

印光大師文鈔選讀
名相註釋及白話（全冊）

4.0
版



序

印祖文鈔^①，義原內典^②，語契時機^③，字字無非般若^④，凡夫^⑤學者^⑥，縱其文如游夏^⑦，亦不能贊一辭^⑧。然讀而受之，則如獲一寶鑰，可啟三藏^⑨全匱^⑩，飽覽^⑪靈文^⑫，然後當信印祖之言，千經萬論，處處指歸淨土。是書初刻，僅九十五篇，迨後屢增，擴至三編，輾轉^⑬翻鑄^⑭，風^⑮乎海內外，被化^⑯之廣，得度^⑰之眾，自不待言^⑱。惟以卷帙浩繁^⑲，時人鮮能宴居卒讀^⑳。曩者^㉑李淨通^㉒開士^㉓，嘗摘其精要^㉔，彙而刊之，名曰精華錄^㉕，流通^㉖亦廣。然欲綜研^㉗全篇者，復有不完^㉘之憾。佛陀教育基金會^㉙思適其中^㉚，遂^㉛請鄭南熏居士，參考李淨通、楊智堅二居士昔年之選目^㉜，由文鈔全集選得三十六篇，篇皆完全，首弁^㉝以祖師法相^㉞暨其行業^㉟記，後附以祖師法語，編為「印光大師文鈔選讀」，冀輔全集精華錄，普攝今世群機^㊱。行將付印^㊲，囑為一序。民以同事^㊳基金會，欣見是編之梓行^㊴，益助祖師之教化^㊵，乃不揣謏陋^㊶，謹述編選因緣^㊷，復表隨喜^㊸云爾^㊹。

中華民國七十五年丙寅^㊺夏日徐醒民^㊻敬識^㊼

譯：《印光大師文鈔》，所言義理源自佛典，言詞內容契合時代及眾生的根基，字字句句無不是智慧的顯現，凡人、學者縱然文學造詣如同子游、子夏，也無法以讚美的話來形容。然而研讀受持，則如獲得珍貴鑰匙，可以開啟三藏經典寶匱，盡閱經論，然後應當深信印祖的言論，千經萬論，處處指向歸於淨土法門。《印祖文鈔》初次刻版，僅九十五篇，直至後來屢次增加篇幅，擴大至三編，反復改編刻版，風傳於海內外，蒙受佛法教化之廣大，得以度脫之眾生，大家都清楚明白，不必再加以言說。但以《印祖文鈔》篇幅眾多，現代的人少能有閒暇時間來盡讀。

以往李淨通居士，曾摘錄《印祖文鈔》中精華要點，彙集而刊印，書名為《印光大師菁華錄》，流通也很廣泛。然而想研讀全部篇幅者，又感覺有不完全的缺憾。佛陀教育基金會思考《文鈔》裡面適合的篇幅，就請鄭南熏居士，參考李淨通、楊智堅二居士往年選擇的篇目，由《文鈔全集》選得三十六篇，篇篇皆完全，首篇以「祖師法相暨其行業記」作引言，後附上祖師的法語，編為《印光大師文鈔選讀》，希望輔助《文鈔全集》及《精華錄》，普遍攝受當世各根器

眾生。文稿即將交付出版，囑咐為此書作序。我以同在基金會工作，欣然見到《印光大師文鈔選讀》之出版，更有助益祖師對眾生的教化，就不自量自己淺薄，謹闡述編選此書的因緣，又表示隨喜如此而已。

中華民國七十五年丙寅年夏日徐醒民 敬記

①【印祖文鈔】：即指「印光法師文鈔」，釋聖量著。無卷數。共九十五篇。徐文蔚跋曰：「印光法師，法名聖量，別號常慚，陝之郃陽人。駐錫普陀法雨寺之藏經樓，世罕知者。甲寅歲，高鶴年居士，攬師文稿數篇，印入佛學叢報。屬受而讀之，合掌歡喜，歎未曾有。大法凌夷，於今為極。不圖當世尚有具正知見者如我師者。續佛慧命，於是乎在。師之文，蓋無一語無來歷。深入顯出，妙契時機。誠末法中應病良藥也。」（《佛學大辭典》）

②【義原內典】：「義」，意義、意思、理。「原」，起源、根本、根由。（《漢典》）。「內典」，佛教的經典。（《佛學常見詞彙》）。佛之教典為內典，世之教典為外典，佛者之自稱也。《二教論》曰：「救形之教稱為外，濟神之典號為內。智度有內外兩經，仁王辯內外二論，方等明內外兩律，百論言內外二道。」南山道宣作《大唐內典錄》。《冊府元龜》引《唐會要》曰：「開成二年二月，王彥進准宣索內典目錄十二卷。」《南史何胤傳》曰：「入鐘山定林寺，聽內典，其業皆通。」（《佛學大辭典》）。意指：印祖文鈔義理皆根源自佛典。

③【語契時機】：「語」，談論、議論。「契」，合、符合。「時機」，時宜、機會。（《漢典》）。意指，印祖文鈔所談論的內容契合時代及眾生的根基。

④【般若】：譯為智慧，即通達真理的無上妙慧。（《佛學常見詞彙》）。梵語般若，譯言智慧。調照了一切諸法皆不可得，而能通達一切無礙，為諸眾生種種演說也。（《三藏法數》）。又作班若、波若、鉢若、般羅若、鉢刺若、鉢羅枳孃、般賴若、波賴若、鉢賢襍、波羅孃。譯曰慧、智慧、明。《智度論·四十三》曰：「般若者，秦言智慧。一切諸智慧中，最為第一，無上無比無等，更無勝者。」同《八十四》曰：「般若名慧，波羅蜜，名到彼岸。」《大乘義章·十二》曰：「言般若者，此方名慧，於法觀達，故稱為慧。」《往生論註·下》曰：「般若者，達如之慧名。」《法華義疏·四》曰：「無境不照，名為波若。」《慧琳音義·十二》曰：「般羅若，正云鉢羅枳孃，唐云慧或云智慧。」《慧苑音義·上》曰：「般若，此云慧也。西域慧有二名：一名般若。二名末底。智唯一名，謂之諾般，即是第十智度名也。」《瑜伽倫記·九》曰：「梵云般若，此名為慧，當知第六度。梵云若那，此名為智，當知第十度。」《楞嚴經四》曰：「鉢刺若。」《慧琳音義·四十七》曰：「鉢羅賢襍，唐言智慧。」（《佛學大辭典》）

⑤【凡夫】：迷惑事理和流轉生死的平常人。《佛學常見詞集》。梵語波羅，舊曰凡夫，新曰異生。對聖者之稱。謂無些少之斷惑證理者。凡者常也。又，非一也，凡常而遮類多，故云凡夫。《梵網經·上》曰：「我已百阿僧祇劫，修行心地，以之為因，初捨凡夫，成等正覺，號為盧舍那。」《法華經》曰：「凡夫淺識，深著五欲。」《大威德陀羅尼經》曰：「於生死迷惑流轉，住不正道，故名凡夫。」《佛性論》曰：「凡夫以身見為性。」《止觀·一》曰：「凡者常也，亦非一也，席品多故。」《大日經疏·一》曰：「凡夫者，正譯應云異生。」《佛學大辭典》

⑥【學者】：在學術上有一定造詣的人。《漢典》

⑦【游夏】：子遊（言偃）與子夏（卜商）的並稱。兩人均為孔子學生，長與文學。見《論語·先進》。三國魏曹植《與楊德祖書》：「昔尼父（對孔子的尊稱。古時常在男子字後加父字以示尊敬，因孔子字仲尼，故稱為「尼父」）之文辭，與人通流。至於制《春秋》，游夏之徒乃不能措一辭（亦作「措詞」。說話。今多指說話或行文時選擇詞句）。」《漢典》

⑧【贊一辭】：「贊辭」，讚頌、讚美的話。《漢典》。此指：無法以讚頌來形容。

⑨【三藏】：修多羅藏、毘奈耶藏、阿毘達磨藏。修多羅藏即是經藏，為佛所說的經文；毘奈耶藏即是律藏，為佛所制的戒律；阿毘達磨藏即是論藏，為佛弟子所造的論。《佛學常見詞集》。出《翻譯名義》。三藏者，謂經律論，各各含藏一切文理，故皆名藏。

一、修多羅藏：梵語修多羅，華言契經。契，合也。謂上契諸佛之理，下契眾生之機，故名契經也。

二、毗奈耶藏：梵語毗奈耶，華言律，又云善治。謂能治眾生之惡，如世法律則能斷決重輕之罪，故名律也。

三、阿毘達磨藏：梵語阿毘達磨，亦名阿毗曇，華言論。論者，論議也。《瑜伽論》云：問答決擇諸法性相，故名論也。
。（梵語瑜伽，華言相應。）《三藏法數》

⑩【全匱】：「全」，完備、不缺。如：「齊全」。「匱」，儲放東西的箱子。同「櫃」。《書經·金縢》：「公歸，乃納冊于金縢之匱中。」《教育部重編國語辭典修訂本》。連接上文，此指：完整的藏經匱。

⑪【飽覽】：盡情地看。《漢典》

⑫【靈文】：(1)指宗教經文。(2)古代遺傳下來的稀少而珍奇的書籍或文字。《漢典》

⑬【輾轉】：反復不定。《漢典》。此指：《印祖文鈔》反復重編。

⑭【翻鑄】：「翻」，改編。「鑄」，音捐。雕鑿、雕刻。《漢典》。意指：改編刻版。

⑮【風】：像風那樣迅速、普遍的。如：風潮。風靡一時。《漢典》

⑯【被化】：「被」，古同「披」，蒙受。《漢典》。「化」，常曰教化，教人轉化惡為善也。《法華經·方便品》曰：「從佛受化。」又曰：「化一切眾生，皆令入佛道。」《華嚴經疏·五》曰：「化謂教化。」《佛學大辭典》。意指：蒙受佛法的教化。

⑰【得度】：超脫生死而得涅槃的意思。《佛學常見詞集》。謂人具足修習涅槃之法，則能截生死流，到涅槃岸，故名得度。《三藏法數》。生死比海，涅槃比彼岸，超生死而到涅槃云度。謂得渡生死之海也。《無量壽經·下》曰：「隨意所願，皆可得度。」《增一阿含經·十四》曰：「佛在菩提樹下初得佛，作是念：羅勒迦藍，諸根純熟，應先得度。」《遺教經》曰：「應可度者，若天上人間皆悉已度。其未度者，皆亦已作得度因緣。」《佛學大辭典》

⑱【自不待言】：不必以言辭表達就已清楚明白。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑲【卷帙浩繁】：「帙」音至。「卷帙」，指書籍可舒卷的叫卷，編次的叫帙（多就數量說）。亦作「卷秩」。書籍、篇章。「浩繁」，浩大而繁多、繁重。《漢典》。意指：印祖文鈔篇幅眾多。

⑳【時人鮮能宴居卒讀】：「時人」，當時的人。「鮮」，音險。少。「宴居」，閒居。「卒讀」，盡讀、讀完。《漢典》。意指：現代的人少能有閒暇時間來盡讀。

㉑【曩者】：「曩」，音攘（ㄋㄨㄤˊ）。以往、從前、過去的。「者」，用在表時間的名詞後面，表示停頓。《漢典》。意指：往時。

㉒【李淨通】：別名開福，浙江海鹽人。前清秀才。先後任上海中外日報編輯，上海時事新報編輯，杭州之江日報總理，創辦浙江民報兼總編，兼任浙江省議會議員，浙江縉雲縣縣長等職。後專研佛理，出版有《印光大師文鈔菁華錄》。

㉓【開士】：開悟之士。又以法開導之士。菩薩之德名。《玄應音義·四》曰：「開士，謂以法開導之士也。梵云扶薩，又作扶薛，或言菩薩是也。」《釋氏要覽·上》曰：「經中多呼菩薩為開士，前秦苻堅，賜沙門有德解者，號開士。」因而亦為和尚之尊稱，又曰闡士。《佛學大辭典》

㉔【精要】：精華要點。《漢典》

㉕【精華錄】：指「印光大師菁華錄」。李淨通居士編。全一冊。此書為李淨通居士，雖忝立大師門牆而未獲親炙（親受教育薰陶），乃取大師《文鈔》听夕披覽（听夕：朝暮。謂終日。披覽：翻閱、展讀。）惟詞豐義博，未易猝（音促。突然）

解。乃掇（音奪。擇取）其至精至粹（音翠。精華）之言，或意義同而下語（措辭；用語。）殊勝微妙者，提要錄為一編。惟所取者只限于《文鈔》正續兩編。後編者之友唐慧峻見稿，猶嫌未足，乃商請妙真和尚，取《文鈔三編》之稿本，再采妙文，遂成全集文鈔之精華。是集綜《文鈔》正、續、三各編，共得精要三三三則，按正編《嘉言錄》編次，分立十科。並遂句詳加標點，名為《印光大師文鈔菁華錄》。是書出版之前又經靈巖山了然、德森兩法師遵照原著，詳為鑒定，是書可為修淨業而不克通讀文鈔者之良導。一九五二年冬圓瑛老法師為作《序文》，其中有：「師之《文鈔》，雖處處指歸，而人事倥傯（音孔總。事情紛繁迫促），欲求一目全豹，涵泳（深入領會）有得者，則以李淨通居士所編《文鈔菁華錄》尚（崇尚）矣。是書都三百三十三則，理顯真常，語無重見，至精至粹，世解其儔（同類）。而居士重道尊師之心，尤所難能。吾知一卷風行，萬流（萬民）蒙益。正人心而輔郅治（郅治：音至志。天下大治，清明太平到極點），其在斯乎！」可見圓老對此書評價之高。

②6【流通】：流轉通行、不停滯。《漢典》

②7【綜研】：「綜」，總合。「研」，深入地探求。《漢典》。意指：全部研讀。

②8【完】：全。完備、完整。《漢典》

②9【佛陀教育基金會】：民國七十三年，該會發起人簡豐文居士，由於受淨空法師的感召，貢獻出自有之房地產上百坪，首先成立「華藏講堂」，作為佛教視聽圖書館與講經弘法場所的綜合體，一方面印製經書與大眾結緣，一方面免費提供佛教圖書與錄音、影帶予大眾借閱（聽）；再者，白天作為學生大眾閱覽室，晚上則邀請法師大德講演佛法經論，以弘揚佛陀教育。從此時起，便接受大眾捐贈而翻印佛教經書，如同一般「印經會」所做之佛教事業。基金會在七十四年一月八日由教育部高教司正式核准成立；並於十一月向新聞局申請成立雜誌社，於七十六年三月登記成立「出版社」。

③0【思適其中】：「思」，思考、想、考慮。「適」，切合、相合。「中」，這裡面、那裡面。《論語·為政》：「言寡尤，行寡悔，祿在其中矣。」《漢典》。意指：思考《文鈔》裡面切合的篇幅。

③1【遂】：於是、就。《漢典》

③2【選目】：經選擇而確定的書目或篇目。《漢典》

③3【弁】：音遍。書籍或長篇文章的序文、引言。《漢典》

③4【法相】：諸法顯現於外各別不同的相。《佛學常見詞彙》。諸法一性殊相，殊別之相，由外可見，謂之法相。《維摩經·佛

《國品》曰：「善解法相，知眾生根。」《大乘義章·二》曰：「一切世諦有為無為，通名法相。」《佛學大辭典》

③5【行業】：德行功業。《漢典》

③6【群機】：猶萬物。《漢典》。諸機類也。《最勝王經·十》曰：「八種微妙，應群機。」《歸敬儀·上》曰：「統群機大小。」《佛學大辭典》。意指：各種根器的眾生。

③7【付印】：將稿件交付印刷或出版。《漢典》

③8【事】：做、從事。《漢典》

③9【梓行】：刻版印行。亦泛指出版。《漢典》

④0【教化】：又曰勸化。教人而化惡為善也。《法華經·方便品》曰：「諸佛如來，但教化菩薩。」《佛學大辭典》

④1【不揣譎陋】：「揣」，音（ㄔㄞˋ），「譎」，音檢。「不揣」，不自量。「譎陋」，淺陋。如：「見識譎陋」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：不自量自己淺陋。

④2【因緣】：一物之生，親與強力者為因，疏添弱力者為緣。例如種子為因，雨露農夫等為緣。此因緣和合而生米。《大乘入楞伽經·二》曰：「一切法因緣生。」《楞嚴經·二》曰：「彼外道等，常說自然，我說因緣。」長水之《楞嚴經疏·一之上》曰：「佛教因緣為宗，以佛聖教自淺至深，說一切法，不出因緣二字。」《維摩經·佛國品註》：「什曰：力強為因，力弱為緣。肇曰：前後相生因也，現相助成緣也。諸法要因緣相假，然後成立。」《止觀·五下》曰：「招果為因，緣名緣由。」《輔行·一之三》曰：「親生為因，疏助為緣。」《佛學大辭典》

④3【隨喜】：見人做善事或離苦得樂而心生歡喜。《佛學常見詞彙》。謂隨他修習善因，喜他得成善果，是為隨喜。《三藏法數》。見人之善事，隨之歡喜之心也。《法華玄贊·十》曰：「隨者順從之名，喜者欣悅之稱，身心順從，深生欣悅。」《修懺要旨》曰：「隨他修善，喜他得成。」《勝鬘經》曰：「爾時世尊，於勝鬘所說攝受正法大精進力，起隨喜心。」又謂隨己所喜，譬如布施，富施金帛，貧施水草，各隨所喜，皆為布施。按五悔中有隨喜一科，觀行即五品經之第一為隨喜品，《法華經》之《隨喜功德品》，為說此隨喜之功德者。又遊謁寺院，亦曰隨喜。《佛學大辭典》

④4【云爾】：語氣助詞，表限制，如此罷了，如此而已。《漢典》

④5【丙寅】：丙寅為干支之一，順序為第三個。前一位是乙丑，後一位是丁卯。論陰陽五行，天干之丙屬陽之火，地支之

寅屬陽之木，是木生火相生。各個西元年份，年份數除以60餘6，或年份數減3，除以10的餘數是3，除以12的餘數是3，自當年立春起至次年立春止的歲次內均為「丙寅年」

天干(10)、地支(12)											
甲子	乙丑	丙寅	丁卯	戊辰	己巳	庚午	辛未	壬申	癸酉	甲戌	乙亥
丙子	丁丑	戊寅	己卯	庚辰	辛巳	壬午	癸未	甲申	乙酉	丙戌	丁亥
戊子	己丑	庚寅	辛卯	壬辰	癸巳	甲午	乙未	丙申	丁酉	戊戌	己亥
庚子	辛丑	壬寅	癸卯	甲辰	乙巳	丙午	丁未	戊申	己酉	庚戌	辛亥
壬子	癸丑	甲寅	乙卯	丙辰	丁巳	戊午	己未	庚申	辛酉	壬戌	癸亥

④6【徐醒民】：徐醒民先生，本名自明，又號自民。一九二八年生於安徽省廬江縣。幼從塾師讀詩書，及長遷居臺灣。師事濟南鴻儒李雪廬（字炳南）教授，發憤學儒。自李老教授往生後，二十年來繼師遺志，弘揚儒學，不遺餘力。徐先生任職於臺灣省立臺中圖書館將近三十年。至一九九三年，以秘書職退休。現任明倫月刊社發行人兼專論撰述，論語講習班班主任。著有《儒學簡說》、《讀易簡說》、《明倫月刊論文彙集序跋文集》等書。

④7【識】：音志（出、）。記載。《漢語大詞典》

凡例：

- ◎此《名相註釋白話》採原文、白話、註釋對照格式編排，以不同字體大小為區隔。
- ◎全書原文係依台中市佛教蓮社二〇一五年元月出版《印光大師文鈔選讀》內容為本，排列次第，儘量維持原著面貌，惟配合電腦排版方便，有稍調整。
- ◎註釋內文，採新式標點。以《》符號表書名。舉凡人名、地名、朝代名、帝王年號等，皆冠以私名號。
- ◎較難字的注音部分，採用同音之通俗字標注，如「惕」音替（ㄊ一、）等。唯少數同音字較複雜難懂者，僅以注音符號標注。
- ◎此《名相註釋白話》，儘量求其皆有出處。唯部分「名相」或「辭彙」，在線上《漢典》、《教育部重編國語辭典修訂本》及佛學辭典等無法查到或暫未找到最妥切之出處，故未註明出處文獻。
- ◎凡註釋有出處文獻者，謹以小粗體字註明於註文之末。如：《漢典》、《佛學大辭典》：等。
- ◎語詞中分開解釋者，最後做合併，皆以「意指：」來做總結，如：【妙契佛心】：「妙契」，神妙的契合。《漢典》。「佛心」，如來之心也，覺悟之心也。《觀無量壽經》曰：「佛心者大慈悲是。」【又】《頓悟入道要門論·上》曰：「無住心者是佛心。」《佛學大辭典》。意指，神妙的契合如來之心。
- ◎字典中有解釋，而此解釋並不能滿足原文之意，後來再作補充者，用「此指：」來總結，如：【彌篤】：「彌」，更加。「篤」，深厚。《漢典》。此指：印祖念佛功夫更深厚。
- ◎註釋中對「名相」有多處不同出處之解釋者，係為提供不同解釋，供研讀者參考。
- ◎註文中仍有許多疑慮不定之處；不慎誤植、勘誤之處；或前後格式不統一處。祈高明讀者不吝指正，以便再加以修正。特此感謝！

南無阿彌陀佛 阿彌陀佛

諸惡莫作 眾善奉行 自淨其意 是諸佛教。

《印光法師文鈔選讀》名相註釋及白話(全冊) (4.0版)

上冊

序.....一

凡例.....八

目次：

中興淨宗印光大師行業記(三編四).....	一
與大興善寺體安和尚書(正編一).....	七八
復鄧伯誠居士書二(正編一).....	一四〇
復高邵麟居士書二(正編一).....	一七一
復高邵麟居士書四(正編一).....	二〇九
與衛錦洲居士書(正編一).....	二七七
復泰順林介生居士書二(正編一).....	三一

中冊

與徐福賢女士書(正編一).....	四二四
擬答某居士書(正編一).....	四七九
復黃智海居士書(正編一).....	五〇八
復寧波某居士書(正編二).....	五四八
復馬契西居士書五(正編二).....	五七九
復江景春居士書(續編上).....	五九六

一函徧復(續編上).....	五五
復鄧伯誠居士書一(正編一).....	一一九
復高邵麟居士書一(正編一).....	一五八
復高邵麟居士書三(正編一).....	一八八
與陳錫周居士書(正編一).....	二三一
復泰順林介生居士書一(正編一).....	二九九
復永嘉某居士書五(正編一).....	三二六

復永嘉周羣錚居士書(正編一).....	四六九
復周智茂居士書(正編一).....	四八九
復袁福球居士書(正編一).....	五二六
與謝融脫居士書(正編二).....	五五八
與明本師書(續編上).....	五八五
復善覺大師書(續編上).....	六〇六

復恒慚法師書(三編一).....	六一三
廬山青蓮寺結社念佛宣言書(正編二).....	六四〇
宗教不宜混濫論(正編二).....	七七四

復徐紫焜居士書(三編三).....	六三二
淨土決疑論(正編二).....	六八三

下冊

竭誠方獲實益論(正編二).....	八四八
示淨土法門及對治瞋恚等義(正編四).....	九二四
巢縣魚山圓覺禪院傳戒序(三編三).....	九六二

南潯極樂寺重修放生池疏(正編二).....	九〇五
臨終三大要(續編下).....	九四七

上海護國息災法會法語(三編四).....

第一日：說喫素念佛為護國息災根本.....	九八四
第二日：說因果報應及家庭教育.....	一〇〇二
第三日：申述因果原理並以事實證明.....	一〇二〇
第四日：說成佛大因果並略釋四料簡要義.....	一〇三九
第五日：略釋天台六即義兼說喫素放生.....	一〇八二
第六日：以真俗二諦破諸執見及說近時靈感.....	一一一一
第七日：論大妄語罪及佛大孝與致知格物老實念佛等.....	一一三四
第八日：法會圓滿為說三皈五戒十善及做人念佛各要義.....	一一五六
附印老法師由上海回至靈巖開示法語(三編四).....	一一七四

中興淨宗印光大師行業記

真達 妙真
了然 德森 等

師諱聖量。字印光。別號常慚愧僧。陝西郃陽趙氏子。幼隨兄讀儒書。頗以聖學①自任②。和韓歐闢佛之議③。後病困數載。始悟前非。頓革先心。出世④緣熟。年二十一。即投終南山南五臺蓮華洞寺出家。禮道純和尚薙染⑤。時清光緒七年⑥辛巳歲也。明年於陝西興安縣雙溪寺。印海定律師座下⑦受具⑧。師生六月即病目。幾喪明。後雖癒。而目力已損。稍發紅。即不能視物。受具時。以師善書。凡戒期中所有寫法⑨事宜。悉令代作。寫字過多。目發紅如血灌。幸師先於湖北蓮華寺充照客⑩時。於曬經次⑪。得讀殘本⑫龍舒淨土文⑬。而知念佛往生淨土法門⑭。乃即生了脫生死之要道⑮。因此目病。乃悟身為苦本。即於閒時專念佛號。夜眾睡後。復起坐念佛。即寫字時。亦心不離佛。故雖力疾⑯書寫。仍能免強支持。及寫字竟。而目亦全癒⑰。由是深解念佛功德⑱不可思議⑲。而自行化他⑲一⑲以淨土為歸。即造端⑲於斯⑲也。

師修淨土。久而彌篤⑲。聞紅螺山資福寺⑲。為專修淨土道場。遂於二十六歲（光緒十二年丙戌）辭師前往。是年十月入堂念佛。沐⑲徹祖⑲之遺澤⑲。而淨業大進。翌年正月。告暫假期五臺。畢。仍回資福。歷任上客堂香燈寮元⑲等職。三載之中。念佛正行⑲而外。研讀大乘⑲經典。由是深入經藏⑲。妙契佛心⑲。徑路修行⑲。理事無礙⑲矣。年三十（十六年庚寅）至北京龍泉寺為行堂⑲。三十一（十七年辛卯）住圓廣寺。越二年（十九年癸巳）普陀山法雨寺化聞和尚。入都請藏。檢閱料理⑲。相助乏人。眾以師作事精慎。進之。化老見師道行⑲超卓。及南歸。即請伴行。安單⑲寺之藏經樓。寺眾見師勵志⑲精修。咸深欽佩。而師欲然⑲不自足也。二十三年丁酉夏。寺眾一再堅請講經。辭不獲已。乃為講彌陀便蒙鈔一座。畢。即於珠寶殿側閉關⑲。兩期六載。而學行⑲倍進。出關後。由了餘和尚。與真達等。特創慧蓮篷⑲供養⑲。與諦閑法師⑲。先後居之。未幾⑲。仍迎歸法雨。年四十四（三十年甲辰）因諦老為溫州頭陀寺請藏。又請入都。助理一切。

事畢南旋。仍住法雨經樓。師出家三十餘年。終清之世^{④⑧}。始終^{④⑨}韜晦^{⑤⑩}。不喜與人往來。亦不願人知其名字。以期晝夜彌陀。早證念佛三昧^⑤。(後續)

譯：印光大師名諱為聖量，字印光，別號常慚愧僧，姓氏趙，陝西郃陽人。幼小時隨兄長讀儒家書籍，甚以孔孟之學為已任，應和韓愈、歐陽修關佛的言論，後來生病數年，方始悔悟以前之錯，立刻去除往昔錯誤見解，出家的因緣成熟。年二十一歲時，即往投終南山南五臺蓮華洞寺，禮拜道純和尚剃度出家，時當清光緒七年（西元一八八一年）。隔年於陝西興安縣雙溪寺，印海定律師座下受具足戒。大師出生六月即得眼疾，幾乎喪失視力，後來雖然眼病治好了，但視力已經受損，眼睛稍為發紅，就不能看事物，受具足戒時，因大師善於書寫，凡是戒期中所有書寫疏文等事宜，全請大師代為書寫，大師因寫字過多，眼睛發紅充血，幸好大師先前於湖北蓮華寺充當照客僧時，在曬經當中，得以讀到殘缺不全的《龍舒淨土文》，而知到念佛往生淨土法門，是當生了脫生死之大法，因得眼疾，而悟得身體實為苦痛根本，就在閒暇時專念佛號，晚上大眾睡後，又坐起念佛，就是在寫字時，亦心不離佛號，故雖支撐病體來書寫，仍能免強支持，及寫完字，而眼疾也全好了，因此更深深了解念佛功德的不可思議，而往後大師自我修行、教化眾生專以淨土念佛法門為依歸，就是從這裏開始的啊！

印光大師修持淨土法門，久而功夫更深厚，聽聞紅螺山資福寺，為徹悟大師專修淨土的道場，就於二十六歲時（光緒十二年丙戌，西元一八八六年），辭別印海定律師而前往，在該年十月入堂念佛，浸潤在徹悟大師的德澤中，而修淨土功業大為進步。隔年正月，暫時告假禮朝五臺山，朝山完後，仍回資福寺，曾擔任上客堂香燈、寮元等職事，三年之中，除念佛主要功夫外，並研讀大乘的經典，由是深入一切大小乘經典，契合如來本心，在念佛修行上，理事圓融無礙。三十歲時（光緒十六年庚寅，西元一八九〇年）至北京龍泉寺担任擔任行堂，三十一歲時（光緒十七年辛卯，西元一八九一年）住圓廣寺，過了二年，光緒十九年（西元一八九三年）普陀山法雨寺化聞和尚，入北京圓廣寺請藏經、在檢閱整理藏經的當中，發覺缺乏助理的人手。於是大眾以印光大師作事精明謹慎而推薦，化聞和尚見大師道行高超卓越，到了南歸時，即請陪伴同行，安排掛單在寺中的藏經樓，寺眾見大師勵志精進修行，都深感欽佩，而大師仍謙虛，不自滿。光緒二十三年（西元一八九七年）丁酉夏，寺眾一再堅決祈請大師講經，推辭不獲接受，乃開講《佛說阿彌陀經便蒙鈔》一座，講畢，即於珠寶殿側閉關修行，閉關兩期共六年，而修學行持加倍增進，出關房後，由了餘和尚，與真達和尚等，特別創建慧蓮篷供養，與諦閑法師，先後居住於此，沒多久，仍然迎歸回法雨寺。年四十四歲時（光緒三十年甲辰，西

元一九〇四年），因諦閑老法師為溫州頭陀寺請藏經，又延請大師入北京，協助整理一切請經事宜，事情完畢回南方，仍住法雨寺藏經樓。大師出家三十餘年，在滿清時代，始終韜光隱晦，不喜歡與人往來，亦不願人知其名字，只希望日夜念彌陀，早證念佛三昧。（後續）

①【聖學】：指孔子之學。《漢典》

②【自任】：自覺承擔、當作自身的職責。《孟子·萬章下》：「其自任以天下之重也。」《漢典》

③【和韓歐闢佛之議】：「和」，附和。「韓歐闢佛」，世人未讀佛經，不知佛法濟世度生之深謀遠慮，見韓、歐、程、朱等闢佛，便以崇正闢邪為己任，而人云亦云，肆口誣譏。不知韓、歐絕未看過佛經。韓之《原道》之「寂滅」二字是佛法中話，其餘皆《老子》、《莊子》中話。後由大顛禪師啟迪，遂不謗佛。歐則唯韓是宗，其闢佛之根據，以「王政衰而仁義之道無人提倡，故佛得乘間而入」。若使知前所述佛隨順機宜、濟世度生之道，當不至以佛為中國患而欲逐之也。歐以是倡，學者以歐為宗師，悉以闢佛是則效。明教大師欲救此弊，作《輔教編》上仁宗皇帝。仁宗示韓魏公，韓持以示歐，歐驚曰：「不意僧中有此人也！黎明當以見之。」次日，韓陪明教往見，暢談終日，自茲不復闢佛。門下士受明教之教，多皆極力學佛矣。《印光法師文鈔續編下：福州佛學圖書緣起》。「議」，言論。《漢典》。意指，應和韓愈、歐陽修闢佛的言論。

④【出世】：超出世間，入於涅槃，謂之出世。再如出家出塵等，超出世間以修淨行，謂之出世。《佛學大辭典》

⑤【薙染】：「薙」音替。「薙染」，剃去頭髮，染成緇衣。指出家為僧。《漢典》

⑥【光緒七年】：「光緒」，清德宗（愛新覺羅·載湉（音田）），清朝第十一位皇帝，也是清軍入關以來第九位皇帝。在位三十四年（西元一八七五年—一九〇八年）。「光緒七年」，西元一八八一年。

⑦【座下】：對尊者的敬稱。宋王觀國《學林·朕》：「稱尊者為座下、幾下、席下、閣下。」《漢典》

⑧【受具】：謂比丘比丘尼之受具足戒也。《行事鈔上·三之一》曰：「十僧受具。」《佛學大辭典》

⑨【寫法】：指做法場時撰寫疏文。《漢典》

⑩【照客】：在傳統的大叢林裡，照客隸屬於知客寮的組織系統內，完整的知客寮的組織包括知客、照客、寮元、淨頭、糾察、僧值等執事。「照客」，即「照護賓客」之意，維護賓客食宿等工作。

⑪【曬經次】：「曬經」，據史料記載，農曆六月六日這天，古稱天貺（音況。賜）節，在明代有「浣（音緩。洗）濯什器，沐發，浴獵犬」做法，俗傳這天是太陽生日，陽光特別強烈，凡是這天被曬過的東西，蟲子就不會咬了。寺庵僧尼就在這一天集合信眾，把收藏的經卷拿出來翻曬一遍，所以民間稱農曆六月六日為曬經日。六月六日作為一個節日，自古傳到現在。傳說(1)：唐玄奘西天取經時，於六月初六不慎將經書落入水中，撈起後將經書散于石上曬乾，才使經書得以完好帶回。後來寺院僧眾為紀念這一天，特定為「曬經日」。清末《蕪城懷舊錄》記述：「石塔寺，即古欄院，舊存藏經，寺僧每于夏季展涼」。《真州竹枝詞引》云：「六月初六日，曬經，第叢林故事耳」。這就是佛寺裡的「翻經日」。傳說(2)：過去有一大寺，藏有龍藏經典，每年六月初六，必然搬出曝曬。有一年，正在曝曬藏經時，忽有一牛闖進佛門，用牛鼻子向曝曬中的藏經嗅聞。被僧人發覺，恐其弄壞藏經，急命其主人牽走，牛雖掙扎，欲繼續嗅聞，不想離去，無奈鼻子被人牽著，不得不離開。不久牛死，轉世為人，聰明異常，十七歲中舉人，二十歲中狀元，皇上封為道台大人。走馬上任時，途經前生聞經的佛寺，似曾相識，心中奇怪，下馬入內觀看。忽聞眾僧誦經，竟能隨之朗誦，一字不差，念至一半，忽然無法跟上，心生懷疑，請教僧人。老和尚說：此是因果問題，如實道來，恐道台大人生氣。後因道台大人幾經追問，並聲明不生氣，老和尚始將牛因聞經功德，轉生為人之事道出。並勸道台大人，珍惜人身，護持佛法。道台大人，由於聞經善根，毅然棄官出家為僧。由此證明，無論人畜，無論眼見耳聞，甚至鼻嗅，但得與佛法接觸，皆有功德；若能從聞思修，終必證得無上智慧。「次」，中、間。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：在曝曬經典時。

⑫【殘本】：殘存傳世的古籍版本、殘缺不全的書籍。《漢典》

⑬【龍舒淨土文】：凡十二卷。收於《大正藏》第四十七冊。係南宋紹興三十年（西元一一六〇年）龍舒（安徽舒城）人王日休（？—西元一一七三年）撰。係集錄有關往生西方淨土之經論、傳記等。其中，王日休之原著僅十卷，即：淨土起信、淨土總要、普勸修持、修持法門、感應事蹟、特為勸喻、指迷歸要、現世感應、助修上品、淨濁如一等十章（一卷為一章）。各章初敘大意，次分為數篇乃至數十篇，收載有關之事蹟。後人增廣為十一卷或十三卷，然嘉禾僧登（音僅）改為十二卷，即今現行之《龍舒增廣淨土文》。

⑭【法門】：佛所說的法，因是眾生超凡入聖的門戶，故稱法門。《佛學常見詞彙》。法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》。佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。

《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀·一》曰：「此之止觀，天台智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》

- ⑮【**要道**】：主要之道也。《大寶積經·百五》曰：「三世諸佛世尊要道。」《廣百論釋論·八》曰：「是利自他正真要道。」《佛學大辭典》

- ⑯【**力疾**】：勉強支撐病體。《漢典》

- ⑰【**全癒**】：疾病治好。或作「全愈」、「痊癒」、「痊可」、「痊愈」。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑱【**功德**】：功是指善行，德是指善心。又世人拜佛誦經布施供養等，都叫功德。《佛學常見詞彙》。功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《大乘義章·九》曰：「言功德，功謂功能，善有資潤福利之功，故名為功。此功是其善行家德，名為功德。」《天台仁王經疏·上》曰：「施物名功，歸已曰德。」《勝鬘經寶窟·上本》曰：「惡盡言功，善滿曰德。又德者得也，修功所得，故名功德也。」《佛學大辭典》

- ⑲【**不可思議**】：不可以心思之亦不可以言議之的意思。《佛學常見詞彙》。或為理之深妙，或為事之希奇，不可以心思之，不可以言議之也。《法華玄義·序》曰：「所言妙者，妙名不可思議也。」《維摩經慧遠疏》曰：「不可思議者經中亦名不思議也。通釋是一，於中分別非無差異，據實望情不思議，據情望實名不可思議。」嘉祥《法華疏·三》曰：「《智度論》云：小乘法中無不可思議事，唯大乘法中有之，如六十小劫說《法華經》謂如食頃。」《維摩經·序》曰：「罔知所釋然而能然者，不思議也。」同《注經·一》曰：「生曰：不可思議者，凡有二種：一曰理空，非感情所測。二曰神奇，非淺識所量。」《佛學大辭典》

- ⑳【**自行化他**】：又叫做自利利他，即一方面自己修行一方面又教化他人。《佛學常見詞彙》。又云自利利他。菩薩之萬行不出此二者。《法華文句·八之一》曰：「別論：口業是化他，自意是自行。通論：三業自軌即是自行之法，三業之教詔即化他之法。」《宗鏡錄·三十四》曰：「了一心自行化他。」《佛學大辭典》

- ㉑【**一**】：純、專。《漢典》

②②【造端】：開始、開端。《禮記·中庸》：「君子之道，造端乎夫婦；及其至也，察乎天地。」孔穎達《疏》：「言君子行道，初始造立端緒，起於匹夫匹婦之所知所行者。」《漢典》

②③【斯】：這、這個、這裡。《漢典》

②④【彌篤】：「彌」，更加。「篤」，深厚。《漢典》。此指：印祖念佛功夫更深厚。

②⑤【紅螺山資福寺】：紅螺寺位於北京市懷柔縣城北部的紅螺山，距縣城約十公里。該寺初建於東晉永和四年（西元三四八年），距今已有一千六百多年歷史。原名「大明寺」，明正統年間（西元一四三六年—一四四九年）改名「護國資福寺」。因該寺所在山下有一「珍珠泉」，相傳泉水深處有兩顆色彩殷紅的大螺螄，每到夕陽西下螺螄便吐出紅色光焰，故山得名「紅螺山」，寺俗稱「紅螺寺」。是淨土宗十二祖——徹悟（際醒）大師道場。

②⑥【沐】：受潤澤。引申為蒙受。《漢典》

②⑦【徹祖】：徹悟大師（公元一七四一年—一八一〇年），清代僧。淨土宗十二祖。諱際醒，一字訥堂，又號夢東。大師幼而穎異，長喜讀書，經史群籍，無不博覽。二十二歲時因大病，深感幻軀無常，發出世志。病患痊癒後，到房山縣投三聖庵榮池老和尚剃髮。第二年，受具足戒。後參學諸方，聽講《圓覺經》、法相宗，深得妙要。後於遍空法師座下，聽講《法華經》、《首楞嚴經》、《金剛經》等大乘經典，圓解頓開，對於性相二宗，以及三觀十乘的奧旨，了無滯礙。師一生以求生淨土為職事，一天持念十萬聲佛號，不欣世語。嘉慶五年，大師退居紅螺山資福寺，打算於茲終老。嘉慶十五年，圓寂前半月，大師覺身有微疾，即命大眾助稱佛號，見虛空中幢幡無數，自西方而來。大師告眾人說：「淨土相現，吾將西歸矣。」眾弟子懇勸大師住世，大師回答：「百年如寄，終有所歸，吾得臻聖境，汝等當為師幸，何苦留耶？」十二月十六日，大師指令設涅槃齋。十七日申刻，大師告眾人說：「吾昨已見文殊、觀音、勢至三大士，今復蒙佛親垂接引，吾今去矣。」大眾稱念佛號更厲更響。大師面西端坐合掌說：「稱一聲洪名，見一分相好。」遂手結彌陀印，安詳而逝。大師世壽七十，僧臘四十九年，法臘四十有三。有《夢東禪師遺集》流通於世。

②⑧【遺澤】：留下的德澤。《漢典》。此指：徹悟大師的遺集。

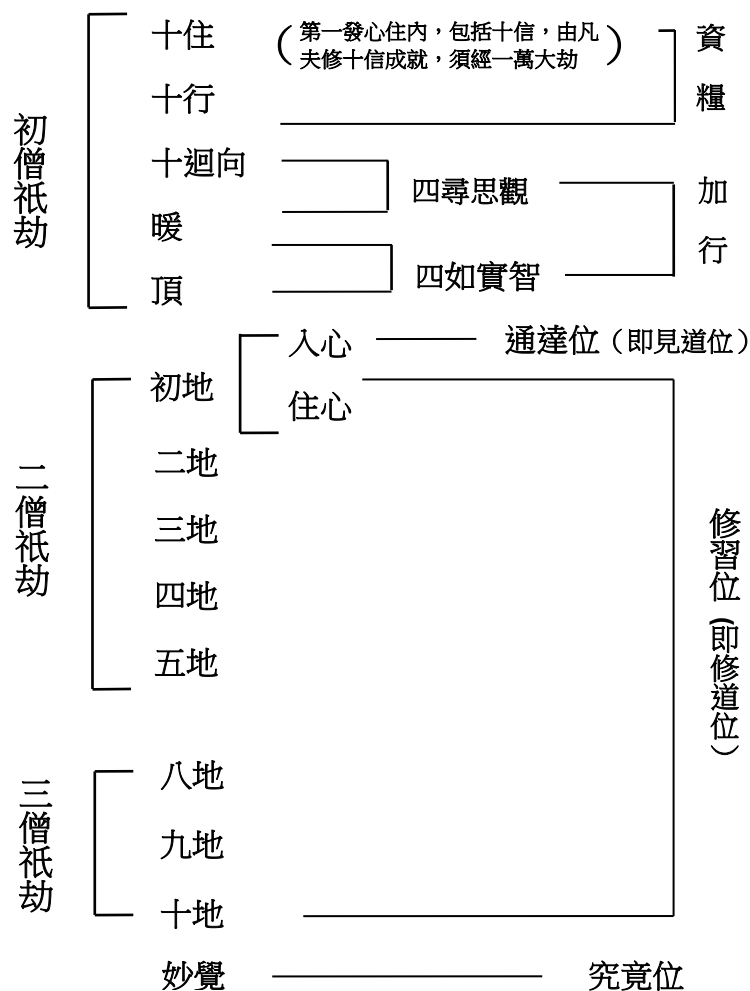
②⑨【上客堂香燈寮元】：「上客堂」，根據佛教的叢林制度接待高僧大德等上等客人的下榻之所。「客堂」，接待賓客的房間。《漢典》。「香燈」，謂焚香與燃燈。釋惠洪之《詩》：「一室香燈夢寢餘。」謝枋得之《圓峰道院祠堂記》：「朔望

有齋饌，晨夕有香燈，如士大夫之奉家廟。」後世寺廟中掌管佛堂之焚香、燃燈等工作，亦稱為香燈。《佛光大辭典》。「寮元」，又曰坐元，寮首座。司眾寮之事者。《象器箋·六》曰：「舊說曰：維那司僧堂，寮元司眾寮。」《僧堂清規·五》曰：「寮元者亦稱寮首座，請久住某寺，熟於諸事之人，與寮主懷合，點檢寮中之看讀，誠非例，韋絃（規勸）兄弟之爭論，使之和睦。於新到者教誡規矩，應常以眾寮清規為用心之龜鑑。」《佛學大辭典》。意指：印祖在資福寺曾任上客堂的香燈師、寮首座。

③⑩【正行】：做主要的功夫叫做正行，若做幫助的功夫則叫做助行。《佛學常見詞彙》。真正之行業也，或對邪行而言。或對雜行而言。《佛學大辭典》。指不邪曲之行。即以佛之教化為基準之正當行為，與「邪行」相對；或對雜行、助行而言正行。又由直接原因而成之行稱為正行，由間接原因而成之行稱為助行。據《八正道經》載，不諦見、不諦念、不諦語、不諦治、不諦求、不諦行、不諦意、不諦定等，稱為道八邪行；反之，諦見、諦念、乃至諦意、諦定等，則稱為道八正行。據《中阿含·卷三十八·鸚鵡經》及《大智度論·卷四十八》等載，與外道凡夫之邪行相對的八正道等即屬正行。《佛

光大辭典》

③⑪【大乘】：梵語摩訶衍，譯言大乘。大者對小之稱，乘以運載為義，以名教法，即大教也。使求灰身滅智空寂之涅槃之教。謂之小乘。此中有聲聞緣覺之別，使開一切智之教，為大乘。此中有一乘三乘之別。《法華經·譬喻品》曰：「若有眾生從佛世尊聞法信受，勤修精進，求一切智、佛智、自然智、無師智、如來知見、力、無所畏，愍念安樂無量眾生利益天人度脫一切，是名大乘，菩薩求此乘故名摩訶薩。」《十二門論》曰：「摩訶衍者，於二乘為上故名大乘。諸佛最大，是乘能至故名為大，諸佛大人乘是乘故名為大。又能滅除眾生大苦與大利益事故名為大。又觀世音、得大勢、文殊師利、彌勒菩薩等是諸大士之所乘故名為大。又以此乘能盡一切諸法邊底故名為大。又如般若經中佛自說摩訶衍義無量無邊。以是因緣故名為大。」《寶積經·二十八》曰：「諸佛如來正真正覺所行之道，彼乘名為大乘、名為上乘、名為妙乘、名為勝乘、無上乘、無上上乘、無等乘、不惡乘、無等等乘。」《佛學大辭典》。梵語摩訶衍，譯為大乘，即菩薩的法門，以救世利他為宗旨，最高的果位是佛果。大乘從凡夫修到成佛，立五十二個階位，即十信、十住、十行、十迴向、十地、等覺、妙覺。十信是由十住中的第一發心住內，分開另立的，若將其縮入發心住內，則只有四十二位。其中十住、十行、十迴向，稱為三賢，僅算是資糧位，十位稱為十聖，才是修習位。論時間，要經過三大阿僧祇劫的修行。《佛學常見詞彙》



③②【經藏】：指佛所說的一切大小乘經典。《佛學常見詞彙》。經藏者，即如來所說一大藏，大小乘諸經也。經，法也、常也，

十界同遵，謂之法。三世不易，謂之常。又云契經，謂上契諸佛之理，下契眾生之機也。（十界者，佛界、菩薩界、緣覺界、聲聞界、天界、人界、修羅界、餓鬼界、畜生界、地獄界也。三世者，過去、現在、未來也。）《三藏法數》。該攝佛所說之經典，稱為經藏。經中各含藏事理，故曰藏。《三藏法數·九》曰：「三藏者，謂經律論，各各含藏一切文理，故皆名藏。」《六十華嚴經·六》曰：「自歸於法，願與眾生，深入經藏，智慧如海。」《佛學大辭典》

③③【妙契佛心】：「妙契」，神妙的契合。《漢典》。「佛心」，如來之心也，覺悟之心也。《觀無量壽經》曰：「佛心者大慈悲是。」【又】《頓悟入道要門論·上》曰：「無住心者是佛心。」《佛學大辭典》。意指，神妙的契合如來之心。

③④【徑路修行】：「徑路」，捷徑、近路。《漢典》。「修行」，依佛法的路線去行持實踐。《佛學常見詞彙》。四法之一。如理修

習作行也。通於身語意之三業。《漢書·儒林傳》曰：「嚴彭祖曰：凡通經術，固當修行先王之道。」《淮南子·詮言訓》曰：「君子修行而使善無名，布施而使仁無章。」按修行本土君子所共務。自《晉書》謂鳩摩羅什不拘小檢，修行者頗疑之，後人遂專以為釋氏言，如白居易《長齋詩》：「三春多放逸，五月暫修行。」蘇軾《僧爽白雞詩》：「斷尾雄雞本畏烹，年來聽法伴修行。」《法華經·藥草喻品》曰：「漸漸修行，皆得道果。」《無量壽經·下》曰：「應當信順，如法修行。」《佛光大辭典》。意指：修持徑中徑的念佛法門。

- ③⑤【理事無礙】：「理事無礙觀」，華嚴宗所立三觀（真空觀、理事無礙觀、周遍含容觀）之一。真如的理性能生萬法，故萬法就是真如，好像水就是波，波也就是水一樣，這樣作觀，叫做理事無礙觀。《佛學常見詞彙》。謂性靜明體（性淨者：其性由來清淨無染，不是浣滌而後淨；性明者：其性互古靈明不昧，不假功用而後明。體，即真心本淨本明之體，此心雖迷，體猶不失。）曰理，形相分限曰事。故觀廣大之理，咸歸一塵；即了一塵之色，通遍法界。是則融萬象之虛相，全一真之明性。理事交徹，無礙圓融，故名理事無礙觀。《三藏法數》。華嚴宗所立法界三觀之一。平等之真體為理，有為之形相為事。理如水，事如波，即於平等之理而有萬差之事，即於萬差之事而有平等之理。觀如此事理交徹真俗圓融之義，謂之理事無礙觀。《佛光大辭典》

- ③⑥【行堂】：(1)佛教叢林中，每日用齋時，為大眾添飯菜、裝茶水之作務，稱為行堂。從事此項工作者，稱為行堂師、碗頭。(2)指「行者」之居所。又作行者堂、行者寮、行者房、選僧堂。行者，禪林指未出家而住於寺內幫忙雜務之人。又六祖慧能於黃梅，從五祖弘忍受衣鉢之時，亦係行者之形；以其乃由行者轉而出家為僧，故行堂亦有題額作「選僧堂」。《佛光大辭典》

- ③⑦【檢閱料理】：「檢閱」，翻檢閱讀。「料理」，整理。安排、處理。《漢典》。意指：對所請的藏經檢閱整理。

- ③⑧【道行】：修道的功行。《佛學常見詞彙》。學道修行也。又道德之行也。《維摩經·囑累品》曰：「如說修行，當知是為久修道行。」《淨影大經疏·上》曰：「內心求道，備有道行。以道成人，名道眾生。」《佛光大辭典》

- ③⑨【安單】：凡僧侶遊方到寺，皆可請求掛單暫住，如掛單已久，知其行履確可共住者，即送入禪堂，此即稱為安單。此後該僧即正式成為叢林清眾之一員。又叢林安單將全年分為春冬兩期，春期自正月十六日至七月十五日止，冬期自七月十六日至次年正月十五日止。於正月、七月期頭之時進禪堂，稱為大進堂。《佛光大辭典》

- ④⑩【勵志】：奮志，集中心思致力於某種事業。《漢典》

④1【欲然】：「欲」，音砍。謙虛，不自滿。《孟子·盡心上》：「如其自視欲然，則過人遠矣。」《漢典》。連接上下文，此指：謙虛而不自滿。

④2【閉關】：閉門修養道業。《佛學常見詞集》。禪林之語。閉居養道念也。《禪餘內集》曰：「閉關守寂。」又曰：「閉關學道。」《佛學大辭典》。閉門謝客而隱居修行。特指禪僧停止為人接眾之事，而一心一意於自室中坐禪修行。我國佛教界頗流行閉關之風。除禪宗之外，其他各宗派之研修者，亦常有閉關之舉，如淨土宗者，閉淨土關；華嚴宗者，閉華嚴關等。其時，所住之處稱為「關房」。閉關者或閱藏研法，或專修一門，依各人預期之目標而有不同。期限亦不一定，有數月者，亦有數年者。閉關期間，以不出關房為原則。故關房外，須有人護持飲食、醫護等事，稱為護關。《佛光大辭典》

④3【學行】：學問品行。《漢典》。此指：修學與行持。

④4【篷】：音彭。遮蔽風雨和陽光的東西，用竹篾（音滅。劈成條的竹片）、葦（音委。蘆葦）席、布等做成。例如：篷子。《漢典》

④5【供養】：奉養的意思，對上含有親近、奉事、尊敬的意思，對下含有同情、憐惜、愛護的意思。《佛學常見詞集》

④6【諦閑法師】：（西元一八五八年—一九三二年）清末民初天台宗名僧。浙江省黃巖人，俗姓朱。名古虛，號卓三。幼見沙門即喜。九歲時父親病歿，乃從母舅習醫；一日問舅曰：「藥能醫命乎？」舅答：「藥只治病，安能醫命！」是以轉尋醫命之學，飄然有出塵之想。十八歲結婚，經營藥店，屢為貧者施藥。二十歲，妻亡子喪，慈母見背，遂遁入白雲山，依成道法師出家。二十四歲，於天台山國清寺受具足戒。先後親炙敏曦、曉柔、大海等諸師研習《法華》、《楞嚴》等經。二十六歲至平湖福臻寺，從敏曦學《天台教觀》，被歎為法門龍象。復往慈溪聖果庵閉關閱藏。二十八歲陞大座於古杭六通寺演至『方便品』『開佛知見』時，忽然深入禪定，遂獲辯才無礙。二十九歲，光緒十二年（西元一八八六年），承受定融大師授記付法，傳持天台教觀第四十三世。先後掩關三次，專修禪觀。四十六歲首任永嘉頭陀寺住持，歷任紹興戒珠寺、上海龍華寺、寧波觀宗寺、天台山萬年寺等住持；其間應各地僧俗之請，講經四十餘年。五十歲，宣統二年（西元一九一〇年），於南京設立佛教師範學校，並任校長；民國初年，至北京向知識份子傳教，並抗拒廟產興學運動，盡力保護寺院，並致力於教導青年僧眾。民國八年（西元一九一九年），於觀宗寺開創觀宗學舍、觀宗研究社，並講經弘法。後又主講於觀宗學舍，羅致學僧，授以台宗大小諸部，於是人才蔚起，其僧俗弟子有寶靜、常惺、仁山、顯蔭、倓虛、戒塵、持松、妙真、蔣維喬、黃少希等，對於天台義學之弘揚，貢獻殊大。晚年，於哈爾

濱極樂寺傳戒，盛況空前。民國廿一年七月入寂於觀宗寺，世壽七十五，僧臘五十五。該年五月十九日將觀宗寺全權付託寶靜法師掌理；至七月初二午前，忽然向西合掌念佛，至午後一時三刻安祥圓寂。後建塔於慈谿五磊山。門下弟子極盛，有民國中興天台教觀祖師之美譽。著有《大佛頂首楞嚴經指味疏》、《圓覺經講義》、《金剛經新疏》、《始終心要解》、《教觀綱宗講義》、《觀經疏鈔演義》《大乘止觀述記》等書，後人合輯為《諦閑大師遺集》刊行。

④⑦【未幾】：不久。《詩·齊風·甫田》：「未幾見兮，突而弁（音便。古時男子年滿二十加冠稱弁，以示成年）兮。」朱熹《集傳》：「未幾，未多時也。」《漢典》

④⑧【終清之世】：指在滿清朝代時期。

④⑨【始終】：自始至終、一直。《漢典》

⑤⑩【韜晦】：音掏惠。隱藏才能，不使外露。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤⑪【念佛三昧】：念佛時念到一心不亂的境界。《佛學常見詞彙》。有二種：一、一心觀佛之相好，或一心觀法身之實相（此二者即觀想念佛），或一心稱佛名（稱名念佛），修行法，謂之念佛三昧。是因行之念佛三昧也。二、為此三種之因行所成，如心入禪定，或佛身現前，或法身實相。謂之念佛三昧。是果成之念佛三昧也。因行之念佛三昧謂之「修」，果成之念佛三昧謂之「發得」。《觀無量壽經》曰：「於現身中得念佛三昧。」又曰：「見此事者，即見十方一切諸佛。以見諸佛，故名念佛三昧。」《念佛三昧經·七》曰：「念佛三昧，則為總攝一切諸法，是故非聲聞緣覺二乘境界。」《智度論·七》曰：「念佛三昧能除種種煩惱及先世罪。」《佛學大辭典》

然鼓鐘於宮①。聲聞於外。德厚流光②。終不可掩。民國紀元③。師年五十有二。高鶴年居士。取師文數篇。刊入上海佛學叢報。署名常慚。人雖不知為誰。而文字般若④。已足引發讀者善根⑤。逮⑥民六年（五十七歲）徐蔚如居士。得師與其友三書。印行。題曰印光法師信稿。七年（五十八歲。）搜得師文二十餘篇。印於北京。題曰印光法師文鈔。八年（五十九歲。）復搜得師文。再印續編。繼合初續為一。九十兩年。復有增益⑦。乃先後鉛鑄於商務印書館。木刻於揚州藏經院。十一年至十五年間。迭次增廣⑧。復於中華書局印行。題曰增廣印光法師文鈔。夫文以載道

⑨。師之文鈔流通。而師之道化⑩。遂滂浹⑪於海內。如淨土決疑論。宗教不宜混濫論。及與大興善寺體安和尚書等。皆言言見諦⑫。字字歸宗⑬。上符佛旨。下契生心。發揮禪淨奧妙⑭。抉擇⑮其間難易。實有發前人未發處⑯。徐氏跋⑰云。大法陵夷⑱。於今為極。不圖⑲當世。尚有具正知正見⑳如師者。續佛慧命㉑。於是乎在㉒。又云。師之文。蓋無一語無來歷㉓。深入顯出㉔。妙契時機㉕。誠末法中應病良藥㉖。可謂善識法要㉗。竭忱傾仰㉘者矣。當初徐居士持書奉母。躬詣㉙普陀。竭誠禮覲㉚。懇求攝受㉛。皈依㉜座下。師猶堅持不許。指徐母子往寧波觀宗寺皈依諦公㉝。民八年。周孟由兄弟奉庶祖母登山㉞。再四懇求。必請收為弟子。師觀察時機。理難再却。遂為各賜法名㉟。此為師許人皈依之始。而文鈔亦實為之緣起㊱也。師之為文。不獨佛理精邃㊲。即格致誠正。修齊治平㊳。五倫八德㊴等。儒門經世之道㊵。不背於淨業三福㊶者。亦必發揮盡致㊷。文義典雅㊸。所以紙貴洛陽㊹。人爭請讀。由是而慕師道德。渴望㊺列於門牆㊻之善男信女㊼。日益眾多。或航海梯山㊽。而請求攝受。或鴻來雁往㊾。而乞賜法名。此二十餘年來。皈依師座之人實不可以數計。即依教奉行㊿。吃素念佛。精修淨業。得遂生西之士女㊽。亦難枚舉㊾。然則㊿師之以文字攝化㊽眾生。利益世間㊾。有不可思議者矣。(後續)

譯：然而在室內敲鐘，聲音傳聞於屋外，大師德行深厚影響深遠，最終是不能掩藏。民國元年，大師年五十二歲時，高鶴年居士，取大師文章數篇，刊登於上海佛學叢報，署名常慚，人們雖然不知道常慚是誰，而文章中的智慧，已足夠啟發讀者的善根。到了民國六年（大師五十七歲）徐蔚如居士得到大師答覆其友人的三封書信，而加以印行，標題為「印光法師信稿」。民國七年（大師五十八歲）找到大師文章二十餘篇，刊印於北京，標題為「印光法師文鈔」。民國八年（大師五十九歲）又找到到大師文章，再印續編，接著彙合初編及續編為一冊。民國九、十兩年，又有增添，就先後於商務印書館以鉛鑄字印行，於揚州藏經院以木刻印行。民國十一至十五年間，一次次的增加擴編，又於中華書局印行，標題為「增廣印光法師文鈔」。文章是為了闡明道理的，大師的文鈔流通，而大師的道行教化，就廣大弘揚於海內外，如「淨土決疑論」、「宗教不宜混濫論」及「與大興善寺體安和尚書」等，皆所言所說都見諸真性，字字都回歸淨土，上符合佛陀度眾的

意旨，下契合眾生願心，發揮禪宗淨土的奧妙，揀擇禪淨之間的難與易，真實闡述古人所未表述過的義理。徐蔚如居士在《文鈔》跋序云：「佛法衰頹，於今極為嚴重，不想當世，尚有具正知正見如大師者，能續佛慧命的，於是就在此了」。又說：「大師的文章，無一言語沒有出處，而以淺顯易懂的語言文字，表達出深妙的義理，神妙的契合時代及眾生根機，實是末法時代治癒眾生的良藥，大師可說是善於辨識佛法的要義，讓人極真誠敬仰的人啊！」當初徐蔚如居士持《文鈔》奉伺母親，親自到普陀山，真誠的禮拜謁見大師，懇求大師慈悲攝取，能皈依大師座下，惟大師仍堅持不同意，並指引徐蔚如居士母子前往寧波觀宗寺皈依諦閑法師，民國八年，周孟由兄弟奉伺庶祖母上普陀山，一再的向大師懇求，請務必收為弟子，大師觀察時機，知道難再推卻，就為各人皈依並賜法名，此為大師同意為人皈依的開始，而《文鈔》實可稱為大師同意為人皈依的起緣，大師之文章，不僅佛理精深，即格物、致知、誠意、正心、修身、齊家、治國、平天下等八目，君臣、父子、兄弟、夫妻、朋友等五倫及忠、孝、仁、愛、信、義、和、平八德等儒家治國方法，在不背離淨業三福的，也必定闡顯的詳盡細緻，大師文章義理有典據，高雅而不俗，所以《文鈔》流傳甚廣，人人爭相請讀，因此而仰慕大師道德，渴望列於座下的善男信女，日益眾多，或度海上山，而請求攝受，或書信往返，而乞求皈依賜法名，這二十餘年來，皈依大師座下之人實難以計算，就是依教法奉承行持，吃素念佛，精進修持淨業，得以生西方極樂世界的男女信眾，亦難一一列舉，那麼大師之以文字攝受教化眾生，利益世間，有其不可思議之處了。（後續）

①【鼓鐘於宮】：「鼓鐘」，敲鐘。「宮」，古代對房屋、居室的通稱。《漢典》。意指：在室內敲鐘。

②【德厚流光】：「德」，道德、德行。「厚」，重。「流」，影響。「光」，通「廣」「流光」，謂福澤流傳至後世。

「德厚流光」，指道德高，影響便深遠。語本《谷梁傳·僖公十五年》：「天子七廟，諸侯五，大夫三，士二，故德厚者流光，德薄者流卑。」《漢典》

③【紀元】：年歲的始元。我國古代皆以新君即位的次年為元年；民國成立，則以成立之年為元年。歐美各國多以耶穌降生之年為元年。如漢武帝建元元年、唐太宗貞觀元年。《教育部重編國語辭典修訂本》

④【文字般若】：凡是佛所說的一切教法，或是佛弟子所說的一切言教，不論是聲教或是文字所印刷的經典，都稱為文字般若。《佛學常見詞彙》。文字是能詮之文，般若是所詮之法。能所合成，以語言文字，性本空寂，故名文字般若。《三藏法數》。五種般若之一。文字能詮般若之法，又文字之性空寂而本來解脫，故為般若。《佛學大辭典》

⑤【善根】：身口意三業之善，固不可拔，謂之根。又善能生妙果，生餘善，故謂之根。《維摩經·菩薩行品》曰：「不惜

軀命，種諸善根。」《註》曰：「什曰：謂堅固善心深不可拔，乃名根也。」《大集經·十七》曰：「善根者，所謂欲善法。」《佛學大辭典》

⑥【逮】：及、到。《漢典》

⑦【增益】：增加、增添。《漢典》

⑧【迭次增廣】：「迭次」，「迭」音跌。一次次、屢次。「增廣」，增加、擴大。《漢典》。意指：屢次的增加擴編。

⑨【文以載道】：「載」，裝載，引伸為闡明。「道」，道理，泛指思想。「文以載道」，指文章是為了說明道理的。語本宋周敦頤《通書·文辭》：「文所以載道也。輪轅飾而人弗庸，徒飾也，況虛車乎？」《漢典》。（譯：文章是為了闡明道理的啊！就同車子的輪轅裝飾的很美麗而不載人，也是徒然啊！何況是空泛的車子呢？）

⑩【道化】：以道法而教化他也。《無量壽經·下》曰：「聽受經法，宣布道化。」《佛學大辭典》

⑪【滂沱】：音兵夾（ㄅㄨㄥ ㄊㄨㄛˊ）。「滂」，氣勢盛大。《漢典》。「沱」，透澈、浸透。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：印祖的教化廣大弘揚於宇內。

⑫【言言見諦】：「諦」，謂真實無謬的道理。《大毗婆沙論》：「實義是諦義、真義、如義、不顛倒義、無虛誑義。」《漢典》。意指，所言所說都見到真性。

⑬【歸宗】：歸依而宗奉。如：「萬法歸宗」。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：回歸淨土法門。

⑭【發揮禪淨奧妙】：「發揮」，闡發、把意思或道理充分表達出來。「奧妙」，深奧微妙。《漢典》。意指：闡發禪宗淨土法門的深妙義理。

⑮【抉擇】：挑選、選擇。《漢典》

⑯【發前人未發處】：「發」，表達、闡述。《漢典》。意指：闡述古人所未表述過的義理。

⑰【跋】：音拔。文章或書籍正文後面的短文，說明寫作經過、資料來源等與成書有關的情況。如：跋文。《漢典》

⑱【陵夷】：音零宜。由盛到衰。衰頹、衰落。《漢典》

⑲【不圖】：不料。《論語·述而》：「子在齊聞《韶》（古代樂曲名），三月不知肉味。曰：『不圖為樂之至於斯也。』」《漢

⑳【正知正見】：「正見」，正確的見解，亦即離諸邪痴顛倒的如實知見，是八正道之一。《佛學常見詞彙》。謂人修無漏道，

見四諦分明，破外道有無等種種邪見，是為正見。（無漏道者即戒定慧。修此道者，能斷三界有漏生死也。四諦者，苦諦、集諦、滅諦、道諦也。）《三藏法數》。八正道之一。離諸邪倒之正觀也。《華嚴經·三十》曰：「正見牢固，離諸妄見。」

《勝鬘經》曰：「非顛倒見是名正見。」《佛學大辭典》。「知見」，(1)知識與見解。(2)真知灼見（正確而深刻的認識和高明的見解）。《佛學常見詞彙》。指依自己之思慮分別而立之見解。與智慧有別，智慧乃般若之無分別智（又作無分別心。指捨離主觀、客觀之相，而達平等之真實智慧），為離思慮分別之心識。惟作佛知見、知見波羅蜜時，則知見與智慧同義。《佛光大辭典》。就意識云知，就眼識曰見，又推求（尋求；探索）名見，覺了云知。又三智（一切智、道種智、一切種智）云知，五眼云見。皆為慧之作用。《法華經·方便品》曰：「開佛知見。」《佛學大辭典》。意指：正確的知識與見解。

㉑【續佛慧命】：「續」，傳遞。《漢典》。「慧命」，把智慧當生命。修行人全靠智慧，所以修行人把智慧當做生命。《佛學常見詞彙》。法身以智慧為壽命。智慧之命夭傷，則法身之體亡失。蓋慧為法身之壽命，故曰慧命。《四教儀》曰：「末代凡夫於佛法中起斷滅見，夭傷慧命，亡失法身。」《佛學大辭典》。意指：傳續佛法使常住於世間。

㉒【於是乎在】：《國語·周語上》：「夫民之大事在農，上帝之粢盛於是乎出，民之蕃庶於是乎生，事之供給於是乎在，和協輯睦於是乎興，財用蕃殖於是乎始，敦龐純固於是乎成，是故稷為大官。」「於是」，緊接上事之後並由於上事而出現某種結果。「乎」，用在句中，表示稍作停頓，舒緩語氣，引人注意下文。「在」，存在。《漢典》。意指：於是佛法在這。

㉓【來歷】：來源、出處。《教育部重編國語辭典修訂本》

㉔【深入顯出】：以淺顯易懂的語言文字，表達深刻的內容。《教育部重編國語辭典修訂本》

㉕【妙契時機】：「妙」，神妙、精妙、精微。「時機」，時宜、機會。《漢典》。意指：神妙的契合時宜（時代及眾生根機）。

㉖【誠末法中應病良藥】：「誠」，的確、確實。《漢典》。「末法」，佛法分三個時期，即正法時期、像法時期、末法時期。正法時期一千年，像法時期一千年，末法時期一萬年。現在正是末法時期，即佛法進入了微末的時期。《佛學常見詞彙》。正像末三時之一。謂去佛世長遠而教法轉微末之時期也。《法華嘉祥疏·五》曰：「轉復微末，謂末法時。」三時有四說。一說正法五百年，像法一千年，末法一萬年，多取此說。「應病與藥」，佛對眾生種種之機，說種種之教，猶

之醫應人之病而與藥也。《維摩經·佛國品》曰：「應病與藥，令得服行。」《菩提心論》曰：「諸佛慈悲，從真起用，救攝眾生，應病與藥，施諸法門。」《佛學大辭典》。「應」，適合、對付。《漢典》。意指：《印祖文鈔》確實為末法時代救度眾生的良好藥方。

- ②⑦【可謂善識法要】：「可謂」，可以稱為；可以說是。《論語·學而》：「三年無改於父之道，可謂孝矣。」「善」，擅長、長於。「識」，識別、辨別、認識。《漢典》。「法要」，佛法的要義，亦即簡約而樞要的法義。《佛學常見詞彙》。簡約說法之樞要者，即樞要之法義也。《維摩經·弟子品》曰：「佛為諸比丘略說法要。」《心地觀經·七》曰：「是名為出世法要。」《大日經疏·一》曰：「於此真言法要，方便修行，得至初地。」《註維摩經·五》：「什曰：以要言說法，謂簡要之言析繁理也。肇曰：善以約言而舉多義，美其能得說法之要趣也。」《佛學大辭典》。意指：可說是善於辨別佛法的要義。

- ②⑧【竭忱傾仰】：「竭」，盡。「忱」，誠懇。「傾仰」，傾倒仰慕。《漢典》。意指：極真誠的敬仰。

- ②⑨【躬詣】：「詣」，至。「躬詣」，指親自到那裡。如：「躬詣貴府。」《教育部重編國語辭典修訂本》

- ③⑩【竭誠禮覲】：「竭誠」，十分誠懇。「覲」，音僅。拜會、訪謁。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：真誠的禮拜謁見。

- ③①【攝受】：又曰攝取。佛以慈心攝取眾生也。《勝鬘經》曰：「願佛常攝受。」《唐華嚴經·二十八》曰：「普能攝受一切眾生。」《止觀·十》曰：「夫佛有兩說：一攝，二折。」《佛學大辭典》

- ③②【皈依】：皈向、依靠、救度之義。皈依佛、皈依法、皈依僧，叫做皈依三寶，也叫做三皈依。《佛學常見詞彙》。釋氏謂皈依佛，皈依法，皈依僧，為三皈依。皈依者，謂身心歸向之也。《佛學大辭典》

- ③③【諦公】：「公」，對年長或有地位者的尊稱。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：諦閑法師。

- ③④【奉庶祖母登山】：「奉」，伺候。「庶」，宗法制度下家庭的旁支，與「嫡」相對：庶子（妾生的兒子）。庶母（嫡出子女稱父親的妾）。《漢典》。意指：奉伺庶祖母上普陀山。

- ③⑤【法名】：出家僧或是皈依佛教時，師父所賜給的名字。《佛學常見詞彙》。出家人道時，師所賜之名，謂之法名。又受戒時，受於師者，謂之戒名，但今時法名之名，惟真宗用之，戒名之目，他宗多用之。戒名之字，未見典籍。《廣弘明集·二十八》曰：「菩薩戒弟子法名慧炬。」《觀經靈芝疏·下》曰：「棄國出家，法名法藏，發四十八願。」《唐高僧

傳（僧遷傳）》曰：「等觀即梁明帝之法名也。」（《佛學大辭典》）

③⑥【緣起】：事情起始的緣由。（《佛學常見詞彙》）。緣者由藉之義。謂依他而所藉者，起者生起之義。緣起者，有事之起始，及事物之待緣而起二義。一切有為法等，皆從緣而起，故曰緣起。此起與生之義略同，故或曰緣生，言由緣而生也。但緣起由因立名，緣生由果立名，義稍別耳。（《佛學次第統編》）。事物之待緣而起也。一切之有為法，皆自緣而起者。《中論疏·十末》曰：「緣起者體性可起，待緣而起，故名緣起。」《法華經·方便品》曰：「佛種從緣起。」《俱舍論·九》曰：「諸支因分，說名緣起，由此為緣能起果故。諸支果分，說緣已生，由此皆從緣所生故。」《維摩經·佛國品》曰：「深入緣起，斷諸邪見。」《大日經·三》曰：「緣起甚深難可見。」【又】事物之起因。《輔行·一之一》曰：「述此緣起，凡有十意。」（《佛學大辭典》）

③⑦【精邃】：「邃」，音碎。深遠。如：深邃。「精邃」，精深。（《漢典》）

③⑧【格致誠正。修齊治平】：語出《大學》：「大學之道，在明明德，在親民，在止於至善。知止而後有定；定而後能靜；靜而後能安；安而後能慮；慮而後能得。物有本末，事有終始。知所先後，則近道矣。古之欲明明德於天下者，先治其國；欲治其國者，先齊其家；欲齊其家者，先修其身；欲修其身者，先正其心；欲正其心者，先誠其意；欲誠其意者，先致其知；致知在格物。物格而後知至；知至而後意誠；意誠而後心正；心正而後身修；身修而後家齊；家齊而後國治；國治而後天下平。」此指「格物（格除私欲）、致知（致吾心之良知）、誠意（真誠己意）、正心（端正己心）、修身（陶冶身心，涵養德性）、齊家（親愛和睦家庭）、治國（治理國家）、平天下（使天下安定）」八目。雪廬老人講《大學》時，則以「在明明德、在親民」為兩綱，各領四目，明明德領格物致知誠意正心，親民領修身齊家治國平天下，謂為兩綱八目，而「在止於至善」一句即為兩綱的總結，意謂明明德與親民實行到至善之境，纔算成就大學之道，也就是成了聖人。如此講解，深合經文章法。

③⑨【五倫八德】：「五倫」，舊指君臣、父子、兄弟、夫妻、朋友之間五種倫理關係。也稱五常。「八德」，八種德行，即孝、悌、忠、信、禮、義、廉、恥。（《漢典》）。忠、孝、仁、愛、信、義、和、平八種固有的美德。（教育部重編國語辭典修訂本）

④⑩【經世之道】：「經世」，治理國事。「道」，方法、辦法。（《漢典》）。意指：治國的方法。

④⑪【淨業三福】：語出《佛說觀無量壽佛經》：「『欲生彼國者，當修三福：一者、孝養父母，奉事師長，慈心不殺，修十善業；二者、受持三歸，具足眾戒，不犯威儀；三者、發菩提心，深信因果，讀誦大乘，勸進行者。如此三事，名為

淨業。』佛告韋提希：『汝今知不？此三種業，乃是過去、未來、現在、三世諸佛，淨業正因。』」

- ④2【發揮盡致】：「發揮」，闡發，把意思或道理充分表達出來。「盡致」，詳盡細緻；達到極點。《漢典》。意指：闡顯的詳盡細緻。

- ④3【文義典雅】：「典雅」，謂文章、言辭有典據，高雅而不淺俗。《漢典》。意指：《印祖文鈔》文辭義理高雅不俗。

- ④4【紙貴洛陽】：晉左思構思十年，寫成《三都賦》，豪富之家競相傳抄，洛陽為之紙貴。事見《文選·左思〈三都賦〉》李善題解引臧榮緒《晉書》及《晉書·文苑傳·左思》。後因以「紙貴洛陽」，形容著作風行一時，流傳甚廣。《漢典》

- ④5【渴望】：殷切的希望。《漢典》

- ④6【門牆】：《論語·子張》：「夫子之牆數仞，不得其門而入，不見宗廟之美，百官之富。得其門者或寡矣。」後因稱師門為「門牆」。《漢典》

- ④7【善男信女】：為善男子、善女子的簡稱，原指皈依佛教的男女，後泛指信佛的良家男女。佛典中稱呼在家信徒常用此稱。「善」系對信佛聞法而行善業者的美稱。《雜阿含經·卷三十》中，對比丘稱善男子；大乘經典中，稱菩薩為善男子，對比丘則稱其名。《俗語佛源》。《金剛經六譯疏記》，善男信女有二義：一以人稱，是四眾人也。一以法喻，以羅漢性剛直，能自善不能化人，表為善男子。菩薩性柔和慈悲，能自化化人，種佛善根，紹隆佛種，表為善女人。今謂事佛者曰善男信女。《佛學大辭典》

- ④8【梯山】：攀登高山。亦泛指遠涉險阻。《漢典》

- ④9【鴻來雁往】：「鴻雁」，一種鳥，羽毛紫褐色，腹部白色，嘴扁平，腿短，趾間有蹼。吃植物的種子，也吃魚和蟲。群居在水邊，飛時一般排列成行，是一種冬候鳥。也叫「大雁」。《漢典》。意指：書信的往返。

- ⑤0【奉行】：奉承行持教命也。《仁王經·末》曰：「一切大眾聞佛所說，皆大歡喜，信受奉行。」《勝鬘經·末》曰：「聞佛所說，歡喜奉行。」《維摩經·末》曰：「皆大歡喜，信受奉行。」《往生論註·下》曰：「經始稱如是，彰信為能入，末言奉行，表服膺事已。」《佛學大辭典》

- ⑤1【士女】：泛指男女。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤2【枚舉】：一一列舉。《漢典》

⑤3【然則】：連詞，用在句子開頭，表示「既然這樣，那麼……」。《漢典》

⑤4【攝化】：攝受化益之略稱。即佛菩薩施慈悲手，攝受眾生，化益救度之。猶言接化、教化。攝化、利益眾生，稱為攝化利生。因眾生根機不同，而以各種方法攝化，稱為攝化隨。《佛光大辭典》

⑤5【世間】：時間和空間之謂，說明過去、現在、未來等三世的時間叫做世；指出東、西、南、北、上、下等十方的空間叫做間。所謂世間，也就是宇宙的意思。在佛教裡，不光是指森羅萬象的大地為世間，宇宙和人生，統名之為世間，眾生所依靠的宇宙國土，叫做器世間，眾生由惑造業所感的有生死存亡的色身叫做有情世間。《佛學常見詞彙》。世為遷流之義，破壞之義，覆真之義。間為中之義。墮於世中之事物，謂之世間。又間隔之義，世之事物，個個間隔而為界畔，謂之世間，即與所謂世界相同。大要有二種：一有情世間，謂有生者。二器世間，國土也。《楞嚴經·四》曰：「世為遷流。」《唯識述記·一本》曰：「言世間者可毀壞故，有對治故，隱真理故，名之為世，墮世中故名為世間。」《註維摩經·不二品》：「什曰：世間三界也。」《佛學大辭典》

師之耳提面命①。開導學人②。本諸③經論。流自肺腑④。不離因果⑤。不涉虛文⑥。應折伏⑦者。禪宿儒魁⑧。或遭呵斥⑨。即達官顯宦⑩。絕無假借⑪。應攝受者。後生末學⑫。未嘗拒却⑬。縱農夫僕婦。亦與優容⑭。一種平懷⑮。三根普利。情無適莫⑯。唯理是依。但念時當叔季⑰。世風日下⑱。非提倡因果報應⑲。不足以挽頹風而正人心。人根陋劣⑳。非實行㉑信願念佛。決不能了生死而出輪迴。故不拘貴賤賢愚。男女老幼。凡有請益㉒。必以諸惡莫作。眾善奉行。因果報應。生死輪迴之實事實理。諄諄啟迪㉓。令人深生憬悟㉔。以立為人處世之根基。進以真為生死。發菩提心㉕。信願念佛。求生西方之坦途要道㉖。教人切實奉行。以作超凡入聖之捷徑。雖深通宗教㉗。從不談玄說妙㉘。必使人人皆知而能行。聞者悉皆當下受益。此即蓮池大師㉙論辯融老人㉚之言曰。此老可敬處。正在此耳。因師平實㉛無奇。言行合一㉜，所以真修實踐㉝之士咸樂親近。致使叩關㉞問道㉟者。亦多難勝數㊱。且師以法為重㊲。以道為尊㊳。名聞利養㊴。不

介於懷^④。民十一年（六十二歲。）定海縣知事^⑤陶在東。會稽道道尹^⑥黃涵之。彙師道行^⑦。呈請大總統徐^⑧。題賜悟徹圓明^⑨匾額一方。齋^⑩送普陀。香花供養^⑪。極盛一時^⑫。緇素^⑬欣羨^⑭。師則若罔聞知^⑮。有叩之者。答以虛空樓閣。自無實德。慚愧不已。榮從何來等語。當今競尚浮誇之秋^⑯。而澹泊^⑰如師。實足挽既倒之狂瀾^⑱。作中流之砥柱^⑲。若道若俗^⑳。獲益良多^㉑。

師儉以自奉^㉒。厚以待人。凡善信^㉓男女。供養香敬^㉔。悉皆代人廣種福田^㉕。用於流通經籍。與救濟飢貧。但權衡輕重^㉖。先其所急。而為措施^㉗。如民十五年（六十六歲。）長安被困^㉘。解圍後。即以印文鈔之款。急撥三千圓。託人速匯振濟^㉙。凡聞何方被災告急^㉚。必盡力提倡^㉛捐助。以期救援。二十四年（七十五歲。）陝省大旱。得王幼農居士函告。即取存摺。令人速匯一千元助急振^㉜。滙後。令德森^㉝查帳。摺中所存僅百餘圓。而報國寺一切需用。全賴維持。亦不介意^㉞。二十五年（七十六歲。）應^㉟上海護國息災法會^㊱說法時。聞綏遠災情嚴重。即對眾發表。以當時一千餘人皈依求戒等香敬。計洋二千九百餘圓。盡數捐去。再自發^㊲原存印書之款一千圓為倡。及回蘇。眾在車站迎接。請師上靈巖一觀近年景象。猶急往報國。取摺飭^㊳滙訖。而後伴眾登山。師之導眾救災。已飢己溺之深心^㊴。類皆如是^㊵。魏梅蓀^㊶。王幼農等居士。在南京三汊河。發起創辦法雲寺放生念佛道場。請師參加。並訂定寺規。繼由任心白居士。商請上海馮夢華。王一亭。姚文敷。關絅^㊷之。黃涵之等諸居士。開辦佛教慈幼院於其間^㊸。一一皆仗師之德望^㊹。啟人信仰^㊺。而得成就^㊻。且對慈幼院之教養赤貧^㊼子弟^㊽。師益極力助成。其中經費。由師勸募^㊾。及自捐者。為數頗鉅。即上海市佛教會所辦慈幼院。師亦力為贊勸^㊿。至其法施。則自印送安士全書以來。及創辦弘化社。二十餘年。所印各書。不下四五百萬部。佛像亦在百萬餘幀。法化之弘。亦復滂溥^㊽中外。綜觀師之一言一行。無非代佛宣化。以期挽救世道^㊾人心。俾賢才輩出^㊿。福國利民^㊽。而其自奉。食唯充飢^㊾。不求適口^㊿。衣取禦寒。厭棄美麗。有供養珍

美衣食。非卻而不受。即轉錫^③他人。若普通物品。輒令持交庫房。俾大眾共享。決不自用。此雖細行^④。亦足為末世佛子矜式^⑤者也。(後續)

譯：大師的殷切教誨，啟發勸導學佛的人，根源出諸經論，流自心中，不離開因緣果報，不說空話，應該讓他們屈服的，禪宗耆老及大儒學家，有時會遭遇斥責，就是高官顯要，也絕無寬容，應攝取傳授的後輩初學，未曾拒絕推卻，縱然是農夫僕人婦女，亦優厚寬容施與，以同樣平等的胸懷，使上中下三根器眾生普得利益，在情感上無親疏厚薄，唯有依據理法，僅記現時正值末法時期，社會風氣一天不如一天，不提倡因果報應，不足以挽回頹敗的風氣而端正人心，人的根器鄙陋卑劣，非真實信願念佛，決不能了生脫死而出六道輪迴，故而不拘富貴貧賤賢能愚笨，男女老幼，凡有請教，必以諸惡莫作，眾善奉行，因果報應，生死輪迴的真實事理，再三的告誡開導，令人深深生起醒悟心，以建立為人處世的基礎，進而以真為生死而發菩提心，信願念佛，求生西方之平坦途徑及重要道路，教導人切實遵奉實行，以作為超脫凡入證聖果的快捷路徑，雖深入通達宗門教下，卻從不談論玄妙的事理，必使人人皆知法理而能行事修，聽聞者全都當下得到益處，這就是蓮池大師在《竹窗二筆》言及辯融老人教戒之言而說：「此老（辯融老人）可尊敬的地方，正是在這裏了。」因大師平易樸實而不奇特，言說與行持一致，所以真正修持而實行之人都樂於親近，致使至普陀山拜見大師祈請大師開示的人，亦多到難以計算，且大師以佛法為主要，以佛道為尊，名聲遠播及以利養身，都不放在心上，民國十一年（大師六十二歲），定海縣縣長陶在東，會稽道道尹黃涵之，彙集大師的修道行持，呈請徐世昌大總統，題賜「悟徹圓明」匾額一方，持送普陀山，香花供養，當時極為盛揚，出家在家都非常欣喜羨慕，大師則好像未曾聽聞，有拜見的人請問，大師回答一切都是空中樓閣，自己實在無真實德行，非常慚愧，榮耀從何而來等話語，現今世人爭著崇尚虛浮誇大的時候，而恬淡寡欲如大師般的，真實可以挽救世道的衰頹，而在此動盪艱難的世局中起支柱作用，不管是出家在家的，受益很多。

大師以節儉自持，寬厚對待他人，凡是善男信女的供養、香敬等，全都代人廣種福田，使用在流通經典書籍，與救濟飢寒貧苦的人上，但會衡量輕重緩急，對先急需要的，而進行救濟，如民國十五年（大師六十六歲），長安被劉鎮華圍困，軍民饑寒交迫，在解除圍困後，即以刻印《文鈔》的款項，緊急撥出三千銀圓，委託人儘速匯款賑災救濟，凡是聽到那處遭遇災難很緊急，必定盡力倡導捐助，以期望能救濟援助。民國二十四年（大師七十五歲），陝西省大乾旱，得到王幼農居士來函告知，立刻取存摺，派人儘速匯一千銀元緊急救濟，匯款後，令德森法師查帳目，存摺中所餘存僅百餘銀圓，而報國寺一切需要的費用，全依賴這些存款維持，亦不在意，民國二十五年（大師七十六歲），答應上海護國息

災法會的祈請說開示時，聽到綏遠水災情況嚴重，即對大眾發表，以當時一千餘人皈依求戒等香金，計有大洋二千九百餘銀圓，全數捐去救災，再自動將原存留印書之款項一千銀圓捐助作為倡導，等回到蘇洲，信眾在車站迎接，請大師上靈巖山寺觀視近年來的景象，大師仍然急著前往報國寺，取存摺派人完成匯款救災，而後才陪伴信眾登上靈巖山，大師這種倡導大眾救災，如同自己遭受飢寒、水溺的大慈悲心，大都是像這樣。魏梅蓀，王幼農等居士，在南京三汊河，發起創辦法雲寺放生念佛道場，請大師參加，並制訂定寺規，接著由任心白居士，商請上海馮夢華、王一亭、姚文獻、關綱之、黃涵之等諸居士，在寺中開辦佛教慈幼院，全部都是仰仗大師的德行聲望，使人相信和尊敬，而才得以完成，且對慈幼院之教化養育極其貧窮的子弟，大師益極力協助成就，其中的經費，由大師勸說募集，以及自動捐助的，金額頗為鉅大，就是上海市佛教會所辦的慈幼院，大師亦極力的贊襄協助，至於其他法寶布施，則自從印送《安士全書》以來，及創辦弘化社，二十餘年，所印各項經書，不下四五百萬部，佛像亦有百萬餘幀，佛法教化的弘大，亦復影響盛大而普遍於中外，綜觀大師的一言一行，無不是在代佛宣揚教化，以期望能挽救社會道德人心，使有賢能才學的人能出現，福佑國家利益人民，而對自己的日常生活，飲食僅求充飢，不求定要合於口味，衣服能禦寒即可，不求華麗，有信眾供養珍美的衣服食品，不是推辭而不接受，就是轉贈予別人，若是普通的物品，往往請交由寺內庫房收執，使大眾共同享用，決不留著自行使用，這些雖然是小事，也足以做為末法時代學佛人的楷模。（後續）

①【**耳提面命**】：《詩·大雅·抑》：「匪面命之，言提其耳。」孔穎達《疏》：「非但對面命語之，我又親提撕其耳，庶其志而不忘。」後以「**耳提面命**」謂教誨殷切，要求嚴格。《漢典》

②【**開導學人**】：「**開導**」，啟發勸導。「**學人**」，求學的人。《漢典》。意指：啟發勸導學佛的人。

③【**本諸**】：「**本**」，根源、本源。「**諸**」，於。《禮記·祭義》：「是故君子合諸天道，春禘秋嘗。」《漢典》。意指：本源於……。

④【**肺腑**】：比喻內心。《漢典》

⑤【**因果**】：因者能生。果者所生。有因則必有果。有果則必有因。是謂因果之理。佛教通之三世說善惡應報之義。《觀無量壽經》曰：「深信因果，不謗大乘。」《止觀·五下》曰：「招果為因，剋獲為果。」《十住毘婆娑論·十二》曰：「因以得知，得者成就。果者從因有，事成名為果。」《佛學大辭典》。因是種因，果是結果，由此因而得此果，是因果義。又因是所作者，果是所受者，種善因必得善果，種惡因必得惡果。《佛學常見詞彙》。印光大師《文鈔三編補·拜謁印光

大師記（謝慧霖記）》：「蓋因果者·世間出世間聖人平治天下·救度眾生所示之至理·如種瓜得瓜·種豆得豆·決無絲毫錯誤。世之治亂安危·事之吉凶得失·如來之證一乘·眾生之墮三途·皆始於初因·成乎後果。人多忽略而不深察·是以人心日壞·世界日亂·可不懼乎。」

⑥【虛文】：空洞的文字、空話。《漢典》

⑦【折伏】：制服、使屈服。《漢典》

⑧【禪宿儒魁】：「宿」，老的、老成閱歷久的。「魁」，傑出不凡。如。魁儒（大學問家）。意指：禪宗耆老及大儒學家。

⑨【呵斥】：厲聲斥責。《漢典》

⑩【達官顯宦】：「達官」，泛指高官。「顯宦」，舊時指職位高、聲勢顯赫的官吏。《漢典》。意指：職位顯赫的高官。

⑪【假借】：寬假、寬容。《漢典》

⑫【後生末學】：「後生」，後輩、弟子、學生。「末學」，猶後學。《漢典》。意指：後輩初學。

⑬【拒却】：拒絕、推卻。《漢典》

⑭【優容】：優厚寬容。《漢典》

⑮【一種平懷】：「一種」，一樣、同樣。《漢典》。「平懷」，平等的胸懷。意指：一樣平等不二的胸懷。

⑯【情無適莫】：「適莫」，指用情的親疏厚薄。《後漢書·李燮（丁一士）傳》：「時潁川荀爽、賈彪，雖俱知名而不相能，燮並交二子，情無適莫，世稱其平正。」《漢典》。「適」，指適意；「莫」，指不適意。《無量壽經·卷下》：「去來進止，情無所係，隨意自在，無所適莫；無彼無我，無競無訟。」《無量壽經義疏·卷下》：「於眾生所，無適適之親，無莫莫之疏，名無適莫。」《佛光大辭典》。意指：在情感上無親疏厚薄的不同。

⑰【但念時當叔季】：「但」，只、僅。「念」，惦記、常常想。「時」，現在的、當前的。「當」，值、正值。「叔季」，沒落、末世。《魏書·釋老志》：「叔季之世，闇君亂主，莫不眩焉。」《漢典》。意指：僅記現時正值末法時期。

⑱【世風日下】：指社會風氣一天不如一天。歐陽山《苦鬥·五二》：「真是人心不同，各如其面！說世風日下，就是世風日下！」《漢典》

⑲【報應】：佛家謂有施必報。有感必應。故現在之所得。無論禍福。皆有報應。又，佛三身中報身應身之二身也。《佛學大辭典》。指有施必有報，有感必有應，故現在之所得，無論禍福，皆為報應。如行放生、布施、梵行等善業，即因種善因而招感善報；反之，行殺生、偷盜、邪淫等惡業，即因種惡因而招感惡報。《佛光大辭典》

⑳【陋劣】：庸俗粗劣。《教育部重編國語辭典修訂本》

㉑【實行】：實際的行動。《漢典》

㉒【請益】：向人請教。《漢典》

㉓【諄諄啟迪】：「諄諄」，反復告誡、再三叮嚀貌。「迪」同「迪」。「啟迪」，開導、啟發。《書·太甲上》：「旁求俊彥，啟迪後人。」孔《傳》：「開道後人，言訓戒。」《漢典》。意指：再三的告誡開導。

㉔【憬悟】：「憬」，音景。「憬悟」，醒悟。《漢典》

㉕【菩提心】：求取正覺成佛的心。《佛學常見詞彙》。菩提舊譯為道，求真道之心曰菩提心。新譯曰覺，求正覺之心曰菩提心。其意一也。《維摩經·佛國品》曰：「菩提心是菩薩淨土。」《觀無量壽經》曰：「發菩提心深信因果。」《智度論·四十一》曰：「菩薩初發心，緣無上道。我當作佛，是名菩提心。」《觀經玄義分》曰：「願以此功德，平等施一切，同發菩提心，往生安樂國。」《大日經疏·一》曰：「菩提心，即是白淨信心義也。」又曰：「菩提心，名為一向志求一切智智。」《佛學大辭典》

㉖【坦途要道】：「坦途」，平坦的路。「要道」，重要的道路。《漢典》。意指：平坦路途重要大道。

㉗【宗教】：指宗與教。《華嚴·五教章·卷一》有「分教開宗」之說，即將宗教二字分開解釋：佛陀為適應教化對象而說之教法，稱為教；教中之根本旨趣，則稱為宗。一般以宗為主觀的、個人的主義信念；教則有客觀教說之意。又一宗之教旨，亦稱宗教。此外，或以宗為無言之教，以教為有言之宗；或以宗為宗門，教為教門。即謂宗門指教外別傳之禪門，以禪乃離言教，採以心傳心之方式傳宗；教門指依大小乘之經論等言教而立之教宗，如天台宗、三論宗、法相宗、華嚴宗等均屬之，相對於禪家而言，稱之為教家。又有以宗為法相宗所說之八宗、華嚴宗所說之十宗；以教指天台所言之四教或八教、華嚴所判立之五教等；另有以教指三藏十二分教之一切經教，故知宗教一詞可說涵蓋佛教全體之意。《佛光大辭典》。此指：禪宗及其餘教門。

②⑧【談玄說妙】：談論玄妙的事理。《朱子語類·卷十六》：「又有一種人思慮向裡去，又嫌眼前道理粗，於事物上都不理會。此乃談玄說妙之病。」《漢典》

②⑨【蓮池大師】：株宏大師，字佛慧，別號蓮池，是中國佛教淨土宗的第八代祖師，與紫柏真可、憨山德清、藕益智旭並稱為明末四大高僧。俗姓沈，嘉靖十四年（西元一五三五年）出生在杭州市名門望族家庭。他從小就有與眾不同的氣質，天資聰穎。十七歲那年，參加補充邑庠的考試。名列前茅，但他以學行為重，對於科第之爭並不在意。常嘆息說：「人命過隙耳，浮生幾何！」他在家生活的時候，便非常信仰佛教，戒殺生，祭祀用品都用素食。在飽讀儒家典籍的同時，不忘研究佛教義理，把「生死事大」四個字掛在自己的書案上，時時策警自己，人生短促，常懷離俗出世之心。隆慶元年（西元一五六七年），蓮池大師連遭喪父、亡母、殤妻、天子的重大變故後，對塵世的生活，心灰意冷，毅然訣別繼室湯氏，出家為僧，棲心淨土。大師出家受戒以後，首先過的是單瓢隻杖、遊方行腳的禪僧生活。天南地北的雲遊參訪。隆慶五年（西元一五七一年），他從外地參學回杭州的路上，經過梵村旁邊的五雲山。因見那裡山幽水寂，風景秀麗奇特，便蓋了一間茅篷在那裏安居，題名為「雲棲」。後來規模越來越大，逐漸變成了一座遠近聞名的十方叢林，在當時享有崇高的盛譽。由於雲棲寺道風整肅，戒律森嚴，海內賢豪，無不歸心感化。十方衲子，望風如歸。明神宗萬曆四十三年（西元一六一五年）示疾，遺言：「大眾老實念佛，毋捏怪，毋壞我規矩。」之後端坐，面西方唸佛圓寂。由於重視教理的研究，所以蓮池大師的一生，著述頗豐，其重要者，有《戒疏發隱》、《彌陀疏鈔》、《禪關策進》、《竹窗隨筆》、《山房雜錄》、《雲棲共住規約集》等三十餘種。

③⑩【辯融老人】：蓮池大師《竹窗二筆·辯融》云：「予入京師，與同行二十餘輩，詣辯融師參禮請益。融教以：『無貪利，無求名，無攀援貴要之門，唯一心辨道。』既出，數年少笑曰：『吾以為有異聞，惡用是寬泛語為？』予謂：『不然，此老可敬處正在此耳。』渠（他）縱訥（少言）言，豈不能綴拾（拾取）先德問答機緣一二，以遮門蓋戶；而不爾者，其所言是其所實踐，舉自行以教人，正真實禪和，不可輕也。」

③⑪【平實】：平易樸實。《漢典》

③⑫【合一】：同一、一致。《漢典》

③⑬【實踐】：實行、履行。《漢典》

③⑭【叩關】：「叩」，敲打。「關」，關口、隘門。《漢典》。此指：至普陀山拜見印光大師。

③⑤【問道】：請教道理。《漢典》。此指：祈請印光大師開示。

③⑥【勝數】：「勝」，音生。能承擔、能承受。《漢典》。意指：能夠計算。

③⑦【以法為重】：「法」，指一切的事物。一切的事物，不論大的小的，有形的或是無形的，都叫做法，不過有形的是叫做色法，無形的是叫做心法。《佛學常見詞彙》。此指：佛法。「重」，主要、要緊。《漢典》。意指：以佛法為主要。

③⑧【以道為尊】：「道」，能通之義。大要有三種：一有漏道，善業通人使至善處，惡業通人使趣惡處，故善惡二業謂之道。所至所趣之處亦名為道，如地獄等之六道是也。《淨土論註·上》曰：「道者通也。以如此因，得如此果。以如是果，酬如是因。通因至果，通果酬因。故名為道。」《大乘義章·八末》曰：「所言道者，從因名也。善惡兩業，通因至果，名之為道。地獄等報，為道所詣，故名為道。」二無漏道，七覺八正等法，能通行人使至涅槃，故謂之道。又行體虛融無礙，故為通之義。以通故，名為道。如道諦，道品，聲聞道，佛道等。梵言菩提是也。《大乘義章·十六》曰：「諸行同體，虛融無礙。名之為通。通故名道。」《三論玄義》曰：「至妙虛通，目之為道。」《俱舍論·二十五》曰：「道義云何，謂涅槃路，乘此能往涅槃城故。」《法界次第·中之下》曰：「道以能通為義，正道及助道，是二相扶。能通至涅槃，故名為道。」《華嚴大疏·十八》曰：「通至佛果，故名道。」三涅槃之體，排除一切障礙，無礙自在，謂之道。《涅槃無名論》曰：「夫涅槃之名道也。寂寥虛曠，不可以形名得。微妙無相，不可以有心知。」《淨土論註·下》曰：「道者，無礙道也。」《佛學大辭典》。「尊」，尊貴、重要、緊要。《漢典》。意指：以成就佛道（涅槃大道）為尊。

③⑨【名聞利養】：謂名聲遠聞與以利養身。《佛母般若經·菩薩相品》：「不求世間名聞利養，不樂多畜飲食、衣服、臥具、醫藥及餘資具。」《漢典》

④⑩【不介於懷】：「介」，介意、放在心裡。「懷」，心意。《漢典》。意指：不放在心上。

④①【知事】：職官名。民國初年稱一縣的長官為「縣知事」。今改稱為「縣長」。《教育部重編國語辭典修訂本》

④②【會稽道道尹】：「道」，中國歷史上行政區域的名稱。唐代相當於現在的省，清代和民國初年在省以下設「道」。「尹」音引（一ㄣˇ）。官名。民國三年置，為一道之行政長官，管理所轄各縣的行政事務。《漢典》。「會稽道」，中華民國初期在浙江省設置的道。西元一九一四年六月以清末寧紹台道區域置，治所在鄞縣（今浙江寧波市）。屬浙江省。轄鄞縣、慈谿、奉化、鎮海、象山、南田、定海、紹興、蕭山、諸暨、餘姚、上虞、嵊（音尸ㄣˇ）縣、新昌、臨海

、黃岩、天台、仙居、寧海、溫嶺等縣。轄境約當今浙江省杭州市蕭山區及諸暨、嵊州、新昌、天台、仙居、台州、溫嶺等市縣以東，錢塘江、杭州灣以南（含舟山市）地區。西元一九二七年廢。各縣直隸浙江省。

- ④3【**道行**】：學道修行也。又道德之行也。《維摩經·囑累品》曰：「如說修行，當知是為久修道行。」《淨影大經疏·上》曰：「內心求道，備有道行。以道成人，名道眾生。」《佛學大辭典》

- ④4【**大總統徐**】：清末民初北洋政府官僚。馮國璋代理黎元洪辭職所餘第一任大總統任期後，西元一九一八年，徐世昌獲段祺瑞控制的安福國會支持，選舉為第二任中華民國（北洋政府）大總統。

- ④5【**悟徹圓明**】：「圓明」，謂徹底領悟。《漢典》。意指：大徹大悟。

- ④6【**齋**】：音基（ㄐㄧ）。拿、持。贈送。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ④7【**供養**】：奉養的意思，對上含有親近、奉事、尊敬的意思，對下含有同情、憐惜、愛護的意思。《佛學常見詞彙》

- ④8【**一時**】：一代、當代。《漢典》

- ④9【**緇素**】：緇是紫黑色，素是白色，僧著紫黑衣，俗人多著白衣，故號僧俗為緇素。《佛學常見詞彙》。緇為緇衣，支那之禪僧多服之。素為白衣，印度之俗人多服之。因為僧俗之別稱。《佛學大辭典》

- ⑤0【**欣羨**】：非常羨慕。《漢典》

- ⑤1【**若罔聞知**】：「若」，如、像。「罔」音往。無、沒有。《漢典》。意指：好像沒有聽說一般。

- ⑤2【**競尚浮誇之秋**】：「競」，爭著。「尚」，尊崇、仰慕。「浮誇」，虛浮誇大、不切實。「秋」，時候。如：「多事之秋」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：爭著崇尚虛浮誇大的時候。

- ⑤3【**澹泊**】：音淡泊（ㄉㄢˋ ㄅㄛˋ）。恬淡寡欲。《漢典》

- ⑤4【**狂瀾**】：「瀾」音蘭（ㄌㄢˊ）。大波浪。《說文解字》：「瀾，大波為瀾。」。比喻時勢、潮流的衰頹，如同巨浪的傾瀉一般，難以遏止。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑤5【**中流之砥柱**】：「中流砥柱」，就像屹立在黃河急流中的砥柱山一樣。比喻堅強獨立的人能在動盪艱難的環境中起支柱作用。亦作「中流底柱」。語出《晏子春秋·諫下二四》：「古冶子曰：『吾嘗從君濟於河，鼃銜左驂以入砥柱之

中流。』」「**砥柱**」，山名，在河南三門峽東，屹立于黃河激流中。《漢典》

⑤6 **【若道若俗】**：「若」，或、或者。《漢典》。「道」，指出家人。「俗」，指在家人。意指：不管是出家在家。

⑤7 **【獲益良多】**：受益甚多。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤8 **【自奉】**：自己日常生活享用。《漢典》

⑤9 **【善信】**：謂對佛法虔誠信仰。《法苑珠林·卷八九》：「〔菩薩〕常生悲心，教化是惡人輩令生大乘善信。」《漢典》

⑥0 **【香敬】**：印祖《文鈔·復恒慚法師書二》云：「至於香敬之說，乃借物以表其誠敬而已。佛世僧不立煙爨（音ㄘㄨㄣˋㄇㄠˋ）。煙爨：升火煮食。」，致金銀於無用之地。而飲食衣服臥具醫藥之奉，與送資財固無少異，此方信心人少，凡所作為，必賴錢財。是以彼既見信，必期於供養以備所需。此香敬之由來也。」

⑥1 **【福田】**：田以生長為義，人若行善修慧，猶如農夫於田下種，能得福慧之報，故名福田。《佛學常見詞彙》。田以生長為義，於應供養者供養之，則能受諸福報，猶如農夫播種於田畝，有秋收之利。故名福田。《探玄記·六》曰：「生我福故名福田。」淨影《無量壽經疏》曰：「生世福善如田生物，故名福田。」《佛學大辭典》

⑥2 **【權衡輕重】**：「權衡」，衡量、評估事物得失輕重。「權衡輕重」，語本《商君書·弱民》：「戰不勝，守不固，此無法之所生也，釋權衡而操輕重者。」指估量事物的輕重緩急、利害得失。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥3 **【措施】**：施行。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥4 **【民十五年（六十六歲）長安被困】**：民國十五年（西元一九二六年）二月至十一月，發生了歷史上有名的「西安圍城」，也就是楊虎城與李虎臣的「二虎守長安」。曾經統治陝西長達八年的河南鎮嵩軍司令劉鎮華，在吳佩孚的支持下，以十萬烏合之眾圍攻西安城，十餘月終不能下。這期間劉鎮華分兵進攻咸陽、三原、涇陽、高陵諸縣，燒殺搶奪，姦淫擄掠，拉丁征夫，無惡不作，所到之處，十室九空，導致十數萬關中平民流離失所。當時，被困在西安城內的十餘萬軍民更是饑寒交迫，僅以麩糠、油渣、樹皮果腹，甚至將牛皮製品煮了充饑，前後長達八九個月之久。其間，餓、病、凍、戰死的軍民有五萬多人。由於不得出城安葬，只好在皇城東北角的空地上掘得兩個「萬人坑」，將死者草草掩埋。處此絕境，幾乎每日都有死屍抬來，有時甚至上百。因為沒有棺槨，坑小屍多，不得不層層疊壓，其情狀甚為淒慘。十面圍城的西安城內，儲備的糧食極其有限。劉鎮華為了加重守城的壓力，阻止一切城內饑民的外逃行為，對

所有從城內逃出來的人格殺勿論。後馮玉祥遣孫良誠部援陝，西安始得以解圍。

⑥5 **【振濟】**：賑濟、救濟。《漢典》

⑥6 **【告急】**：因急難而請求緊急救援。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥7 **【提倡】**：倡導、鼓勵。《漢典》

⑥8 **【急振】**：緊急救濟。《漢典》

⑥9 **【德森】**：德森和尚俗家姓楊，名隆，江西省興國縣人，清光緒九年癸未（西元一八八三年）出生，自幼受學塾教育，年逾弱冠，有感於世事無常，而有出世之心，乃於民國元年（西元一九一二年）三十歲時，捨俗離鄉，投身於福建省長汀縣報恩寺，依今彩老和尚剃度出家；民國二年春，在江西省寧都縣大乘寺受具足戒，同壇受具的，還有以後數十年同參道侶了然法師。圓戒後仍回到報恩寺，依今彩老和尚修行。民國八年今彩老和尚往生後，德森與了然法師結伴參訪，遍訪江南名山大剎，聆聽耆宿大德開示。翌年，至普陀山法雨寺，親近印光大師，大師見二人木訥篤實，甚為器重，勸二人息心持名念佛。開示二人曰：「於淨土法門，應當生真信，發切願，至誠懇切，一心念佛，求生淨土。若不注重信願，唯期持至一心，則難令深得一心，亦難了生脫死。」因之為二人向佛頂山文質和尚處討藏經樓單，使安心住樓閱藏。此後二人隨侍大師左右。時聆教誨，日久夙慧開發，參學頗有進益。德森和尚在大師身邊時，同時為老和尚校對所印的經書。民國十九年，印光大師在上海成立弘化社。弘化社成立未久，大師移錫蘇州報國寺閉關，弘化社也遷到蘇州報國寺。德森和尚也隨侍老和尚到了蘇州，仍全心經營弘化社的業務。因此，弘化社組織完善，弘化事業日益開展。以後二十余年間，弘化社印出的佛書不下四、五百萬部，佛像一百餘萬幀，德森和尚盡力實多。印光大師一生不收剃度徒，但德森、真達、妙真、了然四個人，實是印光大師身邊最親近的弟子。

⑦0 **【不介意】**：不看重、不放在心上。亦作「不在乎」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦1 **【應】**：接受。《漢典》

⑦2 **【上海護國息災法會】**：一九三一年，長江沿岸發生一場空前浩大的水災，受災範圍東起江蘇北部，西至四川盆地，南到珠江流域，北至長城關外。這次水災被廣泛認為是有記錄以來死亡人數最多的一次自然災害，死亡人數估計在三百七十萬到四百萬人。災難發生後，全國各界發起救災活動，爾後上海佛教界恭請印光大師為信眾開示。一九三六年，

滬上佛教人士發起在覺園「上海佛教淨業社」啟建上海護國息災法會，印光大師應邀前往登座說法。護國息災法會自農曆十月初七日開始，至十月十五日圓滿。大師每日作開示法語，發揮三世因果、六道輪迴之理，提倡信願念佛，宣講了脫生死之法，以挽救世道人心。這八天開示的內容後來彙整為一本冊子，就是當前流傳甚廣的「上海護國息災法會法語」。法會結束後翌日，大師在上海覺園講三皈五戒，收皈依弟子達千餘人，上海的淨土宗風又一次為之大振。其後，印光大師在蘇州靈巖山寺每年都有許多人前往受皈依，但集體收皈依弟子，此為最後一次。

⑦③【自發】：不假外力自己發動或自然發展。如：「自動自發」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦④【飭】：音赤。命令。《漢典》。此指：遺派。

⑦⑤【深心】：深心者，謂於正法，心生深信，而復樂修一切善行，即是菩提之心也。《三藏法數》

⑦⑥【類皆如是】：「類」，大抵、大都。「如是」，像這樣。《漢典》。意指：大都是像這樣。

⑦⑦【蓀】：音孫（ムメム）。

⑦⑧【綱】：音窘（リムム）。

⑦⑨【其間】：其中。《漢典》

⑧①【德望】：德行與聲望。《漢典》

⑧②【信仰】：對某種主張或某人極度相信和尊敬，拿來作為自己行動的指南或榜樣。《漢典》

⑧③【成就】：完成、成功。《漢典》

⑧④【赤貧】：窮得一無所有、極其貧窮。《漢典》

⑧⑤【子弟】：後生晚輩。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧⑥【勸募】：用勸說的方式募集。《漢典》

⑧⑦【贊勸】：「勸」音襄。贊襄（輔助、協助）。勸，通「襄」。《漢典》。意指：襄助。

⑧⑧【滂薄】：「滂」音丘（ムム）。氣勢盛大。「薄」音譜（ムム）。廣大、普遍。《漢典》。意指：影響盛大而普遍。

⑧【世道】：社會道德風尚。《漢典》

⑨【輩出】：連續出現。如：「英雄輩出」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑩【福國利民】：「福」，賜福、保佑。「利」，利益。《漢典》。意指：福佑國家利益百姓。

⑪【充飢】：進食解饑。《漢典》

⑫【適口】：食物合於口味。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑬【錫】：通「賜」。給予、賜給。《漢典》

⑭【細行】：小節、小事。《漢典》

⑮【矜式】：音今是。猶楷模。敬重和取法。《孟子·公孫醜下》：「我欲中國而授孟子室，養弟子以萬鐘，使諸大夫、國人皆有所矜式。」趙岐《注》：「矜，敬也；式，法也。欲使諸大夫、國人皆敬法其道。」《漢典》

師之維護①法門②。功難思議。其最重要者。若前次歐戰時。政府有移德僑駐普陀之議。師恐有礙大眾清修。特函囑陳錫周居士。轉託要人疏通③。其事遂寢④。民十一年（六十二歲）。江蘇義務教育期成會會長等。呈准省府借寺廟作校舍。定海知事⑤陶在東。函師挽救⑥。師即函請王幼農。魏梅蓀。二居士設法。並令妙蓮和尚奔走⑦。遂蒙當局⑧明令⑨保護。十六年（六十七歲）。政局初更。寺產毫無保障。幾伏⑩滅教之禍。而普陀首當其衝⑪。由師舍命力爭，始得苟延殘喘⑫。及某君長⑬內政⑭。數提廟產興學⑮之議。竟致舉國緇素⑯。驚惶無措⑰。幸師與諦老在申⑱。得集熱心護法諸居士計議⑲。先疏通某君。次派代表請願⑳。而議未實行。逮㉑某君將退。又頒驅僧奪產條例。期次第㉒剝奪㉓。以達滅教目的。幸條例公布。某即交卸㉔。得趙次隴部長接篆㉕。師特函呈設法。遂無形㉖取銷。繼囑焦易堂居士等幹旋㉗。始將條例修正。僧侶得以苟安㉘。二十二年（七十三歲）。安徽阜陽古剎資福寺。唐尉遲敬德造供三佛㉙存焉。全寺為學校占據。山西五臺碧山寺廣濟茅蓬㉚。橫遭厄運㉛。兩皆涉訟官廳。當道㉜偏聽一面之辭。二寺幾將廢

滅。各得師一函。忽轉視聽^③。廣濟因此立定^④真正十方永遠安心辦道之基礎。資福亦從茲保全漸次中興^⑤。二十四年（七十五歲。）全國教育會議。某教廳長提議全國寺產作教育基金。全國寺廟改為學校。議決。呈請內政部大學院備案。報端揭載^⑥。群為震驚。時由佛教會理事長圓瑛法師。及常務理事大悲明道諸師。關黃屈等諸居士。同至報國。叩關請示。師以衛教相勉。及示辦法。返滬^⑦開會。公舉代表。入都請願。仗師光照^⑧。教難解除。江西廟產。自二十二。至二十五。（七十六歲。）四年之內。發生三次大風波^⑨。幾有滅盡無遺^⑩之勢。雖由德森歷年呼籲^⑪。力竭聲嘶^⑫。中國佛教會。亦多次設法。終得師之慈光加被^⑬。感動諸大護法^⑭。群起營救。一一達到美滿結果。仍保安全。此其榮華大者^⑮。其他小節。於一函或數言之下。消除劫難。解釋^⑯禍胎^⑰。則隨時隨處。所在有之^⑱。不勝枚舉^⑲。非師之道德。足以上感龍天^⑳。下孚^㉑群情。烏能至此^㉒。

師之無緣慈悲^㉓。化及囹圄^㉔。及與異類^㉕。民十一二年。應定海縣陶知事請。物色^㉖講師。至監獄宣講。乃推智德法師應聘。師令宣講安士全書等。關於因果報應。淨土法門各要旨^㉗。獄囚多受感化。及滬上^㉘王一手。沈惺叔等居士。發起江蘇監獄感化會。聘師為名譽會長。講師鄧樸君。戚則周。（即明道師在俗姓名）喬恂如等居士。皆師之皈依弟子^㉙。由師示以心佛眾生。三無差別^㉚。及注重^㉛因果^㉜。提倡^㉝淨土。為講演之要目^㉞。而獄官監犯。因之改過遷善^㉟。歸心^㊱大法^㊲。喫素念佛者。亦大有其人^㊳。其於異類也。十九年（七十歲）二月。師由申太平。赴蘇報國^㊴。鋪蓋^㊵衣箱。附來臭蟲^㊶極多。孳生之蕃^㊷。致關房^㊸會客牕^㊹口與牕外之几^㊺上。夏秋間。均常見臭蟲往來。有弟子念師年老。不堪其擾。屢請入內代為收拾。師皆峻拒^㊻不許。且云。此只怪自己無道德。古高僧。不耐臭蟲之擾。乃告之曰。畜生。你來打差^㊼。當遷你單^㊽。蟲即相率^㊾而去。吾今修持^㊿不力。無此感應^㊽。夫復何言^㊾。泰然處之^㊿。終不介意^㊽。至二十二

年（七十三歲）。臭蟲忽然絕迹⁸⁵。師亦不對人言。時近端午。德森念及問師。答曰。沒有了。森以為師年老眼花。一再堅請入內檢查。確已淨盡。了無蹤迹⁸⁶。殆⁸⁷亦為師遷單去矣。師在關淨課外。常持大悲咒加持水米。以賜諸醫束手⁸⁸之危病者。輒見奇效⁸⁹。一日。報國藏經樓發現無數白蟻。師在山聞之。賜大悲水令灑之。白蟻從此絕迹。此為二十七年夏事也。師之法力⁹⁰神應。類多如此⁹¹。（後續）

譯：大師在維護佛門上，功德難以思議，其中最重要的，如上次歐洲戰爭時，政府有遷移德國僑民住在普陀山的計畫，大師恐怕會妨礙大眾的清淨修行，特別函示囑咐陳錫周居士，輾轉請託重要人士溝通，這件事情就平息下來，民國十一年（六十二歲），江蘇義務教育期成會會長等，呈准江蘇省府借寺廟作校舍，定海縣長陶在東，函請大師挽救，大師即函請王幼農、魏梅蓀，二位居士設法，並請妙蓮和尚奔走，終於獲得政府公開宣布保護。民國十六年（六十七歲）政治局面剛更動，寺廟財產毫無保障，幾乎暗藏佛教滅教之災禍，而普陀山首先遭遇災難，由大師舍命努力爭取，方得以勉強撐住局面，直到某君執掌內政，多次提出「廟產興學」的建議，竟導致全國出家在家佛弟子，驚慌的一下子不知怎麼辦才好，幸好大師與諦閑老法師在上海市，得以集合熱心護法的居士們共同商議，先與某君溝通，並派代表請願，而建議始終沒有實行，直到某君將要退職，又頒「驅僧奪產條例」，以期依次用強制的方法驅逐僧眾強奪寺產，以達到滅除佛教的目的，幸好條例一公布，某君就交卸職務，幸得趙次隴部長接任，大師特別函請設法，就不知不覺的被取銷，繼而囑咐焦易堂居士等居士居中周旋，方得以將「驅僧奪產條例」修正，僧侶得到暫時平安。民國二十二、三年（七十三、四歲），安徽阜陽古剎資福寺，是唐朝尉遲敬德所建造塔寺供三佛而得以保存，全寺為學校所占據，山西五臺碧山寺廣濟茅蓬，遭遇惡運，兩寺都牽涉訴訟官司，當局卻偏心聽一方的說法，二寺幾乎即將廢滅，而各得到大師一封書函，忽然改變社會輿論，廣濟茅蓬因此奠定真正十方永遠安心辦道的基礎，資福寺亦從此得以保全而逐漸興盛，民國二十四年（七十五歲），全國教育會議，某教育廳長提議全國寺產作為教育基金，全國寺廟改為學校，會議已決定，將呈請內政部大學院備案，在報紙上刊登後，大眾非常震驚，當時由佛教會理事長圓瑛法師，及常務理事大悲明道諸師，關黃屈等諸居士，同至報國寺，叩關向大師請示，大師以要衛護佛教來勉勵，並說明方法，後返回上海開會，大家推舉代表，入首都向政府請願，依仗大師慈光普照，佛教災難終解除。江西壽量寺等地廟產，自民國二十二年，至民國二十五年（七十六歲），四年之內，發生三次大亂子，幾乎是完全滅盡的形勢，雖由德森法師每年向社會大眾大聲疾呼，請求支持，可

說用盡了力量聲音，中國佛教會，亦多次設法，最終得到大師之慈光加持，感動諸大護法，群集一起營救，全都達到圓滿的結果，終得以保全，這些是明顯的重大的事件，其他小事，於一封書函或數言之下，而消除劫難，解除禍根，則隨時隨地，處處都有，無法盡舉，不是大師的德行，足夠上感護法龍天，下能使大眾信服，那裏能夠如此呢？

大師之無緣大慈同體大悲心，感化及與監獄中的囚犯，以及禽獸神鬼眾生，民國十一年，答應定海縣縣長陶在東的祈請，尋訪講師，至監獄宣揚講演，於是推薦智德法師接受聘請，大師要智德法師宣講《安士全書》等，有關於因果報應及淨土法門主要旨意，獄囚聽了多受到感化。以及上海王一亭、沈惺叔等居士，發起江蘇監獄感化會，聘請大師為名譽會長，講師鄧樸君、戚則周（即明道法師在俗姓名）、喬恂如等居士，皆是大師的皈依弟子，由大師明示以心佛眾生，三無差別，以及注重因緣果報，提倡淨土法門，為講演之重要的篇目，而獄官監犯，因聽演講而改過向善，誠心歸附佛教，喫素念佛的人很多，甚至於禽獸神鬼眾生類。民國十九年（七十歲）二月，大師由上海太平，赴蘇州報國寺，行李衣箱上附帶來臭蟲極多，繁殖眾多，以致關房會客窗口與窗外之桌上，夏秋季間，均常見臭蟲往來，有弟子念及大師年老，恐不堪臭蟲的騷擾，屢次祈請入內代為收拾，大師都嚴加拒絕，且說，這情形，只能怪自己修持無德行，古代高僧，不耐臭蟲之騷擾，乃告訴臭蟲說，畜生，你來打擾，當把你還單出門，臭蟲就相繼的離去，吾今持戒修行不夠努力，無此感應，還能再說什麼話呢！故始終不放在心上，至民國二十二年（七十三歲），臭蟲忽然不見蹤跡，大師亦不對人說，當時年近端午，德森法師想到就問大師，大師回答說，沒有了，德森法師以為大師年老眼花，一再堅持請求入內檢查，的確已全部不見了，一點蹤跡都沒有，也許也為大師還單去了，大師除在關房的淨課外，常持大悲咒加持水米，以賜給醫生無計可施的病危者，往往見到奇異效果，有一日，報國寺藏經樓發現無數白蟻，師在山上聽到，就賜大悲水來灑淨，白蟻從此絕跡，這是民國二十七年夏天的事了，大師之道力及神奇感應，大多類似如此。（後續）

① 【維護】：維持保護。《漢典》

② 【法門】：法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》。佛所說的法，因是眾生超凡入聖的門戶，故稱法門。《佛學常見詞彙》。佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰

：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀·一》曰：「此之止觀，天台智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》

③【疏通】：引申為溝通、關說。《漢典》

④【寢】：停止、平息。《漢典》

⑤【知事】：職官名。民國初年稱一縣的長官為「縣知事」。今改稱為「縣長」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥【挽救】：設法從險難中挽回或補救。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦【奔走】：為某事奔波、忙碌。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧【當局】：指主管部門。《漢典》

⑨【明令】：公開發布或明文宣布的命令。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑩【幾伏】：「幾」，接近、達到。「伏」，潛藏。《漢典》。意指：近乎暗藏（滅教的災禍）。

⑪【首當其衝】：首先遭遇災難。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑫【苟延殘喘】：比喻勉強撐住局面。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑬【長】：執掌。《漢典》

⑭【內政】：國家內部的政務。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑮【廟產興學】：清末以來佛教衰微，自康有為、張之洞提出以廟產興辦教育之後，廟產興學風波不斷發生。民國建立之後，仍然不時發生。民國十一年（西元一九二二年）江蘇義務教育期成會負責人王鐵珊省長，援引清末民初之例，提出借廟辦學，解決教育經費的方案。得到王省長的贊成，批示「無戾於法，實衷諸情，審慎周妥，良堪欽佩」，令江蘇教育廳飭各縣遵照辦理。此令一出，隨即退任。江蘇僧界，大為震驚。鹽城各廟，多被侵奪。定海知事陶在東，函印祖挽救。信中說：「此隔江風雨。頃刻即至。師若不設法救濟。一省如是。他省效尤。佛法前途。不堪設想。」大師請魏梅蓀居士與督軍、省長陳利害，希望依照西元一九二一年所頒布的大總統所頒條例取消廟產興學之令。如果省長不聽，還懇求魏居士的老師馮蒿庵先生，及張季直先生，同伸救援。魏梅蓀居士持印光大師書信拜訪繼任之江

蘇省省長韓國鈞先生及教育廳廳長蔣維喬先生，兩人都同意撤銷教育會議案。不過，韓省長表示：「省方既已通令辦理，未易取消。若欲挽回，須由彼等（指諸方長老而言）具陳理由，請求省方再予核辦。」其中教育廳長蔣維喬是諦閑法師的皈依弟子，他與魏梅蓀、王幼農等商量解決的具體辦法。建議由浩淨退居、妙蓮法師等江蘇各寺院代表，聯名呈請省政府取消教育會議案。於是妙蓮和尚，按照魏梅蓀和王幼農居士的囑咐，對於向省政府呈文一事，奔走諸方，勸請列名。幾經波折，不辭艱阻，奔走跋涉。當時泰縣有數處小廟，已為官廳沒收，將及於光孝寺。故僧眾群起恐慌。乃由光孝和尚邀同寂山和尚等三十餘人，到省政府請願。始與妙蓮和尚合作辦理，並淨老和尚領銜，具呈省署。眾僧具文上呈後，繼任韓省長隨即批復尊重法律，嚴防弊端。一秉大公，毫無偏倚。僧學兩界，均翕然無事。陰歷八月十七日，印光大師接到妙蓮法師書信和韓省長批復，知道江蘇改廟一事獲得解決。次日又寫信給莊思緘居士，請其到內務部疏通，希望他處若有類似問題發生，祈按已頒布之《管理寺廟條例》駁回勿允。至此，江蘇全省之寺產方暫得保全，而全國借產及奪產興學之風，也因此沒有迅速蔓延。

①⑥【**緇素**】：緇是紫黑色，素是白色，僧著紫黑衣，俗人多著白衣，故號僧俗為緇素。《佛學常見詞集》。緇為緇衣，支那之禪僧多服之。素為白衣，印度之俗人多服之。因為僧俗之別稱。《佛學大辭典》

①⑦【**驚惶失措**】：同「驚惶失措」。由於驚慌，一下子不知怎麼辦才好。《漢典》

①⑧【**申**】：中國上海市的別稱。《漢典》

①⑨【**計議**】：商量、商議。《漢典》

②⑩【**請願**】：人民對國家政策、公共利害或其權益的維護，向民意機關或主管官署提出主張，稱為「請願」。《教育部重編國語辭典修訂本》

②⑪【**逮**】：到、及。《漢典》

②⑫【**次第**】：依次。《漢典》

②⑬【**剝奪**】：用強制的方法奪去。《漢典》

②⑭【**交卸**】：卸除職務，移交給繼任的人。《教育部重編國語辭典修訂本》

②⑮【**接篆**】：「篆」音賺。印信。如：「接篆」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：接受印信。

②6【無形】：猶言不知不覺。不露形跡、未露形跡。《漢典》

②7【斡旋】：「斡」音握（ㄍㄨㄛˋ）。「斡旋」，居中周旋、調解。《教育部重編國語辭典修訂本》

②8【苟安】：苟且偷安。《漢典》

②9【尉遲敬德造供三佛】：元李京的《雲南志略》中載：「唐開元二年，南詔遣其相張建成入朝，玄宗厚禮之，賜浮屠像，雲南始有佛書。」明李元陽曾在《崇聖寺重器可寶者記》中提出：「三塔，中塔高入雲表，寰宇無匹，旁二塔如翼內向，頂有鐵鑄記曰：『大唐貞觀尉遲敬德造』。」三塔位於蒼山腳下，為南詔國所建，工匠來自內地。

③0【廣濟茅蓬】：碧山寺，又名廣濟茅蓬、普濟寺、護國寺、北山寺，位於山西五台山，漢傳佛教著名的十方禪寺，漢族地區佛教全國重點寺院之一。碧山寺建於北魏，後重修於明朝，清乾隆年間改名為碧山寺，宣統年間，又稱為廣濟茅蓬。

③1【橫遭厄運】：「厄」為「厄」之異體。《教育部異體字字典》。「橫遭」，謂慘遭。「厄運」，不幸的遭遇、苦難的時運。《漢典》。此指，一九三四年（民國廿三年），安徽阜陽古剎資福寺為學校所佔據；山西五台碧山寺剃度派無賴僧人與廣濟茅蓬僧人爭訟，兩件事官司都打得不可開交，寺廟幾乎因此廢滅，後來印光大師在蘇州關房中發出信函，講明是非利害，請人干預調停，由於大師的威望，資福寺得以保全，五台山碧山寺與廣濟茅蓬的糾訟圓滿解決。

③2【當道】：指執政者、掌權者。《漢典》

③3【忽轉視聽】：「視聽」，言路、輿論。《漢典》。意指：轉移輿論。

③4【立定】：立意決定。《教育部重編國語辭典修訂本》

③5【中興】：由衰復盛、重新振作。《教育部重編國語辭典修訂本》

③6【報端掲載】：「報端」，報紙上。「掲載」，刊登、發表。《漢典》。意指：在報紙上刊登。

③7【滬】：音戶（ㄏㄨˋ）。大陸地區上海市的簡稱。《教育部重編國語辭典修訂本》

③8【光照】：光芒普照。《漢典》

③9【風波】：比喻糾紛或亂子。《漢典》

④0【無遺】：沒有脫漏或餘留。《漢典》

④1【呼籲】：「籲」音玉（ㄩ、ㄩˋ）。向社會大眾大聲疾呼，請求援助、支持。《教育部重編國語辭典修訂本》

④2【力竭聲嘶】：力量耗盡，聲音也嘶啞了。形容拚命的喊叫。亦作「聲嘶力竭」。《教育部重編國語辭典修訂本》

④3【加被】：神佛之力加於眾生而與之也。《楞嚴經·六》曰：「願加被未來，於此門無惑，方便易成就。」《觀念法門》曰：「諸佛同體，大悲念力，加被令見。」《佛學大辭典》。保佑的意思。《佛學常見詞彙》

④4【護法】：護持自己所得之善法也。又擁護佛之正法也。《俱舍論·二十五》曰：「護法者，謂於所得善自防護。」《無量壽經·上》曰：「嚴護法城。」佛菩薩覺世濟人之道，無大有力者護之，則道將滅。故上自梵天帝釋八部鬼神，下至人世帝王及諸檀越，皆保護佛法之人，稱之曰護法。《佛學大辭典》

④5【犖犖大者】：「犖犖」音落落（ㄌㄨˋㄌㄨˋ）。明顯。「犖犖大者」，指明顯的重大的方面。《漢典》

④6【解釋】：解開、解除、免除。《漢典》

④7【禍胎】：致禍的根源。猶禍根。語出漢枚乘《上書諫吳王》：「福生有基，禍生有胎，納其基，絕其胎，禍何自來？」《漢典》

④8【所在有之】：「所在」，到處、處處。《漢典》。意指，到處都有。

④9【龍天】：八部（天眾、龍眾、夜叉（華譯勇健鬼）、乾闥婆（華譯香神）、阿修羅（華譯非天）、迦樓羅（華譯金翅鳥）、緊那羅（華譯非人）、摩睺羅迦（華譯大蟒神或大腹行地龍）。由於人類的眼睛不能見到這些八部眾，所以又叫做冥眾八部。又因為八部眾以天龍為最殊勝，所以又叫做天龍八部，或是龍神八部）中之龍眾與天眾也。《佛學大辭典》

⑤0【孚】：音服。為人所信服。《漢典》

⑤1【群情】：群眾的情緒。亦可指民意。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤2【烏能至此】：「烏」，表示反問的語氣，相當於「何」、「安」、「哪裡」、「怎麼」。《漢典》。意指：哪裡能這樣。

⑤3【無緣慈悲】：三種慈悲（眾生緣慈悲、法緣慈悲、無緣慈悲）。眾生緣慈悲是對一切眾生都視如父母兄妹眷屬，常起與樂拔苦的心，這是凡夫或未斷煩惱的有學人所起的慈悲；法緣慈悲是破除我之相，對眾生隨力隨意拔苦與樂，這是已斷煩惱達於法空的心，

三乘聖人所起的慈悲；無緣慈悲是心無分別，普救一切，不但對一切人類拔苦與樂，擴展至一切有情動物，皆起憐愍愛護的心，這是諸佛所獨有的慈悲。」之一，即心無分別，普救一切，不但對一切人類拔苦與樂，甚至擴展至一切有情動物，皆起憐愍愛護的心。《佛學常見詞彙》

⑤4【**圜圖**】：音玲雨（ㄌㄧㄥˊ ㄩˇ）。監牢、監獄。《教育部國語辭典修訂本》

⑤5【**異類**】：指禽獸神鬼之類。《漢典》

⑤6【**物色**】：訪求、尋找、挑選。《漢典》

⑤7【**要旨**】：亦作「要指」。主要的旨趣、意思。《漢典》

⑤8【**滬上**】：上海的別稱。《漢典》

⑤9【**皈依弟子**】：「皈依」，皈向、依靠、救度之義。皈依佛、皈依法、皈依僧，叫做皈依三寶，也叫做三皈依。《佛學常見詞彙》。釋氏謂皈依佛，皈依法，皈依僧，為三皈依。皈依者，謂身心歸向之也。《佛學大辭典》。「弟子」，梵云室隴，譯曰所教，即弟子也，就師而受教者也。就佛言之，則聲聞菩薩，通是弟子；但以聲聞人之形儀，最親順於佛，故特稱為弟子。《行事鈔·上三》曰：「學在我後名之為弟，解從義生名之為子。」同《資持記》曰：「以師望資，猶弟猶子。以資望師，如兄如父。」《維摩經》淨影《疏》曰：「聲聞學在佛後故名為弟，從佛化生故復稱子。」《維摩經》嘉祥《疏》曰：「問聲聞菩薩皆弟子，何意聲聞云弟子，菩薩不稱弟子耶？解云：通例而不爾者，聲聞親侍佛，形儀如法，故云弟子。菩薩形無定方，反常合道，如文殊按劍欲刺佛，非弟子之法，故不得云弟子也。」《求法高僧傳·上》曰：「室隴，譯為所教，舊云弟子者非也。」《佛學大辭典》。徒眾對老師的自稱。《佛學常見詞彙》。意指：皈依三寶的佛弟子。

⑥0【**心佛眾生。三無差別**】：經出《華嚴經·夜摩天宮菩薩說偈品第十六》「心如工畫師，畫種種五陰；一切世界中，無法而不造。如心佛亦爾，如佛眾生然；心佛及眾生，是三無差別。諸佛悉了知，一切從心轉；若能如是解，彼人見真佛。」意指：眾生現前一念真心，與佛、眾生無有差別。修德圓顯，業盡情空，則佛性現前，心、佛、眾生一如，心、佛、眾生無二。

⑥1【**注重**】：著重、重視。《漢典》

⑥2【**因果**】：因者能生。果者所生。有因則必有果。有果則必有因。是謂因果之理。佛教通之三世說善惡應報之義。《觀無量壽經》曰：「深信因果，不謗大乘。」《止觀·五下》曰：「招果為因，剋獲為果。」《十住毘婆娑論·十二》曰

：「因以得知，得者成就。果者從因有，事成名為果。」《佛學大辭典》。因是種因，果是結果，由此因而得此果，是因果義。又因是所作者，果是所受者，種善因必得善果，種惡因必得惡果。《佛學常見詞彙》。印光大師《文鈔三編補·拜謁印光大師記（謝慧霖記）》：「蓋因果者·世間出世間聖人平治天下·救度眾生所示之至理·如種瓜得瓜·種豆得豆·決無絲毫錯誤。世之治亂安危·事之吉凶得失·如來之證一乘·眾生之墮三途·皆始於初因·成乎後果。人多忽略而不深察·是以人心日壞·世界日亂·可不懼乎。」

⑥3【提倡】：宣導、鼓勵。《漢典》

⑥4【要目】：重要的篇目。《漢典》

⑥5【改過遷善】：語本《易經·益卦》：「君子以見善則遷，有過則改。」指改正過失，誠心向善。亦作「改過向善」、「改過從善」、「改行遷善」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥6【歸心】：誠心歸附。《論語·堯曰》：「興滅國，繼絕世，舉逸民，天下之民歸心焉。」《漢典》

⑥7【大法】：大乘深妙之法，度人廣者。《法華經·序品》曰：「今佛世尊欲說大法。」《佛學大辭典》

⑥8【大有其人】：「大有」，《易》卦名。即乾下離上。象徵大，多。《易·序卦》：「與人同者，物必歸焉，故受之以《大有》。」高亨《注》：「《大有》，所有者大，所有者多也。」《漢典》。意指：（獄官監犯改過遷善，歸心大法，喫素念佛）的人很多。

⑥9【蘇報國】：「蘇」，特指「江蘇省」、「蘇州市」。《漢典》。意指：蘇州報國寺。

⑦0【鋪蓋】：被褥臥具。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦1【蝨】：音施（尸）。動物名。寄生在人、動物和植物上的小型昆蟲。頭小，口突，腹大，無翅，以吸食動物血液或植物體液為生。會傳染疾病。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦2【孳生之蕃】：「孳」音滋（尸）。「孳生」，繁殖、滋長、產生。「蕃」音凡（亡弓，）。繁多、眾多。《漢典》。意指：繁殖眾多。

⑦3【關房】：僧侶坐關的房間。《漢典》（坐關：僧人封閉於龕內諷經、坐禪或念佛以剋期修證者，稱為坐關。據《青溪暇筆》記載，曾有來自西域之僧人，行坐關之法，於龕（音刊）中不飲不食，每日僅啖棗果數枚而已，所坐之龕，僅容其身，如欲入定，

則令人鎖其龕門，加紙密糊封之，或經月餘，謦欬之聲亦絕，人以為化去，潛聽之，但聞掐念珠歷歷。有叩其坐關之訣者，則謂「少思少睡少食」乃坐關潛修之要訣。《佛光大辭典》

⑦④【牕】：音ㄘㄨㄥ。「牕」為「窗」之異體。《教育部異體字字典》

⑦⑤【几】：音己（ㄐㄧ）。小桌子。如：「茶几」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦⑥【峻拒】：嚴厲拒絕、嚴加拒絕。《漢典》

⑦⑦【打差】：出差、當差。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：打擾。

⑦⑧【遷單】：「單」，指僧堂內各人的座位，中國佛教寺院多為禪寺，禪堂內各單有長六尺、寬三尺的空間，亦即各人坐臥、飲食的座席。「遷單」，若犯戒被擯棄出寺，稱為遷單。《佛光大辭典》

⑦⑨【相率】：「率」音帥（ㄕㄨㄞˋ）。相繼、一個接一個。《漢典》

⑧①【修持】：持戒修行。唐耿漳《晚秋宿裴員外寺院詩》：「願向空門裡，修持比畫龍。」《漢典》

⑧②【感應】：感是感召，應是應現，謂我對佛菩薩有什麼要求，如果心意至誠，便可以感召佛菩薩來應現，以滿我之所願。《佛學常見詞彙》。眾生有善根感動之機緣，佛應之而來，謂之感應。感屬於眾生，應屬於佛。《玄義·六上》曰：「經中機語緣語，並是感之異目，悉語眾生。（中略）應是赴義。」《三藏法數·三十七》曰：「感即眾生，應即佛也。謂眾生能以圓機感佛，佛即以妙應應之。如水不上升，月不下降，而一月普現眾水。」《正法華經·一》曰：「無數世界，廣說經法，世尊所為感應如是。」《大日經疏·一》曰：「妙感妙應，不出阿字門。」《金光明文句·六》曰：「《淨土三昧經》云：眾生亦度佛，若無機感，佛不出世，亦不能得成三菩提。」同《記》曰：「今從圓說始究經意，良以自他性本不二，方有能感及有能資。」因是台宗立四機四應。《佛學大辭典》

⑧③【夫復何言】：「夫」，語氣助詞。「復」，還、再。「夫復何言」，還能再說什麼話呢！表示感慨很深。《中華成語大詞典》

⑧④【泰然處之】：即「處之泰然」。「處」，處理、對待。「泰然」，安然、不以為意的樣子、若無其事的样子。「處之泰然」，形容自理事情沉著鎮定。也指對待問題毫不在意。《漢典》

⑧⑤【不介意】：不把事情放在心上。《漢典》

⑧⑥【絕迹】：「迹」為「跡」之異體。《教育部異體字字典》。「絕跡」，不見蹤跡。《莊子·人間世》：「絕跡易，無行地難。」郭

像《注》：「不行則易，欲行而不踐地，不可能也。」《漢典》

⑧6【了無蹤迹】：「了無」，全無、毫無。「蹤跡」，行蹤。《漢典》。意指：全無行蹤。

⑧7【殆】：大概、恐怕、也許。表示推測或不肯定的語氣。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧8【束手】：表示無計可施。《漢典》

⑧9【輒見奇效】：「輒」，每、總是。如：「動輒得咎」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：往往見到奇特的效果。

⑨0【法力】：正法之力能除災伏惡也。《維摩經·佛國品》曰：「法王法力超群生。」白居易文曰：「法力所攝，鮮不歸心。」《佛學大辭典》

⑨1【類多如此】：「類」，大抵、大都。《漢典》。意指：大抵多是這樣。

師固不喜眷屬。故無出家繫①徒。然渴仰②親近。迭承訓誨③。深沾法益④。在家二眾。不可勝數⑤。其出家⑥緇侶⑦。除與諦老法師為最相契⑧之蓮友外。而久承攝受⑨。飽餐法乳⑩。仍承以蓮友相待者。過去則有了餘和尚。現在尚有了清和尚。及真達二人。確居學人⑪之列者。已故。則有圓光。康澤。慧近。明道諸師。現在。尚有妙蓮。心淨二和尚。及蓮因。明西二師。與妙真。了然。德森等。暨現在靈巖。報國二寺諸師。此乃指常久親近。屢蒙教導提攜⑫。沐恩戴德⑬。有逾剃度師者。若隨緣⑭請益⑮。通函問道。及讀師之文鈔。流通各書。而沐法澤⑯者。蓋亦不可勝舉。然則師雖不收徒弟。而中外真正佛子。實多數賴以為師。師又宿誓⑰不作寺廟主。自客居⑱法雨。二十餘年。晦迹⑲精修。絕少他往。自民國七年。印安士全書以來。迭因事至滬。苦乏安居之所。真達於民十一年。翻造⑳太平寺時。為師特闢淨室一間。從此來滬。卓錫㉑太平。而力護法門㉒諸君子㉓。如南京魏梅蓀。西安王幼農。維揚王慧常。江西許止淨。嘉興范古農。滬上馮夢華。施省之。王一亭。聞蘭亭。朱子橋。屈文六。黃涵之。關綱之等諸居士。或因私人問道㉔。或因社會慈善。有所咨詢㉕。亦時蒞太平。向師請益。至各方投函者。更僕難數㉖。

。則太平蘭若^㉔。名傳遐邇^㉕。亦自師顯。至民十七年（六十八歲）。師因厭交通太便。信札太多。人事太繁。急欲覓地歸隱^㉖。真達乃與關綱之。沈惺叔。趙雲韶諸居士商。三居士遂將蘇州報國寺。舉以供養^㉗。即由弘傘明道二人。前往接管。真達以數千圓修葺^㉘。故十八年。師離山在滬。校印各書。急欲結束歸隱時。有廣東弟子黃筱偉居士等數人。建築精舍^㉙。決欲迎師赴香港。師已允往。真達乃以江浙佛地^㉚。信眾尤多。一再堅留。終以法緣^㉛所在。遂於十九年（七十歲）二月往蘇。即就報國掩關^㉜。先是木瀆^㉝靈巖。真達請於師。立為十方專修淨業^㉞道場^㉟。一切規約章程^㊱。悉秉師志而定。三四年來。以舊堂狹隘。不能容眾。正在設法改建堂寮。從事刷新。適師至蘇。與靈巖咫尺^㊲。內外施設。請益多緣。而仰承指導。日就振興。靈巖迄今推為我國淨土宗第二道場者。豈偶然哉。師在關中。佛課餘暇。圓成^㊳普陀。清涼^㊴。峨眉。九華各志之修輯。及函復弟子學人問法。今四山志^㊵已早出版流通^㊶。函答諸文。亦已有文鈔續編印行。為師至蘇以後之所賜者。可謂恆順眾生^㊷。無有疲厭者矣。逮^㊸二十六年（七十七歲）冬。為時局所迫。蘇垣^㊹勢不可住。不得已。順妙真等請。移錫^㊺靈巖。安居^㊻纔滿三載。孰料^㊼智積菩薩顯聖之剎^㊽。竟為我師示寂^㊾歸真^㊿之地耶。

師之示寂也。預知時至。二十九年春。復章緣淨居士書。有云。今已八十。朝不保夕^㊿。又云。光將死之人。豈可留此規矩。逮冬十月二十七日。略示微疾。至二十八日午後一時。即命召集在山全體職事^㊿及居士等。至關房^㊿會談。告眾曰。靈巖住持^㊿。未可久懸^㊿。即命妙真任之。眾表贊同。乃詹^㊿十一月初九日。為升座^㊿之期。師云太遲。改選初四。亦云遲了。後擇初一。即點首曰。可矣。旋^㊿對眾開示^㊿本寺沿革^㊿。達兩小時餘。後雖精神漸弱。仍與真達等。時商各事。恬適^㊿如常。無諸病態。初三晚。仍進稀粥盥許。食畢。語真達等云。淨土法門。別無奇特。但要懇切至誠。無不蒙佛接引。帶業往生。此後精神逐漸疲憊。體溫降低。初四早一時半。

由床起坐云。念佛見佛。決定生西。言訖。即大聲念佛。二時十五分。索水洗手畢。起立云。蒙阿彌陀佛接引。我要去了。大家要念佛。要發願。要生西方。說竟。即移坐椅上。面西端身正坐。三時許。妙真至。承囑咐^⑤云。汝要維持道場。弘揚淨土。不要學大派頭^⑥。後不復語。只脣動念佛。延近五時。在大眾念佛聲中。安詳^⑦西逝。按^⑧數日之間。一切安排。如急促妙真實任住持等。雖不明言所以^⑨。確是預知時至之作略^⑩。身無一切痛苦危難^⑪。心無一切貪戀迷惑。諸根悅豫^⑫。正念分明^⑬。捨報^⑭安詳。如入禪定^⑮。觀師之一生自行化他^⑯。及臨終瑞相。往生蓮品。當然不在中下。師生於清咸豐十一年辛酉^⑰。十二月十二日辰時。寂於民國二十九年庚辰。十一月初四日卯時^⑱。世壽八十。僧臘^⑲六十。靈巖賴師以中興^⑳。而得師示現^㉑生西模範。時節^㉒因緣^㉓。有不可得而思議者矣。茲謹^㉔卜^㉕明年辛巳。二月十五。佛涅槃^㉖日。適師西逝百日之期。舉火荼毘^㉗。奉靈骨塔於本山。

師之落葉歸根^㉘。悟證如何。吾人博地凡夫^㉙。皆無他心道眼^㉚。不敢妄評。惟讀師迭次^㉛出版之文鈔。與本年新印之續編。及凡經手流通各書。其提倡念佛。發揮道妙。自行化他。篤實^㉜修持之實行。有功淨土。足徵為乘願再來之人無疑也。凡信願念佛洞明^㉝淨宗確旨之士。當首肯^㉞斯言。真達等隨侍最久。知之頗詳。爰^㉟將師之一生行業^㊱。略述梗概^㊲。而為之記。

中華民國二十九年歲次^㊳庚辰臘月^㊴初八日真達妙真了然德森等頂禮^㊵敬述。

譯：大師原本不喜歡有眷屬，故無收出家徒弟，然非常的仰慕親近，常常蒙受教誨，深受佛法的熏陶的在家二眾，不可計數，在出家的僧侶中，除與諦閑老法師為最互相投合之蓮友外，而久承蒙受大師教誨，深得法益，仍承蒙以蓮友相對待的，過去則有了餘和尚，現在尚有了清和尚，及真達和尚二人，而在確實學道之列的，已故的，則有圓光，康澤，慧近，明道諸法師，現在，尚有妙蓮、心淨二和尚，及蓮因、明西二法師，與妙真、了然、德森等法師，暨現在靈巖山，報國二寺諸法師，這些是指常久親近，屢蒙大師教導、照顧與栽培，蒙受恩惠而感戴恩德，有超過自身剃度師的，若隨緣請益，通書函問道，及讀大師之文鈔，流通各書，而蒙受佛法的恩澤的，實也難以計舉。然則大師雖然不收徒弟，而中外

真正學佛弟子，實在多數以大師為師，大師又平素的誓言不作寺廟主，而自己僅在法雨寺掛單，二十餘年來，隱居匿跡精進修行，絕少到別處去，自民國七年，印《安士全書》以來，屢次因事至上海，苦惱沒有安居之所，真達和尚於民國十一年，修建太平寺時，為大師特別準備淨室一間，從此來上海，就安居太平寺，而努力護持佛門的諸位君子，如南京魏梅蓀，西安王幼農，維揚（揚州）王慧常，江西許止淨，嘉興范古農，滬上（上海）馮夢華、施省之、王一亭、聞蘭亭、朱子橋、屈文六、黃涵之、關綱之等諸居士，或因私人請教佛法，或因社會慈善，有所請示，也時常蒞臨太平寺，向大師請益，至於從各地方寫書信來的，更是數說不盡，因而太平寺聲名傳播，遠近皆知，也是因為大師駐在此地而顯為人知。至民國十七年（六十八歲），大師因不喜交通太便利，書信太多，人事太繁雜，急想另覓地方隱居，真達和尚於是與關綱之，沈惺叔，趙雲韶諸居士商議，三位居士就將蘇州報國寺來供養大師，立即就由弘傘、明道二位法師前往接管，真達和尚以數千圓修理整建，故民國十八年，大師就離上海，校印各書，急欲結束歸隱時，有廣東弟子黃筱偉居士等數人，建築精舍，決定欲迎請大師赴香港，大師已應允前往，真達和尚乃以江蘇、浙江寺院、信眾尤其多，一再的堅請大師留下，終以法緣所在，於是於民國十九年（七十歲）二月前往蘇洲，就在報國寺閉關。先是木瀆鎮靈巖山寺，真達和尚請示於大師，建立為十方專修淨業道場，一切的規約章程，全秉持大師志向而定，三四年來，以舊佛堂狹隘，不能容納大眾，正在設法改建佛堂寮房，從事粉刷更新，恰好大師來蘇洲，與靈巖山寺距離很近，寺內外施工設置，向大師請益的緣份多，而仰承大師指導，每日都有成就振興，靈巖山寺至今推為我國淨土宗第二道場，豈是偶然呢？大師在閉關中除佛學功課外，用閒暇的時間完成普陀山、清涼山、峨眉山、九華山各山志之編修以及函復弟子學人的請問佛法，今四山的山志已早出版流通，函復回答的文章，也已有《文鈔續編》印行，是大師至蘇洲以後所恩賜的，可說是恆順眾生，而無有疲勞煩厭啊！直到民國二十六年（七十七歲）冬天，為國內局勢所迫，蘇洲報國寺形勢上不可再居住，不得已，順應妙真和尚等的祈請，移駕靈巖山寺，安居纔滿三年，誰知智積菩薩開寺顯聖的佛刹，竟成為印光大師圓寂涅槃的地方呢？

大師的示現入滅是預知時至，在民國二十九年春天，於回復章緣淨居士書中有談到，今年已八十歲了，早上難保晚上仍平安無事，又說，光是個將死的人，豈可留這些規矩。直到冬天十月二十七日，略示輕微疾病，至二十八日的午後一時，就召集在山的全體職事及居士等，到關房來會談，告示大眾說，靈巖山寺住持不可以久延不決，就命妙真和尚擔任，大眾也表示贊同，乃選定十一月初九日為升座的日期，大師說太遲了，改選初四，亦說太遲了，後選擇初一，即點頭說可以，接著又對大眾開示靈巖山寺的興建歷程，達兩小時餘，後雖然精神漸漸衰弱，仍與真達和尚等，時常商議討

論各項事情，恬靜安適如平常，無一切生病的形態，初三晚上，仍進稀粥一碗多，食畢，告訴真達和尚等說：「淨土法門，別無奇特，但要懇切至誠，無不蒙佛接引，帶業往生。」此後精神逐漸疲憊，體溫降低，初四清早一時半，由床上坐起說：「念佛見佛，決定生西。」說完，就大聲念佛，早上二時十五分，索水洗手畢，站起來說：「蒙阿彌陀佛接引，我要去了，大家要念佛，要發願，要生西方。」說完，就移坐到椅子上，面西端身正坐，三時許，妙真和尚到達，接受大師囑咐說：「汝要維持道場，弘揚淨土，不要學大派頭。」以後就不再說話，只有脣動念佛，一直到早上近五時，在大眾念佛聲中，平靜自然的往生西方。依照數日之間，一切的安排，例如急促妙真和尚實任住持等，雖不明白說明原因，確是預知時至之作略，身無一切病苦災難，心無一切貪戀迷惑，諸根喜悅，正念分明，捨報安詳，如入禪定中，觀看大師的一生自己修行及教化他人，到臨終所現瑞相，往生蓮品當然決不在中下。大師生於清文宗咸豐十一年辛酉（西元一八六一年），十二月十二日辰時（上午七點到九點），寂於民國二十九年庚辰，十一月初四日卯時（早晨五點到七點），世壽八十，僧臘六十年，靈巖山寺賴大師得以振興，而得到大師示現生西作為模範，時間及因緣，實在太不可思議了，茲此恭敬選擇明年辛巳二月十五日，佛涅槃日，適逢大師往生西方逝世百日之期，舉行荼毘火化，恭奉靈骨塔於本山。

大師之往生西方，開悟證果品位如何，我們是世間平庸的凡夫，都沒有證得他心通，不敢妄加評斷，惟從恭讀大師屢次出版之文鈔，與今年新刊印的續編，以及凡經手流通的各經書，大師提倡念佛，發揮佛法奧妙，自己修行及教化眾生，實在修持之真實德行，有功於淨土法門，足可驗證為乘願再來之人決定無疑，凡信願念佛明瞭淨宗確旨之士當同意這樣的說法，真達和尚等隨侍大師最久，知道的頗為詳細，於是將大師之一生德行功業，略述大概，而為之記錄下來。

中華民國二十九年歲次庚辰十二月初八日真達妙真了然德森等頂禮敬述。

①【髻】：音（去一、）。「剃」的異體字。「剃」字始見《敦煌俗字譜·刀部》，《龍龕手鑑·刀部》曰：「除髮也。」《教育部異體字字典》

②【渴仰】：非常的仰慕。《教育部重編國語辭典修訂本》

③【迭承訓誨】：「迭」，屢次、反復。「承」，受到、蒙受。「訓誨」，教導。《漢典》。意指：常常蒙受教誨。

④【深沾法益】：「沾」，熏陶。《漢典》。意指：深受佛法的熏陶。

⑤【不可勝數】：不計其數。極言其多。《漢典》

⑥【出家】：出離煩惱之家，亦即出離在家的生活，去修沙門的淨行。《佛學常見詞彙》。梵名波吠爾野，出離在家之生活，修

沙門之淨行也。《維摩經·弟子品》曰：「我聽佛言，父母不聽，不得出家。」同《方便品》曰：「維摩詰言：然汝等便發阿耨多羅三藐三菩提心是即出家。」《釋氏要覽·上》曰：「《毘婆沙論》云：家者是煩惱因緣，夫出家者為滅垢累，故宜遠離也。」《梵語雜名》曰：「出家，波吠爾耶。」《佛學大辭典》

⑦【緇侶】：僧侶。《漢典》

⑧【相契】：互相投合。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨【攝取】：又曰攝取。佛以慈心攝取眾生也。《勝鬘經》曰：「願佛常攝取。」《唐華嚴經·二十八》曰：「普能攝取一切眾生。」《止觀·十》曰：「夫佛有兩說：一攝，二折。」《佛學大辭典》。又叫做攝取，就是佛以慈悲心去攝取眾生。《佛學常見詞彙》

⑩【法乳】：以正法之滋味長養弟子之法身，猶如母乳之於幼兒也。《涅槃經》曰：「飲我法乳，長養法身。」《佛學大辭典》。佛法如乳，能夠長養人們的慧命。《佛學常見詞彙》

⑪【學人】：學道之人也。《菩薩瓔珞經》曰：「佛子莊嚴二種法身，是人名學行人。」《佛學大辭典》

⑫【提携】：對晚輩照顧與栽培。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑬【沐恩戴德】：「沐恩」，蒙受恩惠。「戴德」，感戴恩德。《漢典》。意指：蒙受恩惠感戴恩德。

⑭【隨緣】：隨著各種的因緣。《佛學常見詞彙》。外界之事物來，與自體以感觸，謂之緣。應其緣而自體動作，謂之隨緣。如水應風之緣而起波。真如之於諸法，佛陀之於教化，皆然。《最勝王經·五》曰：「隨緣所在覺群迷。」又隨其機緣。不加勉強也。《齊書·陸法和傳》曰：「文宣（北齊文宣帝）賜法和奴婢二百人，法和盡免之，曰：各隨緣去。」《佛學大辭典》

⑮【請益】：向人請教。《漢典》

⑯【沐法澤】：「沐」，受潤澤。引申為蒙受。「澤」，恩澤、恩惠。《漢典》。意指：蒙受佛法的恩澤。

⑰【宿誓】：「宿」，平素、素有的。《漢典》。意指：平素的誓言。

⑱【客居】：在外地居住、旅居。《漢典》。此指：印祖在法雨寺掛單。

⑲【晦迹】：亦作「晦蹟」。「迹」為「跡」之異體。《教育部異體字字典》。「晦迹」，謂隱居匿跡。《漢典》

⑳【翻造】：指改建建築物。《漢典》

㉑【卓錫】：張伯淳詩曰：「道林卓錫舊種此，彷彿於今八百年。」錫者錫杖。僧人所持，卓者拄立，故謂僧人居處為卓錫。《佛學大辭典》

㉒【法門】：法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》。佛所說的法，因是眾生超凡入聖的門戶，故稱法門。《佛學常見詞彙》。佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀·一》曰：「此之止觀，天台智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》。此指：佛門。

㉓【君子】：泛指才德出眾的人。《漢典》

㉔【問道】：「道」，(1)修行的方法。(2)真理的意思。《佛學常見詞彙》。意指：請教修行的方法（佛法、真理）。

㉕【咨詢】：訪問、徵求意見。《漢典》

㉖【更僕難數】：《禮記·儒行》：「遽數之不能終其物，悉數之乃留，更僕未可終也。」陳澧（音浩）《集說》：「卒遽而數之，則不能終言其事；詳悉數之，非久留不可。僕，臣之擯相者。久則疲倦，雖更代其僕，亦未可得盡言之也。」後因以「更僕難數」或「更難僕數」形容事物繁多，數不勝數。《漢典》

㉗【蘭若】：音ㄌㄢˊ ㄣˊ。阿蘭若之略稱。僧人所居處也。其義即空淨閑靜之處。見《釋氏要覽》。《佛學大辭典》

㉘【名傳遐邇】：「遐邇」音挾耳（ㄒㄧㄚˊ ㄦˊ）。遠近。「名傳遐邇」，聲名傳播，遠近皆知。《教育部重編國語辭典修訂本》

㉙【歸隱】：歸鄉隱居。《教育部重編國語辭典修訂本》

㉚【供養】：奉養的意思，對上含有親近、奉事、尊敬的意思，對下含有同情、憐惜、愛護的意思。《佛學常見詞彙》

③①【修葺】：「葺」音器（くゝ）。「修葺」，修築整治。《教育部重編國語辭典修訂本》

③②【精舍】：寺院之異名。為精行者所居，故曰精舍。非精妙之謂。此名自祇園精舍而來。《學林新編》曰：「晉孝武幼奉佛法，立靜舍於殿門，引沙門居之。因此俗謂佛寺曰靜舍，亦曰精舍。」《釋迦譜·八》曰：「息心所棲故曰精舍。」《慧苑音義·上》曰：「藝文類曰：精舍者，非以舍之精妙名為精舍，由其精練行者之所居，故謂之精舍也。」《名義集·七》曰：「靈祐寺誥（音告。帝王任命或封贈的文書）曰：非羆暴者所居故云精舍。」《佛學大辭典》

③③【佛地】：指寺院。《漢典》

③④【法緣】：說法普結善緣。《佛學常見詞彙》

③⑤【掩關】：坐關。指閉門靜坐，以求覺悟。為期至少七天，長則不限。《漢典》

③⑥【木瀆】：「瀆」音獨（ㄉㄨˊ）。鎮名。在今江蘇吳縣西南。地近太湖口，渡太湖者皆取道於此。《漢典》。靈岩山寺位於木瀆鎮附近的靈岩山上。

③⑦【淨業】：修往生淨土的事業。《佛學常見詞彙》。指清淨之行業。又作清淨業。即世福、戒福、行福之三種福業。據《觀無量壽經》載，此三福業為：（一）孝養父母，奉侍師長，慈心不殺，修十善業。（二）受持三歸，具足眾戒，不犯威儀。（三）發菩提心，深信因果，讀誦大乘，勸進行者。此三福為眾生往生之正因，亦為菩薩之淨佛國土之無漏修因，故稱淨業。又《觀無量壽經》經文中「諦觀彼國淨業成者」一語，各家解說不同：（一）據隋代慧遠之《觀無量壽經義疏》卷本載，彼國係指彼土之依報，淨業成者係指彼土佛菩薩及往生人等之正報。（二）宋代元照之《觀無量壽佛經義疏》卷中，以彼土之依、正二報，總為淨業所成。（三）善導之《觀經·序分義》，主張眾生根機有定、散二種，如來方便開顯三福，以應散動之根機；而謂「欲生彼國」旨在揭示「所歸」之意義，謂「當修三福」則特為揭示「行門」之意義。《佛光大辭典》

③⑧【道場】：群眾學道的場所、佛寺。《佛學常見詞彙》

③⑨【規約章程】：「規約」，公約或規定的條款。「章程」，制度、法規或程式、規定。《漢典》。意指：公議的規定條款及法規制度。

④①【咫尺】：「咫」音指（ㄓˇ）。古代的長度單位。周制八寸為一咫。「咫尺」，形容距離很近。《教育部重編國語辭典修訂本》

④1【圓成】：作成、把事情辦妥。《漢典》

④2【清涼】：指清涼山。唐代州五臺山之別名，《華嚴經·菩薩住處品》曰：「東北有處，名清涼山。從昔以來，諸菩薩眾，於中止住。現有菩薩，名文殊師利，與其眷屬諸菩薩眾一萬人俱，常在其中而演說法。」《探玄記·十五》曰：「清涼山，即是代州五臺山是也。於中現有古清涼寺，以冬夏積雪故以為名。」《佛光大辭典》

④3【山志】：記述山川名勝的文章。《漢典》

④4【流通】：流轉通行、不停滯。《漢典》

④5【恆順眾生】：普賢菩薩所發十大願之第九。謂隨順十方刹海所有眾生之種種差別，種種承事供養，如敬父母，奉師長，乃至敬奉如來，皆無所異。對眾生饒益平等，於病苦者作其良醫，於失道者示其正路，於闇夜者作其光明，於貧窮者令得伏藏。以大悲心隨順眾生，故能成就供養如來之功德，念念相續，永無窮盡。《華嚴經·普賢行願品卷四十》。《佛光大辭典》。出自《華嚴經·普賢行願品》，是普賢菩薩十大願王之一。是順著眾生的根性，以各種善巧的方便，化導一切眾生，使他們擺脫輪迴，永離生死苦海。

④6【逮】：音帶。到。《漢典》

④7【蘇垣】：「垣」音原（ㄩㄢˊ）。官舍。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指，蘇州報國寺。

④8【移錫】：「錫」，錫杖，僧人所持。「移錫」，謂僧人移換寺廟。《漢典》

④9【安居】：謂居住、猶安處。《漢語大詞典》。又名坐夏，或坐臘，即在夏季的三個月中，僧徒們不得隨便外出，以便致力於坐禪和修習佛法。《佛學常見詞彙》。印度僧徒，兩期三月間禁外出而致力坐禪修學，是名兩安居。異名為坐夏，坐臘等。始此謂之結夏，解此謂之解夏。《業疏·四》曰：「形心攝靜曰安，要期在住曰居。」其安居之因由。《佛光大辭典》。此指：居住、安處。

⑤0【孰料】：怎麼料想得到、誰知道。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤1【智積菩薩顯聖之刹】：「智積菩薩」，《中吳紀聞》曰：「靈巖寺，乃智積開山之地。智積當東晉末。自西土來，音義同「創」。立伽藍（伽藍：即寺院的通稱），泗州僧伽至無錫，聞智積在蘇即回。曰：彼處已有人矣，由是名遂顯，有貧嫗持角黍（角黍：即粽子）為獻，智積受之，嫗因得度，至今上已日號智積生日，聚數百嫗為角黍會。」《佛光大辭典》。

「顯聖」，神佛或已死的聖人，現出形貌示人。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：靈巖山寺是智積菩薩示現度眾之處所。

⑤2【示寂】：寂者圓寂，又寂滅也，是涅槃之譯語。示寂者為示現涅槃之義，言佛菩薩及高德之死也。《佛學大辭典》

⑤3【歸真】：終歸於真如（真是真實不虛，如是如常不變，合真實不虛與如常不變二義，謂之真如）也。謂涅槃。《四教儀·一》曰：「夫道絕一途，畢竟者常樂，法唯一味，寂滅者歸真。」《佛學大辭典》

⑤4【朝不保夕】：語出晉李密《陳情表》：「人命危淺，朝不慮夕。」早晨不能知道晚上會變成什麼樣子或發生什麼情況。形容形勢危急，難以預料。《漢典》

⑤5【職事】：職務、任職。《漢語大詞典》。此指：有擔任職務之僧人。

⑤6【關房】：僧侶坐關的房間。《漢典》（坐關：僧人封閉於龕內諷經、坐禪或念佛以剋期修證者，稱為坐關。據《青溪暇筆》記載，曾有來自西域之僧人，行坐關之法，於龕中不飲不食，每日僅啖棗果數枚而已，所坐之龕，僅容其身，如欲入定，則令人鎖其龕門，加紙密糊封之，或經月餘，謦欬之聲亦絕，人以為化去，潛聽之，但聞掐念珠歷歷。有叩其坐關之訣者，則謂「少思少睡少食」乃坐關潛修之要訣。《佛光大辭典》）

⑤7【住持】：一寺之主僧名住持，此由禪門起。《敕修清規·住持章》曰：「佛教入中國四百餘年而達磨至，又八傳而至百丈，唯以道相授受，或巖居穴居，或依律等未有住持之名。百丈以禪宗浸盛，上而君相王公，下而儒老百姓，皆嚮風問道。有徒字著，非崇其位則師法不嚴，始奉其師為住持，而尊之曰長老，如天竺之稱舍利須菩提，以齒德俱尊也。」《禪苑清規尊宿住持》曰：「代佛揚化，表異知事，故云傳法。各處一方，續佛慧命，斯曰住持。初轉法輪，名為出世。師承有據，乃號傳燈。」《佛學大辭典》

⑤8【久懸】：「懸」，久延不決的。如：「懸案」。《漢典》。意指：久延不決。

⑤9【詹】：選定。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥0【升座】：新任方丈初入寺院繼承法務，必須舉行一定的儀式，稱為晉山式，晉即進的意思，山就是指寺院。因為方丈在晉山時，必須升高座說法，所以又可以稱為「升座」。

⑥1【旋】：立即、隨即。《漢典》

⑥2【開示】：《瑜伽·八十三卷》云：開示者：謂他展轉所生疑惑，皆能除遣。開示者：謂即顯示此應遍知，此應永斷等差別故。《法相辭典》。開是開佛知見，示是不佛知見。《佛學常見詞彙》

⑥3【沿革】：沿襲和變革。指事物發展變化的歷程。《漢典》

⑥4【恬適】：恬靜安適。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥5【囑咐】：叮囑、吩咐。《漢典》

⑥6【大派頭】：「派頭」，人或事物所表現出來的氣派、氣勢。《漢典》。意指，行事擺大氣派。

⑥7【安詳】：平靜自然。《漢典》

⑥8【按】：依照。《漢典》

⑥9【明言所以】：「所以」，原因、緣故。《漢典》。意指：明白說明原因。

⑦0【作略】：禪家用語。意指，特殊教導方式。如禪家有「以有言顯無言、以無言顯有言。」等《金剛經·法會因由分第一》云：「爾時，世尊食時，著衣持鉢，入舍衛大城乞食。於其城中次第乞已，還至本處。飯食訖，收衣鉢。洗足已，敷座而坐。」這些都是世尊「作略」的禪機密意。（例如：【棒喝】——禪家宗匠接人之作略，或用棒，或用大喝。【教外別傳】——禪宗向上之作略，不施設文字，不安立言句，直傳佛祖之心印也。）

⑦1【厄難】：「厄」為「厄」之異體。《教育部異體字字典》。「厄難」，災厄、苦難。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦2【悅豫】：亦作「悅恣（口、）」。喜悅、愉快。《漢典》

⑦3【正念分明】：「分明」，明確；清楚。《漢典》。意指：一句阿彌陀佛佛號字字清楚。

⑦4【捨報】：捨去業報身，即指往生。

⑦5【禪定】：即禪那，華譯為靜慮，即是止觀（止與觀。止是止息一切妄念，觀是觀察一切真理。止屬於定，觀屬於慧，止觀就是定慧雙修的意思）不二或定慧不二的境界。《佛學常見詞彙》

⑦6【自行化他】：又叫做自利利他，即一方面自己修行一方面又教化他人。《佛學常見詞彙》

⑦⑦【清咸豐十一年辛酉】：「咸豐」，清朝文宗的年號（西元一八五一年—一八六一年）。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：西元一八六一年。

⑦⑧【卯時】：「卯」音ㄇㄠˋ。「卯時」，早晨五點到七點。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦⑨【僧臘】：僧尼受戒後的年歲。《漢典》

⑧①【中興】：中途振興、轉衰為盛。《漢典》

⑧②【示現】：佛菩薩應機緣而現種種之身也。如觀音之三十三身是。《佛學大辭典》

⑧③【時節】：時刻、時候。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧④【因緣】：一物之生，親與強力者為因，疏添弱力者為緣。例如種子為因，雨露農夫等為緣。此因緣和合而生米。《大乘入楞伽經·二》曰：「一切法因緣生。」《楞嚴經·二》曰：「彼外道等，常說自然，我說因緣。」《長水之楞嚴經疏·一之上》曰：「佛教因緣為宗，以佛聖教自淺至深，說一切法，不出因緣二字。」《維摩經·佛國品註》：「什曰：力強為因，力弱為緣。肇曰：前後相生因也，現相助成緣也。諸法要因緣相假，然後成立。」《止觀·五下》曰：「招果為因，緣名緣由。」《輔行·一之三》曰：「親生為因，疏助為緣。」《佛學大辭典》

⑧⑤【謹】：恭敬。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧⑥【卜】：選擇。《漢典》

⑧⑦【涅槃】：華譯滅度、寂滅、圓寂、大寂定等，是超越時空的真如境界，也是不生不滅的意思。《佛學常見詞彙》。涅槃義別，略有四種：

一、本來自性清淨涅槃：謂一切法相真如理，雖有客染，而本性淨，具無數量微妙功德，無生無滅，湛若虛空，一切有情，平等共有，與一切法，不一不異，離一切相，一切分別，尋思路絕，名言道斷，唯真聖者自內所證，其性本寂，故名涅槃。

二、有餘依涅槃：謂即真如出煩惱障，雖有微苦所依未滅而障永寂，故名涅槃。

三、無餘依涅槃：謂即真如，出生死苦，煩惱既盡，餘依亦滅，眾苦永寂，故名涅槃。

四、無住處涅槃：謂即真如出所知障，大悲般若，常所輔翼，由斯不住生死涅槃，利樂有情，窮未來際，用而常寂，故

- ⑧7【茶毘】：音圖皮（ㄊㄨˊ，ㄘㄨˊ）。又曰闍毘，闍維闍鼻多，耶維，耶旬。譯為焚燒，猶言火葬，僧死而焚其尸也。《玄應音義·四》曰：「耶維，或言闍鼻，或言闍維，或言闍鼻多，義是焚燒也。」《慧琳音義·二十五》曰：「闍毘或言闍維，或茶毘。古云耶旬。此云焚燒也。」《西域記·六》曰：「涅槃般那，唐言焚燒。舊雲闍維，訛也。」《佛學大辭典》

- ⑧8【落葉歸根】：宋釋道原《景德傳燈錄·卷五》：「葉落歸根，來時無口。」飄落的枯葉，掉在樹木根部。比喻事物有一定的歸宿。多指客居他鄉的人，終要回到本鄉。《漢典》

- ⑧9【博地凡夫】：「博地」，借指人間。明屠隆《曇花記·法眷聚會》：「弟子博地凡夫，沉迷宦海，若非二師點化，菩薩鉗錘，焉能證悟。」「凡夫」，平常的人、平庸的人。《漢典》。意指：世間平庸的人。

- ⑨0【他心道眼】：「他心」，指他心通。六通之一，即能知他人思想的神通。《佛學常見詞彙》。調世、出世間所有諸法，若種若類，與夫他人所起心念，皆悉能知，是名他心通。《三藏法數》。「道眼」，(1)能見正道的眼。(2)觀道之眼。《佛學常見詞彙》。修道而得之眼也。又觀道之眼也。《佛開解梵志阿闍（音拔）經》曰：「道眼觀知可度者。」《圓覺經》曰：「分別邪正能於末世一切眾生無畏道眼。」《楞嚴經》曰：「發妙明心，開我道眼。」《注》曰：「真妄顯現，決擇分明，曰道眼。」蘇軾《詩》曰：「道眼已入不二門。」《佛學大辭典》

- ⑨1【迭次】：屢次、不止一次。《漢典》

- ⑨2【篤實】：踏實、實在。《漢典》

- ⑨3【洞明】：通曉、明瞭。《漢典》

- ⑨4【首肯】：點頭同意。《漢典》

- ⑨5【爰】：於是。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑨6【行業】：德行功業。《漢典》

- ⑨7【梗概】：音ㄍㄤˋ ㄍㄞˋ。大略情形。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨8【歲次】：歲次也叫年次。古代以歲星（木星）紀年。古人將天空的赤道部位分作十二等分，每等分中以某些恒星為標誌。木星正好每年走一等分，十二年走一周。每年歲星（木星）所值的星次與其干支稱為歲次。

⑨9【臘月】：農曆十二月。《漢典》

⑩0【頂禮】：五體投地以吾頂禮尊者之足也。《歸敬儀·下》曰：「經律文中，多云頭面禮足，或云頂禮佛足者，我所貴者頂也。彼所卑者足也，以我所尊，敬彼所卑者，禮之極也。」《佛學大辭典》

一函徧復

語雖拙樸①、義本②佛經、若肯依行、其利無窮、民國二十一年

淨土法門③·三根普被·利鈍全收。乃如來④普為一切上聖下凡·令其於此生中即了生死之大法⑤也。於此不信不修·可不哀哉。此法門以信、願、行、三法為宗。信·則信我此世界是苦·信極樂世界是樂。信我是業力⑥凡夫⑦·決定不能仗自力·斷惑證真⑧·了生脫死。信阿彌陀佛·有大誓願。若有眾生·念佛名號·求生佛國·其人臨命終時·佛必垂⑨慈接引·令生西方。

願·則願速出離此苦世界·願速往生彼樂世界。行·則至誠⑩懇切⑪·常念南無^{音納}阿彌陀佛·

時時刻刻·無令暫忘。朝暮於佛前禮拜持誦·隨自身閒忙·立一課程。此外·則行、住、坐、臥、及做不用心的事·均好念。睡時當默念·不宜出聲。宜只念阿彌陀佛四字·以免字多難念。若衣冠⑫不整齊·或洗澡、抽解⑬、或至不潔淨處·均須默念。默念功德⑭一樣，出聲於儀式⑮不合

。無論大聲念·小聲念·金剛念·^{有聲而旁人不聞、}心中默念。均須心裏念得清清楚楚·口裡念得清清楚楚

·耳中聽得清清楚楚。如此·則心不外馳⑯·妄想⑰漸息·佛念漸純·功德最大。●念佛之人·

必須孝養父母·奉事⑱師長·^{即教我之師、及有道德之人、}慈心不殺·^{當喫長素、或喫花素⑲、即未斷葷、切勿親殺、}修十善業。^{即身不行殺生、偷盜、邪淫之事、口不說妄言、綺語⑲}

、兩舌、惡口之話、心不起貪欲、瞋恚⑲、愚癡之念、又須父慈、子孝·兄友、弟恭·夫和、婦順。主仁、僕忠·恪⑲盡己分。不計

他對我的盡分與否·我總要盡我之分。能於家庭·及與社會·盡誼⑲盡分·是名善人。善人念佛

求生西方。決定臨終。即得往生。以其心與佛合。故感佛慈接引也。若雖常念佛。心不依道。或於父母、兄弟、妻室、兒女、朋友、鄉黨②。不能盡分。則心與佛背。便難往生。以自心發生障礙。佛亦無由③垂慈接引也。●又須勸父母、兄弟、姊妹、妻室、兒女、鄉黨、親友。同皆常念

南無阿彌陀佛。及南無觀世音菩薩。

每日若念一萬佛、即念五千觀音、多少照此加減、

以此事利益甚大。忍令生我之人。及我之眷

屬。並與親友。不蒙此益乎。況且現在是一箇大患難④世道⑤。災禍之來。無法可設⑥。若能常念佛及觀音。決定蒙佛慈庇。逢凶化吉。即無災難。亦得業消智朗。障盡福隆。況勸人念佛求生西方。即是成就凡夫作佛。功德最大。以此功德回向往生。必滿所願。●凡誦經、持呪、禮拜⑦、懺悔⑧。及救災、濟貧。種種慈善功德。皆須回向往生西方。切不可求來生人天福報。一有此心。便無往生之分。而生死未了。福愈大則業愈大。再一來生。難免墮於地獄、餓鬼、畜生、之三惡道中。若欲再復人身。再遇淨土即生了脫之法門。難如登天矣。佛教人念佛求生西方。是為人現生了生死的。若求來生人天福報。即是違背佛教。如將一顆舉世無價之寶珠。換取一根糖喫。豈不可惜。愚人念佛。不求生西方。求來生人天福報。與此無異。●念佛之人。不可涉於禪家⑨參究⑩一路。以參究者。均不注重於信願求生。縱然念佛。只注重看念佛的是誰。以求開悟⑪而已。若生西方。無有不開悟者。若開悟而惑業⑫淨盡。則可了生死。若惑業未盡。則不能仗自力了生死。又無有信願。則不能仗佛力了生死。自力佛力。兩皆無靠。欲出輪迴⑬。其可得乎。須知法身菩薩⑭。未成佛前。皆須仗佛威力。何況業力凡夫。侈談⑮自力。不仗佛力。其語雖高超⑯。其行實卑劣⑰。佛力自力之大小。何止天淵之別⑱。願同人⑲悉體此義。●念佛之人。不可效愚人。做還壽生⑳、寄庫㉑、等佛事㉒。以還壽生。不出佛經。係後人偽造㉓。寄庫。是願死後做鬼。預先置辦㉔做鬼的用度㉕。既有願做鬼的心。便難往生。如其未作。則勿作。如其已作。當稟明㉖於佛。弟子某。唯求往生。前所作寄庫之冥資㉗。通㉘以賑濟㉙孤魂。方可不為往生之障

。凡壽生、血盆、太陽、太陰、眼光、竈王、胎骨、分珠、妙沙、等經。皆是妄人偽造。切不可念。愚人不知念大乘經。

即阿彌陀經、無量壽經、觀無量壽佛經、心經、金剛、藥師、法華、楞嚴、華嚴、普賢行願品等經、

偏信此種瞎造之偽經。必須要還壽生

、破地獄、破血湖、方可安心。有明理人、為說是偽。亦不肯信。須知做佛事。唯念佛功德最大。當以還壽生、破地獄、破血湖之錢。請有正念之僧念佛。則利益大矣。●念佛之人。當喫長素。如或不能。當持六齋。或十齋。

初八、十四、十五、廿三、廿九、三十、為六齋。加初一、十八、廿四、廿八、為十齋、遇月小、即儘前一日持之、又正月、五月、九月、為三齋月、宜持長素、

作諸功德、

由漸減以至永斷。方為合理。雖未斷葷。宜買現肉。勿在家中殺生。以家中常願吉祥。

若日日殺生。其家便成殺場。殺場。乃怨鬼聚會之處。其不吉祥也。大矣。是宜切戒家中殺生也。●念佛之人。當勸父母念佛求生西方。然欲父母臨終決定往生西方。非預為眷屬說臨終助念。及瞎張羅。並哭泣之利害不可。故欲父母臨終得眷屬助念之益。不受破壞正念之害者。非平時為說念佛之利益。令彼各各常念不可。如是。則不獨有益於父母。實有益於現生眷屬。後世子孫也。臨終助念。無論老少。均當如是。詳看飭終津梁。自知。

上海佛學書局、蘇州報國寺、均有出售、

（後續）

譯：淨土念佛法門，上中下三根普遍含攝，利根鈍根全收受。乃是諸佛如來普遍為一切聖人凡夫宣說，令其於此生中即了脫生死之一乘大法。於此不相信不修學，實在真可悲啊！此法門以信、願、行三資糧為修行宗旨。「信」，則相信我們這世界是真苦，相信極樂世界是真樂。相信我是業深障重的凡夫，決定不能依仗自己的力量，來斷煩惱證真如，而了脫生死。要相信阿彌陀佛有大誓願。若有眾生念阿彌陀佛名號，求生西方極樂世界，其人在臨命終時，阿彌陀佛必定垂手慈悲接引往生西方。「願」，則願意速速出離此痛苦世界，願快速往生西方極樂世界。「行」，則要至誠懇切，常念南無（音納莫）阿彌陀佛，時時刻刻，無一時的暫時忘記。早晚於佛前禮拜持誦，隨自己本身的空間繁忙，而立下一個課程。除立下定課以外，則行、住、坐、臥、及做不須用心的事情，都好以念佛。睡覺時應當默念，不適宜出聲音。適宜只念阿彌陀佛四字，以免字多難念。若衣冠不整齊，或洗澡、大小便、或至不潔淨的所，均應該默念。默念功德一樣，出聲音念於儀禮不合。無論是大聲念、小聲念、金剛念（有聲而旁人不聞）、心中默念。均須把佛號於心裏念得清清楚楚，口裏念得清清楚楚，耳中聽得清清楚楚。如此以來則心就不會向外攀緣，妄想就會漸漸停息，念佛功夫漸純一，能如此

功德最大。

●念佛之人，必須孝養父母、奉事師長（即教我之師、及有道德之人。）慈心不殺，（當喫長素、或喫花素。即未斷葷、切勿親殺。）修十善業。（即身不行殺生、偷盜、邪淫之事。口不說妄言、綺語、兩舌、惡口之話。心不起貪欲、瞋恚、愚癡之念。）又須為父須慈愛、為子要孝順，為兄要友愛、為弟要恭敬，為夫要家和、為婦要柔順，為主要仁慈、為僕要忠主，謹慎誠敬盡自己本分。不計較他人對我有否盡分，我總要盡我之本分。能於家庭及與社會，盡應有的本分原則就可稱是善人。善人念佛求生西方，決定臨終即得往生。因其心與佛心相合，所以感應阿彌陀佛來慈悲接引。若雖然常常念佛，但心未真皈依佛道，或是於父母、兄弟、妻室、兒女、朋友、鄉親不能盡本分，那自心與佛心相違背，便難以往生。以自心發生障礙，阿彌陀佛亦無法垂手慈悲接引啊！

●又須勸父母、兄弟、姊妹、妻室、兒女、鄉親、親友共同都常念南無阿彌陀佛及南無觀世音菩薩。（每日若念一萬佛，即念五千觀音，多少照此加減。）以這件事利益很大，怎忍心讓生我之人及我的眷屬、親友，不能蒙受這種利益呢？何況現在是一箇大患難的世間，災禍來臨，沒辦法可設想。若能常念阿彌陀佛及觀世音菩薩，決定蒙佛菩薩慈悲庇佑，逢凶化吉。即使無災難，亦得以業障消除智慧開朗，煩障淨盡福德隆盛。何況勸人念佛求生西方，即是成就凡夫作佛，功德最大。以此功德回向往生，必滿所願。

●凡誦經、持咒、禮拜、懺悔及救災、濟貧種種慈善的功德。皆必須回向往生西方。切不可求來生人天福報，一有這種心理，便無法往生西方。而生死未能了脫，福報愈大則所造惡業愈大，再一來生投胎，難免墮於地獄、餓鬼、畜生三惡道之中。若欲再復得人身，再遇淨土當生了脫生死之法門將難如登天了。佛陀教人要念佛求生西方，是為讓人能當生了脫生死的。若求來生的人天福報，即是違背佛教。如同將一顆舉世無價的寶珠，換取一根糖來喫，實在太可惜了。愚人念佛，不求生西方極樂世界，而求來生得人天福報，與這個道理無有差別。

●念佛的人不可同時涉及禪門參究這一門。以參究的人，都不注重信願念佛求生西方。縱然念佛，只注重參究「念佛的人是誰」，以求能開悟而已。若往生西方，沒有不開悟的。若開悟而煩惱業障淨盡，就可了脫生死。若惑業未淨盡，就不能依仗自力了生脫死。又沒有信願，就不能依仗佛力了生脫死。自力佛力，兩者都不依靠，想出六道輪迴，那可得到呢？必須知道法身菩薩在未成佛前都須仗佛威神之力。何況業力深重的凡夫，大談依仗自力，而不依仗阿彌陀願力。其言語雖遠超常人，其行持實在是低下。佛力自力之大小，何止是天淵之差別，願志同道合的人都能體會這義理。

●念佛之人，不可仿效愚人，做還壽生錢、寄庫等法事。以還壽生錢等事，不是出自佛經，而是後人所偽造。「寄庫」，是

願死後做鬼，預先籌辦做鬼的需用。既有願做鬼的心，便難往生西方。如果還未作（壽生錢、寄庫等），則不要作。如已經作了，應當向佛稟明：「弟子某，唯願求往生極樂世界，前所作寄庫之紙錢，全用以賑濟孤魂。」如此才不會成為往生之障礙。凡壽生、血盆、太陽、太陰、眼光、竈王、胎骨、分珠、妙沙等經，皆是狂妄之人所偽造，切切不可念誦。愚人不知念誦大乘經典（即《佛說阿彌陀經》、《無量壽經》、《觀無量壽佛經》、《心經》、《金剛經》、《藥師經》、《法華經》、《楞嚴經》、《華嚴經》、《普賢行願品》等經。）偏偏相信這種捏造之偽經。必須要還壽生錢、破地獄、破血湖，才可安心。有明事理的人，為他說是偽造的，亦不肯相信。須知做佛事，唯念佛功德最大。當以還壽生錢、破地獄、破血湖之錢，請有正念之僧人念佛，則利益就很大了。

●念佛之人，應當喫長素。如或是不能。應當持六齋或十齋（農曆每月初八、十四、十五、廿三、廿九、三十、為六齋。加上初一、十八、廿四、廿八、為十齋。遇月小即儘前一日持之。又正月、五月、九月、為三長齋月。宜持長素，作各種功德。）由漸減少以至永遠斷除，方是合於事理。雖未斷葷食，宜買現肉，不要在家中殺生。以家中常願吉祥祥瑞，若每日殺生，其家便成殺生場所。殺生場所，乃是怨鬼聚會之處所，是非常不吉祥的。實在應切戒在家中殺生啊！

●念佛之人，應當勸父母念佛求生西方。然欲父母臨終決定往生西方，須預先為眷屬說臨終助念及胡亂安排張羅及哭泣之利益害處不可。故欲父母臨終得眷屬助念之益處，不受破壞正念之害處的，在平時須為說念佛之利益，使他們各自能常常念佛。如能如此，則不僅有益於父母，實有益於今生的眷屬及後世子孫啊！臨終助念，無論老少，均應當如此。詳細內容請看李圓淨居士編行的《飭終津梁》，自然可瞭知。（上海佛學書局、蘇州報國寺均有出售。）（後續）

①【拙樸】：質樸、真率。《漢典》

②【本】：根源、本源。《禮記·大學》：「物有本末，事有始終。」《漢典》

③【法門】：法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》。佛所說的法，因是眾生超凡入聖的門戶，故稱法門。《佛學常見詞彙》。佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰

：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀·一》曰：「此之止觀，天台智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》

- ④【如來】：佛十號之一，因佛乘真如之道，來成正覺，來三界垂化。《佛學常見詞彙》。如來之義有三。謂法身、報身、應身也。《金剛經》云：無所從來，亦無所去。此法身如來也。《轉法輪論》云：第一義諦名如，正覺名來。此報身如來也。《成實論》云：乘如實道，來成正覺。此應身如來也。《三藏法數》。梵語曰多陀阿伽陀，譯言如來，佛十號之一。如者真如也，乘真如之道從因來果而成正覺之故，名為如來。是真身如來也。又乘真如之道來三界垂化之故，謂之如來。是應身如來也。又，如諸佛而來，故名如來。此釋通於二身。《成實論·一》曰：「如來者，乘如實道來成正覺，故曰如來。」《轉法輪論》曰：「如實而來，故名如來。（中略）涅槃名如，知解名來，正覺涅槃故名如來。」《智度論·二十四》曰：「如實道來，故名如來。」《勝鬘寶窟·上末》曰：「如來者體如而來，故名如來。又如諸佛來，故名如來。問：體如而來，故名如來。此是應身，何有來義？真如法身。云何有來？答：如本隱今顯，亦得稱來。」《大日經疏·一》曰：「如諸佛乘如實道來成正覺，今佛亦如是來，故名如來。」《行宗記·上一之二》曰：「真如平等，體離虛妄，故曰如實。乘履此法出現利生，故得此號。」《秘藏記本》曰：「如來謂成佛以後悲願力故垂化也，乘如而來故曰如來。」《教行信證·四》曰：「真如即是一如，然者彌陀如來從如來生示現報應化種種身也。」又梵云修伽陀，譯言如去，又譯好去，是如實去生死之義也，故如來如去相對，則如去者向上自利，而如來者向下利他也，以此二名顯佛之無住涅槃。《佛學大辭典》

- ⑤【大法】：大乘深妙之法，度人廣者。《法華經·序品》曰：「今佛世尊欲說大法。」《佛學大辭典》

- ⑥【業力】：善業有生樂果之力用。惡業有生惡果之力用。《有部毘奈耶·四十六》曰：「不思議業力，雖遠必相牽。果報成熟時，求避終難脫。」《佛學大辭典》

- ⑦【凡夫】：梵語波羅，舊曰凡夫，新曰異生。對聖者之稱。謂無些少之斷惑證理者。凡者常也。又，非一也，凡常而遮類多，故云凡夫。《梵網經·上》曰：「我已百阿僧祇劫，修行心地，以之為因，初捨凡夫，成等正覺，號為盧舍那。」《法華經》曰：「凡夫淺識，深著五欲。」《大威德陀羅尼經》曰：「於生死迷惑流轉，住不正道，故名凡夫。」《佛性論》曰：「凡夫以身見為性。」《止觀·一》曰：「凡者常也，亦非一也，席品多故。」《大日經疏·一》曰：「凡夫者，正譯應云異生。」《佛學大辭典》。迷惑事理和流轉生死的平常人。《佛學常見詞彙》

⑧【斷惑證真】：「斷惑」，以真智斷妄惑也。斷惑，則真理於是顯。謂之證理。證理者斷惑之果也。三乘之見道已上，始斷一分之惑。自是已後為聖者。已前為凡夫。《佛學大辭典》。斷除一切貪瞋痴等煩惱。《佛學常見詞集》。斷除一切貪瞋痴等的煩惱，才能證悟宇宙人生的真理。《佛學常見詞集》

⑨【垂】：晚輩受長輩關愛的敬語。如：「垂愛」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑩【至誠】：「至」，專也。「誠」，實也。「至誠」，謂此土眾生，欲生彼國，當發專至誠實之心，正念真如，求願往生，故名至誠心。《三藏法數》。極真誠。《管子·幼官》：「用利至誠，則敵不校。」《漢典》

⑪【懇切】：誠懇殷切、誠懇痛切。《漢典》

⑫【衣冠】：泛指衣著，穿戴。《漢典》

⑬【抽解】：解大小便。《漢典》

⑭【功德】：功是指善行，德是指善心。又世人拜佛誦經布施供養等，都叫功德。《佛學常見詞集》。功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《大乘義章·九》曰：「言功德，功謂功能，善有資潤福利之功，故名為功。此功是其善行家德，名為功德。」天台《仁王經疏·上》曰：「施物名功，歸已曰德。」《勝鬘經寶窟·上本》曰：「惡盡言功，善滿曰德。又德者得也，修功所得，故名功德也。」《佛學大辭典》

⑮【儀式】：作法（於身口作為奉（施行；奉行）業（為造作之義）也）也。《法華經·方便品》曰：「如三世諸佛說法儀式。」《八教大意》曰：「頓漸秘密不定化之儀式。」《佛學大辭典》

⑯【外馳】：「馳」，追逐、嚮往。《漢典》。意指：六根向外攀緣六塵境界，而不知收攝。

⑰【妄想】：虛妄的思想。《佛學常見詞集》。不當於實曰妄，妄為分別而取種種之相曰妄想。《註維摩·三》：「生曰：妄想妄分別之想也。」《大乘義章·三本》曰：「凡夫迷實之心，起諸法相。執相施名，依名取相。所取不實，故曰妄想。」同《五末》曰：「謬執不真，名之為妄。妄心取相，目之為想。」《楞嚴經·一》曰：「一切眾生，從無始來，生死相續，皆由不知常住真心性淨明體。用諸妄想，此想不真，故有輪轉。」《楞伽經·四》曰：「妄想自纏，如蠶作繭。」《觀無量壽經》曰：「行者所聞，出定之時，憶持不捨，令與修多羅合。若不合者，名為妄想。」《菩提心論》曰：「夫迷途之法從妄想生，乃至展轉成無量無邊煩惱。」《止觀·七》曰：「諸法皆妄想和合故有。」《佛學大辭典》。妄想者，

分別虛妄之念也。謂由前名、相二法，起分別心；認假名為自己，執幻相為本身，則有心、心數法，種種攀緣，是為妄想也。（心即心王，心數法即受想行等法也。）（《三藏法數》）

⑱【奉事】：侍候、侍奉。《漢典》

⑲【喫花素】：就是並非每天都不吃葷腥，而是每月有幾天不吃葷腥。吃花素和吃長素是對應的，吃長素就是長期不吃葷腥，就是完全的素食者。

⑳【綺語】：說無禮義不正經的話，是十惡之一。《佛學常見詞彙》。一切含姪意不正之言詞也。舊譯綺語。新譯雜穢語。十惡之一。後世騷人積習，多喜以美人香草寓言，凡涉於閨閣者，皆謂之綺語。《雲笈七籤》曰：「三者無色界天，其中人壽命億劫歲，若人一生之中，不惡口兩舌妄言綺語，當來過往得居此天。」《大乘義章·七》曰：「邪言不正，其猶綺色，從喻立稱，故名綺語。」《俱舍論·十六》曰：「一切染心所發諸語，名雜穢語。」《成實論》曰：「語雖實語，以非時故，即名綺語。」《佛學大辭典》

㉑【瞋恚】：瞋恚者，謂於違情之境，不順己意，心生忿怒也。《三藏法數》

㉒【恪】：音克（ㄎㄜˋ）。謹慎誠敬。《說文解字》：「憲，敬也。」段玉裁《注》：「今字作恪。」如：「恪守」、「恪遵」。《書經·盤庚上》：「先王有服，恪謹天命。」《教育部重編國語辭典修訂本》

㉓【盡誼】：「誼」音義（一、）。應有的道理或原則。通「義」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：盡應有的道理或原則。

㉔【鄉黨】：同鄉、鄉親。《逸周書·官人》：「君臣之間，觀其忠惠；鄉黨之間，觀其誠信。」《漢典》

㉕【無由】：沒有門徑、沒有辦法。《儀禮·士相見禮》：「某也願見，無由達。」鄭玄《注》：「無由達，言久無因緣以自達也。」《漢典》

㉖【患難】：謂艱險困苦的處境。《漢典》

㉗【世道】：人世間的道路。指紛紜萬變的社會狀態。《漢典》

㉘【設】：佈置、安排。籌畫。《漢典》

㉙【禮拜】：合掌叩頭表示恭敬。略稱為禮、拜。即以身體之動作（身業）來表示尊敬之意；而與口業之讀誦、稱名、讚歎

，及意業之觀察，併稱為對佛之五正行。然廣義而言，禮拜對象並不限於對佛，如對塔，對長老、和上（尚）等，均可以禮拜表達恭敬之意。如《梵網經·卷下》謂，若見上座、和上、阿闍梨、大同學、同見、同行之人，皆應承迎禮拜問訊。《五分律·卷七》則載，比丘尼先受具足戒者，雖已百歲，猶應禮拜新受大戒之比丘。又如《南海寄歸內法傳·卷四》所載，佛曾敕教弟子，凡是三寶及「大比丘」皆應禮。然行禮拜之儀，並非二六時中皆為合宜，《四分律·卷六十》即舉出若於大行、小行、裸身、剃髮、說法、嚼楊枝、洗口、飲、食、噉果等時刻皆不宜作禮。大比丘三千威儀卷上亦列舉不宜作禮之五事，即：（一）讀經、誦經時，不得向上座作禮。（二）上座在下處，自在高處時，不得作禮。（三）上座在前，若已去後，不得作禮。（四）不得自座位上向上座作禮。（五）著帽之時，不得對佛作禮。《佛光大辭典》。梵語伴談，又曰和南，或作那謨悉羯羅，譯為禮拜。恭敬之意，現於身相也。《陀羅尼集經·一》曰：「那謨悉羯羅，唐云禮拜。」《義林章·四本》曰：「若云伴談，或云伴題，此云稽首，亦云禮拜，訛名和南。」《西域記·二》曰：「致敬之式，其儀九等：一發言慰問，二俯首不敬，三舉手高揖，四合掌平拱，五屈膝，六長跪，七手膝踞地，八五輪俱屈，九五體投地。」《佛學大辭典》

③⑩【懺悔】：懺悔二字，乃梵漢雙舉之詞，梵語懺摩，華言悔過，言懺者乃懺摩之略，言悔乃悔過之意也。總之懺摩原意，乃請他忍恕之義。悔過者，則又自行悔罪之意也。《止觀》曰：「懺名陳露先惡，悔名改往修來。」是又就去來言之矣。懺悔為天台所立五悔之一，洗除已造之罪之唯一要法也。《心地觀經》曰：「若覆罪者，罪即增長，發露懺悔，罪即消除。」《業報差別經》曰：「若人造重罪，作已深自責，懺悔更不造，能拔根本罪。」《普賢行願品》曰：「我昔所造諸惡業，皆由無始貪瞋癡，從身語意之所生，一切我今皆懺悔。」《佛學次第統編》。懺是發露過去所作的舊惡，悔是知錯以後不會再作。《佛學常見詞集》

③⑪【禪家】：禪宗之一家。四家大乘之一。《佛學大辭典》

③⑫【參究】：即參學究辦。在禪宗，即指參訪師家，致力體得佛法。禪家排斥單方面之知解，以親至師父處參學，求其開示之參禪為一生之大事，亦即強調在正師之處參禪學道。散見於《碧巖錄》中之參尋、參問、參叩、參玄、參學、參詳等語，皆與參究為同義語。《碧巖錄·第七則》。《佛光大辭典》。唐洪州百丈山沙門懷海集編清古杭真寂寺苾芻儀潤證義《百丈叢林清規證義記·卷第八·起禪七》：「證義曰。叢林長年坐香參禪。何為又有禪七。蓋欲剋期成辦之意耳。學者於此時。當猛著精彩。較平日。當加倍用心參究。參究者。即參此一箇話頭也。參話頭。不外起疑情。所謂小疑小悟。大疑大悟。不疑不悟。疑。即參也。夫疑之之念。固為覺體之障。而因其勢。而善用之則反可假之。以為

破障之術。蓋以疑之與悟其機相待。其勢相因。故求悟者。必貴疑也。夫人之心之機不凝結。必不能開豁。如隆冬閉塞。實釀泰元。若氣泄。而不完。則其發生。也必無力。故貴疑者。疑。則凝結也。法界之源不深研。必不能遠到。故凡疑者。必深研也。是知疑為悟因。悟為疑果。」

- ③③【開悟】：開智悟理也。《法華經·序品》曰：「照明佛法，開悟眾生。」《佛學大辭典》。《華嚴經·卷四》：「開悟一切愚暗眾生」，義為開發眾生的智慧，使之悟解佛理，較早見於《史記·商君傳》：「吾說公以帝道，其志不開悟矣。」謂開通、領悟。佛教傳入後，「開悟」遂成為一個廣泛流行的詞。禪宗修行不拘形式，不立文字，號稱教外別傳，參禪惟以悟明心性為宗旨，若禪修有省或明心見性，謂之「開悟」。如《景德傳燈錄·簡禪師》：「德山以手中扇子再招之，師忽開悟。」「開悟」又為「開示悟入」的省語。《法華經·方便品》說：佛為「一大事因緣故，出現于世」。這「一大事因緣」便是為眾生「開佛知見」、「示佛知見」、「悟佛知見」和「入佛知見」。表示「開悟」由淺入深的順序。又「開」，指「破無明」；「悟」，指「見實相」。意即因聞佛法而覺悟。《俗語佛源》

- ③④【惑業】：貪瞋等者惑也，依此惑有善惡之所作者業也，以此業為因而招三界之生死者苦也。是云三道，《唯識論·二十八》曰：「生死相續由惑業苦，發業潤生之惑能感後有。諸業名業，業所引生眾苦名苦。」《佛學大辭典》

- ③⑤【輪迴】：「迴」，為「迴」之異體。《教育部異體字字典》。「輪迴」，眾生無始以來，旋轉於六道之生死，如車輪之轉而無窮也。《法華經·方便品》曰：「以諸欲因緣，墜墮三惡道。輪迴六趣中，備受諸苦毒。」《心地觀經·三》曰：「有情輪迴生六道，猶如車輪無始終。」《觀佛三昧經·六》曰：「三界眾生，輪迴六趣，如旋火輪。」《身觀經》曰：「循環三界內，猶如汲井輪。」《觀念法門》曰：「生死凡夫罪障深重，輪迴六道。」《佛學大辭典》

- ③⑥【法身菩薩】：二種菩薩之一。又云法身大士。斷一分無明而顯現一分法性之菩薩也。（別教）初地以上之菩薩是也。若依台家四教之位次，則初住以上方名法身菩薩。《智度論·三十八》曰：「法身菩薩斷結使得六神通，生身菩薩不斷結使，或離欲得五神通。」《佛學大辭典》。意指：圓教初住位至等覺位共四十一位次見性菩薩。

- ③⑦【修談】：「修」音尺（ㄖˇ）。「修談」，大談、縱論。《漢典》

- ③⑧【高超】：超越塵俗。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：遠超常人。

- ③⑨【卑劣】：卑鄙惡劣。《漢典》。此指：低下劣等。

④〇【天淵之別】：天與地相距極遠。比喻相差極大。《教育部重編國語辭典修訂本》

④一【同人】：稱志同道合的人。《漢典》

④二【還壽生】：依道教稱，每一個人，要到陽世間投胎之前，都會到陰曹地府去借點路費，盤纏，生活費；這些借來的錢，將來會用在陽世間，供做財運和財庫的底錢，也可說是本錢吧！這些錢是要還的，在你即將離開人世之前，必須要把這些錢還清，稱為「還壽生錢」。

④三【寄庫】：《遼志》曰：「遼俗十月內，五京進紙衣甲器械。十五日，國主與押番臣，密望木葉山，奠酒。用番字書狀同燒化，以奏山神，曰寄庫。」今人焚寓錢（以紙作錢形寓錢之意者。即紙錢也。）於生前，作佛事寄屬冥吏，以冀死後取用，蓋遼俗也。宋無名氏鬼董曰：杭有楊嫗，信庸僧寄庫之說，月為一竹簍，置寓金銀而焚之，付判官掌之。判官者，取十二支之肖似為姓，如寅生則黃判官，丑為田，未為朱，亥為袁，卯為柳，戌為成之類。《佛學大辭典》。即於生前預先焚紙錢、作佛事，寄託冥官，以冀死後取用。此時所焚之紙錢，即稱為寄庫錢。《佛祖統紀·卷三十三》：「鄂渚王媼，常買紙錢作寄庫。」《龍舒增廣淨土文·卷五》：「予遍覽藏經，即無陰府寄庫之說。奉勸世人，以寄庫所費，請僧為西方之供；一心西方，則必得往生。若不為此，而為陰府寄庫，則是志在陰府，死必入陰府矣！」《佛光大辭典》

④四【佛事】：諸佛教化眾生的作為名佛事。《維摩詰經·菩薩品》：「諸佛威儀進止，諸所施為，無非佛事。」鳩摩羅什《注》曰：「佛事謂化眾生」。後來凡佛教徒的誦經、祈禱、追福等都成為佛事。《遼史·聖宗紀》：「帝以殺敵多，詔上京開龍寺建佛事一月，飯僧萬人。」《元史·文宗紀》：「至順元年，中書省言，近歲，帑廩空虛，其費有五，一曰作佛事。」現在寺廟中最盛大的佛事為水陸法會，此外還有「梁皇懺」、「瑜伽焰口」、「齋天」、「普佛」等。此詞在小說中也有引用，如端木蕻良《科爾沁旗草原·十六》：「只是在家裡請法師做佛事，超度亡魂早拔苦界。」《俗語佛源》。指凡諸佛之教化，謂之佛事。《觀無量壽經》曰：「於肉髻上有一寶瓶，盛諸光明，普現佛事。」《維摩經·入不二法門品》曰：「於娑婆世界，施作佛事。」同《註》「什曰：佛事謂化眾生。」同《菩薩品》曰：「諸佛威儀進止，諸所施為，無非佛事。」同《註》「肇曰：佛事者以有益為事耳。」又，害佛道謂之魔事，反之者則謂之佛事。《放光般若經·不和合品》說魔事畢曰：「若有是善男子善女人，書持諷誦般若波羅蜜者，便具足五波羅蜜及薩云若已，當知是為佛事。」【又】佛忌、祈禱、追福等之法會謂之佛事，以是為託事而開示佛法之所作故也。《佛學大辭典》。此指：超薦祈福法會。

④5【還壽生·不出佛經·係後人偽造】：還壽生錢，出自《壽生經》原名稱之為「太上老君說五斗金章壽生經」及「靈寶天尊說祿庫壽生經」。

④6【置辦】：籌置備辦。《漢典》

④7【用度】：費用、開支。《漢典》

④8【稟明】：「稟」音丙（ㄘㄩㄣˋ）。「稟明」，下屬對上級說明。此指：在佛前稟告。《教育部重編國語辭典修訂本》

④9【冥資】：紙錢。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤0【通】：整個、全部。《漢典》

⑤1【賑濟】：用財物救濟。《漢典》

⑤2【瞎造】：「瞎」，虛構、捏造。「造」，虛構、偽造。《漢典》。意指：虛構偽造。

⑤3【破血湖】：「破血湖」是道教祈禳（音く一ノ日九ノ。祈禱上天降福，消除災禍。）儀式。為超度產婦亡魂而做。該儀式融入「目蓮救母」戲文，由道士分別扮演目蓮和劉金蟾母子，粉墨登場，劉氏蹲在紙糊的血湖池畔，號啕哭唱「十月懷胎苦」地方俗曲，目蓮肩挑經擔，手持錫杖，口誦超度解罪經卷，圍繞血湖池轉悠。五位靈官掌劍隨後，鑼鼓伴奏，經聲唱合。最後靈官揮劍毀血湖池，解救目蓮母劉氏，破地獄門，釋放孤魂野鬼。

⑤4【明理】：通達事理、懂道理。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤5【正念】：八聖道（又名八正道，不邪曰正，能通曰道。一、正見，謂能見真理也。二、正思惟，謂心無邪念也。三、正語，謂言無虛妄也。四、正業，謂白淨善業也。五、正命，謂依法乞食活命也。六、正精進，謂修諸道行無間雜也。七、正念，謂專心憶念善法也。八、正定，謂一心住於真空之理也）之一。離邪分別而念法之實性也。《起信論》曰：「心若馳散，即當攝來住於正念。」慧遠《觀經疏》曰：「捨相入實名為正念。」《佛學大辭典》。謂人思念戒定慧正道及五停心助道之法，堪能進至涅槃，是名正念。（五停心者，多散眾生數息觀、多貪眾生不淨觀、多瞋眾生慈悲觀、愚癡眾生因緣觀、多障眾生念佛觀也。）《三藏法數》。正確的念頭，亦即時常憶念正道，不使思想行為有錯誤，是八正道之一。《佛學常見詞彙》

⑤6【六齋】：每月之八日十四日十五日二十三日二十九日三十日也，齋者梵語曰逋沙他，此六日為四天王伺人善惡之日，

又為惡鬼伺人之日，故諸事須慎。特過正午，則絕一切食物，是曰齋日。齋者不過中食之謂也。是從劫初傳來之聖法，但佛出世以後，使兼於此日受持八戒，遂成為六個之八戒齋日。《摩訶般若經·十四》曰：「六齋日：月八日、二十三日、十四日、二十九日、十五日、三十日，諸天眾會。」（此一月分前後半月，前後相對，故斯次第）。《四天王經》曰：「佛告諸弟子：齋日責心慎身守心，諸天齋日伺人善惡。須彌天王即第二天，天帝名因，福德巍巍，典主四天。四天神王即因四鎮王也，各理一方，常以月八日遣使者下，案行天下。伺察帝王臣民龍鬼蜎蜎飛蚊蠕動之類心念口言身行善惡。十四日遣太子下，十五日四王自下，二十三日使者復下，二十九日太子復下，三十日四王復自下。」《智度論·十三》曰：「問曰：何以故？六齋日受八戒修福總。答曰：是日惡鬼逐人，欲害人命。疾病凶衰，令人不吉。是故劫初聖人，教人持齋修善作福。是時齋法不受八戒，直以一日不食為齋。後佛出世，教語之言：汝當一日一夜如諸佛持八戒，過中不食，是功德將人至涅槃。」（中略）問曰：何以故？諸惡鬼輩以此六日惱害於人。答曰：《天地本起經》說，劫初成時有異梵天王子諸鬼神父，修梵志苦行滿天上十二歲，於此六日，割肉出血，以著火中（即護摩之供養），以是故。諸惡鬼神禮此六日輒有勢力。」（中略）復次諸鬼神父于此六日割肉出血以著火中，過十二歲已，天王來下，語其子言：汝求何願？答言：我求有子。天王言：仙人供養法，以燒香甘果諸清淨事。汝云何以肉血著火中如罪惡法？汝破善法，樂為惡事，令汝生惡子，噉肉飲血。當說是時，火中有八大鬼出，身黑如墨，髮黃眼赤，有大光明。一切鬼神皆從此八鬼生，以是故於是六日，割身肉血著火中而有勢力，如佛日法中無好惡。隨世惡日因緣故，教持齋受戒。」同《六十五》曰：「是六齋日是惡日，令人衰凶。若有是日受八戒持齋布施聽法，是時諸天歡喜，小鬼不得其便，利益行者。」《觀普賢經》曰：「刹利居士，於六齋日，敕諸境內力所及處令行不殺。」《大毘婆沙論·四十一》曰：「三十三天於白黑月每常八日若十四日，若十五日，集善法坐，稱量世間善惡多少。見造善者便擁護之，見造惡者即共嫌毀。」

「《佛學大辭典》。出《四天王經》并《增一阿含經》。六齋日者，據《毗婆沙論》所說，凡遇持齋之日，則過中不食。

一、每月初八日：帝釋敕四天王，各治一方。至此日，四王遣輔臣，觀察世間人民善惡。（帝釋，梵語釋提桓因，華言能天主。言帝釋者，華梵雙舉也。四天王者，東方持國天王、南方增長天王、西方廣目天王、北方多聞天王也。）

二、每月十四日：此日四天王遣太子，按行天下，伺察人民善惡。

三、每月十五日：此日四天王親自按行天下，有慈孝父母，恭敬三寶，及尊長者，并修六度，持八戒齋者，諸天相慶，則降善福，注祿增算；如不修善持齋，唯造惡業，諸天憂戚，降以不祥，減祿除算。（六度者，一布施、二持戒、三忍辱、四精進、五禪定、六智慧也。八戒者，不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒、不坐高廣大床、不著華鬘璫）

珞、不習歌舞戲樂也。齋者，過午不食也。）

四、每月二十三日：此日四天王遣輔臣觀察，與初八日同。

五、每月二十九日：此日四天王遣太子觀察，與十四日同。

六、每月三十日：此日四天王躬自按行觀察，與十五日同。《三藏法數》

- ⑤7【十齋】：言每月定十日持八齋戒也。此十齋日出於《地藏本願經》，《十王經》。《地藏本願經·如來贊嘆品》曰：「復普廣，若未來世眾生，於月一日八日十四日十五日十八日二十三日二十四日二十八日二十九日乃至三十日是諸日等，諸罪結集定其輕重。」（中略）於此十齋日對佛菩薩諸賢聖像前讀此經一遍，東西南北百由旬門，無諸災難。」宋趙與時《賓退錄》曰：今人以月一日，八日，十四日，十五日，十八日，二十三日，二十四日，二十八日，二十九日，三十日，不食肉。謂之十齋。釋氏之教也。按《唐會要》武德二年，正月二十四日。詔。自今已後。每年正月九日。及每月十齋日。並不得行刑。所在公私。宜斷屠釣。永為常式。乾隆元年四月二十二日。敕，每月十齋日。不得採捕屠宰。其來尚矣。《佛學大辭典》

- ⑤8【三齋月】：又叫做三長齋月，即每年的正月、五月、九月，從早到晚，每日不過中食之戒。長齋是在那個月裡長續持齋的意思。《佛學常見詞彙》。又曰三長齋月。於正五九之三月，自朔至晦持每日不過中食之戒也。長齋云者其月一月之間長續持齋也。《梵網經·下》曰：「於六齋日年三長齋月，作殺生劫盜破齋犯戒者，犯輕垢罪也。」《法苑珠林·八十》曰：「《提調經》云：諸天帝釋、太子使者、日月鬼神、地獄閻羅、百萬神眾等，其用正月一日五月一日九月一日，四布案行帝王臣民八夷飛鳥走獸鬼龍行之善惡，知與四天王。月八日、十五日、盡三十日，所奏同。無不均天下。」（中略）除罪名定福祿故，使持此三長齋。」《行事鈔資持記·下三之四》曰：「正五九月，冥界業鏡，輪照南洲，若有善惡，鏡中悉現。或云：天王巡狩四天下，此三月對南洲。又云：此三月惡鬼得勢之時，故令修時。」《佛學大辭典》

- ⑤9【合理】：合乎道理、事理。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑥0【吉祥】：預示好運之徵兆、祥瑞。《莊子·人間世》：「虛室生白，吉祥止止。」成玄英《疏》：「吉者，福善之事；祥者，嘉慶之徵。」《漢語大詞典》

- ⑥1【大】：很、太、非常。《漢典》

- ⑥2【瞎張羅】：「瞎」，胡亂、盲目。「張羅」，籌備、安排。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：胡亂的安排。

●女人臨產。每有苦痛不堪①。數日不生。或致殞命②者。又有生後血崩。種種危險。及兒子有慢急驚風③。種種危險者。若於將產時。至誠懇切出聲朗念南無觀世音菩薩。不可心中默念。以默念心力小。故感應亦小。又此時用力送子出。若默念。或致閉氣受病。若至誠懇切念。決定不會有苦痛難產。及產後血崩。並兒子驚風等患④。縱難產之極。人已將死。教本產婦。及在旁照應者。同皆出聲念觀世音。家人雖在別房。亦可為念。決定不須一刻工夫⑤。即得安然⑥而生。外道⑦不明理。死執恭敬一法。不知按事論理⑧。致一班念佛老太婆。視生產為畏途。雖親女親媳。亦不敢去看。況敢教彼念觀音乎。須知菩薩以救苦為心。臨產雖裸露不淨。乃出於無奈⑨。非特意⑩放肆⑪者比。不但無有罪過。且令母子種大善根⑫。此義係佛於藥師經中所說⑬。非我自出臆見⑭。我不過為之提倡而已。

藥師經、說藥師佛誓願功德、故令念佛、而觀音名號、人人皆知、固不必念藥師佛、而可念觀音也、

●女人從十二三歲。至四十

八九歲。皆有月經。有謂當月經時。不可禮拜⑮持誦⑯。此語不通情理⑰。月經短者。二三日即止。長者六七日方止。修持⑱之人。必須念念無間⑲。何可因此天生之小恙⑲。竟令廢棄其修持乎。今謂當月經時。可少禮拜。宜少禮、不是絕不作禮也、念佛誦經。均當照常。宜常換洗穢布。若手觸穢布。當

即洗淨。切勿以觸穢之手。翻經。及焚香也。佛法。法法圓通⑳。外道只執崖理㉑。世人多多只信外道所說。不知佛法正理㉒。故致一切同人。不能同沾法益也。●觀世音菩薩。誓願宏深。尋聲救苦。若遇刀兵、水火、饑饉、蟲蝗、瘟疫㉓、旱澇㉔、賊匪、怨家、惡獸、毒蛇、惡鬼、妖魅㉕。怨業病㉖、小人陷害等患難者。能發改過遷善。自利利人之心。至誠懇切念觀世音。念念無間。決定得蒙慈護。不致有何危險。倘仍存不善之心。雖能稱念。不過略種未來善根。不得現時感應㉗。以佛菩薩。皆是成就人之善念。絕不成就人之惡念。若不發心改過遷善。妄欲以念佛菩薩名號。冀己之惡事成就者。決無感應。切勿發此顛倒㉘之心也。念佛最要緊。是敦倫㉙盡分。閑邪存誠㉚。諸惡莫作。眾善奉行。存好心。說好話。行好事。力能為者。認真為之。不能為

者。亦當發此善心。或勸有力者為之。或見人為。發歡喜心。出讚歎語。亦屬心口功德。若自不能為。見他人為。則生妬忌。便成奸惡。小人心行。決定折福折壽。不得好結果也。宜痛戒之。切不可做假招子。沽名釣譽。此種心行。實為天地鬼神所共惡。有則改之。無則加勉。世有女人。不明至理。或不孝公婆。欺侮丈夫。溺愛兒女。虐待婢僕。或屬填房。虐待前房兒女。不知孝公婆。敬丈夫。教兒女。惠婢僕。教養恩撫前房兒女。實為世間聖賢之道。亦是佛門敦本之法。具此功德。以修淨土。決定名譽日隆。福增壽永。臨終蒙佛接引。直登九蓮也。須知有因必定有果。己若種孝敬慈愛之因。自得孝敬慈愛之果。為人即是為己。害人甚於害己。固宜盡我之職分。以期佛天共鑑也。●小兒從有知識時。即教以孝、弟、忠、信、禮、義、廉、恥之道。及三世因果。六道輪迴之事。令彼知自己之心。與天、地、鬼、神、佛、菩薩之心。息息相通。起一不正念。行一不正事。早被天、地、鬼、神、佛、菩薩、悉知悉見。如對明鏡。畢現醜相。無可逃避。庶可有所畏懼。勉為良善也。無論何人。即婢僕小兒。亦不許打罵。教其敬事尊長。卑以自牧。務須敬惜字紙。愛惜五穀、衣服、什物。護惜蟲蟻。禁止零食。免致受病。能如此教。大了決定賢善。若小時任性慣。概不教訓。大了不是庸流。便成匪類。此時後悔。了無所益。古語云。教婦初來。教兒嬰孩。以其習與性成。故當謹之於始也。天下之治亂。皆基於此。切勿以為老僧迂談。無關緊要也。●光老矣。精神日衰。無力答復來信。但以郵路大通。致遠近誤聞虛名。屢屢來信。若一概不復。亦覺有負來意。若一一為復。直是無此精神。以故印此長信。凡有關修持。及立身涉世。事親教子之道。皆為略說。後有信來。以此見寄。縱有一二特別之事。即在來信略批數字。庶彼此情達。而不至過勞也。若欲大通經教。固當請教高豎法幢之大通家法師。須知大通經教者。未必即生能了生死。欲即生了生死。當注重於信願念佛求生西方也。

譯：

●女人臨生產，每每有各種苦痛而不能忍受，數日不生或致喪失生命的。又有生後大出血，種種危險及兒子有慢、急驚風種種危險的。若於將要生產時，至誠懇切高聲恭念南無觀世音菩薩，不可以用心中默念，因默念心力量小，故感應亦小。又此時用力要將孩子生出來，若默念或許導致閉氣受病。若至誠懇切念，決定不會有苦痛難產及產後血崩、兒子驚風等憂慮。縱然極為難產，人已將要死亡，要教導生產婦人及在旁照應的家屬，共同一起出聲念觀世音菩薩。家人雖在別房間亦可一起念，決定不須一刻時間，就得以平安出生。外道不明道理，固執恭敬的作法，不知道就事談理，致一批念佛老太婆，把生產視為畏途。雖親生女親兒媳，亦不敢去探看，何況那敢教她念觀世音菩薩呢？須知觀世音菩薩以救苦為心願，將臨生產雖裸露不淨，實乃出於無可奈何，非故意姿意放肆者可比擬。不但沒有罪過，並且使母子種大善根。此義理係佛陀於《藥師經》中所說，非我自出個人主觀的見解，我不過為之提出倡導而已。（《藥師經》，說藥師佛誓願功德，故令念藥師佛。而觀音名號，人人皆知，固不必念藥師佛，而可念觀音也。）

●女人從十二三歲，至四十八九歲，皆有月經。有說法當月經來時，不可禮拜持誦，此語不通情理。月經短者，二三日即停止，長者六七日方停止。修行之人，必須念念無間斷，那裏可以因此天生之小病痛，竟而廢棄修行呢？現今應當說當月經來時，可少禮拜，（宜少禮，不是絕不作禮也。）念佛誦經，均應當照常。宜常換洗穢布。若手觸穢布，應當即時洗乾淨。切勿用接觸穢布之手去翻經典及上香。佛法，法法圓融相通，外道只執著高峭的義理。世人多多只信外道所說，而不知佛法真理，故致使一切志同道合的人，不能同沾佛法的利益啊！

●觀世音菩薩，誓願宏大深廣，尋聲救苦。若遇刀兵、水火，饑饉、蟲蝗，瘟疫、水旱災，賊匪、怨家，惡獸、毒蛇，惡鬼、妖怪、魑魅，怨業病、小人陷害等災難的人。能發改過向善，自利利人之心，至誠懇切念觀世音菩薩，念念無間斷，決定得蒙菩薩慈悲護佑，不致有任何危險。倘仍存不善之心，雖能稱念，不過略種未來善根，不能得到現時的感應。因佛菩薩，皆是成就人們之善念，絕不成就人們的惡念。若不發心改過向善，妄想欲以念佛菩薩名號，期望自己的惡事能成就的，決定無法感應道交，切切不要有這種顛倒之心啊！念佛最要緊，是敦人倫盡本分，約束邪念，保持真誠，諸惡莫作，眾善奉行。存好心，說好話，行好事。有能力如此做的，認真而做。無能力做到的，亦應當發此善心，或勸有能力的人去做。或見人做，而發歡喜心，說讚歎的話，亦屬心口上的功德。若自己不能做，見到他人做，而生妒忌心，便成為奸詐邪惡小人的心行，決定會折福折壽，不會得到好的結果的，應該要痛切戒除啊！切不可故意做表面功夫，而來騙取名聲及世人讚譽。此種心性行為，實為天地鬼神所共同厭惡。如有則改過，無則嘉勉。

●世間有女人，不明白至極道理，或者不孝順公婆、欺侮丈夫、溺愛兒女、虐待婢僕。或屬繼室而虐待前房兒女。而不知

道孝順公婆、尊敬丈夫、教導兒女、施惠婢僕、教養施恩撫育前房兒女，實在是世間聖賢之道，亦是佛門敦人倫盡本分的方法。具備此種功德，用以修淨土法門，決定名譽更增隆盛，福德壽命增加，臨終蒙佛接引，直登九品蓮生。須知有因必定有果，自己若種下孝敬慈愛之因，自然得到孝敬慈愛之果報。為別人即是為自己，害別人更甚於害自己。故應盡我之本分，以期佛菩薩上天共同明察。

●小孩子從有知見時，就要教以孝、弟、忠、信、禮、義、廉、恥之道理及三世因果，六道輪迴之事理。令他們知道自己之心與天、地、鬼、神、佛、菩薩之心是念念相通的。起一邪念，做一惡事，早就被天、地、鬼、神、佛、菩薩完全知道見道，如同對明鏡，完全現出醜相，無可逃避。或許可以有所畏懼，而勉為心行能良善。無論何人，即使婢僕小孩，亦不許可打罵。教其敬事尊長，以謙虛的態度修養自己。務須敬惜字紙、愛惜五穀、衣服、雜物、護惜蟲蟻。禁止零食，避免導致受病。能如此教導小孩，大了決定是賢善之人。若小時任性習慣了，而一概不加以教訓，長大了不是平庸之輩，便成為匪類。此時後悔，亦毫無有益。古語說：「教導媳婦要在初嫁來時，教導小孩要在嬰兒時，因其習性尚未養成，故應當於初始謹慎教導。」天下之安定及動亂，皆根緣於此，切勿以為我說的是迂腐的言論，無關緊要啊！

●我老了啊！精神日漸衰弱，無力一一答復來信。但以郵政通暢，故致遠近聽聞到虛名者，屢屢來信。若一概不回復，亦覺得有違來信期望。若一一回復，真是無此精神。以故印此長信，凡有關修持及安身入世，事親教子之道理，皆為大略說明。往後有信來，亦以此見解回寄。縱有一二件特別之事，即在來信大略批寫幾字，或可彼此意思能表達，而不至於過於勞累。若欲通達經教義理，實應當請教講經說法通宗通教的大法師。須知通達經教的人，未必當生能了生脫死。欲當生了生脫死，應當專一於信願念佛求生西方啊！

①【不堪】：忍受不了。《漢典》

②【殞命】：「殞」音允（ㄩㄣˇ）。死。「殞命」，喪失生命。《教育部重編國語辭典修訂本》

③【慢急驚風】：「慢驚風」，中醫上指一種小兒病，患者常因吐瀉而引起全身痙攣或神智不清，成人亦偶患此病。簡稱為「慢驚」。「急驚風」，中醫上指小兒急性癲癇症，患者兩眼直視、手足痙攣及牙關緊閉。《教育部重編國語辭典修訂本》

④【患】：憂慮、擔憂。《漢典》

⑤【工夫】：時間。《漢典》

⑥【安然】：平安無事。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦**【外道】**：於佛教外立道者。為邪法而在真理之外者。《資持記·上之一》曰：「言外道者，不受佛化，別行邪法。」天台《淨名疏·一之本》曰：「法外妄解，斯稱外道。」《三論玄義·上》曰：「至妙虛通，目之為道。心遊道外，故名外道。」《圓覺經集註·中》曰：「心行理外，故名外道。」《梵網經·上》曰：「天魔外道，相視如父母。」《法華經·譬喻品》曰：「未曾念外道典籍。」《圓覺經》曰：「汝善男子，當護末世是修行者，無令惡魔及諸外道惱身心。」外道之種類不一。《百論》有「二天三仙」，《四宗論》及《入大乘論》有「四外道」，《維摩經》，《涅槃經》等有「六師」，《唯識論》有「十三外道」，《瑜伽論》有「十六外論師」……《佛學大辭典》。於佛教以外立道，或道外之道，稱為外道，亦即真理以外的邪教。《佛學常見詞彙》

⑧**【按事論理】**：「按」，依照。「論理」，講道理、論說道理。《漢典》。意指：依照事相來論說道理。

⑨**【無奈】**：沒有別的辦法。《漢典》

⑩**【特意】**：表示專為某件事、特地。《漢典》

⑪**【放肆】**：輕率任意，毫無顧忌。《漢典》

⑫**【善根】**：身口意三業之善，固不可拔，謂之根。又善能生妙果，生餘善，故謂之根。《維摩經·菩薩行品》曰：「不惜軀命，種諸善根。」《註》曰：「什曰：調堅固善心深不可拔，乃名根也。」《大集經·十七》曰：「善根者，所謂欲善法。」《佛學大辭典》

⑬**【佛於藥師經中所說】**：《藥師琉璃光如來本願功德經》云：「或有女人。臨當產時。受於極苦。若能至心。稱名禮讚。恭敬供養。彼如來者。眾苦皆除。所生之子。身分具足。形色端正。見者歡喜。利根聰明。安隱少病。無有非人。奪其精氣。」

⑭**【聽見】**：個人主觀的見解。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑮**【禮拜】**：合掌叩頭表示恭敬。略稱為禮、拜。即以身體之動作（身業）來表示尊敬之意；而與口業之讀誦、稱名、讚歎，及意業之觀察，併稱為對佛之五正行。然廣義而言，禮拜對象並不限於對佛，如對塔，對長老、和上（尚）等，均可以禮拜表達恭敬之意。如《梵網經·卷下》調，若見上座、和上、阿闍梨、大同學、同見、同行之人，皆應承迎禮拜問訊。《五分律·卷七》則載，比丘尼先受具足戒者，雖已百歲，猶應禮拜新受大戒之比丘。又如《南海寄歸內法傳

·卷四》所載，佛曾敕教弟子，凡是三寶及「大已比丘」皆應禮。然行禮拜之儀，並非二六時中皆為合宜，《四分律·卷六十》即舉出若於大行、小行、裸身、剃髮、說法、嚼楊枝、洗口、飲、食、噉果等時刻皆不宜作禮。《大比丘三千威儀·卷上》亦列舉不宜作禮之五事，即：（一）讀經、誦經時，不得向上座作禮。（二）上座在下處，自在高處時，不得作禮。（三）上座在前，若已去後，不得作禮。（四）不得自座位上向上座作禮。（五）著帽之時，不得對佛作禮。《佛光大辭典》。梵語伴談，又曰和南，或作那謨悉羯羅，譯為禮拜。恭敬之意，現於身相也。《陀羅尼集經·一》曰：「那謨悉羯羅，唐云禮拜。」《義林章·四本》曰：「若云伴談，或云伴題，此云稽首，亦云禮拜，訛名和南。」《西域記·二》曰：「致敬之式，其儀九等：一發言慰問，二俯首不敬，三舉手高揖，四合掌平拱，五屈膝，六長跪，七手膝踞地，八五輪俱屈，九五體投地。」《佛學大辭典》

①⑥【持誦】：受持誦讀經典或真言也。《佛學大辭典》

①⑦【情理】：人情與事理。《教育部重編國語辭典修訂本》

①⑧【修持】：修行。《教育部重編國語辭典修訂本》

①⑨【無間】：不間斷。《漢典》

②⑩【恙】：音樣（一尤、）。疾病。《漢典》

②⑪【圓通】：道理圓融而無礙。《佛學常見詞彙》。妙智所證之理曰圓通。性體周遍為圓，妙用無礙為通。又以覺慧周遍通解通入法性，謂為圓通。此前義就所證理體釋之。後義就能證行門釋之。《楞嚴經》圓通之目，據後義。經中有二十五大士。各依佛之問：陳圓通之法門。謂音聲為圓通之門乃至耳根為圓通之門也。《楞嚴經·五》曰：「阿難及諸大眾，蒙佛開示，慧覺圓通，得無疑惑。」又曰：「吾今問汝，最初發心悟十八界，誰為圓通。從何方便，入三摩地？」（中略）如吾所證，音聲為上。」《楞嚴正脈疏》曰：「六根互用，周遍圓融，成茲妙果。其修入方法，最為方便者，即從耳根修入，耳根聞性。人人本自圓通。如十方擊鼓，一時并聞，是圓也。隔牆聽音，遠近能悉，是通也。聲有動靜，循環代謝。而聞性湛然常住，了無生滅。若不尋聲流轉。而能反聞自性。漸至動靜雙除，根塵迴脫，寂滅現前，六根互相為用，遂得圓通。」《三藏法數·四十六》曰：「性體周遍曰圓，妙用無礙曰通。乃一切眾生本有之心源。諸佛菩薩所證之聖境也。」《佛學大辭典》

②⑫【崖理】：「崖」，泛指事物的邊際。《說文》：「崖，高邊也。」《漢典》。意指：高峭的道理。

②③【正理】：真理。《教育部重編國語辭典修訂本》

②④【瘟疫】：音溫易（ㄨㄣ ㄩ 一、）。流行性急性傳染病的總稱。《漢典》

②⑤【澇】：音烙（ㄌㄠˋ）。水災。《教育部重編國語辭典修訂本》

②⑥【妖魅】：妖怪、魑魅（音ㄔㄨㄟ ㄇㄟˋ）。傳說中山林間害人的精怪。人面獸身四足，好魅惑人，為山林異氣所生。《教育部重編國語辭典修訂本》

②⑦【怨業病】：《印光大師文鈔·三編》：「怨業病，勿世醫莫能施功，即神仙亦無從拯救。汝果能生大慚愧，改往修來。以志誠懇切心，稱念南無阿彌陀佛聖號。彼宿世怨業，初則由佛號而即速遠避。繼則仗佛力以脫苦超生。決定不至仍舊纏綿。然若心不至誠。及不生改往修來，諸惡莫作，眾善奉行之心。則自己之心，與鬼相鄰，與佛相反。縱稍念佛，亦難感格。乃己心不誠不正，非佛法之不靈不驗也。」

②⑧【感應】：感是感召，應是應現，謂我對佛菩薩有什麼要求，如果心意至誠，便可以感召佛菩薩來應現，以滿我之所願。《佛學常見詞彙》。眾生有善根感動之機緣，佛應之而來，謂之感應。感屬於眾生，應屬於佛。《玄義·六上》曰：「經中機語緣語，並是感之異目，悉語眾生。（中略）應是赴義。」《三藏法數·三十七》曰：「感即眾生，應即佛也。謂眾生能以圓機感佛，佛即以妙應應之。如水不上升，月不下降，而一月普現眾水。」《正法華經·一》曰：「無數世界，廣說經法，世尊所為感應如是。」《大日經疏·一》曰：「妙感妙應，不出阿字門。」《金光明文句·六》曰：「《淨土三昧經》云：眾生亦度佛，若無機感，佛不出世，亦不能得成三菩提。」同《記》曰：「今從圓說始究經意，良以自他性本不二，方有能感及有能資。」因是台宗立四機四應。《佛學大辭典》

②⑨【顛倒】：如以無常為常，以苦為樂，反於本真事理之妄見也。是為無明之所使然，倒見事理也。《圓覺經》曰：「一切眾生後無始來種種顛倒，猶如迷人四方易處。」《維摩經·觀眾生品》曰：「虛妄分別執為本。答曰：顛倒想為本。」《註》曰：「什曰：有無見反於法相，名為顛倒。」《宗鏡錄·七十八》曰：「顛倒是煩惱根本。」《佛學大辭典》

③⑩【敦倫】：使人倫的情誼和睦。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑪【閑邪存誠】：「閑」，防備、禁止。「閑邪存誠」，約束邪念，保持誠實。《周易·乾》：「閑存其誠」孔穎達《疏》：「閑邪存其誠者，言防閑邪惡，當自存其誠實也。」《漢典》

③2【奸惡】：奸詐邪惡。《漢典》

③3【心行】：心為念念遷流者，故曰心行。又善惡之所念，謂之心行。《法華經·方便品》曰：「佛知彼心行，故為說大乘。」《止觀·五》曰：「廣施法網之目，捕心行之鳥。」《維摩經·佛國品》曰：「善知眾生往來所趣及心所行。」《注維摩經·一》曰：「肇曰：六趣往行，善惡悉善知也。」《佛學大辭典》

③4【假招子】：故意做出某種像真的姿態。《漢典》

③5【沽名釣譽】：「沽」，買。「釣」，用餌引魚上鉤，比喻騙取。用某種不正當的手段撈取名譽。《管子·法法》：「釣名之人，無賢士焉。」《後漢書·逸民傳序》：「彼雖硜硜（音ㄉㄣˊ）。鄙陋而頑固的樣子）有類沽名者。」《漢典》

③6【至理】：至極之道理也。《宗鏡錄》曰：「還丹一粒，點鐵為金。至理一言，轉凡為聖。」《佛學大辭典》

③7【溺愛】：「溺」音逆（ㄋㄧˋ）。「溺愛」，過分寵愛。《教育部重編國語辭典修訂本》

③8【填房】：前妻死後，續娶的妻子。《教育部重編國語辭典修訂本》

③9【虐待】：用殘暴的手段對待。《漢語大詞典》

④0【恩撫】：謂撫育之恩。《漢語大詞典》

④1【敦本】：注重根本。《漢典》

④2【壽永】：「永」，泛指長。《漢典》。意指：長壽。

④3【職分】：職務上應盡的本分。《教育部重編國語辭典修訂本》

④4【佛天】：佛者之尊崇拜，如世人之於天，故云佛天，佛即天也。【又】佛與天神也。《佛學大辭典》。此指：佛與天神。

④5【鑑】：明察、審查。《漢典》

④6【知識】：知道、懂得。《漢典》

④7【因果】：因者能生。果者所生。有因則必有果。有果則必有因。是謂因果之理。佛教通之三世說善惡應報之義。《觀無量壽經》曰：「深信因果，不謗大乘。」《止觀·五下》曰：「招果為因，剋獲為果。」《十住毘婆娑論·十二》曰

：「因以得知，得者成就。果者從因有，事成名為果。」《佛學大辭典》。因是種因，果是結果，由此因而得此果，是因果義。又因是所作者，果是所受者，種善因必得善果，種惡因必得惡果。《佛學常見詞集》。印光大師《文鈔三編補·拜謁印光大師記（謝慧霖記）》：「蓋因果者·世間出世間聖人平治天下·救度眾生所示之至理·如種瓜得瓜·種豆得豆·決無絲毫錯誤。世之治亂安危·事之吉凶得失·如來之證一乘·眾生之墮三途·皆始於初因·成乎後果。人多忽略而不深察·是以人心日壞·世界日亂·可不懼乎。」

④8【**息息相通**】：比喻關係極為密切或彼此契合無間。《教育部重編國語辭典修訂本》

④9【**良善**】：存心忠厚，待人和善。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤0【**卑以自牧**】：以謙虛的態度修養自己。《易經·謙卦·象曰》：「謙謙君子，卑以自牧。」唐孔穎達《正義》：「君子之義，恆以謙卑自養其德。」也作「卑己自牧」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤1【**五穀**】：泛指各種主要的穀物。但五穀說法不一，比較普通的說法以稻、黍、稷、麥、菽為五穀。《孟子·滕文公上》：「后稷教民稼穡（耕種和收穫。泛指農業勞動），樹藝（種植，栽培）五穀。」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤2【**任性**】：放縱性情恣意而為。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤3【**庸流**】：「庸」，平常、不高明的。「流」，品類、等級。《漢典》。意指：才能平庸無能之輩。

⑤4【**習與性**】：「習性」，長期養成的習慣與性情。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤5【**治亂**】：安定及動亂。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤6【**基**】：起始。《漢語大詞典》

⑤7【**迂談**】：「迂」音淤（ㄩ）。言行或見解陳舊不合時宜。「迂談」，迂闊的談論。《漢典》

⑤8【**無關緊要**】：「緊要」，急切的、重要的。「無關緊要」，不重要，不會影響大局。《漢典》

⑤9【**屢屢**】：屢次、常常、再三。《漢典》

⑥0【**立身**】：安身、存身。《漢典》

⑥1【**涉世**】：接觸社會、經歷世事。《漢典》

⑥2【庶】：表示希望發生或出現某事，進行推測、但願、或許。《漢典》

⑥3【經教】：經典之教訓。《圓覺經》曰：「如是經教功德名字。」《佛學大辭典》

⑥4【高豎法幢】：「豎」，《說文》：「豎，豎立也。」《漢典》。「法幢」，妙法高聳，如幢之上出，故曰法幢。又如猛將之建幢旗以譬佛菩薩之說法，能伏魔軍而得勝也。《無量壽經·上》曰：「建法幢，震法雷。」《涅槃經·十九》曰：「法幢欲崩，法幢欲倒。」《大經慧遠疏》曰：「宣說證法，證法高勝，如幢上出。」同嘉祥《疏》曰：「建幢是戰勝之相，譬說法降魔得勝也。」《祖庭事苑·七》曰：「諸佛菩薩建立法幢，猶如猛勝建諸幢幟，降伏一切諸魔軍。」《佛學大辭典》。意指：講經說法。

⑥5【大通家】：「通家」，精通業務的行家。《漢典》。意指：通宗通教的大修行人。

⑥6【注重】：特別看重。《教育部重編國語辭典修訂本》

與大興善寺體安和尚書

戊戌年①稿、教行理②三、唯約教論、今以教理約教③、行果約機④、調依教理以起行、行滿方克⑤證果也、

教行行果⑥。乃佛法⑦之綱宗⑧。憶佛念佛。實得道⑨之捷徑。在昔之時。隨修一法。而四者皆備。即今之世。若捨淨土。則果證全無。良以去聖時遙。人根陋劣⑩。匪⑪仗佛力。決難解脫⑫。夫⑬所謂淨土法門者。以其普攝上中下根。高超⑭律教禪宗。實諸佛徹底之悲心。示眾生本具之體性⑮。匯三乘⑯五性⑰。同歸淨域。導上聖下凡。共證真常⑱。九界眾生離此法。上不能圓成佛道。十方諸佛捨此法。下不能普利羣生。所以往聖前賢⑲。人人趣向。千經萬論。處處指歸⑳。自華嚴導歸之後。盡十方世界海㉑諸大菩薩。無一不求生淨土。由祇園演說㉒以來。凡西天東土㉓中一切著述。末後皆結歸蓮邦㉔。粵㉕自大教㉖東流。廬山創興蓮社㉗。一倡百和㉘。無不率從㉙。而其大有功而顯著㉚者。北魏則有曇鸞㉛。鸞乃不測㉜之人也。因事至南朝見梁武帝。後復歸北。武帝每向北稽首曰。鸞法師。肉身菩薩也㉝。陳隋則有智者㉞。唐則有道綽㉟。踵㊱曇鸞之教。專修淨業。一生講淨土三經。幾二百遍。綽之門出善導㊲。以至承遠㊳。法照㊴。少康㊵

· 大行^④。則蓮風普扇^⑤于中外^⑥矣。由此諸宗知識。莫不以此道密修顯化^⑦。自利利他矣。至如禪宗。若單提向上^⑧。則一法不立^⑨。佛尚無著落^⑩處。何況念佛求生淨土。此真諦^⑪之一泯一切皆泯^⑫。所謂實際理地。不受一塵^⑬。顯性體^⑭也。若確論修持。則一法不廢^⑮。不作務^⑯即不食。何況念佛求生淨土。此俗諦^⑰之一立一切皆立^⑱。所謂佛事門中。不捨一法^⑲。顯性具^⑳也。必欲棄俗諦而言真諦。則非真諦也^㉑。如棄四大^㉒五蘊^㉓而覓心性。身既不存。心將安寄也^㉔。若即俗諦以明真諦。乃實真諦也^㉕。如在眼曰見。在耳曰聞。即四大五蘊而顯心性也。此從上諸祖密修淨土之大旨^㉖也。但未廣顯傳述。故非深體祖意。則不得而知^㉗。然于百丈^㉘立祈禱病僧。化送亡僧之規。皆歸淨土^㉙。又曰。修行以念佛為穩當^㉚。及真歇了^㉛。謂淨土一法。直接上上根器。傍引中下之流。又曰。洞下一宗。皆務密修。以淨土見佛。尤簡易于宗門。又曰。乃佛乃祖。在教在禪。皆修淨土。同歸一源^㉜。可以見其梗概^㉝矣。及至永明^㉞大師。以古佛身。乘願出世^㉟。方顯垂言教^㊱。著書傳揚^㊲。又恐學者路頭^㊳不清。利害^㊴混亂。遂極力^㊵說出一四料簡偈^㊶。可謂提大藏^㊷之綱宗。作歧途^㊸之導師^㊹。使學者于八十字中。頓悟^㊺出生死證涅槃之要道^㊻。其救世婆心^㊼。千古^㊽未有也。(後續)

譯：佛陀所說的言教、言教中的義理、依義理而起行持、行持後所證的聖果，這四者是佛法的大綱宗旨。憶佛念佛，實在是得道的捷徑。在過去人們隨修一個法門，而教、理、行、果四者都全體具備。現在的世人，如果捨棄淨土法門，就不能得到果地上的證悟。實在是因為距離聖人的時代遙遠了，人的根機陋劣不堪。如果不仰仗阿彌陀佛的願力，決定難以解脫。而淨土法門普遍收攝上、中、下三種根機，高高超出律、教、禪等宗派，實在是諸佛徹底的悲心，來顯示眾生本具的佛性。彙聚聲聞、緣覺、菩薩三乘聖人；定性聲聞、緣覺、菩薩性、不定性、無種性這五種根性的眾生，共同歸於淨土。導引上至聖人，下到凡夫，共同證入真常佛性。九法界眾生離開淨土法門，向上不能圓成佛道。十方諸佛捨棄淨土法門，向下不能普利群生。所以往聖前賢，人人都趣向淨土。千經萬論處處都指歸極樂。自從《華嚴經》最後，普賢菩薩以十大願王導歸極樂之後，盡十方世界海的諸大菩薩，沒有一個不求生淨土的。由本師釋尊在祇樹給孤獨園演說《阿

彌陀經》以來，凡是西天東土的一切佛學著述，最後都結歸到極樂蓮邦。

自佛教東傳到中國以來，慧遠大師（蓮宗初祖）於廬山創建蓮社弘揚淨土，跟隨者眾多，其中大有名而顯揚昭著者北魏的曇鸞大師，大師是不可測之人，因事經南朝而謁見梁武帝，為帝說法，後回到北魏後，梁武帝常向北禮拜，並向侍臣說：「曇鸞大師，是肉身菩薩。」陳隋朝時有天臺智者大師念佛生西，唐朝有道綽大師追隨曇鸞大師的教法，專修淨業，一生宣講淨土三經將近二百遍。在道綽大師後有門下的善導大師（蓮宗二祖），接著有承遠大師（蓮宗三祖）、法照大師（蓮宗四祖）、少康大師（蓮宗五祖）、大行大師皆弘揚淨土法門。因此修淨土風氣普遍傳至國內外，各宗派的知識，無不以兼修淨業、兼弘揚淨土念佛法門，來自我修行及利益眾生。至於禪宗，假如只要提起一句話頭，不必思前想後、不假分析研究，以頓證明心見性，就一法皆不著徹見本心，那佛尚且沒有一個落腳處，何況是念佛求生西方淨土。這真空之義理，法為因緣所生所滅，若離心念，則一法泯滅（不著），一切法皆泯滅（不著）。所謂真如無相之境界，當體即空，不著一法，即顯真如性體。若就真實修行，任何一事一物皆不摒棄。不勞動就不食，何況是念佛求生淨土。這俗諦一念之間，具足諸法。一法存在，則一切法皆存在。諸佛教化眾生的行門中，不捨棄任何一法。顯自性本有的妙用。自性理體真俗一如、真俗不二，必欲捨棄俗諦而說真諦，就不是真諦了。如同捨棄由一念心所顯的四大、五蘊而要找心性，體都不存在，那裏覓心。如果通過俗諦來開顯明瞭真諦，才是真實的真諦啊！比如心性在眼根則能視物，心性在耳根則能聽聲，就是通過四大五蘊之身而顯示心性的大用啊！這一點是以上各位祖師菩薩，密修淨土法門的主導思想啊！但是沒有廣泛地表述出來，所以如果不是深深體會祖師的心法，是不可能知道這些妙理。然而百丈懷海禪師制訂為病僧祈福，亡僧火化送亡之規定，皆勸萬緣放下，一心念佛，求生西方。又說修行以念佛為最穩當。真歇清了禪師說：「淨土這個法門，接引上上根性的人，也旁引中下根機的人。」又說：「丹霞山子淳禪師曹洞門下，都密修淨土念佛，以念佛求生西方淨土見佛，比參禪更為簡單容易。」又說：「你的祖師，無論是學教或參禪的，都修持淨業，同歸一源，只要能夠入得這個淨土法門，其他無量法門，全都能入。」由此就可以見大概了。及到了永明延壽大師為阿彌陀佛再來，以大悲願心出現於世間。始顯修念佛法門並宏揚後世，著《萬善同歸集》，指歸淨土。又恐怕後學者修行方向不清楚，利害混淆不清。故盡力說出《四料簡》偈。可說是舉出了《大藏經》之綱要與宗旨，作為修行者遇歧路時之導引明師。使後學者於《四料簡》八十字中，頓悟出了生死證涅槃之主要道路。其救世的慈悲心，是古往以來從未有的。（後續）

①【戊戌年】：「戊戌」音ㄨˋ ㄒㄩˋ。「戊戌年」，清光緒二十四年。西元一八九八年。

②【教行理】：教者，謂從緣而設之教說，行者，謂可剋果之因行，理者，謂從名而詮之理致。《法華玄義·一下·約之

於通別》曰：「從緣故教別，從說故教通。從能契故行別，從所契故行通。理從名故別，名從理故通。」《釋籤·一下》曰：「此三中通攝佛法。教則機應相對，行則因果相對，理則名實相對，亦是事理相對。」《佛學大辭典》

- ③【教理約教】：「教理」，法之道理也。於世尊之說法與實行之訓誡，同時有四諦十二因緣八正道等組織之教，是屬於教理者也。「教」，梵語阿含。譯曰教。聖人之言，被於下者。在心云法，法發於言云教。《玄義·一上》曰：「教者，聖人被下之言也。」《止觀·一上》曰：「教是上聖被下之言。」「約」，謂某事約歸於某局部也。其解如就字。就於人就於法即約於人約於法也。《佛學大辭典》。意指：世尊說法之義理與教誡，是就「教法」上來說。

- ④【行果約機】：「行果」，行業與果報。果報者必依行業之因。《無量壽經·上》曰：「行業果報，不可思議。」《行宗記·下一之一》曰：「良以如來行果極圓，究盡眾生重輕業性。」「約機」，由受法者之方面而云，由眾生之機上而論。《佛學大辭典》。意指：修行與證果，是就眾生之「根機」上而論。

- ⑤【克】：能夠。《漢典》

- ⑥【教理行果】：教是佛陀的言教，理是教中所說的道理，行是順著道理而修行，果是由於修行而獲證道果。《佛學常見詞彙》。乃佛、法、僧三寶中法寶之種別，一般稱之為四法寶。即指能詮之言教、所詮之義理、能成之修行、所成之證果。佛教一般修證之次第多為依教詮理，依理起行，依行剋果，故又連稱為教理行果。於諸經論中，分別有對教、理、行、果之不同闡釋：據《大乘本生心地觀經·卷二》載，能破無明煩惱業障之聲、名、句、文，稱為教法；有為無為之諸法，稱為理法；戒、定、慧之行，稱為行法；無為之妙果，稱為果法。《大乘法苑義林章·卷六本》載，教，為音聲、名、句、文等。理，為二諦、四諦之理，有二種：（一）為根本智（又稱無分別智）之境，乃理智平等一如之諸法實性，如二空之理。（二）為後得智（又稱權智、俗智）之境，如古代印度正理學派所說之十六諦等。行，謂三乘之因及聖所起之自利、利他諸行。果，即三乘無學所得大涅槃、大菩提之果。《成唯識論了義燈·卷一本》更設四法寶各有三種：教，有無義言、邪妄言、如義言；理，有增益義、損減義、順體義；行，有順世因、邪僻因、處中因；果，有諂誑果、虛妄果、出世果。《佛光大辭典》

- ⑦【佛法】：(1)佛所說之法，即八萬四千法門是。(2)佛所得之法，即無上之真理是。(3)佛所知之法，即一切諸法是。《佛學常見詞彙》

- ⑧【綱宗】：綱要與宗旨。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨【得道】：獲得道果。《佛學常見詞彙》。三乘各斷惑證理之智慧，名為道，行三學而發此智云得道。《法華經·方便品》曰：「修行得道。」《佛學大辭典》

⑩【陋劣】：庸俗粗劣。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑪【匪】：不、不是。如：匪夷所思。《漢典》

⑫【解脫】：脫離束縛而得自在的意思，亦即涅槃的別名。《佛學常見詞彙》。解脫者，解、謂解釋，脫、謂脫離。解釋苦因，脫離苦果。解已脫已，即大自在。小乘目的，即為成就其解脫耳。《佛學次第統編》。梵曰木底木叉。譯曰解脫。離縛而得自在之義。解惑業之繫縛，脫三界之苦果也。《注維摩經·一》曰：「肇曰：縱任無礙，塵累不能拘，解脫也。」《唯識述記·一本》曰：「解謂離縛，脫謂自在。」《華嚴大疏·五》曰：「言解脫者，謂作用自在。」《頓悟入道要門論·上》曰：「問欲修何法，即得解脫？答：唯有頓悟一門，即得解脫。云何頓悟？答：頓者，頓除妄念。悟者，悟無所得。」又曰：「但無憂惱心，即是二性空。二性空者，自然解脫也。」又曰：「云何解脫心？答無解脫心，亦無無解脫心，即名真解脫也。」《傳心法要·下》曰：「前際無去，今際無住，後際無來。安然端坐，任運不拘，方名解脫。」【又】涅槃之別稱。以涅槃之體，離一切之繫縛故也。《唯識述記·一本》曰：「言解脫者，體即圓寂。由煩惱障縛諸有情恒處生死，證圓寂已能離彼縛，立解脫名。」《俱舍論·十八》曰：「解脫涅槃，亦名無上。」《大乘義章·二》曰：「涅槃果德，絕縛名脫。」同《十八》曰：「言解脫者，自體無累，名為解脫。又免羈縛，亦曰解脫。」《梵語雜名》曰：「解脫，梵語木底。」【又】禪定之別稱。如三解脫，八解脫，不思議解脫。脫縛自在者禪定之德也。《大乘義章·十三》曰：「八解脫者，名為解脫絕下縛故。」《注維摩經·一》曰：「什曰：亦名三昧，亦名神足。或令修短改度或巨細相容，變化隨意，於法自在，故名解脫。」【又】五分法身之一。《佛學大辭典》

⑬【夫】：文言文中指示形容詞。相當於「此」、「彼」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑭【高超】：好得超過一般。《漢典》。意指：殊勝遠超。

⑮【體性】：物之實質為體，體之無改為性，體即性也。《佛學大辭典》。體是本體，性是本性。體與性，同體而異名。《佛學常見詞彙》

⑯【三乘】：(1)聲聞乘、緣覺乘、菩薩乘。聲聞乘又名小乘，其行人速則三生，遲則六十劫間，修空法，終於聞如來聲教，悟四諦之理，斷見思惑，可証阿羅漢果；緣覺乘又名中乘，其行人速則四生，遲則百劫間，破無明，終於悟十二因緣之理，可証辟支佛果；菩薩乘又名大乘，其行人於無數劫間，修六度行，更於百劫間，值三十二相福田，可證無上

佛果。(2)小乘、中乘、大乘。小乘即聲聞乘，中乘即緣覺乘，大乘即菩薩乘。《佛學常見詞彙》

- ①⑦【**五性**】：法相宗將一切眾生的根機，分為五類，叫做五性。一、有可修成阿羅漢果的無漏種子者，名定性聲聞。二、有可修成辟支佛的無漏種子者，名定性緣覺。三、有可修成佛果的無漏種子者，名定性菩薩。四、兼有以上二種或三種的無漏種子，則將來所證之位，遇緣成熟，並不一定證何種果者，名不定性。五、並無以上三乘的無漏種子，但有可修成人天果的有漏種子者，名為無性。《佛學常見詞彙》。出《華嚴經隨疏演義鈔》。

一、**定性聲聞**：因果不易，名曰定性，聞佛聲教而得覺悟名曰聲聞，謂惟習聲聞之因，而證聲聞之果，更不進求佛道，是名定性聲聞也。

二、**定性緣覺**：謂觀因緣生滅之法，覺悟真空之理，故曰緣覺。謂唯習緣覺之因，而證緣覺之果，更不進求佛道，是名定性緣覺也。

三、**菩薩性**：菩薩，梵語具云菩提薩埵，華言覺有情。菩薩悲智雙運，冤親等觀，廣利眾生，證菩提果，是名菩薩性也。

四、**不定性**：謂遇緣熏習，修行不定，若近聲聞而習聲聞法，若近緣覺而習緣覺法，若近菩薩而習菩薩法，各隨所習而成其性，是名不定性也。

五、**無種性**：無種者，無善種也。謂人撥無因果，不受化度，甘溺生死，不求解脫，是名無種性也。（撥者，絕也。）《三

藏法數》

- ①⑧【**真常**】：謂如來所得之法真實常住也。《楞嚴經·四》曰：「世尊諸妄一切圓滅，獨妙真常。」《佛學大辭典》。世間之相，虛妄不實，皆是因緣相續之假。若夫聖人所得之法，則是真常。真者真實，離迷情、絕虛妄，是曰真實。常者常住，法無生滅變遷，是曰常住。真實常住，故曰真常。《佛學次第統編》。真實常在。《佛學常見詞彙》

- ①⑨【**往聖前賢**】：「往」，過去。「前」，過去的、往日的。《漢典》。意指：過去的聖賢。

- ②⑩【**處處指歸**】：「處處」，每個方面。「指歸」，主旨、意向。《漢典》。此指：千經萬論都導引眾生求生西方淨土。

- ②⑪【**世界海**】：即十佛（《華嚴經》十佛，《華嚴經·昇須彌山頂品》，帝釋向世尊頌偈說過去十佛，各來此處演妙法，是理實過去一切諸佛體，圓融法爾無二，今於此殿說十住法，故復欲顯無盡，說十佛也：一、迦葉如來，二、拘那含牟尼佛，三、拘留孫佛，四、隨業佛，又曰毘舍佛。五、尸棄佛，六、毘波尸佛，七、弗沙佛，八、提舍佛，九、波頭摩佛，十、錠光佛。）攝化之諸種世界。為「國土海」之對稱。據《華嚴·五教章·卷三》載，世界海有三類，即：（一）蓮華藏莊嚴世界海，又作蓮華藏世界、華

藏界。相當於十佛之境界，係就「證入生（證入生者，謂舍利弗，於逝多林中，令海覺等六千比丘觀察文殊師利無量功德、具足莊嚴。彼諸比丘聞是說已，心意清淨，信解堅固，頂禮文殊，作如是言：仁者所有色身相好，願我悉得。於是文殊為諸比丘開示演說大乘之法，令諸比丘成就深信，獲大智慧，於一生內，證入法界也。）」之地位而言。（二）三千界外十重世界海，又作界外十重世界海、十重世界。相當於地上菩薩之境界，係就「解行生（解行生者，謂善財童子於福城東初見文殊，得蒙開發而啟信解，遂令參問諸善知識，皆獲開示修行法門，乃至最後參見普賢，令其入於毛孔剎中，修行菩薩廣大願因，圓滿諸佛無上道果。如此解行，即於一生而得圓滿也。）」之地位而言。（三）無量雜類世界海，又作雜類世界。即以須彌山形，乃至眾生形等遍滿法界、彼此無礙之世界，係就「見聞生（見聞生者，謂八難眾生，宿世見聞華嚴大經正法，不能信受，反生毀謗，故感八難之報，墮地獄中，受諸極苦。今蒙如來放足下輪相清淨功德光明所照，由其宿有見聞華嚴大經善種，即得脫地獄苦，生兜率天，而得成道，於一生內，超登十地也。）」之地位而言。又於上記三種世界海中，關於雜類世界之形類，新舊華嚴經各舉出九種（舊華嚴）與二十種（新華嚴）之多。（三生：即三世轉生之意。即見聞生、解行生、證入生。）（《佛光大辭典》）

②②【祇園演說】：「祇園」，祇樹給孤獨園的簡稱。《佛學常見詞彙》。又作祇洹，祇桓。祇園為祇樹園，祇陀園，祇樹給孤獨園之略。洹桓二字，經論互用。或云梵語，或云漢語。桓者林也。《釋要》曰：「祇桓者，梵語也。若作方言釋者，應法師曰：桓即林也，即祇陀太子林也。以古桓字與園字同用也」。案祇園若為梵語，則洹字為正，桓為假借。若為漢語，則桓字為正，洹為假借也。《佛學大辭典》。「演說」，意指：世尊在祇樹給孤獨園演述《佛說阿彌陀經》勸說眾生信願執持阿彌陀佛名號，求生西方極樂世界。

②③【西天東土】：「西天」，天竺在支那之西方，故曰西天。《佛祖統記·五十三》曰：「西天求法，東土譯經。」（《佛學大辭典》。指印度，因印度在中國的西方。《佛學常見詞彙》。「東土」，中國。意指：印度及中國。

②④【結歸蓮邦】：「結」，收束、完了。「歸」，趨向、去住。如：歸附。《漢典》。「蓮邦」，極樂之異名。以彼土之眾，總以蓮華為所居也。《佛學大辭典》。極樂世界的別名，因極樂世界的眾生都居住在蓮花之中。《佛學常見詞彙》。連接上文，此指：千經萬論最後皆導歸極樂。

②5【**粵**】：古同「曰」，文言助詞，用於句首或句中。《漢典》

②6【**大教**】：如來之教法也。《佛學大辭典》

②7【**廬山創興蓮社**】：慧遠大師於廬山組織蓮社，弘揚淨土，被尊為淨土宗初祖。慧遠大師至廬山初住龍泉精舍，後慧永法師請江州刺史桓伊建東林寺。寺成，慧遠大師乃移居東林寺。同劉遺民、雷次宗等共一百二十三人在阿彌陀佛像前發願，求生西方，修行念佛三昧。慧遠大師內通佛理，外善群書，為當代僧眾所欽敬。廬山之東林寺為當時南地佛教中心（鳩摩羅什所居之長安為當時北地佛教中心）。當時名仕謝靈運，欽敬慧遠大師，替他在東林寺中開東西兩池，遍種白蓮，慧遠大師所創之社，遂稱「白蓮社」，因此，後來淨土宗又稱「蓮宗」。

②8【**一倡百和**】：一人首倡，百人附和。極言附和者之多。倡，亦作「唱」。金元好問《續夷堅志·胡公去狐》：「抵暮張燭而坐，夜半，狐鳴後圃中，一倡百和。」《漢典》

②9【**率從**】：順從、遵循。《詩·小雅·采芣》：「平平左右，亦是率從。」鄭玄《箋》：「率，循也。」孔穎達《疏》：「循順而從之。」《漢語詞典》

③0【**顯著**】：亦作「顯著」。顯揚昭著。《史記·秦始皇本紀》：「大聖作治，建定法度，顯著綱紀。」《漢語大詞典》

③1【**曇鸞**】：師諱曇鸞，大同雁門（今山西省代縣）人，北魏孝文帝承明元年生。少遊五臺山，見神跡靈異，因發信心出家。念人命危脆，且夕無常，願致長年，以弘佛法，乃從陶（陶宏景）隱居受《仙經》十卷。梁武帝大通三年，至洛下（洛陽），遇三藏菩提留支。師問曰：「佛法中，頗有長生不死法，勝此仙經者乎？」留支曰：「此方何處有長生不死法？縱得長年，少時不死，卒歸輪轉，曷足貴乎？夫長生不死，吾佛道也。」乃以《十六觀經》授之，曰：「學此，則三界無復生，六道無復往；盈虛消息，禍福成敗，無得而至。其為壽也，河沙劫量，莫之能比，此吾金仙氏之長生也。」師大喜，遂焚《仙經》，專修念佛，習淨土觀；自行化他，流布彌廣。魏主重之，號為神鸞；梁武帝尊之，稱為鸞菩薩。先後住並州大嚴寺、汾州北山石壁玄中寺。時往介山之陰，集徒修淨業，人因名其處曰鸞公巖。師撰有《淨土往生論註》二卷、《讚阿彌陀佛偈》一卷、《略論安樂淨土義》一卷。孝靜帝興和四年，一夕，室中見梵僧謂曰：「吾龍樹也，久居淨土，以汝同志，故來相見。」師自知時至，集眾教誡曰：「勞生役役，其止無日。地獄諸苦，不可不懼；九品淨業，不可不修。」因令弟子高聲唱佛，西向稽顙而終。在寺道俗，俱見幡華幢蓋，自西而來；天樂盈空，良久乃已。事聞於朝，敕葬汾西文毅，建塔立碑焉。

③②【不測】：難以意料、不可知。《易·繫辭上》：「陰陽不測之謂神。」王弼《注》：「神也者變化之極，妙萬物而為言，不可以形詰者也。」《漢語大詞典》

③③【因事至南朝見梁武帝·後復歸北。武帝每向北稽首曰：鸞法師·肉身菩薩也】：「稽」音啟（くゝ）。「稽首」，梵語曰伴談，或曰伴題，譯曰稽首。下頭至地也。《義林章·四本》曰：「若云伴談，或云伴題，此云稽首，訛名和南。」《行宗記·一上》曰：「頭至地為稽首。」「肉身菩薩」，猶言生身菩薩。以父母所生之身而至菩薩深位之人也。宋求那跋多羅三藏，懸記六祖稱為肉身菩薩。《楞嚴經·八》曰：「是清淨人修三摩地，父母肉身，不須天眼，自然觀見十方世界。」《壇經·大師事略》曰：「其戒壇宋朝求那跋多羅三藏創建，立碑曰：後當有肉身菩薩於是授戒。」《佛學大辭典》。佛教徒即身證得菩薩境界，具足大智慧、大悲心，稱之為「肉身菩薩」。父母所生血肉之軀，稱為「肉身」。《壇經·行由品》：六祖慧能初在黃梅弘忍門下作雜役，見上座神秀之偈未見性，便在廊下復書一偈：「菩提本無樹，明鏡亦非台；本來無一物，何處惹塵埃。」眾人見偈驚訝不已，說：「奇哉，不得以貌取人，何得多時使他肉身菩薩！」另高僧圓寂後，整具遺體保存下來，或塗以金、漆，多作趺坐式，保存在墓塔或寺廟中，亦稱肉身或肉身菩薩。經上稱作全身舍利。如：廣東南華寺保存著六祖慧能的肉身；九華山建有肉身殿，保存著新羅高僧金喬覺的肉身。《俗語佛源》

曇鸞大師以《大乘方等大覺經》詞義深密，難以開悟，於是就著手為此經作註。中途積勞成疾，為了治療氣疾出門尋訪名醫，走到汾州時氣疾好了許多。他感嘆人生短促，為求健康長壽，完成弘法意願，毅然長途跋涉赴南朝梁地求訪道教名士陶弘景。當時北朝人到南方要經過梁朝官府查問才准通行。曇鸞大師到達梁都建康（今南京）後，梁武帝時進行了二次考驗。一次是曇鸞大師從容地獨自走出如迷宮一樣的重雲殿千迷道；一次是他立即破悟了梁武帝標幟性空思想的舉動。梁武帝為曇鸞大師驚人的記憶和大乘空宗思想的敏識所折服，對他禮敬讚歎。

南北朝時的高僧僧達法師，曾受到當時四個皇帝的禮遇，名震一時。法師出家修學兩年，就已經名聲大振。魏孝文帝把法師請到家廟中，讓他宣講《四分律》。梁武帝弘揚佛法，法師聽說後前去拜見。武帝讓駙馬殷均把僧達法師領到重雲殿宣講佛法。法師從早晨講到夜晚，梁武帝聽興猶濃，命人點燈，繼續聽講。講著講著，兩個一看外面，已是天光大亮。梁武帝向僧達法師會心一笑：「法師所講，是我前所未聞的。真是相見恨晚。請法師接著講。」法師又講了起來。第二天過去了，武帝還在聽講。前來奏事的大臣們來了又走，他們不明白是什麼人使皇帝如此著迷。第三天，第四天，……，第七天。法師一連給武帝講了七天七夜。在第七天講完時，武帝向法師深施一禮。「法師，佛法如此美妙，弟子要以您為師，受戒修持。」隨後，武帝傳旨，讓法師住在同泰寺，供給豐厚。每十天，武帝都要請法師到

皇宮一次，為他講授佛理。一年後，大師想找安靜地方修煉道法，向梁武帝請求回魏。先後請求七次，梁武帝才批准。那時，袁州行台侯景已經為法師造了兩座寺。法師走後，武帝常向北方遙拜，他常對侍臣說：「北方的曇鸞法師和僧達法師都是肉身菩薩。」南北朝朝代國君一覽表：

南北朝					
朝代	北朝				
國家	北魏	東魏	西魏	北齊	北周
	1.盛樂				
首都	2.平城	鄴	長安	鄴	長安
	3.洛陽				
君主	17 帝	1 帝	3 帝	6 帝	5 帝
-開國君主	拓跋珪	元善見	元寶炬	高洋	宇文覺
-滅亡君主	元修	元善見	元廓	高恆	宇文衍
成立	386 年	534 年	535 年	550 年	557 年
滅亡	534 年	550 年	557 年	577 年	581 年
開始	439 年北魏滅北涼				
結束	581 年楊堅篡北周 國號隋				
朝代	南朝				
國家	南朝宋	南朝齊	南朝梁	南朝陳	
首都	建康	建康	1.建康 2.江陵		建康
君主	8 帝	7 帝	5 帝	5 帝	
-開國君主	劉裕	蕭道成	蕭衍	陳霸先	
-滅亡君主	劉準	蕭寶融	蕭方智	陳叔寶	
成立	420 年	479 年	502 年	557 年	
滅亡	479 年	502 年	557 年	589 年	
開始	420 年劉裕篡東晉				
結束	589 年隋滅陳之戰 (隋楊堅滅陳統一南北朝)				

③4 【陳隋則有智者】：「陳隋」，西元五八一年楊堅篡北周國號隋，西元五八九年隋滅南朝陳統一南北朝。「智者」，天臺大師智顗之德號，由晉王所賜。《輔行·一》曰：「幼名光道，亦名王道。此從初生端相立名，法名智顗，顗靜也。即出家後師為立號，從德為名，故用靜義。後授晉王《菩薩戒品》，因即為王立以法號云。大王紆尊聖禁，名曰總持。王曰：大師傳佛法燈，稱為智者。」《佛學大辭典》。智顗（西元五三八年—五九七年），俗姓陳，字德安，荊州華容（今湖北潛江）人，一說潁川（郡治今河南許昌）人，世稱智者大師，天臺大師，是中國佛教天臺宗四祖，天臺宗的實際創始人。

。大師生於梁武帝大同四年，主要生活於陳、隋年間。大師十八歲投湘州果願寺法緒出家，二十三歲拜慧思為師，修習禪法，證得法華三昧。陳後主貞明元年（西元五八七年），於光宅寺講《妙法蓮華經》，判釋經教，奠定了天台宗教觀的基礎。入天臺山後立天臺宗。其學說以《法華經》為主教依據，故天臺宗亦稱法華宗。並廣弘教法，創五時八教的判教，發明一念三千，圓融三諦的思想。強調止觀雙修的原則，立一心三觀。大師於陳、隋兩朝深受帝王禮遇，隋煬帝楊廣授予智顗大師「智者」之號。臨終右脅西向臥，專稱彌陀般若觀音，又唱法華無量壽二經，為最後聞思。弟子智朗請曰：「不審師何位，此處沒，將生何處？」師曰：「不領吾眾，必得六根淨（十信位即相似即），為他損己，是五品位，汝何問生，吾諸師友觀音侍從，皆來迎我。」誠維那曰：「人命將終，聞鐘磬聲則增正念，唯長唯久，氣盡為期。」言訖，跏趺唱三寶名，如入三昧，時開皇十七年十一月二十四日未時也，壽六十。著述有《法華玄義》、《法華文句》、《摩訶止觀》、《小止觀》等，流傳久遠，在日本也有很大影響。

③⑤【道綽】：道綽大師（西元五六二年—六四五年）。大師，俗姓衛，並州文水（山西省文水、交城之間）人。師十四歲出家，學習《大涅槃經》，宣講二十四遍。後師從瓚禪師，學習禪法。他居住在汾州石壁谷玄中寺時，因為閱讀寺中的碑文，瞭解曇鸞大師的生平及思想，大為欽服，於隋大業五年（西元六〇九年）後開始專修淨土。大師大力提倡持念阿彌陀佛名號的法門。平日無事便西向禪坐，口唸佛號，一日以七萬誦為限。他甚至發明瞭唸珠，以木鑲子串在一起，方便計算唸佛數量。道綽以《觀無量壽經》作為根本，曾經宣講過二百餘次的《觀無量壽經》。唐貞觀十九年（西元六四五）年四月十七日，在玄中寺過世，年八十四。著《安樂集》二卷，係繼承龍樹菩薩、曇鸞大師之自力難行、他力易行的思想，進而分判佛教為聖道門與淨土門，而勸人捨聖道門歸淨土門，所謂「聖淨廢立」。

③⑥【踵】：音腫（ㄗㄨㄥˇ）。追隨、繼承、踵繼。踵武（跟著別人的腳印走，喻繼承前人的事業或是效法前人）。《漢典》

③⑦【善導】：大師生於隋煬帝大業九年（西元六一三年—六八一年），山東臨淄人（一說安徽盱眙），俗姓朱。號終南大師。為淨土宗第二祖。也是淨土宗曇鸞、道綽派之集大成者。十歲時，於密州投明勝法師出家，初習三論宗。繼誦《法華》、《維摩》等經。將受具戒，自思：教門非一，若不契機，功即徒使。及依妙開律師受具戒已，一日入大藏默祝，信手探得一經，乃《觀無量壽經》也。乃曰：何當托質蓮臺，棲神淨土？乃潛心此經。慨然曰：「修餘行業，迂僻難成，唯此觀門速超生死，合得之矣。」自此常修十六觀門，思惟西方勝境。唐太宗貞觀十五年（西元六四一年），聞道綽禪師於晉陽開闡淨土法門，立九品道場，不遠千里，往問津要。赴西河玄中寺，謁見道綽，修學方等懺法，又聽講《觀無量壽經》。時綽禪師年已八十，而師則年二十九也。綽禪師授與《無量壽經》（或曰《觀無量壽經》），披卷詳覽

，比來所睹，宛然如在，因即發定，七日不起，此後專事念佛，篤勤精苦，遂得念佛三昧，於定中親見淨土之莊嚴。其後入長安光明寺，傳淨土法門。師所化僧尼道俗，臨終得往生瑞相，及現生得念佛三昧者，不可稱計。或問曰：念佛之善，生淨土耶？師答曰：如汝所念，遂汝所願。答已，師乃自念，一句阿彌陀佛，則有一道光，從其口出，十聲至百千聲，光亦如之。遂被稱為「彌陀化身」。師於所住之寺院中，畫淨土變相，忽催令速成就，或問其故？則曰：吾將往生，可住三兩夕而已。唐高宗永隆二年、三月十四日。忽示微疾，掩室怡然長逝，春秋六十九。身體柔軟，容光如常。異香音樂，久而方歇。高宗以師念佛，口出光明，因賜額為光明寺，故後世稱師曰：光明和尚。著有《觀無量壽佛經疏》四卷、《淨土法事讚》二卷，及《觀念法門》、《往生禮讚偈》、《般舟讚》、《五種增上緣義》等各一卷，《觀無量壽佛經疏》亦稱《觀經四帖疏》，於八世紀時傳入日本，流傳甚廣，日僧法然（源空）即依該書創立日本淨土宗，並尊師（善導大師）為高祖。

③⑧【承遠】：蓮宗三祖承遠大師（西元七一二年—八〇二年）唐代人，是著名的淨宗實踐家。俗家謝氏，漢州（今四川錦竹縣）人，宿根善利且天資聰穎超乎常人。初師事蜀郡（四川成都）的唐禪師，之後又到資川（四川資陽縣）追隨洗公接受教導。唐開元二十三年（西元七三五年）遠師二十四歲，因緣成熟，決定出家修道，於是前往荊州（今湖北江陵）玉泉寺，依止蘭若惠真和尚門下。剃度後，遵從真公之命往湖南參訪。到達南嶽衡山，並於通相法師處得受具足戒。對於三乘經教與戒法，此時開始深入地研究專學。當時，慧日法師正在廣州游方傳法。承遠久聞其名，乃不遠千里前去求法，拜謁慧日三藏，乞教修行要義。慧日三藏對他訓導說：「如來付受吾徒，用弘拯救；超然獨善，豈曰能仁。」隨即教他依《無量壽經》來修念佛三昧，樹功德幢，以濟群生。慧日三藏對於淨宗有過深入的研究，在修學淨土法門上頗有心得，著有《往生淨土集》、《般舟三昧贊》等淨宗論集，提倡稱名念佛之法，極為推崇般舟三昧之行。唐天寶初年（西元七四二年）三十一歲的承遠，回南嶽衡山。在山的西南方向的岩石下，以樹枝茅草構織成屋，內中僅置經像，取求生淨土面見彌陀之意。號所居處為「彌陀台」。除了勤行般舟三昧外，大師還以熱忱的心力去弘教濟生。教導念佛求生淨土。一時間，南極海裔，北自幽都，來求厥道者不絕於途。《淨土聖賢錄·卷三》記云：「人從而化者萬計」。善信發心負布帛，斬木石，委之岩戶，用以莊嚴道場供養遠師。不久以後寺宇已具規模，遂改名為「彌陀寺」。大師尚在衡山修道時，便有具緣人於清淨佛土中，見其以垢衣侍佛，此即是承遠大師不可思議的「生即侍佛」的事相。廬山法照大師與衡山承遠大師素未謀面，然於修念佛三昧時，一日於正定中神遊極樂世界，見阿彌陀佛座下有著垢弊之衣而侍佛者，啟問得知，乃衡山承遠。法照出定後，心繫此事，深生欣慕心，即便徑涉衡峰，求見承遠。尋至衡山所

見景象宛契定中之境，得見承遠大為歡喜，決定留在承遠身邊執弟子服，師事座下。法照在唐代宗時（西元七六三年—七七九年）被當朝皇帝封為國師。身居顯位但內心恒念師恩，常於代宗前讚歎其師南嶽衡山承遠有至德。代宗因此嘗想迎請承遠入京教授佛法，但同時又考慮到以承遠大師本具的至高德行，與他那以苦行念佛為至樂的修行生活來看，是很難詔其入京的。何況，若是為尊重大修行者故，也是不應隨便下詔以免擾動道人之心。於是只好在京城內，遙向南面衡山方向頂禮，以表虔誠敬重之心。為了表示自己的誠意，代宗後來賜號其道場為「般舟道場」。唐德宗貞元十八年（西元八〇二年），承遠大師自知世緣將了。乃於寺內顧命弟子，申明教誡已，打掃居室，結跏趺坐，恬然面西寂化，享年九十一歲，僧臘六十五年。

③9【法照】：唐代僧，（西元七四七年—八二一年），又稱五會法師。其生卒年、籍貫均不詳。代宗永泰年中，嘗遊東吳，因慕慧遠之高風而入廬山，修念佛三昧。一日於正定中神遊極樂國，見有著垢弊之衣而侍佛者，蒙佛告之曰：「此衡山承遠也。」遂往南嶽師事承遠。大歷二年，居衡州雲峰寺。一日，放僧堂粥鉢中，睹五色祥雲，雲內現山寺。寺東北有山，山下有澗。澗北有石門，門內復有一寺，榜曰「大聖竹林寺」。他日復於鉢中，見雲中數寺，池臺樓觀，萬菩薩眾，雜處其中。以所見問知識。有一僧曰：「聖神變化，不可情測；若論山川勢面，乃五臺也。」四年，師於郡之湖東寺，開五會念佛道場，感祥雲彌覆，雲中現樓閣；阿彌陀佛及二菩薩，身滿虛空。衡州舉郭，咸焚香瞻禮，良久方滅。師復遇一老人謂曰：「汝曾發願往金色世界禮觀大聖，今何輒止？」言訖不見。師遂與同志數人，遠詣五臺。五年四月六日，至五臺縣佛光寺。其夕四更，遙見異光照身，即之，行五十里，得一山，山下有澗，澗北有一石門。見二童子，自稱善財、難陀，引至一寺，榜曰「大聖竹林寺」；如鉢中所見，金地寶樹，以為莊嚴。入寺登講堂，見文殊在西，普賢在東，坐師子座，萬眾圍繞，而為說法。師作禮問曰：「末代凡夫，去聖時遠，知識隘劣，障垢尤深，佛性無由顯現。佛法浩瀚，未審修何法門，最為其要。」文殊告曰：「汝今念佛，今正是時。諸修行門，無過念佛，供養三寶，福慧雙修，此之二門，最為徑要。我於過去劫中，因觀佛故，因念佛故，因供養故，得一切種智。是故一切諸法，般若波羅蜜，甚深禪定，乃至諸佛，皆從念佛而生。故知念佛，諸法之王。」師又問：「當云何念？」文殊言：「此世界西，有阿彌陀佛；彼佛願力，不可思議。汝當繼念，令無間斷；命終決定往生，永不退轉。」語已，二大聖，同舒金臂，摩師頂曰：「汝以念佛故，不久證無上正等菩提。若善男女等，願疾成佛者，無過念佛，則能速證無上菩提。」師歡喜作禮，辭而退。二童子送出寺門，舉頭忽失所在；乃立石標記其處。至四月十三日，師與五十餘僧，同往金剛窟，虔心禮三十五佛名。師禮纔十遍，忽見其處廣大嚴淨，琉璃宮殿，文殊、普賢俱在一處。復獨詣金剛

窟所，願見大聖，以身撲地。見梵僧佛陀波利，引入一院，額曰：「金剛般若寺」。異寶莊嚴，光明閃爍。師雖歷睹靈異，而未語人也。是年臘月，於華嚴寺，入念佛道場，憶二大士，記我往生，乃絕粒要期，誓生淨土。至七月初夜，正念佛時，見一梵僧入謂曰：「汝所見臺山境界，胡不傳示世人？」言畢不見。師心異之。翌日，又見梵僧語如前。師曰：「非敢祕聖道，恐生疑謗耳。」僧曰：「大聖文殊，現在此山，尚招人謗，汝何惜焉？但以所見境界，普告眾生，使見聞者，發菩提心，作毒鼓緣耳。」師即遂憶所見，錄以傳世。明年，江東沙門慧從，與華嚴寺諸僧，隨師至金剛窟，及立石標記處，瞻仰舊跡。大眾悲喜未已，忽聞鐘聲，其音雅亮，節解分明，眾愈驚異，知師所見不虛。因書於屋壁，願見聞者，共發勝心。後往竹林寺，於題額處，建寺一區，仍號竹林焉。師於是篤志念佛，日夜無曠。忽見佛陀波利謂曰：「汝華已就，後三年華開矣。」臘月一日謂眾曰：「吾行矣！」端坐而逝。師嘗於並州五會念佛，感代宗皇帝宮中聞念佛聲，遣使追尋，乃見師勸化之盛，遂召入京，封國師。教宮人念佛，亦及五會，號五會法師。是為蓮宗四祖。

④0【少康】：少康大師，唐代淨土宗僧，為淨土宗第五祖。縉雲（浙江）仙都山人，俗姓周。七歲出家，十五歲受戒於越州嘉祥寺，廣誦經論。後於洛陽白馬寺讀善導《西方化導文》，遂決心專修念佛。有神僧指點往新定行化，新定即浙江嚴州。初至乞食，將乞食所得之錢，令孩童念阿彌陀佛一聲，即與一錢；月餘，孩童念佛覓錢者眾，乃曰：「能念十聲者與一錢」；如是一年，男女老少長見康者皆呼阿彌陀佛；念佛之聲盈於道路。貞九十年，乃至睦州烏龍山建淨土道場，集眾念佛。每遇齋日，善信畢集，所化三千許人。每升座，高聲念佛，眾共和之；師喜賡聲，令眾望師面門，每一聲則有一佛從其口出，連唱十聲，則有十佛，若聯珠狀，師曰：「汝等見佛否？若見佛者，決定生淨土。」按，唐德宗貞元初年，少康於洛下白馬寺，見殿中文籍放光，順手探之，得善導和尚《西方化導文》，喜而祝曰：「若某於淨土有緣，願此文再放光」。祝已，光果燦然，且現化佛菩薩於光中，康遂頂禮，誓曰：「劫石可磨，我願不可易矣」。遂詣長安光明寺善導和尚影堂觀禮。遺像忽化佛身，昇空而語康曰：「汝依我教，廣度有情，他日功成，必生安養。」康如有所證，乃南歸江陵果願寺，路逢神僧指點，遂入新定而行化。初無一人相識，亦無一人從其化；彼以堅苦卓絕之志，乞錢而積功德，遂成一代祖師。貞元廿一年示寂。師臨終放異光數道而逝，塔於臺子巖。著有《廿四讚》、《瑞應刪傳》各一卷。

④1【大行】：唐代僧。齊州（山東歷城）人。姓氏不詳。又稱妙行。乾符年間，盜賊寇掠，民不得安業，師乃入泰山，結草為衣，採樹為食，專行法華、普賢懺法，如是三年，感得普賢現身，由是益加策勵，篤念如來之法，朝暮激切，至忘

飲食。其後，忽感幻身無常，慮來世之受生，信手取卷，得《阿彌陀經》，日夜誦持，至三七日之夜半，見琉璃地之瑩淨現前，心眼更為洞明，感見阿彌陀佛及觀音、勢至等無數之化佛。其後乃專以念佛教化道俗，遠近風從。唐僖宗聞其德望，召入宮中問法要，敕號「常精進菩薩」，賜開國公之爵。後一年罹疾，復見琉璃地，即日於所居之禪室示寂，世壽不詳。弟子有道鏡等。《佛光大辭典》

④2 【扇】：宣揚、傳播。如：扇揚（宣揚）。《漢典》

④3 【中外】：朝廷內外、中央和地方。中原和邊疆、中國和外國。《漢典》

④4 【密修顯化】：「密修」，謂閉關靜修。《漢典》。「顯化」，指點、教導。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：自我修行及教化眾生。

④5 【單提向上】：「單提」，猶言單傳，禪家直指之旨也。單提宗旨不涉餘岐之義。「向上」，自末進於本，謂之向上，自本下於末，謂之向下。《釋摩訶衍論·二》曰：「於生滅門，有二種位。云何為二？一者向上門，二者向下門。如是二門，生滅決擇。」《佛學大辭典》。禪林用語。指由下至上、從末至本；反之，從上至下、從本到末，稱為向下。禪宗以自迷境直入悟境、上求菩提之工夫，稱為向上門，又稱逆卍字，屬於自利門；反之，自悟境順應而入迷境，示現自在之化他妙用，稱為向下門，又稱順卍字，屬於利他門。若未兼具向上門及向下門者，皆非真悟。於禪宗典籍中，此類用語散見於各處，如形容至極之大道、大悟之境界，稱為向上一路、向上道；探求佛道之至極奧理，稱為向上極則事、向上關樞子、向上事；謂真實而絕對之悟境世界，乃諸佛或歷來祖師所不宜說，而有待禪者親自去參究體得者，稱為向上一路千聖不傳；由凡夫之境界向上轉至諸佛之絕對境地，稱為向上轉去；師家命令學人，或禪者相互令對方提出更徹底之見解時，常以「向上更道」表示之；師家所用以接引、錘鍊學人之第一義諦，稱為向上鉗鎚；能藉以直入諸佛究極境界之大力量、大機用，稱為向上一機；堪能徹底體得諸佛境界之人，稱為向上人、向上機；極悟之至極語句，稱為向上一句；極悟之至極宗旨，稱為向上宗乘。《佛光大辭典》。「單提向上」，話頭的方法非常單純，只有一句話頭，不需要思考其他的問題，禪宗稱之為「單提向上」。所謂「單提」，是只要提起一句話頭，不必思前想後，也不需要分析研究這句話頭；「向上」則是向上一著。向上一著是明心見性、是無上菩提心、是發阿耨多羅三藐三菩提心。已經見到無上菩提心的本性是什麼，也就是見到了佛性是什麼，叫做「向上一著」；若是執著煩惱、自我、分別心，就叫做「向下一著」。向上一著是進入第一義諦，向下一著則是進入第二、第三，甚至進入第四義諦了。聖嚴法師《教話頭禪》

④6【一法不立】：意指自性本來清淨；一塵不染。明憨山德清法師《起信論直解·卷上》：「經云：『寂滅者，名為一心。一心者，名如來藏。』此心一法不立，有無俱遣，生佛皆空，故云：『遠離覺所覺，是一悉皆離。』是則真妄不立，寂滅湛然。」宋宗鏡禪師《銷釋金剛經科儀會要註解·卷五》：「真空理中，本來無相，實無有法發阿耨多羅三藐三菩提心者。蓋實際理地，不受一塵。一法不立，何有於法也。」出自宋長水子璩法師集《首楞嚴義疏注經·卷四》：「此智現時，染淨都盡，一法不立。」亦作「不立一法」。宋石芝宗曉法師《樂邦遺稿·卷下》：「實際理地，不少一塵。佛事門中，不立一法。何則由實際理具一切法，豈少一塵乎。由佛事門離一切相，豈存一法乎。如此則方見理事一如，空有不二矣。」《佛典妙供·佛門成語》。所謂一法不立者，非是斷滅。而是於相明性，於異明不異。不異者性也，異者相也。法相差異無量無邊，法性空寂妙湛不動。然性相不一，亦復不異。相不異性，性不異相。相即是性，性即是相。不縱不橫，不二不別。何以故？良以諸法皆離自性故。諸法性相因緣而現，皆不可得故。性不可得，相不可得，不可得亦復不可得。以不可得不可得故，立性相假名。故於第一義中，一法不立，一法不捨。雖立性相假名，而性相皆不可得。如是之法，名第一義空。釋智諭法師《諸法無行經淺解》

④7【著落】：歸宿、結果。《朱子全書·卷二·學》：「蓋靜坐時，便涵養得本源稍定，雖是不免逐物，及自覺而收斂歸來，也有個著落。」《教育部重編國語辭典修訂本》

④8【真諦】：二諦之一。真謂真實無妄。諦猶義也。對俗諦言，如謂世間法為俗諦。出世間法為真諦是也。《佛學大辭典》。(1)真諦者，彰一性本實之理也。所謂實際理地，不受一塵，是非雙泯，能所俱亡，指萬象為真如，會三乘歸實際也。(三乘者，聲聞乘、緣覺乘、菩薩乘也。)(2)真即真空，泯一切法之謂也。蓋諸法本空，眾生不了，執之為實，而生妄見。若以空觀蕩之，則謂實之情自忘；情忘即能離於諸相，諸相若離，則真空之理自然諦了，故名真諦。《三藏法數》。二諦之一，又名勝義諦、第一義諦，即聖智所見的真實理性，亦即內證的離言法性。聖智所見的真實理性，離諸虛妄，故云真，其理永恆不變，故云諦。《佛學常見詞彙》

④9【一泯一切皆泯】：「泯」音敏(ㄇㄣˇ)。消滅、喪失。如：泯滅(消滅淨盡)。《漢典》。唐荊溪大師《始終心要》云：「真諦者，泯一切法。」《解》曰：「真者，無偽，即空寂也。泯者，泯合，即融會也。意謂：一切諸法，原無自性，當體即空。不過緣會則有，緣散則無。稱真而觀，當處寂然，了不可得。融通會合，本來無相。」諦閑法師《始終心要解》。《中觀論》云：「未曾有一法，不從因緣生。是故一切法，無不是空者」。又云：「因緣所生法，我說即是空」。《起

信論》云：「一切諸法，唯依妄想，而有差別。若離心念，即無一切境界」。意指：就真諦言，法為因緣生因緣滅，了無自性，當體即空，若離心念則一法泯滅，一切法皆泯滅。

⑤0【實際理地·不受一塵】：語出瀉山靈祐禪師語錄。「實際理地」，真如無相之境界也。《護法錄·六》曰：「實際理地不染一塵。」《佛學大辭典》。真如無相的境界。《佛學常見詞彙》。「受」，領納所觸之境之心所法也。《佛學大辭典》。人類的感官與外界接觸時所產生的感受。受有三種，即苦受、樂受、不苦不樂受。《佛學常見詞彙》。「一塵」，一微塵也。為物質之極小者。《涅槃經·十》曰：「一塵一佛。」《華嚴經·五十一》曰：「如有大經卷，量等三千界，在於一塵內，一切塵悉然，有一聰慧人，淨眼悉明見，破塵出經卷，普饒益眾生。」《佛學大辭典》。出《華嚴經》。一塵者，一微塵也。經云：譬如有大經卷，量等大千世界，而全住在一微塵中。一微塵既然，一切微塵皆亦如是。時有一人（謂佛也），智慧明達，有淨天眼，見此經卷在微塵內，即以方便破此微塵，出此經卷，令諸眾生普得饒益。以譬一切眾生身中，具有如來無礙智慧，但由眾生妄想顛倒而不自覺，惟有諸佛乃能知之，即以方便令諸眾生修於聖道，破除虛妄煩惱，顯出如來真實智慧。故云一塵之內，有大千經卷是也。《三藏法數》。意指：在真如無相之境界，離心念故，不著一法。

⑤1【性體】：「性」，實體之義。《佛學常見詞彙》。體之義，因之義，不改之義也。《唯識述記·一本》曰：「性者體也。」《探玄記·十八》曰：「性是因義。」《大乘義章·一》曰：「性釋有四義：一者種子因本之義，二體義名性，三不改名性，四性別為性。」《智度論·三十一》曰：「性名自有，不待因緣。」《傳心法要·上》曰：「凡夫取境，道人取心。心境雙忘，乃是真法。忘境猶易，忘心至難。人不敢忘心，恐落空無撈摸處。不知空本無空，唯一真法界耳。此靈覺性，無始已來與虛空同壽。未曾生，未曾滅。未曾有，未曾無。未曾穢，未曾淨。未曾喧，未曾寂。未曾少，未曾老。無方所，無內外。無數量，無形相，無色相，無音聲。不可覓，不可求，不可以智慧識，不可以言語取，不可以境物會，不可以功用。諸佛菩薩與一切蠢動含靈同此大涅槃性，性即是心，心即是佛，佛即是法。一念離真，皆為妄想。」同《下》曰：「天真自性，本無迷悟。盡十方虛空界，元來是我一心體。」《禪源諸詮·三》曰：「良由此宗（禪宗）所說本性，不但空寂，而自然常知，故應目為心也。」《佛學大辭典》。「體」，一切事物的本體，與界、性等同義。《佛學常見詞彙》。物之一定不變而為差別支分之所依根本者，謂之體，對此而名能依之差別為相。此體相有性相二宗之別，法相宗謂能依之相外有所依之體，如草木之外尚有大地也，法性宗謂祇完能依之相為所依之體，猶如種種器具通為一全體也。例如人身，法相宗謂四支五官者相也，此外有眾同分或阿賴耶識者，是所依之體，法性宗謂該攝四支五官眾同分阿賴耶識者為體，此外無有別體。圓成實性與依他起性之關係亦如此，法相宗謂依他起之萬有外，有圓成實

之真如，法性宗謂該通依他起之萬有相者，即圓成實之真體。身體之體。【又】體者通之義。謂通達於理也。常言體信，體達，體會等。《述記·九末》曰：「體者通也。」《金光明玄義》曰：「體是達義。」《佛學大辭典》

- ⑤2【若確論修持·則一法不廢】：「確論」，精當確切的言論。《漢典》。「一法」，一切事物盡備法則，故總名為法。一法者，猶言一事一物也，《三藏法數·四》曰：「法即規則之義。」《華嚴經·十三》曰：「惟以一法得出離。」《佛學大辭典》。一事或一物的意思。《佛學常見詞彙》。「不廢」，不摒棄。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：若就真實修行，任何一事一物皆不摒棄。

- ⑤3【作務】：勞作、服役。《墨子·非儒》：「貪於飲食，惰於作務。」《漢典》

- ⑤4【俗諦】：對於真諦而有俗諦之稱。又云世諦。俗者俗事也，又世俗之人也。一切因緣生之事相，對於真理而云俗，又世俗之人所知，故云俗。諦者，真實之道理也。即俗事上之道理，謂之俗諦。又世俗之人所知之道理謂之俗諦。《大乘義章一》曰：「俗謂世俗，世俗所知，故名俗諦。」《佛學大辭典》。(1)俗諦者，顯一性緣起之事也。所謂佛事門中，不捨一法，勸臣以忠，勸子以孝，勸國以治，勸家以和，弘善示天堂之樂，懲惡顯地獄之苦也。(2)俗即世俗立一切法之謂也。諸法雖即本空，皆不可得，若以假觀照之，則能諦了性具諸法，歷歷宛然，故名俗諦。《三藏法數》。世間的真理，為二諦之一。《佛學常見詞彙》

- ⑤5【一立一切皆立】：「立」，存在、顯現。《漢典》。唐荊溪大師《始終心要》云：「俗諦者，立一切法。」《解》曰：「俗者，俗有，無法不備也。立者、建立，萬象森然也。一切法者：廣則三千性相，百界千如。稱俗而觀，不捨一法。事無礙，相相宛然。」《諦閑法師《始終心要解》。意指：在俗諦言，一念之間，具足諸法。一法存在，則一切法皆存在。

- ⑤6【佛事門中·不捨一法】：《瀉山靈祐禪師語錄云：「實際理地，不受一塵；萬行門中，不捨一法。」「佛事」，指凡諸佛之教化，謂之佛事。《觀無量壽經》曰：「於肉髻上有一寶瓶，盛諸光明，普現佛事。」《維摩經·入不二法門品》曰：「於娑婆世界，施作佛事。」同《註》「什曰：佛事謂化眾生。」同《菩薩品》曰：「諸佛威儀進止，諸所施為，無非佛事。」同《註》「肇曰：佛事者以有益為事耳。」又，害佛道謂之魔事，反之者則謂之佛事。《放光般若經·不和合品》說魔事畢曰：「若有是善男子善女人，書持誦誦般若波羅蜜者，便具足五波羅蜜及薩云若已，當知是為佛事。」【又】佛忌、祈禱、追福等之法會謂之佛事，以是為託事而開示佛法之所作故也。【門】，人家之門口也。具差別與趣入之兩義。於法有種種之差別。能使人趣入涅槃，故指經中法為門。《淨土論註·下》曰：「門者入出義也。」《大

乘義章·一》曰：「門別不同，故名為門，又能通人趣入名門。」《四教儀·一》曰：「門者以能通為義，佛教所詮正四句法，通行入至真性實相之理，故名為門。」《佛學大辭典》。意指：諸佛教化眾生的行門中，不捨棄任何一法。

⑤7【性具】：又名體具或理具，就是從本以來就有的意思。《佛學常見詞彙》。又曰體具，理具。謂本覺之性，具菩薩界以下九界之惡法及佛界之善法，總具十界三千之善惡諸法也。天臺始發之，荆溪、四明，盛詳述之。他宗雖言性具善，然不言性具惡，台家獨談性具惡也。因之天臺分之為別圓二教，以他宗之極說未盡性具，總謂之別教。《佛學大辭典》

⑤8【必欲棄俗諦而言真諦·則非真諦也】：指眾生自性理體真俗一如、真俗不二（真諦詮空，俗諦詮有，性空不乖相有，相有也不離性空，理事無礙，故不二），而必欲捨棄俗諦而說真諦，就不是真諦了。指如棄捨事修（求生淨土、佈施、持戒等），而執著空性之理，此真空不是真空叫做偏空。

⑤9【四大】：地水火風也。依《俱舍論》，此四大假實二種，其實者，稱為四界或四大界，假者，單云四大。實之四大，一地大，性堅，支持萬物。二水大，性濕，收攝萬物。三火大，性煖，調熟萬物。四風大，性動，生長萬物。此四者，以造作一切之色法，故謂之能造四大。其體觸處所攝，唯為身根所得。身根觸諸色而覺知堅濕煖動也。假之四大，則世間所稱之地水火風也，此四大雖其實為地水火風及色聲香味觸九法之假和合，然其中堅性最增盛者名為地，乃至動性最增盛者名為風。要之實之四大為能造，假之四大屬於所造也。若據成實論意，則無實之四大，唯有假之四大，以色香味觸之四塵為一切色法之能造。四塵和合，方成四大。故四大唯為假法。要之一切有形有質之物，無非為四大之所造（俱舍），無非為四大之和合（成實），故稱之為大也。或以之分為二種，稱正報之人身為內之四大，或稱為有識之四大，依報之諸色曰外之四大，或云無識之四大。《圓覺經》曰：「妄認四大為自身相。」又曰：「恒作此念，我今此身四大和合，所謂髮毛爪齒皮肉筋骨髓腦垢色皆歸於地，唾涕膿血津液涎沫痰淚精氣大小便利皆歸於水，煖氣歸於火，動轉歸於風。四大各離，今者妄身當在何處？」《瓔珞經·二》曰：「四大有二種：一有識，二無識。」《最勝王經·五》曰：「譬如機關由業轉，地水火風共身，隨彼因緣招異果，同在一處相違害，如四毒蛇居一篋。」《佛學大辭典》

⑥0【五蘊】：梵語之塞健，舊譯為陰，又譯為眾，新譯為蘊。陰者積集之義。眾者眾多和聚之義，亦蘊之義也。是顯數多積集之有為法自性。作有為法之用，無純一之法，或同類，或異類，必多數之小分相集而作其用故，則概謂之陰，或蘊（陰者陰覆之義，舊譯之一義也。）大別之五法：一、色蘊，總該五根五境等有形之物質。二、受蘊，對境而承受事物之心之作用也。三、想蘊，對境而想像事物之心之作用也。四、行蘊，其他對境關於瞋貪等善惡一切之心之作用也。

。五、識蘊，對境而了別識知事物之心之本體也。以一有情徵之，則色蘊之一即身，他四蘊即心也。心之中，受想行之三者心性上各為一種特別之作用，故名之為心所有法，即心王所有之法（略云心所），識之一者為心之自性，故名之為心王。蓋五蘊為身心之二法，如色界欲界有身之有情，從五蘊而成，如無色界無身之有情，自四蘊（除色蘊）而成也。《毘婆尸佛經·上》曰：「五蘊幻身，四相遷變。」《增一阿含經·二十七》曰：「色如聚沫，受如浮泡，想如野馬，行如芭蕉，識為幻法。」《佛學大辭典》

⑥1【身既不存·心將安寄也】：連接上文，此指：放棄了「四大、五蘊（假我）」去找「心性」，那個身體都不存在，內心就沒有依止處，如空不依止緣起，離開了緣起，而有一個空，這個空是偏空的。故能夠就著不壞一切妙用當中，了明一切法畢竟空，知一切法畢竟空，而熾然的信願持名求生淨土，雖然熾然的求生淨土，則觀一切法畢竟空，這才是真諦。

⑥2【若即俗諦以明真諦·乃實真諦也】：連接上文，此指：能就事相上來修持（信願持名求生淨土），最終能證悟真性，這個空性才是真空。亦即，由假諦入真諦而終不執著空有，空有不二、真俗一如，方是中道第一義諦。

⑥3【大旨】：亦作「大指」、「大指」。主要意思、大要。《漢典》

⑥4【不得而知】：無從知道。宋蘇軾《禦試製科策》：「陛下深居法宮之中，其憂勤而不息邪？臣不得而知也；其宴安而無為也？臣不得而知也。」《漢典》

⑥5【百丈】：百丈懷海（西元七四九年—八一四年），俗姓王，名懷海，福州長樂人，唐朝禪宗禪師，為馬祖道一門下，承繼洪州宗禪法。因居洪州大雄山百丈巖（位於今之江西宜春市奉新縣），人稱百丈懷海。唐穆宗長慶元年（西元八二一年），敕諡「大智禪師」。禪師在南嶽懷讓禪師的弟子西山慧照出家，於衡山法朝律師受具足戒，在廬江讀經藏，後至馬祖道一禪師處參學開悟。懷海禪師在道一門下時並不知名。在道一過世後，他至洪州新吳大雄山住持，因為此山山勢雄偉，故號百丈。其下門徒甚多，其中以黃檗希運、為山靈祐最為聞名。黃檗希運的弟子臨濟義玄開衍出臨濟宗，為山靈祐和他的弟子仰山慧寂開衍出為仰宗。禪師對禪宗進行了教規改革，制定清規（後稱《百丈清規》），力行倡導「一日不作，一日不食」，把佛教僧侶乞食的傳統改為中國式的自食其力。懷海禪師年事已高，有一次，弟子體諒懷海禪師年邁，將懷海禪師的耕田工具藏起來，懷海禪師那天被迫無法工作，而當天，懷海禪師也拒絕進餐。從此，再也沒有人敢阻止懷海禪師工作了。

⑥6【立祈禱病僧·化送亡僧之規·皆歸淨土】：「祈禱」，信仰宗教的人向天地神佛禱告，祈福免災。《漢典》。「化送」，火

化、送亡。據「百丈清規」。《清規七·病堂規約》云：「輕病人，宜靜住念佛。」又云：「重病入堂，便應付託後事，萬緣放下，一心念佛。」百丈禪師《叢林二十要則》云：「叢林以無事為興盛，修行以念佛為穩當，精進以持戒為第一，疾病以減食為良藥。」（見《禪門日誦》）。意指：百丈懷海禪師制訂為病僧祈福，亡僧火化送亡之規定，皆勸萬緣放下，一心念佛，求生西方。

⑥7 【穩當】：穩妥恰當。唐韓愈《答侯生問論語書》：「此說甚為穩當，切更思之。」《漢典》

⑥8 【真歇了】：真歇清了（西元一〇八八年——一一五一年），與宏智正覺、慧照慶預皆嗣法於丹霞子淳。真歇禪師是宋朝曹洞宗復興的重要人物，提倡劫外宗風，與宏智禪師同時弘揚默照禪。真歇生於北宋元佑三年（西元一〇八八年），是蜀左綿安昌（今屬四川省綿陽縣）人，俗姓雍。真歇大師諱名清了，宋朝蜀西安昌人。嬰兒時候，到佛寺見到佛像，就眉開眼笑，非常喜悅。大師少年時就入了佛門，十一歲時，依止聖果寺清俊大師出家。最初修學經論，十八歲時就能登上講座，講經說法。後來放棄講座，到四方參訪高僧，修習禪法，當時在家出家弟子，多方阻攔挽留，大師終究堅決離開。到了沔漢，參訪問道於丹霞子淳禪師，有一天真歇大師登上鉢孟峰，忽然大悟，得到丹霞子淳禪師玄奧的要旨。又到真州長蘆拜謁祖照禪師，一語契合，於是繼承祖照禪師的法席。後來住在杭州率亭山光孝寺，及溫州江心寺，又歷經主持補陀、天封、雪峰、育王、龍翔、徑山等各佛寺，大振禪宗，傳揚道法，幾乎遍達半個天下。真歇大師又弘揚淨土念佛法門，並以念佛自修，曾經作《淨土說》流傳於世。大師說：「宗門大匠，已悟不空不有之法，秉志孜孜於淨業者，得非淨業之見佛尤簡易於宗門乎？」又說：「乃佛、乃祖，在教、在禪，皆修淨業，同歸一源。入得此門，無量法門悉皆能入。」大師又說：「洞下一宗，皆務密修（謂密修淨業：以其宗徒，雖則明倡禪宗，實則密修淨業故），其故何也？良以念佛法門，徑路修行，正按大藏，接上上根器，傍引中下之機。」由此足見真歇大師，極力讚揚淨土法門，勸化修持淨土念佛。宋高宗紹興二十一年（西元一一五一年），奉慈甯太后之命，建崇先禪院。在這裡，慈甯太后前來聆聽開示，時真歇抱病為太后開堂說法，後來太后賜金襴袈裟予真歇。病稍愈辦水陸法會。病情加劇。這年十月一日，太后遣派中使宣醫來問候，真歇從容與之告別，然後對待者說：「吾今行矣！」即瞑目跏趺而逝。八日後葬於院西桃花。敕諡悟空禪師，塔名靜照，宏智禪師為之撰《崇先真歇了禪師塔銘》。著有《信心銘拈古》，作《淨土說》，門人集《真州長蘆了和尚劫外錄》一卷行世。

⑥9 【淨土一法·直接上上根器·傍引中下之流。又曰·洞下一宗·皆務密修·以淨土見佛·尤簡易于宗門。又曰·乃佛乃祖·在教在禪·皆修淨土·同歸一源。】：「宗門」，本為諸宗之通稱，後為禪宗自讚之稱，因之稱餘宗曰教門。《楞伽

經·一》曰：「佛語心為宗，無門為法門。」《祖庭事苑·八》曰：「宗門謂三學者莫不宗此門，故謂之宗門。《正宗記》云：所謂吾宗門，乃釋迦門一佛教之大宗正趣。（中略）乃知古者命吾禪門謂之宗門，而尊教跡之外殊，是也。」《佛學大辭典》。專講禪宗的法門。其他法門，像天臺宗，淨土宗，法相宗，都叫教門。《佛學常見詞集》。清代濟能纂輯之《角虎集》於《卷上·曹洞宗》中言及真歇清了禪師云：「師。西蜀左綿安昌雍氏子。大振洞上之宗。道幾半天下。又弘念佛法門。兼以自修。作《淨土說》。有云。『洞下一宗，皆務密修（謂密修淨業：以其宗徒，雖則明倡禪宗，實則密修淨業故），其故何也？良以念佛法門，徑路修行，正按大藏，接上上根器，傍引中下之機。』又云：『宗門大匠。已悟不空不有之法。秉志孜孜於淨業者。得非淨業之見佛。尤簡易於宗門乎。』又云：『乃佛乃祖。在教在禪。皆修淨業。同歸一源。』」意指：《淨土說》有云：「丹霞山子淳禪師曹洞門下，都專心暗中修持淨土念佛，這是什麼緣故呢？因為念佛法門是修行捷徑之路，正按照大藏經，接引上上根性的人，也旁引中下根機的人。」又說：「禪宗門下，精通教理，說法度眾的大匠，已經悟了不空不有的道理，然而他們仍然秉持自己的志願，精進不懈地修持淨業，念佛求生西方，豈不是證明瞭修淨業念佛，求生西方淨土見佛，比參禪更加簡便容易嗎？」又說：「你的祖師，無論是學教或參禪的，都修持淨業，同歸一源，只要能夠人得這個淨土法門，其他無量法門，全都能入。」

⑦⑥【梗概】：「梗」音耿（ㄍㄥˋ）。亦作「梗槩」。大概、概略。《後漢書·文苑傳上·杜篤》：「臣聞知而復知，是為重知。臣所欲言，陛下已知，故略其梗概，不敢具陳。」李賢《注》：「梗概猶粗略也。」《漢典》

⑦①【永明】：永明延壽大師（西元九〇四年—九七五年）唐末五代僧。淨土宗六祖，法眼宗三祖。臨安府餘杭（浙江杭縣）人，俗姓王。字仲玄。號抱一子。錢文穆王時知稅務，多用官錢買放生命，罪當死。引赴市曹；王使人囑之，色不變，命釋之。師遂投四明翠巖禪師出家，時年卅歲。後往天臺山參謁德韶國師，初習禪定，得其玄旨，言下大徹，旋受為法眼嫡孫。嘗於禪觀中，見觀世音菩薩以甘露灌其口，因是獲大辯才。師欲並宏淨土之教，登智者禪院作二闢：一曰一心禪定，一曰萬善莊嚴淨土，冥心精禱，七拈得淨土闢。於是一意兼修淨業。後於國清寺行法華懺，頗有感悟，於是朝放諸生類，夕施食鬼神，讀誦《法華經》，又精修淨業。後住明州雪竇山傳法，法席甚盛，並復興杭州靈隱寺。建隆二年（西元九六一年）應吳越王錢俶之請，住慧日永明寺，接化大眾，賜號智覺禪師，故世稱永明大師。師倡禪淨雙修之道，指心為宗，四眾欽服，日課一百八事，夜往別峰行道念佛，旁人時聞螺貝天樂之音。師居永明十五年，弟子一千七百人，常與眾授菩薩戒，施食放生，迴向淨土。開寶八年二月二十六日晨起，焚香告眾，跏趺而化。年七十有二。後有僧經年繞其塔，人問故？曰：我病人冥，見殿左供一僧像，王勤禮拜，因詢之？曰杭州永明壽禪師也，

已往生西方上品，王重其德，故禮敬耳。崇甯中追諡「宗照禪師」，世宗憲皇帝加封「妙圓正修智覺禪師」。著《宗鏡錄》百卷，會融諸法同人心宗。又著《萬善同歸集》，發明空有性相之旨，提策真修，歸之中道及《神棲安養賦》以見志。《萬善同歸集》三卷，指歸淨土。

⑦②【以古佛身·乘願出世】：宋太祖建隆二年（西元九六一年）永明延壽大師應吳越王錢俶之請，住慧日永明寺，接化大眾。大師在當時深受吳越王錢俶的禮敬，尊奉他為國師。有一天，吳越王想開個無遮大會——就是打千僧齋，只要是出家人來應供，皇帝是一律平等供養。雖然說是平等供養，擺設的桌位總有上下座的分別，上座的位子誰都不願意坐上去，大家都謙虛地推來推去。在謙讓不下的情況下，大家想既然永明大師是皇帝的老師，當然請永明大師坐上首席位子，但是永明大師也很謙虛，就是不肯坐這個首席位子。在這麼推推拉拉，就來了一個穿得破破爛爛的大耳朵和尚，大家都不認識，看到大家在那裡推讓，他老人家就不客氣，往首席位子上一坐。這一坐下來，當然吳越王也不好意思趕，但是心裡很不舒服，國師沒有坐首席位子，卻被一個不認識的和尚坐上去，但總算是出家人，也就不便說話了。打完千僧齋，大家都散去了，吳越王就問永明大師：「我今天供齋，有沒有聖人來應供啊！」吳越王認為如果有聖人來應供，他的福報就大了。大師說：「有啊！」他說：「什麼人啊？」「是定光古佛今天來應供。」「哪一個？」「坐在首席的那個大耳朵和尚就是。」吳越王聽了之後心裡就很歡喜，趕緊派人去追。派去的人就一路到處去打聽：「你們有沒有看到一個耳朵很大的和尚，從那一條路走了？」後來打聽到長耳和尚是在一個山洞裡面修行，找到之後，吳越王派的人就頂禮膜拜，請他到皇宮裡面來供養。長耳和尚說了一句話：「彌陀饒舌！」——阿彌陀佛多嘴啊，洩露我的身分！長耳和尚說完就圓寂了。這些人看到長耳和尚圓寂，就呆在那邊：「定光古佛是找到了，卻圓寂了。」想想他剛才講的「彌陀饒舌」，說長耳和尚是定光古佛的人是永明大師啊，那「彌陀饒舌」不就是在說永明大師，原來永明大師是阿彌陀佛再來的！趕快回去報告吳越王：定光古佛走了，阿彌陀佛還在。吳越王聽到定光古佛圓寂的消息，當然很失望，但知道永明大師是阿彌陀佛再來，這下歡喜得不得了。就趕緊去見永明大師，快步往外走，走到門口，剛好一個報信的人慌慌張張地從外面跑進來，幾乎跟吳越王撞在一起。吳越王問他：「什麼事情這麼慌慌張張？」「永明大師圓寂了！」這是阿彌陀佛示現作永明延壽大師的一段公案，後來世人便把大師的生日農曆十一月十七日定為阿彌陀佛的聖誕。

⑦③【顯垂言教】：「顯」，傳揚、顯揚。「垂」，傳下去、傳留後世。如：垂範、永垂不朽。「言教」，指如來以言語垂示之教法。《法華經·方便品》：「種種譬喻，廣演言教。」《漢典》。意指：傳揚教法留傳後世。

⑦④【著書傳揚】：宗門古德，至永明大師，始顯修念佛法門，期生安養，作《神棲安養賦》以見志。（《安養賦》，見《淨土神珠》，《卅續藏》一一〇冊一四四頁，及《蓮宗正範》中延壽大師傳。）著《萬善同歸集》三卷，指歸淨土。故云「顯垂言教，著書傳揚」。

⑦⑤【路頭】：途徑、方向。《漢典》

⑦⑥【利害】：關係。利益與損害。《易·繫辭下》：「情偽相感而利害生。」《漢典》

⑦⑦【極力】：盡力、盡一切辦法。唐杜甫《劍門詩》：「併吞與割據，極力不相讓。」《漢典》

⑦⑧【四料簡偈】：永明大師《四料簡偈》：「一曰：有禪有淨土，猶如帶角虎；現世為人師，來生作佛祖。二曰：有禪無淨土，十人九蹉路；陰境若現前，瞥爾隨他去。三曰：無禪有淨土，萬修萬人去；但得見彌陀，何愁不開悟。四曰：無禪無淨土，鐵床併銅柱；萬劫與千生，沒箇人依怙。」

⑦⑨【大藏】：大藏經之略稱。《杜荀鶴詩》：「所謂大藏經門一夜尋。」即言釋典之大藏也。《佛學大辭典》

⑧①【歧途】：亦作「歧塗」。岔路。《漢典》

⑧②【導師】：導人入佛道者。佛菩薩之通稱。《釋氏要覽·上》曰：「《十住斷結經》云：號導師者，令眾生類示其正道故。《華首經》云：能為人說無生死道，故名導師。《佛報恩經》云：大導師者，以正路示《涅槃經》，使得無為常樂故。」《法華經·序品》曰：「文殊師利！導師何故眉間白毫大光普照？」《法華經·湧出品》曰：「是四菩薩於其眾中最高上首唱導之師。」又法會之式，表白者謂之導師。觀音懺法式，有導師，香華，自歸之三職。《僧史略》曰：「導師之名而含三義：若《法華經》中商人白導師言，此即引路指迷也。若唱導之師，此即表白也。」《佛學大辭典》。引導大眾進入佛道的人，是佛菩薩的通稱。《佛學常見詞彙》

⑧③【頓悟】：有一類大心之眾生，直聞大乘，行大法，證佛果，此為頓悟。初得小果，後迴入大乘，而至佛果，此為漸悟。又自初雖入大乘，而以歷劫之修行，漸成佛道，為漸悟。速疾證悟妙果，為頓悟。但以初義為通說。《圓覺經》曰：「是教名為頓教大乘，頓機眾生從此開悟。」《大日經疏》曰：「無頓悟機不入其手。」《頓悟入道要門論·上》曰：「云何為頓悟？答：頓者頓除妄念，悟者悟無所得。又云：頓悟者，不離此生即得解脫。」《佛學大辭典》。聞法即悟的意思。《佛學常見詞彙》

⑧3【要道】：主要之道也。《大寶積經·百五》曰：「三世諸佛世尊要道。」《廣百論釋論·八》曰：「是利自他正真要道。」《佛學大辭典》。

⑧4【婆心】：慈悲善良的心地。《景德傳燈錄·臨濟義玄禪師》：「黃蘗問云：『汝迴太速生。』師云：『只為老婆心切。』」後以「婆心」指仁慈之心。《漢典》。

⑧5【千古】：久遠的年代。《漢典》。

其後諸宗師①·皆明垂言教·偏讚此法。如長蘆蹟②·天衣懷③·圓照本④·大通本⑤·中峯本⑥·天如則⑦·楚石琦⑧·空谷隆⑨等·諸大祖師⑩。雖宏禪宗·偏讚淨土。至蓮池⑪大師參⑫笑巖⑬大悟⑭之後·則置彼而取此。以淨業⑮若成·禪宗自得。喻已浴大海者·必用百川水⑯。身到含元殿·不須問長安⑰。自後蕩益⑱·截流⑲·省庵⑳·夢東㉑等·諸大祖師·莫不皆然㉒。蓋以因時制宜㉓·法須逗機㉔·若不如是·則眾生不能得度㉕矣。自茲厥後㉖·佛法漸衰。加以髮匪回匪㉗·則法輪㉘幾乎停轉。雖有知識·各攻其業。以力不暇及·置此道于不問。有談及此事·聞者若將浼焉㉙。幸有一二大心緇白㉚·刊刻流布㉛。令祖教不滅·使來哲㉜得聞·實莫大之幸也。弟以闡提㉝出家㉞·自揣根性㉟庸劣·罪業洪深。故于宗教㊱二途·概不敢妄行染指㊲。惟于仗佛慈力·帶業往生一法·頗生信向㊳。十餘年來·悠悠虛度㊴·毫未得益。但自西徂㊵東·由北至南·往返萬餘里·閱人㊶多矣。其有平日自命㊷通宗通教㊸·視淨土若穢物㊹·恐其汙己者·臨終多是手忙腳亂·呼爺叫娘。其有老實頭㊺持戒念佛·縱信願未極·瑞相㊻不現·皆是安然㊼命終。其故何哉·良由㊽心水澄清·由分別㊾而昏動㊿。識波奔湧㊽。因佛號以渟凝㊾。所以上智不如下愚㊿·弄巧反成大拙㊽也。伏願㊾和尚㊿發菩提心㊿·宏揚此法。倘淨土經論·盡皆通徹㊿·則何幸如之㊿。若或未盡鑽研㊿·或恐違背本宗·不敢稱性發揮㊿·當權㊿將宗教兩門工夫㊿·暫時歇手㊿。凡有闡揚淨土者·平心和氣讀之·使揚禪抑淨之心·無絲毫芥蒂㊿。必究佛祖偏讚之所以

⑥⑥·四眾⑥⑦遵違之利害·則不被門庭⑥⑧隔礙⑥⑨·而敢于一切禪教律人前·稱性發揮·無復畏憚⑦⑩矣。然淨土書多·最要唯十要⑦⑪。十要中斷疑生信·尤推或問·直指·合論·為破堅衝銳⑦⑫之元勳⑦⑬也。其外淨土聖賢錄·歷載諸菩薩祖師居士婦女·及惡人畜生往生事迹。讀之則知歷代⑦⑭禪教律諸四眾求生淨土·如群星之拱北⑦⑮。眾水之朝東。而龍舒淨土文·言淺義周·詞詳理備·為接引初機⑦⑯第一要書。若欲普利眾生者·此書萬不可忽也。弟昔遇善子平者⑦⑰言·壽不過三十八·今適⑦⑱滿其數。恐無常⑦⑲倏至⑧⑰。所以專持佛號·預待臨終。設無常果至·則後會無期⑧⑱。兼欲雪在家毀謗佛法之罪⑧⑲。故不避忌諱⑧⑳。略采野芹⑧㉑。獻于飽餐王膳⑧㉒大富長者⑧㉓座下⑧㉔。祈憫而納之·福我秦邦⑧㉕。提永明之正令⑧㉖。遵蓮池之遺規⑧㉗。使自他同出生死·幽顯⑧㉘共生西方。則淨土興而宗風不墜·眾生福而國運常亨⑧㉙。所謂移花賺蝶至·買石得雲饒⑧㉚。書此大旱望雨之誠⑧㉛。用卜同歸蓮邦之慶⑧㉜。祈垂海涵⑧㉝。則法門⑧㉞幸甚⑧㉟。眾生幸甚。

譯：在以其後各宗祖師，就都開始顯明的弘揚淨土法門。特別讚嘆淨土法門。如長蘆宗謁禪師、天衣義懷禪師、圓照宗本禪師、大通善本禪師、中峰明本禪師、天如維則禪師、楚石梵琦禪師、空谷景隆禪師等諸大禪宗祖師，雖然宏揚禪法，特別讚嘆淨土法門。到蓮池大師參訪笑岩德寶禪師大徹大悟之後，則放下禪法專修淨土。因念佛得證三昧成就，則百千法門，無量妙義，咸皆具足。如身已在大海中，大海水必由百川水流入。身處長安京城的含元金殿，就不須要問長安到否？自此以後靈峰滿益大師（蓮宗九祖）、截流行策大師（蓮宗十祖）、省庵大師（蓮宗十一祖）、夢東徹悟大師（蓮宗十二祖）等，諸大蓮宗祖師，無不如此（放下禪法專修淨土）。蓋以因時代環境不同，法須契合當時眾生的根機。若不如是，則眾生就無法了脫生死了。自此以後，佛法漸漸衰微。加以太平天國及新疆回族叛變，國家處於戰亂，因此弘揚淨土念佛法門的工作幾乎停止。雖有知識大德，各專修其本業。以力量有限無法顧及，而放下弘揚淨土法門事業而無法過問。在談到弘揚淨土這件事情時，聽到者避之惟恐不及。幸有一二大願心的出家在家眾，發心刻板印行廣泛流傳。使祖師教法不會滅亡，使後世知識得聞淨土念佛法門，實在是莫大之幸運。

我以闡提的根性而出家（祖師在家時曾謗佛法，故作此說），自己揣度根性平庸陋劣，罪業很深。所以對於禪宗、教下這二宗，一概不敢妄想學習。惟獨對於依仗阿彌陀佛的慈力，帶業往生這個法門，很有信心。十多年來，悠悠泛泛，

虛度歲月，絲毫沒有得到益處。但自西到東，由北至南，往返萬餘里，看過的人太多了。其中有平日自以為通達宗門教下，把淨土看做汙穢的東西而不願接觸，恐怕它會染汙自己的人，到臨終時多是手忙腳亂，呼爺叫娘。其中有忠厚老實持戒念佛的人，縱然信願未至至極，吉瑞相狀沒有現前，皆能安穩的命終。這是什麼原故呢？誠然因為真心本如水般澄清，但由分別心而昏亂擾動。意念如波濤般快速翻騰不停，但因念佛名號得以停息。所以那些通宗通教的大智之人反不如老實念佛的人，那些善弄機巧反成為大愚笨的人了。惟願和尚您發菩提心，宏揚淨土法門。倘若淨土的經論，都能通達徹究，這是何等慶倖啊！如果還沒有鑽研透徹，或者恐怕違背本來所學的宗派，不敢稱性發揮，應該先將禪宗、教下這兩門的工夫，暫時放下。凡是有闡揚淨土的經論，平心氣和的去讀，使得褒揚禪宗，貶抑淨土的心，沒有絲毫的介懷。必定要探究佛和祖師偏重讚歎淨土的所以然，四眾弟子尊奉違背的利害關係，就不被門派之見所隔礙，而敢於在一切禪、教、律等宗派的學人面前，稱性發揮淨土的義理，而沒有什麼畏懼忌憚的了。然而淨土方面的書很多，最重要的是藕益大師集的《淨土十要》。《淨土十要》當中，斷疑生信，尤其推重：第六卷天如禪師的《淨土或問》、第七卷妙叶大師的《寶王三昧念佛直指》、第十卷袁宏道居士的《西方合論》，是衝破堅執勇往前進的功勳元老。還有彭際清居士的《淨土聖賢錄》，記載歷代諸位菩薩、祖師、居士、婦女，以及惡人、畜生往生的事蹟。讀後，就知道歷代禪、教、律等諸四眾弟子求生淨土，如同群星都依附著北極星，眾多河水都向東流一樣。而王龍舒居士所著《龍舒淨土文》，言語淺近，義理周全，詞句詳盡，義理備足，是接引初機的第一好書。如果想要普遍利益眾生，這本書，不可忽視。

我過去曾經遇到過一個善於算命的人說：我的壽命不超過三十八歲，現在剛好滿這個歲數。恐怕無常突然來到，所以專持佛號，預先等待臨終的到來。假設無常果然來了，那麼我們就後會無期了。我又想要洗涮在家時，譏謗佛法的罪過，所以不避忌諱，略說淺見，獻於廣學博聞的您面前，祈願憫念而納受，造福我陝西一方眾生。提倡永明延壽大師的《四料簡偈》，遵守蓮池大師的遺囑：老實念佛，莫換題目。使得自己他人也都同出生死，幽顯神靈共生西方。這樣淨土法門興盛而禪宗之風不墜，眾生有福而國運常久亨通。所謂：移花引得蝴蝶飛來，買來奇石引得雲霧繚繞。以如同大旱祈望下雨一樣的真誠心寫下這文，因而料想將有同歸蓮邦的欣慶。祈求您垂顧包容，那麼佛門有幸，眾生有幸！

①【宗師】：宗者尊也，傳正法為眾所尊崇者，稱曰宗師。又傳佛心宗之師云宗師。《釋氏要覽·上》曰：「宗師傳佛心宗之師。又云：宗者尊也。謂此人開空法道為眾所尊故。」《碧巖六十三則評唱》曰：「宗師家看他一動一靜。」【又】各宗稱其祖曰宗師。如真宗謂唐之善導為宗師。《佛學大辭典》

②【長蘆蹟】：「蹟」音則（尸ㄗˊ）。師諱宗蹟，襄陽孫氏子，亦作洛州。少孤，事母孝。博通儒典。年二十九，禮真

州長蘆寺秀禪師出家，深明宗要。後謁長蘆應夫禪師得法，嗣其席。迎母於方丈東室，勸母薙染，甘旨外，勉進念佛，七年不間，母臨終念佛而逝。晚，率四眾結蓮華勝會，專修念佛。宋元祐七年（西元一〇九二年），念佛坐化，壽八十三。著《觀無量壽經序》（見《樂邦文類·二》）、《勸參禪人兼修淨土》（見《增廣龍舒淨土文·十一》），弘揚淨土。

- ③【天衣懷】：師諱義懷，永嘉樂清陳氏子。父業漁，兒時，坐船尾，得魚，軌放去，父訶，答之，不為介意。長，遊京師，投景德寺為行童。天聖中（西元一〇二三年—一〇三一年），試經得度。遍參諸方，後參雪竇顯禪師，為水頭，因汲水折擔，忽悟，作偈曰：「一二三四五六七，萬仞峰頭獨足立；驪龍頷下奪明珠，一言勘破維摩詰！」獲印可。其後，七坐道場，自鐵佛至天衣山，化導甚廣。師嘗修淨土，勤以勵人，室中問學者云：「若言捨穢取淨，厭此欣彼，則是取捨之情，眾生妄想；若言無淨土，則違佛語；修淨土者，當如何修？」眾無語。復自答云：「生則決定生，去則實不去。」又云：「譬如雁過長空，影沉寒水；雁絕遺蹤之意，水無留影之心。」晚以疾居池陽松山庵，弟子智才住臨平佛日寺，迎歸侍奉。宋治平元年（西元一〇六四年）九月二十五日，說偈而寂，世壽七十二。《淨土聖賢錄·三》、《角虎集·五》、《續燈錄·六》

- ④【圓照本】：師諱宗本，常州（江蘇省）無錫管氏子。年十九，依承天永安院道昇長老出家，受具後，服勤三年，後謁天衣懷，言下契悟。出世住瑞光寺，歷住淨慈寺、慧林禪院。哲宗賜號「圓照禪師」。師平居，密修淨業。雷峰才公、資福曦公，皆於定中，神遊淨土，見金蓮華標師之名。人問師曰：「師傳直指，何得蓮境標名？」答曰：「雖在宗門，亦以淨土兼修耳。」宋元符二年（西元一〇九九年）示寂，世壽八十。《淨土聖賢錄·三》、《角虎集·五》

- ⑤【大通本】：師諱善本，開封董氏子。試《華嚴經》得度。謁圓照於瑞光，默契宗旨；服勤五年，盡得其要。奉詔住上鄴法雲寺，賜號「大通」。後歸杭州象塢寺，專修淨業。定中見阿彌陀佛示金色身。大觀三年（西元一一〇九年）十二月甲子，屈三指，告門人曰：「止有三日在」。至期，跏趺坐面西而化，世壽七十五。以師法名與圓照同下字，時號圓照為大本，以師為小本云。《淨土聖賢錄·三》、《角虎集·五》、《續燈錄·十四》

- ⑥【中峯本】：師諱明本，錢塘孫氏子。年十五，決志出家，禮佛、然臂，誓持五戒，日課法華、圓覺、金剛諸經，夜常行不臥。已而，參天目高舉妙公，遂從薙染。再三諮決，因觀流泉，乃大悟。高峰寂後，元大德十年（西元一三〇六年），出住師子院，學者稱為中峰和尚。師既單提向上，時復舉揚淨土，嘗言：「禪者、淨土之禪，淨土者、禪之淨土」。有《懷淨土詩》一百八首，大行於世。作《報恩院記》，闡明淨義。發四十八願，求生淨土。元至治三年（西元一

三二三年），止天目東岡，八月十三日，書偈安坐而逝，世壽六十一。《淨土聖賢錄·四》

- ⑦【天如則】：師諱維則，字天如。吉安（江西省）永新人。姓譚，禾山祝髮，參中峰大徹。至正初，住蘇州師子林。著《淨土或問》，破諸疑惑，策進淨業。嘗集《楞嚴經》諸家註疏要語，名曰《會解》，盛行於世。元至正十四年（西元一三五四年）示寂。《淨土聖賢錄·四》、《角虎集·一》、《增續燈錄·六》

- ⑧【楚石琦】：師諱梵琦，字楚石。寧波象山朱氏子。九歲出家永祚寺，十六得度。閱楞嚴，有省。參元叟端禪師於徑山，一夕，聞鼓聲，大悟。師自幼知淨土法門，清晨十念求生淨土，未嘗一日少懈。及住天寧，築室西偏，專志淨業，因號「西齋」，著淨土詩，行世。明洪武元年，召入京師說法，皇情大悅。洪武三年（西元一三七〇年），住天界寺，秋示疾，沐浴更衣，書偈曰：「真性圓明，本無生滅；木馬夜鳴，西方日出。」書畢，謂夢堂噩公曰：「我去矣。」問：「何往？」曰：「西方。」噩曰：「西方有佛，東方無佛耶？」師厲聲一喝，泊然而化，世壽七十五。《淨土聖賢錄·五》、《角虎集·一》

- ⑨【空谷隆】：師諱景隆，字祖庭，號空谷。蘇州陳氏子。童時不茹葷，跌坐若禪定。二十八出家，參弁山懶雲和尚，獲印可。兼修淨業。著《淨土詩》一百八首。正統間，自撰塔銘，道其生平。明成化二十一年（西元一四六六）示寂，世壽七十九。《淨土聖賢錄·五》、《角虎集·一》

- ⑩【祖師】：祖者始也，始立法為人之師表者。通於顯密教禪。《春秋正義》曰：「啖助曰：三傳之義，本皆口傳。後之學者，乃著竹帛，而以祖師之目題之。」《漢書·外戚傳》曰：「定陶丁姬，易祖師丁將軍之元孫。」師古《注》曰：「祖始也，丁寬易之始師。」故釋老二氏，稱其創立宗派之人曰祖師。《佛學大辭典》

- ⑪【蓮池】：株宏大師，字佛慧，別號蓮池，是中國佛教淨土宗的第八代祖師，與紫柏真可、憨山德清、藕益智旭並稱為明末四大高僧。俗姓沈，嘉靖十四年（西元一五三五年）出生在杭州市名門望族家庭。他從小就有與眾不同的氣質，天資聰穎。十七歲那年，參加補充邑庠的考試。名列前茅，但他以學行為重，對於科第之爭並不在意。常嘆息說：「人命過隙耳，浮生幾何！」他在家生活的時候，便非常信仰佛教，戒殺生，祭祀用品都用素食。在飽讀儒家典籍的同時，不忘研究佛教義理，把「生死事大」四個字掛在自己的書案上，時時策警自己，人生短促，常懷離俗出世之心。隆慶元年（西元一五六七年），蓮池大師連遭喪父、亡母、殤妻、夭子的重大變故後，對塵世的生活，心灰意冷，毅然訣別繼室陽氏，出家為僧，棲心淨土。大師出家受戒以後，首先過的是單瓢隻杖、遊方行腳的禪僧生活。天南地北的雲遊

參訪。隆慶五年（西元一五七一年），他從外地參學回杭州的路上，經過梵村旁邊的五雲山。因見那裡山幽水寂，風景秀麗奇特，便蓋了一間茅篷在那裏安居，題名為「雲棲」。後來規模越來越大，逐漸變成了一座遠近聞名的十方叢林，在當時享有崇高的盛譽。由於雲棲寺道風整肅，戒律森嚴，海內賢豪，無不歸心感化。十方衲子，望風如歸。明神宗萬曆四十三年（西元一六一五年）示疾，遺言：「大眾老實念佛，毋捏怪，毋壞我規矩。」之後端坐，面西方唸佛圓寂。由於重視教理的研究，所以蓮池大師的一生，著述頗豐，其重要者，有《戒疏發隱》、《彌陀疏鈔》、《禪關策進》、《竹窗隨筆》、《山房雜錄》、《雲棲共住規約集》等三十餘種。

⑫【參】：凡禪門集人為坐禪說法念誦，謂之「參」。參者交參之義，謂眾類參會也。故詰旦升堂，謂之早參，日暮念誦，謂之晚參，非時說法，謂之小參。凡垂語之尾多用參語。參言外妙旨之意也。《象器箋》曰：「參，趨承也。晉謁。」《佛學大辭典》。參謁、參尋、參學、參究之意。即學人謁見師家以問道，如「參師問法」；又修行坐禪，亦稱參，如「參禪辦道」。此外，禪林住持集一山之大眾以開示說教，亦稱為參，即參見住持以求開示。《佛光大辭典》

⑬【笑巖】：笑岩德寶禪師（西元一五一二年—一五八一年）原名月心，法名德寶，號笑岩。是明代禪宗之臨濟宗的高僧，為臨濟宗第二十八代祖，被稱為明中葉高僧之一，清朝後尊稱為笑祖或寶祖。笑岩德寶是北京人，俗姓吳，二十二歲在河南廣慧院出家並剃度，拜大寂能禪師為師。於龍泉寺臨濟總二十七代祖無聞聰禪師處得法。德寶禪師晚年退居北京柳巷，後圓寂于萬曆辛巳年（西元一五八一年），春秋七十歲。笑岩著作有《月心語錄》（又稱《笑岩集》，因分南集兩卷和北集兩卷，又稱《南北集》）等。

⑭【大悟】：破無始之迷妄，開真實之知見者。《觀無量壽經》曰：「廓然大悟，得無生忍。」《佛學大辭典》

⑮【淨業】：(1)清淨的善業。(2)修往生淨土的事業。《佛學常見詞彙》。指清淨之行業。又作清淨業。即世福、戒福、行福之三種福業。據《觀無量壽經》載，此三福業為：(一)孝養父母，奉侍師長，慈心不殺，修十善業。(二)受持三歸，具足眾戒，不犯威儀。(三)發菩提心，深信因果，讀誦大乘，勸進行者。此三福為眾生往生之正因，亦為菩薩之淨佛國土之無漏修因，故稱淨業。又《觀無量壽經》經文中「諦觀彼國淨業成者」一語，各家解說不同：(一)據隋代慧遠之《觀無量壽經義疏》卷本載，彼國係指彼土之依報，淨業成者係指彼土佛菩薩及往生人等之正報。(二)宋代元照之《觀無量壽佛經義疏》卷中，以彼土之依、正二報，總為淨業所成。(三)善導之《觀經序分義》，主張眾生根機有定、散二種，如來方便開顯三福，以應散動之根機；而謂「欲生彼國」旨在揭示「所歸」之意義，謂「當修三福」則特為

揭示「行門」之意義。《觀彌勒菩薩上生兜率天經》、《觀無量壽佛經義疏（古藏）》、《佛光大辭典》

- ①6【已浴大海者·必用百川水】：印光祖師《增廣文鈔卷一·復高邵麟居士書二》云：「故我佛世尊，及歷代諸祖，皆令一心專念阿彌陀佛者此也。待其念佛得證三昧，則百千法門，無量妙義，咸皆具足。古人謂已浴大海者，必用百川水。身到含元殿，不須問長安。可謂最善形容者矣。」意指：如身已在大海中，而大海水必由百川水流入。

- ①7【身到含元殿·不須問長安】：「含元殿」，唐宮殿名。高宗時所建，本名蓬萊宮。遺址在今陝西省西安市。唐李華曾作《含元殿賦》。《漢典》。含元殿是古代在長安京城的金殿。就是說到了含元殿，自然是已到了長安；因為含元殿是在長安之內的，何必再問長安呢？意指：如淨業若得成就（往生西方，一生補處），則禪宗（明心見性，見性成佛）亦在其中，所謂「但得見彌陀，何愁不開悟」。

- ①8【蕩益】：蕩益大師（西元一五九九年—一六五五年）明代僧。吳縣（江蘇）木瀆人，俗姓鍾，名際明。又名聲，字振之。號八不道人。母金氏，以文岐仲公持《大悲咒》十年，夢大士送子而生。由於晚居靈峰（浙江杭縣），建寺、創社、著書，故世稱靈峰蕩益大師。少習儒學，以衛道為職事，曾撰《闢佛論》數十篇，誓滅釋老。十七歲時，因讀蓮池株宏之《自知錄》及《竹窗隨筆》，始悟己非，取所著《闢佛論》燒毀。廿歲時，誦《論語》，至「天下歸仁」不能下筆；廢寢忘食三晝夜，後大悟孔顏心法。冬季，服父喪期間，誦《地藏本願經》，發出世之志。廿二歲專致念佛。廿三歲發四十八願，自名「大朗優婆塞」；以聽講《大佛頂首楞嚴經》，對何故有大覺、何以生起虛空和世界等問題生疑，遂決意出家，體究大事。廿四歲從愍山弟子雪嶺師剃度，改名智旭。夏秋之間，於雲棲寺聽講《唯識論》，疑與《佛頂經》之宗旨相矛盾，叩問之，得「性相二宗不許和會」之答，師猶不解其意，遂往徑山坐禪，豁然而悟性相二宗本無矛盾衝突。廿六歲受菩薩戒，翌年遍閱律藏。偶罹病將危，乃專意求生淨土。卅歲時，依道友雪航之請，於龍居寺講律，後至金陵，深切體察宗門之流弊，自此決意弘律。卅二歲，欲註《梵網經》，作四闡於佛前，拈得天臺宗之闡，乃詳究天臺教理。翌年，入浙江孝豐靈峰寺，其後歷住九華、溫陵、石城、晟谿、新安等地，弘揚台教，注釋經論。年五十六，於靈峰臥病，撰《西齋淨土詩》，另贊補九部之書，名為《淨土十要》。病癒後，撰著《閱藏知津》、《法海觀瀾》二書。十月病再發，口授遺囑，並製求生淨土偈。清順治十二年一月，趺坐繩床，舉手向西示寂，世壽五十七，法臘卅四。師示寂後，弟子成時私諡「始日大師」之號。世稱靈峰蕩益大師，後人奉為淨土宗第九祖。與愍山、紫柏、蓮池並稱為明代四大高僧。著作頗多，有《楞嚴經玄義》二卷、《楞嚴經文句》十卷、《阿彌陀經要解》一卷、《金剛經破空論》一卷、《梵網經合註》七卷、《毘尼事義集要》十七卷、《相宗八要直解》八卷、《閱藏知

津》四十八卷、《周易禪解》十卷、《四書蕩益解》四卷等四十餘部。其中，《閱藏知津》一書係解說《大藏經》之經、律、論、雜等四部，為介紹佛教經籍之目錄學著作。其弟子成時法師編輯其遺文，題為《蕩益大師宗論》，凡十卷。今人輯為《蕩益大師全集》行世。

①9

【截流】：截流大師（西元一六二八年—一六八二年）清代僧。為蓮宗第十祖。江蘇宜興人，俗姓蔣。名行策，號截流。其父全昌精通儒佛，與憨山德清有親交。德清示寂後三年，全昌夢其杖錫入室，於是生行策。長而父母相繼逝世，年廿三投於武林理安寺簪菴通問門下，五載不橫臥，徹達法要；住報恩寺，受自庵瑛之勸，而修淨土，並就錢塘樵石研習天臺學，共修法華三昧，研習教義。清康熙二年（西元一六六三年），於杭州法華山之西溪河渚間結庵（蓮村庵），專修淨業。康熙九年，住虞山普仁院，復興蓮社，學者翕然風從。康熙廿一年示寂，世壽五十五。時有孫翰臣及吳姓子，同日病亡；一日夜復蘇；各曰：「吾為冥司勾去，繫殿下；忽睹光明徹地，香華漫空；冥王伏地，迎西歸大師，視之，即截公也。吾以光照，遂得放還」；等等。大師著有《金剛經疏記會編》十卷（乃宗密《金剛經疏》與子璿《金剛經纂要刊定記》之會本，成於康熙三年）、《勸發真信文》、起《一心精進念佛七期規式》、《寶鏡三昧本義》、《楞嚴經勢至圓通章》等。大師對淨土念佛法門開示云：「持名貴在一心不亂，無間無雜；非必以快念、多念為勝也。但不緩不急，密密持名，使心中佛號歷歷分明。著衣吃飯，行住坐臥，一句洪名，綿密不斷，猶如呼吸相似；既不散亂，亦不沉沒；如是持名，可謂事上能一心精進者也。」

②0

【省庵】：省庵大師（西元一六八六年—一七三四年）清代僧，為蓮宗第十一祖。江蘇常熟人，俗姓時。字思齊，號省庵。世代習儒，夙有出塵之志。十五歲出家，經典過目不忘。廿四歲受具足戒，嚴持戒律，不離衣鉢，日僅一食，恆不倒單。後謁禮紹曇，聽講《唯識》、《楞嚴》、《摩訶止觀》，通達天臺、法相等學說，明性相之學，參念佛者是誰。四閱月，忽然開悟曰：「我夢覺矣。」自是機鋒迅利，才辯縱橫；紹曇傳為靈峰派四世天臺正宗。更於真寂寺掩關三年，晝閱三藏，夕課西方佛名。燃指於阿育王山佛前，發四十八大願，感舍利放光。作《勸發菩提心文》，激勵四眾，誦者多為涕下。後應諸方叢林之請，講經十餘載，江浙道俗皈依者甚眾。歷住鄞山阿育王寺、杭州遷林寺。晚年，於鳳山梵天講寺，屏絕諸緣，結集蓮社，專修淨業，純提淨土。結長期晝夜六時念佛，與同人互相策勵。人皆稱為永明再來。雍正十一年（西元一七三二年）預告死期，於佛成道日，謂弟子曰：「我於明年四月十四日長往矣。」自此掩關寸香齋，晝夜念佛十萬聲。翌年四月十四日面西寂然，世壽四十九。當時，來送行者麇至，忽開目曰：「吾去即來，生死事大，各自淨心念佛可矣！」合掌連稱佛名而逝。贊曰：「悲心廣大，菩提心文，四十八願，願力宏深；行解

真實，瑞應超倫，蓮宗一脈，賴以常存」。著有《淨土詩》一〇八首、《西方發願文註》、《續往生傳一卷》、《涅槃懺》、《勸發菩提心文》一卷等。

- ②①【夢東】：徹悟大師（西元一七四一年—一八一〇年）清代僧。為蓮宗第十二祖。河北豐潤人，俗姓馬，父諱萬璋，母高氏。大師名際醒，字徹悟、訥堂，號夢東。幼而穎異，喜讀書，少攻舉業，經史群籍靡弗采覽、精通。廿二歲時因大病而悟人生無常，發出世志；病癒，遂禮河北三聖庵之榮池法師出家，翌年於岫雲寺依恆實律師受具足戒。越明年，參謁香界寺之隆一法師，聽講《圓覺經》；晨夕研詰，精求奧義，遂悟圓覺全經大旨。復依增壽寺慧岸法師聽講相宗，妙得其要。後歷心華寺遍空法師座下，聽《法華經》、《楞嚴經》、《金剛經》等，圓解頓開。於性相二宗三觀十乘之旨，靡不通達，了無滯礙。乾隆卅三年冬，參謁廣通寺之粹如純翁禪師，明向上事，師資道合，並嗣粹如之法。得其禪法，是為臨濟三十六世，磐石七世也。卅八年，粹如遷往主持萬壽寺，師乃繼主廣通寺，提倡禪淨雙修之道。每憶永明延壽禪師，乃禪門宗匠，尚歸心淨土，日課十萬彌陀，期生安養；況今末代，尤宜遵承，遂棲心淨土，主張蓮宗。嘉慶五年（西元一八〇〇年）退居紅螺山（遼寧）資福寺，擔柴運水、泥壁補屋，一飲一食，與眾共之；專以淨土為說，世稱紅螺徹悟。如是者又十年。嘉慶十五年二月，詣萬壽寺掃粹祖塔，辭諸山外護。囑曰：「幻緣不久，人世非常，虛生可惜，各宜努力念佛，他年淨土好相見也。」三月還山，預知大限時至，命預辦茶毘事物。十月集眾付院務，誡曰：「念佛法門，三根普被，無機不收。吾數年來與眾苦心建此道場，本為接待十方來此同修淨業。凡吾所立規模，永宜遵守，不得改弦異轍，不負老僧與眾一片苦心也。」臨示寂半月前，覺身微病，命大眾助稱佛號，見虛空中幢幡無數，自西而來。乃告眾曰：淨土相現，吾將西歸矣。眾以住世相勸。師曰：「百年如寄，終有所歸；吾得臻聖境，汝等當為師幸，何苦留耶！」十二月十六日，命監院師設涅槃齋。十二月十七日申時，告眾曰：吾昨已見文殊、觀音、勢至三大士，今蒙佛親垂接引，吾今去矣！大眾念佛愈勵，師西向合掌，端坐念佛，曰：「稱一聲洪名，見一分相好。」遂手結彌陀印，安祥往生。眾聞異香浮空。供奉七日，面貌如生，慈和豐滿，髮白變黑，光潤異常。二七入龕，三七荼毘，獲舍利百餘粒。世壽七十，法臘四十九。撰有《示禪教律念佛伽陀》、《徹悟禪師語錄》等。
- ②②【莫不皆然】：「莫不」，無不、沒有一個不。《詩·周頌·時邁》：「薄言震之，莫不震疊。」《漢典》。「皆然」，都是如此。如：「愛美的天性，世人皆然。」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：無不如此。
- ②③【因時制宜】：根據不同時間的具體情況，制訂適宜的措施。《晉書·劉頌傳》：「所遇不同，故當因時制宜，以盡事適今。」《孟子·滕文公上》「若夫潤澤之，則在君與子矣」宋朱熹《集注》：「潤澤，謂因時制宜，使合於人情，宜

於土俗。」《漢典》

②4【逗機】：與對手之機根相應。逗，投合之義。即師家之機與學人之機相契合，為大悟徹底、契合佛祖之要機。禪林多用「投機」一語。又為度化鈍根之權巧方便。《法華玄義卷·一下》、《辨顯密二教論·卷上》、《佛光大辭典》

②5【得度】：生死比海，涅槃比彼岸，超生死而到涅槃云度。謂得渡生死之海也。《無量壽經·下》曰：「隨意所願，皆可度。」《增一阿含經·十四》曰：「佛在菩提樹下初得佛，作是念：羅勒迦藍，諸根純熟，應先得度。」《遺教經》曰：「應可度者，若天上人間皆悉已度。其未度者，皆亦已作得度因緣。」【又】（儀式）落髮為沙彌云得度，是為得度之因緣，故因中說果而云得度。《佛學大辭典》。謂人具足修習涅槃之法，則能截生死流，到涅槃岸，故名得度。《三藏法數》。

(1)超脫生死而得涅槃的意思。(2)落髮作沙彌。《佛學常見詞彙》

②6【自茲厥後】：「自茲」，從此。「厥後」，以後。《教育部重編國語辭典修訂本》意指：從此以後。

②7【髮匪回匪】：「髮匪」，清代太平天國軍不薙髮，故當時人稱之為「髮匪」。西元一八五〇年末至一八五一年初，由洪秀全、楊秀清、蕭朝貴、馮雲山、韋昌輝、石達開經過多年傳播拜上帝教，在廣西金田村組織團營，發動對滿清朝廷的武力對抗，後建國號「太平天國」，並於一八五三年攻下金陵，號稱天京（今南京），定都於此。一八六四年，太平天國首都天京陷落，洪秀全之子兼繼承人幼天王洪天貴福被俘虜。一八七二年五月十二日（同治十一年四月初六日），最後一支打著太平天國旗號作戰的太平軍部隊，翼王石達開餘部李文彩，在貴州敗亡。「回匪」，同治初，太平軍一部曾流竄至陝甘，當地回教徒紛紛起響應。及西撚（西捻軍）入陝，與叛回聯合，以馬仕龍為首，亂勢益熾。天山南路回眾，也舉兵反清，而回酋和卓布素魯克（張格爾之子），又引浩罕將阿古柏入寇，盡佔天山南北路。左宗棠平西撚後，旋帥剿回。至同治十二年（西元一八七三年）陝西、甘肅省回亂，全部肅清。這時阿古柏仍據回疆，交通英俄，聲勢甚盛，朝議以遠征勞費，多主放棄天山南北路，左宗棠堅主進兵。德宗光緒元年（西元一八七五年），清命左宗棠進討，先定天山北路，次定南路。三年（西元一八七七年），亂事平定。至八年（西元一八八二年）遂以天山南北路，改置新疆省。

②8【法輪】：佛之說法，能摧破眾生之惡，猶如輪王之輪寶，能輾摧山嶽巖石。故謂之法輪。又佛之說法，不停滯於一人一處。展轉傳人，如車輪然。故譬為法輪。《行宗記·一上》曰：「法輪者，摧業惑故。」《維摩經·佛國品》曰：「三轉法輪於大千，其輪本來常清淨。」《智度論·八》曰：「佛轉法輪，或名法輪，或名梵輪。」同《二十五》曰：「

佛轉法輪，如轉輪聖王轉寶輪。**（中略）**轉輪聖王手轉寶輪，空中無礙。佛轉法輪，一切世間天及人中無礙無遮，其見寶輪者諸災惡害皆滅。遇佛法輪，一切邪見疑悔災害皆悉消滅。王以是輪治四天下，佛以法輪治一切世間天及人。」**嘉祥《法華疏·二》**曰：「無生正觀，體可楷模，故名為法。流演圓通不繫於一人，故稱為輪。又無生正觀無累不摧，亦是輪義。」**《維摩經》慧遠《疏》**曰：「名四諦以為法輪，從喻名之。如轉輪王所有輪寶能摧剛強，轉下眾生上昇虛空。四諦如是，能摧眾生惡不善法，轉下眾生上入聖道，故以為輪。」**《佛學大辭典》**。(1)（喻）佛所說之法，能夠輾碎眾生的一切煩惱，好像巨輪能夠輾碎一切的巖石和沙礫一樣。(2)佛所說之法，輾轉傳人，好像車輪的旋轉，無遠弗屆。**《佛學常見詞彙》**

②9【若將浼焉】：「浼」，音美（ㄇㄟˇ）。(1)污染。如：「若痛疽之必潰也，所浼者多矣」。(2)懇托。如：央浼。**《漢典》**。語出《孟子·公孫丑上》：「推惡惡之心，思與鄉人立，其冠不正，望望然去之，若將浼也。」**趙岐《注》**：「與鄉人立，見其冠不正，望望然，慚愧之貌也，去之恐其汙己也。」後以「避之若浼」謂躲避惟恐不及，生怕沾汙了自身。此指：避之惟恐不及。

③0【大心緇白】：「大心」，即大乘心，或大願心。**《佛學常見詞彙》**。「緇白」，僧俗人士。緇指僧徒，白指俗人。**《在線新華字典》**。意指：發大心的僧俗大德。

③1【刊刻流布】：「刊刻」，刻板印行。「流布」，廣泛流傳、傳佈。**《漢典》**。意指：刻板印行，廣泛的流傳。

③2【來哲】：後世智慧卓越的人。**《文選·班固·幽通賦》**：「若胤彭而偕老兮，訴來哲而通情。」**呂延濟《注》**：「若得續彭祖之年，俱老聃之壽，當告之來智與之通情。」**《漢典》**

③3【闡提】：一闡提迦的簡稱，是極難成佛的意思，有二種：一、不信因果，造五逆十惡，斷諸善根，墜入阿鼻地獄的人，此種人極難成佛，名斷善闡提；二、大悲菩薩，發一切眾生成佛，然後成佛之願，因眾生至多，時間至久，故此種菩薩，亦極難成佛，名大悲闡提。通常所指的一闡提人，多數是指斷善闡提。**《佛學常見詞彙》**

③4【出家】：出離煩惱之家，亦即出離在家的生活，去修沙門的淨行。**《佛學常見詞彙》**。**梵名波吠爾野**，出離在家之生活，修沙門之淨行也。**《維摩經·弟子品》**曰：「我聽佛言，父母不聽，不得出家。」同**《方便品》**曰：「維摩詰言：然汝等便發阿耨多羅三藐三菩提心是即出家。」**《釋氏要覽·上》**曰：「《毘婆沙論》云：家者是煩惱因緣，夫出家者為滅垢

累，故宜遠離也。」《梵語雜名》曰：「出家，波吠爾耶。」《佛學大辭典》

- ③⑤【根性】：根為能生之義，人性具有生善業或惡業之力，故稱為根性。《佛學常見詞彙》。人的本性和本質，俗語謂之「根性」。「根性」源於佛家，謂眾生善惡的業力和習性。《輔行傳弘決·卷二》指出：「能生為根，數習為性。」意謂能產生善惡的力叫「根」，善惡的習氣叫「性」。如宋蘇軾《勝相院經藏記》：「凡見聞者，隨其根性，各有所得。」與「根性」相似的還有「根器」。佛教認為眾生根器有大小、高下、利鈍、善惡等區別。《俗語佛源》

- ③⑥【宗教】：指宗與教。《華嚴·五教章·卷一》有「分教開宗」之說，即將宗教二字分開解釋：佛陀為適應教化對象而說之教法，稱為教；教中之根本旨趣，則稱為宗。一般以宗為主觀的、個人的主義信念；教則有客觀教說之意。又一宗之教旨，亦稱宗教。此外，或以宗為無言之教，以教為有言之宗；或以宗為宗門，教為教門。即謂宗門指教外別傳之禪門，以禪乃離言教，採以心傳心之方式傳宗；教門指依大小乘之經論等言教而立之教宗，如天臺宗、三論宗、法相宗、華嚴宗等均屬之，相對於禪家而言，稱之為教家。又有以宗為法相宗所說之八宗、華嚴宗所說之十宗；以教指天臺所言之四教或八教、華嚴所判立之五教等；另有以教指三藏十二分教之一切經教，故知宗教一詞可說涵蓋佛教全體之意。《佛光大辭典》。此指：禪宗與教下。

- ③⑦【妄行染指】：「妄行」，猶妄加。「染指」，比喻參與做某種事情。《漢語大詞典》。連接上文，此指：（印祖）對於宗門、教下二門不敢妄加參學。

- ③⑧【信向】：信三寶不疑而歸向之也。《隨願往生經》曰：「信向者少，邪習者多。」《佛學大辭典》

- ③⑨【悠悠虛度】：「悠悠」，安閒暇適的樣子。「虛度」，無所事事，讓時間空過。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：安閒懶散過日，而讓時間空過。

- ④⑩【徂】：音祖（ㄘㄨˇ）。往、去。《漢典》

- ④⑪【閱人】：觀看人、觀察人。《漢典》

- ④⑫【自命】：自許、自己認為。《漢典》

- ④⑬【通宗通教】：「通」，透徹、博識。《漢典》。「宗教」，指宗與教。佛陀為適應教化對象而說之教法，稱為教；教中之根本旨趣，則稱為宗。《佛光大辭典》。所謂「通教不通宗，如蛇鑽竹筒；通宗不通教，開口便亂道；通教又通宗，如日處虛空

。「能夠通達宗、教，心就像太陽在空中運行一樣，照耀十方，無掛無礙，過後不留一點痕跡。這就是告訴我們，宗、教都要通、都要學習。」宗教元無二，同居大覺中，宗和教不是兩個，到最後都歸於無上菩提，就是「大覺」。摘自惟覺老和尚《九七年開示法語·正知見》。意指：通達禪宗及佛陀教法。

④4【穢物】：骯髒的東西。《漢典》

④5【老實頭】：忠厚規矩的人。《漢典》

④6【瑞相】：吉瑞之形，顯見於人目者。原限於吉瑞，而俗通於吉凶用之。《方廣大莊嚴經·三》曰：「將欲生時，輪檀王宮先現三十二種瑞相。」《涅槃經·二》曰：「如來今現此瑞相，不久必當入於涅槃。」《法華經·序品》曰：「以何因緣而有此瑞神通之相，放大光明？」光宅《法華疏·一》曰：「相據於外，瑞據於內。然相即是瑞，瑞亦即相。但密報稱瑞，表異為相。」《佛學大辭典》

④7【安然】：平安、安安穩穩地。《漢典》

④8【良由】：「良」，誠然、的確。「由」，因為、由於。《漢典》。意指：的確由於：

④9【分別】：思量識別一切事理。《佛學常見詞集》。思量識別諸事理曰分別，是為心心所之自性作用，故以為心心所之異名也。《法華經》曰：「思量分別之所能解。」《發智論·一》曰：「法歸分別，聖歸涅槃。」《成實論·三》曰：「法歸分別，真人歸滅。」《唯識述記·七末》曰：「言分別者，有漏三界心心所法，以妄分別為自體故。」《俱舍光記·二十》曰：「毘婆闍名分別。」三界之心心所以虛妄之分別為自性，即妄於無我無法之上，而分別我法也，故稱之為分別之惑，斷此分別之惑，謂之無分別慧。《慈恩寺傳·七》曰：「菩薩以分別為煩惱，而分別之惑堅類金剛，唯此經所詮無分別慧，乃能除斷，故曰能斷金剛般若。」《佛學大辭典》

⑤0【昏動】：「昏」，惑亂、迷惑。「動」，動搖。《漢典》。意指：迷惑擾動。

⑤1【識波奔湧】：「奔湧」，奔流湧出。亦作「奔湧」。急速升騰、急速流淌。《漢典》。意指：意識心如波浪快速翻騰不停。

⑤2【淳凝】：「淳」音停（ㄔㄨㄣˊ）。水積聚不流。「凝」，聚集、集中。《漢典》。此指：因佛號而使心識專一。

⑤3【上智不如下愚】：「上智」，上等智慧。指大智之人。「下愚」，極愚蠢的人。《論語·陽貨》：「唯上智與下愚不移。」《漢典》。此指：通宗通教大智之人，反不如老實念佛的人。

⑤4【弄巧反成大拙】：「弄巧」，謂做出各種巧妙的花樣。亦謂賣弄技巧。「拙」，笨，不靈巧。《漢典》。意指：賣弄機巧的聰明人，反變成爲愚笨的人。

⑤5【伏願】：俯伏的希望，爲表示願望的敬辭。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤6【和尚】：吾師的意思，僧徒對其親教師的尊稱。《佛學常見詞彙》。或和闍羯磨。疏云：自古翻譯，多雜蕃胡，胡傳天語，不得聲實，故有訛僻。傳云：和尚，梵本正名鄔波遮迦。傳至於闍，翻爲和尚，傳到此土，什師翻名力生。《舍利弗問經》云：夫出家者，捨其父母生死之家，入法門中，受微妙法。蓋師之力，生長法身，出功德財，養智慧命，功莫大焉。又和尚亦翻近誦，以弟子年少，不離於師，常逐常近，受經而誦。《善見》云：和尚外國語，漢言知有罪知無罪也。《明瞭論》本云：優波陀訶，翻爲依學，依此人學戒定慧故，即和尚也。義淨云：鄔波陀耶，此云親教師，由能教離出世業故。故和尚有二種：一依教，即受業也；二依止，即稟學也。《毗奈耶》云：弟子門人，纔見師時，即須起立；若見親教，即捨依止。《翻譯名義集》

⑤7【菩提心】：菩提舊譯爲道，求真道之心曰菩提心。新譯曰覺，求正覺之心曰菩提心。其意一也。《維摩經·佛國品》曰：「菩提心是菩薩淨土。」《觀無量壽經》曰：「發菩提心深信因果。」《智度論·四十一》曰：「菩薩初發心，緣無上道。我當作佛，是名菩提心。」《觀經玄義分》曰：「願以此功德，平等施一切，同發菩提心，往生安樂國。」《大日經疏·一》曰：「菩提心，即是白淨信心義也。」又曰：「菩提心，名爲一向志求一切智智。」《佛學大辭典》。求取正覺成佛的心。《佛學常見詞彙》

⑤8【通徹】：亦作「通澈」。通曉、明白。《漢語大詞典》

⑤9【何幸如之】：「何」，甚、多麼。「幸」，愉快或欣喜。「如」，用於語末，相當於「然（如此）」。《漢典》。意指：多麼愉快啊！何其慶倖能如此啊！

⑥0【鑽研】：深入研究。《漢語大詞典》

⑥1【稱性發揮】：「稱法界」。又曰稱性。《華嚴經》之所說。稱於法界之真性也。《華嚴傳記·一》曰：「此乃圓滿法輪稱法界之談耳。」《佛學大辭典》。「發揮」，闡發，把意思或道理充分表達出來。《漢語大詞典》。意指：闡發的義理合於真如自性。

⑥2【權】：暫且。《漢典》

⑥3【工夫】：本領、用功致力的程度。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥4【歇手】：停止正在做的事。《漢典》

⑥5【芥蒂】：音界第（リ一せ、勿一、）。介意。《漢語大詞典》

⑥6【所以】：原因、情由。《漢典》

⑥7【四眾】：一發起眾，如《法華經》會座因舍利弗三請，而發起本經之說法，擊揚發動，令如來有所說，是曰發起眾。二當機眾，正當座之機眾也，如諸聲聞正聞本經得證悟之益者。三影向眾，如文殊觀音來自他方，助佛化，莊嚴法座者。四結緣眾，薄福眾生，今無證悟之益，而結見佛聞法之因緣，作未來得道之因緣者。見《法華文句·二》。【又】有僧伽之四眾：一比丘，二比丘尼，三優婆塞，四優婆夷。《藥師經》曰：「若有四眾苾芻，苾芻尼，鄔波素迦，鄔波斯迦。」見《法華玄贊·一》。【又】一比丘，二比丘尼，三沙彌，四沙彌尼，即出家之四眾也。《光宅法華疏·一》曰：「雖有天龍八部，莫過四類，出家四眾也。」【又】一龍象眾，大天之流也。二邊鄙眾，大天門徒也。三多聞眾，凡夫隨順學人聖者而多聞法者。四大德眾，即四果之聖眾也。見《宗輪論述記》。《佛學大辭典》。此指：僧伽之四眾：一比丘，二比丘尼，三優婆塞，四優婆夷。

⑥8【門庭】：門戶、派別。《漢典》

⑥9【隔礙】：隔離阻礙。《漢語大詞典》

⑦0【畏憚】：畏懼。《漢語大詞典》

⑦1【十要】：即「淨土十要」，凡十卷。明代智旭編。收於《卍續藏》第一〇八冊。附題為《靈峰蕩益大師選定淨土十要》。門人成時評點節要後付梓。本書係將淨土教義之論書編集成十種。從第一卷《阿彌陀經要解》一卷（明代智旭）至第十卷《西方合論》一卷（明代袁宏道）。其中收有宋代遵式之《往生淨土懺願儀》、《往生淨土決疑行願二門》、明代成時之《觀無量壽佛經初心三昧門》及《受持佛說阿彌陀經行願儀》、隋代智顗之《淨土十疑論》、唐代飛錫之《念佛三昧寶王論》、元代善遇之《淨土或問》、明代妙叶（「協」的異體字）之《寶王三昧念佛直指》、元代梵琦之《西齋淨土詩》、明代傳燈之《淨土生無生論》及《淨土法語》。就其編集之順序，以最初三要為經文之解釋，同時敘

述所依之行願儀則；其次《淨土十疑論》以下七要則依隋唐宋元明之時代順序而編次。《佛光大辭典》

⑦2【破堅衝銳】：「堅」，堅持、固執。「銳」，銳氣、勇往直前的氣勢。《漢典》。意指：破除堅固執著，而勇猛向前。

⑦3【元勳】：首功、大功。《漢典》

⑦4【歷代】：以往各代。《漢語大詞典》

⑦5【群星之拱北】：「拱」音汞。圍繞。「拱辰」，眾星圍繞北極星。語本《論語·為政》：「為政以德，譬如北辰，居其所而眾星拱之。」比喻四方歸附有德之君。也作「拱北」、「拱極」。《教育部重編國語辭典修訂本》。連接上文，此指：（歷代禪、教、律等諸四眾弟子求生淨土，）如同群星都依附著北極星。

⑦6【初機】：「機」，即機根、機類。「初機」，意謂初學之人。《碧巖錄·第二則》：「久參上士不待言之，後學初機直須究取。」此類初學佛道者，又稱為初學，或初心、初發心。《佛光大辭典》

⑦7【善子平者】：「善」，擅長。「子平」，宋朝徐居易的字。相傳徐子平精於星象、命算。後人乃以「子平」稱呼利用星象、或生辰八字替人算命的方法。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：擅於算命的之人。

⑦8【適】：剛巧。《漢典》

⑦9【無常】：梵語阿爾（「你」的異體字）怛也，世間一切之法，生滅遷流，剎那不住，謂之無常。無常有二：一剎那無常，謂剎那剎那有生住異滅之變化也。二相續無常，謂一期相續之上有生住異滅之四相也。《涅槃經·一》曰：「是身無常，念念不住，猶如電光暴水幻炎。」《智度論·二十三》曰：「一切有為法無常者。新新生滅故。屬因緣故。」《六祖壇經》曰：「生死事大，無常迅速。」《無常經》曰：「未曾有一事不被無常吞。」《佛學大辭典》

⑧0【倏至】：「倏」音束（尸入、）。急速。《說文解字·犬部》：「倏」字，清段玉裁《注》：「倏，引伸為凡忽然之詞。」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：忽然而至。

⑧1【後會無期】：「期」，時間。「後會無期」，以後何時相會還沒有一定的日期。《漢典》。此指：無再見之期。

⑧2【雪在家毀謗佛法之罪】：「雪」，洗去，除去。《漢典》。印光大師在《文鈔三編·復邵慧圓居士書一》云：「光本生處諸讀書人，畢生不聞佛名，而只知韓歐程朱辟佛之說。群盲奉為圭臬，光更狂妄過彼百倍。幸十餘歲厭厭多病，後方知

前人所說·不足為法。」

⑧3【忌諱】：避忌、顧忌。《漢語大詞典》

⑧4【野芹】：「芹」音琴（くゝ）。菜名，一年或二年生草本植物，莖可食。亦稱「水芹」。還有一種「草芹」，有特殊香味，俗稱「藥芹」。《漢典》。意指：野菜，在此引申指印祖謙稱所書本篇文筆粗略。

⑧5【王膳】：「膳」，飯食。《漢典》。意指：帝王的飲食，在此引申指體安和尚習看精深之文（亦是印祖自謙文筆粗略）。

⑧6【長者】：(1)年長或分尊的人。(2)尊稱有道德的人。《佛學常見詞集》

⑧7【座下】：對尊者的敬稱。《漢語大詞典》

⑧8【秦邦】：「秦」，中國陝西省的別稱。中國周代諸侯國名，在今陝西省和甘肅省一帶。《漢典》。意指：陝西省一帶。

⑧9【提永明之正令】：「正令」，指佛法。在禪門中，則特指教外別傳之旨。《從容錄·第三十五則》：「無舌人，無舌人，正令全提一句親。」故叢林中每以「正令當行」謂佛祖之道通行於世。又如《碧巖錄·第六十三則》以「正令當行，十方坐斷」一語，喻指棒喝之外，不立一法，乃為教外別傳之宗旨。《佛光大辭典》。「永明」，宋代僧永明延壽大師，為蓮宗六祖。此指：提倡永明延壽大師的《四料簡偈》。

⑨0【遵蓮池之遺規】：「遺規」，先前留下來的法度、規則。《漢語大詞典》。「蓮池」，蓮池祿宏大師，為蓮宗八祖。意指：遵行蓮池大師之教誨。

⑨1【幽顯】：「幽」，陰間。《漢典》。意指：陰間陽世。

⑨2【亨】：通達；順利。《易·坤》：「坤厚載物，德合無疆，含弘光大，品物咸亨。」孔穎達《疏》：「咸亨者，包含以厚，光著盛大，故品類之物，皆得亨通。」《漢語大詞典》

⑨3【移花賺蝶至·買石得雲饒】：「賺」，獲得。「饒」，眾多、多。《漢典》。語本唐姚合《武功縣中作三十首》：「：簿書多不會，薄俸亦難銷。醉臥慵開眼，閑行懶系腰。移花兼蝶至，買石得雲饒。且自心中樂，從他笑寂寥。曉鐘驚睡覺，事便相關。小市柴薪貴，貧家砧杵閑。：」意指：移轉花的位置將吸引蜂蝶飛來，買來一塊奇石佈置好後就有縈繞雲霧的效果。引申以彌陀果地覺，作眾生因地心，至心念一句阿彌陀佛，就自然含攝萬德萬能。

⑨4【大旱望雨之誠】：「望」，希圖、盼。《漢典》。意指：以如久旱盼望下雨一樣的真誠心。

⑨5【用卜同歸蓮邦之慶】：「用」，表示結果，相當於「因而」、「於是」。「卜」，推斷；預料。「蓮邦」，西方極樂世界。「慶」，福慶、吉慶。《漢典》。意指：料將有同歸西方極樂世界的福慶。

⑨6【海涵】：敬辭。謂大度寬容。多用為請人原諒之辭。《漢語大詞典》

⑨7【法門】：指修行者人道的門徑。亦泛指佛門。《漢語大詞典》。法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》。佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀二》曰：「此之止觀，天臺智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》。此指：佛門。

⑨8【幸甚】：表示非常慶幸或幸運。《漢語大詞典》

復鄧伯誠居士書一

相晤①己來。忽滿六年。不但星霜②屢更。即國曆③已非其舊。世相④無常。誠可歎悼⑤。接手書⑥。知不廢淨業。洵足嘉美⑦。而云身心不安之至。為境遇不嘉⑧。致不安耶。抑或疾病纏綿⑨。致不安耶。若境遇不嘉者。當作退一步想⑩。試思世之勝我者固多。而不如我者亦復不少。但得不飢不寒。何羨大富大貴。樂天知命⑪。隨遇而安⑫。如是則尚能轉煩惱⑬成菩提⑭。豈不能轉憂苦作安樂⑮耶。若疾病纏綿者。當痛念身為苦本⑯。極生厭離。力修淨業。誓求往生。諸佛以苦為師⑰。致成佛道。吾人當以病為藥⑱。速求出離⑲。須知具縛凡夫⑳。若無貧窮疾病等苦。將日奔馳于聲色名利之場㉑。而莫之能已㉒。誰肯于得意烜赫㉓之時。回首作未來沈溺之想乎㉔。

。孟子曰：故天將降大任于是人也。必先苦其心志。勞其筋骨。餓其體膚。空乏其身。行拂亂其所為。所以動心忍性。增益其所不能^②。故知天之成就人者多以逆^③。而人之祇承天^④者宜順受^⑤也。然孟子所謂大任。乃世間之爵位^⑥。尚須如此憂勞。方可不負天心^⑦。何況吾人以博地凡夫^⑧。直欲上承法王^⑨覺道^⑩。下化法界^⑪有情^⑫。尚不稍藉挫折^⑬于貧病。則凡惑日熾^⑭。淨業^⑮難成。迷昧本心^⑯。永淪惡道。盡未來際^⑰。求出無期^⑱矣。古德所謂不經一番寒徹骨。爭得梅花撲鼻香^⑲者。正此之謂也^⑳。但當志心^㉑念佛以消舊業。斷不可起煩躁心^㉒。怨天尤人^㉓。謂因果^㉔虛幻。佛法不靈。須知吾人自無始^㉕以來。所作惡業^㉖。無量^㉗無邊^㉘。華嚴經謂假使惡業有體相^㉙者。十方虛空^㉚。不能容受^㉛。豈泛泛悠悠^㉜之修持^㉝。便可消盡也。所以釋迦彌陀兩土教主。痛念^㉞眾生無力斷惑。特開一仗佛慈力。帶業往生之法門^㉟。其宏慈大悲。雖天地父母。不能喻其恆河沙^㊱分之一。只宜發慚愧^㊲心。發懺悔^㊳心。自可蒙佛加被^㊴。業消身安耳。若病苦至劇。不能忍受^㊵者。當于朝暮念佛回向^㊶外。專心致志^㊷。念南無觀世音菩薩。觀音現身塵刹^㊸。尋聲救苦^㊹。人當危急之際^㊺。若能持誦^㊻禮拜^㊼。無不隨感而應^㊽。即垂慈佑^㊾。令脫苦惱而獲安樂也。（後續）

譯：自見面已來，忽然已滿六年。不但年歲增加，即國家曆法已不是原舊有（改朝換代）。世間相無有常在，實在可嘆息哀悼啊！接到您的親筆信，知道未中斷淨業修行，實在值得稱讚。又說身心非常不安，是因為境遇不好，而導致不安呢？還是因病久不愈，而導致不安呢？如果是境遇不好的話，應當退一步來想。想一想世間上超過我的人固然多，而不如我的人也有不少。只要吃得飽穿的暖，何必羨慕別人大富大貴。能樂天知命，隨遇而安。這樣尚且能轉煩惱成菩提，難道不能轉憂苦為安樂嗎？如果是疾病纏綿的話，應當痛念色身為痛苦的根本，生起大厭離心，努力修習淨業，發誓求往生。諸佛以苦為師，而成就佛道。我們應當以病為藥，速求出離娑婆。必須知道煩惱纏身的凡夫，如果沒有貧窮疾病等痛苦，就會每天追逐聲色名利的場所，而不能停息。誰肯在春風得意威風顯赫之時，回過頭來想想未來會沉溺墮落的事情呢？孟子說：「故天將降大任於斯人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所為，所以動心忍性

，增益其所不能。（所以上天要使某個人擔任大事，一定先困苦他的心志，勞累他的筋骨，飢餓他的體膚，窮困匱乏他的身家，擾亂他的作為；如此，便可激勵他的心思，堅忍他的性情，增加他未具有的能力。）」所以知道上天要造就一個人，大多以逆境來磨練他，而敬奉上天的人，應該逆來順受。然而孟子所說的「大任」，是世間的官爵地位，尚且須要如此的憂心勞苦，方才可以不辜負上天之心。何況我們以世間凡夫，直接想要上承佛陀覺悟之大道，下化法界一切有情眾生。倘若不稍稍憑藉貧苦疾病受一些挫折，那麼凡夫見思二惑日日熾盛，淨業難以成就。迷失暗昧本來自心，永遠沉淪在惡道。盡未來世，求出無有了期啊！古德所說：「不經一番寒徹骨，爭得梅花撲鼻香（梅花須經歷徹骨嚴寒，才能綻放清香撲鼻的花朵。）」就是說的這個意思啊！只要誠心念佛以消除舊業，千萬不可起煩悶急躁的心，怨恨命運，責怪別人，認為因果報應是虛假不實，佛法不靈驗。我們必須明白：我們自無始劫以來，所造作的惡業無量無邊。《華嚴經》說：「假使惡業有體相者，十方虛空不能容受。」豈能通過泛泛悠悠地修持，便可以消除淨盡啊？所以釋迦、彌陀兩土教主，對我們眾生無力斷除惑業非常痛心，所以特別開顯出這一個專仗阿彌陀佛的慈悲願力，帶業往生西方的淨土法門。他們的宏大慈心及廣大悲心，就算天地父母的養育恩德，也不能和兩土教主慈悲心的恒河沙分之一相類比。我們只有懷著慚愧心，發懺悔心，信順淨土法門，老實念佛，自然會蒙佛慈悲攝受，業障消除而身心安泰了。如果病苦的太厲害，不能忍受的話，應當在早晚念佛回向之外，專心致志，念南無觀世音菩薩。觀世音菩薩現身塵刹，尋聲救苦。人正當危險緊急的時候，如果能夠受持誦讀禮拜觀世音菩薩，沒有不感召佛菩薩來應現，菩薩即垂慈加佑，令我們脫離苦惱而獲得安樂。（後續）

①【相晤】：會見。《漢語大詞典》

②【星霜】：星辰一年一周轉，霜每年遇寒而降，因以星霜指年歲。《漢語大詞典》

③【國曆】：由國家規定採用的曆法。我國於民國元年改以陽曆為國曆。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：朝代（的更迭）。

④【世相】：世態。《漢典》

⑤【歎悼】：嘆息哀悼。《漢語大詞典》

⑥【手書】：親筆寫的書信。《漢語大詞典》

⑦【洵足嘉美】：「洵」，音尋（ㄒㄩㄣˊ）。誠然、實在。「嘉美」，稱許、贊美。《漢語大詞典》。意指：實在值得稱許。

⑧【境遇不嘉】：「境遇」，境況和遭遇。「嘉」，《爾雅》：「嘉，善也。」《漢典》。意指：境況和遭遇不好。

⑨【疾病纏綿】：「纏綿」，牢牢纏住，不能解脫，指久病。《漢典》。意指：疾病纏身。

⑩【退一步】：指為人處事禮讓三分，不與人爭。《漢典》

⑪【樂天知命】：舊謂樂從天道的安排，安守命運的分限。《易·繫辭上》：「樂天知命，故不憂。」孔穎達《疏》：「順天道之常數，知性命之始終，任自然之理，故不憂也。」現引申為安於現狀，樂守本分。《漢典》

⑫【隨遇而安】：謂能安於所處各種境遇。《孟子·盡心下》「若將終身焉」宋朱熹《集注》：「言聖人之心，不以貧賤而有慕於外，不以富貴而有動於中，隨遇而安，無預於己，所性分定故也。」《漢典》

⑬【煩惱】：煩是擾義，惱是亂義，能擾亂眾生身心，令使心煩意亂的見思惑，叫做煩惱。《佛學常見詞彙》。昏煩之法，惱亂心神，即無明貪愛之惑也。謂諸眾生，隨順煩惱，流轉生死，故違涅槃之道也。《三藏法數》。煩惱梵語吉隸舍，貪欲瞋恚愚癡等諸惑，煩心惱身，調為煩惱。煩以喧煩為義，惱以逼亂為義。調喧煩之法，逼亂行者心神，致使真明不得開發，故名煩惱也。教中總說分說，異名異數，科目甚多。名則諸結使蓋，數則自二乃至八萬四千，同是煩惱潤生之力，體無殊別，但教門善巧，乃約增減之數而制立之耳。《佛學大辭典》。梵語吉隸舍，貪欲瞋恚愚癡等諸惑，煩心惱身，調為煩惱。《智度論·七》曰：「煩惱者，能令心煩能作惱故，名為煩惱。」同《二十七》曰：「煩惱名，略說則三毒，廣說則三界九十八使，是名煩惱。」《註維摩經·二》曰：「肇曰：七使九結惱亂眾生，故名為煩惱。」《止觀·八》曰：「煩惱是昏煩之法，惱亂心神。又與心作煩，令心得惱，即是見思利鈍。」《大乘義章·五》曰：「勞亂之義，名曰煩惱。」《唯識述記·一本》曰：「煩是擾義，惱是亂義，擾亂有情故名煩惱。」《梵語雜名》曰：「煩惱，吉隸舍。」《佛學大辭典》

⑭【菩提】：梵語菩提，華言道。即諸佛所得清淨究竟之理也。以其無滅無生，不變不遷，是為常住果。《三藏法數》。華譯為覺，是指能覺法性的智慧說的，也就是漏盡人的智慧。《佛學常見詞彙》。舊譯為道，新譯為覺。道者通義，覺者覺悟之義。然所通所覺之境，有事理之二法，理者涅槃，斷煩惱障而證涅槃之一切智，是通三乘之菩提也，事者一切有為之諸法，斷所知障而知諸法之一切種智，是唯佛之菩提也，佛之菩提，通於此二者，故謂之大菩提。《智度論·四》曰：「菩提名諸佛道。」同《四十四》曰：「菩提，秦言無上智慧。」《註維摩經》曰：「肇曰：道之極者，稱曰菩提，秦無言以譯之。菩提者，蓋是正覺無相之真智乎。」《止觀·一》曰：「菩提者，天竺音也，此方稱道。」《大乘義章·十

八》曰：「菩提胡語，此翻名道。果德圓通，名之為道。」《安樂集·上》曰：「菩提者，乃是無上佛道之名也。」《唯識述記·一本》曰：「梵云菩提，此翻為覺。覺法性故，古云菩提道者非也。」《佛學大辭典》

- ⑮【安樂】：安樂者，無逼惱故。清淨法界，眾相寂靜，故名安樂。四智心品，永離惱害，故名安樂。此二自性，皆無逼惱，及能安樂一切有情，故二轉依，俱名安樂。《佛學次第統編》。身安心樂也。《文句·八下》曰：「身無危險故安，心無憂惱故樂。」《佛學大辭典》

- ⑯【痛念身為苦本】：「苦本」，痛苦的根本，即貪欲。《佛學常見詞彙》。貪欲者是苦之根本。《法華經·方便品》曰：「諸苦所因，貪欲為本。」《龍樹傳》曰：「是時始知欲為苦本。」《佛學大辭典》。「痛念」，指因痛苦而悟及。意指：因痛苦而悟及身體是苦的根本。

- ⑰【以苦為師】：《增一阿含經·卷十七·四諦品第二十五》云：「彼云何名為苦諦。所謂生苦·老苦·病苦·死苦·憂悲惱苦·愁憂苦痛。不可稱記。怨憎會苦·恩愛別苦·所欲不得。亦複是苦。取要言之。五盛陰苦。是謂苦諦。」《涅槃經·卷十二中》云：「八相為苦。所謂生苦，老苦，病苦，死苦，愛別離苦，怨憎會苦，求不得苦，五盛陰苦。」《佛說八師經》云：梵志邪旬，問佛之師，佛以八師答之。指殺、盜、邪淫、妄語、飲酒、老、病、死等八者。《靈峰蕩益大師宗論·卷第二之二》：「三界之中。無非牢獄。暫時快樂。終歸無常。眾生燕雀處堂。罕思出離。惟逆境當前。庶幾生遠離之心。故佛稱八苦為八師。非虛語也。」

- ⑱【以病為藥】：蓮池大師《竹窗隨筆·病者眾生之良藥》云：「世人以病為苦，而先德云：『病者眾生之良藥。』夫藥與病反，奈何以病為藥？蓋有形之身，不能無病，此理勢所必然。而無病之時，嬉怡放逸，誰覺之者？唯病苦逼身，始知四大非實，人命無常，則悔悟之一機，而修進之一助也。予出家至今，大病垂死者三，而每病發悔悟，增修進，由是信良藥之語，其真至言哉！」

- ⑲【出離】：出離生死證入於涅槃也。《華嚴經·五》曰：「調伏眾生，令究竟出離。」《心地觀經·四》曰：「深著世樂，不樂出離。」《仁王經·中》曰：「天人俱修出離行，能習一切菩薩道。」《佛地論·五》曰：「言出離者，即是涅槃。」《佛學大辭典》。出離生死而證涅槃。《佛學常見詞彙》

- ⑳【具縛凡夫】：「具縛」，煩惱縛人而繫於生死之牢獄，故名之為縛。具有煩惱者曰具縛。即一切之凡夫也。《瓔珞經·下》曰：「具縛凡夫，未識三寶。」《俱舍論·四》曰：「又具縛者，下中上品煩惱現起。」《止觀·五上》曰：「凡

夫具縛，稱病導師。」《注十疑》曰：「縛謂煩惱能纏縛人，凡夫具有，故名具縛凡夫。」《佛學大辭典》。「凡夫」，迷惑事理和流轉生死的平常人。《佛學常見詞集》。梵語波羅，舊曰凡夫，新曰異生。對聖者之稱。謂無些少之斷惑證理者。凡者常也。又，非一也，凡常而遮類多，故云凡夫。《梵網經·上》曰：「我已百阿僧祇劫，修行心地，以之為因，初捨凡夫，成等正覺，號為盧舍那。」《法華經》曰：「凡夫淺識，深著五欲。」《大威德陀羅尼經》曰：「於生死迷惑流轉，住不正道，故名凡夫。」《佛性論》曰：「凡夫以身見為性。」《止觀·一》曰：「凡者常也，亦非一也，席品多故。」《大日經疏·一》曰：「凡夫者，正譯應云異生。」《佛學大辭典》。意指：煩惱纏身的凡夫。

②①【將日奔馳于聲色名利之場】：「將」，必、必定。「奔馳」，猶奔波、奔走。「聲色」，指淫聲與女色。《禮記·月令》：「仲夏之月」止聲色，毋或進。」孔穎達《疏》：「止聲色者，歌樂華麗之事，為助陰靜，故止之。」《漢典》。意指：就會每天追逐於聲色名利的場所。

②②【莫之能已】：「已」，停止。《漢典》。意指：無法停止。

②③【得意烜赫】：「得意」，稱心、滿意。今亦指驕傲自滿，沾沾自喜。「烜赫」音選賀（ㄒㄩㄢˋ ㄏㄜˋ），昭著、顯赫。《漢典》。意指：春風得意威風顯赫。

②④【回首作未來沈溺之想乎】：「回首」，亦作「迴首」。回頭、回頭看。「沈溺」，謂陷入某種困境或苦難中。「想」，想像。《漢典》。意指：回過頭來想像未來會沉溺墮落的情況呢？

②⑤【孟子曰：故天將降大任于是人也。必先苦其心志。勞其筋骨。餓其體膚。空乏其身。行拂亂其所為。所以動心忍性。增益其所不能】：語出《孟子·告子下》云：「天將降大任於是人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所為，所以動心忍性，曾益其所不能。」「大任」，重任、重要職務。「心志」，意志、志氣。「筋骨」，韌帶及骨骼。亦引申指身體。「體膚」，身體和皮膚。亦指軀體。「空乏」，困窮、貧窮。「拂亂」音服亂（ㄈㄨˊ ㄌㄨㄢˋ），違反其意願以亂之。「動心」，意志動搖。「忍性」，堅忍其性；使其性堅忍。「增益」，增加、增添。《漢典》。意指：孟子說：「上天將要把重大的任務降到這個人的身上，一定先苦惱他的心志，勞累他的筋骨，餓乏他的身體，窮困他的身子，他的每一行為總是不能稱心如願。這樣，便可以動搖他的意志，堅忍他的性情，增強他的能力，方能完成大任。」

②6【天之成就人者多以逆】：「成就」，造就、成全。「逆」，不順。《漢典》。意指：上天要造就一個人，大多以逆境來磨練他。

②7【祇承天】：「祇」音之（止），敬、恭敬。「承天」，承奉天道。《易·坤》：「至哉坤元，萬物資生，乃順承天。」《漢典》。意指：敬奉上天。

②8【順受】：順從地接受。《孟子·盡心上》：「莫非命也，順受其正；是故知命者不立乎巖牆之下。」《漢典》

②9【爵位】：爵號、官位。《禮記·禮運》：「合男女，頒爵位，必當年德。」《漢典》

③0【天心】：猶天意。《書·咸有一德》：「克享天心，受天明命。」《漢典》

③1【博地凡夫】：「博地」，借指人間。明屠隆《曇花記·法眷聚會》：「弟子博地凡夫，沉迷宦海，若非二師點化，菩薩鉗錘，焉能證悟。」「凡夫」，平常的人、平庸的人。《漢典》。意指：世間平庸的人。

③2【法王】：佛於法自在。稱曰法王。《法華經·譬喻品》曰：「我為法王，於法自在。」同《藥王品》曰：「如來是諸法之王。」《維摩經·佛國品》曰：「已於諸法得自在，是故稽首此法王。」《釋迦方誌·上》曰：「凡人極位名曰輪王，聖人極位名曰法王。」《維摩經慧遠疏》曰：「佛於諸法得勝自在，故名法王。」

③3【覺道】：大覺之道。正覺之大道。《維摩經·佛國品》曰：「始在佛樹力降魔，得甘露滅覺道成。」肇《註》曰：「大覺之道，寂滅無相，至味和神如甘露。」【又】七覺與八正道。《法華經·譬喻品》曰：「根力覺道。」《佛學大辭典》

③4【法界】：法界即名達磨馱都，此云法界，又曰法性，亦曰實相。法界之義有多種，以二義釋之，一就事，二約理。就事而言，法者諸法也，界者分界也。諸法各有自體，而分界不同，故名法界。然則法界者，法之一名為法界，總該萬有，亦謂之一法界，即事法界也。約理而言，指真如之理性，而謂之法界。或謂之真如、法性、實相，實際，其體一也。界者因之義，依之而生諸聖道，故名法界。又界者性之義，是為諸法所依之性故。又諸法同一性故，名為法界，是即理法界也。《佛學次第統編》。謂意所知一切諸法，名為法界。《三藏法數》。(1)法者諸法，界者分界，諸法各有自體，而分界不同，故稱法界。(2)法者諸法，界者邊際之義，窮極諸法的邊際，故稱法界。(3)法者諸法，界者性之義，諸法在外相上雖千差萬別，但皆同一性，故稱法界。(4)一一之法，法爾圓融，具足一切諸法，故稱法界。《佛學常見詞彙》

③5【有情】：梵語曰薩埵。舊譯曰眾生。新譯曰有情。有情識者，有愛情者。總名動物。《唯識述記·一本》曰：「梵言薩

埵，此言有情，有情識故。（中略）又情者愛也，能有愛生故。（中略）言眾生者，不善理也，草木眾生。」《大日經疏·十七》曰：「有情者梵音索哆，是著義。又名薩埵，是有情義。」《佛學大辭典》。又名眾生，即一切有情識的動物。《佛學常見詞集》

③⑥【挫折】：事情進行不順利、失敗。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑦【熾】：音赤（ㄘ、）。熱烈旺盛。《漢典》

③⑧【淨業】：(1)清淨的善業。(2)修往生淨土的事業。《佛學常見詞集》。指清淨之行業。又作清淨業。即世福、戒福、行福之三種福業。據《觀無量壽經》載，此三福業為：(一)孝養父母，奉侍師長，慈心不殺，修十善業。(二)受持三歸，具足眾戒，不犯威儀。(三)發菩提心，深信因果，讀誦大乘，勸進行者。此三福為眾生往生之正因，亦為菩薩之淨佛國土之無漏修因，故稱淨業。又《觀無量壽經》經文中「諦觀彼國淨業成者」一語，各家解說不同：(一)據隋代慧遠之《觀無量壽經義疏》卷本載，彼國係指彼土之依報，淨業成者係指彼土佛菩薩及往生人等之正報。(二)宋代元照之《觀無量壽佛經義疏》卷中，以彼土之依、正二報，總為淨業所成。(三)善導之《觀經序分義》，主張眾生根機有定、散二種，如來方便開顯三福，以應散動之根機；而謂「欲生彼國」旨在揭示「所歸」之意義，謂「當修三福」則特為揭示「行門」之意義。《佛光大辭典》

③⑨【迷昧本心】：「迷昧」，迷惑暗昧。《漢典》。「本心」，自己本來的心。《佛學常見詞集》。即本原自心也。《六祖壇經》曰：「祖知悟本性，謂惠能曰：不識本心，學法無益。若識本心，見自本性，即名丈夫、天人師、佛。」《頓悟入道要門論·上》曰：「問其心似何物？答：其心不青不黃不赤不白，不長不短，不去不來，非垢非淨，不生不滅，湛然常寂。此是本心形相也，亦是本身。本身者，即佛身也。」《佛學大辭典》

④⑩【未來際】：未來世之邊際也。未來無邊際而假視為有，謂之盡未來際。《佛學大辭典》

④⑪【無期】：指無了期。《漢典》

④⑫【不經一番寒徹骨·爭得梅花撲鼻香】：語出唐朝黃檗禪師《上堂開示頌》云：「塵勞迴脫事非常，緊把繩頭做一場。不經一番寒徹骨，焉得梅花撲鼻香？」意指：我們如果不經一番寒徹骨的努力，就不會有梅花撲鼻香的成就，凡事經不起魔劫考驗，跨不過艱難險阻，是不會成功的。梅花是冬季花卉，一經寒冷的霜雪摧逼，香味就越沁人心；人要像梅

花，在惡劣的環境下仍能獨立崢嶸。

④3【此之謂也】：「此」，這、這個。「之」，的。「謂」，說。《廣雅·釋詁二》：「謂，說也。」《漢典》。意指：說的就是這個意思。

④4【志心】：專心、誠心。《壇經·般若品》：「志心諦聽，吾為汝說。」《漢典》

④5【煩躁】：煩悶急躁。《易·繫辭下》：「躁人之辭多」唐孔穎達《疏》：「以其煩躁，故其辭多也。」《漢典》

④6【怨天尤人】：怨恨命運，責怪別人。語本《論語·憲問》：「子曰：『不怨天，不尤人，下學而上達（皇侃《疏》：『下學，學人事。上達，達天命。』），知我者其天乎？』」《漢典》

④7【因果】：因者能生。果者所生。有因則必有果。有果則必有因。是謂因果之理。佛教通之三世說善惡應報之義。《觀無量壽經》曰：「深信因果，不謗大乘。」《止觀·五下》曰：「招果為因，剋獲為果。」《十住毘婆娑論·十二》曰：「因以得知，得者成就。果者從因有，事成名為果。」《佛學大辭典》。因是種因，果是結果，由此因而得此果，是因因果義。又因是所作者，果是所受者，種善因必得善果，種惡因必得惡果。《佛學常見詞彙》。印光大師《文鈔三編補·拜謁印光大師記（謝慧霖記）》：「蓋因果者·世間出世間聖人平治天下·救度眾生所示之至理·如種瓜得瓜·種豆得豆·決無絲毫錯誤。世之治亂安危·事之吉凶得失·如來之證一乘·眾生之墮三途·皆始於初因·成乎後果。人多忽略而不深察·是以人心日壞·世界日亂·可不懼乎。」

④8【無始】：一切世間，若眾生，若法，皆無有始，如今生從前世之因緣而有，前世亦從前世而有，如是展轉推究，故眾生及法之元始不可得，故云無始。《勝鬘寶窟·中末》曰：「《攝論》云：無始即是顯因也，若有始則無因，以有始則有初，初則無因，以其無始則是有因。所以明有因者，顯佛法是因緣義。」《梵語雜名》曰：「無始，阿努婆嚩底。」《佛學大辭典》。(1)無有元始。諸法皆由因緣生，因上有因，因因無始，如是展轉推究，一切眾生及諸法之原始，皆不可得，故云無始。(2)指距今極遠的時間。《佛學常見詞彙》

④9【惡業】：乖理之行謂之惡，身口意三者作事，謂為業。《俱舍論光記·十三》曰：「造作為業。」即十惡五逆之所作。《四十華嚴經·四十》曰：「我昔所造諸惡業，皆由無始貪瞋癡。」《六波羅蜜經·五》曰：「無始所造惡業，如大千界所有微塵。」《佛學大辭典》。惡劣的行為或作業。《佛學常見詞彙》

⑤0【無量】：多大而不可計量也。又數目之名。《攝大乘論釋·八》曰：「不可以譬類得知為無量。」《勝鬘經寶窟·中本

》曰：「無量義者，猶是廣大異名。」同《上末》曰：「依《華嚴經》是百二十數中一數之名也。非是汎爾言無量也。」《佛學大辭典》。謂從阿僧祇、阿僧祇為一阿僧祇轉，阿僧祇轉、阿僧祇轉為一無量也。《三藏法數》。多到不可計量。《佛學常見

詞彙》

⑤1【無邊】：廣大而無邊際也。《起信論》曰：「虛空無邊，故世界無邊。世界無邊，故眾生無邊。眾生無邊，故心行差別亦復無邊。」《佛學大辭典》。謂從無量、無量為一無量轉，無量轉、無量轉為一無邊也。《三藏法數》

⑤2【體相】：實質為體，依於實質而外現差別之支分為相，體者一也，相者非一也，體者絕待也，相者相待也，體者無限也，相者有限也。《佛學大辭典》。體即體質。謂如火以熱為質相等，是名體相。《三藏法數》。體與相。實質為體；差別為相。

《佛學常見詞彙》。此指：形體相狀。

⑤3【虛空】：虛與空者，無之別稱也。虛無形質，空無障礙，故名虛空。此虛空有體有相，體者平等周遍，相者隨於他之物質而彼此別異也。依有部之宗義分之為虛空與空界之色，以其體為虛空，以其相為空界之色。以此虛空為一無為法，數於三無為之一而攝於法處之中，空界之色者，為眼所見之色法而攝於色處之中，即有為法也。世人以此空界之色為虛空，故世人所謂虛空者為妄法，而不免生滅。《楞嚴經·六》曰：「空生大覺中，如海一漚發，有漏微塵國，皆依空所生。」同《九》曰：「當知虛空生汝心內，猶如片雲點太清裏，況諸世界在虛空耶？」同《十》曰：「乃至虛空皆因妄想之所生起。」《起信論》曰：「虛空相是其妄法，體無不實，以對色故有，是可見相，令心生滅。以一切色法，本來是心，實無外色。若無色則無虛空之相。」《大乘義章·二》曰：「虛空有體有相，體則周遍，相則隨色，彼此別異。」此體之虛空無為，有部立為有法，大乘立為無法。《佛學大辭典》。虛與空。虛與空都是無的別名。虛無形質，空無障礙，故名虛空。《佛學常見詞彙》

⑤4【容受】：容納接受。《漢書·成帝紀》：「博覽古今，容受直辭，公卿稱職，奏議可述。」《漢典》

⑤5【華嚴經謂假使惡業有體相者·十方虛空·不能容受。】：《大方廣佛華嚴經（四十華嚴）·人不思議解脫境界普賢行願品》云：「言懺除業障者。菩薩自念。我於過去無始劫中。由貪瞋癡。發身口意。作諸惡業。無量無邊。若此惡業。有體相者。盡虛空界。不能容受。我今悉以清淨三業。遍於法界極微塵刹一切諸佛菩薩眾前。誠心懺悔。後不復造。恒住

淨戒。一切功德。如是虛空界盡。眾生界盡。眾生業盡。眾生煩惱盡。我懺乃盡。而虛空界。乃至眾生煩惱。不可盡故。我此懺悔。無有窮盡。念念相續無有間斷。身語意業無有疲厭。」

- ⑤6【**泛泛悠悠**】：「泛泛」，引申為隨波逐流。王闡運《會試始萍生賦》：「浮江海而不沉，遊清濁而無忤。豈汎汎以全軀，惟依依以保素。」「悠悠」，遊蕩貌、懶散不盡心貌。唐高適《漣上送別王秀才詩》：「行矣當自愛，壯年莫悠悠。」《漢語大詞典》。意指：懶散而不盡心盡力。

- ⑤7【**修持**】：持戒修行。唐耿漳《晚秋宿裴員外寺院詩》：「願向空門裡，修持比畫龍。」《漢典》

- ⑤8【**痛念**】：謂顧念其痛而撫慰之。《漢典》

- ⑤9【**法門**】：佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀·一》曰：「此之止觀，天臺智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》。佛所說的法，因為眾生超凡入聖的門戶，故稱法門。《佛學常見詞彙》。法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》

- ⑥0【**恆河沙**】：恆河是印度大河，兩岸多細沙，佛說法時，每以恆河之細沙喻最多之數。《佛學常見詞彙》

- ⑥1【**慚愧**】：慚與愧。慚是對自己德學淺陋，常懷慚念而生善；愧是怕自己作惡受人譏評，生愧心而止惡。《佛學常見詞彙》

- ⑥2【**懺悔**】：懺悔二字，乃梵漢雙舉之詞，梵語懺摩，華言悔過，言懺者乃懺摩之略，言悔乃悔過之意也。總之懺摩原意，乃請他忍恕之義。悔過者，則又自行悔罪之意也。《止觀》曰：「懺名陳露先惡，悔名改往修來。」是又就去來言之矣。懺悔為天臺所立五悔之一，洗除已造之罪之唯一要法也。《心地觀經》曰：「若覆罪者，罪即增長，發露懺悔，罪即消除。」《業報差別經》曰：「若人造重罪，作已深自責，懺悔更不造，能拔根本罪。」《普賢行願品》曰：「我昔所造諸惡業，皆由無始貪瞋癡，從身語意之所生，一切我今皆懺悔。」《佛學次第統編》。懺是發露過去所作的舊惡，悔是

知錯以後不會再作。《佛學常見詞彙》

⑥3【**加被**】：神佛之力加於眾生而與之也。《楞嚴經·六》曰：「願加被未來，於此門無惑，方便易成就。」《觀念法門》曰：「諸佛同體，大悲念力，加被令見。」《佛學大辭典》。保佑的意思。《佛學常見詞彙》

⑥4【**忍受**】：勉強承受。《百喻經·以梨打破頭喻》：「昔有愚人，頭上無毛。時有一人，以梨打頭，乃至二三，悉皆傷破。時此愚人，默然忍受，不知避去。」《漢典》

⑥5【**回向**】：回是回轉，向是趣向，回轉自己所修的功德以趣向於其他方面，叫做回向。回向約可分為三類，即回因向果，回事向理，回自向他。《佛學常見詞彙》。謂三業所修一切諸善，乃至懺悔、勸請、隨喜種種功德，回施法界一切眾生，同證菩提，是為回向。（三業者，身業、口業、意業也。梵語菩提，華言道。）《三藏法數》

⑥6【**專心致志**】：「專心」，謂心專一不雜餘念也。《教行信證·二》曰：「云專心者，即一心，形無二心也。」《佛學大辭典》。「致志」，集中注意力、一心一意。《孟子·告子上》：「今夫弈之為數，小數也，不專心致志，則不得也。」《漢典》。意指：專一集中注意力。

⑥7【**塵刹**】：如微塵數的世界。刹，華譯即國土或世界。《佛學常見詞彙》。塵數之世界也。刹為梵語國土之義。《往生要集·上末》曰：「普人一切塵刹作諸佛事。」《正信偈》曰：「超日月光照塵刹。」《佛學大辭典》

⑥8【**尋聲救苦**】：謂阿彌陀佛尋眾生念佛之音聲，而救度苦海中之眾生。《般舟讚》：「一切時中緣法界，攝取六道現身中，現見耳聞心內事，尋聲救苦剎那間。」此外，觀世音菩薩素以度一切眾生之苦厄為其德願，若眾生處身水火刀杖、夜叉羅刹、苦惱恐怖等，而能一心稱念其名號者，觀世音必尋其音聲，即時予以救護度脫。《佛光大辭典》。彌陀攝取念佛之眾生也。《般舟讚》曰：「一切時中緣法界，攝取六道現身中，眼見耳聞心內事，尋聲救苦剎那間。」《佛學大辭典》

⑥9【**危急之際**】：「危急」，危險緊急。「際」，時候。《漢典》。意指：危險緊急的時候。

⑦0【**持誦**】：受持誦讀經典或是真言。《佛學常見詞彙》

⑦1【**禮拜**】：梵語伴談，又曰和南，或作那謨悉羯羅，譯為禮拜。恭敬之意，現於身相也。《陀羅尼集經·一》曰：「那謨悉羯羅，唐云禮拜。」《義林章·四本》曰：「若云伴談，或云伴題，此云稽首，亦云禮拜，訛名和南。」《西域記·二》曰：「致敬之式，其儀九等：一發言慰問，二俯首示敬，三舉手高揖，四合掌平拱，五屈膝，六長跪，七手膝踞地

，八五輪俱屈，九五體投地。」《佛學大辭典》

⑦②【隨感而應】：「感應」，感是感召，應是應現，謂我對佛菩薩有什麼要求，如果心意至誠，便可以感召佛菩薩來應現，以滿我之所願。《佛學常見詞集》。眾生有善根感動之機緣，佛應之而來，謂之感應。感屬於眾生，應屬於佛。《玄義·六上》曰：「經中機語緣語，並是感之異目，悉語眾生。（中略）應是赴義。」《三藏法數·三十七》曰：「感即眾生，應即佛也。謂眾生能以圓機感佛，佛即以妙應應之。如水不上升，月不下降，而一月普現眾水。」《正法華經·一》曰：「無數世界，廣說經法，世尊所為感應如是。」《大日經疏·一》曰：「妙感妙應，不出阿字門。」《金光明文句·六》曰：「《淨土三昧經》云：眾生亦度佛，若無機感，佛不出世，亦不能得成三菩提。」同《記》曰：「今從圓說始究經意，良以自他性本不二，方有能感及有能資。」因是台宗立四機四應。《佛學大辭典》。意指：眾生有感佛菩薩就有應。

⑦③【垂慈佑】：「垂」，賜予。《漢典》。「慈佑」，慈悲加佑。意指：佛菩薩護佑。

念佛一法·乃至簡至易·至廣至大之法。必須懇切①志誠②之極·方能感應道交③·即生親獲實益。若懶惰懈怠·毫無敬畏·雖種遠因·而褻慢④之罪·有不堪設想⑤者。縱令得生人天·斷難高預海會。至于⑥佛像當作真佛看·不可作土木銅鐵等看。經典乃三世諸佛之師·如來法身舍利⑦·亦當作真佛看·不可作紙墨等看。對經像時·當如忠臣之奉⑧聖主·孝子之讀遺囑。能如是·則無業障⑨而不消·無福慧而不足矣。現今士大夫⑩學佛者多·然率⑪皆讀其文·解其義·取其供給口頭⑫·以博⑬一通家⑭之名而已。至於恭敬志誠·依教修持者·誠⑮為難得其人。余常謂欲得佛法實益·須向恭敬中求。有一分恭敬·則消一分罪業·增一分福慧。有十分恭敬·則消十分罪業·增十分福慧。若無恭敬而致褻慢·則罪業愈增·而福慧愈減矣。哀哉⑯。凡遇知交⑰當諄諄⑱以此意告之·乃莫大之法施⑲也。淨土法門若信得及⑲·何善如之⑲。若已智有不了·即當仰信⑳諸佛諸祖誠言·斷不可有一念疑心·疑則與佛相背㉑·臨終定難感通㉒矣。古人謂淨土法門·唯佛與佛乃能究盡㉓。登地菩薩㉔·不能知其少分。夫登地大士㉕·尚不全知。豈可以博地凡夫·妄生臆斷㉖乎。若欲研究·當看淨土十要。此書乃蕩益大師於淨土諸書中·採其菁華㉗·妙

契³⁰時機³¹。最為第一。其開首³²彌陀要解。自佛說此經以來。為西天東土³³中。絕無而僅有³⁴之註解³⁵也。宜恪³⁶遵守。不可忽略³⁷。今之聰明人。雖學佛法。以未親近具眼善知識³⁸。率皆專重理性³⁹。撥棄⁴⁰事修⁴¹及與因果⁴²。既撥事修因果。並理性而失之。所以每有才高等輩。詞驚鬼神。究⁴³其行為。與市井⁴⁴無知無識者無異。其病根⁴⁵皆由撥事修因果之所致也。俾⁴⁶上智者徒⁴⁷生憐愍⁴⁸。下愚者依樣妄為。所謂以身謗法。罪過無量。法苑珠林⁴⁹一書。

殘傷模糊、天寧寺板係新刻、

詳談因果。理事⁵²並進⁵³。事迹⁵⁴報應⁵⁵。歷歷分明⁵⁶。閱之令人不寒而栗⁵⁷。縱在暗

室屋漏⁵⁸。常如面對佛天⁵⁹。不敢稍萌惡念。上中下根。皆蒙利益。斷不至錯認路頭⁶⁰。執理廢事⁶¹。歸于偏邪狂妄⁶²之弊。夢東⁶³所謂善談心性⁶⁴者。必不棄離于因果。深信因果者。終必大明乎心性。此理勢所必然⁶⁵也。夢東此語乃千古⁶⁶不刊⁶⁷之至論⁶⁸。亦徒逞⁶⁹狂慧⁷⁰者之頂門針⁷¹也。各流通處皆有。宜請而閱之。其利益當自知之。亦宜令一切知交閱之。令⁷²弟去秋復來山。亦曾以恭敬⁷³相勉。但未知伊⁷⁴以余言為是否⁷⁵也。

譯：信願念佛，求生極樂，是最簡單最容易，最廣泛最宏大的法門。必須極為懇切志誠，才能感應道交，當生親自獲得念佛的真實利益。如果懶惰懈怠，毫無敬畏之心，雖然種下未來得度的遠因，而褻慢的罪過真是不堪設想。就算來生能夠得生人天兩道，也很難高預蓮池海會。至於佛像，應當作真佛看待，不可當作土木銅鐵等看。經典是三世諸佛的老師，如來的法身舍利，也應當作真佛看，不可作紙墨等看。面對經像時，應當如忠臣面對面地尊奉聖主，孝子讀誦父母的遺囑一樣。能夠做到這樣，則沒有業障不消除，沒有福慧不具足啊！現今士大夫學佛的人很多，然而全是讀佛經的文句，理解它的義理，作為口頭閒談，來博取一個「大通家」的虛名而已。至於恭敬志誠，依教修持的人，這樣的人實在非常難得。我常說：想得到佛法的真實利益，必須向恭敬心中求。有一分恭敬，則消一分罪業，增一分福慧。有十分恭敬，則消十分罪業，增十分福慧。如果心中毫無恭敬導致褻瀆輕慢，則罪業愈增，而福慧愈減了。可悲啊！凡遇知心朋友，應當再三的叮嚀，以此意理告訴他。乃是莫大之法佈施。淨土法門若能夠相信，何種善行能夠比得上。若自己智慧有所不明了，就當至誠相信諸佛菩薩諸祖師誠實之言，斷不可有一念懷疑之心。懷疑則與佛願相違背，臨終時決定難與佛感應。

一百卷、常州⁵⁰天寧寺訂作三十本、蘇州⁵¹瑪瑙經房訂作廿四本、瑪瑙經房板

道交了。古人說淨土法門，唯有佛方能全部瞭解。登歡喜地的菩薩，不能知道其少分。登地的大士，尚不完全知道。豈是世間平常人可以任意推斷。若想研究淨土法門，應當要看《淨土十要》。此本書乃是滿益大師於淨土諸書中，選擇其中的精華，神妙契合現時眾生根機，最為第一。開頭的第一篇為《佛說阿彌陀經要解》，是自佛說此經以來，為印度及中國中，絕對找不到的註解。應謹慎誠敬遵守，不可以輕忽不在意。

現在的聰明人雖然學習佛法，因為沒有親近具法眼的善知識，大都專重理性，廢棄事修及與因果等事相。既然廢棄事修因果，理性也就一併失去了。所以每每有一些才華的高人，說出話能震驚鬼神，考察他的行為，卻與市井無知無識的人沒有什麼差別，其病根都是由於廢棄事修、因果所導致的。使上根利智的人徒勞地為他生憐愍心，令下劣愚蠢的人學他的樣子膽大妄為。所謂以身謗法，罪過無量。《法苑珠林》這本書，（一百卷，常州天寧寺訂作三十本，蘇州瑪瑙經房訂作二十四本，瑪瑙經房板殘傷模糊，天寧寺板是新刻。）這本書詳談因果，理性及事修都有敘述。事蹟報應歷歷分明。閱讀之後令人不寒而慄。縱然在暗室無人之處，也要常常如同面對佛陀天神，不敢稍生惡念。上、中、下根都能蒙受利益。斷然不至於錯認道路，執著理性廢棄事修，歸向偏邪狂妄的弊病。夢東徹悟禪師所說的：「善於談真如自性的人，必然不會背離於因緣果報。深信因緣果報的人，最終必能很明瞭真如自性。這是必然的道理。」夢東禪師這個話，是千古不變的高超見解，也是給僅會賣弄狂慧之人頂門一針。《法苑珠林》各流通處都有，應該請回去閱讀。那所得的利益自己就會知道。也應讓一切知交朋友閱讀。令弟去年秋天又來山上。我也曾經以「恭敬」相勉。但不知他以為我說的對不對呢？

①【懇切】：誠懇殷切、誠懇痛切。《漢典》

②【志誠】：誠懇老實。《教育部重編國語辭典修訂本》

③【感應道交】：眾生之感與如來之應互相交流。《佛學常見詞彙》。眾生之感與如來之應之道互相交通也。《法華文句·六下》曰：「始於今日，感應道交，故云忽於此間，會遇見之。」《佛學大辭典》

④【褻慢】：「褻」音謝。輕慢、不莊重。《漢典》

⑤【不堪設想】：不能想像。指事情會發展到很危險的地步。《漢典》

⑥【至于】：連詞。表示另提一事。《漢典》

⑦【法身舍利】：《大論》云：經卷是法身舍利。謂如來所說中道實相之理，不遷不變，無滅無生，亙古今而恒存，彌天地而普覆。人能至心如法受持，即是得見如來法身，其所獲福無量無邊。故《法華經》云：若經卷所住之處，皆應起塔供養，不須復安舍利，此中已有如來全身。是也。《三藏法數》。(1)指佛所說的妙法。(2)指佛所說的經典。(3)指佛所說的實相中道之理。《佛學常見詞彙》

⑧【奉】：尊奉。《漢典》

⑨【業障】：惡業之障礙。惡業妨正道者。《涅槃經·十一》曰：「業障者，五無間罪重惡之病。」《俱舍論·十七》曰：「一者害母，二者害父，三者害阿羅漢，四者破和合僧，五者惡心出佛身血。如是五種名為業障。」《華嚴經·世主妙嚴品》曰：「若有眾生一見佛，必使淨除諸業障。」《佛學大辭典》。(1)業即業行，謂由貪瞋癡起身口意，造作五無間重惡之業，障蔽正道，是名業障。(五無間業者，一殺父、二殺母、三殺阿羅漢、四出佛身血、五破和合僧也。)(2)謂諸眾生由貪瞋癡等惑，於諸善法不能勤行，而隨身口意造作惡業，障蔽正道，是名業障。《三藏法數》。由前生所作的種種罪惡而今生今世的種種障礙，如所作所為皆不如意，就是業障的緣故。《佛學常見詞彙》

⑩【士大夫】：舊時指官吏或較有聲望、地位的知識份子。《周禮·考工記序》：「坐而論道，謂之王公；作而行之，謂之士大夫；審曲面勢，以飭五材，以辨民器，謂之百工。」鄭玄《注》：「親受其職，居其官也。」《漢典》

⑪【率】：音帥。皆、都。《漢典》

⑫【供給口頭】：「供給」，滿足社會購買力的需要。「口頭」，嘴上。《朱子語類·卷七六》：「天下道理只在聖人口頭，開口便是道理。」《漢典》。意指：讓嘴上滿足。

⑬【博】：取得。《漢典》

⑭【通家】：精通業務的行家。《漢典》。此指：三藏十二部都通達無礙。

⑮【誠】：真實。《漢典》

⑯【哀哉】：表示悲傷或痛惜的感歎詞。《漢典》

⑰【知交】：相知的朋友。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑱【諄諄】：音出々々。反覆告誡、再三丁寧貌。《漢語大詞典》

⑲【法施】：三施之一。說法使人聞之也。又云法供養。法施為對下之語，法供養為對上之語。《無量壽經·上》曰：「演法施，常以法音，覺諸世間。」《維摩經·菩薩品》曰：「夫大施會不當如汝所設，當為法施之會。」《智度論·十一》曰：「以諸佛語妙善之法，為人演說，是為法施。」又向神誦經唱法文等，謂為奉法施。《佛學大辭典》。法施者，謂從諸佛及善知識，或從經卷，聞說世間、出世間善法，以清淨心，為人演說也。《金光明最勝王經》云：法施兼利自他，能令眾生，出於三界，斷諸煩惱，成就慧身，譬如日光遍照大千世界。是也。（世間法者，即五戒、十善，及治世之法也。出世間法者，即三乘所修四諦、六度等法也。）《三藏法數》

⑳【信得及】：能夠相信。《兒女英雄傳·第八回》：「假如姑娘說日頭從西出來，他都信得及，豈有個不謹遵台命的。」《漢典》

㉑【何善如之】：「善」，美好的事。「如」，比得上、及。《漢典》。意指：何種善行能夠比得上。

㉒【仰信】：「仰」，敬慕。欽佩或高度敬重。《漢典》。意指：敬信。

㉓【相背】：相違、相反。《漢典》

㉔【感通】：感通者，謂神妙不測，感之斯應也。蓋修行之人，既證道果，內性明瞭，則無感而不通。故智論云：通有四義：一身能飛行，二移遠能近，三彼沒此出，四一念即至。如唐之萬回與元珪禪師者是也。（萬回兄成安西，久無消息。母憂之。回即朝往，際晚而歸，持兄書至，報云平善；往復萬里，故稱萬回。元珪禪師居嵩山時，嘗為嶽神授五戒，感嶽神，乞效神力報謝，為移北岫樹木，植之東嶺，為屏障也。）《三藏法數》。謂此有所感而通於彼。意即一方的行為感動對方，從而導致相應的反應。語本《易·繫辭上》：「《易》無思也，無為也，寂然不動，感而遂通天下之故。」《漢典》

㉕【究盡】：全部瞭解。《漢典》

㉖【登地菩薩】：入初地即歡喜地行位之菩薩也。《佛學大辭典》

㉗【大士】：菩薩的通稱。士是事的意思，指成辦上求佛果，下化眾生的大事業的人，如觀世音菩薩即叫做觀音大士。《佛學常見詞彙》。菩薩之通稱也，或以名聲聞及佛。士者凡夫之通稱，簡別於凡夫而稱為大。又，士者事也，為自利利他之大事者，謂之大士。《韓詩外傳》曰：「孔子與子路子貢顏淵言志，謂子路曰：勇士哉！謂子貢曰：辨士哉！謂顏淵曰

：大士哉！」《管子·法法篇》曰：「務物之人，無大士焉。」大士文本出《儒傳》。《法華文句記·二》曰：「大士者，《大論》稱菩薩為大士，亦曰開士。士謂士夫，凡人之通稱。以大開簡別故曰大等。」《四教儀集解·上》曰：「大士者，大非小也。士事也，運心（用心的意思）廣大能建佛事故云大士，亦名上士。《瑜伽論》云：無自利利他行者名下士，有自利無利他名中士，具自他行名上士。《大論》以菩薩名大士亦開士，《普賢觀》以聲聞菩薩為大士，《金光明》以佛為大士，諸文不同。」《釋門正統·四》曰：「宋神宗宣和元年，詔改釋氏為金仙，菩薩為大士，僧為德士。」《佛學大辭典》

②8【臆斷】：憑臆測而下的決斷。主觀地判斷、推斷。《漢典》

②9【菁華】：精華。《漢語大詞典》

③0【妙契】：神妙的契合。《漢語大詞典》

③1【時機】：時宜、機會。《漢語大詞典》

③2【開首】：開始、起頭。《漢語大詞典》

③3【西天東土】：「西天」，天竺在支那之西方，故曰西天。《佛祖統記·五十三》曰：「西天求法，東土譯經。」《佛學大辭典》。指印度，因印度在中國的西方。《佛學常見詞彙》。「東土」，中國。意指：印度及中國。

③4【絕無而僅有】：再也找不出來、極為罕見。《漢典》

③5【註解】：用文字來解釋字句。《漢語大詞典》

③6【恪】：音克（ㄎㄜˋ）。謹慎誠敬。《說文解字》：「恣，敬也。」段玉裁《注》：「今字作恪。」如：「恪守」、「恪遵」。《書經·盤庚上》：「先王有服，恪謹天命。」《教育部重編國語辭典修訂本》

③7【忽略】：疏忽、不在意。《漢語大詞典》

③8【親近具眼善知識】：「親近」，信任接近。「具眼」，謂有識別事物的眼力。《漢典》。「善知識」，知識者，知其心識其形之義，知人乃朋友之義，非博知博識之謂，善者於我為益，導我於善道者。《法華文句·四》曰：「聞名為知，見形為識。是人益我菩提之道，名善知識。」《法華經·妙莊嚴王品》曰：「善知識者是大因緣，所謂化導令得見佛，發

阿耨多羅三藐三菩提心。」《有部毘奈耶雜事》曰：「阿難陀言：諸修行者，由善友力，方能成辦。得善友故，遠離惡友，以是義故，方知善友是半梵行。佛言：阿難陀勿作是言，善知識者是半梵行。何以故？善知識者是全梵行，由此便能離惡知識，不造諸惡。常修眾善，純一清白，具足圓滿梵行之相。由是因緣若得善伴與其同住乃至涅槃事無不辦，故名全梵行。」《佛學大辭典》。「親近善知識」，為修菩薩行，當遠離諸惡邪見，親近具有真知法眼的善友知識。《三藏法數》。意指：為修菩薩行當遠離諸

③9【理性】：萬有永恆不變的真體。《佛學常見詞彙》。性者，以不改為義，本具之理體，終始不改，謂之理性。《佛學大辭典》

④0【撥棄】：摒棄、摒除。《漢典》

④1【事修】：執著事相的修，如將所做善事念念於心是。《佛學常見詞彙》

④2【因果】：因者能生。果者所生。有因則必有果。有果則必有因。是謂因果之理。佛教通之三世說善惡應報之義。《觀無量壽經》曰：「深信因果，不謗大乘。」《止觀·五下》曰：「招果為因，剋獲為果。」《十住毘婆娑論·十二》曰：「因以得知，得者成就。果者從因有，事成名為果。」《佛學大辭典》

④3【究】：研究、探求。《漢典》

④4【市井】：街頭、街市。《漢典》

④5【病根】：引起失敗或災禍的原因。《漢典》

④6【俾】：音必。使。《漢典》

④7【徒】：空、徒然、枉然、白白地。《漢典》

④8【憐愍】：哀憐同情。《教育部重編國語辭典修訂本》

④9【法苑珠林】：凡百卷（《嘉興藏》作一二〇卷）。唐總章元年（西元六六八年）道世（？—西元六八三年）所著。又作《法苑珠林傳》、《法苑珠林集》。收於《大正藏》第五十三冊。本書為一切佛經之索引。係道世根據其兄道宣所著之《大唐內典錄》及《續高僧傳》而編集，具有佛教百科全書之性質。全書分為一百篇六八部，概述佛教之思想、術語、法

數等，博引諸經、律、論、紀、傳等，共計四百數十種，其中有現今已不存之經典。又以內容之不同而分類，故使用極為方便。其引用之文並非照經文抄錄，而係錄其要義。為我國佛教文獻中極其珍貴之一部書。《佛光大辭典》

⑤0【常州】：地名。隋開皇九年置州，治所在晉陵。轄境相當今大陸地區江蘇武進、江陰、無錫、宜興等地。元至元中改為路，明太祖改為府，清沿置府，民國廢。為著名的新興工業城市。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤1【蘇州】：地名。位於江蘇省太湖東岸，是太湖水運中心，大運河與京滬鐵路、蘇嘉鐵路在此交會。境內湖泊廣布，稻米產量多，品質好，並盛產魚蝦，故有「魚米之鄉」之稱。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤2【理事】：道理與事相也，是配於真俗，理為真諦，事為俗諦。《釋門歸敬儀·中》曰：「入道多門不過理事。理謂道理，通聖心之遠懷。事謂事局，約凡情之延度。」《佛學大辭典》

⑤3【並進】：不分先後，同時進行。《漢語大詞典》。此指：（理事）皆同時論及。

⑤4【事迹】：「迹」為「跡」之異體。《教育部異體字字典》。「事跡」，古人經歷之事實蹤跡也。《四教儀集註·上》曰：「垂化事跡。」《佛學大辭典》

⑤5【報應】：佛家謂有施必報。有感必應。故現在之所得。無論禍福。皆有報應。又，佛三身中報身應身之二身也。《佛學大辭典》

⑤6【歷歷分明】：「歷歷」，清晰貌。「分明」，明確、清楚。《漢語大詞典》。意指：清楚明確。

⑤7【不寒而栗】：「栗」，畏懼。通「慄」。《教育部異體字字典》。「不寒而慄」，不冷而發抖。形容極為恐懼。顏師古《注》：「栗，竦（音ㄌㄨˇ）。驚懼」縮也。《漢語大詞典》

⑤8【暗室屋漏】：「暗室」，特指別人看不見的地方。「屋漏」，古代室內西北隅施設小帳，安藏神主，為人所不見的地方稱作「屋漏」。《詩·大雅·抑》：「相在爾室，尚不愧於屋漏。」毛《傳》：「西北隅謂之屋漏。」鄭玄《箋》：「屋，小帳也；漏，隱也。」後即用以泛指屋之深暗處。《漢典》。意指：別人看不見的地方。

⑤9【佛天】：佛者之尊崇佛，如世人之於天，故云佛天，佛即天也。【又】佛與天神也。《佛學大辭典》

⑥0【路頭】：途徑、方向。《漢典》

⑥1【執理廢事】：若徒知性本具足，不加修持，則盡未來際，亦不能親證此性具之理。所謂「執理廢事」，理亦不圓。以故修行人既悟性具之理，必須要切實修持。《印光法師文鈔·復方聖熙居士書六》。意指：只知道事的道理，不去落實修行。

⑥2【偏邪狂妄】：「狂妄」，放肆妄為、妄自尊大。《漢語大詞典》。意指：偏向邪行而放肆妄為，狂妄自大。

⑥3【夢東】：徹悟大師（西元一七四一年—一八一〇年）清代僧。為蓮宗第十二祖。河北豐潤人，俗姓馬，父諱萬璋，母高氏。大師名際醒，字徹悟、訥堂，號夢東。幼而穎異，喜讀書，少攻舉業，經史群籍靡弗采覽、精通。廿二歲時因大病而悟人生無常，發出世志；病癒，遂禮河北三聖庵之榮池法師出家，翌年於岫雲寺依恆實律師受具足戒。乾隆卅三年冬，參謁廣通寺之粹如純翁禪師，明向上事，師資道合，並嗣粹如之法。得其禪法，是為臨濟三十六世，磐石七世也。卅八年，師繼主廣通寺，提倡禪淨雙修之道。每憶永明延壽禪師，乃禪門宗匠，尚歸心淨土，日課十萬彌陀，期生安養；況今末代，尤宜遵承，遂棲心淨土，主張蓮宗。嘉慶五年（西元一八〇〇年）退居紅螺山（遼寧）資福寺，專以淨土為說，世稱紅螺徹悟。嘉慶十五年二月，詣萬壽寺掃粹祖塔，辭諸山外護。囑曰：「幻緣不久，人世非常，虛生可惜，各宜努力念佛，他年淨土好相見也。」三月還山，預知大限時至，命預辦茶毘事物。十月集眾付院務，誡曰：「念佛法門，三根普被，無機不收。吾數年來與眾苦心建此道場，本為接待十方來此同修淨業。凡吾所立規模，永宜遵守，不得改弦異轍，不負老僧與眾一片苦心也。」臨示寂半月前，覺身微病，命大眾助稱佛號，見虛空中幢幡無數，自西而來。乃告眾曰：淨土相現，吾將西歸矣。眾以住世相勸。師曰：「百年如寄，終有所歸；吾得臻聖境，汝等當為師幸，何苦留耶！」十二月十六日，命監院師設涅槃齋。十二月十七日申時，告眾曰：吾昨已見文殊、觀音、勢至三大士，今蒙佛親垂接引，吾今去矣！大眾念佛愈勵，師西向合掌，端坐念佛，曰：「稱一聲洪名，見一分相好。」遂手結彌陀印，安祥往生。眾聞異香浮空。供奉七日，面貌如生，慈和豐滿，髮白變黑，光潤異常。二七入龕，三七荼毘，獲舍利百餘粒。世壽七十，法臘四十九。撰有《示禪教律念佛伽陀》、《徹悟禪師語錄》等。

⑥4【心性】：謂不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。台宗所立四教中別教以下，以心性立為真空，圓教立為心性具十界三千之法。《圓覺經》曰：「以淨覺心知覺心性。」《起信論義記·中本》曰：「所謂心性不生不滅。」《法華玄義·四之三》曰：「心性即是即空即假即中。」《唯識論·二》曰：「眾生心性二分合成。」《止觀大意》曰：「不變隨緣故為心，隨緣不變故為性。」【又】心性二字，空宗與性宗等解說不同。惟禪宗則毫無區別。黃檗《傳心法要》曰：「心性不異，即性即心。心不異性，名之為祖。」又云：「諸佛菩薩與一切蠢動含靈，同此大涅槃性。性即是心，心即是佛。」《南陽慧忠國師語錄》曰：「未審心之與性為別不別，師曰：迷則別，悟則不別。曰：經云佛性是常，心是無常。」

。今云不別，何也？師曰：汝但依語而不依義，譬如寒月，水結為冰。及至煖時，冰釋為水。眾生迷時，結性成心。眾生悟時，釋心成性。」《佛學大辭典》

⑥5【勢所必然】：情勢必然的發展趨向。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥6【千古】：久遠的年代。《漢語大詞典》

⑥7【不刊】：古代文書書於竹簡，有誤，即削除，謂之刊。不刊謂不容更動和改變。《漢語大詞典》

⑥8【至論】：指高超的或正確精闢的理論。《漢語大詞典》

⑥9【逞】：音ㄔㄥˇ。顯示、施展、炫耀、賣弄。《漢典》

⑦0【狂慧】：斥散亂之智慧為狂。《觀音玄義·上》曰：「若定而無慧者，此定名癡定。譬如盲兒騎瞎馬，必墮坑落塹，而無疑也。若慧而無定者，此慧名狂慧。譬如風中然燈，搖颺搖颺照物不了。」《佛學大辭典》

⑦1【頂門針】：「頂門上一針」的省略語。亦省作「頂門一針」、「頂門一鍼」。針灸時自腦門所下的一針。比喻擊中要害而能使人警醒的言論或舉動。《漢語大詞典》

⑦2【令】：敬辭，用於對方的親屬或有關係的人：令尊。令堂。令郎。令愛。《漢典》

⑦3【恭敬】：謂虔誠敬肅。《漢語大詞典》

⑦4【伊】：音一。彼、他、她。《漢典》

⑦5【是否】：對或錯。對不對、是不是。表示然否的疑問副詞。《教育部重編國語辭典修訂本》

復鄧伯誠居士書二

接手書。讀之令人心神暢悅。蘧伯玉①行年②五十。而知四十九年之非。孔子年將七十。尚欲天假之年③。卒④以學易⑤。以祈乎無大過。聖賢⑥之學。未有不在起心動念處究竟⑦者。近世儒者。唯學詞章⑧。正心誠意⑩。置之不講。雖日讀聖賢書。了不知聖賢垂書訓世之意⑪。而口

之所言。身之所行。與聖賢所言所行。若明暗之不相和。方圓之不相入^⑫。遑問究及于隱微幾希之間哉^⑬。佛經教人常行懺悔^⑭。以期斷盡無明^⑮。圓成佛道^⑯。雖位至等覺^⑰如彌勒菩薩。尚于二六時中^⑱。禮十方諸佛。以期無明淨盡。圓證法身^⑲。況其下焉者乎^⑳。而博地凡夫通身業力^㉑。不生慚愧^㉒。不修懺悔。雖一念心性^㉓。與佛平等^㉔。由煩惱惡業障蔽心源^㉕。不能顯現。譬如大圓寶鏡。經劫^㉖蒙塵^㉗。不但了無^㉘光明。即銅體亦不顯現。若知即此全體塵垢之鏡。具有照天照地之光。用力磨礱^㉙。日復一日。積功不已^㉚。銅質自露。又復加功。光明漸發^㉛。光明雖發。磨礱更切。力極功純^㉜。垢盡明復。照天照地。為世至寶^㉝。須知此光。鏡本具足^㉞。非從磨得。若非本具。從磨得者。磨磚磨石。亦應發光。又須知此光。鏡雖本具。不磨則永無發光之日。眾生心性。亦復如是。雖則與佛平等。若不改惡修善。背塵合覺^㉟。性具功德^㊱。永不能發。以本具佛性^㊲之心識^㊳。造長劫沈淪^㊴之業苦^㊵。猶如暗室觸寶。不但不得受用。反致受其損傷。可哀也已^㊶。念佛一法。乃背塵合覺。返本歸元^㊷之第一妙法^㊸。于在家人分上。更為親切^㊹。以在家人身在世網^㊺。事務多端。攝心^㊻參禪^㊼。及靜室誦經等。或勢^㊽不能為。或力不暇及^㊾。唯念佛一法。最為方便。早晚于佛前隨分隨力。禮拜持念。回向^㊿發願^①。除此之外。行住坐臥。語默動靜。穿衣吃飯。一切時。一切處。皆好念。但于潔淨處。恭敬時。或出聲。或默念。皆可。若至不潔淨處。如登廁等、或不恭敬時。如睡眠洗浴等、但宜默念。不宜出聲。非此時處不可念也。睡出聲念。不但不恭敬。又且傷氣。久則成病。默念功德。與常時一樣。所謂念茲在茲^②。造次必于是。顛沛必于是^③也。居士^④既能發露^⑤懺悔。于淨土法門。最易相應^⑥。所謂心淨則佛土淨^⑦也。然既知非。又肯發露懺悔。必須改過遷善。若不改過遷善。則所謂懺悔者。仍是空談^⑧。不得實益。至謂欲心不貪外事^⑨。專念佛。不能專。要他專。不能念。要他念。不能一心。要他一心等。亦無奇特奧妙法則^⑩。但將一個死字。貼到額顱^⑪上。挂到眉毛上。心常念曰。我某人從無始

⑥來。直至今生。所作惡業。無量無邊。假使惡業有體相⑥者。十方虛空。不能容受⑥。宿生何幸。今得人身。又聞佛法。若不一心念佛求生西方。一氣不來。定向地獄⑥鑊湯⑥鑪炭⑥劍樹刀山裏受苦。不知經幾多⑥劫。縱出地獄。復墮餓鬼⑥。腹大如海。咽細如針。長劫飢虛⑥。喉中火然。不聞漿水⑥之名。難得暫時之飽。從餓鬼出。復為畜生。或供人騎乘。或充人庖廚⑥。縱得為人。愚癡無知⑥。以造業為德能⑥。以修善為桎梏⑥。不數十年。又復墮落。經塵點劫⑥。輪迴六道。雖欲出離。末由也已⑥。能如是念。如上所求。當下成辦⑥。所以張善和⑥。張鍾馗⑥。臨終地獄相現。念佛數聲。即親見佛來接引往生。如是利益。一代時教⑥。百千萬億法門之所無者。吾常曰。九界眾生離此法。上不能圓成佛道。十方諸佛捨此法。下不能普利群萌⑥者。此之謂也⑥。果能生死心切。信得及。不生一念疑惑之心。則雖未出娑婆。已非娑婆之久客⑥。未生極樂。即是極樂之嘉賓⑥。見賢思齊⑥。當仁不讓⑥。豈肯因循怠忽⑥。以致一錯而成永錯乎哉。有血性漢子⑥。斷斷⑥不肯生作行肉走尸⑥。死與草木同腐矣。勉旃⑥勉旃。又念佛固貴專一。然居士上有父母。下有妻室。分外營謀⑥。妄希富樂。實所不應。至於分內所當為者。亦須勉力為之。非必屏棄一切。方為修行⑥也。若屏棄一切。能不缺父母妻室之養則可。否則便與孝道相背。雖曰修行。實違佛教。是又不可不知也。又須以淨土法門利益勸父母。令其念佛求生西方。若能信受奉行⑥。臨命終時。定得往生。一得往生。直下⑥超凡入聖。了生脫死。高預海會⑥。親炙⑥彌陀。直至成佛而後已。世間之孝。孰能與此等者。又若能以此普告同人⑥。令彼各各父母。皆得往生。則化功歸己。而親與自己之蓮品。更當高增位次矣。詩云。孝子不匱。永錫爾類⑥。欲孝其親者。宜深思而力行之。

譯：接到你的親筆信。讀了令人心神舒暢愉悅。蘧伯玉在五十歲時。而反省知道四十九年的過失。孔子年紀快七十歲了。尚且想要在剩下來的年歲裡。學完《周易》，以祈望沒有大的過失。聖賢人的學問，沒有不在起心動念的地方來究竟圓滿。

的。近世的儒家學人，只是學習詞句文章。對於如何端正自心、真誠己意，卻放在一邊不去談論。雖然每天讀聖賢書，完全不知聖賢傳書教誨世人的用意。而他們口中所說，身體所做，與聖賢所說所行，如同明和暗不相和諧，方和圓不相契合，更不必說要窮究到隱幽微細極小之處呢？佛經當中教人要日常實行懺摩悔過，期望斷盡無明煩惱，圓滿成就佛道。雖然是等覺位的菩薩，如彌勒菩薩，尚且在一整天中，禮十方諸佛，以期能無明惑淨除究盡，圓滿證得法身。何況在彌勒菩薩位次之下的人呢？而我們博地凡夫滿身都是業力，不生慚愧心，不修懺悔法。雖然一念的心性，與佛平等。但由於煩惱惡業障蔽心源，故不能顯現出來。譬如大圓滿的寶鏡，經過長久的灰塵蒙覆。不但毫無光明，即是銅鏡本體亦不能顯現。如知道這是遭塵垢覆蓋的寶鏡，本具有照天照地的光明。只要用力磨治，一日又復一日的磨，而不停止，銅鏡的本質自然顯露。又再加緊磨治，光明漸漸顯露。光明雖顯露，磨治更為急切，致力到極處，功夫純熟，塵垢磨盡光明回復，就可照天照地，為世間最珍貴至寶。須知此光明，銅鏡本就具足，非從磨治得來。若非本就具足，而是從磨治得到的，那磨磚磨石，亦應該會發光。又須知此光明，銅鏡雖本就具足，不磨則永遠無發光之日。眾生的真心本性，亦復如是。雖然與佛是平等，若不改惡修善，返迷歸悟，真性本具的功德，永遠不能顯露。而以本具足佛性之心識，造就長久沈淪在六道之業報苦。猶如同暗室中觸摸寶物，不但不得享用，反導致受到寶物所損傷，實在真是悲哀啊！

念佛這個法門是返迷歸悟，契合菩提正覺，回歸真如本性的第一妙法。對於在家人更為親切。因為在家人身處世俗塵網，事務繁多。攝心參禪，以及靜室誦經等等，或者是形勢條件不容許，或者能力不夠或沒有閒暇的時間。唯獨念佛一法最為方便。早晚在佛前隨分隨力禮拜持念，回向發願。除此之外，行住坐臥，語默動靜，穿衣吃飯，一切時，一切處都好念佛。但在潔淨之處，恭敬之時，或者出聲念，或者默念都可以。如果到了不潔淨的地方，（例如上廁所等等，）或者不恭敬的時候，（如睡眠洗浴等等，）只適合默念，不適合出聲念。不是此時此處不可以念佛。睡覺出聲念佛不但恭敬，而且又傷氣，時間久了會生病。默念的功德與平常時念佛的功德是一樣的。所謂的念念在此的意思，是即使最緊迫時也一定不忘紀念佛，即使在流離失所，困頓的時候也一定不丟掉念佛。居士您既能發露懺悔。修淨土法門，最容易契合。即是所謂的心清淨則佛土就清淨。然而既然知道過錯，又肯發露懺悔，就必須改過向善。若不改過向善，那麼所謂的懺悔，仍只是空談，不能得到真實的利益。

至於說想要心中不貪戀外界的事物，專心念佛。不能專心，要讓他專心。不能念佛，要讓他念佛。不能一心，要讓他一心等等。這其中也沒有奇特奧妙的法則，但將一個「死」字，貼到額頭上，掛到眉毛上。心裡常常念說：「我某人從無始來，直至今生，所作惡業無量無邊。假使惡業有體相者，十方虛空不能容受。宿生何幸，今得人身，又聞佛法。

若不一心念佛，求生西方，一氣不來，定向地獄，鑊湯爐炭、劍樹刀山裡受苦，不知經幾多劫。縱然出離地獄，又墮入餓鬼，腹部大得像海，咽喉卻細得象一根針，長劫饑虛，喉中火燃，不聞漿水的名稱，難得暫時之飽。從餓鬼出，複為畜生，或供人騎乘，或充人菜肴。縱得為人，愚癡無知，以造業作為能耐的事，以修善作為束縛的事，不數十年又複墮落。經塵點劫輪回六道。雖然想出離，卻沒有路徑。」能這樣去思惟想念，如上面所求的不貪戀外界事物等等，當下就能成辦。所以唐朝殺牛的張善和、殺雞的張鍾馗，臨終時地獄相現前，念佛數聲，就親見佛來接引往生。這麼大的利益是釋尊一代時教，百千萬億法門中都是沒有的。我常常說：「九界眾生離此法，上不能圓成佛道。十方諸佛捨此法，下不能普利群萌。」說得就是這個意思啊！

果能生死的心很迫切，能夠相信，不生一念的疑惑的心。則雖然尚未出離娑婆世界，已經不是娑婆世界的常住住客。尚未往生極樂世界，已經就是極樂世界的貴客。應效法賢聖，決定往生極樂。那裏肯隨便懈怠輕忽，以致一步錯而變成永久的錯誤。剛強正直的人，絕對不肯做庸碌無能，無所作為的人，死了與草木同樣的腐爛。大家共同勉勵、共同勉勵。

念佛，最要緊的固然是專一。可是作為居士上有父母，下有妻室。分外的營謀，妄想希求富裕而安樂，實在是不應該的。至於為人子，為人夫，為人父所應盡的職責，應當努力去為。並不是非要把一切都拋棄掉才算是修行。如果想要摒棄一切，也要能夠保證父母妻室的生活所需，否則就與孝道違背了。如果這樣做看似在修行，其實是與佛教相違背的，這一點不可不知道。同時又要以修淨土法門所能得到的利益來規勸父母，使他們也能念佛求生西方極樂世界。如果他們能相信接受並且遵照實行，那麼到臨命終時一定能夠往生西方，超凡入聖，了脫生死，高預海會，親耳聆聽阿彌陀佛的教誨，直至成佛。世間什麼樣的孝能與這樣的孝相提並論呢？如果再能把這個道理全部告知志同道合的朋友，使他們的父母最後也都能夠往生，那麼這也是在增加自己的功德，而親人與自己之蓮品，更應能高增品位啊！《詩經·大雅·既醉》中說：「孝順的子孫層出不窮，上天會賜福給孝順的人。」如果你想孝順自己的雙親，就應該深思並且去努力實踐。

①【蘧伯玉】：《論語·憲問》：「蘧伯玉使人於孔子。孔子與之坐而問焉，曰：『夫子何為？』對曰：『夫子欲寡其過而未能也。』使者出。子曰：『使乎！使乎！』」蘧音衢（く），蘧伯玉，春秋時衛國大夫，姓蘧，名瑗，是孔子的老朋友。孔子在衛國時，即嘗住在他家。蘧伯玉派人到魯國拜訪孔子，孔子請此人坐，然後問：「夫子何為。」夫子稱蘧伯玉。使者對答：「夫子欲寡其過而未能。」何晏《解》：「言夫子欲寡其過，而未能無過也。」使者辭出後

，孔子讚美：「使乎，使乎。」《集解》陳曰：「再言使乎者，善之也，言使得其人。」使，是派遣之意。蘧伯玉派得能稱其職的人。是謂「得其人。」《淮南子·原道訓》：「蘧伯玉年五十，而有四十九年非。」《莊子·則陽篇》也有類似的記述。可見蘧伯玉確是時常欲寡其過，使者的話恰如其分，所以孔子加以讚美。《論語講要》。《孔子家語·弟子行》：「外寬而內正，自極於隱括（用以矯正邪曲的器具。引申為自省）之中，直（正直、公正、不偏私）己而不直人，汲汲（急切追求）於仁，以善自終，蓋蘧伯玉之行也。」

②【行年】：經歷的年歲，指當時年齡。《漢典》

③【天假之年】：上天賜給足夠的年壽。謂能享其天年。《左傳·僖公二十八年》：「天假之年，而除其害。」《漢典》

④【卒】：完畢、終了。《漢典》

⑤【易】：指《易經》。書名。由伏羲制卦，文王繫辭，孔子作十翼。共六十四卦、三百八十四爻。《易經》的內容最早只是記載大自然、天文和氣象等的變化，古代帝王作為施政之用，百姓用為占卜事象。至孔子作傳，始為哲理的書，是儒家的重要典籍。亦稱為「義經」、「周易」。

⑥【聖賢】：聖人與賢人的合稱；亦指品德高尚，有超凡才智的人。

⑦【究竟】：事理之至極也。《三藏法數·六》曰：「究竟猶至極之義。」《佛學大辭典》。謂三千大千世界，依此風輪而為究竟極際，以譬如來大智風輪，具一切方便，通達無漏究竟之道也。（無漏者，不漏落生死也。）《三藏法數》

⑧【近世】：猶近代。《漢典》

⑨【詞章】：詩文的總稱。《漢典》

⑩【正心誠意】：語本《禮記·大學》：「欲正其心者，先誠其意，欲誠其意者，先致其知，致知在格物。」指端正心術，真誠己意，是儒家所提倡的一種內在修養方式。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑪【了不知聖賢垂書訓世之意】：「了」，完全、全然。與「無」、「不」連用，用在動詞或形容詞前面，表示範圍，相當於「完全沒有」。「垂」，傳下去、傳留後世。「訓世」，謂教誨世人。《漢典》。意指：完全不知道先聖先賢傳留經典以教化眾生的用意。

⑫【若明暗之不相和·方圓之不相入】：「若」，同、相當。「相和」，互相應和、相互諧調。「相入」，猶包含。彼此投合。《漢典》。意指：如同明和暗不相和諧，方和圓不相含融。

⑬【遑問究及於隱微幾希之間哉】：「遑」音黃（ㄏㄨㄤˊ）。閒暇。「遑問」，此有「不遑多問」之意，指更不用說。「究及」，究指追查，及指至。「隱微」，隱約細微。「幾希」，相差甚微、極少。《孟子·離婁下》：「人之所以異於禽獸者幾希。」趙岐《注》：「幾希，無幾也。」「哉」，文言語氣助詞，表疑問或反詰，相當「呢」、「嗎」。《漢典》。意指：更不用說要追究至隱約細微極小之處呢？

⑭【常行懺悔】：「常行」，平常的行為、日常實行。《漢典》。「懺悔」，懺悔二字，乃梵漢雙舉之詞，梵語懺摩，華言悔過，言懺者乃懺摩之略，言悔乃悔過之意也。總之懺摩原意，乃請他忍恕之義。悔過者，則又自行悔罪之意也。《止觀》曰：「懺名陳露先惡，悔名改往修來。」是又就去來言之矣。懺悔為天臺所立五悔之一，洗除已造之罪之唯一要法也。《心地觀經》曰：「若覆罪者，罪即增長，發露懺悔，罪即消除。」《業報差別經》曰：「若人造重罪，作已深自責，懺悔更不造，能拔根本罪。」《普賢行願品》曰：「我昔所造諸惡業，皆由無始貪瞋癡，從身語意之所生，一切我今皆懺悔。」《佛學次第統編》。懺是發露過去所作的舊惡，悔是知錯以後不會再作。《佛學常見詞集》

⑮【無明】：梵語阿尾爾也，謂闇鈍之心無照了諸法事理之明。即癡之異名也。《本業經·上》曰：「無明者，名不了一切法。」《大乘義章·二》曰：「於法不了為無明。」同《四》曰：「言無明者，癡闇之心。體無慧明，故曰無明。」《俱舍論·十》曰：「明所治無明。（中略）其相云何？謂不了知諦實業果（四諦三寶業因果報）。」《唯識論·六》曰：「云何為癡？於諸事理迷闇為性，能障無癡一切雜染所依為業。」《佛學大辭典》。謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明瞭，故曰無明。《三藏法數》。不明白道理，亦即愚癡的別名。《佛學常見詞集》

⑯【佛道】：梵語菩提，新譯曰覺，舊翻曰道。道者通之義，佛智圓通無壅，故名之為道。道有三種：一聲聞之所得，二緣覺之所得，三佛之所得。今為佛所得之無上菩提，故云佛道。《法華經·序品》曰：「恆沙菩薩，種種因緣，而求佛道。」同《方便品》曰：「是諸世尊，皆說一乘法，化無量眾生，令人於佛道。」同《信解品》曰：「我等今者真是聲聞，以佛道聲，令一切聞。」《大乘義章·十八》曰：「菩提胡語，此翻為道。果德圓通，名之為道。」又曰：「菩提偏在果，故證成佛道，名得佛道。」嘉祥《法華疏·二》曰：「菩提云道，是無上正遍知果道也。」【又】因行名道。佛道者，到於佛之萬行也。《大乘義章·十八》曰：「地論言：道者是因，修行此道，能到聖處，名為聖道。」《佛學大辭

典》。佛所證悟的道法，即無上菩提。梵語菩提，新譯為覺，舊譯為道。《佛學常見詞彙》

- ⑰【等覺】：佛之異稱。等者平等，覺者覺悟，諸佛覺悟，平等一如，故名等覺。《智度論·十》曰：「諸佛等，故名為等覺。」《往生論注·下》曰：「以諸法等，故諸如來等，是故諸佛如來名為等覺。」又【大乘階位五十二位中第五十一位之菩薩曰等覺。是菩薩之極位也。即滿足三祇百劫之修行，別教之菩薩斷十一品之無明，圓教之菩薩，斷四十一品之無明，將得妙覺之佛果，其智慧功德，等似妙覺，故謂之等覺，又名一生補處、金剛心、有上士、無垢地等。《四教儀·四》曰：「若望法云，名之為佛。望妙覺，名金剛心菩薩。亦名無垢地菩薩。」《止觀·一》曰：「究竟即菩提者。等覺一轉入於妙覺。」《瓔珞經·上》曰：「所謂等覺性中有一人，其名金剛慧幢菩薩。住頂寂定，以大願力住壽百劫修千三昧，已入金剛三昧。（中略）坐佛道場超度三魔，復住壽萬劫，化現成佛，入大寂定。等覺諸佛二諦境界外非有非無無色無心因果，二習無有遺餘。」《佛學大辭典》。(1)佛的別稱。等是平等，覺是覺悟，諸佛的覺悟，平等一如，故名等覺。(2)大乘五十二階位中，第五十一位，名為等覺，即十地位滿，將證佛果之中間階段，因其智慧功德，等似妙覺，故名等覺，又名一生補處，或金剛心菩薩。《佛學常見詞彙》

- ⑱【二六時中】：一晝夜十二時也。是我國之曆法。若印度則為六時或八時。《虛堂錄》曰：「二六時中，拋三作兩。」《應庵錄》曰：「二六時中，一動一靜。」《佛學大辭典》

- ⑲【法身】：(1)謂始從初住，顯出法性之理，乃至妙覺極果，理聚方圓，是名法身。（初住者，即十住位中初之一住也。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺。理聚方圓者，妙覺所證，法性之理方始圓滿也。）(2)謂如來法性真常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。(3)法身者，謂所證無漏法界之體，而為法身也。菩薩知諸眾生心之所樂，即以法界身作自身，亦作眾生身，乃至虛空身也。（無漏者，謂惑業淨盡，不漏落三界生死也。）《三藏法數》。佛三身之一，又名自性身，或法性身，即諸佛所證的真如法性之身。《佛學常見詞彙》

- ⑳【況其下焉者乎】：「下焉者」，《禮記·中庸》：「下焉者，雖善不尊，不尊不信。」鄭玄《注》：「下謂臣也。」朱熹《集注》：「下焉者，謂聖人在下，如孔子雖善於禮，而不在尊位也。」後以「下焉者」指次等者。《漢典》。意指：何況那些根性在彌勒菩薩之下的人呢？

- ㉑【通身業力】：「通身」，全身。《漢典》。「業力」，業的力量。善業有生樂果的力量，惡業有生惡果的力量。《佛學常見詞彙》。善業有生樂果之力用。惡業有生惡果之力用。《有部毘奈耶·四十六》曰：「不思議業力，雖遠必相牽。果報成熟

時，求避終難脫。」《佛學大辭典》

②②【慚愧】：慚與愧。慚是對自己德學淺陋，常懷慚念而生善；愧是怕自己作惡受人譏評，生愧心而止惡。《佛學常見詞彙》

②③【一念心性】：「一念」，一念者，陰妄剎那之心，名為一念。本覺靈知自性，亦即一念。夫一心具三千，三千在一念心，若無心則已，介爾有心，即具三千。問：「一念具十法界，為作念具？為任運具？」答：「諸性自爾，非作所成，如一微塵，具十方分。」《佛學次第統編》。念即心念。此之一念，有真有妄。若凡夫以根對塵所起之念，念念生滅，此妄念也。若離根塵，真淨明妙，虛徹靈通之念，即是如來正智之念也。此正智之念，非生非滅，不常不斷，促一剎那而非短，延無量劫而非長。經云：一念普觀無量劫。是也。（根者，眼耳鼻舌身意六根也。塵者，色聲香味觸法六塵也。梵語剎那，華言一念。劫，梵語具云劫波，華言分別時節。）《三藏法數》。（1）一個念頭。（2）喻極短的時間。《佛學常見詞彙》。「心性」，即吾人永恆不變的心體，亦即如來藏心、自性清淨心。《佛學常見詞彙》。謂不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。台宗所立四教中別教以下，以心性立為真空，圓教立為心性具十界三千之法。《圓覺經》曰：「以淨覺心知覺心性。」《起信論義記·中本》曰：「所謂心性不生不滅。」《法華玄義·四之三》曰：「心性即是即空即假即中。」《唯識論·二》曰：「眾生心性二分合成。」《止觀大意》曰：「不變隨緣故為心，隨緣不變故為性。」【又】心性二字，空宗與性宗等解說不同。惟禪宗則毫無區別。黃檗《傳心法要》曰：「心性不異，即性即心。心不異性，名之為祖。」又云：「諸佛菩薩與一切蠢動含靈，同此大涅槃性。性即是心，心即是佛。」《南陽慧忠國師語錄》曰：「未審心之與性為別不別，師曰：迷則別，悟則不別。曰：經云佛性是常，心是無常。今云不別，何也？師曰：汝但依語而不依義，譬如寒月，水結為冰。及至煖時，冰釋為水。眾生迷時，結性成心。眾生悟時，釋心成性。」《佛學大辭典》

②④【與佛平等】：「平等」，對於差別之稱。無高下淺深等之別曰平等。《南史·梁武帝紀》曰：「幸同泰寺，設平等會。」《五燈會元》曰：「天平等，故常覆。地平等，故常載。日月平等，故四時常明。涅槃平等，故聖凡不二。人心平等，故高低無諍。」《佛學大辭典》。《華嚴經·夜摩天宮菩薩說偈品第十六》：「心如工畫師，畫種種五陰；一切世界中，無法而不造。如心佛亦爾，如佛眾生然；心佛及眾生，是三無差別。諸佛悉了知，一切從心轉；若能如是解，彼人見真佛。」

②⑤【心源】：心為萬法之根源，故曰心源。《菩提心論》曰：「妄心若起，知而勿隨。妄若息時，心源空寂。萬德斯具，妙用無窮。」《止觀·五》曰：「結跏束手，緘唇結舌，思想實相，心源一止，法界同寂。」又曰：「若欲照知，須知心

源，心源不二，則一切諸法皆同虛空。」《佛學大辭典》

- ②6【經劫】：「劫」，梵語劫簸之略。譯言分別時節。通常年月日時不能算之遠大時節也。故又譯大時。《智度論·三十八》曰：「劫簸，秦言分別時節。」又曰：「時中最小者六十念中之一念，大時名劫。」《釋迦氏譜》曰：「劫波，此土譯之名長時也。」《慧苑音義·上》曰：「劫，梵言，具正云羯臘波，此翻為長時。」劫有二種：一名器世間，就世界成壞而立之數量也。如成劫壞劫增劫減劫等名。《祖庭事苑》曰：「日月歲數謂之時，成住壞空謂之劫。」二名歲數劫，算晝夜日月之數量者。《法華論》曰：「示現五種劫：一者夜，二者晝，三者月，四者時，五者年。」《智度論·三十八》曰：「有人言：時節歲數名為小劫，如《法華經》中，舍利弗作佛時，正法住二十小劫，像法住二十小劫。」《佛學大辭典》。就世之相續遷變言之，即所謂劫。劫者梵語劫簸之略，不能以通常之年月日時計算之極長時節也。又譯稱大時，劫有小中大三者。《佛學次第統編》。意指：經過非常長久的時間。

- ②7【蒙塵】：為灰塵蒙覆。《漢語大詞典》

- ②8【了無】：全無、毫無。晉葛洪《抱朴子·釋滯》：「空有疲困之勞，了無錙銖之益也。」《漢典》

- ②9【磨礱】：「礱」，音龍（ㄌㄨㄥˊ）。磨。「磨礱」，磨治。《漢語大詞典》

- ③0【積功不已】：「積功」，聚積功夫。「不已」，不止、繼續不停。《漢語大詞典》。連接上文，此指：繼續磨治（寶鏡之銅體）而不停止；引申修行不懈。

- ③1【發】：現露。《禮記·中庸》：「喜怒哀樂之未發，謂之中。」《漢典》

- ③2【力極功純】：「力」，致力、努力。「功」，功績。「純」，熟練。《漢典》。意指：致力到極處，功夫純熟。

- ③3【至寶】：最珍貴的寶物。《漢語大詞典》

- ③4【具足】：具備滿足也。《金剛經》曰：「如來具足五眼。」《無量壽經·上》曰：「具足五劫思惟。」《法華經》曰：「此大良藥，色香美味皆悉具足。」《佛學大辭典》

- ③5【背塵合覺】：「背」，離開、違反。《漢典》。「塵」，謂一切世間之事法，染污真性者。四塵五塵六塵等。《法界次第》曰：「塵即垢染之義，謂此六塵能染污真性故也。」《大乘義章·八末》曰：「能盆（ㄣㄣ、染污）名塵，盆污心故。」《佛學大辭典》。指不淨和能污濁人們真性的一切事物，如四塵五塵六塵等是。《佛學常見詞彙》。「合」，符合、不違背。《

漢典》。「覺」，梵語叫做菩提，是覺察或覺悟的意思。在事障上，一切煩惱，伺隙侵人，惟至聖能隨緣省察，不為所困，是覺察義；在理障上，凡夫痴迷，顛倒執著，惟至聖能朗然徹悟，燭照無遺，是覺悟義。《佛學常見詞彙》。梵語菩提，舊譯曰道，新翻曰覺。覺有覺察覺悟之兩義。覺察者察知惡事也。覺悟者開悟真理也。《大乘義章·二十末》曰：「有兩義：一覺察名覺，如人覺賊。二覺悟名覺，如人睡寤。覺察覺對煩惱障，煩惱侵害，事等如賊，唯聖覺知。不為其害，故名為覺。覺悟覺，對其智障無明昏寢，事等如睡，聖慧一起，翻然大悟。如睡得寤，故名為覺。」《佛學大辭典》。遠離五欲六塵，契合菩提正覺。意指：眾生迷途知返，返迷歸悟，志求解脫。唐圭峰宗密禪師《華嚴經行願品疏鈔·卷三》：「背覺合塵，攀緣外境，為不禮敬。心不攀緣外境，背塵合覺，為歸依禮敬也。」原作「滅塵合覺」。出唐般刺密諦譯《楞嚴經·卷四》：「於一毛端，現寶王剎。坐微塵裏，轉大法輪。滅塵合覺，故發真如妙覺明性。」《佛典妙供·佛門成語》

③⑥【功德】：功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《大乘義章·九》曰：「言功德，功謂功能，善有資潤福利之功，故名為功。此功是其善行家德，名為功德。」《天臺仁王經疏·上》曰：「施物名功，歸已曰德。」《勝鬘經寶窟·上本》曰：「惡盡言功，善滿曰德。又德者得也，修功所得，故名功德也。」《佛學大辭典》。功是指善行，德是指善心。又世人拜佛誦經佈施供養等，都叫功德。《佛學常見詞彙》

③⑦【佛性】：佛者覺悟之義，性者不改之義，佛性即是一切眾生永不變異的覺悟之性。《涅槃經》說：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變異。」《佛學常見詞彙》。佛者覺悟也，一切眾生皆有覺悟之性，名為佛性。性者不改之義也，通因果而不改自體是云性，如麥之因，麥之果，麥之性不改。《華嚴經·三十九》曰：「佛性甚深真法性，寂滅無相同虛空。」《涅槃經·二十七》曰：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變異。」《佛學大辭典》。次信一切眾生，皆有佛性。佛者覺悟之義，性者不改之義。一切眾生，皆有通徹因果自體不改的覺悟性，謂之佛性。此之佛性，為一切眾生所皆有，凡有佛性，定當作佛。《佛學次第統編》。佛性者，覺性也。即諸佛所證真覺湛明之性，無染無淨，離過絕非，以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》

③⑧【心識】：心與識。心梵語是質多，集起為義，指阿賴耶識所含藏積集的善惡種子；識梵語是毗若南，主要的意義是了別為性，是指依意根生起的前六識，了別的作用。《佛學常見詞彙》。小乘俱舍以心與識為同體異名。大乘唯識以之為別體。有一識乃至無量之差別。《佛學大辭典》

③⑨【沈淪】：陷入（疾病、困苦、厄運等）。《漢語大詞典》

④⑩【業苦】：善惡之作業，感苦樂之果者曰業。依業而得之苦樂果，通曰苦。《華嚴經·毘盧遮那品》曰：「願佛光照我，滅生死業苦。」《淨心誠觀·上》曰：「解義不救業苦，汝宜依誠如說修行。」《佛學大辭典》

④①【也已】：語氣助詞。表感嘆。《漢語大詞典》

④②【返本歸元】：「返本」，復歸本真。指恢復原來狀態。《漢典》。「歸元」，又曰歸真，歸寂，歸化，歸本。出生滅界，還歸於真寂本元之意。謂人之死亡也。與圓寂同義。禪家於亡者之位牌題新歸元或新歸真，其下有具法名者。普通謂僧侶之死亡。《佛學大辭典》。「返本還源」，返回原來的地方。比喻恢復根本。亦作「返本還原」。明馮夢龍《喻世明言·卷二十九》：「後來直使得一尊古佛，來度柳翠，歸依正道，返本還原，成佛作祖。」意指了悟真性，本來清淨，不受一塵。出自隋天台智者大師《釋禪波羅蜜次第法門·卷七》：「心慧開發，不加功力，任運自能破析，返本還源，是名與還相應。」永明延壽禪師《宗鏡錄·卷三十九》：「迷妄名染，染即覆心，不見淨性，所以久處生死，不能返本還原。」《佛典妙供·佛門成語》

④③【妙法】：梵語曰薩達磨，薩達刺摩，第一最勝之法不可思議，曰妙法。《法華玄義序》曰：「妙者，褒美不可思議之法也。」《維摩經·佛國品》曰：「以斯妙法濟群生。」《法華經·方便品》曰：「我法妙難思。」《佛學大辭典》

④④【親切】：切近。《漢典》。意指：契合。

④⑤【世網】：比喻社會上法律禮教、倫理道德對人的束縛。《漢典》

④⑥【攝心】：攝散亂之心於一也。《遺教經》曰：「常當攝心在心。」《佛學大辭典》

④⑦【參禪】：參入禪道，是謂參禪。但禪宗之禪，其名雖取思惟靜慮之義，而其體為涅槃之妙心。《佛學大辭典》曰：「禪宗以禪那為宗。」禪那或譯思惟修，或譯靜慮，為思惟真理，靜息念慮之法，原為三學六度之一。初祖達磨來支那，傳佛心宗，其法唯靜坐默念，發明佛心，凝工夫而已。其外相一等於禪那，故稱為禪宗。所謂禪宗者，非三學六度之一分禪，於是而如來禪祖師禪之稱起，以經論所說六度所攝之禪為如來禪，達磨所傳之心印為祖師禪。故由彼宗之本義言之，則與其謂為禪宗，毋寧目為佛心宗為適當。釋尊在靈山會上拈華，迦葉破顏微笑，為第一祖。二十八傳至達磨，為東土初祖，在少林寺面壁九年，是教無言之心印於無言也。五祖弘忍之下，有慧能、神秀二大師。慧能之禪，

行於南地，故稱南宗。神秀之化，盛於北地，故稱北宗。而北方不免如來禪之跡，南宗的得祖師禪之神髓。「見性」禪家之常語，徹見自心之佛性也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」黃檗《傳心法要》曰：「即心是佛，上至諸佛，下至蠢動含靈，皆有佛性，同一心體。所以達摩從西天來，唯傳一法，直指一切眾生，本來是佛，不假修行。但如今識取自心，見自本性，更莫別求。」《血脈論》曰：「若欲見佛，須是見性，性即是佛。若不見性，念佛誦經，持齋持戒，亦無益處。」日本《永平道元法語》，謂見性者佛性也，萬法之實想也，眾生之心性是也。此性渡於有情非情，普於凡夫賢聖，都無所住。故無住之性，雖在於有情，而不住於有情。雖在於惡，而不住於惡。雖在於色，而不住於色。雖在於形，而不住於形。不住於一切，故云無住之性。又此性非色、非有、非無、非住、非明、非無明、非煩惱、非菩提，全無實性，覺之名為見性也。眾生迷此性，故輪迴於六道。諸佛覺此性，故不受六道之苦。禪宗向上之作略，不施設文字，不安立言句，直傳佛祖之心印，名為教外別傳，是即教內之真傳也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」《無門關》曰：「世尊云：吾有正法眼藏，涅槃妙心，實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳。」《佛學次第統編》

④8【勢】：形勢、情勢。漢賈誼《過秦論》：「仁義不施，攻守之勢異也。」《漢典》

④9【力不暇及】：「力」，能力。「不暇」，沒有時間、來不及。「及」，達到。《漢典》。意指：能力達不到。

⑤0【回向】：謂三業所修一切諸善，乃至懺悔、勸請種種功德，回施法界一切眾生，同證菩提，是名回向。（三業者，身業、口業、意業也。梵語菩提，華言道。）《三藏法數》。回是回轉，向是趣向，回轉自己所修的功德以趣向於其他方面，叫做回向。回向約可分為三類，即回因向果，回事向理，回自向他。《佛學常見詞彙》

⑤1【發願】：立下誓願。《佛學常見詞彙》。謂發誓願，要制其心，凡所修行，期證道果。若不要心，或恐退失，所謂若不發心，萬事不成。是故諸佛菩薩，莫不發諸誓願，而成正覺，是為發願。《三藏法數》

⑤2【念茲在茲】：語出《尚書·大禹謨》：「帝念哉！念茲在茲，釋茲在茲。名言茲在茲，允出茲在茲，惟帝念功。」「念」，思念。「茲」，此、這個。泛指念念不忘某一件事情。《漢典》

⑤3【造次必於是·顛沛必於是】：「造次」，倉卒、緊迫。「顛沛」，比喻世道衰亂或人事挫折。《教育部重編國語辭典修訂本》。語出《論語·里仁第四》：「子曰：『富與貴，是人之所以欲也，不以其道得之，不處也；貧與賤，是人之所以惡也，不以其道得之，不去也。君子去仁，惡乎成名？君子無終食之間違仁，造次必於是，顛沛必於是。』」造次，馬融說是急遽

，鄭玄說是倉卒。造次就是倉卒二字的轉音。卮《疏》說，急遽、倉卒，皆是迫促不暇之意。顛沛，馬融注為偃僕。君子既然不可去仁，則須經常保持仁心，雖在一食之間，亦不能去仁。造次必於是，急遽時，其心亦必在仁。顛沛必於是，在偃僕之際，即是遭遇危險，甚至面臨死亡之際，其心亦必在仁。此為君子須與不可離仁之義。《論語講要》。此指：無論多麼急忙，心中還是記掛著念佛。即使遇到困頓挫折，也忘不了念佛。

⑤4

【居士】：居家學佛之士。《佛學常見詞彙》。梵語曰迦羅越 Kulapati，居財之士，居家之士，在家志佛道者。《輟耕錄》曰：「今人多以居士自號。考之六經，惟《禮記》有居士錦帶。註，謂道藝處士也。」吳曾《能改齋漫錄》曰：「居士之號，起於商周之時。《韓非子書》曰：太公封於齊，東海上有居士狂矜華士昆弟二人立議曰：吾不臣天子，不友諸侯，耕而食之，掘而飲之云云。則居士之由來久矣。」《魏志·管寧傳》曰：「胡居士賢者也。」《南史》曰：「阮孝緒屏居一室，家人莫得見其面。親友因呼為居士。到洽築室岩阿，幽居積歲，時人號曰居士。虞寄居閩中，知刺史陳寶應有異志。恐禍及，乃著居士服，居東山寺。」《魏書》曰：「盧景裕不仕，貞素自得，人號居士。」今為在家修禪者之稱。《註維摩經·一》：「什曰：外國白衣多財富樂者，名為居士。肇曰：積財一億，入居士里。寶貨彌殖故，貪著彌深。」《天臺觀音義疏》曰：「居士者，多積賄貨，居業豐盈，以此為名也。」慧遠《維摩經疏·一》曰：「居士有二：一廣積資財，居財之士，名為居士。二在家修道，居家道士，名為居士。」嘉祥《法華義疏·十二》曰：「居士有二種：一居舍之士，故名居士。二居財一億，故名居士。」《法華玄贊·十》曰：「守道自恬，寡欲蘊德，名為居士。」《十誦律·六》曰：「居士者，除王王臣及婆羅門種。餘在家白衣，是名居士。」《佛學大辭典》

⑤5

【發露】：發露所犯之罪而無所隱也。《四教儀》曰：「一切隨意發露，更不覆藏。」《佛學大辭典》

⑤6

【相應】：即契合之義。《淨土論註·上》曰：「相應者，譬如函蓋相稱也。」《演秘鈔·七》曰：「相應字，汎指契合義。」然梵語有二：一欲吃多，謂事物之契合也。如心心所之相應是也。二瑜伽，或瑜伽祇，謂契合於理也。如瑜伽論瑜伽宗之名及三密相應，境智相應是也（但欲吃多，瑜伽皆為梵語根 Yu 之變化）。《起信論》曰：「以離念境界唯證相應故。」《華嚴論》曰：「一念相應一念佛，一日相應一日佛。」《佛學大辭典》

⑤7

【心淨則佛土淨】：《維摩詰所說經·佛國品第一》：「如是寶積。菩薩隨其直心則能發行。隨其發行則得深心。隨其深心。則意調伏。隨意調伏則如說行。隨如說行則能迴向。隨其迴向則有方便。隨其方便則成就眾生。隨成就眾生則佛土淨。隨佛土淨則說法淨。隨說法淨則智慧淨。隨智慧淨則其心淨。隨其心淨則一切功德淨。是故寶積。若菩薩欲得淨

土當淨其心。隨其心淨則佛土淨。」湛然法師《維摩經略疏》智圓法師《維摩經略疏垂裕記》：「【疏】隨其心淨則佛土淨者。隨四教明四種心淨。即四種佛土悉清淨也。又四種心只是一自性清淨之心。此心若顯。即一切佛土皆悉淨也。菩薩從初用四道諦淨心。前三是權。後一是實。事理惑除。正報即得佛果清淨。依報即常寂光畢竟淨也。四教眾生垢淨之心。來感寂光。各見淨穢。譬如諸天同寶器食。隨其福德飯色有異。譬意在此。【記】故知淨心者。先淨自心。方淨他心。他心若淨。於成佛處。心淨眾生來生其國。次跨節者。祇由自性清淨心淨。即入初住。能現四土攝取眾生。四土四心皆悉清淨。眾生四心（《維摩經·菩薩品》中，維摩對光嚴童子解釋何為真道場時，亦論及直心、發行、深心、菩提心等四種心。即：（一）直心，即指內心真直，外無虛假之心，為萬行之本，進道場之路。（二）發行，又作發行心，謂心既真直，則能發跡造行，成辦事業，眾行俱舉。（三）深心，謂既能發行，則所植之心彌深，益增功德。（四）菩提心，謂直心本行轉深而變為菩提心，即此心直正，所見不錯謬。）分別雖殊。究而窮之不一體。故淨自他祇是自性淨心淨。事理惑除者。至此方始兼論正報。事理祇是障真障中之惑耳。障真為事。障中為理。二惑俱除。感常寂土。各見淨穢者。五濁輕重。同居淨穢。體析巧拙。有餘淨穢。次第頓入。實報淨穢。分證究竟。寂光淨穢。此皆隨機感見差別。如飯色異。寂光妙體本自無差。猶如一器。」隋代慧遠法師《維摩經義記·卷第一·佛國品第一》：「若菩薩欲得淨土當淨其心者。舉果勸因。隨其心淨則佛土淨。明因得果。有人宣說心淨在果。當應不然。下文宣說。為菩薩時意豈不淨。意猶是心。明不在果。上來正顯淨土因果。」意指：《大乘起信論》說：「心生則種種法生。」當人的內心清淨時，他所看到的環境便是清淨的。

⑤8 【空談】：只見於口說而不實行。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤9 【外事】：世間的種種事情，家庭以外的事情。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥0 【奧妙法則】：「奧妙」，深奧微妙。「法則」，規則。《漢語大詞典》。意指：深奧微妙的規則。

⑥1 【額顱】：「顱」音盧（ㄌㄨˊ）。「額顱」，額頭。《漢典》

⑥2 【無始】：一切世間，若眾生，若法，皆無有始，如今生從前世之因緣而有，前世亦從前世而有，如是展轉推究，故眾生及法之元始不可得，故云無始。《勝鬘寶窟·中末》曰：「《攝大乘論》云：無始即是顯因也，若有始則無因，以有始則有初，初則無因，以其無始則是有因。所以明有因者，顯佛法是因緣義。」《梵語雜名》曰：「無始，阿努婆嚩底。」《佛學大辭典》。(1)無有元始。諸法皆由因緣生，因上有因，因因無始，如是展轉推究，一切眾生及諸法之原始，皆不

可得，故云無始。(2)指距今極遠的時間。《佛學常見詞彙》

⑥3【體相】：實質為體，依於實質而外現差別之支分為相，體者一也，相者非一也，體者絕待也，相者相待也，體者無限也，相者有限也。《佛學大辭典》。此指：形體相狀。

⑥4【容受】：容納接受。《漢書·成帝紀》：「博覽古今，容受直辭，公卿稱職，奏議可述。」《漢典》

⑥5【地獄】：(1)六道中最苦的地方，因其位置在地下，故名地獄。分為三類：一名根本地獄，有八熱及八寒之別，是為十六大地獄。二名近邊地獄，即八熱四門的十六遊增地獄。三名孤獨地獄，在山間、曠野、樹下、水濱，場所無定，為各人別業所惑，因此苦報及壽命，亦各不同，若論受苦，根本最甚，近邊次之，孤獨又次之。(2)凡所處的地方，只有苦受而沒有喜樂的環境，皆可比喻為地獄。《佛學常見詞彙》

⑥6【鑊湯】：「鑊」音或（ㄏㄨㄛˋ）。無足之鼎。湯鑊為一種古代烹人的刑具。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：用油鍋炸人。

⑥7【鑪炭】：「鑪」音爐（ㄌㄨˊ）。火爐。《漢典》。意指：鑪炭地獄，地獄酷刑之一，是把鑪炭燒紅後，就把罪人抓起丟到鑪炭上，而血肉爆裂，起火燃燒，燒成白骨，亦稱火燒地獄。

⑥8【幾多】：詢問數量、多少。《漢典》

⑥9【餓鬼】：六道之一，即時常遭受饑餓的鬼類。其中略有威德的，成為山林塚廟之神，能得祭品或人間的棄食，無威德的，則常不得食，甚至口因渴出火。《佛學常見詞彙》。梵語，薛荔哆，譯曰餓鬼。三塗之一。《法華經》云：受地獄餓鬼畜生之苦是也。又為六趣之一。餓鬼趣常苦飢餓，由其所受果報不同，而有勝劣。有福德者，則為山林塚廟之神。下者居不淨處，不得飲食，常受刀杖之苦。《雜心論·八》曰：「從他希求故，說餓鬼。」《婆沙論·百七十二》曰：「有說飢渴增故名鬼，由彼積集感飢渴業，經百千歲，不得聞水名，豈能得見，況復得觸。有說被驅役故名鬼，恒為諸天處處驅役馳走故。有說多希望故名鬼，謂五趣中，從他有情。多希望者，無過此故。」《大乘義章·八末》曰：「言餓鬼者，如《雜心》釋，以從他求故名餓鬼。又常飢虛，故名為餓。恐怯多畏，故名為鬼。」此鬼類中。有有藥叉羅刹之大威德者，故新譯曰鬼，不曰餓。然舊譯之經論，名曰餓鬼，以鬼類中餓鬼最多故也。《佛學大辭典》

⑦0【飢虛】：謂腹中空虛而飢餓。北齊顏之推《顏氏家訓·勉學》：「寒無氈被，抱犬而臥，犬亦飢虛，起行盜食。」《漢典》

⑦1【漿水】：水或其他食物湯汁。《漢典》

⑦②【**充人庖廚**】：「充」，當、擔任。如：充當。「庖廚」，音袍除（ㄆㄠˊ，ㄘㄨˊ）。廚房。引申為肴饌。《漢典》

⑦③【**無知**】：沒有知識、不明事理。《論語·子罕》：「子曰：『吾有知乎哉？無知也。』」朱熹《集注》：「孔子謙言己無知識。」《漢典》

⑦④【**德能**】：德行和才能。《水滸傳·第三二回》：「量宋江有何德能，教足下如此掛心錯愛。」

⑦⑤【**桎梏**】：音志故（ㄓ、ㄍ、ㄍ）。腳鐐手鐐。為古代的刑具，在足曰桎，在手曰梏，主要用來拘繫犯人。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦⑥【**塵點劫**】：(1)指三千塵點劫，即磨一三千大千世界所有之物而為墨，每經一三千大千世界便下一點，墨完了，而所經過的世界又全部碎為微塵，再以每一微塵當作一劫來計算，這是表顯大通智勝佛出世迄今非常久遠的比喻。(2)指五百塵點劫，即抹五百千萬億那由他阿僧祇之三千大千世界為微塵，每經過一五百千萬億那由他阿僧祇之國便下一微塵，微塵盡了，而所經過的世界又全碎為微塵，再以每一微塵當作一劫來計算，這是表顯釋迦如來成佛迄今非常久遠的比喻。《佛學常見詞彙》。意指：非常長遠的時間。

⑦⑦【**末由也已**】：「末」，沒。《教育部重編國語辭典修訂本》。「由」，原因、原由、緣故。「已」，完成、完畢。《廣雅》：「已成也。」「末由」，無由。《論語·子罕》：「雖欲從之，末由也已。」《漢典》。意指：沒有辦法。

⑦⑧【**成辦**】：「成」，完成、成就。「辦」，處理。《說文》致力也。《漢典》。意指：成就。

⑦⑨【**張善和**】：唐朝人，以殺牛為業。臨命終時，看見數十頭牛，作人的聲音說：「你殺我。」張善和告訴他的妻子：「趕快迎請僧人為我念佛。」僧人來到後，對張善和說：「佛經上說，若有眾生作不善業，應墮惡道，如果能以至誠心具足十念稱念阿彌陀佛的人，則能除滅八十億劫生死之罪，即得往生極樂世界。」張善和說：「地獄已經快到了，來不及拿香爐了！」說著即以左手舉火，右手拈香，向著西方大聲念佛。還念不到十聲，張善和急速地說：「佛來了！已給我蓮華寶座。」才一說完就往生去了。《佛祖統紀》

⑧⑩【**張鍾馗**】：唐朝人，居住在長安，以殺雞為業。臨命終時，看見一位穿粉紅衣服的人趕著雞群來到他面前，並且大聲叫說：「啄！啄！」雞群就往張鍾馗的身上啄，使得他的雙眼血流不止，痛不可忍。當時有位僧人宏道，見到此情景，於是替他設立佛像，並勸他念佛。張鍾馗依教奉行持念佛名後，忽然覺得香氣滿室，雞群也跟著散去，隨即就端坐而

往生。《佛祖統紀》

- ⑧1【**一代時教**】：指釋尊自成道至滅度之一生中所說之教法，即三藏、十二部經、八萬四千法門等。又作一代教、一代諸教、一代教門。《佛光大辭典》

- ⑧2【**群萌**】：「萌」音盟（ㄇㄨㄥˊ）。眾民；百姓。「萌」，通「氓」。《墨子·非攻中》：「於是退不能賞孤，施捨羣萌。」《漢典》。此指：眾生。

- ⑧3【**此之謂也**】：「此」，這、這個。「之」，的。「謂」，說。《廣雅·釋詁二》：「謂，說也。」《漢典》。意指：說的就是這個意思。

- ⑧4【**久客**】：指久居外鄉的人。《漢典》

- ⑧5【**嘉賓**】：亦作「嘉賓」。貴客。《詩·小雅·鹿鳴》：「我有嘉賓，鼓瑟吹笙。」《漢典》

- ⑧6【**見賢思齊**】：看到賢能的人，便想效法他。《論語·里仁》：「見賢思齊焉，見不賢而內自省也。」《漢典》。賢人高於君子，見之者，當自思維，我當學習，與之齊等。不賢，非謂小人，惟下於賢人而已，見之者，當自反省，我亦如此不賢乎。於是乃能德學俱進。《論語講要》

- ⑧7【**當仁不讓**】：《論語·衛靈公》：「當仁不讓於師。」朱熹《集注》：「當仁，以仁為己任也；雖師亦無所遜。言當勇往而必為也。」後泛指遇到應該做的事主動去做，絕不推諉。《漢典》。依《集解》孔注，遇有行仁之事時，不復讓於師，這是行仁緊急之故。《竹氏會箋》：「不讓猶言不後，狀勇往之心耳。」《論語講要》

- ⑧8【**因循怠忽**】：「因循」，疏懶、怠惰、閒散。北齊顏之推《顏氏家訓·勉學》：「世人婚冠未學，便稱遲暮，因循面牆，亦為愚爾。」《漢語大詞典》。「怠忽」，懈怠輕忽而不專心。《書經·周官》：「蓄疑敗謀，怠忽荒政。」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：怠惰疏懶而輕忽。

- ⑧9【**血性漢子**】：「血性」，指剛強正直的氣質和品性、忠義赤誠的性格。「漢子」，用為對男子的通稱，有時含貶義。唐寒山《詩之二五三》：「碌碌羣漢子，萬事由天公。」《漢典》。意指：剛強正直的男子。

- ⑨0【**斷斷**】：絕對。現代漢語一般用於否定式的語句。《漢典》

⑨1【行肉走尸】：同「行屍走肉」。「行屍」，會走動的屍體。「走肉」，會走動而沒有靈魂的肉體。活死人。「行屍走肉」，比喻庸碌無能，無所作為的人。《漢典》

⑨2【勉旃】：努力。多於勸勉時用之。「旃」音沾（ㄓㄢ）。語助，之焉的合音字。《漢書·楊惲傳》：「方當盛漢之隆，願勉旃，毋多談。」《漢典》

⑨3【營謀】：圖謀。經商、做生意。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨4【修行】：四法（即教法、理法、行法、果法）之一。如理修習作行也。通於身語意之三業。《法華經·藥草喻品》曰：「漸漸修行，皆得道果。」《無量壽經·下》曰：「應當信順，如法修行。」《佛學大辭典》

⑨5【信受奉行】：信受如來所說的法和切實奉行如來所說的法。《佛學常見詞彙》

⑨6【直下】：徑直趨赴。《漢典》

⑨7【高預海會】：「預」，參與。通「與」。《漢典》。「海會」，聖眾會合一處，其德之深，與數之多，猶如大海。《佛學常見詞彙》。聖眾會合之座也。德之深與數之多。譬如海。《華嚴玄疏·一》曰：「言海會者，以深廣故，謂普賢等眾，德深齊佛，數廣剎塵，故稱為海。」《演密鈔》曰：「海會眾也。」《華嚴經傳記·一》曰：「普賢等海會聖眾。」《佛學大辭典》。意指：高登西方蓮池海會。

⑨8【親炙】：「炙」音至。燒烤、燒灼。「親炙」，謂親受教育薰陶。《孟子·盡心下》：「非聖人而能若是乎？而況於親炙之者乎？」朱熹《集注》：「親近而熏炙之也。」《漢典》

⑨9【同人】：稱志同道合的人。《漢典》

⑩0【詩云：孝子不匱，永錫爾類】：「不匱」，不竭、不缺乏。「錫」，賜予。「爾」，彼。《漢語大詞典》。語本《詩·大雅·既醉》：「孝子不匱，永錫爾類。」朱熹《集傳》：「類善也：孝子之孝誠而不竭則宜永錫爾以善矣。」毛《傳》：「匱，竭。」鄭玄《箋》：「孝子之行非有竭極之時。」意指：孝順的兒子子孫層出不窮，上天會恩賜福祉給孝順的人。

復高邵麟居士書一

謝恩光來山·持閣下①書·展讀②之下·見其慕道③心切·而願力④宏大·誓期深入⑤·而不

肯得少為足⑥。欣慰⑦無量。至於過讚不慧令人慚愧無似⑧耳。閣下欲了生死大事。況復年臨知命

⑨。來日無多。又無知識⑩益友之可親近⑪。而不專修淨業。一心念佛。而欲泛泛然⑫研究諸經奧義典句⑬。似未深知淨土法門之所以然⑭者。宜往華嚴寺借閱淨土十要⑮。及淨土聖賢錄⑯。息心⑰詳閱。自不知所趣。一切眾生。皆是過去父母。未來諸佛。殺而食之。何能下咽。若知此義。即喪身失命。亦不能吃一切肉矣。然佛之教人。循循善誘⑱。上根⑲則令其全斷。中下則令其漸減。而遂⑳至於全斷耳。發願文㉑。文雖宏大。然須真實從心而發。方名為願。否則心口相違。何名為願。現世之願。雖亦無妨㉒。欲生福慧㉓子孫。須從大積陰德㉔廣行㉕方便㉖中求。況閣下年當㉗六八。續娶㉘三妻。但止㉙生女。即此可徵㉚宿世㉛現生。皆少栽培㉜。今欲轉回天心㉝。必須真實改過遷善。如明季㉞袁了凡㉟先生㊱之篤實㊲做去。斷㊳未有不蒙感格㊴而滿所願者。且勿謂吾家素寒㊵。不能廣積陰德。大行方便。須知身口意三業㊶皆惡。即莫大之惡。倘三業皆善。即莫大㊷之善。至如㊸愚人信因果。不信罪福報應㊹。侃侃鑿鑿㊺。依安士全書㊻等所說。為其演說㊼。令其始則漸信因果。繼㊽則深信佛法。終則往生西方。了生脫死。一人如是㊾。功德㊿尚無量無邊。何況多人。然須躬行無玷㉑。方可感化㉒同人㉓。自己妻女。能信受奉行㉔。別人自能相觀而善㉕矣。豈在資財㉖多乎哉。但求不飢不寒。何思財發巨萬㉗。遺子黃金滿籬。不如教子一經㉘。祖德㉙若虧㉚。便當愧死。祖業㉛縱虧。有何所傷。而以來日無多之身。思欲頓復㉜。徒生妄想㉝。了無實益。且自隨緣度日㉞。便為樂天知命㉟矣。健壽處世㊱。有順無逆。世人誰不願得。然而得者甚少。不得者甚多。以宿世現生。無大栽培。無因不能得果故也。今閣下欲生西方了生死。但當願高曾祖父母等神識㊲。仗自己自行化他㊳修持淨業之力。即蒙佛慈接引往生。則可謂大孝尊親。其不絕先祖祀㊴。及復祖業等。皆世間凡情㊵所共知見㊶之淺近境界㊷也。況求生西方者。不可怕死。若今日即死。今日即生西方。所謂朝聞道。夕死可矣㊸。豈可今日要死。且

不願死。既貪戀塵境⑦。不能放下。便因貪成障。淨土之境不現。而隨業受生於善惡道中之境便現。境現。則隨業受生於善惡道中矣。往生西方。便成畫餅⑧。故修西方人。今日死也好。再活一百二十歲死也好。一切任彼前業⑨。不去妄生計校⑩。倘信願真切。報終命盡。便即神超淨域⑪。業謝塵勞⑫。蓮開九品之花。佛授一生之記⑬矣。又世人無子。每多廣置妾媵⑭。不知培德節欲。如此乃是速死之法。非求子之道。此事上關風化⑮。及與宗祀⑯。人皆冒昧⑰而為。其於人之大倫⑱。不亦有愧於衷⑲乎。不慧人微德薄⑳。百無一能㉑。寄食㉒普陀。苟延殘喘㉓。不敢為人作師。故謝恩光在先亦有此說。皆辭而不受。閣下皈依㉔三寶。隨於本地擇其品行端方㉕者。拜以為師。則已得為如來㉖弟子矣。下次再有筆札㉗。不得用皈依字樣。貴地既無明眼通人㉘。拜自愧道業㉙未成。不敢作師。然復隨緣開示㉚者。喻如無足之人。一步難移。安坐三叉路口。有欲直達家鄉。不知所趣㉛者。指令得其正道㉜。速達家鄉。而歸家之人。斷不以彼之不能行。並其言而廢之也。

譯：謝恩光居士來山，帶來您的書信。閱讀之下，見您求道之心很急切，而願力非常宏大，誓言期盼深刻透徹，而不肯以得少就滿足，感到無量的欣慰。至於過於讚嘆（我），實令人感到慚愧無比。您欲了脫生死大事，何況又年歲近知命之年，來日已感無多。又無善知識益友可親近，而不專一修持淨業，一心念佛。而欲浮淺的研究經典字句中深奧的義理，似乎尚未深入瞭解淨土法門的道理。應前往華嚴寺借閱《淨土十要》及《淨土聖賢錄》，靜心詳細閱讀，自然知道應所趣向。一切眾生，皆是過去父母，未來諸佛。殺而食之，怎能下嚥。若知道這義理，即使喪失身命，亦不能吃一切肉啊！然而佛教誨眾生，採循序漸進的誘導。上根器眾生則令其全部斷葷食。中下根器眾生則令其漸減葷食，而終至於全部斷除啊！

您作的《發願文》，文詞中發的願雖然宏大。卻必須是真正實在從自己內心而發，才叫做願。否則內心與口說的互相違背，如何稱為是願呢？世間的一切願求，雖然也沒有妨礙。但想要生有福德有智慧の子孫，必須從大積陰德，廣泛修持各種方便善法當中去求。況且閣下您年歲正值四十八，連續娶三妻，但只生女兒。即此就可證明您過去世、今生，

都少培福德。現在想回轉天意，必須真實的改過向善。如同明朝末年袁了凡先生之踏實的去做（去惡修善），一定沒有不蒙感應而滿足願望的。不要說我家一向貧困，不能夠廣修累積陰德，大行善巧方便。必須知道身口意三業是惡時，就是最大的惡。倘若身口意三業都善時，就是最大的善。倘若愚昧的人不相信因果，不相信罪障福德報應。你依然要從容明確、理直氣壯地依照《安士全書》裡面所說的教義，為他演說。令他開始漸漸相信因果，進而深信佛法，最終則往生西方，了脫生死。能教化一個人如此，功德尚且無量無邊，何況教化很多人。然而必須自己身體力行，言行沒有瑕疵，方才可以感化身邊的人。自己的妻女能夠信受奉行，別人自然能夠互相觀察學習而向善了。行善哪裡在於錢財的多少呢？僅求不受餓不受寒，何必想要財富萬貫。（古有言）遺留給後代子孫滿箱的金子，不如教導他們研讀經書。祖宗的德行若有虧損，便應當慚愧而死。祖先家業縱然有虧損，又有什麼損傷呢？

以來日無多之身體，想要立即恢復祖先家業。是徒生不切實際的想法，毫無真實益處。暫且順應天意而過日子。便是樂從天道的安排，安守本份了。健康長壽過生活，只有順境而無逆境，世間人誰不願意得到呢？然而得到的人實在非常稀少，得不到者非常多。以因過去世、今生，無好好的培植善因，無善因就不能得善果的緣故啊！今您欲生西方極樂世界了脫生死。僅應當願高曾祖父母等神識，依仗自己自利利他修持淨業的力量，即蒙受阿佛陀佛慈悲接引往生西方極樂世界，則可說是對尊親的大孝。那不斷絕祖先的祭祀及恢復祖先家業等，都是世間凡人的情感欲望，所生共同知識見解的淺短境界啊！何況求往生西方極樂世界的人，不可以怕死。如果今日就要死了，今日就往生西方。所謂早晨聽聞大道，晚上就死了，亦不虛此一生。豈可今日就要死了，但卻不願意死。既貪戀六塵境界，不能放下萬緣。便因為貪愛而成障礙，淨土的聖境就不會現前，而隨著業力投生於善惡道中的境界便會現前。境界現前，則隨著業力投生於善惡道中了。想往生西方，便成為空想。故修往生西方的淨土行人，今日死也好，再活一百二十歲死也好。一切任由前世之業因，而不去妄生較量。假如有真信切願，業報終了生命結束時，便立刻生彌陀淨土，消除一切世間煩惱。在蓮池中開九品之花，佛將為他授記一生成佛了。

又世間人無子，每每多廣納侍妾，而不知培養德性節制欲望。如是（廣納侍妾）的做法乃是加速死亡，不是求子的方法。這事關係風俗教化及與祖宗祭祀，人們都魯莽輕率而做，對於父子、夫婦、君臣、長幼、朋友等人倫，不也心中有愧嗎？（我）名聲微小，德性淺薄，毫無可取之處。在普陀山依附別人生活，勉強維持生存，不敢為人師。故謝恩光居士在先前亦有此說（請求皈依祖座下），都推辭而不敢接受。您想皈依三寶，可隨意於本地選擇品行莊重正直的，禮拜以為師父，則就得以成為佛陀的弟子了。下次再有書信，不可再用皈依弟子的字樣。貴地既無有見識、學識淵博通達

的人，（我）自愧道業毫無成就，不敢作人師，然還可隨順機緣開導指示。譬如無足的人，一步都難以移動，而安坐在三叉路口。那些想直達家鄉，而不知方向的人，指示令他們得走正確的道路，能迅速到達家鄉。而想回家之人，絕不會以他不能行走，而認為他所說的話是沒有用的啊！

①【閣下】：古代多用於對尊顯的人的敬稱。後泛用作對人的敬稱。《漢語大詞典》

②【展讀】：猶閱讀。《漢語大詞典》

③【慕道】：「慕」，嚮往、仰慕。《漢典》。「道」，(1)真理的意思。(2)即梵語所說的菩提或涅槃。《佛學常見詞彙》。意指：嚮往佛道。

④【願力】：誓願之力。亦曰本願力。《智度論·七》曰：「莊嚴佛界事大，獨行功德，不能成，故要須願力。」《佛學大辭典》

⑤【誓期深入】：「誓」，誓言。「期」，希望。「深入」，思考深刻、透徹。《漢典》。意指：誓言期望，深刻透徹。

⑥【得少為足】：即是得到一點點就以為已經夠了，便會懈怠安逸。

⑦【欣慰】：喜悅而寬慰。《漢語大詞典》

⑧【無似】：猶無比。《漢語大詞典》

⑨【知命】：語本《論語·為政》：「四十而不惑，五十而知天命。」。後以知命指五十歲。《教育部重編國語辭典修訂本》。「五十而知天命。」天命，就是天的命令。如劉氏《正義》引《漢書·董仲舒傳·對策》曰：「天令之謂命。」劉氏《正義》說：「知天命者，知己為天所命，非虛生也。蓋夫子當衰周之時，賢聖不作久矣。及年至五十，得《易》學之，知其有得，而自謙言無大過。則天之所以生己，所以命己，與己之不負乎天。故以知天命自任。命者，立之於己，而受之於天，聖人所不敢辭也。」孔子學《易》，乃知天命。吾人雖聞天命，未必能知，須先信賴聖言，以求知之。《論語講要》

⑩【知識】：朋友之異名。如云知人，我知其心識其貌之人也。又我所知之人也。非多知博識之義。諸經之初有「皆是大阿羅漢。眾所知識。」即就為人所知而云：其人善，為善友善知識。惡，則為惡友惡知識。說法引導我於善處者是善友，故曰善知識，又單云知識。又勸善友使喜捨三寶，謂之勸知識，唱知識。《佛學大辭典》

⑪【親近】：信任接近。《漢典》。為修菩薩行，當遠離諸惡邪見，親近善友知識。如經所云：若有能說、信戒、多聞、佈施

、智慧，令人受行，即須親近恭敬供養，是名親近善知識。《佛學大辭典》

⑫【泛泛然】：「泛泛」，浮淺、尋常。「然」，用於詞尾，表示狀態。如：飄飄然。《漢典》。意指：浮淺的。

⑬【奧義典句】：「奧義」，精深的義理、深奧的含義。《漢語大詞典》。「典句」，經典字句。意指：經典字句中深奧的義理。

⑭【所以然】：所以如此。指原因或道理。《漢典》

⑮【淨土十要】：凡十卷。明代智旭編。收於《卍續藏·第一〇八冊》。附題為靈峰蕩益大師選定《淨土十要》。門人咸時評點節要後付梓。本書係將淨土教義之論書編集成十種。從第一卷《阿彌陀經要解》一卷（明代智旭）至第十卷《西方合論》一卷（明代袁宏道）。其中收有宋代遵式之《往生淨土懺願儀》、《往生淨土決疑行願二門》、明代成時之《觀無量壽佛經初心三昧門》及《受持佛說阿彌陀經行願儀》、隋代智顗之《淨土十疑論》、唐代飛錫之《念佛三昧寶王論》、元代善遇之《淨土或問》、明代妙叶（音協。「協」的異體字）之《寶王三昧念佛直指》、元代梵琦之《西齋淨土詩》、明代傳燈之《淨土生無生論》及《淨土法語》。就其編集之順序，以最初三要為經文之解釋，同時敘述所依之行願儀則；其次《淨土十疑論》以下七要則依隋唐宋元明之時代順序而編次。《佛光大辭典》

⑯【淨土聖賢錄】：凡九卷。清代彭希涑（彭際清姪）撰。收於《卍續藏》第二三五冊。以記述淨土教主阿彌陀佛及闡教聖眾如觀世音、大勢至、文殊、普賢等菩薩為始，集錄歷代宣揚淨土法門之比丘、比丘尼等凡五百人之事蹟。總立十門，即：（一）淨土教祖，（二）闡教聖眾，（三）往生比丘，（四）往生比丘尼，（五）往生人王，（六）往生王臣，（七）往生居士，（八）往生雜流，（九）往生女人，（十）往生物類。多由歷代之《高僧傳》、《佛祖統紀》、《佛祖通載》等擇出，於各傳末皆載有典據。又清代胡珽編有《淨土聖賢錄續編》四卷，體例以《淨土聖賢錄》為準，編年紀月始於清初，分比丘、比丘尼、王臣、居士、雜流、女人、物類等七科，列敘一七五人之事蹟。《佛光大辭典》

⑰【息心】：靜心、專心。排除俗念。《漢典》

⑱【循循善誘】：語本《論語·子罕》：「顏淵喟然歎曰：『仰之彌高，鑽之彌堅，瞻之在前，忽焉在後。夫子循循然善誘人。博我以文，約我以禮。欲罷不能，既竭吾才，如有所立，卓爾。雖欲從之，末由也已。』」指循序漸進的誘導。亦作「恂恂善誘」、「循循誘人」。《教育部重編國語辭典修訂本》。「夫子循循然善誘人」，何晏《注》：「循循，次序貌。」道最難學，但孔子教以博文約禮，便是順序引導顏子往前學，所以顏子讚以「善誘。」《論語講要》

①9【上根】：上等的根器，指根性很敏銳的人。《佛學常見詞彙》。指上等之根器，即眼、耳、鼻、舌、身等諸根之上利者，或修行佛道之能力特優者。又指「信、進、念、定、慧」等五根銳利之修道者。《佛光大辭典》。言眼等諸根之上利者。《涅槃經·十四》曰：「為上根人中人象王迦葉菩薩等，於此拘屍那城轉大法輪。」《止觀·一之二》曰：「為上根性說圓滿修多羅，二乘如聾如啞。」《佛學大辭典》

②0【遂】：音碎（ムメ、）。於是、就。終於。《漢典》

②1【發願文】：此指高邵麟居士所作之發願文。

②2【無妨】：沒有妨害。《楚辭·招魂》：「歸反故室，敬而無妨些。」王逸《注》：「妨，害也。」朱熹《集注》：「言君魂歸反所居故室，子孫承事恭敬，長無禍害也。」《漢典》

②3【福慧】：福即福德，謂佈施、持戒、精進、忍辱、禪定五度也；慧即智慧，謂般若一度也。五資於慧，慧導於五，猶目與足，不可互闕。今觀世音智慧莊嚴也，普門福德莊嚴也。以智慧莊嚴，則大悲誓滿，拔苦義成；以福德莊嚴，則大慈誓滿，與樂義成。故以福慧次慈悲而明之也。《三藏法數》。福德與智慧之二種莊嚴也。《法華經·方便品》曰：「見六道眾生，貧窮無福慧。」《華嚴經·十一》曰：「法界悉充滿，福慧咸廣大。」《止觀·六》曰：「菩薩者，福慧深利，道觀雙流。」《佛學大辭典》

②4【陰德】：不被人知道的德行。《漢書·卷七十四·丙吉傳》：「臣聞：有陰德者必饗其樂以及子孫。」亦稱為「陰功」、「陰騭」。《教育部重編國語辭典修訂本》

②5【廣行】：「廣」，廣泛。「行」，從事。《漢典》。意指：廣泛從事。

②6【方便】：方即方法，即便便宜，猶善巧也。謂如來說佈施得大富，說持戒得生天，說忍辱得離諸瞋恚，說精進得具諸功德，說禪定得息諸散亂，說智慧得捨諸煩惱，如是種種方便，開化眾生，莫不為令超脫苦輪，得諸法樂也。《三藏法數》。隨方因便，以利導人。《佛學常見詞彙》

②7【當】：值、正值。《漢典》

②8【續娶】：再娶。亦稱「續親」。《漢典》。連接下文，此指：連續娶。

②9【止】：僅、只。《漢典》

③0【徵】：驗證、證明。《漢典》

③1【宿世】：過去世。《佛學常見詞彙》

③2【栽培】：培養、造就。《漢典》

③3【轉回天心】：「轉回」，回到原來地方。「天心」，猶天意。《漢語大詞典》。意指：回轉天意。

③4【明季】：「季」，末、一個朝代的末期。《漢典》。意指：明代末年。

③5【袁了凡】：名黃，字坤儀，江南吳江人。了凡之先祖，贅嘉善役（音尸乂）氏，遂補嘉善縣學生。隆慶四年，舉於鄉。萬歷十四年，成進士，授寶坻縣。後七年擢兵部職方司主事。會朝鮮被倭難，來乞師；經略（官名，掌一路兵民之事，權任甚重，在總督之上。）宋應昌奏了凡軍前贊畫（猶今之參謀也。）兼督朝鮮兵。提督（舊官制官名。清代於重要省分設提督，統轄全省水陸各軍，為武職最高之官。）李如松以封貢給倭，倭信之，不設備；如松遂襲破倭於平壤。（平壤：朝鮮安南道首邑，面江背山，形勢險要。）了凡面折如松，不應行詭道，虧損國體；而如松麾下又殺平民為首功，了凡爭之強。如松怒，獨引兵而東。倭襲了凡，了凡擊卻之，而如松軍果敗。思脫罪，更以十罪劾了凡。而了凡旋以拾遺被議，（被忌者誣陷也。）罷職歸。居常善行益切，年七十四終。熹宗（天啟廟號。）朝，追敘倭功，贈尚寶司少卿。了凡自為諸生，好學問，通古今之務，象緯律算兵政河渠之說，靡不曉練。（先生博學尚奇，凡河洛理數，律呂，水利，兵備，旁及勾股，堪輿，星命之學，無不精密研究，富有心得，有《兩行齋集》《歷法新書》《皇都水利》《評注八代文宗》《群書備考》《手批綱鑑》行世。）其在寶坻（音勿一），孜孜求利民。縣被潦，了凡乃濬三岔河，築隄以禦之。（寶坻屬於直隸之京兆，南臨渤海，西近白河，為北方易受水患之地。）又令民居海岸植柳，海水狹沙上，遇柳而淤，久之成隄。治溝塍，（界水之田塍也。）課耕種，曠土日闢。省諸徭役（省徭役：不使民從事義務工作也。）以便民。家不富而好施。居常誦持經咒，習禪觀，日有課程。公私遽冗，未嘗暫輟。著戒子文四篇（《了凡四訓》）行於世。夫人賢，常助之施，亦自記功行。不能書，以鵝翎莖漬硃逐日標曆本。或見了凡立功少，輒顰蹙。嘗為子製冬襖，將買花絮。了凡曰：「絲綿輕煖，家中自有，何必買絮！」夫人曰：「絲貴花賤，我欲以貴易賤，多製絮衣，以衣凍者耳。」了凡喜曰：「若如是，不患此子無祿矣！」子儼，後亦成進士，終高要知縣。清彭紹升《袁了凡居士傳》

③6【先生】：對一般男子的尊稱。《教育部重編國語辭典修訂本》

③7【篤實】：踏實、實在。《漢語大詞典》

③⑧【斷】：一定、絕對。《漢典》

③⑨【感格】：謂感於此而達於彼。《漢語大詞典》

④①【素寒】：「素」，向來。「寒」，貧困。《漢典》。意指：一向貧困。

④②【三業】：(1)身業、口業、意業。身業即身之所作，如殺生、偷盜、邪淫、酗酒等事是；口業即口之所語，如惡口、兩舌、綺語、妄語等之言語是；意業即意之所思，如貪、瞋、癡等動念是。(2)善業、惡業、無記業。善業是良善的行為造作；惡業是惡劣的行為造作；無記業是非善非惡無可記別的作業。(3)漏業、無漏業、非漏非無漏業。漏業是有煩惱的作業，可召感分段生死的果報，乃凡夫的作業；無漏業是無煩惱的作業，可召感方便有餘土的果報，乃二乘人的作業；非漏非無漏業可召感實報土的果報，乃菩薩的作業。(4)順現受業、順生受業、順後受業。順現受業是此生造業此生就受果報；順生受業是此生造業要在來生才受果報；順後受業是此生造業要到二生以後才受果報。(5)罪業、福業、不動業。罪業就是罪惡之業，造了罪惡之業，將會墮落到三惡道中去受苦；福業就是福德之業，造了福德之業，將來就會招感人天的福報，享受世界上的福樂；不動業是約所修的禪定說的，如修四禪定，將來就會生到色界天去，如修四無色定，將來就會生到無色界天去，在色無色界天中，享受禪定之樂，不為外境所動，故名不動業。《佛學常見詞彙》

④③【莫大】：沒有比這個再大。即最大的意思。《孝經·聖治章》：「天地之性，人為貴。人之行，莫大於孝。」《教育部重編國語辭典修訂本》

④④【至如】：連詞。即便、即使。《漢典》

④⑤【報應】：佛家謂有施必報。有感必應。故現在之所得。無論禍福。皆有報應。《佛學大辭典》

④⑥【侃侃鑿鑿】：音ㄎㄢˇ ㄎㄢˇ ㄆㄛˋ ㄆㄛˋ。「侃侃」，形容說話理直氣壯，不慌不忙。「鑿鑿」，確實。《漢典》。意指：從容明確，理直氣壯而說。

④⑦【安士全書】：周夢顏著。是書凡四種。印光法師曰：「安士先生，姓周，名夢顏，一名思仁。江蘇崑山諸生也。博通三教經書，深信念佛法門。弱冠入泮，遂厭仕進。發菩提心，著書覺民。欲令斯民先立於無過之地，後出乎生死之海。故著戒殺之書，曰《萬善先資》。戒淫之書，曰《欲海回狂》。良以眾生造業，唯此二者最多，改過亦唯此二者最要。又著《陰騭文廣義》，使人法法頭頭，皆知取法。皆知懲戒。批評辯論，洞徹精微。可謂帝君功臣。直將垂訓之心，徹

底掀翻，和盤托出。使千古之上，千古之下，垂訓受訓，兩無遺憾矣。以其以奇才妙悟，取佛祖聖賢幽微奧妙之義，以世間事跡文字發揮之，使共雅俗同觀，智愚共曉故也。又以修行法門，唯淨土最為切要。又著《西歸直指》一書。明念佛求生西方，了生脫死大事。良以積德修善，只得人天之福，福盡還須墮落。念佛往生，便入菩薩之位，決定直成佛道。前三種書，雖教人修世善，而亦具了生死法。此一種書，雖教人了生死，而又須力行世善，誠可謂現居士身，說法度生者。不謂之菩薩再來，吾不信也。」《佛學大辭典》

④7 【演說】：闡述、解說。《漢典》

④8 【繼】：接著。《漢典》

④9 【如是】：如此這麼、像這樣。《漢典》

⑤0 【功德】：功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《大乘義章·九》曰：「言功德，功謂功能，善有資潤福利之功，故名為功。此功是其善行家德，名為功德。」《天臺仁王經疏·上》曰：「施物名功，歸己曰德。」《勝鬘經寶窟·上本》曰：「惡盡言功，善滿曰德。又德者得也，修功所得，故名功德也。」《佛學大辭典》。功是指善行，德是指善心。又世人拜佛誦經佈施供養等，都叫功德。《佛學常見詞彙》

⑤1 【躬行無玷】：「躬行」，身體力行、親身實行。「無玷」，沒有瑕疵、不受玷污。《漢典》。意指：身體力行而無玷污。

⑤2 【感化】：用言行感動人，使之轉變。《漢典》

⑤3 【同人】：志同道合的朋友。舊時稱在同一單位共事者或同一行業中人。《漢典》

⑤4 【奉行】：奉承行持教命也。《仁王經·末》曰：「一切大眾聞佛所說，皆大歡喜，信受奉行。」《勝鬘經·末》曰：「聞佛所說，歡喜奉行。」《維摩經·末》曰：「皆大歡喜，信受奉行。」《往生論註·下》曰：「經始稱如是，彰信為能入，末言奉行，表服膺事已。」《佛學大辭典》

⑤5 【相觀而善】：「相觀」，觀察。《漢典》。意指：互相觀察學習而向善。

⑤6 【資財】：錢財物資。《漢典》

⑤7 【巨萬】：極言數目之多。《漢語大詞典》

⑤8【遺子黃金滿贏·不如教子一經】：「贏」音營（一ㄣˊ）。竹編的籠子。「黃金滿贏·不如一經」，比喻學識涵養的重要，遠勝過家財萬貫。《漢書·卷七三·韋賢傳》：「遺子黃金滿贏，不如一經。」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：遺留給後代子孫滿箱的金子，不如教導他們研讀經書。

⑤9【祖德】：祖宗的功德。《漢語大詞典》

⑥0【虧】：損害。《漢典》

⑥1【祖業】：泛指祖先的事業。祖傳的產業。《漢語大詞典》

⑥2【頓復】：「頓」，立刻、一下子。「復」，還原、使如前。《漢典》。連接上文，此指：立刻恢復（祖業）。

⑥3【徒生妄想】：「徒生」，謂憑空而生。「妄想」，不切實際的或非分的想法。《漢語大詞典》。意指：空自生起不切實際的想法。

⑥4【隨緣度日】：「隨緣」，順應機緣；任其自然。「度日」，過日子。《漢語大詞典》。意指：順應自然而過日子。

⑥5【樂天知命】：引申為安於現狀，樂守本分。《漢語大詞典》

⑥6【處世】：生活在人世間。《漢語大詞典》

⑥7【神識】：有情之心識靈妙不可思議，故曰神識，猶言靈魂。《寶積經·百九》曰：「譬如風吹動諸樹木，發起山壁水涯，觸已作聲。以冷熱因緣所生，是故能受，然彼風體不可得見。（中略）此神識界亦復如是，不可以色得見，亦不至色體，但以所入行作體現色。」《增一阿含經·七》曰：「吾是神識也，吾是形體之具也。」《藥師經》曰：「彼自身臥在本處，具琰魔使，引其神識至於琰魔法王之前。」《楞嚴經·八》曰：「臨終時，先見猛火滿十方界，亡者神識飛墜，乘煙入無間地獄。」《佛學大辭典》

⑥8【自行化他】：又叫做自利利他，即一方面自己修行一方面又教化他人。《佛學常見詞彙》。又云自利利他。菩薩之萬行不出此二者。《法華文句·八之一》曰：「別論：口業是化他，自意是自行。通論：三業自軌即是自行之法，三業之教詔即化他之法。」《宗鏡錄·三十四》曰：「了一心自行化他。」《佛學大辭典》

⑥9【絕先祖祀】：「絕」，斷。「先祖」，祖先。「祀」，祭祀。《漢典》。意指：斷絕祖先的祭祀。

⑦0【凡情】：凡人的情感欲望。《漢典》

⑦①【知見】：知識與見解。《佛學常見詞彙》。就意識云知，就眼識曰見，又推求名見，覺了云知。又三智云知，五眼云見。皆為慧之作用。《法華經·方便品》曰：「開佛知見。」《佛學大辭典》

⑦②【境界】：自家勢力所及之境土，又，我得之果報界域，謂之境界。《無量壽經·上》曰：「比丘白佛：斯義弘深，非我境界。」《入楞伽經·九》曰：「我棄內證智，妄覺非境界。」《佛學大辭典》

⑦③【朝聞道·夕死可矣】：語出《論語·里仁》：「子曰：朝聞道，夕死可矣。」道，即是仁道。聞道，非說孔子自聞，是為一般人而言。人在世間，須知為仁之道，方能立己立人。苟無仁道，則必害人害己。仁道學之難，聞之亦難，縱然朝聞夕死，亦不虛此一生，否則縱壽八百年，亦枉為人。又，《中庸》天命之謂性，率性之謂道，聞之更難。《論語講要》

⑦④【塵境】：為六塵之心所對者。色聲香味觸法是也。《佛學大辭典》

⑦⑤【畫餅】：畫出來的餅。指沒有或不存在的利益或好處。比喻空想。《漢典》

⑦⑥【前業】：前世之業因。《佛學大辭典》

⑦⑦【計校】：亦作「計較」。亦作「計校」。較量、爭論。《漢典》

⑦⑧【淨域】：諸佛的淨土。《佛學常見詞彙》。諸佛之淨土也。《西方要決》曰：「必須遠跡娑婆，棲（停留、休息。通「棲」）神淨域。」《佛學大辭典》

⑦⑨【業謝塵勞】：「業」，身口意善惡無記之所作也。《佛學大辭典》。「謝」，引申為離開。《漢語大詞典》。「塵勞」，煩惱之異名。貪瞋等之煩惱，全穢真性，勞亂身心，謂為塵勞。慧遠《維摩疏》曰：「煩惱全汙，名之為塵。彼能勞亂，說以為勞。」長水《楞嚴疏·一上》曰：「染汙故名塵，擾惱故名勞。」《止觀·一》曰：「塵勞即是菩提。」《佛學大辭典》。心勞塵境，是煩惱的別名。《佛學常見詞彙》。意指：身口意三業已離開煩惱。

⑧⑩【記】：同「記別」。又作記莧，即佛預記弟子成佛的事。《佛學常見詞彙》。又作記莧。佛記弟子成佛之事。分別劫數國土佛名壽命等事，謂為記別。授此記別於弟子，謂為授記。別字加草冠者非也。《文句·七上》曰：「記是記事，莧是了莧。」嘉祥《義疏·八》曰：「記者云決也，亦云莧也。所言決者，於九道中，分決此人必當成佛，故云決也，莧義亦然。」《玄贊·七》曰：「記者，決也，別也。為決了當果，為分別其當來果相。」《玄應音義》曰：「別分別也。經文從草作莧，非也。」《演密鈔·四》曰：「記別者，謂世尊記諸弟子未來生事，記因果也。」《佛學大辭典》

⑧1【廣置妾媵】：「置」，安置。「媵」音硬（一ㄣˋ）。指納妾。「妾媵」，古代諸侯貴族女子出嫁，以姪娣從嫁，稱媵。後因以「妾媵」泛指侍妾。《漢語大詞典》。意指：廣納侍妾。

⑧2【風化】：風俗教化。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧3【宗祀】：祭祀祖宗。亦泛指祭祀。香火。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧4【冒昧】：引申為魯莽輕率。《漢語大詞典》

⑧5【大倫】：父子、夫婦、君臣、長幼、朋友等人倫。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧6【有愧於衷】：「衷」，內心。《漢典》。意指：內心有愧。

⑧7【人微德薄】：即「名微德薄」，名聲微小，德性淺薄。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧8【百無一能】：毫無可取之處。也作「百無一長」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧9【寄食】：依附別人生活。《漢語大詞典》

⑧0【苟延殘喘】：勉強拖延一口沒斷的氣，比喻勉強維持生存。《漢語大詞典》

⑧1【皈依】：釋氏謂皈依佛，皈依法，皈依僧，為三皈依。皈依者，謂身心歸向之也。《佛學大辭典》。皈向、依靠、救度之義。皈依佛、皈依法、皈依僧，叫做皈依三寶，也叫做三皈依。《佛學常見詞彙》

⑧2【端方】：莊重正直。《漢語大詞典》

⑧3【如來】：佛十號之一，因佛乘真如之道，來成正覺，來三界垂化。《佛學常見詞彙》。如來之義有三。謂法身、報身、應身也。《金剛經》云：無所從來，亦無所去。此法身如來也。《轉法輪論》云：第一義諦名如，正覺名來。此報身如來也。《成實論》云：乘如實道，來成正覺。此應身如來也。《三藏法數》。梵語曰多陀阿伽陀，譯言如來，佛十號之一。如者真如也，乘真如之道從因來果而成正覺之故，名為如來。是真身如來也。又乘真如之道來三界垂化之故，謂之如來。是應身如來也。又，如諸佛而來，故名如來。此釋通於二身。《成實論·一》曰：「如來者，乘如實道來成正覺，故曰如來。」《轉法輪論》曰：「如實而來，故名如來。（中略）涅槃名如，知解名來，正覺涅槃故名如來。」《智度論·二十四》曰：「如實道來，故名如來。」《勝鬘寶窟·上末》曰：「如來者體如而來，故名如來。又如諸佛來，故名

如來。問：體如而來，故名如來。此是應身，何有來義？真如法身。云何有來？答：如本隱今顯，亦得稱來。」《大日經疏·一》曰：「如諸佛乘如實道來成正覺，今佛亦如是來，故名如來。」《行宗記·上一之二》曰：「真如平等，體離虛妄，故曰如實。乘履此法出現利生，故得此號。」《秘藏記本》曰：「如來謂成佛以後悲願力故垂化也，乘如而來故曰如來。」《教行信證·四》曰：「真如即是一如，然者彌陀如來從如來生示現報應化種種身也。」又梵云修伽陀，譯言如去，又譯好去，是如實去生死之義也，故如來如去相對，則如去者向上自利，而如來者向下利他也，以此二名顯佛之無住涅槃。《佛學大辭典》

⑨4【筆札】：「札」，音紮（ㄗㄚˊ）。信件。「筆札」，指文章、書信等。《漢典》

⑨5【明眼通人】：「明眼」，比喻對事物觀察得很清楚；有見識。「通人」，學識淵博通達的人。《漢語大詞典》。意指：有見識、學識淵博通達的人。

⑨6【道業】：可感人天之果之善業為福業。可成佛果之善業為道業。以菩提心而修之諸業也。《佛學大辭典》

⑨7【開示】：開是開佛知見，示是示佛知見。《佛學常見詞彙》

⑨8【趣】：通「趨」。趨向、奔向。《漢典》

⑨9【正道】：正路、正確的途徑。《漢語大詞典》

復高邵麟居士書二

來書言禮法華經①·攝心②念佛·及欲寡其過而未能③·擬欲依功過格④日常檢點⑤。足見汝近來操修⑥·實屬為己之學·非如今人之唯欲沽名邀譽⑦·自欺欺人⑧之可比也。幸甚幸甚⑨。禮誦持念·種種修持⑩·皆當以誠敬⑪為主。誠敬若極·經中所說功德⑫·縱在凡夫地⑬·不能圓得。而所得·亦已難思難議。若無誠敬·則與唱戲相同。其苦樂悲歡皆屬假妝⑭·不由中⑮出。縱有功德·亦不過人天癡福⑯而已。而此癡福·必倚⑰之以造惡業。其將來之苦·何有了期⑱。當以此意普告同儕⑲·俾修須真修·行須實行。則其利溥⑳矣。所立拜經規矩㉑·理固無礙㉒。若

依事相^②論之。若儻侗^③通拜。當念南無大乘妙法蓮華經。法華會上佛菩薩。拜下想禮經偈云。真空^④法性^⑤如虛空^⑥。常住^⑦法寶^⑧難思議。我身影現^⑨法寶前。一心^⑩如法^⑪歸命^⑫禮。想全經放光。及經中所說佛菩薩。各各放光。照觸自身。及法界^⑬有情^⑭。若逐字禮拜。當念一心頂禮大乘妙法蓮華經某字法寶。拜某字則念某字。從如是我聞^⑮。至經盡。皆如此念。然觀想^⑯一法。大非易事。若理路^⑰不清。及心識^⑱紛亂^⑲。或致起諸魔事^⑳。但以至誠恭敬^㉑為主。能觀則觀。否則竭誠致敬。驀直^㉒拜去。亦自功德無量。若汝所立章程^㉓。對經而拜。拜下想偈。及拜起念佛觀佛。固不若^㉔供經佛前。專一禮阿彌陀佛。為專精一致^㉕。且勿謂緣想^㉖一佛。不如緣想多佛之功德大。須知阿彌陀佛。是法界藏身^㉗。所有十方方法界諸佛功德。阿彌陀佛一佛。全體具足。如帝網珠^㉘。千珠攝於一珠。一珠徧於千珠。舉一全收^㉙。無欠無餘^㉚。若久修大士^㉛。緣境^㉜不妨寬廣。境愈寬而心愈專一。若初心末學^㉝。緣境若寬。則心識紛散^㉞。而障深慧淺。或致起諸魔事。故我佛世尊。及歷代諸祖。皆令一心專念^㉟阿彌陀佛者此也。待其念佛得證三昧^㊱。則百千法門。無量妙義^㊲。咸皆具足^㊳。古人謂已浴大海者。必用百川水^㊴。身到含元殿。不須問長安^㊵。可謂最善形容者矣^㊶。至於止惡修善。刻實檢察^㊷。雖莫善於功過格。然使心不主於誠敬^㊸。縱日記功記過。亦是虛文^㊹。功過格此間未有其書。若約^㊺予所見。但當主敬存誠^㊻。於二六時中^㊼。不使有一念虛浮怠忽^㊽之相。及與世人酬酢^㊾。唯以忠恕為懷^㊿。則一切時。一切處。惡念自無從而起^㊽。倘或宿習^㊾所使。偶爾忽生。而誠敬忠恕在懷。自能念起即覺。覺之即失^㊿。決不至發生滋長^㊽。舉三業而隨之矣^㊾。小人^㊿之所以偽為善而實為惡者。意謂人不我知。不知其不知者。但止世間凡夫耳^㊽。若得道聖人。固了了悉知^㊾。而天人鬼神。雖未得道。以報得他心通^㊿。亦了了悉知。況聲聞緣覺菩薩諸佛。他心道眼^㊽。圓見三世^㊾。如視諸掌者乎。欲無知者。唯己不知則可耳。己若自知^㊿。則天地鬼神佛菩薩等。無不悉知之而悉見之矣。若知此義

· 雖暗室屋漏⁸⁴之中，不敢怠忽。人所不知之地，不敢萌惡⁸⁵。以天地鬼神諸佛菩薩共知⁸⁶。縱不知慚愧者，知此亦當慚愧無地⁸⁷矣。況真修⁸⁸實踐⁸⁹之士哉。故欲寡其過，先須從畏此諸聖凡悉知悉見起。見先哲於羹牆，慎獨知於衾影⁹⁰，猶是約世間情見而淺近言之⁹¹。實則我心與十方法界，覲體脗合⁹²。由我迷故，其知局在於一身⁹³。彼十方法界聖人，徹證自心本具之法界藏心⁹⁴。凡法界中一切有情舉心動念⁹⁵，無不親知親見。何以故，以同稟真如⁹⁶，自他無二⁹⁷故。若知此義，自能戰兢惕厲⁹⁸，主敬存誠。初則勉力息妄，久則無妄可得矣。

惡念原屬妄想，若不覺照⁹⁹，便成實惡，倘能覺照，則妄想滅而真心¹⁰⁰現矣。

譯：來信談到禮拜《妙法蓮華經》，收攝散心念佛及欲減少過失而不能，想要依照「功過格」每日時常檢點自己。可見您近來的修持，實在是屬真為自己的修學，而不是如同今世之人僅想為自己求得名譽聲望，而又自欺欺人的人可比擬。真是非常慶幸，非常慶幸啊！

禮拜誦經持咒念佛，種種的修持方法，都應當以至誠恭敬為主要心態。如果誠敬到了極點，經典中所說的功德，縱然在凡夫地不能夠圓滿得到。而其中所得到的利益也已經很難思議了。如果沒有誠敬心，就如同唱戲。戲裡的苦樂悲歡，都是假裝出來的，不是由內心中真實發出。縱然有功德也只不過是人天的癡福而已。而得到這種癡福，我們必定倚憑它造作惡業。將來的苦痛什麼時候能到頭啊？應當以此義理普遍告知同修，使修須真正去修學，行須真正去實行。則所得利益就很大了。所訂立的拜經規矩，理論上固沒有妨礙。若依事相上的修持而言，若無分別的通通禮拜，應當稱念「南無大乘妙法蓮華經」、「法華會上佛菩薩」。拜下時觀想《禮經偈》，稱念：「真空法性如虛空，常住法寶難思議。我身影現法寶前，一心如法歸命禮。」觀想全經放光明及經中所說佛菩薩，各各放光明，照觸自己身上及盡法界有情眾生。若逐字禮拜，應當稱念「一心頂禮大乘妙法蓮華經某字法寶」。禮拜某字則稱念某字。從如是我聞，念至全部經文盡，都是如此念。然而觀想這一法，非簡單容易的事。若思路不清楚及心識雜亂，或可能導致產生各種魔障。但只要以至誠恭敬為主要，能觀想就觀想。否則竭盡真誠恭敬，一直禮拜下去，也是功德無量。若您所訂立的儀軌，對經而禮拜，拜下時觀想《禮經偈》及拜起時念佛觀想佛，本就不如供經在佛前。專一禮拜阿彌陀佛，為專心而一致。

不要說緣想一尊佛，不如緣想多尊佛的功德大。必須知道阿彌陀佛，是法界藏身。所有十方法界的諸佛功德，阿彌陀佛一尊佛，就全體具足。如同帝釋天的寶網千珠，千珠含攝於一珠之中，一珠遍佈於千珠之內。舉一而全收，不會多

也不會少。如果是久修的大菩薩，緣想之境不妨寬廣。境界愈寬而心愈專一。如果是初發心的後學，緣境如果太寬，就會心識紛散。而障深慧淺，或者導致生起著魔的事情。所以我佛世尊，以及歷代諸祖，都令我們一心專念阿彌陀佛，原因在此。等待念佛證得三昧，那麼百千法門，無量妙義，全都具足。古人說：「已浴大海者，必用百川水。身到含元殿，不須問長安。」（如身已在大海中，大海水必由百川水流入。身處長安京城的含元金殿，就不須要問長安到否？）」可以說是最貼切的形容啊！

至於止息惡念修習善法，老實的自我檢點，雖然最好的就是功過格。假使內心不以誠敬為主，縱然每天記功德記過失，也是虛假之文。功過格，我這裡沒有這本書。如果就我所見，應當恪守誠敬，在一整天中，不使有一念虛浮不實怠惰玩忽的情況。以及與世間人來往應酬，唯以「忠恕」二字為本懷。那麼一切時間，一切處所，惡的念頭自然無門徑生起。倘若過去世的習氣所驅使，偶爾又生起。而存誠居敬、忠恕在心，自然能夠念頭起來立即警覺，覺察到了即刻消失。決不至讓惡習發生滋長，發動身口意三業隨惡習轉了。小人之所以假裝行善，而實際是做惡的原因，是他的心意認為，沒人知道我做壞事。他不知道，這個「不知道」，只是世間的凡夫罷了。如果是得道的聖人，固然清清楚楚全都知道。就是天人鬼神，雖然沒有得道。因為業報有他心通，也能清清楚楚全都知道。何況聲聞、緣覺。菩薩、諸佛，有他心通，道眼徹見過去、現在、未來三世，如同看手掌一樣清楚呢？想要「無知」（無人知道），自己不知道還可以。自己如果知道，那麼天地鬼神、佛菩薩等，沒有不悉知悉見的。如果知道這個意義，雖然在暗室無人之處，也不敢懈怠輕忽。別人不知道的地方，也不敢萌生惡念。因為天地鬼神、諸佛菩薩全都知道。縱然是不知道慚愧的人，知道這個道理，也應當慚愧的無地自容啊！何況是真修實踐的人呢？所以想要減少您的過失，首先必須從畏懼一切聖人凡夫全部知道開始。因為仰慕古聖先賢，在菜湯裡、牆壁上都能見到這位賢人，謹慎獨處，對獨行的影子、獨睡的被子都不做虧心事，這還是約著世間情見而淺近來說的。實際上，我的心與十方法界，當體是一樣。由於我迷惑的緣故，知見只局限在一個色身。而十方法界的聖人，徹底證到自心本具的法界藏心。凡是法界中一切有情的舉心動念，沒有不親知親見。為什麼呢？因為同是一個真如，自他無二的緣故。如果知道這個意義，自然能夠戰戰兢兢，警惕激勵，恪守誠敬。開始是努力止息妄心，久了就沒有妄心可得了。（惡念原本屬於妄想，如果不用覺心觀照，就成為真實的惡。倘若能夠用覺心觀照，那麼妄想心息滅而真心本性就顯現啊！）

①【**法華經**】：即「**妙法蓮華經**」，凡七卷，或八卷。後秦鳩摩羅什譯。略稱《**法華經**》、《**妙法華經**》。今收於《**大正藏**》第九冊。為大乘佛教要典之一。共有二十八品。妙法，意為所說教法微妙無上；蓮華經，比喻經典之潔白完美。據

推測，其原典之成立可溯自紀元前後。該經主旨，認為小乘佛教各派過分重視形式，遠離教義真意，故為把握佛陀之真精神，乃採用詩、譬喻、象徵等文學手法，以讚歎永恆之佛陀（久遠實成之佛）。稱釋迦成佛以來，壽命無限，現各種化身，以種種方便說微妙法；重點在弘揚「三乘歸一」，即聲聞、緣覺、菩薩之三乘歸於一佛乘，調和大小乘之各種說法，以為一切眾生皆能成佛。其表現雖為文學性，然主旨則契入佛陀教說之真思想。各品成立之年代雖互異，然自整體觀之，仍不失渾然統一，在佛教思想史、佛教文學史上具有不朽之價值。漢譯《妙法蓮華經》有六種，現存者有如下三種：竺法護譯《正法華經》十卷二十七品（西元二八六年）、鳩摩羅什譯《妙法蓮華經》八卷（西元四〇六年）、闍那崛多與達磨笈多譯《添品妙法蓮華經》七卷二十七品（西元六〇一年）。其中以《正法華》最詳密；《妙法華》最簡約，然流傳亦最廣，一般所誦者即為此本。印度早有世親為作略解，稱《妙法蓮華經憂波提舍》二卷（菩提流支、曇林等譯）。

②【攝心】：收攝散亂的心意。《佛學常見詞彙》。謂心專注於一境，令不昏沈散亂。即於禪觀時，為使餘念不生，選擇閑靜處，數息調心，以防馳散，使心安住攝止於一境之中。禪宗對此之解說，據張說之《大通禪師碑文》舉出北宗神秀之說，以攝心為定慧之前方便；而南宗神會則反對看心看淨之坐禪，謂起心照外、攝心澄內皆障菩提，強調頓悟見性。《佛光大辭典》。

③【欲寡其過而未能】：「寡」，減少。「過」，錯、犯錯誤。《說文》：「過，罪愆也。」《漢典》。語出《論語·憲問》：「蘧伯玉使人於孔子。孔子與之坐而問焉，曰：『夫子何為？』對曰：『夫子欲寡其過而未能也。』使者出。子曰：『使乎！使乎！』（好一個使者啊！好一個使者啊！）」何晏《解》：「言夫子欲寡其過，而未能無過也。」《論語講要》。此指：稱蘧伯玉想減少自己的過失而不能。

④【功過格】：初指道士逐日登記行為善惡以自勉自省的簿格，及後流行於民間，泛指用分數來表現行為善惡程度、使行善戒惡得到具體指導的一類善書。這類善書分別列為功格（善行）和過格（惡行）兩項，並用正負數字標示。奉行者每夜自省，將每天行為對照相關項目，給各善行打上正分，惡行打上負分，只記其數，不記其事，分別記入功格或過格。月底作一小計，每月一篇，裝訂成本，每月如此進行，年底再將功過加以總計。功過相抵，累積之功或過，轉入下月或下年，以期勤修不已。

⑤【檢點】：引指道德、行為上的注意約束。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑥【操修】：道德修養。《漢語大詞典》

⑦【沽名邀譽】：利用手段求得名譽威望。同「沽名釣譽」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧【自欺欺人】：用自己都無法置信的話或手法來欺騙別人。《朱子語類·卷十八》：「因說自欺欺人，曰，欺人亦是自欺，此又是自欺之甚者。」《漢語大詞典》

⑨【幸甚】：表示非常慶幸或幸運。《漢語大詞典》

⑩【修持】：持戒修行。唐耿漳《晚秋宿裴員外寺院詩》：「願向空門裡，修持比畫龍。」《漢典》

⑪【誠敬】：誠懇恭敬。程朱學說中所謂存誠與居敬的並稱。《漢典》

⑫【功德】：功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《大乘義章·九》曰：「言功德，功謂功能，善有資潤福利之功，故名為功。此功是其善行家德，名為功德。」《天臺仁王經疏·上》曰：「施物名功，歸已曰德。」《勝鬘經寶窟·上本》曰：「惡盡言功，善滿曰德。又德者得也，修功所得，故名功德也。」《佛學大辭典》。功是指善行，德是指善心。又世人拜佛誦經佈施供養等，都叫功德。《佛學常見詞彙》

⑬【凡夫地】：「凡夫」，梵語波羅，舊曰凡夫，新曰異生。對聖者之稱。謂無些少之斷惑證理者。凡者常也。又，非一也，凡常而遮類多，故云凡夫。《梵網經·上》曰：「我已百阿僧祇劫，修行心地，以之為因，初捨凡夫，成等正覺，號為盧舍那。」《法華經》曰：「凡夫淺識，深著五欲。」《大威德陀羅尼經》曰：「於生死迷惑流轉，住不正道，故名凡夫。」《佛性論》曰：「凡夫以身見為性。」《止觀·一》曰：「凡者常也，亦非一也，席品多故。」《大日經疏·一》曰：「凡夫者，正譯應云異生。」《佛學大辭典》。迷惑事理和流轉生死的平常人。《佛學常見詞彙》。「地」，梵語曰鉢裡體尾，又作託史麼 (Tāṃśa 史麼)，又作步弭，譯曰地，土地也。以能生為義。又所依之義。《大乘義章·十二》曰：「能生曰地。」《佛地論·一》曰：「地謂所依所行所攝。」《佛學大辭典》。意指：常人的地位。

⑭【假妝】：假裝、故意表現出一種動作或情況來掩飾真相。《漢典》

⑮【由中】：猶由衷。出自內心。《左傳·隱公三年》：「信不由中，質無益也。」《漢典》

⑯【癡福】：愚癡之福。唐寒山《詩之二四〇》：「癡福暫時扶，埋頭作地獄。」《漢典》

①7【倚】：仗恃、靠著。《漢典》

①8【了期】：盡頭。《漢典》

①9【同儕】：「儕」音柴（ㄘㄞˊ）。同輩、同類的人。「同儕」，輩份相同的人。《漢典》。此指：同修。

②0【溥】：音普（ㄆㄨˇ）。泛指廣大。《說文》：「溥，大也。」《漢典》

②1【規矩】：禮法、法度。《漢語大詞典》

②2【無礙】：沒有阻礙、沒有妨礙。《漢語大詞典》

②3【事相】：有實事的，或是有形相可以看得到的，都叫做事相；至於講道理的，沒有形相可以看得到的，則叫做理性。《佛學常見詞彙》。不生不滅之無為曰理性，則生滅之有為法曰事相。《佛學大辭典》

②4【儻侗】：音釐統（ㄌㄧㄥˊ ㄊㄨㄥˊ）。渾然無分別、模糊而不具體。《漢典》

②5【真空】：小乘之涅槃也。非偽故云真，離相故云空。是無一物之偏真單空也。《行宗記·一上》曰：「真空者即滅諦涅槃，非偽故真，離相故空。」【又】真如之理性離一切迷情所見之相，故云真空。即《起信論》所明之空真如，《唯識》所說之二空真如，《華嚴》所說三觀中之真空觀是也。【又】對於非有之有為妙有，謂非空之空曰真空。是大乘至極之真空也。《佛學大辭典》

②6【法性】：「二種法性」《地持經》云二種法性：法即軌則之義，性即不改之義，謂一切法性無改易，皆可軌則而修，故名法性。一、實法性：謂一實之理，離虛妄相，本性平等，無有變易，一切諸佛，莫不軌此法性，修之而成正覺，是名實法性。二、事法性：謂世間種種諸法，皆依於理，施設建立，所謂地水火風五陰等法，隨俗所知所見，雖屬於事，實不外乎法性之理，是名事法性。《佛學次第統編》。諸法的本性。這種諸法的本性，在有情方面，叫做佛性，在無情方面，即叫做法性。法性也就是實相、真如、法界、涅槃的別名。《佛學常見詞彙》

②7【虛空】：虛與空。虛與空都是無的別名。虛無形質，空無障礙，故名虛空。此虛空有體有相，體者平等周遍，相者隨於他之物質而彼此別異也。依有部之宗義分之為虛空與空界之色，以其體為虛空，以其相為空界之色。以此虛空為一無為法，數於三無為之一而攝於法處之中，空界之色者，為眼所見之色法而攝於色處之中，即有為法也。世人以此空界之色為虛空，故世人所謂虛空者為妄法，

而不免生滅。《楞嚴經·六》曰：「空生大覺中，如海一漚發，有漏微塵國，皆依空所生。」同《九》曰：「當知虛空生汝心內，猶如片雲點太清裏，況諸世界在虛空耶？」同《十》曰：「乃至虛空皆因妄想之所生起。」《起信論》曰：「虛空相是其妄法，體無不實，以對色故有，是可見相，令心生滅。以一切色法，本來是心，實無外色。若無色則無虛空之相。」《大乘義章·二》曰：「虛空有體有相，體則周遍，相則隨色，彼此別異。」此體之虛空無為，有部立為有法，大乘立為無法。《佛學大辭典》

- ②⑧【常住】：(1)沒有生滅變遷的意思。《楞伽經》說常住之法有七種，即菩提、涅槃、真如、佛性、菴摩羅識、空如來識、大圓境智。(2)指寺院，因寺院是僧人常住的道場。《佛學常見詞彙》。謂此涅槃之理，徹三際以常存，互十方而常在。故曰常住。(三際者，即過去、未來、現在三世也。十方者，四方、四維、上、下也。)《三藏法數》。法無生滅變遷謂之常住。常住有三種。(參見：三種常)。又常住物之略，又常住之果有七種。(參見：七常住果)《佛學大辭典》。此指：沒有生滅變遷的意思。

- ②⑨【法寶】：謂五時所說大乘小乘經律論藏，是為法寶。(五時者，華嚴時、鹿苑時、方等時、般若時、法華涅槃時。)《三藏法數》
- ③⑩【影現】：佛為眾生濟度現形也。《佛學大辭典》。連接上文，此指：自己身影現於(法寶前)。

- ③⑪【一心】：謂萬有之實體真如也。《止觀·五上》曰：「一心具十法界。」又唯一之信心不為他心所奪，謂之一心。《止觀·四下》曰：「一心者，修此法時，一心專志，更不餘緣。」《探玄記·三》曰：「一心者，心無異念故。」《教行信證文類·三末》曰：「言一念者，信心無一心，故曰一念。是名一心，一心則清淨報土真因也。」又，一心有事理之二種：無餘念為事之一心。入實相為理之一心。《觀音義疏·上》曰：「一心歸憑，更無二意，故名事一心也，(乃至)理一心者，達此心自他共無，因不可得。」《佛學大辭典》。種種事理，不出一心。故須諦信一心，乃為究竟。一心者，一念之心也。心性周遍，虛徹靈通，散之則應萬事，斂之而成一念。是故若善若惡，若聖若凡，無不皆由此心。以心本具萬法，而能成立眾事，經云三界無別法，惟是一心作是也。《佛學次第統編》。(1)指真如的理體獨一無二。(2)專心。《佛學常見詞彙》。此指：一心專志，更不餘緣。

- ③⑫【如法】：契合於法理的意思。《佛學常見詞彙》。如法，契於理也。《無量壽經·下》曰：「應當信順如法修行。」《維摩經·方便品》曰：「夫說法者，當如法說。」同《觀眾生品》曰：「此華不如法，是以去之。」《佛學大辭典》

- ③⑬【歸命】：梵語曰南無。譯曰歸命。有三義：一，身命歸趣於佛之義。二，歸順佛之教命之義。三，命根還歸於一心本

元之義。惣為表信心至極之詞。《起信論淨影疏·上》曰：「內正報中，命根為要，故舉要命。屬彼三寶，名之為歸。」《起信論義記·上》曰：「歸者趣向義，命謂己身性命。生靈所重，莫此為先。（中略）二歸是敬順義，命謂諸佛教命。」同《海東疏·上》曰：「敬順義是歸義，趣向義是歸義。命謂命根，總禦諸根，一身之要，唯命為主。萬生所重，莫是為先。舉此無二之命，以奉無上之尊，表信心極，故言歸命。又復歸命者還源義，所以者眾生六根，從一心起。而背自源，馳散六塵。今舉命總攝六情，還歸其一心源，故曰歸命。所歸一心即是三寶故也。」《法華嘉祥疏·四》曰：「歸命者，以命歸投十方諸佛也。」《佛學大辭典》

③④【法界】：法界即名達磨馱都，此云法界，又曰法性，亦曰實相。法界之義有多種，以二義釋之，一就事，二約理。就事而言，法者諸法也，界者分界也。諸法各有自體，而分界不同，故名法界。然則法界者，法之一名為法界，總該萬有，亦謂之一法界，即事法界也。約理而言，指真如之理性，而謂之法界。或謂之真如、法性、實相，實際，其體一也。界者因之義，依之而生諸聖道，故名法界。又界者性之義，是為諸法所依之性故。又諸法同一性故，名為法界，是即理法界也。《佛學次第統編》。(1)法者諸法，界者分界，諸法各有自體，而分界不同，故稱法界。(2)法者諸法，界者邊際之義，窮極諸法的邊際，故稱法界。(3)法者諸法，界者性之義，諸法在外相上雖千差萬別，但皆同一性，故稱法界。(4)一一之法，法爾圓融，具足一切諸法，故稱法界。《佛學常見詞彙》

③⑤【有情】：梵語曰薩埵。舊譯曰眾生。新譯曰有情。有情識者，有愛情者。總名動物。《唯識述記·一本》曰：「梵言薩埵，此言有情，有情識故。（中略）又情者愛也，能有愛生故。（中略）言眾生者，不善理也，草木眾生。」《大日經疏·十七》曰：「有情者梵音索哆，是著義。又名薩埵，是有情義。」《佛學大辭典》。又名眾生，即一切有情識的動物。《佛學

常見詞彙》

③⑥【如是我聞】：如是者，指經中所說之佛語，我聞者阿難自言也，佛經為佛入滅後多聞第一之阿難所編集，故諸經之開卷，皆置此四字。又，如是者，信順之辭也。以信則言如是，不信則言不如是故也。佛法以信為第一，故諸經之首舉阿難之能信而云如是。又外道之經典，開卷有阿（無之義）、偈（有之義）二字為吉祥之表，是諍論之本也，故佛教為避諍論列如是等之六成就。如是二字為信成就，我聞二字為聞成就。凡諸經之首有通別二序，通序稱為證信序，中列六事。是佛入滅時告阿難使置於諸經之冠首者。出於《集法藏經》。《佛地論·一》曰：「如是我聞者，謂總顯已聞，傳佛教者言，如是事我昔曾聞如是。」《探玄記·三》曰：「如是總舉一部文義，謂指已所聞之法故云如是。」《理趣

釋》曰：「如是者所謂結集之時所指是經也，我聞者蓋表親從佛聞也。」《智度論·一》曰：「問曰：諸佛經何以故初稱如是語？答曰：佛法大海信為能入，智為能度，如是者即是信也。（中略）不信者言是事不如是，信者言是事如是。」《註維摩經·一》：「肇曰：如是信順辭，經無豐約非信不傳，故建言如是。」《法華文句·一》曰：「對破外道阿傴二字不如不是對治悉檀也。」《法華義疏·一》曰：「立此六事為簡外道，外道經初皆標阿傴二字，如來教首六事實。」《佛學大辭典》

③⑦【觀想】：略作想。即集中意念於某一對象，以對治貪欲等妄念。或為進入正觀而修之一種方便觀。《坐禪三昧經·卷下》：「行菩薩道者，於三毒中若姪欲偏多，先自觀身，骨、肉、皮、膚、筋、脈、流、血、肝、肺、腸、胃、屎、尿、涕、唾，三十六物，九想不淨，專心內觀，不令外念，外念諸緣，攝之令還。」此謂修「九想觀」能斷淫慾。又《觀無量壽經》調，修「日觀」等，能方便入極樂依正之真觀。《佛光大辭典》。想浮於心也。《觀無量壽經》曰：「名見無量壽佛極樂世界，是為普觀想。」《安像三昧儀軌經》曰：「一心觀想如來一切圓滿之相。」《佛學大辭典》

③⑧【理路】：思路、條理。《漢語大詞典》

③⑨【心識】：心與識。心梵語是質多，集起為義，指阿賴耶識所含藏積集的善惡種子；識梵語是毗若南，主要的意義是了別為性，是指依意根生起的前六識，了別的作用。《佛學常見詞彙》。小乘俱舍以心與識為同體異名。大乘唯識以之為別體。有一識乃至無量之差別。《佛學大辭典》

④⑩【紛亂】：雜亂、混雜。《漢典》

④①【魔事】：障礙之事。即障礙修行、偏離正道之思想行為。《魔逆經》：「有所興業而有所作，則為魔事。若使志願有所受取，而有所奪，則為魔事。假令所欲思想諸著識念求望，則為魔事。」《佛光大辭典》。惡魔之所作。為佛道障礙之事柄。《法華經·授記品》曰：「無有魔事，雖有魔及魔民，皆護佛法。」《楞嚴經·六》曰：「入三摩提，永無魔事。」《止觀四》曰：「轉魔事為佛事，即巧慧。」《佛學大辭典》。惡魔所作的事，如幹擾障礙人們修道是。《佛學常見詞彙》

④②【至誠恭敬】：「至誠」，極忠誠、極真誠。「恭敬」，謂虔誠敬肅。《漢語大詞典》。意指：極真誠虔誠敬肅。

④③【驀直】：一徑、筆直。《景德傳燈錄·諸方雜舉徵拈代別語》：「僧問：『徑山路何處去？』婆曰：『驀直去。』」《漢語大詞典》

④④【**章程**】：制度、法規或程式、規定。《漢語大詞典》

④⑤【**不若**】：不如、比不上。《漢語大詞典》

④⑥【**專精一致**】：「專精」，謂聚精凝神。「一致」，猶一律。《漢語大詞典》。連接上下文，此指：專心一志（禮阿彌陀佛）。

④⑦【**緣想**】：攀緣境界之妄想也。《止觀·四下》曰：「如是呵已，色欲即息。緣想不生，專心入定。」《佛學大辭典》

④⑧【**法界藏身**】：「法界藏」，謂法界之理，通因徹果，外持一切染淨有為，內含一切恒沙性德，是名法界藏。《三藏法數》。五藏之一。持一切染淨之有為法，故名法界。內含一切功德之性德，故名藏。《佛學大辭典》。意指：法界之理，通因徹果，外持一切染淨有為諸法（以實相之理言之，實則不垢不淨），內含一切恒沙性德（所以得以任運利益一切眾生），是名法界藏。阿彌陀佛悲智圓滿，成就極樂世界依正二報，以攝受法界一切有緣眾生無有不盡，今以此功德海藏為身，故名之為「法界藏身」。

④⑨【**帝網珠**】：帝網珠者，謂帝釋殿前千珠寶網，光相交映，互攝無礙也。《三藏法數》。宋凝然《五教章通路記》述「帝網珠」謂：「忉利天王帝釋宮殿，張網覆上，懸網飾殿。彼網皆以寶珠作之，每日懸珠，光明赫赫，照燭明朗。珠玉無量，出算數表。網珠玲玲，各現珠影；一珠之中，現諸珠影；珠珠皆爾，互相影現；天帝所感宮殿網珠，如是交映，重重影現，隱映互彰，重重無盡。」元天如《淨土或問》亦謂：「如帝釋殿上千珠寶網，千珠光影咸成一珠，一珠光影遍入千；參而不雜，離而不分。」「帝網」亦作「因陀羅網」。在華嚴宗的基本宗旨「十玄門」中，有「因陀羅網境界門」，籍以喻說「無盡緣起」之理。華嚴宗認為：一切事物的緣起，「舉一為主，餘則為伴，猶如帝網，舉一珠為首，餘珠現中」《唐智儼《華嚴一乘十玄門》》。「帝網」上的一一寶珠，映現一切寶珠，互相為緣，重重生起，所謂緣一法而生起萬法，緣萬法而歸於一法。唐澄觀《華嚴經懸談·卷三》謂：「一明珠內，萬象俱現，諸珠盡然；又互相現影，影複現影，重重無盡。故千光萬色，雖重重交映而歷歷區分。亦如兩鏡互照，重重涉入，傳曜相寫，造出無窮。」又可以參閱唐法藏《華嚴一乘教義分齊章·卷四》。「帝網」形象地喻說了世界的無限性和事物間複雜的辯證關係。佛教認為，「緣起」理論的本質就是「性空」，一切事物都是眾緣假合而成的「幻相」。經上或以「帝網」喻「幻相」。如《說無垢稱經·菩薩行品》云：「或有佛土，為諸有情種種文詞，宣說幻夢、光影、水月、響聲、陽焰、鏡象、浮雲、健達縛城、帝網等喻，而作佛事。」

⑤⑩【**千珠攝於一珠·一珠偏於千珠·舉一全收**】：「攝」，收斂、聚。「偏」，普遍。《漢典》。「舉一全收」，又作舉體全收

、舉體全攝。謂舉一法而收一切法。以此一法即具有一切法之通性故。《華嚴五教章·卷四》：「三性一際，舉一全收。」《佛光大辭典》。舉一法則收一切法也。《唐判五教章·中》曰：「三性一際舉一全收。」（和本舉一作隨一）。清涼《華嚴玄談·二》曰：「上十處共為緣起，舉一全收。」《佛學大辭典》。意指：凡夫著我，總是在一不及多的數目字上轉，那曉得「一中解無量、無量中解一」？一即一切，一攝一切，故禮一佛即禮多佛，一多不二。

⑤1 【無欠無餘】：「欠」，缺少。「餘」，剩下、剩餘。《漢典》。意指：無缺少亦無多餘。

⑤2 【大士】：菩薩的通稱。士是事的意思，指成辦上求佛果，下化眾生的大事業的人，如觀世音菩薩即叫做觀音大士。《佛學常見詞彙》。菩薩之通稱也，或以名聲聞及佛。士者凡夫之通稱，簡別於凡夫而稱為大。又，士者事也，為自利利他之大事者，謂之大士。《韓詩外傳》曰：「孔子與子路子貢顏淵言志，謂子路曰：勇士哉！謂子貢曰：辨士哉！謂顏淵曰：大士哉！」《管子·法法篇》曰：「務物之人，無大士焉。」大士文本出儒傳。《法華文句記·二》曰：「大士者，大論稱菩薩為大士，亦曰開士。士謂士夫，凡人之通稱。以大開簡別故曰大等。」《四教儀集解·上》曰：「大士者，大非小也。士事也，運心廣大能建佛事故云大士，亦名上士。《瑜伽論》云：無自利利他行者名下士，有自利無利他名中士，具自他行名上士。《大論》以菩薩名大士亦開士，《普賢觀》以聲聞菩薩為大士，《金光明》以佛為大士，諸文不同。」《釋門正統·四》曰：「宋神宗宣和元年，詔改釋氏為金仙，菩薩為大士，僧為德士。」《佛學大辭典》

⑤3 【緣境】：指妄心所攀緣的境界。

⑤4 【初心末學】：「初心」，初發心學佛。《佛學常見詞彙》。初發心而未經深行者。《首楞嚴經·一》曰：「復有無量辟支無學並其初心，同來佛所。」《止觀·一》曰：「初心尚爾，況中後心。」《往生要集·中本》曰：「初心觀行不堪深奧。」《佛學大辭典》。「末學」，猶後學。《漢典》。意指：初發心及後進學佛的人。

⑤5 【心識紛散】：「心識」，心與識。心梵語是質多，集起為義，指阿賴耶識所含藏積集的善惡種子；識梵語是毗若南，主要的意義是了別為性，是指依意根生起的前六識，了別的作用。《佛學常見詞彙》。小乘俱舍以心與識為同體異名。大乘唯識以之為別體。有一識乃至無量之差別。《佛學大辭典》。「紛」，眾多、雜亂。「散」，雜亂、錯雜。《漢典》。意指：識心妄念紛飛。

⑤6 【一心專念】：念佛之心專一也。《往生論》曰：「心常作願，一心專念，畢竟往生安樂國土。」善導之《觀經疏·四》曰：「一心專念彌陀名號，行住坐臥，不問時節久遠，念念不捨者，是名正定之業。」《佛學大辭典》

⑤7【三昧】：又名三摩提，或三摩地，華譯為正定，即離諸邪亂，攝心不散的意思。《佛學常見詞彙》。舊稱三昧，三摩提，三摩帝。譯言定，正受，調直定，正心行處，息慮凝心。心定於一處而不動，故曰定。正受所觀之法，故曰受。調心之暴，直心之曲，定心之散，故曰調直定。正心之行動，使合於法之依處，故曰正心行處。息止緣慮，凝結心念，故曰息慮凝心。《智度論·五》曰：「善心一處住不動，是名三昧。」同《二十八》曰：「一切禪定，亦名定，亦名三昧。」同《二十》曰：「諸行和合，皆名為三昧。」《佛學大辭典》

⑤8【無量妙義】：「無量」，多大而不可計量也。又數目之名。《攝大乘論釋·八》曰：「不可以譬類得知為無量。」《勝鬘經寶窟·中本》曰：「無量義者，猶是廣大異名。」同《上末》曰：「依《華嚴經》是百二十數中一數之名也。非是汎爾言無量也。」《佛學大辭典》。謂從阿僧祇、阿僧祇為一阿僧祇轉，阿僧祇轉、阿僧祇轉為一無量也。《三藏法數》。多到不可計量。《佛學常見詞彙》。「妙義」，微妙的義理。南朝梁簡文帝《請幸同泰寺開講》：「被微言於王舍，集妙義於寶坊。」《漢典》。意指：廣大難思議的微妙義理。

⑤9【咸皆具足】：「咸」，全、都。《漢典》。「具足」，具備滿足也。《金剛經》曰：「如來具足五眼。」《無量壽經·上》曰：「具足五劫思惟。」《法華經》曰：「此大良藥，色香美味皆悉具足。」《佛學大辭典》。意指：全都具備滿足。

⑥0【已浴大海者·必用百川水】：印光大師《增廣文鈔·卷一·與大興善寺體安和尚書》云：「以淨業若成，禪宗自得。喻已浴大海者，必用百川水。身到含元殿，不須問長安。」意指：身在大海的人，必用到河川的水（大海水必來自河川）。喻得念佛三昧者，必明心見性，大徹大悟。

⑥1【身到含元殿·不須問長安】：「含元殿」，唐宮殿名。高宗時所建，本名蓬萊宮。遺址在今陝西省西安市。唐李華曾作《含元殿賦》。《漢典》。含元殿是古代在長安京城的金殿。就是說到了含元殿，自然是已到了長安；因為含元殿是在長安之內的，何必再問長安呢？意指：以如淨業若得成就（往生西方，一生補處），則禪宗（明心見性，見性成佛）亦在其中，所謂「但得見彌陀，何愁不開悟」。

⑥2【可謂最善形容者矣】：「可謂」，可以稱為、可以說是。《論語·學而》：「三年無改於父之道，可謂孝矣。」「形容」，描摹、描述。《漢典》。意指：可以說是最貼切的描述了啊！

⑥3【刻實檢察】：「刻」，形容程度極深。「實」，真誠、真實、誠實。「檢察」，考察、檢查。《漢典》。意指：非常真實的考查自己。

⑥4【主於誠敬】：「主」，注重、保持。「誠敬」，誠懇恭敬。《漢典》。意指：使心保持誠懇恭敬。

⑥5【虛文】：空洞的文字、空話。《漢典》

⑥6【約】：謂某事約歸於某局部也。其解如就字。就於人就於法即約於人約於法也。《佛學大辭典》

⑥7【主敬存誠】：語本《易·乾》：「閑邪存其誠。」《禮記·少儀》：「賓客主敬，祭祀主敬。」謂恪守誠敬。宋儒以此為律身之本。清王鼎《朱子原訂近思錄序》：「古之聖賢，戒慎恐懼，主敬存誠，默察乎天命民彝之本。」《漢典》

⑥8【二六時中】：一晝夜十二時也。是我國之曆法。若印度則為六時或八時。《虛堂錄》曰：「二六時中，拋三作兩。」《應庵錄》曰：「二六時中，一動一靜。」《佛學大辭典》

⑥9【虛浮怠忽】：「虛浮」，浮而不實。「怠忽」，怠惰玩忽。《漢典》。意指：虛浮不實怠惰玩忽。

⑦0【酬酢】：「酢」音作（ㄗㄨˋ）。亦作「酌酢」。亦作「醕酢」。主客相互敬酒，主敬客稱酬，客還敬稱酢。應對、應酬交往。《漢典》

⑦1【忠恕為懷】：「忠恕」，儒家的一種道德規範。忠，謂盡心為人；恕，謂推己及人。《論語·裡仁》：「夫子之道，忠恕而已矣。」朱熹《集注》：「盡己之謂忠，推己之謂恕。」「懷」，心意。《漢典》。意指：以忠恕為本懷。

⑦2【無從而起】：「無從」，找不到門徑或頭緒。「起」，產生、發生。《漢典》。意指：找不到門徑產生。

⑦3【宿習所使】：「宿習」，前世具有的習性。「使」，支使、役使。《漢典》。意指：宿世習性所驅使。

⑦4【念起即覺·覺之即失】：永明延壽大師集《宗鏡錄·卷第三十四》云：「覺諸相空。心自無念。念起即覺。覺之即無。修行妙門。唯在此也。」高麗國普照禪師《修心訣》云：「不怕念起唯恐覺遲。又云。念起即覺。覺之即無。故悟人分上雖有客塵煩惱俱成醍醐。但照惑無本。空華三界如風卷煙。幻化六塵如湯消水。若能如是念念修習。不忘照顧定慧等持。則愛惡自然淡薄。悲智自然增明。罪業自然斷除。功行自然增進。煩惱盡時生死即絕。」《大乘起信論》云：「心若馳散，即當攝來住於正念。是正念者，當知唯心無外境界。即復此心亦無自相，念念不可得。若從坐起，去來進止，有所施作，於一切時，常念方便，隨順觀察。久習淳熟，其心得住。以心住故，漸漸猛利，隨順得人真如三昧。深伏煩惱，信心增長，速成不退。」

⑦5【滋長】：增長、生長。《漢典》

⑦6【舉三業而隨之矣】：「舉」，興起、發動。《漢典》。「三業」，身口意三處之所作也。如身之所作，口之所語，意之所思是。其他三業有種種。《佛學大辭典》。「隨」，跟著。「之」，指示人或事物，相當於「這個」、「那個」。「矣」，文言助詞，用於句末，與「了」相同，如：「由來久矣」。《漢典》。意指：發動身口意三業而跟隨著惡念而轉了

⑦7【小人】：指人格卑下的人。《漢典》

⑦8【不知其不知者·但止世間凡夫耳】：「但」，只、僅、只是。「止」，僅、只。「耳」，文言助詞，而已、罷了。《漢典》。意指：他不知道，這個「不知道」，僅只是世間的凡夫罷了。

⑦9【了了悉知】：「了了」，清清楚楚、明白、清楚。「悉」，全。《漢典》。意指：清清楚楚全都知悉。

⑧0【報得他心通】：「報得」，依果報自然而得。《佛學常見詞彙》。其人之果報自然而得者。對修得而言。《佛學大辭典》。「他心通」，六通之一，即能知他人思想的神通。《佛學常見詞彙》。(1)他心通者，謂於他人心中思惟種種善惡之事，悉能了知也。(2)謂世、出世間所有諸法，若種若類，與夫他人所起心念，皆悉能知，是名他心通。《三藏法數》。六通之一。具名知他心通，又曰他心智通，知他心之智自在無礙者。又，十智中之他心智也。《般若經》曰：「三他心通，能如實知十方沙界他有情類心心所法，謂偏知他貪瞋癡等心，離貪瞋癡等心。乃知聚心散心，小心大心，寂靜不寂靜心，解脫不解脫心，皆如實知。」《佛學大辭典》

⑧1【道眼】：(1)能見正道的眼。(2)觀道之眼。《佛學常見詞彙》。修道而得之眼也。又觀道之眼也。《佛開解梵志阿闍經》曰：「道眼觀知可度者。」《圓覺經》曰：「分別邪正能於末世一切眾生無畏道眼。」《楞嚴經》曰：「發妙明心，開我道眼。」《注》曰：「真妄顯現，決擇分明，曰道眼。」蘇軾《詩》曰：「道眼已入不二門。」《佛學大辭典》

⑧2【圓見三世】：指圓滿見到過去、現在、未來三世。

⑧3【自知】：自己明瞭。《老子》：「知人者智，自知者明。」《漢典》

⑧4【暗室屋漏】：「暗室」，特指別人看不見的地方。「屋漏」，古代室內西北隅施設小帳，安藏神主，為人所不見的地方稱作「屋漏」。《詩·大雅·抑》：「相在爾室，尚不愧於屋漏。」毛《傳》：「西北隅謂之屋漏。」鄭玄《箋》：「屋，小帳也；漏，隱也。」後即用以泛指屋之深暗處。《漢典》。意指：別人看不見的地方。

⑧5【萌惡】：「萌」音盟（ㄇㄨㄥˊ），《說文》：「萌，草芽也。」產生、開始發生。《漢典》。意指：產生惡念。

⑧6【共知】：大家都知曉。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧7【無地】：猶言至極、不盡。形容無限喜愛、惶恐、驚喜、感愧等感情。《漢典》

⑧8【真修】：二修之一。「二修」，一專修，二雜修，唐善導於《觀經疏》，就往生之行，分別正行雜行，更於禮讚，舉

此二修以料簡其得失。即專修為專修正行，雜修為雜修雜行之謂，二行就所行之法而言。二修不外就能行之機而言。空師之所制亦爾。《選擇集·二行章》引禮讚文畢曰：「私云：見此文須捨雜修專，豈捨百即百生專修正行堅執千中無一雜修雜行乎。」然曰本見真大師就雜行分專行雜行，就正行別專修雜修，以專修雜修獨為正行之判目。正行中有五種，第四之念佛為正業，前三後一為助業，於此二業專修正業之念佛，為專修，助正兼行為雜修。《教行信證·六》曰：「就雜行有專行專心，復有雜行有雜心。專行者專修一善故曰專行。（中略）諸善兼行故曰雜行。（中略）亦就正助有專修，有雜修。（中略）雜修者助正兼行故曰雜修。」【又】一、緣修，緣真如而業於理，有心有作之修行也。如地前之菩薩是。二、真修。證真如無修之行法，自合於理無心無作之修行也。如地上之菩薩是。《法華玄義·一上》曰：「先藉緣修，生後真修。」《佛學大辭典》。(1)專修和雜修。專修是專修一善；雜修是諸善兼修。(2)事修和理修。事修是注重事相的修法，如把作所善事念念於心，即著相而修，此種修法只能獲得世間的善報，不能出世間；理修是注重理性的修法，如把所作善事以三輪體空作觀，不著於人、我、法相，這種修法能了生死，證涅槃。(3)真修和緣修。真修是地上菩薩證真如之後無修的行法，無心無作；緣修是地前菩薩緣真如而有修的行法，有心有作。《佛學常見詞彙》

⑧9【實踐】：實行、履行。《漢典》

⑨0【見先哲於羹牆·慎獨知於衾影】：語出《文昌帝君陰騭文》：「：作事須循天理，出言要順人心。見先哲於羹牆，慎獨知於衾影。諸惡莫作，眾善奉行。永無惡曜加臨，常有吉神擁護。近報則在自己，遠報則在兒孫。百福駢臻，千祥雲集，豈不從陰騭中得來者哉！」「先哲」，亦作「先喆」。先世的賢人。漢張衡《思立賦》：「仰先哲之玄訓兮，雖彌高而弗違。」「羹牆」，《後漢書·李固傳》：「昔堯殂之後，舜仰慕三年，坐則見堯於牆，食則覩堯於羹。」後以羹牆為追念前輩或仰慕聖賢的意思。《漢典》。「慎獨知於衾影」，「衾」音親。大被子。《教育部重編國語辭典修訂本》。《宋史·蔡元定傳》：「獨行不愧影，獨寢不愧衾。」意謂，獨行獨寢，亦能謹慎不苟，於德無虧。

⑨①【猶是約世間情見而淺近言之】：「猶是」，還是。《漢典》。「世間」，時間和空間之謂，說明過去、現在、未來等三世的時間叫做世；指出東、西、南、北、上、下等十方的空間叫做間。所謂世間，也就是宇宙的意思。在佛教裡，不光是指森羅萬象的大地為世間，宇宙和人生，統名之為世間，眾生所依靠的宇宙國土，叫做器世間，眾生由惑造業所感的有生死存亡的色身叫做有情世間。《佛學常見詞彙》。世為遷流之義，破壞之義，覆真之義。間為中之義。墮於世中之事物，謂之世間。又間隔之義，世之事物，個個間隔而為界畔，謂之世間，即與所謂世界相同。大要有二種：一有情世間，謂有生者。二器世間，國土也。《楞嚴經·四》曰：「世為遷流。」《唯識述記·一本》曰：「言世間者可毀壞故，有對治故，隱真理故，名之為世，墮世中故名為世間。」《註維摩經·不二品》：「什曰：世間三界也。」「情見」，妄情之所見也。《唯識樞要·上本》曰：「情見各異，稟者無依。」《佛學大辭典》。「淺近」，淺顯、不深奧。《漢典》。意指：這還是就著世間凡情之所見而淺顯來說的。

⑨②【觀體脗合】：「觀」音笛（ㄉㄨㄢˋ），見。顯示、現出。「脗合」，脗音吻（ㄨㄣˇ）。相符合。《漢典》。意指：當體是一樣的。

⑨③【其知局在於一身】：「知」，識見、學問。「局」，拘束、限制。通「拘」。如：「局限」。「一身」，一人。全身。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：知見只局限在一個色身。

⑨④【徹證自心本具之法界藏心】：「徹證」，圓滿證得。「自心」，本自真心本性。「法界藏」，五藏之一。持一切染淨之有為法，故名法界。內含一切功德之性德，故名藏。《佛學大辭典》。謂法界之理，通因徹果，外持一切染淨有為，內含一切恒沙性德，是名法界藏。《三藏法數》。意指：圓滿證得真心本性所具法界所含藏之性德。

⑨⑤【舉心動念】：《地藏菩薩本願經·利益存亡品第七》云：「爾時地藏菩薩摩訶薩，白佛言，世尊。我觀是閻浮眾生，舉心動念，無非是罪。脫獲善利，多退初心。若遇惡緣，念念增益。是等輩人，如履泥塗，負於重石，漸困漸重，足步深遽。」意指：起心動念。

⑨⑥【同稟真如】：「稟」，賦予、給與。承受。《漢典》。「真如」，真是真實不虛，如是如常不變，合真實不虛與如常不變二義，謂之真如。又真是真相，如是如此，真相如此，故名真如。真如是法界相性真實如此之本來面目，恆常如此不變不異，不生不滅，不增不減，不垢不淨，即無為法。亦即一切眾生的自性清淨心，亦稱佛性、法身、如來藏、實相、法界、法性、圓成實性等。《起信論》說：「一切諸法，從本已來，離言說相，離名字相，離心緣相，畢竟平等，無

有變異，不可破壞，唯是一心，故名真如。」《佛學常見詞彙》。離妄曰真，不異曰如。即諸佛所證真實無妄之德，以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》。意指：共同一真心自性。

97【自他無二】：自即自己，他謂他機，此就三法論也。佛法、眾生法，皆名為他；唯己心法，名之為自。以由十界互具，則心、佛、眾生各有生佛。若己生佛顯，則與他佛、生佛同，俱為能化；唯他眾生生佛，而為所化。故云他生他佛尚與心同，況己心生佛，寧乖一念？既同一念，自他豈殊，故名不二。此之不二，不出一念。《三藏法數》

98【戰兢惕厲】：「戰兢」戒慎恐懼的樣子。「惕」，音替。「惕厲」，因心存恐懼危難而警惕，指君子的修身自省。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：戒慎恐懼以修身自省。

99【覺照】：用覺悟的心來觀照一切。《佛學常見詞彙》

100【真心】：真實不妄之心也，又正信無疑之心也。淨土真言約之於他力之信心謂之金剛之真心。《往生禮讚》曰：「雖不能流淚流血等，但能真心徹到者即與上同。」《教行信證·信卷》曰：「金剛不壞之真心。」《佛學大辭典》。謂自性清淨之心，真淨明妙，虛徹靈通，離虛妄想，故曰真心。《三藏法數》。真實的心。《佛學常見詞彙》

復高邵麟居士書三

書中語語①真實②。欲得佛法實益。但以未知淨土法門之所以③。其心願便與佛願相違。世之修持④求了生死者多矣。然每每⑤以己愚見⑥。測度⑦如來不思議⑧大法⑨。遂致北轅適越⑩。不能了脫。今生尚無正見⑪。況來生乎。萬一復得人身。而被今生所修之癡福所迷。安⑫望其更加精進⑬以求出離⑭也耶。佛說一切大小權實⑮法門⑯。皆須仗己功力⑰。斷惑證真⑱。方出生死。若惑業⑲有一絲毫⑳。生死決定難出。是以從生至生。從劫至劫。展轉㉑修持。或有㉒力量充足。直進不退。即能了脫㉓者。多皆旋㉔覺忽迷。暫進久退。經塵點劫㉕。不能出離。所以爾我今日尚為凡夫。皆坐㉖不知如來普被三根。至極㉗圓頓㉘之淨土法門故也。汝縱未親知識㉙。亦曾誦彌陀經。無量壽經。十六觀經。及各淨土發願文。龍舒文㉚。歸元直指㉛。彼皆令即生往生。汝

偏欲展轉來生。佛愍眾生無力斷惑。難了生死。故特開一仗佛慈力。帶業往生之橫超法門^⑫。無論斷惑與否。若具真信切願。持佛名號。及修行眾善。回向往生。無一不得生者。即五

此是正行

此是助行

逆十惡之人臨終地獄相現。若心識不迷。聞善知識教以念佛求生西方。若念十聲。或止一聲。當下命終亦得往生。

此在十六觀經下品下生章、條金口誠言、

既往生已。即已高預海會。永出輪迴。漸次進修^⑬。以圓佛果

。若此逆惡罪人。不聞此不思議法。經塵點劫。難出地獄。餓鬼畜生尚難得。況欲得人身而修行了生死耶。當須發決定心。臨終定欲往生西方。且莫說碌碌庸人^⑭之身。不願更受^⑮。即為人天王身。及出家為僧。一聞千悟^⑯。得大總持^⑰。大宏法化普利眾生之高僧身。亦視之若毒荼^⑱罪藪^⑲。決定不生一念欲受之心。如是決定。則己之信願行。方能感佛。佛之誓願。方能攝受^⑳。感應道交^㉑。蒙佛接引。直登九品。永出輪迴矣。(後續)

譯：您書信中每句話都真心實在，皆想得佛法的真實益處。然因未明瞭淨土法門的所以然，心願便與佛願相違背。世間人修行求了生脫死的人很多。但是常常以自己愚昧見解來揣度我佛如來不可思議的大法。就會導致背道而馳，不能了脫生死。今生尚且沒有正知正見，何況來生呢？萬一再投胎得人身，而被今生所修的愚癡福報所迷惑，那能期望可更加的精進修行，以求出離生死輪迴呢？佛說一切大小權教實教的法門，都須依仗自己修行的功夫，來斷惑證真，才能出離生死苦海。如果煩惱習氣還有一點點，生死苦海決定難以出離。是以一生又一生，從久遠劫以來，反復的修行。或者有功行足夠，直往精進不退，就能夠徹底解脫的。但大多是短時覺悟忽然又迷惑，暫時精進不久又退轉了，經過非常久遠的時期，仍不能出離生死苦海。所以你我今日仍是凡夫，都是因不知道諸佛如來普被三根，至為極致、至為圓頓的淨土法門的緣故啊！

您縱然未親近過善知識。亦曾經讀誦過《佛說阿彌陀經》、《無量壽經》、《佛說觀無量壽佛經》及各淨土發願文、《龍舒淨土文》、《歸元直指》。這些經典都是要人們當生就往生極樂，而您偏想展轉來生。佛慈悲眾生無能力斷除惑業，難以了脫生死，故特別開一仗佛慈悲願力，帶業往生西方極樂世界的橫超法門。無論眾生是否斷除惑業，若具足真信切願，持念阿彌陀佛名號（此是正行），及廣修各種善行，回嚮往生西方極樂世界，（此是助行）無有不得往生的。即是五逆十惡的人臨終地獄相現前，若心識不迷惑，得聞善知識教導念佛求生西方極樂世界。若念十聲或僅一聲，當下

命終亦得往生西方。（這在《十六觀經·下品下生章》，是佛陀金口宣說的真實言），既往生了，就已經高登蓮池海會，永遠出離六道輪迴。再次第精進修行，終能圓滿佛果。若這些五逆十惡的罪人，未聽聞到這不思議的淨土念佛法門，雖然經非常長遠的時劫，也難以離開地獄。餓鬼、畜生身尚且難以得到，何況想得人身而可修行以了脫生死呢？您應當必須發起決定心，臨終一定要往生西方。暫且不要說碌碌平庸的人身，不願意再受。即使成為人天國王身，以及出家為僧，一聞千悟，得大總持，大宏法化，普利眾生的高僧身，也要看作如同毒害和罪惡的深淵，決定不生一念想要接受的心。如此生決定心，那麼自己的信願行，方才能夠感應到阿彌陀佛。阿彌陀佛的誓願，方才能夠攝受到我們。感應道交，蒙佛接引，直登九品蓮，永遠出輪迴啊！（後續）

①【語語】：句句。《漢語大詞典》

②【真實】：真心實意。《漢語大詞典》。法離迷情，絕虛妄，云真實。《大乘義章·二》曰：「法絕情妄為真實。」《法華經·寶塔品》曰：「如所說者，皆是真實。」《佛學大辭典》。此指：真心實意。

③【所以】：原故、理由。《教育部重編國語辭典修訂本》

④【修持】：持戒修行。《漢語大詞典》

⑤【每每】：往往、常常。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥【愚見】：愚昧的意見，每用為自謙之詞。亦作「拙見」。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：愚昧的見解。

⑦【測度】：猜測揣度。《漢典》

⑧【不思議】：不思議者，超過尋思言語道故，微妙甚深自內證故，非諸世間喻所喻故。《佛學次第統編》。甚深之理及希奇之思慮在言議之外，謂之不思議。《佛學大辭典》

⑨【大法】：大乘深妙之法，度人廣者。《法華經·序品》曰：「今佛世尊欲說大法。」《佛學大辭典》

⑩【北轅適越】：亦作「北轅南轍」、「南轅北轍」、「北轅適楚」。語出《二程集·河南程氏文集·卷五·為家君應詔上英宗皇帝書》：「以今選舉之科，用今進任之法，而欲得天下之賢，興天下之治，其猶北轅適越，不亦遠乎？」《戰國策·魏策四》：「魏王欲攻邯鄲，季梁聞之，中道而反，衣焦不申，頭塵不去，往見王曰：『今者臣來，見人於大行，方北面而持其駕，告臣曰：『我欲之楚。』臣曰：『君之楚，將奚為北面？』曰：『吾馬良。』臣曰：『馬雖良，此非楚之路也。』」

『曰：『吾用多。』臣曰：『用雖多，此非楚之路也。』曰：『吾禦者善。』此數者愈善，而離楚愈遠耳。今王動欲成霸王，舉欲信於天下，恃王國之大，兵之精銳，而攻邯鄲，以廣地尊名，王之動愈數，而離王愈遠耳，猶至楚而北行也。』戰國時，魏國 安厘王想要出兵攻打趙國首都邯鄲。臣子季梁得知了這個消息，立即從旅途中折返，想回去勸阻。一回到魏國，季梁顧不得衣服的髒亂和滿身的塵埃，便匆匆忙忙地趕去見安厘王，告訴他說：「我在路上遇到一個人，他要去楚國，卻駕車往北方走。我問他說你要去南方的楚國，怎麼會往北方走呢？他回答說他有很快的馬、很多的旅費，很好的馬夫，所以絕對可以到達目的地。但實際上因為他是往相反的方向走，馬愈快、旅費愈多、馬夫愈好，反而使他離楚國愈遠。今天大王您想成就霸王之業，取信於天下諸侯，依仗著強大的軍力去攻打趙國，想藉此擴充領地，提高聲望，其實這樣的舉動愈多，愈失信於天下，離成就霸王事業的心願也就愈遠，這不正如想到楚國卻往北方走一樣，永遠達不到目的！」後來這個故事被濃縮成「南轅北轍」，用來比喻志向和行為背道而馳」。「轅」，車前駕牲口用的直木。「適」，去，往。「越」，古國名。也稱「於越」，姒姓，相傳始祖為夏少康庶子無余。封於會稽。春秋末越王勾踐臥薪嚐膽，終滅吳稱要霸，戰國時為楚滅。亦指廣東、廣西地區，也作中國南方的泛稱。《漢典》。意指：喻行動和目的彼此背道而馳。

⑪【正見】：正確的見解，亦即離諸邪癡顛倒的如實知見，是八正道之一。《佛學常見詞彙》。謂人修無漏道，見四諦分明，破外道有無等種種邪見，是為正見。（無漏道者即戒定慧。修此道者，能斷三界有漏生死也。四諦者，苦諦、集諦、滅諦、道諦也。）《三藏法數》

⑫【安】：疑問詞，哪裡。《漢典》

⑬【精進】：(1)謂人直心向道，勤行眾善，無有懈怠，是名精進。(2)精進者，謂修諸善道，精勤無怠，心心相續，不自放逸也。《三藏法數》。又曰勤。小乘七十五法中大善地法之一，大乘百法中善心所之一。勇猛修善法，斷惡法之心作用也。《唯識論·六》曰：「勤謂精進，於善惡品修斷事中勇悍為性，對治懈怠滿善為業。」《輔行·二》曰：「於法無染曰精，念念趣求曰進。」《慈恩上生經疏·下》曰：「精謂精純無惡雜故，進謂昇進不懈怠故。」《華嚴大疏·五》曰：「精進，練心於法名之為精，精心務達目之為進。」《維摩經·佛國品》曰：「精進是菩薩淨土。」案《漢書》，召屬縣長吏，選精進掾史。《注》：精明而進趣也。此為精進二字之出處。《佛學大辭典》

⑭【出離】：出離生死證入於涅槃也。《華嚴經·五》曰：「調伏眾生，令究竟出離。」《心地觀經·四》曰：「深著世樂，不樂出離。」《仁王經·中》曰：「天人俱修出離行，能習一切菩薩道。」《佛地論·五》曰：「言出離者，即是涅槃。」

⑮【權實】：適於一時機宜之法名為權，究竟不變之法名為實。《止觀·三下》曰：「權調權謀，暫用還廢，實謂實錄，究竟旨歸。」權實之判，雖涉於諸法，通於諸宗，而獨天臺於其本經方便品之方便名下，立權實之四句，十雙之權實，三種之權實，以極精微。其中就諸法之事理與如來之智及所說之教法而定權實，最為樞要。《佛學大辭典》。權即權巧，權智也；實即真實，實智也。今觀世音隨自意，以實智照之眾生，即得冥益；普門隨他意，以權智照之眾生，即得顯益。如是冥顯獲益不同者，蓋由二智之力，權巧無方，赴機允當，不失其宜。故以權實次冥顯而明之也。（權、實二智者，權即一切智、道種智；實即一切種智也。）《三藏法數》。適宜於一時的教法叫做權，究竟而不變的教法叫做實。《佛學常見詞彙》

⑯【法門】：佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀·一》曰：「此之止觀，天臺智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》。佛所說的法，因為眾生超凡入聖的門戶，故稱法門。《佛學常見詞彙》。法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》

⑰【功力】：勵力而勤善事也。《觀佛三昧經·六》曰：「念佛功力，自然開悟。」《六妙法門》曰：「心慧開發，不加功力。」然則功力在我，我依念觀音之功力，得觀音利益也。然今人措我而直言觀音之功力，不動之功力等。此時之功力，如言利益也。《佛學大辭典》

⑱【斷惑證真】：「斷惑」，以真智斷妄惑也。斷惑，則真理於是顯。謂之證理。證理者斷惑之果也。三乘之見道已上，始斷一分之惑。自是已後為聖者。已前為凡夫。《佛學大辭典》。斷除一切貪瞋癡等煩惱。《佛學常見詞彙》。「斷惑證真」，謂斷除一切貪瞋癡等的煩惱，才能證悟宇宙人生的真理。《佛學常見詞彙》

⑲【惑業】：生死相續，由惑業苦。一、惑：發業潤生煩惱名惑。二、業：能感後有諸業名業。三、苦：業所引生眾苦名苦。惑業苦種，皆名習氣。前二習氣，與生死苦，為增上緣，助生苦故。第三習氣，望生死苦，能作因緣，親生苦故

。此惑業苦，應知總攝十二有支，謂從無明乃至老死。無明愛取是惑所攝，行有一分是業所攝，七有一分是苦所攝也。前十是因，後二是果。如斯因果，定不同世。因中前七與愛取有，或異或同，若二三七各定同世也。《佛學次第統編》

⑳【絲毫】：比喻數量極小或很小、一點點。《漢典》

㉑【展轉】：反復。《漢典》

㉒【或有】：或者有。《教育部重編國語辭典修訂本》

㉓【了脫】：徹底解脫。金元好問《續夷堅志·張居士》：「索紙留偈云：『了脫幻緣，復何幻我，遊戲大方，從容自可。』」《漢典》

㉔【旋】：不久。《漢典》

㉕【塵點劫】：(1)指三千塵點劫，即磨一三千大千世界所有之物而為墨，每經一三千大千世界便下一點，墨完了，而所經過的世界又全部碎為微塵，再以每一微塵當作一劫來計算，這是表顯大通智勝佛出世迄今非常久遠的比喻。(2)指五百塵點劫，即抹五百千萬億那由他阿僧祇之三千大千世界為微塵，每經過一五百千萬億那由他阿僧祇之國便下一微塵，微塵盡了，而所經過的世界又全碎為微塵，再以每一微塵當作一劫來計算，這是表顯釋迦如來成佛迄今非常久遠的比喻。《佛學常見詞集》。意指：非常長遠的時間。

㉖【坐】：因、由於、為著。如：「停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花。」《漢典》

㉗【至極】：終極、達到極點。《漢典》

㉘【圓頓】：圓融諸法頓速成佛的意思。諸法本圓融，一法圓滿一切法，若一念開悟，便能頓入佛位，頓足佛法，這是天台宗的宗旨。《佛學常見詞集》。台宗之圓教，就其行位而謂為圓頓。（參見：圓教）《佛學大辭典》

㉙【親知識】：「親」，親近、接近。《漢典》。「知識」，朋友之異名。如云知人，我知其心識其貌之人也。又我所知之人也。非多知博識之義。諸經之初有「皆是大阿羅漢。眾所知識。」即就為人所知而云：其人善，為善友善知識。惡，則為惡友惡知識。說法引導我於善處者是善友，故曰善知識，又單云知識。《佛學大辭典》。意指：親近善知識。

㉚【龍舒文】：「龍舒淨上文」，書名。淨土宗典籍。南宋紹興三十年（西元一一六〇年），王日休居士撰。王日休居士（？—

西元一七三三年），字虛中，龍舒（今安徽省舒城）人，故以龍舒名其文。是書集錄有關往生西方淨土之經論、傳記等，原著十卷，即《淨土起信》、《淨土總要》、《普勸修持》、《修持法門》、《感應事蹟》、《特為勸喻》、《指迷歸要》、《現世感應》、《助修上品》、《淨濁一如》等十章（一章為一卷），後人增廣為十一卷或十三卷，嘉禾僧登（音リ一ㄣˇ）改為十二卷，即今現行之《龍舒增廣淨土文》。

③①【**歸元直指**】：二卷，明一元宗本禪師彙集。內集「念佛正信往生文」、「尊崇三寶教法篇」、「孝養父母報恩文」、「勸修西方淨土」：等勸修淨土、戒殺放生、惜字紙等等共九十七篇。

③②【**橫超法門**】：古人說，餘門學道，如蟻子上於高山，念佛往生，似風帆揚於順水。不斷煩惱，一生成辦，直捷簡易，名曰橫超。為什麼念佛求生西方，叫做橫超法門？古人有個譬喻，拿來解釋。就把我們具足惑業的凡夫，比做一條蟲，生在一根竹裡最下的一節。這根竹子，就做三界。這個蟲子要想出來，只有兩個法子，一個是豎出的，一個是橫超的。豎出的，是自下至上，一節一節的次第咬破，等到最上的一節破了，才能夠出來。這是比修別的法門，定要斷盡見思煩惱，才能出三界的。見惑有八十八使，思惑有八十一品，這許多的品數，就做一根竹子的節數。那蟲向上直鑽出來，就叫做豎出。

③③【**正行**】：做主要的功夫叫做正行，做幫助的功夫則叫做助行。《佛學常見詞彙》。善導大師《觀經四帖疏·觀經正宗分散善義·卷第四》：「就行立信者，然行有二種：一者『正行』，二者『雜行』。言『正行』者，專依往生經行行者，是名正行。何者是也？一心專讀誦此《觀經》、《彌陀經》、《無量壽經》等。一心專注思想、觀察、憶念彼國二報莊嚴。若禮，即一心專禮彼佛。若口稱，即一心專稱彼佛。若讚歎供養，即一心專讚歎供養。是名為正。又就此正中，復有二種：一者『一心專念，彌陀名號，行住坐臥，不問時節久近，念念不捨者，是名正定之業，順彼佛願故』。若依禮誦等，即名為『助業』。除此正助二行以外，自餘諸善，悉名『雜行』。若修前正助二行，心常親近，憶念不斷，名為無間也。若行後雜行，即心常間斷，雖可迴向得生，眾名疏雜之行也。」藕益大師《彌陀要解》：「深信發願。即無上菩提。合此信願。的為淨土指南。由此而執持名號。乃為正行。若信願堅固。臨終十念一念。亦決得生。若無信願。縱將名號持至風吹不入。雨打不濕。如銀牆鐵壁相似。亦無得生之理。」

③④【**助行**】：為助成正行而兼修之其他諸行。如淨土宗於五正行中，復以稱名為正定業，其餘之讀誦、禮拜、觀察、讚歎供養等為助業，稱為正助二業，又作正助二行。日本日蓮宗即以《法華經·法師品》所載受持、讀、誦、解說、書寫

等五種修行中，受持為正意之修行，其餘四種為傍意之修行，稱為助行。《佛光大辭典》

- ③5【金口】：如來之口舌。如來之身相，為黃金色，故其口舌謂之金口。又如來之口舌如金剛堅固不壞，故謂之金口。《止觀·一上》曰：「諸師皆金口所記。」《輔行·一之一》曰：「金口者，此是如來黃金色身口業所記。」《瓔珞本業經·上》曰：「爾時釋迦牟尼佛，以金剛口告敬首菩薩言。」《佛學大辭典》

- ③6【漸次進修】：「漸次」，猶逐漸，次第。「進修」，猶言進德修業。《漢語大詞典》。意指：次第精進修行。

- ③7【碌碌】：平庸無能貌。煩忙勞苦貌。《漢典》

- ③8【庸人】：平常的人。指見識淺陋、沒有作為的人。《漢典》

- ③9【一聞千悟】：形容悟性極高。指略一指點，即完全了悟。

- ④0【更】：再。《漢典》

- ④1【得大總持】：「總持」，總一切法和持一切義的意思，是梵語陀羅尼的譯義。《佛學常見詞集》。梵語陀羅尼，譯言總持。持善不失，持惡不起之義。口念與定慧為體，菩薩所修之念定慧具此功德也。《維摩經注》曰：「總持者，謂持善不失，持惡不生，無所漏忘，謂之持。」菩薩總持之德無量，姑舉四種：一、法總持：又名聞總持，於佛之教法，聞持不忘也。二、義總持：於諸法之義理，總持不失也。三、咒總持：菩薩依定起咒，持咒神驗，除眾生之災患也。四、忍總持：菩薩之實智忍，持法之實相而不失也。真言陀羅尼者，此中之咒總持也。故密教總總持門，只就第三言耳。《佛學次第統編》。意指：掌握到世出世間一切萬法的總綱領，一切法自然全部都通達。

- ④2【毒荼】：「荼」音突（ㄊㄨˊ）。古書上說的一種苦菜。《漢典》。意指：吃苦菜，受傷害。比喻毒害，殘害。

- ④3【罪藪】：「藪」音叟（ㄌㄡˊ）。人或物聚集的地方。「罪藪」，罪惡的淵藪。《漢語大詞典》

- ④4【攝受】：又曰攝取。佛以慈心攝取眾生也。《勝鬘經》曰：「願佛常攝受。」《唐華嚴經·二十八》曰：「普能攝受一切眾生。」《止觀·十》曰：「夫佛有兩說：一攝，二折。」《佛學大辭典》。又叫做攝取，就是佛以慈悲心去攝取眾生。《佛學常見詞集》

- ④5【感應道交】：眾生之感與如來之應互相交流。《佛學常見詞集》。眾生之感與如來之應之道互相交通也。《法華文句·六下

《曰：「始於今日，感應道交，故云忽於此間，會遇見之。」》（《佛學大辭典》）

三皈①五戒②。為入佛法之初門。修餘法門。皆須依此而入。況即生了脫之至簡至易。至圓至頓之不思議淨土法門耶。不省三業③。不持五戒。即無復得人身之分④。況欲得蓮華化生⑤。具足相好光明之身耶。汝日暮途遠⑥。宜從徑直⑦之法。且專門讀誦淨土三經。及普賢行願品。研究淨土諸經注疏⑧。若諸語錄⑨。金剛。法華。且先置之度外⑩。以事宜急先⑪。心無二用⑫故也。至於寡過⑬一事。實為儒佛切要⑭工夫⑮。蘧伯玉行年五十而知四十九年之非。使人謂其欲寡其過而未能⑯。此實在意地⑰上用功⑱。非身口動輒⑲有過也。在家居士⑳。日與常人酬酢㉑。固宜刻刻隄防。否則不但意業㉒不淨。即身口亦或污穢不淨。欲其㉓自他兼利㉔。莫過於多識前言往行㉕。以存龜鑑㉖。安士全書。實為古今第一融通㉗儒佛心法㉘。詳示因果報應。及修持方法之導俗奇書。宜常翻閱。庶無疑不釋㉙矣。法苑珠林。更加濶大㉚。雖非甚深經典。然初心㉛由淺及深。則無誤會㉜之失。若不先悉罪福因果。便擬直探第一義諦㉝實相㉞妙理。或恐見地㉟不清。錯認消息㊱。則以迷為悟。求升反墜矣。汝既專修淨土。宜以蓮池大師新定淨土發願文㊲為主。省庵語錄㊳下卷。有此願文註解。閱之自知其妙。汝自立四願。或兼用或不用皆可。以彼願文。事理㊴周到㊵。了無一

義一法之滲漏㊶。彼云法界。則包括無遺㊷。汝云大千㊸。校法界量。奚啻㊹大地一塵。大海一滴。歷觀㊺汝書。似是真實在心地㊻上用功。然今之學者㊼。每每專說假話㊽。不修實行㊾。意擬沽名邀譽㊿以求體面㊽。並非真實自省寡過而作是言也。此名自暴自棄㊾。名大妄語㊿。名不知慚愧。若非此等。則為聖賢之徒。若帶此氣。則是下流坯㊾。乃法之罪人。佛之逆子。有則改之。無則加勉㊾。直心直行㊿。方與佛合。又自既修持淨業㊾。謂改過遷善㊿及念佛。即生即願往生西方。亦當教一切相識者。亦修

淨業。宜依龍舒文普勸門㊿。令其隨分隨力。種此不思議善根㊿。然既欲教人。須由親及疎。妻妾子女。忍不令得此利益乎。文王刑於寡妻。至於兄弟。以御於家邦㊿。世出世自行化他㊿。莫

不如是。汝專求往生。晨朝十念⁶⁴外。凡行住坐臥。語默動靜。著衣吃飯。屙⁶⁵屎放尿。一切時。一切處。皆當以六字洪名。置之心口⁶⁶之間。但於如法⁶⁷時處。聲默隨宜⁶⁸。若大小便睡眠。只只許默念。切勿出聲。默則功德齊等⁶⁹。聲則不恭。睡則又加傷氣。不可不知。須知西方極樂世界。莫說凡夫不能到。即小乘聖人亦不能到。以彼係大乘不思議境界⁷⁰故也。小聖回心向大⁷¹即能到。凡夫若無信願感佛。縱修其餘一切勝行⁷²。並持名勝行。亦不能往生。是以信願最為要緊。蕩益云。得生與否。全由信願之有無。品位高下。全由持名之深淺⁷³。乃千佛出世⁷⁴不易之鐵案⁷⁵也。能信得及。許汝西方有分⁷⁶。

理雖有益、事實大錯、不可依從⁸¹、

彌陀經、無量壽經、觀無量壽佛經、亦名十六觀經、此名淨土三經、加普賢行願品、名淨土四經、仿單⁷⁷中有淨土四經一本、其無量壽經、係魏承貫⁷⁸刪削⁷⁹、又依餘經增益⁸⁰、

譯：三皈五戒，是進入佛法的初步入門。修其餘法門，都必須依此而進入，何況是此生就能了脫生死的最簡便、最容易、最圓滿、最頓超的不思議淨土法門呢？不省察身口意三業，不守持五戒，就沒有再得人身之分，何況想要蓮華化生，具足相好光明的身體呢？您年歲已高，而修行之路尚很遙遠，應從最直接的淨土法門上修。並且專門讀誦淨土三經及《普賢行願品》。研究淨土諸經的注疏。若是各禪宗大德的語錄、《金剛經》、《法華經》等暫且擱置之一邊。以事情急著為優先，因心無法同時二用的緣故啊！至於「寡過（少犯過失）」這件事，實在是儒家、佛家緊要的工夫。蘧伯玉五十歲而了知四十九歲的過錯。他的使者認為他是想要減少過失而未能做到。而這其實是他有意地上用功，不是他的身口動不動就有過失。在家居士，每天與人應酬交往，本來就要時時刻刻提防。否則不但意業不清淨，就是身口也會汙穢不淨。想要利益自己又要利益他人，莫過於多多見識前賢的言行，來作為借鏡與反省。

《安士全書》，實為從古至今第一融合通達儒佛心法的典籍，詳細明示因果報應的道理及修持方法，為導引眾生向善的奇書。應該常閱讀，才會所有疑問都能獲得解決，所有行持都能謹嚴。《法苑珠林》，內容更加廣大。雖非很深奧的經典，然初學由淺入深學習，則就不會有錯誤會解的過失。若不先明白獲罪得福的因果道理，便想直接探求真如實相的微妙義理。或恐有見解不清楚，而錯會真實義理。而以迷惑當作覺悟，求超升反而下墜了。您既然專志修持淨土法門，應以蓮池大師新編定的《淨土發願文》為主。（《省庵語錄·下卷》、有此願文的註解、讀了自知其奧妙、）您已自立了四大願，或是兼用或是不用都可以。因《淨土發願文》，事相義理周到詳細，絲毫無有法理的缺漏。所說的法界，則包

含一切無有遺漏。您說大千世界，與法界比較，何止是大地之一微塵，大海中之一水滴。逐一地看您的書信，似是真實的在心地上下功夫。然而現今做學問者，往往專說假話，不真修實行。心只想求得名譽威望作表面工夫，並非真實的自省察減少過錯而說這些不實的話啊！這叫做甘於墮落，叫做大妄語，叫做不知慚愧。若不是這樣等，則為聖賢之弟子。若帶有此習氣，則是下劣之類，乃是佛法的罪人，佛陀的違逆弟子。有這些過失則改正之，無則更加自勉。真發菩提心實在修行，方能與佛契合。又自己既然修持淨業，（就是改過遷善以及念佛，這一生發願往生西方。）也應當教導一切身邊認識的人，也來修習淨業。應當依著《龍舒淨土文·普勸門》，使令他們隨分隨力，種下淨土不思議的善根。既然想要教化他人，必須由親人旁及他人。自己的妻室子女，忍心不令她們得到這麼大的利益嗎？《詩經》中說周文王給妻子做出榜樣，既而推及到兄弟，治理好家庭，進而統御整個國家。世出世間，自利利他，沒有不是如此的。

您一心專求往生西方極樂世界，除晨朝十念以外，凡是行住坐臥、言語靜默、動作安靜、穿衣吃飯、拉屎放尿，一切時間、一切處所，皆應當將南無阿彌陀佛六字洪名，放在心上。但於合於儀禮法節的時間處所，就其處所適宜而出聲或默念。若大小便睡眠，只允許默念，切勿出聲。默念則功德相等，出聲則不恭敬。睡眠時出聲念則又更加傷氣，這不可以不知道。

我們一定要瞭解，往生西方極樂世界，不要說是凡夫自力不能達到，就是小乘的聖人（聲聞、緣覺）也不能達到，因為念佛往生西方極樂世界這是大乘不可思議的境界，小乘的聖人若能發菩提心，回小向大（即把本來的小乘心【自利的心】回轉過來以趣向於大乘的佛道【發起利益眾生的心】）信願念佛就能往生極樂，一般的凡夫如果不能發起真信切願的心來念佛求生西方，並與阿彌陀佛感應道交，縱然認真修其他一切殊勝的行門，並且還很認真的念佛，但是因為你沒有以真信切願的心來求生西方，也沒辦法往生極樂。所以真信切願要求往生西方的心是最為要緊。我們淨土宗第九代祖師滿益大師在其著述的《佛說阿彌陀經要解》中就明白的說：「得生與否（能不能夠往生極樂世界）。全由信願之有無（全看你有沒有真信切願要求往生）。品位高下（往生西方有九品，品位的高低）。全由持名之深淺（就看你念佛功夫的深或淺）。」這個事實就是千佛再來也不會改變。所以大家如果能夠決定相信，那往生西方極樂世界保證有你的分。（《佛說阿彌陀經》、《無量壽經》、《觀無量壽佛經》亦稱為《十六觀經》，此稱為淨土三經，加上《普賢行願品》，稱為淨土四經，經書目錄中有淨土四經一本，其中《無量壽經》係魏承貫居士刪減，又依其他譯本的《無量壽經》增加，道理上雖有益處，實際做法有大錯，不可依隨。）

①【三皈】：即「三歸依」。出《法界次第》。謂如來初成正覺，因為提調長者開受三歸之戒，翻邪歸正，以為入道根本。

是故三乘行者，修因證果，皆以此為道也。《華嚴經疏》云：三寶吉祥，最勝良緣，有歸依者，能辦大事，生諸善根，離生死苦，得涅槃樂，是名三歸依。（三乘者，菩薩乘、緣覺乘、聲聞乘也。）

一、**歸依佛**：梵語佛陀，華言覺。自覺、覺他，故名佛也。歸者，反還之義。謂反邪師，還事正師也。依者，憑也。憑佛大覺，得出三途及三界生死。故經云：歸依於佛，終不更歸依其餘外道、天神也。（三途者，刀途、血途、火途也。三界者，欲界、色界、無色界也。）

二、**歸依法**：法即軌則之義。謂佛所說，若教若理，可為眾生修行軌則，故言法也。歸者，反邪法，還修正法也。依者，憑佛所說教法，得出三塗及三界生死。故經云：歸依於法者，永離於殺害也。

三、**歸依僧**：梵語僧伽，華言和合眾，謂出家三乘之人，其心與佛所說事理之法和合，故名僧也。歸者，反外道邪行之侶，歸心出家三乘正行之伴也；依者，憑信出家正行之伴，得出三塗及三界生死。故經云：歸依於僧者，永不復更歸依其餘外道也。《三藏法數》

② **【五戒】**：不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒。不殺生是不殺傷生命；不偷盜是不盜取別人的財物；不邪淫是不作夫婦以外的淫事；不妄語是不說欺誑騙人的話；不飲酒是不吸食含有麻醉人性的酒類及毒品。《佛學常見詞彙》。五戒者，戒為戒止不為，五戒乃不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒也。飲酒以其過在縱逸狂亂愚癡不明也。五戒之上四戒，皆與十善中同。但五戒僅粗能束身，不同十善，惟人能持五戒，不墮三途，是又善之最初步矣。《佛學次第統編》

③ **【三業】**：(1)身業、口業、意業。身業即身之所作，如殺生、偷盜、邪淫、酗酒等事是；口業即口之所語，如惡口、兩舌、綺語、妄語等之言語是；意業即意之所思，如貪、瞋、癡等動念是。(2)善業、惡業、無記業。善業是良善的行為造作；惡業是惡劣的行為造作；無記業是非善非惡無可記別的作業。(3)漏業、無漏業、非漏非無漏業。漏業是有煩惱的作業，可召感分段生死的果報，乃凡夫的作業；無漏業是無煩惱的作業，可召感方便有餘土的果報，乃二乘人的作業；非漏非無漏業可召感實報土的果報，乃菩薩的作業。(4)順現受業、順生受業、順後受業。順現受業是此生造業此生就受果報；順生受業是此生造業要在來生才受果報；順後受業是此生造業要到二生以後才受果報。(5)罪業、福業、不動業。罪業就是罪惡之業，造了罪惡之業，將會墮落到三惡道中去受苦；福業就是福德之業，造了福德之業，將來就會招感人天的福報，享受世界上的福樂；不動業是約所修的禪定說的，如修四禪定，將來就會生到色界天去，如修四無色定，將來就會生到無色界天去，在色無色界天中，享受禪定之樂，不為外境所動，故名不動業。《佛學常見詞彙》。此指：身業、口業、意業。

④【分】：身分。《漢典》

⑤【化生】：四生之一。謂依託無所，忽然而生者。如諸天，諸地獄，及劫初之人是也。《俱舍論·八》曰：「有情類，生無所托，是名化生。如那落迦（地獄名）天中有等，具根無缺，支分頓生，無而歟（音需。忽然）有，故名為化。」《大乘義章·八本》曰：「言化生者，如諸天等，無所依託，無而忽起，名曰化生。若無依託，云何得生？如《地論》釋，依業故生。」《佛學大辭典》。化生者，謂無而忽有也。《涅槃經》云：佛與四眾遊行，有比丘尼名阿羅婆，忽於地中化生。又劫初，人皆是化生是也。（四眾者，比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷也。）《三藏法數》。（1）四生之一，即變化而生，如諸天，地獄，及劫初的人類都是化生的。（2）指人死後的中陰身，又名中有，它是化生的。《佛學常見詞彙》

⑥【日暮途遠】：天快黑了而路途仍然遙遠。比喻力竭計窮，無可如何。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：年歲已大，來日不多。了生脫死之道，一無把握。

⑦【徑直】：簡捷、直接。《漢語大詞典》

⑧【注疏】：注解及闡釋注解的文字合稱為「注疏」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨【語錄】：言論的實錄或摘錄。佛家祖師說法時，僧徒直接記載問答口語，以白話敘述，不加文飾，稱為「語錄」。後宋代儒者講學，門人弟子所記下的語言筆錄，亦稱為「語錄」，如《朱子語錄》。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑩【置之度外】：擱在忖度之外。即不放在心上。《漢語大詞典》

⑪【事宜急先】：事情應以緊急為優先。

⑫【心無二用】：心思不能同事用於兩件事上。即要集中注意力，專心致志做事。《漢典》

⑬【寡過】：少犯錯誤。宋蘇軾《擬進士對禦試策》：「苟無知人之明，則循規矩蹈繩墨，以求寡過。」《漢典》

⑭【切要】：緊要。《漢典》

⑮【功夫】：本領、造詣。《漢典》

⑯【使人謂其欲寡其過而未能】：「使人」，奉命出使的人。《漢典》。《論語·憲問》：「蘧伯玉使人於孔子。孔子與之坐而問焉，曰：『夫子何為？』對曰：『夫子欲寡其過而未能也。』使者出。子曰：『使乎！使乎！』」《孔子家語·弟

子行》：「外寬而內正，自極於隱括之中，直己而不直人，汲汲於仁，以善自終，蓋蘧伯玉之行也。」意指：使者稱蘧伯玉想減少自己的過失而不能。

- ①⑦【意地】：意乃第六識，是支配一身之所。又為發生萬事之場處，故曰地，猶言心地。《唯識論·五》曰：「意地感受，名憂根。」《宗鏡錄·二》曰：「注一味之智水，洗意地之妄塵。」《佛學大辭典》

- ①⑧【用功】：猶言下功夫。《漢典》

- ①⑨【輒】：總是、就。如：動輒得咎。《漢典》

- ②⑩【居士】：居家學佛之士。《佛學常見詞彙》。梵語曰迦羅越，居財之士，居家之士，在家志佛道者。《輟耕錄》曰：「今人多以居士自號。考之六經，惟《禮記》有居士錦帶。註，謂道藝處士也。」吳曾《能改齋漫錄》曰：「居士之號，起於商周之時。《韓非子書》曰：太公封於齊，陳海上有居士狂矜，華士昆弟二人立議曰：吾不臣天子，不友諸侯，耕而食之，掘而飲之云云。則居士之由來久矣。」《魏志·管寧傳》曰：「胡居士賢者也。」《南史》曰：「阮孝緒屏居一室，家人莫得見其面。親友因呼為居士。到治築室岩阿，幽居積歲，時人號曰居士。虞寄居閩中，知刺史陳寶應有異志。恐禍及，乃著居士服，居東山寺。」《魏書》曰：「盧景裕不仕，貞素自得，人號居士。」今為在家修禪者之稱。《註維摩經·一》：「什曰：外國白衣多財富樂者，名為居士。肇曰：積財一億，入居士里。寶貨彌殖故，貪著彌深。」《天臺觀音義疏》曰：「居士者，多積賄貨，居業豐盈，以此為名也。」慧遠《維摩經疏·一》曰：「居士有二：一廣積資財，居財之士，名為居士。二在家修道，居家道士，名為居士。」嘉祥《法華義疏·十二》曰：「居士有二種：一居舍之士，故名居士。二居財一億，故名居士。」《法華玄贊·十》曰：「守道自恬，寡欲蘊德，名為居士。」《十誦律·六》曰：「居士者，除王王臣及婆羅門種。餘在家白衣，是名居士。」《佛學大辭典》

- ②⑪【酬酢】：「酢」音作（ㄗㄨˋ）。亦作「酌酢」。亦作「醺酢」。主客相互敬酒，主敬客稱酬，客還敬稱酢。應對、應酬交往。《漢典》

- ②②【意業】：即意所起之業也，有善有惡。若貪欲、瞋恚、邪見，即意惡業也；若不貪欲、不瞋恚、不邪見，即意善業也。《三藏法數》

- ②③【其】：表示祈使。當、可。《漢典》

②4【兼利】：謂使一併受到利益。《漢典》

②5【識前言往行】：「識」，《說文》：「識，知也。」知道、見識。「前言往行」，指前代聖賢的言行。《易·大畜》：「君子以多識前言往行，以畜其德。」《漢典》。意指：見識前人的言行。

②6【以存龜鑑】：「存」，保留、留下。「龜鑑」，龜，龜甲。鑑，鏡子。龜甲可占卜吉凶，鏡子可照見美醜。比喻警戒和反省。或作「龜鑒」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：作為借鏡和反省。

②7【融通】：融合通達。《漢語大詞典》

②8【心法】：泛指授受的重要心得和方法。《漢語大詞典》

②9【庶無疑不釋】：「庶」，但願、或許。「釋」，解除；免除。《漢典》。意指：但願所有疑問都能獲得解決。

③0【無行不謹】：「行」，從事。「謹」，謹慎、謹嚴。《漢典》。意指：所有行持都能謹嚴。

③1【濶大】：廣大。《呂氏春秋·季春紀·論人》：「故知一，則應物變化，闊大淵深，不可測也。」《教育部重編國語辭典修訂本》

③2【初心】：初發心而未經深行者。《首楞嚴經·一》曰：「復有無量辟支無學並其初心，同來佛所。」《止觀·一》曰：「初心尚爾，況中後心。」《往生要集·中本》曰：「初心觀行不堪深奧。」《佛學大辭典》

③3【誤會】：錯誤地理解。《漢語大詞典》

③4【第一義諦】：二諦之一，又名真諦、聖諦、勝義諦、涅槃、真如、實相、中道、法界、真空等，是深妙的真理的意思。《佛學常見詞彙》。對於世俗諦之稱，又云真諦、聖諦、勝義諦、涅槃、真如、實相、中道、法界、真空等，總以名深妙之真理，諦者真實之道理也。此道理為諸法中第一，故云第一義，真實故云真，為聖者所見，故云聖，為殊勝之妙義，故云勝義。《大乘義章·一》曰：「第一義者，亦名真諦。第一是其顯勝之目，所以名義。真者，是其絕妄之稱。世與第一審實不謬，故通名諦。（中略）彼世諦若對第一，應名第二。若對真諦，應名妄諦。第一義諦若對世諦，應名出世。若對俗諦，應名非俗。若對等諦，應名非等。立名一一不可返對。是故事法，且名世諦俗諦等諦。理法，且名第一義諦乃至真諦。」《佛學大辭典》

③5【實相】：又名佛性、法性、真如、法身、真諦等，凡所有相，皆是虛妄，惟此獨實，不變不壞，故名實相。《佛學常見詞彙》

。實者，非虛妄之義，相者無相也。是指稱萬有本體之語。曰法性，曰真如，曰實相，其體同一也。就其為萬法體性之義言之，則為法性；就其體真實常住之義言之，則為真如；就此真實常住為萬法實相之義言之，則為實相。其他所謂一實，一如，一相，無相，法身，法證，法位，涅槃，無為，真諦，真性，真空，實性，實諦，實際，皆是實相之異名。又依名隨德用之三諦言之，則空諦為真如，假諦為實相，中諦為法界。《法華》說實相，《華嚴》說法界，《解深密》說真如或無為，《般若》說般若佛母，《楞伽》說如來藏，《涅槃》說佛性，《阿含》說涅槃。在華嚴之始教天臺之通教已下者，不變之空真如為實相，在華嚴之終教已上者，不變隨緣之二相為實相。華嚴以隨緣之萬法為實相，天臺真言以性具之諸法為實相，小乘以我空之涅槃，大乘以我法二空之涅槃為實相。《涅槃經·四十》曰：「無相之相，名為實相。」《妙玄·二上》曰：「實相之境，非佛天人所作，本自有之，非遍今也。」《法華文句記·四》中曰：「言實相者，非虛故實。非相為相，故名實相。」《頓悟入道要門論·上》曰：「法性空者，即一切處無心是。若得一切處無心時，即無有一相可得。何以故？為自性空故無一相可得，無一相可得者，即是實相，實相者，即是如來妙色身相也。」《佛學大辭典》

③⑥【見地】：見識、見解。《漢語大詞典》

③⑦【錯認消息】：「錯認」，錯誤地分辨、認識。「消息」，徵兆、真諦（又名勝義諦、第一義諦，即聖智所見的真實理性，亦即內證的離言法性。聖智所見的真實理性，離諸虛妄，故云真，其理永恒不變，故云諦）、信息。《漢語大詞典》。意指：錯會（會：領悟；理解）信息。

③⑧【蓮池大師新定淨土發願文】：《蓮池大師發願文》：「稽首西方安樂國。接引眾生大導師。我今發願願往生。惟願慈悲哀攝受。弟子（某甲）普為四恩三有，法界眾生，求於諸佛一乘無上菩提道故，專心持念阿彌陀佛萬德洪名，期生淨土。又以業重福輕，障深慧淺，染心易熾，淨德難成。今於佛前，翹勤五體，披瀝一心，投誠懺悔。我及眾生，曠劫至今，迷本淨心，縱貪瞋癡，染穢三業，無量無邊，所作罪垢，無量無邊，所結冤業，願悉消滅。從於今日，立深誓願。遠離惡法，誓不更造，勤修聖道，誓不退惰，誓成正覺，誓度眾生。阿彌陀佛以慈悲願力，當證知我，當哀憫我，當加被我。願禪觀之中，夢寐之際，得見阿彌陀佛金色之身。得歷阿彌陀佛寶嚴之土。得蒙阿彌陀佛，甘露灌頂，光明照身，手摩我頭，衣覆我體。使我宿障自除，善根增長，疾空煩惱，頓破無明。圓覺妙心，廓然開悟，寂光真境，常得現前。至於臨欲命終，預知時至，身無一切病苦厄難，心無一切貪戀迷惑，諸根悅豫，正念分明，捨報安詳，如入禪定。阿彌陀佛與觀音勢至，諸聖賢眾，放光接引，垂手提攜。樓閣幢幡，異香天樂，西方聖境，昭示目前。令

諸眾生，見者聞者，歡喜感歎，發菩提心。我於爾時，乘金剛臺，隨從佛後，如彈指頃，生極樂國，七寶池內，勝蓮華中，華開見佛，見諸菩薩，聞妙法音，獲無生忍。於須臾間，承事諸佛，親蒙授記。得授記已，三身四智，五眼六通，無量百千陀羅尼門，一切功德，皆悉成就。然後不違安養，回入娑婆，分身無數，遍十方刹，以不可思議自在神力，種種方便，度脫眾生，咸令離染，還得淨心，同生西方，人不退地。如是大願，世界無盡，眾生無盡，業及煩惱，一切無盡，我願無盡。願今禮佛發願，修持功德，回施有情，四恩總報，三有齊資，法界眾生，同圓種智。」

③⑨【省庵語錄】：「省庵，蓮宗第十一祖也。名實賢，字思齊。常熟時氏子。既出家，叩靈鷲和尚，參念佛者是誰，得悟。後於鳳山梵天講寺，屏絕諸緣。純提淨土。結長期，晝夜六時念佛，與同人互相策勵，人皆謂永明再來。癸丑佛成道日，謂弟子曰：我於明年四月十四日長往矣。自此掩關寸香齋，限晝夜課佛十萬聲。至期跏趺見佛來迎而化。年七十四。所著有《續往生傳》，《西方發願文》，《淨土詩一百八首》，《東海若解》，《舍利涅槃繫諸懺》，並行於世。見《省庵語錄》附錄本傳。《佛學大辭典》。省庵大師遺著有《省庵大師語錄》二卷，語錄中收有《勸發菩提心文》、《涅槃發願文》、《勸修淨土詩》一百零八首及銘讚詩偈等五十多篇。另有《西方發願文注》及《東海若解》等著作。

④⑩【事理】：(1)因緣生之有為法叫做事，不生不滅之無為法叫做理。(2)世間森羅萬象之相叫做事，真如的理體叫做理。《佛學常見詞彙》。因緣生之有為法調為事。不生不滅之無為法調為理，即事者森羅萬象之相，理者真如之體也。然如大乘中三論宗調理為真空，非別有理之實體。如法相宗調理雖有實體。然惟為事之所依，依事之緣起而無何等之關係，即不障之能作因也。如華嚴宗調真如之理。雖為不生不滅之無為法身，然依無明之染緣者，起九界之染法，依菩提之淨緣者，起佛界之淨法。如天臺宗真言宗調一切之有為法不論染淨，總為具於真如之體之德相也。又曰本真言宗東密調理為攝持之義，有為之事法，一一攝持其體，名為理，敢調顯教所謂真如之體，實超過於華天（法華、天臺）等之所談者。然如華嚴者雖如其所言，而至於天臺之教，謂世間相常住，則假令無以理直為事之釋，而其意以為生滅之事相即不生不滅之理體勿論矣。《法華玄義·五上》曰：「念念開發一切法界，願行事理自然和融，迴入平等法界法。」《法華文句·八》曰：「理是真如，真如本淨。有佛無佛常不變易，故名理為實。事是心意識等，起淨不淨業改轉不定，故名事為權。」《佛學大辭典》

④⑪【周到】：各方面都照顧到，沒有疏漏。《漢語大詞典》

④⑫【滲漏】：喻文字、語言上的破綻。《漢語大詞典》

④3【包括無遺】：「包括」，包含、總括。「無遺」，沒有脫漏或餘留。《漢語大詞典》。意指：全部包含，無有遺漏。

④4【大千】：三千大千世界也。《維摩經·佛國品》曰：「三轉法輪於大千。」《無量壽經·上》曰：「斯願若剋果大千應感動。」《佛學大辭典》。（大千世界：又名三千大千世界，是佛教說明世界組織的情形。每一小世界，其形式皆同，中央有須彌山，透過大海，矗立在地輪上，地輪之下為金輪，再下為火輪，再下為風輪，風輪之外便是虛空。須彌山上下皆大，中央獨小，日月即在山腰，四王天居山腰四面，忉利天在山頂，在忉利天的上空有六欲天，再上則為色界十八天，及無色界四天。在須彌山的山根有七重金山，七重香水海，環繞之，每一重海，間一重山，在第七重金山外有鹹海，鹹海之外有大鐵圍山。在鹹海四方有四大洲，即東勝身洲，南瞻部洲，西牛貨洲，北俱盧洲，叫做四天下，每洲旁各有兩中洲，數百小洲而為眷屬。如是九山、八海、一日月、四洲、六欲天、上覆以初禪三天，為一小世界。集一千小世界，上覆以二禪三天，為一小千世界。集一千小千世界，上覆以三禪三天，為一中千世界。集一千中千世界，上覆以四禪九天，及四空天，為一大千世界。因為這中間有三個千的倍數，所以大千世界，又名為三千大千世界。《佛學常見詞彙》。謂以一千箇中千世界，則成大千世界。此大千世界中，共有百億日月，百億須彌山，百億四天下，百億四天王天，百億三十三天，百億夜摩天，百億兜率天，百億樂變化天，百億他化自在天，百億梵世天。百萬二禪天。一千三禪天，總為第四禪天所覆，是名大千世界。（億有四等，一以十萬為億，二以百萬為億，三以千萬為億，四以萬萬為億。今言百億者，則以千萬為億也。）《三藏法數》。三千大千世界也。經說世界有小千中千大千之別。合四大洲日月諸天為一世界。一千世界名小千世界。小千加千倍名中千世界。中千加千倍名大千世界。《佛學大辭典》）

④5【奚啻】：音西赤（ㄒㄧ ㄘㄧˋ）。亦作「奚翅」。何止、豈但。《孟子·告子下》：「取食之重者與禮之輕者而比之，奚翅食重？」《漢典》

④6【歷觀】：逐一地看。《漢語大詞典》

④7【心地】：(1)心為萬法之本，能生一切諸法，故曰心地。(2)修行人依心而起行，故曰心地。《佛學常見詞彙》。心為萬法之本，能生一切諸法，故曰心地。又，修行者依心而近行，故曰心地。又，三業中，心業最勝，故曰心地。《心地觀經·八》曰：「三界之中以心為主，能觀心者究竟解脫，不能觀者究竟沈淪。眾生之心猶如大地，五穀五果從大地生，如是心法生世出世善惡五趣有學無學獨覺菩薩及於如來，以此因緣三界唯心，心名為地。」《楞嚴經·二》曰：「本元心地。」《止觀·五上》曰：「心定如地不可動。」《大日經疏·三》曰：「如世人舉趾動足皆依於地，菩薩亦如是依心進行，故名此心為地。」《天臺戒疏·上》曰：「三業之中，意業為主，身口居次，據勝為論，故為心地也。」《佛學大辭典》

④8【學者】：做學問的人。《漢語大詞典》

④9【假話】：不真實的話。《漢典》

⑤0【不修實行】：「實行」，實際施行。《漢典》。意指：不真實修行。

⑤1【沽名邀譽】：利用手段求得名譽威望。同「沽名釣譽」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤2【體面】：面子、名譽。《漢典》

⑤3【自暴自棄】：「暴」，糟蹋、損害；「棄」，鄙棄。自己瞧不起自己，甘於落後或墮落。語出《孟子·離婁上》：「自暴者，不可與有言也；自棄者，不可與有為也。」《漢典》

⑤4【大妄語】：言語不誠實，欺騙他人，叫做妄語。於聖道中，未得言得，未證言證，或說我受天龍鬼神的供養等語，以誑愚人，以取利養，皆名大妄語，其罪很重，死後當入大地獄。《佛學常見詞彙》

⑤5【下流坯】：「下流」，下品、劣等。「坯」，輕賤他人之詞。相當於「料」、「貨」、「類」等。《漢語大詞典》。意指：下劣之類。

⑤6【加勉】：「加」，表示程度，相當於「更加」、「愈加」。「勉」，努力。《漢典》。意指：更加努力。

⑤7【直心直行】：「直心」，直心者，謂心常質直，離諸諂曲，能行正法，即是菩提之心也。《三藏法數》。正直而無諂曲之心也。《維摩經·佛國品》曰：「直心是菩薩淨土。」同《菩薩品》曰：「直心是道場。」《楞嚴經·一》曰：「十方如來同一道故，出離生死，皆以直心。」《註維摩·一》「肇曰：直心者，謂質直無諂，此心乃是萬行之本。什曰：直心，誠實心也，發心之始始於誠實。」《佛學大辭典》。「直行」，行正道，按照道義去做。《漢語大詞典》。意指：發菩提心，依教奉行。

⑤8【淨業】：(1)清淨的善業。(2)修往生淨土的事業。《佛學常見詞彙》。指清淨之行業。又作清淨業。即世福、戒福、行福之三種福業。據《觀無量壽經》載，此三福業為：(一)孝養父母，奉侍師長，慈心不殺，修十善業。(二)受持三歸，具足眾戒，不犯威儀。(三)發菩提心，深信因果，讀誦大乘，勸進行者。此三福為眾生往生之正因，亦為菩薩之淨佛國土之無漏修因，故稱淨業。又《觀無量壽經》經文中「諦觀彼國淨業成者」一語，各家解說不同：(一)據隋代慧遠之《觀無量壽經義疏》卷本載，彼國係指彼土之依報，淨業成者係指彼土佛菩薩及往生人等之正報。(二)宋代元照之《觀無量壽佛經義疏·卷中》，以彼土之依、正二報，總為淨業所成。(三)善導之《觀經·序分義》，主張眾生根機有

定、散二種，如來方便開顯三福，以應散動之根機；而謂「欲生彼國」旨在揭示「所歸」之意義，謂「當修三福」則特為揭示「行門」之意義。《佛光大辭典》

⑤9【遷善】：去惡為善、改過向善。《孟子·盡心上》：「殺之而不怨，利之而不庸，民日遷善而不知為之者。」《漢語大詞典》

⑥0【龍舒文普勸門】：《龍舒淨土文·卷第三》：「孟子云。人皆可以為堯舜。荀子云。塗之人（塗通「途」，塗之人就是路人）可以為禹。常不輕菩薩云。我不輕於汝等。汝等皆可作佛。是人人可以為聖賢。人人可以作佛。西方淨土。乃要捷門庭。無人不可以修。故為普勸修持。（下分普勸修持一——普勸修持九）」

⑥1【善根】：好的根性。《佛學常見詞集》。身口意三業之善，固不可拔，謂之根。又善能生妙果，生餘善，故謂之根。《維摩經·菩薩行品》曰：「不惜軀命，種諸善根。」《註》曰：「什曰：調堅固善心深不可拔，乃名根也。」《大集經·十七》曰：「善根者，所謂欲善法。」《佛學大辭典》

⑥2【文王刑於寡妻·至於兄弟·以御於家邦】：《孟子·梁惠王上第七章》引用《詩經·大雅·文王之什·思齊》：「刑于寡妻、至於兄弟、以禦於家邦。」「刑」，法。指以禮法相待（依鄭玄箋註）。「寡妻」，嫡妻。「御」，治理。意指：修養德行首先給自己妻子做個好榜樣，處處以禮法相待，由此擴展到作為兄弟們的表率，進而就可以用來治理一家一國了。

⑥3【自行化他】：又叫做自利利他，即一方面自己修行一方面又教化他人。《佛學常見詞集》。又云自利利他。菩薩之萬行不出此二者。《法華文句·八之一》曰：「別論：口業是化他，自意是自行。通論：三業自軌即是自行之法，三業之教詔即化他之法。」《宗鏡錄·三十四》曰：「了一心自行化他。」《佛學大辭典》

⑥4【晨朝十念】：晨朝十念法出自宋耆山沙門遵式述《往生淨土決疑行願二門》，原文為：「第二，十念門者。每日清晨服飾已後，面西正立合掌連聲，稱阿彌陀佛盡一氣為一念。如是十氣名為十念。但隨氣長短不限佛數，惟長惟久氣極為度。其佛聲不高不低，不緩不急，調停得中。如此十氣連屬不斷，意在令心不散，專精為功故。名此為十念者，顯是藉氣束心也。」關於晨朝十念，印光大師多有開示，如《增廣文鈔·卷一·與陳錫周居士書》云：「若或事務多端，略無閒暇。當於晨朝盥漱畢，有佛則禮佛三拜，正身合掌念南無阿彌陀佛。盡一口氣為一念，念至十口氣，即念《小淨土文》。或但念『願生西方淨土中』四句偈。念畢禮佛三拜而退。若無佛即向西問訊，照上念法而念。此名十念法門。乃宋慈雲懺主為王臣政務繁劇，無暇修持者所立也。何以令盡一口氣念？以眾生心散，又無暇專念。如此念時，借氣攝心，心自不散。然須隨氣長短，不可強使多念，強則傷氣。又止可十念，不可二十三十，多亦傷氣。以散心念佛，

難得往生。此法能令心歸一處，一心念佛，決定往生。念數雖少，功德頗深。」《文鈔·三編卷二·復陳士牧居士書四》云：「晨朝十念，忙人決定須用。即閒人能作正課，於正課前，用晨朝十念，亦可。非能作正課，便不可用也。古人多有畢生用晨朝十念法，然後再作正課者，何妨礙之可云。」《文鈔·三編卷一·復丁福保居士書四》云：「十念一法，乃慈雲懺主為國王大臣政事多端，無暇專修者設。又欲令其淨心一心，故立盡一口氣為一念之法。俾其心隨氣攝，無從散亂。其法之妙，非智莫知。然只可晨朝一用，或朝暮並日中三用，再不可多，多則傷氣受病。切不可謂此法最能攝心，令其常用，則為害不小。」

⑥5【**屙**】：音ㄛ。排泄。如：「屙屎」、「屙尿」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥6【**心口**】：心頭、心。《漢語大詞典》

⑥7【**如法**】：契合於法理的意思。《佛學常見詞集》。如法，契於理也。《無量壽經·下》曰：「應當信順如法修行。」《維摩經·方便品》曰：「夫說法者，當如法說。」同《觀眾生品》曰：「此華不如法，是以去之。」《佛學大辭典》

⑥8【**隨宜**】：就其所宜。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥9【**齊等**】：平等、同等。《漢語大詞典》

⑦0【**境界**】：自家勢力所及之境土，又，我得之果報界域，謂之境界。《無量壽經·上》曰：「比丘白佛：斯義弘深，非我境界。」《入楞伽經·九》曰：「我棄內證智，妄覺非境界。」《佛學大辭典》

⑦1【**回心向大**】：又云回小向大。謂不定性之人，回轉聲聞緣覺之小乘根性而趣向大乘之佛道。如舍利弗，目蓮，本二乘人，皆於《法華經》會坐回心向大而入於菩薩位也。《菩提心論》曰：「若不定性者，無論劫限，遇緣便回心向大，從化城立以為超三界，謂信佛故。乃蒙諸佛菩薩加持力，而以方便遂發大心，乃從初十信下遍歷諸位，經三無數劫難行苦行，然得成佛。」《佛學大辭典》。又名回小向大，即把本來的小乘心回轉過來以趣向於大乘的佛道。《佛學常見詞集》

⑦2【**勝行**】：謂波羅蜜多之行法也。《唯識論·九》曰：「十勝行者，即是十種波羅蜜多。」《佛學大辭典》

⑦3【**得生與否·全由信願之有無·品位高下·全由持名之深淺**】：蕩益大師《佛說阿彌陀經要解》曰：「信願持名。一經要旨。信願為慧行。持名為行行。得生與否。全由信願之有無。品位高下。全由持名之深淺。故慧行為前導。行行為正修。如目足並運也。」

⑦④【出世】：(1)諸佛為救濟眾生而出現於世。(2)跳出世間不再受生死。《佛學常見詞彙》。謂如來之出現於世也。《金剛三昧經·一》曰：「佛言：善男子！汝能問出世之因，欲化眾生令彼眾生獲得出世之梁，是一大事不可思議。」《賢愚經·八》曰：「如來出世實復奇特，令一切眾生皆獲利益。」《心地觀經·七》曰：「諸佛子等，應當至心求見一佛及一菩薩，如是名為出世法要。」《金剛三昧經·一》曰：「令彼眾生獲得出世果。」《智度論·一》曰：「一人出世，多人蒙慶。」【又】智德兼備，所作已辦後，隱退長養之人，一旦人天推轂，住於大小寺院，謂為出世，蓋比之佛世尊之出現於世也，此宜訓為出於世之義。【又】超出世間，入於涅槃，謂之出世。再如出家出塵等，超出世間以修淨行，謂之出世。《佛學大辭典》

⑦⑤【鐵案】：證據確鑿，不能推翻的定案。《漢典》

⑦⑥【有分】：有一份。《漢典》

⑦⑦【仿單】：貨物的價目單、說明書、廣告紙等。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦⑧【魏承貫】：魏源（西元一七九四年—一八五七年），原名遠達，字默深，一字墨生，又字漢士，號良圖。清湖南省邵陽縣金潭人（今邵陽市隆回縣金潭）。晚年隱居杭州，潛心佛教，法名承貫。為晚清思想家，新思想的倡導者、林則徐的好友。會集《無量壽經》五種譯本，將《普賢行願品》加入淨土經典，輯為《淨土四經》。他在《普賢行願品敘》中說：「普賢菩薩行願品」，乃《華嚴》一經之歸宿，非淨土一門之經也。《華嚴》以華藏世界海，諸佛微塵國，無量無邊，明心佛之無盡。……修淨土而不讀《行願品》，則其教偏而不圓；故以殿四經之末，為淨土之歸宿。」

⑦⑨【刪削】：猶刪除。常指文字。《漢語大詞典》

⑧⑩【增益】：增加、增添。《漢語大詞典》

⑧⑪【依從】：同意、聽從。《漢語大詞典》。此指：依隨。

復高邵麟居士書四

接手書。知居士近來修持親切①。自訟寡過②。希聖希賢③。非徒博④一修行之虛名而已。

欣喜無量。夫⑤欲學佛祖了生死⑥。須從慚愧懺悔⑦止惡修善而來。

慚愧懺悔止惡修善、即自訟寡過、克己復禮⑧、若能自訟、自然寡過、寡過即克己之實行、

既能克己、自然復禮矣、

持齋⑨警策⑩。意甚真切⑪。但須腳踏實地⑫。儘力做去。否則便成妄語⑬中妄語。知之匪艱。行之維艱⑭。世間多少聰明⑮人。皆以唯說不行⑯。了此一生⑰。徒入寶山。空手而歸⑱。可痛惜⑲哉。可痛惜哉。若夫妄念滿腔⑲。憧憧往來。朋從爾思⑲。由未真提正念⑲故也。倘正念真切。則朋從於專注一境之正念矣。所謂調御⑲得法。即寇賊⑲皆為赤子⑲。調御失道。雖手足亦作怨家。在凡夫地。誰無煩惱。須於平時預先隄防。自然遇境逢緣。不至卒發⑲。縱發亦能頓起覺照⑲。令其消滅。起煩惱境。不一而足。舉其甚者。唯財色與橫逆⑲數端而已。若知無義之財⑲。害甚毒蛇。則無臨財苟得⑲之煩惱。與人方便⑲。究竟總歸自己前程⑲。則無窮急患難求救。由惜財而不肯之煩惱。色則縱對如花如玉⑲之貌。常存若姊若妹之心。縱是娼妓⑲。亦作是想。生憐憫心。生度脫心。則無見美色而動慾之煩惱。夫婦相敬如賓⑲。視妻妾為相濟繼祖⑲之恩人。不敢當作彼此行樂之欲具。則無徇欲滅身⑲。及妻不能育。子不成立⑲之煩惱。子女從小教訓。則忤逆親心⑲。敗壞門風⑲之煩惱。至於橫逆一端⑲。須生憐憫心。憫彼無知⑲。不與計校。又作自己前生曾惱害⑲過彼。今因此故。遂還一宿債。生歡喜心。則無橫逆報復之煩惱。然上來⑲所說。乃俯順初機⑲。若久修大士⑲。能了我空⑲。則無盡煩惱。悉化為大光明藏⑲。譬如刀以磨利。金以煉純。蓮因淤泥滋培⑲。方得清淨光潔。境無自性⑲。損益⑲在人。三業⑲四儀⑲。常持顏淵之四勿⑲。五戒⑲十善⑲。必效曾氏之三省⑲。暗室雖無人見。而天地鬼神咸知⑲。念始萌乎隱微⑲。罪福判若天淵⑲。若能如是修省⑲。將見舉動皆善。惡無從⑲生矣。此實正心誠意⑲之宏規⑲。切勿謂釋氏⑲瑣屑⑲。不若⑲儒者之簡捷⑲也。(後續)

四儀即行住坐臥

譯：接到您的親筆信。知道居士近來修行真切，自我反省以減少過失，效法聖賢。不是僅為博取一修行的虛名而已。實在非常欣喜。想要學佛祖了生死，必須從發露慚愧懺悔、止息惡念修習善法而來。(慚愧懺悔、止惡修善，就是自責減少過失，克制自己的私欲，使言行舉止合乎禮節。如果能夠自我責備，自然少犯過失，少過就是克制自己的私欲的實踐行為。既然能夠克

制自己的私欲，行為自然就符合禮儀了。」持齋修持，警策自我，心意很真誠懇切。但必須腳踏實地，盡力去做。否則就成為妄語中的妄語。《尚書》中說：「知之匪艱，行之維艱（瞭解這個道理並不難，但是要付諸行動卻很難）。」世間多少聰明人，都因為只說不做，盡此一生。徒然入於寶山，而空手而歸。實在心痛惋惜啊！實在心痛惋惜啊！

如果滿腔妄念，來往不停，朋比相應而從你的心中出現。這是由於沒有真正提起正念的緣故。倘若正念很真切，那麼妄念就會應和的跟從於專注一境的正念了。所謂的調御得法，敵寇盜賊都成為臣民。調御失道，雖然兄弟手足也成了怨家。在凡夫位，誰無煩惱。必須在平時預先提防，自然遇到境緣，不至於馬上暴發。縱然發生，也能夠頓時生起覺照，令它消滅。生起煩惱的境界，不一而足。舉出其中厲害的，只有財色與橫暴無理這幾件事而已。如果知道無義之財的危害勝過毒蛇，那麼就沒有面臨財物，貪求得到的煩惱。給與他人方便，究竟總歸是自己的前程利益，自己就沒有窮急患難求救之時，這是由於吝惜財物而不肯佈施的煩惱。美色方面，縱然是面對如花似玉的容貌，常存如同是自己姐妹的心。縱然是娼妓，也這樣想，生憐憫心，生度脫心。就沒有看見美色而動色欲的煩惱。夫婦相敬如賓，看待妻妾是互相幫助，承繼祖祠的恩人，不敢把她們當作彼此行樂的工具。就沒有隨從色欲毀滅自身，以及妻子不能生育，兒子不能成長自立的煩惱。子女從小教育訓導，就沒有違抗雙親之心，敗壞門風的煩惱。至於橫暴無禮這件事，必須生起憐憫心。憐憫對方的無知，不與他計較。又作自己前生曾惱害過他，現在因為這個因緣，還了一個宿債，生歡喜心。就沒有因遭橫暴而尋仇報復的煩惱。然而上來所說的，是隨順初學之人。如果是久修的大菩薩，能夠明瞭我空的道理。那麼無盡的煩惱，都化為大光明藏。譬如刀因為磨而鋒利，金因為煉而精純。蓮花因為淤泥的滋養培育，方能夠清淨光潔。外境沒有自性，是受損害，還是得利益，在於看個人的修持。身口意三業，行住坐臥四威儀（四威儀即是行住坐臥不失律儀），恒常保持顏淵的非禮四勿。五戒十善，必定效法曾子的三省吾身。暗室雖然沒人看見，而天地鬼神全都知道。念頭才開始生起在隱約細微之處，罪業福報的判定已如天淵之別。如果能夠這樣修持反省，就可以見到一舉一動都是善，惡就無從生起了。這實在是使心術正，意念誠的遠大的典範，千萬不要說佛家繁瑣細碎，不如儒家的簡便直捷。（後續）

①【親切】：真切、確實。《漢語大詞典》

②【自訟寡過】：「自訟」，猶自責。「寡過」，少犯錯誤。《漢語大詞典》。意指：自我反省以減少過失。

③【希聖希賢】：「希聖」，效法聖人、仰慕聖人。「希賢」，指效法賢人、仰慕賢者。《漢典》。意指：效法聖賢。

④【博】：換取。《漢典》

⑤【夫】：文言發語詞。如：夫天地者。《漢典》

⑥【了生死】：「了」，結束、了結。《漢典》。「生死」，謂一切眾生因惑業所招，生了又死，死了又生。有分段生死與變易生死的分別。《佛學常見詞集》。一切眾生惑業所招，生者死，死者生也。《楞嚴經·三》曰：「生生死死，生生死死，如旋火輪。」《秘藏寶鑰·上》曰：「生生死死暗生始，死死死死冥死終。」《僧伽吒經·四》曰：「佛言：善男子！識滅名死，福德因緣識起名生。」《成實論·七》曰：「現在世中初得諸陰名生，亦說五陰退沒名生。」《佛學大辭典》

⑦【懺悔】：懺悔二字，乃梵漢雙舉之詞，梵語懺摩，華言悔過，言懺者乃懺摩之略，言悔乃悔過之意也。總之懺摩原意，乃請他忍恕之義。悔過者，則又自行悔罪之意也。《止觀》曰：「懺名陳露先惡，悔名改往修來。」是又就去來言之矣。懺悔為天臺所立五悔之一，洗除已造之罪之唯一要法也。《心地觀經》曰：「若覆罪者，罪即增長，發露懺悔，罪即消除。」《業報差別經》曰：「若人造重罪，作已深自責，懺悔更不造，能拔根本罪。」《普賢行願品》曰：「我昔所造諸惡業，皆由無始貪瞋癡，從身語意之所生，一切我今皆懺悔。」《佛學次第統編》。懺是發露過去所作的舊惡，悔是知錯以後不會再作。《佛學常見詞集》

⑧【克己復禮】：克制自己的私欲，使言行舉止合乎禮節。《論語·顏淵》：「克己復禮為仁。一日克己復禮，天下歸仁焉。」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨【持齋】：過了正午不食叫做齋，持齋就是受持齋法。《佛學常見詞集》。過正午不食曰齋，持齋謂受持齋法而不違越也。《釋氏要覽》曰：「齋，《起世因本經》云：烏脯沙陀，隨言增長，受持齋法增長善根故。佛教以過中不食名齋。」《大日經·一》曰：「愚童凡夫猶如羝（音低。公羊）羊，或時有一法想生，所謂持齋。」真言宗所立十住心之第二為「愚童持齋心。」《佛學大辭典》

⑩【警策】：惕勵鞭策。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑪【真切】：真誠懇切。《漢典》

⑫【腳踏實地】：比喻做事認真踏實。《漢典》

⑬【妄語】：說虛假不真實的話。妄語有大妄語和小妄語的分別，大妄語是未得聖道而說我已得聖道，或者說我有工夫受天龍鬼神的供養等等；小妄語就是一切不真實的說話。《佛學常見詞集》。妄語者，謂好造虛言誑惑他人也。《三藏法數》。十惡

之一。以欺他之意，作不實之言者。《智度論·十四》曰：「妄語者，不淨心欲誑他。覆隱實，出異語，生口業，是名妄語。」《大乘義章·七》曰：「言不當實，故稱為妄。妄有所談，故名妄語。」《涅槃經·三十八》曰：「一切惡事，虛妄為本。」《佛學大辭典》

- ⑭【**知之匪艱·行之維艱**】：語出《尚書·說命中》：「知之匪艱，行之惟艱。」「匪」，不、不是。「艱」，困難。「維」，同「唯」。獨。《漢典》。意指：瞭解這個道理並不難，但是要付諸行動卻很難。

- ⑮【**聰明**】：智力強，天資高。《漢典》

- ⑯【**唯說不行**】：「唯」，只有、只是。《漢典》。意指：只說不做。

- ⑰【**了此一生**】：「了」，結束、了結。《漢典》。意指：盡此一生。

- ⑱【**徒入寶山·空手而歸**】：《正法念經》云：「閻闍王為人說偈云：『汝得人身不修道，如入寶山空手歸。』」《摩訶止觀》：「徒生徒死，無一可獲，如入寶山空手而歸。」意指：進入寶山，而空手回來。比喻處在優越的環境中，而沒有任何收穫和成就。

- ⑲【**痛惜**】：心痛惋惜。《漢典》

- ⑳【**滿腔**】：充滿胸膛、充滿心中。《漢典》

- ㉑【**憧憧往來·朋從爾思**】：語出《周易·咸》：「九四，貞吉，悔亡，憧憧往來，朋從爾思。」「憧憧」，心不定貌。「往來」，來去、往返。「朋」，為朋黨、朋友。「從」，跟隨。「爾」，其、你。「思」，思想、思緒。《漢典》。意指：人心浮動而難定，總是往來不定的流轉著。當外境一起變化，則內心就會相應和而生出妄念，這種妄念與外境兩相朋比應和。

- ㉒【**正念**】：八聖道之一。離邪分別而念法之實性也。《起信論》曰：「心若馳散，即當攝來住於正念。」慧遠《觀經疏》曰：「捨相入實名為正念。」《佛學大辭典》。謂人思念戒定慧正道及五停心助道之法，堪能進至涅槃，是名正念。（五停心者，多散眾生數息觀、多貪眾生不淨觀、多瞋眾生慈悲觀、愚癡眾生因緣觀、多障眾生念佛觀也。）《三藏法數》。正確的念頭，亦即時常憶念正道，不使思想行為有錯誤，是八正道之一。《佛學常見詞彙》

- ㉓【**調御**】：調教駕御。《無量義經·德行品》：「調御大調御，無諸放逸行，猶如象馬師，能調無不調。」《漢典》

②4【寇賊】：亦作「寇賊」。盜匪、敵寇。《書·舜典》：「帝曰：『皋陶！蠻夷猾夏，寇賊姦宄。』」《漢典》

②5【赤子】：比喻百姓、人民。《漢典》

②6【卒發】：「卒」，音促（ㄘㄨˋ）。突然。《漢典》。意指：突然發生。

②7【覺照】：用覺悟的心來觀照一切。《佛學常見詞彙》

②8【橫逆】：橫暴無理的行為。《孟子·離婁下》：「有人於此，其待我以橫逆，則君子必自反也。」趙岐《注》：「橫逆者，以暴虐之道來加我也。」《漢語大詞典》

②9【無義之財】：「無義」，沒有公理正道、不講正義。《論語·陽貨》：「子曰：『君子有勇而無義為亂，小人有勇而無義為盜。』」《漢典》。意指：不講義理而得到的財富。

③0【苟得】：不當得而得。《禮記·曲禮上》：「臨財毋苟得。」孔穎達《疏》：「非義而取，謂之苟得。」《漢典》

③1【方便】：給予便利或幫助。《漢典》

③2【前程】：比喻未來在功業上的成就。《漢典》

③3【如花如玉】：同「如花似玉」，像花和玉一樣。形容女子容貌美麗。《漢典》

③4【娼妓】：原指從事歌舞的女藝人，後稱賣淫的女子。《漢典》

③5【相敬如賓】：夫婦間相處融洽，互相尊敬如待賓客。《教育部重編國語辭典修訂本》

③6【相濟繼祖】：「相濟」，互相幫助、促成。《漢典》。「繼祖」，傳宗接代。意指：互相幫助完成傳宗接代。

③7【徇欲減身】：「徇」音訊（ㄒㄩㄣˋ）。順從、曲從。「欲」，需要、欲望。「減身」，喪身、毀滅自身。《漢典》。意指：曲從欲望而喪身。

③8【成立】：創立、建立、設立。《漢典》

③9【忤逆親心】：「忤逆」，冒犯、違抗。漢陸賈《新語·辨惑》：「無忤逆之言，無不合之義。」「親心」，父母的心。

宋朱熹《婺州金華縣社倉記》：「以悅親心，以順師指。」《漢典》。意指：違逆父母的心意。

④0【敗壞門風】：損害家庭的名譽和善良家風。《教育部重編國語辭典修訂本》

④1【一端】：指事情的一點或一個方面。《漢語大詞典》

④2【無知】：沒有知識、不明事理。《論語·子罕》：「子曰：『吾有知乎哉？無知也。』」朱熹《集注》：「孔子謙言己無知識。」《漢典》

④3【惱害】：猶惱恨。《百喻經·共相怨害喻》：「為瞋恚故，欲求毘陀羅咒，用惱於彼。竟未害他，先為瞋恚，反自惱害。」《法苑珠林·卷八七》：「何故瞋惱常為眾人之所惱害？緣此瞋惱惱害於人，人亦惱害。」《漢語大詞典》

④4【上來】：猶言以上、上述。《漢語大詞典》

④5【俯順初機】：「俯順」，順從。用於上對下。《漢典》。「初機」，機，即機根、機類。初機，意謂初學之人。《碧巖錄·第二則》：「久參上士不待言之，後學初機直須究取。」此類初學佛道者，又稱為初學，或初心、初發心。《佛光大辭典》

④6【大士】：菩薩的通稱。士是事的意思，指成辦上求佛果，下化眾生的大事業的人，如觀世音菩薩即叫做觀音大士。《佛學常見詞彙》。菩薩之通稱也，或以名聲聞及佛。士者凡夫之通稱，簡別於凡夫而稱為大。又，士者事也，為自利利他之大事者，謂之大士。《韓詩外傳》曰：「孔子與子路子貢顏淵言志，謂子路曰：勇士哉！謂子貢曰：辨士哉！謂顏淵曰：大士哉！」《管子·法法篇》曰：「務物之人，無大士焉。」大士文本出《儒傳》。《法華文句記·二》曰：「大士者，《大論》稱菩薩為大士，亦曰開士。士謂士夫，凡人之通稱。以大開簡別故曰大等。」《四教儀集解·上》曰：「大士者，大非小也。士事也，運心廣大能建佛事故云大士，亦名上士。《瑜伽論》云：無自利利他行者名下士，有自利無利他名中士，具自他行名上士。《大論》以菩薩名大士亦開士，《普賢觀》以聲聞菩薩為大士，《金光明》以佛為大士，諸文不同。」《釋門正統·四》曰：「宋神宗宣和元年，詔改釋氏為金仙，菩薩為大士，僧為德士。」《佛學大辭典》

④7【我空】：又名生空，或人空，眾生雖然都有一個心身，但那是五蘊假合而成的，沒有實在常一的我體，叫做我空。《佛學常見詞彙》。謂於五蘊之法，強立主宰，名為我執。若推求色受想行識之五法，皆無自性，不見我體，是名我空。（五蘊者，色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊也。）《三藏法數》。又曰生空人空。眾生雖盡有心身，而是為五蘊之假和合者，無常一之我體，故謂之我空，又云眾生空。《十地論·一》曰：「無我智者有二種：我空法空，如實知故。」《三藏法數·十》曰：「我空，謂於五蘊法，強立主宰，名為我執。若推求色受想行識之五法，皆無自性，不見我體，是名我空。」同《六》曰：「人空即我空也，亦曰生空。謂凡夫妄計五蘊是我，強立主宰，引生煩惱，造種種業。佛為破此計故，說五蘊

無我。二乘悟之，入無我理，是名人空。」《佛學大辭典》

④8【光明藏】：即光明之寶庫。亦即指如來之身。《思益經·卷一》：「如來身者，即是無量光明之藏。」又自己之本心，破除無知，發揮真如之光，吸光明於其中，亦稱光明藏。《千手陀羅尼經》：「當知其人即是光明身，一切如來光明照故。」《佛光大辭典》。

④9【滋培】：栽培、養育。《漢典》

⑤0【自性】：諸法各自有其不變不生滅的自性，故一切現象的本體或一切心相的性體，叫做自性。《佛學常見詞彙》。諸法各自有不變不改之性，是名自性。《教行信證·信卷》曰：「近世宗師，沈自性唯心，貶淨土真證。」【又】數論師二十五諦中第一諦為冥性。又稱自性。為萬有之生因。《唯識述記·一末》曰：「自性者冥性也，今名自性，古名冥性，今亦名勝性。未生大等但住自分，名為自性。」《佛學大辭典》

⑤1【損益】：增加和減少，指得失。《漢典》

⑤2【三業】：(1)身業、口業、意業。身業即身之所作，如殺生、偷盜、邪淫、酗酒等事是；口業即口之所語，如惡口、兩舌、綺語、妄語等之言語是；意業即意之所思，如貪、瞋、癡等動念是。(2)善業、惡業、無記業。善業是良善的行為造作；惡業是惡劣的行為造作；無記業是非善非惡無可記別的作業。(3)漏業、無漏業、非漏非無漏業。漏業是有煩惱的作業，可召感分段生死的果報，乃凡夫的作業；無漏業是無煩惱的作業，可召感方便有餘土的果報，乃二乘人的作業；非漏非無漏業可召感實報土的果報，乃菩薩的作業。(4)順現受業、順生受業、順後受業。順現受業是此生造業此生就受果報；順生受業是此生造業要在來生才受果報；順後受業是此生造業要到二生以後才受果報。(5)罪業、福業、不動業。罪業就是罪惡之業，造了罪惡之業，將會墮落到三惡道中去受苦；福業就是福德之業，造了福德之業，將來就會招感人天的福報，享受世界上的福樂；不動業是約所修的禪定說的，如修四禪定，將來就會生到色界天去，如修四無色定，將來就會生到無色界天去，在色無色界天中，享受禪定之樂，不為外境所動，故名不動業。《佛學常見詞彙》

⑤3【四儀】：四威儀之略。一行，二住，三坐，四臥。此四者各有儀則不損威德，謂之四威儀。《菩薩善戒經·五》曰：「威儀苦者名身四威儀：一者行，二者住，三者坐，四者臥。菩薩若行若坐，晝夜常調惡業之心。忍行坐苦，非時不臥，非時不住，所住內外若床若地若草若葉，於此四處常念供養佛法僧寶。」《釋氏要覽·下》曰：「經律中皆以行住坐臥名四威儀，其他動止，皆四所攝。」《佛學大辭典》。出《菩薩善戒經》。謂修道之人，心不放逸，若行若坐，常在調攝

其心，成就道業。雖久於行坐，亦當忍其勞苦；非時不住，非時不臥；設或住臥之時，常存佛法正念，如理而住，於此四法動合規矩，不失律儀，是為四威儀也。

一、行：謂修道之人，舉止動步，心不外馳，無有輕躁，常在正念，以成三昧，如法而行也。（梵語三昧，華言正定。）
二、住：謂修道之人，非時不住，若或住時，隨所住處，常念供養三寶，讚歎經法，廣為人說，思惟經義，如法而住也。（三寶者，佛寶、法寶、僧寶也。）

三、坐：謂修道之人，加趺宴坐，諦觀實相，永絕緣慮，澄湛虛寂，端肅威儀，如法而坐也。

四、臥：謂修道之人，非時不臥，為調攝身心，或時暫臥，則右脅宴安，不忘正念，心無昏亂，如法而臥也。（三藏法數）

⑤4【顏淵之四勿】：「顏淵」，顏回（西元前五二一年—前四八一年），字子淵，又稱顏子、顏淵。春秋魯國人。孔子七十二門徒之首。孔門十哲中德行科之一。「四勿」，語出《論語·顏淵》：「顏淵問仁。子曰：『克己復禮為仁。一日克己復禮，天下歸仁焉。為仁由己，而由人乎哉？』」顏淵曰：『請問其目。』子曰：『非禮勿視，非禮勿聽，非禮勿言，非禮勿動。』顏淵曰：『回雖不敏，請事斯語矣。』」《論語》此段意指：顏淵問仁。孔子說：「克制自己的慾望，使言語行動都回歸於禮，這就是仁。果真有一天能夠切實做到克制自己的慾望，使言行都回歸於禮。那麼天下的人都會稱讚他是一個仁人了。實踐仁德是從自己做起的，難道還要靠別人嗎？」顏淵又問說：「請問實踐仁德的條目有哪些？」孔子說：「凡是不合禮的事不要看，不合禮的話不要聽，不合禮的話不要說，不合禮的事不要做。」顏淵說：「我顏回雖然不聰明，但是願意照這些話去做。」

⑤5【五戒】：不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒。不殺生是不殺傷生命；不偷盜是不盜取別人的財物；不邪淫是不作夫婦以外的淫事；不妄語是不說欺誑騙人的話；不飲酒是不吸食含有麻醉人性的酒類及毒品。（佛學常見詞集）。五戒者，戒為戒止不為，五戒乃不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒也。飲酒以其過在縱逸狂亂愚癡不明也。五戒之上四戒，皆與十善中同。但五戒僅粗能束身，不同十善，惟人能持五戒，不墮三途，是又善之最初步矣。（佛學次第統編）

⑤6【十善】：十種的善業，即不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不兩舌、不惡口、不綺語、不貪、不瞋、不癡。（佛學常見詞集）。不犯十惡，則謂之十善。天臺云：十善有二種：一止二行。止則但止前惡，不惱於他。行則修行勝德，利樂一切。此二通稱善者，善以順利為義。息倒歸真曰順理，止則息於重倒之惡。行則漸歸勝道之善。故止作二種，皆名曰善。或以加道名，以能通至樂果也。（佛學大辭典）

⑤7【曾氏之三省】：「曾氏」，曾子（西元前五〇五年—前四三二年），姓曾，名參，字子輿，春秋末年魯國南武城（今山東嘉祥縣）人。十六歲拜孔子為師，他勤奮好學，頗得孔子真傳。積極推行儒家主張，傳播儒家思想。孔子的孫子孔汲（子思子）師從參公，又傳授給孟子。因之，曾參上承孔子之道，下啟思孟學派，對孔子的儒學學派思想既有繼承，又有發展和建樹。「三省」，《論語·學而篇》云：「曾子曰：『吾日三省吾身，為人謀而不忠乎？與朋友交而不信乎？傳不習乎？』」曾參非常注意修身，每天從三方面檢查自己：一、為人做事有沒有盡到心；二、和朋友交往有沒有失信；三、師長教的東西有沒有複習好。「三省傳家」即由此聞名。

⑤8【咸知】：「咸」，全、都。《漢典》。意指：全都知道。

⑤9【念始萌乎隱微】：「念」，想法、念頭。「萌」，開始發生。「乎」，文言介詞，相當「於」（用在動詞或形容詞後）如：異乎尋常。「隱微」，隱約細微。《漢典》。意指：念頭開始發生於隱約細微之處。

⑥0【天淵】：語出《詩·大雅·旱麓》：「鳶飛戾天，魚躍於淵。」比喻相隔極遠，差別極大。《漢典》

⑥1【修省】：修身反省。《漢典》

⑥2【無從】：找不到門徑或頭緒。《漢典》

⑥3【正心誠意】：儒家提倡的一種內心道德修養。謂使心術正，意念誠。語出《禮記·大學》：「欲正其心者，先誠其意；欲誠其意者，先致其知；致知在格物。」《漢典》

⑥4【宏規】：偉大的典範。《漢典》

⑥5【釋氏】：釋為釋迦之略稱，佛世尊之姓也。《晉書·何充傳》曰：「充與弟準，崇信釋氏。」《佛學大辭典》

⑥6【瑣屑】：煩瑣、細碎。《漢典》

⑥7【不若】：不如、比不上。《墨子·親士》：「歸國寶不若獻賢而進士。」《漢典》

⑥8【簡捷】：簡單明瞭、直截了當、簡便。《漢典》

若論念佛法門。唯以信願行三法為其宗要①。三法具足。決定往生。若無真信切願。縱有真行。亦不能生。況悠悠泛泛②者哉。萬益所謂得生與否。全由信願之有無。品位高下。全由持名之深

淺。乃三世不易③之常談④。三根⑤普被之妙道⑥也。宜通身靠倒。庶⑦親證實益耳。信願行三。十要⑧中皆悉詳示。而第一要。彌陀要解五重玄義⑨中。第三明宗⑩。發揮三法。最為精詳。其後節節段段⑪。皆有指示。宜細參閱⑫。此不備書⑬。至於念佛。心難歸一。當攝心⑭切念。自能歸一。攝心之法。莫先於至誠懇切⑮。心不至誠。欲攝莫由⑯。既至誠已。猶未純一⑰。當攝耳諦聽⑱。無論出聲默念。皆須念從心起。聲從口出。音從耳入。默念雖不動口、然意地⑲之中、亦仍有口念之相、心口念得清清楚楚。耳根聽得清清楚楚。如是攝心。妄念自息⑳矣。如或猶湧妄波㉑。即用十念記數。則全心力量。施於一聲佛號。雖欲起妄。力不暇及㉒。此攝心念佛之究竟㉓妙法㉔。在昔宏淨土者。尚未談及。以人根尚利。不須如此。便能歸一故耳。印光以心難制伏㉕。方識此法之妙。蓋屢試屢驗。非率爾臆說㉖。願與天下後世鈍根㉗者共㉘之。令萬修萬人去耳。所謂十念記數者。當念佛時。從一句至十句。須念得分明。仍須記得分明。至十句已。又須從一句至十句念。不可二十三十。隨念隨記。不可掐㉙珠。唯憑心記。若十句直記為難。或分為兩氣。則從一至五。從六至十。若又費力。當從一至三。從四至六。從七至十。作三氣念。念得清楚。記得清楚。聽得清楚。妄念無處著腳㉚。一心不亂。久當自得㉛耳。須知此之十念。與晨朝十念。攝妄則同。用功大異。晨朝十念。儘一口氣為一念。不論佛數多少。此以一句佛為一念。彼唯晨朝十念則可。若二十三十。則傷氣成病。此則念一句佛。心知一句。念十句佛。心知十句。從一至十。從一至十。縱㉜日念數萬。皆如是記。不但去妄。最能養神㉝。隨快隨慢。了無㉞滯礙㉟。從朝至暮。無不相宜㊱。較彼掐珠記數者。利益天殊㊲。彼則身勞而神動。此則身逸㊳而心安。但作事時。或難記數。則懇切直念。作事既了。仍復攝心記數。則憧憧往來者㊴。朋從㊵於專注㊶一境㊷之佛號中矣。大勢至謂都攝六根㊸。淨念相繼㊹。得三摩地㊺。斯為第一㊻。利根則不須論。若吾輩之鈍根。捨此十念記數之法。欲都攝六根。淨念相繼。大難大難。又須知此攝心念佛之法。乃即淺即深㊼。即小

即大④之不思議④法。但當仰⑤信佛言。切勿以己見不及⑤。遂生疑惑。致多劫善根⑥。由茲⑤中喪。不能究竟親獲實益。為可哀也。掐珠念佛。唯宜行住二時。若靜坐養神。由手動故。神不能安。久則受病。此十念記數。行住坐臥皆無不宜。臥時只宜默念。不可出聲。若出聲。一則不恭。二則傷氣。切記切記。居士以年將半百。身繫樊籠⑦。素未參尋知識⑧。倘欲即生了脫。但當專主⑨淨土一門。金剛法華。且先置之度外⑩。待淨土大通⑪。一心⑫已得後。再行研究不晚也。若此刻便即從事⑬。恐智力不給⑭。得彼失此。一法未精。二利咸失耳。揀魔辨異錄⑮係禪宗⑯。深通教理⑰者尚不易知。況居士乎。凡禪宗典章⑱。概勿研究。以禪宗意在言外⑲。若按文解義⑳。則錯會㉑佛法。以善因而招惡果。釋氏稽古略㉒。乃記事㉓之書。而以禪宗為主。凡屬此種言句。皆當置之勿究可也。吾常謂欲得佛法實益。須向恭敬中求。有一分恭敬。則減一分罪業㉔。增一分福慧㉕。有十分恭敬。則減十分罪業。增十分福慧。若全無恭敬。雖種遠因。其褻慢㉖之罪。有不堪設想㉗者。凡見一切信心㉘人。皆須以此意告之。此係從初心至究竟之決定實義㉙。若當作腐僧迂談㉚。便為自暴自棄㉛。豈特㉜孤負㉝

印光

。實為孤負自己也。

譯：若論念佛法門，唯獨以信願行三法為其宗旨要義。信願行三法具足，決定往生西方。若無真信切願，縱有真行，亦不能往生。何況是往生亦好，不往生也無所謂的人呢？滿益大師所說的能否往生西方，全由有無真信切願。生到西方的品位高低，全由持名功夫的深淺。這乃是三世不變的言說，上中下三根普攝的殊妙大道。應全身靠倒，願能親證真實利益啊！信願行三資糧，《淨土十要》中都有詳細明示。而第一要，《彌陀要解》五重玄義中，第三明宗，發揮信願行三法，最為精要詳明。其後每節每段，都有指示，應該要仔細的參看。這裏不完整寫出來。

講到念佛，心難以專一，應當攝心懇切的念，自然就能專一。攝心之方法，在於念佛時要至誠懇切。心如果不至誠、不懇切，想攝心就沒有辦法。如果已經至誠懇切的念，但還是未能專一，應當攝耳仔細聽。無論出聲或是默念，皆須將佛號從心起，聲從口中出，再從耳朵進入。（默念雖然不動口，然心念之中，也仍然有口念的相狀，一心口念得清清楚楚，耳根聽得清清楚楚，如果能如此攝心，妄念自然不起。如果妄念紛飛，就用十念記數方法，把全部的心力，都放在一

聲一聲的佛號上。如此雖想起妄念，也沒辦法了。這種攝心念佛的究竟妙法，在過去宏揚淨土的祖師大德，都未講過。因為以前的人根器比較利，不須如此，心便能專一的緣故。我因為念佛時妄念難以制伏，才知道十念記數念佛方法之奇妙。因每次試都很靈驗，不是隨便說的。願與天下後世鈍根的念佛人來共用，令念佛人都能萬修萬人去。所謂十念記數法，在念佛時，從第一句到第十句，必須念得清清楚楚，還須記得清清楚楚。到第十句念完，又必須從第一句念到第十句，不可二十、三十句的念。一邊念一邊記，不可以掐念珠（掐念珠易分心神），只用來心記。如果十句一氣念下來較困難記，也可以分為兩口氣，即從一到五，從六到十。如果還是覺得費力，可從一到三，從四到六，從七到十，分作三口氣念（即：三、三、四）。念得清楚，記得清楚，聽得清楚（每個字都要念的清楚，聽的清楚），妄念無法生起，這樣一心不亂的境界，時間長了就可以得到了。須知這裡所講的十念法，與晨朝的十念法，攝妄念的道理則是相同的，但用功的方法卻大大不一樣。晨朝的十念，是以念完一口氣為一念，但不記佛號的數目的多少；十念法以一句佛號為一念；晨朝十念只早晨十念即可，如果二十、三十念，則會傷氣成病。十念法則是念一句佛，心裡知道一句，念十句佛，心裡知道十句。從一到十，從一到十，即使每日念數萬聲，都這樣記。不但能去妄念，還最能養神。不管念佛是快是慢，都沒有點妨礙，從早念到晚。沒有不合適的。比起掐珠記數的，所獲利益有大大差別。用掐珠法時身體勞動而心神難安定，用十念法則身體放鬆而心神安定。但做事的時候，可能難以記數，那麼就懇切地一直念。等事做完了，仍然重新攝心記數；於是妄念不斷之心，都能專注於佛號聲中了。《大勢至菩薩圓通章》講：「都攝六根，淨念相繼，得三摩地，斯為第一（把六根都收攝起來，佛號相繼不斷，證得念佛三昧，這是第一妙法）。」利根人我們就不說了，像我們這樣的鈍根人，放棄這種十念記數的方法，想要「都攝六根，淨念相繼」，實在太難了。要知道的是，這種攝心念佛的方法，是即淺即深、即小即大的不思議方法。所以應當至誠相信佛所說的話，切莫以自己智慧知見達不到就生出疑惑來，致使多劫以來累積的善根，因為這樣懷疑而喪失，不能究竟親自獲得真實利益，才是令人悲哀的。掐珠念佛，只適合於行走和站立兩種時候，如靜坐養神再用掐珠念佛的方法，因為手要活動的緣故，心神就不能安定，時間長了就會得病。此十念記數法，行住坐臥，都沒有不合適的。躺著的時候要默念不可出聲，如果出聲，第一是不恭敬，第二是傷氣，對身體不好，一定要記住。

居士您年歲已近半百，而身尚處六道輪迴中，您向來未去參訪善知識。倘欲當生了脫生死，僅應專一注重在淨土一門。而《金剛經》、《法華經》暫且先擱置一邊。待淨土法門通達，一心不亂已證得後，再去參學研究也不晚啊！若此時此刻便即參學研究，恐怕智慧道力不足，研究《金剛經》、《法華經》而放棄淨土法門。恐怕一法都未能專精，二種

的利益都失去啊！《揀魔辨異錄》是禪門著述。深通佛法教理的人尚不易明了，何況是居士您呢？凡是禪宗的著述語錄，一概不要去研究。因禪宗是直指人心，不立文字，若依字面去了解義理，就會錯解佛法，以善因而反招得惡果。《釋氏稽古略》，乃是記述事實經過的書籍，而仍以禪宗為主要。凡屬這種言詞字句，皆應當擱置一邊不要去研究就對了。我常說想得佛法的真實利益，必須向恭敬心中去求。有一分的恭敬，則減一分的罪業，增一分的福德智慧。有十分的恭敬，則減十分的罪業，增十分福德智慧。若全無恭敬心，雖然種下未來的業因，其輕慢的罪業，實在不堪想像啊！凡是見到一切相信而無疑心的人，皆必須以此意思告訴他。這是從初發心至究竟成佛一定的真實義理。若當作老僧迂腐常談，便是自甘墮落，豈只是對不起我，實在是對不起您自己啊！

- ①【宗要】：宗主也，要如義，事物之主要名宗要。《法華玄義·一》曰：「如提綱維，無目而不動。牽衣一角，無縷而不來。故言宗要。」高麗元曉之略疏多稱宗要。如《法華經宗要》，《無量義經宗要》，《楞伽經宗要》等。《佛光大辭典》
- ②【悠悠泛泛】：「悠悠」，懶散不盡心貌。「泛泛」，浮淺、尋常。《漢典》。意指：就是可有可無。往生也很好，沒有往生也無所謂。

- ③【不易】：不改變、不更換。《易·乾》：「不易乎世，不成乎名。」王弼《注》：「不為世俗所移易。」《漢典》

- ④【常談】：亦作「常譚」。平常的言論。一般的、經常性的議論。《漢典》

- ⑤【三根】：(1)指貪瞋癡，因它們能夠生長眾生的惡業。(2)眾生善根的強弱有三種，即上根、中根、下根。(3)三無漏根的簡稱。《佛學常見詞集》。此指：上根、中根、下根。

- ⑥【妙道】：即最上道、無上道。通常亦為佛道、佛陀教法等語之代稱。《佛光大辭典》

- ⑦【庶】：但願、或許。《漢典》

- ⑧【十要】：指《淨土十要》。佛教淨土宗著作輯要，凡十卷，明代智旭編，收於《正續藏》第一〇八冊，附題為《靈峰藕益大師選定淨土十要》。由門人成時評點節要後付梓。《佛光大辭典》

第一卷：（總序、總目、述、序）、明代智旭《佛說阿彌陀經要解》。

第二卷：宋代遵式《往生淨土懺願儀》、《往生淨土決疑行願二門》。

第三卷：明代成時《觀無量壽佛經》、《初心三昧門》、《受持佛說阿彌陀經行願儀》。

第四卷：隋代智顗《淨土十疑論》。

第五卷：唐代飛錫《念佛三昧寶王論》（三卷）。

第六卷：元代善遇《淨土或問》。

第七卷：明代妙叶（妙葉）《寶王三昧念佛直指》（二卷）。

第八卷：元代梵琦《西齋淨土詩》（三卷）。

第九卷：明代傳燈《淨土生無生論》、《淨土法語》。

第十卷：明代袁宏道《西方合論》（十卷）。

就其編集順序而言，以最初三要為經文之解釋，同時敘述所依之行願儀則；其次《淨土十疑論》以下七要，則依隋唐宋元明之時代順序而編次。

⑨【五重玄義】：(1)第一釋名，無名，則不能顯法。故應先釋經題。第二辨體，名者呼體故，名之次宜辨體，體者一部之旨歸，眾義之中樞也。第三明宗，宗者修行之宗旨也。會體必由修行。故體之次宜明宗。第四論用，會體而自行已圓，則應自體起用，利益眾生。故就宗而論一經之作用。第五判教，利益已多，則所說之教義無盡，故用之次宜判教義之大小權實。已上五重。就《法華經》釋之。則與咸之《法華撮要》曰：「此經乃以法譬為名，實相為體，一乘因果為宗，斷疑生信為用，無上醍醐為教相。」(2)又曰五重玄談。天臺智者凡釋諸經立五重之玄義。（參見：玄義）《佛學大辭典》。出《法華玄義》。天臺智者大師，凡釋諸經，皆立五重玄義。所謂一釋名、二辨體、三明宗、四論用、五判教相。故此法華一經，亦有五重玄妙之義也。一、法喻為名，法即妙法，喻即蓮華。妙法者，妙名不可思議，法即十界十如權實之法。良以妙法難解，假喻易彰。妙法則權、實一體，蓮華則華、果同時。故以法喻為名也。（十界者，佛界、菩薩界、緣覺界、聲聞界、天界、人界、阿脩羅界、餓鬼界、畜生界、地獄界也。十如者，如是相、如是性、如是體、如是力、如是作、如是因、如是緣、如是果、如是報、如是本末究竟等也。權即三乘法，實即一乘法也。）二、實相為體，謂中道實相，為此經所詮妙體，故名實相為體也。三、一乘因果為宗，一乘即一實相也，宗即要也。謂修此實相之行為因，證此實相之理為果，故名一乘因果為宗也。四、斷疑生信為用，用即力用，謂以大乘妙法，開示圓機。在跡門，令斷權疑而生實信；在本門，令斷近疑而生遠信，故名斷疑生信為用也。（跡門者，此經二十八品，前十四品所談是也。跡猶足跡，如人住處，則有行往之跡。謂如來從久遠之本，以垂近成之跡也。本門者，後十四品所談是也。本猶根本，謂如來開近成之跡，以顯久遠之本也。）五、無上醍醐為教相，聖人垂訓之謂教，分別同異之謂相。此經純圓極妙，異乎偏小諸教，喻

如醍醐上味，不同乳酪生熟二酥，故名無上醍醐為教相也。《三藏法數》

⑩【明宗】：天臺五重玄義，第三明宗，宗者修行之宗旨也。會體必由修行。故體之次宜明宗。《佛學大辭典》

⑪【節節段段】：「節節」，逐次、逐一。「段段」，猶片片。前蜀韋莊《乞采箋歌》：「不使紅霓段段飛，一時驅上丹霞壁。」《漢典》。意指：每個章節段落。

⑫【參閱】：參看。《漢典》

⑬【備書】：「備」，盡、皆，完全的意思。「書」，寫。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：完整寫出來。

⑭【攝心】：「攝」，收斂、聚。《漢典》。「攝心」，攝散亂之心於一也。《遺教經》曰：「常當攝心在心。」《佛學大辭典》

⑮【至誠懇切】：「至」，專也；「誠」，實也。謂此土眾生，欲生彼國，當發專至誠實之心，正念真如，求願往生，故名至誠心。《三藏法數》。「懇切」，誠懇殷切；誠懇痛切。《漢語大詞典》。意指：專至誠實，誠懇殷切。

⑯【莫由】：「莫」，沒有、無。「由」，途徑、辦法。《漢典》。意指：沒有辦法。

⑰【純一】：「純」，專一不雜。「一」，純、專。如：專一。「純一」，亦作「純壹」。純樸、單純。《漢典》

⑱【諦】：仔細。如：諦聽、諦視、諦觀、諦思。《漢典》

⑲【意地】：意乃第六識，是支配一身之所。又為發生萬事之場處，故曰地，猶言心地。《唯識論·五》曰：「意地感受，名憂根。」《宗鏡錄·二》曰：「注一味之智水，洗意地之妄塵。」《佛學大辭典》

⑳【自息】：「息」，停止、歇。如：休息、歇息。《漢典》。意指：自然停息。

㉑【湧妄波】：「湧」，翻騰、升起。《漢典》。意指：妄想紛飛。

㉒【力不暇及】：「不暇」，沒有時間、忙不過來。《四庫全書》。「及」，達到。《漢典》。意指：力量達不到。

㉓【究竟】：事理之至極也。《三藏法數·六》曰：「究竟猶至極之義。」《佛學大辭典》。謂三千大千世界，依此風輪而為究竟極際，以譬如來大智風輪，具一切方便，通達無漏究竟之道也。（無漏者，不漏落生死也。）《三藏法數》

㉔【妙法】：梵語曰薩達磨，薩達刺摩，第一最勝之法不可思議，曰妙法。《法華玄義序》曰：「妙者，褒美不可思議之法

也。」《維摩經·佛國品》曰：「以斯妙法濟群生。」《法華經·方便品》曰：「我法妙難思。」《佛學大辭典》

②5【制伏】：用強力壓伏、征服。《教育部重編國語辭典修訂本》

②6【率爾臆說】：「率爾」，輕率、急遽。《論語·先進》：「子路率爾而對。」。「臆說」，主觀的、私心猜測的。如：「臆度」、「臆想」、「臆測」。宋蘇軾《石鐘山記》：「事不目見耳聞，而臆斷其有無可乎？」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：輕率而主觀的猜測而說出。

②7【鈍根】：愚鈍之根機，不堪成就佛道者。《法華經·藥草喻品》曰：「正見邪見，利根鈍根。」《指月錄》曰：此是接引鈍根人語。未審接上根人復說何法？蘇軾《詩》曰：「鈍根仍落箭鋒機。」《佛學大辭典》。愚鈍的根機，指領悟性不高的人。《佛學常見詞彙》

②8【共】：共用、共用或共有。《說文》：「共，同也。」《漢典》

②9【掐】：音𠂔（くーY）。以手指或指甲用力一夾。《教育部重編國語辭典修訂本》

③0【著腳】：落腳、立足。宋陸游《讀史詩二首之一》：「人間著腳盡危機，睡覺方知夢境非。」《教育部重編國語辭典修訂本》

③1【自得】：自然獲得。《文選·李康·運命論》：「不求而自得，不徼（音教。巡察）而自遇矣。」《教育部重編國語辭典修訂本》

③2【縱】：音綜（ㄗㄨㄥ、ㄩ）。即使。如：「縱使」。《教育部重編國語辭典修訂本》

③3【養神】：休養精神。《教育部重編國語辭典修訂本》。養神學派是指以養神為主要養生方法的學派。中醫學理論認為，「精」、「氣」、「神」是人身三寶。「精」是構成人體、維持生命的物質基礎，「氣」是老天之祖氣與水穀之精氣以及所吸入大氣所合併而成的動力，「神」指一切意識、知覺和思維活動；三者相互影響，但由神作主導。如《黃帝內經》所言，得神者昌，失神者亡。因此，傳統的養生家，尤其是元明以前的，多把養神放在首位。養神方法則以老莊所提倡的靜養為主流，重在修養心性，調節七情。

③4【了無】：一點也沒有。《五代史平話·唐史·卷下》：「段凝出入公卿（三公（周以太師、太傅、太保為三公）九卿（古代朝廷的九個高級官職）的簡稱。泛指高官）間，揚揚自得、了無慚色。」《教育部重編國語辭典修訂本》

③5【滯礙】：音志愛（ㄓ、ㄞ、ㄩ）。阻礙不通。唐韓愈《與孟尚書書》：「與之語，雖不盡解，要自胸中無滯礙。」亦作「

窒礙」。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑥【相宜】：適宜。宋蘇軾《飲湖上初晴後雨詩二首之二》：「若把西湖比西子，淡妝濃抹總相宜。」《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑦【殊】：分、區別。《漢典》

③⑧【逸】：安閒、安樂。如：安逸、逸樂（安樂）。《漢典》

③⑨【憧憧往來者】：「憧憧」音沖沖（ㄔㄨㄥ ㄔㄨㄥ）。往來不停的样子。《易經·咸卦·九四》：「憧憧往來，朋從爾思。」《教育部重編國語辭典修訂本》。「往來」，交往、交際。老子《第八十章》：「鄰國相望，雞犬之聲相聞，民至老死不相往來。」意指：念頭（妄念）來來去去的。

④①【朋從】：同類相從。《易經·咸卦》：「憧憧往來，朋從爾思。」《漢典》。意指：跟從。

④②【專注】：專心注意、精神貫注。如：心神專注。《漢典》

④③【一境】：一種境界。《景德傳燈錄·南嶽懷讓禪師》：「是以三諦（空諦、假諦、中諦）一境，法身之理常清；三智（一切智、道種智、一切種智）一心，般若之明常照。」《漢典》

④④【都攝六根】：「都」，總、全部。如：都為一集。清林覺民《與妻書》：「常願天下有情人都成眷屬。」「攝」，執、持。《漢典》。「六根」，出《首楞嚴經》。根，即能生之義。謂六根能生六識，故名六根。一、眼根，謂眼能於色境盡見諸色。《瑜伽論》云：能觀眾色。是也。二、耳根，謂耳能聽聞眾聲。《瑜伽論》云：數由此故，聲至能聞。是也。三、鼻根，謂鼻能嗅聞香氣。《瑜伽論》云：數由此故，能嗅於香。是也。四、舌根，謂舌能嘗於食味。《瑜伽論》云：能嘗眾味，數發言論。是也。五、身根，謂身為諸根之所依止。《瑜伽論》云：諸根積聚。是也。六、意根，謂意於五塵境界，若好若惡，悉能分別也。（五塵者，色塵、聲塵、香塵、味塵、觸塵也。）《三藏法數》。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「都攝六根：外不擇眼耳等六根之相，內不擇見聞等六根之用；都攝者：唯攝一精明，不令託根緣塵，則一精既攝，六用不行，而六根都攝矣！」《印祖文鈔·三編·卷一·復徐志一居士書》：「念佛時能攝耳諦聽，即都攝六根之法。以心念屬意根，口念屬舌根，耳聽則眼不他視，鼻不他嗅，身必不放逸懈怠，故名都攝六根。」意指：把六根都收攝起來。

④⑤【淨念相繼】：「淨念」，淨念即根大也。謂大勢至菩薩等，往昔劫中，於超日月光佛所，修念佛三昧，收攝六根，定

心念佛，由是不假方便，自得心開，悟入圓通。故云我無選擇，都攝六根，淨念相繼，得三摩地，斯為第一。（從鳥芻瑟摩至勢至，是於七大悟入圓通。）《三藏法數》。「相繼」，一個跟著一個、連續不斷。宋蘇軾《任師中挽詞》：「大任先去塚未乾，小任相繼呼不還。」《漢典》。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「淨念相繼者：眾念不生曰淨，一心繫佛曰念，念念相繼續也，無有間斷；一念相應，一念佛，念念相應，念念佛；相應、乃心佛一如，即心是佛，即佛是心，念而無念，無念而念，不落空有二邊，全歸中道，即是理一心也。」《印祖文鈔·三編·卷一·復徐志一居士書》：「攝六根而念，則雜念漸息，以至於無，故名淨念。淨念能常相繼不間斷，便可得念佛三昧。」意指：攝六根而念佛，佛號念到不起任何妄念，心與佛號合而為一，而相繼不間斷，即是淨念相繼了。

- ④5【得三摩地】：「得」，得到、獲得。《說文》：「得，行有所得也。」《漢典》。「三摩地」，舊稱三昧、三摩提、三摩帝、三摩底；新稱三摩地、三昧地；譯曰定、等持、正定、一境性。心念定止故云定，離掉舉故云等，心不散亂故云持。《佛學大辭典》。梵語三摩地，華言等持，又云正心行處。謂眾生心行，從無始來，常曲不直，能修此定，心則端直，安住一境而不動也。《三藏法數》。又作三昧、三摩提、三摩帝、三摩底、三摩地、三昧地等，華譯為定，即住心於一境而不散亂的意思。《佛學常見詞彙》。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「得三摩地：乃依因感果，由本脩因，證圓通果。梵語三摩地，此云等持，又云等至，等持即定慧均等任持，雙離昏沉掉舉也；至即是到，由定慧平等，能到勝定故。」印光大師《文鈔三編·卷一·復徐志一居士書》：「三摩地，即三昧之異名。吾人隨分隨力念，雖未能即得三昧，當與三昧相近。切不可看得容易，即欲速得，則或致起諸魔事。得念佛三昧者，現生已入聖位之人也。」意指：證得念佛三昧。

- ④6【斯為第一】：「斯」，乃，就。表示承接上文，得出結論。如：有備斯可以無患。「第一」，形容首位的、最重要。《漢典》。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「斯為第一者：斯指都攝六根，念佛法門，最為第一。問：『文殊揀選圓通，乃選觀音耳根，偈曰：成就涅槃心，觀世音為最。今念佛法門，何得稱為第一？』答：『若對此方之機，娑婆眾生，耳根利故，所以觀音當選。若對十方通論，念佛法門，都攝六根，橫超三界，直截生死，速證菩提，無有何門可及，故稱第一。』」意指：這是第一妙法。

- ④7【即淺即深】：「即」，即是，就。《漢典》。「淺」，印光大師《文鈔菁華錄·前言》：「法門之妙，無以復加，愚夫愚婦，悉能修持，謂為淺近。」「深」，印光大師《文鈔三編·卷四·淨土法門說要》：「一句彌陀，微妙難思，唯佛與佛乃能究盡。登地菩薩，不能知其少分。」意指：一句佛號，說淺近，雖愚夫愚婦亦能修持，說深奧，唯佛與佛方

能究盡。

④8【即小即大】：「小」，小乘教之根性。「大」，大乘教之根性。意指：淨土法門契合大小乘根性行人。

④9【不思議】：不思議者，超過尋思言語道故，微妙甚深自內證故，非諸世間喻所喻故。《佛學次第統編》。甚深之理及希奇之思慮在言議之外，謂之不思議。《佛學大辭典》

⑤0【仰】：敬慕。欽佩或高度敬重。《資治通鑑》：「眾士慕仰。」《漢典》

⑤1【不及】：不到。猶未達、不識。《後漢書·張酺傳》：「臣實愚憊，不及大體。」《漢典》

⑤2【善根】：身口意三業之善，固不可拔，謂之根。又善能生妙果，生餘善，故謂之根。《維摩經·菩薩行品》曰：「不惜軀命，種諸善根。」《註》曰：「什曰：謂堅固善心深不可拔，乃名根也。」《大集經·十七》曰：「善根者，所謂欲善法。」《佛學大辭典》。好的根性。《佛學常見詞彙》

⑤3【茲】：這個、此。《漢典》

⑤4【身繫樊籠】：「繫」，監禁。「樊籠」，鳥籠。比喻束縛不得自由。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：身處六道輪迴中，無法脫離。

⑤5【素未參尋知識】：「素」，平素；向來。「參尋」，猶尋訪。「知識」，相識的人；朋友。《漢語大詞典》。意指：向來未去參訪善知識。

⑤6【專主】：專一注重。《漢語大詞典》

⑤7【置之度外】：擱在忖度之外。即不放在心上。《漢語大詞典》

⑤8【大通】：通達事物之理。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤9【一心】：謂萬有之實體真如也。《止觀·五上》曰：「一心具十法界。」又唯一之信心不為他心所奪，謂之一心。《止觀·四下》曰：「一心者，修此法時，一心專志，更不餘緣。」《探玄記·三》曰：「一心者，心無異念故。」《教行信證文類·三末》曰：「言一念者，信心無一心，故曰一念。是名一心，一心則清淨報土真因也。」又，一心有事理之二種：無餘念為事之一心。入實相為理之一心。《觀音義疏·上》曰：「一心歸憑，更無二意，故名事一心也，（乃至）

理一心者，達此心自他共無，因不可得。」《佛學大辭典》。種種事理，不出一心。故須諦信一心，乃為究竟。一心者，一念之心也。心性周遍，虛徹靈通，散之則應萬事，斂之而成一念。是故若善若惡，若聖若凡，無不皆由此心。以心本具萬法，而能成立眾事，經云三界無別法，惟是一心作是也。《佛學次第統編》。(1)指真如的理體獨一無二。(2)專心。《佛學常見詞彙》。此指：一心不亂。

⑥0【從事】：致力於（禪門參究）。《漢語大詞典》

⑥1【智力不給】：「智力」，正智與神通力也。又正智之力用也。《無量壽經·上》曰：「魔率官屬，而來逼試，制以智力，皆令降伏。」《法華經·普門品》曰：「觀音妙智力，能救世間苦。」《佛學大辭典》。「不給」，供給不足、匱乏。《漢語大詞典》。意指：正智之力用不足。

⑥2【揀魔辨異錄】：凡八卷。又作《禦製揀魔辨異錄》。清世宗撰，雍正十一年（西元一七三三年）刊行。收於《卮續藏》第一一四冊。明代臨濟宗僧漢月法藏撰有《五宗原》一書，其門人潭吉弘忍亦撰《五宗教》一書以批駁當時曹洞宗之主張，遂引起當世禪林間之論諍，及至清代，猶有餘波。世宗即撰本書，謂法藏、弘忍等人之宗乘主張為邪魔異說，並列舉彼等之語錄及著作，一一加以駁斥。又指出彼等之傳人飲酒食肉、破毀戒律，危害佛教甚鉅，必須翦除，故世宗曾以實際行動迫害法藏派之僧徒。《佛光大辭典》

⑥3【禪宗】：禪宗以禪那為宗。「禪那」或譯思惟修，或譯靜慮，為思惟真理，靜息念慮之法，原為三學六度之一。初祖達磨來支那，傳佛心宗，其法唯靜坐默念，發明佛心，凝工夫而已。其外相一等於禪那，故稱為禪宗。所謂禪宗者，非三學六度之一分禪，於是而如來禪祖師禪之稱起，以經論所說六度所攝之禪為如來禪，達磨所傳之心印為祖師禪。故由彼宗之本義言之，則與其謂為禪宗，毋寧目為佛心宗為適當。釋尊在靈山會上拈華，迦葉破顏微笑，為第一祖。二十八傳至達磨，為東土初祖，在少林寺面壁九年，是教無言之心印於無言也。五祖弘忍之下，有慧能、神秀二大師。慧能之禪，行於南地，故稱南宗。神秀之化，盛於北地，故稱北宗。而北方不免如來禪之跡，南宗的得祖師禪之神髓。「見性」禪家之常語，徹見自心之佛性也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」黃檗《傳心法要》曰：「即心是佛，上至諸佛，下至蠢動含靈，皆有佛性，同一心體。所以達磨從西天來，唯傳一法，直指一切眾生，本來是佛，不假修行。但如今識取自心，見自本性，更莫別求。」《血脈論》曰：「若欲見佛，須是見性，性即是佛。若不見性，念佛誦經，持齋持戒，亦無益處。」日本《永平道元法語》，謂見性者佛性也，萬法之實想也，眾生之心性是也。此性渡於有情非情，普於凡夫賢聖，都無所住。故無住之性，雖在於有情，而不住於有情。

雖在於惡，而不住於惡。雖在於色，而不住於色。雖在於形，而不住於形。不住於一切，故云無住之性。又此性非色、非有、非無、非住、非明、非煩惱、非菩提，全無實性，覺之名為見性也。眾生迷此性，故輪迴於六道。諸佛覺此性，故不受六道之苦。禪宗向上之作略，不施設文字，不安立言句，直傳佛祖之心印，名為教外別傳，是即教內之真傳也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」《無門關》曰：「世尊云：吾有正法眼藏，涅槃妙心，實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳。」《佛學次第統編》

⑥4【**教理**】：法之道理也。於世尊之說法與實行之訓誡，同時有四諦十二因緣八正道等組織之教，是屬於教理者也。後於論藏之形式，尤明白作製教理之面目。《佛學大辭典》。佛教所說的道理。《佛學常見詞彙》

⑥5【**典章**】：章法、法則。《漢語大詞典》。此指：著述語錄。

⑥6【**意在言外**】：語意婉曲，真意在言語、文辭之外，讓人自去體會。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥7【**按文解義**】：「按」，依照、依據。「解義」，解釋詞義或文義。《漢語大詞典》。意指：依字面的意思來解釋詞義。

⑥8【**錯會**】：「會」，理解、領悟、懂。《漢典》。意指：錯誤的理解。

⑥9【**釋氏稽古略**】：凡四卷。元至正十四年（西元一三五四年），寶州覺岸著。略稱《稽古略》。為編年體佛教通史。收於大正藏第四十九冊。本書敘述佛教傳入我國與歷代發展之史實，所述至宋為止。卷一收錄國朝圖及五祖弘忍之釋迦文佛宗派祖師授受圖略，說明三皇、五帝至西晉歷代帝王之世代，及釋迦、西天二十八祖之事蹟。卷二記載東晉至隋之佛教史，收錄道安、鳩摩羅什、傅大士、達摩等傳記。卷三為唐高祖至五代之佛教史，述慈恩教、賢首教、祕密教等。卷四敘述宋太祖至南宋之佛教史。明崇禎十一年（西元一六三八年），幻輪編集《釋鑑稽古略續集》三卷，蒐錄元至元元年（西元一二六四年）迄明天啟七年（西元一六二七年）間之佛教史實。《佛光大辭典》

⑦0【**記事**】：以記述事實經過為主的文體名。《漢語大詞典》

⑦1【**罪業**】：罪惡之所作。為感未來苦果之因者。《法華經·化城喻品》曰：「罪業因緣故。失樂及樂想。」《佛學大辭典》

⑦2【**福慧**】：福即福德，謂佈施、持戒、精進、忍辱、禪定五度也；慧即智慧，謂般若一度也。五資於慧，慧導於五，猶目與足，不可互闕。今觀世音智慧莊嚴也，普門福德莊嚴也。以智慧莊嚴，則大悲誓滿，拔苦義成；以福德莊嚴，則大慈誓滿，與樂義成。故以福慧次慈悲而明之也。《三藏法數》。福德與智慧之二種莊嚴也。《法華經·方便品》曰：「見六道眾生，貧窮無福慧。」《華嚴經·十一》曰：「法界悉充滿，福慧咸廣大。」《止觀·六》曰：「菩薩者，福慧深

利，道觀雙流。」《佛學大辭典》

⑦③【褻慢】：「褻」音謝。「褻慢」，輕慢、不莊重。《漢典》

⑦④【不堪設想】：不能想像，多指事情發展到極壞的地步。《漢典》

⑦⑤【信心】：信受所聞所解之法而無疑心也。此有迷信正信，解心仰心，自力信他力信等之別。《佛學大辭典》。謂心與理冥，決了無疑，妙信純真，恒住中道。經云：妙信常住，一切妄想滅盡無餘，中道純真，名曰信心。《三藏法數》

⑦⑥【決定實義】：「決定」，謂事定而無動也。《無量壽經·上》曰：「決定必成無上正覺。」《勝鬘經寶窟·上末》曰：「決定調信也。」「實義」，真實之義理也。《華嚴經·二十九》曰：「分別實義得究竟。」《報恩經·六》曰：「不可以實義。」《正理論·二十三》曰：「能止推徵令證實義。」《佛學大辭典》。意指：必然的真實義理。

⑦⑦【腐僧迂談】：「腐」，指思想或文章陳舊、古板。「迂談」，迂闊的談論。《漢語大詞典》。意指：守舊僧人的迂腐談論。

⑦⑧【自暴自棄】：「暴」，糟蹋、損害；「棄」，鄙棄。自己瞧不起自己，甘於落後或墮落。語出《孟子·離婁上》：「自暴者，不可與有言也；自棄者，不可與有為也。」《漢典》

⑦⑨【豈特】：難道只是、何止。《漢語大詞典》

⑦⑩【孤負】：違背、對不住。《漢語大詞典》

與陳錫周居士書

如來①出世·說法度生·原欲一切眾生直下②了生脫死·親證無上③覺道④而已。但以眾生根機⑤不等·不能究竟暢佛本懷⑥。只得隨順機宜⑦·循循善誘⑧。大根⑨則稱性直談⑩·為說佛乘⑪·令其即生圓證佛果。如華嚴經之善財⑫·法華經之龍女⑬等。次則為說菩薩乘⑭·緣覺乘⑮·聲聞乘⑯·令其漸次修習⑰·漸次證果⑱。又其次則為說五戒十善·令其不墮惡道·受人天身·漸種善根⑲。隨其所種善根大小·將來於三乘⑳法中·隨宿善力㉑·發諸現行㉒。或依菩薩乘·修六度萬行㉓·而得親證法身㉔。或依緣覺聲聞乘·悟十二因緣㉕及四諦㉖法·而得斷惑證真。此

諸法門。雖則大小不同。頓漸^②各異。然一一皆須自己修習力深。斷惑證真。方可超出輪迴。了生脫死。若三界內見思^③二惑。絲毫未盡。則生死根本。未能斬斷。縱令定慧^④力深。依舊無由解脫^⑤。如三果^⑥聖人。尚生五不還天^⑦。經許多劫^⑧。方證四果^⑨。若證四果。則生死根本^⑩斷盡無餘。然只是小果聲聞。尚須回己所證小果。趣向如來大道^⑪。於十方世界。乘願受生^⑫。廣行六度萬行。上求佛道。下化眾生。隨己功行^⑬深淺。或漸或頓。以次證入^⑭十住^⑮。十行^⑯。十回向^⑰。十地^⑱。等覺^⑲。諸位。至等覺已。再破一品無明^⑳。證一分三德^㉑。便入妙覺^㉒位而成佛矣。如來一代時教^㉓。所說法門^㉔。雖則無量無邊^㉕。其證入地位^㉖。畢竟^㉗不能超越於此。雖禪宗直指人心。見性成佛^㉘。最為圓頓直捷^㉙。然見性成佛。乃約^㉚本有法身^㉛。不涉凡聖因果修證^㉜而論。若依修證地位而言。亦與教家^㉝了無異趣^㉞。而末世^㉟之中。人根陋劣^㊱。知識^㊲鮮少。悟者尚難其人。何況實證。如來知諸眾生唯仗自力了脫之難。故於一切法門之外。特開念佛求生淨土一門。但能信願真切^㊳。即五逆十惡^㊴極重罪人。臨命終時。地獄相現。有善知識教以念佛。若能念佛十聲。或止^㊵數聲。或止一聲。亦得蒙佛慈力。接引往生。況彼修行世善。不作諸惡者乎。若是精修梵行^㊶。禪定^㊷力深。則往生品位更高。見佛聞法最速。即大徹大悟^㊸。斷惑證真之人。亦須回向往生。以期圓證法身。速成佛果。其餘法門。小法^㊹則大根不須修。大法^㊺則小根^㊻不能修。唯茲淨土一門。三根^㊼普被。利鈍全收。上之則觀音勢至文殊普賢。不能超出其外。下之則五逆十惡。阿鼻^㊽種性^㊾。亦可預入^㊿其中。使如來不開此法。則末世眾生。欲即生了生脫死。便絕無企望^㊽矣。然此法門如是廣大。而其修法又極簡易。由此之故。非宿有淨土善根者。便難諦信^㊾無疑。不但凡夫不信。二乘猶多疑之。不但二乘不信。權位菩薩^㊿。猶或疑之。唯大乘深位菩薩^㊽。方能徹底了當^㊾。諦信無疑。能於此法深生信心。雖是具縛凡夫^㊿。其種性已超二乘之上。喻如太子墮地。貴壓群臣。雖其才德未立。而仗王力故。感如此報。修

淨土人。亦復如是。由以信願持佛名號。即能以凡夫心。投佛覺海⁸³。故得潛通佛智⁸⁴。暗合道妙也。欲說淨土修法。若不略陳諸法仗自力了脫之難。此法仗佛力往生之易。則不是疑法。便是疑自。若有絲毫疑心。則因疑成障。莫道⁸⁵不修。修亦不得究竟實益也。由是言之。信之一法。可不⁸⁷急急⁸⁸講求⁸⁹。以期深造⁹⁰其極乎哉。(後續)

譯：佛陀示現在世間，講經說法度脫眾生，原欲使一切眾生當下能了脫生死，親證無上佛道而已。但因眾生根機不齊，不能窮盡的表達佛的本意。只得隨順眾生的根機所適宜，循序漸進的誘導。對大乘根器的眾生則直說法界之真性，為說成佛之道，令其當生得以圓滿證得佛果。如《華嚴經·入法界品》說的善財童子、《法華經·提婆品》說的龍女等。其次則為說菩薩教法、緣覺教法、聲聞教法，使他們次第修行，次第的證得各果位。其次又為人天眾生說五戒十善，使他們不墮三惡道，得人天身，逐漸種下善根。隨他們所種善根的大小，將來於聲聞、緣覺、菩薩三乘佛法中，隨宿世種下善根的力用，引發現世修行。或依菩薩道，修六度萬行，而得親證法身。或依緣覺聲聞教法，悟十二因緣及苦集滅道四諦法，而得以斷除惑業證得真諦。這些佛金口宣說的法門，雖則大乘小乘不同。頓成及漸修教法各不同。然一個一個地皆須自己修行功力深，斷除惑業證得真諦，才可以超出脫離六道輪迴，了脫生死。若三界內的見思二種惑業，有一絲一毫未斷乾淨。則生死輪迴的根源，未能斬斷。縱然是定慧的力量深，依舊無法解脫生死。例如證得小乘三果阿那含的聖人，尚且生在四禪的五淨居天中，經過許多劫的時間，方能證得四果阿羅漢。若證得四果阿羅漢，則生死輪迴的根源，完全斷除盡淨。然只是小乘聲聞的果位，尚須將小乘之心回小向大，趣向大乘佛道。於十方諸佛世界，乘誓願來受生，廣修六度萬行種種菩薩行。上求佛道，下化眾生。隨自己功行的深淺，或漸修或頓超，以次第的證入十住、十行、十回向、十地、等覺等各果位。至等覺位已證得，再破一品生相無明，證一分法身、般若、解脫三德秘藏，便入妙覺位而成就佛果了。如來一生中所述之教法（三藏、十二部經），所說的修行法門，雖然無量無邊，其所證入的果位，畢竟不能超越於此。雖然禪宗不立文字，直指人心，見性成佛，最為圓頓直捷。然見性成佛，乃就本自有的法身，不涉及凡聖因果修證而論。若依修行證得的果位而言，亦與教下毫無不同。而在末法時代，人的根器淺陋低劣，善知識又少，解悟的人尚難得看到，何況真實證果。如來知道眾生僅依仗自力了脫生死之困難，故於一切法門之外，特別開持名念佛求生淨土這個法門。只要能真信切願，即使犯了五逆十惡極重的罪人，在臨命終的時候，地獄境界已現前。有善知識教導真信切願念佛求生極樂，若能念佛十聲，或僅數聲，或僅一聲，亦蒙阿彌陀佛慈悲願力，接引往生西方極樂世界。況且那些修持世

間善行，不作諸惡事的人呢？若是精進修清淨行，禪定功力深，則往生極樂的品位更高，見佛聞法最快。即大徹大悟，斷惑業證真性之人，亦須要回向往生西方極樂世界，以期求圓滿證得法身，快速成就佛果。

其他法門，小乘法則大乘根性的人不須要修，大乘法則小乘根性的人不能修。唯這淨土法門，上中下三種根性全普遍攝受，利根鈍根全收。上至如觀音勢至文殊普賢諸等覺菩薩，不能超出淨土法門攝收之外。下至雖犯五逆十惡罪業，將墜阿鼻地獄之根性的眾生，亦可以修習此法門。假使諸佛如來沒開演這淨土法門，則末法時代的眾生，想當生解脫生死，便絕無希望了。然而淨土法門攝受眾生如此的寬廣而其修習方法又極其簡單容易。由這緣故，不是宿世有淨土善根的人，便難以真正相信而不懷疑。不但是平常人不相信，二乘聖人還有很多懷疑的。不但是二乘聖人不相信，未見性的權位菩薩，還有些許懷疑。只有大乘圓教地上菩薩，方能徹底了解，真實相信而沒有懷疑。能對淨土法門深生信心，雖是一般常人，其根性已超過二乘聖人之上。比喻如王太子出生王家，就尊貴超過群臣。雖然其才能德性尚未建立，而全仗國王權力緣故，而感得如此的福報。專修淨土法門的人，也是如此。由於以深信切願執持阿彌陀佛名號，就能以凡夫心，投入阿彌陀佛果覺大海。故得以暗通如來智慧，契合佛道精義。欲說淨土法門修習方法，若不略說諸法依仗自力了脫生死之困難，此淨土法門依仗阿彌陀佛願力接引往生之容易，則不是懷疑佛說的法，就是懷疑自己之能力。若有絲毫懷疑的心，則因為懷疑而成障礙。不要說不想修習，雖修習亦不能得到究竟實際的利益了。由此說來，深信淨土法門，難道不急忙修習研究，以期望深入精微達到極處嗎？（後續）

①【如來】：佛十號之一，因佛乘真如之道，來成正覺，來三界垂化。《佛學常見詞彙》。如來之義有三。謂法身、報身、應身也。《金剛經》云：無所從來，亦無所去。此法身如來也。《轉法輪論》云：第一義諦名如，正覺名來。此報身如來也。《成實論》云：乘如實道，來成正覺。此應身如來也。《三藏法數》。梵語曰多陀阿伽陀，譯言如來，佛十號之一。如者真如也，乘真如之道從因來果而成正覺之故，名為如來。是真身如來也。又乘真如之道來三界垂化之故，謂之如來。是應身如來也。又，如諸佛而來，故名如來。此釋通於二身。《成實論·一》曰：「如來者，乘如實道來成正覺，故曰如來。」《轉法輪論》曰：「如實而來，故名如來。（中略）涅槃名如，知解名來，正覺涅槃故名如來。」《智度論·二十四》曰：「如實道來，故名為如來。」《勝鬘寶窟·上末》曰：「如來者體如而來，故名如來。又如諸佛來，故名如來。問：體如而來，故名如來。此是應身，何有來義？真如法身。云何有來？答：如本隱今顯，亦得稱來。」《大日經疏·一》曰：「如諸佛乘如實道來成正覺，今佛亦如是來，故名如來。」《行宗記·上二之二》曰：「真如平等，體離虛妄，故曰如實。乘履此法出現利生，故得此號。」《秘藏記本》曰：「如來謂成佛以後悲願力故垂化也，乘如而

來故曰如來。」《教行信證·四》曰：「真如即是一如，然者彌陀如來從如來生示現報應化種種身也。」又梵云修伽陀，譯言如去，又譯好去，是如實去生死之義也，故如來如去相對，則如去者向上自利，而如來者向下利他也，以此二名顯佛之無住涅槃。《佛學大辭典》

②【直下】：徑直趨赴。《漢典》

③【無上】：謂無有過於此者。《善見律·一》曰：「無上者。諸法無能勝也。」《華嚴大疏鈔·十三》曰：「無有能過者，故號為無上。」《淨土論註》曰：「無上者，此道窮理盡性，更無過者。」《佛學大辭典》

④【覺道】：大覺之道。正覺之大道。《維摩經·佛國品》曰：「始在佛樹力降魔，得甘露滅覺道成。」肇《註》曰：「大覺之道，寂滅無相，至味和神如甘露。」【又】七覺與八正道。《法華經·譬喻品》曰：「根力覺道。」《佛學大辭典》

⑤【根機】：人之性譬諸木而曰根。根之發動處曰機。修行之興廢，教法之進止，一由此根機之如何？《最勝王經·七》曰：「隨彼根機令習定。」《寄歸傳·二》曰：「巧應根機，善誘人天。」《佛學大辭典》

⑥【究竟暢佛本懷】：「究竟」，窮盡。「暢」，表達。《漢語大詞典》。「本懷」，心中根本之思念也。或曰素志，或曰素懷，並同。《玄義釋籤·一》曰：「華嚴頓大，尚非本懷。」《行事鈔·下二》曰：「訓諸佛本懷。」《佛學大辭典》。意指：窮盡的表達佛的本意。

⑦【隨順機宜】：「隨順」，隨之順之的意思。《佛學常見詞彙》。「機宜」，眾生有善根之機，而宜於布教者。《玄義·六上》曰：「機是宜義，如欲拔無明之苦，正宜於悲。欲與法性之樂，正宜於慈。故機是宜義。」同《一下》曰：「夫教本應機，機宜不同，故部別異。」《唯識述記·一本》曰：「如來設機，隨教所宜。」《佛學大辭典》。意指：隨順根機之所適宜。

⑧【循循善誘】：語本《論語·子罕》：「顏淵喟然歎曰：『仰之彌高，鑽之彌堅，瞻之在前，忽焉在後。夫子循循然善誘人。博我以文，約我以禮。欲罷不能，既竭吾才，如有所立，卓爾。雖欲從之，末由也已。』」指循序漸進的誘導。亦作「恂恂善誘」、「循循誘人」。《教育部重編國語辭典修訂本》。「夫子循循然善誘人」，何晏《注》：「循循，次序貌。」道最難學，但孔子教以博文約禮，便是順序引導顏子往前學，所以顏子讚以「善誘」。《論語講要》

⑨【大根】：大乘之機根。《法華玄義·一》曰：「今大根從不融向於融。」《佛學大辭典》

⑩【稱性直談】：「稱法界」，又曰稱性。《華嚴經》之所說。稱於法界之真性也。《華嚴傳記·一》曰：「此乃圓滿法輪稱法界之談耳。」《佛學大辭典》。「直」，徑直。《漢典》。「直談」，直說。意指：直接說法界之真性。

⑪【佛乘】：華嚴所立。說一切眾生悉可成佛之道之教法，謂之佛乘。此法不分二乘三乘等，說唯一成佛之法，故又云一乘。華嚴法華所說之圓教是也。《法華經·方便品》曰：「如來但以一佛乘故，為眾生說法。」又曰：「佛以方便力，於一佛乘，分別說三。」《三藏法數·三十二》曰：「如來以一乘實相之法，運諸眾生，到涅槃彼岸，故名佛乘。」《法華玄義·一》曰：「大法東漸僧史所載，誰有幾人不曾聽講，自解佛乘者乎？」同《釋籤·一》曰：「佛乘者即是今典，永異餘教。不同三五七九等乘，仍開會之使歸於一極，故言佛乘。」【又】三乘之一。三乘中之菩薩乘，對於聲聞獨覺之二乘而云佛乘。以菩薩乘，為成佛之法故也。《法華經·譬喻品》曰：「當說三乘：聲聞、辟支佛、佛乘。」（中略）此三乘法，皆是聖所稱嘆。」《佛學大辭典》

⑫【華嚴經之善財】：「善財」，《華嚴經·入法界品》曰：「文殊師利在福城東住莊嚴幢娑羅林中，其時福城長者子有五百童子，善財其一人也，善財生時，種種珍寶自然涌出，故相師名此兒曰善財。」善財詣文殊師利所發心，從此漸次南行，參五十三知識而證入法界。《探玄記·十八》曰：「由此福報財寶相起立善財，即善為因財為果，又生時寶現為財，後歎其行德為善。」禪寺山門閣上觀音菩薩左邊安善財童子之像，是取善財歷訪五十三知識於第二十七番遇觀音大士聞法之因緣而為菩薩之脅士者。（參見：五十三參）。《佛學大辭典》。連接上文，此指：善財童子為《華嚴經·入法界品》中之求道菩薩，曾南行參訪五十三位善知識，遇普賢菩薩而成就佛道。

⑬【法華經之龍女】：「龍女」，娑竭羅龍王之女，八歲，詣靈鷲山，現成佛之相。《法華經·提婆品》曰：「爾時文殊師利坐千葉蓮華，大如車輪。俱來菩薩亦坐寶蓮華，從大海娑竭羅龍宮，自然涌出，住虛空中。詣靈鷲山，從蓮華下，至佛前，頭面敬禮二世尊（釋迦與多寶）足。」（中略）智積菩薩問文殊師利言：此經甚深微妙，諸經中寶，世所希有，眾生勤加精進，修行此經，有速得佛者否？文殊師利言有。娑竭羅龍王女，年始八歲，智慧利根，善知眾生諸根行業，得陀羅尼。諸佛所說甚深秘藏，悉能受持，深入禪定，了達諸法，於剎那頃，發菩提心，得不退轉。（中略）智積菩薩言：我見釋迦如來於無量劫難行苦行，積功累德，求菩提道，未曾止息。（中略）然後乃得成菩提道。不信此女於須臾頃，便成正覺。言論未訖時，龍王女忽於現前，頭面禮敬。（中略）爾時舍利弗語龍女言：謂汝不久得無上道，是事難信，所以者何？女身垢穢，非是法器。云何能得無上菩提？佛道懸曠，經無量劫，勤苦積行，具修諸度，然後乃成。又女人身猶有五障。（中略）云何女身速得成佛？爾時龍女有一寶珠，價直三千大千世界，持以上佛。佛即受之。龍女謂智積菩薩尊者舍利弗言：我獻寶珠，世尊納受，此事疾不？答言甚疾。女言以汝神力，觀我成佛，復速於此。當時眾會皆見龍女忽然間變為男子，具菩薩行，即往南方無垢世界，坐寶蓮華，成等正覺，三十二相，八十種好，普為十方一

切眾生演說妙法。」《佛學大辭典》。連接上文，意指：在《法華經·提婆品》中龍女即生成就佛果。

⑭【菩薩乘】：五乘之一。修六度之行，圓滿二利，而到佛果之乘教也。《佛學大辭典》。菩薩，梵語具云菩提薩埵，今稱菩薩者，從略也。華言覺有情，謂覺悟一切有情眾生也。以六度為乘，運諸眾生，同出三界，而到涅槃彼岸，故名菩薩乘。《六度者，一布施、二持戒、三忍辱、四精進、五禪定、六智慧也。》《三藏法數》

⑮【緣覺乘】：二乘或三乘之一，凡依十二因緣之理而起修和悟道者，總稱為緣覺乘。緣覺乘修十二因緣觀，自凡夫至辟支佛，論時間，速者四生，遲者一百劫，其修行重在悟證，悟所到處，便是證所到處，故無明顯的階位可言。《佛學常見詞彙》。因觀十二因緣覺真諦理，故名緣覺。謂始觀無明緣乃至老死，此是觀十二因緣生；次觀無明滅乃至老死滅，此是觀十二因緣滅。觀此因緣生滅，即悟非生非滅，故以此十二因緣為乘也。《十二因緣者，一無明、二行、三識、四名色、五六入、六觸、七受、八愛、九取、十有、十一生、十二老死也。》《三藏法數》

⑯【聲聞乘】：(1)聲聞者，聞如來聲教而得悟道也。謂聲聞以四諦為乘，運出三界，到於涅槃，故名聲聞乘。《四諦者，苦諦、集諦、滅諦、道諦也。三界者，欲界、色界、無色界也。梵語涅槃，華言滅度。》(2)謂聲聞之人，聞佛聲教，修苦集滅道四諦之法，而悟真空涅槃之理。以此之法，運出三界，故名聲聞乘。《三藏法數》。二乘或三乘之一，凡是聞佛音聲和修四諦法門而悟道的人，總稱為聲聞乘。聲聞乘修四諦法，自凡夫至阿羅漢，論時間，速者三生，遲者六十劫，其修行的方便有七（即七方便：方，謂方法。便，謂便宜，猶善巧也。謂一切眾生，欲出三界，斷除煩惱惑業，而證真空涅槃之理，必先以此七種法門，而為方便也。一、五停心，停，止也，住也。心，即慮知心也。謂眾生多貪者，以不淨觀治之。多瞋者，以慈悲觀治之。多散者，以數息觀治之。愚癡者，以因緣觀治之。多障者，以念佛觀治之。修此五法，能止住五種妄心，故名五停心。《因緣觀者，謂觀十二因緣也。》二、別相念，別，謂各別。相，謂行相，念，即觀也。謂四念處，觀身不淨，觀受是苦，觀心無常，觀法無我。四種行相，各別不同，故名別相念。三、總相念，總相者，以身受心法，四種一念俱觀。如觀身不淨，則知受心法皆不淨。乃至觀法無我，則知身受心亦無我，故名總相念。四、煖位，煖者，從喻立名。以前別相、總相、念處觀於四諦之境，能發相似之解，伏煩惱惑，得佛法氣分。猶如鑽木求火，火雖未現，先得煖氣，故名煖位。《相似解者，謂於真空之理，雖未真證，已有相似之解也。》五、頂位，頂者，謂修四諦法所得相似之解，轉復增勝，定觀分明，在於煖位之上。如登山頂，觀望四方，悉皆明了，故名頂位。六、忍位，忍者，忍可也。謂由前所得相似之解，增進善根，於四諦境，堪忍樂欲，故名忍位。七、世第一位，世，即世間也。謂修四諦行，至此漸見法性，將入初果，雖未得於聖道，而於世間稱為第一，故名世第一位。《初果，即須陀洹果也。》得果有四（即四果）。《佛學常見詞彙》

三生乃至六十劫——修四聖諦

七方便

三賢

四善根

四果

五別總
停相相
心念念
觀處處
暖頂忍
法果果
果果果
果果果

世第一預一不阿
第一預一來還漢

聲聞乘

⑰【漸次修習】：「漸次」，猶逐漸、次第。《漢語大詞典》。「修習」，謂依如來所說之法，精修數習，以成道果也。《三藏法數》。意指：次第依教修行。

⑱【證果】：即一般人所說的開悟或得道。《佛學常見詞彙》。小乘證得佛果，緣覺果及聲聞之四果，又大乘證得初地乃至等覺十一地菩薩之分果，佛之滿果，謂之證果。證果者，正名無漏之正智也。《五燈會元》曰：「依吾行者，定證妙果。」《佛學大辭典》

⑲【善根】：身口意三業之善，固不可拔，謂之根。又善能生妙果，生餘善，故謂之根。《維摩經·菩薩行品》曰：「不惜軀命，種諸善根。」《註》曰：「什曰：謂堅固善心深不可拔，乃名根也。」《大集經·十七》曰：「善根者，所謂欲善法。」《佛學大辭典》。好的根性。《佛學常見詞彙》

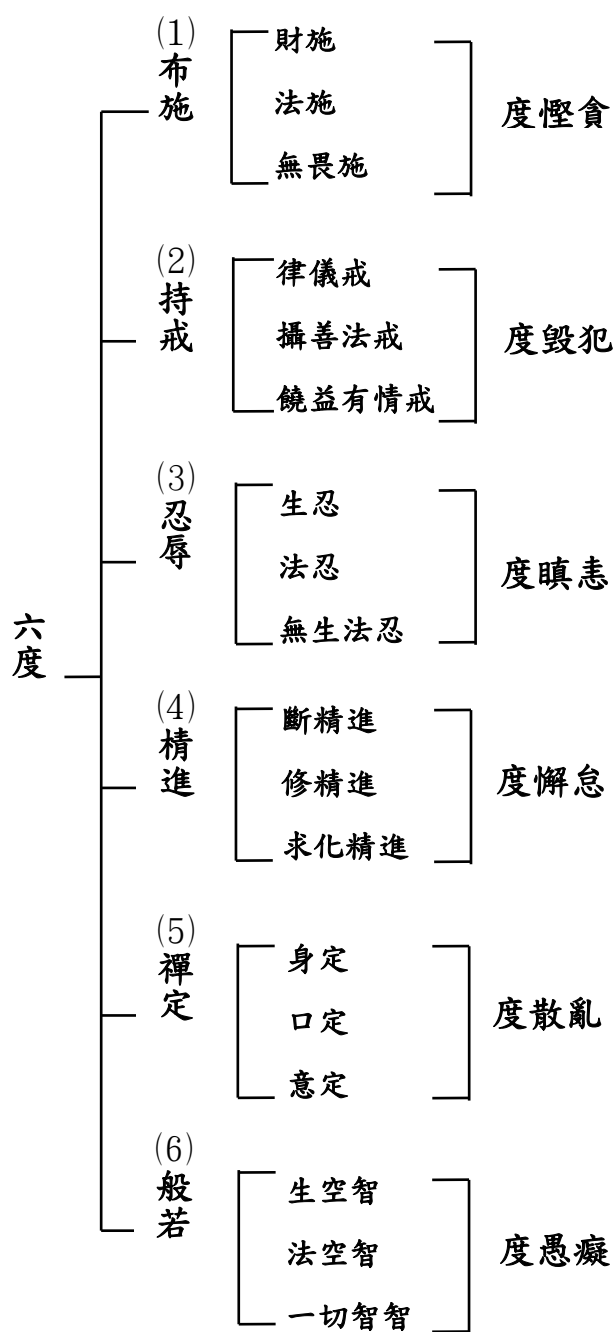
⑳【三乘】：(1)聲聞乘、緣覺乘、菩薩乘。聲聞乘又名小乘，其行人速則三生，遲則六十劫間，修空法，終於聞如來聲教，悟四諦之理，斷見思惑，可証阿羅漢果；緣覺乘又名中乘，其行人速則四生，遲則百劫間，破無明，終於悟十二因緣之理，可証辟支佛果；菩薩乘又名大乘，其行人於無數劫間，修六度行，更於百劫間，值三十二相福因，可證無上

佛果。(2)小乘、中乘、大乘。小乘即聲聞乘，中乘即緣覺乘，大乘即菩薩乘。《佛學常見詞彙》

②①【宿善力】：「善力」，修善之力用。由善所得之力。《無量壽經·下》曰：「常力，善力。」《淨影疏》曰：「依法正修，名為善力。」《佛學大辭典》。意指：宿世修善的力用。

②②【發諸現行】：「發」，引起、開啟。「諸」，於。《漢典》。「現行」，現行法的簡稱，阿賴耶識，有生一切法的功能，謂之種子，由此種子，生色心之法，現苦樂境界，謂之現行。《佛學常見詞彙》。連接上文，此指：（依宿世修善的力用，）引發現世修行（的因緣）。

②③【六度萬行】：「六度」，六波羅蜜也。舊稱波羅蜜，譯言度。新稱波羅蜜多，譯言到彼岸。度為度生死海之義，到彼岸為到涅槃岸之義，其意一也。其波羅蜜之行法有六種：一布施，二持戒，三忍辱，四精進，五禪定，六智慧也。《仁王經·上》曰：「六度四攝一切行。」初五度如前。第六智慧，分別真理也，此六度為萬行之總體。前五為福行，後一為智行。以福行助成智行，依智行而斷惑證理，渡生死海也。「萬行」，一切之行法也。《菩提心論》曰：「復經三僧祇劫，修六度萬行，皆悉具足，然證佛果。」《佛學大辭典》。一切的行為或修行。「六度萬行」，略則六度，廣則萬行，而六度是包括了菩薩所修的一切行門。《佛學常見詞彙》

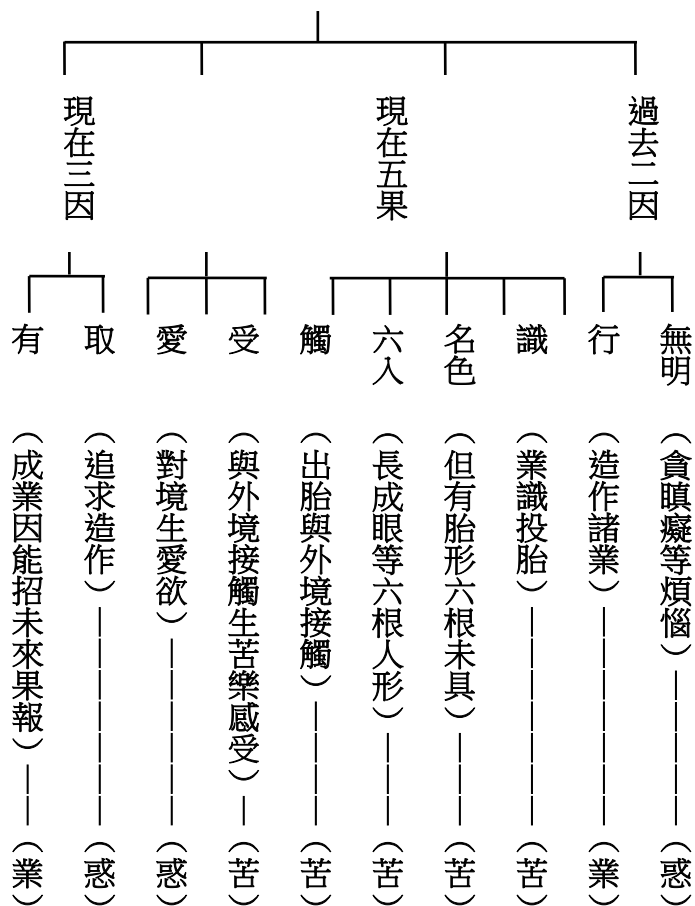


②4【法身】：大牟尼尊，所得二果，永離二障，亦名法身。無量無邊力無畏等大功德法，所莊嚴故。體依聚義，總說名身，故此法身，五法為性，非淨法界，獨名法身。如是法身，有三相別：一自性身。二受用身，此又有二：一自受用，二他受用。三變化身。義見後章，茲不複及。《佛學次第統編》。(1)法身者，謂本有法性之身，若佛出世及不出世，常住不動，無有變易也。(2)謂始從初住，顯出法性之理，乃至妙覺極果，理聚方圓，是名法身。(初住者，即十住位中初之一住也。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺。理聚方圓者，妙覺所證，法性之理方始圓滿也。)(3)謂如來法性真常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。《三藏法數》。佛三身之一，又名自性身，或法性身，即諸佛所證的真如法性之身。《佛學常見詞彙》

②5【十二因緣】：又名十二有支，或十二緣起，是說明有情生死流轉的過程。十二因緣是無明、行、識、名色、六入、觸、受、愛、取、有、生、老死。以上十二支，包括三世起惑、造業、受生等一切因果，周而復始，至於無窮。《佛學常見詞彙》

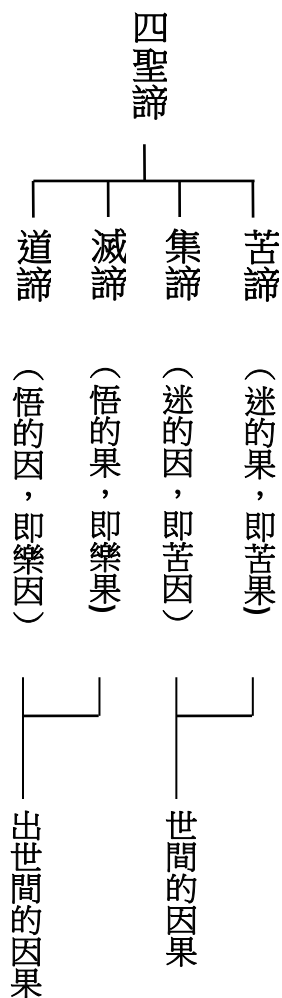
受、愛、取、有、生、老死。以上十二支，包括三世起惑、造業、受生等一切因果，周而復始，至於無窮。《佛學常見詞彙》

二十因緣與三世因果



②6【四諦】：聲聞乘法，不出四諦。四諦又名四聖諦、四真諦，為聖者所見之真理也。一苦諦、二集諦、三滅諦、四道諦

。諦者真實不虛之義，謂真實之道理不虛妄也。如俗事虛妄之道理名俗諦，涅槃寂滅之道理名真諦。見此諦理者曰聖者，不然曰凡夫。苦諦者，三界六趣之苦報也，是迷之果也。集諦者，貪瞋等之煩惱，及善惡之諸業，此二能集起三界六趣之苦報，故名集諦，是迷之因也。滅諦者涅槃也。涅槃滅惑業，離生死之苦，真空寂滅，名曰滅，是悟之果也。道諦者，八正道也。能通涅槃，故為道，是悟之因也。初二為流轉之因果，又名世間因果。後二為還滅之因果，又名出世間因果。《佛學次第統編》。苦集滅道之四諦也。為聖者所見之諦理，故名聖諦。又聖者正也，為正真之諦理，故名聖諦。《涅槃經·十二》曰：「苦集滅道，是名四聖諦。」《佛學大辭典》。又名四真諦，或四諦法，即苦諦、集諦、滅諦、道諦。苦諦是說明人生多苦的真理，人生有三苦，八苦，無量諸苦，苦是現實宇宙人生的真相；集諦是集是集起的意思，是說明人生的痛苦是怎樣來的真理，人生的痛苦是由於凡夫自身的愚痴無明，和貪欲瞋恚等煩惱的掀動，而去造作種種的不善業，結果才會招集種種的痛苦；滅諦是說明涅槃境界才是多苦的人生最理想最究竟的歸宿的真理，因涅槃是常住、安樂、寂靜的境界；道諦是說明人要修道才能證得涅槃的真理，道有多種，主要是指修習八正道。此四聖諦括盡了世出世間的兩重因果，集是因，苦是果，是迷界的因果；道是因，滅是果，是悟界的因果。《佛學常見詞彙》



②⑦【頓漸】：頓教與漸教。頓教是立刻速成的教法；漸教是逐漸成功的教法。《佛學常見詞彙》。頓教與漸教也。以判諸大乘教。又曰漸頓。《佛學大辭典》。

②⑧【見思】：即「見思惑」。見即分別也，謂意根對法塵起諸邪見，故名見惑；思即思惟，又貪染也，謂眼耳鼻舌身五根貪愛色聲香味觸五塵，而起想著，故名思惑。此見、思惑，亦名通惑者，通聲聞、緣覺、菩薩三乘共斷故也。《三藏法數》。

②⑨【定慧】：禪定與智慧，亦即三學中之二學。收攝散亂的心意為定；觀察照了一切的事理為慧。《佛學常見詞彙》。禪定與智

慧。三學中之二法也。攝亂意為定，觀照事理為慧。又名止觀。《法華經·序品》曰：「佛子定慧具足。」《無量壽經·上》曰：「如來定慧，究暢無極。」《六波羅蜜多經·八》曰：「佛果大菩薩，定慧為明本。」《六祖壇經》曰：「師示眾云：善知識！我此法門，以定慧為本。」《佛學大辭典》

③⑩【無由】：沒有門徑、沒有辦法。《儀禮·士相見禮》：「某也願見，無由達。」鄭玄《注》：「無由達，言久無因緣以自達也。」《漢典》

③⑪【解脫】：脫離束縛而得自在的意思，亦即涅槃的別名。《佛學常見詞彙》。解脫者，解、調解釋，脫、謂脫離。解釋苦因，脫離苦果。解已脫已，即大自在。小乘目的，即為成就其解脫耳。《佛學次第統編》。梵曰木底叉。譯曰解脫。離縛而得自在之義。解惑業之繫縛，脫三界之苦果也。《注維摩經·一》曰：「肇曰：縱任無礙，塵累不能拘，解脫也。」《唯識述記·一本》曰：「解調離縛，脫謂自在。」《華嚴大疏·五》曰：「言解脫者，調作用自在。」《頓悟入道要門論·上》曰：「問欲修何法，即得解脫？答：唯有頓悟一門，即得解脫。云何頓悟？答：頓者，頓除妄念。悟者，悟無所得。」又曰：「但無憂惱心，即是二性空。二性空者，自然解脫也。」又曰：「云何解脫心？答無解脫心，亦無無解脫心，即名真解脫也。」《傳心法要·下》曰：「前際無去，今際無住，後際無來。安然端坐，任運不拘，方名解脫。」【又】涅槃之別稱。以涅槃之體，離一切之繫縛故也。《唯識述記·一本》曰：「言解脫者，體即圓寂。由煩惱障縛諸有情恒處生死，證圓寂已能離彼縛，立解脫名。」《俱舍論·十八》曰：「解脫涅槃，亦名無上。」《大乘義章·二》曰：「涅槃果德，絕縛名脫。」同《十八》曰：「言解脫者，自體無累，名為解脫。又免羈縛，亦曰解脫。」《梵語雜名》曰：「解脫，梵語木底。」【又】禪定之別稱。如三解脫，八解脫，不思議解脫。脫縛自在者禪定之德也。《大乘義章·十三》曰：「八解脫者，名為解脫絕下縛故。」《注維摩經·一》曰：「什曰：亦名三昧，亦名神足。或令修短改度或巨細相容，變化隨意，於法自在，故名解脫。」【又】五分法身（以五種的功德法，成就佛身，叫做五分法身。一、戒法身，謂如來三業，離一切的過失。二、定法身，謂如來真心寂滅，離一切的妄念。三、慧法身，謂如來真智圓明，通達諸法的性相。四、解脫法身，謂如來的身心，解脫一切的繫縛。五、解脫知見法身，謂如來具有了知自己實已解脫的智慧）之一。《佛學大辭典》

③⑫【三果】：聲聞乘的果位名，梵語叫做阿那含，華譯為不還，意即修到了此果位的人，便不再來人間受生死了。《佛學常見詞彙》。三果者，謂此人於欲界九品思惑悉皆斷盡，即證此果也。《三藏法數》

③③【五不還天】：與五淨居天同。色界第四禪，證不還果之聖者所生之處有五地：一、無煩天，無一切煩雜之處。二、無

熱天，無一切熱惱之處。三、善現天，能現勝法之處。四、善見天，能見勝法之處。五、色究竟天，色天最勝之處。《俱舍頌疏·世品一》曰：「此五名淨居天，唯聖人居，無異生雜，故名淨居。」《佛學大辭典》

③④【劫】：譯言分別時節。通常年月日時不能算之遠大時節也。故又譯大時。《智度論·三十八》曰：「劫簸，秦言時節。

」又曰：「時中最小者六十念中之一念，大時名劫。」《釋迦氏譜》曰：「劫波，此土譯之名長時也。」《慧苑音義·上》曰：「劫，梵言，具正云羯臘波，此翻為長時。」劫有二種：一名器世間，就世界成壞而立之數量也。如成劫壞劫增劫減劫等名。《祖庭事苑》曰：「日月歲數謂之時，成住壞空謂之劫。」二名歲數劫，算晝夜日月之數量者。《法華論》曰：「示現五種劫：一者夜，二者晝，三者月，四者時，五者年。」《智度論·三十八》曰：「有人言：時節歲數名為小劫，如《法華經》中，舍利弗作佛時，正法住二十小劫，像法住二十小劫。」《佛學大辭典》。梵語劫簸的簡稱，譯為時分或大時，即通常年月日所不能計算的極長時間。《佛學常見詞彙》。《大毘婆沙論》等謂，人壽自十歲起，每過百年增一歲，至八萬四千歲為增劫之極；又自八萬四千歲起，每過百年減一歲，至十歲為減劫之極。此一增一減，共計一千六百八十萬年，稱為一小劫。合二十小劫，共計三萬三千六百萬年，稱為一中劫。四中劫（八十小劫）為一大劫。

③⑤【四果】：聲聞乘聖果之差別也，舊譯家以梵名，謂為須陀洹果、斯陀含果、阿那含果、阿羅漢果，新譯家以前三果翻名為預流果，一來果。不還果，阿羅漢果仍其舊。一須陀洹果，舊作人流，逆流。人流預流，同一之義。謂去凡夫初入聖道之法流也，逆流者，謂入聖位逆生死之暴流也。申言之，即三界見惑斷盡之位也。二斯陀含果，譯云一來。斷欲界九地思惑（新曰修惑）中前六品，尚餘後三品者也。為其後三品之思惑，尚當於欲界之人間與天界（六欲天），受生一度，故曰一來，一來者一度往來之義也。三阿那含果，舊譯不來，新云不還，斷盡欲惑後三品之殘餘，不再還來欲界之位也。爾後受生則必為色界無色界。四阿羅漢果，譯作殺賊，應供，不生。上至非想處一切思惑斷盡之聲聞乘極果也。以其斷盡一切見思二惑，故謂之殺賊，既得極果應受人天之供養，故曰應供，一世之果報盡，故永入涅槃，不再來生三界，故謂之不生。《佛學大辭典》。此指：四果阿羅漢。

③⑥【生死根本】：「根本」，比喻事物的本源。《漢典》。中峰明本禪師云：「夫根本者，性真圓明，本無生滅去來之相，良由不覺，瞥起妄心，迷失本源，虛受輪轉，以故道迷之則生死始，悟之則輪迴息，當知山河大地，明暗色空、五陰（色、受、想、行、識）四大（地、水、火、風），至於動不動法，皆是生死根本。」意指：生死的本源。

③⑦【回己所證小果·趣向如來大道】：即「回小向大」，即把本來的小乘心回轉過來以趣向於大乘的佛道。《佛學常見詞彙》。又云回小向大。謂不定性之人，回轉聲聞緣覺之小乘根性而趣向大乘之佛道。如舍利弗，目蓮，本二乘人，皆於《法華經》會坐回心向大而入於菩薩位也。《菩提心論》曰：「若不定性者，無論劫限，遇緣便回心向大，從化城立以為超三界，謂信佛故。乃蒙諸佛菩薩加持力，而以方便遂發大心，乃從初十信下遍歷諸位，經三無數劫難行苦行，然得成佛。」《佛學大辭典》

③⑧【乘願受生】：「乘」，憑持、依仗。《漢典》。「受生」，投生、投胎。《漢語大詞典》。意指：依持誓願力來投生。

③⑨【功行】：「行」音橫（ㄏㄨㄥˊ）。僧道等修行的功夫。唐呂岩《五言·之十五》：「二十四神清，三千功行成。」《漢典》

④①【以次證入】：「以次」，按次序。《漢語大詞典》。「證入」，以正智如實證得真理也。此有分滿。二乘之極果及初地以上乃至十地等覺為分，妙覺為滿。《佛學大辭典》。意指：次第證得果位。

④②【十住】：菩薩五十二位修行中，第二個十位名十住，因信心既立，能住佛地也。又因發起大心，趣入妙道，故又名十發趣。一、發心住。以真方便，假十信之用，圓成一心，名發心住。二、治地住。以前妙心，履以成地，則一切皆治，名治地住。三、修行住。心所涉知，俱得明了，遍修諸行，皆無留礙，名修行住。四、生貴住。冥契妙理，行與佛同，氣分感通，成如來種，名生貴住。五、方便具足住。自利利他，方便具足，名方便具足住。六、正心住。心念同佛，惟得其正，名正心住。七、不退住。身心增長，無有退缺，名不退住。八、童真住。佛之十身靈相，一時具足，如童真之可貴，名童真住。九、法王子住。長養聖胎，紹隆佛種，堪作法王之子，名法王子住。十、灌頂住。菩薩既為佛子，佛以智水灌頂，藉表成人，名灌頂住。《佛學常見詞彙》

④③【十行】：菩薩修行，雖於十信十住滿足自利，然利他之行未滿，故不可不經此目：一、歡喜行，為佛子之菩薩以如來之妙德，隨順十方也。二、饒益行，利益一切眾生也。三、無瞋恨行，自覺覺他。無違逆者。又曰無恚恨。無違逆。四、無盡行，隨眾生之機類而現其身，三世平等，通達十方。利他之行無盡也。五、離痴亂行，種種之法門雖不同，然一切合同而無差誤也。六、善現行，以離痴亂故，能於同類中現異相，於一一異相各現同相，同異圓融也。七、無著行，十方虛空滿足微塵於一一塵中現十方界，塵界不留礙也。八、尊重行，又曰難得行。以前種種現前皆般若觀照之力也，故於六度中特尊重般若波羅蜜。九、善法行，圓融之德能成十方諸佛之軌則也。十、真實行，以前圓融德相，一一皆清淨無漏，一真無為之性，本來常恒也。《佛學大辭典》

④③【十回向】：回因向果，名為回向。一救諸眾生離眾生相回向、二不壞回向、三等一切諸佛回向、四至一切處回向、五無盡功德藏回向、六入一切平等善根回向、七等隨順一切眾生回向、八真如相回向、九無縛無著解脫回向、十入法界無量回向。《三藏法數》

④④【十地】：出《楞嚴經》。十地者，謂菩薩所證之地位，一切佛法依此發生也。然地位有淺深，故始自歡喜，終於法雲，分為十也。

一、歡喜地：謂菩薩智同佛智，理齊佛理，徹見大道，盡佛境界，而得法喜，登於初地。經云：於大菩提，善得通達，覺通如來，盡佛境界，名歡喜地。（得法喜者，謂於證得之法而生喜樂也。梵語菩提，華言道。）

二、離垢地：謂由盡佛境界，明了諸法異性而入於同，若見有同，即非離垢；同性亦滅，斯為離垢。經云：異性入同，同性亦滅，名離垢地。

三、發光地：謂同異情見之垢既淨，則本覺之慧光明開發。經云：淨極明生，名發光地。（情見者，謂依情分別之見也。）

四、焰慧地：謂慧明既極，則佛覺圓滿；覺滿則慧光發焰，如火聚燦，破一切情見。經云：明極覺滿，名焰慧地。

五、難勝地：謂由前焰慧燦破一切情見，其同異之相，皆不可得，即是諸佛境界，無有能勝。經云：一切同異所不能至，名難勝地。

六、現前地：謂由前同異之相既不可得，則真如淨性明顯現前。經云：無為真如，性淨明露，名現前地。

七、遠行地：謂真如之境，廣無邊際。雖真如現前，分證則局，若盡其際，方為極到。經云：盡真如際，名遠行地。（分證者，謂菩薩於真如之理，分次第而證也。）

八、不動地：謂真如之理既盡其際，全得其體，則真常凝靜，無能動搖。經云：一真如心，名不動地。

九、善慧地：謂既得真如之體，即發妙用，凡所照了，悉是真如。經云：發真如用，名善慧地。

十、法雲地：謂菩薩至此第十地，修行功滿，唯務化利眾生，大慈如雲，普能陰覆，雖施作利潤，而本寂不動。經云：慈陰妙雲，覆涅槃海，名法雲地。（梵語涅槃，華言滅度；謂之海者，以其深廣，無法而不容也。）《三藏法數》

④⑤【等覺】：佛之異稱。等者平等，覺者覺悟，諸佛覺悟，平等一如，故名等覺。《智度論·十》曰：「諸佛等，故名為等覺。」《往生論注·下》曰：「以諸法等，故諸如來等，是故諸佛如來名為等覺。」又【大乘階位五十二位中第五十一位之菩薩曰等覺。是菩薩之極位也。即滿足三祇百劫之修行，別教之菩薩斷十一品之無明，圓教之菩薩，斷四十一品

之無明，將得妙覺之佛果，其智慧功德，等似妙覺，故謂之等覺，又名一生補處、金剛心、有上士、無垢地等。《四教儀·四》曰：「若望法雲，名之為佛。望妙覺，名金剛心菩薩。亦名無垢地菩薩。」《止觀·一》曰：「究竟即菩提者。等覺一轉入於妙覺。」《瓔珞經·上》曰：「所謂等覺性中有一人，其名金剛慧幢菩薩。住頂寂定，以大願力住壽百劫修千三昧，已入金剛三昧。」（中略）坐佛道場超度三魔，復住壽萬劫，化現成佛，入大寂定。等覺諸佛二諦境界外非有非無無色無心因果，二習無有遺餘。」《佛學大辭典》。(1)佛的別稱。等是平等，覺是覺悟，諸佛的覺悟，平等一如，故名等覺。(2)大乘五十二階位中，第五十一位，名為等覺，即十地位滿，將證佛果之中間階段，因其智慧功德，等似妙覺，故名等覺，又名一生補處，或金剛心菩薩。《佛學常見詞彙》

④6【無明】：梵語阿尾爾也，謂闇鈍之心無照了諸法事理之明。即痴之異名也。《本業經·上》曰：「無明者，名不了一切法。」《大乘義章·二》曰：「於法不了為無明。」同《四》曰：「言無明者，痴闇之心。體無慧明，故曰無明。」《俱舍論·十》曰：「明所治無明。」（中略）其相云何？謂不了知諦實業果（四諦三實業因果報）。《唯識論·六》曰：「云何為痴？於諸事理迷闇為性，能障無痴一切雜染所依為業。」《佛學大辭典》。謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明了，故曰無明。《三藏法數》。不明白道理，亦即愚痴的別名。《佛學常見詞彙》

④7【三德】：《涅槃經》所說大涅槃所具之三德：一、法身德，為佛之本體，以常住不滅之法性為身者。二、般若德，般若譯曰智慧，法相如實覺了者。三、解脫德，遠離一切之繫縛，而得大自在者。此三者各有常樂我淨之四德，故名三德。而此三德，不一不異，不縱不橫，如伊字之三點，首羅之三目，稱為大涅槃之秘密藏。《涅槃經·二》曰：「我今當令一切眾生及以吾子四部之眾悉皆安住秘密藏中，我亦復當安住是中入於涅槃，何等名為秘密之藏？猶如伊字三點，若並則不成伊，縱亦不成。如魔醯首羅面上三目乃得成伊三點，若別亦不得成。我亦如是，解脫之法亦非涅槃，如來之身亦非涅槃，摩訶般若非涅槃，三法各異亦非涅槃。我今安住如是三法為眾生故名入涅槃，如世伊字。」【又】諸佛自利利他之三德：一、智德，破一切之無知而具無上菩提者。二、斷德，斷一切之煩惱而具無上涅槃者。此二者屬於自利。三、恩德，具大悲而救濟一切眾生者。是利他之德也。俱舍論之歸敬頌舉此三德以讚佛。【又】諸佛因果之三德：一、因圓德，三大劫之修行圓滿者。二、果圓德，智斷等之諸總圓滿者。三、恩圓德，度一切眾生而使解脫者。《俱舍論·二十七》曰：「諸有智者，思惟如來三種圓德，深生愛敬。其三者何？一因圓德，二果圓德，三恩圓德。」【又】數論所說自性諦之三德：一、薩埵，勇健之德。二、刺闍，塵空之德。三、答摩，闇鈍之德。通常呼為喜憂闇。自性有此三德，故生種種善惡好醜之法。《唯識述記·一本》曰：「問：自性云何能與諸法為生因也？答：三德合故

，能生諸諦。」《佛學大辭典》

- ④8【妙覺】：自覺覺他，覺行圓滿，而不可思議，曰妙覺。即佛果之無上正覺也。二乘止於自覺，無覺他之功。菩薩雖自覺覺他並行，而未圓滿，獨佛二覺圓滿，覺體不可思議也。《四教儀·四》曰：「金剛後心，朗然大覺，妙智窮源，無明習盡，名真解脫。儵然（儵音丁一么。儵然：毫無牽掛、自由自在的樣子。）無累，寂而常照，名妙覺地。」《三藏法數·二十六》曰：「自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺性。」《佛學大辭典》。自覺覺他，覺行圓滿，智德不可思議，稱為妙覺，為佛果的無上正覺，證得此覺的人，被稱為佛。《佛學常見詞彙》

- ④9【一代時教】：指釋尊自成道至滅度之一生中所說之教法，即三藏、十二部經、八萬四千法門等。又作一代教、一代諸教、一代教門。《佛光大辭典》

- ⑤0【法門】：佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀·一》曰：「此之止觀，天台智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》。法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》。佛所說的法，因為眾生超凡入聖的門戶，故稱法門。《佛學常見詞彙》

- ⑤1【無量無邊】：「無量」，多到不可計量。《佛學常見詞彙》。謂從阿僧祇、阿僧祇轉、阿僧祇轉、阿僧祇轉為一無量也。「無邊」，謂從無量、無量為一無量轉，無量轉、無量轉為一無邊也。《三藏法數》。廣大而無邊際也。《佛學大辭典》。意指：多到不可計量。

- ⑤2【地位】：一個人在社會中的職務、職位。《漢典》。此指：所證的果位。

- ⑤3【畢竟】：到底、終歸。《漢語大詞典》

- ⑤4【直指人心·見性成佛】：「直指人心」，不向外馳求，而直了自心，可頓見自性。所謂「是心作佛，是心是佛。」出自唐藥山惟儼禪師：「三乘十二分教，某甲粗知。嘗聞南方直指人心，見性成佛。實未明了，伏望和尚慈悲指示。」唐滿月

法師：「心教者，直指人心、見性成佛禪法也。」唐黃檗希運禪師《傳心法要》：「到此之時，方知祖師西來，直指人心，見性成佛，不在言說。」《佛典妙供·佛門成語》。「見性成佛」，見性是見到一切眾生普具的佛性，此性即佛，名為佛性，見自佛性者，當下與諸佛無異，禪家名之為見性成佛。《佛學常見詞彙》。禪宗基本思想之一。提倡成佛作祖或求生淨土，應不執外修、不假外求，而以般若智慧，覺知自心真性即可達到目的之一種修行教義。即當下衝破煩惱生死之疑團迷雲，獨露一己本來面目，悟得覺體圓明之本源。六祖大師《法寶壇經·機緣品》：「汝之本性猶如虛空，了無一物可見，是名正見；無一物可知，是名真知。無有青黃長短，但見本源清淨，覺體圓明，即名見性成佛。」蓋本來之自性，無形、無相、無根、無本、無住處，悟得此理，即是真知見，是時，已無異於佛，故稱見性成佛。禪宗將佛性與智慧均視為人心所固有，因而不以讀經、坐禪、禮佛、戒律等修習形式為重，而提倡修心為成佛之行。「直指人心見性成佛」，所謂直指人心，即無須向外界尋求，而直觀自心、自性；所謂見性成佛，即無須分析思慮，而透徹覺知自身具有之佛性，即達佛之境界。此語與「不立文字，教外別傳」皆為禪宗表徵悟境界之用語，其他諸宗類似「見性成佛」「一語者有《觀無量壽經》之「是心作佛，是心是佛」、《華嚴經》之「三界唯一心，心外無別法」等。《佛光大辭典》。禪宗標榜的是「不立文字，教外別傳，直指人心，見性成佛」。禪宗修行的目的在「見性成佛」。要如何「見性成佛」呢？「直指」是禪宗的方法。「直指」什麼？直指人心即本性、佛性。這是即妄而真、即用是體、當相即道的直接方法。黃檗《傳心法要》曰：「即心是佛，上至諸佛，下至蠢動含靈，皆有佛性，同一心體。所以達摩從西天來，唯傳一法，直指一切眾生，本來是佛，不假修行。但如今識取自心，見自本性，更莫別求。」《血脈論》曰：「若欲見佛，須是見性，性即是佛。若不見性，念佛誦經，持齋持戒，亦無益處。」

⑤⑤【圓頓直捷】：「圓頓」，圓融諸法頓速成佛的意思。諸法本圓融，一法圓滿一切法，若一念開悟，便能頓入佛位，頓足佛法，這是天台宗的宗旨。《佛學常見詞彙》。「直捷」，徑直。《漢語大詞典》。意指：圓融頓超徑直成佛。

⑤⑥【約】：謂某事約歸於某局部也。其解如就字。就於人就於法即約於人約於法也。《佛學大辭典》

⑤⑦【法身】：大牟尼尊，所得二果，永離二障，亦名法身。無量無邊力無畏等大功德法，所莊嚴故。體依聚義，總說名身，故此法身，五法為性，非淨法界，獨名法身。如是法身，有三相別：一自性身。二受用身，此又有二：一自受用，二他受用。三變化身。義見後章，茲不複及。《佛學次第統編》。(1)法身者，謂本有法性之身，若佛出世及不出世，常住不動，無有變易也。(2)謂始從初住，顯出法性之理，乃至妙覺極果，理聚方圓，是名法身。(初住者，即十住位中初之一住也。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺。理聚方圓者，妙覺所證，法性之理方始圓滿也。)(3)謂如來法性真

常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。《三藏法數》。佛三身之一，又名自性身，或法性身，即諸佛所證的真如法性之身。《佛學常見詞彙》

⑤8【修證】：修行證理也。《像法決疑經》曰：「一切眾生本是佛，今亦修證還成佛。」《傳燈錄（南岳章）》曰：「修證即不無，染污亦不得。」《禪源都序·上》曰：「聞談因果修證，便推屬經論之家。」《佛學大辭典》

⑤9【教家】：「教」，梵語阿含。譯曰教。聖人之言，被於下者。在心云法，法發於言云教。《玄義·一上》曰：「教者，聖人被下之言也。」《止觀·一上》曰：「教是上聖被下之言。」《佛學大辭典》。「家」，學術流派。《漢典》。意指：教下（依據佛的經典修行）。

⑥0【了無異趣】：「了無」，全無、毫無。「異趣」，不一樣。《漢語大詞典》。意指：毫無差別。

⑥1【末世】：澆（指社會風氣不好）末之世代也。釋迦入滅後五百年為正法時，次一千年為像法時，後萬年為末法時。末世者，即末法（佛法分三個時期，即正法時期、像法時期、末法時期。正法時期一千年，像法時期一千年，末法時期一萬年。現在正是末法時期，即佛法進入了微末的時期。《佛學常見詞彙》）時也。《佛學大辭典》

⑥2【陋劣】：淺陋低能。《漢典》

⑥3【知識】：朋友之異名。如云知人，我知其心識其貌之人也。又我所知之人也。非多知博識之義。諸經之初有「皆是大阿羅漢。眾所知識。」即就為人所知而云：其人善，為善友善知識。惡，則為惡友惡知識。說法引導我於善處者是善友，故曰善知識，又單云知識。又勸善友使喜捨三寶，謂之勸知識，唱知識。《佛學大辭典》。此指：善友善知識。

⑥4【真切】：真誠懇切。《漢語大詞典》

⑥5【五逆十惡】：「五逆」，五種極逆於理的罪惡，即殺父、殺母、殺阿羅漢、出佛身之血，破和合之僧。因此五種是極端罪惡的行為，任犯一種，即墮無間地獄，故又名無間業。「十惡」，又名十不善，即殺生、偷盜、邪淫、妄語、惡口、兩舌、貪欲、瞋恚、愚痴。《佛學常見詞彙》

⑥6【止】：僅、只。《漢典》

⑥7【梵行】：梵者清淨之義，斷淫欲之法為梵行，即梵天之行法也。修梵行則生梵天。《智度論》曰：「斷淫欲天皆名為梵天，說梵皆攝色界，以是故斷淫行法名為梵行，離欲亦名梵，若說梵則攝四禪四無色定。」同《八》曰：「有人行十善業

道不斷姪，今更讚此行梵天行斷除姪欲，故言淨修梵行。」《維摩經·方便品》曰：「示有妻子常修梵行。」《註》曰：「肇曰：梵行，清淨無欲行也。」嘉祥《法華疏·七》曰：「有人言：通取一切戒為梵行，別名斷姪為梵行。故大品云：姪欲障生梵天，何況菩提。」又《涅槃名梵，證涅槃之萬行，云梵行。法華經·序品》曰：「具足清白梵行之相。」嘉祥《法華疏·三》曰：「梵行之相者，梵名涅槃，即根本法輪大涅槃也。行即萬行，到大涅槃也。」《大日經疏·十七》曰：「梵謂涅槃。（中略）梵行謂修梵行者名。（中略）具大涅槃名為梵。」又《涅槃五行之一。梵者清淨之義，菩薩利他之行，能為一切不善之對治，離過清淨，故名梵行。《佛學大辭典》

⑥8【禪定】：禪為梵語禪那之略，譯曰思惟修。新譯曰靜慮。思惟修者思惟所對之境，而研習之義，靜慮者心體寂靜。能審慮之義。定者，為梵語三昧之譯，心定止一境而離散動之義。即一心考物為禪，一境靜念為定也。故定之名寬，一切之息慮凝心名之，禪之名狹，定之一分也。蓋禪那之思惟審慮，自有定止寂靜之義，故得名為定，而三昧無思惟審慮之義，故得名為禪也。今總別合稱而謂之禪定。然禪定雖皆為心之德，而欲界所屬之心非有此德，屬於色界，無色界之界之心德也。若色無色相對，則禪為色界之法，定為無色界之法，其中各有四等之淺深，故謂之四禪四定。此四禪四定為世間法，佛法外道凡夫聖者共通也，其他佛菩薩阿羅漢證得之諸無漏諸定為出世間法，非三界所屬之心體所具，故欲得禪，則必離欲界之煩惱。欲得定，則必斷欲界之煩惱，欲得無漏之諸定，則必絕無色界之煩惱。而此中禪在最初，不惟為諸定之根本，而發天眼天耳等之通力，亦依此禪。且禪有審慮之用，觀念真理，必依於禪，故以禪為學道之最要者。《大乘義章·十三》曰：「禪者是中國之言，此翻為思惟修習。（中略）心住一緣離於散動故名為定。言三昧者，是外國語，此名正定。定如前釋，離邪亂故說為正。」《智度論·二十八》曰：「四禪亦名禪，亦名定，亦名三昧。除四禪諸餘定亦名定亦名三昧，不名為禪。」《次第禪門·一上》曰：「禪是外國之言，此問翻則不定。今略出三翻：一《摩訶衍論》中，翻禪，秦言思惟修。二舉例往翻，如檀波羅蜜，此言布施度、禪波羅蜜，此言定度，故知用定以翻禪。三阿毘曇中，以功德叢林以翻禪。」《法華經·安樂行品》曰：「深入禪定見十方佛。」《無量壽經·上》曰：「得深禪定。」同淨影《疏》曰：「禪謂四禪，定所謂四空定等。」《六度集經》曰：「復有四種禪定，具足智慧：一常樂獨處，二常樂一心，三求禪及通，四求無礙佛智。」《頓悟入道要門論·上》曰：「問：云何為禪？云何為定？答：妄念不生為禪，坐見本性為定。本性者，是汝無生心。定者對境無心，八風不能動。八風者，利衰毀譽稱譏苦樂，是名八風。若得如是定者，雖是凡夫，即入佛位。」《佛學大辭典》。即禪那，摩訶為靜慮，即是止觀不二或定慧不二的境界。《佛學常見詞彙》

⑥9【大徹大悟】：亦作「大澈大悟」。徹：明白；悟：領會。形容徹底醒悟。《漢典》。印光大師《文鈔正編·卷一·復永嘉某居士書五》云：「如圓教名字位中人，雖五住煩惱，毫末伏斷，而所悟與佛無二無別。若約宗說，則名大徹大悟。若約教說，則名大開圓解。大徹大悟，與大開圓解，不是依稀彷彿明了而已。（中略）。智者誦《法華》，至《藥王本事品》，是真精進，是真法供養如來。豁然大悟，寂爾入定。親見靈山一會，儼然未散。能如是悟，方可名大徹大悟，大開圓解。若云證實相法，則非博地凡夫之所能為。」又《文鈔正編·卷二·復何槐生居士書》云：「參禪縱能大徹大悟，如五祖戒、草堂青、真如喆、斷崖義誌，尚不能了。而再一受生，反致迷失，校前為遠不能及，況吾儕乎。」又《文鈔正編·卷三·樂清虹橋淨土堂序》云：「夫明心見性，乃大徹大悟也。若最上上根，即悟即證，則可即了。否則縱悉知未來如圓澤者，尚不免重複受生耳。至于五祖戒再作東坡，草堂清復為魯公，尚未至甚。而海印信為朱防禦女，已屬不堪。雁蕩僧為秦檜，則誠堪憐憫矣。」又《文鈔三編·卷四·上海護國息災法會法語·第一日 說吃素念佛為護國息災根本》云：「禪宗所謂明心見性，見性成佛，系指親見當人即心本具之佛性而言。密宗所謂即身成佛，蓋以即身了生死為成佛。若遽認以為成萬德具足，福慧圓滿之佛，則大錯大錯。蓋禪家之見性成佛，乃是大徹大悟地位，若能斷盡三界內之見思二惑，方可了生脫死。密宗之即身成佛，不過初到了生死地位。此在小乘，則阿羅漢亦了生死。」

⑦0【小法】：小乘之法也。《法華經·方便品》曰：「鈍根樂小法。」《佛學大辭典》

⑦1【大法】：大乘深妙之法，度人廣者。《法華經·序品》曰：「今佛世尊欲說大法。」《佛學大辭典》

⑦2【小根】：可受小乘教之根性也。《唯識述記·一本》曰：「令小根等漸登聖位。」《法華玄義·一》曰：「初教建立融不融，小根併不聞。次教建立不融，大根都不用。」《佛學大辭典》。只能接受小法的根性。《佛學常見詞彙》

⑦3【三根】：(1)指貪瞋癡，因它們能夠生長眾生的惡業。(2)眾生善根的強弱有三種，即上根、中根、下根。(3)三無漏根的簡稱。《佛學常見詞彙》。此指：上根、中根、下根。

⑦4【阿鼻】：又作阿鼻旨。譯曰無間。無間地獄是也。《涅槃經·十九》曰：「阿者言無，鼻者名間，間無暫樂，故名無間。」受苦無間斷之義。八大地獄之一。是最苦處。極惡之人墮之。《法華經·序品》曰：「下至阿鼻地獄。」《俱舍論·世間品》曰：「此瞻部洲下，過二萬有阿鼻旨大捺落迦（捺落迦：指地獄），深廣同前，謂各二萬，故彼底去此四萬踰繕那（又作喻繕那，舊稱由旬）。以於其中受苦無間，非如餘七大捺落迦受苦非恒，故名無間。」《玄應音義·二十五》

曰：「阿鼻旨，或言阿毘至，亦云阿毘地獄，或云阿鼻地獄，一義也，此云無間。無間有二：一身無間，二受苦無間。」身無間者，謂常不死而保苦命也。《佛學大辭典》

⑦⑤【種性】：種為種子，有發生之義。性為性分，有不改之義。《佛學大辭典》。各種的根性。《佛學常見詞彙》。「二種性」，《楞伽經》云二種性：種即能生之種，性即數習之性，非理性之性也。一、聖種性：謂聲聞觀五陰苦空，厭惡生死，忻求涅槃，則成聲聞種性。緣覺觀五陰緣起，修遠離行，則成緣覺種性。佛即覺了五陰等法本來空寂，無生無滅，三惑俱遣，眾德悉備，則成佛種性。經中不言菩薩種性者，菩薩所修之行，即成佛之種性，故不言也。二、愚夫種性：謂愚癡凡夫，於五陰諸法，及世間事，種種妄想分別，非有為有，無常計常，隨事執著，則成愚夫種性也。

「六種性」《瓔珞本業經》云六種性：種性者，種別性分也。種即種子，有發生之義。性即性分，乃自分不改之義。《瓔珞經》對別教十住十行十回向十地等覺妙覺而論，故有六種性。然性通六位，種局在因，故前之四位名種，等覺雖在因，然勝前得稱為覺，故不言種也。

一、習種性：謂十住菩薩，研習空觀，破見思惑，故名習種性。

二、性種性：謂十行菩薩，雖證本性真空之理，不住於空，而能分別一切諸法，化諸眾生，故名性種性。

三、道種性：謂十回向菩薩，因修中道妙觀，通達一切佛法，故名道種性。

四、聖種性：謂前諸位，皆名賢位，十地菩薩，由修中道妙道，破無明惑，證入聖地，故名聖種性。

五、等覺性：謂望後妙覺，猶如一等，勝前諸位，得稱為覺，是名等覺性。

六、妙覺性：謂自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺性。《佛學次第統編》

⑦⑥【預入】：「預」，參與。《漢典》。意指：攝入淨土法門。

⑦⑦【企望】：盼望。《漢典》

⑦⑧【諦信】：真實可信、確信。《壇經·機緣品》：「吾今為汝說，諦信永無迷。」《漢語大詞典》

⑦⑨【權位菩薩】：「權」，方便的別名，即暫時用之最後則廢之的教法。《佛學常見詞彙》。指未見性的菩薩。印祖《文鈔》云：「然華嚴會上，絕無凡夫二乘，及權位菩薩。故雖大弘此法，而凡小莫由稟承。」意指：未證自性的菩薩。

⑧⑩【深位菩薩】：「深位」，深高之位次也。《佛學大辭典》。淨空法師講述《佛說阿彌陀經要解菁華》云：「深位是指等覺菩

薩，如果把它放寬一點，地上菩薩，像《華嚴經》裡面說的十地菩薩，這算是深位菩薩。我們平常在課誦裡面念的菩薩摩訶薩，摩訶是大，菩薩是指三賢位的菩薩，摩訶薩就是指地上菩薩，就是深位菩薩。」

- ⑧1【徹底了當】：「徹底」，形容深透、完全而無所遺留。「了當」，了結。《漢語大詞典》。連接上文，此指：深切完全的（相信）。

- ⑧2【具縛凡夫】：「具縛」，煩惱縛人而繫於生死之牢獄，故名之為縛。具有煩惱者曰具縛。即一切之凡夫也。《瓔珞經·下》曰：「具縛凡夫，未識三寶。」《俱舍論·四》曰：「又具縛者，下中上品煩惱現起。」《止觀·五上》曰：「凡夫具縛，稱病導師。」《注十疑》曰：「縛謂煩惱能纏縛人，凡夫具有，故名具縛凡夫。」「凡夫」，梵語波羅，舊曰凡夫，新曰異生。對聖者之稱。謂無些少之斷惑證理者。凡者常也。又，非一也，凡常而遮類多，故云凡夫。《法華經·上》曰：「我已百阿僧祇劫，修行心地，以之為因，初捨凡夫，成等正覺，號為盧舍那。」《法華經》曰：「凡夫淺識，深著五欲。」《大威德陀羅尼經》曰：「於生死迷惑流轉，住不正道，故名凡夫。」《佛性論》曰：「凡夫以身見為性。」《止觀·一》曰：「凡者常也，亦非一也，席品多故。」《大日經疏·一》曰：「凡夫者，正譯應云異生。」《佛學大辭典》。迷惑事理和流轉生死的平常人。《佛學常見詞集》。意指：煩惱纏身的凡夫。

- ⑧3【投佛覺海】：「投」，走向、進入。《漢典》。「覺海」，覺性甚深湛然，譬如海也。《楞嚴經·六》曰：「覺海性澄圓，圓澄覺元妙。」《長水疏》曰：「覺性周遍，甚深湛然，故如海也。」《續入藏經明神宗序》曰：「假筏迷津，施航覺海。」【又】謂佛教也，佛以覺悟為宗。言海者，喻其教義之深廣也。《盧思道文》曰：「投心覺海，束意玄門。」《佛學大辭典》。意指：進入佛法大海。

- ⑧4【潛通】：亦作「潛」，《潛》之異體。通。暗通。《漢應劭》《風俗通·皇霸·三皇》：「指天畫地，神化潛通。」《漢典》。此指：冥通。

- ⑧5【暗合道妙】：「暗合」，未經商討而意思契合。《唐劉知幾》《史通·自敘》：「其有暗合於古人者，蓋不可勝記。」「道妙」，佛教或道教學說的精義、經典。《唐韋應物》《春月觀省屬城始憩東西林精舍》詩：「道妙苟為得，出處理無偏。」《漢典》。「暗合道妙」，意指潛通佛智，與諸佛所證的實相相應。《清達默法師》《阿彌陀經要解便蒙鈔·卷下》：「潛通佛智，暗合道妙者，老實人念佛，無思量分別。唯一實信，暗暗與佛智道妙合也。」明末清初藕益智旭大師《靈峰宗論·卷四之三》：「悟此理而持名，則一稱一念，頓圓無上菩提。縱未悟而捻珠記數，矻矻窮年，未嘗不暗合道妙。全

在妙境妙觀之中，久久熏習，性德漸顯。」語出元千巖元長禪師〈答景濂宋公書〉：「古德云：『居無為界中，而不斷滅有為之法；居有為界中，而不分別無為之相。』暗合道妙，不易，不易。」〈佛典妙供·佛門成語〉

⑧6【莫道】：不要說、不用說。宋李清照《醉花陰·薄霧濃雲愁永晝詞》：「莫道不消魂，簾捲西風，人似黃花瘦。」或作「莫說」。〈教育部重編國語辭典修訂本〉

⑧7【可不】：豈不、難道不。〈漢典〉

⑧8【急急】：急忙、趕緊。宋姜夔《鷓鴣天》詞：「移家徑入藍田縣，急急船頭打鼓催。」〈漢典〉

⑧9【講求】：修習研究。《左傳·宣公十六年》：「武子歸而講求典禮，以脩晉國之法。」〈漢典〉

⑨0【深造】：謂不斷前進，以達到精深的境地。孟子《離婁下》：「君子深造之以道，欲其自得之也。」〈漢語大詞典〉

所言信者·須信娑婆實實是苦·極樂實實是樂。娑婆之苦·無量無邊。總而言之·不出八苦。所謂生①·老②·病③·死④·愛別離⑤·怨憎會⑥·求不得⑦·五陰熾盛⑧。此八種苦·貴極一時⑨·賤至乞丐·各皆有之。前七種是過去世所感之果·諦思⑩自知·不須詳說·說則太費筆墨⑪。第八五陰熾盛苦·乃現在起心動念·及動作云為⑫·乃未來得苦之因。因果牽連·相續不斷。從劫至劫⑬·莫能解脫。五陰者·即色⑭受⑮想⑯行⑰識⑱也。色·即所感業報之身。受想行識·即觸境所起幻妄之心。由此幻妄身心等法·於六塵⑲境·起惑⑳造業·如火熾然㉑·不能止息·故名熾盛也。又陰者·蓋覆義·音義與陰同。由此五法·蓋覆真性㉒·不能顯現。如濃雲蔽日·雖杲日㉓光輝·了無所損。而由雲蔽故·不蒙其照。凡夫未斷惑業·被此五法障蔽·性天慧日㉔·不能顯現·亦復如是。此第八苦·乃一切諸苦之本。修道之人·禪定力深·於六塵境界㉕·了無執著㉖·不起憎愛。從此加功用行㉗·進證無生㉘。則惑業㉙淨盡·斬斷生死根本㉚矣。然此工夫·大不容易。末世之中·得者實難。故須專修淨業·求生極樂。仗佛慈力·往生西方。既得往生·則蓮花化生㉛·無有生苦。純童男相·壽等虛空㉜·身無災變㉝。老病死等·名尚不聞·況有

其實。追隨^④聖眾。親侍彌陀。水鳥樹林。皆演法音^⑤。隨己根性^⑥。由聞而證。親尚了不可得。何況有怨。思衣得衣。思食得食。樓閣堂舍。皆是七寶^⑦所成。不假^⑧人力。唯是化作^⑨。則翻娑婆之七苦。以成七樂。至於身則有大神通^⑩。有大威力^⑪。不離當處^⑫。便能於一念中。普於十方諸佛世界。作諸佛事^⑬。上求下化。心則有大智慧。有大辯才。於一法中徧知諸法實相^⑭。隨機^⑮說法。無有錯謬^⑯。雖說世諦^⑰語言。皆契實相妙理^⑱。無五陰熾盛之苦。享身心寂滅^⑲之樂。故經云。無有眾苦。但受諸樂。故名極樂也。娑婆之苦。苦不可言。極樂之樂。樂莫能喻。深信佛言。了無疑惑。方名真信。切不可以凡夫外道^⑳知見^㉑。妄生猜度^㉒。謂淨土種種不思議勝妙莊嚴^㉓。皆屬寓言^㉔。譬喻心法^㉕。非有實境。若有此種邪知謬見。便失往生淨土實益。其害甚大。不可不知。既知娑婆是苦。極樂是樂。應發切實^㉖誓願。願離娑婆苦。願得極樂樂。其願之切。當如墮廁坑之急求出離。又如繫牢獄之切念家鄉。己力不能自出。必求有大勢力^㉗者提拔^㉘令出。娑婆世界^㉙。一切眾生。於逆順境。起貪瞋癡。造殺盜淫。穢污本有妙覺^㉚明心^㉛。乃無底之廁坑。既造惡業。必受惡報。久經長劫。輪迴六道。乃不赦之牢獄。阿彌陀佛於往劫中。發四十八願。度脫眾生。有一願云。若有眾生聞我名號。求生我國。乃至十念。若不生者。不取正覺。阿彌陀佛誓願度生。若眾生不求接引。佛亦無可奈何^㉜。倘志心^㉝稱名。誓求出離^㉞娑婆者。無一不蒙垂慈攝受^㉟也。阿彌陀佛有大勢力。能拔娑婆無底廁坑不赦牢獄之人。直下^㊱出離其中。悉皆安置於極樂本有家鄉。令其入佛境界。同佛受用^㊲也。(後續)

譯：說到信，須相信娑婆世界實在真的苦，極樂世界實在是真樂。娑婆世界的苦，是無量無邊的。總而言之，不出八苦。所謂生苦、老苦、病苦、死苦、愛別離苦、怨憎會苦、求不得苦、五陰熾盛苦。這八種苦，雖身分富貴當代，貧賤至當乞丐，各人皆有的。前七種是過去世造業所感得的果報，仔細想想自然知道，不須要詳細解說，說明則太浪費文筆。第八苦五陰熾盛苦，就是現前的起心動念，及動作行為，是未來受苦報的原因。因果互相牽連，連續不間斷。從無量劫來，沒有辦法解脫。五蘊者，是指色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊。色蘊，即造業所感業報的身體。受想行識，即接觸到境

界所升起虛幻妄想的心念。由於這虛幻妄想的身心等五蘊法，在色聲香味觸法等六塵境界裡，升起迷惑而造種種業，如火勢非常猛烈，無法停止息滅。是故名為熾盛。又陰的意思，有覆蓋之義，發音義理與「蔭」相同。因此五種蘊法，蓋覆了真心本性，使不能顯現出來。如同濃雲遮蔽太陽，雖太陽明亮的光輝，一點也沒有受損，但由於濃雲遮蔽的緣故，就無法接受到太陽的照射。凡夫因未能斷除貪瞋痴等煩惱所造的業，就被這五蘊法所障礙遮蔽，自性光明的智慧，就不能顯現，亦是同樣的道理。這第八苦，是一切所有苦的根本。修道的人，禪定功力深，對於六塵的境界，一點也不執著，不起怨憎愛欲之心。從此更加的努力修行，進而證悟不生不滅的境界。則貪瞋痴等煩惱所造的業完全斷的乾乾淨淨，就斬斷了生死煩惱的根源。然而這種工夫，非常的不容易。在末法時期，能證得的人實在難有。故必須專修淨業，求生極樂。依仗阿彌陀佛慈力，往生西方。既往生到西方，則從蓮花中化生，沒有生的苦。純粹童男相貌，壽命等同虛空一樣，身體無災害變化。老病死等名詞尚且沒有聽過，何況會有這種事實。追隨蓮池海會聖眾，親近阿彌陀佛。水鳥樹林，皆演說法音聲。隨自己的根性，由聽聞而證果。想親近彌陀尚不容易得，何況那有怨恨呢？想衣服得衣服，想食物得食物，高樓堂閣，皆是由金、銀、琉璃、玻璃、碑磬、赤珠、瑪瑙七寶所成，不必藉人力取得，都是變化所作。則翻轉娑婆世界的七苦，變成七樂。至於身體則有大神通，有大威力，不離原處，便能於一念之中，普現於十方諸佛世界，作各種佛事（聽經聞法教化眾生），上求佛道下化眾生。心則有大智慧，有大辯才，於一法中，就能遍知一切事物的真相，隨機講經說法，都不會有錯誤。雖說世俗語言，皆能契合真相及深妙義理，無五陰熾盛之苦，享受身心清淨寂滅之樂。故《佛說阿彌陀經》說：「無有眾苦，但受諸樂，故名極樂也。」娑婆之苦，苦到無法言說。極樂之樂，樂到無法比喻。深深相信佛陀之言，一點也沒有疑惑，才是真正相信。絕不可以凡人邪道的見解，妄加猜測，認為西方淨土種種不可思議殊勝微妙莊嚴，都屬比喻的話，譬如心中的想像，而沒有真實境界。若有這種不正的見解，便失去了往生西方淨土真實利益，其危害非常的大，不可以不知道。

既然知道娑婆世界是苦，極樂世界是樂。應發實實在在的誓願，願壓離娑婆世界的苦，願欣求生極樂的樂。其願心之急切，就如同墮入廁所毛坑中急求出離，又如禁閉在牢獄中心切念家鄉。靠自己力量不能出離，必定要求有大威力的人解救才能出離。娑婆世界的一切眾生，在逆境順境，心起貪瞋癡的煩惱，身造殺盜淫罪業，穢污本有的智覺真心，成無底的廁所毛坑。既造了惡業，必遭受惡的果報，經長久時間，在六道中輪迴不停，是不能赦免的牢獄。阿彌陀佛於過去因地中，發四十八願，度脫眾生。有一願說：「若有眾生聞我名號，求生我國，乃至十念，若不生者，不取正覺。」阿彌陀佛誓願度眾生，若眾生不發願求接引，佛亦無可奈何。倘真信切願執持阿彌陀佛名號，誓求出離娑婆世界的人，

無一不承蒙彌陀慈悲加持攝受。阿彌陀佛有大威力，能救拔娑婆世界無底廁坑內無法赦免牢獄之人，直接出離娑婆世界，全皆安置在極樂本有的家鄉，使眾生都入彌陀的境界，同彌陀一樣的享用。（後續）

①【生】：生苦有五種：一者，受胎。謂識託母胎之時，在母腹中，窄隘不淨。二者，種子。謂識託父母遺體，其識種子，隨母氣息出入，不得自在。三者，增長。謂在母腹中，經十月日，內熱煎煮，身形漸成，住在生臟之下，熟臟之上，間夾如獄。四者，出胎。謂初生下，有冷風、熱風吹身，及衣服等物觸體，肌膚柔嫩，如被物刺。五者，種類。謂人品有貴富貧賤，相貌有殘缺妍醜，是名生苦。《三藏法數》

②【老】：老苦有二種：一者，增長。謂從少至壯，從壯至衰，氣力羸少，動止不寧。二者，減壞。謂盛去衰來，精神耗減，其命日促，漸至朽壞，是名老苦。《三藏法數》

③【病】：病苦有二種：一者，身病。謂四大不調，眾病交攻。若地大不調，舉身沉重。水大不調，舉身胖腫。火大不調，舉身蒸熱。風大不調，舉身僵硬。二者，心病。謂心懷苦惱，憂切悲哀，是名病苦。《三藏法數》

④【死】：死苦有二種：一者，病死。謂因疾病，壽盡而死。二者，外緣。謂或遇惡緣，或遭水火等難而死，是名死苦。《三藏法數》

⑤【愛別離】：謂常所親愛之人，乖違離散，不得共處，是為愛別離苦。《三藏法數》

⑥【怨憎會】：八苦之一。我所怨憎之人或嫌忌之事物，每相會這苦也。《涅槃經·十二》曰：「怨憎會苦，所不愛者而共聚集。」《佛學大辭典》

⑦【求不得】：八苦之一，求物而不能得之苦也。《涅槃經·十二》曰：「何等名為求不得苦？求不得苦，復有二種：一者所希望處，求不能得。二者多役功力，不得果報。如是則名求不得苦。」《佛學大辭典》。謂於世間色聲之境，及一切利養，種種可愛樂者，心欲而不能得，是為求不得苦。《三藏法數》

⑧【五陰熾盛】：八苦之一。又曰五盛陰苦。解盛有二義：一就苦而說。人各具五陰而眾苦熾盛，故曰盛。又五陰之器盛眾苦，故曰盛。《中論疏·七》曰：「有斯五陰，眾苦熾盛，名五盛陰苦。又此五陰，盛貯眾苦，名五盛陰苦。」次一義，為五陰之作用熾盛，故名為五陰盛或五盛陰。舊譯之經常呼五陰而言為五盛陰者，即此意也。《增一阿含經·十七》曰：「世尊告諸比丘曰：彼云何為擔？謂五盛陰是。」然則五陰盛苦，猶單言五陰苦也。《佛學大辭典》。五陰者，色受

想行識也。陰即蓋覆之義，謂能蓋覆真性，不令顯發也。盛即盛大之義，謂前生、老、病、死等眾苦聚集，故名五陰盛苦。《三藏法數》

⑨【一時】：一個時期。《孟子·公孫醜下》：「彼一時也，此一時也。」《漢典》

⑩【諦思】：仔細思考。《漢典》

⑪【筆墨】：指文字或文章。《漢典》

⑫【云為】：所為。《漢典》

⑬【從劫至劫】：「劫」，就世之相續遷變言之，即所謂劫。劫者梵語劫簸之略，不能以通常之年月日時計算之極長時節也。又譯稱大時，劫有小中大三者。《佛學次第統編》。意指：經過極長的時間。

⑭【色】：指一切有形象和佔有空間的物質。色可分為內色、外色、顯色、表色、形色五種。內色是指眼耳鼻舌身之五根，因屬於內身，故名內色；外色是指色聲香味觸之五境，因屬於外境，故名外色；顯色是指我們常見的各種顏色，如青黃赤白等等；表色是指有情眾生色身的各種動作，如取捨伸屈等等之表相；形色是指物體的形狀，如長短方圓等等。《佛學常見詞彙》

⑮【受】：謂出胎之後，諸根領納前境好惡等事，故名為受，是為出胎現在果也。《三藏法數》。人類的感官與外界接觸時所產生的感受。受有三種，即苦受、樂受、不苦不樂受。《佛學常見詞彙》

⑯【想】：心性作用之一。浮事物之相於心上，以為起言語之因者。與一切之心相應而起。《俱舍論·四》曰：「想，謂於境取差別相。」《唯識論·三》曰：「想，謂於境取像為性，施設種種名言為業，謂要安立境分齊相，方能隨起種種名言。」《佛學大辭典》

⑰【行】：身口意之造作也。又，內心之趣於外境如心行。《大乘義章·三本》曰：「內心涉境，說名為行。」《俱舍論》曰：「行名造作。」《大乘義章·八》曰：「起作名行。」《法界次第·上之上》曰：「造作之心，能趣於果，名為行。」《玄義·三下》曰：「夫行名進趣，非智不進。」【又】從有為法之因緣集起，遷流於三世也。《大乘義章·二》曰：「有為集起，目之為行。」《俱舍頌疏·一》曰：「造作遷流二義名行，據此義邊，色等五蘊，俱合名行。」《俱舍光記·一之餘》曰：「若於造作，或約遷流餘四蘊，亦名為行。」《增一阿含經·二十七》曰：「色如聚沫，受如浮泡」

，想如野馬，行如芭蕉，識為幻法。」《佛學大辭典》。指身口意的造作。《佛學常見詞彙》

- ⑱【識】：梵語，婆哩惹爾，心之異名。了別之義也。心對於境而了別，名為識。《唯識論·一》曰：「識謂了別。」同《五》曰：「識以了境為自性。」《大乘義章·三》曰：「識者乃是神知之別名也。」《止觀·二》曰：「對境覺智，異乎木石名為心，次心籌量，名為意，了了別知名為識。」同《四》曰：「識是一期心主。」《往生禮讚》曰：「識揚神飛，觀難成就也。」《佛學大辭典》。謂由過去惑業相牽，致令此識，投托母胎，一剎那間，染愛為種，納想成胎，是名為識。（梵語剎那，華言一念。）《三藏法數》

- ⑲【六塵】：色聲香味觸法之六境也，此六境有眼等六根入身以空污淨心者。故謂之塵。《圓覺經》曰：「妄認四大為自身相，六塵緣影為自心相。」《淨心誠觀·下》曰：「云何名塵？空污淨心觸身成垢，故名塵。」《法界次第·上之上》曰：「塵以染污為義，以能染污情識，故通名為塵也。」《佛學大辭典》。出《涅槃經》。塵，即染污之義。謂能染污情識，而使真性不能顯發，《涅槃經》中稱此六塵，名六大賊，以能劫奪一切善法故也。

一、色塵：謂青黃赤白之色，及男女形貌色等，是名色塵。

二、聲塵：謂絲竹環佩之聲，及男女歌詠聲等，是名聲塵。

三、香塵：謂旃檀沉水飲食之香，及男女身分所有香等，是名香塵。

四、味塵：謂種種飲食肴膳美味等，是名味塵。

五、觸塵：觸，即著也。謂男女身分柔軟細滑，及紗衣上服等，是名觸塵。

六、法塵：謂意根對前五塵分別好醜，而起善惡諸法，是名法塵。《三藏法數》

- ⑳【惑】：迷妄（關於事理者，稱作迷；虛而無實者，稱作妄。眾生迷妄，故具眾苦）之心，迷於所對之境而顛倒事理謂之惑。貪瞋等煩惱之總名也。《大乘義章·五本》曰：「能惑所緣，故稱為惑。」《探玄記·十三》曰：「心迷前境，目之為惑。」《仁王經合疏·中》曰：「所言惑者，謂迷妄之心。」《佛學大辭典》

- ㉑【熾然】：猛烈貌、強烈貌。猛烈地燃燒。《百喻經·煮黑石蜜漿喻》：「其猶外道，不滅煩惱熾然之火。」《漢典》

- ㉒【真性】：不妄云真，不變云性。是吾人本具之心體也。《楞嚴經·一》曰：「前塵虛妄相想，惑汝真性。」《佛學大辭典》。不假叫做真，不變叫做性，此真性即吾人本具的清淨心體。《佛學常見詞彙》

②3【杲日】：「杲」音稿（ㄍㄠˇ）。明亮；光明。如：「如海之深，如日之杲。」《漢典》。意指：明亮的日光。

②4【性天慧日】：「慧日」，佛的智慧如日能照明一切黑暗。《佛學常見詞彙》。「性天」，猶天性。謂人得之于自然的本性。語本《禮記·中庸》：「天命之謂性。」《漢語大詞典》。此指，真如本性。意指：原本自性中光明的智慧。

②5【境界】：自家勢力所及之境土，又，我得之果報界域，謂之境界。《無量壽經·上》曰：「比丘白佛：斯義弘深，非我境界。」《入楞伽經·九》曰：「我棄內證智，妄覺非境界。」《佛學大辭典》

②6【執著】：固著於事物而不離也。《大般若·七十一》曰：「能如實知一切法相而不執著故，復名摩訶薩。」《菩提心論》曰：「凡夫執著名聞利養資生之具務以安身。」《行事鈔·下四》曰：「大德順佛聖教依教而修，內破我倒，外遣執著。」《佛學大辭典》。堅持或固執的意思。《佛學常見詞彙》

②7【加功用行】：「加功」，格外賣力以促成其事。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：更加的努力修行。

②8【無生】：涅槃之真理，無生滅，故云無生。因而觀無生之理以破生滅之煩惱也。《圓覺經》曰：「一切眾生於無生中。妄見生滅。是故說名轉輪生死。」《最勝王經·一》曰：「無生是實，生是虛妄，愚痴之人，漂溺生死，如來體實，無有虛妄，名為涅槃。」《仁王經·中》曰：「一切法性真實空，不來不去，無生無滅，同真際，等法性。」《梵網經·上》曰：「伏空假，會法性，登無生山。」《止觀大意》曰：「眾教諸門，大各有四，乃至八萬四千不同，莫不並以無生為首。今且從初於無生門遍破諸惑。」《肇論新疏遊刃·中》曰：「清涼云：若聞無生者，便知一切諸法皆悉空寂無生無滅。但於嚴土利他不生喜樂，而趣於寂故，成聲聞乘也。若聞無生，便知從緣，故無生等，成緣覺乘。若聞無生，便知諸法本自不生。今則無滅，即生滅而無生滅，無生滅不礙於生滅。以此滅惡生善，利自利他，成菩薩乘。」《垂裕記·二》曰：「無生寂滅，一體異名。」《佛學大辭典》。世間一切皆生滅虛妄之相。無生者，謂無虛妄之生。既無有生，云何有滅？不生不滅，乃究竟實相也。《佛學次第統編》。不生不滅的意思，也是涅槃的道理。《佛學常見詞彙》

②9【惑業】：貪瞋等者惑也，依此惑有善惡之所作者業也，以此業為因而招三界之生死者苦也。是三三道，《唯識論·二一十八》曰：「生死相續由惑業苦，發業潤生之惑能感後有。諸業名業，業所引生眾苦名苦。」《佛學大辭典》

③0【根本】：事物的根源、基礎。《漢典》

③1【化生】：四生之一。謂依託無所，忽然而生者。如諸天，諸地獄，及劫初之人是也。《俱舍論·八》曰：「有情類，生

無所托，是名化生。如那落迦（地獄名）天中有等，具根無缺，支分頓生，無而歎（音需。忽然）有，故名為化。」《大乘義章·八本》曰：「言化生者，如諸天等，無所依託，無而忽起，名曰化生。若無依託，云何得生？如《地論》釋，依業故生。」《佛學大辭典》。化生者，謂無而忽有也。《涅槃經》云：佛與四眾遊行，有比丘尼名阿羅婆，忽於地中化生。又劫初，人皆是化生是也。（四眾者，比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷也。）《三藏法數》。（1）四生之一，即變化而生，如諸天，地獄，及劫初的人類都是化生的。（2）指人死後的中陰身，又名中有，它是化生的。《佛學常見詞彙》

- ③2 **【虛空】**：虛與空。虛與空都是無的別名。虛無形質，空無障礙，故名虛空。此虛空有體有相，體者平等周遍，相者隨於他之物質而彼此別異也。依有部之宗義分之為虛空與空界之色，以其體為虛空，以其相為空界之色。以此虛空為一無為法，數於三無為之一而攝於法處之中，空界之色者，為眼所見之色法而攝於色處之中，即有為法也。世人以此空界之色為虛空，故世人所謂虛空者為妄法，而不免生滅。《楞嚴經·六》曰：「空生大覺中，如海一漚發，有漏微塵國，皆依空所生。」同《九》曰：「當知虛空生汝心內，猶如片雲點太清裏，況諸世界在虛空耶？」同《十》曰：「乃至虛空皆因妄想之所生起。」《起信論》曰：「虛空相是其妄法，體無不實，以對色故有，是可見相，令心生滅。以一切色法，本來是心，實無外色。若無色則無虛空之相。」《大乘義章·二》曰：「虛空有體有相，體則周遍，相則隨色，彼此別異。」此體之虛空無為，有部立為有法，大乘立為無法。《佛學大辭典》

- ③3 **【災變】**：災難、變故。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ③4 **【追隨】**：跟隨。《漢典》

- ③5 **【法音】**：說法之音聲也。《無量壽經·上》曰：「常以法音覺諸世間。」《法華經·譬喻品》曰：「聞此法音，心懷踴躍。」《佛學大辭典》。說法的聲音。《佛學常見詞彙》

- ③6 **【根性】**：氣力之本曰根，善惡之習慣曰性。《輔行·二之四》曰：「能生為根，數習為性。」《佛學大辭典》。根為能生之義，人性具有生善業或惡業之力，故稱為根性。《佛學常見詞彙》

- ③7 **【七寶】**：諸經論所說少異。《法華經·受記品》曰：「金、銀、琉璃、磲磔、瑪瑙、真珠、玫瑰七寶合成。」《無量壽經》上就樹說七寶：「金、銀、琉璃、玻璃、珊瑚、瑪瑙、磲磔。」《智度論·十》曰：「有七種寶：金、銀、毗琉璃、頗梨、車渠、馬瑙、赤真珠（此珠極貴非珊瑚也）。」《阿彌陀經》曰：「亦以金，銀，琉璃，玻璃，磲磔，赤珠，瑪瑙，

瑠，而嚴飾之。」《般若經》以金、銀、琉璃、碑磬、瑪瑙、琥珀、珊瑚、為七寶。《佛學大辭典》

③⑧【不假】：不需要、不憑藉。《漢語大詞典》

③⑨【化作】：佛菩薩以神力變化造作種種之身，又種種之事物也。《法華經·妙音品》曰：「於是妙音菩薩，不起於座，身不動搖，而入三昧。以三昧力，於耆闍崛山，去法座不遠，化作八萬四千眾寶蓮華。」《佛學大辭典》。此指：變化所作。

④⑩【神通】：神為不測之義，通為無礙之義。不可測又無礙之力用，謂為神通或通力。是為五種通之一，有五通，六通，十通之別。《法華經·序品》曰：「此瑞神通之相。」《大乘義章·二十本》曰：「神通者就名彰名，所為神異，目之為神。作用無擁，謂之為通。」《佛學大辭典》

④①【威力】：令人畏懼的強大力量。《漢語大詞典》。此指：威神力量。

④②【當處】：本處。《漢語大詞典》

④③【佛事】：諸佛教化眾生的作為名佛事。《維摩詰經·菩薩品》：「諸佛威儀進止，諸所施為，無非佛事。」鳩摩羅什《注》曰：「佛事謂化眾生」。後來凡佛教徒的誦經、祈禱、追福等都成為佛事。《遼史·聖宗紀》：「帝以殺敵多，詔上京開龍寺建佛事一月，飯僧萬人。」《元史·文宗紀》：「至順元年，中書省言，近歲，帑廩空虛，其費有五，一曰作佛事。」現在寺廟中最盛大的佛事為水陸法會，此外還有「梁皇懺」、「瑜珈焰口」、「齋天」、「普佛」等。此詞在小說中也有引用，如端木蕻良《科爾沁旗草原·十六》：「只是在家裡請法師做佛事，超度亡魂早拔苦界。」《俗語佛源》。指凡諸佛之教化，謂之佛事。《觀無量壽經》曰：「於肉髻上有一寶瓶，盛諸光明，普現佛事。」《維摩經·入不二法門品》曰：「於娑婆世界，施作佛事。」同《註》「什曰：佛事謂化眾生。」同《菩薩品》曰：「諸佛威儀進止，諸所施為，無非佛事。」同《註》「肇曰：佛事者以有益為事耳。」又，害佛道謂之魔事，反之者則謂之佛事。《放光般若經·不和合品》說魔事畢曰：「若有是善男子善女人，書持誦誦般若波羅蜜者，便具足五波羅蜜及薩云若已，當知是為佛事。」【又】佛忌、祈禱、追福等之法會謂之佛事，以是為託事而開示佛法之所作故也。《佛學大辭典》

④④【諸法實相】：又名真如、法性、實際等，即一切事物的真相或真理。《佛學常見詞彙》。是名究極之真理之嘉名也。或曰真如。或曰法性。或曰實際。皆同體異名也。其諸法之實相，《法華經·方便品》解之曰：「是法住法位，世間相常住。」是法為三千之諸法，法位為三諦圓融之法位。皆常住也。是即諸法之實相也。然吾等牛羊之眼，迷執諸法為實我實法（是凡夫之見），不能見無常生滅之世相（是二乘之見）者，如何能徹見中道實相之妙理乎？非除無明，開佛慧，則

不能也。故《法華經·方便品》曰：「唯佛與佛，乃能究盡諸法實相。」《智度論·五》曰：「除諸法實相，餘殘一切法，悉名為魔。」同《十》曰：「三世諸佛皆以諸法實相為師。」同《十七》曰：「諸菩薩從初發心求一切種智，於其中間知諸法實相慧，是般若波羅蜜。」然此諸法實相之語，瀰滿諸經，乃至外道之經書亦說之。各以其義解之。或以諸法皆空為諸法實相，或以涅槃為諸法實相，或以苦空無常無我為諸法實相，又淨土門以彌陀之名號為諸法實相，真言宗以阿字不生為諸法實相，華嚴宗以一真法界為諸法實相，法相宗以圓成實性為諸法實相，三論宗以八不中道為諸法實相，成實宗以皆空為諸法實相，有部宗以苦空無常無我為諸法實相。今所明者，乃天台一家之諸法實相也。《智度論·十八》曰：「一切世間經書及九十六種出家經中，皆說有諸法實相，又聲聞三藏中亦有諸法實相。」又曰：「問曰：云何是諸法實相？答曰：眾人各說諸法實相以自為是，此中實相不可破壞常住不異。」同《七十九》曰：「諸法實相有種種名字，或說空，或說畢竟空，或說般若波羅蜜，或名阿耨多羅三藐三菩提。」《維摩經·法供養品》曰：「依於諸法實相，明定無常苦空無我寂滅之法。」《思益經·二》曰：「諸法實相，即是涅槃。」《佛藏經·上》曰：「何等名諸法實相？所謂諸法畢竟空無所有。」《佛學大辭典》

④5【隨機】：謂佛之設教，一隨眾生之機也。《最勝王經·二》曰：「隨機說法利眾生。」《瑜伽釋》曰：「諸經論就相隨機種種異說。」《戒疏·一上》曰：「適化無方，隨機隱顯。」《佛學大辭典》

④6【錯謬】：錯誤。《漢語大詞典》

④7【世諦】：對真諦之稱。世者世間，世俗。諦者事實，又道理。世間之事實，又世俗人所知之道理，謂之世諦。又曰俗諦，世俗諦，覆俗諦等。《涅槃經》曰：「如出世人所知者，第一義諦。世間人所知，名為世諦。」《仁王經·上》曰：「世諦幻化起，譬如虛空花。」《佛學大辭典》。又名俗諦，或世俗諦，是世間的真理的意思。《佛學常見詞彙》

④8【妙理】：深妙之道理也。《佛學大辭典》。微妙的道理。《佛學常見詞彙》

④9【寂滅】：寂者寂靜，滅者滅無，擇滅無為，即體涅槃。涅槃者，生死之因果滅無，故謂之滅，是小乘之所歸趣也。《佛學大辭典》。寂滅為梵名涅槃之譯語，其體寂靜，離一切之相，故云寂滅。《法華經·序品》曰：「或有菩薩見寂滅法。」《維摩經·佛國品》曰：「知一切法皆悉寂滅。」《註》曰：「肇曰：去相故言寂滅。」同《弟子品》曰：「法本不然，今則無滅，是寂滅義。」《無量壽經·上》曰：「超出世間，深樂寂滅。」《智度論·五十五》曰：「滅三毒及諸戲論故名寂滅。」《佛學大辭典》。謂此涅槃之理，寂絕無為，大患永滅。故曰寂滅。（大患者，生死也。）《三藏法數》

⑤①【外道】：於佛教外立道者。為邪法而在真理之外者。《資持記·上之一》曰：「言外道者，不受佛化，別行邪法。」《天台淨名疏·一之本》曰：「法外妄解，斯稱外道。」《三論玄義·上》曰：「至妙虛通，目之為道。心遊道外，故名外道。」《圓覺經集註·中》曰：「心行理外，故名外道。」《梵網經·上》曰：「天魔外道，相視如父母。」《法華經·譬喻品》曰：「未曾念外道典籍。」《圓覺經》曰：「汝善男子，當護末世是修行者，無令惡魔及諸外道惱身心。」外道之種類不一。《百論》有「二天三仙」，《四宗論》及《入大乘論》有「四外道」，《維摩經》，《涅槃經》等有「六師」，《唯識論》有「十三外道」，《瑜伽論》有「十六外論師」：。《佛學大辭典》。於佛教以外立道，或道外之道，稱為外道，亦即真理以外的邪教。《佛學常見詞彙》

⑤①【知見】：就意識云知，就眼識曰見，又推求名見，覺了云知。又三智云知，五眼云見。皆為慧之作用。《法華經·方便品》曰：「開佛知見。」《佛學大辭典》。(1)知識與見解。(2)真知灼見。《佛學常見詞彙》

⑤②【猜度】：推測揣度。《漢典》

⑤③【莊嚴】：以善美飾國土或以功德飾依身云莊嚴。又以惡事積身亦云莊嚴。《阿彌陀經》曰：「功德莊嚴。」《探玄記·三》曰：「莊嚴有二義：一是具德義。二交飾義。」《觀無量壽經》曰：「以諸惡業而自莊嚴。」《輔行·一之一》曰：「一心三諦為所莊嚴，一心三觀為能莊嚴。」《佛學大辭典》。(1)裝飾的意思。(2)莊美威嚴。《佛學常見詞彙》

⑤④【寓言】：有所寄託比喻的話。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤⑤【心法】：一切諸法，分色心二法，有質礙為色法，無質礙而有緣慮之用，或為緣起諸法之根本者為心法。此心法，顯密二教相違。顯教以心法為無色無形，密教以為有色有形。顯密共立種種之心法。《佛學大辭典》。(1)經典以外所傳授的佛法。(2)一切諸法，分為色法和心法二種，色法是指一切有形的物質，心法是指一切無形的精神。《佛學常見詞彙》。心法者，謂心雖無形質，而有覺知之用，以能緣慮分別，名之為心，即意識也。（此專言意識者，蓋小乘之人，唯知心王是第六意識，而不知有第七、第八二種之識也。）《三藏法數》

⑤⑥【切實】：切合實際、實實在在、確實。《朱子語類·卷七四》：「禮卑是須就切實處行。」《漢典》

⑤⑦【勢力】：權力，處於高位而產生的威力。《漢典》

⑤⑧【提拔】：謂從深處向上提。亦以喻解救。《漢典》

⑤9【娑婆世界】：剎土無量，名稱亦可無量。若就釋尊應化本生剎土而言，則所謂娑婆世界也。娑婆又作沙訶，堪忍之義，故譯作忍土。此界眾生，甚能堪忍，故名。又作雜惡雜會者，謂三惡五趣雜會也。娑婆為三千大千世界之總名，是一佛攝化之境土也。《佛學次第統編》

⑥0【妙覺】：自覺覺他，覺行圓滿，而不可思議，曰妙覺。即佛果之無上正覺也。二乘止於自覺，無覺他之功。菩薩雖自覺覺他並行，而未圓滿，獨佛二覺圓滿，覺體不可思議也。《四教儀·四》曰：「金剛後心，朗然大覺，妙智窮源，無明習盡，名真解脫。儵然（儵音丁一么。儵然：毫無牽掛、自由自在的樣子。）無累，寂而常照，名妙覺地。」《三藏法數·二十六》曰：「自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺性。」《佛學大辭典》。自覺覺他，覺行圓滿，智德不可思議，稱為妙覺，為佛果的無上正覺，證得此覺的人，被稱為佛。《佛學常見詞彙》

⑥1【明心】：正明之心也。《楞嚴經·一》曰：「唯願如來哀愍窮路，發妙明心，開吾道眼。」《佛學大辭典》

⑥2【無可奈何】：沒有辦法、無法可想。《漢語大詞典》

⑥3【志心】：專心、誠心。《漢語大詞典》

⑥4【出離】：出離生死證入於涅槃也。《華嚴經·五》曰：「調伏眾生，令究竟出離。」《心地觀經·四》曰：「深著世樂，不樂出離。」《仁王經·中》曰：「天人俱修出離行，能習一切菩薩道。」《佛地論·五》曰：「言出離者，即是涅槃。」《佛學大辭典》

⑥5【攝受】：又曰攝取。佛以慈心攝取眾生也。《勝鬘經》曰：「願佛常攝受。」唐《華嚴經·二十八》曰：「普能攝受一切眾生。」《止觀·十》曰：「夫佛有兩說：一攝，二折。」《佛學大辭典》

⑥6【直下】：徑直趨赴。《漢典》

⑥7【受用】：享受、享用。《漢典》

欲生西方。最初須有真信切願。若無真信切願。縱有修行①。不能與佛感應道交②。只得人天福報③。及作未來得度④之因而已。若信願具足⑤。則萬不漏一。永明⑥所謂萬修萬人去者。指信願具足者言也。既有真信切願。當修念佛正行⑦。以信願為先導⑧。念佛為正行。信願行三。乃念

佛法門宗要⑨。有行無信願。不能往生。有信願無行。亦不能往生。信願行三。具足無缺。決定往生。得生與否。全由信願之有無。品位高下。全由持名之深淺⑩。言念佛正行者。各隨自己身分而立。不可定執一法。如其身無事累⑪。固當從朝至暮。從暮至朝。行住坐臥。語默動靜⑫。穿衣吃飯。大小便利⑬。一切時。一切處。令此一句洪名聖號。不離心口。若盥漱⑭清淨。衣冠整齊。及地方清潔。則或聲或默。皆無不可。若睡眠及裸露澡浴大小便時。及至穢污不潔之處。只可默念。不宜出聲。默念功德一樣。出聲便不恭敬。勿謂此等時處。念不得佛。須知此等時處。出不得聲耳。又睡若出聲。非唯不恭。且致傷氣⑮。不可不知。雖則⑯長時念佛。無有間斷。須於晨朝⑰向佛禮拜畢。先念阿彌陀經一徧。往生咒三徧畢。即念讚佛偈⑱。即阿彌陀佛身金色。偈。念偈畢。念南無西方極樂世界大慈大悲阿彌陀佛。隨即但念南無阿彌陀佛六字。或一千聲。或五百聲。當圍繞念。若不便繞。或跪或坐或立皆可。念至將畢。歸位跪念觀音。勢至清淨大海眾菩薩各三稱。然後念淨土文⑲。發願回向⑳往生。念淨土文者。令依文義㉑而發心㉒也。若心不依文而發。則成徒設虛文㉓。不得實益矣。淨土文畢。念三歸依。禮拜而退。此為朝時功課。暮亦如之。若欲多多禮拜者。或在念佛歸位之時。則禮若干拜佛外。九稱菩薩。即作九禮。禮畢即發願回向。或在功課念畢禮拜。隨己之便。皆無不可。但須懇切至誠。不可潦草粗率㉔。蒲團㉕不可過高。高則便不恭敬。若或事務多端㉖。略無閒暇㉗。當於晨朝盥漱畢。有佛則禮佛三拜。正身合掌念南無阿彌陀佛。盡一口氣為一念。念至十口氣。即念小淨土文㉘。或但念願生西方淨土中四句偈㉙。念畢禮佛三拜而退。若無佛即向西問訊。照上念法而念。此名十念法門。乃宋慈雲懺主㉚為王臣㉛政務㉜繁劇㉝。無暇修持者所立也。何以令儘一口氣念。以眾生心散。又無暇專念。如此念時。借氣攝心。心自不散。然須隨氣長短。不可強使多念。強則傷氣。又止可十念。不可二十三十。多亦傷氣。以散心念佛。難得往生。此法能令心歸一處。一心念佛。決定往生。

念數雖少。功德④頗深。極閑極忙。既各有法。則半閑半忙者。自可斟酌⑤其間而為修持法則⑥也。又念佛⑦之人。必須事事常存忠恕⑧。心心隄防過愆⑨。知過必改⑩。見義必為⑪。方與佛合。如是⑫之人。決定往生。若不如是。則與佛相反。決難感通⑬。又舉凡⑭禮拜⑮讀誦⑯大乘⑰經典⑱。及作一切於世於人有益之事。悉皆以此回向西方。不可唯以念佛回向西方。其餘功德。另去回向世間福報。則念不歸一⑲。便難往生。須知真能念佛。不求世間福報。而自得世間福報。如長壽無病、家門清泰⑳、子孫發達㉑、諸緣如意㉒、萬事吉祥㉓等。

若求世間福報。不肯回向往生。則所得世間福報。反為下劣㉔。而心不專一。往生便難決定㉕矣。此念佛法門。一代時教大乘經典。盡皆讚揚。小乘經中。絕不提㉖。有不通教理㉗者。斥為小乘。乃無知邪說㉘。不可聽從㉙。又乩壇㉚所說。多屬靈鬼㉛依託㉜當人之智識㉝而作。若說世間道理。則是者尚多。若說佛法。則非己所知。妄造謠言㉞。如金剛直解㉟後。所附之先天古佛寶號㊱。乃滅人慧命㊲。瞎人正眼㊳。極惡無比之魔話。以此施人。罪過㊴無量㊵矣。

譯：想要往生西方，最初必須有真信切願，如果沒有真信切願，縱然有修行，不能與佛感應道交，只得人天福報，以及作未來得度之因而已。如果信願具足，就一萬個不會漏掉一個。永明延壽大師所說的：「萬修萬人去」。這是指信願具足的人來說的。

既然有真信切願，就應當修念佛正行。以信願作為先導，念佛作為正行。信願行這三法是念佛法門的宗要。有行持卻沒有信願，不能往生。有信願沒有行持，也不能往生。信願行這三法具足不缺，決定往生。能不能往生全靠信願有沒有。品位高下全靠持名的深淺。以念佛為正行的人，應該各隨自己身分而確立功課，不可以死執一法。如果身體沒有事務所累，應當從朝至暮，從暮至朝，行住坐臥，語默動靜，穿衣吃飯，大小便利，一切時，一切處，讓這一句洪名聖號不離心口。如果盥漱清淨，衣冠整齊，並且地方清潔，那麼出聲念或者默念都可以。如果睡眠，或者裸露、澡浴、大小便時，或者到穢污不潔的地方，只可默念，不宜出聲。默念的功德和出聲念佛的功德一樣，出聲念佛便不恭敬了。不要認為這些時候和這些地方不能念佛。必須知道這些時候和地方，只是不能出聲念佛。另外，如果睡眠時候出聲念佛，但不恭敬，而且還會傷氣，不可不知。

雖然長時間念佛沒有間斷。必須在早晨向佛禮拜完，先念《阿彌陀經》一遍、往生咒三遍、念贊佛偈，就是：「阿彌陀佛身金色」這個偈。念偈完念「南無西方極樂世界大慈大悲阿彌陀佛。」隨著只念「南無阿彌陀佛」六個字，或者一千聲，或者五百聲，應當圍繞念。如果不方便繞念，或者跪、坐、站都可以。念到將要完時，歸位跪著念觀音、勢至、清淨大海眾菩薩各三稱。然後念淨土文，發願回向往生。念淨土文要依文義而發心。如果不依文而發心，就成為徒設虛文，不得實際利益了。淨土文念完，念三歸依，禮拜而退。這是早晨功課，晚課也是如此。如果想要多多禮拜的話，或者在念佛歸位的時候，就禮若干拜佛外，九稱菩薩，九拜。禮拜完就發願回向。或者在功課念完禮拜。隨自己的方便都可以。但必須懇切至誠，不可以潦草粗率。蒲團不可太高，太高不恭敬。如果事情很多，沒有什麼空閒。應當在早晨盥漱完，有佛像就禮佛三拜，正身合掌念「南無阿彌陀佛」。盡一口氣為一念，念到十口氣，就念小淨土文。或者只念「願生西方淨土中」四句偈頌。念完禮佛三拜而退。如果沒有佛像就向西方問訊，照上面的念法而念。這個名為十念法門。是宋朝慈雲懺主為王公大臣們政務繁多，無暇修持所設立的。為什麼要盡一口氣念。因為眾生心散，又沒有空來專門念。如此念時借氣來攝心，心自然不散。然必須隨一口氣的長短，不可以勉強多念，勉強會傷氣。又只可以十念，不可以二十、三十念，多了也傷氣。因為散心念佛難得往生。這個方法能夠令心攝歸一處，一心念佛決定往生。念的數目雖然少，功德頗深。極清閒或極繁忙的情況，既然都有各自的修行方法。那麼半閑半忙的情況，自然可以斟酌適合的方法作為修持法則。

念佛的人，必須事事盡心為人、體諒他人，心心念念防範自己犯過。有過錯必定改正，見正義的事，就勇敢地去做法，言樣才能與佛心相契合。像這樣的人，決定往生。如果不這樣做，就與佛心相違背，絕對難以與佛感應道交的。凡是禮拜讀誦大乘經典，以及作一切于世于人有利益的事，都回向西方。不可以唯獨以念佛回向西方，其餘功德，另外回向世間福報，那麼念不歸一，便難往生。必須知道真能念佛，不求世間福報，而自然得到世間福報。（例如長壽無病，家門清泰，子孫發達，諸緣如意，萬事吉祥等等。）如果求世間福報，不肯回向往生，那麼所得世間福報，反而下劣。而心不專一，往生就很難決定了。

淨土念佛法門，在佛一生中說教法之大乘經典中，盡皆稱讚頌揚。小乘經典中，絕不會提起。有不通達佛教教理的人，斥責為小乘。實是不明事理的荒謬言論，絕不可以聽從。又乩壇所說，大多屬於靈鬼依託當事人的智識而作。如果說世間道理，那麼說對的還比較多。如果說佛法，就不是他自己所能知道的，就妄造謠言。如道教書籍《金剛經直解》後面所附之先天古佛名號，實是滅除人的慧命、弄瞎人的正法眼，罪大惡極的魔話。以此布施人，實罪過無量啊！

①【修行】：四法之一。如理修習作行也。通於身語意之三業。《漢書·儒林傳》曰：「嚴彭祖曰：『凡通經術，固當修行先王之道。』」《淮南子·詮言訓》曰：「君子修行而使善無名，布施而使仁無章。」按修行本土君子所共務。自《晉書》謂鳩摩羅什不拘小檢，修行者頗疑之，後人遂專以為釋氏言，如白居易《長齋詩》：「三春多放逸，五月暫修行。」蘇軾《僧爽白雞詩》：「斷尾雄雞本畏烹，年來聽法伴修行。」《法華經·藥草喻品》曰：「漸漸修行，皆得道果。」《無量壽經·下》曰：「應當信順，如法修行。」《佛學大辭典》。依佛法的路線去行持實踐。《佛學常見詞彙》

②【感應道交】：指眾生之所感與佛之能應相交之意。佛陀與眾生之關係如同母子之情，此既非眾生之自力，亦非教化所緻，乃由於機緣成熟，佛陀之力量自然能與之相應，亦即眾生之「感」與佛陀之「應」互相交融。復次，眾生之根性有百千之多，故諸佛之巧應亦有無量之數，由是有各種不同之機應，根據法華玄義卷六上所綜言，而以下列四句統括之：（一）冥機冥應，謂眾生於過去世善修三業，於現在世未運身口業，藉於往昔之善根，是為冥機；雖不現見靈應而密為法身所益，不見不聞而覺知，是為冥應。（二）冥機顯應，謂眾生於過去世植善，冥機已成，得值佛聞法，於現前得利益。（三）顯機顯應，謂眾生於現在世身口意精勤不懈，亦能感得利益。（四）顯機冥應，謂眾生於一世勤苦，現善濃積，雖不顯感，然有冥利。《佛光大辭典》。眾生之感與如來之應之道互相交通也。《法華文句·六下》曰：「始於今日，感應道交，故云忽於此間，會遇見之。」《佛學大辭典》

③【福報】：福利之果報也。如六趣中人天之福報。《增一阿含經·一》曰：「雖受梵天福，猶不至究竟。」《百論·上》曰：「福報滅時，離所樂事。」《大乘義章·九》曰：「依智起福，依福起報。」《佛學大辭典》

④【得度】：生死比海，涅槃彼岸，超生死而到涅槃云度。謂得渡生死之海也。《無量壽經·下》曰：「隨意所願，皆可得度。」《增一阿含經·十四》曰：「佛在菩提樹下初得佛，作是念：『羅勒迦藍，諸根純熟，應先得度。』」《遺教經》曰：「應可度者，若天上人間皆悉已度。其未度者，皆亦已作得度因緣。」《佛學大辭典》。謂人具足修習涅槃之法，則能截生死流，到涅槃岸，故名得度。《三藏法數》

⑤【具足】：具備滿足也。《金剛經》曰：「如來具足五眼。」《無量壽經·上》曰：「具足五劫思惟。」《法華經》曰：「此大良藥，色香美味皆悉具足。」《佛學大辭典》

⑥【永明】：指蓮宗六祖永明延壽大師。永明延壽大師《四料簡》：「有禪有淨土，猶如戴角虎，現世為人師，來生作佛祖。無禪有淨土，萬修萬人去，但得見彌陀，何愁不開悟。有禪無淨土，十人九錯路，陰境若現前，瞥爾隨他去。無

禪無淨土，鐵床並銅柱，萬劫與千生，沒個人依怙。」

- ⑦【正行】：做主要的功夫叫做正行，做幫助的功夫則叫做助行。《佛學常見詞彙》。善導大師《觀經四帖疏·觀經正宗分散善義·卷第四》：「就行立信者，然行有二種：一者『正行』，二者『雜行』。言『正行』者，專依往生經行行者，是名正行。何者是也？一心專讀誦此《觀經》、《彌陀經》、《無量壽經》等。一心專注思想、觀察、憶念彼國二報莊嚴。若禮，即一心專禮彼佛。若口稱，即一心專稱彼佛。若讚歎供養，即一心專讚歎供養。是名為正。又就此正中，復有二種：一者『一心專念，彌陀名號，行住坐臥，不問時節久近，念念不捨者，是名正定之業，順彼佛願故』。若依禮誦等，即名為『助業』。除此正助二行以外，自餘諸善，悉名『雜行』。若修前正助二行，心常親近，憶念不斷，名為無間也。若行後雜行，即心常間斷，雖可迴向得生，眾名疏雜之行也。」藕益大師《彌陀要解》：「深信發願。即無上菩提。合此信願。的為淨土指南。由此而執持名號。乃為正行。若信願堅固。臨終十念一念。亦決得生。若無信願。縱將名號持至風吹不入。雨打不濕。如銀牆鐵壁相似。亦無得生之理。」

- ⑧【先導】：本指在前引路。後泛指引領、指導。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑨【宗要】：宗主也，要如義，事物之主要名宗要。《法華玄義·一》曰：「如提綱維，無目而不動。牽衣一角，無縷而不來。故言宗要。」高麗元曉之略疏多稱宗要。如《法華經宗要》、《無量義經宗要》、《楞伽經宗要》等。《佛學大辭典》

- ⑩【得生與否·全由信願之有無·品位高下·全由持名之深淺】：語出《彌陀要解》：「信願持名。一經要旨。信願為慧行。持名為行行。得生與否。全由信願之有無。品位高下。全由持名之深淺。故慧行為前導。行行為正修。如目足並運也。」。意指：能否往生西方極樂世界，在於有無真信切願。往生極樂世界品位的高低，全依執持彌陀名號功夫深淺而定。

- ⑪【事累】：「事」，事務、事情。「累」，拘系、捆綁。《漢典》。意指：俗事的拘束。

- ⑫【語默動靜】：「語默」，謂說話或沉默。「動靜」，行動與止息。《漢典》。意指：行住坐臥，言行舉止。

- ⑬【便利】：利尿。《漢語大詞典》

- ⑭【盥漱】：洗手和漱口。泛指盥洗。《漢語大詞典》

- ⑮【傷氣】：損傷元氣。《漢典》

- ⑯【雖則】：雖然。《書·秦誓》：「雖則云然，尚猷詢茲黃髮，則罔所愆。」《漢典》

⑰【晨朝】：清晨。《漢語大詞典》

⑱【偈】：譯曰頌。定字數結四句者。不問三言四言乃至多言，要必四句。頌者，美歌。伽陀者，聯美辭而歌頌之者，故譯曰頌。又偈訓為竭，竭也。攝盡其義之意。天台《仁王經疏·中》曰：「偈者，竭也。攝義盡，故名為偈。」《佛學大辭典》。偈他的簡稱，華譯為頌，即一種略似於詩的有韻文辭，通常以四句為一偈。《佛學常見詞彙》

⑲【淨土文】：即蓮池大師新定《西方發願文》。文曰：「稽首西方安樂國。接引眾生大導師。我今發願願往生。惟願慈悲哀攝受。弟子（某甲）普為四恩三有，法界眾生，求於諸佛一乘無上菩提道故，專心持念阿彌陀佛萬德洪名，期生淨土。又以業重福輕，障深慧淺，染心易熾，淨德難成。今於佛前，懇勤五體，披瀝一心，投誠懺悔。我及眾生，曠劫至今，迷本淨心，縱貪瞋癡，染穢三業，無量無邊，所作罪垢，無量無邊，所結冤業，願悉消滅。從於今日，立深誓願。遠離惡法，誓不更造，勤修聖道，誓不退惰，誓成正覺，誓度眾生。阿彌陀佛以慈悲願力，當證知我，當哀憫我，當加被我。願禪觀之中，夢寐之際，得見阿彌陀佛金色之身。得歷阿彌陀佛寶嚴之土。得蒙阿彌陀佛，甘露灌頂，光明照身，手摩我頭，衣覆我體。使我宿障自除，善根增長，疾空煩惱，頓破無明。圓覺妙心，廓然開悟，寂光真境，常得現前。至於臨欲命終，預知時至，身無一切病苦厄難，心無一切貪戀迷惑，諸根悅豫，正念分明，捨報安詳，如入禪定。阿彌陀佛與觀音勢至，諸聖賢眾，放光接引，垂手提攜。樓閣幢幡，異香天樂，西方聖境，昭示目前。令諸眾生，見者聞者，歡喜感歎，發菩提心。我於爾時，乘金剛臺，隨從佛後，如彈指頃，生極樂國，七寶池內，勝蓮華中，華開見佛，見諸菩薩，聞妙法音，獲無生忍。於須臾間，承事諸佛，親蒙授記。得授記已，三身四智，五眼六通，無量百千陀羅尼門，一切功德，皆悉成就。然後不違安養，回入娑婆，分身無數，遍十方刹，以不可思議自在神力，種種方便，度脫眾生，咸令離染，還得淨心，同生西方，人不退地。如是大願，世界無盡，眾生無盡，業及煩惱，一切無盡，我願無盡。願今禮佛發願，修持功德，回施有情，四恩總報，三有齊資，法界眾生，同圓種智。」

⑳【回向】：謂三業所修一切諸善，乃至懺悔、勸請種種功德，回施法界一切眾生，同證菩提，是名回向。（三業者，身業、口業、意業也。梵語菩提，華言道。）《三藏法數》。回是回轉，向是趣向，回轉自己所修的功德以趣向於其他方面，叫做回向。回向約可分為三類，即回因向果，回事向理，回自向他。《佛學常見詞彙》

㉑【文義】：文章的義理、文章的內容。文字的意義。《漢典》

㉒【發心】：發菩提心也。願求無上菩提之心也。《涅槃經·三十八》曰：「發心畢竟二不別，如是二心前心難。」《華嚴經

《曰：「初發心時，便成正覺。」《無量壽經·下》曰：「捨家棄欲而作沙門，發菩提心。」《維摩經慧遠疏》曰：「期求正真道，名為發心。」《佛學大辭典》

- ②3【徒設虛文】：「徒設」，虛設。南朝齊王儉《答王浚問》：「禮有倫序，義無徒設。」「虛文」，空洞的文字、空話。《漢典》。意指：空洞的言語。

- ②4【潦草粗率】：「潦草」，草率、不認真。「粗率」，粗劣簡陋。《漢典》。意指：草率簡陋而不認真。

- ②5【蒲團】：坐具。僧人坐禪及跪拜所用也。織蒲為之，厥狀團圓，故曰蒲團。許渾詩曰：「吳僧誦經罷，敗衲依蒲團。」《佛學大辭典》

- ②6【多端】：多頭緒、多方面。《漢典》

- ②7【略無閒暇】：「略」，全、皆。宋洪邁《容齋續筆》：「歸燕略無三月事。」「閒暇」，泛指閒空、沒有事的時候。《漢典》。意指：全無空閒。

- ②8【小淨土文】：宋慈雲懺主遵式法師著：「一心皈命，極樂世界，阿彌陀佛。願以淨光照我，慈誓攝我。我今正念，稱如來名，為菩提道，求生淨土。佛昔本誓，若有眾生，欲生我國，志心信樂，乃至十念，若不生者，不取正覺。以此念佛因緣，得入如來大誓海中。承佛慈力，眾罪消滅，善根增長。若臨命終，自知時至。身無病苦，心不貪戀，意不顛倒，如入禪定。佛及聖眾，手執金臺，來迎接我，於一念頃，生極樂國。華開見佛，即聞佛乘，頓開佛慧。廣度眾生，滿菩提願。十方三世一切佛，一切菩薩摩訶薩，摩訶般若波羅蜜。」

- ②9【願生西方淨土中四句偈】：西方發願文有四句偈頌：「願生西方淨土中，九品蓮華為父母，花開見佛悟無生，不退菩薩為伴侶。」

- ③0【慈雲懺主】：宋遵式法師，慈雲，治定《往生淨土懺儀》、《請觀音消伏毒害懺儀》、《金光明懺法》。因而後世稱為慈雲懺主。《佛學大辭典》。遵式法師字知白，俗家姓葉，浙江寧海人，母親王氏，乞觀音而生，從小就隨母持念觀音聖號。稍長依天台東掖山義全和尚出家，受具足戒後，初學律宗，繼學天台，弘法各處，後住天竺寺撰寫《淨土懺》、《金光明三昧懺儀》等，以師所撰懺儀甚多，世稱百本懺主。領眾懺講不絕，德聞於朝，宋真宗乾興二年，賜號慈雲，人稱慈雲懺主。明道元年間示寂，住世六十九載。

③①【王臣】：君王的臣民。《詩·小雅·北山》：「溥天之下，莫非王土；率土之濱，莫非王臣。」《漢典》。此指：王公大臣。

③②【政務】：行政事務。泛指國家的管理工作。《漢語大詞典》

③③【繁劇】：謂事務繁重之極。《漢語大詞典》

③④【功德】：功是指善行，德是指善心。又世人拜佛誦經佈施供養等，都叫功德。《佛學常見詞彙》。功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《大乘義章·九》曰：「言功德，功謂功能，善有資潤福利之功，故名為功。此功是其善行家德，名為功德。」《天臺仁王經疏·上》曰：「施物名功，歸已曰德。」《勝鬘經寶窟·上本》曰：「惡盡言功，善滿曰德。又德者得也，修功所得，故名功德也。」《佛學大辭典》

③⑤【斟酌】：音真卓（ㄓㄨㄣ ㄓㄨㄛˊ）。猶思忖、思量。唐杜甫《月詩》：「斟酌姮娥寡，天寒奈九秋。」仇兆鼉《注》：「斟酌，代為思忖也。」《漢典》

③⑥【修持法則】：「修持」，持戒修行。唐耿漳《晚秋宿裴員外寺院》詩：「願向空門裡，修持比畫龍。」「法則」，方法、辦法。準則；規則。《漢典》。意指：持戒修行的方法準則。

③⑦【念佛】：有三種，即稱名念佛、觀想念佛、實相念佛。稱名念佛是口中稱念佛的名號；觀想念佛是在靜坐之中觀念佛的相好功德；實相念佛是觀佛的法身非有非空中道實相的道理。《佛學常見詞彙》。(1)謂於如來相好功德，時常專心繫想，念念不忘，是名念佛。(2)謂念佛具足十號，大慈大悲，智慧光明，神通無量，能拔眾苦。我以清淨質直之心，得親近佛，心生歡喜。以歡喜故身得快樂，以快樂故其心得定，以得定故其心平等。修念佛觀，必趣涅槃，是名念佛。(十號者，一如來、二應供、三正遍知、四明行足、五善逝、六世間解無上士、七調御丈夫、八天人師、九佛、十世尊。梵語涅槃，華言滅度。)《三藏法數》。

③⑧【忠恕】：儒家的一種道德規範。忠，謂盡心為人。恕，謂推己及人。《論語·里仁》：「夫子之道，忠恕而已矣。」朱熹《集注》：「盡己之謂忠，推己之謂恕。」《漢典》

③⑨【過愆】：「愆」音千（ㄑㄧㄢ）。亦作「過讐（音千）」。過失、錯誤。《漢典》

④④【知過必改】：認識到自己錯了就一定要改。《論語·子罕》：「過則勿憚改。」南朝梁周興嗣《千字文》：「知過必改，得能莫忘。」《漢典》

④1【見義勇為】：看到正義的事，就勇敢地去。《論語·為政》：「見義不為，無勇也。」《漢典》

④2【如是】：像這樣。《禮記·哀公問》：「君子言不過辭，動不過則，百姓不命而敬恭，如是則能敬其身。」《漢典》

④3【感通】：以至誠通達而獲得回應。《教育部重編國語辭典修訂本》

④4【舉凡】：凡是、所有。《漢語大詞典》

④5【禮拜】：梵語伴談，又曰和南，或作那謨悉羯羅，譯為禮拜。恭敬之意，現於身相也。《陀羅尼集經·一》曰：「那謨悉羯羅，唐云禮拜。」《義林章·四本》曰：「若云伴談，或云伴題，此云稽首，亦云禮拜，訛名和南。」《西域記·二》曰：「致敬之式，其儀九等：一發言慰問，二俯首示敬，三舉手高揖，四合掌平拱，五屈膝，六長跪，七手膝踞地，八五輪俱屈，九五體投地。」《佛學大辭典》

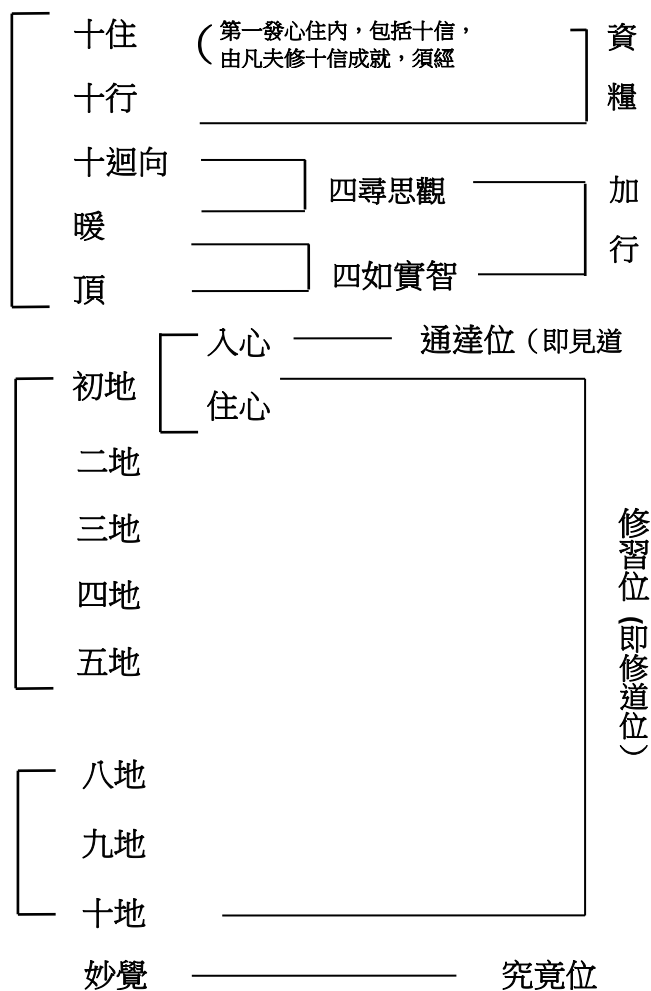
④6【讀誦】：就文字曰讀，離文字曰誦。《法華經·法師品》曰：「受持讀誦解說書寫《妙法華經》乃至一偈。」《佛學大辭典》。對著文字唸叫做讀，背文字叫做誦。《佛學常見詞彙》

④7【大乘】：梵語摩訶衍，譯言大乘。大者對小之稱，乘以運載為義，以名教法，即大教也。使求灰身滅智空寂之涅槃之教。謂之小乘。此中有聲聞緣覺之別，使開一切智之教，為大乘。此中有一乘三乘之別。《法華經·譬喻品》曰：「若有眾生從佛世尊聞法信受，勤修精進，求一切智、佛智、自然智、無師智、如來知見、力、無所畏，潛念安樂無量眾生利益天人度脫一切，是名大乘，菩薩求此乘故名摩訶薩。」《十二門論》曰：「摩訶衍者，於二乘為上故名大乘。諸佛最大，是乘能至故名為大，諸佛大人乘是乘故名為大。又能滅除眾生大苦與大利益事故名為大。又觀世音、得大勢、文殊師利、彌勒菩薩等是諸大士之所乘故名為大。又以此乘能盡一切諸法邊底故名為大。又如般若經中佛自說摩訶衍義無量無邊。以是因緣故名為大。」《寶積經·二十八》曰：「諸佛如來正真正覺所行之道，彼乘名為大乘、名為上乘、名為妙乘、名為勝乘、無上乘、無上上乘、無等乘、不惡乘、無等等乘。」《佛學大辭典》。梵語摩訶衍，譯為大乘，即菩薩的法門，以救世利他為宗旨，最高的果位是佛果。大乘從凡夫修到成佛，立五十二個階位，即十信、十住、十行、十迴向、十地、等覺、妙覺。十信是由十住中的第一發心住內，分開另立的，若將其縮入發心住內，則只有四十二位。其中十住、十行、十迴向，稱為三賢，僅算是資糧位，十位稱為十聖，才是修習位。論時間，要經過三大阿僧祇劫的修行。《佛學常見詞彙》

初僧祇劫

二僧祇劫

三僧祇劫



④8【經典】：佛說之。阿難結集之。初傳之於口。後書之於貝葉。其文句並書籍。謂為經典。《無量壽經·上》曰：「菩薩

經典，究暢要妙。」《法華經·序品》曰：「聖主師子，演說經典，微妙第一。」《佛學大辭典》

④9【歸一】：亦作「歸壹」。統一、一致。南朝梁劉勰《文心雕龍·宗經》：「致化歸一，分教斯五。」《漢典》

⑤0【家門清泰】：「家門」，指自己的家。《史記·夏本紀》：「禹傷先人父鯀功之不成受誅，乃勞身焦思，居外十三年，過家門不敢入。」「清泰」，清靜平安。漢應瑒《文質論》：「承清泰，禦平業。」《漢典》。意指：家境清淨平安。

⑤1【發達】：興盛、興旺。顯達、騰達。《漢典》

⑤2【如意】：稱心、符合心中的意願。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤3【吉祥】：預示好運之徵兆、祥瑞。《莊子·人間世》：「虛室生白，吉祥止止。」成玄英《疏》：「吉者，福善之事；祥者，嘉慶之徵。」《漢典》

⑤4【下劣】：低劣、惡劣、卑劣。《百喻經·劫盜分財喻》：「唯有鹿野欽婆羅（織細羊毛）色不純好，以為下分，與最劣者。下劣者得之恚恨。」《漢典》

⑤5【決定】：必然、一定。唐無名氏《挽歌》：「紅輪決定沉西去，未委魂靈往那方。」《漢典》

⑤6【提起】：說起、提到。《漢語大詞典》

⑤7【教理】：法之道理也。於世尊之說法與實行之訓誡，同時有四諦十二因緣八正道等組織之教，是屬於教理者也。後於論藏之形式，尤明白作製教理之面目。《佛學大辭典》。佛教所說的道理。《佛學常見詞彙》

⑤8【無知邪說】：「無知」，沒有知識、不明事理。「邪說」，荒謬有害的言論。《漢語大詞典》。意指：不明事理的荒謬言論。

⑤9【聽從】：接受並服從。《漢典》

⑥0【乩壇】：扶乩所設的神壇。《漢語大詞典》

⑥1【靈鬼】：鬼趣之有靈異者。鬼趣者六趣之一。《佛學大辭典》

⑥2【依託】：假托。《漢語大詞典》

⑥3【智識】：謂於前現識之相，不了自心所現，故起分別染淨之智，是名智識。論云：依於境界心起分別。是也。《三藏法數》

⑥4【謠言】：沒有事實根據的傳言。《漢語大詞典》

⑥5【金剛直解】：坊間有《金剛經直解》。傳為道教純陽祖師呂洞賓作。

⑥6【寶號】：謂佛菩薩之名字也。《佛學大辭典》

⑥7【慧命】：把智慧當生命。修行人全靠智慧，所以修行人把智慧當做生命。《佛學常見詞彙》。法身以智慧為壽命。智慧之命夭傷，則法身之體亡失。蓋慧為法身之壽命，故曰慧命。《四教儀》曰：「末代凡夫於佛法中起斷滅見，夭傷慧命，亡失法身。」又尊稱比丘曰慧命。博聞強識，以慧為命之義也。又曰慧壽。新譯曰具壽。猶言慧命須菩提等。《行事鈔·下三》曰：「毘尼母云：下座指上座為尊者，上座指下座為慧命。」《勝鬘寶窟·中本》曰：「慧命者，以廣大甚

深之慧為命故，名慧命也。如經言慧命須菩提，慧命舍利弗也。」《資持記·下三之二》曰：「慧命謂博聞強識以慧為命也。」《佛學大辭典》

⑥8【正眼】：「正法眼藏」，佛的心眼徹見正法，名正法眼，深廣而萬德含藏，叫做藏。正法眼藏，是禪宗用來稱其教外別傳的心印。《佛學常見詞彙》。又曰清淨法眼。禪家以之為教外別傳之心印。《釋氏稽古略·一》曰：「佛在靈鷲山中，大梵天王以金色波羅華持以獻佛。世尊拈華示眾，人天百萬悉皆罔攝，獨有迦葉，破顏微笑。世尊曰：吾有正法眼藏涅槃妙心，分付迦葉。」今以禪門之意解之，則是正為佛心之德名，此心徹見正法，故曰正法眼。深廣而萬德含藏，故曰藏。《法華經》所謂佛知見也。涅槃妙心，為佛心之本體。體寂滅，故曰涅槃。不可思量分別，故曰妙。法華所謂妙法也。《佛學大辭典》

⑥9【罪過】：罪行、過失。《漢語大詞典》

⑦0【無量】：多大而不可計量也。又數目之名。《攝大乘論釋·八》曰：「不可以譬類得知為無量。」《勝鬘經寶窟·中本》曰：「無量義者，猶是廣大異名。」同《上末》曰：「依《華嚴經》是百二十數中一數之名也。非是汎爾言無量也。」《佛學大辭典》。謂從阿僧祇、阿僧祇為一阿僧祇轉，阿僧祇轉、阿僧祇轉為一無量也。《三藏法數》。多到不可計量。《佛學常見詞彙》。不可計量之意。指空間、時間、數量之無限，亦指佛德之無限。《法華義疏·卷十》：「六情不能量，故名無量；又不墮三世，名為無量；又言無空、有之量，故稱無量。」《佛光大辭典》

與衛錦洲居士書

因鄰火延燒、物屋一空、其妻驚駭病故、遂心神迷悶、如醉如狂、

法華經云·三界無安·猶如火宅·眾苦充滿·甚可怖畏①。天之所以成就人者·有苦有樂·有逆有順·有禍有福·本無一定。唯在當人具通方眼②·善體天心③·則無苦非樂·無逆非順·無禍非福④矣。是以君子樂天知命⑤·上不怨天·下不尤人⑥·隨遇而安⑦·無往⑧而不自在逍遙⑨也。所以素富貴行乎富貴·素貧賤行乎貧賤·素夷狄⑩行乎夷狄·素患難⑪行乎患難。⑫

素者現在也、行者優游自得⑩之意、富則周濟⑪貧窮、貴則致君澤民⑫、盡其富貴之分⑬、是之謂素富貴行乎富貴也、若盡忠被讒⑭、貶⑮之遠方、如雲貴兩廣黑龍江等、則心平氣和⑯、不怨君上⑰、不恨讒人、若⑱自己就是彼地之人一樣、

之節、不敢妄為⑫、

素夷狄⑩行乎夷狄·素患難⑪行乎患難。⑫

若家無餘財、身未出仕、則守乎貧賤或者不但遠貶、且加之

以刑、輕則楚打²³監牢、重則斬首分尸、或至滅門²⁴、仍然不怨君上、不恨奸黨、若自己應該如此一樣、人與之患難、尚然如是²⁵、何況天降之患難、豈有怨恨者乎、如是之人、則人愛之、天護之、或在此生、或在後世、或在子孫、決定有無窮之福報、以酬其德²⁶矣、居士雖有好

善²⁷之資²⁸、未明儒佛至理²⁹。以故一遇逆境、便發狂亂³⁰耳。今諭³¹之曰、世間最博厚高明³²者

莫過天地日月。而日中則昃³³、月盈則食³⁴。高岸³⁵為谷、深谷為陵³⁶。滄海變桑田³⁷、桑田成

滄海。古今最道高德備³⁸者、莫過孔子。而且絕糧於陳³⁹、被圍於匡⁴⁰。周遊列國、卒無所遇⁴¹。

只有一子、年才五十、即便死亡。幸有一孫、得綿世系⁴²。降此而下⁴³、顏淵短命⁴⁴、冉伯牛亦

短命⁴⁵。子夏喪明⁴⁶、左邱明亦喪明⁴⁷。屈原⁴⁸沈江、

屈原盡忠被讒、後以懷王被秦所留、不勝憂憤、而力無能為、五月五日、沉於汨羅江中、

子路作醢⁴⁹。

醢音海、肉醬也、子路仕衛、衛蒯瞶與其子輒爭國、子路死於其難、遂被敵兵斬作肉醬、

天地日月、猶不能令其常然⁵⁰不變。大聖大賢、亦不能令其有順無

逆。唯其樂天知命⁵¹、故所遇無不安樂也。而且千百世後、自天子以至庶人⁵²、無不景仰⁵³。以

當時現境論之、似乎非福。以道傳後世論之、則福孰有過於此者。人生世間、千思萬算⁵⁴、種種

作為。究到極處、不過為養身口⁵⁵、遺⁵⁶子孫而已。然身則粗布亦可遮體、何必綾羅綢緞⁵⁷。口

則菜羹儘可過飯⁵⁸、何必魚肉海味。子孫則或讀書、或耕田、或為商賈⁵⁹、自可養身、何必富有

百萬。且古今為子孫謀萬世之富貴者、莫過秦始皇⁶⁰。吞併六國⁶¹、焚書坑儒⁶²收天下兵器以鑄

大鐘、無非欲愚弱⁶³其民、不能起事⁶⁴。誰知陳涉一起⁶⁵、群雄並作⁶⁶。一統之後、不上十二三年

、便致身死國滅。子孫盡遭屠戮。直同⁶⁷斬草除根、靡有子遺⁶⁸。是欲令子孫安樂者、反使其速

得死亡也。漢獻帝時、曹操⁶⁹為丞相、專其威權⁷⁰。凡所作為、無非弱君勢、重己權、欲令自身

一死、子便為帝。及至已死、曹丕便篡⁷¹。而且尸猶未殮、丕即移其嬪妾、納於己宮。死後永墮

惡道、歷千四百餘年、至清乾隆間、蘇州有人殺豬出其肺肝、上有曹操二字。鄰有一人見之、生

大恐怖、隨即出家、法名佛安。一心念佛、遂得往生西方。事載淨土聖賢錄。夫曹操費盡心機⁷²

、為子孫謀。雖作皇帝、止⁷³得四十五年、國便滅亡。而且日與西蜀東吳互相爭伐⁷⁴、何曾有一

日安樂也。下此若兩晉宋齊梁陳隋⁷⁵、及五代之梁唐晉漢周⁷⁶、皆不久長。就中唯東晉最久、僅

一百三年。其他或二三年。或八九年。一二十年。四五十年。即便滅亡。此乃正統^⑦。其餘竊據偽國^⑧。其數更多。其年更促。推其初心^⑨。無非欲遺子孫以富貴尊榮。究其實效。反令子孫遭劫受戮。滅門絕戶^⑩也。且貴為天子。富有四海。尚不能令子孫世受其福。況區區凡夫。從無量劫來。所作惡業。厚逾大地。深逾大海。可保家道^⑪常興。有福無殃也耶。須知世間萬法。悉皆虛假。了無真實。如夢如幻。如泡如影。如露如電。如水中月。如空中花。如熱時燄。如乾闥婆城^⑫。

梵語乾闥婆、此云尋香、乃天帝樂神、其城乃幻現非實、世俗所謂蜃樓海市^⑬即此也、

唯自己一念心性。亙古亙今^⑭。不變不壞。雖不變壞。而常隨緣^⑮。隨悟淨緣。則為聲聞。為緣覺。為菩薩。為佛。由功德^⑯有淺深。故果位^⑰有高下。隨迷染^⑱緣。則生天上。生人間。墮修羅^⑲。墮畜生。墮餓鬼。墮地獄。由罪福有輕重。故苦樂有短長。若不知佛法之人。則無可如何^⑳。汝既崇信^㉑佛法。何不由此逆境。看破世相^㉒。捨迷染緣。隨悟淨緣。一心念佛。求生西方。從茲永出六道之輪迴。高證四聖^㉓之果位。豈不是因此小禍。常享大福耶。而乃昧昧^㉔不了。如醉如狂^㉕。倘若焦思^㉖過度。或致喪身失命。則長劫難出輪迴矣。而且弱妻孤子。何以自立^㉗。本欲自利利他。反成自害害他。

他謂妾與子也、

何愚癡一至^㉘於此也。

（後續）

譯：《法華經》中說：「三界無安，猶如火宅。眾苦充滿，甚可怖畏。」上天之所以成就一個人，有苦有樂，有逆有順，有禍有福，本來沒有一定。只在當事人具有通達靈活的眼光，善於體會上天的心，那麼所有的苦都變成樂，逆境成為順緣，一切災禍轉為福慧了。所以一位君子順應天意的變化，固守本分，上不怨天，下不責怪別人，能安於所處的各種境遇，無論到哪裡都自由自在，無拘無束啊！所以《中庸》說：「素富貴行乎富貴，（素：現在。修行人悠閒如意的意思，有財富就周濟貧窮，處在權貴的位置就輔助國君，利益人民，盡富貴的本分，這就是「素富貴行乎富貴」。）素貧賤行乎貧賤，（如果家中沒有多餘的錢財，自身也沒有出來做官，那麼就謹守貧賤的氣節，不敢隨便妄為。）素夷狄行乎夷狄，（如果盡忠被小人陷害，貶到遠方，例如雲南、貴州、廣東、廣西、黑龍江等地，要心平氣和，不埋怨國君，不怨恨讒害我的人，好像自己就是當地人一樣。）素患難行乎患難。」（或者不但貶到遠方，而且還有刑罰，輕則杖打坐牢，重則斬首分屍，或者甚至滅門，仍然

不怨國君，不恨奸黨，如同自己應該如此一樣。他人給我的患難，尚且如此對待，何況是上天降下的患難，哪有怨恨的呢？像這樣的人，別人敬愛他，上天保護他。或者在這一生，或者在後世，或者在子孫，決定有無窮的福報，來酬報他的這種德行啊！

居士您雖有樂於為善的本資，但未明白儒家、佛門至極的道理。是故一遇到逆境，便產生錯亂啊！今作比喻說：世間最廣博深厚高明的，沒有超過天地日月的。而太陽到了正午，就向西斜，月亮圓了就開始虧缺。高深河岸成為山谷，深谷變成丘陵。滄海變桑田，桑田淪陷成滄海。古往今來道德最高沒有超過孔子的。但孔子在陳地沒有糧吃，在匡地被圍困。周遊列國，最終一無所遇。只有一個兒子，才五十歲就死了。幸而留下一個孫子，得以綿延世系宗祠。孔子以下，顏淵短命，三十二歲就死了，冉伯牛也短命。子夏失明，左丘明也失明。屈原沉江，（屈原盡忠被讒害，後來因為楚懷王被秦國所留，非常憂憤，而又無能為力，在五月初五，自沉於汨羅江中。）子路被人斬成肉醬。（醢：讀音海，肉醬。）子路到衛國做官，衛國太子蒯瞶與他的兒子出公（輒），爭奪國君之位，子路死於那場政變之難，被敵兵斬成肉醬。）即使是天地日月，仍不能令自己常恒不變。即使是大聖大賢，也不能讓他們只有順境，沒有逆境。唯有順應天意的變化，固守本分、安於處境且悠然自得，才能所遇一切，無不安樂啊！而且千百年後，從天子到老百姓，沒有不景仰他們的德行。以當時的現狀來說，似乎不是福。而從他們的道法傳給後世這方面來說，哪裡有超過這個福的呢？人生在世，千種思慮，萬種算計，種種作為。追究到極處，不過為了養身糊口，遺留給子孫罷了。然而，粗布衣裳就可以遮體，何必要文綵鮮麗的高級絲織品呢？蔬菜羹飯就可以吃飽，何必要魚肉海味呢？子孫們或者讀書，或者耕田，或者經商，自然可以養活自己，何必要富有百萬呢？而且古往今來為子孫謀萬世富貴的人，沒有超過秦始皇的。他吞併六國，焚書坑儒，收天下兵器來鑄造大鐘，無非是想要愚昧削弱老百姓，不能起來鬧事。誰知道陳勝一起義，群雄一併起來討伐秦朝。他一統天下之後，不到十二、三年，就導致身死國滅，子孫都遭到殺戮。簡直是斬草除根，一個也沒留下。這是想要令子孫安樂，反而使他們快速死亡啊！漢獻帝時候，曹操做丞相，把持政權。凡所作為，無非是削弱國君的勢力，加重自己的權力，想要自己一死，兒子便稱帝。等到自己死了，兒子曹丕就篡位。而且他屍體還沒有入殮，曹丕就將他的嬪妾，收納到自己的後宮。死後永墮惡道，經歷一千四百多年，到了清朝乾隆年間，蘇州有人殺豬，取出豬的肺肝，上面有「曹操」二個字。鄰居有一個人看見後，生大恐怖，隨即出家，法名佛安。一心念佛，得以往生西方，這件事情記載在《淨土聖賢錄》。曹操費盡心機，為子孫謀劃。雖然作了皇帝，只得到四十五年，國家就滅亡了。而且每天與西蜀、東吳互相爭伐，哪裡有一天的安樂呢？下面朝代，如兩晉、宋、齊、梁、陳、隋，以及五代的梁、唐、晉、漢、周，國運都不長久。這當中唯獨東晉最久，也只有一百零三年。其它的或者二三年，或者八九年，一、二十年，四、五十年，就滅亡了。這

還是就一脈相承的正統王朝來說。其餘用不正當手段篡據國家，數量更多，國運的年歲更為短促。推究他們的最初用心，無非想要遺留給子孫富貴尊榮。追究實際的效果，反而令子孫遭到劫難，受到殺戮，滅門絕戶。而且貴為天子，富有四海，尚且不能令子孫世代享受幸福快樂。何況區區凡夫，從無量劫來，所作的惡業，厚重超過大地，深廣超過大海。可以保持家道常興，有福無殃嗎？必須知道世間萬法，都是虛假，了無真實。如夢如幻，如泡如影，如露如電，如水中月，如空中花，如熱時焰，如乾闥婆城。（梵語乾闥婆，此土名為尋香，是天帝的樂神。他們居住的城堡是幻化，不是實有，就是世俗所說的海市蜃樓。）唯獨自己的一念心性，從古至今，不變動、不損壞。雖然不變壞，而恒常隨緣。隨覺悟的淨緣，就成為聲聞、緣覺、菩薩、佛。由於所修功德的深淺，所以所證的果位有高下。隨迷惑的染緣，就生到天上、人間，墮落修羅、畜生、餓鬼、地獄。由於所造的罪福有輕重，所以受苦受樂有長短。如果不知道佛法的人，就無可奈何。你既然尊崇信仰佛法，為何不能由這個逆境，看破世間相狀。捨離迷惑的染緣，隨順覺悟的淨緣。一心念佛，求生西方。從此永遠超出六道輪回，高證四聖果位。這難道不是因此小禍，常享大福嗎？而您竟胡塗而不明瞭，失常致不能自制。倘若焦苦思慮過度，或可能導致喪失生命，則長劫難以出離六道輪迴了。而且弱妾孤子，如何自己獨立生活呢？本想自利而利他，反成自己害己而又害他了。（他謂妾與子也、）怎會愚癡竟至如此地步啊！（後續）

①【法華經云·三界無安·猶如火宅。眾苦充滿·甚可怖畏。】：語出《妙法蓮華經·譬喻品第三》云：「三界無安，猶如火宅，眾苦充滿，甚可怖畏，常有生老，病死憂患，如是等火，熾然不息。」「三界」，凡夫生死往來之世界分為三：一、欲界，有姪欲與食欲二欲之有情住所也。上自六欲天，中自人界之四大洲，下至無間地獄。謂之欲界。二、色界，色為質礙之義，有形之物質也。此界在欲界之上，離姪食二欲之有情住所也。謂為身體，謂為宮殿，物質的物，總殊妙精好。故名色界。此色界由禪定之淺深麤妙分四級，稱為四禪天，新曰靜慮。此中或立十六天，或立十七天，或立十八天（參見：四禪天）。三、無色界，此界無一色，無一物質的物，無身體，亦無宮殿國土，唯以心識住於深妙之禪定。故謂之無色。此既為無物質之世界。則其方所，非可定。但就果報勝之義，謂在色界之上。是有四天。名為四無色。又曰四空處（參見：四空處），說出《俱舍論·世間品》，三界義。《佛學大辭典》。意指：三界無安穩之處，就像燃燒的房子，充滿了大火，充滿了痛苦，實在太可怕了。

②【具通方眼】：「具」，具備、有。《漢典》。「通方眼」，通達十方的眼光，指殊勝的智慧，能把握物事的真相。《指月錄·卷之三十》：「殊心道禪師以「趙州庭前樹」的公案向佛監禪師請示而說「趙州有個柏樹話，禪客相傳滿天下；

多是摘葉與尋枝，不能直向根源會。覺公（自覺禪師）說道無此語，正是惡言當面罵；禪人若具通方眼，好向此中辨真假。」佛監禪師為他印證說：「你已經開悟了！」意指：具備通達十方的眼光。

③【善體天心】：「善」，善於、擅長。「體」，領悟。「天心」，猶天意。《書·咸有一德》：「克享天心，受天明命。」能順合上帝的意旨，承受上帝的福命。」《漢典》。意指：善於領悟天意。

④【無苦非樂·無逆非順·無禍非福】：「非」，豈非、未嘗。《書·大禹謨》：「可愛非君，可畏非民。」孔穎達《疏》：「言民所愛者，豈非君乎？言君所畏者，豈非民乎？」。《漢語大詞典》。意指：無苦豈非是樂，無逆豈非是順，無禍豈非是福。

⑤【君子樂天知命】：「君子」，泛指才德出眾的人。「樂天知命」，舊謂樂從天道的安排，安守命運的分限。《易·繫辭上》：「樂天知命，故不憂。」孔穎達《疏》：「順天道之常數，知性命之始終，任自然之理，故不憂也。」現引申為安於現狀，樂守本分。《漢典》

⑥【上不怨天·下不尤人】：「怨天尤人」，怨恨命運，責怪別人。語本《論語·憲問》：「子曰：『上不怨天，下不尤人，下學（學人事）而上達（達天命），知我者其天乎？』」《漢典》。意指：上不怨恨命運，下不責怪別人。

⑦【隨遇而安】：謂能安於所處的各種境遇。《孟子·盡心下》「若將終身焉」宋朱熹《集注》：「言聖人之心，不以貧賤而有慕於外，不以富貴而有動於中，隨遇而安，無預於己，所性分定故也。」《漢典》

⑧【無往】：猶言無論到哪裡。常與「不」、「非」連用，表示肯定。晉孫綽《喻道論》：「意之所指，無往不通。」《漢典》

⑨【自在逍遙】：自由自在，無拘無束。亦作「逍遙自得」、「逍遙自在」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑩【優遊自得】：悠閒如意。漢班固《東都賦》：「莫不優遊而自得，玉潤而金聲。」《漢典》

⑪【周濟】：接濟、救助。《漢典》

⑫【致君澤民】：「致君」，謂輔佐國君，使其成為聖明之主。《墨子·親士》：「良才難令，然可以致君見尊。」「澤民」，施恩惠於民。《漢典》。意指：輔佐國君，施恩於民。

⑬【富貴之分】：「富貴」，富裕而顯貴。猶言有財有勢。《論語·顏淵》：「商聞之矣：死生有命，富貴在天。」「分」，職責。《漢典》。意指：富裕而顯貴者的責任。

⑭【守乎貧賤之節·不敢妄為】：「守」，遵守、奉行。「貧賤」，窮困又沒有社會地位。「節」，操守。「妄為」，不守本分，任意而為。《漢典》。意指：遵守貧賤者的操守，不敢任意而為。

⑮【夷狄】：古稱東方部族為夷，北方部族為狄。常用以泛稱除華夏族以外的各族。指邊遠少數民族地區。《國語·鄭語》：「或在王室，或在夷狄，莫之數也。」《漢典》

⑯【讒】：音禪（ㄔㄢˊ）。在別人面前說陷害某人的壞話。《漢典》

⑰【貶】：音扁（ㄅㄧㄢˊ）。降級。《漢典》

⑱【心平氣和】：心情不急躁，態度溫和。謂身心安寧。《漢典》

⑲【君上】：即君主。《荀子·不苟》：「父子為親矣，不誠則疏；君上為尊矣，不誠則卑。」《漢典》

⑳【若】：如、像。《漢典》

㉑【患難】：謂艱險困苦處境。《漢典》

㉒【素富貴行乎富貴·素貧賤行乎貧賤·素夷狄行乎夷狄·素患難行乎患難。】：「素」，現在。《禮記·中庸》：「君子素其位而行，不願乎其外。」朱熹《集注》：「素，猶見在也。言君子但因見在所居之位，而為其所當為，無慕乎其外之心也。」「夷狄」，古稱東方部族為夷，北方部族為狄。常用以泛稱除華夏族以外的各族。《論語·八佾》：「夷狄之有君，不如諸夏之亡也。」「患難」，謂艱險困苦處境。《漢語大詞典》。語出《中庸·第十四章之一》云：「君子素其位而行，不願乎其外。素富貴、行乎富貴，素貧賤、行乎貧賤，素夷狄、行乎夷狄，素患難、行乎患難；君子無人而不自得焉。」意指：君子做人，在怎樣的地位，就怎樣做，不希望做地位以外的事。在富貴的地位，就照富貴的地位去做人；在貧賤的地位，也就照貧賤的地位去做人；就是在夷狄的地位，也就照夷狄的地位去做人；在患難的地位，也照患難的地位去做人。君子不論在什麼地位，都是隨遇而安，悠然自得，不作非分之望，所以能「無人而不自得焉」。

㉓【楚打】：「楚」，古代的刑杖，或學校撲責學生的小杖。《漢典》。意指：拷打。

㉔【滅門】：謂全家人都被殺盡。《漢典》

㉕【尚然如是】：「尚然」，猶然、尚且。「如是」，像這樣。《漢典》。意指：尚且如這樣。

②6【以酬其德】：「酬」，酬答、報答。「德」，道德品行。《漢典》。意指：酬答他的德行。

②7【好善】：樂於為善。《漢語大詞典》

②8【資】：稟賦、才質《漢語大詞典》。

②9【至理】：至極之道理也。《宗鏡錄》曰：「還丹一粒，點鐵為金。至理一言，轉凡為聖。」《佛學大辭典》

③0【發狂亂】：「發」，產生。「狂亂」，錯亂、昏亂。《漢典》。意指：產生錯亂。

③1【諭】：比喻。《漢典》

③2【博厚高明】：「博」，寬廣、廣博。「厚」，深厚。「高明」，高而明亮之處。《漢典》。意指：寬廣深厚，高而明亮。

③3【日中則昃】：「昃」，音仄（ㄗㄟˋ）。昃，太陽向西。日中則昃指過了中午，太陽就要西斜。比喻事物盛極而衰。《易經·豐卦·彖》曰：「日中則昃，月盈則食。」《教育部重編國語辭典修訂本》

③4【月盈則食】：月亮到了最圓的時候，就會開始虧食。比喻物盛極必衰。《易經·豐卦》：「日中則昃，月盈則食。」亦作「月滿則虧」、「月盈則虧」。《教育部重編國語辭典修訂本》

③5【高岸】：高崖、高峻的山崖。《漢語大詞典》

③6【陵】：山、山頭。《漢典》

③7【滄海變桑田】：「滄海桑田」，大海變成了種桑樹的田地，種桑樹的田地變成了大海。比喻世事多變，人生無常；或喻世事變化的巨大迅速，略稱滄桑。《漢典》

③8【道高德備】：「備」，完備、齊備。《漢語大詞典》。意指：道德高尚，德行完備。

③9【絕糧於陳】：《史記·孔子世家》：「……吳伐陳。楚救陳，軍于城父（地名，陳國境內）。聞孔子在陳蔡之間，楚使人聘孔子。孔子將往拜禮，陳蔡大夫謀曰：『孔子，賢者，所刺譏皆中諸侯之疾。今者久留陳蔡之間，諸大夫所設行（所預備做的事情），皆非仲尼之意。今楚，大國也，來聘孔子。孔子用於楚，則陳蔡用事（主事）大夫危矣。』於是乃相與發徒役圍孔子於野。不得行，絕糧。從者病（餓壞了），莫能興（起身行走）。孔子講誦弦歌不衰。子路慍見曰：『君子亦』

有窮乎？」孔子曰：「君子固窮，小人窮斯濫矣。」（孔子遷居到蔡國的第三年，吳國軍隊攻伐陳國。楚國出兵援救陳國，駐紮在城父。聽說孔子在陳國、蔡國之間，楚昭王派人聘請孔子。孔子準備前往拜見回禮，陳國、蔡國的大夫謀劃說：「孔子是個賢人，他所譏刺抨擊的都切中諸侯的弊病。如今他長久滯留在陳國、蔡國之間，眾大夫所作所為都違反仲尼的心意。如今楚國是大國，派人前來聘請孔子，倘若孔子在楚國起用，我們這些在陳國、蔡國主事的大夫就危險了。」於是就共同調發役徒將孔子圍困在野外。孔子沒法行路，斷絕了糧食。隨從的弟子疲憊不堪，餓得站不起來。但孔子仍講習誦讀，演奏歌唱，傳授詩書禮樂毫不間斷。子路生氣，來見孔子說：「君子也有窮困嗎？」孔子說：「君子能固守窮困而不動搖，小人窮困就胡作非為了。」）

- ④0【被圍於匡】：《史記·孔子世家》：「（孔子）將適（往）陳，過匡，顏刻為櫟（駕車），以其策（馬鞭）指之曰：「昔吾入此，由彼缺也。」匡人聞之，以為魯之陽虎，陽虎嘗暴匡人，匡人於是遂止孔子，孔子狀類陽虎，拘焉五日。」《史記·索隱》：「匡、宋邑也。」《正義》：《琴操》云：「孔子到匡郭外，顏刻舉策（馬鞭）指匡穿垣（音口弓／。牆）曰：『往與陽貨正從此入。』匡人聞其言，告君曰：『往者陽貨今復來。』乃率眾圍孔子數日，乃和琴而歌，音曲甚哀，有暴風擊軍士僵仆，於是匡人有知孔子聖人，自解也。」

- ④1【周遊列國·卒無所遇】：「周遊」，四處遊歷。「列國」，春秋、戰國時代的諸侯國。「卒」，終究。「遇」，得志、得到賞識。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：（孔子）遊遍各諸侯國，終究無有知遇。

- ④2【得綿世系】：「綿」，連續不斷。如：「綿延」。「世系」，家族世代相承的系統。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：得以綿延家族。

- ④3【降此而下】：「降」，《說文》：「降，下也。」《漢典》。「此」，指孔子。意指：從孔子以下。

- ④4【顏淵短命】：「顏回」，（西元前五二一年—前四九〇年）字子淵，春秋魯人，孔子弟子。天資明睿，貧而好學，於弟子中最賢，孔子稱其「不遷怒，不貳過」。後世稱為「復聖」，列於孔門德行科。也作「顏子淵」、「顏淵」。《教育部重編國語辭典修訂本》。《論語·雍也第六》云：「哀公問：『弟子孰為好學？』孔子對曰：『有顏回者好學，不遷怒，不貳過，不幸短命死矣！今也則亡，未聞好學者也。』」顏淵四十一歲就去世了，孔子為他哀慟不已。意指：顏回壽命短。

- ④5【冉伯牛亦短命】：「冉伯牛」，（西元前五五四年—？）。名耕，字伯牛。春秋時魯國人。為孔子弟子，以德行著稱，名

列孔門德行科。不幸染惡疾。將死時，孔子自窗牖握其手，感嘆的說：「亡之命矣夫，斯人也而有斯疾也！」（《教育部重編國語辭典修訂本》）。意指：冉伯牛亦短命而死。

- ④6【子夏喪明】：「子夏」，（西元前五〇七年—前四〇〇年）姓卜，名商，字子夏，春秋時衛國人，為孔子弟子，擅長文學、孔門詩學，由子夏六傳而至荀卿，荀卿授浮丘伯，為《魯詩》之祖，復授毛亨，為《毛詩》之祖。又《春秋》公羊、穀梁二傳，皆傳自子夏。孔子歿後，子夏講學於西河，魏文侯師事之。「喪明」，眼睛失明。《教育部重編國語辭典修訂本》。《禮記·檀弓二》：「子夏喪其子而喪其明。曾子弔之曰：『吾聞之也：朋友喪明則哭之。』」（子夏因兒子死了而哭瞎了眼睛。曾子前去弔唁並說：「我聽說朋友的眼睛失明了，就要為它哭泣。」）意指：子夏眼睛失明。

- ④7【左邱明亦喪明】：「左邱明」，春秋魯國的太史。孔子作《春秋》，左丘明述夫子之志，依據《春秋》而作傳，名《左氏春秋》，又作《國語》。或謂左丘明為孔子以前的賢人。《教育部重編國語辭典修訂本》。左氏晚年喪明，故世有「盲左」之稱。意指：左邱明亦眼睛失明。

- ④8【屈原】：（西元前三四三年—？）名平，又名正則，字靈均，戰國時楚人。曾做左徒、三閭大夫，懷王時，遭靳尚等人毀謗，被放逐於漢北，於是作《離騷》表明忠貞之心；頃襄王時被召回，又遭上官大夫（靳尚）譖言而流放至江南，終因不忍見國家淪亡，懷石自沉汨羅江而死。重要著作有《離騷》、《九章》、《天問》等賦，對後代文學影響極大。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ④9【子路作醢】：「子路」，（西元前五四二年—前四八〇年）春秋魯國卞（今山東省泗水縣東）人。姓仲，名由，字子路，一字季路。孔子弟子，性好勇、事親孝。仕衛，死於孔悝（弓又）之難。富政治長才，在孔門四科中，列於政事科。《教育部重編國語辭典修訂本》。「醢」音海（ㄆㄞˇ）。古代的一種酷刑，把人殺死後剝成肉醬。《漢典》。意指：子路被殺死剝成肉醬。

- ⑤0【常然】：常態。《漢語大詞典》

- ⑤1【樂天知命】：順應天意的變化，固守本分、安於處境且悠然自得。語出《易經·繫辭·上》：「樂天知命故不憂。」也作「樂天安命」、「知命樂天」。《教育部重編國語辭典修訂本》。孔穎達《疏》：「順天道之常數，知性命之始終，任自然之理，故不憂也。」

⑤2【庶人】：平民、百姓。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤3【景仰】：仰慕、佩服尊敬。語出《詩·小雅·車牽》：「高山仰止，景行行止。」（讚頌品行才學像高山一樣，要人仰視，而讓人不禁按照他的舉止作為行為準則。高山：喻高尚的德行。景行：大路，比喻行為正大光明。）《漢語大詞典》

⑤4【千思萬算】：猶「千思萬想」。形容想得很多。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤5【養身口】：「養」，供給人食物及生活所必需，使生活下去。「身口」，身體和口腹。《漢語大詞典》。意指：滋養身體及口腹。

⑤6【遺】：遺留。《漢典》

⑤7【綾羅綢緞】：「綾羅」，細軟而文綵鮮麗的高級織物。「綢緞」，綢與緞。泛指絲織品。「綾羅綢緞」，細滑有文綵的織物。比喻奢華的衣著。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤8【過飯】：以菜餚下飯。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤9【商賈】：「商」，古指行商（坐商為「賈」），後泛指做買賣的人，亦用以指從事私營工商業的人。「賈」音谷。作買賣的人、商人。古時特指設店售貨的坐商。「商賈」，商人。《漢典》

⑥0【秦始皇】：帝號。秦王政二十六年（西元前二二一年）統一天下，建立我國歷史上第一個大一統的帝國，而把古時的皇帝與帝合稱為「皇帝」，自稱「始皇帝」，廢諡法，以世計。廢封建，行郡縣，以集權中央；統一度量衡與文字；開闢馳道，修築長城，以鞏固國防；為消除反側與箝制思想，沒收民間兵器，偶語詩書者棄市，又有焚書坑儒之事。五度巡行天下，北逐匈奴，南征百越。於始皇三十七年（西元前二一〇年），死於巡遊途中。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥1【六國】：指戰國時的齊、楚、燕、韓、趙、魏六個國家。《漢典》

⑥2【焚書坑儒】：秦始皇三十四年，丞相李斯上言儒生是古非今，反對批評朝政、法令，因此建議除了秦記、醫藥、卜筮、種樹等書外，一律燒毀，及談論詩書或以古非今者皆誅戮。次年，方士、儒生盧生等為始皇求不到仙藥，之後，盧生、侯生不滿始皇剛愎暴戾而逃亡，始皇大怒，於咸陽坑殺四百六十餘名儒生。見《史記·卷六·秦始皇本紀》。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥3【愚弱】：愚昧羸弱、愚昧懦怯。《漢語大詞典》

⑥4【起事】：舉兵發事。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥5【陳涉一起】：「陳涉」，陳勝（西元前？—前二〇八年），字涉，秦陽城（今河南省登封縣東）人。秦二世時，與吳廣起兵，天下之士苦秦苛政，相率歸向。旋自立為楚王，勢力頗大，後為其部下莊賈所殺。《教育部重編國語辭典修訂本》。「起」，起義、起事。《漢典》。意指：陳勝、吳廣一起義。

⑥6【并作】：「并」，一齊。「作」，興起。《漢典》。此指：同時興起。

⑥7【直同】：「直」，簡直。「同」，相同、一樣。《漢典》。意指：等同。

⑥8【靡有子遺】：「靡」，無、沒有。「子遺」，遺留。「靡有子遺」，毫無剩留。《詩經·大雅·雲漢》：「周餘黎民，靡有子遺。」《漢典》

⑥9【曹操】：曹操（西元一五五年—二二〇年），字孟德，小名吉利，小字阿瞞，沛國譙（今安徽省亳（ㄅㄛˊ）州市）人。中國東漢末年著名軍事家、政治家和詩人，三國時代魏國奠基者和主要締造者。曹操在世時官至東漢丞相，爵至魏王；去世後，諡號武王其子曹丕稱帝後，追尊其為武皇帝，廟號太祖。

⑦0【專其威權】：「專」，獨占、把持。如：「專政」。「威權」，威勢權力。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：把持政權。

⑦1【篡】：音竄（ㄘㄨㄢˋ）。奪取。以不正當的手段奪取君位或權力地位。《孟子·萬章上》：「而居堯之宮，逼堯之子，是篡也，非天與也。」《教育部重編國語辭典修訂本》

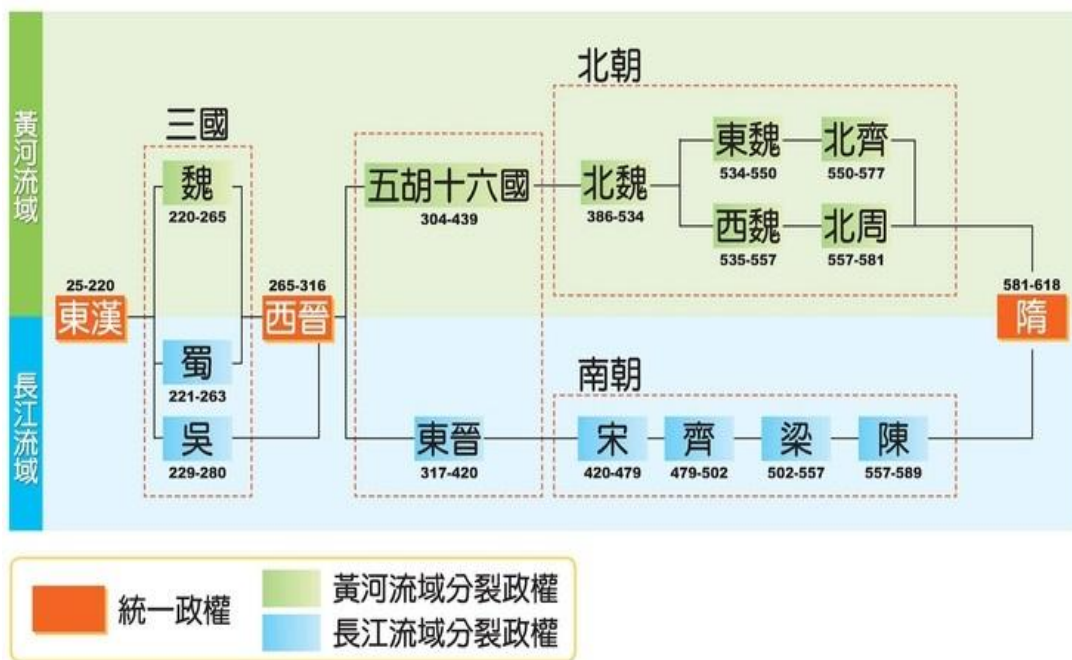
⑦2【心機】：心思、計謀。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦3【止】：僅、只。《漢典》

⑦4【爭伐】：「爭」，爭奪、奪取。「伐」，征討、攻打。《漢語大詞典》。意指：爭戰討伐。

⑦5【兩晉宋齊梁陳隋】：南北朝（西元四二〇年—五八九年）是中國歷史上的一段時期，由西元四二〇年年劉裕篡東晉建立南朝宋開始，至西元五八九年隋滅南朝陳為止，上承東晉、五胡十六國、下接隋朝。因為南北兩勢長時間對立，所以稱南北朝。南朝（西元四二〇年—五八九年）包含宋、齊、梁、陳等四朝；北朝（西元四三九年—五八九年）包含北魏、東魏、西魏、北齊和北周等五朝。自東漢、三國魏、晉、南北朝、隋各時期年代如左圖：

魏晉南北朝分合表



⑦⑥【五代之梁唐晉漢周】：五代十國（西元九〇七年—九六〇年）是中國歷史上的一段大分裂時期。這一稱謂出自《新五代史》，是對五代（西元九〇七年—九六〇年）與十國（西元九〇二年—九七九年）的合稱。五代是指西元九〇七年年唐朝滅亡後依次更替的位於中原地區的五個政權，即後樑、後唐、後晉、後漢與後周。西元九六〇年，後周趙匡胤發動陳橋

兵變，黃袍加身，篡後周建立北宋，五代結束。唐、五代十國、北宋各時期年代如左圖：

五代十國分裂圖



⑦⑦【正統】：君主時代，嫡系相承的系統。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦⑧【竊據偽國】：「竊據」，用不正當手段取得或佔據。「偽國」，稱僭越、竊據者所建的國家。《漢典》。意指：用不正當手段佔據國家。

⑦⑨【推其初心】：「推」，探索、推測、推斷。「初心」，最初的心意。《漢典》。意指：推測曹操最初的用意。

⑧⑧【滅門絕戶】：「滅門」，全家死光。「絕戶」，沒後代。「滅門絕戶」，全家死盡，無一倖免。《漢典》

⑧①【家道】：家庭運道。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧②【乾闥婆城】：「闥」音踏（ㄊㄨˋ）。「乾闥婆」，梵語乾闥婆，華言香陰。謂不噉酒肉，唯香資陰（陰即是身），是帝釋天樂神也。（陰，即身也。帝釋，梵語釋提桓因，華言能天主。言帝釋者，華梵雙舉也。）《三藏法數》。又作毘闥婆城、毘闥縛城、嚧達嚧城。譯尋香城、蜃氣樓。樂人名為乾闥婆，彼樂人能幻作樓閣以使人觀，故名之為乾闥婆城。而現於空中之蜃氣樓類是，故亦稱為乾闥婆城。以譬物之幻有實無也。《智度論·六》曰：「毘闥婆者，日初出時，見城門樓

櫓(ㄌㄨˇ 瞭望樓) 宮殿行人出入，日轉高轉滅，此城但可眼見而無有實。是名健闌婆城。」《二十唯識述記·上》曰：「舊論云乾闥婆城，訛也。梵云健達縛。西域呼俳優亦云尋香，此等能作幻術，此幻作城於中遊戲，名尋香城。幻惑似有無實城用，或呼陽焰化城名健達縛城。諸商估等人諸山海，多見陽焰化為城室，於中聞有作樂等聲，西域呼作樂者既名尋香，故說此化城名尋香城。」《輔行·一之三》曰：「乾城，俗云蜃氣。蜃大蛤也。朝起海洲，遠視似有樓櫓人物，而無其實。故《十喻讚》云：世法空曠，如彼鬼城。」《慧苑音義·下》曰：「乾闥婆城，此云尋香城也。謂十寶山間，有音樂神，名乾闥婆。忉利諸天意須音樂此神身有異相，即知天意往彼娛樂。因此事故，西域名樂人為乾闥婆。彼樂人多幻作城郭，須臾如故，因即謂龍蜃所現城郭，亦為乾闥婆城。」《佛學大辭典》

83 【蜃樓海市】：同「海市蜃樓」。「蜃」音(尸ㄣ、)。一種大的蛤蜊。「蜃樓海市」，由光線折射所產生的樓閣、城市等虛幻景象。多用來比喻虛幻的事物。《教育部重編國語辭典修訂本》

84 【亙古亙今】：「亙」音艮(ㄍㄣ、)。時間或空間延續不斷。「亙古亙今」，從古到今。宋朱熹《答陸子美書》：「而向下所說許多道理，條貫脉絡，井井不亂，只今便在目前，而亙古亙今，顛撲不破(顛撲：音ㄉㄧㄢ ㄆㄨˇ ㄓㄨ。挫折。顛撲不破：無論怎樣摔打都不破。比喻道理正確，推翻不了。)」《教育部重編國語辭典修訂本》

85 【隨緣】：隨著各種的因緣。《佛學常見詞彙》。外界之事物來，與自體以感觸，謂之緣。應其緣而自體動作，謂之隨緣。如水應風之緣而起波。真如之於諸法，佛陀之於教化，皆然。《最勝王經·五》曰：「隨緣所在覺群迷。」又隨其機緣。不加勉強也。《齊書·陸法和傳》曰：「文宣賜法和奴婢二百人，法和盡免之，曰：各隨緣去。」《佛學大辭典》

86 【功德】：功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《大乘義章·九》曰：「言功德，功謂功能，善有資潤福利之功，故名為功。此功是其善行家德，名為功德。」《天台仁王經疏·上》曰：「施物名功，歸已曰德。」《勝鬘經寶窟·上本》曰：「惡盡言功，善滿曰德。又德者得也，修功所得，故名功德也。」《佛學大辭典》。功是指善行，德是指善心。又世人拜佛誦經布施供養等，都叫功德。《佛學常見詞彙》

87 【果位】：所證之果的地位。《佛學常見詞彙》

88 【迷染】：「迷」，迷惑、使：辨不清。「染」，薰染。污染、沾染。《漢典》。意指：迷失(真性)染著(六塵)。

89 【修羅】：音譯阿修羅、阿須倫、阿蘇羅、阿素羅、阿素洛。意譯作不端正、非善戲、非天等。為六道之一，十界之一。最初為善神，後又轉為惡神之名。修羅有美女而無好食，諸天有好食而無美女，互相憎嫉，經常戰鬥，故後世亦稱

戰場為修羅場。其果報勝似天而非天，雖有福德，然性驕慢，執著之念強，雖被種種教化，其心不為所動，雖聽聞佛法，亦不能證悟。《佛光大辭典》

⑨〇【無可如何】：「如何」，怎麼、怎麼樣。《漢典》。意指：無可奈何。

⑨①【崇信】：尊崇信仰。《漢語大詞典》

⑨②【世相】：世間之事相也。《法華經·方便品》曰：「世間相常住。」《佛學大辭典》

⑨③【四聖】：十界分凡聖時，聲聞緣覺菩薩佛之四界稱四聖，餘稱六凡。《佛學大辭典》

⑨④【昧昧不了】：「昧昧」，昏亂、模糊不清。「不了」，不明瞭、不明白。《漢語大詞典》。意指：昏亂不明瞭。

⑨⑤【如醉如狂】：形容人神態失常，到了無法自制的地步。亦作「如痴如狂」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨⑥【焦思】：焦苦思慮。《漢語大詞典》

⑨⑦【自立】：靠自己獨立生活。《漢語大詞典》

⑨⑧【一至】：竟至、乃至。《漢語大詞典》

經云·菩薩畏因·眾生畏果。菩薩恐遭惡果·預先斷除惡因。由是①罪障②消滅·功德圓滿·直至成佛而後已③。眾生常作惡因·欲免惡果。譬如當日④避影·徒勞奔馳⑤。每見無知⑥愚人·稍作微善·即望大福。一遇逆境·便謂作善獲殃·無有因果。從茲退悔⑦初心⑧·反謗佛法。豈知報通三世·轉變⑨由心之奧旨⑩乎。報通三世者·現生作善作惡·現生獲福獲殃·謂之現報。今生作善作惡·來生獲福獲殃·謂之生報。今生作善作惡·第三生·或第四生·或十百千萬生·或至無量無邊劫後·方受福受殃者·謂之後報。後報則遲早不定。凡所作業⑪·決無不報者。轉變由心者·譬如有人所作惡業·當永墮地獄·長劫受苦。其人後來生大慚愧⑫·發大菩提心⑬·改惡修善·誦經念佛·自行化他⑭·求生西力。由是之故·現生或被人輕賤⑮·或稍得病苦·或略受貧窮·與彼⑯一切不如意⑰事。先所作永墮地獄長劫受苦之業·即便消滅。尚復能了生脫死·

超凡入聖。金剛經所謂若有人受持此經。為人輕賤。是人先世罪業。應墮惡道。以今世人輕賤故。先世罪業。即為消滅。當得^⑮阿耨多羅三藐三菩提^⑯者。即轉變由心之義也。世人稍遇災殃^⑰。不是怨天。便是尤人^⑱。絕無有作償債想。生悔罪^⑲心者。須知種瓜得瓜。種豆得豆。種稂莠^⑳則不能得嘉穀^㉑。種荊棘^㉒則勿望收稻粱^㉓。作惡獲福者。宿世之栽培^㉔深也。若不作惡。則福更大矣。譬如富家子弟。吃喝嫖賭。揮金如土^㉕。而不即凍餒^㉖者。以其金多也。倘日日如是。縱有百萬之富。不幾年即便家敗人亡。掃地而盡^㉗矣。作善遇殃者。宿世之罪業深也。若不作善。則殃更大矣。譬如犯重罪人。未及行刑。復立小功。以功小故。未能全赦。改重為輕。倘能日立功。以功多且大故。罪盡赦免。又復封侯拜相^㉘。世襲爵位^㉙。與國同休^㉚。大丈夫^㉛生於世間。當具超格^㉜知見^㉝。豈可使身外之物。累壞自身。譬如金珠滿屋。強盜來搶。只宜捨之速逃。豈可守財待死。良以^㉞金珠雖貴。若比身命。猶然輕賤^㉟。既不能兩全。只可捨金珠而全身命耳。且汝財物已燒。空憂何益。惟宜隨緣^㊱度日^㊲。竭力念佛。求生西方。則盡未來際^㊳。永離眾苦。但受諸樂。如是則由此火災。成無上道^㊴。當感恩報德^㊵之不暇^㊶。何怨恨^㊷迷悶^㊸之若是耶。祈以予言詳審忖度^㊹。當即釋然^㊺解脫^㊻。如撥雲霧以見天日^㊼。從茲即災殃翻為善導^㊽。轉熱惱直下清涼^㊾矣。倘猶^㊿執迷不悟[㋀]。勢必[㋁]發顛發狂[㋂]。則本心[㋃]已喪。邪魔附體[㋄]。縱令千佛出世。亦不能奈汝何矣[㋅]。

譯：佛經上說：「菩薩畏因，眾生畏果。」菩薩恐怕遭受惡果，預先斷除惡因，於是罪障消滅，功德圓滿，直至成佛的境界。眾生常造惡因，想要免除惡果，如同在陽光下想要逃避自己的影子一樣，空自奔波勞苦。常常看見不明事理的愚人，稍微做了一點善事，就盼望得大福報；一遇到不好的境界，便說做善事不得善報，沒有因果，從此退轉後悔當初發心，而放棄作善，反過來誹謗佛法。他哪裡知道「果報通三世，轉變由心」的深奧要旨。果報通三世是指現報、生報和後報。「現報」是現生作善作惡，現生獲福報獲災殃；「生報」是今生作善作惡，來生獲福報獲災殃；「後報」是今生作善作惡，第三生、第四生或以後的十、百、千、萬生，乃至無量無邊劫後，才受福報受災殃。後報雖然快慢不一定，但是

凡所造作的善惡業，決對無不報的道理。轉換改變由心，譬如有人作了惡業，應當永遠墮落地獄，長時間受苦，可是，他後來生大慚愧，發大菩提心，改惡修善，誦經念佛，一邊自己修行，一邊教化他人求生西方。因為這樣的緣故，現生或被輕賤，或是稍得病苦，或是略受貧窮，遭受一切不如意的事，則先前所作應當永墮地獄、長期受苦的惡業，就因此消滅。並且他還能夠了脫生死，超凡入聖。《金剛經·第十六品·能淨業障分》說：「若善男子善女人受持誦讀《金剛經》，若被人輕賤，此人先世罪業應當墮惡道，因為今世被人輕賤的緣故，先世罪業即為消滅，當能證得無上正等正覺。」這就是「轉變由心」的含義了。

世間的人稍微遇到點災禍，不是怨天便是尤人，沒有一點償還債務的想法，不生一點悔恨罪過的心。應該要知道種瓜得瓜，種豆得豆的道理。種雜草則不能收成嘉穀，種荊棘則沒希望收稻粱。作惡獲福的人，是宿世的福報培植的深厚。如果不作惡，則他的福報更大。就像富家的子弟，吃喝嫖賭，揮金如土，而不會立即受饑受凍，因為他們的金錢多啊。假如天天如此，就算百萬富翁，到不了幾年也會家破人亡，一乾二淨直至掃地出門啊！作善遇到災禍的人，是因為他宿世的罪業很深。如果不作善，則災禍更大。譬如犯重罪人，還沒到殺頭，又立了點小功。因為功勞小的緣故，不能全部赦免罪刑，但可以改重罪為輕罪。假如能天天立功，因為功勞多又大的緣故，得以免除全部罪刑，甚至會封侯拜相，世代都繼承爵號官位，與國家同享福祿。

大丈夫生在世間，應當具有不平凡的知識見解。豈可讓身外之物，累壞自己身體。譬如金銀財寶滿屋，強盜來搶，只宜捨棄快速逃走，豈可以守著財物待死。實因金銀財寶雖珍貴，若與身命比較，仍然輕賤。既然不能顧全兩者，只可捨金銀財寶而保全身命啊！況且您財物已經燒燬，空自憂心有何利益呢？惟有隨緣過日子，竭盡力量念佛，求生西方極樂世界。則在未來時，將永離各種痛苦，但享各種快樂。如此則由這次火災，而成就無上佛道。應當感恩報德尚且不及，那裏會埋怨忿恨迷茫至如此的。祈望將我所說的話詳細審察思量，應當就能憂鬱消除脫離苦惱。如同撥開雲霧而見天日。從此將災禍轉化為善的引導，焦急苦惱的心當下化為清涼。如果您還是執迷不悟，勢必會瘋癲失常。則原本自心已喪失，邪魔附身。縱然是千佛出世，也無法救度您啊！

①【由是】：因此、自此以後。《教育部重編國語辭典修訂本》

②【罪障】：罪惡為得善果之障。又於聞妙法為障者。《隨求陀羅尼經》曰：「此比丘承此咒力，罪障消滅，即得生於三十天。」《法華經》曰：「閻羅司命，滅除罪障，注記善名。」《佛學大辭典》

③【而後已】：「已」，停止。《漢典》。意指：而後才停止。

④【當日】：「當」，值、正值。「日」，白天、白晝。《漢典》。意指：正值白晝（在太陽下）。

⑤【徒勞奔馳】：「徒勞」，空自勞苦、白費心力。「奔馳」，猶奔波、奔走。《漢典》。意指：空自奔波勞苦。

⑥【無知】：沒有知識、不明事理。《論語·子罕》：「子曰：『吾有知乎哉？無知也。』」朱熹《集注》：「孔子謙言己無知識。」《漢典》

⑦【退悔】：退縮、後悔。《漢典》

⑧【初心】：初發心而未經深行者。《首楞嚴經·一》曰：「復有無量辟支無學并其初心，同來佛所。」《止觀·一》曰：「初心尚爾，況中後心。」《往生要集·中本》曰：「初心觀行不堪深奧。」《佛學大辭典》

⑨【轉變】：轉換改變。《漢典》

⑩【奧旨】：奧義、要旨。《漢典》

⑪【作業】：身口意所作的善惡業。《佛學常見詞彙》

⑫【自行化他】：又叫做自利利他，即一方面自己修行一方面又教化他人。《佛學常見詞彙》。又云自利利他。菩薩之萬行不出此二者。《法華文句·八之一》曰：「別論：口業是化他，自意是自行。通論：三業自軌即是自行之法，三業之教詔即化他之法。」《宗鏡錄·三十四》曰：「了一心自行化他。」《佛學大辭典》

⑬【慚愧】：慚與愧。慚是對自己德學淺陋，常懷慚念而生善；愧是怕自己作惡受人譏評，生愧心而止惡。《佛學常見詞彙》

⑭【菩提心】：求取正覺成佛的心。《佛學常見詞彙》。菩提舊譯為道，求真道之心曰菩提心。新譯曰覺，求正覺之心曰菩提心。其意一也。《維摩經·佛國品》曰：「菩提心是菩薩淨土。」《觀無量壽經》曰：「發菩提心深信因果。」《智度論·四十一》曰：「菩薩初發心，緣無上道。我當作佛，是名菩提心。」《觀經玄義分》曰：「願以此功德，平等施一切，同發菩提心，往生安樂國。」《大日經疏·一》曰：「菩提心，即是白淨信心義也。」又曰：「菩提心，名為一向志求一切智智。」《佛學大辭典》

⑮【輕賤】：輕視。《漢典》

①6【彼】：那、那個。《漢典》

①7【如意】：如意者，謂菩薩由後得智，既得轉煩惱依菩提，故於一切所欲，皆悉隨意，如轉大地作黃金等是也。（轉猶變也。）《三藏法數》

①8【當得】：應該、理所當然。《漢典》

①9【阿耨多羅三藐三菩提】：佛智名。舊譯曰無上正遍知，無上正遍道。真正遍知。一切真理之無上智慧也。《維摩經·佛國品》肇《註》曰：「阿耨多羅，秦言無上。三藐三菩提，秦言正遍知。道莫之大，無上也。其道真正，無法不知，正遍知也。」《淨土論註》曰：「佛所得法，名為阿耨多羅三藐三菩提。阿為無，耨多羅為上，三藐為正，三為遍。菩提為道，統而譯之，名為無上正遍道。」新譯曰無上正等正覺。真正平等覺知一切真理之無上智慧也。《法華玄贊·二》曰：「阿云無，耨多羅云上，三云正，藐云等。又，三云正，菩提云覺，即是無上正等正覺。」《智度論·八十五》曰：「唯佛一人智慧為阿耨多羅三藐三菩提。」《佛學大辭典》

②0【災殃】：災難、禍殃。《漢典》

②1【怨天尤人】：「天」，天命、命運。「尤」，怨恨、歸咎。「怨天尤人」，指遇到挫折或出了問題，一味報怨天，責怪別人。語出《論語·憲問》：「不怨天，不尤人，下學而上達，知我者其天乎！」《漢典》

②2【悔罪】：悔恨自己的罪過。《漢典》

②3【稂莠】：音郎友（ㄌㄨㄥˊ ㄩˇ）。莠，狗尾草；稂屬莠類，二者皆形似禾苗而無實，為有損於禾苗生長的野草。《教育部重編國語辭典修訂本》

②4【嘉穀】：古以粟（小米）為嘉穀，後為五穀的總稱。《漢典》

②5【荊棘】：「荊」，荊條，無刺。「棘」，酸棗，有刺。「荊棘」，兩者常叢生為從莽。也泛指叢生于山野間的帶棘小灌木。《漢典》

②6【粱】：古代指粟的優良品種，子實也稱粱，為細糧。高粱。《漢典》

②7【栽培】：培養、造就。《漢典》

②8【揮金如土】：「揮」，散。「揮金如土」，把錢財當成泥土一樣揮霍。形容極端揮霍浪費。《漢典》

②9【凍餒】：謂饑寒交迫。《墨子·非命上》：「是以衣食之財不足，而飢寒凍餒之憂至。」《孟子·盡心上》：「不煖不飽，謂之凍餒。」《漢典》

③0【掃地而盡】：「掃地」，比喻除盡、丟光。「盡」，竭、完、沒有了。《漢典》。意指：財產都沒有了。

③1【封侯拜相】：封拜侯爵。形容居於侯相之位，爵位崇高。《漢典》

③2【世襲爵位】：「世襲」，世代繼承爵位。「爵位」，爵號、官位。《漢典》。意指：世代都繼承爵號，官位。

③3【同休】：謂同享福祿。《漢典》

③4【大丈夫】：有志氣、有節操、有作為的男子。《孟子·滕文公下》：「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈，此之謂大丈夫。」《漢語大詞典》

③5【超格】：超過常格、不平凡。《教育部重編國語辭典修訂本》

③6【知見】：就意識云知，就眼識曰見，又推求名見，覺了云知。又三智云知，五眼云見。皆為慧之作用。《法華經·方便品》曰：「開佛知見。」《佛學大辭典》。(1)知識與見解。(2)真知灼見。《佛學常見詞彙》

③7【良以】：「良」，誠然、的確。「以」，因為。《漢典》。意指：實在因為。

③8【輕賤】：下賤卑微。《漢典》。連接上文，此指：微小卑賤。

③9【隨緣】：隨著各種的因緣。《佛學常見詞彙》。外界之事物來，與自體以感觸，謂之緣。應其緣而自體動作，謂之隨緣。如水應風之緣而起波。真如之於諸法，佛陀之於教化，皆然。《最勝王經·五》曰：「隨緣所在覺群迷。」又隨其機緣。不加勉強也。《齊書·陸法和傳》曰：「文宣賜法和奴婢二百人，法和盡免之，曰：各隨緣去。」《佛學大辭典》

④0【度日】：過日子。《漢語大詞典》

④1【未來際】：未來世之邊際也。未來無邊際而假視為有，謂之盡未來際。《佛學大辭典》

④2【無上道】：如來所得之道，更無過上，故名無上道。《法華經·方便品》曰：「正直捨方便，但說無上道。」同《壽量品》曰：「每自作是念：以何令眾生，得人無上道，速成就佛身？」同《勸持品》曰：「我不愛身命，但惜無上道。」《

法華嘉祥疏·二》曰：「菩提云道，無上正遍知道也。」《佛學大辭典》

④3【感恩報德】：「感恩」，感懷恩德。「報德」，報答別人的恩德。《漢語大詞典》。意指：感懷而回報恩德。

④4【不暇】：沒有空閒、來不及。《漢典》

④5【怨恨】：埋怨忿恨。《教育部重編國語辭典修訂本》

④6【迷悶】：迷茫、難以辨清。《漢語大詞典》

④7【若是】：如此、這樣。《漢語大詞典》

④8【詳審忖度】：「詳審」，詳細審察。「忖度」，思量。《漢語大詞典》。意指：詳細審察思量。

④9【釋然】：疑慮消除貌。《漢語大詞典》

⑤0【解脫】：指脫離苦惱，自在無礙。《漢典》

⑤1【撥雲霧以見天日】：即「撥雲見日」，撥開烏雲見到太陽。比喻衝破黑暗見到光明。也比喻疑團消除，心裡頓時明白。《漢典》

⑤2【災殃翻為善導】：「災殃」，災難、禍殃。「善導」，善於誘導、好好引導。《漢語大詞典》。此指：將災禍轉化為良善的引導。

⑤3【轉熱惱直下清涼】：「熱惱」，焦灼（著急和憂慮）苦惱。「直下」，徑直趨赴。「清涼」，清靜、不煩擾。《漢語大詞典》。意指：焦急苦惱的心當下化為清涼。

⑤4【倘猶】：「倘」，仍然、還。「猶」，尚且。《漢典》。意指：仍然還…。

⑤5【執迷不悟】：「執」，固執、堅持。「迷」，迷惑。「悟」，覺悟。「執迷不悟」，堅持錯誤而不覺悟。《漢典》

⑤6【勢必】：按事物的发展推測必須會導致（某種結果）。《漢典》

⑤7【發顛發狂】：「顛」音ㄉㄧㄢ。瘋狂、發瘋、發狂。通「癲」。《漢典》。「發顛」，亦作「發癲」，瘋癲發作。「發狂」，瘋癲，受到某種刺激而精神失常。《漢語大詞典》。意指：瘋癲失常。

⑤8【本心】：即本原自心也。《六祖壇經》曰：「祖知悟本性，謂惠能曰：不識本心，學法無益。」《頓悟入道要門論·上》

曰：「問其心似何物？答：其心不青不黃不赤不白，不長不短，不去不來，非垢非淨，不生不滅，湛然常寂。此是本心形相也，亦是本身。本身者，即佛身也。」《佛學大辭典》

⑤9【邪魔附體】：「邪魔」，惡邪之魔羅也。魔羅為惡鬼神之總稱。佛書以妄見為邪魔。言足為正道之障也。《起信論》曰：「為邪魔諸鬼之所惱亂。」《孟蘭盆經》曰：「邪魔外道。」《佛學大辭典》。「附體」，神鬼魂魄或其他東西附著身上。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：邪惡鬼神附身。

⑥0【亦不能奈汝何矣】：「奈何」，猶言辦法。《漢語大詞典》。連接上文，此指：（千佛出世）也對您沒有辦法（無法救度）啊！

復泰順林介生居士書一

不慧

①為儒未能②。學佛不就③。久離故鄉。欲反未能。每一省察④。慚惶無地⑤。忽接華翰⑥。若遇故人。但書中讚譽過分⑦。令人如臨鈇鉞⑧耳。祈以後再有筆談⑨。勿用此套。令兄枝芬。於七月十四日晤面。因詢居士修持家道⑩。言其為善益力。道念⑪日增。但以家門不幸⑫。令郎早夭⑬。二孫尚幼。頗懷憂思⑭。予聞之不禁慨然⑮長嘆。須知逆來順受⑯。始名樂天⑰。修身植德⑱。方曰盡性⑲。世有愚人。不知夙生⑳善惡。惟觀眼前吉凶。見作善而得禍。便謂善不當為。作惡而得福。便謂惡不足戒。不知善惡之報。非一朝一夕之故。其所由來者漸㉑。譬如三尺之冰。豈一朝之寒所能結。百川之泮㉒。亦豈一日之煖㉓所能消。切不可怨天而尤人㉔。猶豫㉕而退悔。宜學俞淨意㉖之修身㉗。袁了凡㉘之立命㉙。將見二孫必成佳士㉚。麟兒㉛屢見誕生矣。至於華嚴重建㉜。誠屬莫大㉝功德㉞。然居處深山。募化維艱㉟。只可隨緣㊱。不宜勉強。有殿可以供佛。有寮可以安身㊲。行道㊳居處有所庇覆㊴。足矣。何必多造殿宇㊵。廣列長廊。不為利益自他。惟取快悅㊶俗目㊷乎。謝友才志雖高。可惜從未一遇通人㊸。所言自悔時過㊹難學者。特舉業耳。不知學聖學賢之時。無過無不過㊺。其學亦無難無易。何以言之。孔子七十。尚欲假年學易。為免大過計耳㊻。豈為熟其詞義㊼以雄筆札㊽。得高爵㊾者哉。十五志學㊿。七十尚學。彼年

臨四十。豈時過不能為學耶。堯舜之道。孝弟而已矣。一日克己復禮。天下歸仁焉。聖罔念而作狂。狂克念而成聖。有何難易之可論於其間哉。予謂謝友。為學莫善此際。有父母可以盡孝。有兄弟可以盡弟。有兒女可以教訓。有詩書可以取法。正合夫子居家為政之道。此時不學。真是時過難學矣。縱令文章蓋世。官居一品。終是一窮微極妙之藝人。非適時力學之儒士也。因聞佛語。遂持長齋。可知宿因深厚。廢棄前功。意欲出家。可知道眼昏朦。如來說法。恆順眾生。遇父言慈。遇子言孝。外盡人倫。內消情慮。使復本有真心。是名為佛弟子。豈在兩根頭髮上論也。況貴鄉僻居深山。知法者少。高明者以語言不通之故。皆不至其地。仗此好心。竭力學道。孝弟修而閭里感化。齋戒立而殺盜潛消。研究淨土經論。則知出苦之要道。受持安士全書。則知淑世之良謨。以淨土法門諭親。以淨土法門教子。及諸親識。正以生死事大。深宜痛恤我後。不必另擇一所。即家庭便是道場。以父母兄弟妻子朋友親戚。盡作法眷。自行化他。口勸身率。使其同歸淨域。盡出苦輪。可謂戴髮高僧。居家佛子矣。宜以鄙意告之。倘聞此不加誹毀。又欲進步。路頭不決。身事暇適。不妨親至普陀來訪一番。否則但觀淨土十要。及淨土聖賢錄。自知取法。不勞更問他人矣。令兄忠厚有餘。似與此道有緣。宜勸受持安士全書。庶不虛此一晤。彌陀疏鈔。安士全書各一部。隨書帶來。以結淨緣。

譯：我（印祖）學儒沒什麼收穫，學佛未有成就。久離故鄉，想回去而不能。每自我反省審察，實在慚愧惶恐到無地自容。忽然接到手書，如同他鄉遇到故人。但來信中過分的讚譽，使人如同刑具加身，難以承受啊！祈望以後再有書信，切勿用此方式，七月十四日與令兄枝芬見面時。從而詢問居士之修行及家況情形，談到居士為善益加努力，修道心念日益增進。但因以家運不好，蒙受災禍，兒子早亡二孫尚幼小，心中仍懷藏著憂愁。我聽聞之後不禁感慨長嘆。要知道逆來順受，才稱為樂於順應天命。陶冶身心深植德本才叫盡性。可惜世間愚癡的人，不知道過去世善惡的因，只看眼前的吉凶禍福。見行善人得到禍害，便認為善不應當做。見作惡的人得到福報，便認為惡不必革除。不知善惡的因果報應，不是

一朝一夕形成的，事情發生的原因有其跡象的。譬如三尺冰凍不是一夜的寒冷所能凍結。百千江河結冰消融，也不是一天的溫暖所能消融。切不可面對逆境怨天尤人，更不可對善法猶豫退悔。應該學俞淨意的修養身行、袁了凡立命的志向。將會見到二個孫子必定成為品學出眾之人，聰慧的後世子孫不斷誕生啊！

至于華嚴寺的重建，當然是很大的功德。然而居住在深山中，化緣籌錢非常艱難。只可以隨緣來做，不應該勉強。有殿堂可以供佛，有寮房可以安身，行道住處有所庇覆，就滿足了。何必建造很多殿宇長廊。不是為了利益自己他人，只是為了取悅世俗人的眼睛嗎？

你那位姓謝的朋友，才志雖然很高，可惜從來沒有遇到過精通佛法的人。他所說的：自己後悔時間年紀超過了，難以再學習，這是特別就著科舉考試來說罷了。他不知道學習聖人、賢人的時間，沒有超過或不超過的。學習也沒有困難容易的分別。為什麼這麼說呢？孔子七十歲，尚且想要延長壽命來學習《周易》，這是為了免除犯大的過失而作的打算。哪里是為了精熟詞義來雄壯文章，得到高官爵位呢？孔子十五歲就專心求學，到了七十歲還要學習。他（謝姓友人）的年紀剛到四十歲，哪裡是時間年紀超過就不能學習呢？堯舜先聖的大道，就是孝順父母，敬愛兄長啊！一天能夠約束自己，行為符合禮儀，天下就歸附仁德了。明白人迷失了正念，就成為昏愚的惡人。胡塗人能夠克服妄念，就成為通明的聖人。這當中，有什麼困難容易可說呢？我要對這位姓謝的朋友說：學習聖賢之道，最好就在這個時候。有父母可以盡孝道，有兄弟可以盡友愛，有兒女可以教導訓戒，有詩書可以取法，正合孔夫子居家為政之道。這個時候不學，真的是時間過了就難學了啊！縱然文章蓋世，官居一品，終究只是一個窮極微妙有才藝的人，不是順適時機努力學習聖賢的儒士。因為聽到佛語，就持長齋，可見他宿因深厚。廢棄以前事功，想要出家，可知他道眼昏朦。如來說法，恆順眾生。遇父親說慈愛，遇兒子說孝順。對外要恪盡人倫道德，向內要消除情見思慮，恢復本有的真心，這才叫做佛弟子，哪裡是在兩根頭髮上來討論呢？何況你的家鄉在偏僻的深山，知道佛法的人很少。高明的人因為語言不通的緣故，都不到那個地方。要他仗著學佛的好心，努力學道。孝順父母，友愛兄弟，感化鄉里民眾。吃齋守戒，殺盜等事便會暗中消除。研究淨土經論，就知道出苦的要道。讀誦遵行《安士全書》，就知道濟世的良謀。以淨土法門告知雙親，以淨土法門教導子女，以及諸位親友知識。正因為生死事大，更應該好好顧念自己的將來。不必要另外找一個處所，家庭就是道場。以父母、兄弟、妻子、朋友、親戚，都成為法親眷屬。自行化他，口中勸導，以身作則，使他們同歸淨土，全部出離六道輪迴。可以說是戴髮的高僧，居家的佛子。應該將我的意思告訴他。倘若聽後不加誹毀，又想要進一步修學，而道路不明。如果身體事務有空合適，不妨親自到普陀山來參訪一次。否則只看《淨土十要》，以及《淨土聖賢錄》，自然知道取

法，不須再問他人了。你的哥哥很忠厚，似乎與淨土法門有緣。應該勸他受持《安士全書》，才不白白浪費這一次見面。

①【不慧】：謙詞。印祖自稱。

②【未能】：「能」，勝任、善於。《漢典》。連接上文，此指：不善於（儒學）。

③【不就】：「就」，《說文》：「就，高也。」《廣韻》：「成也。」《漢典》。連接上文，此指：（學佛）沒有成就。

④【省察】：反省檢查自己。《漢典》

⑤【慚惶無地】：「慚惶」，羞愧惶恐。「無地」，猶言至極；不盡。形容無限喜愛、惶恐、驚喜、感愧等感情。《漢語大詞典》。
意指：非常的羞愧惶恐。

⑥【華翰】：對他人來信的美稱。《漢語大詞典》

⑦【過分】：超過一定的程度或限度。《漢語大詞典》

⑧【鈇鉞】：音夫月（ㄈㄨ ㄩㄝˋ）。刑具，比喻刑戮。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：如同刑具加身（難以承受）。

⑨【筆談】：謂書面談話。《漢語大詞典》

⑩【家道】：家業、家境。《漢語大詞典》

⑪【道念】：正道之心念也。心存於道者。《佛學大辭典》

⑫【家門不幸】：家中的運道不好，蒙受災禍。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑬【早夭】：未成年即死。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑭【頗懷憂思】：「頗」，很、甚。「憂思」，憂慮、憂慮的心緒。《漢典》。意指：心中仍懷藏著憂愁。

⑮【慨然】：形容感慨。《漢典》

⑯【逆來順受】：指對惡劣的環境或無禮的待遇採取順從和忍受的態度。《漢典》

⑰【樂天】：樂於順應天命，引申為樂於自己的處境而無憂慮。《禮記·哀公問》：「不能安土，不能樂天；不能樂天，不

能成其身。」鄭玄《注》：「不能樂天，不知己過而怨天也。」《孟子·梁惠王下》：「惟仁者為能以大事小，是故湯事葛，文王事昆夷：以大事小者，樂天者也。」趙岐《注》：「聖人樂行天道，如天無不覆也。」《漢典》

⑱【修身植德】：「修身」，陶冶身心，涵養德性。「植德」，立德。《漢語大詞典》。意指：陶冶身心，培植德性。

⑲【盡性】：儒家謂人物之性均包含天理，唯至誠之人，才能發揮人和物的本性，使各得其所。《易·說卦》：「窮理盡性，以至於命。」孔穎達《疏》：「窮極萬物深妙之理，究盡生靈所稟之性。」《禮記·中庸》：「唯天下至誠為能盡其性，能盡其性，則能盡人之性，能盡人之性，則能盡物之性」漢鄭玄《注》：「盡性者，謂順理之使不失其所也。」

《漢典》

⑳【夙生】：前生。《漢語大詞典》

㉑【其所由來者漸】：「由來」，來由、原因。「漸」，徵兆、跡象。《漢典》。意指：所以如此的原因是有其跡象的。

㉒【泮】：音盼（ㄆㄢˋ）。冰雪融解。《漢典》

㉓【煖】：同「暖」。溫暖。《漢典》

㉔【怨天而尤人】：「怨天尤人」，怨恨命運，責怪別人。語本《論語·憲問》：「子曰：不怨天，不尤人，下學而上達，知我者其天乎？」《漢語大詞典》。子貢問，何謂無人知道夫子呢？孔子便說出不怨天、不尤人，這幾句話。孔子行道，而道不行，晚年喪子，最得意的弟子顏淵也早死，皆是怨天之事，但孔子知道天命，所以不怨天。不尤人的尤字，也是怨的意思。孔子在陳絕糧，以及遭遇陽虎桓魋（ㄅㄨˋㄏㄨㄟˊ）那些惡人，皆足引起怨人之心，但孔子只知自反，決不怨人。下學而上達，依皇侃《疏》：「下學，學人事。上達，達天命。」孔子不論遭遇如何，不怨不尤之外，仍然求學，上達最高境界，這不是人所能知，只有天知之。所以何晏《注》：「聖人與天地合其德，故曰唯天知己。」《論語講要》

㉕【猶豫】：亦作「猶移」。遲疑不決。《漢典》

㉖【俞淨意】：俞淨意（俞都）是明朝的大善人，晚年行善積德，有著作《俞淨意公遇竈神記》，教人怎樣修身「意淨無染，君子有終」，影響廣泛深遠。

㉗【修身】：陶冶身心，涵養德性。《漢典》

②⑧【袁了凡】：袁黃（西元一五三三年—一六〇六年），名黃，原名表，字坤儀、學海，號了凡，明朝南直隸蘇州府吳江縣人，改入籍浙江嘉興府嘉善縣。萬曆進士，曾任主事、拾遺之官。崇信佛法，六十九歲時，將一生的體驗寫成著名的勸善文《了凡四訓》。早年入贅妻家。袁母鼓勵其習醫。後遇雲南孔先生傳邵雍《皇極經世》，並為其卜算一生之榮枯壽夭。袁黃接受孔先生之建議，放棄學醫，求取功名。隆慶三年（西元一五六九年）遇金陵棲霞山雲谷禪師，講行善積德，改造命運之理。袁黃如大夢初醒，自號為了凡，以此明其悟立命之說，不欲落凡夫窠臼之志。隆慶四年（西元一五七〇年）中舉人，萬曆十四年（西元一五八六年）進士，任寶坻縣令。後升為兵部職方司主事。參與萬曆朝鮮戰爭，率領麾下與三千朝鮮兵擊退日軍。萬曆二十一年（西元一五九三年）李如松於碧蹄館大敗，兵部尚書石星主張與日本議和，袁黃亦上書石星攻訐李如松「將驕兵罷」，隨後李如松參劾袁黃十條罪名，袁黃於是以京察革職歸鄉，十餘年卒，年七十四歲。天啟三年（西元一六二三年），吏部尚書趙南星追敘袁黃軍功，贈尚寶司少卿。

②⑨【立命】：謂修身養性以奉天命。《墨子·非命上》：「覆天下之義者，是立命者也，百姓之諄（音歲。諫）也。」《孟子·盡心上》：「夭壽不貳，修身以俟之，所以立命也。」趙岐《注》：「脩正其身，以待天命，此所以立命之本也。」

《漢典》

③⑩【佳士】：品行或才學優良的人。《漢語大詞典》

③⑪【麟兒】：「麒麟兒」的省稱。指穎異的小孩子。《漢語大詞典》

③⑫【重建】：重新整建。如：「重建家園」。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑬【莫大】：沒有比這個再大。即最大的意思。《孝經·聖治章》：「天地之性，人為貴。人之行，莫大於孝。」《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑭【功德】：功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《大乘義章·九》曰：「言功德，功謂功能，善有資潤福利之功，故名為功。此功是其善行家德，名為功德。」《天臺仁王經疏·上》曰：「施物名功，歸已曰德。」《勝鬘經寶窟·上本》曰：「惡盡言功，善滿曰德。又德者得也，修功所得，故名功德也。」《佛學大辭典》。功是指善行，德是指善心。又世人拜佛誦經佈施供養等，都叫功德。《佛學常見詞彙》

③⑮【募化維艱】：「募化」，又云募緣，亦曰化緣。募集與勸化之義。《佛學大辭典》。「維」，助詞。用於句首或句中。「維艱」，猶艱難。《漢語大詞典》。意指：募集與勸化非常艱難。

③⑥【**隨緣**】：隨著各種的因緣。《佛學常見詞彙》。外界之事物來，與自體以感觸，謂之緣。應其緣而自體動作，謂之隨緣。如水應風之緣而起波。真如之於諸法，佛陀之於教化，皆然。《最勝王經·五》曰：「隨緣所在覺群迷。」又隨其機緣。不加勉強也。《齊書·陸法和傳》曰：「文宣賜法和奴婢二百人，法和盡免之，曰：各隨緣去。」《佛學大辭典》

③⑦【**安身**】：存身、容身。《漢語大詞典》

③⑧【**行道**】：為敬禮佛而向佛右方周圍旋繞也。《寄歸傳·三》曰：「諸經應云旋右三匝，若云佛邊行道者非也。經云右繞三匝者，正順其儀。」《萬善同歸集·二》曰：「行道一法，西天偏重，繞百千匝方施一拜。經云：一日一夜行道，志心報四恩。如是等人，得入道疾。」《尊勝陀羅尼經》曰：「於四衢道，造窣堵波（音速篤波。浮圖）安置陀羅尼。合掌恭敬，旋繞行道，歸依禮拜。」大法會必行行道之式。【又】行其所知之道也。《無量壽經·下》曰：「行道進德。」【又】與經行同用之。《佛學大辭典》。此指：修行大道。

③⑨【**庇覆**】：「庇」音必（ㄅㄧˋ），保護、保佑。「庇覆」，猶保護。《漢語大詞典》

④⑩【**殿宇**】：寺院殿堂。《漢語大詞典》

④⑪【**快悅**】：喜悅。《漢語大詞典》

④⑫【**俗目**】：借指眼光平庸，見識淺陋的人。《漢語大詞典》

④⑬【**通人**】：學識淵博又能融會貫通且曉達事理的人。《教育部重編國語辭典修訂本》

④⑭【**時過**】：「時」，時間、時候。「過」，過去。《漢典》。此指：學習的時間（年紀）已過去。

④⑮【**特舉業**】：「特」，單獨、單單、特地。「舉業」，科舉時代指專為應試的詩文、學業、課業、文字。也指八股文。《漢典》。意指：單單指為應科舉考試而準備的學業。

④⑯【**無過無不過**】：「過」，過去。《漢典》。意指：（學習的時間）沒有超過或不超過的。

④⑰【**孔子七十·尚欲假年學易·為免大過計耳**】：「假年」，給以歲月。指延長壽命。「易」，《周易》，簡稱《易》。「大過」，重大的過失、錯誤。「計」，計慮；考慮。《漢語大詞典》。語出《論語·述而第七》：「子曰：加我數年，五、十以學易，可以無大過矣。」孔子何年學易，諸注紛紜難考。《史記·孔子世家》謂在晚年。皇《疏》謂孔子爾時年已四十五六，

故云加我數年，五十以學易。邢《疏》謂加數年方至五十，指四十七時。依《世家》晚年言，則五十學易不可解。依皇邢二疏，則在五十之前未學易，然又何能三十而立，四十而不惑哉。朱子以為五十是卒字之誤，改為「卒以學易」。但《竹氏會箋》云，說文五從二從又，卒從衣從十，無論以今文古文觀之，五與衣字形皆不相近，未可謂相似而誤矣。俞樾《群經平議》，疑五十為吾字之誤，蓋吾字漫漶（音慢換。模糊不可辨別），僅存其上半，則成五字，後人又加十字以補之。惠棟《論語古義》據王肅《詩傳》云，古五字為七，乃改五十為七十。此皆妄改經文，不可取法。又有據《易·繫辭傳》大衍之數五十，謂非以五十之年學易，是以五十之理數學易，亦難圓說。竊以經文難明，或在句讀。若以五字為一讀，十字又為一讀，以為加我數年之補充語。以所加者或五年，或十年，以是學易，可以無大過矣。不限在五十之年學易，章句乃明。然猶不敢自以為是。後得程樹德《論語集釋》，所引龔元珪（音介）《十三經客難》，正作如是句讀。欣見古人有此說，遂從之。《易》之為書，廣大悉備，以言學道，要在始於悔過，終於無過。人不學《易》，雖有過而不知。孔子志於道，讀《易》韋編三絕（韋，熟皮。舊時用以串聯竹簡成冊。韋編三絕本指孔子勤讀《易經》，致使編聯竹簡的皮繩多次脫斷。典出《史記·卷四七·孔子世家》。後用來比喻讀書勤奮，刻苦治學），至老猶曰加年以學，且不自無過，故曰可以無大過。夫有過不自無，故能至於無，此聖人所以為聖人也。《論語講要》

④8【詞義】：語詞表達的意義。《教育部重編國語辭典修訂本》

④9【雄筆札】：「雄」，傑出。「筆札」，紙和筆。指文章、書信等。《漢典》。意指：傑出的文筆。

⑤0【高爵】：高的爵位。《漢語大詞典》

⑤1【十五志學】：語出《論語·為政第二》：「子曰：吾，十有五，而志于學，三十而立，四十而不惑，五十而知天命，六十而耳順，七十而從心所欲，不踰矩。」「吾十有五，而志于學。」有字，音義皆同又字。古文句法，十有五，就是十又五，語體就是十五。孔子說：「我十五歲即志于學。」毛《詩傳》說：「詩者，志之所之，在心為志，發言為詩。」依此解釋，志就是心之所之，也就是一心趣向之意。志于學，就是專心求學。《史記·孔子世家》說：「孔子為兒嬉戲，常陳俎豆（俎（音阻）和豆。古代祭祀、宴饗時，用來盛祭品的兩種禮器。亦泛指各種禮器。祭祀、奉祀），設禮容（禮制儀容）。」孔子在童年，即知求學。此處孔子自述十五歲志于學，皇邢二疏皆據《白虎通·辟雍篇》解釋，十五是成童之歲，心志堅明，故自十五始志于學。《劉氏正義》據《白虎通》說，十五歲是入大學之年，所學的是經術。劉氏又據《禮記·大學篇》所說，始於致知格物，終於治國平天下，皆是大學所學的經術。《論語講要》

⑤2【孝弟】：孝順父母，友愛兄弟。《論語·學而》：「其為人也孝弟，而好犯上者鮮矣。」亦作「孝悌」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤3【一日克己復禮·天下歸仁焉】：「克己復禮」，克制自己的私欲，使言行舉止合乎禮節。「歸」，返回。《教育部重編國語辭典修訂本》。語出《論語·顏淵第十二》：「顏淵問仁。子曰：克己復禮為仁。一日克己復禮，天下歸仁焉。為仁由己，而由人乎哉。顏淵曰：請問其目。子曰：非禮勿視，非禮勿聽，非禮勿言，非禮勿動。顏淵曰：回雖不敏，請事斯語矣。」「克己復禮」有兩種讀法，俞曲園《群經平議》主張如孔《注》「身能反禮」，克字當能字講，一讀，己是己身，「己復禮」三字連文。今仍照普通讀法，四字連續。克己就是克制自己，依馬融「約身」講，就是約束自己。復禮的復字，或作反字講，或作歸字講，皆是相合的意思。凡事能約束自己，不責備人，便能合禮。約束自己，就是禮讓他人，寬恕他人，如此即得禮之根本，所以就是仁。這是孔子引用成語答顏子之問。如《左傳·昭公十二年》：「仲尼曰，古也有志，克己復禮，仁也。」「一日克己復禮」四句，是孔子就此成語加以解釋。馬融《注》：「一日猶見歸，況終身乎。」皇侃《疏》：「人君若能一日克己復禮，則天下之民咸歸於仁君。」例如周文王在為西伯時，虞、芮二君爭田，相與朝周，請其評理，待人其境，所見朝野人士無不相讓，二人自慚而返，天下聞而歸周者四十餘國。克己復禮的功效由此可見一斑。這是就人君而言，若論普通人，如能克己復禮，也是無往而不為仁者，足以感化人群。「為仁由己，而由人乎哉」，是說行仁全在自己，不在他人。《禮記·中庸》說：「君子之所不可及者，其唯人之所不見乎。《詩》云：相在爾室，尚不愧于屋漏。」屋漏是室內西北隅，安藏神主之處，無人可見，在無人之處尚且不愧，何況在有人之處。所以如此，就因為行仁全由自己，而不由人。以上是總綱，顏子一聽就能領會，於是再問克己復禮的條目。孔子答以非禮勿視四句。不合禮的現象不要看，不合禮的聲音不要聽，不合禮的言辭不要說，第四句凡遇一切不合禮的事情皆不要動。勿動的「動」字，古人解釋不一。如果解釋為動容貌，或者是行動，皆不妥當。眼視耳聽，皆由於身，言出於口，動則應該屬於心意。心為身口之主，既能不動心，則身口自然也能不為所動，所以「勿動」應指不動心而言。最後，「顏淵曰」以下兩句，是結語。「請事斯語」，意思是遵照孔子的話去奉行。《論語講要》。意指：哪一天人們能約束自己，使能合於禮，天下就能歸依仁德了。

⑤4【聖罔念而作狂·狂克念而成聖】：「罔念」，謂不思為善。《書·多方》：「惟聖罔念作狂，惟狂克念作聖。」孔《傳》：「惟聖人無念於善則為狂人，惟狂人能念於善則為聖人。」唐吳兢《貞觀政要·君道》：「若惟聖罔念，不慎厥終（不謹慎其結果），忘締構（猶締造。謂經營開創）之艱難，謂天命之可恃……人不見德，而勞役（勞苦）是聞，斯為下矣。」

「狂」，傲慢自大。「克」，能。《漢語大詞典》。意指：一個明理的人，如果不能念念不忘離善，終究會成為狂妄無理的人；一個狂妄無理的人，如果能夠念念不忘離善，終究會成為明理的人。

- ⑤5【有何難易之可論於其間哉】：「難易」，艱難與容易。「論」，敘說、說。「其間」，其中；那中間。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：在（成聖成狂）的道理當中，有什麼困難容易可述說的呢？

- ⑤6【莫善此際】：「莫」，代詞。沒有什麼（指處所或事物）。「善」，好。「此際」，此時，這時候。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：（學習聖賢之道）沒有什麼比這時候更好。

- ⑤7【教訓】：教導訓戒。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑤8【詩書】：《詩經》和《尚書》。《漢語大詞典》

- ⑤9【取法】：效法。《漢典》

- ⑥0【夫子居家為政之道】：「夫子」，孔門的學生對孔子的稱呼。「居家」，居住在家裡。「為政」，從政為官。「道」，路，方向，途徑。《漢典》。《論語·為政第二》：「或謂孔子曰：子奚不為政。子曰：書云：『孝乎惟孝，友于兄弟。』施於有政，是亦為政，奚其為為政。」或人問孔子，子何不為政。包《注》：「或以為，居位乃是為政。」孔子引《書經》解答。「孝乎惟孝，友于兄弟。」此二句出於《古文尚書·君陳篇》，今文學家說是逸書文。《漢石經》「孝乎」作「孝于」。惠棟《九經古義》，謂後儒據《君陳篇》改于為乎。乎于古通用。此二句《朱子集注》讀：「孝乎，惟孝友于兄弟。」今從古讀，至惟孝為一句。孝乎，讚美孝道。惟孝，再加讚美。友于兄弟，包《注》：「善于兄弟。」施於有政三句，各注考據，皆是孔子語。「施於有政。」包《注》：「施行也。所行有政道。」此意是說，施行孝友，即有為政之道。「是亦為政。」是，指施行孝友而言。行此孝友二者，亦是為政。「奚其為為政。」皇《疏》：「何用為官位乃是為政乎。」孔子答意，雖然不在官位，只要在家施行孝友，亦是為政。孝友是為政之本，除此之外，何事算是為政，故云：「奚其為為政。」《論語講要》。意指：孔子所說的居住家中而施行孝友，即是為政之道。

- ⑥1【蓋世】：才能、成就高出當代之上。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑥2【官居一品】：「居」，處在、處於。「一品」，借指位居一品的高官。《漢語大詞典》。意指：身處於高官之位。

- ⑥3【窮微極妙】：「窮微」，窮盡細微瑣事。「極妙」，極其巧妙。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：（文筆）窮盡細微巧妙。

【藝人】：有才藝的人。《漢語大詞典》

【適時】：適合時宜。《漢語大詞典》。此指：善觀時機。

【儒士】：服膺儒家學說的人。後泛指讀書人。

【長齋】：齋食長續也。齋食者，謂不過中食之行法也。七日長齋云者，則七日之間齋食也。《般舟三昧經》曰：「一食長齋。」《南史》曰：「劉虬（音球）精信釋氏，衣粗布，禮佛長齋。」杜甫詩曰：「蘇晉長齋繡佛前。」《佛學大辭典》。此疑指：長年素食。

【前功】：以前的功勞。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：以前修持的事功。

【道眼】：(1)能見正道的眼。(2)觀道之眼。《佛學常見詞彙》。修道而得之眼也。又觀道之眼也。《佛開解梵志阿毘經》曰：「道眼觀知可度者。」《圓覺經》曰：「分別邪正能於末世一切眾生無畏道眼。」《楞嚴經》曰：「發妙明心，開我道眼。」《注》曰：「真妄顯現，決擇分明，曰道眼。」蘇軾《詩》曰：「道眼已入不二門。」《佛學大辭典》。此指：觀道之眼。

【昏朦】：「昏」，惑亂、迷惑。「朦」音盟（ㄇㄨㄥˊ）。不清楚、模糊。《漢典》。連貫上文，此指：（對修行的方向）迷惑不清楚。

【如來】：梵語曰多陀阿伽陀，譯言如來，佛十號之一。如者真如也，乘真如之道從因來果而成正覺之故，名為如來。是真身如來也。又乘真如之道來三界垂化之故，謂之如來。是應身如來也。又，如諸佛而來，故名如來。此釋通於二身。《成實論·一》曰：「如來者，乘如實道來成正覺，故曰如來。」《轉法輪論》曰：「如實而來，故名如來。（中略）涅槃名如，知解名來，正覺涅槃故名如來。」《智度論·二十四》曰：「如實道來，故名為如來。」《勝鬘寶窟·上末》曰：「如來者體如而來，故名如來。又如諸佛來，故名如來。問：體如而來，故名如來。此是應身，何有來義？真如法身。云何有來？答：如本隱今顯，亦得稱來。」《大日經疏·一》曰：「如諸佛乘如實道來成正覺，今佛亦如是來，故名如來。」《行宗記·上一之二》曰：「真如平等，體離虛妄，故曰如實。乘履此法出現利生，故得此號。」《秘藏記本》曰：「如來謂成佛以後悲願力故垂化也，乘如而來故曰如來。」《教行信證·四》曰：「真如即是一如，然者彌陀如來從如來生示現報應化種種身也。」又梵云修伽陀，譯言如去，又譯好去，是如實去生死之義也，故如來如去相對，則如去者向上自利，而如來者向下利他也，以此二名顯佛之無住涅槃。《佛學大辭典》。如來之義有三。謂法身、報身、應身也。《金剛經》云：無所從來，亦無所去。此法身如來也。《轉法輪論》云：第一義諦名如，正覺名來。此

報身如來也。《成實論》云：乘如實道，來成正覺。此應身如來也。《三藏法數》。佛十號之一，因佛乘真如之道，來成正覺，來三界垂化。《佛學常見詞彙》

⑦2【人倫】：社會中人與人禮教所規定的君臣、父子、夫婦、兄弟、朋友及各種尊卑長幼關係。《漢典》

⑦3【情慮】：情思、感情。《漢語大詞典》

⑦4【真心】：真實不妄之心也，又正信無疑之心也。淨土真言約之於他力之信心謂之金剛之真心。《往生禮讚》曰：「雖不能流淚流血等，但能真心徹到者即與上同。」《教行信證·信卷》曰：「金剛不壞之真心。」《佛學大辭典》。謂自性清淨之心，真淨明妙，虛徹靈通，離虛妄想，故曰真心。《三藏法數》。真實的心。《佛學常見詞彙》

⑦5【閭里】：「閭」音（ㄌㄩˊ）。鄉里。「閭里」，鄉里，泛指民間。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦6【齋戒】：清除心的不淨叫做齋，禁身的過非叫做戒，齋戒就是守戒以屏絕一切嗜欲的意思。《佛學常見詞彙》

⑦7【潛消】：暗中消除。《漢語大詞典》

⑦8【要道】：主要之道也。《大寶積經·百五》曰：「三世諸佛世尊要道。」《廣百論釋論·八》曰：「是利自他正真要道。」《佛學大辭典》

⑦9【淑世】：猶濟世。《漢語大詞典》

⑧0【良謨】：良謀。晉盧諶《贈劉琨》詩：「弼諧靡成，良謨莫陳。」謨，《文選》作「謀」。《漢典》

⑧1【諭親】：「諭」音玉（ㄩˋ）。告訴、使人知道。「親」，父母。《漢典》。意指：告訴父母。

⑧2【親識】：猶親友。《漢語大詞典》

⑧3【痛恤我後】：「痛」，深切地。「恤」，憂慮。顧及、顧念。「後」，後面。《漢典》。此指：深切地的顧念未來。

⑧4【道場】：梵語菩提曼拏羅，謂佛成聖道之處。中印度摩竭陀國尼連禪側，菩提樹下之金剛座是也。《西域記·八》曰：「菩提樹垣正中有金剛座。（中略）賢劫千佛坐之而入金剛定，故曰金剛座焉。證聖道所，亦曰道場。」又得道之行法，謂為道場。《維摩經·菩薩品》曰：「直心是道場。（中略）三十七品是道場。」又供養佛之處，謂為道場。《輔行·二》曰：「嚴道場者，場者俗中亦以為祭神處也。今以供佛之處名為道場。」又學道之處，謂為道場。《註維摩經·四》

曰：「肇曰：閑宴修道之處，謂之道場也。」隋煬帝時以為寺院之名。《佛祖統紀·三十九》曰：「隋大業九年，詔改天下寺曰道場。」又為法座之異名。慈悲道場，水陸道場等是也。《佛學大辭典》。此指：群眾學道的場所。

⑧5【自行化他】：又叫做自利利他，即一方面自己修行一方面又教化他人。《佛學常見詞集》。又云自利利他。菩薩之萬行不出此二者。《法華文句·八之一》曰：「別論：口業是化他，自意是自行。通論：三業自軌即是自行之法，三業之教詔即化他之法。」《宗鏡錄·三十四》曰：「了一心自行化他。」《佛學大辭典》

⑧6【口勸身率】：「率」音帥（尸入巧、）。榜樣。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：以口頭勸化，以自身做模範。

⑧7【鄙意】：謙稱自己的意見。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧8【誹毀】：「誹」音匪（亡、）。從旁指責過失。《墨子·經上》：「誹，明惡也。」毀謗。「誹毀」，毀謗。《漢語大詞典》

⑧9【路頭不決】：「路頭」，猶道路、路線。《漢語大詞典》。意指：（修行）方向無法決定時。

⑧9【身事暇適】：「暇適」，閑暇舒適。《漢語大詞典》。意指：身體舒適，事務閑暇之時。

⑧1【不勞更問】：「不勞」，不用勞煩，謙詞。如：「不勞遠送。」「更」，再、復。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：不用再問（他人）。

⑧2【忠厚有餘】：「忠厚」，忠實厚道。「有餘」，有剩餘，超過足夠的程度。《漢語大詞典》。意指：非常忠實厚道。

⑧3【庶不虛】：「庶」，但願、希冀。《漢典》。「不虛」，不白白浪費。如：「不虛此行」。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫下文，此指：但願不白費（此次見面）。

復泰順林介生居士書二

數載未晤①。時常憶念②。今秋令兄枝芬赴鄉試③。持書來山。方悉居士近來操持④。又言家門不幸。喪其愛子。旦夕憂思。不能置懷⑤。予欲詳陳事理⑥因果。以錄遺⑦期迫。不能住宿。故略言之。今嘉平望日⑧。徹權師至。又言居士怨尤之狀⑨。及無知俗人⑩謂作善獲殃⑪。修行無益等。種種邪說⑫。予聞之悽然⑬。恐上智者因茲惰行⑭。下愚⑮者敢於作惡。故不揣固陋⑯。

·直詞以告^⑮。如來說經·報通三世。凡人生子·略有四因。報通三世者·第一現報。謂現在作善作惡·現生獲福獲殃。如士子習舉業^⑯·現身得功名^⑰。此凡眼能見者。第二生報。謂今生作善作惡·來生享福受罪。如祖父重斯文^⑱·子孫方發達^⑲。此則凡眼所不能見。天眼^⑳猶能見之。

·今生來生、皆約^㉑本人說、然隔世之事、難以喻顯^㉒、權約祖父子孫、欲人易了、不可以詞害義^㉓、至禱^㉔、第三後報。謂今生作善作惡·至第三生·或四五六七生·或

十百千萬生·或一十百千萬劫·或至無量無邊^㉕恆河沙劫^㉖·方受善惡之報。如商周之王業^㉗·實肇基^㉘於稷契弼舜佐禹^㉙之時。若三四生等·天眼猶能見之。若百千萬劫·天眼則不能見·聲聞道眼^㉚·猶能見之。若無量無邊恆河沙劫·惟如來^㉛五眼圓明^㉜者能見。尚非聲聞道眼之境·況天眼肉眼哉。知此三報之義·則作善降祥·不善降殃·聖言原自^㉝無爽^㉞。富貴貧賤壽夭窮通^㉟·天命未曾有偏。境緣之來·若鏡現像。智者但修鏡外之容·愚人徒憎鏡內之影^㊱。逆來順受·方為樂天^㊲。不怨不尤·始可立命^㊳。子有四因者。一者報恩·二者報怨·三者償債·四者討債。報恩者·謂父母於子·宿世有恩·為報恩故·來為其子。則服勞^㊴奉養^㊵·生事死葬。必使生則親歡·祭則鬼享^㊶。乃至致君澤民^㊷·名垂青史^㊸·令天下後世·敬其人而并敬其親。若曾魯公^㊹·陳忠肅^㊺·王龜齡^㊻·史大成^㊼·

曾陳王三公、皆宋名臣、史公清初狀元、四公皆信佛、唯忠肅悟入甚深、以前世皆為高僧、故雖處富貴、猶能不昧本因^㊽耳、

今世之孝子賢

孫·皆此類也。報怨者·謂父母宿世於子有負恩^㊾處·為報怨故·來為其子。小則忤逆^㊿親心·大則禍延親身。生無甘旨[㋀]之養·死貽九泉之辱[㋁]。又其甚者·身居權要[㋂]·謀為不軌[㋃]·滅門戮族·掘墳夷墓[㋄]·使天下後世·唾罵[㋅]其人并及其親。若王莽[㋆]·曹操[㋇]·董卓[㋈]·秦檜[㋉]等是也。償債者·子宿世負親資財[㋊]·為償債故·來為其子。若所負者多·則可以終親之身[㋋]。若所負者少·故不免半途而去。如學甫成名[㋌]而喪命·商纔得利而殞身[㋍]。討債者·謂親宿世負子資財·為討債故·來為其子。小債則徒費束修[㋎]聘金延師娶妻·及種種教誨·欲望成立[㋏]·而大限[㋐]既到·忽爾[㋑]喪亡。大債則不止如此·必致廢業蕩產·家敗人亡[㋒]而後已。諦觀[㋓]令子·恐是討

債而來。幸所負者少。故弱冠^⑦而去。當懺悔宿業。努力勤修。天必畀^⑧汝好子。光大門戶^⑨。況孔子聖人。中年喪子。顏淵大賢。壯歲夭亡^⑩。原憲赤貧^⑪。子路殉難^⑫。夷齊餓死於首陽^⑬。伯玉窮困於衛國^⑭。將^⑮謂聖賢因修德而遭天譴耶。抑亦死生有命。富貴在天^⑯耶。但責己德之不誠。勿問天報之禍福。能如是者。五福^⑰自然臨門。六極^⑱決定避舍。謂予不信。有如皦日^⑲。須知人生世間^⑳。具足八苦^㉑。縱生天上。難免五衰^㉒。唯西方極樂世界。無有眾苦。但受諸樂。將非^㉓天以汝倡導淨土。以此無福無壽之子。為汝作頂門一針^㉔。使汝知三界無安。猶如火宅。眾苦充滿。甚可畏懼^㉕。人命無常^㉖。速如電光。大限到來。各不相顧。一切有為法。如夢幻泡影^㉗。於此猶不醒悟^㉘。力修淨業。則與木石無情^㉙。同一生長於天地之間矣。有血性漢子^㉚。豈肯生作走肉行尸^㉛。死與草木同腐。高推聖境^㉜。自處凡愚。遇大警策而不憤發^㉝。聞聖賢佛祖之道而不肯行。是天負人耶。抑人負天耶。祈垂慧察。

譯：數年未見，時常想念。今年秋天令兄枝芬參加鄉試，帶居士您的信來山上，才知到居士您近來的情形。又說您家門不幸，喪失愛子。日夜憂愁思念，不能放下。我想詳細陳述事理因果的道理，但以令兄鄉試補考的日期迫近，不能住宿在山上，所以簡略的說。今年十二月十五日，徹權法師來山上，又談到居士怨天尤人的情狀，以及缺乏知識且平庸的人說作善事而遭受災殃，修行無益等話，種種的邪說。我聽了感覺很悲哀。恐怕上智的人因此退惰修行，下愚的人因而敢於作惡事，故不估量自己的淺陋，據實而向您說。

如來宣說經法，果報通於三世。大凡一個人人生孩子，略有四種原因。果報通於三世：第一是「現報」。現在作善作惡，現生得福得禍。如同讀書人為應科舉考試而準備學業，今身得到功名。這是凡夫的眼睛能見到的。第二是「生報」。今生作善作惡，來生才享福受罪。如同祖父敬重禮樂教化，子孫方能顯達興旺。這是凡夫肉眼所不能見到的，天眼還能見到。（今生來生，都是就本人來說，然而隔世的事情，很難以比喻顯明，暫且以祖父子孫來說，是想使人容易明瞭，不可以執著辭義而曲解誤會原意，這是我的懇切希望。）第三是「後報」。今生作善作惡，到第三生，或者第四、五、六、七生，或者十、百、千、萬生，或者一、十、百、千、萬劫，或者無量無邊恒河沙劫，方才受到善惡之報。例如商朝周朝的帝王事業，實際最初創立基業是在商朝先祖契佐助大禹、周朝先祖後稷輔弼虞舜的時候。如果是三生、四生，天眼還

能看見。如果是百千萬劫，天眼就不能見到，聲聞的慧眼還能看見。如果是無量無邊恒河沙劫，惟有如來五眼圓明才能見到。尚且不是聲聞慧眼的境界，何況天眼、肉眼呢？知道這個三世果報的意義，那麼作善事降下祥瑞，作不善降下災殃，聖人的話原本沒錯。富貴貧賤、長壽短命、窮困顯達，上天的意旨不曾有偏頗。境界外緣來了，如同鏡子中出現諸像。智慧的人只修鏡子外面的容貌（無住生心），愚昧的人徒然憎恨鏡子裡面的影像（著相生情）。能逆來順受，才是樂於順應天命。不怨天、不尤人，才可以建立自己的命運。生子有四種因：一是報恩，二是報怨，三是還債，四是討債。「報恩」：就是父母對於孩子宿世有恩，為了報恩的緣故，來做他們的孩子。就會服事效勞，侍奉瞻養，活著奉養服事，死了安葬。必然使父母活著的時候歡歡喜喜，死了之後宗廟祭祀。乃至輔佐國君，惠澤人民，名垂史冊，今天下後世，尊敬這個孩子而一併尊敬他的雙親。像宋朝的曾公亮、陳忠肅、王十朋、清朝的史大成，（曾、陳、王三公，都是宋朝的名臣，史公是清初的狀況，四位都信佛，唯有陳忠肅悟入最深，因為前世都是高僧，所以雖然處於富貴，還能夠不忘過去因地的修行。）現在世間的孝子賢孫，都是這一類啊！所謂「報怨」：父母宿世對於兒子有背恩之處，為了報怨的緣故，來做他們的孩子。小時候忤逆父母親的心，大了就惹禍延及雙親。父母活著的時候，沒有好好的奉養，父母死了，九泉之下也蒙受羞辱。又還有更嚴重的，身居權貴，圖謀不軌，導致滅門誅族，掘墳平墓，使天下後世，唾罵這個孩子以及他的雙親。像王莽、曹操、董卓、秦檜等人。「還債」：孩子過去世欠了父母親的錢財，為了還債的緣故，來做他們的孩子。如果欠的多，就可以終其一生養雙親之身。如果欠的少，難免半途就走了。例如科舉剛剛考中就喪命，經商剛得財富就死了。「討債」：父母親過去世欠孩子錢財，為了討債的緣故，來做他們的孩子。如果是小債，就白白浪費學費、聘金，為他請老師、娶妻子，以及種種的教誨，指望他成人，而壽命一到，忽然死亡。大債還不止如此，必然導致荒廢事業，傾家蕩產，家破人亡才罷手。

仔細看令子的情形，恐怕是因討債而來的。所幸欠的少，故二十歲就走了。您應當懺悔宿業，努力精進修行。上天必定會賜給您好的兒子，光耀您的門戶。何況如孔子是聖人，中年也喪子。顏回是大賢人，壯年就夭亡。原憲貧窮到極點，子路為國殉難。伯夷與叔齊餓死於首陽山，遽伯玉在衛國時很窮困。一定要說聖賢人是因修德性而遭天譴嗎？還是死生有命，富貴在天呢？只須責怪自己修德之不真誠，不要去問上天給的果報的是禍或福。能如此做，五福自然降臨家中，六種極凶惡之事決定遠離家門。或者您會說，在光天化日下您不信有這種事。要知道人生在世，具足八種苦（生、老、病、死、愛別離、怨憎會、求不得、五陰熾盛）。縱然能生到天上，也難避免五衰（頭上花萎、衣裳垢膩、身體臭穢、腋下汗出、不樂本座）相現之苦。唯有西方極樂世界，無有眾苦，但受諸樂。豈不是上天因您提倡宣導淨土念佛法門，而

以這無福無壽的兒子，來讓您警醒。使您知道三界之內沒有平安的地方，好像火燒中的屋宅。充滿著各種的痛苦，令人非常恐懼不安。人命無有常住，速度如電如光。死期一到，各奔前程。《金剛經》上說：「一切有為法，如夢幻泡影（一切因緣和合所生的法，就如做夢、如幻像、如水泡、如影子般虛假短暫）。」在這個時候還醒不醒悟，努力修持淨業，就如同與樹木石頭這些無情之物，一同生長在天地之間啊！剛強正直的人，怎肯如行屍走肉般活著，死了與草木一樣腐爛。推脫了生脫死，那是聖人很高的境界，自己甘心停在凡夫愚昧的位置，不肯上進。遇到大警惕策勵而不努力憤發，聽到聖賢佛祖的道法而不肯實行。是上天辜負了人呢？還是人辜負了上天呢？請您以智慧觀察。

①【晤】：音物（ㄨˋ）。遇、見面。《漢典》

②【憶念】：想起、思念。《教育部重編國語辭典修訂本》

③【鄉試】：明清兩代每三年一次在各省省城舉行鄉試。中式者稱「舉人」。即會試不第，亦可依科選官。《漢語大詞典》

④【操持】：指出處行藏。《漢語大詞典》。此指：生活情形。

⑤【置懷】：「置」，擱置、放下。「懷」，思念、想念。「置懷」，《詩·小雅·穀風》：「將恐將懼，置予於懷。」鄭玄《箋》：「寘，置也。置我於懷，言至親已也。」後以「置懷」指放在心上。《漢典》。此指：放下思念。

⑥【事理】：(1)因緣生之有為法叫做事，不生不滅之無為法叫做理。(2)世間森羅萬象之相叫做事，真如的理體叫做理。《佛學常見詞彙》。因緣生之有為法調為事。不生不滅之無為法調為理，即事者森羅萬象之相，理者真如之體也。然如大乘中三論宗調理為真空，非別有理之實體。如法相宗調理雖有實體。然惟為事之所依，依事之緣起而無何等之關係，即不障之能作因也。如華嚴宗調真如之理。雖為不生不滅之無為法身，然依無明之染緣者，起九界之染法，依菩提之淨緣者，起佛界之淨法。如天臺宗真言宗謂一切之有為法不論染淨，總為具於真如之體之德相也。又曰本真言宗東密調理為攝持之義，有為之事法，一一攝持其體，名為理，敢調顯教所謂真如之體，實超過於華天（華嚴宗與天台宗）等之所談者。然如華嚴者雖如其所言，而至於天臺之教，謂世間相常住，則假令無以理直為事之釋，而其意以為生滅之事相即不生不滅之理體勿論矣。《法華玄義·五上》曰：「念念開發一切法界，願行事理自然和融，迴入平等法界法。」《法華文句·八》曰：「理是真如，真如本淨。有佛無佛常不變易，故名理為實。事是心意識等，起淨不淨業改轉不定，故名事為權。」《佛學大辭典》

⑦【錄遺】：科舉制度於鄉試前，針對參加科試未被錄取、或未參加科試的生員進行補考，稱為「錄遺」。《教育部重編國語辭典》

- ⑧【嘉平望日】：「嘉平」，陰曆十二月。「望日」，陰曆每月十五日。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：農曆十二月十五日。
- ⑨【怨尤之狀】：「怨尤」，怨恨責怪。「狀」，情況、情形。《漢典》。意指：怨恨責怪的情形。
- ⑩【無知俗人】：「無知」，不懂情理、缺乏知識。「俗人」，平庸的人、庸俗的人。《漢典》。意指：缺乏知識且平庸的人。
- ⑪【獲殃】：「殃」音央。禍害、災難。《漢典》。連貫上文，此指：遭受喪子之不幸。
- ⑫【修行】：四法之一。如理修習作行也。通於身語意之三業。《法華經·藥草喻品》曰：「漸漸修行，皆得道果。」《無量壽經·下》曰：「應當信順，如法修行。」《佛學大辭典》
- ⑬【邪說】：不當的言論、異說。《教育部重編國語辭典修訂本》
- ⑭【悽然】：悲傷的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》
- ⑮【上智者因茲情行】：「上智」，指大智之人。「茲」，代詞。此、這。《漢語大詞典》。意指：大智之人因此而退憤修行。
- ⑯【下愚】：極愚蠢的人。《論語·陽貨》：「唯上智與下愚不移。」《漢語大詞典》
- ⑰【不揣固陋】：「揣」音ㄔㄞˇ。衡量。「不揣」，猶言不自量。多用作謙詞。「固陋」，閉塞、淺陋。《漢語大詞典》。意指：不估量自己的淺陋。
- ⑱【直詞以告】：「直詞」，亦作「直辭」，據實陳述。「以」，連詞。表承接，相當於「而」。《漢語大詞典》。意指：據實而說。
- ⑲【舉業】：為應科舉考試而準備的學業。《漢典》
- ⑳【功名】：科舉時代稱科第和官職。《教育部重編國語辭典修訂本》
- ㉑【斯文】：指禮樂教化、典章制度。《論語·子罕》：「天之將喪斯文也，後死者不得與於斯文也。」《漢典》
- ㉒【發達】：顯達、騰達。《漢典》
- ㉓【天眼】：天上人的眼，能夠看得很遠，為五眼之一。天眼有兩種，一種是從福報得來，如天人；一種則是從苦修得來，如阿那律所得的天眼是。《佛學常見詞彙》。五眼之一。為天趣之眼，故名天眼。以色界四大所造清淨之眼根前知麤細遠

近一切之諸色，及眾生未來生死之相者。此有修得生得之二種，在人中依禪定於肉眼上彼修得淨眼者，謂為修得之天眼，生於色界諸天自得此淨眼者，謂為生得或報得之天眼。《智度論·五》曰：「於眼得色界四大造清淨色，是名天眼。天眼所見自地及下地六道中眾生諸物，若近若遠若麤若細諸色莫不能照。是天眼有二種：一者從報得，二者從修得。」《大乘義章·二十本》曰：「天趣之眼，故名天眼。」《觀無量壽經》曰：「未得天眼，不能遠觀。」《無量壽經·下》曰：「天眼通達，無量無限。」《佛學大辭典》

②4【約】：謂某事約歸於某局部也。其解如就字。就於人就於法即約於人約於法也。《佛學大辭典》

②5【喻顯】：「喻」，比喻。「顯」，表現、顯示。《漢典》。意指：以比喻來顯明。

②6【以詞害義】：因拘泥於辭義而誤會或曲解作者的原意。語本《孟子·萬章上》：「說《詩》者不以文害辭，不以辭害志。」南朝梁劉勰《文心雕龍·誇飾》：「孟軻所云『說《詩》者不以文害辭，不以辭害意』也。」《漢典》

②7【至禱】：多用於書信結尾，表示懇切的請求或希望。《漢典》

②8【無量無邊】：「無量」，謂從阿僧祇、阿僧祇為一阿僧祇轉，阿僧祇轉、阿僧祇轉為一無量也。《三藏法數》。多大而不可計量也。又數目之名。《攝大乘論釋·八》曰：「不可以譬類得知為無量。」《勝鬘經寶窟·中本》曰：「無量義者，猶是廣大異名。」同《上末》曰：「依《華嚴經》是百二十數中一數之名也。非是汎爾言無量也。」《佛學大辭典》。「無邊」，謂從無量、無量為一無量轉，無量轉、無量轉為一無邊也。《三藏法數》。廣大而無邊際也。《起信論》曰：「虛空無邊，故世界無邊。世界無邊，故眾生無邊。眾生無邊，故心行差別亦復無邊。」《佛學大辭典》。意指：多到不可計量。

②9【恆河沙劫】：「恆河沙」，恆河是印度大河，兩岸多細沙，佛說法時，每以恆河之細沙喻最多之數。「劫」，梵語劫簸的簡稱，譯為時分或大時，即通常年月日所不能計算的極長時間。《佛學常見詞彙》。意指：如恆河沙般多的劫數，喻時間非常的長遠。

③0【王業】：帝王之事業。謂統一天下，建立王朝。《漢典》

③1【肇基】：謂始創基業。《漢典》

③2【稷契弼舜佐禹】：「弼」，輔佐。「佐」，輔助；幫助。《漢語大詞典》。「稷契舜」，周的始祖是後稷（音ㄐ一、ㄣ），堯時舉做農師，舜時，號稱他做「後稷」，教人民播種百穀。「契佐禹」，商的始祖叫做契，幫助禹治水有功，封於商。意指：

周朝先祖後稷，輔弼虞舜、商朝先祖契、佐助大禹。

- ③③【道眼】：修道而得之眼也。又觀道之眼也。《佛開解梵志阿毘經》曰：「道眼觀知可度者。」《圓覺經》曰：「分別邪正能於末世一切眾生無畏道眼。」《楞嚴經》曰：「發妙明心，開我道眼。」《注》曰：「真妄顯現，決擇分明，曰道眼。」蘇軾詩曰：「道眼已入不二門。」《佛學大辭典》

- ③④【如來】：佛十號之一，因佛乘真如之道，來成正覺，來三界垂化。《佛學常見詞彙》。如來之義有三。謂法身、報身、應身也。《金剛經》云：「無所從來，亦無所去。」此法身如來也。《轉法輪論》云：「第一義諦名如，正覺名來。」此報身如來也。《成實論》云：「乘如實道，來成正覺。」此應身如來也。《三藏法數》

- ③⑤【五眼圓明】：「五眼」，肉眼、天眼、慧眼、法眼、佛眼。肉眼是肉身凡夫的眼，遇昏暗，遇阻礙，就不能見；天眼是天人的眼，遠近晝夜，都能得見；慧眼是聲聞的眼，能看破假相，識得真空；法眼是菩薩的眼，能澈了世間和出世間的一切法門；佛眼是如來的眼，有了佛眼便兼有前面的四種眼，能無事不知，無事不見，一切法中，佛眼常照。《佛學常見詞彙》。「圓明」，謂徹底領悟。《漢典》。意指：肉眼、天眼、慧眼、法眼、佛眼五眼徹底圓證。

- ③⑥【原自】：本來、原來。《漢典》

- ③⑦【無爽】：「爽」，差失、違背。《漢典》。意指：無差錯。

- ③⑧【壽夭窮通】：「壽夭」，長命與夭折。「窮通」，困厄與顯達。《漢典》。意指：人壽命的長短、困厄與顯達。

- ③⑨【智者但修鏡外之容·愚人徒憎鏡內之影】：「鏡外之容」，喻諸法實相。「鏡內之影」，喻妄相。意指：智慧的人只修鏡子外面的容貌（無所住而生其心），愚昧的人徒然憎恨鏡子裡面的影像（著我相、人相、眾生相、壽者相）。

- ④⑩【樂天】：樂於順應天命，引申為樂於自己的處境而無憂慮。《漢典》

- ④⑪【立命】：謂修身養性以奉天命。《墨子·非命上》：「覆天下之義者，是立命者也，百姓之諱（音碎。通「悴」。憂心）也。」《孟子·盡心上》：「夭壽不貳，修身以俟之，所以立命也。」趙岐《注》：「脩正其身，以待天命，此所以立命之本也。」《漢語大詞典》

- ④⑫【服勞】：服事效勞。《書·君牙》：「惟乃祖乃父，世篤忠貞，服勞王家。」孔《傳》：「服事勤勞王家。」《漢典》

④3【奉養】：「養」音樣。「奉養」，侍奉、贍養。《漢典》

④4【享】：鬼神享用祭品。《漢典》

④5【致君澤民】：「致君」，調輔佐國君，使其成為聖明之主。「澤民」，施恩惠於民。《漢典》。意指：輔佐國君使成聖主，施恩惠於民。

④6【名垂青史】：名聲永留史冊。「青史」，古代在竹簡上記事，因稱史書。把姓名事蹟記載在歷史書籍上。形容功業巨大，永垂不朽。《漢典》

④7【曾魯公】：草堂青禪師轉世為曾魯公。草堂青禪師，有解有行，禪宗一代大德，信徒中有一位曾姓婦人，常常來供養禪師，草堂很感謝，常懷報恩之心，死後竟托生為曾婦之子，有智有福，少年得志作了宰相，即曾魯公。《西歸直指·三》曰：「宋，青草堂禪師，素有戒行，年九十餘，曾氏常供養之，屢施衣物，僧感其德，許以托生其家，後曾氏婦人生子，使人看草堂，已坐化矣！所生子，即曾魯公也。」圓瑛法師《勸修念佛法門》曰：「如宋朝草堂青，為禪門宗匠，一生精進。晚年，見宰相告老還鄉，十分榮耀，忽動一念羨慕之心，身後竟生曾氏為子。年少登科，官至宰相。以前生之禪業，換一世之功名，豈不惜乎！」《龍舒淨土文·七》：「宋朝有二青草堂，在前者、年九十餘，有曾家婦人，常為齋供，及布施衣物，和尚感其恩，乃言：『老僧與夫人作兒子。』一日，此婦人生子，使人看草堂，已坐化矣！所生子，即曾魯公也。以前世為僧，常修福修慧，故少年登科，其後作宰相」。

④8【陳忠肅】：姓陳名瓘（音灌），字瑩中。南劍州沙縣人。宋徽宗時，為司諫。初、習華嚴，次依明智法師，聞天台宗旨，深有契入。後專修念佛三昧，作《天台十疑論·後序》，闡揚淨土法門。宋徽宗宣和六年卒，年六十五。高宗賜謚曰「忠肅」。蓮池大師《竹窗隨筆·後身》云：「讚西方者，記戒禪師後身為蘇子瞻，青草堂後身為曾魯公，遜長老後身為李侍郎，南庵主後身為陳忠肅，知藏某後身為張文定，嚴首座後身為王龜齡。其次，則乘禪師為韓氏子，敬寺僧為岐王子。又其次，善旻為董司戶女，海印為朱防禦女。又甚而雁蕩僧為秦氏子檜，居權要，造諸惡業。此數公者，向使精求淨土，則焉有此？愚謂大願大力，如靈樹（禪師）生生為僧。而雲門（文偃禪師）三作國王，遂失神通；百世而下，如雲門者能幾，況靈樹乎？為常人，為女人，為惡人，則展轉下劣矣。即為諸名臣，亦非計之得也。甚哉！西方之不可不生也。」

④9【王龜齡】：王十朋（西元一一一二年—一一七一年），字龜齡，號梅溪，溫州樂清（浙江樂清）人，南宋作家。十朋生時

有異兆。祖父王格在十朋出生當年正月曾夢見嚴闍梨來，手集眾花，結成一大球送給他，忽然不見。嚴闍梨就在這個月圓寂，十朋母親萬氏恰於這個月有娠。十朋小時眉濃重，目深神藏、不僅相貌與舅公嚴闍梨相似，穎悟強記亦類小時闍梨，於是便有王十朋是舅公嚴闍梨轉世的說法。王十朋小時在賈墨鹿岩若就學時，表叔賈元達就曾說：「此子眉目類吾伯嚴闍梨，他日能文未可知也。」十朋自己也說過類似的話，他在《種蔬》詩中說：「前身嚴闍梨，蔬氣端不除。」自《注》云：「或云予前生嚴闍梨，因以戲云。」他在《記人說前生事》文中記云：「予少時，有鄉僧每見予必謂曰：『此即嚴伯威後身也。』予不曉所謂。既而，訪之叔父寶印大師，叔父曰：『嚴闍梨，字伯威，汝祖母靈之兄、吾之舅氏，且法門之師也。博學攻詩文，戒行修飾，有聲江浙間，為士俗所推重。汝父母恆以無子為憂，禱求甚力。至政和王辰之正月，吾師卒，汝祖一夜夢音師至其家，手集眾花，結成一大球字汝祖而追曰：『孝祖，君家求此久矣，我是以來。』忽不見，是月汝母有娠，至十月而汝生。吾師眉濃黑而垂，目深而神藏，兒時能誦幹言，善作詩。人以汝眉目及趣好類之，且符所夢，又調吾師死之月而予受胎也，故云。』對這一傳說這裡已記述得較為詳細清楚了。嚴闍梨，俗姓賈，名處嚴，字伯威，少年出家，雲遊四方，學問淵博，傳天台宗教義，長於詩，與僧法潛、思聰及文學家蘇東坡等有詩文往來。

- ⑤0 【史大成】：史大成（西元一六二一年—一六八二年），字及超，號立庵，浙江鄞縣人。清朝順治十二年（西元一六五五年）漢榜狀元，為清朝浙江第一位狀元。殿試時，其考卷被主考官擬為第三（探花），順治御覽時，推崇其行文雅正，書法端莊秀麗，推其人品，於是欽定他為狀元。授翰林院修撰，官至禮部左侍郎。有《八行堂詩文》。在明末浙江有位和尚法名「大成」，他每日都出門化緣齋飯。當地有戶開飯店的史姓人家，好善樂施，每當有僧人來化緣，必定向其施捨齋飯。史家飯店就在這位大成和尚出門化緣的必經之路上。每當大成和尚化緣回來時，如果他化到的齋飯較少，不夠一碗時，史家就會施捨齋飯將其鉢盂添滿。這史姓人家的女主人，嫁進史家後一直沒有懷孕，後來突然發覺有了身孕。到了她分娩的那一天，她忽然看見大成和尚走進了她的房間，她隨即就生下了一個男孩。當日，在外照顧飯店生意的男主人沒有看見大成和尚出外化緣，覺得奇怪，就到寺裡一打聽才知道大成和尚當日已圓寂了。他回家後聽妻子說了在孩子出生前見大成和尚進來後又消失不見的奇事，他當即就悟到這個孩子是大成和尚轉世，於是他就給孩子取名為史大成。

- ⑤1 【不昧本因】：「不昧」，不忘。《漢典》。「本因」，所修行根本因行。意指：不忘過去因地的修行。

- ⑤2 【負恩】：忘恩、背恩。《漢典》

⑤3【忤逆】：冒犯、違抗、不孝敬父母。《漢典》

⑤4【甘旨】：美味的食物。指對雙親的奉養。《漢典》

⑤5【死貽九泉之辱】：「貽」，遺留、留下。「九泉」，猶黃泉。指人死後的葬處。《漢典》。此指：父母死後，在黃泉之下還因子造惡而蒙受羞辱。

⑤6【權要】：猶權貴。《漢典》

⑤7【不軌】：越出常軌，不合法度。指叛亂。《漢典》

⑤8【掘墳夷墓】：「夷」，弄平。《漢典》。意指：挖掘弄平墳墓。

⑤9【唾罵】：鄙棄辱罵。《漢典》

⑥0【王莽】：人名。（西元前四五年—西元二三年）字巨君，漢東平陵（今山東歷城縣東）人。孝元皇后的姪兒。先為大司馬，以恭儉收人望，平帝立，元后臨朝稱制，委政於莽，號安漢公。後假禪讓之名，篡漢自立，國號新，法令煩苛，光武起兵討之，王莽兵敗被殺，在位十五年。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥1【曹操】：人名。（西元一五五年—二一〇年）字孟德，小字阿瞞，東漢沛國譙（今安徽省亳縣）人。有雄才，多權詐，能文學。起兵擊黃巾，討董卓，漸次剪削諸雄，自為丞相，拜大將軍，爵魏公，旋進爵魏王，加九錫。後卒於洛陽，子丕篡漢。追諡武帝，廟號太祖。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥2【董卓】：人名。（？—西元一九二年）字仲穎，漢臨洮（今甘肅省岷縣）人。桓帝時，官羽林郎；靈帝時，為前將軍。靈帝崩，引兵至京師，誅宦官，廢少帝，立獻帝，弑太后，自為太師，淫亂凶暴。袁紹等因而起兵討伐，後為呂布所殺。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥3【秦檜】：人名。（？—西元一一五五年）字會之，宋江寧人。性陰險，晚年殘忍尤甚。高宗時為相，挾金人以自重，力持和議，阻止恢復，誣殺岳飛等，一時忠臣良將殆盡，和議乃成。卒諡忠獻，寧宗改諡繆醜。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥4【資財】：錢財物資。《漢典》

⑥5【終親之身】：「終」，整、全、盡。《廣雅》：「終，極也；終，窮也。」《漢典》。意指：終養雙親的身體。

⑥⑥【學甫成名】：「甫」音府。剛剛、才。「成名」，稱科舉中式。因為某種成就而有了名聲。《漢典》。意指：學業剛剛成就而有了名聲（功名）。

⑥⑦【殞身】：「殞」音允。死亡。《漢典》。意指：死亡。

⑥⑧【束脩】：古代入學敬師的禮物。《論語·述而》：「子曰：『自行束脩以上，吾未嘗無誨焉。』」邢昺《疏》：「束脩，禮之薄者。」《漢典》

⑥⑨【成立】：成人、成長自立。《漢典》

⑦⑦【大限】：壽數、死期。《漢典》

⑦①【忽爾】：忽然、突然。《漢典》

⑦②【廢業蕩產·家敗人亡】：「廢業」，謂傾盡家產。「蕩產」，破產、耗盡產業。《漢典》。「家敗人亡」，家庭破敗，親人死亡。形容家庭慘遭不幸而破滅。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：傾盡家產耗盡產業，家庭破敗，親人死亡。

⑦③【諦觀】：審視、仔細看。《漢語大詞典》

⑦④【弱冠】：古時以男子二十歲為成人，初加冠，因體猶未壯，故稱弱冠。《禮記·曲禮上》：「二十曰弱，冠。」孔穎達《疏》：「二十成人，初加冠，體猶未壯，故曰弱也。」後遂稱男子二十歲或二十幾歲的年齡為弱冠。《漢典》

⑦⑤【界】：音必。給與。《漢典》

⑦⑥【光大門戶】：「光大」，顯揚。「門戶」，猶門第。指家庭在社會上的地位等級。《漢語大詞典》。意指：顯揚門第。

⑦⑦【顏淵大賢·壯歲夭亡】：「顏淵」，人名。（西元前五二一年—前四八一年）字子淵，春秋魯人，孔子弟子。天資明睿，貧而好學，於弟子中最賢，孔子稱其「不遷怒，不貳過」。後世稱為「復聖」，列於孔門德行科。也作「顏子淵」、「顏回」。《教育部重編國語辭典修訂本》。《論語·雍也第六》云：「季康子問：『弟子孰為好學？』孔子對曰：『有顏回者好學，不遷怒，不貳過，不幸短命死矣！今也則亡，未聞好學者也。』」顏淵四十一歲就去世了，孔子為他哀慟不已。意指：春秋時孔子的學生顏淵是當時的賢者，卻在壯年時困頓短命而亡。

⑦⑧【原憲赤貧】：「原憲」，人名。（西元前五一五年—？）字子思，又稱原思，春秋魯人，一說宋人。孔子弟子，清靜守節

，安貧樂道，孔子相魯時，嘗為邑宰，後隱於衛。「赤貧」，一貧如洗，窮得什麼都沒有。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：子思非常貧窮。

- ⑦⑨【子路殉難】：「子路」，（西元前五四二年—前四八〇年）春秋魯國卞（今山東省泗水縣東）人。姓仲，名由，字子路，一字季路。孔子弟子，性好勇、事親孝。仕衛，死於孔悝之難。富政治長才，在孔門四科中，列於政事科。「殉難」，為拯救危難而犧牲生命。通常多指為國捐軀。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：子路為衛國大夫孔悝的家臣，為救孔悝而犧牲生命。

- ⑧⑩【夷齊餓死於首陽】：「夷齊」，伯夷與叔齊。殷末孤竹君的二個兒子。伯夷，名元，字公信。叔齊，名智，字公達。相傳其父遺命要立叔齊為繼承人。叔齊讓位給伯夷，伯夷不受，叔齊也不願登位，先後都逃到周國。周武王伐紂，二人叩馬諫阻。及殷亡，恥食周粟，隱於首陽山，采薇而食，遂餓死。「首陽」，山名。位於山西省永濟縣南，相傳為伯夷叔齊因拒吃周粟而餓死的地方。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：伯夷與叔齊因恥食周粟，而餓死在首陽山。

- ⑧⑪【伯玉窮困於衛國】：「伯玉」，即「蘧瑗」音くく，くろ。人名。字伯玉，生卒年不詳，春秋時衛國賢大夫，善於反省過失，年五十而知四十九年之非。「窮困」，生計窘迫或境遇艱難。《教育部重編國語辭典修訂本》。衛靈公病逝後衛國即將發生內亂，蘧子勸說無效，為不參與陰謀，毅然辭官歸鄉。孔子讚道：「君子哉蘧伯玉！邦有道則仕，邦無道則可卷而懷之。」意指：蘧伯玉這樣的君子大賢在衛國亦有境遇艱難之時。

- ⑧⑫【將】：必、必定。《漢典》

- ⑧⑬【死生有命·富貴在天】：「死生有命」，人的生與死俱由天命註定。「富貴在天」，財勢與地位決定於天，非一己所能控制。《論語·顏淵》：「死生有命，富貴在天。」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：生與死、富與貴決定於天命。

- ⑧⑭【五福】：五種幸福。《書·洪範》：「五福：一曰壽，二曰富，三曰康寧，四曰攸好德（愛好、喜愛德行），五曰考終命（享盡天年）。」漢桓譚《新論》：「五福：壽、富、貴、安樂、子孫眾多。」《漢語大詞典》

- ⑧⑮【六極】：謂六種極凶惡之事。《書·洪範》：「六極：一曰凶短折（夭折、早死），二曰疾，三曰憂，四曰貧，五曰惡，六曰弱。」孔穎達《疏》：「六極，謂窮極惡事有六。」《漢語大詞典》

- ⑧⑯【謂予不信·有如皦日】：「謂」，告訴、說。「予」，余、我。「皦」音繳（じ一么）。光亮潔白。「皦日」，明亮的太陽

。《漢典》。意指：或者您會說，在光天化日之下您不信有這種事。

⑧7【世間】：世為遷流之義，破壞之義，覆真之義。間為中之義。墮於世中之事物，謂之世間。又間隔之義，世之事物，個個間隔而為界畔，謂之世間，即與所謂世界相同。大要有二種：一有情世間，謂有生者。二器世間，國土也。《楞嚴經·四》曰：「世為遷流。」《唯識述記·一本》曰：「言世間者可毀壞故，有對治故，隱真理故，名之為世，墮世中故名為世間。」《註維摩經·不二品》：「什曰：世間三界也。」《佛學大辭典》。時間和空間之謂，說明過去、現在、未來等三世的時間叫做世；指出東、西、南、北、上、下等十方的空間叫做間。所謂世間，也就是宇宙的意思。在佛教裡，不光是指森羅萬象的大地為世間，宇宙和人生，統名之為世間，眾生所依靠的宇宙國土，叫做器世間，眾生由惑造業所感的有生死存亡的色身叫做有情世間。《佛學常見詞彙》

⑧8【八苦】：一、生苦，即出生時的痛苦；二、老苦，即年老體弱的痛苦；三、病苦，即患病時的痛苦；四、死苦，即臨死時的痛苦；五、愛別離苦，即與所愛分離的痛苦；六、怨憎會苦，即與仇人見面的痛苦；七、求不得苦，即所求不遂的痛苦；八、五陰熾盛苦，即五陰的作用熾盛，蓋覆真性，故死了之後，復須再生。《佛學常見詞彙》

⑧9【五衰】：天人將死時有五種衰相現前，即一、頭上花萎，就是頭上所帶的花冠漸漸枯萎；二、衣裳垢膩，就是無縫的天衣生出污垢來；三、身體臭穢，就是天人身上的光明不但消失，而且流出很多臭的氣味來；四、腋下汗出，就是兩脅之下流出很多的臭汗；五、不樂本座，就是以上種種不好的衰相出現之後，天人便對自己的寶座生出不樂的感受，天女眷屬也厭離他們而走開。《佛學常見詞彙》。天人將死時，現五種之衰相。經論所說不一。《涅槃經·十九》曰：「釋提桓因，命將欲終，有五相現：一者衣裳垢膩，二者頭上花萎，三者身體臭穢，四者腋下汗出，五者不樂本座。」《佛本行集經·五》曰：「爾時護明菩薩大士，天壽滿已，自然而有五衰相現。何等為五？一者頭上花萎，二者腋下汗出，三者衣裳垢膩，四者身失威光，五者不樂本座。」《俱舍論·十》說大小之五相曰：「然諸天子，將命終時，先有五種小衰相現：一者衣服嚴具出非愛聲，二者自身光明忽然昧劣，三者於沐浴位水滲著身，四者本性囂馳，今滯一境，五者眼本凝寂，今數瞬動。此五相現，非定當死。復有五種大衰相現：一者衣染埃塵，二者花鬘萎悴，三者兩腋汗出，四者臭氣入身，五者不樂本座。此五相現，必定當死。」《佛學大辭典》

⑨0【將非】：「將」，豈、難道。《漢典》。意指：豈不是。

⑨1【頂門一針】：「頂門上一針」的省略語。亦省作「頂門針」、「頂門一鍼」。針灸時自腦門所下的一針。比喻擊中要害而

能使人警醒的言論或舉動。《漢語大詞典》

⑨2【三界無安·猶如火宅。眾苦充滿·甚可怖畏】：《法華經·譬喻品》云：「三界無安，猶如火宅，眾苦充滿，甚可怖畏，常有生老病死憂患，如是等火，熾然不息。」火譬眾生五濁等苦，宅譬三界。謂三界眾生，為五濁八苦之所煎逼，而不得安隱。猶大宅被火所燒，而不能安居。故以火宅為喻也。（五濁者，劫濁、見濁、煩惱濁、眾生濁、命濁也。三界者，欲界、色界、無色界也。八苦者，生苦、老苦、病苦、死苦、愛別離苦、怨憎會苦、求不得苦、五陰盛苦也。）「三界無安」，三界沒有平安的地方。「猶如火宅」，好像燒火的宅第似的。意指：三界之內沒有平安的地方，好像火燒中的屋宅。充滿著各種的痛苦，令人非常恐懼不安。

⑨3【無常】：無有常住。《佛學常見詞集》。世間一切之法，生滅遷流，剎那不住，謂之無常。無常有二：一、剎那無常：謂剎那剎那，生、住、異、滅之變化也。二、相續無常：謂一期相續之上，生、住、異、滅之四相也。《佛學次第統編》。梵語阿爾怛也，世間一切之法，生滅遷流，剎那不住，謂之無常。無常有二：一剎那無常，謂剎那剎那有生住異滅之變化也。二相續無常，謂一期相續之上有生住異滅之四相也。《涅槃經·一》曰：「是身無常，念念不住，猶如電光暴水幻炎。」《智度論·二十三》曰：「一切有為法無常者。新新生滅故。屬因緣故。」《六祖壇經》曰：「生死事大，無常迅速。」《無常經》曰：「未曾有一事不被無常吞。」【又】俗以為鬼名。陳裕詩曰：「一朝若也無常至，劍樹刀山不放伊。」《佛學大辭典》。此指：無有常住。

⑨4【一切有為法·如夢幻泡影】：「有為法」，指因緣和合而生的一切理法。《佛學常見詞集》。「一切有為法」，指有作為、有造作之一切因緣所生法。《金剛經》：「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。」《華嚴經·卷二十五》：「如實知一切有為法，虛偽誑詐，假住須臾，誑惑凡人。」「夢幻泡影」，幻，指幻術家之變幻；泡，指水泡。「夢幻泡影」與「露電」，皆用以譬喻世間萬法之虛妄不實、生滅無常。《佛光大辭典》。人生無常，世事虛幻，不可捉摸，常常謂之「夢幻泡影」。除「夢幻泡影」外，還有「露」、「電」二喻，故稱「六如」。「夢幻泡影」比喻的對象是「一切有為法」，即世間所有可以感知的事物，有形有相，有聲有色。佛教認為，「有為法」無不虛妄。「夢」喻夢中所見本無，「幻」喻幻術所化不實，「泡」喻易生易滅。「影」喻從（光和形）緣而現。《俗語佛源》。江味農居士《金剛經講義》：「一切有為事相，皆是緣聚則生，緣散則滅。變化靡常，執捉不住。如夢、幻、泡、影、露、電然，似有無實故也。」意指：所有的因緣生法，凡是有生有滅的這一切事情。就像作夢，夢裡邊的境界，作夢的時候好像都是真的，那醒了才知道是假的。如人以幻術的變現出來的東西都是不真實的。下雨的時候，地上一個水泡一個水泡起來，起來就滅

，起來就滅，這個水泡也是不真實啊。譬如一個大樹遮住陽光了，就現出一個影來，這個影和樹有點相似，但是不是樹，也是不真實的。如晨間露水，太陽一出來就蒸發就沒有了。如閃電即生即滅。所有的一切因緣所生法都是剎那生滅的。

⑨5【醒悟】：覺醒明白。《漢典》

⑨6【木石無情】：「無情」，指沒有情識活動的礦植物，如山河大地及草木等是。《漢典》。意指：沒有情識的礦植物。

⑨7【血性漢子】：「血性」，指剛強正直的氣質和品性。「漢子」，猶好漢、大丈夫。《漢典》。意指：剛強正直的人。

⑨8【走肉行尸】：比喻徒具形骸，沒有靈魂的人。《漢典》

⑨9【高推聖境】：「推」，推脫、推諉。「聖境」，宗教信徒所嚮往的超凡入聖的境界。《漢典》。意指：推諉說是聖人高深的境界（凡夫達不到）。

⑩0【遇大警策而不憤發】：「警策」，惕勵鞭策。「憤發」，同「奮發」。激勵振作。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：遇到大的惕勵鞭策而不激勵振作。

復永嘉某居士書五

自去臘①至三月下旬②，所接四書，及師殿所持二位與徐君問答，並布足③食物等，足見④為法心切，愛我情深。初則企⑤徐君來，次則閱彼所印文鈔，目似吃虧⑥，以故遲遲其復⑦耳。去臘之書，實得以友輔仁之義⑧。但以推我過高⑨，令人益加慚赧⑩。夫人生大倫⑪，其數唯五。謂君臣·父子·兄弟·夫婦·朋友。而父生·師教·君食⑫，三者相等。何五倫之中，不列其師。不知師有成我之德者，則屬於父。次則誘掖獎勸⑬，以達其材⑭，則屬於兄。故孟子謂師也父兄也⑮。次則麗澤互益⑯，如二月互照，二手互援，則屬於友。（朋从⑰二月，友从二手，古文友作爰⑱，又手也，大⑲係又之變體，）故佛門每謂尋師訪友。^{印光}毫無實德，不敢為人作師。而以友輔仁之心，固⑳自志學㉑以至今日，未嘗息念。而人不我諒，不但不加磋磨㉒，或時反見棄捨㉓。汝企吾親證

三昧²⁴。又恐有負初衷²⁵。致書勸進²⁶。不遺餘力²⁷。吾自束髮受書²⁸以來。未遇此之益友。感甚愧甚。而死罪四字。乃直臣²⁹諫君激其必納之詞。施於師友。殊為失體³⁰。印光宿業深重。初生半

載。病目六月。號咷³¹哭泣。除食息外。了無一刻止息。其痛苦不知其何如³²。幸承夙善根力。

得見天日。實為萬幸³³。成童³⁴受書。由宿業引發³⁵。致服韓歐闢佛之毒³⁶。繼則深自省察。自知

慚愧。歸命³⁷三寶³⁸。出家為僧。若非三寶冥垂加被³⁹。使我自省。則當今之時。久在阿鼻地獄⁴⁰

。受諸劇苦。何能與諸君子⁴¹指東話西⁴²。論自力他力。以期同證真常⁴³。誕登覺岸⁴⁴乎哉。其七

期已滿。三昧⁴⁵未成。一由夙業深重。二由精神衰頹所致。然佛固不見棄⁴⁶於罪人。當承茲行以

往生耳。十念記數。不是數息⁴⁷。以其從一至十。同於數息。又以蓮宗寶鑑⁴⁸。訛作⁴⁹至百千萬

。恐受其病。引為證明。目⁵⁰為數息持名。斷斷不可。欲證三昧。自有佛祖所示三世不易⁵¹之法

。何得⁵²問我所證。方能續步⁵³。彌陀經云。執持名號。若一日乃至若七日。一心不亂⁵⁴。此一日七

舉例之詞。不可執定⁵⁵。若是等覺根性⁵⁶。一念即能不亂。何待一日。若是逆惡根性。畢生亦難一心。何況七日。王耕心混上中下根為一例⁵⁷。發而為論⁵⁸。深自矜誇⁵⁹。謂為發前人所未發⁶⁰。實為上違佛祖誠言。下啟後進狂妄⁶¹。令人不勝悲痛哀憐而莫之能止也。觀經云。諸

佛如來。是法界身⁶²。入一切眾生心想中。是故汝等心想佛時。是心即是三十二相⁶³。八十隨形

好⁶⁴。是心作佛。是心是佛⁶⁵。作指心想。是指心是。觀想⁶⁶既是作。持誦禮拜豈不是作。舉一反三⁶⁷。儒者尚然楞嚴大勢至

云。都攝六根⁶⁸。淨念相繼⁶⁹。得三摩地⁷⁰。斯為第一⁷¹。文殊選圓通偈。謂反聞聞自性。性成無

上道⁷²。今例之曰。反念念自性。性成無上道。四十二章經云。夫心者。置之一處。無事不辦⁷³

。夢東云。真為生死。發菩提心。以深信願。持佛名號。此十六字為念佛法門一大綱宗⁷⁴。欲修

三昧。何不於此等語句中全身靠倒⁷⁵。不以聖言為量⁷⁶。而以我之罪業凡夫為準。豈不顛倒⁷⁷之

甚乎。然汝發此言。蓋亦有由。以衷論詳示省一大師⁷⁸所見之境。及耕心謂承彼心傳⁷⁹。意者⁸⁰

必有種種不思議妙境。及口傳心受之妙訣耳。不知三昧者。華言正定⁸¹。亦云正受⁸²。正定者。

寂照雙融^⑧之謂。正受者。妄伏真現之謂。寂照雙融。有何境界^⑨之可得。心經云。照見五蘊皆空^⑩。度一切苦厄^⑪。又曰。以無所得故^⑫。三世諸佛得阿耨多羅三藐三菩提^⑬。楞嚴云。圓滿菩提。歸無所得^⑭。(後續)

譯：自去年農曆十二月至今年三月下旬，接到您四封書信，以及師^⑮所帶來二位與徐蔚如居士的問答，還有布匹、食物等，可看出您求法心切，愛護我的情意深重。起初則企盼徐蔚如居士前來，另則閱讀徐君所印的文鈔，眼睛有些不適，是故遲遲未回信。去年臘月的來信，實有以朋友來幫助修行仁德之義。但實太過推崇我，令人更加慚愧。

人生的基本倫理道德，數目有五條。所謂君臣、父子、兄弟、夫婦、朋友。而父親生養我，老師教育我，國君給我俸銀，三者是相等的。為什麼在五倫當中，不列舉老師呢？不知道老師有成就我的恩德，這是屬於父子之倫。其次老師的引導、扶持、獎勵、勸進，使我通達成材，這是屬於兄弟之倫。所以孟子說：「師也，父兄也。」其次就如同兩個沼澤相連般互相關照，如同二個月亮互相觀照，二隻手互相援助，這屬於朋友。(明：二個月字。友從二手：古文友作「𠂔」。又：手義，「𠂔」是又的變體。)所以佛門中每每說尋師訪友。

(印祖)我毫無真實德行，不敢妄作人師，而以朋友之身份來幫助修行仁德之心，自立志學習以至今日仍然未嘗停止。而別人不諒解我，不但在一起切磋琢磨，或有時反而會捨棄。您希望我親證三昧，又恐有違最初願心，故不遺餘力的寫信勸我精進。我自成童學習以來，未遇見如此之益友。真正既感動又甚慚愧。而「死罪死罪」這四個字，乃直言諫諍之臣勸諫君主，激其君王一定要接納勸諫所用之詞。用於師長、朋友對話上，極為失禮。

(印祖)我宿世業障深重，剛初生半年內，眼睛就有問題。除了吃奶及睡覺的時間外，就是放聲大哭，毫無一刻停息。不知是如何的痛苦。幸好承過去世的善根力，未失明，得以見天日，實在為萬分幸運。八歲開始讀書，由於宿世業力的引發，以致中了韓愈及歐陽修排斥佛教之毒。接著則深切的自我省察，自己才知到慚愧，歸命三寶，出家為僧。若非三寶的冥冥垂慈加佑，使我能夠自省。否則現在之時。早就墮在阿鼻地獄中，受種種的劇苦。那能與諸位君子談東話西，討論自力與他力，以期望能同證常住真心，同登覺悟彼岸呢？七期佛七已圓滿，念佛三昧未能成就，一因宿世業障深重，二由精神衰弱衰頹所導致。然阿彌陀佛原本就不會捨棄我這罪人，定當以此念佛行持得往生西方極樂世界啊！

十念記數法，不是數息法。只因它從一數至十，與數息法相同而已。又因《蓮宗寶鑑》誤作記數至百千萬，為恐大眾著照做因而產生毛病，才引用數息法做為證明。如把十念記數法看做數息持名法，是萬萬不可以。欲證入三昧，自然

有佛祖所開示的三世不改變之方法，何必問我所證入的，才能跟隨呢？《佛說阿彌陀經》上說：「執持名號。若一日乃至若七日。一心不亂。」（這一日至七日，乃是舉例之言，不可執著，若是等覺根性者，一念即能一心不亂，何必要一日，若是五逆十惡根性者，畢其一生亦難得一心不亂，何況是七日。王耕心把上中下根性混為一談，發表在所著作的《摩訶阿彌陀經束論》上，深深的驕傲自誇，認為是提出從前的人從未說過的妙論，而實際是上違背佛祖真誠言論，下而開啟後人狂妄自大之心、實令人悲痛哀憐而不能自主啊！）《觀無量壽佛經》上說：「諸佛如來，就是法界之身，能入一切眾生的心念憶想之中，所以你們心想佛的時候，心即是諸佛的三十二相，八十種隨形好，因此心想佛時，心即是佛。」（「作」是指心想，「是」是指心是，觀想既然是作，持誦禮拜難道不是作，舉一而反三，讀書人尚且如此，何況是世間平庸的凡夫。要解佛真實意，怎能不依照圓融頓超的精妙解釋，而以呆板的見解來推究揣測呢？）《大佛頂首楞嚴經·大勢至菩薩念佛圓通鈔》說：「收攝六根，使心安住於佛號中，不使間斷，終於得到一心不亂的正定，這就是第一等的法門了。」《大佛頂首楞嚴經·卷六》文殊菩薩選圓通偈上說：「反聞以聞自己之聞性，能聞此自性定成無上之佛道。」現依前面例子而說：「反念以念自己的自性，能念自性定成無上佛道。」《四十二章經》上說：「使心集中一處，不生妄想，就沒有什麼事不能辦的了。」徹悟大師說：「真正為了脫生死，而發無上菩提心，以深信切願，執持阿彌陀佛名號，此十六字為念佛法門的一大綱要與宗旨。」想修念佛三昧，何不依上面這些經文及開示中所言，至誠懇切，徹底放下身心，執持名號，毫無保留地來依靠阿彌陀佛的慈悲救度。不相信聖人的言行，而以我這罪業凡夫的話為準，豈不是太過於顛倒呢？然而您會這樣說，實在也是有原因的。以《摩訶阿彌陀經衷論》中所詳細說明省一大師所見的境界，及王耕心居士說承傳省一大師的心傳。或許您認為必有種種不思議的殊妙境界，及口傳心受的神妙祕訣啊！您不知道三昧，華語翻為正定，亦翻為正受。正定是寂照相互融通的意思。正受是妄念降伏真心現前的意思。寂照相互融通，有何種境界可得呢？《般若心經》說：「照見色受想行識五蘊皆空寂，濟度自他，超拔眾苦。」又說：「以心中無所執著無所分別的緣故，三世一切諸佛都證得無上正等正覺。」《大佛頂首楞嚴經》說：「圓滿證得一切種智，是以契合真性本有，不是從外所得。」（後續）

①【去臘】：「臘」，陰曆十二月稱為「臘月」。《漢典》。意指：去年農曆十二月。

②【下旬】：十日為旬，每月最後的十天，稱為「下旬」。《教育部重編國語辭典修訂本》

③【布疋】：「疋」音ㄉㄧˋ。量詞。計算布帛類紡織品的單位。同「匹」。如：「兩疋布」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：布匹。

④【足見】：可以看出。《漢語大詞典》

⑤【企】：企望、盼望。《漢典》

⑥【吃虧】：受到傷害。《漢典》

⑦【遲遲其復】：「遲遲」，晚、延遲。《漢語大詞典》。意指：延遲回復。

⑧【實得以友輔仁之義】：「實」，真正地、確實、實在。「友」，朋友。《漢典》。「輔仁」，謂培養仁德。《論語·顏淵》：「曾子曰：『君子以文會友，以友輔仁（君子透過文藝結交朋友，再透過朋友的輔助修行仁德）。』」《漢語大詞典》。意指：實在有以朋友來幫助修行仁德之義。

⑨【推我過高】：「推」，推崇、推重。《漢典》。意指：太過於推崇我。

⑩【慚報】：「報」音ㄅㄠˋ。害羞慚愧而臉紅。如：「赧顏」。「慚報」，羞愧臉紅。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑪【大倫】：父子、夫婦、君臣、長幼、朋友等人倫。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑫【君食】：「君」，指帝王、諸侯等。「食」，食祿、俸祿。《漢典》。意指：君王的俸祿。

⑬【誘掖獎勸】：「掖」音意（一、）。「誘掖」，引導扶植。「誘掖獎勸」，引導扶持，獎勵勸勉。明王守仁《傳習錄·卷中》：「先生曰：『大凡朋友須箴規（規勸）指摘（指責）處少，誘掖獎勸意多方是。』」《漢典》

⑭【達其材】：「達」，《廣雅》：「達，通也。」「材」，才能、能力。《漢典》。意指：才能通達。

⑮【孟子謂師也父兄也】：語出《孟子·離婁下》：「孟子曰：『曾子、子思同道。曾子，師也，父兄也；子思，臣也，微也。』」曾子、子思易地則皆然。』（當曾子設教於魯國武城的時候，有越國的兵來侵犯。有人對曾子說：「敵兵快來了，何不離開這兒呢？」曾子便決定走避。臨行時就囑咐留守的人說：「不要讓外人借住在屋內，免得毀壞了那些花木。敵兵退了，就修理好我的院牆房屋，我要回來。」後來敵兵退了，曾子就回到武城。他的學生們私下議論道：「武城邑宰待先生是這樣的忠誠恭敬；可是敵兵一到，就首先走避，使人民看了學樣；敵兵一退，就回來了。這樣做法，恐怕在情理上說不過去罷？」有個叫沈猶行的學生說：「這道理不是你們能了解的。從前我沈猶氏家有作亂的負芻領人來攻打，先生正在那裡，就領著跟從先生的七十個學生走了，沒有一個參與這事的。」當子思在衛國作官的時候，有齊國的兵來侵犯，有人對子思說道：「敵兵快來了，何不離開這

兒呢？」子思說：「如果我走了，國君還和誰一同守國呢？」孟子評論這兩件事說：「曾子和子思作法雖不一樣，道理是一樣的。曾子之所以走避，因他是處於師長父兄的地位；子思之所以不走，是身為臣子，處在卑微的地位。曾子和子思假若換了所處的地位，都會這樣依照自己的地位行事的。」

- ①⑥【麗澤互益】：「麗澤」，相連的兩水澤，能相互滋育潤澤。比喻朋友彼此切磋、砥礪。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：比喻朋友彼此切磋、砥礪。

- ①⑦【从】：「從」的異體字。《教育部異體字字典》

- ①⑧【𠂔】：「友」之異體。《教育部異體字字典》

- ①⑨【𠂔】：(1)音ㄆㄨˊ。左手。同「左」。《說文解字·部》：「𠂔，手也。」ㄩˊ「左」之異體。(2)音一又。有「有」之異體。(3)音一又。有「有」之異體。《教育部異體字字典》

- ②⑩【固】：堅決地。《漢典》

- ②⑪【志學】：專心求學。語本《論語·為政》：「吾十有五而志於學。」《漢語大詞典》

- ②⑫【磋磨】：切磋琢磨。語本《禮記·大學》：「如切如磋，如琢如磨。」後指研議討論。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ②⑬【棄捨】：放棄丟開。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ②⑭【三昧】：又名三摩提，或三摩地，譯為正定，即離諸邪亂，攝心不散的意思。《佛學常見詞彙》。舊稱三昧，三摩提，三摩帝。譯言定，正受，調直定，正心行處，息慮凝心。心定於一處而不動，故曰定。正受所觀之法，故曰受。調心之暴，直心之曲，定心之散，故曰調直定。正心之行動，使合於法之依處，故曰正心行處。息止緣慮，凝結心念，故曰息慮凝心。《智度論·五》曰：「善心一處住不動，是名三昧。」同《二十八》曰：「一切禪定，亦名定，亦名三昧。」同《二十》曰：「諸行和合，皆名為三昧。」《佛學大辭典》

- ②⑮【初衷】：原來的心願。《漢語大詞典》

- ②⑯【勸進】：勸導鼓勵，促成某事的進行。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ②⑰【不遺餘力】：毫不保留，竭盡全力。《教育部重編國語辭典修訂本》

②8【束髮受書】：「束髮」，古代男孩成童時束髮為髻，因以代指成童之年。「受書」，謂接受文化教育。《漢語大詞典》。意指：成童時接受教育。

②9【直臣】：直言諫諍（直言規勸）之臣。《漢語大詞典》

③0【失體】：不符合身分、規矩、禮儀。《教育部重編國語辭典修訂本》

③1【號咷】：「咷」音桃（ㄊㄠˊ）。大哭。「號咷」，啼哭呼喊、放聲大哭。《漢語大詞典》

③2【何如】：如何、怎麼樣。用於詢問。《漢語大詞典》

③3【萬幸】：非常幸運。《漢典》

③4【成童】：年齡稍大的兒童。或謂八歲以上，或謂十五歲以上，說法不一。《漢語大詞典》

③5【引發】：引起。《教育部重編國語辭典修訂本》

③6【服韓歐闢佛之毒】：「服」，信服。「韓歐」，唐代韓愈和宋代歐陽修的並稱。「闢佛」，斥佛教，駁佛理。《漢語大詞典》。意指：相信韓愈和歐陽修排斥佛教的不實言論。

③7【歸命】：梵語曰南無。譯曰歸命。有三義：一，身命歸趣於佛之義。二，歸順佛之教命之義。三，命根還歸於一心本元之義。惣為表信心至極之詞。《起信論淨影疏·上》曰：「內正報中，命根為要，故舉要命。屬彼三寶，名之為歸。」《起信論義記·上》曰：「歸者趣向義，命謂己身性命。生靈所重，莫此為先。（中略）二歸是敬順義，命謂諸佛教命。」同《海東疏·上》曰：「敬順義是歸義，趣向義是歸義。命謂命根，總禦諸根，一身之要，唯命為主。萬生所重，莫是為先。舉此無二之命，以奉無上之尊，表信心極，故言歸命。又復歸命者還源義，所以者眾生六根，從一心起。而背自源，馳散六塵。今舉命總攝六情，還歸其一心源，故曰歸命。所歸一心即是三寶故也。」《法華嘉祥疏·四》曰：「歸命者，以命歸投十方諸佛也。」《佛學大辭典》

③8【三寶】：佛寶、法寶、僧寶。一切之佛，即佛寶；佛所說之法，即法寶；奉行佛所說之法的人，即僧寶。佛者覺知之義，法者法軌之義，僧者和合之義。《佛學常見詞彙》

③9【冥垂加被】：「垂」，敬辭，用於別人（多是長輩或上級）對自己的行動。賜予。《漢典》。「加被」，神佛之力加於眾生而與

之也。《楞嚴經·六》曰：「願加被未來，於此門無惑，方便易成就。」《觀念法門》曰：「諸佛同體，大悲念力，加被令見。」《佛學大辭典》。保佑的意思。《佛學常見詞彙》。意指：冥冥中加佑。

- ④0【**阿鼻地獄**】：八大地獄之一，又名無間地獄，即是受苦無間斷的地獄，也是造極重罪的人死後所墮落的地方。《佛學常見詞彙》。阿鼻為地下之牢獄，故曰地獄。在此地下之最底，餘大地獄重疊其上。見《俱舍論·世間品》。《止持音義》曰：「阿鼻，此云無間。《觀佛三昧經》云：阿言無，鼻言救。《成論》明五無間：一、趣果無間（趣即向也，謂諸有情，不問男子、女人、老、幼、貴、賤及天、龍、神、鬼，罪業所感，悉同受之，故名趣果無間），捨身生報故。二、受苦無間，中無樂故。三、時無間，定一劫故。四、命無間，中不絕故。五、形無間，如阿鼻縱廣八萬由旬，一人多人皆遍滿故。此五無間，乃造五逆業者報之。」《佛學大辭典》。意為「無間地獄」。唐道世《諸經要集·卷十八》謂：「彼處恆受苦受，無喜樂間，故名無間。」阿鼻地獄在地獄中品位最下、受苦最慘而沒有間歇。阿鼻地獄的大苦果是由「五逆」、「十惡」等大惡業所感召的。《續高僧傳·卷八》載，周武帝「滅佛」時，唯有慧遠抗聲謂：「陛下今持王力自在，破滅三寶，是邪見人。阿鼻地獄不揀貴賤，陛下安得不怖！」後亦用以形容極端困苦的環境。《俗語佛源》

- ④1【**君子**】：泛指才德出眾的人。對人的尊稱。猶言先生。《漢語大詞典》

- ④2【**指東話西**】：猶言東拉西扯。謂說話文不對題或空言不實。《漢語大詞典》

- ④3【**真常**】：謂如來所得之法真實常住也。《楞嚴經·四》曰：「世尊諸妄一切圓滅，獨妙真常。」《佛學大辭典》。世間之相，虛妄不實，皆是因緣相續之假。若夫聖人所得之法，則是真常。真者真實，離迷情、絕虛妄，是曰真實。常者常住，法無生滅變遷，是曰常住。真實常住，故曰真常。《佛學次第統編》。真實常在。《佛學常見詞彙》

- ④4【**誕登覺岸**】：即「誕登道岸」，語本《詩經·大雅·皇矣》：「無然畔援，無然歆羨，誕先登于岸。」已達道的極至，學已大成。《幼學瓊林·卷一·地輿類》：「為學已大成，曰誕登道岸。」《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：往生極樂。

- ④5【**三昧**】：又名三摩提，或三摩地，譯為正定，即離諸邪亂，攝心不散的意思。《佛學常見詞彙》。舊稱三昧，三摩提，三摩帝。譯言定，正受，調直定，正心行處，息慮凝心。心定於一處而不動，故曰定。正受所觀之法，故曰受。調心之暴，直心之曲，定心之散，故曰調直定。正心之行動，使合於法之依處，故曰正心行處。息止緣慮，凝結心念，故曰息慮凝心。《智度論·五》曰：「善心一處住不動，是名三昧。」同《二十八》曰：「一切禪定，亦名定，亦名三昧。」同《二十》曰：「諸行和合，皆名為三昧。」同《二十三》曰：「一切禪定攝心，皆名為三摩提，秦言正心行處。是

心從無始世界來常曲不端，得此正心行處，心則端直，譬如蛇行常曲，入竹筒中則直。」《止觀·二》曰：「通稱三昧者，調直定也。」《大論》云：「善心一處住不動，是名三昧。」《大乘義章·十三》曰：「定者當體為名，心住一緣，離於散動，故名為定。言三昧者，是外國語，此名正定。」同《二》曰：「以心合法，離邪亂，故曰三昧。」同《九》曰：「心體寂靜，離於邪亂，故曰三昧。」同《二十》曰：「定者據行便息亂住緣，目之為定。就實而辨真心體寂，自性不動，故名為定。」新稱三摩地，譯為定或正受，等持等念。又曰現法樂住。定與正正受。其義同前。平等保持心，故曰等持。諸佛諸菩薩入有情界平等護念彼等，故曰等念。是就利他業而釋之也。又現定中法樂，故曰現法樂住。正受之異名也。《唯識論·五》曰：「於所觀境令心專注不散為性，智依為業。」《探玄記·三》曰：「三昧此云等持，離沈浮，故定慧等，故名等也。心不散，故住一境，故名持也。」《法華玄贊·二》曰：「梵云三摩地，此云等持。平等持心而至於境，即是定也，云三昧者訛也。」《玄應音義·三》曰：「三昧，或言三摩提，或云三摩帝皆訛也。正言三摩地，此譯云等持。等者正也，正持心也，持調持諸功德也。或云正定，調住緣一境，離諸邪亂也。」《菩提心義·一》曰：「梵云三摩地，唐云等念。入有情界，平等攝受而護念之者。」《佛學大辭典》

④6【見棄】：被遺棄。嫌棄我。《漢語大詞典》

④7【數息】：佛教用語。一種修習禪定的方法。修行者於打坐時，專心致意觀察呼吸，默數呼出的鼻息，從一到十循環修習。《教育部重編國語辭典修訂本》。「數息觀」，即計數入息或出息之次數，以收攝心於一境，使身、心止息。此為除散亂、入正定之修法。《佛光大辭典》。默數呼吸的出入以停止心想散亂的觀法，為五停心觀之一。《佛學常見詞彙》

④8【蓮宗寶鑑】：具名《廬山蓮宗寶鑑念佛正因》。十卷，廬山東林寺善法堂主優曇普度集。廣述念佛之要旨。《佛學大辭典》。廬山東林寺善法堂主優曇普度集。念佛正因第一，凡十四章。念佛正教第二，凡十九章。念佛正宗第三，凡八章。念佛正派第四，凡二十二章。念佛正信第五，凡六章。念佛正行第六，凡十四章。念佛正願第七，凡七章。念佛往生正訣第八，凡十二章。念佛正報第九，凡五章。念佛正論第十，凡二十五章。附《楚山示眾念佛警語》，《曉山勸修淨業箴》。《閱藏知津》

④9【訛作】：「訛」音俄（ㄉㄞˋ）。訛誤、錯謬。「訛作」，誤作。《漢語大詞典》

⑤0【目】：看待、看作。《漢語大詞典》

⑤1【不易】：不改變、不更換。《漢語大詞典》

⑤2【何得】：怎能、怎會。《漢語大詞典》

⑤3【續步】：「續」音ㄒㄩˋ。繼承。《漢典》。意指：跟隨。

⑤4【一心不亂】：一心而不散亂也。《阿彌陀經》曰：「執持名號，若一日（乃至）若七日，一心不亂。」慈恩之《阿彌陀經疏》曰：「一心不亂者，專注無散也。」《佛學大辭典》

⑤5【執定】：「執」，固執、堅持。「定」，固定。「執定」，猶堅持。《漢語大詞典》

⑤6【根性】：根為能生之義，人性具有生善業或惡業之力，故稱為根性。《佛學常見詞彙》。人的本性和本質，俗語謂之「根性」。「根性」源於佛家，謂眾生善惡的業力和習性。《輔行傳弘決·卷二》指出：「能生為根，數習為性。」意謂能產生善惡的力叫「根」，善惡的習氣叫「性」。如宋蘇軾《勝相院經藏記》：「凡見聞者，隨其根性，各有所得。」與「根性」相似的還有「根器」。佛教認為眾生根器有大小、高下、利鈍、善惡等區別。《俗語佛源》

⑤7【王耕心混上中下根為一例】：《印祖文鈔·復丁福保居士書四》：「王耕心《彌陀哀論》，不識如來權實法門，不識眾生根機差別。凡有與己不合者，皆指之為誤。抹殺千五百年諸善知識，獨推出一省一大師，以顯己之由聖師傳得佛真宗。雖曰弘法，實伏壞亂佛法、疑誤眾生之深弊。其書斷斷不可流通。」又《印祖文鈔·復永嘉某居士書二》：「《彌陀哀論》。若經若論，皆有功於淨業行人。亦有啟後人妄作排古之端。其過殊非淺淺。當取其閉關專修之法。其所謂自匡廬創建蓮宗以來。無一識經義者。其親證三昧。唯一省一大師。皆其偏見局論。最為輕藐古德開我慢之道。邀來哲共遊。豈非謗法謗僧。而其所以作此說者。實欲露出自己乃親得聖師真傳。實為淨宗第一功臣而已。至於指斥紫閣·雲棲·藕益等。適彰其少見少聞。不達如來權實法門。欲以己之一機為準。如古德謂得鳥者網之一目。不可以一目為網。治國者功在一人。不可以一人為國。王耕心決欲以一目為網。一人為國。發而為論。頗自矜張。猶是少年時空腹高心。不可一世之狂態。」又《印祖文鈔·復永嘉某居士書三》：「《彌陀經》當依藕益《要解》。《哀論》詮釋，多有任己見，違經旨處，不可依從。佛為九法界眾生說法，豈可以己之智力不能，而遂斷以決無此理。其一日七日之釋，顯是以己量九法界。若如是詮，豈特《彌陀》一經，不能統攝群機。一代教典之圓頓妙談，皆當以己智不能，而疑為妄語。謗佛謗法謗僧，罪在不原。雖於下根有警發處，然傷其大體，此印光不敢勸人受持也。淨土法門，猶如大海。長江大河亦入，杯水滴水亦入。證齊諸佛者，尚求往生。五逆十惡者，亦預末品。何得以得一心及三昧，而拒其未得者。但取法乎上，僅得其中。自己決志求生，唯當企及於此。若謂非此決不得生，是又自立科條，不依佛說

矣。淨土三經，自古流通，並行願品為四經，豈可謂不奉為圭臬乎。今之修淨業者，多皆不知宗旨，但依事相。與而言之，亦可云淨宗中人。奪而言之，實百有九十九，皆屬無禪無淨土。何得以此等人為準。但以小本文簡義豐，故列於日誦。餘則隨人受持有異耳。《哀論》所說，有益者固多，有礙者亦復不少。若無擇法智眼，或恐未得其益，而備受其損。如一日七日十念不度等是也。」

⑤8【發而為論】：「發」，提出。《漢典》。「論」，指《摩訶阿彌陀經哀論》。意指：王耕心居士作《摩訶阿彌陀經哀論》。

⑤9【矜誇】：驕矜誇大。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥0【發前人所未發】：「發」，提出。「前人」，以前的人。《漢典》。意指：提出以前的人所未發表過的言論。

⑥1【狂妄】：放肆妄為、妄自尊大。《漢語大詞典》

⑥2【法界身】：佛三身中之法身也。佛之法身為周遍法界眾生而感應之佛身，故名法界身。一身即現一切身也。《探玄記·二》曰：「現一身即一切身，名法界身。」《觀經定善義》曰：「言法界者是所化境，即眾生界也。言身者是能化之身，即諸佛身也。」《觀無量壽經》曰：「諸佛如來是法界身，入一切眾生心想中。」天台《觀經疏》曰：「法界身者，報佛法性身也。眾生心淨法身自在，故言入眾生心想中。」【又】法界者，眾生之心法也，此心能生諸法，故名法界，而今此法界心生萬法之佛身。故稱佛身曰法界身。即法界所生之身也。《往生論註·上》曰：「法界是眾生心法也，以心能生世間出世間一切諸法，故名心為法界。法界能生諸如來相好身，亦如色等能生眼識，是故佛身名法界身。」《佛

學大辭典

⑥3【三十二相】：又名三十二大人相，一足安平，二足千輻輪，三手指纖長，四手足柔軟，五手足縵網，六足跟圓滿，七足趺高好，八腠（音算。小腿肚。）如鹿王，九手長過膝，十馬陰藏，十一身縱廣，十二毛孔青色，十三身毛上靡，十四身金光，十五常光一丈，十六皮膚細滑，十七七處平滿，十八兩腋滿，十九身如師子，二十身端正，二十一肩圓滿，二十二口四十齒，二十三齒白齊密，二十四四牙白淨，二十五頰車如師子，二十六咽中津液得上味，二十七廣長舌，二十八梵音清遠，二十九眼色紺青，三十睫如牛王，三十一眉間白毫，三十二頂成肉髻。《佛學常見詞彙》

⑥4【八十隨形好】：又名八十種好，即無見頂相、鼻高不現孔、眉如初月、耳輪垂垂、身堅實如那羅延、骨際如鉤鎖、身一時迴旋如象王、行時足去地四寸而現印文、爪如赤銅色薄而潤澤、膝骨堅而圓好、身清潔、身柔軟、身不曲、指圓而纖細、指文藏復、脈深不現、蹠不現、身潤澤、身自持不透迤、身滿足、容儀備足、容儀滿足、住處安無能動者、

威振一切、一切眾生見之而樂、面不長大、正容貌而色不撓、面具滿足、脣如頻婆果之色、言音深遠、臍深而圓好、毛右旋、手足滿足、手足如意、手文明直、手文長、手文不斷、一切惡心之眾生見者和悅、面廣而殊好、面淨滿如月、隨眾生之意和悅與語、自毛孔出香氣、自口出無上香、儀容如獅子、進止如象王、行相如鵝王、頭如摩陀那果、一切之聲分具足、四牙白利、舌色赤、舌薄、毛紅色、毛軟淨、眼廣長、死門之相具、手足赤白如蓮花之色、臍不出、腹不現、細腹、身不傾動、身持重、其身大、身長、手足軟淨滑澤、四邊之光長一丈、光照身而行、等視眾生、不輕眾生、隨眾生之音聲不增不減、說法不著、隨眾生之語言而說法、發音應眾生、次第以因緣說法、一切眾生觀相不能盡、觀不厭足、髮長好、髮不亂、髮旋好、髮色如青珠、手足為有德之相。《佛學常見詞彙》

65

【是心作佛·是心是佛】：語出《觀無量壽佛經》：「諸佛如來，是法界身，入一切眾生心想中。是故汝等，心想佛時，是心即是三十二相，八十隨形好，是心作佛，是心是佛。」「是心是佛」，《觀經》所說於觀法中想佛故，是觀想之心即為佛也。天台《疏》曰：「是心作佛者，佛本是無，心淨故有。亦因三昧心終成作佛也。是心是佛者，向聞佛本是無，心淨故有，便謂條然有異。故言即是，心外無佛，亦無佛因也。」善導《疏》曰：「言是心是佛者，心能想佛，依想佛身而現，即是心佛也。離此心外更無異佛者也。」住於此心而念佛，謂之即心念佛。如淨土門以外之念佛皆是也。《佛學大辭典》。善導大師《觀經四帖疏》：「言是心作佛者。依自信心緣相如作也。言是心是佛者。心能想佛。依想佛身而現。即是心佛也。離此心外更無異佛者也。」印光大師《文鈔正編·卷三·千佛圖頌并序》：「《觀無量壽佛經》云·是心作佛·是心是佛。作佛者·謂觀想佛像·憶念佛德·及與佛號。是佛者·謂當觀想憶念之時·佛之相好莊嚴·福德智慧·神通道力·悉現於觀想憶念者之心中·如鏡照相·敵體無二。然則心不作佛·則心不是佛·心作三乘·則心是三乘·心作六道·則心是六道矣。心之本體·如一張白紙。心之作用之善惡因果·如畫佛畫地獄·各隨心現。其本體雖同·其造詣迥異。故曰唯聖罔念作狂·唯狂克念作聖·吾人可不慎於所念所作乎哉。」淨空法師《淨土大經解演義（第七十七集）》：「是心是佛是自性，自性就是佛，佛就是自性。是心是佛，就是本來是佛。雖然本來是佛，我們迷了，迷失了自性，迷失了自性就叫眾生，就叫凡夫。凡夫跟佛沒差別，就是迷悟不同，凡夫覺悟就成佛。『是心作佛』，凡夫回頭了，現在要作佛。所以這個是心作佛之佛，那是我們現在，我們現在想作佛。』又可云，能修者，即是心是佛之佛，所修者，即是心作佛之佛」。

66

【觀想】：想浮於心也。《觀無量壽經》曰：「名見無量壽佛極樂世界，是為普觀想。」《安像三昧儀軌經》曰：「一心觀想如來一切圓滿之相。」《佛學大辭典》。略作想。即集中心念於某一對象，以對治貪欲等妄念。或為進入正觀而修之一

種方便觀。《坐禪三昧經·卷下》：「行菩薩道者，於三毒中若姪欲偏多，先自觀身，骨、肉、皮、膚、筋、脈、流、血、肝、肺、腸、胃、屎、尿、涕、唾，三十六物，九想不淨，專心內觀，不令外念，外念諸緣，攝之令還。」此謂修「九想觀」能斷淫慾。又《觀無量壽經》謂，修「日觀」等，能方便入極樂依正之真觀。《佛光大辭典》

⑥7【舉一反三】：語本《論語·述而》：「舉一隅不以三隅反，則不復也。」指列舉一例而能曉喻其他各事。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥8【尚然】：尚且如此。《漢語大詞典》

⑥9【博地凡夫】：「博地」，借指人間。明屠隆《曇花記·法眷聚會》：「弟子博地凡夫，沉迷宦海，若非二師點化，菩薩鉗錘，焉能證悟。」「凡夫」，平常的人、平庸的人。《漢典》。意指：世間平庸的人。

⑦0【圓頓妙解】：「圓頓」，圓融諸法頓速成佛的意思。諸法本圓融，一法圓滿一切法，若一念開悟，便能頓入佛位，頓足佛法，這是天台宗的宗旨。《佛學常見詞彙》。「妙解」，精妙的解釋。《漢語大詞典》。此指：圓融頓超的精妙解釋。

⑦1【擔板之見】：「擔板」，呆板。《漢語大詞典》。意指：呆板的見解。

⑦2【推測】：推究揣測。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦3【都攝六根】：「都」，總、全部。如：都為一集。清林覺民《與妻書》：「常願天下有情人都成眷屬。」「攝」，執、持。《漢典》。「六根」，出《首楞嚴經》。根，即能生之義。謂六根能生六識，故名六根。一、眼根，謂眼能於色境盡見諸色。《瑜伽論》云：能觀眾色。是也。二、耳根，謂耳能聽聞眾聲。《瑜伽論》云：數由此故，聲至能聞。是也。三、鼻根，謂鼻能嗅聞香氣。《瑜伽論》云：數由此故，能嗅於香。是也。四、舌根，謂舌能嘗於食味。《瑜伽論》云：能嘗眾味，數發言論。是也。五、身根，謂身為諸根之所依止。《瑜伽論》云：諸根積聚。是也。六、意根，謂意於五塵境界，若好若惡，悉能分別也。（五塵者，色塵、聲塵、香塵、味塵、觸塵也。）《三藏法數》。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「都攝六根：外不擇眼耳等六根之相，內不擇見聞等六根之用；都攝者：唯攝一精明，不令託根緣塵，則一精既攝，六用不行，而六根都攝矣！」《印祖文鈔·三編·卷一·復徐志一居士書》：「念佛時能攝耳諦聽，即都攝六根之法。以心念屬意根，口念屬舌根，耳聽則眼不他視，鼻不他嗅，身必不放逸懈怠，故名都攝六根。」意指：把六根都收攝起來。

⑦④【淨念相繼】：「淨念」，淨念即根大也。謂大勢至菩薩等，往昔劫中，於超日月光佛所，修念佛三昧，收攝六根，定心念佛，由是不假方便，自得心開，悟入圓通。故云我無選擇，都攝六根，淨念相繼，得三摩地，斯為第一。（從鳥芻瑟摩至勢至，是於七大悟入圓通。）《三藏法數》。「相繼」，一個跟著一個、連續不斷。宋蘇軾《任師中挽詞》：「大任先去塚未乾，小任相繼呼不還。」《漢典》。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「淨念相繼者：眾念不生曰淨，一心繫佛曰念，念念相繼續也，無有間斷；一念相應，一念佛，念念相應，念念佛；相應、乃心佛一如，即心是佛，即佛是心，念而無念，無念而念，不落空有二邊，全歸中道，即是理一心也。」《印祖文鈔·三編·卷一·復徐志一居士書》：「攝六根而念，則雜念漸息，以至於無，故名淨念。淨念能常相繼不間斷，便可得念佛三昧。」意指：攝六根而念佛，佛號念到不起任何妄念，心與佛號合而為一，而相繼不間斷，即是淨念相繼了。

⑦⑤【得三摩地】：「得」，得到、獲得。《說文》：「得，行有所得也。」《漢典》。「三摩地」，舊稱三昧、三摩提、三摩帝、三摩底；新稱三摩地、三昧地；譯曰定、等持、正定、一境性。心念定止故云定，離掉舉故云等，心不散亂故云持。《佛學大辭典》。梵語三摩地，摩言等持，又云正心行處。謂眾生心行，從無始來，常曲不直，能修此定，心則端直，安住一境而不動也。《三藏法數》。又作三昧、三摩提、三摩帝、三摩底、三摩地、三昧地等，摩譯為定，即住心於一境而不散亂的意思。《佛學常見詞彙》。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「得三摩地：乃依因感果，由本脩因，證圓通果。梵語三摩地，此云等持，又云等至，等持即定慧均等任持，雙離昏沉掉舉也；至即是到，由定慧平等，能到勝定故。」《印祖文鈔·三編·卷一·復徐志一居士書》：「三摩地，即三昧之異名。吾人隨分隨力念，雖未能即得三昧，當與三昧相近。切不可看得容易，即欲速得，則或致起諸魔事。得念佛三昧者，現生已入聖位之人也。」意指：證得念佛三昧。

⑦⑥【斯為第一】：「斯」，乃、就。表示承接上文，得出結論。如：有備斯可以無患。「第一」，形容首位的、最重要。《漢典》。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「斯為第一者：斯指都攝六根，念佛法門，最為第一。問：『文殊揀選圓通，乃選觀音耳根，偈曰：成就涅槃心，觀世音為最。今念佛法門，何得稱為第一？』答：『若對此方之機，娑婆眾生，耳根利故，所以觀音當選。若對十方通論，念佛法門，都攝六根，橫超三界，直截生死，速證菩提，無有何門可及，故稱第一。』」意指：這是第一妙法。

⑦⑦【文殊選圓通偈·謂反聞聞自性·性成無上道】：語出《大佛頂首楞嚴經·卷六》：「……反聞聞自性·性成無上道。圓通實如是。此是微塵佛。一路涅槃門。過去諸如來。斯門已成就。現在諸菩薩。今各入圓明。未來修學人。當依如是法

。我亦從中證。：」又《大佛頂首楞嚴經·卷六》：「世尊。憶念我昔無數恒河沙劫，於時有佛出現於世，名觀世音。我於彼佛發菩提心。彼佛教我從聞思修，入三摩地。初於聞中，入流亡所。所入既寂。動靜二相了然不生。如是漸增。聞所聞盡。盡聞不住。覺所覺空。空覺極圓。空所空滅。生滅既滅。寂滅現前。：」圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十五》：「此以文殊選定耳根圓通，勸眾普修。意謂反聞之功，易而且速，實效如此，故呼大眾，勿迷本聞，及汝阿難勿再強記，真實圓通，別無他法，惟在旋轉循塵之顛倒聞機，反聞以聞自己之聞性。此性，即是圓湛不生滅性，亦即菩提涅槃元清淨體，實成佛之真因。故判決此性，定成無上之佛道，即究竟極果也。末句謂圓通法門雖多，若剋定真實，便於初心，惟修如是聞性而已。」意指：反聞以聞自己之聞性，能聞此自性定成無上之佛道。

⑦⑧【四十二章經云·夫心者·置之一處·無事不辦】：《佛遺教經》云：「：此五根者，心為其主，是故汝等當好制心。心之可畏，甚於毒蛇、惡獸、怨賊、大火越逸，未足喻也。譬如有人，手執蜜器，動轉輕躁，但觀於蜜，不見深坑。譬如狂象無鉤，猿猴得樹，騰躍蹕躑，難可禁制。當急挫之，無令放逸。縱此心者，喪人善事；制之一處，無事不辦。是故比丘，當勤精進，折伏汝心。」太虛大師《佛遺教經講要》云：「如果一個修行的人，能夠將心制住在戒律之中，或智慧布施之中，使心集中一處，不生妄想，則煩惱無明妄想都會消滅，而去做救世救人的功德了。」

⑦⑨【夢東云·真為生死·發菩提心·以深信願·持佛名號·此十六字為念佛法門一大綱宗】：「夢東」，即淨宗十二祖徹悟大師（西元一七四一年—一八一〇年年），清代乾嘉時人。名際醒，字徹悟。一字訥堂。京東豐潤縣人。俗姓馬氏。投三聖菴池老宿薙髮。於性相二宗三觀十乘之旨，靡不通達。乾隆三十三年冬參廣通粹如純翁，乃印心焉。是為臨濟三十六世，磬山七世也。嘗慕永明延壽禪師之為人，遂棲心淨土，主張蓮宗。日限尺香晤客，過此惟禮拜持念而已。師每當說法，如瓶瀉雲興，辯才無礙，蓮宗之風大扇。當時為法門第一人。嘉慶十五年十二月十七日，西向合掌，端坐念佛，見佛垂引而化。年七十歲。所著有《示禪教律》、《念佛伽陀》行於世。《佛學大辭典》。「綱宗」，綱要（綱領及要旨）與宗旨。《教育部重編國語辭典修訂本》。《徹悟大師遺集·卷上·示眾》：「真為生死。發菩提心。以深信願。持佛名號。十六字。為念佛法門一大綱宗。若真為生死之心不發。一切開示。皆為戲論。世間一切重苦。無過生死。生死不了。生死死生。生生死死。出一胞胎。入一胞胎。捨一皮袋。取一皮袋。苦已不堪。況輪迴未出。難免墮落。豬胞胎。狗胞胎。何所不鑽。驢皮袋。馬皮袋。何所不取。此個人身。最為難得。最易打失。一念之差。便入惡趣。三途易入而難出。地獄時長而苦重。七佛以來。猶為蟻子。八萬劫後。未脫鵲身。畜道時長已極。鬼獄時長尤倍。久經長劫。何了何休。」

⑧〇【**全身靠倒**】：指虔誠恭敬，至誠懇切執持名號，徹底放下依靠其他法門的執著心；徹底放下對阿彌陀佛大願的懷疑，而全身心性命毫無保留地全部來依靠阿彌陀佛的慈悲救度。

⑧一【**聖言為量**】：即「**聖言量**」，三量之一。謂於聖人所說現量、比量之言教，皆不相違，定可信受，是名聖教量。《三藏法數》

⑧二【**顛倒**】：如以無常為常，以苦為樂，反於本真事理之妄見也。是為無明之所使然，倒見事理也。《圓覺經》曰：「一切眾生後無始來種種顛倒，猶如迷人四方易處。」《維摩經·觀眾生品》曰：「虛妄分別執為本。答曰：顛倒想為本。」《註》曰：「什曰：有無見反於法相，名為顛倒。」《宗鏡錄·七十八》曰：「顛倒是煩惱根本。」《佛學大辭典》

⑧三【**省一大師**】：俗姓高，揚州江都縣人，世代務農。省一大師十二歲時，母親去世，便萌發出家的念頭，由於父親不同意未成。十九歲時，在天峰寺剃度出家，在揚州天寧寺受三壇大戒。後來在焦山僧處聞到淨土法門，便專志念佛數年；又發願閉關念佛，刻期求證。閉關念佛一百二十日，感覺妄念馳逐紛紛，閉關期滿，沒有收穫。生大慚愧，決定再閉關一百二十日。後見眾多的佛菩薩充滿太空，黃金地、蓮花池、七寶行樹，以及虛空和地上的宮殿樓台。再見父母坐寶蓮花來安慰他。省一大師自從證到念佛三昧後，心地清淨，外境亦隨之清淨，不改變不退失。直到一百二十天期滿出關，淨境才消失。省一大師說：正當閉關念佛時，心境寂然，不知道時間的長短，及到出關，回憶追溯時間，才不過二十天而已。（節錄自網路）

⑧四【**心傳**】：佛教語。猶言以心傳心。禪宗謂不立文字，不依經卷，唯以師徒心心相印，悟解契合，遞相授受。《漢語大詞典》

⑧五【**意者**】：表示測度。大概、或許、恐怕。《漢語大詞典》

⑧六【**正定**】：正確的禪定，亦即把心安住於一境，不亂不動，是八正道之一。《佛學常見詞彙》。謂人攝諸散亂，身心寂靜，正住真空之理，決定不移，是名正定。《三藏法數》

⑧七【**正受**】：想心都息，緣慮並亡，與三昧相應的禪定，叫做正受。《佛學常見詞彙》。梵語三昧 Samaya，一譯正受。三為正，昧為受也。是禪定之異名。定心，離邪亂，謂之正，無念無想，納法在心，謂之受。如明鏡之無心現物也。《大乘義章·十三》曰：「離於邪亂故說為正，納法稱受。」《探玄記·三》曰：「納法在心名為正受。」《觀經玄義分》曰：「言正受者，想心都息，緣慮並亡，三昧相應，名為正受。」同《序分義》曰：「因前思想漸微，微細覺想俱亡，唯有定心與前境合，名為正受。」《佛學大辭典》

(88)

【寂照雙融】：「寂照」，真理之體云寂，真智之用云照。《楞嚴經·六》曰：「淨極光通達，寂照含虛空。」《正陳論》曰：「真如照而常寂為法性，寂而常照是法身，義雖有二名，寂照亦非二。」《佛學大辭典》。《法王講堂·何謂「寂照不二」？》：「寂者，寂靜之意；照者，照鑑之意，智之本體為空寂，有觀照之作用，即坐禪之當體，具有止觀、寂照之功。《大乘無生方便門》云：『寂而常用，用而常寂；即用即寂，即寂即用，離相名寂，寂照照寂。寂照者，因性起相；照寂者，攝相歸性。』解脫法身者，寂中能照，照中能寂，離寂無照，離照無寂，寂即是照，照即是寂，寂照一體，不一不異，所謂寂照不二也。猶如寶鏡，寶鏡本身具有能照之功能，亦具有寂靜之功能；當寶鏡在普照之際，它不會說我能照，彼物被我所照，不刻意照對方，但自然不照而照，照而無照想，這就是寶鏡微妙功能，法身亦如是，不照而照，照而無照想；又照時常寂，不因照而動，無動而照，法身亦如是；當寂靜時常照，不因寂而不照，法身亦如是；寂中有照，但無照意，雖無照意，微妙寂中卻能照，法身寂照不二亦如是。」意指：寂照互融，亦即寂照不二。

(89)

【境界】：自家勢力所及之境土，又，我得之果報界域，謂之境界。《無量壽經·上》曰：「比丘白佛：斯義弘深，非我境界。」《入楞伽經·九》曰：「我棄內證智，妄覺非境界。」《佛學大辭典》

(90)

【照見五蘊皆空】：「五蘊」，蘊是積集之意，五蘊就是色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊。色就是一般所說的物質，變礙為義，是地、水、火、風四大種所造；受就是感受，領納為義，其中包括苦、樂、捨三受；想就是想像，於善惡憎愛等境界中，取種種相，作種種想；行就是行為或造作，由意念而行動去造作種種的善惡業；識就是了別的意思，由識去辨別所緣所對的境界。在此五蘊中，前一種屬於物質，後四種屬於精神，乃是構成人身五種要素。《佛學常見詞彙》。明菩薩沙彌智旭述《般若波羅蜜多心經釋要》：「照見者。別明能觀之智。即觀照般若。五蘊者。別明所觀之境。即文字般若。皆空者。別明所顯之諦。即實相般若。五陰無不即空假中。四句咸離。百非性絕。強名為空耳。」周止菴居士《般若波羅蜜多心經註》：「照者。光明徧照之義。見者。根心觸境之用。照見是能觀之智。五蘊是所觀之境。皆空是觀行之果。菩薩以妙慧照見五蘊自性。當體即是真空。與二乘之滅色求空者不同。照字在果即觀。在因即吾人最初一念不起分別之現量。空觀之功行深。則斷見思惑。顯一切智。照見真諦。假觀之功行深。則斷塵沙惑。顯道相智。照見俗諦。中觀之功行深。則斷無明惑。顯一切相智。照見中諦。見非眼根及眼識所見。乃現量當前。菩薩以法眼於一切法得法自性。不見纖塵可得。所謂不見色。不見受。想。行。識。非曰不見。見即無見。《楞嚴經》所謂離一切相。即一切法也。蓋由五蘊本空。即是實相。實相無相。故不可見。不可見而見。洞徹法界。非唯不見世間諸法

。於出世間一切淨戒。禪定。智慧。解脫。解脫知見。無上正等正覺。菩提。涅槃。等法悉空。故皆不見。都無所見。名為照見。」

⑨1【度一切苦厄】：「危」音（ㄉㄨˊ）。同「厄」。困苦、災難。《漢典》。周止菴居士《般若波羅蜜多心經詮注》云：「度者。超越義。渡也。過也。濟度自他。超拔眾苦也。（中略）。苦。梵語豆佉盧。逼惱義。世出世間一切有為心行。常為無常患累逼迫。不能自適。故名為苦。厄者。困也。本經所用苦厄二字。義相連貫。故下文但云。能除一切苦。不及厄字。諸經言苦。有二苦（內苦、外苦）。三苦（苦苦、壞苦、行苦）。四苦（生老病死）。五苦（生老病死牢獄或八苦中生老病死合為一苦共五苦）。八苦（生、老、病、死、愛別離、怨憎會、求不得、五陰盛苦）。十九苦。百苦。百一十苦。種種。皆由惑業而起。菩薩朗照五蘊。澈見真空。惑業既消。苦惱同盡。」

⑨2【以無所得故】：周止菴居士《般若波羅蜜多心經詮注》云：「所得者何。菩薩得涅槃斷果。諸佛得菩提智果也。以者由也。故者。因也。謂由前諸法無所得。故菩薩因依之而修得究竟涅槃故此無字。乃統一經之旨。無所得即空慧。體無相之真理。心中無所執著無所分別。是曰無所得。《淨名經》舍利弗曰。無所得故而得。《小品》曰。以無所得而為方便。《連珠記》云。前云。無智亦無得。故今躡為因行。由是而得果。前明所離是斷惑。今明所得是證果。《大般若經》曰。以一切法皆畢竟空。畢竟空中。都無有法。可名能證。可名所證。可名證處。可名證時。可名由此而有所證。所以者何。諸法皆空。若增若減。都無所有。皆不可得。又曰。佛告善現。佛證無上正等覺時。所得佛法。依世俗故。說名為得。若依勝義。能得。所得。俱不可得。何以故。善現。若謂此人得如是法。便有所得有所得者。便執有二。執有二者。不能得果。亦無現觀。又曰。一切法自相皆空。能取所取。皆不可得。又曰。若無所得。即是得。即是現觀。即是無上正等菩提。《涅槃經》曰。無所得者。則名為慧。菩薩得是慧故。名無所得。又無所得者名大涅槃。菩薩安住大涅槃中。不見一切諸法性相。故名無所得。」

⑨3【三世諸佛得阿耨多羅三藐三菩提】：「阿耨多羅三藐三菩提」，佛智名，華譯為無上正等正覺，即是真正平等覺知一切真理的無上智慧。《佛學常見詞彙》。舊譯曰無上正遍知，無上正遍道。真正遍知。一切真理之無上智慧也。《維摩經·佛國品》肇《註》曰：「阿耨多羅，秦言無上。三藐三菩提，秦言正遍知。道莫之大，無上也。其道真正，無法不知，正遍知也。」《淨土論註》曰：「佛所得法，名為阿耨多羅三藐三菩提。阿為無，耨多羅為上，三藐為正，三為遍。菩提為道，統而譯之，名為無上正遍道。」新譯曰無上正等正覺。真正平等覺知一切真理之無上智慧也。《法華玄贊·二》曰：「阿云無，耨多羅云上，三云正，藐云等。又，三云正，菩提云覺，即是無上正等正覺。」《智度論·八十五》

曰：「唯佛一人智慧為阿耨多羅三藐三菩提。」《佛學大辭典》。周止菴居士《般若波羅蜜多心經詮注》云：「三世諸佛。為能依之人。般若波羅蜜多為所依之法。三世亦作三際。世者遷流之義。際者隔別之義。過去。現在。未來。約縱以該（同「該、賅」。包含）一切時代。有為之事物。一剎那間。亦不止息。生已即滅。因之調善惡諸行。未起。未生。者為未來世。現起。現在。未轉。未滅。者為現在世。已起。已生。落謝。變滅。者為過去世。此於事物遷流幻相。假立三世之名。離去事物。即無世之實體。」又云：「得者。獲成就也。（中略）。菩薩以無所得心依般若而得涅槃。三世諸佛亦以無所得心依般若而得無上菩提。菩提。涅槃。原無二致。皆依般若而得。捨此般若無能得者。故《大般若經》曰。如來亦由修行般若波羅蜜多。能修行安住圓滿具足種種功德。故得無等等色。無等等受。想。行。識。證無等等菩提。轉無等等法輪。度脫無量諸有情類。令獲殊勝利益安樂。」

⑨4

【圓滿菩提·歸無所得】：語出《大佛頂首楞嚴經·卷十》：「：識陰若盡，則汝現前諸根互用。從互用中，能入菩薩金剛乾慧。圓明精心，於中發化。如淨琉璃，內含寶月。如是乃超十信、十住、十行、十回向、四加行心，菩薩所行金剛十地，等覺圓明，入於如來妙莊嚴海。圓滿菩提，歸無所得。」明交光大師《首楞嚴經正脈疏·卷三十九》：「妙莊嚴海是福究竟。圓滿菩提是智究竟。歸無所得是理究竟。福即解脫。智即般若。理即法身。不縱不橫。三德祕藏於茲具顯。○妙莊嚴海者。具足萬德莊嚴之果海也。圓滿菩提者完復一切種智也。歸無所得者。一一契合性真本有而不從外得也。」寶靜法師《阿彌陀經要解親聞記》云：「眾生從無始以來，全真成妄。今則三覺（自覺，覺他，覺行窮滿）圓明，全妄成真。名之謂佛。然成佛、即成眾生之本有佛。不過復歸自性，更無別有一法可新得。所以云，圓滿菩提，歸無所得。」圓瑛法師《首楞嚴經講義·卷十》云：「圓滿菩提，歸無所得。圓滿是究竟義，意謂二執除，三惑盡，證一切種智，契合性真本有，如衣裏明珠，非從外得，故曰歸無所得。入於如來妙莊嚴海，是顯修德；圓滿菩提，歸無所得，是顯性具；雖性具非修不顯；雖修證非從外得。如是從性起修，全修契性。」又同上《卷二十四》：「入於究竟如來，圓極之果。妙莊嚴海者：以萬德莊嚴果海，各盡其妙，是為福究竟。圓滿菩提者：以證得一切種智，圓滿無餘，是智究竟。歸無所得者：以契合性真本有，不從外得，是理究竟。上二句顯修成，後一句顯性具，蓋從性起修，修還契性，離性真外，無有少法可得矣！前云狂性自歇，歇即菩提，勝淨明心，不從人得也。」

修禪定①人

指四禪
八定②

及參禪③人。以唯仗自力。不求佛加。故於工夫得力真妄相攻之時。每有種種境

界④。幻出幻沒。譬如陰雨將晴之時。濃雲破綻⑤。忽見日光。恍惚⑥之間。變化不測⑦。所有境

界。非真具道眼③者。不能辨識。若錯認消息。則著魔⑨發狂。莫之能醫。念佛人以真切之信願。持萬德之洪名。喻如杲日⑩當空。行大王路⑪。不但魑魅魍魎⑫。剗蹤滅迹⑬。即歧途⑭是非之念。亦無從生。推而極之。不過曰。念至功純力極。則全心是佛。全佛是心。心佛不二。心佛一如⑮而已。此理此行。唯恐人之不知。不能合佛普度眾生之願。豈秘而不傳。獨傳於汝乎。若有暗地裏口傳心受之妙訣⑯。即是邪魔外道。即非佛法。然印光實有人所不得而已所獨得之訣。不妨由汝之請。以普為天下之諸佛子告。其訣唯何。曰誠。曰恭敬⑰。此語舉世咸知。此道⑱舉世咸昧⑲。印光由罪業深重。企⑲消除罪業。以報佛恩。每尋求古德之修持懿範⑲。由是⑲而知誠與恭敬。實為超凡入聖了生脫死之極妙秘訣⑲。故常與有緣者諄諄⑲言之。持經利益隨心論⑲。雖發其端⑲。未明其概。擬續一二萬言。歷引⑲古德誠敬之迹。與其感應之道。并參己蕪語⑲。發揮評論⑲。俾閱者法戒分明。知所取捨。自不至以巨因而獲微果。與夫以善因而招惡果耳。斯言已與徐君說之。須知誠與恭敬。非唯學佛宜然⑲。世出世間。一切諸法。欲得精一⑲。莫不以此而為基本⑲。觀孟子弈秋誨弈⑲一事。可以知矣。徐君夙具靈根⑲。而且歷代奉佛⑲。自出世⑲來。即受庭訓⑲。又經二三十年之學問閱歷⑲。何捨高明而取卑劣⑲。實⑲印光之文而為之流布⑲也。須知宏法利生。貴識時機⑲。今人應受之法。與所受之病。高明者不肯詳言。其所言者。縱極玄妙⑲。多非應病⑲之藥。或由彼妙藥。反增其病。印光譬如無知無識之庸醫。不但不知病原。亦且不知藥性⑲。唯以先祖祕製之阿伽陀萬應丸⑲。舉⑲虛實寒熱⑲種種諸病。皆以此藥投之。倘不懷疑。取而服之。立見全愈⑲。即秦緩⑲扁鵲⑲無從措手⑲之證。一服此藥。立見起死回生。於是有心⑲活人濟世者。為之廣出招帖⑲。令有病者。同服此藥。雖知秦緩等之神妙不測⑲。而不廣告者。以病屬宿業⑲。有神仙不能療者。況神醫乎。至於所斷評⑲哀論語。實屬婆心真切⑲。與

交互發明。特欲開人正眼^⑤。非是文飾^⑥。

仁老評語^⑦。亦極痛切^⑧。然於王生心病^⑨。及

衷論流弊^⑩。尚欠發揮。

所說。多致力於此二者耳。及餘所答。皆悉圓融恰當。唯論四土^⑪一

段。約理固無大礙。約事殊欠精詳^⑫。以凡聖同居。方便有餘二土。乃約帶業往生之凡夫。與斷

見思惑^⑬之小聖^⑭而立。不可約佛而論。若約佛論。非但西方四土。全體寂光。即此五濁^⑮惡世

。三途惡道。自佛視之。何一不是寂光。故曰毘盧遮那^⑯。徧一切處。其佛所住。名常寂光。徧

一切處之常寂光土。唯滿證光明徧照之毘盧遮那法身^⑰者。親得受用^⑱耳。餘皆分證^⑲。若十信^⑳

以下至於凡夫。理則有而事則無耳。欲詳知者。當細研彌陀要解論四土文。而梵網玄義^㉑。亦復

具明^㉒。

毘盧遮那、華言光明徧照、亦云徧一切處、乃一切諸佛究竟極果滿證清淨法身之通號^㉓、圓滿報身盧舍那佛^㉔亦然、若釋迦彌陀藥師^㉕阿閼^㉖等、乃化身^㉗佛之各別名號耳、盧舍那、華言淨滿、以其惑業淨盡、福慧^㉘圓滿、乃約智斷^㉙二德所感之果報而言、

又須

知實報寂光。本屬一土。約稱性^㉚所感之果。則云實報。約究竟所證之理。則云寂光。初住^㉛初入實報。分證寂光。妙覺^㉜乃云上上實報。究竟寂光。是初住至等覺^㉝。二土皆屬分證。妙覺極果。則二土皆屬究竟耳。講者於實報則唯約分證。於寂光則唯約究竟。寂光無相^㉞。實報具足華藏世界^㉟海微塵數^㊱不可思議微妙^㊲莊嚴^㊳。譬如虛空。體非群相。而一切諸相^㊴。由空發揮^㊵。又如寶鏡。虛明洞徹^㊶。了無一物。而復胡來胡現。漢來漢現。實報寂光。即一而二。即二而一。欲人易了。作二土說。(後續)

譯：修禪定的人（指四禪八定）以及參禪的人，因為僅依仗自力，不求佛力加被。所以在功夫得力，真妄相攻的時候，每每有種種的境界幻象出現隱沒。譬如陰雨天將要放晴的時候，濃雲開裂，忽見日光。瞬息之間，變化不定，莫可預測。所有的境界不是真正具道眼的人，不能夠辨別認識。如果錯認消息，就會著魔發狂，不能夠醫治。

念佛的人以真信切願，執持萬德洪名。如同太陽當空，走在成佛大道之上。不但害人的鬼怪無蹤無影。就是岔路的是非之念也無從生起。推到極處，不過是：念佛念到功純力極，則全心是佛，全佛是心，心佛不二，心佛一如罷了。這個道理，這個行持，唯恐人人不知道，不能暢合佛陀普度眾生的大願。豈有秘密不傳，而單獨傳給您呢？如果有暗地裡

口傳心受的妙訣，就是邪魔外道，就不是佛法。然而（印祖）我實在有別人所未得，而自己獨有之祕訣，不妨就經由您之請，以普告天下諸佛子。其祕訣是什麼呢？說到至誠、說到恭敬，這兩個詞語世間所有人都知道，其中的道理世間所有人都不明白。我自己由於罪業深重，總是期盼著可以消除罪業，來報答佛恩，常常從古代高僧大德們的行持風範中尋求答案，終於明白了「至誠」和「恭敬」，實際上是超凡入聖、了生脫死的極微妙的秘訣。因此我常常諄諄告誡有緣的人這兩個詞的深妙道理。

《持經利益隨心論》這篇文章，雖然起了開頭，然而未顯明概要。將繼續寫一二萬言，遍引用古德至誠與恭敬的事跡，與得感應的方法，並加上我自己一些見解，來闡揚評論。俾讀者戒法能夠清楚分明，知到如何取捨。自然就會因造大因而獲小果，及以造善因而招惡果。這些話曾與徐蔚如居士說過。必須知道至誠與恭敬，非唯有學佛人應如此。世出世間的一切諸法，想得專精純一，無不以此而為根本。看孟子告子篇中，弈秋教二人下棋這件事，就可以知道了。徐蔚如居士夙生具有慧根，而且歷代信奉佛教，自出生以來，即受佛法薰習，又有二三十年的學問與經歷。何必捨棄高明的人而選擇鄙劣的人，珍惜（印祖）我的文章而流通於世呢？須知宏揚佛法利益眾生，重要在識得時代與眾生根機。現代人應受持的法門，與所遭受的病症，高明的人不肯仔細說。他們所說的，縱然極為玄妙，多不是適合治病之藥。或是因為他們的妙藥，反而增加病情。（印祖）我好像沒有知識的庸醫，不但不知道病原，而且不知到藥性。唯有以祖先秘製萬靈丹，凡虛實寒熱等種種諸病，都以這藥治療。倘使不懷疑，而取來服用，病症立刻痊癒。即使是秦緩扁鵲這些神醫無從著手的病症，一服了這萬靈丹，立刻起死回生。於是有志救人濟世的人，就因而廣為宣傳，使有病的人，共同來服這藥。雖知秦緩等神醫醫術神妙不可測，而不廣為宣傳的原因，以病症屬於宿世的業障，有神仙不能治療的，何況是神醫呢？至於徐蔚如居士評斷《摩訶阿彌陀經衷論》的言語，實屬悲心真切，與（印祖）我交相闡發。是特別想打開人們正知見之眼，不是替（印祖）我掩飾。楊仁山居士對《摩訶阿彌陀經衷論》的評語，也極其懇切。然對於王耕心居士的心病，以及對《摩訶阿彌陀經衷論》造成的弊病，尚欠缺闡述。（印祖）我所說的，多著力於此二方面罷了。他（楊仁山居士）其餘回答的，皆都圓融適當。唯在論述四土這一段，就理體來說固無太大不妥，但就事相來說尚欠精細周詳。

凡聖同居、方便有餘二種佛土，是約著帶業往生的凡夫，與斷見思惑的小聖而建立的，不可以約著佛的境界來說。如果約著佛來說，不但西方四土，全體是常寂光。就是這個五濁惡世，三途惡道，以佛來看的話，哪一處不是常寂光土呢？所以說毗盧遮那法身佛遍一切處，毗盧遮那佛所住的境界，名為常寂光土。遍一切處的常寂光土，唯有滿證

光明遍照的毗盧遮那法身的佛陀，才能親自得到受用啊！其餘都是分證。如果是十信位以下一直到凡夫，理體有而事修無。想要詳細瞭解的話，應當仔細研究《彌陀要解》中討論四土的文句。而《梵網經玄義》中也具足說明。（毗盧遮那的中文稱作光明遍照，也稱遍一切處，是一切諸佛究竟極果，滿證清淨法身的通號。圓滿報身盧舍那佛也是如此。像釋迦牟尼佛、阿彌陀佛、藥師佛、阿閼佛等，這是化身佛各有差別的名號。盧舍那中文稱作淨滿，因為惑業淨盡，福慧圓滿，約著智慧斷惑這二種功德所感的果報來說。）又必須知道實報莊嚴、常寂光這兩土，本來屬於一土。約稱性所感的果，就稱實報莊嚴土。約究竟所證的理，就稱常寂光土。圓教初住菩薩初入實報莊嚴土，分證常寂光土。到了妙覺位才稱作上上實報，究竟寂光。從初住到等覺位，實報莊嚴、常寂光二土都是屬於分證。到了妙覺佛果，那麼二土都屬於究竟。講經的人對於實報莊嚴土，就唯獨約分證這一方面來說。對於常寂光土，則唯獨約究竟這一方面來說。常寂光土沒有形相，實報莊嚴土具足華藏世界海微塵數不可思議的微妙莊嚴。譬如虛空的體不具萬相，而一切諸相，借由虛空而發揮出來。又如同寶鏡，虛明洞徹，裡面空無一物，而胡人來，現出胡人的影相；漢人來，現出漢人的影相。實報、寂光二土，即一土而說有二土，即二土而實為一土。想要使人容易明白瞭解，所以作二土來講說。（後續）

①【禪定】：禪為梵語禪那之略，譯曰思惟修。新譯曰靜慮。思惟修者思惟所對之境，而研習之義，靜慮者心體寂靜。能審慮之義。定者，為梵語三昧之譯，心定止一境而離散動之義。即一心考物為禪，一境靜念為定也。故定之名寬，一切之息慮凝心名之，禪之名狹，定之一分也。蓋禪那之思惟審慮，自有定止寂靜之義，故得名為定，而三昧無思惟審慮之義，故得名為禪也。今總別合稱而謂之禪定。然禪定雖皆為心之德，而欲界所屬之心非有此德，屬於色界，無色界之界之心德也。若色無色相對，則禪為色界之法，定為無色界之法，其中各有四等之淺深，故謂之四禪四定。此四禪四定為世間法，佛法外道凡夫聖者共通也，其他佛菩薩阿羅漢證得之諸無漏諸定為出世間法，非三界所屬之心體所具，故欲得禪，則必離欲界之煩惱。欲得定，則必斷欲界之煩惱，欲得無漏之諸定，則必絕無色界之煩惱。而此中禪在最初，不惟為諸定之根本，而發天眼天耳等之通力，亦依此禪。且禪有審慮之用，觀念真理，必依於禪，故以禪為學道之最要者。《大乘義章·十三》曰：「禪者是中國之言，此翻為思惟修習。（中略）心住一緣離於散動故名為定。言三昧者，是外國語，此名正定。定如前釋，離邪亂故說為正。」《智度論·二十八》曰：「四禪亦名禪，亦名定，亦名三昧。除四禪諸餘定亦名定亦名三昧，不名為禪。」《次第禪門·一上》曰：「禪是外國之言，此間翻則不定。今略出三翻：一《摩訶衍論》中，翻禪，秦言思惟修。二舉例往翻，如檀波羅蜜，此言布施度、禪波羅蜜，此言定度，故知用定以翻禪。三阿毘曇中，以功德叢林以翻禪。」《法華經·安樂行品》曰：「深入禪定見十方佛。」《無量壽經·上

《疏》曰：「得深禪定。」同淨影《疏》曰：「禪謂四禪，定所謂四空定等。」《六度集經》曰：「復有四種禪定，具足智慧：一常樂獨處，二常樂一心，三求禪及通，四求無礙佛智。」《頓悟入道要門論·上》曰：「問：云何為禪？云何為定？答：妄念不生為禪，坐見本性為定。本性者，是汝無生心。定者對境無心，八風不能動。八風者，利衰毀譽稱譏苦樂，是名八風。若得如是定者，雖是凡夫，即入佛位。」《佛學大辭典》。即禪那，摩訶靜慮，即是止觀不二或定慧不二的境界。《佛學常見詞彙》

②【四禪八定】：四禪者，色界之四禪也，八定者，色界之四禪與無色界之四無色定也，對欲界之散而總謂之定，重言之則如言詩書六經也。《止觀·九》曰：「四禪八定，毘曇成實明之委細。」同《輔行》曰：「言四禪八定者：四在八數，重兼列者。若色無色相對則色禪為禪，無色為定。若總以上界望於下欲則上上二界俗名定地，下欲為散。」《佛學大辭典》

③【參禪】：參入禪道，是謂參禪。但禪宗之禪，其名雖取思惟靜慮之義，而其體為涅槃之妙心。《佛學大辭典》曰：「禪宗以禪那為宗。」禪那或譯思惟修，或譯靜慮，為思惟真理，靜息念慮之法，原為三學六度之一。初祖達磨來支那，傳佛心宗，其法唯靜坐默念，發明佛心，凝工夫而已。其外相一等於禪那，故稱為禪宗。所謂禪宗者，非三學六度之一分禪，於是而如來禪祖師禪之稱起，以經論所說六度所攝之禪為如來禪，達磨所傳之心印為祖師禪。故由彼宗之本義言之，則與其謂為禪宗，毋寧目為佛心宗為適當。釋尊在靈山會上拈華，迦葉破顏微笑，為第一祖。二十八傳至達磨，為東土初祖，在少林寺面壁九年，是教無言之心印於無言也。五祖弘忍之下，有慧能、神秀二大師。慧能之禪，行於南地，故稱南宗。神秀之化，盛於北地，故稱北宗。而北方不免如來禪之跡，南宗的得祖師禪之神髓。「見性」禪家之常語，徹見自心之佛性也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」黃檗《傳心法要》曰：「即心是佛，上至諸佛，下至蠢動含靈，皆有佛性，同一心體。所以達磨從西天來，唯傳一法，直指一切眾生，本來是佛，不假修行。但如今識取自心，見自本性，更莫別求。」《血脈論》曰：「若欲見佛，須是見性，性即是佛。若不見性，念佛誦經，持齋持戒，亦無益處。」日本《永平道元法語》，謂見性者佛性也，萬法之實想也，眾生之心性是也。此性渡於有情非情，普於凡夫賢聖，都無所住。故無住之性，雖在於有情，而不住於有情。雖在於惡，而不住於惡。雖在於色，而不住於色。雖在於形，而不住於形。不住於一切，故云無住之性。又此性非色、非有、非無、非住、非明、非無明、非煩惱、非菩提，全無實性，覺之名為見性也。眾生迷此性，故輪迴於六道。諸佛覺此性，故不受六道之苦。禪宗向上之作略，不施設文字，不安立言句，直傳佛祖之心印，名為教外別傳，是即教內之真傳也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」《無門關》曰：「世尊云：吾有正法眼藏，

涅槃妙心，實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳。」《佛學次第統編》

- ④【境界】：自家勢力所及之境土，又，我得之果報界域，謂之境界。《無量壽經·上》曰：「比丘白佛：斯義弘深，非我境界。」《入楞伽經·九》曰：「我棄內證智，妄覺非境界。」《佛學大辭典》

- ⑤【破綻】：開裂。《漢典》

- ⑥【恍惚】：倏忽、瞬息之間。《漢典》

- ⑦【不測】：難以意料；不可知。《易·繫辭上》：「陰陽不測之謂神。」王弼《注》：「神也者變化之極，妙萬物而為言，不可以形詰者也。」《漢典》

- ⑧【道眼】：修道而得之眼也。又觀道之眼也。《佛開解梵志阿毘經》曰：「道眼觀知可度者。」《圓覺經》曰：「分別邪正能於末世一切眾生無畏道眼。」《楞嚴經》曰：「發妙明心，開我道眼。」《注》曰：「真妄顯現，決擇分明，曰道眼。」蘇軾詩曰：「道眼已入不二門。」《佛學大辭典》

- ⑨【著魔】：被邪魔附身。形容受某種事物吸引而不能自立。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑩【杲日】：「杲」音稿（ㄍㄠˇ）。明亮、光明。如：「如海之深，如日之杲。」《漢典》。意指：明亮的日光。

- ⑪【大王路】：意指：成佛大道。

- ⑫【魑魅魍魎】：音ㄔㄨㄟˊ ㄇㄟˋ、ㄨˋ ㄣˇ ㄌㄨㄥˋ ㄨㄥˋ。魑魅，山中精怪。魍魎，水中怪物。魑魅魍魎指傳說中的鬼怪。後亦用以比喻各種各樣的壞人。《教育部重編國語辭典修訂本》。魑魅、魍魎均為鬼神之名。如《法華經·譬喻品》：「其舍恐怖，變狀如是，處處皆有，魑魅魍魎。」《大乘理趣六波羅蜜多經·卷二·陀羅尼護持國界品》、《瑜伽集要·焰口施食儀》等，均載其名稱。吉藏於《法華義疏·卷六》對此加以解說：「張平子《西京賦注解》云，山神為魑，虎形也；宅神為魅，豬頭人形，身有尾；木石天怪為魍魎。《春秋·第十卷》云，鑄[曷*斤]像物故有百獸之形，使人入山川不逢魑魅魍魎。《注》云，魑是山神，獸形；魅為怪物，魍魎者水神。」魑魅魍魎實係見於我國古代典籍之鬼神名，佛典乃借而用之，在《法華經》之梵本等，並無相當於此四字之原語。《佛光大辭典》

- ⑬【剗蹤滅迹】：「剗」音產（ㄔㄢˇ）為「剗」之異體。「迹」為「跡」的異體字。《教育部異體字字典》。「蹤跡」，行踪。《漢典》。意指：不見蹤影。

⑭【歧途】：岔路。謂不同的途徑。《漢典》

⑮【全心是佛·全佛是心·心佛不二·心佛一如】：「不二」，又作無二、離兩邊。指對一切現象應無分別，或超越各種區別。據《大乘義章·卷一》載，一實之理妙寂離相，如如平等，亡於彼此，故稱為不二。又為真如、法性之別名。然主要係作為認識論與方法論而受重視。中論等總結般若思想，以「不生亦不滅」等八不表明法性之本質，並作為不執偏見、契合法性之佛教認識，此稱中道觀。《佛光大辭典》。一實之理，如如平等，而無彼此之別，謂之不二。菩薩悟入一實平等之理，謂之人不二法門。「心佛」，華嚴十種佛之一。依心成佛，故曰心佛。又心中所現之佛，謂之心佛。又是心是佛。故曰心佛。「一如」，一者不二之義。如者不異之義。名不二不異曰一如。即真如之理也。《三藏法數·四》曰：「不二不異，名曰一如，即真如之理也。」《文殊般若經·下》曰：「不思議佛法，等無分別，皆乘一如，成最正覺。」《教行信證·四》曰：「法性即是真如，真如即是一如。」《佛學大辭典》。一是平等不二，如是如常不變，所以一如就是真如的意思。《佛學常見詞彙》。《大方廣佛華嚴經（八十華嚴）·夜摩宮中偈讚品第二十》云：「心如工畫師，能畫諸世間，五蘊悉從生，無法而不造。如心佛亦爾，如佛眾生然，應知佛與心，體性皆無盡。若人知心行，普造諸世間，是人則見佛，了佛真實性。心不住於身，身亦不住心，而能作佛事，自在未曾有。若人欲了知，三世一切佛，應觀法界性，一切唯心造。」《佛說觀無量壽佛經》云：「是故汝等，心想佛時，是心即是三十二相，八十隨形好，是心作佛，是心是佛。諸佛正遍知海，從心想生，是故應當一心繫念，諦觀彼佛，多陀阿伽度，阿羅訶，三藐三佛陀（多陀阿伽度者如來。阿羅訶者應供。三藐三佛陀者正遍知。如來十號中之三號）。」《宋四明沙門知禮《觀無量壽佛經疏妙宗鈔·卷第一》：「大乘行人。知我一心具諸佛性。託境修觀。佛相乃彰。今觀彌陀依正為緣。熏乎心性。心性所具極樂依正。由熏發生。心具而生。豈離心性。全心是佛全佛是心。終日觀心終日觀佛。」趙宇威居士《淨土念佛論》：「一切眾生本來是佛，真心本有，妄性原無。（中略）。佛所說的八萬法藏，皆在除妄，然至圓至頓的法門，無如持名念佛一法。所念的一句佛號，若能真心持念，即能於念念之中圓伏圓斷「五住」煩惱，破五陰，轉迷為悟，轉三障為三德，圓超五濁、圓淨四土、圓修萬行、圓證本真，一生即能圓成無上妙覺。（中略）。經云：即心即佛，心即是佛，佛即是心，心佛不二，唯是一心。念佛之法，是以全佛之心，念全心之佛；以心念佛，心即是佛。《觀無量壽佛經》云：「是心是佛，是心作佛。」佛不作，即不是。一句佛號，若能老實念去，不雜異緣，全體一念，一念全體，則十念功成，即能頓超多劫。」

⑯【妙訣】：靈妙的訣竅。《漢典》

①7【恭敬】：對人謙恭有禮貌。《孟子·告子上》：「恭敬之心，人皆有之。」

①8【道】：道理。《教育部重編國語辭典修訂本》

①9【昧】：音妹。不明。《漢典》

②0【企】：企望、盼望。《漢典》

②1【懿範】：音易犯（一、ㄘㄢˋ）。美好的道德風範。《漢典》

②2【由是】：因此、自此以後。《教育部重編國語辭典修訂本》

②3【秘訣】：奇妙的訣竅。《漢典》

②4【諄諄】：音ㄘㄨㄣˊ ㄘㄨㄣˊ。反復告誡、再三叮嚀貌。《詩·大雅·抑》：「誨爾諄諄，聽我藐藐。」朱熹《集傳》：「諄諄，詳熟也。」《漢語大詞典》

②5【持經利益隨心論】：《印光大師文鈔·正編二·持經利益隨心論》：「大覺世尊，所說一切大乘顯密尊經，悉皆理本唯心，道符實相，歷三世而不易，舉十界以咸遵。歸元復本，為諸佛之導師。拔苦與樂，作眾生之慈父。若能竭誠盡敬。禮誦受持，則自他俱蒙勝益，幽顯同沐恩光。猶如意珠，似無盡藏，取之不匱，用之無窮，隨心現量，悉滿所願。楞嚴所謂求妻得妻，求子得子，求三昧得三昧，求長壽得長壽，如是乃至求大涅槃得大涅槃。夫大涅槃者，究竟果德。若論如來本心，契經全力，實屬乎此。但以眾生志願狹劣，與夫致誠未極，不能直契。故隨彼行心，滿彼所願。倘宿根深厚之士，則頓明自性，徹證唯心，破煩惑而直趣菩提，圓福慧而速成覺道。獲契經之全益，暢如來之本懷矣。譬如一雨普潤，卉木同榮。大根則拂雲以蔽日。小根則長寸而增分。道本唯一真如，益隨心而勝劣。然善根苟種佛果終成。縱不能即獲巨益，亦必以因茲度脫。聞塗毒鼓，遠近皆喪。食少金剛，決定不消。先以欲鉤牽，後令人佛智者，其斯之謂歟。」

②6【發其端】：「發端」，開始、起頭。猶提出。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：「誠與恭敬」在《持經利益隨心論》有起頭提出（「竭誠盡敬·禮誦受持」）。

②7【歷引】：「歷」，遍、盡。「引」，援引。《漢典》。意指：全引用。

②8【蕪語】：「蕪」音無（ㄨ，）。叢生的草。雜亂。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：卽祖謙稱自己的見解。

②9【發揮評論】：「發揮」，闡發、把意思或道理充分表達出來。「評論」，批評、議論。《漢語大詞典》。意指：闡發議論。

③0【宜然】：應當如此。《教育部重編國語辭典修訂本》

③1【精一】：精粹專一。《教育部重編國語辭典修訂本》

③2【基本】：根本、最重要的。《教育部重編國語辭典修訂本》

③3【孟子弈秋誨弈】：「孟子」，人名。（西元前三七二年—前二八九年）名軻，字子輿，戰國時鄒人，生於周烈王四年，卒於周赧王二十六年。受學於子思弟子。提倡王道、重仁義、輕功利、創性善之說，後世尊稱為「亞聖」。著有《孟子七篇》。也稱為「孟子」。《教育部重編國語辭典修訂本》。「秋」，人名，因他善於下棋，所以被人們稱為弈秋。《孟子·告子上》：「孟子曰：『無或乎王之不智也。雖有天下易生之物也，一日暴之，十日寒之，未有能生者也。吾見亦罕矣，吾退而寒之者至矣，吾如有萌焉何哉！今夫奕之為數，小數也；不專心致志，則不得也。弈秋，通國之善弈者也。使弈秋誨二人弈，其一人專心致志，惟弈秋之為聽；一人雖聽之，一心以為有鴻鵠將至，思援弓繳而射之。雖與之俱學，弗若之矣。為是其智弗若與？曰：非然也。』」（孟子說：「對於君王的不聰明，不必奇怪。即使有天下最容易生長的東西，（如果）曬它一天，凍它十天，沒有能生長的。我見君王的次數很少，我一離開他，那些給他潑冷水的人馬上又圍上去了，（這樣，）我對他剛有的那點善心的萌芽又能怎麼樣呢？（好比下棋，）下棋作為技藝，是小技藝；不專心致志，就學不到手。奕秋是全國的下棋聖手，讓他教兩個人下棋。一個人專心專意，只聽奕秋的話。另一個呢，雖然聽著，但心裡卻想著有只鴻雁與天鵝快要飛來，要拿起弓箭去射它。這樣，即使跟人家一道學習，他的成績也一定不如人家的。是因為他的聰明不如人家嗎？自然不是這樣的。」）意指：孟子舉弈秋教下棋的例子。

③4【靈根】：性靈、智慧。《漢語大詞典》

③5【奉佛】：「奉」，信仰。《漢典》。意指：信奉佛教。

③6【出世】：出生。《漢語大詞典》

③7【庭訓】：《論語·季氏》記孔子在庭，其子伯魚趨而過之，孔子教以學《詩》、《禮》。後因稱父教為庭訓。泛指家教。《漢語大詞典》

③⑧【學問閱歷】：「學問」，知識、學識。「閱歷」，由經歷得來的知識或經驗。《漢語大詞典》。意指：學識及經歷。

③⑨【捨高明而取卑劣】：「高明」，崇高明睿、聰明智慧。「卑劣」，低下鄙俗。《漢語大詞典》。意指：捨棄聰明有智慧的人而選擇低下鄙俗的人。

④①【寶】：珍愛、珍視。《漢典》

④②【流布】：廣泛流傳、傳佈。《漢典》

④③【時機】：時宜、機會。《漢語大詞典》。此指：時代與根機。

④④【玄妙】：深奧微妙。《漢典》

④⑤【應病】：「應」音硬。適合。應付、對付。《漢典》。意指：適合治病。

④⑥【藥性】：藥的性質、氣味和功能。《漢典》

④⑦【阿伽陀萬應丸】：「阿伽陀」，一作阿揭陀，藥名。譯曰普去，無價，無病，或作不死藥，丸藥。《玄應音義·二十四》曰：「阿揭陀藥，又言竭陀，或云阿伽陀。梵言訛轉也，此云丸藥也。」《慧琳音義·二十五》曰：「阿揭陀藥，阿云普，竭陀云去。言投此藥，普去眾疾。又阿言無，竭陀云價，謂此藥功高，價直無量。」《慧苑音義·上》曰：「阿無也，揭陀病也，服此藥已，更無有病，故為名耳。」《止觀·一之五》曰：「阿伽陀藥，功兼諸藥。」《佛學大辭典》。「萬應丸」，指「萬應靈藥」，各種病都能治的靈藥。《漢語大詞典》。意指：萬靈丹；此指阿彌陀佛聖號。

④⑧【舉】：全。《漢典》

④⑨【虛實寒熱】：「陰陽」、「表裏」、「寒熱」、「虛實」八類證候，為中醫辨證學的基本綱領。

「實熱」：以熱邪盛為主，故以壯熱、煩渴、神昏、譫語，或腹滿脹痛拒按，大便閉結；舌紅，苔黃厚燥，脈數或洪數。

「虛熱」：以陰液虛損為主，故以消瘦、疲乏、潮熱、盜汗五心煩熱，咽乾、口燥不欲飲；舌紅絳少苔或無苔，脈細數。

「實寒」：以寒邪盛為主，故以怕冷，四肢厥冷，脘腹冷痛劇烈；苔白滑，脈沉弦。

「虛寒」：以陽虛不足為主，故以面色白，形寒肢冷，倦怠懶言，下利清穀，小便清長；舌淡胖嫩，苔薄白潤，脈細遲或微細。

④9【全愈】：病愈。全，通「痊」。《漢語大詞典》

⑤0【秦緩】：「緩」音尸入弓。春秋時秦國良醫。《左傳·成公十年》：「公疾病，求醫於秦。秦伯使醫緩為之。」《漢語大詞典》

⑤1【扁鵲】：戰國時名醫。原名秦越人，渤海郡鄆（今河北省任丘市北）人。一說家於盧國（今山東省長清縣南），故又稱盧醫。學醫於長桑君，醫道精湛，擅長各科，行醫時「隨俗為變」，在趙為「帶下（婦科疾病）醫」，至周為「耳目痺（同「痺」）醫」，入秦為「小兒醫」，名聞天下。秦太醫令李醯自知醫術不如扁鵲，使人刺殺之。《漢語大詞典》

⑤2【無從措手】：「無從」，找不到門徑或頭緒。「措手」，着手處理。《漢語大詞典》。意指：無法處理。

⑤3【有心】：指有志之人。《漢語大詞典》

⑤4【招帖】：亦作「招帖」。寫印在紙上供張貼宣傳用的文字、圖畫。《漢語大詞典》

⑤5【神妙不測】：「神妙」，神奇巧妙。「不測」，不可測量。《漢語大詞典》。意指：神妙不可測度。

⑤6【宿業】：宿世所作善惡之業因也。《長阿含經·一》曰：「宿世之所成。」《順正理論·二十五》曰：「行緣識者，顯示宿業。」《資持記·上三之一》曰：「宿業所迫，致使此生虛喪。」《佛學大辭典》

⑤7【斷評】：「斷」，判斷、裁決。《漢典》。意指：評斷。

⑤8【婆心真切】：「婆心」，慈悲善良的心地。「真切」，清晰確實。《漢典》。意指：真實悲心。

⑤9【正眼】：「正法眼藏」，佛的心眼徹見正法，名正法眼，深廣而萬德含藏，叫做藏。正法眼藏，是禪宗用來稱其教外別傳的心印。《佛學常見詞彙》。又曰清淨法眼。禪家以之為教外別傳之心印。《釋氏稽古略·一》曰：「佛在靈鷲山中，大梵天王以金色波羅華持以獻佛。世尊拈華示眾，人天百萬悉皆罔攝，獨有迦葉，破顏微笑。世尊曰：吾有正法眼藏，深廣而萬德含藏，故曰妙心，分付迦葉。」今以禪門之意解之，則是正為佛心之德名，此心徹見正法，故曰正法眼。深廣而萬德含藏，故曰藏。《法華經》所謂佛知見也。涅槃妙心，為佛心之本體。體寂滅，故曰涅槃。不可思量分別，故曰妙。法華所謂妙法也。《佛學大辭典》。此指：正知見之眼。

⑥0【文飾】：「文」音問（ㄨㄣˋ）。掩飾。如：「文過飾非」。《論語·子張》：「小人之過也，必文。」「文飾」，掩飾。《教育

- ⑥1【仁老評語】：「仁老」，指楊仁山居士。「評語」，評論的話。《漢語大詞典》。楊文會仁山居士著《等不等觀雜錄·卷四·評阿彌陀經哀論》：「此論宗旨。在閉關念佛。現證三昧也。省一大師所證之定。古人往往有之。不以為奇。修般舟三昧者。更勝於此矣。蓋般舟三昧以九十日為期不坐不臥。初入關時。七日之內。必得三昧現前。以後八十餘日。常在三昧中精進行道。所以不疲也。儻七日不得。必不能勉強撐持。所以今時無有能行之者。以省公所證。稱為根本三昧。似覺太高。夫根本三昧。必至初住地位。始能稱之。又以澍公所證。稱為究竟三昧。則更過矣。澍公以持呪之力得一種通慧。亦精誠所感耳。若云究竟三昧。必至佛地方能稱之。等覺以下所證之法。皆不能稱為究竟。且澍公所證非淨土法門。若回向淨土。方能往生。若不回向。仍在人天受生。或進或退。未可料也。豈得判為聲聞極果。震旦國中。凡夫而現證四果者。未之前聞也。自西竺來者。除迦葉摩騰外。餘僅三果耳。應化菩薩。往往有之。不在此例。」又：「此蓋不深究經文。而以己所證者。駕於經文之上。已犯慢經之過。當知經中所言一向專念。即是一心不亂。若非一心不亂之極致。何能得上輩生。上輩生者。見佛之時。即證圓教初住位。又心業猶在一語。亦欠斟酌。心業者。根本業識。從初信漸除。至等覺位方能除盡。而謂證一心不亂者。心業已亡乎。」意指：楊仁山居士對王耕心居士《摩訶阿彌陀經哀論》的評論。

⑥2【痛切】：極其懇切。《漢語大詞典》

⑥3【心病】：謂心體靈明，虛圓湛寂，其或歡喜不勝而致踊躍，怯懦無勇而生恐怖，及憂愁、苦惱、愚癡、昏昧，由此四者，撓動于中，以致諸病所生，故名心病。《三藏法數》

⑥4【流弊】：滋生或沿襲而成的弊端。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥5【四土】：台家所立之四種佛土也。一凡聖同居土，人天凡夫及聲聞緣覺等聖者，同居之國土也。此有淨穢二種，如娑婆世界是同居之穢土，如西方極樂是同居之淨土。二方便有餘土，斷見思煩惱出離三界生死之人之生處也。是為修小乘方便道斷見思惑之人之生處，故名方便，塵沙無明之惑未盡，故曰有餘。又為七方便人之所居，故名方便土，七方便人者，即藏教聲聞緣覺二人（藏教中菩薩，三十四心斷結成道，於菩薩之位，似未斷惑，隨而不生彼土，故除之），通教聲緣菩薩三人，別教菩薩一人，圓教菩薩一人之人種類也。又此土稱為變易土。變化同居土之依身，而易以方便土之依身，故名變易土。又其後變此方便土之依身，而易以實報土之依身，故名變易土。然而生於此方便土者有五人：一須

陀洹，二斯陀含，三阿那含，四阿羅漢（前三果，思惑未盡，不能生方便土，故悉為阿羅漢，但從本位立名，於一阿羅漢之上舉四果之別也），五辟支佛。文句六所謂：「五人斷惑者同生其土皆為菩薩，五人即之四果支佛」是也。此五人生於方便土，如其次第，經八，六，四，二萬，十千劫，而發菩提心，《涅槃經》之說也。又謂有九人生於方便土。藏教聲緣二人，通教聲緣菩三人，別教三人，圓教一人也，別教三人者，至別教之菩薩第六住，斷見思之煩惱，故六住已上者，生於方便土，此一人也，與十行十迴向共為三人。圓教十信位之六根淨，以斷見思煩惱故，報命盡，故生於方便土。《觀經妙宗鈔·上》所謂：「九種行人合生彼土」是也。三實報無障礙土。方便土為證空理人之果報土，此上更有證一分中道之理人之果報土，行真實之法，感得勝報，色心不相防，故名實報無障礙土。純為菩薩之居，無有凡夫二乘，別教十地已上圓教十住已上之菩薩是也。四常寂光土。常有法身，本在常住之體也，寂者解脫，一切諸相永寂也。光者般若，照諸相之智慧也。此三德不縱不橫，名曰秘密藏，是乃諸佛如來之所依所居，故謂之常寂光土。常寂光土有有相無相二義：一寂光土，唯理。《淨名經疏·一》曰：「寂光土者，妙覺極智所照，如如法界之理名之為國。但大乘法性即是真實智性，不同二乘偏真之理。」《法華玄義·七》曰：「寂光理通，如鏡如器，諸土別異，如像如假，業力所隔感見不同。」是如理者為如智之所依，故名曰土，非別有能依所依身土之別相。此一義也。二依圓教之極意，三千諸法，宛然本有，是乃真佛真土，常寂光之名，依之而立，此圓教之實義也。見《淨名經疏·一》等。《佛學大辭典》

⑥⑥【殊欠精詳】：「殊」，副詞。猶、尚。「精詳」，精細周詳。《漢語大詞典》。意指：尚欠精細周詳。

⑥⑦【見思惑】：見即分別也，謂意根對法塵起諸邪見，故名見惑；思即思惟，又貪染也，謂眼耳鼻舌身五根貪愛色聲香味觸五塵，而起想著，故名思惑。此見、思惑，亦名通惑者，通聲聞、緣覺、菩薩三乘共斷故也。《三藏法數》

⑥⑧【小聖】：聖者中，證悟之淺者。小乘之四果對於大乘則為小聖。又大乘之諸菩薩，對於佛亦為小聖。《佛學大辭典》

⑥⑨【五濁】：命濁、眾生濁、煩惱濁、見濁、劫濁。命濁是眾生因煩惱叢集，心身交瘁，壽命短促；眾生濁是世人每多弊惡，心身不淨，不達義理；煩惱濁是世人貪於愛欲，瞋怒諍鬥，虛誑不已；見濁是世人知見不正，不奉正道，異說紛紜，莫衷一是；劫濁是生當末世，飢饉疾疫刀兵等相繼而起，生靈塗炭，永無寧日。《佛學常見詞彙》。又名五滓（音卞，五渾等。住劫中人壽二萬劫已後，而有渾濁不淨之法五種：一、劫濁，謂至二萬歲已後見等之四濁起時也。二、見濁，身見邊見等之見惑也，劫濁時之眾生盛起之。三、煩惱濁，貪瞋痴等一切修惑之煩惱，劫濁時之眾生盛起之。四

、眾生濁，劫濁時之眾生為見濁煩惱濁之結果，人間之果報漸衰，心鈍體弱，苦多福少也。五、命濁，此亦為前二濁之結果，壽命漸縮少，乃至十歲也，此中以劫濁為總，以他四濁為別。劫濁中有四濁，以四濁之故為劫濁也，又四濁中以見濁，煩惱濁，二者為濁之自體，此二者成眾生濁與命濁之二者也。《文句·四下》曰：「劫濁無別體，劫是長時，剎那是短時，但約四濁立此假名。眾生濁亦無別體，攬見慢果報上立此假名。煩惱濁指五鈍使為體，見濁指五利使為體，命濁指連持色心為體。」同《文句記》曰：「准《悲華經》，八萬至三萬亦不有濁，至二萬歲為五濁始。」《行事鈔資持記·上一之三》曰：「言五濁者：一劫濁，劫濁無別體，但四濁聚於此時。悲華云：從滅劫人壽二萬歲時為劫濁。二見濁，五利使。三煩惱濁，五鈍使。四眾生濁，亦無別體，攬前利鈍果報立此假名。五命濁，連持色心，摧年促壽。」《法華經·方便品》曰：「諸佛出於五濁惡世，所謂劫濁、煩惱濁、眾生濁、見濁、命濁。」《阿彌陀經》曰：「能於娑婆國土，五濁惡世劫濁見濁煩惱濁眾生濁命濁中，得阿耨多羅三藐三菩提。」《佛學大辭典》

⑦⑩【毘盧遮那】：《輔行》曰：此云遍一切處。煩惱體淨，眾德悉備，身土相稱，遍一切處。《唯識論》云：一自性身，謂諸如來，真淨法界，受用變化，平等所依，離相寂然，絕諸戲論，具無邊際真實功德，是一切法平等實性，即此自性，亦名法身。光明玄云：法名可軌，諸佛軌之而得成佛。故經言諸佛所師，所謂法也。摩訶衍論云：剋其法身，真實自體，湛湛絕慮，寂寂名斷，能為色相作所依止。今問：寂寂名斷，安名法身？答：法實無名，為機詮辯，召寂寂體，強稱法身。問：湛湛之體，當同太虛？答：凡所有相，皆是非相。覺五音如谷響，知實無聲，了萬物如夢形，見皆非色。空有不二，中道昭然，不可聞無，謂空斷絕。《翻譯名義集》。「毘盧遮那佛」，梵語毗盧遮那，華言遍一切處。謂煩惱體淨，眾德悉備，身土相稱，遍一切處。能為色相所作依止，具無邊際真實功德，是一切法平等實性，即此自性，亦名法身。佛，梵語具云佛陀，華言覺，謂理性之體，本來覺了也。《三藏法數》

⑦⑪【法身】：大牟尼尊，所得二果，永離二障，亦名法身。無量無邊力無畏等大功德法，所莊嚴故。體依聚義，總說名身，故此法身，五法為性，非淨法界，獨名法身。如是法身，有三相別：一自性身。二受用身，此又有二：一自受用，二他受用。三變化身。義見後章，茲不復及。《佛學次第統編》。(1)法身者，謂本有法性之身，若佛出世及不出世，常住不動，無有變易也。(2)謂始從初住，顯出法性之理，乃至妙覺極果，理聚方圓，是名法身。(初住者，即十住位中初之一住也。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺。理聚方圓者，妙覺所證，法性之理方始圓滿也。)(3)謂如來法性真常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。《三藏法數》。佛三身之一，又名自性身，或法性身，即諸佛所證的真如法性之身。《佛學常見詞彙》

⑦②【受用】：禪林用語。一般指享用；禪林中，指靈活運用機法。如達於自由自在之境地，能隨己意而任運自如，稱為受用如意。又學者受到師家之點化，頓然開悟，其後不再受任何繫縛，稱為受用不盡。據禪宗《無門關·第三則》載，俱胝禪師於示寂前告知大眾，曾得自天龍禪師之一指禪，而終身受用不盡。《佛光大辭典》

⑦③【分證】：（別教）菩薩初地以上少分斷惑證理也，《起信論》謂之隨分覺，台家謂之分證即。《佛學大辭典》。又名隨分覺，即隨著一分之斷惑而多得一分之證悟。《佛學常見詞彙》

⑦④【十信】：菩薩五十二位修行中，最初十位名十信，因入佛教海，修無量法門，要以信為先也。一、信心。心與理合，確切不移，滅一切妄想，名曰信心。二、念心。雖在無數劫中，捨身受身，此現前一念，決定不忘，名曰念心。三、精進心。不雜曰精，不退曰進，進趣真淨，名精進心。四、慧心。心純行勤，智慧自生，名曰慧心。五、定心，百雜粉碎，心體湛然，名曰定心。六、不退心，定光發明，進修無懈，深入自性，名不退心。七、護法心。進趣功純，保持不失，與十方如來，氣分相接，名護法心。八、迴向心。以保持修道力故，與佛光相交格，名迴向心。九、戒心。安住淨戒，心光常凝，名曰戒心。十、願心。遍遊十方，化導眾生，隨其所願悉得滿足，名曰願心。《佛學常見詞彙》

⑦⑤【玄義】：幽玄之義理。深妙之義理。天台釋諸經，先於文前緒論五重之深義，題為玄義。《法華經玄義》，《金光明經玄義》等是也。《法華玄義·十下》曰：「我以五章略譚玄義，非能申文外之妙，特是羈述所懷。」《金光明玄義拾遺記·上》曰：「玄謂幽微難見也，義謂理趣深有所以也，其幽微義而有五重。（中略）大師搜抉如是五義解釋一題，欲令學者豫知經旨然後尋文，使於文成智行故。斯是道場，特因靜發。稱會佛旨，演茲奧旨。故不可以暗證者及尋文者同日而語也。幽微所以，豈虛名哉？《佛學大辭典》

⑦⑥【具明】：「具」，完備、齊全。「明」，闡明、表明。《漢語大詞典》。意指：完整闡明。

⑦⑦【通號】：猶通稱。《漢語大詞典》

⑦⑧【盧舍那佛】：「盧舍那」，賢首《梵網疏》云：梵本盧舍那，此云光明遍照。照有二義：一、內以智光，照真法界，此約自受用義；二、外以身光，照應大機，此約他受用義。《淨覺雜編》云：盧舍那，《寶梁經》翻為淨滿。以諸惡都盡，故云淨；眾德悉圓，故云滿。此多從自受用報得名。或翻光明遍照，此多從他受用報為目。若論色心皆得淨滿，身智俱有光明，則二名並通自他受用也。唯識論云：二受用身，此有二種：一、自受用身，謂諸如來三無數劫，修習無量福德資糧，所起無邊真實功德。又極圓淨常遍色身，相續湛然盡未來際，常自受用廣大法樂；二、他受用身，由

平等智，示現妙淨功德身，居純淨土，為住十地菩薩。現大神通，轉正法輪，決眾疑網，令彼受用大乘法樂。合此二身，名曰報身。《摩訶衍》云：所言報身者，具勝妙因，受極樂果。自然自在，決定安樂，遠離苦相，故名為報。《翻譯名義集》

⑦⑨【藥師】：具曰藥師琉璃光如來。又有大醫王佛，醫王善逝等稱。梵名鞞殺社嚩嚩，為東方淨琉璃國之教主，發十二誓願，救眾生之病源，治無明之痼疾。《藥師琉璃光如來本願功德經》曰：「佛告曼殊室利：東方去此過十剎伽沙等佛土，有世界名淨琉璃，佛號藥師琉璃光如來。（中略）佛薄伽梵，曼殊室利，彼世尊藥師琉璃如來。本行菩薩道時，發十二大願，令諸有情所求皆得。」《佛學大辭典》

⑧⑩【阿閼】：即「阿閼佛」，為東方現在佛名。略稱阿閼。又稱阿閼鞞佛、阿鞞鞞耶佛、嚧乞葛毘也佛。意譯不動佛、無動佛，或無怒佛、無瞋恚佛。依據《阿閼佛國經·卷上·發意受慧品》與《善快品》所載，過去東方去此千佛剎，有阿比羅提世界（梵 Abhirati），大目如來出現其中，為諸菩薩說六度無極之行，其時有一菩薩，於聞法後發無上正真道意，發願斷瞋恚、斷淫欲，乃至成最正覺，大目如來歡喜而賜號阿閼。阿閼菩薩遂於東方阿比羅提世界成佛，現今仍於彼土說法。又據《法華經·卷三·化城喻品》載，大通智勝佛未出家時有十六王子，後皆出家而為沙彌，其第一子名為智積，即阿閼，於東方歡喜國成佛。《悲華經·卷四》載，阿彌陀佛於過去世為無諍念王時有千子，其第九子蜜蘇即阿閼，在東方成佛，國號妙樂。密教以此佛為金剛界五佛之一，象徵大圓鏡智。位於五解脫輪中之正東月輪中央，前方為金剛薩埵，右方金剛王菩薩，左方金剛愛菩薩，後方金剛喜菩薩。形像為黃金色，左手作拳安於臍前，垂右手觸地，即所謂阿閼觸地印。密號為不動金剛。種子為（hū）。三昧耶形為五股杵。真言為「唵嚧乞葛毘也吽」。《佛光大辭典》

⑧⑪【化身】：佛三身之一。又名應化身，變化身。為眾生變化種種形之佛身也。有廣狹二門，廣門之化身者，謂對二乘凡夫示現之種種佛身，及六道異類之身，總為化身也。《佛地論·七》曰：「變化身者，為欲利益安樂眾生，示現種種變化事故。」《成唯識論·十》曰：「變化身，謂諸如來由成事智變現無量隨類化身，居淨穢土，為未登地諸菩薩眾二乘異生，稱彼機宜，現通說法，令各獲得諸利樂事。」《法華論·下》曰：「一者示現應化佛菩提，隨所應見而為示現，如經皆謂如來出釋氏宮，去伽耶城不遠坐於道場，成阿耨多羅三藐三菩提故。」狹門之化身者，分上述之化身（亦云應化身），為應身與化身二者，現佛形為應身，現他異形為化身。合部《金光明經·一》曰：「一者化身，二者應身，三者法身，（中略）自在力故。隨眾生心，隨眾修行，（中略）現種種身，是名化身。（中略）是身得現具足三十二相八十種好頂背圓光，是名應身。」《大乘義章·十八》曰：「為化眾生，示現佛形，名為應身。示現種種六道之形，說為化身

。——《佛學大辭典》

⑧2【福慧】：福即福德，謂布施、持戒、精進、忍辱、禪定五度也；慧即智慧，謂般若一度也。五資於慧，慧導於五，猶目與足，不可互闕。今觀世音智慧莊嚴也，普門福德莊嚴也。以智慧莊嚴，則大悲誓滿，拔苦義成；以福德莊嚴，則大慈誓滿，與樂義成。故以福慧次慈悲而明之也。《三藏法數》。福德與智慧之二種莊嚴也。《法華經·方便品》曰：「見六道眾生，貧窮無福慧。」《華嚴經·十一》曰：「法界悉充滿，福慧咸廣大。」《止觀·六》曰：「菩薩者，福慧深利，道觀雙流。」——《佛學大辭典》

⑧3【智斷】：智能照理，斷能斷惑。即果上所顯智、斷二德也。智德即般若，斷德即解脫，亦涅槃也。前明緣了，是卻討因源；此明智斷，是順論究竟。所謂始則起了因，終至菩提大智；始則起自緣因，終至涅槃斷德。若入涅槃，眾行梵息，故居第十也。《梵語涅槃，華言滅度。卻討者，卻退也，謂從果德之中，卻退推討因德之源也。梵語菩提，華言道。》《三藏法數》。智德與斷德也。照了真理曰智德，斷盡煩惱曰斷德。即菩提與涅槃也。《往生論註·上》曰：「論智則義無不達，語斷則習氣無餘，智斷具足，能利世間。」——《佛學大辭典》

⑧4【稱性】：指「稱法界」，又曰稱性。《華嚴經》之所說。稱於法界之真性也。《華嚴傳記·一》曰：「此乃圓滿法輪稱法界之談耳。」——《佛學大辭典》

⑧5【初住】：菩薩乘五十二位中十住之第一。「發心住」，以真方便發起十住心，涉入十信之用，圓成一心之位也。《佛學大辭典》。即「發心住」，謂由前十信，相躡進修，作真方便，顯發十住之心，此心真精，發本明耀，令彼十信之用，於明耀中，遍互涉入，圓成一心之德。經云：以真方便，發此十心，心精發輝，十用涉入，圓成一心，名發心住。（十用，即十信之用也。）——《三藏法數》

⑧6【妙覺】：自覺覺他，覺行圓滿，而不可思議，曰妙覺。即佛果之無上正覺也。二乘止於自覺，無覺他之功。菩薩雖自覺覺他並行，而未圓滿，獨佛二覺圓滿，覺體不可思議也。《四教儀·四》曰：「金剛後心，朗然大覺，妙智窮源，無明習盡，名真解脫。翛然（翛音下一么。翛然：毫無牽掛、自由自在的樣子。）無累，寂而常照，名妙覺地。」《三藏法數·二十六》曰：「自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺性。」——《佛學大辭典》。自覺覺他，覺行圓滿，智德不可思議，稱為妙覺，為佛果的無上正覺，證得此覺的人，被稱為佛。《佛學常見詞彙》

⑧7【等覺】：佛之異稱。等者平等，覺者覺悟，諸佛覺悟，平等一如，故名等覺。《智度論·十》曰：「諸佛等，故名為等

覺。」《往生論注·下》曰：「以諸法等，故諸如來等，是故諸佛如來名為等覺。」又【大乘階位五十二位中第五十一位之菩薩曰等覺。是菩薩之極位也。即滿足三祇百劫之修行，別教之菩薩斷十一品之無明，圓教之菩薩，斷四十一品之無明，將得妙覺之佛果，其智慧功德，等似妙覺，故謂之等覺，又名一生補處、金剛心、有上士、無垢地等。《四教儀·四》曰：「若望法雲，名之為佛。望妙覺，名金剛心菩薩。亦名無垢地菩薩。」《止觀·一》曰：「究竟即菩提者。等覺一轉入於妙覺。」《瓔珞經·上》曰：「所謂等覺性中有一人，其名金剛慧幢菩薩。住頂寂定，以大願力住壽百劫修千三昧，已入金剛三昧。（中略）坐佛道場超度三魔，復住壽萬劫，化現成佛，入大寂定。等覺諸佛二諦境界外非有非無無色無心因果，二習無有遺餘。」《佛學大辭典》。(1)佛的別稱。等是平等，覺是覺悟，諸佛的覺悟，平等一如，故名等覺。(2)大乘五十二階位中，第五十一位，名為等覺，即十地位滿，將證佛果之中間階段，因其智慧功德，等似妙覺，故名等覺，又名一生補處，或金剛心菩薩。《佛學常見詞彙》

⑧⑧【無相】：於一切相，離一切相，即是無相。《佛學常見詞彙》。無相者，謂一切染淨之法，悉為因緣生。以因緣生，故無自性，如夢如幻，諸法唯是空，即空亦為空，是為一切諸法，皆空無相也。《佛學次第統編》。謂真理之絕眾相也。又涅槃離男女等十相也。《無量義經》曰：「無量義者，從一法生。其一法者，即無相也。」《涅槃經·三十》曰：「涅槃名為無相，以何因緣名為無相？善男子！無十相故。何等為十？所謂色相、聲相、香相、味相、觸相、生住壞相、男相、女相，是名十相，無如是相。故名無相。」《大乘義章·二》曰：「言無相者。釋有兩義：一就理彰名，理絕眾相，故名無相。二就涅槃法相釋，涅槃之法離十相，故曰無相。」《維摩經·不二法門品》曰：「一相無相為二，若知一相，即是無相，亦不取無相。入於平等，是為入不二法門。」同《淨影疏》曰：「諸法悉空，名為無相。」《止觀·一》曰：「常境無相，常智無緣。」《維摩經·文殊師利問疾品》曰：「雖行無相而度眾生，是菩薩行。」此無相有淺深二重。《佛學大辭典》

⑧⑨【華藏世界】：蓮華藏世界的簡稱，是釋迦如來真身毘盧舍那佛淨土之名。佛經說，在風輪之上的香水海中有大蓮華，此蓮華中含藏著微塵數的世界，所以叫做蓮華藏世界。此世界總共有二十層，我們所住的娑婆世界，就在華藏世界的第十三層的中間。《佛學常見詞彙》。釋迦如來真身毘盧舍那佛淨土之名。最下為風輪，風輪之上有香水海，香水海中生大蓮華，此蓮華中包藏微塵數之世界，故稱蓮華藏世界，略名華藏世界。凡報身佛之淨土，具十八圓滿，其中之依持圓滿，即蓮華藏世界也。唐《華嚴經·八》曰：「爾時普賢菩薩告大眾言：諸佛子！此華藏莊嚴世界海是毘盧遮那如來。往昔於世界海微塵數劫修菩薩行時。一一劫中親近世界海微塵數佛，一一佛所修淨世界海微塵數大願之所嚴淨。」已

下八、九、十、三卷明之，謂之《華藏世界品》。此蓮華藏世界建立之大略，由上下二十重，周圍十一周而成，以中心為毘盧舍那佛之所居。《佛祖統紀·三十一》曰：「上極寶焰，下徹風輪，此華嚴所明一世界種，豎高則且約二十重，周圍則略得十一數，復由此數隨方各十，則總之為百十一，如天帝珠網分布而住。」《探玄記·三》引此文已，曰：「華藏之名，因此立也。」（中略）藏是含攝義、出生義、具德義。此中通論有二義：一由此土內含攝一切人法等諸法門故。二含攝一切諸餘剎故。」《清涼疏·八》曰：「蓮華含子之處，目之曰藏。今剎種及剎，為大蓮華之所含藏，故云蓮華藏。」但蓮華藏世界為諸佛報土之通名，即《華嚴經》所說者，釋迦佛之華藏也。《觀經》所說之極樂，阿彌陀佛華藏也。《大日經》所說之胎藏界，《密嚴經》所說之密嚴國，大日如來之華藏也。《佛學大辭典》

⑨⑩【微塵數】：譬數量之多，以碎物為微塵，其數多也。《法華經·分別功德品》曰：「大千界微塵數菩薩。」《佛學大辭典》

⑨①【微妙】：法體幽玄故曰微。絕思議故曰妙。《維摩經·菩薩品》曰：「微妙是菩提，諸法難知故。」《無量壽經·下》曰：「普為十方說微妙法。」《長阿含經·一》曰：「如來大智微妙獨尊。」《法華經·提婆品》曰：「微妙淨法身，具相三十二。」《佛學大辭典》

⑨②【莊嚴】：(1)裝飾的意思。(2)莊美威嚴。《佛學常見詞彙》。以善美飾國土或以功德飾依身云莊嚴。又以惡事積身亦云莊嚴。《阿彌陀經》曰：「功德莊嚴。」《探玄記·三》曰：「莊嚴有二義：一是具德義。二交飾義。」《觀無量壽經》曰：「以諸惡業而自莊嚴。」《輔行·一之一》曰：「一心三諦為所莊嚴，一心三觀為能莊嚴。」《佛學大辭典》

⑨③【諸相】：一切事物的形相。《佛學常見詞彙》。諸差別之形相事物也。《維摩經·弟子品》曰：「法常寂然，滅諸相故。」《佛學大辭典》

⑨④【發揮】：把意思或道理充分表達出來。《漢典》

⑨⑤【虛明洞徹】：「虛明」，空明、清澈明亮。「洞徹」，透明、清澈。《漢典》。《了凡四訓·印光大師序文》云：「常使其心。虛明洞徹。如鏡當台。隨境映見。但照前境。不隨境轉。妍媸自彼。於我何干。來不豫計。去不留戀。」意指：心裡不能有一物，就是不能有牽掛，不可以有執著。為什麼不可以有呢？因為真心裡本來沒有。凡是心裡有牽掛、有分別、有執著，都是妄心，不是真心，真心裡面沒有這些。意指：清明透澈。

金輪呪法所示。乃三世因果。為獵為僧。乃前世因果。今得為人。福盡將墮。乃約迷不修①。示

前因後果。念佛閱經。悟二空^②理。證實相^③法，乃約省悟修持^④。示現因後果。且勿儻侗自任^⑤。謂現生便能如是。現生證實相者。非無其人。恐賢契^⑥無此善根^⑦。若不詳陳其故。或致妄期聖證。則志高而行不逮^⑧。久而久之。必致喪心病狂^⑨。未得謂得。未證謂證。求升反墜。弄巧成拙^⑩。究其結果。難免永淪惡趣。不但埋沒己靈^⑪。實為孤負^⑫佛恩。二空理唯言悟。則利根凡夫即能。如圓教名字位^⑬中人。雖五住煩惱。毫未伏斷^⑭。而所悟與佛無二無別。五住者、見惑為一住、住於界內、塵沙惑無明惑共為一住、此二住於界外^⑮、若約宗說。則名大徹大悟^⑯。若約教說。則名大開圓解^⑰。大徹大悟。不是依稀彷彿^⑱明了而已。如龐居士聞馬祖待汝一口吸盡西江水。即向汝道。當下頓亡玄解^⑲。大慧杲聞圓悟薰風自南來。殿閣生微涼^⑳。亦然。智者誦法華。至藥王本事品。是真精進。是名真法供養如來。豁然大悟。寂爾入定。親見靈山一會。儼然未散^㉑。能如是悟。方可名大徹大悟。大開圓解。若云證實相法。則非博地凡夫之所能為。南嶽思大禪師^㉒。智者之得法師也。有大智慧。有大神通。臨終有人問其所證。乃曰。我初志期銅輪^㉓。

即十住位^㉔、破無明^㉕、證實相、初入實報^㉖、分證^㉗寂光^㉘、初住即能於百三千大千世界^㉙、示作佛身、教化眾生、二住則千、三住則萬、位位增數十倍、豈小可^㉚哉、但以領眾太早。只證鐵輪而已。鐵輪、即第十信位^㉛、初信斷見惑^㉜、七信斷思惑^㉝、證實相法、若破一品無明、即證初住位、方可云證實相法耳、智者大師。釋迦之化身也^㉞。臨終有問未審^㉟大師證入^㊱何位。答曰。我不領眾。必淨六根。即十信位、獲六根清淨、如法華經法師功德品所明^㊲、損己利人。但登五品。五品、即觀行位、圓伏五住煩惱、而見惑尚未斷除、蕩益大師臨終有偈云。名字位中真佛眼。未知畢竟付何人^㊳。

名字位人、圓悟藏性^㊴、與佛同儔、而見思尚未能伏、何況乎斷、末世大徹大悟人、多多是此等身份、五祖戒為東坡^㊵、草堂清作魯公^㊶、猶其上者、次則海印信為朱防禦女^㊷、又次則雁蕩僧為秦氏子檜^㊸、良以^㊹理雖頓悟^㊺、惑未伏除、一經受生^㊻、或致迷失耳、藏性、即如來藏^㊼妙真如^㊽性、乃實相之異名、蕩益大師示居名字。智者示居五品。南嶽示居十信。雖三大師之本地^㊾。皆不可測。而其所示名字觀行相似^㊿三位。可見實相之不易證。後進[㋀]之難超越。實恐後人未證謂證。故以身說法[㋁]。令其自知慚愧。不敢妄擬故耳[㋂]。三大師末後示位

之恩。粉骨碎身。莫之能報。汝自忖度⑤。果能越此三師否乎。若曰。念佛閱經。培植善根。往生西方之後。常侍彌陀。高預海會⑥。隨其功行⑦淺深。遲早必證實相。則是決定無疑之詞。而一切往生者之所同得而共證也。又金輪呪法。不許問事。唯許問善根。問法門⑧。而末世⑨眾生。無論有善根無善根。皆當決定專修淨土。法門亦不須問。善根有。固宜努力。無。尤當篤培⑩。則善根亦不須問。只宜持呪。助修淨業。勿輒⑪作法⑫。煩瀆⑬佛聖。倘動輒⑭作法。若身心不恭敬。不至誠。或致起諸魔事。唯一事宜作法。而非汝等分上事。如有發心⑮出家者。自未證道⑯。不能觀機⑰。上叩⑱佛慈。冥示可否。庶無匪徒敗種⑲混入之弊。而今之收徒者。唯恐其不多。明知為下流⑳。尚急急欲收。唯恐其走脫㉑。誰肯如此決擇㉒。貪名利。喜眷屬。致令佛法一敗塗地㉓。莫之能興也。至於業障㉔重。貪瞋盛㉕。體弱心怯㉖。但能一心念佛。久之自可諸疾咸愈。普門品㉗謂若有眾生。多於淫欲瞋恚愚癡㉘。常念恭敬㉙觀世音菩薩。便得離之。念佛亦然。但當盡心竭力㉚。無或㉛疑貳㉜。則無求不得㉝。然觀音於娑婆有大因緣㉞。於念佛外。兼持觀音名號亦可。或兼持楞嚴大悲等呪㉟。亦無不可。(後續)

譯：金輪咒法中所顯示，乃是三世的因果。當獵人，當僧人，乃是前世的因果。今生得生為人，福報享盡就將墮落，乃是就迷惑而不修行的人說的，所顯示的是前世因及後世果報。念佛閱讀經典，悟到我法二空之理，證得實相法，這是就覺悟後而修行，顯示現世因及後世果。不要含糊籠統的相信自己，認為現生就能如此（證實相法）。這一生就能證得實相的，不是沒有這樣的人。恐怕您沒有這樣的善根。如果不詳細陳述其中的緣由，或者導致狂妄地希望證得聖果，那麼志向很高而行持不夠。久而久之，必然導致喪失理智，昏亂失常，未得說已得，未證說已證，求上升反墜落，而弄巧成拙。終究其結果，難免永遠沈淪惡道。不但埋沒自己性靈，實在是辜負佛恩。我法二空的道理，如只是說到悟解的話，那麼利根的凡夫就能夠悟解。如圓教名字位中人，雖然五住煩惱，絲毫沒有伏住斷除，而他所悟解的與佛沒有差別。（五住：見惑為一住，思惑為三住，此見思二惑在三界之內。塵沙惑、無明惑共為一住，此二惑住在三界之外。）如果就禪宗說，就名為大徹大悟。如果就教下說，就名為大開圓解。大徹大悟，與大開圓解，不是似乎明瞭而已。例如龐居士聽到馬祖道一禪師說：「待汝一口吸盡西江水，即向汝道」，當下就頓然亡斷玄思意解（妄想分別）。大慧宗杲禪師聽到圓悟禪師說：「

和暖的風自南吹來，殿閣微生涼意」，也是如此，而豁然大悟。智者大師誦《法華經》，誦到《藥王菩薩本事品》，「是真精進，是名真法供養如來」時。豁然大悟，寂然入定。親自見到佛陀當年的靈山法華會，好似未散。能這樣開悟，才可名為大徹大悟，大開圓解。如果說到證實相法，這不是一般凡夫所能做到的。南嶽慧思大師，是智者大師的得法恩師。有大智慧，有大神通。臨終有人問他所證果位，他說：我最初志向，是期望證銅輪位，（即十住位，破無明，證實相，初入實報莊嚴土，分證常寂光土。初住位，就能在一百個三千大千世界中，示現作佛，教化眾生，二住位，能在一千個三千大千世界示現作佛，三住位，就是一萬個世界作佛，每一位增長的數目是十倍，這哪裡是輕易能做到的事呢？）但因為領眾太早，只證到鐵輪位而已。（鐵輪位，就是第十信位，初信斷見惑，七信斷思惑，八、九、十信破塵沙，伏無明。南嶽慧思大師示現居在第十信位，還沒證得實相法。如果破一品無明，就證入初住位，方才可以說，證得實相法。）智者大師，是釋迦如來的化身。臨終有人問：不知大師證入什麼位次？大師回答說：我如不領眾，必能六根清淨。（就是十信位，獲六根清淨，如《法華經·法師功德品》所明。）但因損己利人，所以僅登五品弟子位。（五品：就是觀行位，圓伏五住煩惱，見惑還沒有斷除。）滿益大師臨終偈頌說：「名字位中真正佛眼，不知畢竟付託何人。」（名字位人：圓悟如來藏性，與佛同等，而見思惑，尚且沒能伏住，何況說到斷除呢？末法之世大徹大悟的人，大多是這種身分。五祖寺的師戒禪師轉世為蘇東坡，草堂寺清印禪師轉世曾公亮，這還是好的。其次，海印信禪師轉世為朱防禦的女兒。又其次，雁蕩山僧人轉世為秦檜。實在因為實相真理雖然頓悟了，而見思惑沒能伏住斷除，一經再次投生，或者導致迷失啊！藏性：就是如來藏，妙真如性，是實相的異名。）滿益大師示居在名字位，智者大師示居在五品位，慧思大師示居在十信位。雖然三位大師的本地風光，都不可測度。而他們所示現的名字、觀行、相似三位，可見實相不容易證得，後學之人實難超越。實在是恐怕後人，未證說證，所以三位大師以身說法，令我們自知慚愧，不敢狂妄比擬罷了。三位大師最後示現所證果位的恩德，粉骨碎身，不能報答。你自己想想，自己果然能夠超越這三位祖師嗎？如果說：念佛閱經，培植善根，往生西方之後，常侍阿彌陀佛，高預蓮池海會，隨我們功行的淺深，遲早必定證得實相。這是必定沒有疑問的，而是一切往生的人最終都能共同究竟圓滿證得的。

又金輪咒法不許可問事情，只許問是否有善根，問該修那種法門。而末法時代的眾生，無論有善根或無善根，皆應當決定專修淨土，修學法門亦不須要問。善根有，原本就應努力。沒有善根，尤其更應當深篤培植。那麼善根亦不須要問。只適合持咒，幫助修習淨業。不要隨意作法，煩勞褻瀆佛陀聖人。倘若動不動就作法，如果身心不恭敬，不至誠，或者會導致生起各種各樣的魔障。唯獨有一件事，適合作法來請問，而不是你們本分上的事。如果有人發心出家，而自已沒有證道，不能觀察對方的根機，可向上仰叩佛陀慈悲，冥冥中指示可不可以收，才不至於有匪徒敗類混入僧團的弊

病。而現今收徒弟的人，唯恐徒弟不多。明明知道對方是下流人，還急忙地想收為弟子，唯恐他走掉。誰肯如此慎重決擇呢？就是如此貪圖名利，喜歡眷屬，致使佛法一敗塗地，不能夠興盛啊！至於雖惡業障礙深重，貪婪瞋恚心熾盛，且身體衰弱心力怯懦，但如能一心念佛，久了自然所有疾病都能痊癒。《觀世音菩薩普門品》說：「若有眾生多於淫欲，常念恭敬觀世音菩薩，便得離欲；若多瞋恚，常念恭敬觀世音菩薩，便得離瞋；若多愚癡，常念恭敬觀世音菩薩，便得離癡。」念佛亦是一樣。應當竭盡心力。不要有懷疑，則沒有求不到的。觀世音菩薩與娑婆世界眾生有很深的因緣。於念佛以外，兼念觀世音菩薩名號也可以。或兼持《楞嚴咒》，《大悲咒》等咒語，也不是不可以。（後續）

①【約迷不修】：「約」，謂某事約歸於某局部也。其解如就字。就於人就於法即約於人約於法也。《佛學大辭典》。「迷」，迷惑。沉迷。《漢語大詞典》。意指：就迷惑而不修行的眾生而言。

②【二空】：(1)我空和法空。我空又名人空或生空，即悟五蘊無我的真理；法空即悟諸法緣起性空的真理。(2)性空和相空。性空是說諸法皆眾緣和合而生，根本沒有自性；相空是說諸法緣生的相，都是虛空不實的。《佛學常見詞彙》。一、人空，又名我空，生空。人我空無之真理也。凡夫濫計五蘊為我，強立主宰以引生煩惱，造種種之業，佛欲破此計，為說五蘊無我之理，二乘悟之人於無我之理，謂之人空。二、法空，諸法空無之真理也。二乘之人，未達法空之理，計五蘊之法實，而不免一切之所知障，佛為之說五蘊之自性皆空，菩薩悟之，入於諸法皆空之理，謂之法空。《唯識論·一》曰：「今造此論，為於二空有迷謬者生正解故，生解為斷二重障故。由執我法二障具生，若證二空，彼障隨斷。」

【又】一、性空，法無實性也。二、相空，法既無實性，但有假名字之相，此相亦非實，故名為相空。《止觀·五》曰：「當知無生之心，不自不他，不共不離，無四性，無四性故名性空，性空即無心，而言心者但有名字，名字不在內外，是名相空。」又曰：「如是破已，三假四句陰入皆無實性，即是性空，但有名字，名字即空，是名相空。」【又】一但空，二不但空。為台家之所明。凡於四教各說空理，藏通二教之空，謂為但空，別圓二教之空，謂為不但空。《七帖見聞·二末》曰：「但空不但空有二義：一、藏通，不明三諦，但計空理，談為至極之理。故名但空也，別圓非但為空，亦為假中，故三諦中之空，名不但空也。二、別圓之空，為三諦相即之空，故為不但空。藏通之空，為假中不具之空，故名但空也。」又就藏通二教言之，藏教所詮析空之空曰但空。通教所詮體空之空曰不但空。以體空之內暗含中道故也。《止觀·三》曰：「大論云：空有二種：一但空，二不但空。大經云：二乘之人，但見於空，不見不空。智者非但見空，能見不空，不空即大涅槃。」【又】一、如實空，謂真如體內無一切之妄染也。二、如實不空，謂真如體內具一切無漏之功德也。《起信論》曰：「真如者，依言說分別有二種義，云何為二？一者如實空，以能究竟顯實故

。二者如實不空，以有自體具足無漏性功德故。」《佛學大辭典》

- ③【實相】：又名佛性、法性、真如、法身、真諦等，凡所有相，皆是虛妄，惟此獨實，不變不壞，故名實相。《佛學常見詞彙》。實者，非虛妄之義，相者無相也。是指稱萬有本體之語。曰法性，曰真如，曰實相，其體同一也。就其為萬法體性之義言之，則為法性；就其體真實常住之義言之，則為真如；就此真實常住為萬法實相之義言之，則為實相。其他所謂一實，一如，一相，無相，法身，法證，法位，涅槃，無為，真諦，真性，真空，實性，實諦，實際，皆是實相之異名。又依名隨德用之三諦言之，則空諦為真如，假諦為實相，中諦為法界。法華說實相，華嚴說法界，解深密說真如或無為，般若說般若佛母，楞伽說如來藏，涅槃說佛性，阿含說涅槃。在華嚴之始教天台之通教已下者，不變之空真如為實相，在華嚴之終教已上，天台之別教已上者，不變隨緣之二相為實相。華嚴以隨緣之萬法為實相，天台真言以性具之諸法為實相，小乘以我空之涅槃，大乘以我法二空之涅槃為實相。《涅槃經·四十》曰：「無相之相，名為實相。」《妙玄·二上》曰：「實相之境，非佛天人所作，本自有之，非遍今也。」《法華文句記·四》中曰：「言實相者，非虛故實。非相為相，故名實相。」《頓悟入道要門論·上》曰：「法性空者，即一切處無心是。若得一切處無心時，即無有一相可得。何以故？為自性空故無一相可得，無一相可得者，即是實相，實相者，即是如來妙色身相也。」《佛學大辭典》

- ④【省悟修持】：「省悟」，覺悟、醒悟。「修持」，修行。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：覺悟後而修行。

- ⑤【籠侗自任】：「籠侗」音（ㄌㄨㄥˋ ㄊㄨㄥˋ）。含糊籠統。「任」，相信。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：含糊籠統的相信自己。

- ⑥【賢契】：對弟子或朋友子侄輩的敬稱（多用於書面）。《漢典》

- ⑦【善根】：身口意三業之善，固不可拔，謂之根。又善能生妙果，生餘善，故謂之根。《維摩經·菩薩行品》曰：「不惜軀命，種諸善根。」《註》曰：「什曰：謂堅固善心深不可拔，乃名根也。」《大集經·十七》曰：「善根者，所謂欲善法。」《佛學大辭典》

- ⑧【不逮】：「逮」音代（ㄉㄞˋ）。及、到。表時間。「不逮」，不及。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑨【喪心病狂】：喪失理智，昏亂失常。《漢典》

⑩【**弄巧成拙**】：謂本欲取巧結果反而壞了事。宋黃庭堅《拙軒頌》：「弄巧成拙，為蛇畫足。」《漢典》

⑪【**埋沒己靈**】：「埋沒」，使顯露不出來，不能發揮作用。《漢典》。「靈」，指靈性。意指：使自己的靈性無法顯露。

⑫【**孤負**】：違背他人好意。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑬【**名字位**】：指天台六即佛中之名字即佛。圓中妙理，天然性德，雖無始本具，而從來未覺。今從善知識或經卷中，聞茲妙名，解知妙義，故云：「名字即佛」。圓教名字位，其位甚長，始從圓聞、圓解（悟），而起圓觀，乃至修圓觀而調習伏惑，未登五品位（觀行即佛）前，皆屬名字即位。《輔宏記》云：「名字初修，失易得難；名字中心，得失相半；名字後心，打成一片，唯得無失，即發品相。」此謂名字位初修階段，失正念易，得正念難（正念即一心三觀）。中間階段正念與妄念各半。最後階段，正念成片，念念相應，妄念不起，三惑圓伏，即登五品位，入觀行即佛矣。故此名字位，雖有解悟觀行，而尚未伏惑。印祖云：「末世大徹大悟之人，多多是此等身分」，藕益大師亦自謂是此位中人。

⑭【**伏斷**】：伏者制伏，斷者斷絕也，制伏所起之惑而使一時不起，謂之伏惑，斷絕惑種，而使畢竟不生，謂之斷惑。有漏道之對治，止於伏惑，依無漏道乃得斷惑也。《佛學大辭典》

⑮【**五住者、見惑為一住、思惑為三住、此二住於界內、塵沙惑無明惑共為一住、此二住於界外**】：「五住地惑」，出《華嚴經隨疏演義鈔》。五住者，謂三界見惑為一住，三界思惑分為三住，根本無明為一住，共成五住也。由此五惑，能令眾生住著生死，故名住地也。（三界者，欲界、色界、無色界也。根本無明者，能生見、思二惑，故名根本也。）

一、一切見住地惑：一切見者，即三界分別見惑也。謂諸眾生，由意根對法塵，分別起諸邪見，住著三界，故名一切見住地惑。

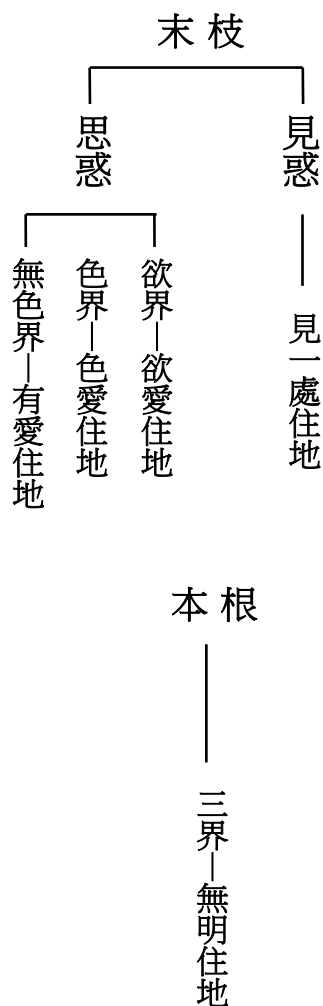
二、欲愛住地惑：欲愛者，即欲界思惑也。謂諸眾生，由五根對五塵境，起貪愛心，而於欲界住著生死，故名欲愛住地惑。（五根者，眼根、耳根、鼻根、舌根、身根也。五塵者，色塵、聲塵、香塵、味塵、觸塵也。）

三、色愛住地惑：色愛者，即色界思惑也。謂諸眾生不了此惑，住著色界禪定，不能出離，故名色愛住地惑。

四、有愛住地惑：有愛者，即無色界思惑也。謂諸眾生不了此惑，住於禪定，不能出離，故名有愛住地惑。

五、無明住地惑：無明者，即根本無明惑也。謂聲聞、緣覺未了此惑，沉滯真空，即住方便土；大乘菩薩方能除斷，由餘惑未盡，住實報土。故名無明住地惑。（方便土者，謂修方便道，斷見、思惑，即聲聞、緣覺所居之土也。實報土者

，稱實感報故也；謂菩薩斷惑相有未盡者，居此土也。）《三藏法數》



①⑥【大徹大悟】：印光大師文鈔《正編卷二·復何槐生居士書》云：「參禪縱能大徹大悟，如五祖戒、草堂青、真如喆、斷崖義誌，尚不能了。而再一受生，反致迷失，校前為遠不能及，況吾儕乎。」又《正編卷三·樂清虹橋淨土堂序》云：「夫明心見性，乃大徹大悟也。若最上上根，即悟即證，則可即了。否則縱悉知未來如圓澤者，尚不免重複受生耳。至于五祖戒再作東坡，草堂清復為魯公，尚未至甚。而海印信為朱防禦女，已屬不堪。雁蕩僧為秦檜，則誠堪憐憫矣。」又《三編卷四·上海護國息災法會法語·第一日 說吃素念佛為護國息災根本》云：「禪宗所謂明心見性，見性成佛，系指親見當人即心本具之佛性而言。密宗所謂即身成佛，蓋以即身了生死為成佛。若遽認以為成萬德具足，福慧圓滿之佛，則大錯大錯。蓋禪家之見性成佛，乃是大徹大悟地位，若能斷盡三界內之見思二惑，方可了生脫死。密宗之即身成佛，不過初到了生死地位。此在小乘，則阿羅漢亦了生死。」「大徹大悟」，徹底的覺悟，亦即完全證到「不生不滅」的真如實相，不退道心，屬於大菩薩的境界。如《觀無量壽經》謂：「廓然大悟，得無生忍。」清代有位著名的禪師，是臨濟宗三十六世，即以「徹悟」為號。他主張禪淨雙修，大弘淨土宗。「大徹大悟」與通常所說的「開悟」程度不同。「開悟」是覺悟之始，而「徹悟」是覺悟之成。按天台宗「六即」之說，「開悟」為「名字即」，見道而已，仍是凡夫；而「徹悟」為「分證即」，已經證道，屬於聖賢。《俗語佛源》

①⑦【大開圓解】：「圓解」，圓通的見解，即利根行人，知見超脫，稱性而談，於理無所執著。《佛學常見詞集》。「大開圓解」，由理解真理而徹底覺悟。意指明心見性。民國諦閑法師述《楞嚴經序指疏疏》：「大開圓解，如初春霹靂，蟄戶頓開，窮子玲嶄，遇到父舍，是名發真歸元；如密雲被拂，心月圓明，迷霧初銷，性天皎潔，是名明心見性。」出自清際醒徹悟大師：「夫見道而後修道，修道而後證道，此千聖同途，千古不易之定論也，然見道豈易言哉。若依教乘，必大開圓解。若依宗門，必直透重關。然後得論修道，否則便為盲修瞎練。」參閱《徹悟禪師語錄·卷上》。民國江味農著

《金剛經講義·卷二》：「我世尊大慈大悲，欲人大開圓解，復將無住的義趣，層層推進而闡明之。」《佛典妙供·佛門成語》。「圓解悟密因」，即大開圓解，圓悟如來密因（1）如來證悟瞭義之果德名祕密藏，而達到此祕密藏之因行，稱為密因。密，乃經上所說之陀羅尼，非凡小所能知，故稱密，密即因。《楞嚴義疏·卷八之二》：「三世果人入祕密藏，以此為因，密之因也。又此大定具一切行，而非凡小之所能知，故名為密。密即因也。」（2）指佛菩薩之本地。《楞嚴義疏·卷六之二》：「真聖利物，終不可測，以承佛製，不妄漏洩，此聖真因，唯聖自證，故雲密因。」也。夫眾生之真心難悟，性定難明。何謂真心？眾生所具，不生滅性，名如來藏，個個圓成。何謂性定？自性天真，不動明體，曰首楞嚴，人人具足。良由眾生，迷真起妄，認識為心，本有真心，不能解悟，本然性定，無從修證。《楞嚴經》云：「一切眾生，從無始來；生死相續，皆由不知常住真心，性淨明體；用諸妄想，此想不真，故有輪轉。」大開圓解者；學人深解終實圓頓教理，以是悟入佛之知見，心悟實相，悟真心，明性定。了明真心本性即究竟堅固，徹法底源之定體，本自圓成，性然本妙，定體無虧，近具根中，遠該萬法。如是深解圓解即謂大開圓解也。由圓解而圓悟如來密因，以密因起圓修大行，以圓行而圓證妙菩提也。廖榮尉居士《念佛速證菩提心要》

⑱【依稀彷彿】：「依稀」，彷彿、不清楚的樣子。「彷彿」，似乎、好像、近似。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：似乎、好像而不清楚。

⑲【龐居士聞馬祖待汝一口吸盡西江水·即向汝道·當下頓亡玄解】：「龐居士」，龐居士，字道玄，生歿年代不詳，從集成於唐末五代之世的禪宗早期史書《祖堂集·卷一五》所載，只知生於湖南的衡陽，見到馬祖道一大師，便問：「不與萬法為侶者是什麼人？」馬師回說：「待居士一口吸盡西江水，我則為你說。」居士便於言下大悟，立即借筆硯，寫下開悟偈：「十方同一會，各各學無為；此是選佛處，空心及第歸。」遂不變儒形，心遊像外，混跡人間，初住湖北的襄陽東巖，後居郭西小舍，唯將一女扶持，製造竹簍，令女市貨，以維生計。遺有《樂道偈》三百餘首。「馬祖」，唐江西道一禪師，為南岳讓之法嗣，姓馬氏，時稱馬祖。元和中謚大寂。《傳燈錄·六》曰：「六祖能和尚謂讓曰：向後佛法從汝邊出，馬駒踏殺天下人。厥後江西法嗣布於天下，時號馬祖焉。」《佛學大辭典》。「一口吸盡西江水」，禪宗比喻融貫萬法。《五燈會元·卷三·龐蘊居士》：「後參馬祖，問曰：『不與萬法為侶者是什麼人？』祖曰：『待汝一口吸盡西江水，即向汝道。』士於言下頓領玄旨。」《教育部重編國語辭典修訂本》。「玄解」，謂對事物奧秘的理解。亦指深奧難解的道理或事理。意指：龐居士聽到馬祖道一禪師說：「待汝一口吸盡西江水，即向汝道」，當下就頓然亡斷玄思意解（妄想分別）。

②①【大慧杲聞圓悟薰風自南來·殿閣生微涼】：「大慧杲（音ぐゑん），即大慧宗杲禪師，（西元一〇八九年—一一六三年

）宋代臨濟宗楊岐派僧，字曇晦，號妙喜，又號雲門。俗姓奚，宣州（安徽）寧國人。十七歲，出家於東山慧雲寺之慧齊門下，翌年受具足戒。先後參訪洞山微、湛堂文準、圓悟克勤等師。宣和年間，與圓悟克勤住東京（開封），大悟後，乃嗣圓悟之法，圓悟並以所著「臨濟正宗記」付囑之。未幾，令師分座說法，由是叢林歸重，名振京師。靖康元年（西元一一二六年），承相呂舜徒奏賜紫衣，並得「佛日大師」之賜號。紹興七年（西元一一三七年），應丞相張浚之請，住持徑山能仁寺，諸方緇素雲集，宗風大振。紹興十一年，侍郎張九成至能仁寺從師習禪，偶論議朝政；其時秦檜當道，力謀與金人議和，張九成則為朝中之主戰派。秦檜大權在握，竭力斬除異己，師亦不得倖免，於十一年五月褫奪衣牒，流放衡州（今湖南衡陽），其間集錄古尊宿之機語及與門徒間商量討論之語錄公案，輯成《正法眼藏》六卷。紹興二十年，更貶遷至梅州（今廣東梅州），其地瘴癘物瘠，師徒百餘人斃命者過半，然師猶以常道自處，怡然化度當地居民。紹興二十五年遇赦，翌年復僧服。二十八年，奉敕住徑山，道俗慕歸如舊，時有「徑山宗杲」之稱。師辯才縱橫，平日致力鼓吹公案禪法，其禪法被稱為「看話禪」（即以考察公案、話頭而求開悟之禪法），此與宏智正覺之「默照禪」相輝映。晚年，住徑山，四方道俗聞風而集，座下恒數千人。孝宗歸依之，並賜號「大慧禪師」。隆興元年八月微恙，十日親書遺奏，又書遺偈，擲筆委然而入寂，世壽七十五，法臘五十八。諡號「普覺禪師」。遺有《大慧語錄》、《正法眼藏》、《大慧武庫》等書。嗣法弟子九十餘人，較著名者有思岳、德光、悟本、道顏等。《佛光大辭典》。「圓悟」，即圓悟克勤禪師。圓與圓字同。宋四川成都府昭覺寺克勤。五祖山演禪師之法嗣也。建炎初，遷鎮江金山寺，適高宗幸揚州，詔入對，賜號圓悟禪師。師在夾山靈泉禪院時，於雪竇頌古百則，加垂示，著語，評唱者，即古來稱為禪門第一書之《碧巖集》也。見《五燈會元·十九》。《佛學大辭典》。「薰風自南來·殿閣生微涼」，《禪宗頌古聯珠通集·卷第四十·臨安府徑山宗杲大慧普覺禪師》云：「（嗣圓悟）師至天寧。一日聞悟陞堂，舉「僧問雲門：『如何是諸佛出身處？』門曰：『東山水上行。』若是天寧（指圓悟禪師自己）即不然，忽有人問。如何是諸佛出身處。只向他道，『薰風自南來，殿閣生微涼。』師於言下忽然前後際斷。頌曰。萬德不自有。十身何處藏。薰風生殿閣。化日正舒長。諸佛東山水上行。閑中無事日偏長。薰風拂拂來無已。無意涼人人自涼。」意指：大慧宗杲禪師聞圓悟禪師舉有僧問雲門禪師「如何是諸佛出身處？」公案，而自答「薰風自南來，殿閣生微涼」。即大悟。

②②【智者誦法華·至藥王本事品·是真精進·是真名法供養如來·豁然大悟·寂爾入定·親見靈山一會·儼然未散】：「智者」，天台大師智顗之德號，由晉王所賜。《輔行·一》曰：「幼名光道，亦名王道。此從初生端相立名，法名智顗，

顚靜也。即出家後師為立號，從德為名，故用靜義。後授晉王菩薩戒品，因即為王立以法號云。大王紆尊聖禁，名曰總持。王曰：大師傳佛法燈，稱為智者。」（《佛學大辭典》）。「豁然」，覺悟的樣子。「靈山」，靈鷲山的簡稱。「儼」音演（一弓）。彷彿、好像。「儼然」，好似、很像。（教育部重編國語辭典修訂本）。《妙法蓮華經文句纂要·卷第一·陳隋國師天台智者大師傳》載：「陳文帝天嘉元年。時思大禪師（慧思大師）。止光州大蘇山。即往頂拜。思一見。即曰。昔日靈山同聽法華。宿緣所追。今復來矣。即示以普賢道場四安樂行。昏曉苦倒。如教研心。切柏為香。柏盡繼之以栗。捲簾進月。月沒繼之以松。經二七日。誦經至《藥王本事品》。是真精進。是名真法供養如來。身心豁然。寂而入定。親見靈山一會儼然未散。照了法華。若高輝之臨幽谷。達諸法相。：」意指：智者大師誦《法華經》，至《藥王本事品》，「是真精進，是名真法供養如來。」頓時徹悟，寂然入定。親見靈鷲山世尊法華一會，好似未散。

②②【南嶽思大禪師】：即「慧思禪師」，台宗二祖南嶽慧思尊者，姓李氏。武津人。心愛法華，借本入塚，對經涕泣。夢普賢菩薩摩頂而去。所摩頂上，隱起肉髻。年十五，出家，文師（台宗始祖北齊慧文尊者）授以心觀之訣，豁然大悟，得法華三昧。乃結庵大蘇山。時齊運將傾，思避其難。遂卓錫南嶽。靈瑞重沓，有諸天童以為侍衛。將順世，大集門人說法，苦切訶責。乃曰：若有十八人不惜身命修法華懺者，吾當供給。若無，吾當遠去。竟無答者，即端坐言佛來迎而化。《佛學大辭典》

②3【銅輪】：圓教菩薩之階位亦可配於鐵輪（十信）、銅輪（十住）、銀輪（十行）、金輪（十迴向）、琉璃輪（十地）、摩尼輪（等覺）等六輪，以轉輪聖王之輪寶能摧毀一切武器，來比喻每一階位皆能斷除煩惱。《佛光大辭典》

②4【十住位】：《三藏法數》云十住者：謂菩薩約位進修，以妙覺為本，此覺由位而入，入則能住，故自發心住，至灌頂住，通為十種也：

一、發心住：謂由前十信，相躡進修，作真方便，顯發十住之心。此心真精，發本明耀，令彼十信之用，於明耀中，遍互涉入，圓成一心之德。經云：「以真方便，發此十心，心精發輝，十用涉入，圓成一心，名發心住。」

二、治地住：謂由前所發之心，淨如琉璃。所證之理，顯若精金。因此妙心，契於理地。經云：「心中發明，如淨琉璃，內現精金，以前妙心，履以成地，名治地住。」

三、修行住：修行者，起行造修也。謂前發心治地二住之智，俱已明了。由明了故，遍遊諸行，皆無留礙。經云：「心地涉知，俱得明了，遊履十方，得無留礙，名修行住。」

四、生貴住：謂由前妙行冥契，妙理將生，為法王子，故曰生貴。經云：「行與佛同，受佛氣分，如中陰身，自求父母，陰信冥通，入如來種，名生貴住。」

五、方便具足住：謂由前妙行，既與佛同，則自行利他，善巧方便，具足不缺。經云：「既遊道胎，親奉覺胤，如胎已成，人相不缺，名方便具足住。」

六、正心住：謂前行相，雖與佛同，心相有異，未名正心，至此則心相不異，方名為正。經云：「容貌如佛，心相亦同，名正心住。」

七、不退住：謂前心行二相，既與佛同，則佛身佛心，二種合成，日以滋益，漸漸增長，唯進無退。經云：「身心合成，日益增長，名不退住。」

八、童真住：體微曰童，謂其體雖微，已具佛十身靈妙之真相矣。經云：「十身靈相，一時具足，名童真住。」

九、法王子住：謂自發心至生貴，名人聖胎。自方便具足至童真，名長養聖胎。至此長養功成，名出聖胎。既出胎已，則為佛之真子，而繼紹佛種也。經云：「形成出胎，親為佛子，名法王子住。」

十、灌頂住：謂表菩薩既成佛子，堪行佛事，佛以智水，而灌其頂，猶如剎利轉輪王之子受職，而父王以大海水灌其頂也。經云：「表以成人，如國大王，以諸國事，分委太子，彼剎利王世子長成，陳列灌頂，名灌頂住。」（《佛學次第統編》）

②⑤【無明】：梵語阿尾儼也，謂闇鈍之心無照了諸法事理之明。即痴之異名也。《本業經·上》曰：「無明者，名不了一切法。」《大乘義章·二》曰：「於法不了為無明。」同《四》曰：「言無明者，痴闇之心。體無慧明，故曰無明。」《俱舍論·十》曰：「明所治無明。（中略）其相云何？謂不了知諦實業果（四諦三實業因果報）。」《唯識論·六》曰：「云何為痴？於諸事理迷闇為性，能障無痴一切雜染所依為業。」（《佛學大辭典》）。謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明了，故曰無明。《三藏法數》。不明白道理，亦即愚痴的別名。《佛學常見詞彙》

②⑥【實報】：「實報土」，謂如來圓滿報身所依之土，以無漏五蘊為體。此由往昔修習十力、四無所畏等功德，成就無礙莊嚴境智，融泯稱實，感報之所招感，是名實報土。（無漏者，不漏落生死也。五蘊者，色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊也。十力者，知是處非處智力、知過現未來業報智力、知諸禪解脫三昧智力、知諸根勝劣智力、知種種解智力、知種種界智力、知一切至處道智力、知天眼無礙智力、知宿命無漏智力、知永斷習氣智力也。四無所畏者，一切智無所畏、漏盡無所畏、說障道無所畏、說盡苦道無所畏也。）（《三藏法數》。實相無障礙土之略。《佛學大辭典》）。

②⑦【分證】：（別教）菩薩初地以上少分斷惑證理也，《起信論》謂之隨分覺，台家謂之分證即。《佛學大辭典》。又名隨分覺，即隨著一分之斷惑而多得一分之證悟。《佛學常見詞彙》

②⑧【寂光】：指「常寂光土」，四土之一。常者法身，法身永無生滅；寂者解脫，一切煩惱永寂；光者般若，照見諸相的智慧。此法身解脫般若三德，是諸佛的居處，故謂常寂光土。《佛學常見詞彙》。常寂光土者，即理性土也。常即法身，寂即解脫，光即般若。此以不遷不變名常，離有離無名寂，照俗照真名光。即妙覺究竟果佛所居之土也。《淨名疏》云：修於圓教願行之因，因極果滿，道成妙覺，居常寂光。是也。《三藏法數》

②⑨【大千世界】：是佛教說明世界組織的情形。每一小世界，其形式皆同，中央有須彌山，透過大海，矗立在地輪上，地輪之下為金輪，再下為火輪，再下為風輪，風輪之外便是虛空。須彌山上下皆大，中央獨小，日月即在山腰，四王天居山腰四面，忉利天在山頂，在忉利天的上空有六欲天，再上則為色界十八天，及無色界四天。在須彌山的山根有七重金山，七重香水海，環繞之，每一重海，間一重山，在第七重金山外有鹹海，鹹海之外有大鐵圍山。在鹹海四方有四大洲，即東勝身洲，南瞻部洲，西牛貨洲，北俱盧洲，叫做四天下，每洲旁各有兩中洲，數百小洲而為眷屬。如是九山、八海、一日月、四洲、六欲天、上覆以初禪三天，為一小世界。集一千小世界，上覆以二禪三天，為一小千世界。集一千小千世界，上覆以三禪三天，為一中千世界。集一千中千世界，上覆以四禪九天，及四空天，為一大千世界。因為這中間有三個千的倍數，所以大千世界，又名為三千大千世界。《佛學常見詞彙》。謂以一千箇中千世界，則成大千世界。此大千世界中，共有百億日月，百億須彌山，百億四天下，百億四天王天，百億三十三天，百億夜摩天，百億兜率天，百億樂變化天，百億他化自在天，百億梵世天。百萬二禪天。一千三禪天，總為第四禪天所覆，是名大千世界。（億有四等，一以十萬為億，二以百萬為億，三以千萬為億，四以萬萬為億。今言百億者，則以千萬為億也。）《三藏法數》。三千大千世界也。經說世界有小千中千大千之別。合四大洲日月諸天為一世界。一千世界名小千世界。小千加千倍名中千世界。中千加千倍名大千世界。《佛學大辭典》

③⑩【小可】：平常、輕微而無關緊要。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑪【十信位】：《三藏法數》云：「十信者，乃三賢之首，萬行之先。然欲從凡入聖，必以信為先導。始自信心，終至願心，總為十信，以作菩薩真修之方便也。」

一、信心：謂心與理冥，決了無疑，妙信純真，恒住中道。經云：「妙信常住，一切妄想，滅盡無餘，中道純真，名曰

信心。」

二、念心：謂真信明了過去未來劫中，出生入死，憶念無忘。經云：「無數劫中，捨身受身，皆能憶念，得無遺忘，名曰念心。」

三、精進心：不雜曰精，無間名進，謂唯以念心精明，進趣真淨之地。經云：「唯以精明，進趣真淨，名精進心。」

四、慧心：善入佛法，造心分別為慧，謂精進之心，即已現前，則純真之慧，自然發顯。經云：「心精現前，純以智慧，名曰慧心。」

五、定心：謂念慮皆忘，寂用無心，則慧性明徹，湛然不動。經云：「周遍寂湛，寂妙常凝，名曰定心。」

六、不退心：謂定光顯發，慧心明徹，知道不遠，進修無懈。經云：「定光發明，明性深入，唯進無退，名不退心。」

七、護法心：謂心進無退，則能保護任持一切佛法，而佛之氣分，與已相接。經云：「心進安然，保持不失，十方如來，氣分交接，名護法心。」

八、迴向心：迴即迴轉，向即趣向，謂以護法心微妙之力，感佛之光來照，又復迴光，以向於佛，猶如雙鏡交照，光輝互現也。經云：「覺明保持，能以妙力，迴佛慈光，向佛安住，名迴向心。」

九、戒心：謂心迴向佛，則於淨戒，安住不失。經云：「心光密迴獲佛，常凝無上妙淨，安住無為，得無遺失，名曰戒心。」

十、願心：謂由心住淨戒，而得自在，故能遍遊十方世界，化導眾生，隨其所願，悉皆滿足。經云：「住戒自在，能遊十方，所去隨願，名曰願心。」（《佛學次第統編》）

③②【見惑】：謂見惑有八十八使，所謂一身見、二邊見、三見取、四戒取、五邪見、六貪、七瞋、八癡、九慢、十疑。前五為五利使，後五為五鈍使。此十使歷三界四諦下增減不同，成八十八。謂欲界苦十使具足，集、滅、各七使，除身見邊見戒取。道諦八使，除身見邊見。四諦下合為三十二，上二界四諦下，餘皆如欲界。只於每諦下除瞋使，故一界各有二十八。二界合為五十六，並前三十二，合為八十八使也。（《佛學次第統編》）。二惑之一，即見解上的迷惑錯誤，如身見邊見等五不正見是。見惑品數，小乘俱舍立八十八，大乘唯識立百十二。（《佛學常見詞彙》）

③③【思惑】：又名修惑，三惑之一，即思想上的迷惑錯誤，如貪瞋痴慢疑等之五煩惱是。思惑的品數有八十一，即欲界五趣一地，色界四禪天為四地，無色界四空天為四地，共九地，每地九品，合共即八十一品。（《佛學常見詞彙》）。貪愛曰思，

謂眼耳鼻舌身五根，對於色聲香味觸五塵，貪愛染著，迷而不覺，是名思惑。《三藏法數》。新云修惑，舊云思惑，愛惑，假惑。三乘之聖人於修道所斷之貪瞋痴等迷事惑也。小乘三界合有十惑。大乘有十六惑。《佛學大辭典》

③④【塵沙】：即「塵沙惑」，塵沙惑者，謂眾生見、思數多，如塵若沙，乃他人分上之惑，菩薩之行，專為化他，若令眾生能斷見、思之惑，於菩薩即是斷塵沙惑；而亦名別惑者，別在菩薩所斷故也。《三藏法數》

③⑤【智者大師·釋迦之化身也】：「智者」，智顗（音以。一✓），隋代僧（西元五三八年—五九七年）。世稱智者大師，是中國天台宗的開宗祖師。俗姓陳，家居荊州華容（今湖南華容縣），父親是梁朝的官吏。大師於陳、隋兩朝深受帝王禮遇，隋煬帝楊廣授予「智者」之號。天台宗立教，依《妙法蓮華經》，大師依此經立「五時八教」的判教理論。被後人讚譽為東土釋迦。臨終示疾曰：「石城是天台西門，大佛是當來靈場，處所既好，宜最後用心。」右脅西向臥，專稱彌陀般若觀音，又唱法華無量壽二經，為最後聞思。弟子智朗請曰：「不審師何位，此處沒，將生何處？」師曰：「不領吾眾，必得六根淨（十信位即相似即），為他損己，是五品位，汝何問生，吾諸師友觀音侍從，皆來迎我。」誠維那曰：「人命將終，聞鐘磬聲則增正念，唯長唯久，氣盡為期。」言訖，跏趺唱三寶名，如入三昧，時開皇十七年十一月二十四日未時也，壽六十。著述有《法華玄義》、《法華文句》、《摩訶止觀》、《小止觀》等，流傳久遠，在日本也有很大影響。蕩益大師於《淨土十要》云：「若夫作論通經。闡揚淨土。則當以天台智者大師《十疑論》。奉為頌弁（ㄅㄨˋㄨㄟㄨㄟㄣˇ。《詩經·小雅》的篇名。共三章。根據《詩序》：「頌弁，諸公刺幽王也。暴戾無親，不能宴樂同姓，親睦九族，孤危將亡，故作是詩也。」或亦指為燕樂兄弟親戚之詩。首章二句為：「有頌者弁，實維伊何？」頌，舉首貌。弁，皮弁，冠類。此指：第一名或第一等）。厥義有三。一智者乃釋迦後身。人是大聖故。二陳隋之世。接踵遠祖。時亦在先故。三此十問答。統淨宗一切疑問。振菩提大道之綱。斷疑生信。厥功最巨故。」

③⑥【審】：知道。明白；清楚。《漢語大詞典》

③⑦【證入】：證得妙道而入於真理。《佛學常見詞彙》。以正智如實證得真理也。此有分滿。二乘之極果及初地以上乃至十地等覺為分，妙覺為滿。《佛學大辭典》

③⑧【獲六根清淨、法華經法師功德品所明】：《法華經·法師功德品第十九》云：「爾時，佛告常精進菩薩摩訶薩：『若善男子、善女人受持是《法華經》，若讀、若誦，若解說、若書寫，是人當得八百眼功德，千二百耳功德，八百鼻功德，千二百舌功德，八百身功德，千二百意功德。』（於六根清淨位所得之功德。據《首楞嚴經·卷四》載，以三世（過、現、

未）涉四方（東西南北），疊成十二之數，又以此十二之數變一為十，則疊成一百二十，復以此一百二十之數變十為百，則疊成一千二百；以此一千二百之數量而成六根功德，蓋眾生根塵相織，妄成諸相，世界相涉，而所緣之境量總不出三世四方。然以了別之功用而言，則六根之優劣全缺不同，故眼、鼻、身三根唯有八百功德，耳、舌、意三根則具有一千二百功德。即：（一）以眼僅能見前面、左右三方，共成八百功德之數，故眼根唯八百功德。（二）耳能周聽十方，隨彼聲之動處，雖有近遠之別，但若耳能靜聽，則十方無遺，故耳根圓滿一千二百功德。（三）鼻能嗅聞，通出入息時能取香、聞香，然除此外別無功能，故鼻根唯八百功德。（四）舌能宣揚世間、出世間之一切諸法，言說雖有限量，其理則無窮盡；於此僅論舌之言說而不論嘗味，因其嘗味之功劣而言說之德較勝，故舌根圓滿一千二百功德。（五）身能覺觸，了知逆順苦樂之境；以其與物合時則有知覺，與物相離則無知覺，故身根唯八百功德。（六）意根靜默，一切世間法、出世間法無不包容，故意根圓滿一千二百功德。（一）以是功德，莊嚴六根皆令清淨。」

【蕩益大師臨終有偈云：名字位中真佛眼。未知畢竟付何人】：「蕩益大師」，（西元一五九九年—一六五五年）明代僧。

吳縣（江蘇）木瀆人，俗姓鍾，名際明。又名聲，字振之。號八不道人。母金氏，以文岐仲公持大悲咒十年，夢大士送子而生。由於晚居靈峰（浙江杭縣），建寺、創社、著書，故世稱靈峰蕩益大師。少習儒學，以衛道為職事，曾撰《闢佛論》數十篇，誓滅釋老。十七歲時，因讀蓮池株宏之《自知錄》及《竹窗隨筆》，始悟己非，取所著《闢佛論》燒毀。廿歲時，誼《論語》，至「天下歸仁」不能下筆；廢寢忘食三晝夜，後大悟孔顏心法。冬季，服父喪期間，誦《地藏本願經》，發出世之志。廿二歲專致念佛。廿三歲發四十八願，自名「大朗優婆塞」；以聽講《大佛頂首楞嚴經》，對何故有大覺、何以生起虛空和世界等問題生疑，遂決意出家，體究大事。廿四歲從憨山弟子雪嶺師剃度，改名智旭。夏秋之間，於雲棲寺聽講《唯識論》，疑與《佛頂經》之宗旨相矛盾，叩問之，得「性相二宗不許和會」之答，師猶不解其意，遂往徑山坐禪，豁然而悟性相二宗本無矛盾衝突。廿六歲受菩薩戒，翌年遍閱律藏。偶罹病將危，乃專意求生淨土。卅歲時，依道友雪航之請，於龍居寺講律，後至金陵，深切體察宗門之流弊，自此決意弘律。卅二歲，欲註《梵網經》，作四闡於佛前，拈得天台宗之闡，乃詳究天台教理。翌年，入浙江孝豐靈峰寺，其後歷住九華、溫陵、石城、晟谿、新安等地，弘揚台教，注釋經論。年五十六，於靈峰臥病，撰《西齋淨土詩》，另贊補九部之書，名為《淨土十要》。病癒後，撰著《閱藏知津》、《法海觀瀾》二書。十月病再發，口授遺囑，並製求生淨土偈。清順治十二年一月，跌坐繩床，舉手向西示寂，世壽五十七，法臘卅四。師示寂後，弟子成時私謚「始日大師」之號。世稱靈峰蕩益大師，後人奉為淨土宗第九祖。與憨山、紫柏、蓮池並稱為明代四大高僧。著作頗多，有《楞嚴經玄

義》二卷、《楞嚴經文句》十卷、《阿彌陀經要解》一卷、《金剛經破空論》一卷、《梵網經合註》七卷、《毘尼事義集要》十七卷、《相宗八要直解》八卷、《閱藏知津》四十八卷、《周易禪解》十卷、《四書蕩益解》四卷等四十餘部。其中，《閱藏知津》一書係解說《大藏經》之經、律、論、雜等四部，為介紹佛教經籍之目錄學著作。其弟子成時法師編輯其遺文，題為《蕩益大師宗論》，凡十卷。今人輯為《蕩益大師全集》行世。「名字位中真佛眼，未知畢竟付何人」，《蕩益大師淨土集·詩偈·病間偶成》云：「業緣叢簇病緣頻。痛苦呻吟徹暮晨。早發菩提猶若此。未全正信擬誰親。身經九死渾（幾乎）亡（同無）力。心本無生獨自甄（造就）。名字位中真佛眼。未知畢竟付何人。」「佛眼」，五眼之一。佛名覺者，覺者之眼云佛眼，照了諸法實相之眼也。又別於前之四眼，四眼至佛則總名為佛眼。《無量壽經·下》曰：「佛眼具足覺了法性。」同慧遠《疏》曰：「前四是別，佛眼是總。」《法華文句·四》曰：「佛眼圓通，本勝兼劣，四眼入佛眼，皆名佛眼。」《毘尼止持音義》曰：「謂具肉天慧法四眼之用，無不見知。如人見極遠處，佛見則為至近。人見幽暗處，佛見則為明顯。乃至無事不見，無事不知，無事不聞，聞見互用，無所思惟，一切皆見也。」《佛學大辭典》

④①【藏性】：即「如來藏性」，謂一切眾生之自性皆隱藏如來之功德。《瑜伽論記·卷二十》：「《楞伽》等云：『如來藏性具足一切恒沙功德，本自有之，非適今也。』」（中略）又《華嚴經》云：『佛子！一切眾生皆有佛如來藏性，具諸功德。』」（《佛光大辭典》）

④②【五祖戒為東坡】：蘇東坡前身為五祖戒禪師。蘇東坡和佛教的淵源非常深厚，他和方外朋友過往也非常親密。在《居士分燈錄》裡，記載東坡前生為五祖戒和尚的典故。蘇軾的母親剛剛懷孕他的時候，夢見一位身軀瘠瘦、眼睛眇細的出家人，後來就生下了蘇軾。事隔數年，蘇軾的弟弟蘇轍在高安為官的時候，和真淨、文聖、壽聰等三位法師時常在一起論道參禪。有一天這三位出家人同時夢見迎接五祖戒禪師，三人正在交談時，蘇軾剛巧來寺拜訪。三人於是把夢境告訴蘇軾，蘇軾就回答自己七、八歲的時候，曾夢見自己身為僧侶，往來行化於陝右一帶。真淨法師聽了，趕忙接口說：「戒禪師也是陝右人，晚年來遊高安，五十年前圓寂於大愚。」細問之下，蘇軾當年剛好四十九歲，大家終於了悟五祖戒和尚原來就是蘇軾的前身。

④③【草堂清作魯公】：草堂青禪師轉世為曾魯公。草堂青禪師，有解有行，禪宗一代大德，信徒中有一位曾姓婦人，常常來供養禪師，草堂很感謝，常懷報恩之心，死後竟托生為曾婦之子，有智有福，少年得志作了宰相，即曾魯公。《西歸直指·三》曰：「宋，青草堂禪師，素有戒行，年九十餘，曾氏常供養之，屢施衣物，僧感其德，許以托生其家，後

曾氏婦人生子，使人看草堂，已坐化矣！所生子，即曾魯公也。」圓瑛法師《勸修念佛法門》曰：「如宋朝草堂青，為禪門宗匠，一生精進。晚年，見宰相告老還鄉，十分榮耀，忽動一念羨慕之心，身後竟生曾氏為子。年少登科，官至宰相。以前生之禪業，換一世之功名，豈不惜乎！」《龍舒淨土文·七》：「宋朝有二青草堂，在前者、年九十餘，有曾家婦人，常為齋供，及布施衣物，和尚感其恩，乃言：『老僧與夫人作兒子。』一日，此婦人生子，使人看草堂，已坐化矣！所生子，即曾魯公也。以前世為僧，常修福修慧，故少年登科，其後作宰相」。

- ④3【海印信為朱防禦女】：蘇州定慧寺海印信禪師，亦宋時宗門大老，常受朱防禦（防禦：武官名）家供養。一日，朱家見信老人內室，適生一女，令人往海印寺探，則即于女生時圓寂。此語杭州全城皆知。至滿月日，圓照本禪師，往朱防禦家，令將女兒抱來，女兒一見圓照即笑。圓照呼曰，信長老，錯了也。女孩遂一慟而絕。死雖死矣，還要受生，但不知又生何處。《印祖文鈔·致廣慧和尚書》。《武庫》《宗門武庫》是禪宗古德言行錄的纂輯，也稱《大慧普覺禪師宗門武庫》云。海印信和尚嗣（嗣：繼承、接續）。瑯琊桂府人也。住蘇州定慧寺。年八十餘。平日受朱防禦家供養。屢到其宅。一日朱問曰。和尚後世能來弟子家中託生得否。師微笑諾之。及歸寺即不快（不適）。數日而化。其遷化日。朱室生一女子。不勝悲嘆。時圓照本禪師住瑞光。聞其事往訪之。方出月。抱出一見便笑。圓照喚云。海印爾錯了。《樂邦遺稿·卷六》

- ④4【雁蕩僧為秦氏子檜】：蓮池大師《竹窗隨筆（二筆）·後身一》云：「讚西方者，記戒禪師後身為蘇子瞻，青草堂後身為曾魯公，遜長老後身為李侍郎，南庵主後身為陳忠肅，知藏某後身為張文定，嚴首座後身為王龜齡。其次，則乘禪師為韓氏子，敬寺僧為岐王子。又其次，善旻為董司戶女，海印為朱防禦女。又甚而雁蕩僧為秦氏子檜，居權要，造諸惡業。此數公者，向使精求淨土，則焉有此？愚謂大願大力，如靈樹生生為僧。而雲門三作國王，遂失神通；百世而下，如雲門者能幾，況靈樹乎？為常人，為女人，為惡人，則展轉下劣矣。即為諸名臣，亦非計之得也。甚哉！西方之不可不生也。」秦檜前生乃雁蕩山僧（是浙江省雁蕩山地藏寺的香燈師），以前生之修持，轉世為宋朝之宰相，受金人之賄賂，事事均為金人謀，殺金人所怕之岳飛。凡不與伊同謀者或貶謫，或誅戮，卒至死後永墮地獄，百姓恨無由消，遂以面做兩條（秦檜及夫人）共炸而食之，名曰：油炸檜，又鑄鐵像跪於岳墳前，凡拜岳墳者，皆持木板痛打，又向其頭其身尿以瀉恨。：秦檜之結果令人膽寒而心痛。

- ④5【良以】：「良」，誠然的確。「以」，因為。《漢典》。意指：的確因為…。

- ④6【頓悟】：有一類大心之眾生，直聞大乘，行大法，證佛果，此為頓悟。初得小果，後迴入大乘，而至佛果，此為漸悟。

。又自初雖入大乘，而以歷劫之修行，漸成佛道，為漸悟。速疾證悟妙果，為頓悟。但以初義為通說。《圓覺經》曰：「是教名為頓教大乘，頓機眾生從此開悟。」《大日經疏》曰：「無頓悟機不入其手。」《頓悟入道要門論·上》曰：「云何為頓悟？答：頓者頓除妄念，悟者悟無所得。又云：頓悟者，不離此生即得解脫。」《佛學大辭典》。聞法即悟的意思。《佛學常見詞彙》

④7【受生】：《增一阿含經》云：「若男女共集，識未來投；或識既外投，男女不集，則不成胎。若女人無欲，男子欲盛；或男子無欲，女人欲盛，亦不受胎。又男子無病，女人有病；或女人無病，男子有病，亦不受胎。」法苑珠林云：「若父母福重子福輕，亦不得入胎。若父母福輕子福重，亦不得入胎。必父母子三福業等，方得入胎。」《佛學次第統編》

④8【如來藏】：藏即含藏也。謂真如法性之體，不離一切眾生色心，具足圓滿染淨諸法，是名如來藏。《三藏法數》。真如在煩惱中，攝藏如來一切果地上的功德，名如來藏，若出了煩惱，即名法身。《佛學常見詞彙》

④9【真如】：真是真實不虛，如是如常不變，合真實不虛與如常不變二義，謂之真如。又真是真相，如是如此，真相如此，故名真如。真如是法界相性真實如此之本來面目，恆常如此不變不異，不生不滅，不增不減，不垢不淨，即無為法。亦即一切眾生的自性清淨心，亦稱佛性、法身、如來藏、實相、法界、法性、圓成實性等。《起信論》說：「一切諸法，從本已來，離言說相，離名字相，離心緣相，畢竟平等，無有變異，不可破壞，唯是一心，故名真如。」《佛學常見詞彙》。離妄曰真，不異曰如。即諸佛所證真實無妄之德，以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》

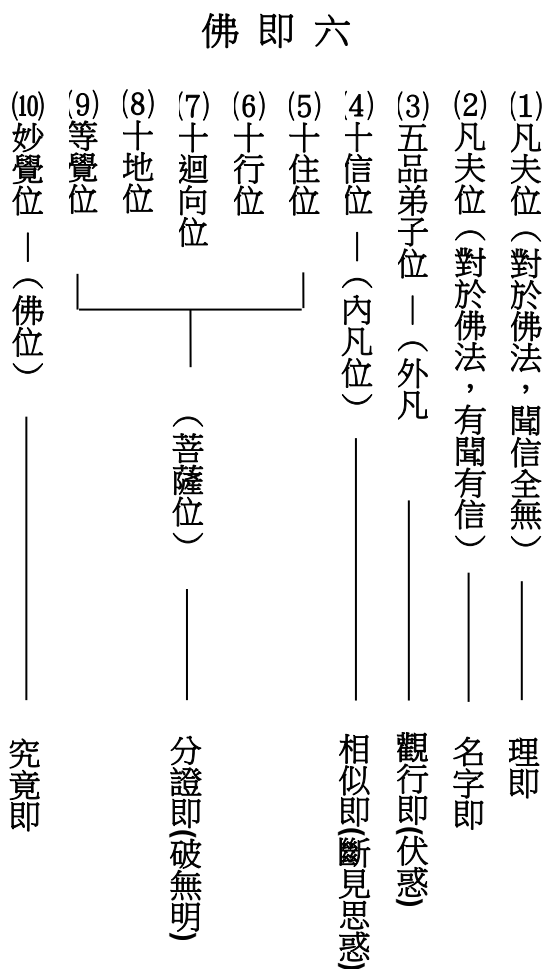
⑤0【本地】：對於所現之化身，而稱能現之本身為本地。能現所現，相望重重，故本地亦重重而不一，唯佛之實相法身，即窮極之本地，越之更無能現之實身。故曰地法身。本地即法身也。道安之《舍利禮文》曰：「本地法身，法界塔婆。」《演密鈔·二》曰：「本地法身者，即實相法身也。一真實相為萬化之本，猶如於地為萬物之依，故曰本地。言法身者，謂此實相能軌持萬化。即此軌持，假名為身。法即身故，本地即法身。」《法華文句·九》曰：「詮量本地三佛功德。」《佛學大辭典》

⑤1【名字觀行相似】：即指天台六即佛中之三位。「六即」，又名六即佛，天台智者大師，立六即佛義，以示由凡夫修行，乃至佛果的位次，即一、理即佛，一切眾生，雖輪迴六道，日處塵勞煩惱中，與覺體相背，然而佛性功德，仍然具足，故名理即佛。二、名字即佛，或從知識處，或由經典中，得聞即心本具不生不滅的佛性，於名字中，通達瞭解，知一切法，皆為佛法，一切眾生，皆可成佛，點頭會意，豁爾有悟，故名名字即佛。三、觀行即佛，這是圓教五品外

凡位，不但解知名字，更進一步依教修觀，知一切法皆是佛法，心觀明瞭，理慧相應，故名觀行即佛。四、相似即佛，這是圓教十信內凡位，初信斷見惑，七信斷思惑，八九十信斷塵沙惑，在此位上的行者，於觀行即中，愈觀愈明，愈止愈寂，雖未真悟實證，而於理彷彿，有如真證，故名相似即佛。五、分證即佛，這是於十信後心，破一分無明，證一分三德，即入初住，而證法身，從此成法身大士，其間從初住起，各各破無明，證三德，至等覺共歷四十一位，破四十一分，故名分證即佛。六、究竟即佛，這是從等覺，再破最後一分無明，則惑盡真純，徹證即身本具的真如佛性，入妙覺位而成佛，故名究竟即佛。請參見附表說明十種位階，及六種即佛。《佛學常見詞彙》

(十種位階)

(六種即佛)



⑤2 【後進】：後輩。學識或資歷較淺的人。《漢典》

⑤3 【以身說法】：即「現身說法」，謂神力廣大。能現種種身。向種種人說法也。楞嚴經曰：「我於彼前，皆現其身，而為說法，令其成就。」今謂借己身為譬喻，以寓訓戒者。亦用此語。《佛學大辭典》

⑤4【不敢妄擬故耳】：「妄」，虛妄。「擬」，比擬。「故」，緣故。「耳」，文言助詞，而已，罷了。《漢典》。意指：不敢虛妄比擬的緣故罷了。

⑤5【忖度】：「忖」音ㄘㄨㄣˇ。揣度、思量。「度」，推測、估計。《漢典》

⑤6【高預海會】：「預」，參與。通「與」。《漢典》。「海會」，聖眾會合一處，其德之深，與數之多，猶如大海。《佛學常見詞彙》。聖眾會合之座也。德之深與數之多。譬如海。《華嚴玄疏·一》曰：「言海會者，以深廣故，謂普賢等眾，德深齊佛，數廣剎塵，故稱為海。」《演密鈔》曰：「海會眾也。」《華嚴經傳記·一》曰：「普賢等海會聖眾。」《佛學大辭典》。意指：高登西方蓮池海會。

⑤7【功行】：「功」，成就。本領、能耐。「行」，謂修道之人，舉止動步，心不外馳，無有輕躁，常在正念，以成三昧，如法而行也。《梵語三昧，華言正定。》《三藏法數》。意指：功夫行持。

⑤8【法門】：佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀·一》曰：「此之止觀，天台智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》。法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》。佛所說的法，因為眾生超凡入聖的門戶，故稱法門。《佛學常見詞彙》

⑤9【末世】：澆（指社會風氣不好）末之世代也。釋迦入滅後五百年為正法時，次一千年為像法時，後萬年為末法時。末世者，即末法（佛法分三個時期，即正法時期、像法時期、末法時期。正法時期一千年，像法時期一千年，末法時期一萬年。現在正是末法時期，即佛法進入了微末的時期。《佛學常見詞彙》）時也。《佛學大辭典》

⑥0【篤培】：「篤」，深厚。「培」，培養。《漢典》。意指：深厚的培植。

⑥1【輒】：總是、每次。《漢典》

⑥2【作法】：出家修行者而言，日常之行、住、坐、臥所必須遵守之禮法。或指受戒、捨戒、懺悔、祈願等儀式中所規定之軌式方法。如行法中，不行於有婦人或醉者之道路，行走時須筆直且正視前方。至於坐、臥、食亦有一定之禮法。又於儀式中亦有規定作法，即因有此特定之作法，始能令儀式順利進行，此即僧團行事中之羯磨作法。《佛光大辭典》。術者施行法術。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：持咒術。

⑥3【瀆】：音讀（フク）。輕慢、不敬。如：「褻瀆」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥4【動輒】：動不動就、常常。《漢典》

⑥5【發心】：發願求取無上菩提的心。《佛學常見詞彙》。發菩提心也。願求無上菩提之心也。《涅槃經·三十八》曰：「發心畢竟二不別，如是二心前心難。」《華嚴經》曰：「初發心時，便成正覺。」《無量壽經·下》曰：「捨家棄欲而作沙門，發菩提心。」《維摩經慧遠疏》曰：「期求正直道，名為發心。」《佛學大辭典》

⑥6【證道】：教證二道之一。證悟中道真實之道也。《佛學大辭典》。證道亦有二：一謂別教菩薩於初地位中，破無明微細之惑，證中道真實之理，是名約行證道；二謂如來自說，此十地法，我已親證，是名約說證道。《三藏法數》

⑥7【觀機】：「機」，根機。《佛學常見詞彙》。意指：觀察根機。

⑥8【叩】：詢問、請問。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥9【敗種】：又云敗根。謂聲聞、緣覺二乘，永不成佛，於法華以前入於灰身滅智之涅槃，自認永不成佛者，毫不生求菩提之心也。因而譬以廢壞之草木根及種子。《三論玄義》曰：「大品呵二乘為痴狗，淨名貶聲聞為敗根。」《維摩經·不思議品》曰：「於此大乘已如敗種。」《涅槃經·如來性品》曰：「如焦種雖遇甘露，百千萬劫終不生芽。」《止觀·八》曰：「焦種不生，根敗難用。」《玄義·九》曰：「墮三無為坑，若死若死等苦，已如敗種，再不還生，智醫攝手，方藥無用。《佛學大辭典》。此指：敗類。

⑦0【下流】：品格汙下。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦1【走脫】：脫身逃走。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦2【決擇】：「決」，通「抉」，選取。「決擇」，抉擇、選擇。《漢語大詞典》

⑦③【一敗塗地】：形容徹底失敗，不可收拾。《漢典》

⑦④【業障】：惡業之障礙。惡業妨正道者。《涅槃經·十一》曰：「業障者，五無間罪重惡之病。」《俱舍論·十七》曰：「一者害母，二者害父，三者害阿羅漢，四者破和合僧，五者惡心出佛身血。如是五種名為業障。」《華嚴經·世主妙嚴品》曰：「若有眾生一見佛，必使淨除諸業障。」《佛學大辭典》。由前生所作的種種罪惡而生今生的種種障礙，如所作所為皆不如意，就是業障的緣故。《佛學常見詞彙》。(1)業即業行，謂由貪瞋癡起身口意，造作五無間重惡之業，障蔽正道，是名業障。(五無間業者，一殺父、二殺母、三殺阿羅漢、四出佛身血、五破和合僧也。)(2)謂諸眾生由貪瞋癡等惑，於諸善法不能勤行，而隨身口意造作惡業，障蔽正道，是名業障。《三藏法數》

⑦⑤【盛】：熾烈。《漢典》

⑦⑥【心怯】：畏縮、害怕。《六韜·論將》：「智而心怯者，可窘也。」《漢典》

⑦⑦【普門品】：《觀世音菩薩普門品》，是《妙法蓮華經》(七卷本)中的第二十五品。由姚秦鳩摩羅什譯長行，隋闍那崛多和笈多補譯偈頌。因該經文說觀世音菩薩普門圓通之德，千處祈求千處應，苦海常作度人舟，示現三十二應身，普使有情圓成佛道，開周遍法界之門，廣濟眾生，故名「普門品」。

⑦⑧【若有眾生·多於淫欲瞋恚愚癡】：《妙法蓮華經·觀世音菩薩普門品》云：「若有眾生多於淫欲，常念恭敬觀世音菩薩，便得離欲；若多瞋恚，常念恭敬觀世音菩薩，便得離瞋；若多愚癡，常念恭敬觀世音菩薩，便得離癡。」

⑦⑨【恭敬】：謙退云恭，推尊其德云敬。《法華經嘉祥疏·二》曰：「謙遜畏難為恭，推其智德為敬。」《釋氏要覽·中》曰：「《四分律》云：汝等比丘，於我法中出家，更相恭敬，佛法可得流布。戒本云：若比丘不恭敬，犯波逸提罪。」《佛學大辭典》

⑧⑩【盡心竭力】：費盡心思、使出全力。《漢典》

⑧⑪【無或】：不要。《漢典》

⑧⑫【疑貳】：疑惑不定。《漢典》

⑧⑬【不得】：不能得到、得不到。《詩·周南·關雎》：「求之不得，寤寐思服。」《漢典》

⑧4【觀音於娑婆有大因緣】：《地藏菩薩本願經·見聞利益品第十二》：「佛告觀世音菩薩：汝於娑婆世界有大因緣。若天若龍、若男若女、若神若鬼、乃至六道罪苦眾生，聞汝名者、見汝形者、戀慕汝者、讚歎汝者。是諸眾生，於無上道，必不退轉。常生人天，具受妙樂。因果將熟，遇佛受記。汝今具大慈悲，憐愍眾生，及天龍八部，聽吾宣說地藏菩薩不思議利益之事。汝當諦聽，吾今說之。」

⑧5【楞嚴大悲等咒】：「楞嚴咒」，又曰佛頂咒。《楞嚴經》所說之神咒也。有四百二十七句，此中最末之八句為心咒。長冰《楞嚴經疏》曰：「此咒四百二十七句，前諸句數但是歸命諸佛菩薩眾賢聖等，及敘咒願加被離諸惡鬼病等難，至四百十九云哆姪他。此云即說咒曰：從四百二十唵字去方是正咒，如前云六時行道誦咒。每一時誦一百八遍，即正誦此心咒耳。如或通誦，更為盡善。」「大悲咒」，《千手陀羅尼之別名》。《千手經》曰：「若能稱誦大悲咒姪他欲火滅邪心除。」「千手陀羅尼」，具名《千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼》。略云《千手陀羅尼》，《大悲心陀羅尼》，《大悲陀羅尼》，《大悲咒》等。是伽梵達磨譯之《千手經》所說之咒語。有八十二句。現今諸宗流通者是也。其他不空所說之《千手經》等。咒語少異。又經中說種種之別名。伽梵達磨譯之《千手經》曰：「佛告阿難：如是神咒有種種名：一名《廣大圓滿》，一名《無礙大悲》，一名《救苦陀羅尼》，一名《延壽陀羅尼》，一名《滅惡趣陀羅尼》，一名《破惡業障陀羅尼》，一名《滿願陀羅尼》，一名《隨心自在陀羅尼》，一名《速超上地陀羅尼》。」

佛學大辭典

至於閱經。若欲作法師①。為眾宣揚。當先閱經文。次看註疏②。若非精神充足。見解③過人。罔④不徒勞⑤心力。虛喪歲月⑥。若欲隨分⑦親得實益。必須至誠懇切。清淨⑧三業。或先端坐少頃⑨。凝定⑩身心。然後拜佛朗誦⑪。或止默閱。或拜佛後端坐少頃。然後開經。必須端身正坐。如對聖容。親聆圓音⑫。不敢萌⑬一念懈怠。不敢起一念分別⑭。從首至尾。一直閱去。無論若文若義⑮。一概不加理會⑯。如是閱經。利根之人。便能悟二空⑰理。證實相法。即根機鈍劣。亦可以消除業障。增長福慧。六祖⑱謂但看金剛經。即能明心見性⑲。即指如此看耳。故名曰但。能如此看。諸大乘經。皆能明心見性。豈獨金剛經為然⑳。若一路㉑分別。此一句是甚麼義。此一段是甚麼義。全屬凡情㉒妄想㉓。卜度㉔思量㉕。豈能冥符㉖佛意。圓悟㉗經旨。因茲㉘業

障消滅。福慧增崇^{②③}乎。若知恭敬。猶能^{③④}少種善根^{③⑤}。倘全如老學究^{③⑥}之讀儒書。將見褻慢^{③⑦}之罪。嶽聳淵深^{③⑧}。以善因而招惡果。即此一輩^{③⑨}人也。古人專重^{③⑩}聽經。以心不能起分別故。如有一人出聲誦經。一人於旁。攝心諦聽^{③⑪}。字字句句。務期^{③⑫}分明^{③⑬}。其心專注。不敢外緣一切聲色。若稍微放縱^{③⑭}。便致斷絕^{③⑮}。文義^{③⑯}不能貫通^{③⑰}矣。誦者有文可依。心不大攝。亦能誦得清楚。聽者惟聲是託^{③⑱}。一經放縱。便成割裂^{③⑲}。若能如此聽。比誦者能至誠恭敬之功德等。若誦者恭敬稍疏^{③⑳}。則其功德。難與聽者相比矣。今人觀佛經如故紙^㉑。經案上雜物與經亂堆。而手不盥洗^㉒。口不漱蕩^㉓。身或搖擺。足或翹舉。甚至放屁捩腳^㉔。一切肆無忌憚^㉕。而欲閱經獲福滅罪。唯欲滅佛法之魔王^㉖。為之證明讚歎。謂其活潑^㉗圓融^㉘。深合大乘不執著^㉙之妙道^㉚。真修實踐^㉛之佛子^㉜見之。唯有黯然神傷^㉝。潛焉出涕^㉞。嗟^㉟其魔眷橫興^㊱。無可如何^㊲耳。智者誦經。豁然^㊳大悟^㊴。寂爾入定^㊵。豈有分別心之所能得哉。一古德寫法華經。一心專注^㊶。遂得念極情亡^㊷。至天黑定。尚依舊寫。侍者入來。言天黑定了。只麼^㊸還寫。隨即伸手不見掌矣。如此閱經。與參禪看話頭^㊹。持咒念佛。同一專心致志。至於用力之久。自有一旦豁然貫通之益耳。明雪嶠信禪師^㊺。寧波府城人。目不識丁^㊻。中年出家。苦參力究^㊼。忍人所不能忍。行人所不能行。其苦行^㊽實為人所難能。久之大徹大悟^㊾。隨口所說。妙契禪機^㊿。猶不識字。不能寫。久之則識字矣。又久之則手筆縱橫^①。居然一大寫家^②。此諸利益。皆從不分別專精參究^③中來。閱經者亦當以此為法。此老語錄^④。已入清藏^⑤。譚埽庵^⑥以名進士。皈依^⑦座下^⑧。為製道行碑^⑨。有一萬餘言。(後續)

譯：至於閱讀經文，如果想作法師，為眾人宣揚佛法，應當先閱讀經文，再看註疏。如果不是精神充足，見解過人，沒有不是徒勞心力，虛喪歲月的。如果想要隨分親得實際利益，必須至誠懇切，清淨三業。或者先端身正坐片刻，靜定身心，然後拜佛朗誦，或者只是默閱。或者拜佛後，端身正坐片刻，然後打開經文。必須端身正坐，如對佛陀的聖容，親自聆聽佛陀的圓音。不敢產生一念的懈怠。不敢生起一念的分別。從頭至尾，一直閱讀過去。無論經文、義理，一概不加理

會。這樣閱經，利根的人，就能夠悟到人空法空之理，證實相法。就是根機鈍劣，也可以消除業障，增長福德智慧。六祖大師《法寶壇經》中說：「但看《金剛經》，就能明心見性。」指的就是這樣的看經方法啊！所以名為「但」。能夠這樣看經，諸大乘經，都能夠明心見性，哪裡只是看《金剛經》才會如此呢？如果閱經時，一路分別思維，這一句是什麼意義，這一段是什麼意義。全部屬於凡情妄想，推測思量。怎能冥冥符合佛意，圓悟經典的宗旨，因而業障消滅，福慧增長呢？如果知道恭敬，還能少許種點善根。倘若完全如老學究讀儒書一樣，將會看到輕慢的罪，如山嶽高聳，大海淵深。以善因而招致惡果，就是指這一類人啊！

古人專心注重聽經，因為心不能起分別的緣故。如同有一個人出聲誦經，一個人在旁邊攝心諦聽。字字句句，務必要了了分明。他的心很專注，不敢向外攀緣一切聲色外境。如果稍微放縱，就導致前後斷絕，文義不能貫通了。誦的人有經文可作依憑，心裡不大收攝，也能誦得清楚。聽的人惟有聲音可作依託，內心稍一放縱，前後文便成斷裂。若能這樣攝心諦聽，與讀誦人至誠恭敬的功德是相等的。如果誦的人恭敬心稍微疏忽，那麼他的功德就難與聽的人相比了。現在的人看佛經如同舊紙，經案上雜物與佛經亂堆在一起。手也不洗乾淨，口也不漱乾淨，身體或者搖擺，腳或者翹著舉起來。甚至放屁，搥腳丫，一切言行肆無忌憚，想要通過閱經來獲福滅罪，只有想要滅佛法的魔王，為他證明讚歎，說他這是活潑圓融，深合大乘不執著的妙道。真修實行的佛子看到，只有黯然神傷，雙眼流淚。悲傷長歎魔子魔孫橫興，而無可奈何啊！智者大師誦《法華經》至《藥王品》，徹底大悟，就寂然入禪定。這哪是分別心所能得的利益呢？一位古德寫《法華經》，一心專注，以至於念盡情亡，天完全黑了，他依舊寫經。侍者進來說：「天都黑了，你怎麼還寫？」他才隨即伸手不見五指了。這樣閱經與參禪看話頭，持咒念佛的專心致志是同等的。至於用功久了，自然有一旦豁然貫通的利益啊！明朝的雪嶠圓信禪師是寧波人，目不識字。中年出家，苦苦努力參究。忍人所不能忍，行人所不能行。他的苦行實在是他人難能行持。久而久之，大徹大悟，他隨口所說，妙契禪機。但他還是不識字，不能寫字。久而久之，就識字了。久而久之，執筆寫作奔放自如，居然成為一位大書法家。這些利益都是從不分別，專精參究中得來的。閱讀經典的人，也應當效法這樣的用心。《雪嶠圓信禪師語錄》已收入清乾隆《龍藏》中。譚婦庵居士是位有名的進士，亦皈依圓信禪師座下，為禪師著《道行碑》，共有一萬多字。（後續）

①【法師】：稱能精通佛法為人之師者，又謂行法之師也。《法華經·序品》曰：「常修梵行，皆為法師。」《法華文句》曰：「法者軌則也，師者訓匠也。（中略）師於妙法自行成就（中略），能以妙法訓匠於他，故舉法目師。」嘉祥《法華經疏·九》曰：「以人能上弘大法，下為物師，故云法師。如世藥師以藥治人病，名為藥師。」《三德指歸·一》曰：

「精通經論曰法師。」《因明大疏·上》曰：「言法師者行法之師也。」又道士之善符籙祈禳諸法術者，亦稱法師。《佛學大辭典》

②【註疏】：「註」同「注」。(1)注和疏的並稱。「注」，對經書字句的注解，又稱傳、箋、解、章句等；「疏」，對注的注解，又稱義疏、正義、疏義等。注、疏內容關乎經籍中文字正假、語詞意義、音讀正訛、語法修辭，以及名物、典制、史實等。宋人將十三經之漢注唐疏合刊，「注疏」之稱始流行。(2)注解和解釋注解的文字。《漢典》

③【見解】：對事理的認識和看法。唐柳宗元《答嚴厚輿秀才論為師道書》：「實之要，二文中皆是也，吾子其詳讀之，僕見解不出此。」《漢典》

④【罔】：無、沒有。《爾雅·釋言》：「罔，無也。」《漢典》

⑤【徒勞】：空自勞苦、白費心力。《漢典》

⑥【歲月】：年月。泛指時間。《漢典》

⑦【隨分】：隨力量的大小。《佛學常見詞彙》。隨力量之分限也。唐《華嚴經·三十四》曰：「餘波羅蜜非不修行，但隨力隨分。」《圓覺經》曰：「隨分思察。」《佛地論·七》曰：「我今隨分已略釋。」【又】隨於本分之義也。《正法念經·一》曰：「六道四生隨其本分，受未來劫。」《佛學大辭典》

⑧【清淨】：(1)離惡行的過失，斷煩惱的垢染，叫做清淨，這是障盡解脫的離垢清淨。(2)指超諸善惡無對待的清淨，這是性淨解脫的自性清淨。《佛學常見詞彙》。謂奉佛供僧之食，當使精潔，無有葷穢，是名清淨。《三藏法數》。離惡行之過失，離煩惱之垢染，云清淨。《佛學大辭典》

⑨【少頃】：片刻、一會兒。《荀子·致士》：「君子也者，道法之總要也，不可少頃曠也。」《漢典》

⑩【凝定】：安定、靜止。《雲笈七籤·卷八一》：「玄靈飛去，心神凝定，則五方秀氣入於靈臺。」《漢典》

⑪【朗誦】：高聲吟誦、大聲誦讀。《漢典》

⑫【親聆圓音】：「聆」音玲。聽。《漢典》。「圓音」，圓妙之聲音。謂佛語也。《楞嚴經》曰：「願佛哀愍，宣示圓音。」《佛學大辭典》。意指：親聽佛音。

⑬【萌】：開始、產生。《漢典》

⑭【分別】：思量識別一切事理。《佛學常見詞彙》。思量識別諸事理曰分別，是為心心所之自性作用，故以為心心所之異名也。《法華經》曰：「思量分別之所能解。」《發智論·一》曰：「法歸分別，聖歸涅槃。」《成實論·三》曰：「法歸分別，真人歸滅。」《唯識述記·七末》曰：「言分別者，有漏三界心心所法，以妄分別為自體故。」《俱舍光記·二十》曰：「毘婆闍 (Viphaṇjya) 名分別。」三界之心心所以虛妄之分別為自性，即妄於無我無法之上，而分別我法也，故稱之為分別之惑，斷此分別之惑，謂之無分別慧。《慈恩寺傳·七》曰：「菩薩以分別為煩惱，而分別之惑堅類金剛，唯此經所詮無分別慧，乃能除斷，故曰能斷金剛般若。」《佛學大辭典》

⑮【若文若義】：「若」，或、或者，表示選擇。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：或是文詞或是義理。

⑯【理會】：注意、理睬。《漢典》

⑰【二空】：(1)出《法藏般若心經略疏》。一、人空：人空即我空也，亦曰生空。謂凡夫妄計五蘊是我，強立主宰，引生煩惱，造種種業。佛為破此計，故說五蘊無我。二乘悟之，入無我理，是名人空。(五蘊者，色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊也。二乘者，聲聞乘、緣覺乘也。)二、法空：謂二乘之人，未達法空之理，猶計五蘊之法實有。佛為破此執，故說般若深慧，徹見五蘊自性皆空。菩薩悟之，入法空理，是名法空。(2)出《止觀》。一、但空：謂二乘之人，觀一切法皆悉虛幻，但見於空，不見不空，故名但空。二、不但空：謂諸菩薩，非但見空，兼見不空，不空即中道，故名不但空。《三藏法數》

⑱【六祖】：慧能大師，是中國禪宗的第六祖。俗姓盧，先世河北范陽（今涿縣）人，其父謫官至嶺南新州（今廣東新興縣東），唐貞觀十二年（西元六三八年）生慧能，遂為廣東新州人。大師幼年喪父，後移南海，家境貧困，靠賣柴養母。有一天，在市中，聞客店有人誦《金剛經》，頗有領會，便問此經何處得來，客人告以從黃梅東山馮茂山弘忍禪師受持此經。他因之有尋師之志。咸亨初（西元六七〇年），把母親安頓後，即北行。到韶州曹溪，遇村人劉志略，引其出家之姑無盡藏尼，持《涅槃經》來問字。大師說：我雖不識字，但還瞭解其義。尼說：既不識字，如何解義？大師說：諸佛妙理，非關文字。尼聞其言，深為驚異，遂告鄉里耆老，競來禮敬，即請慧能居於當地寶林古寺，稱他為廬行者。大師在寶林寺住了不久，又至樂昌西石窟，從智遠禪師學禪，智遠禪師勸他到黃梅東山禪寺（今湖北黃梅縣，寺在黃梅雙峰之東，亦稱東山）去從弘忍禪師受學。大師於咸亨三年（西元六七二年）到了黃梅東山，弘忍禪師見著他即問：

「居士從何處來，欲求何物？」大師說：「弟子是嶺南人，唯求作佛！」弘忍說：「你是嶺南人，又是獼猴（當時中原對南方少數民族的稱呼），如何堪作佛？」大師說：「人有南北，佛性豈有南北？和尚佛性與獼猴佛性無別；和尚能作佛，弟子當能作佛。」弘忍遂命他隨眾勞動，在碓房舂米。大師在碓房間踏碓八個月，當時東山禪眾達七百人。相傳弘忍有一天為了考驗大眾禪解的淺深，準備付以衣法，命各人作偈呈驗。時神秀為眾中上座，即作一偈云：「身是菩提樹，心如明鏡台，時時勤拂拭，莫使惹塵埃。」一時傳誦全寺。弘忍看後對大眾說：後世如能依此修行，亦得勝果，並勸大眾誦之。慧能在碓房間，聞僧誦這一偈，以為還不究竟，便改作一偈，請人寫在壁上。偈云：「菩提本無樹，明鏡亦非台；本來無一物（這句是較通行的記載，敦煌本《壇經》此句作「佛性本清淨」），何處惹塵埃！」眾見此偈，皆甚驚異。弘忍見了，即於夜間，召慧能試以禪學造詣，傳與衣鉢，因為慧能身份卑賤，其他有心爭奪繼承人之位的弟子肯定不服，必將加害慧能，所以弘忍讓慧能趕快返回南方，並且不到必要時不能顯露六祖身份。並即送他往九江渡口。臨別又叮囑他南去暫作隱晦，待時行化。大師回到廣東曹溪後，隱遁於四會、懷集（今廣西懷集縣）二縣間，過了十六年，至廣州法性寺（今廣州光孝寺）；值印宗法師講《涅槃經》，因有二僧辯論風幡，一個說風動，一個說幡動，爭論不已。慧能便插口說：「不是風動，也不是幡動，是你們的心動！」大家聽了很為詫異。印宗便延他至上席，請問深義，慧能回答，言簡理當。印宗便問：「久聞黃梅衣法南來，莫非就是行者？」慧能便出示衣鉢，印宗歡喜讚歎，即集眾就法性寺菩提樹下為慧能剃髮。又請名德智光律師等為他授具足戒（按法性寺即今廣州光孝寺。寺中有六祖瘞發塔、菩提樹、風幡堂、六祖殿諸古跡）。兩月後，慧能即於寺中菩提樹下，為大眾開示禪門，說般若波羅蜜法。從此大師開始公開收徒傳教，不久，大師辭眾歸曹溪寶林寺（今廣東曹溪南華寺），印宗與道俗千餘人相送。那時，韶州刺史韋璩仰其道風，率同僚入山請大師入城，於大梵寺講堂為眾說法，兼授無相戒。僧尼道俗集者千餘人，形成了禪宗的「南宗」，門人法海編錄其法語，又加入後來的法語，即世所行《法寶壇經》，從此以後，大師在曹溪寶林寺說法三十餘年。中宗以慧能新州故宅為國恩寺。延和元年（西元七二二年）慧能回至新州小住，命門人建報恩塔。先天二年（西元七一三年）圓寂于新州國恩寺，世壽七十六。弟子等就在那一年迎其遺體歸曹溪。憲宗時贈以大鑒禪師諡號，柳州刺史柳宗元為撰《曹溪第六祖大鑒禪師碑並序》。

①9 【但看金剛經·即能明心見性】：「但」，表示範圍，相當於「只」、「僅」。《漢典》。「明心見性」，明心是發現自己的真心；見性是見到自己本來的真性。《佛學常見詞集》。《六祖大師法寶壇經·行由品第一》：「客云：『我從蘄（音斬）州黃梅縣東禪寺來。其寺是五祖忍大師在彼主化，門人一千有餘；我到彼中禮拜，聽受此經。大師常勸僧俗，但持《

金剛經》，即自見性，直了成佛。」

⑳【為然】：是這樣。《孟子·離婁上》：「視天下悅而歸己，猶草芥也，惟舜為然。」

㉑【一路】：一邊、一面。《漢典》

㉒【凡情】：凡人之心情也。《華嚴玄談·四》曰：「極位所承凡情難挹。」《諸經要集·序》曰：「凡情闇短，器識昏迷。」《佛學大辭典》

㉓【妄想】：不當於實曰妄，妄為分別而取種種之相曰妄想。《註維摩·三》：「生曰：妄想妄分別之想也。」《大乘義章·三本》曰：「凡夫迷實之心，起諸法相。執相施名，依名取相。所取不實，故曰妄想。」同《五末》曰：「謬執不真，名之為妄。安心取相，目之為想。」《楞嚴經·一》曰：「一切眾生，從無始來，生死相續，皆由不知常住真心性淨明體。用諸妄想，此想不真，故有輪轉。」《楞伽經·四》曰：「妄想自纏，如蠶作繭。」《觀無量壽經》曰：「行者所聞，出定之時，憶持不捨，令與修多羅合。若不合者，名為妄想。」《菩提心論》曰：「夫迷途之法從妄想生，乃至展轉成無量無邊煩惱。」《止觀·七》曰：「諸法皆妄想和合故有。」《佛學大辭典》。妄想者，分別虛妄之念也。謂由前名、相二法，起分別心；認假名為自己，執幻相為本身，則有心、心數法，種種攀緣，是為妄想也。（心即心王，心數法即受想行等法也。）《三藏法數》。虛妄的思想。《佛學常見詞彙》

㉔【卜度】：推測、臆斷。《漢典》

㉕【思量】：思慮量度事理也。《法華經·方便品》曰：「是法非思量分別之所能解。」《佛學大辭典》

㉖【冥符】：默契、暗合。《漢典》

㉗【圓悟】：圓滿覺真理也。《圓覺經》曰：「善男子！其心乃至圓悟涅槃。俱是我者。」又在台家圓教，三諦三觀圓融，故空假中之諦理，同時覺悟也。《指要鈔·上》曰：「既不明性具十界，故無圓斷圓悟義。」《佛學大辭典》

㉘【茲】：這、這個、此。如：茲日。茲行。《漢典》

㉙【增崇】：「崇」，高、增長。《漢典》。意指：增長。

㉚【猶能】：「猶」，尚且。《漢典》。意指：尚且能夠。

③①【善根】：身口意三業之善，固不可拔，謂之根。又善能生妙果，生餘善，故謂之根。《維摩經·菩薩行品》曰：「不惜軀命，種諸善根。」《註》曰：「什曰：調堅固善心深不可拔，乃名根也。」《大集經·十七》曰：「善根者，所謂欲善法。」《佛學大辭典》。好的根性。《佛學常見詞彙》

③②【老學究】：指迂腐而不通世故的書生。或泛指（私）塾師。《漢典》

③③【褻慢】：「褻」音謝。「褻慢」，輕慢、不莊重。《漢典》

③④【嶽聳淵深】：「嶽」，高大的山。「聳」，高起、直立。「淵」，深水、深潭。《漢典》。意指：山高水深。

③⑤【一輩】：猶言一流、一類。《漢典》

③⑥【專重】：「專」，特別的。《教育部重編國語辭典修訂本》。「重」，重視。《漢典》。意指：特別的注重。

③⑦【攝心諦聽】：「攝心」，攝散亂之心於一也。《遺教經》曰：「常當攝心在心。」《佛學大辭典》。「諦聽」，謂聞他人讀誦解說一切經法，深生愛樂，而專心審聽也。《三藏法數》。意指：專心審聽。

③⑧【務期】：一定要。《漢典》

③⑨【分明】：明確、清楚。《韓非子·守道》：「法分明則賢不得奪不肖，強不得侵弱，眾不得暴寡。」《漢典》

④①【放縱】：放任而不受約束。《漢典》

④②【斷絕】：不再連貫。《漢典》

④③【文義】：文辭。《漢典》

④④【貫通】：連接。《漢典》

④⑤【惟聲是託】：「惟」，用來限定範圍，相當於「只有」、「只是」。「是」，助詞，把行為對象提前表示只這樣做。如：惟你是問。惟利是圖。「託」，依賴。《漢典》。意指：只有聲音可以依靠。

④⑥【割裂】：從整體中分割出若干部分；割開。《漢典》

④⑦【疏忽、粗疏】。《漢典》

④7【故紙】：舊紙。《漢典》

④8【盥洗】：「盥」音冠。洗手。「盥洗」，洗手洗面、洗滌。《漢典》

④9【漱蕩】：「漱」音東，含水蕩洗口腔。「蕩」音盪。洗滌。《漢典》。意指：漱洗口腔。

⑤0【掘腳】：「掘」音巧又。用手指或細小的東西挖。《漢典》。意指：挖腳。

⑤1【肆無忌憚】：「肆」，放肆。「忌」，顧忌。「憚」，害怕。「肆無忌憚」，任意妄為，無所畏忌。語本《禮記·中庸》：「小人之（反）中庸也，小人而無忌憚也。」《漢典》

⑤2【魔王】：魔中之王，即欲界第六天他化自在天的天主，他的名字叫做波旬，時常率領其眷屬向人界的修道者作種種的障礙和干擾。《佛學常見詞彙》。天魔中之王也。即欲界第六天之他化自在天主。彼常率眷屬向人界為佛道之障礙，其名謂之波旬。但從大乘之法門言之，則深位之菩薩，以大方便力現為魔王，教化眾生也。《楞嚴經·六》曰：「若不斷姪，必落魔道：上品魔王，中品魔民，下品魔女。」《維摩經·不思議品》曰：「維摩詰告大迦葉：仁者十方無量阿僧祇世界作魔王者，多是住不可思議解脫菩薩，以方便力教化眾生，現作眾生。」《佛學大辭典》

⑤3【活潑】：靈活、不呆板、生動自然。《漢典》

⑤4【圓融】：破除偏執，圓滿融通。《楞嚴經·卷十七》：「如來觀地、水、火、風，本性圓融，周徧法界，湛然常住。」《漢典》。圓通融合的意思，如煩惱即菩提，生死即涅槃，眾生即本覺，娑婆即寂光等都是圓融的道理。《佛學常見詞彙》。圓者周徧之義，融者融通融和之義，若就分別妄執之見言之，則萬差之諸法盡事事差別，就諸法本具之理性言之，則事理之萬法徧為融通無礙，無二無別，猶如水波，謂為圓融。曰煩惱即菩提，曰生死即涅槃，曰眾生即本覺，曰娑婆即寂光，皆是圓融之理趣也。此法門為性宗之樞機，實大乘之極談。《楞嚴經·四》曰：「如來觀地水火風本性圓融，周徧法界，湛然常住。」《止觀》曰：「若就分別妄執之事，即一向不融。若據心性緣起之用，即可得相攝。」《宗鏡錄·九十九》曰：「事理圓融者，即種種事稱理而徧。以真如理為洪鑪，融萬事為大冶，鐵汁洋溢，無異相也。」《佛學大辭典》

⑤5【執著】：堅持或固執的意思。《佛學常見詞彙》

⑤6【妙道】：至道、精妙的道理。《漢典》

⑤7【實踐】：實行、履行。《漢典》

⑤8【佛子】：眾生受佛戒故稱佛子，以必當作佛故也。又為菩薩之通名，以其依佛之聖教而生聖道故也，又以紹繼佛種使不斷絕故也。又總稱一切眾生，以悉具佛性故也。《梵網經·下》曰：「眾生受佛戒，即入諸佛位。位同大覺已，真是諸佛子。」《法華經·譬喻品》曰：「今日乃知真是佛子，從佛口生，從法化生，得佛法分。」《佛地論·一》曰：「由佛教力被聖道生故名佛子。（中略）能紹佛種，不令斷絕，故名佛子。」嘉祥《法華疏·四》曰：「大機既發有紹繼之能，為佛子義。」《法華文句·九》曰：「一切眾生，皆有三種性，得佛性，即是佛子。故云其中眾生悉是吾子。」《佛學大辭典》

⑤9【黯然神傷】：心神沮喪，神情憂傷。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥0【潛焉出涕】：「潛」音山。同「潛」。流淚。「焉」，尾碼，表示狀態，用於形容詞、副詞之後，相當於「然」、「樣子」。「涕」音替。「出涕」，因傷心而流眼淚。《漢典》。意指：流下眼淚。

⑥1【嗟】：歎息。《漢典》

⑥2【橫興】：「橫」，廣、寬廣。「興」，蓬勃發展、興旺。盛行。《漢典》。意指：廣泛興旺。

⑥3【無可如何】：沒有什麼辦法。《漢典》

⑥4【豁然】：「豁」音或。開通。「豁然」，一下子徹底曉悟；開悟貌。北齊顏之推《顏氏家訓·勉學》：「積年凝滯，豁然霧解。」《漢典》

⑥5【大悟】：破無始之迷妄，開真實之知見者。《觀無量壽經》曰：「廓然大悟，得無生忍。」《佛學大辭典》

⑥6【寂爾入定】：「寂爾」，猶寂然。《漢典》。「入定」，入於禪定也。使心定於一處止息身口意之三業曰入定。《觀無量壽經》曰：「出定入定恒聞妙法。」《佛學大辭典》。意指：身心寂靜而入於禪定。

⑥7【一心專注】：「一心」，專心、一心一意。「專注」，專心注意、精神貫注。《漢典》。意指：專心注意。

⑥8【念極情亡】：「極」，竭盡。「亡」，滅。《漢典》。意指：妄念已盡，情執已滅。

⑥9【只麼】：這麼、如此。《漢語大詞典》

⑦0【參禪看話頭】：「參禪」，參話頭，如參「念佛是誰是」。《佛學常見詞彙》。「話頭」，所謂話頭就是一念未生之際，就是

未說話之前。如念《阿彌陀佛》此句聖號，未念之前就是話頭。一念才生，已是「話尾」。換句話說，必須有能力安住在一念未生之際，才有可能看話頭。也就是說，必須有能力看見自己所參的那一句話的前頭，才能叫做看話頭。意指：參話頭。

⑦①【雪嶠信禪師】：「圓信」，（西元一五七一年—一六四七年）明代臨濟宗僧。浙江鄞縣人，俗姓朱。初號雪庭，後改雪嶠（音較），晚年自稱語風老人。九歲，聞誦《彌陀經》而發心，至二十九歲出家，四方行腳，後參謁江蘇秦望山普濟寺妙禪，若有所悟，乃返天台尋人印證，偶抬頭，見「古雲門」三字，豁然大悟。復往參雲棲株宏及龍池之幻有正傳，得幻有之印可。萬曆四十三年（西元一六一五年），出住徑山千指菴；後住廬山開先寺、浙江東塔寺。師因見「古雲門」大悟，乃發願弘揚雲門（雲門山文偃禪師）一宗。晚年入住浙江雲門寺。清順治四年示寂，世壽七十七。著有《雪嶠圓信禪師語錄》四卷。《佛光大辭典》

⑦②【目不識丁】：比喻不識字或毫無學問。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦③【苦參力究】：「苦」，刻苦。《漢典》。「參」，凡禪門集人為坐禪說法念誦，謂之參。參者交參之義，謂眾類參會也。故詰旦升堂，謂之早參，日暮念誦，謂之晚參，非時說法，謂之小參。凡垂語之尾多用參語。參言外妙旨之意也。《象器箋》曰：「參，趨承也。晉謁。」《佛學大辭典》。「究」，探求。《漢典》。「參究」，即參學究辦。在禪宗，即指參訪師家，致力體得佛法。禪家排斥單方面之知解，以親至師父處參學，求其開示之參禪為一生之大事，亦即強調在正師之處參禪學道。散見於《碧巖錄》中之參尋、參問、參叩、參玄、參學、參詳等語，皆與參究為同義語。《佛光大辭典》。意指：刻苦竭力參究。

⑦④【苦行】：很艱苦的修行方法。《佛學常見詞集》。苦行常曰難行苦行，謂敢為身所難堪之諸種行，又謂艱難之行法也。專以苦行為出離解脫之道，本屬外道，但佛教行者，於正法之下，亦須修習種種之難行苦行也。《佛學次第統編》

⑦⑤【大徹大悟】：印光大師文鈔《正編卷二·復何槐生居士書》云：「參禪縱能大徹大悟，如五祖戒、草堂青、真如詰、斷崖義誌，尚不能了。而再一受生，反致迷失，校前為遠不能及，況吾儕乎。」又《正編卷三·樂清虹橋淨土堂序》云：「夫明心見性，乃大徹大悟也。若最上上根，即悟即證，則可即了。否則縱悉知未來如圓澤者，尚不免重復受生耳。至于五祖戒再作東坡，草堂清復為魯公，尚未至甚。而海印信為朱防禦女，已屬不堪。雁蕩僧為秦檜，則誠堪憐憫矣。」又《三編卷四·上海護國息災法會法語·第一日 說吃素念佛為護國息災根本》云：「禪宗所謂明心見性，見性成

佛，系指親見當人即心本具之佛性而言。密宗所謂即身成佛，蓋以即身了生死為成佛。若遽認為成萬德具足，福慧圓滿之佛，則大錯大錯。蓋禪家之見性成佛，乃是大徹大悟地位，若能斷盡三界內之見思二惑，方可了生脫死。密宗之即身成佛，不過初到了生死地位。此在小乘，則阿羅漢亦了生死。「大徹大悟」，徹底的覺悟，亦即完全證到「不生不滅」的真如實相，不退道心，屬於大菩薩的境界。如《觀無量壽經》謂：「廓然大悟，得無生忍。」清代有位著名的禪師，是臨濟宗三十六世，即以「徹悟」為號。他主張禪淨雙修，大弘淨土宗。「大徹大悟」與通常所說的「開悟」程度不同。「開悟」是覺悟之始，而「徹悟」是覺悟之成。按天台宗「六即」之說，「開悟」為「名字即」，見道而已，仍是凡夫；而「徹悟」為「分證即」，已經證道，屬於聖賢。《俗語佛源》

⑦⑥【**禪機**】：禪師啟悟弟子所用的技巧、言語，這類方法、言語，都超出邏輯的思惟範圍，非一般人所知，所以後引喻為只有當事人才知道的事情、對話。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：禪門機鋒。

⑦⑦【**手筆縱橫**】：「手筆」，謂執筆寫作。「縱橫」，雄健奔放。《漢典》。意指：執筆寫作奔放自如。

⑦⑧【**大寫家**】：「寫家」，指擅長書法的人。《漢典》。意指：大書法家。

⑦⑨【**專精參究**】：「專精」，謂聚精凝神。《漢典》。「參究」，即參學究辦。在禪宗，即指參訪師家，致力體得佛法。禪家排斥單方面之知解，以親至師父處參學，求其開示之參禪為一生之大事，亦即強調在正師之處參禪學道。散見於《碧巖錄》中之參尋、參問、參叩、參玄、參學、參詳等語，皆與參究為同義語。《佛光大辭典》。意指：聚精凝神於參話頭。

⑧⑩【**此老語錄**】：「語錄」，言論的實錄或摘錄。佛家祖師說法時，僧徒直接記載問答口語，以白話敘述，不加文飾，稱為「語錄」。後宋代儒者講學，門人弟子所記下的語言筆錄，亦稱為「語錄」，如《朱子語錄》。《教育部重編國語辭典修訂本》。「此老」，指雪嶠圓信禪師。意指：《雪嶠圓信禪師語錄》。

⑧⑪【**清藏**】：清代開版之大藏經。分有三種：（一）《龍藏》，清世宗雍正十三年（西元一七三五年）敕刊於北京，於乾隆三年（西元一七三八年）完成。係以明代北藏為底本，而有所增減。凡一六六二部，七一六八卷，始自大乘經般若部以迄西土賢聖撰集，全依北藏之編次，另附目錄。版式為一行十七字，一面五行之折本。經板由武英殿移藏於北京柏林寺。清末慈禧太后贈與日本之《龍藏》，藏於日本龍谷大學圖書館。（二）《百衲藏》，又稱百衲本。清穆宗同治五年（西元一八六六年）楊仁山於金陵發起刻經，主張全國各大寺院分刻全藏。因集合北平、天津、金陵、江北、揚州、毘陵、蘇州及杭州諸刻經本而成，故稱百衲本。所收經論較《龍藏》略少，版式多從徑山本，然大小不一，至今未齊。

(三)《頻伽藏》，清宣統年間，上海頻伽精舍以日本弘教書院編印縮刷藏經為底本，改以四號活字印刷，為我國第一部用活版印刷之大藏經，裝為四十函，四一四冊，以千字文編函號，有總目一冊。本藏經雖據弘教藏，然弘教藏之精華「校勘記」，卻被全部刪除，故招致去菁華、取糟粕之諷。《佛光大辭典》。此指：《龍藏》

- ⑧2【譚埽庵】：「埽」，「掃」的異體字。《教育部重編國語辭典修訂本》。譚貞默生於明朝萬曆庚寅（西元一五九〇年），卒於康熙乙巳（西元一六六五年），字梁生，又字福征；號歸，又號埽庵。出身於一個官宦家庭。其父譚昌言為明萬曆年間進士，曾任山東青登萊援遼督餉參政。由於家境良好，譚貞默自幼受到很好的教育，于崇禎元年（西元一六二八年）考中進士。後來與其父一樣，躋身官僚階層，先後任工部虞衡司主事、大理寺寺副、太僕寺少卿，國子監司業兼祭酒。譚貞默是一個涉獵面較廣的學者，「好博覽於書，無所不讀，家居十五年，杜門益著書。」除習讀儒家經典外，對佛教也有濃厚興趣，在考中進士以前，曾拜憨山大師（西元一五四六年—西元一六二三年）為師。後來曾大師編寫了《憨山老人年譜自敘實錄》。蕩益大師《靈峰宗論·卷第九之三·譚埽庵居士像贊》：「頭頂青天。腳踏實地。忘食忘憂。窮年竟歲。讀盡世閑好書。識盡古今奇字。不可（肯）分佛分儒。何必為僧為吏。孔孟稱之為出世子孫。佛祖喚之為在家法裔。單得憨翁授記深。畢竟同歸第一義。」

- ⑧3【皈依】：釋氏謂皈依佛，皈依法，皈依僧，為三皈依。皈依者，謂身心歸向之也。《佛學大辭典》。皈向、依靠、救度之義。

皈依佛、皈依法、皈依僧，叫做皈依三寶，也叫做三皈依。《佛學常見詞彙》

- ⑧4【座下】：對尊者的敬稱。宋王觀國《學林·朕》：「稱尊者為座下、幾下、席下、閣下。」《漢典》

- ⑧5【道行碑】：全名《徑山語風老人嗣臨濟第三十世雪嶠信大禪師道行碑》。附於《雪嶠禪師語錄·卷第九》有萬餘言。

《道行碑》云：「……往若虛法師座下聽講，嫌其解析不明，乃自截髮為頭陀，去之天台，即猛念『出家為何事？』一箇不明白念頭，打脫不下，東走西走，狀若風癩，不識寒暑饑渴；人與粥飯，即以衣袖或兜帽承食。衣敝零落，嚴冬，薦草臥古祠中。止一敝褲：遇無褲者，解與之，赤體七日夜，冷氣攻腹痛難忍，苦支二載。……」

閱經時·斷斷①不可起分別。自然妄念②潛伏③。天真④發現⑤。若欲研究義理·或翻閱註疏。當另立⑥一時⑦·唯事⑧研究⑨。當⑩研究時·雖不如閱時之嚴肅⑪·亦不可全無恭敬。不過比閱時稍舒泰⑫些。未能業消智朗⑬·須以閱為主·研究但略帶⑭。否則終日窮年⑮·但事研究。縱令研

得如撥雲見月。開門見山^①一樣。亦只是口頭活計^②。於身心性命。生死分^③上。毫無干涉^④。臘月三十日^⑤到來。決定一毫^⑥也用不著。若能如上所說閱經。當必業消智朗。三種情見^⑦。當歸於無何有之鄉^⑧矣。若不如是閱經。非但三種情見。未必不生。或恐^⑨由宿業力^⑩。引起邪見^⑪。撥無因果^⑫。及淫殺盜妄種種煩惱。相繼而興。如火熾然^⑬。而猶以為大乘^⑭行人。一切無礙。遂援^⑮六祖心平何勞持戒^⑯之語。而諸戒俱以破而不破為真持矣。甚^⑰矣。修行之難得真法^⑱也。所以諸佛諸祖。主張淨土者。以承佛慈力。制伏業力。不能發現耳。當以念佛為主。閱經為助。若法華。楞嚴。華嚴。涅槃。金剛。圓覺。或專主^⑲一經。或此六經。一一輪閱。皆無不可。而閱之之法。斷斷不可不依吾說。而苟且從事^⑳。致令不思議利益。由肆無忌憚。並分別妄情^㉑而失之。豈不哀哉。吾昔謂汝與師殿^㉒已能徹底信向^㉓淨土法門。及觀汝問徐君諸稿^㉔。則又欲持呪。又欲研究戒學^㉕。以密呪^㉖功德。淨土中無此稱述^㉗。便中心漾漾^㉘。毫無定見^㉙。汝是何等根機^㉚。而欲法法咸通^㉛耶。其急切紛擾^㉜。久則或致失心^㉝。吾與徐君言。祈彼極力開示^㉞。以盡法門師友之誼。師殿以密宗^㉟氣冲塵沾^㊱。皆獲解脫^㊲。淨宗無此等益。何不觀五逆十惡^㊳。臨終獄現。念佛數聲。即獲往生乎。又何不觀華嚴證齊諸佛之等覺菩薩。尚以十大願王回向往生^㊴。以期圓滿佛果乎。若謂有勝此者。便欲廢此修彼。何不體貼^㊵佛祖千經萬論殷勤^㊶丁寧^㊷之至意^㊸乎。刻實論之^㊹。大乘法門。法法圓妙。但以機有生熟。緣有淺深。故致益有難得與易得耳。善導。彌陀化身^㊺也。其所示專修。恐行人心志^㊻不定。為餘法門之師所奪^㊼。歷敘初二三四果^㊽聖人^㊾。及住行向地等覺菩薩^㊿。末至十方諸佛。盡虛空。徧法界。現身[㋀]放光[㋁]。勸捨淨土。為說殊勝[㋂]妙法。亦不肯受。以最初發願專修淨土。不敢違其所願。善導和尚。早知後人者山看見那山高。渺無定見[㋃]。故作此說。以死盡展轉企慕之狂妄偷心[㋄]。誰知[㋅]以善導為師者。尚不依從。則依從之人。始[㋆]不多見。豈夙世[㋇]惡業所使。令於最契理契機[㋈]之法。覲面[㋉]錯過。而

作無禪無淨土⑦之業識⑦茫茫⑦。無本⑦可據之輪迴中人乎。哀哉⑧。(後續)

譯：閱經的時候，斷然不可起分別心。自然妄念潛伏，天真佛性顯現。如果想要研究文義道理，或者翻閱註疏。應當另外定一個時間，單獨從事研究的事情。正值研究的時候，雖然不如閱經時候的鄭重，也不可以完全沒有恭敬。不過比閱經的時候稍微輕鬆些。未能業障消除智慧明明，必須以閱經為主，研究只是約略附帶。否則，整天整年，只從事研究。縱然是研究的如同撥雲見月，開門見山一樣悟境現前，也只是嘴上的工夫。對於自己的身心性命，生死分上，絲毫沒有關聯牽涉。臨終死期到來之時，決定一絲一毫也用不著。如果能夠如上所說的方式來閱經，必定會業障消除智慧明明。妄想、分別、執著三種情見，應當歸於空無之地了。如果不這樣閱經，不但妄想、分別、執著三種情見未必不生起。或者恐怕由於宿世的業力，引起邪見，不相信有因果報應的道理。以及淫殺盜妄種種煩惱，相繼而起，如火般猛烈，不能止息。還認為自己是大乘行人，一切沒有妨礙。於是援引六祖大師所說的：「心平何勞持戒」這句話，而一切戒都以破而不破，當成真持戒。真是難啊！修行實難以得到真實的佛法。所以諸佛諸祖，主張修持淨土法門。因為承蒙佛慈力，制伏業力使不能現前。應當要以念佛為主要修行，閱經為輔助。閱經如《法華經》、《楞嚴經》、《華嚴經》、《涅槃經》、《金剛經》、《圓覺經》。或是專一注重一部經。或是此六經，輪流閱讀。皆無不可。而閱經的方法，絕不可不依照我所說的方式來做，而隨便閱讀。使不思議的利益，因任意妄為，無所畏忌，並以虛妄情執來區別而失去。豈不是很悲哀嗎？我以前以為您與師殿已能徹底相信淨土法門了。等到看到您問徐蔚如居士的信，則又想持咒，又想研究戒學。因持密咒的功德，在淨土法門中沒有談到。便心中搖擺不定，毫無定見。您是怎樣的根機，而想佛法都通達嗎？您心中如此著急凌亂，久了則可能導致失去對淨土的信心。我對徐蔚如居士說，請他對您極力開導，以盡到法門師友的情誼。師殿以密宗氣沖（口中之氣觸他人身）塵沾（經幢上的塵土落在身上），皆可獲得解脫，而淨土宗沒有這些利益。何不看看五逆十惡的人，臨終時地獄相現前，念阿彌陀佛數聲，即可以往生西方。又為何不看看《華嚴經》中修證等同諸佛的等覺菩薩，尚且以十大願王回向往生西方極樂世界，以便圓滿成就佛果嗎？若是說密咒勝過念佛，便想放棄念佛而修密咒。為何不細心體會佛祖千經萬論反覆囑咐的極深厚誠意呢？

實在說來，大乘法門，佛法都圓融奧妙。但因根機有成熟或不成熟，緣份有淺有深，故獲得的利益有困難得與容易得之分。善導大師，世人傳說是阿彌陀佛的化身。他所指示的專修淨土法門，恐怕修行人心念意志不堅定，受到修學其他法門的法師所影響而轉變，於是在《觀經四帖疏》中真誠懇切地按順序敘述：就算是初果、二果、三果、四果的聖人，以及十住、十行、十回向、十地、等覺菩薩，甚至於十方諸佛，窮盡虛空，周遍法界，現身放光，來勸我們淨土法門

的修行人要捨棄淨土，同時為我們另說「特別殊勝超過淨土的微妙法門」，我們也不願意接受。因為我們最初發願專修淨土法門，故不敢違背自己所發的誓願。善導大師，早知後代修行人患了「這山望見那山高」這種好高騖遠的毛病，心中不安分，見識不明、毫無定見；所以提出此種說法，希望幫助大家徹底斷除三心兩意、反覆變化，見異思遷、另有企圖仰慕，種種狂傲妄想、投機取巧的心態。豈知如善導大師這樣的大善知識，尚不肯依從。則可以依從的人，實不多見了。這豈不是前世所造惡業所致，故於最契理契機的法門，當面錯過，死後將如無禪無淨土之人業識茫茫不明，無可依靠的永做六道輪迴中的眾生，實在可悲啊！（後續）

①【斷斷】：絕對。現代漢語一般用於否定式的語句。《漢典》

②【妄念】：虛妄的意念，亦即凡夫貪戀六塵境界的心。《佛學常見詞集》。虛妄之心念也，凡夫貪著六塵境界之心也。《佛學大辭典》

③【潛伏】：「潛」音前。「潛伏」，隱藏、隱匿、潛藏。《漢典》

④【天真】：天然之真理，非人之造作者。《止觀·一》曰：「法門清妙，為天真獨朗，為從藍而青。」同《輔行》曰：「理非造作故曰天真，證智圓明故云獨朗。」《寶鏡三昧歌》曰：「天真而妙，不屬迷悟。」《安樂集·上》曰：「理出天真，不假修成，名為法身。」《佛學大辭典》

⑤【發現】：同「發見」。顯現、出現。《漢典》

⑥【立】：定出。《漢典》

⑦【一時】：一段時間。《孟子·公孫丑下》：「彼一時，此一時也。五百年必有王者興。」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧【事】：做、從事。《漢典》

⑨【研究】：鑽研、探索。《漢典》

⑩【當】：值、正值。如：「當班」。《孟子·滕文公上》：「當堯之時，天下猶未平。」《漢典》

⑪【嚴肅】：謂作風、態度等嚴格；鄭重；認真。《漢典》

⑫【舒泰】：舒暢安寧。《漢典》

⑬【朗】：明亮。《說文》：「朗，明也。」《漢典》

⑭【略帶】：「略」，簡略地、稍微。《漢典》。「帶」，附帶。《國語辭典》。意指：約略附帶。

⑮【窮年】：全年、一年到頭。《漢典》

⑯【撥雲見月·開門見山】：「撥雲見月」，義同「撥雲見日」，比喻驅散黑暗，見到光明。「開門見山」，比喻說話、寫文章直截了當，一開始就涉及主題。《漢典》。意指：喻悟境現前。

⑰【口頭活計】：「口頭」，嘴上。《朱子語類·卷七六》：「天下道理只在聖人口頭，開口便是道理。」「活計」，猶工夫。《朱子語類·卷二》：「且更著實用功，不可只於文字上作活計也。」《漢典》。意指：嘴上的工夫。

⑱【分】：音份。整體中一個單位。同「份」。如：「部分」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑲【干涉】：關涉，關係。《漢典》

⑳【臘月三十日】：意指：臨終之日。

㉑【一毫】：一根毫毛。比喻極小或很少。《漢典》

㉒【情見】：妄情之所見也。《唯識樞要·上本》曰：「情見各異，稟者無依。」《佛學大辭典》

㉓【無何有之鄉】：指空無所有的地方。《莊子·逍遙遊》：「今子有大樹，患其無用，何不樹之於無何有之鄉，廣莫之野。」咸玄英《疏》：「無何有，猶無有也。莫，無也。謂寬曠無人之處，不問何物，悉皆無有，故曰無何有之鄉也。」《漢典》。此指：空無之境。

㉔【或恐】：也許、可能。《漢典》

㉕【業力】：業的力量。善業有生樂果的力量，惡業有生惡果的力量。《佛學常見詞彙》。善業有生樂果之力用。惡業有生惡果之力用。《有部毘奈耶·四十六》曰：「不思議業力，雖遠必相牽。果報成熟時，求避終難脫。」《佛學大辭典》

㉖【邪見】：謂邪心取理，顛倒妄見，不信因果，斷諸善根，作闡提行，是名邪見。《闡提，梵語具云一闡提，華言信不具，外道名也。》《三藏法數》。(1)五見使中，撥無因果之見叫做邪見。(2)凡是不合正信的外道之見都可叫做邪見。《佛學常見詞彙》

㉗【撥無因果】：不相信有因果報應的道理。《佛學常見詞彙》。謂諸眾生，不具正信之心，但生邪惡之見，而於一切善惡因緣果報，悉皆撥以為無，是以流轉生死也。《三藏法數》

②⑧【熾然】：「熾」音赤（彳、㇏）。「熾然」，猛烈貌、強烈貌。《漢典》

②⑨【大乘】：梵語摩訶衍，譯言大乘。大者對小之稱，乘以運載為義，以名教法，即大教也。使求灰身滅智空寂之涅槃之教。謂之小乘。此中有聲聞緣覺之別，使開一切智之教，為大乘。此中有一乘三乘之別。《法華經·譬喻品》曰：「若有眾生從佛世尊聞法信受，勤修精進，求一切智、佛智、自然智、無師智、如來知見、力、無所畏，愍念安樂無量眾生利益天人度脫一切，是名大乘，菩薩求此乘故名摩訶薩。」《十二門論》曰：「摩訶衍者，於二乘為上故名大乘。諸佛最大，是乘能至故名為大，諸佛大人乘是乘故名為大。又能滅除眾生大苦與大利益事故名為大。又觀世音、得大勢、文殊師利、彌勒菩薩等是諸大士之所乘故名為大。又以此乘能盡一切諸法邊底故名為大。又如般若經中佛自說摩訶衍義無量無邊。以是因緣故名為大。」《寶積經·二十八》曰：「諸佛如來真正正覺所行之道，彼乘名為大乘、名為上乘、名為妙乘、名為勝乘、無上乘、無上上乘、無等乘、不惡乘、無等等乘。」《佛學大辭典》。梵語摩訶衍，譯為大乘，即菩薩的法門，以救世利他為宗旨，最高的果位是佛果。大乘從凡夫修到成佛，立五十二個階位，即十信、十住、十行、十迴向、十地、等覺、妙覺。十信是由十住中的第一發心住內，分開另立的，若將其縮入發心住內，則只有四十二位。其中十住、十行、十迴向，稱為三賢，僅算是資糧位，十位稱為十聖，才是修習位。論時間，要經過三大阿僧祇劫的修行。《佛學常見詞彙》

③⑩【援】：引用。如：援用。援引。《漢典》

③⑪【心平何勞持戒】：「何勞」，猶言何須煩勞、用不著。《漢典》。《六祖壇經·疑問品·第三》云：「心平何勞持戒？行直何用修禪？恩則孝養父母，義則上下相憐。：」意指：自心若是真正平等無分別，則無所謂的持不持戒。

③⑫【甚】：很、非常。《漢典》。此指：很難。

③⑬【真法】：真如實相之法也。《華嚴經·十六》曰：「正覺遠離數，此是佛真法。」《臨濟錄》曰：「真佛無形，真法無相。」《教行信證·行卷》曰：「至理真法，一如化物利人。」《佛學大辭典》。此指：真實的佛法。

③⑭【專主】：專一注重。《漢語大詞典》

③⑮【苟且從事】：「苟且」，隨便、馬虎、敷衍了事。「從事」，行事。《漢語大詞典》。此指：隨便閱經。

③⑯【分別妄情】：「分別」，思量識別諸事理曰分別，是為心心所之自性作用，故以為心心所之異名也。《法華經》曰：「思

量分別之所能解。」《發智論·一》曰：「法歸分別，聖歸涅槃。」《成實論·三》曰：「法歸分別，真人歸滅。」《唯識述記·七末》曰：「言分別者，有漏三界心所法，以妄分別為自體故。」《俱舍光記·二十》曰：「毘婆闍（Vibhaṅga）名分別。」三界之心心所以虛妄之分別為自性，即妄於無我無法之上，而分別我法也，故稱之為分別之惑，斷此分別之惑，謂之無分別慧。《慈恩寺傳·七》曰：「菩薩以分別為煩惱，而分別之惑堅類金剛，唯此經所詮無分別慧，乃能除斷，故曰能斷金剛般若。」《妄情》，虛妄不實之情識也。《唯識論·一》曰：「隨自妄情種種計度。」《順正理論·二十三》曰：「又彼所說唯率妄情。」《佛學大辭典》。意指：以虛妄情執來區別。

③7【**殷**】：(1)音真（ㄓㄣ）。擊。(2)音晨（ㄔㄣ）。喜而動貌。《教育部異體字字典》

③8【**信向**】：謂信任歸向。《漢語大詞典》

③9【**稿**】：詩文、圖畫等草底。亦指寫成的文章、著作。《漢典》。此指：書信。

④0【**戒學**】：戒者，禁戒也。謂能防止身口意所作之惡業，故名戒學。《三藏法數》

④1【**密呪**】：秘密的神咒，即陀羅尼（華譯為總持，即總一切法，持無量義。原有四種，咒陀羅尼，不過是其中一種，但通常皆以咒為陀羅尼）。《佛學常見詞彙》

④2【**稱述**】：述說、敘述。《漢典》

④3【**中心漾漾**】：「中心」，心中。「漾漾」，飄蕩貌。《漢語大詞典》。意指：心中搖擺不定。

④4【**定見**】：一定的主張、見解。《教育部重編國語辭典修訂本》

④5【**根機**】：人之性譬諸木而曰根。根之發動處曰機。修行之興廢，教法之進止，一由此根機之如何？《最勝王經·七》曰：「隨彼根機令習定。」《寄歸傳·二》曰：「巧應根機，善誘人天。」《佛學大辭典》

④6【**法法咸通**】：「咸」，全、都。「通」，了解、精通。《漢典》。「法法」，一切法。連貫上文，此指：通達諸法。

④7【**急切紛擾**】：「急切」，時間倉促。「紛擾」，混亂、凌亂。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：著急凌亂。

④8【**失心**】：指精神失常。《漢語大詞典》。此指：失去（對淨土法門的）信心。

④9【**開示**】：開是開佛知見，示是示佛知見。《佛學常見詞彙》。開，開發之意；即破除眾生之無明，開如來藏，見實相之理。

示，顯示之意；惑障既除則知見體顯，法界萬德顯示分明。《佛光大辭典》。連貫上文，此指：開導示知。

- ⑤0【密宗】：又名真言宗，此宗主張三密相應，所謂三密，即身語意三密，就是手結印，口念咒，意作觀想，靠三密加持，可以即身成佛。《佛學常見詞集》。即密教，亦稱真言宗。此宗以《毘盧遮那成佛經》，《金剛頂經》等為依。立十住心，統攝諸教，建立曼荼羅，三密身、口、意、相應，即凡成聖。其不思議力用，惟佛能知，非因位所能測度，故曰密宗。《佛學大辭典》

- ⑤1【氣冲塵沾】：指口中之氣觸他人身，經幢上的塵土落在身上。

- ⑤2【解脫】：解脫者，自在之義。梵語木底木叉，譯作解脫，即離縛而得自在之義。解惑業之繫縛，脫三界之苦果也。故涅槃之體，離一切之繫縛，得以解脫為其別稱。禪定之德，係脫縛自在，亦得別受種種解脫之名號。故解脫者，可為出世之總相也。《佛學次第統編》。脫離束縛而得自在的意思，亦即涅槃的別名。《佛學常見詞集》

- ⑤3【五逆十惡】：「五逆」，五種極逆於理的罪惡，即殺父、殺母、殺阿羅漢、出佛身之血，破和合之僧。因此五種是極端罪惡的行為，任犯一種，即墮無間地獄，故又名無間業。「十惡」，又名十不善，即殺生、偷盜、邪淫、妄語、惡口、兩舌、貪欲、瞋恚、愚痴。《佛學常見詞集》

- ⑤4【以十大願王回向往生】：《大方廣佛華嚴經（四十華嚴）》：人不思議解脫境界普賢行願品云：「爾時，普賢菩薩摩訶薩，稱讚如來勝功德已，告諸菩薩及善財言：『善男子！如來功德，假使十方一切諸佛，經不可說不可說佛剎極微塵數劫，相續演說，不可窮盡！若欲成就此功德門，應修十種廣大行願。何等為十？一者、禮敬諸佛。二者、稱讚如來。三者、廣修供養。四者、懺悔業障。五者、隨喜功德。六者、請轉法輪。七者、請佛住世。八者、常隨佛學。九者、恆順眾生。十者、普皆迴向。』」又「復次善男子。言普皆迴向者。從初禮拜。乃至隨順。所有功德。皆悉迴向。（中略）若聞若信此大願王。受持讀誦。廣為人說。所有功德。除佛世尊餘無知者。是故汝等。聞此願王。莫生疑念。應當諦受。受已能讀。讀已能誦。誦已能持。乃至書寫。廣為人說。是諸人等。於一念中。所有行願。皆得成就。所獲福聚無量無邊。能於煩惱大苦海中。拔濟眾生。令其出離。皆得往生阿彌陀佛極樂世界。」又偈云：「若人誦此普賢願。我說少分之善根。一念一切悉皆圓。成就眾生清淨願。我此普賢殊勝行。無邊勝福皆迴向。普願沈溺諸眾生。速往無量光佛剎。」

- ⑤5【體貼】：細心體會、領悟。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤6【殷勤】：頻繁、反覆。《漢語大詞典》

⑤7【丁寧】：囑咐。也作「叮嚀」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤8【至意】：極深厚誠摯的情意。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤9【刻實論之】：「刻實」，疑同「剋實」。照實。《漢典》。意指：照實而論。

⑥0【化身】：佛三身之一。又名應化身，變化身。為眾生變化種種形之佛身也。有廣狹二門，廣門之化身者，謂對二乘凡夫示現之種種佛身，及六道異類之身，總為化身也。《佛地論·七》曰：「變化身者，為欲利益安樂眾生，示現種種變化事故。」《成唯識論·十》曰：「變化身，謂諸如來由成事智變現無量隨類化身，居淨穢土，為未登地諸菩薩眾二乘異生，稱彼機宜，現通說法，令各獲得諸利樂事。」《法華論·下》曰：「一者示現應化佛菩提，隨所應見而為示現，如經皆謂如來出釋氏宮，去伽耶城不遠坐於道場，成阿耨多羅三藐三菩提故。」狹門之化身者，分上述之化身（亦云應化身），為應身與化身二者，現佛形為應身，現他異形為化身。《合部金光明經·一》曰：「一者化身，二者應身，三者法身，（中略）自在力故。隨眾生心，隨眾生行，（中略）現種種身，是名化身。（中略）是身得現具足三十二相八十種好頂背圓光，是名應身。」《大乘義章·十八》曰：「為化眾生，示現佛形，名為應身。示現種種六道之形，說為化身。」（參見：三身）。《佛學大辭典》。謂如來隨類化現，普應群機，若月臨眾水，是名化身。《三藏法數》。佛三身之一，又名應化身，或變化身，即佛為了濟度眾生而變化出來的身。《佛學常見詞彙》

⑥1【心志】：心意、意志、志氣。《漢典》

⑥2【奪】：強取。削除、使失去。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：受到影響。

⑥3【歷敘初二三四果】：「敘」，次第、順序。《教育部重編國語辭典修訂本》。「初二三四果」，指聲聞乘的四種果位，即須陀洹果、斯陀含果、阿那含果、阿羅漢果。初果須陀洹，譯為入流，意即初入聖人之流；二果斯陀含，譯為一來，意即修到此果位者，死後生到天上去做一世天人，再生到我們此世界一次，便不再來欲界受生死了；三果阿那含，譯為無還，意即修到此果位者，不再生於欲界；四果阿羅漢，譯為無生，意即修到此果位者，解脫生死，不受後有，為聲聞乘的最高果位。意指：經歷須陀洹果、斯陀含果、阿那含果、阿羅漢果的順序。

⑥4【聖人】：梵語阿離野，譯言聖者聖人。對於凡夫之稱。謂大小乘見道以上，斷惑證理之人也。《涅槃經·十一》曰：「

以何等故，名佛菩薩為聖人耶？如是等人有聖法故。常觀諸法性空寂故。以是義故名聖人，有聖戒故復名聖人。有聖定慧故，故名聖人。有七聖財，所謂信、戒、慚、愧、多聞、智慧、捨離，故名聖人。有七聖覺故，故名聖人。」《金剛經》曰：「一切聖人皆以無為法而有差別。」《佛學大辭典》。指大小乘見道以上斷惑證理的人，亦即智慧最卓越，人格最完善，能力最高強的人。《佛學常見詞彙》

⑥5【住行向地等覺菩薩】：指十住、十行、十回向、十地、等覺等等共四十一位處的菩薩。

⑥6【現身】：現生之身。又佛菩薩化現種種之身也。《佛學大辭典》

⑥7【放光】：佛用神通力來發放光明。大凡佛的種種放光，都對眾生有利。放光也有各處的不同，如足底放光，是利益地獄道的眾生，膝蓋放光，是利益畜生道的眾生，小腹放光，是利益餓鬼道的眾生，肚臍放光，是利益修羅道的眾生，胸口放光，是利益人道的眾生，肩上放光，是利益天道的眾生，口裡放光，是利益小乘的眾生，眉間放光，是利益大乘的眾生，肉髻放光，是利益上乘的根機，或是召集大菩薩，或是灌十方諸佛之頂。《佛學常見詞彙》

⑥8【殊勝】：事之超絕而世所希有者曰殊勝。《佛學大辭典》

⑥9【渺無定見】：「渺」音秒（ㄇ一ㄠˊ）。模糊不清、難以預期掌握的。如：「渺若煙雲」。「定見」，一定的主張、見解。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：心中沒有明確的見解。

⑦0【死盡展轉企慕之狂妄偷心】：「展轉」，反復、變化。「企慕」，仰慕。「狂妄」，放肆妄為、妄自尊大。《漢典》。「死盡偷心」，斷盡取巧之心，即指老實念佛。全句意指：把對修行法門反覆不定、仰慕、自大等心念全部斷除，一意專修淨土。

⑦1【誰知】：豈知、那裡曉得。或作「誰曉得」、「誰知道」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦2【始】：疑為「殆」之誤植。「殆」，表推測，相當於「大概」、「幾乎」。《漢典》

⑦3【夙世】：前世。《漢典》

⑦4【契理契機】：「契理」，契合真理。「契機」，契合眾生的根機。《佛學大辭典》。意指：契合理體及眾生的根機。

⑦5【覲面】：「覲」音迪（ㄉ一ˊ）。「覲面」，當面、迎面。《漢典》

⑦⑥【無禪無淨土】：永明大師《四料簡偈》：「一曰：有禪有淨土，猶如帶角虎；現世為人師，來生作佛祖。二曰：有禪無淨土，十人九蹉路；陰境若現前，瞥爾隨他去。三曰：無禪有淨土，萬修萬人去；但得見彌陀，何愁不開悟。四曰：無禪無淨土，鐵床併銅柱；萬劫與千生，沒箇人依怙。」

⑦⑦【業識】：有情流轉之根本識也。依根本無明，而一如之真心，初生動作之念者。《起信論》曰：「一者名為業識，謂無明力不覺心動故。」然論中二樣用之。一對於他之轉識現識等，一對於分別事識即意識。因之前者當於阿賴耶識中之自體分，後者當於阿賴耶識全體。《佛學大辭典》。業識者，即根本無明之惑也。謂本覺心源，初無動相，以不覺故，動為業識。論云：以依不覺故心動，說名為業。是也。《三藏法數》。有業凡夫的識。凡夫有業，所以智就變成了識，聖人沒有業，所以識就轉成了智。《佛學常見詞彙》

⑦⑧【茫茫】：不明的樣子。宋蘇軾《江城子·十年生死兩茫茫》：「十年生死兩茫茫，不思量、自難忘。」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦⑨【無本】：沒有本源、沒有本始。《禮記·禮器》：「先王之立禮也，有本有文。忠信，禮之本也；義理，禮之文也。無本不立，無文不行。」

⑧⑩【哀哉】：表示悲傷或痛惜的感歎詞。《禮記·檀弓下》：「哀哉！死者而用生者之器。」《漢典》

吾以汝究學①心切·若常致書通問②。彼此皆為煩擾。因問師殿有無教乘法數③等書·令④請去·則有處查閱⑤。翻譯名義⑥·係釋梵語⑦名義⑧之書。釋氏稽古略⑨·係載歷代佛門事迹⑩之書。閱藏知津⑪·係標示大藏經論⑫語錄及諸著述大意⑬之書。龍藏彙記⑭·即是清藏目錄。此諸書皆不可不有。有此諸書·如一師相隨·有問即答。未斷煩惑之人·須依事懺⑮。懇切極處·不思議妙理·徹底圓彰。若捨事說理·只成得一個畫餅⑯利益。說時則有·用時則無。又高僧傳⑰初二三四集·居士傳⑱·比丘尼傳⑲·善女人傳⑳·淨土聖賢錄㉑·皆記古德之嘉言懿行㉒。閱之·自有欣欣向榮㉓之心·斷不至有得少為足㉔·與卑劣自處㉕之失。宏明集·廣宏明集㉖·鐔津文集㉗·折疑論㉘·護法論㉙·三教平心論㉚·續原教論㉛·一乘決疑論㉜·皆護教之書。閱之·則不被

魔外所惑。而摧彼邪見^{③③}城壘^{③④}矣。此等諸書。閱之。能令正見^{③⑤}堅固。能與經教^{③⑥}互相證明。且勿謂一心閱經。置此等於不問。則差別^{③⑦}知見不開^{③⑧}。遇敵或受挫辱耳。汝書^{③⑨}所陳^{④①}。有未標示者^{④②}。若能詳細體察。其意固自彰彰^{④③}。又二空。即我空法空。我空者。謂於五陰色受想行識中。了知若色若心色即色法、下四即心法、悉皆因緣和合^{④④}而生。因緣別離而滅。了無主宰^{④⑤}之實我可得。法空者。於五陰法。了知當體全空^{④⑥}。心經照見^{④⑦}五蘊皆空^{④⑧}。即是其義。只此法空之理。即是實相。由破無明。證實相故。曰度一切苦厄^{④⑨}也。實相者。法身理體^{④⑩}。圓離生滅^{④⑪}斷常^{④⑫}空有^{④⑬}等相。而為一切諸相之本。最為真實^{④⑭}。故名實相。此之實相。生佛同具。而凡夫二乘。由迷背^{④⑮}故。不能得其受用^{④⑯}。喻如衣裏明珠。由不知故。不免貧窮^{④⑰}。非曰在迷凡夫與證真諦^{④⑱}之二乘。無此理體也。悟者。了了分明^{④⑲}。如開門見山^{④⑳}。撥雲見月^㉑。又如明眼之人。親見歸路。亦如久貧之士。忽開寶藏。證者如就路還家^㉒。息步安坐^㉓。亦如持此藏寶。隨意受用。悟則大心^㉔凡夫。能與佛同。證則初地不知二地^㉕舉足下足之處。識此悟證之義。自然不起上慢^㉖。不生退屈^㉗。而求生淨土之心。萬牛亦難挽回^㉘矣。又凡鈔錄^㉙文字。必須諦審精詳^㉚。不可粗略了事^㉛。彌陀要解序。經成時大師節略^㉜。語句便不圓潤^㉝。而末後云。不敢與二翁^㉞競異^㉟。亦不必^㊱與二翁強同^㊲。譬如側看成峯。橫看成嶺^㊳。縱皆不盡廬山真境^㊴。要不失為各各親見廬山而已^㊵。時師略去此譬。不必與二翁強同之必字。訛作^㊶敢字。便成我慢自大^㊷。藐視^㊸二翁。意中^㊹便有二翁所註違經。不敢依從^㊺之義。并與下譬相反。實為冤誣蕩益。貽誤^㊻後學。讀之令人痛心疾首^㊼。今之時。是何時也。南北相攻。中外相敵。三四年來。人死四五十萬。自有生民^㊽以來。未聞有如此之慘悽者。又復風吹。水衝^㊾。地震。瘟疫^㊿。各處頻頻見告^{①①}。又兼水旱。不一年中^{①②}。每兼受其災。諸物之貴。比昔幾倍。當斯時也^{①③}。幸而得生。敢不竭力專修淨業。以期往生淨土乎。敢以倖得之身。遊逸其志^{①④}。不注定^{①⑤}一法。而泛泛然^{①⑥}致力^{①⑦}於不契時機^{①⑧}之法門乎。

。倘或一息不來。而欲再聞如此之徑直⁹⁸法門。恐無有如是之傲倖⁹⁹也已¹⁰⁰。

譯：我知道您研求佛法的心很急切，若是經常以書信互通往來，彼此都會煩惱困擾。因此問師殿有無《教乘法數》等書籍，讓您請去，就有書可以查閱。《翻譯名義集》，是解釋梵語名相義理的書籍。《釋氏稽古略》，是記載歷代佛門事跡的書。《閱藏知津》，是標示大藏經論、語錄及各種著述大意的書。《龍藏彙記》，即是清朝《龍藏》的目錄。這些書都不可以沒有。有這些書，如同有一位老師相隨，有問題即回答。未斷除煩惱惑業之人，須依賴事相上的懺悔。懇切到極處，不思議的妙理，自然會徹底圓滿彰顯。若捨事修而說理體，只得一個空談的利益。說的時候則有，而實際用時則無。又《高僧傳》初、二、三、四集，《居士傳》，《比丘尼傳》，《善女人傳》，《淨土聖賢錄》都是記載古德的嘉言懿行。閱讀後自然有欣欣向道的心，斷然不至於有得少為足，與卑劣自居的過失。《宏明集》，《廣宏明集》，《鐔津文集》，《折疑論》，《護法論》，《三教平心論》，《續原教論》，《一乘決疑論》，都是護教的書。閱讀後，就不會被邪魔外道所迷惑，而能摧破他們的邪見城堡了。這些書讀了，能令正見堅固，能與經教互相證明。不要說一心閱經即可，而將這些書放在一邊不去看。那麼不同的知見不開拓，遇到敵人（與人辯解）或者會受到挫敗侮辱啊！

您書信中所說，有未談到的部分，若能夠詳細體會察查，其意思本自很顯明清楚。又二空。即是我空法空。我空之意，即是於色受想行識五陰中，明了知道色法及心法，（色即是色法，以下受想行識四種即是心法，）都是因緣和合而生成，因緣別離了就滅，一點也無主宰的實我可得。法空之意，對於五陰法，明了知道本體即是空。《心經》中言「照見五蘊皆空」，就是這個意思。只此法空的理體，就是實相。由於破了無明，證了實相的緣故，故說「度一切苦厄」。實相之意，法身理體，圓滿遠離生滅、斷常、空有等法相，是一切諸相的根本，最為真實，故稱為實相。此實相，眾生與佛同具足。而凡夫與二乘人，由迷惑違背緣故，不能得到受用。譬如放在衣裏的明珠，由於不知道的緣故，不免仍是貧窮過日。並非在迷的凡夫與證真諦之二乘聖人，無此真實理體啊！

開悟的人，對宇宙和人生的真相，清清楚楚，明明白白。如開門就見遠山，撥開雲霧見到月亮。又如明眼的人，親眼見到回家鄉的路。也如貧困很久的人，忽然開啟寶藏。已證實相的人，則如走路已回到家，不用再走而在家安坐。又如持此寶藏，隨意受用。開悟後，則發大心的凡夫，他的理悟能與佛相同。但對於證果，則初地菩薩不知二地菩薩的境界。知道了這個「悟」與「證」的含義，自然不會產生未證卻說自己已證的傲慢心，也不會生退卻的心，而求生淨土的心，是萬頭牛也難以挽回的。

又凡是鈔寫文字，必須仔細周詳的確認，不可粗糙了事。《彌陀要解》序文，經成時大師刪節省略，文句便不圓融

流利。而後文說：「不敢與二翁競異，亦不必與二翁強同，譬如側看成峰，橫看成嶺，縱皆不盡廬山真境，要不失為各親見廬山而已。」成時大師略去此「譬」字，及將不必與二翁強同之「必」字，誤作「敢」字，便成滿益大師倨傲自負，藐視蓮池大師及幽溪傳燈大師。文意中便有二位大師的註解有違背經典之意，而不敢依從的意思。並與下面的譬喻相反。實在冤枉滿益大師，誤導後來學人，讀了令人極為痛心啊！

今現在這個時候，是什麼時候呢？南方北方相互攻打，中國外國互為仇敵。三四年來，人死了有四五千萬。自有人類以來，從未聽說過如此的淒慘啊！又有狂風吹、洪水淹、地震、瘟疫這些自然災害，各個地方相繼傳來。又兼水災旱災，不到一年之中，每每兼受幾場災害。物價之貴，比過去貴了幾倍。在這個時候，幸而還活著，怎敢不竭盡全力來專修淨業，以期往生淨土呢？怎敢以萬幸得到的人身，遊樂放逸自己的志向，不專注在一個法門，而隨波逐流的想致力於不契時機的法門呢？倘若一口氣不來，而想要再聽到如此直接的法門，恐怕就沒有這樣僥倖了啊！

①【究學】：「究」，研究、探求。「學」，學問。《漢典》。此指：探求佛法。

②【致書通問】：「致書」，致函、寄信。「通問」，互通音訊。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：以書信互通訊息。

③【教乘法數】：凡四十卷。明代圓靜編。《圓靜》因感於藏乘法數、賢首法數等之缺軼甚多，乃基於天台之觀點，將佛教經典乃至諸子百家中，凡有關法數者皆收集於此書。即初由「一心」，次第列記增至「八萬四千法門」之法數，其間亦解釋外典之名數。本書並以分析、比較、歸納代替說明，為其一大特色。《佛光大辭典》

④【令】：使、讓。《漢典》

⑤【有處查閱】：「有處」，有處所。「查閱」，抽閱書刊、文件等有關部分。《漢語大詞典》。此指：有書籍可供查找。

⑥【翻譯名義】：即「翻譯名義集」，凡七卷。南宋法雲著。為佛教之梵漢辭典。收於大正藏第五十四冊。始作於高宗紹興十三年（西元一一四三年），收集資料前後歷二十年，再經增刪整理而成。其內容係將佛典中重要梵語二〇四〇餘辭，類別為六十四篇，而加以解說。各篇開頭均有總論，敘述大意，次出音譯梵文，並一一舉出異譯、出處、解釋。所據資料，除經論外，另又旁採音義、注疏，或由其他之佛教著述（如《宗鏡錄》）轉引而來。此外亦引用世書經史之類，舉出作者姓名、稱某說等等。引用書籍多達四百餘種，作者百餘人。本書解釋梵文，與一般音義以說明譯義為限者不同，對較重要之名相，以天台宗之解釋為主，詳加論釋；對歷代重要譯家亦有專篇記載。本書保存一些有關翻譯之理論，如卷首特載玄奘提出之五種不翻：「一、祕密故，如陀羅尼。二、含多義故，如薄伽梵具六義。三、此無故，如

閻淨樹，中夏實無此木。四、順古故，如阿耨菩提，非不可翻，而摩騰以來常存梵音。五、生善故，如般若尊重，智慧輕淺。而七迷之作，乃謂釋迦牟尼此名能仁，能仁之義，位卑周孔；阿耨菩提，名正遍知，此土老子之教先有，無上正真之道無以為異；菩提薩埵，名大道心眾生，其名下劣，皆掩而不翻。」此文未見於他處。玄奘、義淨新譯之經論，其名相音譯多異於舊譯，而謂舊譯訛略；本書則以為新舊翻譯所以不同者，僅因時地差異、方言有別而已。本書與《釋氏要覽》、《教乘法數》合稱「佛學三書」，為初學者所必讀。另有二十卷本收於明藏中。《佛光大辭典》

- ⑦【梵語】：印度語。古印度人認為自己所說的語言，乃是稟承大梵天王所說而來的，故稱梵語。《佛學常見詞彙》。天竺之言語，由梵天稟承，故云梵語。《西域記·二》曰：「詳其文字，梵天所製。原始垂則，四十七言也。（中略）因地隨人，微有改變。語其大較，未異本源。而中印度特為詳正。辭調和雅。與天同音。」《俱舍論·世間品》曰：「一切天眾皆作聖言，謂彼言詞同中印度。」依法相而論，二禪以上無尋伺之心（舊曰覺觀），故無言語，唯初禪梵天有之。《次第禪門》曰：「初禪有覺觀心則有語言法，二禪已上無之。」《佛學大辭典》

- ⑧【名義】：指名稱與義理。如謂「諸行無常」，則諸行為「名」，無常為「義」。蓋呼召表顯諸法之本體者，稱為名；而諸法本體之真實義，稱為義；以名能詮顯法體之真實義，故稱名義。然名係假立施設，雖能詮義，卻非諸法之本體，故名與義二者有相即、不即之二種關係。就相即而言，如諸佛菩薩之名號、真言、咒語等皆是，此乃諸佛菩薩之名號中，蘊含廣大不可思議之願力及功德，故其名號與其法體之實義不二，名即是義，義即是名，稱為名義相即、名義不離、名義不二；與「名體不二」同義。若就不即而言，如說火時，無熱之用，即為名義不相即之關係。《佛光大辭典》

- ⑨【釋氏稽古略】：凡四卷。元至正十四年（西元一三五四年），寶州覽岸著。略稱《稽古略》。為編年體佛教通史。收於大正藏第四十九冊。本書敘述佛教傳入我國與歷代發展之史實，所述至宋為止。卷一收錄國朝圖及五祖弘忍之釋迦文佛宗派祖師授受圖略，說明三皇、五帝至西晉歷代帝王之世代，及釋迦、西天二十八祖之事蹟。卷二記載東晉至隋之佛教史，收錄道安、鳩摩羅什、傅大士、達摩等傳記。卷三為唐高祖至五代之佛教史，述慈恩教、賢首教、祕密教等。卷四敘述宋太祖至南宋之佛教史。明崇禎十一年（西元一六三八年），幻輪編集《釋鑑稽古略續集》三卷，蒐錄元至元元年（西元一二六四年）迄明天啟七年（西元一六二七年）間之佛教史實。《佛光大辭典》

- ⑩【事迹】：過去做過的較重要的事情。《漢典》

- ⑪【閱藏知津】：凡四十八卷。明末天台宗蕩益智旭（西元一五九九年—一六五五年）著。收於《大正藏》法寶總目錄第三

冊。本書將《大藏經》所收一七七三部之佛典分成經、律、論、雜四部，並加扼要解說。(一)經藏，分為大乘經（按天台宗五時判教之順序華嚴、方等、般若、法華、涅槃而分）九七六部（卷一至卷二十五），小乘經二二一部（卷二十六至卷三十一）。(二)律藏，分為大乘律三十部（卷三十二）、小乘律六十一部（卷三十三），並附疑似雜偽篇。(三)論藏，分為大乘論與小乘論，前者又分釋經論七十一部（卷三十四）、宗經論一一七部（卷三十五至卷三十七）、諸論釋三十二部（卷三十八、卷三十九）；後者共有四十七部（卷四十）。作者各有西土（印度等）、此方（中國）之別。(四)雜藏計有西方（外道、疑偽經）四十八部（卷四十一）與此土（懺儀、淨土、台宗、禪宗、賢首宗、慈恩宗、密宗、律宗、纂集、傳記、護法、音義、目錄、序讚、法事、應收入義）一七六部（卷四十二至卷四十四）。另於卷首有總目錄四卷。本書乃首次改變自唐代智昇所撰《開元釋教錄》以來之佛典編目分類方法。又日本明治十三年（西元一八八〇年）出版之大日本校訂縮刻大藏經（縮版印刷大藏經）之分類，及我國「頻伽精舍校刊大藏經」亦大體模仿閱藏知津之分類方法。此外，另有《小閱藏知津》四卷，乃簡約本書，纂輯其要而成者。《佛光大辭典》

- ⑫【大藏經論】：即「大藏經」，又作一切經、一代藏經、大藏、藏經、三藏聖教。指包含三藏等之諸藏聖典。亦即以經、律、論三藏為中心之佛教典籍之總集。「大藏經」一詞，不見於印度或我國最早期之記載，於我國南北朝時代僅有一切眾藏經典、「一切經藏」等稱呼，直至隋唐之後，始有「大藏經」之稱，當時係指由朝廷敕命（欽定）纂集之一切經。早期之佛教經典，有九部經或十二部經之分類，此外，類編佛所說之四阿含、五部，而稱為經藏；纂輯有關諸弟子之戒儀等，稱為律藏；諸論師之撰述則稱論藏。大藏經之原典，原本有梵語、巴利語二種，梵語原典今已殘缺不全，巴利語藏經及譯自梵語之漢譯、西藏譯、自西藏譯本轉譯之蒙古語譯、滿洲語譯、西夏語譯等大藏經，大體上仍完整地留存至今。現今流傳之佛典，從語文上可分為：巴利文、梵文、藏文、漢文、日文、蒙古文、滿文、西夏文、西洋文等數種；前二種為原始型佛典，後面數種則由前二種轉譯者。巴利文三藏又稱南傳大藏經，為南方佛教所依據之聖典。《佛光大辭典》

- ⑬【大意】：要義。《漢語大詞典》

- ⑭【龍藏彙記】：即《大清重刻龍藏彙記》，一卷。清釋超盛等編，清同治九年（西元一八七〇年）金陵刻經處刻印。

- ⑮【事懺】：為「理懺」之對稱。又稱事懺悔、隨事分別懺悔。事，指事儀。即於事相上之作法中，如實懺悔罪惡；舉凡身之禮拜瞻敬，口之稱唱讚誦，意之觀想聖容，以三業殷勤哀求，懺悔過去、現在所作罪業，皆稱為事懺。此外，觀

察實相之理，以滅除其罪，是為懺悔。一般所謂之懺悔，多指事懺而言。《佛光大辭典》。事即事儀，謂身則禮拜瞻敬，口則稱唱讚誦，意則存想聖容，三業殷勤，求哀懺悔過去現在所作罪業，一依事儀，是名事懺悔。《三藏法數》

- ①⑥【畫餅】：畫成的餅。比喻徒具形式而無實用價值。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ①⑦【高僧傳】：十四卷，梁慧皎撰。外有《續高僧傳》三十卷，唐道宣撰。《宋高僧傳》三十卷，宋贊寧等撰。《明高僧傳》八卷，明如惺撰。已上謂之四朝高僧傳。《佛學大辭典》

- ①⑧【居士傳】：清彭際清著。為傳五十六。列人二百二十七。附列者又七十七人。其發凡曰：「佛門人文記載，其專繫宰官白衣者，故有祐法師《宏明集》，宣律師《廣宏明集》，心泰《佛法金湯》，姚孟長《金湯徵文錄》，夏樹芳《法喜志》。其以沙門為主兼收外護者，則有志磐《佛祖統紀》，念常《佛祖通載》，以及《傳燈錄》，《續傳燈錄》，《五燈會元》，《東林傳》，《往生傳》諸書。所錄事言，互有詳略。或失之冗，或失之疏。至宋時恩居士《分燈錄》，郭凝之《先覺宗乘》，李士材居士《禪燈錄》，並本五燈，止揚宗乘。於諸三昧法門，有所未備。今節取諸書者十之五，別徵史傳諸家文集，諸經序錄，百家雜說，視諸書倍之。裁別綴屬，成列傳五十餘篇。詳其人道因緣，成道功候，俾有志者，各隨根性，或宗，或教，或淨土，觀感願樂，具足師資（云云）。」《佛學大辭典》

- ①⑨【比丘尼傳】：凡四卷。又稱《尼傳》。為南朝梁代僧寶唱所撰。今收於大正藏第五十冊。收集東晉穆帝升平之初至梁天監十一年（西元五一一年）為止之一百五十年間，尼僧六十五人之傳記。《佛光大辭典》

- ②⑩【善女人傳】：凡二卷。清代彭際清撰。收於《卍續藏》第一五〇冊。輯錄古來婦女皈依三寶，而貽有嘉譽者之事蹟。卷上收楊苕華、紀氏等八十人；卷下收仁孝徐屋皇后、夏雲英等五十八人。《佛光大辭典》

- ②⑪【淨土聖賢錄】：凡九卷。清代彭希涑（彭際清姪）撰。收於《卍續藏》第一三五冊。以記述淨土教主阿彌陀佛及闡教聖眾如觀世音、大勢至、文殊、普賢等菩薩為始，集錄歷代宣揚淨土法門之比丘、比丘尼等凡五百人之事蹟。總立十門，即：（一）淨土教祖，（二）闡教聖眾，（三）往生比丘，（四）往生比丘尼，（五）往生人王，（六）往生王臣，（七）往生居士，（八）往生雜流，（九）往生女人，（十）往生物類。多由歷代之《高僧傳》、《佛祖統紀》、《佛祖通載》等擇出，於各傳末皆載有典據。又清代胡珽編有《淨土聖賢錄續編》四卷，體例以《淨土聖賢錄》為準，編年紀月始於清初，分比丘、比丘尼、王臣、居士、雜流、女人、物類等七科，列敘一七五人之事蹟。《佛光大辭典》

- ②⑫【嘉言懿行】：亦作「嘉言善行」、「嘉言善狀」。美善的言行。《漢語大詞典》

②3【欣欣向榮】：指草木生長茂盛。比喻事業蓬勃興旺。《漢典》。「欣欣」，喜樂貌。「向榮」，謂植物滋長茂盛。《漢語大詞典》。此指：欣然問道。

②4【得少為足】：指學到一點點或是得到一點點，就沾沾自喜。

②5【卑劣自處】：「卑劣」，低下鄙俗、卑鄙惡劣。「自處」，猶自居、自持。《漢語大詞典》。意指：以鄙俗自居。

②6【宏明集·廣宏明集】：梁僧祐律師攬漢、魏、晉、宋、齊、梁間人所崇揚佛教之名著，匯成十四卷曰《宏明集》，不惟於法義多所光闡，而彼時孔、佛、老三家互相關涉之形勢，亦能廉得其情實。且辭旨淵勝，尤臻文學上乘，誠佛藏中支那撰述之精華已！唐道宣律師增輯得三十卷，曰《廣宏明集》，頗錄歌詩，辭勝者亦間入之，要不失為先唐諸子宏教明理之文爾。宣律師後，遂無繼之者。

②7【鐔津文集】：「鐔」音潭（ㄊㄢˊ）。「鐔津文集」，凡十九卷。宋代契嵩（西元一〇〇七年—一〇七二年）著。收於大正藏第五十二冊。為明教大師契嵩之文集。鐔津（廣西藤縣）為契嵩之生地，故本書名為《鐔津文集》。契嵩屬於禪宗雲門宗，博通儒佛，對於當時儒家之排佛論力加反駁，而倡儒佛一致論。卷一至卷三為輔教篇。卷四為皇極論與中庸解。卷五至卷七為論原四十篇，系以佛教之立場論儒家禮樂、四端、仁孝等。卷八為雜著六篇與書狀。卷九、卷十收錄仁宗皇帝之書狀。卷十一收錄六祖法寶記敘等序文二十三篇。卷十二題為志記銘碑。卷十三收錄碑記銘表辭等七篇與述題書贊傳評等十二篇。卷十四至卷十六題為非韓，反駁韓愈等人之排佛論。卷十七、卷十八為古律詩一二九首。卷十九收錄石門惠洪禮嵩禪師塔詩等諸師之詩文。契嵩儒佛一致之思想影響宋代以後之佛教甚巨。

②8【折疑論】：五卷。元至正十一年（西元一三五一年）子成撰，明景泰七年（西元一四五六年）西域比丘師子述注，又名《折疑論集注》，收在《大正藏》第五十二冊。本書系作者隱居于終南山石室時，與來客就三教之優劣所作的論議。共分為二十篇，即敘問篇、聖生篇、問佛篇、喻舉篇、宗師篇、通相篇、論孝篇、拒毀篇、評議篇、舉問篇、解域篇、釋謗篇、辯施篇、殊見篇、隨宜篇、優劣篇、先知篇、尊勝篇、言符篇、會名篇。又，從本書聖生篇至優劣篇為止，其內容與後漢牟融之《理惑論》相對應。此十餘篇之文字，當系針對《理惑論》中之質疑所作的回應。

②9【護法論】：全一卷。北宋張商英撰。收於《大正藏》第五十二冊。本論廣破歐陽修排佛之說，並駁斥韓愈、程伊川等之佛教觀，對照儒、道、釋三教之優劣，謂儒教治皮膚之疾，道教治血脈之疾，釋教治骨髓之疾，申明佛教之至理。《佛光大辭典》

③⑩【三教平心論】：凡二卷。元代劉謐撰。收於《大正藏》第五十二冊。作者以儒釋道三教之論爭，千百年來，是非紛然，故特著此論以明辨之。初言三教皆為止惡行善之法，而佛以治心，道以治身，儒以治世，不可偏廢；次言三教之極功（結果）有淺深之不同，故教有廣狹、久近之別，以儒道二教為世間法，佛教則始於世間法終於出世間法；後則力駁唐之傅奕、韓愈之說，又舉出宋之程明道、朱熹、張橫渠、程伊川等之主張而論破之。《佛光大辭典》

③⑪【續原教論】：明沈士榮著共二卷。收入《嘉興大藏經》第二十冊，書名頗有賡續北宋契嵩禪師《原教》與《廣原教》之意。全書共分上下二卷，合十四篇。卷上篇目為：《原教論》、《觀心解》、《內教外教辨》、《執迹解》、《儒者參禪辨》、《論禪近理辨》、《作用是性解》。卷下為：《名儒好佛解》、《自私辨》、《莊老異同辨》、《錯說諸經解》、《較是非得失辨》、《三教論》及《諸師人物雄偉論》。首篇《原教論》為一書之總論，第二篇以降，則先引用理學家闢佛之說，再一一加以辯駁。

③⑫【一乘決疑論】：一卷。清彭際清述。收于《卍續藏》第一〇四冊。本書旨在會通儒佛道三教，化解抨擊佛教之非難。作者彭際清初學儒書，且信服唐韓昌黎排佛論而排佛；後為究明生死之說，始識佛教之深玄，兼且觸及儒學真髓，以為明道、象山、陽明、梁溪等諸儒所談與佛教所說有一致之處，遂於乾隆四十六年（西元一七八一年）起稿撰述此書，於乾隆五十六年完成。

③⑬【邪見】：謂邪心取理，顛倒妄見，不信因果，斷諸善根，作闡提行，是名邪見。（闡提，梵語具云一闡提，華言信不具，外道名也。）《三藏法數》。(1)五見使中，撥無因果之見叫做邪見。(2)凡是不合法的外道之見都可叫做邪見。《佛學常見詞彙》

③⑭【城壘】：城池營壘（堡壘）。《漢語大詞典》

③⑮【正見】：正確的見解，亦即離諸邪痴顛倒的如實知見，是八正道之一。《佛學常見詞彙》。謂人修無漏道，見四諦分明，破外道有無等種種邪見，是為正見。（無漏道者即戒定慧。修此道者，能斷三界有漏生死也。四諦者，苦諦、集諦、滅諦、道諦也。）《三藏法數》。八正道之一。離諸邪倒之正觀也。《華嚴經·三十》曰：「正見牢固，離諸妄見。」《勝鬘經》曰：「非顛倒見是名正見。」《佛學大辭典》

③⑯【經教】：經典之教訓。《圓覺經》曰：「如是經教功德名字。」《佛學大辭典》

③⑰【差別】：差異、不同。《漢語大詞典》。同類相殊叫做差，異類相殊叫做別。《佛學常見詞彙》

③8【知見不開】：「知見」，就意識云知，就眼識曰見，又推求名見，覺了云知。又三智云知，五眼云見。皆為慧之作用。《法華經·方便品》曰：「開佛知見。」《佛學大辭典》。(1)知識與見解。(2)真知灼見。《佛學常見詞彙》。「開」，開啟、開拓。《漢典》。意指：知識與見解未開拓。

③9【書】：指書信。《漢語大詞典》

④0【陳】：述說。《漢典》

④1【有未標示者】：「標示」，揭示。《漢語大詞典》。連接上文，此指：(信中所說)有未談到之處。

④2【固自彰彰】：「固」，原來、本來。「固」，自然。「彰彰」，清楚地顯露出來、易於識別。《漢典》。意指：原本自然顯明。

④3【因緣和合】：由因與緣的和合而成。天地間一切萬物，都是由自因(親因)與緣(助緣)和合而成的。《佛學常見詞彙》

④4【主宰】：支配、控制、掌握。《教育部重編國語辭典修訂本》

④5【當體全空】：即「當體即空」，謂一切有為法都是因緣合成，其本體本來就是空無。《佛學常見詞彙》。一切之有為法不必分析壞滅事體而使為空，其事體本為空無也。蓋因緣生之法，如夢如幻，無實性也。觀如此當體即空，稱曰體空觀。為天台四教中之通教觀法。《佛學大辭典》

④6【照見】：周止菴居士《般若波羅蜜多心經註》云：「照者。光明徧照之義。見者。根心觸境之用。照見是能觀之智。五蘊是所觀之境。皆空是觀行之果。菩薩以妙慧照見五蘊自性。當體即是真空。與二乘之滅色求空者不同。照字在果即觀。在因即吾人最初一念不起分別之現量。空觀之功行深。則斷見思惑。顯一切智。照見真諦。假觀之功行深。則斷塵沙惑。顯道相智。照見俗諦。中觀之功行深。則斷無明惑。顯一切相智。照見中諦。見非眼根及眼識所見。乃現量當前。菩薩以法眼於一切法得法自性。不見纖塵可得。所謂不見色。不見受。想。行。識。非曰不見。見即無見。《楞嚴經》所謂離一切相。即一切法也。蓋由五蘊本空。即是實相。實相無相。故不可見。不可見而見。洞徹法界。非唯不見世間諸法。於出世間一切淨戒。禪定。智慧。解脫。解脫知見。無上正等正覺。菩提。涅槃。等法悉空。故皆不見。都無所見。名為照見。瞥有少見。即墮妄想無明窟宅。照以達諸法之空。見以證實相之有。空有兩忘。是名照見。」

④7【五蘊皆空】：「五蘊」，蘊是積集之意，五蘊就是色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊。色就是一般所說的物質，變礙為義

，是地、水、火、風四大種所造；受就是感受，領納為義，其中包括苦、樂、捨三受；想就是想像，於善惡憎愛等境界中，取種種相，作種種想；行就是行為或造作，由意念而行動去造作種種的善惡業；識就是了別的意思，由識去辨別所緣所對的境界。在此五蘊中，前一種屬於物質，後四種屬於精神，乃是構成人身身的五種要素。《佛學常見詞集》。明菩薩沙彌智旭述《般若波羅蜜多心經釋要》：「照見者。別明能觀之智。即觀照般若。五蘊者。別明所觀之境。即文字般若。皆空者。別明所顯之諦。即實相般若。五陰無不即空假中。四句咸離。百非性絕。強名為空耳。」外道用偏差的知見來理解，認為「色、受、想、行、識」這五蘊組成的身心，死後空無一塵；因此認定「五蘊皆空」這身心狀態，死後一了百了，這是外道照見的「五蘊皆空」。小乘聲聞人，用推理解析的智慧來觀照，剖析身體心理狀態，無非是「地、水、火、風、空、識」這六種成分組成。解析到最後，尋覓不到一個永久存在、可以自主的「我」，以此體會「五蘊皆空」。通教根性的人，分利根、鈍根兩種，鈍根仍停在小乘階段；利根則以緣生幻有的智慧來觀照，體會五蘊身心，乃因緣假合而有，當體如虛空，了無自性。像變戲法玩魔術的人，能憑空幻現出的東西；也像昏睡的人，在夢境裡能見各種景象，所以通教的人照見「五蘊皆空」，如幻如化如夢如露。若是別教菩薩，他的智慧遠勝通教之人，他能觀照——色、受、想、行、識為「空」不對，說色、受、想、行、識為「有」也不對，在「空」、「有」兩邊之外，還有一個離開言語思慮的中道佛性，以此體會「五蘊皆空」。只有圓教的大菩薩，能以甚深圓融無礙的智慧來觀照，了知色、受、想、行、識這五蘊的體，全體是法界，法界就是心性。心性無絲毫的塵埃，但相狀與作用，卻是橫遍十方，豎窮三際。不僅如此，眾生與佛的心性，都是相互具足，相互融攝，沒有絲毫妨礙，以此體會「五蘊皆空」。圓教深位大菩薩的智慧，觀照世間萬法，則每一法都能隨心所照，隨心所用，圓融自在無礙，如此就可稱為「觀自在」。《明倫月刊》

④8 【苦厄】：苦難、災厄。《漢語大詞典》

④9 【理體】：萬有之本體（諸法之根本自體也，對於應身而謂真身為本體），謂理性（性者，以不改為義，本具之理體，終始不改，謂之理性）也。《佛學大辭典》

⑤0 【生滅】：有為之諸法，依因緣和合而為未有法之有，謂之生。依因緣離散而為已有法之無，謂之滅，有生者必有滅，有為法是也，有滅者必不有生。無為法是也。但自中道之正見言之，則有為法之生滅為假生假滅，而非實生實滅。《佛學大辭典》

⑤1 【斷常】：斷見和常見。斷見是堅持人死之後身心斷滅不復再生的邪見；常見是堅持身心常住永恆不滅的邪見。《佛學常見

⑤2【空有】：空與有。一切法緣生無有實體，叫做空；雖然性空但有假相，叫做有。《佛學常見詞彙》

⑤3【真實】：法離迷情，絕虛妄，云真實。《大乘義章·二》曰：「法絕情妄為真實。」《法華經·寶塔品》曰：「如所說者，皆是真實。」《佛學大辭典》

⑤4【迷背】：迷惑違背。《壇經·機緣品》：「經意分明，汝自迷背。」《漢語大詞典》

⑤5【受用】：享受、享用。《法苑珠林·卷十二》：「四方僧物，飲食臥具，皆悉不得共同受用。」《漢語大詞典》

⑤6【喻如衣裏明珠·由不知故·不免貧窮】：「衣珠」，法華七喻之一。佛性譬之衣中之寶珠也。《妙法蓮華經卷第四·五百弟子授記品第八》曰：「譬如有人至親友家，醉酒而臥。是時，親友官事當行，以無價寶珠繫其衣裡，與之而去。其人醉臥都不覺知，起已遊行到於他國，為衣食故，勤力求索，甚大艱難，若少有所得，便以為足。於後親友會遇見之，而作是言：『咄（勿メテ）哉丈夫！何為衣食乃至如是？我昔欲令汝得安樂，五欲自恣，於某年月日，以無價寶珠繫汝衣裡，今故現在，而汝不知，勤苦憂惱以求自活，甚為癡也。汝今可以此寶貿易所需，常可如意，無所乏短。』」《楞嚴經·四》曰：「譬如有人於自衣中，繫如意珠。不自覺知，窮露他方，乞食馳走。」《文句記·三下》曰：「眾生身中，有昔種緣，名為衣珠。」《佛學大辭典》。「衣裏珠」譬喻一切眾生具有的佛性，貧窮的友人是譬喻未察覺自己生命具有佛性的凡夫。《大佛頂首楞嚴經·卷四》云：「譬如有人於自衣中繫如意珠，不自覺知。窮露他方，乞食馳走。雖實貧窮，珠不曾失。忽有智者指示其珠。所願從心，致大饒富。方悟神珠非從外得。」

⑤7【真諦】：二諦之一。真謂真實無妄。諦猶義也。對俗諦言，如謂世間法為俗諦。出世間法為真諦是也。《佛學大辭典》。(1)真諦者，彰一性本實之理也。所謂實際理地，不受一塵，是非雙泯，能所俱亡，指萬象為真如，會三乘歸實際也。(三乘者，聲聞乘、緣覺乘、菩薩乘也。)(2)真即真空，泯一切法之謂也。蓋諸法本空，眾生不了，執之為實，而生妄見。若以空觀蕩之，則調實之情自忘；情忘即能離於諸相，諸相若離，則真空之理自然諦了，故名真諦。《三藏法數》。二諦之一，又名勝義諦、第一義諦，即聖智所見的真實理性，亦即內證的離言法性。聖智所見的真實理性，離諸虛妄，故云真，其理永恆不變，故云諦。《佛學常見詞彙》

⑤8【了了分明】：「了了」，心裡明白、清清楚楚、通達。「分明」，清楚（明白）狀。《漢典》。意指：清清楚楚明明白白。

⑤9【開門見山】：比喻說話、寫文章直截了當，一開始就涉及主題。《漢典》。此指：喻一聞即悟。

⑥0【撥雲見月】：義同「撥雲見日」，比喻驅散黑暗，見到光明。《漢典》。此指：去除迷妄，即見本心。

⑥1【就路還家】：「就路」，上路。《後漢書·孔奮傳》：「惟奮無資，單車就路。」「還家」，回家。《後漢書·臧洪傳》：「中平末，棄官還家。」《漢典》。意指：喻依法修行（就路）恢復自己本具的真如佛性（還家）。

⑥2【息步安坐】：「息」，停止、歇。《漢典》。「安坐」，安穩的靜坐，不必費神勞力。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：喻已證得圓滿佛性。

⑥3【大心】：即大乘心，或大願心。《佛學常見詞彙》

⑥4【初地二地】：指「十地」中之初地及二地位。「十地」，出《楞嚴經》。十地者，謂菩薩所證之地位，一切佛法依此發生也。然地位有淺深，故始自歡喜，終於法雲，分為十也。

一、歡喜地：謂菩薩智同佛智，理齊佛理，徹見大道，盡佛境界，而得法喜，登於初地。經云：於大菩提，善得通達，覺通如來，盡佛境界，名歡喜地。（得法喜者，謂於證得之法而生喜樂也。梵語菩提，華言道。）

二、離垢地：謂由盡佛境界，明了諸法異性而入於同，若見有同，即非離垢；同性亦滅，斯為離垢。經云：異性入同，同性亦滅，名離垢地。

三、發光地：謂同異情見之垢既淨，則本覺之慧光明開發。經云：淨極明生，名發光地。（情見者，謂依情分別之見也。）

四、焰慧地：謂慧明既極，則佛覺圓滿；覺滿則慧光發焰，如火聚燦，破一切情見。經云：明極覺滿，名焰慧地。

五、難勝地：謂由前焰慧燦破一切情見，其同異之相，皆不可得，即是諸佛境界，無有能勝。經云：一切同異所不能至，名難勝地。

六、現前地：謂由前同異之相既不可得，則真如淨性明顯現前。經云：無為真如，性淨明露，名現前地。

七、遠行地：謂真如之境，廣無邊際。雖真如現前，分證則局，若盡其際，方為極到。經云：盡真如際，名遠行地。（分證者，謂菩薩於真如之理，分次第而證也。）

八、不動地：謂真如之理既盡其際，全得其體，則真常凝靜，無能動搖。經云：一真如心，名不動地。

九、善慧地：謂既得真如之體，即發妙用，凡所照了，悉是真如。經云：發真如用，名善慧地。

十、法雲地：謂菩薩至此第十地，修行功滿，唯務化利眾生，大慈如雲，普能陰覆，雖施作利潤，而本寂不動。經云：慈陰妙雲，覆涅槃海，名法雲地。（梵語涅槃，華言滅度；謂之海者，以其深廣，無法而不容也。）（《三藏法數》）

⑥5【上慢】：增上慢的簡稱，即我得增上之法所起的慢，如未得聖道，說我已得，未證聖果，說我已證之類是。（《佛學常見詞彙》）

⑥6【退屈】：「退」，退卻。「屈」，屈服。（《漢典》）。意指：退卻屈服。

⑥7【挽回】：扭轉不利局面。（《漢典》）。此指：改變（求生西方的心願）。

⑥8【鈔錄】：抄寫、謄寫。（《漢典》）

⑥9【諦審精詳】：「諦審」，詳審、仔細審核辨認。「精詳」，精細周詳。（《漢語大詞典》）。意指：仔細周詳的確認。

⑦0【粗略了事】：「粗略」，粗糙簡陋。「了事」，辦妥事情、使事情得到結束。。意指：粗糙抄寫完事。

⑦1【成時大師節略】：「節略」，刪節省略。（《漢語大詞典》）。「成時大師」，清朝成時大師，號堅密，俗姓吳，徽州歙（音尸古、

一縣人。他少年為諸生，二十八歲出家，對於禪宗教下大德，幾乎參訪遍了。等見到蓮宗九祖蕩益大師後，便終身依止，從而盡傳祖師大道。歙縣人請大師住在仰山，山中猛獸從此馴伏。大師自撰《齋天法儀》，感應天神現身，許多人都看見了。後來遷往江寧，住在天界半峰，弘揚靈峰老人（即蕩益大師）的遺教。自己勤修淨業，日有定課，雖在數九三伏，不少懈怠。大師刻《淨土十要》，逐行都有評點，稱得上是畫龍點睛，字字珠玉。又親自作序，以暢揚其旨。康熙十七年十月十五日，大師在江甯半峰歸西。逝前三日，就已是異香滿室。意指：成時大師刪節省略《彌陀要解》之序文。

⑦2【圓潤】：技法圓熟流利。（《漢典》）。此指：文辭圓融流利。

⑦3【二翁】：指蓮池大師及幽溪傳燈大師。

⑦4【競異】：「競」，互相爭勝。「異」，不同、特別。（《漢典》）。意指：競逐不同。

⑦5【不必】：無須、沒有必要。唐牟融《送陳衡詩》：「不必臨風悲冷落，古來白首尚為郎。」（《漢典》）

⑦6【強同】：「強」，硬要、迫使、盡力。「同」，一樣、沒有差異。（《漢典》）。意指：硬要相同。

⑦7【側看成峰·橫看成嶺】：語出宋蘇東坡《題西林壁詩》：「橫看成嶺側成峰，遠近高低各不同；不識廬山真面目，只

緣身在此山中。」意指：藕益大師與蓮池、幽溪傳燈二位大師雖同作《佛說阿彌陀經》的注解，然各有各的觀點及角度，就如同因所處的位置不同，就可看到廬山呈現各種不同的樣子。

- ⑦⑧【縱皆不盡廬山真境】：「縱」，即使。如：縱然。「皆」，全、都。「不盡」，不完全。《漢典》。「廬山」，廬山在此喻真如本性。「真境」，仙境。《漢典》。真理之境界也。《維摩經·序》曰：「冥心真境，既畫環中。」《佛學大辭典》。意指：即使無法完全看清廬山真面目。喻縱然不能完全見真如本性。

- ⑦⑨【要不失為各各親見廬山而已】：「要」，希望、想。《漢典》。「不失為」，還可以、算得上。《教育部重編國語辭典修訂本》。「各各」，個個、每一個。《漢典》。「而已」，助詞。表示僅止於此。猶罷了。《論語·里仁》：「夫子之道，忠恕而已矣。」《漢典》。意指：希望可以個個都能親見廬山罷了。喻希望都可以親見真如本性罷了。

- ⑧⑩【訛作】：「訛」音俄（ㄘ）。訛誤、錯謬。「訛作」，誤作。《漢語大詞典》

- ⑧⑪【我慢自大】：「我慢」，謂執我見而倨傲。《成唯識論·卷四》：「我慢者，謂踞傲，恃所執我，令心高舉，故名我慢。」「自大」，自尊大、自負。《漢語大詞典》。意指：倨傲自負。

- ⑧⑫【藐視】：輕視。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑧⑬【意中】：心中。《漢典》

- ⑧⑭【依從】：同意、聽從。《漢語大詞典》

- ⑧⑮【貽誤】：耽誤。《漢語大詞典》

- ⑧⑯【痛心疾首】：形容悲傷到極點。《漢語大詞典》

- ⑧⑰【生民】：指人類。《孟子·公孫丑上》：「『伯夷、伊尹於孔子，若是班乎？』曰：『否。自有生民以來，未有孔子也。』」《漢典》

- ⑧⑱【水衝】：水流沖向之處。指水流的正面。《漢典》。此指：水災。

- ⑧⑲【瘟疫】：音溫易（ㄨㄣˋ ㄩˋ）。流行性急性傳染病的總稱。《漢典》

- ⑧⑳【頻頻見告】：「頻頻」，屢次、連續不斷。《漢典》。「見告」，告知、通知。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：連續不斷的

傳來。

⑨1【不一年中】：意指：不到一年之間。

⑨2【當斯時也】：「斯時」，此時、這時。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：在這個時候。

⑨3【遊逸其志】：「游逸」，亦作「遊佚」。猶遊樂。《漢典》。意指：遊樂放逸自己的志向。

⑨4【注定】：（目光、意念）集中停留於一點。《漢典》。此指：專注。

⑨5【泛泛然】：「泛泛」，引申為隨波逐流。「然」，用於詞尾，表示狀態。《漢典》。意指：隨波逐流。

⑨6【致力】：盡力、竭力。《漢典》

⑨7【時機】：時宜、機會。《漢典》

⑨8【徑直】：直接。《漢典》

⑨9【傲倖】：謂希求獲得意外的成功。《莊子·盜蹠》：「使天下學士，不反其本，妄作孝弟，而傲倖於封侯富貴者也。」
成玄英《疏》：「傲倖，冀望也。」《漢典》

⑩0【也已】：語氣助詞。表感歎。《漢典》

《印光大師文鈔選讀》名相註釋及白話（上冊） 終

與徐福賢女士書

余寄食①普陀二十餘年。在家二眾。概無交涉②。茲③因至愚老友。駐錫④慈巖。時常晤語⑤。近來福嚴師至。不浹旬日⑥。每過予舍。言及貞操⑦。輒興悲感⑧。因慰之曰。彼雖貞烈可風⑨。無奈⑩不知修途。吾當略陳綱要⑪。令隨分隨力。篤修⑫淨業耳。嚴師即隨禮懇⑬。因為⑭言曰。佛法者。一切眾生即心⑮本具之法也。三乘聲聞、緣覺、菩薩、六凡天、人、阿脩羅、地獄、餓鬼、畜生、皆當遵行。在家出家。

俱能受持⑯。而況女身多障。諸凡⑰不能自由。離鄉別井⑱。易招外侮譏毀。為爾慮者。只宜在家持戒念佛。決志求生極樂世界。斷斷⑲不可遠離家鄉。出家為尼。至於研窮經教⑳。參訪明師㉑。乃決烈㉒男子分內之事。非女人所宜效法也。女人但當篤修淨業。專持佛號。果能都攝六根。淨念相繼。自然現生親證念佛三昧㉓。臨終往生上品。縱未能親證三昧。亦得以高預海會㉔。長侍彌陀。由是親證無生㉕。復本心性㉖。無邊教海㉗。皆悉了知。如寶鏡當臺。萬象㉘俱現。然後承佛慈力。及己願輪㉙。不違安養㉚。迴入娑婆㉛。種種方便㉜。度脫眾生。俾一切有情。同登蓮邦㉝。悉證無生。庶不負一番決烈修持㉞之心。可謂火裏蓮花㉟。女中丈夫㊱矣。凡修淨業㊲。以決志求生西方為本。而淨土法門。以信願行三法為宗。所言信者。須信娑婆之苦。苦不可言。極樂之樂。樂無能喻。娑婆之苦。所謂生。老。病。死。愛別離㊳。怨憎會㊴。求不得。五陰㊵音印、與陰同、蓋覆也、熾盛㊶。五陰熾盛者、謂眾生於色受想行識五陰之中、起惑造業、如火熾然㊷、不能止息也、此一屬招苦之因、前七乃所招苦果、娑婆之苦、雖多逾恒沙、此八攝無不盡、諸苦既經身歷㊸、不煩備釋㊹、極樂之樂。約根身㊺則蓮花化生㊻。長生不死。體稟男質㊼。絕無女形。不聞惡道之名。況有其實。約器界㊽則黃金為地。七寶㊾為池。行樹參天㊿。樓閣住空。思衣得衣。思食得食。凡所受用。無不如意。而諸凡用度㋀。皆是化現。非如此土。由人力造作㋁而成也。而彌陀導師相好光明。無量無邊。一睹慈容。即證法忍㋂。況復觀音勢至。清淨海會。各舒㋃淨光。同宣妙音。故雖具縛凡夫㋄。通

身業力^⑤。若能信願真切^⑥。即蒙佛慈攝受^⑦。一得往生。則煩惱惡業。徹底消滅。功德智慧。究竟現前。能如是信。可謂真信。欲詳知者。當熟讀阿彌陀經。無量壽經。觀無量壽佛經。此名淨土三經。專談淨土緣起^⑧事理^⑨。其餘諸大乘經。咸皆^⑩帶說淨土。而華嚴一經。乃如來初成正覺^⑪。為四十一位法身大士^⑫稱性直談^⑬一乘^⑭妙法^⑮。末後善財^⑯徧參知識^⑰。於證齊諸佛^⑱之後。普賢菩薩為說十大願王^⑲。普令善財及與華藏海眾^⑳。回向往生西方極樂世界。以期圓滿佛果。而觀經下品下生^㉑。五逆十惡^㉒。具諸不善。臨命終時。地獄^㉓相現。有善知識。教以念佛。彼即受教稱念佛名。未滿十聲。即見化佛^㉔授手^㉕。接引往生。大集經云。末法億億人修行^㉖。罕一得道。唯依念佛得度生死。是知念佛一法。乃上聖下凡共修之道。若愚若智通行^㉗之法。下手易而成功高。用力少而得效速。以其專仗佛力。故其利益殊勝。超越常途教道^㉘。昔人謂餘門學道。似蟻子上於高山。念佛往生。如風帆揚於順水。可謂最善形容者矣。(後續)

譯：我住止普陀山二十餘年，與在家二眾，一概無往來。則因為至愚老朋友，住慈巖寺，時常見面談話，近來福嚴師也來，不滿十日，每過來我這裡，談到堅貞的節操，往往心情感傷。因此安慰他曰：「她雖貞節不屈，可為風範，可惜不知到修行的途徑。我會簡略說明淨土修行大綱要領，使能隨分隨力，專修淨業。」福嚴師隨即行禮請求，因此而為您說：「所謂佛法，是一切眾生自心本具有的法。三乘（聲聞、緣覺、菩薩）、六凡（天、人、阿脩羅、地獄、餓鬼、畜生），皆應當遵行。在家出家，皆能受持。何況女身多障礙，諸事都不能自由。離鄉背井在外，容易招受外來欺侮、譏諷、毀謗。為您著想，只適宜在家持戒念佛，決志求生西方極樂世界。絕對不可遠離家鄉，出家為尼。至於深研經典，訪求明師，乃是剛烈堅毅之男子分內的事情，不是女眾所適合仿效學習的。女眾應當專一修持淨業，執持阿彌陀佛聖號。果能收攝六根，淨念相繼不斷。自然當生親證念佛三昧，臨終往生極樂世界上品上生。縱然未能親自證得念佛三昧，也能夠高登西方蓮池海會，與阿彌陀佛常在一起。因而親證無生法忍，恢復本來俱有真心本性。無量無邊的聖人教誨，皆能全部了知。如寶鏡在臺，一切景象俱都現前。然後仗阿彌陀佛慈悲願力，及自己誓願力，不離極樂世界，分身還入娑婆世界，以種種方便善巧，度脫眾生。使一切有情眾生，同生極樂世界，皆證得無生法忍，才不辜負一番堅定修持的心念。可以說是火中的蓮花，女中的大丈夫了。凡是修持淨業，要以決志求生西方極樂世界為根本。而淨土法門，以信願行三

資糧為宗旨。所謂的「信」。必須相信娑婆世界之苦，苦到無法言說。極樂世界之快樂，樂到無法比喻。娑婆世界之苦，所謂生、老、病、死、愛別離、怨憎會、求不得、五陰（音印，與陰同，蓋覆之意。）熾盛。（五陰熾盛者，是說眾生於色、受、想、行、識五陰之中，起迷惑造惡業，如火般猛烈地燃燒，不能停止息滅啊！這一苦是招苦之因，前七苦乃所招的苦果。娑婆之苦，雖多逾恒河沙，此八苦全包含而不缺。諸苦既經親身經歷，就不再詳細解釋。）極樂世界之快樂，就色身來說是蓮花化生，長生不死。體形純是男性，絕無女人形體。三惡道之名尚且未聽聞，何況有真實的惡道。就器世間來說則是以黃金為大地，以七寶為蓮池，成行樹木高聳於天空，樓閣住於空中。思衣就得衣，思食就得食。凡所享用，無不隨心所欲。而一切使用，皆是變化所現。非如娑婆世界，需由人力建造而成的。而大導師阿彌陀佛有無量無邊的相好光明，一見慈悲聖容，就能證得無生法忍。何況又有觀世音菩薩及大勢至菩薩、清淨海會眾菩薩，各放清淨光明，同時宣說妙法音。故雖是煩惱纏身的凡夫，全身罪業。若能信願真實懇切，就能蒙阿彌陀佛慈悲攝受。一得以往生極樂，則煩惱惡業，就徹底的消滅。功德智慧，畢竟現前。能如是的相信，才可說是真信。

欲詳細知道的話，應當熟讀《阿彌陀經》、《無量壽經》、《觀無量壽佛經》，這三部經被稱作《淨土三經》，專談西方極樂淨土的緣起及事理因果。其餘的諸大乘經，都是兼帶間接解說淨土法門。而《華嚴經》是如來最初成佛，在菩提樹下為四十一階位的法身大士們直說法界之真性的一乘妙法。最後，善財童子遍參知識，在所證與等覺菩薩齊等之後，普賢菩薩為他講說十大願王，勸進善財童子和一切華藏海眾菩薩，回向往生西方極樂世界，以期迅速圓滿佛果。而《觀無量壽佛經》下品下生往生章中記載，五逆十惡，具諸多不善業的人，臨命終時地獄相現，假如有善知識教他念佛，他立即相信接受，稱念佛名，還沒有滿十聲，就見化佛伸手，接引他往生西方極樂世界。《大集經》記載：「末法時期，億億人修行，連一人證道都十分罕見，只有依靠信願念佛，求生極樂一法，能迅速出離生死。」所以說念佛一法，是上聖下凡一切眾生共同修習的道路，不論愚昧或者智慧，一切根性的人通通能行持的法門。這個法門下手修行非常容易，而成就的功德道果很高，用力少而收到的效果迅速。因為淨土法門專門仰仗阿彌陀佛的慈悲願力，所以修行淨土法門的利益殊勝，超越一切常途教法的修道。古大德說：「依靠其他法門修行，好像螞蟻要登上高山的頂，很難；念佛求往生，好像乘風帆船在順水中行駛，極為容易。」這是多麼好的形容比喻啊！（後續）

①【寄食】：依附別人生活。《漢語大詞典》。此指：印祖住止（居留）普陀山。

②【交涉】：接觸、往來。《漢語大詞典》

③【茲】：連詞。則。《漢語大詞典》

- ④【駐錫】：僧人出行，以錫杖自隨，故稱僧人住止為駐錫。《漢語大詞典》
- ⑤【晤語】：「晤」音物(ㄨˋ)。見面、會見。「晤語」，見面交談。《漢語大詞典》
- ⑥【不浹旬日】：「浹」音夾(ㄐㄧㄢˊ)。滿。「旬日」，十天。《漢語大詞典》。意指：未滿十天。
- ⑦【貞操】：堅貞的節操。《漢典》
- ⑧【悲感】：心情悲傷。《教育部重編國語辭典修訂本》
- ⑨【貞烈可風】：「貞烈」，謂剛正有志節。常用以贊美守節不辱的剛強女子。「可風」，可為風範。《漢語大詞典》。意指：守節不屈，可為世人風範。
- ⑩【無奈】：猶可惜。用於句首。《漢語大詞典》
- ⑪【綱要】：綱領及要旨。《教育部重編國語辭典修訂本》
- ⑫【篤修】：「篤」，忠實、一心一意。《漢典》。意指：專一修行(淨業)。
- ⑬【禮懇】：「禮」，表示尊敬的態度和動作。「懇」，請求。《漢典》。意指：行禮請求。
- ⑭【因為言】：「因為」，連詞，用來提起所述的原因。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上下文，此指：因此為她說：
- ⑮【即心】：一切萬法即就於心而不離也。《法華玄義·四》曰：「上來圓行不可遠求，即心而是，(中略)心性即空即假即中，五行三諦一切佛法即心而具。」《佛學大辭典》
- ⑯【受持】：受者領受，持者憶持。以信力故受，以念力故持。是法華五種法師行之一也。《勝鬘寶窟·上本》曰：「始則領受在心曰受，終則憶而不忘曰持。」《佛學大辭典》
- ⑰【諸凡】：所有、一切。《漢語大詞典》
- ⑱【離鄉別井】：即「離鄉背井」，離開故鄉，漂泊在外。《漢語大詞典》
- ⑲【斷斷】：絕對。用於否定式。《漢語大詞典》
- ⑳【研窮經教】：「研窮」，深入鑽研。《漢語大詞典》。「經教」，經典之教訓。《圓覺經》曰：「如是經教功德名字。」《佛學大辭典》

。意指：深研經典。

②1【參訪明師】：「參訪」，訪問。「明師」，賢明的老師。《漢語大詞典》。意指：訪求賢德師長。

②2【決烈】：堅定強烈。《教育部重編國語辭典修訂本》

②3【念佛三昧】：念佛時念到一心不亂的境界。《佛學常見詞彙》。有二種：一、一心觀佛之相好，或一心觀法身之實相（此二者即觀想念佛），或一心稱佛名（稱名念佛），修行法，謂之念佛三昧。是因行之念佛三昧也。二、為此三種之因行所成，如心入禪定，或佛身現前，或法身實相。謂之念佛三昧。是果成之念佛三昧也。因行之念佛三昧謂之「修」，果成之念佛三昧謂之「發得」。《觀無量壽經》曰：「於現身中得念佛三昧。」又曰：「見此事者，即見十方一切諸佛。以見諸佛，故名念佛三昧。」《念佛三昧經·七》曰：「念佛三昧，則為總攝一切諸法，是故非聲聞緣覺二乘境界。」《智度論·七》曰：「念佛三昧能除種種煩惱及先世罪。」《佛學大辭典》

②4【高預海會】：「預」，參與。通「與」。《漢典》。「海會」，聖眾會合一處，其德之深，與數之多，猶如大海。《佛學常見詞彙》。聖眾會合之座也。德之深與數之多。譬如海。《華嚴玄疏·一》曰：「言海會者，以深廣故，謂普賢等眾，德深齊佛，數廣剎塵，故稱為海。」《演密鈔》曰：「海會眾也。」《華嚴經傳記·一》曰：「普賢等海會聖眾。」《佛學大辭典》。意指：高登西方蓮池海會。

②5【無生】：涅槃之真理，無生滅，故云無生。因而觀無生之理以破生滅之煩惱也。《圓覺經》曰：「一切眾生於無生中。妄見生滅。是故說名轉輪生死。」《最勝王經·一》曰：「無生是實，生是虛妄，愚痴之人，漂溺生死，如來體實，無有虛妄，名為涅槃。」《仁王經·中》曰：「一切法性真實空，不來不去，無生無滅，同真際，等法性。」《梵網經·上》曰：「伏空假，會法性，登無生山。」《止觀大意》曰：「眾教諸門，大各有四，乃至八萬四千不同，莫不並以無生為首。今且從初於無生門遍破諸惑。」《肇論新疏遊刃·中》曰：「清涼云：若聞無生者，便知一切諸法皆悉空寂無生無滅。但於嚴土利他不生喜樂，而趣於寂故，成聲聞乘也。若聞無生，便知從緣，故無生等，成緣覺乘。若聞無生，便知諸法本自不生。今則無滅，即生滅而無生滅，無生滅不礙於生滅。以此滅惡生善，利自利他，成菩薩乘。」《垂裕記·二》曰：「無生寂滅，一體異名。」《佛學大辭典》。世間一切皆生滅虛妄之相。無生者，謂無虛妄之生。既無有生，云何有滅？不生不滅，乃究竟實相也。《佛學次第統編》。不生不滅的意思，也是涅槃的道理。《佛學常見詞彙》

②6【心性】：謂不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。台宗所立四教中別教以下，以心性立為真空，圓教立為心性具十

界三千之法。《圓覺經》曰：「以淨覺心知覺心性。」《起信論義記·中本》曰：「所謂心性不生不滅。」《法華玄義·四之三》曰：「心性即是即空即假即中。」《唯識論·二》曰：「眾生心性二分合成。」《止觀大意》曰：「不變隨緣故為心，隨緣不變故為性。」【又】心性二字，空宗與性宗等解說不同。惟禪宗則毫無區別。《黃檗傳心法要》曰：「心性不異，即性即心。心不異性，名之為祖。」又云：「諸佛菩薩與一切蠢動含靈，同此大涅槃性。性即是心，心即是佛。」《南陽慧忠國師語錄》曰：「未審心之與性為別不別，師曰：迷則別，悟則不別。曰：經云佛性是常，心是無常。今云不別，何也？師曰：汝但依語而不依義，譬如寒月，水結為冰。及至煖時，冰釋為水。眾生迷時，結性成心。眾生悟時，釋心成性。」《佛學大辭典》

②⑦【教海】：「教」，梵語阿含。譯曰教。聖人之言，被於下者。在心云法，法發於言云教。《玄義·一上》曰：「教者，聖人被下之言也。」《止觀·一上》曰：「教是上聖被下之言。」《佛學大辭典》。意指：聖人之言教如大海。

②⑧【萬象】：宇宙間一切事物或景象。《漢語大詞典》

②⑨【願輪】：菩薩之誓願堅固，摧破一切之敵，如輪王之輪寶，故謂為輪。又菩薩之身為終始轉於自己之誓願者，故願謂之輪。《佛學大辭典》

③①【不違安養】：「違」，離開。《漢典》。「安養」，西方極樂國之異名，《無量壽經·下》曰：「諸佛告菩薩，令觀安養佛。」義寂《疏》曰：「安心養身，故曰安養。」《佛學大辭典》。意指：未離開極樂世界。

③①【迴入娑婆】：「迴」，還、返回。《漢典》。「娑婆」，娑婆世界的簡稱，娑婆譯為堪忍，因此世界的眾生堪能忍受十惡三毒及諸煩惱而不肯出離，故名堪忍世界，或簡稱忍土。《佛學常見詞彙》。意指：返回娑婆世界（度脫眾生）。

③②【方便】：梵語湊（音ㄅㄨˋㄞˋ）和，有二釋：一對般若而釋。二對真實而釋。對般若而釋，則謂達於真如之智為般若，謂通於權道之智為方便。權道乃利益他之手段方法，依此釋則大小乘一切之佛教，概稱為方便。方者方法，便者便用，便用契於一切眾生之機之方法也。又方為方正之理，便為巧妙之言辭。對種種之機，用方正之理與巧妙之言也，又方者眾生之方域，便者教化之便法，應諸機之方域，而用適化之便法，謂之方便。是皆通一大佛教而名之也。《往生論·下》曰：「正直曰方，外已曰便。」（中略）般若者達如之慧名，方便者通權之智稱，達如則心行寂滅，通權則備省眾機。」《法華文句·三》曰：「方者法也，便者用也。法有方圓，用有差會。三權是矩是方，一實是規是圓。若智詣於矩，則善用偏法逗會眾生。若智詣於規，則善用圓法逗會眾生。」嘉祥《法華義疏·四》曰：「一者就理教釋之，理

正曰方，言巧稱便。即是其義深遠，其語巧妙，文義合舉，故云方便。此釋通於大小。二者眾生所緣之域為方，如來適化之法稱便。蓋欲因病授藥，藉方施便，機教兩舉，故名方便。此亦通於大小。」《法華玄贊·三》曰：「施為可則曰方，善逗機宜曰便。」（中略）方是方術，便調穩便，便之法名方便。」《大集經·十一》曰：「能調眾生悉令趣向阿耨多羅三藐三菩提，是名方便。」對真實而釋，則謂究竟之旨歸為真實，假設暫廢為方便。故又名善巧，或曰善權。即入於真實能通之法也。利物有則云方，隨時而施曰便。依此釋，則為小乘入大乘之門，故謂之方便教。三乘為通于一乘而設者，故亦名方便教。因斯判一切法為方便真實之二也。《法華文句·三》曰：「又方便者門也，門名能通，通於所通。方便權略，皆是弄引，為真實作門。真實得顯，功由方便。從能顯得名，故以門釋方便，如開方便門，示真實相。」《法華義疏·四》曰：「方便是善巧之名，善巧者智之用也。理實無三，以方便力，是故說三，故名善巧。」《法華玄贊·三》曰：「權巧方便，實無此事，應物權現，故言方便，謂以三業方便化也。此對實智名為方便，利物有則曰方，隨時而濟名便。」天台更有一釋，以解《法華經·方便品》二字，謂方者秘也，便者妙也，謂秘密之妙義也。蓋法華已前之方便，為對真實之方便，方便之外有真實，因而謂之為體外之方便。今三乘之方便，即顯一乘之實法者，是乃方便品中所說，故謂之為體內之方便，又曰同體之方便。是為秘密之妙義，爾前一向不明之，至今始開說，故曰秘妙。《法華文句·三》曰：「又方者秘也，便者妙也。」（中略）王頂上唯有一珠，無二無別。指客作人是長者子，亦無二無別。如斯之言，是秘是妙。」《佛學大辭典》

③③【蓮邦】：極樂世界的別名，因極樂世界的眾生都居住在蓮花之中。《佛學常見詞彙》

③④【修持】：持戒修行。唐耿漳《晚秋宿裴員外寺院詩》：「願向空門裡，修持比畫龍。」《漢典》

③⑤【火裏蓮花】：比喻修道人在世間火宅修行，聖凡兼顧，在愛慾強烈的人群中，身雖塵境，煩惱苦困，而能解脫達到清涼境界，清淨無染。

③⑥【女中丈夫】：女英豪。婦女中的傑出人物。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑦【淨業】：(1)清淨的善業。(2)修往生淨土的事業。《佛學常見詞彙》。指清淨之行業。又作清淨業。即世福、戒福、行福之三種福業。據《觀無量壽經》載，此三福業為：(一)孝養父母，奉侍師長，慈心不殺，修十善業。(二)受持三歸，具足眾戒，不犯威儀。(三)發菩提心，深信因果，讀誦大乘，勸進行者。此三福為眾生往生之正因，亦為菩薩之淨佛國土之無漏修因，故稱淨業。又《觀無量壽經》經文中「諦觀彼國淨業成者」一語，各家解說不同：(一)據隋代慧遠之《觀無量

壽經義疏》卷本載，彼國係指彼土之依報，淨業成者係指彼土佛菩薩及往生人等之正報。(二)宋代元照之《觀無量壽佛經義疏·卷中》，以彼土之依、正二報，總為淨業所成。(三)善導之《觀經·序分義》，主張眾生根機有定、散二種，如來方便開顯三福，以應散動之根機；而謂「欲生彼國」旨在揭示「所歸」之意義，謂「當修三福」則特為揭示「行門」之意義。《佛光大辭典》

③8【愛別離】：謂常所親愛之人，乖違離散，不得共處，是名愛別離苦。《三藏法數》

③9【怨憎會】：八苦之一。我所怨憎之人或嫌忌之事物，每相會這苦也。《涅槃經·十二》曰：「怨憎會苦，所不愛者而共聚集。」《佛學大辭典》

④0【五陰】：五蘊的舊譯，陰是障蔽的意思，能陰覆真如法性，起諸煩惱。《佛學常見詞集》。「五蘊」，梵語之塞犍，舊譯為陰，又譯為眾，新譯為蘊。陰者積集之義。眾者眾多和聚之義，亦蘊之義也。是顯數多積集之有為法自性。作有為法之用，無純一之法，或同類，或異類，必多數之小分相集而作其用故，則概謂之陰，或蘊（陰者陰覆之義，舊譯之一義也。）大別之五法：一、色蘊，總該五根五境等有形之物質。二、受蘊，對境而承受事物之心之作用也。三、想蘊，對境而想像事物之心之作用也。四、行蘊，其他對境關於瞋貪等善惡一切之心之作用也。五、識蘊，對境而了別識知事物之心之本體也。以一有情徵之，則色蘊之一即身，他四蘊即心也。心之中，受想行之三者心性上各為一種特別之作，故名之為心所有法，即心王所有之法（略云心所），識之一者為心之自性，故名之為心王。蓋五蘊為身心之二法，如色界欲界有身之有情，從五蘊而成，如無色界無身之有情，自四蘊（除色蘊）而成也。《毘婆尸佛經·上》曰：「五蘊幻身，四相（生相、住相、異相、滅相。生相即由無而有；住相即成長之形；異相即衰老變壞；滅相即最終滅亡。此生住異滅四相，遷流不息，此滅彼生，此生彼滅）遷變。」《增一阿含經·二十七》曰：「色如聚沫，受如浮泡，想如野馬，行如芭蕉，識為幻法。」《佛學大辭典》

④1【熾盛】：火勢猛烈旺盛。引申指情感、欲望等強烈。《漢語大詞典》

④2【熾然】：猛烈地燃燒。《漢語大詞典》

④3【身歷】：「身歷其境」之簡言。「身歷其境」，謂親身面臨那種境地。《漢語大詞典》

④4【不煩備釋】：「不煩」，無須煩勞。「備」，完備、齊備。《漢語大詞典》。意指：無須再詳細的解釋。

④5【**根身**】：六根組合而成之身。六根是眼耳鼻舌身意。《佛學常見詞彙》

④6【**化生**】：四生之一。謂依托無所，忽然而生者。如諸天，諸地獄，及劫初之人是也。《俱舍論·八》曰：「有情類，生無所托，是名化生。如那落迦（地獄）天中有等，具根無缺，支分頓生，無而歎（音呼）有，故名為化。」《大乘義章·八本》曰：「言化生者，如諸天等，無所依托，無而忽起，名曰化生。若無依托，云何得生？如《地論》釋，依業故生。」《佛學大辭典》。化生者，謂無而忽有也。《涅槃經》云：佛與四眾遊行，有比丘尼名阿羅婆，忽於地中化生。又劫初，人皆是化生是也。（四眾者，比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷也。）《三藏法數》。（1）四生之一，即變化而生，如諸天，地獄，及劫初的人類都是化生的。（2）指人死後的中陰身（又名中有，即人死後尚未投胎之前，有一個由微細物質形成的化生身來維持生命，此化生身即是中陰身。此中陰身在最初的四十九天中，每七天一生死，經過七番生死，等待業緣的安排，而去投生），又名中有，它是化生的。《佛學常見詞彙》

④7【**體稟男質**】：「稟」，生成的。「質」，本體。《漢典》。意指：為男性體質。

④8【**器界**】：國土為入眾生之器物世界，故曰器界。與器世界，器世間等同。《三藏法數·二十》曰：「器界者，世界如器，即國土也。」《佛學大辭典》

④9【**七寶**】：諸經論所說少異。《法華經·受記品》曰：「金、銀、琉璃、玻璃、珊瑚、瑪瑙、真珠、玫瑰七寶合成。」《無量壽經》上就樹說七寶：「金、銀、琉璃、玻璃、珊瑚、瑪瑙、磲磬。」《智度論·十》曰：「有七種寶：金、銀、毗琉璃、頗梨、車渠、馬瑙、赤真珠（此珠極貴非珊瑚也）。」《阿彌陀經》曰：「亦以金、銀、琉璃、玻璃、磲磬，赤珠，瑪瑙，而嚴飾之。」《般若經》以金、銀、琉璃、磲磬、瑪瑙、虎珀、珊瑚、為七寶。《佛學大辭典》

⑤0【**參天**】：高懸或高聳於天空。《漢語大詞典》

⑤1【**用度**】：使用。《漢語大詞典》

⑤2【**造作**】：製造、製作。《漢語大詞典》

⑤3【**法忍**】：忍者忍許之義，今謂信難信之理而不惑為忍。即施於所觀之法而忍許也。依此忍許而離惑明理之智決定，謂之法智。故忍為斷惑之位，屬於因，智為證理之位，屬於果。小乘之見道信忍欲界苦諦之理，謂之苦法忍，乃至信忍道諦之理，謂之道法忍。又大乘之菩薩於初地之見道信忍無生之理，謂之無生法忍，其他尚有種種之法忍。《大經慧

遠疏》曰：「心安法名之為忍。」又生法二忍之一。忍耐自風雨寒暑飢渴等非情法來之苦難，亦云法忍。《佛學大辭典》。謂別教菩薩，於十行位中，修習假觀，雖知一切法空無所有，而能假立一切法，化諸眾生，於假法中，忍可忍證，故名法忍。（十行者，歡喜行、饒益行、無瞋恨行、無盡行、離癡亂行、善現行、無著行、尊重行、善法行、真實行也。假觀者，謂觀一切法無不具足也。）《三藏法數》

⑤4 【舒】：展現。《漢典》

⑤5 【具縛凡夫】：「具縛」，煩惱縛人而繫於生死之牢獄，故名之為縛。具有煩惱者曰具縛。即一切之凡夫也。《瓔珞經·下》曰：「具縛凡夫，未識三寶。」《俱舍論·四》曰：「又具縛者，下中上品煩惱現起。」《止觀·五上》曰：「凡夫具縛，稱病導師。」《注十疑》曰：「縛謂煩惱能纏縛人，凡夫具有，故名具縛凡夫。」「凡夫」，梵語波羅，舊曰凡夫，新曰異生。對聖者之稱。謂無些少之斷惑證理者。凡者常也。又，非一也，凡常而遮類多，故云凡夫。《梵網經·上》曰：「我已百阿僧祇劫，修行心地，以之為因，初捨凡夫，成等正覺，號為盧舍那。」《法華經》曰：「凡夫淺識，深著五欲。」《大威德陀羅尼經》曰：「於生死迷惑流轉，住不正道，故名凡夫。」《佛性論》曰：「凡夫以身見為性。」《止觀·一》曰：「凡者常也，亦非一也，席品多故。」《大日經疏·一》曰：「凡夫者，正譯應云異生。」《佛學大辭典》。迷惑事理和流轉生死的平常人。《佛學常見詞彙》。意指：煩惱纏身的凡夫。

⑤6 【業力】：善業有生樂果之力用。惡業有生惡果之力用。《有部毘奈耶·四十六》曰：「不思議業力，雖遠必相牽。果報成熟時，求避終難脫。」《佛學大辭典》

⑤7 【真切】：真誠懇切。《漢語大詞典》

⑤8 【攝受】：又曰攝取。佛以慈心攝取眾生也。《勝鬘經》曰：「願佛常攝受。」唐《華嚴經·二十八》曰：「普能攝受一切眾生。」《止觀·十》曰：「夫佛有兩說：一攝，二折。」《佛學大辭典》

⑤9 【緣起】：事物之待緣而起也。一切之有為法，皆自緣而起者。《中論疏·十末》曰：「緣起者體性可起，待緣而起，故名緣起。」《法華經·方便品》曰：「佛種從緣起。」《俱舍論·九》曰：「諸支因分，說名緣起，由此為緣能起果故。諸支果分，說緣已生，由此皆從緣所生故。」《維摩經·佛國品》曰：「深入緣起，斷諸邪見。」《大日經·三》曰：「緣起甚深難可見。」【又】事物之起因。《輔行·一之一》曰：「述此緣起，凡有十意。」《佛學大辭典》。(1)眾緣和合而生起，也就是各種條件和合而生的意思，一切有為法都是由眾緣和合而生起的。(2)事情起始的緣由。《佛學常見詞彙》。緣

者由藉之義。謂依他而所藉者，起者生起之義。緣起者，有事之起始，及事物之待緣而起二義。一切有為法等，皆從緣而起，故曰緣起。此起與生之義略同，故或曰緣生，言由緣而生也。但緣起由因立名，緣生由果立名，義稍別耳。《佛學次第統編》

- ⑥0【事理】：因緣生之有為法謂為事。不生不滅之無為法謂為理，即事者森羅萬象之相，理者真如之體也。然如大乘中三論宗調理為真空，非別有理之實體。如法相宗調理雖有實體。然惟為事之所依，依事之緣起而無何等之關係，即不障之能作因也。如華嚴宗調真如之理。雖為不生不滅之無為法身，然依無明之染緣者，起九界之染法，依菩提之淨緣者，起佛界之淨法。如天台宗真言宗謂一切之有為法不論染淨，總為具於真如之體之德相也。又曰本真言宗東密調理為攝持之義，有為之事法，一一攝持其體，名為理，敢謂顯教所謂真如之體，實超過於華天等之所談者。然如華嚴者雖如其所言，而至於天台之教，謂世間相常住，則假令無以理直為事之釋，而其意以為生滅之事相即不生不滅之理體勿論矣。《法華玄義·五上》曰：「念念開發一切法界，願行理事自然和融，迴入平等法界法。」《法華文句·八》曰：「理是真如，真如本淨。有佛無佛常不變易，故名理為實。事是心意識等，起淨不淨業改轉不定，故名事為權。」《佛學大辭典》。(1)因緣生之有為法叫做事，不生不滅之無為法叫做理。(2)世間森羅萬象之相叫做事，真如的理體叫做理。《佛學常見詞彙》

- ⑥1【咸皆】：全都。《敦煌變文集·佛說阿彌陀經講經文》：「各各解談微妙教，聞者咸皆發道心。」《漢典》

- ⑥2【正覺】：梵語三菩提，此譯正覺。如來之實智，名為正覺。證語。一切諸法之真正覺智也。故成佛曰成正覺。《法華玄贊·二》曰：「三三正，菩提云覺。」《佛學大辭典》

- ⑥3【四十一位法身大士】：「法身菩薩」，二種菩薩之一。又云法身大士。斷一分無明而顯現一分法性之菩薩也。初地上之菩薩是也。若依台家四教之位次，則初住以上方名法身菩薩。《智度論·三十八》曰：「法身菩薩斷結使得六神通，生身菩薩不斷結使，或離欲得五神通。」《佛學大辭典》。意指：圓教初住位至等覺位共四十一位次見性菩薩。

- ⑥4【稱性直談】：「稱法界」，又曰稱性。《華嚴經》之所說。稱於法界之真性也。《華嚴傳記·一》曰：「此乃圓滿法輪稱法界之談耳。」《佛學大辭典》。「直談」，直說。意指：直說法界之真性。

- ⑥5【一乘】：一乘者，佛乘也。乘即運載之義。佛說一乘法，為令眾生依此修行，出離生死苦海，運至涅槃彼岸。故喻以七寶大車，而導之以大白牛也。佛之出世，意欲直說法華。蓋由眾生機器不等，於是先說三乘之法而調熟之。故經

云：於一乘道，分別說三。後至法華，會三乘之小行，歸廣大之一乘。又云：十方佛土中，惟有一乘法。是也。〔梵語涅槃，華言滅度。七寶者，金、銀、琉璃、玻璃、硃磲、碼瑙、赤真珠也。三乘者，聲聞乘、緣覺乘、菩薩乘也。〕（《三藏法數》）。唯一能令人成佛的教法。乘是車乘，以喻佛的教法，教法能乘載人至涅槃的彼岸，所以叫做乘。（《佛學常見詞彙》）

⑥⑥【妙法】：梵語曰薩達磨，薩達刺摩，第一最勝之法不可思議，曰妙法。《法華玄義·序》曰：「妙者，褒美不可思議之法也。」《維摩經·佛國品》曰：「以斯妙法濟群生。」《法華經·方便品》曰：「我法妙難思。」（《佛學大辭典》）。《品類足論·六卷十四頁》云：妙法云何？謂無漏有為法、及擇滅。（《法相辭典》）

⑥⑦【善財】：《華嚴經·入法界品》曰：「文殊師利在福城東住莊嚴幢娑羅林中，其時福城長者子有五百童子，善財其一人也，善財生時，種種珍寶自然涌出，故相師名此兒曰善財。」善財詣文殊師利所發心，從此漸次南行，參五十三知識而證入法界。《探玄記·十八》曰：「由此福報財寶相起立善財名，即善為因財為果，又生時寶現為財，後歎其行德為善。」禪寺山門閣上觀音菩薩左邊安善財童子之像，是取善財歷訪五十三知識於第二十七番遇觀音大士聞法之因緣而為菩薩之脅士者。（《佛學大辭典》）

⑥⑧【徧參知識】：「參」，凡禪門集人為坐禪說法念誦，謂之參。參者交參之義，謂眾類參會也。故詰旦升堂，謂之早參，日暮念誦，謂之晚參，非時說法，謂之小參。凡垂語之尾多用參語。參言外妙旨之意也。《象器箋》曰：「參，趨承也。晉謁。」「知識」，朋友之異名。如云知人，我知其心識其貌之人也。又我所知之人也。非多知博識之義。諸經之初有「皆是大阿羅漢。眾所知識。」即就為人所知而云：其人善，為善友善知識。惡，則為惡友惡知識。說法引導我於善處者是善友，故曰善知識，又單云知識。又勸善友使喜捨三寶，謂之勸知識，唱知識。《華嚴經·入法界品》善財童子次第南遊，參見五十三之知識也。（《佛學大辭典》）。「五十三參」，比喻虛心求教，不辭辛苦。語出佛典。《華嚴經·入法界品》說：「善財童子最初從文殊菩薩處發菩提心，次第南行，先後向菩薩、佛母、比丘、比丘尼、優婆塞、天神、地神、主夜神、王者、城主、長者、居士、童子、天女、童女、外道、婆羅門等五十三位善知識參訪請教，並依教奉行，終於獲證善果。」這個故事在民間流傳甚廣，善財童子因此成為佛教虛心求法，廣學多聞的典範。如明高濂《玉簪記·鬧會》：「這壁廂是什麼菩薩？這是五十三參形容改。」（《俗語佛源》）

⑥⑨【證齊諸佛】：「齊」，達到。同樣。《漢典》。印光大師《文鈔正編·卷一·復永嘉某居士書五》：「何不觀華嚴證齊諸佛之等覺菩薩。尚以十大願王回向往生。以期圓滿佛果乎。」意指：證量等齊諸佛的等覺菩薩。

⑦⑥【普賢菩薩為說十大願王】：《大方廣佛華嚴經·普賢行願品》云：「爾時，普賢菩薩摩訶薩，稱讚如來勝功德已，告諸菩薩及善財言：『善男子！如來功德，假使十方一切諸佛，經不可說不可說佛剎極微塵數劫，相續演說，不可窮盡！若欲成就此功德門，應修十種廣大行願。何等為十？一者、禮敬諸佛。二者、稱讚如來。三者、廣修供養。四者、懺悔業障。五者、隨喜功德。六者、請轉法輪。七者、請佛住世。八者、常隨佛學。九者、恆順眾生。十者、普皆迴向。』」

⑦⑦【華藏海眾】：「華藏」，華藏世界、蓮華藏世界的簡稱，是釋迦如來真身毘盧舍那佛淨土之名。佛經說，在風輪之上的香水海中有大蓮華，此蓮華中含藏著微塵數的世界，所以叫做蓮華藏世界。此世界總共有二十層，我們所住的娑婆世界，就在華藏世界的第十三層的中間。《佛學常見詞彙》。釋迦如來真身毘盧舍那佛淨土之名。最下為風輪，風輪之上有香水海，香水海中生大蓮華，此蓮華中包藏微塵數之世界，故稱蓮華藏世界，略名華藏世界。凡報身佛之淨土，具十八圓滿，其中之依持圓滿，即蓮華藏世界也。唐《華嚴經·八》曰：「爾時普賢菩薩告大眾言：諸佛子！此華藏莊嚴世界海是毘盧遮那如來。往昔於世界海微塵數劫修菩薩行時。一一劫中親近世界海微塵數佛，一一佛所修淨世界海微塵數大願之所嚴淨。」已下八、九、十、三卷明之，謂之《華藏世界品》。此蓮華藏世界建立之大略，由上下二十重，周圍十一周而成，以中心為毘盧舍那佛之所居。《佛祖統紀·三十一》曰：「上極寶焰，下徹風輪，此華嚴所明一世界種，豎高則且約二十重，周圍則略得十一數，復由此數隨方各十，則總之為百十一，如天帝珠網分布而住。」《探玄記·三》引此文已，曰：「華藏之名，因此立也。」（中略）藏是含攝義、出生義、具德義。此中通論有二義：一由此土內含攝一切人法等諸法門故。二含攝一切諸餘剎故。」《清涼疏·八》曰：「蓮華含子之處，目之曰藏。今剎種及剎，為大蓮華之所含藏，故云蓮華藏。」但蓮華藏世界為諸佛報土之通名，即《華嚴經》所說者，釋迦佛之華藏也。《觀經》所說之極樂，阿彌陀佛華藏也。《大日經》所說之胎藏界，《密嚴經》所說之密嚴國，大日如來之華藏也。《佛學大辭典》。意指：華藏世界眾菩薩。

⑦⑧【下品下生】：《觀無量壽佛經》曰：「下品下生者，或有眾生，作五逆十惡，具諸不善。如是愚人，以惡業故，應墮惡道，經歷多劫，受苦無窮。」（中略）稱佛名故於念念中除八十億劫生死之罪。命終之時，見金蓮華猶如日輪，住其人前。如一念頃，即得往生極樂世界。」《佛學大辭典》

⑦⑨【五逆十惡】：「五逆」，五種極逆於理的罪惡，即殺父、殺母、殺阿羅漢、出佛身之血，破和合之僧（理和：證擇滅。事和：身和同住、口和無諍、意和同悅、戒和同修、見和同解、利和同均）。因此五種是極端罪惡的行為，任犯一種，即墮

無間地獄，故又名無間業。「十惡」，又名十不善，即殺生、偷盜、邪淫、妄語、惡口、兩舌、貪欲、瞋恚、愚痴。《佛學常見詞集》

- ⑦④【地獄】：(1)六道中最苦的地方，因其位置在地下，故名地獄。分為三類：一名根本地獄，有八熱及八寒之別，是為十六大地獄。二名近邊地獄，即八熱四門的十六遊增地獄。三名孤獨地獄，在山間、曠野、樹下、水濱，場所無定，為各人別業所惑，因此苦報及壽命，亦各不同，若論受苦，根本最甚，近邊次之，孤獨又次之。(2)凡所處的地方，只有受苦而沒有喜樂的環境，皆可比喻為地獄。《佛學常見詞集》

- ⑦⑤【化佛】：佛菩薩等以神通力化作之佛形也。《觀無量壽佛經》曰：「無量壽佛身，如百千萬億夜摩天閻浮檀金色。(中略)彼佛圓光，如百億三千大千世界。於圓光中，有百萬億那由陀恒河沙化佛。」是佛變現之化佛也。《法華經·普門品》曰：「若有國土眾生，應以佛身得度者，觀世音菩薩，即現佛身而為說法。」《觀無量壽佛經》曰：「當觀觀世音菩薩，此菩薩身長八十萬億那由他由旬。(中略)其圓光中有五百化佛，如釋迦牟尼佛，一一化佛有五百化菩薩。」是菩薩變現之化佛也。《佛學大辭典》。以神通力變化而出現的佛身。《佛學常見詞集》

- ⑦⑥【授手】：「授」，給予、交給。《漢典》。上輩三品之往生人臨終時，西方極樂之佛菩薩皆執金剛臺至行者前，授手迎接行者也。《觀無量壽佛經》曰：「阿彌陀如來與觀世音大勢至無數化佛。(中略)觀世音菩薩執金剛臺，語大勢至菩薩至行者前。阿彌陀佛放大光明，照行者身，與諸菩薩授手迎接。」《佛學大辭典》。意指：伸手接引。

- ⑦⑦【修行】：四法之一。如理修習作行也。通於身語意之三業。《漢書·儒林傳》曰：「嚴彭祖曰：凡通經術，固當修行先王之道。」《淮南子·詮言訓》曰：「君子修行而使善無名，布施而使仁無章。」按修行本土君子所共務。自《晉書》謂鳩摩羅什不拘小檢，修行者頗疑之，後人遂專以為釋氏言，如白居易《長齋詩》：「三春多放逸，五月暫修行。蘇軾《僧爽白雞詩》：斷尾雄雞雞本畏烹，年來聽法伴修行。《法華經·藥草喻品》曰：「漸漸修行，皆得道果。」《無量壽經·下》曰：「應當信順，如法修行。」《佛學大辭典》。依佛法的路線去行持實踐。《佛學常見詞集》。修行者，謂既了知觀法之相，則善能修習一切妙行，無有過失也。《三藏法數》

- ⑦⑧【通行】：通用。《漢典》

- ⑦⑨【教道】：教道有二：一謂別教菩薩，於十住、十行、十回向位中，依憑佛教方便修行，是名約行教道。二謂如來與住行向諸位菩薩說登十地之法，是名約說教道。(十住者，發心住、治地住、修行住、生貴住、方便具足住、正心住、不退住)

、童真住、法王子住、灌頂住也。十行者，歡喜行、饒益行、無瞋恨行、無盡行、離癡亂行、善現行、無著行、尊重行、善法行、真實行也。十回向者，救一切眾生離眾生相回向、不壞回向、等一切佛回向、至一切處回向、無盡功德藏回向、隨順平等善根回向、隨順等觀一切眾生回向、真如相回向、無縛解脫回向、法界無量回向也。十地者，歡喜地、離垢地、發光地、焰慧地、難勝地、現前地、遠行地、不動地、善慧地、法雲地也。《三藏法數》。《地論》說二道：一教道，依如來之教法而方便修行也。二證道，斷妄惑而證悟真實之理也。《佛學大辭典》

若欲研究·阿彌陀經有蕩益大師①所著要解·理事②各臻③其極·為自佛說此經來第一註解④·妙極確極。縱令古佛再出於世·重註此經·亦不能高出其上矣。不可忽略·宜諦信受。無量壽經有隋慧遠⑤法師疏·訓文⑥釋義·最為明晰。觀無量壽佛經有善導⑦和尚四帖疏⑧·唯欲普利三根·故多約事相⑨發揮⑩。至於上品上生章後·發揮專雜二修優劣·及令生堅固真信·雖釋迦諸佛現身·令其捨此淨土·修餘法門·亦不稍移其志。可謂淨業行者之指南針⑪也。若夫⑫台宗觀經疏妙宗鈔⑬·諦理極圓融⑭·中下根人·莫能得益。故不若四帖疏之三根普被·利鈍均益也。既知如上所說義理·必須依此諦信。自己見得及者⑮如是信·即自己見不及者·亦必也如是信。仰信佛言·斷斷不可以己凡情不測⑯·稍生絲毫疑念。方可謂真信矣。既生信已·必須發願。願離娑婆·如獄囚之冀出牢獄。願生極樂·如窮子⑰之思歸故鄉。若其未生淨土以前·縱令授以人天王位·亦當視作墮落因緣·了無⑱一念冀慕⑲之想。即來生轉女為男·童真⑲出家⑲·一聞千悟⑲·得大總持⑲·亦當視作紆曲⑲修途·了無一念希望之心。唯欲臨命終時·蒙佛接引·往生西方。既得往生·則了生脫死·超凡入聖·位居不退⑲·忍證無生⑲。回視人天王等·及出家為僧·不知淨土·修餘法門·歷劫辛勤·莫由⑲解脫⑲者·如螢火之與杲日⑲·蟻垤⑲之與泰山矣。可勝⑲悲哉·可勝悼⑲哉。以故修淨土人·斷斷不可求來生人天福樂·及來生出家為僧等。若有絲毫求來生心·便非真信切願·便與彌陀誓願間隔⑲·不能感應道交⑲·蒙佛接引矣。以此不可思議殊勝妙行·竟作人天有漏⑲福因。而況享福之時·必造惡業。既造惡業·難逃惡報。如置毒於醍醐

③⑥之中·便能殺人。不善用心者·其過如是。必須徹底斬斷此等念頭，庶淨土全益·通身受用矣。既有真信切願·必須志心③⑦執持③⑧南無阿彌陀佛六字聖號。無論行住坐臥·語默動靜·穿衣喫飯及大小便利等·總不離此六字洪名③⑨。

或四字持亦可、

必須令其全心是佛·全佛是心④⑩·心佛無二④⑪·心

佛一如④⑫。若能念茲在茲④⑬·念極情忘④⑭·心空佛現④⑮。則於現生④⑯之中·便能親證三昧④⑰。待至臨終·生上上品④⑱。可謂④⑲極修持之能事也已⑤⑰。至於日用⑤⑱之中·所有一絲一毫之善·及誦經禮拜種種善根·皆悉以此功德·回向往生。如是則一切行門⑤⑲·皆為淨土助行⑤⑲。猶如聚眾塵而成地·聚眾流而成海·廣大淵深⑤⑲·其誰能窮⑤⑲。然須發菩提心⑤⑲·誓願度生⑤⑲。所有修持功德·普為四恩⑤⑲三有⑤⑲法界⑥⑰眾生回向。則如火加油·如苗得雨。既與一切眾生深結法緣⑥⑰·速能成就自己大乘勝行⑥⑰。若不知此義·則是凡夫二乘自利之見·雖修妙行⑥⑰·感果卑劣⑥⑰矣。念佛雖一切時·一切處·皆無妨礙⑥⑰。然須常存敬畏·必須視佛像一如活佛。視佛經祖語·一如佛祖對己說法一樣·不敢稍存疑慢。雖孝子之讀遺囑⑥⑰·忠臣之奉勅旨⑥⑰·當不過是⑥⑰。至於平時念佛·聲默隨意·若睡臥·大小便·澡身濯足等。及經過臭穢不潔之地·俱宜默念·不可出聲。出聲則便為不恭·默念則功德一樣。吾常謂欲得佛法實益·須向恭敬中求。有一分恭敬·則消一分罪業·增一分福慧。有十分恭敬·則消十分罪業·增十分福慧。若或⑥⑲了無恭敬·則雖種遠因⑦⑰·而褻慢⑦⑰之罪·有不堪設想⑦⑰者矣。今之在家讀佛經者·皆犯此病。故於有緣者前·每諄諄⑦⑰言之。念佛必須攝心·念從心起·聲從口出·皆須字字句句·分明了了⑦⑰。又須攝耳諦聽·字字句句·納於心中。耳根一攝·諸根無由外馳·庶可速至一心不亂⑦⑰。大勢至所謂都攝六根⑦⑰·淨念相繼⑦⑰·得三摩地⑦⑰·斯為第一⑦⑰者·即此是也。文殊所謂反聞聞自性·性成無上道⑦⑰者·亦即此是也。

。(後續)

譯：若欲研究經論，《佛說阿彌陀經》有藕益大師所著的《佛說阿彌陀經要解》，在理體與事相都解釋到了極致，為自佛說此

經以來的第一註解，極微妙，極確切。縱使古佛再出於世，重新註釋此經，也不會比它再高妙了。不可忽略，應當仔細閱讀，誠信地受持。《無量壽經》有隋朝慧遠法師的註解（《佛說無量壽經義疏》），解經文釋義理最為明瞭清晰。《觀無量壽佛經》有善導大師《觀無量壽佛經四帖疏》，唯欲能普利上中下三根眾生，因此多半就事相來發揮。至於上品上生章後，發揮專修、雜修二種修持方法的優劣，及令生堅固的真信，即使是釋迦諸佛現身，讓他捨棄淨土，修習其他的法門，也不能絲毫改變他的志向。可以稱得上是淨業行者的指南針。像天台宗智者大師的《佛說觀無量壽佛經疏》及四明尊者知禮的《觀無量壽佛經疏妙宗鈔》，所說的道理極為圓融，但中下根人不能從中受益。所以不如《四帖疏》的義理能夠三根普被，不管根器如何都能受益。既然知道上述所說的義理，必須依此真實相信。自己能理解的要如是相信，即使自己不能理解的，亦必定要如是相信。要信佛所說的話，絕不可以自己凡夫情識不能理解，而稍產生絲毫的疑念，這才可以說是真信啊！

既然生起了信心，就必須要發願。願離開娑婆世界，往生西方的心，就如同在監獄中的犯人，希望離開牢獄的心一樣。願生西方極樂世界的人，就如同在外窮困潦倒的人想回故鄉的心一樣，在未得生極樂淨土以前，雖然要給予人天王位，也要當作是墮落三途的因緣，決無一念的希望羨慕的想法，就是來生能轉女身為男身，自童年就能出家，聽到經論，就能一聞千悟，對於世出世間一切佛法皆能總攝憶持而不忘失，這也應當看作是增加修行過程中的曲曲折折而已。決無一念的希望想法。只有希望臨終時能得蒙阿彌陀佛接引往生西方。到西方極樂世界就能了脫生死，由凡夫成為聖人，得到三不退轉，得無生法忍。再回頭看那些人天王或是出家僧人，因為不知淨土法門的殊勝，而修其他法門，經歷萬劫辛苦修行，仍無法解脫生死者。就如同螢火與太陽光，或是蟻穴邊的土堆與泰山的比較，差別如此的大，這實在是讓人感到非常悲哀、非常惋惜的事。所以修淨土的人，斷斷不可有求來生人天福樂及來生出家為僧等等的念頭。若有絲毫求來生人天福報的心，便不是真信切願，便與阿彌陀佛誓願有差別，不能與阿彌陀佛感應道交，蒙佛接引往生西方。以此不可思議念佛的殊勝妙行，竟只求得人天有漏的福報，實在太可惜了。何況在人天享福之時，必造惡業。既造惡業，便難逃惡報。如同把毒放於醍醐之中，便能毒殺人。所以不善用心的人，其過失就如同這樣。所以我們必須徹底斬斷此等求人天福報的念頭，這樣修淨土念佛的所有功德，才能真正全部受用。

既然對往生西方有真信切願，必須以至誠心執持「南無阿彌陀佛」六字聖號。無論行住坐臥（行走、站立、坐下、倒臥），語默動靜（說話、不說話、活動、安靜），穿衣吃飯，及大小便利等，總不離此六字洪名。（或者持四字佛號，也可以。）必須使全心是佛（心中全是佛號，而無他念），全佛是心（佛就是心），心佛無二，心佛一如。如果佛號能夠念念不

忘，念極情忘（念到極點就能業盡情空），心空佛現（念到妄想煩惱都沒有了，佛性自然現前）。那麼在現生之中，就能親證念佛三昧。等到臨終，以上品上生來往生西方。可說是達到了念佛修行所能達到的最高境界了！至於於日常生活中，所有一絲一毫的善行，以及誦經禮佛的種種善根，都以此功德，回向往生極樂世界。這樣，一切行門就都是往生淨土的助行。猶如匯聚塵土而成大地，匯聚河流而成大海，佛法廣大精深，誰能夠窮盡！然而必須求取正覺成佛的心，誓願度脫眾生。所有修持所得到的功德，都為四恩三有法界眾生回向。這樣就如同在火上澆油，如同禾苗得雨滋潤。就與一切眾生都結了深厚的法緣，能快速的成就自己的大乘殊勝行持。如果不知道這個道理，就是凡夫和二乘人，只利益自己的知見了。雖然也修殊妙之行法，所感得的果報卻很卑下。

念佛雖一切時間，一切處所，都沒有妨礙。然而須常存敬畏心，必須把佛像看作真佛一樣。把佛經、祖師語錄，看作如同佛祖對自己說法一樣，不敢稍存有懷疑輕慢之心。縱使是孝子在讀遺囑、忠臣之接奉聖旨，也不超過於此。至於平時念佛，出聲或默念隨意。若睡臥、大小便、洗身體洗腳等、及經過臭穢不清潔的地方，皆應當默念，不可出聲念。出聲念便是不恭敬，默念的功德是一樣的。我常說想得佛法的真實利益，必須向恭敬中去求。有一分的恭敬，則消除一分的罪業，增加一分的福德智慧。有十分的恭敬，則消除十分罪業，增加十分的福德智慧。如果毫無恭敬心，則雖然與佛法種下遠因，而輕慢的罪過，恐怕難以想像啊！現在在家讀佛經的人，都犯了這種毛病。所以我於有緣人之前面，每每反復的叮嚀。念佛時必須收攝心念，佛號從心起，聲音從口出，都須字字句句清楚分明。又須收攝耳根仔細聽，字字句句都收納到心中。耳根一收攝，諸根就無法向外攀緣，如此方可很快的達到一心不亂。《大勢至菩薩圓通章》中所說的「都攝六根，淨念相繼，得三摩地，斯為第一（收攝六根，使心安住於佛號中，不使間斷，終於得到一心不亂的正定，這就是第一等的法門了）。」就是這個意思。文殊菩薩在點選圓通偈時所說的「反聞聞自性，性成無上道（反聞以聞自己之聞性，能聞此自性定成無上之佛道）。」也是這個意思啊！（後續）

①【**蕩益大師**】：蕩益大師（西元一五九九年—一六五五年）明代僧。吳縣（江蘇）木瀆人，俗姓鍾，名際明。又名聲，字振之。號八不道人。母金氏，以文岐仲公持大悲咒十年，夢大士送子而生。由於晚居靈峰（浙江杭縣），建寺、創社、著書，故世稱靈峰蕩益大師。少習儒學，以衛道為職事，曾撰《闢佛論》數十篇，誓滅釋老。十七歲時，因讀蓮池株宏之《自知錄》及《竹窗隨筆》，始悟己非，取所著《闢佛論》燒毀。廿歲時，誦《論語》，至「天下歸仁」不能下筆；廢寢忘食三晝夜，後大悟孔顏心法。冬季，服父喪期間，誦《地藏本願經》，發出世之志。廿二歲專致念佛。廿三歲發四十八願，自名「大朗優婆塞」；以聽講《大佛頂首楞嚴經》，對何故有大覺、何以生起虛空和世界等問題生疑，

遂決意出家，體究大事。廿四歲從愍山弟子雪嶺師剃度，改名智旭。夏秋之間，於雲棲寺聽講《唯識論》，疑與《佛頂經》之宗旨相矛盾，叩問之，得「性相二宗不許和會」之答，師猶不解其意，遂往徑山坐禪，豁然而悟性相二宗本無矛盾衝突。廿六歲受菩薩戒，翌年遍閱律藏。偶罹病將危，乃專意求生淨土。卅歲時，依道友雪航之請，於龍居寺講律，後至金陵，深切體察宗門之流弊，自此決意弘律。卅二歲，欲註《梵網經》，作四闡於佛前，拈得天台宗之闡，乃詳究天台教理。翌年，入浙江孝豐靈峰寺，其後歷住九華、溫陵、石城、晟谿、新安等地，弘揚台教，注釋經論。年五十六，於靈峰臥病，撰《西齋淨土詩》，另贊補九部之書，名為《淨土十要》。病癒後，撰著《閱藏知津》、《法海觀瀾》二書。十月病再發，口授遺囑，並製求生淨土偈。清順治十二年一月，趺坐繩床，舉手向西示寂，世壽五十七，法臘卅四。師示寂後，弟子成時私謚「始曰大師」之號。世稱靈峰蕩益大師，後人奉為淨土宗第九祖。與愍山、紫柏、蓮池並稱為明代四大高僧。著作頗多，有《楞嚴經玄義》二卷、《楞嚴經文句》十卷、《阿彌陀經要解》一卷、《金剛經破空論》一卷、《梵網經合註》七卷、《毘尼事義集要》十七卷、《相宗八要直解》八卷、《閱藏知津》四十八卷、《周易禪解》十卷、《四書蕩益解》四卷等四十餘部。其中，《閱藏知津》一書係解說《大藏經》之經、律、論、雜等四部，為介紹佛教經籍之目錄學著作。其弟子成時法師編輯其遺文，題為《蕩益大師宗論》，凡十卷。今人輯為《蕩益大師全集》行世。

②【理事】：理與事。理指真諦，事指俗諦，亦即無為的真體為理，有為的形相為事。《佛學常見詞彙》。道理與事相也，是配於真俗，理為真諦，事為俗諦。《釋門歸敬儀·中》曰：「人道多門不過理事。理謂道理，通聖心之遠懷。事謂事局，約凡情之延度。」《佛學大辭典》

③【臻】：音真(ㄓㄢ)。達到。《漢典》

④【註解】：解釋字句的文字。《漢語大詞典》

⑤【慧遠】：隋淨影寺慧遠，姓李氏，燉煌人。十三歲出家，二十歲就光統和上(和尚)進具(進一步受具足戒)。承光二年，周武勝齊，行廢教，遠以死抗議之。及大隋受禪，再興佛教。於楊都創淨影寺。敕遠居之講說。英俊投學。遠身長八尺五寸，腰九圍。開皇十二年寂，壽七十。著諸經之疏，皆以四字為句。又撰《大乘義章》，佛法之綱要於此盡，誠釋疏家之泰斗也。別於晉慧遠而謂為小遠。見《續高僧傳·十》。《佛學大辭典》

⑥【訓文】：「訓」，解說、注釋。用通俗的話解釋詞語的意義。《漢典》。意指：註釋經文。

⑦【善導】：大師生於隋煬帝大業九年（西元六一三年—六八一年），山東臨淄人（一說安徽盱眙），俗姓朱。號終南大師。為淨土宗第二祖。也是淨土宗曇鸞、道綽派之集大成者。十歲時，於密州投明勝法師出家，初習三論宗。繼誦《法華》、《維摩》等經。將受具戒，自思：教門非一，若不契機，功即徒使。及依妙開律師受具戒已，一日入大藏默祝，信手探得一經，乃《觀無量壽經》也。乃曰：何當托質蓮臺，棲神淨土？乃潛心此經。慨然曰：「修餘行業，迂僻難成，唯此觀門速超生死，合得之矣。」自此常修十六觀門，思惟西方勝境。唐太宗貞觀十五年（西元六四一年），聞道綽禪師於晉陽開闡淨土法門，立九品道場，不遠千里，往問津要。赴西河玄中寺，謁見道綽，修學方等懺法，又聽講《觀無量壽經》。時綽禪師年已八十，而師則年二十九也。綽禪師授與《無量壽經》（或曰《觀無量壽經》），披卷詳覽，比來所睹，宛然如在，因即發定，七日不起，此後專事念佛，篤勤精苦，遂得念佛三昧，於定中親見淨土之莊嚴。其後入長安光明寺，傳淨土法門。師所化僧尼道俗，臨終得往生瑞相，及現生得念佛三昧者，不可稱計。或問曰：念佛之善，生淨土耶？師答曰：如汝所念，遂汝所願。答已，師乃自念，一句阿彌陀佛，則有一道光明，從其口出，十聲至百千聲，光亦如之。遂被稱為「彌陀化身」。師於所住之寺院中，畫淨土變相，忽催令速成就，或問其故？則曰：吾將往生，可住三兩夕而已。唐高宗永隆二年、三月十四日。忽示微疾，掩室怡然長逝，春秋六十九。身體柔軟，容光如常。異香音樂，久而方歇。高宗以師念佛，口出光明，因賜額為光明寺，故後世稱師曰：光明和尚。著有《觀無量壽佛經疏》四卷、《淨土法事讚》二卷，及《觀念法門》、《往生禮讚偈》、《般舟讚》、《五種增上緣義》等各一卷，《觀無量壽佛經疏》亦稱《觀經四帖疏》，於八世紀時傳入日本，流傳甚廣，曰僧法然（源空）即依該書創立日本淨土宗，並尊師（善導大師）為高祖。

⑧【四帖疏】：唐善導大師《觀無量壽經》之疏，有四卷，故謂為光明四帖之疏。又曰《證定疏》。謂證得定之人之疏也。以善導發得三昧，蒙聖者冥加，而造經之科文故也。《選擇集·下》曰：「條錄觀經之文之刻，頗感靈瑞，屢預聖化。既蒙聖冥加，然作經科文，舉世而稱證定疏，人貴之如佛經法。」（《佛學大辭典》）

⑨【事相】：有實事的，或是有形相可以看得到的，都叫做事相；至於講道理的，沒有形相可以看得到的，則叫做理性。（《佛學常見詞彙》。不生不滅之無為曰理性，則生滅之有為法曰事相。（《佛學大辭典》）

⑩【發揮】：闡發、把意思或道理充分表達出來。（《漢語大詞典》）

⑪【指南針】：利用磁鍼製成的指示方向的儀器，磁鍼的一端總是指著南方。比喻辯別方向的依據。（《漢典》）

⑫【若夫】：句首語氣詞，用在句首或段落的開始，表示另提一事。《漢典》

⑬【觀經疏妙宗鈔】：宋四明尊者，釋天台之《觀經疏》（隋天台智者大師撰《觀無量壽經疏》）題為《妙宗鈔》。自序曰：「上順妙宗，略消此疏。」《佛學大辭典》。即《觀無量壽佛經疏妙宗鈔》。

⑭【圓融】：圓通融合的意思，如煩惱即菩提，生死即涅槃，眾生即本覺，娑婆即寂光等都是圓融的道理。《佛學常見詞彙》。

圓者周遍之義，融者融通融和之義，若就分別妄執之見言之，則萬差之諸法盡事事差別，就諸法本具之理性言之，則事理之萬法遍為融通無礙，無二無別，猶如水波，謂為圓融。曰煩惱即菩提，曰生死即涅槃，曰眾生即本覺，曰娑婆即寂光，皆是圓融之理趣也。此法門為性宗之樞機，實大乘之極談。《楞嚴經·四》曰：「如來觀地水火風本性圓融，周遍法界，湛然常住。」《止觀》曰：「若就分別妄執之事，即一向不融。若據心性緣起之用，即可得相攝。」《宗鏡錄·九十九》曰：「事理圓融者，即種種事稱理而遍。以真如理為洪鑪，融萬事為大冶（冶煉金屬。引申為溶化），鐵汁洋溢（充滿），無異相（謂真如平等之理，隨染淨緣顯現一切差別之相，故名異相）也。」《佛學大辭典》

⑮【見得及者】：「見」，對事物觀察、認識、理解。「及」，至、達到。《漢典》。連貫上下文，此指：對於淨土義理能理解的人。

⑯【凡情不測】：「凡情」，凡人之心情也。《華嚴玄談·四》曰：「極位所承凡情難挹。」《諸經要集序》曰：「凡情闇短，器識昏迷。」《佛學大辭典》。「不測」，不可知。《漢語大詞典》。此指：凡人的情識所不能理解。

⑰【窮子】：「窮」，貧窮、特指不得志。「子」，對人的稱呼。《漢典》。意指：窮困潦倒的人。

⑱【了無】：全無、毫無。晉葛洪《抱樸子·釋滯》：「空有疲困之勞，了無錙銖之益也。」《漢典》

⑲【冀慕】：「冀」，希望。「慕」，仰慕、羨慕。《漢典》。意指：羨慕。

⑳【童真】：幼稚天真。《漢典》

㉑【出家】：出離煩惱之家，亦即出離在家的生活，去修沙門的淨行。《佛學常見詞彙》。梵名波吠爾野，出離在家之生活，修沙門之淨行也。《維摩經·弟子品》曰：「我聽佛言，父母不聽，不得出家。」同《方便品》曰：「維摩詰言：然汝等便發阿耨多羅三藐三菩提心是即出家。」《釋氏要覽·上》曰：「《毘婆沙論》云：家者是煩惱因緣，夫出家者為滅垢累，故宜遠離也。」《梵語雜名》曰：「出家，波吠爾耶。」《佛學大辭典》

②②【一聞千悟】：形容悟性極高。指略一指點，即完全了悟。《漢語大詞典》

②③【得大總持】：「總持」，總一切法和持一切義的意思，是梵語陀羅尼的譯義。《佛學常見詞集》。梵語陀羅尼，譯言總持。持善不失，持惡不起之義。口念與定慧為體，菩薩所修之念定慧具此功德也。《維摩經註》曰：「總持者，謂持善不失，持惡不生，無所漏忘，謂之持。」菩薩總持之德無量，姑舉四種：一、法總持：又名聞總持，於佛之教法，聞持不忘也。二、義總持：於諸法之義理，總持不失也。三、咒總持：菩薩依定起咒，持咒神驗，除眾生之災患也。四、忍總持：菩薩之實智忍，持法之實相而不失也。真言陀羅尼者，此中之咒總持也。故密教總總持門，只就第三言耳。《佛學次第統編》。意指：掌握到世出世間一切萬法的總綱領，一切法自然全部都通達。

②④【紆曲】：「紆」音ㄩ。繞彎。「紆曲」，迂回曲折。《漢典》

②⑤【不退】：不再退轉的意思。有三種的不退，即一、位不退，證到圓教的初信位，破了見惑，進入聖人的境界，便永遠不再退回到以前凡夫的地位；二、行不退，證到圓教的十信位，破了思惑與塵沙惑，此時專門濟度一切眾生，永遠不會再退回到以前二乘的地位；三、念不退，證到圓教的初住位，不但證悟了自己的靈性，而且得到無生法忍，此時的心便安住在這種真實智慧的念頭上，永遠不會再退失。《佛學常見詞集》。梵語曰阿毘跋致，譯曰不退。功德善根，愈增進而無退失退轉也。如不退之士，不退之位等，又不退轉，言勤行修習也。如不退之念佛，不退之勤行等。《佛學大辭典》

②⑥【忍證無生】：安住於無生無滅之理而不動也。《仁王經》說五忍，此為第四。或為初地之證名，或為七八九地之悟名。《智度論·五十》曰：「無生忍法者，於無生滅諸法實相中信受通達無礙不退，是名無生忍。」同《八十六》曰：「乃至作佛不生惡心，是故名無生忍。」《大乘義章·十二》曰：「理寂不起，稱曰無生。慧安此理，名無生忍。」《仁王經良賁疏》曰：「言無生者，謂即真理。智證真理，名無生忍。」《楞嚴經長水疏·一下》曰：「了法無生，印可決定，名無生忍。」同《八上》曰：「真如實相，名無生法。無漏真智，名之為忍。得此智時，忍可印持，法無生理，決定不謬。境智相冥，名無生忍。」《大乘義章·十二》曰：「如龍樹說，初地已上亦得無生。若依《仁王》及與《地經》（《佛說十地經》），無生在七八九地。」天台《觀經疏》曰：「無生忍是初地初住。」《佛學大辭典》。(1)謂七地、八地、九地菩薩，妄惑已盡，了知諸法悉皆不生，故名無生忍。（七地即遠行地，八地即不動地，九地即善慧地。）(2)無生忍者，謂了達諸法本來無生，亦無有滅，諦審忍可，而妄念不起也。《三藏法數》。把心安住在不生不滅的道理上。忍就是把心安住在道理上而不再動搖的意思。《佛學常見詞集》

②7【莫由】：「莫」，沒有、無。「由」，途徑、辦法。《漢典》。意指：沒有辦法。

②8【解脫】：解脫者，自在之義。梵語木底木叉，譯作解脫，即離縛而得自在之義。解惑業之繫縛，脫三界之苦果也。故涅槃之體，離一切之繫縛，得以解脫為其別稱。禪定之德，係脫縛自在，亦得別受種種解脫之名號。故解脫者，可為出世之總相也。《佛學次第統編》。脫離束縛而得自在的意思，亦即涅槃的別名。《佛學常見詞彙》

②9【杲日】：「杲」音稿(ㄍㄠˇ)。明亮、光明。如：「如海之深，如日之杲。」《漢典》。意指：明亮的太陽。

③0【蟻垤】：音以跌(ㄧㄣˋ ㄉㄧㄝˋ)。亦作「螳垤」。蟻穴外隆起的小土堆。《韓非子·奸劫弑臣》：「夫世愚學之人，比有術之士也，猶螳垤之比大陵也。」《漢典》

③1【可勝】：「勝」音聲。「可勝」，豈能忍受。《漢語大詞典》

③2【悼】：悲哀、傷感。憐惜、惋惜。《教育部重編國語辭典修訂本》

③3【間隔】：間斷隔絕。《教育部重編國語辭典修訂本》

③4【感應道交】：眾生之感與如來之應之道互相交通也。《法華文句·六下》曰：「始於今日，感應道交，故云忽於此間，會遇見之。」《佛學大辭典》。眾生之感與如來之應互相交流。《佛學常見詞彙》

③5【有漏】：漏者煩惱之異名，含有煩惱之事物，謂之有漏。一切世間之事體，盡為有漏法，離煩惱之出世間事體，盡為無漏法也。《毗婆沙論》曰：「有者，若業，能令後生續生，是名有義。漏者，是留住義，謂令有情留住欲界色界無色界故。」《涅槃經》曰：「有漏法有二種：一因二果。有漏果者，是則名苦。有漏因者，是名為集。」《佛學大辭典》

③6【醍醐】：從牛奶中精煉出來的乳酪。為油脂狀的凝結物，性甘美溫潤，氣味清涼，古以此為純一無雜的上味。明李時珍《本草綱目·卷五十·獸部·醍醐》：「宗奭曰：『作酪時，上一重凝者為酥，酥上如油者為醍醐，熬之即出，不可多得，極甘美，用處亦少。』」《教育部重編國語辭典修訂本》。經過多次製煉的乳酪，味中第一，也可作藥用醫眾病，在《涅槃經》中，把它比喻佛性，是五味(乳味、酪味、生酥味、熟酥味、醍醐味。佛在《涅槃經》中提到乳等五味時，曾以醍醐味來形容《涅槃經》，後來天台智者大師便因之判定佛的一代聖教為五時教)之一。《佛學常見詞彙》。五味之一。製自牛乳。味中第一，藥中第一。《涅槃經·三》曰：「醍醐者名世間第一上味。」又曰：「諸藥中醍醐第一，善治眾生熱惱亂心。」同《八》曰：「雲山有草名曰肥膩，牛若食者，純得醍醐。」《佛學大辭典》

③⑦【志心】：專心；誠心。《壇經·般若品》：「志心諦聽，吾為汝說。」《漢典》

③⑧【執持】：堅持不變。《佛學常見詞彙》。固執不動也。《阿彌陀經》曰：「執持名號。」《佛學大辭典》

③⑨【洪名】：「洪」，大。《漢典》。意指：偉大的名號，此指「南無阿彌陀佛」。

④⑩【全心是佛·全佛是心】：四明鄞江沙門妙叶集《寶王三昧念佛直指·卷上》：「大乘知我一心具諸佛性。觀彌陀依正為緣。熏乎心性。心性所具極樂依正。由熏發生。心具而生。豈離心性。全心是佛。全佛是心。終日觀心。終日觀佛。又應了知。法界圓融不思議體。作我一念之心。亦復舉體作生作佛作依作正作根作境。至一極微無非法界全體。而作故趣。舉一即是圓融法界全分。既全法界。有何一物不具諸法。又果佛圓明之體。是凡夫本具性德。故此觀門託彼安養依正。用微妙觀。專就彌陀顯真佛體。須知依正同居一心。心性周徧。無法不造。無法不具。」印光大師《文鈔三編·卷一·復朱仲華居士書二》：「心中總將一句佛號·持念不令間斷。行住坐臥·著衣吃飯·大小便利·均於心中默憶佛號。于七日中·不令起一切雜念。如子憶母·無時或忘。念時固然是念·歇氣不念時·心中仍然是念。只求心佛相應（即心外無佛·佛外無心·全心是佛·全佛是心·心中除六字洪名之外·無有一切雜念·故名相應。）切勿起即欲見佛之心。但求佛號外·無二念而已。若不明理性·急欲見佛·多招魔事·不可不慎。亦不可太勞·勞過·則次日便難清爽如法矣。」意指：一切眾生本來是佛，真心本有，一念念佛，淨念相繼，心中只有佛，無有他念，即是「全心是佛」。就理上說，心、佛、眾生三無差別，心佛無二，即是「全佛是心」。

④⑪【心佛無二】：「不二」，又作無二、離兩邊。指對一切現象應無分別，或超越各種區別。據《大乘義章·卷一》載，一實之理妙寂離相，如如平等，亡於彼此，故稱為不二。又為真如、法性之別名。然主要係作為認識論與方法論而受重視。中論等總結般若思想，以「不生亦不滅」等八不表明法性之本質，並作為不執偏見、契合法性之佛教認識，此稱中道觀。《佛光大辭典》。《華嚴經·夜摩天宮菩薩說偈品第十六》「心如工畫師，畫種種五陰；一切世界中，無法而不造。如心佛亦爾，如佛眾生然；心佛及眾生，是三無差別。諸佛悉了知，一切從心轉；若能如是解，彼人見真佛。」「心佛無二」，意指：眾生現前一念真心，與佛無有差別。修德圓顯，業盡情空，則佛性現前。

④⑫【心佛一如】：「心佛」，華嚴十種佛之一。依心成佛，故曰心佛。又心中所現之佛，謂之心佛。又，是心是佛。故曰心佛。《華嚴經·五十二》曰：「應知念念常有佛成正覺，何以故？諸佛如來不離此心成正覺故。」《楞嚴經·七》曰：「如來無間頂相，無為心佛從頂發輝，坐寶蓮華所說心咒。」《觀無量壽經》曰：「是心作佛，是心是佛。」《三昧

耶戒序》曰：「喻法界於帝網，觀心佛於金水。」【又】謂自心之本性即佛體也。自真心外無佛體。《起信論義記·下本》曰：「眾生真心與諸佛體平等無二。」又曰：「眾生真心即諸佛體，更無差別，故《華嚴經》云：若人欲求知三世一切佛，應當如是觀，心造諸如來。」又曰：「眾生心佛，還自教化眾生。」「一如」，一者不二之義。如者不異之義。名不二不異曰一如。即真如之理也。《三藏法數·四》曰：「不二不異，名曰一如，即真如之理也。」《文殊般若經·下》曰：「不思議佛法，等無分別，皆乘一如，成最正覺。」《讚彌陀偈》曰：「同乘一如號正覺。」《教行信證·四》曰：「法性即是真如，真如即是一如。」《佛學大辭典》。一是平等不二，如是如常不變，所以一如就是真如的意思。《佛學常見詞彙》。吳思飛居士《佛學概要十四講表述記》：「了知『心、佛、眾生三無差別』，能念之眾生、心、及所念之佛，一一當體即中，體即法界，故三者互具互融，互遍互周；即以佛心內之眾生，念眾生心內之佛，心佛一如，能所不二，圓融絕待，不可思議。」意指：念佛時念到不見能念的心與所念的佛（能所雙亡），即是心佛一如，即是實相念佛。

④3【念茲在茲】：《書·大禹謨》：「帝念哉！念茲在茲，釋茲在茲。名言茲在茲，允出茲在茲，惟帝念功。」孔《傳》：「茲，此；釋，廢也。念茲人，在此功；廢茲人，在此罪。言不可誣。」後謂念念不忘於某一事情。《漢典》

④4【念極情忘】：「極」，頂點、最高處、盡頭、極限。「忘」，無、沒有。《說文》：「忘，不識也。」《漢典》。意指：念佛的功夫用到了極點，我們凡夫情執就忘記了、沒有了。

④5【心空佛現】：「心空」，心性廣大，含容萬象，譬之於大虛空。故曰心空。《吽字義》曰：「無始以來，本住心空。」【又】心離自障，而空寂無相，故云心空。《仁王經·中》曰：「空慧寂然無緣觀，還照心空無量境。」《佛學大辭典》。意指：意識心的妄想、分別、執著（無受想行識）都滅亡心則空，佛性自然現前（如千江有水千江月，水淨靜則月現）。

④6【現生】：今生。指人在生之日。南朝齊蕭子良《淨行法門·禮舍利寶塔門》：「是故應以現生蒙利者，所以降神母胎，誕聖王宮。」《漢典》

④7【三昧】：又名三摩提，或三摩地，華譯為正定，即離諸邪亂，攝心不散的意思。《佛學常見詞彙》。舊稱三昧，三摩提，三摩帝。譯言定，正受，調直定，正心行處，息慮凝心。心定於一處而不動，故曰定。正受所觀之法，故曰受。調心之暴，直心之曲，定心之散，故曰調直定。正心之行動，使合於法之依處，故曰正心行處。息止緣慮，凝結心念，故曰息慮凝心。《智度論·五》曰：「善心一處住不動，是名三昧。」同《二十八》曰：「一切禪定，亦名定，亦名三昧。」同《二十》曰：「諸行和合，皆名為三昧。」同《二十三》曰：「一切禪定攝心，皆名為三摩提，秦言正心行處。是

心從無始世界來常曲不端，得此正心行處，心則端直，譬如蛇行常曲，入竹筒中則直。」《止觀·二》曰：「通稱三昧者，調直定也。」《大論》云：「善心一處住不動，是名三昧。」《大乘義章·十三》曰：「定者當體為名，心住一緣，離於散動，故名為定。言三昧者，是外國語，此名正定。」同《二》曰：「以心合法，離邪亂，故曰三昧。」同《九》曰：「心體寂靜，離於邪亂，故曰三昧。」同《二十》曰：「定者據行便息亂住緣，目之為定。就實而辨真心體寂，自性不動，故名為定。」新稱三摩地，譯為定或正受，等持等念。又曰現法樂住。定與正正受。其義同前。平等保持心，故曰等持。諸佛諸菩薩入有情界平等護念彼等，故曰等念。是就利他業而釋之也。又現定中法樂，故曰現法樂住。正受之異名也。《唯識論·五》曰：「於所觀境令心專注不散為性，智依為業。」《探玄記·三》曰：「三昧此云等持，離沈浮，故定慧等，故名等也。心不散，故住一境，故名持也。」《法華玄贊·二》曰：「梵云三摩地，此云等持。平等持心而至於境，即是定也，云三昧者訛也。」《玄應音義·三》曰：「三昧，或言三摩提，或云三摩帝皆訛也。正言三摩地，此譯云等持。等者正也，正持心也，持調持諸功德也。或云正定，調住緣一境，離諸邪亂也。」《菩提心義·一》曰：「梵云三摩地，唐云等念。入有情界，平等攝受而護念之者。」《佛學大辭典》

- ④8 **【上品】**：指「上品上生」。《佛說觀無量壽佛經》云：「：阿彌陀佛放大光明，照行者身，與諸菩薩授手迎接。觀世音、大勢至與無數菩薩，讚歎行者，勸進其心。行者見已，歡喜踊躍，自見其身，乘金剛臺，隨從佛後，如彈指頃，往生彼國。生彼國已，見佛色身，眾相具足；見諸菩薩，色相具足；光明寶林，演說妙法。聞已，即悟無生法忍。經須臾間，歷事諸佛，遍十方界，於諸佛前，次第授記，還至本國，得無量百千陀羅尼門。是名上品上生者。」

- ④9 **【可謂】**：可以說是、可以稱為。《論語·學而》：「三年無改於父之道，可謂孝矣。」《漢典》

- ⑤0 **【極修持之能事也已】**：「極」，頂端、最高點、盡頭。「修持」，持戒修行。「能事」，指能做到的事。「也已」，語氣助詞。表肯定。《漢典》。意指：達到修行所能做到的最高境界了！

- ⑤1 **【日用】**：日常、平時。《景德傳燈錄·義隆禪師》：「問日用事如何？師曰：一念周沙界，日用萬般通。」《漢典》

- ⑤2 **【行門】**：即依自力修行之法門，指八萬四千行法。《佛光大辭典》

- ⑤3 **【助行】**：為助成正行而兼修之其他諸行。如淨土宗於五正行（淨土宗所立，謂凡兼修他法者，名為雜行，若專修下列五法者，名為正行，即一、專讀誦淨土三經，名讀誦正行；二、專觀想極樂國莊嚴，名觀察正行；三、專禮拜阿彌陀佛，名禮拜正行；四、專稱念彌陀名號，名稱名正行；五、專讚歎供養阿彌陀佛，名讚歎供養正行。）中，復以稱為正定業，其餘之讀

誦、禮拜、觀察、讚歎供養等為助業，稱為正助二業，又作正助二行。日本日蓮宗即以《法華經·法師品》所載受持、讀、誦、解說、書寫等五種修行中，受持為正意之修行，其餘四種為傍意之修行，稱為助行。《觀經散善義》（佛光大辭典）

⑤4【淵深】：廣泛而又精深。《漢典》

⑤5【窮】：達到極點。《漢典》

⑤6【菩提心】：求取正覺成佛的心。《佛學常見詞彙》。菩提舊譯為道，求真道之心曰菩提心。新譯曰覺，求正覺之心曰菩提心。其意一也。《維摩經·佛國品》曰：「菩提心是菩薩淨土。」《觀無量壽經》曰：「發菩提心深信因果。」《智度論·四十一》曰：「菩薩初發心，緣無上道。我當作佛，是名菩提心。」《觀經玄義分》曰：「願以此功德，平等施一切，同發菩提心，往生安樂國。」《大日經疏·一》曰：「菩提心，即是白淨信心義也。」又曰：「菩提心，名為一向志求一切智智。」（佛學大辭典）

⑤7【度生】：濟度眾生。《佛學常見詞彙》

⑤8【四恩】：(1)出《本生心地觀經》。一、父母恩，經云：父有慈恩，母有悲恩。蓋父母長養之恩，廣大無比。若有男女，背恩不順，死即墮於地獄、餓鬼、畜生；若有男女，孝養父母，承順無違，常為諸天護念，福樂無盡。縱能一日三時，割自身肉，以養父母，尚未能報一日之恩也。二、眾生恩，經云：即無始來，一切眾生輪轉五道，於多生中，互為父母。以互為父母，故一切男子即是慈父，一切女人即是悲母；以是因緣，諸眾生類，亦有大恩，猶如現在父母等無差別也。(五道者，天道、人道、鬼道、畜生道、地獄道也。)三、國王恩，經云：國王福德最勝，雖生人間，得自在故，於其國界，山河大地盡屬國王，一人福德，勝過一切眾生之福；又以正法治世，能使眾生悉皆安樂。若王國內，一人修善，其所作福，七分之一，修善之人自得五分，國王常獲二分，以依於王而得修善故也。王若以善法化世，諸天善神，常來守護，若有惡人，而生逆心，於須臾頃，福自消滅，命終當墮地獄，備受諸苦。所以者何？是諸眾生，由不知國王恩故，起諸惡逆，得如是報。若有人民，能行善心，敬輔仁王，尊重如佛，是人現世安隱豐樂。所以者何？一切國王，於過去時，曾受如來清淨禁戒，常為人王，安隱快樂。以是因緣，違順果報，其速如影隨形，如響應聲也。四、三寶恩，三寶即佛法僧，可尊可貴，名之為寶。經云：三寶利樂眾生，無有休息，功德寶山，巍巍無比；福德甚深，猶如大海；智慧無礙，等於虛空。一切眾生，由煩惱業障，沉淪苦海，生死無窮；三寶出世，作大船師，能

截愛流，超昇彼岸，故恩難報也。(2)出《釋氏要覽》。一、國王恩，謂出家之人，國王聽許，方得出家。又蒙治化之力，無強弱陵逼之憂，而得安居山林，進修道業；兼復飲食水土，皆屬國王，是為國王恩。二、父母恩，謂稟父母遺體而得成人，其生成養育之恩，如天罔極；復令出家，進修道業，是為父母恩。三、師友恩，謂出家之人，蒙師剃度教誨，授以經業，及得善友講明妙道，開發慧性，是為師友恩。四、檀越恩，梵語檀，華言施。謂出家之人，凡所資身飲食衣服等物，皆由施者供給，遂得安身辦道，是為檀越恩。《三藏法數》

⑤9【三有】：(1)三界的生死有因有果，所以叫做三有。一、欲有，即欲界的生死；二、色有，即色界的生死；三、無色有，即無色界的生死。(2)本有、當有、中有。本有指現生的身心；當有指未來的身心；中有指本有與當有之間所受的身心。《佛學常見詞彙》。三界之異名也。生死之境界，有因有果謂之有。三有者，三界之生死也。一欲有。欲界之生死也。二色有。色界之生死也。三無色有。無色界之生死也。《新譯仁王經·中》曰：「三有業果，一切皆空。」《智度論·一》曰：「三有愛著心。」《頌疏界品·一》曰：「名三有者，欲有、色有、無色有。」《遁鱗記·一》曰：「言三有者，即三界之異名。」【又】一本有，現生之身心。二當有，未來之身心。三中有，本有與當有中間所受之身心。欲界色界之生死，必有中有。《佛學大辭典》

⑥0【法界】：法界即名達磨馱都，此云法界，又曰法性，亦曰實相。法界之義有多種，以二義釋之，一就事，二約理。就事而言，法者諸法也，界者分界也。諸法各有自體，而分界不同，故名法界。然則法界者，法之一名為法界，總該萬有，亦謂之一法界，即事法界也。約理而言，指真如之理性，而謂之法界。或謂之真如、法性、實相，實際，其體一也。界者因之義，依之而生諸聖道，故名法界。又界者性之義，是為諸法所依之性故。又諸法同一性故，名為法界，是即理法界也。《佛學次第統編》。謂意所知一切諸法，名為法界。《三藏法數》。(1)法者諸法，界者分界，諸法各有自體，而分界不同，故稱法界。(2)法者諸法，界者邊際之義，窮極諸法的邊際，故稱法界。(3)法者諸法，界者性之義，諸法在外相上雖千差萬別，但皆同一性，故稱法界。(4)一一之法，法爾圓融，具足一切諸法，故稱法界。《佛學常見詞彙》

⑥1【法緣】：(1)說法普結善緣。(2)說法人的機緣很殊勝。《佛學常見詞彙》。三緣之一。思惟離人我相一味平等之法理也。例如慈悲。深見諸法因緣生之理而起平等之慈悲謂之法緣之慈。《涅槃經·十四》曰：「法緣者，不見父母妻子親屬，見一切法皆從因緣生，是名法緣。」《佛學大辭典》

⑥2【勝行】：謂波羅蜜多之行法也。《唯識論·九》曰：「十勝行者，即是十種波羅蜜多。」《佛學大辭典》

⑥3【妙行】：殊妙之行法也。《大方等陀羅尼經·四》曰：「不離善友，常說眾生妙行。」《法華玄義·四》曰：「妙行者一行一切行。」《佛學大辭典》

⑥4【卑劣】：低下鄙俗。梁啟超《新民說·論自尊》：「傲慢者，最卑劣之根性也，自尊人之所不為也。」《漢典》

⑥5【妨礙】：阻礙。《漢語大詞典》

⑥6【遺囑】：指人在生前或臨終時囑咐處理身後各事的話或字據。《漢語大詞典》

⑥7【勅旨】：「勅」音赤。「敕」的異體字。帝王的詔書。「敕旨」，一種天子的詔令。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥8【當不過是】：「當」，應該、應當。「不過」，不超越。「是」，代詞。此，這。《漢語大詞典》。意指：應不超越於此。

⑥9【若或】：假如、如果。《漢語大詞典》

⑦0【遠因】：存在久遠的原因，或間接的原因。相對於近因而言。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦1【褻慢】：「褻」音謝。「褻慢」，輕慢、不莊重。《漢典》

⑦2【不堪設想】：不能想象。指事情會發展到很危險的地步。

⑦3【諄諄】：音ㄘㄨㄣˇ ㄘㄨㄣˇ。反復告誡、再三丁寧貌。《詩·大雅·抑》：「誨爾諄諄，聽我藐藐。」朱熹《集傳》：「諄諄，詳熟也。」《漢語大詞典》

⑦4【明白了了】：「分明」，清楚（明白）狀。「了了」，清清楚楚、通達。《漢典》。意指：清清楚楚。

⑦5【一心不亂】：一心而不散亂也。《阿彌陀經》曰：「執持名號，若一日（乃至）若七日，一心不亂。」慈恩之《阿彌陀經疏》曰：「一心不亂者，專注無散也。」《佛學大辭典》

⑦6【都攝六根】：「都」，總、全部。如：都為一集。清林覺民《與妻書》：「常願天下有情人都成眷屬。」「攝」，執、持。《漢典》。「六根」，出《首楞嚴經》根，即能生之義。謂六根能生六識，故名六根。一、眼根，謂眼能於色境盡見諸色。《瑜伽論》云：能觀眾色。是也。二、耳根，謂耳能聽聞眾聲。《瑜伽論》云：數由此故，聲至能聞。是也。三、鼻根，謂鼻能嗅聞香氣。《瑜伽論》云：數由此故，能嗅於香。是也。四、舌根，謂舌能嘗於食味。《瑜伽論》云：能嘗眾味，數發言論。是也。五、身根，謂身為諸根之所依止。《瑜伽論》云：諸根積聚。是也。六、意根，謂

意於五塵境界，若好若惡，悉能分別也。（五塵者，色塵、聲塵、香塵、味塵、觸塵也。）（《三藏法數》）。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「都攝六根：外不擇眼耳等六根之相，內不擇見聞等六根之用；都攝者：唯攝一精明，不令託根緣塵，則一精既攝，六用不行，而六根都攝矣！」《印祖文鈔·三編·卷一·復徐志一居士書》：「念佛時能攝耳諦聽，即都攝六根之法。以心念屬意根，口念屬舌根，耳聽則眼不他視，鼻不他嗅，身必不放逸懈怠，故名都攝六根。」意指：把六根都收攝起來。

⑦⑦【淨念相繼】：「淨念」，淨念即根大也。謂大勢至菩薩等，往昔劫中，於超日月光佛所，修念佛三昧，收攝六根，定心念佛，由是不假方便，自得心開，悟入圓通。故云我無選擇，都攝六根，淨念相繼，得三摩地，斯為第一。（從鳥芻瑟摩至勢至，是於七大悟入圓通。）（《三藏法數》）。「相繼」，一個跟著一個、連續不斷。宋蘇軾《任師中挽詞》：「大任先去塚未乾，小任相繼呼不還。」（《漢典》）。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「淨念相繼者：眾念不生曰淨，一心繫佛曰念，念念相繼續也，無有間斷；一念相應，一念佛，念念相應，念念佛；相應、乃心佛一如，即心是佛，即佛是心，念而無念，無念而念，不落空有二邊，全歸中道，即是理一心也。」《印祖文鈔·三編·卷一·復徐志一居士書》：「攝六根而念，則雜念漸息，以至於無，故名淨念。淨念能常相繼不間斷，便可得念佛三昧。」意指：攝六根而念佛，佛號念到不起任何妄念，心與佛號合而為一，而相繼不間斷，即是淨念相繼了。

⑦⑧【得三摩地】：「得」，得到、獲得。《說文》：「得，行有所得也。」（《漢典》）。「三摩地」，舊稱三昧、三摩提、三摩帝、三摩底；新稱三摩地、三昧地；譯曰定、等持、正定、一境性。心念定止故云定，離掉舉故云等，心不散亂故云持。《佛學大辭典》。梵語三摩地，華言等持，又云正心行處。謂眾生心行，從無始來，常曲不直，能修此定，心則端直，安住一境而不動也。（《三藏法數》）。又作三昧、三摩提、三摩帝、三摩底、三摩地、三昧地等，華譯為定，即住心於一境而不散亂的意思。（《佛學常見詞彙》）。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「得三摩地：乃依因感果，由本脩因，證圓通果。梵語三摩地，此云等持，又云等至，等持即定慧均等任持，雙離昏沉掉舉也；至即是到，由定慧平等，能到勝定故。」《印祖文鈔·三編·卷一·復徐志一居士書》：「三摩地，即三昧之異名。吾人隨分隨力念，雖未能即得三昧，當與三昧相近。切不可看得容易，即欲速得，則或致起諸魔事。得念佛三昧者，現生已入聖位之人也。」意指：證得念佛三昧。

⑦⑨【斯為第一】：「斯」，乃，就。表示承接上文，得出結論。如：有備斯可以無患。「第一」，形容首位的；最重要。（《漢典》）。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「斯為第一者：斯指都攝六根，念佛法門，最為第一。問：『文

殊揀選圓通，乃選觀音耳根，偈曰：成就涅槃心，觀世音為最。今念佛法門，何得稱為第一？』答：『若對此方之機，娑婆眾生，耳根利故，所以觀音當選。若對十方通論，念佛法門，都攝六根，橫超三界，直截生死，速證菩提，無有何門可及，故稱第一。』意指：這是第一妙法。

⑧【文殊所謂反聞聞自性·性成無上道】：語出《大佛頂首楞嚴經·卷六》：「：反聞聞自性·性成無上道。圓通實如是。此是微塵佛。一路涅槃門。過去諸如來。斯門已成就。現在諸菩薩。今各入圓明。未來修學人。當依如是法。我亦從中證。：」又《大佛頂首楞嚴經·卷六》：「世尊。憶念我昔無數恒河沙劫，於時有佛出現於世，名觀世音。我於彼佛發菩提心。彼佛教我從聞思修，入三摩地。初於聞中，入流亡所。所入既寂。動靜二相了然不生。如是漸增。聞所聞盡。盡聞不住。覺所覺空。空覺極圓。空所空滅。生滅既滅。寂滅現前。：」圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十五》：「此以文殊選定耳根圓通，勸眾普修。意謂反聞之功，易而且速，實效如此，故呼大眾，勿迷本聞，及汝阿難勿再強記，真實圓通，別無他法，惟在旋轉循塵之顛倒聞機，反聞以聞自己之聞性。此性，即是圓湛不生滅性，亦即菩提涅槃元清淨體，實成佛之真因。故判決此性，定成無上之佛道，即究竟極果也。末句謂圓通法門雖多，若剋定真實，便於初心，惟修如是聞性而已。」意指：反聞以聞自己之聞性，能聞此自性定成無上之佛道。

切①不可謂持名一法淺近②·捨之而修觀像觀想實相③等法。夫④四種念佛·唯持名最為契機⑤。持至一心不亂·實相⑥妙理⑦·全體顯露。西方妙境⑧·徹底圓彰⑨。即持名而親證實相。不作觀而徹見西方。持名一法·乃入道之玄門·成佛之捷徑⑩。今人教理⑪觀法⑫·皆不了明⑬。若修觀想實相·或至著魔⑭。弄巧成拙⑮·求升反墜。宜修易行之行⑯·自感至妙⑰之果矣。淨土十要⑱·乃蕩益大師以金剛眼⑲·于闡揚淨土諸書中·選其契理契機·至極無加⑳者。第一彌陀要解·乃大師自註。文淵深㉑而易知·理圓頓而唯心㉒。妙無以加·宜常研閱。至於後之九種·莫不理圓詞妙·深契時機。雖未必一一全能了然㉓·然一經翻閱·如服仙丹。久之久之·即凡質而成仙體矣。此是譬喻法門之妙·不可錯會調令成仙、淨土聖賢錄㉔·歷載彌陀因中行願㉕·果上功德。及觀音·勢至·文殊·普賢·馬鳴㉖·龍樹㉗·諸菩薩·自行化他之事。次及遠公·智者暨清初諸大祖師善知識往生事迹

。及比丘尼王臣士庶婦女惡人。畜生。念佛往生之事。又復采^{②③}其言論之切要^{②④}者。併錄傳中。俾閱者取法有地^{②⑤}。致疑無由。以古為師。力修淨業。較參叩^{②⑥}知識。更加真切矣。龍舒淨土文^{②⑦}。斷疑起信。修持法門。分門別類^{②⑧}。縷析條陳^{②⑨}。為導引初機之第一奇書。若欲普利一切。

不可不從此入手^{③①}。此上三種。及無量壽經疏。觀經四帖疏。共五種。前已為福嚴師說。令請而郵寄。不知已請得否。若無。當寄回音。即為郵寄。有此諸書。淨土眾義。可以備知^{③②}。縱不徧閱群經。有何所欠。倘不知淨土法門。縱令深入經藏^{③③}。徹悟自心。欲了生死。尚不知經幾何大劫^{③④}。方能滿其所願。阿伽陀藥^{③⑤}。梵語阿伽陀、此云普治、普治一切諸病也、萬病總治。此而不知。可痛惜哉。知而不修。

及修而不專心致志^{③⑥}。更為可痛惜也已矣。女人出門。大有妨礙。況用度^{③⑦}艱難。更為不便。受戒^{③⑧}一事。若男子出家為僧。必須入堂習儀。方知叢林^{③⑨}規矩。為僧儀則。則遊方行腳^{④①}。了無妨阻。否則十方叢林。莫由住止。若在家女人。家資豐厚。身能自主。詣寺受戒。亦非不可。至於身家窮困。何必如此。但於佛前懇切^{④②}至誠。懺悔罪業一七日。自誓受戒。至第七日。對佛唱言。我弟子福賢。誓受五戒。為滿分優婆夷。優婆夷、此云近事女、謂既受五戒、堪事佛故、滿分者、五戒全持也、盡形壽不殺生。盡形壽不偷盜

。盡形壽不淫欲。若有夫女、則曰不邪淫、盡形壽不妄語。盡形壽不飲酒。如是三語。即為得戒^{④③}。但自志心^{④④}

受持^{④⑤}。功德並無優劣。切勿謂自誓受戒者。為不如法。此係梵網經^{④⑥}中如來聖訓^{④⑦}。普陀秋不傳戒^{④⑧}。傳戒在於正月上旬開堂^{④⑨}。至二月十九圓滿^{⑤①}。然祈安住修持淨業。不可奔馳跋涉^{⑤②}。倘或^{⑤③}執著^{⑤④}不改。便為不識^{⑤⑤}好惡。妨自己之清修^{⑤⑥}。負^{⑤⑦}老僧之忠言^{⑤⑧}。我欲汝即生成就道業^{⑤⑨}。斷不至障汝法緣^{⑥①}。汝但諦思。自知取捨。至於不能出家。即欲捨命。此念雖烈。此心實癡。今之尼僧。誰堪^{⑥②}為師。住持^{⑥③}庵廟。強暴^{⑥④}實多。汝既是女。上士^{⑥⑤}則難為禦侮。為避嫌^{⑥⑥}故。下愚則竭力夤緣^{⑥⑦}。欲造業故。汝祇知出家為尼之解脫。不知出家為尼之障礙。故不辭煩瑣^{⑥⑧}。剗切^{⑥⑨}言之。汝將謂^{⑦①}捨命便解脫乎。不知識隨業牽。又復受生。驢女馬女。亦未可知。欲復得

人女之身。恐未有此之大幸⑯。縱令復得人女。或得為男。或為人王。天王。安保⑰其能遇佛法而信受也。又安保其於佛法中。又復遇此即生了脫之淨土法門也。縱令能遇。何若⑱今生忍耐住世。報盡即生西方之為愈⑲也。汝從生已來。有如此為汝籌畫者否。倘或不依吾言。即為忘恩負義⑳。則將來之苦。當更甚於今日無量無邊倍矣。把手牽他行不得。直須自肯始相應㉑。可聽與否。祈自裁度㉒。併祈以此告福蓮貞女㉓知之。

譯：千萬不可以說，持名念佛這個法門淺顯，捨棄而修觀像、觀想、實相等念佛法門。四種念佛法門中，唯有持名念佛，最契合眾生的根機。持名念佛到一心不亂，真如實相深妙之道理，全體都顯露。西方極樂世界不思議之境界，徹底圓滿的彰顯。以持名念佛而親自證得實相，不作觀，而能徹見西方極樂世界的境界。持名念佛這個法門，是入佛道的玄妙法門，成就佛果的便捷徑路。現在的人，對法的道理、觀心方法，都不清楚明白了。如果修觀想念佛、實相念佛，可能會導至著了魔障。欲取巧結果反而壞了事，求進升反而下墜。應該修易行的持名念佛法門，自然感得最微妙之果報啊！

《淨土十要》，是滿益大師用他的金剛法眼，在闡揚淨土的各類書籍中，選擇其中最契理契機，闡述完備到極點，無法復加的文章彙集而成。第一，《彌陀要解》是滿益大師自己的註解。文義淵深而容易了知，義理圓頓而唯是心悟。微妙得無以復加，應當時常研究閱讀。至於後面的九種，沒有不是理圓詞妙，深契時機。雖然未必能夠一一全部了然明白，然而一經翻閱，如同服下仙丹。久而久之，以凡夫的資質而轉化成仙人的智體了。（這是譬喻法門之妙，不可以錯會，認為是令我們成仙。）《淨土聖賢錄》詳細記載了阿彌陀佛因地中的行願，果上的功德。以及觀世音菩薩，大勢至菩薩，文殊菩薩，普賢菩薩，馬鳴菩薩，龍樹等諸菩薩，自行化他的事蹟。其次涉及慧遠大師，智者大師，以及清朝初年的諸位大祖師，善知識，往生的事蹟。以及比丘尼、國王、大臣、士人百姓、婦女、惡人，畜生，念佛往生的事蹟。又摘錄他們言論當中，比較切要的部分，一併錄在傳記中，使得閱讀的人，效法古人有參照的對象，致使懷疑無從生起。以古人為師，努力修習淨業。比到處參訪叩拜善知識，利益更加真切啊！王日休居士之《龍舒淨土文》令人斷疑起信，將修持的各種法門，進行分門別類，詳細分析，逐條陳述。是導引初機的第一奇書。如果想要普利一切眾生，不可以不從這部書做為指引。以上三本書，及淨影寺慧遠大師《佛說無量壽經義疏》、善導大師《觀經四帖疏》，總共五種。之前已為福嚴法師說過，令請而郵寄給你，不知是否已收到。若無，請回信告知，立即為你郵寄去。有了這些書，淨土宗的眾多義理，可以完備了知。縱然未遍閱群經，有什麼欠缺呢？倘若不知道淨土法門，縱然讓他深入經藏，徹悟自心

。想了生死，還不知道要經過幾大劫，才能滿他所願。淨土法門是阿伽陀藥（梵語阿伽陀，此土稱普治，普治一切諸病。一萬病總治。對這個法門不知道，實在心痛惋惜啊！知道了而不去修，以及修持而不一心專志求生西方，就更加心痛惋惜了啊！

女眾出門在外，大大的不方便。況且財務上有困難，更為不方便。受戒這種事，如果是男子出家為僧，必須到寺院裡去學習行為準則，這樣才能知道寺院的規矩，及作為僧侶的行為準則，懂得這些，雲遊到任何地方去參訪，都不會有障礙。否則十方叢林，不會讓不懂規矩的人依止掛單。如果是在家修行的女人，家中條件比較好，又比較自由，到寺院受戒也不是不可以。如果家中比較貧困，何必如此勉強？只要在佛前真誠懺悔以前所作的罪業七天，發誓受戒。到第七天對佛說：「我弟子福賢，誓受五戒，為滿分優婆夷（優婆夷，就是說我已經受了五戒，可以敬奉佛了。滿分就是說五戒全都遵守。）盡形壽不殺生，盡形壽不偷盜，盡形壽不淫欲（若有夫女就說不邪淫），盡形壽不妄語，盡形壽不飲酒。」這樣說三遍就是受戒了。只要是至誠受持，功德和去寺院受戒沒有優劣的差別。千萬不要認為自己在佛像前發誓受戒是不如法。這是《梵網經》中如來的聖訓。普陀山秋天不傳戒。傳戒在正月上旬開堂，至二月十九日圓滿。然而希望你安心住在家中修持淨業，不要奔波勞頓。假如仍然執著不改，便是不知好壞。妨礙自己之清淨修行，辜負我的規勸。我想讓你當生能成就道業，絕不至於障你的法緣。你只要仔細想想，自然知道如何抉擇。至於不能出家，就要捨去生命，此出家的念頭雖很剛烈，但此心態實在愚癡。現在的比丘尼，誰可以為老師的呢？住持尼庵寺廟，強暴的事情實在很多。你既是女眾，真修行人則很難為你抵禦外侮，因為要避嫌的緣故。而下愚的人則竭力攀附權貴，只會造就惡業。你只知道出家為尼可得解脫，卻不知出家為尼的障礙。所以我才不怕煩雜瑣碎，苦口婆心的告訴你。你認為捨命便是解脫嗎？你不知神識會隨著業力牽引，又去投胎受生。將來可能變成母驢、母馬，也不一定。想再得女人之身，恐怕未必有如此的幸運了。縱然又能做女人，或是做男人，或是做人王、天王，那能保證可以遇到佛法而且相信受持呢？又那能保證可以在佛法中，又再遇到這當生了脫生死的淨土法門呢？縱然能夠遇到，何不如今生再忍耐住在世間，業報盡了就往生西方這不是更好嗎？你從出生以來，有這樣為你籌畫的人嗎？假如還不依照我所說的話去做，就是忘恩負義，那麼將來的受苦，應當更超過現在的無量無邊倍啊！雖握著你的手，牽著你走仍不願接受，仍須你自己肯信肯願才可以。願意聽否？請你自己決定。並請將這些內容告訴福蓮女士知道。

①【切】：一定、千萬。如：「切記」。《教育部重編國語辭典修訂本》

②【淺近】：淺顯、不深奧。《漢典》

③【觀像觀想實相】：「四種念佛」，出《普賢行願記》。

一、稱名念佛：謂稱念阿彌陀佛名號，於晝夜間，一心專注，或一萬聲，乃至十萬聲；如是歲月既久，則念念不斷，純一無雜，臨命終時，定見彼佛現身迎接，決得往生極樂世界矣。（梵語阿彌陀，華言無量壽。）

二、觀像念佛：謂觀阿彌陀佛形象相好，口稱佛名，則心不散亂。心不散亂，則本性佛從而顯現。如是則念念不斷，純一無雜，臨命終時，定見彼佛現身迎接，決得往生極樂世界矣。

三、觀想念佛：謂端坐正念，面向西方，心作妙觀，或想阿彌陀佛眉間白玉毫相光，乃至足下千輻輪相，如是從上至下，從下至上，展轉觀之，觀想純熟，三昧現前，臨命終時，決得往生極樂世界矣。（梵語三昧，華言正定。）

四、實相念佛：謂念阿彌陀佛法性之身，即得實相之理，無形無相，猶如虛空；心及眾生，本來平等，如是之念，即是真念。念念相續，三昧現前，決得往生極樂世界矣。（三藏法數）

④【夫】：文言發語詞。如：夫天地者。（漢典）

⑤【契機】：契合眾生的根機。（佛學常見詞彙）

⑥【實相】：又名佛性、法性、真如、法身、真諦等，凡所有相，皆是虛妄，惟此獨實，不變不壞，故名實相。（佛學常見詞彙）
。實者，非虛妄之義，相者無相也。是指稱萬有本體之語。曰法性，曰真如，曰實相，其體同一也。就其為萬法體性之義言之，則為法性；就其體真實常住之義言之，則為真如；就此真實常住為萬法實相之義言之，則為實相。其他所謂一實，一如，一相，無相，法身，法證，法位，涅槃，無為，真諦，真性，真空，實性，實諦，實際，皆是實相之異名。又依名隨德用之三諦言之，則空諦為真如，假諦為實相，中諦為法界。法華說實相，華嚴說法界，解深密說真如或無為，般若說般若佛母，楞伽說如來藏，涅槃說佛性，阿含說涅槃。在華嚴之始教天台之通教已下者，不變之空真如為實相，在華嚴之終教已上，天台之別教已上者，不變隨緣之二相為實相。華嚴以隨緣之萬法為實相，天台真言以性具之諸法為實相，小乘以我空之涅槃，大乘以我法二空之涅槃為實相。《涅槃經·四十》曰：「無相之相，名為實相。」《妙玄·二上》曰：「實相之境，非佛天人所作，本自有之，非遍今也。」《法華文句記·四》中曰：「言實相者，非虛故實。非相為相，故名實相。」《頓悟入道要門論·上》曰：「法性空者，即一切處無心是。若得一切處無心時，即無有一相可得。何以故？為自性空故無一相可得，無一相可得者，即是實相，實相者，即是如來妙色身相也。」

⑦【妙理】：深妙之道理也。《佛學大辭典》。微妙的道理。《佛學常見詞彙》

⑧【妙境】：不思議之境界也。謂以觀法之智慧觀之，則一一之法，皆備實相之理也。《佛學大辭典》

⑨【徹底圓彰】：「徹底」，通透到底。形容深透、完全而無所遺留。《漢典》。意指：透徹而圓滿的彰顯。

⑩【入道之玄門·成佛之捷徑】：「入道」，捨世法人佛道也。猶言出家。其人曰入道人。或略云道人。《寶積經·三十六》曰：「以淨信心於佛法中出家入道。」《十住論·七》曰：「或捨家人道。」《遺教經》曰：「入道智慧人。」《智度論》曰：「見畫跏趺坐，魔王亦愁怖。何況入道人，安坐不傾動。」《佛學大辭典》。「玄門」，玄妙之法門也，總以名佛法。《三論玄義》曰：「不二玄門。」《行事鈔·上之一》曰：「凡廁預玄門者，克須清禁，無容於非。」《迦才淨土論·上》曰：「淨土玄門，十方咸讚。」《資持記·上之一之三》曰：「佛法深妙，有信得入，故曰玄門。」《佛學大辭典》。玄妙的法門，指佛法。《佛學常見詞彙》。「捷徑」，便捷的近路。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：入佛道的玄妙法門，成就佛果的便捷近路。

⑪【教理】：法之道理也。於世尊之說法與實行之訓誡，同時有四諦十二因緣八正道等組織之教，是屬於教理者也。後於論藏之形式，尤明白作製教理之面目。《佛學大辭典》。佛教所說的道理。《佛學常見詞彙》

⑫【觀法】：觀念真理的方法。《佛學常見詞彙》。於心觀念真理之法也。同於觀心（謂觀照己心以明心之本性）。《止觀》曰：「觀法雖正，著心同邪。」《止觀大意》曰：「慧文但列內觀視聽而已，泊乎南嶽天台。復因法華三昧，發陀羅尼，開拓義門，觀法周備。」《佛學大辭典》

⑬【了明】：「了」，清楚、明晰。「明」，明白、清楚。《漢典》。意指：清楚明白。

⑭【著魔】：被邪魔附身。形容受某種事物吸引而不能自立。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑮【弄巧成拙】：謂本欲取巧結果反而壞了事。宋黃庭堅《拙軒頌》：「弄巧成拙，為蛇畫足。」《漢典》

⑯【易行之行】：「易行」，對於難行之語。平易之行法。又易行之道。謂念佛之法也。是龍樹菩薩之說。《十住毘婆娑論·易行品》曰：「以信方便易行，疾至阿惟越致地。」《無量壽經·下》曰：「易往而無人。」《佛學大辭典》。「行」，指行持。此指：執持彌陀名號即是易行之行。

⑰【至妙】：極為微妙、巧妙。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑱【淨土十要】：全文共十卷，為蕩益大師精選淨土論述最契時機者九種，再加上自著之《彌陀要解》編集而成。內題為《靈峰蕩益大師選定淨土十要》，為欲登十方三世佛法之入道要門，由蕩益大師的門人戒時法師評點節要後付梓。收于《卍續藏》第一〇八冊。本書之編集次第，前三卷在解釋經文，並敘述其所依之行願儀則。其次從《淨土十疑論》至《西方合論》，則依隋、唐、宋、元、明之時代順序，編次而成。

卷一：智旭（蕩益大師）《阿彌陀經要解》一卷。

卷二：宋遵式《往生淨土懺願儀》一卷，及《往生淨土決疑行願二門》一卷。

卷三：明戒時《觀無量壽佛經初心三昧門》一卷，及《受持佛說阿彌陀經行願儀》一卷。

卷四：隋智顗《淨土十疑論》一卷。

卷五：唐飛錫《念佛三昧寶王論》三卷。

卷六：元善遇《淨土或問》一卷。

卷七：明妙叶《寶王三昧念佛直指》二卷。

卷八：明梵琦《西齋淨土詩》三卷。

卷九：明傳燈《淨土生無生論》一卷及《淨土法語》。

卷十：明袁宏道《西方合論》一卷。

⑲【金剛眼】：「金剛」，金剛石，其性堅利，堅故不為他物所壞，利故能損壞他物，故佛經常以之比喻堅利。《佛學常見詞彙》。意指：目光銳利能洞徹真相。

⑳【至極無加】：「至極」，終極、達到極點。「無加」，沒有增添。《漢語大詞典》。意指：達到極處，再也無法添加。

㉑【淵深】：深邃、深厚。《漢語大詞典》

㉒【唯心】：又名唯識，謂世界上的一切事物都是由心識變現出來的。《佛學常見詞彙》。一切諸法，唯有內心，無心外之法，是謂唯心。亦云唯識。心者集起之義，集起諸法故云心，識者了別之義，了別諸法故云識，同體異名也。《八十華嚴經·十地品》曰：「三界所有，唯是一心。」《唯識論·二》曰：「《入楞伽經》伽他中說，由自心執著，心似外境轉，彼所見非有，是故說唯心。」《佛學大辭典》

②3【了然】：明白、清楚。《漢語大詞典》

②4【淨土聖賢錄】：凡九卷。清代彭希涑（彭際清姪）撰。收於已續藏第一三五冊。以記述淨土教主阿彌陀佛及闡教聖眾如觀世音、大勢至、文殊、普賢等菩薩為始，集錄歷代宣揚淨土法門之比丘、比丘尼等凡五百人之事蹟。總立十門，即：（一）淨土教祖，（二）闡教聖眾，（三）往生比丘，（四）往生比丘尼，（五）往生人王，（六）往生王臣，（七）往生居士，（八）往生雜流，（九）往生女人，（十）往生物類。多由歷代之《高僧傳》、《佛祖統紀》、《佛祖通載》等擇出，於各傳末皆載有典據。又清代胡珽編有《淨土聖賢錄續編》四卷，體例以《淨土聖賢錄》為準，編年紀月始於清初，分比丘、比丘尼、王臣、居士、雜流、女人、物類等七科，列敘一七五人之事蹟。《佛光大辭典》

②5【行願】：身之行與心之願。此二相資而成大事。《青龍疏·下》曰：「由行與願互相依持，此二俱修，不偏起故。」《菩提心論》曰：「凡人欲為善之與惡，皆先標其心，而後成其志。所以求菩提者，發菩提心，修菩提心。」《次第禪門·一上》曰：「有願而無行，如人欲度彼岸，不肯備於船筏，當知常在此岸終不得度。」《佛學大辭典》

②6【馬鳴】：佛滅後六百年出世之大乘論師名。有馬鳴比丘，馬鳴大士，馬鳴菩薩等稱。梵名阿濕縛窶沙，其紀傳諸說不同。羅什譯《馬鳴菩薩傳》曰：「馬鳴菩薩，長老脅弟子也。本在中天竺出家為外道沙門，世智聰辯，善通論議。唱言若諸比丘能與我論義者，可打捷椎，若其不能，則不足公鳴捷椎受人供養。時長老脅在北天竺知彼可化。以神力乘空到中天竺，命眾打捷椎。與彼論議使之墮負，遂化為弟子。師還本國，弟子住中天竺弘通佛法，四輩敬服。其後北天竺小月氏國王伐於中（中天竺）國，圍之。中天竺王遣使問所欲？答曰：汝意降伏者，送三億金，當相赦耳。王言此國無一億金，如何可得三億耶？答言汝國內有二大寶，一佛鉢，二辯才比丘，以此與我足當二億金也。比丘請王應其求，王聽其言與之。月氏王還本國，諸臣曰：王奉佛鉢固宜，比丘則天下皆是，當一億金，毋乃太過。王審知比丘高明勝達，其辯才說法，乃感非類。七足餓馬請比丘說法，諸聽者無不開悟，王繫此馬於眾會前以草與之，馬垂淚聽法無念食想。於是天下知比丘非尋常，以馬解其音故，遂號為馬鳴菩薩。於北天竺廣宣佛法，導利群生，四輩敬重，稱為功德日。」《佛學大辭典》。馬鳴乃西土十一祖也。東天竺國人。說法時，能感群馬，得解悲鳴，故曰馬鳴。依百本大乘經，造《起信論》，是為初祖。《三藏法數》

②7【龍樹】：菩薩名。舊稱，那伽曷樹那，那伽阿周陀那，生於阿周陀那下，故名阿周陀那。以龍成道，故字曰龍。新稱，那伽闍刺樹那。譯為龍猛。佛滅後七百年出世於南天竺（《摩訶摩耶經·下》），馬鳴弟子迦毘摩羅尊者之弟子，提婆

菩薩之師也（《付法藏傳·五》）。入龍宮齋（音機。拿）《華嚴經》，開鐵塔傳密藏，顯密八宗之祖師也。《龍樹傳》曰：「龍樹菩薩者，出南天竺梵志種也。（中略）其母樹下生之，因字阿周陀那。阿周陀那樹名也，以龍成其道，故以龍配字，號曰龍樹也。」《西域記·八》曰：「那伽闍刺樹那菩薩，唐言龍猛，舊譯曰龍樹，非也。」《佛光大辭典》。龍樹，乃西土十三祖也。南天竺國梵志之裔。始生之日，在於樹下，因入龍宮，而得成道，故號龍樹。申明起信論義，是為二祖。（梵語梵志，華言淨裔。）《三藏法數》。菩薩名，人譯作龍猛，南天竺人，生於佛滅後八百年間，提倡中觀性空之學，著作很多。《佛學常見詞彙》

②8 【采】：選取，取。《漢典》

②9 【切要】：緊要。《漢典》

③0 【取法有地】：「取法」，效法。《漢典》。「有地」，老子《道德經·第二十五章》云：「人法地，地法天，天法道，道法自然。（人應當效法大地，安靜柔和、無私無怨地承載養育萬物而不居功；大地效法上天，包容萬物，普施而不求回報；上天效法道的精神，清靜無為，萬物自成；道性自然而然而然）」。意指：人之所以得道者。皆取法於地。如孔子在川而有不舍晝夜之思。孟子言泰山，而別高下之殊。致知格物之功，莫不取法於地也。

③1 【參叩】：「參」，參謁、參尋、參學、參究之意。即學人謁見師家以問道，如「參師問法」；又修行坐禪，亦稱參，如「參禪辦道」。此外，禪林住持集一山之大眾以開示說教，亦稱為參。「參究」，即參學究辦。在禪宗，即指參訪師家，致力體得佛法。禪家排斥單方面之知解，以親至師父處參學，求其開示之參禪為一生之大事，亦即強調在正師之處參禪學道。散見於《碧巖錄》中之參尋、參問、參叩、參玄、參學、參詳等語，皆與參究為同義語。《碧巖錄·第七則》《佛光大辭典》

③2 【龍舒淨土文】：書名。淨土宗典籍。南宋紹興三十年（西元一一六〇年），王日休居士撰。王日休居士（？—西元一一七三年），字虛中，龍舒（今安徽省舒城）人，故以龍舒名其文。是書集錄有關往生西方淨土之經論、傳記等，原著十卷，即《淨土起信》、《淨土總要》、《普勸修持》、《修持法門》、《感應事蹟》、《特為勸喻》、《指迷歸要》、《現世感應》、《助修上品》、《淨濁一如》等十章（一章為一卷），後人增廣為十一卷或十三卷，嘉禾僧登（音リ一フ）改為十二卷，即今現行之《龍舒增廣淨土文》。

③3 【分門別類】：把複雜的事物，分成若干類別。《教育部重編國語辭典修訂本》

③4【**縷析條陳**】：「縷析」，詳細分析。「條陳」，分條陳述。《漢語大詞典》。意指：詳細分析，分條陳述。

③5【**入手**】：開始、起頭。《漢語大詞典》

③6【**備知**】：周知、盡知。《漢語大詞典》

③7【**經藏**】：經藏者，即如來所說一大藏，大小乘諸經也。經，法也、常也，十界同遵，謂之法。三世不易，謂之常。又云契經，謂上契諸佛之理，下契眾生之機也。（十界者，佛界、菩薩界、緣覺界、聲聞界、天界、人界、修羅界、餓鬼界、畜生界、地獄界也。三世者，過去、現在、未來也。）《三藏法數》。該攝佛所說之經典，稱為經藏。經中各含藏事理，故曰藏。《三藏法數·九》曰：「三藏者，謂經律論，各各含藏一切文理，故皆名藏。」《六十華嚴經·六》曰：「自歸於法，願與眾生，深入經藏，智慧如海。」《佛學大辭典》

③8【**大劫**】：合八十小劫或是成住壞空四個中劫為一大劫。《佛學常見詞彙》。大劫者，合四中劫，一成、一住、一壞、一空，為一大劫。

一、成劫：歷第一次中劫，名曰成劫。

二、住劫：歷第二次中劫，名曰住劫。

三、壞劫：歷第三次中劫，名曰壞劫。

四、空劫：歷第四次中劫，名曰空劫。

合四中劫，共計十三萬四千四百萬年，為一大劫。凡十方三世所有一切世界，皆悉具此四種。《佛學次第統編》

③9【**阿伽陀藥**】：阿伽陀，梵語 agada。又作阿揭陀、阿竭陀。原意為健康、長生不死、無病、普去、無價，後轉用作藥物名稱，尤指解毒藥而言。阿伽陀藥又稱不死藥、丸藥。此藥靈奇，價值無量，服之能普去眾疾。於《陀羅尼集經·卷八》詳載其製法。《佛光大辭典》

④0【**專心致志**】：用心專一、聚精會神。《孟子·告子上》：「今夫弈之為數，小數也；不專心致志，則不得也。」《漢典》。此指：心專一於修往生淨業上。

④1【**用度**】：費用、開支。《漢典》

④2【**受戒**】：指通過一定之儀式，領受佛所制定之戒法。又作納戒、稟戒。即遵守教團規定（戒、罰則）之行為。戒為無上

菩提之本，而佛教之根本精神即在於戒律之尊嚴。戒有大、小乘之別，大乘戒以《梵網經》所說之十重禁、四十八輕戒為始，及《菩薩瓔珞本業經》、《瑜伽師地論》等所列之三聚淨戒；小乘則有五戒、八戒、十戒、具足戒等戒相。於印度有五部之分，傳入中國、日本後，即有大小乘之異論，乃至各宗亦常有不同之作法。《四分律·卷三十一》以下，論釋受戒犍度之文中，述及受戒之始，謂世尊初授提調、波利二位商人二歸戒，以歸依佛、歸依法，而成為信士。其後漸有十人羯磨之具足戒授受儀規。另據道宣之《行事鈔（會本）·卷十五》載，沙門曇摩迦羅於曹魏嘉平年間（西元二四九年—二五三年）至洛陽，立羯磨作法，成為具足戒儀之嚆矢（音尸么尸）。喻事物的開端。於日本，則始於天平勝寶六年（西元七五四年），我國鑑真和尚至東大寺之盧舍那殿前授戒。無論出家、在家，奉持佛陀教法者，必須誓願遵守戒律，且應依循一定之儀式。由傳授戒法之一方面而言，稱為授戒；接受戒法而能受持者稱為勝士，以戒律繁多及嚴格之故。佛教教團有七眾之別，又稱受戒七眾，即優婆塞、優婆夷、沙彌、沙彌尼、式叉摩那、比丘、比丘尼。優婆塞、優婆夷（分別指在家之信士、信女）可受之戒（在家戒）有三歸、五戒、八關齋戒、菩薩戒。（一）三歸依，即歸依佛、法、僧三寶。（二）五戒，為不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒。若勤修持五戒、十善，並發出離心，即能因而證得初果乃至三果。（三）八關齋戒，又稱優婆塞沙，即出家沙彌、沙彌尼所受十戒之前九戒，由此關口通向出家之道，關閉生死流轉之門，故稱八關；又過午不食，謂之齋，總合即八關齋戒。沙彌十戒中之第六、第七兩條於八關齋戒中合為一條，故雖實有九戒，然猶稱為八關。受持八關齋戒者，雖僅一日一夜，如能受持清淨，即得無量果報，一切諸罪悉皆消滅。出家戒有沙彌戒、沙彌尼戒、式叉摩那戒、比丘戒、比丘尼戒、菩薩戒。（一）沙彌、沙彌尼之十戒，七歲以上始得受此戒，其初出家須有二師，即剃度師與教授阿闍梨。出家戒之目的，在求得解脫生死之涅槃，故沙彌戒為解脫道之基礎。（二）式叉摩那（意譯為學法女、正學女），乃介於沙彌尼、比丘尼之間，即於受比丘尼戒前，須受白二羯磨、十戒及六法正學戒。限期兩年，兩年期滿而不犯戒法，始能求受比丘尼戒。（三）比丘、比丘尼之具足戒，二十歲以上始得受此戒，為受戒儀式中最具規模者，儀式中傳授戒法之師稱為戒和尚，講授戒法者為教授師（教授阿闍梨），教導戒場有作法者為羯磨師（羯磨阿闍梨）三者合稱為三師。此外，與會者至少尚須有七位證明師（尊證師），總稱三師七證（合稱十師）。然若地處偏遠，可因地制宜，亦可用三師二證之法（合稱五師）。大乘佛教，有僅於一師之前受戒者，亦有自誓受戒者。我國及日本行集體受戒之法會，稱為授戒會。受具足戒時，有「白四羯磨」之規定。所謂羯磨，即羯磨師將受戒者之願望，於眾僧面前表白，且詢之以十三遮難，而令受戒者答諾。如此反覆三次，稱「一白三羯磨」。倘觸犯所詢問當中之二條，則喪失受戒之資格。所謂十三遮難，即十三條之難與十條之遮。分別而言，「難」

屬本質上之惡，故須加以制止，即：(一)犯邊罪，即以前曾受具足戒，但為犯波羅夷罪而遭教團驅逐者。(二)犯比丘尼，即雖曾受戒，但對比丘尼淫行者。(三)賊心入道，指為圖謀生活上之方便，即以利益為目的而入教團者。(四)壞二道，即雖捨外道皈依內道(佛道)，但於受具足戒之後又捨此再還外道者。(五)不能男(黃門)，即男性之性根不具者。(六)~(十)屬於犯五逆罪者，即殺父、殺母、殺阿羅漢、破僧、惡心出佛身血。(十一)與(十二)指非人而假人之形像者，即非人及畜生。(十三)二形，即兼有男女兩性之性器者。「遮」並不屬自己本身之惡，但若觸犯仍不得受戒，即：(一)問受戒者之名字。(二)問和尚之名字。(三)是否滿二十歲。(四)是否具足衣、鉢。(五)是否得父母之許可。(六)是否負債。(七)若為奴隸，是否得雇主之許可。(八)若為官吏，是否得國王之許可。(九)是否為真正之男子身。(十)是否患有癩、癰、疽、白癩、乾癆、癲狂等五種病。以上係對男子而言，主要根據《四分律》之規定，其他諸律則有若干差異。凡戒多由他人傳授而得者，稱為從他受，如僧眾從戒和尚、阿闍梨等得戒；亦有自然得戒者，如毘奈耶毘婆沙師十種得戒之中，謂自然得者乃佛及獨覺等，於盡智心之位，無師而得具足戒。又據《瑜伽師地論·卷五十三》載，接受律儀有自受、他受、自然受之別；然一般所說之受戒多指從他受之情形。除上記之外，關於受持戒法，經典中另有種種規定。以受持「五戒」而言，據《優婆塞戒經·卷三》載，欲受此戒者須向六方供養，即：(一)東方，向父母供養。(二)南方，向師長供養。(三)西方，向妻子供養。(四)北方，向善知識供養。(五)下方，向奴婢供養。(六)上方，向沙門、婆羅門等供養。蓋供養父母、師長，乃至沙門、婆羅門等，即是向東方、南方，乃至上方等之供養。又供養六方之外，仍須獲得父母等八《佛光大辭典》

④③【叢林】：大寺院。《佛學常見詞彙》。佛教多數僧眾聚居的處所。《大智度論·卷三》：「僧伽秦言眾，多比丘一處和合，是名僧伽，譬如大樹叢聚是名為林。」後泛稱寺院為叢林。《漢典》

④④【遊方行腳】：「遊方」，謂僧人雲游四方。「行腳」，謂僧人為尋師求法而游食四方。《漢語大詞典》。意指：各地參訪。

④⑤【懇切】：誠懇殷切、誠懇痛切。《漢典》

④⑥【得戒】：謂發得戒體之無表色於自身也。由他授戒法不發此無表色，則不名為得戒。具三師七證作白四羯磨之法而行之，謂之作法得，於佛前自誓而得之，名曰自誓得。其他雖有種種得戒之法，然不通於滅後之弟子。見《義林章·三末》。《佛學大辭典》

④⑦【志心】：專心、誠心。《壇經·般若品》：「志心諦聽，吾為汝說。」《漢典》

④8【受持】：領受憶持。《佛學常見詞集》。謂於諸佛所說教法，從師稟受，持而弗失也。《三藏法數》。受者領受，持者憶持。以信力故受，以念力故持。是法華五種法師行之一也。《勝鬘寶窟·上本》曰：「始則領受在心曰受，終則憶而不忘曰持。」《佛學大辭典》

④9【梵網經】：《梵網經·盧舍那佛說菩薩心地戒品第十》之略稱。《梵網經》本與《華嚴經》同部，悉翻之，則有百二十卷六十一品，羅什三藏於長安譯諸經論於最後譯出經中專明菩薩行地之菩薩心地戒品第十之一品，此時道融道願等三百餘人即受菩薩戒，各誦此，且寫此品八十一部流通於世（僧肇《梵網經序》），名之曰梵網者，從譬也。大梵天王之因陀羅網，重重交徹，無相障礙，諸佛之教門，亦重重無盡，莊嚴法身，無所障礙，一部所詮之法門，重重無盡，譬如梵王之網也。《菩薩戒經疏·上》曰：「此經題名梵網，上卷文言：佛觀大梵天王因陀羅網千重文綵不相障礙，為說無量界猶如網目，一一世間不同。法佛教門亦復如是，莊嚴梵身無所障礙，從譬立名，總喻一部所詮，參差不同，如梵王網也。」佛在第四禪說法時，大梵天王供網羅幢，因取以譬所說之法。見《順正記·二》。一品分上下，上品為釋迦佛於第四禪天普接大眾使歸蓮華藏世界之紫金剛光明宮中，臺上盧舍那佛以請問菩薩之行因，佛對千百之釋迦廣說十住等三十心及十地之法門。下品為釋迦佛由蓮華藏世界沒，於十處示現成佛說法後，在娑婆世界閻浮提之菩提樹下結示十重四十八輕之戒法。因而指此下品稱曰《菩薩戒經》。《佛學大辭典》

⑤0【聖訓】：聖人的教導。《漢語大詞典》

⑤1【傳戒】：傳授戒法。《佛學常見詞集》。指傳授戒律予出家之僧尼或在家居士之儀式。又稱開戒、放戒。就求戒者而言，則稱受戒、納戒、進戒。戒分五戒、八戒、十戒、具足戒、菩薩戒等。具足戒為授於比丘、比丘尼者；十戒為授於沙彌、沙彌尼者；八戒及五戒為授於在家之優婆塞、優婆夷者；菩薩戒則不論出家、在家皆可傳授。佛教初入我國時，並無傳戒儀式。至曹魏嘉平二年（西元二五〇年）始有曇摩迦羅（曇柯迦羅）於白馬寺譯出僧祇律戒本，此為我國依律傳戒之始。曹魏正元年間（西元二五四年—二五五年），安息國沙門曇諦譯出曇無德羯磨，傳戒始具備羯磨儀式。東晉道安始提倡嚴肅戒律，制定布薩、悔過等僧尼軌範。東晉曇摩竭多曾浮舟結壇於泗河之上，洛陽竹林寺淨檢尼等四人於此壇從大僧受具足戒，稱為船上受戒，此為我國尼眾受戒之始。或謂淨檢尼等之受戒，未具備僧尼二眾，故戒品不全，僅為一眾邊得戒；而尼眾於二眾邊受具足戒者，應以劉宋元嘉十一年（西元四三四年），景福寺尼慧果、淨音於南林寺從獅子國（錫蘭）之僧、尼得戒為始。關於傳戒所依據之戒本，於五世紀初，《十誦律》、《四分律》、《僧祇律》、《五分律》等次第譯出，我國戒律典籍遂大致完備。《佛光大辭典》

⑤②【開堂】：禪林用語。原為古代譯經院之儀式，每年聖誕（皇帝生日）日，必譯新經上進，以祝聖壽。前兩月時，諸官皆會集以觀翻譯；又於前一月，譯經使、潤文官再度會集，以新經上進，均稱開堂。其後，轉指新任命之住持，於入院之時，開法堂宣說大法，此為禪刹之重要行事。其時，亦祈禱國泰民安、聖壽無疆，故亦稱開堂祝壽、開堂祝聖、祝國開堂。開堂之儀式，先禮請德識卓越之僧一人任白椎師，迎至法座東單之上位，是為照鑑開堂之師。官員等則對面而坐。其次迎引住持，先呈公文，舉法語畢，維那宣讀諸疏。其後住持乃舉手指法座，宣說法語，又登座拈香祝聖，帝師及官員等亦一一拈香畢，白椎師鳴椎一下云：「法筵龍象眾，當觀第一義。」住持乃提示宗綱，致謝官員、諸山等。白椎師復鳴椎唱：「諦觀法王法，法王法如是。」其後住持以拄杖卓地一下，開始問話（問答折徵）。問答畢，儀式即可結束。又「開堂和尚」為我國傳戒法會中重要執事之一，有關戒子之受戒儀規、生活禮儀規矩等，皆由開堂和尚教導。〈佛光大辭典〉

⑤③【圓滿】：謂佛事完畢。〈漢語大詞典〉

⑤④【奔馳跋涉】：「奔馳」，猶奔波、奔走。「跋涉」，登山涉水。謂旅途艱苦。〈漢語大詞典〉。意指：登山涉水，奔波於旅途中。

⑤⑤【倘或】：假使、如果。〈教育部重編國語辭典修訂本〉

⑤⑥【執著】：固著於事物而不離也。《大般若·七十一》曰：「能如實知一切法相而不執著故，復名摩訶薩。」《菩提心論》曰：「凡夫執著名聞利養資生之具務以安身。」《行事鈔·下四》曰：「大德順佛聖教依教而修，內破我倒，外遣執著。」〈佛學大辭典〉。堅持或固執的意思。〈佛學常見詞彙〉

⑤⑦【不識】：不懂得、不明曉。〈教育部重編國語辭典修訂本〉

⑤⑧【清修】：指在家修行。後用為對修行的統稱。〈漢語大詞典〉

⑤⑨【負】：違背。〈漢典〉

⑥①【忠言】：忠誠正直、用以規諫他人的話。〈教育部重編國語辭典修訂本〉

⑥②【道業】：可感人天之果之善業為福業。可成佛果之善業為道業。以菩提心而修之諸業也。〈佛學大辭典〉

⑥③【法緣】：說法普結善緣。〈佛學常見詞彙〉。此指：與佛法結緣。

⑥3【堪】：能，可以，足以。《漢典》

⑥4【住持】：佛教寺院主管僧的職稱。《漢語大詞典》。此指：住在寺院庵廟。

⑥5【強暴】：指強暴的勢力或行為。《漢語大詞典》

⑥6【上士】：佛教用語。三士之一。指為了利益一切眾生而追求佛道的大乘修行人。《教育部重編國語辭典修訂本》。圓滿自利利他之行者。《釋氏要覽·上》曰：「《瑜伽論》云：無自利利他行者名下士，有自利無利他者名中士，有二利名上士。」《

佛學大辭典》

⑥7【避嫌】：亦作「避嫌」。避免嫌疑。《漢語大詞典》

⑥8【夤緣】：「夤」音銀（ㄧㄣˊ）。攀附。「夤緣」，攀援、攀附。《漢語大詞典》

⑥9【不辭煩瑣】：「不辭」，不辭讓、不推辭。「煩瑣」，繁雜瑣碎。《漢語大詞典》。意指：不避繁雜瑣碎。

⑦0【剴切】：懇切規諫。《漢語大詞典》

⑦1【將謂】：「將」，或、抑。「謂」，認為、以為。《漢典》。意指：或許以為。

⑦2【大幸】：形容非常幸運。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦3【安保】：「安」，疑問詞，哪裡。「保」，保證、擔保。《漢典》。意指：哪裡可擔保…。

⑦4【何若】：何如、哪裡比得上。《漢語大詞典》

⑦5【愈】：音玉。較好、勝過。《漢典》

⑦6【忘恩負義】：受人恩惠而不知報答，反而做出對不起恩人的事情。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦7【把手牽他行不得·直須自肯始相應】：宋·元《西方咏》：「西方化主度迷情。力加持道易成。撒手便行無異路。最初一步要分明。西方有路少人登。一句彌陀最上乘。把手牽他行不得。但當自肯乃相應。西方故國早回還。人命無常呼吸間。有限光陰當愛惜。今生嗟過出頭難。西方急急早修持。生死無常不可期。窗外日光彈指過。為人能有幾多時。」「把手」，握手。「直須」，還要。「相應」，相契合。《漢語大詞典》。意指：雖握著手牽著他都不能往生極樂，還得自己肯信肯願方能與佛感應道交。

⑦⑧【裁度】：「度」音墮(勿ㄉㄛˋ)。推測、估計。「裁度」，度量而定取捨。〈漢語大詞典〉

⑦⑨【貞女】：堅守節操的女子。〈教育部重編國語辭典修訂本〉

復永嘉周羣錚居士書

汝所說頗有道理。慰甚。生死大事。須當①預辦。若待臨行②方修。恐被業力③所奪④。閉方便⑤關⑥。拒絕不急事緣⑦。甚為⑧有益⑨。羅臺山⑩之不往生墮福處。在於文字⑪氣習⑫重耳。此習既重。則雖曰念佛。實念念在文字裏做工夫。念佛工夫。祇是支撐⑬門面⑭而已。此文人通病。非臺山一人而已也。世智辨聰⑮。佛謂為八難⑯之一者。正為此也。念佛欲得一心。必須發真實心⑰。為了生死。不為得世人謂我真實⑱修行之名。念時必須字字句句從心而發。從口而出。從耳而入。一句如是。百千萬句亦如是。能如是。則妄念無由⑲而起。心佛⑳自可相契矣。又須善於用心。勿致過為執著㉑。或致身心㉒不安。或致起諸魔事㉓。都攝六根㉔。淨念相繼㉕。依此而行。決無歧誤㉖。了凡四訓㉗。不知是鈔㉘安士書中者。或單有流通㉙之本。見一流通本。積善篇中。缺十條因果事迹。若欲排印。當以安士書後所載者校㉚之。缺則補之。訛㉛則改之。序文湊千餘字。意雖可取。文不舒暢㉜。^光本欲發揮四訓未暢㉝之旨。而意為詞阻。究亦無所發明㉞。但弁㉟之于首。亦可作互相參證㉟之微益耳。又現在見佛之志。可謂真切㊱。然此事頗不容易。當以都攝六根。淨念相繼。以期一心不亂㊲。為決定主宰㊳。於未得一心㊴前。斷斷㊵不萌見佛之念。能得一心。則心與道合。心與佛合。欲見即可頓見㊶。不見亦了無㊷所礙。倘急欲見佛。心念㊸紛飛㊹。欲見佛之念。固結胸襟㊺。便成修行㊻大病。久之。則多生怨家。乘此躁妄情想㊼。現作佛身。企報宿怨。自己心無正見㊽。全體是魔氣分㊾。一見便生歡喜。從茲㊿魔入心腑㊽。著魔發狂㊾。雖有活佛。亦未如之何矣㊿。但能一心。何須預計㊽見佛與否。一心之後。自

知臧否⁵⁷。不見固能工夫上進⁵⁸。即見更加息心專修⁵⁹。斷無誤會之咎⁶⁰。唯有勝進⁶¹之益。世間不明理人。稍有修持⁶²。便懷越分⁶³期望。譬如磨鏡。塵垢若盡。決定光明呈露。照天照地。若不致力⁶⁴於磨。而但望發光⁶⁵。全體垢穢。若有光生。乃屬妖光。非鏡光也。^光恐汝不善用心⁶⁶。或致自失善利⁶⁷。退人信心。是以補書所以⁶⁸耳。永明云。但得見彌陀。何愁不開悟⁶⁹。今例其詞曰。但期心不亂。不計見不見⁷⁰。知此當能致力於心與佛合之道矣。

譯：您所說的相當有道理，真是為您感到欣慰。生死的大事，應當預先辦好。若要等到將往生時才修行，恐怕會被宿生惡業力量所強奪。以善巧的方法閉關修行，拒絕不緊急的世間俗事，對自己修行十分有幫助。羅臺山不能往生，墮落到享福之處，是因為他的文人習氣太重。這個習氣既然重，那麼雖然說是念佛，實際上念念都在文字裡面做工夫。念佛的工夫，只是維持表面而已。這是文人的通病，不是羅臺山一個人啊！世間所謂聰明的人，總是用凡夫的小聰明去辯論是非，佛說這是見佛聞法的八種障礙之一，正是這個原因。念佛想要得到一心不亂，必須發誠實而無虛假的心，為了脫生死，不是為了得到世間人認為我是真實修行人的名聲。念佛時，必須字字句句從心裡而發，從口中而出，從耳根而入。一句是如此，百千萬句，也是如此。能夠這樣，那麼妄念就沒有辦法生起，自心與佛號自然可以相契了。又必須要善於用心，不要過於執著，或會致使身心不安，或者導致生起魔來障礙。都攝六根，淨念連續不斷。依著這個方法去行持，絕對不會有差錯。

您說的《了凡四訓》，不知是抄自《安士全書》中的，還是單獨的流通本呢？我見過一流通本的《積善篇》中，缺了十條因果事跡。若想排版印刷，應當以《安士全書》後面所附錄的《了凡四訓》來校訂。缺漏的就補上，有錯誤就改正。我寫的《序文》有千餘字，大意雖可以，但文字不夠流暢。我本想闡發《了凡四訓》未表達的宗旨，而意思卻為文辭所限制，終究也沒有什麼闡發。但放在書的卷首，也可有互相參考證明的小利益。又您現在想見佛的心志，可謂真誠懇切。然而這件事相當的不容易。應當收攝六根，清淨佛念相繼不斷，以達一心不亂，才是決定見佛的主要關鍵。在沒有得到一心不亂之前，千萬不要萌生想見佛的念頭。能夠得到一心不亂，那麼心就與道契合，自心與佛心契合。想要見佛就可以馬上見到。不見也沒有什麼妨礙。倘若急著想要見佛，心思念頭雜亂紛飛。想要見佛的念頭，鬱結在心頭上，就成為修行的大病。久而久之，那麼多生以來的怨家，會乘著這個急躁妄想的情思，而現作佛身，企圖報復宿世的怨恨。自己心中沒有正知正見，整個心思都是魔的氣息，一見到魔現的佛身就生歡喜。從此魔入心中，就會被邪魔附身而發

瘋發狂。到時雖有活佛要來救你，也沒辦法了啊！只要能夠念佛念到一心不亂，何必要預先計量見佛不見佛呢？得一心不亂之後，自然知道好壞得失。不見佛，固然能夠功夫增上精進，就是見到佛，更加要靜心專精修行。斷然沒有誤解的過失，只有超勝精進的利益。世間不明理的人，稍稍有點修持，就懷著超越本分的期望。譬如磨鏡，塵垢如果除盡，光明決定呈現顯露，照天照地。如果不盡力在磨字上面，而只是希望早日發光。全是垢穢的寶鏡，如果有光發出來，這都是屬於妖光，不是寶鏡之光。我恐怕你不善用心，或者導致自己失去善妙利益，退失他人的信心，所以再補寫其中的所以然罷了。永明大師說：「但得見彌陀，何愁不開悟」。現在比照他的詞說：「但期心不亂，不計見不見。」知道這個道理，應當能夠竭力在心與佛契合的道路上啊！

①【須當】：應當。《漢典》

②【臨行】：將要離開、將要離別。《漢典》。此指：將要往生時。

③【業力】：業的力量。善業有生樂果的力量，惡業有生惡果的力量。《佛學常見詞彙》。善業有生樂果之力用。惡業有生惡果之力用。《有部毘奈耶·四十六》曰：「不思議業力，雖遠必相牽。果報成熟時，求避終難脫。」《佛光大辭典》

④【奪】：強取。《漢典》

⑤【方便】：方即方法，便即便宜，猶善巧也。謂如來說布施得大富，說持戒得生天，說忍辱得離諸瞋恚，說精進得具諸功德，說禪定得息諸散亂，說智慧得捨諸煩惱，如是種種方便，開化眾生，莫不為令超脫苦輪，得諸法樂也。《三藏法數》。隨方因便，以利導人。《佛學常見詞彙》

⑥【閉關】：閉門修養道業。《佛學常見詞彙》。禪林之語。閉居養道念也。《禪餘內集》曰：「閉關守寂。」又曰：「閉關學道。」《佛光大辭典》。閉門謝客而隱居修行。特指禪僧停止為人接眾之事，而一心一意於自室中坐禪修行。我國佛教界頗流行閉關之風。除禪宗之外，其他各宗派之研修者，亦常有閉關之舉，如淨土宗者，閉淨土關；華嚴宗者，閉華嚴關等。其時，所住之處稱為「關房」。閉關者或閱藏研法，或專修一門，依各人預期之目標而有不同。期限亦不一定，有數月者，亦有數年者。閉關期間，以不出關房為原則。故關房外，須有人護持飲食、醫護等事，稱為護關。《佛光大辭典》

⑦【事緣】：「事」，指因緣生之一切有為法，即宇宙間千差萬別之現象。「緣」，乃指引起結果之直接原因（內因）外之間接原因（外緣）。《佛光大辭典》。意指：世間俗事。

⑧【甚為】：非常、十分。《漢典》

⑨【有益】：有好處、有幫助。《漢典》

⑩【羅臺山】：羅臺山，名有高，江西瑞金人，乾隆三十年舉人。抱負遠大，遍讀儒經，又習技擊，觀兵書，研究佛經。他先後趕赴了三次的會試，均遭落第。乾隆三十年，他赴北京應試時，彭際清邀他到蘇州會館參禪修行。這番意外的修行經驗，羅臺山說：「邀我閉關延壽寺街長洲館。《圓覺經》一部，《莊子》一卷，或跌坐之幽幽，或說空之侃侃。」閉關期間，二人讀《圓覺經》、《莊子》，時而禪坐，時而談空。隔年，他造訪蘇州的彭家，與彭際清一起閉關修行二個月。乾隆三十五年參加會試後，他再訪蘇州彭宅。三十七年會試完，帶著兒子三訪彭宅。四十三年會試考畢即病倒，病愈回江西故里途中，四度到蘇州造訪彭際清，停宿二個多月，次年正月六日回到家。過了十天，他就與世長辭，享年四十六歲。彭際清、羅臺山與汪大紳三人，因儒學佛，成為知心之交。羅臺山第二次造訪彭際清，不久即到廣東參訪，彭際清很關心他的修學情形，寫信提醒他，勿因文字工夫，誤了淨業大事。羅臺山素來貧乏，家人又時時拂逆不順，常以不能居官食祿養家人為遺憾。彭際清勸他應放下世緣，打拼精神，掃蕩習氣，歸心淨土。羅臺山雖有善友相勸，可惜為求取進士，僕僕風塵多次上京趕考，名利之心熱如火，如何得生極樂的清淨蓮池！羅臺山命終情形如何？在《淨土聖賢錄續編》，彭際清姪媳〈陶氏傳〉裡，提到乾隆四十九年春，有人扶鸞請得西方大士降於玉壇，為諸弟子宣揚淨土法門一日。彭際清請問過去幾位師友命終投生何處？大士說：「羅臺山，清齋宏誓，甚為希有，尚羈福報。」羅臺山持齋發願，雖希有難得，但命終後仍受善報羈限。至於姪媳陶氏「雖不及臺山輩，然臨終正念，遠勝臺山，故感觀音接引，終時見金蓮華現前。」

⑪【文字】：記錄語言的書寫符號。古代多指單字。《漢語大詞典》。此指：文人。

⑫【氣習】：氣質、習性。《漢典》

⑬【支撐】：支持、維持。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑭【門面】：面子、體面。《漢典》

⑮【世智辨聰】：世智是世上凡夫的小聰明，辨聰是用凡夫的小聰明去辨論是非。《佛學常見詞集》

⑯【八難】：謂見佛聞法有障礙八處也，又名八無暇。謂修道業無閑暇也。一地獄；二餓鬼；三畜生；四鬱單越（新作北拘

盧洲)，以樂報殊勝，而總無苦故也；五長壽天，色界無色界長壽安穩之處；六聾盲瘖啞；七世智辨聰；八佛前佛後，二佛中間無佛法之處。《維摩經·方便品》曰：「菩薩成佛時，國土無有三途八難。」同《天台疏·三》曰：「言八難者：三惡道為三，四北鬱單越，五長壽天，六盲聾瘖啞，七世智辨聰，八佛前佛後。」《淨心誠觀法》曰：「四百四病以夜食為本，三途八難以女人為本。」《大乘義章·八末》廣說其相。《佛學大辭典》。八個見聞佛法有障礙的地方和情形，即：地獄、餓鬼、畜生、北俱盧洲、無想天、盲聾瘖啞、世智辯聰、佛前佛後。此中地獄餓鬼畜生屬三惡道，因業障太重，很難見聞佛法；北俱盧洲人，福分很大，但不曉得佛法，故不能了生脫死；無想天是外道所生的地方，那裡的人也是不能了生脫死；患了盲聾瘖啞的人，自然見聞不到佛法；世智辯聰是世人仗著小聰明，不肯虛心修行，甚至還會毀謗佛法；生在佛出世前或是佛涅槃後，都見不到佛和聽不到佛法。《佛學常見詞彙》

①⑦【真實心】：即誠實而無虛假之心。《觀經疏散善義（善導）至誠心釋·卷四》：「至者真，誠者實。欲明一切眾生身口意業所修解行，必須真實心中作，不得外現賢善精進之相，內懷虛假。（中略）彼阿彌陀佛因中行菩薩行時，乃至一念一剎那三業所修，皆是真實心中作。凡所施為趣求，亦皆真實。又真實有二種，一者自利真實，二者利他真實。」顯淨土真實信文類亦謂，一切眾生海，自無始以來，乃至今日今時，穢惡污染無清淨心，虛假諂偽無真實心，是以如來悲憫一切苦惱眾生海，於不可思議兆載永劫行菩薩之行時，三業所修，一念一剎那，無不清淨，無不真心。如來以清淨真心，成就圓融無礙不可思議、不可稱、不可說之至德，以如來至心回施一切煩惱惡業邪智之眾生海，則是彰利他之真心，故疑蓋無有間雜。《佛光大辭典》

①⑧【真實】：真心實意。《漢典》

①⑨【無由】：沒有門徑、沒有辦法。《儀禮·士相見禮》：「某也願見，無由達。」鄭玄《注》：「無由達，言久無因緣以自達也。」《漢典》

②⑩【心佛】：(1)依心成佛的意思。(2)是心是佛的意思。(3)心中所現之佛，叫做心佛。《佛學常見詞彙》。謂佛心體離念，虛徹靈通，本來真覺，寂然獨照，是名心佛。《三藏法數》。華嚴十種佛之一。依心成佛，故曰心佛。又心中所現之佛，謂之心佛。又，是心是佛。故曰心佛。《華嚴經·五十二》曰：「應知念念常有佛成正覺，何以故？諸佛如來不離此心成正覺故。」《楞嚴經·七》曰：「如來無間頂相，無為心佛從頂發輝，坐寶蓮華所說心咒。」《觀無量壽經》曰：「是心作佛，是心是佛。」《三昧耶戒序》曰：「喻法界於帝網，觀心佛於金水。」【又】謂自心之本性即佛體也。自真心外無

佛體。《起信論義記·下本》曰：「眾生真心與諸佛體平等無二。」又曰：「眾生真心即諸佛體，更無差別，故《華嚴經》云：若人欲求知三世一切佛，應當如是觀，心造諸如來。」又曰：「眾生心佛，還自教化眾生。」（《佛學大辭典》）

②1【執著】：堅持或固執的意思。（《佛學常見詞集》）

②2【身心】：有情之正報也。五蘊之中，色蘊者身，受想行識之四蘊者，心也。《無量壽經·下》曰：「身心摧破。」《法華經·提婆品》曰：「身心無倦。」（《佛學大辭典》）。身與心，為有情的正報，在五蘊之中，色蘊是身，受想行識四蘊是心。

（《佛學常見詞集》）

②3【魔事】：障礙之事。即障礙修行、偏離正道之思想行為。《魔逆經》：「有所興業而有所作，則為魔事。若使志願有所受取，而有所奪，則為魔事。假令所欲思想諸著識念求望，則為魔事。」（《佛光大辭典》）。惡魔之所作。為佛道障礙之事柄。《法華經·授記品》曰：「無有魔事，雖有魔及魔民，皆護佛法。」《楞嚴經·六》曰：「入三摩提，永無魔事。」《止觀四》曰：「轉魔事為佛事，即巧慧。」（《佛學大辭典》）。惡魔所作的事，如干擾障礙人們修道是。（《佛學常見詞集》）

②4【都攝六根】：「都」，總、全部。如：都為一集。清林覺民《與妻書》：「常願天下有情人都成眷屬。」「攝」，執、持。（《漢典》）。「六根」，出《首楞嚴經》。根，即能生之義。謂六根能生六識，故名六根。一、眼根，謂眼能於色境盡見諸色。《瑜伽論》云：能觀眾色。是也。二、耳根，謂耳能聽聞眾聲。《瑜伽論》云：數由此故，聲至能聞。是也。三、鼻根，謂鼻能嗅聞香氣。《瑜伽論》云：數由此故，能嗅於香。是也。四、舌根，謂舌能嘗於食味。《瑜伽論》云：能嘗眾味，數發言論。是也。五、身根，謂身為諸根之所依止。《瑜伽論》云：諸根積聚。是也。六、意根，謂意於五塵境界，若好若惡，悉能分別也。（五塵者，色塵、聲塵、香塵、味塵、觸塵也。）（《三藏法數》）。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「都攝六根：外不擇眼耳等六根之相，內不擇見聞等六根之用；都攝者：唯攝一精明，不令託根緣塵，則一精既攝，六用不行，而六根都攝矣！」《印祖文鈔·三編·卷一·復徐志一居士書》：「念佛時能攝耳諦聽，即都攝六根之法。以心念屬意根，口念屬舌根，耳聽則眼不他視，鼻不他嗅，身必不放逸懈怠，故名都攝六根。」意指：把六根都收攝起來。

②5【淨念相繼】：「淨念」，淨念即根大也。謂大勢至菩薩等，往昔劫中，於超日月光佛所，修念佛三昧，收攝六根，定心念佛，由是不假方便，自得心開，悟入圓通。故云我無選擇，都攝六根，淨念相繼，得三摩地，斯為第一。（從《烏芻瑟摩至勢至》，是於七大悟入圓通。）（《三藏法數》）。「相繼」，一個跟著一個、連續不斷。宋蘇軾《任師中挽詞》：「大任先

去塚未乾，小任相繼呼不還。」《漢典》。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「淨念相繼者：眾念不生曰淨，一心繫佛曰念，念念相繼續也，無有間斷；一念相應，一念佛，念念相應，念念佛；相應、乃心佛一如，即心是佛，即佛是心，念而無念，無念而念，不落空有二邊，全歸中道，即是理一心也。」《印祖文鈔·三編·卷一·復徐志一居士書》：「攝六根而念，則雜念漸息，以至於無，故名淨念。淨念能常相繼不間斷，便可得念佛三昧。」意指：攝六根而念佛，佛號念到不起任何妄念，心與佛號合而為一，而相繼不間斷，即是淨念相繼了。

- ②6【歧誤】：亦作「歧悞」。差錯，錯誤。清章學誠《校讎通義·辨嫌名》：「此則人名字型大小之不一，亦開歧悞之端也。」《漢典》

- ②7【了凡四訓】：是明朝袁了凡（西元一五三三年—一六〇六年）寫給兒子的家訓，是中國一本著名的善書。袁了凡原名袁黃，字坤儀，在科舉之前由相命之人推測其未來功名，結果都應驗，因此認為命運不可改變，且命運中他將於五十三歲壽終，且無子嗣。然之後於西元一五六九年遇見雲谷禪師，透過雲谷禪師教導《準提咒》與解說命運（數）其實可以改變之後，積極為善助人，因此改變自身的命運，不僅未於五十三歲壽終，且生下兒子，並於六十九歲那年寫下《了凡四訓》。《了凡四訓》正是袁了凡要給兒子的訓示。《了凡四訓》劃分為四篇，包括以下：

第一篇 立命之學：說明人的命運是靠自己創造，而不是被命數所束縛。

第二篇 改過之法：從小的過失起改過，那自然便不會犯下大的過錯。

第三篇 積善之方：多做善事幫助別人，善事積多了，命運自然也有所改變。

第四篇 謙德之效：與人相處，待人要謙虛，從中學習，自然便有進步。

- ②8【鈔】：同「抄」。謄寫，照原文寫。《漢典》

- ②9【流通】：從人到人或地區到地區之間的傳遞。《漢典》。傳布教法而無壅也。《最勝王·經三》曰：「安穩豐樂，正法流通。」《十地義記·一本》曰：「傳布名流，無壅曰通。」《佛學大辭典》

- ③0【校】：音叫（ㄐㄧㄠˋ）。查對、訂正。如：校勘。校訂。《漢典》

- ③1【訛】：音額（ㄜˊ）。錯誤。《漢典》

- ③2【舒暢】：舒暢安適。《漢典》。此指：文意的流暢。

③③【暢】：音ㄔㄨㄥˋ。表達。《教育部重編國語辭典修訂本》

③④【發明】：闡述、闡發。《漢語大詞典》

③⑤【弁】：音辨(ㄅㄧㄢˋ)。放在前面。如：弁首(卷首，前言)。《漢典》

③⑥【參證】：參考驗證。《漢語大詞典》

③⑦【真切】：真誠懇切。《漢語大詞典》

③⑧【一心不亂】：一心而不散亂也。《阿彌陀經》曰：「執持名號，若一日(乃至)若七日，一心不亂。」慈恩之《阿彌陀經疏》曰：「一心不亂者，專注無散也。」《佛學大辭典》

③⑨【決定主宰】：「決定」，起決定作用。「主宰」，起支配、控制作用的力量。《漢典》。意指：決定(見佛)的關鍵。

④⑩【一心】：謂萬有之實體真如也。《止觀·五上》曰：「一心具十法界。」又唯一之信心不為他心所奪，謂之一心。《止觀·四下》曰：「一心者，修此法時，一心專志，更不餘緣。」《探玄記·三》曰：「一心者，心無異念故。」《教行信證文類·三末》曰：「言一念者，信心無一心，故曰一念。是名一心，一心則清淨報土真因也。」又，一心有事理之二種：無餘念為事之一心。入實相為理之一心。《觀音義疏·上》曰：「一心歸憑，更無二意，故名事一心也，(乃至)理一心者，達此心自他共無，因不可得。」《佛學大辭典》。(1)指真如的理體獨一無二。(2)專心。《佛學常見詞彙》

④⑪【斷斷】：絕對(現代漢語一般用於否定式的語句)。《漢典》

④⑫【萌】：音盟(ㄇㄥˊ)。產生。《漢典》

④⑬【頓見】：「頓」，忽然、立刻、一下子。《漢典》。意指：立刻看見。

④⑭【了無】：全無、毫無。晉葛洪《抱樸子·釋滯》：「空有疲困之勞，了無鎔銖之益也。」《漢典》

④⑮【心念】：心識之思念也。《無量壽經·上》曰：「眾生心念。」《法華經·普門品》曰：「心念不空過。」《佛學大辭典》

④⑯【紛飛】：散亂到處飛揚。《教育部重編國語辭典修訂本》

④⑰【固結胸襟】：「固結」，凝結、鬱結。「胸襟」，亦作「胸衿」。指心情、志趣、抱負等。《漢典》。意指：心情鬱結。

④8【修行】：四法之一。如理修習作行也。通於身語意之三業。《漢書·儒林傳》曰：「嚴彭祖曰：凡通經術，固當修行先王之道。」《淮南子·詮言訓》曰：「君子修行而使善無名，布施而使仁無章。」按修行本土君子所共務。自《晉書》謂鳩摩羅什不拘小檢，修行者頗疑之，後人遂專以為釋氏言，如白居易《長齋詩》：「三春多放逸，五月暫修行。」蘇軾《僧爽白雞詩》：「斷尾雄雞本畏烹，年來聽法伴修行。」《法華經·藥草喻品》曰：「漸漸修行，皆得道果。」《無量壽經·下》曰：「應當信順，如法修行。」《佛學大辭典》。依佛法的路線去行持實踐。《佛學常見詞彙》。修行者，謂既了知觀法之相，則善能修習一切妙行，無有過失也。《三藏法數》

④9【情想】：猶情思。《漢典》

⑤0【正見】：正確的見解，亦即離諸邪痴顛倒的如實知見，是八正道之一。《佛學常見詞彙》。謂人修無漏道，見四諦分明，破外道有無等種種邪見，是為正見。（無漏道者即戒定慧。修此道者，能斷三界有漏生死也。四諦者，苦諦、集諦、滅諦、道諦也。）《三藏法數》。八正道之一。離諸邪倒之正觀也。《華嚴經·三十》曰：「正見牢固，離諸妄見。」《勝鬘經》曰：「非顛倒見是名正見。」《佛學大辭典》

⑤1【氣分】：引申為氣息、氣質。宋蘇軾《法雲寺禮拜石記》：「聞我佛修道時，芻泥巢頂，霑佛氣分，後皆受報。」《漢典》

⑤2【從茲】：猶從此。《漢典》

⑤3【心腑】：猶心臟。《漢典》。此指：心中。

⑤4【著魔發狂】：「著魔」，被邪魔附身。「發狂」，發瘋。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：被邪魔附身而發瘋。

⑤5【亦末如之何矣】：「末如之何」，沒有辦法、莫可奈何。《教育部重編國語辭典修訂本》。語出《論語·衛靈公第十五》：「子曰：『不曰『如之何如之何』者，吾末如之何也已矣。』」「不曰」，猶不謂也。「如之何」謂事卒至非己力勢可奈何者也。言人生常當思慮。卒有不可如何之事。逆而防之。不使有起。若無慮而事欸（音義同忽）起。是不曰如之何事也。李充曰。謀之於其未兆。治之於其未亂。何當至於臨難而方曰如之何也。若不先慮而如之何之事。非唯凡人不能奈何矣。雖聖人亦無如之何也。故云吾末如之何也已矣。此指：佛也不知如何救了。

⑤6【預計】：事先估計或計算。《漢典》

⑤7【臧否】：音臧否（ㄗㄞˋ ㄅㄛˋ）。得失。《詩·大雅·抑》：「於呼小子，未知臧否。」鄭玄《箋》：「臧，善也。」《漢典》

⑤8【工夫上進】：「工夫」，指化費時間和精力後所獲得的某方面的造詣本領。「上進」，向上、進步。《漢典》。意指：修行功夫向上精進。

⑤9【息心專修】：「息心」，(1)寂止的。(2)心已止息（煩惱）的聖者。《漢譯阿含經辭典》。「專修」，專心修行。《教行信證·六本》：「專修者，唯稱念佛名，離自力之心。」《漢典》。意指：止息妄心，專心修行。

⑥0【誤會之咎】：「誤會」，誤解、錯誤地理解。「咎」音就(ㄐㄧㄨˋ)。過失、罪過。《漢典》。意指：誤解的過失。

⑥1【勝進】：「勝」，勝過、超過。《漢典》。意指：超勝精進。

⑥2【修持】：持戒修行。唐耿漳《晚秋宿裴員外寺院詩》：「願向空門裡，修持比畫龍。」《漢典》

⑥3【越分】：越出本分、過分。《漢典》

⑥4【致力】：盡力、竭力。《禮記·祭義》：「朔月月半，君巡牲，所以致力，孝之至也。」《漢典》

⑥5【而但望發光】：「而」，無義，表示承接關係。「但」，只、僅、只是。如：但願如此。《漢典》。意指：而只期望發光。

⑥6【用心】：使用其心也。唐《華嚴經·十四》曰：「云何用心能獲一切勝妙功德。」《孟蘭盆經疏·上》曰：「菩薩用心，不務專己。」《佛學大辭典》

⑥7【善利】：利益之善妙者。謂菩提之利益也。《法華經·化城喻品》曰：「安穩成佛道，我等得善利。」《維摩經·見阿閼佛品》曰：「聞此經者，亦得善利。」《佛學大辭典》

⑥8【所以】：原因、情由。《漢典》

⑥9【但得見彌陀·何愁不開悟】：「但得」，只要。《教育部重編國語辭典修訂本》。「開悟」，開智明理。《佛學常見詞集》。開智悟理也。《法華經·序品》曰：「照明佛法，開悟眾生。」《八十華嚴經·四》曰：「開悟一切愚闇眾生。」《出曜經·二》曰：「欲化彼人令得開悟。」《付法藏傳·五》曰：「爾時馬鳴，著白氍毹衣，入眾伎中，自擊鐘鼓，調和琴瑟，音節哀雅，曲調成就，演宣諸法苦空無我。時此城中五百王子，同時開悟，厭惡五欲，出家為道。」《佛學大辭典》。永明延壽禪師《四料簡》云：「有禪有淨土，猶如戴角虎。現世為人師，來生作佛祖。無禪有淨土，萬修萬人去。若得見彌陀，何愁不開悟。有禪無淨土，十人九蹉路。陰境若現前，瞥爾隨他去。無禪無淨土，鐵床並銅柱。萬劫與千生，沒個人

依怙。」有淨土者，即真實發心，生信發願，持佛名號，求生西方。

⑦〇【例其詞曰：但期心不亂·不計見不見】：「例」，比照。「但」，只要、表示假設或條件。「期」，盼望、希望。「計」，計較、關心於。《漢典》。意指：比照永明大師的詞說：「只要希望心能一心不亂，而不計較能見到佛或見不到佛。」

擬答某居士書

附某居士原書

鄙人①信從②淨土、已決定奉行③、而於願行兩字、尚須乞教④、願與行是否兩種分運⑤、抑須同運、一、若以兩種而論、則念佛時先發願求生、如慈雲十念求生文⑥然後再念、惟念佛時只存心外無佛佛外無心⑦之旨、心口如一⑧、歷歷而轉⑨、於念念中但存這麼念、並亦無求生之願、而依此念法往生均屬上品、此是照徹悟⑩禪師之語、二、若以願行同運而論、則念佛時聲聲如嬰兒墮水急呼母救、此杭州玉峯禪師之說、又若堅密⑪大師云、六字洪名、念念之間、欣厭具足、與玉峯師說正同、惟以上兩說、第一說所云、念佛時似少懇切⑫之旨、蕩益⑬大師曾云、求生淨土、全賴信願、若無信願、則雖念至風吹不入、雨打不濕、如銀牆鐵壁、亦無得生之理、然則雖念到一心不亂、恐未能十足穩當⑭、照第二說所云、雖念佛時願行具足、而念念之間、心中多存一願、則於一心不亂似又嫌不純、近時杭僧□□師亦以不能兼顧⑮、不能不顧為慮、玉峯有用兵之喻⑯、末學鈍根未明究竟⑰、想高賢⑱必有確論以作後學津梁⑲、

淨土法門·以信願行三法為宗。如鼎三足·缺一不可。閣下⑳既已篤修淨業㉑·信之一字·諒㉒已全體擔荷㉓·究竟無疑矣。至於㉔願行二法·似猶有彼此對待㉕之執·不能融會貫通㉖。致於圓融㉗無礙㉘法中·生起許多障礙。俾徹悟堅密蕩益三大師之普照萬彙㉙圓滿㉚月光·祇因一絲當目㉛·便成分隔㉜矣。惜哉。今謂真念佛人·當念佛時·信願行三·全體具足。如子憶母·其

間斷無狐疑^③不信。與不願見母之念頭可得。說甚^④同運分運。說甚願存則一心不純。原是一個。何得^⑤頭上安頭。以不能兼顧及不能不兼顧為慮。觀閣下之所說。與某僧之論。皆實未能著實從事^⑥。乃於未發足^⑦前。先擬議^⑧到家景象^⑨。故於古人對治^⑩分別^⑪之法言^⑫。反生出種種分別。試問^⑬心外無佛。佛外無心。不懇切而能然^⑭乎。無信願而能然乎。徹悟堅密二師之語雖有異。而意實相資而相成^⑮。認做分運同運。可謂無擇法眼^⑯。至於蕩益所說。乃是為一輩倚傍^⑰宗門^⑱。念自性彌陀^⑲。生唯心淨土^⑳。及不依淨土宗旨^㉑而修。但以念至一心不亂為究竟極則^㉒事者之法藥^㉓也。何可引此淨宗門外之事。以例^㉔信願具足之真修。致門徑混濫^㉕也。此上約理通說^㉖也。若約事別說^㉗。發願當於朝暮念佛畢時。晨朝十念、亦先念佛後發願、或用小淨土文^㉘。若身心有暇^㉙。宜用蓮池大師新定淨土文^㉚。此文詞理周到^㉛。為古今冠^㉜。須知發願讀文。乃令依文發願耳。非以讀文一徧。即為發願也。除朝暮發願外。一切時但以至誠懇切念佛即已^㉝。

譯：（來信問）我相信淨土念佛法門，已決定信奉遵行，而於願與行這兩個字，還須要請教。不知願與行是否兩種要分開做，還是須同時做。一、若是以兩種分開而論，那麼念佛時，要先發願求生，如先念慈雲懺主的十念求生文，然後再念佛。但念佛時只存著除心外無佛號，除佛號以外無心的要旨，心口合一，清楚分明的念佛，於念念之中僅存這念頭，並無求生西方之願，而依此念佛方法往生者均屬上品往生，這是照徹悟大師的話做。二、若願與行同時做，那麼念佛時佛號聲聲如同嬰兒墮入水中急切呼叫母親來救助一樣，這是杭州玉峯禪師的說法，又若依堅密大師所說：「南無阿彌陀佛六字洪名，念念之間、欣求極樂與厭離娑婆之心具足。」這與玉峯禪師的說法相同。惟以上兩種說法，如照第一種說法，念佛時好似少了懇切的心意，蕩益大師曾說：「求生西方淨土，全依賴真信切願，若無真信切願，那麼雖然佛號念到風吹不入，雨打不濕，如銀牆鐵壁，也無往生的道理。」那麼雖念到一心不亂，恐怕也沒有完全的把握往生。如照第二種說法，雖然念佛時願與行具足，而念念之間，心中又多存了一個願，那麼於一心不亂，似乎又嫌不專純，最近杭州有僧人□□師也以不能同時兼顧行與願，又不能不兼顧而憂慮。玉峯禪師有念佛如用兵的比喻，末學根器遲鈍，不明白該如何做，想高明有智慧的您，必定有確實的說法，以作為後來學人引導的方針。

（印祖答）淨土念佛法門以信、願、行三資糧為宗旨。如鼎的三支腳，缺一都不可以。閣下您既已專修念佛求生西方，「信」這一字，想必已能全部承當，全然相信，畢竟沒有懷疑了。至於願與行二法，似乎尚有彼此相對的執著，不能夠融會貫通。以致在圓滿融通了無障礙的淨土法門中，生起了許多的障礙。使徹悟、堅密、滿益三位大師之普照萬物的圓滿月光，因一點微細之物擋在眼前，便被分開了，真是可惜啊！真正的念佛人，在念佛的時候，信願行這三資糧，便全部具足的。如同孩子憶念母親時，絕對沒有懷疑不相信的，及不願見母親的念頭的。說什麼願與行同做、分開做，說什麼有願心，一心就不純。原本是同一個，怎能在頭上再安一個頭，以致擔心不能兼顧及不能不兼顧呢？看您所說的，及某僧的言論，皆實未能真實去做，而如同於未出發前，就先設想到家的情景。故對古人對治分別所說的法語，反而產生出種種的分別。試問念佛一心時，真心之外無佛，佛外無真心，這種功夫，不至誠懇切能夠如此嗎？沒有信願能夠如此嗎？徹悟、堅密二位大師的法語雖有不同，而意思實在是相輔相成的。把它認做願與行分開做同時做，可說是沒有簡別法的見識。至於滿益大師所說的，乃是為一些依禪宗法門來修，而念自性彌陀，生唯心淨土的人，以及不依淨土法門宗旨修持，而以念至一心不亂為究竟目標的人所給的法藥啊！怎可引用這些淨土法門以外的事，以類比信願具足的正修持，以致方法混亂而不合實際。以上是就理體所做通途說法。若就事相分別來說，發願應當於朝暮課誦念佛完畢時。（用晨朝十念法，亦先念佛後發願。）可用宋朝慈雲懺主法師所作《小淨土文》來發願。若身心空閒時，適宜用蓮池大師《西方發願文》來發願。這發願文文詞義理很周全，為古今最佳。須知道發願讀文，是要依照願文內容至心發願。非是把願文讀一遍，就是發願。除早晚課的發願以外，一切時但以至誠懇切念佛就可以了。

①【鄙人】：鄙俗的人。自稱的謙詞。《漢語大詞典》

②【信從】：相信聽從、信奉遵從。《漢語大詞典》

③【奉行】：奉承行持教命也。《仁王經·末》曰：「一切大眾聞佛所說，皆大歡喜，信受奉行。」《勝鬘經·末》曰：「聞佛所說，歡喜奉行。」《維摩經·末》曰：「皆大歡喜，信受奉行。」《往生論註下》曰：「經始稱如是，彰信為能入，末言奉行，表服膺事已。」《佛學大辭典》

④【乞教】：請教、求教。《漢語大詞典》

⑤【分運】：「運」，《正韻》：「行也，用也。」《漢典》。連貫上下文，此指：念佛時要行與願分開（分運），還是行與願同時（同運）。

⑥【慈雲十念求生文】：「慈雲」，宋杭州天竺靈山寺靈應尊者，名遵式，真宗賜號慈雲，天台寧海人，於國清寺普賢像前燒一指，誓傳天台之道。治定《往生淨土懺儀》，《請觀音消伏毒害懺儀》，《金光明懺法》等，因而後世稱為慈雲懺主。《佛學常見詞集》。「十念求生文」，即慈雲懺主《晨朝十念法》。每日清晨服飾後，面西正立，合掌連聲稱「阿彌陀佛」盡一氣為一念，如是十氣念，名為十念。但隨氣長短，不限佛數，惟長惟久，氣極為度。其佛聲不高不低，不緩不急，調停得中。如此十氣，連屬不斷，意在念心不散，專精為功。名為十念者，顯是藉氣束心也。作此念已，發願迴向云：「我弟子某甲，一心歸命極樂世界阿彌陀佛，願以淨光照我，慈誓攝我。我今正念，稱如來名，為菩提道，求生淨土。佛昔本誓：『若有眾生，欲生我國，至心信樂，乃至十念，若不生者，不取正覺。』」以此念佛因緣，得入如來大誓海中，承佛慈力，眾罪消滅，善根增長。若臨命終，自知時至，身無病苦，心不貪戀，意不顛倒，如入禪定。佛及聖眾，手執金臺，來迎接我，於一念頃，生極樂國，華開見佛，即聞佛乘，頓開佛慧，廣度眾生，滿菩提願。」「作此願已，禮拜或不禮拜均可，但要盡此一生，不得一日暫廢，惟將不廢，自要其心，必生彼國。【按】此為王臣政務繁劇，無暇修持者所立也。以眾生心散，又無暇專念，如此借氣攝心，心自不散。但須隨氣長短，不可強使多念，強則傷氣，只可十念，不可二十三十，多亦傷氣。如加每晚十念，或早午晚三次亦可。以散心念佛，難得往生，此法能令心歸一處，一心念佛，決定往生，念數雖少，功德頗深。故後此諸祖，均以以作為普攝群機之最方便，待其漸入漸深，如得嘉肴，既知其味，則日用云為，自能拳拳服膺，惟佛是念，非限於一茶之頃以為定章也。如家有淨室或佛堂，乃須對佛像焚香禮拜，立念跪念均可。

⑦【心外無佛佛外無心】：印光大師《文鈔三編·卷四·答念佛居士問（即周孟由）》：「問心外無佛·佛外無心·全心即佛·全佛即心·如何謂之心·如何謂之佛·向只依稀解說·以現前起念為心·不識當否。答·現前念佛之心·即是心。現前所念之佛·即是自心所作之佛。故曰·是心作佛·是心是佛。」又「問既云心外無佛·佛外無心·復云全心即佛·全佛即心·是何旨趣。答·下二句·重釋上二句之義。」又「問心外無佛·佛外無心四句·是否指性德。一念現前·一念相應四句·是否指修德。答·二俱是修德。以心外無佛·佛外無心·是功夫所致故也。」意指：念佛達念佛三昧（理一心不亂）時，是心作佛，是心是佛，心外無佛，佛外無心，心佛一如。

⑧【心口如一】：想的和說的相同。《漢語大詞典》。此指：佛號從心而起，從口念出，了無妄念。

⑨【歷歷而轉】：「歷歷」，清晰貌。《漢語大詞典》。「轉」，誦「經」、念「咒」。《漢典》。意指：佛號念的清楚分明。

⑩【**徹悟**】：淨土宗第十二代祖師。清代乾嘉時人。名際醒，字徹悟。一字訥堂。京東豐潤縣人。俗姓馬氏。投三聖菴榮池老宿薙（音替）髮。於性相二宗三觀十乘之旨，靡不通達。乾隆三十三年冬參廣通粹如純翁，乃印心焉。是為臨濟三十六世，磬山七世也。嘗慕永明延壽禪師之為人，遂棲心淨土，主張蓮宗。日限尺香晤客，過此惟禮拜持念而已。師每當說法，如瓶瀉雲興，辯才無礙，蓮宗之風大扇。當時為法門第一人。嘉慶十五年十二月十七日，西向合掌，端坐念佛，見佛垂引而化。年七十歲。所著有《示禪教律》，《念佛伽陀》行於世。見《徹悟語錄下》。《佛光大辭典》

⑪【**堅密**】：即戒時大師。蕩益大師弟子也。（？—西元一六七八年）明代僧。徽州歙縣人，俗姓吳。號堅密。幼習儒學。二十八歲出家，初修禪、教二宗，依止智旭大師。居於仰山，山中之猛獸皆馴伏。自撰《齋天法儀》，闡說天神現身之旨。後往江寧，駐錫天界寺，弘揚法華，勤修淨業，日作定課，寒暑不廢。刊刻《淨土十要》，廣為流通，勸人如實修，並自作序。康熙十七年十月入寂，世壽不詳。著有《觀無量壽佛經初心三昧門》、《受持佛說阿彌陀經行願儀》各一卷。《佛光大辭典》

⑫【**懇切**】：誠懇殷切、誠懇痛切。《漢語大詞典》

⑬【**蕩益**】：淨土宗第九代祖師。名智旭，字蕩益，自號八不道人。從所居而曰靈峰。父岐仲，持《白衣觀音咒》祈子，母金氏，夢大士抱子授之而生，時明萬曆二十七年五月三日也。初學儒，以聖學自任，作《闡佛論》數十篇。十七歲閱蓮池大師《自知錄敘》及《竹窗隨筆》，取論焚之。二十歲喪父，讀《地藏本願經》發出世之心，日誦佛名。居三年，聞一法師講《首楞嚴經》，至空生大覺，忽生疑不能得，遂於像前發四十八願，決心出家。天啟二年三夢憨山，時憨山在曹溪，不能往從，從憨山之徒雪嶺剃度。尋往雲棲聽古德講《唯識論》，疑與《首楞嚴》之宗旨不合，請問。古德云：性相二宗不許和會。心怪之曰：佛法豈有二耶？遂入徑山參禪，性相二宗，一時透徹。旭見律學退廢，以興律為任，既述《毘尼集要》，尋欲註《梵網經》，於佛前拈鬚以決所宗，得天台宗，於是究心台部，而不肯為台宗子孫，以近世之台宗禪宗賢首慈恩各執門庭不能和合也。晚住靈峰，生平著述合有四十餘種，順治十一年正月二十一日寂，壽五十七。嘗曰：「生平行履，百無一長，獨有大菩提心，忘身為人，捨己從人，為堪質之於三世慈尊者。」見《靈峰宗論》。師之《靈峰二十景頌中大雄峰頌》曰：「鷲嶺遙傳祇一傳，由來吾道貴聞知。但從龍樹通消息，不向黃梅覓破衣。」《佛光大辭典》

⑭【**十足穩當**】：「十足」，達到充足的程度或完全的地步。「穩當」，牢靠妥當。《漢典》。意指：完全的牢靠妥當。

⑮【兼顧】：同時照顧（幾方面）。《漢語大詞典》

⑯【用兵之喻】：孫子曰：「夫用兵之法，全國為上，破國次之；（中略）。是故百戰百勝，非善之善也；不戰而屈人之兵，善之善者也。」（孫子說：「作戰的原則是：使敵人舉國降服是上策，用武力擊破敵國就次一等；所以，百戰百勝，算不上是最高明的；不通過交戰就降服全體敵人，才是最高明的。」）此指：念佛亦如用兵，要能以佛號完全降伏妄念。

⑰【究竟】：畢竟、到底。《漢語大詞典》

⑱【高賢】：對賢明才智者的尊稱。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑲【津梁】：渡口和橋樑，比喻能起引導、過渡作用的事物或方法。《漢典》

⑳【閣下】：古代多用於對尊顯的人的敬稱。後泛用作對人的敬稱。《漢語大詞典》

㉑【篤修淨業】：「篤」，忠實、一心一意。《漢典》。「淨業」，清淨之善業也。又往生西方淨土之業因也。《觀無量壽經》曰：「此三種業：過去未來現在三世諸佛淨業正因。」（《佛學大辭典》。意指：專修念佛往生西方。

㉒【諒】：推想、料想、認為。《漢典》

㉓【全體擔荷】：「荷」音賀。「擔荷」，承當。《漢語大詞典》。此指：「信」字已能全部承當，即全然相信。

㉔【至於】：講到、提起。為轉換話題，談到有關或附帶事項時所用的連接詞。《教育部重編國語辭典修訂本》

㉕【對待】：猶相對。《漢語大詞典》

㉖【融會貫通】：謂把各方面的知識或道理參合在一起，從而得到全面透徹的理解。《漢語大詞典》

㉗【圓融】：破除偏執，圓滿融通。《楞嚴經·卷十七》：「如來觀地、水、火、風，本性圓融，周徧法界，湛然常住。」《漢典》。圓通融合的意思，如煩惱即菩提，生死即涅槃，眾生即本覺，娑婆即寂光等都是圓融的道理。《佛學常見詞集》。圓者周徧之義，融者融通融和之義，若就分別妄執之見言之，則萬差之諸法盡事事差別，就諸法本具之理性言之，則事理之萬法遍為融通無礙，無二無別，猶如水波，謂為圓融。曰煩惱即菩提，曰生死即涅槃，曰眾生即本覺，曰娑婆即寂光，皆是圓融之理趣也。此法門為性宗之樞機，實大乘之極談。《楞嚴經·四》曰：「如來觀地水火風本性圓融，周徧法界，湛然常住。」《止觀》曰：「若就分別妄執之事，即一向不融。若據心性緣起之用，即可得相攝。」《宗鏡錄》。

九十九》曰：「事理圓融者，即種種事稱理而遍。以真如理為洪鑪，融萬事為大冶（冶煉金屬。引申為溶化），鐵汁洋溢（充滿），無異相（謂真如平等之理，隨染淨緣顯現一切差別之相，故名異相）也。」（《佛學大辭典》）

- ②⑧【無礙】：沒有障礙。《佛學常見詞集》。又云無閼，無礙。自在通達而無礙也，自在涉入而無礙也，自在融通而為一體也。如燈光互相涉入，是無礙之相也。《維摩經·佛國品》曰：「心常安住無閼解脫。」《往生論註·下》曰：「無礙者，謂知生死即涅槃，如是等人不二門無礙相也。」《即身成佛義》曰：「無礙者，涉入自在義。」《往生要集·中本》曰：「我所有三道，與彌陀佛萬德，本來空寂，一體無礙。」（《佛學大辭典》）

- ②⑨【普照萬彙】：「普照」，普遍地照耀。「萬彙」，猶萬物、萬類。《漢語大詞典》。意指：普遍地照耀著萬物。

- ③⑩【圓滿】：十分完滿，沒有欠缺。《漢典》

- ③①【一絲當目】：「一絲」，一根蠶絲。常喻微少或極細之物。《漢語大詞典》。「當」，通「擋」。《漢典》。意指：一點微細之物擋在眼前。

- ③②【分隔】：隔斷。《漢語大詞典》

- ③③【狐疑】：猜疑、懷疑。《漢語大詞典》

- ③④【說甚】：「甚」，疑問代詞。什麼。《漢典》。意指：說什麼……

- ③⑤【何得】：怎能；怎會。《漢語大詞典》

- ③⑥【著實從事】：「著實」，認真。切實。「從事」，行事、辦事。《漢語大詞典》。意指：切實去做。

- ③⑦【發足】：起程。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ③⑧【擬議】：行動之前的計畫、籌畫。《漢典》

- ③⑨【景象】：現象、狀況。《漢語大詞典》

- ④⑩【對治】：針對病情而治療，亦即斷除煩惱的意思。《佛學常見詞集》

- ④①【分別】：思量識別一切事理。《佛學常見詞集》。思量識別諸事理曰分別，是為心心所之自性作用，故以為心心所之異名也。《法華經》曰：「思量分別之所能解。」《發智論·一》曰：「法歸分別，聖歸涅槃。」《成實論·三》曰：「法歸分

別，真人歸滅。」《唯識述記·七末》曰：「言分別者，有漏三界心心所法，以妄分別為自體故。」《俱舍光記·二十》曰：「毘婆闍 (Vibhaṇḍiya) 名分別。」三界之心心所以虛妄之分別為自性，即妄於無我無法之上，而分別我法也，故稱之為分別之惑，斷此分別之惑，謂之無分別慧。《慈恩寺傳·七》曰：「菩薩以分別為煩惱，而分別之惑堅類金剛，唯此經所詮無分別慧，乃能除斷，故曰能斷金剛般若。」《佛學大辭典》

④2 【法言】：猶格言。《漢語大詞典》。此指：法語。

④3 【試問】：試著提出問題。用於質問對方或者表示不同意對方的意見。《漢典》

④4 【然】：這樣、如此。《漢典》

④5 【相資而相成】：「相資」，相互資助。「相成」，互相補充、互相成全。《漢語大詞典》。意指：相輔相成。

④6 【無擇法眼】：「擇法眼」，簡別法之是非之識見也。《佛學大辭典》。選擇正法之眼。《佛學常見詞彙》。意指：沒有簡別法之是非的見識。

④7 【倚傍】：謂依附、投靠。《漢語大詞典》

④8 【宗門】：專講禪宗的法門。其他法門，像天台宗，淨土宗，法相宗，都叫教門。《佛學常見詞彙》。本為諸宗之通稱，後為禪宗自讚之稱，因之稱餘宗曰教門。《楞伽經·一》曰：「佛語心為宗，無門為法門。」《祖庭事苑·八》曰：「宗門謂三學者莫不宗此門，故謂之宗門。《正宗記》云：所謂吾宗門，乃釋迦門一佛教之大宗正趣。（中略）乃知古者命吾禪門謂之宗門，而尊教跡之外殊，是也。」《佛學大辭典》

④9 【自性彌陀】：自性就是彌陀。依心性的道理說，自他本來是不二的，念佛人不生不滅的心性與彌陀佛不生不滅的心性毫無差異，故念彌陀即是念自性之佛。《佛學常見詞彙》。「己身彌陀唯心淨土」，謂萬法唯一心，故生外無佛，亦無淨土，彌陀即己身中之彌陀，淨土即我心內之淨土也。《觀無量壽經》曰：「諸佛如來是法界身，入一切眾生心想中，是故汝等心想佛時，是心即是三十二相八十隨形好，是心作佛是心是佛。」天台《觀經疏》曰：「諸佛法身與己同體，現觀佛時，心中現者名心是佛。」《維摩經·佛國品》曰：「隨其心淨則佛土淨。」《起信論義記·下本》曰：「眾生真心即諸佛體，更無差別。故《華嚴經》云：『若人欲求知三世一切佛，應當如是觀，心造諸如來。』《樂邦文類·四》載圓辯法師之淨土唯心說，並載姑蘇禪師之《唯心淨土文》。雲棲《彌陀經疏鈔·一》曰：「心佛眾生一體，中流兩岸

不居，故謂自性彌陀唯心淨土。」是為由諸法唯心，萬法一如之理性而談之法門，古來聖道門之念佛皆是也。然善導所立之淨土門不取之。西方指淨土，心外仰佛。是曰指方立相。《觀經疏·定善義》曰：「今此觀門等唯指方立相住心而取境，總不明無相離念也。如來懸知末代罪濁凡夫，立相住心尚不能得，何況離相而求事者？如似無術通人居空立舍也。」《龍舒淨土文·一》曰：「世有專參禪者，云唯心淨土，豈復有淨土？自性阿彌，不必更見阿彌？此言似是而非也。」《萬善同歸集·二》曰：「問唯心淨土周遍十方，何得托質蓮臺，寄形安養？而興取捨之念，豈達無生之門？欣厭情生，何成平等？答：唯心佛土者，了心方生。（中略）平等之門無生之旨，雖即仰教生信，其奈力量未充，觀淺心浮，境強習重，須生佛國以仗勝緣。」《佛學大辭典》

- ⑤0【唯心淨土】：一切淨土都是由清淨的心識變現出來的。《佛學常見詞彙》。淨土乃唯心所變，存於眾生心內。依唯識之理，淨土為佛、凡夫各各心之所變。若就如來所變之土而言，如來心無漏，故土亦無漏；若就凡夫所變之土而言，凡夫心未得無漏，故土為有漏。又所觀之佛亦為自心變現之相，心外不能見佛之真相。故佛、淨土皆非心外之法，皆唯心所變。天台宗基於《摩訶止觀》之說，而謂陰妄介爾之一念心具足十界三千性相，佛界乃至地獄界之依止皆本具於此一念心中，故淨土非存在於心外。《佛光大辭典》

- ⑤1【宗旨】：諸經所說主要之旨趣也。光宅《法華疏·一》曰：「諸經宗旨，要略有三。」《行事鈔·上之一》曰：「尋討者不識宗旨。」《證道歌》曰：「建法幢，立宗旨。」《神僧傳》曰：「佛圖澄妙解深經，旁通世論。講說之日，正標宗旨，使始末文言，昭然可了。」《佛學大辭典》

- ⑤2【極則】：猶言最高准則。《漢語大詞典》

- ⑤3【法藥】：佛法如藥，能醫治一切眾生的病痛。《佛學常見詞彙》。妙法能醫眾生之眾苦故名藥。《無量壽經·上》曰：「以諸法藥救療三苦。」《涅槃經·四》曰：「度眾生故，為說無上微妙法藥，為斷一切煩惱樹故，種植無上法藥之樹。」《藥師如來念誦儀軌》曰：「淨妙琉璃尊，法藥救人天。」《佛學大辭典》

- ⑤4【例】：類比。《漢語大詞典》

- ⑤5【門徑混濫】：「門徑」，做事的途徑、方法、竅門。「混」，亂、胡亂。「濫」，浮泛不合實際。《漢典》。意指：（念佛的）方法混亂不合實際。

- ⑤6【約理通說】：「約」，謂某事約歸於某局部也。其解如就字。就於人就於法即約於人約於法也。《佛學大辭典》。「理」，理性

，亦即萬有永恒不變的真體。《佛學常見詞彙》。「通說」，普遍的說法。《漢語大詞典》。意指：就理體上所做的通途說法。

⑤7【約事別說】：「事」，凡是因緣所生之法都叫做事。《佛學常見詞彙》。「別說」，其他的說法。《漢語大詞典》。意指：就事相上分別而說。

⑤8【小淨土文】：小淨土文為宋朝慈雲懺主遵式法師所作。文曰：「一心皈命，極樂世界，阿彌陀佛。願以淨光照我，慈誓攝我。我今正念，稱如來名，為菩提道，求生淨土。佛昔本誓，若有眾生，欲生我國，至心信樂，乃至十念。若不生者，不取正覺。以此念佛因緣，得人如來大誓海中。承佛慈力，眾罪消滅，善根增長。若臨命終，自知時至，身無病苦，心不貪戀，意不顛倒，如入禪定。佛及聖眾，手執金台，來迎接我。於一念頃，生極樂國。花開見佛，即聞佛乘，頓開佛慧，廣渡眾生，滿菩提願。十方三世一切佛，一切菩薩摩訶薩，摩訶般若波羅蜜。」

⑤9【暇】：空閒、沒有事的時候。《漢典》

⑥0【蓮池大師新定淨土文】：即蓮池大師新定《西方發願文》。文曰：「稽首西方安樂國。接引眾生大導師。我今發願願往生。惟願慈悲哀攝受。」

弟子（某甲）普為四恩三有，法界眾生，求於諸佛一乘無上菩提道故，專心持念阿彌陀佛萬德洪名，期生淨土。又以業重福輕，障深慧淺，染心易熾，淨德難成。今於佛前，懇勤五體，披瀝一心，投誠懺悔。我及眾生，曠劫至今，迷本淨心，縱貪瞋癡，染穢三業，無量無邊，所作罪垢，無量無邊，所結冤業，願悉消滅。從於今日，立深誓願，遠離惡法，誓不更造，勤修聖道，誓不退惰，誓成正覺，誓度眾生。阿彌陀佛，以慈悲願力，當證知我，當哀愍我，當加被我。願禪觀之中，夢寐之際，得見阿彌陀佛金色之身，得歷阿彌陀佛寶嚴之土。得蒙阿彌陀佛，甘露灌頂，光明照身，手摩我頭，衣覆我體。使我宿障自除，善根增長，疾空煩惱，頓破無明，圓覺妙心，廓然開悟，寂光真境，常得現前。至於臨欲命終，預知時至，身無一切病苦厄難，心無一切貪戀迷惑，諸根悅豫，正念分明，捨報安詳，如入禪定。阿彌陀佛與觀音勢至，諸聖賢眾，放光接引，垂手提攜。樓閣幢幡，異香天樂，西方聖境，昭示目前，令諸眾生，見者聞者，歡喜感歎，發菩提心。我於爾時，乘金剛臺，隨從佛後，如彈指頃，生極樂國，七寶池內，勝蓮華中，華開見佛，見諸菩薩，聞妙法音，獲無生忍。於須臾間，承事諸佛，親蒙授記，得授記已，三身四智，五眼六通，無量百千陀羅尼門，一切功德，皆悉成就。然後不違安養，回入娑婆，分身無數，徧十方刹，以不可思議自在神力，種種方便，度脫眾生，咸令離染，還得淨心，同生西方，人不退地。如是大願，世界無盡，眾生無盡，業及煩惱，

一切無盡，我願無盡，願今禮佛發願、修持功德，回施有情，四恩總報，三有齊資，法界眾生，同圓種智。」

⑥1【周到】：各方面都顧及到、周全。《漢典》

⑥2【冠】：第一的、最優秀的。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥3【即已】：「即」，就、便。「已」，《玉篇》：「止也，畢也，訖也。」《漢典》。意指：就可以了。

復周智茂居士書

周居士鑑①。接手書②。知生淨信③心。欲皈依④佛法。然皈依佛法。必須諸惡莫作。眾善奉行⑤。力敦倫常⑥。恪盡己分⑦。生信發願。念佛求生西方。并須戒殺護生。吃素。如不能淨素。亦當以不貪食為是。更須持六齋⑧。或十齋⑨。否則便與佛相背矣。今為汝取法名為智茂。以心性⑩如木。由煩惱障蔽故。心性不能顯現。如木枯槁⑪。既有智慧。則煩惱不生。而心性之木自然茂盛也。所言五戒。且自考心⑫。如能受而不犯。則向化三問其佛前受之規矩。彼當教汝。光不備書⑬。既皈依佛法。當熟讀文鈔。依之而行。自不致受庸人⑭所悞。致求來生福報。及外道煉丹⑮運氣⑯。以求成仙等。汝果能領會⑰得文鈔義。縱百千外道。亦不能搖動汝心。且勿謂此係光所說。恐不足依據。須知光乃取佛菩薩祖師善知識⑱之意而說。非光自出心裁⑲妄說也。祈慧察⑲。則幸甚⑲。

汝心高如天。志劣如地。口雖云依光所說。實則全依自己偏見⑲。淨土法門。唯信為本。信得極。五逆十惡皆能往生。信不及。通宗通教⑲未曾斷惑⑲者。皆無其分。汝既不能通宗通教斷惑證真。仗自力以了生死。又不信佛力不可思議。自性⑲功德不可思議。若具真信切願念佛求生西方。無一人不得生者。淨土法門。乃即生了生死之無上⑲直捷⑲圓頓⑲法門。於此法門方向尚未知。便以好高務勝⑲之狂妄⑲心。去研究起信論⑲。起信論實為學佛之綱要⑲。然於劣根。及初

機^{③③}人。亦難得益。即研得起信論通徹^{③④}無疑。其用工^{③⑤}尚須依念佛求生。方為穩當。況法相^{③⑥}禪教^{③⑦}之精微奧妙。高深而不可企及^{③⑧}乎哉。汝心如此其高。乃不知分量^{④①}之高。其志又謂根性^{④②}劣弱。何望生西。但能不墮惡道。此堪自慰。不知不生西方。將來必墮惡道。此係違背佛教。及與光說。何可云始終奉行教誨。一心持念彌陀乎哉。今以汝之身。膺人之職業^{④③}。又非上等資格^{④④}。其所立之心與志。真令人可歎可笑。汝且息彼做大通家^{④⑤}之狂妄心。專心研究淨土法門中書。文鈔與高邵麟徐女士書中備說。隨所開示^{④⑥}。依之生信發願。不以自己根器下劣。高推往生於度外^{④⑦}。且常隨動隨靜。將一句彌陀。當做本命元辰^{④⑧}。其居心行事。須要與諸惡莫作。眾善奉行。之宗旨合。儻^{④⑨}有餘力。諸大乘經。不妨隨意受持讀誦。當以志心^{④⑩}受持為本。且勿急欲洞徹^{⑤①}其義理^{⑤②}為事也。果能志誠^{⑤③}之極。教理^{⑤④}自會透徹^{⑤⑤}。若先欲透徹。不從志誠持誦做。即透徹亦無實益。況決難透徹乎。法相禪教。畢生研究。也難得其旨歸^{⑤⑥}。即得。誰能不斷惑業。了生脫死。欲斷惑業了生死。恐夢也夢不著。汝於光文鈔尚未詳閱。故其所說。高則沖於霄漢^{⑤⑦}。卑則入乎滄溟^{⑤⑧}。文鈔中屢屢說所當看之書。及看經等法則。并法相禪教之難以得益處。以淨土法門。仗佛慈力。其餘法門。皆須己力。一為通途^{⑤⑨}教理。如世之士人。由資格而為官。一為特別教理。如世之王子。一墮地即為一切臣宰^{⑤⑩}所恭敬。二種法門。不可並論。而具足惑業^{⑥①}之凡夫。可不慎所擇哉。流通基金^{⑥②}。縱欲增益^{⑥③}。何可作募緣^{⑥④}辦法。有信心有財力者。與之商量。俾其補助。即可矣。又經典甚多。汝心欲大開門庭^{⑥⑤}。鄭州有幾箇人請。但取普通人能看者。請以備購。有大部普通人不看者。須預訂。轉為代請。則省資本。亦不至請來售不出。將錢佔到不得受用耳。汝自謂來日無多。實力有限。光故作如此說。儻不以為然^{⑥⑥}。仍依自己心相^{⑥⑦}而行。則光亦不強汝。能做得一箇大通家。亦是佛門之幸。恐汝大通家做不到。淨土法門又信不及。則兩頭落空。今生稍修點功德。來生必定生於富貴家。汝試細思之。富貴人有幾箇不造業的。今日之

國運危岌^㉖。民不聊生^㉗。皆是一班無智慧修行人之來生福報所搗亂^㉘而成者。汝打甚麼窮妄想^㉙。欲不墮惡道。不生西方。則一生不墮者或有之。二生不墮者便少也。（後續）

譯：周居士台鑑，接到您寄來的信，知道您對佛法生起淨信的心，想皈依佛法。然而皈依佛法，必須要諸惡不可作，眾善遵奉而行，努力敦倫常。恪盡自己本分，生信發願，念佛求生西方極樂世界。並須戒殺護生、吃素，如不能完全素食，也應當以不可貪食為是，更須持六齋日，或十齋日，否則便與佛法相違背了。現為您取法名為智茂，因心性如樹木，由於煩惱障礙遮蔽的緣故，心性不能顯現出來，如同枯槁的樹木。等到有了智慧，則煩惱就不會生起，而心性的樹木自然茂盛了。您所說的五戒，且自己審察自心，如果能受持而不犯，則向化三詢問在佛前受戒的規矩，他應當會教您，我（印祖）不詳細寫了。既然皈依佛法，應當熟讀《文鈔》，依照而做，自然不會受平庸之人所誤導，而致求來生的福報，以及外道煉丹、運氣，以求成仙等事。您果然能領悟得《文鈔》的義理，縱然有百千的外道，也不能搖動您的心。並且不要以為這是我所說的，恐怕不足以做為依據。須知我乃是取佛菩薩、祖師、善知識等的意思而說的，不是出於我自己心中的想法而妄說的。請依智慧來審察，那就真是慶幸。

您的心如天高，志向卻低劣如地，口雖說依我所說的去做，實際上則全依自己的偏見去做。淨土念佛法門，唯以信為根本，信到極處，犯五逆十惡者皆能往生西方。信力不到的，雖通達宗門教下而未曾斷惑業的人，皆沒有往生的分。您既不能通達宗門教下而斷惑業證真性，依仗自己力量來了生死。而又不信佛力的不可思議，自性功德的不可思議，若能具足真信切願念佛求生西方，無一人不能往生的事。要知淨土法門，乃是當生了生死的無上、直接快捷的圓頓法門，於這法門的方向尚且不知道，便以愛強、好勝的狂妄心，去研究《大乘起信論》。《大乘起信論》確實為學佛的綱領及要旨，然而對於根性低劣，及初學佛的人，亦實難得到利益，即使研究到《大乘起信論》完全的通達無疑惑，其用功修行仍須依念佛求生西方，才是穩妥恰當。況且法相宗、禪宗、教下的精邃深奧、微妙高深是難以達到的啊！

您的心念如此的高深，乃是不知自己分量的高。在心志上又說自己根器習性低劣鄙弱，那敢期望往生西方極樂世界，只要能不墮落三惡道，就很值得安慰了。您不知道如不往生西方極樂世界，將來必定墮入三惡道。這是違背佛陀的教誨及與我所說的話，怎麼可以說是始終奉行我的教誨，一心持念阿彌陀佛呢？現今您得人身，生為人類，但又不是上等的資質，而所立定之心志，真是令人感到可歎又可笑。您應當息滅那想做大通家的狂妄心，專心的研究淨土法門書籍，這些書在《文鈔》的《復高邵麟居士書》及《與徐福賢女士書》中都有詳細的說明。隨著書中所開示的內容，而生深信發切願，不要以自己的根器低下陋劣，把往生極樂世界這件事，視為很困難，而排除在心想之外。而且不管是動是靜，

要常把一句阿彌陀佛，當做自己的命根。在存心做事時，須要與諸惡莫作，眾善奉行的宗旨契合。假如還有多餘心力，諸大乘經典，不妨的隨意受持讀誦，應當以至誠心受持為根本，並且不要急著想透徹了解經文的義理。果然受持讀誦時能誠懇至極，則教理自然會透徹了解。若想先透徹了解經文的義理，而不從至誠心受持讀誦做起，即使透徹了解了也得不到真實的利益，何況必定難以透徹了解啊！法相宗、禪宗、教下雖一生去研究，也難以得到其宗旨及歸趣。即使能得到，誰能夠不斷除見思惑業而了生死呢？欲斷除見思惑業了生死，恐怕連做夢也夢不到。您對我的《文鈔》尚未詳細的閱讀，因此您所說的話，高超的則直衝天上，低下的則直入深海。《文鈔》中常常會說明應當看的書，以及看經等等的原則，還有法相宗、禪宗、教下等難以得到益處的原因。因淨土念佛法門，依仗阿彌陀佛慈悲願力，其餘的法門，都須要依仗自力。其餘的法門是一般通途的教理。如世間的讀書人，要有資格才能做官。淨土念佛法門是特別的教理，如世間的王子，一出生就被所有宰相大臣所恭敬。二種法門，不可相提並論，而滿身見思惑業的凡夫，怎可不謹慎的選擇法門呢？

流通經書的基金，縱然想要能增加，怎麼可以訂化緣辦法呢？向對佛法有信心且有財力的人，與他們商量，請他們幫助就可以了。又經典很多，您發心想大開門戶流通，但鄭州有幾個人會來請呢？只要選些一般人能看的經書來，以備有人會來請購。至於冊數多的一般人不看的經書，採預訂方式，幫代請來，這樣則節省資金，亦不至經書請來售不出去，反佔用資金而得不到受用啊！您自認未來的日子不多了，而實力又有限，所以我才作如此的說法。假如您不認同我的說法，仍然要依照自己的心意去做，那麼我也不勉強您。能夠做一位大通家，也是佛門的大幸。但恐怕您大通家做不成，淨土法門又信不過，那麼兩頭都落空。今生又稍微修了點功德，來生必定生於富貴人家。您仔細想想，富貴人家有幾個不造業的。今時的國家的危難，人民無以維生，都是過去世一批無智慧的修行人，今生感得的福報而擾亂國家所造成的。您打著甚麼大妄想，而想不墮入三惡道。不往生西方極樂世界，則一生不墮入三惡道的或許有，第二生不墮入三惡道的就很少了。（後續）

①【鑑】：亦作「鑒」。敬詞。舊式書信用在開頭稱呼之後，表示請人看信。如大鑒、台鑒、鈞鑒。《漢語大詞典》

②【手書】：親筆寫的書信。《漢語大詞典》

③【淨信】：清淨之信心也。《仁王經·中》曰：「一念淨信。」《佛學大辭典》

④【皈依】：釋氏謂皈依佛，皈依法，皈依僧，為三皈。皈依者，謂身心歸向之也。《佛學大辭典》。皈向、依靠、救度之義。

皈依佛、皈依法、皈依僧，叫做皈依三寶，也叫做三皈依。《佛學常見詞彙》

- ⑤【諸惡莫作·眾善奉行】：《增壹阿含經·卷第一·序品第一》云：「…時。大迦葉問阿難曰。云何。阿難。《增一阿含》乃能出生三十七道品之教。及諸法皆由此生。阿難報言。如是。如是。尊者迦葉。《增一阿含》出生三十七品。及諸法皆由此生。且置《增一阿含》一偈之中。便出生三十七品及諸法。迦葉問言。何等偈中出生三十七品及諸法。時。尊者阿難便說此偈：『諸惡莫作。諸善奉行。自淨其意。是諸佛教。』所以然者。諸惡莫作。是諸法本。便出生一切善法。以生善法。心意清淨。是故。迦葉。諸佛世尊身。口。意行。常修清淨。迦葉問曰。云何。阿難。《增壹阿含》獨出生三十七品及諸法。餘四阿含亦復出生乎？阿難報言。且置。迦葉。四阿含義。一偈之中。盡具足諸佛之教。及辟支佛。聲聞之教。所以然者。諸惡莫作。戒具之禁。清白之行。諸善奉行。心意清淨。自淨其意。除邪顛倒。是諸佛教。去愚惑想。…」

- ⑥【力敦倫常】：「敦」，崇尚、注重。「倫常」，人與人相處的常道。特指倫理道德。即認為這種道德所規範的君臣、父子、夫婦、兄弟、朋友五種關係，即五倫，是不可改變的常道。《漢語大詞典》。意指：勤於注重倫理道德。

- ⑦【恪盡己分】：「恪」，謹慎誠敬。說文解字：「憲，敬也。」段玉裁《注》：「今字作恪。」如：「恪守」、「恪遵」。「分」，個人在社會中所擁有的名位、職責與權利的範圍。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：謹慎誠敬的盡自己的本分。

- ⑧【六齋】：每月之八日十四日十五日二十三日二十九日三十日也，齋者梵語曰逋沙他，此六日為四天王伺（觀察）人善惡之日，又為惡鬼伺人之日，故諸事須慎。特過正午，則絕一切食物，是曰齋日。齋者不過中食之謂也。是從劫初傳來之聖法，但佛出世以後，使兼於此日受持八戒，遂成為六個之八戒齋日。《摩訶般若經·十四》曰：「六齋日：月八日、二十三日、十四日、二十九日、十五日、三十日，諸天眾會。」（此一月分前後半月，前後相對，故斯次第）。《四天王經》曰：「佛告諸弟子：齋日責心慎身守心，諸天齋日伺人善惡。須彌天王即第二天，天帝名因，福德巍巍，典主四天天。四天神王即因四鎮王也，各理一方，常以月八日遣使者下，案行天下。伺察帝王臣民龍鬼蜎飛蛟行蠕動之類心念口言身行善惡。十四日遣太子下，十五日四王自下，二十三日使者復下，二十九日太子復下，三十日四王復自下。」《智度論·十三》曰：「問曰：何以故？六齋日受八戒修福總。答曰：是日惡鬼逐人，欲害人命。疾病凶衰，令人不吉。是故劫初聖人，教人持齋修善作福。是時齋法不受八戒，直以一日不食為齋。後佛出世，教語之言：汝當一日一夜如諸佛持八戒，過中不食，是功德將人至涅槃。」（中略）問曰：何以故？諸惡鬼輩以此六日惱害於人。答曰：《天地本起經》

說，劫初成時有異梵天王子諸鬼神父，修梵志苦行滿天上十二歲，於此六日，割肉出血，以著火中（即護摩之供養），以是故。諸惡鬼神禮此六日輒有勢力。（中略）復次諸鬼神父于此六日割肉出血以著火中，過十二歲已，天王來下，語其子言：汝求何願？答言：我求有子。天王言：仙人供養法，以燒香甘果諸清淨事。汝云何以肉血著火中如罪惡法？汝破善法，樂為惡事，令汝生惡子，噉肉飲血。當說是時，火中有八大鬼出，身黑如墨，髮黃眼赤，有大光明。一切鬼神皆從此八鬼生，以是故於是六日，割身肉血著火中而有勢力，如佛日法中無好惡。隨世惡日因緣故，教持齋受戒。「同《六十五》曰：『是六齋日是惡日，令人衰凶。若有是日受八戒持齋布施聽法，是時諸天歡喜，小鬼不得其便，利益行者。』」《觀普賢經》曰：『刹利居士，於六齋日，敕諸境內力所及處令行不殺。』」《大毘婆沙論·四十一》曰：『三十三天於白黑月每常八日若十四日，若十五日，集善法坐，稱量世間善惡多少。見造善者便擁護之，見造惡者即共嫌毀。』《佛學大辭典》。出《四天王經》并《增一阿含經》。六齋日者，據《毗婆沙論》所說，凡遇持齋之日，則過中不食。

一、每月初八日：帝釋敕四天王，各治一方。至此日，四王遣輔臣，觀察世間人民善惡。（帝釋，梵語釋提桓因，華言能天主。言帝釋者，華梵雙舉也。四天王者，東方持國天王、南方增長天王、西方廣目天王、北方多聞天王也。）

二、每月十四日：此日四天王遣太子，按行天下，伺察人民善惡。

三、每月十五日：此日四天王親自按行天下，有慈孝父母，恭敬三寶，及尊長者，并修六度，持八戒齋者，諸天相慶，則降善福，注祿增算；如不修善持齋，唯造惡業，諸天憂感，降以不祥，減祿除算（同「算」）。（六度者，一布施、二持戒、三忍辱、四精進、五禪定、六智慧也。八戒者，不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒、不坐高廣大床、不著華鬘瓔珞、不習歌舞戲樂也。齋者，過午不食也。）

四、每月二十三日：此日四天王遣輔臣觀察，與初八日同。

五、每月二十九日：此日四天王遣太子觀察，與十四日同。

六、每月三十日：此日四天王躬自按行觀察，與十五日同。《三藏法數》

⑨【十齋】：言每月定十日持八齋戒也。此十齋日出於《地藏本願經》，《十王經》。《地藏本願經·如來贊嘆品》曰：「復普廣，若未來世眾生，於月一日八日十四日十五日十八日二十三日二十四日二十八日二十九日乃至三十日是諸日等，諸罪結集定其輕重。（中略）於此十齋日對佛菩薩諸賢聖像前讀此經一遍，東西南北百由旬門，無諸災難。」宋趙與時《賓退錄》曰：今人以月一日，八日，十四日，十五日，十八日，二十三日，二十四日，二十八日，二十九日，三十日，不食肉。謂之十齋。釋氏之教也。按《唐會要》武德二年，正月二十四日。詔。自今已後。每年正月九日。及每

月十齋日。並不得行刑。所在公私。宜斷屠釣。永為常式。乾隆元年四月二十二日。敕，每月十齋日。不得採捕屠宰。其來尚矣。《佛學大辭典》

- ⑩【心性】：謂不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。台宗所立四教中別教以下，以心性立為真空，圓教立為心性具十界三千之法。《圓覺經》曰：「以淨覺心知覺心性。」《起信論義記·中本》曰：「所謂心性不生不滅。」《法華玄義·四之三》曰：「心性即是即空即假即中。」《唯識論·二》曰：「眾生心性二分合成。」《止觀大意》曰：「不變隨緣故為心，隨緣不變故為性。」【又】心性二字，空宗與性宗等解說不同。惟禪宗則毫無區別。黃檗《傳心法要》曰：「心性不異，即性即心。心不異性，名之為祖。」又云：「諸佛菩薩與一切蠢動含靈，同此大涅槃性。性即是心，心即是佛。」《南陽慧忠國師語錄》曰：「未審心之與性為別不別，師曰：迷則別，悟則不別。曰：經云佛性是常，心是無常。今云不別，何也？師曰：汝但依語而不依義，譬如寒月，水結為冰。及至煖時，冰釋為水。眾生迷時，結性成心。眾生悟時，釋心成性。」《佛學大辭典》

⑪【枯槁】：乾枯、枯萎。《漢典》

⑫【考心】：「考」，審察、察考。《漢典》。意指：審察自心。

⑬【備書】：「備」，盡、皆、完全的意思。「書」，寫。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：完整寫出來。

⑭【庸人】：平常的人。指見識淺陋、沒有作為的人。《漢典》

⑮【煉丹】：古代道士將汞、鉛、丹砂等礦石藥物置於爐火中燒煉成丹。傳說服之可治病強身且長生不老。其目的雖未完全達成，卻開啟中國化學的先河，造成火藥的發明。現今中醫亦有以礦石藥物煉成丹治病者，如鉛丹。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑯【運氣】：做氣功，把氣貫注到身體某一部分。《漢語大詞典》

⑰【領會】：領悟理解。《漢語大詞典》

⑱【善知識】：能教眾生遠離惡法修行善法的人。《佛學常見詞彙》。知識者，知其心識其形之義，知人乃朋友之義，非博知博識之謂，善者於我為益，導我於善道者。《法華文句·四》曰：「聞名為知，見形為識。是人益我菩提之道，名善知識。」《法華經·妙莊嚴王品》曰：「善知識者是大因緣，所謂化導令得見佛，發阿耨多羅三藐三菩提心。」《有部毘奈

耶雜事》曰：「阿難陀言：諸修行者，由善友力，方能成辦。得善友故，遠離惡友，以是義故，方知善友是半梵行。佛言：阿難陀勿作是言，善知識者是半梵行。何以故？善知識者是全梵行，由此便能離惡知識，不造諸惡。常修眾善，純一清白，具足圓滿梵行之相。由是因緣若得善伴與其同住乃至涅槃事無不辦，故名全梵行。」《佛學大辭典》

- ①9【**自出心裁**】：「自出」，出自於。「心裁」，內心的考慮和判斷。「自出心裁」，謂出於自己心中的設計或籌劃。《漢語大詞典》。此指：印祖自己的見解。

- ②0【**慧察**】：「慧」，智慧。「察」，明察。《漢典》。意指：以智慧明察。

- ②1【**幸甚**】：表示非常慶幸或幸運。《漢語大詞典》

- ②2【**偏見**】：片面的見解、成見。《漢典》

- ②3【**通宗通教**】：「通」，透徹、博識。《漢典》。「宗教」，指宗與教。佛陀為適應教化對像而說之教法，稱為教；教中之根本旨趣，則稱為宗。《佛光大辭典》。所謂「通教不通宗，如蛇鑽竹筒；通宗不通教，開口便亂道；通教又通宗，如日處虛空。」能夠通達宗、教，心就像太陽在空中運行一樣，照耀十方，無掛無礙，過後不留一點痕跡。這就是告訴我們，宗教都要通、都要學習。「宗教元無二，同居大覺中」，宗和教不是兩個，到最後都歸於無上菩提，就是「大覺」。摘自惟覺老和尚《九七年開示法語·正知見》。意指：通達宗門教下。

- ②4【**斷惑**】：以真智斷妄惑也。斷惑，則真理於是顯。謂之證理。證理者斷惑之果也。三乘之見道已上，始斷一分之惑。自是已後為聖者。已前為凡夫。《佛學大辭典》。斷除一切貪瞋痴等煩惱。《佛學常見詞彙》

- ②5【**自性**】：諸法各自有其不改變不生滅的自性，故一切現象的本體或一切心相的性體，叫做自性。《佛學常見詞彙》。諸法各自有不變不改之性，是名自性。《教行信證·信卷》曰：「近世宗師，沈自性唯心，貶淨土真證。」【又】數論師二十五諦中第一諦為冥性。又稱自性。為萬有之生因。《唯識述記·一末》曰：「自性者冥性也，今名自性，古名冥性，今亦名勝性。未生大等但住自分，名為自性。」《佛學大辭典》

- ②6【**無上**】：謂無有過於此者。《善見律·一》曰：「無上者。諸法無能勝也。」《華嚴大疏鈔·十三》曰：「無有能過者，故號為無上。」《淨土論註》曰：「無上者，此道窮理盡性，更無過者。」《佛學大辭典》

- ②7【**直捷**】：徑直。《漢語大詞典》

②⑧【圓頓】：圓融諸法頓速成佛的意思。諸法本圓融，一法圓滿一切法，若一念開悟，便能頓入佛位，頓足佛法，這是天臺宗的宗旨。《佛學常見詞集》。台宗之圓教，就其行位而謂為圓頓。（參見：圓教）《佛光大辭典》

②⑨【好高務勝】：「好高」，愛強、好勝。《漢語大詞典》。意指：（對經論）愛強，好勝而不切實際。

③⑩【狂妄】：放肆妄為、妄自尊大。《荀子·強國》：「威有三：有道德之威者，有暴察之威者，有狂妄之威者。」《漢典》

③⑪【起信論】：全一卷。又稱《大乘起信論》。相傳為印度馬鳴菩薩所造，南朝梁代真諦（西元四九九年—五六九年）譯。

本書闡明如來藏緣起之旨，及菩薩、凡夫等發心修行之相，係從理論、實踐兩方面歸結大乘佛教之中心思想，為佛教思想之重要入門書。全書共分五篇，第一因緣分，舉出八分以敘述造立本論之因緣，是為「序分」；第二立義分、第三解釋分、第四修行信心分，此三分為本論之「正宗分」。立義與解釋二分闡明「一心」、「二門」、「三大」之理論，修行信心分則說明「四信」、「五行」之實踐法門。所謂「一心」，即指絕對之一心，此一心即為眾生心，亦為如來藏（真如）心；蓋世界萬有皆為真如之顯現，一切眾生本來亦常住於涅槃之中。所謂「二門」，即指「心真如門」與「心生滅門」。真如門即為絕對之真如，即闡說眾生心性之「本體」不生不滅，遠離言說之相，畢竟平等而常恆不變。又包含「依言」、「離言」二種。於生滅門中則揭示眾生心性之「現象」即為真如緣起。生滅門又分流轉門、還滅門二種，流轉門中揭出「阿賴耶識」一詞，說明此識乃「生滅」與「不生不滅」所和合的非一非異之識，並由此所謂真妄和合之阿賴耶識生起三細（無明業相、能見相、境界相）、六粗（智相、相續相、執取相、計名字相、起業相、業繫苦相）、五意（業識、轉識、現識、智識、相續識）、六染（根本業不相應染、能見心不相應染、現色不相應染、分別智相應染、不斷相應染、執相應染）而流轉於迷界；還滅門則係自迷界之中，依十信、十住、十行、十迴向、十地等階次之修行，而還至涅槃真如界。所謂「三大」，即指體、相、用三者。所謂「四信」，指虔信真如與佛、法、僧三寶。所謂「五行」，指篤行布施、持戒、忍辱、精進、止觀。第五勸修利益分，舉示受持本論者可得廣大利益，是為本論之「流通分」。自「歷代三寶記」以降，諸經錄大多以本論為「馬鳴造，真諦譯」，而廣為各宗派所習用。《佛光大辭典》

③②【綱要】：綱領及要旨。《教育部重編國語辭典修訂本》

③③【初機】：機，即機根、機類。初機，意謂初學之人。《碧巖錄·第二則》：「久參上士不待言之，後學初機直須究取。」此類初學佛道者，又稱為初學，或初心、初發心。《佛光大辭典》

③④【通徹】：亦作「通澈」。通曉、明白。《漢語大詞典》

③5【用工】：「工」，工夫。《漢典》。意指：下功夫。

③6【法相】：即「法相宗」，謂此宗說一切有漏妄法及無漏淨法，無始時來，各有種子，在阿賴耶識中，遇緣熏習，即各從自性而起，都不關涉真如。故於色心諸法，而建立種種名相，是名法相宗。（梵語阿賴耶，華言藏識，即第八識也。）《三藏法數》。八宗之一。為窮明萬法性相之宗，故名法相宗。此目取《解深密經·一切法相品》之名而立。又依《唯識論》明萬法唯識之理，故名唯識宗，此目取《解深密經·分別瑜伽品》之意。此二者為通稱。更名應理圓實宗，以所詮之理離空有二邊能應理，而為圓滿真實故也。此目取《解深密經·勝義諦相品》之意。又名普為乘教宗。以本宗是佛第三時之教，普被五乘之機故也。此目取《解深密經·無自性相品》之意。其中前二名，為約於法相門之稱，次名為約於觀心門之稱，次為約於教相門之稱。我國慈恩寺窺基，大成此宗，故有慈恩宗之名。經以《解深密經》，論以《瑜伽論》《唯識論》等為所依。原在印度，佛滅後一千年中，無著菩薩由阿逾陀國講堂夜夜昇兜率天，就彌勒菩薩聽受《瑜伽論》，晝日宣說之於大眾，《瑜伽論》百卷是也。其後無著之弟世親，造《唯識論》，助成其義，彼土名為瑜伽宗。玄奘入西域受之於那蘭陀寺之戒賢，傳於支那弟子慈恩大成之，始有法相宗，慈恩宗之名。《佛學大辭典》

③7【禪教】：禪宗之教法。又禪與教。三藏所詮之法門為教。教外別傳之宗旨為禪。禪家者流之判也。《傳通緣起·上》曰：「或禪教兩門，或顯密二教。」《佛學大辭典》。此指：禪宗與教下。

③8【精微奧妙】：「精微」，精深微妙。「奧妙」，深奧微妙。《漢語大詞典》。意指：精邃深奧微妙。

③9【企及】：踮起腳來才夠着。謂勉力做到或勉力從事。《漢語大詞典》

④0【分量】：猶輕重、深淺。《漢語大詞典》

④1【根性】：根為能生之義，人性具有生善業或惡業之力，故稱為根性。《佛學常見詞彙》。人的本性和本質，俗語謂之「根性」。「根性」源於佛家，謂眾生善惡的業力和習性。《輔行傳弘決·卷二》指出：「能生為根，數習為性。」意謂能產生善惡的力叫「根」，善惡的習氣叫「性」。如宋蘇軾《勝相院經藏記》：「凡見聞者，隨其根性，各各有所得。」與「根性」相似的還有「根器」。佛教認為眾生根器有大小、高下、利鈍、善惡等區別。《俗語佛源》

④2【膺人之職業】：「膺」，承受、接受。「職業」，猶職務、職掌。《漢語大詞典》。此指：承當做為人的身份。

④3【上等資格】：「上等」，優等的、高級的。「資格」，為獲得某一特殊權利而必須具備的先決條件。《漢典》。意指：上等的

根器。

④4【大通家】：「通家」，精通業務的行家。《漢典》。意指：通宗通教，博學多聞的人。

④5【開示】：開是開佛知見，示是示佛知見。《佛學常見詞彙》。開，開發之意；即破除眾生之無明，開如來藏，見實相之理。示，顯示之意；惑障既除則知見體顯，法界萬德顯示分明。《佛光大辭典》。連貫上文，此指：開導示知。

④6【高推往生於度外】：「高」，《說文》：「崇也。」「推」，推崇、推重。「度外」，思慮之外。《漢典》。意指：把往生極樂世界這件事，視為很崇高困難，而排除在心想之外。

④7【本命元辰】：禪林用語。指本性。本命，指人出生年之干支；值其干支之星，稱本命星。元辰，謂人之命運受陰陽二星所左右，而以陽八陰六配合卜算。故本命、元辰皆為支配人命運之星。禪宗則將之比喻為自己之本性。《佛光大辭典》。此指：命根。

④8【儻】：音躺(ㄊㄨㄥ)。如果、倘若。同「倘」。《教育部重編國語辭典修訂本》

④9【志心】：專心、誠心。《壇經·般若品》：「志心諦聽，吾為汝說。」《漢典》

⑤0【洞徹】：通曉、透徹瞭解。《漢典》

⑤1【義理】：內容、意義。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤2【志誠】：誠懇老實。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤3【教理】：法之道理也。於世尊之說法與實行之訓誡，同時有四諦十二因緣八正道等組織之教，是屬於教理者也。後於論藏之形式，尤明白作製教理之面目。《佛學大辭典》。佛教所說的道理。《佛學常見詞彙》

⑤4【透徹】：詳盡而深入。《漢語大詞典》

⑤5【旨歸】：「旨」，宗旨。「歸」，歸向。《漢典》。意指：宗旨歸趣。

⑤6【冲於霄漢】：「冲」，「沖」的異體字。向上直飛。「霄漢」，天際。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：高遠的話語則如直冲雲霄。

⑤7【入乎滄溟】：「滄溟」音ㄘㄨㄥ ㄇㄧㄥˊ。大海。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：卑微的話語則如入大海。

⑤8【通途】：謂通常之法也。《觀音義疏·上》曰：「此乃通途商略。」《因明義斷》曰：「此解雖然未是通途。」《佛學大辭典》。通常的途徑或方法。《佛學常見詞集》

⑤9【臣宰】：稱輔佐帝王的臣佐。《漢語大詞典》

⑥0【惑業】：貪瞋等者惑也，依此惑有善惡之所作者業也，以此業為因而招三界之生死者苦也。是云三道，《唯識論·二十八》曰：「生死相續由惑業苦，發業潤生之惑能感後有。諸業名業，業所引生眾苦名苦。」《佛學大辭典》

⑥1【流通基金】：「流通」，從人到人或地區到地區之間的傳遞。「基金」，為興辦、維持或發展某種事業而儲備的資金款項。《漢典》。此指：流通經典的資金。

⑥2【增益】：增進收穫、收益。《漢典》

⑥3【募緣】：化緣。《漢語大詞典》

⑥4【大開門庭】：「門庭」，門戶。《漢語大詞典》。連貫上下文，此指：大開門戶廣為流通經典。

⑥5【不以為然】：「然」，對、正確。「不以為然」，不認為是對的。表示不同意。《漢典》

⑥6【心相】：心之行相。即見分也。又為肉團心。即心臟之相貌。《圓覺經》曰：「妄認四大為自身相，六塵緣影為自心相，譬如彼病目者見空中華及第二月。」《往生要集·十本》曰：「如來心相如紅蓮華。」《佛學大辭典》

⑥7【危岌】：「岌」音及(ㄐㄧˋ)。危險、危急。「危岌」，危急。《漢語大詞典》

⑥8【民不聊生】：「聊」，依賴、憑藉。「民不聊生」，指老百姓無以為生，活不下去。《漢典》

⑥9【搗亂】：擾亂、破壞。《漢語大詞典》

⑦0【窮妄想】：「窮」，《說文》：「窮，極也。」《漢典》。「妄想」，虛妄的思想。《佛學常見詞集》。妄想者，分別虛妄之念也。謂由前名、相二法，起分別心；認假名為自己，執幻相為本身，則有心、心數法，種種攀緣，是為妄想也。（心即心王，心數法即受想行等法也。）《三藏法數》。不當於實曰妄，妄為分別而取種種之相曰妄想。《註維摩·三》：「生曰：妄想妄分別之想也。」《大乘義章·三本》曰：「凡夫迷實之心，起諸法相。執相施名，依名取相。所取不實，故曰妄想。」同《五末》曰：「謬執不真，名之為妄。妄心取相，目之為想。」《楞嚴經·一》曰：「一切眾生，從無始來，生死相」

續，皆由不知常住真心性淨明體。用諸妄想，此想不真，故有輪轉。」《楞伽經·四》曰：「妄想自纏，如蠶作繭。」《觀無量壽經》曰：「行者所聞，出定之時，憶持不捨，令與修多羅合。若不合者，名為妄想。」《菩提心論》曰：「夫迷途之法從妄想生，乃至展轉成無量無邊煩惱。」《止觀·七》曰：「諸法皆妄想和合故有。」《佛學大辭典》。意指：大妄念。

佛說經呪甚多。誰能一一徧持。古人擇其要者列為日課。早則楞嚴大悲十小呪心經。念畢。則念佛若干聲。回向淨土。晚則彌陀經。大懺悔。蒙山①。念佛回向。今叢林②皆圖省工夫③。早則只念楞嚴呪心經。晚則單日念彌陀經。蒙山。雙日念大懺悔。蒙山。汝言禪門日誦經呪甚夥④者。不知乃朝暮課誦外之附錄者。在家居士。功課亦可照禪門朝暮功課做。亦可隨自意立。如早晚專念彌陀經往生呪念佛。或早則專念大悲呪念佛。晚則念彌陀經往生呪念佛。或有持金剛經者亦可。然無論誦何經持何呪。皆須念佛若干聲回向。方合修淨業之宗旨⑤。汝之所說。乃見異思遷⑥。雖是好心。實為心無定主⑦。隨境所轉。何經何呪。不稱讚其功德殊勝。依汝知見。則看此經必廢彼經。持此呪則廢彼呪。以力不能兼顧。勢必⑧如此。是尚得⑨名為明理真修之士乎。再推廣言之。汝若遇參禪者讚禪而破斥⑩淨土。必至隨彼參禪。及他天臺⑪。賢首⑫。慈恩⑬。秘密⑭各宗。每遇一知識⑮提倡⑯。必至捨此修彼。不知汝是甚麼根性。要做法法皆通之大通家。但以業深智淺。大通家做不到。并將仗佛慈力帶業往生一法置之度外⑰。待到臨命終時。不向鑊湯鑪炭⑱裏去。定向驢胎馬腹裏去。即幸而不失人身。以今生尚無正智⑲。頗有修行之癡福。以茲享彼癡福。便造惡業。一氣不來。直入三途。欲得知天地父母之名尚不能。況得知淨土法門乎。汝看光文鈔。作麼生解⑳。須知一句阿彌陀佛。持之及極。成佛尚有餘㉑。將謂念彌陀經念佛者。便不能滅定業㉒乎。佛法如錢。在人善用。汝有錢則何事不可為。汝能專修一法。何求不得。豈區區㉓持此呪念此經。得此功德。不得其餘功德乎。善體光言。自可一了百了㉔。否則縱

說的多。汝仍是心無定見^㉕。有何益乎。

凡夫在迷。信心^㉖不定。故有屢信屢退。屢修屢造之迹^㉗。亦由最初教者不得其道所致^㉘。使最初從淺近^㉙因果^㉚等起。便不至有此迷惑顛倒^㉛也。然已往^㉜之罪。雖極深重。但能志心懺悔。改往修來^㉝。以正知見^㉞。修習淨業^㉟。自利利他^㊱。而為志事^㊲。則罪障霧消。性天開朗^㊳。故經云。世間有二健兒。一者自不作罪。二者作已能悔^㊴。悔之一字。要從心起。心不真悔。說之無益。譬如讀方而不服藥。決無愈病之望。倘能依方服藥。自可病愈身安。所患^㊵者立志不堅^㊶。一暴十寒^㊷。則徒有虛名^㊸。毫無實益^㊹矣。

譯：佛所說的經咒非常多，誰能全部一一持誦呢？古人選擇其中重要的列為日課，早課則《楞嚴咒》、《大悲咒》、《十小咒》、《般若心經》，念完，則念佛號若干聲，再回向西方淨土。晚課則《佛說阿彌陀經》、《大懺悔文》、《放蒙山》，再念佛回向。今日的寺院叢林皆想省工夫，早課則只念《楞嚴咒》、《般若心經》，晚課則單日念《佛說阿彌陀經》、《放蒙山》，雙日就念《大懺悔文》、《放蒙山》。您說禪門每日課誦的經咒很多，是不知那些是朝暮課誦之外另附錄的。在家的居士，功課也可照禪門的朝暮功課來做，也可隨自己的意思來訂定。如早晚課專念《佛說阿彌陀經》、《往生咒》，再念佛，或是早課則專念《大悲咒》，再念佛。晚課則《佛說阿彌陀經》、《往生咒》，再念佛。或是持《金剛經》的也可以。然而無論誦什麼經持什麼咒，都必須念佛若干聲再回向，才符合修持淨業的宗旨。您所說的，乃是意志不堅定，喜愛不專一，雖然是好心，實際上是心中毫無主見，而是隨著境界而轉變。那種經那種咒，不稱讚它的功德殊勝呢？依您的知見，則看這本經必定荒廢那部經，受持這咒則荒廢那咒，因力量不能同時兼顧，勢必是這樣，這樣還稱得上是明道理真修行的人士嗎？再推廣而說，您若是遇到參禪的人，稱讚禪宗而否定排斥淨土，您必定會隨著他去參禪了。以及其他天臺宗、賢首宗、慈恩宗、秘密等各宗，您每遇到一位知識倡導，必定捨這宗而修那宗。不知您是甚麼樣的根性，而要做法法皆通的大通家，但又以業障深智慧淺，大通家做不到，並且將仰仗阿彌陀佛慈悲願力帶業往生的淨土法門置之不理。等到臨命終之時，不向油鍋及鑪炭地獄裏去，定向驢胎馬腹裏去投胎。即使幸運而未失去人身，因今生尚無正見的智慧，卻頗有修行所得的癡福，因此來生享受癡福，便造就惡業，當一氣不來，就直入三惡道，想知道天地父母的名稱尚不可能，何況要知道淨土法門呢？您看我的《文鈔》，有什麼樣的了解呢？須知一句阿彌陀佛，持到極處，成就佛道尚足足有餘，您認為念《佛說阿彌陀經》及念佛的人，便不能滅除定業嗎？佛法如同錢，在於人如

何的善用，您如有錢則那事不可做呢？您如能專精修持一種法門，有什麼求不到呢？豈只是持此咒念此經，而得小小的功德，不能得其他的功德呢？善於體悟我所說的話，自然可知一句就了知百句了，否則縱然說的很多，您仍是心中無定見，那又有何益處呢？

凡夫在迷惑時，對佛法的信心總是不堅固，所以有屢次相信，而屢次退轉，經常的修行，又經常的造業的現象。這也是由於最初教他的人，未得到正確修行的方法所引起。假使最初就從淺顯的因果等教起，便不至於有如此迷惑顛倒的情況。然而以往的罪業，雖極為深重，但假如能以至誠心發露懺悔，改正以往的錯誤，未來修習善行，以正確的知識與見解，修習往生西方的淨業，以自行化他，做而為志向，則罪業障礙如霧遇日而消失，真如自性自然顯露。所以《涅槃經》說：「在世間有二種勇猛精進的人，一是自己不造作罪業，二是已造作罪業的，自己能夠發露懺悔。」「悔」這個字，要從心中生起，心中不是真正悔過的，說了也沒用。譬如光看藥方而不服藥，病絕對沒有好的希望。如果能依照藥方服藥，自然可以使病痊愈，恢復健康。最怕的就是立志不堅定，一暴十寒，這樣就僅空有虛名，而毫無實際利益了。

①【**蒙山**】：蒙山施食，旨在利濟孤魂。蒙山，位於今四川名山縣。宋時有不動上師，人稱甘露大師，居於四川蒙山，曾為普濟幽靈，集瑜伽焰口及密宗諸部，輯成蒙山施食，成為佛門必備課誦儀軌。及至近代，有興慈大師力倡蒙山施食，並加入六番開示，稱為大蒙山施食。施放大蒙山施食時，中間置一法壇，上供佛像，中置香花時果、香爐燭臺，備白米清水各一杯，並請大僧主壇說法；法壇對面設一孤魂臺，供十方法界六道群靈之位，於起香後，以黃布或繩圍至法壇前，令諸鬼神於此禮拜，聞法受食，使無所障礙，得大利益，施放大蒙山施食之時，以戊亥二時為宜，一般施放蒙山亦於晚殿時舉行。《佛光大辭典》

②【**叢林**】：指僧眾聚居之寺院，尤指禪宗寺院。昔時印度多於都城郊外選擇幽靜之林地，營建精舍；故僧眾止住之處，即以蘭若（僧人所居處也。即空淨閑靜之處）、叢林等語稱之。經典中對「叢林」一語之解釋頗多。如《大智度論·卷三》載，僧眾和合居住於一處，猶如樹木聚集之叢林，故以之為喻；《大莊嚴論經》謂，眾僧乃勝智之叢林；又據《禪林寶訓音義》載，「叢林」二字係取其草木不亂生長之義，表示其中有規矩法度。此外，亦有以「貧婆那」為叢林之梵語者，如《祖庭事苑·卷二》：「叢林，梵語貧婆那，此云叢林。」此或係根據《阿育王經·卷七》所載之「貧陀婆那叢林」一語而來；然「貧陀婆那」乃僧院之名，其梵語意譯作「飯林」，故不應將其作為叢林之梵語。叢林通常指禪宗寺院，故又稱禪林。又以芳香之梅檀樹林比喻佛門龍象所住之清淨叢林，故亦稱梅檀林。然於後世，教、律等各宗寺院亦仿照禪林制度而稱叢林。叢林之中，寺產一切歸公，且依一定規矩而容納十方來住之僧眾，其住持人選亦經僧眾

同意，而由十方名德之合適者出任，故叢林又可稱為十方叢林。另據《大乘義章·卷十三》記載，叢林能生智慧、神通等功德，故又稱功德叢林。我國禪宗自六祖慧能之後，以百餘年間，禪徒僅以道法相授受，多岩居穴處，或寄住於律宗寺院，齟齬時生，馬祖道一乃創叢林，以安禪侶；其後復有百丈懷海以禪眾聚處，尊卑不分，說法住持未合規制，遂折衷大小乘經律，制定清規。自此，叢林之制，於焉大備。《佛光大辭典》

③【工夫】：作事所費的精力和時間。《漢語大詞典》

④【夥】：多。《漢典》

⑤【宗旨】：主要的意旨。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥【見異思遷】：看見別的事物，就改變原來的主意。謂意志不堅定，喜愛不專一。語本《管子·小匡》「少而習焉，其心安焉，不見異物而遷焉。」《漢語大詞典》

⑦【心無定主】：「定」，一定。「主」，主張。《漢典》。意指：心中沒有一定的主見。

⑧【勢必】：按事物的發展推測必須會導致（某種結果）。《漢典》

⑨【尚得】：「尚」，還、仍然。「得」，可以、許可。《漢典》。意指：還稱得上……

⑩【破斥】：「破」，否定、批駁。「斥」，貶斥。排斥。《漢語大詞典》。意指：否定排斥。

⑪【天臺】：即「天台宗」，隋智者大師入寂於天台山，故曰天台大師。天台大師所立，名天台宗。此宗以《法華經》為本經，以《智度論》為指南，以《涅槃經》為扶疏，以《大品經》為觀法，因而明一心三觀之妙理也。先是本宗第一祖北齊慧文，依《中觀論》始發明此妙理，以授第二祖南岳之慧思，慧思傳之第三祖天台之智者。智者曰：傳道在行亦在說。於是講說三部：一、玄義，是說一家之教相者；二、文句，是解法華之經文者；三、止觀，是示一心之觀行者；一宗之教觀備於此。因此師顯宗名。次有第四祖章安之灌頂，筆受天台之講說，三部之書成於此，一宗之典型永存。自章安歷第五祖法華之天宮，第六祖左溪之三師，至第七祖荆溪之湛然。荆溪崛起中唐，作釋籤，疏記，輔行，次第釋彼三部，又著金錫義例諸書，排他邪解。由荆溪八傳至宋之四明，是時台宗萎微不振。四明解行兼至，再興一宗。而天台始分為山家山外二流，山家為四明之正傳，以忘心為觀境，及說事造之三千。山外以慈光之悟恩為祖，以真心為觀境，且不許事造之三千。四明既顯揚山家之正宗，而受之者為廣智，神照，南屏等，源源不絕，且傳至日本，流布甚廣。而山外之流，不久湮滅。《佛學大辭典》

⑫【**賢首**】：即「**賢首宗**」，又名「**華嚴宗**」，依《**華嚴經**》而立宗，故名**華嚴宗**。此宗以中國唐時杜順和尚為始祖，後來因為賢首國師所發揚，故又名賢首宗。此宗論一切萬法理事無礙，事事無礙，一切互不相礙互相融入。修法界觀，以高度平等的目光，體察萬事萬物，這種心情證入一真法界即得佛智。《佛學常見詞彙》

⑬【**慈恩**】：即「**慈恩宗**」，佛教之一派。天竺有性相二宗，性宗即三論宗，相宗則從《楞伽》《深密》《密嚴》等經流出。有《瑜伽》顯揚諸論，而以《成唯識論》為最。唐玄奘至中印度，就學於戒賢論師。歸譯傳，以玄奘住慈恩寺，故號慈恩宗。明季此宗大振，一名法相宗，又名唯識宗。《佛學大辭典》

⑭【**秘密**】：即「**秘密宗**」，簡稱密宗，是中國佛教八大宗之一。又名真言宗，此宗主張三密相應，所謂三密，即身語意三密，就是手結印，口念咒，意作觀想，靠三密加持，可以即身成佛。《佛學常見詞彙》

⑮【**知識**】：朋友之異名。如云知人，我知其心識其貌之人也。又我所知之人也。非多知博識之義。諸經之初有「皆是大阿羅漢。眾所知識。」即就為人所知而云：其人善，為善友善知識。惡，則為惡友惡知識。說法引導我於善處者是善友，故曰善知識，又單云知識。又勸善友使喜捨三寶，謂之勸知識，唱知識。《佛學大辭典》

⑯【**提倡**】：倡導、鼓勵。《漢語大詞典》

⑰【**置之度外**】：不以為意、不加理會。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑱【**鑊湯鑪炭**】：「**鑊**」，音或(ㄍㄨㄛˋ)。無足之鼎。湯鑊為一種古代烹人的刑具。《教育部重編國語辭典修訂本》。「**鑊湯**」，用油鍋炸人。「**鑪**」，音爐(ㄌㄨˊ)。火爐。《漢典》。「**鑪炭**」，鑪炭地獄，地獄酷刑之一，是把鑪炭燒紅後，就把罪人抓起丟到鑪炭上，而血肉爆裂，起火燃燒，燒成白骨，亦稱火燒地獄。意指：油鍋及鑪炭地獄。

⑲【**正智**】：正智者，如來明了正見之智也。謂了前諸法如幻如化，非斷非常，超過一切凡夫小乘偏邪異見，是為正智也。《三藏法數》。與聖智同。正了法之如何之智也。《往生論註·下》曰：「正者聖智也，如法相而知，故稱為正智。」《大乘義章·三》曰：「言正智者，了法緣起無有自性，離妄分別契如照真，名為正智。」《佛學大辭典》

⑳【**作麼生解**】：「**作麼生**」，做什麼。「**解**」，看法。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：有什麼樣的了解呢？

㉑【**有餘**】：有剩餘，超過足夠的程度。《漢語大詞典》

㉒【**定業**】：定受生死苦果之定業因也。此有善惡之二，善之定業，定受樂果，惡之定業，定受苦果。又善惡之定業，各有三種，於造善惡業之生，直感苦樂之果，為順現受業。隔一世而感其果，為順生受業。隔二世以上而感其果，為順

後受業。已上皆為定業中之差別，此外善惡皆有不定業之一種，業力微弱，不必感果也。因而通為四業。《佛學大辭典》

②③【區區】：小、少。形容微不足道。《漢語大詞典》

②④【一了百了】：語本《朱子語類·卷八》：「有資質甚高者，一了一切了，即不須節節用工也。」原為對天資高的人的贊譽之辭，後亦以謂主要的事情了結，其他一切也跟着了結。《漢語大詞典》

②⑤【定見】：一定的主張、見解。《教育部重編國語辭典修訂本》

②⑥【信心】：對所聞之法生起信仰的心。《佛學常見詞彙》。謂心與理冥，決了無疑，妙信純真，恒住中道。經云：妙信常住，一切妄想滅盡無餘，中道純真，名曰信心。《三藏法數》。信心者，信受所聞所解之法無疑心也。能深信樂諸法實體，三寶淨德，世出世之善根，使心澄靜，謂之信心。學道之人，必須具有信心，乃克成辦。《佛學次第統編》。信受所聞所解之法而無疑心也。此有迷信正信，解心仰心，自力信他力信等之別。《佛學大辭典》

②⑦【迹】：事物的遺痕。如：「痕跡」。《教育部重編國語辭典修訂本》

②⑧【不得其道所致】：「不得」，不能得到、得不到。《詩·周南·關雎》：「求之不得，寤寐思服。」《漢典》。「道」，修行的方法。《佛學常見詞彙》。「所致」，由於某種原因而造成的。《漢典》。意指：未得到修行的方法而造成。

②⑨【淺近】：淺顯、不深奧。《漢典》

③⑩【因果】：因者能生。果者所生。有因則必有果。有果則必有因。是謂因果之理。佛教通之三世說善惡應報之義。《觀無量壽經》曰：「深信因果，不謗大乘。」《止觀·五下》曰：「招果為因，剋獲為果。」《十住毘婆娑論·十二》曰：「因以得知，得者成就。果者從因有，事成名為果。」《佛學大辭典》。因是種因，果是結果，由此因而得此果，是因因果義。又因是所作者，果是所受者，種善因必得善果，種惡因必得惡果。《佛學常見詞彙》。印光大師《文鈔三編補·拜謁印光大師記（謝慧霖記）》：「蓋因果者，世間出世間聖人平治天下，救度眾生所示之至理。如種瓜得瓜，種豆得豆，決無絲毫錯誤。世之治亂安危，事之吉凶得失，如來之證一乘，眾生之墮三途，皆始於初因，成乎後果。人多忽略而不深察，是以人心日壞，世界日亂，可不懼乎。」

③⑪【迷惑顛倒】：「迷惑」，謬於事理云迷，不明事理云惑。唐《華嚴經·五》曰：「觀佛神通境界無迷惑。」《法華經·方便品》曰：「無智者錯亂，迷惑不受教。」《教行信證·三末》曰：「沈沒於愛欲廣海，迷惑名利之大山。」《佛學大辭典》。「顛倒」，倒見事理的意思，如以無常為常，以苦為樂等是。《佛學常見詞彙》。如以無常為常，以苦為樂，反於本真事

理之妄見也。是為無明之所使然，倒見事理也。《圓覺經》曰：「一切眾生後無始來種種顛倒，猶如迷人四方易處。」《維摩經·觀眾生品》曰：「虛妄分別孰為本。答曰：顛倒想為本。」《註》曰：「什曰：有無見反於法相，名為顛倒。」《宗鏡錄·七十八》曰：「顛倒是煩惱根本。」《佛學大辭典》

③2【已往】：以前。晉陶潛《歸去來辭》：「悟已往之不諫，知來者之可追。」《漢典》

③3【改往修來】：謂改變以往的錯誤，修治來日的善行。《後漢書·方術傳下·公沙穆》：「願改往修來，自求多福。」《漢典》

③4【正知見】：「知見」，知識與見解。《佛學常見詞彙》。就意識云知，就眼識曰見，又推求名見，覺了云知。又三智云知，五眼云見。皆為慧之作用。《法華經·方便品》曰：「開佛知見。」《佛學大辭典》。意指：正知正見。

③5【修習淨業】：「修習」，謂依如來所說之法，精修數習，以成道果也。《三藏法數》。「淨業」，修往生淨土的事業。《佛學常見詞彙》。清淨之善業也。又往生西方淨土之業因也。《觀無量壽經》曰：「此三種業：過去未來現在三世諸佛淨業正因。」《佛學大辭典》

③6【自利利他】：「自利」，謂於如來所說經典，自能受持讀誦，聽聞思惟，如理修習，成就勝果，是名自利。《三藏法數》。

「自利利他」，聲聞緣覺之行為自利，諸佛菩薩之行為自利利他。《遺教經》曰：「自利利人，法皆是足。若我久住，更無所益。」《佛學大辭典》。又作自益益他、自利利人、自行化他、自利他利、自他二利、自他利（梵 *sva-parārtha*）。同義語尚有自覺覺他、自信教人信等。自利，乃利己之意，即為自身之功德而努力修行，以此所產生之善果而自得其利；利他，乃利益他人之意，即非為己利，而為救濟諸有情而致力行善。以上二者合稱二利，通於世間、出世間二法，成辦二者之利益，乃大乘佛教之目的，即佛之世界，稱為自利利他圓滿。相對於此，小乘則偏於自利方面。《佛光大辭典》

③7【志事】：抱負。唐王勃《守歲序》：「悲夫年華將晚，志事寥落。」《漢典》

③8【罪障霧消·性天開朗】：「罪障」，罪惡是獲得樂果的障礙。《佛學常見詞彙》。罪惡為得善果之障。又於聞妙法為障者。《隨求陀羅尼經》曰：「此比丘承此咒力，罪障消滅，即得生於三十三天。」《法事讚》曰：「閻羅司命，滅除罪障，注記善名。」《佛學大辭典》。「性天」，猶天性。謂人得之於自然的本性。「開朗」，明朗。《漢語大詞典》。意指：罪業障礙如霧遇日而消失，真如自性自然顯露。

③9【經云·世間有二健兒·一者自不作罪·二者作已能悔】：「健兒」，勇士。《漢典》。此指：勇猛精進之人。《南本大般涅槃經·第二十四卷·光明遍照高貴德王菩薩品第二十二之六》云：「爾時，世尊讚言：『善哉！善哉！善男子，世有二

人，甚為希有如優曇華，一者不行惡法。二者有罪能悔，如是之人甚為希有。復有二人，一者作恩，二者念恩。復有二人，一者咨受新法，二者溫故不忘。復有二人，一者造新，二者修故。復有二人，一樂聞法，二樂說法。復有二人，一善問難，二善能答。善問難者，汝身是也。善能答者，謂如來也。」意指：《涅槃經》上說：「在世間有二種勇猛精進的人，一是自己不造作罪業，二是已造作罪業的自己能夠發露懺悔。」

④①【患】：憂慮。如：患得患失。《漢典》

④②【立志不堅】：「立志」，立下志願，樹定志向。《漢典》。意指：立下的志願不堅固。

④③【一暴十寒】：「暴」音瀑(ㄅㄞˋ)。亦作「一曝十寒」。曬一天，冷十天。比喻做事沒有恒心。《孟子·告子上》：「雖有天下易生之物也，一日暴之，十日寒之，未有能生者也。」《漢典》

④④【徒有虛名】：空有其名聲。謂名不符實。《漢典》

④⑤【毫無實益】：「毫無」，全無、絲毫沒有。《教育部重編國語辭典修訂本》。「實益」，實際利益；真實的好處。《漢典》。意指：全無真實的益處。

復黃智海居士書

接手書。知修持嚴密①。欣慰之至。五旬外人。兼以事務多端②。只好專修淨業。若泛泛然③研究。或恐經論不能大通④。淨業反成副事⑤。所言性心意之分別。心。多約體⑥而言。意。即念慮⑦。乃心之用。性。則約心體⑧之不變動者為論。若泛言⑨之。心性皆可通稱⑩。而意則必指其念慮而已。然心有真心⑪。有妄心。言約體者。乃指真心。妄心亦屬念慮。乃心體上之妄念耳。藏通別圓四教⑫。乃如來隨眾生根機⑬。說相契⑭之法。有此等義。故智者⑮依義而立此名目⑯。藏教。為小乘⑰根性。說經律論之三藏。故名藏教。大乘⑱亦有三藏。此單指小乘說耳。通教。乃大乘初門。以根機不同。鈍根則通前藏教。利根則通後別圓。故名通教。別者。各別⑲。此教獨菩薩法⑳。所有教。理㉑。智。斷㉒。行。位㉓。因。果㉔。一一各別。未能如圓教之圓融互

攝⑤。故名別教。圓者。圓滿。圓融。以法法圓融。法法圓具。故名圓教。此教為最上佛法。乃佛以自己所證所悟之理。與一切大根⑥菩薩所說者。當看教觀綱宗⑦。自知其義。若欲用筆墨⑧敘說。不但太費力。且不如看彼之為得⑨也。末世眾生。根機淺薄。欲於教義⑩禪宗⑪。得真利益。甚難甚難。唯淨土法門。方可依怙⑫。試觀顯蔭⑬之死。遠不如愚夫愚婦。而顯蔭之所知。非愚夫愚婦所能企及⑭。而愚夫愚婦之所得。又非顯蔭所能企及。正光所謂性水澄清。由分別而昏動⑮。識波奔湧⑯。因佛號以淳凝⑰。故致上智不如下愚。弄巧翻成大拙⑱也。願居士專志淨業。勿歆羨⑲於宗通說通⑳。庶可於了生脫死。不成畫餅㉑。周德廣。二月初二。念佛坐逝。無悲戀之情。有悅豫㉒之色。當必直入蓮邦。為彌陀弟子矣。去年病中。發願以所積萬金作善舉。因以七千元交光。三千四百元。印大士頌一萬部。一千六百元印不可錄㉓。二千元印新排之增廣文鈔。餘三千元。作別種善舉。其子四人。俱不甚豐裕。而能以親所積者。為親作功德。不肯自己受用。亦可謂難行能行矣。祈專志淨宗。勿被密宗㉔現身成佛㉕之語所動。現身成佛。乃理性㉖。非事實。若認做事實。則西藏東洋㉗之佛。不勝其多㉘。且勿說平民。即班禪㉙之心行作為。佛氣尚無。況說成佛乎。以彼于民不聊生㉚之時。猶然不惜百姓脂膏㉛。任其鋪排㉜耗費。而錢到己手。便當命寶貴。毫無慈悲喜捨㉝之念故。顯蔭自命得密宗正傳㉞。謂佛法東流中國。唯弘法大師㉟教理圓妙。歷斥中國各宗祖師。皆不及弘法大師之正傳。而死時竟成一業識茫茫㊱。無本可據㊲之人。其已現身成佛矣。何又結果如是也。祈洞鑒是幸㊳。

菩薩之心。猶如太虛㊴。無不包括。欲利益眾生。作種種方便㊵。先以欲鉤牽。後令入佛智㊶。不得以凡夫知見㊷。妄生測度㊸。以彼已證法忍㊹。了無人我㊺之可得。唯欲攝受㊻一切眾生。入于如來大覺㊼法海㊽。若有計校㊾。便屬情見㊿。便與無人我之道。不能冥契矣。云布施頭目。髓腦。則誠然㉑。至于妓女綵女㉒等。不過擴充㉓菩薩布施之心。不可以詞害意㉔。若死執其語。

則願令阿僧祇世界妓女充滿之文。又將如何安置^⑦乎哉。此顯菩薩內外俱捨。了無貪惜。內而頭目髓腦。外而國城妻子。無一法生貪著。故能于生死中獨得解脫^⑧。彼受施者。由菩薩願力^⑨攝持。或于即時。或于後世。無不親蒙利益。了生脫死。如歌利王之割截身體。後為最初得度之僑陳如^⑩。此種如太虛量之大菩提心^⑪。何可以凡夫小見測量^⑫。須知未得法忍之凡夫。心中當慕菩薩之道。其行事當依凡夫常理^⑬。否則便于住持法道^⑭。或有妨礙。若未證無生法忍^⑮。即不住持法道。亦不宜學菩薩之捨頭目髓腦等。以自力不足。不堪忍受。若^⑯自若他。俱無所益。凡夫須按凡夫能行者行之。則可矣。

譯：接到您的信，知道您修持很嚴謹慎密，感到非常欣慰，五十多歲的人了，又加上事務繁多，最好專精修行淨土念佛法門。若是普普通通的去研究，恐怕經論不能通達，而念佛往生淨土的修持反成為次要的事。您所問的性、心、意的差別。「心」，大多是就本體而說的。「意」，即是念頭思慮，乃是心的作用。「性」，則是就真心理體不變動的特性而論。若廣泛的說，「心」及「性」都可互通而稱，而「意」則必定指念頭思慮而已。然而心有真心，有妄心。就理體來說，乃是指真心。妄心也屬念頭思慮，乃是真心理體迷後所產生的妄念。天台宗三藏教、通教，別教、圓教四教，乃是如來隨順眾生的根機，為演說契合的法，因有這樣的義理，所以智者大師依此義理而建立這四教的名稱。三藏教，是為小乘根性的眾生，講說經藏、律藏、論藏等三藏，故名為三藏教。大乘也有三藏，然這裏的三藏教單指小乘而說的。通教，乃是大乘的初入門，因為眾生的根機不同，鈍根的則通前面說的三藏教，利根的則通後面的別教、圓教，故稱為通教。「別」，是各別的意思，這別教唯獨是菩薩法，所有的言教、道理、智慧、斷惑、修行、位次、修因、證果，一一各自不同，不能如圓教般的圓滿融通互含互攝，故稱為別教。「圓」，是圓滿、圓融，因每一法都圓滿融通，每一法都圓滿具足，故稱為圓教。此圓教為最上等的佛法，乃是佛以自己所證所悟的道理，為一切大根器的菩薩所說的。應當去看蕩益大師的《教觀綱宗》，自然知道其義理，若想用文字來做敘述說明，不但太費力氣，且不如看《教觀綱宗》來得方便。末法時代的眾生，根機很淺薄，想在教義及禪宗上得到真實利益，非常困難。唯有淨土念佛法門，才可以作為依靠。您看顯蔭法師的死亡，遠遠不如念佛的愚夫愚婦。而顯蔭法師所知道的，不是念佛的愚夫愚婦所能企望達到的，而念佛的愚夫愚婦所獲得的，又不是顯蔭法師所能及得上的。正如我所說的自性之水本澄淨清澈，由於心有分別而混濁擾動，意識心如波浪快速翻騰不停，因佛號而使心識專一，所以使上等智慧的人反不如下等愚笨的人，賣弄機巧的聰明人，

反變成爲愚笨的人啊！但願居士您能專精立志在淨土法門，不要欣羨通宗通教的人，方可在了脫生死上，不會變成紙上畫餅，空想而已。周德廣居士，在二月初二，坐著念佛往生，沒有悲傷留戀的情形，反有喜悅、愉快的神情，應當直登西方極樂世界，成爲阿彌陀佛的弟子了。去年他在生病中，發願以所積蓄的一萬元來作善事，因此將七千元交給我，我將三千四百元印《大士頌》一萬部、一千六百元印《不可錄》、二千元印新排版的《增廣文鈔》。其餘三千元，他另作別種善事。他的四個兒子，家境都不是很寬裕，而能用父親所積蓄的，來爲父親作功德，不肯自己受用，也可說是難能可貴了。請要專一致志修持淨土念佛法門，不要被密宗即身成佛言語所打動。要知即身成佛，乃是指理體自性，非真實的事。若認做真實事，則西藏、日本的佛就非常的多。且不要說一般的平民，就是班禪喇嘛的心地行爲，連佛的氣息尚且沒有，何況說成佛呢？因為他在人民無以爲生的時候，仍然不珍惜百姓的血汗錢，任由鋪張浪費講究排場，而錢財到了自己手上時，便當做生命般的寶貴，毫無慈悲喜捨的念頭。顯蔭法師自認爲得到密宗真正的傳承，認爲佛法東傳到中國，唯獨弘法大師的教理圓融玄妙。斥責中國各宗的祖師，都比不上弘法大師的正法傳承。而死時竟成爲業識迷惑不明，無可依靠的人。他既已即身成佛了，為何又結果如此呢？請觀察清楚才好。

菩薩的心好比太虛空，無所不包。爲了利益眾生，設想種種的方便法，所謂「先以貪欲之鉤來牽引，後再引領入佛的智慧」。我們切不可憑著凡夫的知識見解，妄加推測。因為菩薩已證得無生法忍，完全無人我之相可得。只想以慈悲心攝取和護持一切眾生，入於如來大覺法海中。如果我們妄加計較分別，便屬情執知見，便與無人我的道法，不能暗合道妙。說到菩薩佈施頭目髓腦的事確實有。至於布施女歌舞藝人、綵女等，不過是爲擴充菩薩佈施的心，不可以執詞曲解意思。如果固執地執著字面意思，那「願令阿僧祇世界伎女充滿」之文，又該怎麼解釋呢？這是爲了顯示菩薩內外俱捨，沒有貪戀吝惜的心。內到頭目髓腦，外到國城妻子，沒有一樣起貪戀執著的心念，所以能在生死中得到解脫。那些受施的人，乘菩薩願力的攝持，或在當時，或在後世，沒有不真正得到利益，了脫生死。像歌利王割截忍辱仙人的身體，後來成爲最早得度的憍陳如尊者。像這種如太虛空般無量無邊的大菩提心，哪裡是凡夫的小知小見所能想像的呢？要知道還沒有證得無生法忍的凡夫，心中應當仰慕菩薩之道，行事應依照凡夫的常理。否則或許會妨礙安住於世護持佛法。如果還沒有證得無生法忍，就不要安住於世護持佛法，也不適宜學菩薩捨頭目髓腦等，因為他自身的能力不夠，不堪忍受這種痛苦，對別人對自己都沒有好處。凡夫就應按凡夫所能夠做到的去做，這就可以了。

① 【嚴密】：嚴謹縝密。《漢語大詞典》

② 【事務多端】：「事務」，要做的或所做的事情。「多端」，多頭緒、多方面。《漢語大詞典》。意指：事情太多。

③【泛泛然】：「泛泛」，不深入、平平常常。「然」，用於詞尾，表示狀態。如：忽然。飄飄然。《漢典》。意指：平平常常的。

④【大通】：通答事物之理。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤【副事】：「副」，次要的。《漢典》。意指：次要的事。

⑥【體】：梵語馱都，譯曰體、界，性等。物之一定不變而為差別支分之所依根本者，謂之體，對此而名能依之差別為相。此體相有性相二宗之別，法相宗謂能依之相外有所依之體，如草木之外尚有大地也，法性宗謂祇完能依之相為所依之體，猶如種種器具通為一全體也。例如人身，法相宗謂四支五官者相也，此外有眾同分或阿賴耶識者，是所依之體，法性宗謂該攝四支五官眾同分阿賴耶識者為體，此外無有別體。圓成實性與依他起性之關係亦如此，法相宗謂依他起之萬有外，有圓成實之真如，法性宗謂該通依他起之萬有相者，即圓成實之真體。身體之體。《佛學大辭典》。一切事物的本體，與界、性等同義。《佛學常見詞集》

⑦【念慮】：思慮。《漢語大詞典》

⑧【心體】：《起信論疏筆削記·卷第十一》云：「心體者。即真如。」《大佛頂經序指味疏》云：「心體者。即本經謂常住真心。性淨明體也。」《占察善惡業報經》云：「所言一實境界（指眾生自性清淨之心體）者，謂眾生心體，從本以來，不生不滅，自性清淨，無障無礙，猶如虛空。離分別故，平等普遍，無所不至，圓滿十方，究竟一相，無二無別，不變不異，無增無減。以一切眾生心，一切聲聞、辟支佛心，一切菩薩心，一切諸佛心，皆同不生不滅，無染寂靜，真如相故。所以者何？一切有心起分別者，猶如幻化，無有定實。所謂識、受、想、行、憶念、緣慮、覺知等，種種心數，非青非黃，非赤非白，亦非雜色，無有長短、方圓、大小。乃至盡於十方虛空一切世界，求心形狀，無一區分而可得者。但以眾生無明癡闇熏習因緣，現妄境界，令生念著。所謂此心不能自知，妄自謂有，起覺知想，計我、我所，而實無有覺知想。以此妄心畢竟無體，不可見故。若無覺知能分別者，則無十方三世一切境界差別之相。以一切法皆不能自有，但依妄心分別故有。所謂一切境界，各各不同，自念為有，知此為自，知彼為他。是故一切法不能自有，則無別異。唯依妄心，不知不了內自無故，謂有前外境界，妄生種種法想，謂有謂無，謂彼謂此，謂是謂非，謂好謂惡，乃至妄生無量無邊法想。當如是知，一切諸法，皆從妄想生，依妄心為本。然此妄心無自相故，亦依境界而有，所謂緣念覺知前境界故，說名為心。又此妄心與前境界，雖俱相依，起無先後，而此妄心能為一切境界原主。所以者何？謂依妄心，不了法界一相故，說心有無明。依無明力因故，現妄境界。亦依無明滅故，一切境界滅，非依一切境界。自不了故，說境界有。無明亦非依境界故，生於無明。以一切諸佛，於一切境界不生無明故。又復不

依境界滅故，無明心滅。以一切境界，從本已來，體性自滅，未曾有故。因如此義，是故但說一切諸法依心為本。當知一切諸法，悉名為心，以義、體不異，為心所攝故。又一切諸法，從心所起，與心作相，和合而有，共生共滅，同無有住。以一切境界，但隨心所緣，念念相續故，而得住持，暫時為有。」此指：真心（真實不妄之心也，又正信無疑之心也）理體（萬有之本體。與理性同義。）

⑨【泛言】：廣泛、普遍。《漢語大詞典》。意指：廣泛的說。

⑩【通稱】：「通」，共用、互通。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：「心」與「性」可以互通。

⑪【真心】：真實不妄之心也，又正信無疑之心也。淨土真言約之於他力之信心謂之金剛之真心。《往生禮讚》曰：「雖不能流淚流血等，但能真心徹到者即與上同。」《教行信證·信卷》曰：「金剛不壞之真心。」《佛學大辭典》。謂自性清淨之心，真淨明妙，虛徹靈通，離虛妄想，故曰真心。《三藏法數》。真實的心。《佛學常見詞彙》

⑫【藏通別圓四教】：即「化法四教」，出《天台四教儀》。化法者，佛化眾生之方法也。

一、藏教：藏即含藏之義。謂經律論各含一切文理，故名藏教。

二、通教：謂通前藏教，通後別、圓，故名通教。（通前藏教者，謂此教鈍根菩薩，雖觀無生四諦，但證真空之理，與前藏教是同也。通後別、圓者，謂此教利根菩薩，證真空之理時，能於真空，了達不空，即入後之別教。若知空不空，具一切法，即入後之圓教也。）

三、別教：別即隔別不同之義。謂別前藏、通，別後圓教，故名別教。（別前藏、通者，謂此教獨被菩薩，不涉二乘所修也。別後圓教者，謂此教所談法門，行相隔歷次第，而不圓融也。）

四、圓教：圓即不偏之義。謂此教所詮中道之理，性相圓融，事理無礙，法法具足，故名圓教。《三藏法數》

⑬【根機】：人之性譬諸木而曰根。根之發動處曰機。修行之興廢，教法之進止，一由此根機之如何？《最勝王經·七》曰：「隨彼根機令習定。」《寄歸傳·二》曰：「巧應根機，善誘人天。」《佛學大辭典》

⑭【相契】：互相投合。《教育部重編國語辭典修訂本》

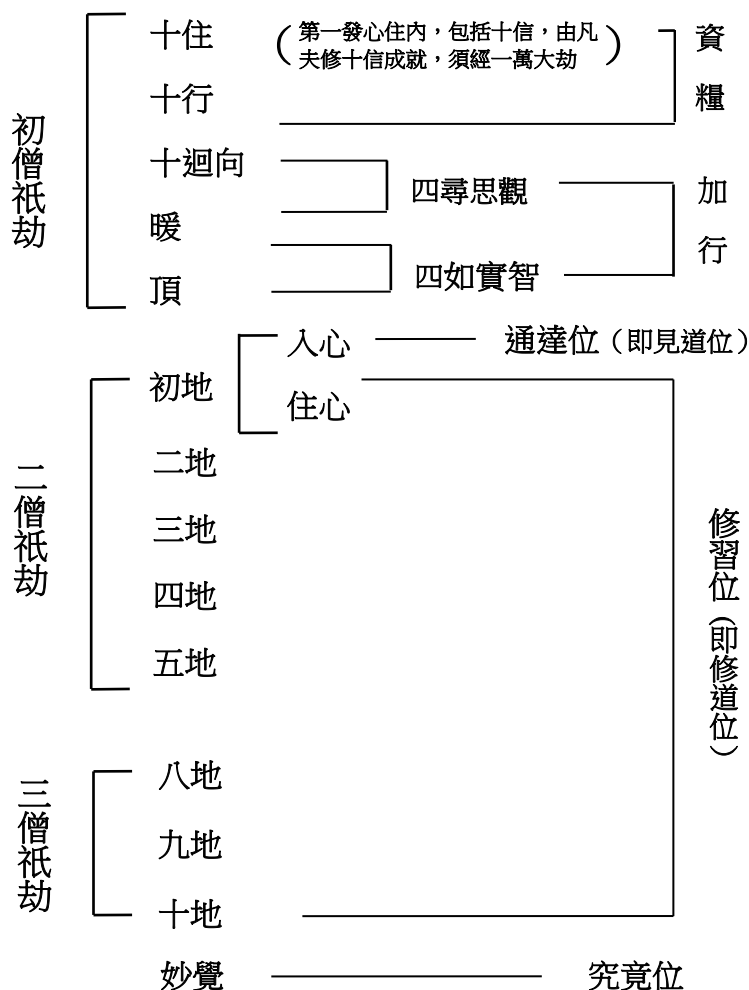
⑮【智者】：天台大師智顗之德號，由晉王所賜。《輔行·一》曰：「幼名光道，亦名王道。此從初生端相立名，法名智顗，顗靜也。即出家後師為立號，從德為名，故用靜義。後授晉王菩薩戒品，因即為王立以法號云。大王紆尊聖禁，名曰總持。王曰：大師傳佛法燈，稱為智者。」天台大師，名智顗，字德安，姓陳氏，其母夢吞白鼠而生師。卜者曰：

白鼠者，龍所化也。七歲，喜往伽藍，僧口授《普門品》，一遍成誦。十八歲就湘州果願寺法緒出家，二十歲受具。初從慧曠學律，兼通方等諸經。陳文帝元嘉元年時，思禪師止光州大蘇山，師往頂拜。思曰：昔日靈山，同聽法華，宿緣所逐，今復來也。即示以普賢道場法，說法華四安樂行。師日夜自勵，經二七日誦經，至是真精進，是名真法供養如來，身心豁然而入定，照了法華。思歎曰：非汝不證，非我不識，所入定者，法華三昧前方便，所發功德者，初旋陀羅尼也。縱令文字師千群萬眾亦不能窮汝辯，當於說法人中最高為第一。陳大建十七年冬十月，晉王歸藩，遣使入山奉迎，師隨使出山，至石城，乃有疾。曰：石城是天台西門，大佛是當來靈場，處所既好，宜最後用心。右脅西向臥，專稱彌陀般若觀音，又唱法華無量壽二經，為最後聞思。弟子智朗請曰：不審師何位，此處沒，將生何處？師曰：不領吾眾，必得六根淨（十信位即相似即），為他損己，是五品位，汝何問生，吾諸師友觀音侍從，皆來迎我。誠維那曰：人命將終，聞鐘磬聲則增正念，唯長唯久，氣盡為期。言訖，跏趺唱三寶名，如入三昧，時開皇十七年十一月二十四日未時也，壽六十。《佛學大辭典》

①⑥ 【名目】：名稱、名義。《漢語大詞典》

①⑦ 【小乘】：聲聞緣覺的法門，以修身自利為宗旨，其最高果位為阿羅漢果及辟支佛果。聲聞乘修四諦法，自凡夫至阿羅漢，論時間，速者三生，遲者六十劫，其修行的方便有七，得果有四。（參見：聲聞乘）緣覺乘修十二因緣，自凡夫至辟支佛，論時間，速者四生，遲者一百劫，其修行重在悟證，悟所到處，便是證所到處，故無明顯的位階可言。《佛學常見詞彙》。梵名希那衍，對於大乘之稱。求佛果為大乘，求阿羅漢果辟支佛果為小乘。佛果者謂開一切種智，為盡未來際眾生化益之悟。阿羅漢果與辟支佛果，雖有淺深之別，然皆為灰身滅智歸於空寂涅槃之悟。乘者，運載之義，指使人乘之至其彼岸之教，以四諦為至阿羅漢果之教體，以十二因緣為至辟支佛果之教體。如此小乘有二道，故亦謂之二乘。又此二乘為佛成道後十二年間經律論三藏之所詮，故天台稱之為三藏教。佛滅後印度之小乘分總別二十之流派，來我國後，遂立宗名俱舍，成實，及律三者，即小乘也。是皆為佛隨他意之說法，姑以調熟下劣根性者也。《法華經·方便品》曰：「佛自住大乘，如其所得法定慧力莊嚴，以此度眾生，自證無上道大乘平等法，若以小乘乃至化一人我則墮慳貪。」《法華經遊意·下》曰：「今以二義往收則事無不盡，一者赴小機說名曰小乘，二者赴大機說稱曰大乘。」《佛學大辭典》

①⑧ 【大乘】：梵語摩訶衍，譯言大乘。大者對小之稱，乘以運載為義，以名教法，即大教也。使求灰身滅智空寂之涅槃之教。謂之小乘。此中有聲聞緣覺之別，使開一切智之教，為大乘。此中有一乘三乘之別。《法華經·譬喻品》曰：「若



有眾生從佛世尊聞法信受，勤修精進，求一切智、佛智、自然智、無師智、如來知見、力、無所畏，愍念安樂無量眾生利益天人度脫一切，是名大乘，菩薩求此乘故名摩訶薩。」《十二門論》曰：「摩訶衍者，於二乘為上故名大乘。諸佛最大，是乘能至故名大，諸佛大人乘是乘故名大。又能滅除眾生大苦與大利益事故名為大。又觀世音、得大勢、文殊師利、彌勒菩薩等是諸大士之所乘故名大。又以此乘能盡一切諸法邊底故名大。又如般若經中佛自說摩訶衍義無量無邊。以是因緣故名大。」《寶積經·二十八》曰：「諸佛如來正真正覺所行之道，彼乘名為大乘、名為上乘、名為妙乘、名為勝乘、無上乘、無上上乘、無等乘、不惡乘、無等等乘。」《佛學大辭典》。梵語摩訶衍，譯為大乘，即菩薩的法門，以救世利他為宗旨，最高的果位是佛果。大乘從凡夫修到成佛，立五十二個階位，即十信、十住、十行、十迴向、十地、等覺、妙覺。十信是由十住中的第一發心住內，分開另立的，若將其縮入發心住內，則只有四十二位。其中十住、十行、十迴向，稱為三賢，僅算是資糧位，十位稱為十聖，才是修習位。論時間，要經過三大阿僧祇劫的修行。《佛學常見詞彙》

⑲【各別】：各自分別、各不相同。《漢語大詞典》

⑳【獨菩薩法】：「獨」，唯獨、僅僅。《漢典》。「菩薩」，梵語菩提薩埵的簡稱，華譯為覺有情，就是覺悟的有情的意思，也就是上求佛道和下化眾生的大聖人。《佛學常見詞集》。意指：別教是唯一大乘菩薩法。

㉑【教·理】：「教」，教法，三世諸佛所說破無明煩惱之聲名句文也。「理」，理法，教法所詮之義理也。《佛學次第統編》

㉒【智·斷】：「智」，智即智慧，智與慧。明白一切事相叫做智；瞭解一切事理叫做慧。「斷」，斷即斷惑，斷除一切貪瞋痴等煩惱。《佛學常見詞集》

㉓【行·位】：「行」，謂修道之人，舉止動步，心不外馳，無有輕躁，常在正念，以成三昧，如法而行也。（梵語三昧，華言正定。）「位」，位即修行所歷之位次也。謂十住、十行、十回向、十地等諸位。《三藏法數》

㉔【因·果】：「因」，即修因，修成佛的因，修了成佛的因，才能結成佛的果。「果」，即證果，即一般人所說的開悟或得道。《佛學常見詞集》

㉕【圓融互攝】：「圓融」，圓者周遍之義，融者融通融和之義，若就分別妄執之見言之，則萬差之諸法盡事事差別，就諸法本具之理性言之，則事理之萬法遍為融通無礙，無二無別，猶如水波，謂為圓融。曰煩惱即菩提，曰生死即涅槃，曰眾生即本覺，曰娑婆即寂光，皆是圓融之理趣也。此法門為性宗之樞機，實大乘之極談。《楞嚴經·四》曰：「如來觀地水火風本性圓融，周遍法界，湛然常住。」《止觀》曰：「若就分別妄執之事，即一向不融。若據心性緣起之用，即可得相攝。」《宗鏡錄·九十九》曰：「事理圓融者，即種種事稱理而遍。以真如理為洪鑪，融萬事為大冶，鐵汁洋溢，無異相也。」《佛學大辭典》。意指：性海圓融，緣起無礙，相即相入（又作相即相容。略稱即入。意謂宇宙萬象互融無礙之作用，其間保持著無限密切之關係。「相即」即一與多之關係，無一則不成多，由多必有一，一與多乃密切不離者。「相入」即一之作用牽動全體之作用並給予影響者，全體之作用自是自一而始，故知二者具有密切不離之關係），如帝網珠，重重無盡。

㉖【大根】：大乘之機根。《法華玄義·一》曰：「令大根從不融向於融。」《佛學大辭典》。此指：一乘根器。

㉗【教觀綱宗】：全一卷。明代智旭（西元一五九九年—一六五五年）述。收於《大正藏》第四十六冊。概說天台教義樞要之化儀、化法四教及十乘觀。原名《一代時教權實綱要圖》，因篇幅難閱，乃改為書冊。卷頭有云：「觀非教不正，教非觀不傳。」故知本書係以教觀兼備之天台教學立場闡釋教觀二門之綱要。智旭鑑於「天台四教儀」之修行止觀部門

過於簡略，故作本書補充之。若將本書與天台四教儀並讀，即可把握天台教義之真髓。《佛光大辭典》

②8【筆墨】：指文字或文章。《漢典》

②9【得】：適合。《漢典》

③0【教義】：教法之義理。《五教章·上》曰：「海印三昧一乘教義。」《慈恩傳·九》曰：「少來頗得專精教義。」《佛學大辭典》。(一)教與義之並稱。教，能詮之聲名句文；義，所詮之一切義理。大乘義章分教聚、義法聚二種。其中，教聚立三門，義法聚說二十六門。華嚴家則論三乘一乘之分齊，若依本宗之意，皆具教、義，若僅指無盡緣起之法為義，則除別教一乘外，悉為教而非義。(二)即宗派所立教化之義理。又作教理。大乘、小乘分派別宗，各有主倡之教說，以施教化。如天台教義、華嚴教義、法相教義、俱舍教義等是。《佛光大辭典》

③1【禪宗】：禪宗以禪那為宗。「禪那或譯思惟修，或譯靜慮，為思惟真理，靜息念慮之法，原為三學六度之一。初祖達磨來支那，傳佛心宗，其法唯靜坐默念，發明佛心，凝工夫而已。其外相一等於禪那，故稱為禪宗。所謂禪宗者，非三學六度之一分禪，於是而如來禪祖師禪之稱起，以經論所說六度所攝之禪為如來禪，達磨所傳之心印為祖師禪。故由彼宗之本義言之，則與其謂為禪宗，毋寧目為佛心宗為適當。釋尊在靈山會上拈華，迦葉破顏微笑，為第一祖。二十八傳至達磨，為東土初祖，在少林寺面壁九年，是教無言之心印於無言也。五祖弘忍之下，有慧能、神秀二大師。慧能之禪，行於南地，故稱南宗。神秀之化，盛於北地，故稱北宗。而北方不免如來禪之跡，南宗的得祖師禪之神髓。「見性」禪家之常語，徹見自心之佛性也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」黃檗《傳心法要》曰：「即心是佛，上至諸佛，下至蠢動含靈，皆有佛性，同一心體。所以達磨從西天來，唯傳一法，直指一切眾生，本來是佛，不假修行。但如今識取自心，見自本性，更莫別求。」《血脈論》曰：「若欲見佛，須是見性，性即是佛。若不見性，念佛誦經，持齋持戒，亦無益處。」日本《永平道元法語》，謂見性者佛性也，萬法之實想也，眾生之心性是也。此性渡於有情非情，普於凡夫賢聖，都無所住。故無住之性，雖在於有情，而不住於有情。雖在於惡，而不住於惡。雖在於色，而不住於色。雖在於形，而不住於形。不住於一切，故云無住之性。又此性非色、非有、非無、非住、非明、非無明、非煩惱、非菩提，全無實性，覺之名為見性也。眾生迷此性，故輪迴於六道。諸佛覺此性，故不受六道之苦。禪宗向上之作略，不施設文字，不安立言句，直傳佛祖之心印，名為教外別傳，是即教內之真傳也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」《無門關》曰：「世尊云：吾

有正法眼藏，涅槃妙心，實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳。」《佛學次第統編》

③2【依怙】：依靠、依賴。《漢典》

③3【顯蔭】：釋顯蔭（西元一九〇二年—一九二五年），法名大明，字顯蔭。自幼就讀於崇明縣第一兩等小學，畢業後考入縣立師範講習所。十七歲之年師範畢業後，即往寧波四明山觀宗講寺，禮諦閑老和尚為師，剃度出家；當年即於慈溪五磊山，依諦閑老和尚受具足戒，現比丘相。是時為民國七年（西元一九一八年）。曾為《佛學大辭典》一書寫序。《印光大師文鈔·復游有維居士書》云：「諦閑法師有一徒弟名顯蔭，人極聰明，十七、八歲出家。但氣量太小，一點屈不肯受。初次講小座畢，拜其師，其師並未說他講得不好，但云音聲太小，由此一語便生病。而諦公之人，一味令彼心常歡喜，故傲性日增月盛。後由日本學密宗，彼所發揮密宗之文字，通寄上海居士林登林刊。其自高位置，已是唯有我高。後回國，至觀宗看其師。諦公說：『汝聲名很大，惜未真實用功，當閉三年關，用功方好。』彼一聞此語，如刀割心，即日便病，次日帶病往上海居士林，年餘而死。死後不久，光到上海太平寺，林員朱石僧來，問其死時景象。言『糊糊塗塗，佛也不會念，咒也不會念。』此乃顯密圓通，自覺世無與儔之大法師，以不自量，仗宿慧根，作二十二、三歲短命而死之糊塗鬼，豈不大可哀哉？設使顯蔭能不自高，謙卑自牧，中國學者未能或超出其上者。」

③4【企及】：及得上。《漢語大詞典》

③5【由分別而昏動】：「分別」，思量識別一切事理。《佛學常見詞彙》。思量識別諸事理曰分別，是為心心所之自性作用，故以為心心所之異名也。《法華經》曰：「思量分別之所能解。」《發智論·一》曰：「法歸分別，聖歸涅槃。」《成實論·三》曰：「法歸分別，真人歸滅。」《唯識述記·七末》曰：「言分別者，有漏三界心心所法，以妄分別為自體故。」《俱舍光記·二十》曰：「毘婆闍名分別。」三界之心心所以虛妄之分別為自性，即妄於無我無法之上，而分別我法也，故稱之為分別之惑，斷此分別之惑，謂之無分別慧。《慈恩寺傳·七》曰：「菩薩以分別為煩惱，而分別之惑堅類金剛，唯此經所詮無分別慧，乃能除斷，故曰能斷金剛般若。」《佛學大辭典》。「昏」，惑亂、迷惑。「動」，動搖。《漢典》。此指：（性水）因分別心而混濁擾動。

③6【識波奔湧】：「奔湧」，奔流湧出。亦作「奔涌」。急速升騰；急速流淌。《漢典》。意指：意識心如波浪快速翻騰不停。

③7【渟凝】：「渟」音停（ㄊㄨㄣˊ）。水積聚不流。「凝」，聚集、集中。《漢典》。此指：因佛號而使心識專一。

③8【弄巧翻成大拙】：「弄巧」，謂做出各種巧妙的花樣。亦謂賣弄技巧。「拙」，笨，不靈巧。《漢典》。意指：賣弄機巧

的聰明人，反變成爲愚笨的人。

③9【歆羨】：「歆」音欣(ㄒㄧㄣ)。悅服、欣喜。「歆羨」，愛慕、羨慕。《漢語大詞典》

④0【宗通說通】：「通」，徹底明瞭。《漢典》。「宗」，指禪宗。「說」，指教下。意指：通達宗門教下。

④1【畫餅】：畫出來的餅。指沒有或不存在的利益或好處。比喻空想。《漢典》

④2【悅豫】：亦作「悅念」。喜悅、愉快。《漢典》

④3【不可錄】：印光大師對《不可錄》一書進行增訂編輯而成《壽康寶鑒》。印光大師《壽康寶鑑序》：「人未有不欲長壽康寧。子孫蕃衍。功業卓著。吉曜照臨者。亦未有欲短折疾病。後嗣滅絕。家道傾頽。凶神蒞止者。此舉世人之常情。雖三尺孺子。莫不皆然。縱至愚之人。斷無幸災樂禍。厭福惡吉者。而好色貪淫之人。心之所期。與身之所行。適得其反。卒至所不欲者悉得。而所欲者悉莫由而得。可不哀哉。彼縱情花柳。唯此是圖者。姑勿論。即夫婦之倫。若一貪洩。必致喪身殞命。亦有并不過貪。但由不知忌諱。冒昧從事。以致死亡者。殊堪憐愍。以故前賢輯《不可錄》。備明色欲之害。其戒淫窒欲之格言。福善禍淫之證案。持戒之方法日期。忌諱之時處人事。不憚繁瑣。縷析條陳。俾閱者知所警戒。其覺世救民之心。可謂懇切周摯矣。而印光復為增訂。以名《壽康寶鑑》。」

④4【密宗】：又名真言宗，此宗主張三密相應，所謂三密，即身語意三密，就是手結印，口念咒，意作觀想，靠三密加持，可以即身成佛。《佛學常見詞彙》。即密教，亦稱真言宗。此宗以《毘盧遮那成佛經》，《金剛頂經》等為依。立十住心，統攝諸教，建立曼荼羅，三密身、口、意、相應，即凡成聖。其不思議力用，惟佛能知，非因位所能測度，故曰密宗。《佛學大辭典》

④5【現身成佛】：即「即身成佛」，即身修行即身就可以成佛。密宗說三密（身密、語密、意密。就佛界言：大日如來，為遍法界之身，故法界體相，為其身密，一切聲音，為其語密，周遍之識大，為其意密。就眾生言：手結印契為身密，口誦真言為語密，心觀本尊之法相為意密）加持相應，可以即身成佛。《佛學常見詞彙》。真言宗所談。謂此肉身可成佛也。《菩提心論》曰：「惟真言法中，即身成佛故，是故三摩地，於諸教中闕而不書。」又曰：「若人求佛慧，通達菩提心。父母所生身，速證大覺位。」《佛學大辭典》

④6【理性】：萬有永恆不變的真體。《佛學常見詞彙》。性者，以不改為義，本具之理體，終始不改，謂之理性。《佛學大辭典》

④⑦【東洋】：我國自清代以來至抗戰時期常稱日本為東洋。《教育部重編國語辭典修訂本》

④⑧【不勝其多】：「不勝」，受不住、承擔不了。「勝」，承受、經得起。《漢典》。意指：非常的多。

④⑨【班禪】：西藏佛教之改革者宗喀巴創立黃帽派，其兩大弟子根敦珠巴與凱珠各自成系統，且世世以「呼畢勒罕」（化身之意）轉生，此即達賴喇嘛與班禪喇嘛，此種活佛轉世之思想乃西藏佛教特有之發展。自第五世達賴喇嘛阿旺羅卜藏嘉穆錯掌握西藏全土政教，確立政教合一之最高主權後，達賴喇嘛遂成為黃帽派之主長，統率三千數百寺院，約三、四十萬僧侶；另一教團之教主，凱珠系統轉生之班禪喇嘛，雖為二大活佛之一，然於政治上，僅擁有地方政權。班禪，乃大智慧者、大博學者之義；喇嘛，乃上人之義。清世祖順治二年（西元一六四五年），統治衛、藏之蒙古和碩特部首領固始汗，尊宗喀巴之四傳弟子羅桑卻接為「班禪博克多」（博克多為蒙語，乃對睿智英武者之尊稱），令其主持扎什倫布寺，並劃分後藏部分地區歸其管轄，是為班禪四世（前三世為後人追認）。至第五世班禪，清聖祖封以「額爾德尼」之號，乃光顯之意。藏人謂班禪乃金剛之化身，或謂阿彌陀佛之化身。歷代之班禪大都住於後藏日喀則之札什倫布寺。《佛光大辭典》

⑤⑩【民不聊生】：「聊」，依賴、憑藉。「民不聊生」，指老百姓無以為生，活不下去。《漢典》

⑤①【脂膏】：人民辛勤勞動所得的財富。《漢典》

⑤②【鋪排】：張大其事、講究排場。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤③【慈悲喜捨】：即「四無量心」。出《法界次第》。四無量心者，慈悲喜捨也。通名無量者，謂菩薩利他之心廣大也。所緣眾生既無量，而能緣之心亦無量也。（菩薩，梵語具云菩提薩埵，華言覺有情。）

一、慈無量心：慈名愛念，即與樂之心也。謂菩薩愛念一切眾生，常求樂事，隨彼所求而饒益之，故名慈無量心。

二、悲無量心：悲名愍傷，即拔苦之心也。謂菩薩愍念一切眾生受種種苦，常懷悲心，拯救濟拔，令其得脫，故名悲無量心。

三、喜無量心：謂菩薩慶他眾生離苦得樂，其心悅豫，欣慶無量，故名喜無量心。

四、捨無量心：謂菩薩於所緣眾生，無憎愛心，名之為捨；復念一切眾生，同得無憎、無愛、無瞋、無恨、無怨、無惱，故名捨無量心。《三藏法數》

⑤4【正傳】：「正」，純、不雜。「傳」，傳授。《漢典》。意指：純正的傳承。

⑤5【弘法大師】：日本真言宗之開祖，名空海，謚弘法。《佛學大辭典》。空海（西元七七四年—八三五年），俗名佐伯真魚，於唐朝為日本派遣僧，師學於今西安青龍寺，惠果阿闍黎門下，受獲傳承付法第一人，賜受法號遍照金剛，謚號弘法大師，日本佛教僧侶，至中國學習唐密，傳承金剛界與胎藏界二部純密，為唐密第八祖，日本佛教真言宗的開山祖師。他被敬稱為弘法大師與遍照金剛。也因其書法功底強，而被稱為「五筆和尚」，與嵯峨天皇、橘逸勢合稱平安時代三筆，著名作品為《風信帖》。

⑤6【業識茫茫】：「業識」，有業凡夫的識。凡夫有業，所以智就變成了識，聖人沒有業，所以識就轉成了智。《佛學常見詞彙》。業識者，即根本無明之惑也。謂本覺心源，初無動相，以不覺故，動為業識。論云：以依不覺故心動，說名為業。是也。《三藏法數》。有情流轉之根本識也。依根本無明，而一如之真心，初生動作之念者。《起信論》曰：「一者名為業識，謂無明力不覺心動故。」然論中二樣用之。一對於他之轉識現識等，一對於分別事識即意識。因之前者當於阿賴耶識中之自體分，後者當於阿賴耶識全體。《佛學大辭典》。「茫茫」，模糊不清楚。《漢典》。意指：神識受業力牽引，迷惑不明。

⑤7【無本可據】：「無本」，沒有本源。「可據」，可作依據。《漢語大詞典》。此指：沒有皈依處。

⑤8【祈洞咎是幸】：「咎」，同「察」。「洞察」，觀察得很透徹。「幸」，表敬，副詞，表明對方的行為使自己感到幸運。《漢典》。意指：請您透徹的觀察。

⑤9【太虛】：即「太虛空」，浩浩宇宙之虛空也，畢竟無為無物，故云頑空，偏空，太虛空。以譬小乘之涅槃，而別於大乘涅槃之妙空第一義空（指大乘至極的涅槃，因大乘的涅槃與小乘的涅槃不同，小乘的涅槃偏真但空，大乘則連空亦空，為中道實相之空，故名第一義）。《菩提心論》曰：「當觀二乘人，雖破人執，猶有法執。但淨意識，不知其他。久久成果位，以灰身滅智趣其涅槃，如太虛空湛然常寂。」《佛學大辭典》

⑥0【方便】：方即方法，即便便宜，猶善巧也。謂如來說布施得大富，說持戒得生天，說忍辱得離諸瞋恚，說精進得具諸功德，說禪定得息諸散亂，說智慧得捨諸煩惱，如是種種方便，開化眾生，莫不為令超脫苦輪，得諸法樂也。《三藏法數》。隨方因便，以利導人。《佛學常見詞彙》

⑥1【先以欲鉤牽·後令入佛智】：《維摩詰所說經·佛道品第八》云：「爾時會中有菩薩，名普現色身，問維摩詰言：『居

士！父母妻子、親戚眷屬、吏民知識，悉為是誰？奴婢僮僕、象馬車乘，皆何所在？」於是維摩詰以偈答曰：『智度菩薩母，方便以為父，（中略）：菩薩現威勢，降伏使和安。一切國土中，諸有地獄處，輒往到于彼，勉濟其苦惱。一切國土中，畜生相食噉，皆現生於彼，為之作利益。示受於五欲，亦復現行禪，令魔心憤亂，不能得其便。火中生蓮華，是可謂希有，在欲而行禪，希有亦如是。或現作姪女，引諸好色者，先以欲鉤牽，後令人佛道。或為邑中主，或作商人導，國師及大臣，以祐利眾生。諸有貧窮者，現作無盡藏，因以勸導之，令發菩提心。我心憍慢者，為現大力士，消伏諸貢高，令住無上道。其有恐懼眾，居前而慰安，先施以無畏，後令發道心。或現離姪欲，為五通仙人，開導諸群生，令住戒忍慈。見須供事者，現為作僮僕，既悅可其意，乃發以道心。隨彼之所須，得人於佛道，以善方便力，皆能給足之。如是道無量，所行無有涯，智慧無邊際，度脫無數眾。假令一切佛，於無量億劫，讚歎其功德，猶尚不能盡。誰聞如是法，不發菩提心，除彼不肖人，癡冥無智者。』」

⑥2【知見】：知識與見解。《佛學常見詞彙》。就意識云知，就眼識曰見，又推求名見，覺了云知。又三智云知，五眼云見。皆為慧之作用。《法華經·方便品》曰：「開佛知見。」《佛學大辭典》

⑥3【測度】：「度」音惰。「測度」，料想、推測。《禮記·禮運》：「人藏其心，不可測度也。」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥4【法忍】：忍者忍許之義，今謂信難信之理而不惑為忍。即施於所觀之法而忍許也。依此忍許而離惑明理之智決定，謂之法智。故忍為斷惑之位，屬於因，智為證理之位，屬於果。小乘之見道信忍欲界苦諦之理，謂之苦法忍，乃至信忍道諦之理，謂之道法忍。又大乘之菩薩於初地之見道信忍無生之理，謂之無生法忍，其他尚有種種之法忍。《大經慧遠疏》曰：「心安法名之為忍。」又生法二忍之一。忍耐自風雨寒暑飢渴等非情法來之苦難，亦云法忍。《佛學大辭典》。謂別教菩薩，於十行位中，修習假觀，雖知一切法空無所有，而能假立一切法，化諸眾生，於假法中，忍可忍證，故名法忍。（十行者，歡喜行、饒益行、無瞋恨行、無盡行、離癡亂行、善現行、無著行、尊重行、善法行、真實行也。假觀者，謂觀一切法無不具足也。）《三藏法數》

⑥5【人我】：人身固執常一主宰之我有實體。謂之我之相，人我之見。由此執見而生種種之過失。《六祖壇經》曰：「無人我貢高貪愛執著為離欲尊。」《佛學大辭典》

⑥6【攝受】：又曰攝取。佛以慈心攝取眾生也。《勝鬘經》曰：「願佛常攝受。」唐《華嚴經·二十八》曰：「普能攝受一切眾生。」《止觀·十》曰：「夫佛有兩說：一攝，二折。」《佛學大辭典》。又叫做攝取，就是佛以慈悲心去攝取眾生。《佛

⑥7【大覺】：偉大的覺悟，亦即佛的覺悟。凡夫無覺悟，聲聞緣覺菩薩雖有覺悟但不大，只有佛徹底覺悟宇宙人生的真理，所以稱為大覺。《佛學常見詞彙》。佛之覺悟也。凡夫無覺悟，聲聞菩薩有覺悟而不大，佛獨覺悟實相，徹底盡源，故稱大覺。又聲聞雖自覺，而不使他覺，菩薩雖自覺亦使他覺，而覺事未滿。佛自覺覺他皆圓滿，故獨稱之為大覺。《仁王經·上》曰：「四無所畏（一切智無所畏、漏盡無所畏、說障道無所畏、說盡苦道無所畏），十八不共法（身無失、口無失、念無失、無異想、無不定心、無不知己捨、欲無減、精進無減、念無減、慧無減、解脫無減、解脫知見無減、一切身業隨智慧行、一切口業隨智慧行、一切意業隨智慧行、智慧知過去世無礙、智慧知未來世無礙、智慧知現在世無礙。）五眼法身大覺世尊。」《心地觀經·一》曰：「敬禮天人大覺尊。」《止觀·一》曰：「大覺世尊，積功行滿。涉六年以伏見，舉一指而降魔。」《佛學大辭典》

⑥8【法海】：佛法廣大難測，譬之以海。《維摩經·佛國品》曰：「當禮法海德無邊。」《無量壽經·上》曰：「深諦善念諸佛法海。」《大集經·五十六》曰：「法山欲崩頹，法海當復竭。」《佛學大辭典》

⑥9【計校】：亦作「計校」。亦作「計校」。較量、爭論。《漢書·賈誼傳》「反唇而相稽」顏師古《注》引漢應劭曰：「稽，計也，相與計校也。」《漢典》

⑦0【情見】：妄情之所見也。《唯識樞要·上本》曰：「情見各異，稟者無依。」《佛學大辭典》

⑦1【誠然】：確實實在。《漢典》

⑦2【妓女綵女】：「妓女」，女歌舞藝人。「綵女」，漢代宮女的一種。後泛稱宮女。《漢語大詞典》

⑦3【擴充】：擴大充實、擴大增加。語本《孟子·公孫丑上》：「知皆擴而充之矣。」《漢語大詞典》

⑦4【以詞害意】：同「以辭害意」，因拘泥於辭義而誤會或曲解作者的原意。語本《孟子·萬章上》：「說《詩》者不以文害辭，不以辭害志。」《漢語大詞典》

⑦5【安置】：安放、安排。謂使人或事物有着落。《漢語大詞典》

⑦6【解脫】：脫離束縛而得自在的意思，亦即涅槃的別名。《佛學常見詞彙》。解脫者，解、謂解釋，脫、謂脫離。解釋苦因，脫離苦果。解已脫已，即大自在。小乘目的，即為成就其解脫耳。《佛學次第統編》。梵曰木底木叉。譯曰解脫。離縛而得

自在之義。解惑業之繫縛，脫三界之苦果也。《注維摩經·一》曰：「肇曰：縱任無礙，塵累不能拘，解脫也。」《唯識述記·一本》曰：「解謂離縛，脫謂自在。」《華嚴大疏·五》曰：「言解脫者，謂作用自在。」《頓悟入道要門論·上》曰：「問欲修何法，即得解脫？答：唯有頓悟一門，即得解脫。云何頓悟？答：頓者，頓除妄念。悟者，悟無所得。」又曰：「但無憂惱心，即是二性空。二性空者，自然解脫也。」又曰：「云何解脫心？答無解脫心，亦無無解脫心，即名真解脫也。」《傳心法要·下》曰：「前際無去，今際無住，後際無來。安然端坐，任運不拘，方名解脫。」

【又】涅槃之別稱。以涅槃之體，離一切之繫縛故也。《唯識述記·一本》曰：「言解脫者，體即圓寂。由煩惱障縛諸有情恒處生死，證圓寂已能離彼縛，立解脫名。」《俱舍論·十八》曰：「解脫涅槃，亦名無上。」《大乘義章·二》曰：「涅槃果德，絕縛名脫。」《同十八》曰：「言解脫者，自體無累，名為解脫。又免羈縛，亦曰解脫。」《梵語雜名》曰：「解脫，梵語木底。」【又】禪定之別稱。如三解脫，八解脫，不思議解脫。脫縛自在者禪定之德也。《大乘義章·十三》曰：「八解脫者，名為解脫絕下縛故。」《注維摩經·一》曰：「什曰：亦名三昧，亦名神足。或令修短改度或巨細相容，變化隨意，於法自在，故名解脫。」《佛學大辭典》

⑦⑦【願力】：誓願之力。亦曰本願力。陸遊詩曰：「香火徒勤願力違。」《智度論·七》曰：「莊嚴佛界事大，獨行功德，不能成，故要須願力。」《佛學大辭典》

⑦⑧【歌利王之割截身體·後為最初得度之憍陳如】：《賢愚經·羼提波梨品第十二》曰：「爾時世尊，初始得道，度阿若憍陳如等，次度鬱卑羅迦葉兄弟千人，度人漸廣，蒙脫者眾。於時羅閱祇人，欣戴無量，莫不讚歎：「如來出世，甚為奇特！眾生之類，咸蒙度苦。」又復歎美憍陳如等，及鬱毘羅眾：「諸大德比丘，宿與如來有何因緣，法鼓初震，特先得聞，甘露法味，獨先服嘗？」時諸比丘，聞諸人民之所稱宣，即具以事，往白世尊。佛告之曰：「乃往過去，與此眾輩，有大誓願：『若我道成，當先度之。』」諸比丘聞已，復白佛言：「久共誓願，其事云何？唯垂哀愍，願為解說。」佛告諸比丘：「諦聽諦聽！善思念之。乃往久遠無量無邊不可思議阿僧祇劫，此閻浮提，有一大國，名波羅木奈，當時國王，名為迦梨。爾時國中，有一大仙士，名羼（音イマ、）提波梨，與五百弟子，處於山林，修行忍辱。于時國王與諸群臣夫人嫖女，入山遊觀。王時疲懈，因臥休息。諸嫖女輩，捨王遊行，觀諸花林，見羼提波梨端坐思惟，敬心內生，即以眾花而散其上，因坐其前，聽所說法。王覺顧望，不見諸女，與四大臣，行共求之。見諸女輩坐仙人前，尋即問曰：『汝於四空定，為悉得未？』」答言：『未得。』又復問曰：『四無量心，汝復得未？』」答言：『未得。』王又問曰：『於四禪事，汝為得未？』」猶答：『未得。』王即怒曰：『於爾所功德，皆言未有，汝是凡夫，獨與諸女，在此屏處

，云何可信？」又復問曰：「汝常在此，為是何人？修設何事？」仙人答曰：「修行忍辱。」王即拔劍，而語之言：「若當忍辱，我欲試汝，知能忍不？」即割其兩手而問仙人，猶言忍辱。復斷其兩腳，復問之言，故言忍辱。次截其耳鼻，顏色不變，猶稱忍辱。爾時天地，六種震動。時仙人五百弟子，飛於虛空，而問師言：「被如是苦，忍辱之心，不忘失耶？」其師答言：「心未變易。」王乃驚愕，復更問言：「汝云忍辱，以何為證？」仙人答曰：「我若實忍，至誠不虛，血當為乳，身當還復。」其言已訖，血尋成乳，平完如故。王見忍證，倍懷恐怖，「咄我無狀！毀辱大仙，唯見垂哀受我懺悔。」仙人告曰：「汝以女色，刀截我形，吾忍如地；我後成佛，先以慧刀，斷汝三毒。」爾時山中，諸龍鬼神，見迦梨王枉（同枉）忍辱仙人，各懷懊惱，興大雲霧，雷電霹靂，欲害彼王，及其眷屬。時仙人仰語：「若為我者，莫苦傷害。」時迦梨國王，懺悔之後，常請仙人，就宮供養。爾時有異梵志，徒眾千人，見王敬待羼提波梨，甚懷妒忌，於其屏處，坐以塵土糞穢，而以塗之。爾時仙人，見其如是，即時立誓：「我今修忍，為於群生，積行不休，後會成佛。若佛道成，先以法水，洗汝塵垢，除汝欲穢，永令清淨。」佛告比丘：「欲知爾時羼提波梨者，則我身是。時王迦梨及四大臣，今憍陳如等五比丘是。時千梵志塵塗我者，今鬱卑羅等千比丘是。我於爾時，緣彼忍辱誓當先度，是故道成，此等之眾先得度苦。」時諸比丘，聞佛所說，歎未曾有，歡喜奉行。

- ⑦⑨【菩提心】：求取正覺成佛的心。《佛學常見詞彙》。菩提舊譯為道，求真道之心曰菩提心。新譯曰覺，求正覺之心曰菩提心。其意一也。《維摩經·佛國品》曰：「菩提心是菩薩淨土。」《觀無量壽經》曰：「發菩提心深信因果。」《智度論·四十一》曰：「菩薩初發心，緣無上道。我當作佛，是名菩提心。」《觀經玄義分》曰：「願以此功德，平等施一切，同發菩提心，往生安樂國。」《大日經疏·一》曰：「菩提心，即是白淨信心義也。」又曰：「菩提心，名為一向志求一切智智。」《佛學大辭典》

- ⑧⑩【測量】：推測度量。《漢語大詞典》

- ⑧①【常理】：一般的規律、道理。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑧②【住持法道】：「住持」，安住於世而保持法也。《圓覺經》曰：「一切如來，光嚴住持。」《毘婆沙論》曰：「佛力住持即入大乘正定之聚。」《淨土論》曰：「正覺阿彌陀，法王善住持。」《佛學大辭典》。「法道」，指佛法之道。《古尊宿語錄·慈明禪師語錄》：「暨登楊大年、李都尉之門，機語契投，於是法道大振。」《漢語大詞典》。意指：安住於世護持佛法。

【無生法忍】：簡稱無生忍，即把心安住在不生不滅的道理上。《佛學常見詞彙》。略云無生忍。無生法者，遠離生滅之真如實相理體也，真智安住於此理而不動，謂之無生法忍。於初地或七八九地所得之悟也。《寶積經·二十六》曰：「無生法忍者，一切諸法無生無滅忍故。」《註維摩經·一》曰：「肇曰：無生忍，同上不起法忍，法忍即慧性耳。見法無生，心智寂滅，堪受不退，故名無生法忍也。」《智度論·七十二》曰：「無生忍者，乃至微細法不可得，何況大。是名無生。得此無生法，不作不起諸業行，是名得無生法忍。得無生法忍菩薩，是名阿鞞跋致。」《佛學大辭典》

【若】：或、或者，表示選擇。《教育部重編國語辭典修訂本》

復袁福球居士書

所言由佛學撮要①·頓生正信②·一以宿有善根③·一以令嚴慈④之熏陶⑤使然⑥。印光一介庸僧·于法道⑦無所知曉·唯諦信淨土·以期帶業往生。有志願相同者·隨便酬答⑧以自分之事業⑨·意似有可取⑩者·而文筆膚淺⑪·實為貽誚高明⑫·不禁慚惶無地。何得以理圓詞妙等以譽之·不懼膺⑬以凡濫聖⑭之愆乎。所言念佛三昧⑮·說之似易·得之實難·但當攝心切念⑯·久當自得。即不能得·以真信切願攝心淨念⑰之功德·當必穩得蒙佛接引·帶業往生⑱。事一心⑲·若約蕩益大師所判⑲·尚非現世修行人之身份⑲·況理一心⑲乎。以斷見思惑⑲·方名事一·破無明⑲證法性⑲·則名理一。若是內秘⑲菩薩行·外現作凡夫·則此之二一⑲·固皆無難。若實係具縛凡夫⑲·則事一尚不多得·況理一乎。當過細看⑲印光與永嘉某居士之極長一信·則可知。至於悟無生⑲以後·護持保任⑲·銷鎔⑲餘習·彼自了明·何須預問·如人飲水·冷暖自知。否則縱令飲者說得十分的確⑲·而未飲之人·究不知其是何滋味。以居士將此悟無生忍⑲·看得容易·恐自己或悟而不知保任護持·致餘習復蒙·得而復失·故有此問。真無生忍·實非小可⑲·乃破無明證法性·最下者為圓教初住⑲菩薩·即別教之初地⑲也·談何容易。祈且依印光文鈔所說而行·待其悉知淨土法門之所以然⑲·及信願行俱能不被一切知識異說所奪·此後若有餘力·不

妨兼研諸大乘經論。以開智識。以為宏淨土之根據。如是則雖是凡夫。可以隨機利生。行菩薩道。且勿妄意高遠。恐或于事理不清。則難免著魔。永嘉某居士之長信。專治此病。彼病與汝病。名目不同。性質是一。光固不願多說。祈于彼信領會之。須知悟後之人。與未悟之人。其修持仍同。其心念則別。未悟無生者。境未至而將迎。境現前而攀攬。境已過而憶念。攀攬二字、眩攝好惡憎愛、勿調好愛為攀攬、憎惡為不攀攬、悟無生者。境雖生滅。心無生滅。猶如明鏡。來無所黏。去無蹤跡。其心之酬境。如鏡之現象。絕無一毫執著繫戀之思想。然雖于境無心。猶然波騰行海。雲布慈門。凡世間綱常倫理。與夫上宏下化之事。必須一一認真實行。雖喪身命。不肯踰越。且莫認作於境無心。便於修持自利利他上宏下化之事。悉皆廢弛。則是深著空魔。墮於頑空。由茲撥無因果。肆意冥行。乃成以凡濫聖。壞亂佛法。疑誤眾生之阿鼻地獄種子矣。此中關係。甚深甚深。光固不得不為略陳其利害也。（後續）

譯：您說由於看《佛學撮要》，立刻生起正信的心，這是一者因您宿世有善根，一者因您父母的熏染教育得以如此。我只是一个平庸的僧人，對於佛法之道一無所知，唯有真信淨土法門，希望能帶業往生。對志願相同的人，就以自己所知做隨意的回答所問，在道理上似乎有值得可取之處，然而我的文章淺薄，實在太見笑於高明的人，不禁慚愧惶恐到無地自容。怎能以義理圓融文詞美妙等來讚譽呢？難道不懼怕承受以凡夫冒充聖人的罪過嗎？來信所說的念佛三昧，說起來似乎容易，要想證得實在很難，只管收攝心念懇切念佛，久而久之應當自然能夠證得。即使不能證得，有真信、切願、攝心念佛的功德，臨終也必定可以承蒙阿彌陀佛接引帶業往生。事一心不亂，如果按照滿益大師的分析，尚且不是現在的修行人能夠證得的，何況理一心不亂呢？因為斷盡見思二惑，才叫做事一心不亂。破除無明煩惱，證得諸法之真實體性，才能得理一心不亂。如果是內秘菩薩大行，而外現凡夫相的修行人，那麼證得事一心或理一心，固然不難。如果確實是具足煩惱惑業的凡夫，事一心尚且不能得證，何況理一心呢？應當詳細看我與永嘉某居士一封很長的信就明白了。至於覺悟不生不滅理體之後，必須還要保護維持，消除存殘餘留的習氣，這個到時候自然會知道，何必預先問人，就像各人喝水一樣，是涼是熱自己心裡清楚。否則縱然喝水的人說得十分明白，而未喝的人究竟也不知道是什麼味道。居士您把悟無生忍看得未免太容易了，恐怕自己或者悟得而不知道保護護持，以致使習氣又會復發，而導致得到後又失去，所以

才有這樣的問題。要知道，真正證得無生忍，實在是是非比尋常，是破除無明證得法性的人，最低也是圓教初住位菩薩，也就是別教初地菩薩，談何容易。請你依照我的《文鈔》而真修實行，等到瞭解淨土法門的所以然，以及信願行的意志，都能不被其他法門的善知識所動搖，此後如果有多餘的能力，不妨再專研各大乘經論，來開啟智慧，以此作為宏揚淨土法門的基礎。能夠這樣去做，雖然是凡夫，也同樣可以隨著眾生的根機弘法利生，行菩薩道。暫且不要好高騖遠，或者恐怕對於事和理不能明瞭，便難免會招感魔事。永嘉某居士長信，就是專門治這個病的，他的病和你的病，名稱雖然不同，性質其實是一樣的，我就不用再多說了，請於給永嘉某居士的信中去細心領會。要知道，悟後的人和沒悟的人，修行的方式雖然是一樣，但是心識意念則大有差別。未悟無生的人，境界還未到而想要迎候，境界出現在面前而想要攀附、控制，境界已經過去便會回憶、惦念。（「攀攬」這二字、完整的含攝喜好、厭惡、憎恨、貪愛，不要以為喜好、貪愛是「攀攬」、憎恨、厭惡就不是「攀攬」，）而已經悟無生的人，境界雖然有生滅，他的心卻毫無起心動念，猶如明鏡可以照各種物體，而物體映現在鏡子中，鏡子對它毫無沾黏，物體映現過之後，鏡子中也毫無痕跡。他的心對於所有的境界的回應，猶如鏡子對於物體映現一般，絕沒有一絲一毫的執著留戀。然而，雖然對於境界沒有起心動念，仍然猶如波濤運行在大海上、猶如雲朵遍灑甘霖一般，來慈悲地救度眾生；凡是世間的倫理道德、法律規約，和弘揚佛法勸化眾生的事，必須一一認真實行，雖然喪失生命，也不會有所超越。千萬不要認為對於境界不起心動念，就把修持自利利他、弘揚佛法勸化眾生的事情，全部都荒廢懈怠了，如果心中存有這樣的知見，心就入了深深執著撥無因果、否定一切善惡的空魔中。墮落於頑空的邪見之中，從此撥無因果，隨順自己的煩惱習氣肆意妄行，乃至造就了以凡夫冒充已得道聖人，破壞佛法，誤導眾生的阿鼻地獄種子。這裡邊的道理、關係相當深，我就不得不稍微陳述其中的利害。（後續）

- ①【佛學撮要】：「撮」音ㄘㄨㄛˋ。丁福保居士著。印光大師文鈔《三編·卷一·復丁福保居士書七》曰：「此書由淺而深，因果事蹟，輪回報應，以及往生西方，了生脫死，直是於暗室中與人一燈，俾身身後之修因結果，皆可預決，以故為信心人所共好樂而不惜金資以流通也。」
- ②【正信】：正者對邪而言。正信者信正法之心也。《維摩經·方便品》曰：「受諸異道不毀正信。」《起信論》曰：「起大乘正信。」《佛學大辭典》

- ③【善根】：身口意三業之善，固不可拔，謂之根。又善能生妙果，生餘善，故謂之根。《維摩經·菩薩行品》曰：「不惜軀命，種諸善根。」《註》曰：「什曰：謂堅固善心深不可拔，乃名根也。」《大集經·十七》曰：「善根者，所謂欲善法。」《佛學大辭典》

④【令嚴慈】：「令」，敬辭，用於對方的親屬或有關係的人。「嚴慈」，嚴父和慈母的省稱。《漢典》。意指：您的父母。

⑤【熏陶】：「陶」，比喻培養、教育。「熏陶」，因長期接觸某人、某事，而使人在生活習慣、思想行為、品行學問等方面，逐漸得到好的影響。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥【使然】：使其如此、使它變得這樣。《漢語大詞典》

⑦【法道】：指佛法之道。《漢典》

⑧【酬答】：應答。《漢語大詞典》

⑨【自分之一事業】：「分」，才分、天分。「事業」，猶才能。《漢語大詞典》。此指：自己所知的部分。

⑩【可取】：值得學習或讚許。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑪【文筆膚淺】：「文筆」，文辭、文章。「膚淺」，淺薄。《漢語大詞典》。意指：文章淺薄。

⑫【貽誚高明】：「貽誚」音宜俏（一，〈一么〉）。見笑（被人笑話；笑話我）。「高明」，指崇高明睿的人。《漢語大詞典》。意指：見笑於崇高明睿的人。

⑬【膺】：音英（一么）。接受、承當。《漢典》

⑭【以凡濫聖】：「濫」，失實曰濫。《左傳·昭八年》：「民聽濫也。」《漢典》。意指：以凡夫冒充聖人。

⑮【念佛三昧】：念佛時念到一心不亂的境界。念佛時念到一心不亂的境界。《佛學常見詞彙》。有二種：一、一心觀佛之相好，或一心觀法身之實相（此二者即觀想念佛），或一心稱佛名（稱名念佛），修行法，謂之念佛三昧。是因行之念佛三昧也。二、為此三種之因行所成，如心入禪定，或佛身現前，或法身實相。謂之念佛三昧。是果成之念佛三昧也。因行之念佛三昧謂之「修」，果成之念佛三昧謂之「發得」。《觀無量壽經》曰：「於現身中得念佛三昧。」又曰：「見此事者，即見十方一切諸佛。以見諸佛，故名念佛三昧。」《念佛三昧經·七》曰：「念佛三昧，則為總攝一切諸法，是故非聲聞緣覺二乘境界。」《智度論·七》曰：「念佛三昧能除種種煩惱及先世罪。」《佛學大辭典》

⑯【攝心切念】：「攝心」，收攝散亂的心意。《佛學常見詞彙》。謂心專注於一境，令不昏沈散亂。即於禪觀時，為使餘念不生，選擇閑靜處，數息調心，以防馳散，使心安住攝止於一境之中。禪宗對此之解說，據張說之大通禪師碑文舉出北

宗神秀之說，以攝心為定慧之前方便；而南宗神會則反對看心看淨之坐禪，謂起心照外、攝心澄內皆障菩提，強調頓悟見性。《佛光大辭典》。「切」，懇切。《漢典》。意指：收攝散亂的心識，懇切念佛。

- ⑰【淨念】：淨念即根大也。謂大勢至菩薩等，往昔劫中，於超日月光佛所，修念佛三昧，收攝六根，定心念佛，由是不假方便，自得心開，悟入圓通。故云我無選擇，都攝六根，淨念相繼，得三摩地，斯為第一。（從烏芻瑟摩至勢至，是於七大悟入圓通。）《三藏法數》

- ⑱【帶業往生】：謂命終之後，帶著宿業，往生他道。業，即吾人之身、語、意等一切之身心活動，具有力量可影響未來。往生，即死此生彼之意。就廣義可言，通指受生三界六道及諸佛淨土，然主要指受生極樂。吾人漂流於六道輪迴中，一生所造之善惡業為數甚多，有生天業、做人業，或墮三惡道業。然命終後僅能受一種果報；依佛法揭示，凡所作業都可能感果，但非一定感果，須視時節因緣而定。若一生中造三種業，卻不能同時生三道；若生一道，其他二道之業即為其所帶，然因緣條件不足，故無潤生之可能。此種往生即稱帶業往生。修念佛法門者，若因緣條件具足，於命終時，得往生淨土，其宿昔所造之惡業、不淨業，無法現行，此即所謂帶業往生。一般凡夫，由於真智慧未現前，即使得以往生，亦僅能帶業往生，而帶去之業力亦因「緣」不具足而無感果之可能，此即屬於「非擇滅」。反之，若為大智慧之聖者，因已斷離煩惱繫縛，證得真諦，永不再受輪迴，故其感生死苦果之業力亦已消滅，此即屬於「擇滅」，係聖道所得。《佛光大辭典》

- ⑲【事一心】：《佛說阿彌陀經疏鈔演義會本》：「【鈔】云：一者歸投義。執持名號。一心向往。即事一心。二者歸元義。執持名號。還歸一心。即理一心也。【演】云：一者歸投義下。謂前皈命有投義。今執持名號。一心向往。如鳥投林。如客投主。如游子伶仃。唯有思歸一念。此但事相精勤。猶未明理。即事一心。二者歸元義。謂執持名號。還歸一心。則背塵合覺。返本還源。念念還歸自心。即名歸元。此則不唯事行。兼修理觀。為理一心。」又「【疏】云：事一心者。如前憶念。念念相續。無有二念。信力成就。名事一心。屬定門攝。未有慧故。【演】云：信力成就者。事一心人。不修理觀。唯憑信力。如清水珠。能清濁水。古云。清珠投於濁水。濁水不得不清。佛念投於散心。散心不得不一。屬定門攝者。定有世出世。與大小乘。及事理諸禪定不同。而要之定者無散之謂。今念念相續。無有二念。則心不散亂。故屬定攝。然彼體究無間。至如靜夜鐘聲。澄潭月影。若未得冷灰豆爆。囑（音尸又）。整個的）地一聲。亦屬定攝。亦即是事一心。」又「【鈔】云：執持中。以憶念體究。略分二種。憶念者。聞佛名號。常憶常念。以心緣歷。字字分明。前句後句。相續不斷。行住坐臥。唯此一念。無第二念。不為貪瞋煩惱諸念之所雜亂。如《成具

光明定意經》所謂。空閒寂寞。而一其心。在眾煩惱。而一其心。乃至褒訕利失。善惡等處。皆一其心者。是也。事上即得。理上未徹。惟得信力。未見道故。名事一心也。言定者。以伏妄故。無慧者。以未能破妄故。」又「【鈔】云：以一心而分定散。事一心者。定善中之散善也。理一心者。定善中之定善也。【演】云：一心復分定散者。事一心者。雖心緣一境。猶屬識心。所緣之境。念念遷流。能緣之心。新新不住。對前散心。故名曰定。對後理一。猶名為散。定善中散善也。理一心者。見諸法實相。以不生滅心契真常之理。本自不動。本自寂滅。定善中之定善也。事一心者。猶未離六識。故為定中散。理一心者。則是常住真心。故為定中定。」

⑳【蕩益大師所判】：《佛說阿彌陀經要解》云：「持至伏除煩惱。乃至見思先盡。皆事一心。不論事持、理持。持至心開見本性佛。皆理一心。事一心不為見思所亂。理一心不為二邊所亂。即修慧也。不為見思亂。故感變化身佛及諸聖眾現前。心不復起娑婆界中三有顛倒。往生同居、方便二種極樂世界。不為二邊亂。故感受用身佛及諸聖眾現前。心不復起生死涅槃二見顛倒。往生實報、寂光二種極樂世界。」

㉑【身份】：即「身分」，個人具有的社會地位。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：（現世）修行人的境界。

㉒【理一心】：《佛說阿彌陀經疏鈔演義會本》：「【疏】云：若達此心。四性不生。與空慧相應。名理一心。」又「【鈔】云：一者歸投義。執持名號。一心向往。即事一心。二者歸元義。執持名號。還歸一心。即理一心也。【演】云：一者歸投義下。謂前皈命有投義。今執持名號。一心向往。如鳥投林。如客投主。如游子伶仃。唯有思歸一念。此但事相精勤。猶未明理。即事一心。二者歸元義。謂執持名號。還歸一心。則背塵合覺。返本還源。念念還歸自心。即名歸元。此則不唯事行。兼修理觀。為理一心。」又「【疏】云：理一心者。如前體究。獲自本心。故名一心。於中復二。一者了知能念所念。更非二物。唯一心故。二者非有非無。非亦有亦無。非非有非無。離於四句。唯一心故。此純理觀。不專事相。觀力成就。名理一心。屬慧門攝。兼得定故。」又「【鈔】云：以一心而分定散。事一心者。定善中之散善也。理一心者。定善中之定善也。【演】云：一心復分定散者。事一心者。雖心緣一境。猶屬識心。所緣之境。念念遷流。能緣之心。新新不住。對前散心。故名曰定。對後理一。猶名為散。定善中散善也。理一心者。見諸法實相。以不生滅心契真常之理。本自不動。本自寂滅。定善中之定善也。事一心者。猶未離六識。故為定中散。理一心者。則是常住真心。故為定中定。」又「【鈔】云：理一心者。念而無念。即實相也。蓋彼以無念正入。此以有念巧入。作用稍別。究竟不殊。是故同名念佛三昧。」

②③【見思惑】：見即分別也，謂意根對法塵起諸邪見，故名見惑；思即思惟，又貪染也，謂眼耳鼻舌身五根貪愛色聲香味觸五塵，而起想著，故名思惑。此見、思惑，亦名通惑者，通聲聞、緣覺、菩薩三乘共斷故也。《三藏法數》

②④【無明】：梵語阿尾儼也，謂闇鈍之心無照了諸法事理之明。即痴之異名也。《本業經·上》曰：「無明者，名不了一切法。」《大乘義章·二》曰：「於法不了為無明。」同《四》曰：「言無明者，痴闇之心。體無慧明，故曰無明。」《俱舍論·十》曰：「明所治無明。（中略）其相云何？謂不了知諦實業果（四諦三實業因果報）。」《唯識論·六》曰：「云何為痴？於諸事理迷闇為性，能障無痴一切雜染所依為業。」《佛學大辭典》。謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明了，故曰無明。《三藏法數》。不明白道理，亦即愚痴的別名。《佛學常見詞彙》

②⑤【法性】：「二種法性」《地持經》云二種法性：法即軌則之義，性即不改之義，謂一切法性無改易，皆可軌則而修，故名法性。一、實法性：謂一實之理，離虛妄相，本性平等，無有變易，一切諸佛，莫不軌此法性，修之而成正覺，是名實法性。二、事法性：謂世間種種諸法，皆依於理，施設建立，所謂地水火風五陰等法，隨俗所知所見，雖屬於事，實不外乎法性之理，是名事法性。《佛學次第統編》。諸法的本性。這種諸法的本性，在有情方面，叫做佛性，在無情方面，即叫做法性。法性也就是實相、真如、法界、涅槃的別名。《佛學常見詞彙》

②⑥【內秘】：內秘菩薩之大行而外現小乘聲聞之相也。舍利弗等是也。《法華經·五百弟子授記品》曰：「內秘菩薩行，外現是聲聞。」《法華玄義·六》曰：「諸聲聞等，悉內秘外現。」《佛學大辭典》

②⑦【二一】：指二者中之任一。意指：事一心或理一心任一。

②⑧【具縛凡夫】：「具縛」，煩惱縛人而繫於生死之牢獄，故名之為縛。具有煩惱者曰具縛。即一切之凡夫也。《瓔珞經·下》曰：「具縛凡夫，未識三寶。」《俱舍論·四》曰：「又具縛者，下中上品煩惱現起。」《止觀·五上》曰：「凡夫具縛，稱病導師。」《注十疑》曰：「縛謂煩惱能纏縛人，凡夫具有，故名具縛凡夫。」《佛學大辭典》。「凡夫」，迷惑事理和流轉生死的平常人。《佛學常見詞彙》。梵語波羅，舊曰凡夫，新曰異生。對聖者之稱。謂無些少之斷惑證理者。凡者常也。又，非一也，凡常而遮類多，故云凡夫。《梵網經·上》曰：「我已百阿僧祇劫，修行心地，以之為因，初捨凡夫，成等正覺，號為盧舍那。」《法華經》曰：「凡夫淺識，深著五欲。」《大威德陀羅尼經》曰：「於生死迷惑流轉，住不正道，故名凡夫。」《佛性論》曰：「凡夫以身見為性。」《止觀·一》曰：「凡者常也，亦非一也，席品多故。」《大日經疏·一》曰：「凡夫者，正譯應云異生。」《佛學大辭典》。意指：煩惱纏身的凡夫。

②9【當過細看】：「過」，去。「細看」，仔細觀看。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：應當去仔細閱讀（《與永嘉某居士書》）

③0【無生】：涅槃之真理，無生滅，故云無生。因而觀無生之理以破生滅之煩惱也。《圓覺經》曰：「一切眾生於無生中。妄見生滅。是故說名轉輪生死。」《最勝王經·一》曰：「無生是實，生是虛妄，愚痴之人，漂溺生死，如來體實，無有虛妄，名為涅槃。」《仁王經·中》曰：「一切法性真實空，不來不去，無生無滅，同真際，等法性。」《梵網經·上》曰：「伏空假，會法性，登無生山。」《止觀大意》曰：「眾教諸門，大各有四，乃至八萬四千不同，莫不並以無生為首。今且從初於無生門遍破諸惑。」《肇論新疏遊刃·中》曰：「清涼云：若聞無生者，便知一切諸法皆悉空寂無生無滅。但於嚴土利他不生喜樂，而趣於寂故，成聲聞乘也。若聞無生，便知從緣，故無生等，成緣覺乘。若聞無生，便知諸法本自不生。今則無滅，即生滅而無生滅，無生滅不礙於生滅。以此滅惡生善，利自利他，成菩薩乘。」《垂裕記·二》曰：「無生寂滅，一體異名。」《佛學大辭典》。世間一切皆生滅虛妄之相。無生者，謂無虛妄之生。既無有生，云何有滅？不生不滅，乃究竟實相也。《佛學次第統編》。不生不滅的意思，也是涅槃的道理。《佛學常見詞彙》

③1【護持保任】：「護持」，保衛扶持。「保」，保護、保全、守住。保持。負責。「任」，擔當、承當。《漢典》。「保任」，有二義，如《法華經》所言即指「負責保證」，另禪宗用語指「直下承擔」或「保護長養」。《法華經》云：「汝速出三界，當得三乘，聲聞、辟支佛、佛乘。我今為汝保任（負責保證）此事，終不虛也。」《景德傳燈錄·卷第十》：「福州芙蓉山靈訓禪師。初參歸宗問：『如何是佛。』宗曰：『我向汝道汝還信否。』師曰：『和尚發誠實言何敢不信。』宗曰：『即汝便是。』師曰：『如何保任（直下承擔）？』宗曰：『一翳在眼空華亂墜。』師辭歸宗。宗問：『子什麼處去。』師曰：『歸嶺中去。』宗曰：『子在此多年裝束了却來。為子說一上佛法。』師結束了上堂。宗曰：『近前來。』師乃近前。宗曰：『時寒途中善為。師聆此一言頓忘前解。後歸寂謐弘照大師。塔曰：『圓相。』』此指：保護護持。

③2【銷鎔】：「銷」，去掉、消除。「鎔」，用火融化金屬。《漢典》。意指：消除熔化（殘餘習氣）。

③3【的確】：完全確實、毫無疑問。《漢典》

③4【無生忍】：安住於無生無滅之理而不動也。《仁王經》說五忍，此為第四。或為初地之證名，或為七八九地之悟名。《智度論·五十》曰：「無生忍法者，於無生滅諸法實相中信受通達無礙不退，是名無生忍。」同《八十六》曰：「乃至作佛不生惡心，是故名無生忍。」《大乘義章·十二》曰：「理寂不起，稱曰無生。慧安此理，名無生忍。」《仁王

經良賁疏》曰：「言無生者，謂即真理。智證真理，名無生忍。」《楞嚴經長水疏·一下》曰：「了法無生，印可決定，名無生忍。」同《八上》曰：「真如實相，名無生法。無漏真智，名之為忍。得此智時，忍可印持，法無生理，決定不謬。境智相冥，名無生忍。」《大乘義章·十二》曰：「如龍樹說，初地已上亦得無生。若依仁王及與地經，無生在七八九地。」《天台觀經疏》曰：「無生忍是初地初住。」《佛學大辭典》。(1)謂七地、八地、九地菩薩，妄惑已盡，了知諸法悉皆不生，故名無生忍。(七地即遠行地，八地即不動地，九地即善慧地。)(2)無生忍者，謂了達諸法本來無生，亦無有滅，諦審忍可，而妄念不起也。(3)謂由觀真諦之境，是無為法，諸念不生，即得無生忍。以真空之理，本無生滅故也。(真諦者，謂泯絕一切法也。)(《三藏法數》。把心安住在不生不滅的道理上。忍就是把心安住在道理上而不再動搖的意思。《佛學常見詞彙》)

③⑤【小可】：猶小小。引申而為細小、低微、尋常、輕易等意。《漢語大詞典》

③⑥【圓教初住】：「圓教」，大乘究竟圓滿的教法，為天臺所立四教之第四，或華嚴宗所立五教之第五。《佛學常見詞彙》。(1)圓即不偏之義。謂此教所詮中道之理，性相圓融，事理無礙，法法具足，故名圓教。(2)此教所說，唯是無盡法界，性海圓融，緣起無礙，相即相入，如帝網珠，重重無盡，於中明一位即一切位，一切位即一位，故十信滿心，即成正覺，名為圓教。(帝網珠者，謂帝釋殿前千珠寶網，光相交映，互攝無礙也。十信者，信心、念心、精進心、慧心、定心、不退心、護法心、迴向心、戒心、願心也。)(《三藏法數》。以名大乘窮極之實教。後魏光統律師立三教，第三為圓教。圓教之名，自此始。其後由晉《華嚴經·五十五》：「爾時如來，知眾生應受化者，而為演說圓滿因緣修多羅。」又「顯現自在力，演說圓滿經。」之經文而立名。天臺宗判四教，第四為圓教，華嚴宗復立五教，第五為圓教。今依台宗之說釋之，先就圓體言之，則為圓融圓滿之二義。十界三千之諸法，一如一體，謂為圓融，十界三千之諸法，條然具足，謂為圓滿，亦曰圓足。圓融為空諦，圓滿為俗諦，此二相即不二為中諦。觀此三諦於一時，謂為圓。《輔行·二之一》曰：「圓名圓融圓滿義，又圓者全也。李奇云：圓錢也，即圓全無缺也。」《四教儀·一》曰：「圓以不偏為義，此教明不思議因緣二諦中道事理具足不別，但化最上利根之人，故名圓教也。」次就行位言之，則謂為圓頓。《華嚴經》說初發心時便成正覺，涅槃經說發心究竟二無別是也。頓者頓極頓足，諸法本圓融，故一法圓滿一切法，以一念之開悟，頓疾極足佛果，謂為圓頓。是天臺所判四教中，第四圓教之所詮也。是為宗之極致。故教名圓頓宗。戒名圓頓戒。觀名圓頓觀。《輔行·二之一》曰：「圓頓者，頓名頓極頓足。(中略)體非漸教，故名為頓。」次稱三諦相即之實相，不可思議。謂為圓妙。《釋籤·一之一》曰：「圓，覺妙之別名。」《四教儀集解·下》曰：「三諦圓融，不可思議，

名為圓妙。」《佛學大辭典》。「初住」，菩薩乘五十二位中十住之第一。「發心住」，以真方便發起十住心，涉入十信之用，圓成一心之位也。《佛學大辭典》。即「發心住」，謂由前十信，相躡進修，作真方便，顯發十住之心，此心真精，發本明耀，令彼十信之用，於明耀中，遍互涉入，圓成一心之德。經云：以真方便，發此十心，心精發輝，十用涉入，圓成一心，名發心住。（十用，即十信之用也。）《三藏法數》

【別教之初地】：「別教」，指與二乘別異的一乘法。《佛學常見詞彙》。別即隔別不同之義。謂別前藏、通，別後圓教，故名別教。（別前藏、通者，謂此教獨被菩薩，不涉二乘所修也。別後圓教者，謂此教所談法門，行相隔歷次第，而不圓融也。）

【三藏法數】。華嚴宗之判，開一乘為別教同教之二門。與三乘之機共同之一乘法為同教。法華等是也。永與三乘之機別異，而獨被於圓頓大機之一乘法，為別教。《華嚴經》之所說是也。其別異有十門。《佛學大辭典》。「初地」，別教初地，其所證與圓教初住齊。分破根本無明，分證三德秘藏，已能分身百界，八相作佛，故名「分證即佛」。即圓十住、十行、十向、十地，等覺四十一位法身大士也。圓教初住名「發心住」，斷一品無明，證一分三德，一心三觀任運現前，成一心三智。行五百由旬，初居實報無障礙淨土，亦復分證常寂光淨土。證念不退無功用道，現身百界，八相作佛，與別教初地齊。

【所以然】：事理的緣由。《教育部重編國語辭典修訂本》

【大乘】：梵語摩訶衍，譯言大乘。大者對小之稱，乘以運載為義，以名教法，即大教也。使求灰身滅智空寂之涅槃之教。謂之小乘。此中有聲聞緣覺之別，使開一切智之教，為大乘。此中有一乘三乘之別。《法華經·譬喻品》曰：「若有眾生從佛世尊聞法信受，勤修精進，求一切智、佛智、自然智、無師智、如來知見、力、無所畏，愍念安樂無量眾生利益天人度脫一切，是名大乘，菩薩求此乘故名摩訶薩。」《十二門論》曰：「摩訶衍者，於二乘為上故名大乘。諸佛最大，是乘能至故名為大，諸佛大人乘是乘故名為大。又能滅除眾生大苦與大利益事故名為大。又觀世音、得大勢、文殊師利、彌勒菩薩等是諸大士之所乘故名為大。又以此乘能盡一切諸法邊底故名為大。又如般若經中佛自說摩訶衍義無量無邊。以是因緣故名為大。」《寶積經·二十八》曰：「諸佛如來真正正覺所行之道，彼乘名為大乘、名為上乘、名為妙乘、名為勝乘、無上乘、無上上乘、無等乘、不惡乘、無等等乘。」《佛學大辭典》。梵語摩訶衍，譯為大乘，即菩薩的法門，以救世利他為宗旨，最高的果位是佛果。大乘從凡夫修到成佛，立五十二個階位，即十信、十住、十行、十迴向、十地、等覺、妙覺。十信是由十住中的第一發心住內，分開另立的，若將其縮入發心住內，則只有四十二位。其中十住、十行、十迴向，稱為三賢，僅算是資糧位，十位稱為十聖，才是修習位。論時間，要經過三大

阿僧祇劫的修行。《佛學常見詞彙》

④0【智識】：智慧才識。《教育部重編國語辭典修訂本》

④1【根據】：根基、基礎。《漢語大詞典》

④2【隨機】：謂佛之設教，一隨眾生之機也。《最勝王經·二》曰：「隨機說法利眾生。」《瑜伽釋》曰：「諸經論就相隨機種種異說。」《戒疏·一上》曰：「適化無方，隨機隱顯。」《佛學大辭典》

④3【菩薩道】：菩薩所修之道，亦即自利利他。《佛學常見詞彙》。圓滿自利利他二利而成佛果之菩薩道也。《法華經·藥草喻品》曰：「汝等所行是菩薩道。」《佛學大辭典》

④4【妄意】：妄想。《漢語大詞典》

④5【事理】：(1)因緣生之有為法叫做事，不生不滅之無為法叫做理。(2)世間森羅萬象之相叫做事，真如的理體叫做理。《佛學常見詞彙》

④6【著魔】：被邪魔附身。形容受某種事物吸引而不能自立。《教育部重編國語辭典修訂本》

④7【名目】：事物的名稱。《漢典》

④8【性質】：指事物的特性，本質（事物本身原有的根本屬性）。《漢語大詞典》

④9【固】：副詞。也、就。《漢語大詞典》

⑤0【領會】：領悟理解。《漢語大詞典》

⑤1【修持】：修行。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤2【心念】：心識之思念也。《無量壽經·上》曰：「眾生心念。」《法華經·普門品》曰：「心念不空過。」《佛學大辭典》

⑤3【將迎】：迎接。迎合。《漢語大詞典》

⑤4【攀攬】：「攀」，拉、牽。攀戀。「攬」，執、持。攬取。《漢典》。意指：攀戀攬取。

⑤5【憶念】：記憶不忘也。《華嚴大疏鈔·三十四上》曰：「攝法在心，故名憶念。」《佛學大辭典》。「憶」，憶持不忘之義；

「念」，明記不忘之義。深刻於心內，記憶而不忘失，稱為憶念。一般係指念念不忘佛陀或諸佛之功德而言。日本淨土真宗有時以此為信心之別名。《佛光大辭典》

- ⑤6【**該攝**】：「**該**」音該(《ㄍㄞ》)。完備、齊全。《漢語大詞典》。「**該攝**」，華嚴宗慣用語。又作「該攝」。「該」，完備、齊全；「攝」，吸取、收斂。謂該羅差別，融攝於絕待。此係相對於「分相」而言。華嚴宗謂三乘、一乘等差別之法，原不出別教一乘之外，悉為華嚴海中之波瀾，故就體而言，泯除其差別相，該羅之而融攝於絕待之中。《華嚴·五教章·卷上》。《佛光大辭典》。此指：齊備的含攝。

- ⑤7【**生滅**】：依因緣和合而有，叫做生；依因緣分散而無，叫做滅。有生有滅，是有為法，不生不滅，是無為法。根據佛教的中道思想來說，一切有為法的生滅，都是假生假滅，不是實生實滅，若是實生實滅，便是無生無滅。《佛學常見詞集》

- ⑤8【**黏**】：黏住。糾纏。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑤9【**蹤跡**】：事物所遺留的痕跡。《漢語大詞典》

- ⑥0【**酬境**】：「酬」，應對、唱和。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：對於外境之回應。

- ⑥1【**思想**】：想法、念頭。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑥2【**無心**】：真心離妄念，謂之無心。非云無心識。又妄心如幻影，自性不可得，故云無心。又一時休止心識而使不生，故云無心。如五位無心是也。《宗鏡錄·四十五》曰：「《大寶積經》云：文殊師利言：如人學射，久習則巧。後雖無心，以久習故，箭發皆中。我亦如是，初學不思議三昧，繫心一處。若久習成就，更無心想。恒與定俱。先德云：一念妄心僅動，即具世間諸苦。如人在荊棘林，不動則刺不傷。妄心不起，恒處寂滅之樂。一念妄心纔動，即被諸有刺傷。故經云：有心皆苦，無心即樂。」同《八十三》曰：「若不起妄心，則能順覺。所以云無心是道。」《金剛經》曰：「過去心不可得，現在心不可得，未來心不可得。」《傳心法要·下》曰：「如今但學無心，頓息諸緣。莫生妄想分別。無人無我，無貪瞋，無憎愛，無勝負，但除卻如許多種妄想，性自本來清淨。即是修行菩提法佛等。」《佛學大辭典》
- ⑥3【**雲布慈門**】：「慈門」，佛菩薩由慈心流出諸功德及善巧方便，謂之慈門。《華嚴經·世主妙嚴品》曰：「清淨慈門剎塵數，共生如來一妙相。」《碧巖外道問佛頌》曰：「慈門何處生塵埃？」《佛學大辭典》。「雲布」，遍佈。意指：慈悲地普度眾生。

⑥4【綱常倫理】：「綱常」，三綱，君臣、父子、夫婦。五常，仁、義、禮、智、信。綱常指三綱五常。「倫理」，人倫道德的常理。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：三綱五常等人倫道德的常理。

⑥5【與夫】：「與」，跟、和、及。「夫」，所有的。相當於「凡」。《漢典》。連貫上下文，此指：及凡（上宏下化之事）。

⑥6【踰越】：「踰」音於。「踰越」，超過、越過。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥7【廢弛】：荒廢懈怠、敗壞。《漢典》

⑥8【空魔】：撥無因果之空見惡魔。《楞嚴經·九》曰：「有空魔入其心腑，乃謗持戒名為小乘，菩薩悟空有何持犯？其人常於信信檀越，飲酒噉肉，廣行淫穢。」《佛學大辭典》。魔能奪慧命，破壞道法、功德、善本等。空魔即撥無因果之空見惡魔，亦即否定一切善惡因果，或以為諸法皆空之惡魔。《佛光大辭典》

⑥9【頑空】：「頑」音玩。愚蠢無知。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：一種無知無覺的、無思無為的虛無境界。

⑦0【撥無因果】：不相信有因果報應的道理。《佛學常見詞彙》。謂諸眾生，不具正信之心，但生邪惡之見，而於一切善惡因果報，悉皆撥以為無，是以流轉生死也。《三藏法數》

⑦1【肆意冥行】：「肆意」，任意。「冥行」，摸黑走路。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：恣意妄行。

⑦2【疑誤】：迷惑貽誤。《漢語大詞典》

⑦3【阿鼻地獄】：八大地獄之一，又名無間地獄，即是受苦無間斷的地獄，也是造極重罪的人死後所墮落的地方。《佛學常見詞彙》。阿鼻為地下之牢獄，故曰地獄。在此地下之最底，餘大地獄重疊其上。見《俱舍論·世間品》。《止持音義》曰：「阿鼻，此云無間。《觀佛三昧經》云：阿言無，鼻言救。《成論》明五無間：一、趣果無間（趣即向也，謂諸有情，不問男子、女人、老、幼、貴、賤及天、龍、神、鬼，罪業所感，悉同受之，故名趣果無間），捨身生報故。二、受苦無間，中無樂故。三、時無間，定一劫故。四、命無間，中不絕故。五、形無間，如阿鼻縱廣八萬由旬，一人多人皆遍滿故。此五無間，乃造五逆業者報之。」《佛學大辭典》。意為「無間地獄」。唐道世《諸經要集·卷十八》謂：「彼處恆受苦受，無喜樂間，故名無間。」阿鼻地獄在地獄中品位最下，受苦最慘而沒有間歇。阿鼻地獄的大苦果是由「五逆」、「十惡」等大惡業所感召的。《續高僧傳·卷八》載，周武帝「滅佛」時，唯有慧遠抗聲謂：「陛下今持王力自在，破滅三寶，是邪見人。阿鼻地獄不揀貴賤，陛下安得不怖！」後亦用以形容極端困苦處境。《俗語佛源》

⑦④【種子】：法相宗將阿賴耶識中，能生一切法的功能，叫做種子，說它好像植物的種子能開花結果。《佛學常見詞彙》。真言之阿等一字，生無量之義。譬如草木之種子，故名種子。諸尊各有種子，標所具之眾德。《仁王經軌》曰：「言種子者，引生義，攝持義。」《大日經疏·六》曰：「作字漫荼羅者，經中有種子字，當如法置之。」同《十》曰：「以下說種子字，從一字能生多故名種子也。」同《十七》曰：「佛兩足尊說阿字為種子，種子能生多果，一一復生百千萬數，及至展轉無量不可說也。」《佛學大辭典》

⑦⑤【利害】：關係。利益與損害。《易·繫辭下》：「情偽相感而利害生。」《漢典》

人能弘道·非道弘人①。世間之亂·乃眾生同分②惡業所感·彼邪僻③諸說亦然。世風④之變·最初皆一二人為之發起⑤。治亂邪正⑥·無不皆然。何可不于人力轉變處講·而專歸于佛菩薩顯神變⑦乎。佛菩薩非不能顯神變·奈眾生業重·亦無如之何⑧。譬如濃雲厚霧·渺⑨不見夫⑩天日·將謂⑪天日已無有乎。而人與天地·稱為三才⑫·僧與佛法·名為三寶⑬·其如此稱者。以參贊化育⑭·宏揚法道之義而名之。汝專欲棄人力·而任佛菩薩天地之力·是尚可⑮謂知道者⑯乎。大亂之世·大悲菩薩⑰示現⑱救護·亦救其有緣耳。以亂乃同業⑲·其宿因現緣乃別業⑳，有感菩薩之別業·則蒙菩薩加被㉑救護·何可儻侗㉒而論。菩薩逆順方便·救護眾生之事·非膠知板見㉓者所能知。今為汝說一例·由此而推·勿道是菩薩·即真怨家·亦好作入道㉔成佛之基。諸佛以八苦㉕為師·成無上道㉖·是苦為成佛之本。又佛令弟子最初即修不淨觀㉗·觀之久久·即可斷惑證真㉘·成阿羅漢㉙·則不淨又為清淨㉚之本。北俱盧洲㉛之人·了無有苦·故不能入道。南閻浮提㉜苦事甚多·故入佛道以了生死者·莫能窮數㉝。使世間絕無生老病死·刀兵水火等苦·則人各醉生夢死㉞于逸樂㉟中·誰肯發出世㊱心·以求了生死乎。至謂擁強兵踞高位㊲·作種種苦惱眾生事者·或亦有大悲示現者歟㊳。此義唯可與通人㊴言·不可與無知無識者道。若是通人·即真惡魔·亦可得益。無知無識者若知此義·則不知發心修行·反去毀謗佛法。譬如用藥·小兒不肯吃藥·塗之于乳·則不吃而吃矣。汝欲作通人大張㊵此義·則害人處多而利人處少矣。

· 且祈緘默④。勿妄談說。佛菩薩之境界⑤。非凡夫所能測度⑥。中國之貧弱。由於不依禮義⑦。依禮義何至貧弱。試問貧弱之因。何一不是貪賊⑧受賄以利外人乎。汝未認清病源。便謂藥不見效。可謂智乎。外國之強以國小。不同心協力⑨。不能自力。中國則人各異心。縱有同者。外人以賄誘之。則隨賄所轉。不但不顧國與民。并將自身亦不顧。謂為奉行禮義之失。其可乎哉。昔林文忠公⑩之驅夷⑪。即是其證。以後大小事。何一非中國代為周旋⑫令成乎。中國之人。多半皆屬亡八字⑬。故致外國如是之強。中國如是之弱。使皆守禮義。則外國之無益各貨。將無處可消。而中國一年當保全數千萬萬金矣。中國人之下作⑭。誠可謂下作之極矣。孟子曰。獨孤臣孽子。其操心也危。其慮患也深。故達⑮。汝雖讀書閱世⑯。未知讀書閱世之道。故有此問也。為今之計。當以提倡因果報應。生死輪迴。及改惡修善信願往生。為挽回劫運⑰。救國救民之第一著⑱。談玄說妙⑲。尚在其次。然欲救世。非自己躬行⑳。斷無實效。由身而家。由家而邑㉑。由邑而國。此風一倡。或可有意料不及之效。否則便難夢見矣。

譯：人才弘揚道法，而道法不能自己來幫助人。世間的混亂，是因為眾生同樣的惡業所招感的結果，那些各種各樣乖謬不正的說法也是這樣。世風的變化，最初都是從一兩個人開始，治世亂世邪思正見，都是如此。怎麼可以不從人力轉變的地方講，而專門指望佛菩薩顯神通變化呢？佛菩薩不是不能顯示神通變化，無奈眾生的業力太重，也無可奈何。好比濃雲厚霧，天地間一片迷茫，不見天日，就可以說天上的太陽沒有了嗎？而人與天、地，並稱為三才，僧與佛、法，合名為三寶，之所以這樣稱呼，是因為人有參與協助化導教育，而僧人有弘揚佛法之道的功能而取的。您現在一心想拋棄人的努力，而借助佛菩薩天地的力量，這樣能說是知曉大道的人嗎？如今是大亂的世道，大悲菩薩示現救護，也只能救有緣的眾生。因為大亂屬眾生共同的業招感的果報，而過去世的因及現世的緣屬個別的業，能感招菩薩救度的別業，就能蒙菩薩加被救護，怎麼可以籠統而論呢？菩薩用逆順境的權宜方便，以救護眾生的事情，不是呆板執著知見的人能夠知道的。現在為您舉一個例子，可由此而推，不要說是菩薩，就是真正的怨家，也可以作為我們入道成佛的基礎。佛以八苦為師，成就無上菩提道，所以苦是成佛的根本。佛又讓他的弟子們，一開始修不淨觀，觀之久久，就可以斷惑業證真如，證得阿羅漢果，這樣的不淨又成為了清淨的根本。北俱盧洲的人，生活沒有一點苦，所以不能入佛道，南閻浮提眾

生苦事很多，所以能夠入佛道了脫生死的人，不計其數。假如世間沒有了生老病死、刀兵水火等苦，人們就會在安逸享樂中醉生夢死，誰還肯發出世之心，以求了脫生死呢？至於說擁有強兵，坐高位，作種種苦惱眾生事情的人，或許也有大悲示現的菩薩吧！這個道理只能和通達的人說，不可和無知無識的人講。如果是通達的人，就算他是真的面對惡魔，也可以得到大的利益。無知無識的人如果聽到了這個道理，不但不知道發心去修行，反而會去譏謗佛法。譬如小孩子不肯吃藥，而把藥塗在乳房上，他雖不想吃也吃了。您想作通達人士大力宣揚這些事情，那麼對別人的危害大於利益。請您還是保持沈默，不要妄加談說。佛菩薩的境界，哪裡是凡夫所能明白的呢？

中國的貧窮衰弱，是由於不遵從禮義，如果遵從禮義，怎麼會貧窮衰弱呢？試問貧弱的原因，哪一樣不是因為貪贓受賄去利益外人呢？您沒有認清病的根源，就說藥不見效，怎麼能說有智慧呢？外國之所以強大，是因為他們國小，不同心協力就不能自立於世界。中國人則各懷異心，縱然有同心者，外人用賄賂引誘他，他馬上就會隨著賄賂所轉。但不顧慮國家與人民，連自身都不顧了。說這是奉行禮義的過失，這怎麼可以呢？從前林則徐驅逐外國人就是證明。以後大大小小的事，哪一件不是中國代為周旋而成的呢？中國人多半忘失了禮、義、廉、恥、孝、弟、忠、信八字，所以才使外國如此強大，中國如此貧窮衰弱。假使中國人都能夠守禮儀道義，那麼外國沒有益的貨物將無處可銷售，中國一年當中就可以保全幾千億的金錢了。中國人的下賤，真是到了極點。孟子說：「唯有孤立的遠臣，微賤的庶子，他們時時抱持著危懼的心，存著深切的憂慮，所以通達事理。」您雖然讀書也觀察世局，卻不知道讀書觀察世局之道理，所以才有這樣的問題。當前的作法，應當提倡因果報應、生死輪回，以及改惡修善、信願往生，這才是挽回當前國家的劫運、救國救民的首要方法。至於談玄理說妙法，都在其次。然而想救世，如果不自己親自去實踐，斷然沒有實際效果。由自身推及到全家庭，由家庭推及到鄉鎮縣市，由鄉鎮縣市推及到整個國家。這樣的風氣果然能夠倡導的話，或許會有意想不到的效果，否則就是做夢也夢不到了啊！

①【人能弘道·非道弘人】：語出《論語·衛靈公第十五》：「子曰：『人能弘道，非道弘人。』」《皇疏》引蔡謨說：「道者，寂然不動，行之由人。人可適（歸向、歸從）道，故曰人能弘道。道不適人，故曰非道弘人也。」蔡氏此說，出自《周易·繫辭傳》。依此說是把道指為寂靜不動的本性，無時無地而不存在，但必須由人實行，方能由體起用。道，就是人的本性，無思無為，人則能以感通，再用種種方法把道弘揚出來，所以人能弘道。但道不能自說，道必須由人去領悟，所以，非道弘人。孔子說這話的意思，是要人明白，道雖人人本來具有，但必須自己領悟，方得受用，悟後又須弘揚光大，期使人皆得其受用。《論語講要》

②【同分】：俱舍七十五法中心不相應行法十四之第三。使諸法相同之因名為同分。是為一實法，由有此實法而使物同也。此有二種：一名眾生同分，又名有情同分。二名法同分。人畜等之有情相同。謂之眾生同分，有情同分。蘊處界等之法相同，名為法同分，又眾生同分分二類：一為無差別同分，一切有情，一類同等，異於非情上之同分也。二為有差別同分，諸有情中三界九地五趣四生婆羅門刹利等之稱，有男女等乃至四向四果各別之同分。又法同分有無差別有差別。《俱舍論·五》曰：「有別實物名為同分，謂諸有情展轉類等，本論說此為眾同分。此復二種：一無差別，二有差別。（中略）復有法同分，謂隨蘊處界。」《佛學大辭典》

③【邪僻】：乖謬不正。《漢語大詞典》

④【世風】：社會風氣。《漢典》

⑤【發起】：倡議（做某件事情）。《漢典》

⑥【治亂邪正】：「治亂」，安定與動亂。「邪正」，邪惡與正直。《漢語大詞典》。此指：社會的安定與動亂，知見的邪與正。

⑦【神變】：神者，以天心而名，天然之內慧也。又神者，陰陽不測之義也，又妙用無方之義也。變為變動之義，又為改常事之義，又為變略之義，以天然之內慧，外示不測無方之變動改異，謂為神通。是五通六通十通中之神境通也。《法華文句·三之一》曰：「神變者，神內也，變外也。神名天心，即是天然內慧。變名變動，即是六瑞外彰。」《法華義疏·三》曰：「神變者，陰陽不測為神，改常之事為變。」《法華玄贊·二》曰：「妙用無方曰神，神通變異曰變。」《佛學大辭典》

⑧【無如之何】：猶言沒有什麼辦法來對付。《禮記·大學》：「菑（災禍、禍害。通「災」。）害並至，雖有善者，亦無如之何矣。」《漢典》

⑨【渺】：音秒（ㄇ一ㄠˋ）。茫茫然、看不清楚。《漢典》

⑩【夫】：音扶。文言文用於句中，無義。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑪【將謂】：「將」，或、抑。「謂」，認為、以為。《漢典》。意指：或許以為。

⑫【三才】：天、地、人。《易·說卦》：「是以立天之道曰陰與陽，立地之道曰柔與剛，立人之道曰仁與義。兼三才而兩之，故《易》六畫而成卦。」《漢語大詞典》

⑬【三寶】：《觀無量壽經》曰：「恭敬三寶，奉事師長。」一切之佛陀 Buddha，佛寶也，佛陀所說之教法，法寶

Dharma 也。隨其教法而修業者，僧寶 Sam%gaha 也。佛者覺知之義，法者法軌之義，僧者和合之義也。《寶性論·三》舉所以名寶者，有六義。「偈言：真寶世希有，明淨及勢力，能莊嚴世間，最上不變等。」《法華經·方便品》曰：「思惟是事已，即趣波羅奈。諸法寂滅相，不可以言宣。以方便力故，為五比丘說。是名轉法輪，便有涅槃音。及以阿羅漢，法僧差別名。」《佛學大辭典》

⑭【參贊化育】：「參贊」，協助謀劃。「化育」，教化培育。《漢語大詞典》。《中庸·第二十二章·唯天下至誠》曰：「唯天下至誠，為能盡其性。能盡其性，則能盡人之性。能盡人之性，則能盡物之性。能盡物之性，則可以贊天地之化育。可以贊天地之化育，則可以與天地參矣。」（唯：只有。盡其性：完全明白自然的本性。盡人之性：竭盡自性的光輝，使別人也能夠恢復本性的光輝。盡物之性：明瞭萬物的本性，幫助萬物恢復自然的本性。贊：幫助。化育：變化與生長。與天地參：與天地並列三才，永垂不朽。）中庸這段的意思：唯有天下最至誠的人，一心修辦道，真誠無妄，才能夠徹底明白自己的本性，能夠明瞭自己的本性，才夠能推己及人，善渡眾生，教導別人也能夠了悟自己的本性，就能夠知道萬物的本性，讓萬物各恢復其自然的天性，就可以贊助天地間萬物的變化與生長，可以贊助天地間萬物的變化與生長，就可以與天地並列三才，達本還源，永垂不朽矣。意指：參與協助教化培育。

⑮【尚可】：還可以。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑯【知道者】：知真實之道者。為佛之自稱。《法華經·藥草喻品》曰：「我是知道者。」《佛學大辭典》。此指：知道成佛之道的人。

⑰【大悲菩薩】：觀音菩薩也。大悲之名，雖通於諸佛諸菩薩，而此菩薩為慈悲門之主。故特以名之。《請觀音經》曰：「亦聞大悲觀世音誦持此咒離諸惡。」《觀經定善義》曰：「因大悲菩薩入開華三昧疑障乃除。」《佛學大辭典》

⑱【示現】：佛菩薩應機緣而現種種之身也。如觀音之三十三身是。《佛學大辭典》

⑲【同業】：「業」，我們的一切善惡思想行為，都叫做業，如好的思想好的行為叫做善業，壞的思想壞的行為卻叫做惡業。《佛學常見詞彙》。意指：共同的業因。

⑳【別業】：各別不同的業因。《佛學常見詞彙》

②①【加被】：神佛之力加於眾生而與之也。《楞嚴經·六》曰：「願加被未來，於此門無惑，方便易成就。」《觀念法門》曰：「諸佛同體，大悲念力，加被令見。」《佛學大辭典》。保佑的意思。《佛學常見詞彙》

②②【籠伺】：音ㄌㄨㄥˋ ㄘㄨˋ。含糊籠統。《教育部重編國語辭典修訂本》

②③【膠知板見】：「膠」，固執。「板」，呆板。《漢典》。意指：固執知見。

②④【入道】：捨世法入佛道也。猶言出家。其人曰入道人。或略云道人。《寶積經·三十六》曰：「以淨信心於佛法中出家入道。」《十住論·七》曰：「或捨家人道。」《遺教經》曰：「入道智慧人。」《智度論》曰：「見晝跏趺坐，魔王亦愁怖。何況入道人，安坐不傾動。」《佛學大辭典》

②⑤【八苦】：一、生苦，即出生時的痛苦；二、老苦，即年老體弱的痛苦；三、病苦，即患病時的痛苦；四、死苦，即臨死時的痛苦；五、愛別離苦，即與所愛分離的痛苦；六、怨憎會苦，即與仇人見面的痛苦；七、求不得苦，即所求不遂的痛苦；八、五陰熾盛苦，即五陰的作用熾盛，蓋覆真性，故死了之後，復須再生。《佛學常見詞彙》

②⑥【無上道】：如來所得之道，更無過上，故名無上道。《法華經·方便品》曰：「正直捨方便，但說無上道。」同《壽量品》曰：「每自作是念：以何令眾生，得人無上道，速成就佛身？」同《勸持品》曰：「我不愛身命，但惜無上道。」《法華嘉祥疏·二》曰：「菩提云道，無上正遍知果道也。」《佛學大辭典》

②⑦【不淨觀】：五停心觀之一，即觀察自己和他人的身體皆污穢不淨，可治貪欲。《佛學常見詞彙》。五停心觀之一。為治貪心，觀身之不淨也。此中有二：一者觀自身之不淨，二者觀他身之不淨。觀自身不淨，有九相：一死想，二脹想，三青瘀想，四膿爛想，五壞想，六血塗想，七蟲噉想，八骨鎖想，九分散想。智度論中加燒想，而缺死想（參見：九想）。觀他身不淨有五不淨：一種子不淨，是身以過去之結業為種，現以父母之精血為種。二住處不淨，在母胎不淨之處。三自相不淨，是身具有九孔，常流出唾涕大小便等不淨。四自體不淨，由三十六種之不淨物所合成。五終竟不淨，此身死竟，埋則成土，蟲噉成糞，火燒則為灰，究竟推求，無一淨相。出於《智度論·十九》、《俱舍論·二十二》、《大乘義章·十二》。《佛學大辭典》

②⑧【斷惑證真】：「斷惑」，以真智斷妄惑也。斷惑，則真理於是顯。謂之證理。證理者斷惑之果也。三乘之見道已上，始斷一分之惑。自是已後為聖者。已前為凡夫。《佛學大辭典》。斷除一切貪瞋痴等煩惱。《佛學常見詞彙》。「斷惑證真」，謂斷除一切貪瞋痴等的煩惱，才能證悟宇宙人生的真理。《佛學常見詞彙》

②9【阿羅漢】：聲聞乘中的最高果位名，含有殺賊、無生、應供等義。殺賊是殺盡煩惱之賊，無生是解脫生死不受後有，應供是應受天上人間的供養。《佛學常見詞彙》。小乘極悟之位名。一譯殺賊。殺煩惱賊之意。二譯應供。當受人天供養之意。三譯不生。永入涅槃不再受生死果報之意。《智度論·三》曰：「阿羅名賊，漢名破。一切煩惱破，是名阿羅漢。復次，阿羅漢一切漏盡，故應得一切世間諸天人供養。復次，阿名不，羅漢名生，後世中更不生，是名阿羅漢。」又譯曰應真，真人。《法華文句·一上》曰：「《阿毘達磨經》云應真，瑞應云真人。」四果之一。《佛學大辭典》。梵語阿羅漢，華言無學。謂阿羅漢諸漏已盡，梵行具足，出現世間，開示四諦，令諸眾生脫離生死，皆得無量義利安樂，是為眾生之師範也。（四諦者，苦諦、集諦、滅諦、道諦也。）《三藏法數》

③0【清淨】：(1)離惡行的過失，斷煩惱的垢染，叫做清淨，這是障盡解脫的離垢清淨。(2)指超諸善惡無對待的清淨，這是性淨解脫的自性清淨。《佛學常見詞彙》。謂奉佛供僧之食，當使精潔，無有葷穢，是名清淨。《三藏法數》。離惡行之過失，離煩惱之垢染，云清淨。《佛學大辭典》

③1【北俱盧洲】：佛經所說四大洲之一，在須彌山之北方，人民平等安樂，壽足千年，洲形正方。《佛學常見詞彙》。又曰北拘盧洲。舊曰攴單越。《佛學大辭典》

③2【南閻浮提】：閻浮提六洲之名，在須彌山南方鹹海中，故云南。是吾人之住處也。《佛學大辭典》。梵語閻浮提，華言勝金洲。閻浮是樹，提是洲名。因樹立稱，故名閻浮提。在須彌山南，其土南狹北廣，形如車箱，縱廣七千由旬；人面亦像地形，人身多長三肘半，於中有長四肘者；人壽百歲，中夭者多。《三藏法數》

③3【窮數】：「窮」，窮盡。「數」音屬。計算。《漢典》。意指：全部算盡。

③4【醉生夢死】：形容人糊裡糊塗地活著，如在醉夢之中。《教育部重編國語辭典修訂本》

③5【逸樂】：安逸享樂。《漢典》

③6【出世】：超出世間，入於涅槃，謂之出世。再如出家出塵等，超出世間以修淨行，謂之出世。《佛學大辭典》

③7【踞高位】：「踞」音具。坐。「高位」，顯貴的職位。《漢語大詞典》。意指：坐在顯貴高位。

③8【歎】：音於。文言助詞，表示疑問、感歎、反詰等語氣。《漢典》

③9【通人】：學識淵博通達的人。《漢典》

④0【大張】：「大」，達到很廣範圍或很高程度、大肆。「張」，開、展開。《漢典》。意指：大肆張揚。

④1【緘默】：「緘」音兼(ㄐㄧㄢ)。閉。「緘默」，閉口不言。《漢語大詞典》

④2【境界】：自家勢力所及之境土，又，我得之果報界域，謂之境界。《無量壽經·上》曰：「比丘白佛：斯義弘深，非我境界。」《入楞伽經·九》曰：「我棄內證智，妄覺非境界。」《佛學大辭典》

④3【測度】：「度」音勿(ㄉㄨˋ)。推測。「測度」，猜測、料想。宋王禹偁《答張扶書》：「天地畢矣，何難測度哉！」《漢典》

④4【禮義】：禮法道義。禮，謂人所履。義，謂事之宜。《詩·衛風·氓序》：「禮義消亡，淫風大行。」《禮記·冠義》：「凡人之所以為人者，禮義也。禮義之始，在於正容體，齊顏色，順辭令。容體正，顏色齊，辭令順，而後禮義備。」《漢語大詞典》

④5【貪賊】：「賊」音卅(ㄗ)。以非法手段取得的財物。「貪賊」，貪取不應得的財物。《教育部重編國語辭典修訂本》

④6【同心協力】：團結一致，共同努力。《教育部重編國語辭典修訂本》

④7【林文忠公】：指「林則徐」，人名。(西元一七八五年——一八五〇年)字少穆，一字元撫，清福建侯官人。道光時出任兩廣總督，因嚴禁鴉片，引發中英戰爭。迨和議達成，被貶謫伊犁，後又起用，卒諡文忠。著有《政書》、《雲石山房詩集》等。《教育部重編國語辭典修訂本》

④8【夷】：我國古代中原地區華夏族對東部各民族的總稱。亦泛稱中原以外的各族。《漢語大詞典》。此指：外邦。

④9【周旋】：打交道、應酬。《漢典》

⑤0【亡八字】：「亡」，失去。《漢典》。「八字」，指禮、義、廉、恥、孝、弟、忠、信八字也。意指：忘失了禮、義、廉、恥、孝、弟、忠、信八字。

⑤1【下作】：卑鄙下流。《漢語大詞典》。此指：下賤。

⑤2【孟子曰·獨孤臣孽子·其操心也危·其慮患也深·故達。】：語出《孟子·盡心章句上(十八)》：「孟子曰：『人之有德、慧、術、知者，恆存乎疚(ㄧㄣˇ)，疾病疾。獨孤臣、孽子，其操心也危，其慮患也深，故達。』」《人之有德慧

術知者」，知同「智」。趙注：「人所以有德性、智慧、道術、才智者，以其在於有疾疾之人；疾疾之人又力學，故能成德。」朱注：「德慧者，德之慧。術智者，術之知。」二人解異，以趙注較長。「恆存乎疾疾」，恆，常。疾疾，朱注：「猶災患也。言人心有疾疾，則能動心忍性，曾益其所不能也。」「孤臣孽子」，朱注：「孤臣，遠臣；孽子，庶子；皆不得於君親，而常有疾疾者也。」按遠臣，即遠於君而孤立之臣。「操心也」，操心，謂執持其心意而時時注意。也，助句中略頓的詞。「達」，朱注：「謂達於事理，即所謂德、慧、術、知也。」意指：孟子說：「人之德行、智慧、達術、才智，往往是成長在憂患之中的；獨有孤立的遠臣，微賤的庶子，他們時時抱著戒慎恐懼的心情，存著深切的憂慮，所以能通達事理。」

⑤3【閱世】：經歷世事。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤4【劫運】：災難、厄運。《漢語大詞典》

⑤5【著】：音卓(ㄓㄨㄛˊ)。處事的方法、計策。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤6【談玄說妙】：談論玄妙的事理。《漢語大詞典》

⑤7【躬行】：親身實行。《論語·述而》：「躬行君子，則吾未之有得。」《漢語大詞典》

⑤8【邑】：城市、都城。舊指縣。《漢典》

復寧波某居士書

接手書。知治習①之心。唯勤唯切②。而消習之效。未得未見其故何也。蓋以生死心不切。而只將此超凡入聖。消除惑業③。成就淨念。作口頭活計④。故無實效也。倘知人身難得。佛法難聞。淨土法門更為難聞。今幸得此大丈夫⑤身。又聞最難聞之淨土法門。敢將有限光陰⑥。為聲色貨利⑦消耗殆盡。令其仍舊虛生浪死⑧。仍復沈淪⑨六道。求出無期⑩者乎。直須⑪將一個死字。此字好得很。挂到額顱上。凡不宜貪戀之境現前。則知此吾之鑊湯鑪炭⑫也。則斷不至如飛蛾赴火⑬。自取燒身矣。凡分所應為之事。則知此吾之出苦慈航⑭也。則斷不至當仁固讓⑮。見義不為⑯。

矣。如是則塵境①即可作入道②之緣。豈必屏絕③塵緣④。方堪修道⑤乎。蓋心有所主。不隨境轉。則即塵勞⑥為解脫⑦。所以金剛經屢屢⑧令人心不住相⑨。發心⑩度盡一切眾生。而不見能度之我。所度之人與眾生。并所得之無餘涅槃⑪之壽者相⑫。方為真行菩薩道⑬。若見有我為能度。生為所度。及無餘涅槃之所度法者。雖則度生。實於一乘⑭實相⑮之道。未能相契⑯。以不了眾生當體是佛⑰。佛性⑱平等平等。妄起凡情⑲聖解⑳。致無為㉑利益。成有為㉒功德矣。何況聲色貨利貪戀粘著㉓乎哉。然人生世間。不可無所作為㉔。但自盡誼盡分㉕。決不於誼分之外。有所覬覦㉖。士農工商。各務其業㉗。以為養身養家之本。隨分隨力執持佛號。決志求生。凡有能力能及之種種善事。或出資。或出言。為之贊助。否則發隨喜㉘心。亦屬功德。以此培植福田㉙。作往生之助行㉚。如順水揚帆。更加艣棹㉛。其到岸也。不更快乎。臘月㉜三十日。乃一歲之盡日㉝。倘預先未曾打疊㉞得好。則債主怨家。群相繫縛㉟。那容你過。臨命終時。乃一生之臘月三十日也。倘信願行資糧㊱未具。貪瞋癡惡習猶存。則無量劫來怨家債主。統來逼討㊲。那肯饒你。莫道㊳不知淨土法門者。無可奈何㊴。隨業受生㊵。即知而不務實修者。亦復如是㊶。被惡業牽向三途六道中。永永輪回去也。欲求出苦之要。唯有念念畏死。及死而墮落三途惡道。則佛念自純。淨業自成。一切塵境。自不能奪其正念㊷矣。心經云。照見五蘊皆空㊸。度一切苦厄㊹。內之根身㊺。外之器界㊻。五蘊包含淨盡。能見其是空。則即㊼五蘊。離五蘊。法法頭頭㊽。皆是大解脫法門。大涅槃境界矣。

譯：接到您的來信，知道你對治習氣的心，很殷勤很迫切。而消除習氣的效果，沒能得到、見到。這是什麼緣故呢？這是因為生死心不夠迫切，而是只將這個「超凡入聖，消除惑業，成就淨念」，當作嘴上的功夫，所以沒有實效啊！倘若知道人身難得，佛法難聞，淨土法門更是難聞。現在有幸得到大丈夫身，又聽聞到最難聽聞到的淨土法門。哪裡敢將有限的光陰，為淫聲美色，貨物財利消耗殆盡呢？令我們仍舊虛度一生，白白地死去，仍就又沉淪於六道，求出無期呢？應當將一個「死」字，（這個字好得很）掛到額頭腦袋上。凡是不應該貪戀的境界現前，就知道這是我將來要去的鑊湯爐炭地

獄啊！那麼斷然不至於如飛蛾赴火，自取燒身了。凡是本分所應做的事，就知道這是我將來出離苦海的慈悲船帆啊！那麼斷然不至於將應當自己要承擔的事而推諉辭讓，見義而不為了。能夠如此，那麼塵緣萬境就可以作為入道的助緣。哪裡必須要屏絕塵境事緣，才能夠修道呢？因為心有主宰，不會隨著外境而轉，那麼就在塵勞事相上而成就解脫。所以《金剛經》中多次要我們，心不要住著事相。發心度盡一切眾生，而不見能度的我相，所度的人相與眾生相，以及所得的無餘涅槃的壽者相，才是真正行菩薩道。如果見到有我為能度之主體，眾生為所度的物件，以及無餘涅槃的所度法門。雖然是度化眾生，實際對於一佛乘的實相中道，不能夠相契合。因為不明了眾生當體就是佛，佛性與眾生本性是平等的。以妄想生起凡夫情見而以為是聖人的境界，導致無為法的大利益，成了有為法的功德啊！何況是美色財利的留戀不捨而不肯離開呢？

然生於世間不可以無所作為。但要盡自己為人的情誼和職責，決不在應盡的本分之外有非分的企圖。士農工商不管你是從事哪個行業，都要做好自己的本職工作，把它作為養身養家的本分。隨自己的能力努力持誦佛號，一定要求生西方極樂世界。凡是自己有能力做的各種善事，或是出錢，或是出言來幫助，就算是看到別人行善而心生歡喜也是功德，這樣來培植自己的福田，為將來能夠往生作準備。這就如順水行船，帆已經揚起，如果再加上船槳，那到達彼岸的速度不是更快了嗎？

農曆十二月三十日，乃是一年之中最後一日。倘若沒有事先安排好，則債主怨家，爭相來細綁，那容你輕易過年。而人臨命終時，是人一生之農曆十二月三十日。倘若信願行三資糧沒有具足，貪瞋癡惡業習氣仍然存在。那麼無量劫以來的怨家債主，統統來逼迫討債，那裏肯饒過你。不要說不知道淨土法門的人，無法可想，隨著業報受生。就是知道淨土法門而不真正實在修行的人，也同是這樣，被惡業牽引導向三途六道之中，永遠的輪迴不休。欲求出離苦海之要訣，唯有念念畏懼死亡。以及畏懼死後而會墮落到三途惡道，則佛號自然念的純一，淨業自然成就。一切六塵境界，自然無法強取其正念了。心經說：「觀照見色受想行識五蘊都是空的，就能度過一切的痛苦厄難。」內在的六根色身，外在的無情器世間，五蘊全部包含了。能見到五蘊是空，則當下五蘊，就已離五蘊。一切法，都是大解脫的法門，大涅槃的境界了。

①【治習】：「治」，對治。「習」，習氣。《漢典》。意指：對治習氣。

②【唯勤唯切】：「勤」，誠懇、周到。如：「殷勤」。「切」，急迫、急促。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：只有殷勤急切。

③【惑業】：生死相續，由惑業苦。一、惑：發業潤生煩惱名惑。二、業：能感後有諸業名業。三、苦：業所引生眾苦名苦。惑業苦種，皆名習氣。前二習氣，與生死苦，為增上緣，助生苦故。第三習氣，望生死苦，能作因緣，親生苦故。此惑業苦，應知總攝十二有支，謂從無明乃至老死。無明愛取是惑所攝，行有一分是業所攝，七有一分是苦所攝也。前十是因，後二是果。如斯因果，定不同世。因中前七與愛取有，或異或同，若二三七各定同世也。《佛學次第統編》

④【口頭活計】：「口頭」，嘴上。《朱子語類·卷七六》：「天下道理只在聖人口頭，開口便是道理。」「活計」，猶工夫。《朱子語類·卷二》：「且更著實用功，不可只於文字上作活計也。」《漢典》。意指：嘴上的工夫。

⑤【大丈夫】：有志氣、有節操、有作為的男子。《孟子·滕文公下》：「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈，此之謂大丈夫。」《漢典》

⑥【光陰】：時間、歲月。《比齊顏之推《顏氏家訓·勉學》》：「光陰可惜，譬諸流水。」《漢典》

⑦【聲色貨利】：「聲色」，泛指荒嬉娛樂之事。《教育部重編國語辭典修訂本》。「貨利」，貨物財利。《書·仲虺之誥》：「惟王不邇聲色，不殖貨利。」《孔傳》：「殖，生也。不生資貨財利，言不貪也。」《漢典》

⑧【虛生浪死】：謂虛度一生，終老無成。《舊唐書·越王貞傳》：「諸王必須以匡救為忠，不可虛生浪死，取笑於後代。」《漢典》

⑨【沈淪】：陷入。《漢典》

⑩【無期】：指無了期。《漢典》

⑪【直須】：應當、應。《漢語大詞典》

⑫【鑊湯鑪炭】：「鑊」，音或(尸乂丂)。無足之鼎。湯鑊為一種古代烹人的刑具。《教育部重編國語辭典修訂本》。「鑊湯」，用油鍋炸人。「鑪」，音爐(ㄌㄨˊ)。火爐。《漢典》。「鑪炭」，鑪炭地獄，地獄酷刑之一，是把鑪炭燒紅後，就把罪人抓起丟到鑪炭上，而血肉爆裂，起火燃燒，燒成白骨，亦稱火燒地獄。意指：油鍋及鑪炭地獄。

⑬【飛蛾赴火】：自尋死路、自取滅亡。《梁書·到溉傳》：「如飛蛾之赴火，豈焚身之可吝。」亦作「飛蛾赴焰」、「飛蛾赴燭」。《漢典》

⑭【慈航】：渡人脫離苦海的意思。《佛學常見詞彙》。大慈弘誓之船也。《萬善同歸集·六》曰：「駕大般若之慈航，越三有之苦津。」《佛學大辭典》

⑮【當仁固讓】：「當仁」，當：面對。仁：正義之事。《論語·衛靈公》：「當仁不讓于師。」朱熹《集注》：「當仁，以仁為己任也；雖師亦無所遜。言當勇往而必為也。」「固讓」，再三辭讓。《後漢書·陰興傳》：「又諸舅比例，應蒙恩澤，興皆固讓，安乎裡巷。」《漢典》。意指：遇仁義之事，再三辭讓。

⑯【見義不為】：語本《論語·為政》：「見義不為，無勇也。」看到正義的事而不去做，是缺乏勇氣。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑰【塵境】：為六塵之心所對者。色聲香味觸法是也。《佛學大辭典》

⑱【入道】：捨世法入佛道也。猶言出家。其人曰入道人。或略云道人。《寶積經·三十六》曰：「以淨信心於佛法中出家入道。」《十住論·七》曰：「或捨家人道。」《遺教經》曰：「入道智慧人。」《智度論》曰：「見畫跏趺坐，魔王亦愁怖。何況入道人，安坐不傾動。」《佛學大辭典》

⑲【屏絕】：斷絕、拒絕。《周書·蕭大圓傳》：「大圓以世多故，恐讒慝生焉，乃屏絕人事。」《漢典》

⑳【塵緣】：六塵之境，色聲香味觸法也。以是為心之所緣而污心性故也。《圓覺經》曰：「妄認四大為自身相，六塵緣影為自心相。」《佛學大辭典》

㉑【修道】：(1)修行正道。(2)菩薩於見道之後，再進一步，登入初地，漸進至十地，此時稱為修道。《佛學常見詞彙》。謂聲聞得初果已，復緣真諦之理，斷欲界九品思惑，名為修道。即二果斯陀含、三果阿那含也。（思惑者，五根對五塵，起貪染心口思。九品者，於上中下三品，每一品中又分三品，名為九品。梵語斯陀含，華言一來；謂來欲界一番受生也。梵語阿那含，華言不來，謂不來欲界受生也。）《三藏法數》。行位三道之一。聲聞乘自一來向至阿羅漢向究竟，斷三界修惑之位也。又菩薩乘十地之間斷俱生起之煩惱所知二障之位也。既於見道，一旦照見真諦，更修習真觀，故謂為修道，《四教儀·六》曰：「二三果去重慮緣，真名修道。」《佛學大辭典》

㉒【塵勞】：煩惱之異名。貪瞋等之煩惱，空穢真性，勞亂身心，謂為塵勞。《維摩經疏》曰：「煩惱空污，名之為塵。彼能勞亂，說以為勞。」長水《楞嚴疏·一上》曰：「染污故名塵，擾惱故名勞。」《止觀·一》曰：「塵勞即是菩提。」《佛學大辭典》。心勞塵境，是煩惱的別名。《佛學常見詞彙》

②③【解脫】：脫離束縛而得自在的意思，亦即涅槃的別名。《佛學常見詞彙》。解脫者，解、謂解釋，脫、謂脫離。解釋苦因，脫離苦果。解已脫已，即大自在。小乘目的，即為成就其解脫耳。《佛學次第統編》。梵曰木底木叉。譯曰解脫。離縛而得自在之義。解惑業之繫縛，脫三界之苦果也。《注維摩經·一》曰：「肇曰：縱任無礙，塵累不能拘，解脫也。」《佛學大辭典》

②④【屢屢】：屢次、常常、再三。《漢典》

②⑤【住相】：四相（生住異滅也。名四有為）之一。使法體於現在暫時安住，各行自果者。《俱舍光記·五》曰：「至現在已住令彼用暫時安住各引自果故為住，若無住相諸法暫住應更不能引自果。」《佛學大辭典》。(1)謂既出胎已，住於世間，是為住相。(2)謂一念之心，暫爾相續，是為住相。《三藏法數》。此指：我相、人相、眾生相、壽者相。

②⑥【發心】：發願求取無上菩提的心。《佛學常見詞彙》。發菩提心也。願求無上菩提之心也。《涅槃經·三十八》曰：「發心畢竟二不別，如是二心前心難。」《華嚴經》曰：「初發心時，便成正覺。」《無量壽經·下》曰：「捨家棄欲而作沙門，發菩提心。」《維摩經慧遠疏》曰：「期求正直道，名為發心。」《佛學大辭典》

②⑦【無餘涅槃】：謂見、思二惑與所受五眾之身，俱得滅盡，無有遺餘，是名無餘涅槃。（五眾即五陰，謂色受想行識也。）《三藏法數》。二涅槃之一。新云無餘依涅槃。身智皆灰滅之涅槃也。《佛學大辭典》

②⑧【壽者相】：執一期生命的長短。此相一立，則不了知緣生如幻的道理，焚香祈禱，妄圖長命，永為三有束縛，而不得解脫。《佛學常見詞彙》。謂眾生於五陰法中，妄計我受一期壽命，或長或短，是名壽者相。（一期者，謂從生至死也。）《三藏法數》。於假和合之體上認壽命而誤解者。《佛學大辭典》

②⑨【菩薩道】：菩薩所修之道，亦即自利利他。《佛學常見詞彙》。圓滿自利利他二利而成佛果之菩薩道也。《法華經·藥草喻品》曰：「汝等所行是菩薩道。」《佛學大辭典》

③⑩【一乘】：唯一能令人成佛的教法。乘是車乘，以喻佛的教法，教法能乘載人至涅槃的彼岸，所以叫做乘。《佛學常見詞彙》。出《法華經》。一乘者，佛乘也。乘即運載之義。佛說一乘之法，為令眾生依此修行，出離生死苦海，運至涅槃彼岸。故喻以七寶大車，而導之以大白牛也。佛之出世，意欲直說法華。蓋由眾生機器不等，於是先說三乘之法而調熟之。故經云：於一乘道，分別說三。後至法華，會三乘之小行，歸廣大之一乘。又云：十方佛土中，惟有一乘法。是也。《梵語涅槃》，華言滅度。七寶者，金、銀、琉璃、玻璃、硨磲、碼瑙、赤真珠也。三乘者，聲聞乘、緣覺乘、菩薩乘也。《三

③①【實相】：又名佛性、法性、真如、法身、真諦等，凡所有相，皆是虛妄，惟此獨實，不變不壞，故名實相。《佛學常見詞彙》。實者，非虛妄之義，相者無相也。是指稱萬有本體之語。曰法性，曰真如，曰實相，其體同一也。就其為萬法體性之義言之，則為法性；就其體真實常住之義言之，則為真如；就此真實常住為萬法實相之義言之，則為實相。其他所謂一實，一如，一相，無相，法身，法證，法位，涅槃，無為，真諦，真性，真空，實性，實諦，實際，皆是實相之異名。又依名隨德用之三諦言之，則空諦為真如，假諦為實相，中諦為法界。法華說實相，華嚴說法界，解深密說真如或無為，般若說般若佛母，楞伽說如來藏，涅槃說佛性，阿含說涅槃。在華嚴之始教天台之通教已下者，不變之空真如為實相，在華嚴之終教已上，天台之別教已上者，不變隨緣之二相為實相。華嚴以隨緣之萬法為實相，天台真言以性具之諸法為實相，小乘以我空之涅槃，大乘以我法二空之涅槃為實相。《維摩經·弟子品》曰：「迦旃延無以生滅心行說實相法。」同《觀眾品》曰：「佛為實相法人。」《涅槃經·四十》曰：「無相之相，名為實相。」《妙玄·二上》曰：「實相之境，非佛天人所作，本自有之，非遍今也。」《法華文句記·四中》曰：「言實相者，非虛故實。非相為相，故名實相。」《頓悟入道要門論·上》曰：「法性空者，即一切處無心是。若得一切處無心時，即無有一相可得。何以故？為自性空故無一相可得，無一相可得者，即是實相，實相者，即是如來妙色身相也。」《佛學大辭典》

③②【相契】：互相投合。《教育部重編國語辭典修訂本》

③③【當體是佛】：「當體」，直指其本體之詞。如當人當面之當。《大乘義章·二》曰：「言虛空者，當體立目。」《行事鈔·中一》曰：「無作當體是戒。」《佛學大辭典》。意指：本體就是佛。

③④【佛性】：佛者覺悟之義，性者不改之義，佛性即是一切眾生永不變異的覺悟之性。《涅槃經》說：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變異。」《佛學常見詞彙》。次信一切眾生，皆有佛性。佛者覺悟之義，性者不改之義。一切眾生，皆有通徹因果自體不改的覺悟性，謂之佛性。此之佛性，為一切眾生所皆有，凡有佛性，定當作佛。《佛學次第統編》。佛性者，覺性也。即諸佛所證真覺湛明之性，無染無淨，離過絕非，以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》。佛者覺悟也，一切眾生皆有覺悟之性，名為佛性。性者不改之義也，通因果而不改自體是云性，如麥之因，麥之果，麥之性不改。《華嚴經·三十九》曰：「佛性甚深真法性，寂滅無相同虛空。」《涅槃經·二十七》曰：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變異。」《佛學大辭典》

③⑤【凡情】：凡人之心情也。《華嚴玄談·四》曰：「極位所承凡情難挹。」《諸經要集序》曰：「凡情闇短，器識昏迷。」《佛學大辭典》。意指：包住凡夫本性的東西就叫凡情，就是喜怒哀懼愛惡欲。

③⑥【聖解】：《首楞嚴經·卷九》云：「非為聖證。不作聖心。名善境界。若作聖解。即受群邪。」明交光大師《首楞嚴經正脈疏·卷三十六》云：「若作聖解者。言行人若無見識。及缺涵養遇此一境。輒起證聖之解。即受群邪者。言魔得其便。將進欺誑。漸成大害。至不可救矣。」圓瑛法師《首楞嚴經講義·第二十二卷》云：「若作聖解者：設若遇此境，無有聞慧，及缺涵養，輒作已證聖果之解，即落群邪圈續，而受其惑，漸成大害，至不可救矣！」意指：作已證得聖人果位之理解。

③⑦【無為】：無因緣的造作，即真理的別名。《佛學常見詞彙》。為者造作之義，無因緣造作，曰無為，又無生住異滅四相之造作曰無為，即真理之異名也。此無為法有三種六種之別，三無為中之擇滅無為，六無為中之真如無為，是正為聖智所證之真理。曰涅槃，曰法性，曰實相，曰法界，皆無為之異名也。《無量壽經·上》曰：「無為泥洹之道。」《清信士度人經》曰：「棄恩人無為，真實報恩者。」肇論曰：「無為者，取乎虛無寂寞，妙絕於有為。」《探玄記·四》曰：「緣所起法名曰有為，無性真理名曰無為。」《華嚴大疏·十六》曰：「以有所作為，故名有為。有為是無常，無所作為，故名無為。無為即是常也。」《大乘義章·二》曰：「釋有二：一對法外四相以釋，色心等法為彼法外四相所為，虛空等三不同彼故，名曰無為。二對法體四相以釋，色心等法一切皆有初生次住終異後滅前後集起，評之曰為，虛空等三無彼為故，名曰無為。」《佛學大辭典》

③⑧【有為】：有因緣造作之法。《佛學常見詞彙》。為者造作之義，有造作，謂之有為。即因緣所生之事物，盡有為也。能生之因緣，是造作所生之事物者，所生之事物，必有此因緣之造作，故云有為法。本來自爾而非因緣所生者，謂之無為法。故有為者如言有因緣。《大乘義章·二》曰：「為是集起造作之義，法有為作故，名有為。」《俱舍論光記·五》曰：「因緣造作名為，色心等法，從因緣生，有彼為故，名曰有為。」《俱舍論頌疏界品·一》曰：「為者作也，此有為法，眾緣造作故名為，有彼為故，名為有為。」《佛學大辭典》

③⑨【貪戀粘著】：「貪戀」，十分留戀。唐尹鶚《金浮圖詞》：「貪戀歡娛，不覺金烏墜。」《漢典》。「粘」通「黏」。「粘著」，糾纏跟隨不肯離開。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：留戀不捨而不肯離開。

④⑩【無所作為】：沒有做出成績、沒有成就。《教育部重編國語辭典修訂本》

④1【盡誼盡分】：「誼」，情誼。「分」，指本分。《漢語大詞典》。意指：盡情誼盡本分。

④2【覬覦】：音記於（ㄎㄨㄣˊ，ㄣˊ）。非分的希望或企圖。《漢語大詞典》

④3【務其業】：「務」，從事、致力。「業」，職務、工作崗位。《漢典》。意指：致力於職務。

④4【隨喜】：見人之善事，隨之歡喜之心也。《法華玄贊·十》曰：「隨者順從之名，喜者欣悅之稱，身心順從，深生欣悅。」《修懺要旨》曰：「隨他修善，喜他得成。」《勝鬘經》曰：「爾時世尊，於勝鬘所說攝受正法大精進力，起隨喜心。」又謂隨己所喜，譬如布施，富施金帛，貧施水草，各隨所喜，皆為布施。按五悔中有隨喜一科，觀行即五品經之第一為隨喜品，《法華經》之《隨喜功德品》，為說此隨喜之功德者。又遊謁寺院，亦曰隨喜。杜甫詩曰：「時應清盥罷，隨喜給孤園。」《佛學大辭典》。(1)見人做善事或離苦得樂而心生歡喜。(2)隨著自己的歡喜。《佛學常見詞彙》

④5【福田】：田以生長為義，於應供養者供養之，則能受諸福報，猶如農夫播種於田畝，有秋收之利。故名福田。《探玄記·六》曰：「生我福故名福田。」《無量壽經淨影疏》曰：「生世福善如田生物，故名福田。」《佛學大辭典》。謂可生福德之田；凡敬侍佛、僧、父母、悲苦者，即可得福德、功德，猶如農人耕田，能有收穫，故以田為喻，則佛、僧、父母、悲苦者，即稱為福田。據《正法念處經·卷十五》、《大方便佛報恩經·卷三》等載，佛為大福田、最勝福田，而父母為三界內之最勝福田。據《優婆塞戒經·卷三》供養三寶品、《像法決疑經》、《大智度論·卷十二》、《華嚴經探玄記·卷八》等載，受恭敬之佛法僧等，稱為敬田（恭敬福田、功德福田）；受報答之父母及師長，稱為恩田（報恩福田）；受憐憫之貧者及病者，稱為悲田（憐愍福田、貧窮福田）。以上三者，合稱三福田。又據《大方便佛報恩經·卷五》載，有所求而為者，稱為有作福田，如父母、師長；無所求而為者，稱為無作福田，如諸佛、菩薩等。以上二者稱為二種福田。《佛光大辭典》

④6【助行】：為助成正行而兼修之其他諸行。如淨土宗於五正行（淨土宗所立，謂凡兼修他法者，名為雜行，若專修下列五法者，名為正行，即一、專讀誦淨土三經，名讀誦正行；二、專觀想極樂國莊嚴，名觀察正行；三、專禮拜阿彌陀佛，名禮拜正行；四、專稱念彌陀名號，名稱名正行；五、專讚歎供養阿彌陀佛，名讚歎供養正行。）中，復以稱名為正定業，其餘之讀誦、禮拜、觀察、讚歎供養等為助業，稱為正助二業，又作正助二行。日本日蓮宗即以《法華經·法師品》所載受持、讀、誦、解說、書寫等五種修行中，受持為正意之修行，其餘四種為傍意之修行，稱為助行。《佛光大辭典》

④7【舫棹】：音魯照（ㄌㄨˋ，ㄓㄠˋ）。「舫」，亦作「舩」，一種比槳大的划船工具。「棹」，划船的一種工具，形狀和

槳差不多。《漢典》。意指：船槳。

④8【臘月】：農曆十二月。《漢典》

④9【盡日】：指農曆月末最後一天。《漢典》

⑤0【打疊】：收拾、安排。《漢典》

⑤1【繫縛】：網綁。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑤2【資糧】：資為資助。糧為糧食。如人遠行，必假糧食，資助其身。欲三乘之證果，宜以善根功德之糧，資助己身也。

《最勝王經·六》曰：「具足資糧，超諸聖眾。」《唯識論·九》曰：「為趣無上正等菩提，修習種種勝資糧故。」同《述記·九末》曰：「菩薩，因之初位資益己身之糧，方至彼果，故名資糧。」《佛學大辭典》

⑤3【逼討】：強迫索取。《漢典》

⑤4【莫道】：不要說、不用說。宋李清照《醉花陰·薄霧濃雲愁永晝詞》：「莫道不消魂，簾捲西風，人似黃花瘦。」或作「莫說」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤5【無可奈何】：亦作「無可柰何」。沒有辦法、無法可想。表示事已如此，再要挽回已是無能為力。《漢典》

⑤6【受生】：《增一阿含經》云：「若男女共集，識未來投；或識既外投，男女不集，則不成胎。若女人無欲，男子欲盛；或男子無欲，女人欲盛，亦不受胎。又男子無病，女人有病；或女人無病，男子有病，亦不受胎。」《法苑珠林》云：「若父母福重子福輕，亦不得入胎。若父母福輕子福重，亦不得入胎。必父母子三福業等，方得入胎。」《佛學次第統編》

⑤7【亦復如是】：「復」，再、又。「如是」，像這樣。《漢典》。意指：也是這樣、也是如此。

⑤8【正念】：正確的念頭，亦即時常憶念正道，不使思想行為有錯誤，是八正道之一。《佛學常見詞集》。謂人思念戒定慧正道及五停心助道之法，堪能進至涅槃，是名正念。（五停心者，多散眾生數息觀、多貪眾生不淨觀、多瞋眾生慈悲觀、愚癡眾生因緣觀、多障眾生念佛觀也。）《三藏法數》。八聖道之一。離邪分別而念法之實性也。《起信論》曰：「心若馳散，即當攝來住於正念。」慧遠《觀經疏》曰：「捨相入實名為正念。」《佛學大辭典》

⑤9【照見五蘊皆空】：「五蘊」，蘊是積集的意思，五蘊就是色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊。色就是一般所說的物質，變

礙為義，是地、水、火、風四大種所造；受就是感受，領納為義，其中包括苦、樂、捨三受；想就是想像，於善惡憎愛等境界中，取種種相，作種種想；行就是行為或造作，由意念而行動去造作種種的善惡業；識就是了別的意思，由識去辨別所緣所對的境界。在此五蘊中，前一種屬於物質，後四種屬於精神，乃是構成人身五種要素。《佛學常見詞集》。明菩薩沙彌智旭述《般若波羅蜜多心經釋要》：「照見者。別明能觀之智。即觀照般若。五蘊者。別明所觀之境。即文字般若。皆空者。別明所顯之諦。即實相般若。五陰無不即空假中。四句咸離。百非性絕。強名為空耳。」周止菴居士《般若波羅蜜多心經註》：「照者。光明徧照之義。見者。根心觸境之用。照見是能觀之智。五蘊是所觀之境。皆空是觀行之果。菩薩以妙慧照見五蘊自性。當體即是真空。與二乘之滅色求空者不同。照字在果即觀。在因即吾人最初一念不起分別之現量。空觀之功行深。則斷見思惑。顯一切智。照見真諦。假觀之功行深。則斷塵沙惑。顯道相智。照見俗諦。中觀之功行深。則斷無明惑。顯一切相智。照見中諦。見非眼根及眼識所見。乃現量當前。菩薩以法眼於一切法得法自性。不見纖塵可得。所謂不見色。不見受。想。行。識。非曰不見。見即無見。《楞嚴經》所謂離一切相。即一切法也。蓋由五蘊本空。即是實相。實相無相。故不可見。不可見而見。洞徹法界。非唯不見世間諸法。於出世間一切淨戒。禪定。智慧。解脫。解脫知見。無上正等正覺。菩提。涅槃。等法悉空。故皆不見。都無所見。名為照見。」

- ⑥0【度一切苦厄】：「厄」音（ㄉ、）。同「厄」。困苦、災難。《漢典》。周止菴居士《般若波羅蜜多心經註》云：「度者。超越義。度也。過也。濟度自他。超拔眾苦也。（中略）。苦。梵語豆佉盧。逼惱義。世出世間一切有為心行。常為無常患累逼迫。不能自適。故名為苦。厄者。困也。本經所用苦厄二字。義相連貫。故下文但云。能除一切苦。不及厄字。諸經言苦。有二苦（內苦、外苦）。三苦（苦苦、壞苦、行苦）。四苦（生老病死）。五苦（生老病死牢獄或八苦中生老病死合為一苦共五苦）。八苦（生、老、病、死、愛別離、怨憎會、求不得、五陰盛苦）。十九苦。百苦。百一十苦。種種。皆由惑業而起。菩薩朗照五蘊。澈見真空。惑業既消。苦惱同盡。」

- ⑥1【根身】：六根組合而成之身。六根是眼耳鼻舌身意。《佛學常見詞集》

- ⑥2【器界】：國土為人眾生之器物世界，故曰器界。與器世界，器世間等同。《三藏法數·二十》曰：「器界者，世界如器，即國土也。」《佛學大辭典》

- ⑥3【即】：和融，不二，不離之義，如煩惱即菩提，生死即涅槃是也。台家立三種之即而判之。一二物相合之即。如金與

木合，煩惱與菩提，本來各別，煩惱為相，菩提為性，性相合而彼此不離，故曰煩惱即菩提。是通教所談，義為不能確斷煩惱，則不能得菩提，二背面相翻之即。如煩惱菩提雖為一體，而有背與面之相違，由悟之背言之，則為菩提，由迷之面言之，則為煩惱也。蓋隨於無明，則為煩惱生死，順於法性，則為菩提涅槃。猶如一室有內外表裏。是別教所談。破無明而不順法性則不得菩提。三當體全是之即。如水波。為水為波，為菩提，為煩惱，僅實智與妄情所見之異耳。妄情之前，法界總為生死。實智之前，法界悉為涅槃。是之謂法體即妙，羶由物情。不要斷捨，不要翻轉，要唯破無明之情以發智而已。故於佛界具九界煩惱生死之法。謂之性惡不斷，圓教之至極也。《輔行·一》曰：「即者，《廣雅》云合也。若依此釋，仍似二物相合名即。其理猶疏，今以義求體不二故，故名為即。即三而一，與合義殊。」《十不二門指要鈔·上》曰：「應知今家明即，永異諸師。以非二物相合及非背面相翻，直須當體全是，方名為即。」

——《佛學大辭典》

⑥4【法頭頭】：語出《續傳燈錄·慧力洞源禪師》：「方知頭頭皆是道，法法本圓成。」「法法」，意指每一法。「頭頭」，猶每椿，每件。《漢典》。意指：一切法。

與謝融脫居士書

貴鄉之知有淨土法門。由林介生之請淨土典章①。倘諸居士于宿世中。向此法門②。未種善根③。何能以古為師。一聞之下。即便生信發願。自化化他。不十五年④。其道大行⑤之若是⑥乎。觀閣下之天姿境緣⑦。及現在之法運時機⑧。似宜以持五戒而護持⑨三寶。宏淨土而普勸往生。為契理契機⑩之第一要義⑪。何以言之。閣下年已過四十。天姿非上等。欲研窮經藏⑫。參訪知識⑬。恐有法門無量。光陰不多。縱欲鑽研⑭。措手不及⑮之歎。又現今雖有知識。而僧多濫汗⑯。同行乏人。若向上之志一衰。則懶惰懈怠隨之。而不復振矣。如不慧二十一歲。辭親⑰出家。亦可謂發心⑱真而立行⑲猛矣。至今五十三歲。若宗若教。毫無所得。徒負親恩。空為佛子。所幸者淨土一法。於出家學彌陀經時。已生信心。實未蒙一知識開示⑳。以當時業師㉑。與諸知識。皆主參究㉒。所有開示。皆破淨土。吾則自量己力。不隨人轉。雖佛祖現

身。猶不改作②。況知識所說乎。又現今法弱魔強。欲護持佛法。在俗則易。在僧則難。閣下若能嚴持五戒。專念彌陀。克己復禮②。言行相應③。然後廣行化導④。普利羣倫⑤。不可居師位而自高⑥。不可受錢財而自益。在家為一家演說。對眾為大眾詳陳⑦。則人皆仰其德而信從其言。所謂其身正不令而行⑧。草上之風必偃⑨也。令即不信此道。亦不可強。俟其遇境逢緣。天機發現⑩時。一啟迪⑪之。自有沛然莫禦之勢⑫矣。蓮社初開⑬，須有定規⑭。女人入社。斷乎不可。切不可效他方之漫無檢約⑮。以致一法才立。而百弊叢生⑯矣。至要⑰至要。舍利⑱不能禮拜⑲。叢林⑳不能親炙㉑。有何所欠。但能見佛像。即作真佛想。見佛經祖語。即作佛祖面命㉒自己想。必恭必敬。無怠無忽㉓。則終日見佛。終日親炙諸佛菩薩祖師善知識。舍利叢林云乎哉㉔。市井習氣㉕。出家若不真修。更甚於俗。若欲遠離，先須了知世間一切諸法。悉皆是苦。是空。是無常㉖。是無我㉗。是不淨。則貪瞋癡三毒。無由㉘而起矣。倘猶不能止。則以忠恕忍辱治之。則自止矣。若又不止。則設想於死。自然無邊熱惱㉙。化為清涼㉚矣。報恩經㉛謂次第受戒。今出家受戒者。亦先三皈。次五戒。次十戒㉜。次具戒㉝。次菩薩戒㉞。但古之受戒者。是發心為了生死。今之受戒者。多是為充大僧㉟而圖體面㊱。得戒㊲之言。從未措懷㊳。故外方㊴之蟒流子㊵。下流坯㊶。無不皆是受過三壇大戒㊷之僧。此其弊由於清世祖罷試僧㊸。免度牒㊹。與近世之為師者貪名利。喜眷屬㊺之所致也。吾恐貴地諸僧。不知此義。謂度人出家。是第一好事。致匪類入法㊻。法隨以滅。故不避繁瑣㊼。而覲縷㊽言之也。(後續)

譯：貴鄉的人能知道有淨土法門，是由林介生居士把淨土法門的經論著述請回去的緣故，假如諸位居士們在過去世中，對此淨土法門，未曾種下善根。那能以古人為師，在一聽聞，就能生信發願，自己修行並教化眾生。不到十五年，淨土法門能如此的普遍盛行呢？看您的天賦資質及境遇因緣，及現在的佛教法運時機，似乎適宜受持五戒、護持三寶，宏揚淨土法門，普勸眾生念佛求生極樂，才是契合理體及眾生根器的首要之務。為何如此說呢？因閣下您年紀已過四十，天賦資質又並非上等。欲深入鑽研佛典，訪求參學善知識。恐怕有法門無量無邊，而時間不多，縱然想要深入研究，實在有

來不及的感歎。又現今雖然有知識，而僧人大多是濫竽充數，品行卑污，實缺乏同行的人。（同行，稱為內護，能互相研究討論，互相提攜以進修道業。）如果努力向上的心志一衰弱，那麼懶惰懈怠就會跟隨而來，就不可能再振作了。譬如（我）二十一歲時，辭別親人出家。也可說真正發菩提心而建德修行非常勇猛了。到現在已五十三歲了，對於禪宗教下，毫無所得。徒然辜負雙親養育之恩，空自作為佛弟子。所幸對於淨土法門，於出家學《佛說阿彌陀經》之時，已生起信心。而實在未曾蒙受任一知識的開示。以那時的授業老師及諸知識，都提倡參禪修道。所有的開示，都是破斥淨土。我則自己衡量自己的能力，不跟隨他人而轉變。雖佛陀及祖師現身如此說應參禪，仍舊不改變，何況是知識所說的呢？現今是佛法衰弱妖魔強盛的時代，想要護持佛法，在世俗弘揚就比較容易，作為僧人就較困難。您如果能嚴持五戒，專念阿彌陀佛。約束自己以合於禮儀，言行能相應。然後廣泛地教化勸導，普遍利益一切眾生。但不可因為身居老師地位而自高自大，不可接受別人的錢財來利益自己。在家就為一家人演說，在眾人面前就為大家詳細地講解。這樣人們都會仰慕您的德行而相信您的話了。人們常說一個人言行正當，即使不下命令也會有人效仿。君子的品德像風，小人的品德像草，草一定順著風的方向倒。令郎不相信佛法，也不可以勉強。等到他遇境界逢因緣，宿世善根成熟時，稍一啟發，自然就能至誠相信了。

蓮社剛剛成立，必須要有一定的規矩。女人想入社，斷斷不可以。千萬不要仿效其它地方散漫沒有約束，以至於一法才建立，各種弊端都產生出來了。以上陳述至關重要。沒有機緣能夠禮拜舍利，也不能親自到叢林中接受祖師大德們的教誨，又有什麼缺憾呢？只要見到佛像時，作真佛想，看到佛經祖語時，就當是佛陀祖師就在面前親為自己宣講。必恭必敬，沒有懶惰懈怠，也無粗心大意。這就是整天見佛，整天在親近諸佛菩薩、祖師和善知識。舍利不能禮拜，叢林不能親到，又有什麼好遺憾的？出家人如果不是真修行，在市井習氣方面比世俗人更嚴重。如果想遠離，必須先明白世間的一切萬法本質是苦、空、無常、無我、不淨。那麼貪瞋癡的習氣就沒有升起的緣由。如果還不能消除它，就用忠誠、寬恕、忍辱來對治它，它自己就止息了。如果還是不行，則想自己快死了，自然無邊的煩惱就化為清涼了。《大方便佛報恩經》說依序受戒。今出家受戒的，也要先三皈、再受五戒、再受沙彌十戒、再受具足戒、再受菩薩戒，但古時候的受戒者，是發心為了脫生死。現今的受戒者，多是為充當大僧人講求面子。是否得戒的話，從未放在心上。故外面的賴佛偷生、下劣之類的僧人，無不都是受過三壇大戒的。此種弊病是由於清世祖廢除當僧人要考試，通過後才能取得度牒的制度。及近世為人師的僧人貪圖名利，喜歡眷屬所導致。我恐怕貴地的僧人，不知道此道理。以為度人出家，是第一大好事。以致行為不端正的人入了佛教之門，則佛法隨著而滅亡。故不怕繁雜瑣碎，而詳細的述說。（後續）

①【**典章**】：章法、法則。《漢語大詞典》。此指：經論語錄。

②【**向此法門**】：「向」，介詞。對。《漢語大詞典》。「**法門**」，法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》。意指：對淨土法門。

③【**善根**】：身口意三業之善，固不可拔，謂之根。又善能生妙果，生餘善，故謂之根。《維摩經·菩薩行品》曰：「不惜軀命，種諸善根。」《註》曰：「什曰：謂堅固善心深不可拔，乃名根也。」《大集經·十七》曰：「善根者，所謂欲善法。」《佛學大辭典》

④【**不十五年**】：「不」，表示事理上或情理上不需要。《漢典》。意指：不到十五年。

⑤【**大行**】：廣為推行、普遍流行。《漢語大詞典》

⑥【**若是**】：如此、這樣。《漢語大詞典》

⑦【**天姿境緣**】：「天姿」，天賦之資質。《漢語大詞典》。「**境緣**」，境者，色聲香味觸五塵之境也。謂眼等五根，雖具見聞嗅嘗覺等五識，若無色等五種塵境作對，則五識無由能發，故境為五識之緣也。（五識者，眼識、耳識、鼻識、舌識、身識也。）《三藏法數》。此指：天賦之資質及境遇因緣。

⑧【**法運時機**】：「運」，命運。「**時機**」，時宜、機會。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：當前佛教的運數及機宜。

⑨【**護持**】：保衛扶持。《漢典》

⑩【**契理契機**】：「契理」，契合真理。「契機」，契合眾生的根機。《佛學常見詞彙》。意指：契合理體及眾生的根器。

⑪【**第一要義**】：「要義」，要旨、重要的意義。《漢語大詞典》。此指：首要之務。

⑫【**研窮經藏**】：「研窮」，深入鑽研。《漢語大詞典》。「**經藏**」，該攝佛所說之經典，稱為經藏。經中各含藏事理，故曰藏。《三藏法數·九》曰：「三藏者，謂經律論，各各含藏一切文理，故皆名藏。」《六十華嚴經·六》曰：「自歸於法，願與眾生，深入經藏，智慧如海。」《佛學大辭典》。經藏者，即如來所說一大藏，大小乘諸經也。經，法也、常也，十界同遵，謂之法。三世不易，謂之常。又云契經，謂上契諸佛之理，下契眾生之機也。（十界者，佛界、菩薩界、緣覺界、聲聞界、天界、人界、修羅界、餓鬼界、畜生界、地獄界也。三世者，過去、現在、未來也。）《三藏法數》。意指：深入鑽研佛典。

⑬【參訪知識】：「參」，凡禪門集人為坐禪說法念誦，謂之參。參者交參之義，謂眾類參會也。故詰旦升堂，謂之早參，日暮念誦，謂之晚參，非時說法，謂之小參。凡垂語之尾多用參語。參言外妙旨之意也。《象器箋》曰：「參，趨承也。晉謁。」《佛學大辭典》。「訪」，拜訪。《漢典》。「知識」，我所知之人也。非多知博識之義。諸經之初有「皆是大阿羅漢。眾所知識。」即就為人所知而云：其人善，為善友善知識。惡，則為惡友惡知識。說法引導我於善處者是善友，故曰善知識，又單云知識。《佛學大辭典》。意指：訪求參學善知識。

⑭【鑽研】：深入研究。《漢典》

⑮【措手不及】：事出突然，來不及應付。《漢語大詞典》

⑯【濫汙】：同「濫污」，猶齷齪（音ㄘㄨˋ、ㄒㄨˋ）。品行卑劣，卑污（卑鄙）。《漢語大詞典》。此指：濫竽充數、品行卑污。

⑰【內護】：內即自己身心也。謂佛所制大小乘戒，人若受持，則能防護身口意業之非，成就種智菩提之果，此禁戒所以為內護也。《三藏法數》。僧徒依佛所制之戒法，護自己身心，使離身口意三業之非，稱為內護；族親檀越供給衣服飲食等，稱為外護。《佛光大辭典》

⑱【磋磨】：音ㄘㄨㄛˊ ㄇㄛˊ。切磋琢磨。語本《禮記·大學》：「如切如磋，如琢如磨。」後指研議討論。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑲【挾持進道】：「挾持」，從兩旁架住。「進道」，進修道業。《漢語大詞典》。意指：互相提攜以進修道業。

⑳【辭親】：「辭」，辭別、告別。《漢典》。意指：辭別親人。

㉑【發心】：發願求取無上菩提的心。《佛學常見詞彙》。發菩提心也。願求無上菩提之心也。《涅槃經·三十八》曰：「發心畢竟二不別，如是二心前心難。」《華嚴經》曰：「初發心時，便成正覺。」《無量壽經·下》曰：「捨家棄欲而作沙門，發菩提心。」慧遠《維摩經疏》曰：「期求正直道，名為發心。」《佛學大辭典》

㉒【立行】：建德修行。《漢語大詞典》

㉓【開示】：開是開佛知見，示是示佛知見。《佛學常見詞彙》。開，開發之意；即破除眾生之無明，開如來藏，見實相之理。示，顯示之意；惑障既除則知見體顯，法界萬德顯示分明。《佛光大辭典》。連貫上文，此指：開導示知淨土法門。

②4【業師】：授業的老師。《漢語大詞典》

②5【主參究】：「主」，提倡、主張。「參究」，即參學究辦。在禪宗，即指參訪師家，致力體得佛法。禪家排斥單方面之知解，以親至師父處參學，求其開示之參禪為一生之大事，亦即強調在正師之處參禪學道。散見於《碧巖錄》中之參尋、參問、參叩、參玄、參學、參詳等語，皆與參究為同義語。《碧巖錄·第七則》。《佛光大辭典》。意指：提倡參禪修行。

②6【改作】：更改、變更。《漢語大詞典》

②7【克己復禮】：克制自己的私欲，使言行舉止合乎禮節。《教育部重編國語辭典修訂本》。語出《論語·顏淵》：「顏淵問仁。子曰：『克己復禮為仁。一日克己復禮，天下歸仁焉！為仁由己，而由人乎哉？』」「克己復禮」有兩種讀法，俞曲園《群經平議》主張如孔《注》「身能反禮」，克字當能字講，一讀，己是己身，「己復禮」三字連文。今仍照普通讀法，四字連續。克己就是克制自己，依馬融「約身」講，就是約束自己。復禮的復字，或作反字講，或作歸字講，皆是相合的意思。凡事能約束自己，不責備人，便能合禮。約束自己，就是禮讓他人，寬恕他人，如此即得禮之根本，所以就是仁。這是孔子引用成語答顏子之問。如《左傳·昭公十二年》：「仲尼曰，古也有志，克己復禮，仁也。」《論語講要》

②8【相應】：即契合之義。《淨土論註·上》曰：「相應者，譬如函蓋相稱也。」《演秘鈔·七》曰：「相應字，汎指契合義。」《佛學大辭典》。互相呼應。依《瑜伽論》之意，有三種相應，一者，一切所緣之境，與心相應，名境相應；二者，行與理相應，名行相應；三者，三乘聖者，所修諸功德法，因果相符，名果相應，此三種相應，攝盡一切法。《佛學常見詞集》

②9【化導】：教化開導。《漢語大詞典》

③0【群倫】：同類或同等的人們。《漢語大詞典》

③1【自高】：自傲、抬高自己。《漢語大詞典》

③2【詳陳】：「陳」，述說。《漢典》。意指：詳細述說。

③3【身正不令而行】：語本《論語·子路第十三》：「子曰：『其身正，不令而行；其身不正，雖令不從。』」（孔子說：「上位者自己身正，即使不下達命令，群眾也會自覺去做；上位者自身不正，即使下達了命令，群眾也不會服從。」）其字，指的是當政的人。當政者本身行得正，辦一切事都合規矩，自然能獲民眾擁護。所以說不令而行。但如當政的人本身行得不正，雖下命令，民眾也不會服從。《皇疏》（指南朝蕭梁時期的皇侃所寫的《論語義疏》）：「其身正。如直形而影自直。其

身不正。如曲表而求直影，影終不直也。」《論語講要》

- ③4【**草上之風必偃**】：語本《論語·顏淵第十二》：「季康子問政於孔子曰：『如殺無道，以就有道，何如？』孔子對曰：『子為政，焉用殺？子欲善，而民善矣。君子之德風，小人之德草。草上之風，必偃。』」（季康子問政：「如果殺掉惡人，延攬好人，怎樣？」孔子說：「您治理國家，怎麼要殺人呢？如果您善良，人民自然也就善良。為政者的品德像風，群眾的品德像草，風在草上吹，草必隨風倒。」）「偃」。音演（一弓）。倒下、倒伏。《漢典》。意指：為師（主政）者以身作則，品德如風，群眾的品德如草，草一定順著風的方向倒。此喻在上位的人以身作則必能感化一般人民。

- ③5【**天機發現**】：「天機」，猶靈性。謂天賦靈機。「發現」，顯現、出現。《漢語大詞典》。此指：宿世善根顯現。

- ③6【**啟迪**】：開導、啟發。《漢語大詞典》

- ③7【**沛然莫禦之勢**】：「沛然」，充盛貌、盛大貌。「禦」，抗拒、抵擋。「勢」，力量、氣勢。《漢語大詞典》。語出《孟子·盡心章句上》：「孟子曰：『舜之居深山之中，與木石居，與鹿豕遊，其所以異於深山之野人者幾希（極少）。及其聞一善言，見一善行，若決江河，沛然莫之能禦也。』」（孟子說：「當初舜住在深山裡，居於樹木岩石之間，行於鹿豕出入之地，這跟深山裡的鄉下人相差沒有多少。等到他聽見一句好話，看見一件好事時，就馬上去施行，就像江河決了口一樣，浩浩蕩蕩地沒有人阻止得住。」）意指：大水盛大無法可擋之氣勢。連貫上文，此指：（善根成熟時，只要稍加啟發），就會自然而然的至誠相信。

- ③8【**蓮社初開**】：「蓮社」，東晉僧慧遠居廬山，與劉遺民等同修淨土，中有白蓮池，因號蓮社。亦曰白蓮社。見《蓮社先賢傳》。《佛學大辭典》。指集眾念佛共修，求生極樂淨土之道場。「初」，表示時間、頻率，相當於「才」、「剛剛」。「開」，創立、建立、開創、設立。《漢典》。意指：蓮社剛成立。

- ③9【**定規**】：成規、確定的規章制度。《漢語大詞典》

- ④0【**檢約**】：檢束、約束。《漢語大詞典》

- ④1【**百弊叢生**】：形容各種弊病接連發生。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ④2【**至要**】：緊要、極其重要。《漢語大詞典》

- ④3【**舍利**】：佛的身骨。佛、菩薩、羅漢、高僧等，寂後火化，每凝結有舍利，或如珠，或如花，白色為骨舍利，赤色為

血肉舍利，黑色為髮舍利，也有雜色的，那是綜合而成，此是生前依戒定慧薰修而得，無量功德所成，若是佛舍利，世間無物能損壞，菩薩以下，其堅度便相應減少。《佛學常見詞彙》

- ④4【禮拜】：梵語伴談，又曰和南，或作那謨悉羯羅 *Namas-ka%ra*，譯為禮拜。恭敬之意，現於身相也。《陀羅尼集經·一》曰：「那謨悉羯羅，唐云禮拜。」《義林章·四本》曰：「若云伴談，或云伴題，此云稽首，亦云禮拜，訛名和南。」《西域記·二》曰：「致敬之式，其儀九等：一發言慰問，二俯首示敬，三舉手高揖，四合掌平拱，五屈膝，六長跪，七手膝踞地，八五輪俱屈，九五體投地。」《佛學大辭典》

- ④5【叢林】：大寺院。《佛學常見詞彙》。佛教多數僧眾聚居的處所。《大智度論·卷三》：「僧伽秦言眾，多比丘一處和合，是名僧伽；譬如大樹叢聚是名為林。」後泛稱寺院為叢林。《漢典》

- ④6【親炙】：「炙」音至。燒烤、燒灼。謂親受教育薰陶。《孟子·盡心下》：「非聖人而能若是乎？而況於親炙之者乎？」朱熹《集注》：「親近而熏炙之也。」《漢典》

- ④7【面命】：當面告語。《詩·大雅·抑》：「匪面命之，言提其耳。」鄭玄《箋》：「我非但對面語之，親提撕其耳。」《漢典》

- ④8【怠忽】：懈怠輕忽而不專心。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ④9【云乎哉】：助詞。用於句末，表示反詰。《論語·陽貨》：「子曰：『禮云禮云，玉帛云乎哉？樂云樂云，鐘鼓云乎哉？』」《漢典》。此指：有什麼好遺憾的呢？

- ⑤0【市井習氣】：「市井」，街市。「習氣」，不良的習慣或作風。《漢典》。意指：世俗人的習慣或作風。

- ⑤1【無常】：無有常住。《佛學常見詞彙》。世間一切之法，生滅遷流，剎那不住，謂之無常。無常有二：一、剎那無常：謂剎那剎那，生、住、異、滅之變化也。二、相續無常：謂一期相續之上，生、住、異、滅之四相也。《佛學次第統編》。梵語阿彌怛也，世間一切之法，生滅遷流，剎那不住，謂之無常。無常有二：一剎那無常，謂剎那剎那有生住異滅之變化也。二相續無常，謂一期相續之上有生住異滅之四相也。《涅槃經·一》曰：「是身無常，念念不住，猶如電光暴水幻炎。」《智度論·二十三》曰：「一切有為法無常者。新新生滅故。屬因緣故。」《六祖壇經》曰：「生死事大，無常迅速。」《無常經》曰：「未曾有一事不被無常吞。」【又】俗以為鬼名。陳裕詩曰：「一朝若也無常至，劍樹刀山不放

伊。」《佛學大辭典》。此指：無有常住。

- ⑤2【無我】：又云非我。常一之體，有主宰之用者為我，於人身執有此，謂之人我，於法執有此，謂之法我，於自己執有此，謂之自我，於他執有此，謂之他我。然人身者五蘊之假和合，無常一之我體，法者總為因緣生，亦無常一之我體，既無人我，無法我，則無自我他我，不待言矣。如此畢竟無有我，是究竟之真理也。《金剛經》曰：「通達無我法者，如來說名真是菩薩。」《十地經論·一》曰：「無我智有二種，我空法空。」《大乘義章·二》曰：「法無性實，故曰無我。」同《三》曰：「苦非我體，故名為無我。」《俱舍光記·二十六》曰：「違我見故非我。」又曰：「非自在故非我。」又曰：「即蘊自體非我故非我，如言即舍非人。」《止觀·七》曰：「為無智慧故，計言有我。以慧觀之，實無有我。我在何處？頭足支節，一一諦觀，了不見我。何處有人及以眾生？眾生業力機關，假為空聚。從眾緣生，無有宰主，如宿空亭。」《原人論》曰：「形骸之色，思慮之心，從無始來，因緣力故，念念生滅，相續無窮。如水涓涓，如燈焰焰。身心假合，似一似常。凡愚不覺之，執之為我。寶此我故，即起貪瞋痴等三毒。三毒擊意，發動身口，造一切業。」《佛學大辭典》

- ⑤3【無由】：沒有門徑、沒有辦法。《儀禮·士相見禮》：「某也願見，無由達。」鄭玄《注》：「無由達，言久無因緣以自達也。」《漢典》

- ⑤4【熱惱】：焦灼苦惱。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑤5【清涼】：涼而使人清爽的。《漢典》

- ⑤6【報恩經】：《大方便佛報恩經》之略名。七卷，失譯。佛在羅鷲山，阿難，聞外道譏佛非孝，以白佛，佛乃放光，集十方之菩薩，說嘗為須闍提太子，以身肉濟父母之難，或昇忉利天為母說法等。有九品，係結集家之手草。《佛學大辭典》
- ⑤7【十戒】：謂一不殺、二不盜、三不淫、四不妄語、五不飲酒、六不坐高廣大床、七不著花鬘衣、八不觀聽歌舞、九手不捉金銀財寶、十不過中食。此十戒是初出家沙彌所持，是為出家十戒。《梵語沙彌，華言息慈。息世染之情，慈濟群生也。》《三藏法數》

- ⑤8【具戒】：謂比丘，比丘尼之具足戒也。比丘二百五十戒，比丘尼五百戒，為具足圓滿之戒。《行事鈔·上之三》曰：「欲紹降佛種為世福田者，謂受具戒。」《佛學大辭典》

⑤9【菩薩戒】：大乘菩薩僧之戒律也，總名三聚淨戒（攝律儀戒、攝善法戒、攝眾生戒。攝律儀戒是遵守佛法不作諸惡；攝善法戒是奉行一切之善；攝眾生戒是廣修一切善法以利益眾生。攝律儀戒與攝善法戒是自利，攝眾生戒是利他，合自他兩利叫做二利圓滿，為大乘學者所應共持），別有二途，一梵網為宗之說，二瑜伽稟承之說。梵網為宗之說受戒之作法出於《梵網經·律藏品》，其戒相為《梵網經》所說之十重禁四十八輕戒，是三聚戒中之攝律儀戒也。瑜伽稟承之說出於《善戒經》，彼經為佛初成道之說，補處之彌勒親聞之，《瑜伽論》之《菩薩地品》也，依此說則攝律儀戒與聲聞地之所說相同，與小乘比丘之二百五十戒亦同。但為菩薩利他攝諸善法饒益一切眾生為菩薩戒。即三聚中之攝善法戒饒益有情戒也。故戒相所說不一定，《瑜伽論》《持地論》各有不同。《佛學大辭典》

⑥0【充大僧】：「充」，充當。《漢典》。「大僧」，對於沙彌而稱比丘曰大僧。《佛學大辭典》。意指：當大僧人。

⑥1【圖體面】：「圖」，貪圖。「體面」，面子、名譽。《漢語大詞典》。意指：講求面子。

⑥2【得戒】：謂發得戒體之無表色於自身也。由他授戒法不發此無表色，則不名為得戒。具三師七證作白四羯磨之法而行之，謂之作法得，於佛前自誓而得之，名曰自誓得。其他雖有種種得戒之法，然不通於滅後之弟子。見《義林章·三末》。《佛學大辭典》

⑥3【措懷】：「措」，安放。「懷」，指心內、心中。《漢語大詞典》。意指：放在心中。

⑥4【外方】：外面。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥5【蟒流子】：此指「蟒流僧」。印光大師《文鈔正編·卷二·復永嘉某居士書一》：「佛法中賴佛偷生之蟒流僧，一一皆非好母所生。」

⑥6【下流坯】：「下流」，下品、劣等。「坯」，輕賤他人之詞。相當於「料」、「貨」、「類」等。《漢語大詞典》。意指：下劣之類。

⑥7【三壇大戒】：我國特有之授戒儀式，分初壇正授、二壇正授、三壇正授三階段。初壇授沙彌、沙彌尼戒，二壇授比丘、比丘尼戒，三壇授出家菩薩戒。依據我國佛教界之傳承習慣，有意出家者必須受足此三壇大戒，始被公認為合格之大乘出家人。傳戒日期約三十日至四十日。主事者為十師和尚，其中，得戒和尚一人、羯磨阿闍黎一人、教授阿闍黎一人，是為三師和尚，另有尊證阿闍黎七人，總稱三師七證。戒期功課時間表大抵為：四時許三板，四時半左右四板

，五至六時早課，六時後早粥，其後有作務、講戒、演禮，十一時至十二時午齋，下午二時許以後演禮，五至六時晚課，六時許藥石，七時半以後禮懺、開示，十時養息。首日，新戒集於大殿，由開堂和尚介紹引禮、引贊諸師，續由三師和尚開示，其後即進入為時約一個月之授戒期。一般傳授三壇大戒，大都出家戒二壇正授畢，在家戒即報到，與出家菩薩戒同時傳授，而同時圓滿出堂。在家戒除開堂外，分三皈五戒與菩薩戒二階段。《佛光大辭典》

⑥⑧【清世祖罷試僧】：「清世祖」，（西元一六三八年—一六六一年）滿清的第一位皇帝。姓愛新覺羅，名福臨，建元順治。六歲即位，由其叔父多爾袞攝政，入關代明，統一中國。在位共十八年。《教育部重編國語辭典修訂本》。「試僧」，即「試經度僧」，唐中宗景龍初，詔天下試童行（未被剃度成沙彌之前，留有長髮、居於寺院的發心出家者）經義無滯者，度之使為僧。試經度僧自此始。見《佛祖統紀·五十一》。《佛學大辭典》。意指：清世祖時廢除試僧制度。

⑥⑨【度牒】：出家受戒時所發給的戒牒，也就是受戒的證明書。《佛學常見詞彙》。許出家之公驗也，又云祠部牒。以從尚書省之祠部司出之故也。《編年通論·十六》曰：「天寶五年五月制，天下度僧尼，並令祠部給牒。今謂之祠部者，自是而始。」《唐會要》曰：「天寶六載，制僧尼道士令祠部給牒。」《唐書·食貨志》曰：「安祿山反，楊國忠遣御史崔眾至太原納錢，度僧尼道士。旬日，得百萬緡。明年御史鄭叔清與宰相裴冕又議度僧道收費。」按此是鬻度牒之始。《佛學大辭典》

⑦⑩【眷屬】：家屬、親屬。《漢語大詞典》

⑦①【匪類入法】：「匪類」，行為不端正的人。「法」，指佛法。《漢語大詞典》。意指：行為不端正的人入了佛教之門。

⑦②【繁瑣】：繁雜瑣碎。《漢語大詞典》

⑦③【覲縷】：音羅旅（ㄌㄨˇ，ㄌㄨˇ）。委曲詳述，極力刻劃。《教育部重編國語辭典修訂本》

須知淨土一法。乃如來一代時教①。最玄最妙②。至圓至頓③之法門。一法具一切法名圓、即博地凡夫④

生修、即生證名頓、

·亦能入此法中。等覺菩薩。不能出此法外。實上聖下凡。速成佛道⑤之一條捷徑⑥。諸佛諸祖。普度眾生之一隻慈航⑦。於此不生信心。或信不真切⑧。便是業障深重。不合⑨了生脫死。超凡入聖。永世⑩永劫⑪在此世界。常輪六道。無有出期。縱得人天。為時甚少。如客邸⑫寄居⑬。

一墮三途。則其時甚長。如安住^⑮家鄉。每一思及。衣毛皆豎。不惜苦口^⑯。懇告^⑰同人^⑱。今為閣下引一明證^⑲。庶可策發^⑳信願之心。而鼓勵宏贊^㉑之力耳。此之法門。唯阿彌陀經。觀無量壽佛經。無量壽經。專說。其餘一切大乘經中。無不發明^㉒此事。其他勿論。華嚴一經。乃佛初成道^㉓。為十住^㉔。十行^㉕。十回向^㉖。十地^㉗。等覺^㉘。四十一位法身大士^㉙。直說界外大法^㉚。不與凡夫二乘所共。末後入法界品。善財^㉛童子。受文殊教。徧參知識^㉜。初見德雲。即聞念佛法門^㉝。遂證初住。從此隨參隨證。至五十三普賢菩薩所。普賢以威神加被^㉞。令善財所證與普賢等。與諸佛等。

童子。乃斷惑證真、破無明、復本性^㉟之美稱、非如塑像作小孩子、為童子也、文殊菩薩、華嚴有處^㊱亦稱文殊童子、餘經亦有作此稱者、

是名等覺菩薩

然後普賢令善財。與華藏^㊲

海眾。一切諸大菩薩。發十大願王^㊳。以此十大願王功德。回向往生西方極樂世界。以期圓滿^㊴佛果。又觀無量壽佛經。下品下生章云。下品下生者。或有眾生。作不善業。五逆十惡^㊵。具諸不善。如此愚人。應墮惡道。經歷多劫。受苦無窮。臨命終時。遇善知識。教稱佛名。滿十聲已。滅罪往生。龍舒淨土文^㊶中張善和^㊷。張鍾馗^㊸等。即是其人。上之則文殊^{文殊有發願經^㊹}普賢。久成佛道之大菩薩。下之則五逆十惡。將墮地獄之惡眾生。皆承彌陀接引之力。皆為淨土所攝之機^㊺。可見法門廣大。了無棄物。佛願宏深。等視眾生^㊻。吾嘗有聯云。捨西方捷徑九界眾生。上何以圓成佛道。離淨土法門。十方諸佛。下不能普利群萌^㊼。閣下當發大勇猛。發大精進^㊽。擔荷^㊾此法。取古人宏揚淨土之逗機^㊿言論。為鄉里倡。居塵不染。即俗修真[㋀]。方合融脫命名之義。蓋融脫者。乃和光而不同其塵[㋁]之謂也。鄙見[㋂]如此。不知閣下[㋃]以為何如。祈自裁度[㋄]。

譯：必須知道淨土這個法門，是如來一代教化中，最深奧微妙，最圓融頓速的法門。（一法具足一切法，名為圓，當生修，當生證，名為頓。）一般的平常人，也能夠進入淨土圓融頓超的法門中。就連等覺菩薩，也不能超出淨土圓頓法門之外。實

在是上至聖人，下至一般鄙劣凡夫，能快速成就佛道的一條短捷路徑。也是十方諸佛，諸大祖師，普度眾生的一艘大慈弘誓之船。對淨土法門沒有信心，或者信的不真誠懇切，就是業深障重，不符合了生脫死，超越凡人入聖人的境界。而

永世長時在此娑婆世界，恒常輪迴六道，沒有出離的日子。縱然得生人天善道，這個時間很少，就如同寄居在旅舍。一旦墮入三惡道，那麼這個時間就很長了，就如同居住在自己的家鄉。每每想到這裡，心裏恐懼害怕到毛髮都會豎起來。故不辭煩勞地再三勸說，懇切告訴大眾同修。現在為閣下您引一事做為證明。希望可激勵啟發信願的心，而激起廣大讚揚淨土法門的力量。這一法門，唯在《佛說阿彌陀經》、《觀無量壽佛經》、《無量壽經》有專門的宣講。而其餘的一切大乘經典中，皆有述說此事。其他的經論且不說。《大方廣佛華嚴經》乃是佛剛成道時為十住、十行、十回向、十地、等覺菩薩等四十一位次法身大士，直接宣說三界以外的大乘深妙之法，是凡夫與二乘人所不知道的。《華嚴經》在末後的《入法界品》中，善財童子（童子，乃斷惑業證真如，破無明，回復本有自性之善名，不是如塑像作小孩子，而稱為童子。文殊菩薩，在《華嚴經》有時也稱文殊童子，其他的經也有作這樣的稱呼，）接受文殊菩薩的教誨，遍向善知識參訪請教。最初參見德雲比丘，就聽聞到念佛法門，於是就證得初住菩薩。從此就隨著參訪一位善知識就隨著證得知識所教法門。參至第五十三位普賢菩薩時。普賢菩薩以威德神通力加持，令善財童子所證與普賢菩薩相等，與諸佛等齊。（是故稱為等覺菩薩）然後普賢菩薩要善財童子及華藏世界中所有諸大菩薩，發十大願王。以此十大願王的功德，回向往生西方極樂世界，以期圓滿成就佛果。又《觀無量壽佛經》下品下生章經文中說：「下品下生者，或是有的眾生，作諸不善業。五逆十惡等種種不善業。如此的愚癡人，本應墮於三惡道，經歷多劫的時間，受無窮的痛苦。臨命終時，遇到善知識，教導稱念阿彌陀佛名號，念滿十聲後，就可滅除罪業往生極樂世界。《龍舒淨土文》中的張善和、張鍾馥等人，就是這樣的人。上則有文殊菩薩（《文殊菩薩有《文殊師利發願經》）、普賢菩薩，這些久已成就佛道的大菩薩。下則是五逆十惡，將墮地獄的惡業眾生。都承阿彌陀佛接引的願力，都是淨土法門所攝受的根機。可見淨土法門廣大，沒有捨棄任何眾生。阿彌陀佛願力宏大深廣，平等的看待一切眾生。我曾經作過一幅對聯：「捨棄往生西方的捷徑，九法界的眾生，向上如何圓滿成就佛道。捨離淨土法門，十方諸佛，向下不能普遍利益所有眾生。」您要發大勇猛、大精進心，擔負起弘揚此法的重任。用古人宏揚淨土，契合眾生根機的言論，為鄉里普遍倡導。身居塵世卻不受沾染，在凡塵中修真實法。才符合為您所取的法名「融脫」的意義。「融脫」的意思，乃是「與俗人同處，不受世俗沾染」的意思。這是我的淺見，不知閣下您認為如何？請您自行斟酌決定。

①【一代時教】：指釋尊自成道至滅度之一生中所說之教法，即三藏、十二部經、八萬四千法門等。又作一代教、一代諸教、一代教門。《佛光大辭典》

②【最玄最妙】：「玄妙」，深奧微妙。《老子》：「玄之又玄，眾妙之門。」謂道家所稱的「道」深奧難識，萬物皆出於

此。後因以「玄妙」指「道」。《漢典》。意指：最深奧微妙。

- ③【至圓至頓】：「圓頓」，圓融諸法頓速成佛的意思。諸法本圓融，一法圓滿一切法，若一念開悟，便能頓入佛位，頓足佛法，這是天台宗的宗旨。《佛學常見詞彙》。台宗之圓教，就其行位而謂為圓頓。《佛學大辭典》。意指：（淨土法門）最圓融諸法頓速成佛。

- ④【博地凡夫】：「博地」，借指人間。明屠隆《曇花記·法眷聚會》：「弟子博地凡夫，沉迷宦海，若非二師點化，菩薩鉗錘（亦作「鉗錘」。鐵鉗和鐵錘），焉能證悟。」「凡夫」，平常的人、平庸的人。《漢典》。意指：世間平庸的人。

- ⑤【佛道】：梵語菩提，新譯曰覺，舊翻曰道。道者通之義，佛智圓通無壅，故名之為道。道有三種：一聲聞之所得，二緣覺之所得，三佛之所得。今為佛所得之無上菩提，故云佛道。《法華經·序品》曰：「恆沙菩薩，種種因緣，而求佛道。」同《方便品》曰：「是諸世尊，皆說一乘法，化無量眾生，令人於佛道。」《同信解品》曰：「我等今者真是聲聞，以佛道聲，令一切聞。」《大乘義章·十八》曰：「菩提胡語，此翻為道。果德圓通，名之為道。」又曰：「菩提偏在果，故證成佛道，名得佛道。」嘉祥《法華疏·二》曰：「菩提云道，是無上正遍知果道也。」【又】因行名道。佛道者，到於佛之萬行也。《大乘義章·十八》曰：「《地論》言：道者是因，修行此道，能到聖處，名為聖道。」《佛學大辭典》。佛所證悟的道法，即無上菩提。梵語菩提，新譯為覺，舊譯為道。《佛學常見詞彙》

- ⑥【捷徑】：便捷的近路。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑦【慈航】：大慈弘誓之船也。《萬善同歸集·六》曰：「駕大般若之慈航，越三有之苦津。」《佛學大辭典》。渡人脫離苦海的意思。《佛學常見詞彙》

- ⑧【真切】：真誠懇切。元劉壎《隱居通議·文章一》：「此書非特曲盡事情，而當時朋友真切之意，尚可想見。」《漢典》

- ⑨【合】：符合，不違背。《漢典》

- ⑩【永世】：(1)世世代代、永遠。《書·微子之命》：「作賓于王家，與國咸休，永世無窮。」(2)終身。《漢典》

- ⑪【永劫】：永久之長時也。劫者梵語算世界成壞相之名也。《無量壽經·上》曰：「兆載永劫（謂無限久遠之時間。兆、載，均為極大之數目名稱；劫，為古代印度表示極大時限之時間單位。）」《佛學大辭典》。極長的時期。劫是梵語劫波的簡稱，是計算世界成壞相的名詞。《佛學常見詞彙》

⑫【客邸】：「邸」，音底(ㄉㄧˇ)。旅舍、客居外地的府邸、客舍。唐唐彦謙《寄友》詩之一：「別來客邸空翹首，細雨春風憶往年。」《漢典》

⑬【寄居】：居住在他鄉或別人家裡。《漢書·息夫躬傳》：「躬歸國，未有第宅，寄居丘亭。」《漢典》

⑭【安住】：住宿、居住。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑮【苦口】：反復懇切地說，不辭煩勞地再三規勸。《宋書·趙普傳》：「卿社稷元臣，忠言苦口，三復來奏，嘉愧實深。」《漢典》

⑯【懇告】：猶懇求。《漢典》

⑰【同人】：志同道合的朋友。舊時稱在同一單位共事者或同一行業中人。《漢典》

⑱【明證】：明確的證據。《漢語大詞典》

⑲【策發】：「策」，激勵、促進。「發」，啟發。《漢典》。意指：激勵啟發。

⑳【宏贊】：「宏」，大、宏大。「贊」，稱讚、頌揚。《漢典》。意指：大為讚揚。

㉑【發明】：闡述、闡發。《漢語大詞典》

㉒【成道】：化佛八相（佛示現人間，有八種相，名八相成道。成道雖只是八相之一，但也是八相中的主腦，故特標成道之名。大乘所說的八相是：降兜率、入胎、住胎、出胎、出家、成道、轉法輪、入滅。小乘所說的八相是從兜率天下、託胎、出生、出家、降魔、成道、轉法輪、入涅槃。此中大乘有住胎，無降魔，小乘有降魔，無住胎）中之第六。於菩提樹下金剛座上成無上菩提之相也，但四教成佛之相各異。《佛學大辭典》

㉓【十住】：菩薩五十二位修行中，第二個十位名十住，因信心既立，能住佛地也。又因發起大心，趣入妙道，故又名十發趣。一、發心住。以真方便，假十信之用，圓成一心，名發心住。二、治地住。以前妙心，履以成地，則一切皆治，名治地住。三、修行住。心所涉知，俱得明了，遍修諸行，皆無留礙，名修行住。四、生貴住。冥契妙理，行與佛同，氣分感通，成如來種，名生貴住。五、方便具足住。自利利他，方便具足，名方便具足住。六、正心住。心念同佛，惟得其正，名正心住。七、不退住。身心增長，無有退缺，名不退住。八、童真住。佛之十身靈相，一時具足，

如童真之可貴，名童真住。九、法王子住。長養聖胎，紹隆佛種，堪作法王之子，名法王子住。十、灌頂住。菩薩既為佛子，佛以智水灌頂，藉表成人，名灌頂住。《佛學常見詞集》

②④【十行】：菩薩修行，雖於十信十住滿足自利，然利他之行未滿，故不可不經此目：一、歡喜行，為佛子之菩薩以如來之妙德，隨順十方也。二、饒益行，利益一切眾生也。三、無瞋恨行，自覺覺他。無違逆者。又曰無恚恨。無違逆。四、無盡行，隨眾生之機類而現其身，三世平等，通達十方。利他之行無盡也。五、離痴亂行，種種之法門雖不同，然一切合同而無差誤也。六、善現行，以離痴亂故，能於同類中現異相，於一一異相各現同相，同異圓融也。七、無著行，十方虛空滿足微塵於一一塵中現十方界，塵界不留礙也。八、尊重行，又曰難得行。以前種種現前皆般若觀照之力也，故於六度中特尊重般若波羅蜜。九、善法行，圓融之德能成十方諸佛之軌則也。十、真實行，以前圓融德相，一一皆清淨無漏，一真無為之性，本來常恒也。《佛學大辭典》

②⑤【十回向】：回因向果，名為回向。一救諸眾生離眾生相回向、二不壞回向、三等一切諸佛回向、四至一切處回向、五無盡功德藏回向、六入一切平等善根回向、七等隨順一切眾生回向、八真如相回向、九無縛無著解脫回向、十入法界無量回向。《三藏法數》

②⑥【十地】：出《楞嚴經》。十地者，謂菩薩所證之地位，一切佛法依此發生也。然地位有淺深，故始自歡喜，終於法雲，分為十也。

一、歡喜地：謂菩薩智同佛智，理齊佛理，徹見大道，盡佛境界，而得法喜，登於初地。經云：於大菩提，善得通達，覺通如來，盡佛境界，名歡喜地。（得法喜者，謂於證得之法而生喜樂也。梵語菩提，華言道。）

二、離垢地：謂由盡佛境界，明了諸法異性而入於同，若見有同，即非離垢；同性亦滅，斯為離垢。經云：異性入同，同性亦滅，名離垢地。

三、發光地：謂同異情見之垢既淨，則本覺之慧光明開發。經云：淨極明生，名發光地。（情見者，謂依情分別之見也。）

四、焰慧地：謂慧明既極，則佛覺圓滿；覺滿則慧光發焰，如火聚燦，破一切情見。經云：明極覺滿，名焰慧地。

五、難勝地：謂由前焰慧燦破一切情見，其同異之相，皆不可得，即是諸佛境界，無有能勝。經云：一切同異所不能至，名難勝地。

六、現前地：謂由前同異之相既不可得，則真如淨性明顯現前。經云：無為真如，性淨明露，名現前地。

七、遠行地：謂真如之境，廣無邊際。雖真如現前，分證則局，若盡其際，方為極到。經云：盡真如際，名遠行地。（分證者，謂菩薩於真如之理，分次第而證也。）

八、不動地：謂真如之理既盡其際，全得其體，則真常凝靜，無能動搖。經云：一真如心，名不動地。

九、善慧地：謂既得真如之體，即發妙用，凡所照了，悉是真如。經云：發真如用，名善慧地。

十、法雲地：謂菩薩至此第十地，修行功滿，唯務化利眾生，大慈如雲，普能陰覆，雖施作利潤，而本寂不動。經云：慈陰妙雲，覆涅槃海，名法雲地。（梵語涅槃，華言滅度；謂之海者，以其深廣，無法而不容也。）（《三藏法數》）

②⑦【等覺】：佛之異稱。等者平等，覺者覺悟，諸佛覺悟，平等一如，故名等覺。《智度論·十》曰：「諸佛等，故名為等覺。」《往生論注·下》曰：「以諸法等，故諸如來等，是故諸佛如來名為等覺。」又【大乘階位五十二位中第五十一位之菩薩曰等覺。是菩薩之極位也。即滿足三祇百劫之修行，別教之菩薩斷十一品之無明，圓教之菩薩，斷四十一品之無明，將得妙覺之佛果，其智慧功德，等妙覺，故謂之等覺，又名一生補處、金剛心、有上士、無垢地等。《四教儀·四》曰：「若望法雲，名之為佛。望妙覺，名金剛心菩薩。亦名無垢地菩薩。」《止觀·一》曰：「究竟即菩提者。等覺一轉入於妙覺。」《瓔珞經·上》曰：「所謂等覺性中有一人，其名金剛慧幢菩薩。住頂寂定，以大願力住壽百劫修千三昧，已入金剛三昧。（中略）坐佛道場超度三魔，復住壽萬劫，化現成佛，入大寂定。等覺諸佛二諦境界外非有非無無色無心因果，二習無有遺餘。」《佛學大辭典》。(1)佛的別稱。等是平等，覺是覺悟，諸佛的覺悟，平等一如，故名等覺。(2)大乘五十二階位中，第五十一位，名為等覺，即十地位滿，將證佛果之中間階段，因其智慧功德，等妙覺，故名等覺，又名一生補處，或金剛心菩薩。《佛學常見詞彙》

②⑧【法身大士】：「法身菩薩」，二種菩薩之一。又云法身大士。斷一分無明而顯現一分法性之菩薩也。（別教）初地以上之菩薩是也。若依台家四教之位次，則初住以上方名法身菩薩。《智度論·三十八》曰：「法身菩薩斷結使得六神通，生身菩薩不斷結使，或離欲得五神通。」《佛學大辭典》。意指：圓教初住位至等覺位共四十一位次見性菩薩。

②⑨【大法】：大乘深妙之法，度人廣者。《法華經·序品》曰：「今佛世尊欲說大法。」《佛學大辭典》

③⑩【善財】：《華嚴經·入法界品》曰：「文殊師利在福城東住莊嚴幢娑羅林中，其時福城長者子有五百童子，善財其一人也，善財生時，種種珍寶自然涌出，故相師名此兒曰善財。」善財詣文殊師利所發心，從此漸次南行，參五十三知識而證入法界。《探玄記·十八》曰：「由此福報財寶相起立善財名，即善為因財為果，又生時寶現為財，後歎其行德為

善。」禪寺山門閣上觀音菩薩左邊安善財童子之像，是取善財歷訪五十三知識於第二十七番遇觀音大士聞法之因緣而為菩薩之脅士者。《佛學大辭典》

③①【本性】：本來固有之性德也。《圓覺經》曰：「若此覺心本性清淨因何染污。」《佛學大辭典》

③②【有處】：有處所。《漢語大詞典》。此指：有些時候。

③③【徧參知識】：「參」，凡禪門集人為坐禪說法念誦，謂之參。參者交參之義，謂眾類參會也。故詰旦升堂，謂之早參，日暮念誦，謂之晚參，非時說法，謂之小參。凡垂語之尾多用參語。參言外妙旨之意也。《象器箋》曰：「參，趨承也。晉謁。」「知識」，朋友之異名。如云知人，我知其心識其貌之人也。又我所知之人也。非多知博識之義。諸經之初有「皆是大阿羅漢。眾所知識。」即就為人所知而云：其人善，為善友善知識。惡，則為惡友惡知識。說法引導我於善處者是善友，故曰善知識，又單云知識。又勸善友使喜捨三寶，謂之勸知識，唱知識。《華嚴經·入法界品》善財童子次第南遊，參見五十三之知識也。《佛學大辭典》。「五十三參」，比喻虛心求教，不辭辛苦。語出佛典。《華嚴經·入法界品》說：「善財童子最初從文殊菩薩處發菩提心，次第南行，先後向菩薩、佛母、比丘、比丘尼、優婆塞、天神、地神、主夜神、王者、城主、長者、居士、童子、天女、童女、外道、婆羅門等五十三位善知識參訪請教，並依教奉行，終於獲證善果。」這個故事在民間流傳甚廣，善財童子因此成為佛教虛心求法，廣學多聞的典範。如明高濂《玉簪記·鬧會》：「這壁廂是什麼菩薩？這是五十三參形容改。」《俗語佛源》

③④【初見德雲·即聞念佛法門】：《大方廣佛華嚴經·卷第六十二·入法界品第三十九之三》：「德雲比丘告善財言：『善哉善哉！善男子！汝已能發阿耨多羅三藐三菩提心，復能請問諸菩薩行。如是之事，難中之難。』（中略）。善男子！我唯得此憶念一切諸佛境界智慧光明普見法門，豈能了知諸大菩薩無邊智慧清淨行門？所謂：智光普照念佛法門，常見一切諸佛國土種種宮殿悉嚴淨故；令一切眾生念佛法門，隨諸眾生心之所樂，皆令見佛得清淨故；令安住力念佛法門，令人如來十力中故；令安住法念佛法門，見無量佛，聽聞法故；照耀諸方念佛法門，悉見一切諸世界中無差別諸佛海故；入不可見處念佛法門，悉見一切微細境中諸佛自在神通事故；住於諸劫念佛法門，一切劫中常見如來諸所施為無暫捨故；住一切時念佛法門，於一切時常見如來，親近同住不捨離故；住一切剎念佛法門，一切國土咸見佛身超過一切無與等故；住一切世念佛法門，隨於自心之所欲樂普見三世諸如來故；住一切境念佛法門，普於一切諸境界中見諸如來次第現故；住寂滅念佛法門，於一念中見一切剎一切諸佛示涅槃故；住遠離念佛法門，於一日中見一切佛從其所住而出去故；住廣大念

佛門，心常觀察一一佛身充滿一切諸法界故；住微細念佛門，於一毛端有不可說如來出現，悉至其所而承事故；住莊嚴念佛門，於一念中見一切剎皆有諸佛成正覺現神變故；住能事念佛門，見一切佛出現世間放智慧光轉法輪故；住自在心念佛門，知隨自心所有欲樂，一切諸佛現其像故；住自業念佛門，知隨眾生所積集業，現其影像令覺悟故；住神變念佛門，見佛所坐廣大蓮華周遍法界而開敷故；住虛空念佛門，觀察如來所有身云莊嚴法界、虛空界故。而我云何能知能說彼功德行？」

③⑤【加被】：神佛之力加於眾生而與之也。《楞嚴經·六》曰：「願加被未來，於此門無惑，方便易成就。」《觀念法門》曰：「諸佛同體，大悲念力，加被令見。」《佛學大辭典》。保佑的意思。《佛學常見詞彙》

③⑥【華藏】：華藏世界、蓮華藏世界的簡稱，是釋迦如來真身毘盧舍那佛淨土之名。佛經說，在風輪之上的香水海中有大蓮華，此蓮華中含藏著微塵數的世界，所以叫做蓮華藏世界。此世界總共有二十層，我們所住的娑婆世界，就在華藏世界的第十三層的中間。《佛學常見詞彙》。釋迦如來真身毘盧舍那佛淨土之名。最下為風輪，風輪之上有香水海，香水海中生大蓮華，此蓮華中包藏微塵數之世界，故稱蓮華藏世界，略名華藏世界。凡報身佛之淨土，具十八圓滿，其中之依持圓滿，即蓮華藏世界也。唐《華嚴經·八》曰：「爾時普賢菩薩告大眾言：諸佛子！此華藏莊嚴世界海是毘盧遮那如來。往昔於世界海微塵數劫修菩薩行時。一一劫中親近世界海微塵數佛，一一佛所修淨世界海微塵數大願之所嚴淨。」已下八、九、十、三卷明之，謂之《華藏世界品》。此蓮華藏世界建立之大略，由上下二十重，周圍十一周而成，以中心為毘盧舍那佛之所居。《佛祖統紀·三十一》曰：「上極寶焰，下徹風輪，此華嚴所明一世界種，豎高則且約二十重，周圍則略得十一數，復由此數隨方各十，則總之為百十一，如天帝珠網分布而住。」《探玄記·三》引此文已，曰：「華藏之名，因此立也。（中略）藏是含攝義、出生義、具德義。此中通論有二義：一由此土內含攝一切人法等諸法門故。二含攝一切諸剎故。」《清涼疏·八》曰：「蓮華含子之處，目之曰藏。今剎種及剎，為大蓮華之所含藏，故云蓮華藏。」但蓮華藏世界為諸佛報土之通名，即《華嚴經》所說者，釋迦佛之華藏也。《觀經》所說之極樂，阿彌陀佛華藏也。《大日經》所說之胎藏界，《密嚴經》所說之密嚴國，大日如來之華藏也。《佛學大辭典》

③⑦【十大願王】：十大願王，出自四十卷《華嚴經》。四十卷華嚴的內容是詳述善財童子參禮五十五位善知識（《華嚴經·入法界品》、《四十華嚴經》等載，善財童子遍求法門要義，初參文殊，復遊行南方，次第參訪五十五位善知識。然《華嚴經·入法界品》末會以第一位之文殊與第五十三位之彌勒菩薩同為文殊，又第五十一位之德生童子與次位之有德童女乃共於一會作問答，故去除文殊及有德童女，稱為五十三善知識，或稱五十三參。）每一善知識，皆為善財宣說其所證的不思議解脫法

門，而能證入此不思議解脫境界的主要原因，正是普賢菩薩的十種願行。可以說：普賢菩薩的十大願行，是證入不思議解脫境界的方便，故四十卷華嚴，皆名《入不思議解脫境界普賢行願品》。普賢菩薩十大願王：「一者禮敬諸佛。二者稱讚如來。三者廣修供養。四者懺悔業障。五者隨喜功德。六者請轉法輪。七者請佛住世。八者常隨佛學。九者恆順眾生。十者普皆回向。」

③⑧【圓滿】：十分完滿，沒有欠缺。《漢典》

③⑨【五逆十惡】：「五逆」，五種極逆於理的罪惡，即殺父、殺母、殺阿羅漢、出佛身之血，破和合之僧（理和：證擇減。事和：身和同住、口和無諍、意和同悅、戒和同修、見和同解、利和同均）。因此五種是極端罪惡的行為，任犯一種，即墮無間地獄，故又名無間業。「十惡」，又名十不善，即殺生、偷盜、邪淫、妄語、惡口、兩舌、貪欲、瞋恚、愚痴。《佛學常見詞彙》

④⑩【龍舒淨土文】：凡十二卷。收於大正藏第四十七冊。係南宋紹興三十年（西元一一六〇年）龍舒（安徽舒城）人王日休（？—西元一一七三年）撰。係集錄有關往生西方淨土之經論、傳記等。其中，王日休之原著僅十卷，即：淨土起信、淨土總要、普勸修持、修持法門、感應事蹟、特為勸喻、指迷歸要、現世感應、助修上品、淨濁如一等十章（一卷為一章）。各章初敘大意，次分為數篇乃至數十篇，收載有關之事蹟。後人增廣為十一卷或十三卷，然嘉禾僧盦（音僅）改為十二卷，即今現行之《龍舒增廣淨土文》。

④⑪【張善和】：唐朝人，以殺牛為業。臨命終時，看見數十頭牛，作人的聲音說：「你殺我。」張善和告訴他的妻子：「趕快迎請僧人為我念佛。」僧人來到後，對張善和說：「佛經上說，若有眾生作不善業，應墮惡道，如果能以至誠心具足十念稱念阿彌陀佛的人，則能除滅八十億劫生死之罪，即得往生極樂世界。」張善和說：「地獄已經快到了，來不及拿香爐了！」說著即以左手舉火，右手拈香，向著西方大聲念佛。還念不到十聲，張善和急速地說：「佛來了！已給我蓮華寶座。」才一說完就往生了。《佛祖統紀》

④⑫【張鍾馗】：唐朝人，居住在長安，以殺雞為業。臨命終時，看見一位穿粉紅衣服的人趕著雞群來到他面前，並且大聲叫說：「啄！啄！」群雞就往張鍾馗的身上啄，使得他的雙眼血流不止，痛不可忍。當時有位僧人宏道，見到此情景，於是替他設立佛像，並勸他念佛。張鍾馗依教奉行持念佛名後，忽然覺得香氣滿室，雞群也跟著散去，隨即就端坐而往生。《佛祖統紀》

④3【發願經】：《文殊師利發願經》之略名。東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯。《文殊師利發願經》云：「三世諸佛行。及無量。大願。我皆悉具足。普賢行成佛。普賢菩薩名。諸佛第一子。我善根迴向。願悉與彼同。身口意清淨。自在莊嚴剎。建成等正覺。皆悉同普賢。如文殊師利。普賢菩薩行。我所有善根。迴向亦如是。三世諸如來。所歎迴向道。我迴向善根。成滿普賢行。願我命終時。除滅諸障礙。面見阿彌陀。往生安樂國。生彼佛國已。成滿諸大願。阿彌陀如來。現前授我記。嚴淨普賢行。滿足文殊願。盡未來際劫。究竟菩薩行。」

④4【機】：根機。《佛學常見詞集》

④5【等視眾生】：「等視」，同等看待。《漢語大詞典》。意指：平等看待眾生。

④6【群萌】：眾民、百姓。「萌」音盟。人民。通「氓」。《墨子·非攻中》：「於是退不能賞孤，施舍群萌。」《漢語大詞典》

④7【精進】：又曰勤。小乘七十五法中大善地法之一，大乘百法中善心所之一。勇猛修善法，斷惡法之心作用也。《唯識論·六》曰：「勤謂精進，於善惡品修斷事中勇悍為性，對治懈怠滿善為業。」《輔行·二》曰：「於法無染曰精，念趣求曰進。」《慈恩上生經疏·下》曰：「精謂精純無惡雜故，進謂昇進不懈怠故。」《華嚴大疏·五》曰：「精進，練心於法名之為精，精公務達目之為進。」《維摩經·佛國品》曰：「精進是菩薩淨土。」案《漢書》，召屬縣長吏，選精進掾史。《注》：精明而進趣也。此為精進二字之出處。《佛學大辭典》。(1)謂修菩薩行，即當一心勇猛，安住止觀，毋令退失。如經所說，繫心觀於真諦，設使頭上火然，終不放捨，是名精進。(止觀者，謂止息散亂，觀照昏沉也。真諦者，謂諦審諸法皆即真空也。)(2)精進者，謂修諸善道，精勤無怠，心心相續，不自放逸也。(3)謂人直心向道，勤行眾善，無有懈怠，是名精進。《三藏法數》

④8【擔荷】：承當。康有為《大同書·戊部第一章》：「女子為天生之人，即當同擔荷天下之事者也。」《漢典》

④9【逗機】：與對手之機根相應。逗，投合之義。即師家之機與學人之機相契合，為大悟徹底、契合佛祖之要機。禪林多用「投機」一語。又為度化鈍根之權巧方便。《法華玄義卷·一下》、《辨顯密二教論·卷上》、《佛光大辭典》

⑤0【居塵不染·即俗修真】：「塵」，指人間。「染」，污染、沾染。「即」，就。「俗」，凡世間。《漢典》。「真」，真實法。意指：於世間而不染著。在凡塵修真實法。

⑤1【和光而不同其塵】：「和光同塵」，老子曰：「和其光，同其塵。」是謂玄門。佛者假之。以顯佛菩薩和威德光，近諸

惡人，又示現種種身之義。如觀音之普門示現，即和光同塵也。《止觀·六之二》曰：「和光同塵，結緣之始。八相成道，以論其終。」同《輔行》曰：「和光下釋現身也。同四住塵，處處結緣。作淨土之因，為利物之始。眾生機熟，八相成道。見身聞法，終至實益。」又與惡人同處，不染其惡，謂之和光不同其塵。《涅槃經·六》曰：「是人為欲調伏如是諸比丘故。與其和光，不同其塵。」《佛學大辭典》。出自老子「和其光，同其塵」一語，謂與塵俗相合而不自立異。於佛教，指佛菩薩為救度眾生，須隱藏菩提之智慧光，以應化身權假方便，生於充滿煩惱之塵世，與眾生結緣，次第導引眾生入佛法。《摩訶止觀·卷六下》，即稱此種權巧施設為和光同塵。然《北本涅槃經·卷六》，稱此種施設為「和光不同塵」，意謂佛菩薩為達救度目的而與塵世眾生和合，卻不為惡濁所染。《佛光大辭典》

⑤2 【鄙見】：謙稱自己的見解。《漢語大詞典》

⑤3 【閣下】：古代多用於對尊顯的人的敬稱。後泛用作對人的敬稱。《漢語大詞典》

⑤4 【裁度】：判斷確定。《漢典》

復馬契西居士書五

念佛時各隨所宜①。今叢林②念佛堂。皆先念彌陀經。經完。念往生咒③。或三遍或一遍。

然後舉④讚佛偈⑤。至偈畢。接念南無西方極樂世界大慈大悲阿彌陀佛。即繞念。須從東至南至西至北繞。此為順從⑥。為隨喜⑦。順從有功德。西域⑧最重圍繞⑨。此方亦與禮拜⑩均行⑪。若從東至北至西至南。則是反繞。有罪過。不可不知。繞念一半。即坐默念。約一刻。又出聲念。念畢跪念佛十聲。觀音勢至清淨大海眾各三聲。然後念發願文。在家人恐室小難繞。則立跪坐念。皆須按己精神而定。正不必令他人為立法則也⑫。念而無念。無念而念者。乃念到相應⑬時。雖常念佛。了無⑭起心動念⑮之相。

未相應前、不起心動
念念、則不念矣、

雖不起心動念。而一句佛號。常常稱念⑯。或

憶念⑰。故云念而無念。無念而念也。無念。不可認做不念。無念而念。謂無起心動念之念相⑱。而復念念無間⑲。此種境界⑲。殊⑲不易得。不可妄會⑲。觀想⑲一法雖好。必須了知⑲所見佛

像·乃屬唯心所現^{②⑤}。若認做心外之境·或致著魔^{②⑥}發狂。不可不知。唯心所現者·雖其像歷歷明明^{②⑦}·實非塊然一物^{②⑧}。若認做外境·作塊然實有·便成魔境矣。合眼開眼·但取合宜^{②⑨}可也。兼持觀音聖號·甚有恃怙^{③⑩}。一切人皆宜如此修之。作事時·不能念茲在茲^{③⑪}者。以未到一心不亂^{③⑫}境界·則心無二用^{③⑬}·難免間隔^{③⑭}。苟^{③⑮}能常存覺照^{③⑯}·亦無所礙。人須各守本分^{③⑰}。汝上有祖母父母·下有小弟妻室。而且職業極閒·最易修持。不於此境·真實用功·而妄欲出家修行。汝出家有此好機緣^{③⑱}·專心辦道^{③⑲}乎。不知出家有出家之事·誰能一事不理。即如光了無一事·亦幾終歲長忙·無暇專心念佛。況其餘者哉。祈隨分隨力修持·勿作分外之想·則幸甚^{④①}。

譯：念佛時各隨自己所適宜的方式，現今佛寺的念佛堂，都先念《佛說阿彌陀經》，經念完，接念往生神咒三遍或一遍，然後起念唱「讚佛偈」。偈唱念完，接著念「南無西方極樂世界大慈大悲阿彌陀佛」，接著開始繞念佛。繞念佛時必須從東至南至西至北順時針繞，這是順繞，是隨順而生喜悅心，隨喜順從有功德。印度最重視繞念佛，這裏（中國）與拜佛皆實行，若從東至北至西至南，則是反向繞佛，是有罪過的。不可以不知道。繞念至念佛時間的一半，即坐下來默念，約一刻鐘，又出聲音念。佛號念畢跪念佛號十聲，再念「南無觀世音菩薩、南無大勢至菩薩、南無清淨大海眾菩薩」各三聲，然後接念發願文。在家人因恐室內空間小難以繞佛，則可採站立念、跪念、坐念，皆須依自己精神的狀況而定。不必定依他人所定的儀軌來做。

「念而無念，無念而念」。是念到念念與佛相應時，雖然時常念佛，而沒有一點起心動念的相狀。（未念到與佛相應時，不起心動念的念佛，則就不是念佛了。）念佛時雖然不起心動念，而一句佛號，常常念著，或著憶念不忘，故稱為「念而無念，無念而念」。無念，不可以當做不念。無念而念，是說沒有起心動念的念佛之相，而又念念無間斷。這種境界，實在不容易得到。不可胡亂附會。觀想念佛這個法雖然好。必須知道，所見的佛像，是自心所變現。如果當做是心外的境界，或者會導致著魔發狂。不可以不知道。唯心所現，就是雖然佛像清晰分明，實在不是具體實在的一個外物。如果當做外在的境界，當作具體實有，就成為魔境了。（坐念時）是閉眼，還是睜眼，只要合適就可以了。兼持觀世音菩薩聖號，則很有依靠。一切人都可以如此的修。作事情的時候，不能夠念念不忘念佛。是因為沒有到一心不亂的境界，那麼心無法二用，難免就有間雜隔斷。如果對境界還能夠恒常存有覺照，也沒有什麼妨礙。人人須各守自己的本分。您上有祖母、父母·下有弟弟、妻兒。而且在工作上又極空閒，最是容易修行。不在這種環境，真實的用功，而妄想要

出家修行。您出家有如此好的機會與緣分，專心修行嗎？您不知道出家有出家人的事，有誰能任何事都不理會呢？即使是像我毫無一事，亦是幾乎終年忙著不停，無空暇專心來念佛。何況是其餘的人呢？希望您隨本分隨能力來修行，不要再作本分以外的想法，則非常慶幸。

①【所宜】：適宜、妥當。《書序》：「言九州所有，土地所生，風氣所宜，皆聚此書也。」《漢典》

②【叢林】：大寺院。《佛學常見詞彙》。佛教多數僧眾聚居的處所。《大智度論·卷三》：「僧伽秦言眾，多比丘一處和合，是名僧伽；譬如大樹叢聚是名為林。」後泛稱寺院為叢林。《漢典》

③【往生咒】：全稱《拔一切業障根本得生淨土陀羅尼》，又稱《四甘露咒》、《往生淨土神咒》、《阿彌陀佛根本秘密神咒》，是佛教淨土宗的重要咒語。淨土宗認為，誦持此咒能拔除一切業障。誦持此咒者，阿彌陀佛會在其頭上護持，使他離苦得樂，並在其命終之時，接引其入西方淨土。全稱《拔一切業障根本得生淨土陀羅尼》，顧名思義，此咒包含兩種功效：「拔一切業障根本」與「得生淨土」。由於「往生」二字易使人誤以為此咒只與往生有關，只能讓念誦者或所祈求的特定對象「得生淨土」，而忽略了另一重要意義，即「拔一切業障根本」，即消除業障的現世利益部份。此咒由劉宋時的求那拔陀羅所譯，原文註明本咒出自《小無量壽經》，是部已佚失的《阿彌陀經》之異譯本。西方淨土經典中，原來少有咒語；而約於西元四四〇年譯出的《往生咒》的出現。

④【舉】：「舉」為「舉」之異體。《教育部異體字字典》。「舉」，興起、發動。《漢典》。意指：起唱或起誦。

⑤【讚佛偈】：即指「阿彌陀佛身金色，相好光明無等倫，白毫宛轉五須彌，紺目澄清四大海，光中化佛無數億，化菩薩眾亦無邊，四十八願度眾生，九品咸令登彼岸。」

⑥【順從】：順服、服從。《漢典》

⑦【隨喜】：見人之善事，隨之歡喜之心也。《法華玄贊·十》曰：「隨者順從之名，喜者欣悅之稱，身心順從，深生欣悅。」《修懺要旨》曰：「隨他修善，喜他得成。」《勝鬘經》曰：「爾時世尊，於勝鬘所說攝受正法大精進力，起隨喜心。」又謂隨己所喜，譬如布施，富施金帛，貧施水草，各隨所喜，皆為布施。按五悔中有隨喜一科，觀行即五品經之第一為隨喜品，《法華經》之《隨喜功德品》，為說此隨喜之功德者。又遊謁寺院，亦曰隨喜。杜甫詩曰：「時應清盥罷，隨喜給孤園。」《佛學大辭典》。見人做善事或離苦得樂而心生歡喜。《佛學常見詞彙》

⑧【西域】：總指支那（中國）以西之諸國，別指印度。《佛學大辭典》

⑨【圍繞】：環繞。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑩【禮拜】：梵語伴談，又曰和南，或作那謨悉羯羅，譯為禮拜。恭敬之意，現於身相也。《陀羅尼集經·一》曰：「那謨悉羯羅，唐云禮拜。」《義林章·四本》曰：「若云伴談，或云伴題，此云稽首，亦云禮拜，訛名和南。」《西域記·二》曰：「致敬之式，其儀九等：一發言慰問，二俯首示敬，三舉手高揖，四合掌平拱，五屈膝，六長跪，七手膝踞地，八五輪俱屈，九五體投地。」《佛學大辭典》

⑪【均行】：「均」，皆、全部。「行」，實施。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：都實行。

⑫【正不必令他人為立法則也】：「正」，恰巧、剛好。如：「正好」、「正是」。《教育部重編國語辭典修訂本》。「立」，定出。「法則」，規則、制度。《漢典》。意指：不必全依照他人所定的儀軌來做。

⑬【相應】：互相呼應。依《瑜伽論》之意，有三種相應，一者，一切所緣之境，與心相應，名境相應；二者，行與理相應，名行相應；三者，三乘聖者，所修諸功德法，因果相符，名果相應，此三種相應，攝盡一切法。《佛學常見詞彙》。即契合之義。《淨土論註·上》曰：「相應者，譬如函蓋相稱也。」《演秘鈔·七》曰：「相應字，汎指契合義。」然梵語有二：一欲吃多，謂事物之契合也。如心心所之相應是也。二瑜伽，或瑜祇，謂契合於理也。如《瑜伽論》瑜伽宗之名及三密相應，境智相應是也（但欲吃多，瑜伽皆為梵語根之變化）。《起信論》曰：「以離念境界唯證相應故。」《華嚴論》曰：「一念相應一念佛，一日相應一日佛。」《佛學大辭典》

⑭【了無】：全無、毫無。晉葛洪《抱樸子·釋滯》：「空有疲困之勞，了無鎔銖之益也。」《漢典》

⑮【起心動念】：「起心」，起意、動念頭。唐白居易《畫西方幀記》：「有起心歸佛者，舉手合掌，必先嚮西方。」「動念」，猶動心。明李贄《複鄧石陽書》：「屢承接引之勤，苟非木石，能不動念。」《漢典》。意指：起意動心。

⑯【稱念】：稱名念佛。《佛學常見詞彙》。稱名念佛也。《往生要集·上》曰：「專心稱念三昧有成。」《佛學大辭典》

⑰【憶念】：記憶不忘也。《華嚴大疏鈔·三十四上》曰：「攝法在心，故名憶念。」《佛學大辭典》。「憶」，憶持不忘之義；「念」，明記不忘之義。深刻於心內，記憶而不忘失，稱為憶念。一般係指念念不忘佛陀或諸佛之功德而言。日本淨土真宗有時以此為信心之別名。《法蘊足論·卷二》、《觀無量壽經疏·卷四》、《往生論註·卷上》。《佛光大辭典》

⑮【念相】：「相」，表現於外而能想像於心的各種事物的相狀。《佛學常見詞彙》。(1)相即觀境也。謂修觀之時，於此心觀之中，分別了知三昧境界之相，如淨明鏡，照徹一切影像，了了分明也。(2)相即色相也。謂三界一切品類，洪纖妍醜，情與無情，及根塵諸法，各有形狀，是為相也。(三界者，欲界、色界、無色界也。)《三藏法數》。事物之相狀，表於外而想像於心者。《大乘義章·三本》曰：「諸法體狀，謂之為相。」《唯識述記·一本》曰：「相謂相狀。」《法華嘉祥疏·三》曰：「表彰名相。」《佛學大辭典》。意指：念佛的相狀。

⑯【無間】：不間斷。《漢典》

⑰【境界】：自家勢力所及之境土，又，我之果報界域，謂之境界。《無量壽經·上》曰：「比丘白佛：斯義弘深，非我境界。」《入楞伽經·九》曰：「我棄內證智，妄覺非境界。」《佛學大辭典》

⑱【殊】：副詞。甚、極。《漢語大詞典》

⑲【妄會】：「妄」，胡亂。「會」，理解、領悟、懂。如：會心，體會。《漢典》。意指：胡亂附會（把不相關的事說成有關）。

⑳【觀想】：略作想。即集中意念於某一對象，以對治貪欲等妄念。或為進入正觀而修之一種方便觀。《坐禪三昧經·卷下》：「行菩薩道者，於三毒中若姪欲偏多，先自觀身，骨、肉、皮、膚、筋、脈、流、血、肝、肺、腸、胃、屎、尿、涕、唾，三十六物，九想不淨，專心內觀，不令外念，外念諸緣，攝之令還。」此謂修「九想觀」能斷淫慾。又《觀無量壽經》謂，修「日觀」等，能方便入極樂依正之真觀。《佛光大辭典》。想浮於心也。《觀無量壽經》曰：「名見無量壽佛極樂世界，是為普觀想。」《安像三昧儀軌經》曰：「一心觀想如來一切圓滿之相。」《佛學大辭典》

㉑【了知】：領悟。《漢語大詞典》

㉒【唯心所現】：謂世間、出世間一切諸法，唯是真心所現。然法唯心現，全法是心，心既圓融，法亦無礙。經云：知一切法，即心自性。是也。《三藏法數》

㉓【著魔】：被邪魔附身。《教育部重編國語辭典修訂本》

㉔【歷歷明明】：「歷歷」，清楚明白、分明可數。《教育部重編國語辭典修訂本》。「明明」，顯然、清楚。《漢典》。意指：清楚分明。

㉕【塊然一物】：「塊然」，形容具體、真切。《漢典》。意指：真正實有一個物體。

②9【合宜】：合適、恰當。《漢典》

③0【恃怙】：音是戶(戸、尸、ノ、ノ)。《詩·小雅·蓼莪》(カ、ノ、セ、ノ)：「無父何怙，無母何恃。」後因以「恃怙」為母親、父親的代稱。《漢典》。此指：依靠。

③1【念茲在茲】：《書·大禹謨》：「帝念哉！念茲在茲，釋茲在茲。名言茲在茲，允出茲在茲，惟帝念功。」孔《傳》：「茲，此；釋，廢也。念茲人，在此功；廢茲人，在此罪。言不可誣。」後謂念念不忘於某一事情。《漢典》

③2【一心不亂】：心專一而不散亂。《佛學常見詞彙》。一心而不散亂也。《阿彌陀經》曰：「執持名號，若一日(乃至)若七日，一心不亂。」慈恩之《阿彌陀經疏》曰：「一心不亂者，專注無散也。」《佛學大辭典》。「一心」這個詞，在先秦儒、道典籍中已經有了。如《尚書·泰誓》：「一心一德，立定厥功。」《莊子·天道》：「其動也天，其靜也地，一心定而王天下。」在佛教中：「一心」或為真如實相的異稱；或謂心無雜念，更不他緣，猶言專心。這里僅取後面一種意義。「一心不亂」是淨土宗的主要修持方法，意思是收攝眾念歸于一念，專念「阿彌陀佛」名號，念到「一心不亂」，妄盡真顯，就能同阿彌陀佛的願力「感應道交」，而往生西方淨土，其語本于《阿彌陀經》：「聞說阿彌陀佛，執持名號，若一日：若七日，一心不亂，其人臨命終時，阿彌陀佛與諸聖眾現在其前。是人終時，心不顛倒，即得往生阿彌陀佛極樂國土。」《般若三昧經·行品》中也有類似的說法，在其他佛經中，也可以找到依據，如《坐禪三昧經》說：「菩薩坐禪，不念一切，唯念一佛，自得三昧。」《華嚴經·離世間品一》說十種菩薩行時，提到「一心不亂，修三昧行」。「一心不亂」按其程度，又可分為「事一心」和「理一心」。我們平時所說「一心不亂」，意思是專心致志，不去胡思亂想。《俗語佛源》

③3【心無二用】：專心一致。《教育部重編國語辭典修訂本》

③4【間隔】：隔斷。晉陶淵明《桃花源記》：「遂與外人間隔。」《漢典》

③5【苟】：如果、假使。《漢典》

③6【覺照】：用覺悟的心來觀照一切。《佛學常見詞彙》

③7【本分】：本身分內的。《漢語大詞典》

③8【機緣】：機會與緣分。《漢語大詞典》

③⑨【辦道】：指修行、成辦道業、精進佛道等。又作辨道。唐代初期之禪宗未有「辦道」一詞，直至中唐，五家七宗之宗風形成後，始廣被使用。《景德傳燈錄·卷二十八》汾州大達無業國師之法語中即有：「且圖什麼？兄弟只為貪欲成性。二十五有向腳跟下繫著，無成辦之期。」此「成辦」即佛道成辦（辦道）之意。於日本曹洞宗，由於強調「只管打坐」之參禪實踐精神，故辦道一語多指坐禪修行而言。《佛光大辭典》。修行也。《敕修清規·侍者進退》曰：「隨眾辦道。」《佛學大辭典》

④⑩【幸甚】：表示非常慶幸或幸運。《漢語大詞典》

與明本師①書

民國十六年

現今舉世通病②。皆是假公濟私③。以致民困國危。兵災聯綿④。吾人出家為佛弟子。固當以佛之平等大慈大悲為志事⑤。不可仍帶在家一種驕慢自大⑥。藐視⑦一切。任意作為⑧。不依舊章⑨等派頭⑩。須念吾人受天地之覆載⑪。受父母之教育。若不效天地父母之心。則便為逆天悖理⑫。深忝⑬所生矣。靈巖⑭。乃千百年古道場。亂後遂成焦土⑮。雖小有⑯建築。卒以無人撐持⑰。仍舊敗破⑱。幸光緒末。嚴大護法⑲。聞真師⑳之名。遂以相奉㉑。蓋以冀其復為道場故也。真師雖復接得。奈以諸事牽纏㉒。不能親往往住持㉓。去年。戒法師㉔來。喜其得人。遂和盤托出㉕。親送入山。以為住持。而且邀請官紳㉖。聲明永作十方常住㉗。戒師品德學業名譽俱優。堪為後學㉘模範。今雖應虞山講期。汝當格外㉙認真。代戒師領眾修持。毋得避懶偷安㉚。凡來此山住者。皆屬發心辦道㉛之人。大家都要認真用功。互相勉勵。以取麗澤之益㉜。不得浪游閒談㉝。及不依寺規。自作主宰㉞。此寺已作十方。凡三聖堂㉟子孫在此住。亦須與眾共修。均其勞逸㊱。同其甘苦㊲。否則。便是攪亂㊳常住。欺侮真師。既為真師徒輩。理宜格外如法㊴。尚不至由自己不如法。令人議㊵及真師也。今約略示其大概。以為前途支持之據㊶。●一。時勢阨隘㊷。只可一心辦道。不可妄擬建築。即或不得已而小有添造。但取足用即已。毋得多建以圖寬敞㊸。

不但財力不給④。須防由此招禍。●二。世道⑤艱難。飲食衣服。各須儉樸。常住用費。量入為出⑥。若不撙節⑦。後難為繼。所有出入帳目。必須分明。不得置買浮華⑧之物。一則費錢。二招譏議⑨。須留餘。以備不足。不可謂有真師接濟⑩。而任意浮用⑪。●三。佛堂日課⑫。即依現在所訂規矩⑬。切實修持。然不可一向專在事相⑭上用功。必須心心念念。對治⑮自己習氣⑯毛病。能如是者。方為真念佛人。否則。如水泡石頭⑰。絕無心得。但按淨土常規⑱。不可別生花樣⑲。有欲立異⑳。如然指然燈者。請彼往育王去行。此山永不開此一端㉑。●四。戒法師。既應虞山講期。恐一時難以回來。而住持之名與位。仍屬戒師。領眾修持之事。汝權為代㉒。當格外勤慎㉓謙恭。不可自大自高㉔。汝乃晚輩。代理其事。不得竟用㉕住持口氣。庶大眾服汝虛懷㉖。道心㉗更加真切矣。●五。凡處事接物㉘。必須謙和公平。不得固執己見。抹殺正理㉙。尤須大家互相勸勉。精修淨業。常省己過。莫論人非。極力克治㉚習氣毛病。習氣去一分。道業㉛方可增一分。不得驕傲自恣㉜。注意溫飽㉝。總須忍苦耐勞。安貧守分。●此寺既為十方。即汝與來者。同屬十方。應以大公無私㉞之精神處之。凡三聖堂子孫。在山住者。亦須打破私情。自處於十方僧眾地位。不得擅倚私意。特享優裕㉟。任意放縱㊱。以壞成規㊲。否則。便是佛法罪人。真師怨家。宜令他去。免致貽人譏誚㊳。時事㊴艱難。前途可慮。再無良法。將何以成為道場。恐汝或未慮及。故為絡索一上㊵。初本欲統說。繼欲醒目㊶。故分六條。不過表示光衛護靈巖道場之愚誠㊷。切勿以越樽代俎㊸而見誚㊹。則靈巖幸甚㊺。真師幸甚。

譯：當今全世普遍的毛病，都是假藉公權力來謀求私人利益，以致人民困苦國情危急，戰爭的災害接連不斷。我們做為出家的佛弟子，本就應當以佛之平等大慈大悲為抱負，不可仍帶有在家人那一種傲慢自大，輕視一切，任意而為，不依規章等等作風。必須想到我們受到天地之養育與包容，受父母之教育，若不效法天地父母之心，則便是違反天道，背離常理，深深有愧於所生的天地父母了。靈巖山寺，乃是千百年的古道場，戰亂後遭到徹底破壞變成一片焦土。雖稍有一些建築，終究因無人支持。仍舊是毀壞破損。所幸光緒末年，嚴良燦居士，聽聞真達法師之名，就以此地奉獻給法師，乃是

希望能將靈巖山寺修復為道場的緣故。真達法師雖再接受靈巖山寺，奈何因諸多事情牽扯糾纏，不能親自前往住持。去年，戒塵法師前來，真達法師歡喜得到德才兼備的人，就毫無保留的全部交出，親送戒塵法師入山，成為靈巖山寺住持。而且邀請官員和地方士紳，聲明將靈巖山寺永遠作為十方常住道場。戒塵法師品德、學業、名譽俱都出眾，足堪為後進學人的模範。現今雖為應允至虞山的講經期間，您應當特別的認真，代替戒塵法師領導大眾修行，不可以偷懶而只圖當前的安逸。凡來此山住的人，皆屬發心修行的人，大家都要認真用功，互相勉勵，使得到彼此切磋勉勵之利益。不可四處閒逛，談一些無關緊要的話，以及不依寺內規矩，自作主張。此寺已作為十方道場，凡是三聖堂的徒眾在此住，也須與大眾共修，勞逸平均、苦樂同受。否則，便是擾亂常住，欺侮真達法師。既然是真達法師的弟子，理應特別的如法修行，尚且不至於因由自己的作為不如法，而使他人非議真達法師啊！今約略的說明大概，作為未來主持方向的依據。

●一·當前國家形勢，危險不安，只可以一心辦道，不可妄想要建築。即使不得已而需稍有增建，但只要夠用就可以了，不可以多興建以圖得寬敞。因不但財力不足夠，而更須預防因此招來災禍。●二·世局艱險困難，飲食衣服，皆須節儉樸實。常住的使用費，要依收入來斟酌開支。若不節省，未來將很難繼續維持下去。所有出入的帳目，必須清楚分明。不可以購置豪華無用之物，一則浪費錢，二會招來譏嘲議論。必須留有剩餘，以備不足之需。不可以說有真達法師支援，就任意作不必要的開支。●三·佛堂的日課，即依現在所訂的規矩，實實在在的修持。然而不可一向專在事相上用功。必須心心念念，對治自己的習氣毛病。能如此修行的，才是真正的念佛人。否則，就如同石頭泡在水中，絕對得不到修行的心得。只要依照淨土修行的日常儀規，不可另生主張。而想欲表示和人不同，如要燃指燃燈的人，請他至寧波阿育王寺去做，靈巖山寺永遠不開啟這些事情。●四·戒塵法師，既然應允至虞山講經，恐怕短時間難以回來。而住持之名分與地位，仍然屬於戒塵法師，領導大眾修行之事，由您暫且代理。故應當特別的勤勉謹慎謙虛恭敬，不可自負又自傲。您乃是晚輩，代理住持的事務，不可以直接使用住持的口氣，或可使大眾信服您的謙遜虛心，而道心更加真誠懇切啊！●五·凡處理事務與人往來，必須謙虛和氣公平，不可以固執己見，不守正確的道理。尤其須大家互相勸戒勉勵，精進修行念佛往生西方。時常省察自己的過失，不要評論他人是非，極力克制私欲習氣毛病。習氣去掉一分，道業才可增上一分。不可以驕傲放縱，注重衣暖食飽。總是須忍困苦耐辛勞，安於貧困守本分。●靈巖山寺既然為十方道場，即是您與前來的人，同屬於十方，就應以秉公處理，毫無偏私的精神來處理事務。凡是三聖堂的徒眾，在山上住的，也須去除私人感情，自居是十方僧眾的地位。不可以擅自倚著私心，特別享受充足待遇，任意而不受約束，以敗壞既定的規矩。否則，便是佛法的罪人，真達法師的怨家。應該請他離去，免得遭受他人風言冷語地譏嘲。局事艱難，前途實在

可慮。再無良善的規矩，將如何成為道場。恐怕您或許未考慮到，所以多言一下。最初本來想籠統而說，繼而想使特別醒目，所以分成六條。不過為表示我衛護靈巖道場的真誠，切切不要以我超出本分而見責，則是靈巖山寺的慶幸，是真達法師的慶幸。

- ①【明本師】：為真達和尚之弟子。蘇州靈巖山寺以當時住持管理不善，頗現衰頹、荒廢景象，吳縣及蘇垣士紳同請真達和尚前往接管，真達和尚遂委明煦大師代理，並聘請戒塵、慈舟二位老法師先後住持該山。先後命其弟子明本、妙真為監院。寺中一切開支，大半均為真達和尚資助。印光大師於弘揚淨土外，尚有宗旨數條，不住地方，不收徒弟，不付法，蓋守其清苦之本分也。但雖曰不住地方，而掩關報國後，報國與靈巖道場，始終竭力護持之。雖曰不收徒弟，而如明本、明道、明西各上人，在俗時於軍政各界均著名聞，以佩公行持，至誠求為剃度，公乃介紹於真達老和尚焉。
。《印光大師年譜》

- ②【通病】：共同的毛病。《漢典》

- ③【假公濟私】：借公家的名義或力量謀取私人的利益。《漢語大詞典》

- ④【聯絲】：「絲」同「綿」。「聯綿」同「連綿」，接連不斷。《漢語大詞典》

- ⑤【志事】：語本《禮記·中庸》：「夫孝者，善繼人之志，善述人之事者也。」指志向及事業。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑥【驕慢自大】：「驕慢」，驕傲怠慢。「自大」，自負。《漢語大詞典》。意指：驕傲自負。

- ⑦【藐視】：輕視。《漢語大詞典》

- ⑧【任意作為】：「任意」，任隨其意，不受約束。「作為」，所作所為；行為。《漢語大詞典》。意指：隨意而為。

- ⑨【舊章】：昔日的典章。《書·蔡仲之命》：「無作聰明亂舊章。」孔《傳》：「無敢為小聰明，作異辯以變亂舊典文章。」此指：規章制度。

- ⑩【派頭】：言語舉動的氣派、作風。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑪【天地之覆載】：「覆載」，覆蓋與承載。謂覆育包容。《禮記·中庸》：「天之所覆，地之所載，日月所照，霜露所降，凡有血氣者，莫不尊親。」《莊子·天地》：「夫道覆載萬物者也，洋洋乎大哉。」《漢語大詞典》。意指：天地之養育與

包容。

⑫【逆天悖理】：違反天道，背離常理。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑬【忝】：音ㄊㄩㄢˇ。辱，有愧於，常用作謙辭。《漢典》

⑭【靈巖】：蘇州近郊吳縣木瀆靈巖山寺，是東晉時就創建的古剎。以後屢有發展，屢有興廢，清代太平天國之際又毀於兵火，遂為焦土。至宣統年間成一荒寺。經當地士紳挽請普陀山真達老和尚接收。由真達老和尚出資修葺一新。但是真老法務繁忙，在上海有太平寺，在普陀山也有寺院要住持負責，靈巖山寺沒有精力去管理了。一九三七年（民國廿六年）冬，南方抗戰烽起，蘇州淪陷。印光大師應靈巖山寺監院妙真和尚之請，移住靈巖。印光法師早在一九三七年（蘇州報國寺關中，就已為靈巖山寺永作十方專修淨土道場制訂了五條規約（《印光大師年譜》後又云：「大師所作之『靈巖山寺專修十方淨土道場五條規約』。這五條規約為大師一九三二年在蘇州關房中所作，又見之於印光法師在（民國廿七年）一九三八年所作『靈巖山寺念誦儀規』。據一九三二年之碑記語氣，此五條規約訂立的時間尚在一九三二年之前。似應在一九三〇年一九三二年之間，確切年月日期尚待資料查考。」）這五條規約是：

（一）住持不論是何宗派，但以深信淨土，戒行精嚴為準，只傳賢，不傳法，以杜法眷私屬之弊。

（二）住持論次數，不論代數，以免高德居庸德之後之嫌。

（三）不傳戒，不講經，以免招搖擾亂正念之嫌。堂中雖日日常講，但不招外方來聽耳。

（四）專一念佛，除打佛七外，概不應酬一切佛事。

（五）無論何人不得在寺收剃徒弟。

五條有一違者，立即出院。民國廿二年，靈巖山寺監院妙真和尚將此五條規約申報吳縣政府，刻石立碑，將靈巖山寺改建為十方專修淨土道場。一九四〇年（民國廿九年）夏曆十一月初四日印光大師圓寂於靈巖山寺。（《印光大師年譜》）

⑮【焦土】：烈火燒焦的土地。形容建築物、莊稼等因戰亂而遭到徹底破壞的景象。《漢語大詞典》

⑯【小有】：稍有一些。《漢語大詞典》

⑰【撐持】：支持。《漢語大詞典》

⑱【敗破】：「敗」，毀壞。「破」，破壞、損壞。《漢典》。意指：毀壞破損。

【嚴大護法】：「護法」，護持自己所得之善法也。又擁護佛之正法也。《俱舍論·二十五》曰：「護法者，謂於所得善自防護。」《無量壽經·上》曰：「嚴護法城。」佛菩薩覺世濟人之道，無大有力者護之，則道將滅。故上自梵天帝釋八部鬼神，下至人世帝王及諸檀越，皆保護佛法之人，稱之曰護法。《佛學大辭典》。民國初年（西元一九一二年），木瀆鎮的紳士嚴良燦居士，找到上海太平寺真達和尚，請真達出面接管靈巖山寺。真達和尚找了明煦師，到靈岩山看守寺院。到了民國十五年（西元一九二六年），真達和尚把寺宇修繕了一番，請戒塵法師出任住持，並約定住僧以二十人為限，不化緣、不趕經懺，專一念佛，所有經費由上海太平寺津貼。民國十八年（西元一九二九年），戒塵法師應請赴昆明弘化。時慈舟法師在山上調養身體，還有幾個學生隨著他。戒塵法師要到雲南，他向真達和尚推薦，請慈舟法師繼任靈岩山寺住持。慈舟法師晉山後，他訂下「常年打七」的制度，一心領眾念佛。而一般寺務，則由監院妙真和尚負責。意指：木瀆鎮的嚴良燦居士。

【真師】：真達和尚（西元一八七〇年—一九四七年），近代高僧。俗姓胡，名惟通，號體範，一號逸人。安徽歙（戶）縣人。年十三喪母，十七歲喪父，身世孤零，即離鄉背井，至蘇州習南貨商。一日隨店主婦朝禮南海，見普陀山寺院清淨，佛像莊嚴，遂萌離俗出世之想。十九歲，辭去肆中職務，出家於普陀山三聖堂，禮峭巖和尚為師。逾年受具足戒於寧波鳳凰山白雲寺聞果上人。此後銳意精進，聲譽日崇。旋由圓光、慧靜二法師及高鶴年居士介紹，得與印光法師交往，甚相投契。後曾於彌陀閣閉關三次，每日誦經坐禪，不稍懈怠，前後九載，功夫學問大有進境。一九一四年至滬上，創太平寺，該寺在上海閘北陳家濱（今成都北路八六五號），原名供養庵，規模狹隘。經真達和尚接收後，即行改建，取名太平寺，作為普陀山三聖堂下院。時印光大師尚在普陀山法雨寺潛修。時相往返談道，互有策進。一九二一年，印光大師與高鶴年至滬，真達和尚將太平寺供養大師居住。又，蘇州靈巖山寺以當時住持管理不善，頗現衰頹、荒廢景象，吳縣及蘇垣士紳同請真達和尚前往接管，真達和尚遂委明煦大師代理，並聘請戒塵、慈舟二位老法師先後住持該山。先後命其弟子明本、妙真為監院。寺中一切開支，大半均為真達和尚資助。印光大師刻印經書經費不敷時，亦由其資助。真達和尚駐錫滬上時，一心淡定精進，行持不懈，同時施衣給藥，濟孤恤貧，普利眾生，為世所崇。一九二八年，兼任蘇州報國寺住持（在蘇州穿心街）。一九三〇年，迎請印光大師詣該寺閉關。一九四二年，真達和尚赴靈巖山寺掩關靜修，遠近風聞，爭來瞻拜。一九四五年，離靈巖至滬，仍寓太平寺。晚歲漸呈衰病，一九四七年至普陀山休養，未幾即又返滬，是年十月圓寂於滬，世壽七十有八，法臘六十。後人建塔於蘇州靈巖山寺。生平言語和藹，尊賢重道，外示僧伽之相，內蘊菩薩之心，與王一亭、關絅之等居士交誼甚深。曾親自重輯《西方公據》正副

兩冊，主編《劬勞集》四冊。《印光大師年譜》

②1【相奉】：「相」，表示一方對另一方有所施為。「奉」，送、給予。《漢典》。意指：奉獻。

②2【牽纏】：牽扯糾纏。《教育部重編國語辭典修訂本》

②3【住持】：一寺之主僧名住持，此由禪門起。《敕修清規·住持章》曰：「佛教入中國四百餘年而達磨至，又八傳而至百丈，唯以道相授受，或巖居穴居，或依律等未有住持之名。百丈以禪宗浸盛，上而君相王公，下而儒老百姓，皆嚮風問道。有徒字蕃，非崇其位則師法不嚴，始奉其師為住持，而尊之曰長老，如天竺之稱舍利須菩提，以齒德俱尊也。」《禪苑清規·尊宿住持》曰：「代佛揚化，表異知事，故云傳法。各處一方，續佛慧命，斯曰住持。初轉法輪，名為出世。師承有據，乃號傳燈。」《佛光大辭典》。此指：擔任住持。

②4【戒法師】：戒塵法師（西元一八七八年—一九四八年）湖北漢川人，俗姓邱。字滌吾。十九歲出家，專修苦行，止於終南山，棲心禪寂。後轉持念佛，專事淨土。光緒年間，入雲南雞足山修般舟法。民國三年（西元一九一四年），入杭州華嚴大學就讀。後掩關於常熟佛垣寺，潛修淨業。九年秋，與了塵、慈舟等法師續辦華嚴大學於漢口九蓮寺。圓滿後，返滇建淨業蓮社，率眾梵修，歸依者凡數萬人。三十七年五月寂於昆明節竹寺，世壽七十一，戒臘五十三。撰有《華嚴一滴》、《華嚴七處九會圖》、《蓮社明訓》、《淨宗要語》等書。《佛光大辭典》

②5【和盤托出】：端東西連同盤子一併托出。比喻毫無保留的全部拿出來或說出來。也作「全盤托出」。《教育部重編國語辭典修訂本》

②6【官紳】：官吏和紳士（舊稱地方上有勢力有地位的人。一般是地主或退職官僚）。《漢語大詞典》

②7【常住】：指寺院，因寺院是僧人常住的道場。《佛學常見詞彙》

②8【後學】：後進的學者。《漢語大詞典》

②9【格外】：特別，超出普通範圍之外。《教育部重編國語辭典修訂本》

③0【避懶偷安】：「避懶」，猶偷懶。「偷安」，只圖目前的安逸、苟安。《漢語大詞典》。意指：偷懶而只圖當前的安逸。

③1【辨道】：指修行、成辦道業、精進佛道等。又作辨道。唐代初期之禪宗未有「辨道」一詞，直至中唐，五家七宗之宗風形成後，始廣被使用。《景德傳燈錄·卷二十八》汾州大達無業國師之法語中即有：「且圖什麼？兄弟只為貪欲成性

。二十五有向腳跟下繫著，無成辦之期。」此「成辦」即佛道成辦（辦道）之意。於日本曹洞宗，由於強調「只管打坐」之參禪實踐精神，故辦道一語多指坐禪修行而言。《佛光大辭典》。修行也。《敕修清規侍者進退》曰：「隨眾辦道。」《佛學大辭典》

③2 【麗澤之益】：「麗澤」，相連的兩水澤，能相互滋育潤澤。比喻朋友彼此切磋、砥礪。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：得到彼此切磋勉勵之利益。

③3 【浪游閒談】：「浪游」，四方游蕩。「閒談」，指無關緊要的話。《漢語大詞典》。意指：四處閒逛，談一些無關緊要的話。

③4 【主宰】：支配、控制、掌握。《教育部重編國語辭典修訂本》

③5 【三聖堂】：印光大師《文鈔續編·卷下·普陀山三聖禪院八功德泉表異碑記》云：「普陀一山·水皆甘美·縱海邊之地·絕無鹹水·而八功德泉·實為第一。按《山志》·明萬曆間·僧大方·結茅於此。三十年·內監張隨·党禮·奉勅督造藏殿。閒遊於此·飲水而甘·并聞早撈不加增減·祈雨必取此水·遂捐資建三聖堂·而名其泉為八功德·蓋以極樂世界七寶池中之水擬之也。八功德泉·由三聖堂而得名。三聖堂·由八功德水而發起。所謂時節因緣·固有不期然而然者。」又印光大師《文鈔正編·卷三·三聖堂萬年簿序》云：「三聖堂者·創自明萬曆三十年·時僧大方結茅於此·適張隨党禮二太監·奉旨督造藏經閣·閑步其地·飲其泉而甘之。乃詢其由·知其極旱不涸·寺中遇旱祈雨·必取水於此泉·而輒獲膏雨·遂題之為八功德泉。因出資命建西方三聖殿·以八功德水·乃西方極樂世界七寶池中所由有也。至清康熙間·僧海安重建·自後年久傾頹。咸豐初·承恩堂顯法公居此潛修·改名如意庵·乃數楹小屋而已。光緒初·四世孫華德公·募諸滬上洪君某·遂建三聖殿·復原名。自後世道太平·兼以輪船火車俱通·菩薩香火·日見興盛·庵中工事·略有端倪。華德公欲息心以專修淨業·以庵事交其徒長汀師·令其孫真達師輔之·遂大為建造。及汀師去世·達師更不惜心力·宜修者修·宜建者建·遂成一大精藍（佛寺；僧舍。精，精舍；藍，阿蘭若。）」

③6 【勞逸】：勞苦與安逸。《漢語大詞典》

③7 【甘苦】：比喻美好的處境和艱苦的處境。《漢語大詞典》

③8 【攪亂】：擾亂。《教育部重編國語辭典修訂本》

③9 【如法】：指隨順佛所說之教法而不違背。亦指契合於正確之道理。《佛光大辭典》。契合於法理的意思。《佛學常見詞彙》。如法

，契於理也。《無量壽經·下》曰：「應當信順如法修行。」《維摩經·方便品》曰：「夫說法者，當如法說。」同《觀眾生品》曰：「此華不如法，是以去之。」《佛學大辭典》

④0【議】：評論是非，多指責備。例如：非議。恐招物議。《漢典》

④1【以為前途支持之據】：「前途」，將行經的前方路途。「支持」，主持。《漢語大詞典》。意指：作為未來主持方向的依據。

④2【時勢阨陁】：「時勢」，當時的形勢。「阨陁」音務錄ㄨ、ㄣ一ㄗ、ㄟ。傾危不安。《說文·阜部》：「陁，危也。」班固說：「不安也。」《周書》曰『邦之阨陁』。《段玉裁《注》：「今《尚書》作『机陁』。」「《漢語大詞典》。意指：當前形勢，危險不安。

④3【寬敞】：寬大開闊。《漢語大詞典》

④4【不給】：「給」音擠(ㄐ一)。不足用、不能供應所需。《孟子·告子下》：「春省耕而補不足，秋省斂而助不給。」《教育部重編國語辭典修訂本》

④5【世道】：人世間的道路。指紛紜萬變的社會狀態。《漢典》

④6【量入為出】：根據稅收的多寡來制定支出的限度。語本《禮記·王制》：「以三十年之通制國用，量入以為出。」後泛指根據收入來斟酌開支。《教育部重編國語辭典修訂本》

④7【撙節】：節省、節約。《漢語大詞典》

④8【浮華】：講究表面上的華麗或闊氣、不務實際。《漢語大詞典》

④9【招譏議】：「譏議」，譏評非議。《漢語大詞典》。意指：招來譏評非議。

⑤0【接濟】：支援。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤1【任意浮用】：「任意」，任隨其意，不受約束。「浮用」，不必要的開支。《漢語大詞典》。意指：無拘束的不必要支出。

⑤2【日課】：每天的功課。《漢語大詞典》

⑤3【規矩】：法度、禮法。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤4【事相】：有實事的，或是有形相可以看得到的，都叫做事相；至於講道理的，沒有形相可以看得到的，則叫做理性。〈佛學常見詞集〉。不生不滅之無為曰理性，則生滅之有為法曰事相。〈佛學大辭典〉

⑤5【對治】：針對病情而治療，亦即斷除煩惱的意思。〈佛學常見詞集〉

⑤6【習氣】：大乘之妄惑，分現行與種子及習氣三者，既伏惑之現行，且斷惑之種子，尚有惑之氣分而現惑相，是名習氣。舍利弗既斷瞋惑之種子，而動則怒氣如摧，是瞋惑習氣尚存之現證，三乘中聲聞全不斷之，緣覺稍侵害之。佛全斷之。《述記·二末》曰：「言習氣者，是現行氣分薰習所成，故名習氣。」〈佛學大辭典〉。猶言習慣，系長期養成的難以改變的行為、語言和意向。如宋蘇軾《再和潛師》詩：「東坡習氣除未盡，時復長篇書小草。」陸游《抄書詩》：「書生習氣重，見書喜欲狂。」「習氣」多含貶義。如謂「官僚習氣」、「流氓習氣」等。「習氣」一詞出于梵語 Vasana，謂現行的煩惱歷久而形成的種種積習，包括「名言習氣」、「我執習氣」等。正如唐窺基《成唯識論述記·卷二》所說：「言習氣者，心現行氣分重習所成。」習氣相續到成熟時，能招生死果報。法相宗認為：斷除了煩惱的「種子」，伏除了煩惱的「現行」之後，還存在煩惱的「習氣」。「習氣」在煩惱中程度較輕微，但是難以斷除。隋智顗《四教儀·卷八》謂：「十佛地者，大功德力資智慧，一念相應慧觀真諦，習氣究竟盡也。」這就是說，二乘羅漢還有「習氣」，只有佛才能完全斷除「習氣」。〈俗語佛源〉

⑤7【水泡石頭】：「冷水泡石頭」，石頭泡在水中，經長久時間後，依舊還是石頭。意指所用功夫，不起作用；定而無慧，終無入處。清末民初虛雲禪師（西元一八四〇年—一九五九年）《虛雲和尚法彙》：「老參上座的難處，就是在此自在明白當中停住了，中止化城，不到寶所。能靜不能動，不能得真實受用，甚至觸境生情，取捨如故，欣厭宛然，粗細妄想，依然牢固。所用功夫，如冷水泡石頭，不起作用。久之也就疲懈下去，終於不能得果起用。」出自明末清初體道寧禪師（西元一五九八年—一六六九年）《雲峰體道寧禪師語錄》：「倘若挨排（依次排列）度日，如水泡石，終無入處。」〈佛典妙供·佛門諺語〉

⑤8【常規】：日常奉行的規則。〈漢語大詞典〉

⑤9【別生花樣】：「花樣」，花招、手法。〈漢語大詞典〉。連貫上文，此指：另訂規矩。

⑥0【立異】：故意表示和人不同。如：「標新立異」。〈教育部重編國語辭典修訂本〉

⑥1【一端】：指事情的一點或一個方面。〈漢語大詞典〉。此指：燃指燃燈這件事。

⑥2【權為代】：「權」，暫且。《漢典》。意指：暫且代理。

⑥3【勤慎】：勤勉謹慎。《漢語大詞典》

⑥4【自大自高】：「自大」，自尊大、自負。「自高」，自傲、抬高自己。《漢語大詞典》。意指：自負又自傲。

⑥5【竟用】：「竟」，直接。《漢語大詞典》。意指：直接使用。

⑥6【虛懷】：謙遜虛心。《漢語大詞典》

⑥7【道心】：求菩提之心也。《唐華嚴經·十三》曰：「普觀眾生發道心。」《法華經義疏·二》曰：「菩提，云道，是無上正遍知果道也。」又道心者，言在家行佛道者也。與言道者同。《佛學大辭典》

⑥8【接物】：謂與人交往。《漢語大詞典》

⑥9【抹殺正理】：「抹殺」，完全勾銷、一概不承認。「正理」，正確的道理、正當的事理。《漢典》。意指：不顧守正確的道理。

⑦0【克治】：謂克制私欲邪念。《漢語大詞典》

⑦1【道業】：可感人天之果之善業為福業。可成佛果之善業為道業。以菩提心而修之諸業也。《佛學大辭典》

⑦2【自恣】：放縱自己，不受約束。《漢語大詞典》

⑦3【注意溫飽】：「注意」，重視、關注。「溫飽」，衣暖食飽。《漢語大詞典》。意指：重視衣暖食飽。

⑦4【大公無私】：秉公處理，毫無偏私。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦5【自處】：猶自居、自持。《漢語大詞典》

⑦6【優裕】：充足、富裕。如：「生活優裕」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦7【放縱】：放任而不受約束。《漢語大詞典》

⑦8【成規】：前人制定的規章制度。亦指老規矩，老辦法。《漢語大詞典》

⑦9【譏誚】：風言冷語地譏嘲。《漢典》

⑧0【時事】：時局、當時情況。《漢語大詞典》

⑧1【絡索一上】：「絡」音洛(ㄌㄨㄛˋ)。纏繞、捆縛。「索」，粗繩。泛指繩索。「絡索」意指「囉嗦」，亦作「囉唆」。語言瑣碎。「一上」，猶言一番。《漢語大詞典》。意指：多言一下。

⑧2【醒目】：顯眼、引人注目。《漢語大詞典》

⑧3【愚誠】：謙指己之誠意、衷情。《漢語大詞典》

⑧4【越樽代俎】：「樽」音尊(ㄗㄨㄣ)。古代盛酒的器具。「俎」音阻(ㄗㄨˋ)。古代祭祀時放祭品的器物。《漢典》。出《莊子·逍遙游》：「庖人雖不治庖，屍祝不越樽俎而代之矣。」成玄英《疏》：「庖人，謂掌庖廚之人，則今之太官供膳是也。屍者，太廟中神主也。祝者，則今太常太祝是也，執祭版對屍而祝之，故謂之屍祝也。樽，酒器也。俎，肉器也。」意指：喻超出本分，代行其事。

⑧5【見誚】：「見」，助詞，表示被動或對我如何。「誚」音俏(ㄑㄧㄠˋ)。責備。《漢典》。意指：責備我。

⑧6【幸甚】：表示非常慶幸或幸運。《漢語大詞典》

復江景春居士書

民國二十二年

扶乩①。乃靈鬼②作用。其言某佛、某菩薩、某仙。皆假冒其名。真仙。或偶爾應機③。恐千百不得其一。況佛菩薩乎。以乩提倡佛法。雖有小益。根本④已錯。真學佛者。決不仗此以提倡佛法。何以故。以是鬼神作用。或有通明⑤之靈鬼。尚可不致誤事。若或來一糊塗鬼。必致誤大事矣。人以其乩誤大事。遂謂佛法所誤。則此種提倡。即伏滅法之機⑥。汝以為失利益。而問有罪無罪。是知汝完全不知佛法真義。可歎孰甚⑦。清道咸間⑧。江西廣信府。有一翰林⑨。名徐謙。字白舫⑩。其人活九十六歲。死時天樂鳴空。蓋生天耳。彼不知淨土法門。將佛、菩薩、天、仙、地位。皆分不清。普陀一老僧。乃其最小之門人。與光說其事實甚詳。其人著有南海一勾。將偽造之心經中下卷。與心經同視⑪。又錄四川禱雨乩文。言觀音跪玉帝殿前求雨。可知乩之胡說巴道⑫。與其人之知見⑬。皆邪正不分矣。汝尚以不扶乩而失利益。不知其禍或至滅法也。

徐謙·其人好善信佛·而實不明佛理。不樂仕進^①·家居^②教人為善·自亦扶乩·教其門弟子扶乩。大家皆不知乩之所以然^③·及佛之所以然。當時南昌一舉人^④·與徐謙同一行為。此舉人之門人·在省城^⑤扶乩看病·很靈。巡撫^⑥之母有病·醫藥不效^⑦·有言某人扶乩看病甚靈·因請令看。開一方·藥服後·人即死矣。急令醫看方·則內有反藥·因拏^⑧其人來問。其人言·此吾師某教我者。巡撫因令其師抵償^⑨·謂汝誣世^⑩害人·遂殺其師。徐謙聞其事·誠飭^⑪門徒等·此後勿再扶乩。汝以不扶乩無緣法^⑫·心中漾漾動^⑬。不知扶乩之禍·其大如天·非彼勸人出^⑭功德所能彌補。正人君子^⑮·決不入此壇場^⑯。明末·蘇州有扶乩者·其門徒有七八人。一日·扶乩說佛法·勸人念佛求生西方·與前之所說·絕不相同。此後又來二十多次。末後乃說·扶乩乃鬼神作用·吾乃某人·此後不復再來·汝等不得再扶乩。此事載西方確指^⑰中。民國初年·香港有扶乩者·言其仙為黃赤松大仙^⑱·看病極靈。有絕無生理^⑲之人·求彼仙示一方·其藥·亦隨便說一種不關緊^⑳之東西·即可全癒^㉑。黃筱偉^㉒羨之·去學·得其法而扶·其乩不動。別人問之·令念金剛經若干徧再扶。依之行·遂亦甚靈。因常開示念佛法門·偉等即欲建念佛道場·云·尚須三年後辦。三年後·彼等四五人來上海請經書·次年來皈依^㉓·遂立哆哆佛學社·以念佛章程^㉔寄來。念佛後·觀音勢至後·加一哆哆訶菩薩。光問·何得加此名號。彼遂敘其來歷^㉕·謂前所云黃赤松大仙·後教修淨土法門·至末後顯本^㉖·謂是哆哆訶菩薩·且誠其永不許扶乩。此二事·因一弟子輯淨土法語·名淨土輯要^㉗·光令將前二事附之於後。令為汝寄三本·閱之·可以自知。

哆哆訶菩薩·光令另為立一殿供養·不可加入念佛儀規中·免致起人閒議^㉘·

入社念佛·一受奔波^㉙·二廢時事^㉚。在家隨分隨力念佛·其益甚大。每月或一次·或二次·於社內提倡演說·俾大家知其法則^㉛利益·平常何須日日往社中念佛乎。此光從來提倡建築念佛林社^㉜之本旨^㉝也。佛弟子·何得祝^㉞道教^㉟誕期。即謂俗傳^㊱難斷·仍當以念佛為事。道教·乃在天、仙、鬼神、三者之中。為彼念佛·正所以增長彼出

世^⑤之善根^⑥。消滅彼宿世之惡業。汝不見朝課回向云。回向護法眾龍天^⑦。守護伽藍^⑧諸聖眾乎。南方通作三寶。北方通作護法。於義為順^⑨。天、仙、鬼神、皆在護法之列。為護法龍天念佛。乃屬正理^⑩。若念偽造之皇經等。則成邪見^⑪矣。佛法之衰。皆因俗僧^⑫不知佛法。將偽造之血盆經、壽生經。作求財之要道^⑬。從此破血湖^⑭、破地獄、還壽生^⑮、寄庫^⑯、等佛事^⑰。日見其多。雖騙到愚人之錢。卻引起有學問、明世理。而不知佛法之真理^⑱者之毀謗^⑲。俗僧只顧得錢。不顧^⑳此種佛事。深伏滅法之禍。遇有真正知見者。當令以此種佛事之費念佛。其利益大矣。

譯：扶乩，乃是靈鬼的作用，他自說是某某佛、某某菩薩、某某仙，都是假冒他們的名號。真正的仙人，或許偶爾順應時機而來，但恐怕千百人難得遇見一人，何況是佛菩薩呢？以扶乩來提倡佛法，雖有小小的益處，但本質上就已經錯了，真正的學佛者，決不會依仗扶乩用以提倡佛法。為何如此說呢？因為扶乩是鬼神的作用。或許有通曉明白的靈鬼，尚且可以不以不致擔誤事情。若是來了一個糊塗鬼，必定導致擔誤大事了。人們會將因扶乩擔誤大事，就認為是佛法所貽誤，那麼這種提倡，就會埋下佛法滅法的因緣。您以為（不扶乩）會失去接引眾生的利益，而問有罪無罪，這才知您完全不知道佛法的真實義理，真是如此的令人感慨。清朝道光、咸豐年間，江西省廣信府，有一位翰林，名叫徐謙，字白舫。他活到九十六歲，死時空中有天樂，是往生到天上去了。他不知道淨土法門，將佛、菩薩、天人、仙人的地位都分不清楚。普陀山一老僧人，乃是他最小的門人，與我非常詳細談說這些事情。徐謙著有《南海一勺》，將偽造之《心經》中下卷，與《心經》同等看待。又記載四川《禱雨乩文》，說「觀音跪玉帝殿前求雨」。可知扶乩沒有根據的亂說，以及徐謙的知見，連邪正都無法分別了。您尚且認為不扶乩而失去接引眾生的利益，而不知道扶乩的禍害或許會導至佛法滅法啊！徐謙，他人好行善而信佛，而實際上卻不明白佛理。他不喜好做官，而在家中教人行善，自己也扶乩，且教導他的門下弟子扶乩。大家都不知道扶乩的道理，以及佛法之事理緣由。當時南昌有一舉人，與徐謙同樣的作為。這舉人的門人在省城扶乩看病很靈驗。當地巡撫的母親有病，醫藥無效，有人說某人扶乩看病非常靈驗，因而請這門人去給巡撫的母親看病。開了一藥方，藥服了以後，巡撫的母親就死了。巡撫急忙請醫生看藥方，則藥方內有與治病相反的藥，因而捉拿門人來訊問。這門人說，這是我的老師某某教我的。巡撫因而要門人的老師以命抵命，認為他欺騙世人害死人命，就殺了這門人的老師。徐謙聽聞了此事，就告誡門人徒弟等，此後不可以再扶乩。您以為不扶乩就無因緣讓人接觸佛法，而心中一直搖動不定。而不知道扶乩的禍害大如天，不是那勸人學佛所得功德所能彌補的。品行端正的人，是決不會進入

這乩場的。明朝末年，蘇州有扶乩的人，他的門徒有七八人。有一日，扶乩講說佛法，勸人念佛求生西方，與以前扶乩時所說的，絕不相同。此後又來了二十多次。最後才說，扶乩是鬼神的作用，吾是某某人（覺明妙行菩薩），此後不再來，你們不可以再扶乩。此事記載在《西方確指》中。民國初年，香港有扶乩的人，說來的是黃赤松大仙，看病極為靈驗。有絕無存活希望的人，求大仙指示一藥方，那藥方，亦隨便說一種無關緊要的東西，即可將疾病治好。黃筱偉居士非常羨慕，就去學，而得到扶乩的方法，他扶乩時不會動。別人就請示，而要人念《金剛經》若干遍再扶乩。依所說的去做，就也非常靈驗。因為扶乩時常開示念佛法門，黃筱偉居士等就想建立念佛道場，扶乩時說，還須三年後才可成立。三年後，黃筱偉居士等四五人來上海請經書，次年來皈依，於是成立了哆哆佛學社，將念佛儀軌寄來給我。儀軌中，於念佛後，三稱聖號觀音勢至後，加一哆哆訶菩薩。我問，怎麼會加上這菩薩名號。黃筱偉居士就說明菩薩名號的來由，稱即是前曾所說的黃赤松大仙，後來扶乩時教導修淨土法門，至最後顯明本來身分為哆哆訶菩薩，且教誡他們永遠不可以扶乩。這二件事，因有弟子（潘慧純、邵慧圓居士）彙輯淨土法語，書名《淨土輯要》，我要他們將前面所述二菩薩教念佛事附於書後。並為您寄去三本，讀了之後，自然可以知道詳情。（哆哆訶菩薩，我要他們另外設立一殿供養，不可以加入念佛儀軌中，以免引起他人間言議論。）每日去蓮社念佛，第一要受來往奔波，第二荒廢應時該做之事。在家隨分隨力的念佛，其利益甚大。每月或一次、或二次，於蓮社內提倡講說淨土法門，使大家知道儀軌及念佛的利益，平常何必須要天天到蓮社中去念佛呢？這是我向來提倡建立念佛居士林、蓮社之本來宗旨。做為佛弟子，怎麼可以在道教的誕辰祝頌呢？即使所謂民俗傳說難以斷除，仍然應當以念佛方式做。道教，乃在天人、仙、鬼神、三者之中。為他們念佛，正可以增長他們出離世間的善根，消除他們宿世之惡業。您沒見到朝課回向說，回向護法眾龍天、守護伽藍諸聖眾嗎？南方通常將天人、仙、鬼神稱作三寶，而北方通常將天人、仙、鬼神稱作護法，於義理較為合適。天、仙、鬼神、都在護法之列，為護法龍天念佛，乃屬於正常道理。若是念誦偽造之《玉皇經》等，則就成為邪知邪見了。佛法的衰敗，都因為庸俗僧人不知道佛法，將偽造之《血盆經》、《壽生經》，作為求財之重要方法。從此破血湖、破地獄、還壽生、寄庫、等等佛事，每日常看見。雖然騙到愚昧人的錢，卻引起有學問、明世間道理，而不知佛法真實義理的人毀謗。庸俗僧人只顧得賺錢，不顧慮這種佛事，已深深的埋下佛法滅法的禍害。遇到有真正知見的人，應當要以這種佛事的費用來念佛，其利益就更大了。

①【扶乩】：一種民間請示神明的方法。將一丁字形木棍架在沙盤上，由兩人扶著架子，依法請神，木棍於沙盤上畫出文字，作為神明的啟示，以顯吉凶。亦作「扶鸞」、「扶箕」。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ②【靈鬼】：鬼趣之有靈異者。鬼趣者六趣之一。《佛學大辭典》
- ③【應機】：順應時機。《漢語大詞典》
- ④【根本】：基礎或本質。《漢典》
- ⑤【通明】：通曉明瞭。《漢語大詞典》
- ⑥【機】：機緣。《佛學常見詞彙》
- ⑦【可歎孰甚】：「可歎」，亦作「可嘆」。令人感慨。「孰」，「熟」的古字。程度深。「甚」，深厚。《漢語大詞典》。意指：如此的令人感慨。
- ⑧【道咸間】：「道咸」，清道光（清朝宣宗的年號（西元一八二一年—一八五〇年））、咸豐（清朝文宗的年號（西元一八五一年—一八六一年））之並稱。《漢語大詞典》。意指：道光、咸豐年間。
- ⑨【翰林】：皇帝的文學侍從官，唐朝以後始設，明、清改從進士中選拔。《漢典》
- ⑩【舫】：音訪（ㄈㄤˋ）。《教育部重編國語辭典修訂本》
- ⑪【同視】：「視」，看待、對待。《漢典》。意指：同等看待。
- ⑫【胡說巴道】：即「胡說八道」，沒有根據的亂說。《教育部重編國語辭典修訂本》
- ⑬【知見】：知識與見解。《佛學常見詞彙》。就意識云知，就眼識曰見，又推求名見，覺了云知。又三智云知，五眼云見。皆為慧之作用。《法華經·方便品》曰：「開佛知見。」《佛學大辭典》
- ⑭【仕進】：入仕、做官。《漢語大詞典》
- ⑮【家居】：在家閒居。《教育部重編國語辭典修訂本》
- ⑯【所以然】：所以如此。指原因或道理。《漢典》
- ⑰【舉人】：「舉」同「舉」。「舉人」，漢代取士人不用考試，令郡國的守相推薦到中央，明清兩代稱鄉試考取的人。《漢典》
- ⑱【省城】：省行政機關所在地。《漢語大詞典》

①9【巡撫】：官名。明洪熙元年始設巡撫專職。清為省級地方政府長官，總攬全省軍事、吏治、刑獄、民政等，職權甚重。
。《漢語大詞典》

②0【不效】：沒有效果。《漢語大詞典》

②1【拏】：音ㄋㄚˊ。拘捕。通「拿」。《教育部重編國語辭典修訂本》

②2【抵償】：以價值相等的事物賠償或補償。《漢語大詞典》。此指：以命抵命。

②3【誣世】：「誣」，欺騙。《漢典》。意指：欺騙世人。

②4【誠飭】：訓誡整肅、告誡。《漢語大詞典》

②5【無緣法】：「緣法」，因緣也。凡遇相契者謂有緣法。《佛學大辭典》。連貫上文，此指：（如不扶乩）無因緣接觸佛法。

②6【漾漾動】：「漾漾」，搖動的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：內心晃動不定。

②7【出】：產生、發生。《漢語大詞典》

②8【正人君子】：品行端正的人。《漢語大詞典》

②9【壇場】：(1)古代設壇舉行祭祀、繼位、盟會、拜將等大典的場所。(2)法壇。佛家講經說法之所。《漢語大詞典》。此指：乩壇。

③0【西方確指】：覺明妙行菩薩說。菩薩戒弟子常攝集。明末時。吳城八友同修玄門（《老子》：「玄之又玄，眾妙之門。」）後因以「玄門」指道教。）日請乩仙以談其術。於卒（終了）也。有仙至。所談與諸仙異。因日事之甚狎熟（熟習）。久之。忽勸以念佛。眾問念佛可乎。曰善。眾皆稱南無佛。曰不如是念也。眾問如何。曰汝須合掌至心。向西頂禮。念南無阿彌陀佛。眾從之。于是為之微細開示念佛法門。令捨偽歸真求生極樂。始宣示夙昔因緣。菩薩名號。及現異香天花種種靈瑞。而八人者。皆反其邪修。歸于正信。無朽者。八人中之師也。菩薩令往三昧和尚處。受毗尼圓僧相。和尚始難之。既而見菩薩月偈。遂敬禮西方為之剃度。蓋菩薩始至時。眾以為仙。指月為題求句。因示以偈曰。一月光含千世界。分身無量照羣迷。當知本體原無二。不動莊嚴變化機。始於明崇禎癸未五月二十八日。迄清順治丁亥十月初二日。前後共二十四會。所說皆修行要妙。因偈中有確指正修路句。遂名之曰《西方確指》。彭紹升《西方確指序》

③①【黃赤松大仙】：黃初平（約西元三二八年—約三八六年），後世稱為黃大仙，著名道教神仙，出生地為現中國浙江省金華市，原是當地的一名放羊的牧童，山中修煉得道。宋代敕封為「養素淨正真人」。西元一八九七年，據說黃大仙奉玉帝旨意，塵凡佈教，在廣東番禺的一個扶乩活動中顯靈，自道身世，勸人向善，引來不少信眾，赤松黃大仙之名因而得以顯揚。由於黃大仙十分靈驗，加上當時廣東的疫病蔓延，求醫問方的善信就愈來愈多。黃大仙降乩用的靈籤和藥簽一直沿用至今。在香港十分普及，今日，九龍有黃大仙區、黃大仙祠。

③②【生理】：生存的希望。《漢語大詞典》

③③【不關緊】：「不關緊要」，不重要、不影響大局。《漢語大詞典》

③④【全癒】：疾病治好。或作「全愈」、「痊癒」、「痊可」、「痊癒」。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑤【黃筱偉】：「筱」音小（ㄒㄩㄠˋ）。民十八年，公在滬，校印經書，有廣東皈依弟子黃筱偉等，請公赴香港，寺院佈置均已完備。而真達老和尚，以江浙法緣，信眾更多，堅留之。嗣關綱之居士、沈惺叔居士等，將蘇州報國寺舉以供養，請弘傘、明道二師前往接管，並由真老和尚出淨資數千圓修理之，公遂允其請，於民十九年掩關其中焉。《印光大師高行記》

③⑥【皈依】：釋氏謂皈依佛，皈依法，皈依僧，為三皈依。皈依者，謂身心歸向之也。《佛學大辭典》。皈向、依靠、救度之義。

皈依佛、皈依法、皈依僧，叫做皈依三寶，也叫做三皈依。《佛學常見詞彙》

③⑦【章程】：制度、法規。《漢語大詞典》。此指：儀軌。

③⑧【來歷】：來由、原委。《漢語大詞典》

③⑨【顯本】：係天台宗所說，謂釋尊於《法華經·壽量品》顯示如來久遠之本地。天台智顗以「開迹顯本」一語闡明《法華經》之旨趣，其中，迹指近成之垂迹，本指久成之本地。因世間天、人等皆執著釋尊為伽耶始成之新佛，實則於百千萬億那由他劫前已成佛，伽耶成佛之身僅其垂迹而已；故釋尊於《法華經·壽量品》開伽耶成佛之近迹，而顯久遠成佛之本。《佛光大辭典》。此指：黃赤松大仙之本來身分為哆哆訶菩薩。

④①【淨土輯要】：《淨土輯要序》：「（前略）瀏陽潘子慧純、邵子慧圓、篤信佛法、鑑時機宜、因輯古今提倡淨土法門諸要義、以為一書。分為三篇、上篇輯錄增訂廣長舌、稍加芟正、以為初機入門之階。中篇則輯錄龍舒居士覺明妙行

菩薩以及善導永明優曇天如蓮池愍山滿益截流省庵徹悟諸大師及最近彭二林諸居士最切要最圓頓諸開示、以期由淺入深、領略淨土法門之旨趣。下篇輯錄念佛儀式、淨土日課經咒、及回向諸文、以為朝暮課誦之儀軌。末後附錄覺明妙行菩薩及哆哆婆娑訶菩薩應化因緣、以明淨土法門之深契時機。擬排印流通、以供遍界諸同志之閱覽、爰為題之為淨土輯要、并略述淨土法門之所以。以期見者聞者、同生正信、同修淨業、庶可同生淨土、同證無生、以迄同成正覺也。民國十七年戊辰臘月初八古莘常慚愧僧釋印光謹撰。」

- ④1【哆哆訶菩薩、光令另為立一殿供養、不可加入念佛儀規中、免致起人閒議】：「閒」，無關緊要。徒然；憑空。《漢語大詞典》。意指：閒言議論。印光大師《文鈔三編·卷三·復黃德煒居士書》：「手書備悉，哆哆菩薩所示，可謂真實之極。覺明妙行菩薩，與哆哆菩薩，如出一轍。足見扶乩之不可依據。菩薩行於非道，通達佛道，先以欲鉤牽，後令人佛智，即此可見一斑。哆哆菩薩既有大恩，實不可忘。然亦不宜加入念佛儀中。念佛儀，雖文殊普賢地藏彌勒尚不加入，況其他乎。然此等菩薩，同攝清淨大海眾菩薩中。若加入哆哆菩薩，在本社固無所礙，然他處不知，反招疑議。但宜另供一處，朝夕禮拜即已。」

- ④2【奔波】：忙碌奔走。《漢語大詞典》

- ④3【時事】：指合於時節而應做的事。多指農時農事而言。《漢語大詞典》

- ④4【法則】：准則、規則。《漢語大詞典》。此指：儀軌。

- ④5【林社】：指居士林、蓮社。

- ④6【本旨】：原有的或主要的宗旨、意向。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ④7【祝】：向人祝頌。《漢典》

- ④8【道教】：崇奉元始天尊及太上老君為教祖的宗教。相傳創於東漢張陵，陵著有《道書》二十篇，自號天師，故亦稱為「天師道」。以符咒為人治病，講煉丹長生之術，入教者須繳納五斗米，時人稱為「五斗米道」。始盛行於蜀郡，後經弟子廣布，信徒漸增，遂正式成為道教，流傳於全國。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ④9【俗傳】：民間傳說。《漢語大詞典》

- ⑤0【出世】：超出世間，入於涅槃，謂之出世。再如出家出塵等，超出世間以修淨行，謂之出世。《佛學大辭典》

⑤①【善根】：身口意三業之善，固不可拔，謂之根。又善能生妙果，生餘善，故謂之根。《維摩經·菩薩行品》曰：「不惜軀命，種諸善根。」《註》曰：「什曰：謂堅固善心深不可拔，乃名根也。」《大集經·十七》曰：「善根者，所謂欲善法。」《佛學大辭典》

⑤②【護法眾龍天】：「護法」，護持自己所得之善法也。又擁護佛之正法也。《俱舍論·二十五》曰：「護法者，謂於所得善自防護。」《無量壽經·上》曰：「嚴護法城。」佛菩薩覺世濟人之道，無大有力者護之，則道將滅。故上自梵天帝釋八部鬼神，下至人世帝王及諸檀越，皆保護佛法之人，稱之曰護法。「龍天」，八部中之龍眾與天眾也。《佛學大辭典》。意指：擁護佛正法之龍眾與天眾。

⑤③【守護伽藍】：「守護」，看守保護。《漢典》。「伽藍」，(1)僧伽藍摩的簡稱，華譯為眾園，即僧眾所居住的園庭，亦即寺院的通稱。(2)指佛教的護法神。《佛學常見詞彙》。意指：守護寺院的護法神。

⑤④【於義為順】：「義」，意義、意思。「為」，則、就。表示承接關係。「順」，適合。《漢典》。意指：在意義上就適合。

⑤⑤【正理】：正確的道理、正當的事理。《漢典》

⑤⑥【邪見】：謂邪心取理，顛倒妄見，不信因果，斷諸善根，作闡提行，是名邪見。(闡提，梵語具云一闡提，華言信不具，外道名也。)《三藏法數》。(1)五見使中，撥無因果之見叫做邪見。(2)凡是不合正法的外道之見都可叫做邪見。《佛學常見詞彙》

⑤⑦【俗僧】：「俗」，平庸、一般。《漢語大詞典》。意指：平庸的僧人。

⑤⑧【要道】：重要的道理、方法。《漢語大詞典》。主要之道也。《大寶積經·百五》曰：「三世諸佛世尊要道。」《廣百論釋論·八》曰：「是利自他正真要道。」《佛學大辭典》

⑤⑨【破血湖】：「破血湖」是道教祈禳(音く一、日九)。祈禱上天降福，消除災禍。(儀式。為超度產婦亡魂而做。該儀式融入「目蓮救母」戲文，由道士分別扮作目蓮和劉金蟾母子，粉墨登場，劉氏蹲在紙糊的血湖池畔，號啕哭唱「十月懷胎苦」地方俗曲，目蓮肩挑經擔，手持錫杖，口誦超度解罪經卷，圍繞血湖池轉悠。五位靈官掌劍隨後，鑼鼓伴奏，經聲唱合。最後靈官揮劍毀血湖池，解救目蓮母劉氏，破地獄門，釋放孤魂野鬼。

⑥⑩【還壽生】：依道教稱，每一個人，要到陽世間投胎之前，都會到陰曹地府去借點路費，盤纏，生活費；這些借來的錢，將來會用在陽世間，供做財運和財庫的底錢，也可說是本錢吧！這些錢是要還的，在你即將離開人世之前，必須要

把這些錢還清，稱為「還壽生錢」。

⑥1【寄庫】：《遼志》曰：「遼俗十月內，五京進紙衣甲器械。十五日，國主與押番臣，密望木葉山，奠酒。用番字書狀同燒化，以奏山神，曰寄庫。」今人焚寓錢（以紙作錢形寓錢之意者。即紙錢也。）於生前，作佛事寄屬冥吏，以冀死後取用，蓋遼俗也。宋無名氏鬼董曰：「杭有楊嫗，信庸僧寄庫之說，月為一竹簍，置寓金銀而焚之，付判官掌之。判官者，取十二支之肖似為姓，如寅生則黃判官，醜為田，未為朱，亥為袁，卯為柳，戌為成之類。《佛學大辭典》。即於生前預先焚紙錢、作佛事，寄託冥官，以冀死後取用。此時所焚之紙錢，即稱為寄庫錢。《佛祖統紀·卷三十三》：「鄂渚王媼，常買紙錢作寄庫。」《龍舒增廣淨土文·卷五》：「予遍覽藏經，即無陰府寄庫之說。奉勸世人，以寄庫所費，請僧為西方之供；一心西方，則必得往生。若不為此，而為陰府寄庫，則是志在陰府，死必入陰府矣！」《佛光大辭典》

⑥2【佛事】：諸佛教化眾生的作為名佛事。《維摩詰經·菩薩品》：「諸佛威儀進止，諸所施為，無非佛事。」鳩摩羅什《注》曰：「佛事謂化眾生」。後來凡佛教徒的誦經、祈禱、追福等都成為佛事。《遼史·聖宗紀》：「帝以殺敵多，詔上京開龍寺建佛事一月，飯僧萬人。」《元史·文宗紀》：「至順元年，中書省言，近歲，帑廩空虛，其費有五，一曰作佛事。」現在寺廟中最盛大的佛事為水陸法會，此外還有「梁皇懺」、「瑜伽焰口」、「齋天」、「普佛」等。此詞在小說中也有引用，如端木蕻良《科爾沁旗草原·十六》：「只是在家裡請法師做佛事，超度亡魂早拔苦界。」《俗語佛源》。指凡諸佛之教化，謂之佛事。《觀無量壽經》曰：「於肉髻上有一寶瓶，盛諸光明，普現佛事。」《維摩經·入不二法門品》曰：「於娑婆世界，施作佛事。」同《註》「什曰：佛事謂化眾生。」同《菩薩品》曰：「諸佛威儀進止，諸所施為，無非佛事。」同《註》「肇曰：佛事者以有益為事耳。」又，害佛道謂之魔事，反之者則謂之佛事。《放光般若經·不和合品》說魔事畢曰：「若有是善男子善女人，書持諷誦般若波羅蜜者，便具足五波羅蜜及薩云若已，當知是為佛事。」【又】佛忌、祈禱、追福等之法會謂之佛事，以是為託事而開示佛法之所作故也。《佛學大辭典》

⑥3【真理】：永真實不變的道理。《佛學常見詞彙》

⑥4【毀謗】：以言語相攻擊或嘲諷醜化。《漢語大詞典》

⑥5【不顧】：不考慮、不顧忌。《漢語大詞典》

復善覺大師書

民國二十九年
二月附來書

印公老法師慈鑑①。久仰泰斗②。恨未親承③。弟子自出家以來。於淨土法門。深生信願。依而行之。蓋④已久矣。近閱佛法與科學之比較研究⑤。呂碧城⑥女士。與王季同⑦居士書。以四十八願中。有唯除五逆之句。而觀無量壽佛經。又許五逆往生⑧。互相衝突。而退信心。王季同之答。不甚詳盡⑨。弟子障重多疑。於此亦深生疑惑。且恐他人亦生此疑。故特上書。伏懇我公慈愍。詳為開示⑩。俾弟子及現未一切眾生。除疑生信。無任⑪感謝之至。再者。四十八願中。唯除五逆下。尚有誹謗正法⑫四字。而觀經無之。不知因無此四字。不成衝突否。

淨土法門。乃佛法中之特別法門。其利益與普通法門。大不相同。古今多有依普通法門。論淨土法門。由茲自誤誤人。而又自謂宏法利生者。不勝其多⑬。其最初錯點⑭。在不察佛力與自力之大小難易。以仗佛力之法門。硬引仗自力之法門。而欲平論⑮。致有此失。使知佛力不可思議。不能以具縛凡夫⑯修持之力。相為平論。則凡一切疑惑不信之心。化為烏有。至於無量壽經。乃至十念。咸皆攝受。唯除五逆。誹謗正法者。此約平時說。非約臨終說。以其既有五逆之極重罪。又加以邪見⑰深重。誹謗正法。謂佛所說超凡入聖。了生脫死。及念佛往生之法。皆是誑騙愚夫愚婦奉彼教之根據。實無其事。由有此極大罪障⑱。縱或有一念十念之善根。由無極慚愧極信仰之心。故不能往生也。觀經下下品。乃約臨終阿鼻地獄⑲相現時說。雖不說誹謗正法。而其既五逆十惡。具諸不善。必不能不謗正法。若絕無謗法之事。何得弑阿羅漢。破和合僧⑲。出佛身血乎。每有作此無謗法。彼有謗法解者。亦極有理。但既不謗法。何又行三種大逆⑲乎。是知四十八願。係約平時說。觀經下下品。是約已見地獄至極之苦相說。其人恐怖不可言宣⑳。一聞佛名。哀求救護。了無㉑餘念。唯有求佛救度之念。雖是乍㉒聞乍念。然已全心是佛。全佛是心。心外無佛。佛外無心㉓。故雖十念。或止一念。亦得蒙佛慈力。接引往生也。四十八願。

乃約平時說。觀經下下品。乃約臨終說。由時事^②不同。故攝否有異。謂為衝突。則成鑿死卯子漢^③矣。

譯：（善覺大師問）印公老法師慈鑑，久仰大師，只恨未能親承教誨。弟子自出家以來，於淨土法門，深生信願之心，依而修行，已很久了。而近日閱讀王季同居士所著《佛法與科學之比較研究》、呂碧城女士及王季同居士之書，在阿彌陀佛的四十八願中，第十八願十念往生有「唯除五逆」的經文，而《觀無量壽佛經》，又有五逆十惡都可往生之經文，感覺互相矛盾，而退失信心。王季同居士對此問題之答覆，不太清楚。弟子業障重多疑問，於此也深深產生疑惑，而且恐怕他人亦產生這疑問。所以特別寫信，懇求大師慈悲憐憫，詳細的開導示知。使弟子及現在、未來一切眾生，能去除疑惑生起信願之心，不勝感謝。此外，阿彌陀佛四十八願經文中，「唯除五逆」下面，尚有「誹謗正法」四字，而《觀無量壽佛經》則無。不知是否因為無「誹謗正法」這四字，所以才不致形成矛盾嗎？

（印光大師答）淨土法門，乃是佛法中的特別法門，修淨土法門的利益與修普通法門，大大的不相同。古今有很多依普通法門觀點，來評論淨土法門，因此自誤而誤人，而又自稱是為宏法利生的，更是非常的多。他們最初錯誤的開端，在於未明察佛願力與自力的大小及難易。以依仗佛力的淨土法門，硬是拿依仗自力的普通法門，而想平等而論，導致有這種錯誤。假使知道佛願力不可思議，不能以煩惱纏身的凡夫自己修持之力量，相提平等而論，則凡是一切疑惑不信的心，就會化為烏有。至於《佛說無量壽經》經文中，「乃至十念，咸皆攝受。唯除五逆，誹謗正法。」這就平時來說，不是就臨終時而說。因以眾生既犯有五逆極重罪業，又加上邪見深重而誹謗正法，認為佛所說超出凡夫入聖人之流，可了脫生死及念佛往生的法門，都是作為欺騙愚夫愚婦信奉佛教的根據，實際上無有此事。因為有這種極大的罪障，縱然或許有臨終一念十念的善根，但因無極慚愧極信仰的心，所以不能往生西方啊！《觀無量壽佛經》下品下生章，乃是就臨終阿鼻地獄境界相現前時而說。雖然不說誹謗正法，而他既然犯五逆十惡重罪，具足各種不善業，必定不能不誹謗正法。若絕無誹謗法的事，怎會殺阿羅漢、破和合僧團、令佛身出血呢？常有以《佛說觀無量壽經》無「誹謗正法」經文，而《佛說無量壽經》有「誹謗正法」經文作為解釋的，也極有道理。但既然不誹謗正法，怎麼又會做出（弑阿羅漢、破和合僧、出佛身血）這三種大逆不道的重罪呢？是故可知阿彌陀佛四十八願，是就平時說的。《佛說觀無量壽佛經》下品下生章，乃是就臨終地獄極為痛苦的境界相現前時而說。臨終人恐怖而無法表達，一聽聞阿彌陀佛名號，就苦苦請求佛慈悲救護，全無其他念頭，只有求阿彌陀佛救度的念頭。雖然是剛聽聞剛起念，然而已是全心是佛，全佛是心，心外無佛。

，佛外無心。故雖然是十念，或是僅僅一念，亦得蒙阿彌陀佛慈悲願力，接引往生西方極樂世界啊！阿彌陀佛四十八願，乃是就平時而說，《觀無量壽佛經》下品下生章，乃是就臨終而說。由於當時情況不相同，所以能否攝受往生有差異。認為為互相矛盾，則成為固執己見的「卯子漢」了。

①【鑑】：亦作「鑒」。敬詞。舊式書信用在開頭稱呼之後，表示請人看信。如大鑒、台鑒、鈞鑒。《漢語大詞典》

②【泰斗】：「泰山北斗」之略稱。比喻德高望重或有卓越成就而為人們所尊重敬仰的人。《新唐書·韓愈傳贊》：「自愈沒，其言大行，學者仰之如泰山、北斗云。」《漢語大詞典》

③【親承】：「承」，《說文》：「承，奉也。受也。」《漢典》。意指：親自侍奉。

④【蓋】：發語詞，如「蓋聞……」。《漢典》

⑤【佛法與科學之比較研究】：王季同居士著。此書撰寫於民國十七年，初發表於《海潮音》雜誌，於民國二十一年出版單行本。這是第一位科學研究者所寫的佛學論文，所以在佛教界引起一陣轟動，獲得熱烈的好評，許多佛教社團紛紛翻印，作為佛教的宣傳書，直至數十年後，台灣佛教社團仍不時翻印贈閱。

⑥【呂碧城】：（西元一八八三年—一九四三年），女，行名賢錫，後更名碧城，一名蘭清，字遁夫，號明因，後改號聖因，晚號寶蓮居士，法號曼智。安徽旌德人，中國作家、詞人、教育家、政治人物。她提倡女學，是素食主義者和動物保護主義者，佛教居士。她是二十世紀在歐美提出禁止殺害動物的先驅者之一。民國初年，呂碧城在北京見過天台宗高僧諦閑，頓悟佛法。後遊歷歐美時，在倫敦街頭「撿得印光法師之傳單，及聶雲台君之佛學小冊」，回到寓所後念佛。一九三〇年，呂碧城正式皈依三寶，成為在家居士，法名曼智。一九四三年一月二十四日，在香港病逝。親友們遵照她的遺囑，將其全部財產布施佛事，遺體火化，骨灰和面成丸，投入大海以澤及動物。

⑦【王季同】：于凌波《王季同居士傳》：「王季同字小徐，近代佛教居士、佛學家，同時也是科學界先進。他原籍安徽省蕪湖，清光緒元年（公元一八七五年）出生，一向僑寓蘇州。季同幼年受儒家傳統教育，及長畢業於北京同文館。光緒二十八年，在上海與蔡元培、汪允宗合作，三個人辦了一份《俄事警聞雜誌》。那時是日俄戰爭的前一年，有識之士皆知俄國對中國的野心與威脅，所以蔡元培與小徐等創辦雜誌，對國人提出警訊。果然翌年——光緒二十九年日俄宣戰，以中國東北為戰場。（中略）。光緒末年，小徐到歐洲留學，在英國學習電機工程，畢業後到德國西門子電機廠實習。（中略）。民國初年返國，初任職於「中國科學院」，並曾一度任教於國立北京大學，與胡適之、辜鴻銘等為同事。（中略）。

略)。民國三十五年，他為尤智表所著的《佛教的科學觀》一書的序文：「余自五十餘年前始讀歐美數理化工專科譯籍，知此種知識實為今日立國要務，故汲汲於輸入歐美新文化為事。又因受自然科學之暗示，認為一切宗教皆是迷信。直至四十餘年前，在南京聞楊仁山居士說法，始知佛法實是真理：。（中略）。小徐的佛學著作，最早發表者是《佛法與科學之比較研究》一書。此書撰寫於民國十七年，初發表於《海潮音》雜誌，於民國二十一年出版單行本。（中略）。民國三十五年，尤智表著《佛教科學觀》、《一個科學者研究佛經的報告》二文出單行本，季同各為作序。民國三十七年，小徐在蘇州病逝，享年七十三歲。後來上海出的《覺訊月刊》上，介紹小徐生平概要，附在《在一個科學研究者研究佛經的報告》序文後面，附語曰：『王季同居士字小徐，蘇州人，前清時留學英國，研究電工，在德國西門子電機廠實習，曾發明轉動式變壓器，回國後在中國科學院工作，著有《電網路計算法》（是用英文寫的），在電工上有很大的價值。他對佛學研究的工夫正和他的學一樣精湛，著有《佛法省要》和《佛法與科學的比較研究》等書。一九四八年在蘇州逝世。』」

- ⑧【四十八願中．有唯除五逆之句．而觀無量壽佛經．又許五逆往生】：《佛說無量壽經》：「設我得佛，十方眾生，至心信樂，欲生我國，乃至十念，若不生者，不取正覺。唯除五逆，誹謗正法（第十八願）」。《佛說觀無量壽佛經》：「佛告阿難，及韋提希：『下品下生者，或有眾生，作不善業，五逆十惡，具諸不善，如此愚人，以惡業故，應墮惡道，經歷多劫，受苦無窮。如此愚人，臨命終時，遇善知識，種種安慰，為說妙法，教令念佛，彼人苦逼，不遑念佛；善友告言：『汝若不能念彼佛者，應稱無量壽佛，如是至心，令聲不絕，具足十念，稱南無阿彌陀佛。』稱佛名故，所念心中，除八十億劫生死之罪。命終之時，見金蓮華，猶如日輪，住其人前，如一念頃，即得往生極樂世界。於蓮華中，滿十二大劫，蓮華方開，觀世音，大勢至，以大悲音聲，為其廣說諸法實相，除滅罪法。聞已歡喜，應時即發菩提之心。』是名下品下生者。是名下輩生想，名第十六觀。』」

- ⑨【詳盡】：詳細無遺。《漢語大詞典》

- ⑩【開示】：開是開佛知見，示是示佛知見。《佛學常見詞彙》。開，開發之意；即破除眾生之無明，開如來藏，見實相之理。示，顯示之意；惑障既除則知見體顯，法界萬德顯示分明。《佛光大辭典》。連貫上文，此指：開導示知。

- ⑪【無任】：敬詞。猶不勝。舊時多用於表狀、章奏或箋啟、書信中。《漢語大詞典》

- ⑫【正法】：真正之道法也。理無差曰正。以三寶中之法寶，教理行果之四者為體。《無量壽經·上》曰：「弘宣正法。」

⑬【不勝其多】：「不勝」，非常、十分。《漢語大詞典》。意指：非常多。

⑭【錯點】：「點」，項、部分、方面。《漢典》。意指：錯誤之處。

⑮【平論】：(1)指泛泛無所謂的言論。(2)評論。《漢語大詞典》。此指：平等而論。

⑯【具縛凡夫】：「具縛」，煩惱縛人而繫於生死之牢獄，故名之為縛。具有煩惱者曰具縛。即一切之凡夫也。《瓔珞經·下》曰：「具縛凡夫，未識三寶。」《俱舍論·四》曰：「又具縛者，下中上品煩惱現起。」《止觀·五上》曰：「凡夫具縛，稱病導師。」《注十疑》曰：「縛謂煩惱能纏縛人，凡夫具有，故名具縛凡夫。」「凡夫」，梵語波羅，舊曰凡夫，新曰異生。對聖者之稱。謂無些少之斷惑證理者。凡者常也。又，非一也，凡常而遮類多，故云凡夫。《梵網經·上》曰：「我已百阿僧祇劫，修行心地，以之為因，初捨凡夫，成等正覺，號為盧舍那。」《法華經》曰：「凡夫淺識，深著五欲。」《大威德陀羅尼經》曰：「於生死迷惑流轉，住不正道，故名凡夫。」《佛性論》曰：「凡夫以身見為性。」《止觀·一》曰：「凡者常也，亦非一也，席品多故。」《大日經疏·一》曰：「凡夫者，正譯應云異生。」《佛學大辭典》。迷惑事理和流轉生死的平常人。《佛學常見詞彙》。意指：煩惱纏身的凡夫。

⑰【邪見】：謂邪心取理，顛倒妄見，不信因果，斷諸善根，作闍提行，是名邪見。（闍提，梵語具云一闍提，華言信不具，外道名也。）《三藏法數》。(1)五見使中，撥無因果之見叫做邪見。(2)凡是不合正法的外道之見都可叫做邪見。《佛學常見詞彙》

⑱【誑】：音框(ㄎㄨㄥ)。欺騙、哄騙。如：「誑人」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑲【罪障】：罪惡為得善果之障。又於闍提法為障者。《隨求陀羅尼經》曰：「此比丘承此咒力，罪障消滅，即得生於三十三天。」《法事讚》曰：「閻羅司命，滅除罪障，注記善名。」《佛學大辭典》

⑳【阿鼻地獄】：八大地獄之一，又名無間地獄，即是受苦無間斷的地獄，也是造極重罪的人死後所墮落的地方。《佛學常見詞彙》。阿鼻為地下之牢獄，故曰地獄。在此地下之最底，餘大地獄重疊其上。見《俱舍論·世間品》。《止持音義》曰：「阿鼻，此云無間。《觀佛三昧經》云：阿言無，鼻言救。《成論》明五無間：一、趣果無間（趣即向也，謂諸有情，不問男子、女人、老、幼、貴、賤及天、龍、神、鬼，罪業所感，悉同受之，故名趣果無間），捨身生報故。二、受苦無間，中無樂故。三、時無間，定一劫故。四、命無間，中不絕故。五、形無間，如阿鼻縱廣八萬由旬，一人多人皆遍滿

故。此五無間，乃造五逆業者報之。」《佛學大辭典》。意為「無間地獄」。唐道世《諸經要集·卷十八》謂：「彼處恆受苦受，無喜樂間，故名無間。」阿鼻地獄在地獄中品位最下、受苦最慘而沒有間歇。阿鼻地獄的大苦果是由「五逆」、「十惡」等大惡業所感召的。《續高僧傳·卷八》載，周武帝「滅佛」時，唯有慧遠抗聲謂：「陛下今持王力自在，破滅三寶，是邪見人。阿鼻地獄不揀貴賤，陛下安得不怖！」後亦用以形容極端困苦之處境。《俗語佛源》

- ⑳【**破和合僧**】：「和合僧」，梵語僧伽 Saṃgha，一譯和合。和合僧者，梵漢雙舉也。比丘三人已上集同處，持同戒，行同道者，名和合僧。若以手段使之分離，則謂之破和合僧，為五逆罪之一。在世之提婆達多嘗犯此逆罪。和合有理和事和之二義。《佛學大辭典》。「六和敬」，僧是和合的意義，而和合復具有二義，即理和與事和，理和是證擇滅，就是大家一同修證此共同選擇的寂滅的道理，事和共有六項，即所謂六和敬。一、身和同住，是身體的和平共處；二、口和無諍，是言語的不起爭論；三、意和同悅，是心意的共同欣悅；四、戒和同修，是戒律的共同遵守；五、見和同解，是見解的完全一致；六、利和同均，是利益的一體均霑。「破和合僧」，五逆罪之一，即比丘們和合的在一處，以手段離間拆散他們，使他們不能和合的在一塊修行，或霸佔寺廟，逼令還俗等，都是破和合僧，因斷人慧命，與絕人解脫善緣，故其罪至重，報亦最慘。《佛學常見詞彙》

- ㉑【**大逆**】：古時代稱危害君父、宗廟、宮闕等罪行為「大逆」。《漢語大詞典》。此指：弑阿羅漢·破和合僧·出佛身血等五逆重罪。

- ㉒【**言宣**】：表達、表白。《漢語大詞典》

- ㉓【**了無**】：全無、毫無。晉葛洪《抱樸子·釋滯》：「空有疲困之勞，了無錙銖之益也。」《漢典》

- ㉔【**乍**】：音詐(ㄗㄩˋ)。突然。《孟子·公孫丑上》：「今人乍見孺子將入於井，皆有怵惕(音ㄒㄩˋ、ㄘㄩˋ、驚懼)惻隱之心。」《教育部重編國語辭典修訂本》

- ㉕【**全心是佛·全佛是心·心外無佛·佛外無心**】：「不二」，又作無二、離兩邊。指對一切現象應無分別，或超越各種區別。據《大乘義章·卷一》載，一實之理妙寂離相，如如平等，亡於彼此，故稱為不二。又為真如、法性之別名。然主要係作為認識論與方法論而受重視。中論等總結般若思想，以「不生亦不滅」等八不表明法性之本質，並作為不執偏見、契合法性之佛教認識，此稱中道觀。《佛光大辭典》。一實之理，如如平等，而無彼此之別，謂之不二。菩薩悟入一實平等之理，謂之人不二法門。「心佛」，華嚴十種佛之一。依心成佛，故曰心佛。又心中所現之佛，謂之心佛。又

，是心是佛。故曰心佛。「一如」，一者不二之義。如者不異之義。名不二不異曰一如。即真如之理也。《三藏法數·四》曰：「不二不異，名曰一如，即真如之理也。」《文殊般若經·下》曰：「不思議佛法，等無分別，皆乘一如，成最正覺。」《教行信證·四》曰：「法性即是真如，真如即是一如。」《佛學大辭典》。一是平等不二，如是如常不變，所以一如就是真如的意思。《佛學常見詞彙》。《大方廣佛華嚴經（八十華嚴）·夜摩宮中偈讚品第二十》云：「心如工畫師，能畫諸世間，五蘊悉從生，無法而不造。如心佛亦爾，如佛眾生然，應知佛與心，體性皆無盡。若人知心行，普造諸世間，是人則見佛，了佛真實性。心不住於身，身亦不住心，而能作佛事，自在未曾有。若人欲了知，三世一切佛，應觀法界性，一切唯心造。」《佛說觀無量壽佛經》云：「是故汝等，心想佛時，是心即是三十二相，八十隨形好，是心作佛，是心是佛。諸佛正遍知海，從心想生，是故應當一心繫念，諦觀彼佛，多陀阿伽度，阿羅訶，三藐三佛陀（多陀阿伽度者如來。阿羅訶者應供。三藐三佛陀者正遍知。如來十號中之三號）。」宋四明沙門知禮《觀無量壽佛經疏妙宗鈔·卷第一》云：「大乘行人。知我一心具諸佛性。託境修觀。佛相乃彰。今觀彌陀依正為緣。熏乎心性。心性所具極樂依正。由熏發生。心具而生。豈離心性。全心是佛全佛是心。終日觀心終日觀佛。（中略）。又應了知。法界圓融不思議體。作我一念之心。亦復舉體作生作佛。作依作正。作根作境。一心一塵至一極微。無非法界全體而作。既一一法全法界作。故趣舉一即是圓融法界全分。既全法界。有何一物不具諸法。」趙宇威居士《淨土念佛論》：「一切眾生本來是佛，真心本有，妄性原無。（中略）。佛所說的八萬法藏，皆在除妄，然至圓至頓的法門，無如持名念佛一法。所念的一句佛號，若能真心持念，即能於念念之中圓伏圓斷「五住」煩惱，破五陰，轉迷為悟，轉三障為三德，圓超五濁、圓淨四土、圓修萬行、圓證本真，一生即能圓成無上妙覺。（中略）。經云：即心即佛，心即是佛，佛即是心，心佛不二，唯是一心。念佛之法，是以全佛之心，念全心之佛；以心念佛，心即是佛。《觀無量壽佛經》云：「是心是佛，是心作佛。」佛不作，即不是。一句佛號，若能老實念去，不雜異緣，全體一念，一念全體，則十念功成，即能頓超多劫。」

②7 【時事】：當時情況。《漢語大詞典》

②8 【鑿死卯子漢】：「鑿」，《說文》：「鑿，穿木也。」《漢典》。「鑿死」，加強語氣，連這樣的人（卯子漢）都能鑿死，意味比他更固執。「卯」，子卯相刑（星相術語），無禮之刑，在四柱八字（舊時星相家以人出生的年、月、日、時為四柱；合四柱之干支為八字）中見，其人生性缺乏獨立自主，行事有始無終，固執己見，剛愎自用，常陷困境。「子」，子時、卯時取其時間不相續，意謂非計因果、死執文字。子是冬至時節（喻本心），卯是春分（喻五蘊），子↓卯猶稱因果，卯↓

子則顛倒過來。冬天玄武（龜和蛇）修養歸藏以喻臨終、春天播種耕耘以喻一生修持之義。意指：固執己見，剛愎自用的「卯子漢」。

復恒慚法師書

恒慚大師慧鑑①。接手書②。知去年所寄之書俱收到。慰甚。妙吉近亦有一函。言所與之書亦收到。爾我以道相交。何得學市井俗派③。過頭④稱讚。使光無地容身⑤。是豈直心⑥修道者之所宜哉。至云。雖乏精進。持名頗具欣厭。須知淨土一法。乃吾人之大靠山。倘平常忽略。或致臨終不得力。顯蔭⑦天姿甚高。顯密⑧諸宗。皆得其要領⑨。但以志尚浮誇⑩。不務真修。死時顯密之益不得力。念佛之事。向未理會⑪。亦不得力。雖有多人為彼助念。而自己已糊裏糊塗。不省人事⑫。此可為年輕之聰明人一大警策⑬。良由顯蔭天姿雖高。氣量⑭過小。無韜晦涵養⑮之真修。有矜張誇露⑯之躁性⑰。

在東洋⑱回國。往寧波看其師。當日即病。次日即往上海。

因聞其師令閉關⑲靜修一語。即日便病。次日即

去。竟至延纏⑳以死。可不哀哉。汝所問各節㉑。本不須問。只因未詳閱淨土著述。故成一大問題。使詳閱後。當自發笑。不但淨土著述未詳閱。即光文鈔亦未詳閱。果息心㉒詳閱。斷㉓不多此一問。此問文鈔中通有所釋。今再為略陳。佛土有四。所謂凡聖同居土。方便有餘土。實報無障礙土。常寂光土。一、凡聖同居土者。娑婆世界雖屬穢土。亦有佛菩薩二乘聖人。同生其間。然凡聖所見之境。與所受用。天淵懸殊。西方約帶業往生之人論。則生凡聖同居土。然此土清淨微妙㉔。如彌陀經無量壽經所說。此土雖屬帶業往生㉕之人所居。亦有法身菩薩㉖及佛。亦居其中。為其說法。故亦名凡聖同居土。但此為淨土往生之人。雖未能如佛菩薩所見。所受用之殊妙。然其氣類㉗相同。不比娑婆之條然各別㉘也。此土亦分九品。若中下六品。則多須時劫㉙。若上三品。則速得悟

悟無生㉚方能入實報

無生忍。登不退地㉛。證入㉜實報寂光矣。二、方便有餘土者。乃已斷

見思³⁴·未破無明³⁵之人所居之土。言方便者·以其所修係入真實³⁶之前方便³⁷。言有餘者·雖斷見思·未破無明·

塵沙³⁸無體·說不說俱可。若說·此九方便人·正破塵沙惑耳。九方便·即藏教三乘³⁹·通教三乘⁴⁰·別教三賢⁴¹·圓教十信⁴²。此九種人⁴³·同斷見思·未破無明。

故言有餘。若破無明·

可稱分證無餘⁴⁴。若無明淨盡·則是究竟無餘⁴⁵矣。三、實報無障礙土⁴⁶者·即佛菩薩不思議福慧莊嚴所感之報土。四、常寂光土⁴⁷者·即佛菩薩所證之理性⁴⁸也。此二土本屬一土。約所感之果報土言·則名實報。約所證之理性言·則名寂光。圓教初住·初破一品無明·證一分三德⁴⁹·即入實報土。亦得名分證寂光。若妙覺⁵⁰佛果·則是上上實報·究竟寂光矣。講者欲人易悟·且將分證者歸於實報·究竟者歸於寂光。實則分證·二土俱是分證。究竟·二土俱是究竟耳。實報土·唯破無明證法性⁵¹者得見。何得以帶業往生之人·便擬生實報耶。生同居·由信願而念佛·蒙佛接引而生。蓋彼雖未斷煩惱·由內承心佛自性之力·外蒙彌陀慈悲之力·感應道交⁵²。雖未斷煩惱·而煩惱不復用事⁵³·故得往生最極清淨之同居土。汝疑所生之土·當不能清淨·并阿彌陀之勝妙色身⁵⁴·此等眾生不當即見者。乃以汝所見為最的確⁵⁵·最高超⁵⁶。汝作此見·乃謗佛諸菩薩祖師善知識之發揮⁵⁷著述·皆錯也。唯汝所見為最的確⁵⁸·最高超⁵⁹。汝作此見·乃謗佛、謗法、謗僧·將來當與提婆達多⁶⁰·同享極樂於阿鼻大地獄⁶¹中。其為樂也·莫能喻焉。恐盡未來際·尚不間斷其受用於種種樂事。汝欲享此樂·請依汝知見⁶²而說。如不欲享此樂·縱令勢促威逼⁶³·亦不可說也。下品下生·乃五逆十惡之極重罪人·由臨終阿鼻地獄之相已現·生大恐怖。遇善知識⁶⁴·教以念佛。由怖苦求救之心·猛切之極。雖所念無多·而一念心光⁶⁵感佛·故佛即來接引以應之。遂得往生·其在華中十二大劫⁶⁶者·以在生罪業重而善根淺·故花開最為遲延也。然此人在花中之快樂·勝於三禪天⁶⁷之樂。

世間之樂·三禪最為第一。

又何欠憾乎哉。實報土·唯法身大士

得見·固無娑婆極樂之分。佛之慈悲誓願·正為未斷惑者無由⁶⁸了生死·特設此仗佛慈力往生西方一特別法門。俾凡有心⁶⁹者能修·凡具信願念佛者皆能生。此我釋迦彌陀普度眾生之大慈悲心

。思之當為感極涕零^①。尚何暇胡思亂想。依自己種種知見。為難^②也。岡野增次郎。圓山和尚。不以光之文蕪穢不堪^③見棄^④。殆宿世曾有緣之所致。汝只帶一部。彼諸位難以徧看。今特寄兩包。共六部。祈為轉送二位。並有緣者。至云。譯餉東人^⑤。竊謂譯之一字。似不必用。何以故。以彼與光有宿緣故。若無緣者見之。恐取以代薪覆瓿^⑥耳。又縱謂有利初機^⑦。宜照樣排印。庶所益者廣。若參以和文^⑧。只可令識和文之東人看。若華人及各處不識和文之華僑。皆不能看。況日本書冊藏^⑨。一木版。二鉛版。並此次之大正刊經會之藏。皆盡華文。不參和文。以故華人多有請者。使參入和文。則流通便滯塞^⑩矣。依光愚見。若欲流通。不須用譯。至圓山和尚。材德弘備^⑪。何竟俯欲見光。以光本一無道、無德、無知、無識之粥飯僧。二部文鈔。備將滿腹中草料徹底吐盡。見之又有何益。況光已衰老。不能勤學。若色力^⑫強壯。彼既來華。光當學彼所得。今老矣。除持名外。無一法應學。以死期將至。恐所學愈多。心識^⑬愈難淳淨^⑭。或致與佛感應不交。則一不往生。永劫流轉^⑮。豈不大可哀哉。汝年齒^⑯猶輕。固宜勤學。然一座大須彌山^⑰之靠山^⑱。切勿視作泛常^⑲而忽之。則庶乎不墮顯蔭之覆轍^⑳。而得與諸上善人。同親炙^㉑於彌陀願王也。祈慧察是幸。印光謹復。

譯：恆慚大師慧鑑。接到您的信，知道去年所寄的書都已經收到，感到非常欣慰。妙吉最近也有一封信來，說所寄送的書也已收到。您我以道義相交，怎麼可以學社會上世俗的作法，過分的稱讚，使我慚愧到無地自容。這豈是以真誠心修行的人所適宜做的呢？至於您說：雖然不能精進，但持名念佛尚能欣求極樂厭離娑婆。您必須知道淨土法門，乃是我們的大靠山。倘若平常輕忽，或許會導致臨終念佛不得力。顯蔭法師天份很高，顯密各宗，都能得到要旨。但是因為志向虛浮誇大不切實際，不講求真實修行，死時顯密各宗的利益都不能得力。念佛求生西方的事，又向來未領會，也不能得力。雖有很多人為他助念，而他自己已糊塗塗塗，昏迷而失去知覺。這件事可做為年輕又聰明的人很大的警惕鞭策。實在由於顯蔭法師天份雖高，但胸懷狹小。無收斂才華，修身養性的真實修行，只有驕傲自負，誇耀顯露的浮躁、不專習性。

（在從日本回國，前往寧波看他的師父諦閑法師時，當天就生病。隔天即轉往上海。）因聽到他的師父要他閉關清靜修行的

話，當日就生病，隔天即離去，最後終導至拖延糾纏以致死亡，真是令人悲哀啊！您所問的各項事情，根本上就不須要問。只因您未詳讀淨土書籍，因而成為一個大問題。假使詳細閱讀淨土書籍後，您應當會自己笑起來。不但您淨土的書籍未詳讀，就是我的《文鈔》也未詳讀。如果靜心詳讀，決定不會多此一問。這個問題《文鈔》中通通有所解釋。今就再為您簡略陳述。佛土有四種。所謂的凡聖同居土、方便有餘土、實報無障礙土及常寂光土。

一、凡聖同居土：娑婆世界雖然屬於穢土，但也有佛菩薩二乘聖人，同生在這個世界。然而凡夫與聖人所見之境界與所受用，則是有天地般的差別。西方極樂世界就帶業往生的的人來說，則往生凡聖同居土。然而這凡聖同居淨土清淨微妙，就如同《佛說阿彌陀經》《無量壽經》中所說一樣。這淨土雖然屬於帶業往生的凡夫所居住，但也有法身菩薩及佛，也居住在此土中，為他們講經說法。所以也稱為凡聖同居土。但這些往生凡聖同居淨土之人，雖不能如佛菩薩所見到，所受用的殊勝微妙。然而氣氛是相同的，不比娑婆世界的次序各不相同。這淨土也分為九品。若是中上、中中、中下及下上、下中、下下六品往生的人，則須要多時劫（才能花開見佛證悟無生）。若是上上、上中、上下三品往生的人，則快速得證悟無生法忍（證悟無生忍方能入實報土），入念不退轉地位，分證入實報土、寂光土了。

二、方便有餘土：乃是已斷見思惑，尚未破無明惑的聖人所居住的淨土。稱為「方便」的意思，是因為他們所修的是證得真如自性之前的方便法門。稱為「有餘」的意思，是雖已斷見思惑，但未破無明惑，（塵沙惑沒有實體，說不說都可以。若要說，則這九種修方便法的聖人，正要破塵沙惑了。九種方便人，指的是藏教聲聞、緣覺、菩薩三乘聖人，通教的聲聞、緣覺、菩薩三乘聖人，別教十住、十行、十回向三賢位菩薩及圓教十信位次菩薩。這九種人，已同樣斷了見思惑，而未破無明惑。）所以稱為「有餘」。若是破了無明惑，就可以稱為分證得無餘涅槃。若無明惑斷除淨盡，則是證得究竟無餘涅槃了。

三、實報無障礙淨土：即是佛菩薩不可思議福德智慧莊嚴所感召的報土。

四、常寂光淨土：即是佛菩薩所證得的理體本性。實報無障礙淨土及常寂光淨土本就屬於一土。就所召感的果報土來說，就稱為實報無障礙淨土。就所證得的理體本性而說，就稱為常寂光淨土。天台宗所說圓教初住菩薩，剛破一品無明惑，證得一部分的法身、解脫、般若三德秘藏，即證入實報無障礙淨土。也可稱為部分證入常寂光淨土。若是證得妙覺的佛果，就是上上品實報土、究竟寂光淨土了。講的人欲使人容易了解，暫且將部分證入的歸屬於實報土，究竟證入的歸屬於常寂光土。實際則部分證入，實報及常寂光二土都是部分證入。究竟證入，實報及常寂光二土都是究竟證入啊！實報無障礙淨土，唯有破無明惑證得法性的人可以見到，怎麼可以認為帶業往生的人，便將生到實報

無障礙淨土呢？往生凡聖同居淨土，是由真信切願念佛，而蒙阿彌陀佛接引往生。他們雖然未斷煩惱惑業，由於內承自心佛性的力量，外蒙受阿彌陀佛慈悲的願力，相互感應道交。雖然未斷煩惱惑業，而煩惱惑業不再起現行，所以得往生最極清淨的凡聖同居淨土。您懷疑所往生的國土，應當不可能清淨，並且阿彌陀佛的殊勝微妙色身，這些眾生不應當可見到的。乃是以您的見解才是對的，以阿彌陀佛的四十八大願，釋迦牟尼佛的經典教誨，諸菩薩、祖師、善知識的闡揚著述，都是錯誤的。唯有您的見解最為確實，最為高超。您作這種見解，乃是在謗佛、謗法、謗僧，將來應當與提婆達多，一同享受極樂於阿鼻大地獄中。那種快樂，無法比喻啊！恐怕盡未來際，尚且不間斷享用種種的樂事。您想享受這種快樂，就請依照您的知見而說。如果不想享受這種快樂，縱然是權勢促成威脅逼迫，也不可如此說啊！下下品往生西方極樂世界的，乃是五逆十惡的極重罪業的人，由於臨終時阿鼻地獄的境界相已現前，生起大恐怖心。遇到善知識，教導念佛求生西方。由於恐怖痛苦求救的心，非常的猛烈急切。雖然所念的佛號不多，然而一念心性光明感召佛，所以阿彌陀佛立刻回應來接引。就得以往生西方，他們在蓮華中要歷經十二大劫的原因，是因為在生時罪業重而善根淺，所以蓮花開的最慢啊！然而這些人在蓮花胞胎中的快樂，勝過色界三禪天的快樂。（世間的快樂，以色界三禪天最為第一。）又有什麼欠缺遺憾的呢？實報無障礙淨土，唯有法身大士得以見到，本就沒有娑婆世界、極樂世界的分別。佛陀的慈悲誓願，正是為了未斷惑業的眾生無法了脫生死，所以特別設立這依仗阿彌陀佛慈悲願力往生西方的特別法門。使凡有志心要往生的人能夠修持，凡是具足真信切願念佛的人都能往生西方。這是釋迦牟尼佛、阿彌陀佛普度眾生的大慈悲心。想到這裏應當感激至極而流下眼淚。尚且那有空閒胡思亂想，依照自己的種種知識見解，而對無法解決之事，感到苦惱。岡野增次郎、圓山和尚，不認為我的文章非常雜亂而嫌棄，也許過去世曾經有過因緣所導致。您只帶一部，他們很難全部都可看得到，今特地寄去兩包，共六部。祈請為我轉送二位，以及有緣人。至於說，翻譯贈送日本人。我個人認為「譯」這一字，似乎不必用。什麼緣故呢？因為他們與我有過去的因緣故。若是沒有因緣的見到，恐怕會拿去做柴火及蓋醬缸了。又縱然說有利於初學佛的人，仍宜照原樣排版印刷，希望得到利益的人能廣泛。若參入日文，僅可使認識日文的日本人看得懂。若是華入及各地不認識日文的華僑，皆不能看懂。何況日本成冊的藏經，一為木版，二為鉛版，並且這次大正刊經會的藏經，都全是華文，不參入日文。因此緣故華人有許多請書的。假使參入日文，則經書的流通便會有阻礙了。依我個人見解，若想流通經書，不須要用翻譯。至於圓山和尚，才能德行弘大具備，何以要來見我。我是一位無道行、無德行、無知無識的僧人。二部《文鈔》，已將滿腹的知見徹底陳述。見面又有什麼益處呢？況且我已衰老，不能精勤

修學，若是精神體力強壯時，他們既然來中國，我當向他們學習。而今已衰老了，除了持名念佛以外，沒有一法應當學。因死期將至，恐怕所學的愈多，心識愈難專一清淨。或許導致與阿彌陀佛無法感應道交。則一旦不能往生西方，將長劫在六道中輪轉不休，豈不是大為悲哀嗎？您年紀尚輕，本就應該精勤修學。然一座大須彌山的靠山（念佛法門），切要不可看作平常而輕忽。則或許不致墮入顯蔭法師的失敗修法，而能夠與西方極樂世界諸上善人，同親受阿彌陀佛大願王的教育薰陶。祈望您以智慧察查則真是慶幸。印光謹此回復。

①【鑑】：亦作「鑒」。敬詞。舊式書信用在開頭稱呼之後，表示請人看信。如大鑒、台鑒、鈞鑒。《漢語大詞典》

②【手書】：親筆寫的書信。《漢語大詞典》

③【市井俗派】：「市井」，街市。「俗」，凡世間，相對於仙佛僧道。「派」，作風。《漢典》。意指：社會上世俗的作法。

④【過頭】：超過、過分。《漢語大詞典》

⑤【無地容身】：同「無地自容」，沒有地方藏身。多以形容羞愧至極或處境窘迫。《漢語大詞典》

⑥【直心】：正直而無諂曲之心也。《維摩經·佛國品》曰：「直心是菩薩淨土。」同《菩薩品》曰：「直心是道場。」《楞嚴經·一》曰：「十方如來同一道故，出離生死，皆以直心。」《註維摩·一》：「肇曰：直心者，謂質直無諂，此心乃是萬行之本。什曰：直心，誠實心也，發心之始始於誠實。」《佛學大辭典》

⑦【顯蔭】：釋顯蔭（西元一九〇二年—一九二五年），法名大明，字顯蔭。自幼就讀於崇明縣第一兩等小學，畢業後考入縣立師範講習所。十七歲之年師範畢業後，即往寧波四明山觀宗講寺，禮諦閑老和尚為師，剃度出家；當年即於慈溪五磊山，依諦閑老和尚受具足戒，現比丘相。是時為民國七年（西元一九一八年）。曾為《佛學大辭典》一書寫序。《印光大師文鈔·復游有維居士書》云：「諦閑法師有一徒弟名顯蔭，人極聰明，十七、八歲出家。但氣量太小，一點屈不肯受。初次講小座畢，拜其師，其師並未說他講得不好，但云音聲太小，由此一語便生病。而諦公之人，一味令彼心常歡喜，故傲性日增月盛。後由日本學密宗，彼所發揮密宗之文字，通寄上海居士林登林刊。其自高位置，已是唯有我高。後回國，至觀宗看其師。諦公說：『汝聲名很大，惜未真實用功，當閉三年關，用用功方好。』彼一聞此語，如刀割心，即日便病，次日帶病往上海居士林，年餘而死。死後不久，光到上海太平寺，林員朱石僧來，問其死時景象。言『糊糊塗塗，佛也不會念，咒也不會念。』此乃顯密圓通，自覺世無與儔之大法師，以不自量，仗宿慧根，作二十二、三歲短命而死之糊塗鬼，豈不大可哀哉？設使顯蔭能不自高，謙卑自牧，中國學者未能或超出其上者。」

⑧【顯密】：真言宗之所判。一切佛教，分顯密之二教，自宗為密教，他宗盡為顯教。顯教者，計眾生之機，為報身化身之說法，顯了斷惑證理修因證果之法門者。是為隨他意之教法，其理由顯然可知，故云顯教。密教者，法身佛為自受法樂，與自性之眷屬，談話三密之法門者。此三密之法門，唯為佛與佛內證之境界，等覺之菩薩，尚不能窮知，故云密教。密者秘奧幽妙之義。非云秘而不示也。蓋大小乘三藏十二部經所說四諦十二因緣六度萬行之法門，是顯教，而釋迦為其教主，《大日經》《金剛頂經》等所說金胎兩部之法門，陀羅尼印契念誦灌頂之儀軌，是密教，而大日為其教主。凡真言宗有二種之教判，一為顯密二教，二為十住心。顯密為橫判一代教者，十住心為豎判諸宗者。顯密之意，在《金剛頂經》，日本空海據之作《二教論》，十住心之義，在《大日經·十住心品》，空海據之作《十住心論》。《二教論·上》曰：「夫佛有三身，教則二種：應化開說，名曰顯教，言顯略逗機。法佛談話，謂之密教，言秘奧實說。」又曰：「自性受用佛，自受法樂故，與自眷屬各說三密門，謂之密教。此三密門者，所謂如來內證智境界也。等覺十地不能入室，何況二乘凡夫誰得昇堂？」又曰：「問：顯密二教，其別如何？答：他受用應化身隨機之說，謂之顯也。自受用法性佛說內證智境，是名秘也。」《淨土指歸·上》曰：「諸佛法藏，有顯有密。顯謂十二部經三藏聖教，密謂壇場作法，誦持秘密，決取神效。」《宋僧傳·三》曰：「夫教者不倫，有三疇類：一顯教者諸乘經律論也。二密教者瑜伽灌頂五部護摩三密曼拏羅法也。三心教者直指人心，見性成佛禪法也。」《佛學大辭典》

⑨【要領】：要點、主要內容。《漢典》

⑩【志尚浮誇】：「志尚」，志向、理想。「浮誇」，亦作「浮夸」。虛浮、不切實際。《漢語大詞典》。意指：志向虛浮誇大不切實際。

⑪【理會】：理解、領會。《漢語大詞典》

⑫【不省人事】：昏迷而失去知覺。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑬【警策】：惕勵鞭策。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑭【氣量】：胸懷、度量。《漢典》

⑮【韜晦涵養】：「韜晦」，指光芒收斂。借指才能行跡隱藏不露。「涵養」，修身養性。《漢語大詞典》。意指：收斂才華，修身養性。

①6【矜張誇露】：「矜張」，驕矜誇張。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：驕傲自負，誇耀顯露。

①7【躁性】：「躁」，浮躁、不專一。《漢典》。意指：浮躁、不專一的習性。

①8【東洋】：自清代以來至抗戰時期，常稱日本為東洋。《教育部重編國語辭典修訂本》

①9【閉關】：閉門修養道業。《佛學常見詞彙》。禪林之語。閉居養道念也。《禪餘內集》曰：「閉關守寂。」又曰：「閉關學道。」

。《佛學大辭典》。閉門謝客而隱居修行。特指禪僧停止為人接眾之事，而一心一意於自室中坐禪修行。我國佛教界頗流行閉關之風。除禪宗之外，其他各宗派之研修者，亦常有閉關之舉，如淨土宗者，閉淨土關；華嚴宗者，閉華嚴關等。其時，所住之處稱為「關房」。閉關者或閱藏研法，或專修一門，依各人預期之目標而有不同。期限亦不一定，有數月者，亦有數年者。閉關期間，以不出關房為原則。故關房外，須有人護持飲食、醫護等事，稱為護關。《佛光大辭典》

②0【延纏】：「延」，拖延。「纏」，糾纏。《漢典》。連接上下文，此指：拖延糾纏（至死）。

②1【節】：事項。《漢典》

②2【息心】：靜心、專心。排除俗念。《漢典》

②3【斷】：一定、絕對。《漢典》

②4【清淨】：(1)離惡行的過失，斷煩惱的垢染，叫做清淨，這是障盡解脫的離垢清淨。(2)指超諸善惡無對待的清淨，這是性淨解脫的自性清淨。《佛學常見詞彙》。謂奉佛供僧之食，當使精潔，無有葷穢，是名清淨。《三藏法數》。離惡行之過失，離煩惱之垢染，云清淨。《佛學大辭典》

②5【微妙】：法體幽玄故曰微。絕思議故曰妙。《維摩經·菩薩品》曰：「微妙是菩提，諸法難知故。」《無量壽經·下》曰：「普為十方說微妙法。」《長阿含經·一》曰：「如來大智微妙獨尊。」《法華經·提婆品》曰：「微妙淨法身，具相三十二。」《佛學大辭典》。此指：奧妙不可思議。

②6【帶業往生】：謂命終之後，帶著宿業，往生他道。業，即吾人之身、語、意等一切之身心活動，具有力量可影響未來。往生，即死此生彼之意。就廣義可言，通指受生三界六道及諸佛淨土，然主要指受生極樂。吾人漂流於六道輪迴中，一生所造之善惡業為數甚多，有生天業、做人業，或墮三惡道業。然命終後僅能受一種果報；依佛法揭示，凡所作業都可能感果，但非一定感果，須視時節因緣而定。若一生中造三種業，卻不能同時生三道；若生一道，其他二道之

業即為其所帶，然因緣條件不足，故無潤生之可能。此種往生即稱帶業往生。修念佛法門者，若因緣條件具足，於命終時，得往生淨土，其宿昔所造之惡業、不淨業，無法現行，此即所謂帶業往生。一般凡夫，由於真智慧未現前，即使得以往生，亦僅能帶業往生，而帶去之業力亦因「緣」不具足而無感果之可能，此即屬於「非擇滅」。反之，若為大智慧之聖者，因已斷離煩惱繫縛，證得真諦，永不再受輪迴，故其感生死苦果之業力亦已消滅，此即屬於「擇滅」，係聖道所得。《佛光大辭典》

②⑦【法身菩薩】：二種菩薩之一。又云法身大士。斷一分無明而顯現一分法性之菩薩也。（別教）初地以上之菩薩是也。若依台家四教之位次，則初住以上方名法身菩薩。《智度論·三十八》曰：「法身菩薩斷結使得六神通，生身菩薩不斷結使，或離欲得五神通。」《佛學大辭典》。意指：圓教初住位至等覺位共四十一位次見性菩薩。

②⑧【氣類】：氣質同類者。《漢語大詞典》。此指：氣氛。

②⑨【條然各別】：「條」，條理、次序。「各別」，各自分別、各不相同。《漢典》。意指：次序各不相同。

③⑩【時劫】：「劫」為「劫」之異體。《教育部異體字字典》。劫，梵語具云劫波，華言分別時節；摩訶雙稱，故名時劫。《三藏法數》

③⑪【無生】：涅槃之真理，無生滅，故云無生。因而觀無生之理以破生滅之煩惱也。《圓覺經》曰：「一切眾生於無生中。妄見生滅。是故說名轉輪生死。」《最勝王經·一》曰：「無生是實，生是虛妄，愚痴之人，漂溺生死，如來體實，無有虛妄，名為涅槃。」《仁王經·中》曰：「一切法性真實空，不來不去，無生無滅，同真際，等法性。」《梵網經·上》曰：「伏空假，會法性，登無生山。」《止觀大意》曰：「眾教諸門，大各有四，乃至八萬四千不同，莫不並以無生為首。今且從初於無生門遍破諸惑。」《肇論新疏遊刃·中》曰：「清涼云：若聞無生者，便知一切諸法皆悉空寂無生無滅。但於嚴土利他不生喜樂，而趣於寂故，成聲聞乘也。若聞無生，便知從緣，故無生等，成緣覺乘。若聞無生，便知諸法本自不生。今則無滅，即生滅而無生滅，無生滅不礙於生滅。以此滅惡生善，利自利他，成菩薩乘。」《垂裕記·二》曰：「無生寂滅，一體異名。」《佛學大辭典》。世間一切皆生滅虛妄之相。無生者，謂無虛妄之生。既無有生，云何有滅？不生不滅，乃究竟實相也。《佛學次第統編》。不生不滅的意思，也是涅槃的道理。《佛學常見詞彙》

③⑫【不退地】：阿毘跋致，即不退之位地也。不退有三種四種之別，又雖依諸宗而位次不同，然常謂菩薩初地之位，即三不退（自別教之初住至第七位為位不退，此間斷見思之惑，而永超三界之生死也。自第八住至十迴向之終為行不退，此間破塵沙之惑，而不退失利他也。初地以上為念不退，斷無明之惑，而不失中道之正念也。）中之行不退，四不退（一、信不退，為

十信位之第六信，以自後退不生邪見故也。二、位不退，為十住位之第七住，以自後退不入二乘故也。三、證不退，為初地以上，以證得之法不退失故也。四、行不退，為八地以上，以有為與無為之行皆能修故也。《法華經·分別功德品》曰：「或住不退地，或得陀羅尼。」《佛學大辭典》

③③【證入】：證得妙道而入於真理。《佛學常見詞彙》。以正智如實證得真理也。此有分滿。二乘之極果及初地以上乃至十地等覺為分，妙覺為滿。《佛學大辭典》

③④【見思】：即「見思惑」。見即分別也，謂意根對法塵起諸邪見，故名見惑；思即思惟，又貪染也，謂眼耳鼻舌身五根貪愛色聲香味觸五塵，而起想著，故名思惑。此見、思惑，亦名通惑者，通聲聞、緣覺、菩薩三乘共斷故也。《三藏法數》

③⑤【無明】：梵語阿尾爾也，謂闇鈍之心無照了諸法事理之明。即癡之異名也。《本業經·上》曰：「無明者，名不了一切法。」《大乘義章·二》曰：「於法不了為無明。」同《四》曰：「言無明者，癡闇之心。體無慧明，故曰無明。」《俱舍論·十》曰：「明所治無明。（中略）其相云何？謂不了知諦實業果（四諦三寶業因果報）。」《唯識論·六》曰：「云何為癡？於諸事理迷闇為性，能障無癡一切雜染所依為業。」《佛學大辭典》。謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明瞭，故曰無明。《三藏法數》。不明白道理，亦即愚癡的別名。《佛學常見詞彙》

③⑥【真實】：教法上之分類用語，與「方便權假」對稱。天台判教以藏、通、別三教為方便之教，而以圓教為真實之教。《佛光大辭典》。「真實」的反面是虛妄、虛假。與事實完全符合，沒有虛假的成分，稱為「真實」。如《心經》謂：「般若波羅密多（意謂大智慧可達到解脫的彼岸）：能除一切苦，真實不虛。」佛教亦用「真實」指唯一不變、與萬法同一的本體。本體與變幻的現象相對而言，也稱「真如」、「法界」，在佛稱「法身」，在眾生稱「佛性」，在草木瓦石、山河大地稱「法性」。所謂「唯一真實，不可思議，名一真法界」。《俗語佛源》。法離迷情，絕虛妄，云真實。《大乘義章·二》曰：「法絕情妄為真實。」《法華經·寶塔品》曰：「如所說者，皆是真實。」《佛學大辭典》

③⑦【前方便】：「方便」，方即方法，即便便宜，猶善巧也。謂如來說布施得大富，說持戒得生天，說忍辱得離諸瞋恚，說精進得具諸功德，說禪定得息諸散亂，說智慧得捨諸煩惱，如是種種方便，開化眾生，莫不為令超脫苦輪，得諸法樂也。《三藏法數》。連貫上文，此指：在入真實（見性）前的權宜法門。

③⑧【塵沙】：即「塵沙惑」，塵沙惑者，謂眾生見、思數多，如塵若沙，乃他人分上之惑，菩薩之行，專為化他，若令眾生能斷見、思之惑，於菩薩即是斷塵沙惑；而亦名別惑者，別在菩薩所斷故也。《三藏法數》

【藏教三乘】：「藏教」，三藏教（天台所立四教之一。指一切之小乘教。佛入滅之年，大迦葉等結集經律論之三藏，而為該收小乘一切之教理者，故呼小乘謂之三藏教。大乘亦有三藏之別，然非如小乘之三藏，部帙整然而分之者，因以之為一摩訶衍藏，與彼小乘之三藏二者對峙。此《智度論》之意也。）之略。天台四教之一。《佛學大辭典》。指小乘教法。亦為天台宗所判化法四教之一。佛陀入滅之年，大迦葉等結集經、律、論三藏，該收小乘一切教理，故稱小乘為三藏教。大乘亦有三藏之別，然非如小乘三藏之部帙整然而分之者，故以之為一摩訶衍藏，而與小乘之三藏對稱。三藏教雖有「有、空、亦有、亦空、非有非空」四門，要皆見偏空之理，而說「我空、法有」。其修行之人分為聲聞、緣覺、菩薩，聲聞觀四諦，緣覺觀十二因緣，菩薩修六度，其觀法皆為析空觀，即分析色法為「極微」，分析心法為「剎那」，觀其體「空、無我」。其果位，聲聞有七賢七聖（薩婆多宗所立。五停心，別相念住，總相念住，煖法，頂法，忍法，世第一法之七方便位為七賢。信行，法行（初果），信解，見得（第二果第三果），身證（第四向），慧解脫，俱解脫（第四果）之人為七聖）之階位，最後證得阿羅漢果；緣覺證得辟支佛，菩薩證得應身之佛果。然此三種人皆斷盡三界之煩惱，尚有身心之位，為有餘涅槃，最後灰身滅智，歸於空寂之無餘涅槃。《佛光大辭典》。「三乘」，出《法華經》。乘，即運載之義。調聲聞、緣覺、菩薩各以其法為乘，運出三界生死，同到真空涅槃，故名三乘。（三界者，欲界、色界、無色界也。梵語涅槃，華言滅度。）

一、聲聞眾：聞佛聲教而得悟道，故曰聲聞。調其知苦、斷集、慕滅、修道，故以此四諦為乘也。（四諦者，苦諦、集諦、滅諦、道諦也。）

二、緣覺乘：因觀十二因緣覺真諦理，故名緣覺。調始觀無明緣乃至老死，此是觀十二因緣生；次觀無明滅乃至老死滅，此是觀十二因緣滅。觀此因緣生滅，即悟非生非滅，故以此十二因緣為乘也。（十二因緣者，一無明、二行、三識、四名色、五六入、六觸、七受、八愛、九取、十有、十一生、十二老死也。）

三、菩薩乘：菩薩，梵語具云菩提薩埵，華言覺有情。調覺悟一切有情眾生也。菩薩行六度行，廣化眾生出離生死，故以此六度為乘也。（六度者，一布施、二持戒、三忍辱、四精進、五禪定、六智慧也。）《三藏法數》

連接上下文，此指：天台三藏教之聲聞、緣覺、菩薩三乘。

④0【通教三乘】：「通教」，謂通前藏教，通後別、圓，故名通教。（通前藏教者，謂此教鈍根菩薩，雖觀無生四諦（《涅槃經》所說四種四諦之一。天台以配於通教之法門。說迷悟之因果，悉為幻化之法，而非實生實滅，生滅即無生滅，故云無生四諦，以簡異於藏教生滅之四諦），但證真空之理，與前藏教是同也。通後別、圓者，謂此教利根菩薩，證真空之理時，能於真空，了達不空，即入後之別教。若知空不空，具一切法，即入後之圓教也。）《三藏法數》。天台四教之一。即五時八教中化法四教之

第二，以方等及般若二時所宣說之因緣即空、無生四諦為教旨。智顗於《四教義·卷一》、《法華玄義·卷三下》、《四念處·卷二》等書中，對通教之「通」有不同之詮釋。據《四教義·卷一》載，通教之「通」有八義，即：（一）教通，此教為三乘同稟。（二）理通，三乘同見偏真之理。（三）智通，三乘同得巧度之一切智。（四）斷通，三乘同斷界內見思之惑。（五）行通，三乘同修見思無漏之行。（六）位通，三乘同經歷乾慧乃至辟支佛等位次。（七）因通，三乘同以九無礙為因。（八）果通，三乘同得九解脫二種涅槃。又此教稱為通教，而不稱共教，乃其教意不僅近共二乘，亦遠通別教、圓教。《法華經玄義·卷三下》載，通教之「通」有二義，即：（一）三乘共學之義，即藏教之三乘於四諦、十二因緣、六度所學各異；通教三乘共學諦、緣、度，皆見「當體即空」之理，故稱通。（二）單就菩薩有通前通後之義，通教之菩薩有利、鈍二種，鈍根之菩薩與前之藏教同證但空之涅槃，稱為通前藏教、鈍同二乘；利根菩薩聞當體即空之說而知不但空之義，通於其後之別、圓二教所詮中道實相之理，稱為通後別圓。如此唯就菩薩有通前通後之義，故稱通教。據《四念處·卷二》載，通有三義，稱為三通，即：（一）因果皆通，指共學行因、得果皆同之三乘。（二）因通果不通，指初三乘共學，其後分別接入別教、圓教之利根菩薩。（三）通別通圓，指藉通開導之人，雖本為別、圓之根機，以通教之當體即空為方便，而開導別、圓中道之智解。於化法四教中，藏通二教不同：藏教以三乘為各別之教，觀修不同，以聲聞觀四諦，緣覺觀十二因緣，菩薩修六度行等，其行位亦各有異，且正教二乘，傍化菩薩；而通教則以三乘同修般若，共觀因緣即空之理，所斷之惑、所證之智與行位亦皆同，正化菩薩，傍化二乘，故藏通二教不同。然天台以藏通二教皆為界內之教，皆斷除見思之惑，見偏真之空理，僅出離三界之分段生死；其中，藏教之機為鈍根，即析色見空，故稱為界內之拙度；相對於藏教之鈍根，通教之機為利根，即觀當體即空，故稱為界內之巧度。又通教雖說空，其中自含中道之理，故利根菩薩見之，得以接入其後之別教、圓教，稱之為別接通、圓接通；此即通教被視為大乘初門之原因。又若配上菩薩之修行階位，則乾慧（謂三乘之人，初居外凡（聲聞乘以五停心。別相念處，總相念處，之修行位為外凡，四善根之位為內凡。又菩薩乘以十信之位為外凡，十住等三賢之位為內凡）位時，未得真空理水所潤，故名乾慧地）等十地乃三乘所共之十地，聲聞及鈍根之菩薩於第七地，緣覺於第八地各灰身滅智，利根菩薩之中，其上根者於第四地，中根者於第五或第六地，下根者於第七或第八地「被接」於通教之後的別、圓二教，故第九菩薩地及第十佛地，無有實在之佛菩薩，稱為有教無人、果頭無人。《佛光大辭典》。連接上下文，此指：天台通教之聲聞、緣覺二乘（菩薩乘依利鈍根性於四地（見地）——七地（已作地）——八地（辟支佛地）「被接」於別、圓二教）。

【別教三賢】：「別教」，別即隔別不同之義。謂別前藏、通，別後圓教，故名別教。（別前藏、通者，謂此教獨被菩薩，不

涉二乘所修也。別後圓教者，謂此教所談法門，行相隔歷次第，而不圓融也。」（《三藏法數》）。為天台宗所立藏、通、別、圓等化法四教之一。宣說華嚴等諸大乘經中不共二乘之旨。此教別為菩薩說恆沙俗諦之理，用道種智斷塵沙及界外之見思、無明三惑，修諸波羅蜜自行化他之行，立三賢十聖之位，以無礙道金剛喻定為因，解脫道涅槃四德為果，不利益聲聞緣覺二乘，只利益菩薩，故稱別教。又以不共二乘，故稱不共教。化法四教中，別教為界外之事教，故雖明實相中道，而「但中」之理不圓融相即，須次第修空假中三觀，次第照三諦之理，次第經歷五十二位階次，次第破見思、塵沙、無明三惑，次第得一切智、道種智、一切種智等三智。（《佛光大辭典》）。「三賢」，十住、十行、十回向諸位菩薩皆稱賢者，此就別教而論，蓋諸位菩薩，但斷見、思惑盡，尚有無明惑在，未入聖位，故名賢也。

一、十住：會理之心，安住不動，名之為住。一發心住、二治地住、三修行住、四生貴住、五具足方便住、六正心住、七不退住、八童真住、九法王子住、十灌頂住。

二、十行：行即進趣之義。調行此行，則能進向於果，名之為行。一歡喜行、二饒益行、三無違逆行、四無屈撓行、五無礙亂行、六善現行、七無著行、八難得行、九善法行、十真實行。

三、十回向：回因向果，名為回向。一救諸眾生離眾生相回向、二不壞回向、三等一切諸佛回向、四至一切處回向、五無盡功德藏回向、六入一切平等善根回向、七等隨順一切眾生回向、八真如相回向、九無縛無著解脫回向、十入法界無量回向。（《三藏法數》）

連接上下文，此指：天台別教之十住（七住含以上）、十行、十回向二十四位次菩薩。

- ④②【圓教十信】：「圓教」，（1）圓即不偏之義。謂此教所詮中道之理，性相圓融，事理無礙，法法具足，故名圓教。（2）此教所說，唯是無盡法界，性海圓融，緣起無礙，相即相入，如帝網珠，重重無盡，於中明一位即一切位，一切位即一位，故十信滿心，即成正覺，名為圓教。（帝網珠者，謂帝釋殿前千珠寶網，光相交映，互攝無礙也。十信者，信心、念心、精進心、慧心、定心、不退心、護法心、迴向心、戒心、願心也。）（《三藏法數》）。連接上下文，此指：天台圓教十信（七信含以上）之四位次菩薩。

- ④③【九種人】：指三藏教之聲聞、緣覺、菩薩三乘。通教之聲聞、緣覺二乘。別教之十住、十行、十回向三賢位菩薩。圓教十信位菩薩。

- ④④【分證無餘】：「分證」，（別教）菩薩初地以上少分斷惑證理也，《起信論》謂之隨分覺，台家謂之分證即。（《佛學大辭典》）。

此指「分證即佛」，謂無明之惑，有四十一品，至此破一品無明，證一分中道，是為分證即佛。此十住、十行、十回向、十地等覺位也。（十住者，發心住、治地住、修行住、生貴住、方便具足住、正心住、不退住、童真住、法王子住、灌頂住也。十行者，歡喜行、饒益行、無瞋恨行、無盡行、離癡亂行、善現行、無著行、尊重行、善法行、真實行也。十回向者，救一切眾生離眾生相回向，不壞回向，等一切佛回向，至一切處回向，無盡功德藏回向，隨順平等善根回向，隨順等觀一切眾生回向，真如相回向，無礙解脫回向，法界無量回向也。十地者，歡喜地、離垢地、發光地、焰慧地、難勝地、現前地、遠行地、不動地、善慧地、法雲地也。等覺者，去後妙覺佛位，猶有一等，勝前諸位，得稱覺也。）（《三藏法數》。「無餘」，無餘殘無餘蘊也。謂事理之至極也。如無餘涅槃，無餘說，無餘修等。《佛學大辭典》。此指「無餘涅槃」，謂見、思二惑與所受五眾之身，俱得滅盡，無有遺餘，是名無餘涅槃。（五眾即五陰，謂色受想行識也。）（《三藏法數》。意指：證得圓教初住以上菩薩位明心見性分證法身無餘涅槃。

④5【究竟無餘】：「究竟」，事理之至極也。《三藏法數·六》曰：「究竟猶至極之義。」《佛學大辭典》。此指「究竟即佛」，謂道窮妙覺，種智俱圓，是為究竟即佛，此極果妙覺佛也。（種智者，即一切種智也。妙覺者，覺體圓明，不可思議也。）（《三藏法數》。「無餘」，無餘殘無餘蘊也。謂事理之至極也。如無餘涅槃，無餘說，無餘修等。《佛學大辭典》。此指「無餘涅槃」，謂見、思二惑與所受五眾之身，俱得滅盡，無有遺餘，是名無餘涅槃。（五眾即五陰，謂色受想行識也。）（《三藏法數》。意指：證得圓教妙覺位圓證法身究竟涅槃。

④6【實報無障礙土】：即「實報土」，謂如來圓滿報身所依之土，以無漏五蘊為體。此由往昔修習十力、四無所畏等功德，成就無礙莊嚴境智，融泯稱實，感報之所招感，是名實報土。（無漏者，不漏落生死也。五蘊者，色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊也。十力者，知是處非處智力、知過現未來業報智力、知諸禪解脫三昧智力、知諸根勝劣智力、知種種解智力、知種種界智力、知一切至處道智力、知天眼無礙智力、知宿命無漏智力、知永斷習氣智力也。四無所畏者，一切智無所畏、漏盡無所畏、說障道無所畏、說盡苦道無所畏也。）（《三藏法數》

④7【常寂光土】：常寂光土者，即理性土也。常即法身，寂即解脫，光即般若。此以不遷不變名常，離有離無名寂，照俗照真名光。即妙覺究竟果佛所居之土也。《淨名疏》云：修於圓教願行之因，因極果滿，道成妙覺，居常寂光。是也。《三藏法數》

④8【理性】：萬有永恆不變的真體。《佛學常見詞集》。性者，以不改為義，本具之理體，終始不改，謂之理性。《佛學大辭典》

④9【三德】：《涅槃經》所說大涅槃所具之三德：一、法身德，為佛之本體，以常住不滅之法性為身者。二、般若德，般若譯曰智慧，法相如實覺了者。三、解脫德，遠離一切之繫縛，而得大自在者。此三者各有常樂我淨之四德，故名三德。而此三德，不一不異，不縱不橫，如伊字之三點，首羅之三日，稱為大涅槃之秘密藏。《涅槃經·二》曰：「我今當令一切眾生及以吾子四部之眾悉皆安住秘密藏中，我亦復當安住是中入於涅槃，何等名為秘密之藏？猶如伊字三點，若並則不成伊，縱亦不成。如魔醯首羅面上三目乃得成伊三點，若別亦不得成。我亦如是，解脫之法亦非涅槃，如來之身亦非涅槃，摩訶般若非涅槃，三法各異亦非涅槃。我今安住如三法為眾生故名入涅槃，如世伊字。」【又】諸佛自利利他之三德：一、智德，破一切之無知而具無上菩提者。二、斷德，斷一切之煩惱而具無上涅槃者。此二者屬於自利。三、恩德，具大悲而救濟一切眾生者。是利他之德也。《俱舍論》之《歸敬頌》舉此三德以讚佛。【又】諸佛因果之三德：一、因圓德，三大劫之修行圓滿者。二、果圓德，智斷等之諸總圓滿者。三、恩圓德，度一切眾生而使解脫者。《俱舍論·二十七》曰：「諸有智者，思惟如來三種圓德，深生愛敬。其三者何？一因圓德，二果圓德，三恩圓德。」【又】數論所說自性諦之三德：一、薩埵，勇健之德。二、刺闍，塵空之德。三、答摩，闇鈍之德。通常呼為喜憂闇。自性有此三德，故生種種善惡好醜之法。《唯識述記·一本》曰：「問：自性云何能與諸法為生因也？答：三德合故，能生諸諦。」《佛學大辭典》

⑤0【妙覺】：自覺覺他，覺行圓滿，而不可思議，曰妙覺。即佛果之無上正覺也。二乘止於自覺，無覺他之功。菩薩雖自覺覺他並行，而未圓滿，獨佛二覺圓滿，覺體不可思議也。《四教儀·四》曰：「金剛後心，朗然大覺，妙智窮源，無明習盡，名真解脫。翛然（翛音丁一么。翛然：毫無牽掛、自由自在的樣子。）無累，寂而常照，名妙覺地。」《三藏法數·二十六》曰：「自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺性。」《佛學大辭典》。自覺覺他，覺行圓滿，智德不可思議，稱為妙覺，為佛果的無上正覺，證得此覺的人，被稱為佛。《佛學常見詞彙》

⑤1【法性】：「二種法性」《地持經》云二種法性：法即軌則之義，性即不改之義，謂一切法性無改易，皆可軌則而修，故名法性。一、實法性：謂一實之理，離虛妄相，本性平等，無有變易，一切諸佛，莫不軌此法性，修之而成正覺，是名實法性。二、事法性：謂世間種種諸法，皆依於理，施設建立，所謂地水火風五陰等法，隨俗所知所見，雖屬於事，實不外乎法性之理，是名事法性。《佛學次第統編》。諸法的本性。這種諸法的本性，在有情方面，叫做佛性，在無情方面，即叫做法性。法性也就是實相、真如、法界、涅槃的別名。《佛學常見詞彙》

⑤2【感應道交】：眾生之感與如來之應互相交流。《佛學常見詞彙》。眾生之感與如來之應之道互相交通也。《法華文句·六下

《曰：「始於今日，感應道交，故云忽於此間，會遇見之。」》《佛學大辭典》

【用事】：執政、當權。《漢典》。此指：起現行。

【色身】：由四大等色法所組成的肉身。《佛學常見詞彙》。三種身之一，自四大五塵等色法而成之身，謂之色身。《楞嚴經·十》曰：「由汝念慮，使汝色身。」《佛學大辭典》

【誓願】：立誓而願事也。諸佛菩薩必有總別二種之誓願。總誓願者四弘誓願是也，別誓願者如阿彌陀佛之四十八願，藥師之十二願是也。《探玄記·二》曰：「隨心求義為願，要契至誠為誓。」《止觀·七》曰：「發願者誓也，如許人物若不分券物則不定，施眾生善若不安心或恐退悔，加之以誓。」《法華經·方便品》曰：「舍利弗當知，我本立誓願，欲令一切眾生如我等無異。」《佛學大辭典》

【言教】：如來以言語垂示之教法也。《法華經·方便品》曰：「種種譬喻，廣演言教。」《佛學大辭典》

【發揮】：闡發、把意思或道理充分表達出來。《漢語大詞典》

【的確】：真實、確實、實在。《漢語大詞典》

【高超】：好得超出一般、卓越。《漢語大詞典》

【提婆達多】：又作提婆達兜、締婆達多、地婆達多、調婆達多、調達、達兜，譯曰天熱，天授。斛飯王之子，阿難之兄，佛之從弟也。出家學神通，身具三十相，誦六萬法藏，為利養造三逆罪，生墮於地獄。但其本地為深位之菩薩，於《法華》受天王如來之記別。《釋迦譜·六》曰：「由《中本起經》云：調達，又云提婆達多。齊云天熱。以其生時人天心皆忽驚熱故。因為名。《增一阿含》云提婆達兜。」《法華義疏·九》曰：「提婆達多，是斛飯王子。提婆此翻為天，達多言熱。以其生時諸天心熱故，名天熱。所以然者，諸天知其造三逆罪破壞佛法，見其初生心生熱惱故，因以為名。」《西域記·六》曰：「提婆達多，唐言天授，斛飯王之子也。」《十二遊經》曰：「調達四月七日食時生，身長一丈五尺四寸。」《佛學大辭典》。為佛世時犯五逆罪，破壞僧團，與佛陀敵對之惡比丘。為釋尊叔父斛飯王之子，阿難之兄弟（另有為甘露飯王、白飯王或善覺長者之子等異說）。幼時與釋尊、難陀共習諸藝，其技優異，常與釋尊競爭。佛陀成道後，隨佛陀出家，於十二年間善心修行，精勤不懈。後因未能得聖果而退轉其心，漸生惡念，欲學神通而得利養，佛陀不許，遂至十力迦葉處習得神通力，受摩揭陀國阿闍世太子之供養。由是，提婆愈加傲慢，欲

代佛陀領導僧團，亦未得佛陀允許。此後提婆率五百徒眾脫離僧團，自稱大師，制定五法，以此為速得涅槃之道，遂破僧伽之和合。其所立之五法，諸書記載不一，據《有部毘奈耶破僧事·卷十》載，五法為不食乳酪、不食魚肉、不食鹽、受用衣時不截其縷續（即用長布）、住村舍而不住阿蘭若處。又據《十誦律·卷四、卷三十六》載，五法為盡形壽受著衲衣、盡形壽受乞食之法、盡形壽受一食之法、盡形壽受露地坐法、盡形壽受斷肉法。其他有關法義解釋等，提婆亦倡其異說。提婆於摩揭陀國王舍城擁有獨立教團，受阿闍世之禮遇，勢力漸大，佛陀曾屢次告誡比丘眾，勿貪提婆之利養。後提婆教唆阿闍世弑父，並謀藉新王之威勢，為教法之王，阿闍世遂幽禁其父頻婆沙羅王，而自登王位。提婆亦欲迫害佛陀，以五百人投石器擊殺佛陀而未果。又於耆闍崛山投下大石，雖為金毘羅神接阻，然碎片傷佛足而出血。又趁佛陀入王舍城時，放狂象加害之，然象遇佛陀即歸服，事亦不成。其時，舍利弗及目犍連勸諭提婆之徒眾復歸佛陀之僧團，阿闍世王亦受佛陀之教化，懺悔歸依。提婆仍不捨惡念，撲打蓮華色比丘尼至死，又於十指爪中置毒，欲由禮佛足而傷佛陀，但佛足堅固如巖，提婆反自破手指，乃於其地命終。古來以破和合僧、出佛身血、放狂象、殺蓮華色比丘尼、十爪毒手等五事為提婆之五逆，又特稱破僧、傷佛、殺比丘尼三事為三逆。經典中多載提婆所為，謂提婆於命終之後墮地獄中。另據《增一阿含經·卷四十七》載，提婆墮地獄後，佛陀謂其將歷經一劫地獄之苦，並為授辟支佛記。《薩曇分陀利經》及《法華經·卷四·提婆達多品》等，即記載提婆過去世為善知識，曾為釋尊宣說大乘經典，釋尊遂因而得以成佛；經中又載，提婆將於當來無量劫後成佛，號曰天王如來。《佛光大辭典》

⑥1

【阿鼻大地獄】：「阿鼻地獄」，八大地獄之一，又名無間地獄，即是受苦無間斷的地獄，也是造極重罪的人死後所墮落的地方。《佛學常見詞彙》。阿鼻為地下之牢獄，故曰地獄。在此地下之最底，餘大地獄重疊其上。見《俱舍論·世間品》。《止持音義》曰：「阿鼻，此云無間。《觀佛三昧經》云：阿言無，鼻言救。《成論》明五無間：一、趣果無間（趣即向也，謂諸有情，不問男子、女人、老、幼、貴、賤及天、龍、神、鬼，罪業所感，悉同受之，故名趣果無間），捨身生報故。二、受苦無間，中無樂故。三、時無間，定一劫故。四、命無間，中不絕故。五、形無間，如阿鼻縱廣八萬由旬，一人多人皆遍滿故。此五無間，乃造五逆業者報之。」《佛學大辭典》。意為「無間地獄」。唐道世《諸經要集·卷十八》謂：「彼處恆受苦受，無喜樂間，故名無間。」阿鼻地獄在地獄中品位最下、受苦最慘而沒有間歇。阿鼻地獄的大苦果是由「五逆」、「十惡」等大惡業所感召的。《續高僧傳·卷八》載，周武帝「滅佛」時，唯有慧遠抗聲謂：「陛下今持王力自在，破滅三寶，是邪見人。阿鼻地獄不揀貴賤，陛下安得不怖！」後亦用以形容極端困苦處境。《俗語佛源》

⑥2

【知見】：知識與見解。《佛學常見詞彙》。就意識云知，就眼識曰見，又推求名見，覺了云知。又三智云知，五眼云見。皆

為慧之作用。《法華經·方便品》曰：「開佛知見。」《佛學大辭典》

⑥3【**勢促威逼**】：「勢」，權力、權勢。「促」，推動、催促。「威逼」，強力逼迫。《漢語大詞典》。意指：以權勢推動強力逼迫。

⑥4【**善知識**】：能教眾生遠離惡法修行善法的人。《佛學常見詞彙》。知識者，知其心識其形之義，知人乃朋友之義，非博知博識之謂，善者於我為益，導我於善道者。《法華文句·四》曰：「聞名為知，見形為識。是人益我菩提之道，名善知識。」《法華經·妙莊嚴王品》曰：「善知識者是大因緣，所謂化導令得見佛，發阿耨多羅三藐三菩提心。」《有部毘奈耶雜事》曰：「阿難陀言：諸修行者，由善友力，方能成辦。得善友故，遠離惡友，以是義故，方知善友是半梵行。佛言：阿難陀勿作是言，善知識者是半梵行。何以故？善知識者是全梵行，由此便能離惡知識，不造諸惡。常修眾善，純一清白，具足圓滿梵行之相。由是因緣若得善伴與其同住乃至涅槃事無不辦，故名全梵行。」《佛學大辭典》

⑥5【**心光**】：佛慈悲心所發出來的光。《佛學常見詞彙》。對於色光有智慧光非心光之稱。心光者，自佛之慈悲心所照之光明也。離平常之光明即色香，而非別有心光。《觀念法門》曰：「但或專念阿彌陀佛眾生，彼佛心光常照是人攝取不捨，總不論照攝餘雜業者。」《六要鈔·五》曰：「言心光者，此非光分身相心想其體各別，只就義門宜得其意，以佛慈悲攝受之心所照觸色名之心光。」《佛學大辭典》。此指：真誠心之光明。

⑥6【**大劫**】：合八十小劫（人壽由最初的八萬四千歲起，每過一百年減一歲，減至十歲止，再由十歲起每過一百年增一歲，增至原來的八萬四千歲止，這樣一減一增，為一小劫。以數學方式來計算， 100×2 即一千六百七十九萬八千年。）或是成住壞空四個中劫為一大劫。《佛學常見詞彙》。大劫者，合四中劫，一成、一住、一壞、一空，為一大劫。

一、成劫：歷第一次中劫，名曰成劫。

二、住劫：歷第二次中劫，名曰住劫。

三、壞劫：歷第三次中劫，名曰壞劫。

四、空劫：歷第四次中劫，名曰空劫。

合四中劫，共計十三萬四千四百萬年，為一大劫。凡十方三世所有一切世界，皆悉具此四種。《佛學次第統編》

⑥7【**三禪天**】：指色界四禪天中之第三天。又作第三靜慮、第三禪。因離第二禪之喜，更生靜妙之樂，故又稱離喜妙樂地。其為僅有之意識，有樂、捨二受與之相應。此地意識怡悅之相，至極靜妙，故立樂受。於色界十八天中，少淨、無量淨、遍淨等三天即為三禪天。於三地中，屬於無尋無伺（色界二禪以上，無尋的心所，亦無伺的心所）地。《佛光大辭典》

⑥8【無由】：沒有門徑、沒有辦法。《儀禮·士相見禮》：「某也願見，無由達。」鄭玄《注》：「無由達，言久無因緣以自達也。」《漢典》

⑥9【有心】：有志向。《漢語大詞典》

⑦0【感極涕零】：感激之極而流下眼淚。形容極為感激。《漢語大詞典》

⑦1【為難】：對不易解決的事，感到苦惱。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦2【蕪穢不堪】：「蕪穢」，冗雜、雜亂。「不堪」，用於形容詞後面，表示程度深。《漢語大詞典》。意指：非常雜亂。

⑦3【見棄】：嫌棄我。《漢語大詞典》

⑦4【餉東人】：「餉」，贈送。「東人」，指日本人。《漢語大詞典》。意指：贈送日本人。

⑦5【代薪覆甌】：「薪」，柴草、柴火。「甌」音（ㄡˊ）。陶製小甕。「覆甌」，漢揚雄以為經莫大於《易》，故作《太玄》，欲求文章成名於後世。劉歆（丁一）觀之，告訴揚雄，天下學者尚不能通曉《易經》，又如何能了解《太玄》，恐怕後人要拿來蓋醬缸。典出《漢書·卷八十七·揚雄傳下》。後比喻論著不受人重視。清王鵬運《摸魚子·莽風塵雅音寥落》詞：「文章事，覆甌代薪朝暮，新聲那辨鐘缶？」也作「覆醬甌」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：代替柴火及拿來蓋醬缸。

⑦6【初機】：機，即機根、機類。初機，意謂初學之人。《碧巖錄·第二則》：「久參上士不待言之，後學初機直須究取。」此類初學佛道者，又稱為初學，或初心、初發心。《佛光大辭典》

⑦7【和文】：指日文。《漢語大詞典》

⑦8【書冊藏】：「書冊」，裝訂成冊的書。「藏」，佛教經典的總稱。《漢典》。意指：裝訂成冊的藏經。

⑦9【滯塞】：阻塞不通。《漢語大詞典》

⑧0【材德弘備】：「材德」，才與德。「弘」，大、廣。「備」，完備、齊備。《漢語大詞典》。意指：才能與德行廣大具備。

⑧1【色力】：猶氣力、精力。《漢語大詞典》

⑧2【心識】：心與識。心梵語是質多，集起為義，指阿賴耶識所含藏積集的善惡種子；識梵語是毗若南，主要的意義是了

別為性，是指依意根生起的前六識，了別的作用。《佛學常見詞彙》。小乘俱舍以心與識為同體異名。大乘唯識以之為別體。有一識乃至無量之差別。《佛學大辭典》

⑧3【**淳淨**】：「淳」，通「純」。純粹。《漢典》。意指：純一清淨。

⑧4【**流轉**】：流落轉徙。《漢典》

⑧5【**年齒**】：年齡。《漢語大詞典》

⑧6【**須彌山**】：摩訶妙高山，因此山是由金、銀、琉璃、水晶四寶所成，所以稱妙，諸山不能與之相比，所以稱高。又高有八萬四千由旬，闊有八萬四千由旬，為諸山之王，故得名妙高。此山為一小世界的中心，山形上下皆大，中央獨小，四王天居山腰四面，忉利天在山頂，山根有七重金山，七重香水海環繞之，在金山之外有鹹海，鹹海之外有大鐵圍山，四大部洲即在此鹹海的四方。《佛學常見詞彙》

⑧7【**靠山**】：比喻足以憑藉和依靠的人或勢力。《漢語大詞典》

⑧8【**泛常**】：普通、平常。《漢語大詞典》

⑧9【**覆轍**】：翻過車的道路。比喻曾經失敗的做法，足為後人鑑戒。如：「重蹈覆轍」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨0【**親炙**】：「炙」音至。燒烤、燒灼。謂親受教育薰陶。《孟子·盡心下》：「非聖人而能若是乎？而況於親炙之者乎？」朱熹《集注》：「親近而熏炙之也。」《漢典》

復徐紫焜居士書

紫焜居士慧鑑①。觀閣下②來書。知閣下固一盛德君子③。所可惜者。邪正不分。初則誤以同善社所傳之法為佛法。而不知其為煉丹④運氣⑤養身體。以期其延年益壽⑥。妄冀成仙之法耳。所言靜坐用功。皆是用運氣之功。絕無佛法氣分⑦。妄謂此為佛法。譬如以魚目作真珠。而寶貴之謂為奇珍⑧。及見光文鈔。雖能老實念佛。究竟不肯棄捨煉丹運氣之法。猶然謂此為佛法。口雖念佛。心中仍然注重外道⑨。而外道皆以種種境界⑩、神奇⑪鬼怪惑人。若閣下既知佛法。

盡情⑫棄捨先所修之煉丹法。則心中正念昭彰⑬。如果日當空⑭。何有魑魅魍魎⑮興妖作怪之事。汝心地正大光明⑯。彼妖魔鬼怪。自無存立⑰之地。由閣下以邪作正。平常妄欲得神通⑱。得先知⑲故。惹起魔鬼于汝身中妄現妖相。雖汝邪正不分。尚未全認作魔鬼之妖相為是。尚有可救。倘認做得道、得通。則欲不魔死不可得也。險極險極。汝既問光。當依光說。從此以後。將從前所做之工夫完全丟脫⑳。不存一絲一毫之寶貴心。至誠懇切。生信、發願。念佛求生西方。必須身口意三業。專注於修持淨業上。汝心中既無邪見㉑。再加以佛名號之威德神力㉒。彼魔鬼將逃避不暇。何敢少留而為汝作障礙乎。其作障礙者。乃汝邪心所招感。譬如主人。閑邪存誠㉓。克己復禮㉔。若言若行㉕。悉合誠明㉖之道。則放僻邪侈㉗。肆無忌憚㉘。所作所為。悉皆暗昧㉙之小人。何敢登彼之堂。入彼之室乎。然如大明之下。了無黑暗。大暑之中。了無冰霜。汝能全依淨土法門而修。不復以先所期望者為是。則如主人明悟㉚。知彼是賊。則彼自當遠去。如其認做自己家中人。則彼便作主人。入汝之竅㉛。令汝著魔㉜發狂。以致喪身殞命㉝也。無論彼是狐是鬼。是宿世怨家。但以發菩提心。持佛名號。皆當消滅。如其不消。則天地當易位。日月當倒行矣。所慮者。汝心不依正理㉞。仍存以前之邪知邪見。勿道印光所說者不靈。即諸佛所說亦不靈矣。以根本㉟既邪。正無由施故也。書此祈洞察㊱。則幸甚㊲幸甚。

修持法則。文鈔備書。此不具說。凡靜坐時。但心中默念佛號。此外不加一點別的工夫。及別的念頭。久而久之。全心是佛。全佛是心。心佛不二。心佛一如㊳。且問甚麼禪定㊴。有如此之深妙㊵乎。甚麼工夫。有如此之高尚㊶乎。閣下能依此而修。管保業障消滅。福慧增長。現生優入聖賢之域。臨終直登極樂之邦矣。

譯：紫焜居士慧鑑。觀看閣下您的來信，知道您原本是一位品德高尚，才德出眾的人。所可惜的，是正邪不能分別。最初則誤認以為同善社所傳的法為佛法，而不知道那些是煉丹、運氣、調養身體，以期求能延長壽命，增加歲數，妄想希求能

成仙之法而已。所說的靜坐用功，都是用的運氣之功，絕對無佛法的氣息。胡亂說這是佛法，就如同以魚目當作真珠，而珍惜重視看做奇異珍貴之物。等到見到我的《文鈔》，雖然能老實念佛，終究仍不肯捨棄煉丹運氣的方法，仍然認為這是佛法。口中雖然念佛，內心中仍然注重外道。而外道都以種種的境界、神奇的鬼怪來迷惑人。若您既然知道佛法，全部捨棄先前所修的煉丹法門，則心中常存正念，如明亮的太陽在空中，那裏有妖魔鬼怪興風作怪的事。您心中坦蕩光明，那些妖魔鬼怪，自然沒有存在之地。由於您將邪法當作正法，平常妄想得到神通力，得到預知能力的緣故，惹到魔鬼在您身中虛妄現妖魔相。雖然您邪正不分，但尚未完全認作魔鬼的妖相為真實，尚且還可救。倘若認做已證道、得神通，則想不著魔而死是不可能的，真是非常危險啊！您既然向我請問，應當依我說，從此以後，將從前所做的種種（煉丹、運氣等等）工夫完全丟棄，不存有一絲一毫的珍惜重視之心。至誠懇切，生真信、發切願，念佛求生西方極樂世界。必須身口意三業，專注在修持淨土法門上。您心中既沒有邪思妄見，再加上阿彌陀佛名號的折伏攝受神通力，那些魔鬼將逃避而來不及，那敢稍稍停留而障礙您呢？真正產生障礙的，乃是您的邪心所招感來的。譬如主人，約束邪念，保持誠實，克制私欲，使言行舉止合乎禮節，言行舉止，全部契合至誠之心及完美的德性之道，那麼肆意為非作歹，任意妄為，無所畏忌，所作所為全是不光明磊落的小人，那裏敢進入他的廳堂，進入他的房舍中呢？如同大太陽之下，全無黑暗。在大暑熱之時，全無冰霜。您能全部依照淨土法門而修持，不再以先前所期望的為對的，則如同主人聰明穎悟，知道他是賊人，則賊人自當遠離。如果認賊人當做自己家中的人，則賊人便作主人，入您的心竅，讓您著魔發狂，以致喪失身命。無論他是狐是鬼，是過去世的怨家，但只要發菩提心，持佛阿彌陀佛名號，皆應當消滅。如果不消滅，那麼天地應當換位置。日月應當顛倒繞行了。所憂慮的是，您的心仍不依正確的事理，仍然存著以前的邪知邪見，如果這樣，不要說我所說的不靈驗，即是諸佛所說也不靈驗了。因為根源既然邪而不正，正法就無法施展的緣故啊！寫這些祈望您明察，那麼就太慶幸了。

修持的規則，《文鈔》中有詳細敘述，在這不再詳細完整的說明。凡是靜坐時，只要心中默念佛號。除此以外不加一點別的工夫，及別的念頭。久而久之，心是佛，佛是心，心佛不二，心佛是一。且問有甚麼禪定，有如此的甚深微妙呢？有甚麼工夫，有如此的崇高呢？您能依此而修持，保證您業障消滅，福德智慧增長，現生先入聖賢的境界，臨終直登西方極樂世界了。

①【鑑】：亦作「鑒」。敬詞。舊式書信用在開頭稱呼之後，表示請人看信。如大鑒、台鑒、鈞鑒。《漢語大詞典》

②【閣下】：古代多用於對尊顯的人的敬稱。後泛用作對人的敬稱。《漢語大詞典》

③【盛德君子】：「盛德」，品德高尚、高尚的品德。「君子」，泛指才德出眾的人。《漢語大詞典》。意指：品德高尚，才德出眾的人。

④【煉丹】：古代道士將汞、鉛、丹砂等礦石藥物置於爐火中燒煉成丹。傳說服之可治病強身且長生不老。其目的雖未完全達成，卻開啟中國化學的先河，造成火藥的發明。現今中醫亦有以礦石藥物煉成丹治病者，如鉛丹。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤【運氣】：做氣功、把氣貫注到身體某一部分。《漢語大詞典》

⑥【延年益壽】：延長壽命、增加歲數。《漢語大詞典》

⑦【氣分】：引申為氣息。《漢語大詞典》

⑧【奇珍】：指奇異珍貴之物。《漢語大詞典》

⑨【外道】：於佛教外立道者。為邪法而在真理之外者。《資持記·上之二》曰：「言外道者，不受佛化，別行邪法。」天台《淨名疏·一之本》曰：「法外妄解，斯稱外道。」《三論玄義·上》曰：「至妙虛通，目之為道。心遊道外，故名外道。」《圓覺經集註·中》曰：「心行理外，故名外道。」《梵網經·上》曰：「天魔外道，相視如父母。」《法華經·譬喻品》曰：「未曾念外道典籍。」《圓覺經》曰：「汝善男子，當護末世是修行者，無令惡魔及諸外道惱身心。」外道之種類不一。《百論》有「二天三仙」，《四宗論》及《入大乘論》有「四外道」，《維摩經》，《涅槃經》等有「六師」，《唯識論》有「十三外道」，《瑜伽論》有「十六外論師」……《佛學大辭典》。於佛教以外立道，或道外之道，稱為外道，亦即真理以外的邪教。《佛學常見詞彙》

⑩【境界】：自家勢力所及之境土，又，我得之果報界域，謂之境界。《無量壽經·上》曰：「比丘白佛：斯義弘深，非我境界。」《楞伽經·九》曰：「我棄內證智，妄覺非境界。」《佛學大辭典》

⑪【神奇】：神妙奇特。《漢語大詞典》

⑫【盡情】：全部。《漢語大詞典》

⑬【正念昭彰】：「正念」，八聖道之一。離邪分別而念法之實性也。《起信論》曰：「心若馳散，即當攝來住於正念。」慧遠《觀經疏》曰：「捨相入實名為正念。」《佛學大辭典》。謂人思念戒定慧正道及五停心助道之法，堪能進至涅槃，是名正念。（五停心者，多散眾生數息觀、多貪眾生不淨觀、多瞋眾生慈悲觀、愚癡眾生因緣觀、多障眾生念佛觀也。）《三藏法數》。「昭彰」，昭著、顯著。《漢語大詞典》。意指：正念顯著（常存）。

⑭【杲日】：「杲」音稿（ㄍㄠˇ）。明亮、光明。如：「如海之深，如日之杲。」《漢典》。意指：明亮的日光。

⑮【魑魅魍魎】：音ㄔㄨㄟ ㄇㄟˋ ㄨㄥˋ ㄌㄧㄤˋ。魑魅，山中精怪。魍魎，水中怪物。魑魅魍魎指傳說中的鬼怪。後亦用以比喻各種各樣的壞人。《教育部重編國語辭典修訂本》。魑魅、魍魎均為鬼神之名。如《法華經·譬喻品》：「其舍恐怖，變狀如是，處處皆有，魑魅魍魎。」《大乘理趣六波羅蜜多經·卷二·陀羅尼護持國界品》、《瑜伽集要·焰口施食儀》等，均載其名稱。吉藏於《法華義疏·卷六》對此加以解說：「張平子《西京賦注解》云，山神為魑，虎形也；宅神為魅，豬頭人形，身有尾；木石天怪為魍魎。《春秋·第十卷》云，鑄[曷*斤]（鼎）像物故有百獸之形，使人入山川不逢魑魅魍魎。《注》云，魑是山神，獸形；魅為怪物，魍魎者水神。」魑魅魍魎實係見於我國古代典籍之鬼神名，佛典乃借而用之，在《法華經》之梵本等，並無相當於此四字之原語。《佛光大辭典》

⑯【正大光明】：行為坦蕩，公正無私。也作「光明正大」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑰【存立】：生存、存在。《漢語大詞典》

⑱【神通】：神為不測之義，通為無礙之義。不可測又無礙之力用，謂為神通或通力。是為五種通之一，有五通，六通，十通之別。《法華經·序品》曰：「此瑞神通之相。」《大乘義章·二十本》曰：「神通者就名彰名，所為神異，目之為神。作用無擁，謂之為通。」《佛學大辭典》

⑲【先知】：預先知道。《漢語大詞典》

⑳【丟脫】：喪失。《漢語大詞典》。此指：丟棄。

㉑【邪見】：謂邪心取理，顛倒妄見，不信因果，斷諸善根，作闡提行，是名邪見。（闡提，梵語具云一闡提，華言信不具，外道名也。）《三藏法數》。（1）五見使中，撥無因果之見叫做邪見。（2）凡是不合正法的外道之見都可叫做邪見。《佛學常見詞集》

②②【威德神力】：「威德」，可畏為威，可愛為德。《法華嘉祥疏·七》曰：「畏則為威，愛則為德。又折伏為威，攝受為德。」「神力」，又曰神通力。神為妙用不測之義，通為通融自在之義，力為力用之義。謂不測之妙力變，融通自在也。是在定慧，為定力所生屬於慧。在如來之四智五智，屬於成所作智。《法華經·序品偈》曰：「諸佛神力，智慧希有。」《佛學大辭典》。意指：折伏攝受的神通力。

②③【閑邪存誠】：「閑」，防備、禁止。「閑邪存誠」，約束邪念，保持誠實。《周易·乾》：「閑存其誠」孔穎達《疏》：「閑邪存其誠者，言防閑邪惡，當自存其誠實也。」《漢典》

②④【克己復禮】：克制自己的私欲，使言行舉止合乎禮節。《論語·顏淵》：「克己復禮為仁。一日克己復禮，天下歸仁焉。」《教育部重編國語辭典修訂本》

②⑤【若言若行】：「若」，你（的）、你們（的）。《漢語大詞典》。意指：（您的）言行舉止。

②⑥【誠明】：至誠之心和完美的德性。語出《禮記·中庸》：「自誠明謂之性，自明誠謂之教，誠則明矣，明則誠矣。」鄭玄《注》：「由至誠而有明德，是聖人之性者也。」《漢語大詞典》

②⑦【放僻邪侈】：即「放辟邪侈」，肆意為非作歹。《孟子·梁惠王上》：「苟無恒心，放辟邪侈，無不為已。」趙岐《注》：「放溢辟邪（偏邪不正），侈（過分）於姦利（非法謀取的利益）。」亦作「放僻邪侈」。《漢語大詞典》

②⑧【肆無忌憚】：「肆」，放肆。「忌」，顧忌。「憚」，害怕。「肆無忌憚」，任意妄為，無所畏忌。語本《禮記·中庸》：「小人之（反）中庸也，小人而無忌憚也。」《漢典》

②⑨【暗昧】：不光明磊落、不可告人之陰私、隱私。《漢語大詞典》

③⑩【明悟】：聰明穎悟。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑪【竅】：音く一么、。指心眼兒。《漢語大詞典》

③⑫【著魔】：被邪魔附身。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑬【殞命】：「殞」音允（ㄩㄣˇ）。死。「殞命」，喪失生命。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑭【正理】：正確的道理、正當的事理。《漢典》

③⑮【根本】：事物的根源、基礎。《漢典》

③⑥【洞察】：深入、清楚地察知。《漢語大詞典》

③⑦【幸甚】：表示非常慶幸或幸運。《漢語大詞典》

③⑧【全心是佛，全佛是心。心佛不二。心佛一如】：「不二」，又作無二、離兩邊。指對一切現象應無分別，或超越各種區別。據《大乘義章·卷一》載，一實之理妙寂離相，如如平等，亡於彼此，故稱為不二。又為真如、法性之別名。然主要係作為認識論與方法論而受重視。中論等總結般若思想，以「不生亦不滅」等八不表明法性之本質，並作為不執偏見、契合法性之佛教認識，此稱中道觀。《佛光大辭典》。一實之理，如如平等，而無彼此之別，謂之不二。菩薩悟入一實平等之理，謂之人不二法門。「心佛」，華嚴十種佛之一。依心成佛，故曰心佛。又心中所現之佛，謂之心佛。又是心是佛。故曰心佛。「一如」，一者不二之義。如者不異之義。名不二不異曰一如。即真如之理也。《三藏法數·四》曰：「不二不異，名曰一如，即真如之理也。」《文殊般若經·下》曰：「不思議佛法，等無分別，皆乘一如，成最正覺。」《教行信證·四》曰：「法性即是真如，真如即是一如。」《佛學大辭典》。一是平等不二，如是如常不變，所以一如就是真如的意思。《佛學常見詞集》。《大方廣佛華嚴經（八十華嚴）·夜摩宮中偈讚品第二十》云：「心如工畫師，能畫諸世間，五蘊悉從生，無法而不造。如心佛亦爾，如佛眾生然，應知佛與心，體性皆無盡。若人知心行，普造諸世間，是人則見佛，了佛真實性。心不住於身，身亦不住心，而能作佛事，自在未曾有。若人欲了知，三世一切佛，應觀法界性，一切唯心造。」《佛說觀無量壽佛經》云：「是故汝等，心想佛時，是心即是三十二相，八十隨形好，是心作佛，是心是佛。諸佛正遍知海，從心想生，是故應當一心繫念，諦觀彼佛，多陀阿伽度，阿羅訶，三藐三佛陀（多陀阿伽度者如來。阿羅訶者應供。三藐三佛陀者正遍知。如來十號中之三號）。」《宋四明沙門知禮《觀無量壽佛經疏妙宗鈔·卷第一》云：「大乘行人。知我一心具諸佛性。託境修觀。佛相乃彰。今觀彌陀依正為緣。熏乎心性。心性所具極樂依正。由熏發生。心具而生。豈離心性。全心是佛，全佛是心。終日觀心終日觀佛。（中略）。又應了知。法界圓融不思議體。作我一念之心。亦復舉體作生作佛。作依作正。作根作境。一心一塵至一極微。無非法界全體而作。既一一法全法界作。故趣舉一即是圓融法界全分。既全法界。有何一物不具諸法。」趙宇威居士《淨土念佛論》：「一切眾生本來是佛，真心本有，妄性原無。（中略）。佛所說的八萬法藏，皆在除妄，然至圓至頓的法門，無如持名念佛一法。所念的一句佛號，若能真心持念，即能於念念之中圓伏圓斷「五住」煩惱，破五陰，轉迷為悟，轉三障為三德，圓超五濁、圓淨四土、圓修萬行、圓證本真，一生即能圓成無上妙覺。（中略）。經云：即心即佛，心即是佛，佛即是心，心佛不二，唯是一心。念佛之法，是以全佛之心，念全心之佛；以心念佛，心即是佛。《觀無量壽佛經》云：「

是心是佛，是心作佛。」佛不作，即不是。一句佛號，若能老實念去，不雜異緣，全體一念，一念全體，則十念功成，即能頓超多劫。」

- ③⑨【禪定】：禪為梵語禪那之略，譯曰思惟修。新譯曰靜慮。思惟修者思惟所對之境，而研習之義，靜慮者心體寂靜。能審慮之義。定者，為梵語三昧之譯，心定止一境而離散動之義。即一心考物為禪，一境靜念為定也。故定之名寬，一切之息慮凝心名之，禪之名狹，定之一分也。蓋禪那之思惟審慮，自有定止寂靜之義，故得名為定，而三昧無思惟審慮之義，故得名為禪也。今總別合稱而謂之禪定。然禪定雖皆為心之德，而欲界所屬之心非有此德，屬於色界，無色界之界之心德也。若色無色相對，則禪為色界之法，定為無色界之法，其中各有四等之淺深，故謂之四禪四定。此四禪四定為世間法，佛法外道凡夫聖者共通也，其他佛菩薩阿羅漢證得之諸無漏諸定為出世間法，非三界所屬之心體所具，故欲得禪，則必離欲界之煩惱。欲得定，則必斷欲界之煩惱，欲得無漏之諸定，則必絕無色界之煩惱。而此中禪在最初，不惟為諸定之根本，而發天眼天耳等之通力，亦依此禪。且禪有審慮之用，觀念真理，必依於禪，故以禪為學道之最要者。《大乘義章·十三》曰：「禪者是中國之言，此翻為思惟修習。（中略）心住一緣離於散動故名為定。言三昧者，是外國語，此名正定。定如前釋，離邪亂故說為正。」《智度論·二十八》曰：「四禪亦名禪，亦名定，亦名三昧。除四禪諸餘定亦名定亦名三昧，不名為禪。」《次第禪門·一上》曰：「禪是外國之言，此間翻則不定。今略出三翻：一《摩訶衍論》中，翻禪，秦言思惟修。二舉例往翻，如檀波羅蜜，此言布施度、禪波羅蜜，此言定度，故知用定以翻禪。三阿毘曇中，以功德叢林以翻禪。」《法華經·安樂行品》曰：「深入禪定見十方佛。」《無量壽經·上》曰：「得深禪定。」同淨影《疏》曰：「禪謂四禪，定所謂四空定等。」《六度集經》曰：「復有四種禪定，具足智慧：一常樂獨處，二常樂一心，三求禪及通，四求無礙佛智。」《頓悟入道要門論·上》曰：「問：云何為禪？云何為定？答：妄念不生為禪，坐見本性為定。本性者，是汝無生心。定者對境無心，八風不能動。八風者，利衰毀譽稱譏苦樂，是名八風。若得如是定者，雖是凡夫，即入佛位。」《佛學大辭典》。即禪那，華譯為靜慮，即是止觀不二或定慧不二的境界。《佛學常見詞集》

- ④⑩【深妙】：甚深微妙也。《法華經·方便品偈》曰：「於諸無量佛，不行深妙道。」又曰：「無量諸佛所，而行深妙道。」《佛學大辭典》

- ④⑪【高尚】：崇高。《漢語大詞典》

廬山青蓮寺結社念佛宣言①書

大覺②世尊。愍③諸眾生。迷背④自心。輪迴⑤六道⑥。久經長劫⑦。莫之能出。由是興無緣慈⑧。運同體悲⑨。示生世間。成等正覺⑩。隨順機宜⑪。廣說諸法。括舉大綱⑫。凡有五宗⑬。五宗維何。曰律、曰教、曰禪、曰密、曰淨。律者佛身。教者佛語。禪者佛心⑭。佛之所以為佛。唯此三法。佛之所以度生⑮。亦唯此三法。眾生果能依佛之律教禪以修持。則即眾生之三業⑯。轉而為諸佛之三業。三業既轉。則煩惱即菩提。生死即涅槃⑰矣。又恐宿業障重。或不易轉。則用陀羅尼⑱三密加持⑲之力。以熏陶⑲之。若螺贏之祝螟蛉。曰似我似我。七日而變成螺贏矣⑲。又恐根器⑲或劣。未得解脫⑲。而再一受生。難免迷失。於是特開信願念佛。求生淨土一門。俾若聖若凡。同於現生。往生西方。聖則速證無上菩提⑲。凡則永出生死繫縛⑲。以其仗佛慈力。故其功德利益。不可思議也。須知律為教禪密淨之基址⑲。若不嚴持禁戒。則教禪密淨之真益莫得。如修萬丈高樓。地基不固。則未成即壞。淨為律教禪密之歸宿⑲。如百川萬流。悉歸大海。以淨土法門。乃十方三世諸佛。上成佛道。下化眾生。成始成終⑲之法門。故華嚴入法界品。善財⑲蒙普賢加被開示⑲。已證等覺⑲。普賢乃令發十大願王⑲。回向往生西方極樂世界。以期圓滿佛果。復以此普勸華藏海眾⑲。而觀無量壽佛經。下品下生⑲。乃五逆⑲十惡。將墮阿鼻地獄⑲之人。蒙善知識⑲教以念佛。或念十聲。或但數聲。即便命終。亦得蒙佛接引。往生西方。觀此。則上自等覺菩薩。不能出於其外。下至逆惡罪人。亦可入於其中。其功德⑲利益。出於一代時教⑲之上。以一代時教。皆仗自力。以出生死。淨土法門。未斷惑⑲者。仗佛慈力。即可帶業往生。已斷惑者。仗佛慈力。遂得速登上地⑲。乃一代時教中之特別法門⑲。不可以常途⑲教道⑲。相為並論⑲也。以故華嚴法華等諸大乘經。文殊普賢等諸大菩薩。馬鳴⑲龍樹⑲等諸大祖師。悉皆顯闡讚導。普勸往生。迨至大教東來。遠公⑲大師。遂以此為宗。初與同學慧永⑲。欲往羅浮

⑤。以為道安⑤法師所留。永公遂先獨往。至潯陽。刺史陶範。景仰⑥道風⑤。乃創西林寺⑤以居之。是為東晉孝武帝太元二年丁丑歲⑤也。至太元九年甲申。遠公始來廬山。初居西林。以學侶浸眾⑤。西林隘莫能容。刺史桓伊。乃為創寺於山東。遂號為東林。至太元十五年庚寅。七月二十八日。遠公乃與緇素⑤一百二十三人。結蓮社念佛。求生西方。命劉遺民作文勒石⑤。以明所誓。而慧永法師。亦預⑤其社。永公居西林。於峰頂別立茅室。時往禪思⑥。至其室者。輒聞異香。因號香谷。則其人可思而知也。當遠公初結社時。即有一百二十三人。悉屬法門龍象⑥。儒宗山斗⑥。由遠公道風遐播⑥。故皆群趨而至。若終公之世。三十餘年之內。其入蓮社而修淨業。蒙接引而得往生者。則多難勝數也。自後若曇鸞⑥、智者⑥、道綽⑥、善導⑥、清涼⑥、永明⑥。莫不以此。自行化他⑦。曇鸞著往生論註。妙絕古今⑦。智者作十疑論。極陳得失。著觀經疏。深明諦觀⑦。道綽講淨土三經。近二百遍。善導疏淨土三經。力勸專修⑦。清涼疏行願品。發揮究竟成佛之道⑦。永明說四料簡。直指即生了脫之法⑦。自昔諸宗高人。無不歸心⑦淨土。唯禪宗諸師。專務密修。殊少明闡。自永明倡導後。悉皆顯垂言教。切勸修持矣。故死心新禪師⑦勸修淨土文云。彌陀甚易念。淨土甚易生。又云。參禪人最好念佛。根機或鈍。恐今生未能大悟。且假彌陀願力。接引往生。又云。汝若念佛。不生淨土。老僧當墮拔舌地獄⑦。真歇了禪師⑦淨土說云。洞下一宗。皆務密修。其故何哉。良以念佛法門。徑路修行。正按大藏。接上上器。傍引中下之機。又云。宗門大匠。已悟不空不有之法。秉志孜孜於淨業者。得非淨業見佛。尤簡易於宗門乎。又云。乃佛乃祖。在教在禪。皆修淨業。同歸一源。入得此門。無量法門。悉皆證入⑧。長蘆蹟禪師。結蓮華勝會⑧。普勸道俗⑧。念佛往生。感普賢普慧二菩薩。夢中求入勝會。遂以二菩薩為會首⑧。足見此法。契理契機⑧。諸聖冥贊⑧也。當宋太真二宗⑧之世。省常⑧法師。住持⑧浙之昭慶。慕廬山遠公之道。結淨行社。而王文正公旦⑧。首先歸依⑧。為之倡導⑧。

凡宰輔⁹²伯牧⁹³·學士⁹⁴大夫⁹⁵·稱弟子⁹⁶而入社者·有百二十餘人·其沙門⁹⁷有數千·而士庶⁹⁸則不勝計焉。(後續)

譯：自覺、覺他、覺行圓滿的釋迦如來，悲憫可憐一切眾生，迷失背離自己的本心，輪迴於六道中，久經長劫都不能出離生死。於是興起無緣大慈，運用同體大悲，乘願示生在這個世間成就佛道，隨順眾生的根機和適宜的法門，廣說一切法門度脫眾生。概況地列舉佛法綱宗，共有五宗。五宗是什麼呢？是律宗、教下、禪宗、密宗、淨土宗。律者佛身，教者佛語，禪者佛心。佛之所以被稱為佛只因為具備這三法。佛之所以能度化眾生，也只有用這三法。眾生果然能夠依從佛的律、教、禪來修持，就眾生的三業，就轉成諸佛的三業。三業既然扭轉，則煩惱即轉成菩提，生死即轉成涅槃了。世尊又恐怕眾生宿世的業障深重，或許不容易轉，就用陀羅尼三密加持力，用來薰陶眾生，好像螺贏蟲祈祝螟蛉蟲一樣，天天念「類似我類似我」，七日螟蛉蟲果然變成螺贏了。世尊又擔心眾生根器或許更加陋劣，還是不能解脫，而且再一投胎受生，難免迷失前世所修。於是特別開示一種特殊法門，讓眾生信願念佛、求生西方。使一切或者聖賢或者凡夫，一同在這一世往生西方。聖賢者能迅速證得無上菩提，凡愚者也能永遠出離生死的繫縛。因為淨土法門專仗阿彌陀佛的慈悲願力，所以這個法門的功德利益不可思議。我們必須知道律是教、禪、密、淨的基礎，如果不嚴持禁戒，則教、禪、密、淨的真實利益是得不到的。比如建築萬丈高樓，假如地基不穩固，則樓還沒蓋成就倒塌了。淨土是律、教、禪、密的歸宿，就像百川萬流最後都歸入大海。因為淨土法門是十方三世一切諸佛，上成佛道，下化眾生，自始至終的法門。所以《華嚴經·入法界品》，善財童子蒙普賢菩薩加被開示，已證得等覺果位，普賢菩薩於是令他發十大願王，回向往生西方極樂世界，以期圓滿佛果，並且以此來勸進華藏海會眾菩薩一同往生西方。而在《觀無量壽佛經》下品下生章記載：就算是五逆十惡的人，即將墮落到阿鼻地獄，承蒙善知識教他念佛，或念十聲，或只有數聲即刻命終，也能蒙佛接引往生西方。看到這些，則上至等覺菩薩不能超出淨土法門之外。下至逆惡罪人也可進入淨土法門中。其功德利益超出一代時教之上。因為一代時教都是仗自力，才得以出生死。淨土法門，未斷惑的眾生專仗阿彌陀佛慈悲願力，就可帶業往生。已斷除惑業的聖人，仰仗阿彌陀佛慈悲願力，能夠迅速成佛。淨土法門是世尊一代時教中的特別法門，不可以用常途法門的教理和修行方法，和淨土法門相提並論。所以《華嚴經》、《法華經》等諸大乘經，文殊、普賢等諸大菩薩，馬鳴、龍樹等諸大祖師，全都顯明闡述淨土法門，讚歎勸導眾生往生西方。

直到佛法傳到中國，慧遠大師就以淨土念佛法門為修學宗旨。最初與同參慧永大師，欲往廣東羅浮山，因道安法師挽留的緣故，慧永大師就先獨自前往（慧遠大師暫留在道安法師處），慧永大師到了潯陽（江西九江縣），刺史陶範，景仰

慧永大師的道風，就請慧永大師留在廬山修行，並把自己的住宅布施出來作為西林寺。那時是東晉孝武帝（司馬曜）太元二年（西元三七七年）。至太元九年時（西元三八四年），慧遠大師才來廬山，最初居住在西林寺，因為後來跟隨慧遠大師的僧俗愈來愈多，西林寺較小無法容納，刺史桓伊，於是在廬山東邊創建寺院，號為東林寺。至太元十五年（西元三九〇年），七月二十八日，慧遠大師乃與僧俗一百二十三人，結蓮社念佛，求生西方。請劉遺民居士寫就《西方發願文》，鑄刻在石碑上，以顯明求生西方的誓願。而慧永大師，亦參加這蓮社。慧永大師住西林寺，另在廬山峯頂建有茅屋，時常前往靜坐念佛。到那間茅屋的人，常常聞到異香，故此號為「香谷」，則慧永大師念佛的功夫可想而知了。當慧遠大師最初結社念佛時，即有一百二十三人，都屬修念佛法門的高僧大德、儒家大學者，由於慧遠大師道風遠播，故都群集而來。在慧遠大師在世時，三十餘年之內，入蓮社修淨業，蒙佛接引而得以往生的人，則多到難以計數。自此以後如曇鸞大師、智者大師、道綽大師、善導大師、清涼國師、永明延壽大師，無不以淨土念佛法門，自我修行及度化眾生。曇鸞大師所著《往生論註》，絕妙古今。智者大師作《淨土十疑論》，極力陳述淨土法門的殊勝，並著作《佛說觀無量壽佛經疏》，深通一心三觀。道綽大師講淨土三經，近二百遍。善導大師寫淨土三經注疏，力勸行人專修淨土。清涼國師著《華嚴經普賢行願品別行疏》，闡發究竟成佛的道理。永明延壽大師說《四料簡偈》，直接指出當生了脫生死之方法。自古以來各宗派高僧大德，沒有不歸心於淨土法門。但唯禪宗諸位大師，獨求密修淨土，很少公開宣揚。自永明延壽大師率先提倡以後，全都顯明垂傳言說教法，懇切勸修淨土法門了。故黃龍死心悟新禪師的《勸修淨土文》說：「彌陀聖號很容易念，西方淨土很容易往生。」又說：「參禪的人正好念佛，根機鈍劣者，恐怕今生不能大徹大悟，可藉阿彌陀佛大願力，接引往生極樂。」又說：「你如果念佛，不往生淨土，老僧當墮拔舌地獄。」真歇清了禪師《淨土說》說：「丹霞山子淳禪師曹洞宗門下，都專心密修淨土念佛，這是什麼緣故呢？因為念佛法門是修行的捷徑之路，正依照大藏經，接引上上根性的人，也旁引中下根性的人。」又說：「禪宗門下，精通教理，說法度眾的大匠，已經悟了不空不有的道理，然而他們仍然秉持自己的志願，精進不懈地修持淨業，念佛求生西方，豈不是證明了修淨業念佛，求生西方淨土見佛，比參禪更加簡便容易嗎？」又說：「你的祖師，無論是學教或參禪的，都修持淨業，同歸一源，只要能夠入得這個淨土法門，其他無量法門，全都能入。」而長蘆宗騷禪師，結社念佛，普勸僧俗，念佛求生西方，感得普賢、普慧二菩薩，於禪師夢中求加入這念佛求生西方的勝會，故以二菩薩為念佛會的會首。可見念佛法門，契於真理亦契合眾生根機，所以諸聖賢都冥冥中加持讚嘆。在宋太宗、宋真宗在朝之世，省常大師，住持浙江之昭慶寺，仰慕廬山慧遠大師的道風，集結成立淨土念佛修行的蓮社。而王文正公旦，首先志誠歸依，為之率先提倡。凡宰相大臣、地方長官，

學者官吏，自稱弟子而加入蓮社的，有一百二十多人，僧人有數千，而士人和普通百姓更難以計算。（後續）

①【宣言】：團體把對某事件的主張，用文書對外的宣示。《教育部重編國語辭典修訂本》

②【大覺】：偉大的覺悟，亦即佛的覺悟。凡夫無覺悟，聲聞緣覺菩薩雖有覺悟但不大，只有佛徹底覺悟宇宙人生的真理，所以稱為大覺。《佛學常見詞彙》。佛之覺悟也。凡夫無覺悟，聲聞菩薩有覺悟而不大，佛獨覺悟實相，徹底盡源，故稱大覺。又聲聞雖自覺，而不使他覺，菩薩雖自覺亦使他覺，而覺事未滿。佛自覺覺他皆圓滿，故獨稱之為大覺。《仁王經·上》曰：「四無所畏，十八不共法五眼法身大覺世尊。」《心地觀經·一》曰：「敬禮天人大覺尊。」《止觀·一》曰：「大覺世尊，積功行滿。涉六年以伏見，舉一指而降魔。」《佛學大辭典》

③【愍】：音敏（ㄇㄧㄣˇ）。哀憐。如：憐愍。愍惜。《漢典》

④【迷背】：迷惑違背。《壇經·機緣品》：「經意分明，汝自迷背。」《漢典》

⑤【輪迴】：眾生無始以來，旋轉於六道之生死，如車輪之轉而無窮也。《法華經·方便品》曰：「以諸欲因緣，墜墮三惡道。輪迴六趣中，備受諸苦毒。」《心地觀經·三》曰：「有情輪迴生六道，猶如車輪無始終。」《觀佛三昧經·六》曰：「三界眾生，輪迴六趣，如旋火輪。」《身觀經》曰：「循環三界內，猶如汲井輪。」《觀念法門》曰：「生死凡夫罪障深重，輪迴六道。」《佛學大辭典》

⑥【六道】：與六趣同。地獄，餓鬼，畜生，阿修羅，人間，天上是也。此六者，乃眾生輪迴之道途，故曰六道。眾生各乘因業而趣之，故謂之六趣。《法華經·序品》曰：「六道眾生生死所趣。」《法華玄義·二》曰：「約十法界謂六道四聖也。」《佛學大辭典》

⑦【長劫】：「劫」，譯言分別時節。通常年月日時不能算之遠大時節也。故又譯大時。《智度論·三十八》曰：「劫簸，秦言時節。」又曰：「時中最小者六十念中之一念，大時名劫。」《釋迦氏譜》曰：「劫波，此土譯之名長時也。」《慧苑音義·上》曰：「劫，梵言，具正云羯臘波，此翻為長時。」劫有二種：一名器世間，就世界成壞而立之數量也。如成劫壞劫增劫減劫等名。《祖庭事苑》曰：「日月歲數謂之時，成住壞空謂之劫。」二名歲數劫，算晝夜日月之數量者。《法華論》曰：「示現五種劫：一者夜，二者晝，三者月，四者時，五者年。」《智度論·三十八》曰：「有人言：時節歲數名為小劫，如《法華經》中，舍利弗作佛時，正法住二十小劫，像法住二十小劫。」《佛學大辭典》。梵語劫簸的簡稱，譯為時分或大時，即通常年月日時所不能計算的極長時間。《佛學常見詞彙》。梵語劫簸的簡稱，譯為時分或大時，

即通常年月日所不能計算的極長時間。《佛學常見詞彙》。《大毘婆沙論》等謂，人壽自十歲起，每過百年增一歲，至八萬四千歲為增劫之極；又自八萬四千歲起，每過百年減一歲，至十歲為減劫之極。此一增一減，共計一千六百八十八萬年，稱為一小劫。合二十小劫，共計三萬三千六百萬年，稱為一中劫。四中劫（八十小劫）為一大劫。意指：長久的時間。

⑧【無緣慈】：謂菩薩以平等智，無心攀緣一切眾生，而於一切眾生自然獲益，故《輔行》云：運此慈悲，遍覆法界，故能任運拔苦，自然與樂，是名無緣慈。《三藏法數》。三種慈悲之一，即心無分別，普救一切，不但對一切人類拔苦與樂，甚至擴展至一切有情動物，皆起憐愍愛護的心。《佛學常見詞彙》

⑨【同體悲】：「同體大悲」，謂佛的法身，與眾生的法身是共同的，自己和他，沒有分別，視他人的痛苦就是自己的痛苦。《佛學常見詞彙》。意指：是見別人有所匱乏或備受痛苦，都感同身受，因而興起要為人拔除困苦之心，常恆不捨。

⑩【等正覺】：梵語三藐三菩提，譯曰等正覺，又三藐三佛陀，譯曰等正覺者，遍知者。如來十號之第三，覺即知也。覺知遍於一切，是遍也。覺知契於理，是正也。謂遍正覺知一切法也。又三世諸佛之覺知平等，故曰等，離邪妄故曰等。《大經淨影疏》曰：「等正覺者，餘經中亦名正遍知也。正是理，於理究照，故名遍知。今言等者，是彼遍也。稱理名等。正者，還是餘經正也。言其覺者，是彼知也。」《資持記·下三之二》曰：「等正覺者，謂三世道同。正印簡異邪妄。」《佛學大辭典》

⑪【機宜】：眾生有善根之機，而宜於布教者。《玄義·六上》曰：「機是宜義，如欲拔無明之苦，正宜於悲。欲與法性之樂，正宜於慈。故機是宜義。」同《一下》曰：「夫教本應機，機宜不同，故部別異。」《唯識述記·一本》曰：「如來設機，隨教所宜。」《佛學大辭典》

⑫【括舉大綱】：「括」，包容、包括。「舉」，提出。如：列舉。「大綱」，總綱、要點。《漢書·敘傳下》：「略存大綱，以統舊文。」《漢典》。意指：含括總綱要點。

⑬【五宗】：此指：律宗、教下、禪宗、密宗、淨土宗等五宗。

「律宗」，戒律為三藏三學之一，通於諸宗，而唐南山道宣特依五部律中之《四分律》弘通戒律，故稱之曰律宗。即四分律宗也。《四分律》者，佛滅後百年依曇無德羅漢而成別部，支那傳譯之，至唐之南山而大成。《佛學大辭典》

「教下」，泛指所有依據佛的經典、教理，有次第、漸進的修學的教門。在宋明時代，意指天台、法相、賢首三個宗派，又稱教下三家。

「**禪宗**」，以禪那為示，故名。禪那或譯思惟修，或譯靜慮，為思惟真理靜息念慮之法，原為三學六度之一。初祖達磨天竺人，梁魏之世，來支那傳佛心宗，其法唯靜坐默念，發明佛心，凝工夫而已，其外相一等於禪那，故稱為禪宗。所謂禪宗者，非三學六度之一分禪，於是而如來禪，祖師禪之稱起。以經論所說，六度所攝之禪為如來禪，達磨所傳之心印為祖師禪。故由彼宗之本義言之，則與其謂為禪宗。毋寧目為佛心宗為適當。釋尊在靈山會上拈華，迦葉破顏微笑，為第一祖。二十八傳，至達磨。為東土初祖。《佛學大辭典》

「**密宗**」，即密教，亦稱真言宗。此宗以《毘盧遮那成佛經》，《金剛頂經》等為依。立十住心，統攝諸教，建立曼荼羅，三密身、口、意、相應，即凡成聖。其不思議力用，惟佛能知，非因位所能測度，故曰密宗。《佛學大辭典》

「**淨土宗**」，佛教之一派。以普賢為初祖，主於念佛往生。晉慧遠專倡淨土法門，住廬山，結蓮社，得一百二十三人。同願往生極樂國土。魏之曇鸞，唐之道綽，皆專修此道。以觀想持名專修為上，一名蓮宗，日本亦盛行之，為二十宗之一。《佛學大辭典》

⑭【**律者佛身·教者佛語·禪者佛心**】：「律者，佛之身」，實踐所有的律儀，知靜、知動，行住坐臥具足四威儀，稱之為律。「教者，佛之口」，把佛法的道理說出來，就稱之為佛之口，釋迦牟尼佛說法四十九年是言教。「禪者，佛之心」，禪就是不思議、不思議，當下這念心了了分明、定慧等持，這就是禪，這就是佛之心，這就是自己的本心。這念心無言無說。

⑮【**度生**】：濟度眾生也。《佛學大辭典》

⑯【**三業**】：(1)身業、口業、意業。身業即身之所作，如殺生、偷盜、邪淫、酗酒等事是；口業即口之所語，如惡口、兩舌、綺語、妄語等之言語是；意業即意之所思，如貪、瞋、痴等動念是。(2)善業、惡業、無記業。善業是良善的行為造作；惡業是惡劣的行為造作；無記業是非善非惡無可記別的作業。(3)漏業、無漏業、非漏非無漏業。漏業是有煩惱的作業，可召感分段生死的果報，乃凡夫的作業；無漏業是無煩惱的作業，可召感方便有餘土的果報，乃二乘人的作業；非漏非無漏業可召感實報土的果報，乃菩薩的作業。(4)順現受業、順生受業、順後受業。順現受業是此生造業此生就受果報；順生受業是此生造業要在來生才受果報；順後受業是此生造業要到二生以後才受果報。(5)罪業、福業、不動業。罪業就是罪惡之業，造了罪惡之業，將會墮落到三惡道中去受苦；福業就是福德之業，造了福德之業，將來就會招感人天的福報，享受世界上的福樂；不動業是約所修的禪定說的，如修四禪定，將來就會生到色界天去，如修

四無色定，將來就會生到無色界天去，在色無色界天中，享受禪定之樂，不為外境所動，故名不動業。《佛學常見詞彙》

⑪

【煩惱即菩提·生死即涅槃】：「煩惱即菩提」，《止觀·一》曰：「無明塵勞即是菩提，無集可斷。（中略）生死即涅槃，無滅可證。」又曰：「生死即涅槃，是名苦諦。（中略）煩惱亦即是菩提，是名集諦。」此煩惱即菩提生死即涅槃之義，為大乘至極之談，依教門之淺深而異其歸趣。《法華玄義·九》曰：「體生死即涅槃名為定，達煩惱即菩提名為慧。」《十不二門指要鈔·上》曰：「若離三道即無三德，如煩惱即菩提生死即涅槃。」《教觀綱要》曰：「密教調愛染明王表煩惱即菩提，不動明王表生死即涅槃。顯教調龍女表煩惱即菩提，提婆表生死即涅槃。」《佛學大辭典》。煩惱與菩提相即不二之意。妨礙覺悟之一切精神作用皆稱為煩惱；反之，斷絕世間煩惱而成就涅槃之智慧，稱為菩提。然貪、瞋、癡等煩惱，其當體為菩提；離此菩提法性之外，則別無諸法可言，故於煩惱之性立菩提之名；此即兩者相即不離之意。法藏之《入楞伽心玄義》載，煩惱為分別性，故其體非有；即見惑性空時，不必斷除煩惱惑，而得入真如，故說煩惱即菩提。又「煩惱即菩提」常與「生死即涅槃」並用，二者皆用以表示大乘佛教之究極。「生死即涅槃」，指生死、涅槃二者相即不二。生死，乃迷界之苦果；涅槃，乃悟界之證果。常與「煩惱即菩提」一語連用。係直指大乘佛教教義之語。惟諸教派對「即」之義所說各異。梁譯《攝大乘論·卷下》：「生死即涅槃，二無此彼故，是故於生死，非捨非非捨，於涅槃亦爾，無得無不得。」道元禪師之「生死即正法眼藏生死」，即屬此意。生死即涅槃之說，唯大乘論述之；若瞭達諸法、住於無我，即可得此境地。《佛光大辭典》。生死即涅槃和煩惱即菩提二語，是大乘家常說的話，從世間有為的相對法說，生死是染污的，涅槃是清淨的，兩者截然不同，不可相即；若從出世無為的絕對法說，煩惱性空即是菩提，生死性空即是涅槃，非從煩惱生死之外另求菩提涅槃。這是從諸法理性平等說，不是從事相差別說的。《佛學常見詞彙》

⑫

【陀羅尼】：又曰陀羅那，陀鄰尼。譯作持，總持，能持能遮。以名持善法不使散，持惡法不使起之力用。分之為四種：一法陀羅尼，於佛之教法聞持而不忘也，又名聞陀羅尼。二義陀羅尼，於諸法之義總持而不忘也。三咒陀羅尼，依禪定發秘密語，有不測之神驗，謂之咒，咒陀羅尼者，於咒總持而不失也。四忍陀羅尼，於法之實相安住，謂之忍，持忍名為忍陀羅尼。聞義咒忍之四者為所持之法也。由能持之體言之，法義之二者以念與慧為體，咒以定為體，忍以無分別智為體。《智度論·五》曰：「陀羅尼者，秦言能持，或言能遮。能持集種種善法，能持令不散不失。譬如完器盛水，水不漏散。能遮者，惡不善心生，能遮不令生。若欲作惡罪，持令不作，是名陀羅尼。」《佛學大辭典》。華譯為總持，即總一切法，持無量義。原有四種，咒陀羅尼，不過是其中一種，但通常皆以咒為陀羅尼。《佛學常見詞彙》

①9【三密加持】：「三密」，身密、語密、意密。就佛界言：大日如來，為遍法界之身，故法界體相，為其身密，一切聲音，為其語密，周遍之識大，為其意密。就眾生言：手結印契為身密，口誦真言為語密，心觀本尊之法相為意密。「三密加持」，佛的三密加持於眾生的三業的意思。吾人手結印，身眼臂足等姿勢輔之，即與羯磨曼荼羅符號相應，成如來的身密；口念真言陀羅尼，即與法曼荼羅符號相應，而成如來的口密；心觀本尊法相，即與三昧耶曼荼羅符號相應，而成如來的意密，是為三密加持。行者藉三密加持的作用，可以即身成佛。《佛學常見詞彙》

②0【熏陶】：音勳桃（ㄒㄨㄣ ㄊㄠˊ）。被思想、品行、習慣所濡染而漸趨同化。《漢典》

②1【若蜾蠃之祝螟蛉】：曰似我似我。七日而變成蜾蠃矣。【蜾蠃】，音郭裸（ㄍㄨㄛˋ ㄌㄞˊ）。寄生蜂的一種。亦名蒲盧。腰細，體青黑色，長約半寸，以泥土築巢於樹枝或壁上，捕捉螟蛉等害蟲，為其幼蟲的食物，古人誤以為收養幼蟲。漢揚雄《法言·學行》：「螟蛉之子殪（音一、，死亡）而逢蜾蠃。」「祝」，禱告。「螟蛉」，音明玲（ㄇㄧㄥˊ ㄌㄧㄥˊ）。螟蛉的幼蟲。泛指棉鈴蟲、菜粉蝶等多種鱗翅目昆蟲的幼蟲。《詩·小雅·小宛》：「螟蛉有子，蜾蠃負之。」蜾蠃常捕捉螟蛉存放在窩裡，產卵在它們身體裡，卵孵化後就拿螟蛉作食物。古人誤認為蜾蠃不產子，餵養螟蛉為子，因此用「螟蛉」比喻義子。《漢典》。意指：好像蜾蠃餵養螟蛉為義子而禱告說：「像我」、「像我」，七日後真變成蜾蠃了。

②2【根器】：人之性譬諸木而曰根。根能堪物曰器。《大日經疏·九》曰：「略說法有四種，謂三乘及秘密乘，雖不應吝惜，然應觀眾生，量其根器，而後與之。」《佛學大辭典》

②3【解脫】：前世間觀，可以輪迴觀總之。出世間觀，亦可以解脫觀總之。蓋凡夫受輪迴故，不得解脫，諸聖得解脫故，不受輪迴。解脫者，自在之義。梵語木底木叉，譯作解脫，即離縛而得自在之義。解惑業之繫縛，脫三界之苦果也。故涅槃之體，離一切之繫縛，得以解脫為其別稱。禪定之德，係脫縛自在，亦得別受種種解脫之名號。故解脫者，可為出世之總相也。《佛學次第統編》。

②4【無上菩提】：菩提有三等，聲聞緣覺佛是也，此中佛所得之菩提，無有過之者，故云無上。《寶積經·二十八》曰：「於無上菩提，堅固不退轉。」《佛學大辭典》。謂等覺、妙覺，坐於道場，斷諸煩惱，成阿耨多羅三藐三菩提，是名無上菩提。（等覺者，去後妙覺佛位猶有一等，勝前諸位，得稱為覺。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿也。）《三藏法數》。即阿耨多羅三藐三菩提，只有佛能證得。《佛學常見詞彙》

②5【繫縛】：音細服（ㄒㄧˋ，ㄈㄨˋ）。煩惱纏綿身心而不使自由，故以名煩惱。《佛學大辭典》。煩惱的別名，因煩惱如繩子能繫縛身心，使人不得自在。《佛學常見詞彙》

②6【基址】：同「基趾」。喻事業的根基、根本。《後漢書·仲長統傳》：「今欲張太平之紀綱，立至化之基趾。」《漢典》

②7【歸宿】：結果，結局；最終著落。《漢典》

②8【成始成終】：「成」，整、全。「全始全終」。首尾圓滿、完美。《漢典》

②9【善財】：《華嚴經·入法界品》曰：「文殊師利在福城東住莊嚴幢娑羅林中，其時福城長者子有五百童子，善財其一人也，善財生時，種種珍寶自然涌出，故相師名此兒曰善財。」善財詣文殊師利所發心，從此漸次南行，參五十三知識而證入法界。《探玄記·十八》曰：「由此福報財寶相起立善財名，即善為因財為果，又生時寶現為財，後歎其行德為善。」禪寺山門閣上觀音菩薩左邊安善財童子之像，是取善財歷訪五十三知識於第二十七番遇觀音大士聞法之因緣而為菩薩之脅士者。《佛學大辭典》

③0【開示】：《瑜伽·八十三卷》云：開示者：謂他展轉所生疑惑，皆能除遣。開示者：謂即顯示此應遍知，此應永斷等差別故。朱蒂煌《法相辭典》

③1【等覺】：佛之異稱。等者平等，覺者覺悟，諸佛覺悟，平等一如，故名等覺。《智度論·十》曰：「諸佛等，故名為等覺。」《往生論注·下》曰：「以諸法等，故諸如來等，是故諸佛如來名為等覺。」又《大乘階位五十二位中第五十一位之菩薩》曰等覺。是菩薩之極位也。即滿足三祇百劫之修行，別教之菩薩斷十一品之無明，圓教之菩薩，斷四十一品之無明，將得妙覺之佛果，其智慧功德，等妙覺，故謂之等覺，又名一生補處、金剛心、有上士、無垢地等。《四教儀·四》曰：「若望法雲，名之為佛。望妙覺，名金剛心菩薩。亦名無垢地菩薩。」《止觀·一》曰：「究竟即菩提者。等覺一轉入於妙覺。」《瓔珞經·上》曰：「所謂等覺性中有一人，其名金剛慧幢菩薩。住頂寂定，以大願力住壽百劫修千三昧，已入金剛三昧。（中略）坐佛道場超度三魔，復住壽萬劫，化現成佛，入大寂定。等覺諸佛二諦境界外非有非無無色無心因果，二習無有遺餘。」《佛學大辭典》。(1)佛的別稱。等是平等，覺是覺悟，諸佛的覺悟，平等一如，故名等覺。(2)大乘五十二階位中，第五十一位，名為等覺，即十地位滿，將證佛果之中間階段，因其智慧功德，等妙覺，故名等覺，又名一生補處，或金剛心菩薩。《佛學常見詞彙》

③2【十大願王】：《大方廣佛華嚴經·普賢行願品》云：「爾時，普賢菩薩摩訶薩，稱讚如來勝功德已，告諸菩薩及善財

言：『善男子！如來功德，假使十方一切諸佛，經不可說不可說佛剎極微塵數劫，相續演說，不可窮盡！若欲成就此功德門，應修十種廣大行願。何等為十？一者、禮敬諸佛。二者、稱讚如來。三者、廣修供養。四者、懺悔業障。五者、隨喜功德。六者、請轉法輪。七者、請佛住世。八者、常隨佛學。九者、恆順眾生。十者、普皆迴向。』」

- ③③【華藏海眾】：「華藏」，華藏世界、蓮華藏世界的簡稱，是釋迦如來真身毘盧舍那佛淨土之名。佛經說，在風輪之上的香水海中有大蓮華，此蓮華中含藏著微塵數的世界，所以叫做蓮華藏世界。此世界總共有二十層，我們所住的娑婆世界，就在華藏世界的第十三層的中間。《佛學常見詞集》。釋迦如來真身毘盧舍那佛淨土之名。最下為風輪，風輪之上有香水海，香水海中生大蓮華，此蓮華中包藏微塵數之世界，故稱蓮華藏世界，略名華藏世界。凡報身佛之淨土，具十八圓滿，其中之依持圓滿，即蓮華藏世界也。唐《華嚴經·八》曰：「爾時普賢菩薩告大眾言：諸佛子！此華藏莊嚴世界海是毘盧遮那如來。往昔於世界海微塵數劫修菩薩行時。一一劫中親近世界海微塵數佛，一一佛所修淨世界海微塵數大願之所嚴淨。」已下八、九、十、三卷明之，謂之《華藏世界品》。此蓮華藏世界建立之大略，由上下二十重，周圍十一周而成，以中心為毘盧舍那佛之所居。《佛祖統紀·三十一》曰：「上極寶焰，下徹風輪，此華嚴所明一世界種，豎高則且約二十重，周圍則略得十一數，復由此數隨方各十，則總之為百十一，如天帝珠網分布而住。」《探玄記·三》引此文已，曰：「華藏之名，因此立也。（中略）藏是含攝義、出生義、具德義。此中通論有二義：一由此土內含攝一切人法等諸法門故。二含攝一切諸餘剎故。」《清涼疏·八》曰：「蓮華含子之處，目之曰藏。今剎種及剎，為大蓮華之所含藏，故云蓮華藏。」但蓮華藏世界為諸佛報土之通名，即《華嚴經》所說者，釋迦佛之華藏也。《觀經》所說之極樂，阿彌陀佛華藏也。《大日經》所說之胎藏界，《密嚴經》所說之密嚴國，大日如來之華藏也。《佛學大辭典》。意指：華藏世界眾菩薩。

- ③④【下品下生】：《觀無量壽佛經》曰：「下品下生者，或有眾生，作五逆十惡，具諸不善。如是愚人，以惡業故，應墮惡道，經歷多劫，受苦無窮。（中略）稱佛名故於念念中除八十億劫生死之罪。命終之時，見金蓮華猶如日輪，住其人前。如一念頃，即得往生極樂世界。」《佛學大辭典》。

- ③⑤【五逆】：又曰五無間業。罪惡極逆於理，故謂之逆。是為感無間地獄苦果之惡業，故謂之無間業。此有三乘通相之五逆，大乘別途之五逆，同類之五逆，提婆之五逆等。《佛學大辭典》。出《華嚴孔目》。

一、殺父母：謂父母養育，恩同天地，為子者，當竭力孝養奉事，以報其恩，況行殺逆；若行此事，是為逆罪，即墮地獄。《四分律》云：若殺父母者，不許出家受具足戒也。（具足戒者，即二百五十戒也。）

二、破和合僧：謂比丘集眾行布薩時，和合法，若後來者，當隨順寂默，或當出避。若以瞋惡之心，破其法事，令不和合，是為逆罪。律云：破和合僧者，不許出家受具足戒也。（梵語比丘，華言乞士。梵語布薩，華言淨住。）

三、出佛身血：謂佛是一切眾生慈父，能令眾生悟明自心，出離苦趣。眾生歷劫供養，不能報其恩德萬一，而況出其身血；若行此事，是為逆罪。《興起行經》云：提婆達多推出擲佛，山神接之，迸一小石，傷佛足指，即有血出，以此因緣後墮地獄。（梵語提婆達多，華言天熱。）

四、殺阿羅漢：梵語阿羅漢，華言無學。謂無法可學。又名應供，應受人天供養故也。眾生即當供養恭敬，以為種福之田，況行殺逆；若行此事，是為逆罪。律云：殺阿羅漢者，不許出家受具足戒也。

五、破羯磨僧：梵語羯磨，華言作法辦事。謂比丘受具足戒，或行懺悔法時，當依和尚阿闍黎行羯磨法，作法成就，方為得戒，若有人見者，當隨順寂默，或當出避。若以惡心，破其作法，令不得戒，是為逆罪。律云：破羯磨者，不許出家受具足戒也。（和尚，梵語鄒波遮迦。于闐國翻和尚，華言力生。梵語阿闍黎，華言軌範。）《三藏法數》

③⑥

【阿鼻地獄】：八大地獄之一，又名無間地獄，即是受苦無間斷的地獄，也是造極重罪的人死後所墮落的地方。《佛學常見詞彙》。阿鼻為地下之牢獄，故曰地獄。在此地下之最底，餘大地獄重疊其上。見《俱舍論·世間品》。《止持音義》

曰：「阿鼻，此云無間。《觀佛三昧經》云：阿言無，鼻言救。《成論》明五無間：一、趣果無間（趣即向也，謂諸有情，不問男子、女人、老、幼、貴、賤及天、龍、神、鬼，罪業所感，悉同受之，故名趣果無間），捨身生報故。二、受苦無間，中無樂故。三、時無間，定一劫故。四、命無間，中不絕故。五、形無間，如阿鼻縱廣八萬由旬，一人多人皆遍滿故。此五無間，乃造五逆業者報之。」《佛學大辭典》。意為「無間地獄」。唐道世《諸經要集·卷十八》謂：「彼處恆受苦受，無喜樂間，故名無間。」阿鼻地獄在地獄中品位最下、受苦最慘而沒有間歇。阿鼻地獄的大苦果是由「五逆」、「十惡」等大惡業所感召的。《續高僧傳·卷八》載，周武帝「滅佛」時，唯有慧遠抗聲謂：「陛下今持王力自在，破滅三寶，是邪見人。阿鼻地獄不揀貴賤，陛下安得不怖！」後亦用以形容極端困苦的境界。《俗語佛源》

③⑦

【善知識】：知識者，知其心識其形之義，知人乃朋友之義，非博知博識之謂，善者於我為益，導我於善道者。《法華文句·四》曰：「聞名為知，見形為識。是人益我菩提之道，名善知識。」《法華經·妙莊嚴王品》曰：「善知識者是大因緣，所謂化導令得見佛，發阿耨多羅三藐三菩提心。」《有部毘奈耶雜事》曰：「阿難陀言：諸修行者，由善友力，方能成辦。得善友故，遠離惡友，以是義故，方知善友是半梵行。佛言：阿難陀勿作是言，善知識者是半梵行。何以故？善知識者是全梵行，由此便能離惡知識，不造諸惡。常修眾善，純一清白，具足圓滿梵行之相。由是因緣若得

善伴與其同住乃至涅槃事無不辦，故名全梵行。」《佛學大辭典》。能教眾生遠離惡法修行善法的人。《佛學常見詞彙》

- ③⑧【功德】：功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《大乘義章·九》曰：「言功德，功謂功能，善有資潤福利之功，故名為功。此功是其善行家德，名為功德。」《天台仁王經疏·上》曰：「施物名功，歸己曰德。」《勝鬘經寶窟·上本》曰：「惡盡言功，善滿曰德。又德者得也，修功所得，故名功德也。」《佛學大辭典》。功是指善行，德是指善心。又世人拜佛誦經布施供養等，都叫功德。《佛學常見詞彙》

- ③⑨【一代時教】：指釋尊自成道至滅度之一生中所說之教法，即三藏、十二部經、八萬四千法門等。又作一代教、一代諸教、一代教門。《佛光大辭典》

- ④⑩【惑】：迷妄（關於事理者，稱作迷；虛而無實者，稱作妄。眾生迷妄，故具眾苦）之心，迷於所對之境而顛倒事理謂之惑。貪瞋等煩惱之總名也。《大乘義章·五本》曰：「能惑所緣，故稱為惑。」《探玄記·十三》曰：「心迷前境，目之為惑。」《仁王經合疏·中》曰：「所言惑者，謂迷妄之心。」《佛學大辭典》。迷惑錯誤，是貪瞋痴等煩惱的總稱。《佛學常見詞彙》

- ④①【上地】：上於地位菩薩。意指：等覺菩薩、妙覺。

- ④②【法門】：佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀·一》曰：「此之止觀，天台智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》。法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》。佛所說的法，因為眾生超凡入聖的門戶，故稱法門。《佛學常見詞彙》

- ④③【常途】：通常之規則也。《大日經疏·三》曰：「不同常途習定之功力。」《寄歸傳·二》曰：「持衣說淨，常途軌式。」《佛學大辭典》

- ④④【教道】：《地論》說二道：一教道，依如來之教法而方便修行也。二證道，斷妄惑而證悟真實之理也。《佛學大辭典》。教道有二：一謂別教菩薩，於十住、十行、十回向位中，依憑佛教方便修行，是名約行教道。二謂如來與住行向諸位菩

薩說登十地之法，是名約說教道。（十住者，發心住、治地住、修行住、生貴住、方便具足住、正心住、不退住、童真住、法王子住、灌頂住也。十行者，歡喜行、饒益行、無瞋恨行、無盡行、離癡亂行、善現行、無著行、尊重行、善法行、真實行也。十回向者，救一切眾生離眾生相回向、不壞回向、等一切佛回向、至一切處回向、無盡功德藏回向、隨順平等善根回向、隨順等觀一切眾生回向、真如相回向、無縛解脫回向、法界無量回向也。十地者，歡喜地、離垢地、發光地、焰慧地、難勝地、現前地、遠行地、不動地、善慧地、法雲地也。）（《三藏法數》）

④5【相為並論】：把性質、情況相似的人物或事件放在一起討論或同等看待。《教育部重編國語辭典修訂本》。義同「相提並論」、「相提而論」。

④6【馬鳴】：佛滅後六百年出世之大乘論師名。有馬鳴比丘，馬鳴大士，馬鳴菩薩等稱。梵名阿濕縛窶沙，其紀傳諸說不同。羅什譯《馬鳴菩薩傳》曰：「馬鳴菩薩，長老脅弟子也。本在中天竺出家為外道沙門，世智聰辯，善通論議。唱言若諸比丘能與我論義者，可打捷椎，若其不能，則不足公鳴捷椎受人供養。時長老脅在北天竺知彼可化。以神力乘空到中天竺，命眾打捷椎。與彼論議使之墮負，遂化為弟子。師還本國，弟子住中天竺弘通佛法，四輩敬服。其後北天竺小月氏國王伐於中（中天竺）國，圍之。中天竺王遣使問所欲？答曰：汝意降伏者，送三億金，當相赦耳。王言此國無一億金，如何可得三億耶？答言汝國內有三大寶，一佛鉢，二辯才比丘，以此與我足當二億金也。比丘請王應其求，王聽其言與之。月氏王還本國，諸臣曰：王奉佛鉢固宜，比丘則天下皆是，當一億金，毋乃太過。王審知比丘高明勝達，其辯才說法，乃感非類。七足餓馬請比丘說法，諸聽者無不開悟，王繫此馬於眾會前以草與之，馬垂淚聽法無念食想。於是天下知比丘非尋常，以馬解其音故，遂號為馬鳴菩薩。於北天竺廣宣佛法，導利群生，四輩敬重，稱為功德日。」（《佛學大辭典》）。馬鳴乃西土十一祖也。東天竺國人。說法時，能感群馬，得解悲鳴，故曰馬鳴。依百本大乘經，造《起信論》，是為初祖。（《三藏法數》）

④7【龍樹】：菩薩名。舊稱，那伽曷樹那，那伽阿周陀那，生於阿周陀那下，故名阿周陀那。以龍成道，故字曰龍。新稱，那伽闍刺樹那。譯為龍猛。佛滅後七百年出世於南天竺（《摩訶摩耶經·下》），馬鳴弟子迦毘摩羅尊者之弟子，提婆菩薩之師也（《付法藏傳·五》）。入龍宮齎《華嚴經》，開鐵塔傳密藏，顯密八宗之祖師也。《龍樹傳》曰：「龍樹菩薩者，出南天竺梵志種也。（中略）其母樹下生之，因字阿周陀那。阿周陀那樹名也，以龍成其道，故以龍配字，號曰龍樹也。」《西域記·八》曰：「那伽闍刺樹那菩薩，唐言龍猛，舊譯曰龍樹，非也。」（《佛學大辭典》）。龍樹，乃西土十三祖也。南天竺國梵志之裔。始生之日，在於樹下，因入龍宮，而得成道，故號龍樹。申明起信論義，是為二祖。（梵語

梵志，華言淨裔。」（《三藏法數》）。菩薩名，人譯作龍猛，南天竺人，生於佛滅後八百年間，提倡中觀性空之學，著作很多。
《佛學常見詞彙》

④⑧【遠公】：廬山東林寺慧遠大師，俗姓賈氏，雁門人。初學儒，二十一歲出家，以道安為師，達大乘之奧旨。時襄陽有寇亂，道安散徒眾，遠辭而至荊州，將往羅浮，抵潯陽，愛廬峰清靜，住於山陰。時有沙門慧永，在西林寺，原為同門。永勸刺史桓伊興東林寺，使遠居之。於是隱士劉遺民、雷次宗及沙門千數，由遠遊止，遠乃與緇素百二十三人結白蓮社，於無量壽佛像前修淨業。著《法性論》，唱涅槃常住之說。出《沙門不教王者論》，張沙門之綱維。居廬阜三十餘年，不出影山。送客每以虎溪為界。晉義熙十二年八月寂，壽八十三。見《高僧傳·六》。《佛學大辭典》

④⑨【慧永】：東晉慧永法師（西元三三二年—四一四年）晉代僧，即西林覺寂大師，是河內人，俗姓潘。他12歲出家，拜沙門竺曇現為師。剛出家時，住在北嶽恒山，修習禪觀，不久即與慧遠大師一道，共同依止道安法師。太元初年，他路過廬山，刺史陶范捨家為寺請他居住，這就是西林寺。法師日常布衣蔬食，精心修道，對自己十分苛刻，待別人常含笑，言語行事，從不傷及物類。在廬山峰頂，法師另建了一間小茅屋，常常到此打坐禪思。凡是到過小茅屋的人，總能聞到異香，所以大家都稱它為香谷。有一隻老虎與法師同室而居，客人來時就驅趕出去，躲避起來。法師一生猛厲修行，勤苦異常，立志於西方淨土。義熙十年的一天，他示現有病。病中忽然整理衣襟，找尋鞋履，要下地。眾人問他「幹什麼？」他答道：「佛來了。」說完，就化去了。這年慧永法師八十三歲。房間內外的異香，整整延續了七天。《梁高僧傳·卷六》、《蓮社高賢傳》、《佛祖統紀卷二十六、卷二十七》

⑤⑩【羅浮】：山名。在廣東省東江北岸。風景優美，為粵中遊覽勝地。晉葛洪曾在此山修道，道教稱為「第七洞天」。相傳隋趙師雄在此夢遇梅花仙女，後多為詠梅典實。《漢典》

⑤⑪【道安】：釋道安法師（西元三一二年—三八五年），俗姓衛，常山扶柳（今河北冀縣）人，魏晉南北朝時代著名高僧，淨土宗初祖慧遠大師之師，是中觀般若學在中國的先驅，對中國佛教的發展作出特殊貢獻。鳩摩羅什推崇他是「東方聖人」，在當時有「彌天釋道安」的美譽。道安法師於西晉永嘉六年，生於常山。家中為儒學世家，但其父母早死，由表兄孔氏扶養長大。其貌醜陋但極為聰敏，七歲開始始讀書，讀兩遍便可背誦，展現出他過人的記憶能力。道安法師十二歲出家。晉成帝咸康元年，石虎遷都於鄴，佛圖澄隨至。道安法師至鄴都入中寺，師事佛圖澄，佛圖澄極為欣賞他的才華，但眾人見道安其貌不揚，頗有輕視之意。佛圖澄每次講經，都要道安法師為大家再複述一遍，道安法師辭鋒

銳利，屢挫群疑，眾人這才大為嘆服。於是遂有「漆道人，驚四鄰」之贊。佛圖澄圓寂（西元三四八年）後的十五年中，道安法師（及其徒眾）一直輾轉活動於河北、山西一帶，一邊禪修，一邊講學。後來，他又避亂渡河而到了陸渾（今河南嵩縣），「山棲，木食，修學」。儘管這個時期，道安法師顛沛流離，住無寧處，但他仍然亂中求靜，於奔波中聚眾講學。此時追隨道安法師的門徒已有法汰、慧遠等五百多人。後道安法師住襄陽白馬寺，因寺狹窄，難以容眾，乃在顯貴們的贊助下，另建了一所有四百多間僧舍的松溪寺，與此同時還修建了一座五層高的佛塔。從此，道安法師結束了長期的顛沛流離生活。晉孝武帝太元十年（西元三八五年）二月八日，道安法師忽告眾曰：「吾當去矣。」是日齋畢，無疾而卒。享年七十四歲。

⑤2 【景仰】：仰慕、佩服尊敬。語出《詩·小雅·車輦》：「高山仰止，景行行止。」《漢典》

⑤3 【道風】：道之化人如風之靡草者。《無量義經》曰：「道風德香熏一切。」《釋氏要覽·中》曰：「寶林傳云：祖師難提至摩提國。一日有風西來。占曰：此道風也，必有道人至，果得伽耶舍多至。」《佛學大辭典》

⑤4 【西林寺】：西晉末年，五胡亂華，東晉南遷，北方僧眾也紛紛往南方移動，慧遠大師的同學——慧永大師來到潯陽（今九江縣）。當時有一位刺史名陶範，陶範是潯陽當地人，他是陶侃的兒子、陶淵明的叔祖父。陶範非常仰慕慧永大師的道風，彷彿是宿世的故事知己，懇請慧永大師留在潯陽的廬山修行，並把自己的住宅施捨出來作為寺院。慧遠大師建立東林寺後，便把這寺院名為「西林寺」。

⑤5 【東晉孝武帝太元二年丁丑歲】：太元（西元三七六年—三九六年）是東晉皇帝晉孝武帝司馬曜的第二個年號，共計二十一年。太元二年即西元三七七年。

⑤6 【學侶浸眾】：「學侶」，學友、學生。「浸」，漸漸。「眾」，許多。《漢典》。意指：學道修行者漸漸增多。

⑤7 【緇素】：指僧俗。僧徒衣緇，俗眾服素，故稱。《漢典》

⑤8 【劉遺民作文勒石】：「劉遺民」（西元三五二年—四一〇年），晉代著名佛教居士，名程之，字仲思，彭城（今江蘇銅山縣）人。漢楚元王的後代。事母至孝。自負其才，不侶流俗。早年擔任府參軍，後棄官歸隱，依止慧遠大師的蓮社，「精勤偏至，具持禁戒，專念禪坐，始涉半年，定中視佛。」《報恩論》稱：「劉遺民三度見佛，衣覆手摩，自當上品。」謝安與劉裕想聘用他，皆不就。元興元年（西元四〇二年）七月，與周續之、畢穎之、宗炳、雷次宗、張野、張詮等一百二十三人。共齋於廬山般若台精舍的佛像前，立誓共修念佛三昧，由劉遺民寫就《西方發願文》《廬山結社立誓

文》，鐫刻石頭立下誓願。「勒石」，刻字于石。亦指立碑。《隋書·史萬歲傳》：「於是勒石頌美隋德。」《漢典》。意指：劉遺民寫就《廬山結社立誓文》並鐫刻石碑上。

⑤9【預】：參與。如：干預、參預。《漢典》

⑥0【禪思】：禪為梵語禪那之略，寂靜之義，思惟寂靜，謂之禪思。即禪定也。《無量壽經·下》曰：「禪思一心。」《釋門歸敬儀·中》曰：「樂禮拜者，又以禪思為坐睡。」《佛學大辭典》

⑥1【法門龍象】：「法門」，佛所說的法，因是眾生超凡入聖的門戶，故稱法門。《佛學常見詞彙》。法者，如來所說之法也。門以出人為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》。「龍象」，指修行很勇猛而且具有大力的人，今作為出家人的尊稱。《佛學常見詞彙》。意指：佛門大德。

⑥2【儒宗山斗】：「儒宗」，儒者的宗師。漢以後亦泛指為讀書人所宗仰的學者。「山斗」，猶言泰斗。比喻為世人所欽仰的人。《漢典》。意指：儒家學者。

⑥3【遐播】：「遐」，遠。《說文新附》：「遐，遠也。」《漢典》。意指：遠傳。

⑥4【曇鸞】：師諱曇鸞，大同雁門（今山西省代縣）人，北魏孝文帝承明元年生。少遊五臺山，見神跡靈異，因發信心出家。念人命危脆，且夕無常，願致長年，以弘佛法，乃從陶（陶宏景）隱居受《仙經》十卷。梁武帝大通三年，至洛下，遇三藏菩提留支。師問曰：「佛法中，頗有長生不死法，勝此仙經者乎？」留支曰：「此方何處有長生不死法？縱得長年，少時不死，卒歸輪轉，曷足貴乎？夫長生不死，吾佛道也。」乃以《十六觀經》授之，曰：「學此，則三界無復生，六道無復往；盈虛消息，禍福成敗，無得而至。其為壽也，河沙劫量，莫之能比，此吾金仙氏之長生也。」師大喜，遂焚《仙經》，專修念佛，習淨土觀；自行化他，流布彌廣。魏主重之，號為神鸞；梁武帝尊之，稱為鸞菩薩。先後住並州大嚴寺、汾州北山石壁玄中寺。時往介山之陰，集徒修淨業，人因名其處曰鸞公巖。師撰有《淨土往生論註》二卷、《讚阿彌陀佛偈》一卷、《略論安樂淨土義》一卷。孝靜帝興和四年，一夕，室中見梵僧謂曰：「吾龍樹也，久居淨土，以汝同志，故來相見。」師自知時至，集眾教誡曰：「勞生役役，其止無日。地獄諸苦，不可不懼；九品淨業，不可不修。」因令弟子高聲唱佛，西向稽顙而終。在寺道俗，俱見幡華幢蓋，自西而來；天樂盈空，良久乃已。事聞於朝，敕葬汾西文穀，建塔立碑焉。

⑥5【智者】：天台大師智顗之德號，由晉王所賜。《輔行·一》曰：「幼名光道，亦名王道。此從初生端相立名，法名智顗

，顓靜也。即出家後師為立號，從德為名，故用靜義。後授晉王菩薩戒品，因即為王立以法號云。大王紆尊聖禁，名曰總持。王曰：大師傳佛法燈，稱為智者。」天台大師，名智顓，字德安，姓陳氏，其母夢吞白鼠而生師。卜者曰：白鼠者，龍所化也。七歲，喜往伽藍，僧口授《普門品》，一遍成誦。十八歲就湘州果願寺法緒出家，二十歲受具。初從慧曠學律，兼通方等諸經。陳文帝元嘉元年時，思禪師止光州大蘇山，師往頂拜。思曰：昔日靈山，同聽法華，宿緣所逐，今復來也。即示以普賢道場法，說法華四安樂行。師日夜自勵，經二七日誦經，至是真精進，是名真法供養如來，身心豁然而入定，照了法華。思歎曰：非汝不證，非我不識，所入定者，法華三昧前方便，所發功德者，初旋陀羅尼也。縱令文字師千群萬眾亦不能窮汝辯，當於說法人中最為第一。陳大建十七年冬十月，晉王歸藩，遣使入山奉迎，師隨使出山，至石城，乃有疾。曰：石城是天台西門，大佛是當來靈場，處所既好，宜最後用心。右脅西向臥，專稱彌陀般若觀音，又唱法華無量壽二經，為最後聞思。弟子智朗請曰：不審師何位，此處沒，將生何處？師曰：不領吾眾，必得六根淨（十信位即相似即），為他損己，是五品位，汝何問生，吾諸師友觀音侍從，皆來迎我。誠維那曰：人命將終，聞鐘磬聲則增正念，唯長唯久，氣盡為期。言訖，跏趺唱三寶名，如入三昧，時開皇十七年十一月二十四日未時也，壽六十。《佛學大辭典》

⑥⑥【道綽】：道綽大師（西元五六二年—六四五年）。大師，俗姓衛，並州文水（山西省文水、交城之間）人。師十四歲出家，學習《大涅槃經》，宣講二十四遍。後師從瓚禪師，學習禪法。他居住在汾州石壁谷玄中寺時，因為閱讀寺中的碑文，瞭解曇鸞大師的生平及思想，大為欽服，於隋大業五年（西元六〇九年）後開始專修淨土。大師大力提倡持念阿彌陀佛名號的法門。平日無事便西向禪坐，口唸佛號，一日以七萬誦為限。他甚至發明瞭唸珠，以木鑲子串在一起，方便計算唸佛數量。道綽以《觀無量壽經》作為根本，曾經宣講過二百餘次的《觀無量壽經》。唐貞觀十九年（西元六四五）年四月十七日，在玄中寺過世，年八十四。著《安樂集》二卷，係繼承龍樹菩薩、曇鸞大師之自力難行、他力易行的思想，進而分判佛教為聖道門與淨土門，而勸人捨聖道門歸淨土門，所謂「聖淨廢立」。

⑥⑦【善導】：大師生於隋煬帝大業九年（西元六一三年—六八一年），山東臨淄人（一說安徽盱眙），俗姓朱。號終南大師。為淨土宗第二祖。也是淨土宗曇鸞、道綽派之集大成者。十歲時，於密州投明勝法師出家，初習三論宗。繼誦《法華》、《維摩》等經。將受具戒，自思：教門非一，若不契機，功即徒使。及依妙開律師受具戒已，一日入大藏默祝，信手探得一經，乃《觀無量壽經》也。乃曰：何當托質蓮臺，棲神淨土？乃潛心此經。慨然曰：「修餘行業，迂僻難成，唯此觀門速超生死，合得之矣。」自此常修十六觀門，思惟西方勝境。唐太宗貞觀十五年（西元六四一年），聞道

綽禪師於晉陽開闡淨土法門，立九品道場，不遠千里，往問津要。赴西河玄中寺，謁見道綽，修學方等懺法，又聽講《觀無量壽經》。時綽禪師年已八十，而師則年二十九也。綽禪師授與《無量壽經》（或曰《觀無量壽經》），披卷詳覽，比來所睹，宛然如在，因即發定，七日不起，此後專事念佛，篤勤精苦，遂得念佛三昧，於定中親見淨土之莊嚴。其後入長安光明寺，傳淨土法門。師所化僧尼道俗，臨終得往生瑞相，及現生得念佛三昧者，不可稱計。或問曰：念佛之善，生淨土耶？師答曰：如汝所念，遂汝所願。答已，師乃自念，一句阿彌陀佛，則有一道光明，從其口出，十聲至百千聲，光亦如之。遂被稱為「彌陀化身」。師於所住之寺院中，畫淨土變相，忽催令速成就，或問其故？則曰：吾將往生，可住三兩夕而已。唐高宗永隆二年、三月十四日。忽示微疾，掩室怡然長逝，春秋六十九。身體柔軟，容光如常。異香音樂，久而方歇。高宗以師念佛，口出光明，因賜額為光明寺，故後世稱師曰：光明和尚。著有《觀無量壽佛經疏》四卷、《淨土法事讚》二卷，及《觀念法門》、《往生禮讚偈》、《般舟讚》、《五種增上緣義》等各一卷，《觀無量壽佛經疏》亦稱《觀經四帖疏》，於八世紀時傳入日本，流傳甚廣，日僧法然（源空）即依該書創立日本淨土宗，並尊師（善導大師）為高祖。

⑥8 【清涼】：清涼澄觀國師（西元七三七年—八三八年），俗姓夏侯，字大休，賜號清涼國師，唐朝越州山陰（今浙江省紹興市）人，華嚴宗四祖。生於唐玄宗開元二十五年（西元七三七年），十一歲時，從越州寶林寺禪師出家。唐德宗興元元年（西元七八四年）正月起，到貞元三年（西元七八七年）十二月，歷時四年，撰成《華嚴經疏》二十卷，即是現行的《大方廣佛華嚴經疏》。後又為弟子僧睿等作新疏的演義數十卷，即是現行的《大方廣佛華嚴經疏隨疏演義鈔》，故有華嚴疏主之稱。貞元十二年（西元七九六年）奉召至長安審定闍賓沙門般若翻譯南印度烏荼國進貢之《華嚴經》後分梵本，貞元十四年（西元七九八年）譯成四十卷，亦題名《大方廣佛華嚴經》，世稱《四十華嚴》。德宗又詔令澄觀作疏解釋，於終南山草堂寺撰成《貞元新譯華嚴經疏》十卷。次年，為德宗皇帝講《華嚴》，被授以「清涼國師」的稱號。未幾又參與翻譯《守護國界主陀羅尼經》。其後順宗、憲宗、穆宗、敬宗各朝，澄觀皆廣受尊敬。文宗開成三年（西元八三八年）三月圓寂，年一百零二歲。澄觀的弟子有一百多人，宗密、僧睿、法印及寂光四人稱門下四哲，其中繼承他法統的是宗密。

⑥9 【永明】：永明延壽大師（西元九〇四年—九七五年）唐末五代僧。淨土宗六祖，法眼宗三祖。臨安府餘杭（浙江杭縣）人，俗姓王。字仲玄。號抱一子。錢文穆王時知稅務，多用官錢買放生命，罪當死。引赴市曹；王使人問（音見。窺視）之，色不變，命釋之。師遂投四明翠巖禪師出家，時年卅歲。後往天臺山參謁德韶國師，初習禪定，得其玄旨，言

下大徹，旋受為法眼嫡孫。嘗於禪觀中，見觀世音菩薩以甘露灌其口，因是獲大辯才。師欲並宏淨土之教，登智者禪院作二鬬：一曰一心禪定，一曰萬善莊嚴淨土，冥心精禱，七拈得淨土鬬。於是一意兼修淨業。後於國清寺行法華懺，頗有感悟，於是朝放諸生類，夕施食鬼神，讀誦《法華經》，又精修淨業。後住明州雪竇山傳法，法席甚盛，並復興杭州靈隱寺。建隆二年（西元九六一年）應吳越王錢俶之請，住慧日永明寺，接化大眾，賜號智覺禪師，故世稱永明大師。師倡禪淨雙修之道，指心為宗，四眾欽服，日課一百八事，夜往別峰行道念佛，旁人時聞螺貝天樂之音。師居永明十五年，弟子一千七百人，常與眾授菩薩戒，施食放生，迴向淨土。開寶八年二月二十六日晨起，焚香告眾，跌坐而化。年七十有二。後有僧經年繞其塔，人問故？曰：我病入冥，見殿左供一僧像，王勤禮拜，因詢之？曰杭州永明壽禪師也，已往生西方上品，王重其德，故禮敬耳。崇甯中追諡「宗照禪師」，世宗憲皇帝加封「妙圓正修智覺禪師」。著《宗鏡錄》百卷，會融諸法同人心宗。又著《萬善同歸集》，發明空有性相之旨，提策真修，歸之中道及《神棲安養賦》以見志。《萬善同歸集》三卷，指歸淨土。

⑦⑥【自行化他】：又叫做自利利他，即一方面自己修行一方面又教化他人。《佛學常見詞集》。又云自利利他。菩薩之萬行不出此二者。《法華文句·八之一》曰：「別論：口業是化他，自意是自行。通論：三業自軌即是自行之法，三業之教詔即化他之法。」《宗鏡錄·三十四》曰：「了一心自行化他。」《佛學大辭典》

⑦⑦【曇鸞著往生論註·妙絕古今】：「往生論註」，元魏，曇鸞大師著。印光大師《往生論註序》云：「：一代時教，浩若淵海。其究竟暢佛普度眾生之本懷者，唯淨土一法而已。以下凡信願念佛，即可帶業往生。上聖若肯回向，速得圓成覺道。仗佛慈力，與唯仗自力，其難易固日劫相倍。天親菩薩廣造諸論，宏闡佛乘。復宗《無量壽經》，作《願生偈論》。示五門修法。令畢竟得生。具顯禮拜、讚歎、作願、觀察、回向之法。於觀察門，詳示淨土莊嚴，如來法力，菩薩功德。凡見聞者，悉願往生。曇鸞法師撰《註》詳釋。直將彌陀誓願，天親哀懷，徹底圓彰，和盤托出。若非深得佛心，具無礙辯，何克臻此。此淨土一法，為一切諸法之所歸趣。以故華嚴證齊諸佛之等覺菩薩，尚須以十大願王回向往生。則文殊、普賢、馬鳴、龍樹、智者、慈恩、清涼、永明等，自行化他，同歸淨土者，有由來矣。：」「妙絕」，精妙絕倫。「古今」，古代和現今。《漢典》。意指：曇鸞大師著《往生論註》精妙絕倫冠於古今。

⑦⑧【智者作十疑論·極陳得失·著觀經疏·深明諦觀】：「十疑論」，即《淨土十疑論》一卷，隋智者大師說。《佛學大辭典》。隋天台智者大師說。一釋求生淨土無大慈悲疑。二釋求生乖無生理疑。三釋偏求生一土疑。四釋偏念一佛疑。五釋具縛得生疑。六釋即得不退疑。七釋不求內院疑。八釋十念得生疑。九釋女人根缺不生疑。十釋作何行業得生疑。後

有陳瓘序。《聞藏知津》。「得失」，利弊。《漢典》。「觀經疏」，即《觀無量壽佛經疏》一卷，隋智者大師說。宋、四明沙門知禮述有《觀無量壽佛經疏妙宗鈔》六卷。「深明」，通曉、精通。「諦觀」，審視、仔細看。《百喻經·伎兒著戲羅剎服共相驚怖喻》：「時行伴中從睡寤者，卒見火邊有一羅剎，竟不諦觀，捨之而走。」《漢典》。在此「諦觀」應指，智者大師所創天台宗一心三觀或三諦（真諦、俗諦、中諦）三觀（空觀、假觀、中觀）。意指：智者大師作《淨土十疑論》，極力陳述利弊得失，又著《觀無量壽佛經疏》精通天台一心三觀。

⑦③【善導疏淨土三經·力勸專修】：善導大師寫淨土三經注疏，力勸行人專修淨土。

⑦④【清涼疏行願品·發揮究竟成佛之道】：清涼國師著《華嚴經普賢行願品別行疏》，闡發究竟成佛之道理。

⑦⑤【永明說四料簡·直指即生了脫之法】：永明延壽大師《四料簡》說：「無禪有淨土，萬修萬人去，但得見彌陀，何愁不開悟；有禪有淨土，猶如帶角虎，現世為人師，來生作佛祖。」直接指出淨土念佛法門是當生最究竟了脫生死之法。

⑦⑥【歸心】：誠心歸附。《論語·堯曰》：「興滅國，繼絕世，舉逸民，天下之民歸心焉。」《漢典》

⑦⑦【死心新禪師】：隆興府（今江西南昌）黃龍死心悟新禪師，黃龍祖心禪師之法嗣，俗姓黃（亦作王），韶州曲江人。悟新禪師天生左肩上有一塊紫肉，右袒如穿僧伽梨狀，眾人皆謂他是過來人。壯年時，悟新禪師依佛陀院德修禪師出家，落髮受具後，便開始游方參學。初至廬山棲賢寺禮謁法秀禪師。因禪師的因緣不在此，後來到江西洪州黃龍山，禮謁晦堂和尚，也就是黃龍祖心禪師。一次，晦堂和尚偶然與禪師交談，當禪師言辭變得非常激烈的時候，晦堂和尚便急忙喝道：「住！住！說食豈能飽人？」禪師一下子便僵在那裡，過了好久才說：「某到此弓折箭盡，望和尚慈悲，指個安樂處。」晦堂和尚道：「一塵飛而翳天，一芥墮而覆地。安樂處政（同「正」，恰好、只）忌上座許多骨董（此指文字知見），直須死卻無量劫來全心（所有的妄念）乃可耳。」一日，禪師正在打坐，聽見知事僧在捶打一位行者，就在這時，忽然一聲雷震，禪師當即大悟。於是他便歡喜踴躍，飛跑去見晦堂和尚，竟然忘了穿鞋。他自言自譽（誇獎）道：「天下人總是參得底禪，某是悟得底！」晦堂和尚一見他這個樣子，便笑道：「選佛得甲科，何可當也！」禪師因為聽從了晦堂和尚「死卻無量劫來全心」這一教誨而悟道，因此他從此以後便自號為「死心叟」。後遊湘西，參禮真如慕喆、法昌奇遇等諸長老，機語超絕，一時聲名大振。北宋徽宗政和元年（西元一一一一年），禪師住洪州黃龍，接任祖席。政和五年（西元一一一五年），禪師示疾。他告訴侍者說：「今年有一件好事，人莫之知。」侍者茫然莫測。不久他便退居晦堂。同年十二月十三日，禪師就默照室為其法弟靈源惟清禪師設席，薄暮小參，教誨徒眾完畢，作

偈云：「說時七顛八倒，默時落三落四。為報五湖禪客，心王自在休參。」第二天，禪師便下白石莊，自書其所居之閣曰「安心」。下午，侍者催促回山，禪師道：「大千為家，何以歸為？」大眾一聽，都譁然不已，問道：「師臥不起，殆病乎？」於是找來僧醫化沖，給禪師診脈。禪師呵斥化沖，將他打發走了。這時知藏慧宣禪師知道禪師要走了，便提醒道：「和尚到這裡宜警省。」禪師道：「川藟苴（藟苴：音ㄌㄨˊㄩˇ）猶邈邈。不整潔、不倒落、不端莊，莫亂道。」說完便跏趺而化。春秋七十二歲。

⑦⑧【勸修淨土文云·彌陀甚易念·淨土甚易生。又云·參禪人最好念佛·根機或鈍·恐今生未能大悟·且假彌陀願力·接引往生。又云·汝若念佛·不生淨土·老僧當墮拔舌地獄。】：語出靈峰蕩益大師選定《淨土十要卷第六·師子林·天如和尚淨土或問》云：「死心新禪師《勸修淨土文》云。彌陀甚易念。淨土甚易生。又云。參禪人最好念佛。根機或鈍。恐今生未能大悟。且假彌陀願力接引往生。又云。汝若念佛不生淨土。老僧當墮拔舌地獄。」意指：死心新禪師《勸修淨土文》說：「彌陀聖號非常容易念，極樂淨土很容易往生。又說，參禪的人最好念佛，根器鈍劣人，恐怕今生不能夠大徹大悟。念佛能藉阿彌彌陀大願力量攝受接引往生。又說，您如果念佛不往生淨土。老僧即是大妄語當墮拔舌地獄。」

⑦⑨【真歇了禪師】：真歇大師諱名清了，俗姓雍，宋朝蜀西安昌人。嬰兒時候，到佛寺見到佛像，就眉開眼笑，非常喜悅。大師少年時就入了佛門，十一歲時，依止聖果寺清俊大師出家。最初修學經論，十八歲時就能登上講座，講經說法。後來放棄講座，到四方參訪高僧，修習禪法，當時在家出家弟子，多方阻攔挽留，大師終究堅決離開。到了沔漢，參訪問道於丹霞山子淳禪師，有一天真歇大師登上鉢孟峰，忽然大悟，得到丹霞子淳禪師玄奧的要旨。又到真州長蘆拜謁祖照禪師，一語契合，於是繼承祖照禪師的法席。後來住在杭州率亭山光孝寺，及溫州江心寺，又歷經主持補陀、天封、雪峰、育王、龍翔、徑山等各佛寺，大振禪宗，傳揚道法，幾乎遍達半個天下。真歇大師又弘揚淨土念佛法門，並以念佛自修，曾經作《淨土說》流傳於世。《明倫月刊》

⑧⑩【洞下一宗·皆務密修·其故何哉。良以念佛法門·逕路修行·正按大藏·接上上器·傍引中下之機。又云·宗門大匠·已悟不空不有之法·秉志孜孜於淨業者·得非淨業見佛·尤簡易於宗門乎。又云·乃佛乃祖·在教在禪·皆修淨業·同歸一源·入得此門·無量法門·悉皆證入】：「洞下」，曹洞宗之門下也。《佛學大辭典》。「不空不有之法」，明蓮池大師疏鈔，古德法師演義《阿彌陀經疏鈔演義會本·第四卷》：「【鈔】有是即空之有。無根本而出生萬法。空是即有之空。即有則不空。即空則不有。不空不有。惟是一心。不越一心。是名淨土。【演】妙有即是真空也。故有是即空之有。」

。無根本而出生萬法者。真空即是妙有也。故空是即有之空。即有則不空。是如實不空也。即空則不有。是如實空也。而如實不空。與如實空。不離一真如心。而一真如心。正是寂光淨土。故曰唯是一心。是名淨土。」意指：自性無相，是有而不有，不空而空的真空，而色相則是不有而有，空而不空的妙有。悟證不空不有、空有不二，即入中道第一義諦。「秉志」，猶持志。唐皮日休《九諷·舍慕》：「粵吾秉志兮，潔於瑾瑜。」《漢典》。「孜孜」，音資資(ㄗ ㄗ)。

勤勉不懈。《書經·益稷》：「禹拜曰：『都帝予何言，予思曰孜孜。』」《文選·任昉·齊竟陵文宣王行狀》：「雖牽以物役，孜孜無怠。」《教育部重編國語辭典修訂本》。「得非」，猶得無，莫非是。《漢典》。「乃佛乃祖」，「乃」，你、你的。「乃佛乃祖」，佛陀與祖師。「在教在禪」，教下與禪宗。元師子林天如則著《淨土或問》云：「又如真歇了禪師作《淨土說》有云。洞下一宗皆務密修。其故何哉。良以念佛法門徑路修行。正按大藏。接上上根器。傍引中下之機。又云。宗門大匠已悟不空不有之法。秉志孜孜於淨業者。得非淨業之見佛簡易於宗門乎。又云。乃佛乃祖在教在禪。皆修淨業同歸一源。入得此門。無量法門悉皆能入。」意指：真歇了禪師《淨土說》有云：「曹洞這一宗，皆是密修淨土法門，其緣故何在呢？實在是因為淨土法門，是以徑直的一條道路修行，正是按照著世尊一大藏教之開示、接引上上根器，並從傍接引中下根機的修法。又云：禪宗門下之大宗匠，已經悟得不空不有之法，然而卻又秉持志向、孜孜不倦於淨土行業者，難道不是淨土法門之見佛聞法，尤為簡易於禪宗之門呢？又云：無論佛陀、無論祖師，在教門、在禪門，皆是修習淨土法門，同歸於念佛真源。入得此淨土法門，則無量法門，悉皆能夠進入。」

⑧1

【長蘆蹟禪師·結蓮華勝會】：「蹟」音澤(ㄗ ㄗ)。「長蘆蹟禪師」，師諱宗蹟，號慈覺，襄陽人也。父早亡，母陳氏鞠養於舅氏。少習儒業，志節高邁，學問宏博。二十九歲禮真州長蘆秀禪師出家，遂為夫嗣而紹長蘆之席。元祐中住長蘆寺，迎母於方丈東室，勸母剪髮。甘旨之外，勉進持念阿彌陀佛，日以勤志，始終七載，母臨終際果念佛無疾吉祥而逝。師自謂報親之心盡矣，乃制《勸孝文》，列一百二十位。爰念無常之火，四面俱焚，豈可安然坐而待盡。乃遵廬阜之規，建立蓮華勝會，普勸修行念佛三昧。其法：日念阿彌陀佛，或百千聲乃至萬聲，回顧往生西方淨土，各於日下以十字記之。當時即感普賢、普慧二大菩薩預會，證明勝事。「蓮華勝會」，行念佛之集會也。即蓮社之類。《空華叢談·一》曰：「蓮社始於東晉之慧遠，蓮華勝會始於趙宋之宗頤。」《佛學大辭典》。修行念佛的集會。《佛學常見詞彙》

⑧2

【道俗】：出家之人曰道，在家之人曰俗。《智度論·十》曰：「佛弟子七眾：比丘、比丘尼、學戒尼、沙彌、沙彌尼、優婆塞、優婆夷。優婆塞，優婆夷是居家，餘五眾是出家。」《註維摩經·二》曰：「肇曰：大士美惡齊旨，道俗一觀故。終日凡夫而終日道法也。」《中論疏·一》曰：「道俗者。《智度論》云：聲聞法中未說生死即涅槃。眾生則是佛

，故二乘不能一道俗也。道則涅槃，俗則生死。」《佛學大辭典》。道與俗。出家的人叫做道；在家的人叫做俗。《佛學常見詞集》

- ⑧3【感普賢菩薩二菩薩·夢中求入勝會·遂以二菩薩為會首】：宋朝元佑四年（西元一八〇九年），長蘆宗蹟（了玄）禪師于真州長蘆寺遵昔年蘆山蓮社之規，建蓮華勝會，普勸僧俗，習西方妙觀，持萬德洪名，回向發願，期生淨土。一夕夢見一烏巾白衣人，風貌清奇，年約三十許，合掌對（蹟）道：「願入蓮華會，求書一名」。（蹟）取會錄，問何姓名？答：「普慧！」（蹟）書已，白衣人又說：「家兄也求書一名。」（蹟）問：「令兄何名？」答：「普賢！」言訖遂隱。（蹟）醒後，對諸蓮友說：「《華嚴經·離世間品》中，有普賢、普慧二菩薩助揚佛法。吾今建此蓮華勝會，共期西方，感得二大士幽贊，今當以二大士為會首。」由是遠近僧俗皆踴躍參加。見《淨土聖賢錄·卷三》。（宋朝元佑四年，宗蹟大師于真州長蘆寺按照昔年蘆山蓮社的規矩，建蓮華勝會，普勸念佛，期生淨土。一個晚上夢見一個烏巾白衣人（就是戴黑色的帽子穿白衣服的人），風貌清奇，年約三十許，合掌對宗蹟說：「我也想加入這個蓮華會，請把我的名字也寫在裡面。」宗蹟取會錄，問其姓名？答：「普慧！」。宗蹟寫好了，白衣人又說：「請為我哥哥也寫一個名字。」宗蹟問：「哥哥叫啥名字呢？」，說：「普賢。」說完就走了。宗蹟夢醒後，對諸蓮友說：「《華嚴經·離世間品》中，有普賢、普慧二菩薩助揚佛法，我們今天建了這個蓮華勝會，共期西方，感得這兩位大士幽贊，今天以這兩位大士做為會首。」由是遠近僧俗皆踴躍參加。這件事情呢見《淨土聖賢錄·卷三》。）

- ⑧4【契理契機】：「契理」，契合真理。「契機」，契合眾生的根機。《佛學常見詞集》。意指：契合理體及眾生的根機。

- ⑧5【冥贊】：「冥」，神靈、自然。「贊」，佐助、輔導。《漢典》。意指：冥冥中加持。

- ⑧6【宋太真二宗】：意指：宋太宗（西元九三九年—西元九九七年），北宋第二位皇帝，在位二十二年。趙弘殷第三子，是北宋開國國君宋太祖趙匡胤的弟弟，名趙匡義。）及宋真宗（宋真宗趙恆（西元九六八年—西元一〇二二年），原名趙德昌，又曾名趙元休、趙元侃，是宋朝的第三位皇帝。他是宋太宗的第三個兒子。）

- ⑧7【省常】：省常大師（西元九五九年—西元一〇二〇年）宋代淨土宗僧。錢塘（浙江）人，俗姓顏。字造微。七歲即厭俗出家，十七歲受具足戒，戒行謹嚴，通《大乘起信論》，修天台止觀。宋太宗淳化年中，住於杭州西湖昭慶寺專修淨業。慕廬山遠公白蓮社遺風，於西湖邊結白蓮社，專修淨業，後易名為淨行社，蓋取《華嚴經淨行品》之意。自刺血書《華嚴經·淨行品》，每書一字，三拜三圍繞、三稱佛名，刊版印成千卷，分施千人，率眾念佛。以栴檀香刻造無量壽佛像；像成，跪佛像前發願云：我與大眾，始從今日，發菩提心，窮未來際，行菩薩行，願盡此報身，以生安養。

願力宏堅，於此可知。宰相王旦（文正公）為社首，士大夫預其會者前後一百廿三人，皆投詩頌，自稱淨行社弟子，比丘預會者復千餘人，往昔廬山白蓮社之盛況於是再現。宋真宗天禧四年正月十二日，端坐念佛曰：「佛來也！」泊然而化，眾見地色皆金，移時方隱；世壽六十二。全身葬於靈隱山鳥窠禪師之墳側。世稱錢塘白蓮社主，又號昭慶圓淨法師。為蓮宗第七祖。

⑧⑧【住持】：一寺之主僧名住持，此由禪門起。《敕修清規·住持章》曰：「佛教入中國四百餘年而達磨至，又八傳而至百丈，唯以道相授受，或巖居穴居，或依律等未有住持之名。百丈以禪宗浸盛，上而君相王公，下而儒老百姓，皆嚮風問道。有徒字蕃，非崇其位則師法不嚴，始奉其師為住持，而尊之曰長老，如天竺之稱舍利須菩提，以齒德俱尊也。」《禪苑清規·尊宿住持》曰：「代佛揚化，表異知事，故云傳法。各處一方，續佛慧命，斯曰住持。初轉法輪，名為出世。師承有據，乃號傳燈。」《佛學大辭典》。主持寺院的和尚。《佛學常見詞彙》

⑧⑨【王文正公旦】：王文正公，名王旦，字子明，北宋大名府莘縣人（今山東莘縣），生於五代後周顯德二年（西元九五七年），卒於北宋天禧元年（西元一〇一七年）。真宗時為宰相。文正，是他死後的諡號。王旦出身名門，他的曾祖父、祖父都曾做過高官。尤其他的父親王祐，極有文才，是宋太祖趙匡胤的開國元勳。但由於他直言犯忌，宋太祖很疏遠他，一直未被重用。王祐憤而在自己庭中種下三棵槐樹，並說：「吾之後世，必有為三公者。其所以志也。」古時稱司馬、司徒、司空為三公，是宰相級的人物，後來他的二兒子王旦真的當上了宰相。王旦位高名顯，但從不以官謀私。他的家人和親族為官者很多，都是靠自己的學問考試入仕，得以提拔重用的。他自己一不買田地，二不置宅屋，他說子孫應讓他們自己成家立業。王旦終身只娶一妻，從不納妾蓄妓；子女婚嫁不講門第。此種品德，在封建社會中也是難能可貴的。尤其在他臨終時，還要真宗勤政愛民，任用賢良。他交代子孫：吾之喪，紙衣瓦棺即可。並把皇帝賞他的五千兩白金退回宮中。王旦死後，真宗極為悲慟，廢朝三日，贈其太師、尚書令、魏國公，諡文正。仁宗即位後，下詔許王旦配享真宗廟庭。並命大文學家歐陽修撰寫碑文，自己親筆題額：「全德元老之碑」。

⑨⑩【歸依】：於勝者歸投依伏也。《大乘義章·十》曰：「歸投依伏故曰歸依。歸投之相，如子歸父。依伏之義，如民依王。如怯依勇。」《法界次第·上之上》曰：「歸以反還為義，依者憑也。」《義林章·四本》曰：「歸依者，歸敬依投之義。」《勝鬘經》曰：「一切法常住，是故我歸依。」《佛學大辭典》。歸投依靠的意思。《佛學常見詞彙》

⑨⑪【倡導】：亦作「倡道」。帶頭提倡、率先提議、首倡。《漢典》

⑨②【宰輔】：輔政的大臣。一般指宰相。漢王符《潛夫論·本政》：「周公之為宰輔也，以謙下士，故能得真賢。」《漢典》

⑨③【伯牧】：古代地方長官的泛稱。語出《禮記·王制》「州有伯」鄭玄《注》：「殷之州長曰伯，虞夏及周皆曰牧。」《漢典》

⑨④【學士】：古代在國學讀書的學生。《周禮·春官·樂師》：「帥學士而歌《徹》。」鄭玄《注》：「學士，國子也。」或泛指普通讀書人。猶學者。《漢典》

⑨⑤【大夫】：古職官名。周代國君之下有卿、大夫、士三等；各等又分上、中、下三級。後以大夫為任官職者之稱。秦漢後，中央要職有御史大夫，備顧問者有諫大夫、中大夫、光祿大夫等。唐宋尚存御史大夫及諫議大夫，明清全廢。《漢典》

⑨⑥【弟子】：梵云室灑，譯曰所教，即弟子也，就師而受教者也。就佛言之，則聲聞菩薩，通是弟子；但以聲聞人之形儀，最親順於佛，故特稱為弟子。《行事鈔·上三》曰：「學在我後名之為弟，解從義生名之為子。」同《資持記》曰：「以師望資，猶弟猶子。以資望師，如兄如父。」淨影《維摩經疏》曰：「聲聞學在佛後故名為弟，從佛化生故復稱子。」嘉祥《維摩經疏》曰：「問聲聞菩薩皆弟子，何意聲聞云弟子，菩薩不稱弟子耶？解云：通例而不爾者，聲聞親侍佛，形儀如法，故云弟子。菩薩形無定方，反常合道，如文殊按劍欲刺佛，非弟子之法，故不得云弟子也。」《求法高僧傳·上》曰：「室灑，譯為所教，舊云弟子者非也。」《佛學大辭典》。徒眾對老師的自稱。《佛學常見詞彙》

⑨⑦【士庶】：士人和普通百姓。亦泛指人民、百姓。《管子·大臣》：「君有過，大夫不諫；士庶人有善而大夫不進，可罰也。」《漢典》

⑨⑧【沙門】：華譯勤息，即勤修佛道和息諸煩惱的意思，為出家修道者的通稱。《佛學常見詞彙》。又作娑門、桑門、喪門、沙門那，譯曰息、息心、靜志、淨志、乏道、貧道等，新作室摩那拏、舍囉磨拏、室囉磨拏、沙迦懣囊，譯曰功勞、勤息，勞劬修佛道之義也，又勤修息煩惱之義也。原不論外道佛徒，總為出家者之都名。《注維摩經》曰：「肇曰：沙門，出家之都名也。秦言義訓勤行，勤行趣涅槃也。什曰：佛法及外道，汎出家者皆名沙門。」《大經慧遠疏》曰：「沙門此翻為息，息諸惡故。」《法華玄贊·二》曰：「沙門息義，以得法故暫爾寧息，亦息惡也。正言室羅磨拏，或室摩那拏，此云功勞，謂修道有多功勞也。」《玄應音義·六》曰：「沙門舊云桑門，或云喪門，皆訛略也。正言室摩那拏，或言舍囉磨拏，此言功勞，言修道有多勞也。又云勤勞，言至誠也。義亦言息，以得法故暫寧息也。舊譯言息心，或言靜志是也。」《慧苑音義·上》曰：「沙門正言沙迦懣囊，此云止息，謂止息一切諸不善法。又曰劬勞，謂修一切

劬勞苦行。又曰聽聞，謂多聞熏習是常業也。」《慧琳音義·十八》曰：「沙門訛也，正音云室囉末拏，唐言勤懇也。」同《二十六》曰：「此云勤勞，內道外道之總名也，皆據出家為言耳。古經為喪門，或為娑門，羅什法師以言非便改為沙門也。」《俱舍論·二十四》曰：「諸無漏道是沙門性，懷此道者名曰沙門，以能勤勞息煩惱故。」《同光記》曰：「沙門此云勤息。」《羯磨疏·三上》曰：「沙門舊翻桑門，音之互也。《涅槃》云沙門那者是本音也，或言乏道貧道以譯之，皆謙虛自收不伐德也，今譯為息惡者取其意也。元拔俗來入非家者，決誓斷惡息本習也。」《釋門歸敬儀·上》曰：「沙門或云桑門沙門那者，並是天竺道士之佳號，俗中之常目也，亦是彼國修淨行者，此云淨志，以義目之。」《百論疏·一》曰：「沙門者，云乏道，亦云息心。乏道者，以道斷於貧乏也。息心者，經云，息心達本源，故云沙門也。」《四十二章經》曰：「佛言：辭親出家，識心達本，解無為法，名曰沙門。」《增一阿含經·四十七》曰：「沙門名息心，諸惡永已盡，梵志名清淨，除去諸亂想。」《佛學大辭典》

99【勝計】：計算得盡、算計得清。《莊子·大宗師》：「若人之形者，萬化而未始有極也，其為樂可勝計邪？」《漢語大詞典》

後有潞公文彥博①者。歷仕仁英神哲四朝②。出入將相③五十餘年。官至太師④。封潞國公。平生篤信佛法。晚年向道⑤益力。專念阿彌陀佛。晨夕行坐⑥。未嘗少懈。與淨嚴法師⑦。於京師結十萬人求生淨土會。一時士大夫⑧多從其化。有頌之者曰。知君膽氣大如天。願結西方十萬緣。不為自身求活計。大家齊上渡頭船⑨。壽至九十二。念佛而逝。元明之際。則有中峰⑩、天如⑪、楚石⑫、妙叶⑬。或為詩歌。或為論辯⑭。無不極闡此契理契機。徹上徹下⑮之法。而蓮池⑯、幽溪⑰、蕩益⑱。尤為切摯⑲誠懇者。清則梵天思齊⑲。紅螺徹悟⑲。亦復力宏此道。其梵天勸發菩提心文。紅螺示眾法語。皆可以繼往聖、開來學、驚天地、動鬼神⑲。學者果能依而行之。其誰不俯謝娑婆⑲。高登極樂⑲。為彌陀之弟子。作海會之良朋⑲乎。自後國運⑲日衰。不暇提倡。法運亦隨之而衰。至咸同⑲時。兵災四起。哲人⑲日希。庸流⑲日多。儒者唯奉韓歐程朱闢佛之說⑲。以為至理名言⑲。而不知佛法包括群聖之薪傳⑲。發明當人之心性⑲。其妙義微言⑲。功德利益。有非語言文字所能形容者。以故悉以毀滅佛法為志事⑲。不肯讀誦受持。保護流通。致令

佛法·一敗塗地^{③⑥}。譬如小兒·見摩尼珠^{③⑦}·不但加保重·尚欲毀而棄之。至光緒^{③⑧}末·廢除舉業^{③⑨}·大開遊學^{④①}之端·凡天姿高者·悉以博覽^{④①}為事·所有各種學理^{④②}·皆不足以饜飫^{④③}其心。唯佛學幽深宏博^{④④}·無妙不備·真俗互資^{④⑤}·空有圓融^{④⑥}·從茲群相研究·而修習焉。禮云·雖有嘉肴·弗食不知其旨也·雖有至道·弗學不知其善也^{④⑦}。今既知其旨·知其善矣·豈肯將此無上心法^{④⑧}·讓古人獨得·而自己與一切同人^{④⑨}·皆不得乎。是故研究會、居士林、念佛社、素餐會·各處建設。其戒殺護生·吃素念佛者·日見其多。譬如窮子·自迷家鄉·一旦得人指示·當即直求歸路·斷不肯仍舊循乞·孤露他方也。青蓮寺由黃谷法師開山^{⑤①}以來·固為淨土一大道場。其形勢雄偉·實為廬山第一勝地^{⑤①}·以故千數百年·道風^{⑤②}不墜。經洪楊之亂^{⑤③}·悉成劫灰^{⑤④}·以法門式微^{⑤⑤}·無人恢復·竟成荒山。妙培大師·出家以來·即以淨土為宗。擬欲以即生了脫之法·普利同人·特往紅螺^{⑤⑥}·重修數年。今春遊廬山·深慨遠公之道·無人振興^{⑤⑦}·於世道人心^{⑤⑧}·殊失裨益^{⑤⑨}。至青蓮寺基·見其形勢·若蓮華然。而復前臨三疊之瀑布·後倚五老之雄峰·左右則有獅子象鼻二峰·以為護衛·殆天造地設^{⑥①}一淨土道場。不忍永令湮沒^{⑥①}·遂發願恢復·以宏蓮宗。乃與上海諸大居士商榷^{⑥②}·幸得均示同心·故先建立數間殿堂·以為修持之地·至於寺之全體齊備·須待龍天感應^{⑥③}·非今所急。為今之急務者·開蓮社以行道耳或謂念佛求生西方即已·何必結社。是不知世間萬事·須待眾緣相助·方得有成·況學了生脫死之無上妙法乎。易曰·麗澤兌·君子以朋友講習^{⑥④}·蓋取其二澤相並^{⑥⑤}·彼此互益之義。又聖人以朋友列於五倫^{⑥⑥}者·蓋取其勸善規過·如二月互照·扶危保安·如兩手相援之義也。(友、古作又^{⑥⑦}、又、手也、今文變又作力^{⑥⑧}耳。)(人之常情^{⑥⑨}·若無依倚·則多涉因循怠忽^{⑦①}之弊。大眾同居·功課有定·雖欲懈怠·亦不可得。功課之外·其奮發精進^{⑦②}者·即可攝彼懈怠者·勉力而行。人皆前進·誰甘後退·彼此相輔·其行易成。或有所疑·及有所見·有可決擇^{⑦③}。每日暇時·請諸耆宿^{⑦④}·略示淨宗綱

要。則邪正去取。了了分明^⑦。有此諸益。故古人咸以結社為倡導。即身有職業。不能親預。但依社章修持。待開會日。或親往。或函告。明己修持之勤怠。利益之大小。亦與預修。相去不遠。以心冀社友。不敢怠荒故也。須知佛法。原不離世間法^⑧。凡諸社友。必須各各恪盡己分^⑨。如父慈子孝。兄友弟恭。夫倡婦隨^⑩。主仁僕忠等。又須諸惡莫作。眾善奉行。戒殺護生。不餐葷酒。閑邪存誠^⑪。克己復禮^⑫。自利利他。以為己任^⑬。如是則基址堅正^⑭。堪受法潤^⑮。果具真信切願。當必往生上品。世之愚人。每多不修實行^⑯。偏欲得一真修之虛名。以故設種種法。妝點粉飾^⑰。成一似是而非^⑱之相。冀人稱讚於己。其心行^⑲已汙濁不堪^⑳。縱有修持。亦為此心所汙。決難得其真實利益。此所謂好名而惡實。為修行第一大忌。倘具前之所當行。無後之所當忌^㉑。則於世間^㉒則為賢人^㉓。於佛法則為開士^㉔。以身率物^㉕。由家而鄉。由鄉而邑^㉖。以至全國。及與天下^㉗。則禮義興而干戈永息^㉘。慈善著^㉙而災害不生。庶^㉚天下太平。人民安樂^㉛矣。願見者聞者。同皆發起倡導。則幸甚^㉜幸甚。所有簡章^㉝。開列於後。

譯：後來有潞國公文彥博的人，出任宰相輔佐過宋仁宗、宋英宗、宋神宗、宋哲宗四朝，為宰相大臣五十餘年，官位至太師，封潞國公。平生虔信佛法，晚年向佛更為精勤，專念阿彌陀佛，早晚行住坐臥，不曾有一點懈怠。與淨嚴法師，於京師結集十萬人成立念佛求生西方淨土大會，那時的官員及讀書人大多跟從其化導。有人頌偈說：「知君膽氣大如天（知你膽量志氣大如上天），願結西方十萬緣（發願與十萬人廣結西方緣），不為自身求活計（不獨為自己而求生），大家齊上渡頭船（大家同登西方船）。」年壽至九十二歲，念佛而逝世。在元明朝之時，則有中峰明本禪師、天如惟則禪師、楚石梵琦禪師、妙叶大師。有的寫詩歌，或著作論辯，無不極力闡揚這契合真理契合眾生根機，貫通上下根機的法門。而蓮池大師（蓮宗八祖），幽溪傳燈大師，藕益大師（蓮宗九祖），尤其是真誠懇切。清朝則有梵天省庵思齊大師（蓮宗十一祖），紅螺資福徹悟大師（蓮宗十二祖），也是盡力宏揚這法門。其中省庵大師著有《勸發菩提心文》，徹悟大師有勸示眾生念佛的法語，皆可以承續古往聖賢，引導啟發後世學人，震動天地，感動鬼神。後學行人果能依此而修行，誰不屈身辭別娑婆，高升極樂世界，作為阿彌陀佛之弟子，作蓮池海會之良朋益友呢？

自此以後國家氣運日漸衰微，沒有時間提倡，佛法亦隨著而衰微，至清朝咸豐、同治時期，兵亂災禍四面八方而起

，賢明而有智慧的人日漸稀少，平庸之輩日益增多。儒生獨尊奉韓愈、歐陽修、程灝、程頤、朱熹等排斥佛教，駁佛理的學說，以為極正確的道理言論，而不知道佛法包括一切聖人所傳留的學說，發明人的真心本性，其精深微妙的義理言論，功德利益，有不是語言文字所能形容的。因此都以毀滅佛法為志業，不肯讀誦受持佛法，保護流通，致使佛法，徹底衰微，無法挽回。譬如小孩子，看見摩尼寶珠，不但不加以保護注重，尚且要毀壞而丟棄。至清朝光緒末年，廢除了科舉考試，大大開啟求學之大門，凡是天姿較高的，都以廣泛閱讀為要事，所有各種學說理論，皆不能夠滿足學習的心。唯獨佛學深奧廣博，所有奧妙無不具備，真俗二諦互相資具，空有圓滿融通，從此大家共同研究，及學習佛法。《禮記·學記》說：「雖然有好菜擺在那裏，如果不吃，也就不能知道它的美味；雖然有至善的道理，如果不去學習，也不能知道它的美好可貴。」今天既然知道佛法的美好，佛法的至善，那裏肯將這無上的心法，讓古人獨自得到，而自己與一切志同道合的人，都不能獲得呢？所以佛學研究會、佛教居士林、念佛社、素餐會，到處設立。戒殺護生，吃素念佛的人，每日增多。譬如貧窮的人，自己迷失家鄉之路，一旦得到他人的指示，當即直接探求歸鄉路，斷斷不肯仍舊延路行乞，孤獨露宿他方啊！青蓮寺由黃谷法師開山立寺以來，本就是為淨土一大道場。它的地勢雄偉，實為廬山第一名勝之地，所以千百年來，道風不衰。但經過洪秀全、楊秀清的太平天國戰亂，都變成戰亂毀壞後的殘跡，因佛法衰微，無人可恢復，竟成為荒山。妙培大師，出家以來，就以修淨土為宗旨。想以當生了脫生死的法門，來普遍利益一切志同道合的人，特別前往紅螺山，熏修數年。今年春天遊廬山，深深感慨慧遠大師提倡淨土生西之道，無人恢復興盛，對於世道人心，甚失益處。至青蓮寺基礎處，見其形態氣勢，如蓮華般。而又前臨三層的瀑布，後面倚靠雄偉的五老峰，左右則有獅子象鼻二峰，做為護衛，實為天然生成的一處淨土道場。不忍心永遠令它湮滅，就發願恢復，以宏揚蓮宗。乃與上海諸大居士商討，幸得均表示同心，故先建立數間殿堂，做為修行的地方，至於佛寺的全體齊備，須等待護法龍天的感應護持，不是現今所急之事。現今的急務，是建立蓮社以供修行啊！或有人會說，念佛求生西方就可以了，何必要組織蓮社呢？這是不知世間的萬事，都須等待眾緣的相助，方得以有成就，何況是學了生脫死之無上妙法呢？《易經》說：「大澤與大澤連在一起就是兌卦。澤水相互流通滋潤，彼此受益，君子得到啟示，志同道合的朋友聚在一塊，就所學經典互相摩切討論，使自己忽略之處，獲得資潤補益。」就是取二大澤相連，彼此互相助益的道理。又聖人將朋友列於五倫之中，就是取其勸導行善規勸過失，如同二月互相映照，可扶助危難保護安康，如兩手互相支援的道理。（「友」字，古作「𠂔」，又，手也，現今文字變「又」作「ナ」而已。）人在一般的情理，若無依賴倚靠，則多會有疏懶怠惰，輕忽而不專心的毛病。大眾同住一起，功課有一定，雖想懈怠，亦不可能。在功課之外，其他奮發精進的人，即可攝受那些

懈怠的人，勸勉鼓勵修行。大家都向前精進，誰甘願後退，彼此互相輔助，那修行就易成就。或是有所疑問，以及有所見解，有可以做為選擇。每日閒暇時，可請年高有德的人，略為開示淨宗綱要，則那是邪、那是正，那些要去除、那些要取，清清楚楚明明白白。有這些利益，所以古人都以組織蓮社為提倡，即使是身有職業，不能親自參加共修，但依儀規修行，待開會之日，或親自前往，或書函告知，表明自己修行之精勤怠墮，利益的大小，也與參與共修，相差不遠，這是因心中存有社友，不敢懈怠荒廢的緣故啊！

要知道佛法不離開世間法，凡是社友每一個人都要盡自己的本分，如父慈子孝，兄友弟恭，夫倡婦隨，主仁僕忠等等。同時還要諸惡莫作，眾善奉行，戒殺護生不吃酒肉。時時刻刻要去除自己的私欲，處處恭敬，注重禮儀，要以自利他作為己任。如果能夠這麼做的話，那麼學佛的根基就夠穩夠正，可以夠資格獲得佛法的滋潤。再加上有真信切願的話，一定能夠上品生西。世上常有一些愚蠢之人，不注重實在修行，卻偏偏想獲得實修的虛名。因此就用種種辦法來掩飾，裝成似是而非的假相，想要得到別人的稱讚。這種存心和行為實在是污濁不堪，就算有修行，也會被自己這種存心所染污，因此絕對很難得到真實的利益。這就是所謂的好名而惡實，是修行上的第一大忌。如果具備了前面所說的善行，而沒有後面所說的惡行的話，在世間就可以稱之為賢人，在佛法上就叫做開士。希望大家能如此身體力行加以提倡，從自己的家庭做起，再影響到一鄉，再由一鄉影響到全縣，以至於全國全天下。那麼全世界就會禮義興盛而干戈永息，由於眾生皆慈悲善良，災害自然不起。那麼天下就太平，人民自然就得到安樂。希望見到聽聞到的人，一同都發起提倡，則就太慶幸了。所有簡略的章程，開列於後面。

①【潞公文彥博】：潞公文彥博，宋代介休（今山西介休縣）人，字寬夫。宋仁宗時進士，累官中書門下平章事，任宰相。主持軍政大事，長達五十年。封潞國公。

②【仁英神哲四朝】：意指：宋仁宗（趙禎，北宋第四代皇帝，在位四十一年）、宋英宗（趙曙，是濮王趙允讓之子，過繼給宋仁宗為嗣，是北宋第五位皇帝，在位五年。）、宋神宗（全名趙顥，英宗長子，又名仲針，北宋第六代皇帝）、宋哲宗（趙煦，北宋第七位皇帝，宋神宗第六子，在位十五年）四個朝代。

③【出入將相】：猶出將入相。宋歐陽修《相州畫錦堂記》：「故能出入將相，勤勞王家。」宋邵伯溫《聞見前錄》卷八：「〔潞公〕出入將相五十年，乙太師致仕，年踰九十。」《漢典》

④【太師】：古三公之最尊者。周置，為輔弼國君之官。《書·周官》：「立太師、太傅、太保。」孔《傳》：「師，天子

所師法。」《漢典》

⑤【向道】：謂向慕道義。《漢典》

⑥【晨夕行坐】：「晨夕」，猶朝夕。旦與暮。天天、時時。「行坐」，行走或坐定。謂一舉一動。《漢語大詞典》。意指：每天的一舉一動。

⑦【淨嚴法師】：宋代三百年間，淨土法門傳播十分普及，淨土信仰深入民間，當時在以吳越國為中心的南方地區，興起倣效廬山慧遠大師結蓮社念佛風潮，朝野內外，上至公卿貴紳下至平民百姓都有參與。這一時期，最初啟建蓮社集眾念佛，倡導以深信、切願、淨行三者合一，念佛求生淨土的正是省常大師。當時結社念佛之法流行南地，而江浙一帶最為盛行，湧現出許多弘揚淨土法門的法師，其中著名的有：遵式法師於四明寶雲寺，結合僧俗修念佛法門；知禮和尚於四明延慶寺，發起組織念佛施戒會；本如法師於承天寺，與丞相章郇公等諸賢達結社專修淨業；此外還有靈照法師、道深法師、惟監和尚、淨嚴大師等，各皆率其僧俗同道，而結社精修念佛，使淨土教法廣為流行，念佛求生淨土蔚然成風。

⑧【士大夫】：舊時指官吏或較有聲望、地位的知識份子。《周禮·考工記序》：「坐而論道，謂之王公；作而行之，謂之士大夫；審曲面勢，以飭五材，以辨民器，謂之百工。」鄭玄《注》：「親受其職，居其官也。」《漢典》

⑨【知君膽氣大如天·願結西方十萬緣·不為自身求活計·大家齊上渡頭船】：「膽氣」，膽量和勇氣。「渡頭」，猶渡口。過河的地方。《漢語大詞典》。意指：知你膽量志氣大如上天，發願與十萬人廣結西方緣，不獨為自己而求生西方，大家同登西方船。

⑩【中峰】：元天目山之普應國師。名明本，號中峰，錢塘人。自幼切求佛法，晝夜勵精。後參天目山高峰妙和尚，大悟徹底。說法無礙，著書若干。仁宗聞而聘之，不至。製金文之伽梨衣贈之，并賜號佛日廣慧普應國師。至元三年寂，壽六十一。有《廣錄》三十卷行于世。見《中峰和尚行錄》。《佛光大辭典》。（西元一二六三年—一二三三年）元代臨濟宗僧。杭州錢塘（浙江杭縣）人，俗姓孫。又稱智覺禪師、普應國師。幼於天目山參謁高峰原妙。二十四歲從高峰出家，其後並嗣其法。自此居無定所，或泊船中，或止菴室，自稱幻住道人，僧俗瞻禮之，世譽為江南古佛。仁宗曾招請入內殿，師固辭不受，僅受金襴袈裟及「佛慈圓照廣慧禪師」之號，元英宗且歸依之。後於至治三年八月示寂，世壽六十一。遺有《廣錄》三十卷，其墨跡亦著稱於世。古先印元即其門下。《佛光大辭典》

⑪【天如】：元沙門，名惟則，號天如。得法於中峰，住姑蘇之師子林。註楞嚴集唐宋之九解附以補註稱為《會解》，盛行於世。交光之《楞嚴正脈疏》曰：「自元末及今二百餘年，海內講聽楞嚴者，惟知有《會解》，而他非所尚。」馮夢禎之《本住白文序》曰：「是經譯梵以來，疏解者十餘家，唯天如《會解》，學者翕然宗之。以為是足盡楞嚴矣，不知是天如楞嚴，非如來所說之楞嚴也。」《佛光大辭典》。（？—西元一三五四年）元代臨濟宗禪僧。又稱維則。吉安永村（江西吉安）人，俗姓譚。號天如。幼於禾山剃髮，後遊天目山，得法於中峰明本禪師，為其法嗣。元順帝至正元年（西元一三四一年）住蘇州師子林。翌年，門人等合力斥資，建造菩提正宗寺，請師登堂說法，大宏臨濟宗風。敕賜「佛心普濟文慧大辯禪師」及金襴衣。注楞嚴集唐宋之九解，附以補注，此即《楞嚴經會解》二十卷。又造《楞嚴經圓通疏》十卷。復窮究天台永明之教旨，兼弘淨土教，著《淨土或問》，破除淨土教之疑惑，策進修行。此外，有《禪宗語錄》、《十方界圖說》等著述。至正十四年示寂，世壽不詳。《佛光大辭典》

⑫【楚石】：名梵琦，字楚石。得法於元叟端，住持天寧永祚寺。明洪武三年寂，壽七十五。國初第一等之宗師也。見《續稽古史略·二》。《佛光大辭典》。（西元一二九六年—一三七〇年）元代僧。明州象山人，俗姓朱。名梵琦，楚石為其字。南嶽下二世法孫徑山行端之法嗣。十六歲，受具足戒於杭州昭慶寺。其後，得法於元叟行端，先後住持天寧永祚寺、嘉興本覺寺、杭州報國寺。元至正七年（西元一三四七年），順宗賜號「佛日普照慧辯禪師」。洪武三年，一喝而寂，世壽七十五。著有《楚石梵琦語錄》二十卷等。《佛光大辭典》

⑬【妙叶】：又作妙協，元明之際高僧，明州（以境內四明山得名）鄞縣（今浙江鄞州）人，生卒年及生平不詳。妙叶出家為僧，精研台教。專修念佛三昧，著《寶王三昧念佛直指》上下卷，據聖嚴法師考證，其著作年代為明洪武乙亥（西元一三九五）年。蓮宗第九祖藕益大師，在選定《淨土十要》一書時，收入第八要。

⑭【論辯】：文體的一種。章炳麟《辨詩》：「論辯之辭，綜持名理，久而愈出，不專以情文貴，後生或有陵轢古人者矣。」同「論辨」。《漢典》。議論辯駁。辨，通「辯」。《漢語大詞典》

⑮【徹上徹下】：貫通上下、通達上下。《論語·子路》：「居處恭，執事敬，與人忠。雖之夷狄，不可棄也。」朱熹《集注》引宋程顥曰：「此是徹上徹下語。」《漢典》。此指：貫通上下根器者。

⑯【蓮池】：株宏大師，字佛慧，別號蓮池，是中國佛教淨土宗的第八代祖師，與紫柏真可、憨山德清、藕益智旭並稱為明末四大高僧。俗姓沈，嘉靖十四年（西元一五三五年）出生在杭州市名門望族家庭。他從小就有與眾不同的氣質，天

資聰穎。十七歲那年，參加補充邑庠的考試。名列前茅，但他以學行為重，對於科第之爭並不在意。常嘆息說：「人命過隙耳，浮生幾何！」他在家生活的時候，便非常信仰佛教，戒殺生，祭祀用品都用素食。在飽讀儒家典籍的同時，不忘研究佛教義理，把「生死事大」四個字掛在自己的書案上，時時策警自己，人生短促，常懷離俗出世之心。隆慶元年（西元一五六七年），蓮池大師連遭喪父、亡母、殤妻、夭子的重大變故後，對塵世的生活，心灰意冷，毅然訣別繼室湯氏，出家為僧，棲心淨土。大師出家受戒以後，首先過的是單瓢隻杖、遊方行腳的禪僧生活。天南地北的雲遊參訪。隆慶五年（西元一五七一年），他從外地參學回杭州的路上，經過梵村旁邊的五雲山。因見那裡山幽水寂，風景秀麗奇特，便蓋了一間茅篷在那裏安居，題名為「雲棲」。後來規模越來越大，逐漸變成了一座遠近聞名的十方叢林，在當時享有崇高的盛譽。由於雲棲寺道風整肅，戒律森嚴，海內賢豪，無不歸心感化。十方衲子，望風如歸。明神宗萬曆四十三年（西元一六一五年）示疾，遺言：「大眾老實念佛，毋捏怪，毋壞我規矩。」之後端坐，面西方唸佛圓寂。由於重視教理的研究，所以蓮池大師的一生，著述頗豐，其重要者，有《戒疏發隱》、《彌陀疏鈔》、《禪關策進》、《竹窗隨筆》、《山房雜錄》、《雲棲共住規約集》等三十餘種。

- ⑬【幽溪】：明代中興天台宗之僧人。明世宗嘉靖卅三年生（西元一五五四年），浙江衢州府西安縣人，俗姓葉，字無盡，號有門。少年投禮進賢映庵禪師剃染，後隨百松真覺法師聽講《法華》，學天台教觀。明神宗萬曆十年（西元一五八二年），問百松楞嚴大定之旨，見百松瞪目周視，忽而契入，百松大師授以金雲紫袈裟。十五年，卜居天台山幽溪高明寺，立天台祖庭，教授學徒，兼研習禪及淨土，世稱幽溪大師。師常開講席，嘗於新昌石山寺大佛前任「豎義」一職時，講學之際，闔眾齊聞天樂之鏗鏘，講畢乃寂。又屢修法華、大慈、光明、彌陀、楞嚴等諸懺，每歲修行四種三昧，身先率眾，精進勇猛。預知時至，手書「妙法蓮華經」五字，高唱經題二回，泊然而寂，世壽七十五。其所撰《淨土生無生論》，融會天台宗三觀之旨，闡揚淨土法門。神宗萬曆廿五年，撰《楞嚴經玄義》四卷，續出《天台山方外志》卅卷、《楞嚴經圓通疏》十卷、《性善惡論》六卷、《阿彌陀經略解圓中鈔》二卷、《維摩經無我疏》十二卷、《天台傳佛心印記註》二卷及《淨土法語》、《觀經圖頌》等。註《楞嚴》、《維摩》等經，著述態度甚為嚴肅，每下筆必披戒衲。前後應講席七十餘期。

- ⑭【蕩益】：蕩益大師（西元一五九九年—一六五五年）明代僧。吳縣（江蘇）木瀆人，俗姓鍾，名際明。又名聲，字振之。號八不道人。母金氏，以文岐仲公持大悲咒十年，夢大士送子而生。由於晚居靈峰（浙江杭縣），建寺、創社、著書，故世稱靈峰蕩益大師。少習儒學，以衛道為職事，曾撰《闢佛論》數十篇，誓滅釋老。十七歲時，因讀蓮池株宏之《

自知錄》及《竹窗隨筆》，始悟己非，取所著《闢佛論》燒毀。廿歲時，誦《論語》，至「天下歸仁」不能下筆；廢寢忘食三晝夜，後大悟孔顏心法。冬季，服父喪期間，誦《地藏本願經》，發出世之志。廿二歲專致念佛。廿三歲發四十八願，自名「大朗優婆塞」，以聽講《大佛頂首楞嚴經》，對何故有大覺、何以生起虛空和世界等問題生疑，遂決意出家，體究大事。廿四歲從愍山弟子雪嶺師剃度，改名智旭。夏秋之間，於雲棲寺聽講《唯識論》，疑與《佛頂經》之宗旨相矛盾，叩問之，得「性相二宗不許和會」之答，師猶不解其意，遂往徑山坐禪，豁然悟性相二宗本無矛盾衝突。廿六歲受菩薩戒，翌年遍閱律藏。偶罹病將危，乃專意求生淨土。卅歲時，依道友雪航之請，於龍居寺講律，後至金陵，深切體察宗門之流弊，自此決意弘律。卅二歲，欲註《梵綱經》，作四闡於佛前，拈得天臺宗之闡，乃詳究天臺教理。翌年，入浙江孝豐靈峰寺，其後歷住九華、溫陵、石城、晟谿、新安等地，弘揚台教，注釋經論。年五十六，於靈峰臥病，撰《西齋淨土詩》，另贊補九部之書，名為《淨土十要》。病癒後，撰著《閱藏知津》、《法海觀瀾》二書。十月病再發，口授遺囑，並製求生淨土偈。清順治十二年一月，跌坐繩床，舉手向西示寂，世壽五十七，法臘卅四。師示寂後，弟子成時私謚「始日大師」之號。世稱靈峰蕩益大師，後人奉為淨土宗第九祖。與愍山、紫柏、蓮池並稱為明代四大高僧。著作頗多，有《楞嚴經玄義》二卷、《楞嚴經文句》十卷、《阿彌陀經要解》一卷、《金剛經破空論》一卷、《梵綱經合註》七卷、《毘尼事義集要》十七卷、《相宗八要直解》八卷、《閱藏知津》四十八卷、《周易禪解》十卷、《四書蕩益解》四卷等四十餘部。其中，《閱藏知津》一書係解說《大藏經》之經、律、論、雜等四部，為介紹佛教經籍之目錄學著作。其弟子成時法師編輯其遺文，題為《蕩益大師宗論》，凡十卷。今人輯為《蕩益大師全集》行世。

①⑨【切摯】：懇摯（誠懇真摯）。《漢語大詞典》

②⑩【梵天思齊】：指梵天省庵思齊大師（蓮宗十一祖）。蓮宗十三祖之第十一祖也。名實賢，字思齊。常熟時氏子。既出家，叩靈鷲和尚，參念佛者是誰，得悟。後於鳳山梵天講寺，屏絕諸緣。純提淨土。結長期，晝夜六時念佛，與同人互相策勵，人皆謂永明再來。癸丑佛成道日，謂弟子曰：我於明年四月十四日長往矣。自此掩關寸香齋，限晝夜課佛十萬聲。至期跏趺見佛來迎而化。年七十四。所著有《續往生傳》，《西方發願文》，《淨土詩》一百八首，《東海若解》，《舍利涅槃諸懺》，《勸發菩提心文》，並行於世。見《省庵語錄》附錄本傳。《佛學大辭典》

②⑪【紅螺徹悟】：指紅螺資福徹悟大師（蓮宗十二祖）。清代乾嘉時人。名際醒，字徹悟。一字訥堂。京東豐潤縣人。俗姓馬氏。投三聖菴榮池老宿薙髮。於性相二宗三觀十乘之旨，靡不通達。乾隆三十三年冬參廣通粹如純翁，乃印心焉。

是為臨濟三十六世，磬山七世也。嘗慕永明延壽禪師之為人，遂棲心淨土，主張蓮宗。日限尺香晤客，過此惟禮拜持念而已。師每當說法，如瓶瀉雲興，辯才無礙，蓮宗之風大扇。當時為法門第一人。嘉慶十五年十二月十七日，西向合掌，端坐念佛，見佛垂引而化。年七十歲。所著有《示禪教律》，《念佛伽陀》，《夢東禪師遺集》行於世。見《徹悟語錄·下》。《佛學大辭典》

- ②②【繼往聖、開來學、驚天地、動鬼神】：「繼」，承續。如：「繼承」。「開」，引導、啟發。如：「開導」。「驚」，震動、震撼。如：「驚天動地」。《教育部重編國語辭典修訂本》。「動」，觸動感應、感動。《漢典》。意指：承續古往聖賢，引導啟發後世學人，震動天地，感動鬼神。

- ②③【俯謝娑婆】：「俯」，低頭、低下。「謝」，辭別、告別。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：屈身低頭辭別娑婆世界；指往生西方。

- ②④【高登極樂】：「登」，上、升。《漢典》。意指：往生極樂。

- ②⑤【良朋】：好友。《詩·小雅·常棣》：「每有良朋，況也永歎。」《漢典》

- ②⑥【國運】：國家的氣運。《漢語大詞典》

- ②⑦【咸同】：清代年號咸豐與同治的並稱。《漢語大詞典》

- ②⑧【哲人】：賢明而智慧卓越的人。《禮記·檀弓上》：「梁木其壞乎？哲人其萎乎？」《教育部重編國語辭典修訂本》

- ②⑨【庸流】：「庸」，平常、不高明的。「流」，品類、等級。《漢典》。意指：才能平庸無能之輩。

- ③⑩【韓歐程朱闢佛之說】：「韓歐」，唐代韓愈和宋代歐陽修的並稱。「程朱」，宋代理學家程顥、程頤兄弟和朱熹的合稱。因他們三人提倡性理之學，成一學派，故後人以「程朱」代指這一學派。「闢佛」，斥佛教，駁佛理。《漢語大詞典》。《印光大師文鈔·復邵慧圓居士書》云：「光本生處，諸讀書人，畢生不聞佛名，而只知韓、歐、程、朱辟佛之說，群盲奉為圭臬，光更狂妄過彼百倍，幸十餘歲，厭厭多病，後方知前人所說不足為法。」意指：韓愈、歐陽修、程顥、程頤、朱熹等排斥佛教，駁佛理的學說。

- ③⑪【至理名言】：極正確而有價值的道理或言論。《教育部重編國語辭典修訂本》

③②【薪傳】：柴雖燒盡，火種仍可留傳。比喻道術學術相傳不絕。《漢典》

③③【心性】：即吾人永恆不變的心體，亦即如來藏心、自性清淨心。《佛學常見詞彙》。謂不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。台宗所立四教中別教以下，以心性立為真空，圓教立為心性具十界三千之法。《圓覺經》曰：「以淨覺心知覺心性。」《起信論義記·中本》曰：「所謂心性不生不滅。」《法華玄義·四之三》曰：「心性即是即空即假即中。」《唯識論·二》曰：「眾生心性二分合成。」《止觀大意》曰：「不變隨緣故為心，隨緣不變故為性。」【又】心性二字，空宗與性宗等解說不同。惟禪宗則毫無區別。黃檗《傳心法要》曰：「心性不異，即性即心。心不異性，名之為祖。」又云：「諸佛菩薩與一切蠢動含靈，同此大涅槃性。性即是心，心即是佛。」《南陽慧忠國師語錄》曰：「未審心之與性為別不別，師曰：迷則別，悟則不別。曰：經云佛性是常，心是無常。今云不別，何也？師曰：汝但依語而不依義，譬如寒月，水結為冰。及至煖時，冰釋為水。眾生迷時，結性成心。眾生悟時，釋心成性。」《佛學大辭典》

③④【妙義微言】：「妙義」，微妙的義理。「微言」，精深微妙的言辭。《逸周書·大戒》：「微言入心，夙喻動眾。」朱右曾《校釋》：「微言，微眇之言。」《漢語大詞典》。意指：精深微妙的義理及言論。

③⑤【志事】：語本《禮記·中庸》：「夫孝者，善繼人之志，善述人之事者也。」指志向及事業。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑥【一敗塗地】：形容徹底失敗，無法收拾局面。《漢典》

③⑦【摩尼珠】：「摩尼」，梵語摩尼，又云末尼，摩言離垢，即珠寶也。此寶光淨，不為垢穢所染。故《圓覺鈔》又云如意。謂意中所須財寶衣服飲食種種之物，此珠悉能出生，令人皆得如意，故名為寶。《三藏法數》。意指：摩尼寶珠。

③⑧【光緒】：清朝德宗年號（西元一八七五年——一九〇八年）。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑨【舉業】：為應科舉考試而準備的學業。《漢典》

④①【遊學】：從事學習。到遠處或國外求學。《教育部重編國語辭典修訂本》

④②【博覽】：廣泛閱覽。《漢書·成帝紀贊》：「博覽古今，容受直辭。」《漢語大詞典》

④③【學理】：科學上的原理或法則。《漢語大詞典》

④④【饜飮】：音厭玉（一弓、ㄣ、ㄣ）。飽食。《教育部重編國語辭典修訂本》

④④【幽深宏博】：「幽深」，深奧、玄虛。「宏博」，特指知識廣博。《漢語大詞典》。意指：佛法深奧廣博。

④⑤【真俗互資】：「真俗」，真俗為事理之異名，因緣所生之事理曰俗，不生不滅之理性曰真。故有空中或空假中之三者為有，又以假為俗，空中為真。而是為相對之名，故依相對而生重生之真俗。《佛學大辭典》。「資」，具有、具備。《漢語大詞典》。意指：真諦俗諦互具。

④⑥【空有圓融】：「空有」，空與有。一切法緣生無有實體，叫做空；雖然性空但有假相，叫做有。《佛學常見詞集》。「圓融」，圓通融合的意思，如煩惱即菩提，生死即涅槃，眾生即本覺，娑婆即寂光等都是圓融的道理。《佛學常見詞集》。圓者周遍之義，融者融通融和之義，若就分別妄執之見言之，則萬差之諸法盡事事差別，就諸法本具之理性言之，則事理之萬法遍為融通無礙，無二無別，猶如水波，謂為圓融。曰煩惱即菩提，曰生死即涅槃，曰眾生即本覺，曰娑婆即寂光，皆是圓融之理趣也。此法門為性宗之樞機，實大乘之極談。《楞嚴經·四》曰：「如來觀地水火風本性圓融，周遍法界，湛然常住。」《止觀》曰：「若就分別妄執之事，即一向不融。若據心性緣起之用，即可得相攝。」《宗鏡錄·九十九》曰：「事理圓融者，即種種事稱理而遍。以真如理為洪鑪，融萬事為大冶，鐵汁洋溢，無異相也。」《佛學大辭典》。意指：空有是圓滿融通。

④⑦【禮云·雖有嘉肴·弗食不知其旨也·雖有至道·弗學不知其善也】：「嘉肴」，美味的菜肴。「旨」，味美、美味。「至道」，極精深微妙的道理。「善」，好、美好。《漢語大詞典》。《禮記·學記》：「雖有嘉肴，弗食，不知其旨也；雖有至道，弗學，不知其善也。是故，學然後知不足，教然後知困。知不足，然後能自反也；知困，然後能自強也。故曰：教學相長也。」意指：雖然有好菜擺在那裏，如果不吃，也就不能知道它的美味；雖然有至善的道理（最好的義理），如果不去學習，也不能知道它的美好可貴。

④⑧【心法】：泛指授受的重要心得和方法。《漢語大詞典》

④⑨【同人】：稱志同道合的人。《漢典》

⑤⑩【開山】：開山立寺謂之開山，一轉而稱創一宗派之人亦曰開山。《佛祖統紀·八》（擇卿傳）曰：「建壽聖院，請師開山。」《續稽古略·一》曰：「咸宗建大萬聖祐國寺於五臺，詔求開山第一代住持，帝師迦羅斯巴薦之。」《佛學大辭典》

⑤⑪【勝地】：名勝之地。《漢語大詞典》

⑤②【道風】：道之化人如風之靡草者。《無量義經》曰：「道風德香熏一切。」《釋氏要覽·中》曰：「寶林傳云：祖師難提至摩提國。一日有風西來。占曰：此道風也，必有道人至，果得伽耶舍多至。」《佛學大辭典》

⑤③【洪楊之亂】：洪楊之亂也稱為太平天國。是由洪秀全、楊秀清、蕭朝貴、馮雲山、韋昌輝、石達開、李秀成、陳玉成領導的一場大規模反清運動。在鴉片戰爭以後，是中國歷史上最急劇變化的時代，而近代的佛教也隨著國史的劇變，遭受到一連串重大的沖擊，其中，太平天國的排佛，其禍患比起過去三武一宗的法難，可說是有過之而無不及。伴隨著排佛的還有對中華文化和典章製度的摧殘。洪秀全、楊秀清等人利用鴉片戰爭失敗後，國人仇恨帝國主義的情緒，及一般人崇拜洋教的心理，發動了史無前例的宗教戰爭。勢力所及，擴至十六省，幾乎佔據了大清的半壁河山。由於他們以耶穌教為號召，禁止耶穌基督以外的一切信仰，以致兵力所到之處，無論佛寺、道觀，或民間祖先祠堂，乃至儒教孔廟等，全都被焚毀一空，佛像經卷也被徹底破壞，不但中國文化遭到嚴重打擊，佛教受到的破壞尤其慘重。

⑤④【劫灰】：(1)劫火燒剩的灰燼。古印度人認為世界將毀壞時，劫火出現，燒毀一切，世界都成灰燼。(2)戰爭燒殺後，殘存的東西。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤⑤【法門式微】：「法門」，佛所說的法，因是眾生超凡入聖的門戶，故稱法門。《佛學常見詞集》。法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》。佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀·一》曰：「此之止觀，天台智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》。「式微」，衰微、衰敗。《詩·邶風·式微》：「式微式微，胡不歸。」朱熹《集傳》：「式，發語辭。微，猶衰也。」《漢語大詞典》。意指：佛法衰微。

⑤⑥【紅螺】：紅螺山位於北京東北百二十華里，屬懷柔縣區。紅螺山資福寺原為隋唐古寺，清代嘉慶年間，淨土宗第十二代祖師徹悟禪師，重建中興為一專修淨土道場，近代印光大師早年曾於該寺參學。

⑤⑦【振興】：整頓恢復。《漢語大詞典》

⑤8【世道人心】：社會的風氣、教化及人心的趨向。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤9【殊失裨益】：「殊」，副詞。甚、極。「裨益」，補益、益處。《漢語大詞典》。意指：甚失（對世道人心的）補益。

⑥0【天造地設】：天然生成。《漢語大詞典》

⑥1【湮沒】：音一ㄣ ㄇㄛˋ。埋沒。《漢語大詞典》

⑥2【商榷】：亦作「商榷」。商討、斟酌。《漢語大詞典》

⑥3【龍天感應】：「龍天」，八部中之龍眾與天眾也。《佛學大辭典》。「感應」，感是感召，應是應現，謂我對佛菩薩有什麼要求，如果心意至誠，便可以感召佛菩薩來應現，以滿我之所願。《佛學常見詞彙》。眾生有善根感動之機緣，佛應之而來，謂之感應。感屬於眾生，應屬於佛。《玄義·六上》曰：「經中機語緣語，並是感之異目，悉語眾生。（中略）應是赴義。」《三藏法數·三十七》曰：「感即眾生，應即佛也。謂眾生能以圓機感佛，佛即以妙應應之。如水不上升，月不下降，而一月普現眾水。」《正法華經·一》曰：「無數世界，廣說經法，世尊所為感應如是。」《大日經疏·一》曰：「妙感妙應，不出阿字門。」《金光明文句·六》曰：「《淨土三昧經》云：眾生亦度佛，若無機感，佛不出世，亦不能得成三菩提。」同《記》曰：「今從圓說始究經意，良以自他性本不二，方有能感及有能資。」因是台宗立四機四應。《佛學大辭典》。連貫上文，此指：得龍天護法感召應現護持。

⑥4【易曰·麗澤兌·君子以朋友講習】：「麗澤」，謂兩個沼澤相連。《易·兌》：「麗澤兌，君子以朋友講習。」王弼《注》：「麗猶連也。」朱熹《本義》：「兩澤相麗，互相滋益，朋友講習，其象如此。」後比喻朋友互相切磋。「兌」，《易》卦名。八卦之一，又六十四卦之一。象徵沼澤。「講習」，講議研習。《易·兌》：「《象》曰，麗澤兌，君子以朋友講習。」孔穎達《疏》：「朋友聚居，講習道義，相說之盛，莫過於此也。」《漢語大詞典》。意指：大澤與大澤連在一起就是兌卦。澤水相互流通滋潤，彼此受益，君子從中得到啟示，志同道合的朋友聚在一塊，就所學經典互相摩切討論，使自己忽略之處，獲得資潤補益。

⑥5【二澤相並】：「澤」，水聚匯處。「相並」，並排、並列。《漢語大詞典》。意指：二個大澤相連。

⑥6【五倫】：舊指君臣、父子、兄弟、夫妻、朋友之間五種倫理關係。也稱五常。《漢語大詞典》

⑥7【爻】：「友」之異體。《教育部異體字字典》

⑥8【**ナ**】：(1)音 ナメ 。左手。同「左」。《說文解字·部》：「𠂔，手也。」 ナ 「左」之異體。(2)音一又。有」之異體。
。(3)音一又。有」之異體。《教育部異體字字典》

⑥9【**常情**】：一般的情理。《漢語大詞典》

⑦0【**因循怠忽**】：「因循」，敷衍慢怠。「怠忽」，懈怠輕忽而不專心。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：疏懶怠惰，輕忽而不專心。

⑦1【**奮發精進**】：「奮發」，振作、振奮。《漢語大詞典》。「精進」，又叫做勤，即努力向善向上。《佛學常見詞彙》。意指：振奮而努力向善向上。

⑦2【**抉擇**】：抉擇、選擇。「決」，通「抉」，選取。《漢語大詞典》

⑦3【**耆宿**】：亦作「耆夙」。年高有德者之稱。《漢語大詞典》

⑦4【**了了分明**】：「了了」，心裡明白、清清楚楚、通達。「分明」，清楚（明白）狀。《漢典》。意指：清清楚楚明明白白。

⑦5【**世間法**】：指凡夫眾生一切生滅有漏之法。《佛學常見詞彙》。三界所有之有情非情自惑業之因緣而生者，悉為有漏無常。即四諦中苦集之二諦也。《佛學大辭典》

⑦6【**各各恪盡己分**】：「各各」，各自。個個、每一個。「恪」，謹慎誠敬。《說文解字》：「憲，敬也。」段玉裁《注》：「今字作恪。」如：「恪守」、「恪遵」。「分」，個人在社會中所擁有的名位、職責與權利的範圍。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：個個謹慎誠敬的盡自己的本分。

⑦7【**夫倡婦隨**】：語本關尹子《三極》：「天下之理，夫者倡，婦者隨。」原指封建社會認為妻子必須服從丈夫，後比喻夫妻和好相處。同「夫唱婦隨」。《漢典》

⑦8【**閑邪存誠**】：「閑」，防備、禁止。「閑邪存誠」，約束邪念，保持誠實。《周易·乾》：「閑存其誠」孔穎達《疏》：「閑邪存其誠者，言防閑邪惡，當自存其誠實也。」《漢典》

⑦9【**克己復禮**】：克制自己的私欲，使言行舉止合乎禮節。《教育部重編國語辭典修訂本》。語出《論語·顏淵》：「顏淵問仁。子曰：『克己復禮為仁。一日克己復禮，天下歸仁焉！為仁由己，而由人乎哉？』」「克己復禮」有兩種讀法，俞曲園《

群經平議》主張如孔《注》「身能反禮」，克字當能字講，一讀，己是己身，「己復禮」三字連文。今仍照普通讀法，四字連續。克己就是克制自己，依馬融「約身」講，就是約束自己。復禮的復字，或作反字講，或作歸字講，皆是相合的意思。凡事能約束自己，不責備人，便能合禮。約束自己，就是禮讓他人，寬恕他人，如此即得禮之根本，所以就是仁。這是孔子引用成語答顏子之問。如《左傳·昭公十二年》：「仲尼曰，古也有志，克己復禮，仁也。」《論語講要》

⑧〇【以為己任】：「以為」，作為、用作。「己任」，自己的責任或任務。《漢典》。意指：作為自己的責任。

⑧一【基址堅正】：「基址」，亦作「基趾」。亦作「基址」。建築物的地基、基礎。喻事業的根基、根本。「堅正」，堅定正直。《漢典》。意指：學佛的根基就夠堅固穩正。

⑧二【堪受法潤】：「堪」，能、可以、足以。「潤」，雨水下流，滋潤萬物。《漢典》。意指：足以承受佛法的滋潤。

⑧三【不修實行】：「實行」，實際的行動。《漢典》。意指：不真實修行。

⑧四【妝點粉飾】：「妝點」，渲染敷衍。「粉飾」，裝飾外表、掩蓋實情。《漢典》。意指：敷衍裝飾外表，掩蓋實情。

⑧五【似是而非】：《孟子·盡心下》：「孔子曰：『惡似而非者，惡莠，恐其亂苗也。』」後以「似是而非」指事物似真而實假，或似正確而實錯誤。《漢典》

⑧六【心行】：指人的心理活動。《佛學常見詞集》。心為念念遷流者，故曰心行。又善惡之所念，謂之心行。《法華經·方便品》曰：「佛知彼心行，故為說大乘。」《止觀·五》曰：「廣施法網之目，捕心行之鳥。」《維摩經·佛國品》曰：「善知眾生往來所趣及心所行。」《注維摩經·一》曰：「肇曰：六趣往行，善惡悉善知也。」【又】心中念念不忘為心行。禪宗明心見性，不使心有昏昧也。《六祖壇經》曰：「此須心行，不在口念。」《佛學大辭典》

⑧七【汙濁不堪】：「汙濁」，卑下齷齪。混濁、骯髒。「不堪」，忍受不了。《孟子·離婁下》：「顏子當亂世，居於陋巷，一簞食，一瓢飲，人不堪其憂，顏子不改其樂。」《漢典》。意指：卑下齷齪，不能忍受。

⑧八【具前之所當行·無後之所當忌】：「前之所當行」，指「各各恪盡己分·如父慈子孝·兄友弟恭·夫倡婦隨·主仁僕忠等」。又須諸惡莫作·眾善奉行·戒殺護生·不餐葷酒·閑邪存誠·克己復禮·自利利他·以為己任。「後之所當忌」，指「好名而惡實」。連貫上文，此指：具足前述「恪盡己分等」應當所為之事，而無後面「好名而惡實」之大忌。

⑧九【世間】：世為遷流之義，破壞之義，覆真之義。間為中之義。墮於世中之事物，謂之世間。又間隔之義，世之事物，

個個間隔而為界畔，謂之世間，即與所謂世界相同。大要有二種：一有情世間，謂有生者。二器世間，國土也。《楞嚴經·四》曰：「世為遷流。」《唯識述記·一本》曰：「言世間者可毀壞故，有對治故，隱真理故，名之為世，墮世中故名為世間。」《註維摩經·不二品》：「什曰：世間三界也。」《佛學大辭典》。時間和空間之謂，說明過去、現在、未來等三世的時間叫做世；指出東、西、南、北、上、下等十方的空間叫做間。所謂世間，也就是宇宙的意思。在佛教裡，不光是指森羅萬象的大地為世間，宇宙和人生，統名之為世間，眾生所依靠的宇宙國土，叫做器世間，眾生由惑造業所感的有生死存亡的色身叫做有情世間。《佛學常見詞彙》

⑨0【賢人】：德才兼備的人。《漢典》

⑨1【開士】：(1)開悟之士，菩薩的德名。(2)以法開導眾生之士，為和尚的尊稱。《佛學常見詞彙》。開悟之士。又以法開導之士。菩薩之德名。《玄應音義·四》曰：「開士，謂以法開導之士也。梵云扶薩，又作扶薛，或言菩薩是也。」《釋氏要覽·上》曰：「經中多呼菩薩為開士，前秦苻堅，賜沙門有德解者，號開士。」因而亦為和尚之尊稱，又曰闡士。《佛學大辭典》

⑨2【以身率物】：「率」，音帥(尸乂丿)。「率物」，做眾人的榜樣。《東觀漢記·吳祐傳》：「遷膠東相，政惟仁簡，以身率物。」《漢典》。意指：以身做眾人的榜樣。

⑨3【邑】：城市、都城。舊指縣。《漢典》

⑨4【天下】：古時多指中國範圍內的全部土地；全國。《漢典》

⑨5【禮義興而干戈永息】：「禮義」，禮法道義。「興」，興起、興盛。「干戈」，指戰爭。「息」，停止。《漢典》。意指：禮法道義興盛則戰爭自然平息。

⑨6【慈善著】：「慈善」，仁慈而好善。《教育部重編國語辭典修訂本》。「著」音住(止乂)」。顯現、顯揚。《漢典》。意指：仁慈而好善的心顯揚。

⑨7【庶】：表示希望發生或出現某事，進行推測、但願、或許。《漢典》

⑨8【安樂】：安逸、快樂。《孟子·告子下》：「入則無法家拂士，出則無敵國外患者，國恒亡；然後知生於憂患，而死於安樂也。」《漢典》

⑨⑨【幸甚】：表示非常慶幸或幸運。《漢語大詞典》

⑩⑩【簡章】：簡單的章程。《漢語大詞典》

淨土決疑①論

藥無貴賤·愈病者良。法無優劣·契機②則妙。在昔之時·人根殊勝③·知識④如林·隨修一法·則皆可證道⑤。即今之世·人根陋劣⑥·知識希少·若捨淨土·則莫由⑦解脫⑧。余自愧多生多劫·少種善根。福薄慧淺·障重業深。年當志學⑨·不逢善友。未聞聖賢傳薪⑩之道·爭服韓歐闢佛之毒⑪。學問未成·業力⑫先現。從茲病困數年·不能事事⑬。諦思天地鬼神·如此昭著⑭。古今聖賢·如此眾多。況佛法自⑮無權力以脅人服從·必賴聖君賢相護持⑯·方能流通天下耳。倘其法果如韓歐所言·悖叛⑰聖道⑱·為害中國。豈但古今聖君賢相·不能相容⑲于世。而天地鬼神·將亦誅滅無遺⑳也久矣。又何待韓歐等託空言而闢之也耶㉑。中庸㉒謂君子之道·夫婦之愚·可以與知與能。及其至也·雖聖人亦有所不知不能焉㉓。韓歐雖賢·其去㉔聖人遠甚。況聖人所不知不能者乎。佛法殆㉕非凡情㉖世智所能測度㉗之法也。遂頓革先心·出家為僧。自量己力·非仗如來宏誓願力·決難即生定出生死。從茲㉘唯佛是㉙念。唯淨土是求。縱多年以來·濫廁講席㉚·歷參禪匠㉛·不過欲發明㉜淨土第一義諦㉝·以作上品往生資糧㉞而已。所恨色力㉟衰弱·行難勇猛。而信願堅固·非但世間禪講㊱諸師·不能稍移其操㊲。即諸佛現身·令修餘法·亦不肯捨此取彼·違背初心。奈宿業所障·終未能得一心不亂·以親證夫念佛三昧㊳。慚愧何如㊴。一日有一上座㊵·久參禪宗㊶·兼通教理㊷·眼空四海㊸·誓證一乘㊹。效善財㊺以徧參知識·至螺山以叩關余舍㊻。時余適以㊼彌陀要解·文深理奧·不便童蒙㊽。欲搜輯台教㊾·逐條著鈔㊿·俾初學之士·易于進步。非敢效古德之宏闡道妙㊽·聊以㊾作後進之入勝因緣㊿。喜彼

之來。即贈要解一本。且告以著鈔之意。上座因謂余曰。要解一書。吾昔曾一視之。見其詞曰。華嚴奧藏^⑤。法華秘髓^⑥。一切諸佛之心要^⑦。菩薩萬行^⑧之司南^⑨。皆不出於此矣。若此者不勝枚舉^⑩。直是^⑪抑遏^⑫宗教^⑬。過讚淨土。謗正法輪^⑭。疑誤^⑮眾生。不億^⑯萬益大師。以千古稀有之學識。不即^⑰直指人心^⑱。宏揚^⑲止觀^⑳。反著斯解。以為愚夫愚婦之護身符。俾舉世緇素^㉑。守一法以棄萬行。取蹄涔^㉒以捨巨海。同入迷途。永背覺路。斷滅佛種^㉓。罪過彌天^㉔矣。欲報佛恩者。當即燬滅令盡。又何堪^㉕著鈔。以助其流通耶。憤心厲氣^㉖。若對讎仇^㉗。余俟其氣平。徐謂^㉘之曰。汝以蕩益此解。為罪過藪^㉙者。但知其末流^㉚。而不知其本源^㉛。是逐塊之癡犬^㉜。非擇乳之鵝王^㉝也。須知其過。實不在于蕩益此解。在于釋迦、彌陀。及十方諸佛。與淨土三經。及華嚴、法華。諸大乘經。文殊^㉞、普賢^㉟、馬鳴^㊱、龍樹^㊲、智者^㊳、善導^㊴、清涼^㊵、永明^㊶等。諸大菩薩祖師也。汝若能為大法王^㊷。正治其罪。庶汝之所言。舉世奉行矣。否則即是山野愚民。妄稱皇帝。自製法律。背叛王章^㊸。不旋踵^㊹而滅門誅族矣。汝作是說。謗佛謗法。當即^㊺生陷阿鼻地獄^㊻。永劫受苦。了無出期。恃宿世之微福。造窮劫之苦報。三世諸佛。名為可憐憫者。即汝是也。(後續)

譯：藥無貴重便宜，能治好病的才是良藥。法門無好與壞，能契合根機的才是妙法。在從前，人們根器優異，善知識眾多，隨便修一法門，就都可以證得道果。當今世界，人們的根器庸俗粗下，善知識又稀少，若捨棄淨土法門，就沒有辦法解脫生死。我很慚愧多生多劫以來，善根種的少。福德薄智慧淺，業障深重。年十五歲求學時，未遇到善友。未聽聞到聖賢所傳的正道，反而競相信服韓愈和歐陽修排斥佛教的不實言論。學問沒有成就，業力已先現前。從此受病困好幾年，不能做事。仔細思量，天地鬼神如此的清楚明白。從古至今聖賢人，如此的眾多。況且佛法自始就未曾以權力來脅迫人信服，必須依賴聖君賢相的護持，方才能流通於天下啊！倘若佛法果真如韓愈和歐陽修所說，背叛聖人之道，為害中國。豈僅是古今的聖君賢相，不能容許存在世間。而天地鬼神，早就會消滅的無一點點遺留了。又何必等待韓愈和歐陽修等憑依不切實際的的言論來駁斥呢？《中庸》說：「成為君子的道理，即使是愚夫愚婦，也可以知道、做到，然至最高

深的道理時，雖是聖人也有所不知道、做不到的啊！」韓愈和歐陽修雖是賢人，然而他們離聖人的程度還相差非常遠。況且聖人還有所不知及不能的啊！佛法並非凡人情識及世間智慧所能推測揣度的。因此我於是就立時去除先前想法，出家為僧。自己思量自己能力，非依仗如來的宏大誓願力，決定難以當生必定可出離生死苦海。故從此就唯有一心念佛。唯有求生淨土。縱然多年以來，混充側身在講經說法之列，遍參禪宗大德，不過這是想發揚闡明淨土的第一義諦，以作為上品的往生資糧罷了。只恨色身精力衰弱，修行難以勇猛精進。但信願非常堅固，非但世間的諸禪師講師，不能稍為改變志向。即是諸佛現身，要我修習其他法門，也不肯捨去改修其他法門，違背最初發心。無奈宿世業力所障礙，始終未能修到一心不亂，親證念佛三昧，實在非常的慚愧。

有一天有一禪門上座，參禪已很久，且兼通教理，傲慢自大，藐視一切，誓證一佛乘。仿效善財童子要遍參善知識，而到螺山來叩我關房。那時我恰因《佛說阿彌陀經要解》，文辭義理高深不易理解，不方便初學。正想搜輯天台宗的教理，逐條來著鈔，使初學的人，容易於進步。並不是要效法古大德宏揚闡發佛法的精義，僅是做為往後學人進入殊勝妙法的因緣。歡喜他的到來，就贈送他一本《佛說阿彌陀經要解》，並且告訴他著鈔的用意。上座就告訴我說，《佛說阿彌陀經要解》我以前看過一次。見到書中寫道，《華嚴經》的深奧秘藏，《法華經》的秘密精髓，一切諸佛最精要的法義，菩薩六度萬行的指南，皆不超出於《佛說阿彌陀經》的內容。像此類的說法為數極多。簡直是貶抑禪宗及教下，太過於讚嘆淨土。謗毀如來所說之教法，迷惑貽誤眾生。想不到滿益大師，以千古少有的學識，不即直指人的真心，宏揚止觀。反而著作這本《佛說阿彌陀經要解》，以作為愚夫愚婦的護身符。使得全世出家在家眾，守著這一法門而捨棄萬種行持，如同只取牛蹄印中的水而捨棄大海水。一同走入迷途，永遠背離覺悟之路。斷滅成佛種子，罪過真是滔天啊！想報答佛恩的人，應當立即將《佛說阿彌陀經要解》燬滅乾盡，又怎能為它著鈔，以幫助它流通呢？激憤嚴厲之情，好似面對仇敵。我等他心平氣和，才緩慢的向他說：「您以為滿益大師這本《佛說阿彌陀經要解》，簡直是罪過叢生。這是僅知到它最末支流，而不知到它的源頭。是追逐土塊的愚癡之犬，而不是懂得選擇乳汁的鵝王。要知道您所說的這些過失，實在不是在於滿益大師這本《佛說阿彌陀經要解》。而是在於釋迦牟尼佛、阿彌陀佛、以及十方諸佛。還有《佛說阿彌陀經》、《無量壽經》、《觀無量壽佛經》等淨土三經，以及《華嚴經》、《妙法蓮華經》等諸大乘經典。文殊菩薩、普賢菩薩、馬鳴菩薩、龍樹菩薩、智者大師、善導大師、清涼國師、永明大師等諸大菩薩及祖師等。您如果能成為大法王，正確的來治他們的罪，那麼您所說的話，全世都會依奉而行啊！否則就像是山野中的愚昧百姓，妄想做皇帝，自訂法律，背叛王法，不多久就遭受抄家滅族了。您這樣說，是謗佛謗法謗僧。應當立即陷入阿鼻地獄中，永遠受

苦，而無出離之日。依賴過去世的微薄福業，造未來無窮的苦報。三世諸佛，稱之為可憐憫的，就是您這種人啊！（後續）

- ①【決疑】：解決疑惑。《左傳·桓公十一年》：「卜以決疑，不疑何卜。」唐白居易《答卜者詩》：「知君善易者，問我決疑不。」《教育部重編國語辭典修訂本》

- ②【契機】：契合眾生的根機。《佛學常見詞彙》

- ③【殊勝】：事之超絕而世所稀有者曰殊勝。《佛學大辭典》

- ④【知識】：朋友之異名。如云知人，我知其心識其貌之人也。又我所知之人也。非多知博識之義。諸經之初有「皆是大阿羅漢。眾所知識。」即就為人所知而云：其人善，為善友善知識。惡，則為惡友惡知識。說法引導我於善處者是善友，故曰善知識，又單云知識。又勸善友使喜捨三寶，謂之勸知識，唱知識。《佛學大辭典》。此指：善友善知識。

- ⑤【證道】：教證二道之一。證悟中道真實之道也。《佛學大辭典》。證道亦有二：一謂別教菩薩於初地位中，破無明微細之惑，證中道真實之理，是名約行證道；二謂如來自說，此十地法，我已親證，是名約說證道。《三藏法數》

- ⑥【陋劣】：庸俗粗劣。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑦【莫由】：「莫」，沒有、無。「由」，途徑、辦法。《漢典》。意指：沒有辦法。

- ⑧【解脫】：解脫者，自在之義。梵語木底木叉，譯作解脫，即離縛而得自在之義。解惑業之繫縛，脫三界之苦果也。故涅槃之體，離一切之繫縛，得以解脫為其別稱。禪定之德，係脫縛自在，亦得別受種種解脫之名號。故解脫者，可為出世之總相也。《佛學次第統編》。脫離束縛而得自在的意思，亦即涅槃的別名。《佛學常見詞彙》

- ⑨【志學】：專心求學。語本《論語·為政》：「吾十有五而志於學。」《漢語大詞典》

- ⑩【傳薪】：傳火於薪，前薪盡而火又傳於後薪，火種傳續不絕。語出《莊子·養生主》：「指窮於為薪，火傳也，不知其盡也。」比喻師生遞相授受。《漢語大詞典》

- ⑪【爭服韓歐闢佛之毒】：「爭」，競相。「服」，信服。「韓歐」，唐代韓愈和宋代歐陽修的並稱。「闢佛」，斥佛教，駁佛理。《漢語大詞典》。「韓歐闢佛」，《印光法師文鈔續編下·福州佛學圖書緣起》云：「世人未讀佛經，不知佛法濟世度生之深謀遠慮，見韓、歐、程、朱等闢佛，便以崇正闢邪為己任，而人云亦云，肆口誣衊。不知韓、歐絕未看過佛經。韓

之《原道》之「寂滅」二字是佛法中話，其餘皆《老子》、《莊子》中話。後由大顓禪師啟迪，遂不謗佛。歐則唯韓是宗，其闢佛之根據，以「王政衰而仁義之道無人提倡，故佛得乘間而入」。若使知前所述佛隨順機宜、濟世度生之道，當不至以佛為中國患而欲逐之也。歐以是倡，學者以歐為宗師，悉以闢佛是則效。明教大師欲救此弊，作《輔教編》上仁宗皇帝。仁宗示韓魏公，韓持以示歐，歐驚曰：「不意僧中有此人也！黎明當以見之。」次日，韓陪明教往見，暢談終日，自茲不復闢佛。門下士受明教之教，多皆極力學佛矣。」意指：競相信服韓愈和歐陽修排斥佛教的不實言論。成熟時，求避終難脫。」《佛學大辭典》

⑬【**事事**】：治事、做事。《漢典》

⑭【**昭著**】：「著」音住（ㄓㄨˋ）。顯明。「昭著」，明白、顯著。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑮【**自**】：始、開頭。起源。《漢典》

⑯【**護持**】：保衛扶持。《漢典》

⑰【**悖叛**】：亦作「悖畔」。背叛。《漢語大詞典》

⑱【**聖道**】：聖人之道。也特指孔子之道。《漢語大詞典》

⑲【**相容**】：同時並存、互相包容。《韓非子·五蠹》：「故不相容之事，不兩立也。」《漢語大詞典》

⑳【**誅滅無遺**】：「誅滅」，消滅。「無遺」，一點不遺留。《漢典》。意指：消滅而無遺留。

㉑【**託空言而闢之也耶**】：「託」，《玉篇》：「憑依也。」「闢」，同「辟」。駁斥、排除。《漢典》。「空言」，謂不切實際的話。「也耶」，同「也邪」。語氣助詞。表疑問。《漢語大詞典》。意指：（又何必等韓愈和歐陽修）憑依不切實際的言論來駁斥呢？

㉒【**中庸**】：《禮記》篇名。相傳為子思所作，闡述中庸之道。宋朱熹將其從《禮記》中抽出，與《大學》、《論語》、《孟子》合為四書。《教育部重編國語辭典修訂本》

㉓【**君子之道·夫婦之愚·可以與知與能·及其至也·雖聖人亦有所不知不能焉**】：「與」，使。「知」，曉得、瞭解。「能」，

能力。「及」，至、到達。「至」，極、最。《漢語大詞典》。《中庸·君子之道費而隱》云：「君子之道費而隱。夫婦之愚，可以與知焉，及其至也，雖聖人亦有所不知焉。夫婦之不肖，可以能行焉，及其至也，雖聖人亦有所不能焉。（君子的道廣大而又精微。普通男女雖然愚昧，也可以知道君子的道；但它的最高深境界，即便是聖人也有弄不清楚的地方，普通男女雖然不賢明，也可以實行君子的道，但它的最高深境界，即便是聖人也有做不到的地方。）」意指：成為君子的道理，即使是愚夫愚婦，也可以知道、做到，然至最高深的道理時，雖是聖人也有所不知道、做不到的啊！

②4【去】：距離、相距。《漢典》

②5【殆】：表示肯定，相當於「當然」、「必定」。《漢典》

②6【凡情】：凡人之心情也。《華嚴玄談·四》曰：「極位所承凡情難挹。」《諸經要集·序》曰：「凡情闇短，器識昏迷。」《佛學大辭典》

②7【測度】：「度」音愜。「測度」，料想、推測。《禮記·禮運》：「人藏其心，不可測度也。」《教育部重編國語辭典修訂本》

②8【從茲】：猶從此。《漢語大詞典》

②9【是】：助詞，用於句中，使賓語提前。如：「惟命是從」、「惟利是圖」。《教育部重編國語辭典修訂本》

③0【濫廁講席】：「廁」，「廁」的異體字。《教育部重編國語辭典修訂本》。「濫廁」，謂混充其間。「講席」，高僧、儒師講經講學的席位。亦用作對師長、學者的尊稱。《漢語大詞典》。意指：混充側身在講經說法之列。

③1【歷參禪匠】：「歷」，遍、盡。「匠」，指在某一方面造詣高深的人。《漢典》。「參」，凡禪門集人為坐禪說法念誦，謂之參。參者交參之義，謂眾類參會也。故詰旦升堂，謂之早參，日暮念誦，謂之晚參，非時說法，謂之小參。凡垂語之尾多用參語。參言外妙旨之意也。《象器箋》曰：「參，趨承也。晉謁。」《佛學大辭典》。意指：遍參訪禪宗大德。

③2【發明】：闡述、闡發。《漢語大詞典》

③3【第一義諦】：二諦之一，又名真諦、聖諦、勝義諦、涅槃、真如、實相、中道、法界、真空等，是深妙的真理的意思。《佛學常見詞彙》。對於世俗諦之稱，又云真諦、聖諦、勝義諦、涅槃、真如、實相、中道、法界、真空等，總以名深妙之真理，諦者真實之道理也。此道理為諸法中第一，故云第一義，真實故云真，為聖者所見，故云聖，為殊勝之妙義，故云勝義。《大乘義章·一》曰：「第一義者，亦名真諦。第二是其顯勝之目，所以名義。真者，是其絕妄之稱。世

與第一審實不謬，故通名諦。（中略）彼世諦若對第一，應名第二。若對真諦，應名妄諦。第一義諦若對世諦，應名出世。若對俗諦，應名非俗。若對等諦，應名非等。立名一一不可返對。是故事法，且名世諦俗諦等諦。理法，且名第一義諦乃至真諦。」《佛學大辭典》

- ③4【資糧】：資為資助。糧為糧食。如人遠行，必假糧食，資助其身。欲三乘之證果，宜以善根功德之糧，資助己身也。《最勝王經·六》曰：「具足資糧，超諸聖眾。」《唯識論·九》曰：「為趣無上正等菩提，修習種種勝資糧故。」同《述記·九末》曰：「菩薩，因之初位資益己身之糧，方至彼果，故名資糧。」《佛學大辭典》

- ③5【色力】：猶氣力、精力。《漢語大詞典》

- ③6【禪講】：猶禪說。《漢語大詞典》

- ③7【移其操】：「移」，改變。「操」，志節。《漢語大詞典》。意指：改變志向。

- ③8【念佛三昧】：念佛時念到一心不亂的境界。《佛學常見詞彙》。有二種：一、一心觀佛之相好，或一心觀法身之實相（此二者即觀想念佛），或一心稱佛名（稱名念佛），修行法，謂之念佛三昧。是因行之念佛三昧也。二、為此三種之因行所成，如心入禪定，或佛身現前，或法身實相。謂之念佛三昧。是果成之念佛三昧也。因行之念佛三昧謂之「修」，果成之念佛三昧謂之「發得」。《觀無量壽經》曰：「於現身中得念佛三昧。」又曰：「見此事者，即見十方一切諸佛。以見諸佛，故名念佛三昧。」《念佛三昧經·七》曰：「念佛三昧，則為總攝一切諸法，是故非聲聞緣覺二乘境界。」《智度論·七》曰：「念佛三昧能除種種煩惱及先世罪。」《佛學大辭典》

- ③9【何如】：怎麼辦。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：慚愧到不知要怎麼辦，即指非常的慚愧。

- ④0【上座】：僧寺的職位名，位在住持之下，除了住持以外，更無人高出其上，故名為上座。《佛學常見詞彙》。《行事鈔·下三之二》曰：「《毘尼母》云：從無夏（四時之一。謂夏期三個月間之安居行也）至九夏是下座，十夏至十九夏名中座，二十夏至四十九夏名上座，五十夏已去一切沙門國王所尊敬，是耆舊長老。」同《資持記》曰：「母論四名局據夏限，若如五分，取上無人，隨時受稱，則通大小。今時禪眾無論老少例稱上座，不知孰為下座乎？」《佛學大辭典》

- ④1【禪宗】：禪宗以禪那為宗。「禪那或譯思惟修，或譯靜慮，為思惟真理，靜息念慮之法，原為三學六度之一。初祖達磨來支那，傳佛心宗，其法唯靜坐默念，發明佛心，凝工夫而已。其外相一等於禪那，故稱為禪宗。所謂禪宗者，非

三學六度之一分禪，於是而如來禪祖師禪之稱起，以經論所說六度所攝之禪為如來禪，達磨所傳之心印為祖師禪。故由彼宗之本義言之，則與其謂為禪宗，毋寧目為佛心宗為適當。釋尊在靈山會上拈華，迦葉破顏微笑，為第一祖。二十八傳至達磨，為東土初祖，在少林寺面壁九年，是教無言之心印於無言也。五祖弘忍之下，有慧能、神秀二大師。慧能之禪，行於南地，故稱南宗。神秀之化，盛於北地，故稱北宗。而北方不免如來禪之跡，南宗的得祖師禪之神髓。「見性」禪家之常語，徹見自心之佛性也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」黃檗《傳心法要》曰：「即心是佛，上至諸佛，下至蠢動含靈，皆有佛性，同一心體。所以達磨從西天來，唯傳一法，直指一切眾生，本來是佛，不假修行。但如今識取自心，見自本性，更莫別求。」《血脈論》曰：「若欲見佛，須是見性，性即是佛。若不見性，念佛誦經，持齋持戒，亦無益處。」日本《永平道元法語》，謂見性者佛性也，萬法之實想也，眾生之心性是也。此性渡於有情非情，普於凡夫賢聖，都無所住。故無住之性，雖在於有情，而不住於有情。雖在於惡，而不住於惡。雖在於色，而不住於色。雖在於形，而不住於形。不住於一切，故云無住之性。又此性非色、非有、非無、非住、非明、非無明、非煩惱、非菩提，全無實性，覺之名為見性也。眾生迷此性，故輪迴於六道。諸佛覺此性，故不受六道之苦。禪宗向上之作略，不施設文字，不安立言句，直傳佛祖之心印，名為教外別傳，是即教內之真傳也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」《無門關》曰：「世尊云：吾有正法眼藏，涅槃妙心，實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳。」《佛學次第統編》

④2 【教理】：法之道理也。於世尊之說法與實行之訓誡，同時有四諦十二因緣八正道等組織之教，是屬於教理者也。後於論藏之形式，尤明白作製教理之面目。《佛學大辭典》。佛教所說的道理。《佛學常見詞彙》

④3 【眼空四海】：形容傲慢自大，藐視一切。《教育部重編國語辭典修訂本》

④4 【一乘】：一乘者，佛乘也。乘即運載之義。佛說一乘之法，為令眾生依此修行，出離生死苦海，運至涅槃彼岸。故喻以七寶大車，而導之以大白牛也。佛之出世，意欲直說法華。蓋由眾生機器不等，於是先說三乘之法而調熟之。故經云：於一乘道，分別說三。後至法華，會三乘之小行，歸廣大之一乘。又云：十方佛土中，惟有一乘法。是也。《梵語涅槃，華言滅度。七寶者，金、銀、琉璃、玻璃、硃磲、碼瑙、赤真珠也。三乘者，聲聞乘、緣覺乘、菩薩乘也。》《三藏法數》。唯一能令人成佛的教法。乘是車乘，以喻佛的教法，教法能乘載人至涅槃的彼岸，所以叫做乘。《佛學常見詞彙》

④5 【善財】：《華嚴經·入法界品》曰：「文殊師利在福城東住莊嚴幢娑羅林中，其時福城長者子有五百童子，善財其一人

也，善財生時，種種珍寶自然涌出，故相師名此兒曰善財。」善財詣文殊師利所發心，從此漸次南行，參五十三知識而證入法界。《探玄記·十八》曰：「由此福報財寶相起立善財名，即善為因財為果，又生時寶現為財，後歎其行德為善。」禪寺山門閣上觀音菩薩左邊安善財童子之像，是取善財歷訪五十三知識於第二十七番遇觀音大士聞法之因緣而為菩薩之脅士者。《佛學大辭典》

④6【叩關余舍】：「叩」，擊、敲打。《漢典》。意指：至關房求見我。

④7【適以】：「適」，正好、恰好。「以」，因為。《漢典》。意指：恰好因為：

④8【不便童蒙】：「不便」，不適宜。「童蒙」，指無知的兒童。《漢語大詞典》。此指：不適宜初學。

④9【搜輯台教】：「搜輯」，搜求輯錄。《漢語大詞典》。「台教」，天台宗之教門。《佛學大辭典》。意指：搜輯天台宗的教理。

⑤0【著鈔】：「著」，撰述。「鈔」，佛教稱詮釋佛經經義的一種方法。疏解經，鈔則解疏。《漢語大詞典》。意指：撰述註釋。

⑤1【宏闡道妙】：「道妙」，佛教學說的精義。《漢語大詞典》。意指：宏揚闡發佛法的精義。

⑤2【聊以】：「聊」，姑且、暫且。「以」，用、拿。《漢典》。意指：姑且拿來：

⑤3【入勝因緣】：「入勝」，進入美妙的境界。《漢典》。「因緣」，凡一事一物之生，本身的因素叫做因，旁助的因緣叫做緣。例如稻穀，種子為因，泥土、雨露、空氣、陽光、肥料、農作等為緣，由此種種因緣的和合而生長穀子。《佛學常見詞彙》。此指：入佛法的殊勝因緣。

⑤4【華嚴奧藏】：「奧藏」，室內隱秘之處。《韓詩外傳·卷二》：「孔子曰：『闕（同窺）其門，不入其中，安知其奧藏之所在乎？』」《漢典》。印光大師《文鈔正編·卷一·與悟開師書》云：「華嚴大經，王於三藏。末後一著，歸重願王。」又《文鈔續編·卷下·念佛懇辭序》云：「華嚴一經·王於三藏·末後歸宗·普賢菩薩·以十大願王·迴向往生西方·普勸善財·及華藏海眾·一致進行·求生西方·以期圓滿佛果。此之法門·何敢視作小乘。況善財已證等覺·海會悉證法身·彼尚求生·我何人斯·不屑修習。」此指：《華嚴經·普賢行願品》。

⑤5【法華秘髓】：「秘」，深、深邃。「髓」，比喻精華。《漢典》。「秘髓」，此指：《法華經·方便品第二》云：「一稱南無佛，皆已成佛道。」明玉溪菩提庵聖行撰《刻註法華經序》云：「夫法華一經·獨冠群經之首·直授群機·成佛而後已。經云開示悟入佛之知見。至矣哉。」《妙法蓮華經·方便品第二》云：「若人散亂心，入於塔廟中，一稱南

無佛，皆已成佛道。」又《妙法蓮華經·藥王菩薩本事品》云：「若如來滅後，後五百歲中，若有女人，聞是經典，如說修行，於此命終，即往安樂世界，阿彌陀佛、大菩薩眾，圍繞住處，生蓮華中，寶座之上。」又云：「得菩薩神通，無生法忍：、惟除如來，其諸聲聞、辟支佛、乃至菩薩，智慧、禪定，無與等者。」

- ⑤6【**心要**】：最精要的法義。《佛學常見詞彙》。心為心髓，要為精要。謂法門之至極也。又心性上精要之法義也。《六祖壇經》曰：「指示心要。」天台荆溪著有《始終心要》一卷。《佛學大辭典》

- ⑤7【**萬行**】：一切的行為或修行。《佛學常見詞彙》。一切之行法也。《菩提心論》曰：「復經三僧祇劫，修六度萬行，皆悉具足，然證佛果。」《佛學大辭典》

- ⑤8【**司南**】：我國古代辨別方向用的一種儀器。用天然磁鐵礦石琢成一個杓形的東西，放在一個光滑的盤上，盤上刻著方位，利用磁鐵指南的作用，可以辨別方向，是現在所用指南針的始祖。比喻行事的準則；正確的指導。《漢典》

- ⑤9【**出**】：「出」，高出、超出。《漢典》

- ⑥0【**不勝枚舉**】：「舉」為「舉」之異體。《教育部異體字字典》。「不勝枚舉」，無法一一全舉出來，形容為數極多。《漢典》

- ⑥1【**直是**】：「直」，簡直。《漢典》。意指：簡直是：

- ⑥2【**抑遏**】：抑制、遏止。《漢語大詞典》

- ⑥3【**宗教**】：指宗與教。《華嚴·五教章·卷一》有「分教開宗」之說，即將宗教二字分開解釋：佛陀為適應教化對象而說之教法，稱為教；教中之根本旨趣，則稱為宗。一般以宗為主觀的、個人的主義信念；教則有客觀教說之意。又一宗之教旨，亦稱宗教。此外，或以宗為無言之教，以教為有言之宗；或以宗為宗門，教為教門。即謂宗門指教外別傳之禪門，以禪乃離言教，採以心傳心之方式傳宗；教門指依大小乘之經論等言教而立之教宗，如天台宗、三論宗、法相宗、華嚴宗等均屬之，相對於禪家而言，稱之為教家。又有以宗為法相宗所說之八宗、華嚴宗所說之十宗；以教指天台所言之四教或八教、華嚴所判立之五教等；另有以教指三藏十二分教之一切經教，故知宗教一詞可說涵蓋佛教全體之意。《佛光大辭典》

- ⑥4【**正法輪**】：「法輪」，佛之說法，能摧破眾生之惡，猶如輪王之輪寶，能輾摧山岳巖石。故謂之法輪。又佛之說法，不停滯於一人一處。展轉傳人，如車輪然。故譬為法輪。《行宗記·一上》曰：「法輪者，摧業惑故。」《維摩經·佛國

品》曰：「三轉法輪於大千，其輪本來常清淨。」《智度論·八》曰：「佛轉法輪，或名法輪，或名梵輪。」同《二十五》曰：「佛轉法輪，如轉輪聖王轉寶輪。（中略）轉輪聖王手轉寶輪，空中無礙。佛轉法輪，一切世間天及人中無礙無遮，其見寶輪者諸災惡害皆滅。遇佛法輪，一切邪見疑悔災害皆悉消滅。王以是輪治四天下，佛以法輪治一切世間天及人。」嘉祥《法華疏·二》曰：「無生正觀，體可楷模，故名為法。流演圓通不繫於一人，故稱為輪。又無生正觀無累不摧，亦是輪義。」慧遠《維摩經·疏》曰：「名四諦以為法輪，從喻名之。如轉輪王所有輪寶能摧剛強，轉下眾生上昇虛空。四諦如是，能摧眾生惡不善法，轉下眾生上入聖道，故以為輪。」《佛學大辭典》。「正法輪」，指真理的教法，亦即如來所說的教法。《佛學常見詞彙》

⑥5 【疑誤】：迷惑貽誤。《漢語大詞典》

⑥6 【不億】：「億」，通「臆」。臆測、預料。《漢典》。意指：沒預料到。

⑥7 【即】：立刻、當即。《漢典》

⑥8 【直指人心】：不向外馳求，而直了自心，可頓見自性。所謂「是心作佛，是心是佛。」出自唐藥山惟儼禪師：「三乘十二分教，某甲粗知。嘗聞南方直指人心，見性成佛。實未明了，伏望和尚慈悲指示。」唐滿月法師：「心教者，直指人心、見性成佛禪法也。」唐黃檗希運禪師《傳心法要》：「到此之時，方知祖師西來，直指人心，見性成佛，不在言說。」《佛典妙供·佛門成語》。「直指人心·見性成佛」，所謂直指人心，即無須向外界尋求，而直觀自心、自性；所謂見性成佛，即無須分析思慮，而透徹覺知自身具有之佛性，即達佛之境界。此語與「不立文字，教外別傳」皆為禪宗表徹悟境界之用語，其他諸宗類似「見性成佛」一語者有《觀無量壽經》之「是心作佛，是心是佛」、《華嚴經》之「三界唯一心，心外無別法」等。《佛光大辭典》。禪宗標榜的是「不立文字，教外別傳，直指人心，見性成佛」。禪宗修行的目的在「見性成佛」。要如何「見性成佛」呢？「直指」是禪宗的方法。「直指」什麼？直指人心即本性、佛性。這是即妄而真、即用是體、當相即道的直接方法。

⑥9 【宏揚】：謂廣泛宣揚。《漢語大詞典》

⑦0 【止觀】：止與觀。止是止息一切妄念，觀是觀察一切真理。止屬於定，觀屬於慧，止觀就是定慧雙修的意思。《佛學常見詞彙》。止觀者，止是禪定之勝因，觀是智慧之由藉，謂若能成就二法，自然定慧圓明也。《三藏法數》。梵名奢摩他，

Samatha 毘鉢舍那 Vipasyana 譯言止觀，定慧，寂照，明靜。止者停止之義，停止於諦理不動也。此就能止而得名。

又止息之義，止息妄念也。此就所觀而得名。觀者觀達之義，觀智通達，契會真如也。此就能觀而得名。又貫穿之義，智慧之利用，穿鑿煩惱而殄滅之也。若就所修之方便而言。則止屬於空門，真如門，緣無為之真如而遠離諸相也。觀者屬於有門，生滅門，緣有為之事相而發達智解也。若就所修之次第而言，則止在前，先伏煩惱，觀在後，斷煩惱，正證真如。蓋止伏妄念，譬如磨鏡。磨已，則鏡體離諸垢（是斷惑），能現萬像（是證理），是即觀也。若真止真觀必為不二，以法性寂然是止，法性常照是觀也。然則真觀必寂然，故觀即止，真止必明淨，故止即觀也。《注維摩經》曰：「什曰：始觀等係心一處名為止。靜極則明，明即慧為觀也。」同《五》曰：「肇曰：係心於緣謂之止，分別深達謂之觀。」《止觀·三》曰：「息義者，諸惡覺觀，妄念思想，寂然休息。（中略）是就所破得名是止。息義停義者，緣心諦理，繫念現前，停止不動。（中略）此就能止得名，即是停止義。觀穿義者，智慧利用，穿滅煩惱。（中略）此就所破得名，立觀穿觀也。觀達義者，觀智通達，契會真如。（中略）是就能觀得名，立觀達觀。」同《一》曰：「法性寂然名止，寂而常照名觀。」又曰：「無明即明，不復流動，故名為止。朗然大淨，呼之為觀。」同《二》曰：「觀如燈，止如密室。」《起信論》曰：「止謂止一切境界相，隨順奢摩他觀義故，觀謂分別因緣生滅相，隨順毘鉢舍那觀義故。」同《義記·下末》曰：「奢摩他此翻云止，但就方便存此方語約正止存梵言也。毘鉢舍那亦如是也。以雙現前時正名止觀故。」《止觀輔行·一》曰：「中道即法界，法界即止觀。止觀不二，境智冥一。」《小止觀》曰：「若夫泥洹之法，入乃多途。論其急要，不出止觀二法。所以然者，止乃伏結之初門，觀是斷結之正要，止則愛養心識之善資。觀則策發神解之妙術，止是禪定勝因。觀是智慧之由藉，若人成就定慧二法。斯乃自利利人法皆具足。」《止觀·一》曰：「止觀明靜，前代未聞。」同《輔行》曰：「止觀靜，觀體明也。」又曰：「此之止觀，天台智者說已心中所行法門。」《大乘義章·十》曰：「止者外國名奢摩他，此翻名止，守心住緣，離於散動故為止。止心不亂，故復名定。觀者外國名毘婆舍那，此翻名觀。於法推求簡擇名觀，觀達稱慧。」《佛學大辭典》

⑦①【緇素】：緇是紫黑色，素是白色，僧著紫黑衣，俗人多著白衣，故號僧俗為緇素。《佛學常見詞彙》。緇為緇衣，支那之禪僧多服之。素為白衣，印度之俗人多服之。因為僧俗之別稱。《佛學大辭典》

⑦②【蹄沔】：「沔」音ㄇㄢˋ。雨多。「蹄沔」，語本《淮南子·汜論訓》：「夫牛蹄之沔，不能生鱸鮪。」高誘《注》：「沔，雨水也，滿牛蹄跡中，言其小也。」後以「蹄沔」指容量、體積等微小。《漢語大詞典》

⑦③【佛種】：生佛果之種子也。菩薩之所行名佛種。《舊華嚴經·三十二》曰：「下佛種子於眾生田，生正覺芽。」《法華經·方便品》曰：「佛種從緣生，是故說一乘。」《探玄記·十一》曰：「菩薩所行名為佛種。」《維摩經·佛道品》

曰：「以要言之，六十二見及一切煩惱皆是佛種。」同《註》：「肇曰：塵勞眾生即成佛道，更無異人之成佛，故是佛種也。」《佛學大辭典》

⑦④【彌天】：滿天。極言其大。《漢語大詞典》

⑦⑤【何堪】：豈可、哪裡能。用反問的語氣表示不可。《漢語大詞典》

⑦⑥【憤心厲氣】：「憤心」，憤怒或憤激之心。「厲氣」，嚴厲的神色。《漢語大詞典》。意指：激憤嚴厲。

⑦⑦【讎仇】：仇敵。《漢語大詞典》

⑦⑧【徐謂之】：「徐」，緩、慢慢地。「謂」，告訴、說。《漢典》。意指：徐緩的告訴他。

⑦⑨【藪】：音ム又。人或物聚集的地方。《漢典》

⑧①【末流】：水流的下游。比喻事物的後來的發展狀態。《漢語大詞典》。此指：最末的支流。

⑧②【本源】：源頭。借指事物的根源，起源。《漢語大詞典》

⑧③【逐塊之癡犬】：「韓盧逐塊」，人以土塊擲狗，狗只追逐土塊，並不知追逐人，土塊終不停擲。意指凡夫不知當自觀心，不知消除煩惱病本，終不得解脫。比喻不得要領，徒費工夫。「韓盧」為戰國時代善馳的獵犬。唐王敬初因供養主問：「昨日米和尚有甚麼言句，便不相見？」公曰：「師子齧人，韓盧逐塊。」「盧」在佛典中常作「獺」字。原作「如犬逐塊」。出自北涼曇無讖譯《大般涅槃經·卷二十六·光明遍照高貴德王菩薩品》：「一切凡夫唯觀於果，不觀因緣，如犬逐塊，不逐於人。」亦作「犬唯逐塊」。唐玄奘譯《大般若經·卷五六九》：「若法不生，即無有滅。譬如有人，塊擲師子，師子逐人，而塊自息；菩薩亦爾，但斷其生，而死自滅。犬唯逐塊，不知逐人，塊終不息；外道亦爾，不知斷生，終不離死。」亦作「狂狗逐塊」、「狂狗趁塊」。《佛典妙供·佛門成語》

⑧④【擇乳之鵝王】：《正法念處經》云：「譬如水乳同置一器，鵝王飲之，但飲乳汁，其水猶存。」鵝王於水中飲乳汁的時候，其有擇乳而飲的能力，所飲的只是乳汁並不飲水，乳汁飲完了，水還是存在。此喻用來比喻覺者雖住於污穢之世間，亦不被污染；又喻指能辨別真偽正邪善惡。《妙法蓮華經玄義》以鵝王比喻菩薩，云：「如水內乳，唯登住已去菩薩鵝王，能啖（音尸丫、吃）無明乳、清法性水，從此已去乃判真因。」謂無明乃同體之惑，如水中之乳，唯有登十住位以上菩薩，方能如鵝王般，飲無明乳、清法性水。

84

【**文殊**】：文殊師利之略，舊稱文殊師利，滿殊尸利，新稱曼殊室利。新舊有六譯：《無量壽經》、《涅槃經》曰妙德，《無行經》曰妙首，《觀察三昧經》、《大淨法門經》曰普首，《阿目佉經》、《普超經》曰濡首，《無量門微密經》、《金剛瓔珞經》曰敬首（已上舊譯）；《大日經》曰妙吉祥。文殊或曼殊，是妙之義；師利或室利，是頭之義，德之義，吉祥之義也。此菩薩與普賢為一對，常侍釋迦如來之左，而司智慧（普賢在右司理，但當以右智左理，今違之，一依勝劣之次第，二示理智融通之義也）。《心地觀經·八》曰：「三世覺母妙吉祥。」《放鉢經》曰：「今我得佛，皆是文殊師利之恩也。過去無央數諸佛，皆是文殊師利弟子。當來者亦是其威神力所致。譬如世間小兒有父母，文殊者佛道中父母也。」此菩薩頂結五髻，以表大日之五智，手持劍，以表智慧之利劍，駕師子以表智慧之威猛。《佛學大辭典》

85

【**普賢**】：梵名毘輪跋陀，又作三曼多跋陀羅，或譯曰普賢，或作遍吉。主一切諸佛之理德，定德，行德，與文殊之智德，證德相對。即理智一雙，行證一雙，三昧般若一雙也。故以為釋迦如來之二脅士。文殊駕師子侍佛之左方，普賢乘白象，侍佛之右方（今反智右理左之說者，示理智融通之義，又胎藏界之次第右蓮左金也），此理智相即，行證相應，三昧與般若全者，即毘盧舍那法身佛也。華嚴一經之所明，歸於此一佛二菩薩之法門，故稱為華嚴三聖。為一切行德之本體，故於華嚴之席說十大願，又為諸法實相之理體，故於法華之席，誓於法華三昧之道場自現其身。《大日經疏·一》曰：「普賢菩薩者，普是遍一切處，賢是最妙善義。謂菩提心所起願行，及身口意，悉皆平等遍一切處，純一妙善，備具眾德，故以為名。」《楞嚴經》曰：「普賢菩薩言：我已曾與恒沙如來為法王子，十方如來教其弟子菩薩根者修普賢行，從義立名。」《法華經·普賢勸發品》曰：「是人若行若立，讀誦此經。我爾時乘六牙白象王，與大菩薩，俱詣其所而自現身，供養守護，安慰其心。」《晉·華嚴經·入法界品》曰：「爾時佛在舍衛國祇樹給孤獨園大莊嚴重閣堂，與五百菩薩摩訶薩俱。普賢菩薩文殊師利菩薩而為上首。」《佛學大辭典》

86

【**馬鳴**】：佛滅後六百年出世之大乘論師名。有馬鳴比丘，馬鳴大士，馬鳴菩薩等稱。梵名阿濕縛窣沙，其紀傳諸說不同。羅什譯《馬鳴菩薩傳》曰：「馬鳴菩薩，長老脅弟子也。本在中天竺出家為外道沙門，世智聰辯，善通論議。唱言若諸比丘能與我論義者，可打撻椎，若其不能，則不足公鳴撻椎受人供養。時長老脅在北天竺知彼可化。以神力乘空到中天竺，命眾打撻椎。與彼論議使之墮負，遂化為弟子。師還本國，弟子住中天竺弘通佛法，四輩敬服。其後北天竺小月氏國王伐於中（中天竺）國，圍之。中天竺王遣使問所欲？答曰：汝意降伏者，送三億金，當相赦耳。王言此國無一億金，如何可得三億耶？答言汝國內有三大寶，一佛鉢，二辯才比丘，以此與我足當二億金也。比丘請王應其求，王聽其言與之。月氏王還本國，諸臣曰：王奉佛鉢固宜，比丘則天下皆是，當一億金，毋乃太過。王審知比丘高明

勝達，其辯才說法，乃感非類。七疋餓馬請比丘說法，諸聽者無不開悟，王繫此馬於眾會前以草與之，馬垂淚聽法無念食想。於是天下知比丘非尋常，以馬解其音故，遂號為馬鳴菩薩。於北天竺廣宣佛法，導利群生，四輩敬重，稱為功德日。」《佛學大辭典》。馬鳴乃西土十一祖也。東天竺國人。說法時，能感群馬，得解悲鳴，故曰馬鳴。依百本大乘經，造《起信論》，是為初祖。《三藏法數》

⑧7 【龍樹】：菩薩名。舊稱，那伽曷樹那，那伽阿周陀那，生於阿周陀那下，故名阿周陀那。以龍成道，故字曰龍。新稱，那伽闍刺樹那。譯為龍猛。佛滅後七百年出世於南天竺（《摩訶摩耶經·下》），馬鳴弟子迦毘摩羅尊者之弟子，提婆菩薩之師也（《付法藏傳·五》）。入龍宮齎（音基。持、拿）《華嚴經》，開鐵塔傳密藏，顯密八宗之祖師也。《龍樹傳》曰：「龍樹菩薩者，出南天竺梵志種也。（中略）其母樹下生之，因字阿周陀那。阿周陀那樹名也，以龍成其道，故以龍配字，號曰龍樹也。」《西域記·八》曰：「那伽闍刺樹那菩薩，唐言龍猛，舊譯曰龍樹，非也。」《佛學大辭典》。龍樹，乃西土十三祖也。南天竺國梵志之裔。始生之日，在於樹下，因入龍宮，而得成道，故號龍樹。申明起信論義，是為二祖。《梵語梵志，華言淨裔》。《三藏法數》。菩薩名，人譯作龍猛，南天竺人，生於佛滅後八百年間，提倡中觀性空之學，著作很多。《佛學常見詞彙》

⑧8 【智者】：天台大師智顗之德號，由晉王所賜。《輔行·一》曰：「幼名光道，亦名王道。此從初生端相立名，法名智顗，顗靜也。即出家後師為立號，從德為名，故用靜義。後授晉王菩薩戒品，因即為王立以法號云。大王紆尊聖禁，名曰總持。王曰：大師傳佛法燈，稱為智者。」天台大師，名智顗，字德安，姓陳氏，其母夢吞白鼠而生師。卜者曰：白鼠者，龍所化也。七歲，喜往伽藍，僧口授《普門品》，一遍成誦。十八歲就湘州果願寺法緒出家，二十歲受具。初從慧曠學律，兼通方等諸經。陳文帝元嘉元年時，思禪師止光州大蘇山，師往頂拜。思曰：昔日靈山，同聽法華，宿緣所逐，今復來也。即示以普賢道場法，說法華四安樂行。師日夜自勵，經二七日誦經，至是真精進，是名真法供養如來，身心豁然而入定，照了法華。思歎曰：非汝不證，非我不識，所入定者，法華三昧前方便，所發功德者，初旋陀羅尼也。縱令文字師千群萬眾亦不能窮汝辯，當於說法人中最為第一。陳大建十七年冬十月，晉王歸藩，遣使入山奉迎，師隨使出山，至石城，乃有疾。曰：石城是天台西門，大佛是當來靈場，處所既好，宜最後用心。右脅西向臥，專稱彌陀般若觀音，又唱法華無量壽二經，為最後聞思。弟子智朗請曰：不審師何位，此處沒，將生何處？師曰：不領吾眾，必得六根淨（十信位即相似即），為他損己，是五品位，汝何問生，吾諸師友觀音侍從，皆來迎我。誠維那曰：人命將終，聞鐘磬聲則增正念，唯長唯久，氣盡為期。言訖，跏趺唱三寶名，如入三昧，時開皇十七年十一月

二十四日未時也，壽六十。《佛學大辭典》

⑧9

【善導】：大師生於隋煬帝大業九年（西元六一三年—六八一年），山東臨淄人（一說安徽盱眙），俗姓朱。號終南大師。為淨土宗第二祖。也是淨土宗曇鸞、道綽派之集大成者。十歲時，於密州投明勝法師出家，初習三論宗。繼誦《法華》、《維摩》等經。將受具戒，自思：教門非一，若不契機，功即徒使。及依妙開律師受具戒已，一日入大藏默祝，信手探得一經，乃《觀無量壽經》也。乃曰：何當托質蓮臺，棲神淨土？乃潛心此經。慨然曰：「修餘行業，迂僻難成，唯此觀門速超生死，合得之矣。」自此常修十六觀門，思惟西方勝境。唐太宗貞觀十五年（西元六四一年），聞道綽禪師於晉陽開闡淨土法門，立九品道場，不遠千里，往問津要。赴西河玄中寺，謁見道綽，修學方等懺法，又聽講《觀無量壽經》。時綽禪師年已八十，而師則年二十九也。綽禪師授與《無量壽經》（或曰《觀無量壽經》），披卷詳覽，比來所睹，宛然如在，因即發定，七日不起，此後專事念佛，篤勤精苦，遂得念佛三昧，於定中親見淨土之莊嚴。其後入長安光明寺，傳淨土法門。師所化僧尼道俗，臨終得往生瑞相，及現生得念佛三昧者，不可稱計。或問曰：念佛之善，生淨土耶？師答曰：如汝所念，遂汝所願。答已，師乃自念，一句阿彌陀佛，則有一道光明，從其口出，十聲至百千聲，光亦如之。遂被稱為「彌陀化身」。師於所住之寺院中，畫淨土變相，忽催令速成就，或問其故？則曰：吾將往生，可住三兩夕而已。唐高宗永隆二年、三月十四日。忽示微疾，掩室怡然長逝，春秋六十九。身體柔軟，容光如常。異香音樂，久而方歇。高宗以師念佛，口出光明，因賜額為光明寺，故後世稱師曰：光明和尚。著有《觀無量壽佛經疏》四卷、《淨土法事讚》二卷，及《觀念法門》、《往生禮讚偈》、《般舟讚》、《五種增上緣義》等各一卷，《觀無量壽佛經疏》亦稱《觀經四帖疏》，於八世紀時傳入日本，流傳甚廣，曰僧法然（源空）即依該書創立曰本淨土宗，並尊師（善導大師）為高祖。

⑨0

【清涼】：清涼澄觀國師（西元七三七年—八三八年），俗姓夏侯，字大休，賜號清涼國師，唐朝越州山陰（今浙江省紹興市）人，華嚴宗四祖。生於唐玄宗開元二十五年（西元七三七年），十一歲時，從越州寶林寺禪師出家。唐德宗興元元年（西元七八四年）正月起，到貞元三年（西元七八七年）十二月，歷時四年，撰成《華嚴經疏》二十卷，即是現行的《大方廣佛華嚴經疏》。後又為弟子僧睿等作新疏的演義數十卷，即是現行的《大方廣佛華嚴經疏》，故有華嚴疏主之稱。貞元十二年（西元七九六年）奉召至長安審定闍賓沙門般若翻譯南印度烏荼國進貢之《華嚴經》後分梵本，貞元十四年（西元七九八年）譯成四十卷，亦題名《大方廣佛華嚴經》，世稱《四十華嚴》。德宗又詔令澄觀作疏解釋，於終南山草堂寺撰成《貞元新譯華嚴經疏》十卷。次年，為德宗皇帝講《華嚴》，被授以「清涼國師」的稱號。未

幾又參與翻譯《守護國界主陀羅尼經》。其後順宗、憲宗、穆宗、敬宗各朝，澄觀皆廣受尊敬。文宗開成三年（西元八三八年）三月圓寂，年一百零二歲。澄觀的弟子有一百多人，宗密、僧睿、法印及寂光四人稱門下四哲，其中繼承他法統的是宗密。

⑨1【永明】：永明延壽大師（西元九〇四年—九七五年）唐末五代僧。淨土宗六祖，法眼宗三祖。臨安府餘杭（浙江杭縣）

人，俗姓王。字仲玄。號抱一子。錢文穆王時知稅務，多用官錢買放生命，罪當死。引赴市曹；王使人囑（音見。窺視、偵察。）之，色不變，命釋之。師遂投四明翠巖禪師出家，時年卅歲。後往天臺山參謁德韶國師，初習禪定，得其玄旨，言下大徹，旋受為法眼嫡孫。嘗於禪觀中，見觀世音菩薩以甘露灌其口，因是獲大辯才。師欲並宏淨土之教，登智者禪院作二鬪：一曰一心禪定，一曰萬善莊嚴淨土，冥心精禱，七拈得淨土鬪。於是一意兼修淨業。後於國清寺行法華懺，頗有感悟，於是朝放諸生類，夕施食鬼神，讀誦《法華經》，又精修淨業。後住明州雪竇山傳法，法席甚盛，並復興杭州靈隱寺。建隆二年（西元九六一年）應吳越王錢俶之請，住慧日永明寺，接化大眾，賜號智覺禪師，故世稱永明大師。師倡禪淨雙修之道，指心為宗，四眾欽服，日課一百八事，夜往別峰行道念佛，旁人時聞螺貝天樂之音。師居永明十五年，弟子一千七百人，常與眾授菩薩戒，施食放生，迴向淨土。開寶八年二月二十六日晨起，焚香告眾，跌坐而化。年七十有二。後有僧經年繞其塔，人問故？曰：我病入冥，見殿左供一僧像，王勤禮拜，因詢之？曰杭州永明壽禪師也，已往生西方上品，王重其德，故禮敬耳。崇甯中追諡「宗照禪師」，世宗憲皇帝加封「妙圓正修智覺禪師」。著《宗鏡錄》百卷，會融諸法同入心宗。又著《萬善同歸集》，發明空有性相之旨，提策真修，歸之中道及《神棲安養賦》以見志。《萬善同歸集》三卷，指歸淨土。永明延壽大師《四料簡》：「有禪有淨土，猶如戴角虎，現世為人師，來生作佛祖。無禪有淨土，萬修萬人去，但得見彌陀，何愁不開悟。有禪無淨土，十人九錯路，陰境若現前，瞥爾隨他去。無禪無淨土，鐵床並銅柱，萬劫與千生，沒個人依怙。」

⑨2【法王】：佛於法自在。稱曰法王。《法華經·譬喻品》曰：「我為法王，於法自在。」同《藥王品》曰：「如來是諸法之王。」《維摩經·佛國品》曰：「已於諸法得自在，是故稽首此法王。」《釋迦方誌·上》曰：「凡人極位名曰輪王，聖人極位名曰法王。」《維摩經·慧遠疏》曰：「佛於諸法得勝自在，故名法王。」《佛學大辭典》

⑨3【王章】：猶王法。朝廷的法律。《漢語大詞典》

⑨4【旋踵】：掉轉腳跟，比喻時間極短。《漢典》

⑨5【當即】：立即。《漢語大詞典》

⑨6【阿鼻地獄】：八大地獄之一，又名無間地獄，即是受苦無間斷的地獄，也是造極重罪的人死後所墮落的地方。《佛學常見

詞彙》。阿鼻為地下之牢獄，故曰地獄。在此地下之最底，餘大地獄重疊其上。見《俱舍論·世間品》。《止持音義》

曰：「阿鼻，此云無間。《觀佛三昧經》云：阿言無，鼻言救。《成論》明五無間：一、趣果無間（趣即向也，謂諸有情，不問男子、女人、老、幼、貴、賤及天、龍、神、鬼，罪業所感，悉同受之，故名趣果無間），捨身生報故。二、受苦無間，中無樂故。三、時無間，定一劫故。四、命無間，中不絕故。五、形無間，如阿鼻縱廣八萬由旬，一人多人皆遍滿故。此五無間，乃造五逆業者報之。」《佛學大辭典》。意為「無間地獄」。唐道世《諸經要集·卷十八》謂：「彼處恆受苦受，無喜樂間，故名無間。」阿鼻地獄在地獄中品位最下、受苦最慘而沒有間歇。阿鼻地獄的大苦果是由「五逆」、「十惡」等大惡業所感召的。《續高僧傳·卷八》載，周武帝「滅佛」時，唯有慧遠抗聲謂：「陛下今持王力自在，破滅三寶，是邪見人。阿鼻地獄不揀貴賤，陛下安得不怖！」後亦用以形容極端困苦之境。《俗語佛源》

彼瞿然①曰：師言罪在釋迦彌陀等者。何反常②之若是③也。請詳陳其故。若其理果勝。敢不依從。余曰：如來為一大事因緣④故。出現於世。所謂大事因緣者。欲令眾生。開示悟入⑤佛之知見⑥。直下⑦成佛而已。豈有他哉。無奈眾生。根有大小。迷有淺深。不能直下暢佛本懷⑧。因茲隨機設教⑨。對病發藥。為實施權⑩。開權顯實⑪。于一乘法。作種種說。或有善根成熟者。令其誕登覺岸⑫。其有惡業深厚者。令其漸出塵勞⑬。曲垂接引⑭。循循善誘⑮。雖天地父母。不能喻其少分⑯矣。又以一切法門。皆仗自力。縱令宿根深厚。徹悟自心⑰。倘見思二惑⑱。稍有未盡。則生死輪迴。依舊莫出。況既受胎陰⑲。觸境生著⑳。由覺至覺者少。從迷入迷者多。上根猶然如是。中下又何待言㉑。斷見惑如斷四十里流㉒。況思惑乎。了生脫死。豈易言哉。以是不能普被三根。暢佛本懷。唯念佛求生淨土一法。專仗彌陀宏誓願力。無論善根之熟與未熟。惡業之若㉓輕若重。但肯生信發願。持佛名號。臨命終時。定蒙彌陀垂慈接引。往生淨土。俾善根熟者。頓圓佛果。即惡業重者。亦預聖流㉔。乃三世諸佛度生之要道㉕。上聖下凡共修之妙法。

由是諸大乘經。咸啟斯要^{②⑥}。歷代祖師。莫不遵行。汝以禪教自負^{②⑦}。而妄謂宏淨土者。為謗正法輪。斷滅佛種。足徵汝乃魔附其身。喪心病狂^{②⑧}。認迷為覺。指正為邪之地獄種子^{②⑨}耳。夫^{③①}釋迦彌陀。于往劫中。發大誓願。度脫^{③②}眾生^{③③}。一則示生穢土^{③④}。以穢以苦折伏而發遣^{③⑤}。一則安居^{③⑥}淨土。以淨以樂攝受而鈎陶^{③⑦}。汝只知愚夫愚婦。亦能念佛。遂至藐視^{③⑧}淨土。何不觀華嚴入法界品。善財于證齊諸佛^{③⑨}之後。普賢菩薩。乃教以發十大願王^{④①}。回向往生西方極樂世界。以期圓滿佛果。且以此普勸華藏海眾乎。夫華藏海眾。無一凡夫^{④②}二乘^{④③}。乃四十一位法身大士。同破無明^{④④}。同證法性^{④⑤}。悉能乘本願輪^{④⑥}。于無佛世界。現身作佛。又華藏海中。淨土無量。而必回向往生西方極樂世界者。可知往生極樂。乃出苦之玄門^{④⑦}。成佛之捷徑^{④⑧}也。以故自古迄今。所有禪教律叢林^{④⑨}。無不朝暮^{④⑩}持佛名號。求生西方也。汝歷參叢林。何日日修習^{④⑪}。而反生毀謗之若是^{④⑫}也。儒書所謂習矣不察^{④⑬}。日用不知^{④⑭}者。莫汝為甚^{④⑮}也。夫華嚴為諸經之王。王于三藏^{④⑯}。華嚴不信。即一闢提^{④⑰}。縱不生陷阿鼻。報終定墮無間^{④⑱}。吾欲離苦而求生淨土。汝欲得苦而毀謗華嚴。汝守汝志^{④⑲}。吾行吾道。將軍不下馬。各自奔前程。道不同不相為謀^{④⑳}。汝去。吾不語汝。彼曰。道貴宏通^{⑤①}。疑須剖決^{⑤②}。師何見拒之甚^{⑤③}也。嘗聞毘盧遮那^{⑤④}。徧一切處。其佛所住。名常寂光^{⑤⑤}。則但證法身^{⑤⑥}。當處即是寂光淨土。又何必以生滅心^{⑤⑦}。捨東取西^{⑤⑧}。然後為得也。余曰。談何容易。寂光淨土。雖則當處即是^{⑤⑨}。然非智斷^{⑤⑩}究竟^{⑤⑪}。圓證毘盧法身者。不能徹底親得受用。圓教住、行、向、地、等覺。四十一位。尚是分證^{⑤⑫}。汝若圓證毘盧法身。則不妨^{⑤⑬}說當處便是寂光。其或未然^{⑤⑭}。則是說食數寶^{⑤⑮}。不免饑寒而死也。彼曰。唯心淨土^{⑤⑯}。自性彌陀^{⑤⑰}。宗門常談^{⑤⑱}。不應有錯。余曰。宗門所說。專指理性^{⑥①}。非論事修^{⑥②}。所以然^{⑥③}者。欲人先識不涉因果修證凡聖生佛之理。然後依此理以起修因證果。超凡入聖。即眾生而成佛道之事。汝何事理^{⑥④}。儻侗^{⑥⑤}。知見顛倒之若是也。又汝以捨東取西。為生滅^{⑥⑥}者。不知執東

廢西⁸³·乃斷滅⁸⁴也。夫未證妙覺⁸⁵·誰離取捨。三祇⁸⁶鍊行⁸⁷·百劫修因·上求下化·斷惑證真·何一非取捨之事乎。須知如來欲令一切眾生速證法身·及與寂光·所以特勸持佛名號·求生西方也。(後續)

譯：他驚懼的說：「大師您說罪在釋迦牟尼佛及阿彌陀佛等，為何說的如此反常呢？請詳細的告訴我原因，若是義理果然殊勝，那敢不遵從。」

(印祖)我說：「如來為一件大事的因緣，所以出現於世間。所說的大事因緣，就是要對眾生開示，使覺悟證入佛的知見，當下成佛罷了，豈有其他的原因呢？無奈眾生的根器有大有小，迷的程度有淺有深，不能直接暢說佛的本來心懷。因此隨順眾生的根機，設立各種的教法，針對眾生不同的病根來給不同的法藥。是為使眾生證入實相而方便權說的善巧方法，先開方便門後顯真實相。於成佛的一乘法。作種種的方便權說。或是有眾生善根已經成熟的，便使他們登上覺悟的彼岸。有眾生惡業深重的，便使他們逐漸出離煩惱。俯身垂手接取導引，循序漸進的誘導。雖是如天地及父母的恩德，也比不上佛的恩德小分啊！又因一切的法門，皆依仗自己的力量。縱然是宿世根機深厚，徹底覺悟自心。倘若見惑與思惑，還稍微沒有斷盡。那麼生死的輪迴，依然無法出離。何況中陰又投胎，接觸外境而產生貪著。因而今生覺悟的人到下一生還能覺悟的人實在太少了，而從今世迷惑下一世又入迷惑的太多了。上等根器的人尚且是如此，中下根器的人就更不必說了。要斷除見惑如同要斷四十里的瀑流，何況還有思惑呢？想了脫生死，豈是那麼容易說的嗎？因此這一切的法門不能普遍含攝上中下三種根器的眾生，暢說佛的本來心懷。唯有念佛求生西方極樂世界淨土這一法門，專門依仗阿彌陀佛宏大誓願的力量。無論善根成熟與尚未成熟，惡業或輕或重。只要肯生真信發切願，執持阿彌陀佛名號，臨命終時，定能蒙受阿彌陀佛慈悲接引，往生西方極樂世界淨土。使善根已成熟的，立即圓成佛果。即使惡業深重的，也能得以進入聖人之流。這法門乃是三世諸佛度脫眾生的主要門道，上至聖人下至凡夫共同修持的殊妙法門。因此各大乘經論，全在陳述這淨土法門。歷代的祖師，無不遵奉而行。您以學禪學教而自傲，而狂妄的說宏揚淨土法門的，為毀謗正法宏傳，斷滅佛種。足證您乃是被魔附身，喪失理智，昏亂失常，誤認迷惑為覺悟，而指正道為邪惡的地獄種子啊！

釋迦牟尼佛和阿彌陀佛，在過去的無數劫當中，發下廣大的誓願，希望度脫一切的眾生。一個則示現在娑婆污穢的國土，以污穢不淨、痛苦不堪的境界，來折伏眾生的貪愛執著，而令其求生淨土往生西方；一個則是安然居住在西方清淨的國土，以清淨莊嚴、自在安樂的境界，來攝受眾生往生並加以熏陶教化。你只知道平凡的愚夫愚婦，也能念佛修行

，也能往生西方，因此就藐視淨土，認為它是低下的法門。你為什麼不看看《華嚴經》的《入法界品》，善財童子證得等齊諸佛的等覺菩薩後，普賢菩薩尚且教導他發起廣大的十大願王，回向往生西方極樂世界，以期願能夠圓滿佛果，並且以此教法，普遍勸導華藏海會中的大菩薩們求生西方呢？那些華藏海會中的大眾，沒有一個是凡夫或者二乘的根器，全部是證得四十一個階位的法身大士，同破無明，同證法性，全部能乘本願輪，到無佛世界，現身作佛。並且在華藏世界海中，有無量無邊的淨土世界。為什麼普賢菩薩還要勸導他們回向往生西方極樂世界呢？由此可知往生西方，乃是出離生死苦海的玄妙法門，是成佛的捷徑啊！所以自古至今，所有禪宗、教下、戒律的寺院，無不是朝暮課誦時，持念阿彌陀佛萬德洪名，求生西方啊！

您遍參寺院叢林，何以天天修學，反而如此毀謗淨土法門呢？儒書上所說「習慣了而不察覺、天天使用而不自知」的，沒有人比您更嚴重的了。《華嚴經》為諸經之王，三藏十二部經典中稱為第一。不相信《華嚴經》的，即是沒有善根的「一闡提」。縱然不活生生的掉入阿鼻地獄，報盡定當墮入無間地獄。我想離苦而求生西方極樂世界淨土，您想受苦而毀謗《華嚴經》。您堅守您的志向，我走我的大道，將軍不下馬寒喧，各自奔向自己的前程吧！各人所走的道路不同，所以不必互相籌謀，您離開吧！我不想與您說話。」

他說：「佛道貴在能宏揚流通，有懷疑須剖析解決，大師您何必拒人於千里之外呢？嘗聽聞毘盧遮那如來，遍一切法界。佛所住的地方，稱為常寂光淨土。那麼只要證得法身，到處就是常寂光淨土。又何必以意識心，捨娑婆世界而求生西方極樂世界，然後才稱為得呢？」

（印祖）我回答說：「這說來那有那麼簡單。常寂光淨土，雖然說當處即是，然而若不是智德和斷德已究竟，圓滿證得毗盧遮那佛法身的人，便不能夠究竟徹底而親身得到受用。圓教的十住、十行、十回向、十地、等覺菩薩等四十一個階位，尚且還只是分證而已。如果你能夠圓滿證得毗盧遮那佛的法身，那麼你不妨說當處便是常寂光淨土。如若不然，那麼就是說食不得飽，數他人家寶，最終不免饑寒而死啊！」

他說：「自心就是淨土，自性就是阿彌陀佛，禪宗經常如此說，不應該會有錯。」

（印祖）我回答說：「禪宗所闡述的理論專指自性理體，並非針對事相修持。為什麼要如此呢？就是想讓人們首先認識到我們自性理體，此體不涉及因果、修證、凡聖、生佛而本自具足。然後依止自性理體，發起本有智慧來修因證果，超凡入聖，做種種度眾生而成就佛道的事業。您為何對事相與理體含糊不清，知見顛倒到這樣呢？又您認為捨棄東方穢土而求取西方淨土，是生滅法。卻不知道執取東方而廢除西方，也是斷滅見啊！在沒有證得究竟佛果之前，誰又能離

得開取捨呢？佛陀精進修行三大阿僧祇劫，因地修行一百劫，用漫長的時間，他上求佛道、下化眾生、斷除癡惑、證得真常，哪一件事離得開取捨了呢？因此您必須知道，釋迦如來想讓一切眾生迅速證得究竟法身及常寂光淨土，所以才特別勸導眾生執持阿彌陀佛萬德洪名，求生西方極樂世界啊！」（後續）

①【瞿然】：「瞿」音具（ㄐㄩˋ）。驚懼、害怕。通「懼」。「瞿然」，驚恐的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》

②【反常】：跟常道相反、跟常情不同。《漢語大詞典》

③【若是】：如此，這樣。《漢語大詞典》

④【大事因緣】：一大事之因緣也。言佛出現於世而說法者，為因一大事之因緣也。云何為一大事？總言之。則轉迷開悟也。別論之。則《法華》為佛知見。《涅槃》為佛性。乃至《無量壽經》為往生極樂。《法華經·方便品》曰：「諸佛世尊，唯以一大事因緣故出現於世。」《仁王經·上》曰：「大事因緣故即散百億種色華。」《稱讚淨土經》曰：「我觀如是利益安樂大事因緣說誠諦語。」《天台仁王經疏·上》曰：「大事因緣為茲出世，顯令眾生開示悟入佛之知見。《法華》以佛知見為大事，《涅槃》以佛性為大事，《維摩思益》以不思議為大事，《華嚴》以法界為大事。今此《般若》以成佛因果為大事，名字雖別其義一。」《佛學大辭典》。佛為一大事因緣而出現於世，此一大事因緣，即為了化度眾生的因緣。《法華經》說：「諸佛世尊，唯以一大事因緣故，出現於世，無非欲令眾生開示悟入佛之知見。」《佛學常見詞彙》。出《法華經》。一即一實相也。其性廣博，故名為大。如來出世度生之儀式，故名為事。眾生具此實相而能成機感佛，故名為因。如來證此實相而能起應度生，故名為緣。一切如來出現於世，皆為開示一切眾生本有實相，令其咸得悟入佛之知見。捨此則非如來出世本懷，經云：如來惟以一大事因緣故出現於世。是也。《三藏法數》

⑤【開示悟入】：開是開佛知見，示是示佛知見，悟是悟佛知見，入是入佛知見，此開示悟入乃是佛出世的本懷。《佛學常見詞彙》。開佛知見，示佛知見，使悟佛知見，入佛知見也。是顯佛出世本懷之語。《法華經·方便品》曰：「舍利弗！云何名諸佛世尊，唯以一大事因緣故，出現於世？諸佛世尊欲令眾生開佛知見，使得清淨故，出現於世。欲示眾生佛之知見故，出現於世。欲令眾生悟佛知見故，出現於世。欲令眾生入佛知見道故，出現於世。舍利弗！是為諸佛唯以一大事因緣故，出現於世。」開者如始開藏戶也。示者如現藏內之寶也。悟者如一一記得藏內寶物也。入者如入藏取寶物也。此開悟之淺深，次第配之於大乘之階位四十位。《文句·四上》曰：「知見者，智知於理，見諦法。諦法無為則無分別。以無為故而有差別。約此知見，論開示悟入，以略擬廣則有四十位。（中略）開者，即是十位。初破無明，開

如來藏，見實相理。示者，惑障既除，知見體顯，體備萬德，顯示分明，故名為示。悟者，障除體顯，法界行明，事理融通，更無二趣。入者，事理既融，自在無礙，自在流注，任運從阿到茶（「阿」：悉曇十二母韻最初之韻。五十字門之一。此音為本生一切之梵語，此字為元，生一切之梵字也。「茶」：般若經所說四十二字門之最後梵字，以此字為字母之究竟，越此字更無字也），入薩婆若（華譯為一切種智，就是諸佛究竟圓滿果位的大智慧）海。」（《佛學大辭典》）

⑥【知見】：就意識云知，就眼識曰見，又推求名見，覺了云知。又三智云知，五眼云見。皆為慧之作用。《法華經·方便品》曰：「開佛知見。」（《佛學大辭典》）。(1)知識與見解。(2)真知灼見。（《佛學常見詞彙》）

⑦【直下】：徑直趨赴。（《漢典》）

⑧【暢佛本懷】：「暢」，盡情、痛快。「本懷」，心中根本之思念也。或曰素志，或曰素懷，並同。《玄義釋籤·一》曰：「華嚴頓大，尚非本懷。」《行事鈔·下二》曰：「訓諸佛本懷。」（《佛學大辭典》）。意指：盡情的闡述如來的本願。

⑨【隨機設教】：「隨機」，謂佛之設教，一隨眾生之機也。《最勝王經·二》曰：「隨機說法利眾生。」《瑜伽釋》曰：「諸經論就相隨機種種異說。」《戒疏·一上》曰：「適化無方，隨機隱顯。」（《佛學大辭典》）。「設教」，實施教化。（《漢語大詞典》）。意指：隨眾生根機施以教化。

⑩【為實施權】：天台宗之教判用語。意謂為歸於真實而施設權便之法。乃「開權顯實」、「廢權立實」之對稱。實，究竟之指歸，始終不改之真實義，為佛隨意之說；權，權宜，為暫用還廢之方便義，乃隨他意而說。其中，名為權者，指「五時」中之前四時，即華嚴時、鹿苑時、方等時、般若時，並「四教」中之前三教，即藏教、通教、別教；名為實者，指第五時法華圓教。於爾前四時所說逗機益物之法，皆係為使之歸於法華真實之妙圓而暫時假立之方便權說，故稱「為實施權」。（《佛光大辭典》）

⑪【開權顯實】：「開顯」，開權顯實的簡稱。權者方便，實者真實，開方便以顯真實，叫做開顯。《法華經》說：「開方便門，示真實相。」（《佛學常見詞彙》）。是乃《法華經》一部之說意，天台宗之判釋也。權者方便，實者真實。開方便而顯真實，乃本經一部之主意。開方便者，指四十餘年之方便說，開示此為方便。不開示之，謂為閉方便門。至於法華，方便之說，裝如真實，閉方便之門，故不得見真實之義。然今以開示方便為方便，而知方便之為方便，則真實之為真實自顯。經文謂之曰：「開方便門，示真實相。」是即法華之開權顯實也。然以此開權顯實當於經文，則前十四品曰開三顯一之說，後十四品曰開近顯遠之說。開三顯一者，就教法而名，開近顯遠者，就佛身而名。即前開三乘教之方便

，而顯一乘教之真實，後開垂跡之近佛，而顯本地之遠佛也。故法華一部二十八品，前半為開三顯一、後半為開近顯遠，總之，則歸結於開權顯實，即開顯之二字，《義·一上》曰：「華敷譬開權，蓮現譬顯實。文曰：開方便門，示真實相。」《文句·八上》曰：「河西道朗云：直名三為方便，即是開方便門。昔不言三是方便，故方便門閉。今名三為方便，即示一為真實也。私謂此釋符文。」《文句記·八之三》曰：「嘉祥亦云：開二種之方便，示二種之真實。昔不云二是方便，故門閉。今云二種是方便，故方便門開。」（二種方便為教法與佛身也）。《玄義·一下》曰：「開權顯實者，一切諸法，莫不皆妙，一色一香，無非中道。眾生情隔於妙耳。」同《五上》曰：「昔權蘊實，如華含蓮。開權顯實，如華開蓮現。離此華已，無更別蓮。」同《五下》曰：「開權顯實，於一切法中，即見中道。」同《七下》曰：「若開權顯實者，達事法已，權意即息，亦不離權，遠求於實。權即是實，無復別權，故言開權顯實也。」同《十上》曰：「拂之以權跡，顯之以實本，當知此經唯論如來設教大綱，不委微細綱目。」《文句記·四下》曰：「六章之要，莫若開顯。」《佛學大辭典》

⑫【誕登覺岸】：「誕登」，登上。誕，語助詞。明陳汝元《金蓮記·湖賞》：「妾身擬入空門，頓把紅妝淨洗。師父誕登覺岸，還須寶筏相招。」《漢典》。「覺岸」，覺悟的彼岸，即佛的境界。《佛學常見詞彙》。比迷於海，譬覺於岸。佛也者，到於悟岸者也。《玄贊·一》曰：「庶令畢離苦津，終登覺岸。」《佛學大辭典》。意指：登上覺悟的彼岸。即成佛。

⑬【漸出塵勞】：「漸」，逐漸、慢慢地。《漢典》。「塵勞」，煩惱之異名。貪瞋等之煩惱，全穢真性，勞亂身心，謂為塵勞。慧遠《維摩疏》曰：「煩惱空污，名之為塵。彼能勞亂，說以為勞。」長水《楞嚴疏·一上》曰：「染污故名塵，擾惱故名勞。」《止觀·一》曰：「塵勞即是菩提。」《佛學大辭典》。意指：逐漸斷除煩惱。

⑭【曲垂接引】：「曲垂」，敬詞。用於稱君上的頒賜。猶言俯賜；俯降。《漢語大詞典》。「接引」，接取引導人也。《觀無量壽經》曰：「以此寶手接引眾生。」《佛學大辭典》。意指：俯身垂手接取引導（往生者）。

⑮【循循善誘】：語本《論語·子罕》：「顏淵喟然歎曰：『仰之彌高，鑽之彌堅，瞻之在前，忽焉在後。夫子循循然善誘人。博我以文，約我以禮。欲罷不能，既竭吾才，如有所立，卓爾。雖欲從之，末由也已。』」指循序漸進的誘導。亦作「恂恂善誘」、「循循誘人」。《教育部重編國語辭典修訂本》。「夫子循循然善誘人」，何晏《注》：「循循，次序貌。」道最難學，但孔子教以博文約禮，便是順序引導顏子往前學，所以顏子讚以「善誘」。《論語講要》

⑯【喻其少分】：「喻」，比喻。「少分」，很少部分。連貫上文，此指：連天地及父母的恩德也不能比得上佛陀恩德的少部

分。

①⑦【微悟自心】：「微悟」，謂通徹覺悟生命之真諦。又作悟徹。《佛光大辭典》。「自心」，自己的真心本性。意指：通徹覺悟自己的真心本性。

①⑧【見思二惑】：即「見思惑」。見即分別也，謂意根對法塵起諸邪見，故名見惑；思即思惟，又貪染也，謂眼耳鼻舌身五根貪愛色聲香味觸五塵，而起想著，故名思惑。此見、思惑，亦名通惑者，通聲聞、緣覺、菩薩三乘共斷故也。《三藏法數》

①⑨【胎陰】：指中陰身（又名中有，即人死後尚未投胎之前，有一個由微細物質形成的化生身來維持生命，此化生身即是中陰身。此中陰身在最初的四十九天中，每七天一生死，經過七番生死，等待業緣的安排，而去投生）投胎。

②⑩【觸境生著】：「境」，心之所遊履攀緣者，謂之境。如色為眼識所遊履，謂之色境。乃至法為意識所遊履，謂之法境。《俱舍頌疏·一》曰：「色等五境為境性，是境界故。眼等五根名有境性，有境界故。」「著」，心情纏綿於事物而不離，謂之著。如愛著執著貪著等是。《大乘義章·二》曰：「纏愛不捨名著。」《釋門歸敬儀·中》曰：「著是病本。」《法華經·方便品》曰：「吾從成佛已來，種種因緣，種種譬喻，廣演言教，無數方便，引導眾生，令離諸著。」《輔行·二》曰：「以著為要，以達為善。」《佛學大辭典》。意指：接觸境界而生貪著。

②⑪【何待言】：指何必待人說。

②⑫【斷見惑如斷四十里流】：《大般涅槃經·卷第三十三·迦葉菩薩品第二十四之三》：「迦葉菩薩白佛言：『世尊！如佛先說：『須陀洹人所斷煩惱猶如縱廣四十里水，其餘在者如一毛滄。』此中云何說斷三結名須陀洹：一者、我見，二者、非因見因，三者、疑網？世尊！何因緣故名須陀洹遍觀四方？復何因緣名須陀洹？復何因緣說須陀洹喻以鰓（音錯）魚？」吳聰龍居士《佛學概要十四講表述記·第十三講表 行門中一特別捷徑》：「三乘四教斷證過程，何其艱難！如第一關即斷見惑，此謂三界見惑煩惱，猶如暴流，縱廣四十里，奔流而來，欲令其截斷枯竭，何其難哉？豈只斷惑難，但言伏惑，即已甚難，如四善根（1）指小乘之暖、頂、忍、世第一法。聲聞乘行人修五停心觀及四念處觀之後，接著須修四諦觀。當無漏智火將生，心中光明啟發之時，名為暖位；進而智慧增長，達於頂點，名為頂位；再進而明四諦之理，其心堅住，決定不移，名為忍位；更進而到達有漏智的最終點，在世間有情之中，最為殊勝，名為世第一法。（2）指大乘之暖、頂、忍、世第一法。以佛覺為己心，如火欲燃，名為暖；以自心成佛，如登高山，身入虛空，下有微礙，名為頂；印持無所取之境，順忍所無取之心識，名為忍（暖位以佛覺為己心，頂位以自心為佛境，忍位則覺於中道）；由此更進，則迷覺兩忘，中邊不立，

雖未至初地見道之出世間，然已到世間的最後邊際，縱屬有漏，但在世間已是第一，名世第一。在此大乘暖、頂、忍、世第一四位之中，前二位修四尋思觀，觀所取空，後二位修四如實智，觀能所二取皆空。之「煖位」，吾人無始至今，猶未能得，遑論初果。不但伏斷難，但言解悟（深解為悟），亦已不易，古德多有一生坐破幾個蒲團，猶未徹悟，何況吾人席不暇暖者耶？」

②3【若】：或、或者。《漢典》

②4【預聖流】：「預」，參與。通「與」。「流」，品類、等級。《漢典》。意指：入於聖人之流。

②5【要道】：主要之道也。《大寶積經·百五》曰：「三世諸佛世尊要道。」《廣百論釋論·八》曰：「是利自他正真要道。」《佛學大辭典》

②6【咸啟斯要】：「咸」，全、都。「啟」，陳述。「斯」，這、這個。《漢典》。「要」，要道。指淨土法門。連貫上文，此指：一切諸大乘經論，全在陳述這淨土法門。

②7【自負】：自許、自以為了不起。《漢語大詞典》

②8【喪心病狂】：喪失理智，昏亂失常。形容言行荒謬可惡至極。《漢語大詞典》

②9【種子】：法相宗將阿賴耶識中，能生一切法的功能，叫做種子，說它好像植物的種子能開花結果。《佛學常見詞集》。真言之阿等一字，生無量之義。譬如草木之種子，故名種子。諸尊各有種子，標所具之眾德。《仁王經軌》曰：「言種子者，引生義，攝持義。」《大日經疏·六》曰：「作字漫荼羅者，經中有種子字，當如法置之。」同《十》曰：「以下說種子字，從一字能生多故名種子也。」同《十七》曰：「佛兩足尊說阿字為種子，種子能生多果，一一復生百千萬數，及至展轉無量不可說也。」《佛學大辭典》

③0【夫】：文言發語詞。如：夫天地者。《漢典》

③1【度脫】：超度解脫生死之苦也。《法華經·序品》曰：「諸仙之導師，度脫無量眾。」《無量壽經·下》曰：「積累德本，度脫一切。」《佛學大辭典》

③2【眾生】：梵語薩埵，僕呼善那。新譯曰有情，舊譯曰眾生。眾生有多義：（一）眾人共生之義。《法華文句·四》曰：「《中阿含·十二》云：劫初光音天，下生世間，無男女尊卑眾共生世，故言眾生。此據最初也。」（二）眾多之法，

假和合而生，故名眾生。《法鼓經》曰：「萬法和合施設，名為眾生。」《注維摩經·二》曰：「生曰：眾生者眾事會而生，以名宰一之主也。」《大乘義章·六》曰：「依於五陰和合而生，故名眾生。」《大經慧苑疏》曰：「眾法成生，亦名眾生。」《法華文句·四》曰：「若攬眾陰而有，假名眾生。此據一期受報也。」（三）經眾多之生死，故名眾生。不曰眾死者，以有生者必有死，有死者必有生故也。《般若燈論》曰：「有情者數數生，故名眾生。」《大乘義章·七》曰：「多生相續，名曰眾生。」《法華文句·四》曰：「若言處處受生，故名眾生者。此據業力五道流轉也。」《俱舍光記·一上》曰：「受眾多生死，故名眾生。夫生必死，言生可以攝死，故言眾生。死不必生，如入涅槃，故不言眾死。」《唯識述記·一本》曰：「梵云薩埵，此言有情，有情識故。（中略）言眾生者，不善理也，草木眾生。」《佛學大辭典》。又名有情，即一切有情識的動物。集眾緣所生，名為眾生，又歷眾多生死，名為眾生，十法界中，除佛之外，九界有情，皆名眾生。《佛學常見詞彙》

③③【穢土】：猶言濁世也。對於淨土而言。凡夫所居之娑婆世界謂之穢土。《觀經妙宗鈔·上》曰：「堪忍穢土，多受眾苦。」《佛學大辭典》。謂其地坑坎堆阜，穢惡充滿，即娑婆世界也；以其有四趣五濁等穢惡，是名穢土。（梵語娑婆，華言能忍。謂其土之人，堪能忍受眾苦也。）《三藏法數》

③④【以穢以苦折伏而發遣】：「折伏」，制服、使屈服。《楞嚴經·卷一》：「我是如來最小之弟，蒙佛慈愛，雖今出家，猶恃憍憐，所以多聞未得無漏，不能折伏娑毘羅呪，為彼所轉，溺於淫舍。」「發遣」，派遣、差遣。《漢典》。意指：以污穢不淨、痛苦不堪的境界，來折伏眾生的貪愛執著等煩惱，而令其求生淨土往生西方極樂世界。

③⑤【安居】：猶安處。《雲笈七籤·卷六十》：「譬於器中安物，物假器而居之，畏器之破壞，物乃不得安居。」《漢典》

③⑥【以淨以樂攝受而鈞陶】：「攝受」，又曰攝取。佛以慈心攝取眾生也。《勝鬘經》曰：「願佛常攝受。」《唐華嚴經·二十八》曰：「普能攝受一切眾生。」《止觀·十》曰：「夫佛有兩說：一攝，二折。」《佛學大辭典》。「鈞陶」，比喻造就。《漢典》。意指：以清淨莊嚴、自在安樂的境界，來攝受眾生往生並加以熏陶教化。

③⑦【藐視】：「藐」，音秒（ㄇㄧㄠˋ）。輕視。宋曾鞏《送孫穎賢詩》：「高談消長才驚世，藐視公侯行出入。」《漢典》

③⑧【證齊諸佛】：「齊」，達到。同樣。《漢典》。印光大師《文鈔正編·卷一·復永嘉某居士書五》：「何不觀華嚴證齊諸佛之等覺菩薩。尚以十大願王回向往生。以期圓滿佛果乎。」意指：證量等齊諸佛的等覺菩薩。

③⑨【十大願王】：十大願王，出自四十卷《華嚴經》。四十卷華嚴的內容是詳述善財童子參禮五十五位善知識，每一善知

識，皆為善財宣說其所證的不思議解脫法門，而能證入此不思議解脫境界的主要原因，正是普賢菩薩的十種願行。可以說：普賢菩薩的十大願行，是證入不思議解脫境界的方便，故四十卷華嚴，皆名《入不思議解脫境界普賢行願品》。普賢菩薩十大願王：「一者禮敬諸佛。二者稱讚如來。三者廣修供養。四者懺悔業障。五者隨喜功德。六者請轉法輪。七者請佛住世。八者常隨佛學。九者恆順眾生。十者普皆回向。」

④〇【凡夫】：梵語波羅，舊曰凡夫，新曰異生。對聖者之稱。謂無些少之斷惑證理者。凡者常也。又，非一也，凡常而遮類多，故云凡夫。《梵網經·上》曰：「我已百阿僧祇劫，修行心地，以之為因，初捨凡夫，成等正覺，號為盧舍那。」《法華經》曰：「凡夫淺識，深著五欲。」《大威德陀羅尼經》曰：「於生死迷惑流轉，住不正道，故名凡夫。」《佛性論》曰：「凡夫以身見為性。」《止觀·一》曰：「凡者常也，亦非一也，席品多故。」《大日經疏·一》曰：「凡夫者，正譯應云異生。」《佛學大辭典》。迷惑事理和流轉生死的平常人。《佛學常見詞彙》

④一【二乘】：乘即運載之義。謂二乘之人，乘四諦、十二因緣之法，運出三界生死，至於涅槃，故名為乘。（四諦者，苦諦、集諦、滅諦、道諦也。十二因緣者，一無明、二行、三識、四名色、五六入、六觸、七受、八愛、九取、十有、十一生、十二老死也。梵語涅槃，華言滅度。）一、聲聞乘，聞佛聲教，故曰聲聞，謂此人以四諦為乘，知苦、斷集、慕滅、修道，由觀四諦，出離生死，至于涅槃，故名聲聞乘。二、緣覺乘，因觀十二因緣，覺悟真空之理，名曰緣覺。謂此人以十二因緣為乘，由觀因緣生滅，即悟非生非滅，出離生死，至於涅槃，故名緣覺乘。《三藏法數》

④二【無明】：梵語阿尾爾也，謂闇鈍之心無照了諸法事理之明。即痴之異名也。《本業經·上》曰：「無明者，名不了一切法。」《大乘義章·二》曰：「於法不了為無明。」同《四》曰：「言無明者，痴闇之心。體無慧明，故曰無明。」《俱舍論·十》曰：「明所治無明。（中略）其相云何？謂不了知諦實業果（四諦三實業因果報）。」《唯識論·六》曰：「云何為痴？於諸事理迷闇為性，能障無痴一切雜染所依為業。」《佛學大辭典》。謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明了，故曰無明。《三藏法數》。不明白道理，亦即愚痴的別名。《佛學常見詞彙》

④三【法性】：「二種法性」《地持經》云二種法性：法即軌則之義，性即不改之義，謂一切法性無改易，皆可軌則而修，故名法性。一、實法性：謂一實之理，離虛妄相，本性平等，無有變易，一切諸佛，莫不軌此法性，修之而成正覺，是名實法性。二、事法性：謂世間種種諸法，皆依於理，施設建立，所謂地水火風五陰等法，隨俗所知所見，雖屬於事，實不外乎法性之理，是名事法性。《佛學次第統編》。諸法的本性，在有情方面，叫做佛性，在無情方

面，即叫做法性。法性也就是實相、真如、法界、涅槃的別名。《佛學常見詞彙》

- ④4【本願輪】：「本願」，根本的誓願。《佛學常見詞彙》。本為因之義，元於因地立此願，今日得其果，故對於果而曰本願。又本為根之義，根本之誓願也。菩薩之心廣大，誓願亦無量也。唯以此願為根本，故曰本願。如阿彌陀如來之四十八願，藥師如來之十二願是也。《無量壽經·上》曰：「皆是無量壽佛威神力故，本願力故。」同《下》曰：「其佛本願力，聞名欲往生。皆悉到彼國，自致不退轉。」《往生論》曰：「觀佛本願力，遇無空過者。能令速滿足，功德大寶海。」《十住毘婆沙論·三》曰：「一切去來今佛，威力功德智慧無量深法，等無差別，但隨諸佛本願因緣或有壽命無量，或有見者即得必定，聞名者亦得必定者。」《法華經·譬喻品》曰：「以本願故，說三乘法。」「願輪」，菩薩之誓願堅固，摧破一切之敵，如輪王之輪寶，故謂為輪。又菩薩之身為終始轉於自己之誓願者，故願謂之輪。《佛學大辭典》。意指：根本之誓願也。

- ④5【玄門】：玄妙之法門也，總以名佛法。《三論玄義》曰：「不二玄門。」《行事鈔·上之一》曰：「凡廁預玄門者，克須清禁，無容於非。」《迦才淨土論·上》曰：「淨土玄門，十方咸讚。」《資持記·上之三》曰：「佛法深妙，有信得人，故曰玄門。」《佛學大辭典》。玄妙的法門，指佛法。《佛學常見詞彙》

- ④6【捷徑】：喻速成的方法或手段。南朝梁沉約《述僧中食論》：「往古諸佛，過中不餐，此蓋是遣累筌蹄，適道之捷徑。」《漢典》

- ④7【叢林】：大寺院。《佛學常見詞彙》。佛教多數僧眾聚居的處所。《大智度論·卷三》：「僧伽聚眾，多比丘一處和合，是名僧伽；譬如大樹叢聚是名為林。」後泛稱寺院為叢林。《漢典》

- ④8【朝暮】：早晚。《漢典》

- ④9【日日修習】：「日日」，每天。「修習」，學習、研習。《漢語大詞典》。意指：天天研習。

- ⑤0【若是】：如此、這樣。《漢語大詞典》

- ⑤1【習矣不察】：即「習焉不察」，語出《孟子·盡心上》：「行之而不著焉，習矣而不察焉，終身由之而不知其道者，眾也。」後因以「習焉不察」指習慣於某種事物而覺察不到其中的問題。《漢語大詞典》

- ⑤2【日用不知】：「日用」，每天應用、日常應用。《易經·繫辭上》：「仁者見之謂之仁，知者見之謂之知。百姓日用而不知，即叫做法性。法性也就是實相、真如、法界、涅槃的別名。《佛學常見詞彙》

知，故君子之道鮮矣。」孔穎達《疏》：「言萬方百姓恒日日賴用此道而得生，而不知道之功力也。」《漢語大詞典》。意指：每天應用，而不知不覺。

- ⑤3【莫汝為甚也】：「莫」，代詞。沒有誰、沒有什麼（指處所或事物）。「甚」，厲害、嚴重。《漢語大詞典》。意指：沒有人比您更嚴重的了。

- ⑤4【王于三藏】：「王」音旺（ㄨㄤˋ），稱王。《漢語大詞典》。「三藏」，出《翻譯名義》。三藏者，謂經律論，各各含藏一切文理，故皆名藏。

一、修多羅藏：梵語修多羅，華言契經。契，合也。謂上契諸佛之理，下契眾生之機，故名契經也。

二、毗奈耶藏：梵語毗奈耶，華言律，又云善治。謂能治眾生之惡，如世法律則能斷決重輕之罪，故名律也。

三、阿毗達磨藏：梵語阿毗達磨，亦名阿毗曇，華言論。論者，論議也。《瑜伽論》云：問答決擇諸法性相，故名論也。
。（梵語瑜伽，華言相應。）《三藏法數》

《華嚴經》，全名《大方廣佛華嚴經》，是大乘佛教修學最重要的經典之一，被大乘諸宗奉為宣講圓滿頓教的「經中之王」。是釋迦牟尼佛成道後，在禪定中為文殊菩薩、普賢菩薩等上乘菩薩解釋無盡法界時所宣講，被認為是佛教最完整世界觀的介紹。

- ⑤5【一闍提】：梵語一闍提，華言信不具。謂此人撥無因果，顛倒邪見，不信現在未來業報，不親善友知識，不聽諸佛所說教誡，當墮地獄，無有出期。如世重病，終難治也。《三藏法數》。為無成佛之性者。舊稱，一闍提。譯言不信。是不信佛法之義。《涅槃經·五》曰：「無信之人，名一闍提。一闍提者，名不可治。」同《五》曰：「一闍提者，斷滅一切諸善根本，心不攀緣一切善法。」同《十九》曰：「一闍提者，不信因果，無有慚愧，不信業報，不見現及未來世，不親善友，不隨諸佛所說教戒。如是之人，名一闍提，諸佛世尊，所不能治。」同《二十六》曰：「一闍提名，提名不具，不具信故，名一闍提。」《佛學大辭典》

- ⑤6【無間】：即「無間地獄」，謂有罪眾生，至彼受苦，無有間歇，故名無間。此於八熱中又為最重之獄也。《成實論》明五種無間：一者，趣果無間。謂有極重罪者，即向彼獄受其果報，無有間歇。二者，受苦無間，謂至彼獄受諸痛苦，無有間歇。三者，時無間。謂至彼獄受苦，時節無有間歇。四者，命無間。謂彼地獄，壽命一中劫，無有間歇。五者，形無間。謂彼地獄受罪眾生，生而復死，死已還生，身形無有間歇也。（一中劫者，二十小劫為一中劫也。）《三藏法數》

⑤7【汝守汝志】：「守志」，堅守自己的志向。《漢語大詞典》。意指：您堅守您的志向。

⑤8【道不同不相為謀】：走著不同道路的人，就不能在一起謀劃。比喻意見或志趣不同的人就無法共事。《論語·衛靈公》：「道不同，不相為謀。」《漢典》

⑤9【宏通】：指宏揚流通。

⑥0【剖決】：分析解決。《漢典》

⑥1【何見拒之甚】：「見」，助詞，表示被動或對我如何。如：見外。「甚」，極端、極其、非常。《漢典》。意指：何必拒人於千里之外。

⑥2【毘盧遮那】：即「毗盧遮那佛」，梵語毗盧遮那，華言遍一切處。謂煩惱體淨，眾德悉備，身土相稱，遍一切處。能為色相所作依止，具無邊際真實功德，是一切法平等實性，即此自性，亦名法身。佛，梵語具云佛陀，華言覺，謂理性之體，本來覺了也。《三藏法數》

⑥3【常寂光】：四土之一。常者法身，法身永無生滅；寂者解脫，一切煩惱永寂；光者般若，照見諸相的智慧。此法身解脫般若三德，是諸佛的居處，故謂常寂光土。《佛學常見詞彙》。常寂光土者，即理性土也。常即法身，寂即解脫，光即般若。此以不遷不變名常，離有離無名寂，照俗照真名光。即妙覺究竟果佛所居之土也。《淨名疏》云：修於圓教願行之因，因極果滿，道成妙覺，居常寂光。是也。《三藏法數》

⑥4【法身】：(1)法身者，謂本有法性之身，若佛出世及不出世，常住不動，無有變易也。(2)謂始從初住，顯出法性之理，乃至妙覺極果，理聚方圓，是名法身。(初住者，即十住位中初之一住也。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺。理聚方圓者，妙覺所證，法性之理方始圓滿也。)(3)謂如來法性真常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。(4)法身者，謂所證無漏法界之體，而為法身也。菩薩知諸眾生心之所樂，即以法界身作自身，亦作眾生身，乃至虛空身也。(無漏者，謂惑業淨盡，不漏落三界生死也。)(《三藏法數》。佛三身之一，又名自性身，或法性身，即諸佛所證的真如法性之身。《佛學常見詞彙》

⑥5【生滅心】：即意識心、攀緣心。

⑥6【捨東取西】：「東」，指娑婆世界。「西」，指極樂世界。意指：捨娑婆世界而求生西方極樂世界。

【當處即是】：「當處」，本處、就在那個地方。「即是」，就是。《漢語大詞典》。意指：本處就是。

【智斷】：智德與斷德也。照了真理曰智德，斷盡煩惱曰斷德。即菩提與涅槃也。《往生論註·上》曰：「論智則義無不達，語斷則習氣無餘，智斷具足，能利世間。」《佛學大辭典》。智能照理，斷能斷惑。即果上所顯智、斷二德也。智德即般若，斷德即解脫，亦涅槃也。前明緣了，是卻討因源；此明智斷，是順論究竟。所謂始則起了因，終至菩提大智；始則起自緣因，終至涅槃斷德。若入涅槃，眾行梵息，故居第十也。《梵語涅槃，華言滅度。卻討者，卻退也，謂從果德之中，卻退推討因德之源也。梵語菩提，華言道。》《三藏法數》

【究竟】：事理之至極也。《三藏法數·六》曰：「究竟猶至極之義。」《佛學大辭典》。猶言至極，即佛典裡所指最高境界。《大智度論·卷七二》：「究竟者，所謂諸法實相。」《漢典》

【分證】：（別教）菩薩初地以上少分斷惑證理也，《起信論》謂之隨分覺，台家謂之分證即。《佛學大辭典》。又名隨分覺，即隨著一分之斷惑而多得一分之證悟。《佛學常見詞彙》

【不妨】：表示可以、無妨礙之意。《漢語大詞典》

【其或未然】：「未然」，還沒成為事實。《教育部重編國語辭典修訂本》。「其」，指圓證毗盧法身。意指：如未證得毗盧法身。

【說食數寶】：雪廬老人《大勢至菩薩念佛圓通章要義》云：「學佛須知行解，由解而行，方能入道，解而不行，是為說食數寶。」聖嚴法師《教話頭禪》：「在佛經裡有一個比喻：如果聽懂了名相、聽懂了道理，自己也會說，卻不去實踐、不去體會，就像是『說食數寶』。『說食』的意思，是將餐館裡所有的菜單、食譜都背得滾瓜爛熟，每道菜的名稱、配料、味道、營養成分，乃至烹調方式等，都記得清清楚楚，研究得透透徹徹，也能講得頭頭是道，但是自己卻沒有吃過。『數寶』則是替別人數財寶，即使你數過了珍珠、鑽石、紅寶石：等，但這些財寶都是別人的，所以數完以後，最後都不是你的，一件也不能帶走。反之，如果去實踐的話，你必須真正地品嚐每一道菜，好好地消化它，將它變成是你的營養，這道菜對你而言，才是有用的。」意指：如果把佛法當作學問研究，並且說得天花亂墜，不重實際修行。就如說食不得飽滿；又如替人家數寶的人無法得到富貴一樣。

【唯心淨土】：一切淨土都是由清淨的心識變現出來的。《佛學常見詞彙》。淨土乃唯心所變，存於眾生心內。依唯識之理，淨土為佛、凡夫各各心之所變。若就如來所變之土而言，如來心無漏，故土亦無漏；若就凡夫所變之土而言，凡夫心未得無漏，故土為有漏。又所觀之佛亦為自心變現之相，心外不能見佛之真相。故佛、淨土皆非心外之法，皆唯心所

變。天台宗基於《摩訶止觀》之說，而謂陰妄介爾之一念心具足十界三千性相，佛界乃至地獄界之依止皆本具於此一念心中，故淨土非存在於心外。《佛光大辭典》

- ⑦⑤【**自性彌陀**】：自性就是彌陀。依心性的道理說，自他本來是不二的，念佛人是不生不滅的心性與彌陀佛不生不滅的心性毫無差異，故念彌陀即是念自性之佛。《佛學常見詞彙》。「**己身彌陀唯心淨土**」，謂萬法唯一心，故生外無佛，亦無淨土，彌陀即己身中之彌陀，淨土即我心內之淨土也。《觀無量壽經》曰：「諸佛如來是法界身，入一切眾生心想中，是故汝等心想佛時，是心即是三十二相八十隨形好，是心作佛是心是佛。」天台《觀經疏》曰：「諸佛法身與己同體，現觀佛時，心中現者名心是佛。」《維摩經·佛國品》曰：「隨其心淨則佛土淨。」《起信論義記·下本》曰：「眾生真心即諸佛體，更無差別。故《華嚴經》云：若人欲求知三世一切佛，應當如是觀，心造諸如來。」《樂邦文類·四》載圓辯法師之淨土唯心說，並載姑蘇禪師之《唯心淨土文》。雲棲《彌陀經疏鈔·一》曰：「心佛眾生一體，中流兩岸不居，故謂自性彌陀唯心淨土。」是為由諸法唯心，萬法一如之理性而談之法門，古來聖道門之念佛皆是也。然善導所立之淨土門不取之。西方指淨土，心外仰佛。是曰指方立相。《觀經疏·定善義》曰：「今此觀門等唯指方立相住心而取境，總不明無相離念也。如來懸知末代罪濁凡夫，立相住心尚不能得，何況離相而求事者？如似無術通人居空立舍也。」《龍舒淨土文·一》曰：「世有專參禪者，云唯心淨土，豈復有淨土？自性阿彌，不必更見阿彌？此言似是而非也。」《萬善同歸集·二》曰：「問唯心淨土周遍十方，何得托質蓮臺，寄形安養？而興取捨之念，豈達無生之門？欣厭情生，何成平等？答：唯心佛土者，了心方生。（中略）平等之門無生之旨，雖即仰教生信，其奈力量未充，觀淺心浮，境強習重，須生佛國以仗勝緣。」《佛學大辭典》

- ⑦⑥【**宗門常談**】：「宗門」，本為諸宗之通稱，後為禪宗自讚之稱，因之稱餘宗曰教門。《楞伽經·一》曰：「佛語心為宗，無門為法門。」《祖庭事苑·八》曰：「宗門謂三學者莫不宗此門，故謂之宗門。《正宗記》云：所謂吾宗門，乃釋迦門一佛教之大宗正趣。（中略）乃知古者命吾禪門謂之宗門，而尊教跡之外殊，是也。」《佛學大辭典》。「常談」，亦作「常譚」。平常的言論。《漢語大詞典》。意指：禪宗常說的話。

- ⑦⑦【**理性**】：萬有永恆不變的真體。《佛學常見詞彙》。性者，以不改為義，本具之理體，終始不改，謂之理性。《佛學大辭典》

- ⑦⑧【**事修**】：執著事相的修，如將所做善事念念於心是。《佛學常見詞彙》

- ⑦⑨【**所以然**】：事理的緣由。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑧〇【事理】：因緣生之有為法謂為事。不生不滅之無為法謂為理，即事者森羅萬象之相，理者真如之體也。然如大乘三論宗調理為真空，非別有理之實體。如法相宗調理雖有實體。然惟為事之所依，依事之緣起而無何等之關係，即不障之能作因也。如華嚴宗謂真如之理。雖為不生不滅之無為法身，然依無明之染緣者，起九界之染法，依菩提之淨緣者，起佛界之淨法。如天台宗真言宗謂一切之有為法不論染淨，總為具於真如之體之德相也。又曰本真言宗東密調理為攝持之義，有為之事法，一一攝持其體，名為理，敢謂顯教所謂真如之體，實超過於華天等之所談者。然如華嚴者雖如其所言，而至於天台之教，謂世間相常住，則假令無以理直為事之釋，而其意以為生滅之事相即不生不滅之理體勿論矣。《法華玄義·五上》曰：「念念開發一切法界，願行事理自然和融，迴入平等法界法。」《法華文句·八》曰：「理是真如，真如本淨。有佛無佛常不變易，故名理為實。事是心意識等，起淨不淨業改轉不定，故名事為權。」《佛學大辭典》。(1)因緣生之有為法叫做事，不生不滅之無為法叫做理。(2)世間森羅萬象之相叫做事，真如的理體叫做理。《佛學常見詞集》

⑧1【儻侗】：音ㄌㄨㄥˋ ㄊㄨㄥˋ。含糊籠統。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧2【生滅】：依因緣和合而有，叫做生；依因緣分散而無，叫做滅。有生有滅，是有為法，不生不滅，是無為法。根據佛教的中道思想來說，一切有為法的生滅，都是假生假滅，不是實生實滅，若是實生實滅，便是無生無滅。《佛學常見詞集》

⑧3【執東廢西】：「東」，指娑婆世界。「西」，指西方極樂世界。意指：執著娑婆世界而不求生西方極樂世界。

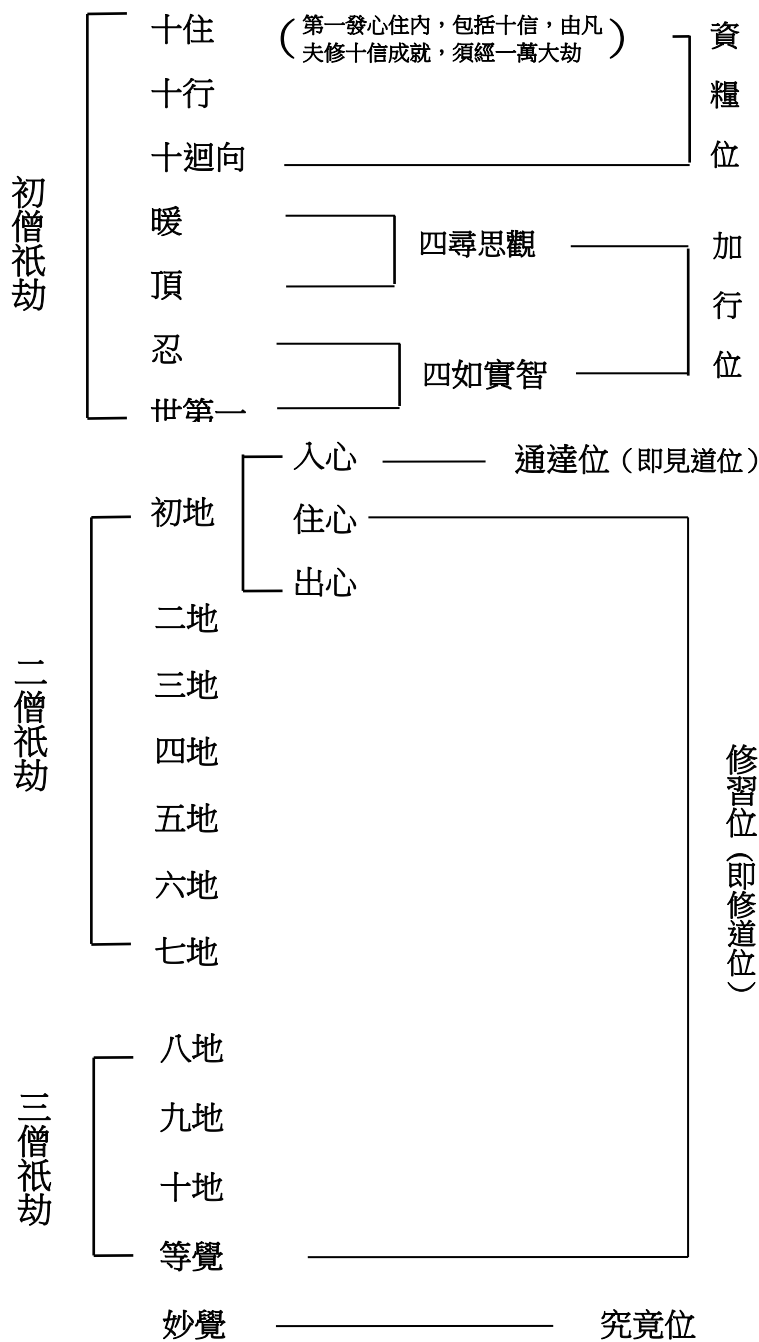
⑧4【斷滅】：指人死之後不復再生的邪見。《佛學常見詞集》。諸法因果各別，故非為常，因果相續，故非為斷，撥無此因果相續之理，謂之斷滅之見。即斷見也。屬於邪見中之極惡者。《佛學大辭典》

⑧5【妙覺】：自覺覺他，覺行圓滿，而不可思議，曰妙覺。即佛果之無上正覺也。二乘止於自覺，無覺他之功。菩薩雖自覺覺他並行，而未圓滿，獨佛二覺圓滿，覺體不可思議也。《四教儀·四》曰：「金剛後心，朗然大覺，妙智窮源，無明習盡，名真解脫。儵然（儵音ㄊ一ㄠ。儵然：毫無牽掛、自由自在的樣子。）無累，寂而常照，名妙覺地。」《三藏法數·二十六》曰：「自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺性。」《佛學大辭典》。自覺覺他，覺行圓滿，智德不可思議，稱為妙覺，為佛果的無上正覺，證得此覺的人，被稱為佛。《佛學常見詞集》

⑧6【三祇】：三大阿僧祇劫的簡稱，是菩薩修行成佛的年數，阿僧祇是極大的數目字，所以又譯為無央數。《佛學常見詞集》

⑧7【鍊行】：「鍊」，訓練、磨練。〈教育部重編國語辭典修訂本〉。意指：在因地精進修行。

問·棗柏李長者①華嚴合論②·謂西方淨土·乃為一分③取相④凡夫·未信法空⑤實理⑥·以專憶念·其心分淨·得生淨土·是權非實⑦。何以華藏海眾·同願往生。棗柏現生證聖·神通智慧·不可思議。定是華嚴會上菩薩示現⑧。所有言說·當無錯謬⑨。答·棗柏雖菩薩示現。以經未全來·不能預斷⑩·故作此說。按棗柏造論·在唐玄宗開元年間。論成之後·隨即入滅⑪。歷五十餘年·至德宗貞元十一年·南天竺烏荼國王·方進普賢行願品四十卷之梵文⑫。至十四年·始譯



畢流通。其前之三十九卷。即八十華嚴之入法界品。而文義加詳^⑬。彼第八十。善財承普賢威神^⑭之力。所證與普賢等。與諸佛等。普賢乃為說偈。稱讚如來勝妙功德。以文來未盡。故未結而終^⑮。及行願品來。第四十卷。普賢乃以十大願王。勸進善財。及與華藏海眾。令其回向往生西方極樂世界。說畢。如來讚歎。大眾奉行。文方圓備^⑯。故古德以此一卷。續于八十卷後流通。欲後世學者。咸得受持全經云耳。古德謂念佛求生淨土一法。唯佛與佛。乃能究盡^⑰。登地菩薩^⑱。不能知其少分者。即此是也。則一切上根利器。淨土總攝無遺矣。大集經^⑲云。末法億億人修行。罕一得道。唯依念佛。得度生死。則一切人天六道具縛凡夫^⑳。淨土亦總攝無遺矣。汝信棗柏而不信行願品、大集經。是遵縣令一時權宜^㉑之告示^㉒。而違皇帝萬古不易之勅旨^㉓。何不知尊卑輕重之若是也。問。彼既海眾示現。何待經來方知。答。宏揚佛法。大非易事。須有證據。方能取信。華嚴一經。迴越^㉔群典。無從引類^㉕。以自裁度^㉖。問。涅槃全經未至。生公^㉗何以預倡闡提皆有佛性^㉘。將謂^㉙棗柏。不及生公。答。闡提原是眾生。一切眾生皆有佛性。闡提何得^㉚獨無。有智識^㉛者皆可預斷。往生圓滿佛果。諸經絕未宣說。誰敢自出心裁^㉜。豎此奇義^㉝。二者事理絕不相侔^㉞。不可引以為證。至于二公所證。則非吾輩博地凡夫^㉟可知。何敢戲論^㊱。須知菩薩宏法。或順或逆。種種方便。不可思議。得非^㊲棗柏示以不知。以敦後世之信向耶^㊳。問。禪宗諸師。多撥^㊴淨土。此又何說。答。禪宗諸師。唯傳佛心^㊵。所有言說。皆歸向上^㊶。汝參禪^㊷有年^㊸。尚不知此。則汝之所解。皆破壞禪宗之惡知見也。問。博地凡夫。豈敢自任^㊹。諸祖誠言。斷可依憑。六祖^㊺謂東方人造罪。念佛求生西方。西方人造罪。念佛求生何國。趙州^㊻云。佛之一字。吾不喜聞。又云。老僧念佛一聲。漱口三日。禪宗諸師。多有此等言句。則又何說。答。六祖直指向上^㊼。令人識取^㊽自心。汝當作訓文釋義^㊾。辨論^㊿修持法門。所謂認驢鞍橋作阿爺下領^㊽。幾許悞哉^㊾。汝須知西方之人。見思淨盡。進破塵沙^㊿。及與無明^㊽。祇有進

修。絕無造罪之事。謂彼求生何國者。若在此間。未斷見思。仗佛慈力。帶業往生之人。則生凡聖同居淨土^⑤。一生彼土。則見思二惑徹底消滅。喻如洪鑪片雪。未至而化^⑥。德人覲面。鄙念全消^⑦。若是見思淨盡。則生方便有餘淨土^⑧。分破無明。則生實報無障礙淨土^⑨。無明淨盡。福慧圓滿。則生常寂光淨土。在此土現證者如是。在彼土進修^⑩者亦然。汝何過慮^⑪彼無生處。而自障障人。不肯求生。聞噎廢食^⑫。自喪性命。則天下癡人。莫汝若也^⑬。汝但知趙州佛之一字吾不喜聞。何不領取^⑭下文僧問和尚還為人也無。州云念佛乎。但欲依念佛一聲漱口三日。何不依僧問和尚^⑮受大王如是供養。以何報答。州云念佛乎。又何不依僧問十方諸佛。還有師也無。州云有。問。如何是諸佛師。州云阿彌陀佛。阿彌陀佛乎。汝謂禪宗諸師。多有此等言句。不知禪家酬機^⑯之言。名為機鋒^⑰。名為轉語^⑱。問在答處。答在問處。不知返照回光^⑲。叩己而參^⑳。一向但噎酒糟^㉑。逐土塊。有甚了期^㉒。吾出家三十餘年。漱口佛不喜聞之言。則眾口同宣^㉓。至于以佛佛為人^㉔。以念佛報恩。以阿彌陀佛為十方諸佛師。絕未聞一人說一句者。夫言出一口^㉕。既以彼為實為可依。則此亦是實是可依^㉖。何受損者即依。得益者即違^㉗。一依一違。自相矛盾^㉘。夫趙州所言。總歸本分^㉙。佛不喜聞。與念佛等。皆屬轉語。若能直下識得自心。方知趙州道越常情^㉚。語出格外^㉛。當孜孜^㉜念佛。唯日不足^㉝矣。倘不能親見趙州。則寧可以念佛為修持。不可依撥佛為把柄^㉞。依念佛。則即生便出輪迴。將來定成佛道。依撥佛。則謗佛謗法謗僧。現生則罪業山積。福慧冰消。命終則永墮阿鼻。長劫受苦。其利害得失。奚啻^㉟天淵^㊱。總之。今人率皆^㊲福薄慧淺。業重障深。于得益者。皆若罔聞^㊳。于受損者。全身頂戴^㊴。得益受損。且約未

悟錯會^㊵說、非古德所說之法、有益有損也。

諸師酬機之言。悉皆如是。不勞備釋^㊶。(後續)

譯：上座問：「唐朝華嚴宗的李通玄長者，他著有《華嚴經合論》一書，該書指出所謂的西方淨土，乃是為了一部分著相的凡夫，還沒有信入一切法空的真實之理，因為專心憶佛念佛的緣故，其心念一點一點得到清淨，因此得以往生極樂淨土

，這是權教而不是實教。為什麼華藏海會的大眾，卻一同發願往生極樂世界呢？李通玄長者現生證得聖位，其神通智慧，不可思議，必定是華嚴海會上的菩薩所現的，他所有的言說論著，應當沒有錯誤吧？」

（印祖）我回答：「李通玄長者雖然是菩薩示現，但是因為當時整部《華嚴經》還沒有完全傳來中國，不能預先斷定，所以才這麼說。考察李通玄長者造論的時間，應該是在唐玄宗開元年間，《華嚴經合論》完成之後，隨即入滅。又經過五十多年，到了唐德宗貞元十一年（西元七九五年），南天竺的烏茶國王，才進獻了四十卷《普賢行願品》的梵文本。到了貞元十四年（西元七九八年），才翻譯完畢並流通天下。其前面的三十九卷，也就是《八十華嚴》的《入法界品》、《其文詞義理更加詳細》。《八十華嚴》的第八十卷，善財童子承藉普賢菩薩威神之力，其所證得的智慧與普賢菩薩齊等，與一切諸佛齊等。普賢菩薩於是為善財童子演說偈頌，稱讚如來殊勝微妙的功德。因為當時《八十華嚴》經文沒有全部傳來，所以《入法界品》經文尚未盡就結束了。等到《普賢行願品》來到中國後，其第四十卷，普賢菩薩乃以十大願王，勸導策進善財童子，以及華藏世界的大海眾菩薩，讓他們一同回向往生西方極樂世界。普賢菩薩演說完畢之後，如來加以贊歎，大眾歡喜而依教奉行，其經文才圓滿完備。所以古代大德把這卷經文，續接於八十卷華嚴之後而流通，就是想要後世學佛之人，都能夠受持完整的經文啊！古代大德說，念佛求生極樂淨土這一個法門，只有諸佛與諸佛才能究竟了知它的境界。即便是登地菩薩，也不能知道其少分，就是這個道理啊！那麼一切的上根利器的眾生，極樂淨土都全部攝受了。《大集經》說：「末法時代，有億億人修行佛法，少有一個能夠得證佛道的，唯有依靠念佛法門，才能夠得以了脫生死輪回。」那麼一切的人天六道、具足煩惱束縛的凡夫眾生，淨土法門也可以全部攝受了！你相信李通玄長者的言論，而卻不相信《普賢行願品》和《大集經》。那麼這就好比遵守地方縣令一時權宜的告示，卻違背了皇帝萬古不變的聖旨，你為何不知道尊卑高下和輕重緩急到如此的程度呢？」

上座問：「李長者既然是華藏海會上的菩薩示現，他應該早就知道經文的結果了，又何必非要等到《華嚴經》全部傳來之後才知道呢？」

（印祖）我回答：「宏揚佛法，實在是非常不容易的事。必須要有確實的證據，才可以取信於大眾。《華嚴經》這部經典，遠遠超越於其他經典，沒有辦法通過其他的經典引用類似的觀點來印證自我的判斷啊！」

上座問：「《大般涅槃經》的全部經文還沒有全部傳來中國的時候，東晉的道生大師為什麼就能預先提倡一闡提同

樣皆有佛性呢？難道您認為李長者還不如道生大師嗎？」

〔印祖〕我回答：「一闡提之人原本也是眾生之一，一切眾生既然皆有佛性，那麼一闡提之人怎麼會獨獨沒有佛性呢？有智慧見識的人皆可以不待經典傳來而預先斷定。然而，往生極樂世界能迅速圓滿佛果，諸多的經典完全沒有事先宣說，誰敢別出心裁，樹立這個奇特的義理呢？這兩件事理絕對不能相提並論，不可以引用這些來證明你的觀點。至於這二位大德所證的境界，絕對不是我們這些世間平庸的人所能知道的，哪裡敢隨便戲論呢？我們必須知道菩薩宏揚佛法的時候，或者以順說或者以逆說，有種種善巧方便，真的不可思議。這難道不是李長者示現他尚且不能全部了解淨土法門，以此用以增進後世之人信任歸向淨土法門嗎？」

上座問：「禪宗的祖師，大多數駁斥淨土法門，這是怎麼說呢？」

〔印祖〕我回答：「禪宗的祖師，只傳佛陀心法。他們所有指示語言，全部是指歸向上，直指人心。你參禪已經有很多年了，尚且不知道此事，那麼你對禪宗的種種見解，都是破壞禪宗的惡知見啊！」

上座問：「我確實是世間平庸的人，哪裡敢放任自己的見解。但是，禪宗祖師有真實之言，絕對是可以依憑的。例如六祖大師說：『東方人造罪，念佛求生西方；西方人如果造罪，念佛又要求生何國呢？』趙州禪師說：『佛，這一個字，我不喜歡聽聞。』又說：『老僧我念佛一聲，要漱口三日。』禪宗很多祖師，都有很多像這樣的言語文句，那又怎麼說呢？」

〔印祖〕我回答：「六祖惠能大師直指向上的開示，是要讓人當下悟明自心，而你卻把這些開示當成訓示學者的行門文句來理解它，把它當作辨別、評論修持法門優劣的證據。這好比是把驢鞍子誤認為是爺們的嘴下巴，何等的錯誤啊！你應當知道往生西方的人，他們的見思惑已經斷盡，進一步破除塵沙惑，以及無明惑。只有修行進步，絕對沒有造罪之事情。而所謂的「彼人求生何國者」，如果在此娑婆世界，還沒有斷除見思二惑、仰仗阿彌陀佛慈悲願力、帶業往生西方的人，會生到凡聖同居淨土。一旦往生西方，那麼見思二惑便徹底消滅。比如一片雪花飄向熊熊燃燒的大火爐，雪花還沒到爐口就被融化了。又如同見到有德之人，卑劣的念頭自然全部消失。如果在此世界修行，已經斷盡見思惑，則生方便有餘土。如果能夠分破無明惑，則生實報莊嚴土。無明惑若是能夠清淨斷盡，福德智慧皆已圓滿，則生常寂光淨土。在此世間現生證得者是這樣，在西方淨土進一步修行者也是這樣。你何必過度憂慮他們沒有往生的地方呢？你這樣

自我障礙，也同樣障礙他人，就是不肯求生西方淨土。就好像聽到有人吃飯噎住喉嚨了，於是自己也嚇得不敢吃飯，白白將自己餓死了。天下再沒有像你這麼愚癡的人了！你只知道趙州禪師說過：「佛，這一個字，我不喜歡聽聞。」這句話，你為何不記著在《趙州語錄》的下文當中，有僧人問趙州和尚：「您還為人指示嗎？」趙州禪師回答：「佛！佛！」的這些語句呢？你只想要依循「念佛一聲漱口三日」的這些話，你何不依循有僧人問趙州和尚：「您受大王如是的供養，要以何來報答呢？」趙州禪師回答：「念佛！」的這些話呢？你又為何不依循有僧人問趙州和尚：「十方諸佛，他們還有沒有老師呢？」趙州和尚回答說：「有。」僧又進一步問：「如何才是諸佛的老師呢？」趙州禪師答：「阿彌陀佛！阿彌陀佛！」的這些說法呢？

你認為禪宗祖師們，有很多排斥淨土這樣的語言文句。你卻不知道禪宗這些語言文句，是應答禪機的話，稱之為「機鋒」，也叫做「轉語」。所問的便在回答之處，回答的便在提問之處。你卻不知道返照回光，叩問自心而參究向上。只會像傻瓜一樣吞食酒糟而不知品嘗美酒，像傻瓜一樣追逐扔來的土塊而不知去追逐仍土塊的人，這樣如何有開悟之日呢？

我出家已經三十多年了，像「念佛一句漱口三日」，「佛之一字我不喜聞」這樣的話，看到每個人都在說。至於以「佛佛」而為人指示，以「念佛」為報答恩德，以「阿彌陀佛」為十方諸佛的老師這樣的話，則完全沒有聽過有一人說過其中的一句。而這些言語都是趙州禪師同一張口說出，既然您認為「漱口三日」等語言為真實、可以依憑，那麼「念佛」等的語言也應該是真實的、也應該可以依憑。為什麼對於那些讓人受損的語言能夠依憑信受，而對於那些讓人受益的語言卻違背不信呢？一個依循、一個違背，這不是自相矛盾嗎？趙州禪師所說的話，總是指示我們歸向本性。「佛之一字，我不喜聞」，與「念佛」而報恩德這些話，都屬於禪宗的「轉語」。如果學人能夠當下識得自己的本心，才知道趙州禪師的禪道，超越凡俗的常情，他的語句超出常格慣例，從此以後，必當孜孜不倦地念佛，唯恐時間不夠用啊！假如，不能夠得到趙州禪師的意旨，則寧可以趙州禪師所說的「念佛」之語，作為修持的方式，不可以依從趙州禪師「撥佛」之語，作為排斥念佛的依據。如果依從「念佛」之語而修行，則即生便可以超出生死輪回，將來必定可以成就佛道。若是依從「撥佛」之語而做，則是謗佛、謗法、謗僧，則現生所造的罪業就能堆積成高山，福德智慧就會像冰雪一樣地銷融。命終之後，就會永遠墮入阿鼻地獄，長劫受苦，這兩種方式的利害得失，何止天淵之別。總而言之，現在的人都是福德微薄、智慧淺陋，業力極重、罪障深厚，對於祖師那些能夠有益於人的言教，就好像是完全沒有聽到一樣；而

對於令我們受損的言教，則全身頂戴而受持。（得益和受損是對於不能悟道而錯會其意的人來說的，並不是說古德所說的法，有利益或損害的差別。）很多禪宗祖師酬答應對其當機者的言語，全部都是以此種方式接引學人的，在這裡就不用全部解釋了。（後續）

①【**棗柏李長者**】：（西元六三五年—七三〇年）唐代華嚴學者。王族出身，或謂滄州（河北滄縣）人。天賦異稟，學無常師，洞精儒釋二典，入林泉，遠離城市之囂。開元七年（西元七一九年），隱於太原府壽陽方山之土龕，參究新譯《華嚴經》。居山中數載，每日僅以棗、栗、柏葉餅為食，世稱棗柏大士。開元十八年三月，於龕室坐化，享年九十六。宋徽宗賜號「顯教妙嚴長者」。所著有《新華嚴經論》四十卷、《華嚴經會釋論》十四卷、《略釋新華嚴經修行次第決疑論》四卷、《略釋、釋解迷顯智成悲十明論》各一卷、《十玄六相》、《百門義海》、《普賢行門》、《華嚴觀》及諸詩賦等。《佛光大辭典》

②【**華嚴合論**】：凡一二〇卷。唐代李通玄撰。本書為新譯《八十華嚴》之注釋書。內容開立十門以說明《八十華嚴經》之要義，即：（一）依教分宗，（二）依宗教別，（三）教義差別，（四）成佛同別，（五）見佛差別，（六）說教時分，（七）淨土權實，（八）攝化境界，（九）因果延促，（十）會教始終。李通玄係一居士，與法藏為同時代之人，雖亦尊崇十玄六相之法相，然與法藏異趣，以自家獨特之見解研究新譯之《八十華嚴》，為新華嚴注釋書之先驅，爾後清涼國師澄觀著《華嚴大疏》鈔，受《華嚴經合論》影響之處亦不少。本書之卷首附有李通玄之略傳，並敘述本書流傳之概要。本書與諸家說法相異之處，即視華嚴一經為十處、十會、四十品；且不用五教之說，而用十教判；另加性惡說，並發揮三聖圓融之義。又本書之注疏有《華嚴經合論簡要》四卷（李贊）、《華嚴經合論纂要》三卷（方澤）等。《佛光大辭典》

③【**一分**】：一點兒；少量。《漢語大詞典》

④【**取相**】：取執事理之相之妄惑（妄為虛妄，惑為迷惑。由心虛妄，對境迷惑，則能顛倒事理，是為妄惑）也。《四教儀集註·中一》曰：「取相惑，三惑皆名取相。《觀音玄義·上》云：見思取生死相，塵沙取涅槃相，無明取二邊相。」《智度論·四十六》曰：「著心取相，菩薩修福德，如草生火，易可得滅。」《佛學大辭典》

⑤【**法空**】：諸法緣起性空，為二空或三空之一。緣起性空是說宇宙間一切萬法都是緣起的，緣起的諸法，其性本空，無真實的自體可得。菩薩得此法空智慧，就能破除法執。《佛學常見詞彙》。謂於五蘊之法，計為實有，名為法執。若推求五蘊之法，如幻如化，皆從緣生，無有自性，是名法空。《三藏法數》。二空或三空之一。色心之諸法為因緣生之俗法而無實

體，謂之法空。《法華經》曰：「如來座者一切法空是。」同《安樂行品》曰：「菩薩觀一切法空。」《十地論·一》曰：「無我智者有二種：我空法空。」法藏之《心經鈔》曰：「般若妙行有其二種：一淺，即人空般若。二深，即法空般若。」《佛學大辭典》

⑥【實理】：真實的道理。《漢語大詞典》

⑦【是權非實】：「權實」，適宜於一時的教法叫做權，究竟而不變的教法叫做實。《佛學常見詞彙》。適於一時機宜之法名為權，究竟不變之法名為實。《止觀·三下》曰：「權調權謀，暫用還廢，實調實錄，究竟旨歸。」權實之判，雖涉於諸法，通於諸宗，而獨天台於其本經《方便品》之方便名下，立權實之四句，十雙之權實，三種之權實，以極精微。其中就諸法之事理與如來之智及所說之教法而定權實，最為樞要。《佛學大辭典》。意指：李長者在《華嚴合論》中稱淨土法門是方便法而非究竟法。

⑧【示現】：佛菩薩應機緣而現種種之身也。如觀音之三十三身是。《佛學大辭典》

⑨【錯謬】：「謬」音繆（ㄇㄧㄡˋ）。謬誤、差錯。「錯謬」，錯誤。《漢語大詞典》

⑩【預斷】：預先斷定。《漢語大詞典》

⑪【入滅】：證入涅槃，又名圓寂，也作為聖者謝世的代名詞。《佛學常見詞彙》。入於滅度也。梵語涅槃，譯為滅度。滅惑度生死海之義。謂證果之人死也。《佛學大辭典》

⑫【德宗貞元十一年·南天竺烏荼國王·方進普賢行願品四十卷之梵文】：「德宗貞元十一年」，即西元七九五年。「普賢行願品四十卷之梵文」，唐德宗貞元十一年（西元七九五年），南天竺烏荼國王，手書《四十華嚴》梵文本，連同表章，進貢德宗。德宗獲此梵策，欣喜無量，於貞元十二年（西元七九六年）六月五日，手詔北天竺剛賓國般若三藏，於長安崇福寺譯梵為華。參譯者有西明寺圓照筆受（記述），成都昭覺寺沙門弘道、鑒虛潤文，千福寺道通證義，太原崇福寺沙門澄觀、靈邃詳定，並由霍仙鳴、竇文暢闡寫。於德宗貞元十四年（西元七九八年）二月二十四日，譯成現行四十卷《華嚴經》，又稱《入不思議解脫境界普賢行願品》。即《四十華嚴》。

⑬【文義加詳】：「文義」，文章的義理、文章的內容。《漢語大詞典》。「加詳」，更加周詳。意指：《華嚴經》的義理內容更加周詳。

⑭【威神】：威勢勇猛，不可測度也。《無量壽經·下》曰：「無量壽佛威神功德不可思議。」《勝鬘寶窟·中本》曰：「外使物畏，目之為威。內難測度，稱之曰神。」《佛學大辭典》

⑮【以文來未盡·故未結而終】：《八十華嚴》，唐武則天，崇尚大乘，彰揚慧業，嘗感晉譯華嚴（六十華嚴）處會未備，聞于闐國尚藏有梵文本全經，乃遣使訪求，兼請譯師。時于闐國王見唐使前來，便承應其請，並派遣博通三藏及擅長華嚴的實叉難陀尊者，賁經東來，在東都大內偏寺，譯梵為華。則天親臨譯場襄助，潤毫綴序。由南天竺沙門菩提流支及精通梵文之沙門義淨，同宣梵文，並有高麗留華僧圓澤、圓測；更付神英、法寶、弘景、復禮，及傳華嚴宗脈的法藏等，於佛授記寺，潤飾詞藻，至聖歷二年（西元六九九年），方得完成現行八十卷三十九品之華嚴經本，史稱唐經。意指：《八十華嚴》傳至中國時《入法界品》不完整，故《八十華嚴》經文未盡就結束了。

⑯【圓備】：完備。《漢語大詞典》

⑰【究盡】：全部瞭解。《漢語大詞典》

⑱【登地菩薩】：「登地」，菩薩之階位有十信十住十行十迴向十地等覺妙覺五十二位，登其中十地之位謂之登地，經一大阿僧祇劫之修行後也。而十地之間自初地至第十地之終要二大阿僧祇劫之修行。其初地稱歡喜地，始斷一分煩惱而悟一分法性歡喜之位也，以後登地之菩薩又名法身之菩薩。「登地菩薩」，入初地即歡喜地行位之菩薩也。《佛學大辭典》

⑲【大集經】：具名《大方等大集經》。大方等為大乘經之通名。佛在欲色二界中間廣集十方之佛菩薩，說大乘法，謂之《大集經》。前後諸師，各譯一部分，無全本。高麗藏本收諸師譯本為一部，有六十卷。其中前二十六卷及三十一卷至三十三卷之日密分三卷，北涼曇無讖譯，為諸譯中之大本。他藏本稱之為《大方等大集經》而別行之。其第二十七卷至三十卷之《無盡意菩薩品》四卷，為智嚴寶雲譯，別行本題曰：《無盡意菩薩經》。其三十四卷至四十五之日藏分十二卷，隋那連耶舍譯，別行本十卷稱為《大乘大方等日藏經》。其四十六卷至五十六卷之月藏分為十一卷，高齊那連提耶舍譯，別行本十卷，稱為《大方等大集月藏經》。其五十七五十八兩卷之須彌分二卷，同譯，別行本題曰《大乘大集經》。其五十九六十兩卷之《十方菩薩品》，後漢安世高譯，別行本題曰：《佛說明度五十校計經》。《止觀輔行·五》曰：「彼經廣集十方諸佛諸大菩薩於欲色二界大空亭中，故云大集。」但大集之經名有二種：一以名於欲色二界中間集大眾而說之經，上所舉之諸經是也。一以名於隨處集大眾而說之經，《大集經賢護分》，《大集經念佛三昧分》等是也。《佛學大辭典》

②①【具縛凡夫】：「具縛」，煩惱縛人而繫於生死之牢獄，故名之為縛。具有煩惱者曰具縛。即一切之凡夫也。《瓔珞經·下》曰：「具縛凡夫，未識三寶。」《俱舍論·四》曰：「又具縛者，下中上品煩惱現起。」《止觀·五上》曰：「凡夫具縛，稱病導師。」《注十疑》曰：「縛謂煩惱能纏縛人，凡夫具有，故名具縛凡夫。」《佛學大辭典》。「凡夫」，迷惑事理和流轉生死的平常人。《佛學常見詞彙》。梵語波羅，舊曰凡夫，新曰異生。對聖者之稱。謂無些少之斷惑證理者。凡者常也。又，非一也，凡常而遮類多，故云凡夫。《梵網經·上》曰：「我已百阿僧祇劫，修行心地，以之為因，初捨凡夫，成等正覺，號為盧舍那。」《法華經》曰：「凡夫淺識，深著五欲。」《大威德陀羅尼經》曰：「於生死迷惑流轉，住不正道，故名凡夫。」《佛性論》曰：「凡夫以身見為性。」《止觀·一》曰：「凡者常也，亦非一也，席品多故。」《大日經疏·一》曰：「凡夫者，正譯應云異生。」《佛學大辭典》。意指：煩惱纏身的凡夫。

②②【權宜】：調暫時適宜的措施。《漢語大詞典》

②③【告示】：布告、通告大眾的文件。《漢語大詞典》

②④【勅旨】：「勅」音赤。「敕」的異體字。帝王的詔書。「敕旨」，一種天子的詔令。《教育部重編國語辭典修訂本》

②⑤【迴越】：「迴」音ㄏㄨㄟˊ。遙遠。「越」，超越。《漢典》。意指：遠遠超越。

②⑥【無從引類】：「無從」，找不到門徑或頭緒。「引類」，援引同類。《漢語大詞典》。此指：無法引用類似經論。

②⑦【裁度】：判斷確定。《漢典》

②⑧【生公】：梁時高僧竺道生也。嘗講經於虎丘寺。聚石為徒。石皆點頭。世有生公說法頑石點頭之語。《佛學大辭典》

②⑨【佛性】：佛者覺悟也，一切眾生皆有覺悟之性，名為佛性。性者不改之義也，通因果而不改自體是云性，如麥之因，麥之果，麥之性不改。《華嚴經·三十九》曰：「佛性甚深真法性，寂滅無相同虛空。」《涅槃經·二十七》曰：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變易。」《佛學大辭典》。次信一切眾生，皆有佛性。佛者覺悟之義，性者不改之義。一切眾生，皆有通徹因果自體不改的覺悟性，謂之佛性。此之佛性，為一切眾生所皆有，凡有佛性，定當作佛。《佛學次第統編》。佛性者，覺性也。即諸佛所證真覺湛明之性，無染無淨，離過絕非（永離諸過，純一無偽。意指自性本來清淨無染），以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》

③⑩【將謂】：「將」，或、抑。「謂」，認為、以為。《漢典》。意指：或許以為。

③〇【何得】：怎能、怎會。《漢語大詞典》

③一【智識】：智慧才識。《教育部重編國語辭典修訂本》

③二【自出心裁】：「自出」，出自於。「心裁」，內心的考慮和判斷。「自出心裁」，謂出於自己心中的設計或籌劃。《漢語大詞典》

③三【豎此奇義】：「豎」，《廣雅》：「豎，立也。」「奇」，特殊的、稀罕、不常見的。《漢典》。意指：創立這種特殊的義理。

③四【相伴】：「伴」音ㄆㄢˋ，齊等、相當。「相伴」，亦作「相牟」。相等、同樣。《漢語大詞典》

③五【博地凡夫】：「博地」，借指人間。明屠隆《曇花記·法眷聚會》：「弟子博地凡夫，沉迷宦海，若非二師點化，菩薩鉗錘，焉能證悟。」「凡夫」，平常的人、平庸的人。《漢典》。意指：世間平庸的人。

③六【戲論】：非理之言論。無義之言論。又不問理非理，總斥一切之言論。與俗所謂滑稽，冗談等同。《大日經疏·十九》曰：「戲論者，如世戲人以散亂心動作種種身口，但悅前人而無實義。今妄見者所作者亦同於此，故名戲論也。」《大乘玄論·二》曰：「戲論是借譬之名。（中略）於道無所剋獲，如小兒戲論為耳。」嘉祥《法華義疏·二》曰：「無記心中往復言論名為戲論。《中論》云：戲論有二種：一者愛論，二者見論。」《最勝王經·一》曰：「實際之性，無有戲論，惟獨如來證實際法。戲論永斷，名為涅槃。」《法華經·信解品》曰：「今日世尊令我等思惟蠲除諸法戲論之冀。」《佛學大辭典》

③七【得非】：猶得無、莫非是。《漢語大詞典》

③八【以敦後世之信向耶】：「敦」，厚實。「信向」，謂信任歸向。《漢語大詞典》。意指：用以增進後世之人，信任歸向淨土法門嗎？

③九【撥】：排除。《漢典》

④〇【佛心】：如來之心也，覺悟之心也。《觀無量壽經》曰：「佛心者大慈悲是。」【又】《頓悟入道要門論·上》曰：「無住心者是佛心。」《佛學大辭典》

④一【向上】：自末進於本，謂之向上，自本下於末，謂之向下。《釋摩訶衍論·二》曰：「於生滅門，有二種位。云何為二？一者向上門，二者向下門。如是二門，生滅決擇。」《碧巖普照序》曰：「衲僧向上以巴鼻。」《種電鈔》曰：「向

上者，千聖不傳底事。」《佛學大辭典》

- ④2【參禪】：參入禪道，是謂參禪。但禪宗之禪，其名雖取思惟靜慮之義，而其體為涅槃之妙心。《佛學大辭典》曰：「禪宗以禪那為宗。」禪那或譯思惟修，或譯靜慮，為思惟真理，靜息念慮之法，原為三學六度之一。初祖達磨來支那，傳佛心宗，其法唯靜坐默念，發明佛心，凝工夫而已。其外相一等於禪那，故稱為禪宗。所謂禪宗者，非三學六度之一分禪，於是而如來禪祖師禪之稱起，以經論所說六度所攝之禪為如來禪，達磨所傳之心印為祖師禪。故由彼宗之本義言之，則與其謂為禪宗，毋寧目為佛心宗為適當。釋尊在靈山會上拈華，迦葉破顏微笑，為第一祖。二十八傳至達磨，為東土初祖，在少林寺面壁九年，是教無言之心印於無言也。五祖弘忍之下，有慧能、神秀二大師。慧能之禪，行於南地，故稱南宗。神秀之化，盛於北地，故稱北宗。而北方不免如來禪之跡，南宗的得祖師禪之神髓。「見性」禪家之常語，徹見自心之佛性也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」黃檗《傳心法要》曰：「即心是佛，上至諸佛，下至蠢動含靈，皆有佛性，同一心體。所以達磨從西天來，唯傳一法，直指一切眾生，本來是佛，不假修行。但如今識取自心，見自本性，更莫別求。」《血脈論》曰：「若欲見佛，須是見性，性即是佛。若不見性，念佛誦經，持齋持戒，亦無益處。」日本《永平道元法語》，謂見性者佛性也，萬法之實想也，眾生之心性是也。此性渡於有情非情，普於凡夫賢聖，都無所住。故無住之性，雖在於有情，而不住於有情。雖在於惡，而不住於惡。雖在於色，而不住於色。雖在於形，而不住於形。不住於一切，故云無住之性。又此性非色、非有、非無、非住、非明、非無明、非煩惱、非菩提，全無實性，覺之名為見性也。眾生迷此性，故輪迴於六道。諸佛覺此性，故不受六道之苦。禪宗向上之作略，不施設文字，不安立言句，直傳佛祖之心印，名為教外別傳，是即教內之真傳也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」《無門關》曰：「世尊云：吾有正法眼藏，涅槃妙心，實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳。」《佛學次第統編》

- ④3【有年】：多年、數年。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ④4【自任】：自信、自用。《漢語大詞典》

- ④5【六祖】：禪宗衣鉢相傳凡六世。即初祖達磨，二祖慧可，三祖僧璨，四祖道信，五祖弘忍，六祖慧能，是為震旦六祖。《正宗記》：六祖慧能大師姓盧氏，新興人，辭母直造黃梅東山。既得法，回南海法性寺，開東山法門，後歸寶林寺。一日謂眾曰：吾於忍大師處受法要，并及衣鉢。今汝等信根純熟，但說要法，衣鉢不須傳也。次年坐化，塔於曹

溪，今南華寺是也。《佛學大辭典》

④6【趙州】：趙州觀音院從諗，南泉普願之法嗣也。唐曹州人，姓郝氏，童稚於本州扈通院披剃，未受戒，便抵池陽參南泉，值南泉偃息。泉問曰：近離什麼處？師曰：近離瑞像院。曰：還見瑞像否？師曰：不見瑞像，祇見臥如來。曰：汝是有主沙彌無主沙彌？師曰：有主沙彌。曰：主在什麼處？師曰：仲冬嚴寒，伏惟和尚尊體萬福。南泉器之，而許入室。異日問南泉如何是道？南泉曰：平常心是道。師曰：還可趣向否？南泉曰：擬向即乖。師曰：不擬時如何知是道？南泉曰：道不屬知不知。知是妄覺，不知是無記。若是真達不疑之道，猶如太虛廓然虛豁，豈可強為是非耶？師言下悟理。乃往嵩嶽琉璃壇受戒。仍返南泉，留久之。眾請住趙州觀音院，一曰東院，道化大揚。昭宗乾寧四年十一月二日寂，壽一百二十，敕謚真際大師。見《傳燈錄·十》。《佛學大辭典》

④7【直指向上】：「向上」，自末進於本，謂之向上，自本下於末，謂之向下。《佛學大辭典》。禪林用語。指由下至上、從未至本；反之，從上至下、從本到末，稱為向下。禪宗以自迷境直入悟境、上求菩提之工夫，稱為向上門，又稱逆卮字（即卮），屬於自利門；反之，自悟境順應而入迷境，示現自在之化他妙用，稱為向下門，又稱順卮字，屬於利他門。若未兼具向上門及向下門者，皆非真悟。於禪宗典籍中，此類用語散見於各處，如形容至極之大道、大悟之境界，稱為向上一路、向上道。《佛光大辭典》。江味農居士《金剛般若波羅蜜經講義》：「當知大乘圓教，亦有漸次，亦無漸次。故禪宗曰：直指向上。向上者。趨向本源之謂。直指者。剪去枝葉。一眼覷定本源（指自性清淨心。亦即根本之處。蓋眾生之自性本來清淨，然為後起之客塵煩惱所污染。得聞聖法之賢者瞭知此事，即精勤修習心性，還其清淨而得解脫。）處，單刀直入是也。若將此語看呆，以為惟看話頭法門，可以如是觀照而直入。念佛及修其他法門者，便不能作此觀照本源功夫，自失善利，孰過於此。」

④8【識取】：「識取」，辨別。《漢語大詞典》

④9【訓文釋義】：「訓」，教導、教誨。解說。「釋義」，解釋詞語或文章的意義。《漢典》。意指：教誨解釋的文詞。

⑤0【辨論】：辨析論說。《漢語大詞典》

⑤1【認驢鞍橋作阿爺下領】：即「阿爺下領」，禪林用語。原指父親之下領骨。愚癡之子找尋戰死異地之父親骨骸時，錯認驢骨之部分殘片為其父之下領骨，而謹慎奉回。此一故事，後轉申為罵人愚笨、不辨真假之語。《從容錄·第三十八則》：「以賊為子，認奴作郎，破木杓豈是先祖髑髏，驢鞍轡亦非阿爺下領。」鞍轡，又作鞍橋，原指馬鞍；馬鞍之形

狀似橋，故有此稱。驢鞍轡，即指驢骨中形狀像馬鞍者。愚癡之子，不辨人獸骨骸之別，誤以驢骨為其父之遺骨。《佛光大辭典》

⑤2【幾許悞哉】：「幾許」，多麼、何等。《漢語大詞典》。「悞」，同「誤」。《說文》：「謬（極端錯誤）也。」《漢典》。意指：何等的錯誤啊！

⑤3【塵沙】：即「塵沙惑」，塵沙惑者，謂眾生見、思數多，如塵若沙，乃他人分上之惑，菩薩之行，專為化他，若令眾生能斷見、思之惑，於菩薩即是斷塵沙惑；而亦名別惑者，別在菩薩所斷故也。《三藏法數》

⑤4【無明】：梵語阿尾爾也，謂闇鈍之心無照了諸法事理之明。即痴之異名也。《本業經·上》曰：「無明者，名不了一切法。」《大乘義章·二》曰：「於法不了為無明。」同《四》曰：「言無明者，痴闇之心。體無慧明，故曰無明。」《俱舍論·十》曰：「明所治無明。（中略）其相云何？謂不了知諦寶業果（四諦三寶業因果報）。」《唯識論·六》曰：「云何為痴？於諸事理迷闇為性，能障無痴一切雜染所依為業。」《佛學大辭典》。謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明了，故曰無明。《三藏法數》。不明白道理，亦即愚痴的別名。《佛學常見詞彙》

⑤5【凡聖同居淨土】：同居土者，有穢有淨。謂如此土娑婆世界，沙礫充滿，即同居穢土也。西方安養世界，金寶莊嚴，無四惡趣，即同居淨土也。雖淨穢有異，皆是凡聖共住，故名同居也。《梵語娑婆，華言能忍。四惡趣者，脩羅趣、餓鬼趣、畜生趣、地獄趣也。》《三藏法數》。人天凡夫及聲聞緣覺等聖者，同居之國土也。此有淨穢二種，如娑婆世界是同居之穢土，如西方極樂是同居之淨土。《佛學大辭典》

⑤6【洪鑪片雪·未至而化】：「洪鑪」，亦作「洪爐」。大火爐。《漢語大詞典》。「化」，熔化、銷鎔。《漢語大詞典》。意指：成片的雪遇到大火爐，未到爐口就已溶化。

⑤7【德人親面·鄙念全消】：「德人」，有德的人。指德操高尚者。「親」音迪（勿一）。見、相見。「親面」，當面、迎面見面。「鄙」，鄙視、輕蔑。《漢語大詞典》。意指：見到有德的人，鄙視的念頭就全消失了。

⑤8【方便有餘淨土】：即二乘與沒有證得法身的菩薩所住的國土。《佛學常見詞彙》。台家所立四土之一。聲聞緣覺二乘究竟證果者，及地前菩薩，當生界外之淨土也。此等人皆修空觀之方便道而斷見思（謂四住（即三界內的見思煩惱。一、見一切住地，是將三界的見惑，彙集為一地，故名見一切。二、欲愛住地，是欲界的思惑。三、色愛住地，是色界的思惑。四、有愛住地，是無色界的思惑）也）之惑，故謂之方便，未修中觀（天台所立之中觀，有隔歷圓融之二法，別教所說，為隔歷之中

，圓教所說，為圓融之中。隔歷之中，於空假之外，有絕待之中，乃但中也。圓融之中，為空假絕待之中，其中即不但中也。蓋別教之義，原隔歷空假之二者，故隨於空假之外不得不隔歷中道。然空假本來非為別物，空即假，假即空也，然則離此空假相待之絕待之中，亦非在相待之外。相待即絕待也，絕待即相待也，故空假中之三者為一法之異名，即假即空即中也。空之外無假，假之外無空，空假相待之外，無中之絕待，中之絕待外，無空假之相待。是為圓教至極之中觀，隨之無明之惑未盡，故曰有餘。天臺《觀經疏》曰：「修方便道斷四住惑，故曰方便。無明未盡，故曰有餘。」《佛學大辭典》

- ⑤9【實報無障礙淨土】：謂如來圓滿報身所依之土，以無漏五蘊為體。此由往昔修習十力、四無所畏等功德，成就無礙莊嚴境智，融泯稱實，感報之所招感，是名實報土。（無漏者，不漏落生死也。五蘊者，色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊也。十力者，知是處非處智力、知過現未來業報智力、知諸禪解脫三昧智力、知諸根勝劣智力、知種種解智力、知種種界智力、知一切至處道智力、知天眼無礙智力、知宿命無漏智力、知永斷習氣智力也。四無所畏者，一切智無所畏、漏盡無所畏、說障道無所畏、說盡苦道無所畏也。）《三藏法數》

- ⑥0【進修】：猶言進德修業。《漢語大詞典》

- ⑥1【過慮】：過於擔心、憂慮。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑥2【聞噎廢食】：「噎」音一廿。咽喉梗塞。「聞噎廢食」，聽到有人吃飯噎了一下，自己就連飯也不吃了。比喻因為怕出問題，索性不幹。《漢語大詞典》

- ⑥3【莫汝若也】：「莫若」，不如。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，意指：（天下）沒有像你這樣（愚癡）的人了！

- ⑥4【領取】：得到、獲得。《漢語大詞典》。此指：了解。

- ⑥5【和尚】：或和闍羯磨。疏云：自古翻譯，多雜蕃胡，胡傳天語，不得聲實，故有訛僻。傳云：和尚，梵本正名鄔波遮迦。傳至于闍，翻為和尚，傳到此土，什師翻名力生。《舍利弗問經》云：夫出家者，捨其父母生死之家，入法門中，受微妙法。蓋師之力，生長法身，出功德財，養智慧命，功莫大焉。又和尚亦翻近誦，以弟子年少，不離於師，常逐常近，受經而誦。善見云：和尚外國語，漢言知有罪知無罪也。《明了論本》云：優波陀訶，翻為依學，依此人學戒定慧故，即和尚也。義淨云：鄔波陀耶，此云親教師，由能教離出世業故。故和尚有二種：一依教，即受業也；二依止，即稟學也。毗奈耶云：弟子門人，纔見師時，即須起立；若見親教，即捨依止。《翻譯名義集》。吾師的意思，僧徒對其親教師的尊稱。《佛學常見詞彙》

⑥⑥【酬機】：「酬」，應對、對答。《漢典》。「機」，禪機。意指：應答禪機的話。

⑥⑦【機鋒】：禪林用語。又作禪機。機，指受教法所激發而活動的心之作用，或指契合真理之關鍵、機宜；鋒，指活用禪機之敏銳狀態。意謂師家或禪僧與他人對機或接化學人時，常以寄意深刻、無跡象可尋，乃至非邏輯性之言語來表現一己之境界或考驗對方。《林間錄·卷下》：「雲庵大稱賞之，謂其機鋒不減英邵武。」又形容機鋒尖利敏銳，令人敬畏遠離，稱為機鋒峭峻。石溪心月禪師《語錄·卷上》：「若為施工，見解玄微，機鋒峭峻，正是膏肓良醫。」《佛光大辭典》。本義是弓上的機牙和箭鋒。禪宗用以比喻敏捷而深刻的思辯和語句。如宋蘇軾《金山妙高臺》詩云：「機鋒不可觸，千偈如翻水。」禪家多用機鋒之言驗證對方的悟道程度。機鋒通常表現在對答之中，稱為「機鋒對敵」。如明徐渭《翠鄉夢·第二出》：「俺禪家自有個啞跡相參、機鋒對敵的妙法。」機鋒有如下的特點：一是快捷如箭，不容猶豫思索。如「一宿覺」條中慧能與玄覺對答如流，妙語貫珠。一是如箭行無跡，要旁敲側擊，不許一語道破。禪家多用俗語詩句，少引經文，便是此意。一是利如箭鋒，直如箭行。如風吹幡動，一僧說是「風動」，一僧說是「幡動」，慧能卻說「仁者心動」，直指人心，如石破天驚。一是對機，如箭與弓上的機牙相對，一發中的。慧能所傳「三十六對法」便屬這一類。實際上，鬥機鋒並不限於叢林中。耽味禪悅的文人也喜歡對幾句機鋒。眾所周知，在小說《紅樓夢》裡，寶玉與黛玉就經常參禪鬥機鋒。後亦用機鋒泛指敏捷的才思。《俗語佛源》

⑥⑧【轉語】：參禪參到進退維谷處，請人代下一語，以為撥轉，而得轉身自在，乃至於轉迷開悟。《佛學常見詞集》。禪林用語。隨於機宜自由自在轉變詞鋒之語，稱為轉語。於禪者迷惑不解，進退維谷之際，師家為令禪者穎解，驀地翻轉機法而下轉語。有「一轉語」、「三轉語」等稱。《佛光大辭典》

⑥⑨【返照回光】：意指截斷妄情識見，直下照見自心。出自唐石頭希遷禪師《草庵歌》：「住此庵，休作解，誰誇鋪席圖人買。迴光返照便歸來，廓達靈根非向背。」亦作「回光返照」。唐仰山慧寂禪師：「汝等諸人，各自回光返照，莫記吾言。汝無始劫來，背明投暗，妄想根深，卒難頓拔。」亦作「迴光反照」。五代宋初永明延壽禪師《宗鏡錄·卷四十四》：「遂使初心學者，信有所歸，便能息外馳求，迴光反照，頓見自己，了了明心。」亦作「返照迴光」、「返照回光」。《佛典妙供·佛門成語》。即「回光返照」，禪林用語。又作迴光反照。指驀然回首，直下照見自心之靈性。《臨濟錄》：「言下便自回光返照，更不別求，知身心與祖佛不別。」《景德傳燈錄·卷三十·石頭草庵歌》：「住此庵，休作解，誰誇鋪席圖人買？迴光返照便歸來，廓達靈根非向背。」又「回光返照」亦含日落時餘暉反射之意。今轉而比喻人病危臨終之前，忽然發揮殘餘之生命力，精神頓時顯現旺盛之狀態。《佛光大辭典》

⑦⑩【叩己而參】：「叩」，詢問。《漢典》。「參」，凡禪門集人為坐禪說法念誦，謂之參。參者交參之義，謂眾類參會也。故詰旦升堂，謂之早參，日暮念誦，謂之晚參，非時說法，謂之小參。凡垂語之尾多用參語。參言外妙旨之意也。《象器箋》曰：「參，趨承也。晉謁。」《佛學大辭典》。意指：叩問自心去參究。

⑦①【噇酒糟】：「噇」音床(ㄘㄨㄛˊ)。大口吃喝。「酒糟」，釀酒後所剩餘的渣滓。可供飼料、烹調之用。《教育部重編國語辭典修訂本》。「噇酒糟漢」，只餐人糟粕之鈍漢也。唐代罵人之語。《碧巖·十一則》曰：「黃檗示眾云：『汝等諸人盡是噇酒糟漢。』」同《評唱》曰：「唐時愛罵人作噇酒糟漢。」意指：大口吃釀酒後所剩餘的渣滓，比喻只得殘渣枝末，沒有得到精華。

⑦②【有甚了期】：「有甚」，有什麼。「了期」，盡頭。猶言了局。指解決問題的辦法。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：如何有開悟之日。

⑦③【眾口同宣】：「宣」，宣揚。《漢典》。意指：大家都如此說。

⑦④【佛佛為人】：「佛佛」，諸佛之意。有關之用語極多，例如佛佛祖祖，即指過現未之十方諸佛及歷來諸祖；佛佛大道，指諸佛諸祖之德業行履；佛佛要機，指諸佛諸祖成佛的樞要之機；佛佛授手，指佛親自授手，表示向其他諸佛囑累之意。宏智禪師《廣錄·卷八》：「佛佛要機，祖祖機要，不觸事而知，不對緣而照。」《祖庭事苑·卷七》：「佛將入滅，命羅漢十萬比丘授手，又將左手伸向阿難、羅云，又將阿難、羅云手授與它方化佛，表囑累故。」《佛光大辭典》。連貫上文，此指：趙州禪師以「佛佛」為人指示。

⑦⑤【言出一口】：「一口」，一人之口。《漢語大詞典》。此指：這些話同出於趙州禪師一人之口。

⑦⑥【既以彼為實為可依·則此亦是實是可依】：「彼」，指「漱口三日」等語言。「此」，指「念佛」等的語言。連貫上下文，此指：既然您認為「漱口三日」等話為真實的，可以依憑，那麼「念佛」等等的語言也應該是真實的、也應該可以依憑。

⑦⑦【何受損者即依·得益者即違】：「依」，聽從。「違」，背離。《漢典》。「受損者」，讓人受損的語言（指酬機之言）。「得益者」，受益的語言（指念佛之言）。意指：為什麼對於那些讓人受損的語言能夠依憑信受，而對於那些讓人受益的語言卻違背不信。

⑦8【自相矛盾】：語本《韓非子·難勢》：「人應之曰：『以子之矛，陷子之楯，何如？』」其人弗能應也。」比喻行事或言語先後不相應、互相抵觸。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦9【總歸本分】：「歸」，趨向、歸向。「本分」，屬於實際職責的事。《漢典》。終南山草堂寺沙門宗密述《圓覺道場禪觀法事禮懺文·卷第六》：「本分者。無我無人。即不令詐呈我相也。」連貫上文，此指：總是歸向本性。

⑧0【道越常情】：「道」，修行的方法。《佛學常見詞彙》。「常情」，一般的情理。《漢語大詞典》。意指：修行的方法超越一般的常規情境。

⑧1【語出格外】：「格外」，超常格也。非尋常者。《碧巖·九則評唱》曰：「須是斬斷語言，格外見諦，透脫得去。」《佛學大辭典》。意指：開示的話語超越常格慣例。

⑧2【孜孜】：音資資(ㄗ ㄗ)。勤勉不懈。《書經·益稷》：「禹拜曰：『都帝予何言，予思曰孜孜。』」《文選·任昉·齊竟陵文宣王行狀》：「雖牽以物役，孜孜無怠。」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧3【唯日不足】：「唯」，只是。「日」，時間、光陰。「不足」，不夠。《漢典》。意指：只恐時間不夠。

⑧4【把柄】：主意、方法。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧5【奚啻】：音西赤(ㄒ ㄟ)。亦作「奚翅」。何止、豈但。《孟子·告子下》：「取食之重者與禮之輕者而比之，奚翅食重？」《漢典》

⑧6【天淵】：高天和深淵相隔極遠，差別極大。《漢典》。語出《詩·大雅·旱麓》：「鳶飛戾天，魚躍於淵。」

⑧7【率皆】：猶言都是。《漢語大詞典》

⑧8【皆若罔聞】：「若」，如、像。「罔」音網(ㄨ ㄣˋ)。無、沒有。《漢典》。意指：都如同沒有聽到一樣。

⑧9【全身頂戴】：「頂戴」，擁戴。承受、繼承。《漢語大詞典》。意指：全心全意奉行。

⑨0【錯會】：「會」，理解、領悟、懂。《漢典》。意指：錯誤的理解。

⑨1【不勞備釋】：「不勞」，不用勞煩，謙詞。「備」，盡、皆、完全的意思。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：不用盡皆解釋。

汝謂諸祖誠言。斷可依憑。何不依百丈①云。修行以念佛為穩當乎。又何不依百丈立祈禱病僧。化送亡僧之規②。皆悉回向往生淨土乎。將謂百丈唯令死者往生。不令生者求生乎。又何不依西天第十四祖龍樹菩薩③。如來預記往生④。龍宮誦出華嚴⑤。廣造諸論⑥。偏讚西方。如毘婆沙論。稱為易行疾至之道⑦乎。又何不依第十二祖馬鳴菩薩。于起信論末後。示最勝方便。令人念佛求生西方。常侍彌陀。永不退轉⑧乎。又何不依二祖阿難⑨。初祖迦葉⑩。結集⑪三藏⑫。與淨土諸經乎。倘淨土不足為法⑬。有害于世。彼何不知好歹⑭。貽後世以罪藪⑮乎。又諸大乘經。皆讚淨土。而小乘經則無一字言及。將謂諸大乘經。不足為法乎。又佛說彌陀經時。六方恆河沙數諸佛。悉皆出廣長舌⑯。勸信此經。將謂六方諸佛。亦貽人以罪藪乎。如謂六祖趙州等。不可不信。則龍樹、馬鳴、阿難、迦葉、釋迦、彌陀。六方諸佛。諸大乘經。更為不可不信。若謂諸佛諸祖諸經。皆不足信。又何有于六祖趙州為哉⑰。見近而不見遠。知小而不知大。如鄉民慕縣令之勢力。而不知皇帝之威德⑱。小兒見銅錢而即拾。遇摩尼⑲寶珠而不顧⑳也。汝還知永明四料簡㉑。所示禪淨有無。利害得失乎。夫永明乃彌陀化身㉒。豈肯貽人罪藪。謗正法輪。疑誤㉓眾生。斷滅佛種㉔乎。彼曰。永明料簡。語涉支離㉕。不足為法。何以言之。彼謂有禪有淨土。猶如戴角虎。現世為人師。來生作佛祖㉖。若如所說。則今之禪者。類多㉗皆看念佛的是誰。又有住念佛堂。長年念佛者。彼皆現世能為人師。來生即成佛祖乎。又云。無禪有淨土。萬修萬人去。若得見彌陀。何愁不開悟㉘。今之愚夫愚婦。專念佛名者。處處皆有。未見幾人臨命終時。現諸瑞相㉙。蒙佛接引。往生西方也。故知永明料簡。為不足法。余曰。汝何囫圇吞棗㉚。不嘗滋味之若是也。夫永明料簡。乃大藏之綱宗㉛。修持之龜鑑㉜。先須認准㉝如何㉞是禪。如何是淨。如何是有。如何是無。然後逐文分割㉟。則知字字皆如天造地設㊱。無一字不恰當㊲。無一字能更移㊳。吾數十年來。見禪講諸師所說。皆與汝言。無少殊異㊴。見地㊵若是。宜㊶其禪與淨土

· 日見衰殘^④也。問· 何名禪淨· 及與有無· 請垂明誨^⑤。答· 禪者· 即吾人本具之真如^⑥佛性^⑦。宗門^⑧所謂父母未生以前本來面目。宗門語不說破· 令人參而自得· 故其言如此。實即無能無所^⑨· 即寂即照^⑩之離念靈知^⑪· 純真心體^⑫也。

離念靈知者· 了無念慮· 而洞悉前境也·

淨土者· 即信願持名· 求生西方。

非偏指唯心淨土· 自性彌陀^⑬也。有禪者· 即參究力極^⑭· 念寂情亡^⑮· 徹見父母未生前本來面目· 明心見性^⑯也。有淨土者· 即真實發菩提心^⑰· 生信發願· 持佛名號· 求生西方也。禪與淨土· 唯約教約理。有禪有淨土· 乃約機約修。教理^⑱則恆然^⑲如是· 佛不能增· 凡不能減。機修^⑳須依教起行· 行極證理^㉑· 使其實有諸己^㉒也。二者文雖相似· 實大不同。須細參詳^㉓· 不可籠侗^㉔。倘參禪未悟· 或悟而未徹· 皆不得名為有禪。倘念佛偏執唯心而無信願。或有信願而不真切^㉕· 悠悠泛泛^㉖· 敷衍故事^㉗· 或行雖精進^㉘· 心戀塵境^㉙· 或求來生生富貴家· 享五欲^㉚樂。或求生天· 受天福樂。或求來生· 出家為僧· 一聞千悟· 得大總持^㉛· 宏揚法道^㉜· 普利眾生者。皆不得名為有淨土矣。問· 出家為僧· 宏法利生· 又有何過· 而亦簡除^㉝。答· 若是已斷見思· 已了生死· 乘大願輪^㉞· 示生濁世^㉟· 上宏下化· 度脫眾生者· 則可。若或雖有智願^㊱· 未斷見思。縱能不迷于受生之初· 亦復難保于畢生多世。以雖能宏法· 未證無生^㊲· 情種^㊳尚在· 遇境逢緣· 難免迷惑^㊴。倘一^㊵隨境迷· 則能速覺悟者· 萬無一二。從迷入迷· 不能自拔· 永劫沈淪^㊶者· 實繁有徒^㊷矣。如來為此義故· 令人往生淨土· 見佛聞法· 證無生忍^㊸。然後乘佛慈力· 及己願輪。迴入娑婆· 度脫眾生。則有進無退· 有得無失矣。未斷見思· 住此宏法· 他宗莫不如是· 淨宗斷斷不許也。世多謂參禪便為有禪· 念佛便為有淨土。非但不知禪淨· 兼亦不知文義^㊹。孤負^㊺永明古佛一番大慈悲心· 截斷^㊻後世行人一條出苦捷徑。自誤誤人· 害豈有極。所謂錯認定盤星^㊼· 毫釐有差^㊽· 天地懸隔^㊾也。(後續)

譯：「您所謂的禪宗諸位祖師的誠實言語，絕對是可以依靠憑藉的，那麼你何不依從百丈禪師所說的：『修行佛法以念佛最

為穩當』的修持言教啊？又何不不依從百丈禪師所確立的為病僧祈禱、送亡僧火化的念佛儀軌呢？這些都是為了讓人回向往生極樂淨土啊！難道你認為百丈禪師只讓死人往生淨土，而不讓活人求生淨土嗎？你又何不依從西天禪宗第十四代祖師龍樹菩薩，釋迦如來預先授記他將往生極樂世界。這位菩薩從龍官當中取出《華嚴經》並誦出來流傳於世，他廣泛地造作諸般論著，偏偏獨讚西方淨土，譬如在《十住毗婆沙論》中，他就稱讚念佛往生淨土法門是容易行持而且快速成佛的道路呢？你又何不依從禪宗第十二代祖師馬鳴菩薩，他在《大乘起信論》的最後，開示最殊勝、最方便的修行之道，就是讓人信願念佛求生西方，以便常侍彌陀，永不退轉呢？你又何不依從禪宗二祖阿難尊者，初祖迦葉尊者，他們所結集的三藏經典，以及淨土諸經呢？如果淨土法門不足以作為修行法則，它有害於世間，那些諸大祖師菩薩們怎麼會不知道好歹，給後世留下這堆禍害呢？」「此外，佛門一切大乘經典，都讚揚西方淨土，而小乘經典則沒有一個字談到西方淨土。難道你認為大乘經典，不足以作為修行法則嗎？另外，釋迦牟尼佛宣說《阿彌陀經》時，六方世界如恒河沙數的諸佛，全部現出廣長舌相，勸導眾生信受《阿彌陀經》。難道你認為六方世界的諸佛，也給後人留下這個禍根嗎？如果你認為六祖大師，趙州禪師等人的話，不可不相信。那麼龍樹菩薩、馬鳴菩薩、阿難尊者、迦葉尊者、釋迦牟尼佛、阿彌陀佛、六方諸佛、諸大乘經典，則更應該是不可不相信啊！如果說諸佛、諸位祖師、諸大乘經典，皆不足以相信，又怎麼有六祖大師和趙州禪師呢？你只見到淺近之處而不見到遠處，只知小路而不知大道。就如同鄉野村民仰慕縣令的勢力，而不知道皇帝的廣大威德。又如同小孩兒看到幾枚銅錢便去撿拾，遇到無價的摩尼寶珠而卻視而不見一樣啊！你還知道永明延壽大師在《四料簡》中，所開示的禪宗、淨土的有無，及其利害得失嗎？永明延壽大師是阿彌陀佛的應化身，怎麼肯給後人遺留禍根、誹謗正法、疑惑耽誤眾生，而斷滅成佛的種子呢？」

上座說：「永明延壽大師所作的《四料簡》，文詞顯得沒有條理，不足以作為修行的法則。為何這麼說呢？他所謂的『有禪有淨土，猶如戴角虎，現世為人師，來生作佛祖。』若真像他所說，那麼現在參禪的人，大多都是參『念佛的是誰』這個話頭。也有住在念佛堂，長年念佛的人，那麼這些人真的能現世成為人師，來生作佛祖嗎？《四料簡》又說：『無禪有淨土，萬修萬人去，若得見彌陀，何愁不開悟。』現今有很多專門持念阿彌陀佛名號的愚夫愚婦，這些人到處都有。我也沒有看到幾個人臨命終時，能現出種種的瑞相，承蒙阿彌陀佛的接引，往生到西方去啊！由此可見永明延壽大師的《四料簡》，不足以作為修行的法則。」

（印祖）我說：「你怎麼如此囫圇吞棗，籠統含糊，不求甚解到這種地步啊！永明延壽大師所說的《四料簡》，是《大藏經》的綱要宗旨，是修持佛道戒慎與反省的明鏡。首先，你必須確認清楚什麼是『禪』？什麼是『淨』？什麼是『

有』？什麼是『無』？然後，再就文句來剖析，就會知道《四料簡》字字就好像天造地設的一樣，沒有一個字不是極為恰當，沒有一個字能夠更改移動。我數十年來，見到一些禪宗講經法師所說的，都和你所說的話一樣，沒有稍微的差異。大家的見解既然都是這樣，那就無怪為什麼禪宗和淨土兩個法門，一天不如一天，越來越衰敗了！」

上座問：「什麼是『禪』？什麼是『淨』？什麼是『有』？什麼是『無』？請您慈悲給我明確的教導。」

（印祖）我回答：「所謂『禪』，就是指我們人人本具的真如佛性，禪宗所說的『父母未生以前的本來面目』。禪宗言語不說破，是要讓人參究而自己悟得，所以禪宗言語就是這樣。而實際上指的是無能無所，即寂即照的離念靈知，純真心體。（離念靈知，就是完全沒有分別思慮，而洞察明悉當前的境界。）所謂『淨土』，就是深信切願，執持阿彌陀佛萬德洪名，求生西方極樂世界，並非是偏指理體的自心就是淨土、自性就是阿彌陀佛。所謂『有禪』，指人們參究的功力到了極致，分別念慮寂靜下來，情執消亡，徹底見到父母未生以前的本來面目，即所謂的明心見性。『有淨土』的意思，是真實地發起菩提心，生起深信，發起誓願，持念阿彌陀佛的名號，求生西方極樂世界。所謂的『禪』與『淨土』，只是針對教義和理體而言；『有禪』、『有淨土』，乃是針對眾生根器和修行來說。教義和理體恒常如是，即使是佛陀也不能增加一點，凡夫也不能減少一點。不同根機的眾生必須依教義來修行，修行到了極致，便可證得理體，使見到真實的自己。這裡所講的『禪淨』、和『有禪有淨』，二者文字雖然相似，實際上大不相同，必須仔細地參酌詳審，不可籠統不清。假如參禪沒有開悟，或著開悟了而尚未透徹，都不叫做『有禪』。假使雖然在念佛，卻偏執唯心淨土而不信願求生西方極樂，或者是有信願而不真誠懇切，悠悠泛泛、散散漫漫，心中敷衍了事。或者修行雖然精進，可是心念貪戀於塵俗境界，或者求來世生於富貴人家，享受五欲快樂。或者求生天界，享受天人的福報安樂。或者求來生能夠出家為僧人，一聽聞佛法即能悟得千般道理，得到佛法的大總持，宏揚佛法正道，普遍利益一切眾生。如此種種都不叫做『有淨土』。」

上座問：「出家為僧，宏法利生，又有什麼過失，而也要排除在外呢？」

（印祖）我回答：「如果是已經斷除見惑思惑煩惱、已經解脫了六道的生死、乘著慈悲的廣大願輪、示現出生於五濁惡世、上宏佛法下化眾生、廣度眾生的菩薩則可以。若是雖然有些智慧和願力，可是尚未斷除見思二惑的人，即使他不迷惑於受生的最初之時，也很難保證其於一生或生生世世，不被種種境界所迷惑。因為他雖然也能夠宏揚佛法，可是還沒有證得無生法忍，情執的種子仍然存在，一旦遇著境界或遭逢眾緣，難免不會被種種境界所迷惑。假使才剛隨著境界而迷失，而能夠迅速覺察醒悟者，則一萬人當中也沒有一個兩個。從迷惑而陷入更大的迷惑，而不能自拔，因此而長

劫沉淪生死，這種人實在是非常多啊！正是因為這個緣故，釋迦如來才令人先求往生西方，親見阿彌陀佛而聽聞佛法，證得無生法忍。然後，乘藉著阿彌陀佛慈悲之力，以及自己的本願之輪，再回到娑婆世界，度脫一切的眾生。這樣就會只有前進沒有後退，只有所得沒有所失了。不斷見思煩惱，居住在此娑婆世界宏揚佛法，其他的宗派都是這樣，然而淨土宗則斷然是不允許的。大多數的世人以為，凡是參禪者便是『有禪』，凡是念佛者便是『有淨土』。有這種看法的人，不但不知道『禪』和『淨』的含義，更是不知道《四料簡》文句的意義。辜負了永明延壽大師這位古佛的一番大慈悲心，截斷了後世修行人一條出離苦海的捷徑。自我耽誤也耽誤他人，這種危害無量無邊。這就是所謂的認錯定盤星，差之毫釐，失之千里了。」（後續）

①【百丈】：百丈懷海（西元七四九年—八一四年），俗姓王，名懷海，福州長樂人，唐朝禪宗禪師，為馬祖道一門下，承繼洪州宗禪法。因居洪州大雄山百丈巖（位於今之江西宜春市奉新縣），人稱百丈懷海。唐穆宗長慶元年（西元八二一年）敕諡「大智禪師」。禪師在南嶽懷讓禪師的弟子西山慧照出家，於衡山法朝律師受具足戒，在廬江讀經藏，後至馬祖道一禪師處參學開悟。懷海禪師在道一門下時並不知名。在道一過世後，他至洪州新吳大雄山住持，因為此山山勢雄偉，故號百丈。其下門徒甚多，其中以黃檗希運、為山靈祐最為聞名。黃檗希運的弟子臨濟義玄開衍出臨濟宗，為山靈祐和他的弟子仰山慧寂開衍出為仰宗。禪師對禪宗進行了教規改革，制定清規（後稱《百丈清規》），力行倡導「一日不作，一日不食」，把佛教僧侶乞食的傳統改為中國式的自食其力。懷海禪師年事已高，有一次，弟子體諒懷海禪師年邁，將懷海禪師的耕田工具藏起來，懷海禪師那天被迫無法工作，而當天，懷海禪師也拒絕進餐。從此，再也沒有人敢阻止懷海禪師工作了。

②【立祈禱病僧·化送亡僧之規】：「祈禱」，信仰宗教的人向天地神佛禱告，祈福免災。《漢典》。「化送」，意指：火化、送亡。據「百丈清規」。《清規七·病堂規約》云：「輕病人，宜靜住念佛。」又云：「重病入堂，便應付託後事，萬緣放下，一心念佛。」百丈禪師《叢林二十要則》云：「叢林以無事為興盛，修行以念佛為穩當，精進以持戒為第一，疾病以減食為良藥……」（見《禪門日誦》）。意指：百丈懷海禪師制訂為病僧祈福，亡僧火化送亡之規定，皆勸萬緣放下，一心念佛，求生西方。

③【西天第十四祖龍樹菩薩】：「西天」，天竺在支那之西方，故曰西天。《佛祖統記·五十三》曰：「西天求法，東土譯經。」《佛學大辭典》。「龍樹」，菩薩名，人譯作龍猛，南天竺人，生於佛滅後八百年間，提倡中觀性空之學，著作很多。《佛學常見詞彙》。佛教禪宗的開始，指釋迦牟尼佛在靈山會上以「拈花微笑」教外別傳傳法給摩訶迦葉尊者。迦葉被尊為禪

宗始姐，傳至菩提達摩，共二十八代。第一祖：摩訶迦葉。第二祖：阿難陀。第三祖：商那和修。第四祖：優婆鞠多。第五祖：提加迦。第六祖：彌遮迦。第七祖：婆須密多。第八祖：佛陀難提。第九祖：伏駄密多。第十祖：嚩尊者。第十一祖：富那夜奢。第十二祖：馬鳴菩薩。第十三祖：迦毗摩羅。第十四祖：龍樹菩薩。第十五祖：迦那提婆。第十六祖：羅睺羅多尊者。第十七祖：僧伽難提。第十八祖：僧伽耶舍。第十九祖：鳩摩羅多。第二十祖：闍夜多。第二十一祖：婆修盤頭。第二十二祖：摩拿羅。第二十三祖：鶴勒那。第二十四祖：師子尊者。第二十五祖：婆舍斯多。第二十六祖：不如密多。第二十七祖：般若多羅。第二十八祖：菩提達摩。達摩再傳承到惠能，共六代。

④【如來預記往生】：《入楞伽經·卷第九·總品第十八之一》：「：如來滅度後，未來當有人；大慧汝諦聽，有人持我法。於南大國中，有大德比丘；名龍樹菩薩，能破有無見。為人說我法，大乘無上法；證得歡喜地，往生安樂國。：」

⑤【龍宮誦出華嚴】：姚秦三藏鳩摩羅什譯《龍樹菩薩傳》記載，龍樹於雪山塔中，會見一老比丘，授其摩訶衍經典；又說有大龍菩薩，接其入海，於宮殿中開七寶藏，發七寶函，以諸方等深奧經典、無上妙法，授予龍樹；又說他在南天竺弘化之際，嘗作《優波提舍》十萬偈等，但是並未明言即是《華嚴經》。然於法藏的《華嚴傳·卷一》，便說：「此《華嚴經》在海龍王宮，六百餘年未傳於世，龍樹菩薩入龍宮，日見此淵府，誦之在心，將出傳授，因茲流布。」又云：「婆羅頗密多三藏云：西國相傳，龍樹從龍宮將經出已，遂造《大不思議論》，亦十萬頌。」又說：「《十住毘婆沙論》一十六卷，龍樹造，釋十地品義，後秦耶舍三藏，口誦其文，共羅什法師譯出。」由此可知，有明確記載龍樹從龍宮誦出《華嚴經》的傳說，是始於法藏的《華嚴傳》，而且不是依據文獻資料，只是真諦三藏聞得西國印度的口傳。

聖嚴法師《華嚴心詮·原人論考釋》

⑥【廣造諸論】：姚秦三藏鳩摩羅什譯《龍樹菩薩傳》：「：遂入雪山山中有塔。塔中有一老比丘。以摩訶衍經典與之。誦受愛樂雖知實義未得通利。周遊諸國更求餘經。於闍浮提中遍求不得。外道論師沙門義宗咸皆摧伏。外道弟子白之言。師為一切智人。今為佛弟子。弟子之道諮承不足將未足耶。未足一事非一切智也。辭窮情屈即起邪慢心。自念言。世界中津塗甚多。佛經雖妙以理推之故有未盡。未盡之中可推而演之。以悟後學於理不違。於事無失斯有何咎。思此事已即欲行之。立師教戒更造衣服。令附佛法而有小異。欲以除眾人情示不受學擇日選時當與。謂弟子受新戒著新衣。獨在靜處水精房中。大龍菩薩見其如是惜而愍之。即接之入海。於宮殿中開七寶藏。發七寶華函。以諸方等深奧經典無量妙法授之。龍樹受讀九十日中通解甚多。其心深入體得寶利。龍知其心而問之曰。看經遍未。答言。汝諸函中經多無量不可盡也。我可讀者已十倍闍浮提。龍言。如我宮中所有經典。諸處比比復不可數。龍樹既得諸經一相深

入無生二忍具足。龍還送出於南天竺。大弘佛法摧伏外道。廣明摩訶衍作《優波提舍》十萬偈。又作《莊嚴佛道論》五千偈。《大慈方便論》五千偈。《中論》五百偈。令摩訶衍教大行於天竺。又造《無畏論》十萬偈。《中論》出其
中。：」

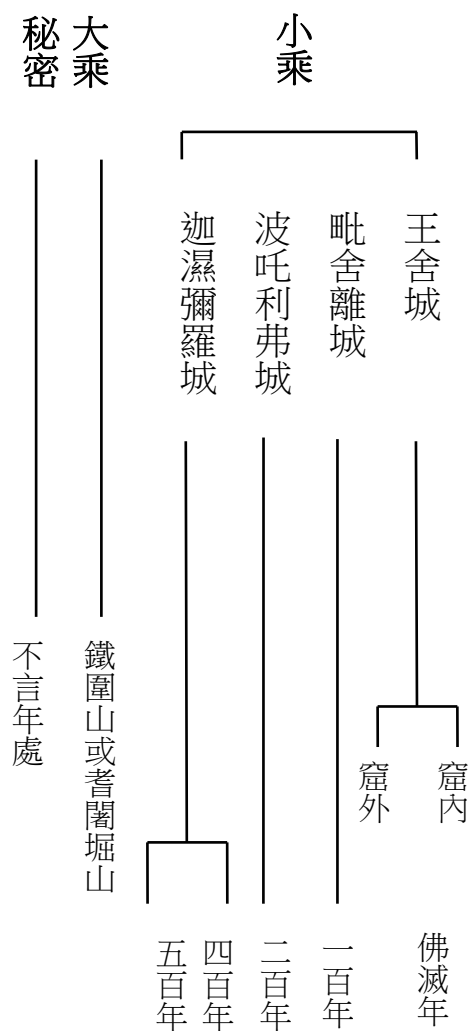
- ⑦【毘婆沙論·稱為易行疾至之道】：龍樹菩薩《十住毘婆沙論·易行品》：「行大乘者佛如是說。發願求佛道。重於舉三千大千世界。汝言阿惟越致地是法甚難久乃可得。若有易行道疾得至阿惟越致地者。是乃怯弱下劣之言。非是大人志幹之說。汝若必欲聞此方便今當說之。佛法有無量門。如世間道有難有易。陸道步行則苦。水道乘船則樂。菩薩道亦如是。或有勤行精進。或有以信方便易行疾至阿惟越致者。如偈說。「東方善德佛。南栴檀德佛。西無量明佛。北方相德佛。東南無憂德。西南寶施佛。西北華德佛。東北三行佛。下方明德佛。上方廣眾德。如是諸世尊。今現在十方。若人疾欲至。不退轉地者。應以恭敬心。執持稱名號」：（中略）：問曰。但聞是十佛名號執持在心。便得不退阿耨多羅三藐三菩提。為更有餘佛餘菩薩名得至阿惟越致耶。答曰。阿彌陀等佛及諸大菩薩稱名一心念亦得不退轉。更有阿彌陀等諸佛。亦應恭敬禮拜稱其名號。今當具說。無量壽佛。世自在王佛。：是諸佛世尊現在十方清淨世界。皆稱名憶念。阿彌陀佛本願如是。若人念我稱名自歸。即入必定得阿耨多羅三藐三菩提。：「印海長老概說龍樹菩薩《十住毘婆沙論·易行品》：最初菩薩於阿惟越致地即初地，欲至不退轉地有兩種道：一是勤行精進，久久乃得，是名「難行道」，如陸路步行則為苦。二是以信行方便易行疾得阿惟越致地，名「易行道」，如水道之乘船則為樂。其次，出於易行法中，首先列舉東方善德等現在十方十佛。其次舉出阿彌陀佛於世自王佛等現在一百餘佛。其次有三十二偈。其次是毘婆尸等過去七佛及未來彌勒佛。次有德勝等東方八佛，次有過去未來現在諸佛，次列舉有善意等一百四十三菩薩之名，於此身欲至阿惟越致者，應憶念此等諸佛及菩薩，憶念、恭敬、禮拜、稱其名號。依據此意，以意憶念諸佛菩薩，身恭敬、禮拜、口稱其名號，至阿惟越致，看出此是易行之法。在《易行品》中，最初之長行中，「阿彌陀佛本願如是，若人念我稱名自歸，即入畢定，得阿耨多羅三藐三菩提」，應說是三十二行偈之總敘，易行道之精髓。其中「念我」者，意中憶念阿彌陀佛。「稱名」者，口中稱念阿彌陀佛之名號；「自歸」者，眾生自己歸命阿彌陀佛。「念我稱名」是眾生起行，「自歸」即是眾生之安心。若如是安心而起行者，即入必定能證得阿耨多羅三藐三菩提。因為《易行品》中以稱名為易行之法，由於聞我名號，當然能生起修行。
- ⑧【起信論末後·示最勝方便·令人念佛求生西方·常侍彌陀·永不退轉】：《大乘起信論》云：「：當知如來有勝方便，

攝護信心。謂以專意念佛因緣，隨願得生他方佛土，常見於佛，永離惡道。如修多羅說：『若人專念西方極樂世界阿彌陀佛，所修善根迴向願求生彼世界，即得往生。』常見佛故，終無有退，若觀彼佛真如法身，常勤修習，畢竟得生，住正定故。」

⑨【**阿難**】：梵語阿難，華言慶喜。斛飯王之子，佛成道日生，生時舉國欣慶，故云慶喜。隨佛出家，得阿羅漢果。多聞第一，能持法藏。如來滅後，與文殊師利集諸大眾於鐵圍山等處，結集脩多羅藏。（梵語脩多羅，華言契經。）（三藏法數）阿難陀之略。譯曰歡喜，慶喜。斛飯王之子，提婆達多之弟，佛之從弟，十大弟子之一。生於佛成道之夜。佛壽五十五，阿難二十五歲時出家，從侍佛二十五年，受持一切佛法。（佛學大辭典）

⑩【**迦葉**】：亦稱摩訶迦葉，為佛十大弟子之一，以頭陀第一著稱。身有金光，映蔽餘光使不現，故亦名飲光。在靈山會上，受佛正法眼藏，傳佛心印，為禪宗初祖。生平修頭陀行，遵佛囑於雞足山入滅盡定，待彌勒佛出世時，傳佛僧伽梨衣。（佛學常見詞彙）。梵語迦葉波，華言飲光。謂其身光炎涌，能映餘物故也。如來滅後，集諸大眾，於畢鉢羅窟等處，結集阿毘曇藏。（梵語阿毘曇，華言無比法，即論也。）（三藏法數）。又作迦攝。迦葉波，迦攝波之略。譯曰飲光。古代之姓氏。《玄應音義·二十四》曰：「梵言迦葉波。迦葉，此云光。波，此云飲。」《慧苑音義·上》曰：「迦葉，具云迦攝波，此曰飲光，斯則一家之姓氏。」佛十大弟子中，有頭陀第一之羅漢，謂之摩訶迦葉，略稱迦葉。（佛學大辭典）

⑪【**結集**】：佛滅後，五百大阿羅漢相聚一處，將佛過去所說的法，結集成為佛教的三藏經典。（佛學常見詞彙）。佛滅後，諸弟子相會，為防止異見邪說，誦佛陀之說法，舉各自所聞確實者，結集成成之，為大小乘經典。但經論所傳不同，以下順次大別而記之。第一為小乘經之結集。第二為大乘經之結集。第三為秘密經之結集。第一小乘經之結集有四期。第一王舍城之結集，第二毘舍離城之結集，第三波吒利弗城之結集，第四迦濕彌羅城之結集是也。【又】《太炎文錄初編別錄·三》曰：「佛未涅槃以前經典已有結集，如《阿毘達磨法蘊足論》為目乾連所造，而引《大因緣經》及《教誨頗勒婁那經·卷十一》，即小乘初次結集，亦非止阿難集經，優波離集律，迦葉集論而已。《西域記·九》云：諸學無學數百千人不預大迦葉結集之眾更相謂曰：如來在世，同一師學。法王寂滅，簡異我曹。欲報佛恩，當集法藏。於是凡聖咸會，賢智畢萃，復集《素咀纜藏》，《毘奈耶藏》，《阿毘達磨藏》，《雜集藏》，《禁咒藏》，別為五藏。凡聖同會，因而謂之大眾部。是則阿含以外大眾部又有所集可知（此大眾部乃佛弟子，非佛滅百年大天（摩訶提婆，譯曰大天，比丘名。出於佛滅後百年，於大眾部中出家，小乘部中初創異見，更稱為大眾部）破教以後之大眾部也）。（佛學大辭典）



⑫【三藏】：修多羅藏、毘奈耶藏、阿毘達磨藏。修多羅藏即是經藏，為佛所說的經文；毘奈耶藏即是律藏，為佛所制的戒律；阿毘達磨藏即是論藏，為佛弟子所造的論。《佛學常見詞彙》。出《翻譯名義》。三藏者，謂經律論，各各含藏一切文理，故皆名藏。

一、修多羅藏：梵語修多羅，華言契經。契，合也。謂上契諸佛之理，下契眾生之機，故名契經也。
 二、毗奈耶藏：梵語毗奈耶，華言律，又云善治。謂能治眾生之惡，如世法律則能斷決重輕之罪，故名律也。
 三、阿毘達磨藏：梵語阿毘達磨，亦名阿毗曇，華言論。論者，論議也。《瑜伽論》云：問答決擇諸法性相，故名論也。《梵語瑜伽，華言相應》。《三藏法數》

⑬【不足為法】：不值得學習、效法。《漢語大詞典》

⑭【不知好歹】：不能辨別好壞。指人糊塗，不知事情的是非或輕重。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑮【罪藪】：「藪」音叟（ムス）。人或物聚集的地方。「罪藪」，罪惡的淵藪。《漢語大詞典》

⑯【恆河沙數】：「恆河沙」，恆河是印度大河，兩岸多細沙，佛說法時，每以恆河之細沙喻最多之數。《佛學常見詞彙》。意指：如恆河沙般的數量。

①⑦【廣長舌】：三十二相之一。舌廣而長，柔軟紅薄，能覆面至髮際。《智度論·八》曰：「問曰：如佛世尊，大德尊重，何以故？出廣長舌似如輕相。答曰：舌相如是，語必真實。如昔佛出廣長舌，覆面上，至髮際。語婆羅門言：汝見經書，頗有如此舌人而作妄語不？婆羅門言：若人舌能覆鼻無虛妄，何況至髮際？我心信佛必不妄語。」《法華經·神力品》曰：「現大神力，出廣長舌，上至梵世。」《阿彌陀經》曰：「恒河沙數諸佛各於其國，出廣長舌相，遍覆三千大千世界，說誠實言。」《佛學大辭典》

①⑧【又何有于六祖趙州為哉】：「何」，疑問代詞，哪裡。「為」，變成、成為。《漢典》。連貫上文，此指：又哪裡會有六祖大師和趙州禪師呢？

①⑨【威德】：可畏為威，可愛為德。《法華嘉祥疏·七》曰：「畏則為威，愛則為德。又折伏為威，攝受為德。」《佛學大辭典》

②⑩【摩尼】：又作末尼。譯曰珠，寶，離垢，如意。珠之總名。《玄應音義·一》曰：「摩尼，珠之總名也。」同《二十三》曰：「末尼，亦云摩尼，此云寶珠，謂珠之總名也。」《慧苑音義·上》曰：「摩尼，正云末尼。末謂末羅，此云垢也，尼謂離也，謂此寶光淨不為垢穢所染也。又云：末尼此曰增長，謂有此寶處，必增其威德，舊翻為如意隨意等。逐義譯也。」《仁王經良賁疏·下三》曰：「梵云摩尼，此翻為寶，順舊譯也，新云末尼，具足當云震踰摩尼，此云思惟寶。會意翻云如意寶珠，隨意所求皆滿足故。」《圓覺大鈔·一下》曰：「摩尼，此云如意。」《涅槃經·九》曰：「摩尼珠，投之濁水，水即為清。」（參見：如意珠）。《佛學大辭典》。梵語摩尼，又云末尼，華言離垢，即珠寶也。此寶光淨，不為垢穢所染。故《圓覺鈔》又云如意。謂意中所須財寶衣服飲食種種之物，此珠悉能出生，令人皆得如意，故名為寶。《三藏法數》。或云踰摩。應法師云：正云末尼，即珠之總名也。此云離垢，此寶光淨，不為垢穢所染。或加梵字，顯其淨也。又翻增長，有此寶處，增長威德。小品云：如摩尼寶，若在水中，隨作一色。以青物裹，水色即青；若黃赤白紅縹（敷沼切）物裹，隨作黃赤白紅縹色。又大品，阿難問憍尸迦：是摩尼寶，為是天上寶？為是閻浮提寶？釋提桓因言：是天上寶。閻浮提人亦有是寶，但功德相，少不具足。《大論》云：有人言此寶珠，從龍王腦中出。人得此珠，毒不能害，入火不燒。《輔行》曰：亦云如意。似如唐梵，不同大論。《華嚴》云：如意摩尼，似如並列二名。若《法華》云：摩尼珠等，似如體別。《大莊嚴論》：有摩尼珠，大如膝蓋。《大論》云：如意珠，狀如芥栗。又云：如意珠，出自佛舍利。若法沒盡時，諸舍利皆變為如意珠。《觀經》指如意為摩尼。天台云：摩尼者，如意也。《

②1 【不顧】：不理會。《漢語大詞典》

②2 【永明四料簡】：永明延壽大師《四料簡》云：「有禪有淨土，猶如戴角虎。現世為人師，來生作佛祖。無禪有淨土，萬修萬人去。若得見彌陀，何愁不開悟。有禪無淨土，十人九蹉路。陰境若現前，瞥爾隨他去。無禪無淨土，鐵床並銅柱。萬劫與千生，沒個人依怙。」

②3 【永明乃彌陀化身】：「永明」，永明延壽大師（西元九〇四年—九七五年）唐末五代僧。淨土宗六祖，法眼宗三祖。臨安府餘杭（浙江杭縣）人，俗姓王。字仲玄。號抱一子。師遂投四明翠巖禪師出家，時年卅歲。後往天台山參謁德韶國師，初習禪定，得其玄旨，言下大徹，旋受為法眼嫡孫。嘗於禪觀中，見觀世音菩薩以甘露灌其口，因是獲大辯才。師欲並宏淨土之教，登智者禪院作二鬪（音糾以一又。抓鬪時用的紙團等）：一曰一心禪定，一曰萬善莊嚴淨土，冥心精禱，七拈得淨土鬪。於是一意兼修淨業。後於國清寺行法華懺，頗有感悟，於是朝放諸生類，夕施食鬼神，讀誦《法華經》，又精修淨業。建隆二年（西元九六一年）應吳越王錢俶（音促久义、）之請，住慧日永明寺，接化大眾，賜號智覺禪師，故世稱永明大師。師倡禪淨雙修之道，指心為宗，四眾欽服，住永明十五年，日課一百八事，每夜施食於曠野鬼神等。大師發願求生西方，日念彌陀聖號十萬聲。日暮時往別峰行道念佛，隨從常數百人。清宵月明之夜，旁人時聞螺貝天樂之音。著《宗鏡錄》百卷，會融諸法同入心宗。又著《萬善同歸集》，發明空有性相之旨，提策真修，歸之中道。吳越王保境安民，亦極尊崇佛法。有一天在永明寺，設一個千僧大齋，供養十方僧眾。在千僧雲集的時候，忽然來了一位僧人，衣衫襤褸，相貌不揚，惟兩耳特別長大。大家正在互讓首座位的時候，這位大耳和尚毫不客氣，昂然為坐。大家很為詫異，且有憤憤不悅者。吳王暗示聽之。齋罷。王問壽公大師：「今日千僧雲集，可稱勝會，不知有無高僧降臨？」大師答：「定光佛今天降臨。」王驚問什麼模樣？大師答：「即大耳和尚是也。」王立即駕往某寺，此寺原在杭州西湖邊，吳越王禮拜住持大耳和尚，並道懺悔，慢待尊佛的至誠。此時和尚正在禪定，開目說：「彌陀饒舌」四字，遂即圓寂。王在這剎那間莫知所措，惟心念定光佛入滅，尚有阿彌陀佛在。立即駕返永明寺，那知才到山門，訃告永明大師涅槃的侍者，與王撞個滿懷。王一聞之下，真叫是哀戀交集，自愧緣慳了！後世佛教徒公定永明大師的生日農曆十一月十七日為阿彌陀佛的誕辰。

②4 【疑誤】：「悞」同「悞」、「誤」。謬誤、錯誤。《漢典》。「疑誤」，迷惑貽誤。《漢語大詞典》

②5 【佛種】：生佛果之種子也。菩薩之所行名佛種。《舊華嚴經·三十二》曰：「下佛種子於眾生田，生正覺芽。」《法華

經·方便品》曰：「佛種從緣生，是故說一乘。」《探玄記·十一》曰：「菩薩所行名為佛種。」《維摩經·佛道品》曰：「以要言之，六十二見（是外道的邪見，以五蘊為起見的對象，依色法和心法為根本。此六十二見是以色、受、想、行、識等五蘊法為對象，起常、無常、亦常亦無常、非常非無常等見，如是五四共成二十見；以色、受、想、行、識等五蘊為對象，起有邊際、無邊際、亦有邊際亦無邊際、非有邊際非無邊際等見，如是二十見，連上面共成四十見；以色、受、想、行、識又加上根本的色心二見，共成六十二見）及一切煩惱皆是佛種。」同《註》：「肇曰：塵勞眾生即成佛道，更無異人之成佛，故是佛種也。」《佛學大辭典》

②6【語涉支離】：「涉」，涉及。「支離」，分散、殘缺、沒有條理。《漢典》。意指：《四料簡》文詞沒有條理。

②7【有禪有淨土·猶如戴角虎·現世為人師·來生作佛祖】：《淨土決疑論》後文印祖曰：「有禪者，即參究力極，念寂情亡，徹見父母未生前本來面目，明心見性也。（所謂「有禪」，就是指人們參究的功力至極，念慮寂靜而情執消亡，徹底見到自己父母未生以前的本來面目，即所謂的明心見性。）」又「有淨土者，即真實發菩提心，生信發願，持佛名號，求生西方也。」又「有禪有淨土，猶如戴角虎，現世為人師，來生作佛祖者。其人徹悟禪宗，明心見性。又復深入經藏，備知如來權實法門。而於諸法之中，又復唯以信願念佛一法，以為自利利他通途正行。《觀經》上品上生，讀誦大乘，解第一義者，即此是也。（「有禪有淨土，猶如戴角虎，現世為人師，來生作佛祖。」這句話是說這個人已經徹悟禪宗的意旨，已經明心見性。並且又能夠深入佛法經藏，對釋迦如來所說的一切權教、實教的法門，有相當完盡地瞭解。而且，在這一切的法門當中，又只用「信願念佛、求生淨土」這一個淨土法門，作為自利利他的正行。《觀無量壽佛經》當中的上品上生章所講的「讀誦大乘經典，解第一義者」，就是指的這一類人。）」

②8【類多】：猶偏多。《漢語大詞典》

②9【無禪有淨土·萬修萬人去·若得見彌陀·何愁不開悟】：「開悟」，開智明理。《佛學常見詞彙》。開智悟理也。《法華經·序品》曰：「照明佛法，開悟眾生。」《八十華嚴經·四》曰：「開悟一切愚闇眾生。」《出曜經·二》曰：「欲化彼人令得開悟。」《付法藏傳·五》曰：「爾時馬鳴，著白氎衣，入眾伎中，自擊鐘鼓，調和琴瑟，音節哀雅，曲調成就，演宣諸法苦空無我。時此城中五百王子，同時開悟，厭惡五欲，出家為道。」《佛學大辭典》。《淨土決疑論》後文印祖曰：「無禪有淨土，萬修萬人去，若得見彌陀，何愁不開悟者。其人雖未明心見性，卻復決志求生西方。以佛於往劫，

發大誓願，攝受眾生，如母憶子。眾生果能如子憶母，志誠念佛，則感應道交，即蒙攝受。（「無禪有淨土，萬修萬人去，若得見彌陀，何愁不開悟。」這句話。意思是說這個人雖然沒有明心見性，可是卻有決定的志向，信願念佛，求生西方極樂世界。這是因為阿彌陀佛在過去無數劫當中，發下了廣大的誓願，普遍攝受一切的眾生，就好像慈愛的母親憶念獨子一樣。眾生如果真能夠像遊子憶念母親一樣，以志誠心憶念阿彌陀佛，就必定會感應道交，蒙受阿彌陀佛的攝受。」）

- ③⑩【瑞相】：吉瑞之形，顯見於人目者。原限於吉瑞，而俗通於吉凶用之。《方廣大莊嚴經·三》曰：「將欲生時，輸檀王宮先現三十二種瑞相。」《涅槃經·二》曰：「如來今現此瑞相，不久必當入於涅槃。」《法華經·序品》曰：「以何因緣而有此瑞神通之相，放大光明？」光宅《法華疏·一》曰：「相據於外，瑞據於內。然相即是瑞，瑞亦即相。但密報稱瑞，表異為相。」《佛學大辭典》

- ③⑪【囫圇吞棗】：「囫圇」音湖輪（ㄏㄨˊ ㄌㄨˊ）。完整、整個兒。「囫圇吞棗」，把棗子整個吞下。多比喻在學習上不作分析、選擇，籠統地加以接受。《漢語大詞典》

- ③②【綱宗】：綱要與宗旨。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ③③【龜鑑】：龜，龜甲。鑑，鏡子。龜甲可占卜吉凶，鏡子可照見美醜。比喻警戒和反省。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ③④【認准】：辨認準確。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ③⑤【如何】：怎樣。《漢語大詞典》

- ③⑥【逐文分割】：「逐」，依次、一個挨着一個。「分割」，指分析。《漢語大詞典》。意指：就文句依次剖析。

- ③⑦【天造地設】：謂事物自然形成而合乎理想。《漢典》

- ③⑧【恰當】：合適、妥當。《漢語大詞典》

- ③⑨【更移】：改變。《漢語大詞典》。此指：更改移動

- ④①【無少殊異】：「少」，稍、略。「殊異」，不相同。《漢語大詞典》。意指：無不相同。

- ④②【見地】：見識、見解。《漢語大詞典》

- ④③【宜】：當然、無怪。《漢典》

④3【日見衰殘】：「日見」，一天一天地顯示。「殘」，毀壞。《漢語大詞典》。意指：一天一天地的衰微毀壞。

④4【垂明誨】：「垂」，敬語，多用於尊稱長輩、上級對自己的行動。「誨」，教導、明示。《漢典》。意指：請明白的誨示。

④5【真如】：真是真實不虛，如是如常不變，合真實不虛與如常不變二義，謂之真如。又真是真相，如是如此，真相如此，故名真如。真如是法界相性真實如此之本來面目，恆常如此不變不異，不生不滅，不增不減，不垢不淨，即無為法。亦即一切眾生的自性清淨心，亦稱佛性、法身、如來藏、實相、法界、法性、圓成實性等。《起信論》說：「一切諸法，從本已來，離言說相，離名字相，離心緣相，畢竟平等，無有變異，不可破壞，唯是一心，故名真如。」《佛學常見詞彙》。離妄曰真，不異曰如。即諸佛所證真實無妄之德，以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》

④6【佛性】：佛者覺悟也，一切眾生皆有覺悟之性，名為佛性。性者不改之義也，通因果而不改自體是云性，如麥之因，麥之果，麥之性不改。《華嚴經·三十九》曰：「佛性甚深真法性，寂滅無相同虛空。」《涅槃經·二十七》曰：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變易。」《佛學大辭典》。佛性者，覺性也。即諸佛所證真覺湛明之性，無染無淨，離過絕非（永離諸過，純一無偽。意指自性本來清淨無染），以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》

④7【宗門】：專講禪宗的法門。其他法門，像天台宗，淨土宗，法相宗，都叫教門。《佛學常見詞彙》。本為諸宗之通稱，後為禪宗自讚之稱，因之稱餘宗曰教門。《楞伽經·一》曰：「佛語心為宗，無門為法門。」《祖庭事苑·八》曰：「宗門謂三學者莫不宗此門，故謂之宗門。《正宗記》云：所謂吾宗門，乃釋迦門一佛教之大宗正趣。（中略）乃知古者命吾禪門謂之宗門，而尊教跡之外殊，是也。」《佛學大辭典》

④8【無能無所】：「能所」，二法對待之時，自働之法，謂為能。不働之法，謂為所。如能緣所緣能見所見等。世言原告，即為能告。被告即為所告也。《金剛經新註·一》曰：「般若妙理亡能所，絕待對。」《佛學大辭典》。自動之法叫做能，被動之法叫做所。譬如六根對六塵，六根是能緣，六塵為所緣。《佛學常見詞彙》。意指：無能緣之心，亦無所緣之境。

④9【即寂即照】：「即」，和融，不二，不離之義，如煩惱即菩提，生死即涅槃是也。台家立三種之即而判之。一、二物相合之即。如金與木合，煩惱與菩提，本來各別，煩惱為相，菩提為性，性相合而彼此不離，故曰煩惱即菩提。是通教所談，義為不能確斷煩惱，則不能得菩提，二、背面相翻之即。如煩惱菩提雖為一體，而有背與面之相違，由悟之背言之，則為菩提，由迷之面言之，則為煩惱也。蓋隨於無明，則為煩惱生死，順於法性，則為菩提涅槃。猶如一室有內外表裏。是別教所談。破無明而不順法性則不得菩提。三、當體全是之即。如水波。為水為波，為菩提，為煩惱

，僅實智與妄情所見之異耳。妄情之前，法界總為生死。實智之前，法界悉為涅槃。是之謂法體即妙，羶由物情。不要斷捨，不要翻轉，要唯破無明之情以發智而已。故於佛界具九界煩惱生死之法。謂之性惡不斷，圓教之至極也。《輔行·一》曰：「即者，《廣雅》云合也。若依此釋，仍似二物相合名即。其理猶疏，今以義求體不二故，故名為即。即三而一，與合義殊。」《十不二門指要鈔·上》曰：「應知今家明即，永異諸師。以非二物相合及非背面相翻，直須當體全是，方名為即。」「寂照」，真理之體云寂，真智之用云照。《楞嚴經·六》曰：「淨極光通達，寂照含虛空。」《正陳論》曰：「真如照而常寂為法性，寂而常照是法身，義雖有二名，寂照亦非二。」《佛學大辭典》。《大乘無生方便門》云：「寂而常用，用而常寂；即用即寂，即寂即用，離相名寂，寂照照寂。寂照者，因性起相；照寂者，攝相歸性。」《佛說阿彌陀經要解》曰：「實相之體，非寂非照，而復寂而恆照，照而恆寂。照而寂，強名常寂光土；寂而照，強名清淨法身。又照寂強名法身，寂照強名報身。」

⑤0 【靈知】：猶靈覺。指眾生本具的靈明覺悟之性。《漢典》

⑤1 【純真心體】：「純真」，純正、純一。《漢典》。「心體」，真心本體也。《徹悟禪師語錄·卷上·普說》云：「堅實心者。即堅固真實之性。乃離念靈知。純真心體也。今言唯心者。乃堅實純真之心也。名異體同者。如諸經中所說真如。佛性。實相。法界等。種種極則之名。皆此堅實純真心也。」意指：純一的真心本體。

⑤2 【唯心淨土·自性彌陀】：「唯心淨土」，淨土乃唯心所變，存於眾生心內。依唯識之理，淨土為佛、凡夫各各心之所變。若就如來所變之土而言，如來心無漏，故土亦無漏；若就凡夫所變之土而言，凡夫心未得無漏，故土為有漏。又所觀之佛亦為自心變現之相，心外不能見佛之真相。故佛、淨土皆非心外之法，皆唯心所變。天台宗基於《摩訶止觀》之說，而謂陰妄介爾之一念心具足十界三千性相，佛界乃至地獄界之依止皆本具於此一念心中，故淨土非存在於心外。《佛光大辭典》。「自性彌陀」，自性就是彌陀。依心性的道理說，自他本來是不二的，念佛人不生不滅的心性與彌陀佛不生不滅的心性毫無差異，故念彌陀即是念自性之佛。《佛學常見詞彙》。「己身彌陀唯心淨土」，謂萬法唯一心，故生外無佛，亦無淨土，彌陀即己身中之彌陀，淨土即我心內之淨土也。《觀無量壽經》曰：「諸佛如來是法界身，入一切眾生心想中，是故汝等心想佛時，是心即是三十二相八十隨形好，是心作佛是心是佛。」天台《觀經疏》曰：「諸佛法身與己同體，現觀佛時，心中現者名心是佛。」《維摩經·佛國品》曰：「隨其心淨則佛土淨。」《起信論義記·下本》曰：「眾生真心即諸佛體，更無差別。故《華嚴經》云：若人慾求知三世一切佛，應當如是觀，心造諸如來。」《樂邦文類·四》載圓辯法師之淨土唯心說，並載姑蘇禪師之《唯心淨土文》。雲棲《阿彌陀經疏鈔·一》曰：「心佛眾生一體

，中流兩岸不居，故謂自性彌陀唯心淨土。」是為由諸法唯心，萬法一如之理性而談之法門，古來聖道門之念佛皆是也。然善導所立之淨土門不取之。西方指淨土，心外仰佛。是曰指方立相。《觀經疏·定善義》曰：「今此觀門等唯指方立相住心而取境，總不明無相離念也。如來懸知末代罪濁凡夫，立相住心尚不能得，何況離相而求事者？如似無術通人居空立舍也。」《龍舒淨土文·一》曰：「世有專參禪者，云唯心淨土，豈復有淨土？自性阿彌，不必更見阿彌？此言似是而非也。」《萬善同歸集·二》曰：「問唯心淨土周遍十方，何得托質蓮臺，寄形安養？而興取捨之念，豈達無生之門？欣厭情生，何成平等？答：唯心佛土者，了心方生。（中略）平等之門無生之旨，雖即仰教生信，其奈力量未充，觀淺心浮，境強習重，須生佛國以仗勝緣。」《佛學大辭典》

- ⑤3【參究力極】：「參究」，即參學究辦。在禪宗，即指參訪師家，致力體得佛法。禪家排斥單方面之知解，以親至師父處參學，求其開示之參禪為一生之大事，亦即強調在正師之處參禪學道。散見於《碧巖錄》中之參尋、參問、參叩、參玄、參學、參詳等語，皆與參究為同義語。《佛光大辭典》。「力」，盡力、竭力。「極」，頂端、最高點、盡頭。《漢典》。意指：參禪學道已達極至。

- ⑤4【念寂情亡】：「寂」，又云滅。涅槃之異名。《維摩·問疾品》曰：「導人入寂。」《淨影疏》曰：「寂是涅槃，又寂真諦。」《佛學大辭典》。「亡」音ㄨˊ。沒有。同「無」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：念頭及情識皆已滅除。

- ⑤5【明心見性】：明心是發現自己的真心；見性是見到自己本來的真性。《佛學常見詞彙》。意指大徹大悟。唐慧能大師指出：「但於自心常起正見，煩惱塵勞常不能染，即是見性。」元仁宗：「明心見性，佛教為深；修身治國，儒道為切。」參閱《元史·卷二十六》。宋昭覺克勤禪師：「大凡善知識，舉一語，垂一機，要明生死根源，令一切人明心見性去，豈不快哉！」原作「識心見性」。出自唐慧能大師《六祖壇經·般若第二》：「《菩薩戒經》云：『我本元自性清淨，若識自心見性，皆成佛道。』」《佛典妙供·佛門成語》

- ⑤6【菩提心】：菩提舊譯為道，求真道之心曰菩提心。新譯曰覺，求正覺之心曰菩提心。其意一也。《維摩經·佛國品》曰：「菩提心是菩薩淨土。」《觀無量壽經》曰：「發菩提心深信因果。」《智度論·四十一》曰：「菩薩初發心，緣無上道。我當作佛，是名菩提心。」《觀經玄義分》曰：「願以此功德，平等施一切，同發菩提心，往生安樂國。」《大日經疏·一》曰：「菩提心，即是白淨信心義也。」又曰：「菩提心，名為一向志求一切智智。」《佛學大辭典》。求取正覺成佛的心。《佛學常見詞彙》

⑤7【教理】：法之道理也。於世尊之說法與實行之訓誡，同時有四諦十二因緣八正道等組織之教，是屬於教理者也。後於論藏之形式，尤明白作製教理之面目。《佛學大辭典》。佛教所說的道理。《佛學常見詞彙》。此指：教義與理體。

⑤8【恆然】：「恆」，同「恒」。永久、永恆。《說文》：「恒，常也。」「然」，這樣、如此。《漢典》。意指：永久不變。

⑤9【機修】：「機」，根機。「修」，即修行。依佛法的路線去行持實踐。《佛學常見詞彙》。意指：（眾生的）根器和修行。

⑥0【依教起行·行極證理】：「教」，聖人對世人的訓誨。「行」，指身口意的造作。「證」，即證果，亦即一般人所說的開悟或得道。「理」，理性，亦即萬有永恒不變的真體。《佛學常見詞彙》。意指：依佛法起修，修至極處，即能證悟真心理體。

⑥1【實有諸己】：「諸」，之於二字的合音。「之」是代詞，「於」是介詞。「己」，自己、本人。《漢典》。意指：真實的自己（見真如本性）。

⑥2【參詳】：思量、琢磨。《漢典》

⑥3【儻侗】：音壘統(ㄌㄨˋ ㄘㄨㄥˋ)。渾然無分別、模糊而不具體。《漢典》

⑥4【真切】：真誠懇切。元劉壎《隱居通議·文章一》：「此書非特曲盡事情，而當時朋友真切之意，尚可想見。」《漢典》

⑥5【悠悠泛泛】：「悠悠」，懶散不盡心貌。「泛泛」，浮淺、尋常。《漢典》。意指：就是可有可無。往生也很好，沒有往生也無所謂。

⑥6【敷衍故事】：辦事不確實，只在表面上應酬而已。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥7【精進】：又曰勤。小乘七十五法中大善地法之一，大乘百法中善心所之一。勇猛修善法，斷惡法之心作用也。《唯識論·六》曰：「勤謂精進，於善惡品修斷事中勇悍為性，對治懈怠滿善為業。」《輔行·二》曰：「於法無染曰精，念念趣求曰進。」《慈恩上生經疏·下》曰：「精謂精純無惡雜故，進謂昇進不懈怠故。」《華嚴大疏·五》曰：「精進，練心於法名之為精，精公務達目之為進。」《維摩經·佛國品》曰：「精進是菩薩淨土。」案《漢書》，召屬縣長吏，選精進掾史。《注》：精明而進趣也。此為精進二字之出處。《佛學大辭典》。(1)調修菩薩行，即當一心勇猛，安住止觀，毋令退失。如經所說，繫心觀於真諦，設使頭上火然，終不放捨，是名精進。（止觀者，謂止息散亂，觀照昏沉也。真諦者，謂諦審諸法皆即真空也。）(2)精進者，謂修諸善道，精勤無怠，心心相續，不自放逸也。(3)謂人直心向道，勤行

眾善，無有懈怠，是名精進。《三藏法數》

⑥8【塵境】：為六塵之心所對者。色聲香味觸法是也。《佛學大辭典》

⑥9【五欲】：色聲香味觸之五境也。是為起人之欲心者，故名欲。是為污真理者，故名塵。《止觀·四》曰：「五塵非欲，而其中有味能生行人貪欲之心，故言五欲。」《智度論·十七》曰：「哀哉眾生，常為五欲所惱，而求之不已。此五欲者，得之轉劇，如火炙疥。五欲無益，如狗咬炬。五欲增爭，如鳥競肉。五欲燒人，如逆風執炬。五欲害人，如踐惡蛇。五欲無實，如夢所得。五欲不久，如假借須臾。世人愚惑，貪欲五欲，至死不捨。為之後世受無量苦。」【又】一財欲，二色欲，三飲食欲，四名欲，五睡眠欲。見《華嚴大疏鈔·二十七》，《三藏法數·二十四》。《佛學大辭典》

⑦0【總持】：總一切法和持一切義的意思，是梵語陀羅尼的譯義。《佛學常見詞彙》。梵語陀羅尼，譯言總持。持善不失，持惡不使起之義，以念與定慧為體。菩薩所修之念定慧具此功德也。《註維摩經·一》曰：「肇曰：總持，謂持善不失，持惡不生。無所漏忘謂之持。」嘉祥《法華疏·二》曰：「問：以何為持體？答：《智度論》云：或說念，或說定，或說慧。今明一正觀隨義異名。」《佛學大辭典》。梵語陀羅尼，譯言總持。持善不失，持惡不起之義。口念與定慧為體，菩薩所修之念定慧具此功德也。《維摩經註》曰：「總持者，謂持善不失，持惡不生，無所漏忘，謂之持。」菩薩總持之德無量，姑舉四種：

一、法總持：又名聞總持，於佛之教法，聞持不忘也。

二、義總持：於諸法之義理，總持不失也。

三、咒總持：菩薩依定起咒，持咒神驗，除眾生之災患也。

四、忍總持：菩薩之實智忍，持法之實相而不失也。

真言陀羅尼者，此中之咒總持也。故密教總總持門，只就第三言耳。《佛學次第統編》

⑦1【法道】：指佛法之道。《漢典》

⑦2【簡除】：「簡」，捐棄、剔除。《漢典》。意指：去除。

⑦3【願輪】：菩薩之誓願堅固，摧破一切之敵，如輪王之輪寶，故謂為輪。又菩薩之身為終始轉於自己之誓願者，故願謂之輪。《佛學大辭典》

⑦④【濁世】：五濁（命濁、眾生濁、煩惱濁、見濁、劫濁。命濁是眾生因煩惱叢集，心身交瘁，壽命短促；眾生濁是世人每多弊惡，心身不淨，不達義理；煩惱濁是世人貪於愛欲，瞋怒諍鬥，虛誑不已；見濁是世人知見不正，不奉正道，異說紛紜，莫衷一是；劫濁是生當末世，飢饉疾疫刀兵等相繼而起，生靈塗炭，永無寧日）惡世也。《阿彌陀經》曰：「娑婆國土五濁惡世。」《法華經·勸持品》曰：「濁世惡比丘。」《往生要集·上本》曰：「往生極樂之教行，濁世末代之目足也。」《佛學大辭典》

⑦⑤【智願】：智與願也，又智之願也，達於實相之理之智慧所發之大悲弘願也。《佛學大辭典》。此指：智慧與願力。

⑦⑥【無生】：涅槃之真理，無生滅，故云無生。因而觀無生之理以破生滅之煩惱也。《圓覺經》曰：「一切眾生於無生中。妄見生滅。是故說名轉輪生死。」《最勝王經·一》曰：「無生是實，生是虛妄，愚痴之人，漂溺生死，如來體實，無有虛妄，名為涅槃。」《仁王經·中》曰：「一切法性真實空，不來不去，無生無滅，同真際，等法性。」《梵網經·上》曰：「伏空假，會法性，登無生山。」《止觀大意》曰：「眾教諸門，大各有四，乃至八萬四千不同，莫不並以無生為首。今且從初於無生門遍破諸惑。」《肇論新疏遊刃·中》曰：「清涼云：若聞無生者，便知一切諸法皆悉空寂無生無滅。但於嚴土利他不生喜樂，而趣於寂故，成聲聞乘也。若聞無生，便知從緣，故無生等，成緣覺乘。若聞無生，便知諸法本自不生。今則無滅，即生滅而無生滅，無生滅不礙於生滅。以此滅惡生善，利自利他，成菩薩乘。」《垂裕記·二》曰：「無生寂滅，一體異名。」《佛學大辭典》。世間一切皆生滅虛妄之相。無生者，謂無虛妄之生。既無有生，云何有滅？不生不滅，乃究竟實相也。《佛學次第統編》。不生不滅的意思，也是涅槃的道理。《佛學常見詞彙》

⑦⑦【情種】：感情特別豐富的人。《漢語大詞典》。此指：情識之種子。

⑦⑧【迷惑】：謬於事理云迷，不明事理云惑。唐《華嚴經·五》曰：「觀佛神通境界無迷惑。」《法華經·方便品》曰：「無智者錯亂，迷惑不受教。」《教行信證·三末》曰：「沈沒於愛欲廣海，迷惑名利之大山。」《佛學大辭典》

⑦⑨【一】：才、剛剛。如：「一聽就懂」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧①【沈淪】：陷入（疾病、困苦、厄運等）。《漢語大詞典》。此指：在六道中輪回不休。

⑧②【實繁有徒】：亦作「實蕃有徒」。意謂確實有不少這樣的人。一般用貶義。《漢語大詞典》

⑧③【無生忍】：安住於無生無滅之理而不動也。《仁王經》說五忍，此為第四。或為初地之證名，或為七八九地之悟名。

《智度論·五十》曰：「無生忍法者，於無生滅諸法實相中信受通達無礙不退，是名無生忍。」同《八十六》曰：「乃至作佛不生惡心，是故名無生忍。」《大乘義章·十二》曰：「理寂不起，稱曰無生。慧安此理，名無生忍。」《仁王經良賁疏》曰：「言無生者，謂即真理。智證真理，名無生忍。」《楞嚴經長水疏·一下》曰：「了法無生，印可決定，名無生忍。」同《八上》曰：「真如實相，名無生法。無漏真智，名之為忍。得此智時，忍可印持，法無生理，決定不謬。境智相冥，名無生忍。」《大乘義章·十二》曰：「如龍樹說，初地已上亦得無生。若依《仁王》及與《地經》，無生在七八九地。」《天台觀經疏》曰：「無生忍是初地初住。」《佛學大辭典》。(1)調七地、八地、九地菩薩，妄惑已盡，了知諸法悉皆不生，故名無生忍。(七地即遠行地，八地即不動地，九地即善慧地。)(2)無生忍者，謂了達諸法本來無生，亦無有滅，諦審忍可，而妄念不起也。(3)調由觀真諦之境，是無為法，諸念不生，即得無生忍。以真空之理，本無生滅故也。(真諦者，謂泯絕一切法也。)(《三藏法數》。把心安住在不生不滅的道理上。忍就是把心安住在道理上而不再動搖的意思。《佛學常見詞彙》)

⑧3 【文義】：文章的義理。《漢語大詞典》

⑧4 【孤負】：違背他人好意。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧5 【截斷】：切斷。《漢語大詞典》

⑧6 【定盤星】：星名。戡(ㄉㄨㄥˊ)子(小秤)或秤上的第一星，其位置為戡鍾與戡盤成平衡時戡鍾的懸點。俗因以比喻事物的準繩。宋朱熹《水調歌頭·雪月兩相映》詞：「記取淵冰語，莫錯定盤星。」

⑧7 【毫釐有差】：「毫釐」，比喻極微細。毫、釐均是微小的量度單位。「有差」，不一。《漢語大詞典》。意指：極微細的誤差。

⑧8 【懸隔】：相隔很遠、相差很大。《漢典》

彼曰：禪淨有無。略知旨趣①。四偈玄文②。請詳訓釋③。余曰：有禪有淨土。猶如戴角虎。現世為人師。來生作佛祖者。其人徹悟禪宗④。明心見性。又復深入⑤經藏⑥。備知⑦如來權實⑧法門。而于諸法之中。又復唯以信願念佛一法。以為自利利他通途⑨正行⑩。觀經上品上生⑪。讀誦大乘。解第一義⑫者。即此是也。其人大智慧⑬。有大辯才⑭。邪魔外道⑮。聞名喪膽。如虎

之戴角·威猛無儔^①。有來學者·隨機^②說法。應以禪淨雙修接者·則以禪淨雙修接之。應以專修淨土接者·則以專修淨土接之。無論上中下根·無一不被其澤^③。豈非人天導師^④乎。至臨命終時·蒙佛接引·往生上品。一彈指頃^⑤·華開見佛·證無生忍。最下^⑥即證圓教初住^⑦。亦有頓超諸位·至等覺^⑧者。圓教初住·即能現身百界作佛。何況此後·位位倍勝·直至第四十一等覺位乎。故曰：來生作佛祖也。無禪有淨土·萬修萬人去·若得見彌陀·何愁不開悟^⑨者。其人雖未明心見性·卻復決志求生西方。以佛于往劫·發大誓願·攝受^⑩眾生·如母憶子。眾生果能如子憶母·志誠^⑪念佛·則感應道交^⑫·即蒙攝受。力修定慧^⑬者·固得往生。即五逆十惡^⑭·臨終苦逼·發大慚愧·稱念佛名·或至十聲·或止一聲·直下^⑮命終·亦皆蒙佛化身^⑯·接引往生。非萬修萬人去乎。然此雖念佛無幾^⑰·以極其猛烈·故能獲此巨益。不得以泛泛悠悠^⑱者·校量^⑲其多少也。既生西方·見佛聞法·雖有遲速不同。然已高預聖流^⑳·永不退轉。隨其根性^㉑淺深·或漸或頓·證諸果位^㉒。既得證果·則開悟不待言^㉓矣。所謂若得見彌陀·何愁不開悟也。有禪無淨土·十人九蹉路^㉔·陰境若現前·瞥爾隨他去^㉕者。其人雖徹悟禪宗·明心見性。而見思煩惱^㉖·不易斷除。直須^㉗歷緣煅鍊^㉘。令其淨盡無餘·則分段生死^㉙·方可出離。一毫未斷者·姑勿論。即斷至一毫未能淨盡·六道輪迴依舊難逃。生死海深·菩提^㉚路遠。尚未歸家·即便命終。大悟^㉛之人十人之中·九人如是。故曰十人九蹉路。蹉者·蹉跎^㉜。即俗所謂擔閣^㉝也。陰境者·中陰身^㉞境。即臨命終時·現生及歷劫·善惡業力所現之境。此境一現·眨眼之間·隨其最猛烈之善惡業力·便去受生于善惡道中·一毫不能自作主宰^㉟。如人負債·強者先牽。心緒多端^㊱·重處偏墜。五祖戒再為東坡^㊲·草堂清復作魯公^㊳·此猶其上焉者。故曰陰境若現前·瞥爾隨他去也。陰·音義與蔭同·蓋覆也。謂由此業力^㊴·蓋覆真性^㊵·不能顯現也。瞥·音撇·眨眼也。有以蹉為錯·以陰境為五陰魔境^㊶者·總因不識禪及有字·故致有此胡說巴道也。

豈有大徹大悟^{⑤⑦}者。十有九人。錯走路頭^{⑤⑧}。即隨五陰魔境而去。著魔^{⑤⑨}發狂也。夫著魔發狂。乃不知教理。不明自心。盲修瞎鍊之增上慢^{⑥⑩}種耳。何不識好歹^{⑥⑪}以加于大徹大悟之人乎。所關甚大。不可不辯。無禪無淨土。鐵床併銅柱。萬劫與千生。沒箇人依怙^{⑥⑫}者。有謂無禪無淨。即埋頭^{⑥⑬}造業^{⑥⑭}。不修善法^{⑥⑮}者。大錯大錯。夫法門無量。唯禪與淨。最為當機^{⑥⑯}。其人既未徹悟。又不求生。悠悠泛泛。修餘法門。既不能定慧均等。斷惑證真。又無從仗佛慈力。帶業往生^{⑥⑰}。以畢生修持功德。感來生人天福報。現生既無正智^{⑥⑱}。來生即隨福轉。耽著^{⑥⑲}五欲^{⑦⑰}。廣造惡業^{⑦⑱}。既造惡業。難逃惡報。一氣不來。即墮地獄。以洞然^{⑦⑲}之鐵床銅柱^{⑦⑱}。久經長劫。寢臥抱持。以償彼貪聲色。殺生命等。種種惡業。諸佛菩薩。雖垂慈愍。惡業障故。不能得益。昔人謂修行之人。若無正信^{⑦⑲}求生西方。泛修^{⑦⑲}諸善。名為第三世怨^{⑦⑲}者。此之謂也^{⑦⑲}。蓋以今生修行。來生享福。倚福作惡。即獲墮落^{⑦⑲}。樂暫得于來生。苦永貽^{⑦⑲}于長劫。縱令地獄業消。又復轉生鬼畜。欲復人身。難之難矣。所以佛以手拈^{⑦⑲}土。問阿難曰。我手土多。大地土多。阿難對佛。大地土多。佛言。得人身者。如手中土。失人身者。如大地土。萬劫與千生。沒箇人依怙。猶局于偈語。而淺近^{⑦⑲}言之也。夫一切法門。專仗自力。淨土法門。專仗佛力。一切法門。惑業^{⑦⑲}淨盡。方了生死。淨土法門。帶業往生。即預聖流。永明大師。恐世不知。故特料簡^{⑦⑲}。以示將來。可謂迷津寶筏^{⑦⑲}。險道導師。惜舉世之人。顛預^{⑦⑲}讀過。不加研窮^{⑦⑲}。其眾生同分^{⑦⑲}惡業之所感者歟。彼曰。我昔何罪。早昧真詮^{⑦⑲}。宿有何福。得聞出要^{⑦⑲}。願廁門牆^{⑦⑲}。執侍巾瓶。余曰。余有何德。敢當此說。但余之所言。皆宗^{⑦⑲}諸佛諸祖。汝但仰信佛祖。宏揚淨土。則無德不報。無罪不滅。昔天親菩薩^{⑦⑲}。初謗大乘。後以宏大贖愆^{⑦⑲}。汝能追彼芳蹤^{⑦⑲}。我願捨身供養。上座乃禮佛發願云。我某甲從于今日。專修淨業。唯祈臨終。往生上品。見佛聞法。頓證無生。然後不違安養^{⑦⑲}。徧入十方。逆順隱顯。種種方便。宏通此法度脫眾生。盡未來際。無有閒歇^{⑦⑲}。虛空有

盡·我願無窮。願釋迦彌陀·常住三寶·愍我愚誠·同垂攝受。余曰·淨土事者·是大因緣^⑦。淨土理者·是秘密藏^⑧。汝能信受奉行·即是以佛莊嚴而自莊嚴^⑨。上座唯唯^⑩而退。因錄其問答·以為不知此法者勸。

譯：上座說：「關於有禪、有淨土、無禪、無淨土的大略的意思，我已經知道了，《四料簡》偈頌的玄妙文句，請您詳細地解釋。」

〔印祖〕我說：「有禪有淨土，猶如戴角虎，現世為人師，來生做佛祖」，這句偈中所指的人。徹悟禪宗心要，明心見性，又能深入經藏，明瞭如來的權實教法，而在各個法門之中，又能專門將信願念佛這一法門，作為自利利他的通途正行。《觀無量壽經》中記載，上品上生，讀誦大乘，解第一義，說的就是這個意思。這種人有大智慧，有大辯才。邪魔外道聽聞他的名聲不敢興風作浪，猶如老虎還長著犄角，威猛無比。有來學習的人，他能隨機說法，應該用禪淨雙修接引的人，就用禪淨雙修的法門接引他。應該以專修淨土接引的人，就以專修淨土的法門接引他。無論上等，中等，下等根基的人，沒有一個不蒙受他的恩澤，這樣的人難道不是人天導師嗎？到他臨命終的時候，蒙佛接引往生到上品，一彈指間就花開見佛，證得無生法忍。最差也能證得圓教初住的果位。也有頓超各個階位，直接證得等覺菩薩的人。證得圓教初住果位的菩薩，就能現身到上百個世界示現成佛，何況再往上的品位，每一品位都成倍地超勝，直到第四十一位的等覺果位呢！所以說「來生做佛祖」。

「無禪有淨土，萬修萬人去，若得見彌陀，何愁不開悟」，這句偈中所指的人。雖然沒有明心見性，但卻決志求生西方。阿彌陀佛在往昔曾發過大誓願，攝受眾生，如同母親思念自己的孩子一樣。眾生如果能象孩子思念母親那樣，志誠念佛，就能感應道交，蒙受佛的攝受。努力修行戒定慧的人固然能夠往生。即使是造作五逆十惡重罪的人，臨終的時候被種種痛苦所逼迫，發大慚愧心，稱念佛名或者十聲，或者只一聲，就即刻命終，也都能蒙受佛的化身來接引，往生到西方極樂世界。這不是萬人修萬人去嗎？然而這樣的人雖然沒念幾聲佛號，因為他的心極其猛烈，所以能獲得這麼大的利益。不能以懶散而不盡心盡力的念佛人與他比較念佛數量的多少。往生西方後，見佛聽聞佛法，雖然成就有快慢不同，然而都已經加入了聖人的行列，永遠不會退轉。隨各自根性淺深不同，或者慢慢地，或者很快地證得各個果位。既然證得果位，開悟就更不用說了。這就是所謂「若得見彌陀，何愁不開悟。」的意思。

「有禪無淨土，十人九蹉路，陰境若現前，瞥而隨他去。」這句偈中所指的人。因為此人雖然徹底了悟禪宗，明心

見性，但見思煩惱不容易斷除，還需要經歷各種境緣來鍛煉，才能將煩惱淨盡無餘。分段生死才能出離，煩惱習氣一分毫都沒有斷的人姑且不論，即使斷到最後差一毫沒能斷除乾淨的人，六道輪回依舊難逃。生死海深，菩提路遠，還沒回歸涅槃之家，壽命就到了終點。大悟的人中十人有九人是這種境況。所以說：「十人九蹉路。」蹉是蹉跎的意思，就是通常所說耽擱的意思。陰境就是中陰身的境界。就是臨命終時，現在這一生以及歷劫所造的善惡業力所現的境界。這個境界一現前，眨眼之間，隨著最猛烈的善惡業力，便到善惡道中去受生，一絲毫也不能由自我作主宰。如同人背負債務，勢力強的業率先牽引，此時心緒變化多端，會向惡業重的地方偏向墜落。五祖戒再世做了蘇東坡，草堂青又做魯公，這還算好的呢。所以說「陰境若現前，瞥而隨他去。」「陰」，讀音和語義與「蔭」一樣，是覆蓋的意思。就是說，被這業力覆蓋住真性，不能顯現了。「瞥」，音撇，眨眼的意思。有人把蹉當作是錯，以為陰境是五陰魔的境界。總歸是因為不瞭解「禪」以及「有」這兩個字的義理，所以才會這樣胡說八道。哪裡會有大徹大悟的人，十個有九個錯走了路頭，隨著五陰魔的境界去，而著魔發狂的呢？著魔發狂乃是不知教理，不明白自己的心性，盲修瞎煉的增上慢人。怎麼能把這樣的不識好歹的事情，用來妄加在大徹大悟人的身上呢？這件事關係很大，不能不辨別清楚啊！

「無禪無淨土，鐵床並銅柱，萬劫與千生，沒個人依怙」，這句偈中所指的人。有人認為其中的「無禪無淨」，就是指那些埋頭造業，不修善法的人，這是大錯特錯。法門無量，只有禪和淨最適合眾生的根機。這句偈所指的人是既沒有大徹大悟，又不求生淨土，悠悠泛泛地修其他各種法門，既不能達到定慧均等的功夫，及斷惑證真的能力，又無法仰仗佛的慈力帶業往生。以他一生修持的功德，感得來世生人天的福報。現生既然沒有正確的知見，來生必然會隨著福報退轉，耽著五欲的快樂，廣造惡業。既然造了惡業，就難逃惡報。一口氣上不來便墮入地獄，在漫漫長劫之中，睡著火熊熊燃燒的鐵床，抱著滾燙的銅柱，以償還他貪聲好色，殺生害命等種種惡業。諸佛菩薩雖然慈悲憐憫他，但因為罪惡業障，他也沒法得益。古人說：修行的人，如果沒有正信求生到西方極樂世界，泛泛地修各種善事，被稱作「第三世怨」的人，說的就是這個道理。因為今生修行，來世享福。倚仗福報造作惡業，就會墮落。快樂短暫地出現於來世，痛苦永遠地纏繞在將來漫長的歲月中。縱使地獄的罪業消完了，又會轉生到畜生道，惡鬼道。要想再得人身，難上加難。所以佛用手掐起一小撮土，問阿難：「手中的土多，還是大地的土多？」阿難回答說：「大地的土多。」佛說：「得到人身的眾生，就像我手中的土那麼少；失去人身的眾生，就像大地的土那麼多。」「萬劫與千生，沒個人依怙，」仍是局限於偈語的形式，所做的淺白說法。一切修行法門，專門依仗自力修行；而淨土法門，專門仰仗阿彌陀佛慈悲願力的加持攝受。一切的修行法門，要煩惱惑業斷盡，才能夠了脫生死；而淨土法門，只要帶業往生極樂淨土，就能夠進入聖人

之流。永明大師恐怕世人不知道其中的道理，所以特別作《四料簡》偈，以垂示後世人。可以說《四料簡》是迷失渡口的救渡寶筏，是危險道路上的指導明師。只可惜全天下的人都含糊籠統地讀過去，不加以研究透徹其內涵。這大概也是眾生同分惡業所招感的果報吧！

上座說：「我往昔不知道有什麼罪過，很早便迷昧了真實的佛法。也不知道宿世有何福報，今天能夠聽聞到您所開示出離生死的要徑。我願意跟隨于您的門牆之下，作您的弟子，來奉侍您。」

〔印祖〕我說：「我有什麼德行，敢承當你這麼說。但是我所說的言語，都是根據諸佛菩薩、祖師們的言教而談。你只要仰信佛陀祖師的言教，努力宏揚淨土法門，那麼就會沒有什麼恩德不能回報，沒有什麼罪業不能消除。過去天親菩薩，最初修行小乘而誹謗大乘佛法，後來，知道自己錯了，於是努力宏揚大乘佛法來救贖自己昔日的罪過。你如果能夠追隨天親菩薩的腳步，我願意捨棄我的身命而供養你。」

這位禪宗上座於是禮佛發願說：「我弟子某甲，從今以後，專門修習淨土法門。唯願臨命終時，上品往生西方極樂世界，親見阿彌陀佛，親自聽聞佛法，頓時證得無生法忍。然後不離開西方極樂世界，而普遍進入十方世界，以逆行或順行、隱密或顯明的方式，用種種的方便，宏揚流通淨土法門，度脫一切眾生。直到永遠，不間斷不歇息。虛空有其窮盡之時，我的願力則沒有窮盡之期。唯願釋迦牟尼佛和阿彌陀佛，及一切常住三寶，愍念我的愚癡誠心，一同垂慈而攝受於我。」

〔印祖〕我說：「淨土法門的事相，乃是一個廣大的因緣。淨土法門的義理，乃是如來秘密之藏。你如今能夠信受奉行，就是以佛陀的功德莊嚴而為自我莊嚴。」這位禪宗上座恭敬應諾地退下，因而我記錄下這些問答之詞，以作為不知道淨土法門之人的勸導文。

①【旨趣】：宗旨和意義。《教育部重編國語辭典修訂本》

②【玄文】：指深奧的文字。《漢語大詞典》

③【訓釋】：解釋字句的意義。《漢典》

④【徹悟禪宗】：「徹悟」，謂通徹覺悟生命之真諦。又作悟徹。《禪林寶訓順珠·卷一》：「惟求大徹，若大徹悟的人，則神志調和，氣息恬靜，容貌恭謹，色相端莊。」《佛光大辭典》。「禪宗」，此指禪門宗要。意指：澈底明白了禪門宗要。

⑤【深入】：透徹。《漢典》

⑥【經藏】：經藏者，即如來所說一大藏，大小乘諸經也。經，法也、常也，十界同遵，謂之法。三世不易，謂之常。又云契經，謂上契諸佛之理，下契眾生之機也。（十界者，佛界、菩薩界、緣覺界、聲聞界、天界、人界、修羅界、餓鬼界、畜生界、地獄界也。三世者，過去、現在、未來也。）《三藏法數》。該攝佛所說之經典，稱為經藏。經中各含藏事理，故曰藏。《三藏法數·九》曰：「三藏者，謂經律論，各各含藏一切文理，故皆名藏。」《六十華嚴經·六》曰：「自歸於法，願與眾生，深入經藏，智慧如海。」《佛學大辭典》

⑦【備知】：周知、盡知。《漢典》

⑧【權實】：適於一時機宜之法名為權，究竟不變之法名為實。《止觀·三下》曰：「權謂權謀，暫用還廢，實謂實錄，究竟旨歸。」權實之判，雖涉於諸法，通於諸宗，而獨天台於其本經《方便品》之方便名下，立權實之四句，十雙之權實，三種之權實，以極精微。其中就諸法之事理與如來之智及所說之教法而定權實，最為樞要。《佛學大辭典》。權即權巧，權智也；實即真實，實智也。今觀世音隨自意，以實智照之眾生，即得冥益；普門隨他意，以權智照之眾生，即得顯益。如是冥顯獲益不同者，蓋由二智之力，權巧無方，赴機允當，不失其宜。故以權實次冥顯而明之也。（權、實二智者，權即一切智、道種智；實即一切種智也。）《三藏法數》。適宜於一時的教法叫做權，究竟而不變的教法叫做實。《佛學常見詞彙》

⑨【通途】：謂通常之法也。《觀音義疏·上》曰：「此乃通途商略。」《因明義斷》曰：「此解雖然未是通途。」《佛學大辭典》。通常的途徑或方法。《佛學常見詞彙》

⑩【正行】：做主要的功夫叫做正行，若做幫助的功夫則叫做助行。《佛學常見詞彙》。善導大師《觀經四帖疏·觀經正宗分散善義·卷第四》：「就行立信者，然行有二種：一者『正行』，二者『雜行』。言『正行』者，專依往生經行行者，是名正行。何者是也？一心專讀誦此《觀經》、《彌陀經》、《無量壽經》等。一心專注思想、觀察、憶念彼國二報莊嚴。若禮，即一心專禮彼佛。若口稱，即一心專稱彼佛。若讚歎供養，即一心專讚歎供養。是名為正。又就此正中，復有二種：一者『一心專念，彌陀名號，行住坐臥，不問時節久近，念念不捨者，是名正定之業，順彼佛願故』。若依禮誦等，即名為『助業』。除此正助二行以外，自餘諸善，悉名『雜行』。若修前正助二行，心常親近，憶念不斷，名為無間也。若行後雜行，即心常間斷，雖可迴向得生，眾名疏雜之行也。」藕益大師《彌陀要解》：「深信發願。即無上菩提。合此信願。的為淨土指南。由此而執持名號。乃為正行。若信願堅固。臨終十念一念。亦決得生。若無信願。縱將

名號持至風吹不入。雨打不濕。如銀牆鐵壁相似。亦無得生之理。」

⑪【觀經上品上生】：《佛說觀無量壽佛經》云：「佛告阿難，及韋提希：『上品上生者，若有眾生願生彼國者，發三種心，即便往生。何等為三？一者至誠心，二者深心，三者迴向發願心；具三心者，必生彼國。復有三種眾生，當得往生。何等為三？一者慈心不殺，具諸戒行；二者讀誦大乘，方等經典；三者修行六念。迴向發願，願生彼國；具此功德，一日乃至七日，即得往生。生彼國時，此人精進勇猛故，阿彌陀如來，與觀世音，大勢至，無數化佛，百千比丘，聲聞大眾，無量諸天，七寶宮殿，觀世音菩薩，執金剛臺，與大勢至菩薩，至行者前，阿彌陀佛放大光明，照行者身，與菩薩授手迎接。觀世音，大勢至，與無數菩薩，讚歎行者，勸進其心。行者見已，歡喜踊躍，自見其身，乘金剛臺，隨從佛後，如彈指頃，往生彼國。生彼國已，見佛色身，眾相具足；見諸菩薩，色相具足；光明寶林，演說妙法。聞已，即悟無生法忍。經須臾間，歷事諸佛，遍十方界，於諸佛前，次第授記，還至本國，得無量百千陀羅尼門。是名上品上生者。』」

⑫【第一義】：至高無上的真理。《佛學常見詞集》。以名究竟之真理，是為最上，故云第一。深有理由，故云義，聖智之自覺也。《大乘義章·一》曰：「第一是其顯勝之目，所以名義。」《中論疏·三本》曰：「以其最上莫過，故稱第一。深有所謂，目之為義。」《勝鬘寶窟·上末》曰：「理極莫過，名為第一。深有所謂，目此為義。」《法華義疏·四》曰：「第一義者，一實之道，理極無過為第一。深有所謂，稱為義也。」《注維摩經·一》曰：「肇曰：第一義，謂諸法一相義也。」《楞伽經·二》曰：「第一義者，聖智自覺所得，非言說妄想覺境界。」《碧巖·第一則》曰：「如何是聖諦第一義？」《佛學大辭典》。《佛說觀無量壽佛經》云：「上品中生者，不必受持讀誦方等經典。善解義趣，於第一義，心不驚動，深信因果，不謗大乘，以此功德迴向，願求生極樂。行此行者，命欲終時，阿彌陀佛，與觀世音，大勢至，無量大眾，眷屬圍繞，持紫金臺，至行者前，讚言：『法子！汝行大乘，解第一義，是故我今來迎接汝！』與千化佛，一時授手。行者自見坐紫金臺，合掌叉手，讚歎諸佛，如一念頃，即生彼國。七寶池中，此紫金臺，成大蓮華，經宿則開。」

⑬【智慧】：智與慧。明白一切事相叫做智；瞭解一切事理叫做慧。《佛學常見詞集》。梵語若那，譯曰智。般若，譯曰慧。決斷曰智，簡擇曰慧。又知俗諦曰智，照真諦曰慧。通為一也。《大乘義章·九》曰：「照見名智，解了稱慧，此二各別。知世諦者，名之為智，照第一義者，說以為慧，通則義齊。」《法華經義疏·二》曰：「經論之中，多說慧門鑒空，智門照有。」《瑜伽倫記·九》曰：「梵云般若，此名為慧，當知第六度。梵云若那，此名為智，當知第十度。」《佛學

⑭【**辯才**】：善巧說法義之才能也。分別之有四種，謂之四無礙辯（一法無礙，名句文能詮之教法名為法，於教法無滯，名為法無礙。二義無礙，知教法所詮之義理而無滯，名為義無礙。三辭無礙，又云詞無礙。於諸方言辭通達自在，名為辭無礙。四樂說無礙，又云辯說無礙。以前三種之智為眾生樂說自在，名為樂說無礙。又契於正理起無滯之言說，名為辯無礙。無滯之言說即辯也）。淨影《大經疏·上》曰：「言能辯了，語能才巧，故曰辯才。」嘉祥《法華疏·二》曰：「速疾應機名辯，言含文采曰才。」《佛學大辭典》

⑮【**外道**】：於佛教外立道者。為邪法而在真理之外者。《資持記·上之一》曰：「言外道者，不受佛化，別行邪法。」天台《淨名疏·一之本》曰：「法外妄解，斯稱外道。」《三論玄義·上》曰：「至妙虛通，目之為道。心遊道外，故名外道。」《圓覺經集註·中》曰：「心行理外，故名外道。」《梵網經·上》曰：「天魔外道，相視如父母。」《法華經·譬喻品》曰：「未曾念外道典籍。」《圓覺經》曰：「汝善男子，當護末世是修行者，無令惡魔及諸外道惱身心。」外道之種類不一。《百論》有「二天三仙」，《四宗論》及《入大乘論》有「四外道」，《維摩經》、《涅槃經》等有「六師」，《唯識論》有「十三外道」，《瑜伽論》有「十六外論師」等。《佛學大辭典》。於佛教以外立道，或道外之道，稱為外道，亦即真理以外的邪教。《佛學常見詞彙》

⑯【**威猛無儔**】：「威猛」，威武勇猛。「無儔」，沒有能夠與之相比。《漢典》。意指：威武勇猛，無有能夠與之相比。

⑰【**隨機**】：謂佛之設教，一隨眾生之機也。《最勝王經·二》曰：「隨機說法利眾生。」《瑜伽釋》曰：「諸經論就相隨機種種異說。」《戒疏·一上》曰：「適化無方，隨機隱顯。」《佛學大辭典》

⑱【**被其澤**】：「被」，古同「披」，蒙受。「澤」，恩惠。《漢典》。意指：蒙受阿彌陀佛的恩澤。

⑲【**人天導師**】：「人天」，人趣與天趣也。「導師」，導人入佛道者。佛菩薩之通稱。《釋氏要覽·上》曰：「《十住斷結經》云：號導師者，令眾生類示其正道故。《華首經》云：能為人說無生死道，故名導師。《佛報恩經》云：大導師者，以正路示《涅槃經》，使得無為常樂故。」《法華經·序品》曰：「文殊師利！導師何故眉間白毫大光普照？」《法華經·涌出品》曰：「是四菩薩於其眾中最為上首唱導之師。」【又】法會之式，表白者謂之導師。觀音懺法式，有導師，香華，自歸之三職。《僧史略》曰：「導師之名而含三義：若《法華經》中商人白導師言，此即引路指迷也。若唱導之師，此即表白也。」《佛學大辭典》。引導大眾進入佛道的人，是佛菩薩的通稱。《佛學常見詞彙》。意指：人天二道的

導師，即佛也。

⑳【一彈指頃】：「一彈指」，極短的時間。《佛學常見詞彙》。彈指，以拇指與中指壓覆食指，復以食指向外急彈，為古代印度所盛行表示虔敬、許諾或警告之風俗。一彈指，即彈指一次所需之時間，係諸經普遍用來形容極短暫之時間。又作一彈指頃。然諸經論所舉一彈指之長短各異，《俱舍論·卷十二》謂一彈指有六十五剎那。《大智度論·卷八十》三則謂六十念。《處處經》謂一彈指之間有九百六十生死。《大安般守意經序》謂一彈指之間心有九百六十轉。《戒疏·卷二下》謂，二十念為一瞬，二十瞬為一彈指。《摩訶僧祇律·卷十七》謂，四百念為一彈指，一萬二千彈指即一晝夜。《佛母出生三法藏般若波羅蜜多經·卷二十一》：「若復有人於一彈指頃，能修行是般若波羅蜜多者，其所得福，倍勝於前。」《佛光大辭典》。「頃」，音請（ㄑㄩㄣˇ）。短時間。《漢典》。意指：彈指一次之短時間。

㉑【最下】：「下」，位置在低處的，與「上」相對。《漢典》。意指：最低。

㉒【圓教初住】：「圓教」，大乘究竟圓滿的教法，為天臺所立四教之第四，或華嚴宗所立五教之第五。《佛學常見詞彙》。(1)圓即不偏之義。謂此教所詮中道之理，性相圓融，事理無礙，法法具足，故名圓教。(2)此教所說，唯是無盡法界，性海圓融，緣起無礙，相即相入，如帝網珠，重重無盡，於中明一位即一切位，一切位即一位，故十信滿心，即成正覺，名為圓教。《佛學大辭典》。「初住」，菩薩乘五十二位中十住之第一。即發心住。意指：圓教初住位發心住菩薩。

㉓【等覺】：佛之異稱。等者平等，覺者覺悟，諸佛覺悟，平等一如，故名等覺。《智度論·十》曰：「諸佛等，故名為等覺。」《往生論注·下》曰：「以諸法等，故諸如來等，是故諸佛如來名為等覺。」又【大乘階位五十二位中第五十一位之菩薩曰等覺。是菩薩之極位也。即滿足三祇百劫之修行，別教之菩薩斷十一品之無明，圓教之菩薩，斷四十一品之無明，將得妙覺之佛果，其智慧功德，等似妙覺，故謂之等覺，又名一生補處、金剛心、有上士、無垢地等。《四教儀·四》曰：「若望法雲，名之為佛。望妙覺，名金剛心菩薩。亦名無垢地菩薩。」《止觀·一》曰：「究竟即菩提者。等覺一轉入於妙覺。」《瓔珞經·上》曰：「所謂等覺性中有一人，其名金剛慧幢菩薩。住頂寂定，以大願力住壽百劫修千三昧，已入金剛三昧。（中略）坐佛道場超度三魔，復住壽萬劫，化現成佛，入大寂定。等覺諸佛二諦境界外非有非無無色無心因果，二習無有遺餘。」《佛學大辭典》。(1)佛的別稱。等是平等，覺是覺悟，諸佛的覺悟，平等一如，故名等覺。(2)大乘五十二階位中，第五十一位，名為等覺，即十地位滿，將證佛果之中間階段，因其智慧功德，等似妙覺，故名等覺，又名一生補處，或金剛心菩薩。《佛學常見詞彙》

②4【開悟】：開智悟理也。《法華經·序品》曰：「照明佛法，開悟眾生。」《八十華嚴經·四》曰：「開悟一切愚闇眾生。」《出曜經·二》曰：「欲化彼人令得開悟。」《付法藏傳·五》曰：「爾時馬鳴，著白氎衣，入眾伎中，自擊鐘鼓，調和琴瑟，音節哀雅，曲調成就，演宣諸法苦空無我。時此城中五百王子，同時開悟，厭惡五欲，出家為道。」《佛學大辭典》

②5【攝受】：又曰攝取。佛以慈心攝取眾生也。《勝鬘經》曰：「願佛常攝受。」唐《華嚴經·二十八》曰：「普能攝受一切眾生。」《止觀·十》曰：「夫佛有兩說：一攝，二折。」《佛學大辭典》。又叫做攝取，就是佛以慈悲心去攝取眾生。《佛學常見詞彙》

②6【志誠】：誠懇老實。《教育部重編國語辭典修訂本》

②7【感應道交】：眾生之感與如來之應之道互相交通也。《法華文句·六下》曰：「始於今日，感應道交，故云忽於此間，會遇見之。」《佛學大辭典》。眾生之感與如來之應互相交流。《佛學常見詞彙》

②8【定慧】：禪定與智慧，亦即三學中之二學。收攝散亂的心意為定；觀察照了一切的事理為慧。《佛學常見詞彙》。禪定與智慧。三學中之二法也。攝亂意為定，觀照事理為慧。又名止觀。《法華經·序品》曰：「佛子定慧具足。」《無量壽經·上》曰：「如來定慧，究暢無極。」《六波羅蜜多經·八》曰：「佛果大菩薩，定慧為明本。」《六祖壇經》曰：「師示眾云：善知識！我此法門，以定慧為本。」《佛學大辭典》

②9【五逆十惡】：「五逆」，五種極逆於理的罪惡，即殺父、殺母、殺阿羅漢、出佛身之血，破和合之僧（理和：證擇滅。事和：身和同住、口和無諍、意和同悅、戒和同修、見和同解、利和同均）。因此五種是極端罪惡的行為，任犯一種，即墮無間地獄，故又名無間業。「十惡」，又名十不善，即殺生、偷盜、邪淫、妄語、惡口、兩舌、貪欲、瞋恚、愚痴。《佛學常見詞彙》

③0【直下】：徑直趨赴。《漢典》

③1【化身】：佛三身之一。又名應化身，變化身。為眾生變化種種形之佛身也。有廣狹二門，廣門之化身者，謂對二乘凡夫示現之種種佛身，及六道異類之身，總為化身也。《佛地論·七》曰：「變化身者，為欲利益安樂眾生，示現種種變化事故。」《成唯識論·十》曰：「變化身，謂諸如來由成事智變現無量隨類化身，居淨穢土，為未登地諸菩薩眾二乘異生，稱彼機宜，現通說法，令各獲得諸利樂事。」《法華論·下》曰：「一者示現應化佛菩提，隨所應見而為示現，

如經皆謂如來出釋氏宮，去伽耶城不遠坐於道場，成阿耨多羅三藐三菩提故。」狹門之化身者，分上述之化身（亦云應化身），為應身與化身二者，現佛形為應身，現他異形為化身。《合部金光明經·一》曰：「一者化身，二者應身，三者法身，（中略）自在力故。隨眾生心，隨眾行，（中略）現種種身，是名化身。（中略）是身得現具足三十二相八十種好頂背圓光，是名應身。」《大乘義章·十八》曰：「為化眾生，示現佛形，名為應身。示現種種六道之形，說為化身。」（參見：三身）。《佛學大辭典》。謂如來隨類化現，普應群機，若月臨眾水，是名化身。《三藏法數》。佛三身之一，又名應化身，或變化身，即佛為了濟度眾生而變化出來的身。《佛學常見詞彙》

③②【無幾】：沒有多少、不多。《漢典》

③③【泛泛悠悠】：「泛泛」，引申為隨波逐流。王闔運《會試始萍生賦》：「浮江海而不沉，遊清濁而無忤。豈汎汎以全軀，惟依依以保素。」「悠悠」，遊蕩貌；懶散不盡心貌。唐高適《連上送別王秀才詩》：「行矣當自愛，壯年莫悠悠。」意指：懶散而不盡心盡力。

③④【校量】：較量、計較。《漢典》

③⑤【高預聖流】：「預」，參與。《漢典》。意指：往生極樂，成為聖人之流。

③⑥【根性】：氣力之本曰根，善惡之習慣曰性。《輔行·二之四》曰：「能生為根，數習為性。」《佛學大辭典》。根為能生之義，人性具有生善業或惡業之力，故稱為根性。《佛學常見詞彙》

③⑦【果位】：所證之果的地位。《佛學常見詞彙》

③⑧【不待言】：「不待」，用不着、不用。《漢語大詞典》。意指：就用不着說了。

③⑨【蹉路】：「蹉」音(ㄘㄨㄛ)。時光白白過去、差錯。「蹉路」，猶失路（迷失道路）。《漢典》。此指：耽誤光陰的路途。

④⑩【有禪無淨土·十人九蹉路·陰境若現前·瞥爾隨他去】：「陰境」，陰，覆蓋之義。即色受想行識五陰也，亦名五蘊，蘊即積聚之義。若言覆蓋一切善法，此就因得名；若言積聚無量生死，此就果得名。十境以陰居初者，有二義：一現前，二依經。現前者，謂人受一期果報之身，即是五陰，五陰重擔，常自現前，是故初觀。依經者，大品般若云：聲聞依四念處行道，五陰即四念處所觀之境。又經中凡列法門，無不以五陰為首，是故初觀，此且就五陰通總而言。若專論所觀之境，必須於五陰中，除卻前四，的取第五識陰，為所觀之境也。（一期者，謂人從生至死也。重擔者，生死重

脊名重，人所荷負名擔。四念處者，觀身不淨，觀受是苦，觀心無常，觀法無我。故云五陰即四念處。所觀之境，除卻前四者，謂除色受想行也。」《三藏法數》。「瞥」音撇（夕一卅）。眼光掠過。「瞥爾」，突然；迅速地。《漢典》。「陰境」，此指中陰身的境界。意指：此人雖然徹底了悟禪宗，明心見性，但見思煩惱未斷，六道輪回依舊難逃，生死海深，菩提路遠，還沒回歸涅槃之家，壽命就到了終點。臨命終時，中陰身的境界現前，在眨眼之間，隨著最猛烈的善惡業力，便到善惡道中去受生。

④1【見思煩惱】：即「見思惑」。見即分別也，謂意根對法塵起諸邪見，故名見惑；思即思惟，又貪染也，謂眼耳鼻舌身五根貪愛色聲香味觸五塵，而起想著，故名思惑。此見、思惑，亦名通惑者，通聲聞、緣覺、菩薩三乘共斷故也。《三藏法數》

④2【直須】：應當、應。《漢典》

④3【煅鍊】：「煅」。同「鍛」。放在火裡燒。錘擊。「鍊」，同「煉」。修煉、鍛煉。「鍛煉」，磨煉。《漢典》

④4【分段生死】：二種生死之一，為輪迴六道凡身之生死也。輪迴六道之身，各隨其業因而壽命有分限，形體有段別，故曰分段。《大乘義章·八本》曰：「言分段者，六道果報，三世分異，名為分段。分段之法，始起為生，終謝為死。」《勝鬘寶窟·中末》曰：「分段生死者，謂色形區別，壽期長短也。」《唯識了義燈·六末》曰：「言分段者：分調齊限，即謂命根。段謂差別，即五蘊體。捨此受餘有差別故，（中略）皆隨因緣有定齊限，故名分段。」《佛學大辭典》

④5【菩提】：梵語菩提，華言道。即諸佛所得清淨究竟之理也。以其無滅無生，不變不遷，是為常住果。《三藏法數》。華譯為覺，是指能覺法性的智慧說的，也就是漏盡人的智慧。《佛學常見詞彙》。舊譯為道，新譯為覺。道者通義，覺者覺悟之義。然所通所覺之境，有事理之二法，理者涅槃，斷煩惱障而證涅槃之一切智，是通三乘之菩提也，事者一切有為之諸法，斷所知障而知諸法之一切種智，是唯佛之菩提也，佛之菩提，通於此二者，故謂之大菩提。《智度論·四》曰：「菩提名諸佛道。」同《四十四》曰：「菩提，秦言無上智慧。」《注維摩經》曰：「肇曰：道之極者，稱曰菩提，秦無言以譯之。菩提者，蓋是正覺無相之真智乎。」《止觀·一》曰：「菩提者，天竺音也，此方稱道。」《大乘義章·十八》曰：「菩提胡語，此翻名道。果德圓通，名之為道。」《安樂集·上》曰：「菩提者，乃是無上佛道之名也。」《唯識述記·一本》曰：「梵云菩提，此翻為覺。覺法性故，古云菩提道者非也。」《佛學大辭典》

④6【大悟】：破無始之迷妄，開真實之知見者。《觀無量壽經》曰：「廓然大悟，得無生忍。」《佛學大辭典》

④7【蹉跎】：音ㄘㄨㄛ ㄊㄨㄛˊ。時間白白地去、虛度光陰。《漢典》

④8【擔閣】：耽誤、延遲。《教育部重編國語辭典修訂本》

④9【中陰身】：又名中有，即人死後尚未投胎之前，有一個由微細物質形成的化生身來維持生命，此化生身即是中陰身。此中陰身在最初的四十九天中，每七天一生死，經過七番生死，等待業緣的安排，而去投生。《佛學常見詞彙》

⑤0【主宰】：支配、控制、掌握。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤1【心緒多端】：「心緒」，心思、心情。「多端」，多種多樣、多方面。《漢典》。意指：心思變化萬端。

⑤2【五祖戒再為東坡】：蘇東坡前身為五祖戒禪師。蘇東坡和佛教的淵源非常深厚，他和方外朋友過往也非常親密。在《居士分燈錄》裡，記載東坡前生為五祖戒和尚的典故。蘇軾的母親剛剛懷孕他的時候，夢見一位身軀瘠瘦、眼睛眇眇的出家人，後來就生下了蘇軾。事隔數年，蘇軾的弟弟蘇轍在高安為官的時候，和真淨、文聖、壽聰等三位法師時常在一起論道參禪。有一天這三位出家人同時夢見迎接五祖戒禪師，三人正在交談時，蘇軾剛巧來寺拜訪。三人於是把夢境告訴蘇軾，蘇軾就回答自己七、八歲的時候，曾夢見自己身為僧侶，往來行化於陝右一帶。真淨法師聽了，趕忙接口說：「戒禪師也是陝右人，晚年來遊高安，五十年前圓寂於大愚。」細問之下，蘇軾當年剛好四十九歲，大家終於了悟五祖戒和尚原來就是蘇軾的前身。

⑤3【草堂清復作魯公】：草堂青禪師轉世為曾魯公。草堂青禪師，有解有行，禪宗一代大德，信徒中有一位曾姓婦人，常常來供養禪師，草堂很感謝，常懷報恩之心，死後竟托生為曾婦之子，有智有福，少年得志作了宰相，即曾魯公。《西歸直指·三》曰：「宋，青草堂禪師，素有戒行，年九十餘，曾氏常供養之，屢施衣物，僧感其德，許以托生其家，後曾氏婦人生子，使人看草堂，已坐化矣！所生子，即曾魯公也。」圓瑛法師《勸修念佛法門》曰：「如宋朝草堂青，為禪門宗匠，一生精進。晚年，見宰相告老還鄉，十分榮耀，忽動一念羨慕之心，身後竟生曾氏為子。年少登科，官至宰相。以前生之禪業，換一世之功名，豈不惜乎！」《龍舒淨土文七》：「宋朝有二青草堂，在前者、年九十餘，有曾家婦人，常為齋供，及布施衣物，和尚感其恩，乃言：『老僧與夫人作兒子。』一日，此婦人生子，使人看草堂，已坐化矣！所生子，即曾魯公也。以前世為僧，常修福修慧，故少年登科，其後作宰相」。

⑤4【業力】：業的力量。善業有生樂果的力量，惡業有生惡果的力量。《佛學常見詞彙》。善業有生樂果之力用。惡業有生惡果之力用。《有部毘奈耶·四十六》曰：「不思議業力，雖遠必相牽。果報成熟時，求避終難脫。」《佛學大辭典》

⑤⑤【真性】：不妄云真，不變云性。是吾人本具之心體也。《楞嚴經·一》曰：「前塵虛妄相想，惑汝真性。」《佛學大辭典》。不假叫做真，不變叫做性，此真性即吾人本具的清淨心體。《佛學常見詞彙》

⑤⑥【五陰魔境】：「五陰魔」，舊譯曰五眾魔，五蘊魔。有情各有色受想行識之五蘊，而受種種之障害者。「境」，心之所遊履攀緣者，謂之境。如色為眼識所遊履，謂之色境。乃至法為意識所遊履，謂之法境。《俱舍頌疏·一》曰：「色等五境為境性，是境界故。眼等五根名有境性，有境界故。」《佛學大辭典》。意指：色受想行識之五蘊攀緣的境界。

⑤⑦【大徹大悟】：印光大師文鈔《正編卷一·復永嘉某居士書五》云：「如圓教名字位中人，雖五住煩惱，毫末伏斷，而所悟與佛無二無別。若約宗說，則名大徹大悟。若約教說，則名大開圓解。大徹大悟，與大開圓解，不是依稀彷彿明了而已。（中略）。智者誦《法華》，至《藥王本事品》，是真精進，是名真法供養如來。豁然大悟，寂爾入定。親見靈山一會，儼然未散。能如是悟，方可名大徹大悟，大開圓解。若云證實相法，則非博地凡夫之所能為。」又《正編卷二·復何槐生居士書》云：「參禪縱能大徹大悟，如五祖戒、草堂青、真如喆、斷崖義誌，尚不能了。而再一受生，反致迷失，校前為遠不能及，況吾儕乎。」又《正編卷三·樂清虹橋淨土堂序》云：「夫明心見性，乃大徹大悟也。若最上上根，即悟即證，則可即了。否則縱悉知未來如圓澤者，尚不免重復受生耳。至于五祖戒再作陳坡，草堂清復為魯公，尚未至甚。而海印信為朱防禦女，已屬不堪。雁蕩僧為秦檜，則誠堪憐憫矣。」又《三編卷四·上海護國息災法會法語·第一日 說吃素念佛為護國息災根本》云：「禪宗所謂明心見性，見性成佛，系指親見當人即心本具之佛性而言。密宗所謂即身成佛，蓋以即身了生死為成佛。若遽認為成萬德具足，福慧圓滿之佛，則大錯大錯。蓋禪家之見性成佛，乃是大徹大悟地位，若能斷盡三界內之見思二惑，方可了生脫死。密宗之即身成佛，不過初到了生死地位。此在小乘，則阿羅漢亦了生死。」「大徹大悟」，徹底的覺悟，亦即完全證到「不生不滅」的真如實相，不退道心，屬於大菩薩的境界。如《觀無量壽經》謂：「廓然大悟，得無生忍。」清代有位著名的禪師，是臨濟宗三十六世，即以「徹悟」為號。他主張禪淨雙修，大弘淨土宗。「大徹大悟」與通常所說的「開悟」程度不同。「開悟」是覺悟之始，而「徹悟」是覺悟之成。按天台宗「六即」之說，「開悟」為「名字即」，見道而已，仍是凡夫；而「徹悟」為「分證即」，已經證道，屬於聖賢。《俗語佛源》

⑤⑧【路頭】：道路、門路。《漢語大詞典》

⑤⑨【著魔】：被邪魔附身。形容受某種事物吸引而不能自立。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥①【增上慢】：增上慢者，未得謂得也。謂未得上聖之法，自謂已得。未證上聖之理，自謂已證也。《三藏法數》。言我得增上之法而起慢心也。如未得聖道，謂為已得是也。七慢之一。《俱舍論·十九》曰：「於未證得殊勝德中，謂已證得，名增上慢。」《法華經·方便品》曰：「此輩罪根深重，及增上慢，未得謂得，未證謂證，有如是失。」《佛學大辭典》

⑥②【不識好歹】：不知好壞。指愚蠢，缺乏識別能力。《漢典》

⑥③【無禪無淨土·鐵床併銅柱·萬劫與千生·沒箇人依怙】：「怙」音戶(ㄏㄨˋ)。依賴、憑恃。「依怙」依靠、依賴。《漢語大詞典》。意指：既沒有大徹大悟，又不求生淨土，悠悠泛泛地修其他各種法門，既不能達到定慧均等的功夫，及斷惑證真的能力，又無法仰仗佛的慈力帶業往生。以他一生修持的功德，感得來世生人天的福報。現生既然沒有正確的知見，來生必然會隨著福報退轉，耽著五欲的快樂，廣造惡業。既然造了惡業，就難逃惡報。一口氣上不來便墮入地獄，在漫漫長劫之中，睡著火熊熊燃燒的鐵床，抱著滾燙的銅柱，以償還他貪聲好色，殺生害命等種種惡業。諸佛菩薩雖然慈悲憐憫他，但因為罪惡業障，他也沒法得益。

⑥④【埋頭】：形容專心致志。《漢典》

⑥⑤【造業】：「造」，造就。《漢典》。「業」，我們的一切善惡思想行為，都叫做業，如好的思想好的行為叫做善業，壞的思想壞的行為卻叫做惡業。《佛學常見詞彙》。意指：造作各種善、惡、無記業。此指：造作不善業。

⑥⑥【善法】：五戒十善為世間之善法，三學六度為出世間之善法，淺深雖異，而皆為順理益己之法，故謂之善法。《佛學大辭典》

⑥⑦【當機】：佛之說法，契當眾生之根機而使之得益也。《有部毘奈耶·十九》曰：「為說當機微妙之法。」《佛學大辭典》

⑥⑧【帶業往生】：謂命終之後，帶著宿業，往生他道。業，即吾人之身、語、意等一切之身心活動，具有力量可影響未來。往生，即死此生彼之意。就廣義可言，通指受生三界六道及諸佛淨土，然主要指受生極樂。吾人漂流於六道輪迴中，一生所造之善惡業為數甚多，有生天業、做人業，或墮三惡道業。然命終後僅能受一種果報；依佛法揭示，凡所作業都可能感果，但非一定感果，須視時節因緣而定。若一生中造三種業，卻不能同時生三道；若生一道，其他二道之業即為其所帶，然因緣條件不足，故無潤生之可能。此種往生即稱帶業往生。修念佛法門者，若因緣條件具足，於命終時，得往生淨土，其宿昔所造之惡業、不淨業，無法現行，此即所謂帶業往生。一般凡夫，由於真智慧未現前，即使得以往生，亦僅能帶業往生，而帶去之業力亦因「緣」不具足而無感果之可能，此即屬於「非擇滅」。反之，若為大智慧之聖者，因已斷離煩惱繫縛，證得真諦，永不再受輪迴，故其感生死苦果之業力亦已消滅，此即屬於「擇滅」，係

聖道所得。《佛光大辭典》

⑥8【正智】：正智者，如來明了正見之智也。謂了前諸法如幻如化，非斷非常，超過一切凡夫小乘偏邪異見，是為正智也。《三藏法數》。與聖智同。正了法之如何之智也。《往生論註·下》曰：「正者聖智也，如法相而知，故稱為正智。」《大乘義章·三》曰：「言正智者，了法緣起無有自性，離妄分別契如照真，名為正智。」《佛學大辭典》

⑥9【耽著】：耽著者：謂堅執已得，無所營為故。《法相辭典》

⑦0【五欲】：色聲香味觸之五境也。是為起人之欲心者，故名欲。是為污真理者，故名塵。《止觀·四》曰：「五塵非欲，而其中有味能生行人貪欲之心，故言五欲。」《智度論·十七》曰：「哀哉眾生，常為五欲所惱，而求之不已。此五欲者，得之轉劇，如火炙疥。五欲無益，如狗咬炬。五欲增爭，如鳥競肉。五欲燒人，如逆風執炬。五欲害人，如踐惡蛇。五欲無實，如夢所得。五欲不久，如假借須臾。世人愚惑，貪欲五欲，至死不捨。為之後世受無量苦。」【又】一財欲，二色欲，三飲食欲，四名欲，五睡眠欲。見《華嚴大疏鈔·二十七》，《三藏法數·二十四》。《佛學大辭典》

⑦1【惡業】：乖理之行謂之惡，身口意三者作事，謂為業。《俱舍論光記·十三》曰：「造作為業。」即十惡五逆之所作。《四十華嚴經·四十》曰：「我昔所造諸惡業，皆由無始貪瞋痴。」《六波羅蜜經·五》曰：「無始所造惡業，如大千界所有微塵。」《佛學大辭典》。惡劣的行為或作業。《佛學常見詞彙》

⑦2【洞然】：亦作「洞燃」。火熊熊燃燒貌。《漢典》

⑦3【鐵床銅柱】：指火床地獄及銅柱地獄。「銅柱地獄」，以銅柱刑治罪人之地獄。指犯邪淫行、非處非時行、不淨業等者，死後所趣生之處。據《觀佛三昧海經·卷五》載，銅柱高六百由旬，下有猛火，火上置鐵床，床上有刀輪，輪間有鐵嘴蟲，鐵鳥在其傍。罪人命終後，令生銅柱頭，猛火燒身，罪人大驚下視，見鐵床上有容貌端正女子（若罪人是女，所見則為男子），心生愛著而欲投之，忽銅柱貫穿其身，鐵網絡頸，鐵嘴蟲啖食其軀，落鐵床上，同時六根火起，有鐵嘴蟲從眼而入，從男、女根出。若罪人為污戒者，另有九億小蟲，嘴頭出火，啖食其軀。如是一日一夜，須經九百億之死生。罪畢生於鳩鴿中，復經五百世，生於龍中；再經五百身，設若出生人間，則遇妻子不貞、子女不孝等果報。過是已後，若值善知識，方聞法發菩提心。《佛光大辭典》。「火床地獄」，猶如人間的鐵板燒。《經律異相》云：「犯邪淫者，男抱銅柱，女臥鐵床。」又如《正法念處經》云：喜愛殺生、燒、烤、煎、烹、燜、熏眾生肉或踐踏小蟲者，死後均墮火床地獄；又其刑苦時間極長，非人能想象。意指：受鐵床銅柱八熱等地獄之報。

⑦④【正信】：正者對邪而言。正信者信正法之心也。《維摩經·方便品》曰：「受諸異道不毀正信。」《起信論》曰：「起大乘正信。」《佛學大辭典》

⑦⑤【泛修】：「泛」，浮淺、不切實。《漢典》。意指：浮淺的修行。

⑦⑥【第三世怨】：《印光大師全集·問答擷錄》云：「如今世念佛。感人天福報。有福報而無正智。以有福報故。則有勢位富貴。以無正智故。則愚癡而不信因果。夫以不信因果之人。處勢位富貴之地。如虎附翼。益增其惡。故福報愈大。造孽愈多。既造惡業。應受惡報。此所謂三世怨也。」

⑦⑦【此之謂也】：古漢語中的習慣用語，在不同的語境裡，可以作出不同的解釋。如果加在一段話的末尾，意思是：說的就是這個（道理），或者說的就是這個（意思）。

⑦⑧【墮落】：指失道心而陷於惡道惡事。《漢典》

⑦⑨【永貽】：「貽」，留下。《漢典》。意指：永留。

⑧⑦【拈】：音ㄋㄧㄢˇ。用手指夾取、捏取。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧①【淺近】：淺顯、不深奧。《漢典》

⑧②【惑業】：生死相續，由惑業苦。一、惑：發業潤生煩惱名惑。二、業：能感後有諸業名業。三、苦：業所引生眾苦名苦。惑業苦種，皆名習氣。前二習氣，與生死苦，為增上緣，助生苦故。第三習氣，望生死苦，能作因緣，親生苦故。此惑業苦，應知總攝十二有支，謂從無明乃至老死。無明愛取是惑所攝，行有一分是業所攝，七有一分是苦所攝也。前十是因，後二是果。如斯因果，定不同世。因中前七與愛取有，或異或同，若二三七各定同世也。《佛學次第統編》

⑧③【特料簡】：「特」，特地。《漢典》。「料簡」，言於義理量裁簡別也。為解釋之異名。但天台局於問答：稱為料簡。《大部補註·四》曰：「料者理也。量也。簡與揀同。大傳云：簡車馬也。即量裁選擇之義。」《安樂集記·上》曰：「料簡之言人師不同，今家標章猶名料簡。和尚總以解釋皆名料簡。天台唯局問答名料簡也。」《佛學大辭典》。此指：特別寫了《四料簡》。

⑧④【迷津寶筏】：「迷津」，迷失津渡（渡口）。指迷妄的境界。「寶筏」，喻引導眾生渡過苦海到達彼岸的佛法。《漢典》。意指：佛法能引導在迷眾生渡過苦海到達彼岸。

⑧5【顛預】：音瞞酣(ㄇㄢˊ ㄈㄢˊ)。形容不明事理、糊裡糊塗。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧6【研窮】：深入鑽研。《漢典》

⑧7【同分】：俱舍七十五法中心不相應行法十四之第三。使諸法相同之因名為同分。是為一實法，由有此實法而使物同也。此有二種：一名眾生同分，又名有情同分。二名法同分。人畜等之有情相同。謂之眾生同分，有情同分。蘊處界等之法相同，名為法同分，又眾生同分分二類：一為無差別同分，一切有情，一類同等，異於非情上之同分也。二為有差別同分，諸有情中三界九地五趣四生婆羅門刹利等之稱，有男女等乃至四向四果各別之同分。又法同分有無差別有差別。《俱舍論·五》曰：「有別實物名為同分，謂諸有情展轉類等，本論說此為眾同分。此復二種：一無差別，二有差別。(中略)復有法同分，謂隨蘊處界。」《佛學大辭典》

⑧8【早昧真詮】：「昧」，不明白。《漢典》。「真詮」，詮者，顯也。顯真理之文句云真詮。《宗鏡錄·二十六》曰：「金是身外之浮財，豈齊至教。命是一期之業報，曷等真詮。」《俱舍頌疏·一》曰：「咀以真詮，狎以蘭室。」《佛學大辭典》。意指：過去不明白佛法的真意。

⑧9【出要】：出離生死之要道也。《地藏十輪經·六》曰：「三乘要道四聖諦等相應正法。」《十地義記·四本》曰：「出要者，謂果為出，因為要道。」《行事鈔·上一》曰：「慕存要道，無染於世。」《止觀·七》曰：「如救頭燃，以求出要。」《佛學大辭典》

⑨0【願廁門牆】：「廁」，假借為「側」。旁邊。《漢典》。「門牆」，《論語·子張》：「夫子之牆數仞，不得其門而入，不見宗廟之美，百官之富。得其門者或寡矣。」後因稱師門為「門牆」。《漢語大詞典》。意指：願成為印祖弟子，跟隨在印祖邊學習。

⑨1【宗】：尊奉。《漢典》

⑨2【天親菩薩】：梵名婆藪槃豆，又曰婆修槃陀，譯曰天親，新作伐蘇畔度，譯曰世親。波藪譯曰世天，毘紐天之異名也。以父母求世天親愛而名。或言為天帝之弟，故名天親，《婆藪槃豆傳》曰：「婆藪槃豆者，北天竺富婁沙富羅國(譯曰丈安國)人，佛滅後九百年而出，兄弟三人，皆名婆藪槃豆，長兄別稱阿僧伽(譯曰無著)，小弟別稱比鄰持跋婆(比鄰持母名，跋婆譯曰兒)，中子獨以通名稱。初於阿踰闍國薩婆多部出家，研學小乘既通《大毘婆沙論》之義，為眾講之，一日作一偈，共作六百偈，稱為《俱舍論》。後用無著之示誨，懺悔小執之非，欲斷舌謝其罪。無著云：汝既以舌

誹謗大乘，更以此舌讚大乘可也。於是造《唯識論》等諸大乘論，弘宣大教，壽八十，寂於阿踰闍國。」《付法藏傳·六》曰：「尊者闍夜多臨滅度時，告比丘婆修槃陀：無上妙法，今付屬汝，汝當至心護持。婆修槃陀受教，解一切之修多羅，廣化眾生。」《百論序疏》曰：「婆藪云天親，天親者天帝之弟也。生於闍浮提而伏修羅，是割那舍闍人，云丈夫國。原為小乘學，通五百部之小乘。兄阿僧伽是大乘人，見弟盛弘小乘而覆大道，特現病曰：汝罪過深重，我為之病。弟曰若爾則是舌之過，當斷舌。曰：不如更造大乘論而宣流大道。於是作五百部之大乘論，時人呼為千部論主。」《西域記·五》曰：「伐蘇畔度菩薩，唐言世親，舊曰婆藪槃豆。譯曰天親，誤也。」《佛學大辭典》

⑨3【宏大贖愆】：「贖愆」，猶贖過。《漢語大詞典》。意指：宏揚大乘佛法以贖往昔弘小乘謗大乘之罪過。

⑨4【追彼芳蹤】：「追」，追隨、緊緊跟隨某人。《漢典》。「芳蹤」，美好的形影蹤跡，多借指女性的身影。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：追隨效法天親菩薩的榜樣。

⑨5【不違安養】：「違」，離開。《漢典》。「安養」，西方極樂國之異名，《無量壽經·下》曰：「諸佛告菩薩，令觀安養佛。」《義寂疏》曰：「安心養身，故曰安養。」《佛學大辭典》。意指：不離開極樂世界。

⑨6【閒歇】：亦作「間歇」。停頓、中斷。《漢語大詞典》

⑨7【因緣】：一物之生，親與強力者為因，疏添弱力者為緣。例如種子為因，雨露農夫等為緣。此因緣和合而生米。《大乘入楞伽經·二》曰：「一切法因緣生。」《楞嚴經·二》曰：「彼外道等，常說自然，我說因緣。」長水之《楞嚴經疏·一之上》曰：「佛教因緣為宗，以佛聖教自淺至深，說一切法，不出因緣二字。」《維摩經·佛國品註》：「什曰：力強為因，力弱為緣。肇：前後相生因也，現相助成緣也。諸法要因緣相假，然後成立。」《止觀·五下》曰：「招果為因，緣名緣由。」《輔行·一之三》曰：「親生為因，疏助為緣。」《佛學大辭典》

⑨8【秘密藏】：秘密之法藏也。甚深秘奧，唯為佛與佛之境界，非凡常所可了知之法門，故曰密。又如來能護念深法，苟非其器，則秘之而不說示，故曰秘。故秘密藏之名，在諸經為顯其深甚秘極之通名也。《圓覺經》曰：「惟願不捨無遮大悲，為諸菩薩開秘密藏。」《涅槃經·二》曰：「我今當令一切眾生及以我子四部之眾悉皆安住秘密藏中，我亦復當安住此中入於涅槃。何等名為秘密之藏？猶如伊字三點，若並則不成伊，縱亦不成，如魔醯首羅面上三目。（中略）我亦如是，解脫之法亦非涅槃，如來之身亦非涅槃，摩訶般若亦非涅槃，三法各異亦非涅槃。我今安住如是三法，為眾生故名入涅槃，如世伊字。」（是以法般解三德之不一不異為秘密藏也）。然若依真言宗之意，則總以釋迦化身所說之教法

為顯教，獨以大日法身之所說為秘密藏。即真言一乘之總名。是不惟為其法門深奧，且以內證極秘之法，於未灌頂之人決不宣示故也。猶如聲聞乘於未授戒之人，不說戒經，故稱戒經為秘密藏。《聖位經》曰：「真言陀羅尼宗者，一切如來秘奧之教，自覺證智修證法門。」《大日經疏·三》曰：「聲聞經中，以毘尼為秘藏，要擇人簡眾，方乃授之。若未發律儀，不令聽聞修習，摩訶衍中亦以持明為秘藏。未入漫荼羅者，不令讀誦受持。」同《十五》曰：「秘密者，即是如來秘奧之藏教。苟非其人，則不虛授。不同顯露常教也。」《大日經》開題曰：「樹藏秘密稱名，彰乘神通寄喻。」

——《佛學大辭典》

⑨⑨【莊嚴】：以善美飾國土或以功德飾依身云莊嚴。又以惡事積身亦云莊嚴。《阿彌陀經》曰：「功德莊嚴。」《探玄記·三》曰：「莊嚴有二義：一是具德義。二交飾義。」《觀無量壽經》曰：「以諸惡業而自莊嚴。」《輔行·一之一》曰：「一心三諦為所莊嚴，一心三觀為能莊嚴。」《佛學大辭典》。(1)裝飾的意思。(2)莊美威嚴。《佛學常見詞彙》

⑩⑩【唯唯】：恭敬應諾之詞。《教育部重編國語辭典修訂本》

宗教①不宜混濫②論

因講經者每喜談宗而發

如來說經③·諸祖造論④·宗教二門·原是一法。從無可分·亦無可合。隨機⑤得益·隨益立名。上根一聞·頓了自心⑥·圓修道品⑦·即名為宗。此約後世說、當初但只圓頓教⑧耳、中下聞之·進修道品·漸悟

真理⑨·即名為教。及至像季⑩·法流此土·人根聰利⑪·多得聞持。率⑫以記誦講說為事。衲僧

⑬本分⑭·向上一著⑮·實悟親證者少·說食數寶⑯者多。以故達磨⑰大師特地而來·闡直指人心

⑱之法·令人親見本來面目⑲。後世名之曰宗。既見本來面目·然後看經修行·方知一大藏教⑲

·皆是自己家裏話。六度萬行·皆是自己家裏事。是以宗之悟解⑲為目·教之修持為足。非目則

無由見道⑲·非足則不能到家⑲。是宗教之相需而不相悖⑲·相合而不相離也。至于南嶽天台⑲·

其究竟指歸⑲·大略皆同。故傳燈指月二錄⑲·皆列二師于應化⑲聖賢科中。而高僧傳⑲不列于義

解⑲·而列於習禪。是古之具眼知識⑲·以宗教為一貫⑲矣。及至曹溪⑲以後·禪道⑲大行。不立

文字³⁵之文字³⁶。廣播寰區³⁷。解路日開。悟門將塞³⁸。故南嶽青原³⁹諸祖。皆用機語接人。使佛祖現成語言⁴⁰。無從酬其所問⁴¹。非真了當⁴²。莫測其說⁴³。以此勘驗⁴⁴。則金鑰立辨⁴⁵。玉石永分。無從假充。用閑法道⁴⁶。此機鋒轉語⁴⁷之所由來⁴⁸也。自後此法日盛。知識舉揚⁴⁹。唯恐落人窠臼⁵⁰。致成故套⁵¹。疑誤⁵²學者。壞亂宗風⁵³。故其機用⁵⁴愈峻⁵⁵。轉變無方⁵⁶。令人無從摸擦⁵⁷。故有呵佛罵祖⁵⁸。斥經教。撥淨土⁵⁹者。

如此作用⁶⁰、南嶽思大師兩句道盡⁶¹、曰超群出眾太虛玄、指物傳心人不曾⁶²、認做實法⁶³、則罪同五逆⁶⁴矣、

以此語言。剿人

情見⁶⁵。塞人解路。根熟⁶⁶者直下知歸⁶⁷。徹悟向上⁶⁸。機生者真參力究⁶⁹。必至大徹大悟⁷⁰而後已。良以⁷¹知識眾多。人根尚利。教理⁷²明白。生死心切。縱未能直下了悟⁷³。必不肯生下劣⁷⁴心。認為實法故也。今人多是少讀儒書。不明世理。未窮⁷⁵教乘⁷⁶。不解佛法。纔一發心。便入宗門⁷⁷。在知識祇為支持門庭⁷⁸。亦學古人舉揚。不論⁷⁹法道利害。在學者不下⁸⁰真實⁸¹疑情⁸²。箇箇認為實法。或有于今人舉處⁸³。古人錄中。以己意卜度⁸⁴。出一番道理。總不出按文釋義之外。便自謂徹悟向上。參學⁸⁵事畢。即處知識位。開導⁸⁶後學。守一門庭。恐人謂非通家⁸⁷。因茲禪講⁸⁸並宏。欲稱宗說兼通。談宗則古德指歸向上⁸⁹之語。竟作釋義⁹⁰訓文⁹¹之言。講教⁹²則如來修因剋果⁹³之道。反成表法⁹⁴喻義⁹⁵之說。以教破宗。以宗破教。盲引盲眾。相牽入火。致使後輩不聞古人芳規⁹⁶。徒效其輕佛陵祖⁹⁷排因撥果而已。古人語言。絕未曉了⁹⁸。衲僧本分。何曾夢見。今將宗教語言意致⁹⁹。略為分別。用冀¹⁰⁰唯得其益。不受其病也。(後續)

譯：釋迦如來演說佛經，諸多祖師造作論著。宗門和教門這兩個法門，原來就是同一佛法。沒有辦法將其分離，也不必強加結合。只是隨著眾生的根機而令其得到利益，隨者其能得之利益而建立其名稱。上等根機的眾生一聽聞到佛法，頓時了悟自心本性，而圓滿修行種種道品，因此即稱為「宗」門（此乃是就後世而說，當初只是稱為圓頓教而已。）中下根機的人聽聞佛法，次第地進修道品，漸漸而悟得真理，因此即稱為「教」門。等到了像法之時，佛法開始傳入中國，那時人們的根器聰明敏利，很多人有能力可以聽聞憶持，因此大部分都以記憶讀誦、講經說法為修行之事。而於禪僧的自心本性契悟之事，有真實開悟，親身證得者非常少，而如同談說食物（無法飽足），替人家數財寶（無法得到富貴）者多。以

此之故達磨祖師特地從西天而來，闡明真接指出真心本性之法，令人親見自己的本來面目，後世之人稱之為「宗門」。既然見到自己的本來面目，然後再去看佛陀的教典而修行，才知道全部的三藏十二部經教，都是自己家裡的話。六度萬行之修行，皆是自己家裡之事。如此便是以宗門之領悟圓解為眼目，以教門之修持為雙足。若是沒有眼目則沒有辦法見到道路（成佛大道），如果沒有雙足則不能夠到家（成佛）。此乃是宗門和教門之彼此互相需要而不相違背，彼此相合而不相離。至於南嶽慧思禪師和天台智者大師，究竟的指示歸向，大略也是與達磨祖師相同。是故《傳燈錄》與《指月錄》這二本禪宗語錄，皆排列此二位祖師於「應化聖賢」這一科當中。而《高僧傳》當中，不將其列於「義解」之高僧，而列於「習禪」之高僧。這乃是古代具有慧眼的善知識，知道宗門和教門是一貫的啊！

到了六祖惠能大師在曹溪弘法後，禪宗興盛起來。不立文字這樣的說法廣泛傳播。解義之路逐漸開啟，頓悟之門逐日閉塞。所以南岳懷讓、青原諸位祖師，都用機鋒轉語的方式來接引弟子。使得現今佛法的言語，沒法應對所問的話。不是真正的徹悟，就沒法了解他們的言語。以此法來驗證，是金子還是黃銅一下子就辨別出來。是美玉和石頭就能永遠分開，沒法造假冒充，以此用來維護法道。這是機鋒轉語的由來。從此以後，這種方法日漸興盛，禪宗知識紛紛提出發揚，惟恐自己用的與別人一樣，變成俗套，使參學的人疑惑誤解，敗壞了宗門的風氣。因此，機鋒越來越嚴峻，變化莫測，令人無法琢磨。所以有呵斥佛罵祖師，斥責經教，無有淨土的言詞出現。（對這些事情，南嶽慧思大師兩句話，就說的完全：「超群出眾太虛玄，指物傳心人不會（超越諸眾大而太虛幻玄妙，借指諸物以傳心地，但眾生卻不能會其本來意。）」如把禪宗祖師這些呵佛罵祖的機鋒轉語認做是真實語，那罪過就如同犯五逆重罪了。）以這樣的機鋒轉語，來斷除人的情執知見，閉塞人們解義之路。根器圓熟的人聽了，當下找到歸途，徹底開悟，直接上達真如本性。根器還沒成熟的人，以這些機鋒轉語，努力參究，必定到大徹大悟方才停止。因為當時善知識眾多，人的根器還很利，教理明白，生死心切，縱使沒能馬上領悟，也必定不會生起低劣之心，將呵佛罵祖這些機鋒轉語認做真實語。

現今的人大多數是儒家的書讀得少，不明白世理。沒有研究教義，不瞭解佛法。才剛剛發心，就進入了宗門。那些知識，只為了支持門派，也學著古人的舉手投足，不去管對法道弘傳的利益或危害。那些學習的弟子，對所參話頭升不起真實的疑情，個個將話頭認作真實法。或者將當今世人的一些言談舉止，或者是古人的語錄中，用自己的知見推測出一翻道理，然總離不開依文字解釋義理之外，便自己說已徹底領悟向上一著達真如本性，參學的事情就完成了。隨即自己處在善知識的位置上，開導後來的初學人。守一個諾大的門戶，恐怕人家說自己不是通家，因此又講經又說禪，想要以宗門教理都通達來自居。談宗門的時候，那些古代禪宗大德們引導人參究向上一著的言語，竟然被當成解釋文義和開

示的話，講教時把如來修因證果的真實道理，反被說成是表法及譬喻的言辭。結果是用教門破斥宗門，又用宗門破斥教門。像一個盲人引領著更多的盲人，互相牽著跳入了火坑。致使後輩學人不能聽聞古聖人的美善規則，只效仿了些輕視佛法、凌辱祖師，排斥因行、撥無果報而已。而古大德的言語，完全沒有知曉明了，而對禪僧（明心見性）的本分之事，又何曾夢見呢？如今將宗門和教門之語言文字和意義旨趣，簡略地加以分別說明。用以期望一切眾人唯有得到其利益，而不遭受其危害也。（後續）

①【宗教】：指宗與教。《華嚴·五教章·卷一》有「分教開宗」之說，即將宗教二字分開解釋：佛陀為適應教化對象而說之教法，稱為教；教中之根本旨趣，則稱為宗。一般以宗為主觀的、個人的主義信念。教則有客觀教說之意。又一宗之教旨，亦稱宗教。此外，或以宗為無言之教，以教為有言之宗，或以宗為宗門，教為教門。即謂宗門指教外別傳之禪門，以禪乃離言教，採以心傳心之方式傳宗，教門指依大小乘之經論等言教而立之教宗，如天臺宗、三論宗、法相宗、華嚴宗等均屬之，相對於禪家而言，稱之為教家。又有以宗為法相宗所說之八宗、華嚴宗所說之十宗。以教指天臺所言之四教或八教、華嚴所判立之五教等。另有以教指三藏十二分教之一切經教，故知宗教一詞可說涵蓋佛教全體之意。《佛光大辭典》。此指：禪宗與教下。

②【混濫】：「混」，摻雜。「濫」，過度、失當。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：混雜失當。

③【說經】：講說經文之義理也。《大智度論》曰：「一，佛說，謂如來金口所宣。二，弟子說，謂諸聲聞緣覺菩薩承佛神力加被所說。三，仙說，謂佛會中諸大仙人，從佛入道，誓弘佛化，宣揚正法。四，諸天說，謂帝釋每於善法堂上，為忉利天人演說般若。五，化人說，謂三乘聖人，隨機現化，如羅睺羅化作金輪王而度城東老母，先讚福果因緣，後說大乘妙法。」《佛學大辭典》

④【造論】：《瑜伽·六十四卷十九頁》云：欲造論者：要具六因，乃應造論。一、欲令法義當廣流布。二、欲令種種信解有情，由此因緣，隨一當能入正法故。三、為令失沒種種義門、重開顯故。四、為欲略攝廣散義故。五、為欲顯發甚深義故。六、欲以種種美妙言辭、莊嚴法義，生淨信故。《法相辭典》

⑤【隨機】：謂佛之設教，一隨眾生之機也。《最勝王經·二》曰：「隨機說法利眾生。」《瑜伽釋》曰：「諸經論就相隨機種種異說。」《戒疏·一上》曰：「適化無方，隨機隱顯。」《佛學大辭典》

⑥【頓了自心】：「頓」，頓時、立刻。「了」，瞭解、明瞭。《漢語大詞典》。「自心」，自己的本心（即自性）。意指：頓時瞭悟真

心本性。

⑦【圓修道品】：「圓修」，在台家圓教，同時修空假中之三觀也。又圓滿修萬行也。《圓覺經》曰：「圓修三種。」元照《彌陀經疏·上》曰：「萬行圓修，最勝獨推果號。」「道品」，道法之品類，有三十七科。為至涅槃之道法，故曰道，品類差別，故曰品。（參見：三十七道品）。《無量義經》曰：「三明（宿命明、天眼明、漏盡明）六通（天眼通、天耳通、他心通、宿命通、神足通、漏盡通）道品發。」台家立四種。《佛學大辭典》。連接上文，此指：圓滿修得各種道法。

⑧【圓頓教】：簡稱圓教，是大乘窮極的實教，若悟圓教之理，能頓入佛位，頓足佛法，故名圓頓。《佛學常見詞彙》。圓教之具名。天台宗之教法也。《佛學大辭典》

⑨【真理】：永真實不變的道理。《佛學常見詞彙》

⑩【像季】：「季」，一段時間。《漢典》。意指：像法時期。

⑪【聰利】：聰明伶俐。《漢語大詞典》

⑫【率】：皆、都。《漢典》

⑬【衲僧】：即「衲子」，又云衲僧，禪僧之別稱。禪僧多著一衲衣而遊方，故名。但衲衣為頭陀比丘之法衣，不限於禪僧。《佛學大辭典》

⑭【本分】：本身分內的。《漢語大詞典》。連貫下文，此指：禪僧自心本性的契悟之事。

⑮【向上一著】：「向上」，自末進於本，謂之向上，自本下於末，謂之向下。《釋摩訶衍論·二》曰：「於生滅門，有二種位。云何為二？一者向上門，二者向下門。如是二門，生滅決擇。」《碧巖普照序》曰：「衲僧向上以巴鼻。」《種電鈔》曰：「向上者，千聖不傳底事。」「一著」，猶言一事也，《宗論·三》曰：「向上一著，千聖不傳。」《梵室寓談》曰：「有名異而實同者，如台宗謂之一心三觀，賢首謂之一真法界，相宗謂之勝義唯識，禪宗謂之向上一著，蓋未始少異也。」《佛學大辭典》。聖嚴法師《聖嚴法師教話頭禪·篇一》云：「『向上』則是向上一著。向上一著是明心見性、是無上菩提心、是發阿耨多羅三藐三菩提心。已經見到無上菩提心的本性是什麼，也就是見到了佛性是什麼，叫做『向上一著』，若是執著煩惱、自我、分別心，就叫做『向下一著』。向上一著是進入第一義諦，向下一著則是進入第二、第三，甚至進入第四義諦了。」

①⑥【說食數寶】：雪廬老人《大勢至菩薩念佛圓通章要義》云：「學佛須知行解，由解而行，方能入道，解而不行，是為說食數寶。」聖嚴法師《教話頭禪》：「在佛經裡有一個比喻：如果聽懂了名相、聽懂了道理，自己也會說，卻不去實踐、不去體會，就像是『說食數寶』。『說食』的意思，是將餐館裡所有的菜單、食譜都背得滾瓜爛熟，每道菜的名稱、配料、味道、營養成分，乃至烹調方式等，都記得清清楚楚，研究得透透徹徹，也能講得頭頭是道，但是自己卻沒有吃過。『數寶』則是替別人數財寶，即使你數過了珍珠、鑽石、紅寶石：等，但這些財寶都是別人的，所以數完以後，最後都不是你的，一件也不能帶走。反之，如果去實踐的話，你必須真正地品嚐每一道菜，好好地消化它，將它變成是你的營養，這道菜對你而言，才是有用的。」意指：如果把佛法當作學問研究，並且說得天花亂墜，不重實際修行。就如說食不得飽滿；又如替人家數寶的人無法得到富貴一樣。

①⑦【達磨】：菩提達磨的簡稱，印度人，梁武帝時泛海到達中國的廣州，武帝迎至建業，因與帝話不投機，遂渡江入魏，在嵩山少林寺面壁九年，為中國禪宗之始祖，圓寂於東魏天平以前，葬熊耳山。《佛學常見詞彙》。具名菩提達磨，譯曰道法。南天竺之刹帝利種也。父王曰香至。磨為其第三子。本名菩提多羅。後遇二十七祖般若多羅，嗣法。改多羅曰達磨。梁普通元年泛海至廣州。帝迎之到建業。問曰：朕即位以來，造寺寫經有何功德？磨曰：無功德。帝曰：云何真功德？磨曰：淨智妙圓，體自空寂，如是功德不可以世求。帝曰：如何是聖諦第一義？磨曰：廓然無聖。帝曰：對朕者誰？磨曰：不識。帝不悟。遂渡江之魏。乃後魏孝明正元元年也。止嵩山少林寺，終日壁觀。號壁觀婆羅門。孝明帝聞之，三召不起。後得慧可，付法並衣。《付法偈》曰：「吾本來茲土，傳法救迷情。一華開五葉，結果自然成。」又曰：此有《楞伽經》四卷，為如來極談法要，今並付汝。梁大通二年寂，其年葬熊耳山，梁武帝制碑讚德，唐代宗諡曰圓覺大師。見《傳法正宗記·五》。《佛學大辭典》

①⑧【直指人心】：不向外馳求，而直了自心，可頓見自性。所謂「是心作佛，是心是佛。」出自唐藥山惟儼禪師：「三乘十二分教，某甲粗知。嘗聞南方直指人心，見性成佛。實未明了，伏望和尚慈悲指示。」唐滿月法師：「心教者，直指人心、見性成佛禪法也。」唐黃檗希運禪師《傳心法要》：「到此之時，方知祖師西來，直指人心，見性成佛，不在言說。」《佛典妙供·佛門成語》。「直指人心·見性成佛」，所謂直指人心，即無須向外界尋求，而直觀自心、自性，所謂見性成佛，即無須分析思慮，而透徹覺知自身具有之佛性，即達佛之境界。此語與「不立文字，教外別傳」皆為禪宗表徹悟境界之用語，其他諸宗類似「見性成佛」一語者有《觀無量壽經》之「是心作佛，是心是佛」、《華嚴經》之「三界唯一心，心外無別法」等。《佛光大辭典》。禪宗標榜的是「不立文字，教外別傳，直指人心，見性成佛」。禪宗修行的目的在「

見性成佛」。要如何「見性成佛」呢？「直指」是禪宗的方法。「直指」什麼？直指人心即本性、佛性。這是即妄而真、即用是體、當相即道的直接方法。

- ⑲【**本來面目**】：即自己的自性，離開了一切的煩惱和染污，就是自己的本來面目。《佛學常見詞彙》。又曰本地風光，自己本分等。示禪門法道極度之語也。顯教之本覺，密教之本初，亦不外乎是。然則何物為本來之面目，請參之。《六祖壇經》曰：「能云：不思善，不思惡，正與麼時，那個是明上座本來面目。」《佛學大辭典》。指不加飾偽的真相。宋蘇軾《老人行》詩：「一任秋霜換鬢毛，本來面目常如故。」顯示出詩人曠達而真率的性格。「本來面目」原是禪家語，源于《壇經·行由品》，謂六祖惠能接受衣鉢後，南行到大庾嶺，被惠明和尚追上。惠明聲明「我為法來，不為衣來」。惠能先讓他「屏息諸緣，勿生一念」。然後，惠能說：「不思善，不思惡，正與麼時，那個是明上座本來面目！」惠明當下大悟。「本來面目」在禪門中指真心、本性；見到「本來面目」也就是「明心見性」。從《壇經》的故事中可知，不思是非善惡，一念不生，即所謂「本來面目」。《俗語佛源》

- ⑳【**一大藏教**】：指以釋迦佛所說之經、律、論三藏教法，為全佛教之教說，故稱一大藏教。《碧巖錄·第二則》：「設使三世諸佛只可自知，歷代祖師全提不起，一大藏教詮注不及，明眼衲僧自救不了。」《佛光大辭典》

- ㉑【**悟解**】：指對佛理的領悟。《壇經·頓漸品》：「悟解不同，見有遲疾。」《漢語大詞典》

- ㉒【**見道**】：謂聲聞因斷三界見惑，見真諦理，故名見道。即初果，須陀洹也。（三界者，欲界、色界、無色界也。見惑者，意根對法塵起諸分別，曰見惑。梵語須陀洹，華言預流。謂預入聖道法流也。）《三藏法數》。小乘以八忍（四法忍與四類忍，合稱為八忍。四法忍是苦法忍、集法忍、滅法忍、道法忍，這四法忍，忍可印證欲界的四諦。四類忍是苦類忍、集類忍、滅類忍、道類忍，這四類忍，忍可印證色界、無色界的四諦。以上八忍可以正確地斷除三界內的見惑。）八智（智即明了之義。一、苦法智，謂因觀欲界苦諦，而斷見惑之智明發也。二、苦類智，謂以色界、無色界苦諦，比類欲界苦諦觀之，而斷上二界見惑之智明發也。三、集法智，謂因觀欲界集諦，而斷見惑之智明發也。四、集類智，謂以色界、無色界集諦，比類欲界集諦觀之，而斷上二界見惑之智明發也。五、滅法智，謂因觀欲界滅諦，而斷見惑之智明發也。六、滅類智，謂以色界、無色界滅諦，比類欲界滅諦觀之，而斷上二界見惑之智明發也。七、道法智，謂因觀欲界道諦，而其斷惑之智明發也。八、道類智，謂以色界、無色界道諦，比類欲界道諦觀之，而斷上二界見惑之智明發也。）之十六心為見道，因十六心是初生無漏智照見真諦理之位。大乘的菩薩，則於初僧祇之終，終四善根（指暖、頂、忍、世第一法。小乘俱舍成實於總相念住之後位，大乘法相宗

於十迴向之滿位，生四種之善根。」之加行，而頓斷分別起之煩惱所知二障，叫做見道。《佛學常見詞彙》。三道之一。初生無漏智照見真諦理之位也。道者道路之義，學人進取之道路也。積三賢四善根之加行而生於世第一法無間之無漏真智也。又大乘之菩薩於初僧祇之終，終四善根之加行，而頓斷分別起之煩惱所知二障，謂之見道。於其時之無漏智，小乘俱舍宗有八忍，八智之十六心：一苦法智忍，斷欲界苦諦下見惑之智也。二苦法智，斷苦惑已，而正證理之智也。三集法智忍，斷欲界集諦下見惑之智也。四集法智，斷集惑已，而正證理之智也。五滅法智忍，斷欲界滅諦下見惑之智也。六滅法智，斷滅惑已，而正證理之智也。七道法智忍，斷欲界道諦下見惑之智也。八道法智，斷道惑已，而正證理之智也。九苦類智忍，斷上二界苦諦下見惑之智也。十苦類智，斷苦惑已，而正證理之智也。十一集類智忍，斷上二界集諦下見惑之智也。十二集類智，斷集惑已，而正證理之智也。十三滅類智忍，斷上二界滅諦下見惑之智也。十四滅類智，斷滅惑已，而正證理之智也。十五道類智忍，斷上二界道諦下見惑之智也。十六道類智，斷道惑已，而正證理之智也（忍者忍許之義，為信忍真理不起惑之位，故以之為斷道。智者決定之義，為離惑已，正決定理之位，故以之為證道。欲界謂為法者，以此為現前所見之法故也。上二界謂為欲者，以其為欲界比類之法故也）。此十六心中，前十五心為見道，最後道類智之一心攝於修道也。又小乘之成實宗，不別觀四諦之行相，唯以空觀無量剎那相續斷三界之見惑，是名無相行，為見道也。若依大乘法相宗，則斷證之真見道，立為一心，此十六心為真見道已後之相見道。《俱舍論·二十三》曰：「見道者，苦法智忍為初，道類智忍為後。其中總有十五剎那，皆見道所攝，未見見諦故。至第十六道類智時，無一諦理未見。今見如習曾見，故修道攝。」《大乘義章·十七本》曰：「入聖之初，於四真諦推求明白名為見道。（中略）若依成實，入無相位名為見道。故彼論言，信法人，入見諦道，名無相行。世第一後須陀果前，空觀無間名無相行。若依毘曇，苦忍已去十五心頃，名為見道。（中略）十六中前十五心，是須陀向，判為見道。末後一心是須陀果，見道不收。」又曰：「依成實宗見道之中有無量心，故彼文言，以無量心斷諸煩惱中非八非九。言非八者，說見道中有無量心，相續斷惑，破阿毘曇定說八忍。言非九者，說修道中有無量心，破阿毗曇於一一地定九無礙（即九解脫）。彼宗觀有，有局別見易明故。何故成實說無量心？彼宗教空，空無分限，見難分故。」（已上小乘）。《唯識論·九》曰：「加行無間，此智生時體會真如名通達位，初見理故亦名見道。」《唯識述記·十本》曰：「見道者，唯在初地初入地心。」《佛學大辭典》。此指：見到成佛大道。

②③【到家】：回到家中。《漢語大詞典》。連接上下文，此指：成佛。

②④【相悖】：相違背。《漢語大詞典》。

②⑤【南嶽天台】：「南嶽」，即「慧思禪師」，台宗二祖南嶽慧思尊者，姓李氏。武津人。心愛法華，借本入塚，對經涕泣。

夢普賢菩薩摩頂而去。所摩頂上，隱起肉髻。年十五，出家，文師（台宗始祖北齊慧文尊者）授以心觀之訣，豁然大悟，得法華三昧。乃結庵大蘇山。時齊運將傾，思避其難。遂卓錫南嶽。靈瑞重沓，有諸天童以為侍衛。將順世，大集門人說法，苦切訶責。乃曰：若有十八人不惜身命修法華懺者，吾當供給。若無，吾當遠去。竟無答者，即端坐言佛來迎而化。「天台」，即「智者」，天台大師智顗之德號，由晉王所賜。《輔行·一》曰：「幼名光道，亦名王道。此從初生端相立名，法名智顗，顗靜也。即出家後師為立號，從德為名，故用靜義。後授晉王菩薩戒品，因即為王立以法號云。大王紆尊聖禁，名曰總持。王曰：大師傳佛法燈，稱為智者。」天台大師，名智顗，字德安，姓陳氏，其母夢吞白鼠而生師。卜者曰：白鼠者，龍所化也。七歲，喜往伽藍，僧口授《普門品》，一遍成誦。十八歲就湘州果願寺法緒出家，二十歲受具。初從慧曠學律，兼通方等諸經。陳文帝元嘉元年時，思禪師止光州大蘇山，師往頂拜。思曰：昔日靈山，同聽法華，宿緣所逐，今復來也。即示以普賢道場法，說法華四安樂行。師日夜自勵，經二七日誦經，至是真精進，是名真法供養如來，身心豁然而入定，照了法華。思歎曰：非汝不證，非我不識，所入定者，法華三昧前方便，所發功德者，初旋陀羅尼也。縱令文字師千群萬眾亦不能窮汝辯，當於說法人中最為第一。陳大建十七年冬十月，晉王歸藩，遣使人山奉迎，師隨使出山，至石城，乃有疾。曰：石城是天台西門，大佛是當來靈場，處所既好，宜最後用心。右脅西向臥，專稱彌陀般若觀音，又唱法華無量壽二經，為最後聞思。弟子智朗請曰：不審師何位，此處沒，將生何處？師曰：不領吾眾，必得六根淨（十信位即相似即），為他損己，是五品位，汝何問生，吾諸師友觀音侍從，皆來迎我。誠維那曰：人命將終，聞鐘磬聲則增正念，唯長唯久，氣盡為期。言訖，跏趺唱三寶名，如入三昧，時開皇十七年十一月二十四日未時也，壽六十。《佛學大辭典》

②⑥【指歸】：意旨的歸向。《晉書·卷五一·束皙傳》：「武帝以其書付祕書校綴次第，尋考指歸，而以今文寫之。」《教育部重編國語辭典修訂本》

②⑦【傳燈指月二錄】：「傳燈錄」即「景德傳燈錄」，三十卷。宋真宗景德年中，沙門道原編。集諸祖之機緣者。《佛學大辭典》。宋景德東吳沙門道原纂。先敘七佛并偈。始自摩訶迦葉，終於南岳第九世，青原第十一世，共祖師一千七百十二人，內九百五十四人，有語見錄，餘七百五十八人，但存名字，盡二十六卷。寶誌、善慧、南岳、天台、僧伽、萬迴、豐干、寒山、拾得、布袋，十人，及諸方雜舉徵拈代別語一卷。南陽大寂，乃至法眼等十二人廣語一卷。讚、頌、偈、詩，一卷。銘、記、箴、歌，一卷。《開藏知津》。中國佛教禪宗史書。三十卷。宋景德元年（西元一〇〇四年）東吳道

原撰。燈能照暗，禪宗祖祖相授，以法傳人，猶如傳燈，故名。先是有唐金陵沙門慧炬（或作智炬）、天竺三藏勝持，于貞元十七年（西元八〇一年）編次禪宗諸祖傳記偈識及宗師機緣為《寶林傳》。光化二年（西元八九九年），又有華岳玄偉禪師，編次貞元以來禪宗宗師機緣，為《玄門聖胄集》。道原續後梁開平以來宗師機緣，統集《寶林》、《聖胄》等傳，撰成此書。書成以後，詣闕進呈，宋真宗詔翰林學士楊億等刊削裁定，歷時一年，方遂終篇。本書所記禪宗世系源流，上起七佛，下止法眼文益法嗣長壽注齊，五十二世，一七〇一人。其中九五一人有機緣語句，其他有名無文。全書無總目，但各卷目錄對「見錄」與「不錄」都一一注明。燈錄是介于僧傳與語錄之間的一種文體，為禪宗首創。與僧傳相比，它略于記行，詳于記言；與語錄相比，它擷取語錄之精要，又按照授受傳承的世系編列，相當于史籍中的譜錄。它實際上是禪宗思想史。收入《大正藏》的《景德傳燈錄》為元延鈞三年（西元一三一六年）重刻本，與明藏本略有不同。延鈞本書首有楊億序；元希渭《重刊景德傳燈錄狀》；西來年表，起南齊建元元年（西元四七九年），止于隋義寧二年（西元六一八年），以敘說帝王世系為主，間及達磨等人行歷。中有「舊本傳燈云」等語。卷九之末附唐裴休集《黃檗希運禪師傳心法要》。卷末有楊億寄李維書，敘其師承始末；南宋紹興二年（西元一一三二年）長樂鄭昂《跋》；天童宏智和尚《疏》；紹興四年左朝奉大夫劉斐《後序》。這些均為明本所無。此外，部分卷目稍異。本書問世以來在佛教內外產生了廣泛的影響。它不僅引出了禪宗一系列的燈錄著述，如《天聖廣燈錄》、《建中靖國續燈錄》、《聯燈會要》、《嘉泰普燈錄》、《續傳燈錄》等，為禪宗思想史的研究提供了有價值的資料，而且為宋代以及以後有關學術思想史的撰述提供了可借鑒的樣式。《中國佛教百科全書》。「指月錄」，三十二卷。又稱《水月齋指月錄》。明瞿汝稷集。萬曆二十三年（西元一五九五年）完成，三十年序刊。收在《萬續藏》第一四三冊。所謂「指月」，是以「指」喻言教，以「月」比佛法。禪宗以「本來無一物」之境界為上乘，以「萬慮皆空」為至德。主張不立文字，不下注腳，親證實相，方為究竟。認為一切言教無非為示機之方便而設，如以指指月，使人因指而見月。以言教而顯示實相，然言教本身並非實相。此為書名之大旨。全書系集錄自過去七佛至宋大慧宗杲之禪宗傳承法系六五〇人的言行傳略而成。卷一至卷三收錄過去七佛、應化聖賢、西天祖師（西天二十八祖）；卷四收錄東土祖師，從菩提達磨到六祖慧能；卷五至卷三十收錄慧能下第一世至第十六世；卷三十一、卷三十二為徑山大慧宗杲禪師語錄。又，清代瞿先（樂讀居士）撰有《續指月錄》一書，全書二十卷。康熙十九年（西元一六八〇年）刊行。系繼《指月錄》之後所編集的禪門高僧列傳。也收在《萬續藏》第一四三冊。《指月錄》所載僅至六祖下十六世，本書承接其後，所收內容自南宋隆興二年（西元一一六四年）六祖下十七世起，迄清康熙十八年（西元一六七九年）三十八世為止。此外，在二十卷之前附《卷首》一篇

，集錄《指月錄》所遺漏的十六世諸師傳略，以及江湘、余懷的序文，靈巖學人、如是居士的弁語、海印學人的緣起、孫孝則的書問、凡例、倫敘考等文。在二十卷之後，又附有《尊宿集》，集錄法嗣不詳的六十一位禪師傳略。《中國佛教百科全書》

②⑧【應化】：應者應現。應眾生之機類而現身也。化者變化。應真佛緣而變化種種也。《西域記·七》曰：「天帝釋欲驗修菩薩行者，降靈應化為一老夫。」《佛學大辭典》

②⑨【高僧傳】：梁嘉祥沙門釋慧皎撰。序云：始於漢明帝永平十年，終至梁天監八年，凡四百五十三載，二百五十七人，又旁出附見者，二百三十九人，開其德業，大為十例，一曰譯經，二曰義解，三曰神異，四曰習禪，五曰明律，六曰遺身，七曰誦經，八曰興福，九曰經師，十曰唱導。譯經始攝摩騰，終求那毗地，共三十五人。義解始朱士行，終曇婁，共百人。神異始佛圖澄，終釋保誌，共二十人。習禪始竺僧顯，終釋慧明，共二十一人。明律始釋慧猷，終釋僧佑，共十三人。忘身始僧群，終曇弘，共十一人。誦經始曇邃，終道琳，共二十一人。興福始慧達劉薩訶，終法悅，共十四人。經師始帛法橋，終釋慧忍，共十一人。唱導始道照，終法鏡，共十人。《閱藏知津》。十四卷，梁慧皎撰。外有《續高僧傳》三十卷，唐道宣撰。宋《高僧傳》三十卷，宋贊寧等撰。明《高僧傳》八卷，明如惺撰。已上謂之四朝高僧傳。《佛學大辭典》

③⑩【義解】：義理之解釋。解釋佛經之深義也。《高僧傳》十科中有義解一科。《佛學大辭典》

③①【具眼知識】：「具眼」，謂對事物具有特殊之見識，或指具有特殊見識之人。又作具眼睛。禪林中，對能透見宇宙之原則，及一切現象之實相者，稱具眼者。《碧巖錄·第六十八則》：「仰山哈哈大笑（可謂是箇時節，錦上鋪花；天下人不知落處。何故？土廣人稀，相逢者少。一似嚴頭笑，又非嚴頭笑；一等是笑，為什麼卻作兩段？具眼者始定當看。）」其同類用語，另有「具眼衲僧」，即指修行達於圓熟而能徹見事物道理之禪僧。《佛光大辭典》。「知識」，朋友之異名。如云知人，我知其心識其貌之人也。又我所知之人也。非多知博識之義。諸經之初有「皆是大阿羅漢。眾所知識。」即就為人所知而云：其人善，為善友善知識。惡，則為惡友惡知識。說法引導我於善處者是善友，故曰善知識，又單云知識。又勸善友使喜捨三寶，謂之勸知識，唱知識。《佛學大辭典》。意指：具有慧眼之善知識。

③②【一貫】：連貫、相聯。《漢語大詞典》

③③【曹溪】：禪宗六祖惠能，在廣東韶州府曹溪，說法渡生，後人遂把曹溪代表六祖。《佛學常見詞集》。六祖慧能之別號。《

大明一統志·七十九》曰：「韶州府曹溪在府城東南三十里，源出狗耳嶺西流合湏水。」《皇輿考·八》曰：「韶州府曹溪，府城東南。梁時有天竺國僧，自西來汎舶曹溪口。聞異香。曰：上流必有勝地，尋之，遂開山立石，乃云：百七十年後當遇無上法師在此演法，今六祖南華寺是也。」《佛學大辭典》

③4【禪道】：達磨所傳禪宗之道。《佛學大辭典》

③5【不立文字】：禪家之悟道者不涉文字言句，單以心傳心之玄旨，謂之不立文字教外別傳。《五燈會元·世尊章》曰：「世尊在靈山會上拈華示眾，此時人天百萬，悉皆罔措，獨有金色頭陀破顏微笑。世尊言：吾有正法眼藏，涅槃妙心，實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳，付囑大迦葉。」《碧巖·第一則評唱》曰：「達磨遙觀此土有大乘根器，遂泛海得得而來。單傳心印，開示迷途。不立文字，直指人心見性成佛。」《祖庭事苑·五》曰：「傳法諸祖，初以三藏教乘兼行。後達磨祖師單傳心印破執顯宗調教外別傳，不立文字，直指人心見性成佛。然不立文字，失意者多，往往謂屏去文字以默坐為禪，斯實吾門之啞羊爾。且萬法紛然，何止文字不立者哉！殊不知猶通也，豈拘執於一隅？故即文字文字不可得，文字既爾餘法亦然，所以為見性成佛也，豈待遣而後已！」《釋門正統·三》曰：「禪宗者，始菩提達磨，遠越葱嶺，來於此土。初無不立文字之說，南泉普願，始唱別傳不立文字見性成佛。」《佛學大辭典》

③6【文字】：文章、書籍。《教育部重編國語辭典修訂本》

③7【寰區】：「寰」音環（ㄉㄨㄢˊ）。「寰區」，全國、全天下。《教育部重編國語辭典修訂本》

③8【解路日開·悟門將塞】：「開」，打開、開啟。「塞」，堵住。《漢典》。「解路」，即「解門」。指教下深研經典。「悟門」，是指禪宗，主張不立文字，直指人心，見性成佛的方法。意指：研解教理之門逐漸打開，頓悟之門將會閉塞。

③9【南嶽青原】：「南嶽」，與南岳同。唐南岳觀音院懷讓，六祖能大師之傳法也。天寶三年寂於南岳，壽六十四。得馬祖道一，而師之禪道，大興於江西。謚號大慧禪師。「青原」，清源行思禪師之別號。師住吉州青原山。原為清源，禪書多作青原。六祖慧能下出青原南岳二大法統。青原之法流有曹洞。南岳之末流有臨濟。《佛學大辭典》。清源行思與南嶽懷讓、永嘉玄覺、荷澤神會、南陽慧忠等並列為六祖慧能大師座下之五大弟子。

④0【佛祖現成語言】：「佛祖」，佛與祖師。然禪宗以佛即祖師，祖師即古佛，兩者並無差別；一般多用於指大悟徹底、達佛分際之祖師，如《碧巖錄·第二十五則評唱》：「垂一轉語，且要報佛祖恩，傳佛心印」之語。《佛光大辭典》。「現成」，本來已有的。「語言」，言語；話。《漢語大詞典》。意指：現有佛法的言語。

④1【無從酬其所問】：「無從」，沒有門徑或頭緒。「酬」，應對。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：無法回答他們（禪宗祖師）的問題（機語）。

④2【了當】：完結、妥當。《漢典》。此指：徹悟。

④3【莫測其說】：「測」，度量、測量。「說」，言論。《漢典》。意指：無法測度（禪宗祖師們）他們的言語（機鋒轉語）。

④4【勘驗】：詳細查驗。《教育部重編國語辭典修訂本》

④5【金鑰立辨】：「鑰」音偷（ㄋㄨˊ）。黃銅礦石。「辨」，分別。《漢典》。意指：黃金、黃銅立刻能判別。喻指經由機語之問答，徹悟與未悟者立能分別。

④6【用閑法道】：「閑」，比喻規範、法度。《教育部重編國語辭典修訂本》。「法道」，指佛法之道。《古尊宿語錄·慈明禪師語錄》：「暨登楊大年、李都尉之門，機語契投，於是法道大振。」《漢語大詞典》。此指：用來維護禪宗法脈。

④7【機鋒轉語】：「機鋒」，禪林用語。又作禪機。機，指受教法所激發而活動的心之作用，或指契合真理之關鍵、機宜；鋒，指活用禪機之敏銳狀態。意謂師家或禪僧與他人對機或接化學人時，常以寄意深刻、無跡象可尋，乃至非邏輯性之言語來表現一己之境界或考驗對方。《林間錄·卷下》：「雲庵大稱賞之，謂其機鋒不減英邵武。」又形容機鋒尖利敏銳，令人敬畏遠離，稱為機鋒峭峻。石溪心月禪師《語錄·卷上》：「若為施工，見解玄微，機鋒峭峻，正是膏肓良醫。」《佛光大辭典》。本義是弓上的機牙和箭鋒。禪宗用以比喻敏捷而深刻的思辯和語句。如宋蘇軾《金山妙高臺》詩云：「機鋒不可觸，千偈如翻水。」禪家多用機鋒之言驗證對方的悟道程度。機鋒通常表現在對答之中，稱為「機鋒對敵」。如明徐渭《翠鄉夢·第二出》：「俺禪家自有個啞跡相參、機鋒對敵的妙法。」機鋒有如下的特點：一是快捷如箭，不容猶豫思索。如「一宿覺」條中慧能與玄覺對答如流，妙語貫珠。一是如箭行無跡，要旁敲側擊，不許一語道破。禪家多用俗語詩句，少引經文，便是此意。一是利如箭鋒，直如箭行。如風吹幡動，一僧說是「風動」，一僧說是「幡動」，慧能卻說「仁者心動」，直指人心，如石破天驚。一是對機，如箭與弓上的機牙相對，一發中的。慧能所傳「三十六對法」便屬這一類。實際上，鬥機鋒並不限於叢林中。耽味禪悅的文人也喜歡對幾句機鋒。眾所周知，在小說《紅樓夢》裡，寶玉與黛玉就經常參禪鬥機鋒。後亦用機鋒泛指敏捷的才思。《俗語佛源》。「轉語」，參禪參到進退維谷處，請人代下一語，以為撥轉，而得轉身自在，乃至於轉迷開悟。《佛學常見詞彙》。禪林用語。隨於機宜自由自在轉變詞鋒之語，稱為轉語。於禪者迷惑不解，進退維谷之際，師家為令禪者穎解，驀地翻轉機法而下轉語。有「一轉語」、「

三轉語」等稱。《佛光大辭典》

④8【由來】：來歷、原因。《教育部重編國語辭典修訂本》

④9【舉揚】：「舉」，提出。「揚」，發揚、傳播。《漢典》。意指：提出發揚。

⑤0【窠臼】：音科就(くさう、)。比喻陳舊、一成不變的規格模式。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤1【故套】：陳規、俗套。《漢典》

⑤2【疑悞】：「悞」，同「誤」。「疑誤」，迷惑貽誤。《漢典》

⑤3【宗風】：一宗的風化。《佛學常見詞彙》。一宗之風儀也。禪宗特稱宗師家宗乘舉揚之風儀曰宗風。猶言家風，禪風等。若就宗師家一人之風儀而云，如稱「雲門宗風，德山宗風」等是也。又祖師禪風相承，為其宗獨特之流儀，亦曰宗風。如「臨濟宗風，曹洞宗風」是也。《佛學大辭典》

⑤4【機用】：禪家之宗匠，以言語不及之機微證悟，用心施於學者，謂之機用。《谷響集·九》曰：「大機在宗師，施之學者，謂之大用也。」《佛學大辭典》

⑤5【峻】：音俊(じゆん、)。嚴酷、嚴厲。《漢典》

⑤6【轉變無方】：「轉變」，改變。「無方」，無定例、無定規。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：變化莫測，無一定規則。

⑤7【無從摸擦】：「無從」，沒有門徑或頭緒。「摸擦」，揣測、通過試探而了解。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：無法琢磨。

⑤8【呵佛罵祖】：禪宗為啟悟弟子破除執著，常有呵罵佛陀、祖師以及劈佛像的作法。故呵佛罵祖是指教導弟子悟道。《景德傳燈錄·卷一五·朗州德山宣鑑禪師》：「是子將來有把茅蓋頭，呵佛罵祖去在。」也作「訶佛罵祖」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤9【斥經教·撥淨土】：「斥」，排除拒絕、摒棄不用。「撥」，排除。《教育部重編國語辭典修訂本》。「經教」，經典之教訓。《圓覺經》曰：「如是經教功德名字。」《佛學大辭典》。意指：摒棄不用經典之教訓、排除淨土。

⑥0【作用】：效果、影響。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥1【道盡】：「道」，說、講。「盡」，竭、完。《漢典》。意指：說的完全。

⑥2【超群出眾太虛玄、指物傳心人不會】：《景德傳燈錄·卷二十七·南嶽慧思禪師》：云：「偈曰天不能蓋地不載。無去

無來無障礙。無長無短無青黃。不在中間及內外。超群出眾太虛玄。指物傳心人不曾。」（此性海本係天不能蓋覆，地亦不能載，本無所來去，亦無所能障礙，本無長短形相，亦無種種顏色。亦不在色身體中間及內外，超越諸眾大而太虛幻玄妙，借指諸物以傳心地，但眾生卻不能會其本來意。）

⑥3【實法】：「實我實法」，主、宰等義之實在我體，稱為實我；有固定不變實體之存在，稱為實法。認為有實我實法，乃是外道、凡夫等之見解。《佛光大辭典》。與「假法」相對而言。由因緣和合而存在者稱假法，即有為法；非因緣和合之法為實法，即無為法。唯識學上有二種假法，一者無體隨情假，乃世間所稱的我法，世人執著為實我實法，此法體但為妄情，為遍計所執性，而無實體，世人隨此妄情而執虛假之我、法，乃稱為無體隨情假。二者乃依他起性上假為施設的我法，即內識所變現之見、相二分為依他起之法，從實種子所生，有實之體用，就此體用假立我法之名，乃稱為有體施設假。于凌波居士《唯識名詞白話新解》。連貫上下文，此指：把禪宗祖師這些呵佛罵祖的機鋒轉語認做是真實語。

⑥4【五逆】：又曰五無間業。罪惡極逆於理，故謂之逆。是為感無間地獄苦果之惡業，故謂之無間業。此有三乘通相之五逆，大乘別途之五逆，同類之五逆，提婆之五逆等。《佛學大辭典》。出《華嚴孔目》。

一、殺父母：謂父母養育，恩同天地，為子者，當竭力孝養奉事，以報其恩，況行殺逆；若行此事，是為逆罪，即墮地獄。《四分律》云：若殺父母者，不許出家受具足戒也。（具足戒者，即二百五十戒也。）

二、破和合僧：謂比丘集眾行布薩時，和合法，若後來者，當隨順寂默，或當出避。若以瞋惡之心，破其法事，令不和合，是為逆罪。律云：破和合僧者，不許出家受具足戒也。（梵語比丘，華言乞士。梵語布薩，華言淨住。）

三、出佛身血：謂佛是一切眾生慈父，能令眾生悟明自心，出離苦趣。眾生歷劫供養，不能報其恩德萬一，而況出其身血；若行此事，是為逆罪。興起行經云：提婆達多推出擲佛，山神接之，迸一小石，傷佛足指，即有血出，以此因緣後墮地獄。（梵語提婆達多，華言天熱。）

四、殺阿羅漢：梵語阿羅漢，華言無學。謂無法可學。又名應供，應受人天供養故也。眾生即當供養恭敬，以為種福之田，況行殺逆；若行此事，是為逆罪。律云：殺阿羅漢者，不許出家受具足戒也。

五、破羯磨僧：梵語羯磨，華言作法辦事。謂比丘受具足戒，或行懺悔法時，當依和尚阿闍黎行羯磨法，作法成就，方為得戒，若有人見者，當隨順寂默，或當出避。若以惡心，破其作法，令不得戒，是為逆罪。律云：破羯磨者，不許出家受具足戒也。（和尚，梵語鄒波遮迦。于闐國翻和尚，華言力生。梵語阿闍黎，華言軌範。）《三藏法數》

⑥5【剿人情見】：「剿」音角（ㄐㄧㄠˋ）。滅絕、消滅。《教育部重編國語辭典修訂本》。「情見」，妄情之所見也。《唯識樞要》。

上本》曰：「情見各異，稟者無依。」《佛學大辭典》。意指：滅除人們之妄情知見。

⑥6【根熟】：謂根性圓熟。

⑥7【直下知歸】：「直下」，徑直趨赴。《漢典》。意指：直接悟知歸路。

⑥8【徹悟向上】：「徹悟」，謂通徹覺悟生命之真諦。又作悟徹。《禪林寶訓順珠·卷一》：「惟求大徹，若大徹悟的人，則神誌調和，氣息恬靜，容貌恭謹，色相端莊。」《佛光大辭典》。澈底明白了解。《教育部重編國語辭典修訂本》。「向上」，自末進於本，謂之向上，自本下於末，謂之向下。《釋摩訶衍論·二》曰：「於生滅門，有二種位。云何為二？一者向上門，二者向下門。如是二門，生滅決擇。」《碧巖普照序》曰：「衲僧向上以巴鼻。」《種電鈔》曰：「向上者，千聖不傳底事。」《佛學大辭典》。意指：澈底了悟而向上一著達真如本性。

⑥9【真參力究】：「參」，凡禪門集人為坐禪說法念誦，謂之參。參者交參之義，謂眾類參會也。故詰旦升堂，謂之早參，日暮念誦，謂之晚參，非時說法，謂之小參。凡垂語之尾多用參語。參言外妙旨之意也。《象器箋》曰：「參，趨承也。晉謁。」《佛學大辭典》。「參究」，即參學究辦。在禪宗，即指參訪師家，致力體得佛法。禪家排斥單方面之知解，以親至師父處參學，求其開示之參禪為一生之大事，亦即強調在正師之處參禪學道。散見於《碧巖錄》中之參尋、參問、參叩、參玄、參學、參詳等語，皆與參究為同義語。《佛光大辭典》。意指：真實努力參究。

⑦0【大徹大悟】：印光大師文鈔《正編卷一·復永嘉某居士書五》云：「如圓教名字位中人，雖五住煩惱，毫末伏斷，而所悟與佛無二無別。若約宗說，則名大徹大悟。若約教說，則名大開圓解。大徹大悟，與大開圓解，不是依稀彷彿明了而已。（中略）。智者誦《法華》，至《藥王本事品》，是真精進，是真真法供養如來。豁然大悟，寂爾入定。親見靈山一會，儼然未散。能如是悟，方可名大徹大悟，大開圓解。若云證實相法，則非博地凡夫之所能為。」又《正編卷二·復何槐生居士書》云：「參禪縱能大徹大悟，如五祖戒、草堂清、真如結、斷崖義誌，尚不能了。而再一受生，反致迷失，校前為遠不能及，況吾儕乎。」又《正編卷三·樂清虹橋淨土堂序》云：「夫明心見性，乃大徹大悟也。若最上上根，即悟即證，則可即了。否則縱悉知未來如圓澤者，尚不免重復受生耳。至于五祖戒再作東坡，草堂清復為魯公，尚未至甚。而海印信為朱防禦女，已屬不堪。雁蕩僧為秦檜，則誠堪憐憫矣。」又《三編卷四·上海護國息災法會法語·第一日 說吃素念佛為護國息災根本》云：「禪宗所謂明心見性，見性成佛，系指親見當人即心本具之佛性而言。密宗所謂即身成佛，蓋以即身了生死為成佛。若遽認以為成萬德具足，福慧圓滿之佛，則大錯大錯。蓋禪家之見性成佛，乃是大徹大悟地位，若能斷盡三界內之見思二惑，方可了生脫死。密宗之即身成佛，不過初到了生死地位。」

此在小乘，則阿羅漢亦了生死。」**「大徹大悟」**，徹底的覺悟，亦即完全證到「不生不滅」的真如實相，不退道心，屬於大菩薩的境界。如《觀無量壽經》謂：「廓然大悟，得無生忍。」清代有位著名的禪師，是臨濟宗三十六世，即以「徹悟」為號。他主張禪淨雙修，大弘淨土宗。「大徹大悟」與通常所說的「開悟」程度不同。「開悟」是覺悟之始，而「徹悟」是覺悟之成。按天台宗「六即」之說，「開悟」為「名字即」，見道而已，仍是凡夫；而「徹悟」為「分證即」，已經證道，屬於聖賢。《俗語佛源》

⑦①【良以】：「良」，誠然的確。「以」，因為。《漢典》。意指：的確因為……

⑦②【教理】：指佛教之教相義理。教理，又作教義、宗義、宗旨、宗乘。即佛陀之教示或由教示顯現出來之真理，經由理論、客觀性之整理所呈現出之義理教說。《佛光大辭典》

⑦③【了悟】：釋家以明心見性為了悟。《傳法正宗記偈》曰：「泡幻同無礙，如何不了悟？」《佛學大辭典》

⑦④【下劣】：低劣、惡劣、卑劣。《百喻經·劫盜分財喻》：「唯有鹿野欽婆羅色不純好，以為下分，與最劣者。下劣者得之悲恨。」《漢典》

⑦⑤【窮】：推究到極點。《漢典》

⑦⑥【教乘】：佛教語。指佛教、佛法。《漢語大詞典》

⑦⑦【宗門】：專講禪宗的法門。其他法門，像天台宗，淨土宗，法相宗，都叫教門。《佛學常見詞彙》。本為諸宗之通稱，後為禪宗自讚之稱，因之稱餘宗曰教門。《楞伽經·一》曰：「佛語心為宗，無門為法門。」《祖庭事苑·八》曰：「宗門調三學者莫不宗此門，故謂之宗門。《正宗記》云：所謂吾宗門，乃釋迦門一佛教之大宗正趣。（中略）乃知古者命吾禪門謂之宗門，而尊教跡之外殊，是也。」《佛學大辭典》

⑦⑧【門庭】：門戶、派別。《漢典》

⑦⑨【不論】：不管如何、不顧一切。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧①【不下】：「下」，生。《漢典》。意指：無法生起。

⑧②【真實】：法離迷情，絕虛妄，云真實。《大乘義章·二》曰：「法絕情妄為真實。」《法華經·寶塔品》曰：「如所說者，皆是真實。」《佛學大辭典》

⑧2【疑情】：中國禪宗稱修行禪法的行者，當他專心致意在話頭或公案上，對外境不起分別作用，這種狀況稱為「疑情」。《禪宗決疑集》：「只貴話頭上疑情，得力不得力處取用切。」《教育部重編國語辭典修訂本》。禪門所講的疑情，是用一句話頭或一則公案，叫做楞頭楞腦地問，又稱「參話頭」或「參公案」又名為「參禪」。參禪的人，必須百分之百地相信佛說，百分之百地相信自己有開悟的可能，百分之百地相信師父的指導，比如他說：「泥牛海底銜月走」、「東山下雨西山濕」。這些話看起來不合邏輯，互相矛盾，但你卻不能懷疑其正確性。不但信，而且要百分之百地照著他的話去追問，也就是「參」，繼續不斷地，日以繼夜地，廢寢忘食地參、參、參以後，你才會產生疑情。所以，疑情與信心不僅不違背，而且是相應的；愈是信得深切的人，才愈會產生疑情。若是信得不深切的人或是修行上毫無體驗的人，便不容易產生疑情。摘自聖嚴法師《拈花微笑》

⑧3【舉處】：「舉」，行為、動作。《漢典》。此指：言談舉止。

⑧4【卜度】：推測、臆斷。《漢典》

⑧5【參學】：謂參訪大德，雲遊修學。亦泛指遊學。

⑧6【開導】：開蒙而導之以佛道也。《無量壽經·下》曰：「隨器開導，授與經法。」《佛學大辭典》

⑧7【通家】：精通業務的行家。《漢典》。意指：三藏十二部都通達無礙者。

⑧8【禪講】：猶禪說。明徐渭《贈禮師序》：「初無事於禪講，蓋所謂不求佛之精者。」

⑧9【指歸向上】：「指歸」，意旨的歸向。《教育部重編國語辭典修訂本》。「向上」，禪林用語。指由下至上、從末至本；反之，從上至下、從本到末，稱為向下。禪宗以自迷境直入悟境、上求菩提之工夫，稱為向上門，又稱逆卍字（卍卐），屬於自利門；反之，自悟境順應而入迷境，示現自在之化他妙用，稱為向下門，又稱順卍字，屬於利他門。若未兼具向上門及向下門者，皆非真悟。於禪宗典籍中，此類用語散見於各處，如形容至極之大道、大悟之境界，稱為向上一路、向上道；探求佛道之至極奧理，稱為向上極則事、向上關楸子、向上事；謂真實而絕對之悟境世界，乃諸佛或歷來祖師所不宣說，而有待禪者親自去參究體得者，稱為向上一路千聖不傳；由凡夫之境界向上轉至諸佛之絕對境地，稱為向上轉去；師家命令學人，或禪者相互令對方提出更徹底之見解時，常以「向上更道」表示之；師家所用以接引、鎚鍊學人之第一義諦，稱為向上鉗鎚；能藉以直入諸佛究極境界之大力量、大機用，稱為向上一機；堪能徹底體得諸佛境界之人，稱為向上人、向上機；極悟之至極語句，稱為向上一句；極悟之至極宗旨，稱為向上宗乘。《佛光大辭典》。此

指：禪宗以機鋒轉語引導契入悟境。

⑨0【釋義】：解釋詞語或文章的意義。《漢典》

⑨1【訓文】：「訓」，教導、教誨。《漢典》。意指：教誨（子弟）的文詞。

⑨2【教】：聖人對世人的訓誨。《佛學常見詞彙》。梵語阿含。譯曰教。聖人之言，被於下者。在心云法，法發於言云教。《玄義·一上》曰：「教者，聖人被下之言也。」《止觀·一上》曰：「教是上聖被下之言。」

⑨3【修因剋果】：「修因」，修成佛的因，修了成佛的因，才能結成佛的果。「剋果」，得果。《佛學常見詞彙》。謂得果也。《無量壽經·上》曰：「求道不止，會當剋果。」又曰：「斯願若剋果，大千應感動。」《文句·三下》曰：「果由因剋。」《述文贊·中》曰：「剋者遂也，得也。」《佛學大辭典》。意指：因地修行證果。

⑨4【表法】：用生活中的事相來表達佛法的意義或境界。

⑨5【喻義】：同「比喻義」，一個詞因比喻用法所形成的意義。如「油條」有狡猾的意義，「飛機場」有平坦的意義。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨6【芳規】：美善的規則。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨7【輕佛陵祖】：「輕」，輕視、不重視。「陵」，欺侮、欺壓。《漢典》。意指：輕視佛陀，欺侮祖師。

⑨8【曉了】：通曉、明瞭。《弘明集·正誣論》：「曉了本際，暢三世空。故能解生死之虛，外無為之場耳。」《漢語大詞典》

⑨9【意致】：意趣。《漢語大詞典》

⑩0【用冀】：「用」，介詞。猶言以。表示憑藉或者原因。「冀」，希望、盼望。《漢語大詞典》。意指：以期望…。

何謂宗。何謂教。演說①之。宗教皆教。契悟②之。宗教皆宗。教固有宗。宗亦有教。教家之宗。即實相妙理③三德秘藏④。乃宗家之衲僧本分向上一著也。

此對宗說，故以體為宗，若就教論，即名為體，教中之宗，乃是入體之門，不堪⑤與宗之向上一著對論、

家之教。即經論所說文字語言。及法門行相⑥。無不皆詮妙理。皆歸祕藏。亦猶宗家之機鋒轉語。種種作用⑦也。但教則未悟亦令解了⑧。宗則未悟不知所謂為異耳⑨。宗家之教。即機鋒轉語。揚拳豎拂。或語或默。種種作用。皆悉就彼來機⑩。指歸向上。是轉語等。乃標向上。真月之

指①。非轉語等。即是向上真月。倘能依指觀月。則真月直下親見。所見真月。方是宗家之宗。今人以機鋒轉語為宗。不求契悟。唯學會透。是認指為月。不復知有真月矣。惜哉。又教則三根普被。利鈍全收。猶如聖帝明詔②。萬國欽崇。智愚賢否③。皆令曉了④。皆須遵行。有一不遵者。則處以極刑。佛教有一不遵者。則墮于惡道。宗則獨被上根。不攝中下。猶如將軍密令。營內方知。營外之人。任憑智同生知⑤。亦莫能曉。以此之故。方能全軍滅賊。天下太平。軍令一洩。三軍傾覆⑥。祖印⑦一洩。五宗⑧喪亡。未悟以前。祇許參究話頭⑨。不準翻閱禪書。誠恐錯會祖意。則以迷為悟。以假亂真。即名為洩。其害甚大。大悟⑩之後。必須廣閱祖錄。決擇見地⑪。則差別智開⑫。藥忌明了。尚須歷緣鍛鍊。必使行解相應⑬。方可出世為人。宏闡宗風。今人不教人力參。而為人講演。使其開解路。起卜度。以己見會祖意。依稀彷彿⑭。想箇義理⑮。全體是錯。便謂就是⑯。直饒⑰不錯。只是泥龍畫餅。豈能致雨充飢。所以宗須真參。方有實益也。未開眼⑱者。聞其講說。喜出望外⑲。其有具眼⑳者。必痛徹骨髓矣。如此宏宗。徒有大損。毫無實益。何異以軍令往告敵兵。相邀共戰。其不自殄滅㉑者鮮矣。由是假充悟道㉒者。不勝其多。壞亂佛法者。實繁有徒㉓矣。又教則以文顯義。依義修觀㉔。觀成證理。令人由解了而入。故天台以三止㉕三觀㉖。傳佛心印㉗也。宗則離文顯意。得意明心㉘。明心起行。令人由參究而得。故禪宗以直指人心。傳佛心印也。又經教所說因果修證。凡聖生佛。事理行相㉙。歷歷分明。若能修因。自然證果。超凡入聖。即眾生而成佛道㉚矣。既得此事。則不涉因果修證凡聖生佛之理。豈待外求㉛。宗門所說。總歸本分。不涉因果修證凡聖生佛。

此理即
也、 若得此意。

此名字及觀行
初心㉜也、

定然㉝依此不涉因果修證凡聖生佛之理。而起修因證果。超凡入聖。即眾生而成佛道之事矣。

此觀
行至

所以古德大悟後。有三次七次閱大藏經㉞者。

汾州無業㉟、三終大藏、育王知微㊱、大慧杲㊲門人、禁足于上塔院十餘年、七終大藏、見育王山志㊳、

有以坐看為不

恭·跪讀行披^⑤立誦者。

棲賢湜^⑤三終大藏皆如此、

有畢生日持一部法華者。

永明壽^⑤首山念^⑤、

有看經唯恐打差^⑤。

差音又去聲、異也、

貼

帖子^⑤于方丈門首·曰看經時不許問話者。

仰山寂^⑤、

有持觀音聖號者。

明教嵩^⑤、日誦十萬觀音、世出世間經書、不讀而知、又華林覺^⑤常念觀音、遂感二虎常相

依附

有持準提神呪^①者。

金華俱胝和尚^②、

有日課百八佛事^⑤者。

永明壽、一部法華、亦在百八之數、

有對立像不敢坐·對坐像不敢臥

者。

大通本^④、又凡食物以魚蔬^⑤名者、即不食、

百丈海^⑥、

有一日不作·一日不食者。

至于念佛求生西方·則多不勝數也。良以百

丈乃馬祖^⑦傳道嫡子^⑧·其開示^⑨有云·修行以念佛為穩當^⑩。又所立清規·凡祈禱病僧·化送亡

僧·皆歸淨土^⑪。故五宗諸師·多事密修也。多有久歷年所^⑫·躬行苦行^⑬。

如為山作典座^⑭、雪峯作飯頭^⑮之類、

無非

欲圓滿^⑯六度·自利利他。類皆重法如寶·輕身似塵。絕不似今人之輕慢古今^⑰·褻黷經論^⑱也

。是知宗為前鋒·教為後勁^⑲。其所辦是一事·其所說是一法。但以語言施設^⑳·門庭^㉑建立不

同。門外漢^㉒不知其同而不可合·異而不可離之所以。妄用己見·強作主宰^㉓。不是互謗·便是

混濫。互謗之過·愚或能知。混濫之愆^㉔·智猶難曉。蓋以歸元^㉕無二·方便^㉖多門。宗家方便

·出于格外^㉗·所有語言·似乎掃蕩^㉘。未得意者·不體離言之旨·唯噉出酒之糟^㉙。在宗則開

一解路·不肯力參。在教則妄學圓融^㉚·破壞事相^㉛。唯大達^㉜之士·雙得其益。否則醍醐^㉝甘露

②·貯于毒器·遂成砒霜^㉞鳩毒^㉟矣。(後續)

譯：什麼是宗門？什麼是教門？在闡述解說時，宗門及教門皆是用教理。在契入覺悟時，宗門及教門皆有其宗旨。教門本就

有宗旨，宗門亦有教理。教門之宗旨，就是真如實相深妙的道理，諸佛證得法身、般若、解脫三種及常樂我淨四德之秘

密藏，且是宗門禪僧自心本性的向上一著之事。(此對宗門而說，故以自性本體為宗旨，若就教門而論，即名為理體，教門中

的宗旨，乃是入理體之門，不能與宗門契悟自心本性之事相對而論。)教門之教理，即指經論所說的語言文字，及佛所說教

法行解事相。無不都是闡述實相深妙的道理，皆歸於三德祕藏中。亦猶如宗門之機鋒轉語，種種動作起用。但教門則尚

未契悟時也使解悟，宗門則未契悟時則不知所謂的教理，此為宗門與教門有所不同處。宗門的教理，就是機鋒轉語，揚

舉拳頭豎起拂塵動作，或是言語或是靜默，種種的作用，皆是針對來參訪者的根機，指示引導向上達自心本性之事。這

些機鋒轉語等等，乃是標示向上達自心本性的方向，是真月方向的指引。並非機鋒轉語等等，就是向上的自心本性真月。倘若能依指示觀看月亮，那真月當下親自見到。所見到真月，才是宗門的宗旨。現今的人以機鋒轉語為宗旨，不求契入覺悟，只將機鋒轉語等學習體會透徹。這是錯認手指為真月，而不再知道有真月了。真可惜啊！

又教門，則上中下三根得到普遍加被，無論利根鈍根全部都收攝其中，猶如聖君王公開的聖明詔示，天下萬國都欽敬尊崇。無論是智慧愚癡、賢良與惡劣的人民，都令他們知曉明瞭，皆必須遵守奉行。如果有不遵守的人，則處以極刑。佛教如果有不遵守佛陀的教法，便會墮落到三途惡道受苦。宗門，則唯獨攝受上等根機的人，不收攝中下根機的人。好像將軍的秘密指令，唯有軍營內的人才能夠了知，軍營外的人，任憑他的智慧像「生而知之」的高人，也沒有辦法能夠知曉。就是因為這個緣故，才能夠讓我全軍去消滅叛賊盜匪，使天下太平。軍中的密令如果一旦洩露，則我方三軍傾刻間便被覆滅，祖師的心印一旦洩露，則禪門五宗立刻喪失消亡。因此，宗門學人在尚未開悟前，只允許參究話頭，不准翻閱禪宗的語錄書籍。實在是恐怕初學的人錯會祖師的意思，將自己的迷妄當作開悟，以虛假的分別知見混亂了真實的智慧，這樣做就被稱作「洩露」，對法身慧命的危害甚為巨大。大徹大悟之後，必須廣泛的閱讀祖師語錄，決斷其疑分別其理，開啟善解世間無邊方便之智慧，藥性與藥的禁忌明白了解。尚須經歷境緣的鍛鍊考驗，必定要使用行持知解相互契合，方可入世度眾，宏揚闡發宗門禪風。而當今之禪師不教人用力參究，而為人講經演說。使禪宗學人開解義理之路，生起臆測之心，以自己知見附會禪宗祖師意思，想箇類似而不甚真切的義理。結果全錯，就認為這就是（祖師意）。就算是沒錯，也只是泥土做的龍，畫出來的餅，豈能讓上天下雨，讓人充飢止餓。所以宗門須真實參究，方有真實的獲益啊！慧眼未開的人，聽聞這些禪師的講述演說，而感到特別高興。而具有慧眼的人，必定悲痛入骨啊！以如此方式宏揚宗門，只有大損害，毫無真實益處。就好像把軍情密令前往告知敵兵，相邀共同作戰，而不遭滅盡的，是很稀有的。因此假充證悟成道的人，就非常的多。而壞亂佛法的，實在有不少這樣的人。又教門則以文詞來顯明義理，依義理來修觀行，觀行成就證得理體，這是令人由解悟而進入。故天台宗以三止三觀，來傳佛心印的。宗門則離文字來顯示意思，契悟意思而明心見性，明心見性後起而修行，使人由參究而證得。故禪宗以直觀自心、自性，來傳佛心印的。又經典教法中所說修因證果，凡夫聖人、眾生佛陀，事相理體、行境界相，清楚明白。若能修因，自然能證果，而超越凡夫位入於聖人之流，即是以眾生而成就佛道了。既證得此事，則不涉及因果修證凡夫聖人、眾生佛陀等的理體，又那裏需要再向外追求呢？

宗門所說的，總歸是自心本性的契悟之事，並不涉及因果修證、凡聖生佛等。（這就是理即（眾生本具佛性），）若悟

得此意思，（即是名字即及觀行即的初心，）必定依此不涉及因果修證凡聖生佛之理體，起而行修因證果，超越凡夫位入於聖人之流，以眾生而成就佛道之事了。（這是觀行即至究竟即，）所以古德大徹大悟後，有三次、七次閱《大藏經》的。（汾州無業禪師，閱大藏經三次、阿育王山廣利寺擇微禪師是大慧宗杲禪師門人，禁足於廣利寺上塔院十餘年，閱大藏經七次，見《阿育王山志》，）有人認為坐著看經為不恭敬，因而跪著讀、行翻閱、站立誦的。（棲賢澄湜禪師三次閱大藏經皆是如此，）有一生每日持誦一部《法華經》的。（永明延壽大師、首山省念禪師，）有的看經時唯恐別人打擾，（差音又去聲，音不同，）貼條子於方丈室門口，說：「看經時間不許來問事的」。（仰山慧寂禪師，）有持觀世音菩薩聖號的。（明教嵩禪師，每日誦十萬觀世音菩薩聖號，世出世間的經書，沒讀過而能知道，又華林覺禪師常念觀世音菩薩聖號，就感應二隻虎常相左右，）又有持《準提神呪》的。（金華山俱胝和尚，）有每日做課一百零八件佛事的。（永明延壽大師，日誦一部《法華經》，也在一百零八件佛事中，）有的對著站立的佛像不敢坐著，對坐著的佛像不敢躺臥的。（大通本禪師，又凡是食物以魚肉為名的，就不吃，）有一日不工作，一日就不吃飯的。（百丈懷海禪師，）至於念佛求生西方極樂世界的，則多到數不完。因為百丈懷海禪師乃馬祖道一禪師的傳法道的弟子，在其《叢林二十要則》開示中有說：「修行以念佛為穩當。」又所建立的《百丈清規》中說：「凡為病僧祈福，亡僧火化送亡之事，皆勸萬緣放下，一心念佛，求生西方。」故禪門五宗諸祖師，多從事密修淨土法門。多有久經年數，修行苦行。（如瀉山靈祐禪師在百丈懷海禪師座下當典座、雪峰義存禪師在洞山良价禪師座下作飯頭之類，）無非是想圓滿六度萬行，以自利及利他。他們皆敬重佛法如珍寶，淺視色身如同塵土。絕不像今世的人對古今大德輕視傲慢，對經典論著忽視不恭敬。是故知宗門如軍隊先鋒（悟後起修），教門為後行勁旅（修因證果）。他們所成辦的是同一件事（成佛），他們所說的是同樣的佛法。但是因為言詞的說法，門派建立的不同。外行人不知道他們相同而不可和合，相異而不可以分離的原由。妄用自己的知見，強作主張。不是互相毀謗，便是混雜失當。互相毀謗的罪過，愚昧的人或許能知道。混雜失當的過失，聰明的人仍難以明白曉了。因為回歸自心本性則無二無別，而導歸的善巧方便修行法門非常多。宗門的方便善巧，超出常規，所用的語言指示，似乎掃除一切法。不能得知言外之意的人，便不能領會超出言語的旨意，就像品味不到美酒，只能吃一些酒糟。在宗門只要開出一條理解的路，便不肯努力參究。在教門則狂妄地學習圓融無礙，破壞種種規矩事相。唯有大智慧通達的人士，才能於雙方面得到利益。否則就如同把醍醐甘露，貯存在有毒的器具中，於是種種美味便成為蛇霜鳩毒了。（後續）

①【演說】：闡述、解說。《蓮社高賢傳·慧遠法師》：「又見水流光明，分十四支流注上下，演說苦空無常無我之音。」

②【契悟】：「悟」，覺之意。對於迷而言。即自迷夢醒覺也。與覺悟同義。《佛學大辭典》。「契悟」，相盡離念，平等平等，不可說有功德差別，亦不可說常與無常，如是契悟，即是正悟。《佛學次第統編》。此指：契入而覺悟。

③【實相妙理】：「實相」，又名佛性、法性、真如、法身、真諦等，凡所有相，皆是虛妄，惟此獨實，不變不壞，故名實相。《佛學常見詞彙》。實者，非虛妄之義，相者無相也。是指稱萬有本體之語。曰法性，曰真如，曰實相，其體同一也。就其為萬法體性之義言之，則為法性；就其體真實常住之義言之，則為真如；就此真實常住為萬法實相之義言之，則為實相。其他所謂一實，一如，一相，無相，法身，法證，法位，涅槃，無為，真諦，真性，真空，實性，實諦，實際，皆是實相之異名。又依名隨德用之三諦言之，則空諦為真如，假諦為實相，中諦為法界。法華說實相，華嚴說法界，解深密說真如或無為，般若說般若佛母，楞伽說如來藏，涅槃說佛性，阿含說涅槃。在華嚴之始教天台之通教已下者，不變之空真如為實相，在華嚴之終教已上，天台之別教已上者，不變隨緣之二相為實相。華嚴以隨緣之萬法為實相，天台真言以性具之諸法為實相，小乘以我空之涅槃，大乘以我法二空之涅槃為實相。《維摩經·弟子品》曰：「迦旃延無以生滅心行說實相法。」同《觀眾品》曰：「佛為實相法人。」《涅槃經·四十》曰：「無相之相，名為實相。」《妙玄·二上》曰：「實相之境，非佛天人所作，本自有之，非遍今也。」《法華文句記·四中》曰：「言實相者，非虛故實。非相為相，故名實相。」《頓悟入道要門論·上》曰：「法性空者，即一切處無心是。若得一切處無心時，即無有一相可得。何以故？為自性空故無一相可得，無一相可得者，即是實相，實相者，即是如來妙色身相也。」《佛學大辭典》。「妙理」，深妙之道理也。《佛學大辭典》。微妙的道理。《佛學常見詞彙》。意指：真如實相的深妙道理。

④【三德秘藏】：「三德」，(1)法身德、般若德、解脫德。法身德是佛常住不滅的法性身無不周遍；般若德是佛的智慧無量無邊；解脫德是佛所證得的最勝妙法，能夠化度一切眾生而自在無礙。(2)智德、恩德、斷德。智德是佛的智慧深廣，無所不知，無所不見，號稱一切智人；恩德是佛的慈悲廣大，誓度一切眾生，無黨無偏，三界六道眾生，有緣莫不蒙度；斷德是佛將一切的煩惱斷除，清淨無為，解脫自在。《佛學常見詞彙》。《金光明經玄義》云三德：法身、般若、解脫，是為三，常、樂、我、淨，是為德（常即不遷不變，樂即安隱寂滅，我即自在無礙，淨即離垢無染，佛以此四者為德也）。一、法身德：法即軌法，謂諸佛由軌法而得成佛，故名法身。此之法身，在諸佛不增，在眾生不減。眾生迷之而成顛倒，諸佛悟之而得自在。迷悟雖殊，體性恒一，具足常、樂、我、淨，是名法身德。二、般若德：梵語般若，華言智慧。謂佛究竟始覺之智，而能覺了諸法不生不滅，清淨無相，平等無二，不增不減，具足常、樂、我、淨，是名般若德。三、解脫德：不繫名解，自在名脫。謂佛永離一切業累之縛，得大自在，具足常、樂、我、淨，是名解脫德。《

佛學次第統編》。「秘藏」，隱而不傳於人，稱為祕；蘊蓄於內，稱作藏。祕藏者，謂諸佛之妙法，以諸佛善為守護，不妄宣說。《佛光大辭典》。意指：諸佛證得法身、般若、解脫三種及常樂我淨四德之秘密藏。

⑤【不堪】：不可、不能。《漢語大詞典》

⑥【法門行相】：「法門」，佛所說的法，因是眾生超凡入聖的門戶，故稱法門。《佛學常見詞彙》。佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀·一》曰：「此之止觀，天台智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》。「行相」，行事的相狀。行相有粗有細，如前六識的行相粗而易知，第八識的行相細而難明。《佛學常見詞彙》。心識各自固有之性能，謂之行相。心識以各自之性能，遊行於境相之上，又行於所對境之相狀，故名行相。《唯識論·二》曰：「識以了別為行相故。」心識對於事物之境時，必現其影像於心內，如鏡之於物指其心內之影像而謂之行相。《唯識述記·三本》曰：「相者體也，即謂境相，行於境相，名為行相。或相謂相狀，行境之相狀，名為行相。或行境之行解相貌，然本但是行於相義，非是行解義。」又為行解事物之相貌，故云行相。《俱舍光記·一之餘》曰：「言行相者，即是行解相故，名為行相。」同《四》曰：「有所行境界相，故名行相。又解，行謂行解，如了別等；相謂相貌，如影像等。行家相故，名為行相。」《俱舍寶疏·四》曰：「能緣心法，於所緣境品類不同。行解心上，起品類相，如鏡照物類於鏡面上，有種種像差別之相。」《頌疏·三》曰：「如緣青境心及心所，皆帶青上影像，此識上相，名為行相。行謂行解，即能緣心也。相謂影像，即行上相也。行解之相，名為行相，依主釋也。」《佛學大辭典》。意指：佛所說教法行解相狀。

⑦【作用】：動作起用。略稱用。在三世有為法中，唯現在法有作用，過去及未來法則無。四相之中，生相之作用在於未來，住、異、滅三相之作用則起於諸法已生之現在。又無為法離生、住、異、滅四相，不為世所遷流，故皆無作用。此外，禪宗主張現前之作用乃即體之作用，能徹見此作用，即是見性，亦即認識佛性。據《景德傳燈錄·卷三·菩提達磨》條載，波羅提與異見王之問答亦敘述佛之真髓在徹見佛性，佛性存於現前之作用中，作用有身、人、見、聞、香、談論、執捉、運奔等八種（在胎為身、處世為人、在眼為見、在耳為聞、在鼻辨香、在口談論、在手執捉、在足運奔），

即該攝法界之意。《佛光大辭典》

⑧【解了】：曉悟。《漢語大詞典》

⑨【未悟不知所謂為異耳】：「所謂」，所以。謂，通「為」。「為」，有。「異」不相同。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：宗門如未契悟則不知教理，這是教門與宗門之不同。

⑩【來機】：禪林用語。指來參學之學人。至師家門下參禮者，其根機有上、中、下等差異，而師家亦須依其根機，施以不同之接引教法。故特以來機稱學人、參學人等。又不同根機之學人，稱來機逕庭。《從容錄·第二則》：「廓然無聖，來機逕庭。」《佛光大辭典》

⑪【真月之指】：「標月指」，標，表之意。指示月之指，稱為標月指。佛教將「真如」比喻為「月」，故對不知真如（月）者，以諸種法來說明（指）真如實相（月）。標月指，即指佛所說之諸法，亦即八萬四千法門、五千餘卷之經文。《圓覺經》：「修多羅（華譯契經，契是上契諸佛妙理，下契眾生根機，經是線的意思，貫穿法義，使不散失）教，如標月指。若復見月，了知所標畢竟非月。」《佛光大辭典》

⑫【明詔】：聖明的詔書。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑬【賢否】：「賢」，優良、美善。「否」音ㄆㄞˋ。惡。《漢語大詞典》。意指：善惡良劣。

⑭【曉了】：「曉」，明白、了解。「了」，明白、知道。《漢典》。意指：清楚明白。

⑮【生知】：指不待學而知之。語本《論語·季氏》：「生而知之者上也。」晉葛洪《抱樸子·勸學》：「人理之曠，道德之遠，陰陽之變，鬼神之情，緬邈玄奧，誠難生知。」明宋濂《新刻楞伽經序》：「經凡一百五十一品，茲所存者，特其一爾，其言幽眇精深：欽惟皇上以生知之聖，一觀輒悟。」《百度百科》

⑯【傾覆】：顛覆、覆滅。《漢典》

⑰【祖印】：（禪宗）祖師法印。宋黃庭堅《次韻知命入青原山口》：「山形與祖印，岑（音ㄘㄣˊ。高）絕兩相當。」

⑱【五宗】：禪宗之五宗。（參見：五家）。「五家」，我國禪宗分派之概稱。自初祖達磨五傳而至五祖弘忍，忍之下，分北宗神秀，與南宗慧能二派。北宗行於北地，後世無分派。南宗行於南地，有五家七家之別。五家者：一為仰宗，二臨

是怎樣的。《虛雲和尚年譜》

⑳【大悟】：破無始之迷妄，開真實之知見者。《觀無量壽經》曰：「廓然大悟，得無生忍。」《佛學大辭典》

㉑【決擇見地】：「決擇」，決斷其疑分別其理。智之作用也。《俱舍論·二十三》曰：「決謂決斷，擇謂簡擇。決斷簡擇謂諸聖道，以諸聖道能斷疑故，及分別四諦相故。」《佛學大辭典》。觀法既明，於義亦立，自有決定的擇取，故曰決擇。《佛學次第統編》。「見地」，俗稱「見解」或「見識」。如說某人對某物的見解好、理解深刻，就說「見地甚高」、「別有見地」等等。如鄭振鐸《漩渦》：「他一點兒見地也沒有，只是照書直講。」《續傳燈錄·卷三十五》：「工夫穩實，見地明白。」宋張鎰《南湖集·卷一》有詩云：「寥寥千百年，所得僅三四。此言或是痴，的確有見地。」「見地」一詞，較早見于《大智度論·卷七八》。其中說聲聞、緣覺、菩薩三乘有共同的「十地」，（十個修行證悟的階次），其中第四地就是見地。天台宗的四教（藏、通、別、圓），將三乘共有的十地判為通教。《大智度論》中的見地，即修行者于此位中，以出世間智（無漏智）能斷三界（欲界、色界、無色界）見惑，得見真、俗二諦之理，故名見地。所謂見惑，就是不正確的推測和計度而產生的迷情（如「我見」等），斷除此迷情，即能證得預流（預入于聖人之流）的果位。《俗語佛源》。連貫上文，此指：對於禪門祖師語錄，要決斷其疑分別其理。

㉒【差別智開】：「差別智」，《大方廣佛華嚴經（八十華嚴）·卷第五十三·離世間品第三十八之一》云：「爾時，普賢菩薩知眾已集，問普賢菩薩言：『：何等為差別智？（略）：』』佛子！菩薩摩訶薩有十種差別智。何等為十？所謂：知眾生差別智；知諸根差別智；知業報差別智；知受生差別智；知世界差別智；知法界差別智；知諸佛差別智；知諸法差別智；知三世差別智；知一切語言道差別智。是為十。若諸菩薩安住此法，則得如來無上廣大差別智。』」又云：「以無差別智知一切差別。」淨空法師《2012大經科註》云：「『善解世間無邊方便，是差別智。方便者，善巧也。以善知一切眾生根性與欲樂，隨其機宜，善巧說法，故能契機。』智慧有根本智跟差別智，根本智是自性本有的真實智慧，差別智是什麼？是根本智起作用，在我們日常生活當中。根本智，它離一切相、即一切法。所以《般若經》上說的『般若無知』，無知是根本智，它起作用『無所不知』，無所不知就是差別智。無知的真智慧它知道真如本性，因為它沒有分別、沒有執著、沒有起心、沒有動念，那叫根本智，智慧從這裡生的。生起的智慧是作用，在我們日常生活當中無所不知、無所不能，這叫差別。」「開」，打開、開啟。《漢典》。意指：開啟善解世間無邊方便之智慧。

㉓【行解相應】：「行解」，修行與知解。《釋氏要覽·下》曰：「《宗鑑錄》云：禪僧行解有十。」「相應」，即契合之義。

《淨土論註·上》曰：「相應者，譬如函蓋相稱也。」《演秘鈔·七》曰：「相應字，汎指契合義。」《佛學大辭典》。互相呼應。依《瑜伽論》之意，有三種相應，一者，一切所緣之境，與心相應，名境相應；二者，行與理相應，名行相應；三者，三乘聖者，所修諸功德法，因果相符，名果相應，此三種相應，攝盡一切法。《佛學常見詞彙》。意指：行持與知見互相契合。

②4【依稀彷彿】：「依稀」，相像、類似。「彷彿」，依稀、不甚真切。《漢語大詞典》。意指：類似而不甚真切。

②5【義理】：猶道理。《漢語大詞典》。適於理之道也。《八十華嚴經·二十一》曰：「修多羅文句義理，無有忘失。」《思益經·力說品》曰：「隨其義理不隨章句言辭。」《成實論·眾法品》曰：「佛法皆有義理，外道法無義理。」《佛學大辭典》

②6【便謂就是】：「便」，副詞。即、就。「謂」，以為、認為。「就是」，用於句末，表示肯定。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：就認為這就是（祖師意）。

②7【直饒】：猶縱使、即使。《漢語大詞典》

②8【開眼】：新作佛像所行之法會名。開佛眼之義。開眼之本據，如《一切如來安像三昧儀軌經》曰：「如是供養儀則已周備，復為佛像開眼之光明，如點眼相似，即誦開眼光真言二道。」《大威力烏樞瑟摩明王經中》曰：「令匠於壇中速刻本尊，（中略）以彩色嚴之，像額間點赤或黃。至來月一日開目。」二經中前經說理之開眼，後經說事之開眼。然開眼之古式事理皆為也。《佛學大辭典》。此指：開啟慧眼。

②9【喜出望外】：所遇超過了所望，因而感到特別高興。《漢典》

③0【具眼】：謂對事物具有特殊之見識，或指具有特殊見識之人。又作具眼睛。禪林中，對能透見宇宙之原則，及一切現象之實相者，稱具眼者。《碧巖錄·第六十八則》：「仰山哈哈大笑（可謂是箇時節，錦上鋪花；天下人不知落處。何故？土廣人稀，相逢者少。一似嚴頭笑，又非嚴頭笑；一等是笑，為什麼卻作兩段？具眼者始定當看。）」其同類用語，另有一「具眼衲僧」，即指修行達於圓熟而能徹見事物道理之禪僧。《佛光大辭典》

③1【殄滅】：「殄」音ㄊㄣˋ一ㄣˊ。盡、滅絕。「殄滅」，滅盡、滅絕。《教育部重編國語辭典修訂本》

③2【悟道】：開真實之知見，證悟菩提之道也。《佛學大辭典》。又作得悟。即了見心性，徹悟大道。專心修習佛道，以期達到悟道之妙處，此乃各宗修道之共同究極目的。然悟道一語，多為禪宗用於得法開悟者，稱為見性悟道。《佛光大辭典》

③③【實繁有徒】：「實」，實在。「繁」，多。「徒」，徒眾、群眾。「實繁有徒」，實在有不少這樣的人。《書·仲虺之誥》：「簡賢附勢，實繁有徒。」《漢典》

③④【觀】：觀者，觀察也。調修觀之時，於一一觀法中，善能觀察一一法相，而不證彼小乘寂滅解脫，直趣無上菩提也。（梵語菩提，華言道。）《三藏法數》。觀察妄惑之謂，又達觀真理也。即智之別名。《觀經淨影疏》曰：「觀者，繫念思察，說以為觀。」《大乘義章·二》曰：「羈思名覺，細思名觀。」《淨名經三觀玄義·上》曰：「觀以觀穿為義，亦是觀達為能，觀穿者即是觀穿見思恒沙無明之惑，故名觀穿也。觀達者達三諦之理。」《遊心法界記》曰：「言觀者觀智，是法離諸情計故名為觀也。」《止觀·五》曰：「法界洞朗，咸皆大明，名之為觀。」《佛學大辭典》

③⑤【三止】：台家對於三觀而立三止：一、體真止，諸法由因緣而生，因緣假和合之法體為性空，止息一切之攀緣妄想者。證空理調之體真，空即真也。是對於中觀之止也。二、方便隨緣止，又名繫緣守境止。菩薩知空非空，停止於諸法幻化之理，分別藥病化益眾生者。知空非空調之方便，分別藥病隨緣歷境調之隨緣，安住假諦之理而不動，謂之止。是對於假觀之止也。三、息二邊分別止，又名制心止。第一止偏於真，第二止偏於俗，俱不會於中道，今知真非真，則空邊寂靜。知俗非俗則有邊寂然。即息真俗之二邊，而止於中諦者。是對於中觀之止也。已上三止前後次第。為別教之三止。三即一，一即三，三相即為圓教之三止。《止觀·三》曰：「此三止名，雖未見經論。映望三觀，隨義立名。」【又】止之三義曰三止：一、止息之義，二、停止之義，三、不止之止之義。《佛學大辭典》。出《止觀》。一、體真止，謂體達無明顛倒之妄，即是實相之真，是名體真止。二、方便隨緣止，方便，猶善巧也。謂隨緣歷境，安心不動，是名方便隨緣止。三、離二邊分別止，謂不分別生死、涅槃、有無等二邊之相，是名離二邊分別止。《梵語涅槃，華言滅度。》《三藏法數》

③⑥【三觀】：《金光明經玄義》云三觀：天台智者大師所立也，觀即照了之義，觀達一念之心，即具三諦之法也。若觀心空，則一切法皆空，即是真諦。若觀心假，則一切法皆假，即是俗諦。若觀心中，則一切法皆中，即是中諦。此之三觀，全由性發，實匪修成。故於一心宛有三用，所謂一心三觀也。

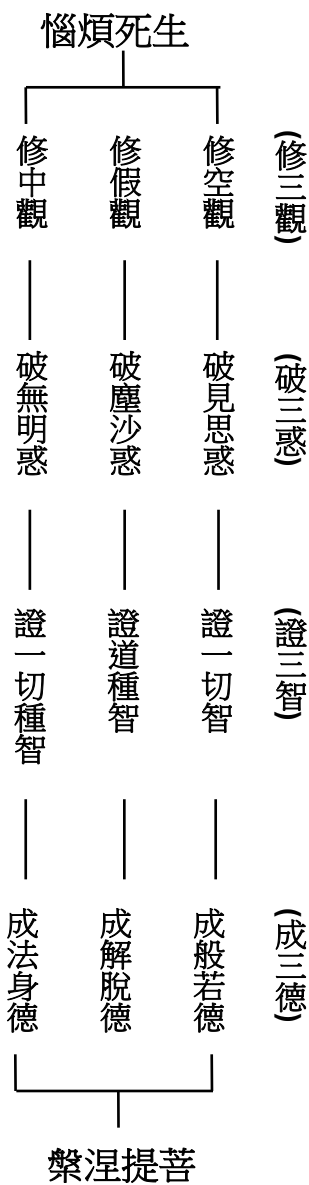
一、空觀：空者離性離相之謂也。謂觀一念之心，不在內，不在外，不在中間，名之為空。由觀一念空故，一空一切空，無假無中而不空，以三觀皆能蕩相故也。蓋空蕩見思之相，假蕩塵沙之相，中蕩無明之相，三相皆蕩，即畢竟空，是名空觀。

二、假觀：假者，無法不備之謂也。謂觀一念之心，具足一切諸法，名之為假。由觀一念假故，一假一切假，無空無中而不假，以三觀皆能立法故也。蓋空立真諦之法，假立俗諦之法，中立中諦之法，三法皆立，即為妙假，是名假觀。

三、中觀：中即中正，絕二邊對待之謂也。謂觀一念之心，非空非假，即空即假，名之為中。由觀一念中，故一中一切中，無空無假而不中，以三觀當處，皆能絕待故也。蓋言空則空外無法，言假則假外無法，言中則中外無法，三皆絕待，即為圓中，是名中觀。《佛學次第統編》

(1) 指天台宗三觀，即空觀、假觀、中觀。空觀是觀諸法緣生無性，當體即空；假觀是觀諸法雖同幻化，但有假相和作用；中觀是觀諸法非空亦非假，亦空亦假之中道實理。修此三觀，能破三惑，證三智，成三德。茲列下表說明。

(2) 指華嚴宗三觀，即真空觀、理事無礙觀、周遍含容觀。真空觀是觀一切法界的事相，皆以空為性，惟此空不是無的空，乃是真如的理性，超然而離諸相；理事無礙觀是觀真如的理性能生萬法，故萬法也就是真如，猶如水即是波，波也就是水一樣；周遍含容觀是觀諸法互相含攝，重重無盡，不相妨礙，一可攝多，多亦含一，大小互容，舉一全收，具足而相應。(3) 指南山三觀，即性空觀、相空觀、唯識觀。性空觀是觀諸法緣生性空；相空觀是觀諸法的相皆空無虛妄；唯識觀是觀諸法唯識所現。(4) 指慈恩三觀，即有觀、空觀、中觀。有觀是觀依他圓成之二性為有；空觀是觀遍計之一性為空；中觀是觀諸法以遍記性之故，非有，以依他圓成之故，非空，即是非有非空之中道。《佛學常見詞彙》



③7 【心印】：心者佛心，印者印可或印定之義。禪宗不立文字，不依言語，只以心傳心，以佛心印定眾生心，證不二相。《

佛學常見詞彙》。禪之本意，不立文字，不依言語，直以心為印，故曰心印。心者佛心。印者印可印定之義。此印能印可或印定佛法之實義也。猶如經宗之所謂三法印，一實相印。以此佛之心印直印於眾生之心。謂之以心傳心。黃檗《傳心法要·上》曰：「迦葉已來，以心印心，心心不異。印著空，即印不成文。印著物，即印不成法。故以心印心，心心不異。」《六祖壇經》曰：「師曰吾傳佛心印，安敢違於佛經。」《碧巖·第一則評唱》曰：「單傳心印，開示迷途。」《祖庭事苑·八》曰：「心印者，達磨西來不立文字，單傳心印，直指人心，見性成佛。」劉禹錫文曰：「佛滅度後，大弟子演聖言而成經，傳心印曰法，承法而能傳曰宗。」今彼此會意曰心心相印，本此。【又】密教以大日經所說名為心印。以心者精要之義。印為決定之義。此經所說，為三乘之精要，而決定三乘故也。《大日經疏·三》曰：「於種種聖言無不統其精要。若能持是心印廣開一切法門，是名通達三乘也。」《演奧鈔·二》曰：「心印者，心精要義，印決定義，此經所說為心為印廣開一切法門，是故持此心印名通達三乘也。」《佛學大辭典》

③⑧【得意明心】：「得意」，領會旨趣。《漢語大詞典》。連貫上下文，此指：領悟（祖師）意旨，而明心見性。

③⑨【事理行相】：「事理」，(1)因緣生之有為法叫做事，不生不滅之無為法叫做理。(2)世間森羅萬象之相叫做事，真如的理體叫做理。《佛學常見詞彙》。因緣生之有為法調為事。不生不滅之無為法調為理，即事者森羅萬象之相，理者真如之體也。然如大乘中三論宗調理為真空，非別有理之實體。如法相宗調理雖有實體。然惟為事之所依，依事之緣起而無何等之關係，即不障之能作因也。如華嚴宗調真如之理。雖為不生不滅之無為法身，然依無明之染緣者，起九界之染法，依菩提之淨緣者，起佛界之淨法。如天台宗真言宗調一切之有為法不論染淨，總為具於真如之體之德相也。又曰本真言宗東密調理為攝持之義，有為之事法，一一攝持其體，名為理，敢謂顯教所謂真如之體，實超過於華天等之所談者。然如華嚴者雖如其所言，而至於天台之教，謂世間相常住，則假令無以理直為事之釋，而其意以為生滅之事相即不生不滅之理體勿論矣。《法華玄義·五上》曰：「念念開發一切法界，願行理事自然和融，迴入平等法界法。」《法華文句·八》曰：「理是真如，真如本淨。有佛無佛常不變易，故名理為實。事是心意識等，起淨不淨業改轉不定，故名事為權。」《佛學大辭典》。「行相」，行事的相狀。行相有粗有細，如前六識的行相粗而易知，第八識的行相細而難明。《佛學常見詞彙》。心識各自固有之性能，謂之行相。心識以各自之性能，遊行於境相之上，又行於所對境之相狀，故名行相。《唯識論·二》曰：「識以了別為行相故。」心識對於事物之境時，必現其影像於心內，如鏡之於物指其心內之影像而謂之行相。《唯識述記·三本》曰：「相者體也，即謂境相，行於境相，名為行相。或相調相狀，行境之相狀，名為行相。或行境之行解相貌，然本但是行於相義，非是行解義。」又為行解事物之相貌，故云行相。《俱舍光記·一之

餘》曰：「言行相者，即是行解相故，名為行相。」同《四》曰：「有所行境界相，故名行相。又解，行謂行解，如了別等；相謂相貌，如影像等。行家相故，名為行相。」《俱舍寶疏·四》曰：「能緣心法，於所緣境品類不同。行解心上，起品類相，如鏡照物類於鏡面上，有種種像差別之相。」《頌疏·三》曰：「如緣青境心及心所，皆帶青上影像，此識上相，名為行相。行謂行解，即能緣心也。相謂影像，即行上相也。行解之相，名為行相，依主釋也。」《佛學大辭典》。意指：事相理體，行事相狀。

④0【**歷歷分明**】：「歷歷」，清晰貌。「分明」，明確、清楚。《漢語大詞典》。意指：清楚明確。

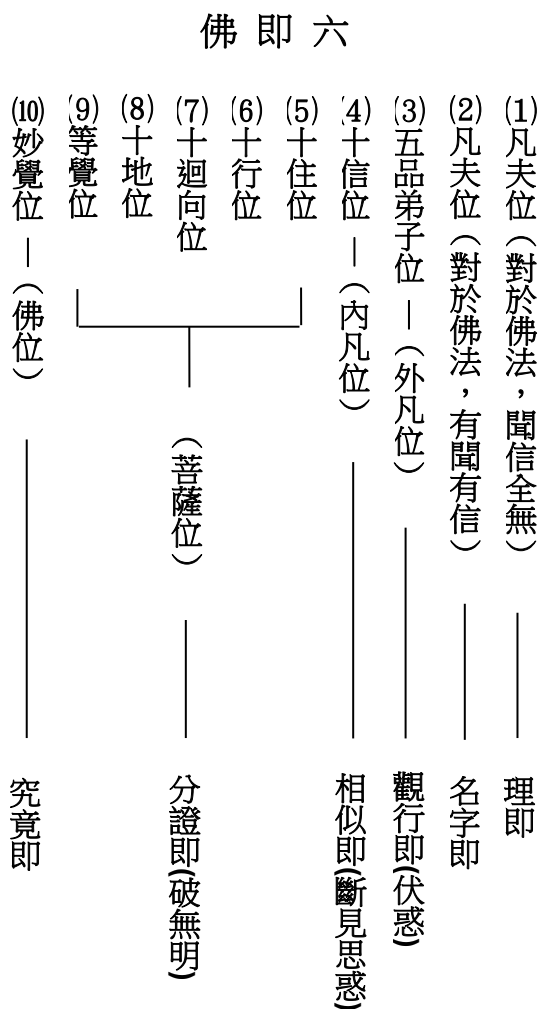
④1【**佛道**】：佛所證悟的道法，即無上菩提。梵語菩提，新譯為覺，舊譯為道。《佛學常見詞彙》。梵語菩提，新譯曰覺，舊翻曰道。道者通之義，佛智圓通無壅，故名之為道。道有三種：一聲聞之所得，二緣覺之所得，三佛之所得。今為佛所得之無上菩提，故云佛道。《法華經·序品》曰：「恆沙菩薩，種種因緣，而求佛道。」同《方便品》曰：「是諸世尊，皆說一乘法，化無量眾生，令人於佛道。」《同信解品》曰：「我等今者真是聲聞，以佛道聲，令一切聞。」《大乘義章·十八》曰：「菩提胡語，此翻為道。果德圓通，名之為道。」又曰：「菩提偏在果，故證成佛道，名得佛道。」嘉祥《法華疏·二》曰：「菩提云道，是無上正遍知果道也。」《佛學大辭典》

④2【**豈待**】：「豈」，助詞，表示反詰。哪里、如何、怎麼。「待」，需要、依靠。《漢典》。意指：那裏需要（向外攀求）。

④3【**理即**】：台家所立圓教六即位之第一。《佛學大辭典》。「六即」，又名六即佛，天台智者大師，立六即佛義，以示由凡夫修行，乃至佛果的位次，即一、**理即佛**，一切眾生，雖輪迴六道，日處塵勞煩惱中，與覺體相背，然而佛性功德，仍然具足，故名理即佛。二、**名字即佛**，或從知識處，或由經典中，得聞即心本具不生不滅的佛性，於名字中，通達了解，知一切法，皆為佛法，一切眾生，皆可成佛，點頭會意，豁爾有悟，故名名字即佛。三、**觀行即佛**，這是圓教五品外凡位，不但解知名字，更進一步依教修觀，知一切法皆是佛法，心觀明了，理慧相應，故名觀行即佛。四、**相似即佛**，這是圓教十信內凡位，初信斷見惑，七信斷思惑，八九十信斷塵沙惑，在此位上的行者，於觀行即中，愈觀愈明，愈止愈寂，雖未真悟實證，而於理彷彿，有如真證，故名相似即佛。五、**分證即佛**，這是於十信後心，破一分無明，證一分三德，即入初住，而證法身，從此成法身大士，其間從初住起，各各破無明，證三德，至等覺共歷四十一位，破四十一分，故名分證即佛。六、**究竟即佛**，這是從等覺，再破最後一分無明，則惑盡真純，徹證即身本具的真如佛性，入妙覺位而成佛，故名究竟即佛。請參見附表說明十種位階，及六種即佛。《佛學常見詞彙》

(十種位階)

(六種即佛)



④④【初心】：初發心而未經深行者。《首楞嚴經·一》曰：「復有無量辟支無學并其初心，同來佛所。」《止觀·一》曰：

「初心尚爾，況中後心。」《往生要集·中本》曰：「初心觀行不堪深奧。」《佛學大辭典》

④⑤【定然】：一定、必定。《漢語大詞典》

④⑥【大藏經】：將佛教的經律論三藏，及歷代後賢著作，彙集成為完整的典籍，名之為《大藏經》，或一切經，簡稱藏經。
。《佛學常見詞彙》

④⑦【汾州無業】：汾州無業禪師者。商州上洛人也。姓杜氏。初母李氏聞空中言寄居得否。乃覺有娠。誕生之夕神光滿室。俯及卵（ㄍㄨㄛˇ、。幼年）歲行必直視坐即跏趺。九歲依開元寺志本禪師受大乘經。五行俱下諷誦無遺。十二落髮。二十受具戒於襄州幽律師。習四分律疏。才終便能敷演。每為眾僧講涅槃大部。冬夏無廢。後聞馬大師禪門鼎盛。特往瞻禮。馬祖觀其狀貌環偉語音如鐘。乃曰。巍巍佛堂其中無佛。師禮跪而問曰。三乘文學鹿（同麕）窮其旨。常聞禪門即心是佛。實未能了。馬祖曰。只未了底心即是。更無別物。師又問。如何是祖師西來密傳心印。祖曰。大德正

開在。且去別時來。師才出。祖召曰。大德。師迴首。祖云。是什麼。師便領悟禮拜。祖云。遮鈍漢禮拜作麼（雲居錫拈云。什麼處是汾州正闌）自得旨尋詣曹谿禮祖塔及廬嶽天台遍尋聖迹。自洛抵雍憩西明寺。僧眾舉請充兩街大德。師曰。非吾本志也。後至上黨。節度使李抱真重師名行旦夕瞻奉。師常有倦色。謂人曰。吾本避上國浩穰。今復煩接君侯。豈吾心哉。乃之縣上抱腹山。未久又往清涼金閣寺。重閱大藏周八稔（年）而畢。復南下至于西河。刺史董叔纏請住開元精舍。師曰。吾緣在此矣。繇是兩大法雨垂二十載（廣語具別錄）并汾緇白無不嚮化。凡學者致問。師多答之云。莫妄想。唐憲宗屢遣使徵召。師皆辭疾不赴。暨穆宗即位思一瞻禮。乃命兩街僧錄靈卓等。齎詔迎請。至彼作禮曰。皇上此度恩旨不同常時。願和尚且順天心。不可言疾也。師微笑曰。貧道何德累煩世主。且請前行吾從別道去矣。乃沐身剃髮。至中夜告弟子惠愔等曰。汝等見聞覺知之性。與太虛同壽不生不滅。一切境界本自空寂。無一法可得。迷者不了即為境惑。一為境惑流轉不窮。汝等當知。心性本自有之。非因造作。猶如金剛不可破壞。一切諸法如影如響無有實者。故經云。唯有一事實餘二即非真。常了一切空無一物當情。是諸佛用心處。汝等勤而行之。言訖跏趺而逝。茶毘曰祥雲五色異香四徹。所獲舍利璨若玉珠。弟子等貯以金棺。當長慶三年十二月二十一日。葬于石塔。壽六十二。臘四十二。勅諡大達國師。塔曰澄源。（景德傳燈錄）

④8

【育王知微】：《明州阿育王山志·卷第七·上塔般若會碑》云：「紹興丙子，大慧禪師宗杲得旨住育王廣利寺。師還自嶺南，既主叢林，湖海衲子輻湊；聚眾一千二百法席，為天人師。廣利素號望刹，至是食口弗給。有大慧高弟擇微者，眾推苦行，號「微高僧」，慨然而起曰：「吾事大慧，責居遐荒。逮茲去此十有七年，萬死一生，備償難棘。今龍天歡喜，祖道中興，謂為緣化之倡。」乃帥同志二十輩，化八萬四千信士，各捐已帑，名「般若會」，哀為求田供眾之資。時郡蔣式卿、方公滋首為之勸，遠近樂施，財帛雲委。未幾，大慧有旨移住徑山；其嗣大圓璞公繼之，乃令其徒彥平，就奉化東材請官地海塗圩而為田。工傭浩博，以「般若會」所儲，用之不足。又請大慧衣鉢助之，合金十萬緡。施及三年，而大圓順寂。眾又以其嗣（今住持）普門廓公繼之。時丞相岐國湯公思退（當時大慧為方外友），捨金協濟。又得無相大師靖公捐財，建造莊院，名「般若莊」。自紹興戊寅至乾道丁亥始克有終。侍御公伯庠作記以美之。而後大慧遷化，門人弟子傳法住持遍九天下，獨微公卷而懷之，退處廣利上塔。禁足一紀，不出門限。一飯之外，不按俗務。看閱藏經已七過矣，達官貴人招之不去。其高致追媲古尊宿，豈今日學道者所能彷彿！乾道二年春，予以先公太監大祥，至廣利作佛事，因訪微公。公與大慧皆先世道舊，相見慰藉。久之，論及塗田首尾，實微公權輿。又欲令小師祖印募緣，墊砌大嶺之上塔磚路數千丈，且曰：「他日路成，人將塑像大慧、大圓、普門三善知識。塔院後舍配以造塔

。真戒大師振公以八萬四千信士名銜函貯其上，誓將朝夕齎奉，以為善知識祠堂香火。惟子為我記之！」予巽謝未遑。既畢，微公令祖印持書扣門，其請愈堅。且曰：「子不我記，非獨慢我，是慢大慧。」予不敢辭，乃為之說曰：「釋迦如來以提婆達多為善知識，故《蓮華經》云：『提婆達多為善知識故，令我具足六波羅密。』又《妙莊嚴王本事品》云：『若善男子、善女人，種善根故，世世得善知識。其善知識能作佛事，示教利喜，令人阿耨多羅三藐三菩提。』」予伸二子，以訂微公。諸方衲子多，見善知識者必有其人。能辨縑素則一生參學事畢。脫或未喻，其可以卜度耶？謹記。淳熙二年六月，脩職郎、前兩浙東路安撫司准備差遣李泳記」

- ④9【大慧杲】：即「大慧宗杲禪師」，（西元一〇八九—一一六三年）宋代臨濟宗楊岐派僧，字曇晦，號妙喜，又號雲門。俗姓奚，宣州（安徽）寧國人。十七歲，出家於東山慧雲寺之慧齊門下，翌年受具足戒。先後參訪洞山微、湛堂文準、圓悟克勤等師。宣和年間，與圓悟克勤住東京（開封），大悟後，乃嗣圓悟之法，圓悟並以所著「臨濟正宗記」付囑之。未幾，令師分座說法，由是叢林歸重，名振京師。靖康元年（西元一一二六年），承相呂舜徒奏賜紫衣，並得「佛日大師」之賜號。紹興七年（西元一一三七年），應丞相張浚之請，住持徑山能仁寺，諸方縑素雲集，宗風大振。紹興十一年，侍郎張九成至能仁寺從師習禪，偶論議朝政；其時秦檜當道，力謀與金人議和，張九成則為朝中之主戰派。秦檜大權在握，竭力斬除異己，師亦不得倖免，於十一年五月褫奪衣牒，流放衡州（今湖南衡陽），其間集錄古尊宿之機語及與門徒間商量討論之語錄公案，輯成「正法眼藏」六卷。紹興二十年，更貶遷至梅州（今廣東梅州），其地瘴癘物瘠，師徒百餘人斃命者過半，然師猶以常道自處，怡然化度當地居民。紹興二十五年遇赦，翌年復僧服。二十八年，奉敕住徑山，道俗慕歸如舊，時有「徑山宗杲」之稱。師辯才縱橫，平日致力鼓吹公案禪法，其禪法被稱為「看話禪」（即以考察公案、話頭而求開悟之禪法），此與宏智正覺之「默照禪」相輝映。晚年，住徑山，四方道俗聞風而集，座下恒數千人。孝宗歸依之，並賜號「大慧禪師」。隆興元年八月微恙，十日親書遺奏，又書遺偈，擲筆委然而入寂，世壽七十五，法臘五十八。諡號「普覺禪師」。遺有《大慧語錄》、《正法眼藏》、《大慧武庫》等書。嗣法弟子九十餘人，較著名者有思岳、德光、悟本、道顏等。《佛光大辭典》

- ⑤0【育王山志】：全名《明州阿育王山志》，八卷。明郭子章撰。子章有《蟬衣生易解》，已著錄。阿育王山在浙江寧波府，去府治四十裡。山有阿育王寺舍利塔，相傳為地中湧出，因以名寺，遂因以名山。蓋縑流梵笈有是異聞，年紀綿遠，亦無從而究詰也。是志凡分十類。揆其大旨，主於闡釋氏之顯應。故標茲靈跡，以啟彼信心，原不以核訂地理、考證古今為事也。

⑤1【行披】：「披」，翻開、翻閱。《漢典》。意指：行而翻閱。

⑤2【棲賢湜】：宋澄湜禪師。建寧人。嗣百丈恒和尚。恒嗣法眼。師為眼嫡孫。性高簡。律身精嚴。動不違法度。暮年三終藏經。以坐閱為未敬。則立通行披之。黃龍南禪師。初游方。年方少從之屢年。故其平生所為。多取法焉。嘗曰。棲賢和尚。定從天人中來。叢林標表也。雪竇顯。嘗自淮山來依之。見師少接納遂甚不合。乃作獅子峰詩而去。曰。踞地盤空勢未集。爪牙安肯混常流。天教生在千峰上。不得雲擎也出頭。師住棲賢。以門庭峻嚴故。參徒不盛。一日晚參眾集。師曰。晨在不與諸人相見。今晚不可無言。便下座。其斬截如此系曰。百丈恒和尚。五字三上堂。曰吃茶。曰珍重。曰歇。所謂百丈有三訣。吃茶珍重歇也。湜師作略如此。真有乃父風。就中些子一滴不遺。由此可觀師弟子傳受源脈也。《補續高僧傳》

⑤3【永明壽】：永明延壽大師（西元九〇四年—九七五年）唐末五代僧。淨土宗六祖，法眼宗三祖。臨安府餘杭（浙江杭州）人，俗姓王。字仲玄。號抱一子。錢文穆王時知稅務，多用官錢買放生命，罪當死。引赴市曹；王使人囑之，色不變，命釋之。師遂投四明翠巖禪師出家，時年卅歲。後往天臺山參謁德韶國師，初習禪定，得其玄旨，言下大徹，旋受為法眼嫡孫。嘗於禪觀中，見觀世音菩薩以甘露灌其口，因是獲大辯才。師欲並宏淨土之教，登智者禪院作二闡：一曰一心禪定，一曰萬善莊嚴淨土，冥心精禱，七拈得淨土闡。於是一意兼修淨業。後於國清寺行法華懺，頗有感悟，於是朝放諸生類，夕施食鬼神，讀誦《法華經》，又精修淨業。後住明州雪竇山傳法，法席甚盛，並復興杭州靈隱寺。建隆二年（西元九六一年）應吳越王錢俶之請，住慧日永明寺，接化大眾，賜號智覺禪師，故世稱永明大師。師倡禪淨雙修之道，指心為宗，四眾欽服，日課一百八事，夜往別峰行道念佛，旁人時聞螺貝天樂之音。師居永明十五年，弟子一千七百人，常與眾授菩薩戒，施食放生，迴向淨土。開寶八年二月二十六日晨起，焚香告眾，跌坐而化。年七十有二。後有僧經年繞其塔，人問故？曰：我病人冥，見殿左供一僧像，王勤禮拜，因詢之？曰杭州永明壽禪師也，已往生西方上品，王重其德，故禮敬耳。崇甯中追諡「宗照禪師」，世宗憲皇帝加封「妙圓正修智覺禪師」。著《宗鏡錄》百卷，會融諸法同入心宗。又著《萬善同歸集》，發明空有性相之旨，提策真修，歸之中道及《神棲安養賦》以見志。《萬善同歸集》三卷，指歸淨土。

⑤4【首山念】：（西元九二六年—九九三年）五代臨濟宗僧。萊州（山東）人，俗姓狄。號首山。幼入南禪寺剃度。纔受具足戒，便遍遊叢席，常修頭陀行，並密誦《法華經》，人稱「念法華」。後師事風穴延沼禪師，得其心傳，名振四方，風靡一世，其後開法於汝州（河南省臨汝）首山；又住持汝州葉縣寶安山廣教院及城下寶應院等，三處法席，海眾常臻。

。淳化三年（西元九九二年）十二月四日上堂說偈曰：「今年六十七，老病隨緣且遣日。今年記取來年事，來年記著今朝日。」翌年十二月四日上堂辭眾，仍說偈曰：「白銀世界金色身，情與非情共一真；明暗盡時俱不照，日輪午後見全身。」言訖，安坐入寂，世壽六十八。著《汝州首山念和尚語錄》一卷傳世。

⑤⑤【打差】：「差」音彳Y、「打差」，當差。《漢語大詞典》。此指：打擾。

⑤⑥【帖子】：布告、告示。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤⑦【仰山寂】：仰山慧寂禪師（西元八四〇年—九一六年，一說，西元八〇四年—八九〇年）唐末五代禪僧，與蕩山靈祐同為為仰宗之祖。廣東人，俗姓葉。九歲，有意出家而父母不許，往依和安寺通禪師。十七歲，父母命歸欲與婚媾，師不從自斷二指，以立誓求法之心，遂依南華寺通禪師剃染。未受具即遊歷諸方，參謁耽源應真，了悟玄旨。未久，入蕩山靈祐之室，受其印可。後更往江陵受戒，深研律藏。又參禮巖頭全豁。未幾，復還蕩山，執侍靈祐凡十五年，互相激揚宗門。唐僖宗時，遷大仰山，大振蕩山之法道，學徒雲集，蔚成為仰宗。相傳一日忽有梵僧從空而至，云：「特來東土禮文殊，卻遇小釋迦。」師遂有「仰山小釋迦」之稱。後住江西觀音院，再遷韶州東平山，受賜紫衣及「澄虛大師」號。後梁貞明二年（西元九一六年）示寂，世壽七十七。仰山將順寂時，在東平，數僧侍立，仰示偈曰：「一二二三子，平目復仰視，兩口一無舌，此是吾宗旨。」至日午，陞坐辭眾，復說偈曰：「年滿七十七，無常在今日，日輪正當午，兩手攀屈膝。」言訖，以兩手抱膝而終。南塔光涌禪師（仰山弟子）遷靈骨歸仰山，塔於集雲峰下。翌年，追諡「智通禪師」，塔號「妙光」。因居仰山，故世稱仰山慧寂，或仰山禪師。明代圓信、郭凝之等人為編《袁州仰山慧寂禪師語錄》一卷。又，師平時常以手勢啟悟學人，世稱之為仰山門風。

⑤⑧【明教嵩】：禪師名契嵩，字仲靈，自號潛子。生藤州鍾津李氏。七歲，母鍾施以事東山沙門某。十三得度受具。十九游方，時寧風有異女子姚。精嚴而住山。時年百餘歲，面如處子。嵩造焉，女子留之信宿。中夜聞池中有如夏銅器聲。以問女子。女子曰：噫此龍吟也。聞者瑞徵，子當有大名於世行矣。無滯於是。下沅湘，陟衡嶽。謁神鼎諱禪師，諱與語奇之。然無所契悟。游袁筠間，受記山於洞山聰公。嵩夜則頂戴觀世音菩薩之像。而誦其號，必滿十萬，乃寢以為常。自是世間，經書章句，不學而能。是時天下之士，學古文。慕韓愈拒我，以遵孔子。東南有章表民。黃陂，李太白，尤雄傑者。學者宗之。嵩作《原教論》十餘萬言。明儒釋之道一貫，以抗其說。讀之者畏服。未幾復游衡嶽。罷歸著禪宗《定祖圖》，《傳法正宗記》。其志蓋憫道法陵遲。博攷經典，以佛後摩訶迦葉。獨得大法眼藏，為

初祖。推之下至于達磨多羅，為二十八祖。密相付囑，不立文字。謂之教外別傳。書成游京師。知開封府龍圖王公素，奏之仁宗皇帝，覽之加嘆。付傳法院，編次入藏。下詔褒寵，賜紫方袍，號明教。嵩再奏辭讓，不許。宰相韓琦大參，歐陽脩。皆延見而尊禮之。留居閔賢寺，不受，再請東還。於是律學者憎疾。相與造說以非之。嵩益著書，援引古今，左證甚明。幾數萬言，禪者增氣。而天下公議，翕然歸之。熙寧五年六月四日晨興。寫偈曰：後夜月初明，吾今獨自行。不學大梅老，貪聞鼯鼠聲。至中夜而化。闍維斂六根之不壞者三。頂骨出舍利，紅白晶潔，狀如大菽。常所持數珠，亦不壞。道俗合諸不壞。葬于故居永安院之左。閱世六十有六，坐五十有三夏。有文集總百餘卷，六十萬言。其甥法澄，克奉藏之，以信後世。嵩居錢塘佛日禪院，或云惠日禪師。《禪林僧寶傳》

⑤9

【華林覺】：潭州（湖南長沙）華林善覺禪師，唐朝人，參馬祖道一禪師大徹大悟之後，常持錫杖夜晚出來行道，經行于林麓之間，七步一振錫一稱觀音聖號。有一天，朝廷的觀察使裴休居士來訪，見了面問曰：「師還有侍者嗎？」善覺禪師曰：「有一兩個。」裴休問：「在什麼處？」師遂呼喚：「大空！小空！」便有兩隻老虎從庵後竄出。裴休驚悸，師語二虎曰：「有客，且去！」二虎哮吼而去。裴休問師作何行業，感得如斯？師沉默良久，曰：「會麼？」裴休曰：「不會。」他既然不能以理會，便只好就事說了，對裴休說：「山僧常念觀音。」《景德傳燈錄·卷八》

⑥0

【依附】：歸屬、投靠。《漢語大詞典》

⑥1

【準提神咒】：又稱《準提咒》、《準提真言》，是佛教的重要咒語，禪門、淨土宗都有許多人持誦。此咒語代表準提菩薩（準提佛母、準提觀音）的功德，為早、晚課的十小咒之一，許多寺院在用齋進餐時，也會先誦《準提咒》。誦持此咒者，準提菩薩會在其頭上護持，使他所求遂意，以精進修習佛理。傳統上認為，虔誠又具善心者，凡持誦《準提神咒》，無論在家、出家，茹素、食肉，一律可得福佑、如願，最後得到諸佛加持，成就佛果。

⑥2

【金華俱胝和尚】：「金華」，即金華山。在浙江省金華市北，傳說山上有神仙石室。《漢語大詞典》。「俱胝和尚」，金華俱胝和尚，唐時人，屬南嶽懷讓一系下的禪師，俗家姓氏不詳。在浙江婺州金華，有比丘尼大德名實際者提問，不能答，遂棄庵參方，誓志究明已躬下事。謁天龍禪師（天龍禪師是大梅法常禪師的法嗣），具以尼事請問，天龍禪師豎立一指，遂大悟。自後接引學人，凡答來問，皆豎一指。日常則誦持《大悲准提神咒》，故稱曰「俱胝和尚」，或稱曰「俱胝一指」、「一指頭禪」。臨入寂時對眾云：「吾得天龍一指頭禪，一生受用不盡。」《五燈會元·卷四》

⑥3

【佛事】：諸佛教化眾生的作為名佛事。《維摩詰經·菩薩品》：「諸佛威儀進止，諸所施為，無非佛事。」鳩摩羅什《

注》曰：「佛事謂化眾生」。後來凡佛教徒的誦經、祈禱、追福等都成為佛事。《遼史·聖宗紀》：「帝以殺敵多，詔上京開龍寺建佛事一月，飯僧萬人。」《元史·文宗紀》：「至順元年，中書省言，近歲，帑廩空虛，其費有五，一曰作佛事。」現在寺廟中最盛大的佛事為水陸法會，此外還有「梁皇懺」、「瑜伽焰口」、「齋天」、「普佛」等。此詞在小說中也有引用，如端木蕻良《科爾沁旗草原·十六》：「只是在家裡請法師做佛事，超度亡魂早拔苦界。」《俗語佛源》。指凡諸佛之教化，謂之佛事。《觀無量壽經》曰：「於肉髻上有一寶瓶，盛諸光明，普現佛事。」《維摩經·入不二法門品》曰：「於娑婆世界，施作佛事。」同《註》「什曰：佛事謂化眾生。」同《菩薩品》曰：「諸佛威儀進止，諸所施為，無非佛事。」同《註》「肇曰：佛事者以有益為事耳。」又，害佛道謂之魔事，反之者則謂之佛事。《放光般若經·不和合品》說魔事畢曰：「若有是善男子善女人，書持諷誦般若波羅蜜者，便具足五波羅蜜及薩云若已，當知是為佛事。」【又】佛忌、祈禱、追福等之法會謂之佛事，以是為託事而開示佛法之所作故也。《佛學大辭典》

64

【**大通本**】：禪師名善本，生董氏，漢仲舒之後也。其先家太康仲舒村。大父琪，父溫，皆官於潁，遂為潁人。初母無子，禱於佛像前。誓曰：得子必以事佛。即蔬食俄振。及生本骨相秀異，方晬而孤。母育于叔祖阶之家。既長博學，操履清修。母亡哀毀過禮，無仕宦意。辟穀學道，隱於筆工。然氣剛不屈，沉默白眼公卿。嘉祐八年，與弟善思，俱至京師。藉名顯聖地藏院。試所習為大僧。其師圓成律師惠揖者，謂人曰：本它日當有海內名，乃生我法中乎。圓成使聽習毗尼。隨喜雜華，夜夢見童子。如世所畫善財，合掌導而南。既覺曰：諸佛菩薩，加被我矣。其欲我南詢諸友乎。時圓照禪師，道振吳中。本徑造姑蘇，謁於瑞光。圓照坐定，特顧之。本默契宗旨。服勤五年，盡得其要。其整頓提撕之綱。研練差別之智。縱橫舒卷，度越前規。一時輩流，無出其右。圓照倚之，以大其家。以季父事圓通秀公。秀住廬山棲賢。出入臥內，如寂子之於東寺。元豐七年春。絕九江遊淮山，遍禮祖塔。眷浮山岩叢之勝，有終焉志。遂居太守岩。久之出世，住婺州雙林六年。浙東道俗追崇，至謂傳大士複生。移住錢塘淨慈，繼圓照之後。食堂日千餘口，仰給于檀施。而供養莊嚴之盛。游者疑在諸（或云西）天。時號大小本。神考（或作哲宗）聞其名，有詔住上鄱法雲寺賜。號大通禪師。又繼圓通之後。本玉立孤峻，儼臨清（或云千眾）眾。如萬山環天柱，讓其高寒。然精粗與眾共。未嘗以言徇物，以色假人。王公貴人，施捨日填門。廈屋萬礎，塗金鏤碧，如地湧寶坊。住八年，請於朝，願歸老於西湖之上。詔可，遂東還，庵龍山崇德。杜門卻掃，與世相忘，又十年。天下願見，而不可得。獨與法子思睿俱。睿與餘善。為予言其平生，曰：臨眾三十年，未嘗笑。及閒居時，抵掌笑語。問其故，曰不莊敬，何以率眾。吾昔為叢林，故強行之。非性實然也。所至見盡佛菩薩行立之像，不敢坐伊蒲塞饌，以魚葷，名者不食。其真誠敬事，

防心離過，類如此。大觀三年十二月甲子。屈三指謂左右曰：止有三日已而，果歿。有異禽翔鳴於庭而去。塔全身于上方。閱世七十有五，（或三）坐四十有五夏。《禪林僧寶傳》

⑥5【裁】：「裁」音字（下、）。切成大塊的肉。《說文解字》：「裁，大臠（音鑒。ㄌㄨˊㄣˇ）。把肉切割、分解成肉塊。」也。」「《教育部異體字字典》

⑥6【百丈海】：百丈懷海（西元七四九年—八一四年），俗姓王，名懷海，福州長樂人，唐朝禪宗禪師，為馬祖道一門下，承繼洪州宗禪法。因居洪州大雄山百丈巖（位於今之江西宜春市奉新縣），人稱百丈懷海。唐穆宗長慶元年（西元八二一年），敕諡「大智禪師」。禪師在南嶽懷讓禪師的弟子西山慧照出家，於衡山法朝律師受具足戒，在廬江讀閱經藏，後至馬祖道一禪師處參學開悟。懷海禪師在道一門下時並不知名。在道一過世後，他至洪州新吳大雄山住持，因為此山山勢雄偉，故號百丈。其下門徒甚多，其中以黃檗希運、潯山靈祐最為聞名。黃檗希運的弟子臨濟義玄開衍出臨濟宗，潯山靈祐和他的弟子仰山慧寂開衍出為仰宗。禪師對禪宗進行了教規改革，制定清規（後稱《百丈清規》），力行倡導「一日不作，一日不食」，把佛教僧侶乞食的傳統改為中國式的自食其力。懷海禪師年事已高，有一次，弟子體諒懷海禪師年邁，將懷海禪師的耕田工具藏起來，懷海禪師那天被迫無法工作，而當天，懷海禪師也拒絕進餐。從此，再也沒有人敢阻止懷海禪師工作了。

⑥7【馬祖】：（西元七〇九年—七八八年）唐代禪僧。南嶽懷讓之法嗣。漢州（四川廣漢）人，俗姓馬，世稱馬大師、馬祖。名道一。容貌奇異，牛行虎視，引舌過鼻，足下有二輪紋。依資州唐和尚（即處寂）剃染，就渝州圓律師受具足戒。開元年間，就懷讓習曹溪禪法，言下領旨，密受心法。初止於建陽之佛跡嶺，未久，遷至臨川之南康、龔公二山。大曆四年（西元七六九年），駐錫鍾陵（江西進賢）開元寺，是時學者雲集，化緣大盛。馬祖以「平常心是道」、「即心是佛」大弘禪風，入室弟子有百丈懷海、南泉普願、大梅法常等一百三十九人。禪門甫啟時，禪僧皆寄居律院，法制有限，不得別住而齟齬時生，皆以為苦。馬祖乃創叢林，以安禪侶，由是宗門益盛，轉化無窮。貞元四年正月，登建昌石門山，經行林中託付後事，於二月四日示寂，世壽八十。唐憲宗諡其號為「大寂禪師」。其派發展甚大，稱為洪州宗。道一之於懷讓，恰如希遷之於行思，於禪法之弘揚二者並稱。馬祖因於江西闡揚南嶽系禪風，亦稱江西禪，故以「江西馬祖」聞名於世。《佛光大辭典》。唐江西道一禪師，為南岳讓之法嗣，姓馬氏，時稱馬祖。元和中諡大寂。《傳燈錄》。六《曰：「六祖能和尚謂讓曰：向後佛法從汝邊出，馬駒踏殺天下人。厥後江西法嗣布於天下，時號馬祖焉。」《佛學大辭典》

⑥8【傳道嫡子】：「傳道」，宗教家宣傳教旨。「嫡子」，正妻所生之子，多指嫡長子。《漢語大詞典》。此指：傳法道的弟子。

⑥9【開示】：《瑜伽·八十三卷》云：開示者：謂他展轉所生疑惑，皆能除遣。開示者：謂即顯示此應遍知，此應永斷等差別故。《法相辭典》

⑦0【穩當】：牢靠妥當。《漢典》

⑦1【所立清規·凡祈禱病僧·化送亡僧·皆歸淨土。】：「清規」，指「百丈清規」，書名。唐懷海禪師所著。唐代禪宗盛行，禪僧住律寺諸多不便，懷海乃別立禪居之制，成為叢林日常行事章則，世稱為「百丈清規」。《教育部重編國語辭典修訂本》。「祈禱」，信仰宗教的人向天地神佛禱告，祈福免災。《漢典》。「化送」，意指：火化、送亡。據「百丈清規」。《清規七·病堂規約》云：「輕病人，宜靜住念佛。」又云：「重病入堂，便應付託後事，萬緣放下，一心念佛。」百丈禪師《叢林二十要則》云：「叢林以無事為興盛，修行以念佛為穩當，精進以持戒為第一，疾病以減食為良藥……」（見《禪門日誦》）。意指：百丈懷海禪師制訂為病僧祈福，亡僧火化送亡之規定，皆勸萬緣放下，一心念佛，求生西方。

⑦2【久歷年所】：「歷」，經過。「年所」，年數。《漢典》。意指：經過多年。

⑦3【躬行苦行】：「躬行」，親身實行。《漢語大詞典》。「苦行」，又常曰難行苦行，敢為身所難堪之諸種行也。主旨佛法以外外道所教之行業。以苦行為出離解脫之道，此思想印度多行之者。觀世尊六年苦行之事跡可知。至後世，佛教中之荒行亦云苦行。《佛學大辭典》。意指：親修艱難行持。

⑦4【為山作典座】：「為山」即「為山靈祐」，（西元七七一—八五三年）唐代僧。為仰宗初祖。福州長溪（福建霞浦縣南）人，俗姓趙。法名靈祐。十五歲隨建善寺法常（又稱法恆）律師出家，於杭州龍興寺受具足戒。曾先後遇寒山、拾得。二十三歲至江西參謁百丈懷海，為上首弟子，於此頓悟諸佛本懷，遂承百丈之法。憲宗元和末年，棲止潭州大為山，山民感德，群集共營梵宇，由李景讓之奏請，敕號「同慶寺」。其後（一說大中初年）相國裴休亦來諮問玄旨，聲譽更隆，禪侶輻輳，海眾雲集。會昌法難之際，師隱於市井之間，至大中元年（西元八四七年）復教之命下，眾迎返故寺，巾服說法，不復剃染。裴休聞之，親臨勸請，始歸緇流。師住山凡四十年，大揚宗風，世稱為山靈祐。大中七年正月示寂，世壽八十三，法臘六十四。諡號「大圓禪師」。有語錄、警策各一卷傳世。嗣法弟子有慧寂、洪諲、智閑等四十一人。其中，仰山慧寂承其後而集大成，世稱為仰宗。「典座」，禪林中負責大眾齋粥之職稱。東序六知事之一。據《敕修百丈清規·卷四·兩序章》典座條載，典座職掌大眾之齋粥，一切供養務須淨潔，物料調配適當，且節用愛惜

之。此職務雖係料理飲食之雜役，然自古該職即極受重視，通常推舉志行高潔之僧任之，該項工作猶如一種辦道修持，若以無道心者任之，則僅徒勞辛苦而畢竟無益。典座之稱係取「典床座」一語而來，據《摩訶僧祇律·卷六》載，佛住舍衛城時，由比丘陀驪摩羅子掌理九事，即：典次付床座、差請會、分房舍、分衣物、分花香、分果蔬、知暖水人、分雜餅，及典知隨意舉堪事人。典次即次第付與、差擇。其中，付與床座時，該長老自右手小指出示燈明，依品次付與床座。另據《大宋僧史略·卷中》、《祖庭事苑·卷八》、《翻譯名義集·卷四》等載，稱典座為知事，乃取其典知九事等雜役之意。此外，典座之居室，稱典座寮或典座房。隸屬於典座之下而受其使令之僧職，有飯頭、粥頭、米頭、柴頭、園頭等。據《五燈會元》所載，昔時雪峰禪師在洞山座下任飯頭，慶諸禪師在滄山座下任米頭，道匡禪師在招慶座下任桶頭，灌溪禪師在末山座下任園頭，紹遠禪師在石門座下任田頭，智通禪師在滄山座下任直歲，曉聰禪師在雲居座下任燈頭，稽山禪師在投子座下任柴頭，義懷禪師在翠峰座下任水頭，佛心禪師在海印座下任淨頭等。《佛光大辭典》。意指：滄山靈祐禪師在百丈懷海禪師座下當典座。

⑦5

【**雪峰作飯頭**】：「**雪峰**」即「雪峰義存禪師」，（西元八二二年—九〇八年）唐代僧。泉州（福建）南安人，俗姓曾。九歲請出家未准，十二歲從父遊蒲田玉潤寺，拜慶玄律師為師，留為童侍。十七歲落髮，二十四歲遇會昌破佛，乃易俗服，參謁芙蓉靈訓恆照大師。唐宣宗中興佛教後，歷遊吳、楚、梁、宋、燕、秦，於幽州寶剎寺受具足戒。後於洞山良价座下，任飯頭職，機緣不契；後至武陵德山（湖南常德）參謁宣鑒，承其法系。嘗與巖頭全、飲山文等同行至澧州（湖南省）鼇山，為雪所阻，師每日只管坐禪，巖頭斥之，問答間而大悟，旋嗣德山之法。唐懿宗咸通六年（西元八六五年）歸芙蓉山，十一年登福州象骨山（在閩侯縣西北方），立庵興法。其山為閩越之勝景，未冬先雪，盛夏尚寒，故有雪峰之稱，師亦以之為號。寺初成，緇素雲集，眾每逾千五百人。乾符元年（西元八七四年），僖宗聞其道風，賜寺號「應天雪峰寺」，賜師號「真覺大師」，並紫衣袈裟一襲。大順年中，遊丹丘、四明之地，並宣法於軍旅之中。後還閩，備受閩王禮遇。開平二年五月二日入寂，世壽八十七，法臘五十九。其嗣法弟子有雲門文偃、玄沙師備、長慶慧稜、鼓山神晏、保福從展等人，以雲門文偃為最著，乃雲門宗之祖。而師備再傳弟子法眼文益創法眼宗；故義存禪師乃上繼行思，下開二宗，在晚唐五代中國佛教史上佔有重要地位。遺有《雪峰真覺禪師語錄》（二卷，收在《禪宗全書》第三十九冊）行世。《雪峰真覺禪師語錄》（摘錄）：師在洞山作飯頭，淘米次，山問：「淘沙去米，淘米去沙？」師曰：「沙米一時去。」山曰：「大眾喫箇什麼？」師遂覆卻米盆。山曰：「據於因緣，合在德山。」「**飯頭**」，禪宗叢林內之職稱。為十務之一。即隸屬典座之下，掌理大眾粥齋之人。其職責，舉凡酌量僧眾之人數、檢看米穀之精

粗、分別水漿之清濁、樽節菜蔬之多寡、顧慮柴薪之有無，乃至炊具之洗滌、餽淹之處理等，皆在職役範圍之內。《佛光大辭典》。意指：雪峰義存禪師在洞山良价禪師座下作飯頭。

⑦⑥【圓滿】：周遍充足，無所缺減之意。《佛光大辭典》。謂諸如來萬行具足，種智圓明，於世間、出世間一切功德皆悉成就；超過聲聞、緣覺、菩薩之上，故曰圓滿。（菩薩，梵語具云菩提薩埵，華言覺有情。）《三藏法數》

⑦⑦【輕慢古今】：「輕慢」，輕視怠慢。「古今」，古代和現代。《漢典》。意指：對於古今的大德輕視傲慢。

⑦⑧【褻瀆經論】：「褻瀆」，同「褻瀆」，輕慢、不恭敬。《漢語大詞典》。「經論」，三藏中之經藏與論藏。經為如來之金口說法，《法華經》《涅槃經》等。論為菩薩之祖述，《唯識論》《俱舍論》等。《三論檢幽鈔·一》曰：「欲示師資不同故，師說名經，資言稱論。以師所說，可則可常，能顯至道故，稱為經。資之所作，俱論佛語，更無異制，故稱為論。」《佛學大辭典》。意指：對經藏與論藏輕慢，不恭敬。

⑦⑨【宗為前鋒·教為後勁】：「前鋒」，先鋒、先頭部隊。「後勁」，顯露較慢的作用或力量。《漢語大詞典》。意指：宗門是先鋒（證後起修），教門是後行（修因證果）。

⑧⑩【語言施設】：「施設」，安立之義，建立之義，發起之義。《唯識述記·三末》曰：「言施設者，安立之異名。建立發起者，亦名施設。」《佛學大辭典》。意指：言詞的說法。

⑧①【門庭】：門戶、派別。《漢典》

⑧②【門外漢】：外行人。《五燈會元·未詳法嗣·天竺證悟法師》：「曰：『祇如他道，溪聲便是廣長舌，山色豈非清淨身，若不到此田地，如何有這箇消息？』」庵曰：『是門外漢耳。』」《漢語大詞典》

⑧③【強作主宰】：「強作」，勉力而做。「主宰」，居支配地位者。《漢語大詞典》。連貫上下文，此指：硬作主張。

⑧④【愆】：過失、罪過。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧⑤【歸元】：又曰歸真，歸寂，歸化，歸本。出生滅界，還歸於真寂本元之意。《佛學大辭典》。

⑧⑥【方便】：方即方法，便即便宜，猶善巧也。謂如來說布施得大富，說持戒得生天，說忍辱得離諸瞋恚，說精進得具諸功德，說禪定得息諸散亂，說智慧得捨諸煩惱，如是種種方便，開化眾生，莫不為令超脫苦輪，得諸法樂也。《三藏法數》

。隨方因便，以利導人。《佛學常見詞彙》

⑧7【格外】：超出常規常態之外。《漢典》

⑧8【掃蕩】：掃除滌蕩；泛指徹底清除。《漢典》

⑧9【噇出酒之糟】：「噇」音床（ㄘㄨㄛˊ）。吃。「糟」，做酒剩下的渣子。《漢典》。此指：不能體會言外的旨意，就如同品味不到美酒，而僅能吃一些製酒後所剩的酒渣。

⑨0【圓融】：破除偏執，圓滿融通。《楞嚴經·卷十七》：「如來觀地、水、火、風，本性圓融，周徧法界，湛然常住。」《漢典》。圓通融合的意思，如煩惱即菩提，生死即涅槃，眾生即本覺，娑婆即寂光等都是圓融的道理。《佛學常見詞彙》。圓者周徧之義，融者融通融和之義，若就分別妄執之見言之，則萬差之諸法盡事事差別，就諸法本具之理性言之，則事理之萬法徧為融通無礙，無二無別，猶如水波，調為圓融。曰煩惱即菩提，曰生死即涅槃，曰眾生即本覺，曰娑婆即寂光，皆是圓融之理趣也。此法門為性宗之樞機，實大乘之極談。《楞嚴經·四》曰：「如來觀地水火風本性圓融，周徧法界，湛然常住。」《止觀》曰：「若就分別妄執之事，即一向不融。若據心性緣起之用，即可得相攝。」《宗鏡錄·九十九》曰：「事理圓融者，即種種事稱理而徧。以真如理為洪鑪，融萬事為大冶（冶煉金屬。引申為溶化），鐵汁洋溢（充滿），無異相（謂真如平等之理，隨染淨緣顯現一切差別之相，故名異相）也。」《佛學大辭典》

⑨1【事相】：有實事的，或是有形相可以看得到的，都叫做事相；至於講道理的，沒有有形相可以看得到的，則叫做理性。《佛學常見詞彙》。不生不滅之無為曰理性，則生滅之有為法曰事相。《佛學大辭典》

⑨2【大達】：通於大道、通達。《莊子·外物》：「飾小說以干縣令，其於大達亦遠矣。」成玄英《疏》：「夫修飾小行，矜持言論，以求高名令聞者，必不能大通於至道。」《漢語大詞典》

⑨3【醍醐】：音題胡（ㄊㄧˊ ㄏㄨˊ）。從牛奶中精煉出來的乳酪。為油脂狀的凝結物，性甘美溫潤，氣味清涼，古以此為純一無雜的上味。明李時珍《本草綱目·卷五十·獸部·醍醐》：「宗奭曰：『作酪時，上一重凝者為酥，酥上如油者為醍醐，熬之即出，不可多得，極甘美，用處亦少。』」佛教喻最高妙的佛法或智慧。《教育部重編國語辭典修訂本》。經過多次製煉的乳酪，味中第一，也可作藥用醫眾病，在《涅槃經》中，把它比喻佛性，是五味（乳味、酪味、生酥味、熟酥味、醍醐味。佛在《涅槃經》中提到乳等五味時，曾以醍醐味來形容《涅槃經》，後來天台智者大師便因之判定佛的一代聖教為五時教）之一。《佛學常見詞彙》。五味之一。製自牛乳。味中第一，藥中第一。《涅槃經·三》曰：「醍醐者名世間第一上味」

。又曰：「諸藥中醍醐第一，善治眾生熱惱亂心。」同《八》曰：「雲山有草名曰肥膩，牛若食者，純得醍醐。」《佛學

⑨4【甘露】：梵語阿密哩多。譯言甘露。異名天酒。美露。味甘如蜜。天人所食。《光明文句·五》曰：「甘露是諸天不死之藥，食者命長身安，力大體光。」《註維摩經·七》：「什曰：諸天以種種名藥，著海中，以寶山摩之，令成甘露。食之得仙，名不死藥。生曰：天食為甘露味也，食之長壽，遂號為不死藥也。」《玄應音義·二十二》曰：「蘇陀味，舊經中作須陀飲，此云天甘露食也。」《正法念經·九》曰：「甘露為毒。」《佛學大辭典》

⑨5【砒霜】：三氧化二砷。白色粉末，或帶黃色與紅色。性毒，食之能致死。可製成殺蟲劑、滅鼠劑。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨6【鳩毒】：「鳩」音鎮（ㄓㄨㄣˋ）。傳說中的一種毒鳥。把它的羽毛放在酒裡，可以毒殺人。「鳩毒」，毒藥。《漢典》

教雖聰明①萬法唯心②。然須就事論事③。事理④因果。毫無混濫。原始要終⑤。不出唯心。宗家的實商量⑥。亦復如是。若舉揚向上⑦。雖指盡世間法法頭頭⑧為問。答時總歸本分。絕不就事論事。所謂問在答處。答在問處⑨。縱有似乎就事說者。意則在彼而不在此⑩。若認作就事者。即白雲萬里⑪矣。的實商量者。禪書不錄。所錄者皆屬本分話⑫。若欲知者。必須廣閱羣書。否則看萬善同歸集⑬。及淨土十要⑭中禪匠⑮著述。亦可見其梗概⑯矣。剋論⑰佛法大體⑱。不出真俗二諦⑲。真諦則一法不立⑳。所謂實際理地。不受一塵也㉑。俗諦則無法不備。所謂佛事門中。不捨一法㉒也。教則真俗并闡。而多就俗說㉓。宗則即俗說真。而掃除俗相㉔。須知真俗同體。並非二物。譬如大圓寶鏡。虛明洞徹㉕。了無一物。然雖了無一物。又復胡來則胡現。漢來則漢現。森羅萬象㉖俱來則俱現。雖復羣相俱現。仍然了無一物。雖復了無一物。不妨羣相俱現。宗則就彼羣相俱現處。專說了無一物。教則就彼了無一物處。詳談羣相俱現。是宗則于事修而明理性。不棄事修。教則于理性而論事修。還歸理性。正所謂稱性起修。全修在性㉗。不變隨緣。隨緣不變㉘。事理兩得。宗教不二㉙矣。教雖中下猶能得益。非上上利根不能大通㉚。以涉博故。宗雖中下難以措心㉛。而上根便能大徹。以守約㉜故。教則世法佛法。事理性相㉝。悉皆通達㉞。

。又須大開圓解^⑤。即宗門大徹大悟也、方可作人天導師^⑥。宗則參破一個話頭。親見本來^⑦。便能闡直指^⑧。

宗風。佛法大興之日。及佛法大通之人。宜依宗參究^⑨。喻如僧繇畫龍^⑩。一點睛則即時飛去。

佛法衰弱之時。及夙根陋劣之士。宜依教修持。喻如拙工作器。廢繩墨^⑪則終無所成。教多顯談。

。宗多密說。宗之顯者。如達磨云。淨智妙圓。體自空寂^⑫。馬祖云。即心即佛^⑬。百丈云。靈

光獨耀。迴脫根塵。體露真常。不拘文字。心性無染。本自圓成。但離妄念。即如如佛^⑭。此則

與法華楞嚴諸大乘經。毫無異致^⑮。總之六祖^⑯前多顯。六祖後多密。愚人不知宗教語言同異之

致。每見宗師垂問。教家不能加答。遂高推禪宗。藐視教典。佛經視作故紙^⑰。祖語重愈綸音^⑱。

綸音即聖旨、今之欲報佛恩。利有情者。在宗則專闡宗風。尚須教印。在教則力修觀行^⑲。無濫宗言^⑳。

。良以心通妙諦。遇緣即宗。柏樹子^㉑。乾屎橛^㉒。鴉鳴鵲噪^㉓。水流花放^㉔。欬唾掉臂^㉕。譏笑

怒罵。法法頭頭。咸皆是宗。豈如來金口所說圓頓妙法^㉖。反不足以為^㉗宗耶。何須借人家扛子

。撐自己門庭。自家榱桷豫章^㉘。何故棄而不用。須知法無勝劣。唯一道^㉙而常然^㉚。根有生熟

。雖一法^㉛而益別。然則教外別傳^㉜之說非歟。曰。言教外別傳者。令人于指外見月也。又宗家

提持^㉝。超越常格^㉞之外。名為教外別傳。然此四字。埋沒多少豪傑^㉟。今為道破^㊱。對教說。則

曰教外別傳。機鋒轉語等。亦是教。對宗說。則曰機鋒轉語外別傳。庶不至孤負^㊲佛祖。徒造口

業矣。若真佛教不能傳佛心印。則已得別傳之迦葉^㊳。阿難^㊴。馬鳴^㊵。龍樹^㊶。當另宏別傳之法

。何用結集三藏^㊷。註經造論為哉。宗須教印者。如木須從繩則正^㊸也。予嘗勸一狂僧念佛。彼

言衲僧鼻孔。三世諸佛尚摸不著。用念佛作麼。予曰。若真摸著三世諸佛摸不著的鼻孔。尚須步

步隨著三世諸佛腳後跟轉。倘不隨三世諸佛腳後跟轉。則摸著者非衲僧鼻孔。乃阿鼻地獄鐵床銅

柱上火孔也。達磨云。二百年後。明道者多。行道者少。說理者多。通理者少^㊹。智者示登五品

。南嶽示證鐵輪^㊺。故知今人于宗教二門。開眼^㊻尚難。何況實證。其有慈悲願深。生死心切

者·宜隨遠公⁷⁹·智者·永明·蓮池⁸⁰·專致力于念佛求生淨土一門也。書至此·有傍不甘者呵曰·佛法廣大如法界⁸¹·究竟如虛空⁸²·妙性圓明·離諸名相⁸³·安用汝許多落索⁸⁴·分疆立界為⁸⁵·予應之曰·妙性雖離名相·名相豈礙妙性·虛空法界雖無疆界·疆界豈礙虛空法界·吾欲捨東往西·必須定南辨北·庶幾⁸⁶方向不迷·措足有地⁸⁷·又恐己見錯謬·欲請正⁸⁸于達人·是跋夫之路程⁸⁹·非輪王⁹⁰之輿版⁹¹。輿版即地輿圖若夫通方開士⁹²·過量大人⁹³·世法全是佛法·業道⁹⁴無非佛道·祖意教理·佛經禪錄·本自融通·有何混濫·盡吾之智·不能測其境界⁹⁵·竭吾之力·不能窺其藩籬⁹⁷·吾之鄙論⁹⁸·姑就吾之鄙機言耳·子何以迦樓羅王之飛騰·用責于蠓螟蚊蚋⁹⁹·而令其齊驅¹⁰⁰也哉。

譯：教門雖然了明一切法唯心，然須就事相來論事，事相理體，因緣果報，毫無混雜失當，探究始末，仍然離不開唯心之理。而宗門真實的問答，也是如此。如提出傳揚契悟自性向上之事，雖指盡世間每一事、每一法作為發問。答時總指歸契悟自心本性，絕不是就事相來論事。這就是所謂的「問在答處，答在問處。」縱然有好像就事相來說的，然而意旨則指歸契悟自性而不在於言說的事相。若錯認作就事相來說，就如同白雲萬里般離道非常遠了。而真實問答的，禪書語錄不記載。所記載的皆屬於指歸契悟自心本性的話。若想知道的人，必須廣泛閱覽群書。否則看《萬善同歸集》，及《淨土十要》中禪門宗匠的著述，也可以見到其大概了。

嚴格地說，佛法大略不出真俗二諦。就真諦而言，則離一切相、一法不立，所謂在真實本際的理地，不能蒙受一微塵。就俗諦而言，則沒有一法不是完備的，所謂在佛事門中，不捨棄任何一法。在教門則真諦與俗諦同時闡述，然而大多多是就俗諦而言。在宗門則是即於世俗法當中來說真諦，而大多是掃除世俗之相。必須知道真諦與俗諦同時具足於一體當中，並非是兩個不同之物。就好像一個廣大圓滿的清淨寶鏡，其虛通光明洞澈一切萬事萬物，而自身卻了無一物。然而雖然了無一物，而卻又是胡人來則現胡人，漢人來則現漢人，森羅萬象全部一起來，則一切萬物俱時顯現。雖然說一切萬相全部同時顯現，而大圓寶鏡的自身仍然是了無一物。雖然寶鏡自身是了無一物，並不妨礙萬相全部同時顯現。宗門便是在那個一切萬相同時顯現之處，專門說明其本體了無一物。教門則是在那個了無一物之處，詳細談論所顯萬相的因緣事理。所以宗門是在事相修行當中來了明本有理體，而不捨棄事相的修行。教門則是在本有的理性當中談論事相修

行，最後仍還歸於本有的理性。這正是所謂的稱合本性起而修行，全部的修行具足在本有理性中。本性不變而隨順於事緣，隨順事緣而本性不變，事相和理體兩者兼得，宗門和教門彼此不二啊！

在教下，雖然是中下根機的眾生，仍然能夠獲得利益，但是，如果不是上上利根的人，也不能通達佛法，這是因為教下涉及的範圍極為廣博。在宗門當中，雖然中下根機的眾生，難以探究而安置其心，然而，上根機的人通過宗門便能大徹大悟，因為宗門能夠守於簡約。教下將世間法、佛法，一切的事相理體本性法相，都能夠通達了知，又必須深解終實圓頓教理，悟入實相（也就是宗門的大徹大悟），才可以作人天導師。在宗門只要能夠參破一個話頭，親見自己的本來面目，便能夠闡揚直指人心的宗風。在佛法興盛的時代，以及對佛法通達的人，適合依照宗門來參究，好比僧繚畫龍，一點睛則畫龍頓時成真龍，便立即飛去。在佛法衰弱的時代，以及夙世根器陋劣的人，應當要依教下來修持。好比拙劣的工匠製作器物，如果廢棄了繩墨這些工具終究一無所成。

教門大多是公開的講說，宗門大多是私下的言談。而宗門當中顯明談說的，如達磨大師說：「淨智妙圓，體自空寂（清淨智慧殊妙圓滿，理體離諸相、生滅）。」馬祖道一禪師說：「即心即佛（此心就是佛）。」百丈懷海禪師說：「靈光獨耀，迴脫根塵，體露真常，不拘文字。心性無染，本自圓成。但離妄念，即如如佛（佛性靈照之光獨自照耀，遠離六根六塵，體性顯露真實而恆常，非文字所能拘限（表達），自性真心無有染著，本自圓滿成就，只要離開虛妄意念，即是覺悟如如理體之佛）。」這些則與《法華經》、《首楞嚴經》等諸大乘經典，絲毫沒有不同意趣。總之，在六祖惠能大師以前的禪宗祖師大多顯說心性，在六祖之後大多密談。愚昧的人不知道宗門和教門其語言的相同與相異之意趣，每每見到宗門的禪師設問，而教門之人不能加以回答，於是便高推禪宗之法，藐視佛經教典。將佛經的經典看做是破舊的紙，而祖師的言語則比聖旨更加尊重（綸音即聖旨）。當今如果想要報答佛陀的恩德，利益一切有情眾生的人。在宗門則專門闡揚禪風，尚且還需要教典印證，在教下則應當努力修習觀行，不要混雜禪宗機鋒轉語。這是因為如果自心能夠通達微妙真實道理，所遇的緣都是禪宗心要，不論是柏樹子、乾屎橛、鴉鳴鵲噪、水流花放、欬唾掉臂、譏笑怒罵，每一事、每一法全部都是禪宗心要。哪能說釋迦如來金口所說的圓融頓超妙法，反倒不足以作為禪宗心要了呢？何必借他人家的雜木粗棍子來支撐自己的門庭；卻將自家梗楠木、豫章木這樣的名貴木材棄置不用呢？我們必須知道佛法沒有勝劣高下的分別，唯是真如之道常然不變，眾生的根機有生熟不等，雖受用同一真如之法、而所得到的利益卻有差別。

（有人問：）那麼教外別傳的說法難道是不對的嗎？答曰：所謂的「教外別傳」，是令人於手指之外見到明月。此外宗門禪師引導學人的特殊方式，超越常情慣例之外，稱之為「教外別傳」。然而此「教外別傳」四個字，埋沒了不知道

多少才智出眾的人，如今為之說破。相對於教門而說，則宗門稱之為「教外別傳」。然而禪宗的機鋒轉語等，也是言教的一種。對宗門而言，則應當說：「機鋒轉語的言教之外另有別傳旨意」，如此才不致於違背佛陀和祖師之恩，徒自造下口業。如果說佛陀的經典教誨真的不能夠弘傳佛陀的心印，那麼已經得到教外別傳之旨的大迦葉尊者、阿難尊者、馬鳴菩薩、龍樹菩薩，則應當另外再弘揚別傳法門，何必要結集三藏十二部經典，註釋佛經、造作論著呢？宗門必須要有教典來印證者，就如同木材（裁切）必須要依墨繩才可能直正啊！

我曾經勸導一位狂僧念佛，那人說：「衲衣僧人的鼻孔（衲僧本分），三世諸佛尚且摸索不著，那麼還用念佛作什麼呢？」我則回答說：「若是真的摸到三世諸佛摸不到的鼻孔，尚且必須步步小心地隨著三世諸佛的腳後根而轉呢？倘若不隨著三世諸佛的腳後根而轉，則你摸著的並不是衲衣僧人的鼻孔，而乃是阿鼻地獄當中鐵床銅柱上的火孔了。」

達磨祖師說：「在我滅度二百年以後，明白佛道者多，修行佛道者少。談說理性者多，通達理性者少。」智者大師示現登上五品之位，南嶽慧思禪師示現證得圓教十信之鐵輪位。是故可知如今之人於宗門和教門這兩門，要大開智慧眼目尚且很困難，更何況是真實證得果位呢？如果有一些具有大慈悲心、願力深廣，而生死之心懇切的人，應當要追隨慧遠、智者、永明延壽、蓮池等諸大祖師，專一致力於念佛求生淨土這一個法門啊！

寫到這裡，傍邊有心中不甘者斥責說：「佛法廣大如同法界，至極如同虛空，妙真如性圓滿光明，遠離種種虛假名相，哪裡需要您用這許多的言語囉唆，加以分別建立界限呢？」

我回應說：「妙真如性雖然是遠離於分別名相，可是名相豈能夠障礙妙真如性呢？虛空法界雖然沒有界限，可是界限豈能夠妨礙虛空法界呢？我想要捨離東土往生西方，是故必須要確定南方、辨別北方，這樣才可以不會迷失方向，舉步下足才有正確之地。又恐怕自己的見解錯誤，因此想要向通達之人請示指正。這乃是跛腳凡夫之路途旅程，而不是轉輪聖王的地圖。（輿版就是地理圖，）如果是通達一切的菩薩，超過凡入量的高德聖賢，則一切的世間法全部都是佛法，眾生的造作無不是佛道。祖師之旨意、教理，佛陀之經典、禪宗的語錄，本來就圓融貫通，有什麼可以混濫間雜。窮盡我的智慧，也不能夠測度其境界，竭盡我之力量，不能夠看到其界限。我粗淺的言論，乃是姑且就我鄙陋的根機而言。您怎麼可以將金翅鳥王之能夠高遠飛騰，用來責難螟蛾蚊子等微小昆蟲類（不能飛高飛遠），而期望能使其能力相等呢？」

①【聰明】：謂明察事理。《荀子·王霸》：「聰明君子者，善服人者也。」《漢語大詞典》

②【萬法唯心】：「萬法」，一切的事物。《佛學常見詞彙》。總該萬有事理之語，法者自體之義，軌則之義，萬有之事理，一

一有自體，具軌則，故皆名法。乃至龜毛兔角畢竟無者，亦名為法。以彼有無之自體，有無之軌則也。故比之外典之萬有萬事萬物等言，而此言為最汎。《佛光大辭典》。「唯心」，又名唯識，謂世界上的一切事物都是由心識變現出來的。《佛學常見詞集》。一切諸法，唯有內心，無心外之法，是謂唯心。亦云唯識。心者集起之義，集起諸法故云心，識者了別之義，了別諸法故云識，同體異名也。《八十華嚴經·十地品》曰：「三界所有，唯是一心。」《唯識論·二》曰：「《入楞伽經》伽他中說，由自心執著，心似外境轉，彼所見非有，是故說唯心。」《佛光大辭典》。宇宙所有存在皆由心變現，心外無任何實法存在。亦即心為萬有之本體，唯一之真實，華嚴一乘十玄門之「三界虛妄，唯一心作」即此義。蓋有情生存之迷界（三界），悉是一心所變現，謂心外有實在之某物，乃純屬妄想所致，故言三界唯一心、心外無別法（亦即三界唯心）。一心，法相宗解為阿賴耶識，有萬法唯識之意；華嚴宗則解為如來藏自性清淨心，有真如隨緣作諸法之意。依澄觀之《華嚴經疏·卷四十》載，就三界唯心而言，二乘之人認為心外之境為實有，係以由心轉變之意來解之；大乘亦將心分為賴耶（阿賴耶識）與如來藏二類，且廣立十門加以詳說，如知禮之《十不二門指要鈔·卷上》以唯心、由心之語來區別大乘與小乘之緣起說。《六十華嚴經·卷十·夜摩天宮菩薩說偈品》如來林菩薩之偈：「心如工畫師，畫種種五陰，一切世界中，無法而不造。如心佛亦爾，如佛眾生然，心佛及眾生，是三無差別。」即是說明心、佛、眾生乃三無差別（亦即三法無差）。於此，華嚴宗稱心為能造（造者），佛與眾生為所造（被造者），悟如來藏者為佛，迷者為眾生。緣起有染淨之別，但心之自體皆同，故說三法無差。對此，天台宗山家派稱佛、心、眾生三法為同一之三千法，故非僅心是能造、能具（具有者），佛、眾生亦是能造、能具；非唯佛、眾生是所造、所具（被具有者），心亦是所造、所具。而天台宗山外派則主張心為能造，佛與眾生為所造之異說。至於法相宗，則解此唯識無境，真言宗則謂佛與眾生三密平等。《佛光大辭典》。意指：一切法由心識所變現。

③【就事論事】：依據實情，論其是非。《漢典》。此指：就事相來論事情。

④【事理】：因緣生之有為法謂為事。不生不滅之無為法謂為理，即事者森羅萬象之相，理者真如之體也。然如大乘中三論宗調理為真空，非別有理之實體。如法相宗調理雖有實體。然惟為事之所依，依事之緣起而無何等之關係，即不障之能作因也。如華嚴宗謂真如之理。雖為不生不滅之無為法身，然依無明之染緣者，起九界之染法，依菩提之淨緣者，起佛界之淨法。如天台宗真言宗謂一切之有為法不論染淨，總為具於真如之體之德相也。又曰本真言宗陳密調理為攝持之義，有為之事法，一一攝持其體，名為理，敢謂顯教所謂真如之體，實超過於華天等之所談者。然如華嚴者雖如其所言，而至於天台之教，謂世間相常住，則假令無以理直為事之釋，而其意以為生滅之事相即不生不滅之理體勿

論矣。《法華玄義·五上》曰：「念念開發一切法界，願行理事自然和融，迴入平等法界法。」《法華文句·八》曰：「理是真如，真如本淨。有佛無佛常不變易，故名理為實。事是心意識等，起淨不淨業改轉不定，故名事為權。」《佛學大辭典》。(1)因緣生之有為法叫做事，不生不滅之無為法叫做理。(2)世間森羅萬象之相叫做事，真如的理體叫做理。《佛學常見詞彙》

⑤【原始要終】：探究事物發展的始末。《易·繫辭下》：「《易》之為書也，原始要終以為質也。」孔穎達《疏》：「原窮其事之初始；又要會其事之終末。」高亨《注》：「原，察也；此言《易經》乃觀察事物之始，探求事物之終，表明事物由始至終之整個情況。」《漢語大詞典》

⑥【的實商量】：「的實」，真實、確實。《漢語大詞典》。「商量」，商賈量度物事也。《祖庭事苑·一》曰：「商量如商賈之量度，使不失中平，以各得其意。」【又】學人參禪辨道而問答也。《佛學大辭典》。連貫下文，此指：真實的問答。

⑦【舉揚向上】：「舉」，提出。「揚」，發揚、傳播。《漢典》。「向上」，禪林用語。指由下至上、從末至本；反之，從上至下、從本到末，稱為向下。禪宗以自迷境直入悟境、上求菩提之工夫，稱為向上門，又稱逆卮字（即卮），屬於自利門；反之，自悟境順應而入迷境，示現自在之化他妙用，稱為向下門，又稱順卮字，屬於利他門。若未兼具向上門及向下門者，皆非真悟。於禪宗典籍中，此類用語散見於各處，如形容至極之大道、大悟之境界，稱為向上一路、向上道；探求佛道之至極奧理，稱為向上極則事、向上關樞子、向上事；謂真實而絕對之悟境世界，乃諸佛或歷來祖師所不宣說，而有待禪者親自去參究體得者，稱為向上一路千聖不傳；由凡夫之境界向上轉至諸佛之絕對境地，稱為向上轉去；師家命令學人，或禪者相互令對方提出更徹底之見解時，常以「向上更道」表示之；師家所用以接引、鎚鍊學人之第一義諦，稱為向上鉗鎚；能藉以直入諸佛究極境界之大力量、大機用，稱為向上一機；堪能徹底體得諸佛境界之人，稱為向上一人、向上機；極悟之至極語句，稱為向上一句；極悟之至極宗旨，稱為向上宗乘。《佛光大辭典》。意指：提出傳揚契悟自心本性。

⑧【法法頭頭】：語出《續傳燈錄·慧力洞源禪師》：「方知頭頭皆是道，法法本圓成。」「法法」，意指每一法。「頭頭」，猶每椿、每件。《漢典》。意指：每一事、每一法。

⑨【問在答處·答在問處】：芭蕉繼徹禪師上堂：「眼中無翳，空裡無花。水長船高，泥多佛大。莫將問來，我也無答。會麼？問在答處，答在問處。」便下座。宗門強調契悟，契悟自心本性，不假思索，就能答在問處、問在答處，古德說

：「見性之人，言下須見。若如此者，輪刀上陣，亦得見之。」因為這真心本性是現成的，不是經過思慮想出來的，這就是真正的悟。意指：契悟自心本性者問與答皆指歸自性。

- ⑩【意則在彼而不在此】：「彼」，指歸自性。「此」，就事相說。連貫上下文，此指：意在言外。言語雖似乎在就事相說，然意在指歸自性，非在言語。

- ⑪【白雲萬里】：意指心外求法，與道懸遠。出自宋華嚴普寂禪師（？—西元一〇八五年）：「賓中問主，互換機鋒。主中問賓，同生同死。主中辯主，飲氣吞聲。賓中覓賓，白雲萬里。故句中無意，意在句中。」另作「萬里白雲」。意指豁開正眼，與道相契。清聖因大恒中禪師（西元一七一一年—一七六八年）：「春雨湖山青不斷，曉風湖水碧無波。若作境會，白雲萬里。不作境會，萬里白雲。」（《佛典妙供·佛門成語》）

- ⑫【本分話】：「本分」，本身分內的。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：指歸禪僧契悟自心本性的話。

- ⑬【萬善同歸集】：凡三卷（或作六卷）。北宋延壽述。收於《大正藏》第四十八冊。係廣舉經論、祖釋等禪家心要之書。各卷之初，首敘其概旨，而後以問答體解明其意旨。問答總數有一一四條，其中第一一二條：「問：『此集所陳，有何名目？』答：『若問假名，數乃恆沙。今略而言之，總名萬善同歸，別開十義。一名理事無闕，二名權實雙行，三名二諦並陳，四名性相融即，五名體用自在，六名空有相成，七名正助兼修，八名同異一際，九名修性不二，十名因果無差。』」由此可知本書之概要，乃逐條解說其意義者。然實際之記述卻未必依上所述之順序。卷上之初，即說理事相即、萬行由心等義，次則以三十三條問答解說其意；卷中之初，即略示波羅蜜等實踐行法，後復以二十七問答細說之。卷下之初，舉示妙行圓滿之趣旨，再揭以五十四條問答，論述其意義。全書雖以宣揚禪旨為主幹，而華嚴、天台、淨土等諸宗思想之融合，隨處可見，所引用之書目亦甚多。（《佛光大辭典》）

- ⑭【淨土十要】：全文共十卷，為蕩益大師精選淨土論述最契時機者九種，再加上自著之《彌陀要解》編集而成。內題為《靈峰蕩益大師選定淨土十要》，為欲登十方三世佛法之入道要門，由蕩益大師的門人成時法師評點節要後付梓。收于《已續藏·第一〇八冊》。本書之編集次第，前三卷在解釋經文，並敘述其所依之行願儀則。其次從《淨土十疑論》至《西方合論》，則依隋、唐、宋、元、明之時代順序，編次而成。

卷一：智旭（蕩益大師）《阿彌陀經要解》一卷。

卷二：宋遵式《往生淨土懺願儀》一卷，及《往生淨土決疑行願二門》一卷。

卷三：明成時《觀無量壽佛經初心三昧門》一卷，及《受持佛說阿彌陀經行願儀》一卷。

卷四：隋智顗《淨土十疑論》一卷。

卷五：唐飛錫《念佛三昧寶王論》三卷。

卷六：元善遇《淨土或問》一卷。

卷七：明妙叶《寶王三昧念佛直指》二卷。

卷八：明梵琦《西齋淨土詩》三卷。

卷九：明傳燈《淨土生無生論》一卷及《淨土法語》。

卷十：明袁宏道《西方合論》一卷。

⑮【禪匠】：「匠」，指在某一方面造詣高深的人。《漢典》。意指：精通禪門機鋒轉語者。

⑯【梗概】：「梗」音耿(ㄍㄥˋ)。亦作「梗槩」。大概、概略。《後漢書·文苑傳上·杜篤》：「臣聞知而復知，是為重知。」臣所欲言，陛下已知，故略其梗概，不敢具陳。」李賢《注》：「梗概猶粗略也。」《漢典》

⑰【剋論】：「剋」音(ㄎㄜˋ)。嚴苛。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：嚴格來說。

⑱【大體】：大略、概要。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑲【二諦】：俗諦和真諦。俗諦又名世諦，或世俗諦，即凡夫所見的世間事相；真諦又名第一義諦，或勝義諦，即聖智所見的真實理性，亦即內證離言法性。《佛學常見詞彙》。一、俗諦，迷情所見世間之事相也。是順凡俗迷情之法，故云俗。其為凡俗法之道理，決定而不動，故云諦。又此事相，於俗為實，故云諦。二、真諦，聖智所見真實之理性也，是離虛妄，故云真。其理決定而不動，故云諦。又此理性，於聖為實，故云諦。經論所說，其名稱不一，《涅槃經》《仁王般若經》謂之世諦，第一義諦，《金剛不壞假名論》謂之真諦，俗諦，《瑜伽論》《唯識論》謂之世俗諦，勝義諦，《南海寄歸傳》謂之覆俗諦，勝義諦，或謂之覆諦，真諦。其中以真俗之名最為通行。出二諦之法，諸家各異。《大乘義章·一》曰：「俗謂世俗，世俗所知，故名俗諦，真者是其絕妄之稱。」《二諦章·中》曰：「俗，是浮虛義；真，真實義。」《智度論·三十八》曰：「佛法中有二諦：一者世諦，二者第一義諦。為世諦故說有眾生，為第一義諦故說眾生無所有。」已上真俗二諦，於涉一切諸法，而分別事理淺深之義門也。《佛學大辭典》。出《翻譯名義》。一、真

諦：真諦者，彰一性本實之理也。所謂實際理地，不受一塵，是非雙泯，能所俱亡，指萬象為真如，會三乘歸實際也。（三乘者，聲聞乘、緣覺乘、菩薩乘也。）二、俗諦：俗諦者，顯一性緣起之事也。所謂佛事門中，不捨一法，勸臣以忠，勸子以孝，勸國以治，勸家以和，弘善示天堂之樂，懲惡顯地獄之苦也。《三藏法數》

- ⑳【一法不立】：意指自性本來清淨；一塵不染。明憨山德清法師《起信論直解·卷上》：「經云：『寂滅者，名為一心。一心者，名如來藏。』此心一法不立，有無俱遣，生佛皆空，故云：『遠離覺所覺，是一悉皆離。』是則真妄不立，寂滅湛然。」宋宗鏡禪師《銷釋金剛經科儀會要註解·卷五》：「真空理中，本來無相，實無有法發阿耨多羅三藐三菩提心者。蓋實際理地，不受一塵。一法不立，何有於法也。」出自宋長水子璩法師集《首楞嚴義疏注經·卷四》：「此智現時，染淨都盡，一法不立。」亦作「不立一法」。宋石芝宗曉法師《樂邦遺稿·卷下》：「實際理地，不少一塵。佛事門中，不立一法。何則由實際理具一切法，豈少一塵乎。由佛事門離一切相，豈存一法乎。如此則方見理事一如，空有不二矣。」《佛典妙供·佛門成語》。所謂一法不立者，非是斷滅。而是於相明性，於異明不異。不異者性也，異者相也。法相差異無量無邊，法性空寂妙湛不動。然性相不一，亦復不異。相不異性，性不異相。相即是性，性即是相。不縱不橫，不二不別。何以故？良以諸法皆離自性故。諸法性相因緣而現，皆不可得故。性不可得，相不可得，不可得亦復不可得。以不可得不可得故，立性相假名。故於第一義中，一法不立，一法不捨。雖立性相假名，而性相皆不可得。如是之法，名第一義空。釋智諭法師《諸法無行經淺解》

- ㉑【實際理地·不受一塵】：語出蕩山靈祐禪師語錄。「實際理地」，真如無相之境界也。《護法錄·六》曰：「實際理地不染一塵。」《佛學大辭典》。真如無相的境界。《佛學常見詞集》。「受」，領納所觸之境之心所法也。《佛學大辭典》。人類的感官與外界接觸時所產生的感受。受有三種，即苦受、樂受、不苦不樂受。《佛學常見詞集》。「一塵」，一微塵也。為物質之極小者。《涅槃經·十》曰：「一塵一佛。」《華嚴經·五十一》曰：「如有大經卷，量等三千界，在於一塵內，一切塵悉然，有一聰慧人，淨眼悉明見，破塵出經卷，普饒益眾生。」《佛學大辭典》。出《華嚴經》。一塵者，一微塵也。經云：譬如有大經卷，量等大千世界，而全住在一微塵中。一微塵既然，一切微塵皆亦如是。時有一人（謂佛也），智慧明達，有淨天眼，見此經卷在微塵內，即以方便破此微塵，出此經卷，令諸眾生普得饒益。以譬一切眾生身中，具有如來無礙智慧，但由眾生妄想顛倒而不自覺，惟有諸佛乃能知之，即以方便令諸眾生修於聖道，破除虛妄煩惱，顯出如來真實智慧。故云一塵之內，有大千經卷是也。《三藏法數》。意指：在真如無相之境界，離心念故，不著一法。

- ㉒【佛事門中·不捨一法】：蕩山靈祐禪師語錄云：「實際理地，不受一塵；萬行門中，不捨一法。」「佛事」，指凡諸佛

之教化，謂之佛事。《觀無量壽經》曰：「於肉髻上有一寶瓶，盛諸光明，普現佛事。」《維摩經·入不二法門品》曰：「於娑婆世界，施作佛事。」同《註》「什曰：佛事謂化眾生。」同《菩薩品》曰：「諸佛威儀進止，諸所施為，無非佛事。」同《註》「肇曰：佛事者以有益為事耳。」又，害佛道謂之魔事，反之者則謂之佛事。《放光般若經·不和合品》說魔事畢曰：「若有是善男子善女人，書持諷誦般若波羅蜜者，便具足五波羅蜜及薩云若已，當知是為佛事。」【又】佛忌、祈禱、追福等之法會謂之佛事，以是為託事而開示佛法之所作故也。「門」，人家之門口也。具差別與趣入之兩義。於法有種種之差別。能使人趣入涅槃，故指經中法為門。《淨土論註·下》曰：「門者入出義也。」《大乘義章·一》曰：「門別不同，故名為門，又能通人趣入名門。」《四教儀·一》曰：「門者以能通為義，佛教所詮正四句法，通行人至真性實相之理，故名為門。」《佛學大辭典》。意指：諸佛教化眾生的行門中，不捨棄任何一法。

②③【教則真俗并闡·而多就俗說】：「教」，音譯設娑怛羅。意譯教、訓。即聖人垂訓，眾人倣之；或謂聖人被澤於下者之言。亦即能詮之言教，為始於佛陀一代所說之法與菩薩諸聖所垂教道之總稱。《佛光大辭典》。「真俗」，(1) 事理的別名。因緣所生之事相叫做俗，不生不滅之理體叫做真。(2) 在假空中三諦中，假是俗，空與中是真。《佛學常見詞彙》。真俗為事理之異名，因緣所生之事理曰俗，不生不滅之理性曰真。故有空中或假中之三者為有，又以假為俗，空中為真。而是為相對之名，故依相對而生重生之真俗。《佛學大辭典》。「闡」，闡發、闡明。《漢語大詞典》。趙宇威居士《覺明之道·十一、佛法與世法》：「一、佛法與世法」：「教者，指的是禪宗以外所有的派別。換句話說，就是依如來所說的法教循序漸進、次第修學者皆稱之為教下。教下修學是「真俗並闡」，而通常多就俗說。須知真、俗同體並非二物，真俗不二。如同明鏡，虛靈洞徹，了無一物；雖然了無一物，卻可照天照地，無所不照。雖然萬象森羅，無所不照，仍然是了無一物。雖了無一物，卻又不妨萬相齊現。」意指：在教門則真諦與俗諦同時並列闡述，然而大多是就俗諦而言。

②④【宗則即俗說真·而掃除俗相】：「掃除」，清除、消除。《漢典》。趙宇威居士《覺明之道·十一、佛法與世法》：「宗者即禪宗，而禪宗修學是『不立文字，直指人心，明心見性，見性成佛』。所以，禪宗『即俗說真』，從一切群相俱現之處說了無一物，掃除所有虛妄之相。《金剛經》曰：『凡所有相皆是虛妄』。一切法都是『緣起性空』無有自性，當體即空，了不可得。一切法的生起皆依他起性，因緣生法，緣生幻有。所以必須當下看破、放下，不起分別、執著。若一念心能清淨無染，離念、離相，即如如佛，當下即能與十方諸佛如來同一法身。」意指：在宗門則是即於世俗法當中來說其真諦，而大多是掃除世俗之相。

②⑤【虛明洞徹】：「虛明」，空明（月映於水而生光明）。「洞徹」，明白透澈。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：（鏡光）映現

萬物，清明透澈。

②6【森羅萬象】：語出南朝梁陶弘景《茅山長沙館碑》：「夫萬象森羅，不離兩儀所育；百法紛湊，無越三教之境。」指宇宙世界各種事物展現出的萬千氣象。《漢典》

②7【稱性起修·全修在性】：「稱」音趁（ㄔㄨㄣˋ）。符合。《漢語大詞典》。「性」，與「相」、「修」相對。有不變之義。指本來具足之性質、事物之實體（即自性）、對相狀而言之自體、眾生之素質（種性）等。即受外界影響亦不改變之本質。

「稱性」，稱法界、稱法。調契合於法界之真性。華嚴宗以華嚴經之所說，無不契合於法界真性，故謂之稱法界。《佛光大辭典》。京都拈華寺達天通理法師《楞嚴經指掌疏·卷五》：「所謂稱性起修。徧法界窮盡際故。」藕益大師《大乘起

信論裂網疏·卷第一》：「稱性起修。性海無邊。故所修功德。亦復無邊。一一功德。並能含攝無邊功德。」明蓮池

大師疏鈔，古德法師演義《佛說阿彌陀經疏鈔演義本·卷第三》：「【演】云：直調觀佛法身者。謂六十萬億那由他由旬之身。是實報身。名為尊特。亦名勝應。而特名法身者。為成行人圓妙境也。良以報應屬修。法身是性。若漸教

說。別起報應二修。莊嚴法身一性。若頓教詮報應二修。全是性具法身一性。舉體起修。故得全性成修。全修在性。

三身融妙。指一即三也。是知圓人修行。無行不圓。圓人對法。無法不妙。即一句彌陀。當體即空即假即中。當體即念自性天真之佛。而念實無念。是無生滅相。寂照難思。是無空有相。如智不二。是無能所相。不可思議。是無言說

心緣等相。名號何非實相也。」圓瑛法師《彌陀要解講義》云：「全性起修。全修在性者。此指上文性修交成。性即

是理。修即是行。稱理起行。行不離理。全行即理。理不離行。全性德莊嚴而起成修德莊嚴。全修德莊嚴。還在心性

之中。不在心性之外。心性本無外故。如依地種花。千葩萬卉。皆不離地。唯心淨土。自性彌陀。淨土彌陀。不在心

性之外。此理微妙。亦可深長思矣。豈淺智短識之所能知耶。」吳聰龍居士《佛學十四講表·第十二講表六度萬行》

：「圓教菩薩即以此（一心三觀）觀慧行於六度，如行布施時，了達能施、所施、施物一體即法界，橫遍豎窮（三輪

體空）。故但施一錢，亦能具足法界橫遍豎窮功德，事相雖少，運懷甚大。如此觀行，名為『稱性起修，全修在性』，

以能稱合佛性法界體而起修行故，一一修皆能具足佛性法界全體功德。故圓教菩薩所修六度，名為『稱性六度』。」

②8【不變隨緣·隨緣不變】：「不變隨緣」，謂雖隨緣而現萬有，但其本體不變。《佛學常見詞彙》。對於隨緣不變現象之事也。

即雖觸所緣而現萬有，然其本體不變也。《翻譯名義集》曰：「未了不變隨緣不變之義，而生二執。」《佛學大辭典》。「隨

緣不變」，雖隨千差萬別的機緣，但本體不變。《佛學常見詞彙》。有隨緣動作之不變之意，真如者，其體雖為不變，然觸

緣則生起萬有，故曰隨緣不變。《佛學大辭典》。「隨緣不變」指真如之理體雖為不變，然觸緣則生出萬有。「不變隨緣」指

諸法雖由因緣而生起，然其本體則為不變。宋慈雲遵式法師〈南嶽禪師止觀序〉：「不變隨緣，名之為心；隨緣不變，名之為性。心昏動也，性明靜也。」參閱《大乘止觀法門·卷一》。出自唐荊溪湛然法師〈止觀大意〉：「如是觀時，名觀心性。隨緣不變故為性，不變隨緣故為心。」五代宋初永明延壽禪師〈心賦注·卷二〉：「如金剛珠，於日中而色不定，此皆表心隨緣不變，不變隨緣。雖不守自性，亦不失自性。不守性是隨緣，不失性是不變。」明末清初藕益智旭大師〈大乘起信論裂網疏·卷二〉：「隨緣不變，即此生滅心，名真如門；不變隨緣，即此真如心，名生滅門。」《佛典妙供·佛門成語》意指：隨緣不變，不變隨緣，本來是一體。但是不變而隨緣，這是從體起用。隨緣不變，就是從用歸體。

- ②⑨【不二】：一實之理，如如平等，而無彼此之別，謂之不二。菩薩悟入一實平等之理，謂之入不二法門。《維摩經·入不二法門品》說三十三人所得之不二法是也。《維摩經·入不二法門品》：「什曰：有之緣起，極於二法。二法已廢，則入玄境。肇曰：離真皆名二，故以不二為言。」《大乘義章·一》曰：「言不二者，無異之謂也，即是經中一實義也。一實之理，妙寂離相，如如平等，亡於彼此，故云不二。」《十二門論疏·上》曰：「一道清淨，故稱不二。」《佛學大辭典》

- ③⑩【大通】：通於大道。謂順應自然。《淮南子·詮言訓》：「聖人無屈奇之服，無瑰異之行，服不視，行不觀，言不議，通而不華，窮而不懾，榮而不顯，隱而不窮，異而不見怪，容而與眾同。無以名之，此之謂之通。」《漢語大詞典》

- ③①【措心】：「措」，放置、安放。《漢典》。意指：把心安置好。

- ③②【守約】：操持簡約。《孟子·盡心下》：「守約而施博者，善道也。」

- ③③【性相】：(1)性就是諸法永恆不變的本性，相就是諸法顯現於外可資分別的形相。(2)無為法為性，有為法為相。《佛學常見詞彙》。性者法之自體，在內不可改易也。相者相貌，現於外可分別也。有為無為相對，則無為法為性，有為法為相。而有為無為皆有性相，自體云性，可識云相。《智度論·三十一》曰：「性言其體，相言可識。」《法華經·方便品》曰：「如是相，如是性。」《涅槃經·二》曰：「汝今當觀諸行性相。」《佛學大辭典》

- ③④【通達】：通於事理而無壅也。《金剛經》曰：「若菩薩通達無我法者，如來說名真是菩薩。」《無量壽經·下》曰：「通達諸法性，一切空無我。專求淨佛土，必成如是剎。」《佛學大辭典》

- ③⑤【大開圓解】：「圓解」，圓通的見解，即利根行人，知見超脫，稱性而談，於理無所執著。《佛學常見詞彙》。「大開圓解」，由理解真理而徹底覺悟。意指明心見性。民國諦閑法師述《楞嚴經序指味疏》：「大開圓解，如初春霹靂，蟄戶頓開」

窮子玲嶄，遇到父舍，是名發真歸元；如密雲被拂，心月圓明，迷霧初銷，性天皎潔，是名明心見性。」出自清際醒徹悟大師：「夫見道而後修道，修道而後證道，此千聖同途，千古不易之定論也，然見道豈易言哉。若依教乘，必大開圓解。若依宗門，必直透重關。然後得論修道，否則便為盲修瞎練。」參閱《徹悟禪師語錄·卷上》。民國江味農著《金剛經講義·卷二》：「我世尊大慈大悲，欲人大開圓解，復將無住的義趣，層層推進而闡明之。」《佛典妙供·佛門成語》。「圓解悟密因」，即大開圓解，圓悟如來密因（1）如來證悟瞭義之果德名祕密藏，而達到此祕密藏之因行，稱為密因。密，乃經上所說之陀羅尼，非凡小所能知，故稱密，密即因。《楞嚴義疏·卷八之二》：「三世果人入祕密藏，以此為因，密之因也。又此大定具一切行，而非凡小之所能知，故名為密。密即因也。」（2）指佛菩薩之本地。《楞嚴義疏·卷六之二》：「真聖利物，終不可測，以承佛製，不妄漏洩，此聖真因，唯聖自證，故雲密因。」也。夫眾生之真心難悟，性定難明。何謂真心？眾生所具，不生滅性，名如來藏，個個圓成。何謂性定？自性天真，不動明體，曰首楞嚴，人人具足。良由眾生，迷真起妄，認識為心，本有真心，不能解悟，本然性定，無從修證。《楞嚴經》云：「一切眾生，從無始來；生死相續，皆由不知常住真心，性淨明體；用諸妄想，此想不真，故有輪轉。」大開圓解者；學人深解終實圓頓教理，以是悟入佛之知見，心悟實相，悟真心，明性定。了明真心本性即究竟堅固，徹法底源之定體，本自圓成，性然本妙，定體無虧，近具根中，遠該萬法。如是深解圓解即謂大開圓解也。由圓解而圓悟如來密因，以密因起圓修大行，以圓行而圓證妙菩提也。廖榮尉居士《念佛速證菩提心要》

- ③⑥【人天導師】：「人天」，人趣與天趣也。「導師」，導人入佛道者。佛菩薩之通稱。《釋氏要覽·上》曰：「《十住斷結經》云：號導師者，令眾生類示其正道故。《華首經》云：能為人說無生死道，故名導師。《佛報恩經》云：大導師者，以正路示《涅槃經》，使得無為常樂故。」《法華經·序品》曰：「文殊師利！導師何故眉間白毫大光普照？」《法華經·涌出品》曰：「是四菩薩於其眾中最為上首唱導之師。」【又】法會之式，表白者謂之導師。觀音懺法式，有導師，香華，自歸之三職。《僧史略》曰：「導師之名而含二義：若《法華經》中商人白導師言，此即引路指迷也。若唱導之師，此即表白也。」《佛學大辭典》。引導大眾進入佛道的人，是佛菩薩的通稱。《佛學常見詞彙》。意指：人天二道的導師，即佛也。
- ③⑦【本來】：無物之始。謂之本來。如云無始以來。《佛學大辭典》。此指：本來面目，即真心本性也。

- ③⑧【直指】：筆直指向；直趨。《漢語大詞典》。江味農居士《金剛經講義·卷下》：「直指向上。向上者。趨向本源之謂。直指者，剪去枝葉，一眼覷定本源處，單刀直入是也。」《來果禪師禪七開示錄》：「直指者，指人當下不生滅無相之

真心；參禪，參念佛是誰，試問：正當疑情得力時，此『誰』尚有一切相否？有生滅否？凡在老參無不知其無一可得。」「元朝危素《天如惟則禪師語錄序》：「正法眼藏唯微咲（音笑。「笑」之異體）者得之。教外無可別傳。人心何勞直指。曰別曰傳曰直指者。蓋使其自得之也。吾觀禪師之言。如鳥飛空。如月印水。縱橫開合淺深俱應。而超然無迹之可尋。學者能因言以忘言。不滯乎迹而得其指歸。然後知其傑然而獨立者。亦豈從人而得哉。」謂禪宗標榜的是「不立文字，教外別傳，直指人心，見性成佛」。禪宗修行的目的在「見性成佛」。要如何「見性成佛」呢？「直指」是禪宗的方法。「直指」什麼？直指人心即本性、佛性。這是即妄而真、即用是體、當相即道的直接方法。

- ③⑨【參究】：即參學究辦。在禪宗，即指參訪師家，致力體得佛法。禪家排斥單方面之知解，以親至師父處參學，求其開示之參禪為一生之大事，亦即強調在正師之處參禪學道。散見於《碧巖錄》中之參尋、參問、參叩、參玄、參學、參詳等語，皆與參究為同義語。《碧巖錄·第七則》（佛光大辭典）。唐洪州百丈山沙門懷海集編清古杭真寂寺苾芻儀潤證義《百丈叢林清規證義記·卷第八·起禪七》：「證義曰。叢林長年坐香參禪。何為又有禪七。蓋欲尅期成辦之意耳。學者於此時。當猛著精彩。較平日。當加倍用心參究。參究者。即參此一箇話頭也。參話頭。不外起疑情。所謂小疑小悟。大疑大悟。不疑不悟。疑。即參也。夫疑之念。因為覺體之障。而因其勢。而善用之則反可假之。以為破障之術。蓋以疑之與悟其機相待。其勢相因。故求悟者。必貴疑也。夫人心之機不凝結。必不能開豁。如隆冬閉塞。實釀泰元。若氣泄。而不完。則其發生。也必無力。故貴疑者。疑。則凝結也。法界之源不深研。必不能遠到。故凡疑者。必深研也。是知疑為悟因。悟為疑果。」

- ④⑩【僧繇畫龍】：「繇」音由（一又，一）。「僧繇」，指張僧繇。人名，（西元四七九年—？）吳人，南朝梁畫家。善山水佛像。所畫佛像，自成樣式，有「張家樣」之稱。所繪山水，在素縑上，以青綠重色先圖峰巒泉石，而後染出丘壑巉巖，不以筆墨先鉤，謂之沒骨皴；後人將其畫法與吳道子並稱為「疏體」。武帝時，畫龍點睛的故事，即出自張氏。（教育部重編國語辭典修訂本）。唐張彥遠《歷代名畫記·張僧繇》：「張僧繇於金陵安樂寺，畫四龍於壁，不點睛。每曰：『點之即飛去。』人以為誑，因點其一。須臾，雷電破壁，一龍乘雲上天。未點睛者皆在。」

- ④⑪【繩墨】：木工打直線的墨線。比喻規矩或法度。（漢典）

- ④⑫【達磨云·淨智妙圓·體自空寂。】：「妙圓」，即殊妙圓滿之意；亦即真實絕對之相。《景德傳燈錄·卷三·菩提達磨章》：「帝曰：『如何是真功德？』答曰：『淨智妙圓，體自空寂，如是功德，不以世求。』」準此，禪林中形容圓滿微

妙之機要語句，亦稱為「妙圓樞口」。樞，原指開閉門扉之軸處；引申為機要之意。《從容錄·第三則》：「英雄力破重圍，妙圓樞口轉靈機。」《佛光大辭典》。「空寂」，無諸相曰空，無起滅曰寂。《維摩經·佛國品》曰：「不著世間如蓮華，常善入於空寂行。」《心地觀經·一》曰：「今者三界大導師，座上跏趺入三昧。獨處凝然空寂舍，身心不動如須彌。」《佛學大辭典》。《神僧傳·達磨》載：「菩提達磨。南天竺婆羅門種。神慧疎朗聞皆曉悟。志存大乘冥心虛寂。通微徹數定學高之。梁武帝普通（普通七年。西元五二六年）初至廣州。刺史表聞。武帝遣使詔迎至金陵。帝親問曰。朕即位以來造寺捨經度僧不可勝數。有何功德。師曰。並無功德。帝曰。何以並無功德。師曰。此但人天小果。有漏之因。雖有非實。帝曰。如何是真功德。師曰。淨智妙圓體自空寂。如是功德不以世求。帝問。如何是聖諦第一義。師曰。廓然無聖。帝曰。對朕者誰。師曰。不識。帝不省玄旨。師知機不契。十九日遂去梁。折蘆一枝渡江。二十三日北趨魏境。尋至雒邑。初止嵩山少林寺。終日面壁而坐九年。遂逝焉。葬熊耳山。」意指：達磨大師說：「清淨智慧殊妙圓滿，理體離諸相、生滅。」

④3

【即心即佛】：又作即心是佛，或即心成佛，是此心就是佛的意思。《佛學常見詞彙》。又作是心即佛、心即是佛。無論凡夫心、佛心，其心之體與佛無異，此心即是佛。此係由《華嚴經》「心佛及眾生，是三無差別」之思想而來。傳大士《心王銘》：「瞭本識心，識心見佛，是心是佛，是佛是心，念念佛心，佛心念佛（中略）自觀自心，知佛在內，不向外尋，即心即佛，即佛即心。」自禪宗之立場而言，若不解即心即佛，則猶如騎驢而覓驢。禪宗大師馬祖道一專用此語接引學人，後世禪宗公案亦常用此語。《無門關·第三十則》：「馬祖因大梅問：『如何是佛？』祖云：『即心是佛。』」《佛光大辭典》。又曰即心是佛，即心成佛。為諸大乘教之極談。言是心即是佛也。《傳燈錄·七（法常章）》曰：「初參大寂，問如何是佛？大寂云即心是佛。師即大悟。」同《六（馬祖章）》曰：「僧問：和尚為什麼說即心即佛？師云：為止小兒啼。僧云：啼止時如何？師云非心非佛。」《碧巖·四十四則》曰：「即心即佛即不問。如何是非心非佛？」《宗鏡錄·二十五》曰：「問：如上所說，即心即佛之旨，西天此土祖僧同詮，理事分明如同眼見，云何又說非心非佛？答：即心即佛是其表詮，直表示其事，令證自心，了了見性。若非心非佛是其遮詮，即護過遮非，去疑破執。（中略）近代有濫參禪門不得旨者，相承不信即心即佛之旨，判為是教乘所說未得幽玄。我自有宗門向上事在，唯重非心非佛之說，並是指鹿為馬。期悟遭迷，執影是真，以病為法。」《傳心法要·上》曰：「諸佛與一切眾生唯是一心，更無別法。此心無始已來，不曾生不曾滅，不青不黃，無形無相，不屬有無，不計新舊，非長非短，非大非小，超過一切限量名言蹤跡對待，當體便是，動念即乖。猶如虛空，無有邊際，不可測度。惟此一心是佛。又曰：唯直下頓了自心

本來是佛，無一法可得，無一行可修，此是無上道，此是真佛。又下曰：即心是佛，無心是道。又曰：祖師西來，唯傳心佛。直指汝等心本來是佛，心心不異，故名為祖。若直下見此意，即頓超三乘一切諸位，本來是佛，不假修成。「《頓悟入道要門·下》：「有一行者問即心即佛，那個是佛？師云：汝疑那個不是佛，指出看。無對。師曰：達即遍境是，不悟永乖疏。」《佛學大辭典》

- ④4【百丈云·靈光獨耀·迴脫根塵。體露真常·不拘文字。心性無染·本自圓成。但離妄念·即如如佛。】：「靈光」，人人固有之佛性，靈靈照照，而放光明者。百丈禪師上堂曰：「靈光獨耀，迴脫根塵。體露真常，不拘文字。心性無染，本自圓成。但離妄緣，即如如佛。」見《五燈會元·三·百丈章》。《佛學大辭典》。「迴」，遙遠。「脫」，離開。《漢典》。「根塵」，六根與六塵。六根是眼耳鼻舌身意；六塵是色聲香味觸法。「真常」，真實常在。《佛學常見詞彙》。世間之相，虛妄不實，皆是因緣相續之假。若夫聖人所得之法，則是真常。真者真實，離迷情、絕虛妄，是曰真實。常者常住，法無生滅變遷，是曰常住。真實常住，故曰真常。《佛學次第統編》。「心性」，即吾人永恆不變的心體，亦即如來藏心、自性清淨心。「圓成」，圓滿成就。「妄念」，虛妄的意念，亦即凡夫貪戀六塵境界的心。《佛學常見詞彙》。「如如佛」，覺悟如如理體之佛也。又佛體即如如之理也。《宗鏡錄·九》曰：「古偈云：識心達本如如佛，畢竟無依自在人。」《古靈神讚禪師錄》曰：「心性無染，本自圓成。但離妄緣，即如如佛。」《佛學大辭典》。意指：百丈懷海禪師說：「佛性靈照之光獨自照耀，遠離六根六塵，體性顯露真實而恆常，非文字所能拘限（表達），自性真心無有染著，本自圓滿成就，只要離開虛妄意念，即是覺悟如如理體之佛。」

- ④5【異致】：「致」，旨趣。《教育部重編國語辭典修訂本》。「異致」，不同情狀、意趣不同。《漢語大詞典》

- ④6【六祖】：禪宗衣鉢相傳凡六世。即初祖達摩，二祖慧可，三祖僧璨，四祖道信，五祖弘忍，六祖慧能，是為震旦六祖。《正宗記》：六祖慧能大師姓盧氏，新興人，辭母直造黃梅東山。既得法，回南海法性寺，開東山法門，後歸寶林寺。一日謂眾曰：吾於忍大師處受法要，并及衣鉢。今汝等信根純熟，但說要法，衣鉢不須傳也。次年坐化，塔於曹溪，今南華寺是也。《佛學大辭典》

- ④7【故紙】：舊紙。《漢典》

- ④8【綸音】：「綸」音倫（ㄌㄨㄣˊ）。指帝王的詔書旨意。「綸音」，猶綸言。帝王的詔令。《漢語大詞典》

- ④9【觀行】：(1)先觀事理，然後起行。(2)觀心的修行方法。《佛學常見詞彙》。於心觀理而如理身行之也。又觀心之行法也。《佛學

大辭典》。此指：先觀事理，然後起而修行。

⑤0【無濫宗言】：「濫」，任意地、肆意地。《漢典》。「宗言」，指禪宗的機鋒轉語。意指：不要任意混雜禪宗機鋒轉語。

⑤1【柏樹子】：出趙州從諗禪師《庭前柏樹子》公案。「趙州因僧問：如何是祖師西來意？師曰：庭前柏樹子。曰：和尚莫將境示人？師曰：我不將境示人。曰：如何是西來意？師曰：庭前柏樹子。」《柏樹子成佛》公案。「問：柏樹子還有佛性也無？師曰：有。曰：幾時成佛？師曰：待虛空落地時。曰：虛空幾時落地？師曰：待柏樹子成佛時。」（「三界唯心」，一切境皆是心。因此，以俗眼觀之，柏樹子是境，以佛眼觀之，柏樹子是心。所以趙州說自己沒有「將境示人」。僧人後來的「柏樹子可有佛性」這一疑問，是以「有情」才有佛性為前提的。柏樹子屬於「無情」，當然沒有佛性。趙州斷言柏樹子有佛性，能成佛，因為境即是心，無情之柏樹子也是有情之心所現。）

⑤2【乾屎橛】：「橛」音絕（ㄐㄩㄝˋ）。小木椿、短木頭。《教育部重編國語辭典修訂本》。拭人糞之橛之乾者。取至穢之意。屎橛又作廁籌、淨籌、淨木、廁簡子等。用之者印度之風。《會元·十五》曰：「僧問雲門：如何是佛？門云：乾屎橛。」《禪林集句》曰：「不念彌陀佛，南無乾屎橛。」《指月錄》曰：「臨濟曰：赤肉團上有一無位真人，未證據者看看。有僧出問。濟曰：是乾屎橛。又僧問惟一：如何是道中人？曰乾屎橛。」按此即莊周所謂道在屎溺。《佛學大辭典》

⑤3【鴉鳴鵲噪】：「噪」，許多鳥或蟲子亂叫。《漢典》。《虛堂和尚語錄》：「一大藏教。不出箇鴉鳴鵲噪。九經諸史。不出箇之乎者也。會得。雲歸華嶽（西嶽華山）。水到瀟湘（湖南省境瀟水與湘水）。不然。有伴即來。切須記取。」《高麗國普照禪師修心訣》：「神通并妙用運水及搬柴。且入理多端。指汝一門令汝還源。汝還聞鴉鳴鵲噪之聲麼。曰：聞。曰：汝返聞汝聞性還有許多聲麼。曰：到這裏一切聲一切分別俱不可得。曰：奇哉奇哉。此是觀音入理之門。：」意指：烏鴉喜鵲鳴叫（無不是禪宗心要）。

⑤4【水流花放】：「放」，花開。《漢典》。《百愚斯禪師語錄·卷第十》：「日暖風和。春山窈窕。水流花放。鳥語尖新。於此會得。一一現成。一一明妙。一天真。一一自在。所以紫陌（京師郊野的道路）遊人提最上之機。金色頭陀無容身之地。到者裏。若是伶俐衲僧拂衣便行。更覓甚麼碗。雖然只如昨夜。露柱傷風。燈籠欬嗽。忽爾驚起。東海鯉魚吞卻南山老虎。且道者箇還是涅槃心耶。差別智耶。孟春猶寒。各自珍重。」意指：流水花開（無不是禪宗心要）。

⑤5【欬唾掉臂】：「欬」音慨（ㄎㄞˋ）。咳嗽。「唾」，吐口水。「掉臂」，揮手不顧而去。《教育部重編國語辭典修訂本》。《禪關策進·三年力行》：「晦堂心禪師。自言初入道。自恃甚易。逮見黃龍先師。退思日用與理矛盾極多。遂力行之。

三年祈寒溽暑。確志不移。方得事事如理。而今欬唾掉臂。也是祖師西來意。」。意指：咳嗽、吐口水。揮手不顧而去（無不是禪宗心要）。

- ⑤6【**圓頓妙法**】：「**圓頓**」，圓融諸法頓速成佛的意思。諸法本圓融，一法圓滿一切法，若一念開悟，便能頓入佛位，頓足佛法，這是天台宗的宗旨。《佛學常見詞彙》。台宗之圓教，就其行位而謂為圓頓。《佛學大辭典》。「**妙法**」，梵語曰薩達磨，薩達刺摩，第一最勝之法不可思議，曰妙法。《法華玄義序》曰：「妙者，褒美不可思議之法也。」《維摩經·佛國品》曰：「以斯妙法濟群生。」《法華經·方便品》曰：「我法妙難思。」《佛學大辭典》。《品類足論·六卷十四頁》云：妙法云何？謂無漏有為法、及擇滅。《法相辭典》。意指：圓融頓超快速成佛的不可思議之法。

- ⑤7【**以為**】：用為、用作。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑤8【**扛子**】：「扛」音ㄍㄤ，亦作「擡」，雙手舉重物、抬物。《說文·手部》：「扛，橫關對舉也。」段玉裁《注》：「以木橫持門戶曰關，凡大物而兩手對舉之曰扛；即無橫木而兩手舉之，亦曰扛。即兩人以橫木對舉一物，亦曰扛。」《漢語大詞典》。意指：抬重物的粗棍子。

- ⑤9【**榿楠豫章**】：「**榿楠**」音胼南(ㄆㄢˊ ㄋㄢˊ)。「榿、楠」植物名。榿楠多指大材。《教育部重編國語辭典修訂本》。「**豫章**」，古書上記載的一種樹名。有的記載說即今之樟樹。《漢典》。意指：名貴的木材。

- ⑥0【**一道**】：一實之道，也就是真如之道。《佛學常見詞彙》。出《華嚴經》。一道者，一實之道，即佛所說最上乘之法也。若依此道而修，則能頓斷諸惑，頓出生死，非如二乘等次第超出。經云：一切無礙人，一道出生死。是也。（二乘者，緣覺乘、聲聞乘也。）《三藏法數》。一實之道也。《六十華嚴經·六》曰：「一切無礙人，一道出生死。」《八十華嚴經·十三》曰：「諸佛世尊，唯以一道，而得出離。」《涅槃經·十三》曰：「實諦者，一道清淨，無有二也。」《大日經疏·十七》曰：「一道者即是一切無礙人，共出生死，直至道場之道也。而言一者，此即如如之道，獨一法界，故言一也。」《涅槃經·二十五》曰：「一道者，謂大乘也。」《佛學大辭典》

- ⑥1【**常然**】：自然之性、常態。《莊子·駢拇》：「天下有常然；常然者，曲者不以鉤，直者不以繩，圓者不以規，方者不以矩。」《漢語大詞典》

- ⑥2【**一法**】：出《華嚴經》。法即軌則之義。謂諸佛菩薩，莫不軌則真如之法，修之而成正覺。故經云：惟以一法而得出離，成阿耨多羅三藐三菩提。是也。（梵語阿耨多羅三藐三菩提，華言無上正等正覺。）《三藏法數》

⑥3【**教外別傳**】：禪宗不施設文字，不安立言句，直傳佛祖心印，稱為教外別傳，意思是在如來言教之外的別傳。《佛學常見詞彙》。禪宗向上之作略，不施設文字，不安立言句，直傳佛祖之心印也。是即教內之真傳。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」《無門關》曰：「世尊云：吾有正法眼藏，涅槃妙心，實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳。」《佛學大辭典》

⑥4【**提持**】：為禪林中師家引導學人之方法。即師家接化學人時，破除學人原有之見解，而示予向上之契機，以「把住」之手法，否定學人之我見。為「平展」（為禪林中師家引導學人之方法。「提持」之對稱。如實呈現原貌之意，轉指師家接化學人時，所用之「放行」手法。即師家肯定學人之境地見解，並令其自由發展悟道之機。《碧巖錄·第二十二則》：「爾若平展，一任平展；爾若打破，一任打破。」之對稱。《碧巖錄·第七十五則·垂示》：「若要提持，一任提持；若要平展，一任平展。」《佛光大辭典》

⑥5【**常格**】：慣例、通例。《漢語大詞典》

⑥6【**豪傑**】：才智出眾的人。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥7【**道破**】：說穿、說破。《漢典》

⑥8【**孤負**】：違背、對不住。《漢語大詞典》

⑥9【**迦葉**】：亦稱摩訶迦葉，為佛十大弟子之一，以頭陀第一著稱。身有金光，映蔽餘光使不現，故亦名飲光。在靈山會上，受佛正法眼藏，傳佛心印，為禪宗初祖。生平修頭陀行，遵佛囑於雞足山入滅盡定，待彌勒佛出世時，傳佛僧伽梨衣。《佛學常見詞彙》。梵語迦葉波，華言飲光。謂其身光炎涌，能映餘物故也。如來滅後，集諸大眾，於畢鉢羅窟等處，結集阿毘曇藏。《梵語阿毘曇，華言無比法，即論也。》《三藏法數》。又作迦攝。迦葉波，迦攝波之略。譯曰飲光。古代之姓氏。《玄應音義·二十四》曰：「梵言迦葉波。迦葉，此云光。波，此云飲。」《慧苑音義·上》曰：「迦葉，具云迦攝波，此曰飲光，斯則一家之姓氏。」佛十大弟子中，有頭陀第一之羅漢，謂之摩訶迦葉，略稱迦葉。《佛學大辭典》

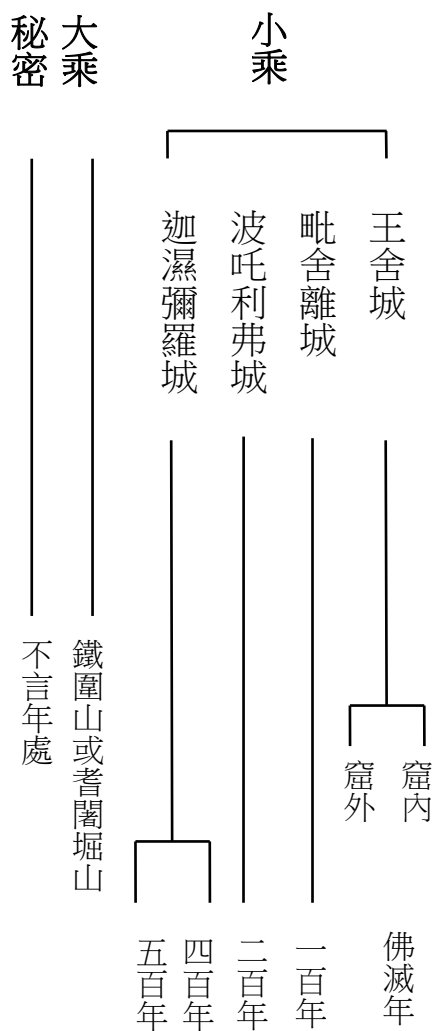
⑦0【**阿難**】：梵語阿難，華言慶喜。斛飯王之子，佛成道日生，生時舉國欣慶，故云慶喜。隨佛出家，得阿羅漢果。多聞第一，能持法藏。如來滅後，與文殊師利集諸大眾於鐵圍山等處，結集脩多羅藏。《梵語脩多羅，華言契經。》《三藏法數》。阿難陀之略。譯曰歡喜，慶喜。斛飯王之子，提婆達多之弟，佛之從弟，十大弟子之一。生於佛成道之夜。佛壽五十五，阿難二十五歲時出家，從侍佛二十五年，受持一切佛法。《佛學大辭典》

⑦①【馬鳴】：佛滅後六百年出世之大乘論師名。有馬鳴比丘，馬鳴大士，馬鳴菩薩等稱。梵名阿濕縛婁沙，其紀傳諸說不同。羅什譯《馬鳴菩薩傳》曰：「馬鳴菩薩，長老脅弟子也。本在中天竺出家為外道沙門，世智聰辯，善通論議。唱言若諸比丘能與我論義者，可打撻椎，若其不能，則不足公鳴撻椎受人供養。時長老脅在北天竺知彼可化。以神力乘空到中天竺，命眾打撻椎。與彼論議使之墮負，遂化為弟子。師還本國，弟子住中天竺弘通佛法，四輩敬服。其後北天竺小月氏國王伐於中（中天竺）國，圍之。中天竺王遣使問所欲？答曰：汝意降伏者，送三億金，當相赦耳。王言此國無一億金，如何可得三億耶？答言汝國內有兩大寶，一佛鉢，二辯才比丘，以此與我足當二億金也。比丘請王應其求，王聽其言與之。月氏王還本國，諸臣曰：王奉佛鉢固宜，比丘則天下皆是，當一億金，毋乃太過。王審知比丘高明勝達，其辯才說法，乃感非類。七疋餓馬請比丘說法，諸聽者無不開悟，王繫此馬於眾會前以草與之，馬垂淚聽法無念食想。於是天下知比丘非尋常，以馬解其音故，遂號為馬鳴菩薩。於北天竺廣宣佛法，導利群生，四輩敬重，稱為功德日。」《佛學大辭典》。馬鳴乃西土十一祖也。東天竺國人。說法時，能感群馬，得解悲鳴，故曰馬鳴。依百本大乘經，造《起信論》，是為初祖。《三藏法數》

⑦②【龍樹】：菩薩名。舊稱，那伽曷樹那，那伽阿周陀那，生於阿周陀那下，故名阿周陀那。以龍成道，故字曰龍。新稱，那伽闕刺樹那。譯為龍猛。佛滅後七百年出世於南天竺（《摩訶摩耶經·下》），馬鳴弟子迦毘摩羅尊者之弟子，提婆菩薩之師也（《付法藏傳·五》）。入龍宮齋（音基·持·拿）《華嚴經》，開鐵塔傳密藏，顯密八宗之祖師也。《龍樹傳》曰：「龍樹菩薩者，出南天竺梵志種也。（中略）其母樹下生之，因字阿周陀那。阿周陀那樹名也，以龍成其道，故以龍配字，號曰龍樹也。」《西域記·八》曰：「那伽闕刺樹那菩薩，唐言龍猛，舊譯曰龍樹，非也。」《佛學大辭典》。龍樹，乃西土十三祖也。南天竺國梵志之裔。始生之日，在於樹下，因入龍宮，而得成道，故號龍樹。申明起信論義，是為二祖。（梵語梵志，華言淨裔。）《三藏法數》。菩薩名，人譯作龍猛，南天竺人，生於佛滅後八百年間，提倡中觀性空之學，著作很多。《佛學常見詞集》

⑦③【結集三藏】：「結集」，佛滅後，諸弟子相會，為防止異見邪說，誦佛陀之說法，舉各自所聞確實者，結合集成之，為大小乘經典。但經論所傳不同，以下順次大別而記之。第一為小乘經之結集。第二為大乘經之結集。第三為秘密經之結集。第一小乘經之結集有四期。第一王舍城之結集，第二毘舍離城之結集，第三波吒利弗城之結集，第四迦濕彌羅城之結集是也。【又】《太炎文錄初編別錄·三》曰：「佛未涅槃以前經典已有結集，如《阿毘達磨法蘊足論》為目乾連所造，而引《大因緣經》及《教誨頗勒婁那經（卷十二）》，即小乘初次結集，亦非止阿難集經，優波離集律，迦葉

集論而已。《西域記·九》云：諸學無學數百千人不預大迦棄結集之眾更相謂曰：如來在世，同一師學。法王寂滅，簡異我曹。欲報佛恩，當集法藏。於是凡聖咸會，賢智畢萃，復集素咀纘藏，毘奈耶藏，阿毘達磨藏，雜集藏，禁咒藏，別為五藏。凡聖同會，因而謂之大眾部。是則阿含以外大眾部又有所集可知（此大眾部乃佛弟子，非佛滅百年大天破教以後之大眾部也）。《佛學大辭典》。「三藏」，修多羅藏、毘奈耶藏、阿毘達磨藏。修多羅藏即是經藏，為佛所說的經文；毘奈耶藏即是律藏，為佛所制的戒律；阿毘達磨藏即是論藏，為佛弟子所造的論。《佛學常見詞集》。經律論也。此三者，各包藏文義，故名三藏。經說定學，律說戒學，論說慧學。因之而通三藏達三學者，稱為三藏。特為真諦玄奘等翻譯師之稱號。其梵名一一列之於下。一、素咀纘藏，舊曰修多羅藏，譯曰經，聖人之言說，能貫穿諸法，如經之貫花鬘，故喻之以經。然經者訓常訓法，以聖人之言而名之。且經之持緯恰具經之義，故譯家易經以經。二、毘奈耶藏，舊作毘尼藏，譯曰滅。滅三業過非之義。別名優婆提舍，譯曰論，論諸法之義。此藏所詮論諸法之性相，而生勝智，故別名為論。此三勝智，故名阿毘達磨。別名優婆提舍，譯曰論，論諸法之義。此藏所詮論諸法之性相，而生勝智，故別名為論。此三藏有三種：一、小乘之三藏，二、大乘之三藏，三、大小之三藏。《佛學大辭典》



⑦4【木須從繩則正】：「從繩」，依照繩墨取直。《書·說命上》：「惟木從繩則正，后從諫則聖。」孔《傳》：「言木以繩直，君以諫明。」《漢語大詞典》。意指：木材（裁切）需依照繩墨取直才能直正。

【達磨云：二百年後，明道者多，行道者少，說理者多，通理者少。】：「道」，(1)能通的道路。(2)真理的意思。(3)即梵語所說的菩提或涅槃。(4)修行的方法。「理」，理性，亦即萬有永恒不變的真體。《佛學常見詞集》。《景德傳燈錄·卷第三》云：「：最後慧可禮拜後依位而立。師曰。汝得吾髓。乃顧慧可而告之曰。昔如來以正法眼付迦葉大士。展轉囑累而至於我。我今付汝。汝當護持。并授汝袈裟以為法信。各有所表宜可知矣。可曰。請師指陳。師曰。內傳法印以契證心。外付袈裟以定宗旨。後代澆薄疑慮競生。云吾西天之人。言汝此方之子。憑何得法以何證之。汝今受此衣法。却後難生但出此衣并吾法偈。用以表明其化無礙。至吾滅後二百年。衣止不傳法周沙界。明道者多。行道者少。說理者多。通理者少。潛符密證。千萬有餘。汝當闡揚。勿輕未悟。一念迴機。便同本得。聽吾偈曰。吾本來茲土。傳法救迷情。一華開五葉。結果自然成。師又曰。吾有《楞伽經》四卷。亦用付汝（此蓋依《實林傳》之說也。按宣律師《續高僧傳》。可大師傳云。初達磨以《楞伽經》授可曰。我觀漢地唯有此經。仁者依行自得度世。若如傳所言。則是二祖未得法時。達磨授《楞伽》使觀之耳。今傳燈乃於付法傳衣之後言。師又曰。吾有《楞伽經》四卷。亦用付汝。則恐誤也。兼言吾有。則似世間未有也。此但可依馬祖所言云。又引《楞伽經》文。以印眾生心地。則於理無害耳。此指：達磨大師說：「吾人滅二百年以後，明白佛道者多，修行佛道者少，談說理性者多，通達理性者少。」

【智者示登五品】：「五品」，《法華經·分別功德品》就如來滅後之弟子，說五品之功德。得此五品功德之位，圓教之八位，為第一之五品弟子位。同圓教之六即位，為觀行即之位。天台大師，現登此位云：一、隨喜品，聞實相之法而信解隨喜者。經曰：「若聞是經而不毀訾，起隨喜心，當知已為深心解相。」二、讀誦品，更讀誦法華而助觀解者。經曰：「何況讀誦受持之者。」三、說法品，自說內解而導利他人者。經曰：「如來滅後若有受持讀誦為他人說。」四、兼行六度品，兼修六度而助觀心者。經曰：「況復有人，能持是經，兼行布施持戒忍辱精進一心智慧。」五、正行六度品，正行六度而自行化他，事理具足，觀行轉勝者。經曰：「復能清淨持戒。（中略）利根智慧，能答問難。」《佛學大辭典》。【智者】，天台大師智顗之德號，由晉王所賜。《輔行·一》曰：「幼名光道，亦名王道。此從初生端相立名，法名智顗，顗靜也。即出家後師為立號，從德為名，故用靜義。後授晉王《菩薩戒品》，因即為王立以法號云。大王紆尊聖禁，名曰總持。王曰：大師傳佛法燈，稱為智者。」《佛學大辭典》。智顗（西元五三八年—五九七年），俗姓陳，字德安，荊州華容（今湖北潛江）人，一說潁川（郡治今河南許昌）人，世稱智者大師，天台大師，是中國佛教天台宗四祖，天台宗的實際創始人。大師生於梁武帝大同四年，主要生活於陳、隋年間。大師十八歲投湘州果願寺法緒出家，二十三歲拜慧思為師，修習禪法，證得法華三昧。陳後主貞明元年（西元五八七年），於光宅寺講《妙法蓮華經》，判釋經教，

奠定了天臺宗教觀的基礎。入天臺山後立天臺宗。其學說以《法華經》為主教依據，故天臺宗亦稱法華宗。並廣弘教法，創五時八教的判教，發明一念三千，圓融三諦的思想。強調止觀雙修的原則，立一心三觀。大師於陳、隋兩朝深受帝王禮遇，隋煬帝楊廣授予智顗大師「智者」之號。臨終右脅西向臥，專稱彌陀般若觀音，又唱法華無量壽二經，為最後聞思。弟子智朗請曰：「不審師何位，此處沒，將生何處？」師曰：「不領吾眾，必得六根淨（十信位即相似即），為他損己，是五品位，汝何問生，吾諸師友觀音侍從，皆來迎我。」誠維那曰：「人命將終，聞鐘磬聲則增正念，唯長唯久，氣盡為期。」言訖，跏趺唱三寶名，如入三昧，時開皇十七年十一月二十四日未時也，壽六十。著述有《法華玄義》、《法華文句》、《摩訶止觀》、《小止觀》等，流傳久遠，在日本也有很大影響。意指：智者大師示現五品位往生。

- ⑦⑦【南嶽示證鐵輪】：「南嶽」，即「慧思禪師」，台宗二祖南嶽慧思尊者，姓李氏。武津人。心愛法華，借本入塚，對經涕泣。夢普賢菩薩摩頂而去。所摩頂上，隱起肉髻。年十五，出家，文師（台宗始祖北齊慧文尊者）授以心觀之訣，豁然大悟，得法華三昧。乃結庵大蘇山。時齊運將傾，思避其難。遂卓錫南嶽。靈瑞重沓，有諸天童以為侍衛。將順世，大集門人說法，苦切訶責。乃曰：若有十八人不惜身命修法華懺者，吾當供給。若無，吾當遠去。竟無答者，即端坐言佛來迎而化。「鐵輪」，十信位也。《本業瓔珞經》示三賢十聖之果報，用鐵輪王等之名。天台取其經意而立六輪，以配於因位之六位：一鐵輪王，十信位也。二銅輪王，十住位也。三銀輪王，十行位也。四金輪王，十迴向位也。五琉璃輪王，十地位也。六摩尼輪王，等覺位也。此中經無琉璃輪之名。《止觀輔行·一之三》曰：「人銅輪者，《本業瓔珞·上卷》經意以六因位而譬六輪。（中略）言六輪者：謂鐵輪十信，銅輪十住，銀輪十行，金輪十向，琉璃輪十地，摩尼輪等覺，輪是碾惑摧伏等義。」《佛學大辭典》。意指：天台宗二祖慧思禪師示現證得圓教十信位（參見《印祖文鈔·復永嘉某居士書五》）。

- ⑦⑧【開眼】：新作佛像所行之法會名。開佛眼之義。開眼之本據，如《一切如來安像三昧儀軌經》曰：「如是供養儀則已周備，復為佛像開眼之光明，如點眼相似，即誦開眼光真言二道。」《大威力烏樞瑟摩明王經·中》曰：「令匠於壇中速刻本尊，（中略）以彩色嚴之，像額間點赤或黃。至來月一日開目。」二經中前經說理之開眼，後經說事之開眼。然開眼之古式事理皆為也。《佛學大辭典》。此指：打開智慧眼。

- ⑦⑨【遠公】：廬山東林寺慧遠大師，俗姓賈氏，雁門人。初學儒，二十一歲出家，以道安為師，達大乘之奧旨。時襄陽有寇亂，道安散徒眾，遠辭而至荊州，將往羅浮，抵潯陽，愛廬峰清靜，住於山陰。時有沙門慧永，在西林寺，原為同

門。永勸刺史桓伊興東林寺，使遠居之。於是隱士劉遺民雷次宗及沙門千數，由遠遊止，遠乃與緇素百二十三人結白蓮社，於無量壽佛像前修淨業。著《法性論》，唱涅槃常住之說。出《沙門不教王者論》，張沙門之綱維。居廬阜三十餘年，不出影山。送客每以虎溪為界。晉義熙十二年八月寂，壽八十三。見《高僧傳·六》。《佛學大辭典》

- ⑧0【蓮池】：株宏大師，字佛慧，別號蓮池，是中國佛教淨土宗的第八代祖師，與紫柏真可、憨山德清、藕益智旭並稱為明末四大高僧。俗姓沈，嘉靖十四年（西元一五三五年）出生在杭州市名門望族家庭。他從小就有與眾不同的氣質，天資聰穎。十七歲那年，參加補充邑庠的考試。名列前茅，但他以學行為重，對於科第之爭並不在意。常嘆息說：「人命過隙耳，浮生幾何！」他在家生活的時候，便非常信仰佛教，戒殺生，祭祀用品都用素食。在飽讀儒家典籍的同時，不忘研究佛教義理，把「生死事大」四個字掛在自己的書案上，時時策警自己，人生短促，常懷離俗出世之心。隆慶元年（西元一五六七年），蓮池大師連遭喪父、亡母、殤妻、夭子的重大變故後，對塵世的生活，心灰意冷，毅然訣別繼室湯氏，出家為僧，棲心淨土。大師出家受戒以後，首先過的是單瓢隻杖、遊方行腳的禪僧生活。天南地北的雲遊參訪。隆慶五年（西元一五七一年），他從外地參學回杭州的路上，經過梵村旁邊的五雲山。因見那裡山幽水寂，風景秀麗奇特，便蓋了一間茅篷在那裏安居，題名為「雲棲」。後來規模越來越大，逐漸變成了一座遠近聞名的十方叢林，在當時享有崇高的盛譽。由於雲棲寺道風整肅，戒律森嚴，海內賢豪，無不歸心感化。十方衲子，望風如歸。明神宗萬曆四十三年（西元一六一五年）示疾，遺言：「大眾老實念佛，毋捏怪，毋壞我規矩。」之後端坐，面西方念佛圓寂。由於重視教理的研究，所以蓮池大師的一生，著述頗豐，其重要者，有《戒疏發隱》、《彌陀疏鈔》、《禪關策進》、《竹窗隨筆》、《山房雜錄》、《雲棲共住規約集》等三十餘種。

- ⑧1【法界】：法界即名達磨馱都，此云法界，又曰法性，亦曰實相。法界之義有多種，以二義釋之，一就事，二約理。就事而言，法者諸法也，界者分界也。諸法各有自體，而分界不同，故名法界。然則法界者，法之一名為法界，總該萬有，亦謂之一法界，即事法界也。約理而言，指真如之理性，而謂之法界。或謂之真如、法性、實相，實際，其體一也。界者因之義，依之而生諸聖道，故名法界。又界者性之義，是為諸法所依之性故。又諸法同一性故，名為法界，是即理法界也。《佛學次第統編》。謂意所知一切諸法，名為法界。《三藏法數》。(1)法者諸法，界者分界，諸法各有自體，而分界不同，故稱法界。(2)法者諸法，界者邊際之義，窮極諸法的邊際，故稱法界。(3)法者諸法，界者性之義，諸法在外相上雖千差萬別，但皆同一性，故稱法界。(4)一一之法，法爾圓融，具足一切諸法，故稱法界。《佛學常見詞彙》

- ⑧2【究竟如虛空】：「究竟」，事理之至極也。《三藏法數·六》曰：「究竟猶至極之義。」「虛空」，虛與空者，無之別稱也

。虛無形質，空無障礙，故名虛空。此虛空有體有相，體者平等周遍，相者隨於他之物質而彼此別異也。依有部之宗義分之為虛空與空界之色，以其體為虛空，以其相為空界之色。以此虛空為一無為法，數於三無為之一而攝於法處之中，空界之色者，為眼所見之色法而攝於色處之中，即有為法也。世人以此空界之色為虛空，故世人所謂虛空者為妄法，而不免生滅。《楞嚴經·六》曰：「空生大覺中，如海一漚發，有漏微塵國，皆依空所生。」同《九》曰：「當知虛空生汝心內，猶如片雲點太清裏，況諸世界在虛空耶？」同《十》曰：「乃至虛空皆因妄想之所生起。」《起信論》曰：「虛空相是其妄法，體無不實，以對色故有，是可見相，令心生滅。以一切色法，本來是心，實無外色。若無色則無虛空之相。」《大乘義章·二》曰：「虛空有體有相，體則周遍，相則隨色，彼此別異。」此體之虛空無為，有部立為有法，大乘立為無法。《佛學大辭典》。意指：至極如虛無空界。

- ⑧3【妙性圓明·離諸名相】：「名相」，五法之一。一切之事物，有名有相，耳可聞，謂之名，眼可見，謂之相，皆是虛假，而非契於法之實性者，凡夫常分別此虛假之名相，而起種種之妄惑也。《楞伽經·四》曰：「愚痴凡夫，隨名相流。」【又】著於法門之名相，而忘無相之真理。學者之通弊也。《止觀·十》曰：「夫聽學人誦得名相，齊文作解，心眼不開，令無理觀。」又曰：「著者亦爾，分別名相，廣知煩惱多誦多品。要名聚眾，媒衒求達。打自大鼓，豎我慢幢。夸耀於他，過生斗諍。」《天台學則·上》曰：「古德歡曰：天台學至四明變為名相學。」《佛學大辭典》。《大佛頂首楞嚴經·卷七》：「佛言：阿難當知。妙性圓明，離諸名相，本來無有世界眾生。因妄有生。因生有滅。生滅名妄。滅妄名真。是稱如來無上菩提，及大涅槃，二轉依號。阿難。汝今欲修真三摩地，直詣如來大涅槃者，先當識此眾生世界二顛倒因。顛倒不生，斯則如來真三摩地。阿難。云何名為眾生顛倒。阿難。由性明心，性明圓故。因明發性，性妄見生。從畢竟無成究竟有。此有所有，非因所因，住所住相，了無根本。本此無住，建立世界，及諸眾生。迷本圓明，是生虛妄。妄性無體，非有所依。將欲復真，欲真已非真真如性。非真求復，宛成非相。非生非住，非心非法，展轉發生。」《圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·第十九卷》：「此舉所依之真，要阿難起智觀察。真如為染淨諸法所依之源，而不為諸法所變，以真如具有不變、隨緣二義故。當知真如界內，絕生佛之假名，離染淨之諸相。妙性圓明：即妙真如性，圓滿十虛，明照無二，彌滿清淨，中不容他。其體本來離諸名相，名言未立，相狀未彰，豈有世界眾生，種種名相之可得？如四科總文云：性真常中，求於去來迷悟生死，了無所得。亦如六祖所云：本來無一物，何處惹塵埃。此說真如門，下說生滅門。」意指：妙真如性圓滿光明，遠離虛假之名相。

- ⑧4【安用汝許多落索】：「安」，疑問詞，哪裡。「用」，需要（多為否定）。《漢典》。「落索」即「囉嗦」，多言不止。《教育部重編

國語辭典修訂本》。意指：哪裡需要您用這麼多的言語囉嗦。

- ⑧5【分疆立界為】：「分立」，分別設立。「疆界」，泛指界限、範圍。「為」，助詞。用在句末，常與「何」、「奚」等相配合，表疑問或反詰。《漢語大詞典》。意指：來分別設立界限嗎？

- ⑧6【庶幾】：希望、但願。《漢語大詞典》

- ⑧7【措足有地】：「措足」，立足、置身。《漢語大詞典》。「有地」，老子《道德經·第二十五章》云：「人法地，地法天，天法道，道法自然。」（人應當效法大地，安靜柔和、無私無怨地承載養育萬物而不居功；大地效法上天，包容萬物，普施而不求回報；上天效法道的精神，清靜無為，萬物自成；道性自然而然而然）。意指：舉步下足有處所（喻修行方向有所依循）。

- ⑧8【請正】：請求指正。多用為敬辭。《漢語大詞典》

- ⑧9【路程】：路途的里程。指前進的道路和方向。《漢語大詞典》

- ⑨0【輪王】：轉輪聖王的簡稱，為世間第一有福之人。輪王有四種，在第十小劫的增劫，人壽增至二萬歲時，鐵輪王出現，統轄南瞻部洲。增至四萬歲時，銅輪王出現，統轄南瞻部及東勝身二洲。增至六萬歲時，銀輪王出現，統轄南瞻部、東勝身和西牛貨三洲。增至八萬四千歲時，金輪王出現，統轄四天下。通常所說的輪王，是指金輪王。（轉輪王：梵曰斫迦羅代鉢底曷羅闍 Cakravartī-raja，又作遮迦越羅，轉輪聖王，轉輪聖帝，轉輪王，輪王。此王身具三十二相，即位時，由天感得輪寶，轉其輪寶，而降伏四方，故曰轉輪王。又飛行空中，故曰飛行皇帝。在增劫，人壽至二萬歲以上，則出世，在滅劫，人壽自無量歲至八萬歲時乃出世。其輪寶有金銀銅鐵四種。如其次第領四三二一之大洲，即金輪王為四洲，銀輪王為東西南之三洲，銅輪王為東南之二洲，鐵輪王為南閻浮提之一洲也。《俱舍論·十二》曰：「從此洲人壽無量歲乃至八萬歲，有轉輪王生。滅八萬時有情富樂壽量損減眾惡漸盛，非大人器，故無輪王。此王由輪旋轉應導，威伏一切，名轉輪王。施設足中說有四種，金銀銅鐵輪應別故，如其次第。勝上中下逆次能王，領一二三四洲。（中略）契經云：若王生在刹帝利種紹灑頂位，於十五日受齋戒時，沐浴首身，受勝齋戒，升高台殿，臣僚輔佐。東方忽有金輪寶現，其輪千輻，具足轂輞，眾相圓淨如巧匠成，舒妙光明來應王所，此王定是金轉輪王。餘轉輪王應知亦爾。」《智度論·四》曰：「問曰：轉輪聖王有三十二相，菩薩亦有三十二相，有何差別？答曰：菩薩相者有七事勝轉輪聖王。菩薩相者：一淨好，二分明，三不失處，四具足，五深入，六隨智慧行不隨世間，七隨遠離。轉輪聖王相不爾。」《佛學常見詞彙》

- ⑨1【輿版】：「輿」音餘（ㄩˊ）。地域、疆域。「版」，圖籍。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：地圖。

⑨2 【地輿】：地理。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨3 【通方開士】：「通方」，指不限於一經一論的研究方法。呂澂《中國佛學源流略講·第六講》：「這種不限於一經一論的研究方法，叫作『通方』，即通達一切。」《漢語大詞典》。「開士」，開悟之士。又以法開導之士。菩薩之德名。《玄應音義·四》曰：「開士，謂以法開導之士也。」梵云扶薩，又作扶薛，或言菩薩是也。」《釋氏要覽·上》曰：「經中多呼菩薩為開士，前秦苻堅，賜沙門有德解者，號開士。」因而亦為和尚之尊稱，又曰闡士。《佛學大辭典》。意指：通達一切的菩薩。

⑨4 【過量大人】：「過量」，超量。「大人」，德行高尚、志趣高遠的人。《漢典》。意指：超越凡俗人的高德聖賢。

⑨5 【業道】：業即身口所作善、惡業行也。謂由此諸業為因，致感生死之果，故名業道。《三藏法數》。三道（又名輪迴三道，或三輪，即煩惱道、業道、苦道。煩惱道又名惑道，即無明貪欲瞋恚等之煩惱妄惑；業道是依著煩惱而產生的種種善惡行為；苦道是因善惡行為而召感未來的生死苦果。道是能通的意思，上述三者能互相通連，由煩惱而通向於業，由業而通向於苦，再由苦而回轉到煩惱，因此叫做三道，因其輪轉去來，所以又名三輪。）之一。善惡之所作，使人向於六趣，故名為道。《勝鬘經寶窟·上末》曰：「造作稱業，通人向於三途，名之為道。」《智度論·九十二》曰：「小者不名業道，以其能趣惡處故為道。」業以思之心所為體，十善十惡，共為業（即思遊履之所），故名為道。即業之道也。《俱舍論·十七》曰：「業之道故，立業道名。」【又】監視人善惡作業之天神地祇謂為業道神。略曰業道。《觀念法門》引《淨土三智經》曰：「向天曹地府一切業道數數首過。」《佛學大辭典》

⑨6 【境界】：自家勢力所及之境土，又，我得之果報界域，謂之境界。《無量壽經·上》曰：「比丘白佛：斯義弘深，非我境界。」《入楞伽經·九》曰：「我棄內證智，妄覺非境界。」《佛學大辭典》

⑨7 【窺其藩籬】：「窺」音虧（ㄎㄨㄟ）。泛指見、觀看。「藩籬」音凡梨（ㄈㄢˊ ㄌㄧˊ），範圍、邊界。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：看到邊界。

⑨8 【鄙論】：「鄙」，淺陋。《漢語大詞典》。意指：粗淺的論說。

⑨9 【以迦樓羅王之飛騰·用責于蠓螟蚊蚋】：「迦樓羅」，又作迦留羅，譯為金翅鳥，牠取龍為食，為八部眾之一。《佛學常見詞彙》。又云迦留羅，迦婁羅，揭路茶。迦嚩茶，伽樓羅，譏嚩拏，藥嚩拏等。鳥名。舊譯曰金翅鳥。新譯曰妙翅鳥。頂嚩鳥，食吐悲苦聲等。居四天下之大樹，取龍為食。八部眾之一。《法華文句·二下》曰：「迦樓羅，此云金翅。翅

翻金色，居四天下大樹上，兩翅相去三百三十六萬里。」《探玄記·二》曰：「迦留羅，新名揭路茶，此云妙翅鳥。鳥翅有種種寶色莊嚴，非但金。依《海龍王經》：其鳥兩翅相去三百三十六萬里，閻浮提止容一足。依《涅槃經》，此鳥能食消龍魚七寶等。又依《增一經》：日別食一大龍王五百小龍，達四天下，周而復始，次第食之。命欲終時，諸龍吐毒，不能復食。飢火所燒，聳翅直下。至風輪際，為風所吹，還復上來。往還七返，無處停足，遂至金剛輪山頂上命終。以食諸龍，身肉毒氣，發火自焚。難陀龍王，恐燒寶山，降雨滅火，沛如車軸，身肉消散。唯有心在，大如髀（音必。骨。同「髀」），純青琉璃色。輪王得之，用為珠寶。帝釋得之，為髻中珠。」《慧苑音義·上》曰：「迦樓羅，或曰揭路茶，此云食吐悲苦聲也。謂此鳥凡取得龍，先內嚙中，得吐食之，其龍猶活，此時楚痛出悲苦聲也。或曰：此云大嚙頂鳥，謂此鳥常貯龍嚙內，益其頂麗也。舊云金翅妙翅者，且就狀而名，非敵對翻也。然其翅有種種質色，非唯金耳。」《慧琳音義·一》曰：「揭路茶，正音藥嚙拏，古云迦婁羅。」同《十一》曰：「迦留羅，梵音不正也，正音譏嚙拏。」《俱舍光記·八》曰：「揭路茶，此云頂癭，或名蘇鉢刺尼，此云妙翅。翅殊妙也，舊云翅金鳥，非正所目。」《佛學大辭典》。「飛騰」，往高處升騰。「蠓」音猛（ㄇㄥˇ）。昆蟲綱雙翅目蠓科的泛稱。體小，翅寬短，有翅斑。口器刺吸式，能叮咬人、畜，發生痛癢及丘疹，傳播寄生蟲。約有二十餘種。「螟」音名（ㄇㄧㄥˊ）。動物名。昆蟲綱鱗翅目。為螟蟲的成蟲。是害蟲，喜蛀食水稻、玉米等農作物的莖部。「蚊蚋」音文瑞（ㄨㄣˊ ㄨㄟˋ）。泛指如蚊蚋之類會吸人畜血液的昆蟲。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：以大鵬金翅鳥王之能夠高遠飛騰，用來責難螟蛾蚊子等微小昆蟲類（不能飛高飛遠）。

100

【齊驅】：並肩驅馳。比喻才力相等。《漢語大詞典》

《印光大師文鈔選讀》名相註釋及白話（中冊） 終

竭誠方獲實益論

諺云·下人不深·不得其真^①。此言雖小可以喻大。夫世間大而經術文章^②·小而一才一藝·若欲妙義入神^③·傳薪^④得髓·藝超儕伍^⑤·名傳古今·而不專心致志^⑥·竭誠盡敬·其可得乎。故管子曰·思之思之·又重思之。思之不得·鬼神其將通之。非鬼神之與通·乃精誠之極也^⑦。漢魏昭^⑧·見郭林宗^⑨·以為經師易遇·人師難逢^⑩。因受業^⑪·供給洒掃^⑫。林宗嘗有疾^⑬·命昭作粥。粥成進之·林宗大呵曰·為長者作粥·不加意敬事^⑭·使不可食。昭更為粥復進·又呵之者三·昭容色不變。林宗曰·吾始見子之面·今而後知子之心矣。宋楊時^⑮·遊酢^⑯·師事伊川^⑰。一日請益^⑱時久·伊川忽瞑目假寐^⑲·二子侍立^⑳不敢去。良久·伊川忽覺曰·賢輩^㉑尚在此乎·歸休矣。乃退·門外雪深尺餘矣。張九成^㉒·十四歲游郡庠^㉓·終日閉戶·無事不越其限。比舍生^㉔隙穴^㉕視之·見其斂膝危坐^㉖·對詩書若對神明·乃相驚服而師尊之。此四子者·所學乃世間明德新民^㉗·修齊治平之法。其尊師重道·尚如此之誠。故得學成德立·致生前沒後·令人景仰^㉘之不已。至于弈秋之誨弈^㉙也·唯專心致志者勝。痾僂之承蜩^㉚也·以用志不分^㉛而得。由是觀之·學無大小·皆當以誠敬為主。而況如來于往昔劫中·欲令眾生·同成覺道。以無緣種^㉜·莫由得度。因茲普現色身^㉝·垂形六道·種種方便·隨機利物。千門具啟·一道同歸。善根未種未熟未脫者·令其即種即熟即脫。應以何身得度者·即現何身而為說法^㉞。雲布慈門^㉟·波騰行海^㊱。六度齊修·四攝^㊲普益。其佈施也·內外俱捨。所謂國城妻子·頭目髓腦·身肉手足·歡喜施與。故法華云·觀三千大千世界^㊳·乃至無有如芥子許^㊴·不是菩薩捨身命處。夫如來為眾生故·經歷三大阿僧祇劫^㊵·廣行六度·普結緣種。待其機熟時至·然後示成正覺^㊶。宏開法會^㊷·普應羣機。上根則顯示實相^㊸·令其誕登道岸。中下則曲垂接引^㊹·令其漸次熏陶^㊺。顯密權實^㊻·偏圓頓漸^㊼。隨機而施·相宜而用^㊽。乘^㊾雖有三·道本無二。為實施權·權是實

家之權^⑤。開權顯實。實是權家之實^⑥。俯順羣機。循循善誘^⑦。必令機理雙契。方得解行^⑧俱圓。學者雖則專主大乘^⑨。亦不可輕蔑棄捨小乘^⑩。以小乘原為進入大乘而設。乃如來之度生妙用。實下根之出苦宏猷^⑪。故四十二章經云。學佛道^⑫者。佛所言說。皆應信順。譬如食蜜。中邊皆甜。吾經亦爾。大海雖有淺深。水味原無二致^⑬。凡屬佛經。固應一體^⑭尊重。如輪王^⑮命令。事雖種種不同。其為王勅則一也。而圓人受法^⑯。無法不圓。治世^⑰語言。資生^⑱業等。皆順正法^⑲。況如來金口^⑳所說之生滅無生四諦^㉑十二因緣^㉒等法乎哉。及如來一期^㉓事畢。示現滅度^㉔。迦葉^㉕阿難^㉖等諸大弟子結集法藏^㉗。徧界流通。一千年後。教傳此土。兩土高僧。東西往還。譯布^㉘佛經。不惜軀命。讀法顯^㉙。曇無竭^㉚。玄奘^㉛等傳。其道路險阻。非常艱辛。不覺哽噎涕泣^㉜。莫之能已。經云。人身難得。佛法難聞^㉝。若非宿有因緣。佛經名字。尚不能聞。況得受持讀誦。修因^㉞證果者乎。然如來所說。實依眾生即心本具之理。于心性^㉟外。了無一法可得。但以眾生迷。不能了知^㊱。于真如實相之中。幻生妄想執著。由茲起貪瞋癡。造殺盜淫。迷智慧以成煩惱。即常住^㊲而為生滅^㊳。經塵點劫^㊴。莫之能反^㊵。幸遇如來所說大乘顯密諸經。方知衣珠^㊶固在。佛性^㊷仍存。即彼客作賤人。原是長者真子^㊸。人天六道。不是自己住處。實報寂光。乃為本有家鄉。回思從無始^㊹來。未聞佛說。雖則具此心性。無端^㊺枉受^㊻輪迴。真堪^㊼痛哭流涕。聲震大千^㊽。心片片裂。腸寸寸斷矣。此恩此德。過彼天地父母。奚啻^㊾百千萬倍。縱^㊿粉身碎骨。曷能[㋀]報答。唯有依教修行。自行化他。方可少舒春草仰暉[㋁]。夏葵向日[㋂]之微忱[㋃]而已。(後續)

譯：古諺語說：「謙卑之心不深，不能獲得真實益處。」此話雖微小但可用以比喻大事。凡世間大的如治理天下的策略文章，小的如一個才能、一個技藝。若想微妙的義理，能達到神妙的境界，傳薪火能得到精髓，技藝超越同儕眾人，名聲傳揚古今。如不專心一志，竭盡真誠恭敬，能夠可以獲得嗎？所以《管子·內業篇》說：「思惟思惟，再進一步地思惟。對問題思惟不得其解時，如神鬼幫助般必定有豁然開通之時，不是鬼神的力量，是真誠至極的結果。」

東漢時魏昭拜見郭林宗時。認為傳授學識的教師易找，品德出眾可以為人師表的人難逢。就跟從郭林宗學習，為他灑水掃地做家事。郭林宗曾經生病，就要魏昭煮粥。粥煮好後就端去給老師吃，結果郭林宗大聲呵斥說：「為長者粥煮，卻不注重恭敬從事，致使此粥不可以食用。」魏昭又重新煮粥，再端去給老師吃，又被呵斥，如此三次，魏昭臉色都沒改變。郭林宗說：「我開始時是見到你的顏面，從今以後便知道你的心了。」宋朝的楊時、遊酢，拜程頤為老師。有一天請求指導的時間太久，程頤忽然閉目養神而睡著，二人隨侍站立不敢離去。經過很久的時間，程頤忽然醒覺說：「你們還在這裡啊！回去休息吧！」他們二人退出，那時門外的雪已經有一尺多深了。張九成，十四歲時至府學上學。整天關閉門戶，沒事不出大門一步。鄰房舍的學生從縫隙中偷看他，看見他盤腿端身正坐，面對詩書如同面對神明，於是共同驚異佩服而如老師般的尊敬他。以上這四個人，所學的乃是世間儒家明德、新民、修身、齊家、治國、平天下之法。他們尊師重道，尚且如此的真誠。是故得以學問成就，道德豎立，以致生前及死後，都令人尊敬仰慕不已。至於弈秋的教導下棋，唯有專注一心一意的人才能獲勝。駝背者捕蟬，以集中注意力、不分心而方能捉得。由此來觀察，學習無分大小事，皆應當以真誠恭敬為主要。

更何況我佛如來在往昔無量劫中，想要使一切眾生，同樣的成就佛道。但因無見佛聞法之機緣，無法得以度脫。因此如來普遍示現各類色身，垂示身形於六道。以各種善巧方便，隨順根機來利益眾生。千般法門同時開啟，一同歸向於唯一佛道。善根未種下、善根未成熟、未解脫的眾生，使他們的善根種下、成熟，獲得解脫。應該以什麼身形得以度脫的，就現何種身形而為他們說法。佛菩薩大慈悲心，如雲遍布，如大海波濤奔騰。布施、持戒、忍辱、精進、禪定、般若等六波羅密一齊修，以布施、愛語、利行、同事等四攝法普遍利益一切眾生。佛菩薩的佈施，內身與外財全捨。所謂的國家城池，妻子眷屬，頭目髓腦，自身血肉乃至雙手雙腳，皆能歡喜布施給予眾生。故《妙法蓮華經》上說：「觀察三千大千世界，乃至沒有如芥菜種子那樣極微小的處所，不是菩薩為了眾生捨棄身命之處。」

我佛如來為了眾生之故，經歷了三大阿僧祇劫，廣泛修行六度萬行，普遍的與眾生結下因緣種子。等待眾生根機成熟的時間到來，然後示現成佛。大開法會，普遍的相應眾生種種根機。對於上根器的眾生則為其顯露開示諸法實相，使其登上佛道之彼岸。對中下根器眾生則曲折俯垂接引，使他們逐漸的受到薰習陶冶。不論是顯教密教、權教實教，偏教圓教、頓教漸教，皆是隨著眾生根機而施設，配合時宜而運用。教乘雖有三種，佛道本無二別。為讓眾生證得實相而施以權宜說法，權宜說法是實教的權巧方便。開方便法而顯真實相，實相是權教的真實法。俯垂隨順一切眾生種種的根機，循序漸進的誘導。必使眾生根機與教理互相契合，才可以使知解和修行同時圓滿。學佛的人雖專主修學大乘，也不可

輕視棄捨小乘。因為小乘原是為了進入大乘而施設的，乃是如來度化眾生殊妙運用，實在是下根器人出離苦海的大法。以故《四十二章經》說：「學習佛道的人，佛陀所有的言論說話，都應該相信順受。譬如吃蜂蜜，中間旁邊皆是甜的，我（佛）所說的經典也是如此。」大海雖然有淺深之不同，但是海水的味道原本並無二別。凡是屬於佛教之經典，本就應當一樣尊重。如轉輪聖王的命令，事情雖有種種的不同，但為聖王的詔令則是同樣的。因而圓教根機的人受持佛法，無一法不圓融。治理世間之語言，和資養生命之事業等等，皆應隨順正法。何況是如來金口所宣說的生滅四諦、無生四諦、十二因緣等道法呢？及至如來這一期度化眾生的事緣完畢，示現入涅槃。大迦葉及阿難尊者等諸大弟子結集三藏十二部，流通於三界。一千年後，佛陀教法傳至中國。印度、中國兩地高僧，東西兩地不斷往返奔走，翻譯流通佛陀經典，不惜身軀生命。閱讀法顯大師，曇無竭大師，玄奘大師等人的傳記，其所經歷之道路當中的危險阻礙，非常地艱難辛苦，不知不覺便會令人感動流淚泣不成聲，而沒有辦法停止。

佛經說：「人身很難得，佛法難聽聞。」如果不是宿世有佛緣，佛經的名字尚且聽聞不到。更何況是受持讀誦，修習因行而證得果位呢？然而釋迦如來所說的教法，實際上都是根據眾生本自具足的理體。在眾生的心性之外，完全沒有一法可得。但是，因為眾生在迷惑中，不能夠了知此理，於真如實相當中，虛幻地生起妄想執著。由此生起貪嗔癡，造下殺盜淫的惡業。迷失智慧而成為煩惱，將常住無生之法而幻化為生滅之法，經過塵點劫那麼久遠，也沒有辦法回歸自性。所幸遇到釋迦如來所說的大乘顯密諸經，才知道衣服裡的明珠本就存有，佛性仍然存在。即使淪落他鄉做賤民，也原本是大富長者唯一真正的兒子。人天等六道不是自己應住的地方，實報莊嚴土和常寂光淨土才是我們本有的家鄉。回想我們無始劫來，由於沒有聽聞到佛陀的教法，雖然我們原本具有清淨的心性，卻徒然遭受輪迴的痛苦。真讓我們痛哭流涕，悲痛的哭聲震動三千大千世界，心肺痛裂，肝腸寸斷啊！佛陀的此恩此德，勝過天地和生身父母的恩德，又何止是百千萬倍啊！縱然粉身碎骨，也不能報答佛陀恩德之萬一。唯有依佛教法修行，自我修行及教化眾生。才可稍微舒展我們如同春天的小草仰望太陽光暉，夏天的葵花迎向著光明之日的微細心意而已。（後續）

①【諺云·下人不深·不得其真】：「諺」，民間口頭流傳，具有說理、勸誡等作用的語句。如：「俗諺」、「古諺」。「下人」，謙卑待人。《論語·顏淵》：「夫達也者，質直而好義，察言而觀色，慮以下人，在邦必達，在家必達。」「真」，純正的、不虛假的。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：古諺語說：「謙卑之心不深，不能獲得真實（益處）。」

②【經術文章】：「經術」，治理天下之術。「文章」，文辭或獨立成篇的文字。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：治理天下的策略文章。

③【妙義入神】：「妙義」，微妙的義理。南朝梁簡文帝《請幸同泰寺開講》：「被微言於王舍，集妙義於寶坊。」「入神」，《易·繫辭下》：「精義入神，以致用也。」孔穎達《疏》：「言聖人用精粹微妙之義，入於神化，寂然不動，乃能致其所用。」後多用以指一種技藝達到神妙之境。《漢語大詞典》。意指：微妙的義理，達於神妙之境界。

④【傳薪】：傳火於薪，前薪盡而火又傳於後薪，火種傳續不絕。語出《莊子·養生主》：「指窮於為薪，火傳也，不知其盡也。」比喻師生遞相授受。《漢語大詞典》

⑤【儕伍】：「儕」音柴。同輩、同類的人。如：「同儕」。「伍」，同伴。《漢典》。「儕伍」，猶同列。同輩。《漢語大詞典》

⑥【致志】：集中注意力；一心一意。《孟子·告子上》：「今夫弈之為數，小數也，不專心致志，則不得也。」《漢語大詞典》

⑦【管子曰·思之思之·又重思之。思之不得·鬼神其將通之。非鬼神之與通·乃精誠之極也】：「管子」，即「管夷吾」，人名。（？——西元前六四四年）字仲，春秋齊國潁上人。初事公子糾，後事齊桓公為相。通貨積財，富國強兵，尊周室，攘戎狄，九合諸侯，一匡天下，桓公尊為「仲父」，為法家之祖。諡敬。也稱為「筭子」、「管仲」、「管子」。又，書名。舊題周管仲撰，二十四卷。但書中有言管仲以後之事，乃後人所綴輯。原本八十六篇，今亡佚十篇。其注舊題房玄齡撰，但據《晁氏讀書志》所載，則知乃尹知章所作。明朝劉績另撰有《管子補注》。書中除無墨家、名家學說外，關於儒家、道家、法家、兵家、陰陽家、雜家等言論，無所不有。也作「筭子」。「重」音蟲。再。「精誠」，極為誠心。《莊子·漁父》：「真者精誠之至也，不精不誠，不能動人。」《教育部重編國語辭典修訂本》。《管子·內業》：「凡道必周密，必寬必舒，必堅必固。守善勿舍，逐淫澤薄。既知其極，反於道德。全心在中，不可蔽匿。和於形容，見於膚色。善氣迎人，親於弟兄。惡氣迎人，害於戎兵。不言之聲，疾於雷鼓。心氣之形，明於日月，察於父母。賞不足以勸善，刑不足以懲過。氣意得而天下服。心意定而天下聽。搏氣如神，萬物備存。能搏乎？能一乎？能無卜筮而知吉凶乎？能止乎？能已乎？能勿求諸人而得之已乎？思之思之，又重思之。思之而不通，鬼神將通之，非鬼神之力也，精氣之極也。四體既正，血氣既靜，一意搏心，耳目不淫，雖遠若近，思索生知，慢易生憂。暴傲生怨，憂鬱生疾，疾困乃死。思之而不捨，內困外薄。不蚤為圖，生將巽舍。食莫若無飽，思莫若勿致，節適之齊，彼將自至。」意指：《管子·內業》說：「思惟思惟，再進一步地思惟。對問題思惟不得其解時，如神鬼幫助般必定有豁然開通之時，不是鬼神的力量，是真誠至極的結果。」

⑧【魏昭】：東漢時期知名儒家學者。生卒年不祥。東漢南陽，物產豐盈，人傑地靈。郭林宗汗牛充棟（形容著作或藏書極多），熟讀各家典籍，乃是遠近聞名的大儒。魏昭，在都城洛陽做官，早在太學就學時，他就久聞郭林宗的大名，儘管郭

林宗遠在南陽，而自己在京城任官，但是，他不管這些，毅然決定拜其為師。明劉宗周撰《人譜》云：「東漢魏昭者，陳國童子也。見郭林宗，以為經師易遇，人師難逢，因請侍左右，供給洒掃。林宗嘗有疾，命昭作粥，粥成進食，林宗呵之曰：『為長者作粥，不加意敬使，不可食。』以杯擲地。昭更為粥復進，又呵之，如是者三，昭容色無變，林宗曰：『吾始見子之面，今而知子之心矣。』深善之。」

- ⑨【郭林宗】：郭泰（西元一二八年——一六九年），字林宗，東漢太原介休（今屬山西）人。在東漢末桓、靈二帝時期士人集團同宦官集團的激烈鬥爭中，郭泰是士人的著名代表和太學生的主要首領之一，他還以不願就官府的徵召而名著於世。東漢著名學者、思想家及教育家，人稱「有道先生」，為東漢太學生領袖。與春秋時晉國介子推以及宋朝宰相文彥博合稱介休三賢。西元一六六年（延熹九年），郭泰游太學時，針對當時宦官專權、肆行無道的腐敗朝政，與賈彪等偕同太學生，大加撻伐，編順口溜揚清激濁，褒貶朝臣。西元一六八年（建寧元年），太傅陳蕃、大將軍竇武謀誅宦官事敗而遇害，許多太學生死於非命。郭泰聽聞後在野外號哭，極為悲痛。因而哀嘆說：「『人死了，國家也危險了。』」烏鴉不知落在那個人家的屋上啊。」西元一六九年（建寧二年）正月，郭泰在家中去世，終年四十二歲。當時從弘農郡函谷關以西，河內郡湯陰以北二千里內有近萬人「負笈荷擔彌路，柴車葦裝塞塗」前來送葬。眾人一同為郭泰刻石立碑，由蔡邕撰寫碑文，寫完後，蔡邕對涿郡人盧植說：「我作的碑銘有很多，都有些感到慚愧，只有作郭有道的碑沒有愧色。」據《集聖賢群輔錄》記載，魏文帝曹丕還是丞相、魏王時，將郭泰等二十四人旌表為二十四賢。另據《太平寰宇記》載，周武帝時除天下碑，唯有郭泰碑被下詔特別保留。

- ⑩【經師易遇·人師難逢】：「經師」，泛指傳授學識的教師。「人師」，品德出眾，可以為人師表的人。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：傳授學識的教師易找，品德出眾，可以為人師表的人難逢。

- ⑪【受業】：從師學習。《孟子·告子下》：「交（曹交）得見於鄒君，可以假館（借用館舍），願留而受業於門。」《漢語大詞典》
- ⑫【供給洒掃】：「供給」，以物資、錢財等給人而供其所需。「洒掃」，灑水掃地，清除。《漢語大詞典》。意指：灑水掃地做家務事。

- ⑬【嘗有疾】：「嘗」，曾經。《漢典》。意指：曾經生病。

- ⑭【加意敬事】：「加意」，注重、特別注意。「敬事」，恭敬奉事。《漢語大詞典》。意指：特別注意恭敬奉事。

- ⑮【楊時】：（西元一〇五三年——一一三五年），表字中立，號龜山先生，世居福建將樂縣龜山下。中國北宋洛學大家，世稱

「楊龜山」，以道學聞名，時稱「南有楊中立，北有呂舜徒」。楊時是個神童，幼讀佛學，少年攻儒學，宋熙寧九年（西元一〇七六年）進士，調汀州司戶參軍，官至龍圖閣直學士。楊時二十九歲那年前往河南潁昌，拜程顥為師，楊時學成回歸之時，程顥目送他遠去，感慨地說：「吾道南矣。」後楊時又從師程顥之弟程頤，楊時與游酢向二程求學，非常恭敬。《宋史·楊時傳》載「一日見頤，頤偶瞑坐，時與游酢侍立不去。頤既覺，則門外雪深一尺矣。」這是「程門立雪」的典故由來。楊時繼承二程思想，提倡由誠意正心，推之以「平天下」，選擇在福建武夷山傳播理學，最早把二程理學傳入福建，開創理學的「道南系」。政和五年（西元一一一五年）往無錫，在東門內七箭河畔，南臨清河，搭建東林書院，教學長達十八年。楊時之後，有羅從彥、李侗、朱熹相繼承傳。至朱熹時，發展為「濂學」、「洛學」、「關學」，並稱為「閩學」。楊時被尊為「閩學鼻祖」。李綱有詩讚楊時：「儒林儀表，國家棟樑，風雲翰墨，錦繡文章」。紹興五年（西元一一三五年）病逝，諡文靖，葬於將樂鳥石山麓，墓碑書：「宋龜山文靖楊先生神墓」。著有《二程粹言》、《龜山集》。

- ①⑥【遊酢】：「酢」音作（ㄗㄨˋ）。（西元一〇五三年——一一二三年），字定夫，建州建陽（今屬福建）人。學者稱廬山先生，亦稱廣平先生，初從程顥學。神宗元豐五年（西元一〇八二年）進士，調越州蕭山尉。哲宗元祐元年（西元一〇八六年）召為太學錄，除博士。二年，知河清縣。應范純仁辟，為潁昌府教授。歷齊州、泉州簽判。元符三年（西元一一一〇年），召為監察御史。徽宗崇寧元年（西元一一〇二年），出知和州。四年，管勾南京鴻慶宮，居太平州。政和元年（西元一一一一年），知漢陽軍。七年，知舒州。宣和元年（西元一一一九年），知濠州。罷歸，寓歷陽。五年，卒，年七十一。諡文肅。有文集十卷，已佚。後人輯有《游廬山先生集》、《游定夫先生集》行世，卷次不一。

- ①⑦【師事伊川】：「師事」，謂拜某人為師或以師禮相待。「伊川」，指「伊川先生」，宋理學家程頤的別號。頤字正叔，宅於河南嵩縣東北肥輿山下，地處伊川，故稱。《宋史·道學傳一·程頤》：「頤平生誨人不倦，故學者出其門最多，淵源所漸，皆為名士。涪人祠頤於北巖，世稱伊川先生。」《漢語大詞典》。意指：拜伊川先生為老師。

- ①⑧【請益】：請求給予更詳細、明確的指導。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ①⑨【瞑目假寐】：「瞑目」，閉目。「假寐」，閉目養神。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：閉目養神。

- ②⑩【侍立】：恭順地站立在旁邊伺候。《漢語大詞典》

- ②⑪【賢輩】：對晚輩的敬稱。《漢語大詞典》

②②【張九成】：張九成（西元一〇九二年——一一五九年），字子韶，號無垢，又號橫浦居士。錢塘人。祖籍河南開封。生於宋哲宗元祐七年（西元一〇九二年），早年從楊時學，「經學多訓解」，紹興二年（西元一一三二年）王子科殿試狀元，授鎮東簽判，與大慧宗杲禪師友善。因「坐議朝廷」謫居南安軍。紹興二十六年（西元一一五六年）知溫州，有惠政，陳傅良稱其敏於政事。紹興二十九年（西元一一五九年）卒。寶慶初，特贈太師，封崇國公，諡文忠。著有《橫浦集》二十卷及《中庸說》三卷。張九成的思想雜以儒釋，因此以為「君子戒慎恐懼，醞釀成中庸之道」，朱熹則稱「此殆釋氏一聞千悟、一超直入之虛談也。」朱熹視張九成如防「洪水猛獸」，甚至為此撰有《雜學辨·張無垢中庸解》。《宋史》評張九成說：「九成研思經學，多有訓解，然早與學佛者游，故其議論多偏。」

②③【游郡庠】：「游」，同「遊」。外出求學、出仕。「庠」音詳（丁一尤）。古代的學校，特指鄉學。「郡庠」，科舉時代稱府學（古代府州縣皆設學，直屬於府者為府學）為郡庠。《漢語大詞典》。意指：至府學求學。

②④【比舍生】：「比舍」音（ㄅㄧˋ ㄕㄚˊ）。鄰舍。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：住在鄰舍的學生。

②⑤【隙穴】：壁縫和洞穴。《漢語大詞典》

②⑥【欽膝危坐】：「欽膝」，盤腿。《漢語詞典》。「危坐」，古人以兩膝着地，聳起上身為「危坐」，即正身而跪，表示嚴肅恭敬。後泛指正身而坐。《漢語大詞典》。意指：盤腿端身正坐。

②⑦【明德新民】：「明德」，崇高顯明的德性。《禮記·大學》：「大學之道，在明明德。」「新民」，革除舊習，教民向善。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：顯明德性及教育人民，使人民遷惡向善。

②⑧【景仰】：仰慕、佩服尊敬。語出《詩·小雅·車牽（音義同轄）》：「高山仰止，景行行止。」《漢語大詞典》

②⑨【弈秋之誨弈】：「誨」，教導。《漢語大詞典》。「秋」，人名，因他善於下棋，所以被人們稱為弈秋。《孟子·告子上》：「孟子曰：『無或乎王之不智也。雖有天下易生之物也，一日暴之，十日寒之，未有能生者也。吾見亦罕矣，吾退而寒之者至矣，吾如有萌焉何哉！今夫奕之為數，小數也；不專心致志，則不得也。弈秋，通國之善弈者也。使弈秋誨二人弈，其一人專心致志，惟弈秋之為聽；一人雖聽之，一心以為有鴻鵠將至，思援弓繳而射之。雖與之俱學，弗若之矣。為是其智弗若與？曰：非然也。』」（孟子說：「對於君王的不聰明，不必奇怪。即使有天下最容易生長的東西，（如果）曬它一天，凍它十天，沒有能生長的。我見君王的次數很少，我一離開他，那些給他潑冷水的人馬上又圍上去了，（這樣，）我對他剛有的那點善心的萌芽又能怎麼樣呢？（好比下棋，）下棋作為技藝，是小技藝；不專心致志，就學不到手。奕秋是全國的下

棋聖手，讓他教兩個人下棋。一個人專心專意，只聽奕秋的話。另一個呢，雖然聽著，但心裡卻想著有只鴻雁與天鵝快要飛來，要拿起弓箭去射它。這樣，即使跟人家一道學習，他的成績也一定不如人家的。是因為他的聰明不如人家嗎？自然不是這樣的。」意指：弈秋教導下棋。

- ③①【**痾僂之承蜩**】：「痾僂」居樓（ㄐㄛ ㄌㄨˇ）。駝背、曲背。「蜩」音條（ㄊㄠ ㄠˊ）。蟬。「承蜩」，以竿取蟬。承，通「拯」。《莊子·達生》：「仲尼適楚，出於林中，見痾僂者承蜩，猶掇之也。仲尼曰：『子巧乎？有道邪？』曰：『我有道也。五六月累丸，二而不墜，則失者錙銖；累三而不墜，則失者十一；累五而不墜，猶掇之也。吾處身也若厥株拘，吾執臂也若槁木之枝，雖天地之大，萬物之多，而唯蜩翼之知。吾不反不側，不以萬物易蜩之翼，何為而不得！』」孔子顧謂弟子曰：『用志不分，乃凝於神，其痾僂丈人之謂乎！』（譯：孔子帶著他的學生們來到楚國，走進一片茂密蔭郁的樹林歇涼。林中蟬聲一片。有一位彎腰駝背的老漢站在樹下，用頂端塗上樹脂的竹竿捉蟬，只見他一粘一隻，就像隨手拾取一樣容易。大家在一旁都看得入迷了。孔子問老漢：「您捉蟬這般巧妙，其中可有什麼方法嗎？」老漢回答：「當然有。蟬這種小蟲很精靈，一有風吹草動，牠就逃了，因此首先要練得手拿竹竿不晃動，等到放兩顆彈丸在竹竿頂端不會掉，捉蟬就有了一定把握；放三顆不會掉，捉十隻才會逃走一隻；放五顆不掉，捉蟬就像隨手拾取一樣。可是光這樣還不夠，還要善於蔭蔽自己，我站在樹下，就像半截樹樁，伸出手臂，就像枯木朽枝。最後，還要用心專一。我捉蟬時，不管天地之大，萬物之多，我只看見蟬的翅膀；不管周圍發生什麼情況，都不能分散我的注意力。能做到到這一步，還怕捉不到蟬嗎？」孔子聽罷，回頭告誡學生們說：「聽見沒，只有一而不捨，專心一致，才能出神入化，這就是駝背老翁說的意思。」）成玄英《疏》：「承蜩，取蟬也。」郭慶藩《集釋》：「承，讀為拯。拯，謂引取之也。」《漢語大詞典》。意指：駝背老翁之捕蟬。

- ③②【**用志不分**】：「用志」，猶用心。集中注意力。《莊子·達生》：「用志不分，乃凝於神，其痾僂丈人之謂乎？」「不分」，不分散。《漢語大詞典》。意指：集中注意力，不分心。

- ③③【**無緣種**】：「無緣」，(1)即無遇佛、聞法之機緣。係「有緣」之對稱。無見佛聞法之機緣者難證菩提，故謂「無緣之眾生難度」。後世轉指無親戚、故舊等之緣者為無緣。無人祭祀之靈魂稱無緣佛，其墓稱無緣墓、無緣塚、義塚等。又過去世未曾與我結緣之佛，亦稱無緣佛。(2)無對象之謂。佛觀一切皆空，而不以特定之人為對象，故佛之慈悲特稱無緣大慈，其慈心遍及一切眾生，乃為慈悲中之最尊者。(3)指無因論者主張人所為之一切皆無因、無緣，此屬於邪見。《佛光大辭典》。「種」，種性。《漢典》。意指：無見佛聞法之機緣者。

- ③④【**色身**】：由四大（地大、水大、火大、風大）。地以堅硬為性，水以潮濕為性，火以溫暖為性，風以流動為性。世間的一切有形

物質，都是由四大所造，如人體的毛髮爪牙，皮骨筋肉等是堅硬性的地大；唾涕膿血，痰淚便利等是潮濕性的水大；溫度暖氣是溫暖性的火大；一呼一吸是流動性的風大。」等色法所組成的肉身。《佛學常見詞彙》。三種身之一，自四大五塵（色、聲、香、味、觸。因此五境能污染真理，故名塵。）等色法而成之身，謂之色身。《楞嚴經·十》曰：「由汝念慮，使汝色身。」《佛學大辭典》

- ③4【應以何身得度者·即現何身而為說法】：《妙法蓮華經·觀世音菩薩普門品》：「無盡意菩薩白佛言：『世尊！觀世音菩薩云何遊此娑婆世界？云何而為眾生說法？方便之力，其事云何？』佛告無盡意菩薩：『善男子！若有國土眾生應以佛身得度者，觀世音菩薩即現佛身而為說法；應以辟支佛身得度者，即現辟支佛身而為說法；應以聲聞身得度者，即現聲聞身而為說法；應以梵王身得度者，即現梵王身而為說法；應以帝釋身得度者，即現帝釋身而為說法；應以自在天身得度者，即現自在天身而為說法；應以大自在天身得度者，即現大自在天身而為說法；應以天大將軍身得度者，即現天大將軍身而為說法；應以毘沙門身得度者，即現毘沙門身而為說法；應以小王身得度者，即現小王身而為說法；應以長者身得度者，即現長者身而為說法；應以居士身得度者，即現居士身而為說法；應以宰官身得度者，即現宰官身而為說法；應以婆羅門身得度者，即現婆羅門身而為說法；應以比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷身得度者，即現比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷身而為說法；應以長者、居士、宰官、婆羅門婦女身得度者，即現婦女身而為說法；應以童男、童女身得度者，即現童男、童女身而為說法，應以天、龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人非人等身得度者，即皆現之而為說法；應以執金剛神得度者，即現執金剛神而為說法。』」又《地藏菩薩本願經·分身集會品第二》：「吾亦分身千百億，廣設方便。或有利根，聞即信受；或有善果，勤勸成就；或有暗鈍，久化方歸，或有業重，不生敬仰。如是等輩眾生，各各差別，分身度脫。或現男子身、或現女人身、或現天龍身、或現神鬼身、或現山林川原、河池泉井，利及於人，悉皆度脫。或現天帝身、或現梵王身、或現轉輪王身、或現居士身、或現國王身、或現宰輔身、或現官屬身、或現比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷身、乃至聲聞、羅漢、辟支佛、菩薩等身、而以化度。非但佛身，獨現其前。」

- ③5【雲布慈門】：「慈門」，佛菩薩由慈心流出諸功德及善巧方便，謂之慈門。《華嚴經·世主妙嚴品》曰：「清淨慈門剎塵數，共生如來一妙相。」《碧巖外道問佛頌》曰：「慈門何處生塵埃？」《佛學大辭典》。意指：佛菩薩大慈悲心，如雲遍布。

- ③6【波騰行海】：「波騰」，波浪涌起貌。《漢語大詞典》。意指：大海波濤奔騰。

③⑦

【四攝】：即「四攝法」，布施攝、愛語攝、利行攝、同事攝。布施攝是對於錢財心重的人，用財施，對於求知心重的人，用法施，使雙方情誼逐漸深厚，而達到我度化對方的目的；愛語攝是隨著眾生的根性，以溫和慈愛的言語相對，令他生歡喜心，感到我和藹可親而與我接近，以達到我度化對方的目的；利行攝是修菩薩道者，以身口意諸行皆有利於人，以損己利人的行為，感化眾生共修佛道，以達到我度人的目的；同事攝是修菩薩道者，要深入社會各階層中，與各行各業的人相接近，做其朋友，與其同事，在契機契緣的情況下，而度化之。菩薩濟度眾生，必須先行此四攝法，使眾生愛我敬我信我，然後方能聽我勸導，修行佛道。《佛學常見詞集》。出《法界次第》。此四通言攝者，攝即攝受也。謂菩薩欲化導眾生，必須以此四法攝受，使其依附，然後導以大乘正道。故維摩經云：先以欲鉤牽，後令人佛智。是也。（菩薩，梵語具云菩提薩埵，華言覺有情。）

一、布施攝：謂菩薩以財、法二種布施攝眾生也。若眾生樂財，即以財施攝之；若眾生樂法，即以法施攝之。眾生既蒙二施利益，因是生親愛心，依附受道，得住真理，故名布施攝。

二、愛語攝：菩薩隨順眾生根性，善言慰喻，則一切眾生樂聞善言，因是生親愛心，依附受道，得住真理，故名愛語攝。

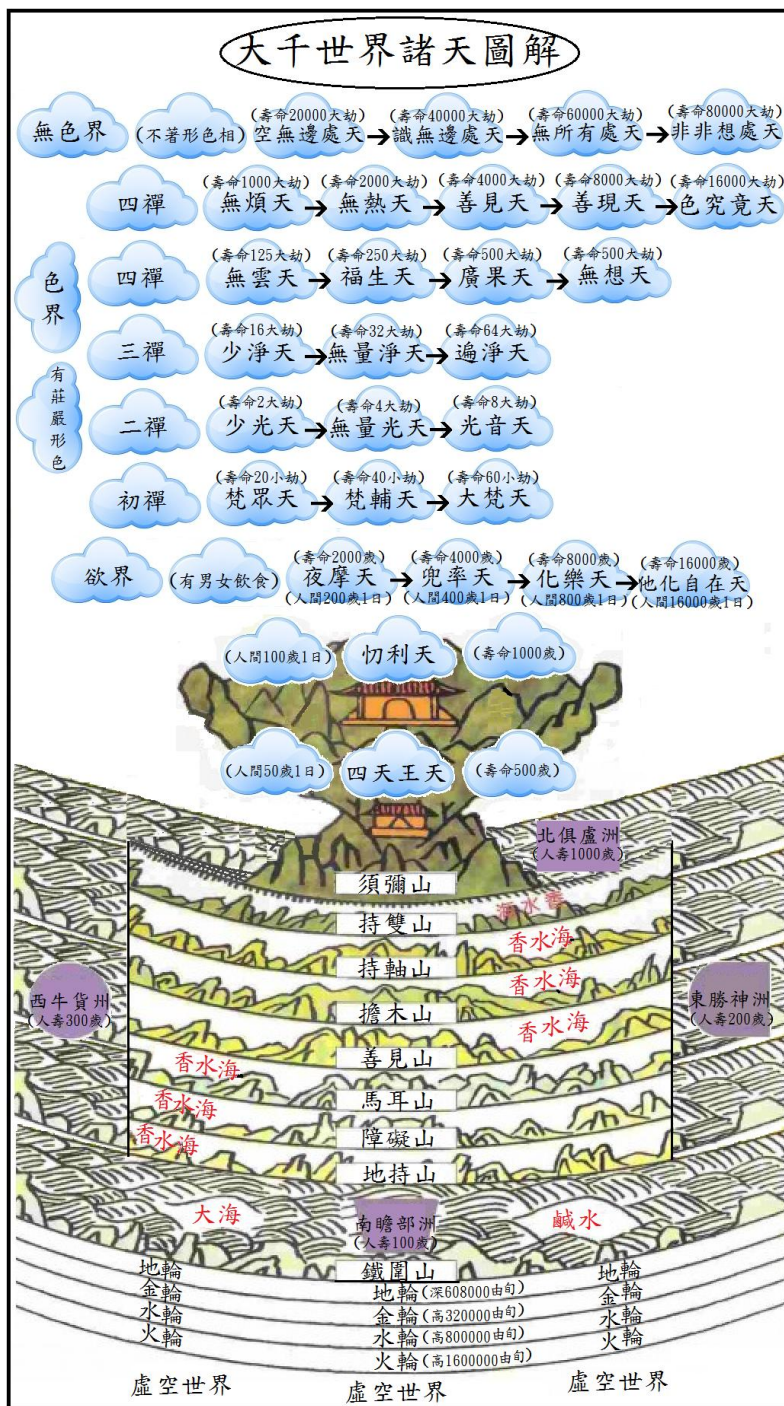
三、利行攝：謂菩薩起身口意善行，利益一切眾生，因是生親愛心，依附受道，得住真理，故名利行攝。

四、同事攝：謂菩薩以法眼明見眾生根性，隨其所樂，即分形示現，同其所作，使其各霑利益，因是生親愛心，依附受道，得住真理，故名同事攝。《三藏法數》

③⑧

【三千大千世界】：「大千世界」，是佛教說明世界組織的情形。每一小世界，其形式皆同，中央有須彌山，透過大海，矗立在地輪上，地輪之下為金輪，再下為火輪，再下為風輪，風輪之外便是虛空。須彌山上下皆大，中央獨小，日月即在山腰，四王天居山腰四面，忉利天在山頂，在忉利天的上空有六欲天，再上則為色界十八天，及無色界四天。在須彌山的山根有七重金山，七重香水海，環繞之，每一重海，間一重山，在第七重金山外有鹹海，鹹海之外有大鐵圍山。在鹹海四方有四大洲，即東勝身洲，南瞻部洲，西牛貨洲，北俱盧洲，叫做四天下，每洲旁各有兩中洲，數百小洲而為眷屬。如是九山、八海、一日月、四洲、六欲天、上覆以初禪三天，為一小世界。集一千小世界，上覆以二禪三天，為一小千世界。集一千小千世界，上覆以三禪三天，為一中千世界。集一千中千世界，上覆以四禪九天，及四空天，為一大千世界。因為這中間有三個千的倍數，所以大千世界，又名為三千大千世界。《佛學常見詞集》。謂以一千箇中千世界，則成大千世界。此大千世界中，共有百億日月，百億須彌山，百億四天王天，百億三十三天，百億夜摩天，百億兜率天，百億樂變化天，百億他化自在天，百億梵世天。百萬二禪天。一千三禪天，總為第四

禪天所覆，是名大千世界。（億有四等，一以十萬為億，二以百萬為億，三以千萬為億，四以萬萬為億。今言百億者，則以千萬為億也。）《三藏法數》。三千大千世界也。經說世界有小千中千大千之別。合四大洲日月諸天為一世界。一千世界名小千世界。小千加千倍名中千世界。中千加千倍名大千世界。《佛學大辭典》



【無有芥子許】：「無有」，沒有。「芥子」，芥菜的種子。佛典中常用罌粟之實來比喻極微小。「許」，處所。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：沒有（如芥菜種子）極微小的地方。

【三大阿僧祇劫】：菩薩成佛之年時也。阿僧祇劫 Asam%khyeyakapa 者，譯言無數長時，菩薩之階位有五十位。以之區別為三期之無數長時。十信十住十行十迴向之四十位，為第一阿僧祇劫，十地之中，自初地至第七地，為第二阿僧祇劫，自八地至十地為第三阿僧祇劫。第十地卒。即佛果也。《起信論》曰：「而實菩薩種性根等，發心則等，所證亦等。此有超過之法，以一切菩薩皆經三阿僧祇劫故。」劫有大中小三者，此劫為大劫，故曰三大阿僧祇劫。此三大劫

中釋迦佛值遇於數萬之佛。《佛學大辭典》。出《天台四教儀》。梵語阿僧祇劫，華言無數時。此三僧祇，且約釋迦如來修菩薩道時以論分限也。《俱舍論》問云：既云無數，何復言三？答曰：言無數者，顯不可數，非無數也。《梵語釋迦，華言能仁》。

初阿僧祇：謂如來始從古釋迦佛至尸棄佛，值七萬五千佛，名初阿僧祇。《大論》云：釋迦文佛先世作瓦師，名大光明。爾時有佛，名釋迦文，到瓦師舍寄宿；瓦師以草座、燈明、石蜜漿三事奉佛。發願云：我於當來作佛，如今佛名無異。故今作佛，亦號釋迦文也。梵語尸棄，又云式棄，華言火。

二阿僧祇：謂如來次從尸棄佛至然燈佛，值七萬六千佛，名第二阿僧祇。《然燈佛者》，《大論》云：佛初生時，身光如燈，後至成佛，遂名然燈。彼時釋迦佛號曰孺童，以五莖蓮華獻佛，及禮佛足，見地汙濕，即解鹿皮衣覆之，掩泥不足，乃解髮覆地，令佛蹈而過之。佛因記曰：汝自此後九十一劫，劫號為賢，汝當作佛，號釋迦文。

三阿僧祇：謂如來次從然燈佛至毘婆尸佛，值七萬七千佛，名第三阿僧祇。《梵語毘婆尸，亦名維衛，華言勝觀》。《三藏法數》

④1 **【正覺】**：(1)真正的覺悟。(2)成佛叫做正覺。《佛學常見詞彙》。梵語三菩提 Sambodhi，此譯正覺。如來之實智，名為正覺。證語。一切諸法之真正覺智也。故成佛曰成正覺。《法華玄贊·二》曰：「三云正，菩提云覺。」《佛學大辭典》

④2 **【法會】**：為說法及供佛施僧之集會也。《法華經·隨喜功德品》曰：「若人於法會得聞是經典。」《圓覺經》曰：「與諸眷屬皆入三昧，同住如來平等法會。」《佛學大辭典》

④3 **【實相】**：又名佛性、法性、真如、法身、真諦等，凡所有相，皆是虛妄，惟此獨實，不變不壞，故名實相。《佛學常見詞彙》。實者，非虛妄之義，相者無相也。是指稱萬有本體之語。曰法性，曰真如，曰實相，其體同一也。就其為萬法體性之義言之，則為法性；就其體真實常住之義言之，則為真如；就此真實常住為萬法實相之義言之，則為實相。其他所謂一實，一如，一相，無相，法身，法證，法位，涅槃，無為，真諦，真性，真空，實性，實諦，實際，皆是實相之異名。又依名隨德用之三諦言之，則空諦為真如，假諦為實相，中諦為法界。法華說實相，華嚴說法界，解深密說真如或無為，般若說般若佛母，楞伽說如來藏，涅槃說佛性，阿含說涅槃。在華嚴之始教天台之通教已下者，不變之空真如為實相，在華嚴之終教已上，天台之別教已上者，不變隨緣之二相為實相。華嚴以隨緣之萬法為實相，天台真言以性具之諸法為實相，小乘以我空之涅槃，大乘以我法二空之涅槃為實相。《涅槃經·四十》曰：「無相之相，名為實相。」《妙玄·二上》曰：「實相之境，非佛天人所作，本自有之，非遍今也。」《法華文句記·四》中曰：「言實相

者，非虛故實。非相為相，故名實相。」《頓悟入道要門論·上》曰：「法性空者，即一切處無心是。若得一切處無心時，即無有一相可得。何以故？為自性空故無一相可得，無一相可得者，即是實相，實相者，即是如來妙色身相也。」——《佛學大辭典》

④④【曲垂接引】：「曲垂」，敬詞。用於稱君上的頒賜。猶言俯賜、俯降。《漢語大詞典》。「接引」，接取引導人也。《觀無量壽經》曰：「以此寶手接引眾生。」——《佛學大辭典》。意指：曲折俯垂接取引導眾生。

④⑤【漸次熏陶】：「漸次」，猶逐漸、次第。「熏陶」，被一種思想、品行、習慣所濡染而漸趨同化。《漢語大詞典》。意指：逐漸的受熏習陶冶。

④⑥【顯密權實】：「顯密」，真言宗之所判。一切佛教，分顯密之二教，自宗為密教，他宗盡為顯教。顯教者，計眾生之機，為報身化身之說法，顯了斷惑證理修因證果之法門者。是為隨他意之教法，其理由顯然可知，故云顯教。密教者，法身佛為自受法樂，與自性之眷屬，談話三密之法門者。此三密之法門，唯為佛與佛內證之境界，等覺之菩薩，尚不能窮知，故云密教。密者秘奧幽妙之義。非云秘而不示也。蓋大小乘三藏十二部經所說四諦十二因緣六度萬行之法門，是顯教，而釋迦為其教主，《大日經》《金剛頂經》等所說金胎兩部之法門，陀羅尼印契念誦灌頂之儀軌，是密教，而大日為其教主。「權實」，適於一時機宜之法名為權，究竟不變之法名為實。《止觀·三下》曰：「權調權謀，暫用還廢，實調實錄，究竟旨歸。」權實之判，雖涉於諸法，通於諸宗，而獨天台於其本經《方便品》之方便名下，立權實之四句，十雙之權實，三種之權實，以極精微。其中就諸法之事理與如來之智及所說之教法而定權實，最為樞要。《佛學大辭典》。意指：顯教、密教，權說、實法。

④⑦【偏圓頓漸】：「偏圓」，判教理勝劣之稱。偏者偏僻所說之理偏於空乃至中也。圓者圓滿一切具足也。一往配之，則小乘為偏，大乘為圓。然再往論之，則大乘中亦有偏圓，華天所謂圓教獨圓，如他之通別二教（台家），終頓二教（嚴家），偏教也。《止觀·三》曰：「偏名偏僻，圓名圓滿。」——《佛學大辭典》。「頓漸」，頓教與漸教。頓教是立刻速成的教法；漸教是逐漸成功的教法。《佛學常見詞彙》。意指：偏教、圓教、頓教、漸教。

④⑧【相宜而用】：「相宜」，合適。《漢語大詞典》。意指：（隨根機）適宜而運用。

④⑨【乘】：運載之義，是譬喻佛法如渡船，能把眾生從生死的此岸運載到涅槃的彼岸。乘有一乘、二乘、三乘、四乘、五乘之別。《佛學常見詞彙》。梵語，舊曰衍。新曰野那 Ya%na。乘者乘載之義，以名行法，乘行人使至其果地之意。有一乘

二乘三乘四乘五乘之別。其中一乘有二種，二乘有二種，三乘有三種，四乘有四種，五乘有五種。《佛光大辭典》

⑤0【為實施權·權是實家之權】：「權實」，適宜於一時的教法叫做權，究竟而不變的教法叫做實。《佛學常見詞彙》。「實」，真實不滅之義。含有永久、究極之意味。為「權」之對稱。與「權」（方便權假之義）並稱為「權實」。相關之用語有實教、實人、實智等。對此，則有權教、權人、權智。《佛光大辭典》。「權」，對於實之語。方便之異名。暫用之而終廢之者。《佛學大辭典》。方便的別名，即暫時用之最後則廢之的教法。《佛學常見詞彙》。「實家」，指實教。意指：為引導眾生證得實相，而施以權宜（方便）說法，權宜（方便）說法是實教的權巧方便。

⑤1【開權顯實·實是權家之實】：「開權顯實」，開權顯實的簡稱。權者方便，實者真實，開方便以顯真實，叫做開顯。《法華經》說：「開方便門，示真實相。」《佛學常見詞彙》。是乃《法華經》一部之說意，天台宗之判釋也。權者方便，實者真實。開方便而顯真實，乃本經一部之主意。開方便者，指四十餘年之方便說，開示此為方便。不開示之，謂為閉方便門。至於法華，方便之說，裝如真實，閉方便之門，故不得見真實之義。然今以開示方便為方便，而知方便之為方便，則真實之為真實自顯。經文謂之曰：「開方便門，示真實相。」是即法華之開權顯實也。然以此開權顯實當於經文，則前十四品曰開三顯一之說，後十四品曰開近顯遠之說。開三顯一者，就教法而名，開近顯遠者，就佛身而名。即前開三乘教之方便，而顯一乘教之真實，後開垂跡之近佛，而顯本地之遠佛也。故法華一部二十八品，前半為開三顯一、後半為開近顯遠，總之，則歸結於開權顯實，即開顯之二字，《玄義·一上》曰：「華敷譬開權，蓮現譬顯實。文曰：開方便門，示真實相。」《文句·八上》曰：「河西道朗云：直名三為方便，即是開方便門。昔不言三是方便，故方便門閉。今名三為方便，即示一為真實也。私謂此釋符文。」《文句記·八之三》曰：「嘉祥亦云：開二種之方便，示二種之真實。昔不云二是方便，故門閉。今云二種是方便，故方便門開。」（二種方便為教法與佛身也）。《玄義·一下》曰：「開權顯實者，一切諸法，莫不皆妙，一色一香，無非中道。眾生情隔於妙耳。」同《五上》曰：「昔權蘊實，如華含蓮。開權顯實，如華開蓮現。離此華已，無更別蓮。」同《五下》曰：「開權顯實，於一切法中，即見中道。」同《七下》曰：「若開權顯實者，達事法已，權意即息，亦不離權，遠求於實。權即是實，無復別權，故言開權顯實也。」同《十上》曰：「拂之以權跡，顯之以實本，當知此經唯論如來設教大綱，不委微細綱目。」《佛學大辭典》。「實」，真實不滅之義。含有永久、究極之意味。為「權」之對稱。與「權」（方便權假之義）並稱為「權實」。相關之用語有實教、實人、實智等。對此，則有權教、權人、權智。《佛光大辭典》。「權家」，指權教。意指：開方便法而顯真實相，實相是權教的真實法。

⑤2【循循善誘】：語本《論語·子罕》：「顏淵喟然歎曰：『仰之彌高，鑽之彌堅，瞻之在前，忽焉在後。夫子循循然善誘人。博我以文，約我以禮。欲罷不能，既竭吾才，如有所立，卓爾。雖欲從之，末由也已。』」指循序漸進的誘導。

亦作「恂恂善誘」、「循循誘人」。《教育部重編國語辭典修訂本》：「夫子循循然善誘人」，何晏《注》：「循循，次序貌。」道最難學，但孔子教以博文約禮，便是順序引導顏子往前學，所以顏子讚以「善誘」。《論語講要》

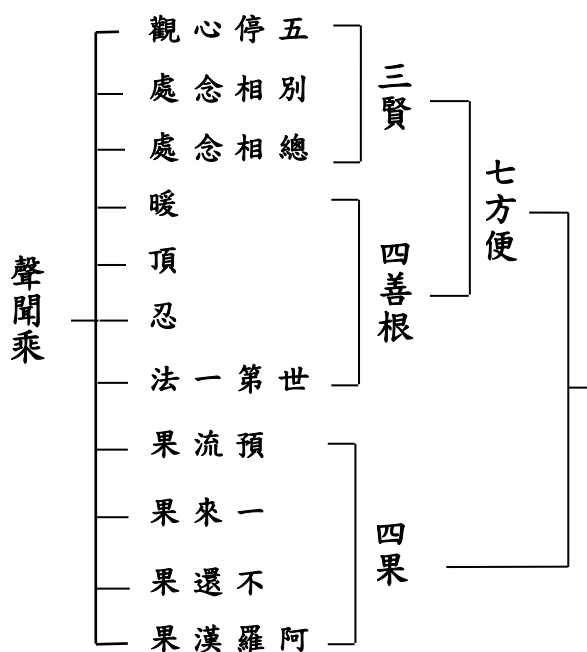
⑤3【解行】：知解與修行。解理行事也。《天台戒疏·上》曰：「於出世道解而勤行，故名解行。」《勝鬘寶窟·中本》曰：「由解行成就得人初地。」《唐僧傳（慧思傳）》曰：「解行高明，根識清淨。」《佛學大辭典》

⑤4【大乘】：梵語摩訶衍，譯言大乘。大者對小之稱，乘以運載為義，以名教法，即大教也。使求灰身滅智空寂之涅槃之教。謂之小乘。此中有聲聞緣覺之別，使開一切智之教，為大乘。此中有一乘三乘之別。《法華經·譬喻品》曰：「若有眾生從佛世尊聞法信受，勤修精進，求一切智、佛智、自然智、無師智、如來知見、力、無所畏，愍念安樂無量眾生利益天人度脫一切，是名大乘，菩薩求此乘故名摩訶薩。」《十二門論》曰：「摩訶衍者，於二乘為上故名大乘。諸佛最大，是乘能至故名為大，諸佛大人乘是乘故名為大。又能滅除眾生大苦與大利益事故名為大。又觀世音、得大勢、文殊師利、彌勒菩薩等是諸大士之所乘故名為大。又以此乘能盡一切諸法邊底故名為大。又如般若經中佛自說摩訶衍義無量無邊。以是因緣故名為大。」《寶積經·二十八》曰：「諸佛如來真正正覺所行之道，彼乘名為大乘、名為上乘、名為妙乘、名為勝乘、無上乘、無上上乘、無等乘、不惡乘、無等等乘。」《佛學大辭典》。梵語摩訶衍，譯為大乘，即菩薩的法門，以救世利他為宗旨，最高的果位是佛果。大乘從凡夫修到成佛，立五十二個階位，即十信、十住、十行、十迴向、十地、等覺、妙覺。十信是由十住中的第一發心住內，分開另立的，若將其縮入發心住內，則只有四十二位。其中十住、十行、十迴向，稱為三賢，僅算是資糧位，十位稱為十聖，才是修習位。論時間，要經過三大阿僧祇劫的修行。《佛學常見詞彙》

⑤5【小乘】：小乘者，對大乘而言。乘者，運載之義，以喻能乘人而到其果地之教法也。有一乘乃至五乘之別。言小乘者，小根小機所乘之義，滅小苦與小利益之教。自利主義之聲聞緣覺阿羅漢，得小涅槃之法也。《佛學次第統編》。聲聞緣覺的法門，以修身自利為宗旨，其最高果位為阿羅漢果及辟支佛果。聲聞乘修四諦法，自凡夫至阿羅漢，論時間，速者三生，遲者六十劫，其修行的方便有七，得果有四。（參見：聲聞乘）緣覺乘修十二因緣，自凡夫至辟支佛，論時間，速者四生，遲者一百劫，其修行重在悟證，悟所到處，便是證所到處，故無明顯的位階可言。《佛學常見詞彙》。梵名希那衍，對於大乘之稱。求佛果為大乘，求阿羅漢果辟支佛果為小乘。佛果者謂開一切種智，為盡未來際眾生化益之悟。

阿羅漢果與辟支佛果，雖有淺深之別，然皆為灰身滅智歸於空寂涅槃之悟。乘者，運載之義，指使人乘之至其悟岸之教，以四諦為至阿羅漢果之教體，以十二因緣為至辟支佛果之教體。如此小乘有二道，故亦謂之二乘。又此二乘為佛成道後十二年間經律論三藏之所詮，故天台稱之為三藏教。佛滅後印度之小乘分總別二十之流派，來我國後，遂立宗名俱舍，成實，及律三者，即小乘也。是皆為佛隨他意之說法，姑以調熟下劣根性者也。《法華經·方便品》曰：「佛自住大乘，如其所得法定慧力莊嚴，以此度眾生，自證無上道大乘平等法，若以小乘乃至化一人我則墮慳貪。」《法華經遊意·下》曰：「今以二義往收則事無不盡，一者赴小機說名曰小乘，二者赴大機說稱曰大乘。」《佛學大辭典》

三生乃至六十劫——修四聖諦



⑤6 【宏猷】：「猷」音（一又，ㄩˊ）。道、法則。謀略、計劃。「宏猷」，遠大的謀略、宏偉的計劃。《漢語大詞典》。此指：大法。

⑤7 【佛道】：佛所證悟的道法，即無上菩提。梵語菩提，新譯為覺，舊譯為道。《佛學常見詞彙》。梵語菩提，新譯曰覺，舊翻曰道。道者通之義，佛智圓通無壅，故名之為道。道有三種：一聲聞之所得，二緣覺之所得，三佛之所得。今為佛所得之無上菩提，故云佛道。《法華經·序品》曰：「恆沙菩薩，種種因緣，而求佛道。」同《方便品》曰：「是諸世尊

，皆說一乘法，化無量眾生，令人於佛道。」《同信解品》曰：「我等今者真是聲聞，以佛道聲，令一切聞。」《大乘義章·十八》曰：「菩提胡語，此翻為道。果德圓通，名之為道。」又曰：「菩提偏在果，故證成佛道，名得佛道。」嘉祥《法華疏·二》曰：「菩提云道，是無上正遍知果道也。」【又】因行名道。佛道者，到於佛之萬行也。《大乘義章·十八》曰：「《地論》言：道者是因，修行此道，能到聖處，名為聖道。」《佛學大辭典》

⑤8 【二致】：不一致。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤9 【一體】：一樣、一同。《漢語大詞典》

⑥0 【輪王】：轉輪聖王的簡稱，為世間第一有福之人。輪王有四種，在第十小劫的增劫，人壽增至二萬歲時，鐵輪王出現，統轄南瞻部洲。增至四萬歲時，銅輪王出現，統轄南瞻部及東勝身二洲。增至六萬歲時，銀輪王出現，統轄南瞻部、東勝身和西牛貨三洲。增至八萬四千歲時，金輪王出現，統轄四天下。通常所說的輪王，是指金輪王。（轉輪王：梵曰斫迦羅代林底曷羅闍 Cakravartī-raja，又作遮迦越羅，轉輪聖王，轉輪聖帝，轉輪王，輪王。此王身具三十二相，即位時，由天感得輪寶，轉其輪寶，而降伏四方，故曰轉輪王。又飛行空中，故曰飛行皇帝。在增劫，人壽至二萬歲以上，則出世，在減劫，人壽自無量歲至八萬歲時乃出世。其輪寶有金銀銅鐵四種。如其次第領四三二一之大洲，即金輪王為四洲，銀輪王為東西南之三洲，銅輪王為東南之二洲，鐵輪王為南閻浮提之一洲也。《俱舍論·十二》曰：「從此洲人壽無量歲乃至八萬歲，有轉輪王生。滅八萬時有情富樂壽量損減眾惡漸盛，非大人器，故無輪王。此王由輪旋轉應導，威伏一切，名轉輪王。施設足中說有四種，金銀銅鐵輪應別故，如其次第。勝上中下逆次能王，領一二三四洲。（中略）契經云：若王生在刹帝利種紹灑頂位，於十五日受齋戒時，沐浴首身，受勝齋戒，升高台殿，臣僚輔佐。東方忽有金輪寶現，其輪千輻，具足轂輞，眾相圓淨如巧匠成，舒妙光明來應王所，此王定是金轉輪王。餘轉輪王應知亦爾。」《智度論·四》曰：「問曰：轉輪聖王有三十二相，菩薩亦有三十二相，有何差別？答曰：菩薩相者有七事勝轉輪聖王。菩薩相者：一淨好，二分明，三不失處，四具足，五深入，六隨智慧行不隨世間，七隨遠離。轉輪聖王相不爾。」《佛學常見詞彙》

⑥1 【受法】：隨師入灌頂壇受一印一明（密家結誦印明時，手結一印，口中誦一真言，稱為一印一明。印，即印相，象徵佛菩薩之誓願。明，即陀羅尼、咒句，可破除無明煩惱之幽闇；以其從佛口說出，猶如佛身所放出之光明，故稱為明）乃至三部五部之法，名受法，各隨其法有淺深廣略之儀式作法，有意者應先受結緣灌頂，次第進入。《佛學大辭典》。謂納受戒法。與「受戒」同義。佛所制定之戒法，有止惡為善之功能，須永久受持而不令戒德逸失。據《梵網經·卷下》載，眾生受佛

戒，即入諸佛之位，此稱受戒入位。又授受戒法之通路，稱為受路；如納受戒法之資格、傳授戒法之師資條件等。此外，於密教，行者隨師入灌頂壇，納受一印（印契）、一明（真言），乃至三部、五部之法，亦稱受法。唯各依其法有淺、深、廣、略之儀式作法，有意受法者，應先受結緣灌頂，其後次第納受。《佛光大辭典》。此指：受持佛法。

⑥2【治世】：治天下、治國。《漢語大詞典》

⑥3【資生】：賴以生長、賴以為生。《漢語大詞典》

⑥4【正法】：真正之道法也。理無差曰正。以三寶中之法寶，教理行果之四者為體。《無量壽經·上》曰：「弘宣正法。」《佛學大辭典》

⑥5【金口】：如來之口舌。如來之身相，為黃金色，故其口舌謂之金口。又如來之口舌如金剛堅固不壞，故謂之金口。《止觀·一上》曰：「諸師皆金口所記。」《輔行一之一》曰：「金口者，此是如來黃金色身口業所記。」《瓔珞本業經·上》曰：「爾時釋迦牟尼佛，以金剛口告敬首菩薩言。」《佛學大辭典》。(1)如來的身相是黃金色，故其口叫做金口。(2)如來的口舌如金剛一般堅固不壞，故名金口。《佛學常見詞彙》

⑥6【生滅無生四諦】：「生滅四諦」即「藏教生滅四諦」，出《天台四教儀集註》。藏教者，經律論三藏之教也。生滅者，此教詮因緣生法，有生有滅也。四諦者，諦即審實之義，謂聲聞之人，用析空觀，諦審苦集滅道之法一一不虛，是名藏教生滅四諦。（因緣生法者，六根為因，六塵為緣。根塵相對所起之心，名為生法。析空者，析即分析，謂分析五陰等法皆空也。）

一、苦諦：苦即逼迫之義，有三苦八苦。總而言之，不出三界生死。聲聞之人諦審生死實苦，故名苦諦。（三界者，欲界、色界、無色界也。三苦者，苦苦、壞苦、行苦。八苦者，生苦、老苦、病苦、死苦、愛別離苦、怨憎會苦、求不得苦、五陰盛苦也。）

二、集諦：集即招集之義。謂聲聞之人，諦審煩惱惑業，實能招集生死之苦，故名集諦。

三、滅諦：滅即寂滅。謂聲聞之人，既厭生死之苦，諦審涅槃，實為寂滅之樂，故名滅諦。

四、道諦：道即能通之義。謂聲聞之人，諦審戒定慧之道，實能通到涅槃，故名道諦。（梵語涅槃，華言滅度。）

「無生四諦」即「通教無生四諦」，出《天台四教儀集註》。通教者，謂通前藏教，通後別、圓也。無生四諦者，謂此教三乘之人根利，用體空觀，體達五陰諸法，當體即空，如幻如化。故云苦無逼迫相，集無和合相，滅無生相，道不

二相也，是名通教無生四諦。（通前藏教者，謂此教鈍根菩薩，但證真空之理，與前藏教是同也。通後別、圓者，謂此教利根菩薩，即於真空之理，能知不空，證入中道之理；與後別、圓二教是同也。三乘者，聲聞乘、緣覺乘、菩薩乘也。五陰者，色陰、受陰、想陰、行陰、識陰也。）

一、苦諦：謂此教三乘用觀巧故，審實五陰生死等苦，當體即空，而無逼迫之相，故名苦諦。

二、集諦：謂此教三乘用觀巧故，審實惑業之因，當體即空，了無惑業和合之相，故名集諦。

三、滅諦：謂此教三乘用觀巧故，審實五陰生死等苦，昔本無生，今亦無滅，故名滅諦。

四、道諦：道即戒定慧之道。謂此教三乘用觀巧故，審實所破之集，能破之道，同一真空，無有二相，故名道諦。（三藏

法數）

⑥7

【十二因緣】：出《天台四教儀》。謂無明等展轉感果名因，互相由藉為緣，三世相續，無間斷也。（三世相續無間斷者，謂由過去世無明、行為因，感現在世識乃至受，五者為果；由現在果，起愛、取、有三者，為現在因；由現在因，感未來世生、老死之果，如是循環，無間斷也。）

一、無明：謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明了，故曰無明。

二、行：謂過去世，身口造作一切善不善業，是名為行。

三、識：由過去惑業相牽，致令此識，投托母胎，一剎那間，染愛為種，納想成胎，是名為識。（梵語剎那，華言一念。）

四、名色：名即是心，謂心但有名而無形質也；色即色質，即是身也。謂從託胎已後，至第五箇七日，名形位，生諸根形，四支差別，是名為色。（四支者，即兩手兩足也。）

五、六入：謂從名色已後，至第六箇七日，名髮毛爪齒位，第七七日，名具根位，六根開張，有入六塵之用，是名六入。（六根者，眼根、耳根、鼻根、舌根、身根、意根也。六塵者，色塵、聲塵、香塵、味塵、觸塵、法塵也。）

六、觸：謂出胎已後，至三四歲時，六根雖觸對六塵，未能了知生苦樂想，是名為觸。

七、受：謂從五六歲至十二三歲時，因六塵觸對，六根即能納受前境好惡等事，雖能了別，然未能起淫貪之心，是名為受。

八、愛：謂從十四五歲至十八九歲時，貪於種種勝妙資具及姪欲等境，然猶未能廣遍追求，是名為愛。

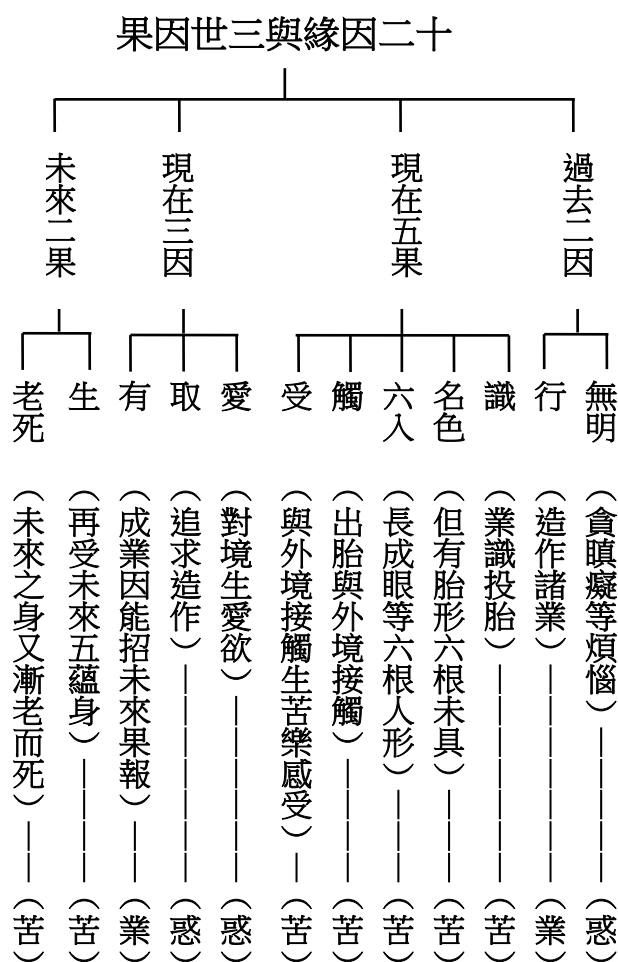
九、取：謂從二十歲後，貪欲轉盛，於五塵境，四方馳求，是名為取。（五塵者，色塵、聲塵、香塵、味塵、觸塵也。）

十、有：謂因馳求諸境，起善惡業，積集牽引，當生三有之果，是名為有。（因果不亡為有，三有者，欲有、色有、無色

有，即三界也。）

十一、生：謂從現世善惡之業，後世還於六道四生中受生，是名為生。（六道者，天道、人道、修羅道、餓鬼道、畜生道、地獄道也。四生者，胎生、卵生、濕生、化生也。）

十二、老死：謂從來世受生已後，五陰之身，熟已還壞，是名老死。（五陰者，色陰、受陰、想陰、行陰、識陰也。）（《三藏法數》）



⑥8 【一期】：人之一生也。《唯識論·五》曰：「無想有情，一期生中，心心所滅。」《四念處·三》曰：「佛一期諸大經，門門不同。」《妙玄義·一上》曰：「一期化導，事理俱圓。」《佛學大辭典》

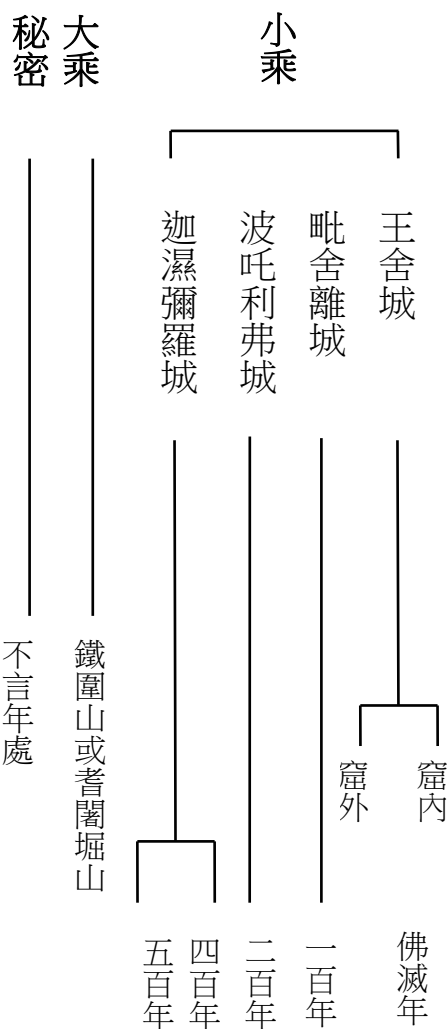
⑥9 【滅度】：即涅槃。滅是滅見思塵沙，無明三種惑，度是度分段變易兩種生死。《佛學常見詞集》。有有餘無餘之二（參見：涅槃），故皆指命終證果。《無量壽經·上》曰：「國中天人不住定聚，必至滅度者，不取正覺。」《法華經·序品》曰：「佛此夜滅度如薪火滅。」《遺教經》曰：「世尊滅度，一何疾哉。」《涅槃經·二十九》曰：「滅生死故，名為滅度。」

。」「《肇論》曰：「滅度者，言其大患永滅，超度四流。」《行願品鈔·四》曰：「言涅槃者，具云般涅槃那，古譯為入滅息。息即是滅故，但云入滅，或云滅度，即滅障度苦也。」《佛學大辭典》

- ⑦⑥【迦葉】：亦稱摩訶迦葉，為佛十大弟子之一，以頭陀第一著稱。身有金光，映蔽餘光使不現，故亦名飲光。在靈山會上，受佛正法眼藏，傳佛心印，為禪宗初祖。生平修頭陀行，遵佛囑於雞足山入滅盡定，待彌勒佛出世時，傳佛僧伽梨衣。《佛學常見詞集》。梵語迦葉波，華言飲光。謂其身光炎涌，能映餘物故也。如來滅後，集諸大眾，於畢鉢羅窟等處，結集阿毘曇藏。《梵語阿毘曇，華言無比法，即論也。》《三藏法數》。又作迦攝。迦葉波，迦攝波之略。譯曰飲光。古代之姓氏。《玄應音義·二十四》曰：「梵言迦葉波。迦葉，此云光。波，此云飲。」《慧苑音義·上》曰：「迦葉，具云迦攝波，此曰飲光，斯則一家之姓氏。」佛十大弟子中，有頭陀第一之羅漢，謂之摩訶迦葉，略稱迦葉。《佛學大辭典》
- ⑦⑦【阿難】：梵語阿難，華言慶喜。斛飯王之子，佛成道日生，生時舉國欣慶，故云慶喜。隨佛出家，得阿羅漢果。多聞第一，能持法藏。如來滅後，與文殊師利集諸大眾於鐵圍山等處，結集脩多羅藏。《梵語脩多羅，華言契經。》《三藏法數》。阿難陀之略。譯曰歡喜，慶喜。斛飯王之子，提婆達多之弟，佛之從弟，十大弟子之一。生於佛成道之夜。佛壽五十五，阿難二十五歲時出家，從侍佛二十五年，受持一切佛法。《佛學大辭典》

- ⑦⑧【結集法藏】：「結集」，佛滅後，諸弟子相會，為防止異見邪說，誦佛陀之說法，舉各自所聞確實者，結合集成之，為大小乘經典。但經論所傳不同，以下順次大別而記之。第一為小乘經之結集。第二為大乘經之結集。第三為秘密經之結集。第一小乘經之結集有四期。第一王舍城之結集，第二毘舍離城之結集，第三波吒利弗城之結集，第四迦濕彌羅城之結集是也。「法藏」，又曰佛法藏，一名如來藏。法性之理也。法性含藏無量之性德，故曰法藏。《無量壽經·上》曰：「行權方便入佛法藏究竟彼岸。」又曰：「受持如來甚深法藏，護佛種性。」又曰：「為眾開法藏，廣施功德寶。」同嘉祥《疏》曰：「名理為藏，解契宗源，故云入佛法藏。」同慧遠《疏》曰：「如來藏性，是如來甚深法藏，闇障既除，明現己心，故曰受持。」又【佛所說之教法也，教法含藏多義，故名法藏。多法集積，故又曰法蘊，其數有八萬四千，釋之者有多義，《法華經·序品》曰：「此妙光法師奉持佛法藏。」同《寶塔品》曰：「持八萬四千法藏，為人演說。」《賢劫經》曰：「佛初發至分舍利凡有三百五十度門，一一皆有六度，合二千一百，又對四分，合八千四百，一變十合八萬四千。」《俱舍論·一》曰：「有師言如來說八萬部法蘊經，一一法蘊有六千頌，如《法蘊足論》有六千頌。又有師說就所詮法義，五蘊十二處十八界等其數八萬四千因之顯一法門之教門為一法蘊，其數八萬。然如實說，所化有情，有貪瞋等八萬煩惱，為對治之，世尊說八萬法蘊。」《多論·一》曰：「八萬法藏者，樹之根鬚枝葉多

，名為一樹，佛為一眾生始終說法名一藏，如有八萬。有曰佛名一座說法為藏，如有八萬。有云十六字為半偈，三十二字為一偈，如有八萬。有云每半月說戒，為一藏，如有八萬。有云佛自說六萬大千偈為一藏，如有八萬，有云佛說塵勞有八萬，法藥亦有八萬，名八萬法藏。《佛學大辭典》。意指：集結三藏十二部經典。



⑦③【譯布】：「布」，流傳、散播。《漢典》。意指：翻譯流通。

⑦④【法顯】：中國晉朝時的高僧，隆安中，自長安西度流沙，歷三十餘國，持經南歸，至京師，譯出百餘萬言。平陽武陽人，俗姓龔。公元五七六年生，六五二年圓寂。《佛學常見詞集》。平陽武陽人，俗姓龔。三歲度為沙彌。姚秦弘始二年己亥，與同學慧景，道整等發長安，渡西流沙，六年到中印度，停住六年，學戒律梵語。還，經三年達青州。後就京師道場寺譯出經律。遂寂於荊州之辛寺。壽八十有六。有自著之旅行記曰《法顯傳》。見《梁僧傳·三》。《太炎文錄初編·別錄三·法顯發見西半球說》曰：「近法蘭西蒙陀穆跌輪報言：始發見亞美利加洲者，非哥倫布，而為支那人。自來考歷史者，皆見近不見遠，徒以高名歸哥氏。案紀元四百五十八年支那有佛教僧五眾自東亞之海岸直行六千五百海里而上陸，其主僧稱法顯。紀元五百二年，公其旅行記於世。今已傳譯至歐洲。據其所述上陸地點，確即今墨西哥。今考墨西哥文化，尚有支那文物制度之蛻形。現有婆羅門裝飾，又有大佛像等，不知何年製造。今案所謂旅行記者，則《法顯佛國記》。其發現美洲之跡，當在東歸失路時。其原文曰：弘始二年歲在己亥，與慧景，道整，慧應，慧嵬等同契至天竺尋求戒律。初發長安，六年到中印度，停經六年，到師子國（今錫蘭）。同行分披，或留或亡，即載商

人大舶。(中略)大風晝夜十三日。(中略)復前，大海瀾漫，不識東西。(中略)如是九十許日，乃到一國名耶婆，其國外道婆羅門興盛，佛法不足言，停此國五月。案耶婆提者，以今對音擬之，即南美洲科陀爾國 Ecuador，值墨西哥南而東濱太平洋。」《佛學大辭典》

⑦⑤【曇無竭】：此云法勇，亦云法上。姓李，黃龍人。幼為沙彌，勤修苦行，持戒誦經，為師所重。嘗聞法顯，躬踐佛國，慨然有忘身之誓。以武帝永初年，招集同志僧猛等二十五人，共遊西域二十餘年。自餘並死，唯竭獨還。於罽賓得梵經本，楊都翻譯。《佛學常見詞集》。菩薩名，具名達摩鬱伽陀。譯曰法盛，法勇，法上，法起等。於眾香城為王，常宣說般若波羅蜜多。常啼菩薩到此聞般若。《智度論·九十七》曰：「鬱伽陀，秦言盛。達磨，秦言法。此菩薩在眾香城中，為眾生隨意說法，令眾生廣種善根，故號法盛。其國無王，此中人民皆無吾我，如鬱單越人，唯以曇無竭菩薩為主。其國難到，薩陀波崙（譯為常啼）不惜身命，又得諸佛菩薩接助能到。大菩薩為度眾生，故生如是國中。」《華嚴疏鈔·四十五》曰：「曇無竭，此云法生，亦云法勇，亦云法尚。今言法起，與生勇義同。」《般若經·三十卷·行瑠（去么）音義》曰：「曇無竭，此云法上。」【又】比丘名。《高僧傳·三》曰：「曇無竭，此云法勇。」《佛學大辭典》

⑦⑥【玄奘】：（西元六〇二？年—六六四年）唐代高僧。洛州緱氏縣（河南偃師）人，俗姓陳，名禪。世稱唐三藏，意謂其精於經、律、論三藏，熟知所有佛教聖典。為我國傑出之譯經家，法相宗之創始人。師之生年，一說為隋代開皇二十年（西元六〇〇年）。其兄先出家於洛陽淨土寺，法號長捷。師自幼從兄誦習經典，亦嫻儒道百家典籍。大業八年（西元六一二）年，洛陽度僧時，大卿理鄭善果，見師年紀雖小，然對答出眾，賢其器宇，破格以沙彌身分錄入僧籍。師乃與兄共居淨土寺，就慧景聽《涅槃經》，從嚴法師受大乘論。至隋唐之際，天下大亂，師偕兄遍歷隴、蜀、荆、趙諸地，參謁宿老，足迹及於半個中國。嘗就道基、寶遷二師學《攝論》、《毘曇》，從震法師聽《發智論》。於唐武德五年（西元六二二年）受具足戒，又學律部。後復從道深受《成實論》，就道岳學《俱舍論》，聽法常、僧辯講《攝大乘論》。因慨嘆眾師所論不一，驗之聖典亦隱顯有異，莫可適從，乃誓遊天竺，以問惑辨疑。於貞觀三年（西元六二九年，一作貞觀元年）西行，孤身涉險，歷盡艱難，經秦涼高昌等地，抵天竺北境，即越過今之新疆省北路，經西土耳其斯坦、阿富汗而進入印度境內，沿途瞻禮聖蹟，迤邐南行，至摩揭陀國。時為貞觀五年，師三十歲，遂留學那爛陀寺，入戒賢論師門下，習《瑜伽師地論》等，又學顯揚、婆沙、俱舍、順正理、對法、因明、聲明、集量、中、百等論，鑽研諸部，凡經五年。其後，徧遊五天竺，歷謁名賢，叩詢請益，尋求梵本。遊學十二年，還那爛陀寺，依戒賢之命講「攝大乘論」、「唯識抉擇論」。時有師子光講中、百二論，駁師之說，師乃會和中觀、瑜伽二宗作「會宗論」三千

頌破斥之；後又製「破惡見論」一千六百頌破斥烏荼國小乘論師之「破大乘論」，因而名震五天竺。戒日王等聞名，競相禮謁。時，師四十一歲，意欲東返。戒日王於曲女城為師作大法會，五印度十八國王均列席，大小乘僧及婆羅門等七千餘人亦到，此即佛教史上著名之曲女城辯論大會。師受請為論主，稱揚大乘，提出論文「真唯識量」頌，懸之於會場門外，經十八日，竟無人發難論之。戒日王益增崇重，十八國王並於會後歸依為弟子。會畢，師決意辭歸，戒日王堅留不成，遂再邀集十八國王於首都鉢羅那迦城，開七十五日之無遮（布施）大會，為師隆重餞行。貞觀十七年，師正式辭王東歸。經由今之新疆省南路、于闐、樓蘭而回國，往返共歷十七年，行程五萬里。於貞觀十九年正月還抵長安，帝敕命梁國公房玄齡等文武百官盛大歡迎。師所齎經像舍利等，凡數百件，其中除佛像及佛舍利一五〇粒之外，共請回佛經梵文原典五二〇夾六五七部。師歸後，為太宗、高宗所欽重，供養於大內，賜號「三藏法師」。太宗且曾兩度勸其棄道輔政，師均以「願守戒縉門，闡揚遺法」而固辭之。帝唯從其志，助其譯經工作，建長安譯經院，詔譯新經；師先後於弘福寺、大慈恩寺、玉華宮譯經，凡十九年，共出經論七十五部一三三五卷。譯出之主要經典有：《大般若經》六百卷、《瑜伽師地論》一百卷、《大毘婆沙論》二百卷、《俱舍論》、《成唯識論》、《攝大乘論》等。師於印度所學遂盡傳至中國。師嘗斥責鳩摩羅什等古代譯經家以「達意」為原則而信筆直譯之翻譯法，遂提倡忠於原典、逐字翻譯之譯經新規則。後代譯經家每以玄奘所立之定則為法式，而稱玄奘以前所譯之經為舊譯，稱玄奘以後所譯之經為新譯。師著有《大唐西域記》十二卷，內載西域、印度、錫蘭等一三八國之歷史、地理、宗教、神話傳說、風土人情等，親踐者一一〇國，傳聞者二十八國。該書在佛教史學及古代西域、印度、中亞、南亞之史地、文化上，乃至於中西交通史料上，均富有極高之價值，至堪珍視，故亦甚為歐美日本學者重視。麟德元年（西元六六四年）二月五日示寂，世壽六十三（一作六十五、六十九）。師示寂後，高宗哀慟逾恆，為之罷朝三日。追諡「大遍覺」之號。敕建塔於樊川北原。其後，黃巢亂起，或奉其靈骨至南京立塔。太平天國時，塔圯；迨至亂平，湮沒無人能識。對日抗戰（西元一九三七年—一九四五年）時，日本人入南京，修路掘地得之，移奉其國。後以部分頂骨歸還我國，現奉安於臺灣省南投縣日月潭玄奘寺。《佛光大辭典》

⑦⑦【哽噎涕泣】：「哽噎」音ㄍㄥˋ ㄣˊ，一廿。悲痛氣塞，泣不成聲。「涕泣」，哭泣、流淚。《漢語大詞典》。意指：痛哭流淚到泣不成聲。

⑦⑧【人身難得·佛法難聞】：《佛說四十二章經·第三十六章·輾轉獲勝》云：「佛言。人離惡道。得為人難。既得為人。去女即男難。既得為男。六根完具難。六根既具。生中國難。既生中國。值佛世難。既值佛世。遇道者難。既得遇道

。興信心難。既興信心。發菩提心難。既發菩提心。無修無證（指究極之境界。於此境界，已然超越修行（修）與體悟（證）等之對立分別。亦即證無所證、修無所修的無為（為者造作之義，無因緣造作，曰無為，又無生住異滅四相之造作曰無為，即真理之異名也）真人（已證得真理的人）之境界）難。」

⑦9【修因】：修成佛的因，修了成佛的因，才能結成佛的果。《佛學常見詞彙》

⑧0【心性】：即吾人永恆不變的心體，亦即如來藏心、自性清淨心。《佛學常見詞彙》。謂不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。台宗所立四教中別教以下，以心性立為真空，圓教立為心性具十界三千之法。《圓覺經》曰：「以淨覺心知覺心性。」《起信論義記·中本》曰：「所謂心性不生不滅。」《法華玄義·四之三》曰：「心性即是即空即假即中。」《唯識論·二》曰：「眾生心性二分合成。」《止觀大意》曰：「不變隨緣故為心，隨緣不變故為性。」【又】心性二字，空宗與性宗等解說不同。惟禪宗則毫無區別。黃檗《傳心法要》曰：「心性不異，即性即心。心不異性，名之為祖。」又云：「諸佛菩薩與一切蠢動含靈，同此大涅槃性。性即是心，心即是佛。」《南陽慧忠國師語錄》曰：「未審心之與性為別不別，師曰：迷則別，悟則不別。曰：經云佛性是常，心是無常。今云不別，何也？師曰：汝但依語而不依義，譬如寒月，水結為冰。及至煖時，冰釋為水。眾生迷時，結性成心。眾生悟時，釋心成性。」《佛學大辭典》

⑧1【了知】：明知、領悟。《漢典》

⑧2【常住】：(1)沒有生滅變遷的意思。《楞伽經》說常住之法有七種，即菩提、涅槃、真如、佛性、菴摩羅識、空如來識、大圓境智。(2)指寺院，因寺院是僧人常住的道場。《佛學常見詞彙》。謂此涅槃之理，徹三際以常存，亙十方而常在。故曰常住。(三際者，即過去、未來、現在三世也。十方者，四方、四維、上、下也。)《三藏法數》。法無生滅變遷調之常住。常住有三種。(參見：三種常)。又常住物之略，又常住之果有七種。(參見：七常住果)《佛學大辭典》。此指：不生不滅的常住真心。

⑧3【生滅】：依因緣和合而有，叫做生；依因緣分散而無，叫做滅。有生有滅，是有為法，不生不滅，是無為法。根據佛教的中道思想來說，一切有為法的生滅，都是假生假滅，不是實生實滅，若是實生實滅，便是無生無滅。《佛學常見詞彙》

⑧4【塵點劫】：(1)指三千塵點劫，即磨一三千大千世界所有之物而為墨，每經一三千大千世界便下一點，墨完了，而所經過的世界又全部碎為微塵，再以每一微塵當作一劫來計算，這是表顯大通智勝佛出世迄今非常久遠的比喻。(2)指五百塵點劫，即抹五百千萬億那由他阿僧祇之三千大千世界為微塵，每經過一五百千萬億那由他阿僧祇之國便下一微塵，

微塵盡了，而所經過的世界又全碎為微塵，再以每一微塵當作一劫來計算，這是表顯釋迦如來成佛迄今非常久遠的比喻。《佛學常見詞集》。意指：非常長遠的時間。

⑧5【莫之能反】：「莫」，不、不能。「反」，返回、回歸。《漢典》。意指：無法回歸自性。

⑧6【衣珠】：法華七喻之一。佛性譬之衣中之寶珠也。《法華經·五百授記品》曰：「譬如有人至親友家，醉酒而臥。是時親友，官事當行。以無價寶珠，繫其衣裏，與之而去。其人醉臥，都不覺知。起已遊行，到於他國。為衣食故，勤力求索，甚大艱難。若少有所得，便以為足。於後親友，會遇見之而作是言：咄哉丈夫，何為衣食，乃至如是！我昔欲令汝得安樂五欲自恣，於某年日月，以無價寶珠，繫汝衣裏。今故現在，而汝不知。勤苦憂惱，以求自活，甚為痴也！汝今可以此寶貿易所須，常可如意無所乏短。」《楞嚴經·四》曰：「譬如有人於自衣中，繫如意珠。不自覺知，窮露他方，乞食馳走。」《文句記·三下》曰：「眾生身中，有昔種緣，名為衣珠。」《佛學大辭典》

⑧7【佛性】：佛者覺悟也，一切眾生皆有覺悟之性，名為佛性。性者不改之義也，通因果而不改自體是云性，如麥之因，麥之果，麥之性不改。《華嚴經·三十九》曰：「佛性甚深真法性，寂滅無相同虛空。」《涅槃經·二十七》曰：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變易。」《佛學大辭典》。次信一切眾生，皆有佛性。佛者覺悟之義，性者不改之義。一切眾生，皆有通徹因果自體不改的覺悟性，謂之佛性。此之佛性，為一切眾生所皆有，凡有佛性，定當作佛。《佛學次第統編》。佛性者，覺性也。即諸佛所證真覺湛明之性，無染無淨，離過絕非（永離諸過，純一無偽。意指自性本來清淨無染），以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》

⑧8【彼客作賤人·原是長者真子】：《法華經·信解品第四·窮子喻》說到：在一個遙遠的國度，有一個流浪漢（比喻為世人，及修聲聞乘、緣覺乘之人）自小離家出走四處浪蕩甚至行乞（喻生死三界），他連自己的家鄉都忘記了，甚至也記不起自己曾經有一個非常慈愛的父親（喻忘記了佛祖的循循善誘）。終於直到有一天他回到了自己的家鄉尋求生計，他的父親是一名富翁（比喻為佛陀），有著龐大的生意以及浩瀚的財產，他一直記掛著自己的兒子，還希望他能接過自己的一切。那位男子經過了富翁的屋子並渴望能夠在大屋內找到一份工作，養活自己不再捱餓。富翁很快便看得出眼前的男子就是他的兒子，但是他知道並不能直接告訴自己是他的父親，因為他不可能接受得了。於是，富翁為了留下他的兒子便給予其一份低下的工作讓他漸漸適應，過了一段日子才讓他做一些程度較高的工作。如此一來二十年過去，富翁在臨終時，才告訴所有人那名男子是他的兒子，而該名男子才驚覺原來自己一路尋覓的早就在自己的身旁。故事讓我

們了解到佛祖一直透過種種方便之法來教化眾生弟子。亦說出了眾生的抗拒而及聲聞、緣覺仍未具足大乘功德之法財（如六度萬行）終不能成佛，如同流浪漢沒有衣食終不能生存。

- ⑧9【無始】：一切世間，若眾生，若法，皆無有始，如今生從前世之因緣而有，前世亦從前世而有，如是展轉推究，故眾生及法之元始不可得，故云無始。《勝鬘寶窟·中末》曰：「《攝論》云：無始即是顯因也，若有始則無因，以有始則有初，初則無因，以其無始則是有因。所以明有因者，顯佛法是因緣義。」《梵語雜名》曰：「無始，阿努婆嚩底。」《佛學大辭典》。(1)無有元始。諸法皆由因緣生，因上有因，因因無始，如是展轉推究，一切眾生及諸法之原始，皆不可得，故云無始。(2)指距今極遠的時間。《佛學常見詞彙》

- ⑨0【無端】：引申指無因由，無緣無故。《漢典》

- ⑨1【枉受】：「枉」，徒然、空、白。如：枉然。《漢典》。意指：徒然遭受。

- ⑨2【真堪】：「堪」音刊。能、可以、足以。《漢典》。意指：真正能夠。

- ⑨3【大千】：三千大千世界也。《維摩經·佛國品》曰：「三轉法輪於大千。」《無量壽經·上》曰：「斯願若剋果大千應感動。」《佛學大辭典》

- ⑨4【奚啻】：音西赤(ㄒㄧˋ ㄔㄧˋ)。亦作「奚翅」。何止、豈但。《孟子·告子下》：「取食之重者與禮之輕者而比之，奚翅食重？」《漢典》

- ⑨5【縱】：即使。如：縱然。縱使。《漢典》

- ⑨6【曷能】：「曷」音和。怎麼、何。《漢典》。意指：怎麼能。

- ⑨7【少舒春草仰暉】：「少」，稍、略。「舒」，抒發。「春草」，春天的草。「仰」，仰望。「暉」，同「輝」。光輝、日光。《漢語大詞典》。意指：稍為抒發我們如同春天的草仰望太陽光暉。

- ⑨8【夏葵向日】：「葵」，一年生草本植物，莖很高，開大黃花，花常朝向太陽，子可食，亦可榨油。簡稱「葵」。「向日」，朝著太陽、面對太陽。《漢典》。意指：夏天的葵花向著光明的太陽。

- ⑨9【微忱】：音ㄨㄟˊ ㄘㄢˊ。自稱些微心意的謙詞。《教育部重編國語辭典修訂本》

然今之縑素①。翻閱佛經。毫無誠敬。種種褻慢。難以枚舉②。而習行既久。彼此相安③。其褻慢之迹④。不忍備言⑤。視如來之法言⑥。同破壞之故紙⑦。且勿謂不知旨趣⑧者。了無所益。即深知實義⑨者。亦只是口頭三昧。面門輝光⑩。如飢說食⑪。如貧數寶⑫。雖有研究之功。絕無實證之益。況褻慢之罪。奚啻彌天⑬。而受苦之期。豈止窮劫⑭。雖是善因。反招惡果。縱為將來得度⑮之因。難免多劫備受⑯其苦。用是⑰心懷慘傷⑱。敢陳芻蕘⑲。企依佛教以奉行。庶唯⑳得益而無損。金剛經云。若是經典所在之處。即為有佛。若尊重弟子㉑。又云。在在處處。若有此經。一切世間天人阿修羅所應供養。當知此處。即為是塔。皆應恭敬作禮圍繞。以諸華香而散其處㉒。何以令其如此㉓。以一切諸佛。及諸佛阿耨多羅三藐三菩提㉔法。皆從此經出故。而諸大乘經處處教人恭敬經典。不一而足㉕。良以㉖諸大乘經。乃諸佛之母。菩薩之師。三世如來之法身舍利㉗。九界眾生之出苦慈航㉘。雖高證佛果。尚須敬法。類㉙報本追遠㉚。不忘大恩。故涅槃經云。法是佛母。佛從法生。三世如來。皆供養法㉛。況博地凡夫㉜。通身業力㉝。如重囚之久羈㉞牢獄。莫由㉟得出。何幸承宿世之善根。得覩佛經。如囚遇赦書。慶幸無極㊱。固將㊲依之以長揖㊳三界。永出生死牢獄。親證三身㊴。直達涅槃家鄉。無邊利益。從聞經得。豈可任狂妄㊵之知見㊶。不存敬畏。同俗儒㊷之讀誦。輒行㊸褻黷。既讀佛經。何不依佛經所說恭敬尊重。既褻佛法。豈能得佛法所有真實利益。倘能暫息狂見。清夜自思㊹。當必心神驚悸㊺。涕淚滂沱㊻。悲昔日之無知㊼。誓畢生以竭誠。從茲心意肅恭㊽。身口清淨。永絕粗鄙之惡態㊾。恒依經論之聖謨㊿。果能如是。庶可於佛法大海中。隨分隨力。各獲實益。如修羅香象㉑。及與蚊蟲㉒。飲于大海。咸得充飽。又如一雨普潤。卉木同榮㉓。如是。則自己受持之功。方不枉用。而如來說經。諸祖宏法之心。亦可以稍得舒暢而慰悅矣。今將古德恭敬經典之事迹利益。略錄數條。企欲真修實踐者。有所取法㉔焉。

齊僧德圓。不知氏族。天水人。常以華嚴為業^⑤。讀誦受持。妙統宗極^⑥。遂修一淨園。樹諸楮^⑦。并種以香草。雜以鮮花。每一入園。必加洗濯。身著淨衣。溉以香水。楮生三載。香氣馥^⑧。別造淨屋。香泥壁地。結壇淨器。浴具新衣。匠人齋戒^⑨。易服出入。必盥漱熏香。剝楮取皮。浸以沈水^⑩。護淨造紙。畢歲^⑪方成。別築淨基。更造新室。乃至柱梁椽瓦^⑫。并濯以香湯。每事嚴潔^⑬。堂中別施方柏牙座。周布香花。上懸寶蓋^⑭。垂諸玲珮。雜以旒蘇^⑮。白檀^⑯紫沉。以為經案^⑰。并充筆管。書生^⑱日受齋戒。香湯三浴。華冠^⑲淨服。狀類天人。將入經室。必夾路^⑳焚香。唄^㉑先引之。圓亦形服嚴淨。執鑪恭導。散花供養。方乃書寫。圓胡跪運想^㉒。注目傾心^㉓。纔寫數行。每字皆放光明。照於一院。舉眾^㉔同見。莫不悲感。久之方歇。復有神人執戟^㉕。現形警衛。圓與書生同見。餘人則不睹焉。又有青衣梵童。無何而至^㉖。手執天華。忽申^㉗供養。前後靈感^㉘。雜沓相仍^㉙。迄經二載。書寫方畢。盛以香函^㉚。置諸寶帳。安彼淨堂。每伸頂謁^㉛。後因轉讀^㉜。函發異光。至於嚴潔敬絕今古。此經遞授^㉝。于今五代。有清淨轉讀者。時亦靈應昭然^㉞。其經今在太原寺賢首法師處。守護供養。

註 此與下二條。皆係晉譯六十卷華嚴經也。穀。音谷。從木。不從禾。楮之別種^⑤。德圓種楮。造紙寫經。入此楮園。尚須洗濯。著淨衣服。其平日禮佛誦經。誠敬淨潔。蓋可知矣。今人登大雄殿^⑥。尚無彼入楮園之虔潔。良可慨歎^⑦。浴具新衣者。浴。即浴室。新字宜作觸。謂浴室中具有登廁之衣。匠人齋戒。易服出入者。所用匠人。皆須持五戒。日受八關齋法^⑧。凡欲登廁。先至浴室。脫去常服^⑨。著登廁衣。及出。先洗淨。次洗浴。方著常服。旒蘇。即鬚子^⑩。乃聚眾絲線。于頭上綰^⑪一結子。下則散分者。唄。唱讚也。五代。即齊梁陳隋唐^⑫。此傳係唐人所作。故曰于今五代。德圓之誠。超越古今。故其靈感。雜沓相仍。今人雖無此財力。於力所能為者。可不竭誠盡敬。以期三寶垂慈。冥顯加被^⑬乎。倘惟事形

迹⁹⁴。了無誠敬。則無邊法力⁹⁵。莫由感通⁹⁶。謂為佛法不靈。其可乎哉⁹⁷。此依華嚴懸談⁹⁸及會玄記⁹⁹二書錄出。(後續)

譯：然而當今僧俗二眾，翻閱讀誦佛教經典，沒有絲毫誠意恭敬，種種輕慢、不恭敬的言行難以一一舉出。而且習慣和行為既然很久遠，彼此相安無事。這種輕慢、不恭敬的現像不忍詳細的說。他們視釋迦如來的法語，如同破舊損壞的舊紙。權且不說不知法語要旨大意的人，完全無法得到佛法的利益。即使是能深入了知佛經真實義理的人，也只是獲得口頭三昧表面的光彩而已。如同饑餓的人談說飲食，貧窮的人數他人的寶物。雖然有研究佛法的功德，可是絕對沒有真實證得的利益。更何況對佛法輕慢的罪過，豈止是滔天大罪。而將來受苦的時間又那有窮盡。雖然讀誦經典，修行佛法是善因，卻因輕慢、不恭敬反而招致痛苦的惡果。縱然能夠作為將來得度的因，也難免多劫備受果報的痛苦。因為這個緣故，我懷著悲痛憂傷的心，膽敢陳述一下粗陋的見解。希望眾生能依循佛陀的教誨而依教奉行，使都能得到佛法的利益，而沒有受到傷害。

《金剛般若波羅蜜經》上說：「若是經典所在之處，即為有佛。若尊重弟子（若是經典（法實）所在的處所，即是有佛（佛實），及如來之可尊可重的弟子（僧實）。」又說：「在在處處，若有此經，一切世間天人阿修羅所應供養。當知此處，即為是塔。皆應恭敬作禮圍繞，以諸華香而散其處（無論何處，若有此經，一切世間的天、人、阿修羅所應當供養，應當知道這裡即是佛塔，皆應當恭敬禮拜圍繞，及以種種花、香來供養）。」佛陀為什麼令眾生這麼做呢？因為「一切諸佛，及諸佛阿耨多羅三藐三菩提法，皆從此經出（三世一切諸佛及諸佛阿耨多羅三藐三菩提法，都是從這部經生出）」的緣故。而且諸大乘經典當中，處處都教人恭敬經典，這樣的教誨不是只有一處而是多到無法完全列舉。實在是因為諸大乘經典是諸佛之母，菩薩的導師，是三世如來的法身舍利，是九法界眾生出離苦海的慈悲渡船。就算是已經高證究竟佛果的佛陀，尚須恭敬佛法，就好像回報本源而慎終追遠一樣，不敢遺忘佛法的大恩大德。所以《涅槃經》說：「法是佛母，佛從法生。三世如來，皆供養法（法實是三世諸佛之母，佛從法實出生。三世諸佛都供養法實）。」更何況世間平庸的人，身口意全部被業力所纏，就好像長久被監禁在牢獄的重罪囚犯一樣，沒有辦法逃出去。今天何等幸運承蒙宿世的善根，得以見到佛經，就如同死囚遇到特赦文書一樣，無比的欣幸快樂。他必然會依此經典永久地辭別三界的輪迴，永遠出離生死痛苦的牢獄。親自證得法報化三身，直接抵達涅槃的家鄉。而這無量無邊的利益都是從聽聞佛經中獲得的。怎麼能放任自己狂妄的知見，心中不存恭敬畏懼，如同世俗儒者讀誦詩文，任意妄行輕慢褻黷。

既然閱讀了佛經，何不依照佛經所說而恭敬尊重經典佛法。既然輕視褻慢佛法，又豈能夠得到佛法所有的真實利益

呢？倘若能暫時停息狂妄知見，在清淨的夜晚自我省思。當必定心中十分擔心害怕，而痛哭流涕。悲痛往昔的無知，誓願一生竭盡真誠。從此心意肅穆恭敬，身業口業清淨無染，永遠斷絕粗俗鄙劣之邪惡態度，恆常依止經論的聖人教誨。果真能夠如此，才可於佛法的大海中，隨本分隨能力，各各獲得真實的利益。如同阿修羅及大力香象，以及小蚊蟲，飲用大海之水，都得以飽足。又如同下雨能普遍滋潤大地，小草和大樹木一同皆欣欣向榮。能夠如此，則自己受持經典的功行，才不會徒然而無用。而如來講說經典，諸祖師宏揚佛法的心意，也可以稍得到舒暢而感到欣慰喜悅了。現將古大德恭敬經典的事跡及利益，略略收錄數條。企盼想真正修行實踐的人，可以有所效法。

南朝時齊國僧人德圓，不知其姓氏家族，天水人。平常以《華嚴經》為修學功課。讀誦受持，妙通至理。於是修建一座清淨園林，種植許多穀楮樹。同時在園林中種植香草，並間雜種種鮮花。每次要入園林，必先清洗身體，身上穿著乾淨衣服，然後以香水灌溉花木，楮樹生長三年之後，香氣芬芳。另外再建造一間淨室，以香泥塗牆壁和地面。結壇場以淨化造紙器具，浴室準備如廁衣服。工匠需受八關齋戒，每次出入都要更衣，而且必定要盥洗漱口並且熏香。剝取楮樹之皮，並用沉香水浸泡，如此維護清淨而造紙，經過一年紙才製造完成。另外又建築清淨地基，再建造新的淨室。連柱梁木瓦，並且要以香水洗過，每件事都要求嚴整潔淨。在淨室廳堂中另擺設方型柏木牙座，四周遍布香花。上方懸寶蓋，垂掛各種玲瓏玉珮，間雜著垂飾。以白檀木紫沉木，作為抄經的桌子，並且充作筆管。抄經的書生每日受八關齋戒，並以香湯洗浴三次。戴華冠穿清淨衣服，形狀類似天人。將進入抄經淨室時，必定排列於道路兩旁焚香，以梵唄先前引導。德圓法師亦是身體衣服莊嚴清淨，執持著香爐在前恭敬引導。在散花供養後，才開始抄寫。德圓法師胡跪觀想，以至誠心注視觀看。才抄寫數行，每字都放光明，照亮整個廳院，全部大眾一同見到，人人莫不悲傷感懷，久久之後光明才消失。又有神人執持兵戟，現出形相來警戒護衛。德圓法師與書生一同見到，其餘人則未見。又有著青衣的清淨童子，不知從何而來。手持天華，忽然來供養。前前後後靈異的感應，眾多而相續不斷。如此經過二年，抄寫才完畢。經書盛放在以香木作的匣子中，置於諸寶所成的寶帳當中，安放在清淨的堂室之內，常展示供人頂禮瞻仰。後來有由於讀誦此經，經匣而發出異光。至於對經典的莊嚴潔淨、恭敬態度乃是絕於古今。此經歷代更替傳承，至今已五代。有人以清淨心讀誦的，有時也有顯明的靈異感應。此經現今在西太原寺賢首法師處，被守護供養著。

註 此條與以下二條公案，都是有關晉朝所翻譯的六十卷《華嚴經》。穀（穀），讀音谷，部首是「木」，不是「禾」，是楮樹同種的分支。德圓法師種楮樹，是用來造紙寫經書的。進入此楮樹園，尚且需要洗淨身體，穿著乾淨衣服。那他在平日禮佛誦經，真誠恭敬、乾淨清潔，就可想而知了。現在的人進大雄寶殿，尚且沒有他進入楮樹園的虔誠

潔淨，實在令人感慨歎息。「浴具新衣」的意思，「浴」，就是浴室，「新」字宜作「觸」解釋，即是浴室中準備有上廁所的衣服。「匠人齋戒，易服出入」的意思，即所僱用的工匠，都必須受持五戒，每日受八關齋戒。凡是要上廁所，必須先到浴室，脫去平常的衣服，穿著上廁所的衣服。廁所出來後，先清洗乾淨，接著洗淨身體，才穿著平常衣服。「旒蘇」，就是物體呈鬚絡狀。乃是聚集眾絲線，在此頭上盤一個結，下方則是分散的。「唄」，即唱讚。「五代」，即指南朝齊、梁、陳及隋朝、唐朝，此傳記是唐朝人所著作，故說至今已有五代。德圓法師的真誠恭敬，超越古時現今。故其靈異感應，眾多而相續不斷。現今的人雖然沒有此種財力，在能力所能做的，可以不竭盡真誠恭敬，以期求三寶慈悲，冥冥之中或顯明的加被嗎？假使只是從事外表形跡的作為，心中毫無真誠恭敬心，則無量無邊的佛法慈力，也沒有辦法可以感通，而卻認為佛法不靈驗，這樣怎麼可以呢？此段乃是依據唐代澄觀（清涼國師）撰《華嚴經疏鈔玄談》及元朝普瑞法師著《華嚴懸談會玄記》二本書中節錄而出。（後續）

①【緇素】：緇是紫黑色，素是白色，僧著紫黑衣，俗人多著白衣，故號僧俗為緇素。《佛學常見詞彙》。緇為緇衣，支那之禪僧多服之。素為白衣，印度之俗人多服之。因為僧俗之別稱。《佛學大辭典》

②【枚舉】：一一列舉。《漢典》

③【相安】：謂相處平安，沒有矛盾。《漢典》

④【迹】：音義同「跡」。留下的印子（痕跡）。《漢典》

⑤【備言】：詳說。《漢典》

⑥【法言】：指釋、道之經論。《漢典》。此指：佛陀的教法。

⑦【故紙】：舊紙。《漢典》

⑧【旨趣】：宗旨、大意。《漢典》

⑨【實義】：真實之義理也。《華嚴經·二十九》曰：「分別實義得究竟。」《報恩經·六》曰：「不可以實義。」《正理論·二十三》曰：「能止推徵令證實義。」《佛學大辭典》

⑩【面門輝光】：「面門」，頭的前部、臉。「輝光」，光輝、光彩。《漢典》。意指：臉上的光彩。

⑪【如飢說食】：《首楞嚴經·卷一》：「雖身出家，心不入道。譬如窮子，捨父逃逝。今日乃知雖有多聞，若不修行，與不聞等。如人說食，終不能飽。」指如飢餓時說著飲食（未實際去食用），終不能飽腹。此指：高談佛法如何殊勝，自己未依教修行，則受用不到絲毫。

⑫【如貧數寶】：長水沙門子璿錄《起信論疏筆削記·卷第五》：「如貧數寶者。是《華嚴經》喻。餘文云。自無半錢分。於法不修行。多聞亦如是。意云。本所解者。意在修行既不修行解將何用。如人有目無足。豈至前所。」指如貧窮的人數他人的寶物，終非己有。此指：學佛的人，如果對佛法沒有誠敬之心，就不會真心奉行，也就得不到實證的利益。

⑬【彌天】：滿天。極言其大。《漢典》

⑭【窮劫】：「窮」，窮盡。《漢典》。「劫」，梵語劫簸的簡稱，譯為時分或大時，即通常年月日所不能計算的極長時間。《佛學常見詞彙》。意指：窮盡時劫。

⑮【得度】：生死比海，涅槃比彼岸，超生死而到涅槃云度。謂得渡生死之海也。《無量壽經·下》曰：「隨意所願，皆可得度。」《增一阿含經·十四》曰：「佛在菩提樹下初得佛，作是念：『羅勒迦藍，諸根純熟，應先得度。』」《遺教經》曰：「應可度者，若天上人間皆悉已度。其未度者，皆亦已作得度因緣。」【又】落髮為沙彌云得度，是為得度之因緣，故因中說果而云得度。《佛學大辭典》。謂人具足修習涅槃之法，則能截生死流，到涅槃岸，故名得度。《三藏法數》

⑯【備受】：「備」，全部、完全、盡。《漢典》。意指：盡受。

⑰【用是】：因此。《漢典》

⑱【慘傷】：悲傷、慘痛憂傷。《漢典》

⑲【芻蕘】：音除饒（ㄘㄨˊ，ㄉㄠˊ），謙稱自己是草野鄙陋的人。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：粗淺的意見。

⑳【庶唯】：「庶」，表示希望發生或出現某事，進行推測、但願、或許。「唯」，表示希望、祈使。《漢典》。意指：但願希望。

㉑【若是經典所在之處·即為有佛。若尊重弟子。】：語出《金剛經·尊重正教分第十二》：「何況有人，盡能受持，讀誦。須菩提！當知是人，成就最上第一希有之法。若是經典所在之處，即為有佛，若尊重弟子。」江味農居士《金剛般

若波羅蜜經講義》：云「中國經字，本有路徑之義。典者，軌則之義。是經所明，皆是發菩提心者不易之正軌，共遵之覺路。行此路，依此軌，自然直達寶所。故此經所在之處，便是寶所。既成寶所，故佛及一切賢聖，莫不在此。若尊重弟子，猶言以及一切賢聖。若者，及也。尊重弟子，或曰指迦葉、目連、諸大弟子。或曰指文殊、普賢、諸大菩薩。總之，佛所在處，便有大眾圍繞而為說法，譬如眾星捧月。故尊重弟子，是統謂一切賢聖、菩薩、羅漢、盡攝在內，不必分別專指也。《大般若》云：般若所在之處，十方諸佛常在其中。故欲供養佛，當知供養般若。般若與佛，無二無別。知十方諸佛皆在於此，則知遍虛空盡法界之一切菩薩羅漢，無不盡在於此矣。總以明此經殊勝，在處處貴，在人人尊而已。」「經典」，指《金剛經》，就是法寶。「所在之處」，指不管是在什麼地方，無論是在講堂、佛殿，凡是有放著《金剛經》的地方。「即為有佛」，因經典能傳達佛法，法是佛之慧命法身，為佛金口所宣；研讀經典就等於佛在當面為你說法，因此經典就是佛的法身舍利一樣，所以說「即為有佛」，就如同佛寶一樣。「若尊重弟子」，「若」字，作「及」字解。「尊重弟子」，即如來之可尊可重之弟子，指一切賢聖僧，也就是僧寶。意指：倘若這個地方有《金剛經》（法寶）在，即如同有佛（佛寶），及如來之可尊可重之弟子（僧寶）。

②②

【在在處處·若有此經·一切世間天人阿修羅所應供養。當知此處·即為是塔。皆應恭敬作禮圍繞·以諸華香而散其處。】：「天人」，天道與人道。「阿修羅」，六道之一，華譯為非天，因其有天之福而無天之德，似天而非天。又譯作無端，因其容貌很醜陋。又譯作無酒，言其國釀酒不成。性好鬥，常與帝釋戰，國中男醜女美，宮殿在須彌山北，大海之下。「塔」，一種形高而尖的建築物，由五級到十幾級不等，藏佛遺骨的叫做塔，不藏遺骨的則叫做支提。《佛學常見詞彙》。語出《金剛經·持經功德分第十五》：「須菩提！在在處處，若有此經，一切世間天、人、阿修羅所應供養。」

當知此處，即為是塔，皆應恭敬，作禮圍繞，以諸華香而散其處。」江味農居士《金剛般若波羅蜜經講義》：云「在在處處，猶言無論何處。然不曰無論何處，而曰在在處處者，有應宏揚遍一切處，無處不在之意。一切世間，世約豎言，三十年為一世；間約橫言，界限之意。故世間，猶言世界。世界而曰一切，遍法界盡未來之意也。天、人、修羅，為三善道。言三善道，意攝三惡道。言天，修羅，意攝八部。謂遍法界，盡未來，一切天龍八部，四生六道，所應擁護。供養，所以表其擁護也。所應供養，視前言皆應供養意深。皆應者，是明一一眾生，應當供養。所應者，是明供養為一切眾生之責。一不如此，是所不應。則為是塔，亦視前如佛塔廟意深。前說猶為經是經，塔是塔，但應視同一律。今則明其經即是塔。此與前言經典所在之處，即為有佛，若尊重弟子，義同。蓋塔中必安舍利，或佛、菩薩、賢聖僧像，故經所在處，則為是塔者，意明此經為三寶命脈所關也。復次，舍利者，佛骨也，即是報身。佛，菩薩，

賢聖尊像，為令眾生瞻禮啟信，功同化身。而經是法身。故經所在處則為是塔者，又以明此經能成三德，現三身也。又「恭敬者，虔誠也，即一心皈命之意。蓋三業以意業為主。若但澡身淨口，而妄想紛紜，不能一心，尚何清淨之有！故首當攝心歸一，不向外馳，是謂恭敬。必恭敬乃能清淨也。恭敬是主者，恭敬即表意業虔誠，故是三業之主也。作禮，如合掌頂禮等，此表身業虔誠。圍繞經行，亦作禮之一式。圍繞時，或稱念聖號經名，或唱梵唄，讚揚功德，此表口業虔誠。亦可作禮圍繞，皆以表身業。花、香、云散者，古時天竺，每以花朵或香末，隻手捧擲空中，以表敬意。我國則多插花於瓶，焚香於爐，亦是一樣表敬。散花香時，必申讚頌。如今時上香必唱香讚，禮懺時手捧花香，口唱願此香花雲云。此表口業虔誠也。身、口、意，三業皆應虔誠，以表恭敬。」意指：不論是在什麼地方，只要有《金剛經》的這個處所，一切世間天、人、阿修羅，都應該要恭敬供養。當知此經所在之處，即等於是如來真舍利的寶塔所在的地方。因此都應該恭敬、作禮、圍繞、讚嘆，應該帶香花來這個地方供養。

②③【何以令其如此】：「何以」，為什麼。「如此」，這樣。《禮記·樂記》：「如此，則國之滅亡無日矣。」《漢典》。意指：為什麼要如此呢？

②④【阿耨多羅三藐三菩提】：佛智名。舊譯曰無上正遍知，無上正遍道。真正遍知。一切真理之無上智慧也。《維摩經·佛國品》：「阿耨多羅，秦言無上。三藐三菩提，秦言正遍知。道莫之大，無上也。其道真正，無法不知，正遍知也。」《淨土論》：「佛所得法，名為阿耨多羅三藐三菩提。阿為無，耨多羅為上，三藐為正，三為遍。菩提為道，統而譯之，名為無上正遍道。」新譯曰無上正等正覺。真正平等覺知一切真理之無上智慧也。《法華玄贊·二》曰：「阿云無，耨多羅云上，三云正，藐云等。又，三云正，菩提云覺，即是無上正等正覺。」《智度論·八十五》曰：「唯佛一人智慧為阿耨多羅三藐三菩提。」《佛學大辭典》

②⑤【不一而足】：「足」，充足。「不一而足」，指同類的事物不只一個而是很多，無法列舉齊全。《漢典》

②⑥【良以】：「良」，誠然、的確。「以」，因為。《漢典》。意指：實在因為。

②⑦【法身舍利】：與法身偈同。又佛所說之經卷，謂之法身舍利。如來所說實相中道之理，不改不變，性相常爾，故云法身舍利。《法華經·法師品》曰：「經卷所住處，皆應起七寶塔，極令高廣嚴飾，不須復安舍利，所以者何？此中已有如來全身，此塔應以一切華香瓔珞繒幢幡伎樂歌頌供養恭敬尊重讚歎。」《西域記·九》曰：「印度之法，香末為泥，作小窣堵波，高五六寸，書寫經文以置其中，謂之法舍利也。數漸盈精建大窣堵波，總聚於內常修供養。」《佛學大辭典》

②⑧【慈航】：渡人脫離苦海的意思。《佛學常見詞彙》。大慈弘誓之船也。《萬善同歸集·六》曰：「駕大般若之慈航，越三有之苦津。」《佛學大辭典》

②⑨【類】：相似、好像。《漢典》

③①【報本追遠】：「報本」，報恩思源。《教育部重編國語辭典修訂本》。「追遠」，祭祀盡虔誠，以追念先人。《論語·學而》：「慎終追遠。」邢昺《疏》：「追遠者，遠謂親終既葬，日月已遠也，孝子感時念親，追而祭之，盡其敬也。」《漢語大詞典》。意指：回報本源而慎終追遠。

③②【法是佛母·佛從法生。三世如來·皆供養法。】：「佛母」，佛從法生，故以法名佛母。《大方便佛報恩經·六》曰：「佛以法為師，佛從法生，法是佛母。」【又】般若波羅蜜為生諸佛之母，故稱佛母，故禪家稱摩訶般若波羅蜜為摩訶佛母也。《大品般若經·十六》曰：「般若波羅蜜是諸佛母，（中略）何以故？是般若波羅蜜出生諸佛。」《智度論·三十四》曰：「般若波羅蜜是諸佛母，父母之中母之功最重，是故佛以般若為母，般舟三昧為父。」《敕修清規》曰：「繞旋行道稱念摩訶佛母聖號。」【又】釋尊之母，即摩耶夫人。或稱佛之姨母大愛道為佛母。【又】主諸佛如來出生隨類形，能生母德之尊體，謂之佛母尊，即佛眼佛母、准提佛母、孔雀佛母等。但常稱為佛母者多指大日之佛母，即佛眼佛母尊也。《佛學大辭典》。「供養」，奉養的意思，對上含有親近、奉事、尊敬的意思，對下含有同情、憐惜、愛護的意思。《佛學常見詞彙》。《毛詩·蓼莪箋》曰：「供養曰寡矣，而我不得終養。」《儀禮·既夕注》曰：「燕養平常，所用供養也。」《禮記·曾子問注》曰：「婦有供養之禮，故必祭而成婦義。」《戰國策》曰：「得甘脆以養親，親供養備。」《白虎通》曰：「王者有六樂，所以作供養。」今為資養三寶奉香華燈明飲食資財等物，謂之供養，義本於此。《文句·二下》曰：「施其依報名供養。」《玄贊·二》曰：「進財行以為供，有所攝資為養。」《佛學大辭典》。《大方便佛報恩經·卷第六·優波離品第八》云：「佛以法為師。佛從法生。法是佛母。佛依法住。問曰。佛若以法為師者。於三寶中何不以法為初。答曰。法雖是佛師。而法非佛不弘。所謂道由人弘。是故佛在初。」《大般涅槃經·卷第十三》云：「如我往昔為半偈故捨棄此身。以是因緣使得超越足十二劫。在彌勒前成阿耨多羅三藐三菩提。善男子。我得如是無量功德。皆由供養如來正法。」又《勝天王般若經》云：「若供養法，即供養佛。」一切佛都是從法出生，離開示道的佛法，不可能有任何成就。所以，常常心裡要依止法，以法來指導、調整自己，這就是常念示道之佛法。

③③【博地凡夫】：「博地」，借指人間。明屠隆《曇花記·法眷聚會》：「弟子博地凡夫，沉迷宦海，若非二師點化，菩薩

鉗錘，焉能證悟。」「凡夫」，平常的人、平庸的人。《漢典》。意指：世間平庸的人。

- ③③【通身業力】：「通身」，全身、渾身。《漢典》。「業力」，業的力量。善業有生樂果的力量，惡業有生惡果的力量。《佛學常見詞集》。善業有生樂果之力用。惡業有生惡果之力用。《有部毘奈耶·四十六》曰：「不思議業力，雖遠必相牽。果報成熟時，求避終難脫。」《佛學大辭典》。意指：全身為善惡業力所纏。

- ③④【羈】：音基。束縛、拘束。《漢典》

- ③⑤【莫由】：「莫」，沒有、無。「由」，途徑、辦法。《漢典》。意指：沒有辦法。

- ③⑥【慶幸無極】：「慶幸」，因可慶之事而欣幸。「無極」，無窮盡、無邊際。《漢典》。意指：無比的欣幸。

- ③⑦【固將】：「固」，必、一定。「將」，必、必定。《漢典》。意指：必定。

- ③⑧【長揖】：「揖」音依。拱手高舉，自上而下行禮。《漢典》。此指：辭別之意。

- ③⑨【三身】：法身、報身、應身。法身又名自性身，或法性身，即常住不滅，人人本具的真性，不過我們眾生迷而不顯，佛是覺而證得了；報身是由佛的智慧功德所成的，有自受用報身和他受用報身的分別，自受用報身是佛自己受用內證法樂之身，他受用報身是佛為十地菩薩說法而變現的身；應身又名應化身，或變化身，即應眾生之機緣而變現出來的佛身。《佛學常見詞集》

- ④①【狂妄】：放肆妄為、妄自尊大。《荀子·強國》：「威有三：有道德之威者，有暴察之威者，有狂妄之威者。」《漢典》

- ④②【知見】：就意識云知，就眼識曰見，又推求名見，覺了云知。又三智云知，五眼云見。皆為慧之作用。《法華經·方便品》曰：「開佛知見。」《佛學大辭典》。(1)知識與見解。(2)真知灼見。《佛學常見詞集》

- ④③【俗儒】：淺陋而迂腐（指言談、行為拘泥於舊准則，不適應時代潮流）的儒士。《漢典》

- ④④【輒行】：「輒」音折。專擅、獨斷專行、專權。「輒行」，擅自行使。《漢典》

- ④⑤【清夜自思】：「清夜」，清靜的夜晚。《漢語大詞典》。意指：在清靜的夜晚自我省思。

- ④⑥【心神驚悸】：「心神」，心情、精神狀態。「驚悸」，驚慌而致心悸、十分擔心害怕。《漢語大詞典》。意指：心中十分擔心害怕。

④6【滂沱】：音ㄆㄤ ㄊㄨㄛˊ。比喻眼淚流得很多，哭得厲害。《漢典》

④7【無知】：沒有知識，不明事理。《論語·子罕》：「子曰：『吾有知乎哉？無知也。』」朱熹《集注》：「孔子謙言己無知識。」《漢語大詞典》

④8【肅恭】：端嚴恭敬。《書·微子之命》：「恪慎克孝，肅恭神人。」《漢語大詞典》

④9【粗鄙之惡態】：「粗鄙」，粗俗鄙陋（庸俗淺薄）。《漢語大詞典》。意指：粗俗鄙陋的惡劣態度。

⑤0【聖謨】：「謨」音模（ㄇㄛˊ）。謀劃、謀慮。「聖謨」，猶聖訓。《漢語大詞典》

⑤1【修羅香象】：「修羅」，阿修羅之略。常與帝釋天戰鬥之鬼神也。「香象」，(1)係指由鬚角可分泌有香氣液體之強碩大象而言，即指交配期之大象。據《大毘婆沙論·卷三十》等載，此時期之象，其力特強，性甚狂暴，難以制伏，合十凡象之力僅可抵一香象之力。(2)又作象爐。於祕密灌頂之道場，所用之象形香爐；以之燒香，受灌頂時，受者入壇前之際，先跨越香象，以此薰身而得清淨。此外，日本淨土宗之傳法儀式中，亦用象形之香爐，稱為觸香。《佛光大辭典》。或稱香惠，赤色，不可息。賢劫十六尊之一。居金剛界外院方壇。南方四尊中之第一位。密號大力金剛或護戒金剛。【又】青色帶香氣之象。羅什之《維摩經注釋》香象菩薩之名曰：「青香象也，身出香風。菩薩身香風，亦如此也。」此菩薩在北方之香聚山說法。《華嚴經·菩薩住處品》曰：「北方有菩薩住處，名香聚山。過去諸菩薩，常於中住。彼現有菩薩名香象，有三千菩薩眷屬常為說法。」《佛學大辭典》。意指：阿修羅及大力香象。

⑤2【蚊蟲】：「蟲」，音盟（ㄇㄥˊ），昆蟲的一科，種類很多，身體灰黑色，長橢圓形，頭闊，觸角短，黑綠色複眼，翅透明。生活在野草叢裡，雄的吸植物的汁液，雌的吸人、畜的血。「蚊蟲」，亦作「蚤（ㄘㄞˊ／蚊）蛇」。亦作「蟲（ㄘㄞˊ／蚊）蛇」。即蚊蛇。亦比喻壞人。《漢典》

⑤3【卉木同榮】：「卉木」，草木。《詩·小雅·出車》：「春日遲遲，卉木萋萋。」毛《傳》：「卉，草也。」《漢語大詞典》。連貫上文，此指：草木同樣欣欣向榮。

⑤4【取法】：取以為法則、效法。《禮記·三年問》：「上取象於天，下取法於地，中取則於人。」《漢語大詞典》

⑤5【業】：學習的功課。《漢典》

⑤6【妙統宗極】：「妙」，高明。「統」，猶通。「宗極」，引申指至理，根源。《漢語大詞典》。意指：妙通至理。

⑤7【穀楮】：「楮」音イメ。落葉喬木，樹皮是製造桑皮紙和宣紙的原料。《漢典》。「穀」，依本篇文鈔後文《註》「穀，音谷。從木，不從禾，楮之別種」疑是「穀」，疑另為「穀」之異體。《教育部異體字字典》

⑤8【氤馥】：音芬復(ㄈㄣˋ ㄈㄨˋ)。「氤」，《玉篇》：「氣也。」「馥」，香氣。《漢典》。意指：香氣。

⑤9【齋戒】：清除心的不淨叫做齋，禁身的過非叫做戒，齋戒就是守戒以屏絕一切嗜欲的意思。《佛學常見詞彙》

⑥0【沈水】：晉嵇含《南方草木狀·蜜香沉香》：「此八物同出於一樹也……木心與節堅黑，沉水者為沉香，與水面平者為雞骨香。」後因以「沉水」借指沉香。《漢語大詞典》

⑥1【畢歲】：全年、一年。《漢語大詞典》

⑥2【椽瓦】：「椽」音傳(ㄘㄨㄢˊ)。「承屋瓦的圓木。《漢典》。意指：圓木屋瓦。

⑥3【嚴潔】：整肅潔淨。《漢語大詞典》

⑥4【寶蓋】：飾以寶玉之天蓋，佛菩薩及講師讀師之高座上所懸者。《維摩經·佛國品》曰：「毘耶離城有長者，子名曰寶精，與五百長者子，持七寶蓋，來詣佛所。」《佛學大辭典》

⑥5【旒蘇】：「旒」音流(ㄌㄨˊ)。「旒」，旌旗懸垂的飾物。「旒蘇」，旌旗的垂飾。《漢語大詞典》

⑥6【白檀】：木名。即檀香。屬檀香科。可作器具，亦可入藥。《漢語大詞典》

⑥7【案】：長方形的桌子。《漢典》

⑥8【書生】：抄寫的人。《漢語大詞典》

⑥9【華冠】：用樺木皮所做的冠。《莊子·讓王》：「原憲華冠縱履，杖藜而應門。」郭象《注》：「華冠，以華木皮為冠。」華，同「樺」。《漢語大詞典》

⑦0【夾路】：列在道路兩旁。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦1【唄】：音拜(ㄅㄞˋ)。唄匿之略。梵音之歌詠也。《佛學大辭典》

⑦2【胡跪運想】：「胡跪」，胡人跪坐之法也。此中有左跪，互跪，長跪三種。左跪者，右膝著地，其足指豎地，右股置空

，豎左膝，左足踏地。是戰戰而表敬意之意。經中所謂右膝著地也。此為正儀。《歸敬儀》曰：「言胡跪者，胡人敬相，此方所無。存其本緣，故云胡也。」又曰：「佛法順右，即以右膝拄地右（骨）委在空，右指拄地。又左膝上戴，左指拄地，使三處翹翹曲身而就，故得心有專至，請悔方極。」《慧琳音義·三十六》曰：「胡跪，右膝著地，豎左膝危坐，或云互跪也。」《佛學大辭典》。「運想」，觀想。《四教儀註彙補輔宏記》：「取相者。謂定心運想。」意指：胡跪觀想。

⑦3【注目傾心】：「注目」，注視。集中目光看。「傾心」，盡心、誠心誠意。《漢語大詞典》。意指：以至誠心注視觀看。

⑦4【舉眾】：「舉」，全部的、整個的。《漢典》。意指：全體大眾。

⑦5【戟】：音己（ㄐㄧˇ）。古代一種合戈、矛為一體的長柄兵器。《漢典》

⑦6【無何而至】：「無何」，沒有什麼。多指沒有什麼事。《漢語大詞典》。此指：不知從何處而來。

⑦7【申】：施、用。《漢典》

⑦8【靈感】：神靈的感應、神異的靈應。《漢語大詞典》

⑦9【雜沓相仍】：「雜沓」，紛雜繁多貌。「相仍」，相繼、連續不斷。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：感應很多，相繼不斷。

⑧0【函】：音韓（ㄏㄢˊ）。匣、盒子。《漢典》

⑧1【每伸頂謁】：「每」，副詞。常常、屢次。「伸」，展現。「頂謁」，頂禮謁見。《漢語大詞典》。意指：常常展示供人頂禮瞻仰。

⑧2【轉讀】：誦讀佛經。《漢語大詞典》

⑧3【遞授】：「遞」，輪流、交替。「授」，給予、交給。《漢典》。意指：接替傳承。

⑧4【昭然】：明明白白，顯而易見。《漢典》

⑧5【別種】：同一種族的分支。《漢語大詞典》

⑧6【大雄殿】：「大雄」，佛之德號。佛有大力，能伏四魔。故名大雄。《法華經·涌出品》曰：「善哉善哉大雄世尊。」同《授記品》曰：「大雄猛世尊，諸釋之法王。」《佛學大辭典》。意指：大雄寶殿。

⑧7【良可慨歎】：「良」，確實、果然。「慨歎」，亦作「慨嘆」。感慨嘆息。《漢語大詞典》。意指：實在令人感慨嘆息。

⑧【八關齋法】：即指「八關齋戒」，乃佛陀為在家弟子所制定暫時出家之學處。受者須一日一夜離開家庭，赴僧團居住，以學習出家人之生活。又作長養律儀、近住律儀、八戒、八支齋戒、八分齋戒、八戒齋、八齋戒、八禁、八所應離。「八」指持八種戒，「關」即閉之意，「戒」有防非止惡之作用。能持八戒，可防止身口意三業之惡行，便可關閉惡道之門。八戒中前七支為戒，後一支不非時食為齋，合之稱為八關齋戒。此八法，佛制定於每月六齋日受持，即每月八日、十四日、十五日、二十三日、二十九日、三十日（如以中國農曆算，小月可改作二十八日及二十九日）。佛教雖有出家與在家弟子，但佛法以出世解脫為目的，更以出家為上，受持八關齋戒，令在家學佛者熏習長養出世善根，故稱長養律儀。又因受此八戒，一日一夜遠離家居，近于僧伽或阿羅漢而住，故又稱近住律儀。八關齋戒為八種齋戒法，即：（一）不殺生。（二）不偷盜。（三）不淫。（四）不妄語。（五）不飲酒。（六）不以華鬘裝飾自身，不歌舞觀聽。（七）不坐臥高廣華麗床座。（八）不非時食。又受八關齋戒者，因一日一夜持不淫戒，故得稱為淨行優婆塞或淨行優婆夷。《佛光大辭典》

⑧【常服】：通常之服。《漢語大詞典》

⑨【鬚子】：凡物體呈鬚絡狀，皆稱為「鬚子」。也作「鬚兒」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑩【綰】：音晚（ㄨㄢˇ）。盤結。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑪【五代·即齊梁陳隋唐】：「五代」，指五個朝代，即南北朝時之南朝齊、梁、陳及隋朝、唐朝。

⑫【加被】：神佛之力加於眾生而與之也。《楞嚴經·六》曰：「願加被未來，於此門無惑，方便易成就。」《觀念法門》曰：「諸佛同體，大悲念力，加被令見。」《佛學大辭典》。保佑的意思。《佛學常見詞彙》

⑬【惟事形迹】：「事」，從事。「形迹」，人的舉動和神色。指儀容禮貌。《漢典》。意指：僅從事於外相行為（表面功夫）。

⑭【法力】：正法之力能除災伏惡也。《維摩經·佛國品》曰：「法王法力超群生。」白居易文曰：「法力所攝，鮮不歸心。」《佛學大辭典》

⑮【莫由感通】：「由」，途徑、辦法。《漢語大詞典》。「感通」，感通者，謂神妙不測，感之斯應也。蓋修行之人，既證道果，內性明了，則無感而不通。故《智論》云：通有四義：一身能飛行，二移遠能近，三彼沒此出，四一念即至。如唐之萬回與元珪禪師者是也。萬回兄戍安西，久無消息。母憂之。回即朝往，際晚而歸，持兄書至，報云平善；往復萬里，故稱萬回。元珪禪師居嵩山時，嘗為嶽神授五戒，感嶽神，乞效神力報謝，為移北岫樹木，植之東嶺，為屏障也。《三藏法數》。意

指：沒有辦法（與佛菩薩）感應道交。

⑨7【其可乎哉】：「乎哉」，語氣助詞。表設問或反詰。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：謂為佛法不靈，這樣可以嗎？

⑨8【華嚴懸談】：即「華嚴玄談」，凡九卷。唐代澄觀撰。又稱《華嚴經疏鈔玄談》，《華嚴懸談》、《清涼玄談》。收於《卍續藏·第八冊》。本書記述八十華經之綱要，係將清涼大師澄觀所撰述之《華嚴經疏》、《華嚴經隨疏演義鈔》中有關玄談之部分摘出，成為會本刊行。本書針對慧苑之《華嚴經刊定記》所出之異說，加以矯正，顯揚教祖以來之正義，共分教記因緣、藏教所攝、義理分齊、教所被機、教體淺深、宗趣通別、部類品會、傳譯感通、總釋教題、別解文義十門。其擴充列祖之說，特立新義處不少。注疏有《華嚴談玄抉擇》六卷（鮮演）、《懸談會玄記》（普瑞）。
《佛光大辭典》

⑨9【會玄記】：即「華嚴懸談會玄記」，四十卷，元普瑞著。《佛學大辭典》

唐定州中山僧修德者·不知氏族。苦節成性①·守道山林②。以華嚴起信③·安心結業④。于永徽四年⑤·發心抄寫。故別為淨院·植楮樹·兼種香花·灌以香水。凡歷三年⑥·潔淨造紙。復別築淨臺·於上起屋⑦。召善書人為州王恭·別院齋戒·洗浴淨衣·焚香布花·懸諸幡蓋⑧。禮經懺悔·方陞座⑨焉。下筆含香⑩·舉筆吐氣·每日恆然⑪。德日入靜室運想。每寫一卷·施繖十足⑫·一部總六百繖。恭乃罄竭志誠⑬·并皆不受。才寫經畢·俄即遷化⑭。德以經成·設齋慶之。大眾集已·德於佛前·燒香散花·發宏誓願。方開經藏·放大光明·周七十餘里·照定州城。城中士女·普皆同見。中山齋眾·投身宛轉⑮·悲哽⑯懺悔。

註 此與上事迹⑰大同·可見古人於三寶分上⑱·多皆竭誠盡敬。絕不似今人之怠忽褻慢·有名無實⑲也。舉筆吐氣者·或欲咳嗽·或欲呵欠·即停筆少頃·面向旁邊·令氣出之·不敢以口氣熏經故也。才寫經畢·俄即遷化者·以專心寫經·不求名利·志誠之極·致令業盡情空⑳·了生脫死。高登上品寶蓮·親證不退轉地㉑矣。觀此·可見佛法不孤負人·而今之緇素·多多皆是孤負佛法耳。奈何奈何。此一條出會玄記。

唐僧法誠。姓樊氏。雍州萬年縣人。幼年出家。以誦華嚴為業。因遇慧超禪師。隱居藍谷高山。遂屏翫煩^②。披誠請益^③。後於寺南嶺。造華嚴堂。澡潔中外^④。莊嚴^⑤既畢。乃圖畫七處九會^⑥之像。又竭其精志^⑦。書寫受持。宏文學士^⑧張靜者。時號筆工^⑨。罕有加勝。乃請至山舍。令受齋戒。潔淨自修。口含香汁。身被新服。然靜長途寫經。紙直五十。誠料其見。才寫兩紙。酬直五百。靜利其貨^⑩。竭力寫之。終部已來。誠恆每日燒香供養。在其案前。點畫之間^⑪。心緣^⑫目睹。略無遺漏。故其剋心鑽注^⑬。時感異鳥。形色希世。飛入堂中。徘徊鼓舞。下至經案。復上香鑪。攝靜住觀^⑭。自然馴狎^⑮。久之翔逝。明年經了。將事興慶。鳥又飛來。如前馴擾^⑯。鳴喚哀亮^⑰。貞觀初年^⑱。造畫千佛。鳥又飛來。登止匠背。後營齋供。慶諸經像。日次中時^⑲。怪其不至。誠顧山岑^⑳曰。鳥既不至。吾誠無感也。將^㉑不嫌諸穢行。致有此徵。言已歎然^㉒飛來。旋還鳴轉^㉓。入香水中。奮迅^㉔而浴。中後便逝。前後如此者。非復可述。靜素善翰墨^㉕。鄉曲^㉖所推。山路巖崖^㉗。勒^㉘諸經偈。皆其筆也。手寫法華。正當露地^㉙。因事他行。未營收舉^㉚。屬洪雨滂注^㉛。溝澗波飛^㉜。走往看之。合案^㉝並乾。餘便流潦^㉞。嘗卻偃橫松^㉟。遂落懸溜^㊱。未至下澗。不覺已登高岸。不損一毛。

註 法誠張靜。各竭誠敬。故其感應。俱難思議。出華嚴懸談。及會玄記。并續高僧傳^㊲。

唐僧曇韻。定州人。行年七十。隋末喪亂^㊳。隱於離石北千山。常誦法華經。欲寫其經。無人同志。如此積年^㊴。忽有書生。無何而至。云所欲潔淨。並能行之。即於清旦^㊵。食訖入浴。著淨衣。受八戒。入淨室。口含檀香^㊶。燒香懸幡。寂然^㊷抄寫。至暮方出。明又如先。曾不告倦。及經寫了。如法奉襯^㊸。相送出門。斯須不見^㊹。乃至裝潢^㊺。一如正法^㊻。韻受持讀之。七重裏結^㊼。一重一度香水洗手。初無暫廢。後遭胡賊。乃箱盛其經。置高巖上。經年賊靜。方尋不見。周悵窮覓^㊽。乃於巖下獲之。箱巾糜爛。撥朽見經。如舊鮮好^㊾。

註 寫經心誠。感聖來應。聖雖來應。示同凡夫。故一依其法。清旦食訖入浴。著淨衣等也。八戒。即八關齋法。以過中不食為體。以不殺等八戒助成。關閉貪瞋癡等煩惱惑業^①。不令生起。乃令在家人受出家戒。從今朝清晨受。至明日明相^②出為限。寫經令其日日常持。故須日日常受。至暮方出。則午亦不食矣。裏音果。包也。一重一度香水洗手者。即讀一回經。先用香水洗一度手。箱巾爛而經鮮好者。一以聖人之法力加持。一以韻師之誠心感格^③。一以妙經之功德難思故也。韻師後住隰州^④。道宣律師^⑤。貞觀十一年至彼見之。時年已七十矣。此下數條。皆出三寶感通錄^⑥。

唐貞觀五年。有隆州巴西縣。令狐元軌者。敬信佛法。欲寫法華。金剛般若。涅槃等。無由自檢^⑦。憑彼土抗禪師檢校^⑧。抗乃為在寺如法潔淨。寫了下帙^⑨。還岐州莊所。經留在莊。并老子五千言。同在一處。忽為外火延燒。堂是草覆。一時灰蕩^⑩。軌於時任馮翊令。家人相命^⑪撥灰。取金銅經軸。既撥外灰。其內諸經。宛然如故^⑫。潢色^⑬不改。唯箱帙成灰。又覓老子。便從火化。乃收取諸經。鄉村嗟異^⑭。其金剛般若一卷。題字焦黑。訪問所由。乃初題經時。有州官能書。其人行急^⑮。不獲潔淨。直爾立題^⑯。由是被焚。其人現在。瑞經亦存。京師^⑰西明寺主神察^⑱。目驗說之。

註 老子五千言。即道德經^⑲。一切佛事。俱以戒行^⑳誠敬為本。若戒行精嚴。誠敬篤至^㉑。則三寶諸天。皆為擁護。否則無邊法力。莫之能感。觀此諸經毫無所損。唯金剛經題。字迹焦黑。以其人既無戒力。又無誠心故也。受持佛經者。可不以持戒竭誠為急務^㉒哉。

唐河東有練行尼^㉓。常誦法華。訪工^㉔書者寫之。價酬數倍。而潔淨翹勤^㉕。有甚餘者。一起一浴。然香熏衣。筒中出息。通於壁外^㉖。七卷之功。八年乃就。龍門寺僧法端。集眾講說。借此尼經。以為楷定^㉗。尼固不與。端責之。事不獲已^㉘。乃自送付端。端開讀之。唯見黃紙。

了無文字。餘卷亦爾。端愧悔送尼。尼悲泣受已。香水洗函。頂戴⁹³繞佛。七日不休。開視文字如故。即貞觀二年。端自說之云。

本擬廣錄恭敬三寶之利益、及褻慢三寶之罪愆、令研究佛學者取法有地、獲罪無由⁹⁹、以目力不給¹⁰⁰、遂止、

譯：唐朝定州中山修德禪師，不知其姓氏宗族。習慣於勤苦修行，奉行佛道於山林之中。以《華嚴經》、《大乘起信論》

，安住其心從事修行。於唐高宗永徽四年（西元六五三年），發心抄寫《華嚴經》。故另建清淨庭院，種植楮樹，兼種植香花，以香水來澆灌。總共經歷三年，用來潔淨造紙。又另建築清淨高臺，在上方起造房屋。聘請善於書寫的瀛州人王恭抄寫《華嚴經》，王恭先在別的園院受持齋戒，事先洗浴更換淨衣，燃香散花，懸掛幢幡傘蓋，禮拜經典懺悔業障，然後才陞座準備書寫。其下筆時口中含著沉香，提起筆後，才敢吐氣呼吸，想咳嗽，或者想打呵欠的時候，就暫時停筆，面向側面，將口中之氣吐出來，不敢用口氣薰染經典，每日都是如此做。修德禪師每日進入靜室觀想。王恭每抄寫經一卷，贈予細緻絲絹十匹，一部經總共六百匹細緻絲絹。王恭盡心竭力，專志真誠，所有的酬勞都不接受。王恭才寫完整部經，不久便遷化往生。修德禪師因為經已抄寫完成，於是設齋而慶祝。大眾集會以後，修德禪師於佛像前面，燃香散花，發下宏大誓願。才一打開經典，經典便大放光明，周遍七十餘里，照耀於整個定州城中，城中的男女，普遍都一同親見。在中山當地的受齋大眾，大家都投身恭敬禮拜，心中悲傷哽咽而一心懺悔。

註

這條公案與上一條之事跡大都相同，可見古人對於三寶，大都是竭盡真誠恭敬。絕對不會像現今人的怠慢輕忽，虛有其名而空無實際。「舉筆吐氣」的意思，指或是想咳嗽，或是想打呵欠，就暫時停止抄寫，而面向旁邊，將口中之氣吐出，不敢以口中臭氣熏於經典的緣故。「才寫經畢，俄即遷化」的意思，指王恭專心抄寫經書，不求名利，真誠到極處，致使業障盡而情識空，即得以了脫生死。高登上品蓮臺，親自證得不退轉位。觀看此事，可見佛法並不會孤負人，而當今的出家在家眾，大多皆是孤負佛法的，真是無可奈何啊！此一條公案出自元朝普瑞法師著《華嚴懸談會玄記》。

唐朝僧人法誠禪師，俗家姓樊，雍州萬年縣人。幼年時出家，以誦《華嚴經》為修行功課。因遇到慧超禪師，而慧超禪師隱居在藍谷高山。於是法誠禪師俛除喧鬧煩雜，真誠向慧超禪師請教。後來於寺院南邊的山嶺，建造華嚴堂，並洗滌清潔華嚴堂內外。種種莊嚴之事既已完畢，就繪製《華嚴經》七處九會圖像。又竭盡至誠的心志，來書寫受持。宏文學士張靜，於當時號稱善於寫字，罕有能夠比他更加超勝。於是法誠禪師就邀請他至山上的屋舍，受持齋戒，潔淨自我修行。抄寫經書時口含香汁，身穿新衣服。然而張靜是長途來抄寫經書，每抄寫一張紙是五十錢，法誠禪師料知其

心中的想法，才寫兩張紙，便給報酬五百錢。張靜由於得到優厚的報酬，因此非常竭盡心力來抄寫。整部經書抄寫的過程中，法誠禪師恆常每日燒香供養，放置在抄寫經書的書桌前。在張靜一筆一劃之間，法誠禪師皆心緣目睹，完全沒有遺漏。由於他的攝心專注，一時感應了靈異之鳥，其形體色彩乃是世間稀有，飛入廳堂之中，徘徊而展翅飛舞。有時飛到抄經桌之下，有時又飛上香爐，攝受異鳥安靜停止觀看抄寫經書，其形態自然而溫馴容易親近，停留長久一段時間才飛翔離去。第二年抄寫經書完畢後，即將舉辦慶祝之事，靈鳥又再度飛來，如同從前一樣溫馴安靜，靈鳥鳴叫的音聲清澈而明亮。唐太宗貞觀初年（西元六二七年），繪畫千佛之像時，靈鳥又再飛來，停站在工匠的背上。後來營辦齋食供養，以慶讚諸經像之完成，太陽將到了日中之時，大家都奇怪靈鳥為何還沒來。法誠禪師環視山嶺說：「靈鳥既然不來，表示我的真誠不能感應。難道是嫌棄我種種污穢行持，而有如此之情況。」說完之後，靈鳥忽然之間便飛來，盤旋反復地飛行而鳴啼，並飛入香水之中，迅速振奮雙翅而洗浴，中午過後便又離去。前前後後如此靈應者，多得無法完全敘述。張靜向來善於筆墨，為鄉里之人所推崇。於當地山路之中的石壁懸崖，雕刻書寫經典偈頌，都是出自他的手筆。張靜有一次手寫《法華經》時，當時正好位在露天的地方，因為臨時有事而到他處，並未將紙筆經書收拾好。恰好大雨傾瀉而下，山溝溪澗水波紛飛。張靜趕緊回去看，整個桌案都是乾燥的，而其餘旁邊物品都已被大水流走了。張靜曾經正仰躺在橫松上，因此而墮落於懸崖的水流中，尚未落入於下面的澗水中，不知不覺間已經登於高處的岸上，而沒有損傷一根汗毛。

註 法誠禪師及張靜，各自都竭盡真誠恭敬。因此他們的感應，都很不可思議。此段出自《華嚴經疏鈔玄談》、《華嚴

懸談會玄記》與《續高僧傳》。

唐朝僧人曇韻禪師，定州人。年紀七十時，為隋朝末年政局動亂，而隱居於離石北千山。常讀誦《妙法蓮華經》。而想抄寫《妙法蓮華經》，可是無志同道合的人。如此經過多年。忽然有一位書生，不知從何而來，自稱說曇韻禪師所要求抄寫經典時的嚴潔清淨，他都可以做到。因此即於清晨時，飲食後便入浴，洗浴後穿著清淨的衣服，並受持八關齋戒。然後進入淨室，口中含著檀香，燒香懸掛幢幡，沉靜無聲的抄寫經典，到了日落薄暮之時才出來。第二日又如同先前一樣，從來不曾說他疲倦。等到經典抄寫完之後，曇韻禪師如法給予酬金，相送而出於門外，一下子此書生便不見了。乃至此部經書的裝裱，一一皆如法而作。曇韻禪師受持讀誦後，便以七層來包裹細結。每讀一回經便先用香水洗手一次，從來不曾暫時廢棄。後來遇到胡人賊亂，於是用箱子盛裝經書，放置在高山巖洞之上，經過一年之後賊亂才停止，於四處找尋都不見經書。於是心中驚惶地窮盡一切處而尋找，最後才在巖洞之下尋獲。其書箱包巾都已經爛壞，撥開

腐朽外層後見到經典，依舊像從前一樣光鮮完好。

註

曇韻禪師想抄寫經典的心意誠敬，因此感得聖人前來應現。聖人雖然來應現，可是示現如同凡夫。是故能夠全依曇韻禪師的方法，清晨飲食後入浴，穿著清淨衣等等。「八戒」，即是八關齋戒，以過了中午不飯食為戒體，以不殺生等八戒助成。關閉貪瞋癡等煩惱惑業，不使其生起。乃是讓在家人受出家戒，從今日早上清晨受，到隔日天空始呈白色時為限。抄寫經書的人使其日日常持八戒，故須日日常受八關齋戒。到日落薄暮才出來，則中午亦不飲食了。「裏」讀音果，包覆的意思。「一重一度香水洗手」的意思，即是讀一回經，先用香水洗一次手。「箱巾爛而經鮮好」的意思，一因聖人力法的加持，一因曇韻禪師之真誠心感應，一因《妙法蓮華經》的功德難以思議的緣故。曇韻禪師後來住在隰州，道宣律師於貞觀十一年（西元六三七年）到曇韻禪師處曾親見到。當時曇韻禪師年紀已經七十歲了。以下數條，皆出自《三寶感通錄》。

唐朝貞觀五年（西元六三一年），在隴州巴西縣，有令狐元軌的人，恭敬深信佛法。想抄寫《妙法蓮華經》、《金剛般若波羅密經》、《涅槃經》等，但是自己沒有辦法檢視校對，於是憑靠當地的抗禪師來檢視校對。抗禪師乃在寺中如法潔淨地檢視校對，還寫了經函的封面經題。令狐元軌後來回到岐州的莊所，將經典留在莊中，和老子《道德經》五千言，一同放在一處。有一日忽然外面火災延燒到莊中，屋堂是由茅草覆蓋而成，一時之間便化為灰燼而蕩然無存。令狐元軌當時在外擔任馮翊縣令，家人趕緊命人清除殘灰，取出金銅的經軸。將經軸外面的灰燼清除後，箱內的諸經典，好像與原來一樣完好如故，裝裱的色澤也沒有改變，只有書箱外套化成灰燼。又再尋找老子《道德經》一書，卻已經隨火化盡了。於是便收取諸經典，鄉里的人都非常贊嘆稱異。而《金剛般若波羅密經》這一卷，經題之字體有焦黑的狀況。探訪詢問其緣由，乃是在最初寫經題時，是請一位善於書寫的州官，那人由於來去匆忙（或行事急躁），並未如法的潔淨身心，就直接書寫經題，因此而被焚黑。那寫字之人如今仍然健在，而此不可思議之經典也尚存在。京師西明寺的住持神察，親自見到此靈驗之事而說出。

註

「老子五千言」，即是《道德經》。一切的佛事，都是以戒律行持真誠恭敬為根本。若戒律行持精練嚴謹，真誠恭敬到極致。那麼三寶和護法諸天，皆會擁護。否則即使是無邊的佛法功德力，也沒有辦法感應。觀察這些經典於火災中毫無所損，唯有《金剛般若波羅密經》的經題，其字跡焦黑，這是因為書寫的人既無持戒之力，又無恭敬誠心的緣故。受持佛經的人，可以不以持戒清淨和竭誠恭敬為最緊急之要務嗎？

唐朝河東有修持戒行的比丘尼，常常持誦《法華經》。而探訪善於書寫文字的人來抄寫經書，酬金高於平常數倍。

但要求潔淨及恭敬虔誠，勝過於其他的人。凡是每一次寫經都要先沐浴一次，並且燃香熏染衣服。寫經的人吐氣則利用竹筒，接通於牆壁之外，七卷的《法華經》經歷了八年才寫完。龍門寺的僧人法端法師，曾經集眾講說經典，向尼師借此部經典，以作為校定範本。尼師本不願借，法端法師則責備她。尼師不得已，乃親自送交給法端法師。法端法師打開經典讀誦，只見到一張張的黃紙，完全看不到文字，其他卷的經文也是如此。法端法師感到慚愧懺悔而送回給尼師。尼師悲傷哭泣收回此經後，以香水洗書函，將經典恭敬捧於頭上繞佛，七日之間皆不休息。然後打開來看，文字又恢復如故。當時為貞觀二年（西元六二八年），此事乃是法端法師自己所說。（本來想廣錄恭敬三寶的利益，以及輕慢三寶的罪過，讓研究佛學的人有所效法，而不致造罪，但因視力狀況不允許，於是就停筆。）

- ①【苦節成性】：「苦節」，《易·節》：「節，亨。苦節，不可貞。」孔穎達《疏》：「節須得中。為節過苦，傷於刻薄。物所不堪，不可復正。故曰『苦節，不可貞』也。」意謂儉約過甚。後以堅守節操，矢志不渝為「苦節」。「性」，人的本性。《漢語大詞典》。意指：勤苦修行，習以成性。

- ②【守道山林】：「守」，遵循、奉行。「山林」，山與林。亦指有山有林的地區。《漢語大詞典》。意指：奉行佛道於山林之中。

- ③【起信】：佛教語。謂產生相信正法之心。《漢語大詞典》。此指：《大乘起信論》。

- ④【安心結業】：「安心」，安然不動的心。《佛學常見詞彙》。謂心期待於某一點，而安住於此，確乎不動也。安心之法，諸宗各有其說。天台一家，謂離三諦無安心之處，離止觀無安心之法，禪宗以不可得為安心之處，如彼達磨印慧可，謂為安心了，即其例也。淨土門說，安心甚盛。淨土宗謂厭欣之心為總安心，至誠心深心迴向心之三心為別安心，俱為行者所起之心，真宗謂信樂開發之一念具三信，大信大行，悉由如來本願力迴向而獲得，安心即信心也。「結業」，惑謂之結，由惑而起之善惡所作謂之業。《寶積經·百二十二》曰：「百千萬劫，久習結業，以一實觀，即皆消滅。」《行事鈔·上四》曰：「結業自纏，永流苦海。」《佛學大辭典》。指由煩惱而生的思想與行為。《佛學常見詞彙》。意指：安住其心而從事修行。

- ⑤【永徽四年】：「永徽」，唐高宗李治的第一個年號。「永徽四年」，西元六五三年。

- ⑥【凡歷三年】：「凡」，總共。「歷」，經過。《漢典》。意指：總共經過三年。

- ⑦【起屋】：建造房屋。《漢語大詞典》

⑧【幡蓋】：幡幢華蓋之類。《漢語大詞典》

⑨【陞座】：禪家之用語，上高座而說法也。舊說曰普說為陞座，或上堂亦稱陞座。《佛學大辭典》

⑩【下筆含香】：「下筆」，落筆。指用筆寫詩文或作書畫等。《漢語大詞典》。意指：抄寫經文時，口中含著香。

⑪【恆然】：「恆」，經常的。「然」，用於詞尾，表示狀態。《漢典》。意指：經常如此。

⑫【施繖十疋】：「繖」音兼(ㄩ 一 ㄣ)。細緻的絲絹。「疋」音ㄉㄧˋ。量詞。計算布帛類紡織品的單位。同「匹」。如：「兩疋布」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：給予細緻的絲絹十匹。

⑬【罄竭志誠】：「罄竭」，竭盡、用盡。盡心竭力。「志誠」，誠實。《漢語大詞典》。意指：盡心竭力，專志真誠。

⑭【俄即遷化】：「俄」，短暫的時間、一會兒。《漢典》。「遷化」，遷者遷移，化者化滅，通謂人之死。原為儒典之語。《前漢書·外戚傳》曰：「李夫人卒，武帝自作賦曰：（中略）忽遷化而不反兮，魄放逸以飛揚。」《文選·魏文帝典籍論文》曰：「日月遊於上，體貌衰於下。忽然與萬物遷化，斯亦志士之大痛也。」佛者更為說，偏名釋氏之死，化者化度，教化濟度眾生也。遷者遷移，此處眾生之緣盡，而化度之事，移於他方之義也。《大乘義章·五本》曰：「菩薩後時遷化他土。」《廣弘明集·哭玄奘文》曰：「上人遷化於異方。」《釋氏要覽》曰：「釋氏死謂涅槃、圓寂、歸真、歸寂、滅度、遷化、順世，皆一義也。從便稱之，蓋異俗也。」《佛學大辭典》。意指：一會兒就往生。

⑮【投身宛轉】：「投身」，猶捨身。「宛轉」，盤曲。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：投身禮拜恭敬屈伏。

⑯【哽】：音ㄍㄥ。因情緒激動，而發不出聲音來。如：「哽咽」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑰【事迹】：過去做過的較重要的事情。《漢典》

⑱【分上】：「分」音份。「分上」，分內的。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑲【有名無實】：語本《國語·晉語八》：「宣子曰：『吾有卿之名，而無其實，無以從二三子，吾是以憂，子賀我何故？』」指虛有其名而無實際內容。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑳【業盡情空】：「業」，梵語羯磨，身口意善惡無記之所作也。其善性惡性，必感苦樂之果，故謂之業因。其在過去者，謂為宿業，現在者謂為現業。《俱舍光記·十三》曰：「造作，名業。」業為造作之義。是有二種：一如身之取捨屈

伸等造作，名為身業，音聲之屈曲造作，名為語業，是直指身之造作，語之造作為業也。二與第六意識相應而起，心中思之心所也，思之心所以造作為性，故以之為業性。即動作身之思為身業。動起語之思為語業。作動意之思為意業。依此義而《俱舍論》就十業道區別業業道與業道。調殺等七支為身語二業，故為業，又為業之道。業為身語之二業，自體是業，業之道為思心所遊履之處。又貪瞋等三者，唯為業之道，以彼非自體業，唯為思心所遊履之所故也（依大乘之教，則意亦有業之義，依此則貪等之意業亦為業業之道也）。此二種業中，小乘俱舍以第一種為實業，為正感果之異熟因，大乘唯識以第一種為假業，以第二種正發動身語之現行思心所，為招當果之實業。《佛學大辭典》。「業盡情空」，意指離盡諸妄，心地清淨。清達默法師《阿彌陀經要解便蒙鈔·卷下》：「實聖由業，權聖由願，故凡夫得與聖人同居。至於實聖業盡情空，灰身泯智。權聖機盡願滿，感應道息。便升沉大異，苦樂天殊。」清徹悟大師《徹悟禪師語錄·卷上》：「然即此介爾靈知，與諸佛廣大靈知，覲體不二，毫髮無差，使其得隨悟淨之緣，業盡情空，則此介爾之知，當下轉為廣大無外之靈知矣。」或作「執盡情空」。明蓮池大師《雲棲法彙·卷十五·正訛集》：「夫古人預知時至，蓋執盡情空，自能知之。或淨土境現，自知生處，而亦不以是為奇也。」或作「妄盡情空」。民國江味農居士《金剛經講義·卷二》：「只要安心分分除，真心即分分顯。迨至妄盡情空，則以其始覺合於本覺矣。」《佛典妙供·佛門成語》

- ②①【不退轉地】：「不退轉」，所修之功德善根愈增愈進，不更退失轉變也。略云不退，即梵語之阿毘跋致也。《無量壽經·上》曰：「聞我名字不即得至不退轉者，不取正覺。」《十住毘婆娑論》曰：「若人疾欲至不退轉地者，應以恭敬心執持稱名號。」《法華經·序品》曰：「此於阿耨多羅三藐三菩提不退轉。」。《佛學大辭典》。連貫上文，此指：證得阿毘跋致（阿惟越致）的地位。

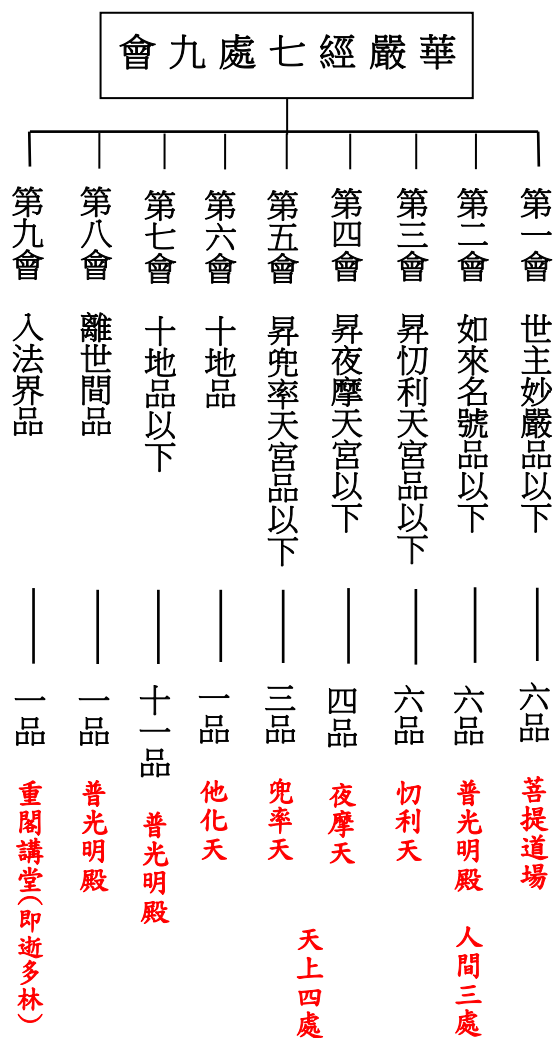
- ②②【屏翳煩】：「屏」音炳（ㄅㄧㄥˇ）。擯棄。「翳煩」，喧鬧煩雜。《漢語大詞典》。意指：摒除喧鬧煩雜。

- ②③【披誠請益】：「披誠」，顯示忠誠。「請益」，要求老師再講一遍。《禮記·曲禮上》：「請業則起，請益則起。」鄭玄《注》：「益，謂受說不了，欲師更明說之。」泛指向人請教。《漢語大詞典》。意指：真誠向慧超禪師請教。

- ②④【澡潔中外】：「澡」，泛指洗滌。「中外」，裡面和外面。《漢典》。連貫上文，此指：洗滌清潔華嚴堂內外。

- ②⑤【莊嚴】：以善美飾國土或以功德飾依身云莊嚴。又以惡事積身亦云莊嚴。《阿彌陀經》曰：「功德莊嚴。」《探玄記·三》曰：「莊嚴有二義：一是具德義。二交飾義。」《觀無量壽經》曰：「以諸惡業而自莊嚴。」《輔行·一之一》曰：「一心三諦為所莊嚴，一心三觀為能莊嚴。」《佛學大辭典》。(1)裝飾的意思。(2)莊美威嚴。《佛學常見詞彙》

②⑥【七處九會】：《八十卷華嚴經》，七處九會之說也。《佛學大辭典》



②⑦【精志】：至誠的心志。《漢語大詞典》

②⑧【學士】：(1)古代在國學讀書的學生。《周禮·春官·樂師》：「帥學士而歌《徹》。」鄭玄《注》：「學士，國子也。」《儀禮·喪服》：「大夫及學士則知尊祖矣。」孔穎達《疏》：「此學士謂鄉庠、序及國之大學、小學之學士。」(2)官名。南北朝以後，以學士為司文學撰述之官。唐代翰林學士亦本為文學侍從之臣，因接近皇帝，往往參預機要。《漢語大詞典》

②⑨【筆工】：書畫工匠。《漢語大詞典》

③⑩【利其貨】：「利」，得到好處。「貨」，財物。《漢典》。意指：得到優厚之報酬。

③⑪【點畫之間】：「點畫」，指漢字的點、橫、直、撇等筆畫。《漢典》。意指：抄寫之時。

③⑫【心緣】：言起心而攀緣外境也。為慮知心外事物之義。《起信論·中本》曰：「離名字相離心緣相。」《佛學大辭典》

③⑬【剋心鑽注】：「剋心」，銘刻在心。「鑽」，通「攢」。聚。《漢語大詞典》。意指：攝心專注。

③4【攝靜住觀】：「攝」，吸引。《漢典》。此指：攝受異鳥安靜停住觀視。

③5【馴狎】：「狎」音ㄒ一ㄚˊ。接近、親近。「馴狎」，謂馴順可親近。《漢語大詞典》

③6【馴擾】：順服、馴伏。《漢語大詞典》

③7【嗚唳哀亮】：「唳」音立ㄌㄧˋ。鶴、雁等鳥高亢的鳴叫。「哀」，形容聲音淒清尖銳。《漢典》。意指：鳥鳴叫聲清澈而明亮。

③8【貞觀初年】：「貞觀」，唐朝太宗的年號（西元六二七年—六四九年）。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：西元六二七年。

③9【日次中時】：「次」，至、及。「中時」，午時。《漢語大詞典》。意指：太陽至正中時。

④0【山岑】：「岑」音ㄘㄣˊ。小而高的山。《漢典》。此指：山嶺。

④1【將】：豈、難道。《漢典》

④2【欸然】：「欸」音忽ㄉㄨˊ。忽然、突然。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：忽然。

④3【旋還鳴轉】：「旋還」，環繞。《文選·司馬相如·上林賦》：「蓋象金石之聲，管籥之音，傑池虬虎，旋還乎後宮。」郭璞《注》：「還，繞也。」「鳴轉」，婉轉地鳴叫。《漢語大詞典》。意指：環繞而婉轉地鳴叫。

④4【奮迅】：形容鳥飛或獸跑迅疾而有氣勢。《漢語大詞典》

④5【翰墨】：「翰」，製筆的鳥毛。「翰墨」，指筆墨。比喻文章、書法。《教育部重編國語辭典修訂本》

④6【鄉曲】：鄉親、同鄉。指人。《漢語大詞典》

④7【巖崖】：「巖」音嚴ㄧㄢˊ。(1)崖岸、山或高地的邊。(2)石窟、洞穴。「巖崖」，亦作「岩崖」。山崖。《漢語大詞典》

④8【勒】：雕刻。《漢典》

④9【正當露地】：「正當」，正值、適逢。「露地」，露天的地方。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：恰巧是在露天的地方。

⑤0【未營收舉】：「營」，置辦。「舉」，拿起、提起。《漢語大詞典》。意指：未收拾。

⑤1【屬洪雨滂注】：「屬」，正、恰。「洪」，大。「滂注」，傾瀉。《漢語大詞典》。意指：恰好大雨傾瀉而下。

⑤②【溝澗波飛】：「澗」為「澗」之異體。「澗」《說文》：作「澗」。兩山間之流水。如：「溪澗」。《教育部異體字字典》。意指：山溝溪澗水波紛飛。

⑤③【合案】：「合」，全部、整個。「案」，長方形的桌子。《漢典》。意指：整個桌子。

⑤④【流潦】：「潦」音老(ㄌㄠˇ)。指雨後的大水。謂積水。「流潦」，地面流動的積水。《漢語大詞典》。

⑤⑤【嘗卻偃橫松】：「嘗」，曾經。「卻」，恰、正。「偃」音眼。仰臥、仰。《漢典》。意指：曾經正好仰躺在橫松上。

⑤⑥【懸溜】：傾瀉的小股水流。如小型瀑布、屋檐水等。《漢語大詞典》

⑤⑦【續高僧傳】：唐釋道宣撰。序云：始距梁之初運，終唐貞觀十有九年，一百四十四載，包括岳瀆（五岳和四海），歷訪華夷，正傳三百三十一人。附見一百六十人，大為十例：一譯經，二義解，三習禪，四明律，五護法，六感通，七遺身，八讀誦，九興福，十雜科。譯經始僧伽婆羅，終僧那提，正十五人。義解始法申，終義褒，正百六十一人。習禪始僧副，終慧明，正九十八人。明律始法超，終曇光，正二十九人。護法始曇無最，終慈藏，正十八人。感通始勒那鉢提，終淨辯，正百十八人。遺身始法凝，終道休，正十二人。讀誦始志湛，終寶相，正十四人。興福始明達，終慧雲，正十二人。雜科聲德始慧明，終寶巖，正十二人。《閱藏知津》

⑤⑧【喪亂】：死亡禍亂。後多以形容時勢或政局動亂。《詩·大雅·雲漢》：「天降喪亂，饑饉薦臻。」《漢語大詞典》

⑤⑨【積年】：多年、積累了很長時間。《漢典》

⑥⑦【清旦】：清晨。《漢語大詞典》

⑥①【檀香】：植物名。一般指檀香科檀香屬的半寄生性常綠小喬木。分布於亞洲東南部和南太平洋島嶼上。其株高可達十公尺，部分寄生於其他喬木的根上。但生長緩慢，約需三年其心材方可應用。葉為革質對生，主幹和根部含有黃色芳香油，可蒸餾提取白檀油，用以製造香料、香皂和藥材。木材灰褐色，質密緻而堅韌，可用來雕刻及製飾品、家具，香味可保持數年之久。另外，也有許多非檀香木屬植物的木材，常被用來做為檀香木的代用品，如淡紅色材質的紫檀，即是產於亞洲東南部的豆科紫檀屬植物。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥②【寂然】：沉靜無聲的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥3【如法奉觀】：「如法」，守法、守規矩。「奉」，給與、贈與。「觀」，通「覲」。布施。《漢語大詞典》。施與、布施。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：依規矩給予酬勞。

⑥4【斯須不見】：「斯須」，須臾、片刻。《漢語大詞典》。意指：一下子就見了。

⑥5【裝潢】：古代以黃檗(弓一丩)汁染的潢紙裝裱書畫，故稱裝修書畫為「裝潢」。也作「裝背」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥6【一如正法】：「一如」，完全相同、全像。「正法」，正當的法則、正宗的法則。《漢語大詞典》。意指：完全如法則去做。

⑥7【七重裏結】：「裏」，包紮、纏繞。「結」，繫、扎縛。《漢語大詞典》。意指：包紮繫繞七層。

⑥8【周悼窮覓】：「周」，遍及、普遍。「悼」音章(出尤)。悼惶(彷徨疑懼)。「窮」，窮盡。《漢典》。意指：驚惶的到處尋找。

⑥9【如舊鮮好】：「如舊」，如故、跟原來一樣。《漢典》。「鮮好」，鮮麗美好。《漢語大詞典》。意指：跟原來時一樣，光鮮美好。

⑦0【惑業】：貪瞋痴等煩惱叫做惑，因惑而造作種種的善惡業。《佛學常見詞彙》。意指：因貪瞋痴等煩惱而造作種種的善惡業。

⑦1【明相】：明者，天空始呈白色之時也。待此明相現，得食朝粥。是律制也。《釋氏要覽》曰：「《四分律》云：明相出，始得食粥，餘皆非時。《婆沙論》云：明相有三：初日照剎部樹身，天作黑色。二日照樹葉，天作青色。三日照樹，天作白色。三色中取白色為正時，須舒手見掌文分明，始得食粥。」《佛學大辭典》

⑦2【感格】：謂感於此而達於彼。《漢語大詞典》

⑦3【隰州】：「隰」音息(丁一)。「隰州」，隋朝開皇五年(西元五八五年)以西汾州改置，治所在隰川縣(即今山西省隰縣)。轄境約當今山西省石樓、隰縣、永和、蒲縣、大寧等縣和孝義市西南部地區。大業三年(西元六〇七年)改置龍泉郡。唐朝武德元年(西元六一八年)復為隰州。天寶元年(西元七四二年)改為大寧郡。乾元元年(西元七五八年)仍改為隰州。金朝天會六年(西元一一二八年)以中京路有隰州改名南隰州。天德三年(西元一一五一年)又稱隰州。

⑦4【道宣律師】：「道宣」，姓錢氏，唐丹徒人。十六落髮，隋大業中，從智首法師受具戒，唐武德中，充西明寺上座。及玄奘三藏自西域還，奉敕從於譯場，宣撰《行事鈔》，《戒疏》，《業疏》，《高僧傳》，《廣弘明集》等二百卷。嘗築一壇，俄有長眉僧來談道，乃賓頭盧也。復三果之梵僧禮壇讚曰：佛滅後住像法世，興發毘尼者，唯師一人。乾封二年春，冥感天人來談律相，正古譯之謬。又有大人授天竺祇園之古蹟，宣抄記之，即《祇園圖經》二卷是也。貞觀中嘗隱

沁州雲室山，睹人天童奉待左右。又於西明寺夜行道，感毘沙門天王子那吒太子來，授佛牙及寶掌，而保持供養。乾封二年十月三日寂，壽七十二。咸通十年諡澄照，塔云淨光。師久居洛南，故號南山律宗。見《高僧傳·十四》。「律師」，善解戒律者之稱。《涅槃經·三》曰：「如是能知佛法所作，善能解說名律師，能解一字。」《行事鈔資持記·下三之四》曰：「一字者律字，以律訓法總合大小開遮輕重。故雖博通，指歸一字。」《三德指歸·一》曰：「《像法決疑經》及《觀心論》皆明三師，謂律師、禪師、法師也。明練持犯曰律師。」日本取之為僧官之名。《佛光大辭典》

⑦5【三寶感通錄】：凡三卷。唐代道宣撰。又稱《集神州塔寺三寶感通錄》、《東夏三寶感通錄》、《東夏三寶感通記》、《三寶感通錄》、《感通錄》。收於《大正藏·第五十二冊》。乃集錄佛舍利、佛像、佛寺、經典及僧俗靈異之事蹟。《佛光大辭典》

⑦6【無由自檢】：「無由」，沒有門徑、沒有辦法。「檢」，察驗。《漢語大詞典》。意指：沒有辦法檢視校對。

⑦7【檢校】：審查核對。《漢典》

⑦8【下帙】：「下」，《說文》：「下，底也。」《漢典》。「帙」，音至(止)，。古代竹帛書籍的套子。多以布帛製成。後世亦指線裝書之函套。《說文·巾部》：「帙，書衣也。」《漢語大詞典》。此指：經書函套之經題。

⑦9【灰蕩】：「蕩」，毀壞、破壞。《漢典》。意指：燒成灰燼。

⑧0【相命】：互相傳令。《漢語大詞典》

⑧1【宛然如故】：「宛然」，仿佛、很像。「如故」，跟原來一樣。《漢語大詞典》。意指：好像與原來一樣。

⑧2【潢色】：「潢」，裝裱、裝飾。《漢語大詞典》。意指：裝裱的色澤。

⑧3【嗟異】：贊嘆稱異。《漢語大詞典》

⑧4【行急】：(1)「行」，從事。「急」，焦躁。(2)「行」，走。「急」，匆促。《漢典》。意指：行事急躁或行程匆促。

⑧5【直爾立題】：「爾」，語尾助詞，無義。《教育部重編國語辭典修訂本》。「題」，標題。《漢典》。意指：直接書寫經題。

⑧6【京師】：首都。《公羊傳·桓公九年》：「京師者何？天子之居也。」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧7【西明寺主神察】：「寺主」，主管佛寺事務的僧人。東漢時立白馬寺，有知事之名，東晉以後始稱寺主。《唐六典·卷四》：「每寺上坐一人，寺主一人，都維那一人，共綱統眾事。」《翻譯名義集·釋氏眾名》「摩摩帝」下引《僧史略》

：「詳其寺主，起乎東漢白馬寺也。寺既爰處，人必主之，於時雖無寺主之名，而有知事之者。東晉以來，此職方盛，故梁武造光宅寺，召法雲為寺主，創立僧制。」宋政和三年，禁僧尼稱寺主、院主，後遂多以「住持」為名。《漢語大詞典》。西明寺原為唐長安城隋權臣楊素宅，占延康坊四分之一，面積十二·二公頃。入唐以後為唐太宗愛子魏王李泰宅，西元六五八年唐高宗立為寺，有房屋四千餘間，分十院。章敬寺在通化門外，唐代宗大曆二年（西元七六七年）為其母吳皇后追福而立，有房屋四千一百三十餘間，分四十八院，是記載中規模最大的寺院。唐長安《西明寺塔碑》：「若普聞名稱，時立威儀，行則上首舉為左臂者，上座道宣、寺主神察、都維那智衍、子立、傳學、元則、棲禪、靜定、持律、道成、懷素等人。」意指：唐朝長安城西明寺住持神察法師。

⑧⑧【道德經】：書名。春秋時老聃（勿弓）撰，分上下篇。闡述道、德的意義。亦稱為《道德經》、《道德真經》。《老子》的別名。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧⑨【戒行】：恪守戒律的操行。《佛學常見詞彙》。依授戒作法一旦發得戒體者，能隨順其戒體而如法動作三業，謂之戒行。《行事鈔·中》曰：「戒行謂方便修成順本受體。」《洛陽伽藍記》曰：「戒行真苦，莫可揄揚。」《佛學大辭典》

⑧⑩【篤至】：深厚到了極點。《漢語大詞典》

⑧⑪【急務】：緊急重要的事務。《漢典》

⑧⑫【練行尼】：佛教指修練戒行的比丘尼。《資治通鑑·齊明帝建武三年》：「后素有德操，遂居瑤光寺為練行尼。」胡三省《注》：「練行，謂修練戒行也。」《漢語大詞典》

⑧⑬【工】：擅長。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧⑭【翹勤】：殷切盼望。《漢語大詞典》

⑧⑮【筒中出息·通於壁外】：「出息」，呼出的氣息。《漢語大詞典》。意指：利用竹筒呼氣，接通於牆壁之外。

⑧⑯【楷定】：「楷」，法式、典範。「定」，訂正、修改。《漢語大詞典》。意指：校定範本。

⑧⑰【事不獲已】：「不獲已」，不得已。《漢語大詞典》。意指：事情不得已。

⑧⑱【頂戴】：謂雙手持物舉過頭頂。表示致敬。《漢語大詞典》

⑨【取法有地、獲罪無由】：「取法」，取以為法則；效法。「無由」，沒有門徑、沒有辦法。《漢語大詞典》。意指：有所效法，而不致造罪。

⑩【目力不給】：「目力」，眼睛的視力。「不給」，不足用、不能供應所需。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：眼睛的視力有所障礙。

南潯①極樂寺重修放生池疏②

戒殺放生之事·淺而易見。戒殺放生之理·深而難明。若不明其理·縱能行其事。其心決不能至誠惻怛③。其福田④利益·亦隨其心量⑤而致成微淺。倘遇不知者阻誹·遂可被彼所轉·而一腔⑥善心·隨即消滅者有之。以故不避繁詞·用申⑦其義。俾物類同沐慈恩·人倫各培福祉⑧。以懇到之深仁⑨·滅自他之殺報。同臻壽域·共樂天年⑩。尚祈以此功德·回向西方。則永出輪迴·高超三界。為彌陀之弟子·作海眾之良朋矣。閱者幸⑪注意焉。原夫⑫水陸眾生一念⑬心性⑭·直下與三世諸佛·無二無別。但以宿惡業力·障蔽妙明⑮·不能顯現·淪於異類⑯。遂致知識陋劣·除求食避死之外·了無所知。譬如大寶銅鏡·經劫⑰蒙塵。不唯毫無光明·即彼銅體·亦不顯現·直同廢物。忽遇智人·知是寶鏡·具有照天照地無邊光明。遂日事磨礱⑱·初則略露鏡體·次則漸發光明。及乎磨之至極⑲·則照天照地之光·全體顯現。無智之人·方始貴重⑳·視為至寶㉑。須知此光·鏡本自具·非從磨得。雖復自具·倘無磨礱之緣·從劫至劫·亦無發光之日。一切人天六道眾生心性·悉皆如是。由無始㉒來·惑業障蔽·不能顯發本具妙明。迷背真性·造生死業。大覺世尊·知諸眾生一念心性·與佛同儔㉓。因茲種種方便·隨機說法。普令修習戒定慧道㉔·以期斷惑業而復本有㉕·圓福慧以證法身㉖。又令世人發慈悲心·戒殺放生。良以㉗我與一切眾生·皆在輪迴㉘之中。從無始來展轉㉙相生·展轉相殺。彼固各各皆為我之父母兄弟姊妹兒女·我亦各各皆為彼之父母兄弟姊妹兒女。彼固頻頻㉚由惡業力·或於人中·或於

異類。受我殺戮。我亦頻頻由惡業力。或於人中。或於異類。受彼殺戮。久經長劫。相生相殺。了無①底止②。凡夫不知。如來③洞見④。不思則已。思之則不勝慚愧悲憫矣。我今幸承宿世福善。生於人道。固宜⑤解怨釋結⑥。戒殺放生。令彼一切有生命者。各得其所⑦。又為念佛回向淨土。令得度脫⑧。縱彼業重。未能即生。我當仗此慈善功德。決祈臨終往生西方。既往生已。即得超凡入聖。了生脫死。永出輪迴。漸證⑨佛果⑩矣。且愛物放生。古聖先賢。皆行此事。故書⑪有鳥獸魚鼈咸若之文⑫。而文王澤及枯骨⑬。況有知覺之物⑭哉。至於簡子放鳩⑮。子產畜魚⑯。隨侯濟蛇⑰。楊寶救雀⑱。此固聖賢一視同仁⑲之心。尚不知其蠢動含靈⑳。皆具佛性㉑。展轉升沈。互為怨親㉒。及將來決定成佛等義。迨㉓至大教㉔東來。三世因果㉕。及生佛心性平等無二之理㉖。大明於世。凡大聖大賢。無不以戒殺放生。為挽救劫以培福果。息刀兵而樂天年之基址㉗。古云。欲知世上刀兵劫。須聽屠門半夜聲㉘。又云。欲得世間無兵劫。除非眾生不食肉。是知戒殺放生。乃拔本塞源㉙之濟世良謨㉚也。(後續)

譯：戒殺放生的事蹟，淺顯而容易見到。戒殺放生的道理，深奧而難以明瞭。如果不明白其中的道理，縱然能夠做戒殺放生的事，決定無法產生極盡誠敬和憐憫之心。那麼戒殺放生的功德利益，就會隨著心量小而變得微弱和淺薄了。假使遇到不明白道理的人阻礙、誹謗，於是就容易被這些人改變戒殺放生的行持，而這時滿懷的善心，隨即就被消滅的情形往往有很多。因此不避繁複的文詞，而用來陳述其中的義理。以使得萬物都能共同沐浴佛法的慈悲恩德，人民各自都能培植福報。用誠懇深切的仁慈心，來消除自己和其他人殺生的惡報。共同快樂的活到自然的年壽。還要大家將這此功德回向往生西方極樂世界，那麼，就能永遠出離輪迴苦海，超越三界諸天之上，做阿彌陀佛的弟子，作蓮池海眾的良友，希望閱讀的人能夠重視。

原本水中、陸上的所有眾生，一念的真心本性，完全和三世諸佛，毫無差別。只因過去世造作的惡業力，障礙遮蔽了妙覺靈明的真心，而不能夠顯現，而淪落於畜生道中。於是使得智慧淺陋低劣，除了找食和躲避死亡之外，什麼都不懂。如同大寶銅鏡，經過長劫時間的蒙受塵土，不但毫無光明，就連那個銅的本質，也不能顯露，簡直如同廢物一般。一旦遇到有智慧的人，才知道這本來是大寶明鏡，具有照耀天地的無邊光明，於是天天磨治，最初則略微顯露出銅鏡的

本質，然後逐漸顯露出了光明，等到磨治到了極處，照耀天地的光明，就徹底顯現了出來。沒有智慧的人，才開始珍貴它，看作是極其貴重的寶物。要知道這個光明是鏡子本來就具足的，並非是磨治而獲得的。雖然是本來就具足的，倘若沒有磨治的因緣，那麼從劫至劫的長久時間，也不會有發光的一天。所有的人六道眾生的真心本性，都是這樣的。由於無始劫以來煩惱惑業的障礙遮蔽，不能顯露本來具足的妙覺靈明，而迷惑違背真如本性，造作生死輪迴的罪業。大覺悟的釋迦如來，知道所有眾生的一念真心本性，和佛是相同的。因此用種種善巧方便，隨順眾生的根性機宜宣說佛法。普遍勸導眾生修習戒定慧的道法，以期望斷除煩惱惑業而恢復本有佛性，圓滿福德智慧以徹證真如法身。又教導世間人發慈悲心，戒殺放生。實在因為我與一切眾生都在六道輪迴之中。從無始以來輪轉投生，互相殺害。他們本來生生世世都曾經為我的父母、兄弟、姐妹、兒女，我也曾經生生世世都是他們的父母、兄弟、姐妹、兒女。他們經常因為惡業力，或在人道中，或在畜生道中，被我殺掉。我也常常因惡業力，或在人道中，或在畜生道中，被他殺掉。久經長遠時劫，互相投生互相殺害，沒有停息的時刻。凡夫不知道這些道理，如來看得清清楚楚。不想這些則就罷了，想到這些就慚愧悲憫不能自止啊！現在我有幸因為宿世的福德善行，生於人道。本來就應該化解冤仇，戒殺放生。使那些有生命的生靈都得到適當的安置。還要為他們念佛回向淨土，使它們得以度脫。縱然它們業障深重，不能立即往生，我也要憑藉這慈善的功德，堅決臨終求生西方極樂世界。往生極樂後就可以超凡入聖，了脫生死，永遠出離六道輪迴，逐漸證得佛果了。而且，愛護動物來放生，古聖先賢全都在做。故《尚書》有「鳥獸魚鼈咸若（鳥獸魚鼈都要順其天性，使牠們不受殺害之痛苦，驚逃之恐懼。）」的文詞，而周文王的恩澤又遍及於腐朽的枯骨，何況是有知覺的動物呢？至於簡子放鳩，子產放魚，隨侯救蛇，楊寶救雀。這些固然是聖賢們一視同仁的平等慈悲心，但他們還不知道所有眾生皆具佛性，人類與動物是輪轉在六道中上升墜落、互相為怨家親眷，以及眾生將來決定成佛等道理。等到佛法傳至中國，三世因果，以及眾生與佛心性平等無差别的道理，才大大顯明於世間。所有的大聖大賢，無不以戒殺放生，為挽回殺劫以培植福德果報，滅除刀兵殺劫而快樂享天年的根本。古人說道：「欲知世上刀兵劫，須聽屠門半夜聲（想知道世間戰爭殺劫由何而來，只要聽聽屠宰場半夜畜生被殺的悲慘號叫聲就知道）。」又說道：「欲得世間無兵劫，除非眾生不食肉（想要世間沒有戰爭殺劫，除非是眾生不食肉）。」由此可知，戒殺放生乃是從根本上救濟世人的好辦法。（後續）

①【**南潯**】：「**南潯**」位於浙江省湖州市，地處太湖南岸、杭嘉湖平原腹地，建鎮至今已有七百多年歷史，是浙江省歷史文化名鎮、江南六大水鄉古鎮之一，更是久負盛名的蠶桑之鄉、絲綢之都。由於蠶絲業的興起和商品經濟的發展，明萬曆至民初是南潯歷史上最為繁榮的時期，據《江南園林志》記載：「以一鎮之地，而擁有五園，且皆為巨構，實為江南

所僅見。」可見南潯在清代末年已經成為巨賈雲集的蠶絲貿易中心，因此民間有「湖州一個城，不及南潯半個鎮」之說。七百多年來，「南潯」古鎮的景色風韻依舊，水道如蛛網般穿鎮而過，河街相交、橋梁通便，黛瓦粉牆、綠柳拂水，組成了一幅原汁原味的江南水鄉圖。南潯不但名勝古蹟眾多，與自然風光又融合協調，既充滿濃郁的歷史文化底韻，又洋溢著江南水鄉詩畫一般的神韻，除了「小橋流水水晶晶」，更有「街坊林立大宅門」之說。

②【疏】：闡明經義或古注的文字。《教育部重編國語辭典修訂本》

③【惻怛】：音測達(ㄘㄨㄛˋ ㄉㄢˋ)。猶惻隱(同情，憐憫)。《漢語大詞典》

④【福田】：田以生長為義，於應供養者供養之，則能受諸福報，猶如農夫播種於田畝，有秋收之利。故名福田。《探玄記·六》曰：「生我福故名福田。」淨影《無量壽經疏》曰：「生世福善如田生物，故名福田。」《佛學大辭典》。謂可生福德之田；凡敬侍佛、僧、父母、悲苦者，即可得福德、功德，猶如農人耕田，能有收穫，故以田為喻，則佛、僧、父母、悲苦者，即稱為福田。據《正法念處經·卷十五》、《大方便佛報恩經·卷三》等載，佛為大福田、最勝福田，而父母為三界內之最勝福田。據《優婆塞戒經·卷三》供養三寶品、《像法決疑經》、《大智度論·卷十二》、《華嚴經探玄記·卷八》等載，受恭敬之佛法僧等，稱為敬田(恭敬福田、功德福田)；受報答之父母及師長，稱為恩田(報恩福田)；受憐憫之貧者及病者，稱為悲田(憐愍福田、貧窮福田)。以上三者，合稱三福田。又據《大方便佛報恩經·卷五》載，有所求而為者，稱為有作福田，如父母、師長；無所求而為者，稱為無作福田，如諸佛、菩薩等。以上二者稱為二種福田。《佛光大辭典》

⑤【心量】：胸懷、心胸。《漢語大詞典》

⑥【一腔】：滿腹、滿胸。《漢語大詞典》

⑦【申】：陳述、說明。《漢典》

⑧【福祉】：幸福。《漢語大詞典》

⑨【懇到之深仁】：「懇到」，誠懇周到。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：誠懇深切的仁慈心。

⑩【共樂天年】：「樂」，歡喜、快活。「天年」，自然的壽數。《漢典》。意指：共同快樂的活到自然的年壽。

⑪【幸】：希望。《漢典》

⑫【原夫】：「原」，本來、最初的。「夫」，文言文中用於句中，無義。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：原本…。

⑬【一念】：一念者，陰妄剎那之心，名為一念。本覺靈知自性，亦即一念。夫一心具三千，三千在一念心，若無心則已，介爾有心，即具三千。問：「一念具十法界，為作念具？為任運具？」答：「諸性自爾，非作所成，如一微塵，具十方分。」《佛學次第統編》。其說有二：（一）極短促之時刻也。《文句·八上》曰：「一念時節極促也。」《教行信證文類·三末》曰：「一念者斯顯信樂開發時剎之極促。」《觀無量壽經》曰：「如一念頃，即生彼國七寶池中。」然其時限，諸說不同。《仁王般若經·上》曰：「九十剎那為一念，一念中之一剎那，經九百生滅。」《往生論註·上》曰：「百一生滅名為一剎那，六十剎那名為一念。」《摩訶僧祇律·十七》，則謂「二十念名為一瞬間，二十瞬名為一彈指，二十彈指名為一羅豫，二十羅豫名為一須臾，日極長時，有十八須臾，夜極短時，有十二須臾，夜極長時，有十八須臾，日極短時，有十二須臾。」此即一晝夜為三十須臾，一須臾二十分為一羅豫，一羅豫二十分為一彈指，一彈指二十分為一瞬，一瞬二十分為一念之說也。又《大智度論·三十》，引經論謂「一彈指頃有六十念。」《華嚴探玄記·十八》，謂「剎那茲云念頃，一彈指頃有六十剎那。」此二說可為同意。彼《翻譯名義集·五》，謂「剎那毘曇翻為一念」者，亦即以一念與一剎那解為同義也。（二）思念對境一次也。其義亦多。如天台，以陰妄剎那之心名為一念。又或以本覺靈知之自性，謂為一念。淨土門諸派，以古來一念多念之論盛行，隨而一念之解，其說不一，如日本幸西氏，稱彌陀果體所成就之佛智，謂為一念，所謂「一乘即弘願，弘願即佛智，佛智即一念」是也。如日本親鸞氏，以聞名信喜之心，名為一念，《教行信證·六》，所謂「一念云者，信心無二心，故曰一念，是名為一心。」是也。又依《選擇集·上》，則謂「念與聲是一。」其證則引《觀經·下品下生》「使聲不絕具足十念稱南無阿彌陀佛。」論十念即為十聲。故誦經謂之念經。誦法華謂之念法華。稱佛名謂之念佛。凡念字之義，雖通於觀念稱念，而彌陀之本願為稱念，故一念十念之念，即指稱佛之聲也。按義寂之《無量壽經疏》曰：「此言念者，謂稱南無阿彌陀佛。經此六字頃，名一念。」同《疏一曰：「言一念者，以事究竟為一念，非唯生滅剎那等。」《無量壽經·上》曰：「乃至十念。」同《下》曰：「乃至一念。」即一念十念之義也。《佛學大辭典》

⑭【心性】：謂不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。台宗所立四教中別教以下，以心性立為真空，圓教立為心性具十界三千之法。《圓覺經》曰：「以淨覺心知覺心性。」《起信論義記·中本》曰：「所謂心性不生不滅。」《法華玄義·四之三》曰：「心性即是即空即假即中。」《唯識論·二》曰：「眾生心性二分合成。」《止觀大意》曰：「不變隨緣故為心，隨緣不變故為性。」【又】心性二字，空宗與性宗等解說不同。惟禪宗則毫無區別。黃檗《傳心法要》曰：「

心性不異，即性即心。心不異性，名之為祖。」又云：「諸佛菩薩與一切蠢動含靈，同此大涅槃性。性即是心，心即是佛。」《南陽慧忠國師語錄》曰：「未審心之與性為別不別，師曰：迷則別，悟則不別。曰：經云佛性是常，心是無常。今云不別，何也？師曰：汝但依語而不依義，譬如寒月，水結為冰。及至煖時，冰釋為水。眾生迷時，結性成心。眾生悟時，釋心成性。」《佛學大辭典》

⑮【妙明】：妙明的真心，即無漏的真智。《佛學常見詞彙》。真妙之明心，以名無漏之真智。《楞嚴經·一》曰：「發妙明心開我道眼。」《佛學大辭典》

⑯【異類】：指禽獸神鬼之類。《漢語大詞典》

⑰【劫】：「劫」為「劫」之異體。「劫」，梵語劫簸的簡稱，譯為時分或大時，即通常年月日所不能計算的極長時間。《佛學常見詞彙》

⑱【磨磬】：「磬」，音龍(ㄌㄨㄥˊ)。磨。「磨磬」，磨治。《漢語大詞典》

⑲【至極】：終極、達到極點。《漢語大詞典》

⑳【貴重】：器重、看重。《漢語大詞典》

㉑【至寶】：最珍貴的東西。《教育部重編國語辭典修訂本》

㉒【無始】：一切世間，若眾生，若法，皆無有始，如今生從前世之因緣而有，前世亦從前世而有，如是展轉推究，故眾生及法之元始不可得，故云無始。《勝鬘寶窟·中末》曰：「《攝論》云：無始即是顯因也，若有始則無因，以有始則有初，初則無因，以其無始則是有因。所以明有因者，顯佛法是因緣義。」《梵語雜名》曰：「無始，阿努婆嚩底。」《佛學大辭典》。(1)無有元始。諸法皆由因緣生，因上有因，因因無始，如是展轉推究，一切眾生及諸法之原始，皆不可得，故云無始。(2)指距今極遠的時間。《佛學常見詞彙》

㉓【同儔】：「儔」音仇(ㄔㄡˊ)。匹敵、相比。《漢典》。此指：同樣。

㉔【戒定慧道】：「戒定慧」，又名三學，或三無漏學。戒是戒止惡行，定是定心一處，慧是破妄證真。持戒清淨心則安，心安則可得定，得定則可觀照分明而生智慧。持此戒定慧三法，能對治三毒，成就佛果，所以又叫做三無漏學。《佛學常見詞彙》。此三者稱為三學。戒者防身之惡。定者靜心之散亂。慧者去惑證理也。《五燈會元》曰：「法要有三：曰戒定

慧。唐宣宗問弘辨禪師曰：云何名戒？對曰：防非止惡謂之戒。帝曰：云何為定？對曰：六根涉境，心不隨緣名定。帝曰：云何為慧？對曰：心境俱空，照覽無惑名慧。」《名義集·四》曰：「防非止惡曰戒，息慮靜緣曰定，破惡證真曰慧。」學此三法而到涅槃，故云三學。若人防止三業之邪非則心水自澄明，是由戒而生定者。心水澄明，則自照萬象是由定而生慧者。此三者次第相生。入道之關鍵也。《玄義·三下》曰：「增三數明行者，謂戒定慧。此三是出世梯橙，佛法軌儀。」《三藏法數·九》曰：「如來立教，其法有三：一曰戒律，二曰禪定，三曰智慧。然非戒無以生定，非定無以生慧，三法相資，不可缺一。」《佛學大辭典》。「道」，能通之義。大要有三種：一有漏道，善業通人使至善處，惡業通人使趣惡處，故善惡二業謂之道。所至所趣之處亦名為道，如地獄等之六道是也。《淨土論註·上》曰：「道者通也。以如此因，得如此果。以如是果，酬如是因。通因至果，通果酬因。故名為道。」《大乘義章·八末》曰：「所言道者，從因名也。善惡兩業，通因至果，名之為道。地獄等報，為道所詣，故名為道。」二無漏道，七覺八正等法，能通行人使至涅槃，故謂之道。又行體虛融無礙，故為通之義。以通故，名為道。如道諦，道品，聲聞道，佛道等。《梵言菩提是也》。《大乘義章·十六》曰：「諸行同體，虛融無礙。名之為通。通故名道。」《三論玄義》曰：「至妙虛通，目之為道。」《俱舍論·二十五》曰：「道義云何，謂涅槃路，乘此能往涅槃城故。」《法界次第·中之下》曰：「道以能通為義，正道及助道，是一相扶。能通至涅槃，故名為道。」《華嚴大疏·十八》曰：「通至佛果，故名道。」三涅槃之體，排除一切障礙，無礙自在，謂之道。《涅槃無名論》曰：「夫涅槃之名道也。寂寥虛曠，不可以形名得。微妙無相，不可以有心知。」《淨土論註·下》曰：「道者，無礙道也。」《大乘義章》曰：「末伽。」《梵語雜名》曰：「末喇識。」《佛學大辭典》。意指：戒律、禪定、智慧三無漏學之大道。

②⑤ **【本有】**：對於修成或修生之稱。謂本來固有之性德也。依性宗之談，則不論有情非情，其本性萬德圓滿，在聖不增，在凡亦不減，譬如礦中之金，暗中之寶，是為本有。《法華玄義·七》曰：「本有四德，隱名如來藏。修成四德，顯名為法身。」《涅槃經·十》曰：「本有今無，本無今有。三世有法，無有是處。」《佛學大辭典》

②⑥ **【法身】**：(1)法身者，謂本有法性之身，若佛出世及不出世，常住不動，無有變易也。(2)謂始從初住，顯出法性之理，乃至妙覺極果，理聚方圓，是名法身。(初住者，即十住位中初之一住也。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺。理聚方圓者，妙覺所證，法性之理方始圓滿也。)(3)謂如來法性真常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。(4)法身者，謂所證無漏法界之體，而為法身也。菩薩知諸眾生心之所樂，即以法界身作自身，亦作眾生身，乃至虛空身也。(無漏者，謂惑業淨盡，不漏落三界生死也。)(《三藏法數》。佛三身之一，又名自性身，或法

性身，即諸佛所證的真如法性之身。《佛學常見詞彙》

②7【良以】：「良」，誠然、的確。「以」，因為。《漢典》。意指：實在因為。

②8【輪迴】：眾生無始以來，旋轉於六道之生死，如車輪之轉而無窮也。《法華經·方便品》曰：「以諸欲因緣，墜墮三惡道。輪迴六趣中，備受諸苦毒。」《心地觀經·三》曰：「有情輪迴生六道，猶如車輪無始終。」《觀佛三昧經·六》曰：「三界眾生，輪迴六趣，如旋火輪。」《身觀經》曰：「循環三界內，猶如汲井輪。」《觀念法門》曰：「生死凡夫罪障深重，輪迴六道。」《佛學大辭典》

②9【展轉】：反復。《漢典》

③0【頻頻】：屢次、連連。《教育部重編國語辭典修訂本》

③1【了無】：全無、毫無。《漢典》

③2【底止】：終止。《漢典》

③3【如來】：佛十號之一，因佛乘真如之道，來成正覺，來三界垂化。《佛學常見詞彙》。如來之義有三。謂法身、報身、應身也。《金剛經》云：「無所從來，亦無所去。」此法身如來也。《轉法輪論》云：「第一義諦名如，正覺名來。」此報身如來也。《成實論》云：「乘如實道，來成正覺。」此應身如來也。《三藏法數》

③4【洞見】：明察、很清楚地看到。《漢典》

③5【固宜】：「固」，原本、本來。「宜」，應當、應該。《漢典》。意指：本應…。

③6【釋結】：謂解決疑難。《漢典》。此指：解除冤結。

③7【各得其所】：謂事物或人都得到適當的安置。《漢典》。此指：諸眾生都得到適當的安置。

③8【度脫】：超度解脫生死之苦也。《法華經·序品》曰：「諸仙之導師，度脫無量眾。」《無量壽經·下》曰：「積累德本，度脫一切。」《佛學大辭典》

③9【漸證】：「漸」，逐漸、慢慢地，一點一點地。《漢典》。意指：逐漸證得。

④0【佛果】：佛為萬行之所成，故云佛果，能成之萬行為因，而所成之萬德為果也。隋煬帝文曰：「上求佛果。」《佛學大辭典》

④1【書】：指《書經》、《尚書》。

④2【咸若之文】：《書·皋陶謨》：「皋陶曰：『都！在知人，在安民。』」禹曰：『吁！咸若時，惟帝（指堯）其難之。』」後以「咸若」稱頌帝王之教化。謂萬物皆能順其性，應其時，得其宜。《漢典》。意指：聖賢教化的記載。

④3【文王澤及枯骨】：「澤」，恩澤。如，澤枯，澤骨，即恩澤施及死去的人。形容恩情深厚。《漢典》。《呂氏春秋·孟冬紀·異用》載：「文王賢矣，澤及皀（音自。帶有腐肉的人骨）骨，又況於人乎！」

④4【有知覺之物】：「知覺」，感官接受外界訊息，而傳至大腦，若此一訊息的意義未經辨識，稱為「感覺」。如進一步分析、解釋而獲得了解，即稱為「知覺」。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：指有情識者。總名動物。

④5【簡子放鳩】：「鳩」音ㄐㄧㄠ。即「邯鄲鳩」。戰國時，邯鄲之民於正旦獻鳩于趙簡子，趙簡子為表示他對萬物「有恩」，即將所獻之鳩放之。見《列子·說符》。後遂以「邯鄲鳩」為放生的典故。《漢典》

④6【子產畜魚】：典出《孟子·萬章上》：「昔者有饋生魚（活魚）於鄭子產（孔子的學生），子產使校（音叫）人畜之池。」意指：有人送活魚給鄭子產，子產命管池沼的人將魚放生。可見子產仁慈之心及於物類。

④7【隨侯濟蛇】：「隨侯」，為春秋時隨國君主。隨國位於今湖北省江漢流域的姬姓諸侯國。有一次隨侯在出遊途中，看見一條受傷的大蛇，心生惻隱，令人給蛇敷藥包紮，放歸草叢。大蛇痊癒後銜夜明珠來報恩。

④8【楊寶救雀】：見成語「黃雀銜環」，漢時楊寶曾救治遭鴟梟襲擊的黃雀，後黃雀傷癒飛走。某夜有黃衣童子贈楊寶白環四枚。見南朝梁吳均《續齊諧記》。《教育部重編國語辭典修訂本》

④9【一視同仁】：原指對百姓一例看待，同施仁愛。後多表示對人不分厚薄，同樣待遇。《漢典》。此指：聖賢對百姓與萬物，不分厚薄，平等對待。

⑤0【蠢動含靈】：猶言一切眾生。《漢典》

⑤1【佛性】：佛性者，覺性也。即諸佛所證真覺湛明之性，無染無淨，離過絕非（永離諸過，純一無偽。意指自性本來清淨無染），以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》。佛者覺悟之義，性者不改之義，佛性即是一切眾生永不變異的覺悟之性。《涅槃經》說：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變異。」《佛學常見詞彙》。佛者覺悟也，一切眾生皆有覺悟之性，名為佛性。性者不改之義也，通因果而不改自體是云性，如麥之因，麥之果，麥之性不改。《華嚴經·三十

九》曰：「佛性甚深真法性，寂滅無相同虛空。」《涅槃經·二十七》曰：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變易。」《佛學大辭典》

- ⑤2【怨親】：怨者害我者也，親者愛我者也。《大集經·二十六》曰：「於怨親中平等無二。」《焰羅王供行法次第》曰：「供師運一念，離自他之異，故曰無遮心，絕怨親之念號平等。」《智度論·二十》曰：「慈心轉廣，怨親同等。」《佛學大辭典》

- ⑤3【迨】：音代。及、等到。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑤4【大教】：指佛教。《漢典》

- ⑤5【因果】：因者能生。果者所生。有因則必有果。有果則必有因。是謂因果之理。佛教通之三世說善惡應報之義。《觀無量壽經》曰：「深信因果，不謗大乘。」《止觀·五下》曰：「招果為因，剋獲為果。」《十住毘婆娑論·十二》曰：「因以得知，得者成就。果者從因有，事成名為果。」《佛學大辭典》。印光大師《文鈔三編補·拜謁印光大師記（謝慧霖記）》：「蓋因果者·世間出世間聖人平治天下·救度眾生所示之至理·如種瓜得瓜·種豆得豆·決無絲毫錯誤。世之治亂安危·事之吉凶得失·如來之證一乘·眾生之墮三途·皆始於初因·成乎後果。人多忽略而不深察·是以人心日壞·世界日亂·可不懼乎。」

- ⑤6【生佛心性平等無二之理】：「生佛」，眾生與佛陀也。「心性」，不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。《佛學大辭典》。意指：眾生本具之心性與諸佛平等，毫無差別的道理。

- ⑤7【基址】：建築物的基礎，事物的根本。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑤8【欲知世上刀兵劫·須聽屠門半夜聲】：「刀兵劫」，《大毗婆沙論·一百三十四卷三頁》云：「初刀兵劫，將欲起時，瞻部洲人，極壽十歲。為非法貪，染污相續；不平等愛，映蔽其心。邪法縈纏，瞋毒增上。相見便起猛利害心。如今獵師，見野禽獸。隨手所執，皆成刀杖。各逞兇狂，互相殘害。七日七夜，死亡略盡。瞻部洲內，纔餘萬人。各起慈心，漸增壽量。爾時名為度刀兵劫。」《法相辭典》。宋願雲禪師《戒殺》詩：「千百年來碗裏羹，冤深似海恨難平。欲知世上刀兵劫，但聽屠門半夜聲。」《正續藏》。意指：想了解世間的刀兵劫難是從哪裡來的？只要聽聽屠宰場半夜霍霍磨刀聲，便知貪一時口腹而殺生，必造刀兵劫的果報。這一首偈語，是奉勸世間上的人，要有慈悲心，少殺生。

⑤9【拔本塞源】：同「拔本塞原」。拔掉樹根，堵塞水源。後亦比喻從根本上解決。《漢典》

⑥0【良謨】：「謨」音魔。計謀、策略。《漢典》。意指：良好的方法。

故陳智者大師·買臨海江滬溪梁六十餘所·互四百餘里為放生池。請敕立碑·禁止漁捕①。有偷捕者·動輒得禍。直至唐貞觀中·猶然如是。唐肅宗乾元二年②·詔天下諸州各立放生池·敕顏真卿③撰碑文④·並書丹⑤。有云我皇舉天下以為池⑥·罄域⑦中而蒙福·承陀羅尼加持之力⑧·竭煩惱海生死之津⑨。揆之前古⑩·曾何髣髴⑪。宋真宗天禧元年·詔天下立放生池·而杭州西湖·亦宋之放生池也⑫。明蓮池大師立放生池於上方長壽二處⑬。其戒殺放生文。流通天下。迄今三百餘年以來·景仰高風⑭·慈濟物類之緇素通人⑮·何可勝數⑯。或曰鰥寡孤獨⑰·貧窮患難·所在皆有⑱。何不周濟⑲·而乃汲汲⑳於不相關涉㉑之異類。其緩急輕重·不亦倒置㉒乎哉。答曰·子未知如來教人戒殺放生之所以㉓也。夫人物㉔雖異·佛性原同。彼以惡業淪於異類·我以善業幸得人身。若不加以憫恤㉕·恣情㉖食噉·一旦我福或盡·彼罪或畢·難免從頭㉗償還·充彼口腹。須知刀兵大劫·皆宿世之殺業所感。若無殺業·縱身遇賊寇·當起善心㉘·不加誅戮㉙。又況瘟疫㉚水火諸災橫事㉛·戒殺放生者絕少遭逢。是知護生·原屬護自。戒殺可免天殺㉜·鬼神殺·盜賊殺·未來怨怨相報殺。鰥寡孤獨·貧窮患難·亦當隨分隨力以行周濟。豈戒殺放生之人·絕不作此項功德乎。然鰥寡等雖深可矜憫㉝·尚未至於死地。物則不行救贖·立見登鼎俎㉞以充口腹矣。又曰·物類無盡·能放幾何㉟。答曰·須知放生一事·實為發起同人㊱·普護物命之最勝㊲善心。企其體貼㊳放之㊴之意·中心㊵惻然㊶·不忍食噉。既不食噉·則捕者便息㊷。庶㊸水陸空行一切物類·自在飛走游泳於自所行境㊹·則成不放之普放㊺。非所謂以天下而為池乎。縱不能人各如是·而一人不忍食肉·則無量水陸生命·得免殺戮·況不止一人乎。又為現在未來一切同人·斷鰥寡孤獨貧窮患難之因。作長壽無病·富貴安樂·父子團圓㊻·夫妻偕老㊼之

緣。正所以預行④周濟。令未來生生世世永不遭鰥寡等苦。長享受壽富等樂。非所謂罄域中而蒙福乎。何可漠然置之④。子審思⑤之。戒殺放生。畢竟⑤是汲汲為人。抑止⑥汲汲為物。而緩急輕重倒置乎。南潯極樂寺外。向有放生池。以礪⑦未全砌。遂致坍塌⑧。兼復多年未濬⑨。淤泥充滿。每有善士就河放生。雖發善心。生難獲益。其旦蒙放而暮復遭捕者。當居多半。若近大江。則固宜放之江中。小河則斷非所宜。園林大師心有不忍。擬欲深濬其池。外築圍牆以為防護。俾放生有地。而盜捕無由。其意亦良厚矣。尚未開工。適普陀覺三大師至。一見即志道相契⑩。旋以寺事付託。而已則放下萬緣。專修淨業焉。覺師續承舊緒⑪。即欲速成其事。但以工程浩大。獨力難成。擬募闔鎮善信共襄勝事⑫。祈予作序。予常痛念⑬近世殺劫之慘。欲挽無力。因彼之請。觸動予懷⑭。遂將吾人與物類之本具真心⑮。及隨業升沉。並殺生護生之現未果報。撮⑯略言之。冀諸位檀越⑰。同發善念。同捐淨資。俾此舉速得成功。庶物類悉皆得所⑱。其功德利益。無量無邊。豈特⑲現世萬禍冰消。千祥雲集。而未來世之銜恩報德者。正⑲不知其幾千萬億也。

譯：因此，在南北朝時陳國智者大師，賈臨海邊的江滬、溪梁共有六十餘處所，綿延四百餘里做為放生池。呈請皇帝下詔書，禁止捕漁，偷捕的人就會遭受到禍殃。直到唐太宗貞觀年間，仍然如此。唐肅宗乾元二年，皇帝下令全國各州各自設立放生池，敕命書法家顏真卿撰寫碑文，並且用朱砂直接將文字書寫在碑石上。其中寫道：「我們英明的皇帝興舉全天下做為放生池，全國所有的動物都能夠蒙受佛法的福恩，承蒙陀羅尼加持的力量，使得生死煩惱苦海的津流枯竭。比較往古時代，曾有誰能夠相似呢？」宋真宗天禧元年，皇帝下詔令全國設立放生池，而杭州西湖，也正是宋朝的放生池。明朝蓮池大師，在上方寺、長壽庵這兩個地方建立放生池。他撰寫的《戒殺放生文》，流通遍佈天下。到今天三百餘年以來，大家都景仰蓮池大師的美善風俗教化。因此受大師教化而慈悲救濟萬物的僧俗學識通達二眾，那裡可以數得盡。

或有人問：鰥寡孤獨那些獨居無依靠，貧窮艱苦的人，到處都是，為什麼不去接濟、救助他們，而卻急切去救濟不相干的生物呢？輕重緩急，豈不是顛倒了嗎？

我回答說：您不知道如來教人戒殺放生的道理。人類與動物雖然不同，佛性卻是一樣。牠們是因為惡業而淪為生物

，我們是因為善業而幸得人身。如果不對它們加以憐憫體恤，而縱情任意殺生吃肉。一旦我們的福報享盡，而牠們的罪業受完，那難免要從頭償還所欠它們的命債、殺債，我們也要被牠們食啖。要知道戰爭殺劫，都是由於宿世的殺業所感召。若無殺業，縱然身遇賊寇，他們也會生起善心，而不加傷害。更何況瘟疫、水火等意外事故或災禍，戒殺放生的人是絕少遭逢的。由此可知，保護生物原就是保護我們自己。戒殺可以免除天殺、鬼神殺、盜賊殺、未來怨怨相報殺。至於鰥寡孤獨那些獨居無依靠，貧窮艱苦的人，也應當隨分隨力給予以救濟。難道戒殺放生的人，就絕不作此項功德嗎？而且鰥寡孤獨那些獨居無依靠，貧窮艱苦的人，雖然深切實可憐憫，但他們尚未至於面臨死地。而供食用的生物如果不立即救贖，牠們馬上就被放入鍋中擺上砧板，被宰殺烹飪，吃入腹中了。

或有人問：供做食物的動物多得不行了，你們能夠放生多少？

我回答說：須知戒殺放生這件事，實際上是為啟發人們普遍保護生物生命最殊勝的善心。企望他們細心體會戒殺放生之意義，而心中悲憐生物，不忍食肉。大家既然不食肉，則就無人會去捕捉。那麼空中、地上、以及水裡的一切生物，都自由自在飛、走、游泳於自己所行走的環境，則成為雖不放生，而實普遍放生了。這不就是以天下為放生池嗎？縱然不能夠人人如此，而一人不忍食肉，則無量水陸生命，就得以免除殺戮。何況遠遠不止一人呢？而且，這又為現在和未來一切戒殺放生志同道合的人，斷除了鰥寡孤獨那種獨居無依靠，貧窮艱苦的惡因緣，而作為長壽無病、富貴安樂、父子團圓、夫妻共老的善因緣。也正是為了預先救濟那些本來會成為鰥寡孤獨那些獨居無依靠，貧窮艱苦之人，使他們未來生生世世永不遭受鰥寡孤獨那種獨居無依靠，貧窮艱苦等痛苦，長享高壽富貴等快樂。這不就是使全天下都蒙受福蔭嗎？怎能置之不理而不去做呢？您仔細想想，戒殺放生，究竟是為人忙碌奔波，或只是忙碌為生物奔波，而輕重緩急顛倒呢？

南潯極樂寺的外面，向來有放生池。因為堤岸未全部修砌，於是造成倒塌。又加上池中多年沒有疏通、挖深，使得淤泥充滿其中。因此，每每有善心人士在河中放生，雖然發善心，而所放的生物難以得到利益，早上放而晚上又被捕捉的居多半。如果靠近大江大河，則固然應當放在江河裡，小河則絕對不適合。極樂寺當家園林大師不忍心這種情形繼續下去，打算疏通、深挖放生池，週邊修建圍牆用來防護，使得放生有好地方，而不致受偷盜抓捕，這個想法非常好。還未開工時，剛巧普陀山的覺三大師來極樂寺，他們一見面就志同道合。園林大師隨即把寺院中的事情託付給覺三大師，而自己則放下萬緣，專修淨土法門。覺三師承接了園林大師未完成的事業，就想要快速成就這樁事。只是因為工程浩大，獨自的力量難以成辦。打算勸募全鎮的善男信女，共同助成這個勝舉。又請我撰寫序文。我常常痛切感念近世殺生劫

難的慘重，想要挽回世道人心卻無從著手，因為他的邀請，觸動了我的心懷。於是把我們人和動物本來具足的真如自心，以及隨著業力升沉輪迴六道，殺生護生的現在未來的果報，摘取簡略的說說。希望諸位施主，能夠共同發善心，共同捐助清淨錢財，使這個善舉能夠早日成就，希望生物們都能有安居之地，這樣的功德利益實在是無量無邊。豈止只是獲得現世萬種禍殃如寒冰消融、千種祥瑞如雲朵堆積的功德利益，而未來世這些被救度的生物們，結草銜環來報答深厚恩德的，實在是不知道有幾千萬億啊！

①【陳智者大師·買臨海江滬溪梁六十餘所·互四百餘里為放生池。請敕立碑·禁止漁捕。】：「陳」，中國朝代名，南朝最末的王朝。《漢典》。「智者大師」，天台大師，名智顗，字德安，姓陳氏，其母夢吞白鼠而生師。卜者曰：白鼠者，龍所化也。七歲，喜往伽藍，僧口授《普門品》，一遍成誦。十八歲就湘州果願寺法緒出家，二十歲受具。初從慧曠學律，兼通方等諸經。陳文帝元嘉元年時，思禪師止光州大蘇山，師往頂拜。思曰：昔日靈山，同聽法華，宿緣所逐，今復來也。即示以普賢道場法，說法華四安樂行。師日夜自勵，經二七日誦經，至是真精進，是名真法供養如來，身心豁然而入定，照了法華。思歎曰：非汝不證，非我不識，所入定者，法華三昧前方便，所發功德者，初旋陀羅尼也。縱令文字師千群萬眾亦不能窮汝辯，當於說法人中最為第一。陳光大元年同法喜等二十七人初至陳都金陵，時年三十。大建元年儀同三司沈君理請居瓦官寺，講法華，乃一夏九月談經玄義。止瓦官前後八載，講大智度論，說次第禪門。陳大建七年秋九月始入天台安居佛隴。九年二月帝詔割始豐縣調以充眾費，遂創伽藍，十年五月左僕射徐陵奏於朝，賜修禪寺之號。陳少主數數遣使請師於金陵，師出，止於金陵靈超寺，講《釋論》及《仁王般若》於太極殿，後移光宅寺。金陵既敗，師往憩於廬山，隋開皇十一年晉王鎮建康（即金陵），遣使奉迎，師曰：我與晉王有宿緣，直赴之。此年十一月二十三日於總管府金城殿設千僧齋受菩薩戒，師謂王曰：大王紆遵聖戒，可名總持。王讚師曰：大師傳佛法燈，宜稱智者。十二年師至荊州，為報地恩於當陽縣玉泉山建立精舍，賜額云一音，重改玉泉。十三年夏四月於玉泉寺說《法華玄義》，十四年夏四月又說《摩訶止觀》，晉王入朝，師亦辭歸天台。十七年冬十月，晉王歸藩，遣使入山奉迎，師隨使出山，至石城，乃有疾。曰：石城是天台西門，大佛是當來靈場，處所既好，宜最後用心。右脅西向臥，專稱彌陀般若觀音，又唱法華無量壽二經，為最後聞思。弟子智朗請曰：不審師何位，此處沒，將生何處？師曰：不領吾眾，必得六根淨（十信位即相似即），為他損己，是五品位，汝何問生，吾諸師友觀音侍從，皆來迎我。誠維那曰：人命將終，聞鐘磬聲則增正念，唯長唯久，氣盡為期。言訖，跏趺唱三寶名，如入三昧，時開皇十七年十一月二十四日未時也，壽六十。見《智者大師別傳》，《唐高僧傳·十七》。謚法空寶覺靈慧尊者，世稱天台大師，

稱其宗為天台宗。《佛學大辭典》。「滬」音戶(尸又)。捕魚的竹柵。「梁」，堤堰、魚堰。「互」音ㄍㄨˋ。時間或空間延續不斷。「敕」，帝王的詔書、命令。《漢典》。大唐西明寺沙門釋道宣撰《續高僧傳·卷第十七》：「往居臨海。民以滬魚為業。罾網相連四百餘里。江滬溪梁六十餘所。顓惲隱觀心彼此相害。勸捨罪業教化福緣。所得金帛乃成山聚。即以買斯海曲。為放生之池。又遣沙門慧拔。表聞于上。陳宣下勅。嚴禁此池不得採捕。國為立碑。詔國子祭酒徐孝克為文樹于海濱。詞甚悲楚。覽者不解墮淚。時還佛壠如常習定。忽有黃雀滿空翱翔相慶。嗚呼山寺三日乃散。顓曰。此乃魚來報吾恩也。至今貞觀猶無敢犯。下勅禁之猶同陳世。」意指：南朝陳國時智者大師·買臨近海邊的江河的魚柵、魚堰等六十餘處所，綿延四百餘里做為放生池。並請皇帝下詔書立石碑，禁止捕漁。

- ②【唐肅宗乾元二年】：「乾元」，是唐肅宗李亨（唐玄宗李隆基第三子）的年號，共計三年。「唐肅宗乾元二年」，即西元七五九年。

- ③【顏真卿】：人名。（西元七〇八年—七八四年）字清臣，唐臨沂人，為名書法家。玄宗時為平原太守，安祿山反，倡義討賊，肅宗時，亂平，遷刑部尚書，封魯郡公。德宗時李希烈反，受命前往慰諭，為所縊殺，卒贈司徒，諡文忠。真卿博學工詞章，善書法，筆力勁拔，雄渾莊重，與柳公權並稱顏柳。後人輯有《顏魯公文集》。《教育部重編國語辭典修訂本》。《釋氏通鑑·卷第九·唐肅宗》：「己亥（乾元二年）三月。詔天下諸州。各置放生池。十月。昇州刺史顏真卿。撰有唐天下放生池碑銘。其序有云。我皇舉天下以為池。罄域中而蒙福。乘陀羅尼加持之力。竭煩惱海生死之津。揆之前古。曾何倣髯云云。」

- ④【碑文】：刻在碑上的文字。《漢語大詞典》

- ⑤【書丹】：古時刻碑，先用朱筆在石上寫所要刻的文字，稱「書丹」。後泛指書寫碑志。《漢語大詞典》

- ⑥【舉天下以為池】：「舉」，興起、發動。「天下」，古時多指中國範圍內的全部土地、全國。《漢語大詞典》。意指：發起把全國當作放生池。

- ⑦【罄域】：「罄」，滿、全。「域」，《說文》：「域，邦也。」按，或者，封也，國者，邦也：天子諸侯所守土為域，所建都為邦。《漢典》。意指：全天下的生物。

- ⑧【承陀羅尼加持之力】：「陀羅尼」，又曰陀羅那，陀鄰尼。譯作持，總持，能持能遮。以名持善法不使散，持惡法不使起之力用。分之為四種：一法陀羅尼，於佛之教法聞持而不忘也，又名聞陀羅尼。二義陀羅尼，於諸法之義總持而不

忘也。三咒陀羅尼，依禪定發秘密語，有不測之神驗，謂之咒，咒陀羅尼者，於咒總持而不失也。四忍陀羅尼，於法之實相安住，謂之忍，持忍名為忍陀羅尼。聞義咒忍之四者為所持之法也。由能持之體言之，法義之二者以念與慧為體，咒以定為體，忍以無分別智為體。《大乘義章·十一末》曰：「陀羅尼者，是外國語，此翻為持。念法不失，故名為持。」《佛地論·五》曰：「陀羅尼者，增上念慧，能總任持無量佛法，令不忘失。」《智度論·五》曰：「陀羅尼者，秦言能持，或言能遮。能持集種種善法，能持令不散不失。譬如完器盛水，水不漏散。能遮者，惡不善心生，能遮不令生。若欲作惡罪，持令不作，是名陀羅尼。」《法界次第·下之下》曰：「陀羅尼，是西土之音，此土翻云能持，或言能遮。」（中略）又翻為總持。隨有若名若義，若行地功德，皆悉能持，故名總持。」《瑜伽略纂·十二》曰：「論云：陀羅尼有四種：一法二義三咒四能得忍。」（中略）法陀羅尼以法為境，即能詮名言，以念慧為體。義陀羅尼其體同法，唯境界異。其異者何？所詮義為境，謂無量義意越等，即唯在意地。咒陀羅尼以定為體，依定持咒令不忘故，以咒為境也。能得忍陀羅尼者，以無分別智為忍體，即證真如。」《可洪音義·一下》曰：「陀鄰尼，此云總持。」今日常指咒陀羅尼曰陀羅尼。「加持」，梵語地瑟胝曩，譯言加持。加附佛力於軟弱之眾生，而任持其眾生也。又佛所加之三密力，於眾生之三業任持也。又祈禱者，為加附佛力於信者，使信者受授其佛力，故祈禱直曰加持。《演密鈔·一》曰：「地瑟胝曩此云加持，通三義也。或云憶念，唯意密故。」同《二》曰：「言加持者，加謂加被，持謂任持。佛以上神力，加被任持現前大眾，得見如是不思議莊嚴境界。」《即身成佛義》曰：「加持者，表如來大悲與眾生信心。佛日之影，現眾生心水曰加，行者心水能感佛日曰持。」《八十華嚴經·六》曰：「佛所加持無有邊。」《大日經題》曰：「成佛神變加持。」《佛學大辭典》。意指：蒙受陀羅尼加被任持的力量。

⑨【津】：水。《漢典》

⑩【揆之前古】：「揆」音魁(ㄎㄨㄞˋ)。度量、揣度。「前古」，古代、往古。《漢語大詞典》。意指：比較往古。

⑪【曾何髣髴】：「何」，誰。「髣髴」，似乎、好像、近似。也作「仿佛」、「彷彿」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：曾經有誰相似。

⑫【宋真宗天禧元年·詔天下立放生池·而杭州西湖·亦宋之放生池也】：「詔」，帝王所發的文書命令。《漢典》。「天禧」，比宋真宗趙恆年號，這個年號共五年。「天禧元年」，即西元一〇一七年。《佛祖統紀·卷第五十二·歷代會要志第十九之二》載：「宋太祖。詔民間二月至九月。不許採捕彈射。著於令。真宗。詔天下州郡放生池悉與興復。無池之處沿江淮州郡近城五里。並禁漁捕。諸暨令潘華。依《普賢懺法》不令捕江湖間魚。及奉詔還闕。夢魚為人形者數萬。號

哭沸天。皆云長者去矣。吾輩不免烹矣。云云。天竺慈雲法師奏請西湖為放生池。每歲四月八日。郡人會湖上縱魚鳥。為主上祝壽。仁宗。四明延慶法智法師。每歲佛生日放魚鳥祝聖壽。郡以上聞。勅樞密劉筠撰碑立於寺門。」意指：北宋真宗天禧元年（西元一〇一七年），下詔全國設立放生池，而今杭州西湖，也是當時宋朝設立的放生池。

- ⑬【蓮池大師立放生池於上方長壽二處】：「蓮池大師」，明杭州雲棲寺僧。名株宏，亦稱雲棲大師。俗姓沈，初業儒，後為僧，居雲棲塢。融合志禪淨土二宗，定十約，僧徒奉為科律。清雍正中賜號淨妙真修禪師。《佛學大辭典》。「上方」，指上方寺，蓮池大師撰有《重修上方寺鑿放生池記》。「長壽」，指北門長壽庵，蓮池大師撰《北門長壽庵放生池記》云：「西湖古放生池也。法久而敝。實亡名存。敝之久而安焉恆產乎水族。併迷其名。若罔聞者。歲在乙未。予演《圓覺》於佛國山之南屏。南屏故有池。當其三門。一時主會諸名公捐貲贖而出之。植蓮其中。斷漁業。人繇是知放生池為武林舊事。既而予復鑿池上方。既而北門有園。園有池。復贖之。園距上方南北相望者半拘盧舍。而城之內有二放生池矣。頃予碑上方。謂以是為之兆。兆且引而蔓延之。顧予德微年衰。不足以風。未知繼此而興起者更幾池也。」
- 「匡廬憨山釋德清述秀水寓公高承珽補《八十八祖傳贊·蓮池宏禪師傳》：「戊子歲。大饑疫。日斃千人。余知府良樞。請師就靈芝寺禳之。疫遂止。王辰歲。杭之淨慈寺。請講《圓覺經》。聽者日數萬指。因贖門外萬工池。并城中上方寺長壽庵二池。為放生所。既又助濬西湖三潭所著《戒殺文》。海內多奉行之。慈聖皇太后。見師《放生文》。遣內侍頒。賜蟒龍袈裟設供。問法要。師敬以偈答。而什襲紫衣。不敢服。慈聖繪像。宮中禮焉。師道價日增。」意指：蓮池大師於上方寺及杭州北門長壽庵二處設立放生池。

- ⑭【景仰高風】：「景仰」，仰慕、佩服尊敬。語出《詩·小雅·車牽》：「高山仰止，景行行止。」「高風」，高尚的風操。美善的風教。《漢語大詞典》。意指：仰慕美善的風俗教化。

- ⑮【通人】：學識淵博通達的人。《漢語大詞典》

- ⑯【勝數】：「勝」音生。盡。如：「不勝枚舉」、「不可勝數」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：盡數。

- ⑰【鰥寡孤獨】：「鰥」音官。語本《孟子·梁惠王下》：「老而無妻曰鰥，老而無夫曰寡，老而無子曰獨，幼而無父曰孤；此四者，天下之窮民而無告者。」泛指沒有勞動力而獨居無依靠的人。《漢典》

- ⑱【所在皆有】：同「所在皆是」，到處都是。指某種人或事物普遍存在。《漢典》

- ⑲【周濟】：接濟、救助。《漢典》

- ⑳【汲汲】：音及及。引申為急切追求。《漢典》
- ㉑【關涉】：關聯、牽涉。《漢典》
- ㉒【倒置】：顛倒過來。《漢典》
- ㉓【所以】：原因、情由。《漢典》
- ㉔【人物】：特指人與其他動物。《漢典》
- ㉕【憫恤】：憐恤。《漢典》
- ㉖【恣情】：「恣」音字。「恣情」，縱情、任情。《教育部重編國語辭典修訂本》
- ㉗【從頭】：從最初開始。《漢典》
- ㉘【縱身遇賊寇·當起善心】：「賊寇」，強盜，寇盜。「善心」，善良的心，好心腸。《漢語大詞典》。連貫上文，意指：縱然遇到賊寇，他也會起善心對我。
- ㉙【誅戮】：音朱路。誅殺、殺害。《漢典》
- ㉚【瘟疫】：音溫意。流行性急性傳染病的總稱。《漢典》
- ㉛【橫事】：「橫」音ㄏㄥˊ、héng。意外的事故或災禍。《漢典》
- ㉜【天殺】：謂為上天所殺。《漢典》。此指：在天災中意外喪命。
- ㉝【矜憫】：哀憐、憐憫。《漢典》
- ㉞【登鼎俎】：「鼎」，古代烹煮用的器物，一般是三足兩耳。「俎」音組。切肉或切菜時墊在下面的砧板。《漢典》。意指：放入鍋中擺上砧板，被宰殺烹飪。
- ㉟【幾何】：猶若干、多少。《漢典》
- ㊱【同人】：志同道合的朋友。《漢典》
- ㊲【最勝】：「勝」，非常美好、美妙。《漢典》。意指：最美好。
- ㊳【體帖】：細心體會。《漢典》

③9【放之】：「之」，指動物。意指：放生動物。

④0【中心】：心中。《漢典》

④1【惻然】：哀憐貌、悲傷貌。《漢典》

④2【息】：停止、消失。《教育部重編國語辭典修訂本》

④3【庶】：表示希望發生或出現某事，進行推測、但願、或許。《漢典》

④4【自所行境】：「境」，疆界、區域。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：自己活動的方所。

④5【不放之普放】：「普」，遍，普遍；全面。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：（不捕食眾生，雖）不必特意放生，其實已成就廣大而普遍的放生。

④6【團圓】：「團」音鬱。圓。「團圓」，團聚。《漢典》

④7【偕老】：共同生活到老。常特指夫妻相偕到老。《詩·邶風·擊鼓》：「執子之手，與子偕老。」《漢典》

④8【預行】：事先施行。《教育部重編國語辭典修訂本》

④9【何可漠然置之】：「漠然」，不關心或不相關。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：（因放生而令全天下蒙福之事）怎能置之不理而不去做呢？

⑤0【審思】：慎重考慮。《漢典》

⑤1【畢竟】：終歸、終究、到底。《漢典》

⑤2【抑止】：「抑」，文言連詞，表選擇，相當於或是、還是。「止」，僅，只。《漢典》。意指：還是只…。

⑤3【砌】：音看(ㄎㄨㄣˇ)。堤岸。《漢典》

⑤4【坍塌】：倒塌。《漢語大詞典》

⑤5【濬】：音ㄐㄩㄣˋ。疏通或鑿深水道。如：「疏濬」、「濬河」。《書經·舜典》：「封十有二山，濬川。」漢孔安國《傳》：「有流川，則深之使通利。」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤6【志道相契】：「相契」，相合。《漢語大詞典》。意指：志同道合。

⑤7【**續承舊緒**】：「續」音ㄖㄨˊ。繼承。「續承」，繼承。「緒」，前人未竟之功業。《漢語大詞典》。意指：繼承園林大師未完成的事業。

⑤8【**共襄勝事**】：「襄」，成、完成。「勝事」，美好的事情。《漢語大詞典》。意指：共同完成美善的事。

⑤9【**痛念**】：謂顧念其痛而撫慰之。《漢語大詞典》

⑥0【**觸動予懷**】：「觸動」，激起、打動。「懷」，指心內、心中。《漢語大詞典》。意指：打動內心。

⑥1【**真心**】：謂自性清淨之心，真淨明妙，虛徹靈通，離虛妄想，故曰真心。《三藏法數》。真實不妄之心也，又正信無疑之心也。淨土真言約之於他力之信心謂之金剛之真心。《往生禮讚》曰：「雖不能流淚流血等，但能真心徹到者即與上同。」《教行信證信卷》曰：「金剛不壞之真心。」《佛學大辭典》

⑥2【**撮**】：音ㄘㄨㄛˋ。摘錄。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥3【**檀越**】：謂施主也。越為施之功德，已越貧窮海之義也。《寄歸傳·一》曰：「梵云陀那鉢底，譯為施主。陀那是施，鉢底是主。而言檀越者，本非正譯。略去那字取上陀音轉名為檀，更加越字。意道由行檀捨自可越渡貧窮，妙釋雖然，終乖正本。」《資持記》曰：「檀越，亦云檀那，並訛略也。義淨三藏云：具云陀那鉢底，此翻施主。」《佛學大辭典》

⑥4【**得所**】：謂得到安居之地或合適的位置。語出《詩·魏風·碩鼠》：「樂土樂土，爰得我所。」《漢語大詞典》

⑥5【**豈特**】：難道只是、何止。《漢語大詞典》

⑥6【**正**】：副詞。的確、實在。表示肯定的強調語氣。《論語·述而》：「正唯弟子不能學也。」《漢典》

示淨土法門及對治瞋恚等義

如來出世·原為令諸眾生·斷惑證真·了生脫死·直下成佛而已。但以眾生根性①不等·以故如來曲順機宜②·為說一切大小權實③·偏圓頓漸④等法。法雖種種不一·皆為成熟眾生善根·令其究竟成佛耳。然斷惑證真·了生脫死·豈易言哉。若非宿種今熟·及法身示現二種人。縱有修持·亦非即生·及一生二生所能頓了。根機鈍者·則久經長劫·尚難了脫·以其唯仗自力故

也。如來憫念眾生自力了脫之難。于是特開一信願念佛。求生西方極樂世界之淨土法門。但具真信切願。持佛名號。雖五逆⑤十惡。將墮阿鼻地獄之極重罪人。尚得往生。況諸惡莫作。眾善奉行之善人乎。況受持三歸。具足眾戒之佛弟子乎。淨土法門。三根普被。正接上上根器。旁引中下之流。愚人每每闢為淺近⑥小乘。總因未閱大乘經論。未親具眼通人⑦。以己顛倒⑧執著之心。測度如來原始要終⑨之道。如盲覩日。如聾聽雷。彼固不見不聞。宜其妄相評論也。須知信願念佛一法。乃如來普度眾生。徹底悲心之所宣說⑩。唯觀音勢至。文殊普賢等菩薩。能究竟擔荷⑪。彼見愚夫愚婦。皆能念佛。便目之為淺近小乘。是何異見小星懸空而小天。小蟲行陸而小地耶。若于此法。能生信向⑫。即是多劫深種善根。若能以深信願持佛名號。都攝六根。淨念相繼⑬。則即凡夫心。成如來藏⑭。如染香人。身有香氣。現在與佛氣分⑮相接。臨終有不感應道交⑯。蒙佛接引者乎。其攝心念佛。並隨分修持。隨緣化導等法。及禪宗淨宗之所以然。佛力自力之大小難易。詳示印光文鈔中。祈息心詳閱。則自知之。此不備書。

修行之要。在于對治⑰煩惱習氣⑱。習氣少一分。即工夫⑲進一分。有修行愈力。習氣愈發⑳者。乃只知依事相㉑修持。不知反照回光㉒克除己心中之妄情㉓所致也。當于平時。預為隄防。則遇境逢緣。自可不發。倘平時識得我此身心。全屬幻妄。求一我之實體實性㉔。了不可得。既無有我。何有因境因人。而生煩惱之事。此乃根本上最切要㉕之解決方法也。如不能諦了我空㉖。當依如來所示五停心觀㉗。而為對治。

五停心者、以此五法、調停其心、令心安住、不隨境轉也、

悲觀。多散眾生數息觀。愚癡眾生因緣觀。多障眾生念佛觀。貪者。見境而心起愛樂㉘之謂㉙。欲界㉚眾生。皆由淫欲㉛而生。淫欲由愛而生。若能將自身他身。從外至內。一一諦觀㉜。則但見垢汗涕唾㉝。髮毛爪齒。骨肉膿血。大小便利。臭同死屍。汗如圜廁㉞。誰于此物。而生貪愛。貪愛既息。則心地清淨。以清淨心。念佛名號。如甘受和。如白受采㉟。以因地心。契果地覺。

③⑦。事半功倍。利益難思。瞋者。見境而心起忿憎之謂。富貴之人。每多瞋恚③⑧。以諸凡如意③⑨。需使有人。稍一違忤。即生瞋怒。輕則惡言橫加④⑩。重則鞭杖直撲④⑪。唯取自己快意④⑫。不顧他人傷心。又瞋心一起。于人無益。于己有損。輕亦心意煩躁。重則肝目受傷。須令心中常有一團太和元氣④⑬。則疾病消滅。福壽增崇④⑭矣。昔阿耨達王④⑮。一生奉佛。堅持五戒。臨終因侍人持拂驅蠅。久之昏倦。致拂墮其面。心生瞋恨。隨即命終。因此一念。遂受蟒身。以宿福力。尚知其因。乃求沙門④⑯。為說歸戒④⑰。即脫蟒身。生于天上。是知瞋習。其害最大。華嚴經云。一念瞋心起。百萬障門開④⑱。古德云。瞋是心中火。能燒功德林。欲學菩提道。忍辱護瞋心。如來令多瞋眾生作慈悲觀者。以一切眾生。皆是過去父母。未來諸佛。既是過去父母。則當念宿世生育恩德。愧莫能酬。豈以小不如意。便懷憤怒乎。既是未來諸佛。當必廣度眾生。倘我生死不了。尚望彼來度脫。豈但小不如意。不生瞋恚。即喪身失命。亦只生歡喜。不生瞋恨。所以菩薩捨頭目髓腦時。皆于求者。作善知識④⑲想。作恩人想。作成就我無上菩提④⑳道想。觀華嚴十回向品自知。又吾人一念心性㉑。與佛無二。只因迷背㉒本心。堅執我見㉓。則一切諸緣。皆為對待㉔。如射侯㉕既立。則眾矢咸集矣。倘能知我心原是佛心。佛心㉖空無所有。猶如虛空。森羅萬象㉗。無不包括。亦如大海。百川眾流。無不納受。如天普蓋。似地均擎。不以蓋擎自為其德。我若因小拂逆㉘。便生瞋恚。豈非自小其量。自喪其德。雖具佛心理體㉙。其起心動念。全屬凡情用事㉚。認妄為真。將奴作主。如是思之。甚可慚愧。若于平時。常作是想。則心量廣大。無所不容。物我同觀㉛。不見彼此。逆來尚能順受。況小不如意。便生瞋恚乎哉。愚癡㉜者。非謂全無知識㉝也。乃指世人于善惡境緣。不知皆是宿業㉞所招。現行㉟所感。妄謂無有因果報應。及前生後世等。一切眾生。無有慧目㊱。不是執斷。便是執常。執斷者。謂人受父母之氣而生。未生之前。本無有物。及其已死。則形既朽滅㊲。魂亦飄散㊳。有何前生。及與後世。此方拘墟㊴之

儒·多作此說。執常者·謂人常為人·畜常為畜。不知業由心造·形隨心轉。古有極毒之人·現身變蛇⑦。極暴之人·現身變虎⑦。當其業力⑦猛厲·尚能變其形體。況死後生前·識隨業牽之轉變乎。是以佛說十二因緣⑧·乃貫三世⑧而論。前因必感後果·後果必有前因。善惡之報·禍福之臨。乃屬自作自受·非自天降·天不過因其所為而主之耳。生死循環·無有窮極·欲復本心⑨以了生死者·捨信願念佛·求生西方·不可得也。貪瞋癡三·為生死根本⑩。信願行三·為了生死妙法⑦。欲捨彼三·須修此三。此三得力·彼三自滅矣。數息一觀·可不必用。以當念佛時·攝耳諦聽⑪。其攝心⑪與數息相似·其力用⑩與數息天殊也。念佛一觀·但看印光文鈔·及淨土著述·自知。問·若如所云·即喪身失命·亦只生歡喜·不生瞋恨。設有惡人·欲來害己·將不與計校⑫·任彼殺戮乎。答·凡修行人·有凡夫人·有已證法身⑬之菩薩人。又有以維持世道⑭為主者。有以唯了自心⑮為主者。若唯了自心·及已證法身之菩薩·則如所云。以物我同觀·生死一如⑮故也。若凡夫人·又欲維持世道。則居心固當如菩薩深慈大悲·無所不容。處事猶須依世間常理⑯·或行捍禦⑰而攝伏⑱之·或以仁慈而感化⑲之。事非一概⑲·其心斷斷不可有毒恚⑳而結怨恨耳。前文所示·乃令人設此假想·以消滅瞋恚習氣。此觀若熟·瞋習自滅。縱遇實能害身之境·亦能心地㉑坦然㉒·作大佈施㉓。仗此功德·即生淨土。校彼互相殺戮㉔·長劫償報者·豈不天地懸隔㉕耶。

譯：如來出現在世間，原本就是為了使一切眾生，斷惑業證真如，了脫生死，直接成就佛道而已。但因為眾生的根機習性不一，因此如來曲折隨順眾生根機所宜，為眾生宣說一切大乘、小乘、權教、實教、偏教、圓教、頓教、漸教等法門。法門雖然有種種不同，但都是為成熟眾生的善根，使眾生能究竟成就佛道。然而斷惑業證真如，了脫生死，豈是容易說的啊！若不是宿世善根種子今天成熟，以及法身大士示現的兩種人。縱然有所修持，也不是即生，以及一生二生所能頓時了脫生死。根機遲鈍的人，則經過長久時劫，尚且難以了脫生死，因為他們僅依仗自己力量的緣故啊！如來憐憫悲念眾生以自己力量了脫生死的困難，於是特別開啟一條深信切願念阿彌陀佛名號，求生西方極樂世界的淨土法門。只要能具

足真信切願，持阿彌陀佛名號。雖然是五逆十惡，將墮入阿鼻地獄的極重罪人，尚且得以往生淨土。何況是諸惡不作，眾善奉行的善人呢？何況是受持三歸依，具足眾戒的佛弟子呢？

淨土念佛法門，上中下三種根器的人皆普遍攝受。正接上上根器的人，旁接引中下根器的人。愚昧的人，每每認為淨土法門是淺近的小乘法。這都是因為沒有閱讀大乘經論，沒有親近具正法眼的通達高人。而以自己顛倒執著的心，測度如來初始最終的法門。如盲人看太陽，如聾子聽雷聲。他們本就看不見聽不到，適合妄加評論嗎？必須知道信願念佛這個法門，是如來普度眾生，徹底悲心所宣說的。唯有觀音菩薩、大勢至菩薩、文殊菩薩、普賢菩薩等諸大菩薩，能夠究竟承當。那些人見到一般普通百姓，都能念佛，便認為這是淺近的小乘法。這就如同看見小星星懸掛在天上而小看天空，小蟲子爬行在地上而小看大地啊！如果對於這個淨土法門，能夠生起信心歸向，就是長時劫深種善根。如果能夠以深信切願，持佛名號，都攝六根，淨念相繼。那麼即是凡夫心，成為如來藏。如染香的人，身上自然有香氣。現在與佛氣分能相接，臨終那有不感應道交，蒙佛接引的嗎？而攝心念佛，並隨本分修持，隨緣教化引導等方法。及禪宗淨宗事理的緣由，佛力自力的大小困難容易，在《文鈔》中都有詳細說明。希望淨心詳細閱讀，就自然會知道了，在此不再詳述。

修行的關鍵，在於對治煩惱習氣。習氣少一分，就是功夫進一分。也有修行愈努力，習氣愈加產生的情況。這是只知道依著事相來修持，不知道回光反照，克除自己心中的妄情所造成的。應當在平時，預先加以提防。那麼遇到外境外緣，自然可以不致發生。倘若平時認識到我這個身心，全體屬於幻妄。求一個我的真實體性，毫不可得。既然沒有我，哪有因外境、因他人，而生起煩惱的事呢？這是從根本上，最確切扼要的解決方法。如果不能夠真實明瞭我空的道理，應當依如來所說的五停心觀，而來對治。（五停心觀：以這五種方法，調伏止息妄心，使心安住，不隨外境所轉。）所謂：多貪的眾生要不淨觀，多瞋的眾生要慈悲觀，多散亂的眾生要數息觀，愚癡的眾生要因緣觀，多障礙的眾生要念佛觀。

所謂「貪」，是見到境界而心裡生起貪愛。欲界的眾生，都是因為有淫欲而受生，淫欲又是由愛而生。如果能夠將自身和他身，從外至內，一一仔細觀想，則只見污穢、汗水、鼻涕、唾液、頭髮、汗毛、指甲、牙齒、骨頭、肉、膿、血、尿、屎等等，臭得和死屍沒有什麼兩樣，髒得和廁所沒有什麼分別。誰會對這東西生起貪愛呢？貪愛既然停息了，則心地也就清淨了。以清淨的心，念阿彌陀佛的名號，就好比甘美的食物容易調和百味的飲食，潔白的紙張容易接受五彩的顏色。以自己因地念佛發願求生西方的心，契入阿彌陀佛果地的覺海，事半功倍，利益難以思議。

所謂「瞋」，是見到境界而心裡生起忿怒憎恨。富貴的人，每每多發瞋恚心。因為各種盡都如自己意，需要有人使

喚。別人稍微一違背忤逆，馬上生起瞋怒之心，輕則用惡毒的語言橫加責罵，重則用鞭子棍杖直接責打。只管自己快意，不顧他人傷心。另外瞋心一發作，對他人沒有好處，對自己還有損傷。輕的也會讓人心煩意躁，重的就會令肝和眼受到損傷。須令心中常有一團（萬物包容、和諧的）「太和元氣」，則就能疾病消滅、福壽增長。往昔時阿耨達王一生奉行佛教，嚴格受持五戒，臨終時因身邊看護的人拿著拂塵驅趕蒼蠅，時間久了就出現疲倦昏沉，致使拂塵掉到他的臉上。阿耨達王心生瞋恨，緊接著就命終了。因為這一念，馬上轉成大蟒身。因為宿世福力，尚能知道轉生之因，於是求一位沙門，為它說三歸五戒，即刻脫掉蟒蛇身，投生到天上。由此可知，瞋恨的習氣為害最大。《華嚴經》說：「一念瞋心起，百萬障門開（一念瞋恨心生起，障礙都會因而發生）。」古德說：「瞋是心中火，能燒功德林，欲學菩提道，忍辱護瞋心（瞋恨心像一把火，修行學佛人只要瞋恨心一起，再多的修行，都會化為烏有，都會把我們好不容易積累如林的功德全部燒光，因此要修菩提大道，必須修忍辱波羅蜜，保護勿生瞋恨心）。」如來讓多瞋恨的眾生作「慈悲觀」的意思，是因為一切眾生，都是過去的父母，未來的諸佛。既然是過去的父母，就應當感懷宿世以來生我養我的恩德，慚愧不能報答，豈能因為小小的不如意，便心懷憤怒呢？既然是未來的諸佛，必然會廣度眾生，倘若我生死不能了脫，尚且期望他來度脫啊！何止是小小不如意事不應生瞋恨，即使喪失身命，也應只生歡喜心，不生瞋恨心。所以菩薩佈施頭目髓腦時，都對於索求的人，作善知識想，作恩人想，作成就我無上菩提道想。看《華嚴經·十回向品》自然會了解知道。又眾生一念心性，和佛沒有兩樣。只因迷背了本有真心，堅固地執著我見，使一切的緣，都變成對待（矛盾）之緣。就像靶子一樹立，所有的箭就都射過來了。倘若能夠知道我的心原本就是佛心，佛心空無所有。如同虛空，森羅萬象無不包括。又像大海，江河大川眾水，無不接納承受。像天一樣普遍蓋覆，像地一樣，均等的承載。卻不以蓋覆和承載當作是自己的功德。我如果因為小小的違逆不如意，便生起瞋恨心，豈不是自己限制了自己的心量，自己喪失了自己的功德。雖然本具足佛心理體，但起心動念，全屬用凡夫情識對待事情，將虛妄的認作真實的，將奴隸當作主人。這樣思考，實太令人慚愧了。如果平時經常這樣觀想，則心量廣大，無不包容，眾生與我同等，看不到彼此。逆境來尚且能順受，何況小小不如意事，那會生瞋恨呢？

所謂「愚癡」，並非完全沒有見識、學問。乃是指世人面對善惡的境界因緣，不知道都是宿世的業力所招引，現在的行為所感應。虛妄說沒有因果報應及前生後世等。一切眾生，沒有智慧眼，不是執著「斷見」，便是執著「常見」。執著「斷見」的人，認為人是承受父母的精氣而生，沒有出生之前本來沒有。當人死了以後，形體也腐朽消滅、魂也飄蕩散失了，那有什麼前生和後世。那些見識狹隘的儒生，多作這樣的說法。執著「常見」的，認為人恆常做人，畜牲恆

常做畜牲。不知道業是由心來造作，形體隨著心而轉變。古時候有非常惡毒的人，現身轉變成蛇。極其兇暴的人，現身轉變成老虎。當現生業力猛厲的時候，尚能夠轉變他的形體，何況死後與生前，神識隨著業力牽引而轉變呢？所以佛說十二因緣法，乃是貫通過去、現在、未來三世而論的。前因必然感得後果，後果必然是有前因的。善惡的報應，禍福的降臨，乃是屬於自作自受，並不是從天而降，天不過根據他的所作所為而主宰罷了。生死輪轉，沒有窮盡之時，想回復本心以了脫生死，捨棄「信願念佛，求生西方」，不可能得到。「貪、瞋、癡」三毒，是生死的根本。「信、願、行」三資糧，是了脫生死的妙法。想捨棄前面的三毒，須修後面的三資糧。後面的三資糧修到有力了，前面的三毒自然就滅除了。數息觀法可以不必用。因當在念佛時，需攝持耳根仔細聽佛號。這攝心的方法與數息相類似，但力量作用與數息有天大的差異。念佛這一觀法，只需看我的《文鈔》及相關淨土的著述，自然就知道了。

或有人問：倘若如您所說的，即使喪失身命，也要生歡喜心、不生瞋恨心。假如有惡人要來害我，難道就不與他計較，任他來殺戮嗎？

我回答說：凡是修行人，有凡夫人，也有已證得法身的大菩薩。又有以維持社會道德風俗為主的，有以只了脫自心為主的。若只了脫自心，以及已證法身的菩薩，則可以像此所講的做。因為眾生與我同等，生死是一樣的緣故。要是凡夫，又想維持社會道德風俗，那麼用心固然應當像菩薩一樣深慈大悲，無所不包容。處事更須依照世間的常理，或者進行捍衛防禦而威懾使之屈服，或者用仁慈來感化他。事情不是一概而論的，而用心斷斷不可有怨毒瞋恨而結下怨恨。前文所開示的，乃是令人設身處地來假想，以消滅瞋恨習氣。這個觀照法要是熟練了，瞋恨的習氣自然就消滅了。縱然遇到確實能傷害身命的境界，也能夠心地坦然地作大佈施，依仗此功德，即刻求生淨土。相較於那些互相殺戮、長劫酬償報復的，豈不是像天地懸隔一樣的差別嗎？

①【根性】：氣力之本曰根，善惡之習慣曰性。《輔行·二之四》曰：「能生為根，數習為性。」《佛學大辭典》。根為能生之義，人性具有生善業或惡業之力，故稱為根性。《佛學常見詞集》

②【曲順機宜】：「曲」，迂曲、婉轉。《漢典》。「機宜」，眾生有善根之機，而宜於布教者。《玄義·六上》曰：「機是宜義，如欲拔無明之苦，正宜於悲。欲與法性之樂，正宜於慈。故機是宜義。」同《一下》曰：「夫教本應機，機宜不同，故部別異。」《唯識述記·一本》曰：「如來設機，隨教所宜。」《佛學大辭典》。意指：婉轉隨順眾生的根機。

③【大小權實】：「大小」指「大小二乘」，大乘小乘也。一切經自教義之上分此二者，以對於小機說羅漢之道。為小乘，

以對於大機說作佛之道為大乘。四部之《阿含經》等為小乘，《法華經》《維摩經》等為大乘。《智度論·百》曰：「阿難知籌量眾生志業大小，是故不於聲聞人中說摩訶衍。（中略）雖俱求一解脫門，而有自利利他人之別，是故有大小乘差別。」《法華遊急·下》曰：「佛教雖復塵沙今以二義往收則事無不盡。一者赴小機，說名曰小乘。二者赴大機，說稱為大乘。」《傳燈錄》曰：「禪有深淺階級，悟我空偏真之理而修者，是小乘禪。悟吾法空所顯真理而修者，是大乘禪。」柳宗元文曰：「儒以禮行，覺以律興，一歸真源，無大小乘。」《佛學大辭典》。「權實」，適於一時機宜之法名為權，究竟不變之法名為實。《止觀·三下》曰：「權調權謀，暫用還廢，實調實錄，究竟旨歸。」權實之判，雖涉於諸法，通於諸宗，而獨天台於其本經方便品之方便名下，立權實之四句，十雙之權實，三種之權實，以極精微。其中就諸法之事理與如來之智及所說之教法而定權實，最為樞要。《佛學大辭典》。權即權巧，權智也；實即真實，實智也。今觀世音隨自意，以實智照之眾生，即得冥益；普門隨他意，以權智照之眾生，即得顯益。如是冥顯獲益不同者，蓋由二智之力，權巧無方，赴機允當，不失其宜。故以權實次冥顯而明之也。（權、實二智者，權即一切智、道種智；實即一切種智也。）《三藏法數》。適宜於一時的教法叫做權，究竟而不變的教法叫做實。《佛學常見詞彙》。意指：大乘小乘，權教實教。

④【**偏圓頓漸**】：「**偏圓**」，判教理勝劣之稱。偏者偏僻所說之理偏於空乃至中也。圓者圓滿一切具足也。一往配之，則小乘為偏，大乘為圓。然再往論之，則大乘中亦有偏圓，華天所謂圓教獨圓，如他之通別二教（台家），終頓二教（嚴家），偏教也。《止觀·三》曰：「偏名偏僻，圓名圓滿。」《佛學大辭典》。「**頓漸**」，頓教與漸教。頓教是立刻速成的教法；漸教是逐漸成功的教法。《佛學常見詞彙》。意指：偏教、圓教、頓教、漸教。

⑤【**五逆**】：又曰五無間業。罪惡極逆於理，故謂之逆。是為感無間地獄苦果之惡業，故謂之無間業。此有三乘通相之五逆，大乘別途之五逆，同類之五逆，提婆之五逆等。《佛學大辭典》。出《華嚴孔目》。

一、**殺父母**：謂父母養育，恩同天地，為子者，當竭力孝養奉事，以報其恩，況行殺逆；若行此事，是為逆罪，即墮地獄。《四分律》云：若殺父母者，不許出家受具足戒也。（具足戒者，即二百五十戒也。）

二、**破和合僧**：謂比丘集眾行布薩時，和作法，若後來者，當隨順寂默，或當出避。若以瞋惡之心，破其法事，令不和合，是為逆罪。律云：破和合僧者，不許出家受具足戒也。《梵語比丘，華言乞士。梵語布薩，華言淨住。》

三、**出佛身血**：謂佛是一切眾生慈父，能令眾生悟明自心，出離苦趣。眾生歷劫供養，不能報其恩德萬一，而況出其身血；若行此事，是為逆罪。興起行經云：提婆達多推出擲佛，山神接之，迸一小石，傷佛足指，即有血出，以此因緣後墮地獄。《梵語提婆達多，華言天熱。》

四、殺阿羅漢：梵語阿羅漢，華言無學。謂無法可學。又名應供，應受人天供養故也。眾生即當供養恭敬，以為種福之田，況行殺逆；若行此事，是為逆罪。律云：殺阿羅漢者，不許出家受具足戒也。

五、破羯磨僧：梵語羯磨，華言作法辦事。謂比丘受具足戒，或行懺悔法時，當依和尚阿闍黎行羯磨法，作法成就，方為得戒，若有人見者，當隨順寂默，或當出避。若以惡心，破其作法，令不得戒，是為逆罪。律云：破羯磨者，不許出家受具足戒也。（和尚，梵語鄒波遮迦。于闐國翻和尚，華言力生。梵語阿闍黎，華言軌範。）《三藏法數》

⑥【每每闢為淺近】：「每每」，常常、屢次。晉陶潛《雜詩五》：「值歡無復娛，每每多憂慮。」「闢」，駁斥、排除。「淺近」，淺顯、不深奧。《漢典》。連貫上下文，此指：常常駁斥認為是屬淺顯的小乘教。

⑦【親具眼通人】：「具眼」，謂有識別事物的眼力。「通人」，學識淵博通達的人。《漢語大詞典》。意指：親近具有擇正法眼而學識淵博通達的人。

⑧【顛倒】：倒見事理的意思，如以無常為常，以苦為樂等是。《佛學常見詞彙》。如以無常為常，以苦為樂，反於本真事理之妄見也。是為無明之所使然，倒見事理也。《圓覺經》曰：「一切眾生後無始來種種顛倒，猶如迷人四方易處。」《維摩經·觀眾生品》曰：「虛妄分別孰為本。答曰：顛倒想為本。」《註》曰：「什曰：有無見反於法相，名為顛倒。」《宗鏡錄·七十八》曰：「顛倒是煩惱根本。」《佛學大辭典》

⑨【原始要終】：探究事物發展的始末。《易·繫辭下》：「《易》之為書也，原始要終以為質也。」孔穎達《疏》：「原窮其事之初始：又要會其事之終末。」高亨《注》：「原，察也；此言《易經》乃觀察事物之始，探求事物之終，表明事物由始至終之整個情況。」《漢語大詞典》。連貫上下文，此指：如來度脫眾生自初始至終的法門。

⑩【宣說】：演說教法也。《唐華嚴經·五》曰：「以佛力故能宣說。」《佛學大辭典》

⑪【擔荷】：承當。康有為《大同書·戊部第一章》：「女子為天生之人，即當同擔荷天下之事者也。」《漢典》

⑫【信向】：謂信任歸向。《漢典》

⑬【都攝六根·淨念相繼】：「都」，總、全部。如：都為一集。清林覺民《與妻書》：「常願天下有情人都成眷屬。」。「攝」，執、持。《漢典》。「六根」，出《首楞嚴經》根，即能生之義。謂六根能生六識，故名六根。一、眼根，謂眼能於色境盡見諸色。《瑜伽論》云：能觀眾色。是也。二、耳根，謂耳能聽聞眾聲。《瑜伽論》云：數由此故，聲至

能聞。是也。三、鼻根，謂鼻能嗅聞香氣。《瑜伽論》云：數由此故，能嗅於香。是也。四、舌根，謂舌能嘗於食味。《瑜伽論》云：能嘗眾味，數發言論。是也。五、身根，謂身為諸根之所依止。《瑜伽論》云：諸根積聚。是也。六、意根，謂意於五塵境界，若好若惡，悉能分別也。（五塵者，色塵、聲塵、香塵、味塵、觸塵也。）《三藏法數》。「淨念」，淨念即根大也。謂大勢至菩薩等，往昔劫中，於超日月光佛所，修念佛三昧，收攝六根，定心念佛，由是不假方便，自得心開，悟入圓通。故云我無選擇，都攝六根，淨念相繼，得三摩地，斯為第一。（從烏芻瑟摩至勢至，是於七大悟入圓通。）《三藏法數》。「相繼」，一個跟著一個、連續不斷。宋蘇軾《任師中挽詞》：「大任先去塚未乾，小任相繼呼不還。」《漢典》。圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·卷十四》：「都攝六根：外不擇眼耳等六根之相，內不擇見聞等六根之用；都攝者：唯攝一精明，不令託根緣塵，則一精既攝，六用不行，而六根都攝矣！」又云：「淨念相繼者：眾念不生曰淨，一心繫佛曰念，念念相繼續也，無有間斷；一念相應，一念佛，念念相應，念念佛；相應、乃念佛一如，即心是佛，即佛是心，念而無念，無念而念，不落空有二邊，全歸中道，即是理一心也。」《印祖文鈔·三編·卷一·復徐志一居士書》：「念佛時能攝耳諦聽，即都攝六根之法。以心念屬意根，口念屬舌根，耳聽則眼不他視，鼻不他嗅，身必不放逸懈怠，故名都攝六根。攝六根而念，則雜念漸息，以至於無，故名淨念。淨念能常相繼不間斷，便可得念佛三昧。」意指：全攝六根而念佛，佛號念到不起任何妄念，心與佛號合而為一，而相繼不間斷。

⑭【如來藏】：藏即含藏也。謂真如法性之體，不離一切眾生色心，具足圓滿染淨諸法，是名如來藏。《三藏法數》。真如在煩惱中，攝藏如來一切果地上的功德，名如來藏，若出了煩惱，即名法身。《佛學常見詞彙》

【氣分】：引申為氣息、氣質。宋蘇軾《法雲寺禮拜石記》：「聞我佛修道時，芻泥巢頂，霑佛氣分，後皆受報。」《漢典》

⑯【感應道交】：眾生之感與如來之應之道互相交通也。《法華文句·六下》曰：「始於今日，感應道交，故云忽於此間，會遇見之。」《佛學大辭典》。眾生之感與如來之應互相交流。《佛學常見詞彙》

⑰【對治】：針對病情而治療，亦即斷除煩惱的意思。《佛學常見詞彙》

⑱【習氣】：大乘之妄惑，分現行與種子及習氣三者，既伏惑之現行，且斷惑之種子，尚有惑之氣分而現惑相，是名習氣。舍利弗既斷瞋惑之種子，而動則怒氣如摧，是瞋惑習氣尚存之現證，三乘中聲聞全不斷之，緣覺稍侵害之。佛全斷之。《述記·二末》曰：「言習氣者，是現行氣分薰習所成，故名習氣。」《佛學大辭典》。猶言習慣，系長期養成的難以改變的行為、語言和意向。如宋蘇軾《再和潛師》詩：「東坡習氣除未盡，時復長篇書小草。」陸游《抄書詩》：「書

生習氣重，見書喜欲狂。「習氣」多含貶義。如謂「官僚習氣」、「流氓習氣」等。「習氣」一詞出于梵語 Vasana，謂現行的煩惱歷久而形成的種種積習，包括「名言習氣」、「我執習氣」等。正如唐窺基《成唯識論述記·卷二》所說：「言習氣者，心現行氣分重習所成。」習氣相續到成熟時，能招生死果報。法相宗認為：斷除了煩惱的「種子」，伏除了煩惱的「現行」之後，還存在煩惱的「習氣」。「習氣」在煩惱中程度較輕微，但是難以斷除。隋智顗《四教儀·卷八》謂：「十佛地者，大功德力資智慧，一念相應慧觀真諦，習氣究竟盡也。」這就是說，二乘羅漢還有「習氣」，只有佛才能完全斷除「習氣」。《俗語佛源》

⑲【工夫】：本領、用功致力的程度。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑳【發】：興起。生長、產生。《漢典》

㉑【事相】：有實事的，或是有形相可以看得到的，都叫做事相；至於講道理的，沒有形相可以看得到的，則叫做理性。《佛學常見詞彙》。不生不滅之無為曰理性，則生滅之有為法曰事相。《佛學大辭典》

㉒【反照回光】：謂用佛性對照檢查，自我反省。《漢典》。意指截斷妄情識見，直下照見自心。出自唐石頭希遷禪師《草庵歌》：「住此庵，休作解，誰誇鋪席圖人買。迴光返照便歸來，廓達靈根非向背。」參閱《景德傳燈錄·卷三十》。亦作「回光返照」。唐仰山慧寂禪師：「汝等諸人，各自回光返照，莫記吾言。汝無始劫來，背明投暗，妄想根深，卒難頓拔。」參閱《五燈會元·卷九》。亦作「迴光反照」。五代宋初永明延壽禪師《宗鏡錄·卷四十四》：「遂使初心學者，信有所歸，便能息外馳求，迴光反照，頓見自己，了了明心。」亦作「返照迴光」、「返照回光」。《佛典妙供·佛門成語》。「回光返照」，禪林用語。又作迴光反照。指驀然回首，直下照見自心之靈性。《臨濟錄》：「言下便自回光返照，更不別求，知身心與祖佛不別。」《景德傳燈錄·卷三十·石頭草庵歌》：「住此庵，休作解，誰誇鋪席圖人買？迴光返照便歸來，廓達靈根非向背。」《佛光大辭典》

㉓【妄情】：虛妄不實之情識也。《唯識論·一》曰：「隨自妄情種種計度。」《順正理論·二十三》曰：「又彼所說唯率妄情。」《佛學大辭典》

㉔【實體實性】：「實體」，唐代實叉難陀譯的《起信論》中說：「以法身是色實體，故能現種種色。謂從本以來，色心無二。」明代智旭著的《裂網疏》中對此作過解釋：「法身即是真如，真如即是一切法之實體，故即是色實體。既即

是色實體，何難現種種色？」佛教哲學把物質稱為色法，精神稱為心法。真如是一切法的實體，也就是色法和心法的共同實體，所以說「色心無二」。真如能出現種種色法，也能出現種種心法。《俗語佛源》。「實性」，真如之異名也。《仁王經·中》曰：「諸法實性，清淨平等，非有非無。」同良賁《疏》曰：「諸法實性者，諸法性也。」《佛學大辭典》。意指：真實存在的性體。

②⑤ 【切要】：緊要、確切扼要。《漢典》

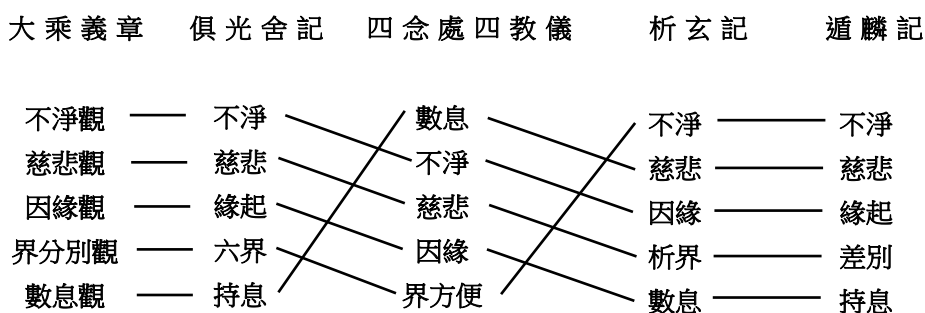
②⑥ 【諦了我空】：「諦」，真實不虛妄的道理的意思，如俗事虛妄的道理，叫做俗諦，涅槃寂靜的道理叫做真諦。《佛學常見詞集》。「了」，明白，知道。《漢典》。「我空」，又名生空，或人空，眾生雖然都有一個心身，但那是五蘊假合而成的，沒有實在常一的我體，叫做我空。《佛學常見詞集》。謂於五蘊之法，強立主宰，名為我執。若推求色受想行識之五法，皆無自性，不見我體，是名我空。《五蘊者，色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊也。》《三藏法數》。又曰生空人空。眾生雖盡有心身，而是為五蘊之假和合者，無常一之我體，故謂之我空，又云眾生空。《十地論·一》曰：「無我智者有二種：我空法空，如實知故。」《三藏法數·十》曰：「我空，謂於五蘊法，強立主宰，名為我執。若推求色受想行識之五法，皆無自性，不見我體，是名我空。」同《六》曰：「人空即我空也，亦曰生空。謂凡夫妄計五蘊是我，強立主宰，引生煩惱，造種種業。佛為破此計故，說五蘊無我。二乘悟之，人無我理，是名人空。」《佛學大辭典》。意指：真實明了四大五蘊假合之我是緣生非實有。

②⑦ 【五停心觀】：能使五種過失停止於心的觀法，亦即聲聞乘人在最初入道時所修的五種觀法。一、不淨觀，是觀察一切根身器界皆屬不淨，以停止貪欲。二、慈悲觀，是觀察一切眾生痛苦可憐之相，以停止瞋恚。三、因緣觀，是觀察一切法皆從因緣生，前因後果，歷歷分明，以停止愚痴。四、念佛觀，是觀察佛身相好，功德莊嚴，以停止業障。五、數息觀，是觀察呼吸出入之相，每一出入，皆暗數自一至十，以停止散亂。《佛學常見詞集》。小乘三賢之第一，修五種之觀法而五種之過失停心也。是為聲聞乘入道之初。有二種，一種：一、不淨觀，觀境界不淨之相，停止貪欲之法。貪著心多之人修之。二、慈悲觀，向一切有情，觀可憐之相，而停止瞋恚之法。瞋恚多之人修之。三、因緣觀，觀十二因緣，三世相續之理，而停止愚痴之法。愚痴多之人修之。四、界分別觀，向諸法而分別六界或十八界，停止我見之法。我見多之人修之。五、數息觀，計呼吸數以停止散亂心之法。散心多之人修之。又一種：以第四之界分別觀與第三之因緣觀相似，省之而加觀佛。因觀佛之相好。能治一切之煩惱故也。業障多之人修之。淨影於《大乘義章·十二

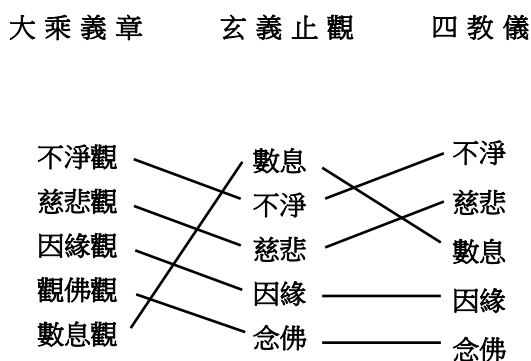
《正明第一種，傍示第二種。曰：「問曰：有人諸患等分何以為治？成實法中十六特勝能為對治，依如《觀佛三昧經》中觀佛三昧能為對治，毘曇法中義亦同此，以佛相好非三毒境界故爾。」天台於四教儀、四念處、名第四觀為界方便，而舉第一種。於玄義、止觀即、為念佛觀，而舉第二種。圖示其次第並名字之不同，則如圖。《佛學大辭典》

五停心觀

第一種



第二種



②8 【不淨觀】：五停心觀之一，即觀察自己和他人的身體皆污穢不淨，可治貪欲。《佛學常見詞彙》。五停心觀之一。為治貪心，觀身之不淨也。此中有二：一者觀自身之不淨，二者觀他身之不淨。觀自身不淨，有九相：一死想，二脹想，三青

瘀想，四膿爛想，五壞想，六血塗想，七蟲噉想，八骨鎖想，九分散想。智度論中加燒想，而缺死想（參見：九想）。觀他身不淨有五不淨：一種子不淨，是身以過去之結業為種，現以父母之精血為種。二住處不淨，在母胎不淨之處。三自相不淨，是身具有九孔，常流出唾涕大小便等不淨。四自體不淨，由三十六種之不淨物所合成。五終竟不淨，此身死竟，埋則成土，蟲噉成糞，火燒則為灰，究竟推求，無一淨相。出於《智度論·十九》、《俱舍論·二十二》、《大乘義章·十二》。《佛學大辭典》

②9【愛樂】：愛悅、喜愛。《史記·李將軍列傳》：「廣寬緩不苛，士以此愛樂為用。」《漢典》

③0【謂】：說。《廣雅·釋詁二》：「謂，說也。」《漢典》

③1【欲界】：三界之一，即有色欲與食欲的眾生所住的世界，上自六欲天，中至人界的四大部洲，下至八大地獄等，都屬於欲界的範圍。《佛學常見詞彙》。欲有四種：一者情欲，二者色欲，三者食欲，四者淫欲。下極阿鼻地獄，上至第六他化天，男女相參，多諸染欲，故名欲界。（梵語阿鼻，華言無間。第六他化天者，假他所化而自娛樂也。）《三藏法數》。三界之一。淫欲食欲二欲強有情所住之處，名為欲界。上自六欲天為始，中自人界之四大洲，下至八大地獄是也。《俱舍論·八》曰：「地獄等四及六欲界，並器世間，是名欲界。」又曰：「欲所屬界，說名欲界。」《俱舍光記·三》曰：「欲界欲勝故但言欲。」《佛學大辭典》

③2【淫欲】：色欲也。《圓覺經》曰：「諸世界一切種性，卵生胎生濕生化生，皆因淫欲而正性命。」《行事鈔·中》曰：「《智論》云：淫欲雖不惱眾生，心心繫縛，故為大罪。故律中淫欲為初。」按淫，除淫湯外，應均從女作姪。《佛學大辭典》

③3【諦觀】：仔細地觀察、檢視，「諦」讀作「地」，名詞為「真理」，副詞為「仔細地」。《漢譯阿含經辭典》

③4【垢汗涕唾】：「垢」，污穢不潔。「汗」，出汗。「涕」，鼻涕。「唾」音拓（ㄊㄨˋ）。口液、唾沫。《漢典》。意指：污垢、汗水、鼻涕、唾液。

③5【圜廁】：「圜」音清（ㄑㄩㄣˊ）。「圜廁」，廁所。《漢典》

③6【如甘受和·如白受采】：語出《禮記·禮器》：「甘受和，白受采；忠信之人，可以學禮。」「和」，調和、攪和、混和。「采」，引申為彩色。《漢典》。意指：甘味可調和各種味道，白色可接受各種顏色。

③⑦【以因地心·契果地覺】：「因地」，為「果地」之對稱。地者，位地、階位之意。指修行佛道之階位。亦即指由因行至證果間之階位。與「因位」同義。可分為二種：（一）對佛果之果位而言，等覺以下者悉為因地。如《教行信證·卷二》之「法藏菩薩因位時」一語，係對阿彌陀佛之果地而言。蓋法藏菩薩係阿彌陀佛於往昔因位時之名號。（二）對初地以上之菩薩而言，地前菩薩之階位皆為因地。亦即對已證位者，稱未證位者為因地。《首楞嚴經·卷五》：「我本因地，以念佛心入無生忍。」即是一例。《佛光大辭典》。「契」，合；投合。至；達。《漢語大詞典》。「果地」，所證之果的地位。三乘的果地各有不同，聲聞乘就有四果的分別。《佛學常見詞彙》。依因位之修行而得某悟結果之位也。三乘各異果地，聲聞乘之中，又有四果之別。《楞嚴經·四》曰：「因地發心與果地覺，為同為異。」《玄義·六上》曰：「果地圓極，非復因位。」《佛學大辭典》。印光大師《文鈔三編·卷四·答丁福保居士代友人問一則》：「令友所問·以果地覺·為因地心者。以阿彌陀佛所證之菩提覺道·即阿彌陀佛一句萬德洪名·包攝淨盡。念佛眾生·果能懇到執持憶念。則以彌陀果德·薰染自己業識妄心。熏之久久·業盡情空。心與佛合·心與道合。全眾生心·成如來藏。因該果海·果徹因源。以果地覺·為因地心。如是如是。」又《文鈔續編·卷上·致銘光居士書》：「果能一心念佛·即是以果地覺·為因地心。若能心心相應·則因該果海·果徹因源。極平常·極玄妙·若能信受·可謂超格大丈夫。」意指：以自己因地念佛發願求生西方的心，契入阿彌陀佛果地的覺海。

③⑧【瞋恚】：忿怒怨恨。梁啟超《南海康先生傳·第六章》：「吾但求法力之精進，吾何為瞋恚？吾何為退轉？以此自課，神明俱泰。」《漢典》

③⑨【如意】：符合心意。《漢典》

④①【橫加】：「橫」音ㄏㄥˊ。「橫加」，肆意施加、無端施予。《漢典》

④②【撲】：擊、打。《漢語大詞典》

④③【快意】：謂恣意所欲。《國語·晉語三》：「快意而喪君，犯刑也。」《漢典》

④④【太和元氣】：「太和」，亦作「大和」。天地間沖和之氣。《易·乾》：「保合大和，乃利貞。」大，一本作「太」。朱熹《本義》：「太和，陰陽會合沖和之氣也。」「元氣」，泛指宇宙自然之氣。《楚辭·王逸〈九思·守志〉》：「食元氣兮長存。」《原注》：「元氣，天氣。」《漢典》。意指：天地間祥和之氣。

④⑤【增崇】：「崇」，高、增長。《漢典》。意指：增長。

④5【阿耨達王】：出《眾經撰雜譬喻·卷一》。佛陀住世時，眾僧日中一食，托鉢化緣畢，或在山林間經行，或於樹下靜坐思惟諦理，個個攝心專注，精進行道。一天，有位比丘正安詳地行走在草間小路上，聽得不遠處傳來啞啞低沉的聲音，喚道：「和尚道人……」比丘抬頭張望，猛然看到一條大蛇正逶迤而來，頓時一驚；只見大蛇又說：「道人不要驚慌恐怖，我不會加害於您，我是特地來請您為我說法，讓我得以脫離這醜陋可怕的身軀。」大蛇問比丘：「您有聽過阿耨達王嗎？」比丘回答曾聽過此人，大蛇便言：「我就是阿耨達王。」比丘不可置信地問：「阿耨達王造立佛塔無數，供養三寶，護持正法，功德廣大，理當受享天福，怎麼會得如此果報呢？」大蛇不勝唏噓，面露愁苦地向比丘哀訴說：「您有所不知，在我臨命終時，為我持扇旁立的侍者不慎失手，致使扇子掉在我的臉上，我不由自主地起了大瞋恨心。一念之間，氣絕命終，心與境相應，便墮落成蟒身，身心不寧，日夜受苦。」比丘聽完大蛇的話後，心生憐憫，立刻為大蛇開示苦集滅道、因緣果報、自性清淨等種種妙理。大蛇一心樂聽，法喜無比，七天七夜不眠不食，過後命終便生天上，得莊嚴自在的報身。幾個月後，天人為了感念佛法利生的恩澤，特持香花來到佛所散花供佛。現場大眾突見天降香花，不明所以，天人於是在虛空中出聲白言：「我乃過去阿耨達王，幸得道人為我說法而生天上，今日散花以報佛恩！」

④6【沙門】：又作娑門、桑門、喪門、沙門那，譯曰息、息心、靜志、淨志、乏道、貧道等，新作室摩那拏、舍囉摩拏、室囉摩拏、沙迦懣囊，譯曰功勞、勤息，勞劬修佛道之義也，又勤修息煩惱之義也。原不論外道佛徒，總為出家者之都名。《注維摩經》曰：「肇曰：沙門，出家之都名也。秦言義訓勤行，勤行趣涅槃也。什曰：佛法及外道，汎出家者皆名沙門。」慧遠《大經疏》曰：「沙門此翻為息，息諸惡故。」《法華玄贊·二》曰：「沙門息義，以得法故暫爾寧息，亦息惡也。正言室羅摩拏，或室摩那拏，此云功勞，調修道有多功勞也。」《玄應音義·六》曰：「沙門舊云桑門，或云喪門，皆訛略也。正言室摩那拏，或言舍囉摩拏，此言功勞，言修道有多勞也。又云勤勞，言至誠也。義亦言息，以得法故暫寧息也。舊譯言息心，或言靜志是也。」《慧苑音義·上》曰：「沙門正言沙迦懣囊，此云止息，謂止息一切諸不善法。又曰劬勞，謂修一切劬勞苦行。又曰聽聞，謂多聞熏習是常業也。」《佛學大辭典》

④7【歸戒】：三歸戒，即歸依佛法僧三寶的戒法。《佛學常見詞彙》

④8【一念瞋心起·百萬障門開】：亦作「一念瞋心起，八萬障門開」。瞋恚為萬惡之根本，破諸善法。當自攝心，無令瞋恨起，百萬障門開。」源於唐實叉難陀譯《八十華嚴經·卷四十九》：「佛子！若諸菩薩於餘菩薩起瞋恚心，即成就百萬

障門故。」亦作「一念瞋心起，八萬障門開」。宋梵天彥琪禪師《證道歌註》：「一彈指頃，成就八萬法門。一剎那間，能滅三祇劫罪也。一念瞋心起，八萬障門開。」《佛典妙供·佛門諺語》。《八十華嚴經·卷第四十九·普賢行品第三十六》：「佛子！若諸菩薩於餘菩薩起瞋恚心，即成就百萬障門故。何等為百萬障？所謂：不見菩提障，不聞正法障，生不淨世界障；生諸惡趣障，生諸難處障，多諸疾病障，多被謗毀障，生頑鈍諸趣障，壞失正念障；闕少智慧障，眼障，耳障，鼻障，舌障，身障，意障，惡知識障，惡伴黨障，（中略），於菩薩出離道中心生懶惰障，於菩薩智慧光明門中心生止息障，於菩薩念力中心生劣弱障，於如來教法中不能住持障，於菩薩離生道不能親近障，於菩薩無失壞道不能修習障，隨順二乘正位障，遠離三世諸佛菩薩種性障。」意指：我們過去生造過很多善事，也造過很多惡事，你如果惡念起來了，就把過去生的「惡」、把多生多劫造業的這個因都引出來了！

④9【善知識】：能教眾生遠離惡法修行善法的人。《佛學常見詞彙》。知識者，知其心識其形之義，知人乃朋友之義，非博知博識之謂，善者於我為益，導我於善道者。《法華文句·四》曰：「聞名為知，見形為識。是人益我菩提之道，名善知識。」《法華經·妙莊嚴王品》曰：「善知識者是大因緣，所謂化導令得見佛，發阿耨多羅三藐三菩提心。」《有部毘奈耶雜事》曰：「阿難陀言：諸修行者，由善友力，方能成辦。得善友故，遠離惡友，以是義故，方知善友是半梵行。佛言：阿難陀勿作是言，善知識者是半梵行。何以故？善知識者是全梵行，由此便能離惡知識，不造諸惡。常修眾善，純一清白，具足圓滿梵行之相。由是因緣若得善伴與其同住乃至涅槃事無不辦，故名全梵行。」《佛學大辭典》

⑤0【無上菩提】：謂等覺、妙覺，坐於道場，斷諸煩惱，成阿耨多羅三藐三菩提，是名無上菩提。（等覺者，去後妙覺佛位猶有一等，勝前諸位，得稱為覺。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿也。）《三藏法數》。菩提有三等，聲聞緣覺佛是也，此中佛所得之菩提，無有過之者，故云無上。《寶積經·二十八》曰：「於無上菩提，堅固不退轉。」《佛學大辭典》。即阿耨多羅三藐三菩提，只有佛能證得。《佛學常見詞彙》

⑤1【一念心性】：「一念」，(1)一個念頭。(2)（喻）極短的時間。《佛學常見詞彙》。極短促的時間，稱為「一念」。「一念」短到什麼程度？《仁王經》說，「一念」中包括九十剎那，一剎那中又包括九百次生滅。《往生論經》說，「一念」中包括六十剎那。佛家提倡從「一念相應」下手修行，即抓住一閃念，與清淨自性、禪定智慧等互相契合。又提倡「一念不生」，即凝心息慮，不生一念妄心。佛家還認為，空間、時間都產生于「一念」心中，所謂「一念三千（世間）」，「一念萬年」，皆指此。後因以「一念」指一閃念間。《俗語佛源》。一念者，陰妄剎那之心，名為一念。本覺靈知自性，亦即一念。夫一心具三千，三千在一念心，若無心則已，介爾有心，即具三千。問：「一念具十法界，為作念具？為任運具？」

「答：「諸性自爾，非作所成，如一微塵，具十方分。」《佛學次第統編》。出《華嚴經》。念即心念。此之一念，有真有妄。若凡夫以根對塵所起之念，念念生滅，此妄念也。若離根塵，真淨明妙，虛徹靈通之念，即是如來正智之念也。此正智之念，非生非滅，不常不斷，促一剎那而非短，延無量劫而非長。經云：一念普觀無量劫。是也。（根者，眼耳鼻舌身意六根也。塵者，色聲香味觸法六塵也。梵語剎那，華言一念。劫，梵語具云劫波，華言分別時節。）《三藏法數》。「心性」，即吾人永恆不變的心體，亦即如來藏心、自性清淨心。《佛學常見詞彙》。謂不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。台宗所立四教中別教以下，以心性立為真空，圓教立為心性具十界三千之法。《圓覺經》曰：「以淨覺心知覺心性。」《起信論義記·中本》曰：「所謂心性不生不滅。」《法華玄義·四之三》曰：「心性即是即空即假即中。」《唯識論·二》曰：「眾生心性二分合成。」《止觀大意》曰：「不變隨緣故為心，隨緣不變故為性。」【又】心性二字，空宗與性宗等解說不同。惟禪宗則毫無區別。黃檗《傳心法要》曰：「心性不異，即性即心。心不異性，名之為祖。」又云：「諸佛菩薩與一切蠢動含靈，同此大涅槃性。性即是心，心即是佛。」《南陽慧忠國師語錄》曰：「未審心之與性為別不別，師曰：迷則別，悟則不別。曰：經云佛性是常，心是無常。今云不別，何也？師曰：汝但依語而不依義，譬如寒月，水結為冰。及至煖時，冰釋為水。眾生迷時，結性成心。眾生悟時，釋心成性。」《佛學大辭典》

⑤2 【迷背】：迷惑違背。《壇經·機緣品》：「經意分明，汝自迷背。」《漢典》

⑤3 【我見】：指五蘊假和合之心身，視為常一之義，謂之我見，又云身見。梵語曰沒曳達利瑟致，譯曰我見。《唯識論·四》曰：「我見者，謂我執。於非我法妄計為我，故名我見。」同《述記·九末》曰：「梵云沒曳達利瑟致，此云我見。」《大乘義章·六》曰：「言身見者，亦名我見。五陰名身，身中見我，取執分別，從其所迷故，名身見。以見我故，從其所立，亦名我見。」《起信論》曰：「一切邪執，皆依我見。若離於我，則無邪執。」《佛學大辭典》。謂不知此身五蘊所成，虛假不實，妄計為身，強立主宰，恒執為我，是為我見。（五蘊者，色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊，為五也。）《三藏法數》。又名我執，一切眾生的肉體和精神，都是因緣所生法，本無我的實體存在，但吾人都在此非我法上，妄執為我，叫做我見。《佛學常見詞彙》

⑤4 【對待】：相對而互有所待。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤5 【射侯】：「侯」音侯（ㄏㄡˊ）。用獸皮或布做成的靶子。《詩·齊風·猗嗟》：「終日射侯，不出正兮。」「射侯」，指箭靶。《漢典》

⑤6【佛心】：如來之心也，覺悟之心也。《觀無量壽經》曰：「佛心者大慈悲是。」【又】《頓悟入道要門論·上》曰：「無住心者是佛心。」《佛學大辭典》

⑤7【森羅萬象】：語出南朝梁陶弘景《茅山長沙館碑》：「夫萬象森羅，不離兩儀所育；百法紛湊，無越三教之境。」指宇宙世界各種事物展現出的萬千氣象。《漢典》

⑤8【拂逆】：違背心願的事。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤9【理體】：萬有之本體。與理性同義。《佛學常見詞彙》。萬有之本體，謂理性也。《佛學大辭典》

⑥0【凡情用事】：「凡情」，凡人之心情也。《華嚴玄談·四》曰：「極位所承凡情難挹。」《諸經要集序》曰：「凡情闇短，器識昏迷。」《佛學大辭典》。「用事」，行事、辦事。如：「意氣用事」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：以凡夫心行事。

⑥1【物我同觀】：「物我」，彼此、外物與己身。《列子·楊朱》：「君臣皆安，物我兼利，古之道也。」「觀」，對事物的看法、認識。《漢典》。意指：眾生與我相同。

⑥2【愚癡】：三毒之一。謂無通達事理之智明。《瑜伽師地論·卷八六》：「癡異名者：亦名愚癡，亦名無明，亦名黑闇。」《法華經·譬喻品》：「愚癡暗蔽，三毒之火。」《漢典》

⑥3【知識】：見識、學問。指所知道的事理。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥4【宿業】：宿世所作善惡之業因也。《長阿含經·一》曰：「宿世之所成。」《順正理論二十五》曰：「行緣識者，顯示宿業。」《資持記·上三之一》曰：「宿業所追，致使此生虛喪。」《佛學大辭典》

⑥5【現行】：現行法的簡稱，阿賴耶識，有生一切法的功能，謂之種子，由此種子，生色心之法，現苦樂境界，謂之現行。《佛學常見詞彙》

⑥6【慧目】：智慧的眼目。《佛學常見詞彙》。智慧之眼目也。《圓覺經》曰：「幻翳朗照，慧目清淨。」又曰：「一切眾生，生無慧目。身心等性，皆是無明。」《寄歸傳·一》曰：「既無慧目，誰鑑是非。」《佛學大辭典》

⑥7【朽滅】：腐朽毀滅。《漢典》

⑥8【飄散】：向四處漂動、飛散。《漢典》

⑥9【拘墟】：亦作「拘墟」。比喻孤處一隅，見聞狹隘。語本《莊子·秋水》：「井鼃不可語於海者，拘於虛也。」《漢典》

⑦0【極毒之人·現身變蛇】：靳尚本名尚，戰國楚懷王時任上官大夫，與三閭大夫屈原為同僚，受封於靳江，世稱靳尚。《廣博物志》中載：「楚大夫靳尚因為讒害屈原，受到天譴，化為蟒蛇，盤踞在棲霞山後的洞穴，當地人懼怕，立廟祭祀。」

⑦1【極暴之人·現身變虎】：《太平御覽·卷八九二》引南朝梁任昉《述異記》：東漢時安徽宣城郡太守封邵，兇惡殘暴，百姓苦不堪言。一天封邵暴死，屍體變成猛虎，專吃郡中百姓。人稱「封使君」（「使君」，郡守之意）。

⑦2【業力】：業的力量。善業有生樂果的力量，惡業有生惡果的力量。《佛學常見詞彙》。善業有生樂果之力量。惡業有生惡果之力量。《有部毘奈耶·四十六》曰：「不思議業力，雖遠必相牽。果報成熟時，求避終難脫。」《佛學大辭典》

⑦3【十二因緣】：出《天台四教儀》。謂無明等展轉感果名因，互相由藉為緣，三世相續，無間斷也。（三世相續無間斷者，謂由過去世無明、行為因，感現在世識乃至受，五者為果；由現在果，起愛、取、有三者，為現在因；由現在因，感未來世生、老死之果，如是循環，無間斷也。）

一、無明：謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明了，故曰無明。

二、行：謂過去世，身口造作一切善不善業，是名為行。

三、識：由過去惑業相牽，致令此識，投托母胎，一剎那間，染愛為種，納想成胎，是名為識。（梵語剎那，華言一念。）

四、名色：名即是心，謂心但有名而無形質也；色即色質，即是身也。謂從託胎已後，至第五箇七日，名形位，生諸根形，四支差別，是名為色。（四支者，即兩手兩足也。）

五、六入：謂從名色已後，至第六箇七日，名髮毛爪齒位，第七七日，名具根位，六根開張，有入六塵之用，是名六入。（六根者，眼根、耳根、鼻根、舌根、身根、意根也。六塵者，色塵、聲塵、香塵、味塵、觸塵、法塵也。）

六、觸：謂出胎已後，至三四歲時，六根雖觸對六塵，未能了知生苦樂想，是名為觸。

七、受：從五六歲至十二三歲時，因六塵觸對，六根即能納受前境好惡等事，雖能了別，然未能起淫貪之心，是名為受。

八、愛：謂從十四五歲至十八九歲時，貪於種種勝妙資具及姪欲等境，然猶未能廣遍追求，是名為愛。

九、取：謂從二十歲後，貪欲轉盛，於五塵境，四方馳求，是名為取。（五塵者，色塵、聲塵、香塵、味塵、觸塵也。）

十、有：謂因馳求諸境，起善惡業，積集牽引，當生三有之果，是名為有。（因果不亡為有，三有者，欲有、色有、無色有，即三界也。）

十一、生：謂從現世善惡之業，後世還於六道四生中受生，是名為生。（六道者，天道、人道、修羅道、餓鬼道、畜生道、地獄道也。四生者，胎生、卵生、濕生、化生也。）

十二、老死：謂從來世受生已後，五陰之身，熟已還壞，是名老死。（五陰者，色陰、受陰、想陰、行陰、識陰也。）（《三藏法數》）

⑦④【三世】：過去世、現在世、未來世。凡已生已滅之法叫做過去世，已生未滅之法叫做現在世，未生未起之法叫做未來世。（《佛學常見詞彙》）。又云三際。過去現在未來也。世者遷流之義。有為之事物，一剎那之間，亦不止，生了直滅。因之謂來生為未來世，生了為現在世，滅了為過去世。此於事物遷流上，假立三種之世。離事物別無世之實體也。又三世有就時就法二種，若為時之經過之三世，則過去為前，未來為後，其次第為過現未。即十二緣起之次第也。若為法之生起之三世，則未來為前，過去為後。是為未現過之次第。以事物之生起有未生（未）、已生（現）、後滅（過）之次第也。猶如未至名為前路，已往名為後路。生住異滅之四相是也。《寶積經·九十四》曰：「三世，所謂過去未來現在。云何過去世？若法生已滅，是名過去世。云何未來世？若法未生未起，是名未來世。云何現在世？若法生已未滅，是名現在世。」（《佛學大辭典》）

⑦⑤【本心】：即本原自心也。《六祖壇經》曰：「祖知悟本性，謂惠能曰：不識本心，學法無益。」《頓悟入道要門論·上》曰：「問其心似何物？答：其心不青不黃不赤不白，不長不短，不去不來，非垢非淨，不生不滅，湛然常寂。此是本心形相也，亦是本身。本身者，即佛身也。」（《佛學大辭典》）。自己本來的心。（《佛學常見詞彙》）

⑦⑥【根本】：事物的根源、基礎。（《漢典》）

⑦⑦【妙法】：微妙之法。（《佛學常見詞彙》）。梵語曰薩達磨，薩達刺摩，第一最勝之法不可思議，曰妙法。《法華玄義序》曰：「妙者，褒美不可思議之法也。」《維摩經·佛國品》曰：「以斯妙法濟群生。」《法華經·方便品》曰：「我法妙難思。」（《佛學大辭典》）

⑦⑧【攝耳諦聽】：「攝」，收斂。「諦」，仔細。（《漢典》）。意指：收斂耳根，仔細的聽。

⑦⑨【攝心】：收攝散亂的心意。（《佛學常見詞彙》）。謂心專注於一境，令不昏沈散亂。即於禪觀時，為使餘念不生，選擇閑靜處，數息調心，以防馳散，使心安住攝止於一境之中。禪宗對此之解說，據張說之《大通禪師碑文》舉出北宗神秀之說，以攝心為定慧之前方便，而南宗神會則反對看心看淨之坐禪，謂起心照外、攝心澄內皆障菩提，強調頓悟見性。（《佛

⑧〇【力用】：能力和作用。《漢典》

⑧一【計校】：亦作「計校」。亦作「計校」。較量、爭論。《漢書·賈誼傳》「反脣而相稽」顏師古《注》引漢應劭曰：「稽，計也，相與計校也。」《漢典》

⑧二【法身】：(1)謂始從初住，顯出法性之理，乃至妙覺極果，理聚方圓，是名法身。(初住者，即十住位中初之一住也。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺。理聚方圓者，妙覺所證，法性之理方始圓滿也。)(2)謂如來法性真常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。(3)法身者，謂所證無漏法界之體，而為法身也。菩薩知諸眾生心之所樂，即以法界身作自身，亦作眾生身，乃至虛空身也。(無漏者，謂惑業淨盡，不漏落三界生死也。)(《三藏法數》。佛三身之一，又名自性身，或法性身，即諸佛所證的真如法性之身。《佛學常見詞集》

⑧三【世道】：社會道德風尚。南朝梁沉約《與何胤勅》：「兼以世道澆暮，爭詐繁起。」《漢典》

⑧四【自心】：「心」，指無形的精神作用，也就是佛教所說的八個識：眼識、耳識、鼻識、舌識、身識、意識、末那識、阿賴耶識。《佛學常見詞集》。阿賴耶識之別名。心有積集，集起二義。阿賴耶識為集諸法種子又生起諸法者，故名曰心。《唯識論·三》曰：「或名心，由種種法，熏習種子所積集故。」《述記·三末》曰：「梵云質多，此名心也。即積集義，是心義，集起義，是心義。以能集生多種子故，說此識以為心。」《唯識論·三》、《述記·三末》、《了義燈·四本》，揭數多之異名也。《佛學大辭典》。此指：真心自性。

⑧五【一如】：一是平等不二，如是如常不變，所以一如就是真如的意思。《佛學常見詞集》。出《首楞嚴三昧經》。不二不異，名曰一如，即真如之理也。所謂真如界內絕生佛之假名，平等性中無自他之形相。故經云：魔界如，佛界如，一如無二如。是也。(魔，梵語具云魔羅，華言殺者，謂能奪人功德之財，殺人智慧之命也。佛，梵語具云佛陀，華言覺者。謂能自覺、覺他、覺行圓滿也。魔、佛皆言如者，魔為修惡之極，佛為修善之極，善惡雖分，其性本一。故云一如，無二如也。)(《三藏法數》。一者不二之義。如者不異之義。名不二不異曰一如。即真如之理也。《三藏法數·四》曰：「不二不異，名曰一如，即真如之理也。」《文殊般若經·下》曰：「不思議佛法，等無分別，皆乘一如，成最正覺。」《讚彌陀偈》曰：「同乘一如號正覺。」《教行信證·四》曰：「法性即是真如，真如即是一如。」密教以事事物物曰理，稱其理彼此同相曰一如。故與顯教諸法同體之一如差異，蓋顯教之一如，一法界也。密教之一如，多法界也。《吽字義》曰：「同

一多如，多故如如。」《佛學大辭典》

⑧6【常理】：通常的道理、一般的規律。《晉書·五行志下》：「此是非常事，不得以常理斷之。」《漢典》

⑧7【捍禦】：防衛、抵禦。《漢典》

⑧8【攝伏】：亦作「攝伏」。威懾使之屈服、畏懼屈服。攝，通「懾」。《漢典》

⑧9【感化】：用言行感動人，使之轉變。《漢典》

⑨0【一概】：一樣、一律。《漢典》

⑨1【毒恚】：怨恨。《百喻經·獼猴喻》：「妄生瞋忿，毒恚彌深。」《漢典》

⑨2【心地】：(1)心為萬法之本，能生一切諸法，故曰心地。(2)修行人依心而起行，故曰心地。《佛學常見詞彙》。心為萬法之本，能生一切諸法，故曰心地。又，修行者依心而近行，故曰心地。又，三業中，心業最勝，故曰心地。《心地觀經·八》曰：「三界之中以心為主，能觀心者究竟解脫，不能觀者究竟沈淪。眾生之心猶如大地，五穀五果從大地生，如是心法生世出世善惡五趣有學無學獨覺菩薩及於如來，以此因緣三界唯心，心名為地。」《楞嚴經·二》曰：「本元心地。」《止觀·五上》曰：「心定如地不可動。」《大日經疏·三》曰：「如世人舉趾動足皆依於地，菩薩亦如是依心進行，故名此心為地。」《天台戒疏·上》曰：「三業之中，意業為主，身口居次，據勝為論，故為心地也。」《佛學大辭典》

⑨3【坦然】：形容心裡平靜無顧慮。《漢典》

⑨4【佈施】：布施者，謂內外資財，以清淨心悉能施之，而無吝惜也。（內資財，即身命法也。外資財，即世間財物也。）《三藏法數》。以自己的財物，分施給別人。布施有三種，即一、財施，即以財物去救濟疾病貧苦的人，二、法施，即以正法去勸人修善斷惡，三、無畏施，即不顧慮自己的安危去解除別人的怖畏。《佛學常見詞彙》。

⑨5【殺戮】：亦作「殺戮」。殺害、屠殺。《漢典》

⑨6【懸隔】：相隔很遠、相差很大。《漢典》

臨終三大要

民十九年

世間最可慘者。莫甚①於死。而且舉世②之人。無一能倖免③者。以故有心欲自利利人者。不可不早為之計慮④也。實則死之一字。原是假名。以宿生所感一期⑤之報盡。故捨此身軀。復受別種身軀耳。不知佛法者。直是⑥無法可設。只可任彼隨業流轉⑦。今既得聞如來普度眾生之淨土法門。固當信願念佛。預備往生資糧⑧。以期免生死輪迴之幻苦。證涅槃常住⑨之真樂。其有父母兄弟。及諸眷屬。若得重病。勢難痊癒⑩者。宜發孝順慈悲之心。勸彼念佛求生西方。併為助念。俾病者由此死已。即生淨土。其為利益。何能名⑪焉。今列三要。以為成就臨終人往生之據。語雖鄙俚⑫。意本⑬佛經。遇此因緣。悉舉行⑭焉。言三要者。第一、善巧⑮開導安慰。令生正信⑯。第二、大家換班念佛。以助淨念⑰。第三、切戒搬動哭泣。以防誤事。果能依此三法以行。決定可以消除宿業。增長淨因⑱。蒙佛接引。往生西方。一得往生。則超凡入聖。了生脫死。漸漸進修。必至圓成佛果而後已。如此利益。全仗眷屬助念之力。能如是行。於父母。則為真孝。於兄弟、姊妹。則為真弟⑲。於兒女。則為真慈。於朋友、於平人⑳。則為真義真惠㉑。以此培自己之淨因。啟同人之信嚮㉒。久而久之。何難相習成風㉓乎哉。今為一一條陳㉔。庶不至臨時無所適從㉕耳。○第一、善巧開導安慰。令生正信者。切勸病人。放下一切。一心念佛。如有應交代事。速令交代。交代後。便置之度外㉖。即作我今將隨佛往生佛國。世間所有富樂眷屬種種塵境㉗。皆為障礙。致受禍害。以故不應生一念繫戀之心。須知自己一念真性㉘。本無有死。所言死者。乃捨此身而又受別種之身耳。若不念佛。則隨善惡業力。復受生於善惡道中。

善道、即人、天。惡道、即畜生、餓鬼、地獄。修羅、則亦名善道、亦名惡道、以彼修因感果、均皆善惡夾雜故也。

若當臨命終時。一心念南無阿彌陀佛。以此志誠㉙念佛之

心。必定感佛大發慈悲。親垂接引。令得往生。且莫疑我係業力凡夫。何能以少時念佛。便可出離生死。往生西方。當知佛大慈悲。即十惡五逆㉚之極重罪人。臨終地獄之相已現。若有善知識教以念佛。或念十聲。或止㉛一聲。亦得蒙佛接引。往生西方。此種人念此幾句。尚得往生。

又何得以業力重。念佛數少。而生疑乎。須知吾人本具真性。與佛無二。但以惑業^⑤深重。不得受用。今既歸命^④於佛。如子就^⑤父。乃是還我本有家鄉。豈是分外^⑥之事。又佛昔發願。若有眾生。聞我名號。志心信樂^⑦。乃至十念。若不生者。不取正覺。以故一切眾生。臨終發至誠心。念佛求生西方者。無一不垂慈接引也。千萬不可懷疑。懷疑即是自誤^⑧。其禍非小。況離此苦世界。生彼樂世界。是至極快意^⑨之事。當生歡喜心。千萬不可怕死。怕死則仍不能不死。反致了無生西之分矣。以自心與佛相違反故。佛雖具大慈悲。亦無奈不依佛教之眾生何。阿彌陀佛萬德洪名。如大冶洪鑪^⑩。吾人多生罪業。如空中片雪。業力凡夫。由念佛故。業便消滅。如片雪近於洪鑪。即便了不可得。又況業力既消。所有善根。自然增長殊勝^⑪。又何可疑其不得生。與佛不來接引乎。如此委曲宛轉^⑫開導安慰。病人自可生正信心。此係為病人所開導者。致於自己所應盡孝致誠^⑬者。亦唯在此。切不可隨順^⑭俗情^⑮。求神問醫。大命將盡。鬼神醫藥。豈能令其不死乎。既役情^⑯於此種無益之事。則於念佛一事。便紛^⑰其誠懇。而莫由感通^⑱矣。許多人於父母臨終。不惜資財。請許多醫生來看。此名賣孝。欲世人稱我於父母為能盡孝。不知其天地鬼神。實鑑^⑲其心。故凡於父母喪葬等事。過於張羅^⑳者。不有天災。必有人禍。為人子者。宜注重於親之神識^㉑得所。彼世俗所稱頌^㉒。固不值明眼人^㉓一哂^㉔。況極意邀求^㉕。以實罹不孝之大咎^㉖乎。○第二、大家換班念佛。以助淨念者。前已開導病人。令生正信。然彼病人。心力孱弱^㉗。勿道平素絕不念佛之人。不易相繼^㉘長念。即向來^㉙以念佛為事者。至此亦全仗他人相助。方能得力。以故家中眷屬。同應發孝順慈悲之心。為其助念佛號。若病尚未至將終。當分班念。應分三班。每班限定幾人。頭班出聲念。二三班默持。念一點鐘。二班接念。頭班、三班默持。若有小事。當於默持時辦。值班時。斷斷不可走去。二班念畢。三班接念。終而復始。念一點鐘。歇兩點鐘。縱經晝夜。亦不甚辛苦。須知肯助人淨念往生。亦得人助念之報。且莫說是為父

母盡孝應如是。即為平人。亦培自己福田^⑥。長自己善根。實為自利之道。不徒^⑦為人而已。成就一人往生淨土。即是成就一眾生作佛。此等功德。何可思議。三班相續。佛聲不斷。病人力能念。則隨之小聲念。不能念。則攝耳諦聽。心無二念。自可與佛相應^⑧矣。念佛聲不可太高。高則傷氣^⑨。難以持久。亦不可太低。以致病人聽不明白。不可太快。亦不可太慢。太快則病人不能隨。即聽亦難明了。太慢則氣接不上。亦難得益。須不高不低。不緩不急。字字分明。句句清楚。令病者字字句句。入耳經心。斯易得力。念佛法器。唯用引磬。其他一切。概不宜用。引磬聲清。聽之令人心地清淨。木魚聲濁。故不宜用於臨終助念。又宜念四字佛號。初起時。念幾句六字。以後專念阿彌陀佛四字。不念南無。以字少易念。病人或隨之念。或攝心^⑩聽。皆省心力^⑪。家中眷屬如此念。外請善友亦如此念。人多人少均如此念。不可一起念。歇歇又念。致令病人。佛念間斷。若值飯時。當換班喫。勿斷佛聲。若病人將欲斷氣。宜三班同念。直至氣斷以後。又復分班念三點鐘。然後歇氣^⑫。以便料理安置^⑬等事。當念佛時。不得令親友來病人前。問訊^⑭諭慰^⑮。既感情來看。當隨念佛若干時。是為真實情愛。有益於病人。若用世間俗情。直是推人下海。其情雖可感。其事甚可痛。全在主事者明道理。預令人說之。免致有礙面情^⑯。及貽害^⑰病人。由分心而不得往生耳。○第三、切戒搬動哭泣。以防誤事者。病人將終之時。正是凡、聖、人、鬼分判之際。一髮千鈞^⑱。要緊之極。只可以佛號。開導彼之神識。斷斷不可洗澡、換衣。或移寢處。任彼如何坐臥。只可順彼之勢。不可稍有移動。亦不可對之生悲感相。或至哭泣。以此時身不自主。一動則手足身體。均受拗折^⑲扭捩^⑳之痛。痛則瞋心生。而佛念息。隨瞋心去。多墮毒類。可怖之至。若見悲痛哭泣。則情愛心生。佛念便息矣。隨情愛心去。以致生生世世。不得解脫。此時。所最得益者。莫過於一心念佛。所最貽害者。莫過於妄動哭泣。若或妄動哭泣。致生瞋恨。及情愛心。則欲生西方。萬無有一矣。又人之將死。熱氣自下至上者。為超

升相。自上至下者。為墮落相。故有頂聖、眼天生。人心、餓鬼腹。畜生膝蓋離。地獄腳板出之說^⑦。然果大家至誠助念。自可直下往生西方。切不可屢屢^⑧探之。以致神識未離。因此或有刺激。心生煩痛。致不得往生。此之罪過。實為無量無邊。願諸親友。各各懇切念佛。不須探彼熱氣。後冷於何處也。為人子者。於此留心。乃為真孝。若依世間種種俗情。即是不惜推親以下苦海。為邀^⑨一般無知無識者。群相稱讚其能盡孝也。此孝與羅刹女之愛。正同。經云。羅刹女食人。曰。我愛汝。故食汝^⑩。彼無知^⑪之人之行孝也。令親失樂而得苦。豈不與羅刹女之愛人相同乎。吾作此語。非不近人情^⑫。欲人各於實際上講求。必期亡者往生。存者得福。以遂孝子賢孫親愛之一片血誠^⑬。不覺其言之有似激烈也。真愛親者。必能諒之。

頂聖眼天生等者。謂人氣已斷。通身冷透。唯頭頂獨熱者。則必超凡入聖。了生脫死也。眼天生者。若眼及額顱處獨熱。則生天道。心處獨熱。則生人道。肚腹獨熱。則生餓鬼道。膝蓋獨熱。則生畜生道。腳板獨熱。則生地獄道。此由人在生時。所造善惡二業。至此感現如是。非可以勢力^⑭假為也。是時若病人能志誠念佛。再加眷屬善友助念之力。決定可以帶業往生。超凡入聖耳。不須專事探試徵驗。以致誤事也。至囑^⑮。至禱^⑯。

譯：人生最悲慘的事情就是死，可是全世界沒有一個人能避免死。因此，要想自利利他的人，不能不早點考慮這件事。其實，這個「死」字，本是假名。是由於前生所招感的一期業報身結束，捨棄這個軀殼，又換別的軀殼罷了。不懂佛法的人當然毫無辦法可想，只好任憑他隨業力流轉了。現在既然知道如來普度眾生的淨土法門，自然應該生信、發願、念佛，預備往生的資糧，以求擺脫生死輪迴的幻化痛苦，實證常、樂、我、淨的真實快樂。假使自己的父母、兄弟、眷屬得了重病，已沒法治癒的。你應當發孝順慈悲心，勸他念佛，求生西方極樂世界，並給他助念。讓病人因之死後，就能夠往生淨土，所得的利益是說不完的！這裡提出三件大事，作為幫助臨終人往生的根據。言語雖淺俗，義理出於佛經。希望閱讀的和聽見的人們，遇到這種事，就照樣來辦。所說的三件大事：一、善巧開導安慰，使病人樹立正信。二、大家換班念佛，以助成他的淨念。三、切忌搬動啼哭，以免誤事。真能按這三條辦理，決定能消除過去世的罪業，增長淨土因

緣，承蒙阿彌陀佛接引，往生西方。只要能往生，便超出凡俗，進入聖境，了脫生死，出離輪迴。再繼續進修，最終必定達到成佛的果位。這樣大的利益，完全依靠眷屬助念的力量。能這樣做，對於父母才是真孝順，對於兄弟姊妹才是真友愛，對於兒女才是真慈愛，對於朋友和一般人才是真情義真恩惠。用這個來培植自己的淨土因緣，啟發人們的信念。久而久之，不難互相影響形成風氣啊！現在逐條說明，才不致到臨時不知該怎麼辦。

○第一、善巧開導安慰，使病人樹立正信。懇切勸導病人，放下一切，一心念佛。如果有應交代的事，立即交代清楚，交代以後，就不去考慮。心想我現在要隨阿彌陀佛往生西方極樂世界，世間所有富貴、快樂、親屬等等幻境，都是障礙，會造成禍害。因此不應該生一絲毫留戀的心。應當明白，自己的一念真性，本沒有死，所說的死，不過是捨棄這個軀殼，又換上別的軀殼罷了。如果不念佛，便跟隨善惡業力，又投生到善惡道當中。（善道，即天道、人道。惡道，即畜生道、餓鬼道、地獄道。阿修羅道，也可叫善道，也可叫惡道。因為他們所種的業因和所感召的果報，都是善惡夾雜的。）如果在臨命終時，一心念「南無阿彌陀佛」，用這樣至誠念佛的心，必定感動阿彌陀佛發大慈悲，親自來接引，使其往生淨土。不要懷疑自己是業力凡夫，怎麼能短時間念佛就可以出離生死輪迴，往生西方淨土呢？應當知道，阿彌陀佛大慈大悲，即使五逆十惡罪大惡極的人，臨終地獄境界出現，這時如果有善知識教他念佛，或是念十聲，甚至只念一聲，也可以獲得阿彌陀佛的接引，往生西方。這樣的人，念幾句都能往生，又怎麼能懷疑自己因業力重、念佛少而不得往生呢？應當知道，我們本來具有的真如本性，和佛一樣。不過我們凡夫由於迷惑、罪業深重，得不到這樣正常的享受，現在既然皈依了佛，就像兒子依靠父親，只是回復自己本有的東西，並非份外的事情。還有，阿彌陀佛過去發願：「如果有眾生，聽到我的名號，能夠深信，切願，甚至只念十聲，如不得往生，我便不成佛！」因此，一切眾生，臨終發至誠心念佛，求生西方的，沒有一個不被接引的。千萬不要懷疑，懷疑就是自己擔誤自己，為害很大。何況脫離這苦的世界，往生到極樂世界是心情最快樂的事，應當生起歡喜心。千萬不可怕死，怕死還是要死，反而沒有往生西方的分了。因為你自己的心和佛相違反，佛雖然大慈大悲，對於不接受教導的眾生也無可奈何啊！「阿彌陀佛」這句萬德所修成的偉大名號，好像是一座冶金的大火爐，我們多生的罪業，好像空中一小片雪花。業力深重凡夫，因為念佛，業障被消滅，好像一片雪花接近大火爐，即刻就化為烏有一樣。又何況惡業既被消滅，所有善根自然增長殊勝，怎麼能懷疑不得往生和佛不來接引呢？這樣委婉的開導和安慰，病人自然能生起正信心。這是勸導病人的主要內容。至於做兒女的，要盡孝心、至誠心，也就在這裡，千萬不可跟隨世俗人情，求神明問醫生。生命即將結束，鬼神醫生難道能夠讓他不死嗎？既然用心去做這些無益的事，那麼對於念佛這件事，便會使真誠心紛雜，而無法與佛感通了。許多人在父母臨終時，不惜錢

財，請許多醫生來看，這叫「買孝」，想讓人們稱讚我對父母能夠盡孝。殊不知天地鬼神早已看透你虛偽的內心。所以，凡是對父母喪葬這些事，過份鋪張和浪費的，不受天災，定有人禍。做兒女的人，應當注重使父母的神識有好的去處，那些世俗人所稱讚的，本不值明眼人一笑，何況還去極力追求，以造成不孝的大罪嗎？

○第二、大家換班念佛，以幫助成就病人的淨念。前面已經開導病人，讓他生起正信。可是病人心力衰弱，莫說平時不念佛的人，不容易不間斷的念佛，就是平常念佛的人，到這時也全靠他人相助提起正念，才能得力。因此，家裡的親屬們，都應當發孝順慈悲心，為他助念佛號。如果病情還未到最後階段，可分班念，適合分做三班，每班規定人數，頭班出聲念，二、三班默念。如果有小事，可在默念時去辦，值班時就不能離開。二班念完，三班接念，依次輪換。出聲念一小時，默念兩小時，即使經歷一天一夜，也不會很辛苦。應當知道，肯為人助念往生的人，他將來也會獲得別人助念的果報，且莫說是為父母盡孝都應該這樣，就是為一般人助念，也是培植自己的福田，增長自己的善根。實際是自利，不只是為別人。能夠成就一個人往生西方淨土，就是成就一個眾生成佛，這種功德實在不可思議。三班替換，佛聲不斷，病人精神體力還能念，可跟著小聲念，不能念，就耳朵仔細聽，心無二念，自然可以和佛相應。念佛的聲調，不要太高，太高容易傷氣，難以持久。也不可太低，使病人聽不清楚。不可太快，也不可太慢。太快便使病人跟不上，即使用聽的也聽不清楚。太慢則感到氣接不上，也難得效益。只有不高不低，不快不慢，字字分明，句句清楚。使病人字字句句進入耳中，經過心中，才能獲得受用！念佛的法器，只用引磬，其他一概不能用。引磬聲清亮，聽到使人心地清淨。木魚聲音濁，所以不宜用在臨終助念，還有適宜念四字佛號。開始時，念幾句六字南無阿彌陀佛，以後專念「阿彌陀佛」四字，不念「南無」二字，因為字少容易念。病人或是跟著念，或是攝心專聽，都省心力。家裡的眷屬這樣念，外面請來的善友也這樣念。不管人多人少，都應該這樣念。不要同時一起念，念一會休息一下再念，使病人念佛間斷。吃飯時，要換班吃，不能間斷佛號聲。如果病人快要斷氣，應三班一齊念，直到斷氣以後。再分班念三點鐘，然後才休息，以便料理和安排後事。在念佛的時候，不讓親友到病床前說些安慰話，就感情來看，應該跟大家一道為病人念一定時間的佛，才是真實感情，才有益於病人。如果用世間俗情，簡直是推人下海，從情感說雖可理解，從事實上說實在痛心。此事完全在於主事的人能否明白道理，預先安排人勸說親友，以免到時礙於情面，使病人牽動情感，以致受害，由於分散心力，而不得往生啊！

○第三、切忌搬動啼哭，以免擔誤大事。病人臨終的時候，正是凡、聖、人、鬼分路的時候，一髮千鈞，非常要緊。這時只能用佛號去開導他的神識，千萬不可洗澡、換衣、或移動臥處。不管他怎樣坐臥，只有照他原來姿勢，不能夠

稍有移動，也不可對他表露悲傷樣子，甚至啼哭。因為這時身體已不能自主，一動他，使身體手足均受扭折的疼痛，由疼痛便生起嗔心，以致停止念佛。神識隨嗔心去投生，多半墮落到毒蛇猛獸一類，可怕到了極處。如臨終人看見眷屬悲傷啼哭，便產生情愛心，以致停止念佛。神識隨著情愛心去，造成生生世世無法解脫生死。這時候最有益的，莫過於一心念佛。最有利的，莫過於輕率地對臨終人搬動、啼哭。如果搬動、啼哭，使他產生憎恨心或情愛心，這樣想往生西方，連萬分之一的希望都沒有了。

還有，人在臨終時，熱氣從下向上的，是超生現象。從上向下，是墮落的現象。所以有「頂聖眼生天，人心餓鬼腹，畜生膝蓋離，地獄腳板出」的說法。但只要大家誠懇地助念，自然可以當下往生西方。千萬不要常去探摸臨終人，如果神識還沒有離開，會因感受刺激，內心產生煩惱、疼痛，以致不得往生。這種罪過，實在是無量無邊，希望親友們，各人懇切念佛，不要探摸他的熱氣，驗測他什麼部位最後冷。當兒女的人，在這事上留心，才是真孝。如果照世間種種世俗人情去做，便是不惜把父母推下苦海，來求得一般無知無識的人，稱讚自己能夠盡孝道。這種「孝」和羅刹女的「愛」正好一樣。佛經上說：「羅刹女吃人，說：『我愛你，所以吃你。』」那些無知的人的行為，使父母失去大安樂而得到極苦難，豈不是和羅刹女的愛一樣嗎？我這樣說，並非不近人情，是希望人們從實際講求，務必使死者往生淨土，生者得福，以滿足孝順的兒女們，愛親人的一片誠心，不覺之間說得似乎有些激烈。真正愛親人的人們，必然能夠諒解。

「頂聖眼天生」等說法，是說人已斷氣，全身冷透，唯有頭頂獨熱的，必定是超凡入聖，了脫生死。「眼天生」一事，是說如果眼以及額頭處獨熱，就是生天道了。心口處最後獨熱，是表示生到人道了。肚子腹部最後獨熱，生餓鬼道。膝蓋最後獨熱，生畜生道。腳底板最後獨熱，則墮地獄道。這是由於各人在生時，所造善惡的兩種力量，到此時感應出的真實情形，不是用別的方法可以假造的。這時如果病人能夠至誠念佛，再加上眷屬善友們助念的力量，決定可以帶業往生淨土，超凡入聖。不要時常去探摸測試，反致誤事。特為囑咐，並且懇切的祈望。

①【甚】：超過。《漢典》

②【舉世】：全世界、普天下。《莊子·逍遙遊》：「舉世譽之而不加勸，舉世非之而不加沮。」《漢典》

③【倖免】：僥倖免除。也作「倖免」。《教育部重編國語辭典修訂本》

④【計慮】：計議謀慮。《漢語大詞典》

⑤【一期】：人之一生也。《唯識論·五》曰：「無想有情，一期生中，心心所滅。」《四念處·三》曰：「佛一期諸大經，

門門不同。」《妙玄義·一上》曰：「一期化導，事理俱圓。」《佛學大辭典》

⑥【直是】：竟是、真是。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦【流轉】：流落轉徙。《漢典》

⑧【資糧】：資為資助。糧為糧食。如人遠行，必假糧食，資助其身。欲三乘之證果，宜以善根功德之糧，資助己身也。《最勝王經·六》曰：「具足資糧，超諸聖眾。」《唯識論·九》曰：「為趣無上正等菩提，修習種種勝資糧故。」同《述記·九末》曰：「菩薩，因之初位資益己身之糧，方至彼果，故名資糧。」《佛學大辭典》

⑨【常住】：沒有生滅變遷的意思。《楞伽經》說常住之法有七種，即菩提、涅槃、真如、佛性、菴摩羅識、空如來識、大圓境智。《佛學常見詞彙》

⑩【痊癒】：音全玉(ㄑㄩㄣˊ ㄩˋ)。病情好轉，恢復健康。《漢語大詞典》

⑪【名】：叫出、說出。《漢典》

⑫【鄙俚】：音比裡(ㄅㄧˇ ㄌㄧˇ)。質樸、粗俗。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑬【本】：根源、本源。《漢典》

⑭【舉行】：措施、施行、進行。《漢語大詞典》

⑮【善巧】：善良巧妙之方便也。《佛地論·七》曰：「稱順機宜，故名善巧。」《文句·二》曰：「顯善權曲折，明觀行精微。」《文句私記·三末》曰：「舊譯以方便並為善權，若唐三藏翻為善巧。」《佛學大辭典》

⑯【正信】：正者對邪而言。正信者信正法之心也。《維摩經·方便品》曰：「受諸異道不毀正信。」《起信論》曰：「起大乘正信。」《佛學大辭典》。此指：信願念佛求生西方。

⑰【淨念】：淨念即根大也。謂大勢至菩薩等，往昔劫中，於超日月光佛所，修念佛三昧，收攝六根，定心念佛，由是不假方便，自得心開，悟入圓通。故云我無選擇，都攝六根，淨念相繼，得三摩地，斯為第一。(從烏芻瑟摩至勢至，是於七大悟入圓通。)《三藏法數》

⑱【淨因】：修往生西方極樂世界的業叫淨業，淨因就是修這種淨業的因。《佛學常見詞彙》

①9【弟】：通「悌」。順從和敬愛兄長。《論語·學而》：「入則孝，出則弟。」陸德明《釋文》：「弟，音悌。本亦作悌。」《孟子·告子下》：「徐行後長者謂之弟，疾行先長者謂之不弟。」趙岐《注》：「弟，順也。」《漢語大詞典》

②0【平人】：普通人、一般人。《漢語大詞典》

②1【真義真惠】：「義」，恩義、情誼。「惠」，恩惠。《漢語大詞典》。意指：真情誼，真恩惠。

②2【信嚮】：謂信任歸向。《漢語大詞典》

②3【相習成風】：「習」，習慣。「相習成風」，指都習慣於某種做法或看法，而成為一種風習。語出宋高登《高東溪集·蔽主下》：「各挾所能以媒進，阿諛軟熟，相習成風。」《漢典》

②4【條陳】：分條陳述。《教育部重編國語辭典修訂本》

②5【無所適從】：徬徨無主，不知如何是好。《教育部重編國語辭典修訂本》

②6【置之度外】：擱在忖度之外。即不放在心上。《漢語大詞典》

②7【塵境】：為六塵之心所對者。色聲香味觸法是也。《佛學大辭典》

②8【真性】：不妄云真，不變云性。是吾人本具之心體也。《楞嚴經·一》曰：「前塵虛妄相想，惑汝真性。」《佛學大辭典》。不假叫做真，不變叫做性，此真性即吾人本具的清淨心體。《佛學常見詞彙》

②9【志誠】：誠懇老實。《教育部重編國語辭典修訂本》

③0【十惡五逆】：「十惡」，又名十不善，即殺生、偷盜、邪淫、妄語、惡口、兩舌、貪欲、瞋恚、愚癡。「五逆」，五種極逆於理的罪惡，即殺父、殺母、殺阿羅漢、出佛身之血，破和合之僧（理和：證擇滅。事和：身和同住、口和無諍、意和同悅、戒和同修、見和同解、利和同均）。因此五種是極端罪惡的行為，任犯一種，即墮無間地獄，故又名無間業。《佛學常見詞彙》

③1【善知識】：能教眾生遠離惡法修行善法的人。《佛學常見詞彙》。知識者，知其心識其形之義，知人乃朋友之義，非博知博識之謂，善者於我為益，導我於善道者。《法華文句·四》曰：「聞名為知，見形為識。是人益我菩提之道，名善知識。」《法華經·妙莊嚴王品》曰：「善知識者是大因緣，所謂化導令得見佛，發阿耨多羅三藐三菩提心。」《有部毘奈

耶雜事》曰：「阿難陀言：諸修行者，由善友力，方能成辦。得善友故，遠離惡友，以是義故，方知善友是半梵行。佛言：阿難陀勿作是言，善知識者是半梵行。何以故？善知識者是全梵行，由此便能離惡知識，不造諸惡。常修眾善，純一清白，具足圓滿梵行之相。由是因緣若得善伴與其同住乃至涅槃事無不辦，故名全梵行。」《佛學大辭典》

③②【止】：僅、只。《漢典》

③③【惑業】：貪瞋等者惑也，依此惑有善惡之所作者業也，以此業為因而招三界之生死者苦也。是三三道，《唯識論·二十八》曰：「生死相續由惑業苦，發業潤生之惑能感後有。諸業名業，業所引生眾苦名苦。」《佛學大辭典》

③④【歸命】：梵語曰南無。譯曰歸命。有三義：一，身命歸趣於佛之義。二，歸順佛之教命之義。三，命根還歸於一心本元之義。惣為表信心至極之詞。《起信論淨影疏·上》曰：「內正報中，命根為要，故舉要命。屬彼三寶，名之為歸。」《起信論義記·上》曰：「歸者趣向義，命謂己身性命。生靈所重，莫此為先。（中略）二歸是敬順義，命謂諸佛教命。」同《海東疏·上》曰：「敬順義是歸義，趣向義是歸義。命謂命根，總禦諸根，一身之要，唯命為主。萬生所重，莫是為先。舉此無二之命，以奉無上之尊，表信心極，故言歸命。又復歸命者還源義，所以者眾生六根，從一心起。而背自源，馳散六塵。今舉命總攝六情，還歸其一心源，故曰歸命。所歸一心即是三寶故也。」《法華嘉祥疏·四》曰：「歸命者，以命歸投十方諸佛也。」《佛學大辭典》

③⑤【就】：靠近、走近、趨向。《漢典》

③⑥【分外】：本分之外。指非己所當得。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑦【志心信樂】：「志心」，專心、誠心。《漢語大詞典》。「信樂」，信順所聞之法而愛樂之，即信心歡喜也。淨土真宗以彌陀十八願有曰至心信樂欲生我國，其至心與欲生心之二，攝於信樂之一，此謂之一心，又云一念。蓋信喜心誠即為至心，其心即為欲生淨土之欲生心也。《佛學大辭典》。意指：以至誠心深信切願欲生極樂。

③⑧【自誤】：因自己做錯事而害了自己。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑨【快意】：心情舒暢、稱心如意。《漢典》

④⑩【大冶洪鑪】：「冶」音也。「大冶」，古稱技術精湛的鑄造金屬器的工匠。比喻造化。「洪鑪」，指大火爐，比喻鍛煉人的環境。《漢語大詞典》。連接上文，此指：一句萬德宏名含攝無量功德，能消業障。

④①【殊勝】：事之超絕而世所稀有者曰殊勝。《佛學大辭典》

④②【委曲宛轉】：「委曲」，委婉、婉轉。「宛轉」，謂含蓄曲折、委婉。《漢語大詞典》。意指：婉轉曲折。

④③【致誠】：「致」，通「至」。極、盡。《漢典》。意指：極盡真誠。

④④【隨順】：隨之順之的意思。《佛學常見詞彙》

④⑤【俗情】：世俗的情感。《漢語大詞典》

④⑥【役情】：「役」，役使、驅使。《漢典》。意指：投注心力。

④⑦【紛】：亂、雜。《漢語大詞典》

④⑧【感通】：感通者，謂神妙不測，感之斯應也。蓋修行之人，既證道果，內性明瞭，則無感而不通。故《智論》云：通有四義：一身能飛行，二移遠能近，三彼沒此出，四一念即至。如唐之萬回與元珪禪師者是也。《萬回兄戍安西，久無消息。母憂之。回即朝往，際晚而歸，持兄書至，報云平善；往復萬里，故稱萬回。元珪禪師居嵩山時，嘗為嶽神授五戒，感嶽神，乞效神力報謝，為移北岫樹木，植之東嶺，為屏障也。《三藏法數》。謂此有所感而通於彼。意即一方的行為感動對方，從而導致相應的反應。語本《易·繫辭上》：「《易》無思也，無為也，寂然不動，感而遂通天下之故。」《漢典》

④⑨【鑑】：審察、視察。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤⑩【張羅】：籌備、安排。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤①【神識】：有情之心識靈妙不可思議，故曰神識，猶言靈魂。《寶積經·百九》曰：「譬如風吹動諸樹木，發起山壁水涯，觸已作聲。以冷熱因緣所生，是故能受，然彼風體不可得見。《中略》此神識界亦復如是，不可以色得見，亦不至色體，但以所人行作體現色。」《增一阿含經·七》曰：「吾是神識也，吾是形體之具也。」《藥師經》曰：「彼自身臥在本處，具琰魔使，引其神識至於琰魔法王之前。」《楞嚴經·八》曰：「臨終時，先見猛火滿十方界，亡者神識飛墜，乘煙入無間地獄。」《佛學大辭典》

⑤②【稱頌】：稱贊頌揚。《漢語大詞典》

⑤③【明眼人】：對事物觀察得很清楚的人，有見識的人。《漢語大詞典》

⑤4【哂】：音審(尸ㄣˇ)。微笑。《漢語大詞典》

⑤5【極意邀求】：「極意」，盡意、盡心。「邀求」，要求、企求。《漢語大詞典》。意指：盡心的要求。

⑤6【罹不孝之大咎】：「罹」，觸犯。「咎」，過失、罪過。《漢典》。意指：觸犯不孝的大罪過。

⑤7【孱弱】：「孱」音ㄘㄢˊ，虛弱、衰弱。「孱弱」，瘦弱、虛弱。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤8【相繼】：一個跟著一個，連續不斷。《漢語大詞典》

⑤9【向來】：從來、一向。《漢語大詞典》

⑥0【福田】：田以生長為義，於應供養者供養之，則能受諸福報，猶如農夫播種於田畝，有秋收之利。故名福田。《探玄記·六》曰：「生我福故名福田。」淨影《無量壽經疏》曰：「生世福善如田生物，故名福田。」《佛學大辭典》。謂可生福德之田。凡敬侍佛、僧、父母、悲苦者，即可得福德、功德，猶如農人耕田，能有收穫，故以田為喻，則佛、僧、父母、悲苦者，即稱為福田。據《正法念處經·卷十五》、《大方便佛報恩經·卷三》等載，佛為大福田、最勝福田，而父母為三界內之最勝福田。據《優婆塞戒經·卷三》供養三寶品、《像法決疑經》、《大智度論·卷十二》、《華嚴經探玄記·卷八》等載，受恭敬之佛法僧等，稱為敬田（恭敬福田、功德福田）；受報答之父母及師長，稱為恩田（報恩福田）。受憐憫之貧者及病者，稱為悲田（憐憫福田、貧窮福田）。以上三者，合稱三福田。又據《大方便佛報恩經·卷五》載，有所求而為者，稱為有作福田，如父母、師長，無所求而為者，稱為無作福田，如諸佛、菩薩等。以上二者稱為二種福田。《佛光大辭典》

⑥1【不徒】：不獨、不但。《漢語大詞典》

⑥2【相應】：即契合之義。《淨土論註·上》曰：「相應者，譬如函蓋相稱也。」《演秘鈔·七》曰：「相應字，汎指契合義。」《佛學大辭典》。互相呼應。依瑜伽論之意，有三種相應，一者，一切所緣之境，與心相應，名境相應。二者，行與理相應，名行相應。三者，三乘聖者，所修諸功德法，因果相符，名果相應，此三種相應，攝盡一切法。《佛學常見詞彙》

⑥3【傷氣】：損傷元氣。《漢語大詞典》

⑥4【攝心】：收攝散亂的心意。《佛學常見詞彙》。謂心專注於一境，令不昏沈散亂。即於禪觀時，為使餘念不生，選擇閑靜處，數息調心，以防馳散，使心安住攝止於一境之中。禪宗對此之解說，據張說之《大通禪師碑文》舉出北宗神秀之說

，以攝心為定慧之前方便；而南宗神會則反對看心看淨之坐禪，謂起心照外、攝心澄內皆障菩提，強調頓悟見性。《佛光大辭典》

⑥5【心力】：精神和體力。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥6【歇氣】：稍事休息。《漢語大詞典》

⑥7【料理安置】：「料理」，安排、處理。「安置」，安排。《漢語大詞典》。意指：安排、處理。

⑥8【問訊】：合掌而口問安否也。但敬揖以表問安否之心亦云問訊。《僧史略·上》曰：「如比丘相見，曲躬合掌，口曰不審者何？此三業歸仰也（曲躬合掌身也，發言不審口也，心若不生崇敬豈能動身口乎），謂之問訊。其或卑問尊則不審少病少惱起居輕利不，上慰下則不審無病惱，乞食易得，住處無惡伴，水陸無細蟲不。後人省其辭，止曰不審也。」《釋氏要覽·中》曰：「《善見論》云：比丘到佛所問訊云：少病少惱安樂行否？《僧祇律》云：禮拜不得如啞羊，當相問訊。」《佛學大辭典》

⑥9【諭慰】：「諭」音玉。「諭慰」，勸說安慰。《漢語大詞典》

⑦0【面情】：猶情面。私人間的情分和面子。《漢語大詞典》

⑦1【貽害】：使受損害。《漢語大詞典》

⑦2【一髮千鈞】：語本《漢書·枚乘傳》：「夫以一縷之任，係千鈞之重，上懸無極之高，下垂不測之淵，雖甚愚之人，猶知哀其將絕也。」謂一根頭髮上繫著千鈞的重量。比喻極其危險。《漢語大詞典》

⑦3【拗折】：「拗」音么。拉折、折斷。「拗折」，斷折。《漢語大詞典》

⑦4【捩】：音列(ㄌㄧˋ)。為「捩」之異體。扭轉。折斷。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦5【頂聖、眼天生、人心、餓鬼腹、畜生膝蓋離、地獄腳板出之說】：三藏法師玄奘奉詔譯《彌勒菩薩說》《瑜伽師地論·卷第一·本地分中意地第二之一》：「又將終時。作惡業者。識於所依從上分捨。即從上分冷觸隨起。如此漸捨乃至心處。造善業者。識於所依從下分捨。即從下分冷觸隨起。如此漸捨乃至心處。當知後識唯心處捨。從此冷觸遍滿所依：。」尊者世親造三藏法師玄奘奉詔譯《阿毘達磨俱舍論·卷第十·分別世品第三之三》：「頌曰。斷善根與續。離染退死生。」

·許唯意識中。死生唯捨受。非定無心二。二無記涅槃。漸死足齊心。最後意識滅。下人天不生。斷末摩（指臨終之苦。末摩譯曰支節，又曰死穴。身中有特異之支節，他物觸之，則起劇痛，其命必終。人將死時，水風火三大中，其一大偏增，觸其末摩，使命斷絕，謂之斷末摩。斷者，非切斷末摩，乃觸於末摩而命斷絕也。）水等。論曰。頓命終者意識身根欸（音丁口）然（忽然）總滅。若漸死者往下人天。於足齊心如次識滅。謂墮惡趣說名往下。彼識最後於足處滅。若往人趣識滅於臍若往生天識滅心處。諸阿羅漢說名不生。彼最後心亦心處滅。有餘師說。彼滅在頂。正命終時於足等處身根滅故。意識隨滅。臨命終時身根漸滅。至足等處欸然都滅。如以少水置炎石上。漸滅漸消一處都盡。又漸命終者。臨命終時多為斷末摩苦受所逼。無有別物名為末摩。然於身中有異支節觸便致死。是謂末摩……唐西明寺沙門釋道世集《諸經要集·卷第十九·送終部第二十九（此有九緣）·受生緣第八》：「夫生則八識扶持。死則四大離散。迅矣百齡終歸磨滅。循環三界迴轉靡停。故經曰。有始必終。既生則滅。聖教不虛。目睹交臂。所以於此緣中。略述六門。第一門中。臨命終時。檢身冷熱。驗其善惡。具知來報。故《瑜伽論》云。此有情者非色非心。假為命者大小皆同。死通漸頓。諸師相傳。造善之人。從下冷觸。至臍已上煖氣後盡。即生人中。若至頭面熱氣後盡。即生天道。若造惡者。與此相違。從上至腰熱後盡者。生於鬼趣。從腰至膝熱氣盡者。生於畜生。從膝已下乃至腳盡。生地獄中。無學之人入涅槃者。或在心煖。或在頂也。然《瑜伽論》云。羯羅藍（指父母之兩精初和合凝結者）義。最初託處。即名肉心。如是識於此處最初託生。即從此處最後捨命。釋云依《瑜伽論》。由造善生上故。從下漸捨。至肉心後方說上捨。由造惡生下故。先從上捨。至肉心後從下捨也。依《俱舍論》云。若人正死。於何身分中意識斷滅。若一時身死。根共意識一時俱滅。若人次第死。此中偈曰。次第死腳齊。於心意識斷。下人天不生。論中釋曰。若人必往惡道受生。及人道。如此人等次第。於阿羅漢。此人於心意識斷絕。有餘部說於頭上。何以故。身根於此等處。與意識俱滅故。若人正死此身根如熱石水。漸漸縮減。於腳等處次第而滅。釋云《俱舍論》。述小乘義故云。身死於此等處。與意識俱滅。若依大乘。身根於此等處與本識俱滅也。第二受生方法者。依《俱舍論》云。為行至應生道處故。起此中陰。眾生由宿業勢力。所生眼根。雖住最遠處。能見應生處於中見父母變異事。若變成男。於母即起男人欲心。若變成女。於父即起女人欲心倒。此心起瞋……」明一如法師《三藏法數·六驗（人死六驗）》云：「六驗」，出《諸經要集》。謂人生世間，作善作惡，罪福昭然，纖毫無隱，及臨終時，將感來生善惡果報，先有六驗。

一、驗生人中：謂若作善之人，將死之時，先從足冷至臍，臍上猶溫，然後氣盡者，即生人中。

二、驗生天上：謂若作善之人，將死之時，頭頂皆溫，然後氣盡者，即生天上。

三、驗生餓鬼中：謂若作惡之人，從頂冷至腰，腰下猶溫，然後氣盡者，即生餓鬼中。

四、驗生旁生中：旁生，即畜生也。謂若作惡之人，從頂冷至膝，膝下猶溫，然後氣盡者，即生旁生中。

五、驗生地獄中：謂若作極惡之人，從頂冷至足，足底猶溫，然後氣盡者，即生地獄中。

六、驗人涅槃：謂若羅漢聖人，入於涅槃，或心及頂，數日皆溫者。是也。（梵語羅漢，華言無生。梵語涅槃，華言滅度。

——《三藏法數》

⑦6 【屢屢】：常常、再三。《漢語大詞典》

⑦7 【邀】：取得、希求。《漢典》

⑦8 【經云·羅刹女食人·曰·我愛汝·故食汝】：「羅刹」，又具曰羅刹娑，羅叉婆。女曰羅叉私。惡鬼之總名也。譯為暴惡可畏等。按羅刹本為印度古民族之名稱。至雅利安人。遂成為畏惡之名詞。又謂羅刹男。黑身朱發錄眼。羅刹女。為絕美之婦人。《佛學大辭典》。《佛本行集經·卷第四十九·五百比丘因緣品第五十》：「羅刹女食人，曰，我愛汝，故食汝。」該品經中記載了世尊對諸大弟子講述五百名商人的故事。這五百商人乘船前往大海中探寶求財。途中落難於羅刹

鬼國，被羅刹女所擒拿。羅刹女以愛上這五百商人為理由，留住五百商人做她們的丈夫，整日五欲娛樂。但五百商人清楚日久必被羅刹女所食，於是趁半夜羅刹女睡覺時，偷偷溜了出來。走到半路，遇一鐵城，見裡邊全是羅刹女的食物——羅刹女以前的丈夫，有的還苟延殘喘地活著，有的已經被吃了一半。其中那些還活著的就告訴這五百商人，以前他們也是在海中探寶的商人，落難於羅刹鬼國，被羅刹女以愛上他們為理由當做丈夫，五欲娛樂，結果最後都落得被羅刹女當糧食吃的下場。後來出來一個馬王，勇敢地搭救這五百商人。馬王讓這五百商人坐在它的背上，打算逃出羅刹鬼國。但馬王告訴這五百商人一個成功出逃的秘密：當羅刹女現身時，你們心裡一定不可以再有愛戀羅刹女的想法（因為羅刹女長得非常貌美），如果有愛戀的想法一定會被羅刹女吃掉。於是在馬王的幫助下，五百商人成功逃出羅刹鬼國。這個故事中的馬王就是後來的釋迦牟尼佛。而這個故事含義是說：男女愛欲就像是羅刹女，是要吃人的。所以佛教導我們要斷男女愛欲，方能出離生死苦海。

⑦9 【無知】：沒有知識，不明事理。《論語·子罕》：「子曰：『吾有知乎哉？無知也。』」朱熹《集注》：「孔子謙言己無知識。」《漢語大詞典》

⑧0 【不近人情】：不合乎人之常情。《莊子·逍遙遊》：「大有逕庭，不近人情。」《漢語大詞典》

⑧1【血誠】：猶赤誠。謂極其真誠的心意。《漢語大詞典》

⑧2【勢力】：權力、威勢。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：外力。

⑧3【至囑】：謂極懇切的囑咐。《漢語大詞典》

⑧4【至禱】：多用於書信結尾，表示懇切的請求或希望。《漢語大詞典》

巢縣①魚山圓覺禪院傳戒②序③

如來以三事故。令正法④久住於世。眾生悉蒙度脫⑤。三事者何。曰戒定慧⑥。以眾生一向背覺合塵⑦。輪迴六道。今欲令其背塵合覺⑧。趣證涅槃⑨。非戒則無所束縛⑩。必至隨逐塵境⑪。起惑造業。非定則識波奔涌⑫。何能心無所住⑬。非慧則本具之真心。何由徹證。幻起之妄惑。何由頓滅。故楞嚴經云。攝心為戒。因戒生定。因定發慧。是則名為三無漏學⑭。須知此三。全三即一。全一即三。切勿謂戒但為定慧之初基⑮而已。夫律儀戒⑯。執身不作⑰。可云初基。而定共戒⑱。執心不起⑲。道共戒⑳。業盡情空㉑。真窮智朗㉒。豈非定慧之全體大用㉓。何得唯以初基視之。然定共道共。仍以律儀而為本體㉔。但以持戒功用㉕淺深。而立此二名。初非另有所說之戒本㉖也。世人每以律儀為論。致不知如來制戒大意㉗者。或藐視㉘之。而真戒真定真慧。無從聞熏而冀及㉙。為可歎也。然如來法道㉚。弘範十界㉛。雖宏法大士㉜。各皆三學圓明㉝。而開庭建立㉞。不能不各有專主。或專主於止作持犯。則為律㉟。或專主於修觀講演。則為教㊱。或專主參究本來。以期徹悟。則為宗㊲。宗名教外別傳㊳。律教乃教內真傳㊴。言別傳者。欲人於言外見本體㊵也。非謂宗迫出於教理之外㊶也。試觀世尊拈華。迦葉微笑㊷。本地風光㊸。徹底顯露。了此則盡世間所有形形色色㊹。無非世尊所拈之華。無不令人徹見自己父母未生前本來面目㊺。況如來金口㊻所說之無上妙法㊼。便非此華。便不能令人親見本來面目耶。而人天百萬

。縱見世尊拈華。悉皆罔措^④。亦如騎牛覓牛。了不可得。知直下便是。則多少現成^⑤。多少省力。由其迷不知返。如演若之頭。無端狂走^⑥。衣裏之珠。枉受貧窮^⑦。為可哀也。須知律也教也宗也。此三者全。方可以續佛慧命^⑧。傳佛法道。若或有缺。則便不足以上證阿耨菩提^⑨。下度一切含識^⑩矣。盧舍那佛。以戒為體。以惡無不盡名淨。善無不圓名滿^⑪。斷惡修善。乃止作二持也。是律為佛身。教為佛語。宗為佛心。心語身三。決難分裂。決難互缺。否則隻翼難飛。單輪莫運。欲自利利他。便難如願矣。魚山圓覺菴者。創自有明^⑫。延及當代。或仆或起^⑬。興廢不一。迨民國八年。住持^⑭境公和尚。發四弘誓。募化修葺^⑮。至十五年。殿宇房廊。煥然一新^⑯。然而殿宇既成。乃欲傳戒。以建叢林^⑰。當務於是。千里走函^⑱。索序於予。以發揮其義。予因其宏傳戒法。為法門之正典^⑲。遂不獲辭。惟光於宗於律於教。皆無心得^⑳。何能不負所囑。但以平日聞於佛祖古德而鄙見^㉑所領會^㉒者。撮^㉓略言之。以塞其責^㉔。遺教經云。汝等比丘。於我滅後。當尊重珍敬波羅提木叉。如闇遇明。貧人得寶。當知此則是汝等大師。若我住世。無異此也^㉕。梵網經云。我是已成佛。汝是未成佛。若能如是信。戒品已具足^㉖。又云眾生受佛戒。即入諸佛位。位同大覺已。真是諸佛子^㉗。願受戒諸佛子。各各自知自己本來是佛。以迷背故。反承此佛性功德力^㉘。輪迴六道。受諸極苦。如轉輪聖王。夢作蟻子。尋羶階下。自顧藐小。而床上王體。依舊不失。及至於醒。方知幻作蟻形。了無實體^㉙。一切眾生。亦復如是。佛本是而未成。業原無而妄造。高推聖境。甘處凡愚。獨讓釋迦世尊。為一雄猛丈夫^㉚。豈不大可哀哉。倘受戒諸佛子。各各勉旃^㉛。則不但不負境公傳戒一番婆心^㉜。亦可慰如來出世制戒一番聖意也已^㉝。

譯：我佛如來以三件事之緣故，使正法常久住於世間，讓眾生皆能蒙受超度而解脫生死之苦。三件事是什麼呢？就是「戒定慧」。因眾生向來貪戀塵世，不思解脫生死，而輪迴於六道。今欲使他們能迷途知返，返迷歸悟，趣向證得不生不滅。

沒有戒律則無約束，必導致隨俗追逐六塵境界，起迷惑造惡業。沒有禪定則意識心如波浪奔騰洶湧。怎能讓心無所住。沒有智慧則本具的真心。如何可以徹底證得。虛幻生起的妄想迷惑，如何可以頓時消滅。所以《楞嚴經》說：「攝心為戒。因戒生定。因定發慧。是則名為三無漏學（收攝散亂的心念即是戒。因持戒而生禪定。因禪定而生智慧。是名為不落於生死輪迴的三無漏學）。必須知道「戒定慧」這三種。三種即是一種。一種即是三種。千萬不要認為戒律僅是定慧的初步基礎而已。律儀戒，是約束身口七支而不造作，可以說是初步基礎。而定共戒，執持心戒，從心止絕，使妄念不生。道共戒，身口意三業捨盡，情執已空，窮盡真性，智慧明朗。這豈不是定慧的全體大功用，怎麼可以僅以初步基礎來看待。然而定共戒道共戒，仍以律儀戒作為本體，但以持戒功用的淺深，而分別建立此二名稱，並不是另外還有說戒的根本。世間人每每以律儀戒作為談論，導致不知道如來制定戒律的要義，而輕視戒律。而真實戒律、真實禪定、真實智慧，因無緣聽聞熏習而可企望證得，實在令人歎息啊！然而如來的道法，弘揚於十法界做眾生的軌範。雖然宏揚佛法的大士，各各都是戒定慧三學圓滿明澈。而創立門庭，不能沒有各專門主修的項目。或是專門主修於制止惡、作善、持戒、犯戒的則稱為律宗。或專門主修止觀、講述演說佛法的則稱為教門。或專門主修參學究辦本來面目，以期望能大徹大悟，明心見性的則稱為禪宗。禪宗稱為（言）教外別傳。律宗、教門乃是（言）教內真傳。所謂別傳，是使人在語言文字之外見到真心本性，不是說遠離於世尊所說的教理之外。試觀世尊拈花示眾，迦葉尊者因了悟而破顏微笑，這是本地風光的徹底顯露。悟此則盡世間所有的種種，無不是世尊所拈的花，無不令人徹底見到自己父母未生前的本來面目。怎麼如來金口所宣說的無上妙法，便不是此花，便不能令人親自見本來面目呢？而人道天道百萬大眾。縱然見到世尊拈花。都不知何意。亦如同騎牛找牛。而毫不可得。若知道當下便是，則一切本來已有，一切省力。由於迷昧而不知回歸。如同演若達多看不到自己的頭，而無故狂奔尋走。貧人衣中有寶珠而不自知，而冤枉遭受貧窮困苦。真是悲哀啊！必須知道戒律、教理、宗旨，這三種要齊全，才可以接續佛陀的法身慧命，傳揚佛陀的法道。如果有缺少，則便不足以上證無上菩提，下度一切眾生了。盧舍那佛，以戒律為本體，以惡無不盡除名清淨，善無不圓具名圓滿。斷除惡業修持善法。乃是執持制止（惡）、造作（善）二種戒律。是故戒律為佛身，教義為佛語，宗旨為佛心。心語身三樣，決定不能分開，決定不能互缺。就像單隻翅膀難以飛行，單隻輪子無法運行。想自利利他，便難以如願了。

巢縣魚山的圓覺庵，創建於明朝，綿延至當代，中間或是頹敗，或是興盛而不一。直到民國八年，住持境公和尚，發四弘誓願，勸募化緣重新修建。至民國十五年，大殿堂屋長廊，光彩亮麗如新建一樣。然而大殿堂屋既然完成，於是想辦傳戒，以建設叢林，為當前的要務。於是千里傳信，要我寫序，以闡發戒律的義理。我因境公和尚要宏傳戒法，

是佛門的正式儀規。於是不能推辭。然而我對於宗門、律門、教門，都沒什麼心得，如何能夠不辜負囑咐。僅以平日聽聞自佛祖、古大德處而我所領悟理解的，摘錄而簡略談說，以盡到責任。《佛遺教經》上說：「汝等比丘。於我滅後。當尊重珍敬波羅提木叉。如闇遇明。貧人得寶。當知此則是汝等大師。若我住世，無異此也（比丘們，在我入滅後，你們應當尊重、珍惜、恭敬戒律。要把戒律看做如黑暗中遇見光明，如貧人得寶一般的稀有珍貴。你們一定要明白，戒律就是你們的大師，戒律就是如來，你們應當以戒為師，就好像是我還活在世間一般無異。）」《梵網經》上說：「我是已成佛。汝是未成佛。若能如是信。戒品已具足（我是已成就的佛。你們是未成就的佛。若能如此的諦信。戒品就已具備。）」《梵網經》又說：「眾生受佛戒。即入諸佛位。位同大覺已。真是諸佛子（眾生受了佛戒，即入諸佛位（名字即佛）。已同大覺世尊因地位。真實是諸佛之子。）」但願受戒的諸位佛子，各各都自知自己本來就是佛，因為迷昧背離佛性的緣故，反而承受這佛性的功德力，卻輪迴在六道中，受各種極大的痛苦。如同轉輪聖王，夢見自己作螞蟻，尋著腥羶氣味到階梯下，自覺自己非常的藐小，而床上的輪王身體，依舊不變，等到夢醒了，才知到螞蟻身是虛幻的，毫無真實的形體。一切眾生，也是如此，本來就是佛而尚未成就，業力原本沒有而虛妄造作。而推託聖人境界太高，甘心處於凡夫愚人的地位。而獨獨讓釋迦世尊，成為一位雄猛的大丈夫，這豈不是太可悲了嗎？倘若受戒的諸位佛子，各各能自我勉勵，則不但辜負境公傳戒的一番慈悲心，也可安慰如來出現在世間制定戒律的一番聖人旨意了。

①【巢縣】：指今安徽省巢湖市。元朝至元二十三年（西元一二八六年）稱巢州，二十八年（西元一二九一年）置巢州為縣，巢縣縣名至改置巢湖市前一直未變。

②【傳戒】：傳授戒法。《佛學常見詞彙》。指傳授戒律予出家之僧尼或在家居士之儀式。又稱開戒、放戒。就求戒者而言，則稱受戒、納戒、進戒。戒分五戒、八戒、十戒、具足戒、菩薩戒等。具足戒為授於比丘、比丘尼者；十戒為授於沙彌、沙彌尼者；八戒及五戒為授於在家之優婆塞、優婆夷者；菩薩戒則不論出家、在家皆可傳授。佛教初入我國時，並無傳戒儀式。至曹魏嘉平二年（西元二五〇年）始有曇摩迦羅（曇柯迦羅）於白馬寺譯出《僧祇律戒本》，此為我國依律傳戒之始。曹魏正元年間（西元二五四年—二五五年），安息國沙門曇諦譯出《曇無德羯磨》，傳戒始具備羯磨儀式。東晉道安始提倡嚴肅戒律，制定布薩、悔過等僧尼軌範。東晉曇摩竭多曾浮舟結壇於泗河之上，洛陽竹林寺淨檢尼等四人於此壇從大僧受具足戒，稱為船上受戒，此為我國尼眾受戒之始。或謂淨檢尼等之受戒，未具備僧尼二眾，故戒品不全，僅為一眾邊得戒；而尼眾於二眾邊受具足戒者，應以劉宋元嘉十一年（西元四三四年），景福寺尼慧果、淨音於南林寺從獅子國（錫蘭）之僧、尼得戒為始。關於傳戒所依據之戒本，於五世紀初，《十誦律》、《四分律》、《

僧祇律》、《五分律》等次第譯出，我國戒律典籍遂大致完備。最初盛行《十誦律》，《僧祇律》、《五分律》次第流行，至隋、唐時代，《四分律》始廣行於世。隨著傳戒之流行，精研律部之風亦盛，戒壇、戒場設立甚多。至明代中葉，封閉戒壇，受戒軌則遂遭廢弛。明萬曆年間（西元一五七三年—一六一九年），如馨於南京靈谷寺復興戒律，開壇傳戒；三昧寂光繼之重立規制，開設律宗道場於南京寶華山。清代見月讀體（西元一六〇一年—一六七九年）且參照古規，撰輯《傳戒正範》、《毘尼止持會集》，遂為近代傳戒之典則。同時又有三峰法藏撰《弘戒法儀》，超遠復加補充成《傳授三壇弘戒法儀》一書。復有見月之弟子書玉撰《羯磨儀式》、《二部授戒儀式》。諸多戒律典籍之撰出，已使傳戒之體制漸趨完備。又智旭著有《重治毘尼事義集要》等書，弘贊著有《比丘受戒錄》、《比丘尼受戒錄》，樂山老人著有《增刪毘尼戒科》，皆流行於世，為各地傳戒時所依用。至清代末年，長松見各地傳戒所遵守之戒科不一，故依《毘尼刪補合輯弘戒法儀》、《增補毘尼戒科》、《傳戒正範》諸本，揉成《戒科刪補集要》，盛行於湖南、湖北一帶。傳戒之事於古代唯屬於律宗寺院，近世禪寺、教寺亦相率開壇傳戒。一般傳戒之法皆為連受三壇。據《傳戒正範》記載，初壇授沙彌戒前之請戒懺悔儀，有淨堂集眾法、通啟二師法、請戒開導法、驗衣鉢法、露罪懺悔法、呈罪稱量法等。二壇授比丘戒前之請戒懺悔儀，有明習儀法、請戒開導法、通白二師法、教衣鉢法、審戒懺悔法等。三壇授菩薩戒前之請戒懺悔儀，有通白二師法、請戒開導法、開示苦行法等。初壇傳戒儀式，於法堂或其他適當場所舉行。受戒之時鳴鐘集眾，待新戒齊集法堂，引禮即作白，後由新戒請師開示。傳戒和尚即開導受十戒意義，並行三歸羯磨；次為說沙彌十戒戒相（沙彌尼亦同）。一一問以「盡形壽能持否」，眾答「依教奉行」，初壇告畢。二壇傳戒儀式，於戒壇舉行，即為比丘、比丘尼授具足戒。受戒時鳴鐘集新戒於法堂，迎請戒師入戒壇。十師和尚（三師七證）入壇拈香禮佛畢，繞登壇上就座。傳戒和尚依律命羯磨師作單白羯磨，後差教授師下壇與諸沙彌說衣鉢名相，並次第詢問十三重難及十六輕遮，以決定是否允許加入僧團；此為戒律程序上之預審，壇上正式受戒時，復據此一一重問。問畢，傳戒和尚即開導明授戒體法。次依白四羯磨（三讀表決法）儀式，為諸沙彌授比丘戒。受具足戒已，傳戒和尚復舉四重禁戒，警示任犯一禁即失去比丘資格。三壇傳戒儀式，一般多就佛殿舉行，若新戒多，於丹墀中舉行亦可。正中敷一高座，供本師釋迦牟尼佛位，左上高座供尊證師十方諸佛、羯磨師文殊菩薩、教授師彌勒菩薩及十方諸菩薩位。右上高座候所請菩薩戒法師。受戒時鳴鐘集新戒於佛殿，請師入壇儀式與二壇略同。一般於受菩薩戒之前，和尚為已受比丘、比丘尼戒者開示後，即為每人燃香於頂，或三炷，或九炷，或十二炷，稱為燒香疤。其後，菩薩戒師為眾開導三聚淨戒（即菩薩戒法）：攝律儀戒、攝善法戒、饒益有情戒。次起座拈香，二阿闍梨同音作梵。之後，受戒者

奉請釋迦如來為得戒和尚，文殊師利菩薩為羯磨阿闍黎，彌勒菩薩為教授阿闍黎，十方一切如來為尊證。繼之教眾懺悔三世罪業及發十四大願。最後依《梵網經》宣說菩薩十重四十八輕（若授在家菩薩，則為六重二十八輕）戒相，授受問答之方式與授比丘戒略同。儀式後，戒師作禮下座，新戒歸堂，三壇結束。戒期完畢，由傳戒寺院發給戒牒及同戒錄。
。《佛光大辭典》

③【序】：文體名稱。亦稱「序文」、「序言」。一般是作者陳述作品的主旨、著作的經過等。《漢語大詞典》

④【正法】：真正之道法也。理無差曰正。以三寶中之法寶，教理行果之四者為體。《無量壽經·上》曰：「弘宣正法。」
佛學大辭典

⑤【度脫】：超度解脫生死之苦也。《法華經·序品》曰：「諸仙之導師，度脫無量眾。」《無量壽經·下》曰：「積累德本，度脫一切。」《佛學大辭典》

⑥【戒定慧】：又名三學，或三無漏學。戒是戒止惡行，定是定心一處，慧是破妄證真。持戒清淨心則安，心安則可得定，得定則可觀照分明而生智慧。持此戒定慧三法，能對治三毒，成就佛果，所以又叫做三無漏學。《佛學常見詞彙》。此三者稱為三學。戒者防身之惡。定者靜心之散亂。慧者去惑證理也。《五燈會元》曰：「法要有三：曰戒定慧。唐宣宗問弘辨禪師曰：云何名戒？對曰：防非止惡謂之戒。帝曰：云何為定？對曰：六根涉境，心不隨緣名定。帝曰：云何為慧？對曰：心境俱空，照覽無惑名慧。」《名義集·四》曰：「防非止惡曰戒，息慮靜緣曰定，破惡證真曰慧。」學此三法而到涅槃，故云三學。若人防止三業之邪非則心水自澄明，是由戒而生定者。心水澄明，則自照萬象是由定而生慧者。此三者次第相生。入道之關鍵也。《玄義·三下》曰：「增三數明行者，謂戒定慧。此三是出世梯橙，佛法軌儀。」《三藏法數·九》曰：「如來立教，其法有三：一曰戒律，二曰禪定，三曰智慧。然非戒無以生定，非定無以生慧，三法相資，不可缺一。」《佛學大辭典》

⑦【背覺合塵】：「覺」，覺有覺察覺悟之兩義。覺察者察知惡事也。覺悟者開悟真理也。「塵」，謂一切世間之事法，染污真性者。四塵五塵六塵等。《佛學大辭典》。「背覺合塵」，遠離菩提正覺，契合五欲六塵。意指眾生貪戀塵世，不思議脫，甘願輪迴。出自唐般刺密帝譯《楞嚴經·卷四》：「眾生迷悶，背覺合塵，故發塵勞，有世間相。」宋長水子瞻法師（西元九六五年—一〇三八年）《起信論疏筆削記·卷四》：「雖言六根，兼取六識。俱從一心，分湛所起。以本是純元之一心，背之遂成六種根識。識不自起，由塵所發。念念奔逸，莫能自反，即背覺合塵之義。」《佛典妙供·佛門成語》

⑧【背塵合覺】：「背」，離開、違反。《漢典》。「塵」，謂一切世間之事法，染污真性者。四塵五塵六塵等。《法界次第》曰：「塵即垢染之義，謂此六塵能染污真性故也。」《大乘義章·八末》曰：「能埒（ㄣㄣ、染污）名塵，埒污心故。」《佛學大辭典》。指不淨和能汚濁人們真性的一切事物，如四塵五塵六塵等是。《佛學常見詞彙》。「合」，符合、不違背。《漢典》。「覺」，梵語叫做菩提，是覺察或覺悟的意思。在事障上，一切煩惱，伺隙侵人，惟至聖能隨緣省察，不為所困，是覺察義；在理障上，凡夫痴迷，顛倒執著，惟至聖能朗然徹悟，燭照無遺，是覺悟義。《佛學常見詞彙》。梵語菩提，舊譯曰道，新翻曰覺。覺有覺察覺悟之兩義。覺察者察知惡事也。覺悟者開悟真理也。《大乘義章·二十末》曰：「有兩義：一覺察名覺，如人覺賊。二覺悟名覺，如人睡寤。覺察覺對煩惱障，煩惱侵害，事等如賊，唯聖覺知。不為其害，故名為覺。覺悟覺，對其智障無明昏寢，事等如睡，聖慧一起，翻然大悟。如睡得寤，故名為覺。」《佛學大辭典》。「背塵合覺」，遠離五欲六塵，契合菩提正覺。意指：眾生迷途知返，返迷歸悟，志求解脫。唐圭峰宗密禪師《華嚴經行願品疏鈔·卷三》：「背覺合塵，攀緣外境，為不禮敬。心不攀緣外境，背塵合覺，為歸依禮敬也。」原作「滅塵合覺」。出唐般刺密諦譯《楞嚴經·卷四》：「於一毛端，現寶王刹。坐微塵裏，轉大法輪。滅塵合覺，故發真如妙覺明性。」《佛典妙供·佛門成語》

⑨【趣證涅槃】：「趣」，通「趨」。趨向、奔向。《漢典》。「涅槃」，華譯滅度、寂滅、圓寂、大寂定等，是超越時空的真如境界，也是不生不滅的意思。《佛學常見詞彙》。意指：趨向證入不生不滅。

⑩【無所束縛】：「無所」，沒有地方、沒有處所。「束縛」，約束、限制。《漢語大詞典》。意指：沒有約束。

⑪【隨逐塵境】：「隨逐」，跟從、追隨。「塵境」，原為佛教語。佛教以色、聲、香、味、觸、法為六塵，因稱現實世界為「塵境」。《漢語大詞典》。為六塵之心所對者。色聲香味觸法是也。《佛學大辭典》。意指：六根追逐六塵境界。

⑫【識波奔涌】：「識」，心的別名，了別之義。心對於境而了別，叫做識。《佛學常見詞彙》。「奔涌」，亦作「奔湧」。急速升騰、急速流淌。《漢語大詞典》。意指：意識心如波浪急速奔騰。

⑬【心無所住】：「無所住」，是不滯住善惡、是非、空有、斷常、迷悟等等對待的兩邊，連中道亦不住。《佛學常見詞彙》。《金剛經》云：「諸菩薩摩訶薩，應如是生清淨心。不應住色生心，不應住聲香味觸法生心，應無所住，而生其心。」又云：「菩薩應離一切相，發阿耨多羅三藐三菩提心，不應住色生心，不應住聲、香、味、觸、法生心，應生無所住心。若心有住，即為非住。」江味農居士《金剛經講義》云：「應無所住，亦有多義。（一）即謂於六塵無所住。（二）謂根

、塵、識，一切不住。不論住著者為何，心便染污，便是塵相。（三）無所住者，一無所住之意。（四）無所住者，無其所住也。所住為色聲香味觸法。今云應於心中無其所住，非謂無有色聲香味觸法也。含有不執著，亦不斷滅兩意。復次所住之無，由於能住之空。所住指境言，能住指識言。故應無所住，猶言應令情識盡空。」

- ⑭【楞嚴經云。攝心為戒。因戒生定。因定發慧。是則名為三無漏學】：「攝心」，收攝散亂的心意。《佛學常見詞彙》。攝散亂之心於一也。《遺教經》曰：「常當攝心在心。」《佛光大辭典》。「三無漏學」，指戒、定、慧三學，在凡夫之身為有漏（有煩惱、垢染），在聖者之身則為無漏（無煩惱、清淨）。故調聖者之三學為三無漏學。《佛光大辭典》。戒定慧三學，總稱三無漏學。此三無漏學，為如來立教之大要。然非戒無以生定，非定無以生慧，三法相資，一不可缺，而皆稱為無漏學者。若依此而修學，必斷見思煩惱，而證無漏聖果也。《佛學次第統編》。《楞嚴經·卷六》：「佛告阿難。汝常聞我毗奈耶（戒律）中，宣說修行三決定義。所謂攝心為戒。因戒生定。因定發慧。是則名為三無漏學。阿難。云何攝心我名為戒。若諸世界六道眾生，其心不婬，則不隨其生死相續。汝修三昧，本出塵勞。婬心不除，塵不可出。縱有多智，禪定現前。如不斷婬，必落魔道。」《圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·第十七卷》：「攝心為戒者：檢異權小，多約身、口事相為戒。今約大乘，但收攝其心，一念不生，眾戒具足，所以攝心，便名為戒。因戒生定者：心既攝已，寂然不動，漸生於定，如風止息，波浪自停。《圓覺經》云：『尸羅（戒）不清淨，三昧不現前。』因定發慧者：定心成就，本明漸發，照涵萬象，如風停水湛，自體生光。《圓覺經》云：『無礙清淨慧，皆從禪定生。』則名為三無漏學：以能修三無漏學，不漏落於生死輪迴故。」意指：《首楞嚴經》說：「收攝散亂的心念即是戒。因持戒而生禪定。因禪定而生智慧。是名為不落於生死輪迴的三無漏學。」

- ⑮【初基】：謂剛開始奠定基業。猶初始。《漢語大詞典》

- ⑯【律儀戒】：三聚戒（一攝律儀戒。受持五八十具等一切之戒律者。二攝善法戒。以修一切善法為戒者。三攝眾生戒。又云饒益有情戒。以饒益一切眾生為戒者。）之第一。守諸律儀離過非之戒行也。《佛光大辭典》。又作攝律儀戒、自性戒、一切菩薩戒。攝，攝盡、總攝之意。即遵守佛教制定之各種戒律，積善防惡；為七眾（比丘、比丘尼、式叉摩那、沙彌、沙彌尼、優婆塞、優婆夷）所受之戒，其戒律有五戒、八戒、十戒、具足戒等。《釋門歸敬儀·卷上》謂攝律儀戒能斷捨諸惡，為法身之因。《佛光大辭典》

- ⑰【執身不作】：「執身」，即執身口七支（十惡中的前七惡叫做七支，即身三（殺生、偷盜、邪淫）與口四（妄語、綺語、兩舌

、惡口）的惡業。」戒律。「不作」，不造作。《首楞嚴經·卷八》：「阿難。是修行人，若不斷婬及與殺生，出三界者，無有是處。當觀婬欲，猶如毒蛇，如見怨賊。先持聲聞四棄八棄，執身不動。後行菩薩清淨律儀，執心不起。禁戒成就，則於世間永無相生相殺之業。偷劫不行，無相負累，亦於世間不還宿債。」《首楞嚴經義疏注經》：「先持聲聞四棄八棄。執身不動。後行菩薩清淨律儀。執心不起。比丘四重。尼復加四。謂觸八覆隨。故云八棄。梵云波羅夷。此云棄。謂犯此者。永棄佛法邊外。猶如死屍大海不受。故名為棄。入大乘道而先學小者。《十輪經》說。若不先學小乘。即學大乘。無有是處。乃至云。無力飲河池。詎能吞大海。是故一切菩薩。皆先學三乘。唯不究竟證於小耳。」「圓瑛法師《大佛頂首楞嚴經講義·第十九卷》：「如來常以淫欲過患示喻者，以淫欲之害大矣！故又囑當觀淫欲，猶如毒蛇，如見怨賊。毒蛇踐之，則必遭其毒，乃至喪身失命；賊而曰怨，遇之則必報其仇，甚至劫財奪命；然其為害雖酷，但一身一死而已，而淫欲之害，則法身慧命，永劫沈淪無間。一日之中，而受萬生萬死之報，而修行之人，豈可忽哉！先持聲聞四棄，殺、盜、淫、妄，四波羅夷罪。此云棄，犯之永不共住，永棄佛法海外。比丘尼四棄之外，再加四棄，觸、八、覆、隨，謂之八棄，以妨淫習也。執身不動者：身口七支，皆不許犯，非不執心，因力未充耳。譬如行遠自邇，登高自卑。小既能持，更進於大。故云：後行菩薩，清淨律儀。菩薩大乘人，力量大，清淨律儀，乃大乘戒。從心止絕，一念不生，故曰執心不起。」意指：執持身口七支戒律，而不犯。

⑱【定共戒】：謂因修習禪定，發得初禪、二禪、三禪、四禪天定之時，不作意持，自然不犯，而戒與定俱發，是名定共戒。（初禪、二禪、三禪、四禪，皆色界天也。）《三藏法數》。三戒之一。又名靜慮生律儀。入初禪，二禪等諸禪定，則與禪定共生自然防非止惡之戒體，身口所作，盡契律儀云。《俱舍論·十四》曰：「靜慮生者，謂此律儀從靜慮生，或依靜慮。若得靜慮者，定成此律儀。」《七十五法名目》曰：「靜慮律儀，亦名定共戒，與定同時故。」《佛學大辭典》

⑲【執心不起】：「執心」，執持心戒。「不起」，不發動、不發生。《漢語大詞典》。意指：執持心戒，從心止絕，不生妄念。

⑳【道共戒】：謂於見道、修道位中，不作意持，自然不犯，戒與道俱發，是名道共戒。此戒既是初果、二果、三果所得，即是無漏戒也。（見道即初果，修道即二果、三果也。無漏者，不漏落三界生死也。）《三藏法數》。三種律儀之一。三乘聖者，入色界所發之無漏定，則與無漏智共於身中自發得防非止惡之戒體（即無漏之律儀），是名無漏律儀。又名道共戒。此無漏之律儀，與無漏道共生，與無漏道共滅，故名道共戒。《佛學大辭典》

㉑【業盡情空】：「業」，梵語羯磨，身口意善惡無記之所作也。其善性惡性，必感苦樂之果，故謂之業因。其在過去者

，謂為宿業，現在者謂為現業。《俱舍光記·十三》曰：「造作，名業。」業為造作之義。是有二種：一如身之取捨屈伸等造作，名為身業，音聲之屈曲造作，名為語業，是直指身之造作，語之造作為業也。二與第六意識相應而起，心中所思之心所也，思之心所以造作為性，故以之為業性。即動作身之思為身業。動起語之思為語業。作動意之思為意業。依此義而《俱舍論》就十業道區別業業道與業道。謂殺等七支為身語二業，故為業，又為業之道。業為身語之二業，自體是業，業之道為思心所遊履之處。又貪瞋等三者，唯為業之道，以彼非自體業，唯為思心所遊履之所故也（依大乘之教，則意亦有業之義，依此則貪等之意業亦為業業之道也）。此二種業中，小乘俱舍以第一種為實業，為正感果之異熟因，大乘唯識以第一種為假業，以第二種正發動身語之現行思心所，為招當果之實業。《佛學大辭典》。「業盡情空」，意指離盡諸妄，心地清淨。清達默法師《阿彌陀經要解便蒙鈔·卷下》：「實聖由業，權聖由願，故凡夫得與聖人同居。至於實聖業盡情空，灰身泯智。權聖機盡願滿，感應道息。便升沉大異，苦樂天殊。」清徹悟大師《徹悟禪師語錄·卷上》：「然即此介爾靈知，與諸佛廣大靈知，覲體不二，毫髮無差，使其得隨悟淨之緣，業盡情空，則此介爾之知，當下轉為廣大無外之靈知矣。」或作「執盡情空」。明蓮池大師《雲棲法彙·卷十五·正訛集》：「夫古人預知時至，蓋執盡情空，自能知之。或淨土境現，自知生處，而亦不以是為奇也。」或作「妄盡情空」。民國江味農居士《金剛經講義·卷二》：「只要妄心分分除，真心即分分顯。迨至妄盡情空，則以其始覺合於本覺矣。」《佛典妙供·佛門成語》

②②【真窮智朗】：「真」，指本原、本性等。「窮」，盡、完。「朗」，明亮。《漢語大詞典》。意指：窮盡真性，智慧明朗。

②③【大用】：很大的用處。《教育部重編國語辭典修訂本》

②④【本體】：諸法之根本自體也，對於應身而謂真身為本體。《大日經·七》曰：「一身與二身，乃至無量身，同入本體。」《梵網古跡·上本》曰：「化歸本體，言還至也。」《佛學大辭典》

②⑤【功用】：調身口意之動作也。《八十華嚴經·三十七》曰：「自然而行，不假功用。」《起信論淨影疏·上》曰：「為功用所得，故名功德。」《佛學大辭典》。指功能，作用。《漢語大詞典》

②⑥【戒本】：從廣律中選拔戒律之各條者。是為廣律之根本，故云戒本，又為說戒之根本。故云戒本。如《四分戒本》，《菩薩戒本》等。《四分戒疏·一上》曰：「戒為教本，一部廣律，止解戒行之文。（中略）戒為說本，在座勸誡，有所依承。」是波羅提木叉 Pratimokṣa 也。《佛學大辭典》

②⑦【大意】：要義。《漢語大詞典》。講經論。初大意，次題號，次入文解釋，分三段為例。大意者，論一部始終之綱要也。《

止觀·一》曰：「大意囊括始終冠戴初後。」《說法明眼論》曰：「若供養經律論等，必應有大意釋名科文三段。」同《鈔·上》曰：「大意者，未入文前懸談（懸，先之意。又作玄談、懸譚。指講經論者於講說經論文句之前，先述題號、撰者及全書大意等。如普寧之起信論懸談、澄觀之華嚴經疏鈔玄談即為其例。略與「玄義」、「玄論」、「開題」等詞同義）教起因由一部綱要，釋名者次解名題也。科文者正入正文分三分科等。」《佛學大辭典》

②8【藐視】：「藐」，音秒（ㄇㄧㄠˋ）。輕視。宋曾鞏《送孫穎賢詩》：「高談消長才驚世，藐視公侯行出人。」《漢典》

②9【無從聞熏而冀及】：「無從」，找不到門徑或頭緒。「冀」，希望、盼望。「及」，至、到達。《漢語大詞典》。「聞熏」，《圓覺經類解》：「若遇善友教令開悟。即聞熏也。」《楞嚴經集註》：「聲教熏習。故曰聞熏。聞而復修。故曰聞修。修必兼思。三慧具矣。」《楞嚴經正脉疏》：「上聞字。即指聞性本覺之體。而言聞熏者。即所謂本覺內熏也。下聞字。即旋倒聞機（旋轉你顛倒的能聞之用）之聞。始覺之智。而言聞修者。以此反聞。進修圓通也。」連貫上文，此指：（因輕視而）無緣聽聞熏習以企望得到（真實的戒定慧）。

③0【法道】：指佛法之道。《漢典》

③1【弘範十界】：「弘範」，大為世間之軌範也。《楞嚴經·一》曰：「嚴淨毘尼（律藏之梵名），弘範三界。」「十界」，十法界（地獄、餓鬼、畜生、阿修羅、人、天、聲聞、緣覺、菩薩、佛。前六是六凡，後四是四聖）之略。《佛學大辭典》。意指：弘揚於十法界做眾生的軌範。

③2【大士】：菩薩的通稱。士是事的意思，指成辦上求佛果，下化眾生的大事業的人，如觀世音菩薩即叫做觀音大士。《佛學常見詞彙》。菩薩之通稱也，或以名聲聞及佛。士者凡夫之通稱，簡別於凡夫而稱為大。又，士者事也，為自利利他之大事者，謂之大士。《韓詩外傳》曰：「孔子與子路子貢顏淵言志，謂子路曰：勇士哉！謂子貢曰：辨士哉！謂顏淵曰：大士哉！」《管子·法法篇》曰：「務物之人，無大士焉。」大士文本出儒傳。《法華文句記·二》曰：「大士者，大論稱菩薩為大士，亦曰開士。士謂士夫，凡人之通稱。以大開簡別故曰大等。」《四教儀集解·上》曰：「大士者，大非小也。士事也，運心廣大能建佛事故云大士，亦名上士。《瑜伽論》云：無自利利他行者名下士，有自利無利他名中士，具自他行名上士。《大論》以菩薩名大士亦開士，《普賢觀》以聲聞菩薩為大士，《金光明》以佛為大士，諸文不同。」《釋門正統·四》曰：「宋神宗宣和元年，詔改釋氏為金仙，菩薩為大士，僧為德士。」《佛學大辭典》

③3【圓明】：佛教語。謂徹底領悟。《漢語大詞典》。意指：圓滿徹明

③4【開庭建立】：「建立」，創立、設立。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：創立門庭。

③5【專主於止作持犯。則為律】：「止作」，即「止作二持」。「二持」，止持和作持。止持是持此戒以止惡，亦即諸惡莫作之意；作持是持此戒以作善，亦即眾善奉行之意。此止持與作持二門，可以攝盡一切的戒律。《佛學常見詞彙》。戒之二方面也：一、止持，止者制止，制止身口意，不為諸惡行，故曰止。五戒八戒等是也。依止而保持戒體曰止持。二、作持，作者造作，策勵身口意，造作諸善業故曰作，如說戒安居布施禮拜等是也。依作而保持戒體曰作持。見《行事鈔·持犯方規篇》。《佛學大辭典》。「持犯」，持戒與犯戒。持戒就是持戒律，犯戒就是犯了戒律。《佛學常見詞彙》。保持戒律謂之持，侵犯謂之犯。而戒律有止惡作善二門，故持犯各有二。二持者，一止持，保持五戒乃至具足戒等止惡之法，而防止三業，謂之止持，二作持，保持安居說戒懺悔禮拜等作善之法而策勵三業，謂之作持。二犯者，一作犯，盲動三業以觸止持之法，即由作而為犯者。二止犯，怠慢三業，不修作持之善業，即由止而為犯者。《資持記·中四之一》曰：「所謂執持，犯即侵犯。」《佛學大辭典》。「止持作犯」，對殺盜之惡法而言，止者持戒也，作者犯戒也。反之，對慈悲等之善法而言，則止者犯戒也，作者持戒也。《佛學大辭典》。意指：專門主修制止（惡）、造作（善）、持戒、犯戒的則為律宗。

③6【專主於修觀講演。則為教】：「觀」，以正慧觀察事理的意思。《佛學常見詞彙》。觀察妄惑之謂，又達觀真理也。即智之別名。梵之（毘婆舍那）。《觀經淨影疏》曰：「觀者，繫念思察，說以為觀。」《大乘義章·二》曰：「羶思名覺，細思名觀。」《淨名經三觀玄義·上》曰：「觀以觀穿為義，亦是觀達為能，觀穿者即是觀穿見思恒沙無明之惑，故名觀穿也。觀達者達三諦之理。」《遊心法界記》曰：「言觀者觀智，是法離諸情計故名為觀也。」《止觀·五》曰：「法界洞朗，咸皆大明，名之為觀。」《佛學大辭典》。「止觀」，止與觀。止是止息一切妄念，觀是觀察一切真理。止屬於定，觀屬於慧，止觀就是定慧雙修的意思。《佛學常見詞彙》。「講演」，講說闡發。《漢語大詞典》。意指：專門主修止觀，講說闡發佛法的則為教門。

③7【專主參究本來。以期徹悟。則為宗】：「參究」，即參學究辦。在禪宗，即指參訪師家，致力體得佛法。禪家排斥單方面之知解，以親至師父處參學，求其開示之參禪為一生之大事，亦即強調在正師之處參禪學道。散見於《碧巖錄》中之參尋、參問、參叩、參玄、參學、參詳等語，皆與參究為同義語。《碧巖錄·第七則》。《佛光大辭典》。「本來」，無物之始。謂之本來。如云無始以來。此指：「本來面目」，又曰本地風光，自己本分等。示禪門法道極度之語也。顯教之本覺，密教之本初，亦不外乎是。然則何物為本來之面目，請參之。《六祖壇經》曰：「能云：不思善，不思惡，正與麼

時，那個是明上座本來面目。」《佛學大辭典》。即自己的自性，離開了一切的煩惱和染污，就是自己的本來面目。《佛學常見詞彙》。「徹悟」，謂通徹覺悟生命之真諦。又作悟徹。《禪林寶訓順珠·卷一》：「惟求大徹，若大徹悟的人，則神志調和，氣息恬靜，容貌恭謹，色相端莊。」《佛光大辭典》。意指：專門主修參學究辦本來面目，以期望能大徹大悟，明心見性的則稱為宗門。

- ③⑧【教外別傳】：禪宗不施設文字，不安立言句，直傳佛祖心印，稱為教外別傳，意思是在如來言教之外的別傳。《佛學常見詞彙》。禪宗向上之作略，不施設文字，不安立言句，直傳佛祖之心印也。是即教內之真傳。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」《無門關》曰：「世尊云：吾有正法眼藏，涅槃妙心，實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳。」《佛學大辭典》。意指以心傳心，不立文字語句，隨機施教。出自《大梵天王問佛決疑經·拈華品》：「我有正法眼藏，涅槃妙心，實相無相，微妙法門。不立文字，教外別傳。總持任持，凡夫成佛，第一義諦，今方付屬摩訶迦葉。」五代清涼文益禪師《宗門十規論·不通教典亂有引證》：「從來記憶言辭，盡是數他珍寶。始信此門奇特，乃是教外別傳。」宋睦庵善卿禪師《祖庭事苑·卷五》：「所謂教外別傳，不立文字。直指人心，見性成佛。然不立文字，失意者多，往往謂屏去文字，以默坐為禪，斯實吾門之啞羊爾。」《佛典妙供·佛門成語》

- ③⑨【教內真傳】：「真傳」，猶嫡傳。《漢語大詞典》。此指：佛陀語言文字的教法。

- ④⑩【言外見本體】：「本體」，諸法的根本自體，在應身叫真身為本體。《佛學常見詞彙》。此指：在語言文字外見到真心本性。

- ④①【迥出於教理之外】：「迥」為「迴」之異體。《教育部異體字字典》。「迥出」，高出、超過。《漢語大詞典》。「教理」，法之道理也。於世尊之說法與實行之訓誡，同時有四諦十二因緣八正道等組織之教，是屬於教理者也。《佛學大辭典》。意指：遠離世尊的說法之外。

- ④②【世尊拈華。迦葉微笑】：「拈華微笑」，指佛陀拈華示眾，迦葉尊者因了悟而破顏微笑之典故。全稱拈華瞬目破顏微笑。又作拈花微笑。後世引申為默然兩心相通之意。據《聯燈會要·卷一》載，釋尊於靈鷲山登座，當其拈華默然之際，大眾俱不解其意，唯獨摩訶迦葉破顏微笑，世尊乃當眾宣言：「吾有正法眼藏，涅槃妙心，實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳，付囑摩訶迦葉。」宋代以降，禪林盛傳此說，謂此係根據《大梵天王問佛決疑經》所載，並據以尊迦葉為禪宗天竺初祖。然該經未見於諸經錄，亦未入藏，現存者亦被認為係偽經，故此說頗有可疑之處。蓋摩訶迦葉受囑正法之事載於《北本涅槃經·卷二》：佛告諸比丘，有無上正法付囑摩訶迦葉，迦葉當為諸比丘之大依止，猶如

如來為諸眾生之依止處。一般推斷，後世拈華微笑之說，或係依此敷演而出者。《佛光大辭典》。「迦葉」，亦稱摩訶迦葉，為佛十大弟子之一，以頭陀第一著稱。身有金光，映蔽餘光使不現，故亦名飲光。在靈山會上，受佛正法眼藏，傳佛心印，為禪宗初祖。生平修頭陀行，遵佛囑於雞足山入滅盡定，待彌勒佛出世時，傳佛僧伽梨衣。《佛學常見詞集》。意指：佛陀拈華示眾，迦葉尊者因了悟而破顏微笑。

④3 【本地風光】：又曰本來面目。形容自己心性本分之禪語也。《佛學大辭典》

④4 【形形色色】：各式各樣，種類繁多。《漢語大詞典》

④5 【本來面目】：即自己的自性，離開了一切的煩惱和染污，就是自己的本來面目。《佛學常見詞集》。又曰本地風光，自己本分等。示禪門法道極度之語也。顯教之本覺，密教之本初，亦不外乎是。然則何物為本來之面目，請參之。《六祖壇經》曰：「能云：不思善，不思惡，正與麼時，那個是明上座本來面目。」《佛學大辭典》。指不加飾偽的真相。宋蘇軾《老人行》詩：「一任秋霜換鬢毛，本來面目常如故。」顯示出詩人曠達而真率的性格。「本來面目」原是禪家語，源于《壇經·行由品》，謂六祖惠能接受衣鉢後，南行到大庾嶺，被惠明和尚追上。惠明聲明「我為法來，不為衣來」。惠能先讓他「屏息諸緣，勿生一念」。然後，惠能說：「不思善，不思惡，正與麼時，那個是明上座本來面目！」惠明當下大悟。「本來面目」在禪門中指真心、本性；見到「本來面目」也就是「明心見性」。從《壇經》的故事中可知，不思是非善惡，一念不生，即所謂「本來面目」。《俗語佛源》

④6 【金口】：如來之口舌。如來之身相，為黃金色，故其口舌謂之金口。又如來之口舌如金剛堅固不壞，故謂之金口。《止觀·一上》曰：「諸師皆金口所記。」《輔行·一之一》曰：「金口者，此是如來黃金色身口業所記。」《瓔珞本業經·上》曰：「爾時釋迦牟尼佛，以金剛口告敬首菩薩言。」《佛學大辭典》

④7 【無上妙法】：「無上」，謂無有過於此者。《善見律·一》曰：「無上者。諸法無能勝也。」《華嚴大疏鈔·十三》曰：「無有能過者，故號為無上。」《淨土論註》曰：「無上者，此道窮理盡性，更無過者。」「妙法」，梵語曰薩達磨，薩達刺摩 Saddharma，第一最勝之法不可思議，曰妙法。《法華玄義序》曰：「妙者，褒美不可思議之法也。」《維摩經·佛國品》曰：「以斯妙法濟群生。」《法華經·方便品》曰：「我法妙難思。」《佛學大辭典》。微妙之法。《佛學常見詞集》。意指：至高，無出其上的微妙之法。

④8 【罔措】：喻無所適從，不知所措。《漢語大詞典》

④9【現成】：本來已有的、已準備好的。《古尊宿語錄·示禪人心要》：「蓋現成之事，世人不識，名曰流浪。」《漢語大詞典》

⑤0【演若之頭。無端狂走】：「演若」，演若達多之略。《宗鏡錄·五》曰：「千迷競起，空迷演若之頭。一法纔生，唯現闍婆之影。」「演若達多」，又作延若達多，耶若達多。人名。譯曰祠授。因祠天而授之義。《俱舍光記·三十》曰：「延若達多，此云祠授。因祭祠天，而乞得子，故言祠授。」《佛光大辭典》。又作延若達多、耶若達多。意譯作祠授，因祭祠天而乞得之意。據《大佛頂首楞嚴經·卷四》載，室羅城中演若達多，一日於晨朝以鏡照面，於鏡中得見己頭之眉目而喜，欲返觀己頭卻不見眉目，因生大瞋恨，以為乃魑魅所作，遂無狀狂走。此係以自己之本頭比喻真性，鏡中之頭比喻妄相。喜見鏡中之頭有眉目，比喻妄取幻境為真性而堅執不捨；瞋責己頭不見眉目，則比喻迷背真性。《楞嚴經文句·卷四》：「當知凡夫愛妄有而不見真空，二乘愛偏空而不見妙有，菩薩愛萬行而不見中道，別教愛但中而不見法界，皆狂走也。（中略）是人心狂，更無他故，則知妄本無因。」此外，《俱舍論·卷三十》參究我之有、無時，舉出天授（提婆達多）、祠授二者為例，蓋此二者為印度常見之名。《佛光大辭典》。「演若之頭」，室羅城有一狂人曰演若達多。某日朝，以鏡照面，於鏡中得見頭中眉目而喜。還觀己，不得見己頭中眉目，因大瞋恨，謂是魑魅所作而狂走。此以自己之本頭譬真性，鏡中之頭譬妄相。喜見鏡內之頭有眉目者，以比認妄相為真，堅執不捨。不見自己之本頭有眉目者，以比真性無一切之諸相。《楞嚴經·四》曰：「汝豈不聞：室羅城中演若達多，忽於晨朝，以鏡照面，愛鏡中頭眉目可見，嗔責己頭不見面目，以為魑魅，無狀狂走。於意云何？此人何因無故狂走？富樓那言：是人心狂，更無他故。」同《十》曰：「乃至虛空，皆因妄想之所生起。斯元本覺妙明真精，妄以發生諸器世間，如演若多迷頭認影。」《佛學大辭典》。「無端」，引申指無因由，無緣無故。「狂走」，亂跑、疾奔。《漢語大詞典》。意指：演若達多見不到鏡中見到的面目而無故狂奔尋找。譬指眾生迷背真性，逐馳於六塵外境，而不知回歸自性。

⑤1【衣裏之珠。枉受貧窮】：《妙法蓮華經卷第四·五百弟子授記品第八》云：「：譬如有人至親友家，醉酒而臥。是時，親友官事當行，以無價寶珠繫其衣裡，與之而去。其人醉臥都不覺知，起已遊行到於他國，為衣食故，勤力求索，甚大艱難，若少有所得，便以為足。於後親友會遇見之，而作是言：『咄（ㄉㄨˋ）哉丈夫！何為衣食乃至如是？我昔欲令汝得安樂，五欲自恣，於某年月日，以無價寶珠繫汝衣裡，今故現在，而汝不知，勤苦憂惱以求自活，甚為癡也。汝今可以此寶貿易所需，常可如意，無所乏短。』」衣裏珠」譬喻一切眾生具有的佛性，貧窮的友人是譬喻未察覺自己生命中具有佛性的凡夫。《大佛頂首楞嚴經·卷四》云：「譬如有人於自衣中繫如意珠，不自覺知。窮露他方，乞食馳走。雖實貧窮，珠不曾失。忽有智者指示其珠。所願從心，致大饒富。方悟神珠非從外得。」意指：一切眾生本

具如來智慧德相，惟因妄想、分別、執著，而不能顯現。譬如身有寶珠而不自知，冤枉遭受貧窮困苦。

- ⑤2 **【慧命】**：把智慧當生命。修行人全靠智慧，所以修行人把智慧當做生命。《佛學常見詞彙》。法身以智慧為壽命。智慧之命夭傷，則法身之體亡失。蓋慧為法身之壽命，故曰慧命。《四教儀》曰：「末代凡夫於佛法中起斷滅見，夭傷慧命，亡失法身。」《佛學大辭典》

- ⑤3 **【阿耨菩提】**：即「阿耨多羅三藐三菩提」，佛智名，華譯為無上正等正覺，即是真正平等覺知一切真理的無上智慧。《佛學常見詞彙》。舊譯曰無上正遍知，無上正遍道。真正遍知。一切真理之無上智慧也。《維摩經·佛國品》肇《註》曰：「阿耨多羅，秦言無上。三藐三菩提，秦言正遍知。道莫之大，無上也。其道真正，無法不知，正遍知也。」《淨土論註》曰：「佛所得法，名為阿耨多羅三藐三菩提。阿為無，耨多羅為上，三藐為正，三為遍。菩提為道，統而譯之，名為無上正遍道。」新譯曰無上正等正覺。真正平等覺知一切真理之無上智慧也。《法華玄贊·二》曰：「阿云無，耨多羅云上，三云正，藐云等。又，三云正，菩提云覺，即是無上正等正覺。」《智度論·八十五》曰：「唯佛一人智慧為阿耨多羅三藐三菩提。」《佛學大辭典》

- ⑤4 **【含識】**：含有心識者，即有情也。《行事鈔資持記·上四之一》曰：「心依色中，名為含識，總攝六道有情之眾。」《佛學大辭典》

- ⑤5 **【盧舍那佛。以戒為體。以惡無不盡名淨。善無不圓名滿】**：「盧舍那」，賢首《梵網疏》云：梵本盧舍那，此云光明遍照。照有二義：一、內以智光，照真法界，此約自受用義；二、外以身光，照應大機，此約他受用義。淨覺《雜編》云：盧舍那，《寶梁經》翻為淨滿。以諸惡都盡，故云淨；眾德悉圓，故云滿。此多從自受用報得名。或翻光明遍照，此多從他受用報為目。若論色心皆得淨滿，身智俱有光明，則二名並通自他受用也。《唯識論》云：二受用身，此有二種：一、自受用身，謂諸如來三無數劫，修習無量福德資糧，所起無邊真實功德。又極圓淨常遍色身，相續湛然盡未來際，常自受用廣大法樂；二、他受用身，由平等智，示現妙淨功德身，居純淨土，為住十地菩薩。現大神通，轉正法輪，決眾疑網，令彼受用大乘法樂。合此二身，名曰報身。《摩訶衍》云：所言報身者，具勝妙因，受極樂果。自然自在，決定安樂，遠離苦相，故名為報。《翻譯名義集》。明菩薩沙彌古吳智旭註《佛說梵網經菩薩心地品合註·卷第三》：「又盧舍那名淨滿。惡無不淨。善無不滿。正是究竟戒體。故曰惟佛一人持淨戒。其餘皆名破戒者。又豈有廢然此戒體。雖至佛地乃稱究竟。而初心所受。更無異體。故曰。若人受佛戒。即入諸佛位。以與三世諸佛同一戒體故。」

也。如太子初生。即入王位。位同於王。真是王子。雖治國平天下事。尚未諳練。不得言其非是王種。菩薩受戒。亦復如是。頓同諸佛戒體。名真佛子。雖定慧解脫力無畏不共法等。尚未修習。不得言其非是佛種。如太子長成。紹繼王位。止是父母所生之身。更無異身。菩薩成佛。亦復如是。功德滿足。坐於道場。止是初發心時所得戒體。更無異體。」陳隋天台智者大師疏明雲棲寺沙門株宏發隱《梵網經心地品菩薩戒義疏發隱·卷第二》：「**【經】**爾時盧舍那佛。爲此大眾。略開百千恒河沙不可說法門中心地。如手頭許。**【疏】**盧舍那者。《寶梁經》翻爲淨滿。以諸患都盡。故稱爲淨。眾德悉圓。名爲滿也。**【發隱】**諸患盡則無妄不消。止惡果也。眾德圓則無美不集。行善果也。此大眾者。指千華上佛也。恒沙無盡。毛頭至微。於無窮盡之法門。開一絲毫之心地。廣中舉略。似拈撮土於泰山。用一滴於滄海。以少況多。極言法門之廣大也。」意指：盧舍那佛，以戒律爲本體，以惡無不盡除名清淨。善無不圓具名圓滿。

⑤6 **【有明】**：「有」，詞頭。「有明」，指明朝。《漢語大詞典》

⑤7 **【或仆或起】**：「仆」，頹敗。「起」，興旺、發達。《漢語大詞典》。意指：或是頹敗，或是興盛。

⑤8 **【住持】**：一寺之主僧名住持，此由禪門起。《敕修清規·住持章》曰：「佛教入中國四百餘年而達磨至，又八傳而至百丈，唯以道相授受，或巖居穴居，或依律等未有住持之名。百丈以禪宗浸盛，上而君相王公，下而儒老百姓，皆嚮風問道。有徒字蓄，非崇其位則師法不嚴，始奉其師爲住持，而尊之曰長老，如天竺之稱舍利須菩提，以齒德俱尊也。」《禪苑清規·尊宿住持》曰：「代佛揚化，表異知事，故云傳法。各處一方，續佛慧命，斯曰住持。初轉法輪，名爲出世。師承有據，乃號傳燈。」《佛學大辭典》。主持寺院的和尚。《佛學常見詞彙》

⑤9 **【募化修葺】**：「募化」，又云募緣，亦曰化緣。募集與勸化之義。《佛學大辭典》。「葺」音器（ㄘㄩˋ）。「修葺」，修築整治。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：化緣修建。

⑥0 **【煥然一新】**：本作「煥然如新」。謂光彩耀眼，好像新的一樣。《漢語大詞典》

⑥1 **【叢林】**：指僧眾聚居之寺院，尤指禪宗寺院。昔時印度多於都城郊外選擇幽靜之林地，營建精舍；故僧眾止住之處，即以蘭若（僧人所居處也。其義即空淨閑靜之處）、叢林等語稱之。經典中對「叢林」一語之解釋頗多。如《大智度論·卷三》載，僧眾和合居住於一處，猶如樹木聚集之叢林，故以之爲喻；《大莊嚴論經》調，眾僧乃勝智之叢林；又據《禪林寶訓音義》載，「叢林」二字係取其草木不亂生長之義，表示其中有規矩法度。此外，亦有以「貧婆那」爲叢林之梵語者，如《祖庭事苑·卷二》：「叢林，梵語貧婆那，此云叢林。」此或係根據《阿育王經·卷七》所載之「貧陀

婆那叢林」一語而來；然「貧陀婆那」乃僧院之名，其梵語意譯作「飯林」，故不應將其作為叢林之梵語。叢林通常指禪宗寺院，故又稱禪林。又以芳香之梅檀樹林比喻佛門龍象所住之清淨叢林，故亦稱梅檀林。然於後世，教、律等各宗寺院亦仿照禪林制度而稱叢林。叢林之中，寺產一切歸公，且依一定規矩而容納十方來住之僧眾，其住持人選亦經僧眾同意，而由十方名德之合適者出任，故叢林又可稱為十方叢林。另據《大乘義章·卷十三》記載，叢林能生智慧、神通等功德，故又稱功德叢林。我國禪宗自六祖慧能之後，以百餘年間，禪徒僅以道法相授受，多岩居穴處，或寄住於律宗寺院，齟齬時生，馬祖道一乃創叢林，以安禪侶；其後復有百丈懷海以禪眾聚處，尊卑不分，說法住持未合規制，遂折衷大小乘經律，制定清規。自此，叢林之制，於焉大備。《佛光大辭典》

⑥2【千里走函】：「千里」，指路途遙遠或面積廣闊。「走函」，致函、來信。《漢語大詞典》。意指：遠方的來信。

⑥3【正典】：正宗典籍。《漢語大詞典》。此指：正式儀規。

⑥4【心得】：指工作和學習中的體驗和領會。《漢語大詞典》

⑥5【鄙見】：謙稱自己的意見。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥6【領會】：領悟理解。《漢語大詞典》

⑥7【撮】：音ㄘㄨㄛˋ。摘錄。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥8【以塞其責】：「塞責」，盡其責任。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：盡到責任。

⑥9【遺教經云。汝等比丘。於我滅後。當尊重珍敬波羅提木叉。如闇遇明。貧人得寶。當知此則是汝等大師。若我住世，無異此也】：「遺教經」，《佛垂般涅槃略說教誡經》之異名。佛垂滅時之遺誡也。此經或謂為大乘，或謂為小乘。台家以為大乘，稱為涅槃部之結經。見《文句私記·三本》。「波羅提木叉」，又作婆羅提木叉，鉢喇底木叉。戒律三名之一。譯曰別解脫，又曰處處解脫。七眾所受之戒律，各就解脫身口七支之惡之義而簡別為定共戒道共戒，稱之曰別解脫戒。又翻曰隨順解脫。以戒律隨順有為無為二種解脫之果故也。《行事鈔·中之一》曰：「波羅提木叉此云處處解脫。」《戒本疏·一上》曰：「波羅提木叉，此翻別解脫也。」《大乘義章·一》曰：「木叉者此名解脫。（中略）戒行名為解脫，有其兩義：一者戒行能免業非，故名解脫。二能得彼解脫之果，故名解脫。」《義林章·三末》曰：「別別防非名之為別，能防所防皆得別稱。戒即解脫，解脫惡故。」《華嚴探玄記·三》曰：「波羅提木叉，此云別解脫。此就

因得名，然有二義：一揀異定道（定共戒與道共戒），名之為別。二三業七支各各防非，故名為別，亦翻為隨順解脫。此據果立名。隨順有為無為二種解脫故。」《希麟音義·八》曰：「鉢喇底木叉，舊云波羅提木叉，此云別解脫。即七眾別解脫律儀也。」**「大師」**，佛之尊號。《瑜伽論》曰：「能善教誡聲聞弟子，一切應作不應作事故名大師。又能化導無量眾生令苦寂滅故名大師。又為摧滅邪穢外道世間出世間故名大師。」《資持記·上一之一》曰：「大師者所謂天人之師即十號之一。以道訓人故彰斯目。然以師通凡聖加大簡之，是則三界獨尊九道依學，唯佛師聖得此嘉號，自餘凡鄙安可僭稱。」《四教儀集註·上》曰：「大師者群生模範。」《佛學大辭典》。宣化上人講《佛遺教經淺釋之三》：「汝等比丘：汝等，不單有比丘（尼），而且還有優婆塞、優婆夷，都包括在內，優婆塞就是近事男，優婆夷就是近事女。汝等比丘，這是佛說的，佛說呀！汝等就是你們大家，大家是誰呢？就是比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷。這一定是經文寫出才有，這雖沒有寫比丘尼，也就包括比丘尼了。」**「於我滅後」**：在我入涅槃之後。**「當尊重珍敬波羅提木叉」**：你們應該尊重，看戒律就像佛似的，就像師父似的，要像恭敬師父似的，天天向戒律叩頭頂禮。**「尊重」**：尊重就是看戒律就像佛似的，就像師父似的。**「珍敬」**：又拿它當無上金剛光明寶戒。**「如闇遇明」**：就好像是在黑暗裏頭，在那沒有光明的地方，遇到光明了。**「貧人得寶」**：好像窮的人得到寶藏，得到金礦、鑽石礦啦，這些都是譬喻。**「當知此則是汝等大師」**：應該知道戒律就是你們比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷的大師啊！你們都要守戒律、持戒律，這就是你們的師父。**「若我住世，無異此也」**：你們比丘能持戒律，就是像我沒有人涅槃一樣，無異此也，是沒有分別的。」意指：《佛遺教經》說：「比丘們，在我入滅後，你們應當尊重、珍惜、恭敬波羅提木叉（戒律）。要把戒律看做如黑暗中遇見光明，如貧人得寶一般的稀有珍貴。你們一定要明白，戒律就是你們的大師，戒律就是如來，你們應當以戒為師，就好像是我還活在世間一般無異。」

⑦〇**【梵網經云。我是已成佛。汝是未成佛。若能如是信。戒品已具足】**：「**梵網經**」，《梵網經·盧舍那佛說菩薩心地戒品第十》之略稱。《梵網經》本與《華嚴經》同部，悉翻之，則有百二十卷六十一品，羅什三藏於長安譯諸經論於最後譯出經中專明菩薩行地之《菩薩心地戒品第十之一品》，此時道融道願等三百餘人即受菩薩戒，各誦此，且寫此品八十一部流通於世（僧肇《梵網經序》），名之曰梵網者，從譬也。**大梵天王**之因陀羅網，重重交徹，無相障礙，諸佛之教門，亦重重無盡，莊嚴法身，無所障礙，一部所詮之法門，重重無盡，譬如**梵王之網**也。佛在第四禪說法時，**大梵天王**供網羅幢，因取以譬所說之法。見《順正記·二》。一品分上下，上品為釋迦佛於第四禪天普接大眾使歸蓮華藏世界之**紫金剛光明宮**中，臺上盧舍那佛以請問菩薩之行因，佛對千百之釋迦廣說十住等三十心及十地之法門。下品為釋

迦佛由蓮華藏世界沒，於十處示現成佛說法後，在娑婆世界閻浮提之菩提樹下結十重四十八輕之戒法。因而指此下品稱曰《菩薩戒經》。「戒品」，戒之品類。五戒，十善戒等。《梵網經·下》曰：「常作如是信，戒品已具足。」【又明戒之篇章名。《梵網經·盧舍那佛說菩薩心地戒品》。是《梵網經》中之一篇章。《佛學大辭典》。陳隋天台智者大師疏明雲棲寺沙門株宏發隱《梵網經心地品菩薩戒義疏發隱·卷第二》：「【經】大眾心諦信。汝是當成佛。我是已成佛。常作如是信。戒品已具足。【疏】所以爾者。信是人道初門。《大論》云。信為能入。我持此戒得成正覺。汝亦應爾。【發隱】諸佛已成。眾生當成。則生佛畢竟非殊。持戒定可作佛。當諦信如是事。勿懷疑也。戒已具足者。一念信心萬惑俱遣。防非止惡。盡在於斯。何待遮難重詢。羯磨三舉。然後為戒乎。佛唱善來。即成沙門。正此意也。是知放下屠刀。千佛一數。為有信故。毀訾不輕。千劫墮落為無信故。信為入道之門。豈虛言哉。」明菩薩沙彌古吳智旭註《佛說梵網經菩薩心地品合註·卷第三》：「【經】諦聽我正誦。佛法中戒藏。波羅提木叉。大眾心諦信。汝是當成佛。我是已成佛。常作如是信。戒品已具足。一切有心者。皆應攝佛戒。眾生受佛戒。即入諸佛位。位同大覺已。真是諸佛子。大眾皆恭敬。至心聽我誦。【註】佛法中戒藏者。一乘無上戒法。不但揀異外道凡夫等戒。亦復揀異聲聞緣覺戒也。此戒即是諸戒之藏。以一切八戒五戒十戒二百五十戒等。無不從此大戒流出。又一切八戒及具戒等。無不攝入此大戒中。故《清淨毘尼方廣經》云。菩薩毘尼。猶如大海。所有毘尼。無不納受也。大眾心諦信者。佛法大海。惟信能入。若不信自身決得成佛。則有所戒品。不能牢固。若諦信自身有成佛分。諦信舍那繇戒成佛。自然念念護持妙戒。不使毀缺也。」。聖一法師《梵網經菩薩戒略註》：「受戒與否，要看你們的信心，持戒與否，亦要看你們的信心，實實在在的信，一信永信，在清淨的信心中，念念知道自己現在持戒，當來必得成佛，所以現在心中，念念不敢違背戒律，更相信釋迦成佛，實由持戒清淨，所以自己心中，念念不敢為非，如是釋迦是已成佛，自己是當成佛，皆因戒律，心中自然念念持戒，故云戒品已具足。」意指：《梵網經》說：「我是已成就的佛。你們是未成就的佛。若能如此的諦信。戒品就已具備。」

⑦【眾生受佛戒。即入諸佛位。位同大覺已。真是諸佛子】：「佛戒」，又名佛性戒，或佛乘戒，就是成佛的戒，也就是《梵網經》所說的大乘戒。《佛學常見詞彙》。《梵網經》所說之大乘戒也，又云佛性戒、佛乘戒。此戒以眾生本具之佛性為體，且受持此戒可至佛果也。【又】諸佛所住一實相之淨戒也。《梵網經·下》曰：「一切眾生皆有佛性，一切意識心是情是心，皆入佛性戒中。」又曰：「一切有心者皆應攝佛戒，眾生受佛戒，即入諸佛位。」《大日經疏·十七》曰：「佛離一切相而住淨戒，所謂離諸相一相一味。若能如是離一切相而住於戒，此戒即是佛戒。」「大覺」，偉大的覺悟

，亦即佛的覺悟。凡夫無覺悟，聲聞緣覺菩薩雖有覺悟但不大，只有佛徹底覺悟宇宙人生的真理，所以稱為大覺。《佛學常見詞彙》。佛之覺悟也。凡夫無覺悟，聲聞菩薩有覺悟而不大，佛獨覺悟實相，徹底盡源，故稱大覺。又聲聞雖自覺，而不使他覺，菩薩雖自覺亦使他覺，而覺事未滿。佛自覺覺他皆圓滿，故獨稱之為大覺。《仁王經·上》曰：「四無所畏，十八不共法五眼法身大覺世尊。」《心地觀經·一》曰：「敬禮天人大覺尊。」《止觀·一》曰：「大覺世尊，積功行滿。涉六年以伏見，舉一指而降魔。」《佛子》，眾生受佛戒故稱佛子，以必當作佛故也。又為菩薩之通名，以其依佛之聖教而生聖道故也，又以紹繼佛種使不斷絕故也。又總稱一切眾生，以悉具佛性故也。《法華經·譬喻品》曰：「今日乃知真是佛子，從佛口生，從法化生，得佛法分。」《佛地論·一》曰：「由佛教力被聖道生故名佛子。（中略）能紹佛種，不令斷絕，故名佛子。」嘉祥《法華疏·四》曰：「大機既發有紹繼之能，為佛子義。」《法華文句·九》曰：「一切眾生，皆有三種性，得佛性，即是佛子。故云其中眾生悉是吾子。」《佛學大辭典》。陳隋天台智者大師疏明雲棲寺沙門株宏發隱《梵網經心地品菩薩戒義疏發隱·卷第二》：「【經】一切有心者。皆應攝佛戒。眾生受佛戒。即入諸佛位。位同大覺已。真是諸佛子。【疏】凡有心者。皆得受菩薩大乘常樂等。明眾生有心所有佛性要當作佛。須受三戒。【發隱】有心者。言惟除木石無心則已。六道含靈皆應受戒。攝者。納義。外聞內納。永持而勿失也。佛位至遠。云何受戒即入。蓋此戒是千佛相傳心地。佛佛繇此成佛。受佛戒者。豈不即入佛位耶。大乘常樂等者。明佛戒是大乘常樂我淨之大戒也。三戒者。三聚大戒也。有佛性者皆當作佛。此三聚戒成佛正因。安得不受。是故惡無不除。善無不備。生無不度者。佛也。攝律儀。攝善法。攝眾生者。受戒所以入佛位也。問。位既同佛。何不名佛。而纔名佛子。答位雖同佛。功德未圓。如儲君決當正位。今在東宮。則灌頂王子也。名之王子。必紹王位。名之佛子。必紹佛位。豈細故哉。」意指：《梵網經》說：「眾生受了佛戒，即入諸佛位（名字即佛）。已同大覺世尊因地位。真實是諸佛之子。」

⑦2 【佛性功德力】：「佛性」，佛者覺悟也，一切眾生皆有覺悟之性，名為佛性。性者不改之義也，通因果而不改自體是云性，如麥之因，麥之果，麥之性不改。《華嚴經·三十九》曰：「佛性甚深真法性，寂滅無相同虛空。」《涅槃經·二十七》曰：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變易。」「功德」，功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《大乘義章·九》曰：「言功德，功謂功能，善有資潤福利之功，故名為功。此功是其善行家德，名為功德。」《天台仁王經疏·上》曰：「施物名功，歸已曰德。」《勝鬘經寶窟·上本》曰：「惡盡言功，善滿曰德。又德者得也，修功所得，故名功德也。」《佛學大辭典》。意指：眾生本具佛性的功德力量。

⑦③

【轉輪聖王。夢作蟻子。尋羶階下。自顧藐小。而床上王體。依舊不失。及至於醒。方知幻作蟻形。了無實體】：「轉輪聖王」，簡稱轉輪王，或輪王，為世間第一有福之人，於人壽八萬四千歲時出現，統轄四天下。有四種福報：一、大富，珍寶、財物、田宅等眾多，為天下第一。二、形貌莊嚴端正，具三十二相。三、身體健康無病，安穩快樂。四、壽命長遠，為天下第一。轉輪王出現時，天下太平，人民安樂，沒有天災人禍。此乃由過去生中，多修福業，可惜不修出世慧業，所以僅成統治世界有福報之大王，卻不能修行悟道證果。《佛學常見詞彙》：「羶」，指羊的氣味。《周禮·天官·內饗》：「羊，冷毛而羶，羶。」宋范成大《嘲蚊》詩：「羊羶蟻登俎，驥逸虻附羶。」泛指其他草食動物的氣味。「自顧」，自念、自視。「實體」，真實的具體的東西。《漢語大詞典》。宋傳華嚴教觀沙門晉水淨源集《華嚴普賢行願脩證儀·端坐思惟第十》：「故清涼大師。于《十地品疏》。說帝網無盡一心也。一切眾生。從無始來。迷妄不知無盡法界。是自身心。於中本具帝網無盡色心功德。即與毗盧遮那身心齊等。却將自家無障礙佛之身心。顛倒執為雜染眾生。譬如金輪聖王。統四天下。身智具足。富樂無比。忽然昏睡。夢為蟻子。於夢位中。但認己為蟻子。不覺本是輪王。是故欲求成就究竟佛果。切須悟此毗盧法界。若未悟此法界。縱經多劫脩習萬行。徒自勞苦不得名為真實菩薩也。」《藕益大師《首楞嚴經文句·玄義》：「蓋如來頂中所現化佛。亦名無為心佛。正表眾生本具性德。而此性德。本極尊貴。如轉輪聖王。夢為蟻子。雖昏妄顛倒。尋羶階下。而床上王體。依然如故。又此性德。既非有相。亦非無相。喻如佛頂。雖不可見。而非無頂。非無頂。即如實不空義。故能從頂發輝。現光現化。不可見。即如實空義。故能超諸戲論。離即離非。空與不空。義似有二。體實無二。即空不空圓融無二義。故能非遮非照。遮照同時。然則不離一喻。三法宛然。法身大。故無所不統。般若大。故無所不照。解脫大。故無所不融。覺於真諦。故一空一切空。覺於俗諦。故一假一切假。覺於中諦。故一中一切中。一空一切空。空無空相。故無有一法出過於空。一假一切假。假無假相。故無有一法出過於假。一中一切中。中無中相。故無有一法出過於中。三字共顯三德而非縱。一字各具三義而非橫。不縱不橫。名祕密藏。」意指：轉輪聖王，夢見自己作為蟻子，依尋氣味而至階梯下，自視自己非常藐小，而聖王床座上的聖王身體，依舊不曾失去，等到醒來，才知到蟻子的形體是虛幻的，毫無真實的身體。譬指眾生仍迷背虛執幻身，而不知本身是佛。

⑦④

【雄猛丈夫】：「雄猛」，強悍勇猛。「丈夫」，猶言大丈夫。指有所作為的人。《漢語大詞典》。意指：強悍勇猛的大丈夫。

⑦⑤

【旃】：努力。多於勸勉時用之。「旃」音沾(ㄓㄢ)。語助，之焉的合音字。《漢書·楊惲傳》：「方當盛漢之隆，願勉旃，毋多談。」《漢典》

⑦⑥【一番婆心】：「一番」，一回、一次。「婆心」，《景德傳燈錄·臨濟義玄禪師》：「黃檗問云：『汝迴太速生。』」師云：「只為老婆心切。」後以「婆心」指仁慈之心。《漢語大詞典》。意指：一回的仁慈之心。

⑦⑦【也已】：語氣助詞。表感歎。《漢典》

上海護國息災法會法語

印光法師說 佛教日報鄧慧載記錄

第一日說喫素念佛為護國息災根本

印光本一無知無識之粥飯僧。祇會念幾句佛。雖虛度光陰①七十餘年。而於佛法。絕無徹底之研究。此次既以護國息災法會諸君之邀請參加。情不可却②。且事關國家福利③。亦屬應盡之責。遂不辭簡陋④。來預此會。但今天所講者。並無高深之理論。祇述護國息災之根本方法。至於此次法會之要義⑤。待明日再講。

此次法會之目的。為護國息災。但何以方能達此種目的。余以為根本方法。在於念佛。蓋殺劫。及一切災難。皆為眾生惡業所感。人人念佛。則此業可轉。如只有少數人念佛。亦可減輕。念佛法門。雖為求生淨土。了脫生死而設。然其消除業障⑥之力。實亦極其鉅大也。而真正念佛之人。必先要敦倫盡分⑦。閑邪存誠⑧。諸惡莫作。眾善奉行。尤須明白因果。自行化他。今日之非聖非孝⑨。蔑道廢倫⑩。殺父公妻⑪等等邪說。皆是宋儒破斥因果輪迴。以致生此惡果。如人人能明白因果道理。則斷⑫無人敢倡此謬說也。世間一成不變之好人少。一成不變之壞人亦少。大多皆是可上可下。可好可壞。所以教化最為緊要。孔子曰。惟上智與下愚不移⑬。祇要加以教化。無不可以使之改惡歸善。放下屠刀。立地成佛⑭。惟在人人之信念⑮而力行耳。今日中國社會之所以如是紊亂⑯者。皆無教化之故也。但教化需在幼小時起。所謂教婦初來。教兒嬰孩⑰。

若小時不教。大則難以為力矣。何則。習性已成。無法使之改易^⑬也。故念佛之人。須注意教育其子女。使為好人。存好心。說好話。做好事。果能人人如是。則災難自消。而國亦常蒙擁護^⑭矣。

念佛法門。根本妙諦^⑮。在淨土三經。而華嚴經中普賢行願品所示。尤為根本不可缺乏之行願^⑯。蓋善財以十信滿心^⑰。參德雲比丘^⑱。即教以念佛法門。得入初住^⑲。分證法身^⑳。從此歷參五十餘員知識。隨聞隨證。自二住以至十地。歷四十位。最後於普賢菩薩處。蒙其開示加被威神之力^㉑。所證與普賢等。與諸佛等。即是等覺菩薩。然後普賢菩薩以十大願王^㉒。導歸極樂。勸進善財。及華藏海眾^㉓。一致進行。求生西方極樂世界。以期圓滿佛果。故知念佛法門。始自凡夫。亦可得入。終至等覺。亦不能超出其外。實為十方三世一切諸佛。上成佛道。下化眾生。成始成終^㉔之總持^㉕法門。故得九界同歸。十方共讚。千經俱闡。萬論均宣也。

凡學佛之人。更有應注意之事。即切戒食葷。因食葷能增殺機。人與一切動物。生於天地之間。心性^㉖原是相等。但以惡業因緣。致形體大相殊異^㉗耳。若今世汝喫他。來世他喫汝。怨怨相報。則世世殺機無已時^㉘矣。若能人人茹素。則可培養其慈悲心。而免殺機。否則縱能念佛。而尚圖口腹之樂。大食葷腥^㉙。亦未能得學佛之真利益也。

再者。今人好言^㉚禪淨雙修。究則^㉛所謂雙修者。乃看念佛的是誰。此仍重在參究^㉜。與淨土宗生信發願求往生。迥然^㉝兩事。又禪宗所謂明心見性^㉞。見性成佛。係指親見當人^㉟即心本具之佛性^㊱而言。密宗所謂即身成佛^㊲。蓋以即身了生死為成佛。若遽^㊳認以為成萬德具足。福慧圓滿之佛。則大錯大錯。蓋禪家之見性成佛。乃是大徹大悟^㊴地位。若能斷盡三界^㊵內之見思二惑^㊶。方可了生脫死。密宗之即身成佛。不過初到了生死地位。此在小乘^㊷。則阿羅漢^㊸亦了生死。而圓教^㊹初信^㊺斷見惑。七信^㊻斷思惑。即已了生死。七信與阿羅漢。了生死雖同。其神

通道力⁵²。則大相懸殊⁵³。八九十信⁵⁴。破塵沙惑⁵⁵。至十信後心⁵⁶。破一品無明⁵⁷。證一品三德秘藏⁵⁸。而入初住。是為法身大士⁵⁹。歷十住⁶⁰。十行⁶¹。十迴向⁶²。十地⁶³。等覺⁶⁴。四十一位。方入佛位。其歷程⁶⁵尚有如此之遠。非一蹙即可驟至⁶⁶也。修淨土者。既生西方。即了生死。亦是即身成佛。但淨宗不作此僭分⁶⁷說耳。而與禪宗之純仗自力。較其難易。實為天壤之別。尚望預會⁶⁸諸君。三復斯旨⁶⁹。

第一日
止此

譯：我（印祖）本是一位無知識只會吃飯的僧人，只會念幾句佛號。雖然空過七十餘年的歲月，而於佛法上，毫無徹底的研究。此次既是因護國息災法會諸位大德的邀請而參加，情面上無法推辭，而且此事有關國家的幸福及利益，亦屬應盡的責任。就不避諱自己簡單淺陋，而來參與這個法會。但今天所講的，並無高深的理論，只是講述護國息災的根本方法。至於這次法會的要旨，待明日再講。

這次法會的目的，是為了護國息災，但要如何才能達到這種目的。我以為根本的方法，在於念佛。因為殺劫及一切的災難，都是眾生的惡業所感召。人人念佛，則這業報就可轉變。如果只有少數人念佛，也可以減輕。念佛法門，雖是為了求生西方淨土，以了脫生死而設立，然而念佛消除業障的力量，實在也非常大的巨大啊！而真正念佛的人，必先要敦睦人倫盡本分，約束邪念，保持誠實，諸惡莫作，眾善奉行。尤其必須明白因果報應，自我修行教化他人。今日的詆毀聖人之道、反對孝道，輕視聖道、廢棄倫常，殺父共妻等等的邪說，都是宋代儒者批駁排斥因果輪迴，以致產生這種惡果。如果人人能明白因果的道理，則決定沒有人敢提倡這種錯誤的說法。在世間絕不改變的好人很少，絕不改變的壞人也很少，大多是是可向上可向下，可以是好人，也可以是壞人，所以教導化育最為要緊。孔子說：「惟上智與下愚不移」（只有大智之人與極愚笨的人不改變）。只要加以教導化育，沒有不可以使他們改惡向善的。放下屠刀，立地成佛，只在於人堅信不疑的想法而努力去實行罷了！今日中國社會所以如此的混亂，都是沒有教導化育的緣故。但教導化育需要在幼小的時候開始，古人所說：「教媳婦要在初嫁來，教孩子要在嬰孩時。」若小時候不教，長大就很難出力了。為什麼呢？習慣個性已養成，無法使他改變了。所以念佛的人，須注意教育自己的子女，使他們成好人、存好心、說好話、做好事。如果能夠人人如此，那麼災難自然消除，而國家也常蒙受扶助保護了。

念佛法門，根本精妙的真實義理，在於淨土三經。而《華嚴經》中《普賢行願品》所顯示，尤其是根本不可缺乏的身行與心願。因善財童子以圓教十信圓滿位，首先去參學德雲比丘，德雲比丘就教善財童子念佛法門，因而得以證入圓

教初住位，隨分證入佛的法身。從此經歷參學五十餘位善知識，隨著聽聞善知識開示就隨分證入，自圓教二住以至十地，經歷四十位次，最後於普賢菩薩處，蒙普賢菩薩開示佛知見，並以不可思議威神力加持攝受，所證入與普賢菩薩齊等，與諸佛齊等，即是等覺菩薩。然後普賢菩薩以十大願王，引導歸向求生西方極樂世界。勸導鼓勵善財童子，以及蓮華藏世界海會眾菩薩，一致從事念佛求生西方極樂世界，以期圓滿成就佛果。所以可知念佛法門，初始自一般凡夫，也可得以入修，最終至等覺菩薩，也不能超出淨土法門之外。實在是十方三世一切諸佛，向上成就佛道，向下度化眾生，自始自終的總持法門。因此得以九法界同心歸向，十方共同讚嘆，千經都闡揚，萬論均宣說啊！

凡是學佛的人，更有應該注意的事，就是一定要戒食葷肉，因為食葷肉會增加想殺害的心。人與一切動物，共同生長在天地之間，真心本性原本是相等的，但因為造就惡業的因緣，以致形體大不相同。如果今世你吃他，來世他吃你，怨怨相報，則世世想殺害的心就沒有止息的時候了。如果能夠人人吃素，那麼就可以培養慈悲心，而免除想殺害的心。否則縱然能夠念佛，而尚要貪圖口腹的快樂，大吃葷肉，那也就不能得到學佛的真實利益了。

此外，現今的人喜好談說禪淨雙修，探究修行方法，則所說的禪淨雙修，乃是看念佛的是誰。這仍然重點在於禪宗的參究，與淨土宗生深信、發切願求往生西方極樂世界，很顯然是兩回事。又禪宗所說的「明心見性，見性成佛」，是指親見本人就心本具有的佛性而說的。密宗所說的「即身成佛」，是以就身了生死為成佛。若就認為已經成為萬德具足。福德智慧圓滿的佛，那就大錯大錯了。實在說禪門的「見性成佛」，乃是大徹大悟的地位，若能夠斷盡欲、色、無色三界內的見思惑，才可以了脫生死。密宗的「即身成佛」，不過剛到了脫生死的地位。這在小乘教，則阿羅漢也了脫生死。而圓教初信位斷見惑，七信位斷思惑，就已經了脫生死。圓教七信位與小乘阿羅漢，了脫生死雖然相同，但他們的神通道力，則相差懸殊。圓教八九十信位，破塵沙惑，到十信位後再加功用行，破一品無明惑，證得一品諸佛法身、般若、解脫三種及常樂我淨四德之秘密藏，而入圓教初住位，即是成為法身大士。再經歷十住、十行、十回向、十地、等覺，四十一位次，才證入佛位。其經歷過程還有如此的遙遠，那裡是一下子就可以突然到達的。修淨土的人，既然往生到西方淨土，就了脫生死了，也就是「即身成佛」，但淨土宗不作此種過分的說法。而與禪宗的純粹依仗自己力量，比較他們修行的困難容易，實在有天地的差別。但希望參與法會的諸位，能反覆再三的體會這些道理。（第一日到此為止。）

①【虛度光陰】：「虛度」，白白地度過。「光陰」，時間、歲月。《漢語大詞典》。意指：讓時光空過。

②【情不可却】：情面上推辭不得。《漢典》

③【福利】：幸福和利益。《漢語大詞典》

④【簡陋】：簡單鄙陋、不完備，不周全。《漢語大詞典》

⑤【要義】：要旨、重要的意義。《漢語大詞典》

⑥【業障】：惡業之障礙。惡業妨正道者。《涅槃經·十一》曰：「業障者，五無間罪重惡之病。」《俱舍論·十七》曰：「一者害母，二者害父，三者害阿羅漢，四者破和合僧，五者惡心出佛身血。如是五種名為業障。」《華嚴經·世主妙嚴品》曰：「若有眾生一見佛，必使淨除諸業障。」《佛學大辭典》。由前生所作的種種罪惡而生今生的種種障礙，如所作所為皆不如意，就是業障的緣故。《佛學常見詞彙》。(1)業即業行，謂由貪瞋癡起身口意，造作五無間重惡之業，障礙正道，是名業障。(五無間業者，一殺父、二殺母、三殺阿羅漢、四出佛身血、五破和合僧也。)(2)謂諸眾生由貪瞋癡等惑，於諸善法不能勤行，而隨身口意造作惡業，障礙正道，是名業障。《三藏法數》

⑦【敦倫盡分】：「敦倫」，謂敦睦人倫。「分」，指本分。《漢語大詞典》。意指：我們的思想行為要完全以崇敬的心理，遵守社會的倫理道德，盡職盡責地主動承擔好自己本份的義務。

⑧【閑邪存誠】：「閑」，防備、禁止。「閑邪存誠」，約束邪念，保持誠實。《周易·乾》：「閑存其誠」孔穎達《疏》：「閑邪存其誠者，言防閑邪惡，當自存其誠實也。」《漢典》

⑨【非聖非孝】：「非聖」，詆毀聖人之道。「非」，通「誹」。「非孝」，詆毀、反對孝道。《漢語大詞典》。意指：詆毀聖人之道，反對孝道。

⑩【蔑道廢倫】：「蔑」音滅(ㄇㄧㄝˋ)。輕視、侮慢。「廢」，敗壞。《漢語大詞典》。意指：輕視聖道，敗壞倫常。

⑪【公妻】：指共妻。

⑫【斷】：絕對、一定。《漢典》

⑬【孔子曰·惟上智與下愚不移】：「上智」，指大智之人。「下愚」，極愚蠢的人《論語·陽貨》：「唯上智與下愚不移。」《後漢書·李固傳》：「固狂夫下愚，不達大體。」「不移」，此說「不移」，就是不轉變的意思。無論修道辦事，不移方能成功。古注以上智為善，下愚為惡，也是誤解，孔子在此處只講不移，未講善惡。《論語講要》。意指：只有大智之人與極愚笨的人不改變。

- ⑭【放下屠刀·立地成佛】：「放下屠刀」，比喻改過為善。宋朱熹：「佛家所謂『放下屠刀，立地成佛』，若有過能不貳，直是難。」參閱《朱子語類·卷三十》。源於北涼曇無讖譯《大般涅槃經·卷十九》：「波羅奈國有屠兒，名曰廣額，於日月中，殺無量羊。見舍利弗，即受八戒，經一日夜，以是因緣，命終得為北方天王毗沙門子。」宋昭覺克勤禪師：「是故靈山會上，廣額屠兒放下屠刀，云：『我是千佛一數。』」參閱《圓悟佛果禪師語錄·卷六》。亦作「颺下屠刀」。宋東山覺禪師（南嶽下十五世）：「廣額正是箇殺人不眨眼底漢，颺下屠刀，立地成佛，且喜沒交涉。」參閱《五燈會元·卷十九》。「立地成佛」，作惡之人，只要決心改過向善，即可立刻變成好人，其善心與佛心無異。勸勉人改過自新、棄惡從善。宋徑山宗杲禪師：「若能當下全提，便見佛祖消息。信得及，則立地成佛，不費纖毫力。」參閱《普覺宗杲禪師語錄·卷下》。「放下屠刀·立地成佛」，比喻只要真心悔改，離惡向善，便可立即成為好人。成佛作祖是要靠自己，自己能夠承認過失，又能改過自新，即是走向成佛之道的開端，並非已成了究竟佛。原作「拋下操刀，便證阿羅漢果」。出自宋報恩法安禪師：「要似他廣額兇屠，拋下操刀，便證阿羅漢果，直須怎麼始得。」參閱《五燈會元·卷十》。亦作「颺下屠刀，立地成佛」。亦作「放下屠刀便成佛」。宋徑山宗杲禪師：「涅槃會上，廣額屠兒，放下屠刀便成佛，豈是做靜中工夫來。」參閱《大慧普覺禪師語錄·卷二十六》。亦作「放下屠刀，立便成佛」。《佛典妙供·佛門成語》
- ⑮【信念】：堅信不疑的想法。《漢語大詞典》

- ⑯【紊亂】：「紊」，音問（ㄨㄣˋ）。雜亂、混亂。「紊亂」，散亂、無秩序。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑰【教婦初來·教兒嬰孩】：調施教應該及早。北齊顏之推《顏氏家訓·教子》：「俗諺曰：『教婦初來，教兒嬰孩。』誠哉斯語！」《漢語大詞典》。宋司馬光《書儀》四：「古有胎教，況於已生？子始生未有知，固舉以禮，況於已有知？孔子曰：『幼成若天性，習慣如自然。』」《顏氏家訓》曰：「教婦初來，教兒嬰孩。」故慎在其始，此其理也。若夫子之幼也，使之不知尊卑長幼之禮，每致侮罵父母，毆擊兄姊，父母不加訶禁，反笑而獎之，彼記未辨好惡，謂理當然；及其既長，習已成性，乃怒而禁之，不可復制，於是父疾其子，子怨其父，殘忍悖逆，無所不至。此蓋父母無深識遠慮，不能防微杜漸，溺於小慈，養成其惡故也。」

- ⑱【改易】：改動、變更。《漢語大詞典》

- ⑲【擁護】：扶助、保護。《漢典》

- ⑳【妙諦】：精妙之真諦（指最真實的意義或道理）。《漢語大詞典》

②①【行願】：身之行與心之願。此二相資而成大事。《青龍疏·下》曰：「由行與願互相依持，此二俱修，不偏起故。」《菩提心論》曰：「凡人欲為善之與惡，皆先標其心，而後成其志。所以求菩提者，發菩提心，修菩提心。」《次第禪門·一上》曰：「有願而無行，如人欲度彼岸，不肯備於船筏，當知常在此岸終不得度。」《佛學大辭典》

②②【十信滿心】：「十信」，菩薩五十二位修行中，最初十位名十信，因入佛教海，修無量法門，要以信為先也。一、信心。心與理合，確切不移，滅一切妄想，名曰信心。二、念心。雖在無數劫中，捨身受身，此現前一念，決定不忘，名曰念心。三、精進心。不雜曰精，不退曰進，進趣真淨，名精進心。四、慧心。心純行勤，智慧自生，名曰慧心。五、定心，百雜粉碎，心體湛然，名曰定心。六、不退心，定光發明，進修無懈，深入自性，名不退心。七、護法心。進趣功純，保持不失，與十方如來，氣分相接，名護法心。八、迴向心。以保持修道力故，與佛光相交格，名迴向心。九、戒心。安住淨戒，心光常凝，名曰戒心。十、願心。遍遊十方，化導眾生，隨其所願悉得滿足，名曰願心。《佛學常見詞彙》。「滿心」，滿足。《漢語大詞典》。意指：十信位圓滿。

②③【德雲比丘】：「德雲」，因文殊菩薩的教導，善財展開其追求佛道的參學旅程。其所參訪的第一位善友即是德雲比丘。《四十華嚴》中譯為「吉祥雲」。在《六十華嚴》，譯為「功德雲」。「比丘」，出家受具足戒者的通稱，男的叫比丘，女的叫比丘尼。比丘含有三義，即一、乞士，就是一面向社會群眾乞化飲食，以資維持色身，一面又向慈悲的佛陀乞化法食，以資長養法身。二、破惡，此惡是指心中的種種煩惱而言，出家人修戒定慧三學，撲滅貪瞋痴等煩惱，以便達到了生脫死的目的。三、怖魔，六欲天的天魔希望一切的眾生皆為魔子魔孫，永遠受他的控制，可是出家的佛弟子目的卻在跳出三界，以解脫為期，大家都認認真修行，不為天魔外道所擾亂，於是魔宮震動，魔王怖畏起來，故謂之怖魔。《佛學常見詞彙》。《八十華嚴經·卷第六十二·入法界品第三十九之三》：「爾時，文殊師利菩薩說此頌已，告善財童子言：『善哉善哉！善男子！汝已發阿耨多羅三藐三菩提心，求菩薩行。善男子！若有眾生能發阿耨多羅三藐三菩提心，是事為難；能發心已，求菩薩行，倍更為難。』」（中略）『善男子！於此南方有一國土，名為：勝樂；其國有山，名曰：妙峰；於彼山中，有一比丘，名曰：德雲。汝可往問：菩薩云何學菩薩行？菩薩云何修菩薩行？乃至菩薩云何於普賢行疾得圓滿？德雲比丘當為汝說。』：辭退南行，向勝樂國，登妙峰山，於其山上東、西、南、北、四維、上、下觀察求覓，渴仰欲見德雲比丘。經於七日，見彼比丘在別山上徐步經行。見已往詣，頂禮其足，右遶三匝，於前而住，作如是言：『聖者！我已先發阿耨多羅三藐三菩提心，而未知菩薩云何學菩薩行？云何修菩薩行？乃至應云何於普賢行疾得圓滿？我聞聖者善能誘誨，唯願垂慈，為我宣說：云何菩薩而得成就阿耨多羅三藐三菩提？』時，德雲

比丘告善財言：『善哉善哉！善男子！汝已能發阿耨多羅三藐三菩提心，復能請問諸菩薩行。如是之事，難中之難。』『善男子！我得自在決定解力，信眼清淨，智光照曜，普觀境界，離一切障，善巧觀察，普眼明徹，具清淨行，往詣十方一切國土，恭敬供養一切諸佛，常念一切諸佛如來，總持一切諸佛正法，常見一切十方諸佛。』『善男子！我唯得此憶念一切諸佛境界智慧光明普見法門，豈能了知諸大菩薩無邊智慧清淨行門？所謂：智光普照念佛門，常見一切諸佛國土種種宮殿悉嚴淨故；令一切眾生念佛門，隨諸眾生心之所樂，皆令見佛得清淨故。』

②4【初住】：菩薩乘五十二位中十住之第一。「發心住」，以真方便發起十住心，涉入十信之用，圓成一心之位也。《佛學大辭典》。即「發心住」，謂由前十信，相躡進修，作真方便，顯發十住之心，此心真精，發本明耀，令彼十信之用，於明耀中，遍互涉入，圓成一心之德。經云：以真方便，發此十心，心精發輝，十用涉入，圓成一心，名發心住。（十用，即十信之用也。）《三藏法數》

②5【分證法身】：「分證」，（別教）菩薩初地以上少分斷惑證理也，《起信論》謂之隨分覺，台家謂之分證即。《佛學大辭典》。又名隨分覺，即隨著一分之斷惑而多得一分之證悟。《佛學常見詞彙》。「法身」，（1）法身者，謂本有法性之身，若佛出世及不出世，常住不動，無有變易也。（2）謂始從初住，顯出法性之理，乃至妙覺極果，理聚方圓，是名法身。（初住者，即十住位中初之一住也。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺。理聚方圓者，妙覺所證，法性之理方始圓滿也。）（3）謂如來法性真常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。（4）法身者，謂所證無漏法界之體，而為法身也。菩薩知諸眾生心之所樂，即以法界身作自身，亦作眾生身，乃至虛空身也。（無漏者，謂惑業淨盡，不漏落三界生死也。）《三藏法數》。佛三身之一，又名自性身，或法性身，即諸佛所證的真如法性之身。《佛學常見詞彙》。意指：隨分證入佛的法身。

②6【開示加被威神之力】：「開示」，開是開佛知見，示是示佛知見。《佛學常見詞彙》。開，開發之意；即破除眾生之無明，開如來藏，見實相之理。示，顯示之意；惑障既除則知見體顯，法界萬德顯示分明。《佛光大辭典》。「加被」，神佛之力加於眾生而與之也。《楞嚴經·六》曰：「願加被未來，於此門無惑，方便易成就。」《觀念法門》曰：「諸佛同體，大悲念力，加被令見。」《佛學大辭典》。保佑的意思。《佛學常見詞彙》。「威神」，威勢勇猛，不可測度也。《無量壽經·下》曰：「無量壽佛威神功德不可思議。」《勝鬘寶窟·中本》曰：「外使物畏，目之為威。內難測度，稱之曰神。」《佛學大辭典》。連貫上下文，此指：普賢菩薩開示佛知見，並以不可思議威神力加持攝受善財童子。

②⑦【十大願王】：十大願王，出自四十卷《華嚴經》。四十卷華嚴的內容是詳述善財童子參禮五十五位善知識，每一善知識，皆為善財宣說其所證的不思議解脫法門，而能證入此不思議解脫境界的主要原因，正是普賢菩薩的十種願行。可以說：普賢菩薩的十大願行，是證入不思議解脫境界的方便，故四十卷華嚴，皆名《入不思議解脫境界普賢行願品》。普賢菩薩十大願王：「一者禮敬諸佛。二者稱讚如來。三者廣修供養。四者懺悔業障。五者隨喜功德。六者請轉法輪。七者請佛住世。八者常隨佛學。九者恆順眾生。十者普皆回向。」

②⑧【華藏海眾】：「華藏」，華藏世界、蓮華藏世界的簡稱，是釋迦如來真身毘盧舍那佛淨土之名。佛經說，在風輪之上的香水海中有大蓮華，此蓮華中含藏著微塵數的世界，所以叫做蓮華藏世界。此世界總共有二十層，我們所住的娑婆世界，就在華藏世界的第十三層的中間。《佛學常見詞彙》。釋迦如來真身毘盧舍那佛淨土之名。最下為風輪，風輪之上有香水海，香水海中生大蓮華，此蓮華中包藏微塵數之世界，故稱蓮華藏世界，略名華藏世界。凡報身佛之淨土，具十八圓滿，其中之依持圓滿，即蓮華藏世界也。唐《華嚴經·八》曰：「爾時普賢菩薩告大眾言：諸佛子！此華藏莊嚴世界海是毘盧遮那如來。往昔於世界海微塵數劫修菩薩行時。一一劫中親近世界海微塵數佛，一一佛所修淨世界海微塵數大願之所嚴淨。」已下八、九、十、三卷明之，謂之《華藏世界品》。此蓮華藏世界建立之大略，由上下二十重，周圍十一周而成，以中心為毘盧舍那佛之所居。《佛祖統紀·三十一》曰：「上極寶焰，下徹風輪，此華嚴所明一世界種，豎高則且約二十重，周圍則略得十一數，復由此數隨方各十，則總之為百十一，如天帝珠網分布而住。」《探玄記·三》引此文已，曰：「華藏之名，因此立也。（中略）藏是含攝義、出生義、具德義。此中通論有二義：一由此土內含攝一切人法等諸法門故。二含攝一切諸餘剎故。」《清涼疏·八》曰：「蓮華含子之處，目之曰藏。今剎種及剎，為大蓮華之所含藏，故云蓮華藏。」但蓮華藏世界為諸佛報土之通名，即《華嚴經》所說者，釋迦佛之華藏也。《觀經》所說之極樂，阿彌陀佛華藏也。《大日經》所說之胎藏界，《密嚴經》所說之密嚴國，大日如來之華藏也。《佛學大辭典》。意指：華藏世界眾菩薩。

②⑨【成始成終】：「成」，整、全。「全始全終」。首尾圓滿、完美。《漢典》

③⑩【總持】：總一切法和持一切義的意思，是梵語陀羅尼的譯義。《佛學常見詞彙》。梵語陀羅尼，譯言總持。持善不失，持惡不使起之義，以念與定慧為體。菩薩所修之念定慧具此功德也。《註維摩經·一》曰：「肇曰：總持，謂持善不失，持惡不生。無所漏忘謂之持。」嘉祥《法華疏·二》曰：「問：以何為持體？答：《智度論》云：或說念，或說定，或說慧。今明一正觀隨義異名。」《佛學大辭典》。梵語陀羅尼，譯言總持。持善不失，持惡不起之義。口念與定慧為體，菩薩

所修之念定慧具此功德也。《維摩經註》曰：「總持者，謂持善不失，持惡不生，無所漏忘，謂之持。」菩薩總持之德無量，姑舉四種：

一、**法總持**：又名聞總持，於佛之教法，聞持不忘也。

二、**義總持**：於諸法之義理，總持不失也。

三、**咒總持**：菩薩依定起咒，持咒神驗，除眾生之災患也。

四、**忍總持**：菩薩之實智忍，持法之實相而不失也。

真言陀羅尼者，此中之咒總持也。故密教總總持門，只就第三言耳。《佛學次第統編》

- ③①【**心性**】：謂不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。台宗所立四教中別教以下，以心性立為真空，圓教立為心性具十界三千之法。《圓覺經》曰：「以淨覺心知覺心性。」《起信論義記·中本》曰：「所謂心性不生不滅。」《法華玄義·四之三》曰：「心性即是即空即假即中。」《唯識論·二》曰：「眾生心性二分合成。」《止觀大意》曰：「不變隨緣故為心，隨緣不變故為性。」【又】心性二字，空宗與性宗等解說不同。惟禪宗則毫無區別。黃檗《傳心法要》曰：「心性不異，即性即心。心不異性，名之為祖。」又云：「諸佛菩薩與一切蠢動含靈，同此大涅槃性。性即是心，心即是佛。」《南陽慧忠國師語錄》曰：「未審心之與性為別不別，師曰：迷則別，悟則不別。曰：經云佛性是常，心是無常。今云不別，何也？師曰：汝但依語而不依義，譬如寒月，水結為冰。及至煖時，冰釋為水。眾生迷時，結性成心。眾生悟時，釋心成性。」《佛學大辭典》

- ③②【**大相殊異**】：「大」，表示程度深。「殊異」，不相同。《漢語大詞典》。意指：差別很大。

- ③③【**世世殺機無已時**】：「殺機」，欲加殺害之心。「已」，停止。《漢語大詞典》。意指：世世互相殺害之心沒有停止的時候。

- ③④【**葷腥**】：指有辛味的菜和魚肉等食物。後專指魚肉等食物。《漢語大詞典》

- ③⑤【**好言**】：「好」音浩(ㄏㄠˋ)。愛、喜愛。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：喜歡談說。

- ③⑥【**究則**】：「究」，研究、探求。「則」，準則、法則。《漢典》。意指：探究修行方法。

- ③⑦【**參究**】：即參學究辦。在禪宗，即指參訪師家，致力體得佛法。禪家排斥單方面之知解，以親至師父處參學，求其開示之參禪為一生之大事，亦即強調在正師之處參禪學道。散見於《碧巖錄》中之參尋、參問、參叩、參玄、參學、參

詳等語，皆與參究為同義語。〔碧巖錄·第七則〕《佛光大辭典》。唐洪州百丈山沙門懷海集編清古杭真寂寺苾芻儀潤證義《百丈叢林清規證義記·卷第八·起禪七》：「【證義】曰。叢林長年坐香參禪。何為又有禪七。蓋欲尅期成辦之意耳。學者於此時。當猛著精彩。較平日。當加倍用心參究。參究者。即參此一箇話頭也。參話頭。不外起疑情。所謂小疑小悟。大疑大悟。不疑不悟。疑。即參也。夫疑之之念。固為覺體之障。而因其勢。而善用之則反可假之。以為破障之術。蓋以疑之與悟其機相待。其勢相因。故求悟者。必貴疑也。夫人心之機不凝結。必不能開豁。如隆冬閉塞。實釀泰元。若氣泄。而不完。則其發生。也必無力。故貴疑者。疑。則凝結也。法界之源不深研。必不能遠到。故凡疑者。必深研也。是知疑為悟因。悟為疑果。」

③⑧【迥然】：差異很大的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑨【明心見性】：明心是發現自己的真心；見性是見到自己本來的真性。《佛學常見詞彙》。意指大徹大悟。唐慧能大師指出：「但於自心常起正見，煩惱塵勞常不能染，即是見性。」元仁宗：「明心見性，佛教為深；修身治國，儒道為切。」參閱《元史·卷二十六》。宋昭覺克勤禪師：「大凡善知識，舉一語，垂一機，要明生死根源，令一切人明心見性去，豈不快哉！」原作「識心見性」。出自唐慧能大師《六祖壇經·般若第二》：「《菩薩戒經》云：『我本元自性清淨，若識自心見性，皆成佛道。』」《佛典妙供·佛門成語》

④⑩【當人】：「當」，本、這。《漢典》。意指：本人。

④①【佛性】：佛性者，覺性也。即諸佛所證真覺湛明之性，無染無淨，離過絕非（永離諸過，純一無偽。意指自性本來清淨無染），以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》。佛者覺悟之義，性者不改之義，佛性即是一切眾生永不變異的覺悟之性。《涅槃經》說：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變異。」《佛學常見詞彙》。佛者覺悟也，一切眾生皆有覺悟之性，名為佛性。性者不改之義也，通因果而不改自體是云性，如麥之因，麥之果，麥之性不改。《華嚴經·三十九》曰：「佛性甚深真法性，寂滅無相同虛空。」《涅槃經·二十七》曰：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變異。」《佛學大辭典》

④②【即身成佛】：即身修行即身就可以成佛。密宗說三密加持相應，可以即身成佛。《佛學常見詞彙》。真言宗所談。謂此肉身可成佛也。《菩提心論》曰：「惟真言法中，即身成佛故，是故三摩地，於諸教中闕而不書。」又曰：「若人求佛慧，通達菩提心。父母所生身，速證大覺位。」《佛學大辭典》。發菩提心後，以現在之身即可成佛，不須經過三大阿僧祇劫的

長時修行歷程。唐不空集《勝軍不動明王四十八使者祕密成就儀軌》：「見我身者，發菩提心。聞我名者，斷惡修善。聞我說者，得大智慧。知我心者，即身成佛。」出自姚秦竺佛念譯《菩薩處胎經·卷四》：「有菩薩名曰無盡意，即從坐起，偏露右臂，右膝著地，叉手合掌，前白佛言：『未曾聞如來說法，此四種人得成佛者，今日乃能開演大義。』即重白佛：『捨身受身，即身成佛耶？』」亦作「現身成佛」。唐不空譯《仁王護國般若經·卷下》：「當佛現此神變之時，十千女人現轉女身得神通三昧，無量天人得無生法忍，無量阿修羅等成菩薩道，恒河沙菩薩現身成佛。」亦作「現生成佛」。唐遍滿法師撰《金剛頂菩提心論略記》：「惟真言法中，即身成佛故者，若依內證智境界修行者，不過三祇之道，現生成佛。」《佛典妙供·佛門成語》

④3【遽】：音具(ㄐㄩˋ)。遂、就。《漢典》

④4【大徹大悟】：印光大師文鈔《正編卷一·復永嘉某居士書五》云：「如圓教名字位中人，雖五住煩惱，毫末伏斷，而所悟與佛無二無別。若約宗說，則名大徹大悟。若約教說，則名大開圓解。大徹大悟，與大開圓解，不是依稀彷彿明了而已。(中略)。智者誦《法華》，至《藥王本事品》，是真精進，是真法供養如來。豁然大悟，寂爾入定。親見靈山一會，儼然未散。能如是悟，方可名大徹大悟，大開圓解。若云證實相法，則非博地凡夫之所能為。」又《正編卷二·復何槐生居士書》云：「參禪縱能大徹大悟，如五祖戒、草堂青、真如喆、斷崖義誌，尚不能了。而再一受生，反致迷失，校前為遠不能及，況吾儕乎。」又《正編卷三·樂清虹橋淨土堂序》云：「夫明心見性，乃大徹大悟也。若最上上根，即悟即證，則可即了。否則縱悉知未來如圓澤者，尚不免重復受生耳。至于五祖戒再作東坡，草堂清復為魯公，尚未至甚。而海印信為朱防禦女，已屬不堪。雁蕩僧為秦檜，則誠堪憐憫矣。」又《三編卷四·上海護國息災法會法語·第一日 說吃素念佛為護國息災根本》云：「禪宗所謂明心見性，見性成佛，系指親見當人即心本具之佛性而言。密宗所謂即身成佛，蓋以即身了生死為成佛。若遽認以為成萬德具足，福慧圓滿之佛，則大錯大錯。蓋禪家之見性成佛，乃是大徹大悟地位，若能斷盡三界內之見思二惑，方可了生脫死。密宗之即身成佛，不過初到了生死地位。此在小乘，則阿羅漢亦了生死。」「大徹大悟」，徹底的覺悟，亦即完全證到「不生不滅」的真如實相，不退道心，屬於大菩薩的境界。如《觀無量壽經》謂：「廓然大悟，得無生忍。」清代有位著名的禪師，是臨濟宗三十六世，即以「徹悟」為號。他主張禪淨雙修，大弘淨土宗。「大徹大悟」與通常所說的「開悟」程度不同。「開悟」是覺悟之始，而「徹悟」是覺悟之成。按天台宗「六即」之說，「開悟」為「名字即」，見道而已，仍是凡夫；而「徹悟」為「分證即」，已經證道，屬於聖賢。《俗語佛源》

④5【三界】：凡夫生死往來之世界分為三：一、**欲界**，有姪欲與食欲二欲之有情住所也。上自六欲天，中自人界之四大洲，下至無間地獄。謂之**欲界**。二、**色界**，色為質礙之義，有形之物質也。此界在欲界之上，離姪食二欲之有情住所也。謂為身體，謂為宮殿，物質的物，總殊妙精好。故名**色界**。此**色界**由禪定之淺深麤妙分四級，稱為四禪天，新曰靜慮。此中或立十六天，或立十七天，或立十八天。三、**無色界**，此界無一色，無一物質的物，無身體，亦無宮殿國土，唯以心識住於深妙之禪定。故謂之無色。此既為無物質之世界。則其方所，非可定。但就果報勝之義，謂在**色界**之上。是有四天。名為四無色。又曰四空處，說出《俱舍論·世間品》，三界義。《佛學大辭典》。出《華嚴孔目》界，限也、別也。謂三界分限各別不同，故名界也。

一、**欲界**：欲有四種：一者情欲，二者色欲，三者食欲，四者姪欲。下極阿鼻地獄，上至第六他化天，男女相參，多諸染欲，故名**欲界**。（梵語阿鼻，華言無間。第六他化天者，假他所化而自娛樂也。）

二、**色界**：色即色質，謂雖離欲界穢惡之色，而有清淨之色，始從初禪梵天，終至阿迦膩吒天，凡有一十八天，並無女形，亦無欲染，皆是化生，尚有色質，故名**色界**。（梵語阿迦膩吒，華言質礙究竟。一十八天者，梵眾天、梵輔天、大梵天、少光天、無量光天、光音天、少淨天、無量淨天、遍淨天、無雲天、福生天、廣果天、無想天、無煩天、無熱天、善見天、善現天、色究竟天也。）

三、**無色界**：謂但有心識而無色質也。始從空處，終至非非想處，凡有四天。但有受想行識四心，而無形質，故名**無色界**。（四天者，空無邊處天、識無邊處天、無所有處天、非非想處天也。）《三藏法數》

④6【見思二惑】：即「見思惑」。見即分別也，謂意根對法塵起諸邪見，故名見惑；思即思惟，又貪染也，謂眼耳鼻舌身五根貪愛色聲香味觸五塵，而起想著，故名思惑。此見、思惑，亦名通惑者，通聲聞、緣覺、菩薩三乘共斷故也。《三藏法數》

④7【小乘】：小乘者，對大乘而言。乘者，運載之義，以喻能乘人而到其果地之教法也。有一乘乃至五乘之別。言小乘者，小根小機所乘之義，滅小苦與小利益之教。自利主義之聲聞緣覺阿羅漢，得小涅槃之法也。《佛學次第統編》。聲聞緣覺的法門，以修身自利為宗旨，其最高果位為阿羅漢果及辟支佛果。聲聞乘修四諦法，自凡夫至阿羅漢，論時間，速者三生，遲者六十劫，其修行的方便有七，得果有四。（參見：聲聞乘）緣覺乘修十二因緣，自凡夫至辟支佛，論時間，速者四生，遲者一百劫，其修行重在悟證，悟所到處，便是證所到處，故無明顯的位階可言。《佛學常見詞彙》。梵名希那衍，對於大乘之稱。求佛果為大乘，求阿羅漢果辟支佛果為小乘。佛果者謂開一切種智，為盡未來際眾生化益之悟。

阿羅漢果與辟支佛果，雖有淺深之別，然皆為灰身滅智歸於空寂涅槃之悟。乘者，運載之義，指使人乘之至其悟岸之教，以四諦為至阿羅漢果之教體，以十二因緣為至辟支佛果之教體。如此小乘有二道，故亦謂之二乘。又此二乘為佛成道後十二年間經律論三藏之所詮，故天台稱之為三藏教。佛滅後印度之小乘分總別二十之流派，來我國後，遂立宗名俱舍，成實，及律三者，即小乘也。是皆為佛隨他意之說法，姑以調熟下劣根性者也。《法華經·方便品》曰：「佛自住大乘，如其所得法定慧力莊嚴，以此度眾生，自證無上道大乘平等法，若以小乘乃至化一人我則墮慳貪。」《法華經遊意·下》曰：「今以二義往收則事無不盡，一者赴小機說名曰小乘，二者赴大機說稱曰大乘。」《佛學大辭典》

④8【阿羅漢】：聲聞乘中的最高果位名，含有殺賊、無生、應供等義。殺賊是殺盡煩惱之賊，無生是解脫生死不受後有，應供是應受天上人間的供養。《佛學常見詞彙》。小乘極悟之位名。一譯殺賊。殺煩惱賊之意。二譯應供。當受人天供養之意。三譯不生。永入涅槃不再受生死果報之意。《智度論·三》曰：「阿羅漢名賊，漢名破。一切煩惱破，是名阿羅漢。復次，阿羅漢一切漏盡，故應得一切世間諸天人供養。復次，阿名不，羅漢名生，後世中更不生，是名阿羅漢。」又譯曰應真，真人。《法華文句·一上》曰：「《阿毘曇經》云應真，《瑞應》云真人。」四果之一。《佛學大辭典》。梵語阿羅漢，華言無學。謂阿羅漢諸漏已盡，梵行具足，出現世間，開示四諦，令諸眾生脫離生死，皆得無量義利安樂，是為眾生之師範也。（四諦者，苦諦、集諦、滅諦、道諦也。）《三藏法數》

④9【圓教】：大乘究竟圓滿的教法，為天台所立四教之第四，或華嚴宗所立五教之第五。《佛學常見詞彙》。（1）此教所說，唯是無盡法界，性海圓融，緣起無礙，相即相入，如帝網珠，重重無盡，於中明一位即一切位，一切位即一位，故十信滿心，即成正覺，名為圓教。（帝網珠者，謂帝釋殿前千珠寶網，光相交映，互攝無礙也。十信者，信心、念心、精進心、慧心、定心、不退心、護法心、迴向心、戒心、願心也。）（2）圓即不偏之義。謂此教所詮中道之理，性相圓融，事理無礙，法法具足，故名圓教。《三藏法數》

⑤0【初信】：即十信位的「信心」。「十信」，出《楞嚴經》。十信者，乃三賢之首，萬行之先也。然欲從凡入聖，必以信為先導，始自信心，終至願心，總為十信，以作菩薩真修之方便也。（三賢，即十住、十行、十迴向諸位菩薩也。）

一、信心：謂心與理冥，決了無疑，妙信純真，恒住中道。經云：妙信常住，一切妄想滅盡無餘，中道純真，名曰信心。
二、念心：謂真信明了過去未來劫中，出生入死，憶念無忘。經云：無數劫中，捨身受身，皆能憶念，得無遺忘，名曰念心。（劫，梵語具云劫波，華言分別時節。）

三、精進心：不雜曰精，無間名進。謂唯以念心，精明進趣真淨之地。經云：唯以精明進趣真淨，名精進心。

四、慧心：善入佛法，造心分別為慧。謂精進之心，既已現前，則純真之慧，自然發顯。經云：心精現前，純以智慧，名曰慧心。

五、定心：謂念慮皆忘，寂用無心，則慧性明徹，湛然不動。經云：周遍寂湛，寂妙常凝，名曰定心。

六、不退心：謂定光顯發，慧心明徹，知道不遠，進修無懈。經云：定光發明，明性深入，唯進無退，名不退心。

七、護法心：謂心進無退，則能保護任持一切佛法，而佛之氣分，與己相接。經云：心進安然，保持不失，十方如來氣分交接，名護法心。

八、迴向心：迴即迴轉，向即趣向，謂以護法心微妙之力，感佛之光來照，又復回光以向於佛，猶如雙鏡交照，光輝互現也。經云：覺明保持，能以妙力回佛慈光，向佛安住，名迴向心。

九、戒心：謂心迴向佛，則於淨戒，安住不失。經云：心光密迴，獲佛常凝，無上妙淨，安住無為，得無遺失，名曰戒心。

十、願心：謂由心住淨戒而得自在，故能遍遊十方世界，化導眾生，隨其所願，悉皆滿足。經云：住戒自在，能遊十方，所去隨願，名曰願心。《三藏法數》

⑤①【七信】：即「護法心」。詳⑤①【初信】「護法心」條說明。

⑤②【神通道力】：「神通」，神為不測之義，通為無礙之義。不可測又無礙之力用，謂為神通或通力。是為五種通之一，有五通，六通，十通之別。《法華經·序品》曰：「此瑞神通之相。」《大乘義章·二十本》曰：「神通者就名彰名，所為神異，目之為神。作用無擁，謂之為通。」「道力」，自道體而生之力用得道，故由道發無畏之力用也。《楞嚴經·一》曰：「阿難見佛，頂禮悲泣。恨無始來一向多聞，未全道力。」《智度論·二》曰：「阿難聞是事，悶心小醒，得念道力助。」《佛學大辭典》。意指：神妙不可思議的修道力用。

⑤③【懸殊】：差別很大。《漢語大詞典》

⑤④【八九十信】：即「迴向心」，「戒心」，「願心」。詳⑤①【初信】條說明。

⑤⑤【塵沙惑】：塵沙惑者，謂眾生見、思數多，如塵若沙，乃他人分上之惑，菩薩之行，專為化他，若令眾生能斷見、思

之惑，於菩薩即是斷塵沙惑；而亦名別惑者，別在菩薩所斷故也。《三藏法數》

- ⑤6【十信後心】：滿益沙門智旭述《成唯識論觀心法要·卷第九》云：「若五品十信名資糧。十信後心名加行（入於正位之準備，加一段之力而修行也）。初發心住名通達。住行向地等覺皆名修習。妙覺名究竟者。圓教位也。」意指：於十信位再加功用行即將入初住（發心住）。

- ⑤7【無明】：梵語阿尾儼也，謂闇鈍之心無照了諸法事理之明。即痴之異名也。《本業經·上》曰：「無明者，名不了一切法。」《大乘義章·二》曰：「於法不了為無明。」同《四》曰：「言無明者，痴闇之心。體無慧明，故曰無明。」《俱舍論·十》曰：「明所治無明。（中略）其相云何？謂不了知諦寶業果（四諦三寶業因果報）。」《唯識論·六》曰：「云何為痴？於諸事理迷闇為性，能障無痴一切雜染所依為業。」《佛學大辭典》。謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明了，故曰無明。《三藏法數》。不明白道理，亦即愚痴的別名。《佛學常見詞集》

- ⑤8【三德秘藏】：「三德」，(1)法身德、般若德、解脫德。法身德是佛常住不滅的法性身無不周遍；般若德是佛的智慧無量無邊；解脫德是佛所證得的最勝妙法，能夠化度一切眾生而自在無礙。(2)智德、恩德、斷德。智德是佛的智慧深廣，無所不知，無所不見，號稱一切智人；恩德是佛的慈悲廣大，誓度一切眾生，無黨無偏，三界六道眾生，有緣莫不蒙度；斷德是佛將一切的煩惱斷除，清淨無為，解脫自在。《佛學常見詞集》。《金光明經玄義》云三德：法身、般若、解脫，是為三，常、樂、我、淨，是為德（常即不遷不變，樂即安隱寂滅，我即自在無礙，淨即離垢無染，佛以此四者為德也）。一、法身德：法即軌法，謂諸佛由軌法而得成佛，故名法身。此之法身，在諸佛不增，在眾生不減。眾生迷之而成顛倒，諸佛悟之而得自在。迷悟雖殊，體性恒一，具足常、樂、我、淨，是名法身德。二、般若德：梵語般若，華言智慧。謂佛究竟始覺之智，而能覺了諸法不生不滅，清淨無相，平等無二，不增不減，具足常、樂、我、淨，是名般若德。三、解脫德：不繫名解，自在名脫。謂佛永離一切業累之縛，得大自在，具足常、樂、我、淨，是名解脫德。《佛學次第統編》。「秘藏」，隱而不傳於人，稱為祕；蘊蓄於內，稱作藏。祕藏者，謂諸佛之妙法，以諸佛善為守護，不妄宣說。《維摩經·問疾品》、《大日經疏·卷三》。《佛光大辭典》。意指：諸佛證得法身、般若、解脫三種及常樂我淨四德之秘密藏。

- ⑤9【法身大士】：「法身菩薩」，二種菩薩之一。又云法身大士。斷一分無明而顯現一分法性之菩薩也。（別教）初地以上之菩薩是也。若依台家四教之位次，則初住以上方名法身菩薩。《智度論·三十八》曰：「法身菩薩斷結使得六神通，

生身菩薩不斷結使，或離欲得五神通。」《佛學大辭典》。意指：圓教初住位至等覺位共四十一位次見性菩薩。

⑥0【十住】：菩薩五十二位修行中，第二個十位名十住，因信心既立，能住佛地也。又因發起大心，趣入妙道，故又名十發趣。一、發心住。以真方便，假十信之用，圓成一心，名發心住。二、治地住。以前妙心，履以成地，則一切皆治，名治地住。三、修行住。心所涉知，俱得明了，遍修諸行，皆無留礙，名修行住。四、生貴住。冥契妙理，行與佛同，氣分感通，成如來種，名生貴住。五、方便具足住。自利利他，方便具足，名方便具足住。六、正心住。心念同佛，惟得其正，名正心住。七、不退住。身心增長，無有退缺，名不退住。八、童真住。佛之十身靈相，一時具足，如童真之可貴，名童真住。九、法王子住。長養聖胎，紹隆佛種，堪作法王之子，名法王子住。十、灌頂住。菩薩既為佛子，佛以智水灌頂，藉表成人，名灌頂住。《佛學常見詞彙》

⑥1【十行】：菩薩修行，雖於十信十住滿足自利，然利他之行未滿，故不可不經此目：一、歡喜行，為佛子之菩薩以如來之妙德，隨順十方也。二、饒益行，利益一切眾生也。三、無瞋恨行，自覺覺他。無違逆者。又曰無恚恨。無違逆。四、無盡行，隨眾生之機類而現其身，三世平等，通達十方。利他之行無盡也。五、離痴亂行，種種之法門雖不同，然一切合同而無差誤也。六、善現行，以離痴亂故，能於同類中現異相，於一一異相各現同相，同異圓融也。七、無著行，十方虛空滿足微塵於一一塵中現十方界，塵界不留礙也。八、尊重行，又曰難得行。以前種種現前皆般若觀照之力也，故於六度中特尊重般若波羅蜜。九、善法行，圓融之德能成十方諸佛之軌則也。十、真實行，以前圓融德相，一一皆清淨無漏，一真無為之性，本來常恒也。《佛學大辭典》

⑥2【十回向】：回因向果，名為回向。一救諸眾生離眾生相回向、二不壞回向、三等一切諸佛回向、四至一切處回向、五無盡功德藏回向、六入一切平等善根回向、七等隨順一切眾生回向、八真如相回向、九無縛無著解脫回向、十入法界無量回向。《三藏法數》

⑥3【十地】：出《楞嚴經》。十地者，謂菩薩所證之地位，一切佛法依此發生也。然地位有淺深，故始自歡喜，終於法雲，分為十也。

一、歡喜地：謂菩薩智同佛智，理齊佛理，徹見大道，盡佛境界，而得法喜，登於初地。經云：於大菩提，善得通達，覺通如來，盡佛境界，名歡喜地。（得法喜者，謂於證得之法而生喜樂也。梵語菩提，華言道。）

二、離垢地：謂由盡佛境界，明了諸法異性而入於同，若見有同，即非離垢；同性亦滅，斯為離垢。經云：異性入同，

同性亦滅，名離垢地。

三、發光地：謂同異情見之垢既淨，則本覺之慧光明開發。經云：淨極明生，名發光地。（情見者，謂依情分別之見也。）
四、焰慧地：謂慧明既極，則佛覺圓滿；覺滿則慧光發焰，如火聚燦，破一切情見。經云：明極覺滿，名焰慧地。
五、難勝地：謂由前焰慧燦破一切情見，其同異之相，皆不可得，即是諸佛境界，無有能勝。經云：一切同異所不能至，名難勝地。

六、現前地：謂由前同異之相既不可得，則真如淨性明顯現前。經云：無為真如，性淨明露，名現前地。

七、遠行地：謂真如之境，廣無邊際。雖真如現前，分證則局，若盡其際，方為極到。經云：盡真如際，名遠行地。（分證者，謂菩薩於真如之理，分次第而證也。）

八、不動地：謂真如之理既盡其際，全得其體，則真常凝靜，無能動搖。經云：一真如心，名不動地。

九、善慧地：謂既得真如之體，即發妙用，凡所照了，悉是真如。經云：發真如用，名善慧地。

十、法雲地：謂菩薩至此第十地，修行功滿，唯務化利眾生，大慈如雲，普能陰覆，雖施作利潤，而本寂不動。經云：慈陰妙雲，覆涅槃海，名法雲地。（梵語涅槃，華言滅度；謂之海者，以其深廣，無法而不容也。）（《三藏法數》）

⑥4【等覺】：佛之異稱。等者平等，覺者覺悟，諸佛覺悟，平等一如，故名等覺。《智度論·十》曰：「諸佛等，故名為等覺。」《往生論注·下》曰：「以諸法等，故諸如來等，是故諸佛如來名為等覺。」又《大乘階位五十二位中第五十一位之菩薩曰等覺。是菩薩之極位也。即滿足三祇百劫之修行，別教之菩薩斷十一品之無明，圓教之菩薩，斷四十一品之無明，將得妙覺之佛果，其智慧功德，等似妙覺，故謂之等覺，又名一生補處、金剛心、有上士、無垢地等。《四教儀·四》曰：「若望法雲，名之為佛。望妙覺，名金剛心菩薩。亦名無垢地菩薩。」《止觀·一》曰：「究竟即菩提者。等覺一轉入於妙覺。」《瓔珞經·上》曰：「所謂等覺性中有一人，其名金剛慧幢菩薩。住頂寂定，以大願力住壽百劫修千三昧，已入金剛三昧。（中略）坐佛道場超度三魔，復住壽萬劫，化現成佛，入大寂定。等覺諸佛二諦境界外非有非無無色無心因果，二習無有遺餘。」《佛學大辭典》。(1)佛的別稱。等是平等，覺是覺悟，諸佛的覺悟，平等一如，故名等覺。(2)大乘五十二階位中，第五十一位，名為等覺，即十地位滿，將證佛果之中間階段，因其智慧功德，等似妙覺，故名等覺，又名一生補處，或金剛心菩薩。《佛學常見詞彙》

⑥5【歷程】：經歷的過程。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥⑥【一蹶即可驟至】：「一蹶」，亦作「一蹴」。謂一舉足、一踢。常以喻事情輕而易舉。「驟至」，突然來到。《漢語大詞典》。意指：一下子即可證得。

⑥⑦【僭分】：「僭」，音見(ㄐ 一 ㄣ、)。超越本分，冒用在上者的職權、名義行事。猶言過分。「僭分」，越分。《漢語大詞典》。此指：過分。

⑥⑧【預會】：參加集會。《漢語大詞典》。此指：參加法會。

⑥⑨【三復斯旨】：「三復」，謂反覆誦讀。「斯」，指示代詞。此。「旨」，意思；意義。《漢語大詞典》。意指：反覆再三的體會這些道理。

第二日說因果報應①及家庭教育

昨日講淨土法門。今天講護國息災法會之意義。所謂護國息災云者②。是國如何護。災如何息。因是欲達此項目的。有二種辦法。一者臨時。二者平時。如能平時茹素念佛。以求護國息災。固有無限之功德。即臨時虔敬而求護息。亦有相當之效力。不過仍以平素③大家護息為好。蓋平素大家茹素念佛。願力相接④。則邪氣消而正氣⑤長。人人存好心。說好話。做好事。國家得護而災殃⑥自消矣。古書有云。聖人不治已病治未病。不治已亂治未亂⑦。蓋已亂之治易曉。未亂之治難明。夫治國亦如治病。有治標⑧者。有治本⑨者。治病者是已亂之治。若求其速效。所謂頭痛醫頭。腿痛醫腿。治其標也。其標既癒。然後再治其本。俾氣血周流⑩。營衛⑪舒暢。本既痊癒。則精神振起。方能奮發有為⑫。現者國家危難。已至千鈞一髮⑬之際。余以為今日治國。須標本兼治。兼治之法。最莫善於念佛喫素。戒殺放生。而深明乎三世因果之理。現在世界之劫運⑭。吾人所受種種災難。皆是過去惡業所招。以致感受現在苦果。故知此惡業者。即過去惡因之所造成也。欲免苦果。須去苦因。過去已種之苦因。念佛懺悔。乃能消去。現在如不再種苦因。將來即能免受苦果。何謂苦因。貪瞋癡三毒⑮是也。何謂善因。濟物利人⑯是也。若人人明

達①因果之理。則諸惡莫作。眾善奉行。災害自無從②起矣。唯今人不明因果之理。私欲填胸。無惡不作。祇知自己。不知有人。詎③知利人即是利己。害人甚④於害己。故余平素常言。因果者。聖人治天下。如來度眾生之大本⑤也。舍因果而談治國平天下。何異緣木而求魚⑥。吾未見其能有得也。佛言。欲知前世因。今生受者是。欲知來世果。今生作者是⑦。如今生所作所為皆是惡事。來世定得惡果。如今生所作所為皆是善事。來世定得善果。易曰。積善之家。必有餘慶。積不善之家。必有餘殃⑧。書曰。作善。降之百祥。作不善。降之百殃⑨。其理與吾佛所講因果正同。所謂餘者。乃正報之餘。非正報也。本人來生後世所享受者。乃所謂本慶本殃也。餘報乃在其子孫。餘慶餘殃。皆其祖父所積而成者也。

世人不知因果。常謂人死後。則告了脫⑩。無善惡果報。此為最誤天下後世之邪見⑪。須知人死之後。神識⑫不滅。如人人能知神識不滅。則樂於為善。若不知神識不滅。則任意縱欲⑬。共產共妻。殺父殺母。種種罪惡。由此而生。此種極惡逆⑭之作為。皆斷滅⑮邪見所致之結果。人人能諸惡莫作。眾善奉行。則天下太平。人民安樂。然此尚非究竟法。何為究竟法。是在念佛求生西方。了生脫死。並須敦倫盡分⑯。閑邪存誠⑰。則國運可轉。災難可消。蓋今日之災難。皆大家共業⑱所招。如人人念佛行善。則共業可轉。而劫運可消。一二八滬戰⑲時。念佛之人家。得靈感⑳者甚多。彼自己單修。尚得如此靈感。況人人共修者乎。故知國難亦可由眾人虔懇念佛挽回㉑也。又如觀世音菩薩。以三十二應身。入諸國土。尋聲救苦㉒。如至誠誦觀音聖號。自能得感應㉓。古今得靈感而見諸載記者甚夥㉔。諸君可自翻閱之。除普門品中所述外。凡應以何身得度㉕者。即現何身而救度之。應以山河大地橋梁道路身得度者。即現山河大地橋梁道路身而救度之。現在之人。發信心㉖者太少。不發信心者太多。若人人發信心。則何災不可消哉。且人之信心。須在幼小時培養㉗。凡為父母者。在其子女幼小時。即當教以因果報應之理。敦倫盡分

之道。若待其長大。則習性^④已成。無能為力矣。尤重者必在於胎教^⑤。孕婦能茹素念佛。行善去惡。目不視惡色。耳不聽惡聲。身不行惡事。口不出惡言。使兒在胎中稟受正氣。則天性精純^⑥。生後再加以教化。則無不可成為善人者。昔周太姜。太任。太姒^⑦。相夫^⑧教子之淑德懿行^⑨。故能成周朝八百年之王業。印光常謂治國平天下之權。女人家操得^⑩一大半。良以家庭之中。主持家政^⑪者。多為女人。男人多持外務^⑫。其母若賢。子女在家中。耳濡目染^⑬。皆受其母之教導。影響所及。其益非鮮。若幼時任性嬌慣^⑭。俾其自由。絕不以孝弟忠信因果報應是訓。長大則便能夠殺父殺母。共妻共產之魔王眷屬矣。是故子女幼小時。切須養其善心。嚴加約束。要知今日殺人放火。無惡不作之輩。皆從彼父母嬌生慣養^⑮而來。以孟子之賢。尚須其母三遷^⑯。嚴加管束而成。況平庸^⑰者乎。現在大家提倡男女平權。謂為抬高女人的人格^⑱。不知男女之身體既不同。而責任亦各異。聖人所謂男正位^⑲乎外。女正位乎內。正位乎內者。即實行烹飪紡織。相夫教子之事也。今令女人任男人之事。則女人正位之事荒廢^⑳矣。名雖為抬高女人的人格。實則為推倒女人的人格。願女界英賢^㉑。各各認清自己的人格所在。則家庭子女。皆成賢善。天下豈有不太平之理乎。以治國平天下之要道^㉒。在於家庭教育。而家庭教育。母任多半。以在胎稟其氣。生後視其儀^㉓。受其教。故成賢善。此不現形迹^㉔而致太平之要務^㉕。惜各界偉人。多未見及。願女界英賢。於此語各注意焉。世俗皆稱婦人曰太太。須知太太二字之意義甚尊大。查太太二字之淵源^㉖。遠起周代。以太姜、太任、太姒。皆是女中聖人。皆能相夫教子。太姜生泰伯、仲雍、季歷^㉗。三聖人。太任生文王^㉘。太姒生武王、周公^㉙。此祖孫三代女聖人。生祖孫三代數聖人。為千古^㉚最盛之治。後世稱女人為太太者。蓋以其人比三太焉。由此觀之。太太為至尊無上^㉛之稱呼。女子須有三太之德。方不負此尊稱。甚願現在女英賢。實行相夫教子之事。俾所生子女。皆成賢善。庶不負此優美之稱號焉。

其次須認真茹素。人與動物。原是同等。何忍殺其性命。以充自己口腹。己身微受刀傷。即感痛苦。言念及此。心膽慘裂⑦。何忍殺生而食。況殺生食肉之人。易起殺機。今世之刀兵災劫。皆由此而來。古語云。欲知世上刀兵劫。但聽屠門夜半聲⑧。世有許多人。雖明佛法道理。而視戒殺茹素為難行。「民國十年。余往南京訪一友。其人請魏梅蓀⑨見余。以信佛念佛。而不能喫素告。余令其熟讀文鈔中。南潯極樂寺修放生池疏⑩數十遍。即能喫素矣。以其文先說生佛心性不二⑪。次說歷劫⑫互為父母兄弟妻子眷屬。互生。互為怨家對頭⑬。互殺。次引梵網⑭、楞嚴⑮、楞伽⑯經文為證。熟讀深思。不徒⑰不忍食。且不敢食矣。魏居士未過二月。即絕不食肉矣。又上海黃涵之⑱居士之母。不能食素。且不信食素為學佛要事。黃涵之函詢其法。余令其於佛前朝夕代母懺悔業障⑲。以母子天性相關⑳。果能志誠㉑。必有感應。涵之依之而行。月餘。其母便喫長素矣。時年八十一。日課佛號二萬聲。至九十三歲去世。」余望一切大眾。從今日起。注意戒殺茹素。並勸自己之父母子女。及親友。共同茹素。要知此亦護國息災之根本方法也。今日余所講者。為護國息災之意義。而實行方法。乃在念佛茹素。諸君幸勿以為淺近㉒而不介意㉓也。

第二日
止此

譯：昨天講淨土法門，今天講護國息災法會的意義。所謂的「護國息災」，是國家要如何護衛？災難要如何平息？因此想達到這項目的，有二種辦法：第一、面臨災難時，第二、在平常時。如能在平時吃素念佛，以求衛護國家息滅災難，本來就有無限的功德。即是臨時虔誠恭敬的祈求護國息災，也有相當的效力。不過仍以平時大家能護國息災為好。因為平時大家吃素念佛，誓願力量相繼不斷，則邪惡氣息消滅而光明善良的風氣增長，人人存好心、說好話、做好事，國家就得到護衛而災殃自消除了。《黃帝內經》上有說：「聖人不治已病治未病。不治已亂治未亂。（聖人不等病已經發生了再去治療，而是治療在疾病尚未發生之前。不等到亂事已經發生再去治理，而是在它發生之前就治理。）」因為已發生亂事的治理容易知曉，未發生亂事前的治理難以清楚。治理國家也如同治病，有治標的、有治本的。治療病症的是已有亂事的治理，如求其快速有效，所謂的頭痛醫頭，腳痛醫腳，這是治病的表面。病的表徵既然好了，然後再治療造成生

病的本源，使身體氣血周遍流通，精神舒服順暢。病症的本源既然治好了，則精神振作而起，才能振奮而有作為。現在國家危難，已到萬分危急的地步。我認為現今的治國，須要標與本合併治理。合併治理的方法，沒有比念佛吃素、戒殺放生，而深入明瞭三世因果的道理更好的。現在世界遭受的艱難困苦，我們所受的種種災難，都是過去所造惡業招感，以致感應遭受現在的苦果。所以知道這些惡業果報，就是過去的惡因所造成的。想免遭受痛苦的果報，就須去除受苦的原因。過去已種下的受苦原因，念佛懺悔，就能消去。現在如不再種受苦的原因，將來就能免於遭受痛苦的果報。什麼是苦因呢？就是貪愛、瞋恚、愚癡三毒。什麼是善因呢？就是濟人利益眾生。如果每人都能明瞭通達因果的道理，而諸惡莫作，眾善奉行，災害自然無法生起了。但現今之人不明白因果的道理，心中充滿私欲，無惡不作，只知道自己，而不知道有別人。那裡知道利益別人就是利益自己，害別人甚過於害自己。故我平時常說：「因果」是聖人治理天下，如來普度眾生的大根本。捨棄因果而談論治國平天下，等同於爬上樹去找魚，必將勞而無功，我未曾見到能夠有所收獲。佛說：「欲知前世因，今生受者是，欲知來世果，今生作者是。」（想知道前世造何種因，由今生所遭受的果報就可知，想知道來世的果報，由今生所做的業因就可知。）「如果今生所作所為都是惡事，來世必定得到惡果。如果今生所作所為都是善事，來世必定得到善果。《易經》說：『積善之家，必有餘慶，積不善之家，必有餘殃。』（修善積德的人家，必然有更多的吉慶，作惡壞德的，必多更多的禍殃。）」《尚書》說：『作善，降之百祥，作不善，降之百殃。』（行善事，上天就賜給他許多吉祥，行惡事，上天就給予他許多災禍。）」這些道理與佛陀所講的因果道理正好相同。所說的「餘」，乃是指正報之外，不是指正報。本人來生後世所享受的，就是所說本身的福澤、災殃。餘報乃是在其子孫身上，餘留的福澤、遺留的災殃，都是他的祖父所積留而成的啊！

世間人不知道因果，常常以為人死了以後，就代表徹底解脫，沒有善惡果報，這是最誤導天下後世人的邪知見。必須知道人死以後，神識並未消滅。如果人人都能知道神識不會消滅，就會喜歡做善事。如果不知道神識不會消滅，就會任自己意而放縱私欲，不加克制，共產共妻、殺父殺母，種種的罪惡，由此而產生。這種極為邪惡逆亂的作為，都是撥無因果的斷滅邪見所招致的結果。每人如能夠諸惡莫作，眾善奉行，則天下就太平，人民得安樂。然而這尚且不是究竟的方法。什麼是究竟的方法呢？就是念佛法生西方極樂世界，了脫生死。並且須敦厚倫常盡本分，約束邪念，保持誠實，則國家的氣運可以轉變，災難可以消除。而今天所遭受的災難，都是大家共同業力所感召。如果人人都念佛行善，則共業就可以轉變，而災難就可以消除。民國二十一年一二八淞滬之戰時，念佛的人家，得到神異靈應的人很多，那些自己單獨修行，尚且得到如此的神異靈應，何況是所有人一起共修的呢？所以可知國難也可由眾人的虔

誠懇切念佛而得以扭轉啊！又如觀世音菩薩應眾生心以三十二應身，入各國土尋音聲解救苦難眾生。如果至誠的誦觀世音菩薩聖號，自然能得到感應。從古至今得到神異靈應而在各書籍中有記載的很多，諸位可以自己去看。除《普門品》中所敘述的以外，凡應該以何種身形得以度脫的，就現何種身形而去救度。應該以山河、大地、橋梁、道路的身形得度脫的，就現山河、大地、橋梁、道路的身形而去救度。現在的人，發信仰心的人太少，不發信仰心的人太多。若人人都能發信仰心，那何種災難不可以消除呢？而且人的信仰心，必須在幼小的時候培養。凡是為人父母的，在他的子女幼小時候，就應當教導因果報應、敦睦人倫盡本分的道理。如果等到子女長大了，那麼習慣個性已經養成，就用不上力量了。尤其重要的必在胎教之時，孕婦能夠吃素念佛，行善事去除惡事，眼睛不看邪惡的事物，耳朵不聽邪惡的聲音，身體不做邪惡的事情，口不說邪惡的言語。使孩兒在胎中承受純正良好的氣息，那麼天生的本性明淨純潔，出生以後再加以教導化育，則沒有不能成為善人的。古時周朝的太姜、太任、太姒，輔助丈夫，教養子女的美德善行，所以能夠成就周朝八百年的王業。我常說治國平天下的權柄，女人家掌握住一大半。實在因為家庭之中，主持家庭事務的，多為女人，男人多操持家庭外的事務。孩子的母親如果賢德，子女在家中，耳朵經常聽到，眼睛經常看到，不知不覺地受到影響，都受到母親的教導，影響所至，益處非常大。若幼小的時候任性驕生慣養，等到長大自由了，絕不會以孝弟忠信、因果報應做為訓誨，長大則便可能成為殺父殺母、共妻共產的魔王眷屬了。所以子女幼小的時候，切記必須培養善心，嚴格加以約束。須知今日殺人放火，無惡不作的人，都是受父母驕生慣養而來的。以孟子那樣的賢良，尚且須要他的母親三次遷居，以尋求好的學習環境，嚴格加以管教約束而成就的，何況平常庸碌的人呢？現在大家提倡男女權利平等，認為是抬高女人的人格地位。而不知道男女的身體既然不相同，而責任也各有差異。聖人所說的男人主外、女人主內。主內的，就是實行烹飪紡織、輔助丈夫，教養子女的事務。現今讓女人擔任男人的事務，那麼女人主內的事務荒置廢棄了。名義雖是為抬高女人的人格地位，實際上則是推倒女人的人格地位。希望女眾中德才傑出的人，各各認清自己的人格地位所在之處，那麼家庭子女，都能成為賢德善良，天下豈有不太平的道理呢？因為治國平天下的最切要道理，就是在於家庭教育。而家庭教育，母親擔任大半以上責任。因在懷胎時承受母親的情緒，出生後觀察母親的儀禮，接受母親的教誨，所以成賢德善良。這些不露形相而使天下太平的主要事務，可惜各界的偉人，大多未注意到。希望女眾中德才傑出的人，於這些話語各個能注重啊！世間人都稱婦人為「太太」，必須知道「太太」二字的意義甚為尊貴偉大。探查「太太」二字的來源，遠從周代，以太姜、太任、太姒都是女人中的聖人，都能輔助丈夫，教養子女。太姜生泰伯、仲雍、季歷三位聖人。太任生周文王，太姒生周武王、周公。這祖

孫三代的女聖人，生了祖孫三代數位聖人，為千古以來最興盛的時期。後世的人稱女人為「太太」，是以女人比同三太啊！由此看來，太太是至尊無上的稱呼。女子必須有三太的賢德，才能不辜負這個尊稱。非常希望現在女眾中德才傑出的人，實行輔助丈夫，教養子女的事務，使所生的子女，都能成為賢德善良，才不辜負這優美之稱號啊！

其次必須認真吃素，人與動物，本性是同等，怎麼忍心殺害它的性命，來充飽自己的口腹。自己身體稍微受到刀傷，即感到痛苦。想到這裡，心中極為悲痛，怎麼忍心殺害生物而食用。何況殺生食肉的人，容易起殺心。今世的刀兵災難，都是因此而來。古語說：「欲知世上刀兵劫，但聽屠門夜半聲。」（想了解世間的刀兵劫難是從哪裡來的？只要聽聽屠宰場半夜霍霍磨刀聲，便知貪一時口腹而殺生，必造刀兵劫的果報。）一世間有許多人，雖明白佛法的道理，而把戒殺吃素看做難以做到之事。「民國十年，我到南京訪一位友人，那人請魏梅蓀居士來見我，魏梅蓀居士告訴我雖信佛念佛，但不能吃素。我要魏梅蓀居士熟讀文鈔中《南潯極樂寺修放生池疏》數十遍，就能夠吃素了。因在那篇疏文中先說眾生與佛心性無有差別，其次說長劫以來與眾生相互為父母兄弟妻子眷屬，而互相的投生。相互為怨家對頭，而互相殺害。其次引《梵網經》、《楞嚴經》、《楞伽經》經文為證明。熟讀後深入思惟，不僅不忍心食肉，而且不敢食肉了。魏居士未過二月，就絕不食肉了。又上海黃涵之居士的母親，不能吃素，而且不相信吃素為學佛的重要事項。黃涵之來函詢問有何方法，我要他在佛前早晚代母親懺悔業障，因為母子天生的本性彼此關連，如果能夠真誠，必定會有感應。黃涵之依照而做，經過一個多月，他的母親便吃長素了。那時他母親年齡已八十一歲了，每日功課佛號二萬聲，至九十三歲去世。」我希望一切大眾，從今日起，注意戒殺吃素。並勸自己的父母子女及親友，共同吃素。要知道這也是護衛國家止息災難的根本方法。今日我所講的，為護國息災的意義，而實行的方法，乃是在念佛吃素。希望大家不要認為淺顯而不在意啊！（第二日止此）

①【因果報應】：「因果」，因者能生。果者所生。有因則必有果。有果則必有因。是謂因果之理。佛教通之三世說善惡應報之義。《觀無量壽經》曰：「深信因果，不謗大乘。」《止觀·五下》曰：「招果為因，剋獲為果。」《十住毘婆娑論·十二》曰：「因以得知，得者成就。果者從因有，事成名為果。」《佛學大辭典》。印光大師《文鈔三編補·拜謁印光大師記（謝慧霖記）》：「蓋因果者·世間出世間聖人平治天下·救度眾生所示之至理·如種瓜得瓜·種豆得豆·決無絲毫錯誤。世之治亂安危·事之吉凶得失·如來之證一乘·眾生之墮三途·皆始於初因·成乎後果。人多忽略而不深察·是以人心日壞·世界日亂·可不懼乎。」「報應」，佛家謂有施必報。有感必應。故現在之所得。無論禍福。皆有報應。《佛學大辭典》。為佛教用來說明世界一切關係之基本理論。又作因果應報、因果業報、善惡業報。謂一切事物皆有因

果法則支配之，善因必產生善果，稱為善因善果；惡因必產生惡果，稱為惡因惡果。《無量壽經·卷下》：「天地之間，五道分明，恢廓窈冥，浩浩茫茫，善惡報應，禍福相承。」即是此例。因，因緣之義，分為六因、十因、四緣等；果，果報、酬因為果之義。《瑜伽師地論·卷三十八》所說之「已作不失，未作不得」一語，揭出佛教因果論之特點，即任何思想行為，必然導致相應之後果，「因」未得「果」之前，不會自行消失；反之，不作一定之業因，則不會得相應之結果，並據此提出「三世因果」之說，亦即認為現世之貧富窮達，乃前生所造善惡諸業所定之果報；而今生之善惡行為，亦必影響來世之罪福報應。《佛光大辭典》

②【云者】：助詞。用於句末，表提頓，以引起下文。《漢語大詞典》

③【平素】：平時、素來、一向。《漢典》

④【願力相接】：「願力」，誓願的力量。《佛學常見詞集》。「相接」，連續、連接。《漢語大詞典》。意指：誓願的力量連續而不斷。

⑤【正氣】：指光明正大的作風或純正良好的風氣。《文子·符言》：「君子行正氣，小人行邪氣。內便於性，外合於義，循理而動，不繫於物者，正氣也；推於滋味，淫於聲色，發於喜怒，不顧後患者，邪氣也。」《漢語大詞典》

⑥【災殃】：災禍、災害。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦【聖人不治已病治未病·不治已亂治未亂】：《黃帝內經》中《素問·四氣調神大論》云：「是故聖人不治已病治未病，不治已亂治未亂，此之謂也。夫病已成而後藥之，亂已成而後治之，譬猶渴而穿井，鬥而鑄錐，不亦晚乎。（所以聖人不等病已經發生再去治療，而是治療在疾病發生之前，如同不等到亂事已經發生再去治理，而是治理在它發生之前。如果疾病已發生，然後再去治療，亂子已經形成，然後再去治理，那就如同臨渴而掘井，戰亂發生了再去製造兵器，那不是太晚了嗎？）」意指：聖人不等病已經發生了再去治療，而是治療在疾病尚未發生之前。不等到亂事已經發生再去治理，而是在它發生之前就治理。寓意要防病于未然，不要等病人膏肓了才四處求醫。暗示做人做事都要做到未雨綢繆。

⑧【治標】：調對出現的問題不從根本上謀求解決，僅對顯露在外的枝節問題作應急處理。與「治本」相對。《漢語大詞典》

⑨【治本】：調處理事務從根本上着手。與「治標」相對。《漢語大詞典》

⑩【氣血周流】：「氣血」，中醫學名詞。指人體內的氣和血。中醫學認為氣與血各有其不同作用而又相互依存，以營養臟器組織，維持生命活動。《漢語大詞典》。「周流」，周遍流行、遍及各地。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：人體內的氣和血，

周遍流遍全身。

- ⑪【營衛】：中醫上指氣血的作用。有清者為營、濁者為衛之說，當指動脈靜脈血。也作「榮衛」。《教育部重編國語辭典修訂本》。《靈樞經·營衛生會》：「營衛者，精氣也；血者，神氣也。故血之與氣，異名同類焉。」

- ⑫【奮發有為】：「奮發」，振作、振奮。「有為」，有作為。《易·繫辭上》：「是以君子將有為也。」《漢語大詞典》。意指：精神振奮而有所作為。

- ⑬【千鈞一髮】：「鈞」，古代重量單位，合三十斤。「千鈞一髮」，千鈞之物吊在一根髮絲上。比喻極其危急。《漢書·枚乘傳》：「夫以一縷之任，系千鈞之重，上懸無極之高，下垂不測之淵，雖甚愚之人，猶知哀其將絕也。」唐韓愈《與孟尚書書》：「其危如一發引千鈞。」《漢典》

- ⑭【劫運】：災難、厄運。《漢語大詞典》

- ⑮【三毒】：又曰三根：一、貪毒，引取之心，名為貪。以迷心對於一切順情之境，引取無厭者。二、瞋毒，恚忿之心名為瞋。以迷心對於一切違情之境起忿怒者。三、痴毒，迷闇之心名為痴。心性闇鈍，迷於事理之法者。亦名無明。此有二種，痴毒獨起，名為獨頭無明。與貪毒共起，名為相應無明。貪毒等，必與痴毒相應而起也。《智度論·三十一》曰：「有利益我者生貪欲，違逆我者而生瞋恚，此結使不從智生，從狂惑生，故是名為痴，三毒為一切煩惱根本。」《大乘義章·五本》曰：「此三毒通攝三界一切煩惱，一切煩惱能害眾生，其猶毒蛇，亦如毒龍，是故喻龍名為毒。」《止觀·五》曰：「四大是身病，三毒是心病。」同《六》曰：「心起三毒，即名三毒。」《智度論·十九》曰：「一切三界無常，為三衰三毒火所燒。」《涅槃經》曰：「毒中之毒無過三毒。」《佛學大辭典》

- ⑯【濟物利人】：「濟物」，猶濟人。《漢語大詞典》。「利人」，有利於他人。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：濟助他人。

- ⑰【明達】：對事理有明確透澈的認識。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑱【無從】：找不到門徑或頭緒。《漢語大詞典》

- ⑲【詎】：音巨(ㄐㄩˋ)。豈、何，表示反問的語氣。如：「詎料」、「詎知」。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑳【甚】：厲害、嚴重。《漢語大詞典》

②1 **【大本】**：根本、事物的基礎。《漢語大詞典》

②2 **【緣木而求魚】**：「緣木求魚」，爬到樹上去找魚。語本《孟子·梁惠王上》：「以若所為，求若所欲，猶緣木而求魚也。」比喻用錯方法，徒勞無功。《教育部重編國語辭典修訂本》

②3 **【欲知前世因·今生受者是·欲知來世果·今生作者是】**：宋王日休居士《龍舒淨土文·淨土起信七》：「人有不信因果。從而不信淨土者。夫因果烏可以不信乎。經云。要知前世因。今生受者是。要知後世果。今生作者是。若不信此語。何不以前之事觀之。人生所以有貧富。有貴賤。有苦樂勞逸。有榮辱壽夭。其禍福種種不同。雖曰天命。天豈私於人哉。蓋以前生所為不同故。今生受報亦不同。而天特主之耳。是以此身謂之報身。報身報我前世所為。故生此身也。天何容心哉。譬如人有功罪於外。當受賞罰於官府。官府豈私於人哉。特以有功當賞。有罪當罰。而主之耳。豈以賞罰無故而加於人。世間官府。猶不以賞罰無故而加於人。況天地造化。豈以禍福而無故而加於人乎。是知以前世所為有善惡故。以禍福而報之也。以其不能純乎善。故不得純受其福報。乃有富貴而苦夭者。有貧賤而壽樂者。有榮寵而悴辱者。其為果報。各隨其所為。如影從形。如響應聲。纖毫不差。故云。種桃得桃。種李得李。未有種麻而得豆。種黍而稷者。唯種時少。收穫時多。故作善惡時甚小。受禍福之報其大。故云。種一粒粟。秋收萬顆子。人生為善惡。果報還如此。蓋造化自然之理也。此理可信。則淨土之說必可信。何則二者皆佛言。佛誠言於因果。必不妄言於淨土。故因不信因果。從而不信淨土者。此可以解其惑矣。」

②4 **【易曰·積善之家·必有餘慶·積不善之家·必有餘殃】**：語出《易經·坤卦·文言》曰：「積善之家，必有餘慶；積不善之家，必有餘殃。」「餘慶」，餘留的德澤。「餘殃」，遺留的災禍。全句指多行善事，必有後福。多行不善，則會遭受惡報。勸人不要行惡，以免禍延子孫。《教育部重編國語辭典修訂本》

②5 **【書曰·作善·降之百祥·作不善·降之百殃】**：「書」，即《尚書》。儒家經典之一。中國上古歷史檔案的彙編。「尚」即「上」，《尚書》意即上古之書。相傳由孔丘編選而成，傳本有些篇是後人追述補充進去的，如《堯典》、《皋陶謨》、《禹貢》等。「殃」音央。「百殃」，各種災難。《漢典》。意指：《尚書》說：「行善事，上天就賜給他許多吉祥；行惡事，上天就給予他許多災禍。」指福和禍都由自己感招而來。

②6 **【了脫】**：徹底解脫。《漢語大詞典》

②7 **【邪見】**：謂邪心取理，顛倒妄見，不信因果，斷諸善根，作闡提行，是名邪見。（闡提，梵語具云一闡提，華言信不具，

外道名也。」(《三藏法數》)。(1)五見使中，撥無因果之見叫做邪見。(2)凡是不合正法的外道之見都可叫做邪見。(《佛學常見詞彙》)

- ②⑧【神識】：有情之心識靈妙不可思議，故曰神識，猶言靈魂。《寶積經·百九》曰：「譬如風吹動諸樹木，發起山壁水涯，觸已作聲。以冷熱因緣所生，是故能受，然彼風體不可得見。(中略)此神識界亦復如是，不可以色得見，亦不至色體，但以所人行作體現色。」《增一阿含經·七》曰：「吾是神識也，吾是形體之具也。」《藥師經》曰：「彼自身臥在本處，具琰魔使，引其神識至於琰魔法王之前。」《楞嚴經·八》曰：「臨終時，先見猛火滿十方界，亡者神識飛墜，乘煙入無間地獄。」(《佛學大辭典》)

- ②⑨【縱欲】：謂放縱私欲，不加克制。(《漢語大詞典》)

- ③⑩【惡逆】：奸惡逆亂。(《漢語大詞典》)

- ③①【斷滅】：諸法因果各別，故非為常，因果相續，故非為斷，撥無此因果相續之理，謂之斷滅之見。即斷見也。屬於邪見中之極惡者。(《佛學大辭典》)

- ③②【敦倫盡分】：「敦倫」，謂敦睦人倫。「分」，指本分。(《漢語大詞典》)。意指：我們的思想行為要完全以崇敬的心理，遵守社會的倫理道德，盡職盡責地主動承擔好自己本份的義務。

- ③③【閑邪存誠】：「閑」，防備、禁止。「閑邪存誠」，約束邪念，保持誠實。《周易·乾》：「閑存其誠」孔穎達《疏》：「閑邪存其誠者，言防閑邪惡，當自存其誠實也。」(《漢典》)

- ③④【共業】：二業之一。各人共同之善惡之業，隨而各人感共同之苦樂果者。山河等之依報是也。(《佛學大辭典》)

- ③⑤【一二八滬戰】：指「一二八事變」，民國二十一年(西元一九三二年)一月二十八日，上海日軍乘夜襲擊聞北，遭我駐軍第十九路軍抵抗，日軍終不能得逞。後經美、英等國調停，雙方於同年五月簽訂停戰協定。是役史稱為「一二八事變」。也稱為「淞滬之戰」。「滬」，大陸地區上海市的簡稱。(《教育部重編國語辭典修訂本》)

- ③⑥【靈感】：神靈之感應也。(《佛學大辭典》)

- ③⑦【挽回】：扭轉。謂使已成的不利局面好轉或恢復原狀。(《漢語大詞典》)

- ③⑧【觀世音菩薩·以三十二應身·入諸國土·尋聲救苦】：「觀世音」，簡稱觀音，菩薩名，因此菩薩時常觀察世人稱念他的

名號或痛苦的聲音而去垂救，故名。《佛學常見詞彙》。《悲華經·諸菩薩本授記品第四之一》記載，往昔過恆河沙等阿僧祇劫，此佛世界名為刪提嵐，有轉輪聖王名為無諍念，其長子不眴，在寶藏佛前發願：「我今觀地獄眾生多諸苦惱，因染著、垢心墮於三惡道中，或因親近惡知識，失去正念而入大苦惱，長夜生死，種種邪見覆心，不得解脫煩惱。世尊，我今以大音聲告訴眾生，願我行菩薩道時，若有眾生受諸苦惱恐怖等事，退失正法墮大闇處，憂愁孤窮無有救護，無依無舍，若能念我、稱我名字，若為我天耳所聞，天眼所見，眾生若不得免於苦惱而得清涼，我終不成阿耨多羅三藐三菩提。」寶藏佛即為不眴授記：「善男子！汝觀天人及三惡道一切眾生，生大悲心，欲斷眾生諸苦惱故，欲斷眾生諸煩惱故，欲令眾生住安樂故。善男子！今當字汝為觀世音。善男子！汝行菩薩道時，已有百千無量億那由他眾生得離苦惱，汝為菩薩時，已能大作佛事。善男子！無量壽佛般涅槃已，第二恆河沙等阿僧祇劫後分，初夜分中，正法滅盡，夜後分中，彼土轉名一切珍寶所成就世界，所有種種莊嚴無量無邊，安樂世界所不及也。善男子！汝於後夜種種莊嚴，在菩提樹下坐金剛座，於一念中間成阿耨多羅三藐三菩提，號遍出一切光明功德山王如來、應供、正遍知、明行足、善逝、世間解、無上士、調御丈夫、天人師、佛、世尊，其佛壽命九十六億那由他百千劫，般涅槃已，正法住世六十三億劫。」三十二應，由觀音普現色身三昧應現之三十二身也。《楞嚴經·六》曰：「我身成三十二應，入諸國土。」《法華經》所說三十三身與此大同小異。一佛身，二獨覺身，三緣覺身，四聲聞身，五梵王身，六帝釋身，七自在天身，八大自在天身，九天大將軍身，十四天王身，十一四天王太子身，十二人王身，十三長者身，十四居士身，十五宰官身，十六婆羅門身，十七比丘身，十八比丘尼身，十九優婆塞身，二十優婆夷身，廿一女主國夫人命婦大家身，廿二童男身，廿三童女身，廿四天身，廿五龍身，廿六藥叉身，廿七乾闥婆身，廿八阿修羅身，廿九緊那羅身，三十摩睺羅迦身，三十一人身，三十二非人身。《佛學大辭典》。《妙法蓮華經·觀世音菩薩普門品》：「爾時，無盡意菩薩即從座起，偏袒右肩，合掌向佛而作是言：『世尊！觀世音菩薩以何因緣，名觀世音？』佛告無盡意菩薩：『善男子！若有無量百千萬億眾生受諸苦惱，聞是觀世音菩薩，一心稱名，觀世音菩薩即時觀其音聲，皆得解脫。』」又云：「無盡意菩薩白佛言：『世尊！觀世音菩薩云何遊此娑婆世界？云何而為眾生說法？方便之力，其事云何？』佛告無盡意菩薩：『善男子！若有國土眾生應以佛身得度者，觀世音菩薩即現佛身而為說法；應以辟支佛身得度者，即現辟支佛身而為說法；應以聲聞身得度者，即現聲聞身而為說法；應以梵王身得度者，即現梵王身而為說法；應以帝釋身得度者，即現帝釋身而為說法；應以自在天身得度者，即現自在天身而為說法；』。」意指：觀世音菩薩應眾生心以三十二應身，入各國土尋音聲解救苦難眾生。

③9【感應】：感是感召，應是應現，謂我對佛菩薩有什麼要求，如果心意至誠，便可以感召佛菩薩來應現，以滿我之所願。《佛學常見詞彙》。眾生有善根感動之機緣，佛應之而來，謂之感應。感屬於眾生，應屬於佛。《玄義·六上》曰：「經中機緣緣語，並是感之異目，悉語眾生。（中略）應是赴義。」《三藏法數·三十七》曰：「感即眾生，應即佛也。謂眾生能以圓機感佛，佛即以妙應應之。如水不上升，月不下降，而一月普現眾水。」《正法華經·一》曰：「無數世界，廣說經法，世尊所為感應如是。」《大日經疏·一》曰：「妙感妙應，不出阿字門。」《金光明文句·六》曰：「《淨土三昧經》云：眾生亦度佛，若無機感，佛不出世，亦不能得成三菩提。」同《記》曰：「今從圓說始究經意，良以自他性本不二，方有能感及有能資。」因是台宗立四機四應。《佛學大辭典》

④0【見諸載記者甚夥】：「載記」，猶記載。指書籍。「夥」，眾多、盛多。《漢語大詞典》。意指：在各書籍中有記載的很多。

④1【得度】：超脫生死而得涅槃的意思。《佛學常見詞彙》。謂人具足修習涅槃之法，則能截生死流，到涅槃岸，故名得度。《三藏法數》。生死比海，涅槃比彼岸，超生死而到涅槃云度。謂得渡生死之海也。《無量壽經·下》曰：「隨意所願，皆可得度。」《增一阿含經·十四》曰：「佛在菩提樹下初得佛，作是念：羅勒迦藍，諸根純熟，應先得度。」《遺教經》曰：「應可度者，若天上人間皆悉已度。其未度者，皆亦已作得度因緣。」《佛學大辭典》

④2【信心】：信受所聞所解之法而無疑心也。此有迷信正信，解心仰心，自力信他力信等之別。《佛學大辭典》。謂心與理冥，決了無疑，妙信純真，恒住中道。經云：妙信常住，一切妄想滅盡無餘，中道純真，名曰信心。《三藏法數》。信心者，信受所聞所解之法無疑心也。能深信樂諸法實體，三寶淨德，世出世之善根，使心澄靜，謂之信心。學道之人，必須具有信心，乃克成辦。《佛學次第統編》

④3【培養】：按照一定的目的，長期教育訓練。《漢語大詞典》

④4【習性】：又名習種性（二種性之一，六種性之一。全稱習所成種性。指經由後天之修行、重習而得之種性。亦即聽聞法界等流教化，而修習眾善，日久熏成之種性。相對於此，無始以來法爾自存，輾轉相續的無漏因之種性，稱為性種性；亦即所謂的天稟之性），即以前研習所修成的性。《佛學常見詞彙》

④5【胎教】：孕婦謹言慎行，心情舒暢，給胎兒以良好影響，謂之「胎教」。《大戴禮記·保傳》：「胎教之道，書之玉板，藏之金匱，置之宗廟，以為後世戒。」《韓詩外傳·卷九》：「吾懷妊是子，席不正不坐，割不正不食，胎教之也。」《漢賈誼《新書·胎教》：「周妃后妊成王於身，立而不跛，坐而不差，笑而不諠，獨處不倨，雖怒不罵，胎教之謂也

。」比齊顏之推《顏氏家訓·教子》：「古者，聖王有胎教之法：懷子三月，出居別宮，目不邪視，耳不妄聽，音聲滋味，以禮節之。」《漢語大詞典》

- ④6【**天性精純**】：「天性」，先天具有的品質或性情。《孟子·盡心上》：「形色，天性也。」「精純」，明淨純潔。《漢語大詞典》。意指：天生的本性明淨純潔。

- ④7【**太姜·太任·太姒**】：「太姜」，周朝先祖古公亶父的正妃，周文王的祖母。她以「貞順」的女德，成為丈夫得力的左膀右臂，是周朝創業之時的賢德婦人。在世共生有三子。太姜生了太伯、仲雍和王季三個兒子，她能夠以身作則教導兒子，使他們從小到大，在品德行為上都沒有過失。而且太王每遇到大事，必定同她商量，沒出過一件壞主意。「太任」，任姓，又稱大任，汝南平輿（今河南平輿縣北）人。商朝時期西伯侯季曆之正妃。周文王姬昌之母，歷史上有記載的胎教先驅。周室三母之一，太任是商朝末期貴族摯任氏的二女兒，生性端正嚴謹、莊重誠敬，凡事合乎仁義道德才會去做。嫁給夫君季曆後，太任仰慕婆婆太姜的美德，孝敬婆婆。她主持後宮立身端正，宮廷上下肅穆祥和。太任懷孕的時候，眼不看邪曲的場景，耳不聽淫逸無禮的聲音，口不講傲慢自大的言語。從不歪著身子睡覺，也不偏斜著坐、跛著腳站。切割不正氣味不良的食物不吃，擺放不正的席子不坐，夜裡就讓樂師朗誦詩歌。姬昌生下來就非常聰明，太任教他一，他就知道十。人們讚歎說，這都是太任的胎教做得好。「太姒」，有莘國（今陝西郿陽縣東南）人，姒姓，周文王的正妃，周武王之母。太姒天生姝麗，聰明淑賢，分憂國事，嚴教子女，尊上恤下，深得文王厚愛和臣下敬重，被人們尊稱為「文母」，在《詩經》和《列女傳》中都有對太姒的讚美。太姒入門之後，太姒仰慕長輩之德，效法太姜（周太王正妃）、太任（周王季曆正妃），且夕勤勞，以進婦道。姬昌理外，太姒治內。太姒與姬昌生下十子，次序為：長子伯邑考，次子周武王姬發，三子管叔鮮，四子周公旦，五子蔡叔度，六子曹叔振鐸，七子成叔武，八子霍叔處，九子康叔封，十子冉季載。自少嚴謹教誨，使他們未做過壞事。太姜、太任、太姒合稱「三太」，後世以「太」作已婚女性的尊稱，代表賢德直追三太。

- ④8【**相夫**】：輔助丈夫，教養子女。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ④9【**淑德懿行**】：「淑德」，美德。「懿行」，善行。《漢語大詞典》。意指：美德善行。

- ⑤0【**操得**】：「操」，控制、掌握。《漢典》。意指：掌握住。

- ⑤1【**家政**】：家庭事務的管理工作。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤2【外務】：身外的事務、正業以外的事務。《漢語大詞典》。此指：家庭外的事務（營生之事）。

⑤3【耳濡目染】：「濡」，沾濕。「染」，沾染。「耳濡目染」，耳朵經常聽到，眼睛經常看到，不知不覺地受到了影響。
。《漢典》

⑤4【任性嬌慣】：「任性」，聽憑秉性行事；放縱不約束自己。「嬌」，同「驕」。驕傲、驕縱。「慣」，縱容、放任。《漢語大詞典》。
。意指：放縱性情恣意而為，驕縱慣養。

⑤5【嬌生慣養】：「嬌」，驕傲。恣意、放縱。《國語辭典》。意指：從小就被溺愛與縱容。

⑤6【三遷】：相傳孟軻幼年時，鄰里環境不好，孟母三次遷居，使軻得到比較好的學習環境。事見漢劉向《列女傳·鄒孟軻母》、漢趙岐《孟子題辭》。後常以「三遷」為頌揚母教之詞。《漢語大詞典》

⑤7【平庸】：尋常、凡庸、不高明。《漢語大詞典》

⑤8【人格】：謂人按照法律、道德或其他社會准則應享有的權利或資格。《漢語大詞典》

⑤9【正位】：謂主其位。《易·家人》：「女正位乎內，男正位乎外。」《漢語大詞典》

⑥0【荒廢】：猶荒疏（指學業、技術因不常習用而致生疏）。《漢語大詞典》

⑥1【英賢】：德才傑出的人。《漢語大詞典》

⑥2【要道】：最切要的道理。《漢典》

⑥3【在胎稟其氣·生後視其儀】：「稟」，領受、承受。「氣」，指精神狀態，情緒。「稟氣」，天賦的氣性。漢王充《論衡·氣壽》：「人之稟氣，或充實而堅強，或虛劣而軟弱。」「儀」，禮制、法規。《漢語大詞典》。連貫上下文，此指：在懷胎時承受母親的情緒，出生後觀察母親的儀禮。

⑥4【形迹】：表露於外的動作舉止。《國語辭典》

⑥5【要務】：重要的事務。《國語辭典》

⑥6【淵源】：水的源頭。比喻事物的本原。《漢語大詞典》

⑥7【泰伯、仲雍、季歷】：「泰伯」，周太王長子，有弟仲雍、季歷。泰伯知太王欲立季歷，以傳其子昌，遂與仲雍奔荊蠻，以讓季歷。泰伯自號句吳，為春秋吳國的始祖。「仲雍」，周太王的次子，泰伯之弟。因欲讓位其弟季歷，與兄泰伯偕赴荊蠻。後泰伯為吳君，泰伯卒，無子，仲雍繼立為君。也稱為「虞仲」。「王季」，名季歷，生卒年不詳，周文王的父親。兄泰伯、虞仲出奔荊蠻，讓位於季。太王卒，立為公季，修太王之業，傳位文王，武王時追尊為王季。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥8【文王】：帝號。指周文王。姓姬名昌，生卒年不詳。商紂時為西伯，建國於岐山之下，積善行仁，政化大行，因崇侯虎向紂王進讒言，而被囚於羑里，後得釋歸。益行仁政，天下諸侯多歸從，子武王有天下後，追尊為文王。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥9【武王、周公】：「武王」，帝號。指周武王。姓姬名發。在位十九年。文王之子，生卒年不詳。因商紂暴虐無道，乃率領諸侯伐商，大戰於牧野，敗紂而代有天下，都鎬京。「周公」，（？——西元前一〇五）姓姬名旦，周文王的兒子，武王的弟弟。輔佐武王伐紂，封於魯。武王崩，又佐成王攝政，東征平定三叔之亂，滅五十國，奠定東南，歸而制禮作樂，天下大治。也稱為「姬旦」、「周旦」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦0【千古】：久遠的年代。《漢語大詞典》

⑦1【至尊無上】：「至尊」，最為尊貴。「無上」，最高的、極致的。《國語辭典》。意指：最為尊貴，沒有能比得上的。

⑦2【心膽慘裂】：「心膽」，指心。「慘」，憂愁、悲慘。「裂」，破碎。《漢語大詞典》。意指：心悲痛而碎裂。喻極為傷心。

⑦3【欲知世上刀兵劫，但聽屠門夜半聲】：「刀兵劫」，《大毗婆沙論·一百三十四卷三頁》云：「初刀兵劫，將欲起時，瞻部洲人，極壽十歲。為非法貪，染污相續；不平等愛，映蔽其心。邪法縈纏，瞋毒增上。相見便起猛利害心。如今獵師，見野禽獸。隨手所執，皆成刀杖。各逞兇狂，互相殘害。七日七夜，死亡略盡。瞻部洲內，纔餘萬人。各起慈心，漸增壽量。爾時名為度刀兵劫。」《法相辭典》。宋願雲禪師《戒殺》詩：「千百年來碗裏羹，冤深似海恨難平。欲知世上刀兵劫，但聽屠門半夜聲。」《正續藏》。意指：想了解世間的刀兵劫難是從哪裡來的？只要聽聽屠宰場半夜霍霍磨刀聲，便知貪一時口腹而殺生，必造刀兵劫的果報。這一首偈語，是奉勸世間上的人，要有慈悲心，少殺生。

⑦4【魏梅蓀】：《印光大師文鈔·復卓人居士書（民國十六年）》：「民國十年，光至南京，魏梅蓀（系翰林，時年六十。）謂光曰，佛法某也相信，佛也肯念，師之文鈔也看過，就是吃不來素。光謂，富貴人習氣難忘，君欲吃素，祈熟讀光

文鈔中《南潯放生池疏》，當數數讀，自不能吃肉食矣。此系八月十二日話，至十月，彼六十生辰，恐人情有礙，往金山過生日，回家即長素矣。次年，遂提倡開法雲寺念佛放生道場，今六十六矣。而於慈善事業，不惜精神，極力提倡。若立慈幼院，若每年施粥。若近二年來，戰事發生，收養老弱婦女於法雲寺，打數十間席棚令住，為之煮粥。戰事畢，量其遠近，發給路費令歸。一次有千多人，一次二千多人。每日吃了粥，令彼各念佛及觀音。三四次打仗，絕無一人受傷，且無一人生病，亦可謂難得矣。」

⑦5【疏】：闡明經義或古注的文字。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦6【生佛心性不二】：「心性」，謂不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。台宗所立四教中別教以下，以心性立為真空，圓教立為心性具十界三千之法。《圓覺經》曰：「以淨覺心知覺心性。」《起信論義記·中本》曰：「所謂心性不生不滅。」《法華玄義·四之三》曰：「心性即是即空即假即中。」《唯識論·二》曰：「眾生心性二分合成。」《止觀大意》曰：「不變隨緣故為心，隨緣不變故為性。」【又】心性二字，空宗與性宗等解說不同。惟禪宗則毫無區別。黃檗《傳心法要》曰：「心性不異，即性即心。心不異性，名之為祖。」又云：「諸佛菩薩與一切蠢動含靈，同此大涅槃性。性即是心，心即是佛。」《南陽慧忠國師語錄》曰：「未審心之與性為別不別，師曰：迷則別，悟則不別。曰：經云佛性是常，心是無常。今云不別，何也？師曰：汝但依語而不依義，譬如寒月，水結為冰。及至煖時，冰釋為水。眾生迷時，結性成心。眾生悟時，釋心成性。」《佛學大辭典》。「不二」，一實之理，如如平等，而無彼此之別，謂之二。菩薩悟入一實平等之理，謂之入不二法門。《維摩經·入不二法門品》說三十三人所得之不二法是也。《維摩經·入不二法門品》：「什曰：有之緣起，極於二法。二法已廢，則入玄境。肇曰：離真皆名二，故以不二為言。」《大乘義章·一》曰：「言不二者，無異之謂也，即是經中一實義也。一實之理，妙寂離相，如如平等，亡於彼此，故云不二。」《十二門論疏·上》曰：「一道清淨，故稱不二。」意指：眾生與佛真心本性無二無別。

⑦7【歷劫】：「歷」，經過。《漢典》。「劫」，譯言分別時節。通常年月日時不能算之遠大時節也。故又譯大時。《智度論·三十八》曰：「劫簸，秦言時節。」又曰：「時中最小者六十念中之一念，大時名劫。」《釋迦氏譜》曰：「劫波，此土譯之名長時也。」《慧苑音義·上》曰：「劫，梵言，具正云羯臘波，此翻為長時。」劫有二種：一名器世間，就世界成壞而立之數量也。如成劫壞劫增劫減劫等名。《祖庭事苑》曰：「日月歲數謂之時，成住壞空謂之劫。」二名歲數劫，算晝夜日月之數量者。《法華論》曰：「示現五種劫：一者夜，二者晝，三者月，四者時，五者年。」《智度論·三十八》曰：「有人言：時節歲數名為小劫，如《法華經》中，舍利弗作佛時，正法住二十小劫，像法住二十小劫。」《佛學

大辭典》。梵語劫簸的簡稱，譯為時分或大時，即通常年月日所不能計算的極長時間。《佛學常見詞集》。《大毘婆沙論》等謂，人壽自十歲起，每過百年增一歲，至八萬四千歲為增劫之極；又自八萬四千歲起，每過百年減一歲，至十歲為減劫之極。此一增一減，共計一千六百八十萬年，稱為一小劫。合二十小劫，共計三萬三千六百萬年，稱為一中劫。四中劫（八十小劫）為一大劫。意指：經過長久時節。

⑦8【怨家對頭】：「怨家」，仇家。「對頭」，仇敵、仇人。《國語辭典》。意指：仇敵。

⑦9【梵網】：《梵網經·盧舍那佛說菩薩心地戒品第十》之略稱。《梵網經》本與《華嚴經》同部，悉翻之，則有百二十卷六十一品，羅什三藏於長安譯諸經論於最後譯出經中專明菩薩行地之《菩薩心地戒品第十之一品》，此時道融道顥等三百餘人即受菩薩戒，各誦此，且寫此品八十一部流通於世（僧肇《梵網經序》），名之曰梵網者，從譬也。大梵天王之因陀羅網，重重交徹，無相障闕，諸佛之教門，亦重重無盡，莊嚴法身，無所障闕，一部所詮之法門，重重無盡，譬如梵王之網也。《菩薩戒經疏·上》曰：「此經題名梵網，上卷文言：佛觀大梵天王因陀羅網千重文綵不相障闕，為說無量界猶如網目，一一世間不同。法佛教門亦復如是，莊嚴梵身無所障闕，從譬立名，總喻一部所詮，參差不同，如梵王網也。」佛在第四禪說法時，大梵天王供網羅幢，因取以譬所說之法。見《順正記·二》。一品分上下，上品為釋迦佛於第四禪天普接大眾使歸蓮華藏世界之紫金剛光明宮中，臺上盧舍那佛以請問菩薩之行因，佛對千百之釋迦廣說十住等三十心及十地之法門。下品為釋迦佛由蓮華藏世界沒，於十處示現成佛說法後，在娑婆世界閻浮提之菩提樹下結示十重四十八輕之戒法。因而指此下品稱曰菩薩戒經。《佛學大辭典》

⑧0【楞嚴】：一名《大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經》，唐般刺密帝譯，十卷。闡明心性本體。文義皆妙。屬大乘秘密部。無法不備。無機不攝。學佛之要門也。《等不等觀雜錄·一》曰：「楞嚴楞伽之楞字，說文作棱，他書從之。惟佛經內專用楞字，疑係譯經時所定，當從之，不必更改也。」《佛學大辭典》

⑧1【楞伽】：有四譯，今存三本：一宋求那跋陀羅譯，名《楞伽阿跋多羅寶經》，有四卷，名《四卷楞伽》。二元魏菩提流支譯，名《入楞伽經》，有十卷，名《十卷楞伽》。三唐實叉難陀譯，名《大乘入楞伽經》，有七卷，名《七卷楞伽》。《佛學大辭典》

⑧2【不徒】：不獨、不但。《漢語大詞典》

⑧3【黃涵之】：（西元一八七五年—一九六一年）現代佛教居士。名慶瀾，上海人。前清貢生，曾任湖北德安、宜昌知府。早

年曾赴日本留學。回國後創辦南華書局。民國以後，歷任火藥局局長、上海高級審判廳廳長等職。後到上海任中國佛教會常務理事。隨印光大師學佛，對淨土宗尤有研究，弘揚不遺餘力。一九四九年後，任上海佛教淨業社社長，一九六一年病逝。畢生弘揚淨土著作甚多，主要有《觀無量壽佛經白話解》、《阿彌陀經白話解》、《普賢行願品白話解》、《朝暮課誦白話解》、《佛法大意》及《初機淨業指南》等。其著作均以淺顯通俗白話寫作，頗受一般佛教信眾之歡迎，流通極廣。尤以其中《阿彌陀經白話解》、《朝暮課誦白話解》及《初機淨業指南》三書，後經福建廣化寺、天臺國清寺重印後影響更大。

- ⑧4【懺悔業障】：「懺悔」，懺是發露過去所作的舊惡，悔是知錯以後不會再作。《佛學常見詞彙》。「業障」，業即業行，謂由貪瞋癡起身口意，造作五無間重惡之業，障蔽正道，是名業障。《五無間業者，一殺父、二殺母、三殺阿羅漢、四出佛身血、五破和合僧也。》《三藏法數》。惡業之障礙。惡業妨正道者。《涅槃經·十一》曰：「業障者，五無間罪重惡之病。」《俱舍論·十七》曰：「一者害母，二者害父，三者害阿羅漢，四者破和合僧，五者惡心出佛身血。如是五種名為業障。」《華嚴經·世主妙嚴品》曰：「若有眾生一見佛，必使淨除諸業障。」《佛學大辭典》。意指：發露悔過往昔所造之罪業。

- ⑧5【天性相關】：「天性」，天生的本性。「相關」，彼此有關係。《國語辭典》。意指：與天生的本性，彼此有關係。

- ⑧6【志誠】：誠懇老實。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑧7【淺近】：淺顯、不深奧。《漢典》

- ⑧8【不介意】：「介意」，在意，將不愉快的事放在心上。《漢語大詞典》。意指：不放在心上。

第三日申述①因果原理②並以事實證明

前昨兩日。余曾將因果道理。及護國息災的方法。略略敘述。今日日本可不必再談因果。但不得不③申述者。擬進一步④。將因果之原理。與事實互證說明。俾大眾知所儆惕⑤。現在世人不曉因果之原理。以為妄談邪說⑥。處處討便宜⑦。不肯喫虧。殊不知便宜即是喫虧。喫虧即是便宜。如今之為父母者。多溺愛⑧其子女。不嚴加約束⑨。致養成其好錢財。好貪便宜。以為可以保守家產。不致損失。豈知適得其反⑩。遺患終身⑪。間接則與國家社會。亦有無限之影響。

茲舉一事為例。「隋代州趙良相。家資巨萬。有二子。長曰孟。次曰盈。盈強孟弱。其父將終。分家資⑫為二。孟得上⑬。及良相死。盈盡霸⑭取其兄之產。止與孟園屋一區。孟傭力⑮自活⑯。無何⑰。趙盈死。生孟家為兒。名環。後孟亦死。生盈家。與盈之子為兒。名先。洎⑱長。而孟家益貧。盈家益富。趙環即與趙先作僕使⑲為活。諺云。天道弗平。盈者益盈⑲。環一日聞其寡母曰。趙盈霸汝家產。致汝世貧。今至為其奴。可不恥乎。環因懷恨。欲殺趙先。開皇⑳初。環從先朝五臺㉑。入峨谷㉒東數十里。深曠㉓無人。環拔刀謂先曰。汝祖。我父。弟兄也。汝祖霸我產業。致我世貧。今為汝僕。汝其忍乎。吾今殺汝也。先即疾走。環逐之入林。見草庵㉔。遂入。有老衲㉕曰。子將何為㉖。環曰。吾逐怨也。老衲大笑曰。子且勿為。令汝自識㉗之。各以藥物授之。充茶湯。食已。如夢初醒。忽憶往事。感愧自傷㉘。老衲曰。盈乃環之前身。霸他之業。是自棄其業也。先乃孟之再來。受其先產。父命猶在耳。二人棄家從釋修道㉙。後終於彌陀庵。見清涼山志㉚。」因果報應。彰明顯著㉛。如響應聲㉜。如影隨形。絲毫不爽㉝也。又如現在流傳五臺山人皮鼓一事。亦是因果最顯明可畏者。為言其詳。「唐北臺後黑山寺僧法愛。充監寺㉞二十年。以招提㉟僧物。廣置南原之田。遺厥徒明誨。愛死。即生其家為牛。力能獨耕。僅三十年。牛老且病。莊頭㊱欲以牛從他易油。是夕。明誨夢亡師泣曰。我用僧物。為汝置田。今為牛。即老且羸㊲。願剝我皮作鼓。書我名字於鼓上。凡禮誦當擊之。我苦庶有脫日矣。不然。南原之阜㊳。變為滄瀛㊴。未應㊵脫免耳。言訖。舉身自撲㊶。誨覺。方夜半。鳴鐘集眾。具宣其事。明日。莊頭報老牛觸樹死。誨依其言。剝皮作鼓。書名於上。即賣南原之田。得價若干。五臺飯僧。誨復盡傾衣鉢㊷。為亡師禮懺。後送其鼓於五臺山文殊殿。年久鼓壞。寺主以他鼓易之。訛傳㊸以為人皮鼓耳。見清涼山志。」蓋因果昭彰㊹。無能或逃。然趙氏二子。夙世種有善根。能邂逅㊺高僧。居然成道。若一般凡庸。焉可自蒙㊻。而且撥㊼無因果。自誤誤人。自害害人。

。今人皆唯看目前。不顧後世。好占便宜。不願喫虧。其子女耳濡目染^④。相習成風。而社會風俗。亦因之險惡。爭奪以起。大亂以興。殺人盈城盈野。而目不為瞬。心不為顫。無非職是故也。^⑤。且殺人者。殘忍惡毒。不以為可悲可懼。反自矜其功^⑥。而他亦交相讚歎^⑦。甚有殺父母。殺兄長者。反自命為大義滅親^⑧。噫。禍變至此。天理絕。人道滅^⑨。不僅道德喪亡。抑^⑩將浩劫相續。故現在欲救護國家。應從根本做起。根本為何。即確信因果是。如洞明因果之理。而又篤信實行。則世道^⑪人心。自可挽回。余以為世界之宗教哲學^⑫。皆無佛教精奧而易行。今人之不信因果。大多受宋儒之影響。宋代理學^⑬。如程明道、伊川、朱晦庵^⑭等。由看佛大乘經。略領會全事即理^⑮之意致^⑯。及親近宗門知識。又會得法法頭頭^⑰。不出一心^⑱之旨。實未備閱諸經論。及徧參各宗知識。遂竊取佛經之義以自雄^⑲。用以發揮儒教之奧。又恐後人看佛經。知彼之所得處。遂昧心^⑳闢佛。精妙處不好闢。即在事實上闢。謂佛所說之三世因果。六道輪迴之事理^㉑。皆是騙愚夫愚婦奉彼教耳。實無其事。謂人死之後。形既朽滅。神亦飄散^㉒。縱有剉斫春磨^㉓。將何所施。又神已散矣。令誰受生。由此之故。大開肆無忌憚^㉔之端。善無以勸。惡無以懲。謂天即理也。豈真有冕旒而王者^㉕哉。謂鬼神為二氣之良能^㉖。謂打雷為陰陽之氣擊搏而成聲^㉗。將實理實事。認作空談。專以正心誠意^㉘。為治國治民之本。不知正心誠意。必由致知格物^㉙而來。彼以致知。為推極吾之知識。以格物。為窮盡天下事物之理。而不知物。乃心中私欲。由有私欲。障蔽自心。則本具真知^㉚。莫由顯現。由格除私欲。則其本具之真知自顯。真知顯。而意誠心正矣。正心誠意。愚夫愚婦一字不識者。亦做得到。若如彼說。推極吾之知識。窮盡天下事物之理。雖聖人亦做不到。故知此處一錯。治世^㉛之根本已失。又以無因果輪迴。令人正心誠意。以無有因果。一死永滅。善惡同歸於盡。誰復顧此空名。而正心誠意乎。又理學家謂有所為而為善即是惡^㉜。此語直是破壞世間善法。何以故。遽伯玉^㉝行年二十。而知十九年之非。行

年五十。而知四十九年之非。欲寡其過而未能。是有所為耶。無所為耶。孔子以德不修。學不講。聞義不能徙。不善不能改。為憂^⑦。年已七十。尚欲天假數年。以期學易而免大過^⑧。是有所為耶。無所為耶。然自程朱以後。儒者皆不敢說因果。以說則受人攻擊。謂非純儒。謂悖先賢。故凡識見卑劣^⑨者。隨聲倡和以闢佛。識見高明者。無不偷看佛經以期自雄。無不痛闢佛法。以為後來入鄉賢祠^⑩。入文廟^⑪之根據耳。在程朱當日之心。只欲儒教興隆^⑫。不顧佛教存滅。馴至^⑬於今。由彼破因果輪迴之餘毒^⑭。至今爆發。廢經廢倫。廢孝免恥。以成殺父殺母。共妻共產之惡劇。可不哀哉。現在綏遠戰事^⑮甚急。災禍極慘。我忠勇之戰士。及親愛之同胞。或血肉橫飛。喪身殞命。或屋毀家破。流離失所。無食無衣。饑寒交迫^⑯。言念及此。心膽俱碎。今晨圓瑛法師^⑰。向余說此事。令勸大家發心救濟。集腋成裘^⑱。原不在多寡。有衣助衣。有錢助錢。功德無量。定得善果。要知助人即助己。救人即救己。因果昭彰。絲毫不爽。若己有災難。無人為助。能稱念聖號。佛菩薩於冥冥中。亦必加以佑護焉。余乃一貧僧。絕無積蓄。有在家弟子布施者。皆作印刷經書用。今挪出一千圓。以為援綏倡。能賑人災。方能息己災。現在一般士女。務尚奢華。一瓶香水之值。有三四十圓。至二三百圓者。何如將此靡費^⑲之資。移作助綏之用。又有一般人。多好斂財。生前既不願用。死後仍期帶於地下。欲其子女以厚葬之。或留為子女用。殊不知現世有掘墓之危險。留之反受其害。如現在陝西有掘墓團之組織。專門做此工作。為人子者。既孝其父母。何忍因孝而使其枯骨暴露於地。莫如將此巨款以救濟他人之為善也。又有貧苦之人。雖有志於此。而力未逮。余以為可以念佛為助。既可息人之災。又可息己之災。果何樂而不為乎。「當滬戰時。蘇州曹滄洲居士之孫。奉父命由滬赴蘇。迎其三叔祖。及叔父等往滬。彼叔祖叔父通不願去。其人以其妻之珠寶等。纏之於腰。坐小火輪^⑳往滬。忽強盜來。欲跳上岸。適墮水中。所帶金珠。可值二三萬。均送與為己換衣之一人。而自稱貧士。為教蒙學之教師

。」「倘大強盜知。則又不知要幾多萬令贖。豈非錢財之禍人耶。今人只貪目前便宜。不能看破^③。為錢財而喫虧。其例甚多。不勝枚舉^④。昔有某居士。問余以挽回劫運之方。余曰。此易易事^⑤。在明因果之理。而篤行之耳。能發信心。必有善果。且作偽之心自消。心中坦蕩蕩^⑥。任何災難。皆冰雪消融矣。」「洪楊之役^⑦。江西木商袁恭宏。被匪所獲。縛於客廳柱上。門上加鎖。俟時而殺之。渠自意^⑧必死。乃默念觀音聖號。良久入睡。醒而身在野地。仰首見星辰。遂得逃脫。」「以是。甚望大家大發信心。秉乾為大父。坤為大母之德^⑨。存民吾同胞。物吾同與^⑩之仁。凡在天地間者皆愛憐之。護育之。更能以因果報應。念佛求生西方之道勸化之。倘人各實行。則國不期護而自護。災不期息而自息矣。」

第三日
止此

譯：前昨兩天，我曾經將因果的道理以及護衛國家停息災難的方法，簡略說明，今天本來可以不必再談因果。但是有必須詳細說明的原因，將更深一層，將因果的原理與事實互相來印證說明，讓大家知道而有所警覺戒慎。現在的世人不曉得因果的原理，以為是胡說荒謬不當的言論。處處占便宜，不肯吃虧。竟不知得便宜就是吃虧，吃虧就是得便宜。如現今為人父母的，多過分寵愛子女，不嚴格加以限制管束，以致養成喜好錢財，喜好貪小便宜，以為可以保住家產，不致遭受損失。那裡知道剛好相反，留下禍患，使人一生受害。間接的則與國家社會，也有無限的影響。在這舉一事為例。」「隋朝代州的趙良相，家產萬貫，有二個兒子，大兒子名為孟，小兒子名為盈，趙盈剛強趙孟柔弱。父親將臨終時，分家產為二，趙孟得到較好的部分。等到趙良相死了以後，趙盈完全霸佔取得他哥哥的財產，僅留給趙孟園林房屋一塊，趙孟受雇出賣勞力來過活。也沒有什麼事，趙盈死後，投生到趙孟家為兒子，名為趙環。後來趙孟也死了，投生到趙盈家，做趙盈的孫子，名為趙先。等到長大後，而趙孟家更為貧困，趙盈家更為富有，趙環就給趙先作僕人過活。諺語說：『天道弗平，盈者益盈。』（天理不公平，富足的人更加的富足。）」趙環有一日聽到守寡的母親說：『趙盈霸佔你家的家產，以致你這世貧困，現在成為他們的奴僕，能夠不感到恥辱嗎？』趙環因而心中懷有怨恨，想殺趙先。隋文帝開皇初年，趙環跟從趙先朝五臺山，進入峨谷東面數十里，深入空曠而無人煙區。趙環拔刀對趙先說：『你祖父與我父親是兄弟，你祖父霸佔我家的產業，使我這世貧困。現在做你的僕人，你忍心嗎？我現在要殺你。』趙先立即跑走，趙環追趕趙先進入森林中，見到一間草屋，就進入。有一位老僧問說：『你要做什麼？』趙環說：『我在追趕怨家。』老僧大笑說

：『你暫且不要有作為，將讓你自已知道前因。』就各別以藥物給他們，再給與茶水，食後，二人如夢剛醒，忽然想起往世之事，感激又慚愧自我傷感。老僧說：『趙盈是趙環的前世。霸佔他人的產業，是自己拋棄自己的產業。趙先乃是趙孟的再生，承受以前的產業，是父親趙良相的遺命猶在耳中。』二人都棄家從僧人修行道業，最後命終於彌陀庵。詳情見《清涼山志》。』因果報應，非常顯明，有回聲是因為有聲音，如同影子追逐身形，種什麼「因」，就會受什麼「果」，一絲一毫沒有偏差。又例如現在流傳在五臺山的人皮鼓這件事，也是因果最為顯明而讓人畏懼的，我來說詳情。

「唐朝北臺後黑山寺僧人法愛，當監寺二十年，以四方供養常住僧物，大量購置南原的田產，給他的徒弟明誨。法愛死後，就投生到明誨家為牛。力量能獨力耕作，僅三十年。牛老了且生病，田莊的管理人想將老牛與他人交換油。這晚，明誨夢到他亡故的師父法愛哭泣說：『我用常住僧物，為你購置田產，現在投生為牛，即老且瘦弱，願你剝我的皮作鼓，寫我的名字在鼓上，凡是禮拜唱誦應當擊鼓，我受的苦報才有解脫之日。不然的話，南原的土山，變成大海，也無法解脫啊！』說完，縱身撲倒。明誨醒來，才半夜時分，就擊鐘召集大眾，詳細宣布這件事。明日，田莊的管理人通報說老牛撞樹死了。明誨依照他師父法愛的交待，剝牛皮作鼓，並寫名字在鼓上。並立即賣南原的田產，得一些價金，在五臺山供僧。明誨又用盡全部錢帛，為亡師禮拜懺悔。後來送牛皮鼓於五臺山文殊殿，經年月久人皮鼓壞了，寺院主持就以其他鼓更換，而誤傳以為是人皮鼓。詳情見《清涼山志》。』因果報應顯著，無法逃脫。然而趙氏二子，夙世種有善根，能夠遇到高僧，居然修成道業。如是一般的凡夫庸俗之人，怎可能自悟承續修道，而且會駁斥認為無因果報應，自誤且誤人，自害且害人。現今之人都只看目前，不顧慮後世，喜好占便宜，不願意吃虧。他的子女耳朵經常聽到，眼睛經常看到，不知不覺地受到影響，相互沿襲成為風氣。而社會風氣習俗，也因此變得危險可怕。爭鬥奪取興起，產生大動亂，殺人滿城遍野，而眼睛不眨，心不懼怕，不外乎由於這個緣故啊！而且殺人者，殘忍惡毒，不認為可悲可懼的，反而自誇他的功勞，而他人也互相稱讚。甚至有殺父母，殺兄長的人，反而自認是為大義而滅親。唉！災禍變化至這地步，天理斷絕，人倫大道湮滅，不僅是道德喪失亡滅，而且將是災禍相續不斷。所以現在想救護國家，應該從根本做起。根本是什麼呢？就是確實相信因果。如果明白因果道理，而又真誠相信去實行，則社會風氣人心，自然可以扭轉。我以為世界的宗教哲學，都沒有佛教的精深奧妙而容易修行。現今之人不相信因果，大多受宋代儒者的影響。宋代理學家，如程顥（明道先生）、程頤（伊川先生）、朱熹等人，由於看佛家的大乘經典，約略領會理事一如的意趣。以及親近宗門善知識，又領會一切法，皆不出一念真心的要旨。事實上未曾詳細閱讀諸經論，以及遍參訪各宗善知識。就竊取佛經的義理以自豪，用來發揮儒教的精奧。又恐後人看佛經，知道他們所得的來處，就違背良心駁斥佛教。佛法精妙之處不容易

駁斥，就在事實上來駁斥。說佛陀所說的三世因果，六道輪迴的事實道理，都是在欺騙愚夫愚婦，讓他們信奉佛教罷了，事實上沒有因果這種事。又說人死以後，形體腐朽毀滅，神識也隨風飛散，縱然有鋸、砍、搗、磨等地獄的刑罰，將如何施行。又神識已飄散了，讓誰來受生呢？因此緣故，大開任意妄為，無所畏忌的開端，善無法勸勉，惡無法懲戒。說天就是理，那裡真有閻羅王這樣的人呢？說鬼神是陰陽二氣的自然產生。說打雷為陰陽之氣相鬥而才有聲響。將真實道理真實事跡，認作是假話。專門以端正心術，真誠己意，作為治國治民的根本。而不知道端正心術，真誠己意，必需由去除私欲，以顯真智之知而來。他們認為「致知」，是推求窮究吾人的知識，認為「格物」，為窮盡天下事物的道理。而不知道「物」，乃是心中的私欲，由於有私欲，障礙遮蔽自己的本心，則本自具有的真智慧，無法顯現。由格除私欲，則本自具有的真智慧自然顯現，真智慧顯現，而已意真誠，心術端正了。「正心誠意」四字，雖是愚夫愚婦一字都不認識的，也做得到。若如他們所說，推求窮究吾人的知識，窮盡天下事物的道理，雖然聖人也做不到。故知這裡一錯誤，治國的根本就已失去。又因沒有因果輪迴，來讓人端正心術，真誠己意，因沒有因果，一死一切就永遠消滅，善惡同歸於空無，誰又會顧慮這虛名，而端正心術，真誠己意呢？又理學家說有所得而去行善即是惡，這種話簡直是破壞世間善法。為何如此說呢？春秋時衛國賢大夫遽伯玉年二十歲時，而知道十九年的過失，年五十歲時，而知道四十九年的過失，想減少自己的過失而尚未能做到，是有所得而為呢？還是無所得而為呢？孔子以「德不修，學不講，聞義不能徙，不善不能改，為憂。」（孔子說：「對品德不進行培養，對學問不進行鑽研，聽到好人好事不能跟著做，有了錯誤不能及時改正，這就是我所擔憂的。」）年歲已七十，尚且想上天給予數年壽命，以希望學習《易經》而免於犯下大過失，這是有所得而為呢？還是無所得而為呢？然自宋朝二程、朱熹以後，學儒者都不敢說因果。因為說因果就會受人攻擊，說不是純學儒的人，說是違背古聖先賢。所以凡是見識低下鄙俗的人，隨人附和而駁斥佛法。見識高明的人，無不偷看佛經以期自己不凡，無不痛切駁斥佛法，以做為後來能入祀鄉賢祠，入祀孔廟的依據啊！在二程、朱熹當時的心思，只想要儒教興旺隆盛，而不顧慮佛教的存滅。逐漸演變到今天，由於他們破壞因果輪迴的禍根，至今爆發，廢經典廢倫常，廢孝道無羞愧，造成殺父殺母、共妻共產的罪惡加劇，怎能不令人悲痛啊！現在綏遠戰事甚為緊急，災禍極為慘烈，我國忠勇的戰士及親愛的同胞，或是血肉橫飛，喪失身命。或是屋毀家破，流轉離散，沒有安身的地方。無食物無衣服，饑餓寒冷同時逼迫，談及想到這裡，心中極其悲憤。今晨圓瑛法師，向我說這件事，能勸大家發心救濟。積少成多，救濟原就不計多寡，有衣助衣，有錢助錢，功德無量，必定得善果。要知道幫助別人即是幫助自己，救助別人即是救助自己，因果顯明，絲毫不差。如自己有災難，無人幫助，能稱念聖號，佛菩薩於冥冥之中，也必定加以保佑護衛。我乃是一位貧窮

僧人，毫無積蓄，有在家弟子布施的，都作為印刷經書用。今日擲出一千圓，作為援助綏遠的倡導。能救濟別人的災難，才能息滅自己的災難。現在一般的仕女，講求崇尚奢侈豪華，一瓶香水的價值，有三四十圓，乃至二三百圓的。何不如將這浪費的錢財，移作幫助綏遠之用。又有一般人，多喜好積聚錢財，生前既不願意用，死後仍希望帶至地下，想要他的子女用來厚葬他，或是遺留為子女使用。竟不知現今之世有掘墓的危險，留著反受它的危害。例如現在陝西有掘墓團的組織，專門做此盜墓的工作。做為人子的，既然孝順父母，何以忍心因孝順而使父母的枯骨暴露於地上，不如將此巨款用以救濟他人更為良善啊！又有貧苦的人，雖有心救濟他人，而無能力。我認為可以念佛作為幫助，既可以滅除別人的災難，又可滅除自己的災難，如此結果，為什麼不樂意去做呢？「當上海戰役發生時，蘇州曹滄洲居士的孫子，奉父親之命由上海赴蘇州，迎接他的三叔祖及叔父等前往上海，他的叔祖、叔父通通不願去。那人將妻子的珠寶等，纏在腰際，坐小輪船前往上海。忽然遇到強盜來，想跳上岸，恰墮入水中，所帶金銀珠寶，價值二三萬，全送給為自己換衣服的一個人，而自己稱為貧苦人，是教啟蒙的老師。」假如大強盜知道，那麼又不知道要花多少萬來贖命了，豈不是錢財之害人啊！現今之人只貪圖目前的好處，不能看透，為錢財而吃虧，這種例子甚多，無法一一舉出。以前有某居士，問我轉變災禍的方法。我說：「這是容易事，在於明白因果道理，而真誠實行罷了。」能發起信仰因果之心，必有善的果報。且虛偽做假的心自然消除，心中光明磊落。任何的災難，都如冰雪消融了。」太平天國戰爭時，江西木商袁恭宏，被匪徒所抓獲，綁於客廳柱上，門還上鎖，等待時間要殺害他。他自己認為必定會死，於是默念觀世音菩薩聖號。很久才入睡，醒過來時身已在野外，抬頭可見到星辰，於是得以逃脫。」因此，非常希望大家大發信仰因果之心，秉持乾天為父，坤地為母的恩德，存著人們與我為同胞兄弟，萬物與我為同類之仁心，凡是存在天地之間的皆要愛護憐憫，保護養育它們，更能以因果報應，念佛求生西方的道理勸化他們。假如人人各能實行，那麼國家不必求衛護而自然得到護衛，災難不必求息滅而自然得到息滅了。（第三日止此）

①【申述】：詳細說明、訴說。《漢語大詞典》

②【原理】：真理或規則的根據。如進化原理。《國語辭典》

③【不得不】：不能不、必須。《漢語大詞典》

④【進一步】：事情往更深一層進展。《國語辭典》

⑤【儆惕】：警覺戒慎。《國語辭典》

⑥【妄談邪說】：「妄談」，猶妄言、胡說。「邪說」，荒謬有害的言論。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：（認為因果是）胡說荒謬有害的言論。

⑦【討便宜】：指占便宜或取巧。《漢語大詞典》

⑧【溺愛】：過分寵愛。《漢語大詞典》

⑨【約束】：限制管束使不超越範圍。《漢典》

⑩【適得其反】：結果與原先的期望恰好相反。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑪【遺患終身】：「遺患」，留下禍患，使人受害。「終身」，一生、終竟此身。《漢語大詞典》。意指：留下禍患，使人一生受害。

⑫【家資】：亦作「家貲」。亦作「家訾」。家中的財產。《漢語大詞典》

⑬【上】：(1)上等、等級高或品質良好。(2)廣大。《漢典》

⑭【霸】：強行占據。《漢語大詞典》

⑮【傭力】：謂受雇出賣勞力。《漢語大詞典》

⑯【自活】：自求生存。《漢語大詞典》

⑰【無何】：沒有什麼。多指沒有什麼事。《漢語大詞典》

⑱【洎】：音記(ㄐㄧ、)。到、及。《漢典》

⑲【僕使】：僕人、受差遣的人。《國語辭典》

⑳【諺云·天道弗平·盈者益盈】：「諺」，民間口頭流傳，具有說理、勸誡等作用的語句。「天道」，天理、自然的法則。《書經·大禹謨》：「滿招損，謙受益，時乃天道。」《教育部重編國語辭典修訂本》。「盈」，豐足。《漢典》。意指：諺語說：「天理不公平，諸事圓滿的人更加的圓滿。」

㉑【開皇】：(西元五八一年二月—六〇〇年十二月)，隋朝隋文帝楊堅的年號，歷時二〇年。

㉒【五臺】：即「五臺山」，我國佛教四大名山之一。在山西省五台縣東北。五峰聳峙，峰頂如壘土之臺，故稱五台。主

峰北臺，海拔三〇五八米。山無炎暑，又名清涼山。漢永平年間，始建寺廟，歷代增修，蔚為大觀，遂有文殊道場之稱。簡稱「五臺」。《漢語大詞典》

- ②③【峨谷】：過了五臺縣豆村鎮，就進入了峨谷。峨谷北起代縣峨口鎮，南至五台豆村鎮，總長五十公里，分佈着白雲寺、圭峰寺、秘密寺、峨嶺寺、古法華寺、古竹林寺、佛光寺等十餘座歷史上頗具影響的大寺，是五台山除清水河谷外第二條寺廟密集帶。

- ②④【深曠】：「深」，從外面到裡面距離大。「曠」，空曠、開闊。《漢典》。意指：深入而空曠。

- ②⑤【草庵】：亦作「草菴」。草房、草舍。《漢語大詞典》

- ②⑥【衲】：比丘之糞掃衣謂之衲衣，納俗作衲。著衲衣者為十二頭陀行之一，故以為僧衣之都名，又禪僧多著衲衣，故稱曰衲僧衲子。《佛學大辭典》

- ②⑦【何為】：幹什麼、做什麼。用於詢問。《漢語大詞典》

- ②⑧【自識】：自己知道、認識。《漢語大詞典》

- ②⑨【自傷】：自我傷感。《漢語大詞典》

- ③⑩【從釋修道】：「釋」，釋迦的簡稱，是世尊的姓。晉時道安法師提倡佛子應以世尊的姓為姓，即姓釋，後來大家見到《阿含經》說「四河入海，無復河名；四姓出家，皆稱釋種。」從此凡是出家人都姓釋。「修道」，修行正道。《佛學常見詞彙》。意指：跟隨出家人修行佛道。

- ③⑪【清涼山志】：《清涼山志》明釋鎮澄撰，是五臺山九部志書之一。民國二十二年印光大師重修並書《清涼山志重修流通序》。

- ③⑫【彰明顯著】：即「彰明較著」，形容非常顯明。《漢語大詞典》

- ③⑬【如響應聲】：「應聲」，回聲、應和的聲音。《教育部重編國語辭典修訂本》。語出先秦管仲《管子·任法》：「然故下之事上也，如響之應聲也；臣之事主也，如影之從形也。」漢劉向《說苑·君道》：「故天之應人，如影之隨形，響之效聲者也。」《佛說四十二章經》云：「猶響應聲，影之隨形，終無免離，慎勿為惡。」意指：有回聲是因為有聲音。喻種什麼「

因」，就會受什麼「果」。

③4【絲毫不爽】：「絲毫」，比喻細微。「不爽」，不差錯。「絲毫不爽」，比喻毫無錯失，一點不差。《教育部重編國語辭典修訂本》

③5【監寺】：禪宗六知事之一。監督一寺者。與寺主同。《釋氏要覽·下》曰：「《會要》云：監者[物]、[心]領之稱，所以不稱寺院主者，蓋推尊長老。」《祖庭事苑·八》曰：「《僧史》曰：知事三綱者。若網罟之巨縷，提之則百目正矣，梵語摩摩帝，此云寺主，即今監寺也。詳其寺主起於東漢白馬也，寺既爰處，人必主之。於時雖無寺主之名，而有知事之者。至東晉以來，此職方盛。今吾禪門有內外知事，以監寺為首者，蓋相沿襲而然也。」《佛光大辭典》。即總領眾僧之職稱，為一寺之監督（與寺主同）。古稱監院、院主、主首、寺主，後為特尊住持而改稱此名。又一般俗稱為當家。係禪宗六知事之一，位置次於都寺。禪林中，在唐代設監院一職掌理全寺之事務。至宋代，因寺廣眾多，將其職權分予都寺及監寺，未久，監院之名亦改為監寺，多以西堂、首座、書記等擔任此職。據《祖庭事苑·卷八》載，東晉以後寺主之職方盛，後世禪門中有內外知事以監寺為首者，即沿襲於此。據《禪苑清規·卷三·監院》條所載，監院須負責應對官吏、參辭謝賀、吉凶慶弔、探訪施主、借貸往還、籌計一寺歲用、備辦米麥醬醋等，乃至營辦年節各大齋會等。又擔任監寺之僧，稱為監寺師；所住寮房，稱為監寺寮；其行者，稱為監行。此外，一般皆以監寺同於監院，然於《百丈清規》與《禪苑清規》中皆未列舉監寺之職稱。《佛光大辭典》

③6【招提】：四方的意思，如四方之僧為招提僧，四方僧之施物為招提僧物，四方僧的住處為招提住處。魏太武造寺，以招提名之，由是招提便成為寺院的別名。《佛學常見詞彙》。具名拓門提舍，梵音 Catuḍḍesa，譯曰四方。謂四方之僧為招提僧，四方僧之施物為招提僧物，四方僧之住處為招提僧坊。魏太武造伽藍，以招提名之，招提二字，遂為寺院之異名。《增一阿含經·十四》曰：「毘沙鬼白世尊曰：我今以此山谷施招提僧，唯願世尊為之受之。」《悲華經·八》曰：「比丘比丘尼無慚無愧，或斷招提僧物，斷現前衣服飲食臥具醫藥。」《玄應音義·十六》曰：「招提，譯云四方也。招，此言四。提，此言方。謂四方僧也。一云：招提者訛也，正言拓門提奢，此云四方。譯人去門去奢。拓，經誤作招。以拓招相似，遂有斯誤也。」《涅槃經·十一》曰：「招提僧坊。」《慧琳音義·二十六》曰：「招提僧坊，此云四方僧坊也。」《名義集·七》曰：「後魏太武始光元年造伽藍，創立招提之名。」《比丘尼鈔·中上》曰：「拓門提奢，隋云四方。但是僧處，舊拓提者訛略也。昔人去門除奢，拓復誤作招。以拓招兩字，形濫相似，致久來誤矣。」《佛光大辭典》

③7【莊頭】：中國封建社會中地主階級所設田莊的管理人。《漢語大詞典》

③8【羸】：音雷(ㄌㄨㄟˊ)。瘦弱。如：「羸馬」。《教育部重編國語辭典修訂本》

③9【阜】：音副(ㄈㄨˋ)。土山。泛指山。《漢典》

④0【滄瀛】：「瀛」音迎(ㄧㄥˊ)，海。「滄瀛」，滄海、大海。《漢語大詞典》

④1【未應】：不應當。《漢語大詞典》

④2【舉身自撲】：「舉身」，縱身一跳。「撲」，直沖。《漢典》。意指：縱身撲倒。

④3【衣鉢】：即「衣鉢」，衣指袈裟，鉢是出家人用來盛施主供養食物的應器，二者都是出家人重要的法物，並可作師承的信證，衣鉢的授受即代表著心法的接受。《佛學常見詞彙》。三衣與鉢也。二者為僧之資物最重大者。觀出家受戒之時，最初即以衣鉢具足為條件可知也。後為袈裟與鐵鉢之意。禪家以道授受，謂為授受衣鉢。《傳燈錄·一》曰：「爾時世尊，說此偈已，復告迦葉：吾將金縷僧伽梨衣，傳付於汝。轉授補處，至慈氏佛出世，勿令朽壞。」【又】僧之錢帛，總曰衣鉢。《佛學大辭典》。此指：錢帛。

④4【訛傳】：誤傳。《漢語大詞典》

④5【昭彰】：亦作「昭章」。昭著、顯著。亦謂使彰明。《漢語大詞典》

④6【邂逅】：音謝後(ㄒㄧㄝˋ、ㄈㄨˋ)。沒有事先約定而偶然相遇。《教育部重編國語辭典修訂本》

④7【焉可自蒙】：「焉」，如何，表示承接上文，得出結論。「蒙」，承繼。《漢典》。連貫上下文，此指：怎可能自悟而承繼修道。

④8【撥】：廢棄、排除。《漢典》

④9【耳濡目染】：「濡」，沾濕。「染」，沾染。「耳濡目染」，耳朵經常聽到，眼睛經常看到，不知不覺地受到了影響。《漢典》

⑤0【目不為瞬·心不為顛·無非職是故也】：「瞬」，眨眼，眼球一動。「顛」，通「憚」。懼怕，驚恐。「無非」，不外、沒別的。「職」，由於。《漢典》。連貫上文，此指：(殺人)眼睛不眨，心不驚懼，不外是由於這個緣故啊！

⑤1【自矜其功】：「矜」音今(ㄐㄧㄣ)。自誇、自負。如：「自矜」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：自誇他的功勞。

⑤2【交相讚歎】：「交相」，互相。「讚歎」，稱贊。《漢語大詞典》。意指：互相稱贊。

⑤3【大義滅親】：語出《左傳·隱公四年》：「石碏，純臣也。惡州吁而厚與焉，『大義滅親』，其是之謂乎！」指為了維護公理正義，對犯罪的親屬不徇私情，使其接受應得的法律制裁。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤4【天理絕·人道滅】：「天理」，天道、自然法則。「人道」，為入之道。指一定社會中要求人們遵循的道德規範。《漢語大詞典》。意指：天道斷絕，人倫消滅。

⑤5【抑】：而且。《漢典》

⑤6【世道】：指社會狀況、風氣。《漢典》

⑤7【宗教哲學】：「宗教」，利用人類對於宇宙、人生的神祕所發生的驚奇和敬畏心理，構成一種勸善懲惡的教義，並用來教化世人，使人信仰的，稱為「宗教」。如佛教、基督教等。「哲學」，哲學一詞在西方原指愛智，是一種藉由人的理智去探討宇宙間萬事萬物的最高原理之學問。在東方，哲學除包含上述意義外，尚包含如何通過實踐行為以實現道德理想人格。《教育部重編國語辭典修訂本》。「宗教哲學」，是對宗教以及其所包含的問題和觀念的哲學思考。宗教哲學所研究的課題包括：神的存在與否、神的屬性、宗教與科學的關聯、宗教與道德的關聯、善與惡的本質。

⑤8【理學】：性理之學。宋儒釋經，以傳道自命，重疏義理，兼談性命，為與禪學、道教相結合所產生的學派。理學衰於元，而復興於明。王守仁承繼陸九淵之學而光大之，但其後只知言心言性，而疏於力行，流於空談。也稱為「道學」、「性理學」、「宋學」。《教育部重編國語辭典修訂本》。宋明儒家周敦頤、邵雍、張載、程顥、程頤、朱熹、陸九淵、王守仁等的哲學思想。宋儒致力闡釋義理，兼談性命，認定「理」先天地而存在。明儒則斷言「心」是宇宙萬物的根源。《漢語大詞典》

⑤9【程明道、伊川、朱晦庵】：「程明道」，程顥(厂么、)(西元一〇三二年—一〇八五年)，字伯淳，號明道。世稱明道先生，北宋洛城伊川人，程顥與其弟程頤，皆理學大師，世稱「二程」。「伊川」，程頤(西元一〇三三年—一一〇七年)，字正叔，北宋洛陽伊川(今河南省伊川縣)人，世稱伊川先生，北宋理學家，教育家，歷官汝州團練推官、西京國子監教授。與其胞兄程顥共創「洛學」，人稱「二程」，為理學奠定了基礎。後追封洛國公，配祀孔廟。「朱晦庵」，朱熹(西元

一一三〇年—西元一二〇〇年），字元晦，一字仲晦，齋號晦庵、考亭，晚稱晦翁，又稱紫陽先生、紫陽夫子、滄州病叟、雲谷老人，行五十二，小名沈郎，小字季延，諡文，又稱朱文公。南宋江南東路徽州婺源（今江西上饒市婺源縣）人，生於福建路尤溪縣（今福建三明市尤溪縣）。南宋理學家，程朱理學集大成者，學者尊稱朱子。

- ⑥0【**全事即理**】：「**事理**」，(1)因緣生之有為法叫做事，不生不滅之無為法叫做理。(2)世間森羅萬象之相叫做事，真如的理體叫做理。《佛學常見詞彙》。因緣生之有為法謂為事。不生不滅之無為法謂為理，即事者森羅萬象之相，理者真如之體也。然如大乘中三論宗調理為真空，非別有理之實體。如法相宗調理雖有實體。然惟為事之所依，依事之緣起而無何等之關係，即不障之能作因也。如華嚴宗謂真如之理。雖為不生不滅之無為法身，然依無明之染緣者，起九界之染法，依菩提之淨緣者，起佛界之淨法。如天台宗真言宗謂一切之有為法不論染淨，總為具於真如之體之德相也。又日本真言宗東密調理為攝持之義，有為之事法，一一攝持其體，名為理，敢謂顯教所謂真如之體，實超過於華天等之所談者。然如華嚴者雖如其所言，而至於天台之教，謂世間相常住，則假令無以理直為事之釋，而其意以為生滅之事相即不生不滅之理體勿論矣。《法華玄義·五上》曰：「念念開發一切法界，願行理事自然和融，迴入平等法界法。」《法華文句·八》曰：「理是真如，真如本淨。有佛無佛常不變易，故名理為實。事是心意識等，起淨不淨業改轉不定，故名事為權。」《佛學大辭典》。紅螺達默法師《阿彌陀經要解便蒙鈔》云：「一念心性有四分（證自證分、自證分、見分、相分）。（西方）依正主伴乃相分。如鏡中之影。一念乃見分。如鏡光。心乃自證分。如鏡面。性乃證自證分。如鏡銅。四分唯是一心。故曰全事即理等也。全事即理者。全相分之事。即內三分（證自證分、自證分、見分）之理。喻如全鏡影。即鏡銅也。」圓瑛法師《阿彌陀經要解講義》：「全事即理者。事依理成。事不離理。故即理。如一切金器。依金而成。器不離金。故眾器即是真金。」淨空法師《阿彌陀經要解講記（01-004）》：「**事**」是事相，就是十法界依正莊嚴，「**理**」就是法性，就是真心，一念的真心，盡虛空遍法界，這個事相就是自己的真心。好像我們作夢一樣，整個夢境就是我們的心，那個夢境是事，所變的這個夢境是事，能變的是心，能變跟所變是一不是二。

- ⑥1【**意致**】：意趣、情致、風致。《漢語大詞典》

- ⑥2【**法法頭頭**】：語出《續傳燈錄·慧力洞源禪師》：「方知頭頭皆是道，法法本圓成。」「**法法**」，意指每一法。「**頭頭**」，猶每椿、每件。《漢典》。意指：每一事、每一法。

- ⑥3【**一心**】：謂萬有之實體真如也。《止觀·五上》曰：「一心具十法界。」又唯一之信心不為他心所奪，謂之一心。《止

觀·四下》曰：「一心者，修此法時，一心專志，更不餘緣。」《探玄記·三》曰：「一心者，心無異念故。」《教行信證文類·三末》曰：「言一念者，信心無二心，故曰一念。是名一心，一心則清淨報土真因也。」又，一心有事理之二種：無餘念為事之一心。入實相為理之一心。《觀音義疏·上》曰：「一心歸憑，更無二意，故名事一心也，（乃至）理一心者，達此心自他共無，因不可得。」《佛學大辭典》。(1)指真如的理體獨一無二。(2)專心。《佛學常見詞彙》

⑥4【自雄】：自豪、自以為了不起。《漢語大詞典》

⑥5【昧心】：違心，違背本意、欺心，違背良心（做壞事）。《漢典》

⑥6【事理】：因緣生之有為法調為事。不生不滅之無為法調為理，即事者森羅萬象之相，理者真如之體也。然如大乘中三論宗調理為真空，非別有理之實體。如法相宗調理雖有實體。然惟為事之所依，依事之緣起而無何等之關係，即不障之能作因也。如華嚴宗調真如之理。雖為不生不滅之無為法身，然依無明之染緣者，起九界之染法，依菩提之淨緣者，起佛界之淨法。如天台宗真言宗謂一切之有為法不論染淨，總為具於真如之體之德相也。又曰本真言宗東密調理為攝持之義，有為之事法，一一攝持其體，名為理，敢謂顯教所謂真如之體，實超過於華天等之所談者。然如華嚴者雖如其所言，而至於天台之教，謂世間相常住，則假令無以理直為事之釋，而其意以為生滅之事相即不生不滅之理體勿論矣。《法華玄義·五上》曰：「念念開發一切法界，願行理事自然和融，迴入平等法界法。」《法華文句·八》曰：「理是真如，真如本淨。有佛無佛常不變易，故名理為實。事是意識等，起淨不淨業改轉不定，故名事為權。」《佛學大辭典》。(1)因緣生之有為法叫做事，不生不滅之無為法叫做理。(2)世間森羅萬象之相叫做事，真如的理體叫做理。《佛學常見詞彙》

⑥7【形既朽滅·神亦飄散】：「朽滅」，腐朽毀滅。「飄散」，指風吹散。《漢語大詞典》。意指：形體腐朽毀滅，神識也隨風飛散。

⑥8【剗斫春磨】：「剗」音錯(チメエ)。鋤切、斬剗。「斫」音卓(シメエ)。用刀斧等砍或削。「春」音衝(イメエ)。把東西放在石臼或乳鉢裡搗掉皮殼或搗碎。「磨」音末(モエ)。用磨碎物。《漢語大詞典》。意指：鋤、砍、搗、磨等地獄的刑罰。

⑥9【肆無忌憚】：恣意妄為，毫無顧忌。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦0【冕旒而王者】：「冕旒」音免留(ミ一リ、カ一ヌ)。冕，禮帽。旒，禮帽前後端垂下的穿玉絲繩。冕旒是古代最尊貴的一種禮帽，平頂。天子的禮帽有十二旒，諸侯以下遞減。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：閻羅王。

⑦①【二氣之良能】：「二氣」，陰氣和陽氣。宋周敦頤《太極圖說一》：「二氣交感，化生萬物。」「良能」，天生的本能。《孟子·盡心上》：「人之所不學而能者，其良能也。」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：陰陽二氣的自然產生。

⑦②【擊搏而成聲】：「擊搏」，指相打，相鬥。《漢語大詞典》。意指：陰陽二氣相鬥而產生響聲。

⑦③【正心誠意】：語本《禮記·大學》：「欲正其心者，先誠其意，欲誠其意者，先致其知，致知在格物。」指端正心術，真誠己意，是儒家所提倡的一種內在修養方式。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦④【致知格物】：「致知」，儒家哲學用語。語出《禮記·大學》：「致知在格物。」歷代儒家學者對此有不同解釋。漢鄭玄認為「致知」是使人「知善惡吉凶之所終始」；宋朱熹認為「致，推極也；知，猶識也。推極吾之知識，欲其所知無不盡也」。明王守仁則認為「致知」即「致吾心之良知」。「格物」，(1)推究事物之理。(2)糾正人的行為。「格物致知」，謂研究事物原理而獲得知識。《漢語大詞典》。此指：去除私欲，以顯真智之知。

⑦⑤【真知】：真智之知也。《釋氏稽古略·三》曰：「真知無知，以知寂不二之一心，契空有雙亡之中道。」《佛學大辭典》

⑦⑥【治世】：治天下、治國。《漢語大詞典》

⑦⑦【有所為而為善即是惡】：《印祖文鈔·與魏梅蓀居士書十一》：「管東溟之文，實為現今對症之藥。見此文者，以吐程朱撥因果之毒，而亦可為印光提倡因果之證。程朱說法，唯取其高，不計利害。如為善，以無所為而為則為善，有所為而為善即是惡。夫無所為而為善，乃大聖人之身分。若非聖人，既唯取無所為，則有所為者，皆不肯為矣。其於自強不息，朝乾夕惕之旨，完全背戾矣。」又，《印祖文鈔·佛學救劫編序》：「夫無所為而為善，只可以語上智之人。中人以下，必資有所勸而後善。今日無所為而為，是阻人向善之路也。」明管東溟先生《勸人積陰德文》：「程朱蓋曰，君子有所為而為善，則其為善也必不真，何事談及因果，其勉君子至矣。以吾觀于君子小人之心，無所為而為者至少也。君子之作善也多近名，苟不徹於十方三世之因，必不足以滌其名根。小人之作惡也多為利，苟不惕以罪福報應之果，必不足以奪其利根。程朱勉君子無所為而為善，獨不慮小人無所忌而為惡耶。」「有所」即「有所得」，執著之心。分別之心也。《智度論·六十》曰：「有所得者，所謂以我心於諸法中取相故。」《佛學大辭典》。連貫上下文，此指：有所得而去行善即是惡。

⑦⑧【蘧伯玉】：即「蘧瑗」音く口，口弓。人名。字伯玉，生卒年不詳，春秋時衛國賢大夫，善於反省過失，年五十而

知四十九年之非。《教育部重編國語辭典修訂本》。《論語·憲問》：「蘧伯玉使人於孔子。孔子與之坐而問焉，曰：『夫子何為？』對曰：『夫子欲寡其過而未能也。』使者出。子曰：『使乎！使乎！』」「蘧」音衢（ㄑㄨˊ）。蘧伯玉，春秋時衛國大夫，姓蘧，名瑗，是孔子的老朋友。孔子在衛國時，即嘗住在他家。蘧伯玉派人到魯國拜訪孔子，孔子請此人坐，然後問：「夫子何為。」夫子，稱蘧伯玉。使者對答：「夫子欲寡其過而未能。」何晏《解》：「言夫子欲寡其過，而未能無過也。」使者辭出後，孔子讚美：「使乎，使乎。」《集解》陳曰：「再言使乎者，善之也，言使得其人。」使，是派遣之意。蘧伯玉派得能稱其職的人。是謂「得其人。」《淮南子·原道訓》：「蘧伯玉年五十，而有四十九年非。」《莊子·則陽篇》也有類似的記述。可見蘧伯玉確是時常欲寡其過，使者的話恰如其分，所以孔子加以讚美。《論語講要》。《孔子家語·弟子行》：「外寬而內正，自極於隱括（用以矯正邪曲的器具。引申為自省）之中，直（正直；公正；不偏私）己而不直人，汲汲（急切追求）於仁，以善自終，蓋蘧伯玉之行也。」衛靈公病逝後衛國即將發生內亂，蘧子勸說無效，為不參與陰謀，毅然辭官歸鄉。孔子讚道：「君子哉蘧伯玉！邦有道則仕，邦無道則可卷而懷之。」

⑦9【孔子以德不修·學不講·聞義不能徙·不善不能改·為憂】：《論語·述而》：「子曰：德之不修，學之不講，聞義不能徙，不善不能改，是吾憂也。」德者，乃人所固有之明德。心初動時，覺之，猶未失其明。不覺，妄動，則昧矣。昧則轉為凶德。故須修之，使復其明。此即《禮記·大學》所云明明德。學是學術，必須講究。聞悉奧義，當遷徙之，如義而行。一本徙作從，亦通。不善是過，貴能改之。是吾憂也者，此勵學者之辭，設使學者不修不講不徙不改，乃教不成矣，聖人引以為憂。《論語講要》。意指：孔子說：「對品德不進行培養，對學問不進行鑽研，聽到好人好事不能跟著做，有了錯誤不能及時改正，這就是我所擔憂的。」

⑧0【年已七十·尚欲天假數年·以期學易而免大過】：《論語·述而》：「子曰：加我數年，五十以學易，可以無大過矣。」「假」，給予。「易」，即《易經》，也稱《周易》。《漢典》。孔子何年學《易》，諸注紛紜難考。《史記·孔子世家》謂在晚年。皇《疏》謂孔子爾時年已四十五六，故云加我數年，五十以學《易》。邢《疏》謂加數年方至五十，指四十七時。依《世家》晚年言，則五十學《易》不可解。依皇邢二《疏》，則在五十之前未學《易》，然又何能三十而立，四十而不惑哉。朱子以為五十是卒字之誤，改為「卒以學易。」竊以經文難明，或在句讀。若以五字為一讀，十字又為一讀，以為加我數年之補充語。以所加者或五年，或十年，以是學《易》，可以無大過矣。不限在五十之年學《易》，章句乃明。然猶不敢自以為是。後得程樹德《論語集釋》，所引龔元珪《十三經客難》，正作如是句讀。欣見

古人有此說，遂從之。《易》之為書，廣大悉備，以言學道，要在始於悔過，終於無過。人不學《易》，雖有過而不知。孔子志於道，讀《易》韋編三絕（韋，熟皮。舊時用以串聯竹簡成冊。韋編三絕本指孔子勤讀《易經》，致使編聯竹簡的皮繩多次脫斷），至老猶曰加年以學，且不自無過，故曰可以無大過。夫有過不自無，故能至於無，此聖人所以為聖人也。《論語講要》。意指：孔子年紀已七十，尚且想上天給予數年壽命，以期學習《易經》而免於犯大過失。

⑧1【識見卑劣】：「識見」，見解、見識。「卑劣」，低下鄙俗。《漢語大詞典》。意指：見識低劣。

⑧2【鄉賢祠】：東漢孔融為北海相，以甄士然祀於社。此為祭祀鄉賢之始。明清時凡有品學為地方所推重者，死後由大吏題請祀於其鄉，入鄉賢祠，春秋致祭。《漢語大詞典》

⑧3【文廟】：孔子廟。唐朝封孔子為文宣王，稱其廟為文宣王廟。元明以後省稱為文廟。《漢語大詞典》

⑧4【興隆】：興旺隆盛。《漢語大詞典》

⑧5【馴至】：亦作「馴致」。逐漸達到、逐漸招致。《漢語大詞典》

⑧6【餘毒】：禍根、餘留的毒素。《漢典》

⑧7【綏遠戰事】：又稱綏遠事件（日語：綏遠事件 すいえんじけん）發生於西元一九三六年十一月至十二月，位於中華民國綏遠省（今中華人民共和國內蒙古自治區中部），戰爭雙方為傳作義率領的晉綏軍和李守信、德穆楚克棟魯普旗下的大漢義軍以及蒙古軍。這場戰爭是抗日戰爭初期雙方主要交火之一，共分為紅格爾圖戰役、百靈廟戰役和錫拉木楞廟戰役三場戰役。此次抗戰初期晉綏軍處於守勢，在成功抵擋住大漢義軍對紅格爾圖的進攻之後開始發動反攻，並於反攻中奪回了被蒙古軍控制的百靈廟。此後大漢義軍連同蒙古軍在關東軍空軍的配合之下對百靈廟發動反撲，被晉綏軍重創並擊退。此後晉綏軍在錫拉木楞廟附近對大漢義軍發起總攻，將該地區的大漢義軍幾乎全殲，部分大漢義軍將領率部投靠了晉綏軍。戰爭最終以晉綏軍大獲全勝而告終，大漢義軍在此次戰爭中幾乎全軍覆沒，並最終被撤銷編制，日本方面因為此次嚴重失利而減少了在總攻中使用日偽軍的次數，而中方在該場戰役的勝利也對中國民眾的抗日積極性起到了一定的鼓舞作用。而因為百靈廟戰鬥在整場戰爭中規模和影響最大，此後很多媒體和研究人員用「百靈廟戰役」或「百靈廟大捷」來指代整個綏遠抗戰。

⑧8【交迫】：謂多方面同時逼迫。《漢語大詞典》

⑧9【**圓瑛法師**】：（西元一八七八年—一九五三年）。法號宏悟，別號韜光，又號「吼堂主人」。是福建古田縣人。父名元雲，母親闕氏，因禱于觀世音菩薩，夢觀音送子至，於清光緒四年（西元一八七八年）生此子。幼讀詩書，聰穎過人。十八歲在福州湧泉寺禮增西上人出家。先後從當時禪宗名師冶開、寄禪修習禪定，又從通智、諦閑、祖印、慧明、道階法師聽經研教，廣獵大小乘諸經論，對《楞嚴經》造詣尤深。中國近代佛教領袖，一九二九年與太虛共同發起成立中國佛教會，並連續數屆當選主席，法師一生為團結全國佛教徒、促進和平作出了巨大貢獻。一九四九年後，他仍在上海弘法。一九五一年，代表佛教界出席在北京召開的「亞洲及太平洋區域和平會議」。一九五三年，陳質如、趙樸初、周叔迦等在北京籌備中國佛教協會，他代表上海市參加，被推為第一任會長，會後南返，到寧波天童寺療養，末久即逝世，世壽七十六歲，僧臘五十七年。

⑨0【**集腋成裘**】：「腋」，音義（一、）。「**集腋成裘**」，狐狸腋下的皮毛雖不多，但聚集起來就可縫製成一件皮衣。語本《慎子·知忠》：「故廊廟之材，蓋非一木之枝也；粹白之裘，蓋非一狐之皮也。」比喻積少成多。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨1【**靡費**】：浪費、耗費過度。《荀子·君道》：「故天子諸侯無靡費之用，士大夫無流淫之行。」《漢語大詞典》

⑨2【**小火輪**】：小輪船。《漢語大詞典》

⑨3【**看破**】：看透、看穿。《漢語大詞典》

⑨4【**不勝枚舉**】：無法一一全舉出來，形容為數極多。《漢語大詞典》

⑨5【**易易事**】：「易易」，簡易、容易。《禮記·鄉飲酒義》：「吾觀於鄉，而知王道之易易也。」《漢語大詞典》。意指：容易的事。

⑨6【**坦蕩蕩**】：形容行事光明磊落。語出《論語·述而》：「君子坦蕩蕩，小人長戚戚。」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨7【**洪楊之役**】：「洪」，太平天國天王洪秀全。「楊」，太平天國東王楊秀清。意指：太平天國戰爭。

⑨8【**渠自意**】：「渠」音（く、く）。他、它。「**自意**」，自料、自認為。《漢語大詞典》。連貫上下文，此指：袁恭宏自己認為（必定會死）。

⑨9【**秉乾為大父·坤為大母之德**】：宋張載《西銘》：「乾稱父，坤稱母；予茲藐焉，乃混然中處。故天地之塞，吾其體；

天地之師，吾其性。民，吾同胞；物，吾與也。：《易經》的乾卦，表示天道創造的奧秘，稱作萬物之父；坤卦表示萬物生成的物質性原則與結構性原則，稱作萬物之母。我如此的藐小，卻混有天地之道於一身，而處於天地之間。這樣看來，充塞於天地之間的（坤地之氣），就是我的形色之體；而引領統帥天地萬物以成其變化的，就是我的天然本性。人民百姓是我同胞的兄弟姊妹，而萬物皆與我為同類。」「秉」，通「稟」。承受。《漢典》。意指：人類稟受《易經》乾卦上天為父，坤卦大地為母的恩德。

⑩〇〇【民吾同胞·物吾同與】：「同胞」，同父母所生。亦指同父母所生的兄弟姊妹。「同與」，同類。《漢語大詞典》。語出宋張載《西銘》：「民，吾同胞；物，吾與也。」意思是視人民為同胞，視萬物為同類。

第四日說成佛大因果並略釋四料簡要義^①

前兩天余曾將因果談過。今天仍談因果。須知前兩天所談者為小因小果。今天所談者為大因大果。

佛之所以成佛·常享真常^②法樂^③·眾生之所以墮地獄·永受輪迴劇苦者·皆不出因果之外。凡人欲治^④身心·總不能外於因果。現在人徒好大言·不求實際^⑤·輒謂因果為小乘法·實為大謬。詎知^⑥大乘小乘·總不外因果二字。小乘是小因果·大乘是大因果。小因·是依生滅四諦^⑦·知苦斷集·慕滅修道^⑧。小果·是證阿羅漢果^⑨。大因·是修六度萬行^⑩。大果·是證究竟佛果。種瓜得瓜·種豆得豆·有其因必有其果·未之或爽也^⑪。所以不獨世間人皆在因果之中·即菩薩佛·亦不出因果之外。若謂因果為小乘·則菩薩佛·亦是小乘矣。其言之狂悖^⑫可知矣。

本會是護國息災法會·余以為但息刀兵水火之災·尚非究竟·須並息生死煩惱之災·乃為徹底辦法。吾人昧己法身^⑬·斷佛慧命^⑭·可悲可痛·較之色身被禍^⑮·何止重百千萬倍。故必能護持法身慧命·斷生死煩惱·方算盡息災之能事^⑯。

佛教大綱①。不外五宗。五宗者。即律、教、禪、密、淨②也。律為佛法根本。嚴持淨戒③。以期三業清淨。一性圓明④。五蘊皆空⑤。諸苦皆度耳。教乃依教修觀⑥。離指見月⑦。徹悟當人本具佛性⑧。見性成佛⑨耳。然此但指其見自性天真之佛⑩為成佛。非即成證菩提道⑪之佛也。密以三密加持⑫。轉識成智⑬。名為即身成佛⑭。此亦但取即身了生死為成佛。非成福慧圓滿之佛也。此三宗。均可攝之於禪。以其氣分⑮相同也。以故佛法修持之要。不過禪淨二門。禪則專仗自力。非宿根成熟者。不能得其實益。淨則兼仗佛力。凡具真信願行者。皆可帶業往生。其間難易。相去天淵。故宋初永明壽禪師。以古佛身。示生世間⑯。徹悟一心。圓修萬行。日行一百八件佛事。夜往別峯。行道⑰念佛。深恐後世學者。不明宗要⑱。特作一四料簡偈。俾知所趣。其偈曰、「有禪有淨土。猶如戴角虎。現世為人師。來生作佛祖。無禪有淨土。萬修萬人去。若得見彌陀。何愁不開悟。有禪無淨土。十人九蹉路。陰境若現前。瞥爾隨他去。無禪無淨土。鐵床並銅柱。萬劫與千生。沒箇人依怙。⑲」此八十字。乃如來一代時教⑳之綱要㉑。學者即生了脫之玄謨㉒。閱者先須詳知何者為禪。何者為淨土。何者為有禪。何者為有淨土。禪與淨土。乃約理約教而言。有禪有淨土。乃約機約修而論。理教㉓則二法了無異致㉔。機修㉕則二法大相懸殊㉖。語雖相似。意大不同。極須著眼㉗。方不負永明之婆心㉘矣。何謂禪。即吾人本具之真如㉙佛性。宗門所謂父母未生前本來面目㉚。宗門㉛語不說破㉜。令人參而自得㉝。故其言如此。實即無能無所㉞。即寂即照㉟之離念靈知㊱。純真心體㊲也。離念靈知者、了無念慮。生西方。非偏指唯心淨土。自性彌陀㊳也。有禪者。即參究㊴力極。念寂情亡㊵。徹見父母未生前本來面目。明心見性㊶也。有淨土者。即實行發菩提心㊷。生信發願。持佛名號。求生西方之事也。倘參禪未悟。或悟而未徹。皆不得名為有禪。倘念佛偏執㊸唯心而無信願。或有信願而不親切㊹。皆不得名為有淨土矣。至於雖修淨土。心念塵勞㊺。或求人天福報。或求來生出家為僧

離念靈知者、了無念慮。而洞悉前境㊻也。

·一聞千悟·得大總持⑥·宏揚佛法·教化眾生者·皆不得名為修淨土人。以其不肯依佛淨土經教·妄以普通教義⑤為準·則來生能不迷而了脫者·萬無一二。被福所迷·從迷入迷者·實繁有徒⑥矣。果能深悉此義·方是修淨土人。眼中無珠⑦者·每謂參禪便為有禪·念佛便為有淨土·自誤⑧誤人·害豈有極⑨。此已說明禪淨有無·今再將偈語·逐段剖晰⑩·方知此八十字·猶如天造地設⑪·無一字不恰當·無一字能更移。

其第一偈云·有禪有淨土·猶如戴角虎·現世為人師·來生作佛祖者。蓋以其人既徹悟禪宗·明心見性·又復深入經藏⑫·備知⑬如來權實⑭法門·而於諸法之中·又復唯以信願念佛一法·以為自利利他通途正行⑮。觀經上品上生·讀誦大乘·解第一義⑯·即此是也。猶如戴角虎者·以其人禪淨雙修·有大智慧·有大禪定⑰·有大辯才⑱。邪魔外道⑲·聞名喪膽·如虎之戴角·威猛無儔⑳。有來學者·隨機說法㉑·應以禪淨雙修接者·則以禪淨雙修接之。應以專修淨土接者·則以專修淨土接之。無論上中下根·無一不被其澤㉒·豈非人天導師㉓乎。至臨命終時·蒙佛接引往生上品·一彈指頃·華開見佛·證無生忍㉔·最下即證圓教初住·亦有頓超諸位·至等覺者·圓教初住·即能現身百界作佛·何況此後位位倍勝㉕·直至四十一等覺位乎。故曰·來生作佛祖也。

其第二偈云·無禪有淨土·萬修萬人去·若得見彌陀·何愁不開悟者。以其人雖未明心見性·然卻決志求生西方·佛於往劫·發大誓願·攝受㉖眾生·如母憶子·眾生果能如子憶母·志誠念佛·則感應道交㉗·即蒙攝受。力修定慧者·固得往生·為五逆十惡·臨終苦逼·發大慚愧·稱念佛名·或至十聲·或止一聲·直下㉘命終·亦皆蒙佛化身㉙·接引往生·非萬修萬人去乎。然此雖念佛無幾㉚·以極其猛烈·故能獲此巨益·不得以泛泛悠悠㉛者校量㉜其多少也。既生西方·見佛聞法·雖有遲速不同。然已高預聖流㉝·永不退轉㉞·隨其根性㉟淺深·或漸或頓·

證諸果位。既得證果，則開悟不待言矣。所謂，若得見彌陀，何愁不開悟也。（後續）

譯：前兩天我曾經將因緣果報談論過，今天仍然是要談因緣果報。必須知道前兩天所談的為小因果，今天所要談的為大因果。

佛之所以成為佛，常享真實常住的法樂，眾生之所以墮入地獄，永受六道輪迴劇苦的原因，都不離因緣果報之外。凡人欲安定身心，總不能超出於因果。現在人僅好講大話，不求真實情況，就說因果為小乘法，實在是大錯。那裡知道大乘小乘，總是不超出因果二字。小乘是小因果，大乘是大因果。小因，是依生滅四諦而修，了知生死之苦而斷除煩惱惑業，嚮往寂滅之樂而真修戒定慧之道。小果，是證得阿羅漢果。大因，是修六度萬行。大果，是證得究竟佛果。種瓜得瓜，種豆得豆，有造因必有果報，不曾有過差失。所以不僅是世間人皆在因果之中，即是佛菩薩，亦不超出因果之外。若說因果為小乘，則菩薩佛，亦是小乘了。這種言語之狂妄悖逆就可知了。

本法會是護國息災法會，我以為僅息滅刀兵水火之災，尚不是究竟，而須一併停息眾生生死煩惱之災，方為徹底的辦法。眾生違背本具真如法性之身，斷佛慧命，真是令人悲哀痛心，比較色身遭受災禍，豈止嚴重百千萬倍。故必需能護持法身慧命，了斷生死煩惱，才算是盡了息災的所能之事。

佛教總綱，不外乎五宗。五宗：就是律宗、教下、禪宗、密宗、淨宗。戒律為佛法的根本，嚴持清淨戒律，以期望身口意三業清淨，眾生自性本自圓滿光明，色受想行識五蘊皆空寂，眾苦皆能得度了。教下乃是依佛敎典修行觀法，而不著教法見本性，徹底覺悟人本具佛性，見自性成佛了。然此僅指見到自性天真之佛為成佛，非即成就證得菩提大道之佛啊！密宗以身口意三密加持，轉凡夫有漏的八識成為佛的四智（成所作智、妙觀察智、平等性智、大圓鏡智），稱為即身成佛。此也僅取即身了生死為成佛，非成就福慧圓滿之佛啊！這三宗，均可含攝於禪宗，因其氣息相同啊！所以佛法修持綱要，不過是禪淨二門。禪門則專仗自力，不是宿生根器成熟的眾生，不能得到真實利益。淨土則兼仗阿彌陀佛願力，凡是具足真信、切願、執持名號的眾生，皆可帶業往生。這中間的難易，相差有天上深淵之別。故宋朝初年永明延壽大師，以古佛身，示現出生世間，徹悟真心本性，圓修萬行，每日行一百零八件佛事，夜間前往別峯，行經念佛。深深恐怕後世學佛人，不明瞭修行要旨，特別作一《四料簡》偈，使大家知所趣向。其偈語說：「有禪有淨土，猶如戴角虎，現世為人師，來生作佛祖。無禪有淨土，萬修萬人去，若得見彌陀，何愁不開悟。有禪無淨土，十人九蹉路，陰境若現前，瞥爾隨他去。無禪無淨土，鐵床並銅柱

，萬劫與千生，沒箇人依怙。」這八十字，乃是我佛如來一生中所說之教法的綱要，學佛者即生了脫生死之玄妙方法。閱讀者先須詳細知道什麼稱為禪，什麼稱為淨土，什麼稱為有禪，什麼稱為有淨土。禪與淨土，乃是就理法、就教法而言，有禪有淨土，乃是就根機、就修行而論。理法教法則二法毫無差別，根機及修行方式則二法相差懸殊。語言雖很相似，義理大不相同。極須仔細明瞭，方不辜負永明大師仁慈之心啊！什麼稱為禪，即是眾生本自具有之真如佛性，宗門稱為「父母未生前本來面目」。宗門言語不說破，令人參究而自己悟得，所以宗門言語如此。實際即是無能無所，即寂照一如之離念靈知，純真心性理體啊！（離念靈知，即是了無念頭思慮，而清楚明瞭現前境界。）什麼稱為淨土，就是真信、切願、執持名號，求生西方極樂世界，不是偏指唯心即是淨土，自性即是彌陀。什麼稱為有禪，即是參究到極處，念頭及情見皆已空無，徹見父母未生前本來面目，明自心見本性了。什麼稱為有淨土，即真實持行發菩提心，生深信發切願，執持阿彌陀佛名號，求生西方極樂世界之事。倘若參禪未有悟，或是悟而未徹底，都不可以稱為有禪。倘若念佛偏執著唯心而無深信切願，或有信願而不真切，都不可以稱為有淨土。至於雖然修淨土，而心識念念在煩惱塵境，或是求人天福報，或是求來生出家為僧人，能一聞千悟，完全了解佛之教法及諸法之義理，宏揚佛法，教化眾生的，都不可以稱為修淨土人。因為其不肯依照佛所說淨土的經典教法，妄想以普通教法義理為準，則來生能不迷惑而了脫生死的，一萬人中無一二人。被福所迷惑，從迷惑再更為迷惑的，確實有不少這樣的人。果能深入清楚這義理，才是修淨土人。看不清禪淨義理的，每認為參禪便為有禪，有念佛便為有淨土，自己誤自己又誤導他人，造成的傷害那有窮盡。在此已說明禪淨之有無的義理，現再將《四料簡》偈語，逐段來分析，才知道這八十字，猶如天然生成一般，無一字不恰好適當，無一字能更改移動。

永明延壽大師《四料簡》第一偈：「有禪有淨土，猶如戴角虎，現世為人師，來生作佛祖」的意思。實因這種人既徹悟禪宗心要，明心見性，又能深入經藏，明瞭如來的權實教法，而在各個法門之中，又能專門將信願念佛這一法門，作為自利利他的通途正行。《觀無量壽經》中記載，上品上生，讀誦大乘，解第一義，說的就是這個意思。「猶如戴角虎」的意思，以這種人禪淨雙修，有大智慧，有大禪定，有大辯才。邪魔外道聽聞他的名聲就嚇破了膽不敢興風作浪，猶如老虎還長著犄角，威猛無比。有來學習的人，他能隨機說法，應該用禪淨雙修接引的人，就用禪淨雙修的法門接引他。應該以專修淨土接引的人，就以專修淨土的法門接引他。無論上等，中等，下等根基的人，沒有一個不蒙受他的恩澤，這樣的人難道不是人天導師嗎？到他臨命終的時候，蒙佛接引往生到上品，一彈指間就花開見佛，證得無生法忍。最差也能證得圓教初住的果位。也有頓超各個階位，直接證得等覺菩薩的人。證得圓教初住果位的菩薩，就能現身到上百個世界示現成佛，何況再往上的品

位，每一品位都成倍地超勝，直到第四十一位的等覺果位呢！所以說「來生做佛祖」

永明延壽大師《四料簡》第二偈：「無禪有淨土，萬修萬人去，若得見彌陀，何愁不開悟」的意思。以這種人雖然沒有明心見性，但卻決志求生西方。阿彌陀佛在往昔曾發過大誓願，攝受眾生，如同母親思念自己的孩子一樣。眾生如果能像孩子思念母親那樣，志誠念佛，就能感應道交，蒙受佛的攝受。努力修行戒定慧的人固然能夠往生。即使是造作五逆十惡重罪的人，臨終的時候被種種痛苦所逼迫，發大慚愧心，稱念佛名或者十聲，或者只一聲，就即刻命終，也都能蒙受佛的化身來接引，往生到西方極樂世界。這不是萬人修萬人去嗎？然而這樣的人雖然沒念幾聲佛號，因為他的心極其猛烈，所以能獲得這麼大的利益。不能以懶散而不盡心盡力地念佛人與他比較念佛數量的多少。往生西方後，見佛聽聞佛法，雖然成就有快慢不同，然而都已經加入了聖人的行列，永遠不會退轉。隨各自根性淺深不同，或者逐漸地，或者很快地證得各個果位。既然證得果位，開悟就更不用說了。這就是所謂「若得見彌陀，何愁不開悟」的意思。（後續）

①【要義】：要旨、重要的意義。《漢語大詞典》

②【真常】：謂如來所得之法真實常住也。《楞嚴經·四》曰：「世尊諸妄一切圓滅，獨妙真常。」《佛學大辭典》。世間之相，虛妄不實，皆是因緣相續之假。若夫聖人所得之法，則是真常。真者真實，離迷情、絕虛妄，是曰真實。常者常住，法無生滅變遷，是曰常住。真實常住，故曰真常。《佛學次第統編》。真實常在。《佛學常見詞彙》

③【法樂】：以法味為樂。《佛學常見詞彙》。對於欲樂而有法樂。以法味樂神。名之為法樂。又行善積德以自娛，亦曰法樂。《維摩經·菩薩品》曰：「有法樂可以自娛，不應復樂五欲樂也。天女即問，何謂法樂？答曰：樂常信佛，樂欲聽法，樂供養眾。（中略）樂修無量道品之法，是為菩薩法樂。」《唯識論·十》曰：「自受用身，盡未來際恒自受用廣大法樂。」《智度論·九》曰：「安之以無患，度之以法樂。」俗以向神誦經唱陀羅尼等，謂之法樂。為使神得法樂之意。與言奉法施者，其事同，其義稍異。《佛學大辭典》

④【治】：安定。《漢典》

⑤【實際】：客觀存在的事物與情況、事實。《漢語大詞典》

⑥【詎知】：「詎」，哪知。《漢典》。意指：那裡知道。

⑦【生滅四諦】：指「藏教生滅四諦」，出《天台四教儀集註》。藏教者，經律論三藏之教也。生滅者，此教詮因緣生法，有生有滅也。四諦者，諦即審實之義，謂聲聞之人，用析空觀，諦審苦集滅道之法一一不虛，是名藏教生滅四諦。（因緣生法者，六根為因，六塵為緣。根塵相對所起之心，名為生法。析空者，析即分析，謂分析五陰等法皆空也。）

一、苦諦：苦即逼迫之義，有三苦八苦。總而言之，不出三界生死。聲聞之人諦審生死實苦，故名苦諦。（三界者，欲界、色界、無色界也。三苦者，苦苦、壞苦、行苦。八苦者，生苦、老苦、病苦、死苦、愛別離苦、怨憎會苦、求不得苦、五陰盛苦也。）

二、集諦：集即招集之義。謂聲聞之人，諦審煩惱惑業，實能招集生死之苦，故名集諦。

三、滅諦：滅即寂滅。謂聲聞之人，既厭生死之苦，諦審涅槃，實為寂滅之樂，故名滅諦。

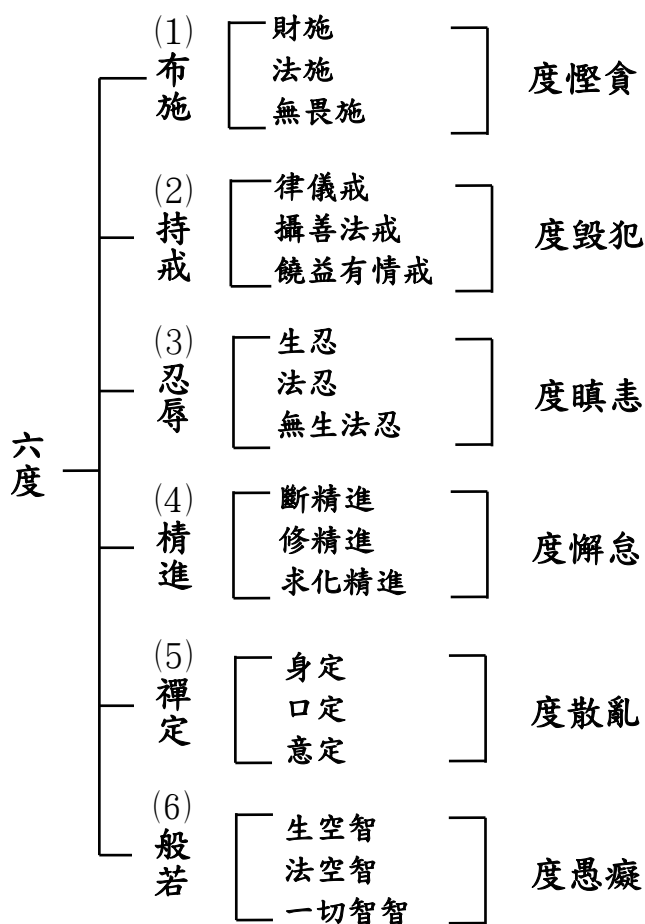
四、道諦：道即能通之義。謂聲聞之人，諦審戒定慧之道，實能通到涅槃，故名道諦。（梵語涅槃，華言滅度。）（《三藏法數》

⑧【知苦斷集·慕滅修道】：「慕」，嚮往。《漢典》。「修道」，修行正道。《佛學常見詞集》。意指：了知生死之苦而斷除煩惱惑業，嚮往寂滅之樂而真修戒定慧之道。

⑨【證阿羅漢果】：「阿羅漢」，聲聞乘中的最高果位名，含有殺賊、無生、應供等義。殺賊是殺盡煩惱之賊，無生是解脫生死不受後有，應供是應受天上人間的供養。《佛學常見詞集》。小乘極悟之位名。一譯殺賊。殺煩惱賊之意。二譯應供。當受人天供養之意。三譯不生。永入涅槃不再受生死果報之意。《智度論·三》曰：「阿羅漢名賊，漢名破。一切煩惱破，是名阿羅漢。復次，阿羅漢一切漏盡，故應得一切世間諸天人供養。復次，阿名不，羅漢名生，後世中更不生，是名阿羅漢。」又譯曰應真，真人。《法華文句·一上》曰：「《阿毘曇經》云應真，瑞應云真人。」四果之一。《佛學大辭典》。梵語阿羅漢，華言無學。謂阿羅漢諸漏已盡，梵行具足，出現世間，開示四諦，令諸眾生脫離生死，皆得無量義利安樂，是為眾生之師範也。（四諦者，苦諦、集諦、滅諦、道諦也。）（《三藏法數》。意指：證得小乘四果阿羅漢的果位。

⑩【六度萬行】：「六度」，六波羅蜜也。舊稱波羅蜜，譯言度。新稱波羅蜜多，譯言到彼岸。度為度生死海之義，到彼岸為到涅槃岸之義，其意一也。其波羅蜜之行法有六種：一布施，二持戒，三忍辱，四精進，五禪定，六智慧也。《仁王經·上》曰：「六度四攝一切行。」初五度如前。第六智慧，分別真理也，此六度為萬行之總體。前五為福行，後一為智行。以福行助成智行，依智行而斷惑證理，渡生死海也。「萬行」，一切之行法也。《菩提心論》曰：「復經三僧祇劫，修六度萬行，皆悉具足，然證佛果。」《佛學大辭典》。一切的行為或修行。「六度萬行」，略則六度，廣則萬行

，而六度是包括了菩薩所修的一切行門。《佛學常見詞集》



⑪【未之或爽也】：「未」，不曾、尚未。「或」，有。《書，五子之歌》：「有一于此，未或不亡。」「爽」，差失、不合。李
大釗《民彝與政治》：「究之，因果報償，未或有爽。」《漢語大詞典》。連貫上文，此指：（有因必有果）不曾有過差失。

⑫【狂悖】：亦作「狂諄」。狂妄悖逆。《漢語大詞典》

⑬【昧己法身】：「昧」，違背。《漢典》。「法身」，(1)謂始從初住，顯出法性之理，乃至妙覺極果，理聚方圓，是名法身。（初
住者，即十住位中初之一住也。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺。理聚方圓者，妙覺所證，法性之理方始
圓滿也。）(2)謂如來法性真常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。(3)法身者，謂所證
無漏法界之體，而為法身也。菩薩知諸眾生心之所樂，即以法界身作自身，亦作眾生身，乃至虛空身也。（無漏者，謂
惑業淨盡，不漏落三界生死也。）《三藏法數》佛三身之一，又名自性身，或法性身，即諸佛所證的真如法性之身。《佛學常見詞
集》。意指：違背本具真如法性之身。

⑭【慧命】：把智慧當生命。修行人全靠智慧，所以修行人把智慧當做生命。《佛學常見詞彙》。法身以智慧為壽命。智慧之命夭傷，則法身之體亡失。蓋慧為法身之壽命，故曰慧命。《四教儀》曰：「末代凡夫於佛法中起斷滅見，夭傷慧命，亡失法身。」《佛學大辭典》

⑮【色身被禍】：「色身」，由四大等色法所組成的肉身。《佛學常見詞彙》。「被禍」，遭到禍殃。亦指喪生。《漢語大詞典》。意指：身體遭受災禍。

⑯【能事】：所能之事。《漢語大詞典》

⑰【大綱】：總綱、要點。《漢語大詞典》

⑱【律、教、禪、密、淨】：「律」，制止作惡的法則。《佛學常見詞彙》。此指「律宗」，戒律為三藏三學之一，通於諸宗，而唐南山道宣特依五部律中之《四分律》弘通戒律，故稱之曰律宗。即四分律宗也。《四分律》者，佛滅後百年依曇無德羅漢而成別部，支那傳譯之，至唐之南山而大成。《佛學大辭典》。「教」，聖人對世人的訓誨。《佛學常見詞彙》。此指「教門」，教法為入道之門戶，故云門。又教法萬差各異門戶，故曰門。《法華經·譬喻品》曰：「以佛教門，出三界苦。」《四教儀·一》曰：「眾生機緣不一，是以教門不同。」又曰：「於無言理，赴緣起教，以教為門，是以稟教之徒，因門契理。」《止觀大意》曰：「今家教門，以龍樹為始祖。」《佛學大辭典》。「禪」，禪那的簡稱，華譯為靜慮，即靜息念慮的意思。《佛學常見詞彙》。此指「禪宗」，以禪那為示，故名。禪那或譯思惟修，或譯靜慮，為思惟真理靜息念慮之法，原為三學六度之一。初祖達磨天竺人，梁魏之世，來支那傳佛心宗，其法唯靜坐默念，發明佛心，凝工夫而已，其外相一等於禪那，故稱為禪宗。所謂禪宗者，非三學六度之一分禪，於是而如來禪，祖師禪之稱起。以經論所說，六度所攝之禪為如來禪，達磨所傳之心印為祖師禪。故由彼宗之本義言之，則與其謂為禪宗。毋寧曰為佛心宗為適當。釋尊在靈山會上拈華，迦葉破顏微笑，為第一祖。二十八傳，至達磨。為東土初祖。在少林寺面壁九年，是教無言之心印於無言也。慧可得其心印為二祖。僧璨為三祖。道信為四祖。弘忍為五祖。弘忍之下，有慧能神秀二大師，慧能之禪，行於南地，故稱南宗，神秀之化，盛於北地，故稱北宗。而北宗不免如來禪之跡，南宗的得祖師禪之神髓。六祖慧能之下，生南嶽青原兩系。南嶽傳於馬祖，青原傳於石頭。馬祖之下獨盛，轉傳而分為仰曹洞臨濟雲門法眼之五家。至宋朝，臨濟之下又附楊岐黃龍之二流。總是五家七宗。案禪宗之稱，始於李唐。《佛學大辭典》。「密」，此指「密宗」，即密教，亦稱真言宗。此宗以《毘盧遮那成佛經》，《金剛頂經》等為依。立十住心，統攝諸教，建立曼荼羅，三密

身、口、意、相應，即凡成聖。其不思議力用，惟佛能知，非因位所能測度，故曰密宗。《佛學大辭典》。「淨」，此指「淨宗」。淨土宗的簡稱。又名蓮宗，或念佛宗，以普賢菩薩為初祖，主張念佛往生西方極樂世界。《佛學常見詞彙》。意指：律宗、教下、禪宗、密宗、淨宗等五宗。

⑲【淨戒】：清淨之戒行也。《法華經·序品》曰：「精進持淨戒，猶如護明珠。」《佛學大辭典》

⑳【一性圓明】：「一性」，(1)出《涅槃經》。一性者，即正因，佛性也。謂一切眾生，皆具此性，但背覺合塵，常為煩惱之所覆障。若順性而修，則能超脫生死，悟入涅槃，與佛所證無二無別也。《梵語涅槃，華言滅度。煩惱者，昏煩之法惱亂心神也。》(2)出《華嚴經》。性以不變為義。上極諸佛，下至蠕飛蠢動，雖品類萬差，莫不本乎一性。迷之則成生死，悟之而為涅槃。迷悟雖殊，其性本一，是為一性也。(蠕，而宣切，蟲行貌；蠢，尺尹切，蠢動也。《梵語涅槃，華言滅度。》)(《三藏法數》。「圓明」，佛教語。謂徹底領悟。《漢語大詞典》。此指圓滿光明。意指：眾生自性本自圓滿光明。

㉑【五蘊皆空】：「五蘊」，蘊是積集的意思，五蘊就是色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊。色就是一般所說的物質，變礙為義，是地、水、火、風四大種所造；受就是感受，領納為義，其中包括苦、樂、捨三受；想就是想像，於善惡憎愛等境界中，取種種相，作種種想；行就是行為或造作，由意念而行動去造作種種的善惡業；識就是了別的意思，由識去辨別所緣所對的境界。在此五蘊中，前一種屬於物質，後四種屬於精神，乃是構成人身五種要素。「五蘊皆空」，五蘊是色受想行識，色從四大假合而有，從想行識由妄念而生，故此五蘊諸法，如幻如化，從因緣生，本無實性，當體即空，故謂五蘊皆空。《佛學常見詞彙》

㉒【依教修觀】：「觀」，觀察妄惑之謂，又達觀真理也。即智之別名。梵之Vipasyana% (毘婆舍那)，又 Vidarsana%也。《觀經淨影疏》曰：「觀者，繫念思察，說以為觀。」《大乘義章·二》曰：「麤思名覺，細思名觀。」《淨名經三觀玄義·上》曰：「觀以觀穿為義，亦是觀達為能，觀穿者即是觀穿見思恒沙無明之惑，故名觀穿也。觀達者達三諦之理。」《遊心法界記》曰：「言觀者觀智，是法離諸情計故名為觀也。」《止觀·五》曰：「法界洞朗，咸皆大明，名之為觀。」《佛學大辭典》。意指：依佛教典修行觀法。

㉓【離指見月】：《圓覺經》云：「修多羅教如標月指，若復見月，了知所標畢竟非月；一切如來種種言說開示菩薩亦復如是。」宗密大師《大方廣圓覺修多羅了義經略疏注·卷下》：「修多羅教如標月指。若復見月了知所標畢竟非月。夫設言象在於得意。無言象而倒惑。執言象而迷真。故以標月之指喻於言教。謂見月須藉指端。悟心須假佛教。因指

見月見月忘指。因教筌心悟心忘教。存指則失真月執教則失本心。意令證實忘標故。」延壽大師《宗鏡錄·卷第九十二》：「夫三乘十二分教。如標月指。若能見月。了知所標。若因教明心。從言見性者。則知言教如指。心性如月。直悟道者。終不滯言。實見月人。更不存指。或看經聽法之時。不一一消歸自己。但逐文句名身而轉。即是觀指以為月體。此人豈唯不見自性。亦不辯於教文。指月雙迷。教觀俱失。故經云。此人豈唯亡失月輪。亦亡其指。又既亡其指。非唯不了自心之真妄。亦乃不識教之遮表。錯亂顛倒。」《大智論》云：「語以釋義。義非語也。如人以指指月。以示惑者。惑者視指而不視月。人語之言。我以指指月。汝何看指而不視月。此亦如是。語為義指。語非義也。」連貫上下文，「指」為佛之言教。「月」為眾生心性。意指：依佛言教修行，而不著佛之言教，方能消歸自性。

②④【佛性】：佛性者，覺性也。即諸佛所證真覺湛明之性，無染無淨，離過絕非（永離諸過，純一無偽。意指自性本來清淨無染），以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》。佛者覺悟之義，性者不改之義，佛性即是一切眾生永不變異的覺悟之性。《涅槃經》說：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變異。」《佛學常見詞彙》。佛者覺悟也，一切眾生皆有覺悟之性，名為佛性。性者不改之義也，通因果而不改自體是云性，如麥之因，麥之果，麥之性不改。《華嚴經·三十九》曰：「佛性甚深真法性，寂滅無相同虛空。」《涅槃經·二十七》曰：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變異。」《佛學大辭典》

②⑤【見性成佛】：見性是見到一切眾生普具的佛性，此性即佛，名為佛性，見自佛性者，當下與諸佛無異，禪家名之為見性成佛。《佛學常見詞彙》。禪家之常語，徹見自心之佛性也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」黃檗《傳心法要》曰：「即心是佛，上至諸佛，下至蠢動含靈，皆有佛性，同一心體。所以達磨從西天來，唯傳一法。直指一切眾生本來是佛，不假修行。但如今識取自心，見自本性，更莫別求。」《血脈論》曰：「若欲見佛，須是見性，性即是佛。若不見性，念佛誦經，持齋持戒，亦無益處。」日本《永平道元法語》謂：「見性者，佛性也，萬法之實想也，眾生之心性是也。此性渡於有情非情，普於凡夫賢聖，都無所住。故無住之性，雖在於有情，而不住於有情；雖在於惡，而不住於惡；雖在於色，而不住於色；雖在於形，而不住於形；不住於一切，故云無住之性。又此性非色、非有、非無、非住、非明、非無明、非煩惱、非菩提，全無實性，覺之名為見性也。眾生迷此性故，輪迴於六道。諸佛覺此性故，不受六道之苦。」《佛學大辭典》

②⑥【自性天真之佛】：「自性」，諸法各自有其不改變不生滅的自性，故一切現象的本體或一切心相的性體，叫做自性。《佛學常見詞彙》。諸法各自有不變不改之性，是名自性。《教行信證·信卷》曰：「近世宗師，沈自性唯心，貶淨土真證。」【

又【數論師二十五諦中第一諦為冥性。又稱自性。為萬有之生因。《唯識述記·一末》曰：「自性者冥性也，今名自性，古名冥性，今亦名勝性。未生大等但住自分，名為自性。」**天真佛**，法身佛之異名。謂眾生本具之理性，天真獨朗者。《證道歌》曰：「法身覺了無一物，本源自性天真佛。」《宗鏡錄·十六》曰：「祖佛同指此心而成於佛，亦名天真佛、法身佛、性佛、如如佛。」同《三十一》曰：「寒山詩云：寒山居一窟，窟中無一物。淨潔空堂堂，皎皎明如日。糲食資微軀，布裘遮幻質。任汝千聖現，我有天真佛。」《佛學大辭典》。意指：本性具有之佛性。

②⑦【**證菩提道**】：「菩提」，華譯為覺，是指能覺法性的智慧說的，也就是漏盡人的智慧。《佛學常見詞彙》。梵語菩提，華言道。即諸佛所得清淨究竟之理也。以其無滅無生，不變不遷，是為常住果。《三藏法數》。舊譯為道，新譯為覺。道者通義，覺者覺悟之義。然所通所覺之境，有事理之二法，理者涅槃，斷煩惱障而證涅槃之一切智，是通三乘之菩提也，事者一切有為之諸法，斷所知障而知諸法之一切種智，是唯佛之菩提也，佛之菩提，通於此二者，故謂之大菩提。《智度論·四》曰：「菩提名諸佛道。」同《四十四》曰：「菩提，秦言無上智慧。」《注維摩經》曰：「肇曰：道之極者，稱曰菩提，秦無言以譯之。菩提者，蓋是正覺無相之真智乎。」《止觀·一》曰：「菩提者，天竺音也，此方稱道。」《大乘義章·十八》曰：「菩提胡語，此翻名道。果德圓通，名之為道。」《安樂集·上》曰：「菩提者，乃是無上佛道之名也。」《唯識述記·一本》曰：「梵云菩提，此翻為覺。覺法性故，古云菩提道者非也。」《佛學大辭典》。意指：證得無上佛道。

②⑧【**三密加持**】：「三密」，身密、語密、意密。就佛界言：大日如來，為遍法界之身，故法界體相，為其身密，一切聲音，為其語密，周遍之識大，為其意密。就眾生言：手結印契為身密，口誦真言為語密，心觀本尊之法相為意密。「**三密加持**」，佛的三密加持於眾生的三業的意思。吾人手結印，身眼臂足等姿勢輔之，即與羯磨曼荼羅符號相應，成如來的身密；口念真言陀羅尼，即與法曼荼羅符號相應，而成如來的口密；心觀本尊法相，即與三昧耶曼荼羅符號相應，而成如來的意密，是為三密加持。行者藉三密加持的作用，可以即身成佛。《佛學常見詞彙》。指佛陀三密之加持。三密，即身密、口密（語密）、意密。眾生修行三密時，其身口意三業受到佛陀三密之加持，佛與眾生三密相應，融和無間（三密瑜伽），則有不可思議之功能產生，此身即可成佛。此時，有一種超羣人類之力量顯現，此種相應而且得到感應之事，稱為加持。蓋就差別門而言，眾生所起之三密源於妄想，以三毒為體，而異於佛界之三密；然若據平等門而言，以佛眼觀之，則眾生之三密與諸佛之三密平等無異。故行者之三密若與本尊之三密相互加持，則可速疾成就大悉地。又此三密相應之果，稱為三法道界。《佛光大辭典》

②9【轉識成智】：轉凡夫有漏的八識成為佛的四智，即轉第八識為大圓鏡智，轉第七識為平等性智，轉第六識為妙觀察智，轉前五識為成所作智。《佛學常見詞彙》。(1)前言六識，茲明須轉。即謂淨六根不著六塵，自能轉其六識。所謂轉其六識者，即轉諸染識成淨智也。蓋識體即智，為染所覆則成識，能轉於淨則成智。六識妄事分別，所以成此六種染識；不事分別，即成無分別淨智矣！(2)《教乘法數》云：「轉八識成四智。」轉前五識成所作智，轉第六識成妙觀察智，轉第七識成平等性智，轉第八識成大圓鏡智。相宗云：「六七因中轉，五八果上移。」約自行化他說也。六即見思，七乃塵沙，即自行先破，眼耳鼻舌身為五識。第八無明識，自行三惑既盡，復起化他之用，故云果上移也。《佛學次第統編》

③0【即身成佛】：即身修行即身就可以成佛。密宗說三密加持相應，可以即身成佛。《佛學常見詞彙》。真言宗所談。謂此肉身可成佛也。《菩提心論》曰：「惟真言法中，即身成佛故，是故三摩地，於諸教中闕而不書。」又曰：「若人求佛慧，通達菩提心。父母所生身，速證大覺位。」《佛學大辭典》。發菩提心後，以現在之身即可成佛，不須經過三大阿僧祇劫的長時修行歷程。唐不空集《勝軍不動明王四十八使者祕密成就儀軌》：「見我身者，發菩提心。聞我名者，斷惡修善。聞我說者，得大智慧。知我心者，即身成佛。」出自姚秦竺佛念譯《菩薩處胎經·卷四》：「有菩薩名曰無盡意，即從坐起，偏露右臂，右膝著地，叉手合掌，前白佛言：『未曾聞如來說法，此四種人得成佛者，今日乃能開演大義。』即重白佛：『捨身受身，即身成佛耶？』」亦作「現身成佛」。唐不空譯《仁王護國般若經·卷下》：「當佛現此神變之時，十千女人現轉女身得神通三昧，無量天人得無生法忍，無量阿修羅等成菩薩道，恒河沙菩薩現身成佛。」亦作「現生成佛」。唐遍滿法師撰《金剛頂菩提心論略記》：「惟真言法中，即身成佛故者，若依內證智境界修行者，不過三祇之道，現生成佛。」《佛典妙供·佛門成語》

③1【氣分】：引申為氣息、氣質。宋蘇軾《法雲寺禮拜石記》：「聞我佛修道時，芻泥巢頂，霑佛氣分，後皆受報。」《漢典》

③2【永明壽禪師·以古佛身·示生世間】：永明延壽大師（西元九〇四年—九七五年）唐末五代僧。淨土宗六祖，法眼宗三祖。臨安府餘杭（浙江杭縣）人，俗姓王。字仲玄。號抱一子。錢文穆王時知稅務，多用官錢買放生命，罪當死。引赴市曹；王使人問之，色不變，命釋之。師遂投四明翠巖禪師出家，時年卅歲。後往天臺山參謁德韶國師，初習禪定，得其玄旨，言下大徹，旋受為法眼嫡孫。嘗於禪觀中，見觀世音菩薩以甘露灌其口，因是獲大辯才。師欲並宏淨土之教，登智者禪院作二闢：一曰一心禪定，一曰萬善莊嚴淨土，冥心精禱，七拈得淨土闢。於是一意兼修淨業。後於國清寺行法華懺，頗有感悟，於是朝放諸生類，夕施食鬼神，讀誦《法華經》，又精修淨業。後住明州雪竇山傳法，法席甚盛，並復興杭州靈隱寺。建隆二年（西元九六一年）應吳越王錢俶（ㄚˊㄨˊㄟ）之請，住慧日永明寺，接化大眾

，賜號智覺禪師，故世稱永明大師。師倡禪淨雙修之道，指心為宗，四眾欽服，日課一百八事，夜往別峰行道念佛，旁人時聞螺貝天樂之音。師居永明十五年，弟子一千七百人，常與眾授菩薩戒，施食放生，迴向淨土。開寶八年二月二十六日晨起，焚香告眾，趺坐而化。年七十有二。後有僧經年繞其塔，人問故？曰：我病人冥，見殿左供一僧像，王勤禮拜，因詢之？曰杭州永明壽禪師也，已往生西方上品，王重其德，故禮敬耳。崇甯中追諡「宗照禪師」，世宗憲皇帝加封「妙圓正修智覺禪師」。著《宗鏡錄》百卷，會融諸法同人心宗。又著《萬善同歸集》，發明空有性相之旨，提策真修，歸之中道及《神棲安養賦》以見志。《萬善同歸集》三卷，指歸淨土。宋太祖建隆二年（西元九六一）永明延壽大師應吳越王錢俶之請，住慧日永明寺，接化大眾。大師在當時深受吳越王錢俶的禮敬，尊奉他為國師。有一天，吳越王想開個無遮大會——就是打千僧齋，只要是出家人來應供，皇帝是一律平等供養。雖然說是平等供養，擺設的桌位總有上下座的分別，上座的位子誰都不願意坐上去，大家都謙虛地推來推去。在謙讓不下的情況下，大家想既然永明大師是皇帝的老師，當然請永明大師坐上首席位子，但是永明大師也很謙虛，就是不肯坐這個首席位子。在這麼推推拉拉，就來了一個穿得破破爛爛的大耳朵和尚，大家都不認識，看到大家在那裡推讓，他老人家就不客氣，往首席位子上坐。這一坐下來，當然吳越王也不好意思趕，但是心裡很不舒服，國師沒有坐首席位子，卻被一個不認識的和尚坐上去，但總算是出家人，也就不便說話了。打完千僧齋，大家都散去了，吳越王就問永明大師：「我今天供齋，有沒有聖人來應供啊！」吳越王認為如果有聖人來應供，他的福報就大了。大師說：「有啊！」他說：「什麼人啊？」是定光古佛今天來應供。「哪一個？」坐在首席的那個大耳朵和尚就是。」吳越王聽了之後心裡就很歡喜，趕緊派人去追。派去的人就一路到處去打聽：「你們有沒有看到一個耳朵很大的和尚，從那一條路走了？」後來打聽到長耳和尚是在一個山洞裡面修行，找到之後，吳越王派的人就頂禮膜拜，請他到皇宮裡面來供養。長耳和尚說了一句話：「彌陀饒舌！」——阿彌陀佛多嘴啊，洩露我的身分！長耳和尚說完就圓寂了。這些人看到長耳和尚圓寂，就呆在那邊：「定光古佛是找到了，卻圓寂了。」想想他剛才講的「彌陀饒舌」，說長耳和尚是定光古佛的人是永明大師啊，那「彌陀饒舌」不就是在說永明大師，原來永明大師是阿彌陀佛再來的！趕快回去報告吳越王：定光古佛走了，阿彌陀佛還在。吳越王聽到定光佛圓寂的消息，當然很失望，但知道永明大師是阿彌陀佛再來，這下歡喜得不得了。就趕緊去見永明大師，快步往外走，走到門口，剛好一個報信的人慌慌張張地從外面跑進來，幾乎跟吳越王撞在一起。吳越王問他：「什麼事情這麼慌慌張張？」「永明大師圓寂了！」這是阿彌陀佛示現作永明延壽大師的一段公案，後來世人便把大師的生日農曆十一月十七日定為阿彌陀佛的聖誕。

③③【行道】：為敬禮佛而向佛右方周圍旋繞也。《寄歸傳·三》曰：「諸經應云旋右三匝，若云佛邊行道者非也。經云右繞三匝者，正順其儀。」《萬善同歸集·二》曰：「行道一法，西天偏重，繞百千匝方施一拜。經云：一日一夜行道，志心報四恩。如是等人，得入道疾。」《尊勝陀羅尼經》曰：「於四衢道，造窣堵波，安置陀羅尼。合掌恭敬，旋繞行道，歸依禮拜。」大法會必行行道之式。【又】行其所知道也。《無量壽經·下》曰：「行道進德。」【又】與經行同用之。《佛光大辭典》

③④【宗要】：宗主也，要如義，事物之主要名宗要。《法華玄義·一》曰：「如提綱維，無目而不動。牽衣一角，無縷而不來。故言宗要。」高麗元曉之略疏多稱宗要。如《法華經宗要》，《無量義經宗要》，《楞伽經宗要》等。《佛光大辭典》。即各宗教法之樞要。《法華經玄義·卷一上》「宗者，要也，所謂佛自行因果以為宗也。云何為要？無量眾善，言因則攝；無量證得，言果則攝。如提綱維，無目而不動；牽衣一角，無縷而不來，故言宗要。」又新羅僧元曉之著作中，多有稱宗要者，如《無量壽經宗要》、《彌勒上生經宗要》、《涅槃宗要》等。《佛光大辭典》

③⑤【有禪有淨土·猶如戴角虎·現世為人師·來生作佛祖·無禪有淨土·萬修萬人去·若得見彌陀·何愁不開悟·有禪無淨土·十人九蹉路·陰境若現前·瞥爾隨他去·無禪無淨土·鐵床並銅柱·萬劫與千生·沒箇人依怙。】：「開悟」，開智悟理也。《法華經·序品》曰：「照明佛法，開悟眾生。」《八十華嚴經·四》曰：「開悟一切愚闇眾生。」《出曜經·二》曰：「欲化彼人令得開悟。」《付法藏傳·五》曰：「爾時馬鳴，著白氎衣，入眾伎中，自擊鐘鼓，調和琴瑟，音節哀雅，曲調成就，演宣諸法苦空無我。時此城中五百王子，同時開悟，厭惡五欲，出家為道。」《佛光大辭典》。「蹉」，蹉跎，蹉跎。即俗所謂擔閣也。「陰境」，陰境者，中陰身境，即臨命終時，現生，及歷劫善惡業力所現之境。「瞥」，瞥、音撇·眨眼也。印光大師《文鈔正編·卷二·淨土決疑論》。「依怙」，依靠、依賴。《漢典》。印光大師《文鈔三編·卷四·淨土法門說要》云：

（一）有禪有淨土，猶如戴角虎，現世為人師，來生作佛祖者。其人徹悟禪宗，明心見性，又復深入經藏，備知如來權實法門。而於諸法之中，惟以信願念佛一法，自利利他。其人大智慧，有大辯才，邪魔外道，聞而喪膽，如虎之戴角。有來學者，隨機說法。應以禪淨雙修接者，即以禪淨雙修接之。應以專修淨土接者，即以專修淨土接之。無論上中下根，無一不被其澤。豈非人天導師歟。至臨命終時，蒙佛接引，往生上品。一彈指頃，花開見佛，證無生忍。即最下證圓初住，能現身百界作佛，故曰，來生作佛祖。

（二）無禪有淨土，萬修萬人去，若得見彌陀，何愁不開悟者。其人雖未明心見性，卻是決志淨土，求生西方，志誠

念佛，感應道交，定蒙攝受。力修者，固得往生。即五逆十惡，臨終十念，亦皆蒙佛化身前來接引。非萬修萬人去乎。既生西方，見佛聞法，雖有遲速，然已高預聖流，竟不退轉，漸證聖果。則其開悟，可不待言。故謂若得見彌陀，何愁不開悟。

(三) 有禪無淨土，十人九蹉路，陰境若現前，瞥爾隨他去者。其人雖略識心性，而見思未盡。直須磨厲淨盡，至於無余，則生死方可出離。若一毫未斷，六道輪回，依然難逃。生死海深，菩提路遠，即便命終，歸途莫測。十人之中，九人如是。故曰，十人九蹉路。蹉者，蹉跎，即俗所謂耽擱也。陰境者，中陰身境，即臨命終時，現生及曆劫善惡業力所現之境。眨眼之間，隨其業力，便爾受生，一毫不能自作主宰。如人負債，強者先牽，心緒多端，重處偏墜。故曰，陰境若現前，瞥爾隨他去。

(四) 無禪無淨土，鐵床並銅柱，萬劫與千生，沒箇人依怙者。其人既未徹悟，又不求生淨土，悠悠泛泛，修諸法門。(非指埋頭造惡不修行者。) 既不能定慧均等，斷惑證真。又不能仗佛慈力，帶業往生。以畢生修持功德，感來生人天福報。現生既無正智，來生即隨福轉。享福愈大，惡業愈多。既造惡業，難逃果報。一息不來，即墮地獄，償其夙債。所謂鐵床並銅柱是也。如是造業之人，譬如慧日，盲者不見。雖有諸佛菩薩垂以慈悲，以彼惡業障故，不能獲益，永劫受苦。故曰，沒個人依怙。印光大師《文鈔三編·卷四·淨土法門說要》

③⑥【**一代時教**】：指釋尊自成道至滅度之一生中所說之教法，即三藏、十二部經、八萬四千法門等。又作一代教、一代諸教、一代教門。《佛光大辭典》

③⑦【**綱要**】：綱領及要旨。《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑧【**玄謨**】：「謨」音模(ㄇㄛˊ)。計謀、策略。「玄謨」，深遠的謀略。《漢典》

③⑨【**理教**】：指「理法」與「教法」。「理法」，謂一切教法所詮之義理也。《三藏法數》。「教法」，四法(指法實中的四法，即教法、理法、行法、果法。教是佛所說的言教；理是教中所詮的義理；行是依理而起修的行持；果是由行而證的覺果)之一。佛所說大小之三藏十二部教也。《釋籤·一》曰：「弘宣教法。」《佛學大辭典》。謂一切無漏善法，教化眾生，能破無明煩惱業障也。(無漏者，不漏落生死也。) 《三藏法數》

④①【**異致**】：意趣不同。《漢語大詞典》

④②【**機修**】：「機」，根機。「修」，即修行。依佛法的路線去行持實踐。《佛學常見詞彙》。意指：(眾生的)根器和修行。

④2【大相懸殊】：「大」，表示範圍廣。程度深。「相」，相差。「懸殊」，差別很大。《漢語大詞典》。意指：相差很大。

④3【著眼】：（從某方面）考慮、觀察。《漢語大詞典》

④4【婆心】：慈悲善良的心地。《景德傳燈錄·臨濟義玄禪師》：「黃蘗問云：『汝迴太速生。』師云：『只為老婆心切。』」後以「婆心」指仁慈之心。《漢典》

④5【真如】：真是真實不虛，如是如常不變，合真實不虛與如常不變二義，謂之真如。又真是真相，如是如此，真相如此，故名真如。真如是法界相性真實如此之本來面目，恆常如此不變不異，不生不滅，不增不減，不垢不淨，即無為法。亦即一切眾生的自性清淨心，亦稱佛性、法身、如來藏、實相、法界、法性、圓成實性等。《起信論》說：「一切諸法，從本已來，離言說相，離名字相，離心緣相，畢竟平等，無有變異，不可破壞，唯是一心，故名真如。」《佛學常見詞集》。離妄曰真，不異曰如。即諸佛所證真實無妄之德，以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》

④6【本來面目】：即自己的自性，離開了一切的煩惱和染污，就是自己的本來面目。《佛學常見詞集》。又曰本地風光，自己本分等。示禪門法道極度之語也。顯教之本覺，密教之本初，亦不外乎是。然則何物為本來之面目，請參之。《六祖壇經》曰：「能云：不思善，不思惡，正與麼時，那個是明上座本來面目。」《佛學大辭典》。指不加飾偽的真相。宋蘇軾《老人行》詩：「一任秋霜換鬢毛，本來面目常如故。」顯示出詩人曠達而真率的性格。「本來面目」原是禪家語，源于《壇經·行由品》，謂六祖惠能接受衣鉢後，南行到大庾嶺，被惠明和尚追上。惠明聲明「我為法來，不為衣來」。惠能先讓他「屏息諸緣，勿生一念」。然後，惠能說：「不思善，不思惡，正與麼時，那個是明上座本來面目！」惠明當下大悟。「本來面目」在禪門中指真心、本性；見到「本來面目」也就是「明心見性」。從《壇經》的故事中可知，不思是非善惡，一念不生，即所謂「本來面目」。《俗語佛源》

④7【宗門】：專講禪宗的法門。其他法門，像天台宗，淨土宗，法相宗，都叫教門。《佛學常見詞集》。本為諸宗之通稱，後為禪宗自讚之稱，因之稱餘宗曰教門。《楞伽經·一》曰：「佛語心為宗，無門為法門。」《祖庭事苑·八》曰：「宗門謂三學者莫不宗此門，故謂之宗門。《正宗記》云：所謂吾宗門，乃釋迦門一佛教之大宗正趣。《中略》乃知古者命吾禪門謂之宗門，而尊教跡之外殊，是也。」《佛學大辭典》

④8【說破】：把隱秘的意思或事情說出來。《漢語大詞典》

④9【參而自得】：「參」，凡禪門集人為坐禪說法念誦，謂之參。參者交參之義，謂眾類參會也。故詰旦升堂，謂之早參，

日暮念誦，謂之晚參，非時說法，謂之小參。凡垂語之尾多用參語。參言外妙旨之意也。《象器箋》曰：「參，趨承也。晉謁。」《佛學大辭典》。「自得」，自己有心得體會。《禮記·中庸》：「君子無入而不自得焉。」《孟子·離婁下》：「君子深造之以道，欲其自得之也。自得之則居之安，居之安則資之深，資之深則取之左右逢其原，故君子欲其自得之也。」《漢語大詞典》。意指：參究而悟得。

⑤0

【無能無所】：「能所」，自動之法叫做能，被動之法叫做所。譬如六根對六塵，六根是能緣，六塵為所緣。《佛學常見詞彙》。二法對待之時，自働（音ㄉㄨㄥˋ）為「動」之異體。之法，調為能。不働之法，調為所。如能緣所緣能見所見等。世言原告，即為能告。被告即為所告也。《金剛經新註·一》曰：「般若妙理亡能所，絕待對。」《佛學大辭典》。《觀無量壽佛經疏妙宗鈔·卷第三》曰：「諸法當處。不生不滅非有非空。無能無所。離言說相。離名字相。離心緣相。離此等相。名為實相無相之相也。誰人不具何法不然。若論證知唯有諸佛。故法華云。唯佛與佛乃能究盡諸法實相。」《摩訶止觀·卷第二》：「無能無所名無作三昧（指於一切生死法中，離願求造作之禪定。即對一切諸法無所願求，為與苦諦之苦、無常二行相，集諦之因、集、生、緣四行相相應之三昧。又作無願三昧、無作解脫門、無願解脫門。係三三昧之一，三解脫門之一。）」

⑤1

【即寂即照】：「即」，和融，不二，不離之義，如煩惱即菩提，生死即涅槃是也。台家立三種之即而判之。一、二物相合之即。如金與木合，煩惱與菩提，本來各別，煩惱為相，菩提為性，性相合而彼此不離，故曰煩惱即菩提。是通教所談，義為不能確斷煩惱，則不能得菩提，二、背面相翻之即。如煩惱菩提雖為一體，而有背與面之相違，由悟之背言之，則為菩提，由迷之面言之，則為煩惱也。蓋隨於無明，則為煩惱生死，順於法性，則為菩提涅槃。猶如一室有內外表裏。是別教所談。破無明而不順法性則不得菩提。三、當體全是之即。如水波。為水為波，為菩提，為煩惱，僅實智與妄情所見之異耳。妄情之前，法界總為生死。實智之前，法界悉為涅槃。是之謂法體即妙，羶由物情。不要斷捨，不要翻轉，要唯破無明之情以發智而已。故於佛界具九界煩惱生死之法。謂之性惡不斷，圓教之至極也。《輔行·一》曰：「即者，《廣雅》云合也。若依此釋，仍似二物相合名即。其理猶疏，今以義求體不二故，故名為即。即三而一，與合義殊。」《十不二門指要鈔·上》曰：「應知今家明即，永異諸師。以非二物相合及非背面相翻，直須當體全是，方名為即。」「寂照」，真理之體云寂，真智之用云照。《楞嚴經·六》曰：「淨極光通達，寂照含虛空。」《正陳論》曰：「真如照而常寂為法性，寂而常照是法身，義雖有二名，寂照亦非二。」《佛學大辭典》。《大乘無生方便門》云：「寂而常用，用而常寂；即用即寂，即寂即用，離相名寂，寂照照寂。寂照者，因性起相；照寂者，攝相歸性。」

。「《佛說阿彌陀經要解》曰：「實相之體，非寂非照，而復寂而恆照，照而恆寂。照而寂，強名常寂光土；寂而照，強名清淨法身。又照寂強名法身，寂照強名報身。」

⑤2【離念靈知】：「靈知」，謂靈妙之識知，明白不闇。《佛光大辭典》。猶靈覺。指眾生本具的靈明覺悟之性。《漢語大詞典》。下文《文鈔》小註云：「離念靈知者，了無念慮（思慮），而洞悉前境也。」

⑤3【純真心體】：「純真」，純正、純一。《漢語大詞典》。「心體」，真心理體。連貫上下文。意指：純一的真心本體。

⑤4【念慮】：念頭、想法。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤5【洞悉前境】：「洞悉」，透徹地知道。《漢語大詞典》。意指：透徹清楚現前境界。

⑤6【唯心淨土·自性彌陀】：「唯心」，又名唯識，謂世界上的一切事物都是由心識變現出來的。《佛學常見詞彙》。一切諸法，唯有內心，無心外之法，是謂唯心。亦云唯識。心者集起之義，集起諸法故云心，識者了別之義，了別諸法故云識，同體異名也。《八十華嚴經·十地品》曰：「三界所有，唯是一心。」《唯識論·二》曰：「《入楞伽經》伽他中說，由自心執著，心似外境轉，彼所見非有，是故說唯心。」《佛學大辭典》。「自性」，諸法各自有其不改變不生滅的自性，故一切現象的本體或一切心相的性體，叫做自性。《佛學常見詞彙》。諸法各自有不變不改之性，是名自性。《教行信證·信卷》曰：「近世宗師，沈自性唯心，貶淨土真證。」《佛學大辭典》。「唯心淨土」，淨土乃唯心所變，存於眾生心內。依唯識之理，淨土為佛、凡夫各各心之所變。若就如來所變之土而言，如來心無漏，故土亦無漏；若就凡夫所變之土而言，凡夫心未得無漏，故土為有漏。又所觀之佛亦為自心變現之相，心外不能見佛之真相。故佛、淨土皆非心外之法，皆唯心所變。天台宗基於《摩訶止觀》之說，而謂陰妄介爾之一念心具足十界三千性相，佛界乃至地獄界之依止皆本具於此一念心中，故淨土非存在於心外。《佛光大辭典》。「自性彌陀」，自性就是彌陀。依心性的道理說，自他本來是不二的，念佛人不生不滅的心性與彌陀佛不生不滅的心性毫無差異，故念彌陀即是念自性之佛。《佛學常見詞彙》。「己身彌陀唯心淨土」，謂萬法唯一心，故生外無佛，亦無淨土，彌陀即己身中之彌陀，淨土即我心內之淨土也。《觀無量壽經》曰：「諸佛如來是法界身，入一切眾生心想中，是故汝等心想佛時，是心即是三十二相八十隨形好，是心作佛是心是佛。」天台《觀經疏》曰：「諸佛法身與己同體，現觀佛時，心中現者名心是佛。」《維摩經·佛國品》曰：「隨其心淨則佛土淨。」《起信論義記·下本》曰：「眾生真心即諸佛體，更無差別。故《華嚴經》云：若人慾求知三世一切佛，應當如是觀，心造諸如來。」《樂邦文類·四》載圓辯法師之淨土唯心說，並載姑蘇禪師之《唯心淨土文》。雲棲《阿

彌陀經疏鈔·一》曰：「心佛眾生一體，中流兩岸不居，故謂自性彌陀唯心淨土。」是為由諸法唯心，萬法一如之理性而談之法門，古來聖道門之念佛皆是也。然善導所立之淨土門不取之。西方指淨土，心外仰佛。是曰指方立相。《觀經疏·定善義》曰：「今此觀門等唯指方立相住心而取境，總不明無相離念也。如來懸知末代罪濁凡夫，立相住心尚不能得，何況離相而求事者？如似無術通人居空立舍也。」《龍舒淨土文·一》曰：「世有專參禪者，云唯心淨土，豈復有淨土？自性阿彌，不必更見阿彌？此言似是而非也。」《萬善同歸集·二》曰：「問唯心淨土周遍十方，何得托質蓮臺，寄形安養？而興取捨之念，豈達無生之門？欣厭情生，何成平等？答：唯心佛土者，了心方生。（中略）平等之門無生之旨，雖即仰教生信，其奈力量未充，觀淺心浮，境強習重，須生佛國以仗勝緣。」《佛學大辭典》

⑤7【參究】：參學究辦。在禪宗，即指參訪師家，致力體得佛法。禪家排斥單方面之知解，以親至師父處參學，求其開示之參禪為一生之大事，亦即強調在正師之處參禪學道。散見於《碧巖錄》中之參尋、參問、參叩、參玄、參學、參詳等語，皆與參究為同義語。《碧巖錄·第七則》《佛光大辭典》。唐洪州百丈山沙門懷海集編清古杭真寂寺苾芻儀潤證義《百丈叢林清規證義記·卷第八·起禪七》：「【證義】曰。叢林長年坐香參禪。何為又有禪七。蓋欲剋期成辦之意耳。學者於此時。當猛著精彩。較平日。當加倍用心參究。參究者。即參此一箇話頭也。參話頭。不外起疑情。所謂小疑小悟。大疑大悟。不疑不悟。疑。即參也。夫疑之之念。固為覺體之障。而因其勢。而善用之則反可假之。以為破障之術。蓋以疑之與悟其機相待。其勢相因。故求悟者。必貴疑也。夫人心之機不凝結。必不能開豁。如隆冬閉塞。實釀泰元。若氣泄。而不完。則其發生。也必無力。故貴疑者。疑。則凝結也。法界之源不深研。必不能遠到。故凡疑者。必深研也。是知疑為悟因。悟為疑果。」

⑤8【念寂情亡】：「寂」，又云滅。涅槃之異名。《維摩·問疾品》曰：「導人入寂。」《淨影疏》曰：「寂是涅槃，又寂真諦。」《佛學大辭典》。「亡」音ㄨ，沒有。同「無」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：無念頭及情見。

⑤9【明心見性】：明心是發現自己的真心，見性是見到自己本來的真性。《佛學常見詞彙》。意指大徹大悟。唐慧能大師指出：「但於自心常起正見，煩惱塵勞常不能染，即是見性。」元仁宗：「明心見性，佛教為深；修身治國，儒道為切。」參閱《元史·卷二十六》。宋昭覺克勤禪師：「大凡善知識，舉一語，垂一機，要明生死根源，令一切人明心見性去，豈不快哉！」原作「識心見性」。出自唐慧能大師《六祖壇經·般若第二》：「《菩薩戒經》云：『我本元自性清淨，若識自心見性，皆成佛道。』」《佛典妙供·佛門成語》

⑥0【菩提心】：求取正覺成佛的心。《佛學常見詞彙》。菩提舊譯為道，求真道之心曰菩提心。新譯曰覺，求正覺之心曰菩提心。其意一也。《維摩經·佛國品》曰：「菩提心是菩薩淨土。」《觀無量壽經》曰：「發菩提心深信因果。」《智度論·四十一》曰：「菩薩初發心，緣無上道。我當作佛，是名菩提心。」《觀經玄義分》曰：「願以此功德，平等施一切，同發菩提心，往生安樂國。」《大日經疏·一》曰：「菩提心，即是白淨信心義也。」又曰：「菩提心，名為一向志求一切智智。」《佛學大辭典》

⑥1【偏執】：片面（偏於一方面）而固執。《漢語大詞典》

⑥2【親切】：真切、確實。《漢語大詞典》

⑥3【心念塵勞】：「心念」，心識之思念也。《無量壽經·上》曰：「眾生心念。」《法華經·普門品》曰：「心念不空過。」《佛學大辭典》。「塵勞」，心勞塵境，是煩惱的別名。《佛學常見詞彙》。煩惱之異名。貪瞋等之煩惱，全穢真性，勞亂身心，謂為塵勞。慧遠《維摩疏》曰：「煩惱全污，名之為塵。彼能勞亂，說以為勞。」長水《楞嚴疏·一上》曰：「染污故名塵，擾惱故名勞。」《止觀·一》曰：「塵勞即是菩提。」《佛學大辭典》。意指：心識念念在煩惱塵境。

⑥4【大總持】：「大」，梵語 Mahā，摩訶、麼賀。自體寬廣之義，周遍包含之義，又多之義，勝之義，妙之義，不可思議之義。《俱舍論·一》曰：「體寬廣故。」《起信論義記·上本》曰：「包含為義。」《法華玄義·二》曰：「大義有三大勝。」《玄義·十》曰：「即妙是大，即大是妙也。」《止觀·三》曰：「大經云：大名不可思議也。」長水《楞嚴疏·三下》曰：「周遍含攝，體無不在，物無不且，非因待小當體受稱，故名為大。」《佛學大辭典》。「總持」，總一切法和持一切義的意思，是梵語陀羅尼的譯義。《佛學常見詞彙》。梵語陀羅尼 Dhāraṇī，譯言總持。持善不失，持惡不使起之義，以念與定慧為體。菩薩所修之念定慧具此功德也。《註維摩經·一》曰：「肇曰：總持，謂持善不失，持惡不生。無所漏忌謂之持。」嘉祥《法華疏·二》曰：「問：以何為持體？答：《智度論》云：或說念，或說定，或說慧。今明一正觀隨義異名。」《佛學大辭典》。意指：周遍含攝佛之教法及諸法之義理。

⑥5【教義】：教法之義理。《五教章·上》曰：「海印三昧一乘教義。」《慈恩傳·九》曰：「少來頗得專精教義。」《佛學大辭典》。（一）教與義之並稱。教，能詮之聲名句文；義，所詮之一切義理。大乘義章分教聚、義法聚二種。其中，教聚立三門，義法聚說二十六門。華嚴家則論三乘一乘之分齊，若依本宗之意，皆具教、義，若僅指無盡緣起之法為義，則除別教一乘外，悉為教而非義。（二）即宗派所立教化之義理。又作教理。大乘、小乘分派別宗，各有主倡之教說，以施

教化。如天台教義、華嚴教義、法相教義、俱舍教義等是。《佛光大辭典》

- ⑥6【實繁有徒】：「實」，實在。「繁」，多。「徒」，徒眾、群眾。「實繁有徒」，實在有不少這樣的人。《書·仲虺之誥》：「簡賢附勢，實繁有徒。」《漢典》

- ⑥7【眼中無珠】：「眼內無珠」，比喻不識貨、不辨好壞。《警世通言·卷三二·杜十娘怒沉百寶箱》：「妾櫃中有玉，恨郎眼內無珠。」《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑥8【悞】：音誤(ㄨ、ㄩ)。「悞」為「誤」之異體。《教育部異體字字典》

- ⑥9【害豈有極】：「豈」，助詞，表示反詰。哪裡。「極」，盡頭。《漢典》。意指：造成的傷害那有窮盡。

- ⑦0【剖析】：亦作「剖析」。辨析、分析。《漢語大詞典》

- ⑦1【天造地設】：天然生成。《漢語大詞典》

- ⑦2【經藏】：經藏者，即如來所說一大藏，大小乘諸經也。經，法也、常也，十界同遵，謂之法。三世不易，謂之常。又云契經，謂上契諸佛之理，下契眾生之機也。(十界者，佛界、菩薩界、緣覺界、聲聞界、天界、人界、修羅界、餓鬼界、畜生界、地獄界也。三世者，過去、現在、未來也。)《三藏法數》。該攝佛所說之經典，稱為經藏。經中各含藏事理，故曰藏。《三藏法數·九》曰：「三藏者，謂經律論，各各含藏一切文理，故皆名藏。」《六十華嚴經·六》曰：「自歸於法，願與眾生，深入經藏，智慧如海。」《佛學大辭典》

- ⑦3【備知】：周知、盡知。《漢典》

- ⑦4【權實】：適於一時機宜之法名為權，究竟不變之法名為實。《止觀·三下》曰：「權調權謀，暫用還廢，實調實錄，究竟旨歸。」權實之判，雖涉於諸法，通於諸宗，而獨天台於其本經《方便品》之方便名下，立權實之四句，十雙之權實，三種之權實，以極精微。其中就諸法之事理與如來之智及所說之教法而定權實，最為樞要。《佛學大辭典》。權即權巧，權智也；實即真實，實智也。今觀世音隨自意，以實智照之眾生，即得冥益；普門隨他意，以權智照之眾生，即得顯益。如是冥顯獲益不同者，蓋由二智之力，權巧無方，赴機允當，不失其宜。故以權實次冥顯而明之也。(權、實二智者，權即一切智、道種智；實即一切種智也。)《三藏法數》。適宜於一時的教法叫做權，究竟而不變的教法叫做實。《佛學常見

⑦⑤【**通途正行**】：「通途」，通常的途徑或方法。「正行」，做主要的功夫叫做正行，若做幫助的功夫則叫做助行。《佛學常見詞彙》。意指：平常的主要行業。

⑦⑥【**第一義**】：至高無上的真理。《佛學常見詞彙》。以名究竟之真理，是為最上，故云第一。深有理由，故云義，聖智之自覺也。《大乘義章·一》曰：「第一是其顯勝之目，所以名義。」《中論疏·三本》曰：「以其最上莫過，故稱第一。深有所謂，目之為義。」《勝鬘寶窟·上末》曰：「理極莫過，名為第一。深有所謂，目此為義。」《法華義疏·四》曰：「第一義者，一實之道，理極無過為第一。深有所謂，稱為義也。」《注維摩經·一》曰：「肇曰：第一義，謂諸法一相義也。」《楞伽經·二》曰：「第一義者，聖智自覺所得，非言說妄想覺境界。」《碧巖第一則》曰：「如何是聖諦第一義？」《佛學大辭典》

⑦⑦【**禪定**】：即禪那，華譯為靜慮，即是止觀不二或定慧不二的境界。《佛學常見詞彙》。禪為梵語禪那之略，譯曰思惟修。新譯曰靜慮。思惟修者，思惟所對之境，而研習之義，靜慮者，心體寂靜。能審慮之義。定者，為梵語三昧之譯，心定止一境而離散動之義。即一心考物為禪，一境靜念為定也。故定之名寬，一切之息慮凝心名之，禪之名狹，定之一分也。蓋禪那之思惟審慮，自有定止寂靜之義，故得名為定，而三昧無思惟審慮之義，故得名為禪也。今總別合稱而謂之禪定。然禪定雖皆為心之德，而欲界所屬之心非有此德，屬於色界，無色界之界之心德也。若色無色相對，則禪為色界之法，定為無色界之法，其中各有四等之淺深，故謂之四禪四定。此四禪四定為世間法，佛法外道凡夫聖者共通也，其他佛菩薩阿羅漢證得之諸無漏諸定為出世間法，非三界所屬之心體所具，故欲得禪，則必離欲界之煩惱。欲得定，則必斷欲界之煩惱，欲得無漏之諸定，則必絕無色界之煩惱。而此中禪在最初，不惟為諸定之根本，而發天眼天耳等之通力，亦依此禪。且禪有審慮之用，觀念真理，必依於禪，故以禪為學道之最要者。《大乘義章·十三》曰：「禪者是中國之言，此翻為思惟修習。」（中略）心住一緣離於散動故名為定。言三昧者，是外國語，此名正定。定如前釋，離邪亂故說為正。」《智度論·二十八》曰：「四禪亦名禪，亦名定，亦名三昧。除四禪諸餘定亦名定亦名三昧，不名為禪。」《次第禪門·一上》曰：「禪是外國之言，此間翻則不定。今略出三翻：一《摩訶衍論》中，翻禪，秦言思惟修。二舉例往翻，如檀波羅蜜，此言布施度，禪波羅蜜，此言定度，故知用定以翻禪。三阿毘曇中，以功德叢林以翻禪。」《法華經·安樂行品》曰：「深入禪定見十方佛。」《無量壽經·上》曰：「得深禪定。」《同淨影疏》曰：「禪謂四禪，定所謂四空定等。」《六度集經》曰：「復有四種禪定，具足智慧：一常樂獨處，二常樂一心，三求禪及通，四求無礙佛智。」《頓悟入道要門論·上》曰：「問：云何為禪？云何為定？答：妄念不生為禪，坐見本性為定。本

性者，是汝無生心。定者對境無心，八風不能動。八風者，利衰毀譽稱譏苦樂，是名八風。若得如是定者，雖是凡夫，即入佛位。」《佛學大辭典》

⑦⑧【辯才】：善巧說法義之才能也。分別之有四種，謂之四無礙辯（一法無礙，名句文能詮之教法名為法，於教法無滯，名為法無礙。二義無礙，知教法所詮之義理而無滯，名為義無礙。三辭無礙，又云詞無礙。於諸方言辭通達自在，名為辭無礙。四樂說無礙，又云辯說無礙。以前三種之智為眾生樂說自在，名為樂說無礙。又契於正理起無滯之言說，名為辯無礙。無滯之言說即辯也）。淨影《大經疏·上》曰：「言能辯了，語能才巧，故曰辯才。」嘉祥《法華疏·二》曰：「速疾應機名辯，言含文采曰才。」《佛學大辭典》

⑦⑨【邪魔外道】：邪是指左道，就是不明佛法的人；魔是指魔道，就是妨害佛法的人。凡是不明佛法，妨害佛法，以及向心外求法的人，都稱為邪魔外道。《佛學常見詞集》

⑧⑩【威猛無儔】：「威猛」，威武勇猛。「儔」音仇（ㄅㄣˊ）。比，相比。「無儔」，沒有能夠與之相比。《漢語大詞典》。意指：威武勇猛無可匹敵。

⑧⑪【隨機說法】：「隨機」，謂佛之設教，一隨眾生之機也。《最勝王經·二》曰：「隨機說法利眾生。」《瑜伽釋》曰：「諸經論就隨機種種異說。」《戒疏·一上》曰：「適化無方，隨機隱顯。」《佛學大辭典》。「說法」，演說佛的教義。《佛學常見詞集》。意指：隨眾生之根機而演說佛的教義。

⑧⑫【被其澤】：「被」音披（ㄅㄧ）。古同「披」，覆蓋。「澤」，恩惠。《漢典》。意指：蒙受恩澤。

⑧⑬【人天導師】：「人天」，人趣與天趣也。「導師」，導人入佛道者。佛菩薩之通稱。《釋氏要覽·上》曰：「《十住斷結經》云：號導師者，令眾生類示其正道故。《華首經》云：能為人說無生死道，故名導師。《佛報恩經》云：大導師者，以正路示《涅槃經》，使得無為常樂故。」《法華經·序品》曰：「文殊師利！導師何故眉間白毫大光普照？」《法華經·涌出品》曰：「是四菩薩於其眾中最高上首唱導之師。」【又】法會之式，表白者謂之導師。觀音懺法式，有導師，香華，自歸之三職。《僧史略》曰：「導師之名而含三義：若《法華經》中商人白導師言，此即引路指迷也。若唱導之師，此即表白也。」《佛學大辭典》。引導大眾進入佛道的人，是佛菩薩的通稱。《佛學常見詞集》。意指：人天二道的導師，即佛也。

⑧⑭【無生忍】：安住於無生無滅之理而不動也。《仁王經》說五忍，此為第四。或為初地之證名，或為七八九地之悟名。

《智度論·五十》曰：「無生忍法者，於無生滅諸法實相中信受通達無礙不退，是名無生忍。」同《八十六》曰：「乃至作佛不生惡心，是故名無生忍。」《大乘義章·十二》曰：「理寂不起，稱曰無生。慧安此理，名無生忍。」《仁王經良賁疏》曰：「言無生者，謂即真理。智證真理，名無生忍。」長水《楞嚴經疏·一下》曰：「了法無生，印可決定，名無生忍。」同《八上》曰：「真如實相，名無生法。無漏真智，名之為忍。得此智時，忍可印持，法無生理，決定不謬。境智相冥，名無生忍。」《大乘義章·十二》曰：「如龍樹說，初地已上亦得無生。若依《仁王》及與《地經》，無生在七八九地。」天台《觀經疏》曰：「無生忍是初地初住。」《佛學大辭典》。(1)調七地、八地、九地菩薩，妄惑已盡，了知諸法悉皆不生，故名無生忍。(七地即遠行地，八地即不動地，九地即善慧地。)(2)無生忍者，謂了達諸法本來無生，亦無有滅，諦審忍可，而妄念不起也。(3)調由觀真諦之境，是無為法，諸念不生，即得無生忍。以真空之理，本無生滅故也。(真諦者，謂泯絕一切法也。)(《三藏法數》。把心安住在不生不滅的道理上。忍就是把心安住在道理上而不再動搖的意思。《佛學常見詞彙》)

(85)

【圓教初住·即能現身百界作佛·何況此後後位倍勝】：《六十華嚴經·卷第二十三·十地品第二十二之一》：「諸佛子。若眾生厚集善根。修諸善行。善集助道法。供養諸佛。集諸清白法。為善知識所護。入深廣心。信樂大法。心多向慈悲。好求佛智慧。如是眾生。乃能發阿耨多羅三藐三菩提心。為得一切種智故。(中略)菩薩發如是心。即時過凡夫地。入菩薩位。生在佛家。種姓尊貴。無可譏嫌。過一切世間道。入出世間道。住菩薩法中。在諸菩薩數。等入三世如來種中。畢定究竟阿耨多羅三藐三菩提。菩薩住如是法。名住歡喜地。(中略)菩薩住歡喜地。多作閻浮提王。豪貴自在。常護正法。能以大施攝取眾生。善除眾生慳貪之垢。常行大施。而無窮盡。(中略)諸佛子。是菩薩若欲捨家勤行精進。於佛法中。便能捨家妻子五欲。得出家已。勤行精進。須臾之間。得百三昧。得見百佛。知百佛神力。能動百佛世界。能飛過百佛世界。能照百佛世界。能教化百世界眾生。能住壽百劫。能知過去未來世各百劫事。能善入百法門。能變身為百。於一身。能示百菩薩。以為眷屬。若以願力。自在示現。過於此數。百千萬億那由他劫。不可計知。」又《卷第二十四·十地品第二十二之二》：「金剛藏菩薩語解脫月菩薩言。佛子。菩薩摩訶薩。已具足初地。欲得第二地者。當生十種直心。何等為十。一柔軟心。二調和心。三堪受心。四不放逸心。五寂滅心。六真心。七不雜心。八無貪吝心。九勝心。十大心。菩薩以是十心。得人第二地。菩薩住離垢地。(中略)菩薩住是地。多作轉輪聖王。為大法王。廣得法力。七寶成就。有力自在。能除一切眾生慳貪破戒之垢。以善方便。令眾生住十善道。為大布施。而不窮盡。(中略)佛子。是菩薩若欲捨家勤行精進。於佛法中。便能捨家妻子五欲。得出家已。勤行

精進。須臾之間。得千三昧。得見千佛。知千佛神力。能動千佛世界。能飛過千佛世界。能照千佛世界。能教化千世界眾生。能住壽千劫。能知過去未來世各千劫事。能善入千法門。能變身為千。於一身。能示千菩薩。以為眷屬。」

【開悟】：開智悟理也。《法華經·序品》曰：「照明佛法，開悟眾生。」《八十華嚴經·四》曰：「開悟一切愚闇眾生。」《出曜經·二》曰：「欲化彼人令得開悟。」《付法藏傳·五》曰：「爾時馬鳴，著白氎衣，入眾伎中，自擊鐘鼓，調和琴瑟，音節哀雅，曲調成就，演宣諸法苦空無我。時此城中五百王子，同時開悟，厭惡五欲，出家為道。」《佛學大辭典》

⑧7【攝受】：又曰攝取。佛以慈心攝取眾生也。《勝鬘經》曰：「願佛常攝受。」《唐華嚴經·二十八》曰：「普能攝受一切眾生。」《止觀·十》曰：「夫佛有兩說：一攝，二折。」《佛學大辭典》。又叫做攝取，就是佛以慈悲心去攝取眾生。《佛學常見詞彙》

⑧8【感應道交】：眾生之感與如來之應之道互相交通也。《法華文句·六下》曰：「始於今日，感應道交，故云忽於此間，會遇見之。」《佛學大辭典》。眾生之感與如來之應互相交流。《佛學常見詞彙》

⑧9【直下】：徑直趨赴。《漢典》

⑨0【化身】：佛三身之一，又名應化身，或變化身，即佛為了濟度眾生而變化出來的身。《佛學常見詞彙》。佛三身之一。又名應化身，變化身。為眾生變化種種形之佛身也。有廣狹二門，廣門之化身者，謂對二乘凡夫示現之種種佛身，及六道異類之身，總為化身也。《佛地論·七》曰：「變化身者，為欲利益安樂眾生，示現種種變化事故。」《成唯識論·十》曰：「變化身，謂諸如來由成事智變現無量隨類化身，居淨穢土，為未登地諸菩薩眾二乘異生，稱彼機宜，現通說法，令各獲得諸利樂事。」《法華論·下》曰：「一者示現應化佛菩提，隨所應見而為示現，如經皆謂如來出釋氏宮，去伽耶城不遠坐於道場，成阿耨多羅三藐三菩提故。」狹門之化身者，分上述之化身（亦云應化身），為應身與化身二者，現佛形為應身，現他異形為化身。《合部金光明經·一》曰：「一者化身，二者應身，三者法身，（中略）自在力故。隨眾生心，隨眾行，（中略）現種種身，是名化身。（中略）是身得現具足三十二相八十種好頂背圓光，是名應身。」《大乘義章·十八》曰：「為化眾生，示現佛形，名為應身。示現種種六道之形，說為化身。」（參見：三身）。《佛學大辭典》。謂如來隨類化現，普應群機，若月臨眾水，是名化身。《三藏法數》

⑨1【無幾】：沒有多少、不多。《漢典》

⑨②【泛泛悠悠】：「泛泛」，引申為隨波逐流。王闡運《會試始萍生賦》：「浮江海而不沉，遊清濁而無忤。豈汎汎以全軀，惟依依以保素。」「悠悠」，遊蕩貌；懶散不盡心貌。唐高適《漣上送別王秀才詩》：「行矣當自愛，壯年莫悠悠。」意指：懶散而不盡心盡力。

⑨③【校量】：較量、計較。《漢典》

⑨④【高預聖流】：「預」，參與。通「與」。《漢典》。意指：高昇成為聖人。

⑨⑤【退轉】：修持不堅，工夫退步。《佛學常見詞彙》。言既退失所修證而轉變其位地也。《法事讚》曰：「五濁修行多退轉，不如念佛往西方。」《法華經·序品》曰：「於阿耨多羅三藐三菩提不退轉。」《佛學大辭典》

⑨⑥【根性】：氣力之本曰根，善惡之習慣曰性。《輔行·二之四》曰：「能生為根，數習為性。」《佛學大辭典》。根為能生之義，人性具有生善業或惡業之力，故稱為根性。《佛學常見詞彙》

其第三偈云·有禪無淨土·十人九蹉路·陰境若現前·瞥爾①隨他去者·以其人雖徹悟禪宗·明心見性·而見思煩惱②·不易斷除·直須③歷緣鍛鍊④·令其淨盡無餘·則分段生死⑤·方可出離·一毫未斷者勿論·即斷至一毫未能淨盡·六道輪迴·依舊難逃·生死海深·菩提路遠·尚未歸家·即便命終·大悟之人·十人之中·九人如是·故曰·十人九蹉路·蹉者·蹉跎⑥·即俗所謂擔閣⑦也·陰境者·中陰⑧身境·即臨命終時·現生·及歷劫善惡業力所現之境·此境一現·眨眼之間·隨其最猛烈之善惡業力·便去受生於善惡道中·一毫不能自作主宰⑨·如人負債·強者先牽·心緒多端⑩·重處偏墜·五祖戒再為東坡⑪·草堂青復作魯公⑫·此猶其上焉者·故曰·陰境若現前·瞥爾隨他去也·陰·音義與蔭同·蓋覆也·謂由此業力⑬·蓋覆真性⑭·不能顯現也·瞥·音撇·眨眼也·有以蹉為錯·以陰境為五陰魔境⑮者·總因不識禪·及有字·故致有此謬誤⑯也·豈有大徹大悟⑰者·十有九人·錯走路頭⑱·即隨五陰魔境而去·著魔發狂耶·夫著魔發狂·乃不知教理⑲·不明自心⑳·盲修瞎鍊㉑之增上慢種㉒耳·何不識好歹㉓·以加於大

徹大悟之人乎。所關甚大。不可不辯。

其第四偈云。無禪無淨土。鐵床並銅柱。萬劫與千生。沒箇人依怙^②者。有謂無禪無淨。即埋頭造業^③。不修善法^④者。大錯大錯。夫法門無量。唯禪與淨。最為當機^⑤。其人既未徹悟。又不求生。悠悠泛泛。修餘法門。既不能定慧均等。斷惑證真^⑥。又無從仗佛慈力。帶業往生。以畢生修持功德。感來生人天福報。現生既無正智^⑦。來生必隨福轉。耽著五欲^⑧。廣造惡業。既造惡業。難逃惡報。一氣不來。即墮地獄。以洞然^⑨之鐵床銅柱。久經長劫^⑩。寢臥抱持。以償彼貪聲色殺生命等種種惡業。諸佛菩薩。雖垂慈愍。惡業障故。不能得益。清截流禪師謂。修行之人。若無正信求生西方。泛修諸善。名為第三世怨者。此之謂也^⑪。蓋以今生修行。來生享福。倚福作惡。即獲墮落。樂暫得於來生。苦永貽^⑫於長劫。縱令地獄業消。又復轉生鬼畜。欲復人身。難之難矣。「所以佛以手拈土。問阿難曰。我手土多。大地土多。阿難對佛。大地土多。佛言。得人身者。如手中土。失人身者。如大地土。」^⑬萬劫與千生。沒箇人依怙。猶局於偈語^⑭。而淺近^⑮言之也。永明禪師。恐世人未能將禪淨之真義。觀察清晰。故作此偈以明之。可謂迷津之寶筏^⑯。險道之導師。厥功偉矣。良以一切法門。專仗自力。淨土法門。兼仗佛力。一切法門。惑業淨盡。方了生死。淨土法門。帶業往生。即預聖流。世人不察。視為弁髦^⑰。良堪浩嘆。今人每以話頭看得恰當^⑱。臨終去得好。便為了脫。不知此語。乃未開正眼^⑲之夢話也。茲引數事為例。「如清乾嘉^⑳間。有三禪僧。為同參^㉑。死後。一生江蘇。為彭文章。一生雲南。為何桂清。一生陝西。為張費。三人。唯彭記得前生事。後入京會試^㉒。俱見二人。遂說前生為僧事。二人雖不記得。一見如同故人。成莫逆交^㉓。殿試^㉔。彭中狀元^㉕。何榜眼^㉖。張傳臚^㉗。彭也放過主考學臺^㉘。然頗貪色。後終於家。何作南京制臺^㉙。洪楊反^㉚。失南京。被皇上問罪^㉛死。張尚教過咸豐^㉜皇帝書。回回要反^㉝。騙去殺之。」此三人。也不是平常僧。可惜不知

求生西方。雖得點洪福。二人不得善終。彭竟貪著女色。下生後世。恐更不如此生矣。」又蘇州吳引之先生。清朝探花^⑤。學問道德相貌俱好。民十年。朝普陀會余。自言伊前生是雲南和尚。以燒香過客^⑥。不能多敘。亦未詳問其由。十一年。余往揚州刻書^⑦。至蘇州一弟子家。遂訪之。意謂夙因未昧^⑧。及見而談之。則完全忘失了。從此永無來往。迨十九年。余閉關報國寺。至十一月。彼與李印泉、李協和二先生來。余問。汝何以知前生是雲南僧。伊云。我二十六歲做一夢。至一寺。知為雲南某縣某寺。所見的殿堂房舍。樹木形狀。皆若常見。亦以己為僧。醒而記得清楚。一一條錄。後一友往彼作官。

張仲仁先生，尚知此人姓名。

持去一對。絲毫不錯。余曰。先生已八十歲。

來日無多。當恢復前生和尚的事業。一心念佛。求生西方。庶可不負前生修持之苦功^⑨矣。伊云。念佛什麼希奇^⑩。余曰。念佛雖不希奇。世間無幾多人念。頂不希奇的事。就是喫飯。全世界莫一箇人不喫飯。此種最不希奇的事。汝為什麼還要做。伊不能答。然亦不肯念。伊問二位李先生。君等念否。答曰。念。伊仍無下語^⑪。至十二月三十夜。將點燈^⑫時去世。恰滿八十歲。」此君前生也很有修持。故今生感得大功名。大壽命。今生只盡倫常^⑬。佛法也不相信了。豈不大可哀哉。然此四人。均尚未有所證。即已有所證。未能斷盡煩惱。也難出離生死。如唐朝圓澤禪師。曉得過去未來。尚不能了。況只去得好。就會了乎。「唐李源之父。守東都^⑭。安祿山^⑮反。殺之。李源遂不願做官。以自己洛陽住宅。改做慧林寺。請圓澤做和尚。伊亦在寺修行。過幾年。李源要朝峨眉。邀圓澤同去。圓澤要走陝西。李源不願到京。定規^⑯要由荊州水道去。圓澤已知自己不能來矣。遂將後事一一開明^⑰。夾於經中。尚不發露^⑱。遂隨李源乘船去。至荊州上游。將進峽。其地水險。未暮即住。忽一婦。著錦襠^⑲。在江邊打水。圓澤一見。雙目落淚。李源問故。圓澤曰。我不肯由此道去者。就是怕見此女人。此女人懷孕已三年。候吾為子。不見則可躲脫。今既見之。非為彼做兒子不可。汝宜念呪。助我速生。至第三日。當來我家看我。我見

汝一笑為信。過十二年。八月十五夜。至杭州天竺葛洪井畔⑦來會我。說畢。圓澤坐脫⑧。婦即生子。三日，李源去看。一見。其兒即笑。後李源回慧林。見經中預道後事⑨之字。益信其為非平常人。至十二年。李源預到杭州。至八月十五夜。往所約處候之。忽隔河一放牛孩子。騎牛背。以鞭打牛角唱曰。三生石上舊精魂。賞月吟風不要論。慚愧情人遠相訪。此身雖易性常存⑩。李源聞之。遂相問訊⑪。談敘⑫。敘畢。又唱曰。身前身後事茫茫。欲話因緣恐斷腸。吳越江山遊已徧。卻回煙棹上瞿塘⑬。遂乘牛而去。」此種身分。尚了不了⑭。況只話頭⑮看得恰當。去得好。就會了乎。仗自力了生死。有如此之難。仗佛力了生死。有如彼之易。而世人每每捨佛力而仗自力。亦莫明其妙⑯。今二語為之說破。只是要顯自己是上等人。不肯做平常不希奇的事之知見所誤也。願一切人。詳思此五人之往事。如喪考妣⑰。如救頭然⑱。自利利他。以修淨業。方可不虛此生此遇⑲矣。

第四日
止此

譯：永明延壽大師《四料簡》第三偈：「有禪無淨土，十人九蹉路，陰境若現前，瞥爾隨他去」的意思。是此人雖然已徹底悟得禪門心法，明自心見本性，而見思煩惱，不容易斷除。還要經歷境緣的磨鍊，才能使煩惱一點不剩，那麼輪迴六道的生死，才可以出離。見思煩惱絲毫未斷者就不必說，即使斷至還有一毫未能乾淨除盡，六道輪迴生死，依然難以逃脫。生死苦海甚深，菩提道路遙遠，尚未回到家鄉（涅槃），就會生命終了，開悟的人，十人之中，九人是如此，故說：「十人九蹉路。」「蹉」的意思，是「蹉跎」，就是世俗所說的「擔閣」。「陰境」的意思，就是中陰身的境界，亦即眾生臨命終時，今生以及歷劫來的善惡業力所現之境界。此中陰境界一顯現，眨眼之間，就會隨著最猛烈之善惡業力，便去投胎受生於善惡道中，一絲一毫不能自己作主宰。如同人背負債務，勢力強的業率先牽引，此時心緒變化多端，惡業重的地方偏向墜落。五祖戒禪師再世做了蘇東坡，草堂青禪師又做魯公，這還算好的呢。所以說「陰境若現前，瞥而隨他去。」「陰」，讀音和語義與「蔭」一樣，是覆蓋的意思。就是說，被這業力覆蓋住真性，不能顯現了。「瞥」，音撇，眨眼的意思。有人把蹉當作是錯，以為陰境是五陰魔的境界。總歸是因為不瞭解「禪」以及「有」這兩個字的義理，所以才會有這種錯誤。哪裡會有大徹大悟的人，十個有九個錯走了路頭，隨著五陰魔的境界去，而著魔發狂的呢？著魔發狂乃是不知道教理，不明白自己的心性，盲修瞎練的增上慢人。怎麼能把這樣的不識好歹的事情，用來妄加在

大徹大悟人的身上呢？這件事關係很大，不能不辨別清楚啊！

永明延壽大師《四料簡》第四偈：「無禪無淨土，鐵床並銅柱，萬劫與千生，沒箇人依怙」的意思。有人認為「無禪無淨土」，就是指那些埋頭造業，不修善法的人，這是大錯特錯。法門無量，只有禪和淨最適合眾生的根機。這句偈所指的人是既沒有大徹大悟，又不求生淨土，悠悠泛泛地修其他各種法門，既不能達到定慧均等的功夫，及斷惑證真的能力，又無法仰仗佛的慈力帶業往生。以他一生修持的功德，感得來世人天的福報。現生既然沒有正確的知見，來生必然會隨著福報退轉，沈溺五欲的快樂，廣造惡業。既然造了惡業，就難逃惡報。一口氣上不來便墮入地獄，在漫漫長劫之中，睡著熊熊火燃燒的鐵床，抱著滾燙的銅柱，以償還他貪聲好色，殺生害命等種種惡業。諸佛菩薩雖然慈悲憐憫他，但因為罪惡業障，他也沒法得益。清朝截流大師說：修行的人，如果沒有正信求生到西方極樂世界，浮淺地修各種善事，被稱作「第三世怨」的人，說的就是這個意思。因為今生修行，來世享福。倚仗福報造作惡業，就會墮落。快樂短暫地出現於來世，痛苦永遠地纏繞在將來漫長的歲月中。縱使地獄的罪業消完了，又會轉生到畜生道、惡鬼道。要想再得人身，難上加難。「所以佛用手抬起一小撮土，問阿難：『手中的土多，還是大地的土多？』」阿難回答說：『大地的土多。』佛說：『得到人身的眾生，就象我手中的土那麼少；失去人身的眾生，就象大地的土那麼多。』」「萬劫與千生，沒箇人依怙。」仍是局限於偈語的形式，所做的淺白說法。永明延壽大師恐怕世人不能將禪與淨的真實義理，觀察清楚明白，所以特別作《四料簡》偈，以明示後世人。可以說《四料簡》是迷失渡口的救渡寶筏，是危險道路上的指導明師，其功德非常大啊！一切修行法門，專門依仗自力修行，而淨土法門，兼仰仗阿彌陀佛慈悲願力的加持攝受。一切的修行法門，要煩惱惑業斷盡，才能夠了脫生死。而淨土法門，只要帶業往生極樂世界，就能夠進入聖人之流。世人不明察，而視念佛為無用，實在令人大大嘆息。現今之人每每以「話頭」看得適當，臨終走得好，便認為是了脫，不知道這些話語，乃是未開正見之眼人說的夢話啊！在此引數件事為例。「例如清朝乾隆嘉慶年間，有三位禪門僧人，為同參道友，死後，一位投生到江蘇，名為彭文章，一位投生到雲南，名為何桂清，一位投生到陝西，名為張費，三人中，唯有彭文章記得前生之事。後來入京城參加會試，同時見到何桂清、張費二人，就說起前生都出家為僧的事情。何桂清、張費二人雖然已不記得前生事，但三人一見如同舊交老友，就成為情投意合的朋友。參加殿試後，彭文章中狀元，何桂清為榜眼，張費為傳臚。彭文章也外放當過主持考試的學政，然而頗為貪女色，最後死於家中。何桂清作南京的總督，洪秀全、楊秀清造反時，南京失守，被皇上問罪處死。張費尚且教過咸豐皇帝讀書，回族叛反，被誘騙去而遭殺害。」這三人，也不是平常僧人，可惜不知道求生西方極樂世界，雖然得到點大福報，卻是二人不得以善終，彭文章竟然貪著女

色，下生後世的果報，恐怕更不如今生。」「又蘇州的吳引之先生，清朝的探花，學問道德相貌都好。民國十年，朝普陀山來見我，自己說他的前生是雲南和尚。因為是朝山的香客，不能多交談，也未詳細問明來由。民國十一年，我前往揚州刻印經書，至蘇州一位弟子家，就去拜訪他，本以為是前世因緣未忘。等到見面而交談，才知完全忘失了，從此就再無來往。直到民國十九年，我在報國寺閉關，至十一月，他與李印泉、李協和二位先生來報國寺。我問他：『您何以知道前生是雲南僧人。』他說：『我二十六歲做一夢，夢至一佛寺，知道為雲南某縣某間佛寺，所見的殿堂房舍，樹木形狀，皆如同平常見到，也以為自己是僧人。夢醒而記得清楚，一一條列記錄。後來一朋友前往那裡作官，（張仲仁先生，尚知此人姓名。）拿去一對照，絲毫沒錯。』我說：『先生您已八十歲了，來日所剩無多，應當恢復前生僧人的修行業業，一心念佛，求生西方極樂世界，方可不辜負前生修持辛勞刻苦的功夫。』他說：『念佛有何罕見奇特。』我說：『念佛雖不罕見奇特，世間亦無多少人念。最不希奇的事，就是喫飯，全世界沒有一個人不喫飯，此種最不希奇的事，您為什麼還要做。』他不能回答，然而也不肯念佛。他問李印泉、李協和二位先生，您們念佛嗎？他們回答說：『念』，他仍然沒回話。至十二月三十夜，將要點燈時分去世，恰好滿八十歲。』此人前生也很有修持，所以今生感應報得大功名、壽命長。今生只盡倫理常道，佛法也不相信了，豈不是非常悲哀嗎？然而前面所說的這四人，均尚沒有證入，即使已經有所證入，未能斷盡煩惱惑業，也是難以出離生死。例如唐朝的圓澤禪師，曉得過去未來，尚不能了脫生死，何況只是好走而已，就會了脫嗎？『唐朝李源的父親，治理東都洛陽，安祿山造反，把李源的父親殺了，李源就不願意再做官，以自己洛陽的住宅，改做慧林寺，請圓澤禪師做和尚，他也在寺內修行。過了幾年，李源想要朝峨眉山，邀圓澤禪師一同去。圓澤禪師要走陝西，李源不願意到京都，一定要由荊州水路去。圓澤禪師已經預知自己不能再回來了，就將後事一一開列清楚，夾在經本中，尚不顯露，就隨李源乘船去。至荊州上游，將要進三峽，該地水道險惡，天未晚就停船。忽然見到一婦人，穿著錦色襦裙，在江邊打水，圓澤禪師一見到，就雙眼流淚。李源問何故流淚。圓澤禪師說，我不肯經由這水道去朝峨眉山，就是怕見這女人。這位女人懷孕已經三年，等候我去投胎為其子，不見到則可以躲脫，今天既然見到了，非投胎成為她兒子不可了。您要念咒，助我快速投生，至第三日，當來我家看我，我見您一笑做為憑信。過十二年，八月十五夜，至杭州天竺寺葛洪井邊來與我相會。話一說完，圓澤禪師就坐化，婦人就生下兒子。第三日，李源去婦人家看，一見婦人剛生的嬰兒，那嬰兒就笑。後來李源回到慧林寺，看見夾在經本中預先說明後事的文字，更加相信圓澤禪師不是一位平常人。至第十二年，李源預先到杭州，至八月十五夜，前往所約定之處等候。忽然隔著河有一放牛的孩子，騎在牛背，以鞭子敲打牛角唱說：『三生石上舊精魂，賞月吟風不要論，慚愧情人遠相訪，此身雖易性

常存（我是三生石上的昔人魂魄，賞月吟風的往事早已過去了，慚愧的你遙遠來探訪我，我的身體雖改變了心性卻長在）。『李源聽見了，就互相問安、交談。敘舊完，牧童又唱說：『身前身後事茫茫，欲話因緣恐斷腸，吳越江山游已徧，卻回煙棹上瞿塘（前世今生的事是那樣的渺茫，想說出因緣又怕心情憂傷。江（蘇）浙（江）的山水已經遊遍了。回轉舟船沿江上瞿塘去吧）。』就乘牛而離去。』此種身分，尚不能了脫生死，何況只是話頭看得適當，走得好，就會了脫嗎？依仗自力來了生死，有如此之困難，依仗阿彌陀佛願力了生死，有那麼的容易，而世間人每每捨佛力而依仗自力，亦使人無法理解。現今以兩句話來說破，只是要顯示自己是上等人，不肯做平常不罕見奇特的事的這種知識見解所誤導啊！願一切人，詳細審思這五人的往事，如同失去父母般悲哀，如同像撲滅正在頭上燃燒的火一般急迫，自利利他，修持淨業，才可不虛過今生這種機遇啊！（第四日止此）

①【瞥爾】：「瞥」音夕一廿。突然、倏忽。「瞥爾」，突然、迅速地。《漢典》

②【見思煩惱】：「煩惱」，煩是擾義，惱是亂義，能擾亂眾生身心，令使心煩意亂的見思惑，叫做煩惱。《佛學常見詞集》。「見思煩惱」，即指「見思惑」，見即分別也，謂意根對法塵起諸邪見，故名見惑；思即思惟，又貪染也，謂眼耳鼻舌身五根貪愛色聲香味觸五塵，而起想著，故名思惑。此見、思惑，亦名通惑者，通聲聞、緣覺、菩薩三乘共斷故也。《三藏法數》

③【直須】：竟至於、還要。《漢語大詞典》

④【鍛鍊】：磨煉。《漢典》

⑤【分段生死】：二種生死之一，為輪迴六道凡身之生死也。輪迴六道之身，各隨其業因而壽命有分限，形體有段別，故曰分段。《大乘義章·八本》曰：「言分段者，六道果報，三世分異，名為分段。分段之法，始起為生，終謝為死。」《勝鬘寶窟·中末》曰：「分段生死者，謂色形區別，壽期長短也。」《唯識了義燈·六末》曰：「言分段者：分調齊限，即謂命根。段調差別，即五蘊體。捨此受餘有差別故，（中略）皆隨因緣有定齊限，故名分段。」《佛學大辭典》

⑥【蹉跎】：音ㄘㄨㄛ ㄊㄨㄛ。虛度光陰。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦【擔閣】：音ㄉㄢ ㄍㄛ。耽誤、延遲。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧【中陰】：又名中有（亦名中陰。謂諸眾生此身死後，識未託胎，現在所作善惡業因，必取當來善惡諸趣之果，因果不亡，故名中有。）《佛學常見詞集》。又云中有。死此生彼，中間所受之陰形也。陰者五陰之陰（新譯云五蘊），俱舍宗以為有一定之中陰，成實宗以為無之，大乘宗以為有無不定。謂極善極惡之人，無中陰，直至所至。餘皆有之。《大乘義章·八》曰

：「命報終謝，名為無有。生後死前，名為本有。兩身之間，所受陰形，名為中有。」《文句·四》曰：「中陰倒懸諸根皆毀壞。」《佛學大辭典》

⑨【主宰】：支配、控制、掌握。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑩【心緒多端】：「心緒」，心思、心情。「多端」，多種多樣、多方面。《漢典》。意指：心思變化萬端。

⑪【五祖戒再為東坡】：蘇東坡前身為五祖戒禪師。蘇東坡和佛教的淵源非常深厚，他和方外朋友過往也非常親密。在《居士分燈錄》裡，記載東坡前生為五祖戒和尚的典故。蘇軾的母親剛剛懷孕他的時候，夢見一位身軀瘠瘦、眼睛眇細的出家人，後來就生下了蘇軾。事隔數年，蘇軾的弟弟蘇轍在高安為官的時候，和真淨、文聖、壽聰等三位法師時常在一起論道參禪。有一天這三位出家人同時夢見迎接五祖戒禪師，三人正在交談時，蘇軾剛巧來寺拜訪。三人於是把夢境告訴蘇軾，蘇軾就回答自己七、八歲的時候，曾夢見自己身為僧侶，往來行化於陝右一帶。真淨法師聽了，趕忙接口說：「戒禪師也是陝右人，晚年來遊高安，五十年前圓寂於大愚。」細問之下，蘇軾當年剛好四十九歲，大家終於了悟五祖戒和尚原來就是蘇軾的前身。

⑫【草堂青復作魯公】：草堂青禪師轉世為曾魯公。草堂青禪師，有解有行，禪宗一代大德，信徒中有一位曾姓婦人，常常來供養禪師，草堂很感謝，常懷報恩之心，死後竟托生為曾婦之子，有智有福，少年得志作了宰相，即曾魯公。《西歸直指·三》曰：「宋，青草堂禪師，素有戒行，年九十餘，曾氏常供養之，屢施衣物，僧感其德，許以托生其家，後曾氏婦人生子，使人看草堂，已坐化矣！所生子，即曾魯公也。」圓瑛法師《勸修念佛法門》曰：「如宋朝草堂青，為禪門宗匠，一生精進。晚年，見宰相告老還鄉，十分榮耀，忽動一念羨慕之心，身後竟生曾氏為子。年少登科，官至宰相。以前生之禪業，換一世之功名，豈不惜乎！」《龍舒淨土文·七》：「宋朝有二青草堂，在前者、年九十餘，有曾家婦人，常為齋供，及布施衣物，和尚感其恩，乃言：『老僧與夫人作兒子。』一日，此婦人生子，使人看草堂，已坐化矣！所生子，即曾魯公也。以前世為僧，常修福修慧，故少年登科，其後作宰相」。

⑬【業力】：業的力量。善業有生樂果的力量，惡業有生惡果的力量。《佛學常見詞彙》。善業有生樂果之力用。惡業有生惡果之力用。《有部毘奈耶·四十六》曰：「不思議業力，雖遠必相牽。果報成熟時，求避終難脫。」《佛學大辭典》

⑭【真性】：不妄云真，不變云性。是吾人本具之心體也。《楞嚴經·一》曰：「前塵虛妄相想，惑汝真性。」《佛學大辭典》。不假叫做真，不變叫做性，此真性即吾人本具的清淨心體。《佛學常見詞彙》

⑮【五陰魔境】：「五陰魔」，舊譯曰五眾魔，五蘊魔。有情各有色受想行識之五蘊，而受種種之障害者。「境」，心之所遊履攀緣者，謂之境。如色為眼識所遊履，謂之色境。乃至法為意識所遊履，謂之法境。《俱舍頌疏·一》曰：「色等五境為境性，是境界故。眼等五根名有境性，有境界故。」《佛學大辭典》。意指：色受想行識之五蘊攀緣的境界。

⑯【謬誤】：錯誤、差錯。《漢語大詞典》

⑰【大徹大悟】：印光大師文鈔《正編卷一·復永嘉某居士書五》云：「如圓教名字位中人，雖五住煩惱，毫末伏斷，而所悟與佛無二無別。若約宗說，則名大徹大悟。若約教說，則名大開圓解。大徹大悟，與大開圓解，不是依稀彷彿明了而已。（中略）。智者誦《法華》，至《藥王本事品》，是真精進，是真法供養如來。豁然大悟，寂爾入定。親見靈山一會，儼然未散。能如是悟，方可名大徹大悟，大開圓解。若云證實相法，則非博地凡夫之所能為。」又《正編卷二·復何槐生居士書》云：「參禪縱能大徹大悟，如五祖戒、草堂青、真如喆、斷崖義誌，尚不能了。而再一受生，反致迷失，校前為遠不能及，況吾儕乎。」又《正編卷三·樂清虹橋淨土堂序》云：「夫明心見性，乃大徹大悟也。若最上上根，即悟即證，則可即了。否則縱悉知未來如圓澤者，尚不免重復受生耳。至于五祖戒再作東坡，草堂清復為魯公，尚未至甚。而海印信為朱防禦女，已屬不堪。雁蕩僧為秦檜，則誠堪憐憫矣。」又《三編卷四·上海護國息災法會法語·第一日 說吃素念佛為護國息災根本》云：「禪宗所謂明心見性，見性成佛，系指親見當人即心本具之佛性而言。密宗所謂即身成佛，蓋以即身了生死為成佛。若遽認以為成萬德具足，福慧圓滿之佛，則大錯大錯。蓋禪家之見性成佛，乃是大徹大悟地位，若能斷盡三界內之見思二惑，方可了生脫死。密宗之即身成佛，不過初到了生死地位。此在小乘，則阿羅漢亦了生死。」「大徹大悟」，徹底的覺悟，亦即完全證到「不生不滅」的真如實相，不退道心，屬於大菩薩的境界。如《觀無量壽經》謂：「廓然大悟，得無生忍。」清代有位著名的禪師，是臨濟宗三十六世，即以「徹悟」為號。他主張禪淨雙修，大弘淨土宗。「大徹大悟」與通常所說的「開悟」程度不同。「開悟」是覺悟之始，而「徹悟」是覺悟之成。按天台宗「六即」之說，「開悟」為「名字即」，見道而已，仍是凡夫；而「徹悟」為「分證即」，已經證道，屬於聖賢。《俗語佛源》

⑱【路頭】：道路、門路。《漢語大詞典》

⑲【教理】：法之道理也。於世尊之說法與實行之訓誡，同時有四諦十二因緣八正道等組織之教，是屬於教理者也。後於論藏之形式，尤明白作製教理之面目。《佛學大辭典》。佛教所說的道理。《佛學常見詞彙》。指佛教之教相義理。教理，又作教義、宗義、宗旨、宗乘。即佛陀之教示或由教示顯現出來之真理，經由理論、客觀性之整理所呈現出之義理教說。《佛

②⑩【自心】：「心」，指無形的精神作用，也就是佛教所說的八個識：眼識、耳識、鼻識、舌識、身識、意識、末那識、阿賴耶識。《佛學常見詞彙》。阿賴耶識之別名。心有積集，集起二義。阿賴耶識為集諸法種子又生起諸法者，故名曰心。

《唯識論·三》曰：「或名心，由種種法，熏習種子所積集故。」《述記·三末》曰：「梵云質多，此名心也。即積集義，是心義，集起義，是心義。以能集生多種子故，說此識以為心。」《唯識論·三》、《述記·三末》、《了義燈·四本》，揭數多之異名也。《佛學大辭典》。此指：真心自性。

②⑪【盲修瞎鍊】：《古雪哲禪師語錄·卷十一·普說二》：「若單除事不契理。謂之盲修瞎鍊。」淨空法師《阿難問事佛吉凶經講記》：「如果道理不明，修法無知，便一味盲從地奉行，就是所謂盲修瞎鍊，結果總是屬於徒勞無功。」

②⑫【增上慢種】：「增上慢」，增上慢者，未得謂得也。謂未得上聖之法，自謂已得。未證上聖之理，自謂已證也。《三藏法數》。言我得增上之法而起慢心也。如未得聖道，謂為已得是也。七慢之一。《俱舍論·十九》曰：「於未證得殊勝德中，謂已證得，名增上慢。」《法華經·方便品》曰：「此輩罪根深重，及增上慢，未得謂得，未證謂證，有如是失。」《佛學大辭典》。「種」，表示類別。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：（這種人）是增上慢的種性。

②⑬【不識好歹】：不知好壞。指愚蠢，缺乏識別能力。《漢典》

②⑭【依怙】：依靠、依賴。《漢典》

②⑮【埋頭造業】：「埋頭」，形容專心致志。「造業」，佛教語。做壞事。《漢語大詞典》。意指：用心於造惡業。

②⑯【善法】：五戒十善為世間之善法。三學六度為出世間之善法，淺深雖異，而皆為順理益己之法，故謂之善法。《佛學大辭典》

②⑰【當機】：佛之說法，契當眾生之根機而使之得益也。《有部毘奈耶·十九》曰：「為說當機微妙之法。」《佛學大辭典》

②⑱【斷惑證真】：「斷惑」，以真智斷妄惑也。斷惑，則真理於是顯。謂之證理。證理者斷惑之果也。三乘之見道已上，始斷一分之惑。自是已後為聖者。已前為凡夫。《佛學大辭典》。斷除一切貪瞋痴等煩惱。《佛學常見詞彙》。「斷惑證真」，謂斷除一切貪瞋痴等的煩惱，才能證悟宇宙人生的真理。《佛學常見詞彙》

②⑲【正智】：正智者，如來明了正見之智也。謂了前諸法如幻如化，非斷非常，超過一切凡夫小乘偏邪異見，是為正智也。《三藏法數》。與聖智同。正了法之如何之智也。《往生論註·下》曰：「正者聖智也，如法相而知，故稱為正智。」《大乘義章·三》曰：「言正智者，了法緣起無有自性，離妄分別契如照真，名為正智。」《佛學大辭典》

③①【耽著五欲】：「耽著」，《瑜伽·八十四卷十六頁》云：耽著者：謂堅執已得，無所營為（操持）故。《法相辭典》。「五欲」，色聲香味觸之五境也。是為起人之欲心者，故名欲。是為污真理者，故名塵。《止觀·四》曰：「五塵非欲，而其中有能生行人貪欲之心，故言五欲。」《智度論·十七》曰：「哀哉眾生，常為五欲所惱，而求之不已。此五欲者，得之轉劇，如火炙疥。五欲無益，如狗咬炬。五欲增爭，如鳥競肉。五欲燒人，如逆風執炬。五欲害人，如踐惡蛇。五欲無實，如夢所得。五欲不久，如假借須臾。世人愚惑，貪欲五欲，至死不捨。為之後世受無量苦。」【又】一財欲，二色欲，三飲食欲，四名欲，五睡眠欲。見《華嚴大疏鈔·二十七》，《三藏法數·二十四》。《佛學大辭典》。此指：沈溺於財、色、名、食、睡五欲中，而不知覺醒。

③②【洞然】：亦作「洞燃」。火熊熊燃燒貌。《漢語大詞典》

③③【長劫】：「劫」，譯言分別時節。通常年月日時不能算之遠大時節也。故又譯大時。《智度論·三十八》曰：「劫簸，秦言時節。」又曰：「時中最小者六十念中之一念，大時名劫。」《釋迦氏譜》曰：「劫波，此土譯之名長時也。」《慧苑音義·上》曰：「劫，梵言，具正云羯臘波，此翻為長時。」劫有二種：一名器世間，就世界成壞而立之數量也。如成劫壞劫增劫減劫等名。《祖庭事苑》曰：「日月歲數謂之時，成住壞空謂之劫。」二名歲數劫，算晝夜日月之數量者。《法華論》曰：「示現五種劫：一者夜，二者晝，三者月，四者時，五者年。」《智度論·三十八》曰：「有人言：時節歲數名為小劫，如《法華經》中，舍利弗作佛時，正法住二十小劫，像法住二十小劫。」《佛學大辭典》。梵語劫簸的簡稱，譯為時分或大時，即通常年月日時所不能計算的極長時間。《佛學常見詞彙》。《大毘婆沙論》等謂，人壽自十歲起，每過百年增一歲，至八萬四千歲為增劫之極；又自八萬四千歲起，每過百年減一歲，至十歲為減劫之極。此一增一減，共計一千六百八十八萬年，稱為一小劫。合二十小劫，共計三萬三千六百萬年，稱為一中劫。四中劫（八十小劫）為一大劫。意指：長久的時間。

③④【清截流禪師謂·修行之人·若無正信求生西方·泛修諸善·名為第三世怨者·此之謂也】：「截流禪師」，截流大師（西元一六二八年—一六八二年）清代僧。淨宗十祖。江蘇宜興人，俗姓蔣。字截流。諱行策。其父全昌精通儒佛，與慇山德清有親交。德清示寂後三年，全昌夢其杖錫入室，於是生行策。長而父母相繼逝世，年廿三投於武林理安寺簪菴通問門下，五載不橫臥，徹達法要；住報恩寺，受自庵瑛之勸，而修淨土，並就錢塘樵石研習天台學，共修法華三昧，研習教義。清康熙二年（西元一六六三年），於杭州法華山之西溪河渚間結庵（蓮樹庵），專修淨業。康熙九年，住廬山普仁院，復興蓮社，學者翕然（一致）風從。康熙廿一年示寂，世壽五十五。時有孫翰臣及吳姓子，同日病亡。

；一日夜復蘇；各曰：吾為冥司勾去，繫殿下；忽睹光明徹地，香華漫空；冥王伏地，迎西歸大師，視之，即截公也。吾以光照，遂得放還；等等。大師著有《金剛經疏記會編》十卷（乃宗密《金剛經疏》與子璿《金剛經纂要刊定記》之會本，成於康熙三年）、《勸發真信文》、《起一心精進念佛七期規式》、《寶鏡三昧本義》、《楞嚴經勢至圓通章》等。「正信」，正者對邪而言。正信者信正法之心也。《維摩經·方便品》曰：「受諸異道不毀正信。」《起信論》曰：「起大乘正信。」《佛學大辭典》。「泛」，浮淺、不切實。《漢典》。「第三世怨」，《印光大師全集·問答摘錄》云：「如今世念佛。感天人福報。有福報而無正智。以有福報故。則有勢位富貴。以無正智故。則愚癡而不信因果。夫以不信因果之人。處勢位富貴之地。如虎附翼。益增其惡。故福報愈大。造孽愈多。既造惡業。應受惡報。此所謂三世怨也。」「此之謂也」，古漢語中的習慣用語，在不同的語境裡，可以作出不同的解釋。如果加在一段話的末尾，意思是：說的就是這個（道理），或者說的就是這個（意思）。意指：清朝截流大師說：「修行的人，如果沒有正信求生到西方極樂世界，浮淺地修各種善事，被稱作『第三世怨』的人，說的就是這個道理。」

③4【永貽】：「貽」，留下。《漢典》。意指：永留。

③5【所以佛以手拈土。問阿難曰。我手土多。大地土多。阿難對佛。大地土多。佛言。得人身者。如手中土。失人身者。如大地土。】：「拈」，音ㄋㄧㄢˇ。用手指夾取、捏取。《教育部重編國語辭典修訂本》。北涼天竺三藏曇無讖譯《大般涅槃經·卷第三十三·迦葉菩薩品第十二之一》：「爾時世尊取地少土，置之爪上，告迦葉言：『是土多耶？十方世界地土多乎？』迦葉菩薩白佛言：『世尊爪上土者，不比十方所有土也。』」善男子！有人捨身，還得人身；捨三惡身，得受人身，諸根完具，生於中國，具足正信，能修習道，修習道已能得解脫，得解脫已能入涅槃，如爪上土。捨人身已，得三惡身，捨三惡身得三惡身，諸根不具，生於邊地，信邪倒見，修習邪道，不得解脫、常、樂、涅槃，如十方界所有地土。善男子！護持禁戒，精勤不懈，不犯四重、不作五逆、不用僧鬘物、不作一闍提、不斷善根，信如是等涅槃經典，如爪上土。毀戒懈怠、犯四重禁、作五逆罪、用僧鬘物、作一闍提、斷諸善根，不信是經，如十方界所有地土。善男子！如來善知眾生如是上、中、下根，是故稱佛具知根力。』」《雜阿含經·卷十六》：「一時，佛住舍衛國祇樹給孤獨園。爾時，世尊以爪甲擎土已，告諸比丘：『於意云何？我爪甲上土為多？此大地土多？』諸比丘白佛言：『世尊甲上土甚少耳，此大地土甚多無量，乃至算數譬類不可為比。』佛告比丘：『如甲上土者，若諸眾生，形可見者，亦復如是。其形微細，不可見者，如大地土。是故，比丘！於四聖諦未無間等者，當勤方便，學無間等。』佛說是經已，諸比丘聞佛所說，歡喜奉行。如陸地，如是水性亦爾。如甲上土，如是眾生、人道者，亦復如是。如大地

土，如是非人亦爾。如甲上土，如是生中國者亦爾。如大地土，如是生邊地者亦爾。如甲上土，如是成就聖慧眼者，亦復如是。如大地土，如是不成就聖慧眼者亦爾。如甲上土，如是眾生知此法、律者，亦復如是。如大地土，如是眾生不知法、律者亦爾。如知，如是等知、普知，正想、正覺、正解、法無間等亦如是。如甲上土，如是眾生知有父母亦爾。如大地土，如是眾生不知有父母亦爾。如甲上土，如是知有沙門、婆羅門家之尊長，作所應作作福，此世他世畏罪行施，受齋持戒亦爾。如大地土，不知有沙門、婆羅門家之尊長，作所應作作福，此世他世畏罪行施，受齋持戒亦爾。如甲上土，如是眾生不殺、不盜、不邪淫、不妄語、不兩舌、不惡口、不綺語亦爾。如大地土，如是眾生不持諸戒者亦爾。如是離貪、恚、邪見，及不離貪、恚、邪見，亦如是說。如甲上土，如是不殺、不盜、不邪淫、不妄語、不飲酒。如大地土，如是不持五戒者亦爾。如甲上土，如是眾生持八戒者亦如是。如大地土，如是眾生持八戒者亦爾。如甲上土，如是眾生持十善者亦如是。如大地土，如是眾生不持十善者亦如是。如甲上土，如是眾生從地獄命終生人中者亦如是。如大地土，如是眾生從地獄命終還生地獄者亦如是。如地獄，如是畜生、餓鬼亦爾。如甲上土，如是眾生從地獄命終生天上者亦如是。如大地土，如是眾生從地獄命終還生地獄者亦如是。如地獄，如是畜生、餓鬼亦爾。如甲上土，如是眾生人道中沒還生人道中者亦如是。如大地土，其諸眾生從人道中沒生地獄中者亦如是。如地獄，如是畜生、餓鬼亦如是。如甲上土，其諸眾生從天命終還生天上者亦如是。如大地土，其諸眾生天上沒生地獄中者亦如是。如地獄，畜生、餓鬼亦如是。」

③⑥【偈語】：偈頌體之語句。參見「偈」，譯曰頌。定字數結四句者。不問三言四言乃至多言，要必四句。頌者，美歌。伽陀者，聯美辭而歌頌之者，故譯曰頌。（參見：伽陀）。又偈訓為竭，竭也。攝盡其義之意。《天台仁王經疏·中》曰：「偈者，竭也。攝義盡，故名為偈。」《佛學大辭典》

③⑦【淺近】：淺顯、不深奧。《漢典》

③⑧【迷津之寶筏】：「迷津」，迷失津渡（渡口）。指迷妄的境界。「寶筏」，喻引導眾生渡過苦海到達彼岸的佛法。《漢典》。意指：佛法能引導在迷眾生渡過苦海到達彼岸。

③⑨【弁髦】：音ㄅㄧㄢˋ ㄇㄠˊ。古代男子成人時舉行冠禮，先加緇布冠，次加皮弁，後加爵弁，三加之後剃去垂髦，不再用緇布冠。後即用弁髦來比喻沒有用的東西。《左傳·昭公九年》：「豈如弁髦，而因以敝之。」《教育部重編國語辭典修訂本》

④⑩【恰當】：合適、妥當。《漢語大詞典》

④1【正眼】：「正法眼藏」，佛的心眼徹見正法，名正法眼，深廣而萬德含藏，叫做藏。正法眼藏，是禪宗用來稱其教外別傳的心印。《佛學常見詞集》。又曰清淨法眼。禪家以之為教外別傳之心印。《釋氏稽古略·一》曰：「佛在靈鷲山中，大梵天王以金色波羅華持以獻佛。世尊拈華示眾，人天百萬悉皆罔攝，獨有迦葉，破顏微笑。世尊曰：吾有正法眼藏涅槃妙心，分付迦葉。」今以禪門之意解之，則是正為佛心之德名，此心徹見正法，故曰正法眼。深廣而萬德含藏，故曰藏。《法華經》所謂佛知見也。涅槃妙心，為佛心之本體。體寂滅，故曰涅槃。不可思量分別，故曰妙。法華所謂妙法也。（中略）。然則謂為正法眼藏，謂為清淨法眼，皆總以名佛一代所說無上之正法也。況《大悲經·教品》曰：「如來法付囑諸聖，以正法眼之名，且指滅後三藏結集曰結集法眼，豈限於所謂教外別傳之心印耶？」（《佛學大辭典》）

④2【乾嘉】：清乾隆、嘉慶兩朝的合稱。《漢語大詞典》

④3【同參】：(1)同事一師的意思。(2)一同研究的意思。《佛學常見詞集》。僧侶之相謂也。有二義：一謂參謁。言同事一師也。

《傳燈錄》曰：「仁慧大師上堂曰：我與釋迦同參，汝道參什麼人？」二，謂相與研究。《石林詩話》曰：「禪宗論雲門有三種語：其一為隨波逐浪，其二為截斷眾流，其三為函蓋乾坤。若有解此，當與渠同參。」劉克莊詩曰：「晚覺齊民書最要，惜無幽士肯同參。」

④4【會試】：古代科舉制度，鄉試第二年會集各省舉人於京師應試，稱為「會試」。《教育部重編國語辭典修訂本》

④5【莫逆交】：即「莫逆之交」，彼此志同道合，有深厚的友誼。亦指情投意合的朋友。《漢語大詞典》

④6【殿試】：科舉考試中最高一級。皇帝親臨殿廷策試。也稱廷試。源於西漢時皇帝親策賢良文學之士。始於唐武則天天授二年於洛陽殿前親策貢舉人，但尚未成定制。宋開寶八年，太祖於講武殿策試貢院合格舉人，並頒定名次，自此始為常制。太平興國八年，將殿試後進士分為五甲。元無殿試。明清殿試後分為三甲：一甲三名賜進士及第，通稱狀元、榜眼、探花；二甲賜進士出身，第一名通稱傳臚；三甲賜同進士出身。《漢語大詞典》

④7【狀元】：科舉時代稱殿試第一名為狀元。唐制，舉人赴京應禮部試者皆須投狀，因稱居首者為狀頭，故有狀元之稱。《漢語大詞典》

④8【榜眼】：其名始於北宋初，當時殿試錄取的第二、三名，皆稱為榜眼。後第三名稱「探花」，榜眼專指第二名。《漢語大詞典》

④9【傳臚】：(1)科舉時代，殿試揭曉唱名的一種儀式。殿試公布名次之日，皇帝至殿宣布，由閣門承接，傳於階下，衛士

齊聲傳名高呼，謂之傳臚。(2)明代稱科舉第二、三甲第一名為傳臚。至清則專稱二甲第一名為傳臚。《漢語大詞典》

- ⑤0【主考學臺】：「學臺」，職官名。為清代掌管教育行政及各省學校生員考課升降事務的官。也稱為「學政」。《漢語大詞典》。意指：主持考試的「學政」。

- ⑤1【制臺】：職官名。明、清時總督的尊稱。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑤2【洪楊反】：「洪」，太平天國天王洪秀全。「楊」，太平天國東王楊秀清。意指：太平天國戰爭。

- ⑤3【問罪】：審問罪犯以定罪。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑤4【咸豐】：清朝文宗的年號（西元一八五一年—一八六一年）。咸豐帝即位後勤於政事，被稱咸豐中興。即位期間面臨太平天國運動、鴉片戰爭、英法聯軍等事件。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑤5【回回要反】：「回回」，在明清兩代的文獻中，主要指回族，即回回民族；有時指伊斯蘭教，如回回教。《漢語大詞典》。同治初，太平軍一部曾流竄至陝甘，當地回教徒紛起響應。及西捻入陝，與叛回聯合，以馬仕龍為首，亂勢益熾。天山南路回眾，也舉兵反清，而回酋和卓布素魯克（張格爾之子），又引浩罕將阿古柏入寇，盡佔天山南北路。左宗棠平西捻後，旋帥剿回。至同治十二年（西元一八七三年）陝西、甘肅省回亂，全部肅清。這時阿古柏仍據回疆，交通英俄，聲勢甚盛，朝議以遠征勞費，多主放棄天山南北路，左宗棠堅主進兵。德宗光緒元年（西元一八七五年），清命左宗棠進討，先定天山北路，次定南路。三年（西元一八七七年），亂事平定。至八年（西元一八八二年）遂以天山南北路，改置新疆省。意指：回族叛反。

- ⑤6【探花】：科舉時代殿試一甲第三名。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑤7【燒香過客】：「過客」，過路的客人、旅客。《漢語大詞典》。意指：香客。

- ⑤8【刻書】：刻版印書。《漢語大詞典》

- ⑤9【夙因未昧】：「夙因」，前世因緣、前世的根源。「昧」，不瞭解。《漢語大詞典》。此指：前世因緣未忘。

- ⑥0【苦功】：辛勞刻苦的功夫。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑥1【什麼希奇】：「什麼」，疑問代詞。用於否定。表示不同意、不以為然。「希奇」，罕見而新奇。《漢語大詞典》。連貫上下文，此指：（念佛）有何罕見而新奇。

⑥2【下語】：用言語表達。《國語辭典》

⑥3【點燈時】：「點燈」，引火將燈點燃。《國語辭典》。此指：將入夜時。

⑥4【倫常】：人與人相處的常道。特指社會的倫理道德。即認為這種道德所規範的君臣、父子、夫婦、兄弟、朋友五種關係，即五倫，是不可改變的常道。《漢語大詞典》

⑥5【東都】：隋唐時指洛陽。時京都在長安。《漢語大詞典》

⑥6【安祿山】：人名。（西元？—七五七年）唐營州柳城人（今河北省舊永平府境）。胡人，本姓康，初名阿睪山，又作軋睪山。伎忍多智，善臆測人情，通六蕃語。天寶末，以平盧、范陽、河東三鎮節度使舉兵反，陷洛陽，入長安，稱燕帝，尋為其子慶緒所殺。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥7【定規】：決定、確定。《漢典》

⑥8【開明】：開列清楚。《漢語大詞典》

⑥9【發露】：揭露、顯示。《漢語大詞典》

⑦0【錦襠】：「錦」，有彩色花紋的絲織品。「襠」音ㄉㄨㄢ。衣名。《西京雜記·卷一》：「今日嘉辰，貴姊懋膺洪冊，謹上襠三十五條，以陳踊躍之心：金華紫輪帽：金錯繡襠，七寶綦履。」參見「襠（ㄉㄨㄢ）襠」（古代的一種長度僅至腰而不及於下，且只蔽胸背的上衣。形似今之背心。）」「襠襦（ㄉㄨㄢˊ）」（唐代婦女穿的一種類似襠襠的外袍。）」《漢語大詞典》。意指：有彩色花紋的襠襠（背心）。

⑦1【天竺葛洪井畔】：「天竺」，指天竺寺（浙江省杭州市天竺山有著名三寺，時稱「天竺三寺」）。「葛洪井」，井名。唐代詩人許渾有《天竺寺題葛洪井》詩：「羽客煉丹井，井留人已無。舊泉青石下，餘甃碧山隅。雲朗鏡開匣，月寒冰在壺。仍聞釀仙酒，此水過瓊醪。」「葛洪」，人名。（約西元二五〇年—三三〇年）晉句容人，字稚川，自號抱樸子。好神仙導養之法，元帝召為丞相掾，因平賊有功，賜爵關內侯。著《抱樸子》一書，述煉丹之法，建立長生理論。又相傳為油漆工的祖師爺。《國語辭典》。「畔」音ㄆㄢˋ。邊。《漢典》。意指：杭州天竺寺葛洪井邊。

⑦2【坐脫】：坐化。《漢語大詞典》

⑦3【後事】：死後的事。《國語辭典》

⑦4【三生石上舊精魂·賞月吟風不要論·慚愧情人遠相訪·此身雖易性常存】：出蘇軾《僧圓澤傳》及唐袁郊《甘澤謠·圓觀》。「三生石」，傳說唐李源與僧圓觀友善，同游三峽，見婦人引汲，觀曰：「其中孕婦姓王者，是某託身之所。」更約十二年後中秋月夜，相會於杭州天竺寺外。是夕觀果歿，而孕婦產。及期，源赴約，聞牧童歌《竹枝詞》：「三生石上舊精魂，賞月吟風不要論。慚愧情人遠相訪，此身雖異性長存。」源因知牧童即圓觀之後身。見唐袁郊《甘澤謠·圓觀》。後人附會謂杭州天竺寺後山的三生石，即李源和圓觀相會之處。詩文中常用為前因宿緣的典實。《漢語大詞典》。「精魂」，靈魂。《漢典》。意指：我是三生石上的昔人魂魄，賞月吟風的往事早已過去了，慚愧的你遙遠來探訪我，我的身體雖改變了心性卻長在。

⑦5【相問訊】：「問訊」，合掌而口問安否也。但敬揖以表問安否之心亦云問訊。《僧史略·上》曰：「如比丘相見，曲躬合掌，口曰不審者何？此三業歸仰也（曲躬合掌身也，發言不審口也，心若不生崇敬豈能動身口乎），謂之問訊。其或卑問尊則不審少病少惱起居輕利不，上慰下則不審無煩惱，乞食易得，住處無惡伴，水陸無細蟲不。後人省其辭，止曰不審也。」《釋氏要覽·中》曰：「《善見論》云：比丘到佛所問訊云：少病少惱安樂行否？《僧祇律》云：禮拜不得如啞羊，當相問訊。」《佛學大辭典》。意指：相互問安。

⑦6【談敘】：敘談（交談）。《漢語大詞典》

⑦7【身前身後事茫茫·欲話因緣恐斷腸·吳越江山遊已徧·卻回煙棹上瞿塘】：出蘇軾《僧圓澤傳》及唐袁郊《甘澤謠·圓觀》。「身前」，猶生前。「身後」，死後。「茫茫」，渺茫、模糊不清。「因緣」，緣起。原因。「斷腸」，形容極度思念或悲痛。「吳越」，五代十國之一。始祖錢鏐，據有今江蘇省西南部、浙江省全部和福建省東北部，後降於北宋。「卻回」，回轉。「棹」音照。船槳。借指船。「煙棹」，指煙波中的小舟。「瞿塘」，亦作「瞿塘峽」。峽名。為長江三峽之首。也稱夔峽。西起四川省奉節縣白帝城，東至巫山大溪。兩岸懸崖壁立，江流湍急，山勢險峻，號稱西蜀門戶。峽口有夔門和灩澦堆。《漢語大詞典》。意指：前世今生的事是那樣的渺茫，想說出因緣又怕心情憂傷。江（蘇）浙（江）的山水已經遊遍了。回轉舟船沿江上瞿塘去吧。

⑦8【了不了】：「了」，完結、結束。「不了」，謂不能了結。《漢典》。意指：無法了結生死。

⑦9【話頭】：禪宗和尚用來啟發問題的現成語句。往往拈取一句成語或古語加以參究。《漢典》。所謂話頭就是一念未生之際，就是未說話之前。「看」，指見之意；「話」，即公案之意，即專就一則古人之話頭，歷久真實參究終於獲得開悟，此種禪風稱為看話禪。「看話頭」，即是看守話未發之前之心，謂之看話頭；若話已出，即成話尾。必須有能力看見

自己所參的那一句話的前頭，才能叫做看話頭。

⑧〇【莫明其妙】：不能明白其中的原因。也作「莫名其妙」。《國語辭典》

⑧一【如喪考妣】：「妣」音筆(ㄅㄧˇ)。對已故母親的敬稱。如：「先妣」。「考妣」，稱已死的父母。見《禮記·曲禮下》：「生曰父、曰母、曰妻；死曰考、曰妣、曰嬪。」「如喪考妣」，《五燈會元·卷一九·何山守珣禪師》：「曰：『此生若不徹去，誓不展此。』於是晝坐宵立，如喪考妣。」也作「若喪考妣」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧二【如救頭然】：「然」，古同「燃」。《漢典》。意指：像撲滅正在頭上燃燒的火一般急迫。

⑧三【遇】：機會。如：機遇。際遇。《漢典》

第五日略釋天臺①六即②義兼說喫素放生

淨土法門·三根普被·利鈍全收·契理契機·至頓至圓·洵③為利生唯一無上法門。唯現在之人·或者自高自大·謂既云眾生即佛·則我即是佛·何必再念佛乎。或者以我既為苦惱凡夫·何能了生脫死·唯求來生不失人身耳。此兩種人·皆不明因果所致·故今日仍講因果。須知眾生即佛者·以其具有佛性④之真因⑤也·設不修念佛妙行·佛性無由顯現·何能得了生死成佛道之實果乎。譬如寶鏡蒙塵·光明不現·實未失之也。若肯用力揩磨⑥·自可照天照地矣。若言我是苦惱凡夫·不能生西方了生脫死·以至成佛者·乃業深障重·自甘墮落也。且今世之人·有下棋又麻雀⑦而累死者·不知有多少。若能以此勞苦⑧·修行念佛·何愁不往生西方·上證佛果乎。蓋佛本是眾生修持得證佛果之人耳。隋天臺智者大師⑨·著觀無量壽佛經疏·立六即佛義·以對治⑩自甘墮落⑪·及妄自尊大⑫之病。六即佛者·一理即佛·二名字即佛·三觀行即佛·四相似即佛·五分證即佛·六究竟即佛也。六明階級淺深·即明當體就是⑬。譬如初生孩子·與其父母形體無異·而力用⑭則大相懸殊。不得謂初生孩子非人·亦不得以成人之事令孩子擔當⑮也。若能知六而常即·則不生退屈⑯。知即而常六·則不生上慢⑰。從茲努力修持·則由凡夫而圓證佛

果。由理即佛而成究竟即佛矣。

理即佛者。一切眾生。皆有佛性。雖背覺合塵^⑮。輪迴三途六道。而佛性功德。仍自具足。故名理即佛。以心之理體^⑯就是佛也。無機子^⑰頌曰。動靜理全是。行藏事盡非。冥冥隨物去。杳杳不知歸^⑱。以一切眾生。未聞佛法。不知修持。而一念心體^⑲。完全同佛。故曰。動靜理全是。由其迷背自心。作諸事業。故曰。行藏事盡非。事完全不與佛性相應也。終日終年。昏昏^⑳冥冥。隨煩惱妄想^㉑之物欲^㉒而行。從生至死。不知迴光返照^㉓。故曰。冥冥隨物去。杳杳不知歸也。

名字即佛者。或從善知識^㉔。或從經典。聞即心本具寂照^㉕圓融不生不滅之佛性。於名字中。通達^㉖了解。知一切法皆為佛法。一切眾生皆可成佛。所謂聞佛性名字。即得了解佛法者是也。頌曰。方聽無生曲。始聞不死歌。今知當體是。翻恨自蹉跎^㉗。以從前只知生死輪迴。無有了期^㉘。今知佛性真常^㉙。不生不滅。既知當體就是成佛真因。則汲汲^㉚修持。反恨從前虛度光陰^㉛。以致未能實證也。

觀行即佛者。依教修觀^㉜。即圓教五品外凡位^㉝。五品者。一隨喜品。聞實相^㉞之法。而信解隨喜^㉟者。二讀誦品。讀誦法華。及諸大乘經典。而助觀解^㊱者。三講說品。自說內解^㊲。而導利他人者。四兼行六度品。兼修六度。而助觀心^㊳者。五正行六度品。正行六度。而自行化他。事理^㊴具足。觀行^㊵轉勝者。頌曰。念念照常理。心心息幻塵。徧觀諸法性。無假亦無真^㊶。既圓悟佛性。依教修觀。對治煩惱習氣^㊷。故曰。念念照常理。心心息幻塵。了知一色一香。無非中道^㊸。一切諸法。無非佛法。一切眾生。皆當作佛。故曰。徧觀諸法性。無假亦無真。

相似即佛者。謂相似解發^㊹。即圓教十信^㊺內凡位^㊻也。初信斷見惑^㊼。七信斷思惑^㊽。八九十信斷塵沙惑^㊾。頌曰。四住雖先脫。六塵未盡空。眼中猶有翳。空裏見華紅^㊿。四住者。一見

一切住地。乃三界^④之見惑也。二欲愛住地。乃欲界之思惑也。三色愛住地。乃色界之思惑也。四有愛住地。乃無色界之思惑也。初信斷見。七信斷思。故曰。四住雖先脫。然由色聲香味觸法之習氣未盡。故曰。六塵未盡空。此但指七信位說。八九十信。塵沙惑破。習氣全空矣。習氣者。正惑之餘氣耳。如盛肉之盤。雖經洗淨。猶有腥氣。貯酒之瓶。雖經蕩^⑤過。猶有酒氣。眼中猶有翳。空裡見華紅者。以無明^⑥未破。不能見真空^⑦法界^⑧之本體^⑨也。

分證即佛者。於十信後心^⑩。破一分無明。證一分三德^⑪。即入初住^⑫。而證法身^⑬。是為法身大士^⑭。從初住至等覺^⑮。共四十一位。各各破一分無明。證一分三德。故名分證即佛也。以無明分四十二品。初住破一分。以至十住則破十分。歷十行^⑯。十迴向^⑰。十地^⑱。以至等覺。則破四十一分矣。初住。即能於無佛世界。現身作佛。又復隨類^⑲現身。度脫眾生。其神通力量^⑳。不可思議。何況位位倍勝。以至四十一位之等覺菩薩乎。頌曰。豁爾心開悟。湛然一切通。窮源猶未盡。常見月朦朧^㉑。豁爾心開悟。湛然一切通者。頌其分破分證之景象也。窮源猶未盡。常見月朦朧者。頌其猶有無明雲。未能徹見性天真月之光輝也。

究竟即佛者。從等覺。再破一分無明。則真窮惑盡。福慧圓滿。徹證即心本具之真如^㉒佛性。入妙覺^㉓位。成無上菩提^㉔道矣。頌曰。從來真是妄。今日妄皆真。但復本時性。更無一法新。從來真是妄者。未悟以前。只此皆空之五蘊^㉕。而妄生執著^㉖。色法心法^㉗。互相形立^㉘。則苦危隨生。既悟之後。亦只此五蘊。而全體是一箇真如。了無色心五蘊之相可得。故曰。從來真是妄。今日妄皆真也。然此所證之真。並非新得。不過復其本具之真如佛性而已。故曰。但復本時性。更無一法新也。又眾生在迷。見佛菩薩。及一切眾生。皆是眾生。故毀謗佛法。殺害眾生。不知罪過。反以為樂。佛既徹悟心佛眾生三無差別^㉙之心。見一切眾生。完全是佛。故於怨於親。皆為說法。令得度脫。縱令極其惡逆不信之人。亦無一念棄捨之心。以見彼是未成之佛故也。

今晨黃涵之^①對余曰：圓瑛法師^②言：道場^③將近圓滿：於圓滿日：舉行放生：於十六日：說三歸五戒^④：祈為大眾宣說放生受歸戒之大意：俾大家同發利人利物^⑤之心：故不得不為宣說也。本法會原為護國息災：若推究災之來因：多由殺生而起。欲止殺業：須從戒殺喫素護惜物命：及買放物命而起。大家各須發心：護惜物命。欲知世上刀兵劫：但聽屠門半夜聲^⑥。此語當奉為箴銘^⑦：力加警惕^⑧。蓋放生之意義：即是使大家發心護生：自己放生：當然不再殺生：即已不放生：看到他人放生：抑又何忍殺生。如人人能護惜生物：不加殘害：則殺劫可消：而國運可轉矣。但世人：尚有一面出資放生：一面仍照常殺生喫肉：如此：雖有放生之小功德：何能敵殺生之大罪過乎。現本會定於圓滿日舉行放生：願諸位發心捐助：自利利物：功德不可思議。至於此次皈依^⑨弟子之供養：決定完全作為賑災之用：印光絕不取用分文。蓋余一孤僧：既無廟宇：又無徒弟：除衣食外：留錢何用。一旦命終：用火燒後：骨燼^⑩投入大海：不須造塔：及作任何紀念也。且此皈依之事：最初余本不應允：卒以圓瑛法師：及屈文六^⑪居士^⑫之敦勸^⑬：以為諸人求法心殷^⑭：為滿彼等之願：情不可却：故乃允許。余素輕視金錢：不似他人每名弟子須出香敬^⑮若干：始准皈依：余則即無錢亦可皈依：祇要其能有虔心修持耳。蓋勿以皈依一事：如做買賣：須出價若干：方能購貨幾許^⑯看：則方是真實皈依佛法之信徒：方可得了生脫死：超凡入聖之大利益矣。

第五日
止此

譯：淨土法門，上中下三根普攝，利根鈍根全收，契合理體契合根機，至為圓頓，誠然為利益眾生唯一無上法門。然現今的人，或者高傲自大，認為既然說眾生就是佛，那我就是佛，何必再念佛呢？或者認為我既是痛苦煩惱纏身的凡夫，如何能了生脫死，但求來生不失人身罷了。這兩種人，都是不明白因果所導致，所以今日仍然講因果。必需知道「眾生即佛」的意思，因眾生都具有佛性之真因，假使不修持念佛的妙行，佛性無法顯現，如何能得到了生死成佛道的實果呢？譬如寶鏡有塵埃，光明不能顯現，其實光明未曾失去啊！若肯用力擦拭磨光，自然可以照天照地了。若是說我是苦惱的凡夫，不能往生西方了生脫死，以至成就佛道的，乃是業障深重，自甘墮落。而且今世之人，有下棋打麻將而累死的，不

知到有多少。若能以此勤勞辛苦，用來修行念佛，何必憂愁不能往生西方，上證佛果呢？佛本是眾生修持而證得佛果的人啊！隋朝天臺山智者大師，著述《觀無量壽佛經疏》，訂定六即佛之義，以對治自甘墮落，及狂妄自大的毛病。「六即佛」的意思：一理即佛、二名字即佛、三觀行即佛、四相似即佛、五分證即佛、六究竟即佛。「六」是顯明階位的淺深，「即」是顯明當下本體就是。譬如初生的孩子，與其父母形體無差異，而力量作用則差別很大。不能說初生的孩子不是人，也不能以成人的事要孩子來承擔並負責任。若能知到在修行上雖有六種階位而本體上當下即是，則就不會生起退縮屈服之心。知道雖本體當下即是，而在修行上卻有六種階位，則不會生起增上傲慢之心。從此努力修行，則由凡夫而圓滿證得佛果，由理即佛而成究竟即佛了。

「理即佛」的意思，一切眾生，皆有佛性，雖遠離菩提正覺，契合五欲六塵，輪迴於三途六道，而佛性的功德，仍然本自具足，故稱為「理即佛」，因真心之理體就是佛。宋朝普潤大師《六即佛頌》曰：「動靜理全是，行藏事盡非，冥冥隨物去，杳杳不知歸（一切眾生不管動與靜理上當下是佛，然起心動念行為舉止完全和佛性相違，迷惑不覺隨五欲六塵而流轉，不知到何時才能發真性歸本元）。」因一切眾生，未聽聞佛法，不知道修行，而一念真心理體，完全同佛一樣，故說「動靜理全是」。由於眾生迷惑違背本自真心，造作五欲六塵各種業，故說「行藏事盡非」，因造業完全不與佛性相應。而終日終年愚昧、迷惑不覺，隨煩惱妄想之物質欲望而行，從生至死，不知覺醒返光自照，故說「冥冥隨物去，杳杳不知歸。」

「名字即佛」的意思，或是從善知識，或是從經典，聽聞到自心本具有寂照圓融不生不滅的佛性，於佛性名字中，能通達了解，知一切法皆為佛法，一切眾生皆可以成佛，所謂聽聞佛性名字，即得以了解佛法者，即是名字即佛。普潤大師《六即佛頌》曰：「方聽無生曲，始聞不死歌，今知當體是，翻恨自蹉跎（聞知眾生皆有不生不滅的佛性，而能悟解即體就是，與佛無二無別，而知努力修持，反恨以前虛度光陰）。」只因從前只知六道生死輪迴，無有完了之期，現今知道佛性真實常在，不生不滅。既然知道當體就是成佛的真因，則急切努力修持，反恨從前的虛度歲月，以致至今未能真實證得。

「觀行即佛」的意思，依教理修觀法，即是圓教五品外凡位人。五品分為，一、隨喜品：聽聞實相之法，能相信悟解而欣悅奉行的人。二、讀誦品：讀誦《法華經》以及諸大乘經典，而助觀念真理而解了的人。三、講說品：開始講述所了解的，以引導利益他人的人。四、兼行六度品：兼修六度，而用觀察自己的心性來幫助自己的人。五、正行六度品：正修六度，而自我修行教化他人，事相理體具足，觀心之修行轉增勝的人。普潤大師《六即佛頌》曰：「念念照常理

，心心息幻塵，徧觀諸法性，無假亦無真（已悟佛性，順佛性起修，念念觀照真常的佛性，心心息滅虛幻的塵緣，遍觀一切諸法的體性，非假非真便是第一義諦）。」「既圓滿覺悟佛性，依教理修觀法，以對治煩惱習氣，故說「念念照常理，心心息幻塵。」明瞭知道一色一香，無不是中道，一切諸法，無不是佛法，一切眾生，皆可作佛，故說「徧觀諸法性，無假亦無真。」

「相似即佛」的意思，即相似佛位次，即是圓教十信內凡位人。圓教初信斷見惑，七信斷思惑，八九十信斷塵沙惑。普潤大師《六即佛頌》曰：「四住雖先脫，六塵未盡空，眼中猶有翳，空裏見華紅（三界內四住的煩惱已脫落，（見思惑已除），然六塵的習氣還沒有斷盡，心眼仍有障礙（尚有塵沙、無明惑），看到空中仍有空花（未能見到真空法界的本體）。」「四住分為，一、見一切住地：乃是欲界、色界、無色界三界之見惑。二、欲愛住地：乃是欲界之思惑。三、色愛住地：乃是色界之思惑。四、有愛住地：乃是無色界之思惑。圓教初信斷見惑，七信斷思惑，故說「四住雖先脫」。然而由於色聲香味觸法六塵之習氣未除盡，故說「六塵未盡空」。在此僅指圓教七信位而說，八九十信破除塵沙惑，至十信塵沙惑習氣全空了。「習氣」的意思，就是真正惑業之殘餘氣息。例如盛肉之盤子，雖然經過洗淨，仍留有腥氣。貯酒之瓶子，雖經過洗過，仍留有酒氣。「眼中猶有翳，空裡見華紅」的意思，因為無明惑未破，不能見到真空法界之實相本體。

「分證即佛」的意思，於圓教十信後再加功用行，破一分無明惑，證一分三德秘藏，即入圓教初住位，而證得法身，成為法身大士。從初住至等覺，共四十一位次，各各破一分無明惑，更證一分三德秘藏，故稱為「分證即佛」。因無明分為四十二品，初住破一分，以至十住則破十分，歷經十行、十迴向、十地，以至等覺位，則無明破四十一分了。圓教初住位，就能於無佛的世界，示現作佛，又復隨眾生類別而示現佛身，度脫眾生，其神通道力，不可思議。何況每一位階倍倍加勝，以至第四十一位之等覺菩薩。普潤大師《六即佛頌》曰：「豁爾心開悟，湛然一切通，窮源猶未盡，常見月朦朧（分破無明分證如來微妙的法身，法界實相就清楚通達，四十一品無明未斷盡，未能徹究諸法本源，如一輪明月，仍有雲遮，所見尚不真切）。」「豁爾心開悟，湛然一切通」的意思，是說分破無明分證法身之景象。「窮源猶未盡，常見月朦朧」的意思，是說真性仍有無明雲遮蔽，未能徹見自性天真月之光明。

「究竟即佛」的意思，從等覺，再破一分無明惑，則真性窮極惑業盡，福德智慧圓滿，徹底證得即心本具之真如佛性，證入妙覺位，成就無上菩提大道了。普潤大師《六即佛頌》曰：「從來真是妄，今日妄皆真，但復本時性，更無一法新（真心理體不變，然眾生心一念無明全真成妄，今日徹證本心全妄成真，僅不過恢復本有佛性理體而已，更無新增一法可

得)。「從來真是妄」的意思，是未徹悟以前，只這空無自體之五蘊，而妄想產生執著，色法心法，互相以各形相顯示，則苦難災厄隨之而生。既徹悟之後，亦只有此五蘊，而全體是一個真如佛性，全無色法心法五蘊之相可得。故說「從來真是妄，今日妄皆真。」然而在此所證之真如佛性，並非新得，不過是恢復本具有之真如佛性而已。故說「但復本性，更無一法新。」又眾生在迷惑中，見佛菩薩，及一切眾生，皆是眾生，故毀謗佛法，殺害眾生，不知是罪過，反自以為樂。佛既然徹悟心、佛、眾生三無差別之心，見一切眾生，完全是佛，故於怨家於親眷，皆為之說法，令得以了脫生死。縱然是極其惡逆不信之人，亦無一念棄捨之心，因為佛見他們是未成就之佛的緣故。

今晨黃涵之居士對我說，圓瑛法師稱，息災法會將近圓滿，於圓滿日，舉行放生，於十六日，說三歸五戒，祈請為大眾宣說放生受歸戒之大意，使大家同發利人利萬物之心，故不得不為大眾宣說。本次法會原為護國息災，若是推究災難之來由原因，多是由殺生而引起。欲停止殺業，須從戒殺喫素護惜物命，及買放物命而起始。大家各須發心，護惜物命。「欲知世上刀兵劫，但聽屠門半夜聲」，此語應當奉為規勸告誡之言，更加警惕自己。放生之意義，即是使大家發心護生，自己放生，當然不再殺生，即使自己不放生，看到他人放生，抑又何忍殺生。如人人能護惜生物，不加殘害，則殺劫可消，而國運可轉了。但世人，還有一面出錢放生，一面仍照常殺生喫肉的，如此，雖有放生之小功德，何以能敵過殺生之大罪過呢？現在本次法會定於圓滿日舉行放生，願諸位發心捐助，自利利眾生，功德不可思議。至於此次皈依弟子之供養，決定完全作為賑災之用，印光我絕不取用分文。我是一位孤僧，既無廟宇，又無徒弟，除衣食外，留錢何用。一旦命終，用火燒後，骨頭灰燼投入大海，不須造塔，及作任何紀念。且此次皈依之事，最初我本不答應，最終因圓瑛法師，及屈文六居士之敦促勸進，因為眾人求法心殷切，為滿大家的心願，情感上不可推卻，故乃允許。我素來輕視金錢，不似他人每名弟子須出供養多少，始准以皈依，我則即使無錢亦可皈依，祇要他能有虔誠心修行。勿將皈依一事，如同做買賣，須出價多少，才能購貨多少來看，則才是真實皈依佛法之信徒，才可得了生脫死，超凡入聖之大利益了。(第五日止此)

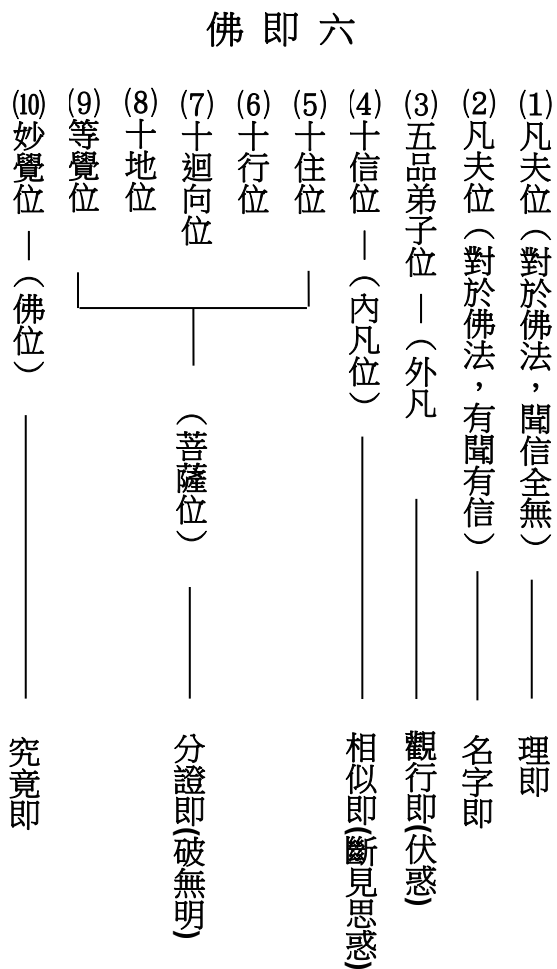
①【天臺】：即「天台」，中國浙江省的山名，隋智者大師居於此山開一宗，後世因名其宗為天台宗，簡稱天台或台宗。〈佛學常見詞彙〉

②【六即】：又名六即佛，天台智者大師，立六即佛義，以示由凡夫修行，乃至佛果的位次，即一、理即佛，一切眾生，雖輪迴六道，日處塵勞煩惱中，與覺體相背，然而佛性功德，仍然具足，故名理即佛。二、名字即佛，或從知識處，或由經典中，得聞即心本具不生不滅的佛性，於名字中，通達了解，知一切法，皆為佛法，一切眾生，皆可成佛，點

頭會意，豁爾有悟，故名名字即佛。三、**觀行即佛**，這是圓教五品外凡位，不但解知名字，更進一步依教修觀，知一切法皆是佛法，心觀明了，理慧相應，故名觀行即佛。四、**相似即佛**，這是圓教十信內凡位，初信斷見惑，七信斷思惑，八九十信斷塵沙惑，在此位上的行者，於觀行即中，愈觀愈明，愈止愈寂，雖未真悟實證，而於理彷彿，有如真證，故名相似即佛。五、**分證即佛**，這是於十信後心，破一分無明，證一分三德，即入初住，而證法身，從此成法身大士，其間從初住起，各各破無明，證三德，至等覺共歷四十一位，破四十一分，故名分證即佛。六、**究竟即佛**，這是從等覺，再破最後一分無明，則惑盡真純，徹證即身本具的真如佛性，入妙覺位而成佛，故名究竟即佛。請參見附表說明十種位階，及六種即佛。《佛學常見詞彙》

（十種位階）

（六種即佛）



③ 【洵】：音ㄒㄩㄣˊ。誠然、實在。《漢語大詞典》

④ 【佛性】：佛性者，覺性也。即諸佛所證真覺湛明之性，無染無淨，離過絕非（永離諸過，純一無偽。意指自性本來清淨無染），以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》。佛者覺悟之義，性者不改之義，佛性即是一切眾生永不變異

的覺悟之性。《涅槃經》說：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變異。」《佛學常見詞彙》。佛者覺悟也，一切眾生皆有覺悟之性，名為佛性。性者不改之義也，通因果而不改自體是云性，如麥之因，麥之果，麥之性不改。《華嚴經·三十九》曰：「佛性甚深真法性，寂滅無相同虛空。」《涅槃經·二十七》曰：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變易。」《佛學大辭典》

⑤【真因】：真實之正因也。《教行信證·三本》曰：「證大涅槃之真因。」《佛學大辭典》

⑥【揩磨】：「揩」音開。摩擦、拭抹。「揩磨」，拭擦。《漢語大詞典》

⑦【叉麻雀】：打麻將。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧【勞苦】：勤勞辛苦。《漢語大詞典》

⑨【智者大師】：天台大師智顗之德號，由晉王所賜。《輔行·一》曰：「幼名光道，亦名王道。此從初生端相立名，法名智顗，顗靜也。即出家後師為立號，從德為名，故用靜義。後授晉王菩薩戒品，因即為王立以法號云。大王紆尊聖禁，名曰總持。王曰：大師傳佛法燈，稱為智者。」天台大師，名智顗，字德安，姓陳氏，其母夢吞白鼠而生師。卜者曰：白鼠者，龍所化也。七歲，喜往伽藍，僧口授普門品，一遍成誦。十八歲就湘州果願寺法緒出家，二十歲受具。初從慧曠學律，兼通方等諸經。陳文帝元嘉元年時，思禪師止光州大蘇山，師往頂拜。思曰：昔日靈山，同聽法華，宿緣所逐，今復來也。即示以普賢道場法，說法華四安樂行。師日夜自勵，經二七日誦經，至是真精進，是名真法供養如來，身心豁然而入定，照了法華。思歎曰：非汝不證，非我不識，所入定者，法華三昧前方便，所發功德者，初旋陀羅尼也。縱令文字師千群萬眾亦不能窮汝辯，當於說法人中最為第一。陳大建十七年冬十月，晉王歸藩，遣使入山奉迎，師隨使出山，至石城，乃有疾。曰：石城是天台西門，大佛是當來靈場，處所既好，宜最後用心。右脅西向臥，專稱彌陀般若觀音，又唱法華無量壽二經，為最後聞思。弟子智朗請曰：不審師何位，此處沒，將生何處？師曰：不領吾眾，必得六根淨（十信位即相似即），為他損己，是五品位，汝何問生，吾諸師友觀音侍從，皆來迎我。誠維那曰：人命將終，聞鐘磬聲則增正念，唯長唯久，氣盡為期。言訖，跏趺唱三寶名，如入三昧，時開皇十七年十一月二十四日未時也，壽六十。《佛學大辭典》

⑩【對治】：針對病情而治療，亦即斷除煩惱的意思。《佛學常見詞彙》

⑪【自甘墮落】：自己心甘情願墮落下去。形容人自暴自棄，不求上進。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑫【妄自尊大】：狂妄自大。《漢語大詞典》

⑬【當體就是】「當體」，直指其本體之詞。如當人當面之當。《大乘義章·二》曰：「言虛空者，當體立目。」《行事鈔·中一》曰：「無作當體是戒。」「當體即是」，如波之當體即水，煩惱即菩提，生死即涅槃也。即是有相合相翻當體之三種。（參見：即）（和融，不二，不離之義，如煩惱即菩提，生死即涅槃是也）。《佛學大辭典》

⑭【力用】：能力和作用。《漢典》

⑮【擔當】：承擔並負責任。《漢語大詞典》

⑯【知六而常即·則不生退屈】：「即」，和融，不二，不離之義，如煩惱即菩提，生死即涅槃是也。台家立三種之即而判之。一二物相合之即。如金與木合，煩惱與菩提，本來各別，煩惱為相，菩提為性，性相合而彼此不離，故曰煩惱即菩提。是通教所談，義為不能確斷煩惱，則不能得菩提，二背面相翻之即。如煩惱菩提雖為一體，而有背與面之相違，由悟之背言之，則為菩提，由迷之面言之，則為煩惱也。蓋隨於無明，則為煩惱生死，順於法性，則為菩提涅槃。猶如一室有內外表裏。是別教所談。破無明而不順法性則不得菩提。三當體全是之即。如水波。為水為波，為菩提，為煩惱，僅實智與妄情所見之異耳。妄情之前，法界總為生死。實智之前，法界悉為涅槃。是之謂法體即妙，羶由物情。不要斷捨，不要翻轉，要唯破無明之情以發智而已。故於佛界具九界煩惱生死之法。謂之性惡不斷，圓教之至極也。《輔行·一》曰：「即者，《廣雅》云合也。若依此釋，仍似二物相合名即。其理猶疏，今以義求體不二故，故名為即。即三而一，與合義殊。」《十不二門指要鈔·上》曰：「應知今家明即，永異諸師。以非二物相合及非背面相翻，直須當體全是，方名為即。」「退屈」，菩薩修行有可生三種退屈心之難關。（參見：三退屈（菩薩五位中，第一資糧位之間，有三種之退屈：一、菩提廣大屈，無上菩提，廣大深遠，聞而生退屈之心也。二、萬行難修屈，布施之萬行甚難修，聞而生退屈之心也。三、轉依難證屈，二轉依之妙果難證，聞而生退屈之心也。對治此三退屈，謂之三練磨。見《唯識論·九》曰：「修勝行時有三退屈。」《圓覺經》曰：「汝善男子！當護末世是修行者，無令惡魔及諸外道惱身心，令生退屈。」《佛學大辭典》。意指：雖知在修行上佛名相分六階位而體性上當下本體即是，眾生、菩薩、佛無二無別，佛性平等，故不會生退縮屈服之心。

⑰【知即而常六·則不生上慢】：「上慢」，增上慢的簡稱，即我得增上之法所起的慢，如未得聖道，說我已得，未證聖果，

說我已證之類是。《佛學常見詞集》。意指：雖知在體性上佛性當體即是，而修行上實分六階位，眾生必須依教修行，才能成佛，故不會生起增上慢之心。

- ⑱【背覺合塵】：「覺」，覺有覺察覺悟之兩義。覺察者察知惡事也。覺悟者開悟真理也。「塵」，謂一切世間之事法，染污真性者。四塵五塵六塵等。《佛學大辭典》。「背覺合塵」，遠離菩提正覺，契合五欲六塵。意指眾生貪戀塵世，不思解脫，甘願輪迴。出自唐般刺密帝譯《楞嚴經·卷四》：「眾生迷悶，背覺合塵，故發塵勞，有世間相。」宋長水子璿法師（西元九六五年—一〇三八年）《起信論疏筆削記·卷四》：「雖言六根，兼取六識。俱從一心，分湛所起。以本是純元之一心，背之遂成六種根識。識不自起，由塵所發。念念奔逸，莫能自反，即背覺合塵之義。」《佛典妙供·佛門成語》

- ⑲【理體】：萬有之本體。與理性同義。《佛學常見詞集》。萬有之本體，謂理性也。《佛學大辭典》

- ⑳【無機子】：宋普潤大師撰《六即佛頌》。師諱法雲，字天瑞，號無機子。長洲（江蘇蘇州長洲縣）人，俗姓戊。學通內外，宏天台教觀，專修淨業。宋徽宗政和中，帝賜紫衣，號普潤。南宋紹興二十八年（西紀一一五八年）九月廿八日，西向端坐，念佛而化。壽七十三。《讀印光大師文鈔記》

- ㉑【動靜理全是·行藏事盡非·冥冥隨物去·杳杳不知歸】：「動靜」，行動與止息。「行藏」，指行止。「冥冥」，引申為不知不覺。「杳杳」音咬。幽遠貌。《漢語大詞典》。意指：一切眾生不管動與靜理上當下是佛，然起心動念行為舉止完全和佛性相違，迷惑不覺隨五欲六塵而流轉，不知到何時才能發真性歸本元。

- ㉒【心體】：《占察善惡業報經》云：「所言一實境界者，謂眾生心體，從本以來，不生不滅，自性清淨，無障無礙，猶如虛空。離分別故，平等普遍，無所不至，圓滿十方，究竟一相，無二無別，不變不異，無增無減。以一切眾生心，一切聲聞、辟支佛心，一切菩薩心，一切諸佛心，皆同不生不滅，無染寂靜，真如相故。所以者何？一切有心起分別者，猶如幻化，無有定實。所謂識、受、想、行、憶念、緣慮、覺知等，種種心數，非青非黃，非赤非白，亦非雜色，無有長短、方圓、大小。乃至盡於十方虛空一切世界，求心形狀，無一區分而可得者。但以眾生無明癡闇熏習因緣，現妄境界，令生念著。所謂此心不能自知，妄自謂有，起覺知想，計我、我所，而實無有覺知之想。以此妄心畢竟無體，不可見故。若無覺知能分別者，則無十方三世一切境界差別之相。以一切法皆不能自有，但依妄心分別故有。所謂一切境界，各各不同，自念為有，知此為自，知彼為他。是故一切法不能自有，則無別異。唯依妄心，知不了了內自無故，謂有前外境界，妄生種種法想，謂有謂無，謂彼謂此，謂是謂非，謂好謂惡，乃至妄生無量無邊法想。當

如是知，一切諸法，皆從妄想生，依妄心為本。然此妄心無自相故，亦依境界而有，所謂緣念覺知前境界故，說名為心。又此妄心與前境界，雖俱相依，起無先後，而此妄心能為一切境界原主。所以者何？謂依妄心，不了法界一相故，說心有無明。依無明力因故，現妄境界。亦依無明滅故，一切境界滅，非依一切境界。自不了故，說境界有。無明亦非依境界故，生於無明。以一切諸佛，於一切境界不生無明故。又復不依境界滅故，無明心滅。以一切境界，從本已來，體性自滅，未曾有故。因如此義，是故但說一切諸法依心為本。當知一切諸法，悉名為心，以義、體不異，為心所攝故。又一切諸法，從心所起，與心作相，和合而有，共生共滅，同無有住。以一切境界，但隨心所緣，念念相續故，而得住持，暫時為有。」此指：真心（真實不妄之心也），又正信無疑之心也。理體（萬有之本體。與理性同義。）

②3 【昏昏】：糊塗、愚昧。《漢語大詞典》

②4 【煩惱妄想】：「煩惱」，煩是擾義，惱是亂義，能擾亂眾生身心，令使心煩意亂的見思惑，叫做煩惱。「妄想」，虛妄的思想。《佛學常見詞彙》

②5 【物欲】：對物質的欲望。明王守仁《傳習錄·卷下》：「只是物欲蔽了，須格去物欲。」《教育部重編國語辭典修訂本》

②6 【迴光返照】：即「回光返照」，反省的意思。《佛學常見詞彙》。禪林用語。又作迴光反照。指驀然回首，直下照見自心之靈性。《臨濟錄》：「言下便自回光返照，更不別求，知身心與祖佛不別。」《景德傳燈錄·卷三十·石頭草庵歌》：「住此庵，休作解，誰誇鋪席圖人買？迴光返照便歸來，廓達靈根非向背。」《佛光大辭典》。「返照回光」，意指截斷妄情識見，直下照見自心。出自唐石頭希遷禪師《草庵歌》：「住此庵，休作解，誰誇鋪席圖人買。迴光返照便歸來，廓達靈根非向背。」參閱《景德傳燈錄·卷三十》。亦作「回光返照」。唐仰山慧寂禪師：「汝等諸人，各自回光返照，莫記吾言。汝無始劫來，背明投暗，妄想根深，卒難頓拔。」參閱《五燈會元·卷九》。亦作「迴光反照」。五代宋初永明延壽禪師《宗鏡錄·卷四十四》：「遂使初心學者，信有所歸，便能息外馳求，迴光反照，頓見自己，了了明心。」亦作「返照迴光」、「返照回光」。《佛典妙供·佛門成語》

②7 【善知識】：指正直而有德行，能教導正道之人。又作知識、善友、親友、勝友、善親友。反之，教導邪道之人，稱為惡知識。據《大品般若經·卷二十七·常啼品》載，能說空、無相、無作、無生、無滅之法及一切種智，而使人歡喜信樂者，稱為善知識。《華嚴經·入法界品》記述善財童子於求道過程中，共參訪五十五位善知識（一般作五十三位善知識），即上至佛、菩薩，下至人、天，不論以何種姿態出現，凡能引導眾生捨惡修善、入於佛道者，均可稱為善知識。

。又《釋氏要覽·卷上》引《瑜伽師地論》，舉出善知識具有調伏、寂靜、惑除、德增、有勇、經富、覺真、善說、悲深、離退等十種功德。另據《四分律·卷四十一》載，善親友須具備難與能與、難作能作、難忍能忍、密事相告、遞相覆藏、遭苦不捨、貧賤不輕等七個條件，即所謂「善友七事」。經論中臚舉善知識之各種類別，據智顗之《摩訶止觀·卷四下》載，善知識有如下三種：（一）外護，指從外護育，使能安穩修道。（二）同行，指行動與共，相互策勵。（三）教授，指善巧說法。據圓暉之《俱舍論頌疏·卷二十九》載，與法者為上親友，與財、法者為中親友，僅與財者為下親友，以上稱為三友。《華嚴經探玄記·卷十八》亦舉出人、法、人法合辨等三種善知識。《舊華嚴經·卷三十六·離世間品》則說十種善知識，即：能令安住菩提心善知識、能令修習善根善知識、能令究竟諸波羅蜜善知識、能令分別解說一切法善知識、能令安住成熟一切眾生善知識、能令具足辯才隨問能答善知識、能令不著一切生死善知識、能令於一切劫行菩薩行心無厭倦善知識、能令安住普賢行善知識、能令深入一切佛智善知識。《佛光大辭典》

②⑧【寂照】：真理之體云寂，真智之用云照。《楞嚴經·六》曰：「淨極光通達，寂照含虛空。」《正陳論》曰：「真如照而常寂為法性，寂而常照是法身，義雖有二名，寂照亦非二。」《佛學大辭典》

②⑨【通達】：通曉、洞達。《漢語大詞典》。通於事理而無壅也。《金剛經》曰：「若菩薩通達無我法者，如來說名真是菩薩。」《無量壽經·下》曰：「通達諸法性，一切空無我。專求淨佛土，必成如是剎。」《佛學大辭典》

③⑩【方聽無生曲·始聞不死歌·今知當體是·翻恨自蹉跎】：「無生」，世間一切皆生滅虛妄之相。無生者，謂無虛妄之生。既無有生，云何有滅？不生不滅，乃究竟實相也。《佛學次第統編》。「當體是」，同「當體即是」，如波之當體即水，煩惱之當體即菩提，生死之當體即涅槃。為水為波，為菩提為煩惱，皆因實智與妄情所見之異。妄情之前，法界總為生死；實智之前，法界悉為涅槃。此當體即是，乃天台圓教至極之教法。《佛光大辭典》。「翻」，副詞。反而。「蹉跎」，虛度光陰。《漢語大詞典》。意指：聞知眾生皆有不生不滅的佛性，而能悟解即體就是，與佛無二無別，而知努力修持，反恨以前虛度光陰。

③①【了期】：盡頭。《漢語大詞典》

③②【真常】：真實常在。《佛學常見詞集》。謂如來所得之法真實常住也。《楞嚴經·四》曰：「世尊諸妄一切圓滅，獨妙真常。」《佛學大辭典》。世間之相，虛妄不實，皆是因緣相續之假。若夫聖人所得之法，則是真常。真者真實，離迷情、絕虛妄，是曰真實。常者常住，法無生滅變遷，是曰常住。真實常住，故曰真常。《佛學次第統編》

③③【汲汲】：音及。形容努力求取、不休息的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》

③④【虛度光陰】：「虛度」，白白地度過。「光陰」，時間、歲月。《漢語大詞典》。意指：白白地度過歲月。

③⑤【依教修觀】：「觀」，觀察妄惑之謂，又達觀真理也。即智之別名。梵之 Vipasyana%（毘婆舍那），又 Vidars/ana%也。《觀經淨影疏》曰：「觀者，繫念思察，說以為觀。」《大乘義章·二》曰：「麤思名覺，細思名觀。」《淨名經三觀玄義·上》曰：「觀以觀穿為義，亦是觀達為能，觀穿者即是觀穿見思恒沙無明之惑，故名觀穿也。觀達者達三諦之理。」《遊心法界記》曰：「言觀者觀智，是法離諸情計故名為觀也。」《止觀·五》曰：「法界洞朗，咸皆大明，名之為觀。」《佛學大辭典》。意指：依佛教典修行觀法。

③⑥【圓教五品外凡位】：「圓教」，大乘究竟圓滿的教法，為天台所立四教之第四，或華嚴宗所立五教之第五。《佛學常見詞彙》。

(1)此教所說，唯是無盡法界，性海圓融，緣起無礙，相即相入，如帝網珠，重重無盡，於中明一位即一切位，一切位即一位，故十信滿心，即成正覺，名為圓教。（帝網珠者，謂帝釋殿前千珠寶網，光相交映，互攝無礙也。十信者，信心、念心、精進心、慧心、定心、不退心、護法心、迴向心、戒心、願心也。）(2)圓即不偏之義。謂此教所詮中道之理，性相圓融，事理無礙，法法具足，故名圓教。《三藏法數》。「五品」，《法華經·分別功德品》就如來滅後之弟子，說五品之功德。得此五品功德之位，圓教之八位，為第一之五品弟子位。同圓教之六即位，為觀行即之位。天台大師，現登此位云：一、隨喜品，聞實相之法而信解隨喜者。經曰：「若聞是經而不毀訾，起隨喜心，當知已為深心解相。」二、讀誦品，更讀誦法華而助觀解者。經曰：「何況讀誦受持之者。」三、說法品，自說內解而導利他人者。經曰：「如來滅後若有受持讀誦為他人說。」四、兼行六度品，兼修六度而助觀心者。經曰：「況復有人，能持是經，兼行布施持戒忍辱精進一心智慧。」五、正行六度品，正行六度而自行化他，事理具足，觀行轉勝者。經曰：「復能清淨持戒。（中略）利根智慧，能答問難。」見《四教儀註·下》，《三藏法數·二十》。《佛學大辭典》。出《法華文句》。品者，次序之義。謂於圓教外凡位中而有淺深次序之別，故分五品也。（外凡者，因未登聖位，心居理外也。）

一、隨喜品：隨喜者，隨他修善，喜他得成也。謂佛轉法輪，眾生得益，我助彼喜，是名隨喜品。經云：若聞是經而不毀訾，起隨喜心。是也。

二、讀誦品：看文曰讀，背文曰誦。謂內修圓觀，更加讀誦，如膏助火，心觀益明，是名讀誦品。經云：何況讀誦受持之者。是也。

三、說法品：（亦名解說品），說法者，宣傳聖言也。謂由讀誦故，內解轉勝，而復外資講說，導利於人，化功歸己，心倍勝前，是名說法品。經云：若有受持讀誦，為他人說。是也。（化功歸己者，謂以說法，廣濟於他，其功則歸於己矣。）

四、兼行六度品：六度者，布施、持戒、忍辱、精進、禪定、智慧也。謂前觀心雖熟，未遑涉事。今正觀稍明，旁兼利物。福德力故，倍增觀心，是名兼行六度。經云：況復有人，能持是經，兼行布施等。是也。

五、正行六度品：正行六度者，謂圓觀稍熟，事理將融。涉事不妨於理，在理不隔於事。自行化他，事理具足，觀心無礙，轉勝於前，是名正行六度品。經云：若人讀誦，為他人說，復能清淨持戒等。是也。（三藏法數）

「外凡」，為修行佛道中之凡夫位，與「內凡」相對。即「見道」以前的階位之一。聲聞乘（小乘）以五停心、別相念住、總相念住等三種修行階位（三賢位）為外凡。菩薩乘（大乘）以十信伏忍位為外凡。《大乘義章·卷十七末》：「言外凡者，善趣之人向外求理，未能息相內緣真性，故名為外；六道分段凡身未捨，故名為凡。」天台宗中，藏、通、別、圓四教其說各異。藏教以五停心等之賢位為外凡，通教以大品十地中之乾慧地為外凡，別教以五十二位中之十信位為外凡，圓教則以「六即」中之觀行五品位為外凡。《佛光大辭典》

③7

【實相】：又名佛性、法性、真如、法身、真諦等，凡所有相，皆是虛妄，惟此獨實，不變不壞，故名實相。《佛學常見詞彙》。實者，非虛妄之義，相者無相也。是指稱萬有本體之語。曰法性，曰真如，曰實相，其體同一也。就其為萬法體性之義言之，則為法性；就其體真實常住之義言之，則為真如；就此真實常住為萬法實相之義言之，則為實相。其他所謂一實，一如，一相，無相，法身，法證，法位，涅槃，無為，真諦，真性，真空，實性，實諦，實際，皆是實相之異名。又依名隨德用之三諦言之，則空諦為真如，假諦為實相，中諦為法界。法華說實相，華嚴說法界，解深密說真如或無為，般若說般若佛母，楞伽說如來藏，涅槃說佛性，阿含說涅槃。在華嚴之始教天台之通教已下者，不變之空真如為實相，在華嚴之終教已上，天台之別教已上者，不變隨緣之二相為實相。華嚴以隨緣之萬法為實相，天台真言以性具之諸法為實相，小乘以我空之涅槃，大乘以我法二空之涅槃為實相。《涅槃經·四十》曰：「無相之相，名為實相。」《妙玄·二上》曰：「實相之境，非佛天人所作，本自有之，非遍今也。」《法華文句記·四》中曰：「言實相者，非虛故實。非相為相，故名實相。」《頓悟入道要門論·上》曰：「法性空者，即一切處無心是。若得一切處無心時，即無有一相可得。何以故？為自性空故無一相可得，無一相可得者，即是實相，實相者，即是如來妙色身相也。」

——《佛學大辭典》

③⑧【信解隨喜】：「信解」，聞佛之說法初信之，後解之，謂之信解。又鈍根者信之，利根者解之，謂之信解。又信者破邪見，解者破無明。《法華經·序品》曰：「種種信解，種種相貌。」同嘉祥《疏·二》曰：「信解者，始名為信，終稱為解。又鈍根為信，利根為解。」同《七》曰：「信破邪見，解破無明。」「隨喜」，見人之善事，隨之歡喜之心也。《法華玄贊·十》曰：「隨者順從之名，喜者欣悅之稱，身心順從，深生欣悅。」《修懺要旨》曰：「隨他修善，喜他得成。」《勝鬘經》曰：「爾時世尊，於《勝鬘》所說攝受正法大精進力，起隨喜心。」又謂隨己所喜，譬如布施，富施金帛，貧施水草，各隨所喜，皆為布施。按五悔中有隨喜一科，觀行即《五品經》之第一為《隨喜品》，《法華經》之《隨喜功德品》，為說此隨喜之功德者。又遊謁寺院，亦曰隨喜。杜甫詩曰：「時應清盛罷，隨喜給孤園。」《佛學大辭典》。意指：聞佛之說法，相信悟解而能欣悅奉行。

③⑨【觀解】：觀念真理和悟解真理。《佛學常見詞彙》。觀念真理而解了也。《大乘義章·十二》曰：「始習觀解，能伏煩惱。」《唐僧傳（道傑傳）》曰：「兩夕專想，觀解大明。」《佛學大辭典》

④⑩【自說內解】：「自」，開始。「說」，講述。《漢語大詞典》。「內解」，是心裏了解，懂得了。意指：經過隨喜、讀誦，懂得實相，到了「說法品」就能導利他人，將自己了解的，說給人聽。

④⑪【觀心】：觀察自己的心性。《佛學常見詞彙》。觀察心性如何，謂之觀心。心為萬法之主，無一事漏於心者，故觀察心，即觀察一切也。因而凡究事觀理，盡稱為觀心。對於是而商量釋迦一代之教法，謂之教相。此二者，大乘諸宗，無不具備，法相宗三時之判為教相，五重唯識為觀心，乃至天台之五時八教為教相，一心三觀為觀心，《十界二門》曰：「勸心乃是教行樞機。」同《指要鈔·上》曰：「一代教門，皆以觀心為要。」《教觀綱宗·上》曰：「佛祖之要，教觀而已矣。觀非教不正，教非觀不傳。有教無觀則罔，有觀無教則殆。」台宗觀心之法有三種。《佛學大辭典》

④⑫【事理】：因緣生之有為法調為事。不生不滅之無為法調為理，即事者森羅萬象之相，理者真如之體也。然如大乘中三論宗調理為真空，非別有理之實體。如法相宗調理雖有實體。然惟為事之所依，依事之緣起而無何等之關係，即不障之能作因也。如華嚴宗謂真如之理。雖為不生不滅之無為法身，然依無明之染緣者，起九界之染法，依菩提之淨緣者，起佛界之淨法。如天台宗真言宗謂一切之有為法不論染淨，總為具於真如之體之德相也。又曰本真言宗東密調理為攝持之義，有為之事法，一一攝持其體，名為理，敢謂顯教所謂真如之體，實超過於華天等之所談者。然如華嚴者雖如其所言，而至於天台之教，謂世間相常住，則假令無以理直為事之釋，而其意以為生滅之事相即不生不滅之理體勿

論矣。《法華玄義·五上》曰：「念念開發一切法界，願行事理自然和融，迴入平等法界法。」《法華文句·八》曰：「理是真如，真如本淨。有佛無佛常不變易，故名理為實。事是心意識等，起淨不淨業改轉不定，故名事為權。」《佛學大辭典》。(1)因緣生之有為法叫做事，不生不滅之無為法叫做理。(2)世間森羅萬象之相叫做事，真如的理體叫做理。《佛學常見詞彙》

④3【觀行】：於心觀理而如理身行之也。又觀心之行法也。《佛學大辭典》。(1)先觀事理，然後起行。(2)觀心的修行方法。《佛學常見詞彙》。於心觀理，而如理身行之，是曰觀行，又觀心之行法也。《佛學次第統編》

④4【念念照常理·心心息幻塵·徧觀諸法性·無假亦無真】：「念念」，梵語剎那，譯曰念，剎那者，時之極少，凡物變化於極少時者，莫如心念，故剎那義翻為念。念念者，剎那剎那也。「心心」，言前後之心。《佛學大辭典》。「常理」，通常的道理。此指：真常理體。「幻塵」，虛幻的塵世。《圓覺經·卷上》：「幻身滅故，幻心亦滅；幻心滅故，幻塵亦滅。」《漢語大詞典》。「法性」，諸法的本性。這種諸法的本性，在有情方面，叫做佛性，在無情方面，即叫做法性。法性也就是實相、真如、法界、涅槃的別名。《佛學常見詞彙》。意指：已悟佛性，順佛性起修，念念觀照真常的佛性，心心息滅虛幻的塵緣，遍觀一切諸法的體性，非假非真便是第一義諦。

④5【習氣】：大乘之妄惑，分現行與種子及習氣三者，既伏惑之現行，且斷惑之種子，尚有惑之氣分而現惑相，是名習氣。舍利弗既斷瞋惑之種子，而動則怒氣如摧，是瞋惑習氣尚存之現證，三乘中聲聞全不斷之，緣覺稍侵害之。佛全斷之。《述記·二末》曰：「言習氣者，是現行氣分薰習所成，故名習氣。」《佛學大辭典》。猶言習慣，系長期養成的難以改變的行為、語言和意向。如宋蘇軾《再和潛師》詩：「東坡習氣除未盡，時復長篇書小草。」陸游《抄書詩》：「書生習氣重，見書喜欲狂。」「習氣」多含貶義。如謂「官僚習氣」、「流氓習氣」等。「習氣」一詞出于梵語 Vasana，謂現行的煩惱歷久而形成的種種積習，包括「名言習氣」、「我執習氣」等。正如唐窺基《成唯識論述記·卷二》所說：「言習氣者，心現行氣分重習所成。」習氣相續到成熟時，能招生死果報。法相宗認為：斷除了煩惱的「種子」，伏除了煩惱的「現行」之後，還存在煩惱的「習氣」。「習氣」在煩惱中程度較輕微，但是難以斷除。隋智顗《四教儀·卷八》謂：「十佛地者，大功德力資智慧，一念相應慧觀真諦，習氣究竟盡也。」這就是說，二乘羅漢還有「習氣」，只有佛才能完全斷除「習氣」。《俗語佛源》

④6【中道】：不偏於空，也不偏於有，非空非有，亦空亦有，不落二邊，圓融無礙，謂之中道。法相以唯識為中道，三論

以八不為中道，天台以實相為中道，華嚴以法界為中道。《佛學常見詞彙》。法相以唯識為中道，三論以八不為中道，天台以實相為中道，華嚴以法界為中道。中者，不二之義。絕待之稱，雙非雙照之目也。《中論偈》曰：「因緣所生法，我說即是空，亦名為假名，亦是中道義。」《佛學大辭典》

④7【解發】：猶發解（泛指鄉試考中舉人。）《漢語大詞典》。此指：已入相似佛之列。

④8【十信】：出《楞嚴經》。十信者，乃三賢之首，萬行之先也。然欲從凡入聖，必以信為先導，始自信心，終至願心，總為十信，以作菩薩真修之方便也。（三賢，即十住、十行、十迴向諸位菩薩也。）

一、信心：謂心與理冥，決了無疑，妙信純真，恒住中道。經云：妙信常住，一切妄想滅盡無餘，中道純真，名曰信心。
二、念心：謂真信明了過去未來劫中，出生入死，憶念無忘。經云：無數劫中，捨身受身，皆能憶念，得無遺忘，名曰念心。（劫，梵語具云劫波，華言分別時節。）

三、精進心：不雜曰精，無間名進。謂唯以念心，精明進趣真淨之地。經云：唯以精明進趣真淨，名精進心。

四、慧心：善入佛法，造心分別為慧。謂精進之心，既已現前，則純真之慧，自然發顯。經云：心精現前，純以智慧，名曰慧心。

五、定心：謂念慮皆忘，寂用無心，則慧性明徹，湛然不動。經云：周遍寂湛，寂妙常凝，名曰定心。

六、不退心：謂定光顯發，慧心明徹，知道不遠，進修無懈。經云：定光發明，明性深入，唯進無退，名不退心。

七、護法心：謂心進無退，則能保護任持一切佛法，而佛之氣分，與已相接。經云：心進安然，保持不失，十方如來氣分交接，名護法心。

八、迴向心：迴即迴轉，向即趣向，謂以護法心微妙之力，感佛之光來照，又復回光以向於佛，猶如雙鏡交照，光輝互現也。經云：覺明保持，能以妙力回佛慈光，向佛安住，名迴向心。

九、戒心：謂心迴向佛，則於淨戒，安住不失。經云：心光密迴，獲佛常凝，無上妙淨，安住無為，得無遺失，名曰戒心。

十、願心：謂由心住淨戒而得自在，故能遍遊十方世界，化導眾生，隨其所願，悉皆滿足。經云：住戒自在，能遊十方，所去隨願，名曰願心。《三藏法數》

④9【內凡位】：「內凡」，「外凡」之對稱。為見道（又作見諦道、見諦。為修行之階位。與修道、無學道合稱為三道。即指以無

漏智現觀四諦，見照其理之修行階位。見道以前者為凡夫，入見道以後則為聖者。以前階位之一。修行佛道而未證見正理者，稱為凡夫，其對正理發相似之智解者稱為內凡，未發相似之智解者稱為外凡。小乘以五停心、別相念處、總相念處等三賢位為外凡，而以煖、頂、忍、世第一法等四善根位為內凡。大乘以十信伏忍位為外凡，而以十住、十行、十迴向等三賢位為內凡。天台家於四教所配之位次各異，藏教配於煖等四善根位，通教配於大品十地中之性地，別教配於五十二位中之十住、十行、十迴向三十位，圓教配於六即中之相似即。《佛光大辭典》。「內凡位」，七方便（小乘之七賢位也，是為入見道之聖位之方便行位。故曰方便）位中四善根（指小乘之煖、頂、忍、世第一法。聲聞乘行人修五停心觀及四念處觀之後，接著須修四諦觀。當無漏智火將生，心中光明啟發之時，名為煖位；進而智慧增長，達於頂點，名為頂位；再進而明四諦之理，其心堅住，決定不移，名為忍位；更進而到達有漏智的最終點，在世間有情之中，最為殊勝，名為世第一法）位之稱。所謂軟位，頂位，忍位，世第一法位是也。《佛學大辭典》

⑤①【見惑】：分別曰見，謂意根對法塵，非理籌度，起諸邪見。如外道計斷計常，乃至有無等見，是名見惑。《三藏法數》。二惑之一，即見解上的迷惑錯誤，如身見邊見等五不正見是。見惑品數，小乘俱舍立八十八，大乘唯識立百十二。《佛學常見詞彙》。謂見惑有八十八使，所謂一身見、二邊見、三見取、四戒取、五邪見、六貪、七瞋、八癡、九慢、十疑。前五為五利使，後五為五鈍使。此十使歷三界四諦下增減不同，成八十八。謂欲界苦十使具足，集、滅、各七使，除身見邊見戒取。道諦八使，除身見邊見。四諦下合為三十二，上二界四諦下，餘皆如欲界。只於每諦下除瞋使，故一界各有二十八。二界合為五十六，並前三十二，合為八十八使也。《佛學次第統編》

⑤②【思惑】：又名修惑，三惑之一，即思想上的迷惑錯誤，如貪瞋痴慢疑等之五煩惱是。思惑的品數有八十一，即欲界五趣一地，色界四禪天為四地，無色界四空天為四地，共九地，每地九品，合共即八十一品。《佛學常見詞彙》。貪愛曰思，謂眼耳鼻舌身五根，對於色聲香味觸五塵，貪愛染著，迷而不覺，是名思惑。《三藏法數》。新云修惑，舊云思惑，愛惑，假惑。三乘之聖人於修道所斷之貪瞋痴等迷事惑也。小乘三界合有十惑。大乘有十六惑。《佛學大辭典》

⑤③【塵沙惑】：塵沙惑者，謂眾生見、思數多，如塵若沙，乃他人分上之惑，菩薩之行，專為化他，若令眾生能斷見、思之惑，於菩薩即是斷塵沙惑；而亦名別惑者，別在菩薩所斷故也。《三藏法數》

⑤④【四住雖先脫·六塵未盡空·眼中猶有翳·空裏見華紅】：「四住」，常名「四住地」。三界見思之煩惱也。一見一切住地，三界之一切見惑也，二欲愛住地，欲界之一切思惑也，思惑之中以貪愛為重過，故舉重而攝他。三色愛住地，色界

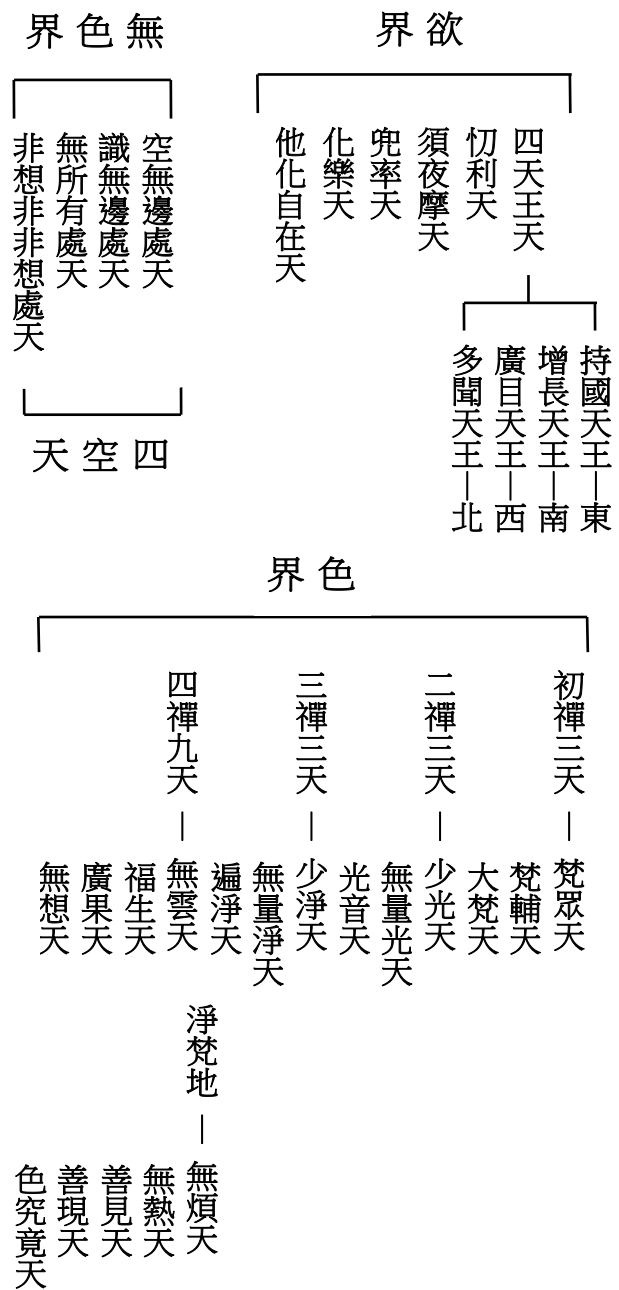
之一切思惑也。四有愛住地，無色界之一切思惑也。於此加入無明住地，稱為五住地，皆言住地者，以此五法為生一切之過，恒沙之煩惱之根本依處故也。是《勝鬘經》之法門。《止觀輔行·六》曰：「同四住塵，處處結緣。」《四教儀》曰：「見思惑，又云見修，又云四住。」六塵，色聲香味觸法之六境也，此六境有眼等六根入身以空污淨心者。故謂之塵。《圓覺經》曰：「妄認四大為自身相，六塵緣影為自心相。」《淨心誠觀·下》曰：「云何名塵？空污淨心觸身成垢，故名塵。」《法界次第·上之上》曰：「塵以染污為義，以能染污情識，故通名為塵也。」《佛學大辭典》。「翳」，眼角膜上所生障礙視線的白斑。遮蔽，障蔽。《漢典》。意指：三界內四住的煩惱已脫落，（見思惑已除），然六塵的習氣還沒有斷盡，心眼仍有障礙（尚有塵沙、無明惑），看到空中仍有空花（未能見到真空法界的本體）。

⑤4【三界】：凡夫生死往來之世界分為三：一、欲界，有淫欲與食欲二欲之有情住所也。上自六欲天，中自人界之四大洲，下至無間地獄。謂之欲界。二、色界，色為質礙之義，有形之物質也。此界在欲界之上，離淫食二欲之有情住所也。謂為身體，謂為宮殿，物質的物，總殊妙精好。故名色界。此色界由禪定之淺深麤妙分四級，稱為四禪天，新曰靜慮。此中或立十六天，或立十七天，或立十八天。三、無色界，此界無一色，無一物質的物，無身體，亦無宮殿國土，唯以心識住於深妙之禪定。故謂之無色。此既為無物質之世界。則其方所，非可定。但就果報勝之義，謂在色界之上。是有四天。名為四無色。又曰四空處，說出《俱舍論·世間品》，三界義。《佛學大辭典》。出《華嚴孔目》界，限也、別也。謂三界分限各別不同，故名界也。

一、欲界：欲有四種：一者情欲，二者色欲，三者食欲，四者淫欲。下極阿鼻地獄，上至第六他化天，男女相參，多諸染欲，故名欲界。（梵語阿鼻，華言無間。第六他化天者，假他所化而自娛樂也。）

二、色界：色即色質，謂雖離欲界穢惡之色，而有清淨之色，始從初禪梵天，終至阿迦膩吒天，凡有一十八天，並無女形，亦無欲染，皆是化生，尚有色質，故名色界。（梵語阿迦膩吒，華言質礙究竟。一十八天者，梵眾天、梵輔天、大梵天、少光天、無量光天、光音天、少淨天、無量淨天、遍淨天、無雲天、福生天、廣果天、無想天、無煩天、無熱天、善見天、善現天、色究竟天也。）

三、無色界：謂但有心識而無色質也。始從空處，終至非非想處，凡有四天。但有受想行識四心，而無形質，故名無色界。（四天者，空無邊處天、識無邊處天、無所有處天、非非想處天也。）《三藏法數》



⑤⑤【蕩】：蕩滌、清除。《漢語大詞典》

⑤⑥【無明】：梵語阿尾爾也，謂闇鈍之心無照了諸法事理之明。即痴之異名也。《本業經·上》曰：「無明者，名不了一切法。」《大乘義章·二》曰：「於法不了為無明。」同《四》曰：「言無明者，痴闇之心。體無慧明，故曰無明。」《俱舍論·十》曰：「明所治無明。」（中略）其相云何？謂不了知諦寶業果（四諦三寶業因果報）。《唯識論·六》曰：「云何為痴？於諸事理迷闇為性，能障無痴一切雜染所依為業。」《佛學大辭典》。謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明了，故曰無明。《三藏法數》。不明白道理，亦即愚痴的別名。《佛學常見詞集》

⑤⑦【真空】：小乘之涅槃也。非偽故云真，離相故云空。是無一物之偏真單空也。《行宗記·一上》曰：「真空者即滅諦涅槃，非偽故真，離相故空。」【又】真如之理性離一切迷情所見之相，故云真空。即《起信論》所明之空真如，《唯識》所說之二空真如，《華嚴》所說三觀中之真空觀是也。【又】對於非有之有為妙有，謂非空之空曰真空。是大乘至極之真空也。《佛學大辭典》

⑤⑧【法界】：法界即名達磨馱都，此云法界，又曰法性，亦曰實相。法界之義有多種，以二義釋之，一就事，二約理。就事而言，法者諸法也，界者分界也。諸法各有自體，而分界不同，故名法界。然則法界者，法之一名為法界，總該萬有，亦謂之一法界，即事法界也。約理而言，指真如之理性，而謂之法界。或謂之真如、法性、實相，實際，其體一也。界者因之義，依之而生諸聖道，故名法界。又界者性之義，是為諸法所依之性故。又諸法同一性故，名為法界，是即理法界也。《佛學次第統編》。謂意所知一切諸法，名為法界。《三藏法數》。(1)法者諸法，界者分界，諸法各有自體，而分界不同，故稱法界。(2)法者諸法，界者邊際之義，窮極諸法的邊際，故稱法界。(3)法者諸法，界者性之義，諸法在外相上雖千差萬別，但皆同一性，故稱法界。(4)一一之法，法爾圓融，具足一切諸法，故稱法界。《佛學常見詞彙》

⑤⑨【本體】：諸法之根本自體也，對於應身而謂真身為本體。《大日經·七》曰：「一身與二身，乃至無量身，同入本體。」《梵網古跡·上本》曰：「化歸本體，言還至也。」《佛學大辭典》

⑥⑩【十信後心】：滿益沙門智旭述《成唯識論觀心法要·卷第九》云：「若五品十信名資糧。十信後心名加行（入於正位之準備，加一段之力而修行也）。初發心住名通達。住行向地等覺皆名修習。妙覺名究竟者。圓教位也。」意指：於十信位再加功用行即將入初住（發心住）。

⑥⑪【三德】：《涅槃經》所說大涅槃所具之三德：一、法身德，為佛之本體，以常住不滅之法性為身者。二、般若德，般若譯曰智慧，法相如實覺了者。三、解脫德，遠離一切之繫縛，而得大自在者。此三者各有常樂我淨之四德，故名三德。而此三德，不一不異，不縱不橫，如伊字之三點，首羅之三日，稱為大涅槃之秘密藏。《涅槃經·二》曰：「我今當令一切眾生及以吾子四部之眾悉皆安住秘密藏中，我亦復當安住是中入於涅槃，何等名為秘密之藏？猶如伊字三點，若並則不成伊，縱亦不成。如魔醯首羅面上三目乃得成伊三點，若別亦不得成。我亦如是，解脫之法亦非涅槃，如來之身亦非涅槃，摩訶般若非涅槃，三法各異亦非涅槃。我今安住如三法為眾生故名入涅槃，如世伊字。」【又】諸佛自利利他之三德：一、智德，破一切之無知而具無上菩提者。二、斷德，斷一切之煩惱而具無上涅槃者。此二者屬於自利。三、恩德，具大悲而救濟一切眾生者。是利他之德也。俱舍論之歸敬頌舉此三德以讚佛。【又】諸佛因果之三德：一、因圓德，三大劫之修行圓滿者。二、果圓德，智斷等之諸總圓滿者。三、恩圓德，度一切眾生而使解脫者。《俱舍論·二十七》曰：「諸有智者，思惟如來三種圓德，深生愛敬。其三者何？一因圓德，二果圓德，三恩圓德。」【又】數論所說自性諦之三德：一、薩埵，勇健之德。二、刺闍，塵空之德。三、答摩，闇鈍之德。通常呼為喜憂闇。自性有此三德，故生種種善惡好醜之法。《唯識述記·一本》曰：「問：自性云何能與諸法為生因也？答：三德合故，

能生諸諦。」《佛學大辭典》

⑥2【初住】：菩薩乘五十二位中十住之第一。「發心住」，以真方便發起十住心，涉入十信之用，圓成一心之位也。《佛學大辭典》。即「發心住」，謂由前十信，相躡進修，作真方便，顯發十住之心，此心真精，發本明耀，令彼十信之用，於明耀中，遍互涉入，圓成一心之德。經云：以真方便，發此十心，心精發輝，十用涉入，圓成一心，名發心住。（十用，即十信之用也。）《三藏法數》

⑥3【法身】：(1)調始從初住，顯出法性之理，乃至妙覺極果，理聚方圓，是名法身。（初住者，即十住位中初之一住也。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺。理聚方圓者，妙覺所證，法性之理方始圓滿也。）(2)謂如來法性真常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。(3)法身者，謂所證無漏法界之體，而為法身也。菩薩知諸眾生心之所樂，即以法界身作自身，亦作眾生身，乃至虛空身也。（無漏者，謂惑業淨盡，不漏落三界生死也。）《三藏法數》。佛三身之一，又名自性身，或法性身，即諸佛所證的真如法性之身。《佛學常見詞彙》

⑥4【大士】：菩薩的通稱。士是事的意思，指成辦上求佛果，下化眾生的大事業的人，如觀世音菩薩即叫做觀音大士。《佛學常見詞彙》。菩薩之通稱也，或以名聲聞及佛。士者凡夫之通稱，簡別於凡夫而稱為大。又，士者事也，為自利利他之大事者，謂之大士。《韓詩外傳》曰：「孔子與子路子貢顏淵言志，謂子路曰：勇士哉！謂子貢曰：辨士哉！謂顏淵曰：大士哉！」《管子·法法篇》曰：「務物之人，無大士焉。」大士文本出儒傳。《法華文句記·二》曰：「大士者，大論稱菩薩為大士，亦曰開士。士謂士夫，凡人之通稱。以大開簡別故曰大等。」《四教儀集解·上》曰：「大士者，大非小也。士事也，運心廣大能建佛事故云大士，亦名上士。《瑜伽論》云：無自利利他行者名下士，有自利無利他名中士，具自他行名上士。《大論》以菩薩名大士亦開士，《普賢觀》以聲聞菩薩為大士，《金光明》以佛為大士，諸文不同。」《釋門正統·四》曰：「宋神宗宣和元年，詔改釋氏為金仙，菩薩為大士，僧為德士。」《佛學大辭典》

⑥5【等覺】：佛之異稱。等者平等，覺者覺悟，諸佛覺悟，平等一如，故名等覺。《智度論·十》曰：「諸佛等，故名為等覺。」《往生論注·下》曰：「以諸法等，故諸如來等，是故諸佛如來名為等覺。」【又】大乘階位五十二位中第五十一位之菩薩曰等覺。是菩薩之極位也。即滿足三祇百劫之修行，別教之菩薩斷十一品之無明，圓教之菩薩，斷四十一品之無明，將得妙覺之佛果，其智慧功德，等似妙覺，故謂之等覺，又名一生補處、金剛心、有上士、無垢地等。《四教儀·四》曰：「若望法雲，名之為佛。望妙覺，名金剛心菩薩。亦名無垢地菩薩。」《止觀·一》曰：「究竟即菩提

者。等覺一轉入於妙覺。」《瓔珞經·上》曰：「所謂等覺性中有一人，其名金剛慧幢菩薩。住頂寂定，以大願力住壽百劫修千三昧，已入金剛三昧。」（中略）坐佛道場超度三魔，復住壽萬劫，化現成佛，入大寂定。等覺諸佛二諦境界外非有非無無色無心因果，二習無有遺餘。」《佛學大辭典》。(1)佛的別稱。等是平等，覺是覺悟，諸佛的覺悟，平等一如，故名等覺。(2)大乘五十二階位中，第五十一位，名為等覺，即十地位滿，將證佛果之中間階段，因其智慧功德，等似妙覺，故名等覺，又名一生補處，或金剛心菩薩。《佛學常見詞彙》

⑥⑥【十行】：菩薩修行，雖於十信十住滿足自利，然利他之行未滿，故不可不經此目：一、歡喜行，為佛子之菩薩以如來之妙德，隨順十方也。二、饒益行，利益一切眾生也。三、無瞋恨行，自覺覺他。無違逆者。又曰無恚恨。無違逆。四、無盡行，隨眾生之機類而現其身，三世平等，通達十方。利他之行無盡也。五、離痴亂行，種種之法門雖不同，然一切合同而無差誤也。六、善現行，以離痴亂故，能於同類中現異相，於一一異相各現同相，同異圓融也。七、無著行，十方虛空滿足微塵於一一塵中現十方界，塵界不留礙也。八、尊重行，又曰難得行。以前種種現前皆般若觀照之力也，故於六度中特尊重般若波羅蜜。九、善法行，圓融之德能成十方諸佛之軌則也。十、真實行，以前圓融德相，一一皆清淨無漏，一真無為之性，本來常恒也。《佛學大辭典》

⑥⑦【十迴向】：即「十回向」，回因向果，名為回向。一救諸眾生離眾生相回向、二不壞回向、三等一切諸佛回向、四至一切處回向、五無盡功德藏回向、六入一切平等善根回向、七等隨順一切眾生回向、八真如相回向、九無縛無著解脫回向、十入法界無量回向。《三藏法數》

⑥⑧【十地】：出《楞嚴經》。十地者，謂菩薩所證之地位，一切佛法依此發生也。然地位有淺深，故始自歡喜，終於法雲，分為十也。

一、歡喜地：謂菩薩智同佛智，理齊佛理，徹見大道，盡佛境界，而得法喜，登於初地。經云：於大菩提，善得通達，覺通如來，盡佛境界，名歡喜地。（得法喜者，謂於證得之法而生喜樂也。梵語菩提，華言道。）

二、離垢地：謂由盡佛境界，明了諸法異性而入於同，若見有同，即非離垢；同性亦滅，斯為離垢。經云：異性入同，同性亦滅，名離垢地。

三、發光地：謂同異情見之垢既淨，則本覺之慧光明開發。經云：淨極明生，名發光地。（情見者，謂依情分別之見也。）

四、焰慧地：謂慧明既極，則佛覺圓滿；覺滿則慧光發焰，如火聚燦，破一切情見。經云：明極覺滿，名焰慧地。

五、難勝地：謂由前焰慧燦破一切情見，其同異之相，皆不可得，即是諸佛境界，無有能勝。經云：一切同異所不能至，名難勝地。

六、現前地：謂由前同異之相既不可得，則真如淨性明顯現前。經云：無為真如，性淨明露，名現前地。

七、遠行地：謂真如之境，廣無邊際。雖真如現前，分證則局，若盡其際，方為極到。經云：盡真如際，名遠行地。（分證者，謂菩薩於真如之理，分次第而證也。）

八、不動地：謂真如之理既盡其際，全得其體，則真常凝靜，無能動搖。經云：一真如心，名不動地。

九、善慧地：謂既得真如之體，即發妙用，凡所照了，悉是真如。經云：發真如用，名善慧地。

十、法雲地：謂菩薩至此第十地，修行功滿，唯務化利眾生，大慈如雲，普能陰覆，雖施作利潤，而本寂不動。經云：慈陰妙雲，覆涅槃海，名法雲地。（梵語涅槃，華言滅度；謂之海者，以其深廣，無法而不容也。）（《三藏法數》）

⑥9【隨類】：佛菩薩隨眾生之類而現形垂教也。（《佛學大辭典》）

⑦0【道力】：自道體而生之力用得道，故由道發無畏之力用也。《楞嚴經·一》曰：「阿難見佛，頂禮悲泣。恨無始來一向多聞，未全道力。」《智度論·二》曰：「阿難聞是事，悶心小醒，得念道力助。」（《佛學大辭典》）

⑦1【豁爾心開悟·湛然一切通·窮源猶未盡·常見月朦朧】：「豁爾」，覺醒貌。（《漢語大詞典》）。「開悟」，開智悟理也。《法華經·序品》曰：「照明佛法，開悟眾生。」八十華嚴經四曰：「開悟一切愚闇眾生。」《出曜經·二》曰：「欲化彼人令得開悟。」《付法藏傳·五》曰：「爾時馬鳴，著白氎衣，入眾伎中，自擊鐘鼓，調和琴瑟，音節哀雅，曲調成就，演宣諸法苦空無我。時此城中五百王子，同時開悟，厭惡五欲，出家為道。」（《佛學大辭典》）。「湛然」，清澈貌。「窮源」，亦作「窮原」。探尋事物的本原。「朦朧」，模糊不清貌。（《漢語大詞典》）。意指：分破無明分證如來微妙的法身，法界實相就清楚通達，四十一品無明未斷盡，未能徹究諸法本源，如一輪明月，仍有雲遮，所見尚不真切。

⑦2【真如】：真是真實不虛，如是如常不變，合真實不虛與如常不變二義，謂之真如。又真是真相，如是如此，真相如此，故名真如。真如是法界相性真實如此之本來面目，恆常如此不變不異，不生不滅，不增不減，不垢不淨，即無為法。亦即一切眾生的自性清淨心，亦稱佛性、法身、如來藏、實相、法界、法性、圓成實性等。《起信論》說：「一切諸法，從本已來，離言說相，離名字相，離心緣相，畢竟平等，無有變異，不可破壞，唯是一心，故名真如。」（《佛學常見詞彙》）。離妄曰真，不異曰如。即諸佛所證真實無妄之德，以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。（《三藏法數》）

⑦③【妙覺】：自覺覺他，覺行圓滿，而不可思議，曰妙覺。即佛果之無上正覺也。二乘止於自覺，無覺他之功。菩薩雖自覺覺他並行，而未圓滿，獨佛二覺圓滿，覺體不可思議也。《四教儀·四》曰：「金剛後心，朗然大覺，妙智窮源，無明習盡，名真解脫。儼然（儼音丁一么。儼然：毫無牽掛、自由自在的樣子。）無累，寂而常照，名妙覺地。」《三藏法數·二十六》曰：「自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺性。」《佛學大辭典》。自覺覺他，覺行圓滿，智德不可思議，稱為妙覺，為佛果的無上正覺，證得此覺的人，被稱為佛。《佛學常見詞彙》

⑦④【菩提】：梵語菩提，華言道。即諸佛所得清淨究竟之理也。以其無滅無生，不變不遷，是為常住果。《三藏法數》。華譯為覺，是指能覺法性的智慧說的，也就是漏盡人的智慧。《佛學常見詞彙》。舊譯為道，新譯為覺。道者通義，覺者覺悟之義。然所通所覺之境，有事理之二法，理者涅槃，斷煩惱障而證涅槃之一切智，是通三乘之菩提也，事者一切有為之諸法，斷所知障而知諸法之一切種智，是唯佛之菩提也，佛之菩提，通於此二者，故謂之大菩提。《智度論·四》曰：「菩提名諸佛道。」同《四十四》曰：「菩提，秦言無上智慧。」《注維摩經》曰：「肇曰：道之極者，稱曰菩提，秦無言以譯之。菩提者，蓋是正覺無相之真智乎。」《止觀·一》曰：「菩提者，天竺音也，此方稱道。」《大乘義章·十八》曰：「菩提胡語，此翻名道。果德圓通，名之為道。」《安樂集·上》曰：「菩提者，乃是無上佛道之名也。」《唯識述記·一本》曰：「梵云菩提，此翻為覺。覺法性故，古云菩提道者非也。」《佛學大辭典》

⑦⑤【從來真是妄·今日妄皆真·但復本時性·更無一法新】：「從來」，歷來；向來。「復本」，謂恢復純樸的本性。「時」，通「是」。此；這。《漢語大詞典》。意指：真心理體不變，然眾生心一念無明全真成妄，今日徹證本心全妄成真，僅不過恢復本有佛性理體而已，更無新增一法可得。

⑦⑥【五蘊】：梵語之塞健，舊譯為陰，又譯為眾，新譯為蘊。陰者積集之義。眾者眾多和聚之義，亦蘊之義也。是顯數多積集之有為法自性。作有為法之用，無純一之法，或同類，或異類，必多數之小分相集而作其用故，則概謂之陰，或蘊（陰者陰覆之義，舊譯之一義也。）大別之五法：一、色蘊，總該五根五境等有形之物質。二、受蘊，對境而承受事物之心之作用也。三、想蘊，對境而想像事物之心之作用也。四、行蘊，其他對境關於瞋貪等善惡一切之心之作用也。五、識蘊，對境而了別識知事物之心之本體也。以一有情徵之，則色蘊之一即身，他四蘊即心也。心之中，受想行之三者心性上各為一種特別之作用，故名之為心所有法，即心王所有之法（略云心所），識之一者為心之自性，故名之為心王。蓋五蘊為身心之二法，如色界欲界有身之有情，從五蘊而成，如無色界無身之有情，自四蘊（除色蘊）而成也。《毘婆屍佛經·上》曰：「五蘊幻身，四相遷變。」《增一阿含經·二十七》曰：「色如聚沫，受如浮泡，想如野馬。」

，行如芭蕉，識為幻法。」《佛學大辭典》

⑦⑦【**執著**】：固著於事物而不離也。《大般若·七十一》曰：「能如實知一切法相而不執著故，復名摩訶薩。」《菩提心論》曰：「凡夫執著名聞利養資生之具務以安身。」《行事鈔·下四》曰：「大德順佛聖教依教而修，內破我倒，外遣執著。」《佛學大辭典》。堅持或固執的意思。《佛學常見詞彙》

⑦⑧【**色法心法**】：「心法」，一切諸法，分色心二法，有質礙為色法，無質礙而有緣慮之用，或為緣起諸法之根本者為心法。此心法，顯密二教相違。顯教以心法為無色無形，密教以為有色有形。顯密共立種種之心法。《佛學大辭典》。(1)經典以外所傳授的佛法。(2)一切諸法，分為色法和心法二種，色法是指一切有形的物質，心法是指一切無形的精神。《佛學常見詞彙》。心法者，謂心雖無形質，而有覺知之用，以能緣慮分別，名之為心，即意識也。(此專言意識者，蓋小乘之人，唯知心王是第六意識，而不知有第七、第八二種之識也。——《三藏法數》)

⑦⑨【**互相形立**】：「形」，形象、面貌。「立」，顯現。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：(心法色法)以各種相狀顯示。

⑧⑩【**心佛眾生三無差別**】：經出《華嚴經·夜摩天宮菩薩說偈品第十六》「心如工畫師，畫種種五陰；一切世界中，無法而不造。如心佛亦爾，如佛眾生然；心佛及眾生，是三無差別。諸佛悉了知，一切從心轉；若能如是解，彼人見真佛。」意指：眾生現前一念真心，與佛、眾生無有差別。修德圓顯，業盡情空，則佛性現前，心佛、眾生一如，心佛、眾生無二。

⑧⑪【**黃涵之**】：(西元一八七五年—一九六一年)現代佛教居士。名慶瀾，上海人。前清貢生，曾任湖北德安、宜昌知府。早年曾赴日本留學。回國後創辦南華書局。民國以後，歷任火藥局局長、上海高級審判廳廳長等職。後到上海任中國佛教會常務理事。隨印光大師學佛，對淨土宗尤有研究，弘揚不遺餘力。一九四九年後，任上海佛教淨業社社長，一九六一年病逝。畢生弘揚淨土著作甚多，主要有《觀無量壽佛經白話解》、《阿彌陀經白話解》、《普賢行願品白話解》、《朝暮課誦白話解》、《佛法大意》及《初機淨業指南》等。其著作均以淺顯通俗白話寫作，頗受一般佛教信眾之歡迎，流通極廣。尤以其中《阿彌陀經白話解》、《朝暮課誦白話解》及《初機淨業指南》三書，後經福建廣化寺、天臺國清寺重印後影響更大。

⑧⑫【**圓瑛法師**】：(西元一八七八年—一九五三年)。法號宏悟，別號韜光，又號一吼堂主人。是福建古田縣人。父名元雲，母親闕氏，因禱于觀世音菩薩，夢觀音送子至，於清光緒四年(西元一八七八年)生此子。幼讀詩書，聰穎過人。十八

歲在福州湧泉寺禮增西上人出家。先後從當時禪宗名師冶開、寄禪修習禪定，又從通智、諦閑、祖印、慧明、道階法師聽經研教，廣獵大小乘諸經論，對《楞嚴經》造詣尤深。中國近代佛教領袖，一九二九年與太虛共同發起成立中國佛教會，並連續數屆當選主席，法師一生為團結全國佛教徒、促進和平作出了巨大貢獻。一九四九年後，他仍在上海弘法。一九五一年，代表佛教界出席在北京召開的「亞洲及太平洋區域和平會議」。一九五三年，陳質如、趙樸初、周叔迦等在北京籌備中國佛教協會，他代表上海市參加，被推為第一任會長，會後南返，到寧波天童寺療養，末久即逝世，世壽七十六歲，僧臘五十七年。

⑧3【道場】：梵語菩提曼拏羅，謂佛成聖道之處。中印度摩竭陀國尼連禪側，菩提樹下之金剛座是也。《西域記·八》曰：「菩提樹垣正中有金剛座。（中略）賢劫千佛坐之而入金剛定，故曰金剛座焉。證聖道所，亦曰道場。」又得道之行法，謂為道場。《維摩經·菩薩品》曰：「直心是道場。（中略）三十七品是道場。」又供養佛之處，謂為道場。《輔行·二》曰：「嚴道場者，場者俗中亦以為祭神處也。今以供佛之處名為道場。」又學道之處，謂為道場。《註維摩經·四》曰：「肇曰：閑宴修道之處，謂之道場也。」隋煬帝時以為寺院之名。《佛祖統紀·三十九》曰：「隋大業九年，詔改天下寺曰道場。」又為法座之異名。慈悲道場，水陸道場等是也。《佛學大辭典》。此指：護國息災法會。

⑧4【三歸五戒】：「三歸」即「三歸依」。出《法界次第》。謂如來初成正覺，因為提調長者開受三歸之戒，翻邪歸正，以為入道根本。是故三乘行者，修因證果，皆以此為道也。《華嚴經疏》云：三寶吉祥，最勝良緣，有歸依者，能辦大事，生諸善根，離生死苦，得涅槃樂，是名三歸依。（三乘者，菩薩乘、緣覺乘、聲聞乘也。）

一、歸依佛：梵語佛陀，華言覺。自覺、覺他，故名佛也。歸者，反還之義。謂反邪師，還事正師也。依者，憑也。憑佛大覺，得出三途及三界生死。故經云：歸依於佛，終不更歸依其餘外道、天神也。（三途者，刀途、血途、火途也。三界者，欲界、色界、無色界也。）

二、歸依法：法即軌則之義。謂佛所說，若教若理，可為眾生修行軌則，故言法也。歸者，反邪法，還修正法也。依者，憑佛所說教法，得出三塗及三界生死。故經云：歸依於法者，永離於殺害也。

三、歸依僧：梵語僧伽，華言和合眾，謂出家三乘之人，其心與佛所說事理之法和合，故名僧也。歸者，反外道邪行之侶，歸心出家三乘正行之伴也；依者，憑信出家正行之伴，得出三塗及三界生死。故經云：歸依於僧者，永不復更歸依其餘外道也。《三藏法數》

「五戒」，不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒。不殺生是不殺傷生命；不偷盜是不盜取別人的財物；不邪淫是

不作夫婦以外的淫事；不妄語是不說欺誑騙人的話；不飲酒是不吸食含有麻醉人性的酒類及毒品。《佛學常見詞彙》。五戒者，戒為戒止不為，五戒乃不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒也。飲酒以其過在縱逸狂亂愚癡不明也。五戒之上四戒，皆與十善中同。但五戒僅粗能束身，不同十善，惟人能持五戒，不墮三途，是又善之最初步矣。《佛學次第統編》

⑧5【利物】：益於萬物。《易·乾》：「利物足以和義。」孔穎達《疏》：「言君子利益萬物，使物各得其宜。」《漢語大詞典》

⑧6【欲知世上刀兵劫，但聽屠門半夜聲】：「刀兵劫」，《大毗婆沙論·一百三十四卷三頁》云：「初刀兵劫，將欲起時，瞻部洲人，極壽十歲。為非法貪，染污相續；不平等愛，映蔽其心。邪法縈纏，瞋毒增上。相見便起猛利害心。如今獵師，見野禽獸。隨手所執，皆成刀杖。各逞兇狂，互相殘害。七日七夜，死亡略盡。瞻部洲內，纔餘萬人。各起慈心，漸增壽量。爾時名為度刀兵劫。」《法相辭典》。宋願雲禪師《戒殺》詩：「千百年來碗裏羹，冤深似海恨難平。欲知世上刀兵劫，但聽屠門半夜聲。」《正續藏》。意指：想了解世間的刀兵劫難是從哪裡來的？只要聽聽屠宰場半夜霍霍磨刀聲，便知貪一時口腹而殺生，必造刀兵劫的果報。這一首偈語，是奉勸世間上的人，要有慈悲心，少殺生。

⑧7【箴銘】：泛指規戒之言。《漢語大詞典》

⑧8【警惕】：告誡以使人注意。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧9【皈依】：釋氏謂皈依佛，皈依法，皈依僧，為三皈依。皈依者，謂身心歸向之也。《佛學大辭典》。皈向、依靠、救度之義。皈依佛、皈依法、皈依僧，叫做皈依三寶，也叫做三皈依。《佛學常見詞彙》

⑨0【爐】：物體燃燒後剩餘的東西。《國語辭典》

⑨1【屈文六】：屈映光居士（西元一八八三年——一九七三年）。諱映光，文六其字，浙江省臨海縣人，生於清光緒九年（西元一八八三年）。幼受傳統家塾教育，及長入杭州赤城公學肄業。西元一九〇三年，年二十五歲，於赤城公學畢業，同年加入革命組織光復會。民國元年（西元一九一二年），出任浙江都督府民政司長。五年，袁世凱稱帝，浙江宣佈獨立，被推為浙江都督，翌年下野，退居上海，閉戶學佛。一九一八年，北京政府聘文六為國務院顧問，授贊威將軍。一九一九年，復出任山東省省長。九年，辭職，居北京，讀經學佛。一九二六年，一度出任北洋政府內務總長，旋即辭職，出國環遊世界，同時弘揚佛法。此後不復從事政治活動，而參與社會賑災救濟事務。學佛，曾先後皈依于諦閑法師，大勇法師、省元法師、持松法師、班禪活佛、諾那活佛、白普仁喇嘛。一九二九年，受密宗灌頂法，稱法賢上師，由此顯密圓通。一九三七年，中日戰爭爆發，在上海號召組織聯合救災會及僧伽救護會，自任救護總隊長，出入戰地

，救護傷患。上海戰事激烈時，逃入市區之難民數十萬人，賴聯合救災會賑濟活命。上海淪陷，輾轉赴後方，出任賑濟委員會副委員長（委員長許世英），仍以救濟難民為務。一九五六年，與趙恒惕等發起組織「修訂中華大藏經會」，擔任副編審，僅就各種版本重行編纂，景印行世。於一九七三年十月十九日病逝臺灣，享年九十一歲。他著有《金剛經詮釋》和《心經詮釋》二書行世。

- ⑨2 **【居士】**：居家學佛之士。《佛學常見詞彙》。梵語曰迦羅越，居財之士，居家之士，在家志佛道者。《輟耕錄》曰：「今人多以居士自號。考之六經，惟禮記有居士錦帶。註，謂道藝處士也。」《吳曾能改齋漫錄》曰：「居士之號，起於商周之時。《韓非子書》曰：太公封於齊，東海上有居士狂矜、華士、昆弟二人立議曰：吾不臣天子，不友諸侯，耕而食之，掘而飲之云云。則居士之由來久矣。」《魏志管寧傳》曰：「胡居士賢者也。」《南史》曰：「阮孝緒屏居一室，家人莫得見其面。親友因呼為居士。到洽築室岩阿，幽居積歲，時人號曰居士。虞寄居閩中，知刺史陳寶應有異志。恐禍及，乃著居士服，居東山寺。」《魏書》曰：「盧景裕不仕，貞素自得，人號居士。」今為在家修禪者之稱。《註維摩經·一》：「什曰：外國白衣多財富樂者，名為居士。肇曰：積財一億，入居士裡。寶貨彌殖故，貪著彌深。」《天臺觀音義疏》曰：「居士者，多積賄貨，居業豐盈，以此為名也。」慧遠《維摩經疏·一》曰：「居士有二：一廣積資財，居財之士，名為居士。二在家修道，居家道士，名為居士。」嘉祥《法華義疏·十二》曰：「居士有二種：一居舍之士，故名居士。二居財一億，故名居士。」《法華玄贊·十》曰：「守道自恬，寡欲蘊德，名為居士。」《十誦律·六》曰：「居士者，除王王臣及婆羅門種。餘在家白衣，是名居士。」《佛學大辭典》
- ⑨3 **【敦勸】**：懇切地勸說、敦促勸說。《漢典》
- ⑨4 **【殷】**：深厚、懇切。《漢典》

- ⑨5 **【香敬】**：印光大師《文鈔三編·卷一·復恒慚法師書二》云：「至於香敬之說，乃借物以表其誠敬而已。佛世僧不立煙爨（音ㄘㄨㄣˋ、。煙爨：升火煮食。），致金銀於無用之地。而飲食衣服臥具醫藥之奉，與送資財固無少異，此方信人少，凡所作為，必賴錢財。是以彼既見信，必期於供養以備所需。此香敬之由來也。」

- ⑨6 **【幾許】**：多少、若干。《漢語大詞典》

第六日以真俗二諦①破諸執見②及說近時靈感③

世人執空執有④。妄生己見。故迷而不覺。世尊設教⑤。即欲令眾生破此二見。特設一念佛法門。俾其從有而至空。得空而不廢有。則空有二法。互相資助。得益甚大。況仗彌陀願力。故其力用。超過一切法門。而為一切法門之所歸宿⑥也。世有一種下劣知見人。教以念佛求生西方。則曰。我等業力凡夫。何敢望生西方。但求不失人身即足矣。此種知見。由不知眾生心性。與諸佛之心性。一如⑦無二。但以諸佛修德⑧至極。性德⑨圓彰。眾生唯具性德。絕無修德。縱有所修。多屬悖性而修。反增迷悖⑩耳。又有一種狂妄⑪知見人。教以念佛。則曰。我就是佛。何須念佛。汝等不知自己是佛。不妨常念。我既自知是佛。何得頭上安頭⑫。此種知見。由於只知即心本具佛性之佛。不知斷盡煩惱。圓滿福慧之佛。此種人若知性修理事⑬。不可偏執。力修淨行。則遠勝生下劣知見者。否則自誤誤人。永墮阿鼻地獄。了無出期矣。故執空執有之謬知。下劣狂妄之謬見。唯念佛最為易治。以是心作佛。是心是佛⑭。若不作佛。則不是佛矣。此二句經文。為破下劣狂妄二見之無上妙法⑮也。剋論⑯佛法大義⑰。不出真俗二諦。真諦一法不立⑱。即聖智⑲所見之實體也。俗諦萬行圓彰。即法門所修之行相⑲也。

俗，即建設之義，不可作世俗，鄙俗講。

學佛之人。必須真俗圓融。一道齊行⑲。以其一法不立。始能修萬行圓彰之道。萬行圓彰。始能顯一法不立之體。今為易解。特說一喻。真如法性⑲之本體。如大圓寶鏡。空空洞洞⑲。了無一物。而胡人來則胡人現。漢人來則漢人現。胡漢俱來則俱現。正當空空洞洞。了無一物時。不妨胡來胡現。漢來漢現。正當胡來胡現。漢來漢現時。仍然空空洞洞。了無一物。禪宗多主真諦。即在萬行圓彰處。指其一法不立。淨宗多主俗諦。即在一法不立處。指其萬行圓彰。明理智士。自無偏執。否則寧可著有。不可著空。以著有。雖不能圓悟佛性。尚有修持之功。著空。則撥無因果。成斷滅見⑲。壞亂佛法。貽誤⑲眾生。其禍之大。不可言宣。吾人念佛。當從有念而起。念至念寂情亡⑲時。則既無能念之我。亦無所念之佛。而復字字句句。歷歷分明⑲。不錯不

亂。即所謂念而無念。無念而念也。念而無念。無念而念者。正念佛時。了無起心念佛之情念。雖無起心念佛之情念。而復歷歷明明^{②③}。相續而念。然此工夫。非初心所能即得。若未到無念而念之工夫。即不以有念為事。則如毀屋求空。此空非是安身立命之所。古之禪德。多有禮拜持誦。不惜身命。如救頭然^{②④}者。故永明壽禪師。日課一百零八種佛事。夜往別峯。行道念佛。況後世學者。不重事修。而欲成辦道業乎。以大悟一法不立之理體^{②⑤}。力行萬行圓修之事功。方是空有圓融之中道^{②⑥}。空解脫人^{②⑦}。以一法不修為不立。諸佛稱為可憐憫者。蓮池大師云。著事而念能相續。不虛入品^{②⑧}之功。執理而心實未通。難免落空^{②⑨}之禍。以事有挾理^{②⑩}之功。理無獨立^{②⑪}之能。故也。吾人學佛。必須即事而成理。即理而成事^{②⑫}。理事圓融。空有不二。始可圓成三昧^{②⑬}。了脫生死。若自謂我即是佛。執理廢事。差之遠矣。當用力修持。一心念佛。從事而顯理。顯理而仍注重於事。方得實益。如等覺菩薩。尚以十大願王。迴向往生西方極樂世界。以期圓滿佛果。今以凡夫而不自量。視念佛為小乘。不足修持。則將來定入阿鼻地獄矣。又念佛人。要各盡己分。不違世間倫理^{②⑭}。所謂敦倫盡分^{②⑮}。閑邪存誠^{②⑯}。諸惡莫作。眾善奉行。若不孝父母。不教子女。乃佛法中之罪人。如此而求得佛感應加被。斷無是理。故學佛者。必須父慈子孝。兄弟恭。己立立人^{②⑰}。自利利他。各盡己分。以身率物^{②⑱}。廣修六度萬行。以為同仁軌範^{②⑲}。須知孝悌忠信。禮義廉恥。亦在六度萬行之中。世之不信佛者。如戴著色眼鏡。以觀察事物。紅綠彩色。由鏡而異。不得事物之本色。故大學有格物致知^{③⑰}之說。良有以也^{③⑱}。我等學人。切勿妄執己見。如妄執己見。坐井觀天^{④⑰}。一俟閻羅索命。方悟前非。亦悔之晚矣。斯世澆漓^{④⑱}。社會紊亂^{⑤⑰}。天災人禍。疊環相生^{⑤⑱}。欲謀挽救。須人人敦倫盡分。孝親慈幼。愛人若己。大公無私^{⑥⑰}方可。以人心和平。世界自安。國難自息矣。現在最大之禍患。在於人存私心。私心之極。則親子可殺其父母。世人多羨唐虞之治^{⑥⑱}。熙熙皞皞^{⑦⑰}。天下太平。而嘆今之世風頹喪^{⑦⑱}。人心澆漓

。然一究其何以至此。則公與私耳。公極。則世界大同^⑤。私極。則子殺其父母。若彼此破除私見。無相殘害。則唐虞三代之世。又何難復見於今日哉。昔普陀一老僧行路。適腿碰其凳^⑥。遂將凳踢倒。連踢幾腳。此種知見。皆因任己我慢^⑦。絕不返省之所致也。此見大發^⑧。則必至殺父殺母。尚不以為恥。反以為功矣。現在殺機更盛。殺人之工具亦益見巧妙。大劫當前。誰能逃得。唯有大眾虔誠念佛。哀冀佛力之加被。「滬戰時。閘北^⑨房舍。多成灰燼。獨余皈依弟子夏馨培之寓所^⑩。未曾波及。蓋當戰事劇烈時。彼全家同念觀世音聖號。且最奇異者。戰事起後第七日。渠^⑪一家人。始由十九路軍救出。及戰停歸家。室中諸物。一無所失。非菩薩之佑護。何能如是。渠供職^⑫新聞報館已數十年。夫妻均茹素念佛甚虔。是知觀音菩薩。大慈大悲。遇有災難。一稱聖號。定蒙救護也。」或曰。世人千萬。災難頻生。觀音菩薩僅是一人。何能一時各隨其人而救護之耶。即能救護。亦不勝其勞矣。殊不知並非觀音處處去救。乃眾生心中之觀音救之耳。觀音本無心^⑬。以眾生之心為心。故能應以何身得度者。即現何身而為說法^⑭。如皓月當空^⑮。所有水中皆現月影。千江有水千江月^⑯。此月為多為一耶。不可言一。萬水之月各現矣。不可言多。虛空之月常一也。諸佛菩薩之救度有情^⑰。亦復如是。其不得感應^⑱者。唯以眾生之不虔誠。非菩薩之不救護也。如一池汙濁之水。欲月現其中。豈可得乎。明乎此。我等大眾念佛。猶有不正心誠意^⑲。虔懇而為之者。吾不信也。「山西聞喜縣。一弟子葉滋初。騎驢行於大山間。一邊高峯。一邊深澗^⑳。雪凍成冰。驟滑而蹣^㉑。遂跌下澗。半崖有一株大樹。恰落到樹之中間。得以無虞。否則粉身碎骨矣。此樹何由而有。乃觀音所示現也。」「又民十七年。寧波蔡仁初。於滬開五金玻璃店。人極淳厚^㉒。與聶雲臺善。雲臺令常念觀音。意防綁票。仁初信之。一日。將出。自己汽車在門外。綁票以手槍趕開車者去。匪坐其上。仁初一出即上車。隨即開去。方知被綁。乃默念觀音。冀車壞得免。已而輪胎爆裂。車行蠕蠕^㉓。再前行。油缸炸破。車遭火

焚。匪下車恨甚。向之開三槍。而蔡以三跳免。遂乘人力車歸。其年六月。與其夫人。同至普陀皈依。」又張少濂。為某洋行經理。素不信佛。一日。坐汽車行於冷靜處。二匪以小六門趕開車者去。張云。君上車坐。令彼開往何處即已。二匪人各持手槍向張。張默念觀音。行至鬧熱處。適有二人打架。巡捕吹哨。二匪跳下車逃去。」蓋以念觀音之故。致匪誤會為捉己故也。其舅周渭石。先皈依。一日請余至其家。少濂亦皈依。「又鎮海李觀丹之子。為洋行買辦。得吐血病二年。有時吐。即不吐時。痰中亦常帶血。一日。為匪綁去。觀丹畏懼異常。全家念觀音求救。復請法藏寺僧助念。後匪索銀五十萬圓。李家祇允五萬。匪魁謂非五十萬不可。然每說五十萬時。頭即作痛。竟以五萬圓贖回。且自匪綁去。不但不吐血。連吐痰也不帶血了。二年多之痼疾。由被綁而全癒矣。」以上所述感應事迹。宜深信之。

現在學佛人頗多。然能深知佛法者甚少。外道之語。人多信之。江浙俗傳。謂念佛之人。血房不可入。以產婦血腥一衝。以前所念之功德。都消滅矣。故視作畏途。雖親女親媳。皆不敢近。猶有預先避居別處。過月餘方敢回家者。此風徧行甚廣。亦可怪也。不知此乃外道邪說。蠱惑人心。何可妄信。「民十二年。袁海觀之次媳。年已五十多歲。頗有學問。有二子。二女。其長媳將生子。一居士謂曰。汝媳生子。汝家中一箇月內供不得佛。也念不得佛。彼聞而疑之。適余至滬。彼問此事。余曰。瞎造謠言。歸告汝媳。令念觀音。臨產仍須出聲念。汝與照應人。各大聲念。定規不會難產。及無苦痛血崩等事。產後亦無種種危險。彼聞之甚喜。不幾日而孫生。其孩身甚大。湖南人。生子必稱。有九斤半。且係初胎。了無苦痛。可知觀音大慈悲力。不可思議。」平常念佛菩薩。凡睡臥。或洗腳、洗浴時。均須默念。唯臨產不可默念。以臨產用力。默念必受氣病。此極宜注意。須知佛力不可思議。法力不可思議。眾生心力不可思議。唯在人能虔誠與否耳。「明高僧壽昌慧經禪師。生時頗難。其祖立於產室外。為念金剛

經。以期易生。開口念出金剛二字。即生。其祖乃取名為慧經。長而皈依。及出家。皆不另取名。其人為萬曆間出格高僧。」由是觀之。可知佛法之有益於世間也大矣。念觀音於生產有如是利益。豈可為邪說所惑。而不信奉耶。

世人食肉。已成習慣。當知無論何肉。均有毒。由於殺時。恨心怨氣所致。雖不至即時喪命。然積之已久。則必發而為瘡^⑦為病。年輕女人。若生大氣後。喂孩子乳。其子必死。以因生氣而乳成毒汁也。人以生氣。尚非要命之痛。尚且如此。況豬羊雞鴨魚蝦要命之痛。其肉何能無毒乎。余十餘年前。見一書云。一西洋女人。氣性甚大。生氣後喂其子乳。其子遂死。不知何故。後又生一子。復以生氣後喂乳而死。因將乳令醫驗之。則有毒。方知二子皆乳藥死^⑧。近有一老太婆皈依。余令喫素。以肉皆有毒。並引生氣西婦藥死二子為證。彼云。伊兩箇孩子。也是這樣死的。以其夫橫蠻^⑨。一不順意。即行痛打。孩子看見則哭。便為喂乳。遂死。亦不知是乳藥死的。其媳亦因喂乳死一子。可知世間被毒乳藥死的孩子。不知有多少。因西婦為發起^⑩。至此老太婆。方為大明^⑪其故。凡喂孩子之女人。切勿生氣。倘或生大氣。當日切不可即喂孩子。須待次日心平氣和。了無怨恨時。乃無礙矣。若當日即喂。或致即死。縱不即死。或遲遲死。是知牛羊等至殺時。雖不能言。其怨毒結於身肉者。亦非淺鮮^⑫。自愛者固宜永戒。以免現生後世種種災禍也。此事知者甚少。故表而出之。幸大家留意焉。由此證之。須知人當怒時。不獨其乳有毒。即眼淚口水亦有毒。若流於小兒眼中身上。亦為害不淺。一醫生來皈依。余問醫書中有此說否。彼云不知。世間不在情理^⑬之事頗多。不可因非科學而鄙視^⑭之。如治瘡疾方。用二寸寬一條白紙。寫烏梅^{兩箇}。紅棗^{兩箇}。胡豆^{兩箇}。按病人歲數多少。寫多少顆。如十歲。寫十顆。二十歲寫二十顆。摺而疊之。於未發一點鐘前。男左女右。綁於臂膊^⑮上。即不發矣。百發百中。即二三年不癒者。亦可即癒。非符非咒非藥。而能癒痼疾。豈可以常理^⑯推之乎。世間事體^⑰。均難思議。如眼見耳聞。乃極平常事。人人知之。若問眼

何以能見。耳何以能聞。則知者絕少矣。佛法有不可思議而可思議者。有可思議而不可思議者。神而明之。存乎其人^④。豈可以常情測度^⑤乎。

第六日
止此

譯：世人執著空有，虛妄生起知見，所以迷妄而不知覺醒。世尊實施教化，就是欲令眾生破此空有二種知見，特別設一念佛法門，使眾生從有而至空，證得空而不廢棄有，則空有二法，互相幫助，所得利益甚大。況且依仗阿彌陀願力，所以念佛法門的力量作用，超過一切法門，而為一切法門之指歸。世間有一種低下卑劣知見的人，教他念佛求生西方極樂世界，則回答說：「我們這些造作善惡業的凡夫，那敢期望往生西方淨土，但求能不失去人身就足夠了。」這種知見，由於不知道眾生的心性，與諸佛的心性，無二無別。但因諸佛修德已達極至，本性之德圓滿彰顯，眾生僅具有性德，而絕無修德，縱然有所修德，大多屬違逆性德而修，反而增加迷亂背逆罷了。又有一種妄自尊大知見的人，教他念佛，則回答說：「我本就是佛，何必需要念佛，你們不知到自己是佛，不妨常念佛，我既然知道自己本是佛，何必多此一舉還念佛。」這種知見，由於只知道自心本具有佛性之佛，而不知道斷盡煩惱惑業，圓滿福德智慧之佛。這種人若是知道理性、事修、理體、事相，不可以偏重於一邊執著，努力修淨業，則遠勝於生低下卑劣知見的人。否則自己誤解還誤導他人，永久墮入阿鼻地獄，毫無出離的日期了。所以偏執空、偏執有的錯誤知見，低下卑劣、妄自尊大的錯誤知見，唯有念佛最為容易醫治。因為念佛時是心作佛，是心是佛，若是不作佛，則就不是佛了。此二句經文，為破除低下卑劣、妄自尊大錯誤知見之無上妙法。嚴格說，佛法的要義，不超出真俗二諦。真諦無有一法，即是遠離虛妄分別之智慧所見真實理體。俗諦即是萬行圓滿彰顯，即是法門所修之行事的相狀。（俗，即建立設置之義，不可作世間習俗，鄙陋庸俗講。）

學佛之人，須真俗二諦圓通融合，在修行佛道上，圓融並行。以真諦中清淨無有一法，始能修萬行圓滿彰顯之大道。萬行圓滿彰顯，方能顯示清淨無有一法之理體。今為能容易了解，以下特別說一比喻。真如法性之本體，如大圓滿寶鏡，鏡中空無所有，毫無一物。而胡人來則現胡人相，漢人來則現漢人相，胡人漢人同來則同時現相。鏡中空無所有，毫無一物時，並不妨礙胡人來現胡人相，漢人來現漢人相。而正當胡人來現胡人相，漢人來現漢人相之時，鏡體仍然空無所有，毫無一物。禪宗多就真諦，即是在萬行圓滿彰顯之處，指出其理體清淨無有一法。淨宗多就俗諦，即在清淨無有一法之理體，指出其能萬行圓滿彰顯。明白道理的有智之士，自然不會偏重於一邊執著。否則寧可執著在有，亦不可執著在空。以執著有，雖不能圓滿證悟佛性，尚有修行之功德。執著空，則拋棄因果，成為人死後即一切皆無的斷滅見，破壞混亂佛法，錯誤引領，使眾生誤入歧途，其禍害之大，無法言說。我們念佛，應當從有念而開始，念至念慮及情

執皆已滅除時，則既無能念的我，亦無所念的佛，而又佛號字字句句，清楚分明，不會念錯不會念亂，即是所說的念而無念，無念而念了。「念而無念，無念而念」的意思：即是正在念佛時，毫無起心念佛之情執念慮。雖無起心念佛之情執念慮，而又清楚明白，相續而念。然而此種工夫，非初發心的人所就能證得，若未到無念而念的工夫，就不以有念為事相修持，則如同毀屋求空屋，此空屋不是可容身生活之場所。古之禪宗大德，多有禮拜持誦，不惜身體生命，如救頭上的火一樣。所以永明延壽大師，每天日課有一百零八種佛事，夜間則前往別山峯，行經念佛。況且後世的學佛人，不重視事相修持，而就想成就道業嗎？以大徹大悟清淨無有一法之理體，努力修萬行圓滿修持的事相功德，才是空有圓通融合的中道。入偏真涅槃之小乘阿羅漢，以一事都不修持為不立，諸佛稱之為可憐憫的人。蓮池大師說：「執著事相而佛號能夠相續，不會白費入品位之功行。執著理體而心性實未通徹，難免會有一無所得之禍害。」因事相有含攝道理之功用，道理無單獨設立之能力的緣故。我們學佛，必須依事修而能顯理性，事法無別體，必依理而成立。理性事修圓通融合，空有一如，方可以圓滿成就三昧，了脫生死。若自稱我即是佛，執著理性廢棄事修，二者果報相差太遠了。應當用力修持，一心念佛，從事修而顯理性，顯明理性而仍注重於事修，方能得到真實利益。如等覺菩薩，尚以普賢菩薩十大願王，迴向往生西方極樂世界，以期望圓滿佛果。今人以凡夫身而不自量力，看念佛法門為小乘，不值得修持，則將來必定入阿鼻地獄了。又念佛人，要各盡自己本分，不違反世間人倫道德的常理，所說的就是敦睦人倫盡本分，防止邪念滋生，以保存誠實之心，諸惡業而莫作，眾善舉皆奉行。若是不孝順父母、不教導子女，乃是佛法中的罪人，如此而想求得佛的感應加被，絕無這種道理。所以學佛的人，必須父母慈愛子女、子女孝順父母、兄姐友愛弟妹、弟妹恭敬兄姐。自己做好立身處世的修養，也讓別人能做好立身處世的修養，自利亦利益他人。各盡自己本分，以自身做眾人的榜樣。廣修六度萬行，作為同修的模範。必須知道孝順父母，敬愛兄長，忠誠信實，禮義廉恥，也在六度萬行之中。世間之不相信佛法的人，如同戴著有色眼鏡，用以觀察事物，紅綠各種彩色，因為鏡片而不同，不能見到事物之本來顏色。故《禮記·大學篇》有去除私欲，以顯真智之知的說法，實在有其道理啊！我們學佛人，切記勿狂妄執著自己知見，如狂妄執著自己知見，如坐在井中觀天，眼界狹小，所見有限，一等到閻羅王來索命，方悔悟以前之錯誤，亦後悔的太晚了。這世間人情、風俗淡薄，社會混亂，天災人禍，接連到處相續發生。欲謀求挽救，必須人人敦睦人倫盡本分，孝順親長，慈愛幼小，愛護別人如同愛護自己，為人民群眾利益著想，毫無私心方可。因為人心和平，世界自然安定，國家災難自然平息了。現在最大的禍患，在於人們存著自私之心，自私心至極致，則親生的孩子可以殺他的父母。世間人多羨慕堯舜時之太平盛世，百姓安定和樂，天下太平。而感嘆現今之社會風氣消極頹廢，人心浮薄不厚道。然探究其為

何會到此種地步，則就是人心公正與自私罷了。公正至極致，則世界大同，自私至極致，則親生的孩子可以殺他的父母。若是彼此破除自私知見，不互相殘害，則堯舜及夏、商、周三代之太平盛世，又有何困難重見於今日呢？往昔普陀有一老僧人走路，恰巧腿碰到板凳，就將板凳踢倒，又連踢幾腳。這種知見，都是因為放任自己，而自高自大侮慢他人，絕不反省之所導致。這種知見大為興盛，則必定至殺父殺母，尚且不以為是羞恥，反而以為是有功了。現在殺害之心更為熾盛，殺人的工具亦更見巧妙，大劫難當前，誰能逃得掉，唯有大眾真誠老實念佛，哀求期望佛力的加被。「上海戰役時，閘北的房舍，大多成為砲火下的灰燼，獨獨我的皈依弟子夏馨培的住所，未曾影響到。當戰事劇烈時，他們全家同時念觀世音菩薩聖號。而且最特別的，戰事發生後第七日，他們一家人，才由十九路軍救出。等到戰事停止回家，家中各項物品，全無損失。這不是觀世音菩薩的佑護，如何能夠如此。夏馨培居士任職於新聞報館已數十年，夫妻均茹素念佛甚為虔誠。由此可知觀世音菩薩，大慈大悲，遇有災難，一稱聖號，一定蒙受救護。」或有人說：世間人千千萬萬，災難接連發生，觀世音菩薩僅是一人，何以能夠在同時隨人各各而去救護呢？即使能夠救護，也非常辛勞了。殊不知並非觀世音菩薩到處去救，乃是眾生心中之觀世音菩薩來救護啊！觀世音菩薩本無妄心，而以眾生之心為心，所以能夠應以何種身得度的，即示現何種身而為他說法。如明月在空中，所有水中皆現月影，千江有水千江現月，這個月是多還是一呢？不可說是一，因萬水之月各影現了。不可說多，因在虛空之月恆常為一。諸佛菩薩之救度有情眾生，也是如此。那些不能得到感應的，只因為眾生不夠虔誠，不是菩薩不救護。如同一池污濁的水，想讓月影現在其中，那裡可以得到呢？明白這個道理，我們大眾念佛，仍有不端正心念，真誠己意，虔誠懇切而念佛的，我不相信啊！「山西聞喜縣，有一弟子葉滋初，騎驢子行走於大山間，一邊是高山，一邊是深溪，雪結凍成冰，驢子腳滑而不穩，就跌下溪澗。半崖有一棵大樹，恰好落到樹之中間，得以安全無虞，否則跌下就粉身碎骨了。此樹為何會有，乃觀世音菩薩所示現。」

「又民國十七年，寧波蔡仁初，在上海開設五金玻璃店，為人極質樸敦厚，與聶雲臺是好友。聶雲臺要他常念觀世音菩薩，用意在防止綁票，蔡仁初相信朋友之言。有一日，將要出門，自己汽車停在門外，綁匪以手槍趕開車的人離開，匪徒坐在駕駛座上，蔡仁初一出門隨即上車，接著車子開走，才知道被綁票，於是默念觀世音菩薩，希望車子損壞得以免難。後來車子輪胎爆裂，車行緩慢。再往前行，油缸接著炸破，車子遭火焚燒。匪徒非常怨恨的下車，而向蔡仁初開三槍，而蔡仁初以三次跳開而免除槍擊，就乘著人力車回家。那年六月，與他的夫人，同至普陀山皈依。」

「又張少濂，為某洋行的經理，向來不信佛。有一日，坐汽車行走於冷清僻靜之處，二個匪徒以小六門趕開車的人離開。張少濂說，你上車坐，要他開往何處就好了。二個匪徒各持手槍向著張少濂。張少濂默念觀世音菩薩，車子行至鬧熱處所，適

逢有二人在打架，巡捕吹哨子，二個匪徒急忙跳下車逃去。」因為念觀世音菩薩之緣故，致使匪徒誤會巡捕是來捉自己的。張少濂的舅舅周渭石，先來皈依，有一日請我至他家，張少濂亦皈依。「又鎮海李觀丹之子，為洋行採購。患吐血病二年，有時會吐血，即使不吐血時，痰中亦會帶血。有一日，為匪徒綁去。李觀丹非常害怕，全家念觀世音菩薩求救，又請法藏寺僧人助念。後來匪徒要求付綁金五十萬圓，李家祇應允五萬圓，綁匪首領說非五十萬圓不可。然而每說五十萬圓時，頭即發痛，最後竟以五萬圓贖回。且自從被匪徒綁去後，不再吐血，連吐痰也不帶血了。二年多積久難治的病，由於被綁票而痊癒了。」以上所述說的感應事情，應要深深相信。

現在學佛人頗多，然而能深知佛法的甚少，而外道的言語，人們大多相信。江浙一帶世俗傳言：說念佛之人，產房不可進入，因產婦血腥味一衝，以前所念之功德就都消滅了，故念佛人視產房為禁地。雖然是親生女、自己媳婦生產，都不敢接近，還有預先避開居住到別處，過一個多月才敢回家的。此風俗普遍流傳很廣，亦真是奇怪。而不知道這乃是外道的邪說，迷惑人心，如何可以隨便相信。「民國十二年，袁海觀之次媳婦，年紀已五十多歲，相當有學問，生有二子、二女。其長媳婦將生子，有一居士告訴她說：妳媳婦生子，妳家中一個月內不能供佛，也不能念佛，她聽後而感到疑惑，恰巧我至上海，她問我這件事。我說：亂造謠言，回去告訴妳媳婦，要念觀世音菩薩，生產時仍須出聲念，妳與照顧的人，各各要大聲念，決定不會難產，以及無有痛苦血崩等事，產後亦無種種的危險。她聽了甚為高興，沒幾日而孫子出生，那孩子身體甚大，湖南人，生孩子必定稱重，有九斤半。且是初胎，毫無痛苦，可知觀世音菩薩大慈悲力，不可思議。」平常念佛菩薩聖號，凡是睡臥，或是洗腳、洗澡時，均須默念。唯有臨生產時不可以默念，因臨生產須用力，默念必定得氣病，這點特別要注意。須知佛力不可思議，法力不可思議，眾生的心力不可思議，差別僅在於人是否能夠虔誠罷了。「明朝高僧壽昌慧經禪師，出生時頗為困難，他的祖父站立於產房外，為他念《金剛經》，期望容易出生。剛開口念出金剛二字，就出生了，他的祖父乃為他取名為慧經。長大而皈依三寶，以及出家，都不另取名字，他是明朝萬曆年間出眾的高僧。」由此觀察，可以知道佛法之利益於世間實在太大了。念觀世音菩薩於生產有如此的利益，豈可為邪說所迷惑，而不相信奉行呢？

世間人食肉，已成為習慣，應當要知道無論何種肉，均有毒，因為宰殺時，恨心怨氣所導致。雖不至於馬上喪命，然累積久了，則必定生瘡生病。年輕女人，若發大脾氣後，喂孩子母乳，她的孩子必死，實因生氣而乳汁變成毒汁了。人們生氣，尚且非是要命之痛苦，尚且會如此。何況豬羊雞鴨魚蝦要命之痛苦，它們的肉如何能無毒呢？我十餘年前，見到一本書說：一位西洋女人，脾氣甚大。生氣後餵她孩子母乳，她的孩子就死了，而不知道什麼緣故。後來又生了一

個孩子，又因生氣後餵母乳而死，因此將母乳送醫院化驗，則母乳有毒，才知二個孩子皆是喝母乳而毒死。最近有一老太婆來皈依，我要她喫素，因為肉皆有毒，並舉生氣的西洋婦女毒死二個孩子為證。她說：她的兩個孩子，也是這樣死的，因為她的丈夫粗暴、蠻橫，一不順其心意，就會痛打她，孩子看見則就哭，於是便為孩子喂乳，因此就死了，也不知是乳汁毒死的。她的媳婦亦因為喂母乳死一孩子。可知世間被毒乳汁毒死的孩子，不知道有多少。因為西洋婦女為之揭發，至此時老太婆，才明白其緣故。凡喂孩子喝母乳之女人，切勿生氣，假如發大脾氣，當日確切不可馬上就喂孩子喝母乳。須等待次日心平氣和，毫無怨恨時，才無妨礙了。若當日馬上就喂母乳，或者當下即死，縱不即刻死，或者較慢而死。應當知道牛羊等至被殺時，雖不能言語，其怨恨所產生的毒素凝聚於身上的肉，亦非輕微。自愛的人固應該永戒食肉，以免現生後世種種的災禍。這件事知道的人很少，故述說出來，希望大家要留意。由此證明，須知人們當發怒時，不僅其乳汁有毒，即使眼淚口水亦有毒。若流入小孩子眼中身上，造成的傷害也不淺。一位醫生來皈依，我問醫書中有這種說法否，他說不知道。世間不在人情道理上的事情頗多，不可因為不科學而輕視它。如治瘡疾藥方，用二寸寬一條白紙，寫烏梅（兩箇），紅棗（兩箇），胡豆（按病人歲數多少，寫多少顆。如十歲，寫十顆。二十歲寫二十顆。）摺疊起來，於未發病一點鐘前，男左女右，綁於胳膊上，就不會發病了。百發百中，即使是二三年未痊癒的，亦可即時痊癒。非符咒非藥，而能治癒積久難治的病，豈可以通常道理來推論呢？世間事理，均難思議，如眼見耳聞，乃是極平常的事，人人皆知道。若問眼睛何以能見，耳朵何以能聞，則知道的人就絕對少數了。佛法有不可思議而可思議的，有可思議而不可思議的。其玄妙高深的道理，只有聖賢才能明白，豈可以一般情理來猜測呢？（第六日止此）

①【真俗二諦】：「真俗」，(1)事理的別名。因緣所生之事相叫做俗，不生不滅之理體叫做真。(2)在假空中三諦中，假是俗，空與中是真。(3)世間是俗，出世間是真。(4)在家是俗，出家是真。《佛學常見詞集》。真俗為事理之異名，因緣所生之事理曰俗，不生不滅之理性曰真。故有空中或假中之三者為有，又以假為俗，空中為真。而是為相對之名，故依相對而生重生之真俗。遂至為世出世或在家出家之異名。《佛光大辭典》。「真俗二諦」，為真諦、俗諦之並稱。前者又稱勝義諦、第一義諦，指真實平等之理；後者又稱世俗諦、世諦，指世俗差別之理。此外，真俗亦為事理之異名；因緣所生之事理，稱為俗，不生不滅之理性，稱為真。真俗二字乃相對之名稱，故依相對而演為世、出世，在家、出家等之異名。二諦之意義於大小乘諸經論所說不一，歷來各家，如成實、毘曇、三論、法相（唯識）、地論、天台等，亦各立新義，競吐芳華，蔚為佛教學中之一大系統。《佛光大辭典》

②【執見】：執持己心而不離之見解也。就種種之妄見而言之。《釋門歸敬儀·中》曰：「無始妄習，執見鏗然。」《顯密

二教論·上》曰：「文隨執見隱，義逐機根現。」《佛學大辭典》

③【靈感】：神靈之感應也。《佛學大辭典》

④【執空執有】：「執」，固執事物而不離之妄情也。或云執念，又云執心。「空有」，空與有。一切法緣生無有實體，叫做空；雖然性空但有假相，叫做有。《佛學常見詞彙》。意指：執著空執著有。

⑤【設教】：實施教化。《漢語大詞典》

⑥【歸宿】：指歸、意向所歸。《漢語大詞典》

⑦【一如】：一是平等不二，如是如常不變，所以一如就是真如的意思。《佛學常見詞彙》。出《首楞嚴三昧經》。不二不異，名曰一如，即真如之理也。所謂真如界內絕生佛之假名，平等性中無自他之形相。故經云：魔界如，佛界如，一如無二如。是也。《魔，梵語具云魔羅，華言殺者，謂能奪人功德之財，殺人智慧之命也。佛，梵語具云佛陀，華言覺者。謂能自覺、覺他、覺行圓滿也。魔、佛皆言如者，魔為修惡之極，佛為修善之極，善惡雖分，其性本一。故云一如，無二如也。》《三藏法數》。一者不二之義。如者不異之義。名不二不異曰一如。即真如之理也。《三藏法數·四》曰：「不二不異，名曰一如，即真如之理也。」《文殊般若經·下》曰：「不思議佛法，等無分別，皆乘一如，成最正覺。」《讚彌陀偈》曰：「同乘一如號正覺。」《教行信證·四》曰：「法性即是真如，真如即是一如。」密教以事事物物曰理，稱其理彼此同相曰一如。故與顯教諸法同體之一如差異，蓋顯教之一如，一法界也。密教之一如，多法界也。《吽字義》曰：「同一多如，多故如如。」《佛學大辭典》

⑧【修德】：用功修來的德，為二德之一。《佛學常見詞彙》

⑨【性德】：本性之德。《佛學常見詞彙》。對修德之稱。言一切萬物本性之上各有善惡迷悟之性能也。《佛學大辭典》

⑩【迷悖】：迷亂悖逆。《漢語大詞典》

⑪【狂妄】：放肆妄為、妄自尊大。《荀子·強國》：「威有三：有道德之威者，有暴察之威者，有狂妄之威者。」《漢典》

⑫【何得頭上安頭】：「何得」，怎能、怎會。「頭上安頭」，意謂禪宗宗旨應該頓悟，一切思量分辨猶如「頭上安頭」都是累贅重複，多此一舉。後因以比喻累贅多餘。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：既知自己是佛，何必多此一舉還念佛。

⑬【性修理事】：「性」，實體之義。《佛學常見詞彙》。體之義，因之義，不改之義也。《唯識述記·一本》曰：「性者體也。」

《探玄記·十八》曰：「性是因義。」《大乘義章·一》曰：「性釋有四義：一者種子因本之義，二體義名性，三不改名性，四性別為性。」《智度論·三十一》曰：「性名自有，不待因緣。」《傳心法要·上》曰：「凡夫取境，道人取心。心境雙忘，乃是真法。忘境猶易，忘心至難。人不敢忘心，恐落空無撈摸處。不知空本無空，唯一真法界耳。此靈覺性，無始已來與虛空同壽。未曾生，未曾滅。未曾有，未曾無。未曾穢，未曾淨。未曾喧，未曾寂。未曾少，未曾老。無方所，無內外。無數量，無形相，無色相，無音聲。不可覓，不可求，不可以智慧識，不可以言語取，不可以境物會，不可以功用到。諸佛菩薩與一切蠢動含靈同此大涅槃性，性即是心，心即是佛，佛即是法。一念離真，皆為妄想。」同《下》曰：「天真自性，本無迷悟。盡十方虛空界，元來是我一心體。」《禪源諸詮·三》曰：「良由此宗（禪宗）所說本性，不但空寂，而自然常知，故應目為心也。」《佛學大辭典》。「修」，特指修行，指學佛或學道，行善積德。《漢語大詞典》。「理事」，理與事。理指真諦，事指俗諦，亦即無為的真體為理，有為的形相為事。《佛學常見詞彙》。道理與事相也，是配於真俗，理為真諦，事為俗諦。《釋門歸敬儀·中》曰：「入道多門不過理事。理謂道理，通聖心之遠懷。事謂事局，約凡情之延度。」《佛學大辭典》。意指：理性、事修，理體、事相。

⑭【是心作佛·是心是佛】：語出《觀無量壽佛經》：「諸佛如來，是法界身，入一切眾生心想中。是故汝等，心想佛時，

是心即是三十二相，八十隨形好，是心作佛，是心是佛。」「是心是佛」，《觀經》所說於觀法中想佛故，是觀想之心即為佛也。《天台疏》曰：「是心作佛者，佛本是無，心淨故有。亦因三昧心終成作佛也。是心是佛者，向聞佛本是無，心淨故有，便謂條然有異。故言即是，心外無佛，亦無佛因也。」善導《疏》曰：「言是心是佛者，心能想佛，依想佛身而現，即是心佛也。離此心外更無異佛者也。」住於此心而念佛，謂之即心念佛。如淨土門以外之念佛皆是也。《佛學大辭典》。善導大師《觀經四帖疏》云：「言是心作佛者。依自信心緣相如作也。言是心是佛者。心能想佛。依想佛身而現。即是心佛也。離此心外更無異佛者也。」印光大師《文鈔正編·卷三·千佛圖頌并序》：「《觀無量壽佛經》云·是心作佛·是心是佛。作佛者·謂觀想佛像·憶念佛德·及與佛號。是佛者·謂當觀想憶念之時·佛之相好莊嚴·福德智慧·神通道力·悉現於觀想憶念者之心中·如鏡照相·敵體無二。然則心不作佛·則心不是佛·心作三乘·則心是三乘·心作六道·則心是六道矣。心之本體·如一張白紙。心之作用之善惡因果·如畫佛畫地獄·各隨心現。其本體雖同·其造詣迥異。故曰唯聖罔念作狂·唯狂克念作聖·吾人可不慎於所念所作乎哉。」

⑮【無上妙法】：「無上」，謂無有過於此者。《善見律·一》曰：「無上者。諸法無能勝也。」《華嚴大疏鈔·十三》曰：

「無有能過者，故號為無上。」《淨土論註》曰：「無上者，此道窮理盡性，更無過者。」「妙法」，梵語曰薩達摩，薩達刺摩 Saddharma，第一最勝之法不可思議，曰妙法。《法華玄義序》曰：「妙者，褒美不可思議之法也。」《維摩經·佛國品》曰：「以斯妙法濟群生。」《法華經·方便品》曰：「我法妙難思。」《佛學大辭典》。微妙之法。《佛學常見詞集》。意指：至高，無出其上的微妙之法。

①⑥【剋論】：「剋」音(ㄎㄛˋ)。嚴苛。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：嚴格來說。

①⑦【大義】：經書中的要義。《教育部重編國語辭典修訂本》

①⑧【真諦一法不立】：「真諦」，二諦之一。真謂真實無妄。諦猶義也。對俗諦言，如謂世間法為俗諦。出世間法為真諦是也。《佛學大辭典》。(1)真諦者，彰一性本實之理也。所謂實際理地，不受一塵，是非雙泯，能所俱亡，指萬象為真如，會三乘歸實際也。(三乘者，聲聞乘、緣覺乘、菩薩乘也。)(2)真即真空，泯一切法之謂也。蓋諸法本空，眾生不了，執之為實，而生妄見。若以空觀蕩之，則謂實之情自忘；情忘即能離於諸相，諸相若離，則真空之理自然諦了，故名真諦。《三藏法數》。二諦之二，又名勝義諦、第一義諦，即聖智所見的真实理性，亦即內證的離言法性。聖智所見的真实理性，離諸虛妄，故云真，其理永恆不變，故云諦。《佛學常見詞集》。「一法不立」，意指自性本來清淨；一塵不染。明愍山德清法師《起信論直解·卷上》：「經云：『寂滅者，名為一心。一心者，名如來藏。』此心一法不立，有無俱遣，生佛皆空，故云：『遠離覺所覺，是二悉皆離。』是則真妄不立，寂滅湛然。」宋宗鏡禪師《銷釋金剛經科儀會要註解·卷五》：「真空理中，本來無相，實無有法發阿耨多羅三藐三菩提心者。蓋實際理地，不受一塵。一法不立，何有於法也。」出自宋長水子璩法師集《首楞嚴義疏注經·卷四》：「此智現時，染淨都盡，一法不立。」亦作「不立一法」。宋石芝宗曉法師《樂邦遺稿·卷下》：「實際理地，不少一塵。佛事門中，不立一法。何則由實際理具一切法，豈少一塵乎。由佛事門離一切相，豈存一法乎。如此則方見理事一如，空有不二矣。」《佛典妙供·佛門成語》。釋智諭法師《諸法無行經淺解》云：「所謂一法不立者，非是斷滅。而是於相明性，於異明不異。不異者性也，異者相也。法相差異無量無邊，法性空寂妙湛不動。然性相不一，亦復不異。相不異性，性不異相。相即是性，性即是相。不縱不橫，不二不別。何以故？良以諸法皆離自性故。諸法性相因緣而現，皆不可得故。性不可得，相不可得，不可得亦復不可得。以不可得不可得故，立性相假名。故於第一義中，一法不立，一法不捨。雖立性相假名，而性相皆不可得。如是之法，名第一義空。」意指：實相理體中無有一法。

⑲【聖智】：聖者正也，如理智正照真諦，離虛妄之分別，名為聖智。《維摩經肇序》曰：「聖智無知而萬品俱照，法身無象而殊形並應。」《往生論註·下》曰：「法性無相，故聖智無知。」《佛學大辭典》。正照真諦，遠離虛妄分別之智慧，稱為聖智。此外，佛之教法稱為聖網，以其羅致眾生，使歸於正法，故以網喻之。又以佛所說之法契合於正理，故稱為聖法。佛之感應則稱為聖應。《佛光大辭典》

⑳【行相】：行事的相狀。行相有粗有細，如前六識的行相粗而易知，第八識的行相細而難明。《佛學常見詞集》。心識各自固有之性能，謂之行相。心識以各自之性能，遊行於境相之上，又行於所對境之相狀，故名行相。《唯識論·二》曰：「識以了別為行相故。」心識對於事物之境時，必現其影像於心內，如鏡之於物指其心內之影像而謂之行相。《唯識述記·三本》曰：「相者體也，即謂境相，行於境相，名為行相。或相謂相狀，行境之相狀，名為行相。或行境之行解相貌，然本但是行於相義，非是行解義。」又為行解事物之相貌，故云行相。《俱舍光記·一之餘》曰：「言行相者，即是行解相故，名為行相。」同《四》曰：「有所行境界相，故名行相。又解，行謂行解，如了別等；相謂相貌，如影像等。行家相故，名為行相。」《俱舍寶疏·四》曰：「能緣心法，於所緣境品類不同。行解心上，起品類相，如鏡照物類於鏡面上，有種種像差別之相。」《頌疏·三》曰：「如緣青境心及心所，皆帶青上影像，此識上相，名為行相。行謂行解，即能緣心也。相謂影像，即行上相也。行解之相，名為行相，依主釋也。」《佛學大辭典》

㉑【一道齊行】：「一道」，一條道路。「齊行」，並行。《漢語大詞典》。連貫上下文，此指：在修行佛道上，真俗二諦要圓融並行。

㉒【真如法性】：「真如」，真是真實不虛，如是如常不變，合真實不虛與如常不變二義，謂之真如。又真是真相，如是如此，真相如此，故名真如。真如是法界相性真實如此之本來面目，恆常如此不變不異，不生不滅，不增不減，不垢不淨，即無為法。亦即一切眾生的自性清淨心，亦稱佛性、法身、如來藏、實相、法界、法性、圓成實性等。《起信論》說：「一切諸法，從本已來，離言說相，離名字相，離心緣相，畢竟平等，無有變異，不可破壞，唯是一心，故名真如。」《佛學常見詞集》。離妄曰真，不異曰如。即諸佛所證真實無妄之德，以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》。「法性」，「二種法性」《地持經》云二種法性：法即軌則之義，性即不改之義，謂一切法性無改易，皆可軌則而修，故名法性。一、實法性：謂一實之理，離虛妄相，本性平等，無有變易，一切諸佛，莫不軌此法性，修之而成正覺，是名實法性。二、事法性：謂世間種種諸法，皆依於理，施設建立，所謂地水火風五陰等法，隨俗所知所見，雖屬於事，實不外乎法性之理，是名事法性。《佛學次第統編》。諸法的本性，在有情方面，叫做佛性，在無

情方面，即叫做法性。法性也就是實相、真如、法界、涅槃的別名。《佛學常見詞集》

②3【空空洞洞】：空虛、空無所有。《漢典》

②4【斷滅見】：即「斷見」，堅持人死之後身心斷滅不復再生的偏見，是五惡見之一。《佛學常見詞集》。有情之身心，見為限一期而斷絕，謂之斷見，反之而見身心皆常住不滅，謂之常見。此二者名邊見，為五惡見之第二。《涅槃經·二十七》曰：「眾生起見凡有二種：一者常見，二者斷見。如是一見，不名中道。無常無斷乃名中道。」《智度論·七》曰：「斷見者見五眾滅。」（五眾者五蘊也）。《佛學大辭典》

②5【貽誤】：錯誤引領，使人歧途。《漢典》

②6【念寂情亡】：「寂」，又云滅。涅槃之異名。《維摩·問疾品》曰：「導人入寂。」《淨影疏》曰：「寂是涅槃，又寂真諦。」《佛學大辭典》。「亡」音ㄨ，。沒有。同「無」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：念頭及情識皆已滅除。

②7【歷歷分明】：「歷歷」，清晰貌。「分明」，明確、清楚。《漢語大詞典》。意指：清楚明確。

②8【明明】：清楚、顯然。《漢典》

②9【如救頭然】：「然」，古同「燃」。《漢典》。意指：像撲滅正在頭上燃燒的火一般急迫。

③0【理體】：萬有之本體（諸法之根本自體也，對於應身而謂真身為本體），調理性（性者，以不改為義，本具之理體，終始不改，謂之理性）也。《佛學大辭典》

③1【中道】：不偏於空，也不偏於有，非空非有，亦空亦有，不落二邊，圓融無礙，謂之中道。法相以唯識為中道，三論以八不為中道，天台以實相為中道，華嚴以法界為中道。《佛學常見詞集》。法相以唯識為中道，三論以八不為中道，天台以實相為中道，華嚴以法界為中道。中者，不二之義。絕待之稱，雙非雙照之目也。《中論偈》曰：「因緣所生法，我說即是空，亦名為假名，亦是中道義。」《佛學大辭典》

③2【空解脫人】：「空解脫」，謂菩薩觀一切法，皆從因緣和合而生，無作無受，如是通達，名空解脫，是為菩薩實德。（菩薩，梵語具云菩提薩埵，華言覺有情。）《三藏法數》。連貫下文，此指：入偏真涅槃之小乘阿羅漢。

③3【入品】：列入某種等級。多指達到一定的標準規格。《漢語詞典》

③4【落空】：一無所得。《教育部重編國語辭典修訂本》

③5【挾理】：「挾」，懷藏、隱藏。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：含藏理體。

③6【獨立】：不依靠其他事物而存在；不依靠他人而自立。《漢語大詞典》。此指：單獨設立。

③7【即事而成理·即理而成事】：「即」，融和、不二不離的意思，如煩惱即菩提，生死即涅槃是。《佛學常見詞集》。「事」，指因緣生之一切有為法，即宇宙間千差萬別之現象。與平等門之「理」相對。僧肇之《寶藏論》：「理合萬德，事出千巧；事雖無窮，理終一道。」「理」，指萬象差別事法之本體。為平等一如之諦理。與「理體」、「理性」同義。「理」具有隨緣、不變二德，即隨緣而變化森羅差別之萬法，然其性則常住不變。以其超越凡夫之相對知識，故無法以言語、文字表現。各宗派對於「理」有不同之闡釋。《佛光大辭典》。連貫上下文，此指：依事修而能顯理性，事法無別體，必依理而成立，理事一如。

③8【三昧】：又名三摩提，或三摩地，華譯為正定，即離諸邪亂，攝心不散的意思。《佛學常見詞集》。舊稱三昧，三摩提，三摩帝。譯言定，正受，調直定，正心行處，息慮凝心。心定於一處而不動，故曰定。正受所觀之法，故曰受。調心之暴，直心之曲，定心之散，故曰調直定。正心之行動，使合於法之依處，故曰正心行處。息止緣慮，凝結心念，故曰息慮凝心。《智度論·五》曰：「善心一處住不動，是名三昧。」同《二十八》曰：「一切禪定，亦名定，亦名三昧。」同《二十》曰：「諸行和合，皆名為三昧。」同《二十三》曰：「一切禪定攝心，皆名為三摩提，秦言正心行處。是心從無始世界來常曲不端，得此正心行處，心則端直，譬如蛇行常曲，入竹筒中則直。」《止觀·二》曰：「通稱三昧者，調直定也。」《大論》云：「善心一處住不動，是名三昧。」《大乘義章·十三》曰：「定者當體為名，心住一緣，離於散動，故名為定。言三昧者，是外國語，此名正定。」同《二》曰：「以心合法，離邪亂，故曰三昧。」同《九》曰：「心體寂靜，離於邪亂，故曰三昧。」同《二十》曰：「定者據行便息亂住緣，目之為定。就實而辨真心體寂，自性不動，故名為定。」新稱三摩地，譯為定或正受，等持等念。又曰現法樂住。定與正正受。其義同前。平等保持心，故曰等持。諸佛諸菩薩入有情界平等護念彼等，故曰等念。是就利他業而釋之也。又現定中法樂，故曰現法樂住。正受之異名也。《唯識論·五》曰：「於所觀境令心專注不散為性，智依為業。」《探玄記·三》曰：「三昧此云等持，離沈浮，故定慧等，故名等也。心不散，故住一境，故名持也。」《法華玄贊·二》曰：「梵云三摩地，此云等持。平等持心而至於境，即是定也，云三昧者訛也。」《玄應音義·三》曰：「三昧，或言三摩提，或云三摩帝皆訛也。」

正言三摩地，此譯云等持。等者正也，正持心也，持謂持諸功德也。或云正定，謂住緣一境，離諸邪亂也。」《菩提心義·一》曰：「梵云三摩地，唐云等念。入有情界，平等攝受而護念之者。」《佛學大辭典》

③9【倫理】：人倫道德的常理。《禮記·樂記》：「凡音者，生於人心者也；樂者，通倫理者也。」《教育部重編國語辭典修訂本》

④0【敦倫盡分】：「敦倫」，謂敦睦人倫。「分」，指本分。《漢語大詞典》。意指：我們的思想行為要完全以崇敬的心理，遵守社會的倫理道德，盡職盡責地主動承擔好自己本份的義務。

④1【閑邪存誠】：「閑」，防備、禁止。「閑邪存誠」，約束邪念，保持誠實。《周易·乾》：「閑存其誠」孔穎達《疏》：「閑邪存其誠者，言防閑邪惡，當自存其誠實也。」《漢典》

④2【己立立人】：自己做好立身處世的修養，也讓別人能做好立身處世的修養。語本《論語·雍也》：「夫仁者，己欲立而立人，己欲達而達人（自己做好立身處世的修養，也讓別人能做好立身處世的修養；自己求得通達，也讓別人求得通達。）能近取譬，可謂仁之方也已（能就近取自身做比喻，將心比心，可以說是行仁的路徑與方法了）。」《教育部重編國語辭典修訂本》

④3【以身率物】：「率」，音帥（尸又乃、）。「率物」，做眾人的榜樣。《東觀漢記·吳祐傳》：「遷膠東相，政惟仁簡，以身率物。」《漢典》。意指：以身做眾人的榜樣。

④4【以為同仁軌範】：「以為」，作為、用作。「同仁」，同人。指同事或同行。「軌範」，亦作「軌范」。規範、楷模。《漢語大詞典》。意指：作為同修的模範。

④5【格物致知】：「格物」，(1)推究事物之理。(2)糾正人的行為。「致知」，儒家哲學用語。語出《禮記·大學》：「致知在格物。」歷代儒家學者對此有不同解釋。漢鄭玄認為「致知」是使人「知善惡吉凶之所終始」；宋朱熹認為「致，推極也；知，猶識也。推極吾之知識，欲其所知無不盡也」。明王守仁則認為「致知」即「致吾心之良知」。「格物致知」，謂研究事物原理而獲得知識。《漢語大詞典》。此指：去除私欲，以顯真智之知。

④6【良有以也】：「良」，副詞。確實、果然。「以」，緣故、原因、道理。《詩·邶風·旄丘》：「何其久也？必有以也。」《漢語大詞典》。意指：確實有其道理啊！

④7【坐井觀天】：坐在井底看天。語本唐韓愈《原道》：「坐井而觀天，曰天小者，非天小也。」比喻眼界狹小，所見有限。《教育部重編國語辭典修訂本》

④8【澆漓】：音澆離(ㄐㄧㄠ ㄌㄧˊ)。人情、風俗淡薄。南朝齊王融《為竟陵王與隱士劉虬書》：「淳清既辨，澆漓代襲。」也作「澆薄」。《教育部重編國語辭典修訂本》

④9【紊亂】：「紊」音問(ㄇㄣˋ)。雜亂、混亂。「紊亂」，散亂、無秩序。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤0【疊環相生】：「疊」，連續、接連。「環」，周遍。「相生」，事物由於矛盾轉化而生生不已。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：天災人禍接連到處相繼發生。

⑤1【大公無私】：指完全為人民群眾利益着想，毫無私心。《漢語大詞典》

⑤2【唐虞之治】：「唐虞」，唐堯與虞舜的並稱。亦指堯與舜的時代，古人以為太平盛世。《論語·泰伯》：「唐虞之際，於斯為盛。」《漢語大詞典》。意指：堯與舜時之太平盛世。

⑤3【熙熙皞皞】：「熙熙」，和樂的樣子。《老子》第二〇章：「眾人熙熙，如享太牢。」《教育部重編國語辭典修訂本》。「皞皞」音號(ㄏㄠˋ)。心胸開闊，心情舒暢。《孟子·盡心上》：「霸者之民，歡虞如也；王者之民，皞皞如也。」《教育部異體字字典》。連貫上下文，此指：百姓安定和樂的樣子。

⑤4【世風頹喪】：「世風」，社會風尚。「頹喪」，消極頹廢的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：社會風尚消極頹廢。

⑤5【大同】：戰國末至漢初的儒家學派提出的一種理想社會，與「小康」相對。《禮記·禮運》：「大道之行也，天下為公，選賢與能，講信脩睦，故人不獨親其親，不獨子其子，使老有所終，壯有所用，幼有所長，矜寡孤獨廢疾者皆有所養，男有分，女有歸，貨惡其棄於地也，不必藏於己，力惡其不出於身也，不必為己，是故謀閉而不興，盜竊亂賊而不作，故外戶而不閉，是謂大同。」這種理想社會曾為許多人所向往。《漢語大詞典》

⑤6【凳】：音ㄉㄥˋ。無靠背的坐具。如：「板凳」、「長凳」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤7【任己我慢】：「我慢」，自高自大，侮慢他人。《佛學常見詞彙》。我慢者，恃己凌他也。謂倚恃己之所能，欺凌於他也。《三藏法數》。梵語 Asmimaṇa，恃我而自貢高，慢他也。《唯識論·四》曰：「我慢者，謂倨傲恃所執我。令心高舉，故名我慢。」《法華經·方便品》曰：「我慢自矜高，諂曲心不實。」《佛學大辭典》。意指：放任自己，自高自大，侮慢他人。

⑤8【大發】：超過了適當的限度、過度。《漢語大詞典》。連貫上下文，此指：(此任己我慢，不知反省之知見)大為興盛。

⑤9【**開北**】：地名。指上海北部地區。南臨吳淞江，京滬、滬杭甬、淞滬等鐵路在此處接軌。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥0【**寓所**】：居住的處所。《漢語大詞典》

⑥1【**渠**】：音く，。他，指第三人稱。如：「渠等」、「渠輩」。

⑥2【**供職**】：任職。《漢語大詞典》

⑥3【**無心**】：真心離妄念，謂之無心。非云無心識。又妄心如幻影，自性不可得，故云無心。又一時休止心識而使不生，故云無心。如五位無心是也。《宗鏡錄·四十五》曰：「《大寶積經》云：文殊師利言：如人學射，久習則巧。後雖無心，以久習故，箭發皆中。我亦如是，初學不思議三昧，繫心一處。若久習成就，更無心想。恒與定俱。先德云：一念妄心僅動，即具世間諸苦。如人在荊棘林，不動則刺不傷。妄心不起，恒處寂滅之樂。一念妄心纔動，即被諸有刺傷。故經云：有心皆苦，無心即樂。」同《八十三》曰：「若不起妄心，則能順覺。所以云無心是道。」《金剛經》曰：「過去心不可得，現在心不可得，未來心不可得。」《傳心法要·下》曰：「如今但學無心，頓息諸緣。莫生妄想分別。無人無我，無貪瞋，無憎愛，無勝負，但除卻如許多種妄想，性自本來清淨。即是修行菩提法佛等。」《佛學大辭典》

⑥4【**應以何身得度者·即現何身而為說法**】：《妙法蓮華經·觀世音菩薩普門品》：「無盡意菩薩白佛言：『世尊！觀世音菩薩云何遊此娑婆世界？云何而為眾生說法？方便之力，其事云何？』佛告無盡意菩薩：『善男子！若有國土眾生應以佛身得度者，觀世音菩薩即現佛身而為說法；應以辟支佛身得度者，即現辟支佛身而為說法；應以聲聞身得度者，即現聲聞身而為說法；應以梵王身得度者，即現梵王身而為說法；應以帝釋身得度者，即現帝釋身而為說法；應以自在天身得度者，即現自在天身而為說法；應以大自在天身得度者，即現大自在天身而為說法；應以天大將軍身得度者，即現天大將軍身而為說法；應以毘沙門身得度者，即現毘沙門身而為說法；應以小王身得度者，即現小王身而為說法；應以長者身得度者，即現長者身而為說法；應以居士身得度者，即現居士身而為說法；應以宰官身得度者，即現宰官身而為說法；應以婆羅門身得度者，即現婆羅門身而為說法；應以比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷身得度者，即現婦女身而為說法；應以童男、童女身得度者，即現童男、童女身而為說法；應以長者、居士、宰官、婆羅門婦女身得度者，即現婦女身而為說法；應以童男、童女身得度者，即現童男、童女身而為說法，應以天、龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人非人等身得度者，即皆現之而為說法；應以執金剛神得度者，即現執金剛神而為說法。』」又《地藏菩薩本願經·分身集會品第二》：「吾亦分身千百億，廣設方便。或有利根，聞即信受；或有善果，勤勸成就；或有暗

鈍，久化方歸，或有業重，不生敬仰。如是等輩眾生，各各差別，分身度脫。或現男子身、或現女人身、或現天龍身、或現神鬼身、或現山林川原、河池泉井，利及於人，悉皆度脫。或現天帝身、或現梵王身、或現轉輪王身、或現居士身、或現國王身、或現宰輔身、或現官屬身、或現比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷身、乃至聲聞、羅漢、辟支佛、菩薩等身、而以化度。非但佛身，獨現其前。」

⑥5【皓月當空】：「皓月」，猶明月。「當空」，在空中。《漢語大詞典》。意指：明月在空中。

⑥6【千江有水千江月】：宋釋宗鏡述《銷釋金剛經科儀·如理實見分第五》：「報化非真了妄緣，法身清淨廣無邊。千江有水千江月，萬里無雲萬里天。人命無常呼吸間，眼觀紅日落西山。寶山歷盡空迴首，一失人身萬劫難。稽首彌陀真聖主，身乘七寶紫金台。四十八願常無間，攝受眾生歸去來。」意指：月如佛性，千江則如眾生，江不分大小，有水即有月；人不分貴賤，每個人都有佛性。佛性在人心，無所不在；就如月照江水，無所不映。任何一位眾生，只要他有心向佛，終能圓成佛道，任何一條江河，只要有了水，他就會有明月。

⑥7【有情】：梵語曰薩埵。舊譯曰眾生。新譯曰有情。有情識者，有愛情者。總名動物。《唯識述記·一本》曰：「梵言薩埵，此言有情，有情識故。」（中略）又情者愛也，能有愛生故。（中略）言眾生者，不善理也，草木眾生。」《大日經疏·十七》曰：「有情者梵音索哆，是著義。又名薩埵，是有情義。」《佛學大辭典》。又名眾生，即一切有情識的動物。《佛學

常見詞彙

⑥8【感應】：感是感召，應是應現，謂我對佛菩薩有什麼要求，如果心意至誠，便可以感召佛菩薩來應現，以滿我之所願。《佛學常見詞彙》。眾生有善根感動之機緣，佛應之而來，謂之感應。感屬於眾生，應屬於佛。《玄義·六上》曰：「經中機語緣語，並是感之異目，悉語眾生。」（中略）應是赴義。」《三藏法數·三十七》曰：「感即眾生，應即佛也。謂眾生能以圓機感佛，佛即以妙應應之。如水不上升，月不下降，而一月普現眾水。」《正法華經·一》曰：「無數世界，廣說經法，世尊所為感應如是。」《大日經疏·一》曰：「妙感妙應，不出阿字門。」《金光明文句·六》曰：「《淨土三昧經》云：眾生亦度佛，若無機感，佛不出世，亦不能得成三菩提。」同《記》曰：「今從圓說始究經意，良以自他性本不二，方有能感及有能資。」因是台宗立四機四應。《佛學大辭典》

⑥9【正心誠意】：語本《禮記·大學》：「欲正其心者，先誠其意，欲誠其意者，先致其知，致知在格物。」指端正心術，真誠己意，是儒家所提倡的一種內在修養方式。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦⑩【澗】：音見。山間的流水。如：「溪澗」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦⑪【蹣】：音く一九、。行步不正貌。《漢語大詞典》

⑦⑫【淳厚】：「淳」音純（イメフ、）。質樸、敦厚。「淳厚」，敦厚質樸。《漢語大詞典》

⑦⑬【蠕蠕】：音軟軟（ロメフ、ロメフ、）。昆蟲爬動的樣子。《漢語大詞典》

⑦⑭【冷靜】：冷清而不熱鬧。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦⑮【小六門】：查詢不到。疑指一種手槍。

⑦⑯【痼疾】：久治不癒的疾病。《抱朴子·內篇·微旨》：「抱痼疾而言精和鷗之技，屢奔北而稱究孫吳之等。人不信者，以無效也。」也作「固疾」、「錮疾」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦⑰【事迹】：「迹」為「跡」之異體。《教育部異體字字典》。「事跡」，古人經歷之事實蹤跡也。《四教儀集註·上》曰：「垂化事跡。」《佛學大辭典》

⑦⑱【外道】：於佛教外立道者。為邪法而在真理之外者。《資持記·上之二》曰：「言外道者，不受佛化，別行邪法。」天台《淨名疏·一之本》曰：「法外妄解，斯稱外道。」《三論玄義·上》曰：「至妙虛通，目之為道。心遊道外，故名外道。」《圓覺經集註·中》曰：「心行理外，故名外道。」《梵網經·上》曰：「天魔外道，相視如父母。」《法華經·譬喻品》曰：「未曾念外道典籍。」《圓覺經》曰：「汝善男子，當護末世是修行者，無令惡魔及諸外道惱身心。」外道之種類不一。《百論》有「二天三仙」，《四宗論》及《入大乘論》有「四外道」，《維摩經》，《涅槃經》等有「六師」，《唯識論》有「十三外道」，《瑜伽論》有「十六外論師」：。《佛學大辭典》。於佛教以外立道，或道外之道，稱為外道，亦即真理以外的邪教。《佛學常見詞彙》

⑦⑲【血房】：指產房。

⑧⑰【徧行】：即「遍行」，到處發布、通行。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧⑱【蠱惑】：迷亂、惑亂。《漢語大詞典》

⑧⑲【瞎造謠言】：「謠言」，沒有事實根據的傳言。《漢語大詞典》。意指：胡造非事實根據的傳言。

⑧3 【定規】：決定、確定。《漢典》

⑧4 【血崩】：指大出血。《漢語大詞典》

⑧5 【法力】：正法之力能除災伏惡也。《維摩經·佛國品》曰：「法王法力超群生。」白居易文曰：「法力所攝，鮮不歸心。」《佛學大辭典》

⑧6 【壽昌慧經禪師】：壽昌無明慧經禪師（生於明世宗嘉靖二十七年卒於明神宗萬曆四十六年，壽七十一。）蘊空常忠禪師法嗣。俗姓裴，年十七有向道志，年二十一閱《金剛經》，如獲故物而決定出家。因閱《傳燈》，疑情頓發，日夜提撕。一日因搬石堅不可舉，極力推之，豁然大悟。法嗣有無異元來等。

⑧7 【瘡】：音窗（ㄘㄨㄤ ㄉㄨㄤ）。皮膚或黏膜上的潰瘍。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧8 【藥死】：用毒藥致人於死。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上下文，此指：（嬰孩因）喝有毒之母乳而死。

⑧9 【橫蠻】：蠻橫（粗暴而不講理）。《漢語大詞典》

⑨0 【發起】：揭發。《漢語大詞典》

⑨1 【大明】：「大」，表程度深。「明」，公開的、顯露的。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：大為公開。

⑨2 【淺鮮】：細小、微小。《漢語大詞典》

⑨3 【情理】：人情與道理。《漢語大詞典》

⑨4 【鄙視】：輕視、看不起。《漢語大詞典》

⑨5 【胡豆】：植物名：(1)豆科木藍屬，亞灌木，嫩者如草本植物。出於胡戎，故稱為「胡豆」。莖高三十至二百公分，奇數羽狀複葉，小葉七至十三枚。夏日，開紫紅花或白花；花冠蝶形。莢果圓柱形，長三至六公分，無節。(2)豇（音江）豆的別名。(3)蠶豆的別名。(4)豌豆的別名。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨6 【臂膊】：「膊」音ㄅㄛˊ。身體肩以下手腕以上的部位。近肩部分稱為「上膊」，近手部分稱為「下膊」。「臂膊」，兩臂。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨7 【常理】：通常的道理。《漢語大詞典》

⑨8【事體】：事理、道理。《漢語大詞典》

⑨9【神而明之·存乎其人】：玄妙高深的道理，只有聖哲才能明白。語出《易經·繫辭上》：「化而裁之存乎變，推而行之存乎通。神而明之，存乎其人。」唐孔穎達《正義》：「若其人聖則能神而明之，若其人愚不能神而明之。」後指人懂得事物的道理，還要善加運用而不拘泥。清紀昀《閱微草堂筆記·卷三·灤陽消夏錄三》：「國弈不廢舊譜，而不執舊譜。國醫不泥古方，而不離古方。故曰：『神而明之，存乎其人。』」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑩0【常情測度】：「常情」，一般的情理。「測度」，猜測、料想。《漢語大詞典》。意指：一般情理上的猜測。

第七日論大妄語①罪及佛大孝與致知格物②老實念佛等

法會今日圓滿③·七日之期·瞬息④過去。但是法會⑤雖圓滿·而護國息災·當盡此一報身⑥而為之·非人人喫素念佛·往生西方·不能謂為究竟之圓滿也。

現世學佛之人·多有自謂我已開悟⑦·我是菩薩·我已得神通⑧·以致貽誤⑨多人。一旦閻老索命·臨命終時·那時求生不得·痛苦而死·定墮阿鼻地獄⑩。此種好高務勝⑪·自欺欺人之惡派⑫·切勿染著。有則改之·無則加勉·戒之戒之。

殺盜淫等·固為重罪·然人皆知其所行不善·不至人各效法·其罪尚輕。若不自量犯大妄語·未得謂得·未證謂證·引諸無知之輩·各相效尤⑬·壞亂佛法·貽誤眾生·其罪之重·莫可形容。修行之人·必須韜光隱德⑭·發露罪愆⑮。儻虛張聲勢⑯·做假場面⑰·縱有修行·亦被此虛偽⑱心喪失矣。故佛特以妄語為各戒之根本戒⑲者·以防護其虛偽之心·庶可真修實證也。修行之人·不可向一切人·誇自己工夫。如因自己不甚明了·求善知識開示印證⑳·據實直陳·不可自矜而過說·亦不可而少說·按己本分而說·方是真佛弟子·方可日見進益矣。

六祖大師云·佛法在世間·不離世間覺·離世覓菩提·恰如求兔角㉑。是知世間一切事事物物·均為佛法。吾人舉心動念·都要了了明明㉒·不要為妄念㉓所迷。即如世間極惡最壞之人·

以及孩提之童②。如有言其不善者。則怒。言其善者。則喜。其怒不善而喜善者。豈非其本覺③之真心發現④乎。所可惜者。不知自返而擴充之。仍復日為不善。致成好名而惡實。入於小人之域矣。使其自返曰。我既喜善。當力行善事。力戒惡事。近之則希賢希聖⑤。遠之則了生脫死。成佛覺道矣。其所重在自覺⑥。覺則不肯隨迷情⑦去。卒至於永覺不迷。若不自覺。則日欲人稱善。日力行諸惡。豈不大可哀哉。即自喜人稱己為善之念。足證眾生皆有佛性。而順性逆性之行。為。一在自勉自棄。一在善惡知識之開導引誘⑧也。現世之災難頻生。由於人多不務實際。徒事虛名。好名而惡實。違背自己本心⑨之所致也。若能迴光返照⑩。發揮原有佛性。不自欺欺人。明禮義。知廉恥⑪。則根本既立。無悖理亂德⑫之行。災患自息矣。

學佛之人。最要各盡其分。能各盡其分。即是有廉有恥。如父慈子孝。兄愛弟敬。皆當努力行之。大學所謂。大學之道。在明明德⑬。上明字。即是克己省察⑭之修德⑮。下明德二字。即是自心本具之性德⑯。欲明自心本具之明德。非從克己省察修持不可。進之。始可言在親民。在止於至善⑰。此之親民。即是各盡其分之意。止於至善。即是居心行事。自行化他。悉皆順乎天理人情⑱。不偏不倚⑲之中道⑳。能如是。為聖為賢。可得而致㉑矣。且佛法之教人。在於對治㉒人之煩惱習氣㉓。故有戒定慧三學㉔。以為根本。蓋以戒束身。則悖德悖理之事不敢為。無益有損之語不敢說。因戒生定。而心中紛紛擾擾㉕之雜念漸息。糊糊塗塗㉖之作為自止。因定發慧。則正智㉗開發。煩惱消滅。進行世出世間諸善法。無一不合乎中道矣。戒定慧三。皆是修德。由正智親見之心體㉘。乃明德也。此之明德。在中庸則名誠㉙。誠。指淳真㉚無妄。明德。指離念靈知㉛。誠與明德。皆屬性德。由有克己省察修持之修德。性德方彰。故須注重上一明字。則明德方能徹見而永明㉜矣。佛法世間法。本來不是兩樣㉝。或有以佛辭親割愛。謂為不孝者。此局於現世。不知過去未來之淺見也。佛之孝親。通乎三世。故梵網經云。若佛子。以慈心故。行放

生業。一切男子是我父。一切女人是我母。我生生無不從之受生。故六道眾生。皆是我父母。而殺而食者。即殺我父母^⑤。佛之於一切眾生愍念^⑥而度脫^⑦之。其為孝也。不亦廣且遠哉。且世間之孝。親在則服勞奉養。親沒則祇於生沒之辰。設食祭奠^⑧。以盡人子之心。設或父母罪大。墮於異類^⑨。誰能知所殺而食之生物中。決非曾為我之父母乎。昧三世無盡之理。而以數十年之孝責人。其所知見之淺小。為可憐也。故佛教人戒殺放生。喫素念佛者。其慈悲救濟也大矣。或又謂。豬羊魚蝦之類。乃天生以資養^⑩人者。食又何罪。此以身未歷其境而妄說。若親歷其境。則望救之不暇^⑪。何容置辯^⑫。勸戒類編^⑬載。「福建蒲城令趙某。長齋奉佛。其夫人絕無信心。誕辰之先。買許多生物。將欲殺而宴賓。趙曰。汝欲祝壽。令彼等死。可乎。夫人曰。汝之話皆無用。若依佛法。男女不同宿。不殺生命。再過幾十年。滿世間通是畜生了。趙亦無法可勸。至夜。夫人夢往廚房。見殺豬。則自己變成豬。殺死還曉得痛。拔毛開肚。抽腸割肺。痛不可忍。後殺雞鴨等。皆見自己(成)所殺之物。痛極而醒。心跳肉顫^⑭。從此發心放所買之生。而喫長素矣。」此人宿世有大善根。故感佛慈加被。令親受其苦。以止惡業。否則生生世世供人宰食矣。世之殺生食肉者。能設身處地^⑮而作己想。則不難立地回頭^⑯矣。

又有一類人說。我之食牛羊雞鴨等肉。為欲度脫彼等耳。此說不但顯教^⑰無之。即密教^⑱亦無之。若果有濟顛^⑲之神通。未為不可。不然。邪說誤人。自取罪過。極無廉無恥之輩。乃敢作是說耳。學佛者。須明白自己之身分力量。不可妄自誇大。至囑^⑳至囑^㉑。「梁時。蜀青城山。有僧名道香。具大神力。秘而不露。該山年有例會。屆時眾皆大喫大喝。殺生無算。道香屢勸不聽。是年。乃於山門掘一大坑。謂眾曰。汝等既得飽食。幸分我一杯羹。何如。眾應之。於是亦大醉飽。令人扶至坑前大吐。所食之飛者飛去。走者走去。魚蝦水族。吐滿一坑。眾大驚畏服。遂永戒殺。道香旋因聞誌公^㉒之語。當即化去。

有蜀人。在京謁^㉓誌公。誌公問。何處人。曰。四川。誌公曰。四川香貴賤。曰。很賤。誌公曰。已為人賤。何不去之。其人回至青城山。對香述誌公語。香聞此語

，即便化去。須知世之安分守己者。一旦顯示神通。當即去世示寂⑭。以免又增煩惱耳。否則須如濟公之瘋顛無狀。令人疑信不決。方可。

學佛者。務要去人我⑮之見。須己立立人⑯。自利利他。然後方可言入道⑰。即如大學曰。古之欲明明德於天下者。先治其國。欲治其國者。先齊其家。欲齊其家者。先修其身。欲修其身者。先正其心。欲正其心者。先誠其意。欲誠其意者。先致其知。致知在格物⑱。此所謂物。即是與天理人情不合之私欲。既有私欲。則知見偏邪。不得其正矣。如愛妻愛子者。其妻子再壞。彼不見其壞。以溺愛⑲之私欲。錮蔽⑳本具之良知㉑。以成偏邪不正之惡知。若將溺愛之念。格除淨盡。則妻與子之是非非。直下徹見㉒矣。是知格物一事。所宜痛講㉓。切不可窮盡天下事物之理為格物。格除自心私欲之物。乃是明明德之根本。窮盡天下事物之理。乃末之又末之事。以末之又末之事為本。宜乎天下之亂無可救藥也。佛法之去貪瞋癡。即是格物。修戒定慧。即是致知。貪瞋癡之物。蘊之於心。亦若戴著色眼鏡。以視諸物。皆不能見其本色耳。物之禍害。可不畏哉。

念佛之人。勿自仗聰明智慧。須拋之於東洋大海外。不然。恐為所誤。自貽伊戚㉔。蓋以其知見多而不一也。反之如一般愚夫愚婦之念佛。正心誠意㉕。而受益甚眾。故念佛一法。最好學愚夫愚婦。老實行持為要。俗言。聰明反被聰明誤。可不懼乎。「如雲南保山縣。皈依弟子鄭伯純之妻。長齋念佛多年。其長子慧洪。上年年死。其母以愛子故服毒。了無苦相。端坐念佛而逝。且死後面色光潤。驚動一方。伯純以老儒提倡。而信者甚少。由其妻子之死。而信者十居八九矣。端坐念佛而逝。雖無病而死。也甚難得。況服毒而死。能現此相。若非得三昧㉖。毒不能毒。能有此現相乎。」

「宋楊傑。字次公。號無為子。參天衣懷禪師㉗大悟。後丁母憂㉘。閱大藏。深知淨土法門

之殊勝。而自力行化他焉。臨終說偈曰：生亦無可戀。死亦無可捨。太虛空中。之乎者也。將錯就錯。西方極樂^⑨。」楊公大悟後。歸心淨土。極力提倡。至其臨終。謂生死於真性^⑩中。猶如空華。以未證真性。不得不以求生西方為事也。將錯就錯者。若徹證真性。則用不著求生西方。求生仍是一錯。未證而必須要求生西方。故曰將錯就錯。西方極樂。蓮池大師往生集。於楊公傳後。贊曰：吾願天下聰明才士。咸就此一錯也。此可謂真大聰明。不被聰明所誤者。「若宋之蘇東坡。雖為五祖戒禪師後身。常携阿彌陀佛像一軸以自隨。曰：此吾生西方之公據^⑪也。及其臨終。徑山惟琳^⑫長老。勸以勿忘西方。坡曰：西方即不無。但此處著不得力耳。門人錢世雄曰：此先生平生踐履^⑬。固宜著力。坡曰：著力即差^⑭。語絕而逝。」此即以聰明自誤之鐵證。望諸位各注意焉。

淨土法門。契理契機。用力少而成功易。如風帆揚於順水。以仗佛力故也。其他各宗。用力多而成功難。如蟻子上於高山。全憑自力故也。等覺菩薩。欲圓滿佛果。尚須求生西方。何況我等凡夫。業根深重。不致力於此。是捨易而求難。惑之甚矣。且今世殺人之具。日新月異。若飛機大礮。毒氣死光等。山河不能阻。堅物不克^⑮禦。我等血肉之軀。何能當此。而人生朝露。無常^⑯一到。萬事皆休。是以欲求離苦得樂者。當及時努力念佛。求佛加被。臨終往生。一登彼土。永不退轉^⑰。華開見佛。得證無生^⑱。方不孤負^⑲得聞此法而信受也。唯願大眾精進行持。是

所至禱^⑩。第七日
止此

譯：護國息災法會今日圓滿結束，七日之會期，轉眼就過去了。但是法會雖圓滿結束，而護國息災，應當盡此一期之報身而去實行，未能人人喫素念佛，往生西方極樂世界，不能稱為究竟之圓滿。

現今世間學佛之人，有不少人自稱我已開悟，我是菩薩，我已得神通，以致錯誤引領，使很多人誤入歧途。一旦閻羅王來索命，臨命終時，那時求生不得，痛苦而死，定墮入阿鼻地獄。此種好勝而不切實際，自欺欺人之惡劣作風，確

切勿沾染。有則改正，無則自勉，要戒慎，要戒慎。

殺盜淫等惡業，本就是重罪，然而人人都知道殺盜淫所做為不善業，不至於人人各個去效法，其罪過尚且較輕。倘若不自量力犯下大妄語，尚未得（神通）而說得（神通），尚未證（果）說已證（果），引導一些無知識的人，各各相為仿效惡行為，壞亂佛法，錯誤引領，使眾生誤入歧途，其罪惡之重，無法形容。修行之人，必須不顯露聲名才華德行，表白自己所犯的過錯。假如裝出盛大的氣勢，做虛假的排場，縱然有修行，也因這種虛假不真實的心失去了。故佛特別以妄語作為各戒之根本戒，以防備虛假不真實之心，方可真實修證。修行之人，不可向一切人，誇耀自己工夫。如因對境界自己不很明白了解，可以求善知識來開示印證，實在的向善知識直接陳述，不可自誇而過分述說，亦不可因少說，要按自己的境界而說，才是真佛弟子，才可每日見到進步受益了。

六祖惠能大師說：「佛法在世間，不離世間覺，離世覓菩提，恰如求兔角（佛法是在世間，得不離世間，才能得到佛法的覺悟，如果離開了世間，而想要覓得佛法三乘菩提的覺悟，就如同想要去找到一隻頭上長著角的兔子一樣，是無有覓處。）」故可知世間一切事物物，均是佛法。我們起心動念，都要清楚明瞭，不要為虛妄的心念所迷惑。即使如世間最惡最壞的人，以及幼童，如有說他不善的，則會生氣發怒，說他善的，就會高興。他會對不善而生氣，對善而高興，豈不是本有覺性的真實心顯露嗎？所可惜的，是不知道自省而擴大增益，仍然又每日做不善行為，致成好名聲而討厭實修，入於小人之流了。假使他能自省說：我既然喜歡善事，應當努力行善事，努力戒除惡事，近的目標則仰慕效法賢聖，遠的則了脫生死，成就佛覺悟大道了。這所重要的在於自我覺悟，覺悟則不肯隨迷惑顛倒之情念而去，終達到永遠覺悟而不迷惑。若不自我覺悟，則每日想要人稱善人，而每日卻努力行諸惡事，豈不太悲哀了嗎？就是自己喜歡受人稱自己為善人之念頭，足以證明眾生皆有佛性。而順佛性或背逆佛性之行為，一在於自我勉勵或自我捨棄，一在善、惡知識的開蒙勸導、引誘。現今世間之災難接連發生，由於人們多不重實修，徒求虛名，好名聲而討厭實修，違背自己原本自心之所導致的。若能自我反省，發顯自己原有佛性，不自欺欺人，明白禮法道義，而廉潔知恥，那麼根本既然建立，就無違背本性，敗壞道德之行為，而災難禍患自然平息了。

學佛之人，最重要的各盡其本分，能各盡其本分，就是有廉有恥。如父母慈愛子女孝順，兄姐友愛弟妹恭敬，皆應當努力實行。《禮記·大學篇》所說：「大學之道，在明明德」上個「明」字，就是克制私欲，嚴以律己，自我反省檢查的修行之德。下面的「明德」二字，就是自心本具之性德。欲顯明自心本具之光明性德，不從克制私欲，嚴以律己，自我反省檢查來修持不可。再進一步，才可說「在親民，在止於至善」這裡的「親民」，就是各盡本分的意思。「止於

至善」，就是存心行事，自我修行化導他人，全都順著自然的道理及世間常情，一點也沒有偏差的中道。能如此，成為聖賢，就可得以達到了。且佛法之教導人，在於對治人之煩惱習氣，故有戒定慧三無漏學，做為根本。而以戒律約束身心，則違背道德、理性之事不敢為，無益處有損害之話語不敢說。因戒律生禪定，而心中紛亂之雜念逐漸平息，糊裡糊塗之作為自然停止。因禪定顯發智慧，則正見之智慧開啟發顯，煩惱惑業消滅，實行世出世間諸善法，無一不合於中道了。戒定慧三無漏學，都是修行之德。由正見之智慧親見之真心性體，乃是「明德」。在此之「明德」，在《禮記·中庸》則稱為「誠」。「誠」，指純粹真實無虛妄，「明德」，指了無念慮，而洞悉前境，「誠」與「明德」，皆屬性德。由有克制私欲，嚴以律己，自我反省檢查修持之修德，性德方能彰顯，故須注重上一個「明」字，則「明德」方能徹底見到而永遠顯明了。佛法、世間法，本來不是兩種。或有人以佛辭別親人割捨情愛，認為是不孝的，這是局限於現世，而不知有過去未來世之短淺見識。佛之孝敬父母，貫通過去、現在、未來三世。故《梵網經·菩薩戒品》說：「若佛子，以慈心故，行放生業。一切男子是我父，一切女人是我母，我生生無不從之受生。故六道眾生，皆是我父母，而殺而食者，即殺我父母。」佛對於一切眾生憐憫護念而救度使了脫生死，這是佛的孝，不也是深廣且遙遠嗎？且世間之孝道，雙親在則服事效勞奉養，雙親歿則僅於出生、死亡之日，設置供品祭祀，以盡人子之孝心。假設或許父母罪業大，墮落於畜牲類，誰能知道所殺而食之生物中，決不是曾經為我之父母呢？不瞭解三世無有窮盡之道理，而以現世數十年之孝順來責備人，所見之短淺微小，實為可憐。故佛教人戒殺放生，喫素念佛，佛的慈悲救護濟度實在太大了。或又有人說，豬羊魚蝦之類，乃天生用以資養人的，食了又有何罪。這是以本身未經歷被殺的境界而亂說，若親自經歷被殺的境界，則盼望救度還來不及，豈會辯駁。《勸戒類編》記載：「福建蒲城縣令趙某，長年食齋信奉佛教。他的夫人毫無信佛之心，生日之前，買了許多生物，將於屆時殺而宴請賓客。趙縣令說：「妳想祝壽，而使它們被殺死，這樣做可以嗎？」趙夫人說：「您說的話皆無用處，若依佛法，男女不能同宿，不殺生命，再過幾十年，遍世間都是畜生了。」趙縣令亦沒辦法可勸導。至夜晚，趙夫人夢見前往廚房，看見殺豬，則自己變成豬，殺死還曉得痛，拔毛開肚，抽腸割肺，痛到難以忍受。後殺雞鴨等，皆見自己成為被殺之物。痛到極處而夢醒，心驚肉跳恐懼不安，從此發心放所買之生物，而喫長素了。」趙夫人宿世有大善根，故感應佛慈悲加被，使她親受被殺的痛苦，以停止造作惡業。否則生生世世要供人宰食了。世間之殺生食肉的人，能設想自己處在與生物同樣的情況而作自己被殺想，則不難立即悔悟了。

又有一類人說：「我之所以食牛羊雞鴨等肉，是為想超度解脫它們的啊！」此種說法不但顯教沒有，即是密教也沒有，若如果有濟顛和尚之神通，不是不可以。不然，不當的說法會誤導人，而自己造作罪過，極為無廉恥的人，才敢作

這種說法了。學佛的人，須明白自己之身分力量，不可以隨便自我誇大，特別懇切的囑咐再囑咐。「南北朝梁時，青城山，有僧人名道香，具有大神通力，保密而不顯露。該山每年有例行集會，到時候大眾都大喫大喝，殺生無數，道香屢勸不聽。這年，於是在山門挖一大坑，跟大眾說：「你們既然已吃飽，希望分我一杯羹，如何呢？」眾人答應他，於是道香也大醉吃飽，要人扶至坑前大吐。所吃的畜生，會飛的就飛走，會走的就走開去，魚蝦水族，吐滿一坑。眾人大驚而敬服，就永遠戒殺。道香隨即因聽聞寶誌公禪師之話，當下即坐化。（有四川人，在京城拜見寶誌公。寶誌公問：「何處人。」回答：「四川。」寶誌公說：「四川的香貴賤。」回答：「很賤」，寶誌公說：「已為人賤，何不離去。」這人回至青城山，對道香述說寶誌公講的話。道香聽到這話，立即坐化。）須知道世間安守本分，規矩老實的人，一旦顯示神通，應當即刻離世示現圓寂，以免又增加煩惱。否則須如同濟公之瘋顛行為不檢，令人懷疑或相信不能確定才可以。

學佛的人，務必要去除人我知見，須自己做好立身處世的修養，也讓別人能做好立身處世的修養，自利而利他，然後才可說是入學佛之道。即如同《禮記·大學》說：「古之欲明明德於天下者，先治其國。欲治其國者，先齊其家。欲齊其家者，先修其身。欲修其身者，先正其心。欲正其心者，先誠其意。欲誠其意者，先致其知。致知在格物（自古以來，那些想要把自身的美好德性彰顯於天下的人，首先要治理好自己的國家（治國），要想治理好自己的國家，一定要先治理好自己的家庭（齊家），要想治理好自己的家庭，一定要先修養好自己本身的德行（修身），要想修養自己本身的德行，必須先端正自己的心意（正心），要想端正自己的心意，必先使自己的念頭真誠、無私（誠意），要想使自己的念頭真誠無私，必先致吾心之良知（致知），要想致吾心之良知，必先要革除物欲，修正其不正善的觀念（格物）。）」在此所說的「物」，就是與自然的道理及世間常情不合之私欲。既然有私欲，則知見就會偏邪，就得不到中正了。如溺愛妻與子的人，其妻與子再壞，他也見不到其壞，因為過分寵愛的私欲，禁錮蔽塞了本具有的良知，因而成為偏邪不正之惡知。若將溺愛之念頭，去除淨盡，則妻與子之是非對錯，當下徹底見到了。是知「格物」這一件事，所以應徹底地講說，確切不可以窮盡天下事物之理來解釋「格物」。格除自心私欲之物，乃是「明明德」之根本。窮盡天下事物之理，乃是枝末又枝末之事。以枝末又枝末之事為根本，難怪天下之亂無可救藥了。佛法之去除貪瞋癡，就是「格物」。修戒定慧，就是「致知」。貪瞋癡之物欲，積聚在心中，就如戴著有色眼鏡，用以看各事物，都不能見到事物的本色了。物欲之禍害，可以不畏懼嗎？

念佛的人，不要依仗自己聰明智慧，須將之拋棄於東洋大海外。不然，恐怕會為所誤導，而自尋煩惱，因為知見太多而不專一。反而如一般的愚夫愚婦念佛，端正心念，真誠己意，而受到益處甚多。故念佛一法，最好學愚夫愚婦，老實的行持最為重要。俗語說，聰明反被聰明誤，可以不畏懼嗎？「例如雲南保山縣，皈依弟子鄭伯純之妻，長齋念佛

多年。其長子慧洪，上前年死，其母親以愛兒子的緣故而服毒，毫無痛苦相，端身正坐念佛而逝。且死後面色光潤，驚動地方。鄭伯純以老儒人提倡念佛，而相信的甚少。由於其妻子之死，而相信者十有八九。端坐念佛而逝，雖沒有生病而死，也甚為難得。何況服毒而死，能現此面相，若不是得念佛三昧，毒不能毒害，能有此現相嗎？」

「宋朝楊傑，字次公，號無為子，參天衣懷禪師而大悟。以後遭喪母，閱讀大藏經，深切知道淨土法門之殊勝，而自己力行並教化他人。臨終說偈語：「生亦無可戀，死亦無可捨，太虛空中，之乎者也，將錯就錯，西方極樂（生是虛幻的，沒有留戀的必要，死也是不真實的、空的，也沒有什麼可以捨的。真性中本一法不立，無有取捨，（念佛求生是取捨）但將這個錯，就這個錯，也要指歸西方極樂世界。」）楊公大悟之後，歸心淨土法門，極力提倡。至其臨終，謂生死於真如本性中，猶如空中華，因未證得真如本性，不得不以求生西方極樂世界為事修。「將錯就錯」的意思：若徹底證得真如本性，則用不著求生西方，求生仍是一錯。未證而必須要求生西方，故說「將錯就錯，西方極樂。」蓮池大師在所輯《往生集》中，於楊公傳後，讚嘆說：「我祈願天下的聰明才智人士，都將就此一錯。」這可稱為真大聰明，而不被聰明所誤導的人。」如宋朝的蘇東坡，雖為五祖戒禪師的後身，常攜帶阿彌陀佛像一軸以隨身，而說：這是我往生西方的憑據。等到他臨終時，徑山惟琳長老，勸導他不要忘記求生西方，蘇東坡說：「西方即使有，但在此處用不上力啊！門人錢世雄說：這是先生此生要實踐的，固應盡力。蘇東坡說：用力（著相）即是錯誤，話說完而去逝。」這就是以聰明自誤的鐵證，希望諸位各自要留意啊！

淨土法門，契合理體根機，用力少而成功容易，如行船順水流順風揚帆於江水，因是依仗佛力的緣故。其他各宗，用力多而成功難，如螞蟻要爬上高山，全憑自己力量的緣故。等覺菩薩，想圓滿佛果，尚且須求生西方。何況我輩凡夫，業力之根深重，不盡力於念佛，是捨容易而求困難，惑業深重啊！況且今世殺人的工具，日新月異，如飛機大礮、毒氣死光等，山河不能阻擋，堅物不能抵禦，我們血肉之身軀，如何能阻擋這些。而人之一生如晨朝露水，無常一到，萬事皆休。因此欲求離苦得樂的人，應當及時努力念佛，求佛加被，臨終往生。一旦登上西方極樂世界，永不會退轉，華開見佛，得證無生法忍，方不孤負得聞此法門而相信接受。但願大眾精進修持，這是我所懇切希望的。（第七日止此）

①【大妄語】：言語不誠實，欺騙他人，叫做妄語。於聖道中，未得言得，未證言證，或說我受天龍鬼神的供養等語，以誑愚人，以取利養，皆名大妄語，其罪很重，死後當入大地獄。（佛學常見詞彙）

②【致知格物】：「致知」，儒家哲學用語。語出《禮記·大學》：「致知在格物。」歷代儒家學者對此有不同解釋。漢鄭玄認為「致知」是使人「知善惡吉凶之所終始」；宋朱熹認為「致，推極也；知，猶識也。推極吾之知識，欲其所知無

不盡也」。明王守仁則認為「致知」即「致吾心之良知」。「格物」，(1)推究事物之理。(2)糾正人的行為。「格物致知」，謂研究事物原理而獲得知識。《漢語大詞典》。此指：去除私欲，以顯真智之知。

③【圓滿】：周遍充足，無所缺減之意。《佛光大辭典》。謂諸如來萬行具足，種智圓明，於世間、出世間一切功德皆悉成就；超過聲聞、緣覺、菩薩之上，故曰圓滿。（菩薩，梵語具云菩提薩埵，華言覺有情。）《三藏法數》

④【瞬息】：一瞬眼一呼之間。比喻極短的時間。《漢典》

⑤【法會】：為說法及供佛施僧之集會也。《法華經·隨喜功德品》曰：「若人於法會得聞是經典。」《圓覺經》曰：「與諸眷屬皆入三昧，同住如來平等法會。」《佛學大辭典》

⑥【報身】：佛三身之一，此身是諸佛修福慧功德圓滿時，所顯現的自受用內證法樂之身，亦即完成佛果之身。《佛學常見詞彙》。連貫上下文，此指：這一期（業報身）之壽命。

⑦【開悟】：開智悟理也。《法華經·序品》曰：「照明佛法，開悟眾生。」《八十華嚴經·四》曰：「開悟一切愚闇眾生。」《出曜經·二》曰：「欲化彼人令得開悟。」《付法藏傳·五》曰：「爾時馬鳴，著白氎衣，入眾伎中，自擊鐘鼓，調和琴瑟，音節哀雅，曲調成就，演宣諸法苦空無我。時此城中五百王子，同時開悟，厭惡五欲，出家為道。」《佛學大辭典》

⑧【神通】：神為不測之義，通為無礙之義。不可測又無礙之力用，謂為神通或通力。是為五種通之一，有五通，六通，十通之別。《法華經·序品》曰：「此瑞神通之相。」《大乘義章·二十本》曰：「神通者就名彰名，所為神異，目之為神。作用無擁，謂之為通。」《佛學大辭典》

⑨【貽誤】：錯誤引領，使人歧途。《漢典》

⑩【阿鼻地獄】：八大地獄之一，又名無間地獄，即是受苦無間斷的地獄，也是造極重罪的人死後所墮落的地方。《佛學常見詞彙》。阿鼻為地下之牢獄，故曰地獄。在此地下之最底，餘大地獄重疊其上。見《俱舍論·世間品》。《止持音義》曰：「阿鼻，此云無間。《觀佛三昧經》云：阿言無，鼻言救。《成論》明五無間：一、趣果無間（趣即向也，謂諸有情，不問男子、女人、老、幼、貴、賤及天、龍、神、鬼，罪業所感，悉同受之，故名趣果無間），捨身生報故。二、受苦無間，中無樂故。三、時無間，定一劫故。四、命無間，中不絕故。五、形無間，如阿鼻縱廣八萬由旬，一人多人皆遍滿故

。此五無間，乃造五逆業者報之。」《佛學大辭典》。意為「無間地獄」。唐道世《諸經要集·卷十八》謂：「彼處恆受苦受，無喜樂間，故名無間。」阿鼻地獄在地獄中品位最下、受苦最慘而沒有間歇。阿鼻地獄的大苦果是由「五逆」、「十惡」等大惡業所感召的。《續高僧傳·卷八》載，周武帝「滅佛」時，唯有慧遠抗聲調：「陛下今持王力自在，破滅三寶，是邪見人。阿鼻地獄不揀貴賤，陛下安得不怖！」後亦用以形容極端困苦處境。《俗語佛源》

⑪【好高務勝】：「好高」，愛強、好勝。《漢語大詞典》。意指：愛強，好勝而不切實際。

⑫【惡派】：「派」，作風、風度。《漢典》。意指：惡劣的作風。

⑬【效尤】：故意仿效他人錯誤的行為。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑭【韜光隱德】：「韜光」，比喻隱藏聲名才華。「隱德」，施德於人而不為人所知，謂之「隱德」。《漢語大詞典》。意指：不顯露聲名才華德行。

⑮【發露罪愆】：「發露」，表白自己所犯的過失。《佛學常見詞集》。發露所犯之罪而無所隱也。《四教儀》曰：「一切隨意發露，更不覆藏。」《佛學大辭典》。「罪愆」，罪過；過失。《漢語大詞典》。意指：表白自己所犯的過錯。

⑯【虛張聲勢】：假裝出盛大的氣勢。《漢語大詞典》

⑰【假場面】：「場面」，排場、體面。《漢語大詞典》。意指：虛假的排場。

⑱【虛偽】：虛假不真實。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑲【根本戒】：「根本」，主要的、重要的。《教育部重編國語辭典修訂本》。《楞嚴經直指》：「姪殺盜妄。是根本戒。」《菩薩戒羯磨文釋》：「若殺盜姪妄。則大小乘共。名為根本戒矣。」意指：殺盜姪妄四種根本重戒。

⑳【開示印證】：「開示」，《瑜伽·八十三卷十二頁》云：「開示者：謂他展轉所生疑惑，皆能除遣。」《法相辭典》。「印證」，謂認可。《漢語大詞典》。連貫上下文，此指：（請善知識對己修行工夫）釋疑及認定。

㉑【六祖大師云·佛法在世間·不離世間覺·離世覓菩提·恰如求兔角】：「六祖」，禪宗衣鉢相傳凡六世。即初祖達摩，二祖慧可，三祖僧璨，四祖道信，五祖弘忍，六祖慧能，是為震旦六祖。《正宗記》：六祖慧能大師姓盧氏，新興人，辭母直造黃梅東山。既得法，回南海法性寺，開東山法門，後歸寶林寺。一日謂眾曰：吾於忍大師處受法要，并及衣

鉢。今汝等信根純熟，但說要法，衣鉢不須傳也。次年坐化，塔於曹溪，今南華寺是也。《佛學大辭典》。語出《六祖大師法寶壇經·般若品第二》：「：欲擬化他人·自須有方便·勿令彼有疑·即是自性現。佛法在世間·不離世間覺·離世覓菩提·恰如求兔角。正見名出世·邪見名世間·邪正盡打卻·菩提性宛然。此頌是頓教·亦名大法船·迷聞經累劫·悟則剎那間。」意指：佛法是在世間，得不離世間，才能得到佛法的覺悟；如果離開了世間，而想要覓得佛法三乘菩提的覺悟，就如同想要去找一隻頭上長著角的兔子一樣，是無有覓處。

②2【了了明明】：「了了」，明白、清楚。「明明」，顯然、清楚。《漢語大詞典》。意指：顯明清楚。

②3【妄念】：虛妄之心念也，凡夫貪著六塵境界之心也。《佛學大辭典》

②4【孩提之童】：「孩提」，需人提攜、懷抱的幼兒。《孟子·盡心上》：「孩提之童，無不知愛其親者。」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：幼童。

②5【本覺】：一切眾生本來就有的覺性。《佛學常見詞彙》。(1)本即直性，覺即智慧。論云：所言覺義者，謂心體離念，離念相者，等虛空界，無所不遍，即是如來平等法身，依此法身，說名本覺。(心體離念者，謂本覺心源之體，離於妄念也。等虛空界，無不遍者，虛空無邊，以譬本覺之性體量充廓也。平等法身者，諸佛悟之不為高，眾生迷之不為下，生佛不二也。)(2)謂一切眾生自性清淨心源，離於妄念，即寂而照，等虛空界，無所不遍，法界一相，即是如來平等法身，故名本覺。(3)謂一切眾生，自性清淨，心體本來覺了，離諸妄念，故名本覺。(4)謂眾生心體靈明虛廓，本來離念，等虛空界，無處不遍，即是如來平等法身，是名本覺。《三藏法數》。眾生之心體，自性清淨，離一切之妄相，照照靈靈，有覺知之德。是非修成而然，乃本有自爾之性德，故曰本覺。即如來之法身也。然此本心體，無始以來，覆於無明煩惱，隱藏至於今日，一旦依修治之功，始顯其性德，是曰始覺，然覺而觀之，則始覺非別，原為本覺之體，故始覺本覺，咸同一致。本覺之外無始覺。始覺即與本覺同一也。《仁王經·中》曰：「自性清淨名本覺性，即是諸佛一切智智。」《起信論》曰：「心體離念，離念相者等虛空界，無所不遍。法界一相，即是如來平等法身，依此法身，說名本覺。」《佛學大辭典》

②6【真心發現】：「真心」，真實不妄之心也，又正信無疑之心也。淨土真言約之於他力之信心謂之金剛之真心。往生禮讚曰：「雖不能流淚流血等，但能真心徹到者即與上同。」教行信證信卷曰：「金剛不壞之真心。」《佛學大辭典》。謂自性清淨之心，真淨明妙，虛徹靈通，離虛妄想，故曰真心。《三藏法數》。「發現」，顯露、出現。《國語辭典》。意指：真實不妄之心顯露。

②⑦【希賢希聖】：「希賢」，謂仰慕賢者，願與之齊等。指效法賢人。「希聖」，效法聖人、仰慕聖人。《漢語大詞典》。意指：仰慕效法賢聖。

②⑧【自覺】：佛典中依覺的範圍和程度的差別而立「三覺」。佛具「三覺」：一、自覺，二、覺他，三、覺行圓滿。佛，梵語具云佛陀，此云覺者，即具備以上三覺，對迷者而得名。「自覺」異凡夫：凡夫迷沉，全不自覺；佛則朗然大覺。「覺他」異二乘：二乘自求出世，無兼利心，不能覺他；佛則大悲普度。「覺滿」異菩薩：菩薩無明未盡，法性未圓，佛乃道窮妙覺。佛又稱「智者」，智即覺義。今以自己有所認識而覺悟為「自覺」。《俗語佛源》。謂覺知過去、未來、現在三世一切諸法常無常等，悟性真空，了惑虛妄，功成妙智，能自開覺，故名自覺。《三藏法數》

②⑨【迷情】：迷惑轉倒之情念也。凡夫不能認識萬有之實相，執有為無，計虛妄之假相為有，妄念不絕也。轉變無常不可依，譬如夢。《佛學大辭典》

③⑩【開導引誘】：「開導」，開蒙而導之以佛道也。《無量壽經·下》曰：「隨器開導，授與經法。」《佛學大辭典》。「引誘」，誘導。《漢語大詞典》。意指：開蒙而引導、誘導。

③⑪【本心】：自己本來的心。《佛學常見詞集》。即本原自心也。《六祖壇經》曰：「祖知悟本性，謂惠能曰：不識本心，學法無益。」《頓悟入道要門論·上》曰：「問其心似何物？答：其心不青不黃不赤不白，不長不短，不去不來，非垢非淨，不生不滅，湛然常寂。此是本心形相也，亦是本身。本身者，即佛身也。」《佛學大辭典》

③⑫【迴光返照】：即「回光返照」，反省的意思。《佛學常見詞集》。禪林用語。又作迴光反照。指驀然回首，直下照見自心之靈性。《臨濟錄》：「言下便自回光返照，更不別求，知身心與祖佛不別。」《景德傳燈錄·卷三十·石頭草庵歌》：「住此庵，休作解，誰誇鋪席圖人買？迴光返照便歸來，廓達靈根非向背。」《佛光大辭典》。「返照回光」，意指截斷妄情識見，直下照見自心。出自唐石頭希遷禪師《草庵歌》：「住此庵，休作解，誰誇鋪席圖人買。迴光返照便歸來，廓達靈根非向背。」參閱《景德傳燈錄·卷三十》。亦作「回光返照」。唐仰山慧寂禪師：「汝等諸人，各自回光返照，莫記吾言。汝無始劫來，背明投暗，妄想根深，卒難頓拔。」參閱《五燈會元·卷九》。亦作「迴光反照」。五代宋初永明延壽禪師《宗鏡錄·卷四十四》：「遂使初心學者，信有所歸，便能息外馳求，迴光反照，頓見自己，了了明心。」亦作「返照迴光」、「返照回光」。《佛典妙供·佛門成語》

③⑬【明禮義·知廉恥】：「禮義」，禮法道義。禮，謂人所履；義，謂事之宜。《詩·衛風·氓序》：「禮義消亡，淫風大行

。」「《禮記·冠義》：「凡人之所以為人者，禮義也。禮義之始，在於正容體，齊顏色，順辭令。容體正，顏色齊，辭令順，而後禮義備。」「《廉恥》，廉潔知恥。《荀子·修身》：「偷儒憚事，無廉恥而嗜乎飲食，則可謂惡少者矣。」「《淮南子·泰族訓》：「民無廉恥，不可治也。非修禮義，廉恥不立。」「《漢語大詞典》。意指：明白禮法道義，而廉潔知恥。

③4【悖理亂德】：「悖」，違逆、違背。「亂」，敗壞。《漢語大詞典》。意指：違背本性，敗壞道德。

③5【大學之道·在明明德】：「大學之道」，博學治國的方法。《禮記·大學》：「大學之道，在明明德，在親民，在止於至善。」「明」，昭示、彰顯。「明德」，崇高顯明的德性。《教育部重編國語辭典修訂本》。「大學」，全部的宇宙，全部的人生。「道」，道就是本性。《雪廬老人《禮記大學講記》。印光大師《文鈔續編·卷下·挽回世道人心標本同治錄序》云：「大學之道，在明明德。然明德·乃人各自具。由無克念省察之功·則明德被幻妄私欲所蔽·不能顯現而得受用。其明之法·在於克念。克念之工夫次第·在於修身、正心、誠意、致知、格物。物者何·即隨境所生·不合天理·不順人情之幻妄私欲·非外物也。由此私欲固結於心·則所有知見·皆隨私欲而成偏邪。」意指：(1) (為政) 立身治世的方法，在於彰顯人人本有，自身所具的光明德性。(2) (修行) 欲證諸法實相之大道，須從克己省察之修德，以彰顯自心本具之性德。

③6【克己省察】：「克己」，謂克制私欲，嚴以律己。「省察」，內省。《漢語大詞典》。意指：克制私欲，嚴以律己，並反省檢查自己。

③7【修德】：用功修來的德，為二德之一。《佛學常見詞彙》

③8【性德】：本性之德。《佛學常見詞彙》。對修德之稱。言一切萬物本性之上各有善惡迷悟之性能也。《佛學大辭典》

③9【在親民·在止於至善】：「親民」，親近民眾，使民日新其德。「止於至善」，達到德行最完善的境界。《禮記·大學》：「大學之道，在明明德，在親民，在止於至善。」漢鄭玄《注》：「止，猶自處也。」唐孔穎達《正義》：「在止於至善者，言大學之道，在止處於至善之行。」《教育部重編國語辭典修訂本》。印光大師《文鈔續編·卷下·正學啟蒙三字頌游註序》云：「私欲既無·真知自現·則意不期誠而自誠·心不期正而自正·身不期修而自修矣。知·即明德。格(物)、致(知)、誠(意)、正(心)、修(身)·乃明明德之工夫。五者備·而明德明。後之齊(家)、治(國)、平(天下)·乃親民·而止於至善之事也。」意指：(1) (為政) 親近民眾，使民日新其德，而達到德行最完善的境界。(2) (修行) 要各盡其分，而居心行事，自行化他，悉皆能順乎天理人情，以達不偏不倚之中道。

④0【天理人情】：「天理」，自然的道理。「人情」，人的常情、世情。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：自然的道理及世間常情。

④1【不偏不倚】：一點也沒有偏差。《禮記·中庸》：「君子中庸，小人反中庸」宋朱熹《章句》：「中者不偏不倚，無過不及之名。」《教育部重編國語辭典修訂本》

④2【中道】：不偏於空，也不偏於有，非空非有，亦空亦有，不落二邊，圓融無礙，謂之中道。法相以唯識為中道，三論以八不為中道，天台以實相為中道，華嚴以法界為中道。《佛學常見詞彙》。法相以唯識為中道，三論以八不為中道，天台以實相為中道，華嚴以法界為中道。中者，不二之義。絕待之稱，雙非雙照之目也。《中論偈》曰：「因緣所生法，我說即是空，亦名為假名，亦是中道義。」《佛學大辭典》

④3【可得而致】：「得」，實現。「致」，使達到。《漢典》。意指：可實現及達到。

④4【對治】：針對病情而治療，亦即斷除煩惱的意思。《佛學常見詞彙》

④5【煩惱習氣】：「煩惱」，煩是擾義，惱是亂義，能擾亂眾生身心，令使心煩意亂的見思惑，叫做煩惱。《佛學常見詞彙》。「習氣」，大乘之妄惑，分現行與種子及習氣三者，既伏惑之現行，且斷惑之種子，尚有感之氣分而現惑相，是名習氣。舍利弗既斷瞋惑之種子，而動則怒氣如摧，是瞋惑習氣尚存之現證，三乘中聲聞全不斷之，緣覺稍侵害之。佛全斷之。《述記·二末》曰：「言習氣者，是現行氣分薰習所成，故名習氣。」《佛學大辭典》

④6【戒定慧三學】：又名三學，或三無漏學。戒是戒止惡行，定是定心一處，慧是破妄證真。持戒清淨心則安，心安則可得定，得定則可觀照分明而生智慧。持此戒定慧三法，能對治三毒，成就佛果，所以又叫做三無漏學。《佛學常見詞彙》。此三者稱為三學。戒者防身之惡。定者靜心之散亂。慧者去惑證理也。《五燈會元》曰：「法要有三：曰戒定慧。唐宣宗問弘辨禪師曰：云何名戒？對曰：防非止惡謂之戒。帝曰：云何為定？對曰：六根涉境，心不隨緣名定。帝曰：云何為慧？對曰：心境俱空，照覽無惑名慧。」《名義集·四》曰：「防非止惡曰戒，息慮靜緣曰定，破惡證真曰慧。」學此三法而到涅槃，故云三學。若人防止三業之邪非則心水自澄明，是由戒而生定者。心水澄明，則自照萬象是由定而生慧者。此三者次第相生。入道之關鍵也。《玄義·三下》曰：「增三數明行者，謂戒定慧。此三是出世梯橙，佛法軌儀。」《三藏法數·九》曰：「如來立教，其法有三：一曰戒律，二曰禪定，三曰智慧。然非戒無以生定，非定無以生慧，三法相資，不可缺一。」《佛學大辭典》

④7【紛紛擾擾】：凌亂的樣子。也形容思緒紛亂。《漢典》

④8【糊糊塗塗】：「糊塗」，人頭腦不清楚或不明事理。也指事物混亂不清。《漢典》

④9【正智】：正智者，如來明了正見之智也。謂了前諸法如幻如化，非斷非常，超過一切凡夫小乘偏邪異見，是為正智也。《三藏法數》。與聖智同。正了法之如何之智也。《往生論註·下》曰：「正者聖智也，如法相而知，故稱為正智。」《大乘義章·三》曰：「言正智者，了法緣起無有自性，離妄分別契如照真，名為正智。」《佛學大辭典》

⑤0【心體】：《占察善惡業報經》云：「所言一實境界者，謂眾生心體，從本以來，不生不滅，自性清淨，無障無礙，猶如虛空。離分別故，平等普遍，無所不至，圓滿十方，究竟一相，無二無別，不變不異，無增無減。以一切眾生心，一切聲聞、辟支佛心，一切菩薩心，一切諸佛心，皆同不生不滅，無染寂靜，真如相故。所以者何？一切有心起分別者，猶如幻化，無有定實。所謂識、受、想、行、憶念、緣慮、覺知等，種種心數，非青非黃，非赤非白，亦非雜色，無有長短、方圓、大小。乃至盡於十方虛空一切世界，求心形狀，無一區分而可得者。但以眾生無明癡闇熏習因緣，現妄境界，令生念著。所謂此心不能自知，妄自謂有，起覺知想，計我、我所，而實無有覺知之想。以此妄心畢竟無體，不可見故。若無覺知能分別者，則無十方三世一切境界差別之相。以一切法皆不能自有，但依妄心分別故有。所謂一切境界，各各不同，自念為有，知此為自，知彼為他。是故一切法不能自有，則無別異。唯依妄心，不知不了內自無故，謂有前外境界，妄生種種法想，謂有謂無，謂彼謂此，謂是謂非，謂好謂惡，乃至妄生無量無邊法想。當如是知，一切諸法，皆從妄想生，依妄心為本。然此妄心無自相故，亦依境界而有，所謂緣念覺知前境界故，說名為心。又此妄心與前境界，雖俱相依，起無先後，而此妄心能為一切境界原主。所以者何？謂依妄心，不了法界一相故，說心有無明。依無明力因故，現妄境界。亦依無明滅故，一切境界滅，非依一切境界。自不了故，說境界有。無明亦非依境界故，生於無明。以一切諸佛，於一切境界不生無明故。又復不依境界滅故，無明心滅。以一切境界，從本已來，體性自滅，未曾有故。因如此義，是故但說一切諸法依心為本。當知一切諸法，悉名為心，以義、體不異，為心所攝故。又一切諸法，從心所起，與心作相，和合而有，共生共滅，同無有住。以一切境界，但隨心所緣，念念相續故，而得住持，暫時為有。」此指：真心（真實不妄之心也，又正信無疑之心也）理體（萬有之本體。與理性同義。）

⑤1【中庸則名誠】：「中庸」，《禮記》篇名。相傳為子思所作，闡述中庸之道。宋朱熹將其從《禮記》中抽出，與《大學》、《論語》、《孟子》合為四書。《教育部重編國語辭典修訂本》。《禮記·中庸》：「誠者，天之道也。誠之者，人之道也。誠者，不勉而中，不思而得，從容中道，聖人也。誠之者，擇善而固執之者也（真誠乃是天生天定的道理，能夠真誠來待人處事，乃是人生當然不變的道理。天生誠實無妄的人，做任何事情，不用勉強，就能符合中庸之道。這只有聖人，才做得到，要達到真誠無妄的境界，就是要擇取善道，再堅持到底的做下去。）」又「自誠明，謂之性；自明誠，謂之教。誠則明矣，

明則誠矣。唯天下至誠，為能盡其性；能盡其性，則能盡人之性；能盡人之性，則能盡物之性；能盡物之性，則可以贊天地之化育；可以贊天地之化育，則可以與天地參矣（由真誠無妄的心，明白道的真理，使自性恢復光明，這就是自然天性的聖哲。從明白道理以後再去涵養誠心，這是人為教化的賢者。所以真誠無妄的人，必能明白道理，明白道理的人，必能真誠無妄，一心向道。唯有天下最至誠的人，才能夠徹底明白自己的本性，能夠明瞭自己的本性，才夠能推己及人，教導別人也能夠了悟自己的本性，就能夠知道萬物的本性，讓萬物各恢復其自然的天性，就可以贊助天地間萬物的變化與生長，可以贊助天地間萬物的變化與生長，達本還源，永垂不朽矣。」）印光大師《文鈔正編·卷二·復湯昌宏居士書》云：「儒以誠為本·佛以覺為宗。誠即明德·由誠起明·因明致誠·則誠明合一·即明明德。覺有本覺·始覺·由本覺而起始覺·由始覺以證本覺·始本合一·則成佛。本覺即誠·始覺即明·如此說去·儒佛了無二致。」

⑤2 【淳真】：「淳」音イム，。通「純」。純粹。「真」，真實。《漢語大詞典》。意指：純粹真實。

⑤3 【離念靈知】：「靈知」，謂靈妙之識知，明白不闇。《佛光大辭典》。猶靈覺。指眾生本具的靈明覺悟之性。《漢語大詞典》。《印祖文鈔·上海護國息災法會法語·第四日說成佛大因果並略釋四料簡要義》內小註云：「離念靈知者，了無念慮，而洞悉前境也。」

⑤4 【徹見而永明】：「徹」，徹底。《漢典》。「明」，明顯。《漢語大詞典》。意指：透徹見到而永遠顯明。

⑤5 【兩樣】：不一樣、不同。《漢典》

⑤6 【梵網經云·若佛子·以慈心故·行放生業。一切男子是我父·一切女人是我母·我生生無不從之受生。故六道眾生·皆是我父母·而殺而食者·即殺我父母】：《梵網經·菩薩戒品》：「若佛子。以慈心故行放生業。一切男子是我父。一切女人是我母。我生生無不從之受生。故六道眾生皆是我父母。而殺而食者。即殺我父母亦殺我故身。一切地水是我先身。一切火風是我本體。故常行放生。生生受生常住之法。教人放生。若見世人殺畜生時。應方便救護解其苦難。常教化講說菩薩戒救度眾生。若父母兄弟死亡之日。應請法師講菩薩戒經福資亡者。得見諸佛生人天上。若不爾者犯輕垢罪。」

⑤7 【愍念】：猶憐憫。《漢語大詞典》

⑤8 【度脫】：超度解脫生死之苦也。《法華經·序品》曰：「諸仙之導師，度脫無量眾。」《無量壽經·下》曰：「積累德本，度脫一切。」《佛學大辭典》

⑤9【祭奠】：置供品於靈前或墓前祭祀。《漢語大詞典》

⑥0【異類】：指禽獸神鬼之類。《漢語大詞典》

⑥1【資養】：猶供養。《漢典》

⑥2【不暇】：沒有時間、來不及。《漢語大詞典》

⑥3【何容置辯】：「何容」，豈可、豈容。「置辯」，申辯、反駁。《漢語大詞典》。意指：豈容反駁。

⑥4【勸戒類編】：《勸戒錄類編》，原名《勸戒近錄》（又名《北東園筆錄》、《池上草堂筆記》）。原作者梁恭辰，生於清嘉慶十九年（西元一八一四年），卒於光緒十三年（西元一八八七年），字敬叔，福建福州人，清朝名臣、文學家、楹聯學家梁章鉅的第三子。道光丁酉（西元一八三七年）舉人，官浙江數十年，歷任溫州知府、甯紹台道、金衢嚴道、溫處道、杭嘉湖道等職，政聲卓著。著有《勸戒近錄》、《楹聯四話》、《巧對續錄》等書。梁恭辰先生自幼即喜談因果，凡有足資勸戒者，輒據事直書，又益以自所聞見雜襲成編，著為《勸戒近錄》一書。《勸戒近錄》初刻于道光癸卯年（西元一八四三年），其後，作者又將最新聞見之事，及同人所錄寄者，以次增錄，隨寫隨刻，相繼刊出《勸戒續錄》（西元一八四四年）、《勸戒三錄》（西元一八四五年）、《勸戒四錄》（西元一八四八年）、《勸戒五錄》、《勸戒六錄》、《勸戒七錄》、《勸戒八錄》、《勸戒九錄》（光緒甲申，西元一八八四年），凡九編，每編六卷，共五十四卷。自《近錄》至《九錄》，前後歷時達四十二年。梁恭辰先生于光緒丁亥年（西元一八八七年）往生以後，他的朋友又根據其遺稿整理而成《勸戒十錄》，並出資刊刻。此書遂成煌煌巨帙，蔚為大觀，凝聚了作者畢生的心血和精力。

⑥5【心跳肉顫】：即「肉顫心驚」，形容極度恐懼害怕。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥6【設身處地】：假設自己處在與他人同樣的情況，指為別人著想。《國語辭典》

⑥7【立地回頭】：「立地」，立刻、即時。《漢語大詞典》。「回頭」，悔悟、改邪歸正。《漢典》。意指：即時悔悟，而改邪歸正。

⑥8【顯教】：顯明易懂的教法，是二教之一。《佛學常見詞集》。真言宗判一切之佛教為顯教密教之二，總釋尊所說大小乘之契經為顯教，大日所說之金胎兩部為密教。《佛學大辭典》

⑥9【密教】：法身佛大日如來所說的內證真言教法，因其文其義，秘密難曉，故稱密教。又因是對未灌頂的人不許顯示的教法，故稱密教。《佛學常見詞集》。對顯教而言，謂大日如來所說之金胎兩部教法也。是為法身佛內證之境界。深秘密奧

，故云密教，又為對未灌頂人不許顯示之教法，故云密教。《二教論·上》曰：「法佛談話，謂之密藏，言秘奧實說。」又曰：「自性受用佛，自受法樂故，與自眷屬各說三密門，謂之密教。」日本東密於此密教立事理二密。《佛學大辭典》

⑦⑥【**濟顛**】：宋天台人，名道濟，李氏子。就靈隱剃度，狂嗜酒肉，人稱濟顛。居淨慈寺，火發寺燬。濟行化嚴陵，以袈裟籠罩諸山，山木盡拔，浮江而出。報寺眾曰：木在香積井中，六丈夫勾之而出，蓋六甲神也。見《清一統志》。師臨終，作偈曰：六十年來狼藉，東壁打倒西壁。於今收拾歸來，依舊水連天碧。入滅後，有僧遇於六和塔下，復附書歸。有憶昔面前當一箭，至今猶覺骨毛寒，祇因面目無人識，又往天台走一番之句，蓋天台五百應真之一也。《佛學大辭典》

⑦①【**至囑**】：謂極懇切的囑咐。《漢語大詞典》

⑦②【**誌公**】：寶誌禪師，俗姓朱，又稱保誌，誌公，人稱誌公禪師、誌公祖師。梁武帝時代佛教高僧，與達摩、傅大士合稱梁代三大士。七歲時，依鍾山（今紫金山）僧儉出家，居道林寺，專心禪觀，因而得道。後以神通及不修邊幅的言行而聞名，與佛圖澄有相似之處，有許多神異的事蹟。梁武帝時為帝師，極受崇信。相傳梁武帝曾使張僧繇為他畫像，誌公現出了「十一面觀音像」，因此他又被認為是觀世音菩薩的化身。誌公還設計了海青的縫合袖，相傳梁武帝的皇后鄒（音刁）氏刁難眾僧，假意延僧用齋，但悄悄在齋飯中放入肉包子，誌公先知後，為僧人常服海青設計了縫合的袖袋，在其中盛放白面饅頭，伺機再換下肉包子。相傳鄒氏因為不信三寶，屢次戲耍、為難僧人，死後墮入蛇身，梁武帝請求誌公等僧超度，現代流傳的《梁皇寶懺》（《慈悲道場懺法》）即是誌公與十位高僧為超度鄒氏所作。

⑦③【**謁**】：音葉（一廿、）。進見、拜見。《漢典》

⑦④【**示寂**】：寂者圓寂，又寂滅也，是涅槃之譯語。示寂者為示現涅槃之義，言佛菩薩及高德之死也。《佛學大辭典》

⑦⑤【**人我**】：人身固執常一主宰之我有實體。謂之我之相，人我之見。由此執見而生種種之過失。《六祖壇經》曰：「無人我貢高貪愛執著為離欲尊。」《佛學大辭典》

⑦⑥【**己立立人**】：自己做好立身處世的修養，也讓別人能做好立身處世的修養。語本《論語·雍也》：「夫仁者，己欲立而立人，己欲達而達人（自己做好立身處世的修養，也讓別人能做好立身處世的修養；自己求得通達，也讓別人求得通達。）能近取譬，可謂仁之方也已（能就近取自身做比喻，將心比心，可以說是行仁的路徑與方法了）。」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦⑦【**入道**】：捨世法人佛道也。猶言出家。其人曰入道人。或略云道人。《寶積經·三十六》曰：「以淨信心於佛法中出家

人道。」《十住論·七》曰：「或捨家人道。」《遺教經》曰：「人道智慧人。」《智度論》曰：「見晝跏趺坐，魔王亦愁怖。何況入道人，安坐不傾動。」《佛學大辭典》

- ⑦⑧【大學曰：古之欲明明德於天下者：先治其國。欲治其國者：先齊其家。欲齊其家者：先修其身。欲修其身者：先正其心。欲正其心者：先誠其意。欲誠其意者：先致其知。致知在格物】：「致知」，儒家哲學用語。語出《禮記·大學》：「致知在格物。」歷代儒家學者對此有不同解釋。漢鄭玄認為「致知」是使人「知善惡吉凶之所終始」；宋朱熹認為「致知，推極也；知，猶識也。推極吾之知識，欲其所知無不盡也」。明王守仁則認為「致知」即「致吾心之良知」。《漢語大詞典》。「格物」，印光大師《文鈔續編·卷下·感應篇直講序》云：「言格物者：格如格鬥，如一人與萬人敵。物，即煩惱妄想，亦即俗所謂人欲也。與煩惱妄想之人欲戰，必具一番剛決不怯之志，方有實效。否則心隨物轉，何能格物。」又《文鈔正編·卷三·儒釋一貫序》云：「物，即妄想執著。格物，即離妄想執著。離妄想執著，則得如來智慧。格人欲之物，自能徹底顯現吾心固有之良知與真知也。」意指：《禮記·大學》說：「自古以來，那些想要把自身的美好德性彰顯於天下的人，首先要治理好自己的國家（治國），要想治理好自己的國家，一定要先治理好自己的家庭（齊家）；要想治理好自己的家庭，一定要先修養好自己本身的德行（修身）；要想修養自己本身的德行，必須先端正自己的心意（正心）；要想端正自己的心意，必先使自己的念頭真誠、無私（誠意）；要想使自己的念頭真誠無私，必先致吾心之良知（致知）；要想致吾心之良知，必先要革除物欲，修正其不正善的觀念（格物）。」

⑦⑨【溺愛】：「溺」音逆（ㄋㄧˋ）。「溺愛」，過分寵愛。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧⑩【錮蔽】：阻塞、閉塞。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧⑪【良知】：天生本然，不學而得的智慧。《孟子·盡心上》：「所不慮而知者，其良知也。」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧⑫【直下徹見】：「直下」，徑直趨赴。「徹」，調到底、徹底。《漢語大詞典》。意指：當下徹底見到。

⑧⑬【痛講】：「痛」，盡情地、深切地、徹底地。《漢典》。意指：徹底地講說。

⑧⑭【自貽伊戚】：自尋煩惱、自招災殃。《詩·小雅·小明》：「心之憂矣，自貽伊戚。」亦作「自貽伊戚」、「自貽伊戚」。《漢語大詞典》

⑧⑮【正心誠意】：語本《禮記·大學》：「欲正其心者，先誠其意，欲誠其意者，先致其知，致知在格物。」指端正心術，

真誠己意，是儒家所提倡的一種內在修養方式。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧6

【三昧】：又名三摩提，或三摩地，譯為正定，即離諸邪亂，攝心不散的意思。《佛學常見詞彙》。舊稱三昧，三摩提，三摩帝。譯言定，正受，調直定，正心行處，息慮凝心。心定於一處而不動，故曰定。正受所觀之法，故曰受。調心之暴，直心之曲，定心之散，故曰調直定。正心之行動，使合於法之依處，故曰正心行處。息止緣慮，凝結心念，故曰息慮凝心。《智度論·五》曰：「善心一處住不動，是名三昧。」同《二十八》曰：「一切禪定，亦名定，亦名三昧。」同《二十》曰：「諸行和合，皆名為三昧。」同《二十三》曰：「一切禪定攝心，皆名為三摩提，秦言正心行處。是心從無始世界來常曲不端，得此正心行處，心則端直，譬如蛇行常曲，入竹筍中則直。」《止觀·二》曰：「通稱三昧者，調直定也。」《大論》云：「善心一處住不動，是名三昧。」《大乘義章·十三》曰：「定者當體為名，心住一緣，離於散動，故名為定。言三昧者，是外國語，此名正定。」同《二》曰：「以心合法，離邪亂，故曰三昧。」同《九》曰：「心體寂靜，離於邪亂，故曰三昧。」同《二十》曰：「定者據行便息亂住緣，目之為定。就實而辨真心體寂，自性不動，故名為定。」新稱三摩地，譯為定或正受，等持等念。又曰現法樂住。定與正正受。其義同前。平等保持心，故曰等持。諸佛諸菩薩入有情界平等護念彼等，故曰等念。是就利他業而釋之也。又現定中法樂，故曰現法樂住。正受之異名也。《唯識論·五》曰：「於所觀境令心專注不散為性，智依為業。」《探玄記·三》曰：「三昧此云等持，離沈浮，故定慧等，故名等也。心不散，故住一境，故名持也。」《法華玄贊·二》曰：「三摩地，此云等持。平等持心而至於境，即是定也，云三昧者訛也。」《玄應音義·三》曰：「三昧，或言三摩提，或云三摩帝皆訛也。正言三摩地，此譯云等持。等者正也，正持心也，持調持諸功德也。或云正定，謂住緣一境，離諸邪亂也。」《菩提心義·一》曰：「三摩地，唐云等念。入有情界，平等攝受而護念之者。」《佛學大辭典》

⑧7

【天衣懷禪師】：師諱義懷，永嘉樂清陳氏子。父業漁，兒時，坐船尾，得魚，軌放去，父訶，答之，不為介意。長，遊京師，投景德寺為行童。天聖中（西元一〇二三年—一〇三一年），試經得度。遍參諸方，後參雪竇顯禪師，為水頭，因汲水折擔，忽悟，作偈曰：「一二三四五六七，萬仞峰頭獨足立；驪龍領下奪明珠，一言勘破維摩詰！」獲印可。其後，七坐道場，自鐵佛至天衣山，化導甚廣。師嘗修淨土，勤以勵人，室中問學者云：「若言捨穢取淨，厭此欣彼，則是取捨之情，眾生妄想；若言無淨土，則違佛語；修淨土者，當如何修？」眾無語。復自答云：「生則決定生，去則實不去。」又云：「譬如雁過長空，影沉寒水；雁絕遺蹤之意，水無留影之心。」晚以疾居池陽松山庵，弟子智才住臨平佛日寺，迎歸侍奉。宋治平元年（西元一〇六四年）九月二十五日，說偈而寂，世壽七十二。《淨土聖賢錄三》、《續燈錄六》

⑧⑧【丁母憂】：遭逢母親喪事。《漢語大詞典》

⑧⑨【生亦無可戀·死亦無可捨·太虛空中·之乎者也·將錯就錯·西方極樂】：「太虛空」，浩浩宇宙之虛空也，畢竟無為無物，故云頑空，偏空，太虛空。以譬小乘之涅槃，而別於大乘涅槃之妙空第一義空。《菩提心論》曰：「當觀二乘人，雖破人執，猶有法執。但淨意識，不知其他。久久成果位，以灰身滅智趣其涅槃，如太虛空湛然常寂。」《佛學大辭典》。「之乎者也」，宋太祖親自規劃首都的外城，一日獨與韓王趙普視察工程，走到南門，門額上題「朱雀之門」，太祖問為何不只寫「朱雀門」，而多個「之」字，趙普答道：「『之』是語助詞呀！」太祖笑道：「之乎者也，助得甚事？」典出宋釋文瑩《湘山野錄·卷中》。後用以譏諷讀書人只知道咬文嚼字，而不能解決實際的問題。《儒林外史·第二二回》：「一個生意人家，只見這些之乎者也的人來講呆話，覺得可厭，非止一日。」也作「者也之乎」。「將錯就錯」，遷就造成的錯誤而繼續行事。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：生是虛幻的，沒有留戀的必要，死也是不真實的、空的，也沒有什麼可以捨的。真性中本一法不立，無有取捨，（念佛求生是取捨）但將這個錯，就這個錯，也要指歸西方極樂世界。

⑨⑩【真性】：不妄云真，不變云性。是吾人本具之心體也。《楞嚴經·一》曰：「前塵虛妄相想，惑汝真性。」《佛學大辭典》。不假叫做真，不變叫做性，此真性即吾人本具的清淨心體。《佛學常見詞彙》

⑨①【公據】：官府的憑據。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：往生西方的憑據。

⑨②【徑山惟琳】：「徑山」，杭州徑山寺。「惟琳」，又名無畏、無畏維琳、無畏琳、徑山琳、徑山維琳、無畏大士、無畏惟琳。生於北宋仁宗景祐三年，卒於北宋徽宗政和七年，杭州徑山無畏維琳禪師，武康沈氏子，育王璉禪師（西元一〇〇九年—一〇九〇年）法嗣。據傳系南朝梁武帝大臣沈約之後，出家後嗣法於四明阿育王寺懷璉，為雲門弟子，能詩善辯，人們尊為無畏大師。初住大明寺，蘇軾知杭時，與懷璉、維琳師徒結方外之交，並招維琳上徑山。

⑨③【踐履】：實行預定的事。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨④【著力即差】：「著力」，盡力、用力。「差」，錯誤。《漢典》。意指：（著相）用力念佛即是錯誤。

⑨⑤【克】：能够。《漢典》

⑨⑥【無常】：無有常住。《佛學常見詞彙》。世間一切之法，生滅遷流，剎那不住，謂之無常。無常有二：一、剎那無常：謂剎那剎那，生、住、異、滅之變化也。二、相續無常：謂一期相續之上，生、住、異、滅之四相也。《佛學次第統編》。梵語

阿爾怛也，世間一切之法，生滅遷流，剎那不住，謂之無常。無常有二：一剎那無常，謂剎那剎那有生住異滅之變化也。二相續無常，謂一期相續之上有生住異滅之四相也。《涅槃經·一》曰：「是身無常，念念不住，猶如電光暴水幻炎。」《智度論·二十三》曰：「一切有為法無常者。新新生滅故。屬因緣故。」《六祖壇經》曰：「生死事大，無常迅速。」《無常經》曰：「未曾有一事不被無常吞。」【又】俗以為鬼名。陳裕詩曰：「一朝若也無常至，劍樹刀山不放伊。」《佛學大辭典》。此指：無有常住。

⑨7【退轉】：修持不堅，工夫退步。《佛學常見詞彙》。言既退失所修證而轉變其位地也。《法華經》曰：「五濁修行多退轉，不如念佛往西方。」《法華經·序品》曰：「於阿耨多羅三藐三菩提不退轉。」《佛學大辭典》

⑨8【無生】：涅槃之真理，無生滅，故云無生。因而觀無生之理以破生滅之煩惱也。《圓覺經》曰：「一切眾生於無生中。妄見生滅。是故說名轉輪生死。」《最勝王經·一》曰：「無生是實，生是虛妄，愚痴之人，漂溺生死，如來體實，無有虛妄，名為涅槃。」《仁王經·中》曰：「一切法性真實空，不來不去，無生無滅，同真際，等法性。」《梵網經·上》曰：「伏空假，會法性，登無生山。」《止觀大意》曰：「眾教諸門，大各有四，乃至八萬四千不同，莫不並以無生為首。今且從初於無生門遍破諸惑。」《肇論新疏遊刃·中》曰：「清涼云：若聞無生者，便知一切諸法皆悉空寂無生無滅。但於嚴土利他不生喜樂，而趣於寂故，成聲聞乘也。若聞無生，便知從緣，故無生等，成緣覺乘。若聞無生，便知諸法本自不生。今則無滅，即生滅而無生滅，無生滅不礙於生滅。以此滅惡生善，利自利他，成菩薩乘。」《垂裕記·二》曰：「無生寂滅，一體異名。」《佛學大辭典》。世間一切皆生滅虛妄之相。無生者，謂無虛妄之生。既無有生，云何有滅？不生不滅，乃究竟實相也。《佛學次第統編》。不生不滅的意思，也是涅槃的道理。《佛學常見詞彙》

⑨9【孤負】：違背、對不住。《漢語大詞典》

⑩0【是所至禱】：「至禱」，多用於書信結尾，表示懇切的請求或希望。《漢語大詞典》。意指：是所期望的。

第八日法會既圓為說三皈五戒十善及做人念佛各要義①

今日為汝等皈依②之日。汝等既已皈依。當明皈依之道理。茲為汝等述之。

汝等為何而皈依。余想總不外欲求生西方。了脫生死而已。如何方能達到此等地步。即須皈

依三寶。所謂皈依佛。皈依法。皈依僧也。能皈依三寶。如實修持。才得了脫生死。往生西方。且所謂三寶。有自性。住持。二種。佛者覺悟義。自性佛者。乃即心本具離念靈知之真如佛性也。法者軌範義。自性法者。乃即心本具道德仁義之懿範也。僧者清淨義。自性僧者。乃即心本具清淨無染之淨行也。住持三寶者。釋迦佛在世。則為佛寶。佛滅度後。所有範金合土。木雕彩畫之佛像。皆為佛寶。佛所說離欲清淨諸法。以及黃卷赤軸諸經典。皆為法寶。出家染衣。修清淨行者。皆為僧寶。皈者。皈投。如水皈海。如民皈王。依者。依托。如子依母。如渡依舟。人在生死大海。若不皈依自性三寶。與住持三寶。則便無法可出。若肯發志誠心。歸依三寶。則便出生死苦海。了生脫死矣。如人失足。墮於大海。狂濤汹涌。有滅頂憂。當此千鈞一髮。生死存亡之際。忽有船來。即便趨赴。是歸投義。由知自性三寶。則克己省察。戰兢惕厲。再求住持三寶。及十方三世一切三寶。則可消除惡業。增長善根。即生成辦道業。永脫生死輪迴矣。如遇救登船。安坐到岸。曩時凶險已過。現在得慶更生。無限利益。由此而得。是依托義。世事紛靡。煩惱苦痛。處此生死大海。當以三寶為船。眾生得所歸依。鼓棹揚帆。不懈不退。自可登於彼岸。既皈依佛。當以佛為師。始自今日。直至命終。虔誠敬禮。一息無容或懈。再不得皈依天魔外道。邪鬼邪神。既皈依法。當以法為師。自今至終。不得皈依外道典籍。既皈依僧。當以僧為師。自今至終。不得皈依外道徒眾。若已皈依三寶。仍信仰外道。尊奉邪魔鬼神。雖日日念佛修持。亦難得真實利益。以邪正不分。決無了生死之希望。其各凜諸。

皈歸二字通

三皈之義既明。再述五戒之義。所謂五戒者。一不殺生。二不偷盜。三不邪淫。四不妄語。五不飲酒也。不殺生者。好生惡死。物我同然。我既愛生。物豈願死。言念及此。何忍殺生。一切眾生。原是同等。輪迴六道。隨善惡業。形體以變。升降超沈。了無底止。我與彼等。於

多劫中。互為父母。互為子女。如是思之。何敢殺生。一切眾生。皆具佛性。直下與三世諸佛。無二無別。於未來世。皆可成佛。但以宿世惡業之力。障蔽妙明佛性。不能顯現。淪於異類。當具憐憫心。慈悲心。以拯救之。何忍宰割其體。以飽己腹。我輩今生既得為人。乃前生之善果。宜保此善果。使之發揚光大。繼續永久。當戒殺生。如其廣造殺業。必墮惡道。酬償^⑩宿債。展轉^⑪互殺。此仆彼起。無有窮期。欲求生西方而免輪迴之苦者。又何敢造殺業乎。故須首重戒殺。

不偷盜者。即是見得思義^⑫。不與不取^⑬也。此事凡知廉恥者。皆能不犯。然人非聖賢。孰能無過。蓋私欲若起。則易為物遷。若大利現前。能避之若蛇蝎^⑭。狂奔急走者。不數數觀^⑮也。且所謂盜。並非專指盜人財物而言。即居心行事。有類於盜者。亦名為盜。如以公濟私^⑯。損人利己。以勢取財。用計謀物。忌人富貴。願人貧賤。皆是。又如陽取為善^⑰之名。若遇諸善事。心不認真。事多數衍^⑱。如設義學^⑲。不擇嚴師。誤人子弟。施醫藥。不辨真假。誤人性命。凡見急難。漠不速救。緩慢浮游^⑳。或致誤事。但取敷衍塞責^㉑。不顧他人利害。如是之類。皆名為盜。心存盜心。事作盜事。社會因之紊亂。天下亦不太平矣。故須並重戒盜。

不邪淫者。陰陽相感。萬物以生。男女居室^㉒。人之大倫^㉓。生男育女。教養成人。上關風化^㉔。下關宗祧^㉕。故所不制。若非己配。苟合交通^㉖，是為邪淫。此乃逆乎天理^㉗。亂乎人倫^㉘。生為衣冠禽獸。死墮三途惡道。千萬億劫。不能出離。然人從淫欲而生。故淫心最難制伏。如來令貪欲重者。作不淨觀^㉙。觀之久久。則見色生厭矣。又若將所見一切女人。作母女姊妹想。生孝順心。恭敬心。則淫欲惡念。無由而生矣。此乃斷除生死輪迴之根本。超凡入聖之階基^㉚。宜常儆惕^㉛。至如夫婦相交。原非所禁。然須相敬如賓^㉜。為承宗祀^㉝。極當撙節^㉞。不可徒貪快樂。致喪身命。雖是己偶。貪樂亦犯。不過其罪較輕耳。故須並重戒淫。

不妄語者。言而有信。不虛妄發^⑤也。若見言不見。不見言見。以虛為實。以有為無。凡是一心口不相應^⑥。欲欺哄於人者。皆是。又自未斷惑。謂為斷惑。自未得道。謂為得道。是為大妄語。此罪極重。以其壞亂佛法。疑誤^⑦眾生。定墮阿鼻地獄。永無出期。故須並重戒妄語。

以上四事。名為性戒^⑧。以體性當戒^⑨故。不論出家在家。受戒與否。犯者皆有罪過。未受戒。按事論罪。已受戒者。於按事論罪外。又加一重犯戒之罪。故此殺生。偷盜。邪淫。大妄語。四種。一切人皆不可犯。犯皆有罪。已受戒者犯之。則兩重罪。

不飲酒者。酒能迷亂人心。壞智慧種。飲之令人顛倒昏狂^⑩。妄作無恥之事。凡修行者。絕不許飲。要知一切妄念邪行。皆由飲酒發生。故須並重戒酒。此是遮戒^⑪。唯受戒者。得犯戒罪。未受戒者。飲之無罪。然以不飲為是。以其能生種種罪之根本也。

至於十善。亦當遵守。十善者。不殺生。不偷盜。不邪淫。是為身三業。不妄言。不綺語。不兩舌。不惡口。是為口四業。不慳貪^⑫。不瞋恚^⑬。不邪見^⑭。是為意三業。若持而不犯。則為十善。若犯而不持。則為十惡。十惡分上中下。感地獄。餓鬼。畜生。三惡道身。十善分上中下。感天。人。阿修羅^⑮。三善道身。善因感善果。惡因感惡果。決定無疑。莫之或爽^⑯。此十善。總該一切善法。若能遵行。無惡不斷。無善不修。汝輩既皈依受戒。全須遵守。又須一心念佛。求生西方。不可疏忽^⑰。若不介意^⑱。及至臨終。方感為緊要。而業風所飄^⑲。不得自主。悔無及矣。學佛之人。於三皈。五戒。十善諸義。既已明瞭。當竭力敦倫盡分^⑳。閑邪存誠^㉑。諸惡莫作。眾善奉行。尤當注意者。任作何事。須憑天理良心^㉒。如作醫生。有良心者。救人危急。當可大積陰功^㉓。無良心者。可使人輕病轉重。從中漁利^㉔。良心喪盡。定得惡果。「清蘇州孝廉^㉕曹錦濤。精於岐黃^㉖。任何險症。無不著手回春^㉗。一日。欲出門。忽有一貧婦跪門外。泣求為其姑^㉘醫病。謂家道^㉙貧寒。難請他醫。聞公慈悲為懷。定可枉駕^㉚為治。曹公遂為往

治。曹公歸後。貧婦之姑枕下。白銀五兩。不知去向。想為曹公偷去。婦登門詢之。曹公即如數與之。貧婦歸。其姑已將銀取出。婦大慚愧。復將銀送還謝罪。問。公何以自誣盜銀。曹公曰。我欲汝姑病速好耳。我若不認。汝姑必定著急加病⁸³。或致難好。故只期汝姑病好。不怕人說我盜銀也。其居心之忠厚⁸⁴。可謂至極無加⁸⁵矣。所以公生三子。長為御醫⁸⁶。壽八十餘。家致大富。次為翰林⁸⁷。官至藩臺⁸⁸。三亦翰林。博通經史。專志著述。孫曾林立⁸⁹。多有達者。」彼唯利是圖之醫。縱不滅門絕戶。則已微之微矣。易曰。積善之家。必有餘慶。積不善之家。必有餘殃⁹⁰。所謂餘慶餘殃。乃報在子孫者。本慶本殃。乃報在本身者。餘慶餘殃。人可見之。本慶本殃。乃已於現生。及來生後世所享受者。世人不能見之。天地鬼神佛菩薩。固一一洞見⁹¹也。須知本慶本殃。較之餘慶餘殃。大百千萬倍。故望世人。努力修持。以期獲慶而除殃也。曹公甘受盜名。救人性命。而善報在於子孫。若自己更能替子孫念佛。求三寶加被。令子孫亦各喫素念佛。善報當在西方矣。汝輩既已皈依。當虔受三皈。為翻邪歸正之本。謹持五戒。為斷惡修善之源。奉行十善。為清淨身口意三業之根。從茲諸惡莫作。眾善奉行。三業既淨。然後可以遵修道品⁹²。了生脫死。得預極樂嘉會⁹³。善惡因果。如影隨形⁹⁴。莫之或爽。實行其事。實得其益。若沽名釣譽⁹⁵。好作狂言。自欺欺人。自謂已得佛道。是大妄語。應受惡報。修行人須心地光明⁹⁶。三業清淨。功德無量。觀經云。孝養父母。奉事師長。慈心不殺。修十善業。是為三世諸佛淨業正因⁹⁷。放下屠刀。立地成佛⁹⁸。有為者亦若是⁹⁹。願各勉旃¹⁰⁰。

譯：今日為你們皈依的日子，你們既然已皈依佛、法、僧三寶，應當明白皈依三寶的道理，在這為你們來講述。

你們為何而皈依，我想總不外是要求生西方極樂世界，了脫生死而已。怎樣才能達到這個地步，就是必須皈依三寶，所謂的皈依佛、皈依法、皈依僧。能夠皈依三寶，契合於真實之道理來修持，才得以了脫生死，往生西方。而且所謂的三寶，有自性三寶與住持三寶二種。「佛」是覺悟的意思。「自性佛」的意思，乃是自心本具靈明覺悟的真如佛性。「法」是事物之法軌模範的意思。「自性法」的意思，乃即自心本具的道德仁義美好風範。「僧」是清淨的意思。「自

性僧」的意思，乃是自心本具的無過失、煩惱的清淨戒行。「住持三寶」的意思，釋迦世尊住世，則為佛寶。佛陀入滅以後，所有金屬鑄、土塑、木雕、彩畫等的佛像，皆為佛寶。佛所說的出離欲望的清淨諸法，以及大藏經中各經典，皆為法寶。出家穿壞色染衣，修清淨行持的，皆為僧寶。「皈」的意思，歸向投靠，如水回歸大海，如人民歸向國王。「依」的意思，依持托付，如孩子依附母親，如渡水依靠舟船。人在生死的大海，若不皈依自性三寶，與住持三寶，則便無法可出離生死。若肯發真誠專一的心，歸依三寶，則便可出離生死苦海，了脫生死了。如同人失足，墮落於大海中，狂浪巨濤水勢浩大，有淹死之憂，在這非常危險，生死存亡之時，忽然有船過來，即刻便直趨向前依附，是歸向投靠之義。因此可知自性三寶，是要克制私欲，嚴以律己，並自我反省檢查，戒慎恐懼以修身，再求住持三寶，及十方三世一切三寶加被，則可消除惡業，增長善根，當生成就道業，永遠脫離生死輪迴了。如同遇到救援登上船帆，安全坐到對岸，先前的兇險已過去，現在得以慶祝新生。無限的利益，由此而獲得，是依持托付之義。世間事紛亂繁雜，煩惱而痛苦，處在這生死輪迴的大海，應當以三寶為船，眾生得以有所歸依，划槳揚帆，不懈怠不退轉，自可登上對岸。既皈依佛，應當以佛為老師，從今日開始，直到命終，真誠敬禮，一息尚存不容或有懈怠，再不得皈依天魔外道，邪鬼邪神。既皈依法，應當以佛法為老師，自今日至命終，不得皈依外道典籍。既皈依僧，應當以僧眾為老師，自今日至命終，不得皈依外道門徒。若已經皈依三寶，仍信仰外道，尊奉邪魔鬼神，雖然每日念佛修行，亦難以得到真實利益。因為邪正不分，決無了脫生死的希望，期望各位能嚴肅看待。（皈依二字相通）

三皈依的義理既已明白，再來講述五戒的意義。所謂的五戒：一、不殺生，二、不偷盜，三、不邪淫，四、不妄語，五、不飲酒。不殺生的意思，喜歡生而厭惡死，眾生與我相同，我既然喜愛生，生物豈願意死，想到這裡，何以忍心殺生。一切眾生，原是相等，輪迴在六道，隨著善惡業力，身體形狀因而改變，在六道中上升墜落，毫無終了之日。我與生物，於長劫中，互相為父母，互相為子女，如此想來，那裡敢殺生。一切的眾生，皆具有佛性，當下與三世諸佛，無二無別，於未來世，皆可以成佛。但以過去世惡業之力，障礙遮蔽玄妙光明的佛性，不能顯現，而淪落於畜牲類，我們應當要有憐憫心、慈悲心，來加以拯救，何以忍心宰割其身體，以充飽自己肚子。我們今生既得以出生為人，乃是前生之善業果報，應該要保持此善業果報，更要使之發揚光大，繼續永久，應當戒除殺生。如果廣泛造作殺業，必定墮落惡道，償還宿世命債，反復的互相殺害，這個被殺倒下，那個又出生，沒有窮盡之期。想求生西方極樂世界而免受六道輪迴之苦的人，又何以敢造作殺業呢？故必須首先注重戒殺生。

不偷盜的意思，即是見利益要思慮是否合乎道義，不合道義的事物，則不給人，也不取之於人。這件事凡是知廉潔

羞恥的人，皆能不違犯。然而人非聖賢，誰能無過錯，而自私欲望若生起，則容易為物欲所改變。若大利益現在眼前，能逃避如遇毒蛇與蝎子，迅速奔跑急走的人，不會經常遇到。且所謂的「盜」，並非專指盜人財物而說。即存心行事，有類似於偷盜的，亦稱為「盜」。例如行公務而使自己得益，損害他人利益自己，以權勢橫取財物，用計謀求財物，忌妒人家富貴，願他人貧窮卑賤，這些都是。又如偽裝以取得行善之名聲，若遇各種善事，心不認真，做事多應付了事。例如設立義學，不選擇嚴格教師，誤人子弟。布施醫藥，不辨別真假，誤人性命。凡是見危急困難，冷漠而不快速救援，緩慢行事，或導致耽誤事情。只是應付推諉責任，不顧慮他人利害，如此這些，都稱為「盜」。心存有偷盜之心，事情專作偷盜之事，社會因此混亂，天下亦不能太平了。故必須並且注重戒偷盜。

不邪淫的意思，因陰陽相互感應，萬物得以產生，男女同居一室，是人之倫常大道，生產並撫育子女，教養長大成，上牽涉風俗教化，下牽涉家族傳嗣，因此有所不限制。若不是自己配偶，往來發生私情，是為邪淫。這乃是違逆自然的道理，壞亂人類的倫常，現生為穿著衣冠的禽獸，死後墮入三途惡道，千萬億劫，不能出離，然而人從淫欲而出生，故淫慾之心最難制伏。如來要貪色欲重的人，作不淨觀，觀想久了，則見女色生厭惡心了。又如將所見到的一切女人，作母女姊妹想，生孝順心、恭敬心，則淫欲的惡念，就無法生起了。這乃是斷除生死輪迴的根本，超越凡夫入聖人之流的起始階梯，應要常戒懼。至於如夫婦結合，原就非所禁止，然必須夫妻互相尊敬，為承續對祖宗的祭祀，應當極為節制，不可為貪圖快樂，導致喪身失命，雖是自己配偶，貪圖享樂亦犯戒，不過罪責較輕罷了。故須並且注重戒邪淫。

不妄語的意思，是言語而有信用，無虛假的言說。若有見到而說未見到，沒有見到而說見到，以虛假為真實，以有作為無，凡是心與口不相符合，想要欺騙於人的，都是。又自己未斷惑，而自稱自己已斷惑，自己未證道，而稱自己已證道，是為大妄語，此罪極重。因為這是壞亂佛法，迷惑貽誤眾生，決定墮入無間地獄，永無出離之期。故須並且注重戒妄語。

以上四件事，稱為性戒，是以理體本性當戒律的緣故。不論出家在家，受戒與否，違犯的皆有罪過。未受戒，按事來論罪。已受戒的，於按事論罪外，又加一條犯戒之罪。故此殺生、偷盜、邪淫、大妄語四種，一切人皆不可犯，違犯的皆有罪。已受戒的違犯，則兩重罪。

不飲酒的意思，酒能迷惑混亂人心，敗壞智慧種子，飲酒使人心神混亂狂妄背逆，胡作無恥之事，凡修行的人，絕不許飲酒。要知道一切不正當的念頭，邪惡行為，都由飲酒發生。故須並且注重戒飲酒。這是遮戒，唯有受戒的人，飲

酒會得犯戒罪，未受戒的人，飲酒無罪。然還是以不飲酒為是，因為飲酒是產生種種罪業的根源。

至於十善業，亦應當遵守。十善業為：不殺生、不偷盜、不邪淫，是為身體三業。不妄言、不綺語、不兩舌、不惡口，是為口上四業。不慳貪、不瞋恚、不邪見，是為意念三業。若執持而不違犯，則為十善業。若違犯而不執持，則為十惡業。十惡業分為上中下品，感應墮地獄、餓鬼、畜生，三惡道身。十善業分上中下品，感應得天道、人道、阿修羅道，三善道身。造善因感應得善果，造惡因感應得惡果，決定不用懷疑，毫無差錯。這十善業，總括一切善法，若能遵守奉行，沒有惡業不能斷除，沒有善業不能修持。你們既然皈依三寶受持五戒，全部必須遵守。又必須一心念佛，求生西方，不可粗心大意。若不在意，等到臨命終時，才感到重要，而業力之風所吹送，自己不能做主，後悔就來不及了。學佛之人，於三皈、五戒、十善各種義理，既已明白瞭解，應當盡力敦睦人倫盡本分，約束邪念，保持誠實，諸惡不作，眾善遵奉而行。尤其應當注意的，作任何事情，須憑天理良心。如作醫生，有良心的，救人於危險緊急，當可以大積陰德。無良心的，可使人輕病轉重病，從中獲取利益，良心喪失殆盡，必定得惡果報。「清朝蘇州孝廉曹錦濤，精於醫術，任何危險病症，無不動手則治癒。有一日，欲出門，忽有一貧婦跪在門外，悲泣哀求為其婆婆醫病。說自己家境貧寒，難以請其他醫生，聽聞曹公慈悲為懷，定可屈駕為婆婆治病，曹公就前往醫治。曹公看病完回家後，貧婦之婆婆枕頭下，白銀五兩，不知去向，料想為曹公偷走。貧婦上門來詢問，曹公就如數給與貧婦。貧婦回家後，她的婆婆已將銀兩找出，貧婦大為慚愧，又將銀兩送還曹公並請求原諒。並問說：曹公為何自己誣陷自己偷盜銀兩。曹公答說：我要妳的婆婆病情趕快好轉，我若不認罪，妳的婆婆必定著急而加重病情，或許導致難以治好。故只期望妳婆婆病好，不怕人家說我盜取銀子。曹公存心之忠厚，可說達到極處，再也無法增加了。所以曹公生三個兒子，長男為官中御醫，年壽八十餘，家境大富。次子為翰林，做官至藩臺。三子亦為翰林，廣博通達經典史籍，專志在著述。後代子孫眾多，有很多顯貴的。」而那些僅求圖利的醫生，縱然不子孫斷絕的，則已少之又少了。《易經》上說：「積善之家，必有餘慶，積不善之家，必有餘殃（多行善事，必有後福。多行不善，則會遭受惡報。）」所說的「餘慶餘殃」，乃是福報在子孫的。「本慶本殃」，乃是福報在自己本身的。「餘慶餘殃」，人們可以見到。「本慶本殃」，乃是自己於現生，及來生後世所享受的，世間人不能見到，天地鬼神佛菩薩，就一一清楚知到見到了。須知「本慶本殃」，比較之「餘慶餘殃」，大過百千萬倍。故期望世人，努力修持，以期望獲福慶而除災殃。曹公甘心蒙受偷盜污名，救人性命，而善報在於子孫。若自己更能替子孫念佛，求三寶加持護佑，使子孫也能各個喫素念佛，善報應當在西方極樂世界了。你們既然已皈依三寶，應當虔誠受持三皈，為改邪歸正之本源。謹守執持五戒，為斷惡修善之根源。奉行十善業，為清淨身口意三業之根本

。從此諸惡莫作，眾善奉行。身口意三業既然清淨，然後可以遵奉修持三十七道品，了脫生死，得以參預極樂世界蓮池海會。善惡的因果，如影子隨身形，不會有差錯。真實行善事，真實得利益。若以不正當的手段撈取名譽，喜好作狂妄言語，自欺又欺人，自己稱自己已證得佛道，是大妄語，應當受惡報。修行人，須存心磊落坦白，身口意三業清淨，功德無量。《觀無量壽佛經》上說：「孝養父母，奉事師長，慈心不殺，修十善業，是為三世諸佛淨業正因（孝順奉養父母，侍奉師長，以慈悲心不殺生，修身口意十善業，是為三世諸佛往生淨土的主要原因。）」放下屠刀，立即成佛，有想作為的人亦可如是，期願各位努力。

①【要義】：要旨、重要的意義。《漢語大詞典》

②【皈依】：釋氏謂皈依佛，皈依法，皈依僧，為三皈依。皈依者，謂身心歸向之也。《佛學大辭典》。皈向、依靠、救度之義。皈依佛、皈依法、皈依僧，叫做皈依三寶，也叫做三皈依。《佛學常見詞彙》

③【如實】：(1)如，契合之義；實，真實之義。謂真實之教法，契合於真實之道理者，稱為如實。例如如實修行、如實行者等。與「如法」、「如說」等同義。(2)為真如之異名。又作真如實相。謂諸法之理體，乃真實不變，平等無異，故稱如實。此處之「如」，乃平等之義。《佛光大辭典》

④【三寶·有自性·住持·二種】：「自性三寶」，自性本具的三寶，如眾生具有靈明覺照的佛性為佛寶，其性常寂圓淨為法寶，有融妙和樂義為僧寶。《佛學常見詞彙》。三寶，佛法僧也。佛者自性之覺。法者自性之正。僧者自性之淨。故云自性三寶。《六祖壇經》曰：「勸善知識，歸依自性三寶。佛者，覺也。法者，正也。僧者，淨也。自心歸依覺，邪迷不生，少欲知足，能離財色，名兩足尊。自心歸依正，念念無邪見，以無邪見故，即無人我貢高貪愛執著，名離欲尊。自心歸依淨，一切塵勞愛欲境界，自性皆不染著，名眾中尊。若修此行，是自歸依。」《佛學大辭典》。「住持三寶」，佛滅後安住於世界上保持佛法的三寶，木雕泥塑紙畫的佛像，即住持佛寶，三藏經典，即住持法寶，剃髮染衣的比丘，即住持僧寶。《佛學常見詞彙》。六種三寶之一，久住於世保持佛法之三寶也。木佛畫像，住持之佛寶也；住持三藏經典之法寶也；剃髮染衣之比丘僧，住持之僧寶也。見《義林章·六本》。《佛學大辭典》

⑤【覺悟】：會得真理也。開真智也。《南本涅槃經·十六》曰：「佛者名覺，既自覺悟，復能覺他。」《六十華嚴經·七》曰：「彼光覺悟命終者，念佛三昧必見佛。」《佛學大辭典》

⑥【離念靈知】：「靈知」，謂靈妙之識知，明白不闇。《佛光大辭典》。猶靈覺。指眾生本具的靈明覺悟之性。《漢語大詞典》。《印

祖文鈔·上海護國息災法會法語·第四日說成佛大因果並略釋四料簡要義》內小註云：「離念靈知者，了無念慮，而洞悉前境也。」

- ⑦【真如佛性】：「真如」，真是真實不虛，如是如常不變，合真實不虛與如常不變二義，謂之真如。又真是真相，如是如此，真相如此，故名真如。真如是法界相性真實如此之本來面目，恆常如此不變不異，不生不滅，不增不減，不垢不淨，即無為法。亦即一切眾生的自性清淨心，亦稱佛性、法身、如來藏、實相、法界、法性、圓成實性等。《起信論》說：「一切諸法，從本已來，離言說相，離名字相，離心緣相，畢竟平等，無有變異，不可破壞，唯是一心，故名真如。」《佛學常見詞彙》。離妄曰真，不異曰如。即諸佛所證真實無妄之德，以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》。佛性者，覺性也。即諸佛所證真覺湛明之性，無染無淨，離過絕非（永離諸過，純一無偽。意指自性本來清淨無染），以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》。佛者覺悟之義，性者不改之義，佛性即是一切眾生永不變異的覺悟之性。《涅槃經》說：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變異。」《佛學常見詞彙》。佛者覺悟也，一切眾生皆有覺悟之性，名為佛性。性者不改之義也，通因果而不改自體是云性，如麥之因，麥之果，麥之性不改。《華嚴經·三十九》曰：「佛性甚深真法性，寂滅無相同虛空。」《涅槃經·二十七》曰：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變易。」《佛學大辭典》

- ⑧【軌範】：物之法軌模範也。《唯識論·一》曰：「法謂軌持。」同《述記·一本》曰：「軌謂軌範，可生物解。」《佛學大辭典》

- ⑨【道德仁義之懿範】：「道德」，人類共同生活時，行為舉止應合宜的規範與準則。「仁義」，仁愛正義，寬厚正直。《禮記·曲禮上》：「道德仁義，非禮不成。」《漢語大詞典》。「懿範」，良好的模範。《國語辭典》。意指：本具道德及仁愛正義，良好的風範。

- ⑩【清淨】：(1)離惡行的過失，斷煩惱的垢染，叫做清淨，這是障盡解脫的離垢清淨。(2)指超諸善惡無對待的清淨，這是性淨解脫的自性清淨。《佛學常見詞彙》。謂奉佛供僧之食，當使精潔，無有葷穢，是名清淨。《三藏法數》。離惡行之過失，離煩惱之垢染，云清淨。《佛學大辭典》

- ⑪【淨行】：佛教語。謂修行。亦指清淨的戒行。《漢語大詞典》

- ⑫【滅度】：即涅槃。滅是滅見思塵沙，無明三種惑，度是度分段變易兩種生死。《佛學常見詞彙》。有有餘無餘之二（參見：涅

槃），故皆指命終證果。《無量壽經·上》曰：「國中天人不住定聚，必至滅度者，不取正覺。」《法華經·序品》曰：「佛此夜滅度如薪火滅。」《遺教經》曰：「世尊滅度，一何疾哉。」《涅槃經·二十九》曰：「滅生死故，名為滅度。」《肇論》曰：「滅度者，言其大患永滅，超度四流。」《行願品鈔·四》曰：「言涅槃者，具云般涅槃那，古譯為入滅息。息即是滅故，但云入滅，或云滅度，即滅障度苦也。」《佛學大辭典》

⑬【範金合土】：「範金」，(1)以模子澆鑄金屬。(2)猶貼金、鍍金。「範金合土」，用模子澆鑄金屬、和泥。《漢語大詞典》

⑭【黃卷赤軸】：又云黃紙朱軸，謂佛之經典也。案寫經典用黃紙，蓋準於唐代之黃敕，一為尊之，一為防蟲害也。《維摩經垂裕記·一》曰：「唐貞觀中，始用黃紙，寫敕制焉。至高宗上元二年詔曰：詔敕施行，既為永式。比用白紙多有蟲蠹。今後尚書省，頒行天下，並宜用黃紙。」《華嚴演義章》曰：「言黃卷赤軸者，今大藏經卷是也。」《正宗記》曰：「教外別傳，非謂黃卷赤軸。」《佛學大辭典》

⑮【志誠】：誠懇老實。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑯【狂濤汹涌】：「狂濤」，洶湧的波濤，比喻浩大的聲勢。《漢典》。「汹」，為「洶」之異體。《教育部異體字字典》。「洶湧」，水勢翻騰上湧。《漢典》。意指：狂浪翻騰上湧，水勢浩大。

⑰【滅頂】：水沒過頭頂，多指淹死。《漢典》

⑱【千鈞一髮】：比喻非常危險。參見「一髮千鈞」。宋李曾伯《水龍吟·吾皇神武中興詞》：「中流孤艇，千鈞一髮，老夫何有？」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑲【克己省察】：「克己」，謂克制私欲，嚴以律己。「省察」，內省。《漢語大詞典》。意指：克制私欲，嚴以律己，並反省檢查自己。

⑳【戰兢惕厲】：「戰兢」戒慎恐懼的樣子。「惕」，音替。「惕厲」，因心存恐懼危難而警惕，指君子的修身自省。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：戒慎恐懼以修身自省。

㉑【道業】：可感人天之果之善業為福業。可成佛果之善業為道業。以菩提心而修之諸業也。《佛學大辭典》

㉒【曩時】：「曩」音ㄋㄤˊ。從前、往日。如：「曩昔」、「曩者」。「曩時」，以前。《文選·賈誼·過秦論》：「深謀遠慮，行軍用兵之道，非及曩時之士也。」也作「曩昔」、「曩日」。《教育部重編國語辭典修訂本》

②③【更生】：新生、重新獲得生命。《莊子·達生》：「棄世則無累，無累則正平，正平則與彼更生，更生則幾矣。」郭象《注》：「更生者，日新之謂也。」《漢語大詞典》

②④【紛龐】：亦作「紛龐」。紛亂龐雜（多而雜亂）。《國語辭典》

②⑤【鼓棹】：「棹」音照（ㄓㄠˋ）。船槳。同「櫂」。「鼓棹」，亦作「鼓櫂」。划槳。《漢語大詞典》

②⑥【天魔外道】：「天魔」，天子魔的簡稱，即欲界第六天魔王波旬，他有無數眷屬，時常障礙佛道。《佛學常見詞彙》。謂欲界第六他化自在天為魔也。蓋此天為欲界之主，見人修道，以為失我眷屬，空我宮殿，即興魔事，惱亂行者，令人障蔽正道，遂失智慧之命，是名天魔。《三藏法數》。天子魔之略稱，四魔之一。第六天之魔王也。其名云波旬，有無量之眷屬，常障礙佛道者。《玄應音義·二十三》曰：「梵云魔羅，此譯云障，能為修道作障礙也。亦名殺者，常行放逸而自害身故，即第六天主也。名曰波旬，此云惡愛，即釋迦佛出世魔王名也。諸佛出世，魔各不同。如迦葉佛時魔名頤師，此云惡瞋等也。」《佛學大辭典》。「外道」，於佛教外立道者。為邪法而在真理之外者。《資持記·上之一》曰：「言外道者，不受佛化，別行邪法。」《天台淨名疏·一之本》曰：「法外妄解，斯稱外道。」《三論玄義·上》曰：「至妙虛通，目之為道。心遊道外，故名外道。」《圓覺經集註·中》曰：「心行理外，故名外道。」《梵網經·上》曰：「天魔外道，相視如父母。」《法華經·譬喻品》曰：「未曾念外道典籍。」《圓覺經》曰：「汝善男子，當護末世是修行者，無令惡魔及諸外道惱身心。」外道之種類不一。《佛學大辭典》。「天魔外道」，天魔與外道。共害佛道者。《梵網經·上》曰：「天魔外道，相視如父母。」《行持鈔·下二》曰：「天魔外道尚不食酒肉。」《佛學大辭典》

②⑦【邪魔】：惡邪之魔羅也。魔羅為惡鬼神之總稱。佛書以妄見為邪魔。言足為正道之障也。《起信論》曰：「為邪魔諸鬼之所惱亂。」《孟蘭盆經》曰：「邪魔外道。」《佛學大辭典》

②⑧【其各凜諸】：「其」，可、應該，表示期望。「各」，每個、各自。「凜」，音力一ㄣˊ。嚴肅、令人敬畏的樣子。「諸」，之。《國語辭典》。意指：期應各嚴肅看待。

②⑨【物我同然】：「物」，泛指萬物。「同然」，猶相同。《孟子·告子上》：「心之所同然者何也？謂理也，義也。」《漢語大詞典》。意指：生物與我相同。

③⑩【了無底止】：「了無」，全無、毫無。「底止」，終止。《漢語大詞典》。意指：毫無終了之期。

③①【酬償】：報償、償還。《漢典》

③②【展轉】：反復。《漢典》

③③【此仆彼起】：「仆」，泛指倒下。「起」，站起。《漢語大詞典》。此指：這個（被殺）倒下，那個又出生。

③④【見得思義】：「得」，得利、得益。「思義」，想着道義。《論語·子張》：「士見危致命，見得思義。」《漢語大詞典》。「見得思義」，此義也是出於孔子。如《季氏篇》，孔子曰：君子有九思。其中有「見得思義」一語。又如《憲問篇》孔子答子路的話：「見利思義。」士人遇見利益等可得時，必須思慮是否合乎道義，合則取，不合則不能取。《論語講要》

③⑤【不與不取】：不合道義的事物，則不給人，也不取之於人。語本《孟子·萬章上》：「非其義也，非其道也，一介不以與人，一介不以取諸人。」《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑥【蛇蝎】：蛇與蝎子。比喻可怖的事物或狠毒的人。《漢語大詞典》

③⑦【數數覲】：「數數」音尸メ疋、尸メ疋。屢次、頻繁。「覲」音クヌ、。遇見、遭遇。通「遘」、「逅」。《說文解字·見部》：「覲，遇見也。」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：常常遇到。

③⑧【濟私】：語出《宋書·南郡王義宣傳》：「籍西楚強力，圖濟其私。」後以「濟私」謂使自己得益。《漢語大詞典》

③⑨【陽取為善】：「陽」，假裝。「為善」，猶行善。《書·泰誓中》：「我聞吉人為善，惟日不足。」《漢語大詞典》。意指：偽裝以取得行善之名。

④①【敷衍】：表面上應付。《漢典》

④②【義學】：舊時各地用公款或私資舉辦的免費學校。《漢語大詞典》

④③【浮游】：調游手好閑。《漢語大詞典》

④④【塞責】：對自己應盡的責任敷衍了事。《漢語大詞典》

④⑤【居室】：指夫婦同居。《孟子·萬章上》：「男女居室，人之大倫也。」《漢語大詞典》

④⑥【大倫】：父子、夫婦、君臣、長幼、朋友等人倫。《教育部重編國語辭典修訂本》

④6【風化】：風俗教化。《教育部重編國語辭典修訂本》

④7【宗桃】：「桃」，指遠祖的廟。「宗桃」，指宗廟。家族相傳的世系、宗嗣。《國語辭典》

④8【苟合交通】：「苟合」，通姦。指非合法婚姻的結合。「交通」，往來、交往。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：來往而發生姦情。

④9【天理】：倫常的法則。自然的道理。《國語辭典》

⑤0【人倫】：社會中人與人禮教所規定的君臣、父子、夫婦、兄弟、朋友及各種尊卑長幼關係。《漢典》。人類的倫常。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤1【不淨觀】：五停心觀之一。為治貪心，觀身之不淨也。此中有二：一者觀自身之不淨，二者觀他身之不淨。觀自身不淨，有九相：一死想，二脹想，三青瘀想，四膿爛想，五壞想，六血塗想，七蟲噉想，八骨鎖想，九分散想。智度論中加燒想，而缺死想。觀他身不淨有五不淨：一種子不淨，是身以過去之結業為種，現以父母之精血為種。二住處不淨，在母胎不淨之處。三自相不淨，是身具有九孔，常流出唾涕大小便等不淨。四自體不淨，由三十六種之不淨物所合成。五終竟不淨，此身死竟，埋則成土，蟲噉成糞，火燒則為灰，究竟推求，無一淨相。出於《智度論·十九》，《俱舍論·二十二》，《大乘義章·十二》。《佛學大辭典》

⑤2【階基】：「基」，事物的根本。起始。「階基」，臺階。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：（入聖人大道之）起始階梯。

⑤3【儆惕】：警覺戒慎。《國語辭典》

⑤4【相敬如賓】：夫婦間相處融洽，互相尊敬如待賓客。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤5【宗祀】：祭祀祖宗。亦泛指祭祀。香火。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤6【撙節】：抑制、節制。《漢語大詞典》

⑤7【不虛妄發】：「虛妄」，虛假不實的意思。《佛學常見詞彙》。無實云虛，反真云妄。《圓覺經》曰：「虛妄浮心多諸巧見，不能成就圓覺方便。」《法華經·譬喻品》曰：「佛之所說，言不虛妄。」《涅槃經·三十八》曰：「一切惡事，虛妄為本。」《佛學大辭典》。「發」，傳揚、張揚。《漢語大詞典》。意指：不虛假的傳揚。

【相應】：即契合之義。《淨土論註·上》曰：「相應者，譬如函蓋相稱也。」《演秘鈔·七》曰：「相應字，汎指契合義。」《佛學大辭典》。互相呼應。依《瑜伽論》之意，有三種相應，一者，一切所緣之境，與心相應，名境相應。二者，行與理相應，名行相應。三者，三乘聖者，所修諸功德法，因果相符，名果相應，此三種相應，攝盡一切法。《佛學常見詞彙》

【疑誤】：迷惑貽誤。《漢語大詞典》

【性戒】：謂殺、盜、邪淫、妄語，此四性自是戒，不待佛制，人若持之即得福，犯之即得罪，是名性戒。《三藏法數》

【以體性當戒】：「體性」，體是本體，性是本性。體與性，同體而異名。《佛學常見詞彙》。物之實質為體，體之無改為性，體即性也。《佛學大辭典》。意指：以清淨自性為戒律。

【顛倒昏狂】：「顛倒」，如以無常為常，以苦為樂，反於本真事理之妄見也。是為無明之所使然，倒見事理也。《圓覺經》曰：「一切眾生後無始來種種顛倒，猶如迷人四方易處。」《維摩經·觀眾生品》曰：「虛妄分別執為本。答曰：顛倒想為本。」《註》曰：「什曰：有無見反於法相，名為顛倒。」《宗鏡錄·七十八》曰：「顛倒是煩惱根本。」《佛學大辭典》。錯亂、混亂。「昏狂」，昏亂狂悖。《漢典》。連貫上下文，此指：心神混亂狂妄背逆。

【遮戒】：遮即遮止，謂飲酒多有過失，能犯諸戒，是故佛特遮止，令不毀犯，乃能守護餘之律儀，是名遮戒。《三藏法數》。遮，制止之意。指對輕罪之禁戒。又作息世譏嫌戒、新戒、客戒。為相對於「性戒」而立者。所謂性戒，乃不論當初佛陀是否制戒，原本即須持守之戒，例如殺、盜、淫、妄等四戒。所謂遮戒，係佛陀因事、因地所制之戒，通常較性戒為輕，即一般社會不認為罪惡，而佛教為防止世人譏嫌，避免由此引發其他犯罪，故制此戒。例如飲酒、輕秤販賣、掘地傷生等；蓋以飲酒多有過失，能犯諸戒，故佛陀特意遮止，令不毀犯，乃能守護其餘之律儀。若犯遮戒則稱遮罪。《佛光大辭典》

【慳貪】：慳與貪。自己的東西不捨得給人家叫做慳；看見人家的東西就想要叫做貪。《佛學常見詞彙》。惜物而不與人，貪求而無飽足之心。法華經方便品曰：「若以小乘化乃至於一人，我則墮慳貪。」《中阿含經·三十一》曰：「我見世間人，有財痴不施。得財復更求，慳貪積聚物。」《文句·四下》曰：「慳貪墮此趣，此趣多饑渴，故名餓鬼。」《佛學大辭典》

【瞋恚】：忿怒怨恨。梁啟超《南海康先生傳·第六章》：「吾但求法力之精進，吾何為瞋恚？吾何為退轉？以此自課，神明俱泰。」《漢典》

⑥⑥【邪見】：謂邪心取理，顛倒妄見，不信因果，斷諸善根，作闡提行，是名邪見。（闡提，梵語具云一闡提，華言信不具，外道名也。）（《三藏法數》）（1）五見使中，撥無因果之見叫做邪見。（2）凡是不合正法的外道之見都可叫做邪見。（《佛學常見詞集》）

⑥⑦【阿修羅】：六道之一，譯為非天，因其有天之福而無天之德，似天而非天。又譯作無端，因其容貌很醜陋。又譯作無酒，言其國釀酒不成。性好鬥，常與帝釋戰，國中男醜女美，宮殿在須彌山北，大海之下。（《佛學常見詞集》）又作阿須羅。舊稱阿修羅，阿須倫，阿蘇羅，阿素羅。譯曰無端，容貌醜陋之義。又曰無酒，其果報無酒之義。新稱阿素洛。譯曰非天。其果報勝似天而非天之義。為常與帝釋戰鬥之神。六道之一。八部眾之一。（《名義集·二》）曰：「阿修羅，舊翻無端正。男醜女端正，新翻非天。」（《西城記·九》）曰：「阿素洛，舊曰阿修羅，又曰阿須倫，又曰阿蘇羅，皆訛也。」（《法華文句·五》）曰：「阿修羅，此云無酒。四天下採華，醞於大海。魚龍業力，其味不變。嗔妒誓斷，故言無酒神。」（《大乘義章·八末》）曰：「阿修羅者，是外國語，此名劣天。又人相傳名不酒神。」（《玄應音義·三》）曰：「阿修倫，又作阿修羅，皆訛也，正言阿素洛。此譯云：阿無也，亦云非。素洛云酒，亦云天。名無酒神，亦名非天。經中亦名無善神也。」（《佛學大辭典》）

⑥⑧【莫之或爽】：「爽」，差失、違背。（《漢典》）。意指：沒有差失。

⑥⑨【疏忽】：不留意。輕率、隨便。（《漢語大詞典》）

⑦⑦【介意】：在意、將不愉快的事放在心上。（《漢語大詞典》）

⑦①【業風所飄】：「業風」，（1）惡業所感之猛風，指劫末所起的大風災及地獄所吹的風。（2）（喻）業力如風，吹諸眾生輪迴三界。（《佛學常見詞集》）。惡業所感之猛風，劫末大風災時及地獄等所吹之風。又，善惡之業，能使人轉而輪迴三界，故譬之曰風。《正法念經十曰》：「一切風中，業風第一。」《十卷楞伽經·九》曰：「業風長四大，如諸果成熟。」《唯識論·四》曰：「阿賴耶識，業風所漂。遍依諸根，恒相續轉。」（《大乘義章·七》）曰：「業力如風。善業，風故吹諸眾生好處受樂。惡業，風故吹諸眾生惡處受苦。」（《般舟讚》）曰：「業愛痴繩縛人送，隨業風吹落苦中。」（《佛學大辭典》）。「飄」，隨風吹送。（《國語辭典》）。意指：業力之風所吹落。

⑦②【敦倫盡分】：「敦倫」，謂敦睦人倫。「分」，指本分。（《漢語大詞典》）。意指：我們的思想行為要完全以崇敬的心理，遵守社會的倫理道德，盡職盡責地主動承擔好自己本份的義務。

⑦③【閑邪存誠】：「閑」，防備、禁止。「閑邪存誠」，約束邪念，保持誠實。（《周易·乾》：「閑存其誠。」）孔穎達《疏

《：「閑邪存其誠者，言防閑邪惡，當自存其誠實也。」《漢典》

- ⑦4【天理良心】：「天理」，天道、自然法則。《莊子·天運》：「夫至樂者，先應之以人事，順之以天理。」「良心」，謂天然的善良心性。《孟子·告子上》：「雖存乎人者，豈無仁義之心哉？其所以放其良心者，亦猶斧斤之於木也。」朱熹《集注》：「良心者，本然之善心。即所謂仁義之心也。」《漢語大詞典》。連貫上下文，此指：行事須順天道及仁義善良之心。

- ⑦5【陰功】：陰德。也稱為「陰鷲」。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑦6【漁利】：用不正當的手段謀取利益。《漢語大詞典》

- ⑦7【孝廉】：漢代選拔官吏的兩種科目。孝，指孝子，廉，指廉潔之士。後來被舉薦的人也稱為「孝廉」。《漢典》

- ⑦8【岐黃】：岐伯和黃帝的合稱。相傳黃帝曾使岐伯嘗百草，行醫治病，今傳之《內經》即托名黃帝和岐伯問答論醫。故以岐黃為醫家之宗祖。後亦用以比喻醫道。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑦9【著手回春】：「著手」，動手。「回春」，喻醫術高明，能治愈危重病症。《漢語大詞典》。意指：醫術高明，能治愈危重病症。

- ⑧0【姑】：丈夫的母親。婆婆。《漢語大詞典》

- ⑧1【家道】：家業、家境。《漢語大詞典》

- ⑧2【枉駕】：屈駕。稱人來訪或走訪的敬辭。《漢語大詞典》

- ⑧3【著急加病】：「著急」，焦慮、急躁。《國語辭典》。連貫上下文，此指：因焦慮而加重病症。

- ⑧4【忠厚】：忠實厚道（為人善良寬容，不刻薄）。《漢語大詞典》

- ⑧5【至極無加】：「至極」，終極、達到極點。「無加」，沒有增添。《漢語大詞典》。意指：達到極處，再也無法增加。

- ⑧6【御醫】：宮中御用的醫師。《國語辭典》

- ⑧7【翰林】：皇帝的文學侍從官，唐朝以後始設，明、清改從進士中選拔。《漢典》

- ⑧8【藩臺】：職官名。明代掌理一省民政和財政的官員。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑧9【孫曾林立】：「孫曾」，孫子和曾孫，泛指後代。「林立」，像樹林一樣密集地豎立着，形容眾多。《漢語大詞典》。意指：子孫後代眾多。

⑨〇【易曰：積善之家，必有餘慶。積不善之家，必有餘殃】：「積善之家，必有餘慶」，語出《易經·坤卦·文言》曰：「積善之家，必有餘慶；積不善之家，必有餘殃。」餘慶，餘留的德澤。全句指多行善事，必有後福。「餘慶」，遺及子孫的德澤。「餘殃」，遺留的災禍。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：多行善事，必有後福。多行不善，則會遭受惡報。勸人不要行惡，以免禍延子孫。

⑨一【洞知洞見】：「洞知」，清楚地知道。「洞見」，很清楚地看到。《漢語大詞典》。意指：清楚地知道看到。

⑨二【遵修道品】：「遵修」，猶言遵循修治。《漢典》。「道品」，道法之品類，有三十七科（又名三十七菩提分法，即四念處、四正勤、四如意足、五根、五力、七菩提分、八正道分，其數共三十七品，為修道的重要資糧，故名三十七道品）。為至涅槃之道法，故曰道，品類差別，故曰品。（參見：三十七道品）。《無量義經》曰：「三明六通道品發。」台家立四種。《佛學大辭典》。意指：遵循修行三十七道品。

⑨三【極樂嘉會】：「嘉會」，昌盛的際會（聚會）。《漢語大詞典》。意指：極樂世界蓮池海會。

⑨四【如影隨形】：語本《管子·任法》：「然故下之事上也，如響之應聲也；臣之事主也，如影之從形也。」後比喻兩個人或兩件事物關係密切，不能分離。《漢語大詞典》

⑨五【沽名釣譽】：「沽」，買。「釣」，用餌引魚上鉤，比喻騙取。用某種不正當的手段撈取名譽。《管子·法法》：「釣名之人，無賢士焉。」《後漢書·逸民傳序》：「彼雖碌碌（音ㄌㄨˋㄌㄨˋ。鄙陋而頑固的樣子）有類沽名者。」《漢典》

⑨六【心地光明】：「心地」，居心、用心。「光明」，磊落、坦白。《漢語大詞典》。意指：存心磊落坦白。

⑨七【觀經云：孝養父母·奉事師長·慈心不殺·修十善業·是為三世諸佛淨業正因】：「奉事」，侍候；侍奉。《漢語大詞典》。「淨業」，清淨之善業也。又往生西方淨土之業因也。《觀無量壽經》曰：「此三種業：過去未來現在三世諸佛淨業正因。」《佛學大辭典》。「正因」，主要的原因叫做正因，若是次要的助力則叫做緣因。《佛學常見詞彙》。對緣因而言。正生法之因種曰正因。資助之力曰緣因。《佛學大辭典》。《佛說觀無量壽佛經》：「爾時，世尊告韋提希：『汝今知不？阿彌陀佛，去此不遠，汝當繫念，諦觀彼國淨業成者。我今為汝廣說眾譬，亦令未來世一切凡夫，欲修淨業者，得生西方極樂國土。』欲生彼國者，當修三福：一者、孝養父母，奉事師長，慈心不殺，修十善業；二者、受持三歸，具足眾戒，不犯威儀；三者、發菩提心，深信因果，讀誦大乘，勸進行者。如此三事，名為淨業。」佛告韋提希：『汝今知不？此三種業，乃是過去、未來、現在、三世諸佛，淨業正因。』」意指：《佛說觀無量壽佛經》說：「孝順奉養父母，侍奉師

長，以慈悲心不殺生，修身口意十善業等三福，是為三世諸佛往生淨土的主要原因。」

- ⑨8【放下屠刀·立地成佛】：「放下屠刀」，比喻改過為善。宋朱熹：「佛家所謂『放下屠刀，立地成佛』，若有過能不貳，直是難。」參閱《朱子語類·卷三十》。源於北涼曇無讖譯《大般涅槃經·卷十九》：「波羅奈國有屠兒，名曰廣額，於日月中，殺無量羊。見舍利弗，即受八戒，經一日夜，以是因緣，命終得為北方天王毗沙門子。」宋昭覺克勤禪師：「是故靈山會上，廣額屠兒放下屠刀，云：『我是千佛一數。』」參閱《圓悟佛果禪師語錄·卷六》。亦作「颺下屠刀」。
- 宋東山覺禪師（南嶽下十五世）：「廣額正是箇殺人不眨眼底漢，颺下屠刀，立地成佛，且喜沒交涉。」參閱《五燈會元·卷十九》。「立地成佛」，作惡之人，只要決心改過向善，即可立刻變成好人，其善心與佛心無異。勸勉人改過自新、棄惡從善。宋徑山宗杲禪師：「若能當下全提，便見佛祖消息。信得及，則立地成佛，不費纖毫力。」參閱《普覺宗杲禪師語錄·卷下》。「放下屠刀·立地成佛」，比喻只要真心悔改，離惡向善，便可立即成為好人。成佛作祖是要靠自己，自己能夠承認過失，又能改過自新，即是走向成佛之道的開端，並非已成了究竟佛。原作「拋下操刀，便證阿羅漢果」。出自宋報恩法安禪師：「要似他廣額兇屠，拋下操刀，便證阿羅漢果。」參閱《五燈會元·卷十》。亦作「颺下屠刀，立地成佛」。亦作「放下屠刀便成佛」。宋徑山宗杲禪師：「涅槃會上，廣額屠兒，放下屠刀便成佛，豈是做靜中工夫來。」參閱《大慧普覺禪師語錄·卷二十六》。亦作「放下屠刀，立便成佛」。《佛典妙供·佛門成語》
- ⑨9【有為者亦若是】：「有為」，有作為。「若是」，如此、這樣。《漢語大詞典》。意指：只要願意有作為（向聖人看齊、學習），也可以成為聖人。

- ⑩00【勉旃】：努力。多於勸勉時用之。「旃」音沾（ㄓㄢ）。語助，之焉的合音字。《漢書·楊惲傳》：「方當盛漢之隆，願勉旃，毋多談。」《漢典》

附印老法師由上海回至靈巖①開示法語

民國二十五年
十月十七晚說

靈巖·乃天造地設②之聖道③場地·吳王夫差④不德·不依乃祖太王·泰伯·仲雍⑤·正心誠意⑥·勤政愛民之道·唯以淫樂是務·遂於此築館娃之宮⑦·其獲罪於天地祖宗也大矣。宮成數年·國亡身死·可不哀哉。至晉·司空陸玩⑧·築室其上·後聞佛法·遂捨宅為寺·此靈巖最初開山⑨之緣起也。至梁·而寶誌公⑩祈武帝又為重興。智積菩薩⑪·屢以現身畫像·顯示道妙⑫

·引導迷俗。「至唐·宰相陸象先^⑮之弟·病於京師·國醫^⑯無效。一僧求見云能治·令取

蘇州人

淨水一盞·向之念呪幾句·含水嚥^⑰之·立即全癒。謝以諸物皆不受·曰·我名智積。汝後回蘇·當往靈巖山會我。後其人至山問之·無有名智積者·心甚惆悵^⑱。徧觀各殿堂·見壁間畫像·乃為己治病之僧也·因特建智積殿·而寺復中興。」自晉至唐·所有住持^⑲·皆不可考。至宋·而凡為此山住持者·皆宗門出格大老^⑳·靈巖道場·遂為江蘇之冠·以地靈故人傑·以人傑故地靈^㉑也。明末清初·又復大興·聖祖高宗兩朝·數次南巡·皆駐蹕^㉒山上行宮^㉓。洪楊之亂^㉔·焚燬殆盡。後念誠大師·住塔洞中·適彭宮保玉麟公^㉕遊山相見·因為查出田地六百多畝·蓋十餘間殿堂房舍。至宣統三年^㉖·住持道明·係軍人出家·性麤暴^㉗。因失衣打來人過甚·山下人起鬨^㉘·道明逃走·寺中什物^㉙均被搬空·成一無人之寺·此即靈巖道場復興之機。否則·縱能恪守清規^㉚·亦決不能成此全國僅有之淨業道場。禍福互相倚伏^㉛·唯在人之善用心與否耳。嗣由木瀆紳士嚴良燦公^㉜·命寶藏僧明煦·請其師真達和尚^㉝接管。真師派人往接·並命明煦暫為料理·意欲有合宜人·當作十方專修淨土道場。民十五年·戒塵法師^㉞來·遂交彼住持。住僧以二十人為額·除租金數百圓外·不足·則真師津貼。不募緣·不做會·不傳法^㉟·不收徒·不講經·不傳戒^㊱·不應酬經懺^㊲。專一念佛·每日與普通打七功課同。住持無論台賢濟洞^㊳均可·祇論次數·不論代數。但取戒行精嚴^㊴·教理^㊵明白·深信淨土者即可。若其他皆優·而不專注淨土者·則決不可請。自後住人日多·房屋不足·於二十一年·首先建念佛堂·四五年來·相繼建築。今大雄殿已落成·祇欠天王殿未建·然亦不關要緊。

光

於十九年二月來此·四月即入關·已

六年多矣。以老而無能·擬老死關中。因佛教會諸公之請·祈於護國息災會中·每日說一次開示·發揮三世因果·六道輪迴之理·提倡信願念佛·即生了脫之法·以挽救世道人心^㊶。固辭不獲·遂於本月初六日出關往滬·以盡我護國之義務^㊷。十五日圓滿·十六日為說三歸五戒。今晨由

滬徑④來此間。而蘇垣⑤季聖一等諸居士皆先來。至山。見其殿宇巍峨⑥。僧眾清穆⑦。不禁歡喜之至。茲由監院妙真⑧大師。請來堂中。為諸位演說淨土法要⑨。若但說法要。不敘來歷⑩。及現在各因緣。則住者來者。均莫知其所以然⑪。或致於此道場與他道場一目視之⑫。在大通家⑬則無所不可。在愚鈍如光。又欲即生出此三界。登彼九蓮者。則莫知趣向。故先為敘述緣起⑭焉。

此段記者未錄，乃老人補記，故全用文言。

我們所修持的這箇淨土法門。是最殊勝超絕⑮的。大家不要輕視了。為什麼呢。因為佛所說的種種法門。無非是觀機⑯而說。好比對證下藥一般。如果自己的根機⑰。和這箇法門不相應。修起來。是很難得益的。一切法門。皆仗自力修戒定慧。斷貪瞋癡。必須惑業⑱淨盡。方能了生脫死。或者煩惱尚有一毫未斷盡的。生死還是不能免。況全未斷者乎。這是要用自己的力量去幹到徹底才可。

唯有念佛一法。是如來普應群機而說的。亦是阿彌陀佛的大悲願力所成就的。無論上中下根。皆可修學。即煩惱惑業完全絲毫未斷的凡夫。只要具足真信切願實行念佛求生西方。亦可蒙佛接引。帶業往生。一得往生。生死就可了脫了。所以說是最超勝⑲的。

佛在世的時候。十箇人修行。就有九箇可以成道⑳。因為那時的人。天性淳厚㉑。根機是很猛利㉒的。到了後來。眾生的業障㉓逐漸增加。根機也就漸漸的陋劣㉔下來。再要和從前一樣。是不可得了。然在晉唐時候。還有這種仗自力可以了脫生死的人。但已是逐漸減少。越後越少的。到了現在。已沒有這樣的人了。如此看來。就曉得仗自己的力量去斷煩惱了生死。是一件很難的事情。此時如仍不自量力㉕。要說大話。輕視這箇念佛橫超法門。而去別修其他法門。那恐怕要了生死。就比登天還要更難了。

我並非說其他的法門不好。實在是因為法門有契理不契機㉖的。有契機不契理的。唯有這箇

念佛法門。三根普被。利鈍全收。理機雙契。不可思議。尤其是在末法^④世中。更為適合眾生的根性^⑤。所以大集經云。末法億億人修行。罕一得道。唯依念佛。得度生死。

為什麼念佛求生西方。叫做橫超法門。古人有箇譬喻。拏^⑥來解釋。就把我們具足惑業的凡夫。比做一條蟲。生在一根竹裏最下的一節。這根竹子。就比做三界。這箇蟲子。要想出來。祇有兩箇法子。一箇是豎出的。一箇是橫超的。豎出的。是自下至上。一節一節的次第^⑦咬破。等到最上的一節咬破了。才能夠出來。這是比修別的法門。定要斷盡見思^⑧煩惱。才能出三界^⑨的。見惑有八十八使^⑩。思惑有八十一品^⑪。這許多的品數。就比做一根竹子的節數。那蟲向上直鑽出來。就叫做豎出。例如一箇斷見惑的初果^⑫聖人。要經過七生天上。七生人間的長久時劫^⑬修習。才能證阿羅漢^⑭。了生死。二果^⑮。亦要一生天上。一反人間。才能證四果。三果^⑯。欲界思惑已盡。還要在五不還天^⑰。漸次^⑱修習。才能斷盡思惑證四果。這才算是出三界的無學^⑲聖人。如果是鈍根的三果。還要生到四空天。從空無邊處天。以至非非想處天。才能證四果。這豎出的法子。是如此艱難久遠的。橫超的。就是這條蟲子。不向上面一節一節咬。只向旁邊咬一孔。便能出來。這樣的法子。比那豎出的。是省事得多了。念佛的人。亦復如是。雖沒把見思煩惱斷除。但能具足信願行的淨土三資糧^⑳。臨終就能感動阿彌陀佛來接引他生到極樂世界去。到了這箇清淨國土。見思煩惱。不斷而自斷了。何以故。以淨土境勝緣強。無令人生煩惱的境緣^㉑故。如此便得三不退^㉒。一直到破塵沙^㉓無明^㉔。成就無上菩提^㉕。何等直捷簡易的事。所以古人說。餘門學道。如蟻子上于高山。念佛往生。似風帆揚于順水^㉖。今且拏一段故事來證明這箇豎出艱難的道理。大家且靜聽。

「唐朝代宗大歷間^㉗。有箇隱士。叫做李源。捨宅為慧林寺。請圓澤禪師為住持。後李源想要去四川朝峨眉山。因約圓澤同去。圓澤欲由長安經斜谷。陸道去。李源要自荊州入峽。由水道

去。兩人意見不同。各有所以^⑧。李源不知圓澤之事。圓澤了知李源之心。恐到長安。人或疑伊想做官。便由荊州去。一天乘船到了南浦地方。因灘河危險。天未暮即停舟。那時有一婦人。身穿錦背心。負罌而汲^⑨。圓澤一見了他。便俛首^⑩兩眼流淚。李源問道。自荊州以上。像這樣的婦人。不知有多少。為什麼生此悲感^⑪。圓澤道。我不欲從此路來者。就是怕逢此婦人。因為他懷孕三年。還未分娩^⑫。就是候我來投胎。現在見了。已是無法可避了。請君少住幾日。助我速生。及葬吾山谷。三天之後。請來看我。我就對君一笑。以為憑信^⑬。十二年後。中秋月夜。到杭州天竺寺外會我。說完了。就更衣沐浴。坐脫^⑭去了。李源後悔無及。只得把圓澤葬了。三天之後。就到那家去看。果然婦生男孩。因把詳情告訴他。並要求和小孩見面。果然一笑為信。李源因茲無意^⑮往川。便回洛京。及回到慧林寺。才曉得圓澤在未行之先。已經把後事都囑付好了。因此越曉得他不是平常人。過了十二年。李源就如約去杭州。到中秋月夜。就在天竺寺外等候。果然月光之下。忽聞葛洪井畔^⑯。有牧童騎牛唱道。三生石上舊精魂。賞月吟風不要論。慚愧情人遠相訪。此身雖易性常存^⑰。李源就曉得是圓澤的後身^⑱。就上前問道。澤公健否。牧童答曰。李公真信士也。便略敘數語。又唱道。身前身後事茫茫。欲話因緣恐斷腸。吳越江山遊已徧。却回煙棹上瞿塘^⑲。遂乘牛而去。如是看來。能曉得過去未來。和有坐脫立亡本領的圓澤。還不能了脫生死。逃避胞胎^⑳。何況我們具縛凡夫。一點本事也沒有。如果不念佛求生西方。要想了生死。是做夢亦做不到的。(後續)

譯：靈巖山，乃天然而成的修行聖道場地，吳王夫差沒有德性，不依照他的祖先周太王、泰伯、仲雍，端正心念，真誠己意，勤勞於政事愛護人民之治國方法，唯有以追求荒淫嬉樂為要事，於是此地建築館娃宮，他得罪於天地祖宗也太大了。館娃宮建成後數年，身死國亡，豈不真是悲哀嗎？至東晉時，司空陸玩，在此建築房舍，後來聽聞佛法，就捨屋宅為寺院，這是靈巖山寺最初開山立寺之起始的緣由。至南朝梁時，寶誌公祈請梁武帝又為重新整建。智積菩薩，屢次現身於畫像，顯示佛道精妙，引導迷惑的凡俗。「至唐朝時，宰相陸象先（蘇州人）之弟，於京師生病，御醫治療無效。有

一僧人求見說能治病，僧人要人拿來淨水一杯，向淨水念呪幾句，口含呪水噴向病人，病人立即康復。病人以各種禮物來感謝，僧人皆不接受，而說：我法號為智積。你以後回蘇州，可前往靈巖山寺會見我。後來那人至靈巖山寺請問，但沒有法號為智積的僧人，心中甚為愁悶。走遍觀看各大殿廳堂，見到牆壁間的畫像，乃是為自己治病的僧人，因此特別建築智積殿，而靈巖山寺因此又由衰微轉為興盛。」自東晉至唐朝，靈巖山寺所有住持，皆無法查考。至宋代，而凡是成為此山的住持，都是宗門超卓有盛譽的大德，靈巖道場，就成為江蘇之首位，因地方靈秀，故人物傑出。因傑出人物所至，故地亦因而著名。明朝末清朝初年，復又大為振興，清聖祖清高宗兩朝代，數次南下巡視，都住宿在山上的行宮。洪秀全、楊秀清等太平天國之亂時，靈巖山寺遭焚燒燬壞幾盡。後來念誠大師，住在塔洞中，適逢官保彭玉麟公遊山而相見，因而為查出田地有六百多畝，蓋十餘間的殿堂房舍。至清朝宣統三年（西元一九一〇年），住持道明，是軍人出家，個性粗魯暴躁。因遺失衣服而打來的人過頭，山下之人群集要來鬧事，道明住持逃走，寺中各種常用物品均被搬空，成為一間無人之寺院，這即是靈巖道場恢復興盛之機緣。否則，原在此之僧眾縱然能遵奉持守佛門儀規，也決不可能成為目前全國僅有之淨業道場。禍福互相依存，互相影響，唯在人是否有善於用心罷了。接著由木瀆鎮的士紳嚴良燦公，要寶藏寺僧人明煦，請其師父真達和尚來接管。真達法師派人前往接管，並要明煦暫為照料管理，心中想找合適之人，作為十方專修淨土的道場。民國十五年，戒塵法師前來，就交由戒塵法師住持。住寺僧眾以二十人為限，除所收租金數百圓外，不足的，則由真達法師補助。不化緣、不做法會、不傳法脈、不收徒弟、不講經、不傳戒、不應接經懺。專一念佛，每日與普通打佛七功課相同。住持無論是天台、賢首、臨濟、曹洞等各宗均可，祇論次數，不論代數。只選取戒律行持專精嚴謹，佛陀的教理明白，深信淨土的即可。如果其他方面皆優秀，而不專一注重淨土的，則決不可請為住持。自此以後住眾日漸增多，房屋不足，於民國二十一年，首先建念佛堂，四五年來，連續建築。現今大雄寶殿已落成，祇欠天王殿尚未興建，然亦不是極關重要。我於民國十九年二月來這裡，四月就入關房，已六年多了。因年老而無才能，將老死在關房中。但因佛教會諸大德之邀請，期望於護國息災法會中，每日說一次開示，闡發三世因果，六道輪迴之道理，提倡信願念佛，即生了脫生死之法門，以挽救社會的風氣、教化及人心的趨向。原本推辭但不獲允，於是在本月初六日出關往上海，以盡我護國的義務。十五日法會圓滿，十六日為大眾說三歸五戒。今晨由上海直接來這裡，而蘇州報國寺季聖一等諸居士都已先過來。至山上，見靈巖山寺殿堂屋宇高大雄偉，僧眾清靜肅穆，不禁極為歡喜。因此由監院妙真大師，請大家來堂中，為諸位講說淨土重要法義。若僅說重要法義，而不述說靈巖山寺的來由經歷，以及現在的各種因緣，則住眾及前來的人，均不知靈巖山寺建立的緣由，或許導致將此道場與其他道場同樣看待。在通宗通教，

博學多聞的人則沒什麼不可以，但在愚笨遲鈍如我，又想當生出此三界六道，高登西方極樂世界九品蓮池的，則不知所趨向，故首先為大家敘述靈巖山寺的緣起。（此段記錄者未記錄，乃是印祖補記，故全用文言文。）

我們所修持的這箇淨土法門，是最為殊勝超群絕倫的，大家不要輕視了。為什麼呢，因為佛所說的種種法門，無非是觀眾生的根機而說，好比對病症而開藥方一般。如果自己的根機，和這箇法門不相契合，修起來，是很難得到利益的。一切法門，皆依仗自己力量來修戒定慧，斷除貪瞋癡，必須煩惱業障乾淨除盡，方能了脫生死。或者煩惱尚有一絲毫未斷盡的，生死輪迴還是不能免除，何況是全未斷的人呢？這是要用自己的力量去修到無煩惱才可以的。

僅有念佛這個法門，是如來普遍應各種根機而說的，亦是阿彌陀佛的大悲願力所成就的。無論上中下根，皆可以修學。即使是煩惱惑業完全絲毫未斷的凡夫，只要具足真信切願實行念佛求生西方，亦可蒙佛接引，帶業往生。一旦得以往生極樂世界，生死就可了脫了，所以說是最超絕殊勝的。

佛在世的時候，十箇人修行，就有九箇個可以成就道業。因為那時候的人，天生的本性質樸敦厚，根機是很勇猛銳利的，到了後來，眾生的業障逐漸增加，根機也就漸漸的淺陋低劣下來，再要和從前一樣，是不可能得到了。然在晉唐時候，還有這種仗自力可以了脫生死的人，但已是逐漸減少，越到後代是越少的。到了現在，已沒有這樣的人了。如此看來，就曉得依仗自己的力量去斷煩惱了生死，是一件很難的事情。此時如仍不知衡量自己的能力，要說大話，輕視這箇念佛橫超法門，而去另修其他法門，那恐怕要了生死，就比登天還要更難了。

我並非說其他的法門不好，實在是因為法門有契合理體而不契根機的，有契合根機而不契合理體的。唯有這箇念佛法門，上中下三根普被，利根鈍根全收攝，理體根機雙雙契合，不可思議。尤其是在末法時代中，更為適合眾生的根性。所以《大集經》上說：「末法億億人修行，罕一得道，唯依念佛，得度生死（末法時代億億人修行，罕有一人得到道果，唯有依靠念佛，才得了脫生死。）」

為什麼念佛求生西方，叫做橫超法門。古人有箇比喻，拿來解釋，就把我們具足惑業的凡夫，比做一條蟲，生在一根竹子裏最下的一節，這根竹子，就做三界。這箇蟲子，要想出來，祇有兩箇法子，一箇是直豎而出的，一箇是橫向超出的，豎出的，是自下至上，一節一節的次第咬破，等到最上的一節咬破了，才能夠出來。這比喻修別的法門，定要斷盡見思煩惱，才能出三界的。見惑有八十八使，思惑有八十一品，這許多的品數，就比做一根竹子的節數。那蟲向上直鑽出來，就叫做豎出。例如一箇斷見惑的初果須陀洹聖人，要經過七生天上，七生人間的長久時間修行，才能證阿羅漢果，了脫生死。二果斯陀含，也要一生天上，一反回人間，才能證四果阿羅漢。三果阿那含，欲界思惑已斷盡，還

要在五淨居天，逐漸修習，才能斷盡思惑證四果阿羅漢。這才算是出三界而學道圓滿，不更修學的聖人。如果是鈍根的三果阿那含，還要生到四空天，從空無邊處天、識無邊處天、無所有處天，以至非想非非想處天，才能證四果阿羅漢。這豎出的法子，是如此艱難久遠的。橫超的，就是這隻蟲子，不向上面一節一節咬，只向旁邊咬一孔，便能出來。這樣的法子，比那豎出的，是省事得多了。念佛的人，亦復如是。雖沒把見思煩惱斷除，但能具足信願行的淨土三資糧，臨終就能感動阿彌陀佛來接引他往生到極樂世界去。到了這箇清淨國土，見思煩惱，不斷而自斷了。何以故，以淨土環境殊勝法緣強，無令人生煩惱的境界因緣故。如此便得位、行、念三不退，一直到破塵沙惑無明惑，成就無上佛道，是何等直接簡易的事。所以古人說，別餘法門學道，如螞蟻上高山。念佛往生，如順風揚帆順水流行舟。今就拿一段故事來證明這箇豎出艱難的道理，大家且靜聽聽。

「唐朝代宗大歷年間，有箇隱士，叫做李源，捨屋宅作為慧林寺，請圓澤禪師為住持。後來李源想要去四川朝峨眉山，因而約圓澤禪師一同去。圓澤禪師想由長安經斜谷，走陸路去，李源要自荊州入三峽，由水道去。兩人意見不同，各有原因。李源不知圓澤禪師之事，圓澤禪師了知李源之心，恐到長安，別人或許懷疑他想做官，便決定由荊州去。一天乘船到了南浦的地方，因河灘危險，天未晚即停舟。那時有一婦人，身穿錦背心，背著水瓶在江邊取水。圓澤禪師一見到這婦人，便低頭兩眼流淚。李源問道，自荊州以上，像這樣的婦人，不知有多少，為什麼生此悲痛傷感。圓澤禪師說，我不想從此水路來的原因，就是怕碰到這婦人，因為他懷孕三年，還未生孩子，就是等候我來投胎。現在見到了，已是無法可避免了。請您稍住幾日，幫助我速投生，及埋葬我於山谷。三天之後，請來看我，我就對君一笑，作為憑信。十二年後，在中秋月之夜晚，到杭州天竺寺外來會見我。說完了，就更衣沐浴，坐化去了。李源後悔已來不及，只得把圓澤禪師埋葬了。三天之後，就到那婦人家去看，果然婦人生個男孩。因而把詳情告訴她，並要求和小孩見面，果然小孩一笑為信。李源因此無心再往四川，便回洛陽。等到回到慧林寺，才曉得圓澤禪師在未出發之前，已經把後事都囑付好了，因此越曉得他不是平常人。過了十二年，李源就依約去杭州，到中秋月夜晚，就在天竺寺外等候。果然月光之下，忽聞葛洪井邊，有牧童騎牛唱道：『三生石上舊精魂，賞月吟風不要論，慚愧情人遠相訪，此身雖易性常存（我是三生石上的昔人魂魄，賞月吟風的往事早已過去了，慚愧的你遙遠來探訪我，我的身體雖改變了心性卻長在。）』李源就曉得是圓澤禪師的後身，就上前問道：『澤公健康否？』牧童答說：『李公真是信人啊！』便略敘數語。又唱道：『身前身後事茫茫，欲話因緣恐斷腸。吳越江山遊已徧，却回煙棹上瞿塘（前世今生的事是那樣的渺茫，想說出因緣又怕心情憂傷。江（蘇）浙（江）的山水已經遊遍了。回轉舟船沿江上瞿塘去吧。）』就乘牛而離去。」如此看來，能曉得過去未來

，和有坐化立亡本領的圓澤禪師，還是不能了脫生死，逃避投胎。何況我們煩惱纏身的凡夫，一點本領也沒有，如果不念佛求生西方，要想了脫生死，是做夢亦夢不到的。（後續）

①【靈巖】：蘇州近郊吳縣木瀆靈巖山寺，是東晉時就創建的古剎。以後屢有發展，屢有興廢，清代太平天國之際又毀於兵火，遂為焦土。至宣統年間成一荒寺。經當地士紳挽請普陀山真達老和尚接收。由真達老和尚出資修葺一新。但是真老法務繁忙，在上海有太平寺，在普陀山也有寺院要住持負責，靈巖山寺沒有精力去管理了。一九三七年（民國廿六年）冬，南方抗戰烽起，蘇州淪陷。印光大師應靈巖山寺監院妙真和尚之請，移住靈巖。印光法師早在一九三七年（？）蘇州報國寺關中，就已為靈巖山寺永作十方專修淨土道場制訂了五條規約（《印光大師年譜》後又云：「大師所作之「靈巖山寺專修十方淨土道場五條規約」。這五條規約為大師一九三二年在蘇州關房中所作，又見之於印光法師在（民國廿七年）一九三八年所作「靈巖山寺念誦儀規」。據一九三二年之碑記語氣，此五條規約訂立的時間尚在一九三二年之前。似應在一九三〇年一九三二年之間，確切年月日期尚待資料查考。）這五條規約是：

（一）住持不論是何宗派，但以深信淨土，戒行精嚴為準，只傳賢，不傳法，以杜法眷私屬之弊。

（二）住持論次數，不論代數，以免高德居庸德之後之嫌。

（三）不傳戒，不講經，以免招搖擾亂正念之嫌。堂中雖日日常講，但不招外方來聽耳。

（四）專一念佛，除打佛七外，概不應酬一切佛事。

（五）無論何人不得在寺收剃徒弟。

五條有一違者，立即出院。民國廿二年，靈巖山寺監院妙真和尚將此五條規約申報吳縣政府，刻石立碑，將靈巖山寺改建為十方專修淨土道場。一九四〇年（民國廿九年）夏曆十一月初四日印光大師圓寂於靈巖山寺。（《印光大師年譜》）

②【天造地設】：天然所成就的事物。（《教育部重編國語辭典修訂本》）

③【聖道】：聖者之道也。總稱三乘所行之道。《華嚴經·八》曰：「具轉聖道妙法輪。」《成實論·一》曰：「聖道能破一切結使。」（《佛學大辭典》）

④【吳王夫差】：「夫差」，人名。（？——西元前四七三年）春秋吳王，因父闔閭為越王句踐所敗，故敗困句踐於會稽，以報父仇，並率精兵北會諸侯於黃池，與晉爭霸，句踐乘虛而入，遂滅吳，夫差自剄而死，在位二十三年。（《教育部重編國語辭典修訂本》）

⑤【**太王·泰伯·仲雍**】：「太王」，周文王的祖父，即古公亶父。初居豳，為戎狄所侵，遷於岐山之下，定國號為周，及武王有天下，追尊為「太王」。《文選·干寶·晉紀總論》：「以至於太王，為戎翟所逼，而不忍百姓之命，杖策而去之。」也作「大王」。「泰伯」，周太王長子，有弟仲雍、季歷。泰伯知太王欲立季歷，以傳其子昌，遂與仲雍奔荊蠻，以讓季歷。泰伯自號句吳，為春秋吳國的始祖。「仲雍」，周太王的次子，泰伯之弟。因欲讓位其弟季歷，與兄泰伯偕赴荊蠻。後泰伯為吳君，泰伯卒，無子，仲雍繼立為君。也稱為「虞仲」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥【**正心誠意**】：語本《禮記·大學》：「欲正其心者，先誠其意，欲誠其意者，先致其知，致知在格物。」指端正心術，真誠己意，是儒家所提倡的一種內在修養方式。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦【**館娃之宮**】：即「館娃宮」，春秋時吳王夫差為西施所建造的居所。地點在今江蘇省吳縣西南靈巖山上。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧【**司空陸玩**】：「司空」，官名。相傳少昊時所置，周為六卿之一，即冬官大司空，掌管工程。漢改御史大夫為大司空，與大司馬、大司徒並列為三公，後去大字為司空，歷代因之，明廢。清時別稱工部尚書為大司空，侍郎為少司空。「陸玩」，陸玩（西元二七八年—三四一年），亦作陸疏（米芾作陸統），字士瑤，吳郡吳縣（今江蘇省蘇州市）人。東晉時期士族重臣、書法家，出身吳郡陸氏，為東吳丞相陸遜侄孫、高平相陸英之子，衛將軍陸曄之弟。陸玩器量寬厚儒雅，早年便有美譽，後為丞相司馬睿召為掾屬，被王敦強請為長史。王敦之亂平定後歷任侍中、吏部尚書、尚書左僕射，于蘇峻之亂時與其兄陸曄成功勸說叛將匡術以宮城苑城歸降義軍，事後獲封興平伯。咸和六年（西元三三一年），陸玩升任尚書令，深受朝廷尊崇。在王導、郗鑒、庾亮相繼逝世後，陸玩因名望得以升任侍中、司空，他在任上謙虛待人，並引進寒微之士，許多人都受其恩惠。咸康七年（西元三四一年），陸玩逝世，享年六十四歲，獲贈太尉，諡號康，故稱「陸太尉」。陸玩善書法，尤長行書，《宣和書譜》收錄有其《賀瑞星表》。

⑨【**開山**】：開山立寺謂之開山，一轉而稱創一宗派之人亦曰開山。《佛祖統紀·八》（擇卿傳）曰：「建壽聖院，請師開山。」《續稽古略·一》曰：「咸宗建大萬聖祐國寺於五臺，詔求開山第一代住持，帝師迦羅斯巴薦之。」《佛學大辭典》

⑩【**寶誌公**】：寶誌禪師，俗姓朱，又稱保誌，誌公，人稱誌公禪師、誌公祖師。梁武帝時代佛教高僧，與達摩、傅大士合稱梁代三大士。七歲時，依鍾山（今紫金山）僧儉出家，居道林寺，專心禪觀，因而得道。後以神通及不修邊幅的言行而聞名，與佛圖澄有相似之處，有許多神異的事蹟。梁武帝時為帝師，極受崇信。相傳梁武帝曾使張僧繇為他畫像

，誌公現出了「十一面觀音像」，因此他又被認為是觀世音菩薩的化身。誌公還設計了海青的縫合袖，相傳梁武帝的皇后郗氏刁難眾僧，假意延僧用齋，但悄悄在齋飯中放入肉包子，誌公先知後，為僧人常服海青設計了縫合的袖袋，在其中盛放白面饅頭，伺機再換下肉包子。相傳郗氏因為不信三寶，屢次戲耍、為難僧人，死後墮入蛇身，梁武帝請求誌公等僧超度，現代流傳的《梁皇寶懺》《慈悲道場懺法》即是誌公與十位高僧為超度郗氏所作。

- ⑪【智積菩薩】：《中吳紀聞》曰：「靈巖寺，乃智積開山之地。智積當東晉末。自西土來荆（音義同「創」）立伽藍（伽藍：即寺院的通稱），泗州僧伽至無錫，聞智積在蘇即回。曰：彼處已有人矣，由是名遂顯，有貧嫗持角黍（角黍：即粽子）為獻，智積受之，嫗因得度，至今上巳日號智積生日，聚數百嫗為角黍會。」《佛學大辭典》

- ⑫【道妙】：佛教學說的精義、經典。《漢典》

- ⑬【陸象先】：陸象先（西元六六五年—七三六年），本名陸景初，吳郡吳縣（今江蘇蘇州市）人。唐朝宰相，門下侍郎陸元方之子。出身吳郡陸氏太尉枝，考中進士後，授揚州參軍，遷洛陽縣尉，人為監察御史、殿中侍御史。在太平公主的舉薦下，拜中書侍郎、同平章事，成為宰相。不肯依附太平公主，拒絕參與政變密謀。先天政變之後，進封兗國公，出為益州長史、劍南道按察使，歷任河中尹、蒲州刺史、太子詹事、工部尚書、刑部尚書、同州刺史。開元二十四年（西元七三六年），病逝，追贈尚書左丞相，諡號文貞。

- ⑭【國醫】：指御醫。《漢語大詞典》

- ⑮【噴】：音訊（ㄋㄣˇ）。將水含在口中噴出去。泛指噴射。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ⑯【惆悵】：傷感、愁悶、失意。《漢典》

- ⑰【住持】：一寺之主僧名住持，此由禪門起。《敕修清規·住持章》曰：「佛教入中國四百餘年而達磨至，又八傳而至百丈，唯以道相授受，或巖居穴居，或依律等未有住持之名。百丈以禪宗浸盛，上而君相王公，下而儒老百姓，皆嚮風問道。有徒字蕃，非崇其位則師法不嚴，始奉其師為住持，而尊之曰長老，如天竺之稱舍利須菩提，以齒德俱尊也。」《禪苑清規·尊宿住持》曰：「代佛揚化，表異知事，故云傳法。各處一方，續佛慧命，斯曰住持。初轉法輪，名為出世。師承有據，乃號傳燈。」《佛學大辭典》。主持寺院的和尚。《佛學常見詞集》

- ⑱【出格大老】：「出格」，與眾不同、超出一般。「大老」，指在某一方面負有盛譽的人。《漢典》。意指：超卓有盛譽的宗門

大德。

- ①⑨【以地靈故人傑·以人傑故地靈】：「地靈人傑」，謂人物傑出，蓋因地之靈秀。「人傑地靈」，謂傑出人物出生或所至之處，其地亦因而著名。後亦謂傑出的人物生於靈秀之地。《漢語大詞典》。意指：因地方靈秀，故人物傑出。因傑出人物所至，故地亦因而著名。

- ②⑩【駐蹕】：「蹕」音畢(ㄅㄧˋ)。古時帝王出行時，實施交通管制，禁止人車通行，稱為「蹕」。泛指帝王出行時止宿的地方。「駐蹕」，帝王出巡時，沿途停留暫住。《教育部重編國語辭典修訂本》

- ②⑪【行宮】：古代京城以外供帝王出行時居住的宮室。《漢典》

- ②⑫【洪楊之亂】：洪楊之亂也稱為太平天國。是由洪秀全、楊秀清、蕭朝貴、馮雲山、韋昌輝、石達開、李秀成、陳玉成領導的一場大規模反清運動。在鴉片戰爭以後，是中國歷史上最急劇變化的時代，而近代的佛教也隨著國史的劇變，遭受到一連串重大的沖擊，其中，太平天國的排佛，其禍患比起過去三武一宗的法難，可說是有過之而無不及。伴隨著排佛的還有對中華文化和典章製度的摧殘。洪秀全、楊秀清等人利用鴉片戰爭失敗後，國人仇恨帝國主義的情緒，及一般人崇拜洋教的心理，發動了史無前例的宗教戰爭。勢力所及，擴至十六省，幾乎佔據了大清的半壁河山。由於他們以耶穌教為號召，禁止耶穌基督以外的一切信仰，以致兵力所到之處，無論佛寺、道觀，或民間祖先祠堂，乃至儒教孔廟等，全都被焚毀一空，佛像經卷也被徹底破壞，不但中國文化遭到嚴重打擊，佛教受到的破壞尤其慘重。

- ②⑬【彭宮保玉麟公】：「宮保」，職官名。清代太子的老師之一。《教育部重編國語辭典修訂本》。彭玉麟(西元一八一六年—一八九〇年)，字雪琴，謚剛直，湖南衡陽人，是晚清一位文武雙全的儒將，與曾國藩、胡林翼、左宗棠被並稱為晚清中興四大名臣。一他跟從曾國藩創辦湘軍水師，並統領水師在平定太平天國之亂及中法戰爭等戰役中，都立下彪炳戰功，清廷曾多次封他高官厚爵，他都堅辭不就。其治軍極重紀律，也甚憎貪婪枉法之官，故清廷專為他設置一欽差大臣身份的長江水師巡閱使職務，讓他每年巡閱長江五省水師，整肅沿線軍紀。

- ②⑭【宣統三年】：「宣統」，清朝最後一個皇帝的年號(西元一九〇八年—一九一一年)。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：西元一九一〇年。

- ②⑮【麤暴】：粗魯暴躁。《漢語大詞典》

②6【起鬧】：「鬧」音ㄋㄠˋ。喧鬧。擾亂。「起鬧」，亦作「起哄」。謂許多人在一起胡鬧生事、搗亂。《漢語大詞典》

②7【什物】：各種物品器具。多指日常生活用品。《漢語大詞典》

②8【恪守清規】：「恪守」，謹慎而恭順地遵守。《漢典》。「清規」，唐德宗元和中百丈山懷海禪師始立天下禪林之規式，謂之清規，即百丈清規也。後稱曰古清規。其後一家之祖師各應時處而制寺規，皆謂之清規。清規者，清淨之儀軌也，所立之儀軌，能清淨大眾，故名清規，我國有備用清規，敕修清規，日用清規等。日本有大鑑清規，永平清規，瑩山清規等。但百丈清規今不傳。《釋門正統·四》曰：「元和九年，百丈懷海禪師，始立天下禪林規式，謂之清規。議者恨其不遵佛制，猶禮樂征伐自諸侯出。」《佛學大辭典》。意指：謹慎而恭順地遵守佛門儀規。

②9【倚伏】：互相依存，互相影響。語本《老子·第五十八章》：「禍兮福之所倚，福兮禍之所伏。」指禍福相因互有連帶的關係。《教育部重編國語辭典修訂本》

③0【木瀆紳士嚴良燦公】：「紳士」，舊稱地方上有勢力有地位的人。一般是地主或退職官僚。《漢語大詞典》。民國初年（西元一九一二年），木瀆鎮的紳士嚴良燦居士，找到上海太平寺真達和尚，請真達出面接管靈巖山寺。真達和尚找了明煦師，到靈巖山看守寺院。到了民國十五年（西元一九二六年），真達和尚把寺宇修繕了一番，請戒塵法師出任住持，並約定住僧以二十人為限，不化緣、不趕經懺，專一念佛，所有經費由上海太平寺津貼。民國十八年（西元一九二九年），戒塵法師應請赴昆明弘化。時慈舟法師在山上調養身體，還有幾個學生隨著他。戒塵法師要到雲南，他向真達和尚推薦，請慈舟法師繼任靈巖山寺住持。慈舟法師晉山後，他訂下「常年打七」的制度，一心領眾念佛。而一般寺務，則由監院妙真和尚負責。意指：木瀆鎮的嚴良燦居士。

③1【真達和尚】：真達和尚（西元一八七〇年—一九四七年），近代高僧。俗姓胡，名惟通，號體範，一號逸人。安徽歙（戶、縣）人。年十二喪母，十七歲喪父，身世孤零，即離鄉背井，至蘇州習南貨商。一日隨店主婦朝禮南海，見普陀山寺院清淨，佛像莊嚴，遂萌離俗出世之想。十九歲，辭去肆中職務，出家於普陀山三聖堂，禮峭巖和尚為師。逾年受具足戒於寧波鳳凰山白雲寺聞果上人。此後銳意精進，聲譽日崇。旋由圓光、慧靜二法師及高鶴年居士介紹，得與印光法師交往，甚相投契。後曾於彌陀閣閉關三次，每日誦經坐禪，不稍懈怠，前後九載，功夫學問大有進境。一九一四年至滬上，創太平寺，該寺在上海閘北陳家濱（今成都北路八六五號），原名供養庵，規模狹隘。經真達和尚接收後，即行改建，取名太平寺，作為普陀山三聖堂下院。時印光大師尚在普陀山法雨寺潛修。時相往返談道，互有策進。一

九二一年，印光大師與高鶴年至滬，真達和尚將太平寺供養大師居住。又，蘇州靈巖山寺以當時住持管理不善，頗現衰頹、荒廢景象，吳縣及蘇垣士紳同請真達和尚前往接管，真達和尚遂委明煦大師代理，並聘請戒塵、慈舟二位老法師先後住持該山。先後命其弟子明本、妙真為監院。寺中一切開支，大半均為真達和尚資助。印光大師刻印經書經費不敷時，亦由其資助。真達和尚駐錫滬上時，一心淡定精進，行持不懈，同時施衣給藥，濟孤恤貧，普利眾生，為世所崇。一九二八年，兼任蘇州報國寺住持（在蘇州穿心街）。一九三〇年，迎請印光大師詣該寺閉關。一九四二年，真達和尚赴靈巖山寺掩關靜修，遠近風聞，爭來瞻拜。一九四五年，離靈巖至滬，仍寓太平寺。晚歲漸呈衰病，一九四七年至普陀山休養，未幾即又返滬，是年十月圓寂於滬，世壽七十有八，法臘六十。後人建塔於蘇州靈巖山寺。生平言語和藹，尊賢重道，外示僧伽之相，內蘊菩薩之心，與王一亭、關綱之等居士交誼甚深。曾親自重輯《西方公據》正副兩冊，主編《勸勞集》四冊。《印光大師年譜》

③②【**戒塵法師**】：戒塵法師（西元一八七八年—一九四八年）湖北漢川人，俗姓邱。字滌吾。十九歲出家，專修苦行，止於終南山，棲心禪寂。後轉持念佛，專事淨土。光緒年間，入雲南雞足山修般舟法。民國三年（西元一九一四年），入杭州華嚴大學就讀。後掩關於常熟佛垣寺，潛修淨業。九年秋，與了塵、慈舟等法師續辦華嚴大學於漢口九蓮寺。圓滿後，返滇建淨業蓮社，率眾梵修，歸依者凡數萬人。三十七年五月寂於昆明節竹寺，世壽七十一，戒臘五十三。撰有《華嚴一滴》、《華嚴七處九會圖》、《蓮社明訓》、《淨宗要語》等書。《佛光大辭典》

③③【**傳法**】：弘傳佛法也。《佛學常見詞彙》。廣義上指傳授佛法；狹義上特指傳承法脈，或傳付正法之儀式。密教傳授祕法之灌頂，稱傳法灌頂；教示祕法者，稱傳法阿闍黎。禪宗特別重視傳法，通常以傳授袈裟作為正法傳授之象徵。古來所謂「傳衣」，即以金襴大衣為法衣，係表示傳法之信。至後世，禪宗師家對其嗣法弟子僅傳一般之袈裟，而「傳衣」一詞亦轉為「傳法」、「嗣法」之意。日本淨土教以五重相傳作為傳授法脈之證明。《佛光大辭典》。此指：傳授法脈。

③④【**傳戒**】：傳授戒法。《佛學常見詞彙》。僧寺召集四方新出家之僧人為之受戒。名曰傳戒。釋氏以殺盜淫妄酒為五戒。謂授以戒律，使知遵守也。《佛學大辭典》

③⑤【**應酬經懺**】：「應酬」，猶應接。《漢語大詞典》。「經懺」，誦經禮懺之略稱。誦經有種種功德，禮懺可消除罪業，故為佛教徒常見之修行方式。今謂出家人專以替信徒誦經禮懺為業者，稱之為趕經懺。《佛光大辭典》。意指：應接經懺法事。

③⑥【**台賢濟洞**】：「台」，天台宗。「賢」，賢首宗。「濟」，臨濟宗。「洞」，曹洞宗。意指：天台、賢首、臨濟、曹洞等宗。

③7【戒行精嚴】：「戒行」，恪守戒律的操作。《佛學常見詞彙》。「精嚴」，精細嚴密。意指：行持恪守戒律而精細嚴密。

③8【教理】：法之道理也。於世尊之說法與實行之訓誡，同時有四諦十二因緣八正道等組織之教，是屬於教理者也。後於論藏之形式，尤明白作製教理之面目。《佛學大辭典》。佛教所說的道理。《佛學常見詞彙》

③9【世道人心】：社會的風氣、教化及人心的趨向。《教育部重編國語辭典修訂本》

④0【義務】：泛稱人在社會中所應盡的職事。《教育部重編國語辭典修訂本》

④1【徑】：直接。《國語辭典》

④2【蘇垣】：「垣」音原(ㄣㄣˊ)。官舍。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指，蘇洲報國寺。

④3【巍峨】：音ㄨㄟˊ，ㄘˊ。高大、高大雄偉。《漢語大詞典》

④4【清穆】：清靜、清和。《漢語大詞典》

④5【妙真】：釋妙真（西元一八九五年——一九六七年），字達悟，俗名萬正財，法號妙真，湖北棗陽人，原靈岩山寺住持。於十八歲結婚後不久赴湖北隨縣崇山寺出家，同年在普陀山法雨寺受戒。他曾在寧波觀宗寺從諦閑法師習天台教觀，後又從持松法師學習密法。一九二三年慈舟法師準備在常熟興福寺開辦法界學院，邀妙真法師出任監學。一九二八年，赴蘇州靈岩山寺擔任監院之職。此後，他協助印光法師與真達法師，將靈岩山寺興辦成了近代著名的淨土宗道場。一九四〇年出任靈岩山寺方丈。之後他還創辦了西有研究社，並於一九四八年擴充為淨宗佛學院。中華人民共和國成立後，妙真法師曾出任中國佛教協會理事、江蘇省佛教協會籌委會副主任、蘇州市佛教協會名譽會長、蘇州市政協委員等職。於一九六七年一月十四日示寂，世壽七十三歲，僧臘五十六夏。為追思妙真和尚中興靈岩淨土道場的貢獻，靈岩山寺於一九八五年為他立碑建塔，以資紀念。

④6【法要】：佛法的要義，亦即簡約而樞要的法義。《佛學常見詞彙》。簡約說法之樞要者，即樞要之法義也。《維摩經·弟子品》曰：「佛為諸比丘略說法要。」《心地觀經·七》曰：「是名為出世法要。」《大日經疏·一》曰：「於此真言法要，方便修行，得至初地。」《註維摩經·五》：「什曰：以要言說法，謂簡要之言析繁理也。肇曰：善以約言而舉多義，美其能得說法之要趣也。」【又】法會稱曰法要。《佛學大辭典》

④7【來歷】：人或事物的歷史或背景。《漢典》

④8【所以然】：所以如此。指原因或道理。《漢典》

④9【一目視之】：「一目」，一隻眼睛、獨眼。《漢語大詞典》。此指：相等看待。

⑤0【大通家】：「通家」，精通業務的行家。《漢典》。意指：通宗通教，博學多聞的人。

⑤1【緣起】：事物之待緣而起也。一切之有為法，皆自緣而起者。《中論疏·十末》曰：「緣起者體性可起，待緣而起，故名緣起。」《法華經·方便品》曰：「佛種從緣起。」《俱舍論·九》曰：「諸支因分，說名緣起，由此為緣能起果故。諸支果分，說緣已生，由此皆從緣所生故。」《維摩經·佛國品》曰：「深入緣起，斷諸邪見。」《大日經·三》曰：「緣起甚深難可見。」【又】事物之起因。《輔行·一之一》曰：「述此緣起，凡有十意。」《佛學大辭典》。(1)眾緣和合而生起，也就是各種條件和合而生的意思，一切有為法都是由眾緣和合而生起的。(2)事情起始的緣由。《佛學常見詞彙》。緣者由藉之義。謂依他而所藉者，起者生起之義。緣起者，有事之起始，及事物之待緣而起二義。一切有為法等，皆從緣而起，故曰緣起。此起與生之義略同，故或曰緣生，言由緣而生也。但緣起由因立名，緣生由果立名，義稍別耳。《佛學次第統編》

⑤2【超絕】：超越、遠遠勝過。《漢語大詞典》

⑤3【觀機】：「機」，根機。《佛學常見詞彙》。意指：觀察根機。

⑤4【根機】：人之性譬諸木而曰根。根之發動處曰機。修行之興廢，教法之進止，一由此根機之如何？《最勝王經·七》曰：「隨彼根機令習定。」《寄歸傳·二》曰：「巧應根機，善誘人天。」《佛學大辭典》

⑤5【惑業】：貪瞋等者惑也，依此惑有善惡之所作者業也，以此業為因而招三界之生死者苦也。是云三道，《唯識論·二十八》曰：「生死相續由惑業苦，發業潤生之惑能感後有。諸業名業，業所引生眾苦名苦。」《佛學大辭典》

⑤6【超勝】：殊勝、特別美好。《漢語大詞典》

⑤7【成道】：成佛得道之略稱。即完成佛道之意。又作成佛、得佛、得道、成正覺。為八相之一。謂菩薩完成修行，成就佛果。據傳釋尊歷六年苦行後，於菩提樹下吉祥草之金剛座上成道，此處即稱為成道處。然大乘經論中以在樹下成道為示現應身成佛之相，而謂佛陀之報身乃於色究竟天摩醯首羅智處成佛。釋尊成道之年歲有諸多異說，《十二遊經》、《佛本行集經·卷十·相師占看品》、《島史》、《大史》等均謂三十五歲，另有三十、三十一歲等說。成道之月

日則有二月八日、十六日、四月八日等說。若據《大唐西域記·卷八》載，佛陀成道日為吠舍佉月後半八日，即陰曆三月八日；又同書記載上座部謂吠舍佉月後半十五日，即三月十五日。我國盛行臘八（十二月八日）成道之說，而以此日所修之法會，稱為成道會、臘八會，特受禪宗所重視。又在日本，禪宗於釋尊成道日所修之法會，稱為成道忌。即從十二月一日至八日晨止，舉行「臘八接心」，而於八日晨修成道忌。在天台宗，三乘教之菩薩，須經初、第二、第三阿僧祇劫及百大劫等四修行階段，始可成道，稱為四階成道。《佛光大辭典》。化佛八相中之第六。於菩提樹下金剛座上成無上菩提之相也，但四教成佛之相各異。《佛學大辭典》

⑤8【天性淳厚】：「天性」，天生的本性。「淳厚」，質樸敦厚。《國語辭典》。意指：天生的本性質樸敦厚。

⑤9【猛利】：「猛」，勇猛、威猛。「利」，銳利。《漢典》。意指：勇猛銳利。

⑥0【業障】：惡業之障礙。惡業妨正道者。《涅槃經·十一》曰：「業障者，五無間罪重惡之病。」《俱舍論·十七》曰：「一者害母，二者害父，三者害阿羅漢，四者破和合僧，五者惡心出佛身血。如是五種名為業障。」《華嚴經·世主妙嚴品》曰：「若有眾生一見佛，必使淨除諸業障。」《佛學大辭典》。由前生所作的種種罪惡而生今生的種種障礙，如所作所為皆不如意，就是業障的緣故。《佛學常見詞彙》。(1)業即業行，謂由貪瞋癡起身口意，造作五無間重惡之業，障礙正道，是名業障。(五無間業者，一殺父、二殺母、三殺阿羅漢、四出佛身血、五破和合僧也。)(2)謂諸眾生由貪瞋癡等惑，於諸善法不能勤行，而隨身口意造作惡業，障礙正道，是名業障。《三藏法數》

⑥1【陋劣】：庸俗粗劣。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥2【不自量力】：過於高估自己，不知衡量自己的能力。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥3【契理不契機】：「契理」，契合真理。「契機」，契合眾生的根機。《佛學常見詞彙》。意指：契合真理，而不契合眾生的根機。

⑥4【末法】：佛法分三個時期，即正法時期、像法時期、末法時期。正法時期一千年，像法時期一千年，末法時期一萬年。現在正是末法時期，即佛法進入了微末的時期。《佛學常見詞彙》。正像末三時之一。謂去佛世長遠而教法轉微末之時期也。嘉祥《法華疏·五》曰：「轉復微末，謂末法時。」三時有四說。一說正法五百年，像法一千年，末法一萬年，多取此說。《佛學大辭典》

⑥5【根性】：氣力之本曰根，善惡之習慣曰性。《輔行·二之四》曰：「能生為根，數習為性。」《佛學大辭典》。根為能生之義

，人性具有生善業或惡業之力，故稱為根性。《佛學常見詞彙》

⑥6【拏】：音義同「拿」。《漢典》

⑥7【次第】：次序、依次。《國語辭典》

⑥8【見思】：即「見思惑」。見即分別也，謂意根對法塵起諸邪見，故名見惑；思即思惟，又貪染也，謂眼耳鼻舌身五根貪愛色聲香味觸五塵，而起想著，故名思惑。此見、思惑，亦名通惑者，通聲聞、緣覺、菩薩三乘共斷故也。《三藏法數》

⑥9【三界】：凡夫生死往來之世界分為三：一、欲界，有姪欲與食欲二欲之有情住所也。上自六欲天，中自人界之四大洲，下至無間地獄。謂之欲界。二、色界，色為質礙之義，有形之物質也。此界在欲界之上，離姪食二欲之有情住所也。謂為身體，謂為宮殿，物質的物，總殊妙精好。故名色界。此色界由禪定之淺深麤妙分四級，稱為四禪天，新曰靜慮。此中或立十六天，或立十七天，或立十八天。三、無色界，此界無一色，無一物質的物，無身體，亦無宮殿國土，唯以心識住於深妙之禪定。故謂之無色。此既為無物質之世界。則其方所，非可定。但就果報勝之義，謂在色界之上。是有四天。名為四無色。又曰四空處，說出《俱舍論·世間品》，三界義。《佛學大辭典》。出《華嚴孔目》界，限也、別也。謂三界分限各別不同，故名界也。

一、欲界：欲有四種：一者情欲，二者色欲，三者食欲，四者姪欲。下極阿鼻地獄，上至第六他化天，男女相參，多諸染欲，故名欲界。《梵語阿鼻，華言無間。第六他化天者，假他所化而自娛樂也。》

二、色界：色即色質，謂雖離欲界穢惡之色，而有清淨之色，始從初禪梵天，終至阿迦膩吒天，凡有一十八天，並無女形，亦無欲染，皆是化生，尚有色質，故名色界。《梵語阿迦膩吒，華言質礙究竟。一十八天者，梵眾天、梵輔天、大梵天、少光天、無量光天、光音天、少淨天、無量淨天、遍淨天、無雲天、福生天、廣果天、無想天、無煩天、無熱天、善見天、善現天、色究竟天也。》

三、無色界：謂但有心識而無色質也。始從空處，終至非非想處，凡有四天。但有受想行識四心，而無形質，故名無色界。《四天者，空無邊處天、識無邊處天、無所有處天、非非想處天也。》《三藏法數》

⑦0【見惑有八十八使】：出《天台四教儀集註》。使，即驅役之義。謂此見惑，能驅役一切眾生流轉三界生死故也。言見惑者，以意根對法塵起諸分別也。凡有十種：一、身見，謂於色受想行識五陰之中，妄計為身也。二、邊見，謂於身見計斷計常，隨執一邊也。三、見取，謂於非真勝法中，謬見涅槃，生心而取也。四、戒取，謂於非戒中，謬以為戒

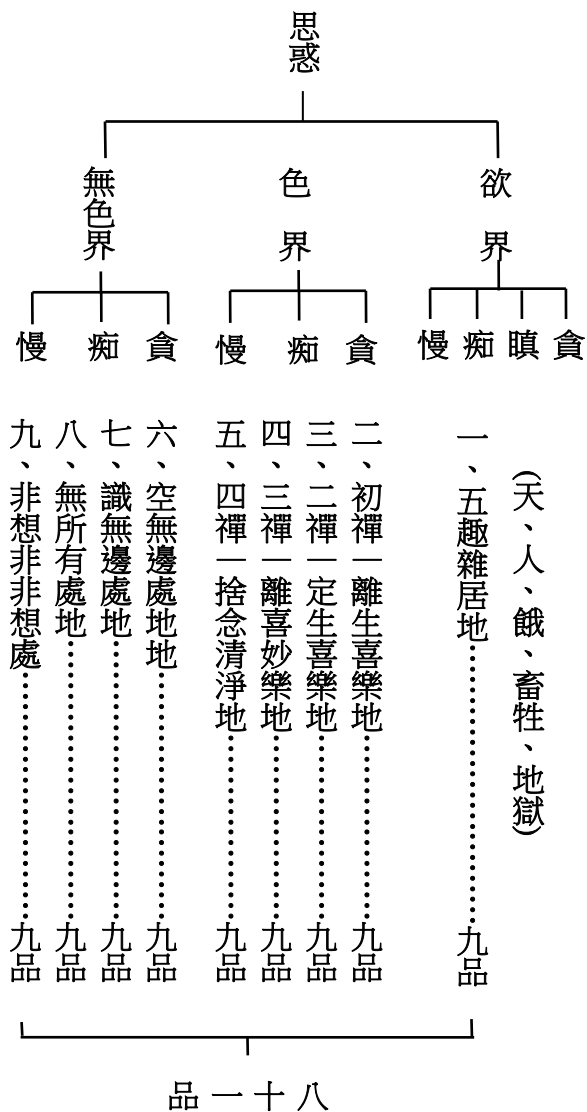
，取以進行也。五、邪見，謂無明不了，邪心取理也。六、貪，謂於諸欲境，引取無厭也。七、瞋，謂於逆情之境，而起忿怒也。八、癡，謂於事理之中，迷惑不了也。九、慢，謂自恃才德富貴，輕蔑於他也。十、疑，謂迷心垂理，猶豫不決也。此之十使，歷三界四諦下增減不同，共成八十八使。蓋欲界苦諦下十使具足；集、滅二諦下，各有七使；除身見、邊見、戒取三使；道諦下有八使，除身見、邊見二使。則四諦合為三十二使也。色界、無色界四諦下，皆如欲界，只於每諦下，又除瞋使，故一界有二十八使，二界合為五十六使。并前欲界三十二使，總成八十八也。（集、滅二諦各除身見、邊見、戒取者，謂此三使，皆依苦諦而起；而此二諦，則無也。道諦除身見、邊見者，謂此二使亦苦諦所起，而此則無也。然不除戒取者，謂外道執取邪戒，妄為正道，故於此不除也。上二界除瞋使者，以上二界無瞋故也。）（《三藏法數》）



⑦【思惑有八十一品】：出《天台四教儀集註》。思惑者，謂眼等五根，對色等五塵，而起貪瞋癡慢四惑也。言八十一品

者，以欲界為一地，色界初禪、二禪、三禪、四禪為四地，無色界空處、識處、無所有處、非想非非想處為四地，共為九地。欲界一地具九品，貪瞋癡慢四惑，所謂上上、上中、上下、中上、中中、中下、下上、下中、下下也。色界四地，無色界四地，亦各有九品，貪癡慢三惑，但除瞋恚，以上二界，不行瞋故。是則九地各有九品思惑，共成八十

一品也。(三界思惑分九品者，以此惑難斷，故細分之，令二果斯陀含、三果阿那含、四果阿羅漢，次第斷除也。)(《三藏法數》)



⑦②【初果】：初果者，謂此人斷三界見惑盡，預入聖道法流，即證此果也。(三界者，欲界、色界、無色界也。見惑者，謂意根對法塵而起分別也。)(《三藏法數》。聲聞乘四果中之第一預流果也。《俱舍論·二十三》曰：「言初果者，謂預流果，此於一切沙門果中必初得故。」)(《佛學大辭典》)

⑦③【時劫】：劫，梵語具云劫波(就世之相續遷變言之，即所謂劫。劫者梵語劫簸之略，不能以通常之年月日時計算之極長時節也。又譯稱大時，劫有小中大三者)，華言分別時節；華梵雙稱，故名時劫。)(《三藏法數》)

⑦④【阿羅漢】：聲聞乘中的最高果位名，含有殺賊、無生、應供等義。殺賊是殺盡煩惱之賊，無生是解脫生死不受後有，應供是應受天上人間的供養。《佛學常見詞彙》。小乘極悟之位名。一譯殺賊。殺煩惱賊之意。二譯應供。當受人天供養之意。三譯不生。永入涅槃不再受生死果報之意。《智度論·三》曰：「阿羅名賊，漢名破。一切煩惱破，是名阿羅漢。復次，阿羅漢一切漏盡，故應得一切世間諸天人供養。復次，阿名不，羅漢名生，後世中更不生，是名阿羅漢。」又譯曰應真，真人。《法華文句·一上》曰：「《阿毘經》云應真，瑞應云真人。」四果之一。《佛學大辭典》。梵語阿羅漢，

華言無學。謂阿羅漢諸漏已盡，梵行具足，出現世間，開示四諦，令諸眾生脫離生死，皆得無量義利安樂，是為眾生之師範也。（四諦者，苦諦、集諦、滅諦、道諦也。）（《三藏法數》）

⑦⑤【二果】：聲聞乘的果位名，梵語叫做斯陀含，華譯為一來，意思是修到了此果位的人，死後生到天上去做一世天人，再生到我們這個世界來一次，就不再來欲界受生死了。（《佛學常見詞彙》）。二果者，謂此人於欲界九品思惑中斷前六品盡，即證此果也。（思惑者，謂眼等五根，對色等五塵而起貪愛也。）（《三藏法數》）

⑦⑥【三果】：聲聞乘的果位名，梵語叫做阿那含，華譯為不還，意即修到了此果位的人，便不再來人間受生死了。（《佛學常見詞彙》）。三果者，謂此人於欲界九品思惑悉皆斷盡，即證此果也。（《三藏法數》）

⑦⑦【五不還天】：與五淨居天同。色界第四禪，證不還果之聖者所生之處有五地：一、無煩天，無一切煩雜之處。二、無熱天，無一切熱惱之處。三、善現天，能現勝法之處。四、善見天，能見勝法之處。五、色究竟天，色天最勝之處。《俱舍頌疏·世品一》曰：「此五名淨居天，唯聖人居，無異生雜，故名淨居。」（《佛學大辭典》）

⑦⑧【漸次】：猶逐漸，次第。（《漢語大詞典》）

⑦⑨【無學】：聲聞乘四果中，前三果為有學，第四阿羅漢果為無學。學道圓滿，不更修學也。《法華玄贊·一》曰：「戒定慧三，正為學體，進趣修習名為有學，進趣圓滿止息修習，名為無學。」《法華嘉祥疏·九》曰：「若緣真之心更有增進義，是名為學。緣真之心已滿，不復進求，是名無學。」（《佛學大辭典》）

⑧⑩【三資糧】：修淨土法門的人所應具備的三種資糧，即信、願、行。信是相信西方確有極樂世界；願是願離這個苦世界；行是念佛名號，心不離佛，佛不離心，毋令忘失。（《佛學常見詞彙》）

⑧⑪【境緣】：境者，色聲香味觸五塵之境也。謂眼等五根，雖具見聞嗅嘗覺等五識，若無色等五種塵境作對，則五識無由能發，故境為五識之緣也。（五識者，眼識、耳識、鼻識、舌識、身識也。）（《三藏法數》）

⑧⑫【三不退】：一位不退，既修得之位次不退失也。二行不退，於所修之行法不退失也。三念不退，於正念不退轉也。此三不退配於菩薩之行位，依諸宗而異。據法相大乘，則依萬劫修因，入十住之位，雖識觀成就，無復退墮惡業流轉生死之位，謂之位不退。既入初地成就真唯識觀於利他之行不退失，謂之行不退。八地已去，得無功用智念念入真如海，謂之念不退（《西方要決》之《十住毘婆沙論》）。又天台一家，自別教之初住至第七住為位不退，此間斷見思之惑，而

永超三界之生死也。自第八住至十迴向之終為行不退，此間破塵沙之惑，而不退失利他也。初地以上為念不退，斷無明之惑，而不失中道之正念也。如配之於圓教，則自初信至第七信為位不退，自第八信至第十信之終為行不退，初住已上為念不退。《觀經妙宗鈔·下》曰：「若破見思名位不退，則永不失超凡假。伏斷塵沙名行不退，則永不失菩薩之行。若破無明名念不退，則不失中道正念。」《佛學大辭典》。出《觀經妙宗鈔》。

一、位不退：謂別教菩薩從初住位中斷見惑，二住至七住位中斷思惑，則永不退失超凡之位，故名位不退。（初住即十住，發心住、治地住、修行住、生貴住、方便具足住、正心住、不退住、童真住、法王子住、灌頂住也。）

二、行不退：謂別教菩薩從八住已去，至十行位中，伏斷塵沙之惑，則永不退失菩薩之行，故名行不退。（十行者，歡喜行、饒益行、無瞋恨行、無盡行、離癡亂行、善現行、無著行、尊重行、善法行、真實行也。）

三、念不退：謂別教菩薩從初地已去，破無明惑，則永不退失中道正念，故名念不退。《三藏法數》

⑧3【塵沙】：即「塵沙惑」，塵沙惑者，謂眾生見、思數多，如塵若沙，乃他人分上之惑，菩薩之行，專為化他，若令眾生能斷見、思之惑，於菩薩即是斷塵沙惑；而亦名別惑者，別在菩薩所斷故也。《三藏法數》

⑧4【無明】：梵語阿尾爾也，謂闇鈍之心無照了諸法事理之明。即痴之異名也。《本業經·上》曰：「無明者，名不了一切法。」《大乘義章·二》曰：「於法不了為無明。」同《四》曰：「言無明者，痴闇之心。體無慧明，故曰無明。」《俱舍論·十》曰：「明所治無明。（中略）其相云何？謂不了知諦實業果（四諦三實業因果報）。」《唯識論·六》曰：「云何為痴？於諸事理迷闇為性，能障無痴一切雜染所依為業。」《佛學大辭典》。謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明了，故曰無明。《三藏法數》。不明白道理，亦即愚痴的別名。《佛學常見詞彙》

⑧5【無上菩提】：謂等覺、妙覺，坐於道場，斷諸煩惱，成阿耨多羅三藐三菩提，是名無上菩提。（等覺者，去後妙覺佛位猶有一等，勝前諸位，得稱為覺。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿也。）《三藏法數》。菩提有三等，聲聞緣覺佛是也，此中佛所得之菩提，無有過之者，故云無上。《寶積經·二十八》曰：「於無上菩提，堅固不退轉。」《佛學大辭典》。即阿耨多羅三藐三菩提，只有佛能證得。《佛學常見詞彙》

⑧6【風帆揚于順水】：「順水」，船行駛的方向與水流的方向相一致。《漢語大詞典》。意指：順江流及船帆順風而行舟。

⑧7【唐朝代宗大歷間】：「唐代宗」，唐代宗李豫（西元七六六年—七七九年），唐肅宗長子。初名俶，封廣平王，唐朝第八位皇帝（去武則天以外），在位十七年，享年五十四歲。天寶十五年（西元七五六年），安祿山叛軍攻佔潼關，玄宗逃至馬

鬼驛，當地民眾攬留肅宗，於是護送肅宗北上靈武即位。安史之亂中，以兵馬元帥名義收復洛陽、長安兩京。乾元元年（西元七五八年），被立為皇太子。寶應元年（西元七六二年），宦官李輔國殺張皇后，肅宗受驚嚇而死。代宗即位。次年，安史之亂平定，唐朝開始轉為衰落。當時，東有諸多藩鎮割據，北方又有回族不斷勒索，西面有吐蕃侵擾。吐蕃甚至在廣德元年（西元一七七三年）佔領首都長安十一日。代宗信佛教，寺院多有田地，國家政治經濟進一步惡化。西元七七九年駕崩，傳位於唐德宗（李適），死後諡號睿文孝武皇帝。「大歷」，大曆（西元七六六年十一月—七七九年十二月）唐代宗李豫年號。意指：唐代宗李豫在位的大曆年間。

⑧⑧【各有所以】：「所以」，原因、情由。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：各自有自己的原由。

⑧⑨【負器而汲】：「器」音一ㄣ。小口大肚的瓶子。《說文解字·缶部》：「器，缶也。」清段玉裁《注》：「器，缶器之大者。」「汲」，自井中取水。如：「汲水」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：背著水瓶在江邊取水。

⑨⑩【俛首】：「俛」音ㄈㄨˇ。低頭。同「俯」。「俛首」，低頭。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨⑪【悲感】：心情悲傷。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨⑫【分娩】：生孩子。《漢語大詞典》

⑨⑬【憑信】：依憑相信。《漢典》

⑨⑭【坐脫】：坐化。《漢語大詞典》

⑨⑮【無意】：沒有做某件事的願望。《漢典》

⑨⑯【葛洪井畔】：「葛洪井」，井名。唐代詩人許渾有《天竺寺題葛洪井》詩：「羽客煉丹井，井留人已無。舊泉青石下，餘甃碧山隅。雲朗鏡開匣，月寒冰在壺。仍聞釀仙酒，此水過瓊醑。」「葛洪」，人名。（約西元二五〇年—三三〇年）晉句容人，字稚川，自號抱朴子。好神仙導養之法，元帝召為丞相掾，因平賊有功，賜爵關內侯。著《抱朴子》一書，述煉丹之法，建立長生理論。又相傳為油漆工的祖師爺。《國語辭典》。「畔」音ㄆㄢˋ。邊。《漢典》。意指：杭州天竺寺葛洪井邊。

⑨⑰【三生石上舊精魂·賞月吟風不要論·慚愧情人遠相訪·此身雖易性常存】：出蘇軾《僧圓澤傳》及唐袁郊《甘澤謠·圓觀》。「三生石」，傳說唐李源與僧圓觀友善，同游三峽，見婦人引汲，觀曰：「其中孕婦姓王者，是某託身之所。」更

約十二年後中秋月夜，相會於杭州天竺寺外。是夕觀果歿，而孕婦產。及期，源赴約，聞牧童歌《竹枝詞》：「三生石上舊精魂，賞月吟風不要論。慚愧情人遠相訪，此身雖異性長存。」原因知牧童即圓觀之後身。見唐袁郊《甘澤謠·圓觀》。後人附會謂杭州天竺寺後山的三生石，即李源和圓觀相會之處。詩文中常用為前因宿緣的典實。《漢語大詞典》。「精魂」，靈魂。《漢典》。意指：我是三生石上的昔人魂魄，賞月吟風的往事早已過去了，慚愧的你遙遠來探訪我，我的身體雖改變了心性卻長在。

⑨8【後身】：謂來世之身。鄭谷詩曰：「後身惟願似師身。」《宣和書譜》曰：「李陽冰篆跡殊絕，自謂蒼顏後身。」即今俗轉胎之說也。《佛學大辭典》

⑨9【身前身後事茫茫·欲話因緣恐斷腸。吳越江山遊已徧·却回煙棹上瞿塘】：出蘇軾《僧圓澤傳》及唐袁郊《甘澤謠·圓觀》。「身前」，猶生前。「身後」，死後。「茫茫」，渺茫；模糊不清。「因緣」，緣起。原因。「斷腸」，形容極度思念或悲痛。「吳越」，五代十國之一。始祖錢鏐，據有今江蘇省西南部、浙江省全部和福建省東北部，後降於北宋。「却回」，回轉。「棹」音照。船槳。借指船。「煙棹」，指煙波中的小舟。「瞿塘」，亦作「瞿塘峽」。峽名。為長江三峽之首。也稱夔峽。西起四川省奉節縣白帝城，東至巫山大溪。兩岸懸崖壁立，江流湍急，山勢險峻，號稱西蜀門戶。峽口有夔門和滙瀨堆。《漢語大詞典》。意指：前世今生的事是那樣的渺茫，想說出因緣又怕心情憂傷。江（蘇）浙（江）的山水已經遊遍了。回轉舟船沿江上瞿塘去吧。

⑩0【胞胎】：娘胎。也作「胎胞」。《教育部重編國語辭典修訂本》

有人說·禪宗明心見性①·見性成佛的道理·不是很好嗎。殊不知見性成佛·是見到自性②天真③的佛·叫做成佛·並非是成佛慧圓滿的究竟佛。為什麼呢·因為宗門下的人·工夫用到開悟④的時候·就知道他自己的真性⑤·原來是和佛一樣·所以叫做見性成佛。但他的粗細煩惱⑥·絲毫尚未斷·不過能常自覺照⑦·伏住煩惱·舉動就和聖人相近。假使是失了覺照的工夫·伏不住煩惱·那造起業來·比他人更要厲害。因為他的煩惱裏頭·有開悟的力量夾雜著·就變做狂慧⑧·所以造業的能力·也異常的猖獗⑨。這樣不但沒有成佛的希望·而且還要墮落三惡道。所以已經開悟的人·更要加工進修⑩·時時覺照。等到見思煩惱斷盡了·方是了生死的時候·並非

一悟便了。類如前朝的五祖戒^⑪。和草堂青禪師^⑫。因為悟後未證。仍不免輪迴之苦。覆轍昭然^⑬。是不可不知的。若說真成佛。更加差得很遠了。

福慧圓滿的究竟佛。是怎樣成呢。據台宗來說。一箇斷盡見思惑的圓教七信^⑭菩薩。修到十信^⑮的時候。才把塵沙破盡。再經過十住^⑯。十行^⑰。十回向^⑱。十地^⑲。等覺^⑳的四十一箇位次。每破一品無明。就升進了一箇位次。得一分三德秘藏^㉑。這樣次第。到了最後的等覺地位。才把四十一品無明斷盡。再斷一品無明。再進一位。才能成就福慧圓滿的究竟佛。像這樣子。的確不是輕易的事情。大家曉得這箇道理。就不會誤解了。

又有人說。我們各人的自性。本來是一塵不染。清淨湛然^㉒。就是淨土。自性本來不生不滅。亙古亙今^㉓。不遷不變。就是無量壽。自性本來具有大智慧光明。照天照地。就是無量光。如果離了這箇本有的自性。另外要有箇淨土可生。阿彌陀佛可見。那就是頭上安頭^㉔。無有是處^㉕。並且認為這樣。就是禪淨雙修的道理。亦是錯的。因為這樣的話。完全是偏于禪宗。對淨宗是完全不適用的。何以見得。因為禪宗是不教人生信發願。也不教人念佛。只教人參究話頭^㉖。求明心見性。就說是離了自性。沒有淨土可生。彌陀可見。話雖不錯。但終是偏于理性^㉗的見解^㉘。不能和事相^㉙融通^㉚。亦就和事理^㉛無礙的淨宗隔別。所以說不是禪淨雙修。修淨土人。專以信願行三法為宗。大家要明白的。

還有密宗即身成佛^㉜的話。縱然聽起來。是如此動人。但是事實上。並沒有如此快便。即身成佛的意義。是說密宗工夫。修到成功的時候。現身就可成道。然而這樣成道。不過是了生死而已。勉強說做成佛。或亦可以。如果是真的當做成了五住^㉝究盡^㉞。二死^㉟永亡的佛。那就大錯特錯了。譬如一箇小孩子。剃下頭髮。人人就叫他名和尚^㊱。或是受了三壇大戒^㊲的比丘^㊳。亦叫他為和尚。或是在叢林裡頭做方丈的。亦是叫做和尚。但如上的和尚。勉強亦可說得。如果是

當做真的和尚。亦是不對的。就事實來講。是要有道德學問。能夠有使人生長法身^③慧命^④的力。量。才算是名符其實的和尚。

要知道我們這箇世界。在釋迦牟尼佛的佛法當中。只有釋迦牟尼佛一人是即身成佛。再要到了彌勒佛下生^①的時候。才可算又是一尊即身成佛的佛。在這箇釋迦滅後。彌勒未來的中間。要再覓箇即身成佛的。無論如何。亦是不可得的。即使釋尊重來應世^②。亦無示現即身成佛的道理。

在前清康熙乾隆年間。西藏的活佛^⑤。到臨終的時候。能曉得死後要去那家投胎。叫弟子們到時去接他。且在出胎時候。亦能說他是某某地方的活佛。然而雖有這樣本事。也還不是即身成佛。何以知道呢。因為如果真是即身成佛的。自然就能像釋迦佛那樣的。能說各種方言。一音說法^⑥。亦能令一切眾生皆能會得。何以西藏的活佛。中國的語言。他就不懂呢。如此一件小事。就可證明他不是即身成佛了。何況後來的活佛。死時亦無遺言。生時亦無表示。都是由人安排。拈闡^⑦而定的。那更是不必說了。

又修密宗的工夫。要成功。也是很不容易。如專求神通速效。不善用心。且還有遭遇魔事^⑧的危險。還不如念佛的來得隱當^⑨。民國十七年。上海有一皈依弟子。請我到他家喫齋。便說他有箇親眷。是學佛多年的女居士。學問亦很好。已有五十多歲了。可否叫他來談談。我說可以的。于是就叫他來。等到見面的時候。我就對他說。年紀大了。趕快要念佛求生西方。他答道。我不求生西方。我要生娑婆世界^⑩。我便回答他道。汝的志向太下劣了。他又云。我要即身成佛。我又回答他道。汝的志向太高尚了。何以那箇清淨世界。不肯往生。偏要生在此濁惡^⑪的世界。要知道。即身成佛的道理是有的。可是現在沒有這樣的人。亦非汝我可以做得到的事。像這樣不明道理的女居士。竟毫不自量的口出大言。實在是自誤誤人的。

還有兩箇要求生華藏世界^⑫的人。有一天。那箇害了毛病。這箇就去看他。後來因見他病勢

不對。就趕緊的叫他念南無大方廣佛華嚴經⑤。華嚴海會佛菩薩。大家亦在旁邊助他念。過了一刻。就問他看見什麼境界⑥沒有。他答道。沒有。這樣的問過兩三次。都說沒有。到了最後一次。他就說道：「來了。唉呀。這箇問他的。才曉得他們如此靠不住了。因為在他的心裏。以為念這樣的佛號。和這樣的希求⑦。應當要看見華藏世界才對。為什麼反見孃來的陰間⑧境界呢。自此以後。他才回頭來修淨土法門了。要曉得華藏世界。是要分破無明的法身大士⑨。才能見得生得的。其餘就是斷盡塵沙的菩薩。亦沒有分的。何況是具縛凡夫呢。就是華嚴會上。已證等覺的善財童子⑩。普賢菩薩⑪。還教他和華藏海眾。以十大願王⑫。回向極樂。以期圓滿佛果。可知淨土法門。是無機不收⑬的。所以我常說。九界眾生。捨念佛法門。上無以圓成佛道。十方諸佛。捨念佛法門。下無以普度群萌⑭。就是這箇緣故。譬如天下的人。箇箇都要喫飯。亦箇箇都要念佛的。」

奉勸諸位。不要不自量力。打出格⑮的妄想⑯。總要老老實實的念佛求生西方。才不孤負⑰如來說這箇上成佛道。下化眾生。成始成終⑱的總持⑲法門。及不枉費十方聚會。在此靈巖清淨道場的殊勝因緣。望大家珍重。

譯：有人說，禪宗明自心見本性，見性成佛的道理，不是很好嗎？竟不知見性成佛，是見到自性本具的理性佛，叫做成佛，並非是成就福德智慧圓滿的究竟佛。為什麼呢？因為宗門的修行人，工夫用到開智悟理的時候，就知道他自己的真如本性，原來是和佛一樣，所以叫做見性成佛。但他的六粗三細煩惱，一絲毫尚未斷，不過能常常自我覺悟觀照，而伏住煩惱，舉動就和聖人相近似。假使是失去了覺照的工夫，伏不住煩惱，那造起業來，比其他入更要厲害。因為他的煩惱裏頭，有開智悟理的力量夾雜著，就變做狂亂的智慧，所以造業的能力，也超越常人的凶猛。這樣不但沒有成佛的希望，而且還要墮落三惡道。所以已經開悟的人，更要更加努力精進修行，時時覺悟觀照。等到見思煩惱斷盡了，才是了生死的時候，並非一開悟便了生死了。例如宋朝的五祖戒，和草堂青禪師，因為開悟後未實證，仍無法免去六道輪迴之苦。錯誤的教訓，顯明清楚，是不可以不知道的。若說到真正成佛，更加差得很遠了。

福德智慧圓滿的究竟佛，是怎樣成就的呢？依據天台宗所說，一箇斷盡見思惑的圓教七信位菩薩，修到十信位的時候，才把塵沙惑破盡。再經過十住、十行、十回向、十地、等覺的四十一箇位次，每破一品無明惑，就升進了一箇位次，得一分大涅槃所具三德秘密之藏。這樣次第的破無明惑，到了最後的等覺地位，才把四十一品無明惑斷盡。再斷一品無明惑，再進一位次，才能成就福德智慧圓滿的究竟佛。像這樣子，的確不是輕易的事情。大家曉得這箇道理，就不會誤解了。

又有人說，我們各人的自性，本來就是一塵不染，清淨洞澈，就是淨土。自性本來就不生不滅，從古到今，不遷移，不改變，就是無量壽。自性本來具有大智慧光明，照天照地，就是無量光。如果離了這箇本有的自性，另外還要有箇淨土可往生，有阿彌陀佛可見，那就是頭上安頭，多此一舉，毫無正確之處。並且認為這樣，就是禪淨雙修的道理，亦是錯的。因為這樣的話，完全是偏向禪宗，對淨土宗是完全不適用的。何以見得呢？因為禪宗是不教人生信發願，也不教人念佛，只教人參究話頭，求明本心見自性。就說是離了自性，沒有淨土可生，阿彌陀佛可見。話雖然不錯，但終究是偏於理性的知見，不能和實事相狀融合通達，也就和事相理體無礙的淨宗有區隔分別，所以說不是禪淨雙修。修淨土人，專以信願行三資糧為宗要，大家要明白的。

還有密宗即身成佛的話，縱然聽起來，是如此令人心動，但是事實上，並沒有如此快速方便。即身成佛的意義，是說密宗工夫，修到成功的時候，現身就可成就佛道。然而這樣成就佛道，不過是了脫生死而已，勉強說做成佛，或也可以。如果是真的當做成了三界五住地惑已究盡滅除，分斷、變易二種生死永無的佛，那就大錯特錯了。譬如一箇小孩子，剃下頭髮，人就叫他名和尚。或是受了三壇大戒的比丘，亦叫他為和尚。或是在叢林裡頭做方丈的，亦是叫做和尚。但如上所說的和尚，勉強亦可說得，如果是當做真的和尚，亦是不對的。就事實來講，是要有道德學問，能夠有使人生長法身慧命的力量，才算是名符其實的和尚。

要知道我們這箇世界，在釋迦牟尼佛的佛法當中，只有釋迦牟尼佛一人是即身成佛。再來要到彌勒菩薩從兜率天內院下生成佛的時候，才可算又是一尊即身成佛的佛。在這箇釋迦牟尼佛滅度後，彌勒菩薩未下生成佛的中間，要再找箇即身成佛的，無論如何，亦是不可能得到的。即使釋尊重來應化於世間，亦無示現即身成佛的道理。

在清朝康熙乾隆年間，西藏的活佛，到臨終的時候，能曉得死後要去那一家投胎，叫弟子們到時去接他。而且在出胎時候，亦能說他是某某地方的活佛。然而雖有這樣本事，也還不是即身成佛。何以知道呢？因為如果真是即身成佛的，自然就能像釋迦牟尼佛那樣的，能說各種方言，能以一音而演說法，亦能令一切眾生皆能隨類各得悟解。何以西藏

的活佛，中國的語言，他就不懂呢？如此一件小事，就可證明他不是即身成佛了。何況後來的活佛，死時亦無遺言，生時亦無表示，都是由人安排，抽籤而定的，那更是不必說了。

又修密宗的工夫，要成功，也是很不容易的。如專求神通快速有效，不善於用心，況且還有遭遇邪魔擾亂的危險，還不如念佛的來得隱妥恰當。民國十七年，上海有一位皈依弟子，請我到他家喫齋，便說他有箇親眷，是學佛多年的女居士，學問亦很好，已有五十多歲了，可否叫他來談談。我說可以的，于是就叫她來。等到見面的時候，我就對他說，年紀大了，趕快要念佛求生西方淨土。他答道，我不求生西方極樂世界，我要生娑婆世界。我便回答他說，妳的志向太低下卑劣了。她又說，我要即身成佛。我又回答他道，妳的志向太崇高了。何以那箇清淨世界，不肯往生，偏要生在此五濁惡世的世界。要知道，即身成佛的道理是有的，可是現在沒有這樣的人，亦非妳我可以做得到的事。像這樣不明道理的女居士，竟毫不衡量自己的力量，口出大話，實在是自誤又誤人的。

還有兩箇要求生華藏世界的人，有一天，有一箇生了病，另一箇就去看他。後來因見他病勢不對，就趕緊的叫他念「南無大方廣佛華嚴經」，「華嚴海會佛菩薩」，大家亦在旁邊幫助他念。過了片刻，就問他看見什麼境界沒有。他答道，沒有。這樣的問過兩三次，都說沒有。到了最後一次，他就說他娘來了。唉呀，這箇問他的，才曉得他們如此靠不住了。因為在他的心裏，以為念這樣的佛號，和這樣的願求，應當要看見華藏世界才對，為什麼反見娘來的陰間境界呢？自此以後，他才回頭來修淨土法門了。要曉得華藏世界，是要分破無明的法身大士，才能見得到生得到的。其餘就是斷盡塵沙惑的菩薩，亦沒有分的，何況是惑業纏身的凡夫呢？就是在華嚴海會上，已證得等覺菩薩的善財童子，普賢菩薩，還教他和華藏世界海會眾菩薩，以十大願王，回向求生西方極樂世界，以期圓滿成就佛果。可知淨土法門，是任何根機皆攝受的。所以我常說，九界眾生，捨棄念佛法門，上無以圓滿成就佛道，十方諸佛，捨棄念佛法門，下無以普度眾生，就是這箇緣故。譬如天下的人，箇箇都要喫飯，亦箇箇都要念佛的。

奉勸諸位，不要不衡量自己的力量，打著異常的虛妄念頭。總要老老實實的念佛求生西方，才不孤負如來說這箇上成佛道，下化眾生，從始至終的總一切法持一切義的法門，及不枉費十方來此聚會，在此靈巖清淨道場的殊勝因緣。希望大家珍重。

①【明心見性】：明心是發現自己的真心；見性是見到自己本來的真性。《佛學常見詞彙》。意指大徹大悟。唐慧能大師指出：「但於自心常起正見，煩惱塵勞常不能染，即是見性。」元仁宗：「明心見性，佛教為深；修身治國，儒道為切。」參閱《元史·卷二十六》。宋昭覺克勤禪師：「大凡善知識，舉一語，垂一機，要明生死根源，令一切人明心見性去，豈不

快哉！」原作「識心見性」。出自唐慧能大師《六祖壇經·般若第二》：「《菩薩戒經》云：『我本元自性清淨，若識自心見性，皆成佛道。』」《佛典妙供·佛門成語》

②【自性】：諸法各自有其不變不生滅的自性，故一切現象的本體或一切心相的性體，叫做自性。《佛學常見詞集》。諸法各自有不變不改之性，是名自性。《教行信證·信卷》曰：「近世宗師，沈自性唯心，貶淨土真證。」【又】數論師二十五諦中第一諦為冥性。又稱自性。為萬有之生因。《唯識述記·一末》曰：「自性者冥性也，今名自性，古名冥性，今亦名勝性。未生大等但住自分，名為自性。」《佛學大辭典》

③【天真】：天然之真理，非人之造作者。《止觀·一》曰：「法門清妙，為天真獨朗，為從藍而青。」同《輔行》曰：「理非造作故曰天真，證智圓明故云獨朗。」《寶鏡三昧歌》曰：「天真而妙，不屬迷悟。」《安樂集·上》曰：「理出天真，不假修成，名為法身。」《佛學大辭典》

④【開悟】：開智悟理也。《法華經·序品》曰：「照明佛法，開悟眾生。」《八十華嚴經·四》曰：「開悟一切愚闇眾生。」《出曜經·二》曰：「欲化彼人令得開悟。」《付法藏傳·五》曰：「爾時馬鳴，著白氎衣，入眾伎中，自擊鐘鼓，調和琴瑟，音節哀雅，曲調成就，演宣諸法苦空無我。時此城中五百王子，同時開悟，厭惡五欲，出家為道。」《佛學大辭典》

⑤【真性】：不妄云真，不變云性。是吾人本具之心體也。《楞嚴經·一》曰：「前塵虛妄相想，惑汝真性。」《佛學大辭典》。不假叫做真，不變叫做性，此真性即吾人本具的清淨心體。《佛學常見詞集》

⑥【粗細煩惱】：「一念無明生三細，境界為緣長六粗。」馬鳴菩薩《大乘起信論》云：「依不覺故生三種相，與彼不覺相應不離。云何為三？一者、無明業相，以依不覺故心動，說名為業；覺則不動，動則有苦，果不離因故。二者、能見相，以依動故能見，不動則無見。三者、境界相，以依能見故境界妄現，離見則無境界。以有境界緣故，復生六種相。云何為六？一者、智相，依於境界，心起分別，愛與不愛故。二者、相續相，依於智故，生其苦樂，覺心起念，相應不斷故。三者、執取相，依於相續，緣念境界，住持苦樂，心起著故。四者、計名字相，依於妄執，分別假名言相故。五者、起業相，依於名字，尋名取著，造種種業故。六者、業繫苦相，以依業受果，不自在故。當知無明能生一切染法，以一切染法，皆是不覺相故。」「三細」，三細者，即根本無明之惑也。因對六麤，故名三細。（六麤者，智相、相續相、執取相、計名字相、起業相、業繫苦相也。）

一、業相：業相者，即從真起妄，初動之相也。然本覺心源，離念寂靜，因無明故，覺成不覺，遂成業相。故起信論云：以依不覺故，心動，說名為業。是也。

二、見相：見相者，見初動之相也，亦名轉相。謂依初動業識，轉成能見之相也。

三、境界相：境界相者，即轉相，分別初動之境界也，亦名現相。由前轉相則境界妄現也。

「六麤」，六麤謂由業轉現三細而生，故名六麤。（業轉現，即第八藏識中初起之三相，以其微細，故名三細也。）

一、智相：謂依三細中，第三境界相，不了自心所現，妄起分別染淨之相，於淨境則愛，於染境則不愛，是名智相。（境界相，即三細中之現相也。）

二、相續相：謂依前智相，分別於愛境，則生樂，於不愛境，則生苦。覺心起念，相應不斷，是名相續相。

三、執取相：謂依前相續緣念苦樂等境，心起著故，是名執取相。

四、計名字相：謂依前妄執，分別假名言說之相，是名計名字相。（假名者，虛假之名，謂依前執取相上，更立假名也。已上四相，皆論起惑。）

五、起業相：謂依前名字，執取生著，造種種業，是名起業相。

六、業繫苦相：苦即生死之苦也。謂業繫縛，則有生死逼迫之苦，不得自在，是名業繫苦相。《三藏法數》。

此三細相中，初動是體，能見所見是用，體用不離，同時具備三相。此相極其微細，修持者甚難覺知，故名為三細。在此六麤中，前四相為惑因，第五相為業緣，第六相為苦果。再簡單的說明：由無始之際，一念不覺，而為眾生，多生累劫，長夜昏迷，不了真理，能生一切惑業煩惱者為根本無明；凡心心所相應而起，有了貪、瞋、痴、慢、疑、邪見等諸煩惱者，就是枝末無明。意指：三細六麤煩惱。

⑦【覺照】：用覺悟的心來觀照一切。《佛學常見詞彙》

⑧【狂慧】：斥散亂之智慧為狂。《觀音玄義·上》曰：「若定而無慧者，此定名癡定。譬如盲兒騎瞎馬，必墮坑落塹，而無疑也。若慧而無定者，此慧名狂慧。譬如風中然燈，搖颺搖颺照物不了。」《佛學大辭典》

⑨【猖獗】：音イ尤リ口セ，。猶凶猛。《漢語大詞典》

⑩【加工進修】：「加工」即「加功」，謂更加努力。「進修」，猶言進德修業。《漢語大詞典》。連貫上下文，此指：更加努力精

進修行。

⑪【五祖戒】：蘇東坡前身為五祖戒禪師。蘇東坡和佛教的淵源非常深厚，他和方外朋友過往也非常親密。在《居士分燈錄》裡，記載東坡前生為五祖戒和尚的典故。蘇軾的母親剛剛懷孕他的時候，夢見一位身軀癯瘦、眼睛眇細的出家人，後來就生下了蘇軾。事隔數年，蘇軾的弟弟蘇轍在高安為官的時候，和真淨、文聖、壽聰等三位法師時常在一起論道參禪。有一天這三位出家人同時夢見迎接五祖戒禪師，三人正在交談時，蘇軾剛巧來寺拜訪。三人於是把夢境告訴蘇軾，蘇軾就回答自己七、八歲的時候，曾夢見自己身為僧侶，往來行化於陝右一帶。真淨法師聽了，趕忙接口說：「戒禪師也是陝右人，晚年來遊高安，五十年前圓寂於大愚。」細問之下，蘇軾當年剛好四十九歲，大家終於了悟五祖戒和尚原來就是蘇軾的前身。

⑫【草堂青禪師】：草堂青禪師轉世為曾魯公。草堂青禪師，有解有行，禪宗一代大德，信徒中有一位曾姓婦人，常常來供養禪師，草堂很感謝，常懷報恩之心，死後竟托生為曾婦之子，有智有福，少年得志作了宰相，即曾魯公。《西歸直指三》曰：「宋，青草堂禪師，素有戒行，年九十餘，曾氏常供養之，屢施衣物，僧感其德，許以托生其家，後曾氏婦人生子，使人看草堂，已坐化矣！所生子，即曾魯公也。」圓瑛法師《勸修念佛法門》曰：「如宋朝草堂青，為禪門宗匠，一生精進。晚年，見宰相告老還鄉，十分榮耀，忽動一念羨慕之心，身後竟生曾氏為子。年少登科，官至宰相。以前生之禪業，換一世之功名，豈不惜乎！」《龍舒淨土文·七》：「宋朝有二青草堂，在前者、年九十餘，有曾家婦人，常為齋供，及布施衣物，和尚感其恩，乃言：『老僧與夫人作兒子。』一日，此婦人生子，使人看草堂，已坐化矣！所生子，即曾魯公也。以前世為僧，常修福修慧，故少年登科，其後作宰相。」

⑬【覆轍昭然】：「覆轍」，翻車的軌跡。比喻招致失敗的教訓。「昭然」，明白貌。《漢語大詞典》。意指：錯誤的教訓，顯明清楚。

⑭【圓教七信】：「圓教」，大乘究竟圓滿的教法，為天台所立四教之第四，或華嚴宗所立五教之第五。《佛學常見詞集》。(1)此教所說，唯是無盡法界，性海圓融，緣起無礙，相即相入，如帝網珠，重重無盡，於中明一位即一切位，一切位即一位，故十信滿心，即成正覺，名為圓教。（帝網珠者，謂帝釋殿前千珠寶網，光相交映，互攝無礙也。十信者，信心、念心、精進心、慧心、定心、不退心、護法心、迴向心、戒心、願心也。）(2)圓即不偏之義。謂此教所詮中道之理，性相圓融，事理無礙，法法具足，故名圓教。「七信」，即「護法心」，謂心進無退，則能保護任持一切佛法，而佛之氣分，與

已相接。經云：心進安然，保持不失，十方如來氣分交接，名護法心。《三藏法數》。意指：圓教七信位菩薩斷盡見思惑，與別教的七住，通教的已辦地、藏教的四果阿羅漢位齊，然智慧遠勝於彼。

⑮【十信】：出《楞嚴經》。十信者，乃三賢之首，萬行之先也。然欲從凡入聖，必以信為先導，始自信心，終至願心，總為十信，以作菩薩真修之方便也。（三賢，即十住、十行、十迴向諸位菩薩也。）

一、信心：謂心與理冥，決了無疑，妙信純真，恒住中道。經云：妙信常住，一切妄想滅盡無餘，中道純真，名曰信心。

二、念心：謂真信明了過去未來劫中，出生入死，憶念無忘。經云：無數劫中，捨身受身，皆能憶念，得無遺忘，名曰念心。（劫，梵語具云劫波，華言分別時節。）

三、精進心：不雜曰精，無間名進。謂唯以念心，精明進趣真淨之地。經云：唯以精明進趣真淨，名精進心。

四、慧心：善入佛法，造心分別為慧。謂精進之心，既已現前，則純真之慧，自然發顯。經云：心精現前，純以智慧，名曰慧心。

五、定心：謂念慮皆忘，寂用無心，則慧性明徹，湛然不動。經云：周遍寂湛，寂妙常凝，名曰定心。

六、不退心：謂定光顯發，慧心明徹，知道不遠，進修無懈。經云：定光發明，明性深入，唯進無退，名不退心。

七、護法心：謂心進無退，則能保護任持一切佛法，而佛之氣分，與已相接。經云：心進安然，保持不失，十方如來氣分交接，名護法心。

八、迴向心：迴即迴轉，向即趣向，謂以護法心微妙之力，感佛之光來照，又復回光以向於佛，猶如雙鏡交照，光輝互現也。經云：覺明保持，能以妙力回佛慈光，向佛安住，名迴向心。

九、戒心：謂心迴向佛，則於淨戒，安住不失。經云：心光密迴，獲佛常凝，無上妙淨，安住無為，得無遺失，名曰戒心。

十、願心：謂由心住淨戒而得自在，故能遍遊十方世界，化導眾生，隨其所願，悉皆滿足。經云：住戒自在，能遊十方，所去隨願，名曰願心。《三藏法數》

此指：圓教十信位（願心）菩薩。

⑯【十住】：菩薩五十二位修行中，第二個十位名十住，因信心既立，能住佛地也。又因發起大心，趣入妙道，故又名十發趣。一、發心住。以真方便，假十信之用，圓成一心，名發心住。二、治地住。以前妙心，履以成地，則一切皆治

，名治地住。三、修行住。心所涉知，俱得明了，遍修諸行，皆無留礙，名修行住。四、生貴住。冥契妙理，行與佛同，氣分感通，成如來種，名生貴住。五、方便具足住。自利利他，方便具足，名方便具足住。六、正心住。心念同佛，惟得其正，名正心住。七、不退住。身心增長，無有退缺，名不退住。八、童真住。佛之十身靈相，一時具足，如童真之可貴，名童真住。九、法王子住。長養聖胎，紹隆佛種，堪作法王之子，名法王子住。十、灌頂住。菩薩既為佛子，佛以智水灌頂，藉表成人，名灌頂住。《佛學常見詞集》

⑰【十行】：菩薩修行，雖於十信十住滿足自利，然利他之行未滿，故不可不經此目：一、歡喜行，為佛子之菩薩以如來之妙德，隨順十方也。二、饒益行，利益一切眾生也。三、無瞋恨行，自覺覺他。無違逆者。又曰無恚恨。無違逆。四、無盡行，隨眾生之機類而現其身，三世平等，通達十方。利他之行無盡也。五、離痴亂行，種種之法門雖不同，然一切合同而無差誤也。六、善現行，以離痴亂故，能於同類中現異相，於一一異相各現同相，同異圓融也。七、無著行，十方虛空滿足微塵於一一塵中現十方界，塵界不留礙也。八、尊重行，又曰難得行。以前種種現前皆般若觀照之力也，故於六度中特尊重般若波羅蜜。九、善法行，圓融之德能成十方諸佛之軌則也。十、真實行，以前圓融德相，一一皆清淨無漏，一真無為之性，本來常恒也。《佛學大辭典》

⑱【十回向】：回因向果，名為回向。一救諸眾生離眾生相回向、二不壞回向、三等一切諸佛回向、四至一切處回向、五無盡功德藏回向、六入一切平等善根回向、七等隨順一切眾生回向、八真如相回向、九無縛無著解脫回向、十入法界無量回向。《三藏法數》

⑲【十地】：出《楞嚴經》。十地者，謂菩薩所證之地位，一切佛法依此發生也。然地位有淺深，故始自歡喜，終於法雲，分為十也。

一、歡喜地：謂菩薩智同佛智，理齊佛理，徹見大道，盡佛境界，而得法喜，登於初地。經云：於大菩提，善得通達，覺通如來，盡佛境界，名歡喜地。（得法喜者，謂於證得之法而生喜樂也。梵語菩提，華言道。）

二、離垢地：謂由盡佛境界，明了諸法異性而入於同，若見有同，即非離垢；同性亦滅，斯為離垢。經云：異性入同，同性亦滅，名離垢地。

三、發光地：謂同異情見之垢既淨，則本覺之慧光明開發。經云：淨極明生，名發光地。（情見者，謂依情分別之見也。）

四、焰慧地：謂慧明既極，則佛覺圓滿；覺滿則慧光發焰，如大火聚燦，破一切情見。經云：明極覺滿，名焰慧地。

五、難勝地：謂由前焰慧燦破一切情見，其同異之相，皆不可得，即是諸佛境界，無有能勝。經云：一切同異所不能至，名難勝地。

六、現前地：謂由前同異之相既不可得，則真如淨性明顯現前。經云：無為真如，性淨明露，名現前地。

七、遠行地：謂真如之境，廣無邊際。雖真如現前，分證則局，若盡其際，方為極到。經云：盡真如際，名遠行地。（分證者，謂菩薩於真如之理，分次第而證也。）

八、不動地：謂真如之理既盡其際，全得其體，則真常凝靜，無能動搖。經云：一真如心，名不動地。

九、善慧地：謂既得真如之體，即發妙用，凡所照了，悉是真如。經云：發真如用，名善慧地。

十、法雲地：謂菩薩至此第十地，修行功滿，唯務化利眾生，大慈如雲，普能陰覆，雖施作利潤，而本寂不動。經云：慈陰妙雲，覆涅槃海，名法雲地。（梵語涅槃，華言滅度；謂之海者，以其深廣，無法而不容也。）（《三藏法數》）

②0【等覺】：佛之異稱。等者平等，覺者覺悟，諸佛覺悟，平等一如，故名等覺。《智度論·十》曰：「諸佛等，故名為等覺。」《往生論注·下》曰：「以諸法等，故諸如來等，是故諸佛如來名為等覺。」【又】大乘階位五十二位中第五十一位之菩薩曰等覺。是菩薩之極位也。即滿足三祇百劫之修行，別教之菩薩斷十一品之無明，圓教之菩薩，斷四十一品之無明，將得妙覺之佛果，其智慧功德，等似妙覺，故謂之等覺，又名一生補處、金剛心、有上士、無垢地等。《四教儀·四》曰：「若望法雲，名之為佛。望妙覺，名金剛心菩薩。亦名無垢地菩薩。」《止觀·一》曰：「究竟即菩提者。等覺一轉入於妙覺。」《瓔珞經·上》曰：「所謂等覺性中有一人，其名金剛慧幢菩薩。住頂寂定，以大願力住壽百劫修千三昧，已入金剛三昧。（中略）坐佛道場超度三魔，復住壽萬劫，化現成佛，入大寂定。等覺諸佛二諦境界外非有非無無色無心因果，二習無有遺餘。」《佛學大辭典》。（1）佛的別稱。等是平等，覺是覺悟，諸佛的覺悟，平等一如，故名等覺。（2）大乘五十二階位中，第五十一位，名為等覺，即十地位滿，將證佛果之中間階段，因其智慧功德，等似妙覺，故名等覺，又名一生補處，或金剛心菩薩。《佛學常見詞彙》

②1【三德秘藏】：「三德」，《涅槃經》所說大涅槃所具之三德：一、法身德，為佛之本體，以常住不滅之法性為身者。二、般若德，般若譯曰智慧，法相如實覺了者。三、解脫德，遠離一切之繫縛，而得大自在者。此三者各有常樂我淨之四德，故名三德。而此三德，不一不異，不縱不橫，如伊字之三點，首羅之三日，稱為大涅槃之秘密藏。《涅槃經·二》曰：「我今當令一切眾生及以吾子四部之眾悉皆安住秘密藏中，我亦復當安住是中入於涅槃，何等名為秘密之藏？猶

如伊字三點，若並則不成伊，縱亦不成。如魔醯首羅面上三目乃得成伊三點，若別亦不得成。我亦如是，解脫之法亦非涅槃，如來之身亦非涅槃，摩訶般若非涅槃，三法各異亦非涅槃。我今安住如是三法為眾生故名入涅槃，如世伊字。【又】諸佛自利利他之三德：一、智德，破一切之無知而具無上菩提者。二、斷德，斷一切之煩惱而具無上涅槃者。此二者屬於自利。三、恩德，具大悲而救濟一切眾生者。是利他之德也。俱舍論之歸敬頌舉此三德以讚佛。【又】諸佛因果之三德：一、因圓德，三大劫之修行圓滿者。二、果圓德，智斷等之諸總圓滿者。三、恩圓德，度一切眾生而使解脫者。《俱舍論·二十七》曰：「諸有智者，思惟如來三種圓德，深生愛敬。其三者何？一因圓德，二果圓德，三恩圓德。」【又】數論所說自性諦之三德：一、薩埵，勇健之德。二、刺闍，塵空之德。三、答摩，闇鈍之德。通常呼為喜憂闇。自性有此三德，故生種種善惡好醜之法。《唯識述記·一本》曰：「問：自性云何能與諸法為生因也？答：三德合故，能生諸諦。」「秘藏」，隱而不傳於人曰秘。蘊蓄於內曰藏。秘藏者稱諸佛之妙法，以諸佛守護之不安宣說故也。以非器而妄傳，便為破法故也。《法華經·信解品》曰：「一切諸佛秘藏之法，但為菩薩演其實事。」同《嘉祥疏·九》曰：「昔來隱而不傳，目之為秘，如人妙寶蘊在於內，故名為藏。」《維摩經·問疾品》曰：「諸佛秘藏無不得人。」《注》「肇曰：秘藏，諸佛身口意秘密之藏。」《涅槃經》曰：「愚人不解，謂之秘藏。智者了達，則不名藏。」又真言總稱為秘藏。《大日經疏·三》曰：「聲聞經中以毘尼為秘藏，要擇人簡眾方乃授之。若未發律儀不令聽聞修習，摩訶衍中亦以持明為秘藏，未入漫荼羅者，不令讀誦受持。」同《七》曰：「所謂甚深秘藏者，眾生自秘之耳，非佛有隱也。」《佛學大辭典》。意指：大涅槃所具三德秘密之藏。

②②【清淨湛然】：「清淨」，(1)離惡行的過失，斷煩惱的垢染，叫做清淨，這是障盡解脫的離垢清淨。(2)指超諸善惡無對待的清淨，這是性淨解脫的自性清淨。《佛學常見詞彙》。謂奉佛供僧之食，當使精潔，無有葷穢，是名清淨。《三藏法數》。離惡行之過失，離煩惱之垢染，云清淨。《佛學大辭典》。「湛然」，清澈貌。《漢語大詞典》。意指：自性清淨透澈（無有染著）。

②③【亙古亙今】：「亙」音艮(ㄍㄢˋ)。時間或空間延續不斷。「亙古亙今」，從古到今。宋朱熹《答陸子美書》：「而向下所說許多道理，條貫脈絡，井井不亂，只今便在目前，而亙古亙今，擲撲不破（擲撲：音勿一弓又又。挫折。擲撲不破：無論怎樣摔打都不破。比喻道理正確，推翻不了。）」《教育部重編國語辭典修訂本》

②④【頭上安頭】：意謂禪宗意旨應該頓悟，一切思量分辨猶如「頭上安頭」都是累贅重複，多此一舉。後因以比喻累贅多餘。《漢語大詞典》。比喻事物重複。宋黃庭堅《山谷集·卷十五·拙軒頌》：「覓巧了不可得，拙從何來？打破沙盆一問，狂子因此眼開。弄巧成拙，為蛇畫足。何況頭上安頭，屋下蓋屋。畢竟巧者有餘，拙者不足。」意指起心分辨，別

求真實，彌增顛倒。出自唐黃檗希運禪師：「語默動靜，一切聲色，盡是佛事，何處覓佛。不可更頭上安頭，嘴上加嘴，但莫生異見。」參閱《宛陵錄》。亦作「頭上著頭」。五代雲門文偃禪師：「諸和尚子，饒你道有什麼事，猶是頭上著頭，雪上加霜，棺木裏瞠眼，炙瘡癩上著艾燠，這箇一場狼藉，不是小事。」參閱《景德傳燈錄·卷十九》。《佛典妙供·佛門成語》

②5【無有是處】：「無有」，沒有。「是」，正確。《漢語大詞典》。「無有是處」，沒有一點正確或值得肯定的地方。出自《大方廣佛報恩經·卷六》：「若破五戒已，欲捨五戒，更受十戒者，無有是處。」姚秦鳩摩羅什譯《維摩詰所說經·卷中·文殊師利問疾品》：「若自有縛，能解彼縛，無有是處；若自無縛，能解彼縛，斯有是處。」東晉佛陀跋陀羅譯《六十華嚴經·卷二十一》：「菩薩若自不修梵行，令他淨修梵行，無有是處。」《佛典妙供·佛門成語》

②6【參究話頭】：「參究」，參學究辦。在禪宗，即指參訪師家，致力體得佛法。禪家排斥單方面之知解，以親至師父處參學，求其開示之參禪為一生之大事，亦即強調在正師之處參禪學道。散見於《碧巖錄》中之參尋、參問、參叩、參玄、參學、參詳等語，皆與參究為同義語。〔碧巖錄·第七則〕《佛光大辭典》。「話頭」，禪宗和尚用來啟發問題的現成語句。往往拈取一句成語或古語加以參究。《漢典》。什麼叫話頭。話就是說話。頭就是說話之前。如念「阿彌陀佛」是句話。未念之前。就是話頭。所謂話頭。即是一念未生之際。一念纔生。已成話尾。這一念未生之際。叫做不生。不掉舉。不昏沈。不著靜。不落空。叫做不滅。時時刻刻。單單的。一念迴光返照。這「不生不滅。」就叫做看話頭。或照顧話頭。《虛雲和尚法集》。「看話頭」，禪宗所說的悟，不等於開悟之後，從此不再有任何心理上的問題，而是指一種見到空性和智慧現前的經驗。因為自我習氣和煩惱的根尚未斷除，仍然需要繼續用話頭。一句話頭一直參下去，看住話頭，保持開悟時明心見性的狀態，不斷地保持它、保養它和增長它，如同種下一盆花之後，需要每日照顧，為它澆水、施肥及給予日照。悟後需要持續看話頭的保任功夫，即是為了照顧明心見性後的心性，不再被煩惱所困擾與污染。《聖嚴法師教話頭禪》。凡禪堂都貼著「照顧話頭」四字。照者反照。顧者顧盼。即自反照自性。以我們一向向外馳求的心回轉來反照。才是叫看話頭。話頭者。「念佛是誰。」就是一句話。這句話。在未說的時候。叫話頭。既說出就成話尾了。我們參話頭。就是要參這「誰」字。未起時究竟是怎樣的。《虛雲和尚年譜》。意指：參說話之前，那一念不生不滅的心。

②7【理性】：萬有永恆不變的真體。《佛學常見詞彙》。性者，以不改為義，本具之理體，終始不改，謂之理性。《佛學大辭典》

②8【見解】：對事理的認識和看法。《漢語大詞典》

②9【事相】：有實事的，或是有形相可以看得到的，都叫做事相；至於講道理的，沒有形相可以看得到的，則叫做理性。〈佛學常見詞彙〉。不生不滅之無為曰理性，則生滅之有為法曰事相。〈佛學大辭典〉

③0【融通】：融合通達。〈漢語大詞典〉

③1【事理】：因緣生之有為法謂為事。不生不滅之無為法謂為理，即事者森羅萬象之相，理者真如之體也。然如大乘中三論宗調理為真空，非別有理之實體。如法相宗調理雖有實體。然惟為事之所依，依事之緣起而無何等之關係，即不障之能作因也。如華嚴宗調真如之理。雖為不生不滅之無為法身，然依無明之染緣者，起九界之染法，依菩提之淨緣者，起佛界之淨法。如天台宗真言宗謂一切之有為法不論染淨，總為具於真如之體之德相也。又曰本真言宗東密調理為攝持之義，有為之事法，一一攝持其體，名為理，敢謂顯教所謂真如之體，實超過於華天等之所談者。然如華嚴者雖如其所言，而至於天台之教，謂世間相常住，則假令無以理直為事之釋，而其意以為生滅之事相即不生不滅之理體勿論矣。《法華玄義·五上》曰：「念念開發一切法界，願行理事自然和融，迴入平等法界法。」《法華文句·八》曰：「理是真如，真如本淨。有佛無佛常不變易，故名理為實。事是心意識等，起淨不淨業改轉不定，故名事為權。」〈佛學大辭典〉。(1)因緣生之有為法叫做事，不生不滅之無為法叫做理。(2)世間森羅萬象之相叫做事，真如的理體叫做理。〈佛學常見詞彙〉

③2【即身成佛】：即身修行即身就可以成佛。密宗說三密加持相應，可以即身成佛。〈佛學常見詞彙〉。真言宗所談。謂此肉身可成佛也。《菩提心論》曰：「惟真言法中，即身成佛故，是故三摩地，於諸教中闕而不書。」又曰：「若人求佛慧，通達菩提心。父母所生身，速證大覺位。」〈佛學大辭典〉。發菩提心後，以現在之身即可成佛，不須經過三大阿僧祇劫的長時修行歷程。唐不空集《勝軍不動明王四十八使者祕密成就儀軌》：「見我身者，發菩提心。聞我名者，斷惡修善。聞我說者，得大智慧。知我心者，即身成佛。」出自姚秦竺佛念譯《菩薩處胎經·卷四》：「有菩薩名曰無盡意，即從坐起，偏露右臂，右膝著地，叉手合掌，前白佛言：『未曾聞如來說法，此四種人得成佛者，今日乃能開演大義。』即重白佛：『捨身受身，即身成佛耶？』」亦作「現身成佛」。唐不空譯《仁王護國般若經·卷下》：「當佛現此神變之時，十千女人現轉女身得神通三昧，無量天人得無生法忍，無量阿修羅等成菩薩道，恒河沙菩薩現身成佛。」亦作「現生成佛」。唐遍滿法師撰《金剛頂菩提心論略記》：「惟真言法中，即身成佛故者，若依內證智境界修行者，不過三祇之道，現生成佛。」〈佛典妙供·佛門成語〉

③③【五住】：五住地之略。根本之煩惱，能生枝末之煩惱，故名住地。住地之煩惱有五種：一、見一處住地，身見等三界之見惑，入見道時斷於一處，故曰見一處。二、欲愛住地，欲界之煩惱中，除見與無明者。其中愛著之咎重，故表愛之名。三、色愛住地，色界之煩惱中除見與無明者。其中愛著之咎最重，故獨表愛之名。四、有愛住地，無色界之煩惱中，除見與無明者。其中愛著之咎最重，故表愛之名。有愛之有為生死之義，無色界之愛於生死之果報，為愛著之最終者，故名有愛。五、無明住地，三界一切之無明也，無明為痴闇之心體，無慧明者，是為一切煩惱之根本，故別立一住。《大乘義章·五本》曰：「本為末依，名之為住。本能生末，稱之為地。」《勝鬘經寶窟·中末》曰：「能生為地，令所生成立名住。」《佛學大辭典》。出《華嚴經隨疏演義鈔》。五住者，謂三界見惑為一住，三界思惑分為三住，根本無明為一住，共成五住也。由此五惑，能令眾生住著生死，故名住地也。（三界者，欲界、色界、無色界也。根本無明者，能生見、思二惑，故名根本也。）

一、一切見住地惑：一切見者，即三界分別見惑也。謂諸眾生，由意根對法塵，分別起諸邪見，住著三界，故名一切見住地惑。

二、欲愛住地惑：欲愛者，即欲界思惑也。謂諸眾生，由五根對五塵境，起貪愛心，而於欲界住著生死，故名欲愛住地惑。（五根者，眼根、耳根、鼻根、舌根、身根也。五塵者，色塵、聲塵、香塵、味塵、觸塵也。）

三、色愛住地惑：色愛者，即色界思惑也。謂諸眾生不了此惑，住著色界禪定，不能出離，故名色愛住地惑。

四、有愛住地惑：有愛者，即無色界思惑也。謂諸眾生不了此惑，住於禪定，不能出離，故名有愛住地惑。

五、無明住地惑：無明者，即根本無明惑也。謂聲聞、緣覺未了此惑，沉滯真空，即住方便土；大乘菩薩方能除斷，由餘惑未盡，住實報土。故名無明住地惑。（方便土者，謂修方便道，斷見、思惑，即聲聞、緣覺所居之土也。實報土者，稱實感報故也；謂菩薩斷惑相有未盡者，居此土也。）（《三藏法數》）

③④【究盡】：「究」，極、到底。「盡」，完結、終止。《漢典》。連貫上下文，此指：（煩惱）完全滅除。

③⑤【二死】：分段生死和變易生死。一切眾生，在三界六道中，由於善惡業所感，其壽命皆有有限，其身形皆有段別，故其生死，名分段生死；三乘聖者，已斷見思惑，了分段生死，但因修道的結果，迷悟漸減，證悟漸增，此迷悟的遷移，每一期皆不同，其中由前期移入後期，恰如一度生死，其變化神妙莫測，不可思議，故名變易生死，或不思議變易生死。《佛學常見詞彙》

③⑥【和尚】：或和闍羯磨。疏云：自古翻譯，多雜蕃胡，胡傳天語，不得聲實，故有訛僻。傳云：和尚，梵本正名鄔波遮迦。傳至于闍，翻為和尚，傳到此土，什師翻名力生。《舍利弗問經》云：夫出家者，捨其父母生死之家，入法門中，受微妙法。蓋師之力，生長法身，出功德財，養智慧命，功莫大焉。又和尚亦翻近誦，以弟子年少，不離於師，常逐常近，受經而誦。善見云：和尚外國語，漢言知有罪知無罪也。《明了論本》云：優波陀訶，翻為依學，依此人學戒定慧故，即和尚也。義淨云：鄔波陀耶，此云親教師，由能教離出世業故。故和尚有二種：一依教，即受業也；二依止，即稟學也。毗奈耶云：弟子門人，纔見師時，即須起立；若見親教，即捨依止。《翻譯名義集》。吾師的意思，僧徒對其親教師的尊稱。《佛學常見詞集》

③⑦【三壇大戒】：我國特有之授戒儀式，分初壇正授、二壇正授、三壇正授三階段。初壇授沙彌、沙彌尼戒，二壇授比丘、比丘尼戒，三壇授出家菩薩戒。依據我國佛教界之傳承習慣，有意出家者必須受足此三壇大戒，始被公認為合格之大乘出家人。傳戒日期約三十日至四十日。主事者為十師和尚，其中，得戒和尚一人、羯磨阿闍黎一人、教授阿闍黎一人，是為三師和尚，另有尊證阿闍黎七人，總稱三師七證。戒期功課時間表大抵為：四時許三板，四時半左右四板，五至六時早課，六時後早粥，其後有作務、講戒、演禮，十一時至十二時午齋，下午二時許以後演禮，五至六時晚課，六時許藥石，七時半以後禮懺、開示，十時養息。首日，新戒集於大殿，由開堂和尚介紹引禮、引贊諸師，續由三師和尚開示，其後即進入為時約一個月之授戒期。一般傳授三壇大戒，大都出家戒二壇正授畢，在家戒即報到，與出家菩薩戒同時傳授，而同時圓滿出堂。在家戒除開堂外，分三皈五戒與菩薩戒二階段。《佛光大辭典》

③⑧【比丘】：出家受具足戒者的通稱，男的叫比丘，女的叫比丘尼。比丘含有三義，即一、乞士，就是一面向社會群眾乞化飲食，以資維持色身，一面又向慈悲的佛陀乞化法食，以資長養法身。二、破惡，此惡是指心中的種種煩惱而言，出家人修戒定慧三學，撲滅貪瞋癡等煩惱，以便達到了生脫死的目的。三、怖魔，六欲天的天魔希望一切的眾生皆為魔子魔孫，永遠受他的控制，可是出家的佛弟子目的卻在跳出三界，以解脫為期，大家都很認真修行，不為天魔外道所擾亂，於是魔宮震動，魔王怖畏起來，故謂之怖魔。《佛學常見詞集》。(1)梵語比丘，華言乞士。謂上乞法以資慧命，下乞食以資以色身也。亦名苾芻，蓋苾芻，雪山香草名，草有五義，以喻比丘五德。(五義五德者，一體性柔軟義，喻比丘折伏身語麤獷之德；二引蔓旁布義，喻比丘度人不絕之德；三馨香遠聞義，喻比丘戒香芬馥之德；四能療疼痛義，喻比丘能斷煩惱之德；五不背日光義，喻比丘常向佛日之德也。)(2)梵語比丘，華言乞士。乞是乞求之名，士是清雅之稱，謂上乞法以資慧命，下乞食以資色身，淨命自活，福利眾生，破憍慢心，謙下自卑，以成清雅之德也。(淨命者，以清淨之食，自

活其命也。」(《三藏法數》)

- ③⑨【法身】：(1)謂始從初住，顯出法性之理，乃至妙覺極果，理聚方圓，是名法身。(初住者，即十住位中初之一住也。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺。理聚方圓者，妙覺所證，法性之理方始圓滿也。)(2)謂如來法性真常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。(3)法身者，謂所證無漏法界之體，而為法身也。菩薩知諸眾生心之所樂，即以法界身作自身，亦作眾生身，乃至虛空身也。(無漏者，謂惑業淨盡，不漏落三界生死也。)(《三藏法數》。佛三身之一，又名自性身，或法性身，即諸佛所證的真如法性之身。《佛學常見詞彙》)

- ④①【慧命】：把智慧當生命。修行人全靠智慧，所以修行人把智慧當做生命。《佛學常見詞彙》。法身以智慧為壽命。智慧之命夭傷，則法身之體亡失。蓋慧為法身之壽命，故曰慧命。《四教儀》曰：「末代凡夫於佛法中起斷滅見，夭傷慧命，亡失法身。」(《佛學大辭典》)

- ④②【彌勒佛下生】：「彌勒」，菩薩名，華譯為慈氏，現住在兜率天內院，是一生補處菩薩，將來當於住劫中的第十小劫，人壽減至八萬歲時，下生此界，繼釋迦牟尼佛之後，為賢劫之第五尊佛。《佛學常見詞彙》。新稱彌帝隸，梅低梨，迷諦隸，梅但麗，梅但哩，梅但麗藥，昧但口*履曳。菩薩之姓也。譯曰慈氏。名阿逸多，譯曰無能勝。或言阿逸多為姓，彌勒為名。生於南天竺婆羅門家。紹釋迦如來之佛位，為補處之菩薩。光佛入滅，生於兜率天內院。彼經四千歲(即人中五十六億七千萬歲)，下生人間，於華林園龍華樹下成正覺，初過去之彌勒，值佛而修得慈心三昧，故稱為慈氏。乃至成佛，猶立是名也。《註維摩經·一》曰：「什曰：彌勒，菩薩姓也。阿逸多，字也。南天竺婆羅門子。」《法華嘉祥疏·二》曰：「彌勒，此云慈氏也。過去值彌勒佛發願名彌勒也。出《一切智光仙人經》，彌勒昔作一切智光仙人。值慈氏佛說《慈心三昧經》，故曰慈也。《華嚴經》云：初得慈心三昧，故名慈也。」(《佛學大辭典》。意指：彌勒菩薩將於住劫中的第十小劫，人壽減至八萬歲時，下生此界，繼釋迦牟尼佛之後，為賢劫之第五尊佛。)

- ④③【應世】：謂佛、菩薩應化於世。《漢語大詞典》

- ④④【活佛】：西藏喇嘛舊教(紅教)准許娶妻，故以生子為法位繼承者，自宗喀巴創立黃教之後，乃改為獨身之規定，故於法位繼承過程中，產生重大之轉變，此即「喇嘛之轉生」。宗喀巴之高足達賴喇嘛一世根敦珠巴在西元一四七五年示寂後，一般人都相信他轉生為根敦嘉穆錯，此即活佛轉生制度之初例。未久，班禪喇嘛亦承襲此一制度，因此，這種教風便漸漸形成喇嘛教中高僧地位之繼承方法。此種現世活佛化身之思想，遂使各地出現了大小活佛，以致於各宗派勢

力互相抗衡。因此，為維護教團之發展，高僧在臨死之際，便預告下一代轉生之方向。其弟子即就所言地點尋出一年之內所生出之神童，經正式試驗之後，推舉為繼承者，此即呼畢勒罕（*hobi ghan, khubi ghan*）。呼畢勒罕，即蒙古語「自在轉生」、「再來人」等意，為藏語珠孤（*sprul-sku*，化身）之意。凡夫之人，妄念未除，隨業轉生，不能自在；大乘聖者已除淨妄念，證實法性，不為業轉而能自主生死，自在轉生，隨緣度眾。此一自在轉生之思想，係源於輪迴受生與佛陀三身之信仰。經由呼畢勒罕轉生方式而接替其前生所遺職位之職稱，稱為呼圖克圖，其蒙古語為 *knutuku*，意即「明心見性，生死自主」，此語於藏語亦為珠孤（化身）與聖者之意。或謂西藏之轉化聖者為呼畢勒罕，而泛稱印度及西藏聖僧之轉化身為呼圖克圖。然一般而言，呼圖克圖乃受政府冊封的一種行政上之職稱，呼畢勒罕則為轉生而仍不昧本性之修行者，故凡是呼圖克圖必為呼畢勒罕，而成為呼畢勒罕之行者則未必皆受冊封為呼圖克圖。今日，在西藏、外蒙、內蒙、甘肅、青海、西康等地，駐京之活佛計有一百六十人。西藏之達賴喇嘛、班禪喇嘛，外蒙古之哲布尊丹巴呼圖克圖（*Rje btsun dam pakhutuku*），以及漠南蒙古之章嘉，均為歷史上著名之活佛。《佛光大辭典》

④4

【一音說法】：「一音」，一音聲也，指如來之說法而言。《維摩經·佛國品》曰：「佛以一音演說法，眾生隨類各得解。」《止觀·七下》曰：「一音殊唱，萬聽咸悅。」《佛光大辭典》。出《維摩經》。一音者，佛之音聲也。蓋眾生緣有淺深，根有利鈍，故於一音之中，同聽異聞。若是人天根器，則聞佛說五戒十善之法；若是聲聞根器，則聞佛說四諦之法；若是緣覺根器，則聞佛說十二因緣之法；若是菩薩根器，則聞佛說六度等法；各得解了。經云：佛以一音演說法，眾生隨類各得解。是也。（五戒者，不殺、不盜、不邪淫、不妄語、不飲酒也。十善者，不殺、不盜、不邪淫、不妄言、不綺語、不兩舌、不惡口、不貪、不瞋、不癡也。聲聞者，聞佛聲教，悟真空理，故名聲聞也。四諦者，苦諦、集諦、滅諦、道諦也。緣覺者，因觀十二因緣覺真空理，故名緣覺也。十二因緣者，一無明、二行、三識、四名色、五六入、六觸、七受、八愛、九取、十有、十一生、十二老死也。菩薩者，梵語具云菩提薩埵，華言覺有情。六度者，一布施、二持戒、三忍辱、四精進、五禪定、六智慧也。）《三藏法數》。「說法」，即宣說佛法，以化導利益眾生。與說教、說經、演說、法施、法讀、法談、談義、讚歎、勸化、唱導等同義。佛之說法乃應眾生之能力、根機等，各施以適當之教法，以達完全效果。《佛光大辭典》。意指：佛以一音演說法，眾生隨類各得解了。

④5

【拈鬚】：音ㄋㄧˊ ㄣˊ ㄩˊ。從預先做好記號的紙卷或紙團中，隨意拈取一個，來決定事情。也稱為「拔虎鬚」、「探鬚」、「抓鬚」、「抽籤」。《教育部重編國語辭典修訂本》

④6

【魔事】：障礙之事。即障礙修行、偏離正道之思想行為。《魔逆經》：「有所興業而有所作，則為魔事。若使志願有所

受取，而有所奪，則為魔事。假令所欲思想諸著識念求望，則為魔事。」《佛光大辭典》。惡魔之所作。為佛道障礙之事柄。《法華經·授記品》曰：「無有魔事，雖有魔及魔民，皆護佛法。」《楞嚴經·六》曰：「入三摩提，永無魔事。」《止觀·四》曰：「轉魔事為佛事，即巧慧。」《佛學大辭典》。惡魔所作的事，如干擾障礙人們修道是。《佛學常見詞彙》

④⑦【**隱當**】：「隱」，用同「穩」。安穩，穩定。「穩當」，穩妥（穩當妥帖）恰當。《漢語大詞典》

④⑧【**娑婆世界**】：剎土無量，名稱亦可無量。若就釋尊應化本生剎土而言，則所謂娑婆世界也。娑婆又作沙訶，堪忍之義，故譯作忍土。此界眾生，甚能堪忍，故名。又作雜惡雜會者，謂三惡五趣雜會也。娑婆為三千大千世界之總名，是一佛攝化之境土也。《佛學次第統編》。娑婆華譯為堪忍，因此世界的眾生堪能忍受十惡三毒及諸煩惱而不肯出離，故名堪忍世界，或簡稱忍土。《佛學常見詞彙》

④⑨【**濁惡**】：五濁和十惡。五濁是見濁（謂正法已滅，像法漸起，邪法轉生，邪見增盛，不修善道，是名見濁）、煩惱濁（謂眾生多諸愛欲、慳貪、鬥諍、諂曲、虛誑，攝受邪法，惱亂心神，是名煩惱濁）、眾生濁（謂眾生多諸弊惡，不孝敬父母尊長，不畏惡業果報，不作功德，不修齋法，是名眾生濁）、命濁（謂往古世時，人壽八萬四千歲，今時人壽轉減，百歲者稀。以惡業增故，壽數短促，是名命濁）、劫濁（劫，梵語具云劫波，華言分別時節。謂減劫中，人壽減至三十歲時，饑饉災起。減至二十歲時，疾疫災起。減至一十歲時，刀兵災起。世界眾生，無不被害，是名劫濁）；十惡是殺、盜、淫、妄、惡口、兩舌、綺語（又作雜穢語、無義語。指一切淫意不正之言詞）、貪欲、瞋恚、邪見。《佛學常見詞彙》

⑤⑩【**華藏世界**】：蓮華藏世界的簡稱，是釋迦如來真身毘盧舍那佛淨土之名。佛經說，在風輪之上的香水海中有大蓮華，此蓮華中含藏著微塵數的世界，所以叫做蓮華藏世界。此世界總共有二十層，我們所住的娑婆世界，就在華藏世界的第十三層的中間。《佛學常見詞彙》。釋迦如來真身毘盧舍那佛淨土之名。最下為風輪，風輪之上有香水海，香水海中生大蓮華，此蓮華中包含著微塵數之世界，故稱蓮華藏世界，略名華藏世界。凡報身佛之淨土，具十八圓滿，其中之依持圓滿，即蓮華藏世界也。唐《華嚴經·八》曰：「爾時普賢菩薩告大眾言：諸佛子！此華藏莊嚴世界海是毘盧遮那如來。往昔於世界海微塵數劫修菩薩行時。一一劫中親近世界海微塵數佛，一一佛所修淨世界海微塵數大願之所嚴淨。」已下八、九、十、三卷明之，謂之《華藏世界品》。此蓮華藏世界建立之大略，由上下二十重，周圍十一周而成，以中心為毘盧舍那佛之所居。《佛祖統紀·三十一》曰：「上極寶焰，下徹風輪，此華嚴所明一世界種，豎高則且約二十重，周圍則略得十一數，復由此數隨方各十，則總之為百十一，如天帝珠網分布而住。」《探玄記·三》引此文已，曰

：「華藏之名，因此立也。（中略）藏是含攝義、出生義、具德義。此中通論有二義：一由此土內含攝一切人法等諸法門故。二含攝一切諸餘剎故。」《清涼疏·八》曰：「蓮華含子之處，目之曰藏。今剎種及剎，為大蓮華之所含藏，故云蓮華藏。」但蓮華藏世界為諸佛報土之通名，即《華嚴經》所說者，釋迦佛之華藏也。《觀經》所說之極樂，阿彌陀佛華藏也。《大日經》所說之胎藏界，《密嚴經》所說之密嚴國，大日如來之華藏也。《佛學大辭典》

⑤1【大方廣佛華嚴經】：常略稱《華嚴經》。有六十卷，八十卷，四十卷之三本。《佛學大辭典》

⑤2【境界】：自家勢力所及之境土，又，我之果報界域，謂之境界。《無量壽經·上》曰：「比丘白佛：斯義弘深，非我境界。」《入楞伽經·九》曰：「我棄內證智，妄覺非境界。」《佛學大辭典》

⑤3【孃】：音娘（ㄋ一ㄥˊ）。母親。《玉篇·女部》：「孃，母也。」如：「爹孃」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤4【希求】：謀求、企求。《漢語大詞典》

⑤5【陰間】：人死後靈魂所進入的地方。如：「相傳，閻羅王掌管陰間十八層地獄。」也稱為「冥府」、「陰曹」、「陰司」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤6【法身大士】：「法身菩薩」，二種菩薩之一。又云法身大士。斷一分無明而顯現一分法性之菩薩也。（別教）初地以上之菩薩是也。若依台家四教之位次，則初住以上方名法身菩薩。《智度論·三十八》曰：「法身菩薩斷結使得六神通，生身菩薩不斷結使，或離欲得五神通。」《佛學大辭典》。意指：圓教初住位至等覺位共四十一位次見性菩薩。

⑤7【善財童子】：「善財」，《華嚴經·入法界品》曰：「文殊師利在福城東住莊嚴幢娑羅林中，其時福城長者子有五百童子，善財其一人也，善財生時，種種珍寶自然涌出，故相師名此兒曰善財。」善財詣文殊師利所發心，從此漸次南行，參五十三知識而證入法界。《探玄記·十八》曰：「由此福報財寶相起立善財名，即善為因財為果，又生時寶現為財，後歎其行德為善。」禪寺山門閣上觀音菩薩左邊安善財童子之像，是取善財歷訪五十三知識於第二十七番遇觀音大士聞法之因緣而為菩薩之脅士者。《佛學大辭典》

⑤8【普賢菩薩】：「普賢」，梵名邴（ㄋ一、）輸跋陀，又作三曼多跋陀羅，或譯曰普賢，或作遍吉。主一切諸佛之理德，定德，行德，與文殊之智德，證德相對。即理智一雙，行證一雙，三昧般若一雙也。故以為釋迦如來之二脅士。文殊駕師子侍佛之左方，普賢乘白象，侍佛之右方（今反智右理左之說者，示理智融通之義，又胎藏界之次第右蓮左金也），此

理智相即，行證相應，三昧與般若全者，即毘盧舍那法身佛也。華嚴一經之所明，歸於此一佛二菩薩之法門，故稱為華嚴三聖。為一切行德之本體，故於華嚴之席說十大願，又為諸法實相之理體，故於法華之席，誓於法華三昧之道場自現其身。嘉祥《法華義疏·十二》曰：「普賢者，外國名三曼多跋陀羅。三曼多者，此云普也。跋陀羅，此云賢也。此土亦名遍吉。遍猶是普，吉亦是賢也。」（中略）註經解云：化無不周曰普，鄰極亞聖稱賢。」《探玄記·二》曰：「德周法界曰普，至順調善曰賢。」《大日經疏·一》曰：「普賢菩薩者，普是遍一切處，賢是最妙善義。調菩提心所起願行，及身口意，悉皆平等遍一切處，純一妙善，備具眾德，故以為名。」《楞嚴經》曰：「普賢菩薩言：我已曾與恒沙如來為法王子，十方如來教其弟子菩薩根者修普賢行，從義立名。」《法華經·普賢勸發品》曰：「是人若行若立，讀誦此經。我爾時乘六牙白象王，與大菩薩，俱詣其所而自現身，供養守護，安慰其心。」《晉·華嚴經·入法界品》曰：「爾時佛在舍衛國祇樹給孤獨園大莊嚴重閣堂，與五百菩薩摩訶薩俱。普賢菩薩文殊師利菩薩而為上首。」《探玄記·十八》曰：「名中先標上首一人，以其是助化主故。釋有三義：一普賢當法界門是所入也，文殊當般若門是能入門也。二普賢三昧自在，文殊般若自在。三普賢明廣大之義，文殊甚深之義，深廣一對故。」《佛學大辭典》。普賢者，謂其居伏道之頂，體性周遍曰普；斷道之後，鄰於極聖，曰賢。菩薩者，梵語具云菩提薩埵，華言覺有情，謂覺悟一切有情眾生也。（伏道者，伏即潛伏之義。謂普賢能伏初起微細無明，居等覺位，在眾菩薩之首，故云伏道之頂。斷道者，謂斷初起微細無明惑也。鄰者，近也。極聖者，佛也。）《三藏法數》。

⑤9 【十大願王】：十大願王，出自四十卷《華嚴經》。四十卷華嚴的內容是詳述善財童子參禮五十五位善知識，每一善知識，皆為善財宣說其所證的不思議解脫法門，而能證入此不思議解脫境界的主要原因，正是普賢菩薩的十種願行。可以說：普賢菩薩的十大願行，是證入不思議解脫境界的方便，故四十卷華嚴，皆名《入不思議解脫境界普賢行願品》。普賢菩薩十大願王：「一者禮敬諸佛。二者稱讚如來。三者廣修供養。四者懺悔業障。五者隨喜功德。六者請轉法輪。七者請佛住世。八者常隨佛學。九者恆順眾生。十者普皆回向。」

⑥0 【無機不收】：「機」，(1)根機。(2)機緣。《佛學常見詞彙》。常曰根機，機緣等。本來自己之心性有之，為教法所激發而活動之心動也。《玄義·六上》曰：「機有三義：一者機是微義。故易云：機者動之微，吉之先現。又《阿含》云：眾生有善法機，聖人來應也。眾生有將生之善，此善微微將動，而得為機。（中略）如弩有可發之機，故射者發之，發之箭動，不發則不前。眾生有可生之善，故聖應則善生，不應則不生，故言機者微也。二者古《注楞伽經》云：機是關義。何者眾生有善有惡？關聖慈悲，故機是關義也。三者機是宜義，如欲拔無明之苦，正宜於悲。欲與法性之樂，正宜於

慈。故機是宜義也。」《會本文句記·十一》曰：「問：機器何別？答：雖並從譬，各有一意。機論可發，器語堪任。」《佛學大辭典》。意指：沒有任何根器是不能攝受的。

⑥1【群萌】：「萌」音盟（ㄇㄨㄥˊ）。眾民、百姓。「萌」，通「氓」。《墨子·非攻中》：「於是退不能賞孤，施捨羣萌。」《漢典》。此指：眾生。

⑥2【出格】：與眾不同、超出一格。《漢語大詞典》

⑥3【妄想】：不當於實曰妄，妄為分別而取種種之相曰妄想。《註維摩·三》：「生曰：妄想妄分別之想也。」《大乘義章·三本》曰：「凡夫迷實之心，起諸法相。執相施名，依名取相。所取不實，故曰妄想。」同《五末》曰：「謬執不真，名之為妄。妄心取相，目之為想。」《楞嚴經·一》曰：「一切眾生，從無始來，生死相續，皆由不知常住真心性淨明體。用諸妄想，此想不真，故有輪轉。」《楞伽經·四》曰：「妄想自纏，如蠶作繭。」《觀無量壽經》曰：「行者所聞，出定之時，憶持不捨，令與修多羅合。若不合者，名為妄想。」《菩提心論》曰：「夫迷途之法從妄想生，乃至展轉成無量無邊煩惱。」《止觀·七》曰：「諸法皆妄想和合故有。」《佛學大辭典》。妄想者，分別虛妄之念也。謂由前名、相二法，起分別心；認假名為自己，執幻相為本身，則有心、心數法，種種攀緣，是為妄想也。（心即心王，心數法即受想行等法也。）《三藏法數》。虛妄的思想。《佛學常見詞彙》

⑥4【孤負】：違背、對不住。《漢語大詞典》

⑥4【成始成終】：「成」，整、全。「全始全終」。首尾圓滿、完美。《漢典》

⑥5【總持】：總一切法和持一切義的意思，是梵語陀羅尼的譯義。《佛學常見詞彙》。梵語陀羅尼，譯言總持。持善不失，持惡不使起之義，以念與定慧為體。菩薩所修之念定慧具此功德也。《註維摩經·一》曰：「肇曰：總持，謂持善不失，持惡不生。無所漏忘謂之持。」嘉祥《法華疏·二》曰：「問：以何為持體？答：《智度論》云：或說念，或說定，或說慧。今明一正觀隨義異名。」《佛學大辭典》。梵語陀羅尼，譯言總持。持善不失，持惡不起之義。口念與定慧為體，菩薩所修之念定慧具此功德也。《維摩經註》曰：「總持者，謂持善不失，持惡不生，無所漏忘，謂之持。」菩薩總持之德無量，姑舉四種：

一、法總持：又名聞總持，於佛之教法，聞持不忘也。

二、義總持：於諸法之義理，總持不失也。

三、咒總持：菩薩依定起咒，持咒神驗，除眾生之災患也。

四、忍總持：菩薩之實智忍，持法之實相而不失也。

真言陀羅尼者，此中之咒總持也。故密教總總持門，只就第三言耳。《佛學次第統編》

《印光大師文鈔選讀》名相註釋及白話（全冊） 終